ANEXO AL ROLLO 1342

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

A. G. I. I.

DIV. MICROFILMACION

A C T A D E A P E R T U R A

ANEXO AL ROLLO N° 1342 (PG)

LUGAR DE LA MICROFILMACION (ORGANISMO): DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA.-

FECHA DE INICIACION DE LA MICROFILMACION: 30 MAY.94.-

DENOMINACION DE LA DOCUMENTACION QUE SE VUELVE A MICROFILMAR: COLECCION "SEMANARIO BUSQUEDA" ENTRE ENERO Y DICIEMBRE DE 1993.-

04 al 10.NOV.;11 al 17.NOV.;18 al 24.NOV.;25 al 01.DIC.;02 al 08.DIC.;

09 al 15 DIC.; 16 al 22.DIC.; 23 al 29 DIC.; 30 DIC-/1993

IDENTIFICACION DE PRIMER ORIGINAL MICROFILMADO: "SEMANARIO BUSQUEDA" DE

FECHA: 04 al 10 de Noviembre de 1993 -

OPERARIO/S: Sdo .1ra. G.Pose.-

REDUCCION DE IMAGEN: 29 X

SISTEMA EMPLEADO: STANDARD

ROLLO SIMULTANEO: NO

DESCARTE: //

PREPARACION DOCUMENTAL: SE MICROFILMO LA COLECCION INCOMPLETA TAL COMO LO ENVIARA EL DEPARTAMENTO I/D.G.I.D.

CONTROL: PERSONAL DEL A.G.I.I./D.G.I.D.

VISTO: Una vez comprobadas las características que contiene el primer documento en la apertura del Acta, se procede a la iniciación de la microfilmación, firmando para su constancia el funcionario responsable y la Dirección de la Oficina.-

El Encargado de la División Microfilmación

Sgto.

Agustín Barboza.

El Jefe del AGII de la D.G.I.D.

Cnel.

Walter A. Mesa.

Colección Semanario

"BUSQUEDA"

"Advertencia: fumar es perjudicial para la salud. M.S.P."

BUSQUEDA

REVISTA SEMANAL

Año XXII Nº 714 — Montevideo, 4 al 10 de noviembre de 1993 — $ 10,00

"Advertencia: fumar es perjudicial para la salud. M.S.P."

La Iglesia investiga comunidad católica acusada por ex fieles de tratos irrespetuosos

El arzobispo de Montevideo, José Gottardi, formó un tribunal para investigar a una comunidad de la Iglesia Católica luego de recibir denuncias de ex miembros de ese grupo por presuntos tratos irrespetuosos en su actividad religiosa.

Fuentes eclesiásticas dijeron que la investigación recae sobre la Comunidad Jerusalén, de la cual también se recibieron quejas de padres preocupados porque sus hijas, luego de ingresar a esa asociación de fieles, se separaron casi totalmente de sus familias. (Ver pág. 16).

Quienes aportan al BPS por fictos pagarán por sus ingresos reales

Miles de personas comenzarán a aportar por sus ingresos reales en vez de por fictos. El Banco de Previsión Social se apresta a aprobar un decreto por el cual todos los sectores que pagan actualmente en base a montos fijos, lo harán por las remuneraciones que efectivamente reciben, se informó a Búsqueda en fuentes del organismo.

La medida abarcará a todos los ciudadanos a los que se pueda establecer sus remuneraciones verdaderas. Entre ellos podrían encontrase los patrones de sociedades de hecho, de unipersonales, de sociedades de responsabilidad limitada y de sociedades colectivas, así como profesionales y productores rurales en la aportación por sus empleados.

Un informe de la asesoría letrada del BPS sostuvo que todos los fictos están derogados desde 1979, salvo los creados posteriormente. Este criterio, según las fuentes, es compartido por el directorio.

Plenarios, precandidaturas, enroques y reforma

En todos los partidos se intensifican los preparativos para la campaña electoral

La preparación de la campaña electoral se intensificó en la última semana con múltiples reuniones, decisiones y declaraciones en todos los partidos políticos, bajo el común propósito de acomodar las fuerzas y fijar las reglas para la lucha que se avecina, a poco más de un año de los próximos comicios nacionales.

Durante los últimos siete días, dos de los cuatro lemas principales celebraron reuniones para definir cómo presentarán su oferta electoral, un proyecto de reforma constitucional fue radicado en el Senado y tres precandidatos presidenciales dieron nuevos pasos en sus respectivas carreras hacia el Edificio Libertad.

● ***Movimientos en los partidos.*** *El sábado 30 y el domingo 31, el Frente Amplio pareció ingresar en un callejón sin salida —por lo menos, sin salida estatutaria— cuando los grupos "radicales" que lo integran volvieron a adueñarse del Plenario Nacional, convocado para analizar una restructura y elecciones internas que permitan a la coalición despojarse de antiguos puntos de vista y elaborar un nuevo programa de gobierno.*

El intendente Tabaré Vázquez ha reclamado alcanzar esos objetivos para aceptar una eventual proclamación presidencial.

El mismo domingo, los máximos dirigentes del Partido por el Gobierno del Pueblo (PGP) debieron extremar esfuerzos para evitar que un Plenario Nacional de afiliados del partido se saliera de cauce, bloqueando iniciativas dirigidas a descartar todo acuerdo electoral con el Foro Batllista, proclamar la candidatura presidencial de Batalla, considerar al Nuevo Espacio como "único" proyecto político electoral del PGP o impedir un eventual retorno al Partido Colorado.

Veinticuatro horas antes del Plenario del PGP, el ex presidente Julio Sanguinetti reconoció por primera vez en Buenos Aires que será nuevamente candidato presidencial. Hablando ante uruguayos residentes en Argentina, Sanguinetti explicó qué lo mueve para "intentar este nuevo esfuerzo", afirmando que no es "la ambición de obtener por segunda vez lo que ya tuve" sino "un inmenso sentido de la responsabilidad cívica y un profundo sentido de servicio".

Ayer miércoles, entretanto, mientras el presidente de UTE, Alberto Volonté, admitió en CX 24 "Nuevotiempo" que no rehuirá una postulación presidencial si le es ofrecida, el ministro del Interior, Juan A. Ramírez, selló su pasaporte al Senado para lanzar desde allí su eventual candidatura. Para ello, el presidente Luis A. Lacalle decidió sustituirlo desde la semana próxima por el intendente de Durazno, Raúl Iturria, a quien secundará Juan Luis Storace.

Por su parte, el ministro de Salud Pública, Guillermo García Costa, recibió el sábado 30 en su domicilio a integrantes del viejo tronco wilsonista para analizar el futuro político. Los asistentes (Alembert Vaz, José Radiccioni, Miguel Cocilio, Luis Ituño, José P. Laffitte, Rodolfo Sienra, Andrés Arocena y Roberto Rubio, entre otros) dialogaron en la ocasión con el ex ministro de Ganadería, Alvaro Ramos.

● ***Reforma.*** *El jueves 28, mientras tanto, el Herrerismo, el Movimiento de Rocha, el Movimiento Renovación y Victoria, el Batllismo Radical y el PGP presentaron en el Senado un proyecto de reforma constitucional que, de aprobarse, puede incidir decisivamente en los próximos comicios al habilitar las coaliciones electorales entre partidos y permitir el voto cruzado para presidente e intendente.*

Ayer miércoles, el sanguinettismo rechazó la iniciativa. Una declaración del sector reclamó nuevamente "una mayoría operativa" para el ganador de las elecciones y el ex ministro de Trabajo, Luis Brezzo, dijo en la asamblea mensual del Foro Batllista que con la reforma presentada en el Senado "van a gobernar las minorías, lo que es una locura total". (Ver páginas 4 a 7, 12 y 13).

130 AÑOS EN URUGUAY

Lloyds Bank

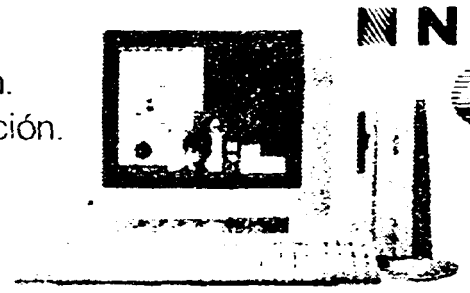
EL PURA SANGRE ENTRE LOS BANCOS

ESTE DOMINGO 5 DE ACUMULADO

Anímese a ser millonario

EL MEJOR PORTAFOLIO TECNOLOGICO DEL MERCADO

Sistemas Abiertos
con tecnología RISC e INTEL.
Conectividad, UNIX y NetWare.
Comunicaciones.
Sofiware. Ingeniería. Educación.
56 años de tradición en innovación.
Y el respaldo del mejor
Servicio Técnico del país.



REPRESENTANTE NACIONAL
Sun
NOVELL
AT&T Paradyne

ARNALDO C. CASTRO S.A.
Juncal 1355, piso 10
Teléfono: 962922, Fax: 962025

Editorial

La confianza en el Poder Judicial

Hace casi dos meses, con motivo de la huelga de funcionarios judiciales, nos lamentábamos y alertábamos sobre "la inexplicable indiferencia" (así se titulaba el editorial) que percibíamos en nuestro país con respecto a uno de los tres poderes del Estado: el judicial.

Se trata precisamente de un Poder al cual atribuimos una especial importancia por cuanto de él depende la vigencia del estado de Derecho. Es el que puede resolver la privación de la libertad de los ciudadanos y, fundamentalmente, quien representa la garantía para el respeto a los derechos individuales.

Observábamos en aquella oportunidad una situación grave debida, en parte, a esa incomprensible falta de atención de los ciudadanos frente al Poder Judicial. A la misma vez, señalábamos algunas de las causas que contribuían a esa situación, como la lentitud de las acciones de la Justicia e incluso que éstas no tuvieran mayor publicidad. Una justicia pronta que actúe a la luz pública considerábamos —y consideramos— que son elementos para poder hablar de Justicia.

*En estos días nos enteramos que la situación aparentemente aún es peor. Según una encuesta encargada por Búsqueda y publicada en el número del pasado 28 de octubre, sólo 29.9 por ciento de los encuestados tiene **mucha confianza** en el sistema judicial uruguayo. Del resto, 32.6 por ciento dice tener una **mediana confianza** mientras que 29.6 por ciento tiene **poca o ninguna confianza** en el Poder Judicial. ¿Verdad que son porcentajes alarmantes?*

Asimismo, casi 80 por ciento (80.3 por ciento en Montevideo y 76.1 por ciento en el interior) entiende que el Poder Judicial es lento y sólo 4.4 por ciento cree que es rápido. Esto no hace más que confirmar la visión que muchos uruguayos tenemos con respecto al Poder Judicial.

Pero además, los datos —a diferencia de otro tipo de encuestas— no están referidos a la intención electoral de los consultados, situados en un momento particular en el devenir democrático del país, ni están referidos a la actuación de los parlamentarios que son renovables en cada acto eleccionario, sino que se refieren a un Poder del Estado cuya importancia ya hemos destacado y que a causa de su estructura aparece como el más permanente, el menos susceptible a cambiar en su integración en un acto preciso y específico de la voluntad ciudadana. Ello es así por la tarea que ocupa al Poder Judicial y por eso mismo, uno tendría que pensar que la gran mayoría de la población de un país democrático debería estar convencida que su Justicia le merece confianza. Que 60 por ciento le merezca mediana, poca o ninguna confianza, es un síntoma preocupante.

Creemos que esto debería obligar a que gobernantes, legisladores y dirigentes políticos empiecen por ver qué es lo que sucede y qué ocurre para que sea así. Pero por sobre todo, debería obligar al propio Poder Judicial en todos sus niveles y con la mayor celeridad posible a analizar el tema, a hacer toda la autocrítica que sea necesaria y a encarar rápidamente las acciones que permitan revertir estas tendencias de la opinión pública.

En más de una oportunidad hemos informado sobre trabajos y opiniones negativas que se tienen sobre nuestro Poder Judicial, y hemos analizado desde la página editorial o los columnistas del semanario, decisiones de los órganos judiciales que en alguna medida lesionan o deterioran la imagen que debería tener el sistema de administración de justicia del país. Podrá decirse que sólo se trata de casos especiales o de estudios o visiones particulares. En nuestra opinión no es así; creemos que ese tipo de cosas afectan a la vida del país en todos sus extremos, también a su economía y que comprometen su futuro desarrollo.

Pero este tema específico de lo que piensan sobre la Justicia los uruguayos que viven en Montevideo y en los centros urbanos con mas de 10.000 personas del resto del país, trasciende cualquier interpretación que pretenda relativizar el problema. Pensamos que como punto de partida, debería motivar en forma urgente investigaciones aún más profundas para hacer lo que se deba hacer. Desde ya tiene que ser uno de los principales (si no el principal) tema de preocupación para los gobernantes y políticos, para la Suprema Corte de Justicia, para los jueces y para todos los integrantes del Cuerpo Judicial.

Columna

El ahorro que se va

por Jorge Caumont

Al entrar los Estados Unidos en etapas de estancamiento y de receso de su ciclo económico hace ya tres años, la demanda de las empresas y de individuos por crédito se redujo considerablemente. Si a ello agregamos que con el propósito de recuperar a la economía norteamericana su propia política monetaria se ha tornado menos restrictiva, no es difícil encontrar las razones para la pronunciada baja de la tasa de interés internacional de los últimos años. Tanto las tasas de corto como de largo plazo se encuentran, en la actualidad, prácticamente en el mínimo secular.

La disminución de las tasas de interés internacionales refleja, además, otras causas, también de gran importancia. Entre ellas se destaca la solución del problema de la deuda externa de los países latinoamericanos y de otros del tercer mundo, hecho que se ha concretado en la disminución del elemento de riesgo que habitualmente internaliza el costo del crédito y que se refleja en su nivel.

La desregulación financiera a nivel mundial y el desarrollo de la información a partir de las innovaciones de la informática han hecho desaparecer el poder monopólico de los bancos a nivel regional, mientras la movilidad internacional de los recursos financieros y la desintermediación han jugado también un papel relevante para que las tasas de interés tiendan a igualarse entre países.

Todos estos factores son los que explican no sólo la profundización de la globalización de los mercados financieros y en especial la de los mercados de capitales, sino también son los que brindan la explicación del extenso menú de alternativas que se le presentan en la actualidad a quienes tienen excedentes financieros y desean asignarlos más rentable o más seguramente. Hoy no es sólo posible sino también extremadamente fácil para los ahorristas de muchos países, realizar depósitos en otros, adquirir activos financieros de corto plazo o de largo plazo emitidos por instituciones financieras, empresas privadas o agencias de gobiernos —en todos estos casos no necesariamente de su propio país— o entrar en contratos derivados de los primeros que trasladan el riesgo que aquéllos presentan— a través, entre otras, de operaciones a término, de futuros financieros y de opciones—.

Tanto a nivel de mercados primarios como secundarios los fenómenos indicados —baja de las tasas de interés, desregulación financiera, sustancial mejora de los procesos informativos de lo que ocurre en los mercados y desintermediación— han provocado una explosión de actividad que se palpa diariamente en la información que la prensa brinda sobre los acontecimientos en el mercado financiero y de capitales global.

Nuestro país ha recibido los efectos favorables de la baja de la tasa de interés internacional. La libre movilidad de capitales que existe entre nosotros desde hace ya casi dos décadas, ha permitido que la reducción del nivel de la tasa de interés internacional se refleje en nuestro mercado financiero. Este recoge de manera prácticamente instantánea en muchos aspectos, las variaciones que experimenta el costo del crédito y del precio que se paga por los fondos a nivel del mercado global. Sin embargo, como viene ocurriendo desde hace ya muchas décadas, el mercado de capitales local no opera en su plenitud y tan sólo la Tesorería y en muy menor medida el Banco Hipotecario pueden acceder directamente al ahorro de los residentes.

Los uruguayos pueden, sin problemas, financiar al gobierno central —a través de la compra de Bonos del Tesoro o de Letras de Tesorería— y al Banco Hipotecario —a través de la compra de títulos de corto plazo ajustables por el Indice de Precios al Consumo o por el Indice Medio de Salarios (UR)—. También pueden participar —aunque por montos relativamente muy poco significativos— del capital accionario de un número increíblemente bajo de empresas uruguayas de capital abierto pero sólo adquiriendo participaciones de ese capital en el mercado secundario—prácticamente nunca en emisiones primarias—. Del mismo modo, se pueden comprar acciones y otras formas de participación en el capital accionario de empresas del exterior; obligaciones negociables, papeles comerciales (commercial papers), bonos y otros valores en distintas monedas también de empresas y gobiernos del exterior; participaciones en fondos compuestos por distintos activos y se puede entrar en operaciones de futuros financieros y opciones.

A pesar que el menú que se somete a la consideración de quien tiene excedentes financieros es muy variado, muy pocas son las oportunidades que se le presentan para realizar inversiones financieras en empresas locales. El mercado de capitales uruguayo funciona en un único sentido ya que es un ámbito al que se acude para la compra de títulos públicos nacionales o para adquirir títulos y valores de empresas y gobiernos del exterior.

Esta característica de nuestro mercado de capitales no es una novedad, pero sí es un fenómeno relativamente nuevo el continuo crecimiento que experimenta el ahorro de residentes uruguayos que se vuelca al financiamiento directo de empresas y gobiernos del exterior. Hasta 1990 las preferencias de los generadores de ese ahorro eran los depósitos en moneda extranjera en el país y en instituciones financieras en el resto del mundo. Desde entonces, el ahorro marginalmente generado se ha venido canalizando hacia el referido financiamiento directo, fundamentalmente, de empresas.

En cierto modo se puede decir que el ahorro financiero uruguayo de los últimos dos a tres años contribuye a apuntalar el crecimiento privado de algunas de las denominadas "economías emergentes". Empresas privadas de Argentina y México, por ejemplo, reciben buena parte de los excedentes financieros de residentes uruguayos. Estos adquieren papeles emitidos por dichas empresas y suscriptos inicialmente por bancos e instituciones financieras que han comenzado, en los últimos tiempos, a participar más activamente del proceso mundial de desintermediación.

A pesar que puede insinuarse que la oferta de títulos valores de firmas uruguayas en el mercado de capitales no aparece porque dichas empresas —con poquísimas excepciones— son reacias a brindar información que permita su evaluación por los inversores, o tal vez porque la demanda se ve condicionada por problemas de respeto al derecho de propiedad, no debe desconocerse que el principal obstáculo hoy día lo plantea la actual legislación tributaria. En varios foros y congresos se ha venido planteando en los últimos cuatro o cinco años que el tratamiento del endeudamiento no bancario, tanto en el caso del Impuesto a las Rentas de Industria y Comercio como en el del Patrimonio, debe reconsiderarse para evitar un sesgo que actualmente encarece artificialmente el costo financiero de las empresas y que impide que el ahorro local financie a los emprendimientos y a las empresas del país.

Si Uruguay desea concretar un verdadero mercado de capitales que facilite el financiamiento de las actividades locales está —desde hace ya bastante tiempo— en el Parlamento, el retirar uno de los principales escollos para que él comience a desarrollarse.

Director Editor Responsable: Danilo Arbilla. **Consejo Editorial**: Danilo Arbilla, Manfredo Cikato y Pablo Fossati. **Secretario de Redacción**: Miguel Arregui. **Subsecretario de Redacción**: Claudio Paolillo. **Columnistas**: Daniel Gianelli y Tomás Linn (política), y Jorge Caumont y Michele Santo (economía). **Información**: Alejandro Nogueira (Jefe), Gerardo Maronna (Editor de información política), Roberto Altieri, Alvaro Giz, Leonardo Haberkorn, Gerardo Lissardy, Efraín Manrise, Gabriel Pastor, Gabriel Pereyra, Luis Prats, Claudio Romanoff, Raúl Ronzoni, Daniel Supervielle. **Reportajes especiales**: César di Candia. **Información e indicadores económicos**: Nelson Fernández (Editor), Michael Borchardt, Santiago Illa. **Sección marítimas**: Lissette Charbonnier y Camilo Millot. **Información internacional**: Luis Ignacio Lecaldare, Yanina Olivera, y Angel Ruocco (corresponsal en Italia y Europa). **Salud, ambiente y ciencia y técnica**: Mónica Bottero (Editora), Cristina Canoura, Pilar Sampognaro, Julio Scavino. **Cultura y espectáculos**: Mariana Percovich (Editora), Eduardo Alvariza (cine), Marcela Berthet (artes plásticas), Jaime E. Costa (cine), Enrique Hetzel (jazz), Emilio Irigoyen (teatro), Mariana Mactas (información cultural), Lincoln Maiztegui (música), Barrett Puig y Rodolfo M. Fattoruso (columnistas). **Deportes**: Luis Prats, Eduardo Payovich (columnista) y Antonio Pippo (columnista). **Humor**: Kid Gragea, Jorge (Cuque) Sclavo, Aldo Cammarota y Leslie. **Departamento gráfico**: Sergio Lacuesta (Jefe). **Diagramación**: Nelson García. **Edición gráfica**: Marcelo Estefanell (Editor), Ingrid Cunha, Mabel Durand, Gerardo Rodríguez y Claudia Salituro. **Corrección**: Jaime E. Costa, Elizabeth Ortega. **Fotografía**: Milton Cea. **Archivo**: Susana Martínez. **Servicios especiales**: «El País» de Madrid (dominical), «United Media», «Scripps Howard News Service», «Los Angeles Times Sindycate», «The Washington Post», «The Guardian», «The Village Voice», DPA, ANSA y AFP. **Secretaría General y Publicidad**: Adriana Otegui (Jefa). **Administración**: Alfredo Bianchi Varela (Administrador). **Contaduría**: Luis Mier Cabrera (Jefe).

Búsqueda es una revista semanal miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa. Está inscripta en la Dirección de Industrias con la matrícula N° 2079. Con domicilio en Av. Uruguay 1146, teléfonos 92 13 00, 92 13 56, 92 13 65, 92 13 88, 90 64 35, 90 63 37, 90 56 64, 92 26 65 y 92 26 66. Fax 922036. Montevideo-Uruguay.

Las opiniones vertidas en los artículos son de exclusiva responsabilidad de los autores. Precio de venta: $ 10,00. Impreso en Talleres Gráficos de Impresora Polo Ltda. Paysandú 1179. Tel. 92 04 52/60. D.L. 40172. Distribución: Papacito. Distribución en el Interior: Primer Plano.

Cinco proyectos de ley ya se consideran en el Parlamento

La dirigencia política emite firmes señales de que pretende regular el margen de actividad de los medios de comunicación

La dirigencia política comenzó a dar firmes señales de estar dispuesta a legislar sobre los medios de comunicación a través de mecanismos que regulen su actividad.

Durante esta legislatura, en el Senado y en la Cámara de Diputados ya se presentaron cinco proyectos de ley que inciden en la labor de periodistas y empresarios que operan en el área de las comunicaciones.

Algunos dirigentes y partidos de izquierda, como el Partido Socialista, hablan de la "socialización" de los medios o de acordar con ellos su vinculación o compromisos con el proyecto de gobierno del Frente Amplio.

La Asociación de la Prensa del Uruguay (APU) insistió en cambio hace un par de semanas en reclamar la aprobación de un proyecto que presentó hace 20 años que defiende "sin cortapisas" el derecho a la información. Reclama, sin embargo, el derecho de los periodistas a "abstenerse de comunicar o informar contra sus convicciones".

La Cámara de Diputados fue la primera en incursionar en el terreno de las prohibiciones cuando las bancadas blanca y colorada aprobaron el 9 de octubre un artículo del proyecto de ley de partidos políticos que impide difundir encuestas electorales en la semana previa a los comicios nacionales.

Este proyecto, ahora a consideración del Senado, obliga además al Poder Ejecutivo a asegurar espacios gratuitos en los medios de radiodifusión y televisión para que los partidos políticos difundan sus propuestas en los últimos 45 días de la campaña electoral.

La semana pasada ingresó a una comisión especial del Senado un proyecto de reforma constitucional que incluye otra limitación. Ese proyecto, del llamado "Grupo de los Cinco" (blancos, colorados y el PGP), niega a los comunicadores la posibilidad de ampararse en el "secreto periodístico" cuando difundan documentos de particulares "sin consentimiento de su autor o propietario".

Esa norma —un agregado al artículo 28 de la Constitución— fue propuesta por el vicepresidente Gonzalo Aguirre, autor de dos cartas enviadas al presidente Luis A. Lacalle que se filtraron a la prensa en los últimos dos años. El proyecto de la APU dice, en cambio, que "en ningún caso podrá exigirse al periodista profesional que revele la fuente de información".

Otra iniciativa que introduce limitaciones fue presentada por la bancada de diputados del Frente Amplio. Pretendiendo impedir "la concentración de los medios de comunicación", establece que ninguna persona, directa o indirectamente, puede tener o usufructuar más de un medio.

También en la Cámara de Diputados, un proyecto del Frente Amplio y otro de la diputada Matilde Rodríguez Larreta (Movimiento de Rocha) buscan regular distintas áreas de la comunicación.

● **"Vigilancia".** Los diputados frenteamplistas propusieron crear el Consejo Nacional de Comunicación (CONACOM), organismo destinado a "asegurar el cumplimiento de las normas básicas de la política nacional de comunicación que se fijan por ley". El CONACOM, dice el proyecto, "tendrá a su cargo la vigilancia, fiscalización, consulta, asistencia y contralor" en la materia.

El ministro de Educación y Cultura, Antonio Mercader, dijo el 22 de setiembre en la Comisión de Transporte, Comunicaciones y Obras Públicas de la Cámara Baja que este proyecto otorga al CONACOM "ciertas potestades que serían atentatorias de la libertad de expresión".

La diputada Rodríguez, en tanto, presentó un proyecto que tiende a que los canales de TV elaboren un "código de autorregulación".

Este código no es obligatorio pero puede ser utilizado como referencia por los organismos de control estatal y busca que la TV propenda a la defensa de valores como el pluralismo, la democracia, el medio ambiente y el idioma y no se limite "exclusivamente a ser una mera actividad mercantil", señaló su impulsora.

Asimismo propuso gravar con un impuesto de media unidad reajustable cada minuto de emisión sobre los programas extranjeros.

● **"Atacan valores".** En medio de esta cascada de iniciativas sobre asuntos vinculados a los medios de comunicación, ambas cámaras legislativas realizaron sendos debates en los que se cuestionó severamente a los canales de TV uruguayos.

A propuesta del herrerista Juan Manuel Gutiérrez, los diputados analizaron el 1º de setiembre las escenas sexuales y de violencia que se emiten en la TV y coincidieron en buscar formas para "poner frenos" a esos "excesos".

En el Senado el debate se realizó el 5 de octubre a propuesta del frentista Carlos Bouzas quien manifestó su preocupación por las escenas de violencia que se emiten en televisión. El planteo de Bouzas fue tomado por la Comisión de Educación que estudiará la posibilidad de aplicar "normas legales" para el control de los programas televisivos.

El ministro Mercader dijo que en esta materia "hay que propender a un camino intermedio entre el liberal absoluto y el contralor planificador colectivista" y se inclinó por "acuerdos de regulación" con los canales de TV.

"No se acepta la libertad irrestricta y absoluta que ha llevado a un desorden y a una ausencia de políticas culturales, pero tampoco un control total", añadió el ministro.

● **"Espantosos".** Mientras tanto, un documento del Partido Socialista (PS) que será presentado en su congreso de diciembre dijo que en el accionar sobre los medios de comunicación "se juega una parte importante del proyecto político cultural de los frenteamplistas".

"Nuestras propuestas nos obligan no sólo a ganar el gobierno sino además a mantenerlo durante un tiempo prudencial. Y en la política que hay que desarrollar para ello, el control y la socialización de la utilización de los medios de comunicación son temas básicos, esenciales", añadió.

La propuesta del mayor partido de la izquierda frentista comprende "no sólo la regulación de la información por medios legales" sino "también una legislación que garantice el acceso a los medios de comunicación de todos los actores, así como el control de algunos medios por sectores sociales que tengan una participación importante en la vida comunitaria".

Paralelamente, en el libro "El Frente Amplio en el umbral del gobierno nacional", editado por Germán Wettstein, el senador Danilo Astori dijo que los medios de comunicación están "confrontados con lo que es una auténtica concepción de la convivencia democrática".

Consideró que "en la actualidad (estos medios) son espantosos" y "no cumplen (con) su gran responsabilidad". Por todo ello, Astori —uno de los precandidatos presidenciales del Frente Amplio— estimó que la de las comunicaciones es una de las áreas a "transformar".

El diputado Alberto Couriel (Vertiente Artiguista) sostuvo a su vez que de llegar el Frente Amplio al gobierno "es imprescindible" que se haga "una negociación con las Fuerzas Armadas y los medios de comunicación para la implementación del proyecto nacional".

Enrique Rubio, dirigente del mismo sector, dijo en la misma publicación que "sin afectar la libertad de debate ni de expresión", la "democratización" de los medios es un "elemento clave en el cual las políticas del Estado deberían jugar un papel muy gravitante". Para Rubio es un factor "clave" asegurar "el acceso" a los medios de todos los "actores sociales".

¿Sabe Ud. cuánto rindió su inversión durante el mes de octubre?

52.76%*

Citi - Cartera Financiera ($)

VICEVERSA/ YAR

Sí, también en octubre esta cartera fue una de las mejores opciones financieras de plaza.
Lo mismo puede afirmarse para todos los meses de este año.
La Citi-Cartera Financiera se consolida así como una atractiva alternativa de inversión financiera también en el largo plazo.
Usted puede diseñar su propio portafolio invirtiendo una parte de su capital en cada una de las Citi-Carteras.
Con sólo llamarnos o visitarnos dispondrá de la más amplia información sobre este tema.

Para tomar la mejor decisión, lo esperamos.

* Rendimiento octubre 1993, en términos anualizados. Fuente: Citicorp Administradora de Inversiones S.A.

Citicorp Administradora de Inversiones S.A. no asegura el resultado de las inversiones realizadas por cuenta y orden del cliente. Los rendimientos pasados pueden ser o no un buen indicador para estimar rentabilidad futura.

Misiones 1374 - Fax: 9647 70
Tel.: 96 47 51 - 0800 - 2200 (gratuito)

CITICORP
ADMINISTRADORA DE INVERSIONES S.A.
Con toda la experiencia del mundo.

Columna

Restructura: cómo ganar tiempo

por Daniel Gianelli

"Así no sale nada", fue el comentario que un desconsolado presidente del Frente Amplio (FA) hizo el pasado fin de semana durante las deliberaciones del Plenario Nacional de la coalición.

La afirmación, efectuada por lo bajo por Líber Seregni a un colaborador pese a lo cual resultó audible al ser amplificada por un micrófono, resumía su estado de ánimo al advertir que una decisión tomada horas antes por el Plenario se erigía virtualmente en un escollo para resolver las controversias internas en torno a la restructura orgánica del FA.

La decisión, que zanjó una discusión reglamentaria en torno a si se necesitaba una mayoría de 4/5 como sostenían los "radicales" o de 3/4 o 2/3 como alegaban los "moderados", determinó que la restructura debe ser aprobada al menos por los 7/10 de los 132 miembros del Plenario, debiéndose incluir en dicho porcentaje 19 de los 37 representantes de "las bases".

En los hechos la resolución supone que toda vez que se planteen proposiciones contrapuestas o fuertemente diferenciadas en algún punto, la coalición difícilmente pueda restructurar algo. "Así no sale nada", fue la comprobación de Seregni.

Esta dificultad del Frente Amplio en procesar sus decisiones es congénita. Nació con una coalición que carecía —y carece— de precedentes en el mundo: nuclear a fuerzas de origen ideológico diverso, con "propuestas finalistas" diferentes, como comunistas, socialistas, demócrata cristianos, batllistas, nacionalistas, trotskistas. A estas fuerzas políticas se sumaron personalidades independientes y el "entrismo" de partidarios de grupos involucrados en la lucha armada.

Como toda creación política, la constitución del Frente Amplio coincidió, y en buena medida fue su consecuencia, de una coyuntura muy particular.

A fines de los sesenta, mientras en algunos sectores ganaba terreno la idea de que "el mundo marchaba inexorablemente hacia el socialismo" y en la "izquierda" se consolidaba el concepto de " unidad de los movimientos y organizaciones populares", el país tuvo conciencia clara de que el modelo de desarrollo autárquico conformado en las décadas precedentes estaba agotado y que los discursos y liderazgos tradicionales habían entrado en crisis.

Los ajustes emprendidos bajo la presidencia de Pacheco Areco levantaron resistencias. Las fuerzas de izquierda supieron sensibilizar y movilizar a trabajadores sindicalizados y estudiantes, mientras grupos alzados en armas multiplicaban su acción en un esfuerzo por profundizar la radicalización política. La respuesta autoritaria no se hizo esperar. Primero dentro del marco de la Constitución, luego bordeándola, finalmente fuera de ella.

Ni la necesidad de articular respuestas al autoritarismo ni las "coincidencias programáticas" hicieron olvidar, ni atenuaron, temores, desconfianzas y sospechas mutuas.

No podía sorprender pues que para preservar tantos equilibrios e intereses se hubiese establecido un sistema de decisión que requería amplios consensos y que, a la vez, prevela ciertas escapatorias para preservar las identidades.

Esta compleja realidad política condujo a otras soluciones inéditas: igualar la representación de los grupos fundadores sin tener en cuenta caudales electorales e institucionalizar la representación de "las bases", un reconocimiento al sacrificado militante no alineado detrás de banderas partidarias o sectoriales. Creación original e ideal, prontamente desvirtuada por la lucha de los "aparatos" por copar los Comités de Base para desequilibrar las decisiones orgánicas.

Inevitablemente estas concepciones conformaron una dirección extremadamente lenta, pesada, que quedó en evidencia a poco que la coalición debió dar respuesta a otras cosas que el autoritarismo o cuestionar las orientaciones "neoliberales".

El paso del tiempo y el cambio de las circunstancias confirmó que la máquina era perfecta para trabar, obstaculizar, pero incapaz para evolucionar ágilmente frente a circunstancias cambiantes.

Eso quedó claro al plantearse en el anterior período de gobierno el primer intento de restructura de la coalición, debate que produjo la fractura del PGP y el PDC.

El intento de reconocer lo obvio, la existencia de dos o más "izquierdas", se dio de lleno contra el culto a la unidad liderado desde siempre por un poderoso —y hegemónico— Partido Comunista y contra la mística y el fervor que los militantes acrisolaron durante los años de la represión.

La oposición a la ley de caducidad y más recientemente a la política de privatizaciones, y el respaldo a ultranza de la gestión del gobierno municipal de Tabaré Vázquez, han tenido un efecto centrípeto, permitiendo sobrellevar hasta ahora los nuevos desafíos.

El crecimiento electoral del '89, que llevó a la Intendencia montevideana a un equipo frentista, puso a la coalición de cara a la realidad de ejercer el poder y tener que optar muchas veces entre soluciones no ideales, así como revisar, a la luz de ciertos resultados, antiguas convicciones; algo que ha dado en llamarse el aprendizaje de una cultura de gobierno, cuya exteriorización más notoria es un corrimiento, por esa y otras razones, del FA hacia el centro del espectro político.

El acceso al gobierno municipal coincidió en el tiempo con el derrumbe del comunismo y consecuentemente con la crisis financiera y política del Partido Comunista, fenómenos que plantearon la lucha por cubrir los espacios dejados vacíos por el PCU en el ámbito político y en las organizaciones sociales.

Todos estos hechos, más la consolidación de la carismática figura de Tabaré Vázquez, que abrió una inesperada brecha de personalismo en una orgánica debilitada por diferentes pugnas intestinas, avivaron la natural lucha por el poder dentro de la coalición; lucha librada por años en forma sutil y disciplinada.

Si a la hora de revisar las estructuras se reafirman las concepciones originales —se tiende a buscar consensos o a limar las diferencias mayores— el resultado no será demasiado diferente y los problemas y dificultades seguirán siendo más o menos los mismos. En definitiva, una restructura como la que se trata de pactar procura apenas ganar tiempo.

El Frente Amplio, una extraña combinación de coalición y movimiento en la que hasta ahora subsisten corrientes internas con objetivos y estrategias diferentes, se asienta en un par de "axiomas" que tarde o temprano habrán de desplomarse por su propia inconsistencia.

En el mundo, la acción política — y en mayor medida la gestión de gobierno— requiere una alta profesionalidad. En los hechos ello circunscribe las tareas de dirección a quienes pueden tener una dedicación completa. La idea de "las bases" gobernando un partido o un país no pasa de una idea romántica que en los hechos supone una burla a la inteligencia humana.

El ejercicio político —o del gobierno— depende cada vez más del conocimiento de la realidad y de los procedimientos adecuados para lograr los efectos que se quieren lograr. En todo caso "las bases" solo están en condiciones de refrendar las decisiones de los "profesionales" de la política.

En una democracia representativa, por otra parte, la idea de articular estructuras partidarias compartidas por fuerzas representativas y grupos o personalidades que no pueden probar su representatividad, no es sustentable en el largo plazo y menos si se llega al poder. Tarde o temprano el "hermano mayor", la fuerza electoralmente hegemónica, impondrá sus propios hombres en las posiciones más relevantes e impulsará sus propias particularidades programáticas.

Así es la política desde que el mundo es mundo.

Plenario del Partido electoral con Julio

"Cuando digo que no cierro ninguna puerta, no cierro ninguna puerta", expresó irritado el líder del Partido por el Gobierno del Pueblo, Hugo Batalla, ante un Plenario Nacional de afiliados que, mayoritariamente, expresó preocupación y "angustia" frente a la posibilidad de que el PGP establezca una alianza electoral con el Foro Batllista.

Durante la reunión realizada el domingo 31 en el teatro de AGADU, Batalla confirmó haber examinado "informalmente" con Sanguinetti la posibilidad de comparecer bajo una misma fórmula presidencial en la elección de 1994 pero dijo una y otra vez que no había asumido compromisos electorales con nadie.

Sus afirmaciones, sin embargo, no lograron tranquilizar a la mayoría del Plenario —segundo órgano en importancia del PGP— de la cual surgió una moción para descartar todo acuerdo electoral con el Foro Batllista.

Esa y otras iniciativas destinadas a frustrar entendimientos políticos futuros fueron bloqueadas por Batalla, el senador Carlos Cassina y el diputado Yamandú Fau.

Así evitaron la proclamación de la candidatura presidencial de Batalla, la consideración del Nuevo Espacio como "único" proyecto político electoral del PGP y una iniciativa para impedir un eventual retorno al Partido Colorado.

El diputado Rafael Michelini y el dirigente Heber Gatto estuvieron entre los delegados que rechazaron la posibilidad de un acuerdo electoral con el Partido Colorado y se manifestaron a favor de repotenciar el Nuevo Espacio.

● **Batalla irritado.** Cuando el edil de Florida, Cono Hernández, preguntó si no era incompatible analizar la situación del Nuevo Espacio a la luz de las conversaciones programáticas que mantiene el PGP con el Foro Batllista, Batalla reaccionó irritado.

"Tú no podés preguntarme eso porque (...) supone que nosotros estamos informando una cosa y la realidad es otra; lo hemos dicho en todos los tonos: no tenemos un acuerdo con nadie", exclamó el legislador.

"Cada vez que se ha planteado algún tipo de ofrecimiento, absolutamente informal (...) hemos dicho que la prioridad uno es la reforma constitucional y que no hablamos de fórmulas ni de candidaturas ni de alianzas hasta que no sepamos si hay o no hay reforma", añadió sin bajar el tono.

Batalla se refirió especialmente a la difusión de una reunión que mantuvo con Sanguinetti semanas atrás, en la cual evaluaron la posibilidad de conformar juntos una fórmula presidencial (**Búsqueda Nº 713**).

"Me llamó un periodista para decirme que tenía una información, que era correcta. Me (informó del contenido), no para pedirme autorización sino para evitar un desmentido", reseñó Batalla.

"Cuando se ofrecen informalmente candidaturas, el Partido, en vez de tener orgullo de que se lo considere para tener mayor cercanía al gobierno, primero putea y después razona", se lamentó en otra de sus múltiples intervenciones.

Cassina recordó que el PGP aprobó la instalación de conversaciones programáticas con el Foro Batllista, el Frente Amplio y el Partido Demócrata Cristiano y señaló que la discusión sobre el tema de las alianzas se abrió en su partido a partir de manifestaciones de dirigentes colorados como el senador Pablo Millor y el diputado Luis Pozzolo. Ambos mencionaron a Batalla como posible compañero de fórmula

Busco alquilar
DEPOSITO CON OFICINAS
Depósito: 1.000 m² en adelante
Oficinas: 80 m² mínimo
Entrada de camiones con altura mínima de 4,50 mts. - Buen estado - Disponibilidad inmediata.
Trato directo. Enviar ofertas por escrito a:
Fax 41.91.63 o Lorenzo Pérez 3243

Conectividad Total
El nuevo concepto
Westec
JULIO HERRERA Y OBES 1418 ☎ 92 35 92* FAX 92 06 31

AUTOELEVADORES Y ACCESORIOS

NUEVOS Y USADOS
• De 0,8 a 12 toneladas • Entrega inmediata
• Diesel o eléctricos • Garantía Service
TRANSPORTADOR DE PALETTS
CORIN
YI 1683 Tel.: 98 62 73-98 09 76

por el Gobierno del Pueblo envió señal adversa a una alianza Sanguinetti, pero Batalla insistió: "no cerrar ninguna puerta"

de Sanguinetti.

Batalla dijo que Millor, a quien consideró "un amigo", le explicó que había hecho esa manifestación en respuesta a una pregunta periodística durante una gira por el interior.

Sus palabras no disuadieron otras interrogantes y comentarios. El edil suplente de Montevideo, Andrés Domínguez, comentó que no es lo mismo "conversar con sectores progresistas" que con Sanguinetti, Pacheco y Jorge Batlle, "que son lo más contrario a un sector progresista y socialdemócrata".

Domínguez recordó las críticas realizadas a Sanguinetti durante su gobierno, pidió aclaraciones sobre la expresión "no cierro ninguna puerta" contenida en una carta enviada por Batalla a los integrantes del Plenario y demandó una definición sobre las fuerzas con las que es posible llegar a entendimientos electorales.

● **Pregunta "peligrosa".** Batalla volvió a molestarse, considerando el planteo "profundamente peligroso" y "parecido al de la dictadura cuando discriminó entre ciudadanos categoría A, B y C".

"Cuando digo que no cierro ninguna puerta, no cierro ninguna puerta", insistió. "Cualquier alianza, si se hace, no se va a hacer sin respetar los principios y sin un carácter programático", agregó.

Tras percibir una "profunda desconfianza" en su auditorio, Batalla sostuvo que "pedir definiciones del tipo 'con éste sí y con éste no' es un absurdo político".

Heber Gatto, miembro del Comité Ejecutivo, dijo que el PGP tuvo una política "tibia", "equívoca" y "ambigua" hacia el Nuevo Espacio y señaló que no existe una "estrategia alternativa" a su consolidación.

Reafirmó que las conversaciones con el Foro Batllista no implican alianza alguna y manifestó que se sentiría como "un traidor al partido" si estuviera "haciendo otra cosa".

Gatto se manifestó contrario a un eventual acuerdo electoral con el Partido Colorado. "Nada más lejos que un acuerdo electoral con el Partido Colorado, con quienes tenemos enormes discrepancias", dijo. "Si nos fuimos del Frente Amplio porque decíamos que era una colcha de retazos o una cooperativa electoral, no existe más cooperativa electoral que el Partido Colorado (...) de la que se benefician "pachequistas y milloristas", agregó. Señaló que "con ellos mantengo una enorme distancia que no es menor que la que mantengo con el Frente Amplio".

Un integrante de la delegación de Florida, de apellido Ferreira, dijo advertir en la prensa "señales confusas" sobre la política de alianzas del PGP y apoyó la posición de no volver al Partido Colorado expresada semanas antes por el diputado Rafael Michelini.

Se manifestó a favor de fortalecer los acuerdos con el PDC, cuyas actitudes políticas resaltó, y consideró que no se había elegido el momento "más oportuno" para entablar conversaciones programáticas con el Foro Batllista.

● **"Es bárbara".** Líber Brito, representante de Colonia, dijo que "si el PGP se fue del Partido Colorado por principios y éste no se ha modificado, ahora no va a volver".

"La fórmula Sanguinetti-Batalla me parece bárbara. Si Sanguinetti se viene al Nuevo Espacio me parece bárbaro", ironizó, provocando alguna carcajada.

Michelini fue el único orador que arrancó aplausos y manifestaciones de apoyo. Tras señalar que percibe "angustia" en su partido dijo que "el orgullo y su identidad" se "ven erosionados cuando Millor sale a hablar de una cosa; ¿qué tenemos que hablar con Millor?; ¿qué tenemos que hablar con el senador (Juan Carlos) Blanco cuando sale a hablar de la Constitución, cuando la violó una y mil veces?; ¿qué tenemos que hablar con el Partido Colorado, cuyo último galardón fue hacer la ley de caducidad? Nada tenemos que hablar".

"Una cosa es reclamarle al Partido una actitud de gobierno y otra es ayudar a ganar" precisó, mostrándose partidario de consolidar "en este contexto" constitucional el Nuevo Espacio.

"No tenemos nada que ver con el Partido Colorado", insistió, aunque reconoció que una reforma constitucional abre perspectivas políticas hoy imposibles de prever.

● **Cassina y Quijano.** Cassina recordó en su informe político que el PGP nunca concibió al Nuevo Espacio como una estructura similar al Frente Amplio y señaló que siempre reivindicó la independencia de sus sectores.

Manifestó que las diferencias que marcan las encuestas entre el PGP y el PDC influirán en "las decisiones que en el futuro se deban tomar", reconoció que el Nuevo Espacio "no ha colmado las expectativas", y sostuvo que ese "proyecto político en construcción" permanece vigente.

Estimó que el Nuevo Espacio fue afectado por la radicación en México de su candidato a intendente, Samuel Lichtensztejn, quien mantiene relaciones políticas con el PGP, y del compañero de fórmula de Batalla, José Manuel Quijano.

● **Rechazo a la candidatura.** Finalmente el Plenario declaró por unanimidad que el PGP "no examina" la política de alianzas "a ningún nivel" y señaló que su prioridad es bregar por una reforma constitucional.

Una propuesta para proclamar la candidatura presidencial de Batalla motivó una reacción adversa de éste. "Me niego a admitir cualquier planteo de proclamación no estatutaria", dijo Batalla y señalo que ello significaría "borrar con el codo lo que escribimos con la mano" sobre los tiempos de las decisiones políticas. En base a ello la mesa desestimó la iniciativa.

Otra planteo pretendió señalar que el PGP "no retornará a la edad anterior a su existencia" en alusión al pasado colorado del partido.

Batalla dijo que decidir sobre el tema significaba "pronunciarnos sobre un tema que no está en discusión", por lo que la moción fue retirada.

Otro integrante del Plenario propuso descartar una eventual alianza electoral con el Foro Batllista, ante la cual Cassina señaló que, pese a que podía compartir su contenido, una resolución de esa clase corresponde a un Congreso.

Finalmente Servando Arrillaga propuso ratificar la vigencia del Nuevo Espacio considerando que "es el único proyecto político electoral con el que hoy (el PGP) se siente comprometido".

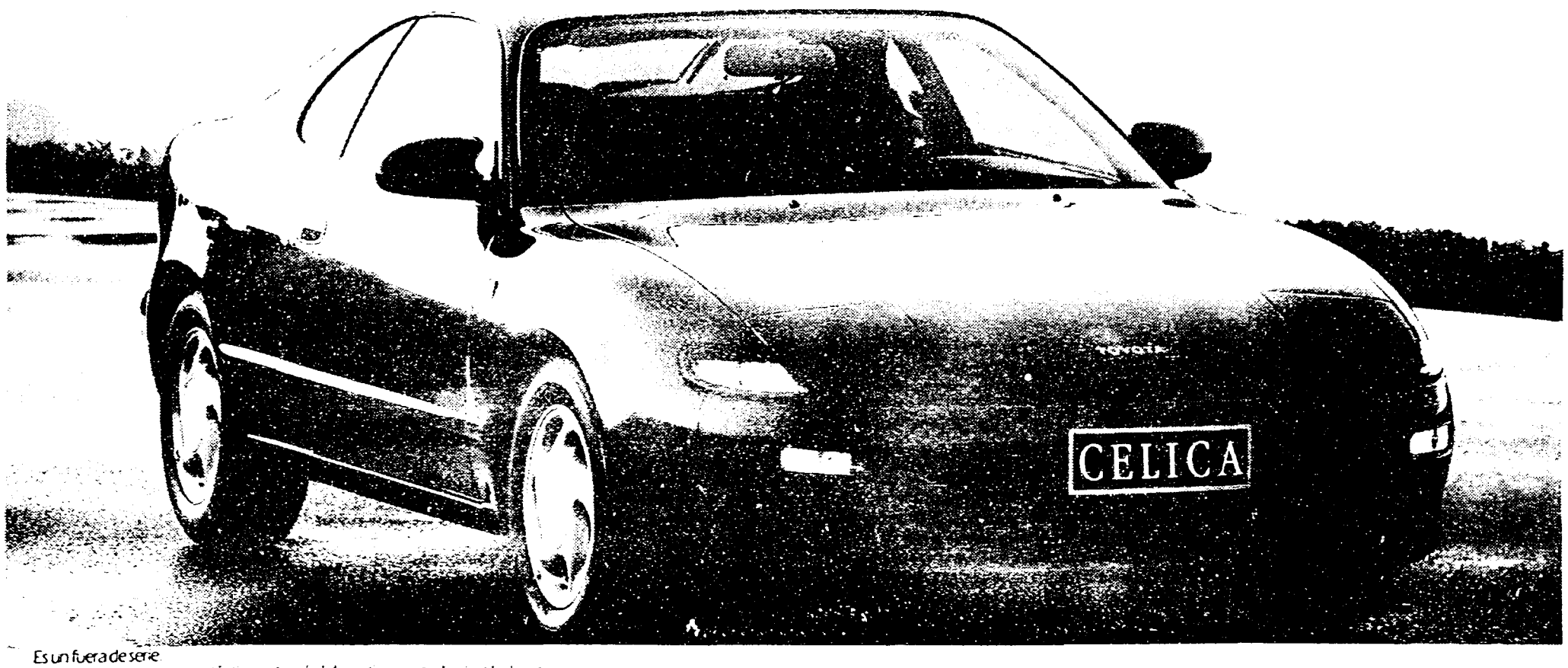
Fau consideró que la moción necesitaba mayor discusión y pidió un cuarto intermedio de cinco minutos. Durante ese lapso, negoció el retiro de la palabra "unico". La declaración fue aprobada sin votos en contra y con tres abstenciones.

• AYAX • TOYOTA • AYAX • TOYOTA • AYAX • TOYOTA • AYAX • TOYOTA • AYAX •

TOYOTA confía en TEXACO

TOYOTA

CELICA GANADOR POR TEMPERAMENTO



Es un fuera de serie.
Un genuino Toyota y un auténtico automóvil deportivo con todo el estilo, la categoría y el temperamento a que usted aspira.
Es, ni más ni menos, que el mismo modelo que ganó el Campeonato Mundial de Rally 1993.
Tenga en cuenta otros detalles de este lujo de automóvil.
Y dese el lujo de hacerlo suyo.

- Full Equip.
- Altísima tecnología.
- Espectacular diseño que combina la precisión aerodinámica con la belleza exterior y la comodidad interior.
- Incomparable desempeño en carretera.
- Chasis especial que reduce el ruido y la vibración.
- Motor 2 litros de inyección, multiválvular.

Consulte nuestros planes especiales y véalo en Ayax.

1993 WRC WORLD RALLY CHAMPIONSHIP

TOYOTA
Incesante búsqueda de la perfección.

AYAX
Siempre más respaldo a su inversión
Rondeau y Valparaíso

• TOYOTA • AYAX • TOYOTA • AYAX • TOYOTA • AYAX • TOYOTA • AYAX • TOYOTA • AYAX • TOYOTA • AYAX • TOYOTA • AYAX •

Columna

Alcanza con tener la mitad

por Tomás Linn

La leyenda popular ya decía que ciertos empleados públicos se hacían marcar el reloj por terceros para no concurrir personalmente a sus puestos de trabajo y que el ausentismo era muy grande. Pero esta creencia generalizada nunca antes había sido contabilizada. Nadie había ido hasta las oficinas públicas para contar cada uno de los presentes y cada uno de los ausentes.

Las recientes revelaciones hechas por la Inspección General de Hacienda permiten saber a ciencia cierta que aquellas intuiciones populares tienen asidero matemático. Ahora está numéricamente demostrado que cuando un ciudadano hace cola ante un mostrador público, sólo la mitad del personal estará presente para atenderlo.

Los datos publicados en ***Búsqueda*** *y ampliados la semana pasada en la entrevista realizada a la Inspectora General de Hacienda, María del Huerto Amarillo, no revelan nada nuevo pero sí transforman una intuición profundamente arraigada en una irrefutable estadística. Lo preocupante, sin embargo, no es que esa situación haya sido corroborada, sino que exista y persista. Lo cual no desmerece el trabajo cumplido por una dependencia que, curiosamente, el gobierno pretendió suprimir y redistribuir pero que el Parlamento, pese a su reiterada retórica de reforma del Estado, obligó a mantener. Condenada a continuar dentro del pesado aparato burocrático, al menos ofreció al ciudadano que paga impuestos un servicio: puso al descubierto lo que todos sabían. Como el niño de la historia, gritó a voz en cuello que el rey efectivamente estaba desnudo.*

Las cifras demuestran no sólo que el Estado está sobredimensionado sino que funcionaría exactamente igual (de mal) con la mitad de su personal. Las inspecciones se hicieron en 14 organismos (1.445 funcionarios) dependientes de cinco ministerios. Sólo el 50 por ciento estaba presente en el momento de la inspección. El 5 por ciento tenía marcada su tarjeta pero se encontraba "fugitivo" (es decir que no estaba pese a que formalmente se establecía lo contrario), 23 por ciento estaba ausente por razones legales y 20 por ciento cumplía horarios especiales, es decir horarios diferentes a los de atención al público o que por complacencia de sus jefes el horario de ocho o de seis horas había pasado a ser de cuatro, tres y aún de dos horas diarias. Estas cifras contrastan con el ausentismo normalmente registrado en la actividad privada que se ubica entre el 8 y el 10 por ciento.

Los resultados más impactantes se constataron en una dependencia del Ministerio de Educación y Cultura con 34 por ciento de ausentismo y en otra que estaba cerrada porque ***todos*** *los funcionarios cumplían horarios distintos al establecido para atender público.*

María del Huerto Amarillo, que con similar coraje ya acometiera contra otros temas "tabú" (en el período anterior, hizo estudios sobre la relación militares-sociedad civil, pese al clima de exacerbación causado por el referendum por la Ley de Caducidad así como también trabajó sobre una encuesta a los jueces respecto a su independencia, que también provocó fuerte controversia), saca conclusiones muy claras. Entiende que estas inspecciones permiten "evaluar el producto que genera una oficina en función de lo que se gasta en sueldos, inversiones y gastos de funcionamiento. Si el producto no existe, lo que hay que hacer es eliminar la unidad ejecutora o bajar lo que ésta cuesta".

Pero no será María del Huerto Amarillo quien tome las decisiones políticas que correspondan a su sensata lógica. El propio sistema se niega tal salida. Cuando el anterior gobierno suprimió buena parte del deficitario servicio de AFE tan solo redujo muy parcialmente ese drenaje de recursos en la medida que seguía haciéndose cargo de su personal. El poco personal del que se desprendió fue a dar a la Dirección de Correos, con lo cual agravó los agudos problemas que ya aquejaban a esta otra oficina.

Amarillo tiene claro que el sistema es muy rígido. Señala que para concretar una sanción por ausentismo flagrante, se eleva un sumario al parlamento para solicitar la venia de destitución. "Un sistema difícil para una situación tan clara" —dice— y cuenta que los expertos de organismos internacionales que vienen a asesorar sobre estos temas se asombran al ver que se pretende una racionalización ***que no pase por la reducción de personal****. "No pueden entender que la inamovilidad está en la Constitución. Y yo tampoco", concluye. Es que la actual Constitución establece que es tarea del presidente de la República (actuando con el ministro respectivo o con el Consejo de Ministros) destituir los empleados por ineptitud, omisión o delito,* ***en todos los casos con acuerdo de la Cámara de Senadores*** *y cuando hay delito, pasando el expediente a la Justicia.*

Aún así hay un aspecto alentador en estas inspecciones: por fin alguien se toma la molestia de cuantificar y exponer el fenómeno. El ciudadano, que con sus impuestos paga todo esto, ha sido informado de cómo se dilapida su dinero y sabe también que hay culpas y responsabilidades en todos los niveles del Estado: desde el funcionario en falta, hasta los mandos medios y los directores de confianza de cada organismo que toleran o fomentan estas conductas (cuando no las practican). Amarillo cuenta cómo en una oportunidad en que se requirió la presencia de todo el personal porque ese día se hacía un censo, el ausentismo estuvo cerca del 8 por ciento. Aún advertidos, hay funcionarios que igual no van.

Queda abierta una pregunta incómoda para el gobierno y para el Parlamento. Ahora que esto está matemáticamente demostrado, ¿qué se hace? Una vez más surge la misma contradicción; el Estado se denuncia a sí mismo sus propios males, pero no impone correctivos, ni toma sanciones, ni elimina trabas. Es caricaturesca la actitud de esos jerarcas de organismos ineficaces que se ponen del lado del usuario quejoso como si no fueran responsables de la mala prestación de los servicios que ellos mismos dirigen. Jerarcas que critican sus dependencias, denuncian corrupción en sus filas, reconocen disfuncionamientos serios pero no hacen nada para corregirlos. Hablan como si estuvieran del otro lado del mostrador.

Todas las propuestas y discusiones en torno a la reforma del Estado siguen eludiendo el tema central, el del exceso de empleados y su inamovilidad. Cuando se reduce un determinado servicio, su personal va a parar a otro, sobrecargándolo y manteniendo (aunque en rubros diferentes) el mismo costo global del Estado. Cuando la Intendencia y otros organismos comprueban que sus propias dependencias están incapacitadas para desarrollar los servicios para los cuales existen, recurren a la empresa privada, sortean el escollo y logran que el trabajo efectivamente se haga. Pero a la vez que se paga el costo de esa delegación de funciones, se sigue manteniendo un servicio propio que no sirve para nada.

El llamado Grupo de los Cinco que promueve una Reforma Constitucional, propone modificar tímidamente la cláusula de la inamovilidad. Destituir un empleado público seguiría dependiendo del presidente de la República y sus ministros, pero se omite el acuerdo del Senado aunque se deja, como es obvio, el pase a Justicia en caso de delito. Además, se otorga mayor precisión a los conceptos de ineptitud (extendida tanto a la "moral como la intelectual") y de omisión (referida al incumplimiento de los deberes funcionales). No se incluye la posibilidad de destituir empleados por exceso de personal.

Se trata de un proyecto impulsado por una parte del abanico político y su aprobación depende de la adhesión en un eventual plebiscito. Sería importante que ***todos los partidos, en una propuesta por fuera de los proyectos sectoriales****, plebiscitasen una modificación sustancial del polémico párrafo del artículo 168, para eliminar la inamovilidad.*

Los objetivos de Vázquez y sus aliados muralla que levantan los defensores de

La crisis interna del haber ingresado en

Como operadores de la bolsa, ofertando desordenadamente y a viva voz, dirigentes "moderados" y "radicales" del Frente Amplio intentaban el sábado 30 hacer pesar su posición sobre la cantidad de votos que el Plenario Nacional necesita para aprobar la restructura de la coalición. Aturdido, Líber Seregni golpeó el micrófono con sus lentes. "Hagan un poco de silencio señores", dijo. Hizo una pausa, se inclinó sobre el micrófono que aún vibraba por el golpe y reflexionó: "de esto no salimos votando". Tuvo razón.

Once horas de sesiones y otras tantas de negociaciones en el Plenario Nacional —que sesionó hasta el domingo 31— sólo alcanzaron para fijar la cantidad de votos con los cuales se podrá reformar el estatuto. Sobre los temas de fondo —restructura y fecha y forma de las elecciones internas— no se resolvió nada, a pesar de que las advertencias sobre rupturas y situaciones límites aumentan en intensidad a medida que se acercan en el tiempo los comicios de 1994.

Los delegados de los grupos "moderados" salieron con las manos vacías y apenas terminaron las deliberaciones comenzaron a analizar la incambiada situación. El Partido Socialista (PS) y la Corriente Popular (CP), consideran la posibilidad de pedir al triunvirato que forman Seregni, Tabaré Vázquez y Danilo Astori que jueguen fuerte en favor de las internas para antes de fin de año.

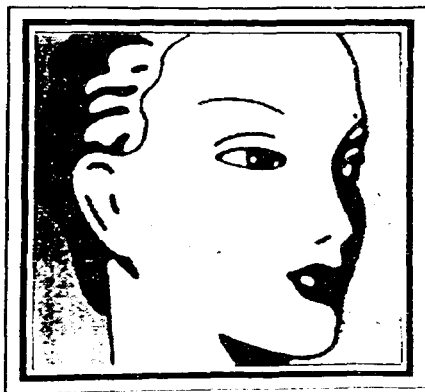
En la Vertiente Artiguista, cuya dirección se reunió el lunes 1º, varios de sus dirigentes se manifestaron frustrados por la forma en que se han manejado las cosas y evalúan apartarse de las negociaciones y "dejar hacer". Esos dirigentes, no obstante, no descartan que la crisis frenteamplista se resuelva mediante un "golpe de timón", expresión que significa plebiscitar las diferencias internas sin tomar en cuenta formalidades estatutarias.

Esos tres grupos y el triunvirato quieren que la coalición se despoje de antiguos dogmas ideológicos y elabore una nueva propuesta electoral para reforzar las posibilidades de ganar las elecciones. Vázquez ya comunicó a la dirección del PS y a Seregni que sólo aceptara ser candidato presidencial si el Frente Amplio se reorganiza y elabora un nuevo plan de gobierno.

Pero los objetivos de Vázquez y sus aliados chocan contra la muralla que levantan los defensores radicales de la ortodoxia frenteamplista. Estos grupos (26 de Marzo, PCU, PVP, MLN, CUF, FIDEL, Pregón, UP y 20 de Mayo) forman en la estructura frentista una mayoría que los "moderados" consideran desmesurada en relación a su caudal electoral. Probablemente, varios de esos sectores perderían su representación en la dirección si hubiera una elección interna.

"Da la impresión que el estatuto se quiere modificar para pasarnos por arriba", dijo durante la reunión del fin de semana el ex diputado Lucas Pittaluga, dirigente del Movimiento 20 de Mayo. Este sector no consiguió ganar ninguna banca en el Parlamento en 1989, pero en el Plenario Nacional tiene la misma cantidad de votos que el PS, que tiene dos senadores y cinco diputados.

● **Quebrados.** Los dirigentes frentistas llegaron el sábado a la Casa de Salto,



BIBEL

MARQUISE DE SAMBAYON

El dulce final de un postre muy francés. Una de las creaciones que encontrará en el menú de Restaurante Doña Flor.

Doña Flor

La Gran Cocina Francesa

Boulevard Artigas 1034 Tel. 78 57 31

Reglas básicas para la mejor inversión.

- **Máxima seguridad**
- **Máxima rentabilidad**
- **Diversificación**

Invierta en forestación de alta tecnología a partir de 10 Hás. y sin límite máximo. Adquiera tierra y bosque de eucaliptus mediante escritura pública. Cuidados y mantenimiento totalmente resueltos por 10 años. Máximas garantías.

ALTO PARANA

Avda. Brasil 2697 piso 1 Tel. 79 66 76 Fax. 79 68 32

chocan contra la la ortodoxia

Frente Amplio parece un callejón sin salida

en Blanes y Durazno, para considerar un proyecto de restructura que llevó dos años y medio de discusiones en una comisión. La dilucidación de la mayoría necesaria para aprobarlo llevó cuatro horas de discusiones en las que dirigentes y militantes se sumieron en una danza de quebrados (2/3, 3/4, 4/5) e integraron una comisión de 30 miembros en procura de una fórmula satisfactoria a todos.

Previamente y en medio de un desordenado debate, Seregni se tomó un respiro antes de emprenderla nuevamente con sus lentes contra el micrófono, y comentó en voz baja: "así no sale nada".

Votada con confianza por los "radicales" y por la mayoría de los representantes de los comités de base, y con frustración por los "moderados", la fórmula aprobada fijó en 70% del Plenario (92 votos) la mayoría necesaria para decidir sobre temas trascendentes

El peso de los delegados de comités de base —bastiones en los que los "radicales" se han hecho fuertes— se vio recompensado con un agregado a esa fórmula: para que la votación sea válida, entre los 92 votos debe haber 18 de delegados de los comités.

Por el momento, los "moderados" tienen la certeza de contar con sólo 32 votos en el Plenario Nacional.

● **Sin apuros.** Con estos resultados, que impiden a los sectores renovadores obtener mayorías para convocar a elecciones antes de fin de año y aprobar los puntos centrales de la restructura, el Plenario comenzó a transcurrir por un callejón sin salida.

Conscientes de ello, los "moderados" querían que el desenlace fuera lo más rápido posible y propusieron centrar el debate sobre los temas más polémicos.

Pero la alianza entre los "radicales" y los militantes de base, fundamentalmente los de Montevideo, puso un nuevo freno a esa urgencia y tras una nueva votación dispuso que se continuara con la discusión puntual del documento de restructura y se pasara a un cuarto intermedio hasta el 13 de noviembre.

El Plenario sólo avanzó en dos de las 31 páginas del documento.

● **¿Y el triunvirato?** De los miembros del triunvirato, del cual los "moderados" esperaban una participación activa, sólo Seregni intervino en el debate, pero más para ordenarlo que para acercar posiciones. Astori estuvo pero no habló. Vázquez llegó sobre las 9.30 del sábado y antes de las 13, cuando el debate crecía en desorden, se fue y no volvió más.

Seregni dijo en su intervención que el estatuto debe ser reformado "a partir de un acuerdo político" y aseguró que "ningún grupo está dispuesto a trabarlo por una interpretación jurídica".

Pero más que jurídicas, las diferencias sobre la intepretación del estatuto son políticas. Mientras que un representante de los comités de base de Soriano dijo que "ninguna otra fuerza (política) está empantanada con sus estatutos" y que el Frente Amplio debe superar la discusión para mirar "hacia 1994", Jorge Voituret (26 de Marzo) sostuvo que "no queremos un estatuto para ganar las elecciones, sino para ganar y proyectarnos".

La posibilidad de que Seregni dé "un golpe de timón" e imponga una elección o plebiscito sin tomar en cuenta los estatutos y mayorías requeridas no fue manejada en el Plenario pero la idea no estuvo del todo ausente.

Yerú Pardiñas, representante de las bases de Cerro Largo, advirtió que "el actual estatuto ya no se practica en ningún lado porque es impracticable. Si la dirección no encuentra una reforma (...) va a encontrar la gente por fuera de la estructura, y eso será nefasto".

En nombre de la Corriente Popular, el diputado Carlos Pita sostuvo a sólo dos horas de terminada la reunión: "si esto sigue así (...) vamos a llegar a junio del año que viene con 25 plenarios realizados".

Pita aseveró que no hay "otro camino que discutir los temas políticos de fondo. Si no lo hacemos, los hechos nos determinarán la resolución, y (ese) es el peor de los caminos".

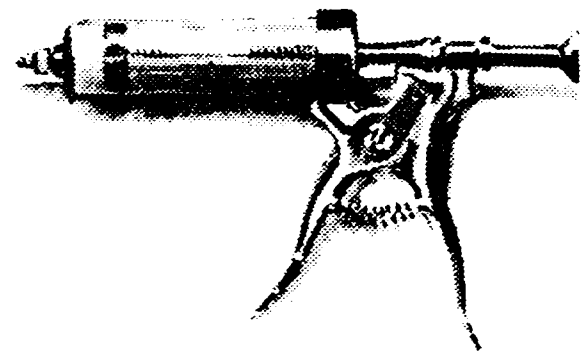
Cuando terminó la reunión el diputado Francisco Rodríguez Camusso le dijo a Pita: "he tirado todos los cabos conciliadores posibles. La cosa ya pasará a otro nivel".

A su vez, el socialista Manuel Nuñez dijo que "no podemos estar cada quince días con un plenario de aquí a fin de año. Eso sería un desgaste político interno de tal magnitud que la perspectiva del Frente Amplio de ser una fuerza determinante en el escenario político nacional estaría en cuestión".

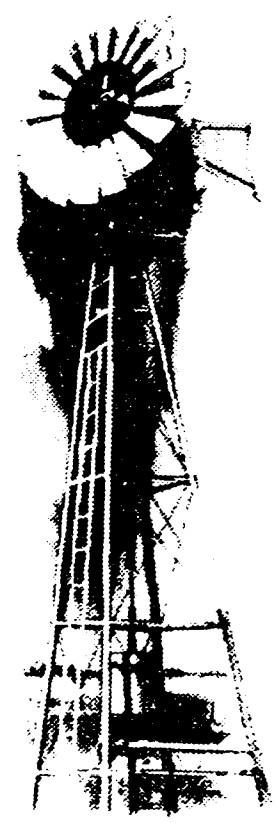
Pero los "radicales" hacen otra evaluación y manejan otras prioridades. "No hay un drama en la situación política", sostuvo el ex director municipal Carlos Coitiño (PVP).

Jorge Quartino (MLN) estimó que "la restructura no es sinónimo de elecciones para el Plenario Nacional" y opinó que "la ratificación del comité de base como eje del funcionamiento democrático y participativo del Frente es más importante".

ALGUNOS ARTÍCULOS DE CUERO,



SERVICIOS MÉDICOS



Y ARTÍCULOS PARA EL HOGAR,
SÓLO SE PAGAN CON UNA TARJETA.

Agrotarjeta

HACIENDA, PRODUCTOS VETERINARIOS, AGROQUÍMICOS, FERTILIZANTES, MAQUINARIAS, REPUESTOS, Y HASTA CUALQUIER TIPO DE ALIMENTO. TODO PRODUCTO O SERVICIO PROFESIONAL, CÓMPRELO Y FINÁNCIELO CON AGROTARJETA. PARA SUS PAGOS, UN ARTÍCULO DE PRIMERA NECESIDAD.

Agrotarjeta
LA TARJETA DE SUS PAGOS

BANCO COMERCIAL

Frases de la semana

"...acá estamos viviendo de recuerdos, de Maracaná. Hace poco vino un señor llamado Archie Moore, que era un buen boxeador hace unos cuantos años, y se le hizo un homenaje a Dogomar Martínez, otro buen boxeador, pero de cincuenta años atrás." ***(Ex senador Jorge Batlle, según "El Observador Económico", jueves 28)***

"Desgraciadamente todos los días y a veces desde cenáculos intelectuales —unos de izquierda y otros de derecha— se quiere mostrar al país como sin fe, como un país de burócratas empedernidos y obsoletos, como un país de nostálgicos de Maracaná, como una especie de uruguayos indolentes que no tenemos fe en nuestro futuro." ***(Ex presidente Julio Sanguinetti, según "El Observador Económico", jueves 28)***

"...Las campañas electorales se han convertido en una de las causas mayores de ese aburrimiento de la política que se evidencia a lo largo y a lo ancho del mundo." ***(Rodrigo Arocena en "La República", lunes 1º)***

"Después de procurar las simpatías de los integrantes del 'aparato represivo' que iba a desmantelar, salió de la casa propia que no tiene y viajó al centro mismo del capitalismo imperialista que iba a destruir, donde afirmó que pagaría la deuda que no iba a pagar y volvió para seguir haciendo que el boleto baje cuando sube." ***(De un suelto editorial de "La Mañana", titulado "Tabaré, Tabaré...", lunes 1º)***

"Así no sale nada." ***(Presidente del FA, Líber Seregni, durante la sesión del Plenario de la coalición, ante la lentitud de las deliberaciones, domingo 31)***

"En un clima de frustración —que no por presumible dejó de ser doloroso para muchos de sus participantes— el Frente Amplio cerró ayer un Plenario Nacional de dos días, en el que apenas pudo considerar una página y media de un documento de 31 carillas." ***(De la crónica del diario "El País" sobre la sesión del órgano de dirección frenteamplista, lunes 1º)***

"Voy a decir algo que de repente es bastante duro: tengo una relación personal mucho mejor con dirigentes del Partido Colorado, que con los del Frente (Amplio)." ***(Diputado frenteamplista Sergio Previtale en "Guambia", jueves 28)***

"Todo era tranquilidad en la residencia de Olivos. Una fina llovizna caía sobre los ahora remozados jardines de la quinta, la cancha de golf, la de fútbol y la de tenis." ***(En la presentación de un reportaje al presidente argentino Carlos Menem en "El Observador Económico", jueves 28)***

"El trinar de los pájaros en el jardín y un cielo primaveral totalmente despejado enmarcan la conversación." ***(En la presentación de un reportaje al presidente argentino Carlos Menem, en "El País", jueves 28)***

"Menem: 'De haber hecho un plebiscito por las privatizaciones me hubieran dicho que no'." ***(Titular del reportaje al presidente argentino Carlos Menem de "El Observador Económico", jueves 28)***

"No se podría haber hecho nada si se hubieran plebiscitado privatizaciones." ***(Titular del reportaje de "El País" al presidente argentino Carlos Menem, jueves 28)***

"Menem (...) lució un nuevo peinado que lo muestra con menos volumen en la parte superior." ***(De la leyenda de una foto del diario argentino "Clarín", miércoles 3)***

"Pese a todos los problemas que tenemos, pero también con todas las realidades que el Uruguay conoce, el nuestro es el país que tiene mejor calidad de vida de América Latina." ***(Ministro de Trabajo y Seguridad Social Ricardo Reilly, "La Mañana", miércoles 3)***

"Si no se soluciona el tema de la seguridad social, los menores de 45 años no se van a poder jubilar y este es un tema que hay que abordar para elaborar propuestas (...) Hay que decirlo descarnadamente, con los descuentos que nos están haciendo en los sueldos nos están robando la plata." ***(Diputado del PGP, Rafael Michelini, ante el Foro de Jóvenes Sindicalistas, martes 2)***

"Margaret Thatcher fue sin duda una gran primera ministra. Lo dramático es que, más que por sus brillantes éxitos, será recordada por la tenacidad indoblegable e intransigente con la que defendió sus errores." ***(Conclusión de Geoffrey Howe, canciller durante la gestión de la primera ministra, en artículo que publica "Clarín", miércoles 3)***

"Quienes proponen el capitalismo extremo, de alguna manera tienden a pasar por alto las cosas buenas logradas por el comunismo, como la lucha contra el desempleo y la preocupación por los pobres." ***(El papa Juan Pablo II en declaraciones que publica "Clarín", miércoles 3)***

"De (Abimael) Guzmán están hablando ya los propios senderistas, que con su actual ofensiva militar demuestran estar desoyendo sus llamados a la rendición. Les toca el turno ahora, a esos miles de senderistas honestos y revolucionarios..." ***(De una nota del quincenario tupamaro "Mate Amargo" sobre Sendero Luminoso, firmada por Raúl Zibechi, miércoles 27)***

"Muchos optan por callarse (en el movimiento sindical) porque el que plantea algo diferente o es temerario, está expuesto a que lo maten." ***(Dirigente sindical del Transporte, Luis de Muro, en el "Foro de Jóvenes Sindicalistas", consignado en "El Observador Económico", miércoles 3)***

"Vayan, entonces, estas líneas para saludar a Basáñez, a su gente, a sus hinchas, jugadores, técnicos... A sus 'fiolos', a sus dirigentes." ***(Cronista deportivo Atilio Garrido, en "Ultimas Noticias" a propósito de la consagración del club Basáñez como campeón de fútbol de la divisional "B", lunes 1º)***

"Atmósfera de feria o de corso. Enumeración caótica, censo heterogéneo, heterotopía. La heterotopía no es simplemente el encuentro fortuito del paraguas y la máquina de coser en el campo asociativo, como coartada para una estética o una teoría del alma individual, que se constituyen de hecho en el ***ground*** *por el que nos estamos preguntando —cara y contracara de la escritura, fachada* ***y back alley****: campo de lo objetivo contra campo de lo subjetivo, universalidad racional contra asociaciones libres, ciencia y tecnología contra arte y vanguardias estéticas, modernidad y antimodernidad."* ***(Sandino Núñez en "La República de Platón" de "La República", viernes 29)***

"Inmemoriales y exóticos sabios chinos retroalimentan la red del teleshopping, la feria posletrada massmediática. La pulsera energética, las esferas que masajean, las plantillas de gel: máquinas del arrabal de la escritura." ***(Alonso Miranda, en "La República de Platón" de "La República", viernes 29)***

"Su mente no funciona todo lo acertadamente que debiera." ***(Del horóscopo para Géminis de "El País", lunes 1º)***

"Hay fantásticas posibilidades de exportar queso de leche ovina a los Estados Unidos." ***(Título de "La República", miércoles 3)***

"Las exportaciones de cotorras y loros superan los 30.000 animales por año." ***(Titular de "El Observador Económico", miércoles 3)***

"No somos puritanos porque también tenemos nuestros pequeños pecadillos. ¿Quién no los tiene?" ***(De un comunicado del Partido Republicano Progresista, integrado por ex militares, publicado por "La República", miércoles 3)***

"Aprobaron educación sexual para prescolares en 1994." ***(Información de "La República", jueves 28)***

Corte Electoral decidirá antes de fin de mes sobre legalidad del plebiscito sobre la Contribución

La Corte Electoral se pronunciará antes de fin de mes sobre la legalidad del plebiscito departamental que propician organizaciones sociales afines al gobierno frentista capitalino por el cobro de la Contribución Inmobiliaria de 1994, dijo —consultado por **Búsqueda**— su presidente, Juan C. Furest.

La Corte recibirá una consulta que le trasladará hoy jueves la Junta Electoral de Montevideo ante un planteo de la Cámara de Bien Raíz.

Esta pidió a la Junta que se expida "si es constitucionalmente admisible el instituto de iniciativa popular" propiciado por el Movimiento Por un Montevideo Justo y Solidario (MOMOJUSO), preguntando "si es lícito el camino que se ha pretendido transitar o, por el contrario, estamos enfrentados a una de esas situaciones que se denominan "fraude a la ley", "desviación de poder" u "otras análogas".

La Junta, en base a un informe del miembro colorado Carlos Pisani, estuvo de acuerdo el jueves 28 en trasladar a la Corte el caso, decisión que se formalizará hoy. Pisani sostuvo que el tema "excede (...) las competencias de esta Junta" convirtiéndose "en una decisión interpretativa que tendrá efectos nacionales, ya que las normas en discusión no fueron dictadas para un determinado departamento sino para todo el país". Consideró "totalmente inconveniente que ante casos similares planteados en otros departamentos, la interpretación de cada uno fuera diferente".

Furest dijo que la Corte pasará la consulta de la Junta a su Comisión Electoral que integran el vicepresidente Carlos Urruty y los ministros Hernán Navascués, Darwin Machado, Ariel de la Sierra, y José Orlando. Agregó que seguramente luego de resolver sobre la consulta de la Junta, la Corte dará respuesta a un pedido de informes elevado el 29 de setiembre por los diputados nacionalistas Jaime Trobo, Ruben Martínez, José Losada, Antonio Morell, y Julio C. Estable.

Los legisladores se preguntaron "si el procedimiento llevado a la práctica" por un grupo de ciudadanos montevideanos "tiene como consecuencia, en caso de lograr las adhesiones necesarias, la puesta en práctica de mecanismo que suponga la convocatoria del cuerpo electoral".

A dos meses que el intendente capitalino Tabaré Vázquez estampó la primera firma a la iniciativa del MOMOJUSO, sus impulsores no han informado sobre el número de adhesiones recibidas.

● **Nueva controversia.** En tanto, la Junta Departamental de Montevideo desestimó la semana pasada las observaciones interpuestas por el Tribunal de Cuentas al presupuesto municipal de 1994, por lo que será la Asamblea General legislativa la que deba resolver sobre esta diferencia de criterios.

Al observar las disposiciones referidas a la forma de cobrar la Contribución Inmobiliaria el año próximo, el Tribunal reiteró que la Intendencia de Montevideo "está obligada a dar cumplimiento y acatar la resolución de la Cámara de Diputados" que derogó los artículos 17 y 22 del decreto municipal 25.787 y el nuevo catastro municipal.

1er. Sistema de PSICOTERAPIA TELEFONICA

UN NUEVO ESTILO
PARA
UN NUEVO TIEMPO

Inf. 49 33 47
20 a 21 hs.

NOVEDAD

EDUARDO VAZ FERREIRA

TRATADO
DE LAS
SUCESIONES

TOMO SEGUNDO
DOS VOLUMENES

ASIGNACIONES FORZOSAS • ASIGNACIONES ALIMENTICIAS • PORCION CONYUGAL Y DERECHOS DE HABITACION Y USO • LEGITIMAS • DESHEREDACION •

EDITA Y DISTRIBUYE

fcu FUNDACION DE CULTURA UNIVERSITARIA
25 de Mayo 568 • Tel. 96 11 52 • FAX 95 25 49
25 ANIVERSARIO 1968 - 1993

Marlboro Lights

El sabor de Marlboro en un cigarrillo light.

"Advertencia: fumar es perjudicial para la salud. M.S.P."

Luego de tres insubordinaciones en los últimos siete años

El Poder Ejecutivo propone levantar una valla para el "motín policial" al plantear incorporarlo como delito al Código Penal

Con el propósito de poner una valla a las rebeliones policiales como las tres registradas entre 1987 y 1993, el Poder Ejecutivo propuso al Parlamento incorporar al Código Penal la figura del "delito policial" que castigará con tres a 18 meses de prisión a los agentes que tomen parte en motines.

El impulsor del proyecto enviado al Legislativo el 28 de octubre fue el Círculo Policial del Uruguay, una organización integrada por oficiales de todo el país, preocupada por los antecedentes de insurrección, la ineficacia de la normativa vigente y la ruptura de la cadena de mandos, dijo a **Búsqueda** el ministro del Interior, Juan Andrés Ramírez.

Según el proyecto, "la actual normativa disciplinaria, cuya máxima sanción es la cesantía, no ha operado como medio eficaz para contener conductas atentatorias contra ella".

En las rebeliones de 1987 y 1992 se pactó con los amotinados la no aplicación de sanciones. Luego, en enero de este año, algunos policías fueron arrestados durante una marcha de protesta y luego el Ministerio del Interior ordenó la baja de 25 funcionarios subalternos y un sargento 1º y otro agente del mismo grado fue castigado con seis meses a medio sueldo, indicó Ramírez.

La policía tiene hoy 24.500 funcionarios, de los cuales 19.000 son subalternos, 3.000 son oficiales y el resto se desempeña en tareas administrativas.

Si se aprueba el proyecto todos ellos podrán ser castigados con penas que oscilan entre tres meses y un año y medio de prisión, sanción que se acompaña "con la inhabilitación para el ejercicio de la función policial, por un plazo de dos a diez años".

La iniciativa se fundamenta en la necesidad de "asegurar la continuidad y regularidad de los servicios policiales y el mantenimiento del régimen disciplinario, columna vertebral de la unidad institucional".

El motín policial lo cometen "los policías en actividad que, en número no menor de cuatro, previo concierto o sin él, cualquiera fuere el fin perseguido, y salvo que la conducta constituya un delito más grave, desobedecieran o desobedecido a sus superiores, se sobrepongan o intenten sobreponerse a la autoridad de éstos, tomen las armas indebidamente, ejecuten actos de violencia, ocupen locales públicos o inciten a la indisciplina, y los que instigados sin haber tomado parte en la gestación, hagan caso omiso de la orden de sus superiores".

La penalización también alcanza a "los policías al mando de personal que instigaren a sus subalternos a asumir alguna de las conductas establecidas en el literal anterior, y los que con el mismo fin, se valieran de su autoridad para ordenar o ejecutar dichos actos, salvo que su conducta constituya un delito más grave. En el caso de los literales anteriores, los amotinados serán castigados con tres a quince meses de prisión y con inhabilitación especial para el ejercicio de la función pública, de dos a diez años".

Constituye agravante especial del delito de motín policial que éste se cometa usando el uniforme policial o portando armas. En tal caso, se aplicará pena de cuatro a dieciocho meses de prisión, sin perjuicio de la inhabilitación especial para el ejercicio de la función pública.

El segundo y último artículo propone que "cuando con motivo de efectuar cualquier tipo de reclamaciones, policías en número no menor de cinco, hagan abandono colectivo de los servicios que les hayan sido asignados, o se negaren a cumplirlos, serán castigados con pena de tres a seis meses de prisión".

ANTEL ELIGIO A TIEMPOST

Ahora, por un reciente acuerdo entre Antel y Tiempost, el correo privado más importante del Uruguay, usted puede retirar las nuevas Guías Telefónicas de cualquiera de nuestros locales, o pedirlas telefónicamente.
Un nuevo servicio de Tiempost, con el respaldo de Juncadella.

TIEMPOST
EL CORREO PRIVADO

CASA CENTRAL: Paraguay 2200 - Tel. 94 95 80* - SUC. PLAZA: Plaza Cagancha 1370 - Tel. 90 02 99
SUC. 25 DE MAYO: 25 de Mayo 445 - Tel. 95 87 16 - SUC. POCITOS: Sarmiento 2475 - Tel. 71 72 22
SUC. MONTEVIDEO SHOPPING: Luis A. de Herrera 1253 - PROXIMAMENTE SUC. Portones de Carrasco

EN LA BOLSA HAY VALORES QUE COTIZAN ALTO

La idoneidad de Profesionales Universitarios.
La agilidad y la dinámica de un servicio que opera productos financieros variados. La atención personalizada. La discreción.
Conserve estos valores.
Rincón 610 P. 5 Tel.: 95 96 60 - 96 07 45

HORDEÑANA
Y ASOCIADOS
Profesionales en la Bolsa de Valores

Un año después de las polémicas declaraciones de Coates

La Armada condecoró a los jefes del Ejército y de la Aviación cerrando una etapa de desencuentros con la fuerza de tierra

La condecoración que el comandante en jefe de la Armada, James Coates, colocó el viernes 29 en el pecho de su colega del Ejército, Daniel García, simbolizó el cierre de una etapa de desencuentros en las relaciones de ambas fuerzas, que el año pasado habían llegado a su nivel más bajo desde los episodios que las enfrentaron el 9 de febrero de 1973.

El primer piso de una antigua casona en la que funciona el Servicio de Hidrografía de la Armada fue la sede de la ceremonia, donde también fue condecorado con la medalla de "Honor al mérito naval Pedro Campbell" el comandante en jefe de la Fuerza Aérea, Carlos Pache.

El presidente Luis A. Lacalle, su ministro de Defensa, Daniel Hugo Martins, y casi todos los generales de las tres fuerzas asistieron al acto.

"Siempre es bueno allanar las diferencias y la entrega de estas condecoraciones abre un camino que hay que seguir transitándolo con buena voluntad", dijo a **Búsqueda** un oficial del Ejército, al comentar el significado de la ceremonia.

Durante su intervención en el acto, Coates dijo que era "lógico" que las primeras condecoraciones que entrega la Armada fueran para los comandantes en jefe "de las dos fuerzas hermanas (...) además de ser un honor y una alegría muy grande, dado que en este caso son mis directos amigos".

Pache respondió que "el simbolismo" que el acto conlleva "no es otra cosa que la unión de ideas y de acción que tienen nuestras fuerzas, basadas en los principios artiguistas". Entretanto, García sostuvo que a pesar de vestir uniformes diferentes, "tenemos una comunidad en el cumplimiento del deber, en el sentimiento del compromiso con los valores que defendemos, que nos dan una unidad que está por encima del diferente vestuario que llevamos".

"Para mí significa una enorme satisfacción poder portar una condecoración que sea otorgarda por la Armada Nacional", señaló el jefe del Ejército.

García es amigo personal de Coates. Tiempo atrás, ambos militares estudiaron juntos en el Curso de Altos Estudios Nacionales (CALEN).

● **Enfrentamiento.** En octubre de 1992, Coates criticó la forma en que se habían procesado planteos económicos y políticos en dos asambleas del Centro Militar. "No es de oficiales, con el valor que se requiere para

James Coates

ser oficial, esconderse en el anonimato" de esas reuniones, dijo entonces.

Coates expresó que no se podía poner al país "en situación de pagar lo que no puede o de que, por pagarnos más de lo que nos puede pagar, pueda haber una desestabilización económica" y precisó que "los militares deben poner siempre primero a la patria, porque si ponen primero las cuestiones económicas personales, dejan de ser militares y pasan a ser mercenarios". (**Búsqueda** Nº 663)

Las declaraciones de Coates fueron duramente cuestionadas en el Ejército, cuyo entonces comandante en jefe, Juan M. Rebollo, libró una comunicación a las unidades en la que contestó varias de las afirmaciones del naval.

Rebollo reconoció la potestad de los subalternos de plantear sus problemas a los mandos naturales "quienes deben canalizarlos al mando superior para su solución" y ratificó "plenamente" su "confianza en la franqueza, lealtad y pureza de procedimientos de todos los integrantes del Ejército Nacional, entendiendo que todo juicio de valor sobre la fuerza que comando es de exclusiva responsabilidad del mando superior y de su comandante".

En ese período, fue desactivado un artefacto explosivo colocado en la casa de veraneo de Coates —con un mensaje que decía "la traición se pagará"— y otro de menor poder detonó en el monumento que la Armada tiene en plaza Virgilio.

El jefe naval fue expulsado de los registros sociales del Centro Militar y el Círculo Militar, presidido por el ex comandante del Ejército, Hugo Chiappe Pose, lo declaró "persona no grata".

Entre los presentes en el acto de condecoración del viernes 29 se encontraban los generales del Ejército Juan Curutchet (jefe de la División II), Fernán Amado (director general de los Servicios), Raúl Mermot (jefe de la División III) y Néstor Bertrín (jefe de la División IV). Estos oficiales, junto al entonces titular de la División I, Daniel Legnani, habían pedido la formación de tribunales de honor al sentirse lesionados por las declaraciones de Coates, aunque luego retiraron el planteo ante las explicaciones que personalmente les dio el jefe naval.

El Ejército realiza las mayores maniobras militares del año

Unos mil efectivos militares de la División de Ejército II, con sede en los departamentos de San José, Colonia, Soriano, Flores, Florida y Durazno, realizan en el departamento de Tacuarembó las mayores maniobras castrenses previstas para este año, dijeron a ***Búsqueda*** *fuentes del Ejército.*

Las actividades, desarrolladas desde el sábado 30 hasta el viernes 5 en el Campo Militar Nº 2 de Zapará, Tacuarembó, son la culminación de la instrucción práctica de los efectivos, que pasarán a tareas dentro del país o a misiones de paz de las Naciones Unidas en el exterior.

Intervienen unidades de Infantería, Caballería Blindada, Artillería, Ingenieros y Comunicaciones y los oficiales que terminaron los cursos de pasaje de grado en la Escuela de Armas y Servicios. También se cuenta con medios de la Fuerza Aérea asentados en el departamento de Durazno.

Tea Deloitte& Touche

SELECCIONA
GERENTE DE MARKETING

Para importante organización a radicarse próximamente en nuestro país.
La posición implica la responsabilidad por la planificación y seguimiento de proyectos comercialesy la generación de nuevos negocios.
Nos orientamos hacia un hombre de 30 a 45 años, con formación a nivel terciario, fundamentalmente en áreas de marketing, comercialización o afines al cargo a cubrir.
Es imprescindible una experiencia no menor de 5 años en posiciones donde hubiera ejercido la conducción activa de grupos de promoción y ventas, fundamentalmente en el sector de consumo masivo.
Asimismo es muy importante el dominio de idioma inglés, a nivel de conversación.
Tanto las condiciones de ingreso, como las posibilidades de desarrollo profesional son realmente atractivas.
Agradecemos entregar sus antecedentes en nuestra oficina, indicando teléfono para concretar entrevista.
Se asegura reserva.

Cerrito 420 Piso 7°
Tel. 96 07 56

Asociación Uruguaya de Empresas para la Calidad Total y la Excelencia (A.U.E.C.E.)

Auspicia la conferencia "Calidad en la Obsesión con el Cliente", que dictará el Prof. Roberto Friedmann, profesional con amplia experiencia y formación en Estados Unidos de América, en temáticas relacionadas con el Marketing y la Satisfacción del Cliente.

El Prof. Friedmann ha dictado cursos en la Universidad de Georgia y en la Universidad de Kansas.

Es miembro de las: *American Marketing Association*
Association for Consumer Research
Academy of International Business
American Academy of Advertising

La misma se llevará a cabo el día **12 de noviembre de 1993, a la hora 10.00,** en el Salón de Actos del Laboratorio Tecnológico del Uruguay (LATU) en Avda. Italia 6201.

Los interesados podrán adquirir los tiques en Multitask S.R.L. - Paraguay 1341 - Of. 702 - Teléfono: 91.37.31 en el horario de 9.00 a 18.00 horas o directamente en el LATU desde las 9.00 horas hasta las 10.00 horas el día de la conferencia.

NO VALE LA PENA MORIR POR UN TRABAJO
THE FIRM
FACHADA
EN BREVE
GRAN CINE PLAZA

I N V I T A C I O N

Namer y Lotus tienen el agrado de invitarlo al
Seminario Ejecutivo Lotus Business: Working Together,
que se efectuará el *miércoles 10 de noviembre, a las 9: 00 horas,*
en el Club Brasilero, Av. 18 de Julio 994, piso 3.

Usted no puede faltar al más importante evento anual de la industria informática.
Entre los asistentes sortearemos *Productos Lotus*, una estadía en el *Hotel Argentino* de Piriapolis, para dos personas y una *Excursión a Florianopolis* para dos personas.

Lotus

Reserve la mañana del próximo 10 de noviembre

Representante Exclusivo
NAMER
Plaza de cagancha 1368/802
Tels: 923371, 924220,
Fax: 924219
Correo Electrónico: 907160

Lo esperamos, confirme su asistencia a los teléfonos: 923371 y 924220, o al fax 924219, o a Lotus Directo 980899. **PLAZAS LIMITADAS.**

Mientras Paulós va a juicio el martes

Una disyuntiva para el ministro de Defensa: acusar o no a Queirolo

Miguel Langón, fiscal en lo Penal de 4º turno, colocó al ministro de Defensa Nacional, Daniel Martins, ante la disyuntiva de acusar al teniente general (r) Luis Queirolo de "difamación", juicio público en el que deberá enfrentarse al ex militar, u olvidarse del tema.

Fue Martins quien informó a Langón a través del Ministerio de Educación y Cultura sobre expresiones de Queirolo en el programa "En Perspectiva" de CX 14 "El Espectador" el lunes 25, en las cuales pudo haber incurrido en desacato.

Queirolo calificó como "un acto bajo y torpe" la ordenanza Nº 15, dispuesta por Martins, que elimina beneficios y reduce promedialmente la pasividad de los militares retirados en 10%. Sostuvo que la resolución "está firmada por un ministro (...) descalificado" porque "en un juicio que hizo contra el Estado, hace pocos días cobró dos millones de dólares". Martins es especialista en derecho administrativo.

"Un ministro con estos antecedentes ya podía ir juntando las cosas de los cajones de su escritorio e irse para su casa", dijo Queirolo.

El fiscal de Corte, Rafael Robatto, envió el miércoles 27 a Langón una grabación con las expresiones del ex jefe castrense para que, actuando de oficio y sin mediar denuncia del afectado, se pronunciara sobre el supuesto delito.

Cinco días después Langón consideró que Queirolo no cometió desacato y que pudo incurrir en difamación (art. 333 del Código Penal). Para que actúe la Justicia, la difamación requiere que el ofendido, Martins, formalice una denuncia, en cuyo caso el juicio será oral y público.

● **Juicio a Paulós.** En tanto, el general (r) Iván Paulós deberá comparecer el martes 9 ante el juez en lo Penal de 13º. turno, José Lobelcho, acusado de desacato por ofensas contra el presidente de la República por el fiscal en lo Penal de 3º. turno, José Luis Barbagelata.

Paulós comparecerá asesorado por el abogado Mario Pascual, un experiente ex fiscal en lo Penal, amigo personal de Paulós, quien paradójicamente fue subrogado en 1979 por Barbagelata como fiscal de 3º. turno.

Proponen que la Suprema Corte de Justicia tenga 13 miembros

El proyecto de reforma constitucional presentado el jueves 28 en el Senado por legisladores blancos, colorados y del PGP introduce profundas modificaciones en la estructura y funcionamiento del Poder Judicial, creando una Suprema Corte de Justicia de 13 miembros que se integrará con los cinco ministros del Tribunal de lo Contencioso Administrativo, que se elimina.

Si se aprueba la reforma, los ciudadanos legales dejarán de tener la posibilidad de acceder a la Corte, como actualmente lo prevé el artículo 235.

El artículo 242 modifica la dotación de los ministros de la Corte que "será fijada por la Asamblea General cada cinco años en la misma oportunidad en que se fija la asignación de los legisladores". El artículo 238 vigente se limita a expresar que esa dotación "será fijada por el Poder Legislativo".

El artículo 243 innova en su numeral 5º al asignarle a la Corte competencia de Tribunal Constitucional para juzgar la constitucionalidad de los proyectos de ley que le envíe el Poder Ejecutivo antes de su promulgación "si los hubiere observado por inconstitucionales y la Asamblea General los hubiere aprobado nuevamente (...). Si el proyecto fuere declarado inconstitucional, no podrá ser promulgado ni puesto en aplicación".

El artículo 264 propuesto intenta poner fin al debate sobre la jurisdicción militar, aclarando que "la ley no podrá prever como delitos militares las acciones y omisiones definidas como delitos comunes por la legislación común, cualquiera sea el lugar donde se cometan. Su juzgamiento en tiempo de paz corresponderá al Poder Judicial".

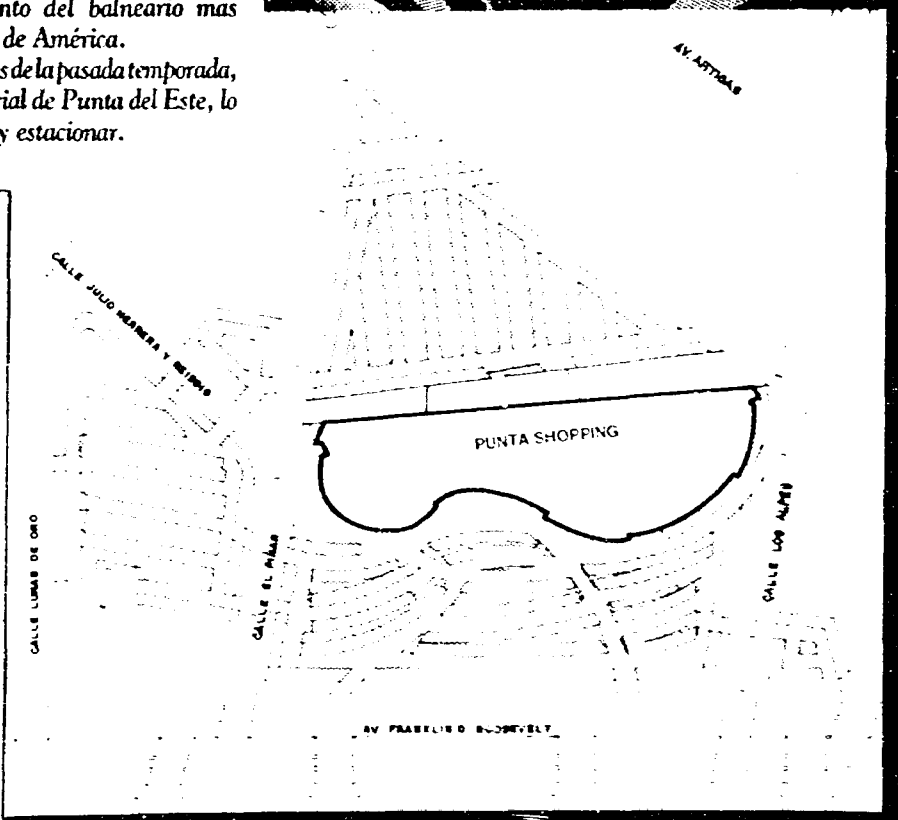
En el numeral 4º del artículo 243 propone que la competencia de la Corte en materia constitucional se aplique a todos los casos en que se controvierta la constitucionalidad de una ley o un decreto departamental con fuerza de ley en su jurisdicción, ya sean unas y otros anteriores o posteriores a la Constitución vigente. Con ello se pretende subsanar el debate entre constitucionalidad o derogación cuando la ley es inconciliable con una Constitución posterior a ella.

OPCION

Punta SHOPPING

CRECE

Este es un hecho sin precedentes.
Cuando todavía falta más de 1 año para la apertura de Punta Shopping, ya nos hemos visto en la necesidad de agrandarlo, para acompañar el incesante crecimiento del balneario más importante y con mayor poder adquisitivo de América.
Los últimos estudios realizados, y el análisis de la pasada temporada, demuestran que el mayor problema comercial de Punta del Este, lo constituyen las dificultades para circular y estacionar.



CRECE EN SUPERFICIE
A los 30.000 m2 del Proyecto Original hemos agregado 20.000 m2 más, completando así una superficie de 5 Hectáreas en el corazón geográfico de Punta del Este.

CRECE SU FRENTE SOBRE AV. ROOSEVELT
60 mts. más de frente sobre la Avenida, llevando el total a casi 3 cuadras.

CRECEN LAS FACILIDADES DE ESTACIONAMIENTO
Con más de 1500 lugares, Punta Shopping tendrá la playa de estacionamiento más grande del país.

Carlos A. Ott
Arquitecto
Marta S. Arjona
Raul Wilner
Arquitectos Asociados

ESTUDIO
LUIS E. LECUEDER
En Montevideo: Convención 1343 P.9
Casilla de Correo 66 y 1597
Teléfono 92 13 33 - FAX: (598 - 2) 92 14 41
En Buenos Aires: Lavalle 1118 4º P Depto. H
Teléfono: 35.8280

Habilita coaliciones de partidos, voto cruzado para cargos nacionales y departamentales, relección de intendentes

Cuatro reformas que podrían incidir decisivamente en las elecciones

Cuatro cambios que, de aprobarse, incidirían decisivamente en las próximas elecciones nacionales fueron incluidos en el proyecto de reforma constitucional presentado el jueves 28 en el Senado por el "Grupo de los Cinco", integrado por blancos, colorados y la 99.

El proyecto de ley constitucional requiere de la aprobación de dos tercios del Parlamento para ser plebiscitado el 8 de mayo de 1994, antes de los comicios. Si sólo es aprobado por mayoría simple, deberá ser plebiscitado junto con las elecciones, en noviembre.

La reforma —apoyada "in totum" por el Movimiento Renovación y Victoria (Gonzalo Aguirre), el Movimiento Nacional de Rocha (Carlos J. Pereyra) y el Batllismo Radical (Jorge Batlle), y con salvedades por el Partido por el Gobierno del Pueblo (Hugo Batalla) y el Herrerismo (Luis A. Lacalle)— habilita las coaliciones electorales para 1994 entre lemas permanentes, que podrían acumular votos para cargos nacionales y departamentales bajo fórmulas comunes.

También permite votar por candidatos de un partido a la Presidencia, al Senado y a Diputados, y por postulantes de otro partido para la Intendencia y la Junta Departamental. Prohíbe asimismo las "cooperativas de votos" para la elección de diputados al eliminar la acumulación por sublemas y habilita a los intendentes a ser relectos dos veces, en vez de una, como ahora.

La idea de los autores del proyecto era que estas enmiendas rigieran "de inmediato", es decir, para los comicios de 1994, aunque el texto incluye una disposición transitoria según la cual si la ciudadanía aprueba la reforma, ésta "entrará en vigor, con fuerza obligatoria, el 15 de febrero de 1995".

El proyecto postula la obligatoriedad de que cada partido presente un único candidato a la Presidencia, pero establece que esa disposición no rija en 1994. "Si queremos cambiarlo todo a la carrera, corremos el peligro de saltar en el vacío y las sociedades suelen tener aversión a ese tipo de riesgosos ejercicios", advirtieron los autores.

La iniciativa contiene otras disposiciones no electorales: niega el derecho de los periodistas a ampararse en su secreto profesional cuando difundan documentos de los particulares, elimina de la Constitución conceptos proteccionistas, confiere al Parlamento la competencia de aprobar los convenios con organismos internacionales, elimina la necesidad de contar con una venia del Senado para despedir funcionarios públicos, prohíbe a los directores de entes ser candidatos a cualquier cargo electivo durante por lo menos cinco años desde su cese y crea la obligatoriedad de que el Parlamento dé un "voto de confianza" al gabinete ministerial para que éste pueda ejercer.

Las siguientes son las principales reformas previstas en el proyecto:

● plantea en el **artículo 6** que los tratados internacionales que consagren la integración latinoamericana sean "parte del Derecho nacional" y hagan "nacer, directamente, derechos y obligaciones para los habitantes de la República, cuando sus disposiciones sean directamente aplicables". También prevé aplicar las resoluciones de los órganos creados por esos tratados "a los habitantes de la República cuando sean obligatorios para todas las personas en virtud de su contenido".

● prácticamente reitera el artículo 28 ("los papeles y documentos de los particulares, así como su correspondencia epistolar, telegráfica o de cualquier otra especie, son inviolables. Nunca podrá hacerse su registro, examen o interceptación, sino conforme a las leyes que se establecieren por razones de interés general"), agregando el siguiente inciso: "en caso de difusión o publicación sin consentimiento de su autor o propietario, el responsable de la misma no podrá ampararse en el secreto periodístico". Al explicar esta norma en la exposición

Gonzalo Aguirre

de motivos, los autores del proyecto dicen que el inciso agregado "no prohíbe la difusión o publicación de dichos papeles, documentos y correspondencia, porque ello lesionaría la libertad de información, pero sí negamos el derecho a ampararse en el secreto periodístico en caso de tal difusión o publicación, porque de no ser así, la inviolabilidad de la correspondencia y la consiguiente preservación de la privacidad, devienen teóricas e ilusorias".

● elimina del **artículo 50** conceptos proteccionistas. La redacción proyectada para esa disposición es "el Estado orientará el comercio exterior de la República. La ley impedirá la existencia de organizaciones comerciales o industriales trustificadas". El texto vigente dice: "el Estado orientará el comercio exterior de la República protegiendo las actividades productivas cuyo destino sea la exportación o que remplacen bienes de importación. La ley promoverá las inversiones destinadas a este fin y encauzará preferentemente con este destino el ahorro público. Toda organización comercial o industrial trustificada estará bajo el contralor del Estado".

● habilita en el **artículo 77** la posibilidad de votar una fórmula presidencial, senadores, diputados y miembros de las juntas electorales de un lema y, a la vez, ediles, intendentes y miembros de las juntas locales electivas de otro lema. Para ello, simplemente elimina la obligatoriedad de individualizar las hojas de votación de candidatos a ediles e intendentes "con el mismo lema" que las de candidatos a presidente, senadores y diputados.

● reduce de 12 a cuatro meses el plazo que el **artículo 79** prevé para que el 25% de los ciudadanos interponga recursos de referendum contra las leyes.

● amplía en el **artículo 85** las potestades de la Asamblea General para aprobar convenios internacionales. En el texto vigente, esa facultad alcanza a los "tratados de paz, alianza, comercio y las convenciones o contratos de cualquier naturaleza que celebre el Poder Ejecutivo con potencias extranjeras". En la disposición proyectada, la palabra "potencias" es sustituida por "gobiernos", agregándose además "organismos internacionales". Confiere asimismo al Parlamento la potestad de aprobar los préstamos y empréstitos que concierten las intendencias municipales con gobiernos, instituciones extranjeras u organismos internacionales.

● prohíbe en el **artículo 88** la acumulación por sublemas ("cooperativas" de votos) para la elección de los 99 diputados. "El sistema del triple voto simultáneo —dice la exposición de motivos— resulta indefendible, desde que desorienta y confunde a los ciudadanos entre los vericuetos de una ingeniería electoral que les resulta incomprensible".

● asigna a un diputado del partido de gobierno el ejercicio de la Presidencia de la Cámara Baja durante los cinco años de gestión en el **artículo 106**.

● simplifica levemente el procedimiento previsto en el **artículo 148** para que el presidente pueda disolver las Cámaras y llamar a elecciones legislativas si le censuran el Consejo de Ministros.

● instaura en el **artículo 149** la obligatoriedad de que el Consejo de Ministros reciba un "voto de confianza" de la Asamblea General durante los primeros cinco días de la nueva administración. Si no se lo da, el presidente deberá nombrar a otro Consejo de Ministros en un plazo de 10 días. Si el "voto de confianza" tampoco llega para el nuevo gabinete en un plazo de tres días, el presidente queda habilitado para disolver las Cámaras y convocar a nuevas elecciones parlamentarias. Luego de esos comicios, el presidente presenta ante la nueva Asamblea General a su nuevo Consejo de Ministros. Una nueva ausencia de "voto de confianza" implica-

UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA
FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y DE ADMINISTRACION

Unidad de Perfeccionamiento y Actualización de Egresados (UPAE)

La UPAE llama a inscripciones para el siguiente curso de su programa anual, que comienza en el mes de noviembre:

—NORMAS CONTABLES ADECUADAS

DOCENTES: Prof. Cr. Walter Rossi
Prof. Cr. Carlos Bueno

EXTENSION: 12 horas en seis reuniones los días 23, 26 y 30 de noviembre y 3, 7 y 10 de diciembre de 19.30 a 21.30 horas.

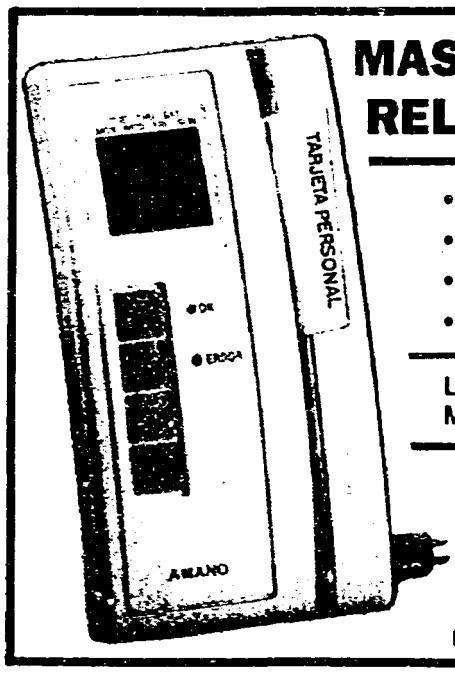
INSCRIPCIONES: 11 y 12 de noviembre de 1993.

Las inscripciones se efectuarán en la Oficina UPAE (Bedelía de la Facultad) Gonzalo Ramírez 1926, de 9.00 a 11.30 y de 18.00 a 20.00 horas. Tel. 41.88.39 al 43 int. 12. Estas inscripciones requieren el pago de derechos universitarios.

Montevideo, 1º de noviembre de 1993

automóviles s.r.l.
PABLO Y ROBERTO GARCIA
0 KM. TODAS LAS MARCAS. USADOS COMO NUEVOS FINANCIADOS HASTA 37 MESES.
DUVIMIOSO TERRA 1911 - TELS. 402065 - 404670 - FAX. 485391

GANDUGLIA & CIA.
Grupo del Sur
BONOS BRADY
DEUDA EXTERNA ARGENTINA
PAR, DISCOUNT, FRB
- Asesoramiento
- Negociación
- Administración
BONOS FISICOS Y ELECTRONICOS
Cerrito 501 - Fax: 96 41 00
Tels: 96 29 69 - 95 75 72 - 95 82 27



MAS DE 17 MODELOS DE RELOJES DE CONTROL
• COMPUTARIZADOS
• CONVENCIONALES
• FECHADORES
• SERENOS
LA MAS AMPLIA LINEA DE MAQUINAS DE OFICINA
Horacio Lanata Sanguinetti
ADM. Y VENTAS: PIEDRAS 459
TEL. 95 66 64 - 95 65 36 - FAX 95 87 14
DTPO. TECNICO: PIEDRAS 441 - TEL. 95 54 86

por segunda vez y prohíbe la "acumulación por sublemas" para elegir diputados

de 1994 fueron incluidas en el proyecto de blancos, colorados y la 99

rá su caída. Pero los ministros que el presidente designe tras la derrota de su tercer gabinete "no deberán requerir nuevo voto de confianza a la Asamblea General". En la exposición de motivos, los autores del proyecto admiten que el desencadenamiento de todo éste proceso "es bastante improbable" y que, antes que nada, es "una poderosa facultad" para que el presidente disuada a los parlamentarios proclives a negar el voto de confianza al gabinete. Este artículo también habilita al presidente a "remover total o parcialmente" a directores de entes autónomos y servicios descentralizados cuando se produzca una "crisis de gabinete".

● **el artículo 152** determina que haya un solo candidato por partido a la Presidencia de la República, pero una disposición transitoria establece que esta norma no regirá para las elecciones del 27 de noviembre de 1994.

● **prohíbe la elección** como presidente del vicepresidente en el **artículo 153**, aunque lo habilita para ser relecto como vicepresidente.

● **facilita en el artículo 168** la destitución de empleados públicos, eliminando la necesidad de que haya previamente una venia del Senado para hacerlo y especificando los posibles motivos de destitución. El inciso décimo del artículo proyectado confiere al Poder Ejecutivo la facultad de "destituir los empleados por ineptitud, omisión o delito. En este último caso se pasará el expediente a la justicia. Se entenderá por ineptitud, tanto la moral como la intelectual. Se entenderá por omisión el incumplimiento de los deberes funcionales". En la exposición de motivos se afirma que el control del Senado para destituir funcionarios "no parece necesario a esta altura de los tiempos".

● **prohíbe en el artículo 201** a los directores de entes autónomos y servicios descentralizados ser candidatos a cualquier cargo electivo "hasta que transcurra un período de gobierno desde su cese". En la actualidad, esos funcionarios pueden ser candidatos a legisladores si cesan en sus cargos por lo menos 12 meses antes de la fecha de la elección. La exposición de motivos justifica esta norma advirtiendo que "una cosa debe ser la carrera político-electoral y otra la de administrador de empresas del Estado" y que "si queremos desterrar las preocupaciones electorales y la política menor del ámbito de las empresas públicas, esta modificación resulta imprescindible".

● **reduce de 31 a 21** los miembros de las juntas departamentales del interior en el **artículo 263**.

● **permite en el artículo 266** a los intendentes ser relectos dos veces (hoy pueden volver a ser elegidos sólo una vez).

● **incluye a los ediles** departamentales en la incompatibilidad de desempeñarse en la Junta y, a la vez, en otro cargo o empleo público, y en la imposibilidad de recibir sueldos o retribuciones de empresas que contraten con el gobierno departamental (**artículo 289**). También transforma los cargos de ediles, actualmente honorarios, en cargos rentados (**artículo 295**).

● **deroga los artículos 206 y 207**, que habilitan la creación de un Consejo de Economía Nacional, "con carácter consultivo y honorario, compuesto de representantes de los intereses económicos y profesionales del país".

● **en las disposiciones transitorias**, permite para los comicios de 1994 que haya coaliciones de partidos con lemas permanentes que puedan acumular votos para los cargos electivos nacionales y departamentales. Esas coaliciones deberán presentar una sola fórmula presidencial y candidaturas únicas a las intendencias.

BANCO DE LA REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

LICITACION PUBLICA NACIONAL E INTERNACIONAL Nº98/7

OBJETO: Contratación de una empresa consultora para el suministro de la asistencia técnica a fin de modernizar la gestión y organización del BROU, proveer los programas necesarios y supervisar su implantación total

PLIEGO DE CONDICIONES: Deberá ser retirado por los interesados en el sector Compras del Departamento de Administración del Banco, ubicado en el "Edificio 19 de Junio" – 3er. piso con entrada por la calle Minas Nº1434 de la ciudad de Montevideo, Uruguay, de lunes a viernes en el horario comprendido entre las 13 y las 17 horas.

PRECIO DEL PLIEGO: U$S 5.000,oo (cinco mil dolares USA)

CONSULTAS: Los oferentes podrán realizar las consultas que estimen del caso efectuar sobre el particular, en el servicio anteriormente señalado, de acuerdo con lo establecido al respecto en el pliego de condiciones particulares.

APERTURA DE LAS OFERTAS: LUNES 6 DE DICIEMBRE DE 1993, A LAS 13:30 HORAS, en el Salón de Actos del Edificio 19 de Junio del BROU, con entrada por la calle Magallanes Nº1373 de la ciudad de Montevideo, Uruguay

Vidrio. El material que tiene tanta historia como futuro

■ ¿Egipcio o Fenicio?

El vidrio fue descubierto y desarrollado hace más de 5000 años.

Aunque sus exactos orígenes permanecen dentro del territorio de lo incierto, se tiene prácticamente la certeza de que fueron los Egipcios y los Fenicios quienes primero lo utilizaron.

Sin embargo fueron los Sirios quienes le dieron el impulso definitivo que necesitaba para convertirse en un producto de difusión universal y uso corriente.

Ello fue consecuencia de que ese pueblo descubrió la técnica del soplado, que permite moldearlo en una infinita variedad de formatos y diseños.

A través del soplado la imaginación de los artesanos comenzó a desarrollar un número increíble de artículos que sirvieron entonces y aún sirven para los usos más diversos.

Si bien los Sirios lo popularizaron, sin duda fueron los Venecianos quienes lo convirtieron en una obra de arte, debido a su incomparable y exquisita forma de tratarlo.

■ Tal como el consumidor desee verlo

Nada más honrado que el vidrio. Nada más transparente, ya que deja ver íntegramente aquello que contiene en su interior cualquier envase confeccionado en ese material, sean bebidas refrescantes, agua mineral, cerveza, vino, leche o los más diversos tipos de alimentos.

Este hecho da seguridad absoluta de calidad e higiene, dado que el comprador del producto no debe contentarse con lo que dice una linda etiqueta, sino que también debe tener la posibilidad de comprobar por sí mismo la naturaleza y el estado de aquello que está a punto de adquirir.

La higiene del vidrio se sustenta por la propia génesis de este noble elemento.

Su surgimiento, en efecto, se produce a más de 1500 grados centígrados de temperatura, lo que asegura la ausencia de toda impureza de tipo orgánico.

■ Más allá de las modas pasajeras

Los diversos procesos empleados para la fabricación del vidrio han ido evolucionando conforme el paso de las épocas.

Es así como advertimos que el criterio más moderno marca la necesidad de envases cada vez más resistentes y al mismo tiempo, cada vez más livianos.

A pesar de que esos requerimientos han sido alcanzados, se ha manifestado un avance de otras formas de envasado, que han tenido más o menos éxito.

Sin embargo las clásicas cualidades del vidrio como su transparencia, inalterabilidad, indeformabilidad, aislación e higiene siempre superan a cualquier otra alternativa que el mercado produzca.

Sin embargo también el vidrio tenía algo nuevo para aportar a esta era tecnológica y necesariamente ambientalista: se puede reciclar.

■ Las 100 vidas de una simple botella

Si algo faltaba para hacer del vidrio el más noble de los componentes, ahora ese algo aparece, como no podía ser de otra forma, bien transparente: la certeza de poder reciclarlo.

Los envases de vidrio no alteran el orden ecológico, ya que el vidrio de una botella, por ejemplo, puede reciclarse eternamente.

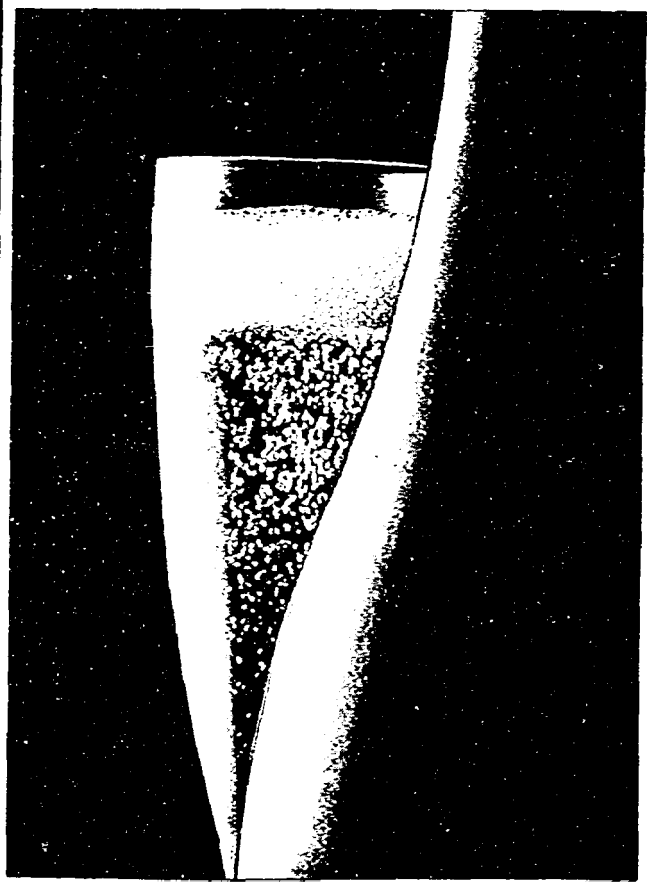
En un mundo jaqueado por la contaminación y la reducción dramática de los recursos naturales, el vidrio se alza como una auténtica barrera inexpugnable contra bacterias y demás organismos contaminantes, siendo inapelable solución en el difícil tema de los desechos domésticos.

■ Un producto de cara al porvenir

Desde hace más de 50 siglos la humanidad ha confiado -y seguirá confiando- en las virtudes del noble material que es el vidrio.

Fortalecida, una vez más, la decisión del público de buscar lo mejor en esta época de fin de siglo y milenio, el vidrio aparece, superando modas pasajeras, de cara a un futuro promisorio.

Y ello demuestra que el más clásico de los envases, es también, lisa y llanamente el envase del futuro.



"El movimiento sindical está en una etapa de subsistencia, de tratar de no desaparecer..."

José D'Elía defendió la honestidad de los políticos uruguayos en relación con los de Argentina, Brasil, Italia, México y Venezuela

El presidente del PIT-CNT, José D'Elía, realizó una encendida defensa de la honestidad con que trabaja la clase política uruguaya, comparándola con la corrupción que dijo percibir en países como Argentina, Brasil, Italia, México y Venezuela.

D'Elía, de 76 años, habló como invitado especial durante un Foro de Sindicalistas Jóvenes organizado el sábado 30 en la Asociación de Empleados Bancarios del Uruguay (AEBU) por el Centro de Estudios y Asesoramiento Laborales y Sociales (CEALS), el Foro Juvenil y el Instituto de Formación e Investigación Sindical (IFIS). La fundación FESUR apoyó el encuentro.

El líder sindical formuló sus apreciaciones al responder a un gremialista bancario de 27 años, Jorge Alza, que había criticado duramente la "corrupción" que dijo percibir en el sistema político y en el Poder Judicial.

Alza, integrante de la Mesa Representativa del gremio del Banco República, dijo sentir "rechazo" cuando tiene que ir al Parlamento y afirmó que en su gremio los dirigentes se pelean "por no ir a hablar con los parlamentarios". "Del gobierno ni hablar, en todos los sectores una corrupción total, hasta la Justicia, uno puede comprar la libertad por 3.000 dólares", afirmó.

Alza agregó que "si alguien es capaz de liberarse de ir preso pagándole 3.000 dólares a un juez, bueno, el tema ya es jodido. Es un país que está jodido. Y ahí no tenemos responsabilidad los sindicatos. Lo que sí tenemos es responsabilidad en otras cosas".

El bancario dijo que la mayor responsabilidad de los gremios es "que dejemos que la política nos influya tanto".

Luego de la intervención de otro asistente al encuentro, D'Elía defendió encendidamente a los políticos uruguayos en evidente respuesta a las palabras de Alza.

"La clase política de este país debe ser una de las más sanas del mundo entero. Nunca he visto en este país, y ya tengo muchos años, que se haya acusado a un diputado, a un senador o a un hombre de gobierno de entrar en una componenda económica", precisó.

José D'Elía

D'Elía contrapuso esa situación con la de los "argentinos" y los "brasileños" refiriéndose a "las condiciones en que están" y también aludió a "los italianos o los europeos en muchos casos".

"Desde Rómulo Bentancourt o Rómulo Gallegos, en Venezuela todos roban. Y en México, no digamos. No se puede ir ningún presidente sin haber robado. Inclusive (Miguel) Alemán se (llevó) una compañía (...) cuando fue presidente de México. Y este muchacho que está ahora, el peladito (por Carlos Salinas de Gortari), si no sale el NAFTA, evidentemente va a perder mucho, porque él va mucho en esa cosa. Y eso pasa en todos lados. La virtud que tienen los mexicanos es que no los dejan estar más que un mandato", dijo.

● Límites. Durante el foro, varios dirigentes sindicales se refirieron a las dificultades existentes para incorporar jóvenes a la actividad gremial. Jorge Pozzi, secretario general del sindicato de Pepsi Cola, dijo que "a veces los compañeros jóvenes, sin tener toda la información (...) le piden al sindicato cuestiones que difícilmente pueda lograr porque tiene límites".

"Un compañero joven dijo en una asamblea: '¿por qué el gerente de producción, que consigue todo, no consigue que se deje de cobrar el impuesto a los sueldos?' Estas cuestiones pasan y uno nota la desinformación y la falta de ubicación de los compañeros en lo que es la realidad", sostuvo.

Luis de Muro (30), dirigente del sindicato de CUTCSA, sostuvo que "los jóvenes no entran a los sindicatos" porque "el sindicalismo no ofrece mucho."

"No les ofrece lo fundamental, que es la perspectiva", dijo. "El movimiento sindical está en una etapa de subsistencia, de tratar de no desaparecer y (...) no da respuesta a los problemas nuevos."

De Muro dijo que el PIT-CNT es "incapaz de llegar a los trabajadores que están en el sector informal", muchos de los cuales son jóvenes, y que tampoco puede establecer vínculos con los liceales, salvo a aquellos que "están en alguna organización política".

"A los jóvenes que son la verdadera masa que se va a volcar al mercado de trabajo, a esos difícilmente les lleguemos", agregó.

Alvaro Padrón (30), dirigente de la Agrupación UTE, dijo que "sería equivocado pensar que vamos a reflejar la opinión de los jóvenes, sobre todo si estamos pensando en ideas nuevas".

"Por más que soy joven, me siento muy comprometido con un montón de prácticas comunes al movimiento sindical. Me costaría ser profundamente crítico de cosas que hago todos los días y que cuando reflexiono sobre ellas, o alguien me hace reflexionar, me doy cuenta de que son equivocadas", señaló.

Padrón pidió incorporar al debate a "otro perfil de jóvenes, incluso aquellos que estén muy poco vinculados a la vida sindical, que nos puedan hacer pensar mucho más críticamente algunas cosas. Creo que es casi imperioso".

El bancario Alza también aludió al problema de los jóvenes y el sindicalismo. "El Congreso (del PIT-CNT) me preocupa mucho, pero realmente no quiero ir, no tengo intenciones de ir como delegado (...) porque no soporto la mezquindad que está habiendo, a nivel de pelearse por retazos", sostuvo.

"No le deseo a ningún otro joven que venga acá y que pierda horas" dijo refiriéndose a AEBU, "un sindicato que se jacta de tener casi un millón y medio de dólares, pero que no te da cosas".

"Tengo 27 años pero me siento como un viejo por haber estado tanto tiempo rodeado de militancia a lo viejo. Yo milito como un viejo", agregó.

Alza reconoció que "hay muchas cosas buenas" en la actividad sindical y dijo que era mérito de AEBU que los empleados de la banca oficial tuvieran un incremento salarial de 21% en lugar de 8% otorgado al resto de los funcionarios públicos, pero remarcó que igualmente "los jóvenes van a arrancar para otro lado, porque (en el sindicato) no hay ambiente".

"Estamos muy mal. Si seguimos en este ambiente los sindicatos se van a vaciar. La juventud lo ve. Están desinformados, pero no son tarados", dijo.

D'Elía, en cambio, discrepó con este escepticismo generalizado. El presidente del PIT-CNT dijo que los uruguayos pueden ser comparados con "el Contra", el personaje más popular del humorista argentino Juan Carlos Calabró.

"Acá tenemos a los viejos partidos tradicionales de los cuales todos abominamos y terminamos votándolos. Pero al otro día que los votamos ya estamos criticándolos", manifestó.

D'Elía opinó que los dirigentes gremiales hacen tanta autocrítica "que los patrones deben estar contentos" y afirmó que los jóvenes de su generación eran más alegres que los de hoy. "A los jóvenes de este país, más allá de que esté el rock, les falta alegría", señaló.

El diputado Rafael Michelini (34), que también asistió a la reunión, sostuvo que aquellos preocupados por el futuro del movimiento sindical deben trabajar reconociendo que "el mundo sigue siendo injusto", apoyándose en el pluralismo, la franqueza, el profesionalismo y la mística.

"Armemos una barra (...). Empecemos a formar 'minas' para que sean las dirigentas sindicales del futuro", propuso.

Promo

Teniendo un local frente al mar y en la encantadora paz de Carrasco, ¿por qué habríamos de mudarnos al Centro?

Por usted.

MARTINEZ PENINO
AUTOMOTORES

Nueva dirección: Yaguarón 1527
entre Uruguay y Paysandú. Teléfono: 93 03 03*

Los jóvenes y la política

(viene de pág. 64)

politice el año electoral y no en los cinco años previos. Hoy no están interesados porque no es el momento de resolver. Creo que es un error estar midiendo hoy ese estado de ánimo. Los que están para llevar al psicólogo no son los jóvenes sino los encuestadores", dijo.

El 88,4% de los consultados en la Encuesta Nacional de la Juventud confió que no participaba en actividades de partidos o grupos políticos, 95,1% no participaba en sindicatos y 94,8% no participaba en gremios estudiantiles.

Gabriel Peluffo (27), médico y miembro de la banda de rock "Buitres después de la una", dijo no entender "por qué despiertan mayor interés (que la política) las demás cosas, pero hay que recordar que la actividad política y gremial nunca estuvo exenta de diversión, de lugares de goce donde se creaba un ambiente social. Evidentemente las agrupaciones juveniles perdieron ese encanto y ahora (los jóvenes) se juntan en una discoteca o se van de campamento y la parte política no está tan en el medio".

"La juventud no debe tener idea del espectro político, de lo que es la izquierda, el centro o la derecha, cosa que de repente hace ocho años todos la teníamos recontra clara. Ahora creo que a la juventud en general la palabra político le debe sonar como algo genérico y están todos en la misma bolsa", estimó Peluffo.

● **El individualismo.** Marcos Supervielle (48), sociólogo e investigador del Departamento de Sociología de la Facultad de Ciencias Sociales, comentó que "hay una crisis muy fuerte de la acción colectiva y entonces no interesa esa acción en sí".

"Evidentemente, en la década del '70 había una utopía para los jóvenes, que pasaba por la política: transformar globalmente la sociedad. Creo que hoy en día las utopías juveniles, por muchas razones, no se orientan hacia la política ni a la transformación global de la sociedad y no se orientan colectivamente. No hay ningún movimiento juvenil importante. Las utopías más bien son de tipo individual", explicó Supervielle.

Cuando una firma de gaseosas decidió algún tiempo atrás lanzar una campaña publicitaria de promoción de una bebida, claramente dirigida a la juventud, no encontró mejor manera de llegar a ella que el eslogan "hacé la tuya".

La frase puede ser tomada para definir el fenómeno individualista que aparece instalado en la juventud. La mayoría de quienes respondieron a la encuesta de la DGEC se mostró afín a dedicar sus años de juventud a ellos mismos: 29,3% dijo que había que aprovecharlos "para capacitarse", 17,1% creyó que "la juventud es un momento muy breve de la vida y hay que gozarlo", y 16,7% sostuvo que lo que importaba a su edad era "aprender a triunfar para tener lo que uno quiera". El 31,1% evaluó que la juventud debía "demostrar responsabilidad y dedicación". Pero apenas 4,2% opinó que los jóvenes debían consagrarse "a una causa".

Mieres consideró que "hay un retorno al plano particular y Uruguay no está ajeno a este impulso (de) reivindicación del derecho a la identidad, a ser distinto. Eso lleva a revalorizar lo privado contra lo público y lo personal contra lo colectivo. Y la política es el arte de lo público".

Buena parte de los encuestados en el mismo trabajo pareció unida al resto de la juventud solamente por un lazo etario, no ideológico. El 54,8% se inclinó a opinar que "sólo" tenía en común con los demás jóvenes la edad. El 35,1% estuvo en desacuerdo con ello.

La importancia atribuida a las cuestiones personales primó también a la hora de identificar qué problemas enfrenta la juventud. El trabajo, la desocupación y los ingresos fue citado por 49,9%, la falta de recursos y problemas económicos por el 14,5%, y la capacitación y la experiencia laboral por 8,9%. Pero los "problemas generacionales" (5,7%) y las "cuestiones políticas" (2,4%) fueron mencionados por una minoría.

El diputado del PGP, Rafael Michelini (34), atribuyó el desinterés juvenil en la política "a que los jóvenes tienen espacios para volcar su energía en otras áreas, como la actividad profesional, y lo vienen haciendo".

Bango dijo que los jóvenes se muestran más motivados por "concretar un proyecto personal, o tener una inserción social exitosa, cubrir el proceso educativo y su inserción laboral y poder vivir en el Uruguay. Ellos no tienen ningún empacho en opinar que se pueden ir a trabajar a otro lado: entre 30% y 37% lo dicen para el caso de que no logren conseguir su inserción en el país".

Nueva reunión con de Haedo

Sindicalistas y gobierno deberán conciliar reclamos y restricciones en los acuerdos de salarios para las empresas públicas

Sindicalistas de los entes y el gobierno intentarán desde esta semana plasmar en una fórmula salarial concreta la voluntad de acuerdo manifestada días atrás para que no se registre conflictividad en las empresas públicas durante 1994.

Hoy —jueves 4— los representantes de la Mesa Coordinadora de Entes se reunirán nuevamente con el director de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto (OPP), Javier de Haedo, para una nueva instancia de análisis con vista a un acuerdo salarial.

En la etapa inicial, el pasado viernes 29, los sindicalistas Juan José Bentancor (Federación ANCAP), Gustavo Iguini (SUTEL) y Roberto Calvette (AUTE) debatieron con de Haedo los principios generales para estos convenios y coincidieron en la conveniencia de evitar pujas salariales cada cuatro meses. Se acordó asimismo que el acuerdo sea global para todas las empresas del Estado y que la cuestión salarial quede separada de los convenios de productividad que se negocian en algunos entes según su situación económica y eficiencia, dijo Bentancor a ***Búsqueda.***

Los acuerdos incluirán cuatro ajustes a lo largo del próximo año y dejarán sentadas las bases para el primer ajuste que corresponda a la nueva administración que asuma en marzo de 1995.

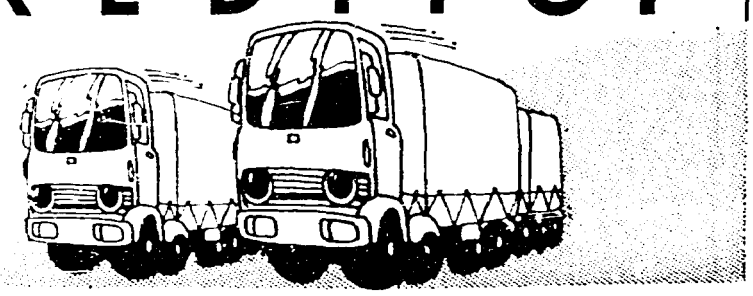
El debate entre sindicalistas y gobernantes procurará conciliar el propósito de los primeros de mantener y aún recuperar ingresos y los compromisos del Poder Ejecutivo en mantener los salarios públicos dentro de determinados paarámetros y desindexarlos respecto a la inflación.

R&S Studio

CARTA DE CREDITO.

ARDOINO
TRANSPORTE INTERNACIONAL
Bvar. José Batlle y Ordóñez 3045
Tels. 47 28 50 * FAX (598 2) 81 64 57

En Transporte Internacional, también son necesarias las garantías.
De la seguridad en el traslado de una carga puede depender un gran negocio.
Con ARDOINO Ud. sabe a quien le confía su mercadería.
Para traerla o para llevarla, ARDOINO Transporte Internacional, una Carta de Crédito a su favor.



Los jóvenes y la política

(viene de pág. 64)

politice el año electoral y no en los cinco años previos. Hoy no están interesados porque no es el momento de resolver. Creo que es un error estar midiendo hoy ese estado de ánimo. Los que están para llevar al psicólogo no son los jóvenes sino los encuestadores", dijo.

El 88,4% de los consultados en la Encuesta Nacional de la Juventud confió que no participaba en actividades de partidos o grupos políticos, 95,1% no participaba en sindicatos y 94,8% no participaba en gremios estudiantiles.

Gabriel Peluffo (27), médico y miembro de la banda de rock "Buitres después de la una", dijo no entender "por qué despiertan mayor interés (que la política) las demás cosas, pero hay que recordar que la actividad política y gremial nunca estuvo exenta de diversión, de lugares de goce donde se creaba un ambiente social. Evidentemente las agrupaciones juveniles perdieron ese encanto y ahora (los jóvenes) se juntan en una discoteca o se van de campamento y la parte política no está tan en el medio".

"La juventud no debe tener idea del espectro político, de lo que es la izquierda, el centro o la derecha, cosa que de repente hace ocho años todos la teníamos recontra clara. Ahora creo que a la juventud en general la palabra político le debe sonar como algo genérico y están todos en la misma bolsa", estimó Peluffo.

● **El individualismo.** Marcos Supervielle (48), sociólogo e investigador del Departamento de Sociología de la Facultad de Ciencias Sociales, comentó que "hay una crisis muy fuerte de la acción colectiva y entonces no interesa esa acción en sí".

"Evidentemente, en la década del '70 había una utopía para los jóvenes, que pasaba por la política: transformar globalmente la sociedad. Creo que hoy en día las utopías juveniles, por muchas razones, no se orientan hacia la política ni a la transformación global de la sociedad y no se orientan colectivamente. No hay ningún movimiento juvenil importante. Las utopías más bien son de tipo individual", explicó Supervielle.

Cuando una firma de gaseosas decidió algún tiempo atrás lanzar una campaña publicitaria de promoción de una bebida, claramente dirigida a la juventud, no encontró mejor manera de llegar a ella que el eslogan "hacé la tuya".

La frase puede ser tomada para definir el fenómeno individualista que aparece instalado en la juventud. La mayoría de quienes respondieron a la encuesta de la DGEC se mostró afín a dedicar sus años de juventud a ellos mismos: 29,3% dijo que había que aprovecharlos "para capacitarse", 17,1% creyó que "la juventud es un momento muy breve de la vida y hay que gozarlo", y 16,7% sostuvo que lo que importaba a su edad era "aprender a triunfar para tener lo que uno quiera". El 31,1% evaluó que la juventud debía "demostrar responsabilidad y dedicación". Pero apenas 4,2% opinó que los jóvenes debían consagrarse "a una causa".

Mieres consideró que "hay un retorno al plano particular y Uruguay no está ajeno a este impulso (de) reivindicación del derecho a la identidad, a ser distinto. Eso lleva a revalorizar lo privado contra lo público y lo personal contra lo colectivo. Y la política es el arte de lo público".

Buena parte de los encuestados en el mismo trabajo pareció unida al resto de la juventud solamente por un lazo etario, no ideológico. El 54,8% se inclinó a opinar que "sólo" tenía en común con los demás jóvenes la edad. El 35,1% estuvo en desacuerdo con ello.

La importancia atribuida a las cuestiones personales primó también a la hora de identificar qué problemas enfrenta la juventud. El trabajo, la desocupación y los ingresos fue citado por 49,9%, la falta de recursos y problemas económicos por el 14,5%, y la capacitación y la experiencia laboral por 8,9%. Pero los "problemas generacionales" (5,7%) y las "cuestiones políticas" (2,4%) fueron mencionados por una minoría.

El diputado del PGP, Rafael Michelini (34), atribuyó el desinterés juvenil en la política "a que los jóvenes tienen espacios para volcar su energía en otras áreas, como la actividad profesional, y lo vienen haciendo".

Bango dijo que los jóvenes se muestran más motivados por "concretar un proyecto personal, o tener una inserción social exitosa, cubrir el proceso educativo y su inserción laboral y poder vivir en el Uruguay. Ellos no tienen ningún empacho en opinar que se pueden ir a trabajar a otro lado: entre 30% y 37% lo dicen para el caso de que no logren conseguir su inserción en el país".

Nueva reunión con de Haedo

Sindicalistas y gobierno deberán conciliar reclamos y restricciones en los acuerdos de salarios para las empresas públicas

Sindicalistas de los entes y el gobierno intentarán desde esta semana plasmar en una fórmula salarial concreta la voluntad de acuerdo manifestada días atrás para que no se registre conflictividad en las empresas públicas durante 1994.

Hoy —jueves 4— los representantes de la Mesa Coordinadora de Entes se reunirán nuevamente con el director de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto (OPP), Javier de Haedo, para una nueva instancia de análisis con vista a un acuerdo salarial.

En la etapa inicial, el pasado viernes 29, los sindicalistas Juan José Bentancor (Federación ANCAP), Gustavo Iguini (SUTEL) y Roberto Calvette (AUTE) debatieron con de Haedo los principios generales para estos convenios y coincidieron en la conveniencia de evitar pujas salariales cada cuatro meses. Se acordó asimismo que el acuerdo sea global para todas las empresas del Estado y que la cuestión salarial quede separada de los convenios de productividad que se negocian en algunos entes según su situación económica y eficiencia, dijo Bentancor a ***Búsqueda.***

Los acuerdos incluirán cuatro ajustes a lo largo del próximo año y dejarán sentadas las bases para el primer ajuste que corresponda a la nueva administración que asuma en marzo de 1995.

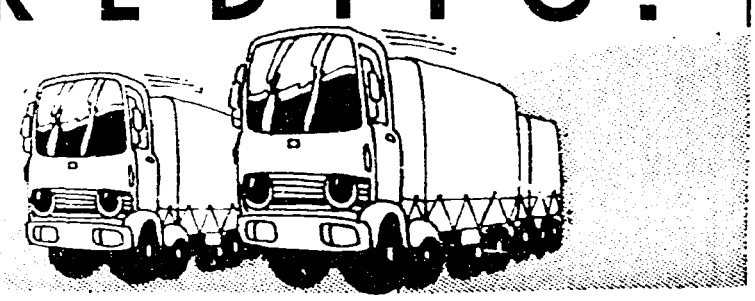
El debate entre sindicalistas y gobernantes procurará conciliar el propósito de los primeros de mantener y aún recuperar ingresos y los compromisos del Poder Ejecutivo en mantener los salarios públicos dentro de determinados paarámetros y desindexarlos respecto a la inflación.

R&S Studio

C A R T A D E C R E D I T O.

ARDOINO
TRANSPORTE INTERNACIONAL
Bvar. José Batlle y Ordóñez 3045
Tels. 47 08 50 * FAX (05982) 81 64 67

En Transporte Internacional, también son necesarias las garantías.
De la seguridad en el traslado de una carga puede depender un gran negocio.
Con ARDOINO Ud. sabe a quien le confía su mercadería.
Para traerla o para llevarla, ARDOINO Transporte Internacional una Carta de Crédito a su favor.



Prohibieron al sacerdote que fundó el grupo oficiar misa en forma pública

Arzobispo de Montevideo formó un tribunal para investigar a una comunidad católica tras recibir denuncias por tratos irrespetuosos

El arzobispo de Montevideo, José Gottardi, formó un tribunal para investigar a una comunidad de la Iglesia Católica luego de recibir denuncias de ex miembros de ese grupo por presuntos tratos irrespetuosos en su actividad religiosa.

Fuentes eclesiásticas dijeron a **Búsqueda** que el objeto de la indagatoria es la Comunidad Jerusalén, una asociación de fieles dirigida por el sacerdote Adolfo Antelo, conocido por haber dirigido el programa Santa Misa que se emite por televisión.

El tema está siendo manejado con la máxima reserva por la Iglesia. Al ser consultado ayer miércoles durante la asamblea ordinaria de la Conferencia Episcopal del Uruguay que se realiza hasta el domingo 7 en la casa de retiros Nazareth, Gottardi declinó referirse al asunto.

En cambio, un obispo que pidió mantener el anonimato admitió que "la Comunidad Jerusalén está en tela de juicio" e indicó que la investigación, sin precedentes en el Uruguay, comenzó "hace dos o tres meses" debido a varias denuncias recibidas "de no haber un trato muy respetuoso a la persona".

"Evidentemente nos preocupa mucho la situación, porque son jóvenes los que están allí", dijo el obispo. Agregó que "no son cosas en las que uno diga 'no pasa nada'. Por eso se tomó esta medida, para discernir el punto con mucha cautela".

El obispo informó que Antelo fue suspendido para oficiar en público hasta tanto no concluya la investigación y adelantó que el proceso "no va a quedar en la nada porque las denuncias son graves".

Además de las denuncias sobre tratos irrespetuosos, las autoridades de la Iglesia recibieron quejas "muy frecuentes de padres preocupados por el distanciamiento casi total de las chicas de la comunidad con su familia", dijo el obispo.

Antelo no pudo ser ubicado por **Búsqueda**, pero Magdalena Stewart, coordinadora para Uruguay de la Comunidad Jerusalén, aseguró que la formación del tribunal investigador "es mentira".

● **Deserciones.** Debido a sus prácticas, la comunidad sufrió varias deserciones en los últimos tiempos. Entre quienes abandonaron el grupo se encuentra Alvaro Vázquez, hijo del intendente de Montevideo. "Cuando no te sentís bien en un lugar y no estás siendo bien tratado, no tiene sentido continuar", se limitó a declarar.

Varios sacerdotes consultados mostraron preocupación por ciertas prácticas atribuídas a la Comunidad Jerusalén que, en ocasiones, podrían asemejarse a los métodos propios de las sectas.

"No son una secta, pero sí se puede decir que tienen aristas sectarias", dijo uno de ellos. Destacó en ese sentido la tendencia de miembros de la Comunidad a "creerse los exclusivos poseedores de la verdad evangélica y su autoexaltación constante".

Otro sacerdote dijo que la Comunidad Jerusalén desarrolla "una espiritualidad un poco al margen de la Iglesia Católica, que acentúa lo que la Iglesia ya no acentúa" y que, basada en la figura de "el Cristo sufriente, en soledad y abandonado en la cruz", lleva "a una especie de masoquismo" donde se busca "el sufrimiento por el sufrimiento en sí".

Refiriéndose al comportamiento del grupo, el sacerdote dijo que se los "ve a todos siempre sonrientes, siempre contentos y aparentemente felices", en una actitud que calificó como "extraña".

"En ambientes cerrados la gente llega a trastocarse", comentó.

La Comunidad Jerusalén realizó en marzo de 1992 una campaña televisiva para captar a los jóvenes decepcionados de los líderes políticos, sindicales y estudiantiles, a quienes acusó de defraudar sus expectativas.

La asociación religiosa investigada fue fundada en 1982 por Antelo, un sacerdote de origen salesiano; tiene varias casas en Montevideo y ramificaciones en Paysandú, Buenos Aires y São Leopoldo, cerca de Porto Alegre.

El pasado fin de semana la Comunidad realizó un congreso internacional en Paysandú, donde se reunieron "los 120 matrimonios que la conforman", según "La Mañana" del domingo 31.

FEBRERO

Venimos cambiando todos los días para que nuestro objetivo nunca cambie:

la satisfacción plena del cliente.

Esta filosofia ya cumplió 170 años.

BANCO HOLANDES

Miembro del Grupo ABN AMRO

Crónicas judiciales

Inmunidad diplomática traba demanda laboral

escribe Raúl Ronzoni

Apoyándose en el fiscal de Corte, Rafael Robatto, la Suprema Corte de Justicia desestimó la demanda laboral de un ex empleado uruguayo del consulado de Brasil en nuestro país, por considerar que en la especie rige la inmunidad diplomática.

El decreto que puso fin al trámite el 1º de febrero de 1993 fue el resultado del enfrentamiento de dos líneas jurisprudenciales, y determinó que el trabajador deba recurrir a los tribunales brasileños si pretende cobrar lo que a su juicio le adeuda el Estado de ese país.

El ex empleado reclamó U$S 61.355 por diferencias de salarios, de aguinaldos, salarios vacacionales y licencias no gozadas, seguro de desempleo, horas extra, indemnización por despido y daños y perjuicios por no haber sido afiliado al Banco de Previsión Social.

Expresó que tras ser contratado como portero, además de esa función, cumplía también tareas administrativas. Pretendió entonces regularizar su situación y salario, oscilante desde que ingresó al consulado en 1980.

Tras varios intentos infructuosos de gestión directa, reclamó por nota al Ministerio de Relaciones Exteriores, por lo que fue despedido en 1989.

"En materia de relaciones laborales se aplica el derecho del foro del país en que se contratan los servicios del personal bajo subordinación jurídica", expresó.

Agregó que por ello "no corresponde que el empleador demandado pueda invocar su inmunidad diplomática para evadir sus obligaciones, en tanto que la inmunidad es un instituto para proteger la función del diplomático pero no para asegurarle impunidad contra legítimos reclamos". Se apoyó esa argumentación en doctrina nacional de Jiménez de Aréchaga, Edison González Lapeyre y Miguel Vieira.

Destacó que el propio reglamento del consulado (art. 115) establece que la contratación del personal extranjero hecho en el extranjero se rige por el derecho laboral de ese país y no por el brasileño.

Asimismo dijo que existió una renuncia a la inmunidad, porque existió un pago parcial documentado de la sede diplomática, aunque el demandante dejó constancia por escrito que ese pago —equivalente a U$S 2.000— fue "a cuenta" del total que reclama.

Mencionó también doctrina brasileña y señaló que el profesor Luis Roberto de Resende afirma que el artículo 37 de la Convención de Viena de 1961 y el artículo 73 de la convención de 1963 demuestran que "no debe hablarse de inmunidad de jurisdicción" en casos como el planteado.

Esta y otras posiciones similares han sido recibidas por la jurisprudencia brasileña, la que pronunció varios fallos en los cuales no se acepta la inmunidad de jurisdicción en caso de demandas laborales, añadió.

En una breve vista, el fiscal desestimó la pretensión y dijo a la Corte que "gozando el consulado de la República Federativa del Brasil de inmunidad de jurisdicción, la Corporación deberá inhibirse de conocer, disponiendo el archivo de la demanda en curso, sin perjuicio de noticiar al Consulado de referencia...".

Consideró "insuficientes e ineficaces" los argumentos esgrimidos. Citando a Palacio añadió que "la conformidad y la consiguiente renuncia a la inmunidad puede ser expresa o tácita, según que resulte de una declaración concreta del embajador o ministro, o de la comparecencia voluntaria al proceso, como parte actora o demandada".

A continuación destacó que "el silencio (del consulado) ante el requerimiento (de su ex empleado) debe interpretarse como una negativa a someterse a la potestad judicial del Estado".

FERRERO

Parece un detonante.Y lo es.
Un detonante que se traduce en un importante salto hacia adelante para el vertiginoso progreso en el mundo de las operaciones bancarias, bursátiles y de negocios en general.
El Bloomberg, virtualmente, ha pulverizado el pasado.

¡BLOOMBERG!

Ahora, es posible calcular precios de bonos según sus tasas de retorno,formar canasta de monedas en función de su estabilidad y comportamiento a lo largo de cierto periodo,en cualquier parte del mundo.
Puede,además y en apenas unos segundos,examinar el estado actual de una Empresa,trazar una gráfica longitudinal hacia atrás en el tiempo para saber su evolución,saber quienes la dirigen y todo cuanto pueda requerir el interesado.
En síntesis : con la incorporación del Bloomberg en el Banco Holandés nunca más va a escuchar comentarios tales como "no lo sé","se lo averiguamos pronto" y otros de similar estilo.

BANCO HOLANDES

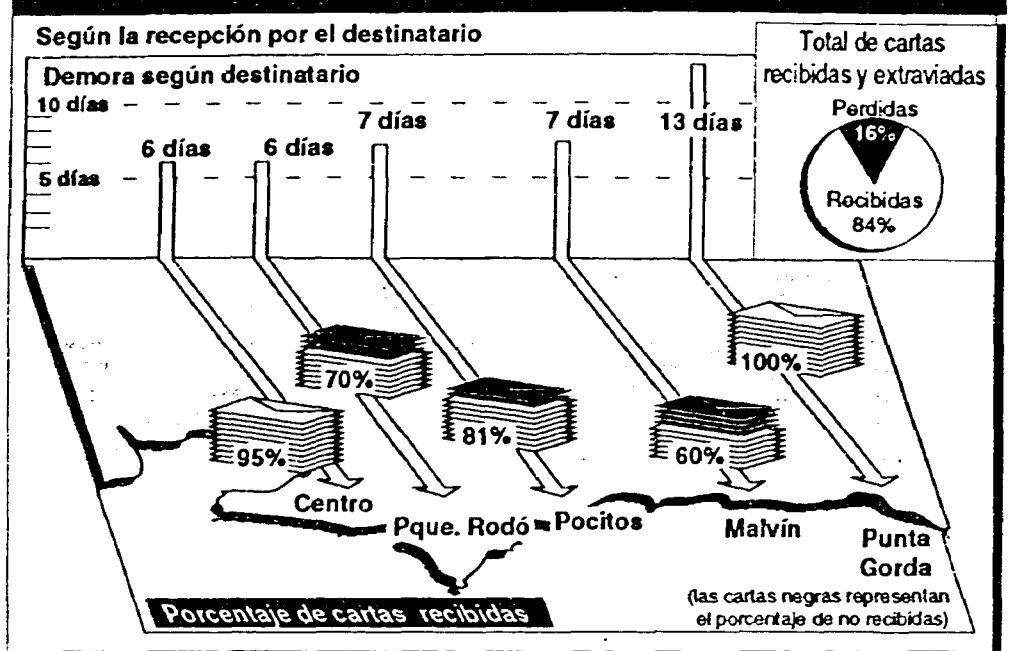
Miembro del Grupo ABN AMRO

Cartas en Montevideo: el 16% se pierden y no llegan a sus destinatarios

El Correo nacional entrega algo más rápido sus cartas, pero no mejoró sustancialmente su eficiencia en los últimos ocho meses

La eficiencia del correo

Según la recepción por el destinatario



Barrio Destinatario	Recepción (en %) 1er Muestreo	Recepción (en %) 2º Muestreo	Demora promedio (en días) 1er Muestreo	Demora promedio (en días) 2º Muestreo
Malvín	100	60	10	7
Pta. Gorda		100		13
Parque Rodó	80	70	8	6
Bella Vista	70	80	8	6
Centro		95		6
Pocitos		81		7
Pque. Batlle	60	95	14	8
Carrasco		90		4
Cordón		95		6
Cerrito		100		8
Millán y Lecoq	70		8	

Según el mostrador de despacho

Dependencia	Recepción (en %) 1er Muestreo	Recepción (en %) 2º Muestreo	Demora promedio (en días) 1er Muestreo	Demora promedio (en días) 2º Muestreo
Correo Central	100	87	7	4
Suc. Belvedere	100	89	9	4
Suc. Pluna	100	89	11	5
Buzones calle	89	71	10	14
Suc. Ejido	67	84	9	6
Suc. BPS	41	84	15	5
Suc. Agraciada		95		6
Total Promedio	83	84	10	6

Nota: el primer muestreo fue realizado entre el 8 y 17 de enero con 60 cartas enviadas a 6 destinatarios en 5 barrios montevideanos. La segunda prueba se realizó entre el 24 de setiembre y el 3 de diciembre con 190 cartas enviadas a 19 destinatarios en 10 barrios montevideanos

© BUSQUEDA, revista semanal

La eficiencia del Correo nacional no ha mejorado significativamente en los últimos ocho meses. Algo más rápido, demora sin embargo aún un promedio de seis días en entregar una carta franqueada en Montevideo para un destinatario en la ciudad. Puede demorar 14 días si se pone en un buzón callejero. Además sigue extraviando 16% de la correspondencia que se confía a sus manos.

Búsqueda realizó un nuevo muestreo sobre el funcionamiento de este servicio para evaluar su cumplimiento. Para ello envió a lo largo de 10 días consecutivos, desde el pasado 24 de setiembre, 190 cartas a los domicilios de 19 de sus periodistas en diferentes barrios de la capital. Anteriormente se hizo un muestreo, en enero de este año, con 60 cartas a 6 diferentes destinos. (Ver Búsqueda Nº 677, pág. 16).

En la última prueba llegó el 84% de las cartas en un promedio de 6 días, mientras que en la anterior, el promedio de demora fue de 10 días y el cumplimiento de 83%.

■ Todas fallan

Esta vez ninguna de las dependencias probadas mostró una confiabilidad total, ni aun aquellas que en el muestreo anterior entregaron todos los sobres que se les confiaron (Correo Central, Belvedere y PLUNA).

Las cartas para el presente relevamiento fueron depositadas en el Correo Central y las sucursales Belvedere, PLUNA, Ejido, BPS y Agraciada, así como en dos buzones callejeros situados respectivamente en Agraciada y Ascencio y Rincón y Treinta y Tres, los mismos empleados en enero.

El franqueo en las oficinas postales se realizó entre las 16 y las 18 horas de cada jornada, salvo los sábados, en que se aprovechó el horario matutino. Los domingos, por no haber ventanillas habilitadas, se utilizaron los buzones.

De las cartas dejadas en las sucursales Ejido y BPS solo llegó el 84%; de las del Correo Central 87%, y de Belvedere y PLUNA 69%. De la sucursal Agraciada llegó el 95% de las cartas, pero de los buzones sólo 71%. En la muestra de enero había llegado a destino el 89% de las cartas puestas en estos buzones.

Además de los mejores tiempos de distribución, la prueba reveló cambios en algunas de las sucursales.

La peor dependencia dejó de ser la sucursal ubicada en el Banco de Previsión Social, que mejoró notoriamente su regularidad, pasando de entregar el 41% de las piezas a hacerlo con el 84% y redujo a un tercio su demora promedio anterior de 15 días. La sucursal Ejido también mejoró pasando de 67% a 84% y de una demora promedio de 9 días a 6.

Desmejoraron considerablemente el Correo Central (87%) y las sucursales Belvedere y PLUNA (89%), que no llegaron a la entrega de 100% de la muestra anterior.

■ Los receptores

Desde el punto de vista de los receptores, los residentes en Malvín y Parque Rodó vieron empeorar la entrega de su correspondencia, que cayó, respectivamente, de 100% a 60% y de 80% a 70% entre ambas muestras.

Mejoró en cambio para los vecinos de Bella Vista y Parque Batlle, que pasaron a recepcionar, respectivamente, de 70% a 80% y de 60% a 95% de los envíos. En los cuatro casos se redujo el tiempo que se tomó el correo para entregar la correspondencia, en especial en el Parque Batlle donde pasó de 14 a 8 días.

Sin embargo los destinatarios de Punta Gorda y del Cerrito recibieron todas las cartas pero tuvieron que esperar un promedio de 13 y 8 días respectivamente.

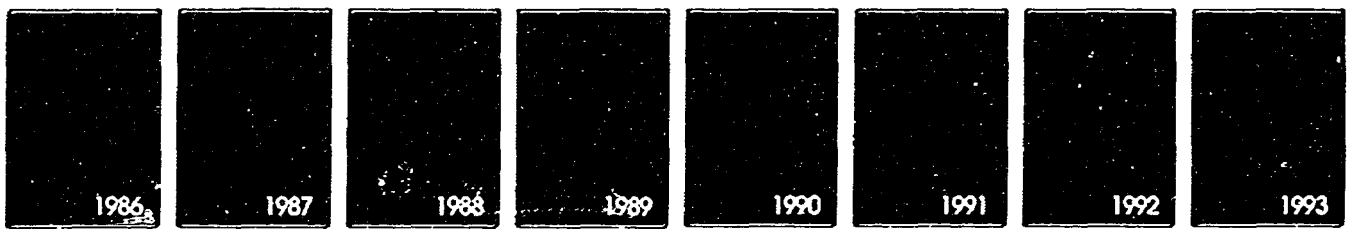
Los barrios más castigados en cuanto a recepción de correspondencia fueron, por su orden, Malvín —60%—, Parque Rodó —70%— y Bella Vista —80%—.

■ Cartas perdidas

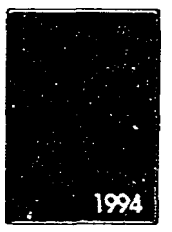
Una diferencia significativa entre ambas pruebas fue el hecho de que en la primera, la llegada de cartas se verificó a lo largo de los 30 días fijados como período límite. En esta ocasión se recibieron cartas a lo largo de 21 días (hasta el 16 de octubre) y se cortó abruptamente la recepción. En el muestreo de enero muy pocas fueron las cartas que llegaron a sus destinatarios pasados los 30 días, por lo que parecen haberse extraviado definitivamente alrededor de 16% de los sobres enviados.

Algo similar parece haber ocurrido ahora: 30 cartas no llegaron a sus destinatarios. Podrían haber sido cartas de amor, de despedida, de rencuentro; noticias de una beca otorgada, de un trabajo logrado, de un favor concedido. Podrían haber decidido el curso de una vida.

VOLUMENES DE HISTORIA CONTEMPORANEA.



NUEVA EDICION.



Día a día los uruguayos escriben en nuestras agendas sus horarios, sus citas, sus reuniones, sus cenas, su historia. Para el 94 lanzamos una nueva edición más moderna y actualizada. Agendas Remember. Con la garantía de Gonzalez Rosso Ltda.

gR
GONZALEZ ROSSO Cerrito 698 - Tel: 96 19 67 / 96 19 92 / Fax: 96 30 92
REGALOS EMPRESARIALES

NO VALE LA PENA MORIR POR UN TRABAJO
THE FIRM
FACHADA
EN BREVE
GRAN CINE PLAZA

Detectan indocumentados en la construcción en Maldonado; 45,6% de los trabajadores rurales no está registrado

Banco de Previsión iniciaría inspecciones por evasión en el sector público y estudia nueva refinanciación para deudores de aportes

El directorio del Banco de Previsión Social considera iniciar inspecciones en el sector público y analiza un nuevo régimen de refinanciación de deudas, dijo a **Búsqueda** el director Ernesto Murro.

El representante del PIT-CNT en el directorio del organismo informó también que los controles que se han iniciado este año en el sector rural arrojan una evasión de 45,6% en los trabajadores y de 9,42% en los patrones, lo que representa una pérdida de U$S 11,8 millones anuales.

Agregó que en lo que va del año, la recaudación del organismo se mantiene en términos reales en los niveles de 1992, lo que significa, en los hechos, una mejora de 6%, ya que hubo reducciones en la tasa de aporte patronal y del Impuesto a las Retribuciones Personales, a lo que deben sumarse los menores ingresos por el conflicto en la construcción.

■ Subdeclaración de salarios

Murro señaló que la evasión de aportes puede estimarse en 30%, lo que significan unos U$S 360 millones anuales, "prácticamente el doble de lo que fue la asistencia del gobierno central en 1992", dijo.

Sin embargo, dijo que la campaña para reducir la evasión está arrojando resultados positivos, ya que se aumentaron inspecciones, se triplicó el número de inspectores, que ahora llegan a 250, y la publicación en la prensa de la lista de las empresas que pierden el certificado habilitante ha permitido recuperar en seis meses U$S 3 millones, cobrados por distintos tipos de deudas.

También se alcanzaron acuerdos con algunos sectores, por ejemplo con la Asociación Uruguaya de Fútbol y con la Mutual Uruguaya de Jugadores Profesionales, por el cual los futbolistas y técnicos comenzarán a aportar por un ficto, algo que hasta ahora no se hacía, dijo Murro

Además, se cobrará a las empresas las bajas tardías en DISSE, lo que en 1992 arrojó para el Banco de Previsión pérdidas por U$S 500.000, agregó.

En los últimos dos años se realizaron en industria y comercio 7.474 inspecciones y se detectó que 47,54% presentan irregularidades. Sin embargo, aclaró que se trata en muchos casos de "inspecciones dirigidas", que se realizan estimándose a priori que podía haber irregularidades, por lo cual ese índice no puede tomarse como una media de evasión.

Ernesto Murro

Las inspecciones revelaron que la irregularidad más común es la subdeclaración de salarios, que representó 35,32% del total. Las empresas en mora fueron 12,13%, las que tenían personal no declarado 11,85% y las no afiliadas 4,28%.

"La subdeclaración es el principal motivo de evasión, tanto en el sector privado. como público" dijo.

■ Evasión rural y pública

"Hay actualmente un planteo en el directorio para iniciar inspecciones en el sector público, incluyendo los municipios porque en muchos casos se pagan partidas que en los hechos son un salario y que no aportan a la seguridad social", dijo Murro. "La evasión que surge de esos controles puede estimarse en U$S 25,3 millones de dólares."

En las inspecciones que se han iniciado en el sector rural, se observa que la no registración de trabajadores es el principal motivo de evasión. Hay 45,49% de trabajadores no afiliados, lo que reduce los ingresos en U$S 8,9 millones, y 9,42% son aportes patronales no pagados, lo que significan unos U$S 3,0 millones Eso lleva la evasión global a 23,06%, unos U$S 11,9 millones.

■ Nueva refinanciación

Murro confirmó que el director Héctor Da Pra, representante de los empresarios en el BPS, presentó un proyecto para una nueva refinanciación que será considerado a la brevedad por el directorio. "Nosotros apoyamos la iniciativa y entendemos que debe bonificarse a los buenos pagadores. Sin llegar a abusos, hay que facilitar que la gente pague", dijo Murro.

■ Los informales

En otro orden, señaló que se ha formado un grupo de trabajo en el Banco de Previsión que busca "incorporar el sector informal a la seguridad social". Dijo que "es difícil medir la incidencia de la actividad informal en la recaudación, ya que no hay cifras. Es un problema que se observa en todos los departamentos y que se extiende", agregó.

Señaló además que es partidario de una legislación especial que permita a estos sectores incorporarse como aportantes al sistema de la seguridad social y que el tema se definirá en breve.

■ Indocumentados en la construcción

Sobre las denuncias que realizara el Sindicato Unico de la Construcción (SUNCA) por la presencia de trabajadores extranjeros indocumentados, en especial en algunas zonas del país, indicó que se hicieron inspecciones en seis empresas en Maldonado y se encontraron 70 extranjeros trabajando ilegalmente. "Se trata de 56 brasileños, 13 bolivianos y 1 argentino trabajando ilegalmente. Ya se hizo la denuncia ante el ministerio de Trabajo y ahora se continuará con las inspecciones en otras zonas del país", dijo.

FORO
"Seguridad Jurídica y Eficiencia Económica"
9 y 10 de noviembre de 1993
Salón de Actos del Banco Central del Uruguay
Participantes: Dr. Ramón Díaz, Ing. Alejandro Végh Villegas, Horacio Liendo (redactor Ley de Convertibilidad Argentina), Dra. Silvia Sagari Suárez (Banco Mundial), Samuel Doria Medina (ex ministro de Planeamiento de Bolivia), Cr. Roberto Acle, Ing. Alvaro Ramos.

POR BUEN CAMINO

Los usuarios de autos, camionetas y camiones
GENERAL MOTORS están de parabienes:
cuentan con el más sólido apoyo, el que
les brinda G.M. CORPORATION USA.
Porque GENERAL MOTORS CORPORATION
ahora está directamente en nuestro país.
Para brindar a todos los usuarios de sus
vehículos el respaldo que sólo puede otorgar
la mayor compañía automotriz del mundo.

GM

GENERAL MOTORS CORPORATION USA

GREY/DICIEMBRE

La edad
en que los ojitos
se ponen del tamaño
del mundo.

Tienen entre 2 y 5 años.
Para ellos todo es nuevo, todo es desconocido, todo es una sorpresa.
Por eso sus juegos son siempre juegos de descubrimiento.
Jugando experimentan, jugando ensayan, jugando aprenden.
Si jugando fracasan, jugando vuelven a probar.
Con los ojitos del tamaño del mundo, se aplican sin prisa
pero sin pausa a la emocionante tarea de entender.
En el Jardín del Latino, avanzamos en su misma y natural dirección.
Como si fuera un juego aprenden inglés, desarrollan su creatividad
en los Talleres de Libre Expresión y se introducen
de a poco en el mundo de la ciencia.
Y a veces, con los ojitos del tamaño del mundo, nos miran y sonríen.
Para que sepamos que son felices.

LOS EXTRAS DEL LATINO

PREESCOLARES	ESCOLARES	LICEALES
Inglés Asesoramiento Psicológico Talleres integrados de Expresión Plástica y Musical. Campamentos Trabajo grupal con padres	Inglés Asesoramiento Psicológico Talleres integrados de Expresión Plástica y Musical Club del Amigo Campamentos Ajedrez Experiencia piloto en natación Didáctica de la tecnología	Entrevistas a la realidad Taller de Teatro y Música Asesoramiento psicológico Educación física Orientación Vocacional Campamentos

Taller de computación en todos los niveles - Título de operador PC con el bachillerato

En el Latino se aplica una estrategia educativa renovadora, abierta, participativa, no convencional, que ha sido definida en común por psicólogos, pedagogos, padres y alumnos. En el Latino los chicos CRECEN, y no sólo por fuera. Y junto con ellos, los docentes aprenden. Y los padres, participando y aportando, se sienten más padres que nunca.

Colegio y Liceo
Latinoamericano
Echeverría 530, Punta Carretas
Teléfono: 70 57 12

El déficit de las prestaciones a activos del BPS equivaldrá en 1993 a casi la mitad de la asistencia financiera del gobierno

El déficit por las prestaciones a trabajadores activos que paga el Banco de Previsión Social (BPS) equivaldrá este año a casi la mitad de la asistencia financiera que vierte el gobierno central, según la proyección de ingresos y egresos para 1993 que realizó dicha institución.

Estos servicios —que en algunos casos no cuentan con aportes específicos o que si los tienen, son insuficientes— arrojarían una pérdida de U$S 130 millones para todo 1993. Aquí se incluyen pagos por los seguros de enfermedad, desempleo, asignaciones familiares, licencias a obreros de la construcción, entre otros conceptos.

En 1992, sólo los pagos por seguros de enfermedad, desempleo y prestaciones familiares (los tres subsidios a activos más importantes) significaron un déficit de U$S 120 millones (63 % del total).

Para este año habrá menores pérdidas del seguro por enfermedad ya que por ley presupuestal se introdujeron modificaciones al régimen de la ex DISSE. Se aumentaron los aportes patronales de 4 a 5 %; se estableció la norma por la cual el patrono debe cubrir los pagos de la cuota mutual de sus empleados para el caso en que la suma del aporte obrero (3%) y patronal (5%) no llegue a cubrirla; se eliminaron exoneraciones de aporte patronal que existían para ciertas organizaciones; y se establecieron topes para el pago del seguro de enfermedad.

(asignaciones, maternidad, etc.) y por desempleo, no tienen financiamiento propio, y los aportes por seguros de enfermedad no cubren sus egresos.

Precisamente, los aportes para aquellos servicios fueron derogados en 1979, mediante el acto institucional Nº 9 del régimen militar. Hasta esa fecha existía un aporte de 4% (patronal) para asignaciones familiares y de 2% (1% obrero y 1% patronal) para desempleo.

De todas formas, las tasas de aportes globales a la seguridad social —tanto de trabajadores como empresarios— han aumentado en los últimos años y lo que ha variado ha sido la afectación de recursos al pago de beneficios.

Por otra parte la Rendición de Cuentas recientemente aprobada (artículo 255) amplió la porción del IVA afectada al BPS a 7 puntos porcentuales de la tasa básica de 22%. Desde 1990 (ley 16.107 de "ajuste fiscal") los puntos asignados a cubrir los pagos a este organismo eran cinco. Estos recursos no tienen un destino específico.

Por ello, a los efectos de observar el resultado financiero de cada servicio del BPS, se imputa la transferencia de IVA en forma proporcional a cada prestación. De este modo si se produce la recaudación esperada por el gobierno, las prestaciones a activos recibirán alrededor de U$S 47 millones de la recaudación del IVA.

En agosto el BPS pagó U$S 89,4 millones por jubilaciones, U$S 21 millones por pensiones de jubilaciones; U$S 6,3 millones por pensiones a la vejez; U$S 3,2 millones por asignaciones familiares (50% del bimestre julio-agosto), U$S 3,4 millones por desempleo, y U$S 17,2 millones por seguro de enfermedad y cuotas mutuales, según datos proporcionados a **Búsqueda** por el director Luis Colotuzzo (representante sectorial de los pasivos).

Los beneficiarios de seguro de paro aumentaron en los últimos meses; en setiembre se pagaron subsidios a 19.362 beneficiarios, 10% más que en agosto (ver cuadro adjunto). En promedio, un trabajador en seguro de paro cobró por setiembre un subsidio de $ 788.

El seguro de enfermedad pagó en el mes de setiembre 567.969 cuotas mutuales por un monto de U$S 15,8 millones, y dió subsidios por enfermedad a 10.853 personas, lo que insumió U$S 1,4 millones. Los trabajadores amparados por asistencia mutual se redujeron en 27.501 de enero a setiembre (4,6%).

En tanto, las Asignaciones Familiares —que se pagan cada dos meses— ampararon en el bimestre julio-agosto a 397.820 beneficiarios, pagando por dicho período U$S 6,428 millones. El número de personas que recibieron el beneficio en ese bimestre disminuyó en casi 35.000 respecto al bimestre enero febrero (8%).

Pagos del Banco de Previsión Social a trabajadores activos de 1993 (cantidad de beneficiarios y montos en miles de dólares)

Meses de 1993	Seguros por enfermedad: Subsidios Benef.	Subsidios Montos	Cuota mutual Benef.	Cuota mutual Montos	Seguros por desempleo Benef.	Seguros por desempleo Montos	Asignaciones familiares Benef.	Asignaciones familiares Montos
Enero	10.715	1.056	595.470	14.779	13.565	2.250	432.753	3.501
Febrero	11.055	1.118	595.700	14.480	14.395	2.371	432.753	3.501
Marzo	9.876	1.038	581.315	14.644	15.174	2.612	430.341	3.417
Abril	9.438	1.174	559.065	14.270	15.722	2.833	430.341	3.417
Mayo	9.775	1.160	574.338	14.789	15.203	2.755	428.050	3.349
Junio	10.917	1.243	563.893	14.317	15.703	2.851	428.050	3.349
Julio	12.812	1.367	588.241	14.486	16.921	3.134	397.820	3.214
Agosto	11.428	1.402	574.921	15.799	17.548	3.401	397.820	3.214
Setiembre	10.829	1.361	567.969	15.840	19.362	3.697	s/d	s/d

Pese a estas modificaciones, los servicios por enfermedad arrojarían igualmente un déficit de U$S 20 millones para 1993.

En momentos en que el gobierno emprende su último intento de reformar el sistema de seguridad social para reducir su desequilibrio financiero y la incidencia en las cuentas fiscales, los servicios para los trabajadores en actividad no aparecen en la discusión.

Las fórmulas pretenden equilibrar los aportes para el retiro jubilatorio con los pagos de pasividades y la reducción de los beneficios actuales y procuran que los trabajadores permanezcan más tiempo en actividad (aportando más años y cobrando la pasividad menos tiempo).

Empero, los servicios a activos aseguran un déficit financiero al sistema, ya que las prestaciones familiares

Ingresos impositivos subieron 2,9% en los primeros nueve meses de 1993

Leve suba en la recaudación de la Dirección General Impositiva

La recaudación de la Dirección General Impositiva (DGI) al mes de setiembre experimentó un leve crecimiento —2,9% en términos reales respecto a los primeros nueve meses de 1992— lo que podría indicar que puede haberse detenido la caída de estos ingresos que, a abril de este año, habían crecido 10%, a mayo 7% y a agosto 2,6%.

Comparando setiembre de 1993 con setiembre de 1992 el incremento recaudatorio fue de 3,4%.

Los ingresos en los primeros nueve meses del año fueron de U$S 1.530,2 millones, mientras que en igual período de 1992 alcanzaron a U$S 1.270,5 millones.

■ Sube IRIC e IMESI automotor

Según las cifras oficiales, los aumentos estuvieron liderados por los ingresos por concepto de Impuesto a las Rentas de Industria y Comercio (IRIC), que crecieron 39,4%, y el IMESI sobre los automóviles, que se incrementó 36%.

La recaudación de IVA subió 3,2% y disminuyó el ingreso por IMESI sobre los combustibles, 22%, y el Impuesto al Patrimonio de las Personas Físicas, 17,7%.

Los datos sobre IRIC e IVA pueden indicar cierta atenuación de la situación recesiva que comenzó a verificarse en el segundo trimestre del año.

Las cifras de recaudación fueron evaluadas como un dato positivo en el equipo económico, ya que se verifica en un contexto fiscal que, si bien no es óptimo, es mejor al previsto. El superávit del gobierno central acumulado a agosto fue de U$S 11,2 millones, aunque el saldo resulta negativo en U$S 60,7 millones si se suma el déficit parafiscal. Empero, las cifras de las empresas públicas se estima que serán fuertemente superavitarias.

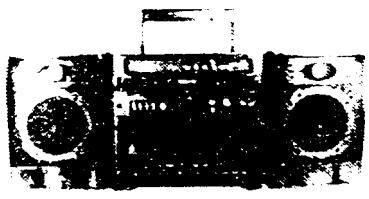
Ha llegado una nueva era en el diseño de Software.
A partir de **CLARION** nada será igual... todo ocupará menos espacio... todo será infinitamente más veloz... todo será más fácil... todo será superior... a todo nivel.
Los medios profesionales también lo han distinguido como Software de primer nivel mundial.

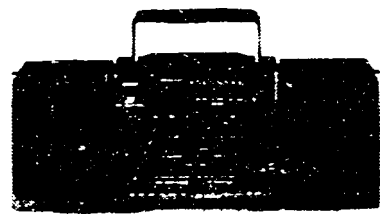
PC World

FERNANDEZ MUÑOZ & ASOCIADOS
San José 1085 Tel.: 92 30 29

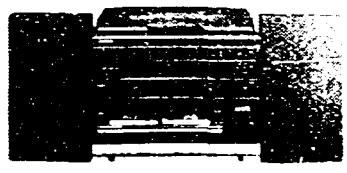
SAMSUNG
LOS DUEÑOS DEL SONIDO

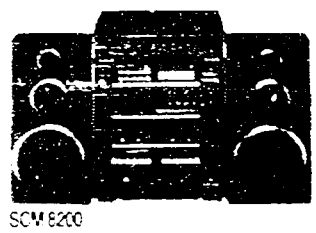
La avanzada tecnología Samsung, alcanzó la mayor calidad de sonido conocida hasta hoy.
Llévelo a sus oídos, a través de la única gran línea de Centros Musicales y Radiograbadores Samsung.


- PD 740
Doble Deck
Vel. Grab
Ecual. 3 band

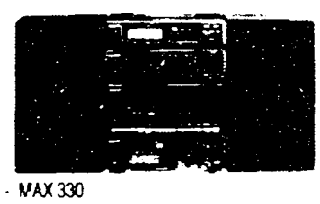

- PCD 720
Doble Deck
CD Multifuncion

- MAX 530
Doble Deck - CD - 24 Mem.
C. Remot. Full - 25 Watts por Cana

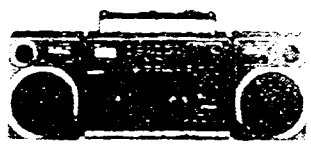

- VIP 600
Ecual. 3 band - Doble Deck - Entrada de CD

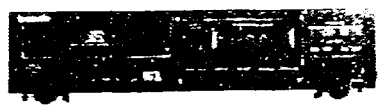

- SCM 8200
Doble Deck - Bandeja CD - C. Remoto
24 Mem. - Ecual. 5 band

- VIP 650
Control Remoto - Ecual. 3 band - Doble Deck
Entrada de CD - Digital


- MAX 330
Doble Deck - CD - 24 Mem. - C. Remot
Ecual. 5 band Independiente por Cana

- ST 125
Soft Elect - Salida Monit


- PD 780
Doble Deck - Ecual. 3 band - 20 Memorias
Super Bass Sound

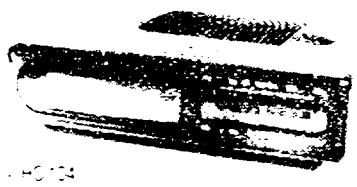

- CD 35
Control Remoto de 26 Func. - CD -
Prog. para 16 Temas - Salida de Auriculares

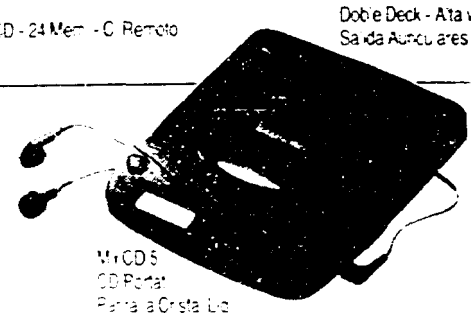
- SCM 6500
Doble Deck - CD - 24 Mem. - C. Remoto
Ecual. 3 band

- W 250
Doble Deck - Alta vel. grab
Salida Auriculares

- D 4500
Auto Radio Reverse - Digital - 36 Mem. de 6
Amplificador 2 x 25 Watts - Entrada de CD

- PD 650
Doble Deck - Control Aut. Grab. - Ecual. 3 band


- HC 104
Radio rel., 2 band - Alarma Sleep Timer


- W-CD 5
CD Portat.
Pantalla Cristal Liq.

SAMSUNG ELECTRONICS
TIENE LO QUE NADIE TIENE

La verdadera garantía de un producto es quien lo representa

GARANTIZA DRIVA ESTA ASEGURADO
30 años respaldando sus productos

Show-room de exposición y ventas: Soriano 1025 - Tel.: 91.00.90 - 91.06.03
Depto. Tecnico y Service: Marcelino Sosa 2078 - Tels.: 94.80.33 - 94.80.25

Cómo lograr resultados a corto plazo en mercados altamente competitivos

En el mundo de hoy, la promoción juega un papel decisivo. Tan decisivo, que en mercados como el de Estados Unidos, duplica en inversión a la publicidad. La guerra de marcas y productos por conseguir la preferencia del consumidor se ha trasladado al punto de venta. Existe una presión cada día más fuerte sobre el empresario que lo obliga a conquistar mayor espacio de exhibición. El secreto está en diferenciarse más y segmentar mejor.

Ricardo Vairo
Director

Qué es Promo

Pertenecemos al Grupo de Empresas Punto Ogilvy & Mather. Creamos, desarrollamos y ejecutamos Programas Promocionales, Eventos y Proyectos Especiales. Sabemos hacer tintinear la caja registradora de nuestros clientes. Para ello contamos con todas las herramientas y técnicas desarrolladas por Promotional Campaigns Worldwide, la red mundial de agencias de promociones de Ogilvy & Mather.

Qué logramos

1) Aumentar la frecuencia de compra.
2) Estimular la prueba del producto.
3) Incrementar su participación de mercado.
4) Asegurar consumidores indecisos.
5) Movilizar el target a determinados locales.
6) Romper fidelidad de marca competitiva.
7) Conseguir mayor liquidez.
8) Incrementar el entusiasmo del equipo de ventas.
9) Mejorar la exhibición en el punto de venta.
10) Influir en los niveles de stock de distribuidores.

Qué servicios ofrecemos

Promoción :
Creamos, planificamos, ejecutamos y aseguramos el éxito de programas integrales, tanto en Promoción de Ventas como en Promoción de Imagen.

Incentivos :
Somos la única agencia en nuestro país que cuenta con todo el know how y la experiencia necesarios para el diseño, desarrollo y puesta en práctica de programas de incentivos (para involucrar y motivar a vendedores y distribuidores).

Eventos :
Contamos con amplia experiencia en la organización de congresos, ferias y exposiciones, diseño y montaje de stands, lanzamientos e inauguraciones, reuniones de trabajo, etc.

Punta del Este :
Todos los años, entre diciembre y marzo, instalamos una base de operaciones en Punta del Este. Todos nuestros servicios están a su disposición también allí.

Nuestras ideas

David Ogilvy

En Promo seguimos la filosofía de David Ogilvy. Trabajamos con ideas que venden. Como integrantes de Promotional Campaigns, sostenemos que en toda Promoción es necesario:
- **Llamar la atención.** *La gente sale a hacer sus compras, no a buscar promociones.*
- **Ser simple.** *¿Cuándo respondió usted como consumidor a una promoción muy complicada?*
- **Ser creativo.** *La creatividad vende. Es un factor más que lo diferenciará de su competencia.*
- **Agregar valor.** *Una buena promoción debe potenciar la imagen de la marca.*
- **Medir los resultados.** *Es tan vital como fijar objetivos cuantificables. Sirven de base a futuras promociones.*

Nuestra filosofía

Estas cinco máximas sintetizan nuestra filosofía:
1) Los problemas de nuestros clientes son nuestros. Nuestros méritos son de ellos.
2) La fidelidad de un cliente se logra con un compendio de muchas cosas: servicio, servicio, servicio...
3) ¡Ganemos tiempo! ¡Seamos más eficientes! ¡Capacitémonos!
4) Aprendamos de nuestros clientes. Valoremos sus conocimientos y su experiencia en sus negocios.
5) Sólo Grandes Ideas, Brillantemente Ejecutadas, con Magníficos Resultados.

Así definimos un estilo de trabajo que compartimos y en el que creemos con fervoroso entusiasmo.

La Gente de Promo: Alfonso, Javier, Martín, Rafael, Ricardo, Patricia, Marcelo, Alicia, Denisse, Carina, Marcia, Aníbal y Fabián.

Nuestros clientes

Avis Rent a Car, Banco Comercial, Bancomat, Chicle Adams, Daihatsu, Diamantino, Disco, El País, Farmacéutica Uruguaya S.A., Florense, La Selva, Quintalico, Secretariado Uruguayo de la Lana, Shell, Siderúrgica Laisa, Sudy Lever.

Promo

Empresas Punto Ogilvy & Mather

Cataluña 3137 - Teléfono: 47 54 77 al 79 - Fax: 47 54 76

Nueva proyección fiscal para el próximo año

Recorte de inversión por U$S 115 millones

En el marco de sus negociaciones con el FMI por un acuerdo de supervisión intensificada, el gobierno modificó sus proyecciones fiscales para 1994: prevé una fuerte reducción del déficit parafiscal y agregó nuevos recortes en la inversión pública para cerrar la brecha de un déficit de 0,5% del PBI en las cuentas públicas.

Según supo **Búsqueda**, el acuerdo estima para el próximo ejercicio un aumento de las reservas internacionales de U$S 50 millones y el mantenimiento de los actuales niveles de endeudamiento, además de las ya conocidas metas de 30% de inflación, 1,5% de crecimiento de la economía y equilibrio en las cuentas públicas.

Las actuales proyecciones reducen en 0,4% el déficit parafiscal, estimando una mejor gestión en las cuentas del Banco Central, y que los bancos "gestionados" no generarán déficit en 1994.

Para este año el déficit parafiscal se proyecta en U$S 100 millones, con un desequilibrio en los bancos "gestionados" algo menor a U$S 10 millones. El comportamiento a la baja de las tasas de interés internacionales, que se estima estarán por debajo de la proyección de 5,5% realizada por el Banco Central y la recapitalización de los bancos y su mejor gestión, bajarán ese déficit parafiscal en U$S 50 millones para 1994.

■ **Nueva lista**

Paralelamente, la misión que integran el subsecretario Gustavo Licandro, el gerente de Política Economía del BCU, Ernesto Talvi, y el asesor del MEF, Isaac Alfie, detalló una nueva lista de inversiones públicas que serán suprimidas por U$S 15 millones, lo que cierra la brecha deficitaria de 1994.

Con las anteriores medidas previstas en este rubro las inversiones del sector público se reducirían en U$S 115 millones. Además, los gastos corrientes se recortarían en U$S 40 millones y se mejoraría el ingreso en U$S 50 millones con un aumento adicional en las tarifas de los combustibles.

Culminada ahora la negociación con el Fondo Monetario, el ministro de Economía, Ignacio de Posadas, procederá a la presentación formal del programa en diciembre, mientras se ultiman las proyecciones trimestrales de las distintas variables. A nivel oficial en nuestro país se estima que el directorio del Fondo aprobará el acuerdo en la segunda semana de enero.

Abarata créditos para vivienda

Reducción del IMABA baja costo de préstamos

La reducción del Impuesto a los Activos de las Empresas Bancarias (IMABA) a los créditos que se otorguen a más de cinco años dispuesta ayer, miércoles 3, por el Poder Ejecutivo "bajará el costo de los préstamos privados y públicos para la compra de vivienda", se estimó a Búsqueda en fuentes bancarias.

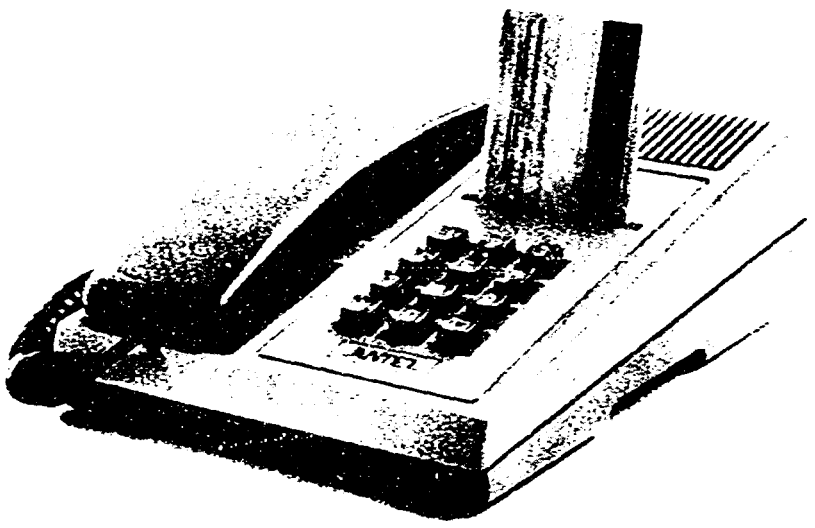
El decreto establece que estos préstamos pagarán un IMABA de solamente 0,10% anual, pero se mantiene el impuesto de 0,75% para los créditos de tres a cinco años y de 1,75% para los créditos a menos de tres años.

Este beneficio también involucra a algunas líneas especiales que tiene el Banco de la República para el sector productivo.

PC WORLD de Uruguay agradece a **CLARION** USA, su designación para representar en nuestro país al Software que actualmente ha sido catalogado por todos los medios profesionales, como producto de primer nivel en el mundo.

CLARION
Software of Softwares
San José 1085 Tel.: 92 30 29

Nuestras tarifas... no tienen competencia.



Tanto han bajado nuestras tarifas internacionales, que ya no tienen competencia. Ni de los sistemas de llamada a través de una central receptora en el exterior, ni de los sistemas de pago con tarjeta de crédito, que además de complicados de operar, son más caros. Averigüe antes de llamar cuál será el costo de su llamado. En Antel, llamando al 0006. Se evitará sorpresas.

Hablando de mejorar
ANTEL

Columna

Difícil elección

por Michele Santo

El comportamiento de las diferentes variables económicas y financieras en las últimas semanas parece mostrar una situación de total calma en los mercados.

Así, la tasa de inflación sigue mostrando una leve tendencia a la baja a nivel del IPC mientras que los precios mayoristas han desacelerado notoriamente su ritmo de crecimiento; el Banco Central debió nuevamente intervenir fuertemente en el mercado cambiario a los efectos de sostener el dólar dentro de los límites de la banda de flotación, y las tasas de interés en moneda nacional han mostrado una tendencia a la baja en especial en los plazos más cortos.

Evidentemente, la particular estacionalidad del último trimestre del año le está dando una mano muy importante al equipo económico, que debería aprovechar esta especie de tregua de los mercados para analizar con mucho cuidado los problemas que se presentarán el año próximo, que además estará altamente influenciado por la situación electoral.

El punto esencial es que lamentablemente resulta ilusorio pensar que el actual comportamiento de los mercados pueda mantenerse favorable para el equipo económico en forma más o menos permanente, ya que los factores económicos fundamentales plantean una situación de desequilibrio en términos dinámicos que más tarde o más temprano resultará internalizada por los agentes económicos.

En particular, una situación fiscal que viene deteriorándose por la combinación de fuertes aumentos de los egresos y caídas en la recaudación impositiva; un déficit comercial y de cuenta corriente de la balanza de pagos que presenta un crecimiento impresionante; un fenómeno de atraso cambiario que ha sido particularmente notorio desde mediados de 1992 hasta la actualidad, no son compatibles con una reducción de las tasas de interés en moneda nacional sobre una base sostenida.

El cuadro se complica todavía más cuando consideramos que los últimos datos conocidos en materia de nivel de actividad muestran que lejos de estar recalentada la economía en el segundo trimestre entró rápidamente en la congeladora, aunque habrá que ver lo que ocurrió en el tercer trimestre para estar más seguros de la magnitud del cambio de tendencia en el crecimiento de la economía.

Un desequilibrio creciente a nivel de la cuenta corriente de la balanza de pagos asociado a un proceso de pérdida de competitividad que se acentúa, junto a una economía que se enlentece y que por lo tanto genera endógenamente un deterioro de las cuentas fiscales por la caída de la recaudación, no plantean una coyuntura macroeconómica sostenible a mediano y largo plazo, al tiempo que el propio escenario que se plantea reduce grandemente los grados de libertad de la política económica para tratar de mejorar los resultados del año 1994.

En particular, dada la ampliación del déficit de la cuenta corriente de la balanza de pagos de este año, es altamente probable que el sector externo comience a transformarse en una restricción más o menos significativa para el manejo de la política económica a partir del segundo trimestre del año que viene, ya que con la incertidumbre propia de un año electoral resultará muy difícil pensar en que se mantendrá un flujo creciente de capitales como el que se ha dado en 1993 para mantener la situación de la balanza de pagos a nivel global despejada.

La necesidad de recuperar el nivel de competitividad de la economía para evitar una profundización del deterioro del sector externo debería por lo tanto ocupar un lugar fundamental en la lista de prioridades para el equipo económico para 1994, aunque ello plantee problemas importantes para el manejo de la política económica.

Aquí el punto básico radica en que, dado el debilitamiento de la situación fiscal, intentar una mejora de la competitividad externa de la economía llevaría, más tarde o más temprano, a una aceleración de la inflación o al menos al mantenimiento de la misma a los elevados niveles actuales que están muy por encima de las metas que se había autoimpuesto el gobierno.

A más tardar a fines del primer trimestre del año que viene el gobierno debería tomar la decisión de si continúa con su estrategia antinflacionaria, o si decide priorizar la mejora que la situación del sector externo de la economía dada la magnitud de los desequilibrios que se habrán acumulado para ese entonces.

Sin ninguna duda que no se trata de una decisión fácil, ya que la misma depende no sólo de elementos económicos sino también políticos, sobre todo en un año electoral.

En caso de priorizar la continuidad en el esfuerzo antinflacionario, el gobierno debería estar muy seguro de contar con el financiamiento necesario para equilibrar la balanza de pagos en 1994 a pesar de la continuidad del déficit de cuenta corriente y de la previsible retracción del ingreso de capitales por parte del sector privado. Asimismo, debería estar en condiciones de poder mostrar que las cuentas fiscales se mantendrán en línea con la desaceleración programada de la inflación a pesar de la recesión que se generaría en la economía como corolario inevitable de la profundización del programa antinflacionario.

Finalmente, cabría hacerse la pregunta de si vale la pena tanto esfuerzo para reprimir transitoriamente la inflación, ya que resulta claro que sin una reforma estructural del Estado y una reducción importante del gasto público es muy difícil pensar en una reducción permanente de la tasa de inflación por debajo de los valores actuales. Sobre todo cuando la eventual desaceleración de la inflación se da en un contexto de importantes desequilibrios de precios relativos y de cuenta corriente que en algún momento deberán ser corregidos. Claro está que en un año electoral, el horizonte temporal del gobierno es diferente al del resto del país.

Si por el contrario se prioriza el mantenimiento de la competitividad externa de la economía, el gobierno no tendrá más remedio que acelerar el ritmo de devaluación hasta ubicarlo a un nivel similar al de la inflación, al tiempo que se deberían estudiar medidas de estímulo fiscal tales como devoluciones de impuestos indirectos, un régimen más generoso de prefinanciación de exportaciones, etc., que aceleren la mejora de rentabilidad para los sectores exportadores. La principal tentación que debería evitarse en este contexto es la de dar marcha atrás en el proceso de apertura externa de la economía como forma de mejorar la situación de los sectores que sustituyen importaciones, ya que esa medida sería contraria al objetivo de largo plazo de conseguir una economía competitiva e integrada al mundo.

PREMIO EXTRA
LOTERIA URUGUAYA

Esta semana gana el doble!

Porque el Premio Extra de la semana anterior no tuvo acierto, y este viernes es de **1.700.000** pesos.
Además, con su número usted participa también de la Grande de siempre (por 1.000.000 de pesos), un Premio Especial de 260.000 pesos (como para comprarse una casa), otro Premio Especial por 65.000 pesos (como para el auto), y de la Lotería tradicional donde una de cada diez personas gana.

Usted
¿ya tiene su número
para este viernes?

Lotería Uruguaya

Intendencia Municipal de Montevideo
CONTRIBUCION INMOBILIARIA 1993
De los inmuebles urbanos, suburbanos y rurales

PLAZOS

	FECHAS	PADRONES
FECHAS DE PAGO → Para Contribución Inmobiliaria segunda cuota del saldo adeudado por el ejercicio 1993 en los plazos que se indican.	1/11/93 AL 8/11/93	1 AL 30.000
	9/11/93 AL 15/11/93	30.001 AL 90.000
JUBILADOS Y PENSIONISTAS → Aquellos que exoneran la Contribución Inmobiliaria 1993, deberán hacer efectivos los otros tributos territoriales no exonerados del 7 al 23 de diciembre de 1993.	16/11/93 AL 22/11/93	90.001 AL 130.000
	23/11/93 AL 25/11/93	130.001 AL 170.000
	26/11/93 AL 2/12/93	170.001 AL FINAL
	3/12/93 AL 9/12/93	Padrones Rurales

LOCALES DE PAGO

→ Palacio Municipal, acceso sobre calle Soriano - Horario: 8 y 10 a 18 y 30.
→ Centro Comunal Zonal Nº 1 - Ciudadela 1229 (Mercado Central) Horario: 8 y 10 a 18 y 30.
→ Centro Comunal Zonal Nº 2 - Eduardo Víctor Haedo 2046. Horario : 11 y 10 a 18 y 30.
→ Centro Comunal Zonal Nº 5 - José Ellauri 400. Horario: 11 y 10 a 18 y 30.
→ Centro Comunal Zonal Nº 7 - Aconcagua 5082 . Horario : 11 y 10 a 18 y 30.
→ Centro Comunal Zonal Nº 8 - (Estadio Charrúa). Horario: 11 y 10 a 18 y 30.
→ Centro Comunal Zonal Nº 12 - Plaza Vidiella 5028. Horario: 11 y 10 a 18 y 30.
→ Club Biguá de Villa Biarritz: Tomás Diago 562. Horario: 11 y 10 a 18 y 30.
→ Unicambio: Avda. Dr. Luis A. de Herrera Nº 1351. Horario: 11 y 10 a 18 y 30.
→ Club Laureles: Avda. Dr. Carlos Ma. Ramírez Nº 1124. Horario: 11 y 10 a 18 y 30.
→ Agencia BROU: Gral. Flores 2551. Horario Bancario.

✱ **Nota:** en los locales que se indican:
Centro Comunal Zonal Nº 2, Centro Comunal Zonal Nº 5, Unicambio, Club Laureles, sólo podrán pagarse padrones que no registran deuda de ejercicios anteriores

PAGOS ESPECIALES

→ El pago de legajos de contribución, se tramitará en la Sección Registro de Gestores del Servicio de Tesorería General, piso 1° del Palacio Municipal.
→ Se aceptan pagos de Diners Club; Ocacard y por el sistema de débito bancario en las siguientes instituciones: Sudameris, Boston, Pan de Azúcar y Santander.
→ Las infracciones por no pago dentro de los plazos indicados, se computarán desde el vencimiento de cada uno de ellos. La multa por pago fuera de plazo es del veinte por ciento (20%) más el recargo por mora del seis por ciento (6%) mensual acumulativo.

CONSULTE SU DEUDA POR EL ☎ 92-25-04

No corras.

Si manejas, no corras. Por tu vida. O puede que nunca vuelvas a caminar. Ni a saltar, ni a nadar, ni a correr de verdad. Nunca más. No vale la pena. Porque cuanto más rápido vas más riesgos corres.

BANCO
DE SEGUROS
DEL ESTADO

Manéjese mejor.
Un accidente es para siempre.

Serios obstáculos en el arancel común para bienes de capital y el tema cambiario

Se espera que las definiciones políticas de Argentina, que se muestra ambigua, desbloqueen las negociaciones por el Mercosur

Cuando el próximo viernes 12 Carlos Sánchez, viceministro de Economía de la Argentina, tome asiento en la mesa de negociaciones del Mercosur, será el centro de atención de sus pares, que esperarán algunas definiciones de su gobierno para volver a avanzar en el acuerdo regional.

Las posiciones políticas que enunció su jefe, Domingo Cavallo, en Asunción el pasado 1º de julio, prácticamente han paralizado las tratativas sobre la definición del arancel externo común (AEC).

El ministro de Economía argentino estableció en aquella oportunidad como temas irrenunciables para su gobierno que el AEC para los bienes de capital sea de 0%, que se coordinen las políticas macroeconómicas y que se renegocien los acuerdos que comprometen a los cuatro socios en ALADI.

Al cabo de trabajosas transacciones se compatibilizaron miles de ítems arancelarios, pero cuando se ingresó a los bienes de capital, Brasil se ubicó firmemente en la posición extrema contraria a la Argentina —el arancel más alto para los bienes de capital— y rechazó seguir discutiendo el tema en el nivel técnico.

Como corolario del estancamiento, se suspendió la convocatoria del Sub Grupo de Trabajo en el que se discute el AEC, que debía reunirse a partir de hoy jueves 4 y se adelantó del lunes 15 al viernes 12 la sesión de los viceministros de Economía, para emprender el camino de las definiciones políticas.

Estas aparecen como imprescindibles, puesto que Brasil acaba de reiterar que si no se alcanza un entendimiento en materia de AEC, no estaría dispuesto a profundizar el acuerdo regional.

■ Las bandas cambiarias

Para los nuevos pasos también será necesaria una clarificación de la posición argentina sobre coordinación de políticas macroeconómicas, cuando se ingresó ya en el proceso de análisis de la propuesta de Brasilia de fijar bandas cambiarias que funcionen como luces de alerta frente a devaluaciones con objetivos de mejorar la competitividad de las producciones nacionales.

La fórmula sobre el tapete pretende evitar las devaluaciones exageradas, medidas sobre el tipo de cambio real, y mantener una relación entre los precios internacionales y los mayoristas.

Domingo Cavallo

Una primera aproximación por parte de los delegados de Uruguay indicó que para los países miembros de menor dimensión económica, tanto las devaluaciones como las revaluaciones exageradas producen graves distorsiones. Asimismo se considera que el índice de precios mayorista no es una referencia relevante para fijar las bandas.

Otra de las precisiones que se esbozan es que la eventual perforación de las bandas no debe constituir un detonador de sanciones sino un alerta para encarar la cooperación en la búsqueda de políticas compensatorias.

El gobierno argentino aún no dio indicaciones claras sobre cuáles son sus criterios en materia de coordinación de políticas macroeconómicas y sólo aceptó estudiar técnicamente el borrador brasileño.

■ Ambigüedad

Observadores diplomáticos recuerdan que los principales protagonistas del gobierno argentino parecen haber abandonado sus expectativas de vinculación con el NAFTA o un cierre positivo de la Ronda Uruguay del Gatt; empero las señales con relación al Mercosur continúan siendo ambiguas.

En tal sentido, al apoyo político del presidente Carlos Menem y del propio Cavallo al Tratado de Asunción contraponen la aplicación de cupos a la importación de papel y la restricciones sobre textiles, que no eximieron al Mercosur, y las cuotas impuestas a los refrigeradores brasileños.

Tres brasileños y dos argentinos

Venta del Pan de Azúcar: cinco preclasificados

Tres bancos brasileños y dos argentinos precalificaron como posibles compradores del banco Pan de Azúcar. La presentación de ofertas será en diciembre, se informó a ***Búsqueda*** *en fuentes oficiales.*

Las instituciones son Banco Económico (Salvador-Bahía), Banco de Crédito Nacional (San Pablo), Banco América do Sul (San Pablo), Banco Mayo (Argentina) y Banco Austral (Argentina).

Estos bancos "cumplieron con los requisitos exigidos en cuanto al monto de activos, patrimonio, sucursales y clientes" ante la comisión calificadora integrada por el Banco Central, el BROU y la Corporación para el Desarrollo, indicaron las fuentes.

Las instituciones recibirán información sobre la situación económico-financiera, activos y operativa de la entidad "gestionada".

Conocerlos, fué escuchar lo mejor.

Conocernos, es hoy, saborear lo mejor.

Tablas, aperitivos, y la mejor gastronomía.

quesos, aves, pescados, mariscos
pastas, pizzas, salad bar ...

Restaurante Natura

Scosería esq. Berro. Reservas 70 80 46

Promo

NUEVA DIRECCION

Yaguarón 1527

Esta es la dirección de nuestra nueva Casa Central. Un local cómodo, amplio y moderno. Con las grandes ventajas de siempre, ahora mucho más cerca de usted.

entre Uruguay y Paysandú

AVIS RENT A CAR

LIC. URUGUAY

Deuda externa se redujo en el primer semestre U$S 81 millones; asciende a U$S 7.616 millones

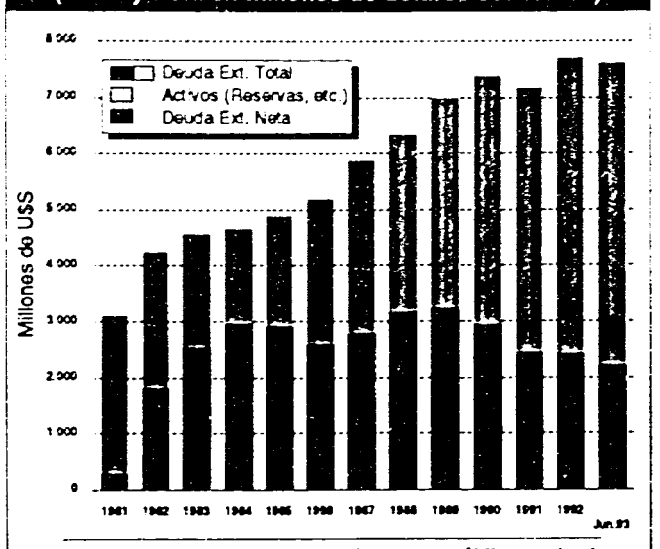
La deuda externa neta total, que incluye tanto las obligaciones del sector público como privado con no residentes, bajó en el primer semestre del año en U$S 81 millones, situándose en U$S 7.616 millones, de acuerdo a los datos del Banco Central (BCU).

La reducción de la deuda externa neta —resultante de restarle a la deuda bruta los activos de reserva— fue mayor que la caída de la deuda externa bruta, dado que en el primer semestre aumentaron significativamente los activos de reserva en poder del sistema bancario. La reducción de la misma (U$S 230 millones) en el último semestre continúa la tendencia decreciente iniciada en 1989.

Sin embargo, la evolución del sector público y privado ha sido diferente. El sector privado redujo su endeudamiento neto como resultado de una baja de la deuda bruta, mayor que la caída de las reservas en poder de los bancos privados (U$S 139 millones y U$S 107 millones respectivamente).

● **Deuda pública.** En el caso de la deuda externa pública, se disponen datos más recientes, ya que el BCU informa mensualmente. Al mes de agosto, la deuda bruta era de U$S 4.198 millones y la deuda neta de U$S 1.862 millones. Ello significa que si bien el sector público aumentó su endeudamiento bruto en los primeros ocho meses del año (U$S 62 millones), las reservas en poder del BCU y del BROU aumentaron en mayor medida (U$S 192 millones). Por lo tanto, la deuda externa por la que el sector público paga intereses aumentó levemente, pero disminuyó el peso de la misma, para el eventual caso en que el gobierno quisiera cancelarla.

Deuda Externa Total -1981 a junio de 1993
(Bruta y Neta en millones de dólares corrientes)



Nota: Los datos incluyen la deuda externa pública y privada

La deuda externa bruta del sector público ha permanecido relativamente estable en los últimos dos años, luego de la baja significativa a comienzos de 1991 debido a la refinanciación con los bancos acreedores.

Dicho valor comprende todas las obligaciones del Estado con agentes no residentes de la economía (préstamos de organismos internacionales y bancos del exterior, depósitos de no residentes en el BROU o en el BHU, títulos públicos en poder de no residentes o deudas con proveedores del exterior).

Si bien la deuda externa es relevante, en tanto se entiende que su servicio constituye mayormente una transferencia hacia el exterior, el concepto de deuda más significativo, a efectos de medir el peso que tiene para el Estado, es la deuda total en moneda extranjera, independientemente de quién sea el titular de la misma, ya que toda genera intereses. Esa deuda aumentó en el primer semestre del año en U$S 158 millones, ascendiendo a U$S 7.090 millones.

Banco Central del Uruguay

BONOS DEL TESORO

Tasa de Interés Variable

7ª Serie – 6ª Amortización

Se pone en conocimiento de los Sres. Inversores que, a efectos de proceder a la adjudicación del monto anual de rescate estipulado por el Decreto Nº 616/987 de fecha 21.10.987, que asciende a la suma de U$S 5:000.000, el Banco Central del Uruguay ha resuelto:

1.– Recibir a partir del día 09.11.993 y hasta el 11.11.993 inclusive, las solicitudes de los inversores interesados en proceder al rescate de sus valores.

2.– Se recibirá una sola propuesta por interesado, la que deberá traer detallados en forma ordenada y correlativa, los títulos cuyo rescate se solicita.

3.– Si las propuestas presentadas superaran el monto anual previsto en la citada disposición reglamentaria (U$S 5:000.000), el Banco Central del Uruguay adjudicará a cada solicitud el porcentaje resultante, hasta completar valores múltiplos de U$S 500 (valor mínimo de emisión).

4.– Las solicitudes que por su monto no llegaran a completar la cuota mínima de amortización, se considerarán en conjunto a efectos de determinar el monto total a adjudicar a las mismas, aplicando el porcentaje referido en el apartado anterior. La adjudicación se realizará por sorteo, en acto privado, asignando la cuota mínima de amortización hasta agotar dicho monto.

No obstante lo dispuesto precedentemente, si el monto de dichas propuestas no fuera significativo, queda facultado el Banco Central del Uruguay para proceder al rescate directo de las mismas.

5.– El Banco Central del Uruguay, se reserva el derecho de exigir la presentación de la totalidad de los títulos declarados, como asimismo de anular aquellas solicitudes en que se comprobara falsedad en las propuestas presentadas. A los efectos de este numeral, se considerará como único documento válido el título correspondiente.

6.– El pago de la amortización efectiva se realizará a partir del 15 de noviembre de 1993.

7.– Las propuestas presentadas mantendrán su vigencia hasta el 22 de noviembre de 1993, inclusive.

Informes: Banco Central del Uruguay
Departamento de la Deuda Pública – Horario: 10 a 16 hs.

REGALE A SU SEÑORA 4 DÍAS DE COMPRAS EN MIAMI.

Sí. Un viaje relámpago con sus amigas, para que pueda comprar toda la ropa y accesorios para el verano en SAWGRASS MILLS, COCO WALK, AVENTURA MALL, BAYSIDE MARKETPLACE, DADELAND MALL, TOYS R US, KIDS R US... y además, traer algún regalo para Ud.
Claro, que no todo es compras....
Por eso, para completar este fabuloso tour, Transinter le ofrece un día inolvidable en uno de los mejores SPA del mundo: el Doral Saturnia, para descansar del trajín y volver en la mejor forma para este verano.
Y, para que no tenga excusa, puede pagarlo en cuotas desde U$S 110.- o con un excepcional precio contado.
Consulte ya en Transinter y hágale a su señora este maravilloso regalo. Sin duda ella lo merece.
Salidas el 16 y 23 de noviembre por Varig. Lugares limitados.

VARIG We prefer

TRANS\INTER INTERNATIONAL TRAVEL

Viajes de negocios. Viajes de placer.

Rincón 487, Piso 1- Edificio Artigas - Tel.: 96 58 80* - Fax: 96 58 81
(Estacionamiento gratuito en el Garage Artigas para nuestros clientes)

VICEVERSA/Y&R

Fernández sucede a Grosskoff en el Instituto de Estadística

Luego de nueve años de desempeñarse al frente del Instituto Nacional de Estadística (INE, ex Dirección General de Estadística y Censos), Rosa Grosskoff abandonará su cargo a mediados de noviembre. Será remplazada por Adrián Fernández, un economista de 37 años, que trabaja en la actividad privada y es profesor de Econometría de la Facultad de Ciencias Económicas.

Grosskoff, que se aleja del INE por motivos personales, es catedrática grado 5 de Estadísticas de la Facultad de Ciencias Económicas e integrante del Instituto de Estadística de dicho centro de estudios.

Bajo su gestión, el INE llevó adelante relevantes actividades, como el Censo de Población de 1985, el Censo Económico Nacional de 1988, la Encuesta de Gastos e Ingresos de los Hogares (que sentará las bases para un cálculo más afinado del Indice de Precios al Consumo) y la Encuesta de Salarios (que modificó la base de cálculo de los salarios reales). Grosskoff presidió también el III Seminario de Estadística que congregó a los responsables de esta área de los países del Mercosur.

Fernández, en tanto, se desempeña en el Departamento de Asesoramiento Económico de la consultora Tea Deloitte & Touche, a cargo del servicio de pronósticos macroeconómicos y elaboración de modelos de mercado para empresas.

Asimismo se ha desempeñado en diversas actividades del INE en la División Indice de Precios, en la División de Estadísticas Económicas (Censo Económico de 1978 y Encuesta Trimestral de Producción) y como coordinador de las Comisiones de Matriz de Insumo Producto y de Cuentas Nacionales. Fue subdirector del III Censo Económico Nacional de 1988 y se desempeñó en la Unidad de Coordinación Externa (1981-82) y en el estudio y aplicación de técnicas de desestacionalización de series de tiempo.

Según el Indice de "Búsqueda" (IPCB)

Los precios crecieron en octubre 2,56 por ciento y el "arrastre" para noviembre es de cero por ciento

El Indice de Precios al Consumidor de **Búsqueda** (IPCB) arrojó una inflación de 2,56% durante octubre, igual a la estimada según el comportamiento de los precios en los primeros veinte días del mes. Hacia finales del octubre el alza inflacionaria se frenó en casi todos los rubros.

La inflación de "arrastre" para noviembre es nula: octubre culmina con un nivel de precios igual al promedio de todo el mes. Esto no significa que la inflación de noviembre vaya a ser cero; significa que no se traspasan desde octubre aumentos de precios al mes que corre.

Dentro de cada rubro, las variaciones con respecto al promedio de setiembre fueron:

● en **Alimentación**: Pan: 15%, Pollos: 10%, Frutas: 9%, Verduras: –10%, Comidas fuera del hogar: 10%.

● en **Vestimenta**: variaciones poco significativas durante el mes.

● en **Vivienda**: Alquileres: 4,5%, Gastos comunes: 5%, Cuota del B.H.U.: 4%, UTE: 8%, Gas: 8,5%, Queroseno: 4%, Muebles: 5%.

● en **Varios**: Seguro de auto: 6%, Nafta: 4%, Juguetes: 12%, Odontólogo: 5%, Reparación de automóvil: 12%, Revistas: 23%, Clases particulares: 6%, Peluquerías: 7%, Tabaco y cigarrillos: 3%.

Cuadro 1: Inflación decadarial (cifras en porcentajes)

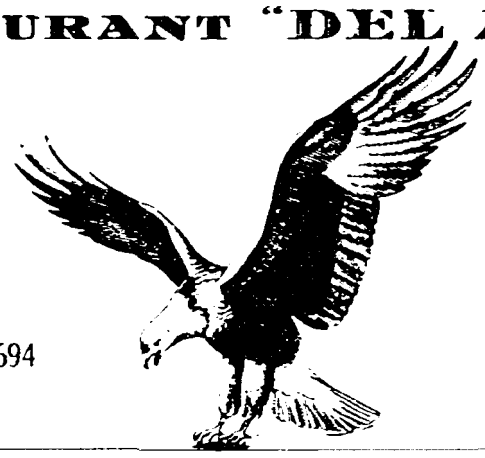
Inflación	10 días c/fin de mes	20 días c/10 días	30 días c/20 días	Inflación mensual(*)
1993				
Enero	3,1	1,1	0,3	4,2
Febrero	2,2	2,0	0,7	4,2
Marzo	2,2	0,0	0,8	3,6
Abril	2,4	1,0	1,4	4,1
Mayo	2,1	1,8	1,6	5,2
Junio	1,6	1,1	0,0	4,1
Julio	2,6	0,2	0,4	3,2
Agosto	2,9	1,8	0,0	4,1
Setiembre	2,5	1,4	0,4	3,8
Octubre	1,1	1,4	0,0	2,6

(*) La inflación mensual se computa en base a los niveles promedios de precios de cada mes

Cuadro 2: Comparación con mes anterior (cifras en porcentajes)

	10 d. oct. c/ 10 d. set.	20 d. oct. c/ 20 d. ago.	20 d. oct c/ prom. set.	Incidencia
Alimentación	3,16	3,71	2,87	1,02
Vestimenta	–1,88	–0,01	–0,80	–0,07
Vivienda	4,81	3,92	3,80	0,69
Varios	3,00	2,71	2,46	0,92
Total	2,94	2,95	2,56	2,56

RESTAURANT "DEL AGUILA" S. A.



Montevideo
Buenos Aires 694
Tels. 95 99 05

Torta Pascualina
Torta de Mariscos
Arroz Aguila y
Omelette Surprisse
Los clásicos del Aguila nuevamente con las viejas recetas de los artesanos de antaño
Restaurante del Aguila, junto al Solís

Promo

SOLO INFORMES

Teléfono 93 03 03*

Para realizar consultas sobre tarifas, promociones, vehículos disponibles y todo lo que necesite saber, disque estas cifras. Doce líneas en colectivo, solamente para informes.

AVIS RENT A CAR
LIC. URUGUAY

Yaguarón 1527, entre Uruguay y Paysandú.

Mayoristas aumentaron 0,88%; la brecha acumulada en el año entre IPC y dólar fue de 18,98%

Inflación de octubre fue de 2,18%; el equipo económico estima 2,5% en noviembre y 2% en diciembre; 1993 cerraría con 50,05%

Bajo el influjo de la caída coyuntural en el precio de las verduras y con la vuelta al control estatal a las cuotas de la mutualistas, la inflación mantuvo su tendencia descendente ubicándose en una tasa anualizada apenas por encima de 50%.

El aumento de los precios al consumo en octubre fue de 2,18%, según el Instituto Nacional de Estadística (INE). Desde 1971 a la fecha sólo se encuentran dos guarismos menores a éste en el décimo mes del año: 2,04% en 1981 y 0,89% en 1982. Además, si se observa la inflación mes a mes, desde 1984, sólo aparecen cinco valores más bajos que este de octubre.

En lo que va del año la inflación llegó a 43,52%. Si se observan los períodos enero-octubre de cada año, ésta es la tasa más baja de los últimos once años.

Asimismo, la inflación de los doce meses cerrados en octubre fue de 50,74%, lo que confirma la tendencia descendente iniciada a mediados de 1991, luego de haber llegado en enero de ese año a 133,7%.

La satisfacción mensual de los gobernantes con tasas decrecientes no se repetiría en noviembre de cumplirse las proyecciones oficiales. La inflación de noviembre del año pasado fue muy baja (1,69%, entre otras cosas debido a la rebaja del gasoil) por lo que al agregarse un guarismo más alto en este año, la tasa para los doce meses será mayor.

Pero de confirmarse las estimaciones del equipo económico —2% en noviembre y 2,5% en diciembre— esa situación durará sólo un mes y la inflación al cierre de 1993 será de 50,05%.

A todo esto, con la baja inflación de octubre, la brecha con la devaluación fue algo menor. La inflación en dólares en lo que va del año fue de 17,95% y en los últimos doce meses de 18,98%.

En octubre, los precios mayoristas crecieron menos de 1%, con lo que su variación de los últimos doce meses (27,2%) los deja sujetados a la devaluación (26,7%).

■ Los factores de octubre

La reducida tasa de octubre se logró a pesar de la suba en tarifas públicas (combustibles 4%, energía eléctrica 8% y gas por cañería 8%), las que generalmente tienen incidencia no sólo en la canasta familiar, sino también en los costos de otros bienes de la economía.

La baja en el precio de las verduras en octubre contrasta con el fuerte aumento registrado en los primeros meses del año (hasta agosto había subido 176% contra una inflación de 35%). Asimismo, con el nuevo régimen de seguro por enfermedad y la vuelta al control por decreto de la cuota mutual privada, los precios de "cuidados médicos" frenaron la expansión iniciada en 1992.

El aumento de los precios al consumo refleja un mayor encarecimiento de los servicios —con una inflación en torno a 60%— frente a los bienes, que tienen la competencia de las importaciones y cuyo tasa gira próxima a 45%.

Desglosado el IPC, la suba menor fue la de Alimentos y Bebidas (1,36%), básicamente por la caída de las verduras (de casi 10%) y de huevos (3,5%). También contribuyó leves aumentos en otros subrubros (fideos 0,9%, carnes rojas 1,3%, chacinados 1%, azúcar 0,9% y yerba 0,5%). La excepción la marcaron las frutas que aumentaron 7,5% y el pan francés (15%).

El rubro "Cuidados médicos y conservación de la salud" solo aumentó 1,51%.

"Enseñanza" (que junto a "Salud" ha sido —en los últimos tiempos— otro rubro de empuje inflacionario) registró también en octubre una suba mayor al promedio (3,03% contra 2,18%).

En cambio, en el pasado mes, el mayor incremento lo tuvo "Vestimenta y calzado" (4,3%), contrariamente a lo que venía sucediendo en los últimos meses. Este rubro es el que menos aumentó en 1993 (25,5%) y en los doce meses cerrados en octubre (41,7%).

En los gastos de "Vivienda" —que subieron 3,3%— influyó la suba de UTE (8,2%), del gas por cañería (8,6%) y de los combustibles queroseno (4%) y supergás (4%).

■ Hogares de menores ingresos

En tanto, la inflación en octubre para los hogares de menores ingresos de Montevideo —que elabora el Instituto de Estadística de la Facultad de Ciencias Económicas— fue de 2,31%, lo que da una acumulada en 1993 de 46,61% y en los últimos doce meses de 52,26%.

En este índice, la variación mayor fue la de "Vivienda" (5,9%), seguida por "Muebles, accesorios y cuidados de la casa" (4,17%) y de "Vestimenta y calzado". Para estos hogares —cuya canasta se ubica en $ 1.872— la alimentación se encareció en octubre en sólo 0,9%.

■ Precios mayoristas.

Asimismo, continúa la tendencia decreciente de los precios al por mayor, acompasando el ritmo de devaluación. En los doce meses a octubre, los precios mayoristas aumentaron 27%, en tanto en los doce meses a enero este porcentaje ascendía a 44%.

El índice mayorista representa básicamente bienes que se comercian internacionalmente y que por tanto tienen sus subas acotadas por la evolución de los precios internacionales y el tipo de cambio.

Sin embargo, existe una gran disparidad a nivel de los distintos sectores que componen el índice. Desde marzo de este año, los precios agropecuarios están aumentando significativamente menos que los productos manufacturados. En 1993 los productos pecuarios han aumentado sustancialmente más que el promedio de los agrícolas, pero en los doce meses a octubre las variaciones de ambos son del orden de 15%.

También es dispar la evolución de los precios de la industria manufacturera. Los que más aumentaron (por encima de 45% en los 12 meses a octubre) fueron los "Productos metálicos básicos" (hierro y acero), "Otros productos químicos" y "Muebles". Por el contrario, las ramas que aumentaron menos en este período (por debajo de 20%) fueron los derivados de petróleo, el papel, los productos químicos industriales básicos y el material profesional, quirúrgico y fotográfico.

Precios al consumo, mayoristas y dólar (variaciones en octubre, año y últimos doce meses)

Indices y rubros	Octubre 1993	Ene-Oct. 1993	Ultimos 12 meses
Indice de Precios al Consumo	2,18	43,52	50,74
Alimentos y bebidas	1,36	43,71	44,81
Vestimenta y calzado	4,33	25,53	41,69
Vivienda	3,29	51,53	60,33
Muebles, acces., cuid. hogar	2,01	36,92	43,96
Cuidados médicos; salud	1,51	49,49	64,05
Transporte y Comunicaciones	2,18	39,63	46,88
Esparcimiento, recreat. cult.	2,28	49,19	57,82
Enseñanza	3,03	60,17	69,09
Otros gastos de consumo	2,85	35,69	48,50
IPC Hogares menos ingresos	2,31	46,61	52,26
Indice Precios Mayoristas	0,88	26,18	27,18
Productos agropecuarios	-2,16	21,28	15,10
Productos manufacturados	1,93	28,03	31,78
Devaluación promedio	1,99	21,68	26,70
Inflación en dólares	0,19	17,95	18,98

Fuente: IPC (INE); IPM y U$S (BCU); Hogares de Menores Ingresos (Facultad de Ciencias Económicas)

COMISION DE PUBLICIDAD / BHU

24 HS. A SU SERVICIO

CADA VEZ MAS CERCA SUYO

Mas cerca de lo habitual. 23 cajeros esperan por Ud. las 24 horas del día, los 365 días del año. Alguno muy cerca suyo
Realizar depósitos, retiros, transferencias de fondos de cuentas de ahorro en moneda nacional o en dólares USA
e incluso pagar su cuota de préstamo hipotecario, a través de la red de cajeros automáticos BANCOMAT, es muy sencillo
Con toda seguridad, adoptará este sistema
Aunque no le veamos tan seguido, como su comodidad nos importa, y mucho, le sugerimos nos visite para asesorarse
en Casa Central (Sección Cuentas Nuevas) y Recaudación) o en nuestras Agencias de Montevideo.
Mediante un sencillo trámite Ud. puede [illegible]
[illegible]

BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY

CON SERVICIO BANCOMAT

Cayeron las exportaciones y el déficit comercial se acentuó aún más; según cifras a setiembre llegó a U$S 474 millones

El déficit de la balanza comercial se acentuó en los primeros nueve meses del año y llegó a U$S 473,9 millones, como consecuencia de una caída de las exportaciones de 6,6% y un aumento de las importaciones de 11,8%, según comunicó ayer el Banco Central (BCU).

Las ventas al exterior que aparecían estabilizadas desde mayo de 1991 comenzaron a acusar una caída —más pronunciada en las exportaciones tradicionales— mientras que las importaciones siguen aumentando, pero a un ritmo menor de lo que lo habían hecho en la segunda mitad del año pasado.

Los datos del último mes registran una caída de las importaciones de casi 13% respecto a igual mes del año pasado.

En los primeros nueve meses de 1993 las exportaciones fueron de U$S 1.162 millones, lo que significa una caída de 6,6% respecto a igual período de 1992, mientras que las importaciones totalizaron U$S 1.635,9 millones (11,8% de crecimiento). El déficit quedó en U$S 473,9 millones, mientras que a la misma altura de 1992 había sido de U$S 219,7 millones.

Si se observa el año móvil cerrado en setiembre, el déficit llega a U$S 596,7 millones, con exportaciones por U$S 1.620,5 millones (caída de 3,12%) e importaciones por U$S 2.217,2 millones (suba de 16%).

● **Exportaciones.** En las ventas al exterior las principales caídas se registraron en productos pecuarios, básicamente novillos en pie y lanas sucias (43%), productos del mar (31%), industria frigorífica (12%), productos textiles (18%) y prendas de vestir (18%).

La depresión de precios internacionales de algunos bienes exportables uruguayos (como por ejemplo la lana) explican algunas bruscas caídas de los volúmenes comercializados en términos de dólares, aunque los volúmenes físicos vendidos también son menores (lanas 18%, carne vacuna 16%, pescado congelado 15%).

En contraposición, otras exportaciones aumentaron significativamente, como los productos agrícolas (37%), lácteos (53%), molinería (48%), caucho (34%) y material de transporte (122%).

● **Importaciones.** Dentro de las importaciones, las que registran más aumento son las destinadas al consumo (45%), con gran incidencia de las compras de vehículos que casi se duplicaron. Ello determina que las importaciones destinadas al consumo aumenten su participación en las compras totales en el extranjero, pasando de 21% en 1992 a 27% este año.

Asimismo, las importaciones de bienes de capital presentan una suba de 28%, concentrada básicamente en maquinarias y equipos.

En la importación de alimentos y bebidas se observa que caen las compras de productos intermedios en 41%, pero crecen los que son directamente para consumo en 40%.

● **Compradores.** En los primeros nueve meses del año, los países socios del Mercosur absorbieron 42% de las exportaciones uruguayas. Las ventas a estos países aumentaron en 9%, pero con un comportamiento dispar. Brasil fue el principal comprador (por un monto similar a la suma de todos los países europeos), ya que las exportaciones a ese país crecieron en 38%.

Las ventas a Argentina cayeron en 14%, lo que se había anunciado poco tiempo atrás con la pérdida de competitividad con ese país.

En tanto, las exportaciones a Estados Unidos de América se redujeron en 16% y a los países europeos en 26%.

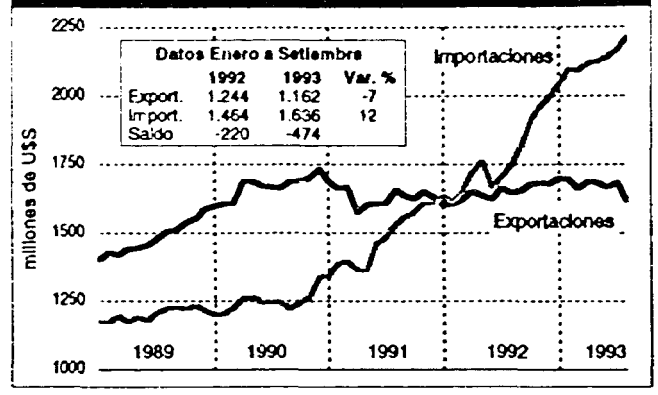
● **Vendedores.** Por otra parte, las importaciones provenientes de Argentina y Brasil —que representan 47% del total— crecieron 27% y 25% respectivamente.

Las compras en Europa (21% del total) aumentaron en 16% y las de EE.UU. (que son menos de la mitad de las europeas) registraron una modesta suba de 2,4%.

● **Setiembre.** En tanto, los datos del mes de setiembre difundidos ayer arrojaron un déficit de U$S 62 millones por exportaciones de U$S 144,5 millones e importaciones de U$S 206,7 millones. Ello exhibe una particularidad, que habrá que esperar futuras informaciones para verificar si se transforma o no en una tendencia. En setiembre, las importaciones cayeron 12,6% respecto a las del mismo mes del año pasado.

Cuando falta computar tres meses para cerrar el año, se puede anticipar que 1993 se ubicará entre los récord de déficit comercial.

Comercio Exterior (Dic. 1988 - Set. 1993)
(Ultimos doce meses en millones de dólares corrientes)



Se aprueba proyecto sobre obligaciones

El proyecto de ley que facilita la emisión de obligaciones negociables de empresas para cotizar en Bolsa será aprobado hoy por la Comisión de Hacienda del Senado y ratificado luego por el plenario.

Según el texto —que ya tiene sanción de Diputados— se permitirá deducir para el pago del Impuesto al Patrimonio, las "deudas documentadas" en estos papeles. También se podrán descontar los intereses —para el pago del Impuesto a la Renta— y la deducibilidad no podrá ser limitada a una tasa inferior a la equivalente a la Activa Media Bancaria.

Para la deducibilidad total de intereses por créditos entre empresas instaladas en Uruguay y con el exterior, se podrán contabilizar como pérdidas intereses por lo menos hasta una tasa equivalente a Libor.

DISTRIBUCION GUIA TELEFONICA EN MONTEVIDEO
Edición 39ª

CALLES - MONTEVIDEO
CLASIFICADA OFICIAL - FAX - PROFESIONAL

DISTRIBUCION GRATUITA EN LOCALES DE ANTEL

Para canjear dichos tomos el abonado deberá:
1) Presentar la factura de Octubre/93 (vencimiento noviembre/93), **aunque no se hubiera pagado,** para que se deje constancia de la referida entrega al abonado, que permita atender cualquier consulta posterior.
2) Entregar el talón recibido con la mencionada factura **y dos tomos anteriores de las guías telefónicas.**

LUGARES DE CANJE DE LUNES A VIERNES DE 10 A 17 HS.

Ciudad Vieja	Sarandí 472	**Paso Molino**	Emilio Romero 132
Centro	Mercedes 880	**Manga**	C. A. López 4200
Centenario	Fco. Susviela Guarch 2964	**S. Vázquez**	L. Batlle Berres 221
		Cerro	Grecia 3643
Cordón	Germán Barbato 1410	**Punta Rieles**	Cno. Maldonado 6468
Aguada	San Martín 2689	**Colón**	C. de la Barca 1862
Pocitos	Ramón Masini 3012	**Unión**	J.J. Raissignier entre 8 de Octubre y Humachiri
Malvín	Asamblea 4634		
Carrasco	Yamandú Rodríguez 1581		

LUGARES DE VENTA DE LUNES A VIERNES DE 10 A 17 HS.

La venta del Tomo se hará al precio de $ 25 IVA incluido, en los siguientes locales:

COBRANZAS DE FACTURAS VENCIDAS — **Colonia 1910**
OFICINA TELEGRAFICA — **Treinta y Tres 1418**

ORGANISMOS OFICIALES

A los **Organismos Oficiales se les comunicará** oportunamente **por la prensa,** condiciones y fecha para el canje.

OPCIONAL PARA LOS ABONADOS

Este año, ANTEL ha autorizado la distribución por parte de empresas privadas de los tomos de la Guía Telefónica. Dicha distribución tiene un costo que es fijado por las empresas autorizadas. Las características de este servicio se detallan en aviso adjunto.

Prensa y Relaciones Públicas

ANTEL

DISTRIBUCION DE LA GUIA TELEFONICA POR EMPRESAS PRIVADAS

Con la finalidad de aumentar los canales de distribución de la Guía Telefónica, y dar más opciones al cliente, este año ANTEL ha autorizado a empresas privadas, que oportunamente respondieron a un llamado público, a prestar dicho servicio, en forma no excluyente con el que brinda ANTEL.

Este servicio autorizado a empresas privadas se prestará bajo modalidades definidas por las mismas, sobre la base de un precio fijado libremente por dichas empresas.

Esta autorización complementa el tradicional servicio gratuito de canje de guías telefónicas que presta ANTEL (ver aviso adjunto). Los clientes podrán elegir el servicio de canje que deseen, siendo de su responsabilidad el pago del canje, ya que la opción de realizarlo gratuitamente en los locales de ANTEL se mantiene vigente.

Las empresas autorizadas a prestar el servicio de canje de guías, con costo para el cliente, y no excluyente del servicio que presta ANTEL, son las siguientes:

TIEMPOST
STUDIO-TEL

Prensa y Relaciones Públicas

ANTEL

El aumento de personas con subsidio de desempleo fue más fuerte en el interior del país: 24%

Entre enero y agosto fueron enviados a seguro de paro 31.439 trabajadores, lo que significa una suba de 14% respecto a 1992

Las empresas enviaron al seguro por desempleo a 31.439 trabajadores en los primeros ocho meses del año, lo que representa un aumento de 14% respecto a igual período de 1992. Esta suba es más pronunciada en el interior del país (24%) que en Montevideo (7%), según los datos del Banco de Previsión Social (BPS), organismo encargado de pagar estos subsidios.

El incremento se torna más acusado en los meses recientes: el bimestre julio-agosto exhibe una suba de 42% respecto a mayo-junio y de 34% sobre igual bimestre del año pasado (julio–agosto de 1992).

A la hora de ser enviados al seguro de paro, los más afectados son los hombres y, entre ellos los que se ubican entre 20 y 29 años de edad.

Luis Alberto Colotuzzo —director del BPS en representación de los pasivos— dijo a **Búsqueda** que la tendencia creciente se mantiene. Señaló que en la cantidad de subsidios que se pagaron en setiembre se produjo un nuevo aumento de 10% respecto a agosto.

Los indicadores sobre esta prestación son coherentes con el descenso del nivel de actividad detectado a partir del trimestre abril-junio, tanto en la Encuesta Industrial del Instituto Nacional de Estadística (INE), como en el Producto Bruto Interno (PBI) registrado por el Banco Central (BCU).

En abril-junio el PBI cayó 2,7% respecto a enero-marzo (en valores desestacionalizados). La utilización del seguro de paro hecha en julio y agosto estaría confirmando el mantenimiento de la baja actividad productiva.

● **Los gremios más afectados.** La industria frigorífica encabeza la lista de enviados al seguro en 1993, con 4.169 trabajadores, seguido por el sector de la construcción con 4.022, la industria textil 3.191, el comercio 2.440 y el sector de "Aguja y confección" con 1.771. En los últimos tres años había sido la construcción el sector con más gente en el seguro.

En tanto, si se observan las variaciones en los envíos al seguro de paro por rama de actividad, se comprueba que también los frigoríficos están entre los que tienen mayor aumento en el año (64% hasta agosto).

Individualmente, el sector que más aumentó su desempleo fue Radio y Electrónica (73,5%), mientras que otras ramas también presentaron subas significativas: Alimentación 36,7%; Bebida 20,7% y Cerámica 20,7%. El rubro "Otros" registra un incremento de 80%, pero no se dispone la apertura de los datos.

Otras ramas presentan disminuciones importantes en lo que va del año: Química y Laboratorios 45,4%; Agremiaciones y clubes 42,8%; Madera 42,7%; Enseñanza 38,1% y Transporte 28,2%.

● **Más hombres.** De las personas enviadas al seguro de paro en este año, 65% fueron hombres, lo que mantiene la misma proporción que se viene dando desde 1989. Si estos datos se comparan con la distribución de la población ocupada (datos de la Encuesta Continua de Hogares 1992 del INE) se comprueba que el porcentaje de hombres que van al seguro en relación con los que trabajan, es mayor al de las mujeres.

Mientras que la población ocupada se distribuye en 59% de hombres y 41% de mujeres, los que están en desempleo se reparten en 65% de hombres y 35% de mujeres.

● **Los jóvenes.** Los jóvenes de 20 a 29 años de edad constituyen casi 33% de los que ingresaron al seguro este año. Se trata del porcentaje más alto en la composición por franjas de edades, seguidos por los trabajadores de 30 a 39 años que representaron 28,5% del total.

Según estos datos, a la hora de reducir su personal las empresas muestran preferencia por enviar jóvenes al seguro de paro. Mientras que los trabajadores de 20 a 29 años representan 21,6% del total de personas ocupadas, alcanzan a 32,8% entre los que fueron enviados a seguro de paro.

Por otra parte cerca de 65% de los trabajadores que ingresaron al seguro lo hicieron para permanecer por más de cuatro meses, 16% solicitaron el subsidio por un período de dos a cuatro meses, y 19,2% por un plazo de menos de dos meses.

A pesar del fuerte aumento de los envíos al seguro de paro en el interior del país, igualmente los trabajadores de la capital son los más afectados. Mientras que los montevideanos representan 52% de la población ocupada, son más de 57% de los que están amparados en el subsidio por desempleo.

Seguro de Desempleo (solicitudes de subsidios 1990–1993)

Rama	1990	1991	1992	Ene-Ago 1992	Ene-Ago 1993	Variac.% 92/93
Agremiac. y clubes	1.370	542	486	362	207	–42,8
Aguja y confecc.	2.829	2.018	2.677	1.865	1.771	–5,0
Alimentación	7.440	3.017	1.581	1.113	1.522	36,7
Bebida	851	696	540	463	559	20,7
Cérarnica	271	192	241	174	210	20,7
Comercio	5.610	4.387	4.393	2.837	2.440	–14,0
Construcción	8.029	7.157	5.246	3.398	4.022	18,4
Cuero	3.421	2.342	3.175	2.158	1.977	–8,4
Enseñanza	499	375	688	525	325	–38,1
Frigorífico	5.565	5.272	4.960	2.542	4.169	64,0
Gastronómico	811	530	480	302	118	–60,9
Gráficos	683	538	454	260	224	–13,8
Madera	457	548	804	515	295	–42,7
Metal	1.994	2.030	1.933	1.207	1.233	2,2
Papel y cartón	228	533	326	221	247	11,8
Plàstico	515	623	511	361	397	10,0
Química y laborat.	493	1.158	924	775	423	–45,4
Radio y Electrónica	1.104	783	438	306	531	73,5
Salud y mutualista	178	150	242	174	166	–4,6
Textil	3.734	2.852	5.489	3.322	3.191	–3,9
Transporte	1.153	2.412	1.599	877	630	–28,2
Otros gremios	4.966	5.630	6.175	3.767	6.782	80,0
Total del país	**52.201**	**43.785**	**43.362**	**27.524**	**31.439**	**14,2**
Total Montevideo	**28.927**	**26.887**	**26.470**	**15.954**	**17.051**	**6,9**
Total interior	**23.273**	**16.897**	**16.892**	**11.570**	**14.385**	**24,3**

Personas ingresadas al seguro de desempleo en 1993 (enero a agosto)
Clasificación por edad y sexo

Años/ sexo	Menos de 20	De 20 a 29	De 30 a 39	De 40 a 49	Más de 50 años	Totales
Hombres	634	6.988	5.798	4.081	3.546	21.047
Mujeres	300	3.616	3.407	2.459	1.480	11.262
Totales	934	10.604	9.205	6.540	5.026	32.309

Clasificación por zona geográfica y duración del subsidio

Meses/ Depart.	Menos de 2	De 2 a 4	Más de 4	Totales
Montev.	3.664	2.760	12.068	18.492
Interior	2.680	2.464	8.673	13.817
Total	6.344	5.224	20.741	32.309

Nota: el total de 1993 presenta una diferencia con el cuadro por ramas de actividad, ya que ese incluye las solicitudes de servicios y éste las altas efectivas, que muchas veces no se producen en el mismo mes.

Venden
Afeitabic
y la felicidad
se les nota
en la cara.

Simón Maitzman, Pilar Mouron de Maitzman, Alejandro Rodriguez, Rudeber Pereira, Enrique Martinez.

Estos son los mayoristas que vendieron más Afeitabic.
Premios '93.

Moises Stucks, Enrique Martinez, Miguel Stucks, Alejandro Rodriguez, Rudeber Pereira

1° **Casa Simón.** Maitzman y señora lo disfrutan en Hawai y por todo Estados Unidos.
2° **Sluckis SA.** Lo celebran en Cancún.
3° **Cambre SRL.** Festejando en Natal y otras playas del Norte de Brasil.
4° **San Francisco SC.** Contentísimo con el PC 386 S y la impresora Epson LX 810.
5° **Bonibon SA.** Delira con el PC 386 S, 33 Mz.
6° **Macromercado SA.** Acaricia su impresora Epson LX 810.

A todos ellos, muchas gracias!
Y a prepararse para Afeitabic '94.

afeita BIC

Caras felices de ambos lados del mostrador.

Ofrecen a UTE participar en privatización en Perú y generar energía en Brasil; hay interesados en reservorio y gasoducto de ANCAP

Primeras "multinacionales uruguayas" atraen a inversores de EEUU

Houston, Texas (por Luis Prats, enviado). El inventor de Houston llegó navegando en un río de petróleo, levantó torres de acero y cristal y las enlanzó con interminables autopistas, creando un paisaje donde la presencia humana solamente se adivina a través de los parabrisas de los automóviles. En este inusual marco desembarcó la semana pasada una delegación uruguaya compuesta por un ministro, dos presidentes de entes autónomos, otros directores y técnicos de oficinas del gobierno y tres autoridades universitarias, para presentar al país y en particular a sus empresas públicas UTE y ANCAP, como una plaza segura y atractiva para la inversión de empresarios de Estados Unidos.

Después de dos días de conferencias y entrevistas privadas, el jueves 28 y el viernes 29, el saldo fue "exitoso", según todos los participantes. La gobernadora del estado de Texas Ann Richards declaró al 28 de octubre como *Día de Uruguay en Texas*, la Oficina de Comercio y Desarrollo (TDA) del gobierno estadounidense y Cámara Interamericana de Comercio de Houston —patrocinadoras del acontecimiento— expresaron su satisfacción por los resultados de las reuniones y los presidentes de UTE, Alberto Volonté, y de ANCAP, Andrés Tierno, regresaron a Montevideo con propuestas concretas para emprendimientos conjuntos e inversiones estadounidenses:

—Una compañía ofreció a UTE participar en la privatización de ElectroLima, la empresa pública que abastece a la capital peruana.

—Otra firma le propuso asociarse para generar energía en el sur de Brasil. El tema se une al de la interconexión eléctrica con Brasil, una de las ambiciones de la empresa uruguaya.

—Por lo menos dos firmas siguen con expectativa los estudios de factibilidad de las obras de repotenciación de la Central Batlle, que cumple actualmente Southern Electric (la mayor compañía eléctrica norteamericana) con fondos donados por la TDA.

—Otra empresa ofreció proveer a la empresa eléctrica uruguaya tecnología revolucionaria en perforaciones y, a la vez, asociarse para ingresar en el mercado argentino.

—Empresas petroleras solicitaron a ANCAP información adicional y los pliegos de condiciones para la exploración de hidrocarburos en territorio nacional y su plataforma marina.

—Otras firmas manifestaron interés por investigar, a su riesgo, la existencia de reservorios en la zona de Santa Lucía, con la posibilidad de explotarlos como depósitos de gas natural mediante un concesión del Estado.

La asociación de UTE con empresas privadas en el extranjero o en zonas francas —en el régimen de *joint ventures*— fue autorizada en la Rendición de Cuentas aún no promulgada. Es el mismo marco legal con que cuenta ANCAP desde 1987 y permitirá que ambos entes se conviertan en "las primeras multinacionales públicas uruguayas", según la definición de Volonté.

En ese sentido, ANCAP ya participa en tareas de prospección petrolera en el exterior y UTE, además de los proyectos con compañías norteamericanas y de la venta de su tecnología en países como Dominicana o la República Checa, realiza avances sobre el mercado energético argentino: tiene ofrecimientos para ser copropietario de la Central Puerto de Buenos Aires, y puede formar un consorcio con la FASE (unión de cooperativas que tienen el 26% del sector eléctrico de ese país) para construir o comprar una planta generadora.

■ Las presentaciones

El jueves 28, en el hotel J. W. Marriott, la delegación uruguaya realizó su presentación ante 145 empresarios de todo Estados Unidos, socios de la Cámara Interamericana. Volonté brindó un panorama general sobre la UTE, que fue complementado en sus aspectos técnicos por el gerente Carlos Pombo y el subgerente Pedro Antman. Tierno, a su vez, describió las posibilidades de exploración de hidrocarburos en el país, así como la explotación de los posibles acuíferos de Santa Lucía. El especialista comercial de la Embajada estadounidense en Montevideo, Robert Gorter, explicó las posibilidades de negocios en Uruguay. El orador final fue el ministro de Industria, Energía y Minería, Eduardo Ache, quien repasó las condiciones históricas, legales y económicas para la inversión en el país. En la mesa principal, junto a estos jerarcas, se encontraban el rector de la Universidad Jorge Brovetto y los decanos de Ciencias Económicas, Juan C. Dean, y de Ingeniería, Rafael Guarga, un detalle de organización que no pasó desapercibido en Houston.

Volonté aseguró que UTE fue "diseñada desde un principio con sentido empresarial" y que por lo tanto no presenta las características de ineficiencia de otros organismos estatales latinoamericanos, y subrayó que en el ámbito del Mercosur, Uruguay "ofrece condiciones objetivas para ser un centro de operaciones ideal en el sector energético".

Luego, Tierno brindó (en inglés) una descripción técnica de las cuencas con posible existencia de hidrocarburos, así como de las condiciones legales para su exploración y explotación. Definió a estas últimas como "un sistema lo suficientemente flexible como para dar garantías a las compañías y al gobierno uruguayo". Luego presentó las oportunidades de inversión en los acuíferos de Santa Lucía, grandes cavernas subterráneas cuyas características deben estudiarse y que permitirían almacenar gas natural argentino para el consumo en Buenos Aires y Uruguay. Para su utilización, debe construirse un gasoducto con una inversión estimada entre 200 y 240 millones de dólares. ANCAP propuso que el contratista asuma el costo del estudio de factibilidad y en caso de obtener resultados positivos, pueda operar el reservorio.

Ache, finalmente, aseguró también en inglés su convicción de que Uruguay está "en el momento adecuado y en el lugar adecuado" para recibir inversiones. Repasó entonces las condiciones favorables: "una sociedad sin problemas étnicos ni sociales", "un país homogéneo y muy alfabetizado", "un sistema político estable y una tradición muy larga en materia de honestidad en los negocios", entre otros puntos. Puso especial énfasis en el libre flujo y cambio de capitales, añadiendo que "no es algo nuevo, pues lleva más de 20 años".

Durante su exposición, Ache brindó una inédita interpretación sobre el resultado del plebiscito sobre la ley de empresas públicas. Según dijo, fue "el mejor ejemplo para los inversionistas que el cambio de las reglas básicas debe hacerse por consenso nacional. Las normas van a durar muchos años y no por un decreto que el próximo gobierno va a cambiar".

"Uruguay es el país más estable de la región, pero le faltaba mercado interno. Ahora puede ser la entrada al Mercosur. Ustedes van a tener el mismo mercado si están en Argentina, Brasil, Paraguay o Uruguay, y muchos extranjeros ya eligen al Uruguay por su estabilidad, por su respeto a la ley y su seguridad personal", dijo el ministro a los empresarios.

Sobre las empresas públicas, Ache señaló que "no estamos hablando de venderlas porque las condiciones no nos obligan a ello" y agregó que "pueden competir y ser eficientes bajo las mismas condiciones que cualquier compañía privada". En ese sentido destacó que el gobierno presentará un proyecto de ley para asimilar el régimen de las empresas públicas a las privadas.

■ Los avances

Luego de las conferencias, los empresarios estadounidenses solicitaron entrevistas con los miembros de la delegación uruguaya. Entre la tarde del jueves y el viernes, la reuniones permitieron brindar un panorama sobre las oportunidades de negocios en el país y avanzar en varios campos.

Fan Dorman, la presidenta de la Cámara Interamericana, afirmó a **Búsqueda** que el encuentro "nos dejó muy buena impresión: los uruguayos no vinieron con promesas, sino con hechos y ejemplos de todo lo que puede hacerse con las nuevas leyes". También se manifestó impresionada por el "esfuerzo de equipo" con autoridades del Poder Ejecutivo, empresas públicas y del ámbito universitario.

Un punto clave de la reunión, que une a ANCAP y UTE, es el del uso del gas natural. El reservorio y el gasoducto no sólo permitirán cubrir la demanda argentina en los períodos de mayor consumo, sino brindarían una fuente de energía barata al Uruguay y en particular a UTE, que planea utilizar el fluido para generar energía en La Tablada y la Central Batlle. El interés uruguayo encontró eco en inversores internacionales.

Otro aspecto trascendente es la interconexión eléctrica en 500 mil KW con Brasil, que puede estar lista a fines de 1995 y permitirá exportar energía a ese país, especialmente a la zona sur, donde a menudo se producen déficit energéticos. Además, el ente podría instalarse allí como empresa generadora, asociado con otra firma.

Para convertirse en copropietario de plantas o empresas eléctricas, UTE en principio no aportaría dinero, según precisó Volonté a **Búsqueda**, sino "su capacidad de operador confiable" a cambio de determinado porcentaje de las acciones.

El presidente de UTE indicó además que si la legislación permitiera la asociación del ente con empresas privadas también dentro del país, la repotenciación de la central Batlle —cuyo costo asciende a unos 150 millones de dólares— podría realizarse con capitales privados.

ROBECO/O
60 Aniversario
Líder europeo en inversiones globales
Rotterdam - Ginebra
Asesoramiento para cuentas privadas e institucionales
Resultados en U$S
1/10/92 - 30/9/93
(12 meses)
RG RORENTO U$S
15,1%
RG AMERICA U$S
16,2%
Para mayor información:
GRUPO ROBECO
Oficina regional:
Rincón 487 Esc. 301
11000 Montevideo, Uruguay
Tels. 95 19 36/37 - Fax 95 22 57
Santiago: Tel. (56-2) 632 3936
Nombre:
Dirección:

CONGRIBER • GUATEMALA '93
• '93 • CONGRIBER • GUATEMALA
INVITACION LIBRE
II Festival y Congreso de Publicitarios Iberoamericanos
ACTO DE ENTREGA DE PREMIOS.
El próximo día **4 de Noviembre, hora 12,** en Teatro del Centro se realizará el acto de entrega de premios a las agencias de publicidad del Uruguay, ganadoras en el reciente certamen de publicidad iberoamercano de guatemala.
Como cierre se exhibirá el Festival de publicidad San Sebastián '93.
Presenta: ADAPI
Auspician:
ASOCIACION DE DIARIOS DEL URUGUAY • A.N.D.E.B.U. • ASOCIACION URUGUAYA DE AGENCIAS DE PUBLICIDAD • CAMARA DE ANUNCIANTES • CIRCULO URUGUAYO DE LA PUBLICIDAD
• CONGRIBER • GUATEMALA '93 • CONGRIBER • GUATEMALA '93 • CONGRIBER • GUATEMALA '93 •

Mantenga volando las alas de la Fuerza Aérea
Más que una profesión un futuro
Requisitos para la inscripción:
Tercer año del Ciclo Básico y/o UTU aprobado.
Informes e inscripciones: desde el 13 de setiembre al 19 de noviembre.
❑ Escuela Técnica de Aeronáutica
Ruta 102 Km. 26 (Toledo Sur).
❑ Brigada Aérea II (Durazno)
❑ Unidades Militares (Ejército)
❑ Jefaturas departamentales de Policía.

DESCUBRA LAS 6 DIFERENCIAS ENTRE EL 5 DE ORO JUNIOR Y EL QUE USTED YA CONOCE.

1 Se sortea todos los miércoles.

2 Cuesta solamente 4 pesos.

3 Se gana acertando 5 números en un total de 44.

4 Si un miércoles no es acertado, se acumula para el miércoles siguiente.

5 Con 2 números acertados, y la bolilla extra, ya tiene premio.

6 Tiene tiempo para jugar hasta el martes a las 16 horas.

LA GRAN SEMEJANZA SE LA DECIMOS:

PARA DARSE TODOS LOS GUSTOS.

Alza de tasas de letras en pesos, primeras que vencen en 1994

Con el escenario de un mercado cambiario en calma, se licitaron ayer las primeras letras de Tesorería en moneda nacional con vencimiento en 1994 (año electoral) y se produjo un aumento en su tasa de interés.

Aun cuando no se conoce el resultado, ya que la licitación se postergó un día por el feriado del martes, las tasas pedidas fueron mayores que las de la semana anterior. El Banco Central (BCU) había anunciado que tomaría montos por $ 30 millones. Las propuestas de los agentes fueron por $ 38,4 millones con tasas que iban de 47,17% a 54,9%.

Si el BCU acepta lo anunciado —y no entran fondos de empresas públicas por fuera de la licitación— la tasa máxima aceptada sería de 52,9% y la media de 49,53%. La semana pasada, dichas tasas habían sido 48,57% y 47,3% respectivamente.

En tanto, el dólar no mostró cambios en los últimos días y continuó recostado al piso de la banda de flotación que fija el BCU. La pasada semana la moneda norteamericana culminó el mes de octubre con una devaluación promedio de 1,99%, y de 2,02% "punta a punta", lo que hace una devaluación acumulada para los diez primeros meses del año de 26,7% (promedio mensual). La escasez de demanda por dólares en octubre obligó a una fuerte intervención de la autoridad monetaria, que realizó compras netas en todo el mes pasado por U$S 47,1 millones.

Noviembre se inició con la misma característica; las operaciones entre bancos fueron escasas, el Banco República tampoco intervino y el BCU fue el receptor de todas las ventas. Las compras neta del BCU en los dos días hábiles de noviembre fueron de U$S 7,7 millones.

En tanto, hay un buen nivel de liquidez y la tasa *call money* (préstamos interbancarios de cortísimo plazo) terminó ayer ofreciéndose a 45% y tomándose a 43%.

ROBECO/O
60 Aniversario
Líder europeo en inversiones globales
Rotterdam - Ginebra
Asesoramiento para cuentas privadas e institucionales

Resultados
Promedio anual últimos diez años al 30/09/93 en U$S

ROBECO (acciones)	15,0%
ROLINCO(acciones)	13,8%
RORENTO (bonos)	14,4%
RODAMCO (inmobiliaria)	10,0%

Inversiones regionales en acciones:

RG América Fund	U$S 70,60
RG Europa Fund	U$S 66,39
RG Pacific Fund	U$S 71,13

Inversiones en U$S:

RG América (acciones)	U$S 119,10
RG Rorento (bonos)	U$S 124,69

MONEY MARKETS Y DEPOSITOS A PLAZO FIJO

Para mayor información:
GRUPO ROBECO
Oficina regional:
Rincón 487 Esc. 301
11000 Montevideo, Uruguay
Tels. 95 19 36/37 - Fax 96 22 57
Santiago: Tel. (56-2) 632 3036
Nombre:
Dirección:

Tasas efectivas anuales máximas por depósitos al 02-11-93

Banco	Moneda Nacional 30	60	90	181	360	Dólares Americanos 30	60	90	180	360
Privados	39,1	40,2	42,1	47,8	52,5	2,84	2,91	3,00	3,24	3,67
American Express	35	35	35	30	—	2,75	2,75	3,00	3,00	—
Banesto	37	37	42	53	50	3,00	3,00	3,00	3,50	4,00
Centro Hispano	40	41	42	46	—	2,75	2,75	3,00	3,75	—
Citibank	33	34	35	40	—	2,25	2,25	2,25	2,40	—
Comercial	41	42	44	52	52	3,75	3,87	4,00	4,25	4,25
De Boston	37	37	42	47	50	2,50	2,50	2,50	2,56	2,63
De Crédito	40	41	43	51	52	3,00	3,12	3,25	3,50	—
De la N. Argentina	40	41	42	46	—	3,75	3,75	4,00	4,20	—
De Montevideo	39	40	42	51	53	2,91	3,04	3,03	3,21	3,42
Discount	42	44	47	55	55	2,50	2,55	2,60	2,75	3,10
Do Brasil	43	45	47	53	55	3,80	3,90	4,10	4,50	4,50
Exterior	40	42	44	50	52	2,75	3,00	3,00	3,25	—
Holandés Unido	35	35	35	30		2,25	2,25	2,25	2,25	—
ING Bank	41	42	44	53	53	2,38	2,38	2,44	2,75	—
Lloyds Bank	40	41	43	53	—	2,50	2,63	2,75	3,00	—
Real	39	40	41	44	—	2,90	2,95	3,00	3,25	—
Republic New York	40	41	42	44	—	2,62	2,62	2,62	2,75	—
Santander	39	41	43	53	50	2,63	2,80	2,80	3,00	3,18
Sudameris	39	41	43	50	—	2,08	2,21	2,40	2,59	—
Surinvest	41	43	45	54	55	3,75	3,88	4,00	4,25	4,25
Gestionados	43,0	44,0	46,5	50,5	—	3,13	3,28	3,75	4,06	—
Caja Obrera	41	42	44	52	52	3,25	3,45	3,65	4,00	4,25
Pan de Azúcar	45	46	49	49	—	3,00	3,10	3,85	4,12	—
Estatales	38,0	41,5	42,0	41,0	41,5	3,25	3,25	3,75	3,95	4,25
De la República	38	38	38	36	35	3,25	3,25	3,50	3,75	—
Hipotecario	—	45	46	46	48	—	—	4,00	4,15	4,25
Máxima	45,0	46,0	49,0	55,0	55,0	3,80	3,90	4,10	4,50	4,50
Mínima	33,0	34,0	35,0	30,0	35,0	2,08	2,21	2,25	2,25	2,63
Promedio Mercado	39,3	40,6	42,4	47,4	50,9	2,88	2,96	3,12	3,36	3,78

NOTA: 1) Las tasas registradas corresponden a las máximas en pizarras.

Tasas efectivas anuales por depósitos al 2-11-93

Casas Financieras	30	60	90	180	360
Banca Naz. del Lavoro	3,50	3,55	3,60	3,75	—
Banque Nat. de Paris	2,08	2,08	2,33	2,33	—
Credit Lyonnais	2,50	2,50	2,60	2,70	—
Exprinter	4,00	4,50	4,50	4,75	5,00
Exterbanca	4,00	4,00	5,00	6,00	6,00
Galicia y Buenos Aires	3,25	4,25	5,25	6,00	—
Hapoalim	2,75	3,00	3,00	3,06	3,25
Intercontinental Bank	4,00	4,00	4,25	5,00	6,00
Leumi Le Israel	2,49	2,49	2,68	2,67	2,77
Provincia de Bs. Aires	5,00	5,25	6,00	7,00	—
Rio Bank International	4,80	5,25	5,25	6,00	6,00
Máxima	5,00	5,25	6,00	7,00	6,00
Mínima	2,08	2,08	2,33	2,33	2,77
Promedio	3,49	3,72	4,04	4,48	4,84

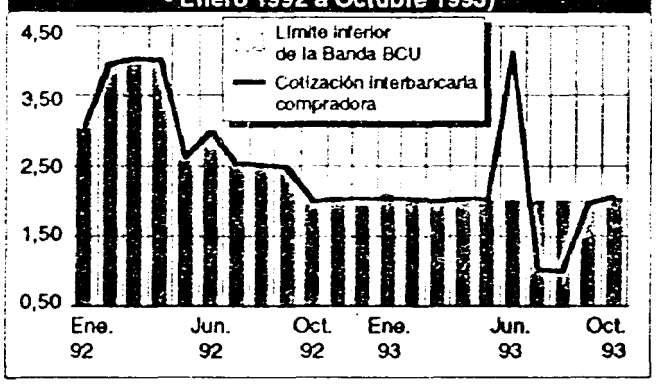
Cooperativas	30	60	90	181	360
Moneda Nacional					
ACAC	42	44	47	52	54
CAYCU	50	51	52	56	60
COFAC	44	47	49	54	55
Dólares					
ACAC	3,75	3,90	4,10	4,35	4,45
CAYCU	4,00	4,25	4,50	4,75	5,00
COFAC	3,75	3,75	4,00	4,25	4,25

Variables internacionales: divisas, oro y petróleo

	Marco alemán	Franco francés	Franco suizo	Libra inglesa	Yen japonés	Oro Londres	Petróleo Brent
2-11-93	1,7035	5,9350	1,5090	1,4740	107,80	361,00	15,80
30-10-93	1,6875	5,9085	1,4925	1,4820	108,55	368,90	15,55
30-09-93	1,6350	5,6995	1,4257	1,4965	106,20	355,20	17,20
31-08-93	1,6770	5,8570	1,4796	1,4921	104,80	371,80	16,75
30-07-93	1,7425	5,9765	1,5240	1,4822	104,60	406,65	16,75
30-06-93	1,7052	5,7405	1,5140	1,4925	107,25	379,20	17,45
31-12-92	1,6210	5,5300	1,4670	1,5110	124,86	333,50	18,05
31-12-91	1,5200	5,1835	1,3612	1,8670	124,80	353,80	17,61
31-12-90	1,4895	5,0610	1,2685	1,9350	135,35	392,00	26,60
31-12-89	1,6925	5,7830	1,5440	1,6110	144,00	402,00	20,88
31-12-88	1,7695	6,0600	1,4995	1,8110	124,95	410,50	16,17

Monedas: mercado de N. York precio del dólar en términos de las principales divisas excepto la Libra (se expresa el valor de la misma en U$S). Oro: tipo vendedor en U$S por onza troy Petróleo: precio en dólares por barril

Banda de flotación del Banco Central y Dólar Interbancario (Tasas de variaciones mensuales - Enero 1992 a Octubre 1993)



Licitación de Letras de Tesorería

Moneda y plazo	Tasas aceptadas Máx.	Media	Montos (en millones) Vencen	Propuestos	Acept.	Próx. licitac. Vtos.	Acep.
Licitación del 25 y 26 de octubre							
Pesos 63 d.	48,57	47,30	$ 45,00	51,360	45	45,00	30,0
Dólar 182 d.	3,85	3,82	U$S 6,50	28,870	7	6,50	7,0
Dólar 371 d.	4,23	4,22	U$S 5,92	15,050	7	5,92	8,0
Marcos 371 d.	6,08	5,99	DM 3,50	3,640	3,5	3,50	2,0
Licitación del 1º y 3 de noviembre							
Pesos 63 d.	52,90		$ 45,00	38,440		30,00	
Dólar 182 d.	3,85	3,82	U$S 6,50	17,600	7	6,50	
Dólar 371 d.	4,23		U$S 5,92	28,530		7,00	
Marcos 371 d.	6,05		DM 3,50	3,682		3,50	

Nota: en la licitación en pesos de la semana anterior, se incluyen $ 10 millones propuestos y aceptados, de organismos públicos a tasas no competitivas (45,41%). Debido al feriado del martes 2, el BCU realizó ayer la segunda parte de la licitación de esta semana y recién hoy se resuelve la misma. Los datos se publicarán en el cuadro de la semana próxima.

Mercado de cambios

	Miércoles 27 oct. Compra	Venta	Jueves 28 Compra	Venta	Viernes 29 Compra	Venta	Lunes 1º Compra	Venta	Miércoles 3 Compra	Venta	Variaciones del Miér. 3 respecto a: (en %) Miércoles 27 oct.	30 de set	31dic. 1992
Interbancario													
Dólar USA	4,237	4,239	4,240	4,242	4,243	4,245	4,251	4,253	4,256	4,258	0,45	2,33	22,29
Banda BCU (*)	4,237	4,533	4,240	4,536	4,243	4,539	4,251	4,547	4,256	4,553	0,44	2,31	27,89
Peso Argentino	4,210	4,220	4,215	4,225	4,220	4,230	4,230	4,240	4,230	4,240	0,47	2,42	21,84
Cruzeiro Real	0,026	0,027	0,026	0,027	0,025	0,028	0,025	0,026	0,024	0,025	-7,41	-28,57	-91,67
Franco Francés	0,722	0,722	0,725	0,725	0,720	0,720	0,717	0,717	0,720	0,720	-0,25	-1,34	14,01
Franco Suizo	2,862	2,863	2,871	2,872	2,850	2,851	2,830	2,832	2,834	2,836	-0,95	-2,92	19,13
Libra Inglesa	6,275	6,278	6,313	6,316	6,286	6,289	6,291	6,294	6,301	6,304	0,41	1,24	19,46
Lira (100)	0,259	0,259	0,261	0,261	0,258	0,258	0,257	0,257	0,260	0,260	0,24	-0,90	9,83
Marco Alemán	2,522	2,523	2,533	2,534	2,522	2,523	2,509	2,510	2,509	2,510	-0,52	-1,57	16,56
Peseta	0,032	0,032	0,032	0,032	0,032	0,032	0,031	0,031	0,031	0,031	-1,80	-1,80	3,34
Yen (100)	3,901	3,903	3,924	3,926	3,914	3,916	3,910	3,932	3,956	3,958	1,40	0,81	41,79
Pizarra													
Dólar	4,230	4,340	4,230	4,340	4,230	4,340	4,240	4,350	4,240	4,350	0,23	2,11	22,19
Peso Argentino	4,180	4,310	4,190	4,320	4,190	4,320	4,200	4,330	4,200	4,330	0,46	2,36	20,61
Cruzeiro Real	0,020	0,035	0,200	0,035	0,020	0,035	0,020	0,030	0,020	0,030	-14,29	-33,33	-91,67

NOTA: En pesos uruguayos por cada unidad, salvo yenes y liras donde se expresa el valor por cada 100 unidades.
(*) Compra=extremo inferior de la banda; venta=extremo superior de la banda fijada por el BCU.

Tasas internacionales de interés anuales

	Libor - Inglaterra 180 días	1 año	Prime Rate (USA)1 año	Fed. Funds. (USA)1 año
2-11-93	3,500	3,688	6,00	3,060
30-10-93	3,500	3,688	6,00	3,060
30-09-93	3,375	3,563	6,00	3,060
31-08-93	3,440	3,560	6,00	3,190
30-07-93	3,500	3,750	5,75	3,060
30-06-93	3,500	3,750	6,00	3,500
31-12-92	3,500	4,060	6,00	3,000
31-12-91	4,190	4,310	6,50	3,750
31-12-90	7,560	7,560	10,00	7,000
31-12-89	8,310	8,250	10,50	7,000
31-12-88	9,440	9,630	10,50	8,860
31-12-87	7,500	7,880	8,75	6,750

Tasas de interés pasivas bancarias promedio

Al cierre de:	Moneda Nacional 30	180	360	Dólares 30	180	360
1986	58,95	63,10	63,27	5,04	5,68	4,94
1987	64,24	70,68	69,38	5,58	6,50	6,08
1988	71,73	80,27	79,07	6,39	7,47	7,37
1989	92,64	101,70	97,60	6,88	7,61	7,60
1990	98,55	113,74	108,86	6,59	7,19	7,12
1991	69,43	74,50	73,38	4,15	4,26	4,42
1992	38,61	38,00	37,64	3,01	3,40	3,31
02/93	38,78	39,09	38,92	2,92	3,38	3,39
03/93	38,30	38,83	39,00	2,91	3,36	3,46
04/93	37,91	38,74	39,08	2,91	3,35	3,41
05/93	37,60	39,90	40,25	2,89	3,34	3,49
06/93	38,70	46,35	47,92	2,88	3,32	3,65
07/93	39,13	47,00	48,75	2,91	3,36	3,68
08/93	39,17	46,67	48,25	2,89	3,34	3,65
09/93	39,57	47,46	50,29	2,88	3,36	3,73
26/10/93	39,47	47,67	50,86	2,88	3,36	3,78

¿USTED CONOCE EL ABC DE LA BOLSA?

Si lo conoce, sabe que Alberto Bergazyn, su Corredor de Bolsa, le atiende personalmente, asesorándole en finanzas y elaborando estrategias con las que Ud. obtiene óptimos resultados. Si no lo conoce, no tiene mayor importancia. Siempre y cuando Ud. haya decidido hacer crecer su capital en un colchón. Conozca la Bolsa con Alberto Bergazyn, su Corredor. Con seguridad, invertirá mejor.

ALBERTO BERGAZYN
ESTRATEGIAS FINANCIERAS

18 de Julio 895 casi Convención ☎92 45 20* - Fax: 92 50 60

OPERACIONES DE BOLSA - LETRAS DE TESORERIA - BONOS DEL TESORO - ACCIONES - COMERCIAL PAPERS
CUSTODIA SIN CARGO: BOVEDA PROPIA EN LA BOLSA DE VALORES - ASESORAMIENTO PERMANENTE

Se movilizaron U$S 47,5 millones; la Bolsa de Valores no obtuvo letras en pesos en las licitaciones

Auge de papeles privados en la operativa bursátil de octubre

La operativa de la Bolsa de Valores de Montevideo (BVM) se caracterizó en octubre por un significativo crecimiento de los fondos destinados a los papeles privados y movilizó un volumen efectivo de U$S 47,5 millones. Si bien este monto representa un incremento de 9% respecto a igual mes del año pasado, se alínea con los de menor operativa del corriente año.

Operativa de Bonos del Tesoro en 1993 (mercado primario y secundario; en dólares corrientes)

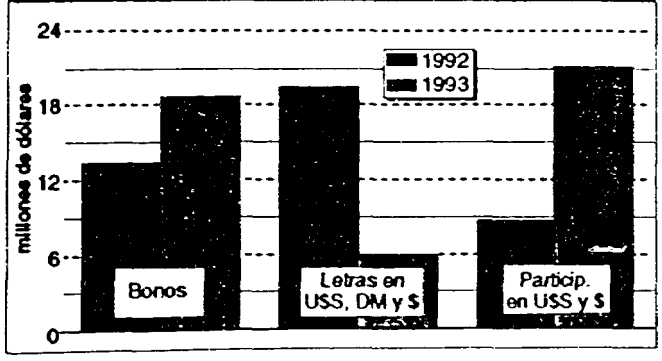
Series	Octubre 1993	%	Acum. anual	%
Interés fijo				
25ª	194.835,00	1,05	1.636.167	1,07
26ª	56.744,00	0,31	380.759	0,25
27ª	50.477,00	0,27	640.980	0,42
28ª	27.319,00	0,15	336.297	0,22
Int. Variable				
4ª	516.363,25	2,78	2.841.262	1,86
5ª	0,00	0,00	35.613	0,02
6ª	69.546,00	0,37	1.736.867	1,14
7ª	626.946,50	3,38	1.955.993	1,28
8ª	190.106,00	1,02	1.716.154	1,13
9ª	344.092,00	1,86	4.827.765	3,17
10ª	2.831.600,00	15,27	8.566.366	5,62
11ª	82.416,00	0,44	1.950.803	1,28
12ª	213.579,00	1,15	5.725.567	3,76
13ª	41.049,00	0,22	2.313.386	1,52
14ª	179.867,00	0,97	1.622.701	1,06
15ª	208.552,00	1,12	2.549.574	1,67
16ª	352.953,00	1,90	2.181.963	1,43
17ª	765.087,00	4,13	8.404.446	5,51
18ª	388.162,00	2,09	4.142.337	2,72
19ª	131.311,00	0,71	3.079.229	2,02
20ª	1.226.533,00	6,61	6.635.311	4,35
21ª	1.192.503,00	6,43	6.946.287	4,56
22ª	629.219,00	3,39	4.090.597	2,68
23ª	27.391,00	0,15	4.282.240	2,81
24ª	515.457,00	2,78	4.757.846	3,12
26ª	151.150,00	0,81	2.338.517	1,53
27ª	315.795,00	1,70	3.638.004	2,39
28ª	1.536.836,00	8,29	15.138.613	9,93
29ª	1.043.569,00	5,63	14.659.385	9,62
30ª	1.281.643,00	6,91	16.323.270	10,71
31ª	604.407,00	3,26	1.638.772	1,08
32ª	622.117,00	3,35	9.051.585	5,94
33ª	2.129.476,00	11,48	3.923.380	2,57
Euro A	0,00	0,00	131.026	0,09
Euro B	0,00	0,00	2.226.922	1,46
Total	**18.547.101**	**100,00**	**152.425.979**	**100,00**

A lo operado en el mercado secundario debe sumarse U$S 40,5 millones del mercado primario: U$S 8,7 de la 30ª; U$S 2,3 de la 31ª; U$S 7,5 de la 32ª; U$S 12,3 de la 33ª y U$S 9,6 de Euronotas "B".

Operativa de acciones en 1993 (en dólares corrientes)

Compañías	Octubre 93	%	Acumulado 1993	%
Mont. Refrescos	353.675	78,1	8.136.243	78,5
Salus	37.328	8,2	600.575	5,8
Frig. Modelo	22.750	5,0	908.105	8,8
F.U.N.S.A	22.291	4,9	142.712	1,4
Fibratex	4.422	1,0	74.736	0,7
Alcan	4.074	0,9	112.902	1,1
Cristalerías del U.	3.589	0,8	93.309	0,9
Fca. Nal. de Papel	2.972	0,7	190.329	1,8
Pamer	1.139	0,3	86.790	0,8
Eternit	623	0,1	2.924	0,0
Maltería Oriental	273	0,1	273	0,0
Alpargatas	0	0,0	925	0,0
Cia.Nal. de Cementos	0	0,0	0	0,0
Cinoca	0	0,0	9.718	0,1
Cerveza	0	0,0	8.614	0,1
Total acciones	**453.136**	**100,0**	**10.368.154**	**100,0**

Bonos, Letras y Participaciones (montos operados en octubre de 1992 y 1993) (en millones de dólares corrientes)



Operativa de papeles del BHU (Oblig. Hip. Reaj. y Certificados en IPC y en UR)

En dólares corrientes	Total Oct. 93	%	Acumulado 1993	%
O.H.R	62.375		1.185.489	
Serie A	28.507	45,70	512.629	43,24
Serie B	17.014	27,28	304.230	25,66
Serie C	15.854	27,02	368.630	31,10
Certific.	1.295.004		21.879.812	
en IPC	537.428	41,50	18.308.807	83,68
en UR	757.576	58,50	3.571.004	16,32
Total	**1.357.379**		**23.065.300**	

A pesar del empuje de los papeles privados en octubre, en el total comercializado aún mantienen una leve ventaja los papeles públicos. Los Bonos del Tesoro, las Letras de Tesorería y los papeles del Banco Hipotecario (BHU) concentraron 54,4% de la operativa, mientras que entre enero y setiembre habían significado casi 63% de la operativa.

La tendencia se ve con mayor claridad si se compara con 1992. Entre enero-octubre del año pasado, los títulos de deuda estatal representaban casi 80%. Medidos en dólares corrientes, los volúmenes operados en activos financieros públicos en los diez meses de 1993 cayeron 18% respecto a igual período del año pasado.

● **Portafolios cambiantes.** Parte de la explicación de esta caída se encuentra en la baja de las tasas de interés internacionales, a las que están sujetos la mayoría de estos papeles (los bonos pagan una prima sobre la Libor). Ello motivó que el inversor buscara otras alternativas con mayores retornos aunque ello suponga asumir mayor riesgo.

También influyó decisivamente la política de endeudamiento seguida por el gobierno, que busca mejorar el perfil de vencimientos sustituyendo los papeles a corto plazo (letras) por los de largo plazo (bonos). De esta forma, los inversionistas que compran papeles públicos realizan menos operaciones en el año, ya que en vez de adquirir letras y renovarlas permanentemente, compran bonos y cobran sus cupones (de interés) semestrales. Si renovaran letras ese movimiento figuraría en la operativa bursátil, pero no si cobran cupones de bonos.

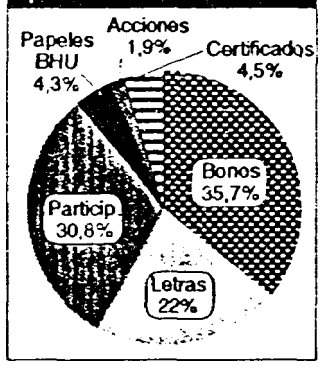
El rubro "participaciones" (cuotas de *commercial papers*, depósitos colectivos en bancos, etc.) comenzó tímidamente en junio de 1991, y fue ganando espacio en la operativa bursátil. En este año, el impulso ha sido mayor y se ubican como la segunda alternativa —*detrás de los bonos*— captando mas de U$S 165 millones.

● **Sin Letras en pesos.** Durante octubre, los Bonos del Tesoro y las participaciones en dólares fueron las opciones mas solicitadas. Además, ambas alternativas de inversión captaron 63% de las operaciones realizadas en lo que va del año. Entre enero y octubre, las transacciones en bonos aumentaron 8,2% respecto a 1992 y las de participaciones 88%. En tanto, la mayor caída la experimentaron las letras de tesorería en todas sus versiones: en pesos 53%, en dólares 50% y en marcos alemanes 17%.

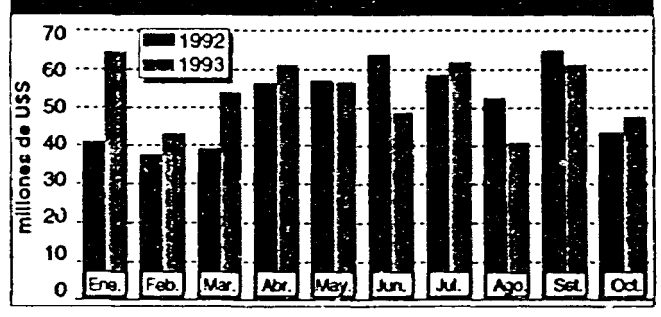
En el mes de octubre no se realizaron operaciones de *letras nominadas en moneda nacional* ya que la BVM quedó fuera de todas las licitaciones. En las últimas adjudicaciones, la tasa de las letras en pesos se redujo sensiblemente y la Bolsa presentó al Banco Central tasas superiores a las de corte, por lo que los bancos se quedaron con todos los títulos.

Por su parte el mercado accionario continuó contraído y las operaciones del mes no alcanzaron a U$S 500 mil, correspondiendo en su gran mayoría a Montevideo Refrescos.

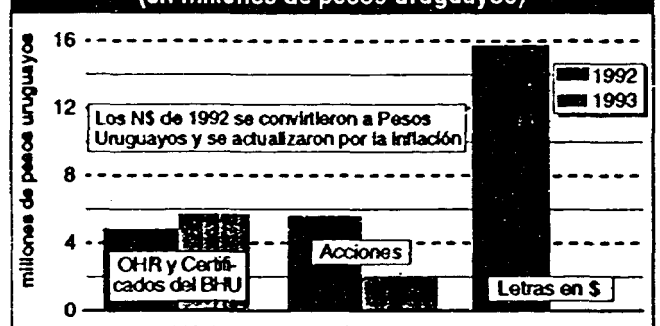
Composición de la operativa en Ene.-Oct. '93



Operativa bursátil enero-octubre 1992-1993 (en millones de dólares corrientes)



BHU, Acciones y Letras en moneda nacional montos operados en octubre de 1992 y 1993 (en millones de pesos uruguayos)



En octubre de 1993, la BVM no operó con Letras en pesos

Montos operados en la Bolsa de Valores de Montevideo (enero a octubre de 1992 y 1993; en dólares corrientes)

Activos financieros	Octubre 1993	%	Acumulado Ene-Oct. 1993	%	Acumulado Ene-Oct. 1992	%	Variación 1993-1992
Bonos Tesoro	18.547.087	39,0	192.882.887	35,7	178.220.510	34,7	8,2
Let. Tesor. ($)	0	0,0	15.959.055	3,0	33.860.801	6,6	-52,9
Let. Tesor. (U$S)	3.881.600	8,2	69.458.803	12,9	138.321.423	26,9	-49,8
Let. Tesor. (DM)	2.039.582	4,3	33.285.773	6,2	40.031.067	7,8	-16,9
Particip. ($)	3.840.795	8,1	15.830.023	2,9	16.642.214	3,2	-4,9
Particip. (U$S)	17.093.569	36,0	150.424.878	27,9	80.151.507	15,6	87,7
Certific. Disco (Arg.)	0	0,0	10.082.564	1,9			
Acciones de YPF	52.960	0,1	3.430.985	0,6			
Sudamtex Obligac.	100.000	0,2	4.199.700	0,8			
Certif. Bco.Comercial	40.600	0,1	6.412.973	1,2			
Let. Tes. España	16.542	0,0	1.243.955	0,2	1.535.089	0,3	-19,0
Oblig.Hip. Reaj.	62.374	0,1	1.185.487	0,2	3.764.089	0,7	-68,5
Certificados BHU	1.295.004	2,7	21.879.806	4,1	14.430.515	2,8	51,6
Acciones uruguayas	453.137	1,0	10.368.154	1,9	7.387.654	1,4	40,3
Acciones Brasil	78.652	0,2	3.131.209	0,6			
	47.501.902	**100**	**539.776.253**	**100**	**514.344.869**	**100**	**4,9**
Papeles públicos	25.825.647	54,4	334.651.811	62,0	408.628.405	79,4	-18,1
Papeles privados	21.676.255	45,6	205.124.442	38,0	105.716.464	20,6	94,0

GESTION QUE ABRE CAMINOS

Al igual que **Agencia Central S.A.**, las empresas que abren caminos en su afán de perfeccionamiento constante, incorporan el sistema de gestión contable y administrativa P-SIG.
Porque sus múltiples módulos pueden ser combinados rápidamente, para desarrollar con eficacia desde la contabilidad central hasta los más específicos informes financieros.
Su óptima ambientación con sistemas D O S , redes multiusuarios y UNIX, constituyen más argumentos a favor de la mejor decisión administrativa para su empresa.
Con P-SIG, la contabilidad tiene más kilómetros a recorrer.

y sus distribuidores autorizados
Paraguay 1341, Piso 10
Tel. 91 52 98 - 91 53 98
Fax 92 27 88
Urupac 30 253

AT&G INFORMATICA

Sistema de gestión integral
P-SIG

Montevideo Refrescos y Frigorífico Modelo anunciaron que pagarán dividendos a sus accionistas

La Bolsa de Valores se propone constituir una sociedad forestal

La Bolsa de Valores de Montevideo (BVM) se propone constituir una sociedad anónima dedicada a los negocios forestales, según anunció la semana pasada el presidente de la institución Ignacio Villaseca a la asamblea de corredores.

Uno de los objetivos de la medida —de acuerdo a lo que explicó Villaseca— es la dinamización del mercado accionario, que ha tenido un comportamiento muy deprimido y ocupa menos de 2% de la operativa bursátil total.

Precisamente, en la rueda de ayer se dieron a conocer dos informaciones alentadoras —para los operadores— en este sentido: Montevideo Refrescos anunció que este mes pagará dividendos por 20% en efectivo, y Frigorífico Modelo comunicó que pagará 25% en efectivo y un porcentaje capitalizable en diciembre, que aún no se ha definido.

Jorge Bergalli, secretario ejecutivo de la BVM informó a **Búsqueda** que en una primera instancia se procurará que las empresas forestales coticen sus acciones en Bolsa, aunque admitió que ya mantuvieron conversaciones con la Dirección Forestal del Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca para impulsar su propio proyecto.

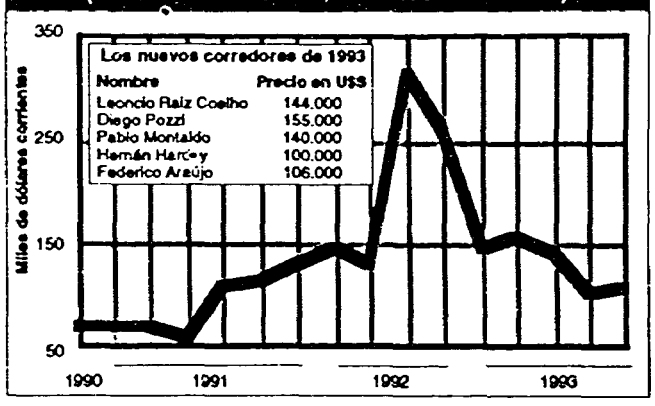
La actividad forestal cuenta con varias ventajas: exoneraciones fiscales, aptitud del suelo uruguayo para especies de crecimiento rápido y buen nivel de precios internacionales, pero se trata de inversiones a largo plazo, ya que se requiere un mínimo de ocho año para el primer corte de árboles.

● **Remates.** En tanto, el pasado jueves 28, Federico Araújo adquirió el título que perteneciera a Washington Otonello en U$S 106.000. La base inicial fue de U$S 90 mil, que representaba 90% de lo pagado por Hernán Hordoy, comprador del anterior asiento rematado (U$S 100.00 el 15 de setiembre).

El ganador de la subasta fue representado por el corredor Eduardo Maiorano que pujó con su colega —y actual presidente de la BVM— Ignacio Villaseca. Mañana viernes 5 a las 11 horas se realizará un nuevo remate, con una base de U$S 95.400 (90% de lo que pagó Araújo). El título vacante correspondía a Hugo Impagliazo.

El nuevo corredor —que para ser habilitado como tal deberá cumplir con el examen previo— tiene 24 años, es licenciado en Gerencia y Administración (egresado de ORT) y actualmente se desempeña como gerente financiero en la emisora radial CX 24 Nuevotiempo, dirigida por su padre, el periodista Néber Araújo.

Remates de títulos de corredor de Bolsa 1990-3
(últimas 16 subastas; en miles de dólares)



Buen retorno de papeles argentinos y del BHU

Los papeles del Banco Hipotecario y las participaciones en bancos argentinos se ubicaron entre los activos financieros más rentables de octubre, en las modalidades en moneda nacional y extranjera respectivamente.

Entre las modalidades en pesos, los papeles del BHU ajustados por la Unidad Reajustable (UR) están dando mayor rentabilidad que los certificados en IPC, como consecuencia que los salarios han venido creciendo en términos reales (la UR se ajusta por la variación del Indice Medio de Salarios).

En tanto, entre las alternativas en moneda extranjera, las participaciones en dólares (depósitos colectivos en bancos argentinos) siguen presentando las tasas más atractivas, por encima de las arrojadas por los Bonos del Tesoro de interés variable, las letras en dólares y las colocaciones bancarias en plaza (ver Indicadores de Rentabilidad de **Búsqueda**).

Indicadores de Rentabilidad de *Búsqueda*
(retornos anuales en dólares)
Períodos cerrados el viernes 29-10-1993

Alternativas	Mes	Trimestre	Semestre	Año
Marco Alemán	-30,63	14,78	-11,65	-6,45
Yen	-23,73	-12,87	4,48	13,45
Libra Esterlina	-11,39	-0,19	-10,27	-3,55
Franco Suizo	-41,22	9,60	-7,97	-5,51
Franco Francés	-33,49	5,12	-18,28	-9,63
Peseta	-19,51	34,14	-25,52	-16,65
Oro Londres	57,48	-32,27	7,80	8,82
Depósitos mon.nal.	12,62	20,56	10,10	9,89
Depósitos en U$S	3,12	3,14	3,12	3,13
Bonos int fijo	13,77	9,41	6,60	7,61
Bonos int variab.	3,82	6,14	6,54	5,73
Letras mon. nal.	22,88	30,56	29,24	21,11
Letras en U$S	4,10	4,29	4,46	5,26
Letras en Marcos	-24,34	23,02	-3,14	-0,67
Oblig. Hip. Reajust.	36,33	35,34	18,21	13,71
Certificados de IPC	23,95	33,13	24,66	24,63
Certificados de UR	31,14	40,86	31,89	31,86

Bonos del Tesoro más rentables en último trimestre y semestre

Serie (interés)	Trimestre(%)	Serie (interés)	Semestre (%)
7ª (variable)	18,80	29ª (variable)	7,97
27ª (fijo)	11,29	15ª (variable)	7,94
28ª (fijo)	10,98	14ª (variable)	7,54
25ª (fijo)	8,85	23ª (variable)	7,53
12ª (variable)	8,73	11ª (variable)	7,46
23ª (variable)	8,29	25ª (fijo)	7,32

Acciones de mayor operativa

Compañía	Mes	Trimestre	Semestre	Año
Mdeo. Refrescos	3,48	20,81	-18,98	19,69
Funsa	-10,17	-55,79	-46,34	-48,58
Fca. Nac. Papel	-84,72	-73,91	-63,05	-69,11
Frig. Modelo	-57,49	-23,84	-34,19	-45,68

Participaciones de la Bolsa de Valores

Períodos	En moneda extranjera		En moneda nacional	
año	Galicia-Arg.	8,50	Bco.Hip. Urug.	11,14
semestre	Macro-Arg.	10,00	Bco.Hip. Urug.	10,77
trimestre	Crédito-Arg.	6,75	Bco.Hip. Urug.	19,15
mes	Macro-Arg.	7,30	Surinv. Urug.	22,73

Se toman los retornos de participaciones con vencimientos cercanos al 29-10-93 y ofrecidas hace 30, 90, 180 y 360 días. En caso que no coincidan los plazos se combinan las tasas de papeles que abarquen todo el período.

Todos los rendimientos son brutos sin deducir comisiones bancarias y de corredores

Operativa en la Bolsa de Valores de Montevideo
Ultimas 2 semanas - valores expresados en dólares

Activos financieros	Semana del 25 al 29 de octubre	%	lunes 1º y miércoles 3	%
En dólares	**7.546.336**	**80,3**	**1.237.040**	**92,5**
Bonos Tesoro	3.055.380	32,5	1.237.040	92,5
Letras (prim.)	1.932.570	20,6	0	0,0
Letras (sec.)	29.833	0,3	0	0,0
Participaciones	2.499.321	26,6	0	0,0
Telecom S.A.	24.232	0,3	0	0,0
Oblig. Sudamtex	5.000	0,1		0,0
En marcos	**275.016**	**2,9**	**0**	**0,0**
Letras (prim.)	275.016	2,9	0	0,0
En pesos	**1.573.913**	**16,8**	**100.734**	**7,5**
Oblig. Hip. Reaj.	12.488	0,1	3.216	0,2
Participaciones	473.350	5,0	14.492	1,1
Acciones	192.040	2,0	49.135	3,7
Certificados IPC	189.291	2,0	33.891	2,5
Certificados UR	706.744	7,5	0	0,0
Total	**9.395.265**	**100**	**1.337.774**	**100**

Principales bolsas internacionales

Ciudad	Indice	02-11-93	30-10-93	30-12-92	31-12-91
N.York	Dow Jones	3.697,64	3.680,59	3.321,10	3.163,91
Tokio	Nikkei	19.381,24	19.702,97	16.924,95	22.983,77
Londres	Footsie	3.164,10	3.171,00	2.832,50	2.420,00

Acciones y BHU (operativa del 25 al 29 de oct.)

Acciones	Efectivo operado ($)	Cotizaciones al: 31-dic.-91	31-dic.-92	Ultima operación fecha	Cotiz.
Principales	**801.062**				
Fca. Nal. Papel		480	1.750	3-11-93	400
Frig. Modelo	22.600	1.850	2.200	1-11-93	1.140
F.U.N.S.A	16.562	118	210	29-10-93	182
Mvdeo. Refrescos	761.900	2.600	11.600	3-11-93	3.200
Otras acciones	**12.300**				
Alpargatas		210	500	16-08-93	150
Alcan		3.500	5.000	5-10-93	3.400
Cinoca		300	1.500	27-09-93	1.300
Cia.Nal Cementos		20.000	45.000	15-12-92	45.000
Cia. Salus		27.000	6.000	11-10-93	4.900
Cristalerías Urug.	9.660	1.200	1.500	27-10-93	420
F.Nal. Cerveza		2.500	4.000	17-09-93	3.000
Fibratex		3.800	1.000	14-07-93	450
Eternit	2.640	800	400	29-10-93	330
Pamer (Mercedes)		800.000	1.400.000	18-10-93	1.600.000
Mallería Oriental		—	—	15-10-93	100
Total acciones	**813.362**				

Obligaciones Hipotecarias Reajustables (BHU)	Efectivo operado $	Cotizaciones al: 31-12-91	31-12-92	03-11-93
Serie A (ints. ene-abr-jul-oct)	30.599	1,062	1,301	1,630
Serie B (ints.feb-may-ago-nov)	6.057	1,122	1,327	1,600
Serie C (ints. mar-jun.set-dic)	6.215	1,092	1,314	1,650
total	52.871			

Bonos del Tesoro (características; operativa del 25 al 29 de octubre y cotizaciones vigentes)

Serie	Interés nominal anual (%)	Tasa (%)	Próximo pago de intereses Fecha	Próxima amortización	Amortización final	Circulante (en U$S)	Valor efectivo operado (en U$S)	Cotización al 29/10/93 (en %)	Cotización s/cupón (en %)	Tasa interna de retorno (%)	Cotización al 03/11/93 (en %)
Interés fijo											
25ª	10,500	10,5	15-02-94	15-02-94	15-02-94	28.146.000	57.540	103,80	101,64	4,82	103,80
26ª	8,500	8,5	1-03-94	1-09-94	1-09-94	11.883.000	0	103,40	102,05	6,10	103,40
27ª	7,500	7,5	1-04-94	1-10-94	1-10-94	15.336.500	34.723	102,50	101,92	5,42	102,20
28ª	8,500	8,5	6-04-94	6-04-94	6-04-95	10.375.500	1.035	103,50	102,96	6,42	103,50
Variable	**Libor más:**										
4ª	1,000	4,5000	15-12-93	15-12-93	15-12-94	23.424.900	16.059	100,80	99,12	6,09	100,80
5ª	1,500	5,3125	15-12-93	15-12-93	15-12-94	60.400.256					
6ª	1,750	5,3125	15-03-94	15-09-94	15-09-95	17.716.500	16.016	100,10	99,46	5,81	100,10
7ª	1,750	5,3750	15-11-93	15-11-93	15-11-95	33.882.000	8.690	102,30	99,84	5,63	102,30
8ª	1,750	5,4375	15-02-94	15-02-94	15-02-96	23.996.000	120.215	100,60	99,48	5,85	100,70
9ª	1,750	5,3750	1-04-94	1-04-94	1-04-96	46.561.000	102.000	100,00	99,59	5,73	100,00
10ª	1,500	5,1875	15-02-94	15-08-94	15-08-96	35.237.000	118.354	100,30	99,23	5,67	100,30
11ª	1,375	5,2500	30-11-93	30-11-93	30-11-96	12.628.800	7.590	101,20	99,01	5,81	101,20
12ª	1,500	5,1250	15-11-93	15-05-94	15-05-97	33.600.000	80.072	101,40	99,06	5,73	101,50
13ª	1,500	5,2500	1-02-94	1-08-94	1-08-97	12.791.500	4.020	100,50	99,22	5,65	100,50
14ª	1,500	5,3125	15-12-93	15-12-93	15-12-97	34.999.000	93.008	101,10	99,12	5,74	101,20
15ª	1,500	5,1875	15-01-94	15-01-94	15-01-98	36.021.500	32.695	100,60	99,09	5,72	100,60
16ª	1,500	5,0625	1-03-94	1-03-94	1-03-98	22.499.500	68.412	99,90	99,10	5,71	99,90
17ª	1,500	5,1875	15-02-94	15-08-94	15-08-98	37.539.500	349.000	100,00	98,93	5,66	100,00
18ª	1,500	5,1250	1-04-94	1-10-94	1-10-98	20.164.792	122.636	99,30	98,91	5,63	99,30
19ª	1,750	5,5000	10-01-94	10-01-94	10-01-97	16.346.400	21.211	101,10	99,43	5,89	101,10
20ª	1,625	5,1875	15-04-94	15-04-94	15-04-99	37.500.000	244.644	99,50	99,30	5,63	99,50
21ª	1,500	5,2500	1-01-94	1-07-94	1-07-99	37.573.000	175.065	100,60	98,87	5,68	100,80
22ª	1,500	5,0625	15-04-94	15-10-94	15-10-99	35.000.000	210.330	99,20	99,01	5,54	99,20
23ª	1,500	5,1875	1-11-94	1-11-94	1-11-99	39.449.000	0	101,50	99,02	5,59	99,20
24ª	1,500	5,4375	10-12-93	10-12-93	10-12-01	52.998.000	103.020	101,00	98,90	5,59	101,20
26ª	2,500	6,1875	1-11-94	1-05-94	1-05-00	23.992.800	45.560	101,70	98,72	5,95	101,80
27ª	2,000	5,8125	20-12-93	20-06-94	20-06-00	27.266.000	67.320	102,00	99,91	5,82	102,30
28ª	1,750	5,3125	10-03-94	10-09-94	10-09-02	61.066.000	90.723	99,70	98,99	5,75	99,70
29ª	1,750	5,5625	15-12-93	15-12-93	15-12-02	71.995.000	185.024	101,20	99,13	5,75	101,30
30ª	1,750	5,3125	15-03-94	15-03-94	15-03-03	45.505.000	127.444	99,50	98,86	5,80	99,80
31ª	1,750	5,3125	15-03-94	15-03-94	15-03-03	13.091.000	10.989	99,90	99,26	5,70	99,60
32ª	1,750	5,5625	15-12-93	15-06-94	15-06-03	45.000.000	400.571	101,00	98,93	5,80	101,00
33ª	1,750	5,1250	22-03-94	22-09-94	22-09-94	30.000.000	121.418	99,50	98,98	5,54	99,50
Euronotas Serie A	8,2500		8-12-93	8-06-95	8-06-95	100.000.000	0	103,50	103,50	5,99	103,50
Euronotas Serie B	7,5000		23-10-94	23-04-98	23-04-98	100.000.000	0	103,00	103,00	6,81	103,00
Total						1.253.965.448	3.055.384				

Carteras de Inversión
Rendimientos anualizados al 1º/11/93

Citi-cartera	Indice	Rendimiento total	Promedio mercado
Capital (U$S)	109,64116	6,45% (1)	2,61% (3)
Bonos (U$S)	112,51419	9,07% (2)	5,06% (4)
Financiera ($)	183,81802	61,49% (1)	39,00% (3)

Notas: (1) Rendimiento bruto de la Citi-cartera en las últimas cuatro semanas. (2) Rendimiento bruto de la Citi-cartera en las últimas doce semanas. Promedio de las siete observaciones más recientes. (3) Promedio de diez bancos de plaza según contrato. (4) Tasa Libor anual más 1,5%.
Fuente: Citicorp Administradora de Inversiones S.A.

SIEMPRE EXISTEN NUEVAS ALTERNATIVAS
PARA SUS INVERSIONES

C. OSCAR REBAGLIATTI
CORREDOR DE BOLSA

LETRAS DE TESORERIA en U$S, DM y $ del B. CENTRAL
BONOS DEL TESORO RENDIMIENTO 6% aprox.
PARTICIPACIONES de DEPOSITO en: BANCOS MEXICANOS 1ª línea
BANCOS ARGENTINOS 1ª línea
BHU a 90 y 180 días
LETRAS EN PESETAS

EDIFICIO PATRICIOS — Tel. 96.40.70 al 73
MISIONES 1372 esc. 302 — Fax: 96.40.73
AL LADO DE LA BOLSA DE VALORES

Producto Bruto Interno

Año	Millones N$ corrientes	Millones N$ de 1983	Variación (en %)	Millones U$S corrientes	Per cápita (en U$S)
1983	175.417	175.417	–	5.077	1.709
1984	271.025	173.501	-1,09	4.830	1.616
1985	478.641	176.061	1,48	4.717	1.568
1986	890.451	191.654	8,86	5.857	1.936
1987	1.661.477	206.858	7,93	7.327	2.408
1988	2.725.507	206.840	-0,01	7.582	2.478
1989	4.734.131	209.499	1,29	7.818	2.541
1990	9.783.952	211.345	0,88	8.355	2.700
1991	19.793.042	217.409	2,87	9.804	3.150
1992	34.523.202	233.508	7,40	11.405	3.643

NOTAS: 1) El PBI a precios constantes tiene como base 1983; 2) Para calcular el PBI en dólares se tomó el tipo de cambio promedio del año. Fuente: BCU

Cotización del dólar

I. Cierres a fin de cada mes

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
Ene.	78,00	129,50	188,00	292,00	467,00	851	1.658	2.566	3.552
Feb.	91,00	134,00	195,00	303,50	484,50	897	1.727	2.667	3.623
Mar.	91,75	137,50	201,00	317,00	507,00	969	1.773	2.774	3,695
Abr.	92,00	142,50	209,00	329,00	532,00	1.047	1.868	2.885	3,769
May.	94,00	147,50	215,50	341,00	557,00	1.120	1.921	2.960	3,844
Jun.	96,25	150,00	222,50	353,50	589,00	1.182	1.988	3.048	4,020
Jul.	102,75	156,00	230,50	366,50	624,00	1.227	2.066	3.125	4,070
Ago.	110,00	161,00	239,00	382,00	658,00	1.282	2.150	3.203	4,085
Set.	113,25	162,00	249,50	397,00	690,00	1.320	2.236	3.282	4,161
Oct.	117,75	170,00	259,50	414,00	728,00	1.406	2.324	3.347	4,245
Nov.	123,50	175,75	270,00	433,00	766,50	1.497	2.410	3.414	
Dic.	125,00	181,00	281,00	451,00	805,00	1.594	2.489	3.482	

II. Promedios mensuales

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
Ene.	76,75	127,31	185,18	287,58	461,14	833,32	1.627,88	2.546,50	3.523
Feb.	84,89	131,79	192,13	298,63	477,52	881,33	1.705,61	2.621,50	3.589
Mar.	92,60	135,97	199,13	311,08	497,85	935,14	1.757,94	2.725,65	3,671
Abr.	94,69	140,23	206,30	323,84	522,29	1.015,87	1.842,19	2.831,95	3,735
May.	93,34	145,24	213,58	336,14	548,12	1.088,84	1.894,76	2.931,78	3,813
Jun.	94,53	149,67	219,93	348,43	575,05	1.150,40	1.956,79	3.005,62	3,951
Jul.	100,02	153,39	227,58	360,83	611,21	1.206,52	2.030,45	3.090,96	4,048
Ago.	107,41	158,75	234,98	375,93	644,16	1.253,30	2.111,06	3.163,21	4,050
Set.	111,64	162,83	245,25	391,57	678,95	1.309,45	2.194,00	3.244,55	4,125
Oct.	115,80	166,91	255,34	407,75	712,33	1.364,20	2.281,96	3.320,55	4,207
Nov.	120,99	173,64	265,74	426,65	750,38	1.462,81	2.373,10	3.384,15	
Dic.	124,95	178,50	276,09	444,95	787,10	1.551,43	2.450,00	3.457,45	
Prom.	101,47	152,02	226,77	359,45	605,51	1.171,05	2.018,81	3.026,99	

NOTAS: Las cotizaciones corresponden al billete entre bancos tipo vendedor. Fuente: BCU

Balanza de Pagos

(En millones de dólares corrientes)

	Exportaciones FOB			Importaciones CIF	Saldo Balanza Comercial	Saldo Cuenta Corriente	Saldo Cuenta Capital	Errores y Omisiones	Saldo Bal. de Pagos
	Tradicionales	No Tradicionales	Total						
1983	469,8	575,3	1.045,1	787,5	257,6	-171,1	404,1	-177,1	55,9
1984	338,8	585,8	924,6	775,7	148,9	-154,8	197,5	-84,7	-42,0
1985	293,3	560,3	853,6	707,8	145,8	-128,4	-184,2	247,8	-64,8
1986	402,7	685,1	1.087,8	870,0	217,8	67,2	-8,3	197,5	256,4
1987	392,5	789,8	1.182,3	1.141,9	40,4	-124,9	298,2	-128,8	44,5
1988	539,1	865,5	1.404,6	1.176,9	227,7	27,1	266,7	-220,7	73,1
1989	593,0	1.005,8	1.598,8	1.202,8	396,0	121,3	-15,3	-12,0	94,0
1990	623,8	1.069,1	1.692,9	1.342,9	350,0	169,9	-267,4	179,1	81,6
1991	470,7	1.134,0	1.604,7	1.636,5	-31,8	42,4	-768,0	498,1	-227,5
1992	514,4	1.188,1	1.702,5	2.045,1	-342,6	-206,9	59,1	300,8	153,0
En-Jun.92	263,5	495,7	759,3	859,9	-100,6				
En-Jun.93	218,6	523,3	741,9	986,2	-244,3				

NOTA: El rubro errores y omisiones incluye asignaciones DEG (FMI) y ajuste valuación de transacciones en oro Fuente: BCU

UR y Alquileres

	Unidad Reajustable (en N$)	Un. Reajust. de Alquileres (en N$)	Coeficiente de ajuste de alquileres
1984 Dic.	263,69	251,53	1,4285
1985 Dic.	551,74	538,06	1,7762
1986 Dic.	987,26	951,25	1,7493
1987 Dic.	1.693,00	1.617,00	1,5989
1988 Dic.	2.857,79	2.657,15	1,6433
1989 Dic.	5.317,72	4.908,57	1,8191
1990 Dic.	10.657,17	9.849,02	2,0065
1991 Dic.	22.124,73	20.914,71	1,8553
1992 Setiembre	31.183,25	30.859,93	1,6702
Octubre	32.711,50	31.637,88	1,6338
Noviembre	34.891,64	32.928,80	1,6332
Diciembre	35.513,80	34.372,31	1,5865
1993 Enero	36.544,39	35.649,94	1,5891
Febrero	37.324,46	36.460,88	1,5707
Marzo $	42,37	38,75	1,5871
Abril	42,89	40,86	1,5432
Mayo	44,18	43,15	1,5434
Junio	45,46	44,18	1,5442
Julio	48,50	46,05	1,5640
Agosto	49,63	47,86	1,5418
Setiembre	50,49	49,54	1,5367
Octubre	52,51	50,88	1,5296
Noviembre	56,33	53,11	1,5074

Fuente: BHU

Desempleo

(en % de la PEA)

	Montevideo	Interior	Total País
1986	10,7	9,3	10,1
1987	9,3	8,9	9,1
1988	9,1	8,2	8,6
1989	8,5	7,4	8,0
1990	9,2	7,7	8,5
1991	8,3	8,8	8,5
1992			
Mar-May.	9,81		
Abr-Jun.	8,09	9,17	8,59
May-Jul.	8,21		
Jun-Ago.	8,41		
Jul-Set.	8,41	9,23	8,79
Ago-Oct.	8,45		
Set-Nov.	8,31		
Oct-Dic.	8,26	7,99	8,13
1993			
Nov.Ene.	8,67		
Dic-Feb.	8,62		
Ene-Mar.	8,95	8,27	8,62
Feb-Abr.	8,76		
Mar-May	9,01		
Abr-Jun.	8,77	9,12	8,94
May-Jul	8,71		
Jun-Ago.	8,05		

Fuente: INE

Indices de "Búsqueda"

	Canasta Familiar (en N$)	Indice de Precios al Consumidor Variaciones en % Mensual	Acum. año	12 meses	Canasta Gerencial (en N$)	Indice Industrial Volumen Físico	Horas Trabajadas
1990 Dic.	996.270		128,30			100,0	100,0
1991 Dic.	1.851.150	3,51	85,81	85,81		95,1	93,7
1992 Oct.	2.842.960	3,83	53,57	66,45		118,3	105,9
Nov.	2.892.430	1,75	56,25	61,75	14.713.020	118,4	100,5
Dic.	2.993.670	3,50	61,72	61,72	15.333.020	95,1	93,7
1993 Ene.	3.118.510	4,17	4,17	60,23		93,6	89,2
Feb.	3.250.420	4,23	8,58	63,25	16.555.130	98,1	87,9
Marzo $	3.368,09	3,62	12,51	58,82		113,8	97,3
Abril	3.507,19	4,10	17,12	58,18		109,5	97,0
Mayo	3.688,16	5,16	23,16	58,50	18.932	113,9	103,3
Junio	3.839,74	4,11	28,26	60,58		111,0	99,0
Julio	3.961,84	3,18	32,34	57,99		106,8	89,4
Agosto	4.123,88	4,09	37,75	57,46	21.089	107,6	84,9
Setiembre	4.278,94	3,76	42,93	56,27			
Octubre	4.388,48	2,56	46,59	54,36			

Mercado de cambios en octubre

	Dólar interbancario Compra	Venta	Dólar Pizarra Compra	Venta	Peso Argentino Compra	Venta	Cruzeiro Comp.	Vta.	Marco Alemán
jue. 30 set.	4,159	4,161	4,150	4,260	4,130	4,140	0,034	0,035	1,6320
vie.1	4,162	4,164	4,150	4,260	4,140	4,150	0,034	0,035	1,6300
lun. 4	4,170	4,172	4,160	4,270	4,150	4,155	0,033	0,034	1,6224
mar. 5	4,173	4,175	4,160	4,270	4,150	4,160	0,032	0,033	1,6245
mie. 6	4,176	4,178	4,160	4,270	4,150	4,160	0,032	0,033	1,6218
jue. 7	4,179	4,181	4,170	4,280	4,150	4,160	0,031	0,032	1,6220
vie. 8	4,182	4,184	4,170	4,280	4,160	4,170	0,030	0,031	1,6020
lun. 11	4,191	4,193	4,180	4,290	4,170	4,180	0,029	0,030	1,6040
mie. 13	4,197	4,199	4,180	4,290	4,175	4,185	0,029	0,030	1,6015
jue. 14	4,203	4,205	4,190	4,300	4,180	4,190	0,029	0,030	1,6125
vie. 15	4,202	4,204	4,200	4,310	4,180	4,190	0,028	0,030	1,6165
lun. 18	4,210	4,212	4,200	4,310	4,180	4,190	0,029	0,030	1,6390
mar. 19	4,213	4,215	4,200	4,310	4,190	4,200	0,028	0,029	1,6415
mie. 20	4,216	4,218	4,200	4,310	4,190	4,200	0,027	0,028	1,6390
jue. 21	4,219	4,221	4,210	4,320	4,190	4,200	0,027	0,028	1,6650
vie. 22	4,222	4,224	4,210	4,320	4,195	4,205	0,027	0,026	1,6755
lun. 25	4,231	4,233	4,220	4,330	4,205	4,215	0,026	0,027	1,6852
mar. 26	4,235	4,237	4,220	4,330	4,210	4,220	0,026	0,027	1,6810
mie. 27	4,237	4,239	4,230	4,340	4,210	4,220	0,026	0,027	1,6800
jue. 28	4,240	4,242	4,230	4,340	4,215	4,225	0,026	0,027	1,6740
vie. 29	4,243	4,245	4,230	4,340	4,220	4,230	0,025	0,026	1,6825
Promedio	4,205	4,207	4,194	4,304	4,181	4,190	0,029	0,030	1,6410

Nota: las cotizaciones del peso argentino, cruzeiro y marco son interbancarias.

Principales precios de la economía

	IPC Mensual	Acum. en el año	Ultimos 12 meses	IPM Prod. Nacionales Mensual	Acum. en el año	Ultimos 12 meses	Dólar (Prom. mensual) Mensual	Acum. en el año	Ultimos 12 meses
1985		83,03			74,22			72,85	
1986		70,65			66,93			42,86	
1987		57,29			57,24			54,67	
1988		69,01			60,55			61,16	
1989		89,18			60,69			76,90	
1990		128,96			120,73			97,11	
1991		81,45			68,56			57,92	
1992									
Febrero	2,42	7,76	76,19	3,06	7,57	64,90	2,94	7,00	53,70
Marzo	6,53	14,80	78,77	6,42	14,48	66,01	3,98	11,25	55,05
Abril	4,12	19,53	79,23	1,52	16,22	66,45	3,90	15,59	53,73
Mayo	4,65	25,09	72,54	4,80	21,80	62,41	3,53	19,66	54,73
Junio	2,69	28,45	69,88	3,50	26,07	60,46	2,64	22,81	53,78
Julio	4,50	34,23	70,12	4,52	31,76	60,22	2,84	26,16	52,23
Agosto	4,35	40,07	67,02	3,41	36,26	57,72	2,34	29,11	49,84
Setiembre	4,17	45,92	63,38	4,20	42,00	55,80	2,57	32,43	47,88
Octubre	3,69	51,30	63,32	2,70	45,80	54,80	2,34	35,53	45,51
Noviembre	1,69	53,86	58,65	-0,20	45,60	50,40	1,92	38,13	42,60
Diciembre	3,28	58,91	58,91	0,94	46,94	46,94	2,17	41,12	41,12
1993									
Enero	4,00	4,00	57,07	2,13	2,13	43,74	1,90	1,90	38,35
Febrero	3,49	7,63	58,71	2,44	4,62	42,91	1,87	3,81	36,91
Marzo	3,59	11,49	54,32	1,65	6,36	36,51	2,29	6,18	34,68
Abril	4,13	16,09	54,34	1,01	7,43	35,75	1,74	8,03	31,89
Mayo	4,71	21,56	54,42	3,54	11,18	34,13	2,08	10,28	30,05
Junio	4,01	26,43	56,40	2,36	13,81	32,65	3,62	14,28	31,45
Julio	3,02	30,24	54,18	3,91	18,26	31,88	2,45	17,08	30,96
Agosto	4,00	35,45	53,67	3,05	21,86	31,41	0,05	17,14	28,03
Setiembre	3,69	40,45	52,96	2,64	25,09	29,44	1,85	19,31	27,14
Octubre	2,18	43,52	50,74	0,88	26,18	27,18	1,99	21,68	26,70

Variaciones en porcentajes Fuente: INE y BCU.

Salarios

	Indice Medio de Salarios	Variación (en %)	Variación del Salario Real (en %) Total	Privado	Público	Salario Mínimo Nal. Desde	N$
Prom. 1987	535,08	71,35	4,68	7,94	0,49	nov .87	22.300
Prom. 1988	878,00	64,09	1,50	2,21	0,53	mar. 88	25.000
Prom. 1989	1.582,77	80,27	-0,39	1,87	-3,57	jul. 88	29.000
Prom. 1990	3.084,88	94,90	-7,31	-6,00	-9,24	nov. 88	34.300
Prom. 1991	6.539,75	111,99	3,81	6,11	0,28	mar. 89	40.400
Agosto	11.673,18	71,11	2,45	3,97	-0,21	jul. 89	49.500
Setiembre	12.451,17	62,26	-0,68	3,56	-7,17	nov. 89	61.000
Octubre	12.673,19	60,52	-1,72	1,92	-7,49	mar. 90	74.000
Noviembre	13.040,96	56,83	-1,14	1,08	-4,95	jun. 90	85.100
Diciembre	13.319,33	58,16	-0,47	2,18	-5,03	set. 90	106.550
Ene. 1993	15.120,97	63,82	4,31	5,37	2,64	ene. 91	118.300
Febrero	15.307,30	63,53	3,04	4,30	1,01	may. 91	155.000
Marzo	15.766,95	64,60	6,66	8,52	3,76	set. 91	200.000
Abril	16.222,60	58,00	2,38	1,47	3,91	ene. 92	230.000
Mayo	17.308,89	59,67	3,40	0,37	8,40	may. 92	253.000
Junio	17.712,29	60,01	2,31	-0,66	7,37	set.'92	278.300
Julio	18.020,42	61,94	5,03	2,75	8,96	ene. 93	308.000
Agosto	18.742,54	60,56	4,49	1,71	9,55	may. 93	$ 332,50
Setiembre	20.104,99	61,47	5,57	3,39	9,29	set. 93	$ 365,00

NOTAS: 1) El índice tiene como base el trimestre octubre/diciembre de 1984; 2) Las variaciones corresponden a los últimos doce meses.

Nueva Palmira debe mejorar su competitividad previendo una mayor "utilización de la hidrovía por Paraguay, Bolivia y Mato Grosso"

La terminal granelera oficial de Nueva Palmira debe mejorar su competitividad previendo un incremento del uso de la hidrovía por parte de Bolivia, Paraguay y Mato Grosso, según expresó el Ing. Lucio Cáceres (consultor de "Hidrosud"), durante un ciclo de conferencias organizado por la Asociación de Ingenieros del Uruguay.

El acontecimiento llevado a cabo el 22 de octubre en el salón de actos del Ministerio de Transporte y Obras Públicas (MTOP), se denominó "Ingeniería, Transporte Marítimo-Fluvial e Integración". Además de lo abordado por Cáceres bajo el nombre de "Uruguay puerta de entrada a la Hidrovía", se trataron otros dos temas: "Transporte Fluvial por el Río Uruguay" por el Ing. Diego Algorta de la Comisión Técnica Mixta de Salto Grande y "El Puerto de Montevideo y su Zona de Influencia" por el Ing. Eduardo Alvarez Mazza presidente del Directorio de la Administración Nacional de Puertos (ANP).

Al comienzo de su charla Cáceres optó por definir dos grandes zonas de influencia o hinterlands de la Hidrovía Paraguay-Paraná: una con eje en Bahía Blanca, Buenos Aires y los puertos privados del bajo Paraná (Hinterland Argentina) y otra comprendiendo las principales zonas de producción agrícola y minera del sudeste boliviano, Mato Grosso y Paraguay (Zona Norte).

Cáceres explicó que si bien el hinterland argentino tiene menor importancia económica que la zona norte, es en la actualidad el que mayor provecho saca de la hidrovía.

■ "Hinterland Argentina"

Desde Buenos Aires y Bahía Blanca los buques suelen salir a plena carga, aunque desde las terminales del bajo Paraná deben hacerlo a media carga por problemas de calado y completar en las zonas de transferencia definidas en el Tratado del Río de la Plata.

El experto observó que la privatización de los ferrocarriles en Argentina provocó una disminución del volumen manejado en Buenos Aires en detrimento de Bahía Blanca. La ferrovía privatizada conecta las zonas argentinas de mayor producción granelera con Bahía Blanca.

En 1988 el total de mercaderías con origen y destino Argentina transitadas por el Paraná ascendieron a 24 millones de toneladas. Para 1995 las proyecciones indican un total aproximado de 27 millones de toneladas, indicó Cáceres.

"Con el aumento en la demanda mundial de buques de escala intermedia y la disminución del número de buques de menor envergadura, Argentina debe ahora afrontar el desafío de aumentar la profundidad de los canales de acceso a sus principales puertos."

■ Zona Norte

En tanto, la principal vía de salida de la producción granelera de la Zona Norte es a través de carreteras brasileñas que llegan hasta los puertos de Santos y Paranaguá (Brasil).

Los transportes fluviales son principalmente desarrollados por paraguayos que suelen efectuar los transbordos a la navegación de ultramar en Nueva Palmira.

El panelista aseveró que los precios promedios históricos de fletes terrestres aplicados entre la Zona Norte y los puertos oceánicos del Brasil, ascienden a U$S 61 la tonelada.

Cáceres señaló que a pesar de que los costos fluviales a Nueva Palmira son mucho menores (U$S 25 por tonelada), el grueso de la carga de la Zona Norte sale a través de los puertos de la costa atlántica del Brasil.

"En función de la inminente mejora de las condiciones de navegabilidad de la hidrovía y de la aplicación de economías de escala para el transporte de la producción granelera de las zonas mediterráneas del continente, es de esperar una reducción del costo de los fletes fluviales a por lo menos U$S 11 la tonelada", aventuró Cáceres. "Ello seguiría siendo caro si se lo compara con el transporte a través del Mississippi —desde Illinois hasta el Golfo de México— donde el costo del flete por tonelada llega a los U$S 2.68."

■ Nueva Palmira

Cáceres expresó que el puerto de Nueva Palmira cuenta con las instalaciones suficientes para satisfacer la demanda previsible a corto plazo por parte de la Zona Norte. No obstante, la terminal oficial del puerto litoraleño debe incrementar su actividad a partir de una mejora de su gestión comercial.

Desde la finalización de la ampliación del muelle oficial y la instalación de la cinta y el transbordador, sólo se movieron 3.000 toneladas de granos alertó Cáceres.

Según la óptica de Cáceres "la presencia de un explotador privado podría ser una de las mejores soluciones para incrementar el movimiento de la terminal granelera del muelle oficial de Nueva Palmira".

Asimismo el consultor de Hidrosud sostuvo que la ingerencia de dos autoridades nacionales en la explotación de la terminal atentan contra su desarrollo. La ANP tiene la administración del muelle mientras que el Ministerio de Ganadería Agricultura y Pesca es el propietario de los equipamientos para el manejo y depósito de graneles.

Embarques de la semana

■ Costa Este de Estados Unidos y Canadá

El "Americana" (Ivaran) agenciado por Rohr, se llevó rumbo a los principales puertos de la costa este de Estados Unidos y Canadá, 180 toneladas de carga general seca.

En el "Presidente Sarmiento" de Elma, se estibaron 332 toneladas de carga general seca y refrigerada en 9 contenedores de 20 pies y 6 contenedores de 40 pies.

■ Norte de Europa

En el "CMB Membling" (Euresa) operando en servicio combinado al norte de Europa, Joint Container Service, se estibaron 52 contenedores de 20 pies y 5 contenedores de 40 pies. Por Mitrano (Euresa) se estibaron 11 de 20 con carga general seca, lana y carne congelada, y 10 de 20 con carne vacuna congelada y enfriada. Por Schandy (Aliança) se cargaron 22 contenedores de 20 pies y 1 contenedor de 40 pies con carga general seca y 3 de 20 con carga refrigerada. Por Dodero (Nedlloyd) a Bremen 2 de 20 con lana, y a Rotterdam 1 de 40 con cueros curtidos paraguayos. Por Piñón Sáenz Vidal (Hamburg Sud, HL, Royal Mail, Laser Line) rumbo a Bremen 1 de 20 con pescado, 3 de 20 con carne congelada, y 3 de 40 con lana; a Rotterdam 2 de 20 con carne enfriada; a Hamburgo 4 de 20 con carne enfriada; y con destino a Tilbury 1 de 20 con carne congelada.

Por Williams (Trans Roll) a Bremen 1 de 20 con lana; a Tilbury 1 de 20 con lana; y a Hamburgo 1 de 20 con carne enfriada.

El "Noble" (Ivaran) consignado a Rohr, se llevó 300 toneladas de carga general y refrigerada.

En el "Western Shore" agenciado por Schandy, se cargaron rumbo a Finlandia, 28.000 toneladas de troncos.

■ Mediterráneo

El "Centurión" (Maruba) agenciado por Piñón Sáenz Vidal, se llevó rumbo al Mediterráneo, 6 contenedores de 20 pies, y 1 contenedor de 40 pies. A Livorno 2 de 20 con pescado; a Sete 1 de 40 con astas; a Valencia 3 de 20 con carga general seca; y rumbo a Génova 1 de 20 con cueros curtidos.

En el "Zim Uruguay" (ZIM) consignado a Schandy, se estibaron 20 contenedores de 20 pies y 1 contenedor de 40 pies con carga general seca, y 1 contenedor de 40 pies con carga refrigerada.

■ Medio Oriente

En el "Mykonos" (Niver Lines) consignado a Atlas, se cargaron 627 toneladas de diversas mercaderías. A saber: a Jeddah 450 toneladas de pescado, cordero, y carne congelada; a Sharjah 30 toneladas de menudencias; a Damman 30 toneladas de menudencias; y con destino a Kuwait 12 toneladas de pescado y 105 toneladas de arroz.

El "Valparaíso Reefer" (IRS) agenciado por Schandy, se llevó 550 toneladas, discriminadas de la siguiente forma: a Jeddah 410 toneladas de cordero, 40 toneladas de carne congelada y 20 toneladas de pescado; a Aqaba 40 toneladas de carne congelada; y con destino a Pireos 40 toneladas de pescado.

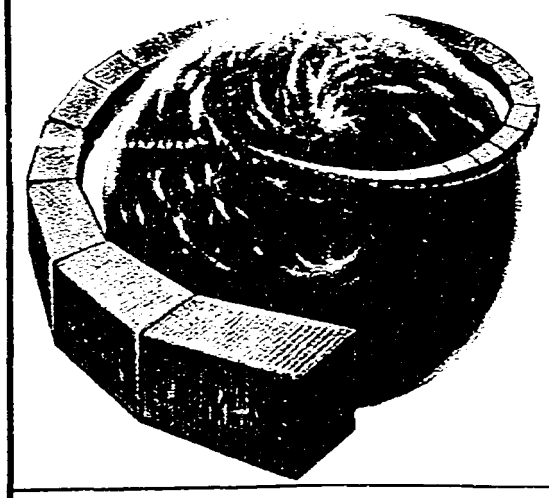
PAN AMERICAN
INDEPENDENT LINE
(MONTEMAR S.A.)

Servicio regular de naves portacontenedores entre puertos atlánticos de los Estados Unidos y el Río de la Plata
Servicio expreso a puertos de Brasil desde Montevideo y viceversa

	AURORA		ALABAMA		AMERICA		ARKONA	
	Llega	Sale	Llega	Sale	Llega	Sale	Llega	Sale
Nueva York	15/10	15/10	22/10	22/10	03/11	03/11	15/11	15/11
Filadelfia	17/10	17/10	23/10	24/10	04/11	05/11	16/11	17/11
Baltimore	17/10	17/10	24/10	24/10	05/11	05/11	17/11	17/11
Norfolk	14/10	14/10	19/10	20/10	31/10	01/11	12/11	13/11
Savannah	19/10	19/10	25/10	26/10	07/11	08/11	19/11	19/11
Fernandina	20/10	21/10	27/10	27/10	09/11	09/11	20/11	20/11
Montevideo	10/11	10/11	14/11	22/11	30/11	30/11	10/12	10/12

Por fletes e informes dirigirse a:
Rincón 541, piso 4, Tel. 96 03 46,
Telex 26676, Fax 96 22 39

No busque un cargador para cada destino, conéctese con E.L.M.A.



Próximas salidas:

06/11	Isla Soledad	Mediterráneo
11/11	Mendoza	Pacífico
12/11	Dr. J. Alberdi	C. Este EE.UU./Canadá
16/11	Cap Finisterre	Norte de Europa
19/11	Misiones	Golfo EE.UU./Caribe
20/11	Glaciar P. Moreno	Mediterráneo
22/11	CGM Iguaçú	Mediterráneo
24/11	Monte Rosa	Norte de Europa

AGENCIA MARITIMA **ELMA S.A.** Colón 1496, Teléfonos: 96 00 20, Telex: 22180, Fax: 96 36 59

MERCOSUR

DÉ COMPETITIVIDAD A SU PRODUCTO
SU CARGA MERECE LOS NAVIOS MAS MODERNOS

—SERVICIO SEMANAL DESDE Y HACIA PUERTOS DEL SUR, CENTRO Y NORTE DE BRASIL.
—CONTENEDORES
—CARGA GENERAL Y FRIGORIFICA
—TAMBIEN SERVICIO PUERTA A PUERTA

ALIANÇA

Agentes en Uruguay: **AGENCIA MARITIMA SCHANDY S.A.**
Zabala 1542 - Piso 3
Teléf. 95 44 44 - 96 14 76 - Fax 96 25 60

Despachantes de Aduana bolivianos presentan proyecto para regir tránsito de mercaderías

Un proyecto de reglamento de tránsito aduanero de mercancías fue puesto a consideración del Comité Jurídico de la Hidrovía por la Cámara Nacional de Despachantes de Aduana de Bolivia, según informó la revista "Hidrovía es Integración" editada por la Comisión Permanente de la Cuenca del Plata (CPTCP).

Dicho emprendimiento tiene por objeto la aplicación de los principales lineamientos y criterios empleados en la preparación del proyecto de reglamento para las operaciones de tránsito internacional entre los países de América Latina, aplicable en este caso a la navegación de los ríos que integran la Cuenca del Plata.

También se tomó como base el convenio internacional de simplificación y armonización de los regímenes aduaneros firmado en Kyoto (Japón) en 1973. Este tratado, que establece un procedimiento simplificado de los regímenes aduaneros a nivel mundial, fue firmado luego de 15 años de discusiones gracias al empeño que puso en el tema la Comunidad Económica Europea. El Consejo de Cooperación Aduanera, un organismo que actualmente agrupa a más de 100 países, fue el coordinador del acuerdo multilateral.

■ Proyecto boliviano

El documento presentado por los despachantes de aduana de Bolivia se divide en cinco partes.

En la primera se enuncian los antecedentes del proyecto, especialmente en lo que se relaciona a los acuerdos internacionales logrados hasta la fecha.

En la segunda parte se hace una breve descripción de los lineamientos en general, destacando las diferencias y similitudes entre los convenios de los países del Cono Sur con los del Grupo Andino; más un análisis del formulario usado como Declaración de Tránsito Aduanero.

En el tercer acápite se explican los criterios fundamentales utilizados en la elaboración del proyecto, tanto desde el punto de vista de los instrumentos establecidos en los convenios de integración, como también en los que corresponden a las normas del convenio de Kyoto. No obstante estas últimas normas no son obligatorias para los países, en tanto no se conviertan en partes contratantes del convenio. En el proyecto del altiplano se expresan algunas razones para recomendar su adopción a los países que aún no se han adherido.

En la cuarta parte se hace referencia a los motivos para la adopción de las normas que permitan establecer un marco conceptual destinado a reordenar las legislaciones vigentes o en preparación en el ámbito nacional que sean compatibles entre todos los países de ALADI y con el resto del mundo en materia de tránsito aduanero.

Movimiento marítimo

Buque	Arribo	Tipo	Agencia
Africa			
4 NEDLLOYD MUSI	06/11/93	F.C.	Dodero
4 VEGA	14/11/93	F.C.	Dodero
* ZIM BUENOS AIRES	16/11/93	F.C.	Schandy
4 PETRALIA	23/11/93	F.C.	Dodero
* ZIM BRASIL II	03/12/93	F.C.	Schandy
* ZIM URUGUAY	16/12/93	F.C.	Schandy
Costa Este de EE.UU. y Canadá			
SEA TRADE	05/11/93	F.C.R.	Turner
BRAVO	07/11/93	F.C.	Universal
DORIA	08/11/93	F.C.	Transmundo
ZIM NUEVA YORK	08/11/93	F.C.	Global Shipping
AURORA	10/11/93	F.C.	Latinoamericana
DR. ALBERDI	12/11/93	F.C.	Elma
SANTA MONICA	12/11/93	F.C.	Rohr
ALABAMA	14/11/93	F.C.	Latinoamericana
SEA COMMERCE	18/11/93	F.C.R.	Turner
SAN VICENTE	18/11/93	F.C.	Rohr
ZIM MARSEILLES	21/11/93	F.C.	Global Shipping
PROSPERITY	23/11/93	F.C.	Transmundo
SAN MARTIN	26/11/93	F.C.	Rohr
ISLA GRAN MALVINA	27/11/93	F.C.	Elma
SEA MERCHANT	29/11/93	F.C.R.	Turner
CUMBRIAN EXPRESS	30/11/93	F.C.	Elma
AMERICA	30/11/93	F.C.	Latinoamericana
SAN LORENZO	05/12/93	F.C.	Rohr
ZIM RIO	05/12/93	F.C.	Global Shipping
SERENITY	05/12/93	F.C.	Transmundo
AMERICANA	14/12/93	F.C.	Rohr
ZIM SANTOS	16/12/93	F.C.	Global Shipping
ALASKA	19/12/93	F.C.	Latinoamericana
Golfo, Caribe, México y A. Central			
* SEA TRADE	05/11/93	F.C.R.	Turner
NEDLLOYD MANILA	06/11/93	F.C.	Dodero
* ZIM NUEVA YORK	08/11/93	F.C.	Global Shipping
MERCADIAN PRINCE II	10/11/93	M.	Repremar
SAN JUAN	16/11/93	F.C.	Schandy
NEDLLOYD MADRAS	17/11/93	F.C.	Dodero
* SEA COMMERCE	18/11/93	F.C.R.	Turner
MISIONES	19/11/93	M.	Elma
* ZIM MARSEILLES	21/11/93	F.C.	Global Shipping
* SEA MERCHANT	29/11/93	F.C.R.	Turner
MANILA	30/11/93	F.C.	Schandy
SAO PAULO	05/12/93	F.C.	Schandy
* ZIM RIO	05/12/93	F.C.	Global Shipping
DOROTHEE	08/12/93	F.C.	Schandy
* ZIM SANTOS	16/12/93	F.C.	Global Shipping
SANTOS	17/12/93	F.C.	Schandy
Lejano Oriente			
NEDLLOYD MUSI	06/11/93	F.C.	Dodero
PARASKEVI	08/11/93	F.C.	Intermar
* SAN DIEGO	11/11/93	F.C.	Rohr
4 VEGA	14/11/93	F.C.	Dodero
* ZIM BUENOS AIRES	16/11/93	F.C.	Schandy
FREEDOM CONTAINER	17/11/93	F.C.	Christophersen
VERBENA	17/11/93	F.C.	Latinoamericana
4 GLORIA PEAK	18/11/93	F.C.	Williams
SLAVONIJA	20/11/93	F.C.	Latinoamericana
ISN OUTAIBAH	23/11/93	F.C.	Intermar
4 PETRALIA	23/11/93	F.C.	Dodero
* SAN NICOLAS	25/11/93	F.C.	Rohr
4 ASIAN CHALLENGER	27/11/93	F.C.	Williams
TONG CHENG	28/11/93	M.	Repremar
HANSA CORAL	29/11/93	F.C.	Christophersen
B. PRUS	03/12/93	F.C.	Intermar
* ZIM BRASIL II	03/12/93	F.C.	Schandy
* SANTANDER	06/12/93	F.C.	Rohr
* ZIM URUGUAY	16/12/93	F.C.	Schandy
4 SUNSHINE LA PLATA	22/12/93	F.C.	Williams
M. OLDENDORFF	27/12/93	F.C.	Intermar
Medio Oriente			
ARGO REEFER	10/11/93	F.R.	Schandy
KARPATHOS	20/11/93	F.C.	Atlas
SERIFOS	06/12/93	F.C.	Atlas
Mediterráneo			
1 CALAPOGGIO	04/11/93	F.C.	Williams
LITO	08/11/93	F.C.	Atlas
LUKHOVITSY	11/11/93	M.	Platamar
ZIM BUENOS AIRES	16/11/93	F.C.	Schandy
GLACIAR P. MORENO	20/11/93	F.R.	Elma
KARPATHOS	20/11/93	F.C.	Atlas
1 CGM IGUAÇU	23/11/93	F.C.	Mitrano
ZIM BRASIL II	03/12/93	F.C.	Schandy
SERIFOS	06/12/93	F.C.	Atlas
1 ROSA BLANCA	12/12/93	F.C.	Piñón
1 SEBASTIANO GABOTO	16/12/93	F.C.	Dodero
ZIM URUGUAY	16/12/93	F.C.	Schandy
Norte de Europa			
MAGELLAN REX	05/11/93	F.C.	Intermar
ISLA SOLEDAD	06/11/93	F.C.	Elma
2 CAP POLONIO	07/11/93	F.C.	Piñón
2 CAP TRAFALGAR	11/11/93	F.C.	Piñón
SAN DIEGO	11/11/93	F.C.	Rohr
URUGUAY EXPRESS	11/11/93	F.C.	Latinoamericana
2 CAP. FINISTERRE	16/11/93	F.C.	Piñón
2 MONTE ROSA	25/11/93	F.C.	Piñón
SAN NICOLAS	26/11/93	F.C.	Rohr
BRASIL EXPRESS	27/1193	F.C.	Latinoamericana
CGM LAPEROUSE	04/12/93	F.C.	Mitrano
SANTANDER	07/12/93	F.C.	Rohr
GLUCKSBURG	08/12/93	F.C.	Latinoamericana
ARKONA	10/12/93	F.C.	Latinoamericana
2 CMB MEMBLING	17/12/93	F.C.	Mitrano
ARGENTINA EXPRESS	24/12/93	F.C.	Latinoamericana
Pacífico, Sud y Norteamérica			
* NEDLLOYD MANILA	06/11/93	F.C.	Dodero
* SAN PEDRO	06/11/93	F.C.	Schandy
* DORIA	08/11/93	F.C.	Transmundo
* ZIM NUEVA YORK	08/11/93	F.C.	Global Shipping
MENDOZA	11/11/93	M.	Elma
* SAN JUAN	15/11/93	F.C.	Schandy
* NEDLLOYD MADRAS	17/11/93	F.C.	Dodero
SAWAT	21/11/93	F.C.	Piñón
* ZIM MARSEILLES	21/11/93	F.C.	Global Shipping
* PROSPERITY	23/11/93	F.C.	Transmundo
GRAL. M. BELGRANO	27/11/93	F.C.	Elma
* MANILA	30/11/93	F.C.	Schandy
* SAO PAULO	03/12/93	F.C.	Schandy
* ZIM RIO	05/12/93	F.C.	Global Shipping
* DOROTHEE	06/12/93	F.C.	Schandy
* SERENITY	06/12/93	F.C.	Transmundo
* ZIM SANTOS	16/12/93	F.C.	Global Shipping
* SANTOS	17/12/93	F.C.	Schandy

Referencia = *
Los buques que aparecen con asterisco, llevan cargas al destino referenciado mediante trasbordos con conocimientos directos.

Referencia = 1
Los buques que aparecen con un 1 a la izquierda pertenecen al servicio combinado al Mediterráneo "MEDECS" y se puede cargar en ellos a través de: Dodero, Elma, Mitrano, Piñón y Williams.

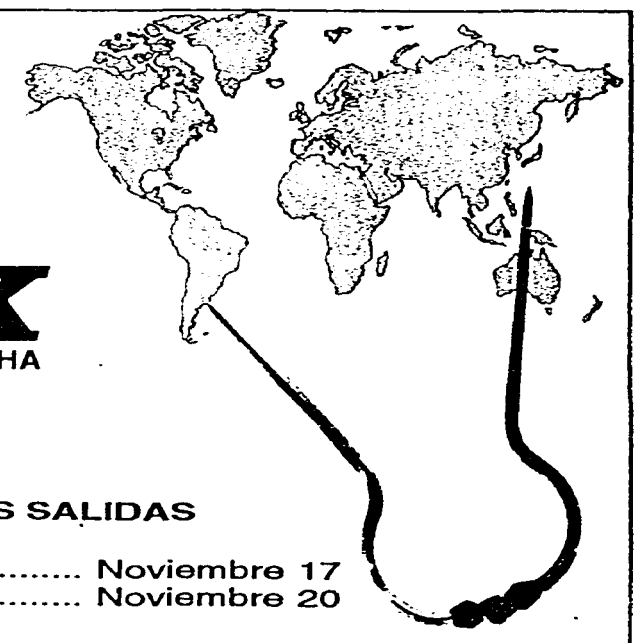
Referencia = 2
Los buques que aparecen con un 2 a la izquierda pertenecen al servicio combinado al norte de Europa "Joint Container Service". Se puede cargar en ellos a través de: Dodero, Mitrano, Platamar, Piñón, Schandy y Williams.

Referencia = 3
Los buques que aparecen con un 3 a la izquierda pertenecen al servicio combinado a Norteamérica "Columbus-Aliança Agreement" y se puede cargar en ellos a través de Transmundo y Piñón.

Referencia = 4
Los buques que aparecen con un 4 a la izquierda llevan carga a Lejano Oriente a través de Dodero y Williams.

El Lejano Oriente está más cerca a través de

NYK
NIPPON YUSEN KAISHA



PROXIMAS SALIDAS

"VERBENA" ..... Noviembre 17
* "SLAVONIJA" ..... Noviembre 20
* Sólo importación

Agencia Marítima LATINOAMERICANA S.A.
Cerrito 302, tel 960852 / 0973

IVARAN Lines

PROXIMAS SALIDAS

Para PUERTOS ATLANTICOS DE LOS ESTADOS UNIDOS

"Santa Mónica" 12/11
"San Vicente" 18/11
"San Martín" 26/11
"San Lorenzo" 05/12
"Americana" 14/12

Desde NEW YORK

"San Lorenzo" 10/11
"Americana" 18/11
"Santa Mónica" 29/11
"San Vicente" 08/12
"San Martín" 16/12

MONTREAL - TORONTO
BOSTON - NUEVA YORK
FILADELFIA - NORFOLK
BALTIMORE - CHARLESTON
SAVANNAH - JACKSONVILLE
MIAMI
CUALQUIER DESTINO DEL INTERIOR DE EE.UU.

Para GOLFO PACIFICO DE ESTADOS UNIDOS, MEXICO, CARIBE y AMERICA CENTRAL

"San Juan" 16/11
"Sao Paulo" 05/12
"Dorothee" 08/12
"Santos" 17/12
"San Pedro" 26/12

DESDE Houston Tampico

"Santos" 25/11...21/11
"San Pedro" 06/12..02/12
"Santos" 10/12..06/12

HOUSTON - NUEVA ORLEANS
MOBILE - TAMPA - TAMPICO
VERACRUZ - BRIDGETOWN
SAN JUAN - STO. DOMINGO

También servicio para:
-Cualquier destino del Caribe incluyendo Bahamas, Haiti, Isla Gran Cayman, Jamaica, Trinidad y todas las islas menores del Caribe.
-Cualquier destino de America Central
-Cualquier destino del Oeste de EE.UU.

AGENCIA MARITIMA
ERNESTO J. ROHR S.A.
Cerrito 301 ☎ 96 11 18 5 líneas

AGENCIA MARITIMA
SCHANDY S.A.
Zabala 1542 P 3 ☎ 96 07 65 - 95 44 44

Escuela de Informática inauguró posgrado en "Proyect Management"

El primer curso de posgrado dirigido a la presentación en nuestro país del concepto de Proyect Management tuvo lugar en la sede central de la Escuela de Informática y fue conducido por el profesor Cr. Omar Salas, Master en Administración de Empresas de la Universidad McGill de Canadá.

El curso convocó la presencia de gerentes y responsables de la planificación de proyectos en la industria, la construcción, ingenieros, arquitectos, directores de servicios y supervisores de equipos de programación. También contó con la presencia de responsables empresariales de planificación estratégica, contadores y administradores.

El nuevo curso de posgrado que se incorporó a las actividades académicas de la Escuela de Informática permite a quienes participen en ellos dominar los factores de la gestión de proyectos y la aplicación práctica e inmediata de las herramientas informáticas más utilizadas en Estados Unidos.

Inversores planean edificar complejo comercial y hotelero rodeando al Montevideo Shopping

Un gran complejo empresarial con torres de oficina, locales comerciales y un hotel cinco estrellas, a lo que se le sumará un gran proyecto habitacional, será desarrollado rodeando el Montevideo Shopping.

La obra totalizará una superficie de más de 50.000 metros cuadrados que los inversores adquirieron por siete millones de dólares al Banco Hipotecario del Uruguay. Los terrenos que lindan con el Shopping Center se constituirán en su conjunto —debido a los proyectos que sobre ellos se planifican— en el desarrollo inmobiliario más importante de la ciudad.

La belleza de la zona, sumada a la amplitud de espacios verdes y la proximidad del Puerto del Buceo y el residencial barrio de Pocitos, impulsaron a los arquitectos Kimelman, Flom y Singer a llevar adelante este proyecto multifacético que contemplará torres para viviendas en una zona y para oficinas y hotel en otra.

La iniciativa, desarrollada en permanente estudio con la Intendencia Municipal de Montevideo, creció buscando su integración a la zona, sin afectar su carácter residencial y garantizando la calidad de vida y el trabajo de sus futuros habitantes.

El aspecto más innovador es el desarrollo de un centro empresarial en la zona de Luis Alberto de Herrera y 26 de Marzo. El mismo contará con dos torres de 22 pisos destinadas a oficinas, 36 locales comerciales que proveerán de todos los servicios que dichas torres de oficinas puedan necesitar, completando la oferta ya existente en el Montevideo Shopping. Además se prevé un hotel cinco estrellas de 110 habitaciones de una importante cadena internacional, 600 lugares de estacionamiento, mecanismos de seguridad, cuatro bancos y las mejores vistas sobre el Puerto del Buceo.

"Será el lugar ideal para trabajar, rodeado de verde, de mar, con accesos cómodos, gran estacionamiento, con todos los servicios, y la necesaria paz que permiten el mejor desarrollo personal, profesional y ejecutivo en las tareas que cada uno desarrolle", según afirmó uno de los integrantes del Estudio Luis E. Lecueder, responsable del desarrollo y administración de este nuevo centro empresarial.

Caja de Jubilaciones y Pensiones Bancarias: 30 años de exitosa iniciativa de inversión forestal

Si te toma en cuenta la compra de las primeras tierras efectuada en 1963, la explotación forestal autorizada por la ley Nº 12.815 de diciembre de 1960, que facultó a la Caja de Jubilaciones y Pensiones Bancarias a invertir parte de sus reservas en el rubro forestación, la exitosa iniciativa está cumpliendo hoy 30 años de actividad.

En 1966 comenzaron a efectuarse las primeras plantaciones, que hoy se extienden sobre una superficie de 12.500 hectáreas en Piedras Coloradas, departamento de Paysandú y de 5.113 hectáreas en El Carmen, Durazno, y que continúan creciendo.

Los bosques de la Caja Bancaria se integran con tres grupos de géneros: pinos, eucaliptus y álamos. Cada especie con diferentes características y potencial económico por lo que su cuidado requiere de tratamientos específicos.

Al iniciar la etapa de explotación de sus bosques, la Caja adhirió al concepto de manejo sustentable, determinando que no se cosecharía cada año más madera que aquella que corresponde al crecimiento natural del bosque durante ese período. También el Centro Forestal ha montado un sistema de control para prevenir al máximo los riesgos de incendios. Para ello existen dos torres de control, que se elevan 36 metros sobre el nivel del suelo y permanecen ocupadas y vigilantes durante toda la temporada estival o cuando por cualquier circunstancia del clima se llega a situaciones de riesgo.

Es importante destacar que dentro del Centro Forestal se han conservado intactas las áreas de monte indígena existentes. Este hecho, unido a la prohibición de la caza rigurosamente aplicada, ha hecho que sus montes y bosques, actuando como una especie de reserva natural, alberguen hoy una nutrida y variada fauna. Allí nutrias, chajás y garzas conviven con los carpinchos y los guazuvirás, entre otras especies.

Cuando llega el momento de la cosecha final, cada árbol promedialmente acusa un diámetro de alrededor de 30 centímetros y una altura que oscila entre los 20 y los 25 metros.

La producción del Centro Forestal de Piedras Coloradas ha ido experimentando un sostenido proceso de aumento. Durante 1992 se vendió un total de 62.234 toneladas y en el correr del año en curso los agrónomos estiman superar las 80.000 toneladas.

En el centro del departamento de Durazno, próximo a la localidad de El Carmen, y cuya explotación comenzó en 1991 ya se llevan forestadas a la fecha 1.800 hectáreas con las tres especies de árboles. Los planes trazados prevén que en el curso de los tres próximos años el establecimiento estará totalmente forestado. Una vez que se cumplan estas predicciones, la forestación de la Caja Bancaria abarcará 16.000 hectáreas del territorio nacional, colocando este emprendimiento forestal entre los más importantes del Uruguay.

Para su comercialización ya se han concretado exportaciones —columnas para tendido telefónico a la Argentina y una exportación de prueba de partes para muebles a España— que se espera aumentar en el futuro inmediato.

En la actualidad la Caja Bancaria abastece principalmente a talleres de carpintería, mueblerías, encofrado y embalajes en Montevideo y, complementariamente, leña para combustible a industrias de Paysandú.

Langwagen relecto en Unión de Exportadores

Carlos Langwagen fue relecto en la XVa. Asamblea General de la Unión de Exportadores para ocupar por un nuevo período reglamentario (1993-94) la presidencia de la institución.

El Consejo Directivo se completa con Alfonso Varela (Cámara Nacional de Comercio), como vicepresidente; Walter Rodríguez Techera, secretario; Juan J. Quagliata, prosecretario; Jaime Cardoso Cuenca, tesorero; y Daniel Soloducho, protesorero.

Fueron designados como vocales: Jorge Gutman, Leandro Gómez (Federación y Asociación Rural), Simón P. Berkowitz (Cámara Mercantil de Productos del País), Mario Bruzzoni (Cámara de Industrias del Uruguay) y Jorge Moizo (Confederación Granjera del Uruguay).

La nómina de miembros alternos se integra con Samuel Dymenstein, Jorge Manta, Jorge Marquisá, Martín Apariquian y Claudio Ruiz.

Como delegados alternos revistarán Raúl Palacios (Cámara Nacional de Comercio), Gerardo García Pintos (Federación y Asociación Rural), Gonzalo González Piedra (Cámara Mercantil de Productos del País) y Mario Roselló (Confederación Granjera del Uruguay).

DB®

DESARROLLO EMPRESARIAL CONSULTORES

MCE Management Centre Europe

presentan a

THOMAS NAGLE

Director del Strategic Pricing Group y Profesor Titular en la Universidad de Boston (E.U.A), en

"ESTRATEGIA Y TACTICAS DEL PRICING"

La fijación del precio como camino hacia la rentabilidad

Temario: Pensamiento estratégico vs. pensamiento táctico. Modelo estratégico de la fijación de precios. Costos: cómo utilizarlos estratégicamente. Formulación de la estrategia del precio. Cómo gerenciar el precio de competencia. Segmentación de mercados para fijación de precios. Pricing y ciclo de vida del producto.

Fecha: Jueves 11 de noviembre.

Horario: 8.30 a 17.00 hs.

Lugar: Hotel Lafayette. Soriano 1170.

Idioma: Inglés con traducción simultánea.

Informes: Desarrollo Empresarial Consultores.
Jorge E. Acea y Asociados.
Rincón 454 esc. 416.
Tel.: 95 35 58 - Telefax 95 15 41 y 71 56 96

MANAGEMENT CENTRE EUROPE
es la división Europea de
THE AMERICAN MANAGEMENT ASSOCIATION INTERNATIONAL

Piriápolis ofrecerá innovadora propuesta turística para la próxima temporada

Piriápolis se está preparando para brindar una inédita experiencia turística para la próxima temporada. Una serie de iniciativas surgidas del trabajo conjunto de la Asociación de Fomento y Turismo, el Centro de Hoteles, el Centro de Inmobiliarias y el Centro Comercial de ese balneario se plasmarán en una innovadora oferta para los veraneantes.

Las características sobresalientes del hecho surgen del planteo estratégico que se formuló todo el balneario para poder establecer claramente las claves de la nueva iniciativa.

Se definió un público, el potencial del servicio que se podía ofrecer y se apeló a las diferenciaciones que nacen de sus propias características, instrumentándose posteriormente diversas medidas tendientes al desarrollo de Piriápolis como opción turística.

Se realizó en tal sentido un calendario de eventos que abarca además de enero y febrero, los meses de marzo y abril con la intención de estirar el tradicional período de temporada. Para ello se implementará una campaña publicitaria multimedios dirigida hacia el mercado argentino y hacia el propio Uruguay.

La experiencia de Piriápolis inaugura en Uruguay un criterio de inversión surgido de la iniciativa local que se vincula a las nuevas conductas del turismo: ofertas multiplicadas, distancias más cortas y público en permanente movimiento.

El esfuerzo de estas instituciones de Piriápolis surge en momentos que se concreta la construcción del puerto lo que, como lo señalara en una cena celebrada en el Centro de Hoteleros el ministro de Turismo, José Villar, "significará una adecuación de los servicios a las demandas que generara el mismo".

Alcides García, presidente del Centro Comercial, indicó que "hay un cambio importante en la mentalidad de todos. Empezamos a mirar el turismo como empresarios y espantando el conservadurismo. Con los eventos, con los precios razonables en alta y en baja temporada, con servicios mejorados, lograremos atraer turistas que podrían estar apuntando hacia otros lugares".

Los presidentes de las cuatro instituciones destacaron ampliamente el apoyo que en este proceso de cambios están recibiendo tanto del Ministerio de Turismo como de la Intendencia Municipal de Maldonado, ante cuyos jerarcas será presentada la campaña publicitaria. También resaltaron el interés de importantes empresas en lo que podría definirse como el patrocinio de la próxima temporada turística.

IDEAS propone sus talleres y seminarios

El Instituto de Desarrollo Empresarial y Administrativo Superior (IDEAS) propone para este mes de noviembre y para los primeros días de diciembre una serie de cursos, talleres y seminarios sobre temas pertinentes al campo de las empresas y los negocios.

El curso integral de *Marketing Directo: Concepto, técnicas & Métodos de Comercialización* llega a su edición número 81 y está conducido por el Dr. Jorge E. Stern. Se celebrará entre mañana, viernes 5, y el sábado 27. Está especialmente dirigido a directivos y ejecutivos. Recomendado para graduados universitarios en Administración e Ingeniería Industrial. También se recomienda a supervisores de ventas y vendedores experimentados que busquen capacitarse para el desempeño de funciones superiores. La matrícula cuesta U$S 400 más IVA.

El seminario de perfeccionamiento posgrado para secretarias ejecutivas, *Realización de las Tareas de la Secretaria: Técnicas de Organización y Métodos*, será conducido por el Prof. Luis Gonzalo Cristar. El curso está concebido para secretarias profesicnales experientes. Las aspirantes deberán acreditar posición actual laboral de secretaria o el haberse graduado en un instituto acreditado. Se celebrará en cuatro sesiones entre el lunes 8 y el jueves 11 del corriente. La matrícula cuesta U$S 120 más IVA.

El seminario/taller sobre *Efectividad en el Uso del Tiempo de Gestión* presenta técnicas para mejorar la eficiencia, productividad y bienestar personal de quienes tienen acumulación de tareas y responsabilidades, a cargo del Lic. Horacio Notti. Serán cuatro sesiones a partir del lunes 15 y hasta el jueves 18 de noviembre. Está dirigido a todos aquellos cuyas responsabilidades laborales le dejan poco tiempo para actividades y/o lo sumen en estados de tensión que afectan sus comportamientos. Es por demás indicado para aquellos que el tiempo, ni siquiera le alcanza para cumplir con todas sus obligaciones de trabajo. La matrícula cuesta U$S 140 más IVA.

El seminario de perfeccionamiento sobre *Gestión de Compras y Stock. Organización, Políticas, Procedimientos y Estrategias*, cumple la séptima edición a cargo de Hugo Benedetti, asesor en comercio internacional, gerente de producción y abastecimiento de Nuvo Cosméticos y director de Guy Laroche. Orientado a empresarios, gerentes, jefes y personal, vinculados a la oficina o departamento de compras y control de inventarios. También a candidatos para ocupar este tipo de cargos. Se desarrollará entre el lunes 8 y el jueves 18 de noviembre. El precio del seminario es de U$S 180 más IVA.

El seminario de actualización sobre *Importaciones y Exportaciones. Régimen Legal y Trámites*, también estará a cargo de Hugo Benedetti. Es la edición número 24. Se desarrollará entre el lunes 22 de noviembre y el jueves 2 de diciembre. Dirigido al personal de apoyo en el área de negocios con el exterior, ejecutivos de compras y de ventas en empresas que, esporádicamente o potencialmente, operen importaciones y/o exportaciones. También a administradores de PYMES con expectativas de importar o exportar. El costo del evento es de U$S 150 más IVA.

El curso básico integral de *Ventas. Técnicas, Promoción, Supervisión, Organización y Dirección* será desarrollado por Bernardo Alfredo Gozategui y ésta es la edición número 104. El curso está integrado por cuatro seminarios y se llevará a cabo entre el jueves 22 de noviembre y el sábado 4 de diciembre. El curso integral completo tiene una extensión de 48 horas y cuesta U$S 250 más IVA, pero se puede asistir a uno de los cuatro seminarios, a dos o a tres pagando diferentes tipos de matrículas.

Cabe resaltar que para todos los cursos y seminarios hay diferentes tipos de créditos y descuentos. Por mayor información y para inscribirse dirigirse de 14 a 20 horas a la calle Maldonado 1276 (11.100) Montevideo, Uruguay. Teléfono 98.09.91. Fax 98.10.29.

Con gran éxito finalizó Antaño '93

El 10 de octubre cerró sus puertas la VII Exposición de la Decoración y el Diseño, Antaño '93. La muestra contó con dos áreas: una reprodujo el espacio de casa habitación y fue decorada por 25 destacados profesionales y la otra fue un *show-room* de firmas líderes proveedoras de la arquitectura y la decoración, no sólo en el equipamiento residencial sino en el de las empresas.

En la primera área, 45 espacios fueron resueltos por decoradores o arquitectos que equilibraron la calidad y el diseño del producto con la forma de exhibirlo. El visitante tuvo la oportunidad, al recorrerla de apreciar lo que la imaginación, unida al profesionalismo pueden lograr. La magia de estos espacios fue resuelta con alto refinamiento decorativo lo que seguramente hizo olvidar que pocos días antes, el lugar donde se celebró Antaño '93 no era más que un parking de cemento en el Montevideo Shopping.

Las expectativas, tanto desde el punto de vista estético como social, se cumplieron ya que lo recaudado durante la exposición servirá para apoyar a las Obras de la Casa Cuna y los Pequeños Hogares del Iname.

El poseedor del número 2013 es el ganador de la rifa realizada con la entrada de la exposición. Por información complementaria llamar a los teléfonos 78.17.14, 61.62.71 y 70.81. 37.

"Nadie me ama" es finalista en el Festival de Publicidad de Londres

La tanda publicitaria televisiva está compuesta actualmente por una enorme variedad de comerciales que compiten por la atención del público. Algunos se destacan por su creatividad y calidad de producción. Es el caso del comercial "Nadie me ama", de Philips, que fue seleccionado este año como finalista del *London International Advertising Awards*, entre otras nominaciones.

De esta manera "Nadie me ama" competirá con los mejores comerciales del mundo entero de su categoría durante el Festival de Londres. Esta ciudad es cuna de la publicidad de mayor calidad a nivel mundial y de los publicitarios más brillantes.

Realizado por José Figueiras, director general creativo de Corporación/Thompson y por Toons, este comercial vio en otras oportunidades también premiado su esfuerzo creativo y su producción.

En la edición 1992 del Desachate, renombrado festival publicitario del Uruguay,

José Figueiras, creativo del spot de Philips

fue la pieza más votada por un jurado internacional compuesto por representantes de Argentina, Brasil, Chile y España.

Por otra parte, durante el FIAP 1992 —el certamen publicitario más importante de Iberoamérica— obtuvo el segundo premio de su categoría. Y, este año "Nadie me ama" logró el primer premio en su categoría en el Segundo Festival y Congreso de Publicitarios de Habla Hispana en Guatemala.

TGE: efectivo método de diagnóstico para empresas en búsqueda de la calidad total

El Test de Gestión Empresarial (TGE.), cuyo lanzamiento se realizó días pasados, presenta un servicio nuevo y único en nuestro país a disposición de empresas grandes, medianas o pequeñas: brinda con rapidez, oportunidad y practicidad inmediata, un diagnóstico capaz de ayudar a resolver problemas en múltiples áreas de la gestión empresarial.

Este nuevo servicio está implementado por Jorge Friedman & Asociados, una empresa con cuatro décadas de experiencia en psicología laboral y corrientemente identificada con la tarea de selección de personal, pero que a la vez brinda asesoramiento en las más diversas áreas.

Reunión de lanzamiento del TGE

Con el TGE, se procura instrumentar la manera más rápida, profesional y segura de hacer que una empresa conozca su funcionamiento actual y logre encaminarse hacia la lógica aspiración de calidad total.

Los especialistas de TGE, a partir del momento de la contratación, y según la dimensión de la empresa, disponen de alrededor de una semana para realizar el estudio y entregar el diagnóstico del caso. Un diagnóstico claro, directo, y práctico, derivado de un análisis de funcionamiento en todas las áreas, para localizar fallas o lograr optimizaciones de eficacia.

La claridad y concreción de los diagnósticos, con índices cuantificables que hacen fácil la evaluación de resultados, señala inequívocamente las carencias o fallas y propone soluciones que definirán las próximas estrategias de la gestión.

El carácter multidisciplinario de los equipos de estudio del TGE aporta nuevas ventajas, incluso la obvia de resultar mucho más económica que la contratación individual de técnicos en distintas áreas. Al brindar una imagen global y completa de todo ese organismo vivo que es la empresa, analiza todas sus partes e integra su funcionamiento para un resultado óptimo. La otra ventaja que ofrece el TGE es que se cuenta con sus servicios en el momento en que se lo solicita.

ORT y AID organizarán importante seminario

La Agencia para el Desarrollo Internacional (AID) de los Estados Unidos firmó un acuerdo con ORT Uruguay por el cual respalda la realización de un seminario internacional que se llevará a cabo en los primeros meses de 1994.

El seminario examinará desde un punto de vista jurídico-económico las diferentes barreras existentes para la competencia en los mercados locales, regionales y mundiales.

Durante el seminario, que se desarrollará en la Escuela de Gerencia y Estudios Internacionales de ORT, se analizarán también los efectos adversos que pueden encerrar las normas legales regulatorias y las consecuencias de las prácticas anticompetitivas en el Uruguay.

El respaldo brindado por AID permitirá que del encuentro participen destacados expertos norteamericanos, regionales y locales. El seminario estará dirigido a ejecutivos, gerentes, líderes empresariales y especialistas legales, y contará con la activa participación del cuerpo académico de la Escuela de Gerencia y Estudios Internacionales de ORT.

Este encuentro se enmarca en las actividades extracurriculares que ORT Uruguay viene desplegando con motivo de su cincuentenario.

La Escuela de Gerencia, fundada en 1988, constituye la primera Escuela Internacional de Negocios establecida en nuestro país, siendo la única institución uruguaya admitida como miembro del Consejo Latinoamericano de Escuelas de Administración (CLADEA) desde el año 1991 y de la Asamblea Norteamericana de Escuelas Universitarias de Negocios (AACSB) a partir del presente año.

INAUGURACION EN BANCO DE CREDITO AGENCIA CARRASCO

Con motivo del lanzamiento de los nuevos servicios financieros de BANCO DE CREDITO y utilizando la tecnologia UNISYS FSA FINESSE en la agencia carrasco, se realizó un cocktail en el que participaron las máximas autoridades de ambas empresas.

De izquierda a derecha: Cr. Oscar Rico, Gerente General del Banco de Crédito, Ing. Oscar Sanz, Director de Unisys, Ing. Charles Ham, Presidente del Directorio del Banco de Crédito, Ing. Jorge Escardó, Gerente General de Unisys.

Movicom y Suat firman convenio

Un importante convenio se firmó días pasados, por el cual los móviles de Suat serán los primeros en equiparse con la más moderna tecnología Movicom. Una tecnología que dotará a las ambulancias de esta empresa de una rapidez, precisión y flexibilidad en las comunicaciones, superior a todo sistema implementado hasta ahora.

A partir de ahora, entonces, la leyenda que lucirán los móviles de Suat será "Unidad Equipada con Movicom", lo que estará señalando el camino de cooperación entre empresas líderes del mercado.

En la nota gráfica aparecen Henry Pierce, gerente de Marketing de Movicom y Juan Garat de Suat.

"Años: la Respuesta Individual", proyecto del Centro Geriátrico Integral para tercera edad

En Uruguay, 14 % de su población tiene hoy una edad superior a los 65 años. Para el fin del siglo esta cifra se verá significativamente aumentada. Siendo el porcentaje similar al de los países desarrollados, Uruguay no cuenta, a diferencia de aquellos, con todas las estructuras sanitarias capaces de asegurar una correcta atención en esta etapa de la vida.

"Lo ideal —según un documento que explica los alcances del proyecto *Años: la Respuesta Individual*, del Centro Geriátrico Integral— es que las personas de la tercera edad, mediante la realización de actividades preventivas, disfruten el máximo de sus capacidades y cuando surjan problemas, puedan ser atendidos adecuadamente."

Años es un sistema integral de apoyo al adulto mayor, constituido por un conjunto de profesionales formados en la disciplina y sensibilizados con la problemática. Médicos especialistas en Geriatría y Gerontología, junto a Psico-Geriatras, Psicólogos, Fisoterapeutas, Terapistas Ocupacionales, Nutricionistas y Enfermeras, actúan en una tarea interdisciplinaria y coordinada, respondiendo hasta en el último detalle a todas las alternativas mediante un tratamiento individualizado. Se presenta como un servicio para la persona, su familia y la comunidad.

Para el proyecto *Años* "esto se logra brindando una asistencia dinámica, progresiva y en permanente relación con las exigencias del estado de salud. Por lo tanto, la red de servicios debe ser amplia y con la posibilidad de establecer diferentes niveles: apoyo domiciliario, hogar diurno, internación transitoria o definitiva. Cada una de estas etapas con su indicación específica".

Con la consolidación del Centro Geriátrico Integral *Años*, Uruguay asiste a lo que constituye la primera iniciativa de esta índole.

"Circunstancias que antes encontraban de una forma u otra solución en el seno familiar —afirma el documento— se tornan hoy, debido a la propia dinámica de la vida muy difíciles de resolver. Por ello es que resulta necesario recurrir a servicios especializados. La constante formación de nuestro personal, permite asegurar idoneidad; y la continua actualización de los profesionales, brindar el máximo de versatilidad para con las soluciones que ofrecemos. Todo ello, rodeado de la calidez y afecto que nuestros mayores merecen."

Por información complementaria dirigirse al Centro Geriátrico Integral *Años*: Residencial Carrasco, Avda. Italia 6996, teléfono 60.56.21 y 61.77.96 y/o a Residencial Domus, Santa Mónica 1783, teléfono 60.18.00, Montevideo, Uruguay.

Participarán Ramón Díaz y Alejandro Végh Villegas

Foro de Ceres sobre "Seguridad Jurídica y Eficiencia Económica"

El ex presidente del Banco Central del Uruguay (BCU), Dr. Ramón Díaz, abrirá la semana próxima un foro organizado por el Centro de Estudios de la Realidad Económica y Social (Ceres) sobre *Seguridad Jurídica y Eficiencia Económica*, en el cual participará también el ex ministro de Economía y representante de Uruguay ante el Fondo Monetario Internacional (FMI), Ing. Alejandro Végh Villegas.

El foro se realizará el martes 9 y el miércoles 10 en el Salón de Actos del Banco Central, y contará además con la presencia de destacados especialistas de Argentina, Brasil, Bolivia y Uruguay.

Según recuerda la presentación de este encuentro de Ceres, "en las dos últimas décadas, el gobierno uruguayo ha iniciado reformas estructurales, fiscales, monetarias y arancelarias, y todas las administraciones se han caracterizado por el esfuerzo en procura de alcanzar el equilibrio fiscal y la simplificación y racionalización tributaria. Simultáneamente, una política monetaria y cambiaria más ortodoxa fue una constante en el ámbito de las instituciones formales del país, mientras que en el campo de la economía real se verificó una rebaja arancelaria y la consiguiente apertura económica".

"Sin embargo —añade la comunicación de los organizadores— en el tema de la estructura del Estado los avances han sido muy lentos. De todos modos, desde hace tiempo es perceptible un resquebrajamiento progresivo en el cumplimiento de las obligaciones financieras, tanto públicas como privadas, que hacen pensar en que el mercado se quedó sin sustento institucional. A eso apuntan los estudios sobre el funcionamiento real de los institutos de la quiebra y el concordato, la conducta de los bancos estatales e intervenidos y las reiteradas prohibiciones legales a que los acreedores puedan obtener de los deudores el pago de los créditos correspondientes."

El propósito del foro organizado por Ceres, con el apoyo del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), el Centro de Estudios Judiciales del Uruguay y la Liga de Defensa Comercial, es el de brindar un marco de reflexión y análisis sobre el comportamiento de los agentes económicos a este respecto, reuniendo aportes teóricos, históricos y prácticos que permitan comprender las causas y evaluar las consecuencias del debilitamiento de la seguridad jurídica en el país y su influencia sobre la eficiencia económica y el desarrollo en general.

Se intentará en ese sentido detectar algunos obstáculos al crecimiento del sector privado y al incremento de la inversión productiva. Dicho análisis se complementará con la experiencia de países vecinos que han sufrido el mismo fenómeno y de las naciones de Europa del Este, que encuentran dificultades institucionales para construir un sector privado sólido y pujante.

El foro, que será abierto por el doctor Díaz el martes a las 9.00, proseguirá con una disertación de la Ph. D. en Negocios Internacionales y Finanzas de la Universidad de Columbia, Silvia Sagari Suárez, quien disertará sobre las *Enseñanzas de los intentos de reforma financiera en los países socialistas del Este*. Sagari trabajó como técnica del BID en el asesoramiento de los planes de reforma financiera implementados en Hungría entre 1988 y 1991.

Posteriormente, el foro recibirá los aportes de Daniel Vaz y Beatriz Bugallo (expondrán sobre *Historia del ablandamiento de las restricciones presupuestales que enfrentan las empresas en el Uruguay*) y de Ricardo Olivera y Elbio Nattino (*Estudio económico del régimen de quiebras y concordatos en el país*). Los comentarios de la primera jornada de deliberaciones estarán a cargo del presidente de la Cámara Nacional de Comercio, Roberto Ade, el ex ministro de Ganadería, Agricultura y Pesca Alvaro Ramos, el gerente general de Abal Hnos. Horacio Hughes y el jefe de la sección Concordatos de la Liga Comercial, Camilo Martínez.

El miércoles, el foro se reanudará con la exposición del ingeniero Végh Villegas sobre *El FMI, el Banco Mundial y otros organismos en relación a la reconstrucción institucional del mercado en los países afectados por la crisis del socialismo real*, y proseguirá con la exposición del ex ministro de Planeamiento de Bolivia, Samuel Doria Medina, quien hablará sobre *Las reformas del sector financiero en el cambio estructural boliviano*.

El encuentro será cerrado por el secretario legal del Ministerio de Economía de Argentina, Horacio Liendo, quien tuvo a su cargo la redacción de la Ley de Convertibilidad, y por el director ejecutivo del Consejo Nacional de los Institutos Liberales de Brasil, Og Francisco Leme.

Ahorro Car presente en Colonia

Un nuevo acto de adjudicación de Ahorro Car S.A. se realizó el viernes 22 de octubre en Juan B. Lastreto S.A., concesionario oficial Sevel Fiat en Colonia. La ocasión sirvió para exhibir los nuevos modelos Fiat "Spazio", "Panda" y "Tipo".

Se regaló a los presentes productos Tutela y también refrescos de Coca-Cola. La buena música del grupo Jel de Salto y la buena disposición de los asistentes conformaron el marco adecuado para otro éxito de Ahorro Car, que mes a mes sigue entregando autos Fiat como resultado de un inteligente plan de ahorro.

En la foto se puede observar un momento del acto.

Lufthansa tiene una nueva propuesta de horarios a Alemania

La línea aérea alemana Lufthansa anunció que a partir del 31 de octubre de este año se ofrecen nuevos horarios, con 15 frecuencias semanales desde el Cono Sur hacia Europa, con el objetivo de mejorar las conexiones desde y hacia el hemisferio norte.

Con excelentes combinaciones de Montevideo hacia Buenos Aires, Lufthansa propone, a partir de noviembre, tres vuelos semanales directos entre la capital argentina y Frankfurt, los días miércoles, viernes y domingos.

Brasil/Frankfurt es otra de las opciones, con un total de 12 vuelos semanales, también con conexión desde y hacia Montevideo. Las salidas se realizan desde San Pablo y Río de Janeiro. Además, Lufthansa dispone de 80 asientos en cada uno de los seis vuelos semanales que opera Varig entre Brasil y Alemania, gracias al nuevo acuerdo de *marketing* entre Brasil y Alemania firmado por ambas compañías aéreas.

Estos vuelos operan bajo numeración de Lufthansa y gozan de todas las ventajas propuestas como el programa de millaje *Miles & More*.

Se destaca asimismo la renovación de la flota de la compañía germana, con los flamantes Airbus 340, el avión de última generación para largas distancias, dotado con cuatro poderosas turbinas y el máximo confort.

Por cualquier otro tipo de información, dirigirse a su agente de viajes o a las propias oficinas de Lufthansa.

Lestido entregó un Gol para Acción Solidaria

Iride Poloni, directora de Julio César Lestido S.A., da la bienvenida a la presidenta de Acción Solidaria.

La maestra María Beatriz Campins resultó la ganadora del automóvil Volkswagen Gol 0 Km. que Julio César Lestido S.A. aportó a la Telemaratón organizada por Acción Solidaria entre el 16 y el 17 de octubre. Fue favorecida entre los más de ocho mil bonos de colaboración que participaron en el sorteo.

La presidenta de Acción Solidaria, Julia Pou de Lacalle fue recibida por directivos de Julio César Lestido S.A. y recibió de su directora, Iride Poloni, las llaves del flamante automóvil, para entregarlas a su ganadora.

Cabe destacar que la venta de bonos de colaboración con Acción Solidaria para participar del sorteo del Volkswagen Gol constituyó uno de los grandes éxitos de la telemaratón, recaudando por los bonos vendidos la suma de 90.000 dólares, que ahora será volcada a la múltiple e importante tarea que realiza contínuamente esta institución de ayuda social.

El efecto que estos animales marinos producen es de tipo psicológico pero también mecánico

Especialistas mexicanos son auxiliados por delfines en terapias para niños autistas, con parálisis cerebral y síndrome de Down

Conocidos por su habilidad en espectáculos marinos y por las matanzas que sufren durante la captura del atún, los delfines se han convertido en México en terapeutas de niños autistas, con parálisis cerebral y síndrome de Down.

En esta técnica, que comenzó a aplicarse en México a partir de 1991 a manera de programa piloto, el delfín ayuda a superar los problemas de comportamiento social y físicos de los niños afectados y representa un apoyo para las terapias convencionales, explicó Fritz Zimmerman, director del Proyecto de Delfino Terapia de la Fundación Oceanis.

La técnica está en su fase experimental y tiene un efecto psicológico y otro mecánico, con los que los pacientes obtienen confianza en sí mismos, tranquilidad, mayor concentración en lo que hacen, fortaleza muscular y deseos de imitar el patrón de caminar.

Zimmerman, un ingeniero químico de origen alemán, explica, acerca del efecto psicológico, que el pequeño es estimulado a realizar cosas que antes no podía hacer, como emitir una palabra o intercambiar objetos.

En el efecto mecánico, el delfín estimula con su sistema ultrasonar, con ondas de hasta 130.000 hertzios por segundo el sistema nervioso central y ayuda al niño, terapéuticamente, a restablecer el flujo eléctrico.

Los pequeños, que reciben 10 sesiones de 13 minutos cada una, entran al delfinario ayudados por un terapeuta que les enseña a controlar el equilibrio mediante un salvavidas y a intercambiar objetos con los delfines.

Después realizan ejercicios musculares, dan vueltas en el delfinario agarrados de una aleta del delfín y se sumergen en el agua, dijo Zimmerman al apuntar que cada equipo de trabajo está integrado por el delfín, un terapeuta, los padres, neurólogos y pediatras.

Zimmerman señaló que el tratamiento se aplica en niños porque, de acuerdo con los especialistas, en un cerebro que está en fase de desarrollo es posible que un hemisferio sano tome las funciones del hemisferio dañado.

Reconoce que obtuvo la idea de esta terapia de una investigación que realizó en 1976 el doctor inglés Horace Dobbs, quien comprobó que personas con severo estrés se relajaban cuando estaban en el mar entre delfines.

La experiencia de Dobbs llevó a Zimmerman a echar a andar su programa piloto, apoyado por traumatólogos, psicólogos, neurólogos y neuropediatras para diseñar las sesiones.

En un principio, Zimmerman trabajó con 12 niños. Este año tiene inscritos más de mil niños, pero sólo puede atender anualmente a 140, pues cuenta sólo con dos delfines-terapeutas.

El especialista, que tiene su clínica en el acuario del Bosque de Aragón, en el norte de la capital mexicana, aseguró que no todos los delfines son útiles para su técnica terapéutica: "de un grupo sólo dos sirven para esta terapia".

La terapia "está por ser aprobada por las autoridades mexicanas. Vamos a tener al final de este año 212 casos para comprobar su efectividad y puede convertirse en una terapia convencional", señaló el investigador.

No oculta que algunos médicos se han mostrado escépticos con esta técnica, pero asegura que las críticas no han sido destructivas.

La terapia "ha despertado expectativas, vamos a ver si se comprueba científicamente o se comprueba por medio de la demanda. Actualmente es la demanda la que nos da la razón", concluyó.

Para Consuelo Narváez, cuyo hijo Eduardo, de 5 años, tiene una atrofia cortical, la delfino-terapia ha ayudado a su pequeño a integrarse socialmente, pues antes se "aislaba".

El tratamiento completo cuesta unos 833 dólares. (México/AFP).

Vida en los mares

Cambios en el número de mamíferos marinos desde mediados de siglo

Especies	Cifras a mitad de siglo	Cifras actuales
EN DESCENSO		
Ballena sei	200.000	25.000
Ballena de aleta	470.000	110.000
Ballena azul	200.000	2.000
Ballena jorobada	125.000	10.000
Ballena del sur	200.000	3.000
Ballena de *bowhead*	120.000	6.000
Otaria del norte	154.000	66.000
Foca de Juan Fernandez	4.000.000	600
Foca Hawaiana	2.500	1.000
RECUPERACIONES		
Ballena gris	10.000	21.000
Foca de los Galápagos	casi extinta	30.000
Foca de la Antártida	casi extinta	1.530.000
Morsa	50.000	280.000
Dugong	30.000	55.000

Fuente: Administración Nacional del Océano y del Ambiente de EE.UU. NEA Graphic

Greenpeace y WWF polemizan sobre tratado que vigila pesca del atún

La pesca comercial del atún continúa causando problemas. Primero afecta a la vida marina, masacrando animales que nada tenían que ver con los atunes destinados al consumo humano. Ahora enfrenta a dos grupos ecologistas con larga tradición: Greenpeace y Adena-WWF. Los primeros han lanzado una nota informativa en la que afirman que el tratado para la protección de delfines denominado Dolphin-Safe no acaba con la matanza de estos animales y tampoco con otros graves problemas ecológicos. Adena responde rotundamente: en los últimos años, este tratado ha reducido la mortandad de delfines en el Pacífico oriental tropical en 75%.

En España, todas las empresas atuneras firmaron el acuerdo en julio del pasado año. A partir de ese momento se analiza la situación de cada compañía, se realizan inspecciones periódicas y se valora el origen del pescado y los sistemas con que han sido realizadas las capturas. Durante este año, Adena ha descubierto algunas irregularidades, gracias a lo cual ha logrado detener la comercialización en España de este atún ilegal.

Greenpeace denuncia que es imposible actualmente comprobar que el atún capturado bajo el tratado Dolphin-Safe lo haya sido con métodos no perjudiciales para delfines. Además, insiste en sus últimas notas informativas, nadie garantiza la seguridad de otras especies marinas de gran importancia, como tortugas marinas, ballenas, tiburones.

Los responsables de Adena España piensan, sin embargo, "que el convenio Dolphin-Safe representa una experiencia muy positiva y modélica para futuras campañas de envergadura". La pesca comercial del atún sigue afectando, en mayor o en menor grado, a los océanos y a sus habitantes. Es un enemigo más que añadir a los vertidos, el deterioro de las zonas costeras y las mareas negras.

■ *Los puntos controversiales*

● ***Greenpeace***

—El atún Dolphin-Safe no siempre es capturado sin causar daño a delfines.

—Aunque muchas empresas utilizan distintivos ecológicos, no existen mecanismos globales de control y seguimiento que garanticen que las latas de Dolphin-Safe contengan realmente atún capturado sin provocar daño a delfines y otras especies marinas.

—Sólo se aplican programas de observación Dolphin-Safe en el océano Pacífico oriental tropical.

—Las pesquerías del atún provocan graves impactos sobre la vida marina, además de la muerte de delfines: por ejemplo, capturan tortugas y aves marinas, ballenas y tiburones.

—Existe una gran falta de control sobre el método de captura de los atunes comercializados como Dolphin-Safe.

● ***Adena-WWF***

—El tratado Dolphin-Safe ha logrado evitar la muerte de centenares de miles de delfines en el océano Pacífico.

—Las presiones de la campaña sobre la industria del atún han logrado la promulgación de leyes específicas en pro de los mamíferos marinos.

—Es absolutamente necesario denunciar a aquellas empresas que promuevan la matanza de mamíferos marinos. En caso de meterlas a todas en el mismo saco se perjudicaría a infinidad de compañías industriales y artesanales sin razón alguna.

—Adena-WWF España denunciará a cualquier compañía que infrinja el tratado.

*—Los trabajos enmarcados en el tratado Dolphin-Safe se encaminan a detener aquellos sistemas pesqueros dañinos para el medio ambiente. ("El País" de Madrid dominical- Especial para **Búsqueda**).*

INTERKLEE

En Montevideo,
el placer y los negocios
al mejor nivel...

HOTEL
INTERNACIONAL
Tel. (00598-2) 92 00 01* - Fax 92 12 42
Telex. Inter UY 22295
Colonia 823 - C.P. 11.100

HOTEL KLEE
INTERNACIONAL
Tel. (00598-2) 92 06 06* - Fax 98 73 65
Telex. (032) 30857 Mailbox UY
San José 1303 - C.P. 11.100

Tarifa empresarial - Tarjetas de Crédito - Week-end promocional - Parking gentileza

Dpto. Marketing y Publicidad Hotel Internacional

Para prevenir el minuto fatal

● *Los productos cáusticos, de uso industrial o plaguicidas agrícolas no deben llegar al hogar. Procurar similares alternativos con concentraciones menores y de menor riesgo que tengan el mismo efecto.*

● *Seleccionar estrictamente los productos de limpieza necesarios, hacer un buen balance del riesgo-beneficio y mantenerlos en el envase original y fuera del alcance de los niños, aun cuando se estén usando.*

● *Desechar los envases sin rótulo y tomar cuidado de no dejar comprimidos sueltos.*

● *Nunca decir a los niños que el remedio que debe tomar es "rico". Es preciso ser sinceros y explicarles por qué y para qué se lo recetaron.*

● *Antes de colocar veneno para ratas o insecticidas, ubicar los lugares precisos, especialmente si en la casa hay niños que gatean. Algunos de estos productos, por su color y apariencia, pueden ser un llamador de su curiosidad.*

Casi 20 por ciento de consultas es por accidentes con químicos de uso doméstico

Productos de limpieza, raticidas, remedios y hasta plantas de interiores son las mayores causas de intoxicaciones en niños

Se dice frecuentemente que pequeños descuidos pueden ocasionar graves accidentes. La curiosidad de los niños y la negligencia de los adultos en el manejo doméstico de productos tóxicos contribuyen en gran medida a ambientar "el minuto fatal" que precede a la ingestión de sustancias venenosas.

"La gran mayoría de las intoxicaciones accidentales ocurren dentro de la casa, en particular en niños de uno a cinco años", informó a **Búsqueda** la doctora Stella De Ben, del Centro de Información y Asesoramiento Toxicológico (CIAT).

De las 6.465 consultas allí registradas en 1991, 17 por ciento correspondió a intoxicaciones con productos químicos de uso doméstico, exceptuando los plaguicidas. Aunque en los datos estadísticos del CIAT no figuran las edades de las personas atendidas, según estimaciones de la experta consultada, 90 por ciento fueron niños.

Para De Ben, prácticamente no hay ningún producto químico de uso doméstico que no sea potencialmente tóxico para los niños. Un sorbo de muchos de ellos es suficiente para causar lesiones leves y graves.

El queroseno, la nafta, el thinner y el hipoclorito de sodio concentrado dejados en envases inapropiados o sin tapa, al alcance de los niños, son las mayores causas de accidentes tóxicos, con importantes repercusiones pulmonares y digestivas.

Los cáusticos usados para limpiar hornos, graseras y baños así como el amoníaco y los ácidos clorhídrico o sulfúrico (de uso industrial), pueden causar lesiones mortales si son ingeridos o dejar severas secuelas. Cuando se inhalan, producen espasmos bronquiales similares a las crisis asmáticas.

Perforaciones del tubo digestivo, trastornos en la deglución ocasionados por la cicatrización de las quemaduras internas y hasta cáncer de esófago son algunos de los efectos a corto, mediano y largo plazo, resultantes de la ingestión de sustancias cáusticas.

También los raticidas son altamente tóxicos. Algunos de ellos tienen un efecto prolongado por lo que es necesaria la internación y el control con análisis de laboratorio, pues afectan la coagulación sanguínea y producen sangrados múltiples.

Aunque con menores consecuencias, los accidentes con pastillas autoevaporables para mosquitos y piojicidas también motivan consultas diarias, aclaró De Ben.

■ No es cuestión de olvido

Para el adulto que toma rutinariamente medicamentos casi es un rito planificar las dosis, separar las pastillas en un plato y hasta dejar el agua en el vaso, no sea cuestión de olvidarse.

Sin embargo, estos "ayuda memoria" son para los niños el mejor objeto de investigación. Apenas un comprimido de antihipertensivos, cardiotónicos o psicofármacos es suficiente para causar una intoxicación.

El blíster de los anticonceptivos suele ser, junto con los caramelos, el botín preferido de la cartera de la madre. Pese a que en su mayoría son de poco riesgo, si los toman ocasionan trastornos gastrointestinales y en las niñas sangrados similares a una menstruación.

No quedan fuera de este largo listado de productos tóxicos ni los perfumes, las vitaminas (particularmente las A y D), los edulcorantes y ni siquiera las plantas ornamentales de interior.

Las microscópicas agujas de oxalato de calcio de las difembaquias (potos o planta de agua Jane) se adhieren a las mucosas y desencadenan una reacción inflamatoria que puede llevar a la obstrucción de las vías respiratorias.

Si bien la responsabilidad e información del adulto en el manejo de productos químicos es uno de los principales instrumentos de la prevención de estos accidentes, para la doctora De Ben es imprescindible crear conciencia en el niño sobre sus riesgos.

"A veces se menosprecia su capacidad de entender y de diferenciar lo que es una golosina de un medicamento. De a poco, aunque sea pequeño, es necesario enseñarle a identificar lo que no se puede comer, que sepa que la planta que está en la maceta no es como la lechuga y sólo sirve para adornar la casa", concluyó De Ben.

Informe concluyó en que falta de criterios para instalar equipos médicos lleva a superposición

La forma altamente fragmentada en que se da la incorporación de tecnología médica en Uruguay y la falta de criterios que racionalicen las compras generan la superposición de equipamientos, dijeron a ***Búsqueda*** *Gisela Argenti y José Fernández, del Centro de Informaciones y Estudios sobre el Uruguay (Ciesu), quienes darán a conocer, hoy jueves 4, los resultados de una primera investigación sobre la incorporación de tecnología médica en Uruguay, en un" workshop" que se realizará en la sede de ese centro.*

Identificar los principales desafíos del proceso de incorporación de tecnología médica, la obtención de una mayor eficiencia de esos equipos y evaluar cómo son recibidos por la población los beneficios que significan estas tecnologías, son algunos de los objetivos de Argenti y Fernández, quienes buscan también generar un debate que culmine con la concreción de una política de incorporación de tecnología médica.

■ *No hay normas que racionalicen*

Los investigadores encuestaron a médicos, administradores de salud y bioingenieros directamente vinculados a la incorporación, manejo y mantenimiento de nuevas tecnologías, quienes en sus respuestas destacaron la ausencia de políticas y normas que rijan el proceso de incorporación y el uso de nuevas tecnologías médicas y la formación de recursos humanos y técnicos para el mantenimiento de los nuevos sistemas.

Argenti y Fernández darán a conocer hoy las conclusiones del estudio en el "workshop" que contará con la participación de los entrevistados y está abierto a los interesados en el tema.

FERRERO

LO DEJAMOS MAS CERCA.

Bien cerquita del Centro: a cuatro cuadras de Florida. Por negocios o placer, Bs. Aires para usted.

aliscafos

Más Bs. AIRES

Estar enfermo supone:

1) No sentirse bien
2) No estar bien
3) Perder tiempo productivo
4) Crear inquietud a quienes le rodean

CLINIC TEST
Servicio Integral de Medicina Preventiva
22 años cuidando su vida.

Dirección: Prof. Agdo. Dr. Carlos Fraschini
Prof. Fernando Muxi

Un chequeo médico permite conocer los factores de riego y así controlarlos.

Cumplimos 23 años y lo festejamos a su salud, con una **promoción** que le dará felicidad.

Solicite asesor a los tels.:
49 78 95 - 40 07 55

CHEQUEOS MEDICOS RECONOCIDOS POR EL M.S.P. COMO CARNE DE SALUD SEGUN DECRETO 651/90 ORDENANZA 16/90

Estudios confirman peligros del café en exceso pero reconocen sus propiedades estimulantes

El consumo regular de café puede provocar una relación de dependencia, incluso en pequeñas dosis, aunque sin la gravedad de ciertas drogas como las anfetaminas o la cocaína, afirmaron dos investigadores franceses en un informe presentado este mes en el coloquio médico de Bichat, en París.

Dos investigadores de la Universidad de Nancy, Gerard Debry y Astrid Nehlig, reunieron las informaciones más recientes acerca de los efectos del café, una bebida cuyo consumo aumenta en forma regular en casi todos los países.

En efecto, gracias a una disminución de las sensaciones de fatiga, tristeza y aburrimiento, simultáneas con un aumento del "tonus", la cafeína permite mejorar los resultados intelectuales y en particular las actividades de lectura y cálculos aritméticos, lo cual explica su popularidad.

Sin embargo, en dosis elevadas, más de seis tazas diarias, los resultados del café pueden revelarse negativos, advirtieron los científicos franceses.

■ Reacciones según el consumidor

Según los especialistas, los efectos de la cafeína pueden ser modulados por otros parámetros, como la personalidad del consumidor.

La reacción a la cafeína también parece variar según el consumidor sea de carácter extrovertido o introvertido, ya que los primeros aumentan su rapidez y precisión de memorización con cualquier dosis de consumo, en tanto que los segundos mejoran sus capacidades con dosis pequeñas, pero las ven disminuir cuando consumen café en dosis elevadas.

La reacción a la cafeína también está vinculada al sexo y a las hormonas. En especial, los dos científicos franceses estiman que el efecto hormonal puede explicar los distintos resultados del consumo de café en función del ciclo femenino.

En cambio, el estudio confirmó que la cafeína permite aumentar la capacidad de vigilia, sobre todo de percepción visual, en particular después de ingerir alimentos.

En los automovilistas, el café aumenta la rapidez de percepción de diferentes señales y el tiempo de reacción en caso de frenar o acelerar un vehículo, agregaron los científicos franceses.

Tal vez más importante, el estudio confirmó que en dosis moderadas la cafeína previene las perturbaciones psicomotoras originadas por el alcohol. Sin embargo, advirtieron Debry y Nehlig, en dosis elevadas multiplica los efectos del alcohol.

En relación a la dependencia al consumo de café, los dos científicos son categóricos: "la dependencia puede surgir con dosis muy bajas o moderadas, del orden de dos tazas y media diarias".

En el consumidor de café privado de su bebida, es posible observar sensaciones de fatiga, apatía, somnolencia, ansiedad, mayor tensión muscular e incluso náuseas y vómitos", las que desaparecerán fácilmente después de la absorción de café, concluyeron. (París/AFP).

Té, cebolla, manzana y vino tinto pueden ayudar a prevenir los infartos

El consumo regular de té, cebolla, manzana y vino tinto permite reducir el riesgo de infarto de miocardio, según indicó un estudio del Instituto Holandés de Higiene y Salud Pública publicado en la revista médica británica The Lancet.

El té, las cebollas, las manzanas y el vino tinto contienen una gran cantidad de flavonoides, vitaminas naturales que, según el estudio, protegerían al organismo humano. Estas combinaciones desempeñan un papel preponderante en la textura del tejido sanguíneo, directamente relacionada con los accidentes cardíacos, en particular el infarto de miocardio.

Evitando que se lleguen a producir esas combinaciones, los flavonoides favorecerían una mejor fluidez de la sangre, lo que permitió constatar una reducción a la mitad en el número de infartos en una muestra de 800 personas de grupos de riesgo estudiados en Holanda durante cinco años.

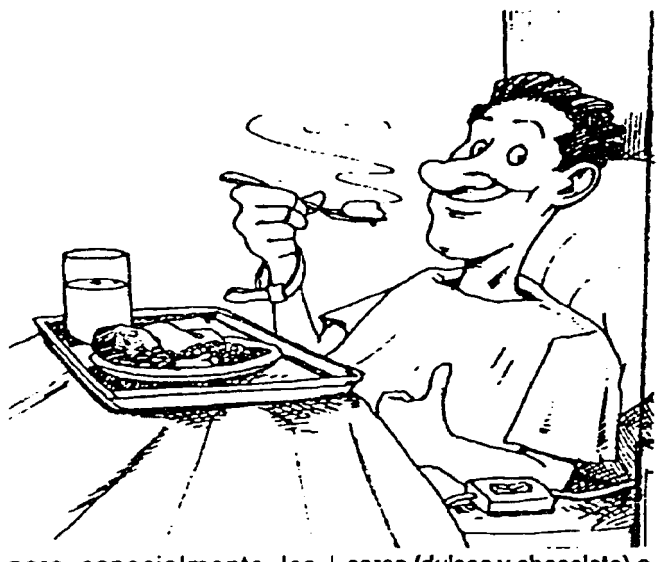
Pese a lo alentador de los resultados, los investigadores subrayan que es demasiado pronto para aconsejar la ingestión de importantes cantidades de té, cebolla, manzana y vino tinto para hacer frente al riesgo de infarto.(Bilthoven, Holanda/AFP).

Elección de ciertas comidas puede ser condicionada por el estado de ánimo

¿Quién no ha sentido alguna vez unas irresistibles ganas de tomar chocolate? ¿O de comer un buen churrasco? Estos imperiosos deseos pueden tener una explicación neurobiológica. No es solamente el apetito o el sentido del gusto lo que determina la elección de uno u otro alimento. Ni siquiera el estado físico o fisiológico. Según numerosos estudios, también el estado psicológico influiría notablemente en el tipo de alimentación.

Según la doctora Clotilde Vázquez, jefa de la Sección de Endocrinología y Nutrición del Hospital Severo Ochoa de España, "el ser humano es, probablemente, el ser vivo que puede calificarse de forma más contundente como omnívoro, porque puede seguir variadísimos regímenes alimenticios que le provean prácticamente de todos los elementos imprescindibles". Suponiendo que exista una dieta equilibrada, la elección concreta puede depender —además de factores fisiológicos, ambientales, sociales o culturales— de la presencia de determinados estados de ánimo. Los siguientes son algunos ejemplos de esa relación.

—Estrés y ansiedad. Ante ellos, las personas reaccionan de forma muy diversa: unas, con disminución del apetito, posiblemente por la secreción de adrenalina, y otras (sobre todo mujeres), con una apetencia exagerada de todo tipo de alimentos,



pero especialmente los hidrocarbonados y grasos (por ejemplo, bocaditos varios, galletas con manteca). Este efecto es causado por la acción de unas sustancias cerebrales parecidas a la morfina: los "opiáceos endógenos", que se ha comprobado que disminuyen la trasmisión nerviosa produciendo sedación, por lo que la tensión psicológica disminuiría. De esta forma, la comida sería un mecanismo de defensa.

—Depresión. Según los estudios de J. R. Würtmann, muchos sujetos deprimidos aumentan su ingesta de azúcares (dulces y chocolate) o hidratos de carbono. Después de comer estos alimentos dicen sentirse relajados. El aporte de estos nutrientes parece ser que aumenta el nivel de serotonina, un neurotrasmisor cerebral con potente efecto euforizante y antidepresivo. La ingesta de dulces sería también aquí un mecanismo de automedicación.

Posiblemente por estos mismos mecanismos se explique el aumento de consumo de dulces que se producen en:

1. Síndrome premenstrual. En un estudio realizado con mujeres aquejadas de trastornos premenstruales se demostró una irresistible atracción por los alimentos azucarados.

2. Ex fumadores. Aumentan su dosis de comida y consumen más hidratos de carbono (pan, bollos, caramelos) que los fumadores, y ello les calma la ansiedad de la privación de nicotina.

3. Estados de euforia. En estos períodos se ha comprobado que el ser humano tiende a ingerir una alimentación equilibrada en la que no se da preferencia a ningún tipo de alimento y normalmente el apetito disminuye por un mayor contenido de adrenalina en la sangre.

4. Excitación sexual. Se prefieren las comidas proteicas y muy condimentadas. Y viceversa, la ingesta de gran cantidad de proteínas cárnicas favorecería, si se dan las condiciones adecuadas, el deseo sexual. ("El País" de Madrid dominical-Especial para **Búsqueda**).

Hallazgo se logró en probeta y falta verificación en vivo

Descubren molécula que bloquea ingreso del VIH

El descubrimiento in vitro de una estructura molecular que bloquea "todas las puertas de entrada" de las tres células "permeables" al virus del Sida "bajo todas sus formas" fue realizado por un equipo de especialistas de un hospital de Marsella, Francia, dependientes del Centro Nacional de Investigaciones Científicas (CNRS).

Este hallazgo, revelado el jueves 28 por Radio France Provence, fue logrado en probeta en células-blanco linfocitos, macrófagas e intestinales, pero aún no se inició su verificación en vivo.

"Gracias a esta molécula logramos impedir, en laboratorio, la infección de las células-blanco por los virus VIH 1, de origen europeo y del virus africano VIH 2", explicó el doctor Jacques Fantini, de la Facultad de Medicina de Marsella y jefe del servicio de laboratorio de bioquímica del referido hospital.

Pese a que el descubrimiento fue reconocido como un paso importante en la investigación contra el Sida, el doctor Jurphaas Van Rietschoten, director de investigaciones del CNRS aseguró —por consideración a los enfermos— que éste "es una esperanza, no una garantía, ya que todavía hay que efectuar las pruebas terapéuticas", que concluirán el año próximo.

Después de seis meses de experimentación, a comienzos de octubre los investigadores notificaron sus resultados a la Academia de Ciencias, la cual a través de un jurado se pronunció en forma favorable a la investigación y anunció su próxima publicación. (Marsella, Francia/AFP).

Primer autotrasplante de corazón en la región

Una operación sin precedentes en América Latina, con retirada del corazón del cuerpo, corrección de un problema congenital y reimplante, fue efectuada con éxito en Brasil a fines de setiembre en el Instituto del Corazón del Hospital de las Clínicas de Sao Paulo (Incor) y divulgada oficialmente este martes.

La operación que duró cuatro horas fue hecha bajo la dirección del profesor Miguel Barbero Marcial en un niño de 13 años, Gregorio Vanderlan Siqueira, que sufría del síndrome de Q.T. largo, una enfermedad rara y a menudo mortal.

Se trata de la cuarta operación de "autotrasplante" en el mundo.

El síndrome de Q.T. hace que los estímulos nerviosos enviados del cerebro al corazón sean emitidos o captados de manera incorrecta. Ello provoca alteraciones cardíacas que pueden conducir a la muerte súbita del paciente.

El autotrasplante consiste en retirar y volver a poner en su lugar al corazón, pero el músculo cardíaco no sufre ninguna intervención.

Contrariamente a las operaciones precedentes, el músculo cardíaco no fue seccionado y el paciente no debió utilizar un estimulador cardíaco. La nueva técnica adoptada en Brasil consiste en seccionar las ocho venas que unen el cuerpo con el corazón: la arteria pulmonar, la aorta, las venas cavas superior e inferior, y las cuatro venas pulmonares. (San Pablo/AFP).

Shevardnadze, ex ministro de Relaciones Exteriores de la URSS en tiempos de Gorbachov, ex jefe de la KGB y ex líder del Partido Comunista georgiano, ahora convertido al liberalismo, pactó con el diablo para salvar su posición

Georgia, patria de Stalin y ahora un pequeño país independiente, se desangra en una guerra civil entre bandos étnicos y políticos

Uno más, aunque no el menor, entre los múltiples conflictos existentes en el dilatado territorio de la ex Unión Soviética, el de la república de Georgia se ha venido desarrollando militarmente en dos frentes. El gobierno de Eduard Shevardnadze ha enfrentado a los rebeldes abjasios y, más recientemente, a las fuerzas del depuesto presidente Zviad Gamsajurdia, decidido a reinstalarse en el poder. Esta situación estuvo acompañada de tensiones recurrentes con la Federación Rusa, cuya actitud ambigua ante las guerras georgianas durante largos meses derivó ahora hacia el bando de Shevardnadze, aunque con un costo de imagen para este último que se insinúa demasiado oneroso. Así, entonces, la lucha política se ha librado en tres frentes, y aun podría decirse que incluso en cuatro, no bien se considera el sensible frente interno.

Georgia, tierra natal de José Stalin, es una república trascaucásica de 69.700 km² y cinco millones y medio de habitantes, con costas sobre el mar Negro. Sus principales actividades económicas son la agricultura y la minería; una de las principales riquezas la constituye el petróleo. Cuando se formó la Comunidad de Estados Independientes (CEI), luego del derrumbe soviético, los georgianos se rehusaron a integrarse a la nueva entidad, lo mismo que los estados bálticos (Estonia, Letonia y Lituania): la abrumadora mayoría votó en un plebiscito por la independencia.

■ Presidencia que cambia de manos

En mayo de 1991, al realizarse las primeras elecciones libres, se impuso holgadamente la candidatura presidencial de Gamsajurdia, antiguo opositor al régimen soviético y figura prestigiosa en los círculos intelectuales del país (tradujo *Rey Lear*, de Shakespeare, en una excelente versión), pero pronto demostró carecer de habilidades para gobernar un país nuevo y difícil.

En enero de 1992 un alzamiento encabezado por los jefes militares Tengiz Kitovani y Shaba Iosseliani obligó a Gamsajurdia a abandonar el palacio presidencial e irse al exilio en la vecina república de Chetchenia. Lo sustituyó una junta castrense.

Apareció entonces en escena Shevardnadze, ex ministro de Relaciones Exteriores de la URSS en tiempos de Mijail Gorbachov, ex jefe de la policía secreta soviética (KGB) y ex líder del Partido Comunista georgiano.

Lo recibió una ola de repudio nada disimulado. Sus compatriotas le reprochaban el haber servido a los *soviets* y parecía poco probable que lo perdonaran. Sin embargo, con el apoyo de Iosseliani y Kitovani, recibió la absolución por sus pecados anteriores y comenzó a ser visto como el "salvador" de Georgia. La táctica resultó exitosa. En octubre del año pasado, Shevardnadze logró un respaldo casi "comunista" de 95% de los sufragios en su elección como nuevo jefe del Estado.

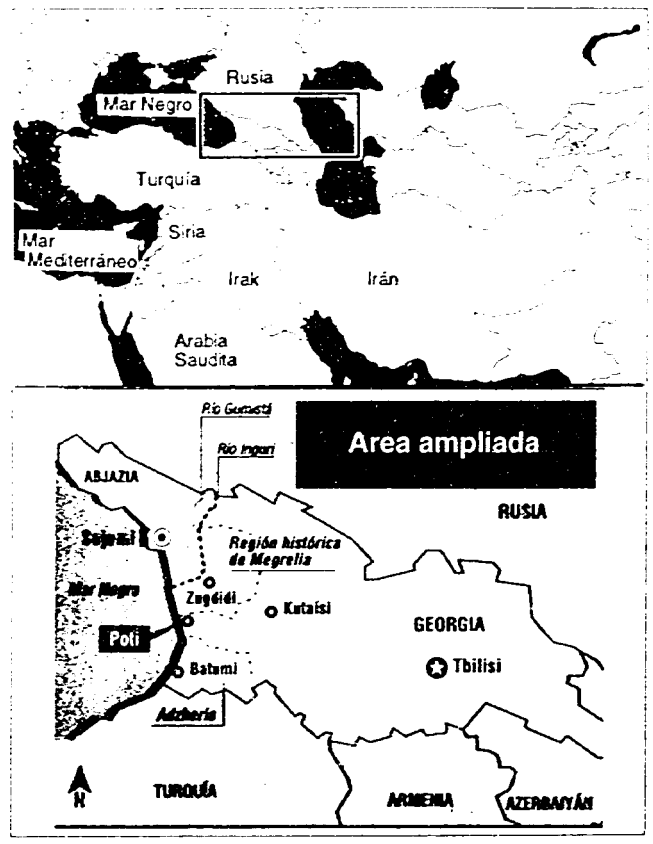
El flamante presidente asumió funciones con la promesa de conducir a su país hacia la democracia y la economía de libre mercado. También se presentó a la ciudadanía como un hombre capaz de resistir la tentación del autoritarismo, en la que había caído Gamsajurdia.

Desde la capital, Tbilisi, el político con experiencia internacional que es Shevardnadze encontró que el panorama global del país era mucho más complejo de lo imaginado. Había, por lo pronto, dos severos focos de perturbación: las minorías étnicas de los osetios, en el norte, y los abjasios, en el centro oeste, se erigían como una amenaza a la integridad territorial y a la estabilidad de las instituciones, con sus reclamos independentistas. A su vez, los adyares, pueblo musulmán radicado en el suroeste, podían seguir el ejemplo.

■ Duro revés en Abjasia

Los osetios se sosegaron bastante, después de que fuerzas rusas de interposición contuvieron sus ataques contra las tropas georgianas. Pero subsistió el reto de los abjasios. Miles de soldados georgianos apoyados por blindados invadieron Abjasia con la misión de aplastar el movimiento separatista surgido en la minúscula república de 537.000 habitantes unida a Georgia desde 1921. Esto sucedió el 13 de agosto de 1992, o sea, pocos meses antes de que Shevardnadze llegara al poder.

La aviación y los tanques enviados por Tbilisi parecían suficientes para conquistar el pequeño territorio que acababa de proclamar su soberanía y podía independizarse o pedir la incorporación a Rusia.



Moscú aprovechó la ocasión, descontenta con la política de tenaz autodeterminación seguida por Georgia. Despachó paracaidistas para "proteger a los ciudadanos rusos", al tiempo que, prudentemente declaraba su neutralidad.

Los 20.000 soldados rusos estacionados en Georgia fueron autorizados por el presidente Boris Yeltsin a usar "su derecho a la legítima defensa" y pronto una "aviación abjasia" hizo irrupción en el cielo de Sujumi, la capital de la provincia separatista, tomada por los georgianos.

Ya presidente Shevardnadze, en el último trimestre de 1992 los abjasios reconquistaron las ciudades del norte, ayudados por sus "hermanos" guerreros del Cáucaso ruso. El tráfico de armas fue intenso desde Chetchenia y Ucrania, gracias a elementos del 14 ejército ruso desplegado en Moldova, según denuncias de Tbilisi.

Los georgianos atrincherados en Sujumi, ciudad símbolo en el conflicto, resistieron encarnizadamente. Pero en junio de este año los separatistas se instalaron al sur de la capital provincial y cortaron parcialmente la retaguardia del adversario. Tbilisi, enervada por la turbulencia política interna y asfixiada económicamente, debió firmar en julio un acuerdo de paz que promovió Moscú. Los separatistas, disconformes con la lentitud de la retirada georgiana, lanzaron el asalto final el 16 de setiembre. En menos de dos semanas, la derrota georgiana fue total: el 27 los abjasios reconquistaron su capital, mientras Shevardnadze, que se había establecido allí para dar ánimos a sus combatientes, dejó la ciudad precipitadamente (su propia vida corrió peligro) y acusó después a "algunas redes rusas" de haber planificado "la caída y ocupación" de la disputada posición.

Moscú replicó culpándolo a él del desastre por haberse negado a que "las tropas georgianas evacuaran Abjasia bajo la protección del ejército ruso".

El único consuelo para Shevardnadze provino en ese momento de la opinión internacional, conmovida por las "atrocidades que cometieron los separatistas" durante el sitio de Sujumi.

■ El insistente Gamsajurdia

Pero al día siguiente de caer la ciudad, se presentó para el presidente otro enorme obstáculo: Gamsajurdia regresó desde Chetchenia, dispuesto a recobrar su investidura, obtenida en comicios irreprochables y con mandato hasta 1996. Respaldado por 2.000 seguidores armados ("zviedistas", por el nombre de pila, Zvied, de su caudillo), el depuesto jefe del Estado emprendió una campaña militar recia y persistente, que durante un mes pareció incontenible.

Una tras otra fueron cayendo ciudades y aldeas en el oeste del país, para desesperación del gobierno de Tbilisi. En octubre último se peleó sin tregua.

Shevardnadze no tuvo, pues, más remedio que ir a Moscú. Después de hablar con Yeltsin, formuló un anuncio sorprendente para unos, esperado por otros: Georgia iba a unirse a la CEI. También dijo que se suscribiría un convenio para que las tropas rusas en Georgia permanezcan acantonadas allí definitivamente.

Estas novedades se conocieron cuando los irregulares de Gamsajurdia estaban a punto de adueñarse de Kutaisi, principal ciudad del oeste y llave para el acceso a Tbilisi.

El estado mayor de las tropas rusas en Georgia implementó rápidas medidas y el 28 de octubre informó que había tomado bajo su control "la defensa de las vías férreas". Esta acción consolidó la posición de Tbilisi, que en una contraofensiva relámpago acababa de recuperar en una semana la mayoría de lo perdido a manos de los zviedistas, principalmente el importante puerto de Poti.

■ Moscú gana la partida

Puestos conjuntos de rusos y georgianos fueron establecidos, a la vez, en toda la extensión de la vía que une Poti con Kutaisi. El ulterior arribo de blindados reforzó el muro de contención alzado contra los zviedistas mientras se esfumaban las posibilidades de Gamsajurdia de volver a sentarse en el sillón presidencial.

Por ahora, Shevardnadze sigue en su cargo. Pero no pudo doblegar al separatismo abjasio y debió aceptar el ingreso a la CEI. El ganador es el gobierno ruso.

Moscú tiene interés estratégico en Abjasia. Si desapareciera su influencia en la costa de esta región, perdería casi toda su presencia en el mar Negro, donde sólo le quedaron unas decenas de quilómetros de playa a cada lado de Novorossisk.

Con Georgia en la CEI, aumentan el poderío y las perspectivas económicas de esta comunidad, en la que Rusia es el Estado hegemónico.

Shevardnadze necesita ahora de dos tercios en el Parlamento georgiano para que se concrete la incorporación, y sobre todo requiere del apoyo de su pueblo, reacio a integrarse en un bloque que dominan los rusos.

La interpretación de los hechos que hace al ciudadano común es tajante. "Yo no lucho por Shevardnadze", dijo Murad, un combatiente georgiano de 26 años. "Lo hago por mi país y contra Rusia, que emplea todos los medios para debilitarnos porque quiere recuperar Georgia. Utilizó a los abjasios y a Gamsajurdia buscando cubrir sus objetivos".

A todo esto, en las montañas de Svenetia continúan refugiados 125.000 fugitivos de los 250.000 georgianos que vivían en Abjasia. Los más débiles mueren de hambre y de frío, mientras se espera una ayuda que mucho tarda en llegar. (Redacción **Búsqueda**, en base a información de archivo, AFP, DPA y "The Guardian").

¿Una transición autoritaria?

La Rusia de Yeltsin: victoria o tragedia

"Nuestra sociedad está enferma y no sabe distinguir el bien del mal (...). Lenin no está solo en nuestras plazas y en nuestros despachos, sino en el interior de todos nosotros...". Con estas palabras, un sacerdote ortodoxo —el padre Gueorgui, de la ciudad rusa de Kostromá— inauguraba el congreso de un partido político en el hotel Presidente, de Moscú, el establecimiento que fue la perla de la hotelería comunista.

Era el miércoles 6 de octubre, y en otro punto de la ciudad aún humeaba la Casa Blanca, la acribillada sede del disuelto Parlamento, y las brigadas antidisturbios seguían encontrando a combatientes de la resistencia en sus sótanos inmensos, que forman una verdadera ciudad subterránea con sus refugios bélicos, entre ellos uno atómico, sus vías de ferrocarril y sus pozos artesianos.

Pese al trauma sufrido, pese al estricto toque de queda y las expediciones de captura de francotiradores, la vida volvía a la normalidad en Moscú. El Partido de la Libertad Económica que celebraba su congreso en el hotel Presidente es una de las muchas formaciones políticas que estos días negocian alianzas e improvisan coaliciones para probar sus fuerzas en las urnas el 12 de diciembre. En el hotel se dedicó un minuto de silencio a los muertos en los enfrentamientos, aunque nadie tenía muy claro si estaba dedicado a todas las víctimas o sólo a una parte de las tres categorías de fallecidos: los representantes de los poderes fácticos, los militares del Parlamento (armados y sin armar) y los ciudadanos atrapados por la tragedia, por haberse quedado en el puesto de trabajo en la Casa Blanca más allá de lo que aconsejaba la prudencia, por curiosos, o por pura casualidad.

● **Asunto embarazoso.** Los funerales de parte de las víctimas —realizados discretamente y sin que pudiera encontrarse la cuadratura del círculo que permitiera a Yeltsin presidirlos como padre de la patria— pusieron de manifiesto las profundas fisuras que se han producido en la sociedad. Los muertos son un asunto embarazoso, a pesar de que el presidente se refiriera a todos ellos como "hijos de Rusia".

En la Rusia que despierta de la pesadilla, hay quien pone el acento en la "victoria" y quien lo pone en la "tragedia", pero tan sólo los superficiales o los inconscientes se atreven a echar las campanas al vuelo por el futuro de la democracia. El problema hoy es cómo cohesionar las "dos Rusias", la que se resiste a abandonar el pasado obsoleto y la que quiere alcanzar el futuro de forma instantánea, doblegando al tiempo.

El politólogo Igor Kliamkin, que se confiesa profundamente "inquieto", pronostica grandes dificultades para restablecer una idea de legalidad en el país. Junto con Andranik Migranian (hoy asesor del presidente), Kliamkin fue, en 1989, uno de los defensores de un modelo de transición autoritaria a la democracia para Rusia. Basándose en sus estudios, Kliamkin concluye que la sociedad rusa —más allá de la disolución del Parlamento, idea que contaba con amplio apoyo popular— no quiere un "Pinochet político", pero sí un "Pinochet económico", entendiendo por tal una campaña de "mano dura contra la corrupción".

Esto afecta especialmente al funcionariado que, según Kliamkin, es el segundo grupo de influencia en el país —tras los directores de empresas estatales—, a falta de una clase empresarial independiente. Está por ver en qué medida el gobierno, que se ha servido de este funcionariado, estará dispuesto a poner en práctica seriamente una legislación que fije los límites entre lo público y lo privado, ahora que han sido neutralizados los sectores que actuaban como aguijón contra la corrupción, comenzando con el ex vicepresidente Alexandr Rutskói, que se jactaba de tener 13 supuestas maletas de documentos incriminadores contra el equipo presidencial.

● **El papel de los militares.** La Rusia recién nacida puede ser muy diferente a la conocida durante los dos años transcurridos desde que se desintegró la URSS, y en ella el estamento militar —que ha salvado al equipo reformista— podría adquirir un mayor protagonismo político. En el entorno del presidente predomina la idea de acabar la faena que quedó incompleta en agosto de 1991, cuando no se aprovechó la victoria de entonces para poner fin al sistema comunista. Sin embargo, las instituciones políticas y económicas que vertebraban la sociedad comunista no han sido sustituidas por otras nuevas. Yeltsin y su equipo han funcionado más como una "brigada de derribos a destajo" que como centros aglutinadores del consenso social.

Algunos de los políticos del entorno presidencial, como el vicejefe del Gobierno Serguéi Shajrai, expresan la dramática encrucijada que se abre ante ellos: seguir apostando por Yeltsin y quemarse en el empeño, o tratar de hacer una carrera política propia, buscando "padres adoptivos" en alguno de los grupos en formación. Estos están preparando ya a su propia gente y puede que los líderes moldeados en las intrigas de la primera hornada poscomunista no sean la mejor cabeza de cartel electoral.

Uno de los problemas de la Rusia de hoy es la falta de percepción de los límites. Algunos de los diputados que permanecieron en la Casa Blanca hasta el final no se dieron cuenta de que su protesta ante el decreto presidencial les convertía en cómplices de los sectores más siniestros de la sociedad: los fascistas, los comunistas dogmáticos, los militares fanáticos curtidos e... la represión del Báltico y los partidarios de la limpieza étnica que decían custodiarles y que, al final, impusieron su lógica de guerra.

Entre los diputados conducidos a la comisaría tras el aplastamiento de la Casa Blanca estaba Alexandr Bir, uno de los fundadores de los comités obreros de la región minera siberiana de Kuzbás, que fueron la vanguardia del yeltsinismo. Bir, que había defendido la Casa Blanca en 1991, decía haberse quedado en nombre de la "legalidad" y en contra de la "reforma violenta del poder" emprendida por el presidente.

● **Los bandidos.** Tachar de "bandidos" a todos los que estuvieron en la casa Blanca hasta el final forma parte de los clichés para tranquilizar a la sociedad. Pero, ¿cómo explicar que un político tan erudito y respetado como Ramazán Abudlatipov, el jefe de una de las dos cámaras y uno de los miembros del equipo que negociaba con el Gobierno, tuviera la antesala de su despacho llena de nazis con la cruz gamada en la manga?

A pocos metros de aquellos centinelas, un guardaespaldas más maduro mostraba una clarividencia que resultó bastante inútil: "Quiera Dios que no suene un tiro. No estamos interesados en que haya un disparo, porque la otra parte se beneficiaría de ello", señalaba.

Ni el jefe del Parlamento, Ruslán Jasbulatov, ni Alexandr Rutskói, percibían adecuadamente la realidad. Se habían atado de pies y manos con personajes como el fanático general Albert Makashov, quien, en 1988, tras el terremoto de Armenia, se dedicó a detener a los miembros del Comité de Karabaj (los futuros líderes de la Armenia independiente), asustado por la eficacia con la que éstos organizaban la ayuda a los damnificados e incapaz de emularla.

En el lado de los vencedores, la percepción de los límites de una sociedad democrática está tan desdibujada como entre sus rivales, pero aquí el problema se llama corrupción.

● **Corrupción.** No percibía los límites de la función pública el analista militar del equipo presidencial que, tras los enfrentamientos, sólo tenía tiempo para dar una entrevista si se la pagaban en dólares. Tampoco percibía los límites la periodista Tatiana Merzliakova, de la provincia de Sverdlovsk (en los Urales) que contaba en Moscú cómo había informatizado su periódico, el único que se edita en la pequeña ciudad de Rezh. El equipo de ordenadores ha sido un regalo de la empresa que ha ganado el concurso para explotar un yacimiento de cobre en el pueblo. Tatiana se merecía el regalo, tras apoyar dócilmente al candidato de la Administración de Sverdlovsk (la provincia donde Boris Yeltsin fuera primer secretario del Partido durante casi una década). Merzliakova reconoce que la explotación del cobre conlleva problemas ecológicos, pero no está dispuesta a organizar una campaña contra sus "benefactores".

Rezh, un pueblo de siervos de la industria antes de la Revolución, ha pasado a una nueva servidumbre, dejando atrás al secretario del comité provincial del Partido. He aquí uno de los peligros que acechan a la nueva Rusia.

La oposición de la Casa Blanca perdió la batalla, pero no fue destruida. Los partidarios de la limpieza étnica y los nostálgicos del pasado volvieron a sus ciudades y se disolvieron en el paisaje. Poco después de los enfrentamientos, llamé a Tiumen. Quería hablar con un ruso, miembro de un grupo "patriótico" y entusiasta de la Inquisición española, que conocí hace varios años y que, para mi sorpresa, encontré de nuevo el domingo en la escolta del general Vladislav Achalov, el "ministro" de Defensa del Parlamento. Mi conocido estaba haciendo recados por la ciudad, dijo un compañero de trabajo, aparentemente ignorante de la aventura vivida por su colega.

"Yo creía que Rutskói se suicidaría y me ha decepcionado que no lo hiciera", me decía un moscovita. "Por lo menos, así hubiera salvado su honor de oficial y el honor de su familia". El veterano de Afganistán, cuya orden de atacar los estudios de televisión de Ostankino había provocado la tragedia era, en realidad, el personaje de una mala farsa. (En base a una nota de Pilar Bonet, "El País" —Madrid—, edición dominical - Especial para **Búsqueda**).

"Tiene pérdidas, se apaga, es ruidoso e incómodo... pero seguro que le gana a la alternativa"

SEMINARIO INTERNACIONAL

LEE IACOCCA

EN ARGENTINA

TEMAS PRINCIPALES:

• Cómo mejorar su eficiencia como ejecutivo y cuál es el perfil del ejecutivo del futuro.
• Cómo coordinar el esfuerzo de todos los empleados en la satisfacción total del cliente.
• Cuál es la mejor manera de integrar el marketing con las demás áreas de la empresa. • Los factores claves para alcanzar el éxito en la implementación de un programa de calidad. • El comportamiento de la economía mundial en los próximos años.

Presentado por Bernardo Neustadt

TEATRO GENERAL SAN MARTIN, 12 DE NOVIEMBRE DE 1993

AUSPICIO: TIM · computadoras COMPAQ · BANCO EXTRADER · MasterCard

APOYO: LA NACION · CableVisión · AMERICA · PANORAMA

Correo Oficial NEXO Excelencia en Correo Privado

Consultora Técnica en Uruguay

INFORMES E INSCRIPCION

HSM Cultura y Desenvolvimento Argentina S.A. Defensa 570 1° Piso B

Tel.: 331-4872 343-8496
345-2132 444-2006/2007

HSM CULTURA & DESENVOLVIMENTO con CATE

La Europa que necesitamos

por Felipe González (*)

El Tribunal Constitucional alemán despejó hace unos días las últimas dudas: el Gobierno puede ratificar el Tratado de Maästricht. Por tanto, desde el 1º de noviembre, está en vigor el Tratado de la Unión Europea.

En los 22 meses transcurridos desde que los jefes de Estado y de Gobierno acordamos el contenido del tratado en la ya famosa ciudad holandesa, muchas cosas han cambiado. Por eso, ahora los responsables políticos vamos a aplicar el Tratado de la Unión Europea en un marco distinto del que había en el momento de la firma. Básicamente, han sido tres los elementos de cambio:

1. Se ha generalizado la crisis económica tras los fuertes impactos de las sucesivas crisis monetarias que condujeron a la modificación de las bandas de fluctuación de los tipos de cambio del SME.

2. Se ha hecho evidente el desorden mundial y europeo generado tras la desaparición —afortunadamente— del viejo orden, basado en el enfrentamiento de bloques.

3. Se ha agudizado el conflicto en la antigua Yugoslavia, con la sucesión de horrores y violencia en el drama interétnico de Bosnia-Herzegovina.

Estos factores de riesgo e incertidumbre han extendido un cierto clima de pesimismo y escepticismo en torno al proyecto europeo. Todo se ha puesto en duda, cuando no se ha culpado directamente al Tratado de Maästricht —sin aplicar— de los males de nuestra situación.

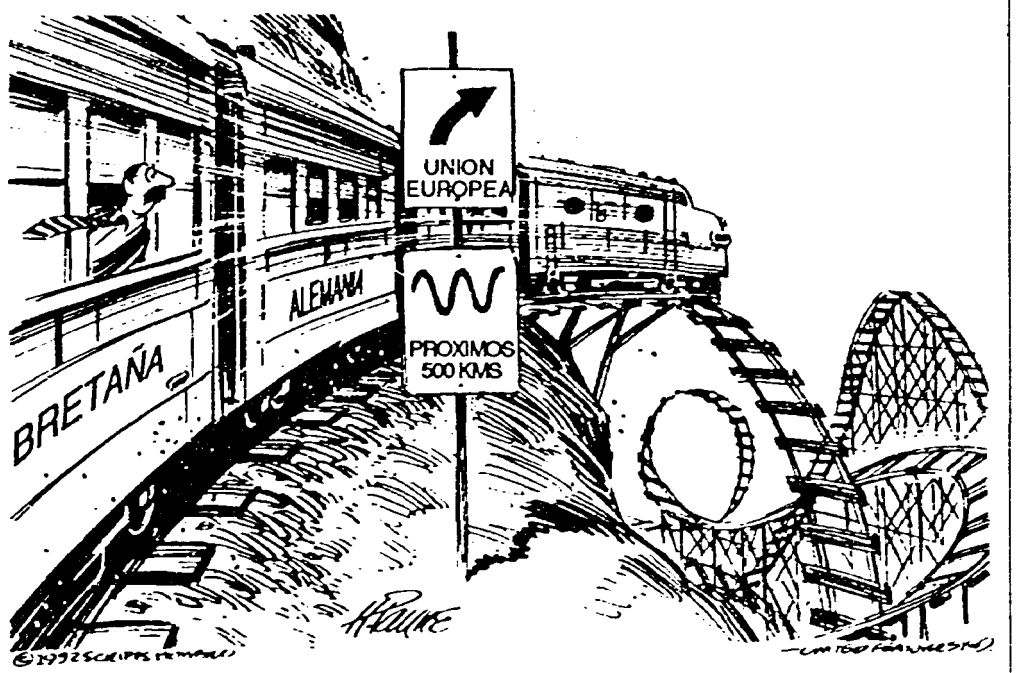
Algunos —como Don Quijote— han visto peligrosos gigantes agitando descomunales brazos donde no había sino simples molinos de viento, acosados eso sí, por un fuerte vendaval. Y han iniciado una batalla por su cuenta contra el único proyecto sólido que han sido capaces de elaborar los países europeos a lo largo de su ya milenaria historia: la integración europea.

■ La Europa de nuestros abuelos ha muerto

El proyecto de la Unión Europea puede y debe ser criticable, pero constituye la única alternativa para resolver nuestros problemas comunes. La nueva utopía europea no es hoy la de la integración, sino la de quienes pretenden la vuelta a lo que fue la Europa de nuestros abuelos, para regresar a un escenario de enfrentamiento y competencia entre naciones a cual más fuerte.

El fenómeno de repliegue o introspección hacia lo exclusivamente nacional es una tentación comprensible en tiempos de desconcierto cuando proviene del ciudadano, pero es menos comprensible cuando procede de los responsables políticos. *Simplemente no es una opción práctica en un mundo que, nos guste o no, se caracteriza cada vez más por la globalidad de los problemas y retos y por la interacción de las soluciones y de sus mecanismos de respuesta.*

La clave del éxito de la construcción europea, aparte de sus logros políticos y materiales, ha residido básicamente en la fiabilidad de los objetivos y de los medios puestos para su consecución.



En 1950, el tratado que instituía la Comunidad Europea del Carbón y del Acero no fue más debatido y explicado que el Tratado de Maästricht. Ni tampoco en 1957 los tratados de Roma que crearon la CEE y el Euratom fueron más debatidos. Entonces era clara la conciencia europea de conseguir paz, estabilidad y progreso, de conseguir un orden justo en el drama europeo.

En 1992 fue más difícil explicar a nuestros ciudadanos que el Tratado de Maästricht para la Unión Europea pretendía y pretende ser el marco para ordenar el mundo resultante del final de la guerra fría. Al igual que entonces, se pretende ahora dar un salto cualitativo para que los problemas económicos y de seguridad no se solucionen con tentaciones nacionalistas.

El proyecto de integración europea ha permitido, entre otras muchas cosas, la recuperación de la unidad de Alemania, la incorporación de la península Ibérica al conjunto de las naciones democráticas y desarrolladas, la polarización de la historia de los países europeos en torno a la idea de integración.

■ Mantequilla, no cañones

La CE ha proporcionado en todo momento un foro único en el que cualquier Estado miembro —grande o pequeño— ha podido influir y ser respetado por igual, sin temor a la realidad del juego de las grandes potencias de antaño, lográndose así realizar el viejo sueño de acabar con los *conflictos armados en el continente europeo.*

Europa dio un paso gigantesco al sustituir la política de cañones por la de la mantequilla, como acostumbraba a denominar Paul Samuelson al tránsito de una economía de guerra a otra de paz. Europa creció dentro de una economía de paz con una clara voluntad de hacerla colectiva y permanente, sin vuelta atrás. La clave del triunfo radicó en dos ideas fundamentales: *la primera, que ningún* interés particular prevalecería por la fuerza sobre el común o que el interés de los grandes se impusiera al de los pequeños; la segunda, que el proceso se basaría en un método funcional, avanzando a medida que los resultados fuesen haciendo imprescindibles los nuevos pasos.

Este marco consolidó la paz y trajo la estabilidad y la prosperidad. Ningún Estado miembro lo puso en tela de juicio.

Ha sido el factor europeo, la integración, lo que ha dado sentido a las relaciones entre los Estados. Ha sido el hecho de compartir un proyecto común el que ha limado las asperezas de los diferentes puntos de vista.

Nos hemos acostumbrado a discutir con fuerza y vigor sobre excedentes arancelarios, reconversiones industriales, pero desde la perspectiva de un proyecto común. Cada uno de nosotros ha defendido con firmeza los intereses nacionales, pero nunca se ha puesto en duda la existencia de un interés comunitario, ni el ejercicio de la solidaridad.

Este es uno de los grandes elementos innovadores de nuestro proyecto: la solidaridad entre los desiguales que participan en una empresa común. Cada uno aporta lo que tiene para procurar el progreso de todos.

Esa empresa común no quiere decir que vayamos hacia un superestado europeo, centralista e irrespetuoso de las identidades nacionales o regionales. Quienes así califican el Tratado de la Unión Europea no han comprendido nunca el *verdadero espíritu del mismo.*

■ La Unión Política

El problema es que usamos la "teoría del Estado" o el "derecho constitucional" para intentar una calificación del proyecto europeo. Pero no nos sirven, como tampoco las categorías clásicas del derecho internacional. Lo nuestro es la Unión Política. ¿Qué quiere decir? ¿Una federación o *una confederación? Quizá,* pero no necesariamente. ¿Una alianza ocasional de Estados? Desde luego que no. ¿Entonces? Unión Política, que incluye la Unión Económica y Monetaria y que tiene unos elementos distintivos:

1. Los sujetos activos son los Estados, sometidos a las transformaciones lógicas derivadas de un mundo interdependiente.

2. Las decisiones se toman con, por y para los ciudadanos, verdaderos destinatarios de las mismas. Por tanto, de manera eficaz, sin poner en peligro el proyecto común.

3. A partir de unas políticas comunes y de un mercado único, se coordinan las políticas económicas para lograr el máximo de convergencia posible.

4. Se fomenta la solidaridad para que todos se sientan partícipes en igualdad de oportunidades.

5. Se crean progresivamente los instrumentos que hagan posible la unión cada vez más estrecha entre los pueblos.

6. Se respeta la identidad, peculiaridad y singularidad de cada aldea, región o nación, poniendo esta diversidad al servicio de un interés colectivo.

Sobre estas bases, los jefes de Estado y de Gobierno nos reunimos el 29 de octubre en Bruselas para dar un impulso renovado al Tratado de la Unión. Tenemos que tomar decisiones que tengan en cuenta la realidad presente y los graves problemas de desempleo y recesión que afectan a nuestros países, para que los ciudadanos comprendan mejor lo que hacemos.

Ocupamos de los problemas más acuciantes no implica en ningún caso poner en duda los objetivos y los contenidos del tratado:

—Hay que pasar a la fase segunda de la UEM el 1º de enero de 1994, como estaba previsto.

—Hay que impulsar una estrategia coordinada para crear empleo, para ganar competitividad y para garantizar financieramente un sistema de bienestar para nuestros ciudadanos.

En este sentido, el Instituto Europeo podrá actuar *desde el principio como* instrumento para favorecer la coordinación y la convergencia real de las economías.

—Hay que tomar una decisión sobre la sede del Instituto Monetario Europeo y de las otras sedes de agencias e instituciones. Para la primera, me parece difícil imaginar una candidatura distinta de la de Alemania. Para las otras habrá que tener en cuenta a los países que no tienen ninguna sede. Pero nadie puede bloquear ya este reparto.

—Hay que estudiar la manera de hacer compatible la Unión Monetaria, en el horizonte previsible, con la convergencia económica. En vísperas del Consejo Europeo de Birmingham, hace un año, justo después de la primera tormenta monetaria, en reuniones con varios jefes de Gobierno europeos, propuse atacar a fondo el problema monetario y actuar coordinadamente. Algunos se resistieron a actuar de manera conjunta y rechazaron discutir aquella cuestión, que era la que más preocupaba a nuestros ciudadanos en aquel momento. Las consecuencias bien claras están.

—Hay que intentar conciliar los intereses de todos en las negociaciones del GATT, pero sin complejos de culpabilidad. La Comunidad Europea es la zona comercial más abierta del mundo, y a menudo es acusada de lo contrario. La solución no es el proteccionismo, sino la expansión del comercio, desde la defensa de intereses legítimos que afectan a nuestros agricultores o a nuestra propia identidad cultural.

—Hay que preparar la ampliación a los países candidatos de la EFTA. Sólo dependerá de la voluntad de sus ciudadanos, ya que, estoy seguro, no habrá un solo Parlamento entre los Doce que no apruebe mayoritariamente la entrada de los nuevos miembros.

La Comunidad, por su parte, tendrá que preservar los equilibrios institucionales actuales en el marco ampliado y acometer, con todos, las reformas necesarias para garantizar un funcionamiento eficaz.

—Hay que preparar adecuadamente las elecciones al Parlamento Europeo de junio de 1994 para que esta Cámara pueda desarrollar las tareas nuevas que le encomienda el Tratado de la Unión y centrar su labor diaria de acuerdo con las competencias de los tratados.

—Hay que dotar a la Política Exterior y de Seguridad Común (PESC) de los instrumentos operativos que le permitan actuar con prontitud en los conflictos o en las cuestiones en las que haya una posición común. El drama actual de Bosnia y el potencial conflictivo que todavía encierra deberían estimularnos en esta dirección.

■ Europa Central y Oriental

Mientras diseñamos un esquema de seguridad global para el continente, compatible con la OTAN y con el desarrollo de la PESC, hay que ofrecer una garantía de seguridad a los países de Europa Central y Oriental que no tienen ningún sistema de protección, y hay que asociarlos, lo más que se pueda, a las decisiones políticas de la Unión Europea, mientras se preparan para ser miembros de pleno derecho más adelante.

Yo creo que España debe ser una de las piezas básicas de ese proyecto, porque es bueno para su futuro y para el futuro de Europa. Como responsable del Gobierno de la nación, he intentado hacer frente a la situación de crisis económica con seriedad y rigor, buscando por la vía presupuestaria la contención del gasto público, intentando un pacto global de rentas para favorecer la competitividad y consolidar los logros del Estado del bienestar y la creación de empleo como prioridad fundamental.

Estoy seguro de que los ciudadanos españoles y europeos comprenderán que las decisiones difíciles son siempre las más necesarias. Es importante que todos nos sintamos partícipes de una empresa común y, por consiguiente, que asumamos las dificultades con solidaridad, sin perder el rumbo. Nunca nos perdonaríamos haber puesto en duda nuestros objetivos o haber renunciado a ellos debido a las dificultades del momento. Como decía Willy Brandt: "Sólo nos puede derrotar la resignación, no la dificultad".

Este es el momento de la acción. Olvidadas las incertidumbres sobre el Tratado de Maästricht, no nos permitamos ninguna vacilación. Apliquemos las decisiones, siempre con espíritu crítico, pero con valentía para que los ciudadanos comprendan que en sus manos está el conseguir un futuro de progreso e integración. Bienvenida sea la Unión Europea. Pongámonos a trabajar.

(*) Felipe González es presidente del Gobierno español.

© Derechos mundiales de prensa en todas las lenguas reservados a Diario "El País" (Madrid) S.A. 1993 - Especial para ***Búsqueda****.*

La nueva Constitución incluye relección presidencial, pena de muerte para terroristas y parlamento unicameral

El referendum de Fujimori: varias lecturas para un triunfo apretado

La estrecha victoria en Perú de la reforma constitucional promovida por el presidente Alberto Fujimori —52,9% de los votos para el "sí", 47,1% por el "no"— del domingo 31 admite varias lecturas.

Mientras un sector de analistas sostiene que los resultados parecen reflejar el desgaste de la confianza que los peruanos depositan en Fujimori, otros consideran que el margen de la victoria oficialista igualmente trasluce un enorme apoyo al presidente, ya que éste actuó casi en soledad y opuesto al aparato político tradicional.

La opción positiva fue apoyada por la alianza oficialista Nueva Mayoría y Cambio 90, la Confederación de Instituciones de Empresarios Privados, La Asociación de Exportadores y la Asociación de Bancos del Perú; en tanto el "no" fue respaldado por casi todo el sistema político y sindical reunido en el "Frente Cívico por el No", que reunió a 33 partidos y grupos sociales, incluidos el Partido Aprista Peruano (del exiliado ex presidente Alan García), el Partido Popular Cristiano, Acción Popular (del ex mandatario Fernando Belaúnde Terry), el Frente Nacional de Trabajadores y Campesinos, el Movimiento de Izquierda Democrática y las dos centrales sindicales (CGTP y CGT).

Fujimori desplazó a los partidos opositores de la escena política con un golpe de Estado en abril de 1992. Tras un proceso electoral legislativo en el que no participaron, por propia decisión, algunos de los partidos tradicionales de Perú, Fujimori pasó a contar con mayoría absoluta en el Congreso, que aprobó sin problemas la nueva Constitución.

● **Todos contentos.** El oficialismo esperaba una victoria mucho más holgada en el referendum del domingo y la estrechez de su triunfo fue una sorpresa para todos. El resultado llevó a que Fujimori dijera, tras conocer las proyecciones, que "ganadores y perdedores estamos contentos".

El "Frente Cívico por el No" también quedó satisfecho. "Es un triunfo como el de David contra Goliat, ya que no tuvimos una campaña millonaria y en esas condiciones es difícil alcanzar esta gran respuesta de la ciudadanía", expresó el dirigente conservador Roberto Ramírez del Villar.

La oposición no hizo campaña en televisión y se limitó a movilizar a la militancia en su campaña contra la nueva Constitución, lo que, según muchos observadores, fue deliberado: no exponer en demasía ante la opinión pública a los desacreditados partidos políticos tradicionales. La oposición se escudó detrás de "comités" y "foros" oficialmente apolíticos, lo que pone en duda que la alta votación obtenida por el "no" responda a la popularidad de los partidos.

Alberto Fujimori

● **Campaña oficialista.** El oficialismo, con la omnipresencia de Fujimori, realizó una intensísima campaña. En ella se explotaron los altos índices de popularidad del jefe de Estado —en torno al 65%, según las encuestas—, la inesperada solicitud para negociar la paz de la encarcelada dirigencia del grupo terrorista maoísta Sendero Luminoso (ver **Búsqueda** Nº 712, páginas 46 y 47), y la mejora en la performance económica peruana.

Sin embargo, mientras Fujimori daba a entender que Sendero Luminoso estaba al borde de la rendición, comandos del grupo terrorista perpetraban importantes atentados, que en el último mes y hasta la madrugada previa a la votación, cobraron 73 víctimas mortales.

Asimismo, los analistas señalan que los buenos resultados del ajuste económico (fin de la hiperinflación, reinserción del Perú en la comunidad financiera internacional, reconstitución de las reservas en divisas), se consiguieron con medidas draconianas (congelación de salarios, aumento de la presión fiscal, despidos masivos en la administración pública y la industria) que aumentaron la precariedad económica o la miseria lisa y llana de millones de peruanos. Muchos de ellos, sin embargo, parecen aceptar los sacrificios, esperanzados en recoger algunos frutos en el futuro.

La victoria del "no" en 14 de los 25 departamentos del Perú —fundamentalmente en los más miserables andinos y amazónicos— responde más a un rechazo a esas duras políticas, cuyos resultados jamás fueron saboreados por sus pobladores, que al contenido de la nueva Constitución.

● **La Constitución.** La nueva Constitución peruana —la duodécima en la historia republicana del país y la primera refrendada— incluye entre otras cosas, la relección presidencial, la pena de muerte para los terroristas, un parlamento unicameral, algunas restricciones a la gratuidad en la enseñanza, la desaparición de la estabilidad laboral, la división administrativa en regiones, la inclusión del recurso de Habeas Data y un régimen de ascensos militares y policiales a discreción del presidente.

La gratuidad en la enseñanza se mantiene en todos los niveles, pero en el superior se limita a "los alumnos que mantengan un rendimiento académico satisfactorio y no cuenten con recursos económicos" para solventar sus estudios.

La explícita disposición de la estabilidad laboral incluida en la Carta de 1979 fue remplazada por un artículo que dice que "la ley otorga al trabajador la adecuada protección contra el despido arbitrario".

El recurso de Habeas Data protege a las personas de revelaciones no autorizadas que "dañen el honor y la buena reputación" o "afecten la intimidad personal o familiar". Sus detractores sostienen que con esta figura la libertad de prensa pende de un hilo y se pretende que determinados personajes eludan el escrutinio público.

Hay una drástica reducción de las anteriores normas referidas a los recursos naturales para no entorpecer la iniciativa privada, pese a que se ratifica la soberanía del Estado sobre los mismos. (Redacción de **Búsqueda** en base a información de AFP y DPA)

Alemania oriental: pobre, sucia y fea

Helga y Holger sacuden levemente sus cabezas mientras fuman sentados en los bancos de madera fuera de la fábrica de caucho en la que trabajan. Desconfían de la campaña política y empresarial destinada a enlentecer los aumentos de sus salarios.

Es una campaña que ha conformado una extraña pareja: banqueros e industriales con el ministro de Economía, el iconoclasta y socialdemócrata Oskar Lafontaine.

Lafontaine reclamó en reiteradas oportunidades enlentecer el ritmo de los aumentos salariales en la ex Alemania oriental para acompasarlos con el aumento de la productividad y salvar decenas de miles de puestos de trabajo en el sector manufacturero en una región donde el empleo industrial disminuyó en tres millones de puestos en tres años.

Los dos trabajadores, empleados en la fábrica de caucho Phoenix por más de 20 años, miran a través de los sucios campos hacia una abandonada y destartalada fábrica de porcelana. "Estamos contentos de que por lo menos tenemos trabajo", dijo Helga.

La planta en la que Helga trabaja pertenece a una firma de Hamburgo muy golpeada por la recesión en la industria de motores vehiculares. Helga trabaja algunas horas a poco más de 10 marcos la hora —unos 6 dólares—, y logra reunir unos 1.200 marcos al mes —menos de 800 dólares—. "Los salarios aquí son muy bajos. En las tiendas los precios son los mismos, o más altos que en el lado occidental, pero nosotros contamos con menos dinero", dijo Helga. "Los alquileres aumentan y la relación entre los salarios y los gastos es totalmente irreal."

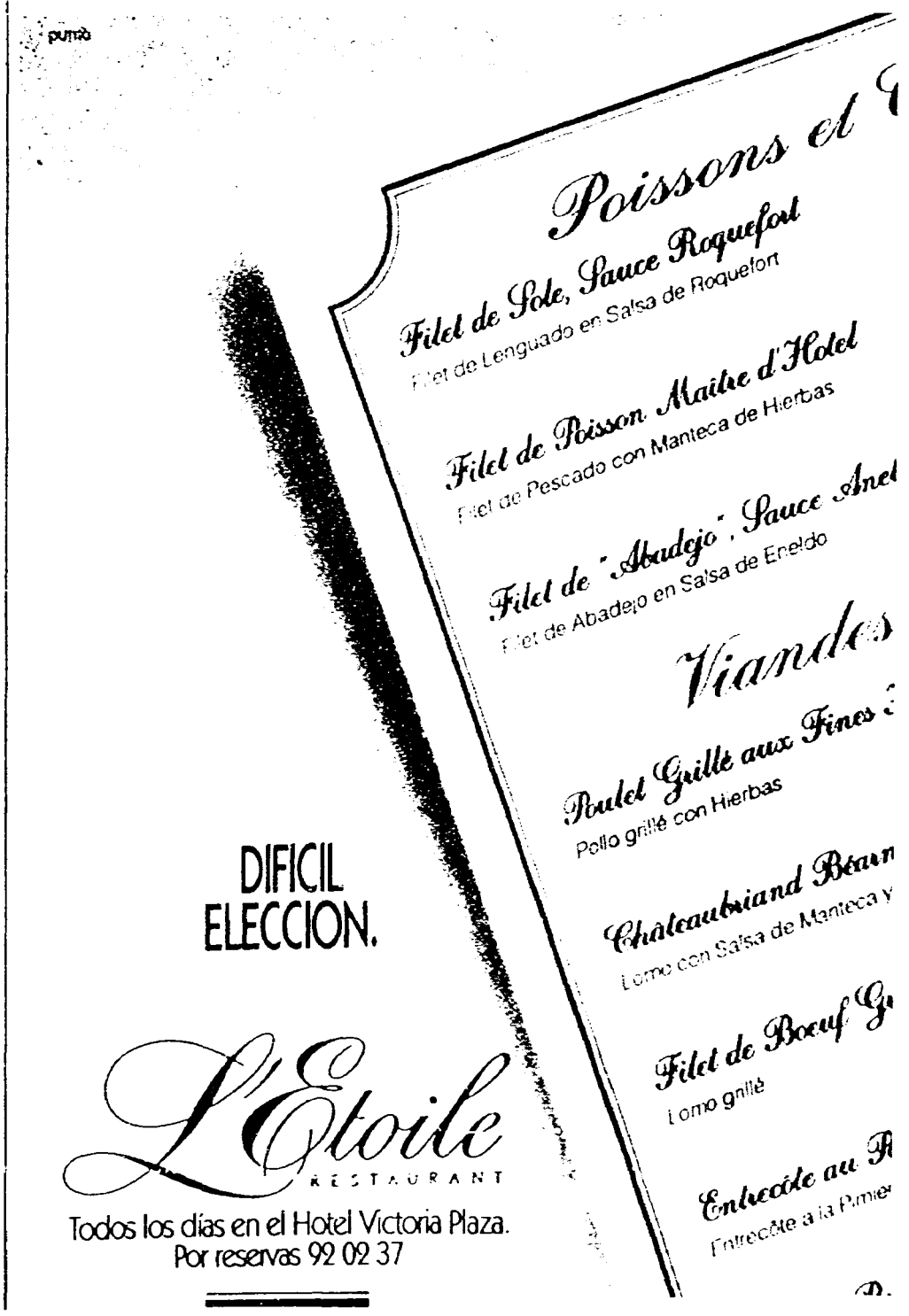
Su colega, cuyo salario es aún menor que el de ella, aunque logra aumentarlo algo con los bonos de productividad, dice: "en realidad la cosa está un poco mejor de lo que estaba en la vieja RDA, que además hubiera seguido empeorando. Nosotros aún tenemos trabajo, ¿pero qué hay con aquellos que están desempleados, ingenieros calificados y profesionales por el estilo?"

● ***La mayor recesión.*** *Estas palabras son las mismas que se escuchan en otras plantas manufactureras, mientras que sus dueños intentan mantenerse a flote en la mayor recesión sufrida por Alemania desde la Segunda Guerra Mundial, y cumplir con los acuerdos salariales nacionales cuando la producción ha caído estrepitosamente y las ganancias son apenas un sueño lejano.*

Georg Krupp, miembro del directorio del Deutsche Bank por Alemania oriental, no va tan lejos como otros empleadores que demandan un aumento salarial del cero por ciento. Pero puntualiza que los costos de mano de obra aumentaron 6% en Alemania oriental en la primera mitad de este año —comparado con 5,1% en el lado occidental—.

"Actualmente, los salarios del lado oriental están a 70%, y la productividad a 40% del nivel de los salarios y de la productividad del lado occidental. Por tanto los costos de mano de obra están casi al doble que en Alemania occidental. Con este panorama, el lado oriental no puede atraer la suficiente inversión, y los aumentos salariales exagerados son el principal obstáculo para la recuperación."

Una mujer en sus cuarenta, que realiza la misma tarea manual desde hace 20 años en una planta de Waltershausen, dice: "he trabajado aquí por muchos años y las cosas han cambiado para bien. Pero yo le diría a Oskar (Lafontaine) y al resto que aquí el costo de vida sube muy rápido. Si desean que los salarios aumenten más lentamente, tendrán que lograr también que los precios aumenten más lentamente". (Información de "The Guardian" - Especial para ***Búsqueda****).*



Los clubes de tenis del Uruguay (XIV)

El Club Remeros de Salto es un gigante que cumplió 77 años

Un barco que flotaba sobre el Río Uruguay frente a la ciudad de Salto, el 12 de octubre de 1916, fue el escenario en que un grupo de amantes del remo, la natación y la pesca plasmaron su sueño de fundar un club deportivo. "El Club Remeros de Salto no tuvo en sus primeros años de vida su sede en la tierra sino en el propio Río Uruguay", manifestó a **Búsqueda** su presidente, el escribano Walter Rocca.

"Y el tenis llegó con los ingleses, con el ferrocarril —añadió. La administración del ferrocarril adquiere unos terrenos donde construye una cancha de polvo de ladrillo —en ese entonces se llamó Salto Lawn Tennis Club— y, cuando se van, los socios del Remeros a los efectos de continuar la actividad tenística que los ingleses habían comenzado, construyen una cancha lindera a la actual sede. Desde ese entonces se le agregaron dos más hasta completar las tres canchas que se tienen en la actualidad."

"Luego, las canchas de polvo de ladrillo se iluminan, lo que permite desarrollar no sólo la competencia sino el aspecto social del tenis", agregó Rocca.

Este año el Remeros cumplió 77 años de vida y el aniversario sirvió de oportunidad para refaccionar las tres canchas.

■ Los festejos

El tenista juvenil Federico Dondo, quien compitiera en el torneo ATP celebrado en Punta del Este a comienzos de este año, nació en las canchas del Club Remeros, pero no pudo asistir a los partidos de exhibición durante los festejos. Estaba de viaje.

Las autoridades del club invitaron a los cuatro mejores tenistas de Entre Ríos —la provincia Argentina vecina a Salto—, los que realizaron una muy buena demostración del juego. La relación tenística entre Salto y Entre Ríos es más intensa que con Montevideo. El encargado de la formación de todos los niños y de su seguimiento en Salto es el profesor Claudio Borghi, también miembro de la Federación Entrerriana de Tenis.

"Hoy no tenemos en Salto gente del nivel tenístico de los entrerrianos", se lamenta Rocca.

"Pese a todo, la vida tenística de Salto ha crecido mucho. Aunque parezca mentira creo que tiene mucho que ver en esto el pádel. En Argentina está decreciendo. El boom del pádel ya bajó y la gente está volcándose del pádel hacia el tenis", enfatizó Rocca.

Escribano Walter Rocca

■ Perfil del socio

"Nuestro club tiene más de 4.000 socios y la cuota es muy barata. Es uno de los clubes con más socios dentro de Salto. Abarca gente de todas las zonas, de otros clubes incluso. Nosotros no tenemos competencias en fútbol ni en basquetbol que es lo que puede llegar a crear fricción. Competimos a nivel de deportes menores: ya sea natación, remo, *baby* fútbol o tenis. En nuestra institución encontramos gente de todos lados", puntualizó.

La usual emigración de jóvenes hace que los entrenamientos de cualquier deporte en el interior uruguayo se centren especialmente en la formación de los niños. El tenis no es ajeno a esta realidad y el club —a través de su subcomisión de tenis— destina importante atención a la escuela de tenis y a sus planteles de juveniles.

"El club —agregó— es conocido en Salto como *El Gigante de la Costa*, porque está emplazado sobre el Río Uruguay, donde finaliza la avenida Barbieri, sobre la costanera. El paseo por la rambla es obligado para quien visita Salto y si se pasa por allí es imposible no divisar el Club Remeros. No sólo por la envergadura de las instalaciones sino además por la intensa actividad que allí se desarrolla."

"Preguntar por el Club Remeros en Salto —especificó— es como preguntar por alguno de los parkings más conocidos. Son lugares muy fáciles de ubicar. Los conoce todo el mundo y están ubicados en puntos más que privilegiados."

"Es una institución muy tradicional en Salto. Brinda servicios para los que vienen de Montevideo o de otros lugares. Estamos afiliados al Club de Alberguistas. Hay alrededor de 40 camas disponibles", dijo Rocca agregando que cualquiera "lo puede visitar".

Las crecientes del río Uruguay provocan sinsabores. "Hay veces que las inundaciones nos han causado trastornos. Al estar ubicados sobre el río, cuando el agua sobrepasa los 12 metros y empiezan a aparecer los primeros evacuados en Salto, las actividades del club deben detenerse" contó Rocca.

El Club Remeros, sin embargo, ha resistido por 77 años éste y otros inconvenientes mayores.

Tres canchas iluminadas con especial atención en la formación de juveniles

Son casi 180 los socios del Club Remeros de Salto que practican tenis. Es una institución donde se pone especial atención en la formación tenística de niños. Para ellos el club ofrece una escuelita de tenis totalmente gratuita. El único requisito es tener entre 6 y 11 años. En la actualidad son 70 los niños que pegan sus primeros *drives* y hacen sus primeras boleas bajo las órdenes del profesor Borghi y la entrenadora física Esther Jaureche.

De la escuelita salen los integrantes del plantel principal, los que son sometidos a una preparación intensa para abordar los diferentes campeonatos, tanto nacionales como de la Federación Entrerriana de Tenis, en la que se han obtenido numerosos primeros puestos. Hoy el plantel está integrado por 18 jugadores.

Fecha fundación: 12 de octubre de 1916.

Socios: 4.300.

Comisión directiva: Escribano Walter Rocca (presidente), Winton Mañosa (vicepresidente), Juan Carlos Armstrong (secretario), Eduardo Villalba (tesorero), Hugo Llona (capitán), escribano Héctor Borrelli (prosecretario), Aldo Nunes (vocal) y María Renee Catalogne de Mattos (vocal)

Profesores de tenis: Claudio Borghi y Esther Jaureche.

Jugadores de destaque que nacieron en el club: Federico Dondo, Malena Young, Ana Berretay Gabriel Ferrere.

Promesas: Emilio Blanc, Nicolás Ruetalo, Rodolfo Pereira y Julio Ambrosoni.

Otros deportes: Basquetbol, pádel, fútbol, motonáutica, natación, pesca, remo, voleibol, waterpolo, gimnasia, musculación y yachting.

Fútbol

Te engrupieron los otarios

por Antonio Pippo

Ya está. La integración viene marchando y no hay quien la detenga. ¿Será para bien? Más allá de las teorías y el voluntarismo, uno tiene derecho a la interrogación. Y me permitiré, en el comienzo de una nueva y humilde conjetura, recordar aquel diálogo imperdible que Quino ideó para Mafalda y su padre:

—¿Nosotros somos ricos o pobres, papá?

—Bueno... Venimos a ser clase media.

—¿Venimos? ¿Venimos a ser clase media?

—Ajá.

—Y decime... Para ser clase media ¿valía la pena venir?

Sospecho que los esforzados dirigentes del Interior quizás deban hacerse, al cabo de la experiencia que han aceptado abordar, una pregunta semejante. ¿Servirá de algo, pagará las expectativas haber venido para representar un papel secundario signado por la ambigüedad y los riesgos?

Veamos. A partir de diciembre cuatro de sus clubes se incorporarán transitoriamente al presuntuoso y decadente régimen montevideano; dirimirán junto a otros tantos de la capital dos lugares para la liguilla pre Libertadores. Finalizada esta experiencia, regresarán sin transición al ámbito amateur, a la protectora calidez de su pago chico. Como si nada hubiese pasado. ¿Nada?

A ver si me entiende, amable lector. Por brevísimo tiempo, a través de una suerte de mimesis estrafalaria, parecerán lo que en esencia no son: instituciones del profesionalismo, cuyas normas deberán acatar en todos sus términos y consecuencias, estén o no preparadas para ello. Y, claro, nadie ha explicado, apelando al sentido común, de qué modo plausible resolverán ciertos asuntos. ¿Cuáles? Bueno, las condiciones contractuales con sus jugadores y los vínculos con la Mutual de Futbolistas, por ejemplo. O la necesidad de incorporar mejor infraestructura y mayores recursos económicos. O unos compromisos —quizás remotos, quién sabe— con la propia Confederación Sudamericana, para el caso que clasifiquen al máximo torneo continental.

Si estuviese aquí, Celedonio Flores afirmaría que a esta gente, qué mala suerte, la engrupieron los otarios.

Y todo proviene de tanta inestabilidad y falta de pragmatismo que han caracterizado la infructuosa amistad entre la AUF y la OFI. Dominadas casi siempre por la soberbia capitalina, que acostumbra reservarse un pedazo enorme de la escasa torta, esa relación se parece mucho, demasiado, a la de hombres y mujeres en el mundo musulmán antiguo. Un jurista egipcio del siglo catorce llegó a decir: "Algunos ancianos piadosos —Dios los tenga en su gloria— sostienen que una mujer debería abandonar su casa sólo en tres ocasiones: cuando la conducen a casa de su esposo, a la muerte de sus padres y cuando va a ocupar su propia tumba". Yo sugiero que cualquiera de tales opciones, todas muy descorteses, calza ajustadamente tanto al presente como al futuro que, desde Montevideo, se ha imaginado para las sociedades deportivas del interior del país.

Vea, no borraré con el codo cuanto he escrito con la mano. Pongámonos de acuerdo en una cosa. Ciertamente, el profesionalismo uruguayo carece de otra alternativa que la integración. Eso sí, jamás será posible sin una reforma rotunda de sus estructuras, su gobierno y su administración, que imponga idénticos derechos y obligaciones para menos clubes más fuertes, ya sea que habiten la estrecha zona comprendida entre la bahía y el puente sobre el río Santa Lucía, o el vasto territorio que desde ahí se extiende hasta Bella Unión.

Con tenacidad tal vez digna de otras causas, soportando estoicamente la fastidiosa somnolencia de los dirigentes y unos cuantos colegas disléxicos, he reiterado hasta el cansancio esta propuesta: sólo serán profesionales, de primera categoría, aquellos diez clubes que, en todo el territorio de la República, dispongan de determinados bienes, recursos de capital y tantos asociados que garanticen su sobrevivencia; para la categoría siguiente, es obvio, estos requisitos admitirán una menor severidad. Hasta donde conozco la realidad del fútbol, aquí y en los restantes departamentos, este sistema probablemente dejaría compitiendo, en cada división, a seis equipos de Montevideo y cuatro del Interior. Después, habrá un tercer nivel para aquellas instituciones que no alcancen el escalón profesional pero puedan soportar otro campeonato integrado, pagando viáticos y recibiendo subvenciones para los traslados; una especie de Intermedia, pero con proyección nacional. Finalmente, Montevideo y el Interior mantendrán, en sus respectivos ámbitos y en un plano estrictamente amateur, todos los clubes que deseen.

Descreo de proyectos de coincidencia o acoplamiento, previos a esa restructura. ¿Sabe usted? Sería poner la carreta delante de los bueyes. O peor, si el resultado propina otra cachetada a la cenicienta de esta historia.

Afuera, como diría mi amigo Epifanio, aún hay un fútbol considerable al que necesita este profesionalismo arruinado. Ah, pero parte de él podría desaparecer, empujado al abismo por torpezas y ambiciones desmedidas, propias y ajenas. Y esto me recuerda —vaya asociación de ideas— la anécdota de Ulyses Petit de Murat cuando visitó Londres por primera vez. Preguntó a un buen señor, usando un candoroso eufemismo, dónde podía hallar a las "damas de la noche". Entonces, eran imprescindibles.

Y ese hombre le contestó, con flema británica no exenta de cierta nostalgia: — Se terminaron, a causa de la competencia que le han hecho las señoras.

Campeonato del Club de Golf del Uruguay

Otra vez John Gómez y Helen Villar en lo más alto del podio

John Gómez y Helen Villar, los mejores golfistas del momento, conquistaron el Campeonato individual del Club de Golf del Uruguay. Un torneo que, como manda la tradición, no es uno más: es la lucha de los principales golfistas del país en la institución más antigua de este deporte. Y este año tuvo el condimento extra de servir de antesala para el Abierto de Montevideo, que comenzará en pocos días.

Se jugó en la modalidad *match play*, es decir, con el enfrentamiento directo entre dos competidores, marcando los hoyos ganados por cada uno hasta que la ventaja fuera indescontable. El certamen —auspiciado por United Airlines— comenzó el sábado 23 de octubre, con las instancias eliminatorias. El sábado 30 se realizaron las semifinales a 36 hoyos y el mal tiempo obligó a postergar las finales, previstas para el domingo 31, hasta el martes 2. Por fin con sol, se jugó a 36 hoyos, 18 por la mañana y 18 de tarde.

En la primera categoría masculina, Gómez —reciente vencedor de la Copa de Oro **Búsqueda**— ratificó su feliz presente golfístico con ésta, su primera conquista en el Campeonato del Club. Ausente el campeón nacional (y defensor del título de la institución) Guzmán Etcheverry por motivos personales, los principales aspirantes eran John y Miguel Reyes. Les tocó enfrentarse en una de las semifinales, y Gómez dominó ampliamente para ganar por 7/6 (siete hoyos de ventaja cuando quedaban seis por jugar).

El martes, Gómez debió enfrentar a Gregor Schmid, quien llegó a esa instancia superando sucesivamente a Víctor García Paullier y Jorge Diego Armas. De mañana, logró sacarle dos hoyos de ventaja, pero enseguida Schmid se repuso e igualó. Después, John sacó nuevas diferencias al ganar tres hoyos seguidos y Schmid ya no pudo acercársele.

Mientras tanto, Helen Villar llegó hasta la definición sin jugar: clasificada directamente para las semifinales por haber logrado el título en 1992, su rival Carla Fabini no pudo presentarse entonces por problemas particulares. Así salió a la cancha el martes para enfrentarse a Marcela Bonicelli, quien a su vez había superado a Magdalena Villar por 2/1.

John Gómez y Helen Villar

Y en la final volvió a imponer su superioridad en el golf femenino nacional, ganando por 4/3. Sin embargo, no quedó conforme con su actuación. Según relató a **Búsqueda**, "estuve más o menos bien de ida y mal de vuelta".

Por la mañana, en los primeros 18 hoyos, sacó tres de ventaja. En los 18 definitivos, en cambio, Bonicelli mejoró su juego y estuvo a punto de complicarle las cosas. Una situación parecida a la del año pasado, cuando enfrentó en la final a Patricia Pintos. El final fue idéntico en ambos casos: Helen ganó por 4/3 y se consagró campeona. Y ya suma tres campeonatos del Club.

Los campeones y vicecampeones en todas las categorías fueron los siguientes:

Damas. Categoría 0 a 12: Helen Villar 4/3 a Marcela Bonicelli. Categoría 13 a 24: Gioconda Jansen 3/2 a Gilda B. C. de Savoi. Categoría 25 a 36: Beatrice Tschinkel 13/12 a Valentina Straumann.

Caballeros. Categoría 0 a 9: John Gómez 6/5 a Gregor Schmid. Categoría 6/9: Jorge Preve (h.) 5/3 a Alberto Morillo. Categoría 10 a 16: Andrés Barzilai 6/5 a Juan Manuel Solé. Categoría 17 a 24: Alvaro Pereira uno arriba en el hoyo 37 a Gonzalo Santos. Categoría 25 a 36: Marcelo Barreneche 4/2 a Fructuoso Pittaluga.

■ **Y en el mundo...**

Con el Abierto de Madrid —ganado por el irlandés Des Smith el lunes 1— y el Tour Championship —conquistado el domingo 31 por el norteamericano Jim Gallagher— se cerró la temporada regular en el Volvo Tour (circuito europeo) y en el PGA Tour de Estados Unidos.

Smith, de 40 años, logró la victoria por tres golpes de ventaja sobre cuatro competidores —el británico Mark Roe, los españoles José Rivero y Domingo Hospital y el sudafricano Wayne Westner—. En total, el irlandés empleó 272 golpes, 16 bajo el par de la cancha de Puerta de Hierro.

El argentino Eduardo Romero entró sexto, junto a otros tres jugadores, a cuatro golpes del vencedor. Romero terminó en el puesto 27 del ranking europeo de la temporada. Junto a sus compatriotas José Cóceres (31º), Jorge Berendt (68º) y Vicente Fernández (91º), ganaron el derecho a jugar el circuito en la próxima temporada. En cambio, Ruben Alvarez y Miguel Guzmán deberán jugar una reclasificación, pues terminaron más allá del puesto 120 en el ranking.

Los mejores del Tour participarán ahora del Volvo Masters, que tendrá lugar en Valderrama (España), por una bolsa de premios de 1:300.000 dólares.

Mientras tanto, Gallagher se impuso por apenas un golpe sobre sus compatriotas Scott Simpson y John Huston, el sudafricano David Frost y el australiano Greg Norman en el Tour Championship, disputado en el club Olympic de San Francisco. Allí participaron los mejores 30 clasificados del PGA Tour, que compitieron por una bolsa de nada menos que tres millones de dólares.

El ranking mundial, establecido por computadora en Londres teniendo los mejores resultados de los golfistas a lo largo de las últimas tres temporadas, sigue mostrando en la vanguardia al inglés Nick Faldo, que ya lleva 68 semanas en esa posición. Luego se ubican, por su orden, el australiano Norman, el alemán Langer, el nativo de Zimbabwe Nick Price, los estadounidenses Paul Azinger y Fred Couples, el galés Ian Woosnam, los norteamericanos Tom Kite y Davis Love III y el sudafricano David Frost.

Se juega el Calcutta en el Club del Cerro

El sábado 13 y el domingo 14 se disputará el Torneo Calcutta, el más importante del calendario anual del Club de Golf del Cerro, que este año llega a su edición número 40.

El tradicional certamen está organizado por la American Association y se anuncia la presencia de los mejores 160 golfistas uruguayos, más invitados especiales de Argentina y Brasil. Se otorgarán 63 trofeos en total. Todo asegura entonces un alto nivel de competencia.

El lunes 15 se realizará una cena show para la entrega de los premios en el Club de Golf del Uruguay, en Punta Carretas.

Columna

El Abierto de Perú

por Eduardo Payovich

La semana pasada presenciamos en la cancha Los Inkas Golf Club, en la ciudad de Lima, la cuarta etapa del circuito sudamericano de golf, con el Abierto de Perú.

El torneo fue ganado por el paraguayo Pedro Martínez, con un score final de 272 golpes (14 bajo el par de la cancha). Este score incluye una vuelta de 64 golpes presentada el tercer día de juego, con la cual el ganador igualó el récord del campo limeño. A dos golpes, en el segundo lugar, se ubicó su compatriota Angel Franco.

Vale destacar el buen nivel de juego que se observó durante todo el torneo; prueba de ello son los 148 golpes —cuatro sobre el par de la hermosa pero difícil cancha de Los Inkas— que marcaron el corte clasificatorio tras los primeros 36 hoyos.

El certamen, que repartió cien mil dólares en premios, correspondiéndole 18.000 al ganador, es uno de los más importantes y a la vez más antiguos del circuito, ya que con este torneo comenzó a disputarse en 1990 el Tour Sudamericano de Golf.

La gira de este año arrancó con el Abierto del Country de Bogotá, Colombia, que fue ganado por el profesional local Angel Romero. De allí se pasó a Ecuador, donde hubo dos Abiertos: el primero en Quito, donde se impuso el chileno Roy Mackenzie y el otro en Guayaquil, donde el canadiense Frank Edmond se coronó en desempate. Tras la sorpresiva cancelación a último momento del Abierto de San Pablo, la gira tendrá la próxima semana el Abierto de Paraguay en el Yacht y Golf Club de Asunción.

Luego vendrá el turno de Uruguay: del 18 al 21 de este mes, en el Club de Golf del Uruguay, será la primera disputa de una competencia del Tour Sudamericano en nuestro país.

Durante el Abierto de Perú se realizó la reunión anual del Consejo Ejecutivo del Tour. En resoluciones que deben resaltarse, Uruguay fue designado como uno de los países fundadores de la corporación Tour Sudamericano, y el presidente de la Asociación Uruguaya de Golf, Jorge Brignoni, fue nominado miembro del Consejo Ejecutivo del circuito y de la corporación.

Galería del deporte

Textos: Luis Prats
Dibujos: Zezé

Campeonato del Club de Golf del Uruguay

Otra vez John Gómez y Helen Villar en lo más alto del podio

John Gómez y Helen Villar, los mejores golfistas del momento, conquistaron el Campeonato individual del Club de Golf del Uruguay. Un torneo que, como manda la tradición, no es uno más: es la lucha de los principales golfistas del país en la institución más antigua de este deporte. Y este año tuvo el condimento extra de servir de antesala para el Abierto de Montevideo, que comenzará en pocos días.

Se jugó en la modalidad *match play*, es decir, con el enfrentamiento directo entre dos competidores, marcando los hoyos ganados por cada uno hasta que la ventaja fuera indescontable. El certamen —auspiciado por United Airlines— comenzó el sábado 23 de octubre, con las instancias eliminatorias. El sábado 30 se realizaron las *semifinales* a 36 hoyos y el mal tiempo obligó a postergar las finales, previstas para el domingo 31, hasta el martes 2. Por fin con sol, se jugó a 36 hoyos, 18 por la *mañana* y 18 de *tarde*.

En la primera categoría masculina, Gómez —reciente vencedor de la Copa de Oro **Búsqueda**— ratificó su feliz presente golfístico con ésta, su primera conquista en el Campeonato del Club. Ausente el campeón nacional (y defensor del título de la institución) Guzmán Etcheverry por motivos personales, los principales aspirantes eran John y Miguel Reyes. Les tocó enfrentarse en una de las semifinales, y Gómez dominó ampliamente para ganar por 7/6 (siete hoyos de ventaja cuando quedaban seis por jugar).

El martes, Gómez debió enfrentar a Gregor Schmid, quien llegó a esa instancia superando sucesivamente a Víctor García Paullier y Jorge Diego Armas. De mañana, logró sacarle dos hoyos de ventaja, pero enseguida Schmid se repuso e igualó. Después, John sacó nuevas diferencias al ganar tres hoyos *seguidos* y Schmid ya no pudo acercársele.

Mientras tanto, Helen Villar llegó hasta la definición sin jugar: clasificada directamente para las semifinales por haber logrado el título en 1992, su rival Carla Fabini no pudo presentarse entonces por problemas particulares. Así salió a la cancha el martes para enfrentarse a Marcela Bonicelli, quien a su vez había superado a Magdalena Villar por 2/1.

Y en la final volvió a imponer su superioridad en el golf femenino nacional, ganando por 4/3. Sin embargo, no quedó conforme con su actuación. Según relató a **Búsqueda**, "estuve más o menos bien de ida y mal de vuelta".

Por la mañana, en los primeros 18 hoyos, sacó tres de ventaja. En los 18 definitivos, en cambio, Bonicelli mejoró su juego y estuvo a punto de complicarle las cosas. Una situación parecida a la del año pasado, cuando enfrentó en la final a Patricia Pintos. El final fue idéntico en ambos casos: Helen ganó por 4/3 y se consagró campeona. Y ya suma tres campeonatos del Club.

John Gómez y Helen Villar

Los campeones y vicecampeones en todas las categorías fueron los siguientes:

Damas. Categoría 0 a 12: Helen Villar 4/3 a Marcela Bonicelli. Categoría 13 a 24: Gioconda Jansen 3/2 a Gilda B. C. de Savoi. Categoría 25 a 36: Beatrice Tschinkel 13/12 a Valentina Straumann.

Caballeros. Categoría 0 a 9: John Gómez 6/5 a Gregor Schmid. Categoría 6/9: Jorge Preve (h.) 5/3 a Alberto Morillo. Categoría 10 a 16: Andrés Barzilai 6/5 a Juan Manuel Solé. Categoría 17 a 24: Alvaro Pereira uno arriba en el hoyo 37 a Gonzalo Santos. Categoría 25 a 36: Marcelo Barreneche 4/2 a Fructuoso Pittaluga.

■ **Y en el mundo...**

Con el Abierto de Madrid —ganado por el irlandés Des Smith el lunes 1— y el Tour Championship —conquistado el domingo 31 por el norteamericano Jim Gallagher— se cerró la temporada regular en el Volvo Tour (circuito europeo) y en el PGA Tour de Estados Unidos.

Smith, de 40 años, logró la victoria por tres golpes de ventaja sobre cuatro competidores —el británico Mark Roe, los españoles José Rivero y Domingo Hospital y el sudafricano Wayne Westner—. En total, el irlandés *empleó 272 golpes*, 16 bajo el par de la cancha de Puerta de Hierro.

El argentino Eduardo Romero entró sexto, junto a otros tres jugadores, a cuatro golpes del vencedor. Romero terminó en el puesto 27 del ranking europeo de la temporada. Junto a sus compatriotas José Cóceres (31º), Jorge Berendt (68º) y Vicente Fernández (91º), ganaron el derecho a jugar el circuito en la próxima temporada. En cambio, Ruben Alvarez y Miguel Guzmán deberán jugar una reclasificación, pues terminaron más allá del puesto 120 en el ranking.

Los mejores del Tour participarán ahora del Volvo Masters, que tendrá lugar en Valderrama (España), por una bolsa de premios de 1:300.000 dólares.

Mientras tanto, Gallagher se impuso por apenas un golpe sobre sus compatriotas Scott Simpson y John Huston, el sudafricano David *Frost* y el *australiano* Greg Norman en el Tour Championship, disputado en el club Olympic de San Francisco. Allí participaron los mejores 30 clasificados del PGA Tour, que compitieron por una bolsa de nada menos que tres millones de dólares.

El ranking mundial, establecido por computadora en Londres teniendo los mejores resultados de los golfistas a lo largo de las últimas tres temporadas, sigue mostrando en la vanguardia al inglés Nick Faldo, que ya lleva 68 semanas en esa posición. Luego se ubican, por su orden, el australiano Norman, el alemán Langer, el nativo de Zimbabwe Nick Price, los estadounidenses Paul Azinger y Fred Couples, el galés Ian Woosnam, los norteamericanos Tom Kite y Davis Love III y el sudafricano David Frost.

Se juega el Calcutta en el Club del Cerro

El sábado 13 y el domingo 14 se disputará el Torneo Calcutta, el más importante del calendario anual del Club de Golf del Cerro, que este año llega a su edición número 40.

El tradicional certamen está organizado por la American Association y se anuncia la presencia de los mejores 160 golfistas uruguayos, más invitados especiales de Argentina y Brasil. Se otorgarán 63 trofeos en total. Todo asegura entonces un alto nivel de competencia.

El lunes 15 se realizará una cena show para la entrega de los premios en el Club de Golf del Uruguay, en Punta Carretas.

Columna

El Abierto de Perú

por Eduardo Payovich

La semana pasada presenciamos en la cancha Los Inkas Golf Club, en la ciudad de Lima, la cuarta etapa del circuito sudamericano de golf, con el Abierto de Perú.

El torneo fue ganado por el paraguayo Pedro Martínez, con un score final de 272 golpes (14 bajo el par de la cancha). Este score incluye una vuelta de 64 golpes presentada el tercer día de juego, con la cual el ganador igualó el récord del campo limeño. A dos golpes, en el segundo lugar, se ubicó su compatriota Angel Franco.

Vale destacar el buen nivel de juego que se observó durante todo el torneo; prueba de ello son los 148 golpes —cuatro sobre el par de la hermosa pero difícil cancha de Los Inkas— que marcaron el corte clasificatorio tras los primeros 36 hoyos.

El certamen, que repartió cien mil dólares en premios, correspondiéndole 18.000 al ganador, es uno de los más importantes y a la vez más antiguos del circuito, ya que con este torneo comenzó a disputarse en 1990 el Tour Sudamericano de Golf.

La gira de este año arrancó con el Abierto del Country de Bogotá, Colombia, que fue ganado por el profesional local Angel Romero. De allí se pasó a Ecuador, donde hubo dos Abiertos: el primero en Quito, donde se impuso el chileno Roy Mackenzie y el otro en Guayaquil, donde el canadiense Frank Edmond se coronó en desempate. Tras la sorpresiva cancelación a último momento del Abierto de San Pablo, la gira tendrá la próxima semana el Abierto de Paraguay en el Yacht y Golf Club de Asunción.

Luego vendrá el turno de Uruguay: del 18 al 21 de este mes, en el Club de Golf del Uruguay, será la primera disputa de una competencia del Tour Sudamericano en nuestro país.

Durante el Abierto de Perú se realizó la reunión anual del Consejo Ejecutivo del Tour. En resoluciones que deben resaltarse, Uruguay fue designado como uno de los países fundadores de la corporación Tour Sudamericano, y el presidente de la Asociación Uruguaya de Golf, Jorge Brignoni, fue nominado miembro del Consejo Ejecutivo del circuito y de la corporación.

Galería del deporte

Textos: Luis Prats
Dibujos: Zezé

Nunca me dejé manosear y por ahí suelen empezar los problemas. Si un jefe quiere corregirme una boca, una nariz

Caricaturista Rodolfo Arotxarena: en los medios de prensa hay

reportaje de César di Candia

Tiene un cuerpo grande y chinguido, como si sus padres, camiseros de profesión, le hubieran tomado mal las medidas al fabricarlo. Ancho de caderas, escaso de cabeza, largo de brazos. Y en el extremo del derecho, uno de los lápices más geniales, malignos y temidos de toda la historia de la prensa nacional. Con él en ristre ha estado desde hace años hurgando en los costados oscuros de la gente, martillando en sus debilidades y en sus falencias. Más agudo aún en sus opiniones privadas que en sus caricaturas, la casa de Rodolfo Arotxarena sobre la calle Manuel Albo es una suerte de santuario de la mordacidad. Con cierta dosis de confianza se puede acceder por ejemplo a una carpeta que encierra varios trabajos inéditos: son las parodias gráficas de algunas personas por las que siente un particular desafecto que aspira algún día colgar sin nombres identificatorios, en una exposición para la cual ya tiene el título. Se llamará "Los Miserables". Mas allá de esos delirios, cada habitación es susceptible de provocar ataques a los coleccionistas de antigüedades. Por allí se puede encontrar un pupitre escolar de los años treinta, con un tintero empotrado y su banquito, una cabeza de "Genio!" erizada de alfileres, un eje de carreta de casi un metro de altura de la época colonial, un plato florentino de terracota, un compás marino de madera del siglo diecisiete, cerca de cincuenta porrones de cerveza diferentes y otros tantos repetidos, un inmenso botijo de barro en el cual se traían de España las aceitunas a principios de siglo, una colección de manitos de bronce, varias chapas metálicas de anuncios publicitarios de otros tiempos, desde creolina "La Buena Estrella" hasta "Coral" y "La Salteña", pasando por "Prohibido escupir en el suelo".

Entre esa alegre multitud de objetos testimoniales, se abren paso las caricaturas del propio Arotxa, seguramente las mejor logradas por contener una mayor dosis de cariño: Marilyn Monroe, Gardel, Chaplin, Obdulio Varela, Martha Gularte, Santiago Luz, don Pepe Batlle. Y coronando su escritorio, el orgullo familiar: seis dibujos originales de Pedro Figari y tres más de su hijo, el arquitecto Juan Carlos Figari. Más allá, en un minúsculo portarretratos, la tarjeta con la que el profesor Sabat Pebet, padre del dibujante Hermenegildo —Menchi— Sabat lo presentó premonitoriamente al diario "El País", pese a darse cuenta que en ese momento Arotxa seguía fielmente el estilo de su hijo: "aquí tengo un Menchi en potencia... yo he quedado asombrado... tiene apenas dieciséis años..."

Mezcla sorprendente de ternuras e ironías, de recuerdos y artificios ingeniosos, la casa de Arotxa esconde en su cocina un invento que desacomoda. En la puerta de un placard, ha pegado una foto enorme de alguien a quien detesta, con la boca abierta. Ha calado la madera del tamaño de la boca y colocado detrás las bolsas de la basura. Diariamente, su enemigo se alimenta de desperdicios.

—Supongo que ya sabes que mucha gente te incluye en el rubro de los "medio locos", seguramente por ese facilismo conceptual por el cual se suele identificar a los artistas con los descentrados.

—Claro que lo sé. Pero no es verdad. Soy absolutamente normal.

—Todos los locos se creen normales.

—Pero yo lo soy de verdad (*se ríe*).

—Transemos y digamos algo excéntrico.

—Excéntrico puede ser, en la medida que hago lo que me parece correcto sin importarme si los demás coinciden conmigo o porque muchas veces opino diferente a la mayoría y digo cosas que rechinan.

—Yo creo que a veces eres naturalmente así y otras veces te pones el uniforme de excéntrico. De cualquier manera eso en cierta forma configura tu personalidad.

—Lo que sí puedo admitirte es que he tenido la suerte de hacer siempre lo que quise, que soy rebelde, que no me gustan las imposiciones y que no soy de los que agachan el lomo.

—Son características típicas de los hijos únicos.

—Sin embargo no fui un hijo único malcriado. Te puedo asegurar que me criaron con mucha disciplina. Pero a determinada edad comprendí que lo que uno no quiere hacer con su vida, no debe hacerlo. Yo no fui lo que mis padres querían que fuese. Ellos pretendían que siguiera una carrera liberal y nunca lograron convencerme. Te digo más: en Preparatorios había materias en las que directamente no entraba. Jamás las estudié y nunca me presenté a un examen. Por ejemplo, el resolver ecuaciones de segundo grado con dos incógnitas me parece absolutamente fuera de la naturaleza humana (*se ríe*).

—¿Y qué cosas te interesaban?

—Leer a Balzac, estudiar a Kafka. Dibujar a mano alzada me interesaba mucho más que la geometría descriptiva, que era un engorro. Tampoco estoy haciendo una apología de la anarquía. Pero en la vida me di el gusto de hacer sólo las cosas que me importaban.

—No es poco.

—Por supuesto. Además, a esta altura ya hay muchas tentaciones que he dejado atrás.

—¿Como cuáles?

—Mirarme al espejo para observarme el jopo, vivir pendiente de las pilchas, ir a una discoteca de última onda. Soy consciente que he quedado años atrasado en un montón de aspectos. Voy a seguir escuchando a los *Lecuona Cuban Boys* y a Gardel y difícilmente me van a hacer entrar en el mundo del *software*.

—Te noto un tanto vetusto para tus treinta y pocos años.

—Treinta y cinco. Soy de la época de *Lassie*, de *Bonanza*, de *Pilán* y de una cosa horripilante que volan todas las viejas y se llamaba *El amor tiene cara de mujer*. Compraba mis lápices en *La Platense* y caminaba por Dieciocho cuando había árboles. Entrar a ese mundo nuevo me significaría un comportamiento patológico. No digo que sea malo, digo que no es para mí.

—Siempre fuiste bicho del Centro, ¿verdad?

—Mentalmente sí, aunque en el Centro sólo viví hasta los diecisiete años. Era de los que jugaba al fútbol en la explanada de la Intendencia que era toda de bitúmen negro y en verano te dejaba las zapatillas pegadas. Y era de los que al terminarse la feria del callejón Curiales, participaba en inmensas guerrillas de naranjas podridas y hortalizas de todas clases.

—¿Tú me quieres decir que el Montevideo de hace veinticinco años te condicionó tanto que hoy te hace pensar como un hombre mayor?

—¡Y cómo no! Uno fue absorbiendo gustos y costumbres.

—A los *Lecuona* no pudiste haberlos visto nunca. Venían en la década del cuarenta.

—Pero mi viejo tenía muchos discos. Yo te confieso que extraño mucho aquellos años. Me acuerdo de comer unos *gateaux* de chocolate espectaculares en la cantina del diario "El Día". Me atendía un mozo que tenía un quiste de grasa tan grande en la nuca que andaba siempre con la cabeza como escorada. Lo llamaban "Orsay", porque estaba siempre delante de la pelota (*se ríe*).

■ El mundo del taller de camisas

—Tus padres fabricaban camisas de medida.

—Tenían un tallercito en la misma casa donde vivíamos. Mamá llegó a tener una peluquería en el local de abajo. Y yo de chico hice de todo un poco. En las vacaciones, trabajaba donde podía. Metí bizcochos en el horno de la panadería de frente a casa, en Yaguarón y Mercedes. Fui mandadero de la farmacia "Garate". Había una ferretería llamada "Trambur" que estaba casi Uruguay para la cual yo fabricaba los resortes para las trampas de ratones. Y te digo más: a los doce años un amigo de mi padre que era discapacitado y fabricaba prótesis, me enseñó el oficio y estuve todo un verano haciendo rodillas de madera con un formón o pintando piernas con un compresor. Y estoy agradecido a mis padres porque al obligarme a esos quehaceres, me fueron inculcando el sentido de la responsabilidad. Con la música fue diferente porque el solfeo terminó matándome.

—Me dijiste de qué cosas estabas de vuelta. ¿Pero de cuáles estás de ida?

—Me interesa el destino del arte en un país como éste, tan pequeño e ignorado. Te pongo un ejemplo muy reciente. Acaba de finalizar en el Museo de Arte Moderno de Nueva York una exposición de artistas latinoamericanos. Había nada menos que cuarenta y una obras de autores uruguayos y la tapa del folleto de propaganda era un cuadro de Figari. Es necesario promocionar nuestro arte y nuestra literatura y nuestro teatro. Por más que estemos de capa caída, existe gente que está haciendo cosas muy buenas y los señores diplomáticos para los cuales la cultura es mala palabra, deberían sacarse de encima el acartonamiento y facilitar la difusión de las obras de quienes representan al país de forma más importante que ellos.

—Deduzco que has tenido algún encontronazo con un diplomático.

—Hay funcionarios del Ministerio que conocen sus obligaciones y hacen que las cosas caminen bien. Hay otros muy menores que no actúan así y a veces uno se topa con ellos. Ahondar en sus actitudes es darles un protagonismo por encima de lo que valen.

—¿Te toco una de tus fibras más sensibles si digo que entre las cosas que te interesan están el cocinar y el comer bien?

—Ni que hablar. Mi mujer cocina muy bien, yo también y tengo amigos que se especializan en ese noble arte. Acá siempre hay alguien que está cocinando algo (*se ríe*).

—Háblame de ese mundo que conformaba a la camisería artesanal de tus padres.

—Tenemos que situarla en un Uruguay que hoy no existe. El Uruguay en el que había gente con el dinero y el refinamiento suficientes como para mandarse hacer camisas de medida. Mis padres tenían una clientela muy selecta que me permitió conocer a personajes increíbles. Puedo mencionarte a los más altos funcionarios de la Cancillería, que eran maniáticos con sus atuendos. Recuerdo a un embajador del Brasil llamado Fraçao o algo parecido, que encargaba camisas por docenas. Una vez que le llevé unas a la embajada me hizo pasar y me mostró sus zapatos en uso. Los tenía en un placard y eran más de trescientos pares. Recuerdo haberle preguntado por qué tantos y también recuerdo su asombro. **"¿Cómo por qué? Mi país debe demostrar su fuerza y su poder en todo momento. Un representante de Brasil no puede carecer de zapatos"** (*se ríe*). En los años sesenta, desde el Presidente para abajo, casi no había persona de notoriedad que no hubiera pasado alguna vez por el taller. Pero además en ese tiempo y pese a mis escasos diez años, yo solía escaparme al bar "Cutes", que ya no existe y entonces estaba pegado a casa. Allí conocí a Zitarrosa, que iba prácticamente todas las noches y se quedaba cantando y jugando al truco hasta tarde, incluso con la cortina baja y el boliche cerrado. Ahí también siendo muchachito tomé café varias veces con el maestro Jaurés Lamarque Pons. Sería un ingrato si me quejara de mis años de adolescencia. Pasé años memorables al lado de una mujer maravillosa como la pianista Victoria Schenini, cuyo hijo era compañero mío. Ellos vivían en Colonia y Rondeau y en su casa viví fantásticas jornadas de música, porque allí solían ir concertistas de la talla de Luisito Batlle Ibáñez.

—¿A qué liceo fuiste?

—Al "Elbio Fernández". Allí conocí otro mundo totalmente distinto. Y después hice Preparatorios y más adelante dejé de estudiar y me dediqué a la vagancia hasta que entré al diario. De modo que en esas idas y venidas tuve la suerte de intimar con personajes de todo tipo, desde hurgadores hasta los más encumbrados. Y eso fue muy importante porque me dio sentido de la ubicación. Si de algo estoy convencido es que si uno vive en uno u otro de los extremos sociales pierde visión de la realidad. Capaz que digo un disparate, pero creo que es fundamental haber hecho vida de barrio.

—¿De dónde viene tu sibaritismo?

—No lo sé, pero me acompaña desde que me conozco. Me enloquecían las natillas que hacía la confitería "Palay". Y no sentía mayor placer que ir comiendo nueces y avellanas por la calle. Cuando iba a lo de mi abuelo comía gofio con azúcar acompañado de una prima muy golosa. Pero sin reírnos porque podíamos morir ahogados. Ni te cuento lo que eran las milanesas de "La Sibarita", una locura. Las papas fritas en cambio eran un horror. Yo sabía donde se elaboraban los mejores sandwiches, las pizzas más ricas, las tortas de chicharrones mas sequitas. Me iba a las panaderías a la hora que sacaban los pancitos con grasa calientes. Como verás, era un verdadero erudito. Pero siempre dentro del Centro porque este era mi ámbito natural. A veces caminaba hasta el puerto para ver pescar, aunque nunca me dio por tener una caña en la mano. Estoy seguro que me hubiera sumido de inmediato en un absoluto estado de histeria. Y los sábados íbamos a la rambla con el cuadro del barrio, que se llamaba "Estrella Blanca", y disputábamos unos partidos memorables. Cuando pasé esta etapa me dio por una filmadora de super ocho, luego por una cámara fotográfica y más tarde por la numismática. Nada de eso he abandonado del todo.

■ Desnorteado, pero con carpetita

—Estás entrando en la adolescencia y como tantos, no sabés que hacer con tu vida.

—A los catorce o quince años tenía una especie de hongo atómico dentro de la cabeza. Había hecho pequeños trabajos, no me había gustado ninguno, mis padres querían que hiciera una carrera, no sabía si inscribirme en arquitectura o abogacía, me gustaba dibujar y no me daba cuenta para qué podía servirme. Para peor, el viejo no miraba con buenos ojos que yo pretendiese ganarme la vida haciendo dibujitos. El insistía con los clásicos conceptos de la seguridad y el buen nombre que da una profesión liberal. Así que en pleno ataque de brecha generacional, estando ya en Preparatorios, agarré mi carpetita de caricaturas y me fui al diario "El País". Me dijeron que la dejara y esperé. Así estuve mucho tiempo. En realidad, yo era muy muchacho, los dibujos no estaban maduros y hubiera sido realmente temerario hacerme entrar. En ese lapso y ya decidido a aprender el oficio me conecté con Dios y todo el mundo. Hablé con Galeandro, que en ese momento dibujaba en el diario "La Mañana" y tenía un taller en Joaquín Requena y Coquimbo, y empecé a estudiar con él. Al final abandoné porque veía que estaba perdiendo personalidad. También me contacté con Centurión, caricaturista de "El Diario", y un buen día resolví tirarme al agua e ir a hablar con el padre de Hermenegildo Sabat, el profesor Juan Carlos Sabat Pebet.

—¿Por qué con un profesor de Literatura?

—Supongo que locuras juveniles. Tal vez pensé que era la única forma de llegar a Menchi, que ya estaba en Buenos Aires y era superfamoso. Busqué la dirección en la guía y fui a puro rostro. Cuando uno es joven, los ídolos están lejísimos, después se van acercando. En ese momento, llegar hasta Menchi era imposible y el nexo fue la casa de sus

o un gesto, no lo permito porque se está metiendo en lo que ignora

pocas personas de respeto y una inmensa cantidad de incapaces

padres. Obviamente, salvo darme los datos de su hijo, poco podían encaminarme un profesor de Literatura y una profesora de Declamación. Por lo menos, era lo que creía. Pero me encontré con dos seres maravillosos que me trataron muy bien. A tal extremo que Juan Carlos Sabat Pebet, que estaba vinculado a "El País", intercedió por mí para que se prestara un poco de atención a aquella famosa carpeta que yo había dejado. Me dio una tarjeta de recomendación que todavía conservo y con la que volví a la carga. Ya estaba verdaderamente obsesionado por entrar al diario y en ese momento mi única opción era trabajar en "El País" o morir (*se ríe*). La verdad es que esa incursión por la familia Sabat tampoco me permitió conocer a Menchi. Recién pude hacerlo en el lugar donde nunca hubiera querido que sucediera: en el cementerio, el día del entierro de su padre.

—Desde entonces hasta acá hay veinte años de transpiración.

—Tú lo has dicho. Esfuerzo, constancia, tozudez. Todo, menos talenteo. Yo amo mi profesión, lo hemos conversado otras veces. Y he aprendido que si las cosas no se hacen con seriedad y con amor no se llega a ningún lado. En nuestro país, la enfermedad del talenteo está muy difundida, sobre todo entre gente joven. ¡Cuántas veces hemos escuchado hablar de Fulano o de Mengano, que nunca lograron sobresalir en nada pese a su gran talento! Lo que pasa es que con eso sólo no alcanza. En estos tiempos se quiere llegar enseguida, acceder a la fama al día siguiente de empezar a trabajar. Los funcionarios de prensa, como tantos otros, lo único que tenemos seguro es el despido. Todos somos sustituibles. Cuando empezás a creerte que sos importante, ahí estás liquidado.

—Coincido contigo. Pero más que analizar la *importantitis*, que es tan común, me interesa saber cómo se decidió aquel dilema "diario El País o muerte".

—Es una historia larga. Al tiempo de haber dejado mi carpeta y cuando ya no albergaba ninguna esperanza, un día apareció un dibujo mío en la tapa del suplemento "Sábado Show", que entonces salía en otro formato. Era una caricatura de Aníbal Troilo. No sé quién decidió ponerla. En los diarios esas resoluciones nacen por generación espontánea. Supongo que precisaban una, nadie sabía hacerla y a alguien se le ocurrió buscar en mi carpeta. Fue una hendijita en la puerta que se cerró enseguida. Lo definitivo vino después. Ya te dije que al taller de mis padres venía gente influyente con la cual yo conversaba. Una de esas personas era Beatriz Tarigo, la esposa del arquitecto Scheck. Le conté de mis peripecias y ella le pidió a su marido que se fijara en mis trabajos. Lo demás ya fue sencillo. Me llamaron y empecé prácticamente de inmediato. Mi primer caricatura fue una del presidente español Adolfo Suárez, que salió en la sección cables.

—¿Y qué opinó tu padre?

—Creo que ya estaba medio domado. Me preguntó si me iban a pagar o si pensaba trabajar honorariamente. Cuando le dije cuánto iba a cobrar por dibujo, no lo podía creer. Poco después entré al diario "Mundocolor", que pertenecía a la misma empresa. Allí conocí a gente muy buena y a gente muy mala. Antes de que este diario cerrara, me fui. Trillé por otros medios de prensa hasta que de vuelta recalé en "El País".

■ Arotxa contra el mundo

—¿Cómo fueron desde entonces tus relaciones con el medio periodístico?

—En general muy buenas pero también con grandes disgustos, porque no todo es color de rosa. El medio periodístico uruguayo tiene muy pocos profesionales serios y capacitados y una impresionante tonelada de mediocres. A veces estos mediocres tienen poder, son los que deciden y entonces la situación se torna terrible. Hay que dejarlos quietos porque las cosas se decantan solas con el tiempo. Para mí la profesionalidad, el buen producto y la remuneración adecuada deben ir de la mano. Yo he tenido problemas con algún jefe cuyo nombre no interesa, pero en cambio ha sido tan grande la cantidad de gente que ha actuado bien conmigo que lo otro no llega a pesar. Creo que el tema no pasa por la calidad o no de mis caricaturas, sino por mi formación. Yo nunca me dejé manosear. No admito que me manoseen. Por ahí es que empiezan los rozamientos. Si se meten con lo que yo hago y se ponen a corregir una nariz, una boca, un gesto o una concepción del dibujo, están opinando sobre un género del cual son completamente ignorantes. Y eso no lo puedo permitir porque esa no es su jurisdicción. Te resumo mi pensamiento al respecto para que no quede ninguna duda: quiero a mucha gente del medio periodístico nacional, pero respeto a poca.

—Háblame de tu relación con los sujetos de tus caricaturas.

—¿Te referís a los modelos? Normalmente no los conozco directamente. Estoy muy identificado con la caricatura política, pero trato de mantenerme alejado de los políticos. No voy a los lugares donde toman copas ni alterno con ninguno ni soy amigo de ellos. Esas son situaciones que terminan por comprometer. Cuando ya no integran los cuadros oficiales y están fuera de concurso como el carro del café "El Chaná", entonces sí los trato porque uno absorbe mucho de ellos. No todos son *chantas*, por supuesto. Pero también es cierto que uno mira la generalidad de los parlamentarios y observa que el inmenso porcentaje es de medio para abajo, que son realmente impresentables.

—¿Los dibujos te han acarreado algún problema?

—No. A veces hay alguno que protesta, pero casi nunca personalmente. Los enojos siempre se canalizan por intermedio de terceros. Son los que se sienten mas papistas que el Papa, los que suelen revolotear alrededor de los poderosos y muchas veces hacen el triste papel de creer que son más importantes que la figura central. Yo los conozco tanto que los olfateo como los perros. Ambos sabemos que no nos caemos bien, por eso nunca hablan conmigo. Saben emplear medios más sutiles. A veces mandan cartitas, de las cuales tengo varias guardadas (*se ríe*). Son formas de presión como cualquier otras. El periodismo, vos bien lo sabés, está lleno de diferentes formas de presión, más directas o más disimuladas.

—¿En los años de la dictadura las presiones fueron mayores?

—Por supuesto. Ahí existieron roces, llamadas telefónicas permanentes. Una vez no me acuerdo qué ministro me telefoneó para ver qué había querido decir yo con determinado dibujo. Le tuve que explicar que ya tenía bastante con lo que me tocaba hacer, que era dibujar, que mi fuerte no era hablar porque si no me hubiera dedicado a la política. Que las intenciones de las caricaturas eran muy claras y no necesitaba explicar nada. Me dio las gracias y colgó. ¿Te das cuenta lo espantoso que es hacer dibujos y encima andar explicándoselos a cada uno que llama?

—¿Los caricaturizados te piden los dibujos de regalo?

—Con alguna frecuencia. A veces, cuando me envían una solicitud firmada o me llaman personalmente, accedo con mucho gusto. Si son los intermediarios quienes hacen el pedido, la respuesta es negativa porque no tengo forma de saber el destino final. De cualquier manera voy a confesarte algo: por un motivo muy profesional, los dibujos ya publicados no los regalo sino que los vendo. Es comprensible. Yo vivo de lo que dibujo, ese es mi trabajo.

—¿Cuál ha sido tu relación con tus colegas dibujantes?

—Normal. Por lo menos no he sentido nada a flor de piel.

—Te cambio la pregunta. ¿Has percibido que te envidian?

—Siempre. Me consuelo porque noto actitudes semejantes con otras personas más notorias que yo, cantantes o actores o artistas destacados. Un amigo mío dice que en este país se enferma mucha más gente de envidia que de cáncer. Pero uno no puede estar todo el día curándose en salud. Menos mal que con el tiempo he desarrollado un olfato especial para darme cuenta quienes me elogian porque realmente les gusta lo que hago, quienes me dicen que mis caricaturas son muy buenas aunque jamás las miren y quienes tratan de halagarme aunque esto les rechine por dentro. Felizmente he comprobado que esa no es una cuestión personalizada conmigo. Más bien es natural de la idiosincrasia del pueblo uruguayo. Es como si los uruguayos no tuvieran identidad propia y sólo accedieran a tener ídolos cuando éstos se mueren. En vida puede ser peligroso. Acá no ocurre como en el Brasil por ejemplo, donde la gente está orgullosa de tener una Xuxa o una María Bethania o un Pelé. Nosotros no somos disfrutadores del éxito ajeno, somos hostigadores de ese éxito. Triunfar no está bien mirado.

—Paralelamente y posiblemente como consecuencia de la misma idiosincrasia, proliferan los falsos triunfos y los tigres de papel.

—Es verdad. Acá es muy común ver a funcionarios públicos que tienen algún carguito más o menos elevado, que se creen que su opinión es realmente influyente en el mundo. Es muy gracioso, pero están convencidos que la historia pasa por sus decisiones.

—La política no te interesa. Puede deducirse de todo el reportaje.

—No es tan así. Pienso que acá a los políticos se les tiene demasiado respeto y se les da un protagonismo que no lo tienen. Los medios le meten a la gente cosas que la gente no pide. Me gustaría que se hiciera una encuesta para saber si a ella le gusta que estos seres salgan todo el tiempo en la radio, la prensa y la televisión. Creo que la política y los políticos deben tener su lugar que no es el desmesurado que tienen hoy. En todo el mundo es así. No se puede estar defecando política continuamente. Y no es que no me interese, todo lo contrario. Pero debe dársele su justa medida. Que quede claro que no combato a los políticos. En realidad basta echar una mirada por ahí para constatar que en todos lados son mala palabra. En su mayoría son vanidosos, embusteros, preocupados sólo por sus posiciones personales.

—¿Y tú cómo te llevas con tu vanidad?

—En general bien. Nos toleramos mutuamente. Si de algo estoy seguro es de que, como dice el tango, "la fama es puro cuento".

—La estrofa completa de ese tango expresa: "es que la gola se va y la fama es puro cuento". ¿Qué puede pasar el día que te falle tu "gola", que no va a ser tu garganta de cantor sino tu pulso de dibujante?

—No se va a ir nunca. Esa es la diferencia entre los cantantes o los deportistas y los plásticos. A unos se les casca la voz, a los otros no le dan las piernitas. En cambio Dalí terminó destrozado mentalmente pero a los noventa años pintaba magníficamente.

—¿Y la relación cerebro-mano?

—No sé lo que puede llegar a pasar. A lo mejor me va muy bien en la ancianidad. Lo que tengo muy pero muy claro, es que todavía no he empezado a dibujar lo que realmente quiero.

En Galería Latina

Nueva York según Herrera

Numerosos son los apodos que representan a la ciudad de Nueva York: iceberg de diamante flotando en agua de río, Parque Nacional de Rascacielos, "la única ciudad del mundo en que usted puede ser atropellado por un peatón en la vereda". Pero quizás el nombre más común con que la tradición oral popular ha bautizado a esta ciudad es la "gran manzana", pues "cada uno muerde una porción". En el caso del artista plástico Miguel Herrera la porción mordida fue sustancial, tan sustancial que parece haber provocado un cambio de rumbo en su trayectoria artística. La muestra recientemente inaugurada en la Galería Latina, es testigo de esta nueva y lúdica etapa en la creación de Herrera, que deja de lado sus casi clásicos paisajes aerografeados para adoptar un lenguaje nuevo y personal.

El periplo neoyorquino de Herrera fue casi accidental, pues el pasaje que le permitió viajar a los Estados Unidos fue ganado en un sorteo. Luego transcurrieron unos meses vividos en algún barrio semi-derruido, de alegre convivencia con sus vecinos latinos, lejos de los circuitos turísticos. La Nueva York que Herrera retrata es una Nueva York urbana en que coexiste y contrasta el anonimato de los cientos de ventanas que cubren las fachadas de los edificios con algunos personajes realistas y pintorescos.

Esta nueva etapa en la obra de Herrera está marcada por un fuerte realismo que retrata, con una paleta en que predominan los azules y grises esfumados, el paisaje urbano de la metrópoli, compuesto por volúmenes apenas delineados. Su obra se nutre sin prejuicios de los cómics y de la pintura naïve.

Titulada "Nueva York: Modelo para armar", la muestra está compuesta por pinturas, instalaciones y obras que conjugan ambas técnicas. Un foco de luz ilumina la escultura de un negro saxofonero dentro de un "nightclub" con muros de cartón corrugado; un rockero "años sesenta" está suspendido frente a un sinfín de ventanas de cinta adhesiva, o unos omnipresentes policías montados, recortados en cartón, se adosan a las superficies pictóricas. Entre medio de esta fauna estereotípicamente neoyorquina, unos caballos desnorteados representarían al extranjero que se deslumbra, o simplemente pierde su rumbo, entre los encantos de la gran ciudad.

Ignacio Iturria colaboró con el artista en la instalación de la pintoresca exhibición, interesante y divertida por el desenfado con que ha sido presentada, que le otorga un valor anecdótico. Pero sin duda lo más interesante y más exitoso de la "exposición-instalación" son las miniesculturas que representan a negros beisboleros, corpulentas "Ellas Fitzgerald", portorriqueños patilludos o "yuppies". Tallados en madera y policromos, estos pequeños retratos caricaturescos son ingenuamente expresivos, y bien podrían ser el objeto de una nueva muestra.

"Nueva York: Modelo para armar", pinturas e instalaciones de Miguel Herrera. Galería Latina (Sarandí 671 y Policía Vieja). De lunes a viernes de 10 a 12:30 y de 14 a 19 horas.

M.B.

Las obras se cotizan entre 700 y 2.000 dólares.

En el Museo Blanes

Artes Plásticas

La Torre, Cézanne y Florencia Flanagan

No se trata de un trío de nombres pescados al azar en las páginas de la guía telefónica, sino de la última edición del premio Paul Cézanne, organizado anualmente por la Embajada de Francia. Hace ya dos años que el Departamento de Cooperación y Difusión Científica y Cultural de la Embajada gala, promotor y auspiciante del concurso, adoptó la modalidad de elegir un tema para convocar a los plásticos; este año el tema elegido fue "La Torre de Babel". 168 plásticos nacionales respondieron a la convocatoria, y presentaron un total de 343 obras. La artista Florencia Flanagan, formada en el taller Badaró-Nadal e integrante del grupo "Dos y dos", ha sido la ganadora del concurso.

Fiel a su apuesta de dinamizar la función museística tradicional a través de la inclusión en sus actividades de exposiciones temporales, el Museo Blanes presenta en esta oportunidad una muestra compuesta por una selección de los trabajos presentados al concurso "Paul Cézanne". Según el jurado del concurso, integrado por tres personalidades del panorama artístico nacional y Henry-Claude Cousseau, director de los Museos de la ciudad de Nantes, "La capacidad de convocatoria del premio es palpable en el número de artistas que se presentan, y permite que el Premio pueda tomarse, como una forma de 'monitorear' la realidad plástica y visual del país, de 'testear' esa realidad". La selección de obras presentadas, por su pluralidad y diversidad, parecería ser representativa del panorama artístico nacional actual.

Nuevamente según el jurado, la imposición de un tema "obliga a los jóvenes aspirantes a pensar fuera de sus acostumbradas obsesiones y a documentarse previamente, redundando en un enriquecimiento cultural de quienes se proponen concurrir". Sin embargo, parecería que numerosos son los casos entre las obras expuestas en que la alusión al tema elegido este año, "La Torre de Babel", no resulta nada clara para el observador.

Florencia Flanagan, creadora de la obra que recibió el Primer premio —consistente en un viaje por el medio artístico de Francia— ha reditado para la ocasión su reformulación personal de la técnica del collage. Flanagan desarrolla una suerte de secuencia figurativa, conformada por una serie de minúsculos y minuciosos collages confeccionados con materiales dispares: postales antiguas, piola, papel de embalaje, papel de calco. El hilo conductor de esta curiosa acumulación de imágenes en que interactúan el dibujo y el collage, compuesta por retazos de fotos y dibujos de desnudos femeninos, entreverados y entremezclados, son las inscripciones extractadas del Antiguo Testamento, referentes a la Torre de Babel. Debajo de los collages unos trozos de chapa herrumbrada parecerían hacer referencia al aislamiento impuesto a las figuras que integran los collages, conformando una suerte de Torre de Babel metafórica, femenina y contemporánea.

El Segundo premio, otorgado a **Martín Silva** está compuesto por fajas de papel que conforman espirales y separan elementos de colores. Pertenece a ese sector del arte conceptual que no resulta ni moderadamente agradable ni sutilmente alusivo. En cambio **Pablo Uribe**, ganador del Premio Estímulo (otorgado a jóvenes que aún no hayan efectuado exposiciones individuales), presentó un interesante "libro" titulado "El Hombre Constructor", compuesto por una serie de láminas cubiertas de técnicas mixtas ni abstractas ni figurativas, que hacen referencia a la "Torre finita", la "Condena", la "Torre Interior". La técnica es buena y las imágenes sugerentes.

Entre las obras seleccionadas para ser expuestas, se destacan las técnicas combinadas sobre lienzo de Eduardo Lapuente. "Babel Frágil Torre (lugar)" y "Babel Frágil Torre (destrucción)" conjugan figuración y conceptualismo. También son sumamente interesantes las instalaciones de Mónica Packer y Sonia Castelli, y las pinturas sobre collages de Marcelo Mendizábal.

Selección de obras presentadas al "Nuevo Premio Paul Cézanne". Museo Juan Manuel Blanes (Av. Millán 4015). De martes a domingo de 14 a 19 horas. Hasta el 10 de noviembre.

Marcela Berthet

Muestra escultórica de Octavio Podestá

Tótems de hierro y relojes posatómicos

En el espacio exterior del Museo Blanes, entre la clásica columnata que circunda su patio, ha sido montada una muestra escultórica del artista uruguayo Octavio Podestá. Compuesta por una serie de obras confeccionadas con viejos hierros y a veces maderas, las esculturas conforman una especie de cortejo robótico y herrumbrado, perteneciente a algún remoto pasado o a algún futuro posnuclear. Los ensamblajes de materiales de desecho inidentificables se levantan entre las columnas del patio, como totems de hierro abstractos que contrastan con la austera arquitectura del museo.

Octavio Podestá es un escultor de larga y reconocida trayectoria en nuestro medio, quien durante los años sesenta abandonó el modelado en yeso para partir a París a estudiar y perfeccionar la técnica de la escultura en hierro. Adoptó el "reciclaje" de trozos de anónimos, obsoletas y desguazadas maquinarias, para construir nuevas formas aisladas que carecen de una función determinada pero poseen una coherencia unitaria.

Las esculturas más maquinísticas parecen poseer alguna función tecnológica indefinida: como extraños relojes que miden alguna dimensión ajena al tiempo humano. En cambio las piezas que recuerdan a los tótems se nutren y se asocian con el "inconsciente colectivo", con imágenes rituales olvidadas. Resulta difícil describir el impacto, la "presencia" que poseen estas esculturas en el espacio tridimensional. Sin duda el montaje de la muestra en el patio del Museo Blanes ha sido un acierto: arquitectura y escultura conforman un recorrido que apela a los más profundos sentidos.

Esculturas de Octavio Podestá en el Museo Juan Manuel Blanes (Millán 4015). De martes a domingo de 14 a 19 horas.

"Luna del Encuentro"

Pericia caligráfica a firma de Cúneo

La firma del pintor José Cúneo será sometida a un examen del perito calígrafo del Poder Judicial, Pedro Achard, para determinar si es auténtica la estampada en el sector inferior izquierdo de la obra "Luna del encuentro", dijo a ***Búsqueda*** *una fuente judicial.*

La medida fue dispuesta por el juez en lo Penal de 6º turno, Enrique Moller, y su resultado se considera "clave e indubitable" para definir el origen de la obra que fue puesta en tela de juicio por Gomensoro & hijo mediante una denuncia en la sede judicial el martes 21 de setiembre pasado.

Si el resultado establece que la firma es de Cúneo, será entonces el propio expediente judicial el que servirá como certificado de garantía de la autenticidad de la obra, cuya valor oscilará entre U$S 40.000 y U$S 50.000.

Además de la firma del artista, Achard realizará una pericia sobre una inscripción en letra de imprenta que dice "Florida 1993- Luna del Encuentro", la cual se encuentra en la parte posterior del cuadro.

Para su trabajo, el perito cotejará la firma y la inscripción posterior con manuscritos originales de Cúneo y con la firma de otras obras, trabajo que finalizará en la segunda quincena de noviembre.

Para Rolando Cúneo, hijo del pintor, la obra es auténtica ya que una pericia de la pintura utilizada reveló que ésta fue fabricada antes de 1940. La pericia se realizó en el laboratorio de la policía científica de París.

NO DEJE QUE SE LO CUENTEN!!

* Los mejores estrenos por mes
* Solo títulos originales
* Video games
* Juegos de mesa
* Service y mantenimiento
* Compaginaciones
* Abierto los 365 días del año
* Servicio a domicilio

Y el mejor asesoramiento personalizado

PARA GENTE QUE TIENE MUCHO QUE VER

MOVIE VIDEO CLUB | Bvar. España 2407 | Tel. 78 82 54 78 80 67

LIBRERIAS PAPACITO

Montevideo
Andes 1332
Tel. 90 28 72
18 de Julio 1644 bis
Tel. 40 03 14
18 de Julio 1409
Tel. 98 72 50
91 57 88
Fax 92 56 46
Punta del Este
Edificio Libertador
Local 001 Tel. 45030
Gal. Shopping Center
Local 23

J. Barylko: "El miedo a los hijos". Ed. Emecé.

J. Barylko: "Relatos para padres e hijos". Ed. Emecé.

Sábado 6 de noviembre - hora 10
"Colegio Santa Elena"
Conferencia del Dr. Jaime Barylko

Festival Hispanoamericano de poesía

Versos, performances y poetas

Todavía quedan cinco días del Primer Festival Hispanoamericano de poesía en Uruguay.

El Festival, que comenzó el 30 de octubre, ha tomado por asalto ámbitos como el Instituto Nacional del Libro, el nuevo bar "posindustrial" Amarillo y similares (Laberinto, El Foro, Utopías), la Cinemateca Uruguaya, el Cabildo, y hasta el Jardín Zoológico.

Esta "movida" tiene un sello absolutamente montevideano, ya que si bien hay muchas performances es decir acciones cuasi teatrales, donde —por supuesto— la poesía es la protagonista, videos y hasta música, todo gira en torno a la palabra, a la literatura, a la charla o la presentación de libros. Organizada por treinta y pico de montevideanos, lleva su marca generacional por donde se la mire. Es prácticamente inabarcable (hay espectáculos todo el día, simultáneamente), y eso es inusual en Montevideo, y por eso seguramente resultará una experiencia original asistir a alguna de las actividades. Entre las innumerables acciones poéticas, ésta es una selección:

Hoy **jueves 4**: en el **Cabildo**, desde las 18.00 hs., lecturas y performances con participación de Alba Roballo, Nancy Bacelo, Diana Bellesi (Argentina), Sylvia Riestra, Fany del Río (México), Selva Casal, Verónica Zandek (Chile). Performances de Las Esbarro y Alejandra Domínguez. También habrá instalaciones plásticas y música. En el **Museo Romántico** desde las 18.30 horas, se presenta un libro de Roberto Picciotto (Arca) y se realiza un homenaje a Julio Herrera y Reissig. Música y canto y la presentación de otros libros. En la **Librería Monteverde** a partir de las 19.30 horas el tema será "La poesía uruguaya en los países nórdicos", panelistas varios.

El **viernes 5**, en el **Cabildo** (Sala Constitución), a las 20.00 hs. una conferencia y un "Autorretrato" de las escritoras Ida Vitale e Idea Vilariño. El **sábado 6** en el **Jardín Zoológico**, (Planetario Municipal) a las 15.00 hs. se presenta el libro "Misales" de Marosa di Giorgio, canta Sylvia Meyer y actúa Roxana Blanco, junto a otros panelistas y escritores. En la librería-café **El Foro** (en la calle Tristán Narvaja) a las 21.30 estarán Alejandro Bluth, Raúl Forlán Lamarque, Cecilia Alvarez, junto a escritores argentinos. El **domingo 7**, desde las 11.00 horas, las actividades serán en el **Paseo Narvaja** hasta las 21.00 horas y hay para todos los gustos.

El festival se cierra el **lunes 8** en el Ministerio de Relaciones Exteriores (Colonia 1206) a las 11.00 hs. con una conferencia, "La distancia como territorio", del español José Carlos Cataño y a las 20.00 hs. en la **Sala Verdi** con un recital de música y poesía. La entrada para las actividades es libre, salvo en los bares donde hay consumición mínima.

"Allá ellos" de Daniel Chavarría

Apabullante erudición

Parece obvio que Daniel Chavarría —etimólogo, profesor de lenguas, traductor y guionista— domina las técnicas narrativas. Es más. Esta novela extensa y árida, resume con largueza esa comodidad en la que se mueve al discurrir, muchas veces sin transición, entre un estilo y otro. Porque acá se advierte más de un estilo y Chavarría los enlaza con precisión hasta armar una suerte de pieza de orfebrería, compuesta por decenas de partículas diferentes y en apariencia autónomas. Esa "melange" es la que eleva esta historia, que recorre setenta años del presente siglo, a la jerarquía de una coherencia sólida, atípica, seguramente impar.

Ahora bien. Cuesta un poquito aceptarla como una novela policial, o de espionaje y aventuras. Tiene los ingredientes necesarios, sí, pero paradójicamente la audacia de su trama y el desenfado con que el escritor pretende, sin lograrlo, atemperar sus caudalosos y variadísimos conocimientos, le quitan aquellas virtudes que debieran serle esenciales. Al menos, si uno entendió como es debido las lecciones de maestros como Chandler, Le Carré, Millar, MacDonald y otros: una cosa es achicharrarse los sesos intentando desenredar el hilo de la intriga, mientras se permanece atrapado inexorablemente por un relato austero, llano, estremecedor y realista, y muy otra esforzarse en superar los laberintos que provee la erudición del autor, casi sin solución de continuidad. El placer, al final, gratificará la peripecia del lector en el primer caso, siempre. No se discute. En el segundo, tal vez haya un goce diferente; más intelectual y menos emotivo.

"Allá ellos" resulta, al cabo, una novela a secas. Y buena, en tanto exige un constante ejercicio de inteligencia.

"Allá ellos", Daniel Chavarría. Editoriales Graffiti y Cal y Canto, 1993, 362 páginas.

A. P.

Se edita

Libros nacionales

Gley Eyherabide "La bellísima justicia" (Editorial Signos, 1993, 98 páginas, correcta presentación). *Con ternura y calidez, el autor pasea una mirada por la vida de gentes intensas. Su objetivo común —dibujado emotivamente en estas breves páginas— ha sido la búsqueda de la belleza y la justicia. Desde ese punto de encuentro, es un amigo quien nos habla de Michelini, Brizola, Onetti, Sorribas, Bottaro y Matilde Bianchi.*

Luis Eduardo Borreani "Imaginadores" (Edición del autor, 1993, 26 páginas, prolijamente presentadas). *Se trata de materiales para la didáctica de la matemática a nivel medio. La obra ha sido incluida por el Consejo de Secundaria en la bibliografía para uso de los docentes, en el Ciclo Básico Liceal.*

Alberto Suárez "Sé feliz, tú lo mereces (aunque no lo creas)" (Editorial Fin de Siglo, 1993, 116 páginas, impecable presentación). *Otra de psicólogos. Una guía, entretenida, plausible, para el conocimiento de sí mismo y la felicidad personal. Como el autor es un especialista en diversas técnicas, el libro abunda en la proposición de ejercicios físicos y mentales muy atractivos. En fin. Un día de éstos, de tan convincentes que lograrán ser en la comunicación escrita, a estos profesionales se les van a despoblar los consultorios. Quién sabe, quizás eso están buscando.*

Rodolfo V. Tálice "El sorprendente cuerpo humano" (Editorial Fin de Siglo, 1993, 206 páginas prolijamente presentadas). *Se trata de otro regalo de un hombre viejo, sabio y —por ello mismo— sencillo. Planteada como una forma de conocer nuestro organismo para cuidarlo mejor, es, en realidad, una obra de divulgación de mayor aliento. Tálice asegura siempre, por suerte, entretenimiento y utilidad. Casi todo está aquí: desde los materiales que integran el cuerpo humano, hasta las células que perpetúan la vida, pasando por el prodigioso sistema circulatorio y esa cosa tan fascinante llamada "ingeniería genética". Hay un capítulo final, imperdible, donde el autor responde grandes interrogantes apenas con gestos, muy frescos, captados ingeniosamente por una cámara fotográfica.*

Susana Monreal "Krausismo en el Uruguay (algunos fundamentos del Estado tutor)" (Edición de la Universidad Católica del Uruguay, 1993, 336 páginas, correcta presentación). *Pormenorizado, riguroso estudio sobre el krausismo belga y su influencia en la redefinición de los fines del Estado uruguayo. Obra árida, destinada a especialistas o iniciados, pero incuestionablemente necesaria.*

Columna

Ladrones, asesinos y mujeres

por Rodolfo M. Fattoruso

*El escritor argentino Ricardo Piglia seleccionó una serie de cuentos que vagamente se integran en la patria de la literatura policial. Bajo el título **"Las Fieras"** (Editorial Clarín/Aguilar que distribuye Santillana), en efecto, se nos presenta un panorama bastante diverso que incluye trabajos de Jorge Luis Borges, Roberto Arlt, Julio Cortázar y aun de nuestro cercano rosarino Elvio Gandolfo.*

En su conjunto el libro —lo advertimos desde ya— no es interesante. La falla principal estriba en la imposibilidad de conciliar estilos, motivaciones y aun premisas que básicamente no se relacionan entre sí. La argentina ciudadanía de los escritores es poco en cuanto parentesco para establecer líneas de comprensión entre literaturas de rango e intencionalidad muy distintas. Que se registren intrigas o situaciones de suspenso en todos los casos no alcanza para identificar una zona común de la expresividad; mucho menos sirve para encadenar lo que podría aproximarse a una visión del mundo o a una actitud frente al debate insoslayable y siempre inacabado de la existencia.

Ricardo Piglia se equivocó. De haber pretendido realizar una antología de cuentos policiales norteamericanos, siguiendo su criterio habría impuesto bajo la misma carátula al distante Edgar A. Poe con el estremecedor y duro David Goodis. Es cierto que genérica y formalmente ambos son fieles representantes del género; pero no deja de ser verdad —he aquí el núcleo de nuestra objeción— que al equipararse en un mismo paquete, los dos se deslizan por fuera de lo que tienen de diferencial, esto es, que desvirtúan sus específicos contextos y quedan como perlas aisladas de un collar perdido que cierra su hilo en la abstracción más inútil y absoluta.

Con todo, nada de ello le quita valor a cada una de las piezas convocadas. Sin perjuicio de reconocer el mérito de la mayoría queremos poner el acento en la presencia del desafío que plantea Roberto Arlt desde el relato que le da título al libro. Se trata de uno de los más genuinos y logrados exponentes de lo que se daría en denominar la literatura negra; vale decir, una narración cuyos protagonistas resultan, antes que héroes, víctimas de la fatalidad, del absurdo y de la intrínseca maldad que gobierna las cosas de este mundo. Considerado en su carácter simbólico, es un cuento que envuelve en pocos trazos la perversa alquimia del destino cuando choca con la esfera —indomesticada— de los sueños y de las esperanzas; es un reproche, una queja, también la liturgia vehemente de una bofetada.

Su primer párrafo nos anuncia esta turbadora condición: "no te diré nunca cómo fui hundiéndome, día tras día, entre los hombres perdidos, ladrones y asesinos y mujeres que tienen la piel del rostro más áspera que cal agrietada. A veces, cuando reconsidero la latitud a que he llegado, siento que en mi cerebro se mueven grandes lienzos de sombra, camino como un sonámbulo y el proceso de mi descomposición me parece engastado en la arquitectura de un sueño que nunca ocurrió. Sin embargo, hace mucho que estoy perdido".

El autor conquista nuestra atención utilizando un par de elementos fundamentales, a saber: la confesión que inevitablemente referirá un descenso por los peldaños de la decadencia —lo que constituye la promesa de la peripecia que conforma la acción de la obra—. Por otro lado tenemos —este es un aspecto decisivo— la lucidez moral desde la que se verterá la historia. El protagonista atrae porque engarza, en delicada dialéctica, su conciencia de la ruindad y su experiencia dentro de ella. Es a la vez carne que sufre y ojo distanciado de lector; síntesis que cobija, contemplando, la propia debilidad y la exigencia de comprensión.

El ritmo, la tensión y los colores que llegaremos a recibir dimanan precisamente de este encuentro de solicitudes disímiles. Arlt es un maestro del relato porque, entre otras cosas, sabe cómo ponernos en el lugar exacto que nos permite abarcar sus urgencias; nos mete en su atmósfera, nos compromete con sus cuestiones y, principalmente, manipula sin esfuerzo la mezcla de sensaciones que suscita su propuesta de viaje incómodo hacia el otro extremo de la noche.

Esta pequeña obra maestra justifica la presente antología. Puede más, por la sugestión de su brutal impacto, que el encajonamiento arbitrario al que la condena el errático criterio del compilador.

EN
PLAZA AROCENA

SILVIA Y CARMEN
DOS SEÑORAS LIBRERAS

Lo esperan en su librería
para tomar un café, hablar de libros.
Para mostrarle las últimas novedades editoriales,
para ofrecerle una amplia gama de papelería
recién recibida de Estados Unidos.
Para establecer una relación personal,
cordial y fructífera.

ANTIGONA
LIBROS

Arocena y Rivera · Local 9 · Tel. 61 76 51
Abierto todos los días

Federico Fellini, 1920-1993

Addio, carissimo maestro

El robusto hombre de pelo blanco agoniza en la cama del hospital. Es un gran cineasta, adorado por mucha gente. En los corredores decenas de periodistas se mezclan con familiares y amigos del artista; pasan horas y horas aguardando alguna noticia. Unos rezan, otros caminan recitando frases mágicas. Una anciana vestida de negro agita un frasco de agua bendita e insiste en que ésa es "la salvación". Hay quien pretende burlar el cordón policial para obtener la foto del *último* momento, *la* primicia. Nadie puede adivinar qué imágenes desfilan por la mente del agonizante. Tal vez un globo que se eleva llevando a tres mujeres de voluminosos pechos; o un elefante en un jardín de invierno; o dos monjas cuchichaando y riendo en un aeropuerto. O tal vez se trate de una ausencia de imagen, sencillamente un fundido en negro hacia la quietud del espacio y el tiempo.

La escena, que podría ser de una película de Fellini, en realidad fue la auténtica agonía de Fellini durante catorce largos y dolorosos días en el policlínico romano Umberto I. Los diarios habían preparado sus notas necrológicas y las habían dejado en suspenso. La televisión pasó revista a las entrevistas e imágenes de archivo. Todos esperaban la muerte del director de **La Strada, Las noches de Cabiria, Ocho y medio** y **Amarcord** (sus cuatro películas oscarizadas). Esta especie de locura de anticiparse a los hechos —para salir a la *brevedad*, para estar *primeros*, para llegar *antes*— creó una atmósfera extraña, cargada... fellinesca. Finalmente, el director falleció el pasado domingo 31 de octubre, cuando se cumplía el 50 aniversario de su matrimonio con Giulietta Masina.

Fellini rodando "La ciudad de las Mujeres"

"No tengo nada que decir, lo que ocurre es que sé cómo decirlo", declaró una vez. *"La mentira es siempre más interesante que la verdad"*, explicó otra vez. *"Los diálogos no son importantes para mí: prefiero la iluminación, los objetos y los decorados. Están más llenos de expresión que páginas y páginas de diálogos"*, recalcó en varias oportunidades. En sus comienzos como guionista estuvo vinculado al neorrealismo, pero como director nunca le importaron los símbolos, ni los mensajes, ni la crítica social. Sencillamente las imágenes y sus infinitas posibilidades de repercusión.

Fellini no alcanzó la cumbre por los premios y la fama que obtuvo, sino gracias a la invención de un extraño canal que conectaba sus sueños con el ojo de la cámara. Trasmitía "la locura de la noche" con una sensibilidad tan extraordinaria —y universal, por eso es un clásico— que el espectador tenía la sensación de haberlos soñado él mismo. *En el sueño había un barco que se hundía, pero era un barco de mentira, y yo estaba en un camarote viendo viejas películas mientras el agua entraba arrastrando objetos, ¿lo soñé o lo vi en* ***Y la nave va?***, podría haberle dicho un paciente a su analista.

Los sueños tienen personajes, una espacialidad caprichosa y una temporalidad indefinible —así la estética de Fellini—. Son caóticos en su modo de presentarse, pero son ordenados en cuanto al significado —así las películas de Fellini—. Tomemos, por ejemplo, la secuencia de **La Dolce Vita** donde Anita Ekberg se baña en la Fontana di Trevi ante la mirada atónita de Marcello Mastroianni. La escena es bella, sensual y rara, porque Mastroianni, además de ser el *alter ego* del director es el *alter ego* del espectador. En este punto reside la magia de Fellini: el observador no se identifica con el protagonista por el modo en que éste se conduce por la realidad, sino por el modo en que se precipita hacia las fantasías, como un payaso hambriento y descarado.

La opción plástica de Fellini siempre fue bastante más delirante que la de otros cineastas porque recurrió a la fantasía pura, a los recuerdos tal cual la imaginación los reproduce y no la racionalidad. Cuando hay que hablar de la obra de Bergman los críticos acuden rápidamente al silencio de Dios, a la soledad en que se revuelven los personajes, a la angustia. Si se trata de Antonioni, se oprime la palanca de la incomunicación. Grandes maestros del cine tratando temas importantes, metafísicos. Pero cuando llega el turno de Fellini no hay otra forma de llamar a su mundo que fellinesco. ¿Cuál es el tema de **Amarcord**? Los recuerdos... fellinescos. ¿Y el de **Julieta de los espíritus**? Las obsesiones... fellinescas.

Fellini amaba el circo. Dicen que a los diez años escapó de su casa en Rímini para enrolarse en el Circo Pierino. ¿Su tarea? Cuidar una cebra enferma. Es muy posible que viendo a los trapecistas, a los payasos, y escuchando los gemidos de asombro de la gente, haya comenzado a esbozar su propio sentido del espectáculo, ese que luego construyó bajo los techos de Cinecittá. En casi todas sus historias se puede rastrear una atmósfera circense, mezcla de grotesco, parodia y sublime tristeza: bajo una carpa desfilan los payasos, que son graciosos y patéticos; los trapecistas, que son espectaculares y trágicos (la gran pirueta se disfruta por el grado de peligrosidad que implica); los animales, que son extravagantes bestias en cautiverio.

Un día le dijeron a Fellini que eligiera un cuento de Poe para llevar al cine. Optó por uno de los menos conocidos, **No juegue su cabeza al diablo (Toby Dammit)**, y lo adaptó a su manera. El resultado fue una cautivante pesadilla que parecía alojarse no sólo en la palidez de Terence Stamp o en la presencia diabólica de una niña con una pelota blanca, sino en personajes laterales y en detalles insignificantes. La música de Nino Rota, su colaborador inseparable, ayudó a crear un vaivén ebrio como pocas veces se ha logrado en cine.

"Nunca voy al cine. Pero si lo hago, sólo me interesa la historia. Nunca presto atención a los movimientos de la cámara, ni a los primeros planos ni a los travellings. No conozco a los clásicos del cine. —No debería decir esto—. De niño iba al cine por el ambiente: me gustaba el ruido, el olor del pis de los otros niños, la salida de emergencia y cuando la gente salía a la calle, esos hombres y mujeres aturdidos por el espectáculo y sorprendidos por el frío, ese ambiente de fin del mundo, de desastre, de saqueo." Esta confesión del cineasta italiano es un principio estético. El mundo en su condición de circo, pecera o película muestra la curiosa cualidad de brindar espectáculo, y en este sentido Federico Fellini fue, sin lugar a dudas, uno de los más espectaculares creadores.

Eduardo Alvariza Luisi

Filmografía

Entre 1941 y 1958 Fellini colabora en los libretos de 28 filmes, incluidos varios de Roberto Rossellini: ***Roma ciudad abierta, Paisá, El milagro*** *(episodio de* ***Amore****, donde también actuó),* ***Francisco, heraldo de Dios, Su gran amor (o Europa 51)****; Alberto Lattuada:* ***Delito, Sin piedad, El molino del Po****; Pietro Germi:* ***Maffia, El camino de la esperanza, La ciudad se defiende, Jornada heroica****; Luigi Comencini:* ***Mujeres prohibidas****. Sus filmes como director:*

Luci del varietá *(Luces del varieté / Mujeres y luces, 1950) con Carla del Poggio, Peppino de Filippo, Giulietta Masina.*

Lo sceicco bianco *(El sheik, 1952) con Alberto Sordi, Brunella Bovo, Giulietta Masina.*

I vitelloni *(Los inútiles, 1953) con Franco Interlenghi, Alberto Sordi, Franco Fabrizi.*

Un'agenzia matrimoniale *(Agencia matrimonial, episodio de* ***Amore in cittá****, 1953) con Antonio Cifariello, Lida Venturini.*

La strada *(1954) con Giulietta Masina, Anthony Quinn, Richard Basehart.*

Il bidone *(El cuentero / La trampa, 1955) con Broderick Crawford, Giulietta Masina, Richard Basehart.*

Le notti di Cabiria *(Las noches de Cabiria, 1956) con Giulietta Masina, François Périer, Amedeo Nazzari.*

La dolce vita *(1959) con Marcello Mastroianni, Anita Ekberg, Anouk Aimée, Yvonne Fourneaux, Alain Cuny.*

Le tentazioni del Dottor Antonio *(Las tentaciones del Dr. Antonio, episodio de* ***Boccaccio 70****, 1962) con Peppino de Filippo, Anita Ekberg.*

Otto e mezzo *(Fellini 8 1/2, 1963) con Marcello Mastroianni, Anouk Aimée, Claudia Cardinale, Sandra Milo.*

Giulietta degli spiriti *(Julieta de los espíritus, 1965) con Giulietta Masina, Sandra Milo, Mario Pisu, Valentina Cortese.*

Toby Dammit / Il ne faut jamais parler sa tete avec le diable *(Toby Dammit, episodio de* ***Historias prohibidas****, 1967) con Terence Stamp, Salvo Randone.*

Fellini Satyricon *(Fellini Satyricón, 1969) con Martin Potter, Hiram Keller, Salvo Randone, Alain Cuny.*

I clowns *(Los clowns, 1970) con Riccardo Billi, Tino Scotti.*

Roma *(Fellini Roma, 1972) con Peter Gonzáles, Fiona Florence, Anna Magnani, Federico Fellini.*

Amarcord *(1973) con Puppella Maggio, Magali Noël, Armando Brancia, Ciccio Ingrassia.*

Fellini Casanova / Il Casanova di Federico Fellini *(Casanova, 1976) con Donald Sutherland, Tina Aumont, Cicely Browne, Carmen Scarpitta.*

Prova d'orchestra *(Ensayo de orquesta, 1978) con Baldwin Baas, Clara Colosimo.*

La cittá delle donne *(La ciudad de las mujeres, 1980) con Marcello Mastroianni, Anna Prucnal, Bernice Stegers.*

...E la nave va *(...Y la nave va, 1983) con Freddie Jones, Barbara Jefford, Victor Poletti.*

Ginger e Fred *(Ginger y Fred, 1985) con Giulietta Masina, Marcello Mastroianni.*

Intervista *(La entrevista, 1987) con Sergio Rubini, Federico Fellini, Marcello Mastroianni, Anita Ekberg.*

La voce della luna *(La voz de la luna, 1990) con Roberto Benigni, Paolo Villaggio, Nadia Ottaviani.*

Entre sus colaboradores más fieles figura el músico Nino Rota, que compuso la banda sonora de todas sus películas desde ***El sheik*** *hasta* ***Ensayo de orquesta****, con la única excepción del episodio de* ***Amore in cittá****. Luego de su muerte, la música de los filmes de Fellini ha conservado la misma entonación melódica aunque los compositores variasen, como homenaje, tal vez, al amigo desaparecido. Y como rasgo de estilo también.*

programación semanal

JUEVES 4

La Linterna Mágica
Osvaldo Bayer en cine (3). Todo es mentira, de Rodolfo Kuhn (17.30 y 19.30).
Osvaldo Bayer en cine (4). Anarquistas expropiadores y Perón del 44 al 51 (20.50).

Sala Cinemateca
Homenaje a Pilar Miró (15). Beltenebros (17.25, 19.15 y 21.05).

Pocitos
Pocitos 93 estrena. Toto le héros, de Jaco van Dormael (17.55, 19.30 y 21.05).

Sala 2
Divulgación. Gran Bretaña (17.30).
Una cierta tendencia del cine francés (3). Juegos prohibidos, de René Clément (18.30, 20.15 y 22).

VIERNES 5

La Linterna Mágica
Tres estrenos que importan (1). Las ballenas de agosto, de Lindsay Anderson (17.55, 19.30 y 21.05).

Sala Cinemateca
Homenaje a Pilar Miró (16). El pájaro de la felicidad (17.15, 19.15 y 21.15).

Pocitos
Pocitos 93 estrena. Toto le héros, de Jaco van Dormael (17.55, 19.30 y 21.05).

Sala 2
Divulgación. Gran Bretaña (17.30).
Una cierta tendencia del cine francés (4). El trigo joven, de Claude Autant-Lara (18.30, 20.20 y 22.10).

SABADO 6

La Linterna Mágica
Tres estrenos que importan (1). Las ballenas de agosto, de Lindsay Anderson (19.25, 21 y 22.35).
Trasnoches. La mujer del aviador, de Eric Rohmer (0.10).

Sala Cinemateca
Los films de Juan José Jusid (1). Tute cabrero (18 y 21.05).
Los films de Juan José Jusid (2). Los gauchos judíos (19.15 y 22.20).

Pocitos
Reposiciones. La escopeta nacional, de Luis García Berlanga (17.05).
Pocitos 93 estrena. Toto le héros, de Jaco van Dormael (18.50, 20.25 y 22).
Trasnoches jóvenes. Sid y Nancy, de Alex Cox (23.30)

Sala 2
Divulgación. Gran Bretaña (17.30).
Una cierta tendencia del cine francés (5). Rojo y negro, de Claude Autant-Lara (18.30 y 21).

DOMINGO 7

La Linterna Mágica
Tres estrenos que importan (1). Las ballenas de agosto, de Lindsay Anderson (17.55, 19.30 y 21.05).

Sala Cinemateca
Los films de Juan José Jusid (3). No toquen a la nena (17.45 y 21).
Los films de Juan José Jusid (4). Espérame mucho (19.15 y 22.30).

Pocitos
Reposiciones. La escopeta nacional, de Luis García Berlanga (16.10).
Pocitos 93 estrena. Toto le héros, de Jaco van Dormael (17.55, 19.30 y 21.05).

Sala 2
Divulgación. Gran Bretaña (17.30).
Una cierta tendencia del cine francés (6). Las diabólicas, de Henri-Georges Clouzot (18.30, 20.35 y 22.40).

LUNES 8

La Linterna Mágica
Tres estrenos que importan (1). Las ballenas de agosto, de Lindsay Anderson (17.55, 19.30 y 21.05).

Sala Cinemateca
Los films de Juan José Jusid (5). Asesinato en el senado de la nación (17.30, 19.15 y 21).

Pocitos
Descanso.

Sala 2
Divulgación. Gran Bretaña (17.30).
Curso permanente de historia del cine (13). Escandinavia, Sjöström, y La carreta fantasma. Presentación por Pablo Ferré (18.30).

MARTES 9

La Linterna Mágica
Los premios de publicidad de Cannes 93 (19.30).

Sala Cinemateca
Los films de Juan José Jusid (6). Made in Argentina (17.45, 19.15 y 20.45).

Pocitos
Pocitos 93 estrena. Toto le héros, de Jaco van Dormael (17.55, 19.30 y 21.05).

Sala 2
Divulgación. Gran Bretaña (17.30).
Una cierta tendencia del cine francés (7). Los tramposos, de Marcel Carné (18.30, 20.15 y 22).

MIERCOLES 10

La Linterna Mágica
Tres estrenos que importan (2). Cazador de hombres, de Michael Mann (17.40, 19.30 y 21.20).

Sala Cinemateca
Descanso.

Pocitos
Pocitos 93 estrena. Toto le héros, de Jaco van Dormael (17.55, 19.30 y 21.05).

Sala 2
Descanso.

La Linterna Mágica - Soriano 1227, teléfonos 98.15.11 y 98.13.44.
Sala Cinemateca - Lorenzo Carnelli 1311, teléfonos 48.24.60 y 49.57.95.
Pocitos - Chucarro 1036, teléfono 78.29.57.
Sala 2 - Lorenzo Carnelli 1311, teléfonos 48.24.60 y 49.57.95.

FRANQUICIAS

Federico Fellini, 1920-1993

Addio, carissimo maestro

El robusto hombre de pelo blanco agoniza en la cama del hospital. Es un gran cineasta, adorado por mucha gente. En los corredores decenas de periodistas se mezclan con familiares y amigos del artista; pasan horas y horas aguardando alguna noticia. Unos rezan, otros caminan recitando frases mágicas. Una anciana vestida de negro agita un frasco de agua bendita e insiste en que ésa es "la salvación". Hay quien pretende burlar el cordón policial para obtener la foto del *último* momento, *la* primicia. Nadie puede adivinar qué imágenes desfilan por la mente del agonizante. Tal vez un globo que se eleva llevando a tres mujeres de voluminosos pechos; o un elefante en un jardín de invierno; o dos monjas cuchicheando y riendo en un aeropuerto. O tal vez se trate de una ausencia de imagen, sencillamente un fundido en negro hacia la quietud del espacio y el tiempo.

La escena, que podría ser de una película de Fellini, en realidad fue la auténtica agonía de Fellini durante catorce largos y dolorosos días en el policlínico romano Umberto I. Los diarios habían preparado sus notas necrológicas y las habían dejado en suspenso. La televisión pasó revista a las entrevistas e imágenes de archivo. Todos esperaban la muerte del director de **La Strada**, **Las noches de Cabiria**, **Ocho y medio** y **Amarcord** (sus cuatro películas oscarizadas). Esta especie de locura de anticiparse a los hechos —para salir a la *brevedad*, para estar *primeros*, para llegar *antes*— creó una atmósfera extraña, cargada... fellinesca. Finalmente, el director falleció el pasado domingo 31 de octubre, cuando se cumplía el 50 aniversario de su matrimonio con

Fellini rodando "La ciudad de las Mujeres"

Giulietta Masina.

"No tengo nada que decir, lo que ocurre es que sé cómo decirlo", declaró una vez. *"La mentira es siempre más interesante que la verdad"*, explicó otra vez. *"Los diálogos no son importantes para mí: prefiero la iluminación, los objetos y los decorados. Están más llenos de expresión que páginas y páginas de diálogos"*, recalcó en varias oportunidades. En sus comienzos como guionista estuvo vinculado al neorrealismo, pero como director nunca le importaron los símbolos, ni los mensajes, ni la crítica social. Sencillamente las imágenes y sus infinitas posibilidades de repercusión.

Fellini no alcanzó la cumbre por los premios y la fama que obtuvo, sino gracias a la invención de un extraño canal que conectaba sus sueños con el ojo de la cámara. Trasmitía "la locura de la noche" con una sensibilidad tan extraordinaria —y universal, por eso es un clásico— que el espectador tenía la sensación de haberlos soñado él mismo. *En el sueño había un barco que se hundía, pero era un barco de mentira, y yo estaba en un camarote viendo viejas películas mientras el agua entraba arrastrando objetos, ¿lo soñé o lo vi en **Y la nave va**?*, podría haberle dicho un paciente a su analista.

Los sueños tienen personajes, una espacialidad caprichosa y una temporalidad indefinible —así la estética de Fellini—. Son caóticos en su modo de presentarse, pero son ordenados en cuanto al significado —así las películas de Fellini—. Tomemos, por ejemplo, la secuencia de **La Dolce Vita** donde Anita Ekberg se baña en la Fontana di Trevi ante la mirada atónita de Marcello Mastroianni. La escena es bella, sensual y rara, porque Mastroianni, además de ser el *alter ego* del director es el *alter ego* del espectador. En este punto reside la magia de Fellini: el observador no se identifica con el protagonista por el modo en que éste se conduce por la realidad, sino por el modo en que se precipita hacia las fantasías, como un payaso hambriento y descarado.

La opción plástica de Fellini siempre fue bastante más delirante que la de otros cineastas porque recurrió a la fantasía pura, a los recuerdos tal cual la imaginación los reproduce y no la racionalidad. Cuando hay que hablar de la obra de Bergman los críticos acuden rápidamente al silencio de Dios, a la soledad en que se revuelven los personajes, a la angustia. Si se trata de Antonioni, se oprime la palanca de la incomunicación. Grandes maestros del cine tratando temas importantes, metafísicos. Pero cuando llega el turno de Fellini no hay otra forma de llamar a su mundo que fellinesco. ¿Cuál es el tema de **Amarcord**? Los recuerdos... fellinescos. ¿Y el de **Julieta de los espíritus**? Las obsesiones... fellinescas.

Fellini amaba el circo. Dicen que a los diez años escapó de su casa en Rímini para enrolarse en el Circo Pierino. ¿Su tarea? Cuidar una cebra enferma. Es muy posible que viendo a los trapecistas, a los payasos, y escuchando los gemidos de asombro de la gente, haya comenzado a esbozar su propio sentido del espectáculo, ese que luego construyó bajo los techos de Cinecittá. En casi todas sus historias se puede rastrear una atmósfera circense, mezcla de grotesco, parodia y sublime tristeza: bajo una carpa desfilan los payasos, que son graciosos y patéticos; los trapecistas, que son espectaculares y trágicos (la gran pirueta se disfruta por el grado de peligrosidad que implica); los animales, que son extravagantes bestias en cautiverio.

Un día le dijeron a Fellini que eligiera un cuento de Poe para llevar al cine. Optó por uno de los menos conocidos, **No juegue su cabeza al diablo (Toby Dammit)**, y lo adaptó a su manera. El resultado fue una cautivante pesadilla que parecía alojarse no sólo en la palidez de Terence Stamp o en la presencia diabólica de una niña con una pelota blanca, sino en personajes laterales y en detalles insignificantes. La música de Nino Rota, su colaborador inseparable, ayudó a crear un vaivén ebrio como pocas veces se ha logrado en cine.

"Nunca voy al cine. Pero si lo hago, sólo me interesa la historia. Nunca presto atención a los movimientos de la cámara, ni a los primeros planos ni a los travellings. No conozco a los clásicos del cine. —No debería decir esto—. De niño iba al cine por el ambiente: me gustaba el ruido, el olor del pis de los otros niños, la salida de emergencia y cuando la gente salía a la calle, esos hombres y mujeres aturdidos por el espectáculo y sorprendidos por el frío, ese ambiente de fin del mundo, de desastre, de saqueo." Esta confesión del cineasta italiano es un principio estético. El mundo en su condición de circo, pecera o película muestra la curiosa cualidad de brindar espectáculo, y en este sentido Federico Fellini fue, sin lugar a dudas, uno de los más espectaculares creadores.

Eduardo Alvariza Luisi

Filmografía

*Entre 1941 y 1958 Fellini colabora en los libretos de 28 filmes, incluidos varios de Roberto Rossellini: **Roma ciudad abierta, Paisá, El milagro** (episodio de **Amore**, donde también actuó), **Francisco, heraldo de Dios, Su gran amor (o Europa 51)**; Alberto Lattuada: **Delito, Sin piedad, El molino del Po**; Pietro Germi: **Maffia, El camino de la esperanza, La ciudad se defiende, Jornada heroica**; Luigi Comencini: **Mujeres prohibidas**. Sus filmes como director:*

Luci del varietá *(Luces del varieté / Mujeres y luces, 1950) con Carla del Poggio, Peppino de Filippo, Giulietta Masina.*

Lo sceicco bianco *(El sheik, 1952) con Alberto Sordi, Brunella Bovo, Giulietta Masina.*

I vitelloni *(Los inútiles, 1953) con Franco Interlenghi, Alberto Sordi, Franco Fabrizi.*

Un'agenzia matrimoniale *(Agencia matrimonial, episodio de **Amore in cittá**, 1953) con Antonio Cifariello, Lida Venturini.*

La strada *(1954) con Giulietta Masina, Anthony Quinn, Richard Basehart.*

Il bidone *(El cuentero / La trampa, 1955) con Broderick Crawford, Giulietta Masina, Richard Basehart.*

Le notti di Cabiria *(Las noches de Cabiria, 1956) con Giulietta Masina, François Périer, Amedeo Nazzari.*

La dolce vita *(1959) con Marcello Mastroianni, Anita Ekberg, Anouk Aimée, Yvonne Fourneaux, Alain Cuny.*

Le tentazioni del Dottor Antonio *(Las tentaciones del Dr. Antonio, episodio de **Boccaccio 70**, 1962) con Peppino de Filippo, Anita Ekberg.*

Otto e mezzo *(Fellini 8 1/2, 1963) con Marcello Mastroianni, Anouk Aimée, Claudia Cardinale, Sandra Milo.*

Giulietta degli spiriti *(Julieta de los espíritus, 1965) con Giulietta Masina, Sandra Milo, Mario Pisu, Valentina Cortese.*

Toby Dammit / Il ne faut jamais parler sa tete avec le diable *(Toby Dammit, episodio de **Historias prohibidas**, 1967) con Terence Stamp, Salvo Randone.*

Fellini Satyricon *(Fellini Satyricón, 1969) con Martin Potter, Hiram Keller, Salvo Randone, Alain Cuny.*

I clowns *(Los clowns, 1970) con Riccardo Billi, Tino Scotti.*

Roma *(Fellini Roma, 1972) con Peter Gonzáles, Fiona Florence, Anna Magnani, Federico Fellini.*

Amarcord *(1973) con Puppella Maggio, Magali Noël, Armando Brancia, Ciccio Ingrassia.*

Fellini Casanova / Il Casanova di Federico Fellini *(Casanova, 1976) con Donald Sutherland, Tina Aumont, Cicely Browne, Carmen Scarpitta.*

Prova d'orchestra *(Ensayo de orquesta, 1978) con Baldwin Baas, Clara Colosimo.*

La cittá delle donne *(La ciudad de las mujeres, 1980) con Marcello Mastroianni, Anna Prucnal, Bernice Stegers.*

...E la nave va *(...Y la nave va, 1983) con Freddie Jones, Barbara Jefford, Victor Poletti.*

Ginger e Fred *(Ginger y Fred, 1985) con Giulietta Masina, Marcello Mastroianni.*

Intervista *(La entrevista, 1987) con Sergio Rubini, Federico Fellini, Marcello Mastroianni, Anita Ekberg.*

La voce della luna *(La voz de la luna, 1990) con Roberto Benigni, Paolo Villaggio, Nadia Ottaviani.*

*Entre sus colaboradores más fieles figura el músico Nino Rota, que compuso la banda sonora de todas sus películas desde **El sheik** hasta **Ensayo de orquesta**, con la única excepción del episodio de **Amore in cittá**. Luego de su muerte, la música de los filmes de Fellini ha conservado la misma entonación melódica aunque los compositores variasen, como homenaje, tal vez, al amigo desaparecido. Y como rasgo de estilo también.*

programación semanal

JUEVES 4	
La Linterna Mágica	**Osvaldo Bayer en cine** (3). Todo es ausencia, de Rodolfo Kuhn [illegible]
	Osvaldo Bayer en cine (4). Anarquistas expropiadores y Perón del 44 al 51 (20.50).
Sala Cinemateca	**Homenaje a Pilar Miró** (15). Beltenebros (17.25, 19.15 y 21.05).
Pocitos	**Pocitos 93 estrena**. Toto le héros, de Jaco van Dormael (17.55, 19.30 y 21.05).
Sala 2	**Divulgación**. Gran Bretaña (17.30).
	Una cierta tendencia del cine francés (3). Juegos prohibidos, de René Clément (18.30, 20.15 y 22).
VIERNES 5	
La Linterna Mágica	**Tres estrenos que importan** (1). Las ballenas de agosto, de Lindsay Anderson (17.55, 19.30 y 21.05).
Sala Cinemateca	**Homenaje a Pilar Miró** (16). El pájaro de la felicidad (17.15, 19.15 y 21.15).
Pocitos	**Pocitos 93 estrena**. Toto le héros, de Jaco van Dormael (17.55, 19.30 y 21.05).
Sala 2	**Divulgación**. Gran Bretaña (17.30).
	Una cierta tendencia del cine francés (4). El trigo joven, de Claude Autant-Lara (18.30, 20.20 y 22.10).
SABADO 6	
La Linterna Mágica	**Tres estrenos que importan** (1). Las ballenas de agosto, de Lindsay Anderson (19.25, 21 y 22.35).
	Trasnoches. La mujer del aviador, de Eric Rohmer (0.10).
Sala Cinemateca	**Los films de Juan José Jusid** (1). Tute cabrero (18 y 21.05).
	Los films de Juan José Jusid (2). Los gauchos judíos (19.15 y 22.20).
Pocitos	**Reposiciones**. La escopeta nacional, de Luis García Berlanga (17.05).
	Pocitos 93 estrena. Toto le héros, de Jaco van Dormael (18.50, 20.25 y 22).
	Trasnoches jóvenes. Sid y Nancy, de Alex Cox (23.30)
Sala 2	**Divulgación**. Gran Bretaña (17.30).
	Una cierta tendencia del cine francés (5). Rojo y negro, de Claude Autant-Lara (18.30 y 21).
DOMINGO 7	
La Linterna Mágica	**Tres estrenos que importan** (1). Las ballenas de agosto, de Lindsay Anderson (17.55, 19.30 y 21.05).
Sala Cinemateca	**Los films de Juan José Jusid** (3). No toquen a la nena (17.45 y 21).
	Los films de Juan José Jusid (4). Espérame mucho (19.15 y 22.30).
Pocitos	**Reposiciones**. La escopeta nacional, de Luis García Berlanga (16.10).
	Pocitos 93 estrena. Toto le héros, de Jaco van Dormael (17.55, 19.30 y 21.05).
Sala 2	**Divulgación**. Gran Bretaña (17.30).
	Una cierta tendencia del cine francés (6). Las diabólicas, de Henri-Georges Clouzot (18.30, 20.35 y 22.40).
LUNES 8	
La Linterna Mágica	**Tres estrenos que importan** (1). Las ballenas de agosto, de Lindsay Anderson (17.55, 19.30 y 21.05).
Sala Cinemateca	**Los films de Juan José Jusid** (5). Asesinato en el senado de la nación (17.30, 19.15 y 21).
Pocitos	Descanso.
Sala 2	**Divulgación**. Gran Bretaña (17.30).
	Curso permanente de historia del cine (13). Escandinavia, Sjöström, y La carreta fantasma. Presentación por Pablo Ferré (18.30).
MARTES 9	
La Linterna Mágica	Los premios de publicidad de Cannes 93 (19.30).
Sala Cinemateca	**Los films de Juan José Jusid** (6). Made in Argentina (17.45, 19.15 y 20.45).
Pocitos	**Pocitos 93 estrena**. Toto le héros, de Jaco van Dormael (17.55, 19.30 y 21.05).
Sala 2	**Divulgación**. Gran Bretaña (17.30).
	Una cierta tendencia del cine francés (7). Los tramposos, de Marcel Carné (18.30, 20.15 y 22).
MIERCOLES 10	
La Linterna Mágica	**Tres estrenos que importan** (2). Cazador de hombres, de Michael Mann (17.40, 19.30 y 21.20).
Sala Cinemateca	Descanso.
Pocitos	**Pocitos 93 estrena**. Toto le héros, de Jaco van Dormael (17.55, 19.30 y 21.05).
Sala 2	Descanso.

La Linterna Mágica - Soriano 1227, teléfonos 98.15.11 y 98.13.44.
Sala Cinemateca - Lorenzo Carnelli 1311, teléfonos 48.24.60 y 49.57.95.
Pocitos - Chucarro 1036, teléfono 78.29.57.
Sala 2 - Lorenzo Carnelli 1311, teléfonos 48.24.60 y 49.57.95.

FRANQUICIAS

Los jueves en la Alianza Francesa

Cine negro en blanco y negro

A partir de hoy jueves 4 de noviembre comienza, en las salas 1 y 2 de la Alianza Francesa, un excelente ciclo de cine policial denominado "Cine negro en blanco y negro". Las películas se exhibirán a razón de una por semana (los jueves), tienen subtítulos en español, se pasarán en dos únicos horarios (18 y 20 horas) y la entrada es gratuita. Este es el calendario completo: ***Alphaville****, de Jean Luc Godard (4/11);* ***Bob le flambeur****, de Jean-Pierre Melville (11/11);* ***Ascensor para el cadalso****, de Louis Malle (18/11);* ***El asesino vive en el 21****, de Henri-Georges Clouzot (25/11);* ***Justin de Marsella****, de Maurice Tourneur (2/12) y* ***El cuervo****, de Henri-Georges Clouzot (9/12).*

"El ciudadano Bob Roberts"

Brillante, cínico y repugnante

Cine

Bob Roberts (Tim Robbins) es alto, apuesto, inteligente, millonario y derechista. Es un político capaz de autofinanciar su campaña electoral para senador de Pennsylvania montando un gran show para deleite, fascinación y delirio de sus votantes. Bob llega al escenario con una guitarra y canta cosas como "los pobres sólo se quejan", "quiero ser millonario" y "denme una soga que colgaré a todos los drogadictos". Mientras el público delira, Bob se dirige hacia su camioneta —donde tiene montado un observatorio político y una empresa financiera— y se dedica a invertir cuantiosas sumas de dinero en oscuros negocios. Sus millones se multiplican a la vez que las encuestas le dan como favorito. Su principal ayudante, que aparece en las fotos detrás suyo o a un costado, es un temible ex agente de la CIA (Alan Rickman). Como puede verse, el equipo de Bob es imbatible.

"El ciudadano Bob Roberts" marca el debut del actor Tim Robbins en la dirección. La película está armada como si fuese un documental. Una cámara obsesiva y temblorosa sigue de forma permanente los pasos del carismático político, no sólo frente a su público o en debates televisivos, sino también en su intimidad. Al colocar la pantalla chica como referencia imprescindible en la carrera ascendente de este *político cantautor*, Robbins se da el lujo de contar con breves apariciones de grandes estrellas como locutores televisivos (James Spader, Susan Sarandon, Fred Ward, John Cusack, Peter Gallagher). Bob Roberts es el político construido a través de la imagen pura: lo que *hay que decir* en la TV, lo que quiere *escuchar* tal o cual audiencia, o lo más *prudente* frente a tal o cual acusación. Bob *es* sus dientes blancos y relucientes, la mirada confiada y el discurso tajante.

Para construir el retrato de la "bestia", Robbins tuvo presente los aspectos formales de "El ciudadano" (Citizen Kane) de Orson Welles. Y es muy posible que también se haya fascinado con el personaje interpretado por él mismo en "Las reglas del juego" (The Player) de Robert Altman. Mientras esas dos grandes películas construían con total coherencia a sus personajes centrales —más enigmático el primero, más ácido el segundo— "El ciudadano Bob Roberts", jugado en una cuerda realista a pesar de ciertas exageraciones, no tiene suficiente humor y sentido del grotesco, elementos fundamentales para llevar adelante una farsa política. Cae en oposiciones maniqueístas (él es un hipócrita; su rival una persona humilde y honesta), en ideas simples (hay periodistas justicieros que desenmascaran a los canallas; las guerras ocurren porque hay vendedores de armas) y termina redondeando un mensaje con cierto "tufillo" idealista caro a los años sesenta. Formalmente es atrapante y con brillantes pasajes, pero el contenido —no el de Roberts sino el de Robbins— flota con cierta inocencia.

"El ciudadano Bob Roberts" (Bob Roberts). USA, 1992. Escrita y dirigida por Tim Robbins. Música y letra: David Robbins y Tim Robbins. Con Tim Robbins, Giancarlo Espósito, Ray Wise, Gore Vidal. Cine Libertad. En función del 29/10 a las 20,30 horas, buena proyección y sonido.

E.A.L.

Estrenos

Comedia y acción

● **Presidente por un día** es una de esas comedias con un toque optimista y otro sentimental que hubiera hecho las delicias de un público de hace cincuenta años, cuando el estilo del gran Frank Capra reinaba en Hollywood. Varios senadores verdaderos, periodistas reales y hasta Schwarzenegger y Oliver Stone colaboran en esta insólita superchería donde un hombre común (Kevin Kline) oficia de doble del presidente de los Estados Unidos (al que se parece como dos gotas de agua) y engaña a todo el mundo, la primera dama incluida (Sigourney Weaver). El suspenso radica en cómo hará ese hombre para seguir adelante cuando el mandatario sufre un ataque cerebral irreversible, pero ahí está el ingenio del libretista Gary Ross para conducir la farsa hasta el final, cuando las cosas se ponen serias. El director Ivan Reitman mantiene un buen nivel de entretenimiento y logra que no se note la fragilidad de todo el asunto, pero está más cerca de "El prisionero de Zenda" que de Capra, a pesar de los buenos sentimientos y el decoro.

"Dave". USA, 1993. Con Frank Langella, Kevin Dunn, Ben Kingsley, Charles Grodin. Cine California 1, con proyección oscura y pésimo sonido.

● **Operación cacería** es un verdadero anestésico para los aficionados al cine de acción, porque sus dosis de violencia son tan acumulativas y atosigantes que terminan por abrumar al espectador. El héroe con aire posmoderno (Jean Claude Van Damme, claro) lucha contra gente perversa, asesina y sádica, cuyas villanías no se sabe muy bien a qué obedecen pero justifican la acción reivindicadora de ese ángel exterminador. Pura rutina con recetas de video clip que el director John Woo dirige igual que sus anteriores y baratos productos de Hong Kong, aunque disponga de mayor presupuesto.

"Hard Target". USA, 1992. Con Yancy Butler, Lance Henriksen, Wilford Brimley. Cine 18 de Julio, con penumbrosa proyección y ruidos molestos en la banda sonora.

J.E.C.

Columna de la Cinemateca

¿Competir?

La voz de orden parece ser "competir". ¿De qué manera compite un productor o un industrial uruguayo en el futuro mercado regional o mundial una vez que éste quede desregulado si la Ronda Uruguay del GATT llega a su fin? El productor uruguayo o el industrial no tendrán otra opción que ofrecer calidad y precios para que sus productos ingresen a ese mercado mundial. Se tratará de ver qué capacidad de competir tiene la empresa privada y qué gestión gerencial se requiere para que los bienes y servicios de este país peleen un espacio en el mundo ancho y quizás no tan ajeno.

La gente de un país, la sociedad civil, produce materias primas, productos manufacturados, puede producir inteligencia, programas de informática, y genera bienes culturales y expresiones artísticas. De prosperar el GATT y las negociaciones, esa producción se podrá verter (si alguien la quiere) a todo el mundo. De los uruguayos y de su calidad de oferta de bienes y servicios dependerá el éxito. Está claro, entonces, en qué consiste competir. Sin embargo resulta mucho menos claro en qué consiste la "competencia" a escala mundial de los bienes de cultura, los objetos, las obras de expresión y comunicación cultural artística.

El artista (sea éste escritor, teatrista, músico o cineasta o pintor) es, naturalmente, un subversor que imagina realidades que no existen y que con frecuencia chocan con las convenciones existentes, aceptadas o institucionalizadas por la sociedad o administradas por los estados. La capacidad de subvertir tiene que ver con la belleza de lo imaginado, con la modificación o el cambio de la realidad, con la penetración en la naturaleza humana, del hombre y de su tiempo. La validez del arte tiene que ver con la creación, esto es, con el ímpetu revelador más que con la complacencia. Las obras válidas (sean novelas, dramas, películas cinematográficas) son escasamente confortables, requieren que su destinatario (el público) intervenga activamente en la comunicación artística, incluso con su rechazo. El artista creador va con frecuencia contra la corriente. El nivel de la cultura artística de un país depende no sólo de la actitud exigente y vigilante de los creadores, sino también del público alerta capaz de detectarlos y enriquecerse con el teatro, la literatura, el cine.

¿Hacia qué realidad está alerta en primer término el creador? Obviamente, a su entorno social, cultural, político, humano. Se dirige a "su" gente, que puede ser sólo un sector minoritario o toda la sociedad. Shakespeare no escribió para alumnos de secundaria de cuatro siglos después; Renoir aplicaba su mirada a su tiempo; Eisenstein hizo películas para su espectador inmediato; Florencio Sánchez es rioplatense y el español Torres García fue uruguayo. Un creador "compite" (¿debe competir?) en la certeza de su mirada, en la percepción sensible, en el alerta de su inspiración válida para muy pocos o para todo el plantea.

En una hipotética pos Ronda Uruguay del GATT tendríamos la libertad total de mercados para los bienes culturales, en especial el audiovisual (cine, video, etc.) y obviamente los espacios de ese mercado serían ocupados por la oferta complaciente y trasnacional, industrialmente competitiva. ¿Por qué? Porque industrialmente siempre va a ser más fácil y más redituable complacer que inquietar, en tiempos en que el "confort" es el modelo apetecible, un valor adosado a la oferta de bienes de consumo (automóviles, electrodomésticos) y también a las obras de creación. Lo que está por ocurrir es el remplazo de los valores espirituales (además, culturalmente identificatorios) por el sistema métrico económico y decimal, perfectamente mensurable en términos de mercado. A no ser que ese mercado esté civilizado u ordenado por otros valores y otros intereses, cuya protección y amparo es cometido y responsabilidad de los estados, incluso el uruguayo.

Cine Universitario Esta semana

Jueves 4/11
Sala Lumière — "Mentes que brillan". EE.UU., 1991. Dir.: Jodie Foster. Con: Jodie Foster. (16.00, 18.00, 20.00 y 22.00 hs.)
Sala Chaplin — "Darkman". EE.UU., 1990. Dir.: Sam Raimi. Con: Liam Neeson. (18.15 y 20.00 hs.)

Viernes 5/11
Sala Lumière — "La investigación". Italia/Francia, 1991. Dir.: Daniele Luchetti. Con: Silvio Orlando. (16.00, 18.00 y 20.00 hs.) "Debate abierto". (21.40 hs.), con la presencia de los críticos Luciano Alvarez, Raúl Forlán, Antonio Grompone y Raúl Gadea.
Sala Chaplin — "Darkman". (18.15 y 20.00 hs.)

Sábado 6/11
Sala Lumière — "Jennifer 8, testigo clave". EE. UU., 1992. Dir.: Bruce Robinson. Con: Andy García. (15.30, 17.45, 20.00 y 22.15 hs.)
Sala Chaplin — "La investigación". (16.30, 18.30 y 20.30 hs.)

Domingo 7/11
Sala Lumière — "Jennifer 8, testigo clave". (15.30, 17.45 y 20.00 hs.)
Sala Chaplin — "La investigación". (16.30, 18.30 y 20.30 hs.)

Martes 9/11
Sala Lumière — "La isla desnuda". Japón, 1961. Dir.: Kaneto Shindo. Con: Nobuko Otowa. (16.00, 18.00, 20.00 y 22.00 hs.)

Miércoles 10/11
Sala Lumière — "Punto de quiebra". EE.UU., 1990. Dir.: Kathryn Bigelow. Con: Patrick Swayze. (15.30, 17.45, 20.00 y 22.15 hs.)

ASOCIESE $ 45 p/mes FRANQUICIAS
Canelones 1280 y Yaguarón
T. 91 67 68 - FAX 98 39 04

Música

Músicos de profesionalidad

por Barrett Puig

El quinteto de vientos del Mozarteum argentino, que se presentó en el Auditorio del Sodre en el penúltimo concierto del accidentado ciclo de cámara, es un conjunto de excelente profesionalidad. Lo integran Mariano Frogioni en clarinete, Alfredo Ianelli en flauta, Pedro J. Chiambaretta en fagot, Mario Tenreyro en corno y Pedro Pablo Cocchiararo en oboe. Todos ellos demostraron solvencia en el dominio de sus respectivos instrumentos y, aunque destacar una individualidad puede resultar arbitrario, en lo personal nos impresionó Tenreyro por el partido que sacó de un instrumento ingrato como el corno, con notable control del aire y agilidades cumplidas con holgura.

El problema más importante que debe solucionar un conjunto de esta naturaleza es, sin duda, la escasa literatura musical de que pueden disponer. A eso hay que agregar que los compositores que han abordado el género no suelen contarse entre los más conocidos y que sus obras son, antes que inspiradas, primordialmente técnicas. Esta limitación condiciona de antemano el favor del público y, en un medio desalentado como es el nuestro hoy en día, se reflejó en la presencia de un centenar de espectadores apenas. Como músicos serios que son, hubieran merecido un marco de público mayor, pero las circunstancias —inclusive la postergación de su propia actuación, fijada en principio para tres semanas antes— no permitían esperar algo distinto a lo que ocurrió. A cambio de cantidad, el público mostró entusiasmo.

*El programa estuvo conformado por el **Quinteto Nº 1** de Franz Danzi, **Quinteto opus 79** de August Klughardt, **Pequeña ofrenda musical** de Nino Rota, **Música de Primavera** de Washington Castro y **Pequeña Música de Cámara** de Paul Hindemith. Como puede observarse, excepto Hindemith y el argentino Castro, "músicos de diccionario". Y en el caso de Castro porque es argentino entra en la excepción.*

*Decir que nos conmovimos sería una exageración. Ninguna de las obras incluidas en el programa daba para eso. Franz Danzi era alemán de ascendencia italiana, violoncellista, director de orquesta y de ópera, autor de numerosas obras de las cuales la mayor parte se ha perdido. Influyó en Weber y esa parece ser, históricamente, su mayor importancia. Como compositor, a la luz de este **Quinteto Nº 1**, fue uno de los muchos músicos de las cortes (lo fue de la de Mannheim) y su obra no parece pretensiosa. Klughardt, también alemán, mereció en su tiempo (finales del siglo XIX) el juicio de que su música tenía un estilo muy personal no suficientemente fuerte para sobrevivir muchos años: en este caso la excepción de un siglo se da por las carencias de repertorio ya mencionadas. La **Pequeña ofrenda musical** de Rota es una pieza de apariencia experimental, pero que tiene un interés muy marcado. También es interesante la **Música de Primavera** del argentino Washington Castro y no deja de ser curioso que el autor sea un violoncellista; sin duda su actuación en la Sinfónica de Buenos Aires y su labor como director influyeron para esta composición de una obra para instrumentos de viento que resultó ser la más inspirada del programa. La **Pequeña música de cámara** de Hindemith es una pieza de alto tecnicismo y una de las pocas en las que el compositor volcó su particular humor personal, pero al mismo tiempo —o tal vez por eso— no va mucho más allá de un entretenimiento.*

Como queda escrito líneas arriba, la solvencia de los músicos visitantes logró calentar las manos y el aplauso fue entusiasta, obligando a un "encore" de Ibert.

Un buen concierto, tal vez a destiempo.

● ***Descuidos.** Antes de comenzar su actuación, el maestro Frogioni aclaró que el Quinteto de Danzi a interpretar era el Nº 1 y no el 2 como figuraba en el programa.*

El error parece mínimo, pero entra en un marco de descuidos inadmisibles. En el mismo programa figura una relación del Quinteto del Mozarteum donde se alude repetidas veces a "nuestro país"... que es Argentina.

Ya es bastante pobreza la falta de información sobre las obras en los programas de mano de toda la temporada. Pero es irritante que no se pueda corregir con una birome un curriculum antes de enviarlo a la imprenta.

"Se ruega no enviar coronas", en El Tinglado **Teatro**

Dramaturgia uruguaya posmoderna

El personaje es histórico. Una mujer llamada Irma Avegno (interpretada por Norma Salvo) que en el Montevideo del 900 elige su moral: "el prójimo soy yo", y el placer es lo único que importa. Esta joven de la alta sociedad no ocultó su amor con otra señorita de excelente posición, escandalizó con sus "extravagancias" a una sociedad en plan de civilizarse y estafó por una cifra descomunal a buena parte de la plaza financiera montevideana falsificando la firma de su amante. Hizo de la libertad individual un afán sin límites: fugitiva, se pegó dos tiros antes que caer en manos de la policía.

Insólitamente, la pacata ciudad que al año siguiente se estremecería con la muerte de Delmira Agustini acompañó multitudinariamente al cortejo, arrojando flores sobre el féretro.

Esta transgresora nata regida por la ley del deseo recuerda al "Roberto Zucco" de Bernard Marie Koltès, texto emblemático del teatro posmoderno que Taco Larreta estrenó la pasada temporada. En la extensa obra de Dino Armas esta pieza (premiada por AGADU y por el Ministerio de Educación y Cultura), supone un salto enorme desde su dramaturgia de corte tradicional a un texto atravesado por la estética de fin de siglo.

Todo el montaje de la historia tiene formato posmoderno: casi no hay linealidad cronológica, visiones unívocas ni opiniones terminantes. Armas monta una especie de collage de época comentado por un presentador. El director Walter Cotelo acortó la pieza y acentuó la multiplicidad de sentidos, aunque no pudo extraer suficiente dinamismo de un elenco que funciona con cierto lastre naturalista.

Los constantes saltos en el tiempo y en los planos de la ficción instauran un espacio multidimensional. Hay una contraposición de versiones sin que los hechos mostrados en escena den la verdad a una o a otra, sino a todas (lo que instaura otra dimensión más: la de las distintas percepciones del mismo hecho).

Es difícil justificar figuras como el Zucco de Koltès o esta Irma, pero también lo es sustraerse a la seducción arrasadora que generan. Encaran el juego de la vida sin medir lo que pueda pasar con ellos ni con los demás, a quienes roban o matan.

"Se ruega no enviar coronas", de Dino Armas, por El Tinglado. Vestuario y Escenografía Hugo Millán. Música Mauricio Ubal. Iluminación Juan José Ferragut. Dirección Walter Cotelo. Viernes y sábados 21.30, domingos 19 hs. Colonia 2035, 48 53 62.

Emilio Irigoyen

Fernando Cabrera en El Galpón

Una extraña magia

El viernes 29 de octubre, Fernando Cabrera se reencontró con su público luego de año y medio fuera de los escenarios. Presentaba además su último disco, "Fines". Buzos artesanales, pelos enrulados, público mayoritariamente joven. Un Galpón casi lleno.

Cabrera cantó veintidos canciones sin intervalos, acompañado por Martín Murguerza (batería), Carlos Plá (bajo), Tato Moraes (guitarra), Alberto Magnone (teclados, Osvaldo Fattoruso (batería y percusión) y Mariana Ingold (teclados y voz). El sonido, por cuenta de Oscar Pessano, cercano colaborador de Cabrera, fue impecable. Cada instrumento, cada nota, se escuchaba como en un disco compacto.

Cabrera, aun para los que no gusten, es un compositor muy respetable. Letrista talentoso, compositor de canciones inspiradas, profundas, a veces íntimas. Entre el canto popular y el canto para sí mismo. Temas que continúan la tradición del cantautor que los músicos uruguayos se empeñan en no perder: la ciudad de Montevideo, sus barrios, sus bares, sus olores. Manifiesto homenaje a los predecesores y a los contemporáneos en el menú: Alfredo Zitarrosa, Eduardo Mateo, Eduardo Darnauchans. Pero también temas privados, filosóficos, intelectuales, algo crípticos quizá. Los seguidores complacidos.

La aflebrada voz de Cabrera le imprime a cada canción un no sé qué especial. Un estilo. A caballo entre la milonga, el tango, el candombe y melancólicas melodías, el repertorio tuvo en "El tiempo está después" uno de los puntos altos del concierto.

"Punto Muerto", "Al mismo tiempo" o "Mejor me voy", de Eduardo Mateo, alcanzaron la extraña magia que también tiene lo transparente. "La balada de Astor Piazzola", del disco "Fines" —que Cabrera repitió en el obligado bis—, uno de los mejores temas del concierto, del disco, del autor.

Mariana Mactas

Luis Pasquet en la Sala Brunet

Un año después de su formidable éxito en el Teatro del Notariado, el pianista, compositor, arreglador y director uruguayo Luis Pasquet vuelve para presentarse con dos agrupaciones cuyos estilos rememorarán el encantador jazz de los músicos blancos neoyorquinos de los "roaring twenties", mañana viernes 5, a las 20.30 horas, en la Sala Brunet del SODRE.

El **Davenport Five** estará integrado con Bolívar Gutiérrez (saxo soprano), Eduardo Gutiérrez (saxo barítono), Oscar Pandolfi (clarinete y saxo alto), Alfredo Silvera Lima (banjo) y el pianista director.

El **Nostalgia Jazz Nonet**, se completa con Gastón Contenti (trompeta), Juan Carlos Rodríguez (trombón), Santiago Gutiérrez (saxo tenor), Rodolfo Lluberas (guitarra) y Marne Mallo (batería).

Las entradas, al precio de $35 la platea y $25 la tertulia, se ponen en venta hoy jueves, a partir de las 16 horas.

Desde el 20 de noviembre

La gira de Jaime Roos

***"Jaime Roos a las diez"** es el nombre de la gira que realizará el popular músico uruguayo durante el verano. Más exactamente, entre noviembre de 1993 y marzo de 1994. La dirección escénica del espectáculo es de Jorge Denevi, la escenografía de Osvaldo Reyno, el diseño lumínico de Juan José Ferragut, el vestuario de Rosina Molinolo y la ingeniería de sonido de Luis Restuccia.*

El programa de la gira es el siguiente:

***En Montevideo:** 20 de noviembre en el Barrio Sur. Del 24 al 28 de noviembre, del 1 al 5 de diciembre y del 8 al 12 de diciembre en el Teatro Odeon. El 1 de enero en el Teatro de Verano. El 6 de enero en la Playa Malvín. El 14 de enero en Carrasco. El 21 de enero en el Club Liverpool. El 23 de enero en Sayago.*

***Costa Este:** El 15 de enero en Piriápolis, el 16 de enero en La Paloma, el 11 de febrero en Atlántida, el 12 de febrero en Maldonado (Campus)*

***Capitales departamentales:** El 8 de enero en San José, el 9 de enero en Canelones, el 26 de enero en Colonia, el 27 de enero en Mercedes, el 28 de enero en Fray Bentos, el 29 de enero en Paysandú, el 30 de enero en Salto, el 2 de febrero en Artigas, el 3 de febrero en Rivera, 4 de febrero en Tacuarembó, 5 de febrero en Melo, 6 de febrero en Treinta y Tres, el 7 de febrero en Minas, 13 de febrero en Rocha, 25 de febrero en Trinidad, el 26 de febrero en Durazno y el 27 de febrero en Florida*

Ultimas funciones
en Preludio
Cuque Sclavo
Manolo Guardia
Eduardo Useta
en
¡Qué invento el Uruguay!
PRELUDIO
Coronel Mora 553
Viernes y sábados Reservas al 78 11 78

Ediciones Banda Oriental

Celebra sus 15 años de Colección Lectores, obsequiándoles, con un mínimo de compra de su fondo editorial, un Diccionario del Español Actual Grijalbo 3 Tomos, gran formato.

Informes: Gaboto 1577 - Teléfono 41 01 64
9 a 12 horas y
14 y 30 a 18 horas.

(Atención personalizada)

El médico y sus pacientes (I)

Señor Director:

Semana a semana leo con placer la columna del Sr. Linn. Tal vez el agrado resulta del compartir muchos de los juicios por él emitidos y de que sus "obsesiones" son algunas de las que siempre me han acompañado. Esta semana nuevamente comparto algunos de sus puntos de vista en el artículo de referencia.

Por supuesto que al igual que en cualquier otra actividad humana —y con mayor énfasis en ésta que maneja el bien más sagrado— quien la practica es responsable de sus actos o sus omisiones. Eso no está en cuestión.

Pero desde mi perspectiva de médico deseo expresar una visión un poco más global del problema, sabiendo que por razones de espacio será necesariamente acotada.

Nuestra medicina tiene diversos problemas: formación inadecuada, multiempleo, bajos ingresos, escasa investigación, malas condiciones para la práctica asistencial.

En nuestra Facultad —en términos generales— se nos enseña dogmáticamente. No se nos despierta el afán inquisidor, el sano escepticismo, la necesidad permanente de buscar respuestas a las dudas que surgen en la asistencia. El "más o menismo" uruguayo campea, el número excesivo de estudiantes anula la posibilidad de trabajo creativo, el "total me pagan tan poco" justifica en muchos casos el no cumplimiento responsable de las obligaciones.

El multiempleo (bajos salarios, excesivo número de médicos) hace que no se tenga sensación de pertenencia a ningún centro. De esa forma no se participa en ateneos clínicos (que por otro lado casi no existen a nivel privado), actividad básica en la medicina, donde la interacción mutua enriquece a cada uno en grado sumo. Ese multiempleo hace que se deba correr de la guardia a la policlínica, de ésta a otra guardia, y así todos los días, en una carrera sin fin que agota y desgasta (la expectativa de vida de los médicos en el Uruguay es menor que la del resto de la población).

La investigación clínica, fundamental para conocer la realidad del medio, estimular el espíritu inquisidor (esencial a todo médico) y fomentar el intercambio de conocimientos, es muy escasa.

Las condiciones en las que se realiza la asistencia son en general inadecuadas: mínimos recursos humanos y materiales a nivel público; escaso tiempo e independencia técnica recortada a nivel privado.

Por otro lado en nuestra sociedad montevideana existe una desvalorización del acto asistencial. Si bien es cierto que algunos médicos utilizan esa actitud superior a la que el Sr. Linn alude, como contrapartida hay una creciente bagatelización del acto médico. Eso lleva a que se nos hagan consultas en los corredores, en la calle, en una fiesta.

El acto médico no es misterioso ni tiene aspectos mágicos: sus fundamentos son científicos en el momento de investigar nuevos tratamientos o métodos diagnósticos. Y su práctica conlleva la creatividad del arte para trasladar esos conocimientos a cada paciente en particular.

Para ello se requiere vocación, preparación (8-10 años de estudio), formación continua, dedicación, descanso adecuado. Pero también se requiere el tiempo necesario, el lugar correcto, la actitud amplia e interactiva de paciente y médico. De esa forma es posible ayudar a que nuestros pacientes decidan cuál será la conducta a adoptar.

Claro que para que el paciente tome sus propias decisiones necesariamente deben existir conocimientos médicos en la población, cosa que en nuestro medio no sucede. Con la excepción de "Búsqueda" es difícil encontrar divulgación médica seria en los periódicos nacionales.

Es fácil entender que en la práctica mutual montevideana en los 10 minutos que se asignan a la atención de cada paciente (a lo que debe descontarse el tiempo para repetir recetas de otros pacientes) es extremadamente difícil entablar una relación de mutuo respeto. En la que sea posible conocer a fondo la situación clínica, los estudios complementarios, así como las inquietudes y deseos del paciente.

A lo largo de 15 años de ejercicio de la cardiología he desarrollado diferentes actividades: posoperatorio de cirugía cardíaca, CTI cardiológico, emergencia móvil, policlínica. Y es en esta última donde vivo las mayores angustias, pues debo ayudar a tomar decisiones —a veces tan trascendentes como la de realizar o no una cirugía cardíaca— con la presión de que se terminan los escasos minutos que puedo destinar a ese paciente.

Todos anhelamos estar bien preparados, trabajar en un solo lado, actualizarnos, descansar adecuadamente, y no tener limitación en el tiempo que debemos dedicar a nuestros pacientes.

Es nuestra obligación como médicos tratar de lograrlo, pero es claro que no solamente de los médicos depende el cambio.

Dr. Edgardo Sandoya
C.I. 1.207.432-9

El médico y sus pacientes (II)

Señor Director:

A propósito del episodio del reciente procesamiento con prisión de una colega médica, y en relación con el artículo referido a dicho episodio que ha escrito el Sr. Tomás Linn en la publicación del 28-10-93, le agradezco publicar también la presente carta de un médico que es asiduo lector de ese semanario y desea precisar algunos términos que entiende no están bien planteados, ni en el accidente sufrido por la colega, ni en el artículo antes mencionado.

Parece bastante claro al leer el artículo del Sr. Linn, que el articulista tiene una visión de la relación médico-paciente, que está enfocada casi exclusivamente del lado del paciente, lo cual es lógico y comprensible porque el articulista no es médico. Ello no quiere decir que se equivoque en sus apreciaciones pues como usuario de los servicios de salud, tiene su propia experiencia y la traduce honradamente, tal como la percibe. Está en su derecho.

No obstante, personalmente como médico, estoy más de acuerdo con el Sr. Linn en otro tipo de artículos que él escribe, y que leo con avidez, referidos a otros temas que también afectan a la organización social, pero no en materia de medicina.

No estoy de acuerdo con que el médico sea "una figura sabia y distante" en nuestra sociedad, ni tampoco estoy de acuerdo en que los uruguayos tengan hacia el médico una "sumisión similar a la de los que se inclinan ante el viejo brujo de la tribu". Parece que el Sr. Linn no conoce aquella anécdota en que el médico se queja ante el sanitario que acaba de reparar una cañería, diciendo que en su tarea él no cobra tanto dinero, y el sanitario le responde que lo comprende, porque precisamente por ese motivo dejó su anterior ocupación de médico.

Los médicos de nuestro país, no asumen la "actitud superior de quien posee una ciencia oculta y propia", ni tampoco "su propia posición social les lleva a tomar distancia de sus pacientes". El articulista que eso escribe desconoce que en nuestro país, afortunadamente, nunca se pudo cumplir (al menos en los últimos 50 años), aquello de que "los hijos de los zapateros no pueden llegar a ser médicos". Aparte del hecho de que existen varios colegas que completan sus ingresos profesionales trabajando como taximetristas, mozos, o vendiendo empanadas, somos varios los que nos honramos de tener un origen humilde.

Tampoco parece conocer el Sr. Linn, cuál es el ámbito en el que se ejerce la medicina hospitalaria en este país, ni cuánto se paga por ello. ¿Cree acaso que es posible alimentar un complejo de casta superior cobrando un sueldo de mil pesos mensuales? ¿Conoce el ámbito en el que se ejerce la medicina estatal en el Uruguay, y por ventura atribuye a quienes la sostienen, el carácter de un sector privilegiado?

Creo personalmente que al hablar de estos temas es conveniente no teorizar; es necesario concurrir a la Puerta de Emergencia del Hospital Maciel, o Pasteur,... o del mismo Pereira Rossell, y observar las condiciones en las que allí se asisten los pacientes. Es necesario comprobar los medios de que allí se disponen, la capacidad física de los locales. No es necesario ser médico, sino que es suficiente estar dispuesto a molestarse para concurrir al lugar con un poco de sentido común, para concluir que no sólo faltan camillas, cuando los pacientes se encuentran sentados en silla, y ¡peor aún!, muchas veces no se dispone siquiera de un mísero "banquito" en el que sentar al paciente, que no puede ser recibido.

No es un secreto más que para el que pretenda ignorarlo, que las ambulancias de emergencia se agolpan y "rebotan" en la Puerta de los hospitales del MSP, debiendo recorrer todas las dependencias de Montevideo para concluir que todas esas emergencias hospitalarias están colmadas y Salud Pública no tiene entonces, dónde asistir a los usuarios que acuden a esos servicios. Para no ignorarlo, quizá baste con pararse en la puerta del hospital... incluso del lado de afuera.

Para opinar que esos médicos "no parecen percibir... un cambio en la imagen que la sociedad tiene de ellos", me pregunto si no es justo y razonable considerar que no se puede plantear una ecuación teniendo en cuenta uno solo de sus términos, e ignorar olímpicamente el otro. ¿Sabe el Sr. Linn acaso, que en EE.UU., país "demandero" (como él le llama), la demanda sólo es posible gracias a un costo de la medicina que es bastante más alto que el nuestro? ¿Sabe que no hay nada gratis? Sí, sin duda que lo sabe. Debería sin embargo saber también que la demanda en EE.UU. la pagan los usuarios, pues los médicos le traspasan al usuario el costo del seguro y de la contrademanda.

Quizá sea un planteo hipócrita pensar cómo vamos a obtener en el Uruguay los recursos que financien el costo de estas demandas y contrademandas, cuando aún no encontramos recursos para instalar un banco de plaza en los hospitales, un banco donde sentar a los pacientes mientras esperan ser atendidos, en lugar de rechazarlos por tener la "puerta cerrada", en lugar de tener detenidas varias ambulancias de emergencia en la puerta del hospital por varias horas.

Me pregunto, y se preguntan hoy en día muchos colegas, si será justo y lógico, trabajar por mil pesos mensuales, si con ese ingreso debe solventarse una demanda por cincuenta mil dólares.

Habría que preguntarle a la doctora procesada con prisión, si su sueldo en el Pereira Rossell la resarce de la demanda civil y penal. Es seguro que habrá tenido ocasión de reflexionar sobre ello desde su lugar actual... en la cárcel.

¿De qué casta superior estamos hablando? ¿Cuál es el verdadero brujo de la tribu, Sr. Linn? ¿Es el médico, o es Ud. que ha encontrado la receta mágica, para obtener una cobertura sanitaria total (de elevadísimo costo), a cambio de una cuota mutual de cien pesos por mes? ¿Acaso sabe Ud. que esa cobertura "contra todo riesgo" (que Ud. paga con una cuota muy inferior a su costo real), está **subvencionada** por los integrantes de esa casta privilegiada, que sobreviven recurriendo al multiempleo?

¿Sabe Ud. que esos "brujos", han de realizar verdadera "magia" para no enfermarse por el exceso de trabajo, pues a diferencia de otros profesionales no respetan noches, domingos ni feriados?

Las personas que consideran al médico un "brujo", o un "extraterrestre", son aquellas que no lo conciben con las necesidades humanas corrientes, y por ello no comprenden que deba dormir, descansar y comer. Son estas personas las que murmuran: "ahí van los médicos a comer, en lugar de salvar vidas", cuando ven pasar a los residentes de guardia, que se toman un descanso con un café, para poder seguir trabajando.

Son estas mismas personas las que se animan a escribir un artículo en el tono despectivo que tiene el publicado, en la página editorial de ese semanario. Estas personas son las demandantes, son las que pretenden cambiar un sistema sanitario deficitario y en crisis, poniendo a los médicos en la cárcel. Son también las que pretenden lucrar con una jugosa demanda civil, mientras pagan miseria por su propia salud.

El espíritu democrático de este país ha hecho que la medicina no sea, como dice el artículo, "una ciencia oculta e inaccesible", ni el médico es "un hombre de blanco, sabedor y experto", o "una figura distante". Por lo menos hasta ahora, a nadie se le ha coartado la posibilidad de ingresar a la Facultad de Medicina, para cursar la carrera que al cabo le dará el privilegio de trocar el descanso en la intimidad del hogar por el catre hospitalario de mil guardias, y la comida del restaurante por la de la cocina del MSP.

Quizás los lectores de ese semanario deberían saber que la colega actualmente en prisión, nunca consiguió reconocer a su paciente dentro del recinto hospitalario de guardia. Deben saber que hubo de resignarse a hacerlo esperar (junto a otros 60 niños y sus madres), en la **sala de espera** del Pereira Rossell. Es necesario que sepan que a treinta minutos por niño (tiempo razonable para no cometer "omisiones", ni errores diagnósticos, ni terapéuticos), la espera en ese momento hubiese sido de 30 horas, pues existía un único médico de guardia.

Estamos de acuerdo (¡al fin!) con el Sr. Linn, en que los médicos no deben "usar tono paternal para crear misterio". Fundamentalmente no crear misterio. El dignóstico y tratamiento no encierra, ni debe encerrar misterio alguno. No es una adivinanza. No se hace con una bola de cristal. Requiere estudio, trabajo... y tiempo. No se puede hacer "de cualquier manera". Por ello una sala de espera de hospital no es lugar adecuado para ver a un niño, ni para decidir cuál ha de verse primero. La experiencia muestra que pueden cometerse errores fatales por no hacer las cosas como es debido.

¡Es una lástima que los médicos debamos enfrentar la disyuntiva de ser cómplices de un sistema de salud absurdo, **(que sustituye la sala de reconocimiento por la sala de espera)**, o bien enfrentar la demanda civil y penal, por pretender no dejar sin asistencia a ninguno de los 60 niños que se encontraban esperando! Quizás hubiese sido más justo y razonable enjuiciar el sistema que posibilita tan inadecuada espera de los pacientes y que obliga al médico a seleccionar la gravedad de los mismos, sin tener la posibilidad de hacer un reconocimiento adecuado.

Quizá sea más fácil culpar a un médico de la muerte de un niño que preocuparse de un sistema de salud que casi a diario, cierra las puertas de emergencia de sus hospitales, a sus propios usuarios, por verse, estas puertas, absolutamente colmadas.

Quizá sea más fácil, pero no más justo, ni más eficaz, que ocuparse de que estos servicios dejen de estar "hacinados", "colmados", "cerrados". Remedios, hay. Soluciones, también; sin embargo ninguna de ellas pasa por las demandas contra los médicos, ni por el tono del artículo del Sr. Linn.

Sin otro particular, le saluda atentamente,

Dr. Eduardo Casanova
C.I. 1.039.691-4

Colegios privados

Señor Director:

La carta de L. de Ydoyaga, en "Búsqueda" del 28 de octubre del corriente, termina con la frase: "Dejemos al lector la respuesta". Soy lector y, si Ud. me lo permite, me animo a contestar.

Dos son los elementos que maneja la carta: uno de sistema, otro de fondo.

El sistema. La forma cómo se disminuyen los costos de la enseñanza privada mediante supresión de aportes jubilatorios significa una carga para el BPS; viene a ser una trasposición de rubros, como lo indicaré más adelante. Es, a mi juicio y coincidiendo con la carta que comento, inconveniente y fuera de justicia.

El fondo del asunto. La verdad última y patente que informa a todo esto es que **no subsidiamos a la enseñanza privada** sino que **ésta subsidia a la estatal.**

Bien hace notar el autor de la carta los artículos de la Constitución que consagran el derecho de los padres a educar a sus hijos y a elegir la escuela que es prolongación de sus esfuerzos irrenunciables. El que elige una escuela privada **paga dos veces:** esto es claro como el agua. Paga por la educación de su hijo y aporta, **en forma neta,** para la educación de otros a través del sistema de impuestos nacionales.

La solución de justicia no está en la (relativa) disminución de costos de la escuela privada mediante la supresión de aportes jubilatorios. Ella se sitúa en **la entrega de lo recaudado para educación** a la escuela, **a toda escuela** en proporción al número de educandos.

Esto significa, además, una exquisita forma de **justicia distributiva:** todos aportamos para la educación en cantidades distintas, todos recibiríamos **igual cantidad** para educar a nuestros hijos.

Aquel que se sienta impulsado a obtener para su prole un **extra,** que puede no ser necesario, que lo pague, aparte, de su bolsillo.

Pero que pueda, por poca que sea su capacidad económica, elegir para sus hijos la escuela de orientación filosófica o religiosa que conviene a **su derecho y su deber de educar.**

Eduardo H. Armanino

Queja de artistas plásticos

Señor Director:

Quienes firman esta carta somos artistas plásticos que fuimos seleccionados para un certamen para el otorgamiento de un premio instituido por el Instituto Cultural Anglo Uruguayo.

El jurado integrado por Angel Kalenberg, Alicia Haber y Jorge Abbondanza, emitió un acta que sentimos agraviante, motivando la nota que se transcribe:

Montevideo, 19 de octubre de 1993
Señor Director de Asuntos Culturales del
Instituto Cultural Anglo Uruguayo
Don Jorge W. A. Arjona de Grossi
Presente
De nuestra mayor consideración:

Los abajo firmantes, artistas que presentaron obras en la convocatoria efectuada por Uds. para el otorgamiento del Premio de Londres, vista el acta del jurado integrado por Angel Kalenberg, Alicia Haber y Jorge Abbondanza, dada a publicidad a los medios, expresan a la entidad patrocinadora:

1) Su desagrado por el contenido de la citada acta. Normalmente esos documentos se caracterizan por la sobriedad, principios de ética y respeto por el trabajo ajeno, buscando evitar que se produzcan daños para quienes intervienen de buena fe en el certamen. El acta en cuestión, lejos de tener esas características, expresa una serie de conceptos discutibles que sentimos agraviantes para nosotros, quienes fuimos invitados justamente por los firmantes de ese documento.

2) Que esa acta se transforma así en un ejemplo poco frecuente de desestímulo al arte nacional en general, y a los artistas convocados en particular, logrando además desactivar un encuentro y convertirlo en desencuentro.

Nadie debería sorprenderse si esta experiencia pasa a ser un antecedente que no haga otra cosa que alejar a los artistas de este tipo de certámenes y menguar aún más el ya reducido estímulo que ellos tienen, más allá de las buenas intenciones de las entidades patrocinadoras.

3) Los artistas apoyamos este tipo de iniciativas aunque los premios, pocas veces son proporcionales al valor de las obras presentadas, por lo que carecen de poder de convocatoria y aun a veces también, son vergonzosamente insignificantes. Sin embargo, trabajamos para estos eventos con un nivel de profesionalismo descontado y conscientes de que ponemos a salvo el ejercicio profesional de quienes nos seleccionaron.

4) El comunicado que se hizo público manifiesta una tácita descalificación en términos paternalistas que cuestionan trayectorias demostradas más allá de los propios juicios de valor de los críticos. La premiación con reparos tampoco es tal, sino más bien una suerte de "castigo escolar". "La singularidad en el manejo de una intencionada fantasía" es una frase hueca que habla de las limitaciones en la lectura de los contenidos de la propuesta. Naturalmente, este desagrado sobre el contenido del acta no involucra la decisión sobre el otorgamiento del premio que explícitamente apoyamos.

5) El comunicado denota ambigüedad y contradicción, haciendo evidente que el jurado especializado no puede ni quiere hacerse cargo de la preselección. Es clara también la significativa omisión de las funciones profesionales de los especialistas, dado que nunca se acercan a los talleres de los artistas en un seguimiento de nuestras investigaciones.

6) Los artistas exigimos —arengas aparte— un respeto elemental sobre nuestra actividad creadora, tanto cuando se rechaza como cuando se premia.

7) En base a estos hechos, y acaso como primer fruto del desestímulo que impulsa, por la presente expresamos nuestra decisión de retirar las obras presentadas.

Sin otro particular, lo saludamos atentamente.

Lacy Duarte, Alvaro Pemper, Virginia Patrone, Ernesto Vila, Fernando López Lage, E. Cardozo, F. Sclavo, Gabriel Marchisio, Pilar González, Ana Salcovsky.

Sobre la Suprema Corte de Justicia

Señor Director:

El viernes pasado en la contratapa del semanario "Brecha" se publicó una nota firmada por el profesor Gonzalo Fernández conteniendo una furibunda diatriba contra la Suprema Corte de Justicia y también contra sus integrantes.

Los gravísimos errores contenidos en tal nota y la indignación que me provoca el injusto ataque a sus integrantes motivan estas reflexiones que intento hacer públicas gracias a su gentileza.

Algunas personas con quienes comenté dicha nota no la vieron tan agresiva como la entiendo yo. Muchas otras compartieron mi apreciación.

Pero alcanza con leer bien la nota, que no agravia directamente, pero que utiliza con mucha habilidad el contraste y la malévola insinuación.

Véase:

a) comienza la nota con largos párrafos de elogio a un viejo ministro, el Dr. Alberto Sánchez Rogé, conocido del profesor autor de la nota. Un extraordinario magistrado y un ejemplar ciudadano, a quien también yo conocí, porque también fue amigo de mi ilustre padre.

b) ¿a santo de qué traer a colación tan notable magistrado, sino con la muy clara finalidad de insinuar (por contraste) que los actuales ministros son personas de muy distintos —e inferiores— niveles?

c) que esa es la muy clara y ostensible finalidad lo revela el uso de los tiempos verbales, pues el autor de la nota dice que, gracias a hombres como Sánchez Rogé (y eso es cierto) "la Corte *exudaba* un aroma de franciscana legalidad" y que "*era* el reducto inconfundible y puro de la ley. Una especie de templo laico, acaso un santuario".

d) ¿no aparece evidente la insinuación de que hoy la Corte, por su actual integración, no constituye ya tal "reducto inconfundible y puro" ni "exuda aroma de franciscana legalidad"?

La insinuación malévola y peyorativa es manifiesta.

Y lo es más cuando se reprocha a la actual Corte haber destituido a una jueza por haberse ido sin licencia a un congreso en Brasil, dejando su Juzgado (y otro que debía atender en forma temporaria...) desprovisto de titular por dos días.

Pues se dice en la nota que tal decisión aparece poco apropiada en una Corte que cuenta con dos ministros viajando por Europa y con uno que se dedica a "prestar asesoramiento técnico fuera de fronteras".

Los actuales miembros de la Suprema Corte no necesitan de defensores oficiosos porque sus antecedentes y cualidades hablan por ellos. Pero ante un ataque tan injusto creo que es mi deber recordar algunas cosas.

No voy a hablar de todos los ministros, sino de los tres que conozco personalmente. Lo que no debe tomarse en desmedro de los otros dos. Simplemente, se trata de que conozco bien y de hace mucho tiempo a tres de ellos.

Me refiero a los Dres. Luis Torello, Jorge Marabotto y Raúl Alonso Demarco. Tres juristas excepcionales (de quienes he tenido la suerte de recibir muchas lecciones de Derecho en los últimos 25 años, desde las reuniones inaugurales, en el viejo Tribunal de Apelaciones de la calle Bartolomé Mitre, de lo que luego se transformó en el Instituto de Derecho Civil), tres magníficos magistrados (que pueden ser motivo de legítimo orgullo en cualquier Poder Judicial del mundo) y tres funcionarios intachables moralmente y de sobrada y reconocida eficiencia.

Por cierto, que si la Corte debe ser un *templo de la Justicia y del Derecho* hoy está en manos de buenos sacerdotes...

¿O es que alguien puede negarlo? Me gustaría saber si hay alguien que pueda negar que estos tres SEÑORES (sí, con mayúsculas) no desmerecen en nada a tan ilustre personalidad como la del DR. ALBERTO SANCHEZ ROGE...

Y en cuanto a la insinuación de los viajes a Europa y los asesoramientos al exterior, solamente cabe explicar públicamente de qué se trata y lamentar que el autor de la nota haya recurrido a tan bajos procedimientos, seguramente arrastrado por impulso de brutal ferocidad en aras de una malentendida solidaridad de orden político e ideológico.

Los dos ministros que estaban de viaje por Europa eran los Dres. Torello y Marabotto. Ambos ya en la última década de su prolongada y proficua trayectoria judicial, con una impresionante foja funcional de servicios a la sociedad uruguaya y con un acervo de méritos que pocas personas logran al final de su vida.

Muy mal hemos pagado sus servicios a estos dos dignísimos magistrados, ya que recién cerca del final de su carrera, el Dr. Torello pudo disfrutar de su primer viaje por Europa. Y el Dr. Marabotto del segundo (el primero fue en el año 1989 con sus estudiantes de Práctica Forense de la Facultad).

Discrepo radicalmente con las apreciaciones del Dr. Gonzalo Fernández. En verdad, más que acusarlos de viajar por Europa, creo que debiéramos hacer algo para que pudieran hacerlo más seguido. ¡Bien que se lo han ganado!

Y lo del "asesoramiento técnico fuera de fronteras" es una perla de magnífica calidad en el arsenal de la calumnia por la vía indirecta de la insinuación malévola.

Cualquiera que lea eso sin saber de qué se trata quedará inclinado a pensar mal de la Corte actual. Y a creer que, en verdad, ya no es aquel "templo de franciscana legalidad" de los tiempos idos del Dr. Sánchez Rogé.

Pues bien, quien ceda así (en forma muy natural) ante la malévola insinuación de la nota de "Brecha" se estará equivocando de medio a medio.

Pues si hay algo que es, no solamente lícito y correcto, sino motivo de profundo orgullo es ese episodio.

La nota se refiere al encargo que el BID y el gobierno de Bolivia han hecho al Dr. Torello para que prepare algunos proyectos de leyes relativos a la organización de la justicia de aquel país.

El DR. TORELLO (con mayúsculas) fue uno de los autores del actual Código General del Proceso. Muy justamente admirado fuera de fronteras (tanto el Código como su autor). Y por eso le confiaron el referido encargo.

Que aceptó previa declaración de la Suprema Corte de que tal trabajo no resulta incompatible con su condición de ministro (ya que las normas vigentes no se lo prohíben).

Creo, y no me equivoco, que eso es un legítimo motivo de orgullo y un alto honor para el Dr. Torello. Y también para la Corte que integra, para nuestro Poder Judicial y para todo el país.

¿O hay alguien que entienda lo contrario?

Dejando de lado ahora los aspectos de orden personal, podemos pasar a examinar otros contenidos de la nota del profesor Gonzalo Fernández.

Uno de sus brulotes contra la Suprema Corte estriba en afirmar que "en el plano jurisdiccional defraudó casi todas las expectativas. Una jurisprudencia conservadora fue eludiendo compromisos y riesgos. El fallo dictado para confirmar la regularidad constitucional de la ley de caducidad fue el broche de oro en ese gradual proceso de deterioro. Muchos lo leímos como un acto de claudicación".

Pues bien, cabe recordar:

a) esa misma Corte es la que sepultó las pretensiones del Poder Ejecutivo en el tema de la ley de pasividades. ¿El profesor Fernández cree que eso fue también un acto de claudicación o una forma de eludir compromisos o riesgos? Que me lo diga...

b) Es cierto que muchos interpretaron el fallo sobre la ley de caducidad como un acto de claudicación. Pero más cierto aún es que *muchos más —**muchos más** (plebiscito mediante)*— interpretamos tal fallo como un acto de justicia y de correcta aplicación del Derecho.

c) porque si hay algo bien claro es que —eufemismos aparte (y me refiero a la extraña denominación que se dio a la ley por razones de mera política partidaria)— la ley de caducidad no fue más que una ley de amnistía. Tan válida y regular como la amnistía dictada para los del otro bando. Pues el hecho de que el fecundo ingenio de mi amigo Héctor Martín Sturla haya pergeñado el insólito nombre de "renuncia a la pretensión punitiva del Estado" no obsta, lógicamente, a que fuera lo que fue: una vulgar ley de amnistía. Constitucionalmente legitimada por el numeral 14 del artículo 85 de la Carta. (Nadie debe dejar de recordar que el eufemismo de la extraña denominación obedeció a que Ferreira Aldunate no quería aprobar algo que se llamara amnistía y a que los militares no querían aparecer como que se les estaba perdonando una serie de delitos, puesto que entendían que sus actos no lo eran).

d) como también es muy claro que los argumentos ensayados para defender la tesis de la inconstitucionalidad eran de una pobreza algo más que franciscana. Y sobre todo, de una moralidad muy pobre, ya que el partido político que defendió tal tesis, tiempo antes (en el Club Naval) había aceptado tácita pero muy claramente la futura impunidad de las Fuerzas Armadas, como contraprestación de su admisión como partido político habilitado para competir en las elecciones de 1989...

Depurada, digamos así, la nota del profesor Fernández de sus contenidos laterales, nos queda por examinar su tema central: la destitución de la jueza y los poderes de la Corte al respecto.

Entiende el articulista:

a) que es indebido que "la Corte quiera seguir mandando a través del verticalazo".

b) que la destitución fue una sanción "desproporcionada y fuera de toda mesura".

c) y que "a la Corte hay que quitarle, cuando antes mejor, las potestades disciplinarias sobre los Jueces, reservándola tan sólo como órgano de última instancia jurisdiccional" porque "la disciplina es harina de otro costal".

Por cierto, muy extrañas afirmaciones.

Por lo pronto, hay que recordar que todo esto puede ser motivo de una reforma (que el profesor Fernández entiende deseable y que a mí me parecería lamentable). Pero que, ciertamente, no es el sistema actualmente vigente e impuesto por la Constitución actual (con normas que provienen de mucho tiempo atrás).

En consecuencia, es legítimo que el profesor Fernández propugne la reforma, pero mientras no se produzca la misma, tendrá que admitir que la Corte actúe de acuerdo a la Constitución y la regularidad y justificación de tal proceder.

Salvo que emulando al diputado Machiñena (cuando defiende su proyecto de elevación del salario mínimo nacional que carece de la constitucionalmente requerida iniciativa del Poder Ejecutivo) sostenga que su tesis es inconstitucional... ¡¡pero poquito!!

Pero examinemos una por una las tres tesis.

Al profesor Fernández le parece mal que la Corte quiera seguir mandando a través del verticalazo.

Supongo que lo que le parece mal es lo del verticalazo y no de que mande y quiera seguir haciéndolo.

Esto no le puede parecer indebido (me supongo). En primer término, porque la Corte tiene el deber de mandar porque la Constitución se lo impone. Y en segundo término, porque en una organización jerarquizada como lo es —y no puede dejar de serlo— el Poder Judicial alguien tiene que mandar. Y ese alguien no puede ser sino el órgano superior del sistema.

Y eso, por las mismas razones que en un ejército (también en el soviético y en el muy socialista de la República de Cuba) mandan los generales y no los soldados, en una orquesta manda el director y no los músicos... y en el estudio profesional del Dr. Gonzalo Fernández manda él... y no sus mecanógrafas.

Si lo que le resulta cuestionable es lo del "verticalazo" me confieso incapaz de comprender su pensamiento. No conozco otra manera de mandar a los subordinados que dándoles órdenes e imponiendo su cumplimiento. Y sancionándolos en caso de que no obedezcan.

Eso es lo que hace la Corte. Lo que hizo en el caso concreto. Y lo que debe y tiene que hacer.

Dice luego el profesor Fernández que la destitución fue desproporcionada y desmesurada.

Pobre concepción tiene el articulista de lo que es y debe ser la JUDICATURA (con mayúsculas). Un juez es una persona a la cual la sociedad le confiere poderes de enorme importancia y de graves y terribles consecuencias. La dignidad y la responsabilidad inherentes son la consecuencia ineludible de la intensidad de los poderes atribuidos.

Y la sanción que hubiera sido tal vez desproporcionada en caso de un funcionario administrativo no lo es, ciertamente, en caso de un juez. Un juez no puede desobedecer abierta y desafiantemente a la Corte que le negó la licencia dejando su Juzgado (y otro que le había sido confiado temporariamente) para —utilizando los términos de la nota— "hacerse una rabona de dos días". Ni siquiera de medio día...

¿O es que alguien cree que el Dr. Sánchez Rogé se hubiera hecho "una rabona de dos días" sólo porque la Corte no le dio la correspondiente licencia?

Por lo demás, debe tenerse en cuenta:

a) la jueza destituida pidió la licencia y no le fue concedida.

b) fueron muchos los jueces que, simultáneamente, pidieron licencia para asistir a ese congreso. Y la Corte no se la pudo dar a todos, porque iban a quedar demasiados Juzgados sin juez a su cargo. La concedió a algunos y a otros tuvo que negarla. Pero por estrictas razones de servicio y no —como insinúa el profesor Fernández— con aviesas y desviadas intenciones.

c) y, finalmente, la jueza destituida registraba un grave antecedente funcional que más vale no evocar.

Finalmente, y esta es la tesis más extravagante del profesor Fernández, se sostiene que hay que quitar a la Suprema Corte, y de apuro, sus poderes de "superintendencia correctiva y disciplinaria" sobre el resto de la magistratura.

Y si se los quitamos a la Corte ¿a quién se los vamos a dar? Nada propone al respecto el profesor Fernández.

¿Se los daremos a un Ministerio de Justicia, tal como lo hizo la dictadura? ¿Los traspasaremos al Colegio de Abogados? ¿O no se los adjudicamos a nadie, dejando al Poder Judicial en estado de asamblea y de anarquía funcional, sin nadie que mande ni dirija el desenvolvimiento de la función jurisdiccional?

De eso nada dice el profesor Fernández. Y hace bien en no proponer nada.

Porque si ninguno de nosotros admitiría nunca ser juzgado por alguien que no sea juez ¿cómo le vamos a imponer tal situación a los jueces? Que también tienen derecho a no ser juzgados sino por alguien que reúna las condiciones indispensables de imparcialidad y dignidad que sólo un juez puede presentar.

Que es necesario mejorar el sistema actual, aliviando la pesada tarea de la Corte (mediante la ampliación del número de miembros y la formación de salas, como está a estudio), es cierto. Pero que sea razonable quitar a la Corte tales poderes es algo que no me parece muy sensato.

Saludo atentamente al Señor Director

Dr. Enrique Sayagués Areco
C.I. 910.722-5

1) Su desagrado por el contenido de la citada acta. Normalmente esos documentos se caracterizan por la sobriedad, principios de ética y respeto por el trabajo ajeno, buscando evitar que se produzcan daños para quienes intervienen de buena fe en el certamen. El acta en cuestión, lejos de tener esas características, expresa una serie de conceptos discutibles que sentimos agraviantes para nosotros, quienes fuimos invitados justamente por los firmantes de ese documento.

2) Que esa acta se transforma así en un ejemplo poco frecuente de desestímulo al arte nacional en general, y a los artistas convocados en particular, logrando además desactivar un encuentro y convertirlo en desencuentro.

Nadie debería sorprenderse si esta experiencia pasa a ser un antecedente que no haga otra cosa que alejar a los artistas de este tipo de certámenes y menguar aún más el ya reducido estímulo que ellos tienen, más allá de las buenas intenciones de las entidades patrocinadoras.

3) Los artistas apoyamos este tipo de iniciativas aunque los premios, pocas veces son proporcionales al valor de las obras presentadas, por lo que carecen de poder de convocatoria y aun a veces también, son vergonzosamente insignificantes. Sin embargo, trabajamos para estos eventos con un nivel de profesionalismo descontado y conscientes de que ponemos a salvo el ejercicio profesional de quienes nos seleccionaron.

4) El comunicado que se hizo público manifiesta una tácita descalificación en términos paternalistas que cuestionan trayectorias demostradas más allá de los propios juicios de valor de los críticos. La premiación con reparos tampoco es tal, sino más bien una suerte de "castigo escolar". "La singularidad en el manejo de una intencionada fantasía" es una frase hueca que habla de las limitaciones en la lectura de los contenidos de la propuesta. Naturalmente, este desagrado sobre el contenido del acta no involucra la decisión sobre el otorgamiento del premio que explícitamente apoyamos.

5) El comunicado denota ambigüedad y contradicción, haciendo evidente que el jurado especializado no puede ni quiere hacerse cargo de la preselección. Es clara también la significativa omisión de las funciones profesionales de los especialistas, dado que nunca se acercan a los talleres de los artistas en un seguimiento de nuestras investigaciones.

6) Los artistas exigimos —arengas aparte— un respeto elemental sobre nuestra actividad creadora, tanto cuando se rechaza como cuando se premia.

7) En base a estos hechos, y acaso como primer fruto del desestímulo que impulsa, por la presente expresamos nuestra decisión de retirar las obras presentadas.

Sin otro particular, lo saludamos atentamente.

Lacy Duarte, Alvaro Pemper, Virginia Patrone, Ernesto Vila, Fernando López Lage, E. Cardozo, F. Sclavo, Gabriel Marchisio, Pilar González, Ana Salcovsky.

Sobre la Suprema Corte de Justicia

Señor Director:

El viernes pasado en la contratapa del semanario "Brecha" se publicó una nota firmada por el profesor Gonzalo Fernández conteniendo una furibunda diatriba contra la Suprema Corte de Justicia y también contra sus integrantes.

Los gravísimos errores contenidos en tal nota y la indignación que me provoca el injusto ataque a sus integrantes motivan estas reflexiones que intento hacer públicas gracias a su gentileza.

Algunas personas con quienes comenté dicha nota no la vieron tan agresiva como la entiendo yo. Muchas otras compartieron mi apreciación.

Pero alcanza con leer bien la nota, que no agravia directamente, pero que utiliza con mucha habilidad el contraste y la malévola insinuación.

Véase:

a) comienza la nota con largos párrafos de elogio a un viejo ministro, el Dr. Alberto Sánchez Rogé, conocido del profesor autor de la nota. Un extraordinario magistrado y un ejemplar ciudadano, a quien también yo conocí, porque también fue amigo de mi ilustre padre.

b) ¿a santo de qué traer a colación tan notable magistrado, sino con la muy clara finalidad de insinuar (por contraste) que los actuales ministros son personas de muy distintos —e inferiores— niveles?

c) que esa es la muy clara y ostensible finalidad lo revela el uso de los tiempos verbales, pues el autor de la nota dice que, gracias a hombres como Sánchez Rogé (y eso es cierto) "la Corte *exudaba* un aroma de franciscana legalidad" y que "*era* el reducto inconfundible y puro de la ley. Una especie de templo laico, acaso un santuario".

d) ¿no aparece evidente la insinuación de que hoy la Corte, por su actual integración, no constituye ya tal "reducto inconfundible y puro" ni "exuda aroma de franciscana legalidad"?

La insinuación malévola y peyorativa es manifiesta.

Y lo es más cuando se reprocha a la actual Corte haber destituido a una jueza por haberse ido sin licencia a un congreso en Brasil, dejando su Juzgado (y otro que debía atender en forma temporaria...) desprovisto de titular por dos días.

Pues se dice en la nota que tal decisión aparece poco apropiada en una Corte que cuenta con dos ministros viajando por Europa y con uno que se dedica a "prestar asesoramiento técnico fuera de fronteras".

Los actuales miembros de la Suprema Corte no necesitan de defensores oficiosos porque sus antecedentes y cualidades hablan por ellos. Pero ante un ataque tan injusto creo que es mi deber recordar algunas cosas.

No voy a hablar de todos los ministros, sino de los tres que conozco personalmente. Lo que no debe tomarse en desmedro de los otros dos. Simplemente, se trata de que conozco bien y de hace mucho tiempo a tres de ellos.

Me refiero a los Dres. Luis Torello, Jorge Marabotto y Raúl Alonso Demarco. Tres juristas excepcionales (de quienes he tenido la suerte de recibir muchas lecciones de Derecho en los últimos 25 años, desde las reuniones inaugurales, en el viejo Tribunal de Apelaciones de la calle Bartolomé Mitre, de lo que luego se transformó en el Instituto de Derecho Civil), tres magníficos magistrados (que pueden ser motivo de legítimo orgullo en cualquier Poder Judicial del mundo) y tres funcionarios intachables moralmente y de sobrada y reconocida eficiencia.

Por cierto, que si la Corte debe ser un *templo de la Justicia y del Derecho* hoy está en manos de buenos sacerdotes...

¿O es que alguien puede negarlo? Me gustaría saber si hay alguien que pueda negar que estos tres SEÑORES (sí, con mayúsculas) no desmerecen en nada a tan ilustre personalidad como la del DR. ALBERTO SANCHEZ ROGE...

Y en cuanto a la insinuación de los viajes a Europa y los asesoramientos al exterior, solamente cabe explicar públicamente de qué se trata y lamentar que el autor de la nota haya recurrido a tan bajos procedimientos, seguramente arrastrado por impulso de brutal ferocidad en aras de una malentendida solidaridad de orden político e ideológico.

Los dos ministros que estaban de viaje por Europa eran los Dres. Torello y Marabotto. Ambos ya en la última década de su prolongada y proficua trayectoria judicial, con una impresionante foja funcional de servicios a la sociedad uruguaya y con un acervo de méritos que pocas personas logran al final de su vida.

Muy mal hemos pagado sus servicios a estos dos dignísimos magistrados, ya que recién cerca del final de su carrera, el Dr. Torello pudo disfrutar de su primer viaje por Europa. Y el Dr. Marabotto del segundo (el primero fue en el año 1989 con sus estudiantes de Práctica Forense de la Facultad).

Discrepo radicalmente con las apreciaciones del Dr. Gonzalo Fernández. En verdad, más que acusarlos de viajar por Europa, creo que debiéramos hacer algo para que pudieran hacerlo más seguido. ¡Bien que se lo han ganado!

Y lo del "asesoramiento técnico fuera de fronteras" es una perla de magnífica calidad en el arsenal de la calumnia por la vía indirecta de la insinuación malévola.

Cualquiera que lea eso sin saber de qué se trata quedará inclinado a pensar mal de la Corte actual. Y a creer que, en verdad, ya no es aquel "templo de franciscana legalidad" de los tiempos idos del Dr. Sánchez Rogé.

Pues bien, quien ceda así (en forma muy natural) ante la malévola insinuación de la nota de "Brecha" se estará equivocando de medio a medio.

Pues si hay algo que es, no solamente lícito y correcto, sino motivo de profundo orgullo es ese episodio.

La nota se refiere al encargo que el BID y el gobierno de Bolivia han hecho al Dr. Torello para que prepare algunos proyectos de leyes relativos a la organización de la justicia de aquel país.

El DR. TORELLO (con mayúsculas) fue uno de los autores del actual Código General del Proceso. Muy justamente admirado fuera de fronteras (tanto el Código como su autor). Y por eso le confiaron el referido encargo.

Que aceptó previa declaración de la Suprema Corte de que tal trabajo no resulta incompatible con su condición de ministro (ya que las normas vigentes no se lo prohíben).

Creo, y no me equivoco, que eso es un legítimo motivo de orgullo y un alto honor para el Dr. Torello. Y también para la Corte que integra, para nuestro Poder Judicial y para todo el país.

¿O hay alguien que entienda lo contrario?

Dejando de lado ahora los aspectos de orden personal, podemos pasar a examinar otros contenidos de la nota del profesor Gonzalo Fernández.

Uno de sus brulotes contra la Suprema Corte estriba en afirmar que "en el plano jurisdiccional defraudó casi todas las expectativas. Una jurisprudencia conservadora fue eludiendo compromisos y riesgos. El fallo dictado para confirmar la regularidad constitucional de la ley de caducidad fue el broche de oro en ese gradual proceso de deterioro. Muchos lo leímos como un acto de claudicación".

Pues bien, cabe recordar:

a) esa misma Corte es la que sepultó las pretensiones del Poder Ejecutivo en el tema de la ley de pasividades. ¿El profesor Fernández cree que eso fue también un acto de claudicación o una forma de eludir compromisos o riesgos? Que me lo diga...

b) Es cierto que muchos interpretaron el fallo sobre la ley de caducidad como un acto de claudicación. Pero más cierto aún es que *muchos más —**muchos más** (plebiscito mediante)*— interpretamos tal fallo como un acto de justicia y de correcta aplicación del Derecho.

c) porque si hay algo bien claro es que —eufemismos aparte (y me refiero a la extraña denominación que se dio a la ley por razones de mera política partidaria)— la ley de caducidad no fue más que una ley de amnistía. Tan válida y regular como la amnistía dictada para los del otro bando. Pues el hecho de que el fecundo ingenio de mi amigo Héctor Martín Sturla haya pergeñado el insólito nombre de "renuncia a la pretensión punitiva del Estado" no obsta, lógicamente, a que fuera lo que fue: una vulgar **ley de amnistía**. Constitucionalmente legitimada por el numeral 14 del artículo 85 de la Carta. (Nadie debe dejar de recordar que el eufemismo de la extraña denominación obedeció a que Ferreira Aldunate no quería aprobar algo que se llamara amnistía y a que los militares no querían aparecer como que se les estaba perdonando una serie de delitos, puesto que entendían que sus actos no lo eran).

d) como también es muy claro que los argumentos ensayados para defender la tesis de la inconstitucionalidad eran de una pobreza algo más que franciscana. Y sobre todo, de una moralidad muy pobre, ya que el partido político que defendió tal tesis, tiempo antes (en el Club Naval) había aceptado tácita pero muy claramente la futura impunidad de las Fuerzas Armadas, como contraprestación de su admisión como partido político habilitado para competir en las elecciones de 1989...

Depurada, digamos así, la nota del profesor Fernández de sus contenidos laterales, nos queda por examinar su tema central: la destitución de la jueza y los poderes de la Corte al respecto.

Entiende el articulista:

a) que es indebido que "la Corte quiera seguir mandando a través del verticalazo".

b) que la destitución fue una sanción "desproporcionada y fuera de toda mesura".

c) y que "a la Corte hay que quitarle, cuando antes mejor, las potestades disciplinarias sobre los Jueces, reservándola tan sólo como órgano de última instancia jurisdiccional" porque "la disciplina es harina de otro costal".

Por cierto, muy extrañas afirmaciones.

Por lo pronto, hay que recordar que todo esto puede ser motivo de una reforma (que el profesor Fernández entiende deseable y que a mí me parecería lamentable). Pero que, ciertamente, no es el sistema actualmente vigente e impuesto por la Constitución actual (con normas que provienen de mucho tiempo atrás).

En consecuencia, es legítimo que el profesor Fernández propugne la reforma, pero mientras no se produzca la misma, tendrá que admitir que la Corte actúe de acuerdo a la Constitución y la regularidad y justificación de tal proceder.

Salvo que emulando al diputado Machiñena (cuando defiende su proyecto de elevación del salario mínimo nacional que carece de la constitucionalmente requerida iniciativa del Poder Ejecutivo) sostenga que su tesis es inconstitucional... ¡¡pero poquito!!

Pero examinemos una por una las tres tesis.

Al profesor Fernández le parece mal que la Corte quiera seguir mandando a través del verticalazo.

Supongo que lo que le parece mal es lo del verticalazo y no de que mande y quiera seguir haciéndolo.

Esto no le puede parecer indebido (me supongo). En primer término, porque la Corte tiene el deber de mandar porque la Constitución se lo impone. Y en segundo término, porque en una organización jerarquizada como lo es —y no puede dejar de serlo— el Poder Judicial alguien tiene que mandar. Y ese alguien no puede ser sino el órgano superior del sistema.

Y eso, por las mismas razones que en un ejército (también en el soviético y en el muy socialista de la República de Cuba) mandan los generales y no los soldados, en una orquesta manda el director y no los músicos... y en el estudio profesional del Dr. Gonzalo Fernández manda él... y no sus mecanógrafas.

Si lo que le resulta cuestionable es lo del "verticalazo" me confieso incapaz de comprender su pensamiento. No conozco otra manera de mandar a los subordinados que dándoles órdenes e imponiendo su cumplimiento. Y sancionándolos en caso de que no obedezcan.

Eso es lo que hace la Corte. Lo que hizo en el caso concreto. Y lo que debe y tiene que hacer.

Dice luego el profesor Fernández que la destitución fue desproporcionada y desmesurada.

Pobre concepción tiene el articulista de lo que es y debe ser la JUDICATURA (con mayúsculas). Un juez es una persona a la cual la sociedad le confiere poderes de enorme importancia y de graves y terribles consecuencias. La dignidad y la responsabilidad inherentes son la consecuencia ineludible de la intensidad de los poderes atribuidos.

Y la sanción que hubiera sido tal vez desproporcionada en caso de un funcionario administrativo no lo es, ciertamente, en caso de un juez. Un juez no puede desobedecer abierta y desafiantemente a la Corte que le negó la licencia dejando su Juzgado (y otro que le había sido confiado temporariamente) para —utilizando los términos de la nota— "hacerse una rabona de dos días". Ni siquiera de medio día...

¿O es que alguien cree que el Dr. Sánchez Rogé se hubiera hecho "una rabona de dos días" sólo porque la Corte no le dio la correspondiente licencia?

Por lo demás, debe tenerse en cuenta:

a) la jueza destituida pidió la licencia y no le fue concedida.

b) fueron muchos los jueces que, simultáneamente, pidieron licencia para asistir a ese congreso. Y la Corte no se la pudo dar a todos, porque iban a quedar demasiados Juzgados sin juez a su cargo. La concedió a algunos y a otros tuvo que negarla. Pero por estrictas razones de servicio y no —como insinúa el profesor Fernández— con aviesas y desviadas intenciones.

c) y, finalmente, la jueza destituida registraba un grave antecedente funcional que más vale no evocar.

Finalmente, y esta es la tesis más extravagante del profesor Fernández, se sostiene que hay que quitar a la Suprema Corte, y de apuro, sus poderes de "superintendencia correctiva y disciplinaria" sobre el resto de la magistratura.

Y si se los quitamos a la Corte ¿a quién se los vamos a dar? Nada propone al respecto el profesor Fernández.

¿Se los daremos a un Ministerio de Justicia, tal como lo hizo la dictadura? ¿Los traspasaremos al Colegio de Abogados? ¿O no se los adjudicamos a nadie, dejando al Poder Judicial en estado de asamblea y de anarquía funcional, sin nadie que mande ni dirija el desenvolvimiento de la función jurisdiccional?

De eso nada dice el profesor Fernández. Y hace bien en no proponer nada.

Porque si ninguno de nosotros admitiría nunca ser juzgado por alguien que no sea juez ¿cómo le vamos a imponer tal situación a los jueces? Que también tienen derecho a no ser juzgados sino por alguien que reúna las condiciones indispensables de imparcialidad y dignidad que sólo un juez puede presentar.

Que es necesario mejorar el sistema actual, aliviando la pesada tarea de la Corte (mediante la ampliación del número de miembros y la formación de salas, como está a estudio), es cierto. Pero que sea razonable quitar a la Corte tales poderes es algo que no me parece muy sensato.

Saludo atentamente al Señor Director

Dr. Enrique Sayagués Areco
C.I. 910.722-5

Carta abierta para el SODRE

Señor Director:

Por la presente ruego a Ud. tenga a bien incluir en la pág. "Cartas al Director" de ese prestigioso semanario, el texto de la carta abierta que adjunto, elevada a los responsables de la conducción del S.O.D.R.E.

Agradeciéndole de antemano la atención que tenga la gentileza de brindar a la misma, saludo a Ud. con las expresiones de mi más distinguida consideración.

Juan Carlos Gebelin
C.I. 694.529/4

Montevideo, 20 de octubre de 1993

Carta abierta al Sr. Presidente y Miembros del Consejo Directivo del **S.O.D.R.E.**

Presente

Sres. Representantes Políticos ante el SODRE:

Hemos llegado casi al término del cte. año, sin que las reiteradas gestiones ante legisladores de todas las corrientes políticas y miembros de ese Consejo Directivo, tanto del suscrito como de otros destacados artistas compatriotas, lograsen ningún resultado positivo para revertir la obstinada actitud de segregación que el Director Artístico de ese organismo Mto. Roberto Montenegro ha demostrado hacia los más destacados intérpretes de la lírica nacional.

Ante esta insólita situación, no cabe otra alternativa que formular públicamente las siguientes interrogantes:

1 - ¿Por qué esos artistas han sido proscriptos de las temporadas oficiales que ese organismo realiza tanto en Montevideo como en el interior del país?

2 - ¿A juicio del Consejo Directivo del SODRE existe alguna razón para que el suscrito (que ha desarrollado una destacada trayectoria nacional e internacional a lo largo de 35 años de carrera ininterrumpida y que ha sido este año premiado como el mejor cantante lírico uruguayo) se encuentre exluido de las programaciones oficiales y en su lugar se hayan contratado artistas extranjeros que no siempre demostraron estar a su misma estatura artística?

3 - ¿Esa proscripción que nos ha impuesto el maestro Roberto Montenegro ha sido y sigue siendo compartida por todos o por la mayoría de ese Consejo Directivo, o es una actitud personal y exclusiva de dicho maestro?

Me permito decir que, a nivel profesional, sólo admito las proscripciones impuestas por la calidad y el nivel artístico. Las otras están de más.

4 - **¿Es cierto que este año el SODRE le firmó al maestro Montenegro un contrato por la suma de dólares 25.000 (veinticinco mil) por un determinado número de conciertos,** que cada día son menos, según las quejas de un grupo de abonados a los ciclos oficiales de ese instituto, quejas publicadas en "Cartas al Director" del semanario "Búsqueda" (14 de octubre cte.)?

En todo caso, el Sr. Montenegro se vanaglorió de ese contrato en una insólita oportunidad ante el conjunto de los artistas que el SODRE ha relegado en este último período.

5 - Si lo antedicho fuese cierto, ¿cómo se justifica que el instituto gaste una suma tan importante en la contratación de una persona de limitada trayectoria artística y paralelamente **aduce no contar con rubros suficientes para realizar una temporada lírica, lo que está expresamente indicado dentro de los cometidos del SODRE según la ley que creó este organismo?**

Llegado a este punto, podría tener el derecho de plantear una lista aún mayor de interrogantes, no sólo como artista sino sobre todo como ciudadano que aporta puntualmente sus impuestos para mantener en su cuota parte los sueldos y erogaciones que ese organismo contrae, pero prefiero inclinarme ante la sabia brevedad.

Para finalizar, abrigo la esperanza de que en este caso no tengamos que sumarnos a las acertadas reflexiones del brillante periodista Sr. Carlos Maggi, en su artículo del **matutino "El País"** - 17/10/93 —(Reforma del Estado "Mental") cuando nos plantea **"la paralización progresiva de los servicios oficiales artísticos por falta de responsabilidad, o por falta de autoridad que los rija".**

Como ciudadano que tiene fe en la buena voluntad de aquellos funcionarios que corrigen sus errores, si los hay, demostrando su rectitud, su eficiencia, y sus conocimientos técnicos en el desempeño de su función pública, espero una pronta respuesta a las interrogantes planteadas en esta nota.

Sin otro particular saludo a Uds. muy atte.

Juan Carlos Gebelin
C.I. 694.529/4

Fellini

Señor Director:

¡E il cinema va...! El 30 de octubre Federico nos ha dejado. ¿Nos ha dejado? Si es cierto que Fellini no es más, en cambio nos ha dejado lo más valioso de él; ha dejado entre nosotros a Zampanó y a Gelsomina, al Loco; a Marcello y Anita bañándose en la fuente; la conmovedora secuencia final de *8 y medio*, la bandita de circo y el niño flautista con su capa blanca que queda sonando, solo, la sencilla melodía que imaginó Rota, acallado ya el rumor humano y confiado de la muchedumbre que baja las gradas retornando a la tierra; nos ha dejado al burlado y pueblerino explicador de *Amarcord*, la formidable secuencia de la fogata donde quemarán a la bruja-Invierno mientras el aire se llena de "manini" chi vágano; al paciente profesor de griego, a la opulenta profesora de matemáticas que trata de enseñar al tímido-ojeroso-estudiante-proustiano al que sus compañeros inventan con un largo cañito de papel un charco de... a sus pies y al increíble profesor de historia, que parece extraer su saber de la ceniza de su cigarrillo al que enfurece la ignorancia del alumno, haciéndola caer; al "principale" y a Miranda, su mujer; al tío chiflado subido al árbol mientras grita "vuolo una donna"; al "nono" que pellizca en el trasero a la empleada; a la "Gradisca" inolvidable de Magali Noël y su príncipe remedo de Ciano; a la Sarracena bailando en la playa para los enardecidos estudiantitos de negras capas jesuíticas; a la imponente Ildebranda Cúffari y al director (¿Furtwangler?) que la acompaña en algo más que al piano cuando ensayan el *O Salutaris* de Rossini; al ambiguo individuo Conte di Bassano, enamorado de Edmea Tetua (¿Medea-Callas tait toi?); nos ha dejado una síntesis del comienzo del cine en las primeras imágenes de *E la nave va*, imágenes mudas y en blanco y negro tomadas por un operador de manivela que empiezan a sonorizarse de a poco hasta dejar oír claramente los acordes de pianos del *Agnus Dei* de Rossini cuando llega la carroza con las cenizas de la Tetua; mientras van llegando al muelle los viajeros; mientras el color colorea el casco de la nave y el pañuelo del relator Orlando; al Signor Partexano que da la autorización para subir y todos suben por la escalerilla al compás de la obertura de la *Forza*; al inefable ballet de los camareros en el salón de la nave y a Orlando relatándonos "quello che sucede" en ese viaje, capitaneado por Leonardo de Robertis (perdón, Roberto de Leonardis) bajo el amparo del poderoso Archiduque de Austria-Hungría, figura inolvidable junto a su hermana la princesa Pina Bausch, ciega, que oye colores en las voces; y el indescriptible final, verdadero final de ópera envuelto en el sonido del fonógrafo a bocina dejando oír Patria mía de *Aída*, mientras la nave empieza a hundirse frente a la sombra ominosa de la accorazzata austrohúngara. (¿cita de "Potemkin" y el marinero que pasa un mensaje con banderas?) saboteada por el terrorista-Romeo serbio y su rubia compañera que lo sigue como nueva Julieta; se habrá ido Federico, pero nos deja al impenetrable Casanova y su pajarito mecánico (¿su "uccellino"?); al despistado y soñador Snaporaz y a la Giulietta de gran sombrero blanco bajo la sombrilla de playa contra el mar celeste, que es como una estampa de Proust. No somos los mismos después de Fellini, como no somos los mismos después de Bergman y sus Fanny, Alexander, el episcopo tenebroso, Björnstrand y Von Sydow, Harriet y Bibi, Thulin y Anders Ek, blanca y muda imagen de payaso, Ullman y Sjörstrom, o Charlot y sus compañeros Henry Bergman, Mark Swain; queda Fellini con nosotros y queda lo mejor de él, y con él, el cine. Alguien, en la *Voce della Luna* dice algo así como que el mundo imaginario es más real que el real. Federico se ha ido pero nos ha dejado ahítos de imágenes, mucho más reales y perdurables que las de este mundo aburrido y eficaz. Federico ha muerto. ¡Viva el arte y viva el cine! Su mundo ya es nuestro y es nosotros mismos.

"Ricotin"

Sobre Les Luthiers

Señor Director:

En la edición de "Búsqueda" del jueves 7 del corriente (octubre), leí el artículo que sobre Les Luthiers escribe E.A.L. Soy una admiradora de ellos, aunque una sola vez tuve oportunidad de verlos actuar en el Solís. Por eso comparto totalmente lo que dice el cronista sobre la última actuación ("Genialidad pública y notoria").

Pero lo que me lleva a escribirle es otro motivo, aparte de compartir mi admiración por tan geniales artistas.

Sucede que soy del interior, y gusto de todo lo artístico y cultural, cuando es bueno. El drama por ser del interior es que desgraciadamente no sólo lo que acontece en Montevideo es un mundo aparte, sino, como en este caso, me entero de acontecimientos artísticos, cuando ya pasaron, leyendo un comentario o lo que escriben los críticos sobre tal o cual evento.

Me atrevo por eso a pedirle, teniendo en cuenta que soy asidua lectora de "Búsqueda", (el cual leo dos o tres días después que sale en Montevideo) si así como tienen este espacio o el de "Frases de la Semana" en Política, en la sección Cultural fuera posible anunciar, en forma anticipada, lo más destacado a realizarse. Con esto darían oportunidad que una pudiera planear ir, sacar entradas, etcétera.

Pienso que como yo, hay mucha gente en la misma situación y nos sentiríamos muy beneficiados, si pudiésemos leer con tiempo la promoción de presentaciones de artistas o eventos culturales destacados.

Muy agradecida por su atención lo saluda atentamente.

Zulma Zanelli
C.I.: 843.427-7

Retirados militares

Señor Director:

La ordenanza Nº 15 del Ministerio de Defensa Nacional. La fundamentación medular de esta Ordenanza es la que establece que ha sido "derogado tácitamente" el artículo 112 de la Ley 14.105 que dispone: "El haber de retiro y pensionario del personal de las Fuerzas Armadas y sus causahabientes incluirá las retribuciones de cualquier naturaleza que por cualquier concepto y en carácter general percibe el personal en actividad".

Con insistencia llamativa sale a defender casi diariamente el Ministerio su Ordenanza, lo que hace sospechar que no está muy seguro de su competencia legal para dictarla y de la justicia de lo en ella dispuesto.

En cuanto a su competencia legal, parecería que siendo el Poder Legislativo a quien corresponde la sanción de las leyes (Art. 85 Inc. 3 y sección VII de la Constitución), para en el caso de serias dudas como en el presente, debería ser el único competente para determinar si una Ley o un artículo de ella, está o no vigente, o ha sido derogado expresa o "tácitamente derogado"; o el Tribunal de Cuentas, el que debe certificar la legalidad de los pagos (Art. 211 Inc. B), lo cual efectuó sin observaciones durante casi dos años en lo que refiere a los rubros que ahora se eliminan de un plumazo (en especial Gastos de Representación y Primas Técnicas); de paso debe decirse que la Asesoría Jurídica de este último Organismo, con la firma de dos profesionales, se expidió en contra de la tesis del Ministerio e incluso elaboró un Proyecto de Resolución en el mismo sentido, ante lo cual el Ministro retiró apresuradamente el expediente haciendo desglosar dichos dictámenes.

En el Resultando inicial de la Ordenanza Nº 15, se reproduce textualmente el numeral Nº 1 de las conclusiones a que arribaron los asesores legales del Ministerio, a requerimiento del anterior titular de esa Cartera y que dice: "La normativa plasmada en las Leyes 16.333 y 16. 336, constituye un sistema de regulación legal del régimen de pasividades militares general y excluyente de todo otro régimen".

Nada más alejado de la realidad. Las Leyes 16.333 y 16.336 si bien modificaron, derogaron o ampliaron 8 artículos del Título V (Personal), Capítulos 15 a 19 (31 artículos) que tratan del Retiro en la Ley 14.157 (Orgánica de las FF.AA.) no plasmaron, ni mucho menos, un "sistema de regulación de las pasividades general y excluyente"; en efecto, sólo los artículos 8º y 9º de dichas leyes se refieren al monto de las pasividades, y únicamente y reiterando en forma innecesaria y sobreabundante, lo establecido en el Art. 67 de la Constitución, para fijar el procedimiento para **ajustar o aumentar** automáticamente el Haber de Retiro, derogando así, **solamente**, lo establecido en los artículos 209 y 210 de la Ley Orgánica Militar.

El Ministro y su Ordenanza confunden dos conceptos relacionados pero no excluyentes; en efecto, el Haber de Retiro y el Haber Básico de Retiro están regulados por lo dispuesto en los Artículos 200 y 201 de la citada Ley Orgánica Militar.

El Haber Básico de Retiro está constituido por la asignación mensual total que abona montepío, que el militar en actividad percibe a la fecha de su retiro y el Haber de Retiro es la asignación mensual que el militar retirado tiene derecho a percibir en cualquier momento, mientras permanezca en esa situación.

Por otra parte, lo dispuesto en el artículo 112 de la Ley 14.106, transcripto al comienzo, y su aplicación coordinada con los artículos 200 y 201 de la Ley Orgánica ya citados, determinan que los rubros, conceptos o ítems que integran las retribuciones del personal en actividad son, o deben ser, los mismos que integran el haber de retiro, como por ejemplo: Retribución de grado, Progresivo por antigüedad, Compensación por función, especialidad o cargo, y toda otra retribución establecida por Ley y que abone montepío. Obsérvese que el Art. 112 se refiere a la estructura del haber de retiro exclusivamente y no a los **aumentos o ajustes** automáticos del mismo que se rigen actualmente por el Art. 8º de la Ley 16.333; son pues dos conceptos totalmente distintos; tan es así que la incorporación de rubros a las asignaciones en actividad y por tanto al haber de retiro, se disponen en las Leyes Presupuestales o en las Rendiciones de Cuentas, que se aprueban sin fecha fija, y los aumentos automáticos se aplican en las mismas fechas en que se establecen aumentos en las remuneraciones de los funcionarios de la Administración Central.

No puede sostenerse entonces con un mínimo de seriedad, que una Ley puede derogar un artículo de otra, que trata de una materia completamente distinta. Cumplamos pues con la máxima dictada por el titular transitorio del Poder Ejecutivo precisamente durante una ceremonia militar:

"Con la Constitución todo, contra la Ley nada".

Coronel Julio C. Formento
C.I.: 455.768-7

Error

El señor Jorge Pelfort nos solicita corregir un error en su carta "La victoria no da derechos". Donde dice: "...Villa Concepción, que desde entonces se denomina Villa Hayes" - Debe decir: "...Villa Occidental, que desde entonces se denomina Villa Hayes".

DON BRUTUS por Art Sansom

Solución del crucigrama de la página 62

D	U	O	S	■	A	P	E	R	O	■	C	A	A	N
A	N	C	A	■	R	U	M	O	R	■	O	L	M	A
R	A	I	L	■	E	L	E	N	A	■	R	I	E	S
■	N	O	V	E	N	A	S	■	C	A	D	E	N	A
■	■	■	A	R	A	N	■	P	U	S	O	■	■	■
■	M	O	D	A	S	■	C	A	L	E	N	T	A	R
C	O	R	O	S	■	C	A	J	O	N	■	A	R	O
U	N	I	R	■	P	A	R	A	S	■	P	I	T	E
A	J	O	■	V	A	P	O	R	■	S	A	T	E	N
L	E	N	T	E	J	A	S	■	R	U	T	A	S	■
■	■	■	E	T	A	S	■	S	A	B	E	■	■	■
S	E	N	S	O	R	■	C	O	M	A	R	C	A	■
A	S	E	O	■	I	C	O	N	O	■	N	■	O	■
L	A	I	R	■	T	O	S	A	S	■	O	S	A	R
A	S	N	O	■	O	P	E	R	A	■	S	A	N	O

¿Los abominables ganadores y los imperdonables perdedores?

por Jorge (Cuque) Sclavo

La Nueva Sociedad no perdona. O se pertenece a una de esas categorías o se cae, irremisiblemente, en la otra. Y entonces, uno le echa la culpa a los **yuppies**, a la muerte de las ideologías, a la era del vacío, a la sociedad competitiva y hedonista y no sé cuántas **vainas** más. Dejémonos de embromar, esto es de toda la vida. Hasta el propio **Pete Cantropus Erectus** debe haber bancado más de una vez a su mujer diciendo:

—**¡Sos un fracasado! ¿Por qué no me habré casado con el Pepe Sasía?! Justo cuando se lo llevaba el Cúcuta te vengo a conocer a vos, gordo bananal**

Hasta en nuestros más tiernos días de las matinés de biógrafo entre bizcocho y bizcocho, **Hollywood** nos metía el:

—**You** are a **looser**, sonny boy...

—Come on, ¡Wake Up! ¡You are a champion! ¡You are a **winner**!

Y quiere que le diga la verdad. No es tan así. Conozco un millón de historias que me lo confirman. Y Ud. también. A la gente siempre le gusta el destino del otro tanto como su auto o su mujer. Siempre hablamos de lo que pudimos haber sido y que no fue. Ud. señora, por ejemplo, que bien pudo ser una **Sara Nieto**, una bailarina de ballet internacional, pero que sin embargo debió resignar esa carrera. Y todo por el **Cacho Guerra**. Ud. descubrió su vocación y al **Cacho** juntos, cuando iba en el 121 rumbo a la **Academia**. El Cacho empezó a ir a buscarla a la salida de la Academia y, como le daba vergüenza, la esperaba en el boliche. Pero al poco tiempo se lo dijo:

—Mirá, **Graciela**. No lo vayas a interpretar mal. A mí me gusta que vos hagas ballet, porque eso te da una elegancia, como una gracia para todo. Pero yo no sé si vos lo notás, te estás poniendo flaca, como esquelética. Entendeme, yo no digo que te haga mal un poco de ejercicio, pero el ballet te cría unos músculos que este verano vas a parecer **William Martínez**.

Y Ud. eligió al **Cacho** y dejó el ballet. Todo para que el **Cacho** se arreglase con **Ana María**, la de la panadería, que al final resultó: ¡lo que resultó! Parece ser que **Ana María**, a su vez, estaba enamorada de **Carlos T.**, ese canoso muy pintún que sale en los comerciales de la tele, todavía, y la dejó plantada con todo comprado. Hasta la licuadora. Entonces fue que ella, despechada, se casó con el **Cacho Guerra**. Y a su vez **Carlos T.** se lamenta de lo que pudo haber sido si no hubiese aceptado esa serie de comerciales de Detergente y en cambio hubiese hecho el **Juez Azdak** en **El Círculo de Tiza Caucasiano** dirigido por **Atahualpa Del Cioppo**. No podían esperarlo una semana sus compañeros:

—¿No pueden esperar una semana? En el banco me dan licencia, ¿y Uds. no?

No le dieron la licencia en El Galpón y se perdió el **Florencio**, a lo mejor. **Carlos T.** no era solo. Ahora tenía responsabilidades. Y entonces se dedicó a la TV y a criar sus hijos con **Cecilia** a quien le gusta ver a su marido por la tele, pero se la comen los celos cuando van a un restaurante, o le piden autógrafos y entonces ella se dice, como muchas mujeres:

—¿Por qué no me habré casado con el Lucho? Era feo, es cierto, con aquella cara con mango y cabeza con asas. Pero era simpático. Y delicado. Era tímido, es cierto, pero tímido y todo, olme bien, hoy es uno de los abogados del nuevo Shopping.

Mire Cecilia: créame, si le sirve de consuelo, no todos los feos, tímidos, cabezones, narigones y orejudos tienen la misma suerte. Así como existen también tipos rubios, altos, elegantes y de ojos azul profundo como el mar y que terminan escribiendo humor en un semanario. Aquella señora del principio de esta nota, ¿recuerda? Ella se imaginaba cómo hubiese cambiado su vida si se hubiese casado con el **Pepe Sasía**, por ejemplo. Pero ahí tiene. No todos los jugadores tienen la misma suerte. Se lo digo porque conocí, personalmente, a un señor crack de su tiempo, un talentosísimo jugador de fútbol pero que en la historia nunca figura. ¿Por qué? Porque cuando los **Olímpicos del 24 y el 28** se mandaron aquellas tales ceiestes hazañas, cuando la **garra charrúa** existía (ahora son los **charrúas** los que son una **garra**), en ese momento, aquel hombre estaba atrás del mostrador de una ferretería de la calle Garibaldi y Arenal Grande. Lo habían seleccionado y todo lo demás. Había practicado y lo habían designado titular, pero justo se agarró una gripe fuerte, de las de aquella época en que no había antibióticos, y el hombre se vino abajo.

—Quedé hecho fariña. Corría dos metros y era como si hubiese subido el Cerro dos veces. Al final, me sustituyeron. Eso me desalentó. Además tuve que ganarme la vida, no era como ahora que ganan una fortuna esos pataduras. Y aquí me ve.

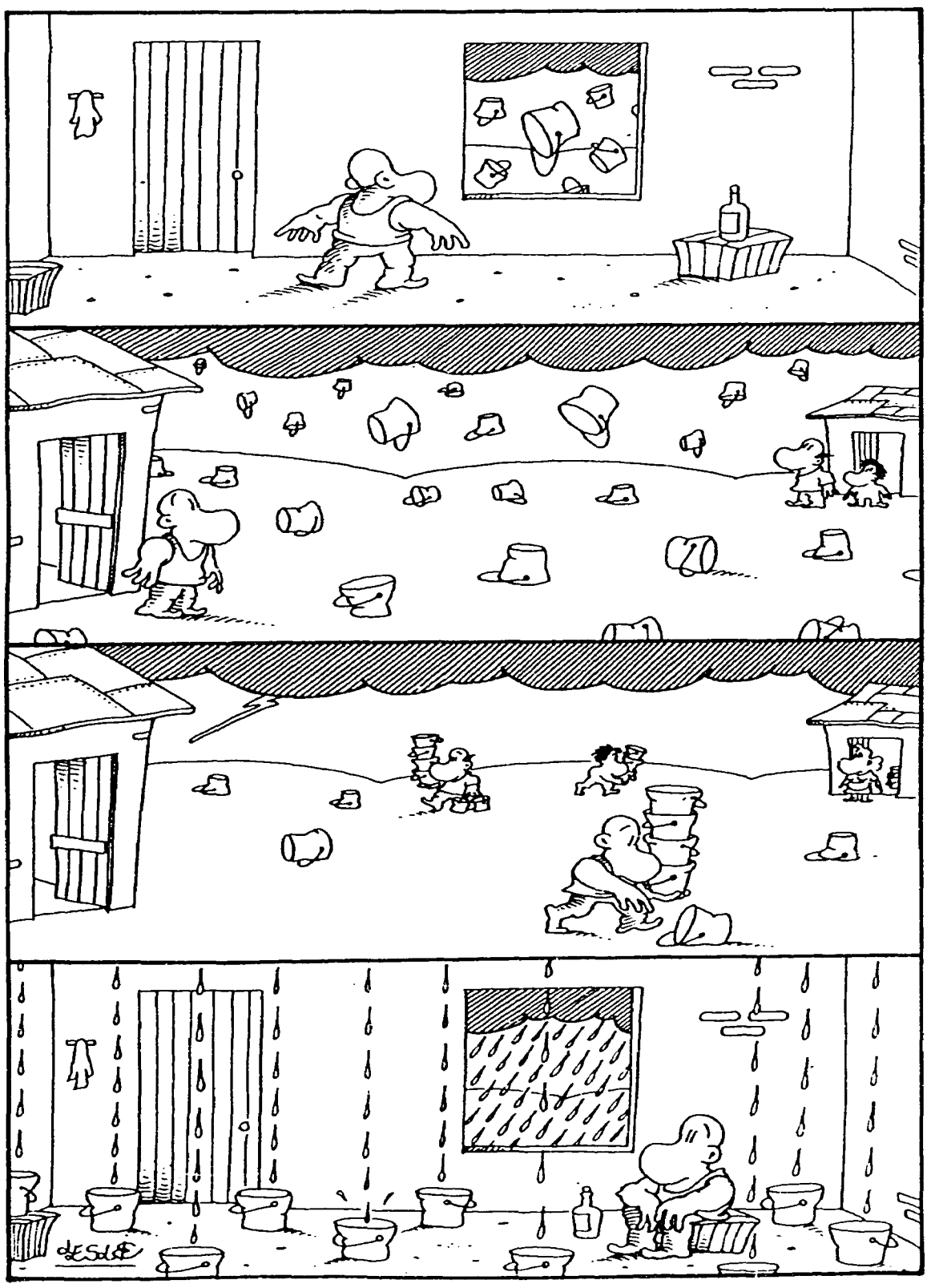
Y yo lo miraba al hombre allí, entre cajitas de tornillos y mangueras, aconsejando sobre niples y tuercas con pases universales, metido en ese tiempo de eternidad que aún conservan las ferreterías y los clubes de video hoy, y me decía: "Bueno, a lo mejor hasta **Paul Newman** se debe decir: **¿Por qué en vez de casarme, Cuque, con esa Joanne Woodward, talentosa y todo, no me habré casado con Sheila Mazurski**, aquella gurisa del **Bronx** que el padre era sastre, ruso pero bueno? Sheila era mansa y dulce. Estoy seguro que me esperaría a la vuelta del laburo con las papas fritas y la **Budweiser** bien helada y yo me sentaría tranquilo a mirar las **Series Mundiales** de **beisbol**...

Entonces fue cuando yo se lo confesé mientras él servía otra vuelta:

—Mira **Paul**. ¿Querés que te diga la verdad? Yo toda la vida anduve como loco atrás de tu mujer. Cuando me enteré que se casó contigo me deprimí y me dije: **Y a éste, ¿con qué le voy a ganar?** Fue allí que me arreglé con **Brigitte Bardot**, en una matiné. Un amor a primera vista. Y como sucede con todos esos amores a primera vista, no funcionó. Pero, ¿sabés **Paul**? El otro día la vi defendiendo a las ballenas, retirada, ya veterana, allá en su **Villa de la Riviera Francesa** y me pregunté sinceramente: **¿Hubiésemos sido felices juntos?**

Por eso les digo a todos: **a Cacho, a Cecilia, al Sr. de la ferretería:** Eso de los ganadores y los perdedores es muy relativo, como dijo el **Tito Einstein** y le sacó la lengua a la **Historia**.

BURBUJAS DE PAPEL por Leslie



CRUCIGRAMA DE HOY

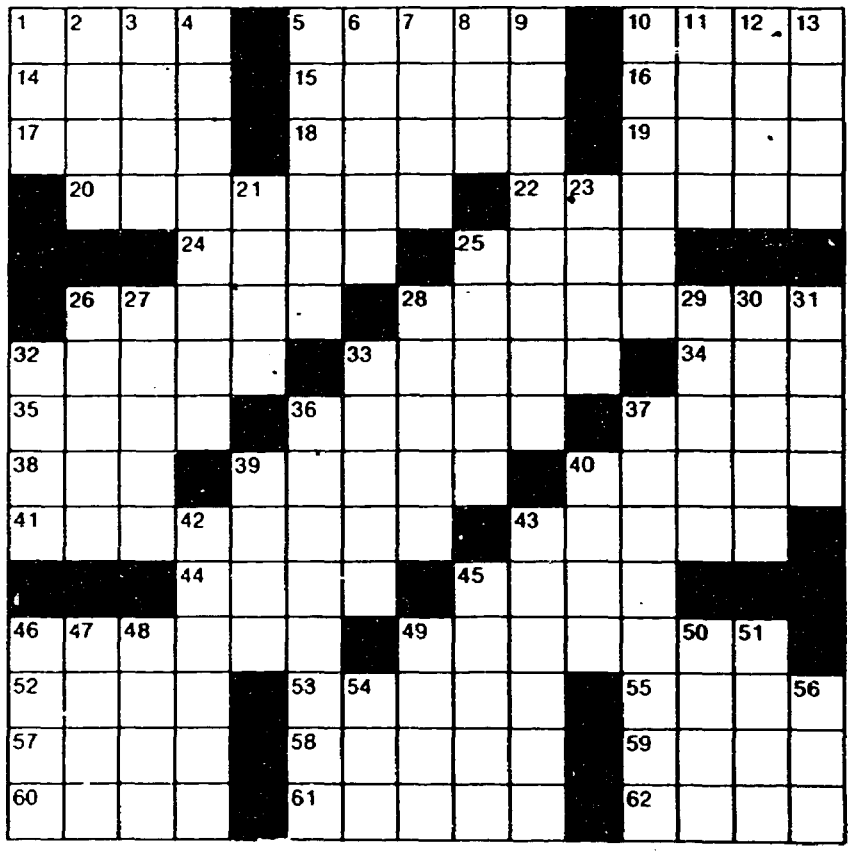
Por Luis Campos

HORIZONTAL

1 Duetos
5 Conjunto de instrumentos
10 Actor James —
14 Cadera del burro
15 Chisme; murmuración
16 Olmo frondoso
17 Riel
18 María — Marqués
19 Sonríes
20 Después de las octavas
22 Eslabones
24 Surcan
25 Colocó
26 Estilos
28 Templar; tostar
32 Corales
33 Caja grande
34 Argolla
35 Juntar
36 Te detienes
37 Silbe
38 Condimento
39 Barco
40 Raso; tela
41 Semillas nutritivas
43 Caminos
44 Letras griegas
45 Entiende
46 Equipo que da información
49 Territorio; división
52 Higiene
53 Imagen; efigie
55 Observo
57 Guarida: ing.
58 Tengas tos
59 Atreverse
60 Burro
61 "Aida," p. ej.
62 Saludable

VERTICAL

1 Entregar
2 Junten
3 Holganza
4 El —, C. América
5 Punta —, Chile
6 Den brillo
7 Letras
8 Bebida alcohólica
9 Profecías
10 Cuerda; cordel
11 Planta medicinal
12 Así sea
13 Canasta
21 Períodos; etapas
23 Cocinen
25 Granero; henil
26 Fraile; religioso
27 Constelación
28 Valiosos
29 Palabra del niño
30 Escultura y pintura
31 Mordisquean
32 De qué modo
33 Baños; manos
36 Colibrí, p. ej.
37 Relativos al padre
39 Prohibición
40 Levante
42 Valores; caudal
43 Con muchas ramas
45 Tocar la campana
46 Salón
47 Aquellas
48 No en Berlín
49 Hilvana
50 Elemento; entidad
51 Aseguran
54 Policía en Chicago
56 Dinero



Ver solución en pág. 61

No es broma

Fábulas de nuestra gente

por Kid Gragea

Caminaba Tito, oriental, soltero, 12 años, por el Bulevar Aparicio Saravia, rumbo a su humilde vivienda de trapo y lata, donde moraba con su padre alcohólico, su madre asmática, y dieciséis hermanitos cuyas edades oscilaban entre los 22 y los 6 meses.

Pateaba Tito una latita, alentando en su corazoncito expectante y celeste poder pegarle un día como Ruben Sosa (como Ruben Sosa le pega en Italia) y poder así defender a Uruguay en los partidos en los que nuestro seleccionado quedara eliminado para el próximo Mundial.

Iba Tito a pegarle de rambuyé a la latita que hacía las veces de útil, para colocársela junto al palo al arquero tal vez de Guatemala, o de Honduras. Y miró hacia el piso. Y lo vio.

Vio Tito un sobrecito, del que emergían cual polícroma sinfonía, rebordes de varios papeles, de vivos colores. Se agachó y lo recogió. Y lo abrió. Como era un niño aplicado, y sabía contar con fluidez y velocidad, comprobó que aquel sobre contenía la nada despreciable cantidad de 12.600 pesos uruguayos, lo cual al tipo de cambio de cierre de la víspera daba unos 3.007 dólares y algunos centavos.

Puso Tito sus ojitos en blanco ante tanta mosca, no sin antes percatarse que dentro del sobre figuraba asimismo un recibo de sueldo, a nombre de Micaela Orpington Azcuénaga de Barefoot Lagurara, por concepto de haberes mensuales correspondientes al mes de octubre, en virtud de su cargo como Supervisora General del Servicio de Lavado y Planchado de Carbónicos del Poder Legislativo, Escalafón ABX Grado 32.

Calculó Tito la cantidad de litros de vino que su papá podría adquirir con aquel milagroso hallazgo, descontando incluso el equivalente al 10 por ciento, que él supuso sería la cifra que su papá apartaría para comprar un frasco de remedios para los bronquios de su mamá, y unos quilogramos de arroz para sus famélicos hermanitos.

Hasta pensó Tito en guardarse 3 pesitos para él y comprarse un alfajor, idea que apartó rápidamente de su cabeza, recordando cómo le había quedado el otro extremo de su organismo la última vez que le había escamoteado a su progenitor los 2 mangos que había conseguido abriendo puertas de taxis en la entrada del Sanatorio de Casa de Galicia.

Marchó Tito para su casa con el sobre mágico, encontrando la dulce y acostumbrada escena familiar. Su papá dormitando junto a una damajuana de tinto suelto a medio consumir, su mamá ahogándose en suspiros entrecortados mientras amamantaba a su vástago más pequeñín, su hermanita de 16 años embarazada fregando el piso, y el resto de sus hermanitos retozando entre los desperdicios acumulados en el carrito familiar, estacionado con su famélico jamelgo uncido aún a las pértigas, en la puerta de su misérrimo habitáculo.

Puso Tito cara de sorpresa y desconcierto cuando su papá, ya repuesto de la curda y la ulterior emoción de su hallazgo, le dio una ficha de teléfono y lo mandó llamar desde el monedero del boliche de la esquina, a la desgraciada víctima de aquel extravío.

"¿Qué otra cosa, Tito, podríamos hacer con el dinero ajeno, que restituírselo a su legítimo dueño?" —había dicho el papá, mientras en sus ojos brillaba tal vez la honestidad acrisolada de la pobreza humilde pero honrada, tal vez los restos del tinto suelto que vendía don Bernabé en el boliche, tal vez ambos.

Salió Tito en los diarios. Y en los semanarios. En la tele se le vio entrevistado por periodistas que elogiaban su conducta, junto a doña Micaela, sollozante y conmovida por el extraordinario gesto de honradez del pequeñuelo, besándolo en los cachetes con devoción y gratitud.

———— o ————

Solferina, oriental, divorciada, de 46, era enfermera de Segunda en el Maciel.

Encontrábase Solferina en el cuarto de enfermeras, cumpliendo el turno de la guardia nocturna, junto a otras sacrificadas compañeras de labor, algunos enfermeros, algunos médicos, dos gatos y un receptor de televisión, con quienes compartían las duras horas de servicio a la comunidad.

Jugaba Solferina al siete y medio por plata, en animada mesa en la que tallaba el cardiólogo de turno, debido a la ausencia del tallador habitual, que era el ginecólogo, quien había sido procesado y condenado por omisión contumaz de asistencia en reiteración real, y purgaba una breve condena en la Jefatura de Policía.

Ganaba Solferina, y mucho. Dos pares de ases seguidos, tres siete y medio en dos horas de juego (uno de los cuales real) le habían permitido acumular frente a sí un importe que duplicaba largamente sus haberes mensuales.

Sorprendióse Solferina al ver encenderse una de las lucecitas de la pared, indicativa de un llamado urgente de la sala de cuidados intensivos. Su principal sorpresa se debió a que ese sistema eléctrico estaba descompuesto desde 1962, pero alguien tuvo a bien aclararle que con una donación de la Fundación Rockefeller habían logrado hacer cambiar el enchufe roto y reparar el cortocircuito. Su sorpresa siguiente, que rápidamente se tornó en preocupación, originóse en el hecho de que el numerito que refulgía en el tablero luminoso correspondía a una de las camas que se hallaban bajo su responsabilidad.

Había Solferina en ese instante apostado todo su capital a un reluciente siete de oros, que mantenía tapadito, boca abajo, frente a sus temblorosas manos. Venía bien la vuelta. La expectativa de obtener una carta negra implicaba duplicar su apuesta. Y, en el más febril de sus sueños, otro siete significaba cuadruplicar aquel montón de plata.

Volvió a sonar la chicharra, debajo de la lamparita titilante con el número 18.

"Es don José" —se murmuró a sí misma por lo bajo, mientras su frente se perlaba de centelleantes gotas, mirando una y otra vez su carta dada vuelta, soñando sin parar.

Era don José un marginal hemipléjico afectado por el mal de Alzheimer, a quien se le habían practicado una lobotomía y una traqueotomía, encontrándose en un desesperado estado de inferioridad físico-psíquica, agravado por su condición de heredo-sifilítico combinada con una cirrosis en avanzado estado.

Recordaba Solferina que en su última vuelta por la sala, ocho horas antes, había visto al Padre Antonio suministrándole a don José los últimos sacramentos y la bendición papal.

"Si me llama es porque me necesita, aunque podría ser el cura para avisarme que llame al forense" —pensó, mientras el tallador se embolsaba la apuesta de la nurse Martínez, que había pedido carta con un cinco y le habían dado un tres. "Tal vez desfallece, precisa morfina para un trance final indoloro, pobre santo" —se decía Solferina a sí misma mientras el doctor Masterson, mazo en mano, la miró fijo y le dijo:

—"¿Carta?"

—"Voy hasta la sala y vuelvo."

—"Perdés la apuesta."

—"¡Un segundito!"

—"La quedás. Vos sabés las reglas."

Fue Solferina a la sala, para comprobar que la chicharra había sido oprimida por el Carlitos, travieso sobrino de la vieja Antonia, de la cama 14, que andaba correteando entre los lechos de los enfermos derramando esa picardía tan propia de los preadolescentes.

Enteróse además Solferina que don José había muerto hacía cuatro horas, y que su cuerpo reposaba ya en la Morgue desde hacía un buen rato, y absolutamente en paz.

Y regresó a la sala de enfermeras, para comprobar con dolor que la carta que le hubiera tocado era otro siete, pero que, al perder el turno, el tallador se había embolsado su apuesta, o sea todas sus ganancias.

Moraleja: Siéntete complacido / con la satisfacción de tu deber cumplido / Mas no podrás, te anoto / evitar que te tomen por un choto.

Desde U.S.A. con humor

por Aldo Cammarota

FRAUDES

Mandó diez dólares solicitando el libro "Fraudes por correo" y nunca se lo enviaron.

QUEJA

La gente se gasta 20 mil dólares en un auto nuevo y se queja porque las estampillas de correo aumentan 3 centavos.

PERRO

En Beverly Hills hasta los perros son diferentes, tienen estatus. Un visitante ponderó a la dueña de casa lo limpia que estaba la casilla de su perro, y la señora le explicó: — Dos veces por semana viene una perrita pomerania y le hace la limpieza.

PELIGROS

El sexo trae Sida, el tabaco trae cáncer, las frutas tienen veneno, la carne revienta el hígado, el agua trae diarrea, los huevos suben el colesterol, vivir agitado trae estrés, vivir tranquilo trae ataques al corazón, hacer ejercicio afecta el metabolismo, no hacer ejercicio aumenta la grasa, comer dulce trae diabetes, no comerlos debilita los músculos, en fin, al final lo único seguro en la vida es el aburrimiento. No sólo nos hace vivir más, sino que, encima, la vida nos parece más larga.

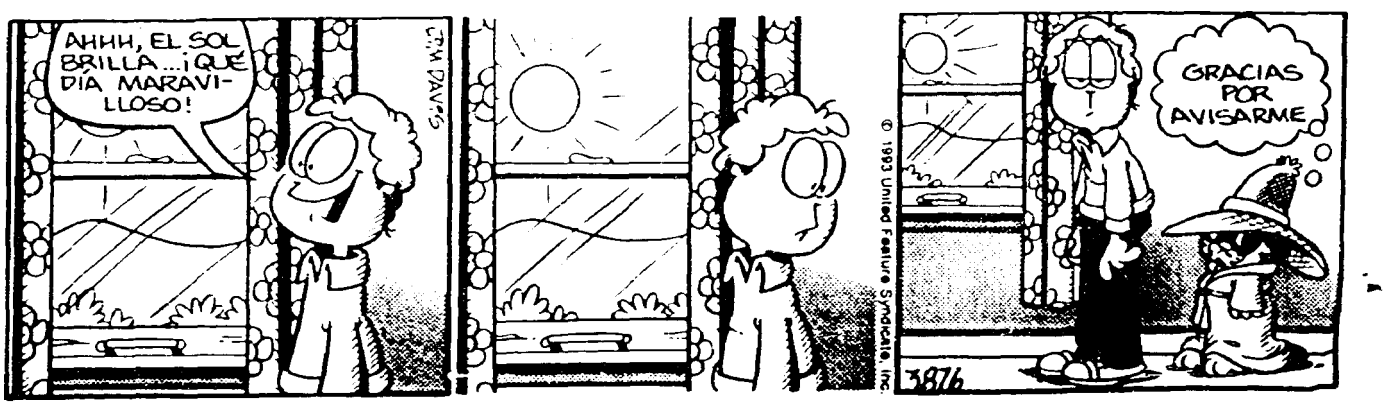
PROGRESO

Hay gente que usa tanto el fax que ya ni se acuerda cómo pasarle la lengua a las estampillas.

DISCURSOS

Para ser honestos, los discursos de los políticos en las campañas para conseguir votos, deberían empezar con "Había una vez..." y terminar con "Y vivieron muy felices".

GARFIELD ® por Jim Davis



BUSQUEDA

"Lo que digo no lo digo como hombre sabedor, sino buscando junto con vosotros". Platón

¿Movilizaciones, pintadas, comités, sindicatos?: "eso ya fue"

Descreída de la política y los políticos, la juventud uruguaya prefiere dejar de lado las utopías y apuesta al individualismo

A los 19 años, Ana trabaja todo el día en una peluquería, espera terminar en diciembre la secundaria y, como buena parte de sus congéneres, no tiene más que desesperanza. "No creemos que haya nadie que pueda mejorar nuestro futuro", dice. Para ella la campaña electoral que se avecina no será más que una nueva catarata de palabras que no la conmoverá y es casi seguro que no pase ni cerca de la puerta de algún comité. "Votes lo que votes, siempre termina siendo lo mismo; (los políticos) son seres humanos que no te van a hacer nada extraordinario."

A diferencia de sus padres, los jóvenes uruguayos de hoy no tienen utopías como las que en los años '60 y '70 movilizaron generaciones enteras. ¿Militar en un partido o sindicato? ¿Pintar paredes? ¿Salir a manifestar? ¿Soportar horas de discursos? "Eso ya fue", dicen.

Para ellos, la política no es un canal para mejorar su futuro propio ni el de la sociedad y las organizaciones políticas no reflejan lo que pasa por sus cabezas.

Para algunos políticos, los jóvenes no están interesados en política porque aún la campaña electoral no está en desarrollo. Sin embargo el senador sanguinettista Carlos Cigliutti, de 77 años, sostiene que se vive en una época de "verdadero descreimiento". "Antes se hablaba de la política como una de las experiencias humanas más ricas, responsables y comprometidas. Ahora se la desprecia", dijo.

El diputado democristiano Héctor Lescano señaló en setiembre en un foro de políticos que "apenas el 4 o el 5 por ciento" de los jóvenes dice identificarse con algun partido político. Ese dato, sostuvo, "debería ser uno de los elementos que nos interpele más profundamente, porque ese sí que es un gran cambio en relación a períodos pasados".

En 1990, una "Encuesta Nacional de la Juventud" encargada a la Comisión Económica Para América Latina (CEPAL) por la entonces Dirección General de Estadística y Censos (DGEC) mostró que 38,3% de los uruguayos de entre 15 y 29 años decía que no los representaba "nadie". Apenas uno de cada cinco (19,5%) dijo identificarse con algún partido o grupo político. El 15,5% respondió que tomaba como referencia a algún grupo musical, 20,6% eligió una asociación (comunidad, iglesia, etc.) y 5,4% un sindicato.

Más que en la política, los jóvenes proclaman su desencanto con los políticos. "La política —dice Alejandro, de 22 años— me interesaba mucho más antes, porque no me daba cuenta de cómo se manejaban los políticos." Alejandro, estudiante de quinto año de Derecho, está hoy entre los desengañados. "Los políticos me han defraudado, buscan mucho más el beneficio propio y no el de todos. Nadie intenta nada."

"Para mí los partidos ya no existen, ni existe la izquierda ni la derecha. No creo en los partidos, creo que hay que votar a las personas", agregó.

● **"Pesimismo" y "urgencia"** Pablo Mieres (34), sociólogo investigador del Centro Latinoamericano de Economía Humana (CLAEH), opina que la raíz del desencanto está en que muchos creyeron que la democracia reconquistada en 1985 le traería al país la prosperidad perdida. "Los jóvenes, probablemente más (que los demás uruguayos), se encontraron con una desazón. Es un país que no crea sensación de esperanza en los jóvenes", dijo Mieres.

Tabaré Rivero (36), integrante del conjunto uruguayo de rock "Tabaré Riverock Band", observó que lo que hay en los jóvenes es desorientación y "pesimismo". Definió ese estado de ánimo con una frase de Luca Prodan, un rockero ítalo-argentino, muerto por una sobredosis de droga: "no sé lo que quiero, pero lo quiero ya".

"En este país todo es promesa para dentro de muchos años" dijo Rivero y señaló que, "para peor", los jóvenes ni siquiera creen en ellas.

La encuesta de la DGEC —hoy Instituto Nacional de Estadística (INE)— mostró que 99% de los jóvenes creía conveniente realizar cambios en el país. Las opiniones estaban divididas sobre quiénes debían empujar por esos cambios. El 47% dijo que para que el país progresara los políticos debían cambiar de actitud. El 45,6% respondió que quien debía cambiar era "la gente" en general.

La diputada blanca Ana Lía Piñeyrúa (38) reconoció que "los jóvenes hoy son muy pragmáticos y esperan resultados inmediatos y soluciones rápidas, pero el sistema (político) no ambienta ese tipo de soluciones. Los cambios se procesan lentamente o no se producen, las decisiones llevan arduas negociaciones en las cuales muchas veces no se produce un resultado o éste tarda mucho".

Su colega del Frente Amplio, Francisco Rodríguez Camusso (70), coincidió en que "la juventud tiene un criterio realista, práctico y plausible, y advierte con claridad que (en política) se pierde mucho tiempo en tareas absolutamente inútiles. Las soluciones que la juventud reclama con mayor urgencia no aparecen".

A sus 21 años, Pablo, empleado y estudiante de contabilidad, asegura que la política no le importa. "Me parece que no sirve para nada y los políticos me parecen mentirosos. Prometen muchas cosas y no hacen nada. Debe ser muy difícil hacerlo...", reflexionó.

El rockero Rivero explicó que "es muy difícil ya para los jóvenes creer en un hombre muy bien vestido, muy bien hablado, siempre con los mismos *tics* políticos, diciendo las mismas mentiras por televisión, sea del partido que sea. De pronto por ahí hay uno que es honesto, pero cuando utilizan ese tipo de lenguaje, los jóvenes no le creen".

● **Ni ideologías, ni partidos.** Julio Bango (31), sociólogo, presidente del Foro Juvenil y docente del Departamento de Sociología de la Facultad de Ciencias Sociales, explicó que "la capacidad de socialización política y de generar lealtades que tenían los partidos políticos ha perdido su peso".

Los datos sobre las tendencias ideológicas juveniles en las elecciones de 1989 y las encuestas entre jóvenes para los próximos comicios, marcan resultados contradictorios.

Según el Foro Juvenil, 55,3% de los votantes entre 18 y 26 años optó en 1989 por los partidos de izquierda (Frente Amplio o Nuevo Espacio). Pero una encuesta de "Equipos Consultores" publicada en "El Observador Económico" el 6 de octubre indicó que aproximadamente a 65% de los comprendidos en esas edades hoy se define de "centro" o "derecha", y quienes prefieren la "izquierda" no llegan a 25%.

Este último trabajo arrojó que a 81% de los nuevos votantes les interesa "poco o nada" la política, lo mismo que a 75% de quienes votaron por vez primera en 1989. "Durante años, el estereotipo que asociaba a los jóvenes con un alto interés y fuerte involucramiento con la política fue considerado un enunciado casi indiscutible en la sociedad uruguaya" pero los estudios de opinión pública más recientes muestran "la existencia de cierto desencanto enraizado en los electores de menor edad, que parece consolidarse paulatinamente", explicó la empresa encuestadora.

Luis Hierro López, diputado colorado de 46 años, constata que "ahora las generaciones no tienen grandes ideales" y cree que "ahí ha influido la despolitización de toda una generación con la dictadura".

Sin embargo, Hierro López no está preocupado por la despolitización juvenil. "Es bueno que la gente se

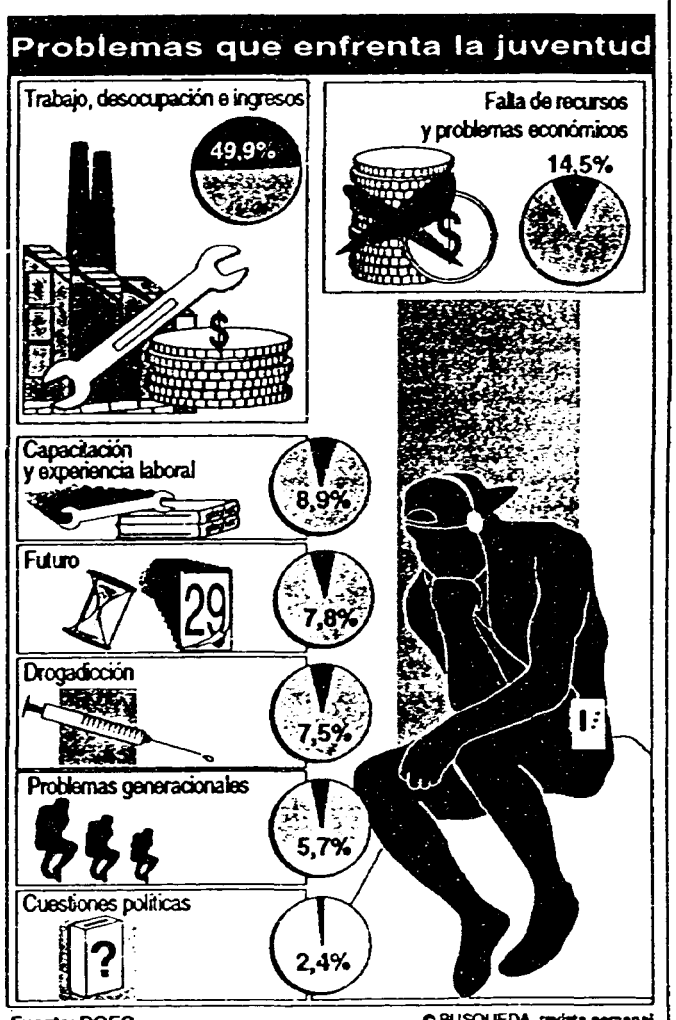
(pasa a pág. 15)

¿Papá Estado?

La Encuesta Nacional de la Juventud mostró que los jóvenes tienden a esperar que sea la sociedad la que oriente su camino personal.

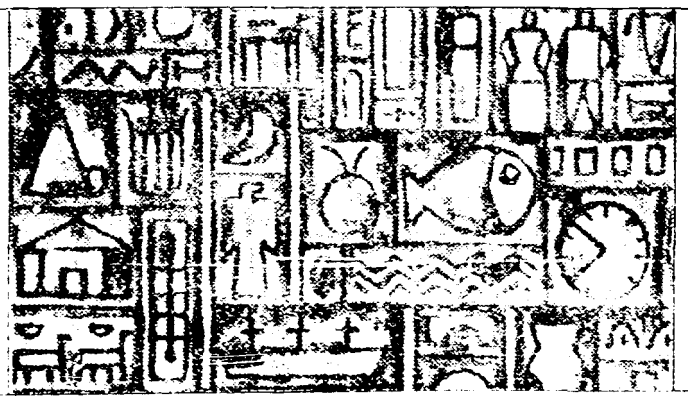
Preguntados sobre la "preferencia por un tipo de sociedad", el 59,1% de los uruguayos de entre 15 y 29 años optó por la que proponga "objetivos y metas a lograr". El 39,6% prefirió, en cambio, una sociedad "que permite a la gente actuar por su cuenta".

Para algunos sociólogos, esos datos mostrarían una tendencia no exclusiva de los jóvenes sino bastante generalizada entre los uruguayos a que desde el Estado fije a las personas el carril por el que deben transitar hacia las realizaciones personales y profesionales.



EL PRESTIGIO SE CONSTRUYE CREANDO

G.C



CIELORRASOS
Tambati
Nueva Palmira 1799, esq. Democracia
Tel.: 20 67 76 - 23 69 97 - Fax: 29 58 74

CORONADO
Gente con sabor

"Advertencia: fumar es perjudicial para la salud. M.S.P."

BUSQUEDA

REVISTA SEMANAL

Año XXII Nº 715 — Montevideo, 11 al 17 de noviembre de 1993 — $ 10,00

CORONADO
Gente con sabor

"Advertencia: fumar es perjudicial para la salud. M.S.P."

El 20% más pobre recibe 5% del ingreso total; el 20% más rico el 50%

Los ingresos de los hogares de Montevideo son 75% superiores a los del interior del país

(páginas 24 y 25)

Descubrieron nuevas propiedades de un medicamento que puede beneficiar a miles de diabéticos

(página 43)

En Sotheby's y Christie's

Subastarán en EE.UU. 43 obras de uruguayos por hasta U$S 2 millones

(página 54)

Anunció que no será candidato si no hay internas este año

Ultimátum de Vázquez a los radicales del Frente Amplio para aceptar ser candidato

Decidido a provocar un vuelco en la definición de las controversias internas que paralizan a los órganos de conducción del Frente Amplio, Tabaré Vázquez dio ayer miércoles un ultimátum a los sectores "radicales" de la coalición para que antes de fin de año se resuelva la restructura y se realicen elecciones internas a riesgo de no aceptar ninguna "candidatura común" en las próximas elecciones.

Paradójicamente el gesto de Vázquez pareció tener un efecto secundario: liquidó las pocas dudas que podían quedar respecto de la candidatura presidencial frenteamplista. Concluida la reunión de la Mesa Política quedó claro que si no hay una decisión suya en contrario su nombre encabezará la fórmula nacional de la coalición.

"Hasta acá llegamos. Ya no aguanto más esta situación", dijo el lunes 8 en el Comité Ejecutivo del Partido Socialista un Vázquez abrumado por los permanentes enfrentamientos y desencuentros que paralizan al Frente. Fue un anticipo de lo que haría dos días después.

"Si el Frente logra procesar en lo que queda de este año la restructura y elegir nuevas autoridades consideraremos la posibilidad de nuestra candidatura común" pues de lo contrario "no vamos a ser candidatos", dijo. Y agregó: "sé que hay gente por ahí que dirá 'Tabaré dice esto pero terminará siendo candidato'. Yo quiero decir (...) que este planteo es en serio y definitivo".

El Frente Amplio, destacó, "no puede llegar a marzo o abril" sin definir estos temas "porque ya no habrá tiempo para hacer acuerdos ni indecisos para captar".

La "jugada", hecha a sólo tres días de que el Plenario Nacional de la coalición levante el cuarto intermedio votado hace dos semanas, pasó la iniciativa al campo de los grupos radicales, que controlan el Plenario, quienes ahora deben responder.

Aunque previsible, el planteo pareció tomar por sorpresa a algunos dirigentes radicales. Estos escucharon a Vázquez y evitaron entrar en confrontación así como emitir cualquier pronunciamiento sobre los temas de fondo.

La reacción radical osciló entre quienes consideraron que el planteo introducía "un elemento de presión" en la discusión interna, quienes evaluaron "un error político" plantear ahora el tema de las candidaturas y quienes le reclamaron, sin éxito, retirar la intimación.

En filas moderadas la "movida" de Vázquez pareció renovar las expectativas de revertir la situación adversa en el Plenario Nacional cuando éste reanude la discusión sobre la restructura y la elección interna. "Se acabó el jugueteo, es la hora de la verdad", comentó al retirarse de la reunión de la Mesa el diputado Francisco Rodríguez Camusso, uno de los más activos exponentes de la corriente moderada.

Dirigentes moderados que respaldan el planteo del intendente evalúan la posibilidad de reunirse con el presidente de la coalición Líber Seregni para reclamarle que asuma una posición pública de igual firmeza antes o durante la reunión del Plenario.

El alegato de Vázquez y el debate posterior en la Mesa Política puso de manifiesto que tanto moderados como radicales consideran un hecho que el jefe comunal deberá ser el candidato presidencial de la coalición.

Al concluir la reunión, Seregni resumió el espíritu que sobrevoló el debate. "Tabaré, nadie tiene dudas de que sos el mejor candidato. Eso no se discute", dijo. "La respuesta la tiene el Plenario", concluyó.

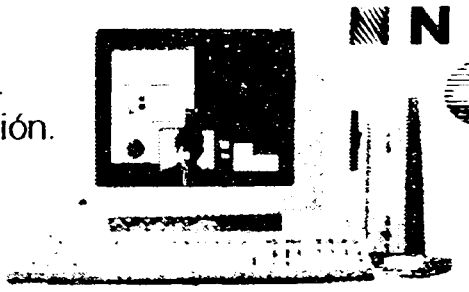
El senador Danilo Astori, el otro precandidato presidencial de la coalición, quien en su condición de coordinador de la bancada de senadores concurre habitualmente a la Mesa, no participó en la reunión de ayer. En una entrevista televisiva Astori dijo hace diez días que hablar de candidaturas "le hace daño al Frente Amplio" y que los cambios internos en la coalición se harían "sin arrasar a nadie".

130 AÑOS EN URUGUAY

Lloyds Bank
EL PURA SANGRE ENTRE LOS BANCOS

DESPUES DE ESTE DOMINGO, DEJE DE HACER CUENTAS.
RECUERDE, TIENE TIEMPO HASTA EL SABADO A LAS 13HS.

PARA DARSE TODOS LOS GUSTOS

EL MEJOR PORTAFOLIO TECNOLOGICO DEL MERCADO
Sistemas Abiertos
con tecnología RISC e INTEL.
Conectividad, UNIX y NetWare.
Comunicaciones.
Software. Ingeniería. Educación.
56 años de tradición en innovación.
Y el respaldo del mejor
Servicio Técnico del país.

REPRESENTANTE NACIONAL
Sun
NOVELL
AT&T Paradyne
ARNALDO C. CASTRO S.A.
Juncal 1355, piso 10
Teléfono: 962922, Fax: 962025

Editorial

No sólo prudencia

En estos días la Intendencia Municipal de Montevideo se ha lanzado a una campaña publicitaria para que la población tome conciencia sobre su responsabilidad frente al tema de los accidentes de tránsito. Se trata de un problema alarmante y todo lo que se haga para atenuarlo merece apoyo.

Con uno de los mensajes publicitarios se procura revertir una tendencia muy característica de los uruguayos, que es la de siempre atribuirle la culpa al otro o a los otros, aunque los otros seamos todos.

Efectivamente ocurre así. Son muy pocos, poquísimos, los que dicen: "el choque fue por culpa mía". Esta tendencia, esta lógica de los uruguayos, no se limita al tránsito o a cuando alguien va al mando de un volante. No hace mucho, en un editorial, observábamos esa actitud de reclamar, de pedir, sin pensar de dónde sale lo que se pide. ¿Quién lo paga? Que lo pague el otro, el resto, parece ser la respuesta que redondea este tipo de planteo. En aquel editorial también recordábamos que el resto, los otros, somos todos.

Para el caso de la referida campaña publicitaria, es bueno que se haga hincapié y se afirme que "los otros somos todos".

Esto es, todos: la Intendencia también.

Porque particularmente en el tema municipal se vislumbra también una tendencia a pasarle la carga sólo al ciudadano (que además es contribuyente y paga) y reclamar su colaboración con llamados a su responsabilidad sin, al mismo tiempo, dar cuenta de cuál es la contribución de quien hace el llamado: sin asumir, el que apela, el que hace la campaña, si cumple o no en un todo con sus obligaciones para llegar al buen fin que se persigue, si predica con el ejemplo y si realiza plenamente las tareas por las cuales cobra y para las cuales el ciudadano le paga.

Sabido es que si cada uno barre la puerta de su casa el mundo será más limpio; siempre y cuando el basurero pase después a recoger esa basura. En materia de tránsito pensamos que no basta con el llamado y la apelación publicitaria sino que requiere una acción de los funcionarios municipales encargados de vigilar y velar por un mejor ordenamiento del tránsito. No nos estamos refiriendo, por supuesto, a los inspectores que en forma masiva salen a la caza de los automovilistas que no han pagado su patente, que estacionan mal su vehículo o que violan las ordenanzas. Esto hay que hacerlo y quienes están en falta deben ser sancionados, pero seguramente a muchos habitantes de esta ciudad les gustaría percibir ese mismo entusiasmo de los inspectores en el cumplimiento de otras tareas que ayuden a ordenar el tránsito y en la aplicación de la ley de manera pareja. Para eso también se les paga, y volvemos a reiterarlo, les paga el ciudadano.

Caería muy bien a los ojos de la gente y quedaría muy bien la Intendencia si, por ejemplo, algunos de esos inspectores en vez de estar siempre con la libretita en la mano, se pusieran a dirigir el tránsito en las horas pico y en los lugares de gran afluencia de vehículos donde no hay semáforos. Rara vez se los ve en eso.

Es notorio además que a determinadas horas y en determinadas zonas de la ciudad, donde sin duda se producen los accidentes más graves, el control suele ser muy escaso. Y esa es una falta de la Intendencia, porque nadie puede esperar que los automovilistas sólo circulen por las calles dentro del horario que cumplen los funcionarios municipales.

También es notorio para todo observador, que la mayoría de las violaciones de ordenanzas —pasar con la luz roja, circular a mayor velocidad que la permitida en determinadas calles de la ciudad, no respetar los carteles de "Pare" y de "Ceda el paso"— son cometidas por vehículos dedicados al transporte colectivo de pasajeros. ¿Alguien ha visto a uno de esos grandes vehículos detenido por un inspector para hacerle "la boleta", al igual que ocurre con los coches privados? ¿Se les aplica la misma ley? Sería bueno que la Intendencia respondiera a esta pregunta e incluso suministrara las cifras desglosadas y específicas por ese concepto.

Como estos ejemplos hay otros. Uno más: el mal estado de muchas calles obliga al automovilista a evitarlas, concentrando el tránsito en aquellas que están en mejor estado.

La Intendencia en su campaña reclama prudencia. Está bien que lo haga. Pero además de prudencia pensamos que también los ciudadanos podemos, con ese mismo fin, reclamarle a la Intendencia algo más.

Columna

Cambio de objetivos

por Michele Santo

El comportamiento del Banco Central en las últimas semanas parece estar indicando un cambio de objetivos significativo a nivel de la conducción económica.

En efecto, todo parece indicar que la autoridad monetaria está mucho más preocupada por generar una caída de las tasas de interés en moneda nacional que por perseverar en el objetivo de reducir la inflación.

Así, en la primera licitación del mes de noviembre el Banco Central optó por cortar por tasa a los efectos de evitar una suba de cuatro puntos en la tasa de corte, tomando fondos por la mitad de los vencimientos e inyectando de esa manera circulante a la plaza en un momento en que la liquidez es muy abundante. A renglón seguido, el BCU disminuyó en dos puntos porcentuales la tasa que paga por las colocaciones *overnight* del sistema bancario, ubicando dicha tasa en 29%.

Parece claro que la autoridad monetaria aparece decidida a aprovechar la favorable estacionalidad de fin de año con el objetivo de presionar a la baja las tasas en pesos, lo que puede estar señalando una preocupación por mantener el nivel de actividad y comenzar a recuperar el tipo de cambio real —TCR— a través de una mayor devaluación.

Es que los últimos datos conocidos tanto en materia de nivel de actividad como de balanza comercial no son muy auspiciosos, y generan restricciones muy importantes para el manejo de la política económica en los próximos meses.

En particular, la ampliación de déficit de cuenta corriente se comenzará a transformar en una restricción significativa para el manejo de la política económica a corto plazo.

El problema básico que enfrenta el equipo económico es claro y simple. Mantener la política cambiaria a rajatabla, implica que el ajuste del saldo de la cuenta corriente y del nivel de competitividad externa de la economía deba hacerse por la vía de una reducción fuerte de la inflación por debajo del ritmo de 2% por mes durante un período de tiempo lo suficientemente prolongado como para recuperar el TCR, lo que requiere de tasas de interés altas tanto en términos nominales como reales a los efectos de conseguir el financiamiento externo mientras se procesa el ajuste. En otros términos, el ajuste del sector externo con tipo de cambio fijo es necesariamente recesivo, ya que requiere de elevadas tasas de interés como mecanismo equilibrador de la balanza de pagos.

La alternativa a ajustar el sector externo por la vía de las tasas de interés es la de modificar la política cambiaria, de forma que la mejora del TCR se dé no por la vía de una deflación y recesión domésticas sino por el camino de incrementar el tipo de cambio nominal. En este caso, con un tipo de cambio nominal más alto, no es necesario tener que soportar tasas reales de interés tan altas durante un período prolongado de tiempo, ya que la modificación del tipo de cambio nominal resulta la variable de ajuste.

La reducción de las tasas de interés en pesos que parece buscar el BCU de alguna manera está indicando que la conducción económica no está dispuesta a transitar por el camino recesivo de ajuste del sector externo, y por lo tanto se buscan crear las condiciones para un incremento del tipo de cambio nominal.

Es que en la medida que la divergencia de expectativas entre el sector privado y el equipo económico se mantenga, dicho desequilibrio se manifestará o en las tasas de interés o en el tipo de cambio si es que el Banco Central no está dispuesto a pagar las tasas que requiere el sector privado por su percepción de riesgo cambiario. Y mientras los datos económicos fundamentales no muestren una reversión significativa del desequilibrio de la balanza comercial y de cuenta corriente y una mejora del nivel de TCR más o menos perdurable, la divergencia de expectativas se mantendrá y ampliará.

A corto plazo, el Banco Central cuenta en su haber con la estacionalidad favorable de fin de año, que lleva a que a pesar de que hay un nivel de liquidez muy grande en el mercado, el mismo todavía no genere efectos negativos ni sobre los precios ni sobre el tipo de cambio. Pero claramente se trata de una situación no sostenible.

Desde nuestro punto de vista, es claro que los últimos movimientos del Banco Central van en el sentido contrario a mantener el programa de ajuste tal cual debería funcionar de acuerdo a la lógica económica, y que ello implica aceptar implícitamente que la tasa de inflación en 1994 será muy superior a la proyectada por el gobierno.

Podría argumentarse que el gobierno está tratando de alinear las tasas en pesos de acuerdo a las expectativas del programa económico. Sin embargo, es ilusorio pensar que la confianza y la credibilidad del mercado se puede forzar con manejos de corto plazo, si es que los datos económicos fundamentales apuntan para otro lado. Es por ello que nos inclinamos a pensar que en definitiva lo que se ha dado ha sido un cambio implícito de objetivos, en el que el mantenimiento del nivel de actividad y la recuperación del TCR pasaron a ocupar un lugar de mayor importancia a costa de sacrificar el objetivo antinflacionario.

Evidentemente, no son ajenos a esta modificación de objetivos ni los cambios a nivel del equipo económico ni los últimos datos conocidos tanto en materia de nivel de actividad como de desequilibrio comercial.

Dado el particular contexto que se enfrentará en el año que viene por ser éste un período electoral, la modificación de objetivos parece algo hasta si se quiere lógico. Lo que habría que lograr es que los diferentes instrumentos de política económica se manejen de ahora en más de manera consistente con los nuevos objetivos buscados, de forma tal de evitar las incoherencias que se han cometido en el pasado y que en gran medida son las responsables de los pobres resultados conseguidos en materia de lucha contra la inflación.

Es que los márgenes de maniobra con que cuenta el gobierno se han reducido notoriamente, y ya no hay espacio para cometer más errores que desestabilicen una coyuntura que se presenta controlable, aunque claramente no dentro de los parámetros que ha anunciado el gobierno.

Director Editor Responsable: Danilo Arbilla. **Consejo Editorial:** Danilo Arbilla, Manfredo Cikato y Pablo Fossati. **Secretario de Redacción:** Miguel Arregui. **Subsecretario de Redacción:** Claudio Paolillo. **Columnistas:** Daniel Gianelli y Tomás Linn (política), y Jorge Caumont y Michele Santo (economía). **Información:** Alejandro Nogueira (Jefe), Gerardo Maronna (Editor de información política), Roberto Altieri, Alvaro Giz, Leonardo Haberkorn, Gerardo Lissardy, Efraín Mannise, Gabriel Pastor, Gabriel Pereyra, Luis Prats, Claudio Romanoff, Raúl Ronzoni, Daniel Supervielle. **Reportajes especiales:** César di Candia. **Información e indicadores económicos:** Nelson Fernández (Editor), Michael Borchardt, Santiago Illa y César Martínez. **Sección marítimas:** Lissette Charbonnier y Camilo Millot. **Información internacional:** Luis Ignacio Lecaldare, Yanina Olivera, y Angel Ruocco (corresponsal en Italia y Europa). **Salud, ambiente y ciencia y técnica:** Mónica Bottero (Editora), Cristina Canoura, Pilar Sampognaro, Julio Scavino. **Cultura y espectáculos:** Mariana Percovich (Editora), Eduardo Alvariza (cine), Marcela Berthet (artes plásticas), Jaime E. Costa (cine), Enrique Hetzel (jazz), Emilio Irigoyen (teatro), Mariana Mactas (información cultural), Lincoln Maiztegui (música), Barret Puig y Rodolfo M. Fattoruso (columnistas). **Deportes:** Luis Prats, Eduardo Payovich (columnista) y Antonio Pippo (columnista). **Humor:** Kid Gragea, Jorge (Cuque) Sclavo, Aldo Cammarota y Leslie. **Departamento gráfico:** Sergio Lacuesta (Jefe). **Diagramación:** Nelson García. **Edición gráfica:** Marcelo Estefanell (Editor), Ingrid Cunha, Mabel Durand, Gerardo Rodríguez y Claudia Salituro. **Corrección:** Jaime E. Costa, Elizabeth Ortega. **Fotografía:** Milton Cea. **Archivo:** Susana Martínez. **Servicios especiales:** «El País» de Madrid (dominical), «United Media», «Scripps Howard News Service» «Los Angeles Times Sindycate», «The Washington Post», «The Guardian», «The Village Voice», DPA, ANSA y AFP. **Secretaría General y Publicidad:** Adriana Otegui (Jefa). **Administración:** Alfredo Bianchi Varela (Administrador). **Contaduría:** Luis Mier Cabrera (Jefe).

Búsqueda es una revista semanal miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa. Está inscripta en la Dirección de Industrias con la matrícula N° 2079. Con domicilio en Av. Uruguay 1146, teléfonos 92 13 00, 92 13 56, 92 13 65, 92 13 88, 90 64 35, 90 63 37, 90 56 64, 92 26 65 y 92 26 66. Fax 922036. Montevideo-Uruguay.

Las opiniones vertidas en los artículos son de exclusiva responsabilidad de los autores. Precio de venta: $ 10,00. Impreso en Talleres Gráficos de Impresora Polo Ltda. Paysandú 1179. Tel. 92 04 52/60. D.L. 40172. Distribución: Papacito. Distribución en el Interior: Primer Plano.

Hechos de espionaje entre militares y atentados: "yo no los voy a tocar más"

El ministro de Defensa admitió que efectuó un "corte" entre la gestión de su antecesor y el momento que asumió el cargo

Mostrando una disposición a dejar atrás los problemas que en el pasado reciente sacudieron el área militar, el ministro de Defensa Nacional, Daniel Hugo Martins, admitió que ha efectuado un "corte" entre la gestión de su antecesor y el momento en que asumió el cargo, el pasado 19 de agosto.

"Yo no los voy a tocar más", dijo lacónicamente cuando se le preguntó si se van a seguir investigando los hechos de espionaje a jerarcas militares y atentados que se produjeron durante la gestión del ex ministro Mariano Brito.

Martins reconoció a Búsqueda que con la sustitución de Juan M. Rebollo por Daniel García en el Comando del Ejército, el gobierno logró solucionar los problemas que se venían presentando en la fuerza. "Pienso que sí", respondió brevemente.

—¿Va a acusar al general Luis Queirolo de desacato?

—Es un punto que todavía no tengo decidido.

—¿De qué depende la resolución?

—Tengo que analizar el dictamen del fiscal Langón y ver qué posibilidades tiene una acusación de ese tipo.

—¿El gobierno tiene intención...?

—...no, es un asunto personal. Pero los que actuamos en política estamos a merced de las críticas que hacen los ciudadanos, de manera que no es extraño que alguien se refiera al Poder Ejecutivo, a los ministros. En una democracia todos pueden emitir su opinión. Lo que pasa es que hay que hacerlo respetuosamente.

—¿Y en estos casos ha habido respeto?

—La Justicia decidirá.

—Este gobierno ha tenido desde 1990 más enfrentamientos con los generales del proceso que el gobierno del ex presidente Julio Sanguinetti: los dichos del general Iván Paulós sobre el presidente Lacalle, la controversia del vicealmirante James Coates con el Centro Militar, los propios Centros Militares reclamando la renuncia del entonces ministro Mariano Brito. ¿A qué atribuye que se hayan producido estas situaciones?

—Usted sabe que yo me hice cargo de este Ministerio el 19 de agosto de este año, de manera que ése es un período en el que yo no actué, por lo que no tengo un conocimiento directo de lo que pasó.

—El primer caso que le citaba se produjo precisamente bajo su mandato.

—Sí, es público. Ya se conoce que es en relación a la ordenanza número 15.

—Exacto, pero ¿por qué se han producido esas situaciones, esa asintonía que se ha dado con los militares...?

—No con los militares.

—Bueno, con los jefes del proceso militar. ¿Es derivado de...?

—Los jefes del proceso son retirados, ya no tienen nada que ver.

—Con el cambio del comandante en jefe del Ejército, ¿el gobierno logró solucionar definitivamente los problemas que se habían presentado en la fuerza en los últimos tiempos?

—Pienso que sí.

—¿Cree que hubo una distinta orientación en la Comandancia de Rebollo con respecto a la que le viene imprimiendo al Ejército el teniente general Daniel García?

—El comandante en jefe es el jefe efectivo dentro del Ejército y está actuando correctamente.

—¿Usted cree que ha habido un cambio?

—Bueno, yo no actué en el período anterior, así que lo que sé es que actualmente está actuando correctamente. No me puedo referir al período anterior porque no actué.

—¿En qué estado se encuentran las investigaciones sobre la Guardia de Artigas y el Comando Lavalleja?

—Ustedes saben que, primero, no se sabe si existen, y en segundo lugar, los que se escudan en el anonimato son muy difíciles de descubrir.

—¿Pero el Ministerio está llevando adelante investigaciones?

—¿Qué tipo de investigaciones vamos a hacer sobre algo que sale en un diario y es anónimo?

—¿Y respecto a los hechos de violencia que se han producido en el país en los últimos tiempos?

—Durante mi actuación no se ha producido ningún hecho de violencia.

—Se supone que tiene que haber investigaciones iniciadas previamente.

—Ya se investigaron en su momento.

—¿Están concluidas?

—Si se descubriera algo se pondría en conocimiento del público.

—¿Usted está haciendo un corte entre el momento que usted asume y las situaciones anteriores?

—Sí.

—Pero usted recibió una herencia de situaciones que aparentemente no quedaron cerradas. Por ejemplo, antes de renunciar el ministro Brito reveló en el Parlamento que los teléfonos del comandante del Ejército, Juan Rebollo, estaban intervenidos. ¿Eso no se ha seguido investigando, son hechos que quedaron para atrás o se sigue investigando?

—En principio sí. Los hechos anteriores a mi intervención ya pasaron.

—¿Eso no se toca más?

—Yo no los voy a tocar más.

—¿Por qué?

—Porque son hechos que pasaron. ¿Qué efecto tiene la investigación?

—¿Y la situación de los generales que se vieron involucrados en episodios de espionaje? Respecto al general Aguerrondo se ha dicho que podría ser destacado en los Estados Unidos en un nuevo cargo que le corresponde al Ejército uruguayo en la Junta Interamericana de Defensa. ¿Es así?

—Son especulaciones que hacen ustedes. No está propuesto.

—Desde que usted asumió, ¿cual es la tarea más importante que ha encarado?

—La más importante es la que estamos desarrollando con el presidente de la República, que es estudiar la restructura de las Fuerzas Armadas en base a los informes que nos han suministrado las tres fuerzas.

—¿Por dónde pasa la restructura?

—Es un tema complejo. En líneas generales se trata de dotar a las fuerzas de la mayor eficacia y lograr disminuir el gasto.

—¿Eficacia para qué?

—¿Cómo para qué? ¿En su casa usted no busca la eficacia del gasto? ¿Deja que gasten innecesariamente? Se gasta lo mejor que se puede, eso es eficacia. Lograr los objetivos de la mejor manera posible.

—Hoy el Ejército está dividido en cuatro regiones. ¿Eso va a cambiar?

—Eso está en estudio y como se sabe existe una reserva porque se trata de un tema de defensa nacional.

—Y respecto a la misión del Ejército, ¿se redefine?

—Ya está fijada: es la defensa nacional.

—¿Va a tener nuevas misiones?

—Las tradicionales.

—¿No se está pensando en que combata el narcotráfico?

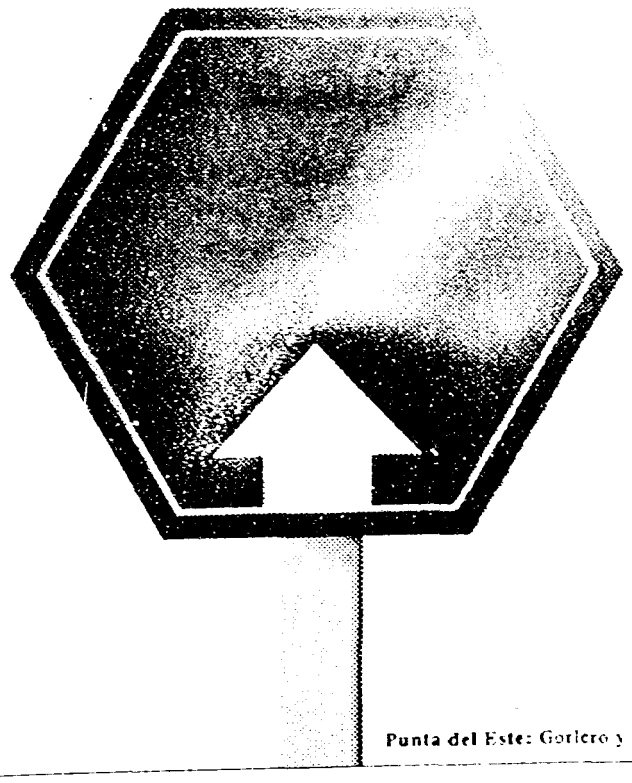
—No.

—En un reportaje recien-

(pasa a pág. 8)

VICEVERSA/Y&R

LAS OPORTUNIDADES ESTAN AHI. LA CLAVE ES VERLAS APENAS APARECEN.



Un banco experto e innovador es la herramienta útil para que usted pueda moverse hacia las oportunidades. Más rápido.

CITIBANK
INVIERTA MAS ALTO.

Punta del Este: Gorlero y 21 Tel. (042) 44 225 - **Pocitos:** J. B. Blanco y Br. España Tel. 71 50 00 - **Casa Central:** Cerrito y Misiones Tel. 95 03 74/95 26 73

"La lección no fue aprendida" y "se ha interpretado que un gobierno militar es sólo un paréntesis"

Nuevo ataque de ex jerarcas del gobierno de facto contra los políticos: volvieron "al demagógico juego" que llevó "al abismo"

Un homenaje al general Estaban Cristi, uno de los impulsores del golpe de Estado de 1973, dio el viernes 5 a los defensores del régimen militar la oportunidad de reiterar que la clase política está incurriendo en conductas similares a las que precedieron al quebrantamiento institucional.

"Parecería que la lección no fue aprendida", dijo ante la tumba de Cristi, fallecido hace dos años, el ex consejero de Estado Jorge Amondarain, único orador de la ceremonia realizada en el Cementerio del Buceo y a la que asistieron oficiales retirados y en actividad, entre estos el comandante en Jefe del Ejército Daniel García y cinco generales.

Amondarain dijo que el golpe de Estado de 1973 se produjo por la crisis social que se vivía y por la "corrupción política generalizada, donde los escándalos financieros y bancarios involucraron a conocidos dirigentes políticos; privilegios aberrantes, negociados, contrabando".

Amondarain dijo que el recuerdo de aquellos años es "el mejor aliciente y alerta, para enfrentar a todos aquellos que han vuelto al demagógico juego político que arrasó a la nación al abismo, hace tan poco tiempo que todavía no es historia".

"Parecería que la lección no fue aprendida y hoy se repiten las mismas condicionantes que provocaron el mayor infortunio del país", dijo Amondarain, quien junto a otros civiles y militares afines al régimen de facto constituyó el partido Alianza Democrática Oriental (ADO).

Amondarain aseguró que ahora "todo se tolera y se cede con el pensamiento puesto en las urnas, sin importar el precio de degradación que se paga. Parece que se ha interpretado que un gobierno militar (es) sólo un paréntesis, que una vez solucionados los problemas retornan los políticos al poder a reditar antiguos vicios y errores".

Además del comandante García siguieron este discurso los generales del Ejército Yamandú Sequeira, Mario Aguerrondo, Manuel Fernández y Oscar Pereira, familiares del militar homenajeado y varios miembros de la organización católica Tradición Familia y Propiedad (TFP).

También estaban presentes el teniente general (r) Julio César Vadora y los generales retirados Pedro Aranco, Hugo Linares Brum, Alberto Ballestrino y el contralmirante (r) Francisco Sangurgo.

Entre los asistentes se contaron asimismo el teniente general (r) Luis Vicente Queirolo y el general (r) Iván Paulós, quienes en las últimas semanas también lanzaron fuertes acusaciones contra autoridades políticas las que, por el momento, generaron una acción judicial.

En una carta abierta al presidente Luis Lacalle (ver **Búsqueda Nº 712**, pág. 60), Paulós calificó de "sustracción" y de "manoseo" una ordenanza del Ministerio de Defensa Nacional que suspendió el pago de retribuciones complementarias a las pasividades militares.

El fiscal José Luis Barbagelata impulsó contra Paulós una acción judicial por "desacato por ofensas". El ministro de Defensa, Daniel Hugo Martins, por su parte, dijo que considera entablar una acción judicial contra Queirolo quien calificó de "acto bajo y torpe" la citada ordenanza ministerial. Queirolo sostuvo que Martins "está descalificado" porque "en un juicio contra el Estado cobró dos millones de dólares".

Columna

Vaivenes reformistas

por Daniel Gianelli

Tras meses de idas y venidas, el tema de la reforma constitucional ingresó formalmente la semana pasada en el debate legislativo, al decidir el Senado crear una comisión especial para abocarse de lleno a su discusión, postergando el tratamiento de otros proyectos e iniciativas.

La decisión fue tomada horas después que el "grupo de los cinco" —Batllismo Lista 15, Movimiento Nacional de Rocha, Partido por el Gobierno del Pueblo, Renovación y Victoria, Herrerismo— hiciera público un documento que recoge algo más de medio centenar de propuestas enmiendas a la ley fundamental.

La comisión legislativa no se ha limitado a discutir el contenido de este proyecto sino que están en debate todas las iniciativas y planteos surgidos sobre la materia en los diferentes sectores políticos.

A la luz de las discrepancias que el tema levanta entre las diferentes fuerzas políticas, el ámbito elegido no parece ser el más indicado para alcanzar un acuerdo político. Por el contrario parece más bien un escenario para marcar posiciones y fundamentar discrepancias.

Los acuerdos deben buscarse entre quienes de antemano se sabe que tienen coincidencias o aproximaciones, como ha ocurrido en los últimos meses, dejando la instancia legislativa como meramente instrumental.

Es natural, pues, que los ciudadanos se pregunten: ¿qué puede salir de un debate que reúne en una misma mesa a quienes quieren obligar al presidente a negociar la formación de un gabinete que tenga respaldo legislativo y quienes quieren modificar el sistema de representación proporcional integral vigente por otro que "premie" a los lemas mayoritarios para mejorar las condiciones de gobernabilidad del sistema político?

Los "reformistas" del "grupo de los cinco" alegan disponer de los 2/5 de los miembros de la Asamblea General necesarios para propiciar un plebiscito constitucional, que tendría lugar simultáneamente con la próxima elección nacional.

Pero el Herrerismo y el PGP aspiran a que las enmiendas constitucionales queden aprobadas antes de la elección. Ello sólo sería posible a través de una ley constitucional, para cuya aprobación se requiere el respaldo de los 2/3 del total de componentes de cada una de las Cámaras, lo que no se lograría sin el respaldo del Frente Amplio o el Foro Batllista.

El Herrerismo ha explorado un posible entendimiento con el Foro Batllista —el secretario de la presidencia Pablo García Pintos se reunió a mediados de octubre con el ex presidente Julio Sanguinetti— pero un acuerdo entre éstos probablemente desacomodaría otras piezas del complejo puzzle.

Para el Foro Batllista no resulta imperioso reformar la constitución y sólo estaría dispuesto a ingresar en un proceso reformista para instrumentar fórmulas que contribuyan a la "gobernabilidad".

Hay pues un claro empantanamiento y las posibilidades de que se concrete alguna reforma lucen remotas.

*La iniciativa del "grupo de los cinco" (**Búsqueda 714**, pags. 12 y 13) encara cuestiones de diversa índole: disposiciones para dar mayor libertad al elector, eliminar el "triple voto simultáneo" ("cooperativas"), retribuir los cargos de ediles hasta ahora honorarios, elevar a trece el número de ministros de la Suprema Corte de Justicia, prohibir la postulación a cargos electivos a los miembros de los directorios de los entes autónomos hasta transcurrido un período de gobierno desde su cese.*

Muchas de las propuestas resultan compartibles como eliminar la venia del Senado para destituir funcionarios públicos; permitir al elector votar por candidatos a cargos nacionales de un partido y listas para cargos departamentales de otro; reducir de doce a cuatro meses el período para recurrir contra leyes no impositivas; establecer incompatibilidades para desempeñarse como ediles y retribuir la función de legislador comunal; eliminar la acumulación de votos a través de "cooperativas" departamentales; limitar a partir de la elección de 1999 —algún día hay que empezar— a un solo candidato presidencial por partido.

Es también compartible la prohibición temporal a los directores de entes a postularse a cargos electivos, sobre todo por su fundamentación: "una cosa debe ser la carrera político-electoral y otra la de administrador de empresas del Estado".

Como se ve, el proyecto contiene muchas propuestas razonables y algunas son verdaderamente relevantes.

Pero otras propuestas merecen fuertes objeciones. Propiciar una segunda relección de los intendentes municipales para el próximo período de gobierno tiene, en los hechos, nombre propio por lo que es cuestionable.

No merece un juicio diferente la enmienda que amplía las potestades de la Asamblea General para aprobar convenios y contratos que celebre el gobierno con otras naciones y con organismos internacionales, típicamente una facultad del Poder Ejecutivo.

Incomprensible, en tanto, resulta la formulación que se propone para el art. 149 en cuanto se pretende que al inicio del período de gobierno el Consejo de Ministros obtenga un voto explícito de confianza de la Asamblea General.

La propuesta resulta tan compleja y rebuscada como peligrosa —y contradictoria— en términos institucionales. Prevé que en los cinco primeros días de iniciado un período de gobierno el Consejo de Ministros debe comparecer ante la Asamblea General y requerirá un voto de confianza por mayoría absoluta del total de sus componentes, previa exposición de su programa de gobierno. De no ocurrir ello en un plazo de 24 horas, el presidente dispone de diez días para nombrar un nuevo Consejo de Ministros, el que requerirá el voto de confianza en los mismos términos.

La ausencia de pronunciamiento favorable en las siguientes 72 horas facultará al presidente a disolver las Cámaras y convocar a nuevas elecciones parlamentarias en ocho semanas. Celebrado el comicio el presidente confirmará o sustituirá al Consejo de Ministros y la nueva Asamblea General otorgará o negará dentro de los 15 días de su instalación el voto de confianza por mayoría absoluta de componentes. Si lo negare caerá el Consejo de Ministros.

En tal caso, los ministros designados tras la renuncia o cese individual o plural "no deberán requerir nuevo voto de confianza a la Asamblea General".

Adviértase que se requiere un voto explícito de apoyo del Parlamento, pero de no lograrlo en dos ocasiones y tras una eventual disolución de las Cámaras y una elección legislativa, más un tercer intento negativo, el presidente finalmente designará un nuevo gabinete que no necesitará el voto de apoyo del Parlamento.

El procedimiento es kafkiano y expone gratuitamente al país a situaciones de tensión y enfrentamiento innecesarios apenas tres o cuatro meses después del pronunciamiento electoral de la ciudadanía. Aunque ambigua, resulta mucho más sabia la norma vigente (art. 174) que establece que los ministros deben contar con respaldo parlamentario presumiéndose que lo tienen salvo pronunciamiento expreso en contrario del Parlamento.

Reiteradamente hemos sostenido que la mayor parte de los problemas políticos del país no tienen un origen constitucional, aunque el texto vigente merece retoques y enriquecimientos. Pero los reformistas deberían concentrarse más bien en los temas en los que existen amplios consensos y evitar innovaciones peligrosas.

Conectividad Total

El nuevo concepto

Westec

JULIO HERRERA Y OBES 1418 ☎ 92 35 92* FAX 92 06 31

Embajada de Canadá

El Director de la Sección Comercial y sus asesores estarán en Montevideo el 23 y 24 de noviembre, con el propósito de entrevistar a empresas o personas interesadas en representar compañías canadienses de:

- ❑ Telecomunicaciones
- ❑ Energía
- ❑ Sector agroindustrial
- ❑ Productos de consumo
- ❑ Transporte
- ❑ Sector forestal
- ❑ Equipamiento hospitalario

Contactar a la Cámara de Comercio Uruguayo-Canadiense - Tel. 95.97.87 de 10 a 13 hs. o vía Fax al 96.29.18, a efectos de fijar entrevistas.

Los potenciales enemigos son los grupos violentistas radicales y los "reaccionarios" defensores del statu quo

Según colaborador de la revista "El Soldado", el desarrollo social es "condición indispensable para eliminar de raíz" la subversión

"El desarrollo socioeconómico de los sectores 'sumergidos' es la condición indispensable para eliminar de raíz la subversión de cualquier signo y afirmar las instituciones democráticas", sostuvo un artículo publicado en la última edición de la revista del Centro Militar "El Soldado".

"La vieja *máxima 'si quieres la paz prepara la guerra'*, a la luz de las recientes experiencias revolucionarias y buscando su aplicación a la guerra contrasubversiva, debería reformularse en los términos de 'si quieres la paz apuesta al desarrollo y a la justicia'", dice el artículo firmado por el capitán Gustavo Vila.

Bajo el título "La disuasión contrasubversiva", Vila sostiene que tanto "alguna organización marxista-leninista" como "sectores reaccionarios" defensores del "statu quo" tienen en la miseria y las desigualdades sociales el caldo de cultivo para situaciones que pueden desembocar "en el caos, la anarquía y en ultima instancia en la desaparición de las instituciones democráticas".

"El desarrollo de una Nación —afirma— es el arma más poderosa que puede emplearse en la guerra contrasubersiva."

A juicio de Vila, las Fuerzas Armadas tienen dos tipos de potenciales enemigos: "una subversión política y militar que busca imponer cambios radicales en las instituciones democráticas" y "una subversión política y económica que busca falsear el espíritu de las instituciones democráticas integrada por determinados sectores reaccionarios asociados a los grupos de poder transnacionales, que se oponen a cualquier cambio socioeconómico que modifique el *statu quo*".

"Tanto uno como otro enemigo —agrega— capitalizan y necesitan de la miseria de grandes sectores de la sociedad. Los primeros debido a que necesitan de dicha miseria para justificar su prédica radical, violentista y antidemocrática. Los otros debido a que en la miseria de esos sectores de la sociedad está la base de su prosperidad económica y su poder político."

Como factores estimulantes de la subversión, cita las carencias sociales, los bajos ingresos, el latifundio, los cantegriles, los desequilibrios presupuestales, la concentración del poder político y económicos en élites, la falta de incentivos y las "estructuras mentales" basadas en modelos extranjeros "impuestos por los medios de comunicación" en detrimento de la "identidad nacional".

Según Vila, los "indicadores del subdesarrollo" son verdaderos "irritantes sociales" y advierte que las reivindicaciones de los sectores sociales postergados "podrá discurrir por los canales democráticos o podrá manifestarse a través de un movimiento revolucionario que a través de la violencia y el enfrentamiento con el gobierno y sus instituciones buscará un cambio político y social".

El articulista advierte que en "nuestras sociedades subdesarrolladas" organizaciones de raíces marxista-leninista procurarán aumentar las "contradicciones internas del sistema", lo que quiere decir, explica, "buscar un aumento de la injusticia social y las diferencias entre ricos y pobres" y reivindicar "el papel de los pobres y oprimidos".

Vila sostiene que para enfrentar una estrategia de esa naturaleza "el enfrentamiento directo no es el más conveniente". "Por el contrario —sostiene— se impone una estrategia indirecta en la cual más que atacar militarmente a la organización subversiva —por otra parte, es lo que espera que hagamos— los mayores esfuerzos deben orientarse sobre las causas políticas, sociales y económicas que son las que le proporcionan legitimidad a la organización subversiva para una parte de la población."

El militar afirma que se debe pensar en estrategias "creíbles y realistas" para no caer "en peligrosas improvisaciones que eliminan o limitan severamente la capacidad de maniobrar y de influir en los acontecimientos".

OPCION

Punta SHOPPING

CRECE

Mucho antes de iniciar actividades, Punta Shopping sigue creciendo para satisfacer los requerimientos de los empresarios, que han visto en este proyecto descentralizador de la actividad comercial del balneario, como la única y real posibilidad de satisfacer con comodidad y eficacia las demandas de un mercado que crece sin pausa.

Y TENDRA EL HIPERMERCADO MAS GRANDE DE PUNTA DEL ESTE

TIENDA INGLESA

Henderson y Cía., que ya hace muchos meses había asegurado su presencia en este emprendimiento, acaba de firmar el Contrato Definitivo por el cual la superficie inicialmente proyectada para el Supermercado de 4200 m2 se ha visto incrementada a 5504 m2, con la cual será el Hipermercado más amplio y cómodo del balneario.

Carlos A. Ott
Arquitecto
Marta S. Arjona
Raúl Wilmar
Arquitectos Asociados

ESTUDIO
LUIS E. LECUEDER

En Montevideo: Convención 1343 P.9
Casilla de Correo 66 y 1597
Teléfono: 92 13 33 - Fax: (598 - 2) 92 14 41
En Buenos Aires: Lavalle 1118 4º P Depto. H
Teléfono: 35 8280

Columna

Los asustados "hermanos mayores"

por Tomás Linn

La libertad es un concepto profundo, una idea hermosa, un objetivo por el cual vale la pena luchar y morir. Así lo demuestran la filosofía, la literatura y la historia. Pero también genera temores y siempre están los que en nombre de esa libertad, a la vez que la ensalzan en sus sueños, quieren adecuarla, modificarla, regularla ... en definitiva recortarla.

*En las últimas semanas aparecieron síntomas de ese temor a la libertad: el temor a que **otros** dispongan de ella. Las propuestas para regular en forma sutil los "excesos" de libertad surgieron, significativamente, en el ámbito político. Y una vez más, por ser el espacio donde esa libertad mejor se expresa, son los medios de comunicación las víctimas de tales miedos.*

La andanada cubre todo: desde una propuesta constitucional para impedir que se publiquen documentos políticos considerados personales, hasta la necesidad de "controlar y socializar" los medios, pasando por la limitación al derecho de información cuando lo exige un interés general.

Un diputado afirmó días atrás que el único derecho absoluto es el de la vida. Por vías diversas, otro diputado y la Suprema Corte sostuvieron que todos los derechos consagrados por la Constitución pueden ser limitados por razones de "interés general". Son muchas las democracias que cuestionan los conceptos del "interés general" y de "la razón de Estado" como formas de condicionar o censurar sus coberturas de prensa en casos, por ejemplo, como los de una guerra. Fue notoria la controversia suscitada en Estados Unidos respecto a las limitaciones al periodismo durante la Guerra del Golfo o la importancia de la cobertura de Vietnam, por la cual un público informado corroboró su desinterés en continuar dicho conflicto.

Aquí, las "razones de Estado" no se refieren a guerras. El proyecto de reforma constitucional del grupo de los cinco niega al periodista la posibilidad de ampararse en el "secreto periodístico" en caso de difundir documentos de personas "sin consentimiento de su autor o propietario". La idea la introdujo el vicepresidente Gonzalo Aguirre, autor de dos cartas enviadas a Lacalle y filtradas a la prensa. Más allá de que su publicación fuera o no consentida, no eran cartas sobre asuntos personales sino que atañían al público y anticipaban el distanciamiento producido entre su sector y el gobierno. Hay un derecho obvio (previo a lo que establezca cualquier constitución) a que la gente lo sepa.

Por otra parte, algunos legisladores están preocupados por la violencia en la televisión y suginieron buscar algún control a la programación televisiva. El ministro de Educación y Cultura propuso un "camino intermedio entre el liberal absoluto y el contralor planificador colectivista". La diputada Matilde Rodríguez Larreta planteó que los canales de televisión elaborasen un código de autorregulación donde se insistiera en la defensa del idioma y se gravara la emisión de productos extranjeros. El Partido Socialista fue aún más lejos y en un reciente documento, ante la eventualidad de alcanzar el gobierno nacional, propuso desarrollar "el control y la socialización de los medios de comunicación".

Existen en Occidente dos corrientes respecto a la regulación. La europea acepta tímidas formas de autorregulación, códigos de ética, Consejos de Prensa, el Ombudsman en Suecia. La norteamericana, apoyada en su primera enmienda constitucional que impide al Congreso legislar o poner cortapisas a la libertad de expresión o de prensa, asume dicha libertad como principio absoluto al punto que no existen leyes "de prensa" y a lo sumo los delitos se cometen "a través de" los medios.

Desde el punto de vista del derecho a estar informado y el de la libertad de expresión, los norteamericanos son mas coherentes. Pero aun cuando el criterio europeo sea discutible, su autorregulación no nace del poder político y su aplicación vale para casos muy extremos.

Los medios electrónicos tienen características peculiares ya que difunden sus programas no con papel comprado por una empresa sino a través de ondas que recorren el espacio aéreo de una nación. En consecuencia, el vehículo usado pertenece a todos y la adjudicación de ondas para radio y televisión debe ser un asunto extremadamente delicado. Pero cuando el reglamentarismo proviene del ámbito político o cuando pese a la evidencia de lo que fue el socialismo real como totalitarismo manipulador de información, se insiste en usar en 1993 un concepto perimido, hay derecho a alarmarse. ¿Qué quiere decir el Partido Socialista cuando habla de "control y socialización" de los medios como si pretendiera asumir el rol orwelliano del "hermano mayor"?

Muchos "hermanos mayores", escandalizados por la violencia y el lenguaje o los modismos vulgares, pretenden tutelar el "buen gusto" de la ciudadanía. Olvidan que quien mira las imágenes morbosas de un noticiero también se agrupa en una esquina para ver un choque o un episodio con víctimas. A veces, los propios horrorizados son los primeros en detenerse ante hechos similares en plena calle.

¿Quién decide cuáles pautas han de ser correctas, cultas, civilizadas y adecuadas? ¿Quién determina el "buen gusto" de los otros? Es como prohibir que algunos pongan los "enanitos de jardín" en sus casas por atentar contra un sentido de la estética de los demás. Protegidos por una retórica intelectual, se están planteando frivolidades.

Con igual tono se condenan programas extranjeros que "afectan nuestra identidad cultural". Se reniega de los melodramas pero se pasa por alto que muchísima gente los sigue porque es su libre elección hacerlo. Se predica contra la trivialidad de un Tinelli, sin siquiera tomar en cuenta cómo se encogen de hombros ante tales opiniones la multitud de jóvenes (y no tan jóvenes) que lo sigue simplemente por lo que es: un programa entretenido y ocurrente que permite, al cierre de la jornada, una rato de tonta y saludable distensión.

Cuando estas argumentaciones ganan terreno, el propio público debería detener la pretensión de que otros pauten sus gustos, como si tuvieran la mesiánica misión de moldearnos a todos a su imagen y semejanza.

*Pero lo que emerge de tanto reglamentarismo es el miedo al uso que la gente hace de sus gustos y libertades. ¿Preservar el idioma? El idioma siempre está en cambio, adaptándose a los tiempos, a las modas, a las necesidades, a los antojos de **la gente, la dueña de ese idioma.***

Estas pretensiones reglamentaristas están invitando a la desobediencia. La noción del secreto de la fuente es muy valorada en algunos países democráticos, pero no en todos. En esos casos, aun cuando el juez libere al periodista de preservar el secreto de la fuente, muchos prefieren mantenerlo aceptando ser encarcelados por desacato a la Corte. La tonta norma de prohibir la difusión de encuestas es otra tentación a la desobediencia. ¿Acaso un país democrático encarcelará periodistas y clausurará medios porque estos difundan información de utilidad pública en vísperas de una elección, por definición la más libérrima de las fiestas democráticas?

Las propuestas reglamentaristas revelan que hay gente sobregirada. En una reciente ponencia presentada en una universidad argentina, el abogado Nicolás Etcheverry Estrázulas advertía: "cuidémonos de los políticos que no permiten o al menos obstaculizan la labor de los periodistas en cuanto a que su ejercicio sea plenamente libre e independiente. Apenas advirtamos mecanismos o conductas tendientes a menoscabar esos dos valores, pongámonos en pie de alerta pues pueden ser síntomas de intolerancia, obsecuencia e incluso de totalitarismo".

..... o por lo menos, de desprecio y temor a como el común de la gente piensa y se entretiene, a cuáles son sus gustos y preferencias.

El fiscal pidió ocho meses de prisión

Durante el juicio en su no tuvo intención de reivindicó al régimen "gracias a nuestra lucha

—"No quise agraviar al Presidente de la República ni al Ministro de Defensa Nacional. Actué como una persona que va al dentista y levanta la mano, no para pegarle, sino para advertirle que duele", argumentó el general (r) Iván Paulós.

—"Usted usó palabras fuertes", le señaló el juez en lo Penal de 13er. turno, José Lobelcho.

—"Mi intención no fue agraviar", insistió con tono severo el militar retirado.

—"Pero levantó la mano y le dio un piñazo al dentista", retrucó el juez, utilizando la misma metáfora que su interlocutor.

—"No... tengo el brazo cansado de levantar la mano".

■ Desacato

El insólito diálogo tuvo lugar el martes 9 durante la audiencia pública impulsada por el fiscal de 3er. Turno en lo Penal, José Luis Barbagelata, quien acusó a Paulós de "desacato" por ofensas contra el presidente Luis A. Lacalle, cometido en una carta pública (ver Búsqueda Nº 760 pág. 60).

Sometido por el juez y el fiscal a un extenso interrogatorio, Paulós insistió en que no tuvo intención de ofender a Lacalle, "sino advertir a la ciudadanía y a los gobernantes respecto a las dificultades económicas por las que atraviesan los casi 40.000 militares retirados y sus familiares".

Según Paulós "los políticos están donde están, porque tuvimos una victoria militar, primero contra los tupamaros y después contra el aparato armado del Partido Comunista", y afirmó que los médicos militares "le salvaron la vida a (Raúl) Sendic con nuestra sangre".

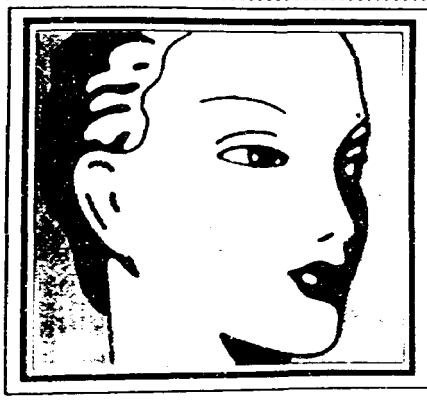
Señaló que en la carta abierta usó la palabra "sustracción", no con sentido peyorativo, "sino matemático, porque la sustracción es una operación que demuestra lo que le pasó a nuestras pasividades, tuvieron una reducción" por la decisión del Ministerio de Defensa de cesar el pago de complementos.

■ Acompañado

Durante la audiencia Paulós tuvo el respaldo de unos 30 ex camaradas de armas, entre los cuales se encontraban el contralmirante (r) Francisco Sangurgo y el general (r) Holmes Coitiño, y del ex subsecretario del Interior y ex Consejero de Estado, Jorge Amondaraín.

El enjuiciado justificó su expresión de que Lacalle tiene una "desjerarquizada personalidad" porque "lo dicen los hechos, las encuestas lo determinan y el plebiscito sobre las empresas públicas le dio la espalda al gobierno, y porque está en la calle".

Sostuvo que existe una tendencia a atacar a los militares que actuaron durante "el proceso", lo cual



PERFIL

MARQUISE DE SAMBAYON

El dulce final de un postre muy francés. Una de las creaciones que encontrará en el menú de Restaurante Doña Flor.

Doña Flor

La Gran Cocina Francesa

Boulevard Artigas 1094 Tel. 78 57 51

por "desacato" a Lacalle

contra, Paulós dijo que ofender al presidente y militar, asegurando que hoy hay democracia"

"es el resultado de su lucha contra la subversión".

"Gracias a nuestra lucha hay democracia y varios terroristas que salieron de la cárcel hoy están en el Parlamento y la bandera de los Treinta y Tres sigue sin aparecer. Ellos son la cuota parte de quienes digitan los presupuestos para las Fuerzas Armadas", añadió.

A una pregunta de Barbagelata respondió que considera a Lacalle como "titular del mando de las Fuerzas Armadas" y afirmo que es partidario del sistema democrático "que arranca desde el ágora, la democracia directa, y tiene su esplendor en Aristóteles y en Platón, (...) un sistema político que entendemos que es el mejor, pero no es el único".

Reclamó el derecho a expresarse públicamente y afirmó que existe discriminación ya que "por ejemplo, si la carta la hubiera firmado (el general retirado, Líber) Seregni, no hubiera pasado nada. En la polémica parlamentaria ocurre esto a diario y mucho más; hasta hubo escenas de pugilato".

A modo de ejemplo recordó que el 18 de mayo, durante los actos en Las Piedras, una manifestación del Sunca se ubicó frente al palco presidencial "con epítetos y leyendas agraviantes y allí no pasó nada porque hay un respaldo gremial, pero en cambio hay hipersensibilidad con determinadas personas. Así lo siento como persona y como soldado".

■ El fiscal

Barbagelata formuló un extenso alegato en que destacó que "ésta es la oportunidad de poner de manfiesto si en la República el honor de los gobernantes y la dignidad de las instituciones tienen la debida garantía legal, y si así fuera, si los órganos judiciales son capaces de preservar esos bienes jurídicos de modo de hacerlo realidad".

Citando entre otros a los juristas Soler, Manzini, Reta, Bayardo y Cairoli, el fiscal reiteró que en la carta hay "frases despectivas, ofensivas y difamatorias (...) atendiendo no sólo a la significación gramatical y acepción común de aquéllas, de fácil alcance y trascendencia para su autor, por ser persona instruida y haberlo realizado por escrito, lo que requiere cierta meditación...".

Las expresiones de Paulós no fueron para "ejercer el reconocido derecho de la crítica y no puede aceptarse en un Estado que quiera tener el mínimo de organización, la facultad de usar la prensa para decir lo que se quiera a título de ejercer un derecho absoluto e incercenable", agregó.

Barbagelata pidió para el militar retirado una condena de ocho meses de prisión. El juez dictará sentencia el viernes 12.

■ La defensa

El ex presidente del Supremo Tribunal Militar, el abogado y coronel (retirado) Federico Silva Ledesma, ejerció la defensa de Paulós junto al ex fiscal Mario B. Pascual.

Para Silva Ledesma el militar "no tuvo el ánimo de injuriar" y ello surge de las declaraciones formuladas por Paulós luego de la Asamblea del Centro Militar, que le dio su respaldo por aclamación el lunes 25.

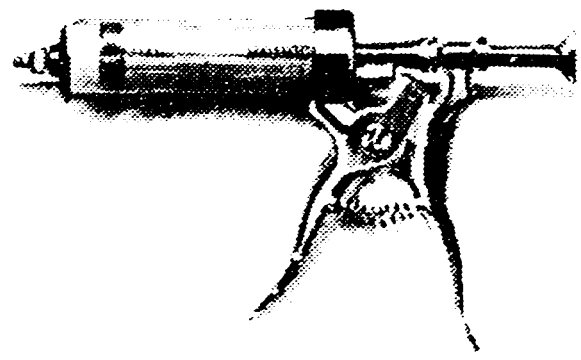
El defensor alegó que el fiscal actuó subjetivamente, por lo cual su denuncia "no tiene valor jurídico". Para demostrarlo leyó extensos párrafos de la denuncia, poniendo énfasis en vocablos usados por Barbagelata que consideró "injuriosos para las Fuerzas Armadas y para el general Paulós".

Afirmó también que existió "ausencia de dolo", que "no hubo intención y éste no puede adjudicarse por vía interpretativa".

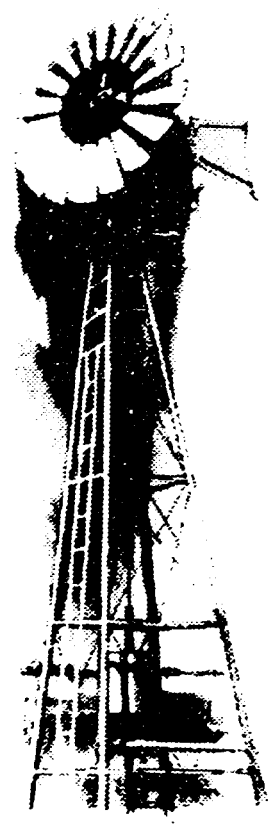
Recordó que Lacalle aludió a Paulós calificándolo de "ignorante y nostálgico y todos sabemos lo que significa ignorancia, pero esta palabra empezó a usarse en forma despectiva".

Recordó que "así la usó (el presidente del gobierno español) Felipe González para referirse a toda España que había estado vinculada a Francisco Franco, la usó el corrupto (ex presidente de Venezuela) Andrés Pérez, después la usó (el ex presidente del Perú) Alan García—también acusado de corrupción—, después la usó (el ex presidente argentino Raúl) Alfonsín" y señaló que "ahora se usa en nuestro país para descalificar a una persona".

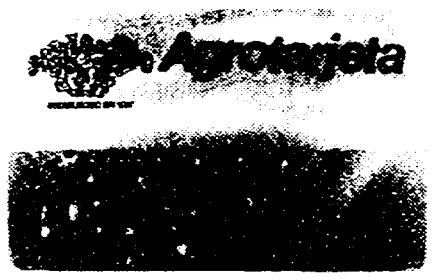
ALGUNOS ARTÍCULOS DE CUERO,



SERVICIOS MÉDICOS



Y ARTÍCULOS PARA EL HOGAR,
SÓLO SE PAGAN CON UNA TARJETA.



HACIENDA. PRODUCTOS VETERINARIOS. AGROQUÍMICOS. FERTILIZANTES. MAQUINARIAS. REPUESTOS. Y HASTA CUALQUIER TIPO DE ALIMENTO. TODO PRODUCTO O SERVICIO PROFESIONAL, CÓMPRELO Y FINÁNCIELO CON AGROTARJETA. PARA SUS PAGOS, UN ARTÍCULO DE PRIMERA NECESIDAD.

Agrotarjeta
LA TARJETA DE SUS PAGOS

BANCO COMERCIAL

por "desacato" a Lacalle

contra, Paulós dijo que ofender al presidente y militar, asegurando que hoy hay democracia"

"es el resultado de su lucha contra la subversión".

"Gracias a nuestra lucha hay democracia y varios terroristas que salieron de la cárcel hoy están en el Parlamento y la bandera de los Treinta y Tres sigue sin aparecer. Ellos son la cuota parte de quienes digitan los presupuestos para las Fuerzas Armadas", añadió.

A una pregunta de Barbagelata respondió que considera a Lacalle como "titular del mando de las Fuerzas Armadas" y afirmo que es partidario del sistema democrático "que arranca desde el ágora, la democracia directa, y tiene su esplendor en Aristóteles y en Platón, (...) un sistema político que entendemos que es el mejor, pero no es el único".

Reclamó el derecho a expresarse públicamente y afirmó que existe discriminación ya que "por ejemplo, si la carta la hubiera firmado (el general retirado, Líber) Seregni, no hubiera pasado nada. En la polémica parlamentaria ocurre esto a diario y mucho más; hasta hubo escenas de pugilato".

A modo de ejemplo recordó que el 18 de mayo, durante los actos en Las Piedras, una manifestación del Sunca se ubicó frente al palco presidencial "con epítetos y leyendas agraviantes y allí no pasó nada porque hay un respaldo gremial, pero en cambio hay hipersensibilidad con determinadas personas. Así lo siento como persona y como soldado".

■ El fiscal

Barbagelata formuló un extenso alegato en que destacó que "ésta es la oportunidad de poner de manfiesto si en la República el honor de los gobernantes y la dignidad de las instituciones tienen la debida garantía legal, y si así fuera, si los órganos judiciales son capaces de preservar esos bienes jurídicos de modo de hacerlo realidad".

Citando entre otros a los juristas Soler, Manzini, Reta, Bayardo y Cairoli, el fiscal reiteró que en la carta hay "frases despectivas, ofensivas y difamatorias (...) atendiendo no sólo a la significación gramatical y acepción común de aquéllas, de fácil alcance y trascendencia para su autor, por ser persona instruida y haberlo realizado por escrito, lo que requiere cierta meditación...".

Las expresiones de Paulós no fueron para "ejercer el reconocido derecho de la crítica y no puede aceptarse en un Estado que quiera tener el mínimo de organización, la facultad de usar la prensa para decir lo que se quiera a título de ejercer un derecho absoluto e incercenable", agregó.

Barbagelata pidió para el militar retirado una condena de ocho meses de prisión. El juez dictará sentencia el viernes 12.

■ La defensa

El ex presidente del Supremo Tribunal Militar, el abogado y coronel (retirado) Federico Silva Ledesma, ejerció la defensa de Paulós junto al ex fiscal Mario B. Pascual.

Para Silva Ledesma el militar "no tuvo el ánimo de injuriar" y ello surge de las declaraciones formuladas por Paulós luego de la Asamblea del Centro Militar, que le dio su respaldo por aclamación el lunes 25.

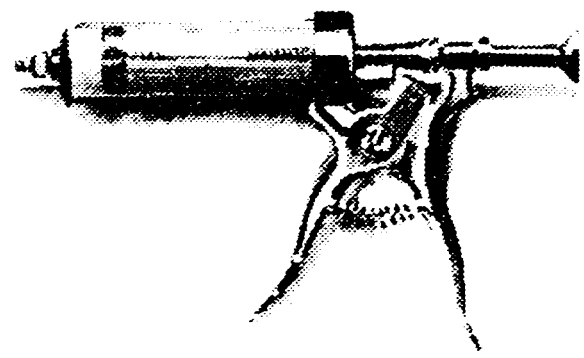
El defensor alegó que el fiscal actuó subjetivamente, por lo cual su denuncia "no tiene valor jurídico". Para demostrarlo leyó extensos párrafos de la denuncia, poniendo énfasis en vocablos usados por Barbagelata que consideró "injuriosos para las Fuerzas Armadas y para el general Paulós".

Afirmó también que existió "ausencia de dolo", que "no hubo intención y éste no puede adjudicarse por vía interpretativa".

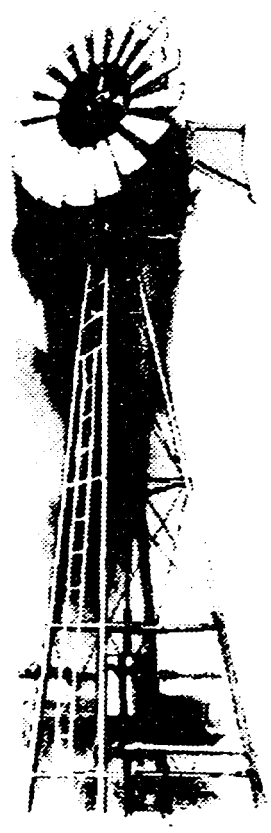
Recordó que Lacalle aludió a Paulós calificándolo de "ignorante y nostálgico y todos sabemos lo que significa ignorancia, pero esta palabra empezó a usarse en forma despectiva".

Recordó que "así la usó (el presidente del gobierno español) Felipe González para referirse a toda España que había estado vinculada a Francisco Franco, la usó el corrupto (ex presidente de Venezuela) Andrés Pérez, después la usó (el ex presidente del Perú) Alan García —también acusado de corrupción—, después la usó (el ex presidente argentino Raúl) Alfonsín" y señaló que "ahora se usa en nuestro país para descalificar a una persona".

ALGUNOS ARTÍCULOS DE CUERO,



SERVICIOS MÉDICOS



Y ARTÍCULOS PARA EL HOGAR,
SÓLO SE PAGAN CON UNA TARJETA.

HACIENDA. PRODUCTOS VETERINARIOS. AGROQUÍMICOS. FERTILIZANTES. MAQUINARIAS. REPUESTOS. Y HASTA CUALQUIER TIPO DE ALIMENTO. TODO PRODUCTO O SERVICIO PROFESIONAL, CÓMPRELO Y FINÁNCIELO CON AGROTARJETA. PARA SUS PAGOS, UN ARTÍCULO DE PRIMERA NECESIDAD.

Agrotarjeta
LA TARJETA DE SUS PAGOS

BANCO COMERCIAL

Frases de la semana

"Uruguay, en donde los votantes rechazaron la propuesta del gobierno de privatizar la compañía telefónica, está en la otra punta del espectro. Ideas como recortar el gasto público tienen poco apoyo en un país en donde los hombres pueden cobrar jubilaciones a los 60 años y las mujeres a los 55 y uno de cada cinco trabajadores está en la lista de sueldos del Estado. Sin embargo, Uruguay paga un precio por su resistencia. Su boom bancario acabó cuando la vecina Argentina terminó con la inflación y fijó su peso al dólar eliminando los principales incentivos para que los argentinos escondiesen sus dólares en Uruguay. Y el burocratizado Uruguay ofrece pocas atracciones para inversores que buscan instalar fábricas. Como resultado de esto, está colocado entre las economías más perezosas de América Latina." ***(Revista "Newsweek" en un artículo sobre los cambios en las economías latinoamericanas, lunes 8)***

"Los uruguayos tenemos el síndrome de la responsabilidad ajena, siempre hay alguien para echarle la culpa de lo que nos pasa. Muchas veces no asumimos que la culpa es de todos porque en definitiva todos tenemos la culpa de cómo estamos." ***(Rodolfo Nin Novoa, intendente de Cerro Largo, en "La República", domingo 7)***

"El disconformismo, el descreimiento, el quejismo y la confusión reinante se habrán de enfrentar y de vencer. No existen motivos firmes para que subsista tal estado de ánimo." ***(Fernando Estévez, en la edición de octubre de la publicación blanca "Obras")***

"(El tema de la reforma de la seguridad social) hay que ponérselo por delante a todos los dirigentes políticos que pretendan hacer campaña el año que viene, para que no les sean tan fáciles los discursos poco concretos y tengan por delante el tomar una decisión, por sí o por no, sobre temas concretos." ***(Ministro de Economía, Ignacio de Posadas a empresarios de la Cámara de Comercio Uruguayo-alemana, consignado en "Guía Financiera", domingo 7)***

"La Asamblea (General) no está dando un buen ejemplo ante la opinión pública." ***(Gonzalo Aguirre, presidente del cuerpo, al quedar éste nuevamente sin quorum, el martes 9, según "El País", miércoles 10)***

"Aparatosa trifulca con puñetazos y todo entre el ministro de Turismo y el subsecretario Azar." ***(Título de portada de "La República", martes 9)***

"El Partido (Nacional) está de pie, como lo quieren los convocantes, como lo queremos los blancos." ***(Del editorial de "El País", lunes 8)***

"No podemos negar una realidad que hoy está sucediendo. La mitad de los votantes del Partido Nacional se ha salido." ***(Intendente de Cerro Largo Rodolfo Nin Novoa, "El Observador Económico", viernes 5)***

"El mejor de los bichos políticos que hubo y que hay en este país." ***(Intendente de San José Juan Chiruchi, al referirse al presidente Luis Alberto Lacalle, "El Observador Económico", lunes 8)***

"¿Qué mejor candidato tiene el Partido Nacional? ¿Quién que se haya postulado dos veces a la vicepresidencia, que haya ocupado ese cargo, que haya recorrido tantas veces el interior? ¿Quién que es tan conocido en todo el país?" ***(Vicepresidente Gonzalo Aguirre en un acto partidario, consignado por "La República", miércoles 10)***

"...Yo era un dirigente sindical, y un dirigente sindical defiende los intereses de una categoría. Por tanto no tiene las preocupaciones que tiene un dirigente político que está preparando un programa de gobierno." ***(Líder del Partido de los Trabajadores brasileño, Luiz Inacio "Lula" Da Silva, "El Observador Económico", viernes 5)***

"Una plataforma de gobierno es una cosa muy diferente a una plataforma de reivindicaciones, es algo más complejo, es un cuerpo en el que cuando usted dice que va a hacer una cosa, tiene que decir también de dónde van a salir los recursos para hacer eso." ***(Líder del Partido de los Trabajadores brasileño, Luiz Inacio "Lula" Da Silva, "El Observador Económico, viernes 5)***

"El gobierno frenteamplista no ha logrado que los vecinos participen, que sean los verdaderos gobernantes de la ciudad. No ha logrado desconcentrar la administración, destruyendo el poder de la burocracia municipal y colocándola bajo el control de las víctimas de las burocrateces." ***(Editorial de la revista tupamara "Mate Amargo", miércoles 10)***

"¿Qué programa podemos esperar cuando los que dominan su organización son totalitarios en 95%?" ***(Diputado del Frente Amplio Francisco Rodríguez Camusso, sobre la estructura de la coalición, en "El País", viernes 5)***

"Le tocó la cola al león y perdió un brazo." ***(Título de "La República" sobre un caso ocurrido en Brasil, según información de la agencia Ansa, domingo 7)***

"Un año de prisión por tocarle un pecho a una chica." ***(Información del diario "Clarín" de Buenos Aires, sábado 6)***

"Las mujeres son los seres humanos más leales del planeta." ***(Explicación que, según Carlos Menem, le dio el jefe libio Muamar Kadhafi por la integración femenina de su guardia de corps, en "Ambito Financiero", lunes 8)***

"Se inauguró el 357º semáforo de Montevideo." ***(Información de "El Observador Económico", miércoles 10)***

"Tan grave es el salpullido de los pozos amplios distribuidos generosamente por toda la ciudad, que las aseguradoras están pensando en repartir folletos advirtiendo sobre calles peligrosas." ***(De un editorial de "La Mañana", miércoles 10)***

"La sociedad uruguaya le confía a un grupo reducido de sus hombres, unas 24.500 personas, el uso de las armas, el uso de la violencia en forma legal y le confía la custodia de sus derechos y garantías. Una cosa es una huelga en la construcción o la salud, aunque se pueda declarar esencial, pero otra la presión que pueda hacer sobre la sociedad el sector al que la sociedad le confió las armas. De ninguna manera la sociedad uruguaya, puede ser rehén de las reclamaciones sindicalizadas de ese grupo social que tiene como cometido la custodia del orden público." ***(Senador herrerista Juan A. Ramírez, ex ministro del Interior, en "La República", domingo 7)***

"Atracaron a comerciante, luego mataron al perro." ***(Título de "La Mañana", miércoles 10)***

"Dos enmascarados coparon anoche una carnicería y tras encerrar a sus propietarios, hurtaron 11.000 pesos uruguayos (...) Los damnificados, una vez que pudieron liberarse, efectuaron la correspondiente denuncia ante la 3ª Sección de esta ciudad, abocándose a la fuga." ***(De una crónica policial de la corresponsalía de Carmelo, "El País", lunes 8)***

El ministro de Defensa

(viene de pág. 3)

te el comandante del Ejército admitió esa posibilidad.

—Si afecta la defensa nacional, lo vamos a hacer. No se descarta, aunque en primer lugar es misión de la Policía.

—Pero para eso se precisan medios. ¿El gobierno podría aceptar la ayuda de la DEA para enfrentar ese problema?

—No se ha dado la situación.

—¿Aplicar fuerzas de rápido despliegue —pertrechadas con helicópteros— es una posibilidad en esa readecuación de las fuerzas?

—Sí, es una de las posibilidades. La tendencia moderna es que las fuerzas actúen de forma combinada, como sucedió en la Guerra del Golfo.

—Una de las formas para adquirir mayor equipamiento implica abatir 70% de gastos en salarios que actualmente tiene el Ministerio de Defensa. ¿Cómo se puede lograr reducir ese rubro?

—Justamente lo que se está estudiando es la racionalización de las fuerzas para tener el personal que es imprescindible.

—¿Implica reducir al personal no combatiente?

—No, hay otros lugares donde se puede racionalizar.

—¿Dónde?

—En los distintos servicios del Ministerio.

—¿Implica también trasladar la Dirección de Comunicaciones al Ministerio de Educación? ¿Se está trabajando en eso?

—No. Hay un proyecto de ley en una comisión parlamentaria que propone ese pase.

—¿Usted es partidario de eso?

—A mí no me molesta. Es un servicio que puede estar en este Ministerio o en otro. No está íntimamente relacionado con la defensa nacional.

—En el Parlamento está radicado un proyecto de ley referido al régimen de ascensos, aumentando la franja de coroneles entre los que el Poder Ejecutivo puede optar para el ascenso al generalato. ¿A qué obedece esta iniciativa? ¿Hay un intento del poder político por incidir más en la vida interna de las fuerzas?

—No, simplemente se trata de tener una mayor posibilidad de elección.

—¿Esto no afecta la profesionalización de los militares?

—No. Es el mando superior el que elige a sus colaboradores entre una lista ampliada de candidatos.

—Pero cada vez más lejos del sistema de derechas.

—Eso de la derecha ya...

—Esta administración ha sido criticada por el Foro Batllista de partidizar y querer "blanquear" a las Fuerzas Armadas. ¿No cree que así se dan argumentos a esa acusación?

—En absoluto, porque ese proyecto de ley es para todos los gobiernos.

—Cuando el nuevo comandante asumió suprimió la OCOA y dio órdenes a los servicios de información para que cumplieran con sus funciones específicas. ¿Usted impartió alguna orden a los servicios de inteligencia del Ministerio?

—No, no hay ninguna modificación en cuanto a que lo que hacen es estudiar la situación mundial. Aquí tengo informes sobre la situación en Ruanda y Georgia, por ejemplo.

—Sin duda también deben actuar dentro de fronteras.

—Dentro de fronteras también, informan sobre todo lo que ocurre en el país. Pero no hay ninguna modificación en las órdenes.

—¿Qué significado tiene que un jerarca de la Armada se haga cargo de la Dirección General de Información de Defensa desde febrero?

—Ninguno, ya estaba prevista la rotación de las tres armas en la jefatura.

—Pero eso estaba previsto en la "Ley de Caducidad" y hasta ahora no se había cumplido.

—No me pregunte por qué no se cumplió. Ahora la orden la dí yo. Se va a hacer lo que corresponde. Al nuevo titular lo voy a nombrar yo.

NOVEDAD

HISTORIA DE BANDIDOS

DEL "CAMBIO MESSINA" A LA CARBONERIA "EL BUEN TRATO"
CRONICA DEL ASALTO Y LA FUGA

GONZALO D. FERNANDEZ

El bandido es un personaje enigmático, una figura contestataria que hunde sus oscuras raíces en la trama sinuosa de la historia social. Evoca el coraje perimido de un desafío individualista, e, inevitablemente se lleva la extraña simpatía que suelen concitar todos los antihéroes cuando se baten en solitario.

Este libro se ocupa de un grupo de ellos, audaces protagonistas del asalto al Cambio Messina y más tarde de la fuga espectacular desde la vieja cárcel de Punta Carretas a través del túnel de la Carbonería "El Buen Trato". Se trata de una crónica meticulosa que reconstruye los episodios a partir del expediente judicial.

fcu FUNDACION DE CULTURA UNIVERSITARIA
25 de Mayo 568 • Tel. 96 11 52 • FAX 95 25 49
25 ANIVERSARIO 1968 - 1993

Marlboro Lights

El sabor de Marlboro en un cigarrillo light.

"Advertencia: fumar es perjudicial para la salud. M.S.P."

Conflictiva relación del titular de Turismo con su subsecretario concluyó con la sustitución de éste por el diplomático Jorge Borad

Las conflicitivas relaciones personales y funcionales entre el titular de la cartera de Turismo, José Villar, con sus principales subordinados jerárquicos en el Ministerio, volvieron a quedar de manifiesto esta semana cuando el presidente Luis A. Lacalle decretó el cese del dirigente pachequista Jorge Azar, cuya sustitución había solicitado el secretario de Estado.

Villar —el único ministro que permanece en su cargo desde el restablecimiento de la democracia en 1985— y Azar mantuvieron un fuerte entredicho el 13 de octubre en el despacho del ministro que fue escuchado por varios funcionarios.

"Amí no me vas a destratar como destratás a todo el mundo", gritó Azar a Villar, quien a su vez lo amenazó con hacerlo sacar de su despacho con un guardia policial, dijeron a **Búsqueda** testigos del incidente.

Tras el enfrentamiento, Villar prohibió a Azar participar en actos públicos a los que él acudiera y aguardó que el subsecretario presentara renuncia, aseguraron fuentes ministeriales.

Azar, sustituido el martes 9 por el funcionario del Servicio Exterior de la Cancillería Jorge Borad, fue notificado de su cese un día antes por el director general del Ministerio Fernando Mier, ya que Villar no concurrió a su despacho. La resolución del Poder Ejecutivo que dispuso el cese, omite, como es de estilo, agradecer los servicios prestados.

Las desinteligencias entre Villar y el ex subsecretario, el abogado, periodista y docente universitario, Amadeo Otatti, llevaron a éste a dimitir al cargo en marzo.

Fuentes confiables dijeron a **Búsqueda** que en medio de sus conflictivas relaciones, Villar, caracterizado por un manejo "personalista" del Ministerio, prohibió a Otatti formular declaraciones y llegó a ordenarle marcar tarjeta, "gota que colmó el vaso", según confió un allegado a éste.

Dirigentes de la Unión Colorada y Batllista dijeron que durante el gobierno del ex presidente Julio Sanguinetti, el economista Fernando Crispo Capurro también dejó su cargo en medio de desinteligencias con el titular de la cartera. Crispo Capurro fue sustituido por Juan Tafernaberry.

● **"Politiquería".** En declaraciones públicas que formuló tras la asunción de Borad, Villar acusó indirectamente a Azar de realizar "politiquería" desde su función como subsecretario.

Este "es un Ministerio que debe ser técnico, al cual no debe entrar la politiquería. Tiene que seguir siendo un lugar en el que aceptemos la política como algo orgulloso, noble y digno, pero no la baja politiquería", aseguró el ministro en una rueda de prensa.

Villar reprochó a Azar haber realizado una reunión política en el Ministerio, tras lo cual convocó a los funcionarios para comunicarles que estaba prohibido realizar este tipo de actividades, aseguraron allegados al secretario de Estado.

La sustitución de Azar cerró también una serie de desencuentros sobre el manejo de la política turística de la cartera.

Ministro y subsecretario chocaron por la intención de Azar de poner énfasis en desarrollar políticas de turismo de carácter social y por la oposición de éste a un acuerdo publicitario con una agencia argentina por el que se paga U$S 1,40 por cada turista de esa procedencia que ingrese a Uruguay.

Azar dijo que aguardará que regrese al país el líder de la Unión Colorada y Batllista, Jorge Pacheco Areco, para presentarle "un informe" sobre su actuación en la cartera. "Yo sólo voy a responder a los ataques que Villar me ha lanzado porque cuando dice que yo hice politiquería, quisiera que presente pruebas y demuestre cuáles fueron los movimientos que hice que le llevaron a afirmar eso", dijo Azar a **Búsqueda.**

Agregó que "politiquería, según el diccionario, es transitar, veletear o brujulear en la política y quienes me conocen saben que yo he sido siempre pachequista, en las buenas y en las malas, con cargo o sin cargo. Nunca me disfracé de pachequista para ocupar un cargo o mantenerme en él".

Azar dijo que sus diferencias con el ministro "son debidas a su excesiva soberbia" y sostuvo que "no son ciertas" las cifras que ha manejado éste en materia de turismo, sobre todo en lo relativo al número de viajeros que proceden de Argentina".

"Villar ha 'villarizado' el Ministerio, independizándolo del gobierno del presidente Lacalle y del pachequismo, y creo que eso no le hace bien a nadie", señaló.

Nuevo ministro del Interior:

Seguridad para el turista

El nuevo ministro del Interior y ex intendente de Durazno, Raúl Iturria, dijo que se propone incrementar las medidas de seguridad para proteger a los turistas e inversores que llegan al país.

"Tanto los inversores como los turistas, concurren a aquellas áreas del mundo que son más seguras. Entonces, si queremos lograr que vengan a Uruguay tenemos que tratar de favorecer la seguridad", dijo a Búsqueda el jerarca, de 58 años de edad, militante herrerista.

Iturria asumió ayer miércoles 10 la titularidad de la cartera, en una ceremonia que se desarrolló en un atiborrado salón de actos del edificio Libertad, encabezada por el presidente Luis A. Lacalle.

"El tema de la seguridad no sólo es importante para asegurar físicamente a los ciudadanos, sino también para proteger intereses económicos del país, como lo es el turismo, un elemento esencial de la economía uruguaya", expresó.

Sostuvo que el turista "elige las zonas más seguras para gastar dinero", por lo tanto "vamos a procurar definir líneas de acción conjuntas con el Ministerio de Turismo, como es apoyar la seguridad en la zona de la costa que va desde Montevideo a Rocha en verano. Queremos que Uruguay sea el país de mayor seguridad en la región, para obtener mayor número de visitantes".

En el discurso que pronunció en horas de la mañana dijo querer continuar la tarea desplegada por su antecesor, Juan A. Ramírez, "y mejorarla, porque todo es perfectible en la vida".

SI PIENSA QUE UN AUTO ES MUCHO MAS QUE UN MOVIL VENGA A VERNOS.
Sabemos lo que busca. Y lo tenemos. Le ofrecemos además de financiación y permutas, el respaldo de nuestra experiencia.

PABLO Y ROBERTO GARCIA
automóviles s.r.l.
Duvimioso Terra 1911 - Tels.:40 20 65 - 40 46 70 - Telefax.:48 53 91

Vidrio: la opción contra los desechos industriales

Indudablemente los errores humanos le están costando la vida a nuestro planeta.

Problemas como la capa de ozono, los incendios forestales incontrolados o el irresponsable vertido de residuos en ríos y mares están originando grandes zonas desérticas o contaminadas que afectan grandemente el futuro de nuestro mundo.

La responsabilidad de encarar urgentemente las soluciones acerca de estos y todos los otros temas relacionados con la preservación del ecosistema, no sólo compete a los gobiernos sino también a cada uno de los ciudadanos.

En una sociedad como la nuestra, donde el consumo está indisolublemente ligado a la vida diaria, es preciso identificar todos los productos, materiales y conductas relacionadas al acto de consumir, que puedan dañar al medio ambiente.

■ Disminuir los residuos sólidos

Apagar la luz al salir de una habitación, optar por consumir productos "ecológicos" como gasolina sin plomo, ahorrar agua o depositar la basura en los lugares indicados son actitudes que denotan conciencia y responsabilidad del punto de vista del ciudadano común, pero también las empresas deben ser conscientes de su papel fundamental.

Los desechos industriales comprometen seriamente al ecosistema y por ello es un tema de fundamental importancia.

Los especialistas en la materia opinan que es necesario tomar medidas de tres tipos: reducir la cantidad de residuos, reutilizar productos y reciclar la mayor cantidad posible de los materiales que a través del consumo doméstico puedan aparecer en los residuos sólidos urbanos.

■ Reciclar para defender el medio ambiente

Dentro de los residuos tienen una presencia enorme los envases y embalajes.

No sólo provienen de los residuos domésticos, sino que también son consecuencia de la operativa de oficinas y servicios.

No sólo debe preocuparnos el envase o embalaje cuando se ha transformado en un desecho sino que el proceso de control sobre los mismos debe comenzar en la propia elaboración de los productos utilizados a tal efecto.

Es preciso medir el impacto que determinados materiales tienen por su origen en el medio ambiente.

Papel, cartón, hojalata, etc, afectan los recursos naturales de un modo gravitante.

Por ello la actual tendencia a la reutilización cuantas veces sea posible de envases y embalajes, y al reciclado de los materiales que los componen, eliminando en forma de basura sólo aquellos materiales que no tienen ninguna probabilidad de ser utilizados nuevamente.

El vidrio permite además la reutilización partiendo de una higiene total del envase pre-utilizado.

Se puede lavar totalmente a 90 grados con soda cáustica mientras que los otros materiales no lo resisten.

Es en esta línea de acción, donde apreciamos la incuestionable eficacia del vidrio como elemento altamente reciclable.

■ El vidrio renace del vidrio

Los industriales que envasan en vidrio sean las bebidas de todo tipo, incluyendo lácteos, agua mineral, refrescos, cerveza, vino y licores y los más variados alimentos, disponen, en primera instancia, de todas sus clásicas e incomparables ventajas - transparencia, posibilidad de ser llenado, conservación del sabor de los productos, seguridad, pureza - pero además son conscientes de estar realizando un enorme aporte a la ecología.

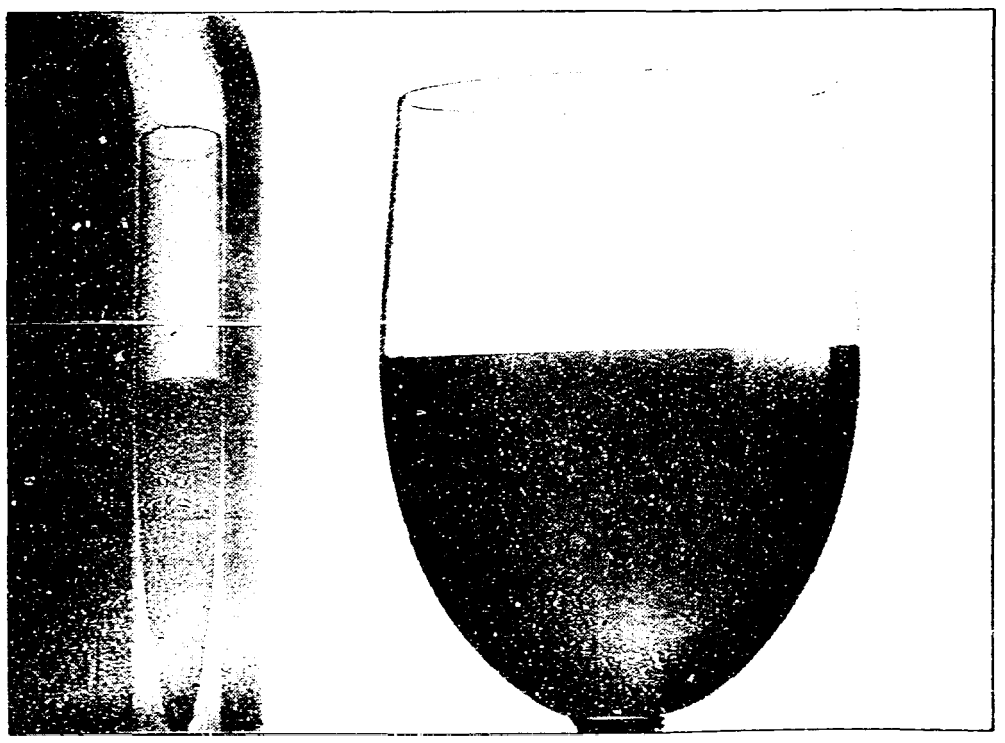
El vidrio es un material totalmente reciclable, lo que aporta beneficios ecológicos de tres tipos: reduce los estragos causados por la búsqueda y extracción de materias primas naturales, permite un enorme ahorro energético en el proceso de fabricación de envases y reduce notablemente la presencia de residuos acumulables en nuestro entorno.

Los desechos del vidrio son triturados y sirven de materia prima para la fabricación de nuevo vidrio.

Un kilo de vidrio desechado es suficiente para la producción de un kilo de vidrio nuevo, sin que haya la menor pérdida de la calidad del vidrio original.

Este reciclaje permite mantener intocados los yacimientos de arena y demás recursos naturales utilizados en la fabricación y además, el abaratamiento de los productos envasados para el consumidor final.

El alto grado de sensibilización social logrado por el reciclaje del vidrio ha hecho volver a aumentar la demanda por productos envasados en el más antiguo, noble y confiable de todos los materiales.



A un año de las elecciones (I)

Una sola alternativa

por Claudio Paolillo

Pocos apostarían hoy algún boleto por el Partido Nacional como posible ganador de las próximas elecciones. Alcanzaría con echar una ojeada a las encuestas —a todas las que se publican, de cualquier empresa— para advertir que las perspectivas electorales de los blancos están sumamente comprometidas. En todos los sondeos a nivel nacional, el Partido Colorado marcha al tope, el Frente Amplio aparece segundo y el Partido Nacional asoma sólo en el tercer lugar, muy lejos de su adversario tradicional. Es cierto que restan aún las definiciones de muchas personas que se manifiestan indecisas y que los blancos no han perfilado todavía a ningún candidato claramente visible para la ciudadanía, como lo son Julio Sanguinetti entre los colorados y Tabaré Vázquez entre los frentistas. Pero los números son demasiado contundentes como para llamarse a engaños: si las elecciones fueran hoy, los blancos sufrirían una derrota aplastante que, por primera vez en la historia, ubicaría a un partido tradicional en tercer lugar, por detrás de la izquierda.

Las chances de victoria, pues, no son muchas. Además, el Partido Nacional arrastra la pesada carga de haber mostrado muchas contradicciones internas durante la gestión de su gobierno, que se sumaron al previsible hostigamiento opositor. En ocasiones, las flechas más duras hacia el Edificio Libertad partieron de arcos tensados por los líderes no herreristas del partido (Gonzalo Aguirre, Carlos J. Pereyra y Alberto Zumarán) y a veces dirigentes herreristas se sumaron al coro de críticas. En otras oportunidades, los propios miembros del cerno gubernamental entraron en contradicción debido a un manejo desprolijo de las cuestiones de la Administración, lo que contribuyó a perjudicar gravemente su imagen. No hay que olvidar, por ejemplo, que durante este gobierno "neoliberal" el socialista Hugo Batalla estuvo a punto de ingresar al gabinete y que el presidente Luis A. Lacalle convocó a la ciudadanía a acompañar un referendum contra su principal ley.

Así las cosas, el Partido Nacional parece contar casi con una única carta de triunfo, que no por exclusiva deja de ser poderosísima si los herreristas en particular y los blancos en general saben explotarla adecuadamente: en contra, incluso, de muchos razonamientos que suelen escucharse desde adentro del propio partido, el fuerte de los blancos es la denostada política económica que el gobierno del presidente Lacalle ha ejecutado desde el 1º de marzo de 1990.

Con todas sus marchas y contramarchas, con los vaivenes que han determinado cambios de ministros, subsecretarios, directores y presidentes de bancos estatales, los hechos muestran que a lo largo de sus primeros cuatro años de gestión la línea económica general se mantuvo contra viento y marea. Se le podrá criticar al gobierno, como lo ha hecho el ex presidente del BCU, Ramón Díaz, no haber sido más incisivo en cuanto a las reformas estructurales (reducción del gasto público, privatización de empresas estatales y reforma del sistema de seguridad social). Pero es innegable que el proceso económico, que hubiera podido desembocar en un verdadero desastre en 1990, pudo ser controlado y que hay indicadores que así lo demuestran.

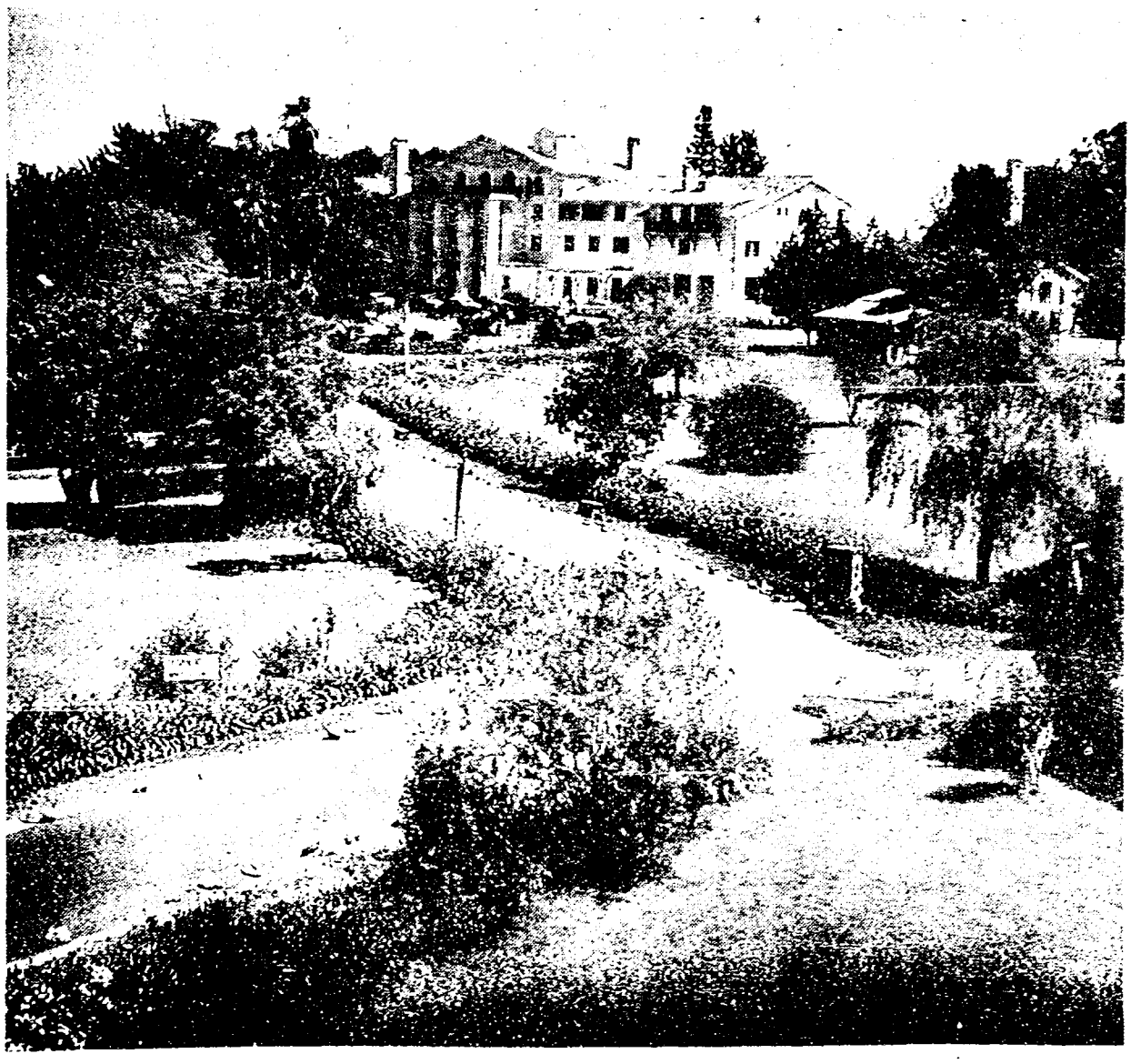
Los datos de 1993 van a ser en materia inflacionaria —cuyo abatimiento ha sido el objetivo central del gobierno desde su instalación— los mejores de todo el período. Si el Poder Ejecutivo mantiene su política con firmeza durante 1994, si no "abre la canilla" en el año electoral, puede llegar a las elecciones con una inflación anualizada de alrededor de 40% o menos. Y eso puede transformarse en una bandera electoral que, a diferencia de las de sus opositores, estará basada en hechos y no en promesas. Si las cosas ocurren de ese modo, no sería difícil toparse en los próximos comicios con una propaganda de los candidatos oficialistas que pidiera el voto de la ciudadanía ofreciendo simplemente más de lo mismo. "Vote por el Herrerismo para que la inflación siga bajando" podría rezar un eslogan, precedido por una gráfica que mostrara el descenso ininterrumpido de los precios desde 1990 (128,96%, 81,45%, 58,91% y 50%*). Podría incluso el oficialismo exhibir con orgullo un cierre de gestión con una inflación menor a la media histórica (50,28% entre 1951 y 1992) e inferior también a la media de las últimas tres décadas (48,74% entre 1961 y 1970, 64,25% entre 1971 y 1980, y 66,58% entre 1981 y 1992). Nadie puede asegurar que eso sea suficiente para volver a ganar. Es probable que no. Pero, ¿alguien puede negar la efectividad electoral que podría tener un argumento de tal solidez? El ejemplo de Carlos Menem en Argentina debería alentar a los blancos para seguir en esta dirección.

Por eso, "más de lo mismo" —y, si se quiere, "más de lo mismo pero con mayor profundidad"— es lo que les queda a los blancos para ofrecer a la gente si desean volver a dividir en tercios al electorado para pelear por mantener la Presidencia de la República. Esto es así por la sencilla razón de que una propuesta diferente proveniente del Partido Nacional —la que podrían hacer, por ejemplo, el Movimiento Nacional de Rocha o el Polo Progresista— no sería creíble a los ojos de la ciudadanía. En ese caso —es decir, en el caso de que la propuesta principal o el planteo más visible de los blancos sea diferente y/u opuesto al que muestra actualmente el oficialismo— el Partido Nacional correría el riesgo de enfrentarse al mismo dilema que el Partido Colorado protagonizó en 1989. En esa oportunidad, el candidato principal de los colorados, Jorge Batlle, pareció en realidad un postulante opositor y llamó a la ciudadanía a votar por él para que, aun con un "brazo arrancado" por el entonces presidente Julio Sanguinetti, le ayudara a dar un "salto cualitativo" para "volver a vivir". Más allá de cualquier consideración sobre la razón o la sinrazón de las propuestas que Batlle formuló entonces, es evidente que el electorado percibió que marcaban una ruptura con la gestión del gobierno del Partido Colorado (el partido de Jorge Batlle). Interesado en que se produjera un cambio, a la gente le pareció más creíble cambiar al partido que estaba en el gobierno en lugar de apoyar a alguien que proponía transformaciones **desde el partido de gobierno**. Si, por ejemplo, Carlos Julio Pereyra fuera en 1994 el principal candidato blanco y se postulara —como parece encaminado a hacerlo— como una alternativa clara al Herrerismo, el Partido Nacional podría sufrir en 1994 las mismas consecuencias que los colorados en 1989.

Hace no mucho tiempo, los blancos no herreristas parecían percibir esto con claridad. Más de una vez a lo largo de los últimos tres años y medio se escuchó decir a Pereyra y a otros dirigentes rochanos que la gestión del gobierno blanco iba a ser decisiva para la suerte del Partido Nacional en las elecciones. "Si al gobierno le va bien, al Partido le irá bien en las elecciones. Si al gobierno le va mal, ningún sector podrá sobrellevar esa carga" afirmaban, palabras más, palabras menos, herreristas y no herreristas. Hoy, hay sectores no herreristas del Partido Nacional que empiezan a creer en la posibilidad de obtener buenos resultados colocándose como alternativas a las políticas gubernamentales. Eso puede estar ocurriendo por dos razones: 1) porque se olvidaron de aquella ligazón entre la suerte del gobierno y la suerte del partido o 2) porque creen que al gobierno le está yendo mal y, por tanto, procuran alcanzar al menos la mayoría partidaria aunque pierdan las elecciones.

La posibilidad que tiene el Partido Nacional para disputar las elecciones presidenciales con chance depende, pues, de que el gobierno no desvíe sus políticas principales durante su último año y de que el candidato oficialista pueda presentarse ante la ciudadanía como el principal del partido. "Creer para ganar" es el nuevo eslogan que ha empezado a circular en el Edificio Libertad para convencer a los herreristas que aún dudan y para que tomen la gestión del gobierno como bandera electoral. Se trata de una estrategia que requiere de mucha paciencia y autoconfianza, pero que puede rendir buenos resultados. Dadas como están las cosas, los blancos no tienen otra alternativa.

(*) Según estimaciones oficiales.



Decisión de visionarios cimentaron la estructura de sus paredes.

Los árboles crecen con la misma fuerza que la pasión de realizar y permanecer de quienes continuaron el desafío en tiempos difíciles.

Cincuenta años después aunando sueños, realidades y permanencia, nuestra mirada está puesta hoy en el porvenir de un país que busca horizontes más allá de sus fronteras.

50 AÑOS HOTEL NIRVANA S.A.
1943 - 10 de Noviembre - 1993

Los colorados coinciden en no hacer de sus diferencias sobre la reforma constitucional un factor de enfrentamientos internos

Los principales líderes del Partido Colorado coincidieron en no hacer de sus diferencias sobre la reforma constitucional un factor de enfrentamientos internos y se mostraron dispuestos a conciliar posiciones en la medida en que las eventuales enmiendas a la Carta de 1967 no contradigan sus expectativas y estrategias electorales.

Jorge Batlle, jefe del Batllismo Radical (BR), pidió una reunión con Julio Sanguinetti y Jorge Pacheco Areco, preocupado por las severas críticas que dirigentes del Foro Batllista (FB) lanzaron la semana pasada contra el proyecto de reforma constitucional del "grupo de los cinco" que le tuvo como uno de sus principales actores.

En una asamblea del FB presidida por el propio Sanguinetti, dirigentes del sector proclamaron el miércoles 3 su rechazo a esa iniciativa por considerar que impedirá gobernar al presidente electo y en cambio dejará el poder en manos de las mayorías que puedan alcanzarse en el Parlamento.

En la reunión, el FB ratificó su "declaración de Las Piedras" de agosto del año pasado en la que afirmó que "no es necesaria una reforma sustancial" de la Constitución y que, en todo caso, debería revisarse el sistema de representación proporcional para fortalecer a los partidos políticos mayoritarios.

Con Sanguinetti perfilado como favorito para ganar las elecciones, el FB advirtió que "deben extremarse los cuidados" para que la reforma constitucional "no sea usada como oportunidad para producir cambios en las reglas de juego electoral que puedan afectar favorablemente o desfavorablemente a las corrientes políticas en competencia".

Julio Sanguinetti

Los líderes colorados se reunieron dos días después de ese pronunciamiento y, según fuentes partidarias, Sanguinetti reiteró las críticas de su sector pero aclaró que no debían interpretarse como una declaración de guerra contra el proyecto, enérgicamente defendido por Batlle.

Sanguinetti se manifestó dispuesto a tender una mano a Batlle, cuya imagen se vería fortalecida si prospera la reforma, en la medida que se encuentre un mecanismo que contribuya a premiar en la asignación de las bancas legislativas al ganador de las próximas elecciones, dijeron los informantes.

Sanguinetti dijo que si el FB encaró el tema constitucional fue porque Batlle lo impulsó y sostuvo que no sería bueno para el Partido Colorado que uno de sus líderes sufra un revés político, dijeron los informantes.

Advirtió que no aceptará el instituto de presentación del gabinete al Parlamento —uno de los puntos centrales del proyecto a estudio del Senado— como tampoco la posibilidad de que los intendentes sean relectos por segunda vez ya que, a su juicio, esa es una enmienda que parece tener nombre y apellido.

El diputado forista Luis Pozzolo dijo el martes 9 que la propuesta para permitir una segunda relección de los intendentes es para beneficiar a Juan Chiruchi y Sergio Chiessa, jefes comunales nacionalistas de San José y Tacuarembó, respectivamente.

Así como para Sanguinetti de la reforma constitucional podrían surgir efectos que incidirán en su gobierno si gana las elecciones, para Batlle el tema puede ser clave para definir su futuro, según él mismo lo señaló.

Batlle ha afirmado que con la actual Constitución no es posible gobernar y dijo prefiere quedarse en su casa antes que "ser presidente con este sistema".

"¿Candidato a qué? ¿Candidato al suplicio? ¿Candidato al sacrificio? ¿Candidato al calvario de que en la imagen de la población el presidente de la República es una especie de "pater" que tiene que decidir todo y no puede decidir nada?", se preguntó Batlle en un acto partidario realizado en agosto.

El líder del BR dijo esta semana que si no se logran mayorías en el Parlamento para impulsar una reforma constitucional habrá de salir a juntar firmas para concretarla por la vía del plebiscito.

El punto central sobre el que deberán ponerse de acuerdo los colorados, si es que quieren terminar votando juntos una reforma constitucional, es el de la representación proporcional integral.

El experto constitucional del FB, Ruben Correa Freitas dijo a Búsqueda que su sector promueve "un sistema electoral de representación proporcional atenuado o corregido" y señaló que este tema "es fundamental. Si no hay acuerdo en esto no hay acuerdo en nada más", enfatizó.

La Unión Colorada y Batllista (UCB) de Pacheco Areco se encuentra ubicada en similares posiciones a las del FB. El senador pachequista Juan Carlos Blanco dijo en la comisión especial legislativa de reforma constitucional que su sector es partidario de mecanismos que aseguren mayorías al partido gobernante y se manifestó en favor de un sistema intermedio entre la mayoría absoluta y la representación proporcional.

Fuentes del BR, en tanto, dijeron que por el momento defenderán el proyecto del "grupo de los 5" que fue presentado en el Parlamento, pero señalaron que ya se abrieron canales de negociación buscando compatibilizar las nuevas propuestas.

AUTOELEVADORES Y ACCESORIOS

NUEVOS Y USADOS

• De 3 a 12 toneladas • Entrega inmediata
• Diesel o eléctricos • Garantía Service

TRANSPORTADOR DE PALETTS

CORIN S.A.

YI 1683 Tel.: 98 62 73-98 09 76

Colegio de Contadores y Economistas del Uruguay

Premio Centenario

Area: Economía

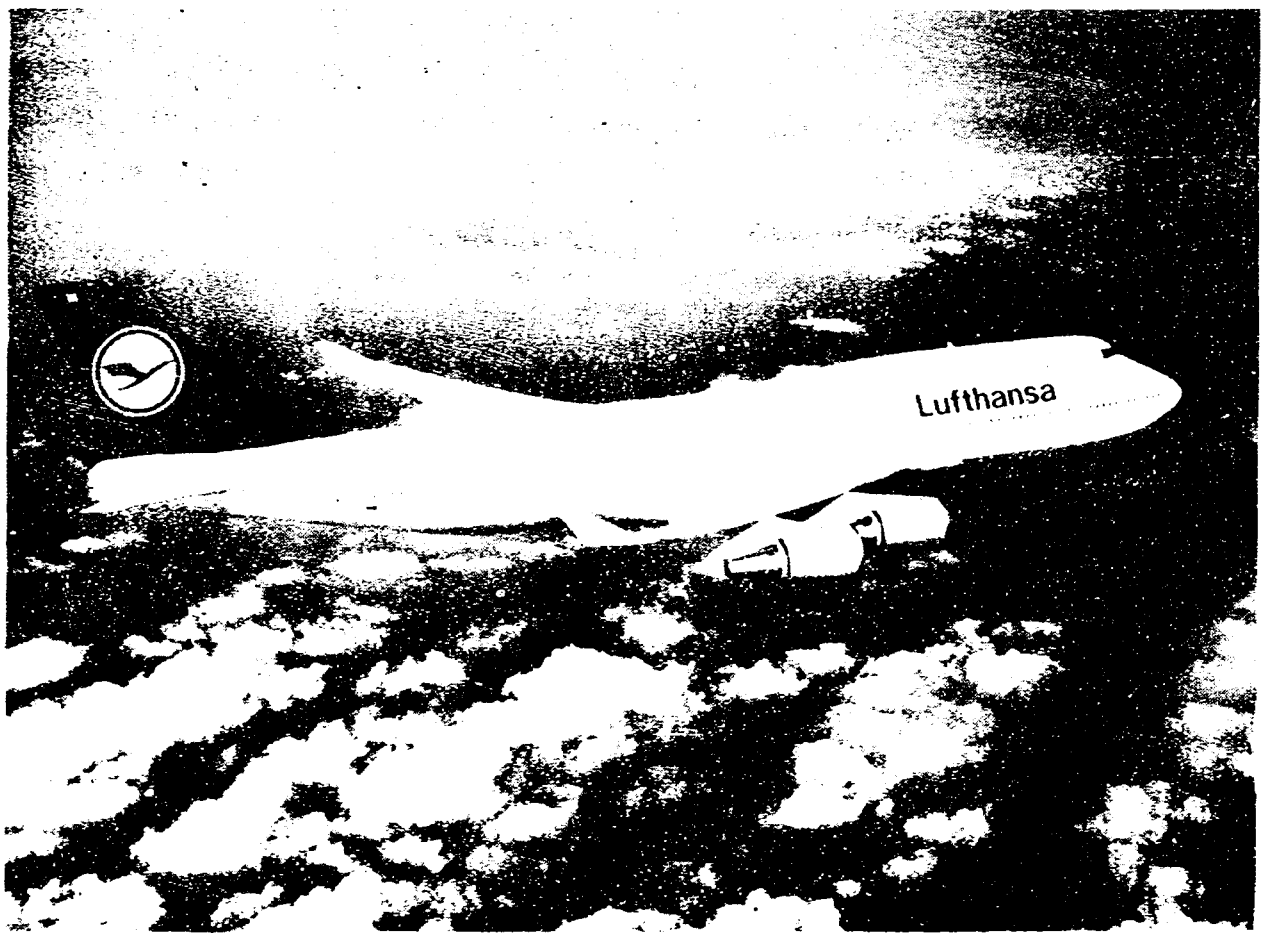
Tema: "Factores internos y externos en la determinación de la competitividad sectorial externa de la economía uruguaya"

Ante solicitudes de asociados, se decidió la prórroga de presentación de trabajos para este tema.

Nueva fecha de presentación: 15/03/94

Comisión Centenario

La semana Lufthansa tiene 15 vuelos.



La nueva gran propuesta de Lufthansa para que usted despegue y arribe a Frankfurt cuando realmente quiera.

Vía Buenos Aires:

3 vuelos semanales en el Boeing 747-400 by Lufthansa, directo sin escalas, en apenas 12.30 horas de viaje.

Vía Brasil:

Todos los días de la semana* en los flamantes Airbus A-340 by Lufthansa, el avión de última generación dotado de 4 poderosas turbinas para larga distancia, y con el máximo confort conocido.

Consulte a su Agente de Viajes o con Lufthansa.

Nuevo teléfono: 93 0000

* A efectos de brindarle más alternativas de vuelos, algunos de ellos se realizan en combinación con Varig, en B. 747.

Lufthansa

Líber Seregni: "Tabaré, nadie tiene dudas de que sos el mejor candidato"

Tabaré Vázquez perdió la paciencia e intimó al Frente Amplio

"Hasta acá llegamos. Ya no aguanto más esta situación." La frase fue pronunciada el lunes 8 por el intendente de Montevideo, Tabaré Vázquez, al informar al Comité Ejecutivo del Partido Socialista (PS) que anunciaría a la dirigencia del Frente Amplio que no será candidato común "a nada" si la coalición no se pone de acuerdo en restructurarse y realizar elecciones internas este año.

Vázquez esperó hasta ayer miércoles para trasmitir el ultimátum. Acompañado de varios directores comunales, el intendente realizó su planteo en la Mesa Política del Frente Amplio y no dejó lugar a dudas. "Sé que hay gente por ahí que dirá 'Tabaré dice esto pero va a terminar siendo candidato'. Yo quiero decir hoy acá que este planteo es en serio y definitivo" señaló, según informaron a **Búsqueda** participantes del encuentro.

"Como está el Frente, nosotros no vamos a ser candidatos a cargos comunes. Si el Frente logra procesar en lo que queda de este año la restructura y elegir nuevas autoridades, consideraremos la posibilidad de nuestra candidatura común" declaró Vázquez en rueda de prensa al terminar la reunión.

En la Mesa Política, que se desarrolló en la céntrica sede del Frente Amplio durante tres horas y media, estuvieron presentes el presidente de la coalición, Líber Seregni, dirigentes y legisladores nacionales y departamentales de todos los sectores frentistas. El senador Danilo Astori, el otro precandidato para las elecciones presidenciales de 1994, no participó.

El planteo de Vázquez fue realizado a sólo tres días de que el Plenario Nacional se reúna para continuar con el tratamiento de la restructura de la coalición, el sábado 13 y el domingo 14, en procura de superar el empantanamiento de las negociaciones entre "moderados" (renovadores) y "radicales" (ortodoxos). Los "radicales" quieren que las internas se realicen en 1994 y hace dos semanas demostraron ser mayoría en el Plenario.

Minutos antes de culminar la reunión de la Mesa Política, Seregni dijo: "Tabaré, nadie tiene dudas de que sos el mejor candidato" para 1994. "Eso no se discute. La respuesta la tiene (ahora) el Plenario", añadió.

● **Apuros.** "No quiero llegar al año que viene sin hacer este planteo porque me van a decir: ¿por qué no hablaste antes?", aclaró Vázquez cuando expuso en la Mesa Política sus condiciones para ser candidato.

El intendente admitió que la circunstancia de ser el primer titular en un cargo ejecutivo del Frente Amplio y los resultados que dan las encuestas lo han insinuado paulatinamente como un posible candidato presidencial, algo que —sostuvo— "nunca" buscó ni buscará.

"Con todo respeto" le dijo al Frente que si en algún momento cree que su mejor aporte puede ser ese (ser candidato presidencial), está dispuesto a considerarlo, pero no para ser presidente simplemente, sino "para hacer cosas" y señaló que para eso es necesario "un Frente Amplio organizado".

Vázquez admitió que en los temas de candidaturas y restructura "ha habido una historia de encuentros y desencuentros. Hemos llegado a una situación en la que el Frente Amplio, así como está, no puede ser gobierno".

"Aun ganando, el Frente Amplio no va a poder gobernar solo", explicó el intendente. Si no gana pero tiene una alta votación también va a necesitar un relacionamiento eficaz con otras fuerzas políticas. Y en las condiciones actuales, sin definiciones internas, el Frente Amplio no puede hablar con nadie, afirmó.

Para Vázquez la coalición no puede llegar a marzo o abril sin definir la restructura y las elecciones internas porque ya no habrá tiempo para hacer acuerdos ni habrá "indecisos para captar".

En el Frente Amplio "no hay apuro para hacer las fórmulas de candidatos comunes, pero hay para que tenga una autoridad representativa elegida por una gran masa popular", consideró.

En una línea distinta a la del intendente, Astori pidió el domingo 31 "evitar la lógica del apuro, que quiere llevarse las cosas por delante". En declaraciones al programa "Hablemos" de Canal 10, consideró que es "un profundo error político" que "le hace daño al Frente Amplio" comenzar a hablar de candidaturas y sostuvo que "los cambios en el Frente Amplio" se harán "sin arrasar a nadie".

Vázquez se manifestó "muy preocupado" por la "desconexión" que percibe en el Frente Amplio. Consideró que existe "falta de coordinación" y "mala comunicación" entre la Intendencia de Montevideo y el aparato central del Frente Amplio, y dijo que esto tiene que ser "corregido".

● **Plebiscito.** Durante la reunión de ayer, el jefe comunal planteó con éxito presidir la comisión del Frente Amplio que trabaja en la recolección de firmas para promover un plebiscito departamental sobre la fórmula de la IMM para calcular y liquidar la Contribución Inmobiliaria.

La campaña de recolección de firmas fue iniciada el 2 de setiembre, cuando Vázquez estimó que "en dos meses, o a lo sumo tres" se habrían recolectado las casi 200 mil firmas necesarias.

Fuentes socialistas informaron a **Búsqueda** que hasta el momento se contabilizaron 90 mil firmas recogidas.

"Ninguna fuerza política gobernando Montevideo y con aspiraciones a conseguir el gobierno nacional puede demorar tanto tiempo en juntar las firmas", dijo Vázquez en la Mesa Política.

Durante una visita al departamento de Florida, el jefe comunal habló el sábado 6 de "la inoperancia de la estructura frentista" para juntar las firmas, según consignó "El Observador Económico" el lunes 8.

Vázquez declaró ayer que se van a "tratar de obtener antes de fin de año las firmas necesarias".

El presidente de la Corte Electoral, Juan Carlos Furest, anunció que el organismo se pronunciará antes de fin de mes sobre la legalidad de la consulta. (**Búsqueda** Nº 714).

● **"Error político".** Las reacciones originadas en la Mesa Política tras el planteo de Vázquez fueron variadas.

Fuentes frentistas dijeron que Seregni realizó apenas dos intervenciones y se mostró preocupado durante toda la reunión.

Representantes del 26 de Marzo (26M) y del Movimiento de Participación Popular (MPP) consideraron que la postura del intendente introducía un elemento de "presión" en la discusión sobre la restructura.

Jorge Quartino, delegado de los tupamaros, dijo que es "materialmente imposible" hacer este año las elecciones internas y consideró que es un "error de estrategia política y electoral definir ahora los candidatos". Recordó que en 1989 Vázquez fue nominado candidato a la Intendencia cinco meses antes de las elecciones y la postulación de Astori, a la Vicepresidencia, se resolvió aún más cerca de los comicios.

Roberto Gilardoni, delegado de la Unión Popular, pidió a Vázquez que retirara el planteo, pero no tuvo éxito.

En tanto, la secretaria ge-

CITICORP®

ADMINISTRADORA DE INVERSIONES S.A.

para atender su constante proceso de expansión,
SELECCIONARA

ASESORES DE INVERSION

La búsqueda se orienta a profesionales graduados o próximos a recibirse en las carreras de Contador Público, Economista o Licenciado en Administración con experiencia de dos años en empresas comerciales, de servicios o entidades financieras.
Con el intenso entrenamiento que se dará en las primeras semanas los asesores de inversión atenderán directa y personalmente a un selecto y exigente grupo de clientes que optan por invertir en Citi-Carteras.
Existen posibilidades de desarrollo personal y profesional en un marco permanente de capacitación.
Los antecedentes completos, incluyendo certificado de escolaridad serán tratados con absoluta reserva.
Agradecemos enviarlos preferentemente por mano a:
Dpto. de Recursos Humanos.
Misiones 1374 - Montevideo

SMU

NUMERO COLECTIVO

41-47-01

(con 8 líneas)

El Sindicato Médico del Uruguay comunica a todos sus afiliados, médicos y practicantes, que sus servicios sociales incluyendo Biblioteca, Contaduría, Colonia de Vacaciones, Sección Socios, Fondo de Solidaridad Social y demás que funcionan en su nueva Sede Sindical de Bvr. Artigas 1515-21, contarán con este Número Colectivo.

a restructurarse este año: "no aguanto más esta situación"

neral del Partido Comunista, Marina Arismendi, dijo que no se puede condicionar la restructura por la definición de la candidatura y ratificó luego a **Búsqueda** que el PCU no aceptará que las internas se hagan este año.

"No entiendo el apuro por hacer las elecciones este año", dijo Arismendi, y preguntó: "¿por qué no definimos la candidatura, la restructura, empezamos los contactos por las alianzas políticas y dejamos las elecciones para el año que viene?"

El secretario general del PS, Reinaldo Gargano, respondió que las elecciones internas son necesarias este año "porque es tal el nivel de ineficacia que demostró tener la dirección del Frente Amplio que es imposible que esta dirección pueda definir candidaturas, restructura y alianzas antes de fin de año".

El diputado Carlos Pita (Corriente Popular) indicó que "Vázquez es el dirigente con mayor prestigio del país. Si no es candidato, ¿cómo hacemos para convencer en el '94 a la gente de que nos vote si no fuimos capaces de convencer a nuestro mejor candidato para que aceptara?"

Francisco Rodríguez Camusso, conductor del Movimiento Popular Frenteamplista, dijo a su turno que "si Vázquez no es candidato, los enemigos políticos del Frente Amplio se van a bañar en champagne de alegría" y estimó que la postura del jefe comunal "cambia sustancialmente la perspectiva política del Frente Amplio".

Sergio Previtali, diputado de Pregón, dijo que no sabía "si los tiempos políticos de Tabaré coinciden con los tiempos políticos naturales del Frente Amplio". Recordó que "en el '84 el Frente Amplio tenía un candidato natural a la IMM, que era Hugo Batalla. Sin embargo cometió el error político de decir que sólo sería candidato si lo apoyaba la unanimidad de los grupos. Por ese error el Frente se perdió un gran candidato", indicó comparando aquella situación con la actual.

"El último desencuentro"

El intendente Tabaré Vázquez relató ayer miércoles un hecho a su juicio revelador de cómo la puja interna lo llevó a enfrentarse con la organización central del Frente Amplio y que lo hace pensar que en su situación actual la coalición no está en condiciones de gobernar el país.

"Voy a contarles el último desencuentro", dijo el intendente ante la Mesa Política del Frente Amplio, según participantes de la reunión.

Vázquez dijo que antes de iniciar el 11 de setiembre una gira por Estados Unidos, había definido visitar el departamento de Florida. El 1º de noviembre recibió un fax en el que se detallaba la agenda que los dirigentes frenteamplistas desarrollarían el sábado 6 en ese departamento pero Vázquez dijo haberse sorprendido al ver que no figuraba en ella.

"Si se decidió que mi presencia no era importante me parece bien; pero el viernes (5) recibí otro fax, que no destruí en ese momento, no sé por qué, pero que lo voy a destruir ahora después que lo lea", añadió mientras mostraba el documento.

En ese fax, según contó el intendente, se le reiteraba la agenda para la actividad en Florida y se le pedía que respondiera "por escrito" si iba a estar presente o no. El jefe comunal dijo que el fax fue enviado por la Comisión de Interior del Frente Amplio y que ni siquiera estaba firmado por su responsable, José Benvenutto, sino por una secretaria de la coalición.

Vázquez mostró el fax como para que todos lo vieran, arrugó el papel y lo arrojó al piso.

El intendente dijo que ese mismo viernes ordenó a su secretario particular, el socialista Ariel Bergamino, que se comunicara con la departamental del Frente Amplio de Florida para organizar un encuentro aparte con los frenteamplistas del lugar.

Vázquez continuó relatando que el ómnibus que puso la organización central del Frente Amplio para trasladar a la delegación desde Montevideo ni siquiera pasó por el acto en el que él habló. "Y se fueron tan apurados que dejaron a pie al delegado de los trabajadores de la leche", añadió Vázquez.

"Con desencuentros de este tipo no estamos en condiciones de gobernar", concluyó.

Tratando de dar una explicación a la situación, Seregni se limitó a señalar que la organización central del Frente Amplio entendió que Vázquez no podía ir a Florida en esa fecha y que por eso no lo incluyó en la agenda.

SEA LTDA.
SISTEMAS ELECTRONICOS AVANZADOS
PORTONES A CONTROL REMOTO
Tiene el honor de comunicar a su distinguida clientela que ha obtenido la colaboración de:
FAAC
Fabbrica Automatismi Apertura Cancelli S.P.
Bolonia-Italia para representar a sus productos de automatizaciones y seguridad.
SEA, líder en automatización, está autorizada a comercializar, reparar y efectuar service a los más famosos mecanismos que abren y cierran en todo el mundo.
VISION

MARCA

EN LA BOLSA UN PROMEDIO DE -40 ES MUY RENTABLE

En Hordeñana y Asociados, el promedio de edad de sus responsables es menos de 40 años. Exactamente 39.
A esto súmele los puntos de profesionales universitarios en Ciencias Económicas, y 7 años al frente de una firma que es más que un nombre. Tendrá un resultado que garantiza agilidad operativa, asegura permanente búsqueda de nuevas alternativas de inversión, y avala el desempeño dinámico, adecuado a las necesidades de cada cliente.
Saque sus cuentas, obtendrá el mejor promedio.
Rincón 610 P. 5 Tel.: 95 96 60 - 96 07 45

HORDEÑANA Y ASOCIADOS
Profesionales en la Bolsa de Valores

Investigación de la "Comunidad Jerusalén" provocó inquietud en

La Iglesia Católica exigió guardar "total discreción" para poder estudiar con "discernimiento eclesial" la situación de la "Comunidad Jerusalén", sobre cuyas actividades ex miembros y familiares de actuales fieles formularon graves imputaciones en la última semana.

El Arzobispado de Montevideo, que este año decidió formar un tribunal para investigar a esa agrupación religiosa, efectuó ese reclamo el jueves 4 en un comunicado, el mismo día que se publicó la información respecto a la indagatoria en curso (ver Búsqueda Nº 714, pág. 16).

La difusión de la noticia provocó inquietud en medios religiosos —en algunas parroquias, el sermón aludió al tema— y ocasionó una extroversión de testimonios que hasta ese momento habían permanecido reservados al ámbito eclesiástico.

El padre Adolfo Antelo, orientador de la "Comunidad Jerusalén", permanece en silencio. Ayer miércoles, una integrante de ese grupo que se identificó como Ana María dijo a Búsqueda que Antelo no hará declaraciones y remitió al periodista "a la palabra del arzobispo" de Montevideo, monseñor José Gottardi, quien dispuso la integración del tribunal investigador. Pero los obispos tampoco rompieron el mutismo.

La semana pasada, varias emisoras radiales se refirieron al tema. En particular, CX24 Nuevotiempo abrió sus micrófonos el jueves 4 para recibir testimonios sobre casos de personas vinculadas directa o indirectamente con la "Comunidad Jerusalén".

Uno de los oyentes dijo que una "muy buena amiga" suya que había ingresado a la Comunidad se transformó en una persona "extraña" que "estaba como en otro mundo".

"No era la misma persona. Algo había cambiado y para mal, porque era hasta antisocial. No veo por qué esas comunidades religiosas están cerradas. Es un círculo, es una elite, y nada entra o sale de ahí", dijo.

Otro hombre narró la experiencia de su hija que sufrió "un cambio radical" cuando ingresó a la Comunidad. La muchacha, de 19 años, se peleó con su novio, se apartó "de todo" y se convirtió en "una visitante de nuestra casa", dijo el padre.

Agregó que ahora "la hemos podido sacar" y está "en manos de un psicólogo" porque "ha quedado un poco con ideas dispersas" y "desubicada".

● **"Lavado de cerebro".** Familiares de actuales fieles y ex miembros de la Comunidad denunciaron que el padre Antelo recluta a sus seguidores en base a prácticas que calificaron como "lavado de cerebro".

Blanca Villar de Toledo dijo a **Búsqueda** que su hija Laura Toledo (25), una "consagrada" de Jerusalén, concurrió a una "guía espiritual" de la agrupación antes de ingresar a la comunidad en 1989. "Tenía unas charlas que yo considero como un lavado de cerebro", señaló.

"Fui a hablar con la 'guía' pero salí más desilusionada de lo que fui porque dijo que no entendíamos nada, que ella era feliz y sólo habló de la felicidad", indicó Villar, que reside en Minas.

"En setiembre de 1989 —dijo— Laura dijo que se iba a vivir a un cantegril. Yo le dije: 'no, vos no te vas a vivir al cantegril'. Ella me dijo que sí, que se iba a vivir con los pobres, que su opción eran los pobres, y ahí cambió totalmente."

Humberto Gaudiano, dentista de profesión, también tuvo a su hijo Pedro (32) dentro de la Comunidad. "Para mí son muchachos trabajados mentalmente y entonces les lavan el cerebro. Yo lo dije desde el primer momento. Les lavan el cerebro y les lavan el cerebro", dijo.

Un ex miembro de la agrupación que permaneció tres años en la comunidad fue gráfico: "te trabajan tanto el *mate* y Antelo sabe trabajarte tanto el *mate*, que al final terminás justificando cosas que no existen en el plano religioso ni en el plano humano".

Una ex "consagrada" que se fue en mayo pasado de "Jerusalén" explicó que se trata de "un trabajo muy sutil, que empieza de a poquito, muy despacito. La mayor parte de la gente que está allí, está creída de buena fe".

La señora Villar dijo que cada vez que ha cuestionado a su hija por estar en la comunidad, ésta le responde: "no sos vos, mamá, es el demonio que está dentro de tí y habla por tí".

● **Malos tratos.** Leonardo Silveira, que vivió durante tres años en la Comunidad, dijo haber sido testigo directo de "malos tratos" que el padre Antelo infligió a otros jóvenes varones del grupo. "Yo lo vi",

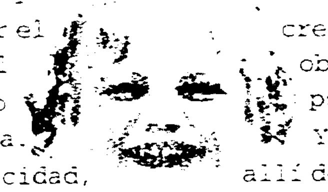
Declaración del Arzobispado

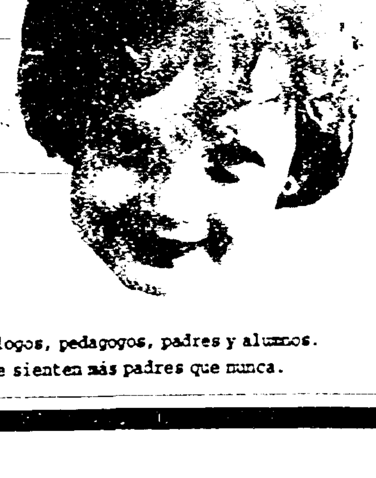
Comunicado de prensa del Arzobispado de Montevideo. *"Frente a los comentarios que se dan en nuestro medio sobre la asociación de fieles "Comunidad Jerusalén", referidas a personas concretas, miembros de una institución que desarrolla su actividad entre nosotros, los obispos de Montevideo creemos necesario señalar que se ha resuelto realizar un estudio de la situación. Esto requiere un clima de calma y serenidad, que permita un discernimiento eclesial y que por el respeto debido a las personas, y para no prejuzgar, exige total discreción. Montevideo, 4 de noviembre de 1993."*

GANDUGLIA & CIA.
Grupo del Sur
Corredores de Bolsa y Asesores Financieros
BONOS BRADY
DEUDA EXTERNA ARGENTINA
PAR, DISCOUNT, FRB
- Asesoramiento
- Negociación
- Administración
BONOS FISICOS Y ELECTRONICOS
Cerrito 501 - Fax: 96 41 00
Tels: 96 29 69 - 95 75 72 - 95 82 27

GREY/DICIEMBRE

Estos rostros expresan claramente
cuál es el principal objetivo
de nuestra estrategia educativa.

Está el rigor de la enseñanza curricular, que procura dotar
a los niños y jóvenes de una rica y sólida formación.
Están los talleres de plástica, de teatro y de música,
que intentan descubrir y desarrollar sus capacidades expresivas.
Y están las actividades deportivas, y el Club del Amigo y todos los " extras "
que el Latino propone para potenciar el crecimiento intelectual y emocional.

Pero por encima de todo eso, está el principal objetivo que padres y educadores
nos planteamos: que el tránsito por estas etapas de aprendizaje
sea para ellos una fuente de alegría. Y que cuando se enfrenten a la vida de adultos,
sepan hallar la felicidad, allí donde ella se encuentre.
LOS EXTRAS DEL LATINO

PREESCOLARES
ESCOLARES
LICEALES

Colegio y Liceo Latinoamericano
Echeverría 550 Punta Carretas - Teléfono 70 57 12
En el Latino se aplica una estrategia educativa renovadora, abierta, participativa, no convencional, que ha sido definida en común por psicólogos, pedagogos, padres y alumnos.
En el latino, los chicos crecen, y no sólo por fuera. Y junto con ellos, los docentes aprenden. Y los padres, participando y aportando, se sienten más padres que nunca.

medios religiosos y extroversión de testimonios sobre el grupo

declaró. Silveira decidió abandonar la Comunidad en 1992 por ese motivo, entre otros.

También Alvaro Vázquez (27), otro ex integrante de "Jerusalén" que, sin embargo, sigue militando en la Iglesia Católica, trabajando en la parroquia de Tapes, animando grupos de jóvenes y dando clases de catequesis, acusó al grupo de Antelo de maltratarlo. "Yo personalmente me fui por los malos tratos que recibí."

Otro ex miembro de 26 años dijo haber visto "chicas con un ojo negro, una con el labio partido" y a Antelo golpear a los varones. "Lo vi pegar directamente y repartir patadas y volverse como loco, como mal de la cabeza", dijo.

"Para los que están adentro de buena fe —explicó la ex "consagrada"— el hecho de que haya maltratos y violencia no lo toman como que te están haciendo daño, sino que es para tu bien."

Verónica Toledo dijo a **Búsqueda** haber investigado el tema, interrogando a una ex colega de su hermana. "Yo le pregunté: 'decime qué hay de cierto en el tema de los castigos físicos. ¿Existen realmente?' Me dijo: 'sí, existen'. Y yo dije: '¿pero ellos se castigan entre los integrantes de la Comunidad?' 'No', me contestó. 'Los castigos vienen de parte del padre'."

Toledo señaló que los castigos se producen "cuando existen dudas" en una persona, porque "ellos dicen que le está creyendo al demonio, que está creyendo en el demonio en ese momento. Entonces, el padre la castiga. Le saca el demonio".

Agregó que "dentro de la comunidad nadie ignora que fue el padre, todos ven a la persona castigada y lo toman como algo totalmente natural. No dicen '¡ay, qué horrible!' o 'yo quiero salir'. No, no. Dicen '¡qué bien el padre!', '¡cómo luchó con el demonio!'".

Mauricio Sampietro vivió en la "Comunidad Jerusalén" durante cinco años hasta 1989. Ahora es un egresado en Teología y Filosofía de la Universidad Gregoriana y trabaja como laico con los Padres Eudianos de Bogotá (Colombia).

Relatando su experiencia a **Búsqueda**, dijo haber visto en "Jerusalén" "malos tratos psicológicos" en el marco de "una opresión muy grande" donde había "muchísimas cosas por las cuales tú te sentías anulado y oprimido verdaderamente por una situación donde el padre Antelo y alguno de los otros miembros eran absolutamente omnipotentes."

"Vi situaciones de malos tratos psicológicos y humanos terribles en nombre de la 'voluntad de Dios'. Si tú, por ejemplo disentías en algún punto, la respuesta era 'no, la voluntad de Dios es esta otra'. Con los años me fui dando cuenta de la rareza de ambiente que había: un misticismo exacerbado, una exaltación del sufrimiento."

Sampietro dijo que una vez llamó la atención acerca de que "alguna vez Antelo le tocara un seno" a una de las chicas. "Eso sí lo vi y cuando lo hablé (me respondían) que eran fantasías mías que yo veía. Cuando hablé esas cosas, yo era loco". Sampietro dijo haber sido acusado por Antelo como "poseído por el demonio".

● **Un "santo".** Verónica Toledo y su madre Blanca Villar señalaron que los miembros de la "Comunidad Jerusalén" se refieren al padre Antelo como un "santo". Antelo "es muy carismático, habla para todos y los conquista a todos", dijo Villar.

En ese sentido, Verónica Toledo —que participó en misas públicas oficiadas por Antelo— expresó que su lenguaje en público es diferente al que emplea dentro de la Comunidad. Allí, señaló, pronuncia "palabras irrepetibles" y los fieles lo justifican "porque el padre es santo y él es el único que las emplea bien, correctamente, como para que todo el mundo se libere".

Uno de los ex miembros retirados de la comunidad hace poco dijo que Antelo "dice que tiene poder y se cree tan poderoso que es como si fuera el Espíritu Santo encarnado".

Una de las actuales integrantes de "Jerusalén" relató en 1992 un encuentro con Antelo durante un retiro en un manuscrito al que tuvo acceso **Búsqueda**. "El segundo día terminó hermosísimo. Yo tenía pequeñas dudas, se las planteé y hablé con Rosario, quedé tranquila. Luego me confesé con el padre Antelo. Me impresioné tanto, no sé, me pareció ver una persona sobrenatural con aquella mirada tan especial", dijo.

La muchacha escribió que en esa ocasión pudo acceder al "Don de la Palabra", relatándolo así: "me marcaron en la frente con aceite una cruz como símbolo. De ella nunca iba a salir. Luego comencé a orar, seguí emitiendo sonidos pero no me salía nada a nivel de la lengua, cuando en un momento llegó (una iniciada), me dijo que me relajara y no estuviera tensa, que aflojara, y me colocó la mano sobre la cabeza. Comencé a sentir a partir de ese momento la plenitud o, mejor dicho, el dominio total de mi cuerpo. Luego me vino a la memoria la imagen de la Virgen María y cuando quise darme cuenta, comencé a emitir un gorgojeo con la lengua. La felicidad que ello me brindó no tengo palabras para decirlo o escribirlo."

Villar, en tanto, narró un episodio que le tocó vivir cuando murió su madre, la abuela de Laura Toledo. "Dos chicas de la Comunidad me encerraron en un baño y decían 'aleluya, se fue el día de María, un sábado, María la recibió, qué felicidad'. Les dije por favor que se retiraran. No podía creerlo. Dentro de todo el dolor, las observaba y no lo podía creer", dijo.

● **Salida difícil.** Varias de las personas consultadas aportaron testimonios revelando las dificultades que enfrentan los fieles que desean abandonar la Comunidad.

Alvaro Vázquez dijo que cuando el año pasado decidió dejar el grupo religioso envió a un amigo suyo, funcionario de la Embajada de Uruguay en Argentina, a recoger ropa y libros de su pertenencia que permanecían en la sede de "Jerusalén" en Buenos Aires.

Los miembros de la Comunidad no quisieron devolver las cosas de Vázquez y el funcionario "les advirtió que estaban haciendo retención ilegal de bienes y que se atuvieran a las consecuencias". Poco después, la madre de Vázquez fue quien recogió sus pertenencias "en una situación nada grata", dijo.

Para Sampietro, salir de vacaciones resultaba también azaroso. "Yo tenía una serie de escritos sobre mi vida y sobre el proceso de Dios. Entonces pedí vacaciones. Como condición, me mandaron tirar todos esos escritos en una de las tumbas más antiguas del Cementerio del Buceo. Debía quemar mis escritos y botarlos en una tumba. No sé sinceramente cómo yo llegué a esa cosa, pero era una presión que era 'voluntad de Dios'. Si no, no podía tomar vacaciones."

Durante los últimos años —la "Comunidad Jerusalén" se fundó en 1982— los obispos de la Iglesia Católica atendieron múltiples planteos de preocupados familiares de miembros del grupo.

DIPLOMATICO VENDE

HONDA ACCORD LX "0" Km.

U$S 33.000

T. 78 05 11
042-87851 Int. 238

POR BUEN CAMINO

Los usuarios de autos, camionetas y camiones GENERAL MOTORS están de parabienes: cuentan con el más sólido apoyo, el que les brinda G.M. CORPORATION USA.

Porque GENERAL MOTORS CORPORATION ahora está directamente en nuestro país.

Para brindar a todos los usuarios de sus vehículos el respaldo que sólo puede otorgar la mayor compañía automotriz del mundo.

GM

GENERAL MOTORS CORPORATION USA

Jueces resisten norma que les obliga a asistir a diario a sus despachos

La Asociación de Magistrados del Uruguay (AMJU) decidió enfrentar a la Suprema Corte de Justicia y oponerse a la norma votada en la Rendición de Cuentas, según la cual "los jueces deberán asistir diariamente a sus despachos".

La decisión se tomó el sábado 6 en una asamblea reservada en el teatro de Agadu tras fracasar gestiones que el jueves 4 realizaron ante el presidente de la Corte, Jorge Marabotto, los presidentes de AMJU, Héctor Olague, y de la Asociación de Magistrados del Interior (AMI), Jorge Catenaccio.

Durante la asamblea jueces y ministros de los Tribunales expresaron su "disgusto" y muchos se consideraron "agredidos" por la norma aprobada sorpresivamente, luego de haber sido rechazada por unanimidad en las comisiones de artículos desglosados y en la de Presupuesto integrada con Hacienda, dijeron a **Búsqueda** varios participantes de la reunión.

La nota de rechazo se hará llegar la semana próxima a la Corte y al Parlamento y los jueces aseguran que van a "utilizar los medios a nuestro alcance para lograr la derogación".

Ante una consulta de **Búsqueda**, el vicepresidente de AMJU, el juez en lo Penal José Balcaldi, reconoció que en la asamblea existió "un fuerte clima de disgusto" y casi todos entienden que la norma es un "agravio" a la dedicación de la mayoría de los magistrados.

Durante el plenario de la Cámara Alta los senadores Enrique Cadenas y Américo Ricaldoni revelaron que los ministros de la Corte les hicieron variar su opinión inicial al explicarles que "existen problemas serios, sobre todo en el interior del país, con magistrados que viven en Montevideo y prestan funciones en el interior", dijo el senador herrerista.

Ricaldoni agregó que "en el interior del país suele darse la situación de jueces que van dos o tres días por semana a sus oficinas".

Balcaldi señaló que si la Corte identificó a los omisos "debió sancionarlos y no hacer un paquete común", porque tiene mecanismos de control.

Añadió que los juzgados carecen no ya de bibliotecas, sino de libros de consulta, "apenas tienen hojas y algunas biromes y por eso los jueces deben dictar sentencia en sus casas, utilizando su propia bibliografía o la de la Facultad de Derecho. No es sólo en los juzgados que se trabaja. Los jueces no son funcionarios de ocho horas, trabajan todos los días y a toda hora".

Balcaldi precisó que ésta "es una ley que no distingue a nadie" y se preguntó "si los ministros de los Tribunales de Apelaciones, que sólo tienen audiencias de lectura de sentencias deberán estar siete u ocho horas en el juzgado, sin biblioteca para consultar" y si "los ministros de la Corte también van a estudiar todos los expedientes en su despacho".

El 4 y 5 de noviembre, en Rivera, habrá una asamblea de AMI en la cual también se debatirá, entre otros temas, el de la imposición del horario, que tuvo como fundamento el eventual incumplimiento de jueces del interior, dijo Catenaccio.

Vehículos del interior

La intendencia de Montevideo (IMM) está realizando inspecciones en la capital sobre vehículos empadronados en el interior del país para determinar si registran multas de tránsito impagas y en ese caso, intimar a sus propietarios a que las abonen, dijeron fuentes de la comuna. Un comunicado oficial informó que en 46% de los casos se detectaron deudas.

*El municipio tiene registradas 40.900 multas sin pagar aplicadas en 1992 a automóviles de otros departamentos, según datos oficiales brindados a **Búsqueda**.*

El comunicado señaló el miércoles 3 que "el promedio de multas impagas por vehículo es de 3,3". La IMM inspeccionó unos 200 automóviles del interior, en una campaña iniciada algunas semanas atrás.

"La idea es que los vehículos del interior no sientan que tienen una impunidad absoluta en Montevideo, que hacen lo que quieren y no les pasa nada", dijo un jerarca de la división de Tránsito y Transporte de la IMM. "Se hacen inspecciones y si tienen multas sin pagar se les retira la documentación hasta que no paguen las multas", añadió.

Los informantes apuntaron que del total de infracciones registradas en 1992 aún impagas, 18.800 corresponden a vehículos empadronados en Maldonado, 7.400 son de Canelones, 2.200 de San José, 1.300 de Rocha, 1.250 de Durazno y otras 1.250 de Colonia. Las multas restantes son a automóviles de los demás departamentos del interior, según las fuentes.

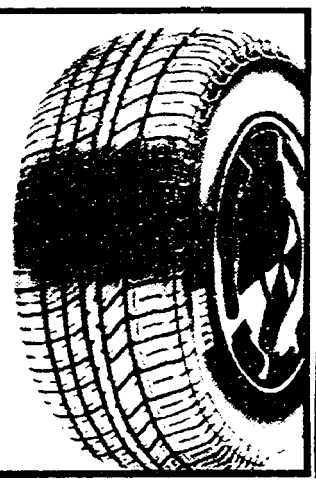
4x6

CUATRO PIRELLI CON SEIS CHEQUES SIN INTERES.

Llévese 4 neumáticos Pirelli y páguelos con 6 cheques sin interés. No se pierda esta oportunidad.
El negocio es hoy, mañana...

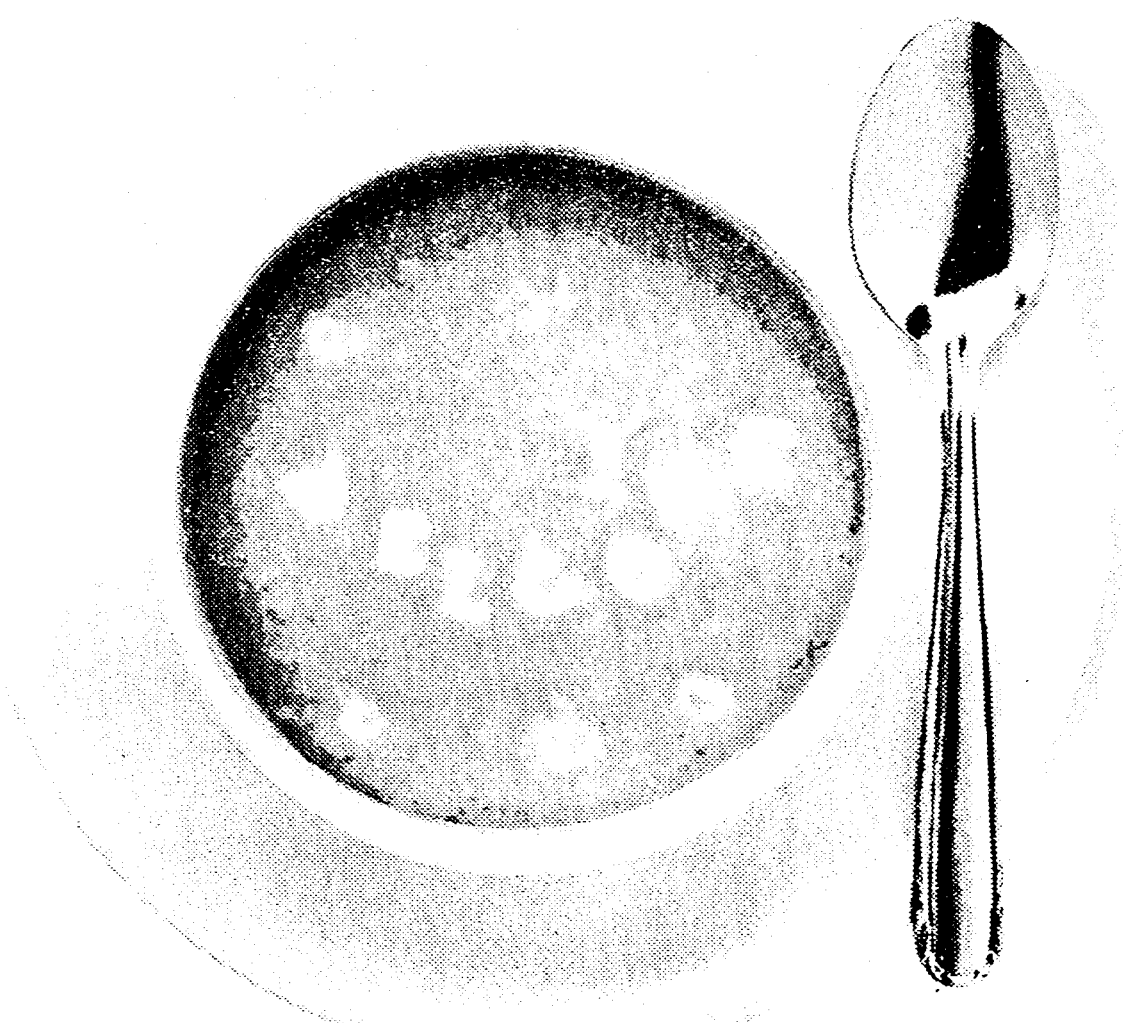
PIRELLI

Representante exclusivo:
PETINSA, Paysandú 1440



VICEVERSA/Y&R

INGLES HASTA EN LA SOPA



ULTIMOS LUGARES

30 días a todo Inglés en Inglaterra para sus hijos.

Para aprender Inglés de una vez y para siempre, no hay mejor método que el Anglo más Inglaterra misma.
Por eso, Transinter y el Instituto Cultural Anglo-Uruguayo tienen para sus hijos planes de un mes en un College de Inglaterra, con cursos intensivos (30 horas semanales) o semi-intensivos (15 horas semanales) y alojamiento en casas de familias inglesas. desde US$ 2.790.
Será para ellos un contacto total con el idioma y una experiencia de vida inolvidable.
Consúltenos y conozca todos los detalles y planes de pago de esta maravillosa oportunidad de crecimiento y aprendizaje.
Salida: 8 de enero de 1994
Transporta Varig.

TRANS\INTER INTERNATIONAL TRAVEL
Viajes de negocios. Viajes de placer.

ANGLO EUROCENTRES

Rincón 487, Piso 1- Edificio Artigas - Tel.: 96 58 80* - Fax: 96 58 81 (Estacionamiento gratuito en el Garage Artigas para nuestros clientes)

Crónicas judiciales

Cambio de sexo

escribe Raúl Ronzoni

Una jueza de Rivera alentó al Parlamento a legislar para contemplar la situación legal de quienes cambian de sexo, al dictar una sentencia en la cual ordenó rectificar la partida de nacimiento de una persona de 32 años que modificó su sexo de masculino a femenino mediante una intervención quirúrgica.

En su fallo del 19 de febrero, la jueza Martha Alves de Simas señaló que en el derecho positivo uruguayo existe un vacío legal ya que éste no prevé un mecanismo jurídico para regularizar las actas de estado civil ante una hipótesis de cambio de sexo determinado por intervención médica.

"Hasta tanto el legislador no prevea la situación, de forma tal que se contemple el interés del implicado a obtener su propia identidad, por un proceso que otorgue garantías a los terceros que pudieren resultar perjudicados, pero que a la vez tenga en cuenta los perjuicios que puede ocasionarle al interesado la ventilación en los tribunales de una situación de este tipo, corresponde a los magistrados encontrar la solución a tan compleja temática, y para ello la analogía indica recurrir al mecanismo de la rectificación por enmienda..." de la partida de nacimiento, dijo la jueza.

La sentenciante descartó la solicitud del interesado de anular la partida original y proceder a una nueva inscripción, pues tal decisión sólo corresponde si el acto original fuese falso.

"No estamos ante una hipótesis de acto falso. En efecto, al nacer una criatura, es la apariencia externa de sus órganos sexuales, su sexo morfológico, lo que lleva a que sea inscripta como perteneciente a uno u otro sexo", argumentó.

En la instancia, precisó, "se trata de una persona adulta que nació y durante treinta y dos años existió y contrajo vínculos jurídicos bajo una identidad masculina que no puede desaparecer por una decisión judicial".

La jueza señaló que la rectificación de partida "tampoco parecería ser lo más adecuado" ya que las normas vigentes prevén que se proceda por "enmienda" y este término "presupone que existe un error que debe ser precisamente enmendado".

Según el informe del médico forense, el gestionante "desde el punto de vista cromosómico y cromatínico pertenece al sexo masculino, mientras que atendiendo a los aspectos endócrinos, morfológicos, psicológicos y socio-culturales, reviste caracteres femeninos".

El médico concluye en que "biológicamente pertenece al sexo masculino con trastornos de identificación sexual que lo ubican dentro de la transexualidad".

El 8 de abril de 1991 "el gestionante se sometió a una intervención quirúrgica de adecuación sexual en virtud del cual debe ser considerado actualmente de sexo femenino", dice la magistrada.

La jueza se apoya en diversos trabajos científicos y citando al jurista brasileño Valdir Sznick puntualiza que "transexual es aquel individuo que no acepta su identidad y procura la transformación a través de la cirugía. Se distingue claramente del homosexual, el travesti y el fetichista".

Fundamenta su decisión final en que "se impone una solución que no puede perder de vista derechos fundamentales de la persona humana consagrados en numerosos tratados internacionales" y en "amparar el derecho a la propia identidad".

Además de la rectificación del sexo en la partida de nacimiento, la sentencia también habilitó el cambio de nombre del titular.

FERRERO

La calidad de servicios es imposible sin calidad humana.

Hace 170 años que estamos convencidos.

BANCO HOLANDES
ABN AMRO

"Para defender la soberanía tenemos a las Fuerzas Armadas", dijo su secretario general

El sindicato de PLUNA se opone a que se adjudique a VASP el

El sindicato de PLUNA se opone tajantemente a que se adjudique a la compañía brasileña VASP la asociación con el ente de aeronavegación uruguayo por considerar que no ofrece garantías de un servicio serio y solvente, pero acepta que la empresa estatal logre acuerdos con otras entidades privadas para mejorar sus servicios.

El secretario general del gremio, Eduardo Rodríguez, aseguró que no preocupan a los trabajadores los aspectos de soberanía en este tema, sino la defensa del patrimonio del país. "Para defender la soberanía tenemos a las Fuerzas Armadas que están muy bien constituidas para ello" expresó.

Rodríguez subrayó que su sindicato está dispuesto a negociar con el gobierno su participación y apoyo a la definición de una política aeronáutica nacional y a encarar diversos proyectos que potencien a la aerolínea estatal, incluso mediante "joint-ventures" con otras compañías, tanto en la explotación de líneas de vuelo como en el suministro de servicios en tierra en competencia con la empresa privada a la que recientemente se le adjudicó esta actividad. Resumimos su diálogo con ***Búsqueda.***

— ¿Por qué el sindicato de PLUNA se opone a que se adjudique a la empresa brasileña VASP la licitación de la mayoría del paquete accionario de la compañía estatal?

— La compañía VASP no ofrece garantías desde el punto de vista del desarrollo futuro de PLUNA. Esta empresa está acarreando un déficit de 750 millones de dólares, ha sufrido embargos y de una flota de 52 unidades ha quedado con 21 aeronaves. De los ocho aviones 737/200 que utiliza, ninguno es de su total propiedad, porque también se encuentran embargados.

Estos embargos fueron genéricos ya que los aviones estaban contratados en *leasing*. Por el no pago de las cuotas en tiempo y forma fueron embargados en Miami en cuestión de 30 días.

Además el propietario de esta empresa, el señor Wagner Canhedo, se ha visto envuelto en problemas sumamente graves de corrupción en relación con todo el episodio Collor de Mello. En este momento tiene un embargo genérico por tráfico de capitales y varias investigaciones administrativas.

En suma, esta operación no ofrece la seriedad necesaria.

— Sin embargo logró ser precalificada para asociarse a PLUNA.

— No entendemos cómo ha podido salvar la instancia de precalificación por parte del directorio de PLUNA, ya que ha sido observada en reiteradas oportunidades por investigaciones administrativas, contables, por desvíos de fondos, deudas internas y externas, etc.

— ¿Qué pruebas concretas maneja usted en torno a la situación de VASP?

— Hemos tenido varias visitas de compañeros de los gremios que trabajan en Brasil. La más significativa fue hace menos de 20 días, cuando nos visitó el señor Roberto Dantas, presidente de los aeroviarios de San Pablo, Porto Alegre y Río de Janeiro.

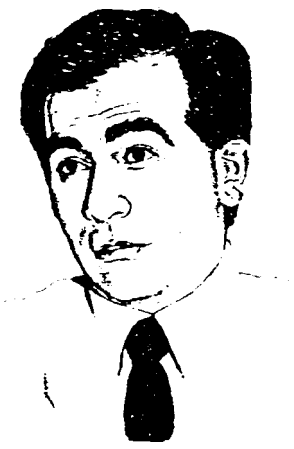
Dantas nos ha acercado información completa sobre el estado financiero de VASP, elaborada por gente de su propio gremio y que arroja los resultados que mencioné anteriormente. Esta información muestra una economía desprolija de la compañía, falta de seriedad en el cumplimiento de los vuelos, cancelaciones de vuelos por baja ocupación que dejan a los pasajeros a pie, etc.

— Canhedo sigue libre, no ha sido acusado, y de su vinculación con Collor y con PC Farías no ha surgido hasta ahora ninguna ilegalidad o irregularidad.

— Las cosas que se están dando en Brasil últimamente no tienen la transparencia que nosotros podríamos exigir con nuestro marco jurídico. En los últimos dos años hemos sido testigos de casos extrañísimos, desde la corrupción del presidente a la más reciente de legisladores, intendentes, que siguen sueltos. La corrupción que se está dando en Brasil tiene connotaciones tan generales que prácticamente cuando se destapa un tarro grande como éste nadie quiere ver lo que hay adentro y todo sigue como está. Se publican hechos muy graves, se investiga, pero nunca se toma una decisión ni se aplica la justicia como se debiera.

■ Soberanía y patrimonio nacional

— ¿Cuáles son las propuestas del sindicato de PLUNA en relación a la empresa?



Eduardo Rodríguez

— Cuando se intenta desarrollar las empresas es necesario analizar su potencialidad y ver a ciencia cierta la idiosincrasia que nos rodea y qué pretendemos a nivel regional y continental.

Entendemos que el Poder Ejecutivo ha apuntado con la mejor voluntad del mundo de hacer bien las cosas. Entendemos, también con la mejor buena voluntad, que ha equivocado el medio. El medio privatización no es el eficaz. La ciudadanía se manifestó contraria a las privatizaciones muy claramente. Nosotros estamos dispuestos a trabajar, a poner nuestra idoneidad a disposición del Poder Ejecutivo, de PLUNA, del país, orientada a una política aeronáutica, apuntando al Mercosur, que ofrezca nuevos cielos, nueva captación de turismo.

Estimamos que sería inteligente explotar el marco jurídico al máximo y nuestro sindicato tiene proyectos alternativos para el desarrollo de la compañía y estamos dispuestos a trabajar, y a contribuir a crear una política aeronáutica nacional, desarrollar la infraestructura de PLUNA, su personal, sus aeronaves y a asociarnos con otras empresas sin comprometer el patrimonio nacional, que entendemos no es necesario comprometer.

El marco jurídico de PLUNA le da la posibilidad de asociarse con otras compañías para la explotación de rutas, con aviones de última generación, que hablen bien del país y de PLUNA.

— Esto significa que el sindicato no se opone a una asociación de PLUNA con empresas privadas.

— En absoluto. Se podrá hablar por ahí del tema de la soberanía, pero para defender la soberanía tenemos a las Fuerzas Armadas que están muy bien constituidas para ello y creo que serían las primeras en defenderla en el caso de que la soberanía se viera mancillada. Entendemos que manteniendo la bandera uruguaya en las aeronaves de PLUNA la soberanía está garantizada.

Más que de la soberanía queremos hablar del patrimonio, que ese sí nos pertenece a todos y todos tenemos que cuidarlo. La mejor manera de cuidarlo es desarrollarlo, hacerlo crecer, que sea más productivo de lo que es hasta el momento.

Tenemos una gran necesidad de abrir nuevas puertas para PLUNA y no tenemos aeronaves para ello. Sabemos que hay gran potencialidad de transporte de pasajeros y hay otras empresas que vienen a Uruguay y por medio de la "quinta libertad" podemos hacer usufructo también de esas líneas en reciprocidad.

También se pueden realizar convenios de *joint-ventures* para la explotación conjunta de esas líneas y para ello necesitamos obviamente tener garantías de que esos contratos son rentables para PLUNA, ya que nosotros pondríamos todo —tripulación, mantenimiento, infraestructura de recursos humanos, bandera— y la otra empresa sólo las aeronaves. Muchas empresas seguramente estarían interesadas en esto y noso-

FERRELHO

LO DEJAMOS MAS CERCA.

Bien cerquita del Centro: a cuatro cuadras de Florida. Por negocios o placer, Bs. Aires para usted.

aliscafos

Más Bs. AIRES

LIQUIDACION
UNICA SEMANA
AL PUBLICO

STOCK LÍNEA
ITALIANA DE CALZADO
DE EXPORTACIÓN.

Calidad única en nuestro mercado. $ 199

Fábrica y Exposición:
ASUNCION 1464. Tel.: 94 11 40

control del ente pero acepta que se asocie con otras empresas

tros podríamos elegir la que más nos convenga.

■ Las deudas de PLUNA

— La privatización de PLUNA surge como solución a una situación deficitaria de la empresa. ¿A qué atribuye que esto haya ocurrido?

— La aplicación de la política privatizadora ha distraído un poco lo que refiere a una buena administración y a su control. PLUNA tienen hoy una ocupación promedio de 85% de sus aeronaves y cualquier persona idónea en aeronáutica diría que jamás puede ser deficitaria. Algo está funcionando mal.

En la gestión aeronáutica no sólo se venden pasajes: se venden servicios, tecnología, soporte de mantenimiento a aeronaves en escala. Todo esto es un conjunto de ingresos que hay que reinvertir en parte, y parte gastarlos en mantener el estándar.

Hay una realidad ineludible: el directorio de PLUNA no tiene idoneidad para la dirección de la empresa, como no lo ha tenido en ningún tiempo. Se arrastran deudas por aeronaves desde los tiempos de la dictadura —que son U$S 34 millones— que, mágicamente, para el llamado a licitación, fueron retiradas como parte de la deuda del organismo y en este momento son deuda del Banco Central. Esto fue para hacer más atractiva a la empresa frente a posibles socios. No obstante ello, PLUNA arrastra alrededor de U$S 8 millones de endeudamiento por refinanciación con el BPS, por combustibles, repuestos y dineros que se deben en plaza y en el exterior por conceptos diversos.

El balance que se hizo para la licitación es negativo por 56 en contra y 44 a favor, pero no ha sido oficialmente avalado ni controlado por el Tribunal de Cuentas ni la Contaduría General de la Nación. En realidad no se sabe cuál es el déficit porque balance no hay: el último es de 1984 y arrojaba un superávit de 8 millones de dólares.

■ Lo mejor es competir

— La adjudicación a una empresa privada de los servicios en tierra ¿cómo ha afectado a PLUNA?

— La dejó en una peor posición. PLUNA podía tener —contando el desarrollo de 1993-94— un ingreso por este concepto de entre 9 y 10 millones de dólares.

Además de lo que pierde, tiene que pagar 6 millones por la prestación de los servicios a sus aeronaves, en el aeropuerto de Carrasco y en el exterior. Antes hacía intercambio de esos servicios con otras compañías. O sea que se pierden 16 millones de dólares por año por haber adjudicado estos servicios.

El gobierno uruguayo va a rescatar de esta concesión 6 millones de dólares, pero tienen que pasar cinco años para cobrar ese dinero. No se entiende la política del Poder Ejecutivo.

Entendemos que ha habido falta de idoneidad, pero también pienso que ha llegado el momento que el gobierno se dé cuenta que los trabajadores de PLUNA tenemos la potencialidad y la capacidad de asesorar e incluso tomar en parte las riendas de una administración adecuada de la empresa.

El sindicato está dispuesto a comprometerse con PLUNA y con las posibilidades técnicas e idoneidad de sus funcionarios nos ponemos a las órdenes del Poder Ejecutivo para sentarnos en una mesa, crear estrategias y planificar un futuro real y cierto para la empresa.

En cuanto al servicio en tierra, el pliego de condiciones para la actual licitación prevé que la empresa podrá realizar esos servicios, que serían competitivos con la actual adjudicataria. Nosotros compartimos lo que el gobierno ha pregonado a lo largo de su gestión en cuanto a la libre competencia entre las empresas como forma de dar excelencia a los servicios. Así es que proponemos que PLUNA tenga la autoprestación de servicios a sus aeronaves y pueda competir con la actual adjudicataria. También para esto PLUNA puede asociarse con otra empresa privada intercambiando servicios por material de infraestructura.

El viernes 12

Paro de pilotos afectará los vuelos de PLUNA

Pilotos, copilotos e ingenieros de vuelo de PLUNA cumplirán mañana viernes 12 un paro de 24 horas que afectará los vuelos de la empresa, como primer paso de un plan de movilizaciones en defensa de sus puestos de trabajo que entienden afectados por el fletamiento de un avión Boeing 767 de la firma española "Spanair" tripulado por personal de ese país.

La decisión se adoptó en la asamblea cumplida el miércoles 3 por la Asociación Civil de Pilotos de Líneas Aéreas, y tras conocerse la firma de la segunda renovación del contrato de arrendamiento de la aeronave, que por disposiciones españolas es tripulada por personal de ese país.

La gremial uruguaya sostiene que "los pilotos de PLUNA, poseedores de las licencias habilitantes para comandar ese tipo de aeronaves, se han visto privados del desempeño normal y natural para la función específica que cumplen en el ente", y consideran que se ven afectadas sin "justificación alguna" las fuentes de trabajo.

"Spanair" comenzó su relación operativa con PLUNA el 17 de setiembre de 1992, cumpliendo los vuelos entre Montevideo y España.

OPP y sindicatos de entes deben acordar porcentaje de inflación pasada para ajustes salariales

La estrategia gubernativa hacia la paz social en los entes públicos enfrentará hoy el escollo decisivo: cuál será el porcentaje de la inflación pasada por el que se ajustarán los salarios de las empresas del Estado. Empero, gobierno y sindicatos parecen dispuestos a llegar a un acuerdo antes de que culmine noviembre.

Estos convenios salariales alcanzarían a UTE, OSE, ANTEL, ANCAP, AFE, PLUNA, la ANP y el Instituto de Colonización en caso de ser aprobados por la asamblea de sus funcionarios. De lo contrario estos organismos se regirán por los ajustes generales de la administración pública.

En tanto, ha quedado descartado por parte del gobierno la firma de un convenio en el Banco de Previsión Social.

El director de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto (OPP), Javier de Haedo se reunirá hoy, jueves, con los representantes de la Mesa Coordinadora de entes para definir este punto. En la pasada reunión del jueves 4, gobierno y sindicatos coincidieron en ajustar los salarios cuatrimestralmente por cierto porcentaje de la evolución de índice de precios en el cuatrimestre precedente y, a cierto plazo, —6 u 8 meses— se aplicará un correctivo, a la manera de la cláusula "gatillo" que se aplicó en los convenios salariales de 1991.

Asimismo se acordó el mantenimiento del nivel salarial partiendo de la situación presente.

El asesor económico del PIT-CNT Juan Manuel Rodríguez dijo a **Búsqueda** *que el mantenimiento de las remuneraciones se realizará teniendo en cuenta sus dos componentes: el salario propiamente dicho y el viático por alimentación, que constituye entre 23 y 30% del ingreso de los trabajadores y reajusta por el índice del IPC "Comidas fuera del hogar".*

En tanto, con su personal en situación de conflicto, el directorio del Banco de Previsión Social analizó el martes 9 con de Haedo la posibilidad de un convenio salarial con sus funcionarios.

Según fuentes participantes en la reunión, la posición del gobierno es contraria a mejoras salariales en un sector en el que, según los números oficiales, se han registrado aumentos promediales de 130% en lo que va del año. El BPS realizó tiempo atrás una restructura escalafonaria que trajo importantes aumentos en las remuneraciones de sus funcionarios.

La Rendición de Cuentas que entra en vigencia el próximo 1º de enero faculta al directorio de la institución a negociar aspectos salariales, pero se requiere de la anuencia de la OPP para otorgar mejoras.

De Haedo, según las fuentes, planteó que todo incremento salarial deberá relacionarse con un aumento de la productividad en el organismo previsional. "Un convenio salarial está muy verde"— confesó un director del BPS. "Hoy no es viable un acuerdo salarial porque no tenemos ningún indicador de productividad que nos diga cómo premiar la eficiencia."

Severas críticas de Díaz y Végh a la falta de seguridad jurídica

Tras las cautas reacciones de los afectados por el fallo de la Suprema Corte que declaró constitucional la ley de refinanciación, en su primera aparición pública tras dejar la presidencia del Banco Central hace tres semanas, Ramón Díaz retomó enfáticamente uno de sus más señalados reclamos —la seguridad jurídica— y criticó severamente la sentencia judicial.

Al cuestionamiento sobre la falta de seguridad jurídica que existe en Uruguay se sumó también el ex ministro de Economía, Alejandro Végh Villegas, señalando que en nuestra sociedad hay "falta de respeto por la ley".

Para Díaz existe en el país "una negativa de hierro al derecho de propiedad" y consideró que se vive "una situación nacional de verdadera emergencia".

El ex gobernante calificó de "infausta" la fecha del 30 de setiembre de 1993 en que se dictó la sentencia de la Suprema Corte de Justicia.

Por su parte, Végh llevó ese concepto de falta de seguridad al contexto regional, señalando que "es uno de los deberes pendientes en América Latina".

Díaz y Végh expusieron sus puntos de vista de un foro sobre "Seguridad jurídica y eficiencia económica", organizado por el Centro de Estudios de la Realidad Económica y Social (CERES). Asimismo, disertaron el catedrático de Derecho Comercial, Ricardo Olivera, y el secretario legal del ministerio de Economía de la Argentina, Horacio Liendo.

Díaz sostuvo que el Uruguay, desde el punto de vista de la seguridad jurídica, se halla "en la cota más baja de nuestra vida nacional" y consideró que "permanecemos obstinados en una negativa de hierro al derecho de propiedad, en una negativa del cuerpo electoral a la propiedad privada de los medios de producción, en una negativa del parlamento al derecho de propiedad de los créditos y en una negativa de los estrados judiciales en el mismo sentido".

"Aún no seca la tinta del fallo de la Suprema Corte que declara la regularidad constitucional de la última ley de refinanciación, el parlamento ya está considerando otra", recordó.

Estimó que la sentencia de la Suprema Corte de Justicia, tiene "muchas proposiciones profundamente inquietantes" y destacó entre ellas la afirmación de que "el acreedor no es propietario de un derecho". "Es titular de un derecho —subrayó Díaz— pero no de aquellos a que la Constitución dispensa tutela privilegiada. Si el legislador entiende que la relación obligacional entre acreedor y deudor no refleja el interés general —y según todo el contexto para la Corte el interés general no es otra cosa que lo que parece justo y conveniente al Parlamento— éste puede cambiar esa relación obli-gacional, según su sentido de lo justo y conveniente para la colectividad."

Enfáticamente agregó: "Reparen ustedes bien en esto: el parlamento —prosigue— puede rescribir los contratos celebrados entre agentes privados. Señores: las condiciones básicas para el ahorro y la inversión se han hecho polvo entre nosotros."

Para Végh, en tanto, la seguridad jurídica es "uno de los deberes pendientes de América Latina", donde sostuvo que le "falta la vocación firme por el estado de Derecho" y "la convicción de que para ser libres hay que ser esclavos de la ley".

Coincidió con Díaz en que sin seguridad jurídica "las instituciones uruguayas son una cáscara vacía de verdadero contenido" y mencionó además "esa manía latinoamericana de cambiar la Constitución cada pocos años, en lugar de comenzar por respetar las normas que contiene la Constitución vigente".

Recordó que "el origen mismo del capitalismo está en el cumplimiento de la palabra empeñada" y que muchas veces "el contrato no está escrito, pero debe ser respetado". "Mientras aquí no se respeta lo que dice la ley, en otros países se realizan multimillonarias operaciones financieras de palabra, sin firmarnada, como se puede ver en las bolsas de todo el mundo", señaló.

ADM
ASOCIACION DE DIRIGENTES DE MARKETING
OPCION

ALMUERZO DE TRABAJO
Miércoles 24 de noviembre - 12.15 hs.
Hotel Riviera — Rbla. Rep. México 6095
Invitado: Dr. Gonzalo Aguirre
Vicepresidente de la República
Tema: "La inserción del Uruguay en el mundo"
PARAGUAY 1267 – Tels.: 92 56 11/15 – Fax (5982) 92 56 15

COLEGIO IBEROAMERICANO
Educación Integral y Personalizada
Preescolares y Primaria
Inglés y Computación
Período de inscripción:
hasta el 20 de diciembre
Plazas limitadas
Av. Rivera 2431/2423
Tel.: 78 50 03 - 78 94 22

SABADO 13 — 13 HORAS
Omar Gutiérrez
De igual a igual
Canal 4
Reiteración del programa
con:
Eduardo Galeano — León Giecco
Mario Benedetti — Daniel Viglietti
Ruben Rada

Entre la crítica al gobierno y un balance de aciertos y desaciertos

Día de la Industria: dos enfoques entre los empresarios sobre el tono que darán al pronunciamiento

La existencia de dos corrientes de opinión en cuanto al tono que deberá tener el discurso del presidente de la Cámara de Industrias, César Rodríguez García, en el "Día de la Industria" mañana viernes, y la expectativa por el anuncio de medidas gubernamentales para el sector demoraron hasta hoy, jueves 11, la definición de la estrategia de la gremial ante la celebración.

César Rodríguez

Los miembros del Consejo Directivo se dividieron entre quienes quieren pronunciarse con dureza sobre la política del gobierno con relación a la industria y otros que entendían más adecuado un balance que incluyera algunas decisiones que consideraron positivas, explicaron a **Búsqueda** fuentes gremiales.

Hoy se reunirá la consejo directivo de la entidad y los presidentes de sus comisiones.

El pronunciamiento empresarial será emitido en la recepción que tendrá lugar en los salones del Laboratorio Tecnológico del Uruguay, ante la presencia del presidente de la República, Luis A. Lacalle.

BROU aprobó préstamos para laneros

El Banco de la República aprobó una línea de préstamos para los productores laneros que recibirán U$S 0,70 por cada quilo de lana vellón negociado en la presente zafra, con un máximo de U$S 10.000.

Según anunció el presidente del BROU, Carlos Cat, estos créditos se otorgarán a tres años, con una tasa de 9% anual y de lo que se presta por cada quilogramo de lana, U$S 0,20 irán a cancelar eventuales deudas que el productor pudiera tener con el Banco de la República, mientras que los restantes U$S 0,50 serán "de libre disponibilidad del productor".

El crédito vencerá el 31 de marzo de 1997 y la amortización se hará en cuotas anuales iguales, indicó Cat.

El Ejecutivo propone flexibilizar el marco jurídico para el agro

El Poder Ejecutivo remitió al Parlamento un proyecto de ley por el cual flexibiliza las formas jurídicas que pueden adoptar las explotaciones agropecuarias, equiparándolas con las empresas de otros sectores de la actividad económica, salvo para la propiedad de la tierra.

En este caso se mantiene la prohibición a las sociedades con acciones al portador de ser propietarias de inmuebles rurales, por considerar que debe mantenerse la identificación de los titulares.

El proyecto habilita a las sociedades anónimas a encarar explotaciones agropecuarias en régimen de arrendamiento, pastoreo, medianería, aparcería o cualquier otra forma contractual.

Sector comercial siguió creciendo

Aunque más lentamente, el comercio continuó creciendo en el tercer trimestre de este año, en especial en los sectores más volcados a la demanda interna, según surge de la encuesta trimestral de la Cámara Nacional de Comercio.

El comportamiento "fue mejor de lo esperado", señalaron a ***Búsqueda*** *voceros de la gremial. Los resultados de la encuesta anterior (a julio) hacían prever un estancamiento o incluso una leve caída, que finalmente no se verificó.*

Algunos rubros, como los supermercados y la informática, volcados fundamentalmente hacia el mercado local, son los que muestran mejor performance. En tanto, se nota una baja en las ventas de vestimenta, calzado y confiterías y un estancamiento en hoteles y restaurantes de la capital.

Para los comerciantes encuestados, la competencia del sector informal, en especial en vestimenta y calzado, aparece como un factor determinante de la caída, marcando incluso una tendencia de crecimiento respecto a períodos anteriores.

Comité Nacional de Calidad

LATU

1er. Encuentro Internacional de Empresarios por la **Calidad Total**

Philip Crosby en el Uruguay

El 9 y 10 de diciembre dictará una conferencia sobre CALIDAD TOTAL el Dr. Philip Crosby, especialista reconocido a nivel mundial.

En los dos días de duración del seminario participarán General Motors, Planta Ramos Arizpe, México, ganadora de El Premio Nacional de Calidad de México 1992; IBM Sumaré - San Pablo, Brasil, ganadora del Premio Nacional de Calidad de Brasil 1992; 3M Argentina, Municipalidad de Maipú, Mendoza, Argentina y un panel de empresarios uruguayos integrantes de la Asociación Uruguaya de Empresas para la Calidad Total y la Excelencia, quienes expondrán sus experiencias sobre Calidad Total.

Las inscripciones tendrán un costo de U$S 180. Plazas limitadas.

Por informes e inscripciones dirigirse al Comité Nacional de Calidad, Andes 1365 Of. 401 o por el Tel.: 98.08.66 y Tel. y Fax: 98.08.74

Haciendo equipo con el Banco Pan de Azúcar, el Club Hebraica Macabi hace la mejor jugada: Visa.

Los socios de Hebraica Macabi,
con sólo firmar la solicitud del Banco Pan de Azúcar,
hacen un doble histórico.
Reciben la tarjeta N° 1 en el mundo
y con cada compra benefician al club de sus amores.
En el propio Club o en las sucursales del Banco,
ya puede obtener Visa del Banco Pan de Azúcar,
con un banco de ventajas.
Planes especiales para grupos de afinidad.

Llame a Gerencia tarjetas 95 35 48.

BANCO
PAN DE AZUCAR
Con un banco de ventajas.

Proyecto de carta orgánica del Banco de Seguros le permite otorgar créditos a clientes y administrar fondos de pensión

La nueva Carta Orgánica permitiría al Banco de Seguros del Estado (BSE) invertir sus reservas en distintos tipos de valores hasta 50% de su patrimonio, para lo cual podrá incluso otorgar préstamos a los asegurados. Asimismo, quedaría habilitado a administrar los llamados fondos de pensión.

El anteproyecto apunta a otorgar una dinámica comercial a la institución y permitirle competir en mejores condiciones en un mercado desregulado en el cual no rija el monopolio del que actualmente disfruta.

Los 21 artículos de la iniciativa están siendo analizados en el ministerio de Economía y Finanzas y establecen, entre otros aspectos, que los contralores del Tribunal de Cuentas deberán ser ejercidos con posterioridad al cumplimiento de la gestión.

La iniciativa legal mantiene la calidad de ente público del BSE, y establece en su artículo 3º que podrá realizar "todo tipo de operaciones de seguros, reaseguros, contratación de rentas vitalicias, administración de fondos de pensiones y similares".

En el artículo 4º se define que la institución podrá colocar sus reservas en valores de buen rendimiento, incluyendo: carteras de otras empresas de seguros, préstamos a los asegurados, colocaciones bancarias, y "todas las actividades comerciales y financieras que posibiliten la inversión de sus reservas técnicas en condiciones óptimas". Además, se permite que el banco pueda "asociarse con otras empresas de seguros para su administración.

En el artículo 5º se define que el capital del BSE será de 50 millones de pesos uruguayos, a lo que se adicionará el reajuste de bienes, las reservas y las utilidades acumuladas. Además se constituirá una reserva que tiene como tope el 50% del patrimonio.

En cuanto al funcionamiento, duración y competencias del directorio —que estará integrado por tres miembros— está previsto que "designará y destituirá al personal" y que el estatuto para los funcionarios del BSE "deberá adecuarse a los fines específicos de su carácter de empresa comercial".

Además, el directorio tendrá la facultad de designar un auditor interno, con "las más amplias facultades de verificación y examen de toda la documentación atinente al Banco". Finalmente se señala que el patrimonio del Banco y "la responsabilidad del Estado" constituyen "la garantía especial de todas las operaciones que realice la institución".

En sesión secreta

BROU explicará a los senadores el perjuicio que puede causarle nueva refinanciación propuesta por Jude

El Directorio del Banco de la República pedirá ser recibido en sesión secreta por la Comisión de Ganadería, Agricultura y Pesca, para exponer —sin versión taquigráfica— la gravedad del perjuicio patrimonial que le puede generar la aprobación del proyecto para una nueva refinanciación de deudas propuesto por el senador Raumar Jude.

Raumar Jude

La iniciativa obliga a la restructuración de las deudas contraídas hasta el pasado 31 de agosto con el BROU y los bancos gestionados, por productores agropecuarios y agroindustrias. Sin embargo, en medios parlamentarios no descartan que se incluya a deudores industriales, comerciales y de servicios.

El mecanismo es similar al que implantó el BROU en junio pasado —con criterio selectivo— que permitía la adquisición por parte del deudor de bonos "cupón cero" del gobierno de los Estados Unidos, a treinta años, para refinanciar deudas contraídas a mediano plazo. Este mecanismo se habilitó para deudas por montos superiores a 5 millones de dólares y con una serie de requisitos de elegibilidad, entre ellos, la rentabilidad de los proyectos financiados.

El proyecto de Jude obligaría al BROU y a los bancos gestionados (Pan de Azúcar y Caja Obrera) a refinanciar a 15 años de plazo la totalidad de los pasivos anteriores al 31 de agosto pasado, lo que generaría un desequilibrio de plazos con la estructura de los depósitos captados por las instituciones.

El Directorio del BROU pidió un informe jurídico sobre los alcances del proyecto y otro sobre la repercusión económica que tendría sobre la institución, que fundamentarán su oposición a la propuesta.

De tal viña, tal vino.

Distinciones Viña Santa Teresa

En Marzo de 1992, Gran Premio Selección Mundial en MONTREAL, CANADA. En Setiembre de 1992, Medalla de Bronce en ATLANTA, ESTADOS UNIDOS. En Mayo de 1993, Medalla de oro, plata y bronce en el principal concurso de ASIA - URGUP - TURQUIA. En Junio de 1993, Medalla de Bronce en VINEXPO, BORDEAUX - FRANCIA.

ESTABLECIMIENTO JUANICO

Viña Santa Teresa Medalla de oro al sabor

FERHERO

Promo

SOLO RESERVAS

Toll Free

0800 1500

Llame gratis al toll-free de AVIS Rent a Car en Uruguay. Un nuevo servicio, con la atención más profesional, exclusivamente para reservas.

AVIS RENT A CAR

LIC. URUGUAY

Yaguarón 1527, entre Uruguay y Paysandú.

El director Lausarot cuestionó subas por "necesidad fiscal"

ANCAP redujo reservas petroleras a sólo 30 días para transferir más fondos al Tesoro

La necesidad de mayores transferencias a Rentas Generales obligó a ANCAP a reducir sus reservas de petróleo y combustibles en dos terceras partes, llevándolas a entre 20 y 30 días, reveló a **Búsqueda** el director Ariel Lausarot.

El político del Foro Batllista, quien dejará el cargo antes de fin de mes para postularse a diputado por Colonia, cuestionó la mayoría de los últimos aumentos de tarifas de los combustibles porque "no respondieron a necesidades reales de la empresa" sino "a requerimientos fiscales del gobierno".

Hubo además —agregó en declaraciones a **Búsqueda**— "una utilización del stock de ANCAP para permitir una mayor transferencia de recursos a Rentas Generales, lo que llevó las reservas "de 90 a entre 20 y 30 días".

En el futuro "será necesaria una recomposición de ese nivel de reservas, tarea que seguramente deberá encarar la próxima administración", señaló.

Aseguró que hay interés de Venezuela por la prospección de petróleo en Uruguay y que se encuentra en Montevideo el vicepresidente de PDVSA, la petrolera estatal de ese país.

● **Exito en Argentina.** Lausarot anunció que la participación de ANCAP en la prospección de hidrocarburos en Argentina logró "muy buen éxito" y que se halló un importante yacimiento de gas natural en la zona de Neuquén, lo que permitirá "interesantes ingresos a partir de 1994".

Explicó que en sociedad con la firma argentina Pérez Companc, ANCAP tiene 20% del negocio de extracción y que las ventas de gas para consumo en Buenos Aires permitirán recuperar rápidamente la inversión hecha, unos U$S 20 millones.

Al efectuar un balance de la gestión del actual directorio, Lausarot dijo que se trabajó para consolidar a la empresa particularmente en el área de combustibles.

"Destacaría por un lado avances tecnológicos como la remodelación de la refinería de La Teja, la nueva planta de lubricantes y la informatización, y por otro, la restructura interna de la empresa", dijo.

Destacó también la presencia de ANCAP fuera de fronteras, a través de la empresa PETROURUGUAY, en emprendimientos en Argentina asociada a firmas de primera línea de aquel mercado.

● **Nuevos productos.** En Alcoholes también se ha encarado un proyecto de restructura y la empresa "va a competir fuertemente y van a aparecer nuevos productos en plaza", agregó. Mencionó posibilidades de exportación, la salida al mercado de ron blanco, caña blanca y de un whisky totalmente importado "para agrandar la canasta de propuestas".

En el área del portland "puede haber alguna iniciativa conjunta con una empresa privada". Actualmente, además, se está abasteciendo de clincker a la Compañía Uruguaya de Cemento Portland, lo que permite atender parte de la capacidad ociosa de la planta de Paysandú. Este sector "también está en condiciones de competir y de mantener el abastecimiento del mercado interno".

Estimó que ANCAP deberá enfrentar "los grandes desafíos del futuro": la desregulación del mercado, la competencia en ese nuevo régimen y la restructura jurídica de la empresa. Sin embargo, consideró que el gran tema "es el cambio de mentalidad, sin el cual no se podrán enfrentar esos desafíos".

"ANCAP tiene gente muy valiosa, de muy buen nivel técnico y eso le permitirá al próximo directorio lograr esos objetivos. Tal vez haya que sacudir un poco la empresa para hacerle perder un poco de burocracia y hacerla mas ágil."

"En estos años se ha intentado preparar la empresa para eso", dijo. Estimó que hubiera sido oportuno "andar un poco más rápido, en especial en la restructura interna de la empresa".

Gobierno prevé aumentar 8,5% los combustibles a partir de diciembre

*El gobierno prevé un aumento de 8,5% en el precio de venta de los combustibles a partir de diciembre, se confirmó a **Búsqueda** en fuentes oficiales. Sin embargo, la decisión dependerá de la conformación de una mayoría en el directorio de ANCAP.*

El ajuste está previsto en el programa presentado la semana pasada ante el Fondo Monetario. En principio el gobierno pensaba aumentar los combustibles en 6,5% este mes, pero aplazó la medida por 30 días elevando su porcentaje en dos puntos, como parte de su esfuerzo por cubrir una desfinanciación presupuestaria de 1,8% del PBI para 1994. Este déficit será cubierto también mediante reducción de inversiones y de gastos.

El gobierno procura formar una mayoría en el directorio de ANCAP para aprobar el aumento, pero la defección del nacionalista Saúl Posada (Movimiento de Rocha), convierte a César Ausqui, del Batllismo Lista 15, en el voto decisivo. Ausqui se encuentra en España, de donde regresará el martes 23. Respaldan la medida el presidente Andrés Tierno y el vicepresidente Roberto Milburn.

Andrés Tierno

Banco Central del Uruguay

VIII Jornadas de Economía

El jueves 2 de diciembre próximo se realizarán en el Banco Central las VIII Jornadas Anuales de Economía que organiza esta institución. Los trabajos a ser considerados durante las Jornadas podrán ser presentados hasta el lunes 15 del corriente mes de noviembre.

Las personas interesadas podrán recabar mayor información sobre la realización de las Jornadas en el Area de Investigaciones Económicas del BCU, así como también en las Facultades de Ciencias Económicas y de Ciencias Sociales (Departamento de Economía), o en CERES, CINVE e IDEM, instituciones que colaboran este año en la realización del evento.

Destacados economistas y personalidades de otras áreas vinculadas a la actividad económica participarán de las Jornadas, las que se llevarán a cabo en el Anfiteatro del BCU.

SEAN CUALES SEAN LAS NECESIDADES DE SU EMPRESA, HAY UN MODULO FLEXLINE QUE SE AJUSTARA A ELLAS. EL SOFTWARE PARA OPTIMIZAR TODAS Y CADA UNA DE LAS FUNCIONES DE LA ADMINISTRACION EMPRESARIAL.

FLEXIBILIDAD

Flexline Software Administrativo atiende todas y cada una de las áreas de su empresa, mediante un sistema integrado de información abierto, que puede ser modificado y que actúa sobre una Base de Datos 4GL con programación orientada a objetos. Esto permite que a través de un simple comando, usted genere informes en su mismo idioma, sobre cualquier área de su empresa.
Un estricto control de claves de acceso permite definir el perfil de los usuarios creando un control interno por oposición de intereses.
La filosofía del auto-mantenimiento ahorran a su empresa los costos de mantenimiento de sus sistemas.
Ademas de la Gestión Operativa y Administrativa. La Gerencia Financiera no queda de lado ya que sus requerimientos son atendidos por Flexecutive Software Gestion para ejecutivos, herramienta del tipo EIS bajo Windows y otros entornos deseñada para la toma de desiciones.
Con estas ventajas, su empresa podra dedicarse a sus objetivos, sin transformarse en una empresa de computacion.
La solucion se la da FLEXSOFT URUGUAY mientras su empresa no deja de trabajar.
Disponible para todas las plataformas standar del mercado: DOS-REDES-UNIX XENIX-WINDOWS-WINDOWS N.T. VAX/VMS.

La seguridad de su programa está 100% garantida en diskettes KAO

FLEXABA, para control de abastecimiento.
FLEXINV, para control de Inventario.
FLEXPED, para control de Pedidos.
FLEXPRO, para control de Producción.
FLEXVEN, para gestión de ventas.
FLEXPOS, para control de Puntos de Ventas.
FLEXACT, para control de Activo Fijo.
FLEXSUE, para pago de remuneraciones.
FLEXCON, para manejo de Contabilidad.
FLEXCOT, cotizaciones.
FLEXCLI, para seguimiento de Clientes.
FLEXCRE, para gestión de Créditos.
FLEXTEL, comunicaciones.
FLEXECU, Gestión para Ejecutivos.

EXCELENCIA PC MAGAZINE TECNICA

flexline SOFTWARE ADMINISTRATIVO

Con más de 20.000 sistemas vendidos en toda Latino América, con el 70% del mercado chileno. Apoyo al usuario permanente.

FLEXSOFT URUGUAY: TORRE URUGUAY
BRANDZEN 1961 P 5º, TELS.: 42 29 15, FAX: 42 29 16

Los hogares montevideanos recibieron 75% más ingresos que los del interior

Se mantuvo en 1992 la distribución del ingreso de 1991; el

por Michael Borchardt

Mientras que la distribución del ingreso entre los hogares uruguayos se mantuvo en 1992 en los mismos niveles de concentración que en el año anterior, aumentó la brecha entre las remuneraciones de los que viven en Montevideo y en el interior del país, de acuerdo a los datos de la encuesta anual divulgada la pasada semana por el Instituto Nacional de Estadística (INE).

De acuerdo a este trabajo, el 20% más pobre de los hogares recibía 5% de los ingresos, mientras que el 20% más rico percibía cerca de la mitad del total. Los datos de avance más reciente sobre valores de este año, anticipan una distribución algo más equitativa, con leves variaciones, e indican que se está frenando el fuerte crecimiento del ingreso de los hogares que se dio en 1992.

Si se observan los datos de la encuesta anual —la pasada semana se publicó el resultado de 1992— se verifica que aumenta la brecha de ingresos entre la capital y el interior. Asimismo, la distribución del ingreso del pasado año muestra índices de mayor equidad que en 1989 y 1990.

Los indicadores para medir la evolución del ingreso y su distribución surgen de la Encuesta Continua de Hogares que se realiza en forma permanente. Para el análisis de distribución del ingreso se requiere el informe anual de esa encuesta, que generalmente se publica varios meses después del cierre del año.

En dicho informe se publican los estratos de hogares y los ingresos que recibe cada grupo, lo que permite realizar la gráfica adjunta, denominada Curva de Lorenz. En esa gráfica se incluyen en el eje horizontal los cinco grupos de hogares (quintiles) desde el más "pobre" al más "rico". En el eje vertical figuran los ingresos totales, también divididos en cinco tramos.

La recta que atraviesa el gráfico (con un ángulo de 45 grados sobre el eje horizontal) indica una hipotética distribución igualitaria: el 20% más pobre (primer quintil) recibe 20% de los ingresos, y el 20% más rico (último quintil de 80 a 100) percibe también 20% de los ingresos. Si se cumpliera esa recta diagonal, todos los hogares percibirían el mismo nivel de ingresos.

Sin embargo, como la realidad es otra, la Curva de Lorenz une los datos surgidos del estudio. Si se observa la gráfica se verá que el 20% más "pobre" recibe 5% de todos los ingresos, mientras que el 20% más "rico" percibe diez veces más (casi 50% del ingreso total).

Cuanto más recostada a la diagonal sea la Curva de Lorenz, más equitativa será la distribución del ingreso en una sociedad y, en cambio, cuanto más curva tenga, se evidenciará una mayor desigualdad distributiva.

Para comparar la distribución del ingreso en diferentes períodos se utiliza el Indice de Gini, que mide el área entre la Curva de Lorenz y la recta de equidistribución. Este índice toma valores entre cero y uno y cuanto mayor sea (más cerca de uno) mayor será la desigualdad distributiva.

La distribución del ingreso del pasado año experimentó una mejora respecto al último semestre del período de gobierno colorado y al primer año del actual. Al finalizar la anterior administración se había verificado un leve aumento de la concentración del ingreso en los hogares más ricos, que se mantuvo en 1990 —año del ajuste fiscal—, que afectó más a los asalariados.

Para 1992 el Indice de Gini del total del país urbano fue 0,41, mientras que en el primer semestre de 1990 fue 0,44 y en el primer semestre de 1989 fue también 0,41.

Sin embargo, según el director de la División Estadísticas Sociodemográficas del INE, Daniel Sucazes, las variaciones del Indice de Gini fueron relativamente pequeñas y si bien contribuyen a describir la realidad, como existen problemas estadísticos, no se pueden extraer conclusiones "muy contundentes" acerca de estas oscilaciones.

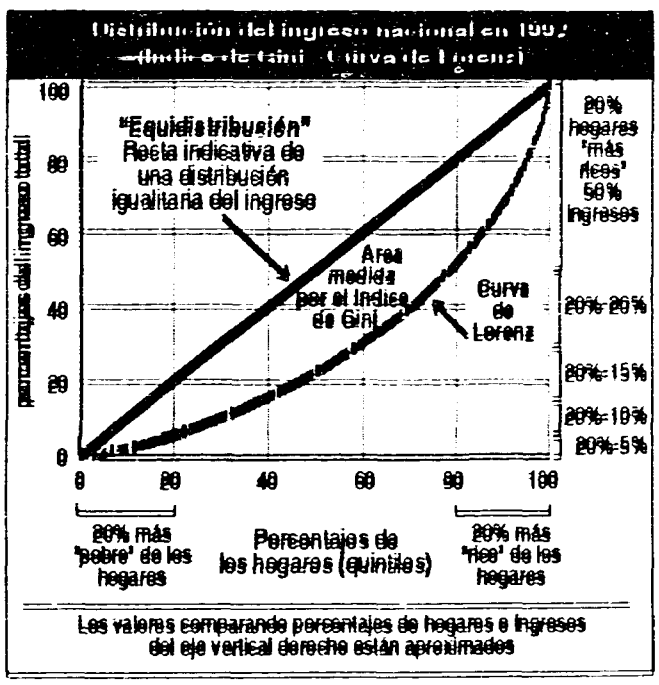
● **En la capital se gana más.** En 1992, se amplió significativamente la brecha entre los ingresos de los hogares de Montevideo y del interior urbano. Esta ha sido una tendencia persistente en los últimos años: en 1992 los ingresos de una familia media de Montevideo superaban en 75% los niveles de un hogar tipo del interior, mientras que a fines de 1989 esta diferencia era de 47%. En el promedio del año pasado, un hogar montevideano percibía $ 3.027 mensuales (US$ 1.000), en tanto en el interior sólo recibía $ 1.725 (US$ 570).

Sin embargo, en el interior urbano los ingresos se distribuyen en forma más equitativa que en Montevideo y esta situación se mantiene desde fines de 1990. Ello se refleja en los respectivos índices de Gini (0,37 para el interior y 0,40 en Montevideo). Los datos de 1992 señalan que Montevideo, Cerro Largo y Lavalleja son los departamentos donde el ingreso está más concentrado.

Por el contrario, los centros urbanos donde la riqueza se distribuye en forma más equitativa corresponden a los departamentos de Canelones, Durazno, Colonia, Florida y Paysandú, con índices variando entre 0,33 y 0,34.

Pero el interior no es una realidad uniforme y entre los distintos departamentos hay una gran disparidad en cuanto a los niveles de ingreso y, en menor medida, en la distribución del mismo. Maldonado es el departamento del interior, donde la población urbana percibe los mayores ingresos, ganando 67% más que los habitantes de Tacuarembó, el departamento donde se obtienen en promedio los menores ingresos.

● **Otro medidor.** Debido a la demora del procesamiento de datos anuales y su publicación, se puede utilizar otro medidor de dis-



Los valores comparando porcentajes de hogares e ingresos del eje vertical derecho están aproximados

Distribución del ingreso urbano en 1992

Nivel ingresos mensuales en dólares Desde	Hasta	Percent. c/estrato Hogares	Ingresos	Acumulados Hogar.	Ingres.
0	99	0,9	0,1	0,9	0,1
99	149	2,2	0,3	3,1	0,4
149	198	3,8	0,8	6,9	1,2
199	248	5,0	1,4	11,9	2,7
248	330	10,6	3,9	22,5	6,6
331	413	9,8	4,6	32,3	11,2
413	496	10,0	5,8	42,3	17,0
496	578	8,2	5,6	50,5	22,6
578	661	7,4	5,8	57,9	28,4
661	826	11,4	10,8	69,3	39,2
826	991	7,7	8,9	77,0	48,1
991	1.156	5,5	7,5	82,5	55,7
1.157	1.321	4,0	6,3	86,5	62,0
1.322	1.652	5,0	9,5	91,5	71,4
1.652	1.982	2,9	6,7	94,4	78,1
1.982	2.478	2,2	6,2	96,6	84,4
2.478	3.304	1,8	6,6	98,4	91,0
3.304	4.955	1,0	5,3	99,4	96,3
4.956	y más	0,4	3,7	99,8	100,0

Nota: El porcentaje de hogares no suma 100% por problemas de redondeo. Fuente: INE.
(*) Los ingresos son "sin valor locativo" para el total del país. Los datos publicados en estos cuadros y gráficas surgen de un trabajo de Búsqueda en base a la Encuesta Continua de Hogares del INE

Los hogares montevideanos recibieron 75% más ingresos que los del interior

Se mantuvo en 1992 la distribución del ingreso de 1991; el

por Michael Borchardt

Mientras que la distribución del ingreso entre los hogares uruguayos se mantuvo en 1992 en los mismos niveles de concentración que en el año anterior, aumentó la brecha entre las remuneraciones de los que viven en Montevideo y en el interior del país, de acuerdo a los datos de la encuesta anual divulgada la pasada semana por el Instituto Nacional de Estadística (INE).

De acuerdo a este trabajo, el 20% más pobre de los hogares recibía 5% de los ingresos, mientras que el 20% más rico percibía cerca de la mitad del total. Los datos de avance más recientes sobre valores de este año, anticipan una distribución algo más equitativa, con leves variaciones, que indican que se está frenando el fuerte crecimiento del ingreso de los hogares que se dio en 1992.

Si se observan los datos de la encuesta anual —la pasada semana se publicó el resultado de 1992— se verifica que aumenta la brecha de ingresos entre la capital y el interior. Asimismo, la distribución del ingreso del pasado año muestra índices de mayor equidad que en 1989 y 1990.

Los indicadores para medir la evolución del ingreso y su distribución surgen de la Encuesta Continua de Hogares que se realiza en forma permanente. Para el análisis de distribución del ingreso se requiere el informe anual de esa encuesta, que generalmente se publica varios meses después del cierre del año.

En dicho informe se publican los estratos de hogares y los ingresos que recibe cada grupo, lo que permite realizar la gráfica adjunta, denominada Curva de Lorenz. En esa gráfica se incluyen en el eje horizontal los cinco grupos de hogares (quintiles) desde el más "pobre" al más "rico". En el eje vertical figuran los ingresos totales, también divididos en cinco tramos.

La recta que atraviesa el gráfico (con un ángulo de 45 grados sobre el eje horizontal) indica una hipotética distribución igualitaria: el 20% más pobre (primer quintil) recibe 20% de los ingresos, y el 20% más rico (último quintil de 80 a 100) percibe también 20% de los ingresos. Si se cumpliera esa ficta diagonal, todos los hogares percibirían el mismo nivel de ingresos.

Sin embargo, como la realidad es otra, la Curva de Lorenz une los datos surgidos del estudio. Si se observa la gráfica se verá que el 20% más "pobre" recibe 5% de todos los ingresos, mientras que el 20% más "rico" percibe diez veces más (casi 50% del ingreso total).

Cuanto más recostada a la diagonal sea la Curva de Lorenz, más equitativa será la distribución del ingreso en una sociedad y, en cambio, cuanto más curva tenga, se evidenciará una mayor desigualdad distributiva.

Para comparar la distribución del ingreso en diferentes períodos se utiliza el Indice de Gini, que mide el área entre la Curva de Lorenz y la recta de equidistribución. Este índice toma valores entre cero y uno y cuanto mayor sea (más cerca de uno) mayor será la desigualdad distributiva.

La distribución del ingreso del pasado año experimentó una mejora respecto al último semestre del período de gobierno colorado y al primer año del actual. Al finalizar la anterior administración se había verificado un leve aumento de la concentración del ingreso en los hogares más ricos, que se mantuvo en 1990 —año del ajuste fiscal—, que afectó más a los asalariados.

Para 1992 el Indice de Gini del total del país urbano fue 0,41, mientras que en el primer semestre de 1990 fue 0,44 y en el primer semestre de 1989 fue también 0,41.

Sin embargo, según el director de la División Estadísticas Sociodemográficas del INE, Daniel Sucazes, las variaciones del Indice de Gini fueron relativamente pequeñas y si bien contribuyen a describir la realidad, como existen problemas estadísticos, no se pueden extraer conclusiones "muy contundentes" acerca de estas oscilaciones.

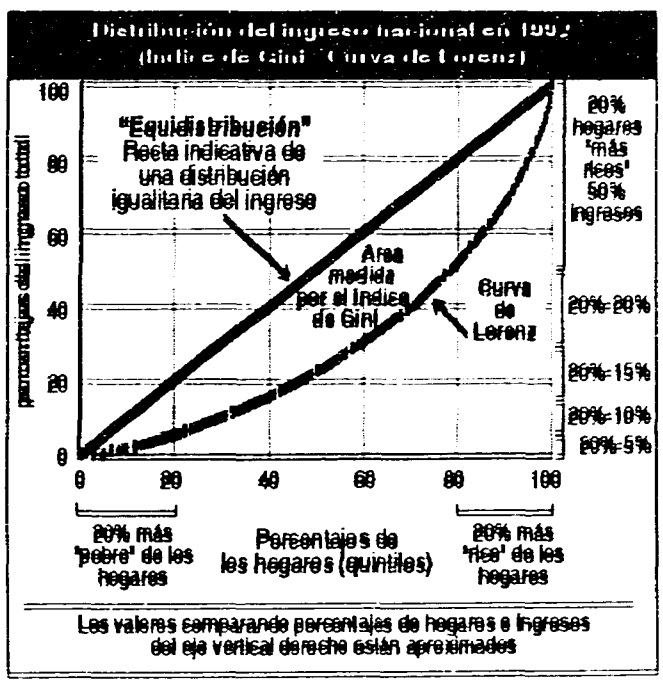
● En la capital se gana más. En 1992, se amplió significativamente la brecha entre los ingresos de los hogares de Montevideo y del interior urbano. Esta ha sido una tendencia persistente en los últimos años: en 1992 los ingresos de una familia media de Montevideo superaban en 75% los niveles de un hogar tipo del interior, mientras que a fines de 1989 esta diferencia era de 47%. En el promedio del año pasado, un hogar montevideano percibía $ 3.027 mensuales (U$S 1.000), en tanto en el interior sólo recibía $ 1.725 (U$S 570).

Sin embargo, en el interior urbano los ingresos se distribuyen en forma más equitativa que en Montevideo y esta situación se mantiene desde fines de 1990. Ello se refleja en los respectivos índices de Gini (0,37 para el interior y 0,40 en Montevideo). Los datos de 1992 señalan que Montevideo, Cerro Largo y Lavalleja son los departamentos donde el ingreso está más concentrado.

Por el contrario, los centros urbanos donde la riqueza se distribuye en forma más equitativa corresponden a los departamentos de Canelones, Durazno, Colonia, Florida y Paysandú, con índices variando entre 0,33 y 0,34.

Pero el interior no es una realidad uniforme y entre los distintos departamentos hay una gran disparidad en cuanto a los niveles de ingreso y, en menor medida, en la distribución del mismo. Maldonado es el departamento del interior, donde la población urbana percibe los mayores ingresos, ganando 67% más que los habitantes de Tacuarembó, el departamento donde se obtienen en promedio los menores ingresos.

● Otro medidor. Debido a la demora del procesamiento de datos anuales y su publicación, se puede utilizar otro medidor de dis-



Distribución del ingreso urbano en 1992

Nivel ingresos mensuales en dólares		Percent. c/estrato		Acumulados	
Desde:	Hasta:	Hogares	Ingresos	Hogar.	Ingres.
0	99	0,9	0,1	0,9	0,1
99	149	2,2	0,3	3,1	0,4
149	199	3,8	0,8	6,9	1,2
199	248	5,0	1,4	11,9	2,7
248	330	10,6	3,9	22,5	6,6
331	413	9,8	4,6	32,3	11,2
413	496	10,0	5,8	42,3	17,0
496	578	8,2	5,6	50,5	22,6
578	661	7,4	5,8	57,9	28,4
661	826	11,4	10,8	69,3	39,2
826	991	7,7	8,9	77,0	48,1
991	1.156	5,5	7,5	82,5	55,7
1.157	1.321	4,0	6,3	86,5	62,0
1.322	1.652	5,0	9,5	91,5	71,4
1.652	1.982	2,9	6,7	94,4	78,1
1.982	2.478	2,2	6,2	96,6	84,4
2.478	3.304	1,8	6,6	98,4	91,0
3.304	4.956	1,0	5,3	99,4	96,3
4.956	y más	0,4	3,7	99,8	100,0

Nota: El porcentaje de hogares no suma 100% por problemas de redondeo. Fuente: INE.
(*) Los ingresos son "sin valor locativo" para el total del país. Los datos publicados en estos cuadros y gráficas surgen de un trabajo de Búsqueda en base a la Encuesta Continua de Hogares del INE

20% más pobre recibió 5% y el 20% más rico casi 50%

tribución que aporta menos información pero puede anticipar tendencias. Estas medidas descriptivas son el "Límite superior del 20% más pobre" (nivel máximo de ingresos entre los más pobres) y el "Límite inferior del 20% más rico" (nivel mínimo de ingreso de los más ricos).

Comparando esos valores mensuales se pueden observar las variaciones de uno y otro. Los últimos datos (trimestre julio-setiembre) indican que el quintil más pobre no percibía más de $ 2.190 (US$ 537), mientras que el más rico no recibía menos de $ 6.994 (US$ 1.717). En este caso más que los valores en sí, importa la evolución de los mismos.

De acuerdo a estos datos, la distribución del ingreso ha mejorado en el presente año; en el promedio de enero-setiembre el límite superior de los hogares más pobres aumentó 9,4% en términos reales respecto a igual período de 1992, mientras que el límite inferior de los hogares más ricos aumentó 0,3%.

Por lo tanto, se redujo la brecha entre ambas puntas de la escala. Esta relación pasó de 3,15 en 1991; a 3,20 en 1992 y a 3,00 en este año.

● **Se frena crecimiento del ingreso de los hogares.** En los primeros nueve meses del año se frenó el fuerte crecimiento en términos reales del ingreso de los hogares de Montevideo que se había verificado en 1992 (11%). Si bien se mantiene en igual nivel del año pasado, los últimos datos muestran una nueva tendencia alcista.

El crecimiento del ingreso en el año pasado acompasó el incremento del Producto Bruto Interno (PBI), el que este año muestra indicios de estancamiento.

● **Suben salarios, caen beneficios.** En 1993 los ingresos están estancados, pero los salarios reales y las jubilaciones mantienen crecimiento, por lo que necesariamente las restantes fuentes de ingreso que tienen los hogares (principalmente intereses por sus colocaciones y beneficios por las empresas que poseen) están disminuyendo.

Los salarios —que representan casi 50% de los ingresos relevados en la encuesta de Hogares del INE— subieron 4% en términos reales en enero-setiembre de 1993, respecto de igual período del año anterior.

Por otro lado, las colocaciones (depósitos, bonos, etc.) están arrojando en general rendimientos reales negativos, por lo que su incidencia como fuente de ingreso debe estar disminuyendo. En cuanto a la probable reducción de los beneficios de las empresas, ello concuerda con la incipiente recesión de la economía en general y con la situación crítica que atraviesan algunos sectores significativos, como el pecuario y algunas ramas de la industria manufacturera.

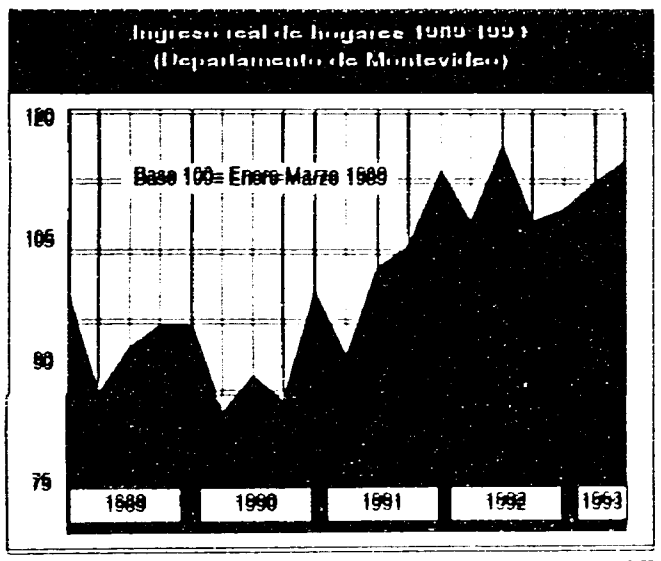
Los cálculos anteriores se basan en los ingresos sin valor locativo, que por tanto, no incluyen como ingreso el alquiler imputado de las viviendas ocupadas por sus propios dueños o por usufructuarios u ocupantes de hecho. De acuerdo a técnicos del INE estos datos son más confiables, dado que las estimaciones del alquiler imputado, que se incluye en los ingresos con valor locativo, pueden adolecer de errores significativos.

● **Metodología.** Todos estos datos son elaborados a partir de la encuesta mencionada, que en 1992 abarcó a 21.636 hogares urbanos (11.988 del interior y 9.648 de Montevideo), lo que significa uno de cada 30 hogares urbanos.

Existen diversos problemas en relación con la encuesta, en particular el hecho que las preguntas que se refieren al ingreso no tienen como contrapartida una evaluación de los gastos de consumo. Por este motivo probablemente adolecen de subdeclaración en la escala superior de ingresos y de sobredeclaración en la escala inferior. Sin embargo, a efectos de la evolución de la distribución ello no sería relevante, dado que este comportamiento seguramente se repite año a año.

Bucazes aseguró que si bien existen factores que limitan las conclusiones, el grado de confianza de las estimaciones es superior a 95%.

Ingreso real de hogares 1989-1993
(Departamento de Montevideo)



Distribución del ingreso 1987=1992
(índice de Gini = sin valor locativo)

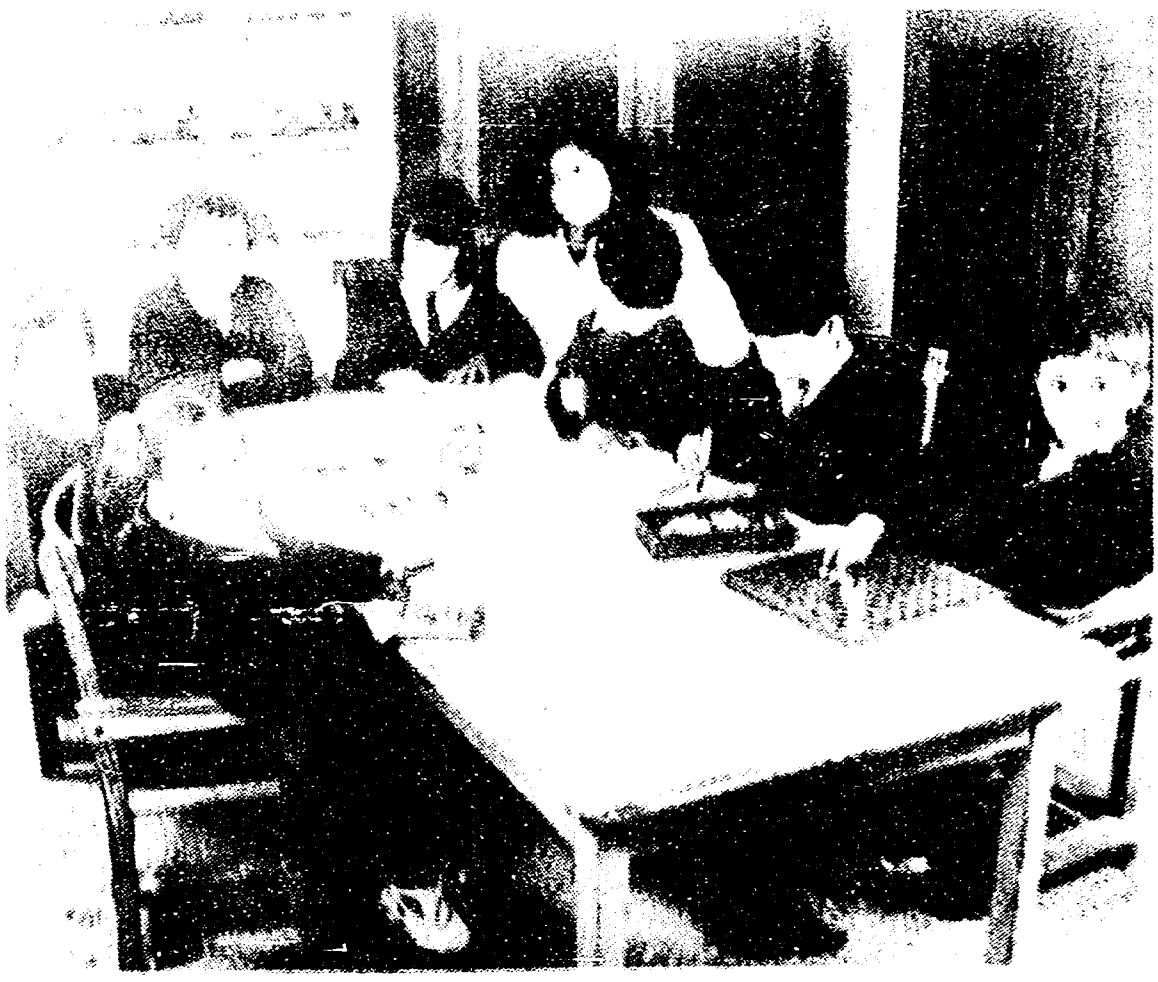
Año	País urbano	Montevideo	Interior urbano
1987	0,41	0,39	0,40
1987	0,43	0,42	0,42
1988	0,44	0,41	0,43
1988	0,41	0,40	0,40
1989	0,41	0,42	0,40
1989	0,43	0,40	0,40
1990	0,44	0,42	0,42
1990	0,43	0,42	0,41
1991	0,41	0,41	0,37
1992	0,41	0,40	0,37

Valores cercanos a cero indican una distribución más equitativa; valores cercanos a uno indican concentración del ingreso en los hogares "más ricos".

Ingreso medio y distribución en 1992
(por departamento; zonas urbanas)

Departamento	Indice Gini	Ingreso mensual medio US$
Cerro Largo	0,43	539
Lavalleja	0,40	699
Montevideo	0,40	1.000
Flores	0,39	556
Rivera	0,39	501
Flecha	0,39	560
San José	0,39	618
Tacuarembó	0,39	491
Soriano	0,38	641
Maldonado	0,37	821
Salto	0,37	594
Treinta y Tres	0,37	558
Río Negro	0,36	531
Artigas	0,35	451
Colonia	0,34	603
Florida	0,34	594
Paysandú	0,34	644
Canelones	0,33	620
Durazno	0,33	533
Interior urbano	**0,37**	**570**
Total del país	**0,41**	**784**

Los departamentos están ordenados en forma decreciente por concentración de ingreso según el índice de Gini: los valores cercanos a cero son indicativos de buena distribución y los próximos a uno muestran una mayor concentración. Los ingresos promedio por departamento fueron convertidos a dólar por el tipo de cambio promedio anual: N$ 3.625,00



Por algunas personas, vale la pena.

En el Uruguay y en el mundo, muchas instituciones,empresas, técnicos, especialistas, trabajan para que la discapacidad no sea una causa de marginación.
En nuestro país la Escuela Roosevelt es uno de los mas claros ejemplos.
Desde hace 62 años, los docentes y distintos colaboradores de la Escuela Roosevelt están junto a los niños y adolescentes con discapacidad.
Ayudando a su rehabilitación. Potenciando y desarrollando sus habilidades.
Abriéndoles un camino de integración en la familia,en el mercado laboral, en la sociedad.
Porque el esfuerzo vale la pena. Por esas personas. Por todos.

BANCO COMERCIAL

En apoyo al 62 aniversario de la Escuela Roosevelt.

Dadme un punto de apoyo y moveré el mundo.

Los publicitarios
más importantes del mundo
se apoyan en las ideas
de David Ogilvy.
Su filosofía se fundamenta
en la creatividad,
el respeto al consumidor
y el resultado de ventas.
En Uruguay, las Empresas
Punto Ogilvy & Mather,
ponemos en práctica todas
y cada una de sus enseñanzas:
Priorizamos la creatividad,
respetamos al consumidor,
y hacemos tintinear la caja
registradora de nuestros clientes.

29 ANIVERSARIO

Empresas Punto Ogilvy & Mather

Punto • Promo • Relaciones • Directa • Merco Business

Publicidad, Promoción, Relaciones Públicas,
Marketing Directo, Campañas Internacionales.

Compite con 50% de ventaja sobre el comercio establecido, señalan los comerciantes

CAMBADU: ambulantismo "está tugurizando la ciudad" luego de hacerlo con el Centro y el Cordón

La misma bandera que 101 años atrás llevó a la fundación del Centro de Almaceneros Minoristas Baristas y Afines del Uruguay (CAMBADU) la levantan hoy "nuevos abanderados": "luchar contra el comercio informal". La nueva comisión directiva de la entidad, presidida por Mario Menéndez, retomó esta semana su ofensiva contra el "ambulantismo" que "compite con 50% de ganancia" sobre el comercio formal y "está tugurizando la ciudad" luego de haberlo hecho con el Centro y el Cordón.

Las prácticas de comercio informal no disminuyeron, aseguró Menéndez, y tras ellas, llegan los problemas policiales generados por la delincuencia.

En conferencia de prensa la directiva de CAMBADU denunció tanto el "privilegio" del ambulantismo "registrado" por la Intendencia Municipal de Montevideo, que "goza como propiedad de un lugar público en la mejor ubicación de venta", sin pagar ningún impuesto, iluminación, pavimento o seguridad, como el del ambulantismo "clandestino", que vende productos sin control sanitario ni bromatológico, de contrabando o de fábricas clandestinas y hasta productos "rechazados por los controles de calidad en países vecinos".

Menéndez precisó que la institución "no está contra el ambulante" que, "seguramente a su pesar, se salió del sistema convencional (y) se ve forzado a trabajar a la intemperie, criar a sus hijos en la calle y someterse a mayoristas especuladores que se quedan con la mejor parte del fruto de su trabajo".

CAMBADU subrayó que con las desventajas de la competencia del ambulantismo 50.000 pequeñas empresas de Montevideo, por estar formalmente instaladas, tienen severos problemas por la excesiva presión fiscal, las normativas con el Banco de Previsión Social y el relacionamiento laboral con el ministerio de Trabajo.

Agregaron también que los efectos negativos del contrabando, que resta tributos al Estado por 300 millones de dólares, no disminuyó sino que se mantiene, con el agravante que ahora ingresa mercadería no sólo de los países fronterizos sino de Estados Unidos, Chile y el Lejano Oriente.

Desempleo en Montevideo se ubicó en 8,29%

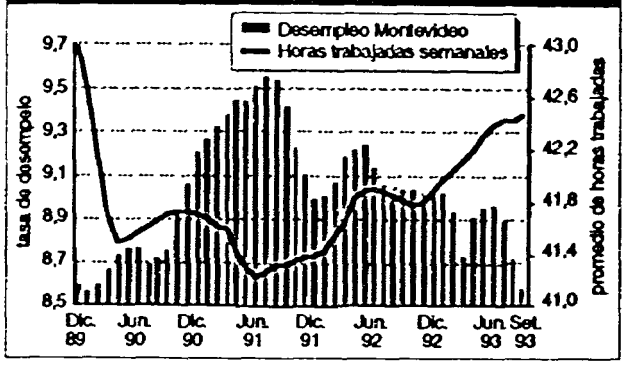
El desempleo en Montevideo se mantiene en niveles bajos comparado con años anteriores, mientras que el promedio de horas trabajadas por semana sigue con tendencia alcista, según los datos difundidos la semana pasada por el Instituto Nacional de Estadística (INE).

La tasa de desempleo para el trimestre julio-setiembre se ubicó en la capital del país en 8,29%. Esta tasa es una de las tres menores en el último año y sensiblemente inferior a la registrada en enero de 1992 (11,34%), record máximo en este período de gobierno.

Esta tasa —que muestra el porcentaje de desocupados respecto a la Población Económicamente Activa (PEA)— se compone por 5,76% de desocupados propiamente dichos; 2,26% de personas que buscan trabajo por primera vez y 0,27% que están en seguro de paro.

Por otra parte, los datos de julio-setiembre registraron leves bajas en las tasas de actividad y de empleo. La primera de ellas (cociente entre PEA y población de 14 años o más) se situó en 59,22% (el dato anterior era 59,89%) y la segunda (porcentaje de ocupados sobre los que están en edad de trabajar; 14 años o más) se ubicó en 54,31% (anterior 55,07%).

Desempleo y horas trabajadas 1990-1993
(promedio últimos doce meses de los trimestres móviles)



En tanto, el promedio de horas trabajadas en la semana se mantiene en niveles altos (42,6). El sector "Transporte y comunicaciones" tiene el promedio más alto (53%) seguido de "Comercio" (46,1%). La industria manufacturera se ubica también por encima del promedio general (44,4%).

En los promedios de los últimos doce registros (trimestres móviles) la tasa de desempleo de la capital se ubica en 8,6% manteniendo una tendencia a la baja, mientras que en igual cálculo para las horas trabajadas se observa una leve suba en el último mes.

PRR
ABOGADOS

DOCTORES
WALTHER A. PEREZ
ELISA ROSA Y ROSA
& ASOCIADOS

BUFETE CIVIL Y LABORAL

CONSULTAS: 17 A 19.30 HS.
MERCEDES 937 - PISO 7.o
TELS. 91 35 89 - 90 60 56
11100 MONTEVIDEO - URUGUAY

Reglas básicas para la mejor inversión.

- **Máxima seguridad**
- **Máxima rentabilidad**
- **Diversificación**

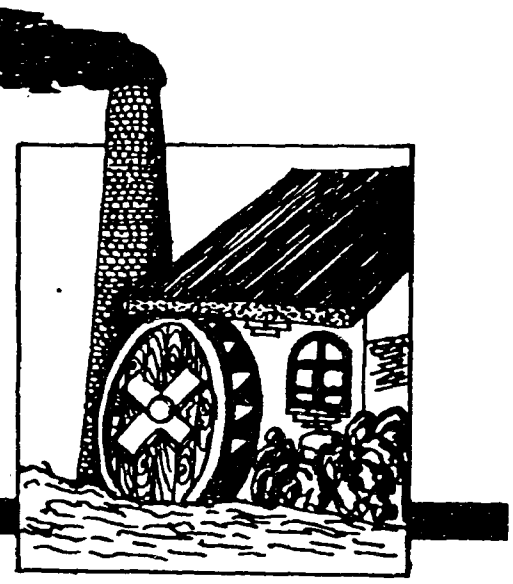
Invierta en forestación de alta tecnología a partir de 10 Hás. y sin límite máximo. Adquiera tierra y bosque de eucaliptus mediante escritura pública. Rentabilidad mayor al 16% anual en US$. Cuidados y mantenimiento totalmente resueltos por 10 años. Máximas garantías.

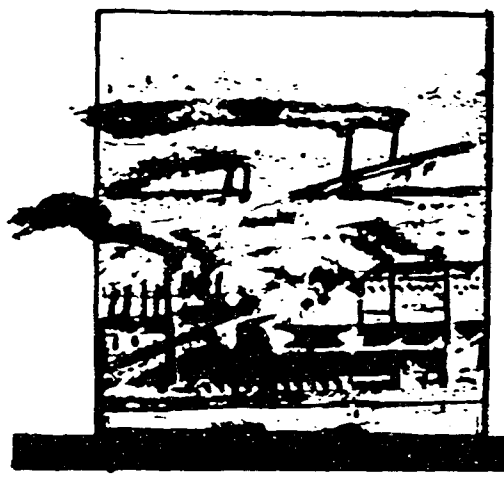
ALTO PARANA

Avda. Brasil 2697 piso 1 Tel. 79 66 76 Fax.79 68 32

LA INDUSTRIA, UNA HISTORIA CON FUTURO

En la Edad Media y el Renacimiento, las técnicas existentes en los sistemas manufactureros reposaban esencialmente sobre el empleo de la madera como material y fuente de calor y sobre la energía mecánica suministrada por el agua.





En el Siglo XVIII, gracias a un completo cambio, el maquinismo accedió a una nueva dimensión, las fábricas, dando así origen a la Revolución Industrial.

La constante investigación en todas las áreas y los adelantos logrados por la informática, cambiaron la vida del hombre, surgiendo nuevos desafíos como el de ser más responsables en el cuidado del equilibrio ecológico.

Por eso en ANCAP seguimos invirtiendo en tecnología de punta, en capacitación del personal y en la transformación de la organización, para mejorar la eficiencia, apuntando a la calidad total, sin descuidar nuestro compromiso ambiental.

ANCAP

ANCAP Relaciones Públicas

Tasa "overnight" se mantendrá a la baja para desalentar depósitos

La tasa *overnight* del Banco Central (BCU) que se redujo la semana pasada de 31% a 29%, se mantendrá con tendencia a la baja adelantaron a **Búsqueda** fuentes oficiales. El objetivo es desalentar a las instituciones bancarias a que diariamente coloquen sus fondos excedentes en las arcas de la autoridad monetaria.

Esta tasa es la que el BCU paga a los bancos por colocaciones al más corto plazo, una noche. El 31% arbitraba con una devaluación de 2% mensual más un plus de interés.

Según las fuentes, la decisión adoptada la semana anterior bajando la *overnight* de 31 a 29% buscó, en principio, reducir los costos de los fondos en pesos que la autoridad monetaria toma del mercado financiero e iniciar un proceso para "desestimular la utilización de esa ventanilla".

Actualmente, las opciones de las instituciones para colocar sus excedentes son prestar en el mercado interbancario a la tasa *call money* vigente o colocar al BCU en las cuentas de encaje remunerado o a la tasa *overnight*.

"Lo ideal es que no queden excedentes, pero si los hay, las instituciones los colocan al BCU aunque la tasa no sea muy interesante porque comprar dólares hoy para venderlos mañana no es negocio", comentó uno de los operadores de plaza.

● **Dólar.** En tanto, el viernes 5 el dólar interbancario se despegó del piso de la banda de flotación del BCU en tres milésimos y flotó hasta ayer miércoles 10 aunque a sólo un milésimo de ese límite.

Esto determinó que mientras en los tres primeros días del mes, el BCU había realizado compras netas por U$S 8,8 millones, en estos días redujo su intervención y el martes 9 llegó a vender U$S 4 millones, la mayoría de ellos al otro banco estatal, el República (BROU).

ROBECO/0

60 Aniversario

Líder europeo en inversiones globales

Rotterdam - Ginebra

Asesoramiento para cuentas privadas e institucionales

Resultados
Promedio anual últimos diez años al 30/09/93 en U$S

ROBECO (acciones)	15,0%
ROLINCO(acciones)	13,8%
RORENTO (bonos)	14,4%
ROGAMCO (inmobiliaria)	10,0%

Inversiones regionales en acciones:

RG América Fund	U$S 69,39
RG Europa Fund	U$S 65,22
RG Pacific Fund	U$S 70,45

Inversiones en U$S:

RG América (acciones)	U$S 117,04
RG Rosento (bonos)	U$S 123,86

MONEY MARKETS Y DEPOSITOS A PLAZO FIJO

Para mayor información:

GRUPO ROBECO

Oficina regional:
Rincón 487 Esc. 301
11000 Montevideo, Uruguay
Tels. 95 19 36/37 - Fax 96 22 57
Santiago: Tel. (56-2) 632 3036
Nombre: _____
Dirección: _____

Tasas efectivas anuales máximas por depósitos al 09-11-93

	Moneda Nacional					Dólares Americanos				
Banco	30	60	90	181	360	30	60	90	180	360
Privados	**38,7**	**40,0**	**41,6**	**47,3**	**52,0**	**2,89**	**2,97**	**3,06**	**3,28**	**3,65**
American Express	35	35	35	39	—	2,75	2,75	3,00	3,00	—
Banesto	37	37	42	53	50	3,00	3,00	3,00	3,50	4,00
Centro Hispano	40	41	42	46	—	2,75	2,75	3,00	3,75	—
Citibank	33	34	35	40	—	2,25	2,25	2,25	2,40	—
Comercial	41	42	44	52	52	3,75	3,87	4,00	4,25	4,25
De Boston	37	42	39	47	50	2,50	2,50	2,50	2,56	2,63
De Crédito	38	39	41	50	—	3,25	3,38	3,50	3,62	—
De la N. Argentina	40	41	42	46	—	3,75	3,75	4,00	4,20	—
De Montevideo	39	40	42	51	53	2,91	3,04	3,03	3,21	3,42
Discount	42	44	47	55	55	2,50	2,55	2,60	2,75	3,10
Do Brasil	43	45	47	53	55	3,80	3,90	4,10	4,50	4,50
Exterior	40	42	44	50	52	2,75	3,00	3,00	3,25	—
Holandés Unido	35	35	35	30		2,25	2,25	2,25	2,25	—
ING Bank	38	39	42	48	48	2,88	2,88	2,94	3,00	3,38
Lloyds Bank	40	41	43	53	—	2,50	2,63	2,75	3,00	—
Real	39	40	41	44	—	2,90	2,95	3,00	3,25	—
Republic New York	40	41	42	44	—	2,62	2,62	2,62	2,75	—
Santander	39	41	43	53	50	2,63	2,86	2,86	3,12	3,30
Sudameris	36	38	40	47	—	2,25	2,60	2,70	2,90	—
Surinvest	41	43	45	54	55	3,75	3,88	4,00	4,25	4,25
Gestionados	**42,0**	**43,0**	**45,5**	**52,5**	**—**	**3,13**	**3,28**	**3,75**	**4,06**	**—**
Caja Obrera	41	42	44	52	52	3,25	3,45	3,65	4,00	4,25
Pan de Azúcar	43	44	47	53	—	3,00	3,10	3,85	4,12	—
Estatales	**38,0**	**41,5**	**42,0**	**41,0**	**41,5**	**3,25**	**3,25**	**3,75**	**3,95**	**4,25**
De la República	38	38	38	36	35	3,25	3,25	3,50	3,75	—
Hipotecario	—	45	46	46	48	—	—	4,00	4,15	4,25
Máxima	**43,0**	**45,0**	**47,0**	**55,0**	**55,0**	**3,80**	**3,90**	**4,10**	**4,50**	**4,50**
Mínima	**33,0**	**34,0**	**35,0**	**30,0**	**35,0**	**2,25**	**2,25**	**2,25**	**2,25**	**2,63**
Promedio Mercado	**38,9**	**40,4**	**41,9**	**47,2**	**50,4**	**2,92**	**3,01**	**3,17**	**3,40**	**3,76**

NOTA: 1) Las tasas registradas corresponden a las máximas en pizarras.

Tasas efectivas anuales por depósitos al 9-11-93

Casas Financieras	30	60	90	180	360
Banca Naz. del Lavoro	3,50	3,55	3,60	3,75	—
Banque Nat. de Paris	2,08	2,08	2,33	2,33	—
Credit Lyonnais	2,50	2,50	2,60	2,70	—
Exprinter	4,00	4,50	4,50	4,75	5,00
Exterbanca	4,00	4,00	5,00	6,00	6,00
Galicia y Buenos Aires	3,25	4,25	5,25	6,00	—
Hapoalim	2,75	3,13	3,06	3,13	3,38
Intercontinental Bank	4,00	4,00	4,25	5,00	6,00
Leumi Le Israel	3,06	3,37	3,37	3,44	3,62
Provincia de Bs. Aires	5,00	5,25	6,00	7,00	—
Rio Bank International	4,80	5,25	5,25	6,00	6,00
Máxima	**5,00**	**5,25**	**6,00**	**7,00**	**6,00**
Mínima	**2,08**	**2,08**	**2,33**	**2,33**	**3,38**
Promedio	**3,54**	**3,81**	**4,11**	**4,55**	**5,00**

Cooperativas	30	60	90	181	360
Moneda Nacional					
ACAC	42	44	47	52	54
CAYCU	50	51	52	56	60
COFAC	44	47	49	54	55
Dólares					
ACAC	3,75	3,90	4,10	4,35	4,45
CAYCU	4,00	4,25	4,50	4,75	5,00
COFAC	3,75	3,75	4,00	4,25	4,25

Licitación de Letras de Tesorería

Moneda y plazo	Tasas aceptadas Máx.	Media	Montos (en millones) Vencen	Propuestos	Acept.	Próx. licitac. Vtos.	Acep.
Licitación del 1º y 3 de noviembre							
Pesos 63 d.	48,67	48,02	$ 45,00	38,440	15,3	30,00	30,0
Dólar 182 d.	3,85	3,82	U$S 6,50	17,600	7,0	6,50	7,0
Dólar 371 d.	4,23	4,21	U$S 5,92	10,930	8,0	7,00	8,0
Marcos 371 d.	6,05	6,03	DM 3,50	3,682	2,0	3,50	2,0
Licitación del 8 y 9 de noviembre							
Pesos 63 d.	47,85	46,91	$ 30,00	64,760	30	109,78	90,0
Dólar 182 d.	3,83	3,81	U$S 6,50	18,190	7	6,50	7,0
Dólar 371 d.	4,26	4,21	U$S 7,00	6,060	5,76	7,00	7,0
Marcos 371 d.	5,99	5,97	DM 3,50	6,625	2	3,50	3,5

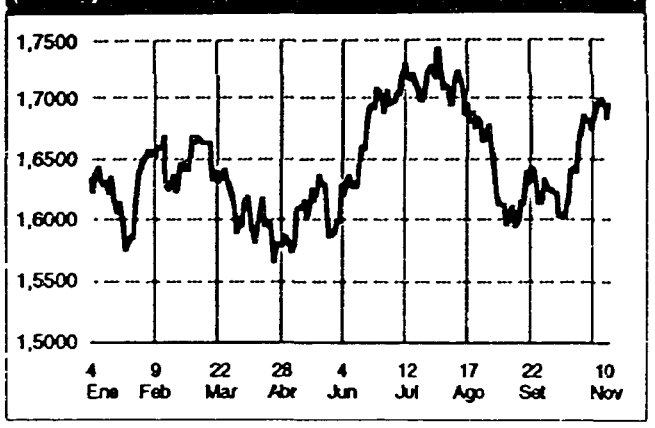
Nota: en la licitación en pesos de esta semana, se incluyen en montos propuestos y aceptados, $ 10 millones y $ 7,5 millones respectivamente, de organismos públicos a tasas no competitivas (45,03%)

Variables internacionales: divisas, oro y petróleo

	Marco alemán	Franco francés	Franco suizo	Libra inglesa	Yen japonés	Oro Londres	Petróleo Brent
9-11-93	1,6930	5,9000	1,4925	1,4690	108,00	375,80	15,20
30-10-93	1,6875	5,9085	1,4925	1,4820	108,55	368,90	15,55
30-09-93	1,6350	5,6995	1,4257	1,4965	106,20	355,20	17,20
31-08-93	1,6770	5,8570	1,4796	1,4921	104,80	371,80	16,75
30-07-93	1,7425	5,9765	1,5240	1,4822	104,80	406,65	16,75
30-06-93	1,7052	5,7405	1,5140	1,4925	107,25	379,20	17,45
31-12-92	1,6210	5,5300	1,4670	1,5110	124,86	333,50	18,05
31-12-91	1,5200	5,1935	1,3612	1,8670	124,80	353,80	17,61
31-12-90	1,4895	5,0610	1,2685	1,9350	135,35	392,00	26,60
31-12-89	1,6925	5,7830	1,5440	1,6110	144,00	402,00	20,88
31-12-88	1,7695	6,0600	1,4995	1,8110	124,95	410,50	16,17

Monedas: mercado de N. York precio del dólar en términos de las principales divisas excepto la Libra (se expresa el valor de la misma en U$S). Oro: tipo vendedor en U$S por onza troy Petróleo: precio en dólares por barril

Evolución del Marco alemán frente al dólar
(Arbitrajes diarios del 4 de enero al 10 de octubre de 1993)



Mercado de cambios

	Jueves 4 nov. Compra	Venta	Viernes 5 Compra	Venta	Lunes 8 Compra	Venta	Martes 9 Compra	Venta	Miércoles 10 Compra	Venta	Variaciones del Miér. 10 respecto a: (en %) Miércoles 3 nov.	30 de set	31 dic. 1992
Interbancario													
Dólar USA	4,259	4,261	4,264	4,266	4,271	4,273	4,273	4,275	4,276	4,278	0,47	0,78	22,86
Banda BCU (*)	4,259	4,556	4,261	4,559	4,272	4,570	4,272	4,570	4,275	4,573	0,44	0,75	28,46
Peso Argentino	4,230	4,240	4,240	4,250	4,250	4,260	4,250	4,260	4,250	4,260	0,47	0,71	22,41
Cruzeiro Real	0,023	0,024	0,023	0,024	0,023	0,024	0,023	0,024	0,023	0,024	-4,00	-14,29	-92,00
Franco Francés	0,720	0,721	0,725	0,725	0,729	0,729	0,724	0,725	0,725	0,726	0,79	0,79	14,88
Franco Suizo	2,833	2,834	2,856	2,857	2,880	2,881	2,861	2,862	2,866	2,867	1,10	0,57	20,46
Libra Inglesa	6,301	6,304	6,334	6,337	6,332	6,335	6,275	6,278	6,320	6,323	0,30	0,54	19,82
Lira (100)	0,259	0,259	0,259	0,259	0,260	0,260	0,259	0,259	0,259	0,260	-0,16	0,62	9,81
Marco Alemán	2,510	2,511	2,519	2,521	2,537	2,538	2,523	2,524	2,528	2,529	0,77	0,25	17,46
Peseta	0,031	0,031	0,031	0,031	0,032	0,032	0,031	0,031	0,031	0,031	1,61	-1,57	3,58
Yen (100)	3,933	3,934	3,943	3,945	3,954	3,955	3,953	3,955	3,993	3,994	0,92	2,00	43,11
Pizarra													
Dólar	4,250	4,360	4,250	4,360	4,260	4,370	4,260	4,370	4,260	4,370	0,46	0,69	22,75
Peso Argentino	4,210	4,340	4,210	4,340	4,210	4,340	4,220	4,350	4,220	4,350	0,46	0,69	21,17
Cruzeiro Real	0,020	0,030	0,017	0,027	0,017	0,027	0,017	0,027	0,017	0,027	-10,00	-22,86	-92,50

NOTA: En pesos uruguayos por cada unidad, salvo yenes y liras donde se expresa el valor por cada 100 unidades.
(*) Compra=extremo inferior de la banda; venta=extremo superior de la banda fijada por el BCU.

Tasas internacionales de interés anuales

	Libor - Inglaterra 180 días	1 año	Prime Rate (USA)1 año	Fed. Funds. (USA)1 año
9-11-93	3,500	3,750	6,00	2,940
30-10-93	3,500	3,688	6,00	3,060
30-09-93	3,375	3,563	6,00	3,060
31-08-93	3,440	3,560	6,00	3,190
30-07-93	3,500	3,750	5,75	3,060
30-06-93	3,500	3,750	6,00	3,500
31-12-92	3,500	4,060	6,00	3,000
31-12-91	4,190	4,310	6,50	3,750
31-12-90	7,560	7,560	10,00	7,000
31-12-89	8,310	8,250	10,50	7,000
31-12-88	9,440	9,630	10,50	8,860
31-12-87	7,500	7,880	8,75	6,750

Tasas de interés pasivas bancarias promedio

Al cierre de:	Moneda Nacional 30	180	360	Dólares 30	180	360
1986	58,95	63,10	[illegible]7	5,04	5,68	4,94
1987	64,24	70,68	[illegible]3	5,58	6,50	6,08
1988	71,73	80,27	[illegible]7	6,39	7,47	7,37
1989	92,64	101,70	97[illegible]0	6,88	7,61	7,60
1990	98,55	113,74	10[illegible]36	6,59	7,19	7,12
1991	69,43	74,50	7[illegible]38	4,15	4,26	4,42
1992	38,61	38,00	37[illegible]4	3,01	3,40	3,31
03/93	38,30	38,83	3[illegible]0	2,91	3,36	3,46
04/93	37,91	38,74	3[illegible]8	2,91	3,35	3,41
05/93	37,00	39,90	4[illegible]5	2,89	3,34	3,49
06/93	38,70	46,35	47[illegible]2	2,88	3,32	3,65
07/93	39,13	47,00	48[illegible]5	2,91	3,36	3,68
08/93	39,17	46,67	48[illegible]5	2,89	3,34	3,65
09/93	39,57	47,46	50,29	2,88	3,36	3,73
10/93	39,47	47,67	50,86	2,88	3,36	3,78
02/11/93	39,35	47,42	50,86	2,88	3,36	3,78

¿USTED CONOCE EL ABC DE LA BOLSA?

Si lo conoce, sabe que Alberto Bergazyn, su Corredor de Bolsa, le atienda personalmente, asesorándole en finanzas y elaborando estrategias con las que Ud. obtiene óptimos resultados. Si no lo conoce, no tiene mayor importancia. Siempre y cuando Ud. haya decidido hacer crecer su capital en un colchón. Conozca la Bolsa con Alberto Bergazyn, su Corredor. Con seguridad, invertirá mejor.

ALBERTO BERGAZYN

ESTRATEGIAS FINANCIERAS

18 de Julio 895 casi Convención ☎92 45 20* - Fax 92 50 60

OPERACIONES DE BOLSA - LETRAS DE TESORERIA - BONOS DEL TESORO - ACCIONES - COMERCIAL PAPERS
CUSTODIA SIN CARGO: BOVEDA PROPIA EN LA BOLSA DE VALORES - ASESORAMIENTO PERMANENTE

Columna

¿Qué hay detrás del déficit comercial?

por Jorge Caumont

El déficit del intercambio comercial de los primeros nueve meses de este año fue de 473,9 millones de dólares. Las exportaciones en ese período fueron 1.162 millones —casi 7% menores a las de igual lapso de 1992— y las importaciones treparon a 1.635,8 millones de dólares —11,8% por encima de las de los primeros tres trimestres del año pasado—. El saldo del intercambio comercial de mercaderías de los últimos doce meses muestra, por su parte, un déficit de 596,7 millones de dólares.

Si nos ajustamos a un enfoque puramente mercantilista, el resultado del balance comercial da lugar a una preocupación profunda sobre la evolución de las exportaciones y de las importaciones uruguayas. El déficit pasaría, bajo esta óptica, a ser algo malo a desterrar a cualquier costo. Sin embargo, existen múltiples razones —tanto de naturaleza interna a la economía uruguaya como externa a nuestro país— que justifican el déficit y que deben ser evaluadas detenidamente antes de arribar a una conclusión válida que habilite a exigir correcciones de la política económica.

Entre los factores externos que explican el déficit encontramos el bajo nivel de la tasa de interés internacional y la situación recesiva de los países habitualmente compradores de productos uruguayos.

La declinación de la tasa de interés internacional de los últimos años explica buena parte del crecimiento de las compras en el exterior. Es el retorno tan bajo del ahorro en moneda extranjera lo que estimula un mayor gasto —tanto en consumo como en inversión— al que se le satisface en buena parte con producción externa. En la medida en que una porción de los capitales que antes se radicaban en el exterior son gastados por sus propietarios en importaciones que hoy contribuyen más a su bienestar que el valor presente de las posibilidades de consumo futuras que da el ahorro, no hay razones para ver a esto como algo que no puede ocurrir y que deba ser corregido.

La situación recesiva de los países industrializados de los últimos tiempos explica también parte del déficit comercial uruguayo. Los exportables uruguayos vienen experimentando el efecto negativo de la recesión de los principales centros compradores mundiales. Estos países han disminuido su demanda por productos del resto del mundo y ello se ha traducido en bajas importantes de los volúmenes vendidos y de los precios internacionales de muchos productos uruguayos. La lana, el pescado, el arroz, el cuero y las manufacturas textiles reflejan, sin dudas, esa situación. Difícilmente un cambio de la conducción económica pueda alterarla.

Las razones internas que vienen contribuyendo al persistente crecimiento del déficit del intercambio comercial de mercaderías son, básicamente, las reducciones arancelarias de los últimos tiempos —tanto la general como aquellas en el marco del Tratado de Asunción (Mercosur)— y el crecimiento de los costos de producción domésticos, que en los últimos años ha sido mayor al crecimiento del tipo de cambio —corolario inexorable de una política antinflacionaria seguida en un contexto en el que la credibilidad de los actores no es total—.

Mientras las reducciones arancelarias permiten que los montos importados sean mayores —pero también que el tipo de cambio real para los exportadores no caiga todavía más, algo que ocurriría si las desgravaciones no hubiesen tenido lugar— la disminución del tipo real de cambio afecta adversamente al resultado del intercambio comercial de mercaderías en un doble sentido: por un lado, estimula a las importaciones y, por otro, desestimula a las exportaciones.

Si el objetivo de los uruguayos fuese solamente la corrección del desequilibrio de la cuenta comercial de la balanza de pagos, sería lógico reclamar un cambio tanto de la política de estabilización como de la política de mediano plazo de asignación de recursos. Así, una vuelta atrás en el programa de desgravaciones arancelarias y en el esquema de integración con los restantes países del Mercosur y una aceleración o un salto cambiario podrían tener efectos directos y de segundo orden para mejorar el resultado comercial.

Sin embargo, la política macroeconómica —naturalmente de corto plazo— y la política comercial —que tiende a obtener resultados en el mediano y en el largo plazo—, tienen otros objetivos relativamente más importantes que la simple corrección del desequilibrio de la cuenta comercial.

La primera aspira a reducir el ritmo inflacionario, algo que requiere el alineamiento de la política salarial propia del sector privado. Si la política cambiaria tiende a hacer converger la inflación a un ritmo menor, es necesario que también la política salarial que sigue el sector privado se alinee en ese sentido pues de lo contrario —ajustando salarios según la inflación pasada— los costos salariales en dólares crecen y reducen la competitividad de los bienes transables internacionalmente que el país produce. La segunda —la política arancelaria— tiene como objetivos mejorar la competitividad de largo plazo de la economía uruguaya y beneficiar a los consumidores, fines que se logran a través de una mayor exposición a la competencia externa. Es necesario comprender que ello obliga a mayores inversiones que permitan la sobrevivencia por la reconversión y por la adecuación de procesos productivos. Estas inversiones mejoran la eficiencia productiva y, en consecuencia, aumentan la competitividad y el bienestar de los consumidores.

A veinte años de iniciado el proceso de desgravaciones arancelarias para sincerar a la producción transable uruguaya, sería difícil, ahora, fundamentar una vuelta atrás. Durante el tiempo transcurrido los distintos gobiernos —militares y civiles— le han dado muchísimas señales al sector productivo uruguayo que se le expondría, progresivamente más, a la competencia con el resto del mundo. Dar marcha atrás en ese proceso sería consolidar posiciones de los que se oponen a los cambios que benefician a la mayoría de la población.

Una modificación de la política cambiaria con un salto cambiario o con un aumento del ritmo devaluatorio en momentos en los que existe un exceso de moneda extranjera en el mercado y sin ajuste de la política salarial sería, por su parte, alentar a la inflación sin que se consigan los efectos reales que se buscan.

Hasta el presente el déficit comercial se ha financiado, parcialmente, por mayores ventas de servicios a extranjeros y, mayoritariamente, por ingreso de capitales. Si dichas fuentes de suministro de moneda extranjera para comprar más mercaderías en el resto del mundo que las que se venden, desapareciese, naturalmente, la escasez de moneda extranjera haría elevar el tipo real de cambio y el déficit comercial se contraería tanto por el aumento de las exportaciones como por la reducción de las importaciones.

ROBECO/O

60 Aniversario

Líder europeo en inversiones globales

Rotterdam - Ginebra

Asesoramiento para cuentas privadas e institucionales

Resultados en U$S

1/10/92 - 30/9/93

(12 meses)

RG RORENTO U$S **15,1%**

RG AMERICA U$S **16,2%**

Para mayor información:

GRUPO ROBECO

Oficina regional:

Rincón 487 Esc. 301

11000 Montevideo, Uruguay

Tels. 95 19 36/37 - Fax 96 22 57

Santiago: Tel. (56-2) 632 3036

Nombre: _____

Dirección: _____

EL AÑO DEL JAGUAR

GRAN JAGUAR

CONGRIBER

1er. PREMIO
ANUNCIANTE OVERSIL S.A. - CITROEN - MEDIO RADIO

2o. PREMIO
ANUNCIANTE SANTA ROSA AUTOMOTORES - RENAULT - MEDIO TV

MEJOR SPOT
ANUNCIANTE OVERSIL S.A. - CITROËN - MEDIO RADIO

2o. PREMIO
ANUNCIANTE SANTA ROSA AUTOMOTORES - RENAULT - MEDIO PRENSA

MENCION DE HONOR
ANUNCIANTE UNUM - SERVICIOS BIEN PUBLICO - MEDIO TV

Aquellos que profesan la astrología oriental aseguran que estamos ante el año del gallo. En cambio, los que consultan el horóscopo occidental dicen que estamos regidos por el planeta Saturno. Otros, no dudan en afirmar que vivimos el año de la depresión, de la integración regional, o de la contienda preelectoral . Nosotros, felizmente, transitamos el año del Jaguar. Porque del Segundo Congreso y Festival de Publicidad Iberoamericana, realizado en Guatemala, nos hemos traído cinco. Cinco premios Jaguar en un total de once que lograran las Agencias premiadas del Uruguay. Cinco zarpazos más para seguir siendo una agencia con garra.

CAPURRO & ASOCIADOS

Flexibilizarán sus plazos y se utilizará el sistema como instrumento de regulación monetaria

El BCU se propone aplicar un régimen de recompra de las letras

El Banco Central se propone flexibilizar los plazos de las Letras de Tesorería en moneda nacional y utilizar el régimen de pacto de recompra, como un instrumento de regulación monetaria, dijeron a Búsqueda fuentes confiables.

Se continuará con la emisión de letras a 63 días, pero el BCU tendría la posibilidad de intervenir a encimiento del título para comprarlo a través de un "repurchase agreement" (pacto de retroventa) por plazos —por ejemplo— de siete, diez, quince o treinta días. Ello "permitirá un control más preciso en el corto plazo del dinero que circula en el mercado", dijeron los informantes.

Un régimen similar se utiliza actualmente en Estados Unidos de América por parte de la Reserva Federal. Actualmente en Uruguay existe un mercado secundario interbancario, pero el BCU no interviene en el mismo. Ello ocurre por ejemplo cuando algunos agentes precisan liquidez y, en lugar de esperar el vencimiento de sus letras, optan por venderlas a otro particular.

Sin embargo, lo reducido de ese mercado secundario no garantiza a los agentes que puedan convertir los papeles en efectivo, lo que muchas veces desalienta la compra primaria de las letras o determina que se exijan mayores tasas.

Asimismo, la autoridad monetaria está ajustando mecanismos de monitoreo del nivel de liquidez para determinar con mayor precisión el momento y la forma de actuar en el mercado.

● **Nuevos papeles.** En tanto, en la mañana de ayer el corredor Ignacio Rospide realizó la presentación de *commercial papers* que emitirá la empresa argentina Química Estrella S.A. Dicha compañía se propone colocar en Uruguay papeles por un monto de U$S 7 millones.

La oferta será en títulos a 133 días por un monto de U$S 5 millones y una tasa de 7% y a un año por U$S 2 millones con una tasa de 8%.

Esta empresa se dedica a la producción de algodón hidrófilo y con una producción de 900 toneladas mensuales abastece a casi 80% del mercado argentino. Se encuentra entre las tres primeras de su ramo a nivel mundial. El directorio de la compañía está integrado por José Martínez de Hoz, Armando Braun y Carlos y José Rohm. Las suscripciones se realizan en la Bolsa de Valores entre el 10 y el 15 de noviembre y la emisión será el día 18 del corriente actuando el Banco Comercial como agente pagador.

● **Remates.** Por otra parte, el pasado viernes 5, el contador Jorge Gutfraind adquirió en U$S 110.000 el título de corredor de bolsa que había pertenecido a Hugo Impagliazzo. Con una base de U$S 95.400, el ganador de la subasta —representado por el corredor Gastón Bengochea— pujó con Ignacio Villaseca. Este último, que es el actual presidente de la Bolsa, ha participado representando a un interesado en las tres últimas subastas, pero desistió ante la suba de los montos.

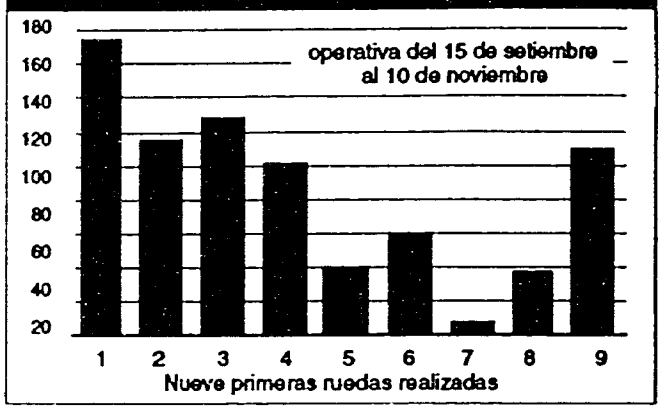
Gutfraind, de 39 años, es contador público y licenciado en administración. Actualmente se desempeña en el estudio J. Elenberg y asociados, y es integrante de la cátedra de Auditoría de la Facultad de Ciencias Económicas y de Administración.

Mañana, viernes 12 a las 11 horas se realizará un nuevo remate, esta vez del título del corredor Ludovico Meneghetti. La base será de U$S 99.000 (90% de lo que pagó Gutfraind).

● **Novillos.** En tanto, en la operativa bursátil, la novedad semanal la marcó el Mercado de Futuro de Novillos, que tras la caída de las dos anteriores ruedas se recuperó ayer miércoles 10 con un volumen de comercializaciones por U$S 109.040.

Los precios máximos y medios acusaron leve alza: U$S 0,643 la media para diciembre, U$S 0,626 para febrero y U$S 0,62 para abril del próximo año.

Mercado futuro de Novillos
(Montos operados en la Bolsa de Valores en miles de dólares)



Indicadores de Rentabilidad de *Búsqueda*
(retornos anuales en dólares)
Períodos cerrados el viernes 5-11-1993

Alternativas	Mes	Trimestre	Semestre	Año
Marco Alemán	-40,14	0,56	-12,65	-5,30
Yen	-24,90	-13,10	4,02	15,14
Libra Esterlina	-27,30	-3,55	-10,65	-1,66
Franco Suizo	-43,80	2,02	-10,45	-3,42
Franco Francés	-35,89	2,33	-17,90	-7,95
Peseta	-36,32	11,52	-27,60	-16,20
Oro Londres	110,30	-25,42	13,13	11,47
Depósitos mon.nal.	11,51	13,08	9,91	9,67
Depósitos en U$S	3,12	3,13	3,11	3,13
Bonos int fijo	15,73	11,05	7,17	8,76
Bonos int variab.	5,12	5,94	6,74	5,80
Letras mon. nal.	21,62	21,79	28,84	13,76
Letras en U$S	4,10	4,26	4,19	5,26
Letras en Marcos	-36,40	–	-5,92	2,87
Oblig. Hip. Reajust.	22,66	24,77	17,85	13,17
Certificados de IPC	22,68	24,98	24,09	24,53
Certificados de UR	29,80	32,23	31,29	31,76

Bonos del Tesoro más rentables en último trimestre y semestre

Serie (interés)	Trimestre(%)	Serie (interés)	Semestre (%)
28ª (fijo)	17,55	28ª (variable)	9,46
27ª (fijo)	9,99	26ª (variable)	8,09
26ª (fijo)	9,01	29ª (variable)	7,75
12ª (variable)	7,84	14ª (variable)	7,75
25ª (fijo)	7,64	27ª (variable)	7,67
16ª (variable)	7,60	21ª (variable)	7,62

Acciones de mayor operativa

Compañía	Mes	Trimestre	Semestre	Año
Mdeo. Refrescos	71,09	20,91	-15,10	18,70
Funsa	-22,13	-60,29	-47,75	-49,19
Fca. Nac. Papel	-42,10	-77,81	-63,80	-66,72
Frig. Modelo	-62,86	-59,34	-51,38	-43,60

Participaciones de la Bolsa de Valores

Períodos	En moneda extranjera		En moneda nacional	
año	Crédito-Arg.	9,25	Bco.Hip. Urug.	10,86
semestre	Galicia-Arg.	7,90	Bco.Hip. Urug.	10,27
trimestre	Macro-Arg.	9,00	Surinv. Urug.	18,99
mes	Macro-Arg.	7,80	P. de Az. Urug.	22,26

Se toman los retornos de participaciones con vencimientos cercanos al 5-11-93 y ofrecidas hace 30, 90, 180 y 360 días. En caso que no coincidan los plazos se combinan las tasas de papeles que aberquen todo el período.

Todos los rendimientos son brutos sin deducir comisiones bancarias y de corredores

Carteras de Inversión
Rendimientos anualizados al 9/11/93

Citi-cartera	Indice	Rendimiento total	Promedio mercado
Capital (U$S)	109,76427	6,16% (1)	3,54% (3)
Bonos (U$S)	112,77479	9,72% (2)	5,25% (4)
Financiera ($)	185,45690	58,61% (1)	38,00% (3)

Notas: (1) Rendimiento bruto de la Citi-cartera en las últimas cuatro semanas. (2) Rendimiento bruto de la Citi-cartera en las últimas doce semanas. Promedio de las siete observaciones más recientes. (3) Promedio de diez bancos de plaza según contrato. (4) Tasa Libor anual más 1,5%.
Fuente: Citicorp Administradora de Inversiones S.A.

SIEMPRE EXISTEN NUEVAS ALTERNATIVAS
PARA SUS INVERSIONES

C. OSCAR REBAGLIATTI
CORREDOR DE BOLSA

LETRAS DE TESORERIA en U$S, DM y $ del B. CENTRAL
BONOS DEL TESORO RENDIMIENTO 6% aprox.
PARTICIPACIONES de DEPOSITO en: BANCOS MEXICANOS 1ª línea
BANCOS ARGENTINOS 1ª línea
BHU a 90 y 180 días
LETRAS EN PESETAS

EDIFICIO PATRICIOS
MISIONES 1372 esc. 302
Tel. 96.40.70 al 73
Fax: 96.40.73

AL LADO DE LA BOLSA DE VALORES

Operativa en la Bolsa de Valores de Montevideo
Ultimas 2 semanas - valores expresados en dólares

Activos financieros	Semana del 1 al 5 de nov.	%	lunes 8 al miércoles 10	%
En dólares	6.330.605	87,1	2.734.681	89,8
Bonos Tesoro	2.096.954	28,8	2.392.731	78,6
Letras (prim.)	612.878	8,4	0	0,0
Letras (sec.)	9.818	0,1	161.926	5,3
Participaciones	3.610.955	49,7	180.023	5,9
En marcos	174.910	2,4	5.732	0,2
Letras (prim.)	174.910	2,4	0	0,0
Letras (sec.)		0,0	5.732	0,2
En pesos	765.772	10,5	305.026	10,0
Oblig. Hip. Reaj.	10.521	0,1	15.393	0,5
Letras Tesorería	65.703	0,9	0	0,0
Participaciones	544.159	7,5	40.932	1,3
Acciones	98.132	1,3	59.730	2,0
Certificados IPC	36.662	0,5	188.971	6,2
Certificados UR	10.596	0,1	0	0,0
Subtotal	7.271.286	100	3.045.439	100
Mercado Futuro de Novillos	U$S 37.080	Contratos 15	U$S 109.040	Contratos 43
Total	7.308.366		3.154.479	

Principales bolsas internacionales

Ciudad	Indice	09-11-93	30-10-93	30-12-92	31-12-91
N.York	Dow Jones	3.640,07	3.680,59	3.321,10	3.163,91
Tokio	Nikkei	18.125,71	19.702,97	18.924,95	22.983,77
Londres	Footsie	3.090,60	3.171,00	2.832,50	2.420,00

Acciones y BHU (operativa del 1 al 5 de nov.)

Acciones	Efectivo operado ($)	Cotizaciones al: 31-dic.-91	31-dic.-92	Ultima operación fecha	Cotiz.
Principales	417.400				
Fca. Nal. Papel	8.000	480	1.750	9-11-93	350
Frig. Modelo	26.600	1.850	2.200	10-11-93	1.150
F.U.N.S.A	1.800	118	210	5-11-93	180
Mvdeo. Refrescos	381.000	2.600	11.600	10-11-93	3.000
Otras acciones	0				
Alpargatas		210	500	16-08-93	150
Alcan		3.500	5.000	5-10-93	3.400
Cinoca		300	1.500	27-09-93	1.300
Cia.Nal Cementos		20.000	45.000	15-12-92	45.000
Cia. Salus		27.000	6.000	11-10-93	4.900
Cristalerías Urug.		1.200	1.500	27-10-93	420
F.Nal. Cerveza		2.500	4.000	17-09-93	3.000
Fibratex		3.800	1.000	14-07-93	450
Eternit		800	400	29-10-93	330
Pamer (Mercedes)		600.000	1.400.000	18-10-93	1.600.000
Mallería Oriental		—	—	15-10-93	100
Total acciones	417.400				

Obligaciones Hipotecarias Reajustables (BHU)	Efectivo operado $	Cotizaciones al: 31-12-91	31-12-92	10-11-93
Serie A (ints. ene-abr-jul-oct)	13.080	1,062	1,301	1,640
Serie B (ints.feb-may-ago-nov)	10.596	1,122	1,327	1,610
Serie C (ints. mar-jun.set-dic)	21.079	1,092	1,314	1,660
total	44.755			

Bonos del Tesoro (características; operativa del 1º al 5 de noviembre y cotizaciones vigentes)

Serie	Interés nominal anual (%)	Próximo pago de intereses Tasa (%)	Fecha	Próxima amortización	Amortización final	Circulante (en U$S)	Valor efectivo operado (en U$S)	Cotización al 1/11/93 (en %)	Cotización s/cupón (en %)	Tasa interna de retorno (%)	Cotización al 10/11/93 (en %)
Interés fijo											
25ª	10,500	10,5	15-02-94	15-02-94	15-02-94	28.146.000	43.596	103,80	101,44	5,17	104,00
26ª	8,500	8,5	1-03-94	1-09-94	1-09-94	11.883.000	22.350	104,00	102,49	5,48	104,00
27ª	7,500	7,5	1-04-94	1-10-94	1-10-94	15.336.500	8.687	102,20	101,48	5,90	103,00
28ª	8,500	8,5	6-04-94	6-04-94	6-04-95	10.375.500	23.100	105,00	104,30	5,39	105,20
Variable	Libor más:										
4ª	1,000	4,5000	15-12-93	15-12-93	15-12-94	23.424.900	6.439	101,00	99,24	5,99	101,10
5ª	1,500	5,3125	15-12-93	15-12-93	15-12-94	60.400.256					
6ª	1,750	5,3125	15-03-94	15-09-94	15-09-95	17.716.500	6.006	100,10	99,36	5,91	100,20
7ª	1,750	5,3750	15-11-93	15-11-93	15-11-95	33.882.000	7.161	102,30	99,74	5,77	102,50
8ª	1,750	5,4375	15-02-94	15-02-94	15-02-96	23.996.000	57.399	100,70	99,48	5,91	101,00
9ª	1,750	5,3750	1-04-94	1-04-94	1-04-96	46.561.000	28.500	100,00	99,49	5,84	100,00
10ª	1,500	5,1875	15-02-94	15-08-94	15-08-96	35.237.000	5.015	100,30	99,13	5,77	100,30
11ª	1,375	5,2500	30-11-93	30-11-93	30-11-96	12.628.800	0	101,20	98,91	5,95	101,20
12ª	1,500	5,1250	15-11-93	15-05-94	15-05-97	33.600.000	23.878	101,70	99,26	5,68	102,00
13ª	1,500	5,2500	1-02-94	1-08-94	1-08-97	12.791.500	2.510	100,40	99,02	5,79	100,40
14ª	1,500	5,3125	15-12-93	15-12-93	15-12-97	34.999.000	2.530	101,20	99,12	5,81	101,20
15ª	1,500	5,1875	15-01-94	15-01-94	15-01-98	36.021.500	18.125	100,70	99,09	5,81	100,80
16ª	1,500	5,0625	1-03-94	1-03-94	1-03-98	22.499.500	5.994	99,90	99,00	5,81	100,00
17ª	1,500	5,1875	15-02-94	15-08-94	15-08-98	37.539.500	2.508	100,30	99,13	5,63	100,20
18ª	1,500	5,1250	1-04-94	1-10-94	1-10-98	20.164.792	7.958	99,50	99,01	5,64	99,50
19ª	1,750	5,5000	10-01-94	10-01-94	10-01-97	16.346.400	0	101,10	99,32	6,03	101,10
20ª	1,625	5,1875	15-04-94	15-04-94	15-04-99	37.500.000	119.363	99,30	99,01	5,80	99,50
21ª	1,500	5,2500	1-01-94	1-07-94	1-07-99	37.573.000	48.411	100,90	99,07	5,66	101,00
22ª	1,500	5,0625	15-04-94	15-10-94	15-10-99	35.000.000	129.018	99,30	99,01	5,58	99,20
23ª	1,500	5,1875	1-05-94	1-11-94	1-11-99	33.824.000	225.121	99,10	99,04	5,63	99,20
24ª	1,500	5,4375	10-12-93	10-12-93	10-12-01	52.998.000	128.524	101,20	99,00	5,63	101,30
26ª	2,500	6,1875	1-05-94	1-05-94	1-05-00	23.992.800	50.030	102,20	102,13	5,94	102,60
27ª	2,000	5,8125	20-12-93	20-06-94	20-06-00	27.266.000	58.344	102,60	100,40	5,77	102,60
28ª	1,750	5,3125	10-03-94	10-09-94	10-09-02	61.066.000	296.187	99,90	99,08	5,78	100,00
29ª	1,750	5,5625	15-12-93	15-12-93	15-12-02	71.995.000	245.146	101,30	99,12	5,82	101,50
30ª	1,750	5,3125	15-03-94	15-03-94	15-03-03	45.505.000	67.837	99,90	99,16	5,78	99,90
31ª	1,750	5,3125	15-03-94	15-03-94	15-03-03	13.091.000	89.710	99,70	98,96	5,84	99,80
32ª	1,750	5,5625	15-12-93	15-06-94	15-06-03	45.000.000	18.198	101,10	98,92	5,86	101,50
33ª	1,750	5,1250	22-03-94	22-09-94	22-09-94	30.000.000	349.311	99,70	99,08	5,57	99,80
Euronotas Serie A		8,2500	8-12-93	8-06-95	8-06-95	100.000.000	0	103,50	103,50	5,97	103,50
Euronotas Serie B		7,5000	23-10-94	23-04-98	23-04-98	100.000.000	0	103,00	103,00	6,81	103,00
Total						1.248.360.448	2.096.956				

El dinero en circulación se expandió casi 10% en octubre y las reservas del Banco Central aumentaron en casi U$S 20 millones

Se acentuó en octubre el fuerte crecimiento de la cantidad de billetes en circulación, que aumentó casi 10% en valores desestacionalizados, de acuerdo al balance monetario del Banco Central (BCU) difundido el viernes 5. En agosto y setiembre la emisión había aumentado en 3,1% y 7,8% respectivamente.

Como resultado de estos incrementos la base monetaria —definida como la emisión más los depósitos de encaje no remunerados de la banca privada en el BCU— tuvo una expansión de 63% en los últimos doce meses. A pesar del fuerte aumento de octubre, la variación de los últimos doce meses bajó, respecto al año móvil cerrado en setiembre. Ello se explica porque en octubre de 1992 el incremento fue todavía mayor al de este año.

El ritmo de aumento de la base monetaria supera ampliamente el crecimiento de los precios al consumo (50,7%). De mantenerse esta tendencia, resulta poco probable que se cumplan las metas inflacionarias del gobierno y que se logre reducir significativamente la inflación.

La expansión de la base monetaria se debió fundamentalmente a las compras netas de divisas (U$S 49 millones), que no llegaron a ser compensadas por las transferencias del gobierno central y por los depósitos de encaje del Banco República (BROU) y del Banco Hipotecario (BHU) en el BCU.

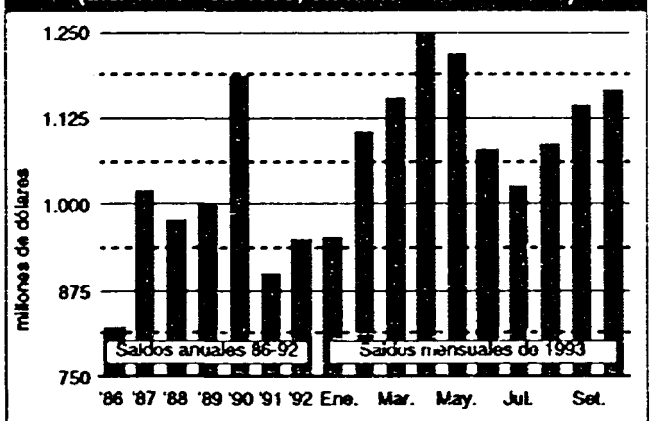
● **Reservas.** En tanto, en octubre las reservas internacionales del BCU volvieron a aumentar, esta vez en casi U$S 20 millones. De esta manera continúa la tendencia a la recuperación de las reservas verificada en agosto y setiembre. En estos tres meses subieron U$S 140 millones, luego de haber caído drásticamente en el trimestre mayo-julio (U$S 223). Si bien no se ha recuperado totalmente la caída del trimestre anterior, las reservas superan los niveles de diciembre de 1992 en U$S 217 millones.

Las reservas, que incluyen los activos en moneda extranjera más líquidos deducidos los pasivos financieros externos de corto plazo con que cuenta el BCU, ascienden al cierre de octubre a U$S 1.165 millones.

El aumento de las reservas en el mes de octubre se debió principalmente a la compra neta de divisas (U$S 49 millones), que la autoridad monetaria realizó fundamentalmente a los bancos privados. Sin embargo, el BCU tuvo que enfrentar el retiro neto de depósitos especialmente del BROU, el servicio neto de bonos y letras, servicios consulares y amortización e intereses del financiamiento externo.

● **Posición en moneda extranjera.** Por otra parte, la posición general en moneda extranjera —diferencia entre total de activos y pasivos financieros— mejoró en U$S 4 millones en el mes de octubre, si bien se mantiene negativa en U$S 94 millones. Ello contrasta con la posición positiva que había a fines de 1992 y que era de U$S 42 millones.

Réservas del Banco Central del Uruguay
(dic. 1986-oct. 1993, en millones de dólares)



Nota: el oro está valuado a los precios ficios de cada año

El aumento de gastos en 5,4% y la caída de ingresos en 1,3% empeoraron finanzas públicas

El déficit financiero del Estado empeoró en setiembre debido a una caída en los ingresos y un aumento en los gastos, según un comunicado emitido ayer, miércoles 10, por el Banco Central (BCU).

En esos nueve meses de 1993 la recaudación de la Dirección General Impositiva estuvo casi estancada en términos reales (+0,8%) y el ingreso por impuestos de comercio exterior cayó en 29%.

Mientras que los ingresos totales se redujeron —siempre en pesos constantes— en 1,3%, los egresos subieron 5,4%. Esto último se debió a una suba de 16% en los pagos al Banco de Previsión Social (BPS) por aportes y asistencia financiera y a un aumento en los gastos de funcionamiento en 5%. Los egresos por salarios se redujeron en 3,7%.

Con los datos de setiembre, el superávit fiscal de 1993 que se venía reduciendo mes a mes, se transformó en un déficit de $ 19,3 millones. Empero, si los valores se convierten a dólares por el tipo de cambio promedio mensual, el acumulado expresado en la moneda norteamericana sigue arrojando un pequeño saldo positivo. Ello se debe al extraordinario resultado de enero y febrero, superavitario en U$S 93,3 millones.

Asimismo, el déficit parafiscal (del BCU) en setiembre fue de U$S 3,6 millones y en octubre de U$S 14,4 millones.

En tanto, se conoció también el resultado global del sector público hasta agosto según la medición por fuentes de financiamiento que realiza el BCU, que arrojó un déficit de U$S 15,5 millones (ver cuadro).

Esta forma de medición toma las variaciones de las fuentes de financiamiento y por lo tanto contiene diversos ajustes respecto al otro método (ingresos menos egresos).

Resultado del Sector Público
(por fuentes de financiamiento)

En mill. de U$S	1992	Ene-Ago 1993
Gob. Central	133,9	–32,7
Empr. Púb.	151,9	95,9
Paraf. BCU	–177,1	–72,0
BHU y gest.	–52,6	–6,7
Totales	56,1	–15,5

Los valores fueron convertidos a dólares por el tipo de cambio promedio de cada período informado por el BCU: Enero-Marzo; Abril-Junio; Julio y Agosto. El acumulado Enero-Agosto surge de la suma de cada período.

Resultado fiscal y parafiscal de 1993
En millones de dólares

Meses	Gob. Central	BCU Parafiscal	Sub-total	Acumulado
Enero	71,7	–7,8	63,9	63,9
Febrero	21,6	–5,3	16,3	80,2
Marzo	–14,4	–13,3	–27,7	52,5
Abril	24,1	–14,1	10,0	62,5
Mayo	–6,0	–0,8	–6,8	55,7
Junio	–66,8	–12,5	–79,3	–23,6
Julio	–11,6	–5,8	–17,4	–41,0
Agosto	–7,4	–12,2	–19,6	–60,6
Setiembre	–5,5	–3,6	–9,1	–69,7
Octubre		–14,1	–14,1	–84,0
Totales	5,7	–89,8	–84,1	

COMISION DE PUBLICIDAD / BHU

24 HS. A SU SERVICIO

CADA VEZ MAS CERCA SUYO

Mas cerca de lo habitual, 23 cajeros esperan por Ud. las 24 horas del día, los 365 días del año. Alguno muy cerca suyo.
Realizar depósitos, retiros, transferencias de fondos de cuentas de ahorro en moneda nacional o en dólares USA
e incluso pagar su cuota de préstamo hipotecario, a través de la red de cajeros automáticos BANCOMAT, es muy sencillo.
Con toda seguridad, adoptará este sistema.
Aunque no le veamos tan seguido, como su comodidad nos importa, y mucho, le sugerimos nos visite para asesorarse
en Casa Central (Sección Cuentas Nuevas y Recaudación) o en nuestras Agencias de Montevideo.
Mediante un sencillo trámite Ud. puede acherirse a este nuevo servicio.
Y no olvide, si pasa por su Banco: salúdenos. Seguimos con interés sus finanzas.

BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY

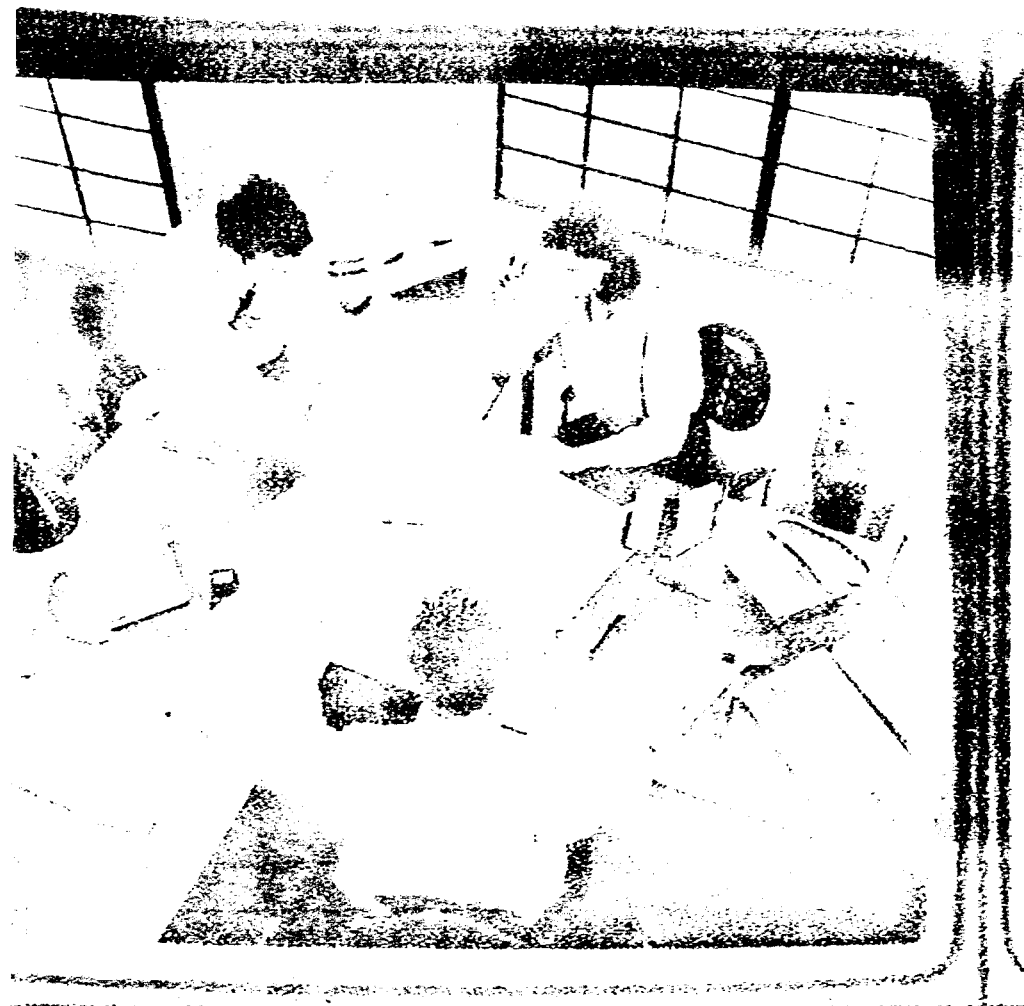
CON SERVICIO BANCOMAT

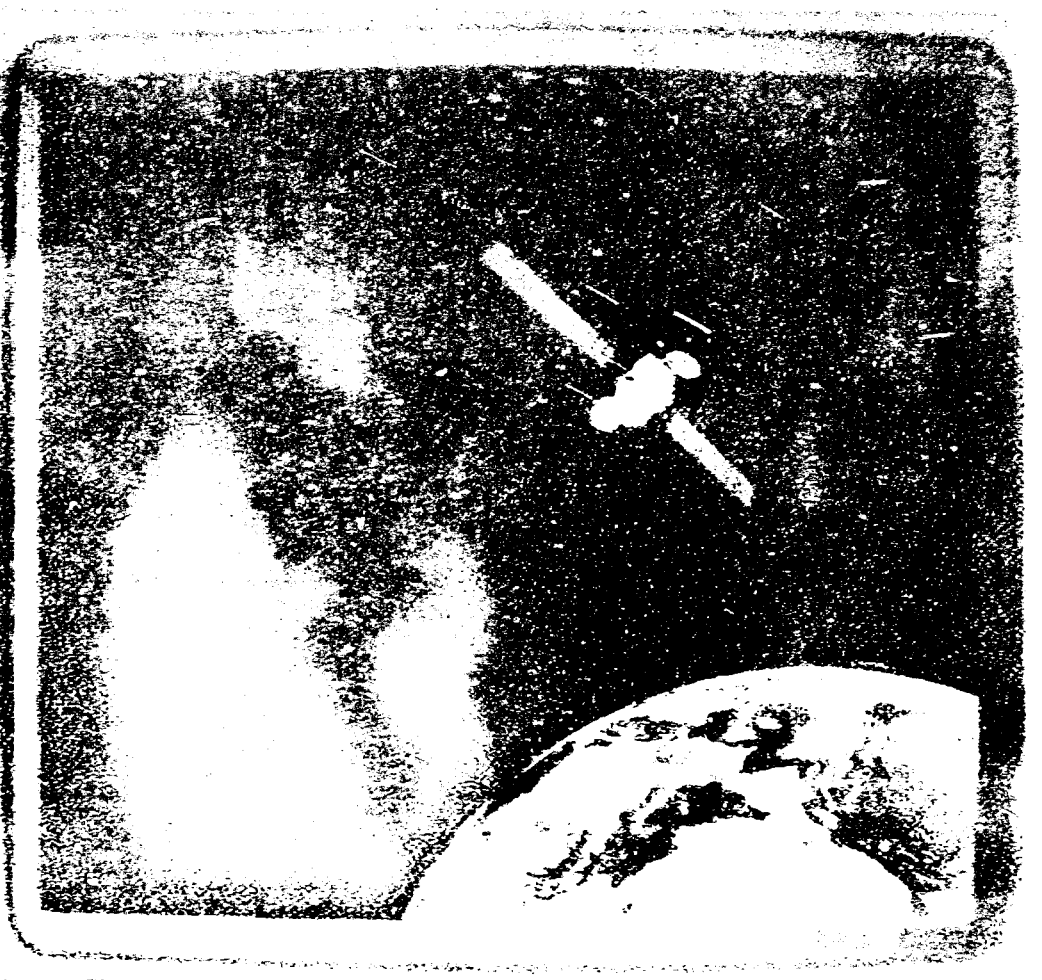
Alcatel. Soluciones de comu

Como líderes mundiales en Sistemas de Comunicación, nos dedicamos a acercar a las personas.

Como parte de Alcatel Alsthom, creemos que las mejores soluciones combinan una experiencia global y un entendimiento de las necesidades locales. Por ello, nuestros 134.000 empleados trabajan en estrecha colaboración con nuestros clientes en más de 110 países.

A través de la Investigación y el Desarrollo, mejoramos continuamente la capacidad y eficacia de las redes de comunicación.





icación en todo el mundo.

Ello incluye servicios avanzados como las omunicaciones de banda ancha, las redes orporativas y el sofisticado Sistema Global le Comunicaciones Móviles (GSM).

De esta manera, en conjunto con nuestros lientes, continuamos facilitando soluciones de istemas de comunicación en todo el mundo.

ALCATEL

Número uno mundial en sistemas de comunicaciones.

Alcatel del Uruguay S.A.,
Juncal 1305, Oficina 301, Montevideo, Uruguay.
Tel: (598-2) 95 15 74, 96 15 75. Fax: (598-2) 96 32 39. Telex: 23022 Standel UY.

Producto Bruto Interno

Año	Millones N$ corrientes	Millones N$ de 1983	Variación (en %)	Millones U$S corrientes	Per cápita (en U$S)
1983	175.417	175.417	–	5.077	1 709
1984	271.025	173.501	-1,09	4.830	1.616
1985	478.641	176.061	1,48	4.717	1.568
1986	890.451	191.654	8,86	5.857	1.936
1987	1.661.477	206.858	7,93	7.327	2.408
1988	2.725.507	206.840	-0,01	7.582	2.478
1989	4.734.131	209.499	1,29	7.818	2.541
1990	9.783.952	211.345	0,88	8.355	2.700
1991	19.793.042	217.409	2,87	9.804	3.150
1992	34.523.202	233.508	7,40	11.405	3.643

NOTAS: 1) El PBI a precios constantes tiene como base 1983; 2) Para calcular el PBI en dólares se tomó el tipo de cambio promedio del año. Fuente: BCU

Cotización del dólar

I. Cierres a fin de cada mes

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
Ene.	78,00	129,50	188,00	292,00	467,00	851	1.658	2.566	3.552
Feb.	91,00	134,00	195,00	303,50	484,50	897	1.727	2.667	3.623
Mar.	91,75	137,50	201,00	317,00	507,00	969	1.773	2.774	3,695
Abr.	92,00	142,50	209,00	329,00	532,00	1.047	1.868	2.885	3,769
May.	94,00	147,50	215,50	341,00	557,00	1.120	1.921	2.960	3,844
Jun.	96,25	150,00	222,50	353,50	589,00	1.182	1.988	3.048	4,020
Jul.	102,75	156,00	230,50	366,50	624,00	1.227	2.066	3.125	4,070
Ago.	110,00	161,00	239,00	382,00	658,00	1.282	2.150	3.203	4,085
Set.	113,25	162,00	249,50	397,00	690,00	1.320	2.236	3.282	4,161
Oct.	117,75	170,00	259,50	414,00	728,00	1.406	2.324	3.347	4,245
Nov.	123,50	175,75	270,00	433,00	766,50	1.497	2.410	3.414	
Dic.	125,00	181,00	281,00	451,00	805,00	1.594	2.489	3.482	

II. Promedios mensuales

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
Ene.	76,75	127,31	185,18	287,58	461,14	833,32	1.627,88	2.546,50	3.523
Feb.	84,89	131,79	192,13	298,63	477,52	881,33	1.705,61	2.621,50	3.589
Mar.	92,60	135,97	199,13	311,08	497,85	935,14	1.757,94	2.725,65	3,671
Abr.	94,69	140,23	206,30	323,84	522,29	1.015,87	1.842,19	2.831,95	3,735
May.	93,34	145,24	213,58	336,14	548,12	1.088,84	1.894,76	2.931,78	3,813
Jun.	94,53	149,67	219,93	348,43	575,05	1.150,40	1.956,79	3.005,62	3,951
Jul.	100,02	153,39	227,58	360,83	611,21	1.206,52	2.030,45	3.090,96	4,048
Ago.	107,41	158,75	234,98	375,93	644,16	1.253,30	2.111,00	3.163,21	4,050
Set.	111,64	162,83	245,25	391,57	678,95	1.309,45	2.194,00	3.244,55	4,125
Oct.	115,80	166,91	255,34	407,75	712,33	1.364,20	2.281,96	3.320,55	4,207
Nov.	120,99	173,64	265,74	426,65	750,38	1.462,81	2.373,10	3.384,15	
Dic.	124,95	178,50	276,09	444,95	787,10	1.551,43	2.450,00	3.457,45	
Prom.	101,47	152,02	226,77	359,45	605,51	1.171,05	2.018,81	3.026,99	

NOTAS: Las cotizaciones corresponden al billete entre bancos tipo vendedor. Fuente: BCU

Balanza de Pagos

(En millones de dólares corrientes)

	Exportaciones FOB Tradicionales	Exportaciones FOB No Tradicionales	Exportaciones FOB Total	Importaciones CIF	Saldo Balanza Comercial	Saldo Cuenta Corriente	Saldo Cuenta Capital	Errores y Omisiones	Saldo Bal. de Pagos
1983	469,8	575,3	1.045,1	787,5	257,6	-171,1	404,1	-177,1	55,9
1984	338,8	585,8	924,6	775,7	148,9	-154,8	197,5	-84,7	-42,0
1985	293,3	560,3	853,6	707,8	145,8	-128,4	-184,2	247,8	-64,8
1986	402,7	685,1	1.087,8	870,0	217,8	67,2	-8,3	197,5	256,4
1987	392,5	789,8	1.182,3	1.141,9	40,4	-124,9	298,2	-128,8	44,5
1988	539,1	865,5	1.404,6	1.176,9	227,7	27,1	266,7	-220,7	73,1
1989	593,0	1.005,8	1.598,8	1.202,8	396,0	121,3	-15,3	-12,0	94,0
1990	623,8	1.069,1	1.692,9	1.342,9	350,0	169,9	-267,4	179,1	81,6
1991	470,7	1.134,0	1.604,7	1.636,5	-31,8	42,4	-768,0	498,1	-227,5
1992	514,4	1.188,1	1.702,5	2.045,1	-342,6	-206,9	59,1	300,8	153,0
En-Set.92	397,8	846,2	1.243,9	1.463,7	-219,7				
En-Set.93	311,0	850,9	1.161,9	1.635,8	-473,9				

NOTA: El rubro errores y omisiones incluye asignaciones DEG (FMI) y ajuste valuación de transacciones en oro Fuente: BCU

UR y Alquileres

	Unidad Reajustable (en N$/$)	Un. Reajust. de Alquileres (en N$/$)	Coeficiente de ajuste de alquileres
1984 Dic.	263,69	251,53	1,4285
1985 Dic.	551,74	538,06	1,7762
1986 Dic.	987,26	951,25	1,7493
1987 Dic.	1.693,00	1.617,00	1,5989
1988 Dic.	2.857,79	2.657,15	1,6433
1989 Dic.	5.317,72	4.908,57	1,8191
1990 Dic.	10.657,17	9.849,02	2,0065
1991 Dic.	22.124,73	20.914,71	1,8553
1992 Setiembre	31.183,25	30.859,93	1,6702
Octubre	32.711,50	31.637,88	1,6338
Noviembre	34.891,64	32.928,80	1,6332
Diciembre	35.513,80	34.372,31	1,5865
1993 Enero	36.544,39	35.649,94	1,5891
Febrero	37.324,46	36.460,88	1,5707
Marzo $	42,37	38,75	1,5871
Abril	42,89	40,86	1,5432
Mayo	44,18	43,15	1,5434
Junio	45,46	44,18	1,5442
Julio	48,50	46,05	1,5640
Agosto	49,63	47,86	1,5418
Setiembre	50,49	49,54	1,5367
Octubre	52,51	50,88	1,5296
Noviembre	56,33	53,11	1,5074

Fuente: BHU

Desempleo

(en % de la PEA)

	Montevideo	Interior	Total País
1986	10,7	9,3	10,1
1987	9,3	8,9	9,1
1988	9,1	8,2	8,6
1989	8,5	7,4	8,0
1990	9,2	7,7	8,5
1991	8,3	8,8	8,5
1992			
Abr-Jun.	8,09	9,17	8,59
May-Jul.	8,21		
Jun-Ago.	8,41		
Jul-Set.	8,41	9,23	8,79
Ago-Oct.	8,45		
Set-Nov.	8,31		
Oct-Dic.	8,26	7,99	8,13
1993			
Nov.Ene.	8,67		
Dic-Feb.	8,62		
Ene-Mar.	8,95	8,27	8,62
Feb-Abr.	8,76		
Mar-May	9,01		
Abr-Jun.	8,77	9,12	8,94
May-Jul	8,71		
Jun-Ago.	8,05		
Jul-Set.	8,29		

Fuente: INE

Indices de "Búsqueda"

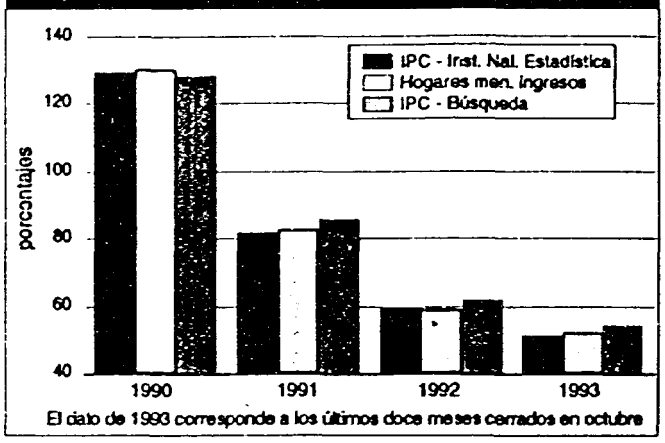
	Canasta Familiar (en N$/$)	Indice de Precios al Consumidor Variaciones en % Mensual	Acum. año	12 meses	Canasta Gerencial (en N$/$)	Indice Industrial Volumen Físico	Horas Trabajadas
1990 Dic.	996.270		128,30			100,0	100,0
1991 Dic.	1.851.150	3,51	85,81	85,81		95,1	93,7
1992 Oct.	2.842.960	3,83	53,57	66,45		118,3	105,9
Nov.	2.892.430	1,75	56,25	61,75	14.713.020	118,4	100,5
Dic.	2.993.670	3,50	61,72	61,72	15.333.020	95,1	93,7
1993 Ene.	3.118.510	4,17	4,17	60,23		93,6	89,2
Feb.	3.250.420	4,23	8,58	63,25	16.555.130	98,1	87,9
Marzo $	3.368,09	3,62	12,51	58,82		113,8	97,3
Abril	3.507,19	4,10	17,12	58,18		109,5	97,0
Mayo	3.688,16	5,16	23,16	58,50	18.932	113,9	103,3
Junio	3.839,74	4,11	28,26	60,58		111,0	99,0
Julio	3.961,84	3,18	32,34	57,99		106,8	89,4
Agosto	4.123,88	4,09	37,75	57,46	21.089	107,6	84,9
Setiembre	4.278,94	3,76	42,93	56,27			
Octubre	4.393,48	2,56	46,59	54,36			

Inflación de hogares pobres sigue igual a la del índice general

La inflación para los hogares de menores ingresos mantiene igual tendencia y similares tasas que la de los Indices de Precios al Consumo (IPC).

El IPC lo elabora el Instituto Nacional de Estadística (INE) dependiente del gobierno, mientras que la inflación para hogares pobres es calculada por el Instituto de Estadística de la Facultad de Ciencias Económicas. El Indice de Precios al Consumo de Búsqueda (IPCB) es un servicio propio de esta revista.

Variaciones anuales de precios al consumo (Inflación oficial; IPCB y Hogares de menos ingresos)



El dato de 1993 corresponde a los últimos doce meses cerrados en octubre

Principales precios de la economía

	IPC Mensual	IPC Acum. en el año	IPC Ultimos 12 meses	IPM Prod. Nacionales Mensual	IPM Prod. Nacionales Acum. en el año	IPM Prod. Nacionales Ultimos 12 meses	Dólar (Prom. mensual) Mensual	Dólar (Prom. mensual) Acum. en el año	Dólar (Prom. mensual) Ultimos 12 meses
1985		83,03			74,22			72,85	
1986		70,65			66,93			42,86	
1987		57,29			57,24			54,67	
1988		69,01			60,55			61,16	
1989		89,18			80,69			76,90	
1990		128,96			120,73			97,11	
1991									
Julio	4,36	43,18	104,81	4,68	38,63	91,79	3,76	30,88	68,29
Agosto	6,28	52,18	106,20	5,05	45,63	92,60	3,97	36,07	68,44
Setiembre	6,49	62,06	91,51	5,47	53,59	74,03	3,93	41,42	67,55
Octubre	3,72	68,09	86,57	3,36	58,76	70,13	4,01	47,09	67,27
Noviembre	4,69	75,98	85,53	2,79	63,18	68,05	3,99	52,96	62,23
Diciembre	3,11	81,45	81,45	3,29	68,56	68,56	3,24	57,92	57,92
1992									
Enero	5,22	5,22	78,06	4,40	4,40	64,06	3,94	3,94	56,40
Febrero	2,42	7,76	76,19	3,06	7,57	64,90	2,94	7,00	53,70
Marzo	6,53	14,60	78,77	6,42	14,48	66,01	3,98	11,25	55,05
Abril	4,12	19,53	79,23	1,52	16,22	66,45	3,90	15,59	53,73
Mayo	4,65	25,09	72,54	4,80	21,80	62,41	3,53	19,66	54,73
Junio	2,69	28,45	69,88	3,50	26,07	60,46	2,64	22,81	53,78
Julio	4,50	34,23	70,12	4,52	31,76	60,22	2,84	26,16	52,23
Agosto	4,35	40,07	67,02	3,41	36,26	57,72	2,34	29,11	49,84
Setiembre	4,17	45,92	63,38	4,20	42,00	55,80	2,57	32,43	47,88
Octubre	3,69	51,30	63,32	2,70	45,80	54,80	2,34	35,53	45,51
Noviembre	1,69	53,86	58,65	-0,20	45,60	50,40	1,92	38,13	42,60
Diciembre	3,28	58,91	58,91	0,94	46,94	46,94	2,17	41,12	41,12
1993									
Enero	4,00	4,00	57,07	2,13	2,13	43,74	1,90	1,90	38,35
Febrero	3,49	7,63	58,71	2,44	4,62	42,91	1,87	3,81	36,91
Marzo	3,59	11,49	54,32	1,65	6,36	36,51	2,29	6,18	34,68
Abril	4,13	16,09	54,34	1,01	7,43	35,75	1,74	8,03	31,89
Mayo	4,71	21,56	54,42	3,54	11,18	34,13	2,03	10,22	29,98
Junio	4,01	26,43	56,40	2,36	13,81	32,65	3,62	14,28	31,45
Julio	3,02	30,24	54,18	3,91	18,26	31,88	2,45	17,08	30,96
Agosto	4,00	35,45	53,67	3,05	21,86	31,41	0,05	17,14	28,03
Setiembre	3,69	40,45	52,96	2,64	25,09	29,44	1,85	19,31	27,14
Octubre	2,18	43,52	50,74	0,88	26,18	27,18	1,99	21,68	26,70

Variaciones en porcentajes Fuente: INE y BCU.

Salarios

	Indice Medio de Salarios	Variación (en %)	Variación del Salario Real (en %) Total	Privado	Público	Salario Mínimo Nal. Desde	Salario Mínimo Nal. N$/$
Prom. 1987	535,08	71,35	4,68	7,94	0,49	nov .87	22.300
Prom. 1988	878,00	64,09	1,50	2,21	0,53	mar. 88	25.000
Prom. 1989	1.582,77	80,27	-0,39	1,87	-3,57	jul. 88	29.000
Prom. 1990	3.084,88	94,90	-7,31	-6,00	-9,24	nov. 88	34.300
Prom. 1991	6.539,75	111,99	3,81	6,11	0,28	mar. 89	40.400
Agosto	11.673,18	71,11	2,45	3,97	-0,21	jul. 89	49.500
Setiembre	12.451,17	62,26	-0,68	3,56	-7,17	nov. 89	61.000
Octubre	12.673,19	60,52	-1,72	1,92	-7,49	mar. 90	74.000
Noviembre	13.040,96	56,83	-1,14	1,08	-4,95	jun. 90	85.100
Diciembre	13.319,33	58,16	-0,47	2,18	-5,03	set. 90	106.550
Ene. 1993	15.120,97	63,82	4,31	5,37	2,64	ene. 91	118.300
Febrero	15.307,30	63,53	3,04	4,30	1,01	may. 91	155.000
Marzo	15.766,95	64,60	6,66	8,52	3,76	set. 91	200.000
Abril	16.222,60	58,00	2,38	1,47	3,91	ene. 92	230.000
Mayo	17.308,89	59,67	3,40	0,37	8,40	may. 92	253.000
Junio	17.712,29	60,01	2,31	-0,66	7,37	set. 92	278.300
Julio	18.020,42	61,94	5,03	2,75	8,96	ene. 93	308.000
Agosto	18.742,54	60,56	4,49	1,71	9,55	may. 93	$ 332,50
Setiembre	20.104,99	61,47	5,57	3,39	9,29	set. 93	$ 365,00

NOTAS: 1) El Indice tiene como base el trimestre octubre/diciembre de 1984; 2) Las variaciones corresponden a los últimos doce meses.

Descargaron en Nueva Palmira la primera partida de papas de un programa de distribución regional con base en Frigofrut

Fue descargado en Nueva Palmira el primer embarque de papas (3.500 ton.) de un programa de distribución regional con base en Frigofrut S.A. Se trata además del segundo caso —luego del citrus de exportación— de descentralización de los movimientos portuarios tradicionalmente manejados en Montevideo.

Consultado sobre el tema Eduardo Santos Faccennini, director general de Mibacor S.A., aseguró que "lo que Frigofrut tiene en Nueva Palmira es el Uruguay del año 2050", destacando este aspecto entre otras ventajas que ofrece el nuevo centro de distribución.

Mibacor S.A. es una firma que representa en Uruguay a *Esfatrade Organization Worldwide*, un grupo económico integrado por cuatro empresas: *Hettema* y *Daalimpex B.V.* de Holanda; *Visser Produce Inc.*, una firma canadiense; y *Semillero G. Rocatti & Asoc.* de Argentina.

Santos Faccennini señaló que entre las últimas actividades organizadas por *Esfatrade* se encuentra un programa de exportación de papa semilla y papa consumo hacia Sudamérica.

El empresario adelantó que en aproximadamente 20 días llegará a Nueva Palmira el segundo embarque del programa que tiene como destino final a Argentina y Uruguay.

Luego, tres buques más con partidas de similar volumen descargarán papas con destino a Uruguay, Argentina y Chile.

Si bien la papa consumo tiene una demanda continua, la papa semilla se importa en forma zafral, advirtió Santos Faccennini, ya que debe coincidir con la siembra local.

Las papas que están llegando actualmente a Nueva Palmira son de procedencia holandesa, mientras que la que llegará a partir de diciembre proviene de la isla canadiense Príncipe Eduardo: el mayor productor mundial de tubérculos.

■ Joint Venture

Santos Faccennini señaló que Mibacor tiene proyectado instrumentar una especie de *joint venture* con Frigofrut, ya que están desfasados los períodos de máxima actividad del citrus —el rubro para el que se construyó el frigorífico palmirense— y el de la papa.

Globalizar la producción e insertarse en los mercados regionales primero, es la meta a alcanzar en vísperas de la concreción definitiva del Mercosur, aseguró el entrevistado.

La idea de la empresa es utilizar Nueva Palmira como nudo de todas las exportaciones e importaciones de papa en el hemisferio sur, debido a la agilidad de embarque para la mercadería, la proximidad con los compradores, y la cercanía de Frigofrut al muelle de atraque.

Expresó que *Daalimpex B.V.*, que cuenta con cinco terminales de trigo en Holanda además de varios puertos privados, favorecería la concreción del *joint venture*. Por otra parte, la empresa holandesa está desarrollando la oferta a productores argentinos, brasileños, chilenos y uruguayos, de exportar sus productos a Europa y al Lejano Oriente a través de puertos privados holandeses. "Este tipo de operaciones, de práctica común en Europa y el Primer Mundo, abren una nueva alternativa a productores y exportadores regionales", añadió.

Santos Faccennini señaló que se intenta en un futuro "trabajar punto a punto", es decir: dar la posibilidad al exportador latinoamericano o uruguayo de entrar a los puertos privados holandeses con sus productos y de ahí a otros destinos a bajo costo; y viceversa: importar mercaderías de Europa hacia aquí, utilizando Nueva Palmira y Frigofrut como centro de distribución y mantenimiento, transportando la carga por vía terrestre a Argentina, Bolivia, Brasil, Chile y Paraguay.

Como objetivo se pretende, señaló el entrevistado, desviar la carga por Montevideo, para centralizarla en Nueva Palmira, "desde el hemisferio norte al hemisferio sur, y viceversa", aprovechando las facilidades establecidas por el mercado regional y las ventajas que brinda la condición de usuario de zona franca de Frigofrut.

"Uruguay debe asumir dentro del Mercosur el rol de país de distribución o tránsito de mercaderías, a menores costos y mayor eficiencia", entendió Santos Faccennini.

Agregó que hay un desafío conjunto con *Hettema*, líder mundial en producción de papa semilla, *Christophersen Organización Marítima* y Frigofrut, a fin de aumentar la importación y exportación de citrus y papa.

■ Palletización

Santos Faccennini hizo notar además que ésta fue la primera vez en Uruguay que se palletizó una partida de papas. Con ello se logra mejorar las condiciones sanitarias del tubérculo —ya que no se aprietan las lingas—, se racionaliza el manejo y se agrega valor al producto final.

A su vez destacó que "la introducción de pallets en la desestiba de papa, así como la eficiencia de Planir S.A. —la empresa operadora portuaria involucrada en la operación— permitieron obtener rendimientos récord en Uruguay".

Santos Faccennini reveló que en estos últimos días se recibieron visitas de posibles compradores de Buenos Aires, Córdoba, Mar del Plata y Rosario, así como de Brasil y Paraguay, lo que hace prever un mayor desarrollo a nivel regional.

■ Posicionamiento en el mercado

Santos Faccennini afirmó que el volumen de papa semilla procedente de Canadá u Holanda al mercado regional puede llegar a totalizar unas 25 mil toneladas en los próximos meses; y si se logra anexar a Chile y Paraguay se podría estimar un incremento de 20%.

Otros productos congelados importados de Holanda, sumarán sólo en Uruguay un volumen aproximado de 170 toneladas mensuales, previéndose que de la fecha a un año se totalicen 1.000 toneladas mensuales en el Río de la Plata.

Llegaron locomotoras adquiridas por AFE

Diez locomotoras de origen canadiense, recientemente adquiridas por la Administración de Ferrocarriles del Estado (AFE), fueron descargadas el domingo 7 en el muelle 6 del puerto de Montevideo.

La atípica operación de desestiba estuvo a cargo de la firma "Cargas y Servicios".

En la foto se puede ver, dentro de la bodega del buque, a cuatro locomotoras cubiertas y, flotando a babor, la tapa de bodega cuyo peso asciende a 150 toneladas.

MONTEMAR

LINEA REGULAR AL NORTE DE EUROPA Y ESPAÑA

SERVICIO EXPRESO con buques PORTACONTENEDORES para carga general, frigorífica y líquida para /desde Tilbury, Rotterdam, Hamburgo Bremen, Amberes, Le Havre, Santos, Buenos Aires y Montevideo

* Servicio expreso a puertos del Brasil desde Montevideo y viceversa*

	URUGUAY EXPRESS		BRASIL EXPRESS		GLUCKSBURG		ARGENTINA EXPRESS		URUGUAY EXPRESS	
Puerto	Llega	Sale	Llega	Sale	Llega	Sale	Llega	Sale	Llega	Sale
TILBURY	13/10	14/10	25/10	26/10	14/11	15/11	22/11	22/11	04/12	05/12
HAMBURGO	17/10	17/10	29/10	29/10	09/11	10/11	25/11	25/11	08/12	09/12
BREMEN	15/10	16/10	27/10	28/10	11/11	11/11	24/11	24/11	06/12	07/12
ROTTERDAM	18/10	19/10	01/11	01/11	12/11	13/11	27/11	27/11	11/12	11/12
AMBERES	20/10	20/10	30/10	31/10	16/11	17/11	28/11	28/11	12/12	12/12
LE HAVRE	21/10	22/10	04/11	04/11	19/11	20/11	30/11	30/11	13/12	13/12
BILBAO	24/10	25/10	06/11	06/11	21/11	21/11	03/12	03/12	15/12	16/12
MONTEVIDEO	12/11	14/11	27/11	27/11	10/12	11/12	24/12	25/12	05/01	07/01

POR FLETES E INFORMES DIRIGIRSE A:
RINCON 541. Piso 4º Tel. 960346 - Telex 26676 - Fax 962239

ZIM Inter Americas Service

NUEVO SERVICIO regular full container a COSTA ESTE DE EE.UU. (LINEA INDEPENDIENTE)

Con escalas directas en: KINGSTON, NEW YORK, SAVANNAH, BALTIMORE y transbordos a/desde: CANADA, GOLFO, CARIBE, CENTRO AMERICA y COSTA OESTE de EE.UU.

Próximas salidas desde Montevideo

"ZIM MARSEILLES" ..... Noviembre 21
"ZIM RIO" ..... Diciembre 05
"ZIM SANTOS" ..... Diciembre 16

GLOBAL SHIPPING
Solís 1533. Tel. 962000. Fax 960059. Telex 26625.

ZIM South Atlantic Service

Servicio Regular full container a/desde PUERTOS del MEDITERRANEO e ISRAEL

Con escalas en: LAS PALMAS, BARCELONA, VALENCIA, FOS, GENOVA, LIVORNO, NAPOLES, HAIFA/ASHDOD.
Transbordos con Conocimiento Directo a puertos de PORTUGAL, GRECIA, EGIPTO, CHIPRE, RUMANIA y TURQUIA.

Próximas salidas desde Montevideo

"ZIM BUENOS AIRES" ..... Noviembre 16
"ZIM BRASIL II" ..... Diciembre 03
"ZIM URUGUAY" ..... Diciembre 16

También servicio full container a/desde LEJANO ORIENTE

Servicio Regular a LAGOS, LOME, TEMA, ABIDJAN, DOUALA, CONAKRY, y MONROVIA

AGENCIA MARITIMA SCHANDY
Zabala 1542 Piso 3. Tels 960785/961476 – Telex 26603 – Fax 962560

Diferenciación de peajes de la ruta "Rosario al Mar" se presenta como nuevo obstáculo para la reapertura del canal Martín García

La eventual aplicación de las tasas diferenciales de peajes de la ruta denominada "Rosario al Mar" establecidas en el pliego de condiciones de su licitación, se presenta como un nuevo obstáculo a sortear por la Comisión Administradora del Río de la Plata (CARP) en su intento por rehabilitar el canal Martín García para la navegación a 32 pies al 0 de marea.

El tema pasó a ser en estos últimos días el foco central de dos controversias: una interna argentina por la determinación de las condiciones en que se profundizarán sus accesos fluviales y portuarios, y otra de carácter internacional donde Uruguay pretende establecer una situación equitativa para los futuros concesionarios de ambos canales, a lo que se comprometió el gobierno argentino luego de haber anunciado el subsidio de 40 millones de dólares anuales a la obra "Rosario al Mar".

■ Rosario al Mar

Según el pliego de condiciones elaborado por la Dirección Nacional (Argentina) de Construcciones Portuarias y Vías Navegables (DNCPyVN), la ruta "Rosario al Mar" se divide en tres tramos, estableciendo en cada uno de ellos una tasa diferencial de peajes a cobrar por el futuro concesionario. Estas son: 1) Pontón Recalada-Intersección, con 28% del recorrido y una tasa de peaje de 44,44%; 2) Intersección-San Pedro, con 45% del recorrido y una tasa de peaje de 29,42% —este tramo incluye el canal Emilio Mitre— y 3) San Pedro-San Martín con 26% del recorrido y una tasa de peaje de 26,14%.

La principal observación que se le plantea a esa configuración es que el primer tramo estará subsidiando directamente al segundo, que es justamente el más largo y el más costoso de mantener. Es decir que se estaría cargando los buques que ingresen a Buenos Aires o al canal Martín García el costo de mantenimiento de un canal que no van a utilizar.

La apertura de ofertas para la licitación de la ruta "Rosario al Mar", programada para el lunes 29 de noviembre, fue postergada hasta el miércoles 15 de diciembre por las autoridades argentinas. Se sostiene que dicha postergación responde a una puja de intereses internos de la vecina orilla. En ese contexto, operadores bonaerenses y de puertos del río Uruguay estarían enfrentados a un grupo de terminales privadas que operan en el río Paraná y que se han mostrado favorables a la reapertura del canal Emilio Mitre.

Según los expertos, si se mantiene en esos términos la tasa de peajes del tramo Pontón Recalada-Intersección, un buque *panamax* deberá pagar aproximadamente 36 mil dólares para navegarlo, cuando en la actualidad el costo es nulo. Asimismo a los buques de ultramar que ingresen a los puertos del río Uruguay —de cualquiera de ambas márgenes— se les adicionaría un costo difícil de absorber, lo que desviaría la carga hacia otros puertos oceánicos.

Embarques de la semana

■ Costa Este de Estados Unidos y Canadá

El "Doria" (Aliança) operando en servicio combinado a la costa este de Estados Unidos y Canadá, Columbus Aliança Agreement, se llevó 7 contenedores de 20 pies, 2 contenedores de 40 pies, y 81 toneladas de carga general. Por Piñón Sáenz Vidal (Columbus) se estibaron 2 de 40 y 6 de 20 con carga general seca, y 1 de 20 con carga refrigerada, lana, textiles, cueros, caramelos masticables y pescado. Por Transmundo (Aliança) se cargaron 81 toneladas de carga general seca y refrigerada.

En el "Sea Trade" (Crowley) consignado a Turner, se cargaron 195 toneladas de carga general seca.

El "Zim New York" (ZIM) agenciado por Global Shipping, se estibaron 2 contenedores de 40 pies y 2 contenedores de 20 pies. A saber: con destino a Los Angeles 1 de 20 con carga refrigerada; a Savanna 1 de 40 con carga refrigerada; y rumbo a Toronto 1 de 40 y 1 de 20 con carga general seca.

■ Norte de Europa

En el "Cap Polonio" (Hamburg Sud, HL, Royal Mail, Laser Line) operando en servicio combinado al norte de Europa, Joint Container Service, se estibaron 113 contenedores de 20 pies y 13 contenedores de 40 pies. Por Piñón Sáenz Vidal (Hamburg Sud, HL, Royal Mail, Laser Line) a Tilbury 8 de 20 con azulejos, 2 de 20 con lana, y 2 de 20 con carne enfriada; rumbo a Bremen 3 de 40 y 1 de 20 con lana, y 3 de 20 con carne congelada; a Rotterdam 5 de 40 con lana, 11 de 20 con carne enfriada, y 1 de 20 con carne congelada; a Amberes 2 de 40 con lana; a Hamburgo 1 de 20 con carne congelada, 6 de 20 con carne enfriada, y 4 de 20 con pescado; y con destino a Le Havre 1 de 20 con carne congelada. Por Williams (Trans Roll) a Tilbury 4 de 20 con lana; a Rotterdam 2 de 20 con lana; a Hamburgo 1 de 20 con cueros curtidos; y rumbo a Bremen 1 de 20 con lana. Por Mitrano (Euresa) a Le Havre 4 de 20 con cueros curtidos; a Rotterdam 3 de 20 con cueros curtidos y cubre volantes, 1 de 20 con carne congelada, y 2 de 20 con carne enfriada; a Rotterdam vía Amberes 1 de 20 con carne enfriada; a Tilbury 2 de 20 con lana, 1 de 20 con textiles, 2 de 20 con carne enfriada, y 1 de 20 con carne congelada; a Hamburgo 3 de 40 con astas, y 4 de 20 con carne enfriada; a Bremen 1 de 20 con lana, 2 de 20 con carne congelada, y 1 de 20 con carne enfriada; y con destino a Amberes 1 de 20 con carne congelada. Por Schandy (Aliança) 6 de 20 con carga general seca y 7 de 20 con carga refrigerada. Por Dodero (Nedlloyd) a Amberes 1 de 20 con tabaco en tránsito de Asunción; a Bremen 5 de 20 con lana; a Le Havre 20 de 20 con tabaco en tránsito; a Rotterdam 1 de 20 con tabaco en tránsito y 1 de 20 con cueros curtidos en tránsito.

En el "Isla Soledad" (E.L.M.A.) se estibaron rumbo al norte de Europa, 1.000 toneladas de carga general seca y refrigerada en 56 contenedores de 20 pies y 2 contenedores de 40 pies. Por Platamar se estibó en el mismo buque, 1 contenedor de 20 pies con carga general seca.

■ Mediterráneo

El "Cala Poggio" (Calmedia Costa Container) operando en servicio combinado al Mediterráneo, Medecs, se llevó 24 contenedores de 40 pies y 30 contenedores de 20 pies. Por Williams (Calmedia Costa Container) a Génova 4 de 40 y 2 de 20 con carne congelada, y 2 de 20 y 1 de 40 con lana; a Valencia 4 de 40 con bebidas, 6 de 40 y 1 de 20 con pescado; y rumbo a Tenerife 2 de 20 con carne congelada. Por Piñón Sáenz Vidal (Ybarra Sudamericana) a Barcelona 1 de 20 con recortes de cueros; a Valencia 2 de 20 con carne congelada y 1 de 40 con pescado; a Génova 1 de 20 con carne enfriada. Por Mitrano (SEAS) a Génova 2 de 20 con cueros curtidos, 1 de 20 con carne enfriada, y 1 de 20 con carne congelada; a Livorno 1 de 20 con lana, 2 de 20 con cueros curtidos, y 6 de 20 con madera; a Valencia 1 de 20 con cueros curtidos, y 1 de 40 con pescado. Por Elma (E.L.M.A.) a Livorno 1 de 20 con cueros curtidos, y a Barcelona 2 de 20 con cueros curtidos. Por Dodero (Italia di Navegazione) a Livorno 7 de 40 y 1 de 20 con pescado congelado; y rumbo a Barcelona 1 de 20 con pescado congelado.

■ Lejano Oriente

El "Lavandura" (NYK) agenciado por Latinoamericana, se llevó 7 contenedores de 40 pies y 3 contenedores de 20 pies rumbo al Lejano Oriente. A saber: a Kobe 5 de 40 con madera, y 2 de 20 con madera paraguaya; a Yokohama 1 metro cúbico de cueros; a Nagoya 2 de 40 con madera; y rumbo a Pusan 1 de 20 con madera paraguaya.

En el "Paraskevi II" (CSAV) consignado a Intermar, se cargaron 84 contenedores de 20 pies y 7 contenedores de 40 pies. A saber: a Hong Kong 2 de 20 con amatistas, 2 de 20 con lana, 1 de 20 con aletas, y 1 de 40 con pescado; a Punta Arenas 1 de 20 con arroz, y 1 de 20 con tiza y pinturas; a Xiatlen 1 de 40 con lana; a Ningbo 7 de 20 con lana; a Jiangyin 1 de 20 y 3 de 40 con lana; a Shanghai 2 de 40 y 45 de 20 con lana; y a Shanton 24 de 20 con lana.

El "Priozersk" (Condor Line) agenciado por Universal, se llevó 4 contenedores de 20 pies con cuero y harina rumbo a Pusan, Kaoshiung, y Durban; 16 toneladas de carne a Hong Kong; y con destino a Japón 240 toneladas de bloques de granito.

■ Golfo de México, USA y Caribe

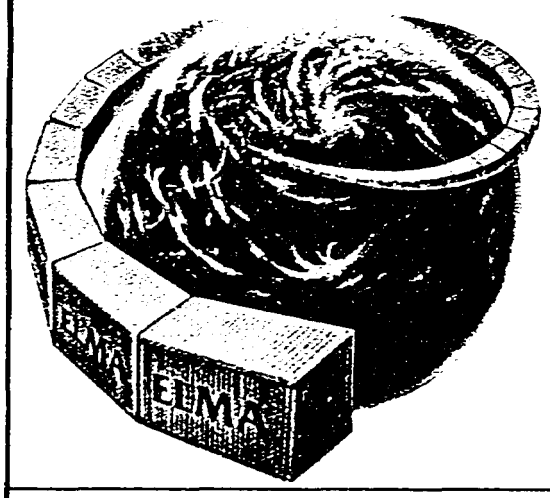
El "Nedlloyd Manila" (Nedlloyd) agenciado por Dodero, se llevó 5 contenedores de 20 pies y 2 contenedores de 40 pies discriminados así: rumbo a puertos del Caribe 2 de 40 con efectos personales, y 1 de 20 con carne congelada; y con destino a puertos de Estados Unidos 2 de 20 con pescado, 1 de 20 con azulejos, y 1 de 20 con cubre volantes.

En el "San Pedro" (Ivaran) consignado a Schandy, se estibaron 20 contenedores de 20 pies y 4 contenedores de 40 pies con carga general seca; y 6 contenedores de 20 pies con carga refrigerada.

■ Pacífico

El "Mendoza" de Elma, se llevó rumbo a los principales puertos del Pacífico, 316 toneladas de carga general seca y 55 toneladas de carga refrigerada en 22 contenedores de 20 pies, y 4.200 toneladas de carga a granel de arroz.

No busque un cargador para cada destino,
conéctese con E.L.M.A.



Próximas salidas:

13/11	Mendoza	Pacífico
16/11	Dr. J. Alberdi	C. Este EE.UU./Canadá
16/11	Cap Finisterre	Norte de Europa
19/11	Misiones	Golfo EE.UU./Caribe
20/11	Glaciar P. Moreno	Mediterráneo
23/11	CGM Iguaçú	Mediterráneo
25/11	Monte Rosa	Norte de Europa
27/11	Gral. M. Belgrano	Pacífico

AGENCIA MARITIMA ELMA S.A. Colón 1496, Teléfonos:96 00 20, Telex: 22180, Fax: 96 36 59

Mitsui O.S.K. Lines
LINEA SUDAMERICA - JAPON

PROXIMAS SALIDAS

«GLORIA PEAK» .....Noviembre 18
«PETRALIA» .....Noviembre 23

Estos buques aceptan carga frigorífica general y contenedores para DURBAN, SINGAPUR, HONG KONG, NAGOYA, KOBE, YOKOHAMA, OSAKA Y YOKKAKHI
Se aceptan cargas con conocimiento directo para cualquier punto del Lejano Oriente

POR FLETES E INFORMES DIRIGIRSE A SUS AGENTES GENERALES

S. A. FINANCIERA Y COMERCIAL J. R. WILLIAMS
SOLIS 1533 Tels. 96 20 00 TELEX 26625 22075 FAX 96 00 59

Tras dos reuniones en Nueva Palmira

El 11 de diciembre se realizará en Fray Bentos el Tercer Encuentro Integracionista

El "Tercer Encuentro Integracionista" a realizarse el sábado 11 de diciembre en Fray Bentos, está siendo organizado en forma conjunta por Agencia Marítima Latinoamericana y la Intendencia Municipal de Río Negro.

El evento se realizará en razón del éxito obtenido durante los dos encuentros que en Nueva Palmira organizara la agencia marítima mencionada. El primero, que se llevó a cabo el 27 de marzo de 1993, comprendió la navegación a bordo de la lancha "Tango" por los canales de Martín García, una vista a la isla homónima, finalizando con un asado criollo en el Club de Remeros de Nueva Palmira. El segundo, realizado el sábado 18 de setiembre, consistió en una conferencia donde participaron las fuerzas vivas de los puertos de ambas márgenes del río Uruguay, así como políticos y autoridades nacionales vinculadas al tema.

En la nota gráfica se aprecia a Jorge Rohr, director de Agencia Marítima Ernesto J. Rohr (representante de Ivarán Lines para los tráficos al norte de Europa, a la costa atlántica de Norteamérica y al Lejano Oriente); Roar Lunde, vicèpresidente de Ivarán Norte de Europa; Alejandro Rohr, director de Agencia Marítima Ernesto J. Rohr; y Gudbrand Flotaker, coordinador general de tráfico de Ivarán al continente europeo. Los señores Lunde y Flotaker visitaron recientemente el Uruguay para tomar contacto con el mercado uruguayo y reafirmar la presencia de Ivarán Lines en el tráfico al norte de Europa.

Movimiento marítimo

Buque	Arribo	Tipo	Agencia
Africa			
4 VEGA	16/11/93	F.C.	Dodero
* ZIM BUENOS AIRES	16/11/93	F.C.	Schandy
4 PETRALIA	23/11/93	F.C.	Dodero
* ZIM BRASIL II	03/12/93	F.C.	Schandy
* ZIM URUGUAY	16/12/93	F.C.	Schandy
NEDLLOYD VITORIA	23/12/93	F.C.	Dodero
Costa Este de EE.UU. y Canadá			
SANTA MONICA	12/11/93	F.C.	Rohr
ALABAMA	15/11/93	F.C.	Latinoamericana
DR. ALBERDI	16/11/93	F.C	Elma
SEA COMMERCE	18/11/93	F.C.R.	Turner
SAN VICENTE	18/11/93	F.C.	Rohr
ZIM MARSEILLES	21/11/93	F.C.	Global Shipping
PROSPERITY	23/11/93	F.C.	Transmundo
SAN MARTIN	26/11/93	F.C.	Rohr
ISLA GRAN MALVINA	27/11/93	F.C.	Elma
SEA MERCHANT	29/11/93	F.C.R.	Turner
CUMBRIAN EXPRESS	30/11/93	F.C.	Elma
AMERICA	30/11/93	F.C.	Latinoamericana
SAN LORENZO	05/12/93	F.C.	Rohr
ZIM RIO	05/12/93	F.C.	Global Shipping
SERENITY	09/12/93	F.C.	Transmundo
ZIM SANTOS	16/12/93	F.C.	Global Shipping
ALASKA	19/12/93	F.C.	Latinoamericana
ZIM NUEVA YORK	28/12/93	F.C.	Global Shipping
Golfo, Caribe, México y A. Central			
SAN JUAN	15/11/93	F.C.	Schandy
NEDLLOYD MADRAS	17/11/93	F.C.	Dodero
* SEA COMMERCE	18/11/93	F.C.R.	Turner
MERCADIAN PRINCE II	19/11/93	M.	Repremar
MISIONES	19/11/93	M.	Elma
* ZIM MARSEILLES	21/11/93	F.C.	Global Shipping
* SEA MERCHANT	29/11/93	F.C.R.	Turner
SAO PAULO	05/12/93	F.C.	Schandy
* ZIM RIO	05/12/93	F.C.	Global Shipping
DOROTHEE	08/12/93	F.C.	Schandy
CORRIENTES II	14/12/93	M.	Elma
* ZIM SANTOS	16/12/93	F.C.	Global Shipping
SAN ISIDRO	19/12/93	F.C.	Schandhy
* ZIM NUEVA YORK	28/12/93	F.C.	Global Shipping
Lejano Oriente			
H. MATERN	11/11/93	F.R.	Rohr
* SAN DIEGO	15/11/93	F.C.	Rohr
4 VEGA	16/11/93	F.C.	Dodero
* ZIM BUENOS AIRES	16/11/93	F.C.	Schandy
FREEDOM CONTAINER	17/11/93	F.C.	Christophersen
VERBENA	17/11/93	F.C.	Latinoamericana
4 GLORIA PEAK	18/11/93	F.C.	Williams
SLAVONIJA	20/11/93	F.C.	Latinoamericana
4 PETRALIA	23/11/93	F.C.	Dodero
IBN QUITAIBAH	24/11/93	F.C.	Intermar
TONG CHENG	25/11/93	M.	Repremar
* SAN NICOLAS	26/11/93	F.C.	Rohr
4 ASIAN CHALLENGER	27/11/93	F.C.	Williams
HANSA CORAL	29/11/93	F.C.	Christophersen
K. CHURILOV	30/11/93	F.R.	Rohr
B. PRUS	03/12/93	F.C.	Intermar
* ZIM BRASIL II	03/12/93	F.C.	Schandy
* SANTANDER	07/12/93	F.C.	Rohr
* ZIM URUGUAY	16/12/93	F.C.	Schandy
MC. DIAMOND	17/11/93	F.C.	Latinoamericana
* SANTOS	18/12/93	F.C.	Rohr
4 SUNSHINE LA PLATA	22/12/93	F.C.	Williams
4 NEDLLOYD VITORIA	23/12/93	F.C.	Dodero
GREENOCK	30/12/93	F.C.	Intermar
MAULE	02/02/94	F.C.	Intermar
Medio Oriente			
KARPATHOS	20/11/93	F.C.	Atlas
SERIFOS	06/12/93	F.C.	Atlas
Mediterráneo			
LUKHOVITSY	11/11/93	M.	Platamar
ZIM BUENOS AIRES	16/11/93	F.C.	Schandy
GLACIAR P. MORENO	20/11/93	F.R.	Elma
KARPATHOS	20/11/93	F.C.	Atlas
A. ULYANOV	21/11/93	M.	Piñón
1 CGM IGUAÇU	22/11/93	F.C.	Mitrano
ZIM BRASIL II	03/12/93	F.C.	Schandy
SERIFOS	06/12/93	F.C.	Atlas
ZIM URUGUAY	16/12/93	F.C.	Schandy
1 SEBASTIANO GABOTO	17/12/93	F.C.	Dodero
1 ROSA BLANCA	20/12/93	F.C.	Piñón
1 CALAPOGGIO	26/12/93	F.C.	Williams
Norte de Europa			
URUGUAY EXPRESS	12/11/93	F.C.	Latinoamericana
MAGELLAN REX	13/11/93	F.R.	Intermar
SAN DIEGO	15/11/93	F.C	Rohr
2 CAP. FINISTERRE	16/11/93	F.C.	Piñón
SIERRA ARACENA	20/11/93	M.	Repremar
2 MONTE ROSA	25/11/93	F.C.	Piñón
SAN NICOLAS	26/11/93	F.C.	Rohr
BRASIL EXPRESS	27/1193	F.C.	Latinoamericana
MISTRAU	01/12/93	F.R.	Intermar
CGM LAPEROUSE	04/12/93	F.C.	Mitrano
SANTANDER	07/12/93	F.C.	Rohr
GLUCKSBURG	10/12/93	F.C.	Latinoamericana
2 CAP TRAFALGAR	11/12/93	F.C.	Piñón
ARKONA	12/12/93	F.C.	Latincamericana
2 CMB MEMBLING	17/12/93	F.C.	Mitrano
SANTOS	18/12/93	F.C.	Rohr
ARGENTINA EXPRESS	24/12/93	F.C.	Latinoamericana
2 CAP POLONIO	25/12/93	F.C.	Piñón
Pacífico, Sud y Norteamérica			
MENDOZA	13/11/93	M.	Elma
* SAN JUAN	15/11/93	F.C.	Schandy
* NEDLLOYD MADRAS	17/11/93	F.C.	Dodero
SAWAT	17/11/93	F.C.	Piñón
BAHIA DE COCHINOS	18/11/93	M.	Repremar
* ZIM MARSEILLES	21/11/93	F.C.	Global Shipping
* PROSPERITY	23/11/93	F.C.	Transmundo
GRAL M. BELGRANO	27/11/93	F.C.	Elma
* SAO PAULO	05/12/93	F.C.	Schandy
* ZIM RIO	05/12/93	F.C.	Global Shipping
* DOROTHEE	08/12/93	F.C.	Schandy
* SERENITY	09/12/93	F.C.	Transmundo
LA RIOJA	12/12/93	F.C.	Elma
CAJIO	15/12/93	M.	Repremar
FORTUNE REEFER	15/12/93	F.R.	Repremar
* ZIM SANTOS	16/12/93	F.C.	Global Shipping
* SAN ISIDRO	19/12/93	F.C.	Schandy
* SAN PEDRO	26/12/93	F.C.	Schandy
* ZIM NUEVA YORK	28/12/93	F.C.	Global Shipping

Referencia = *
Los buques que aparecen con asterisco, llevan cargas al destino referenciado mediante trasbordos con conocimientos directos.

Referencia = 1
Los buques que aparecen con un 1 a la izquierda pertenecen al servicio combinado al Mediterráneo "MEDECS" y se puede cargar en ellos a través de: Dodero, Elma, Mitrano, Piñón y Williams.

Referencia = 2
Los buques que aparecen con un 2 a la izquierda pertenecen al servicio combinado al norte de Europa "Joint Container Service". Se puede cargar en ellos a través de: Dodero, Mitrano, Platamar, Piñón, Schandy y Williams.

Referencia = 3
Los buques que aparecen con un 3 a la izquierda pertenecen al servicio combinado a Norteamérica "Columbus-Aliança Agreement" y se puede cargar en ellos a través de Transmundo y Piñón.

Referencia = 4
Los buques que aparecen con un 4 a la izquierda llevan carga a Lejano Oriente a través de Dodero y Williams.

CSAV

SERVICIO REGULAR "FULL CONTAINER" ENTRE MONTEVIDEO Y PUERTOS DEL LEJANO ORIENTE *

Con escalas directas en Singapore, Hong Kong, Keelung y Pusan. Combinaciones con Bangkok, Penang, Port Kelang, Yakarta todos los puertos de China, y Japón
* (carga general y refrigerada)

	Pusan	Keelung	H. Kong	Singapore	Mdeo.
IBN QUITAIBAH	—	—	—	—	24/11
GREENOCK	24/11	26/11	29/11	05/12	30/12
MAULE	24/12	26/12	29/12	04/01	02/02

INTERMAR AGENCIA MARITIMA
Washington 236/238. Tels. 96 53 01 - 96 53 02 - 96 53 03
Telex PRPRAN UY 22307 - Fax 96 32 57

IVARAN Lines

NORTE DE EUROPA

Para/Desde Rotterdam, Felixtowe, Hamburgo, Bremen, Amberes, Le Havre, Bilbao, Puertos Escandinavos, Irlanda, Portugal y demás puntos del área

SERVICIO REGULAR NO CONFERENCIADO

"SAN NICOLAS"	26/11
"SANTANDER"	07/12
"SANTOS"	18/12
"SAN DIEGO"	01/01

(*) Trasbordos con conocimiento directo hacia/desde Lejano Oriente y Asia. Hong Kong, Kaohsiung, Keelung, Pusan, Nagoya, Yokohama, Yokahichi, Kobe, Manila, Bankok, Bombay y demás puntos del área.

ROHR
AGENCIA MARITIMA ERNESTO J. ROHR S.A.
CERRITO 301
TEL. 96 11 18 (5 líneas)

Empresas latinoamericanas tienen oportunidades para hacer negocios con Asia, afirmó especialista de Banco Santander

Los países asiáticos constituyen un mercado de gran potencial para las empresas latinoamericanas, para lo cual éstas "deben identificar su nicho de mercado y trabajar con un socio local", afirmó Angel Más, director de Banco Santander para el Area Asia y Pacífico, durante una conferencia brindada el jueves 4, en la Cámara Española de Comercio, ante inversores y empresarios.

Banco Santander está presente en Asia desde mediados de los años '80, pues fue identificado como "un centro de gran potencialidad", explicó Más. La institución tiene sucursales en Tokio y Hong Kong y oficinas en Taipei, Beijing, Singapur y Sidney, a las que pronto se sumará otra en Filipinas, además de 150 corresponsales en 16 países asiáticos. El especialista español resaltó la importancia de la presencia de Banco Santander en aquellos mercados, porque en cualquier negocio con América Latina el banco podrá estar "en un extremo y otro de la transacción", con ventajas de idioma, tiempo, eficiencia y "nuestra capacidad de introducirlos en esos mercados".

Más afirmó que el desarrollo económico de los países de lo que definió como "cuenca Asia-Pacífico" fue "espectacular", en momentos que otras zonas tradicionales de desarrollo, como Europa y Estados Unidos, están estancadas.

El especialista subrayó que esa región se convirtió en "la nueva fábrica del mundo", con una mano de obra "muy laboriosa, bastante especializada, bastante eficiente y fundamentalmente barata", lo que atrajo a firmas extranjeras y a la más alta tecnología del mundo.

Indicó asimismo que la capacidad productiva "está enfocada siempre a la exportación", aunque señaló la existencia de diferencias entre cada uno de los países. Por ejemplo, explicó que en Corea del Sur la economía se basa en la existencia de cuatro o cinco consorcios que dominan el mercado, mientras en Taiwan se apoya en múltiples compañías que "surgen como hongos". También dijo que mientras en Hong Kong se practica "la no intervención estatal absoluta" en la economía, en Singapur el sistema está totalmente dirigido por el Estado.

Más brindó otro detalle sugestivo de los negocios en aquella región: las personas de etnia china controlan gran parte de la economía y hasta la política en el Sudeste asiático. Señaló que se trata de "gente que se mueve mucho a nivel de contactos. Su modo de acción se basa en una red de conocidos, parientes u originarios de la misma región, sin la cual no se sienten seguros. Por eso, para hacer negocios buscan socios locales que le aporten el conocimiento del lugar".

El especialista español precisó que "la Gran China es una entidad cultural, con nativos de China Popular, Hong Kong o Taiwan, que se consideran una misma etnia. Tienen un fuerte concepto de raza-nación".

Taiwan, explicó, "es un enorme centro industrial". China "es un enorme país, con un quinto de la población mundial y la tercera economía del planeta, que será la segunda en el año 2000 según el Banco Mundial". Su crecimiento económico "se fundamenta en no hacer lo que hacen los rusos. Los chinos cambian las estructuras económicas sin cambiar las políticas, dirigiéndose hacia una economía de mercado". En Hong Kong, finalmente, "se concentra toda la actividad económica y financiera de China".

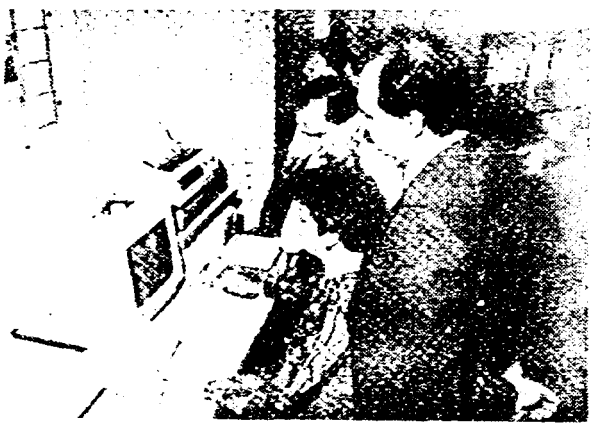
Según Más, "Hong Kong ya no es un lugar donde se hacen relojes de plástico. Allí ya no se fabrica nada, pues todas las industrias se han mudado al sur de China. En Hong Kong lo que se hace es redistribuir".

El jerarca de Banco Santander afirmó que observa "complementariedades obvias" de los países asiáticos con América Latina, pues "son dos zonas en crecimiento, a veces en estadios similares de desarrollo". Indicó que "Asia necesita materias primas y un suministro permanente, y por eso, no sólo están interesados en comerciar sino también en invertir". En ese sentido, advirtió que los chinos "son emprendedores pero también conservadores", por lo cual "buscarán un país estable económica y políticamente".

Destacó que las oportunidades para América Latina pueden surgir de la venta de materias primas y unidades semielaboradas, así como de productos de consumo, porque "la renta está subiendo mucho en esos países y tienen gran capacidad adquisitiva". Brindó como ejemplo el caso de China Popular, donde las leyes de control demográfico, que se dirigen a que cada familia tenga sólo un hijo, convirtieron a los niños en los reyes de la casa. En los supermercados, gran parte de los artículos está destinada a ellos. Algunas empresas lo vieron y actuaron: hay varias *joint-ventures* con fábricas españolas de golosinas, según destacó Más.

La conclusión del especialista de Banco Santander es que "hay posibilidades para que ustedes trabajen, encontrando el socio adecuado, y además, los asiáticos están viviendo aquí. Ustedes les pueden vender un producto pero también tecnología, el *know*. Hay dificultades porque se trata de sitios lejanos, en lo físico y en lo mental, y de ahí la importancia de tener un socio local para brindar su experiencia".

SEMM inauguró centro avanzado de información electrocardiográfica



El primer Centro de Procesamiento y Almacenamiento de Información Electrocardiográfica de América Latina acaba de ser instalado por SEMM. La función del Centro es la de brindar al instante todo el funcionamiento del corazón y reproducir electrocardiogramas al igual que en la Clínica Mayo, de la ciudad de Birmingham y en otros importantes centros de Estados Unidos.

La tecnología de avanzada permite almacenar más de tres millones de electrocardiogramas, lo que significa la salud cardíaca de todo el Uruguay.

La ingeniera de sistemas Diane Giuffre, una eminencia mundial al servicio de la tecnología médica, estuvo en el SEMM representando a Marquette Electronics, empresa responsable de la fabricación de los equipos. Su presencia en el país tuvo como principal cometido ultimar todos los detalles para la puesta en funcionamiento del Centro así como la capacitación de los técnicos del SEMM para la utilización del mismo.

Este nuevo emprendimiento del SEMM representa un avance muy importante en materia de prevención y tratamiento de enfermedades cardiovasculares.

Noche de Gala de la Informática reunió a las mejores empresas para entregar los premios '93

La "Noche de Gala de la Informática" se celebró entre la medianoche del jueves 4 y la madrugada del viernes 5 de noviembre en la conocida discoteca "La Locomotive", de Punta Gorda. Premios por un valor cercano a los U$S 25.000 y la distinción de los *Guía Awards 1993* reunieron a la gran mayoría de las empresas vinculadas al mundo de la informática en el país. La organización estuvo en manos de la revista *Guía de la Computación*, que en este mes de noviembre lanzó su edición número 25.

Guía de la Computación es una revista especializada en informática, tanto a nivel local como internacional, con buena presentación y papel, e interesante contenido. Su redactor responsable es Gianni Calandra.

Con los *Guía Awards* se procuró evaluar las acciones de las diferentes empresas de computación a nivel local. A través de formularios que los lectores de la revista completaron, se juzgó "el servicio que se le brinda al cliente, la imagen que cada cual se ha ganado con su trabajo y finalmente, el mejor aviso", según explicó la revista en su editorial de noviembre.

Además de los premios —producto de esa elección de los lectores— hubo una serie de galardones otorgados en base a un estudio efectuado por los integrantes del *staff* de la publicación. Los organizadores estimaron que el público que asistió —sólo con invitación y de etiqueta— a "La Locomotive" fue de unas mil ochocientas personas. La entrega de premios fue similar a la de los "Oscar" de Hollywood: sólo faltó un maestro de ceremonias que dijese: *"and the winner is..."*.

La distinción de los lectores a la mejor imagen, rubro en el que estaban nominadas las empresas IBM, Arnaldo C. Castro y Tecsys, fue para IBM del Uruguay.

El premio a la excelencia en el servicio posventa, para el que fueron nominadas las empresas Ingeniería de Sistemas, Datamatic y Coasin Uruguaya S.A., resultó para Ingeniería de Sistemas.

La "empresa más confiable" resultó ser IBM del Uruguay. Entre las postuladas estaban también Conatel S.A. y Corporación Informática.

La distinción para la mejor relación precio-beneficio, en la que fueron nominadas Tecsys, Cet y Grupo Jade, fue para Tecsys.

El premio al mejor aviso, que resultó uno de los más importantes de la noche fue para Colmir S.A. Compitió contra Tecsys y Coasin Uruguaya S.A. El *Award of Merit Comdex*, por otra parte, fue para NCR del Uruguay S.A.

Entre los premios a elección del editor se instauraron las siguientes distinciones: la mejor atención de la prensa fue la de Computervisión Ltda. (los otros postulados fueron IBM del Uruguay S.A. y Arnaldo C. Castro S.A); el mejor aviso fue el de Coasin Uruguaya S.A, que compitió contra Unisys Sudamericana Ltda y Colmir S.A.; la mejor campaña resultó ser la de Namer S.A., sobre las de Tecsys y Compushop; y el premio al marketing innovador, para el que estaba nominado Colmir S.A., Grupo Jade y Arnaldo C. Castro S.A, recayó en esta última firma.

Por información complementaria, comunicarse con *Guía de la Computación* por los teléfonos 91.31.13/98.73.45, o al fax 90.76.63.

Montaldo: asesoramiento, información y comodidad para el inversor

Montaldo Compañía de Inversiones se lanza al mercado —apoyada en la experiencia de 11 años de Cambio Los Ases— para asesorar en materia de inversiones financieras con dedicación y profesionalismo, por personal especialmente capacitado.

Cumpliendo su filosofía de mejorar y ampliar su ámbito de acción, la dirección de Los Ases incorporó este año el servicio de asesoramiento en opciones de inversión, adquiriendo un título de corredor de bolsa y creando Montaldo Compañía de Inversiones. La presentación de la nueva firma se cumplió el jueves 4, en el complejo Alfa y Beta de Pocitos, con la *avant première* de la película "Perdidos en Yonkers".

La empresa "fue pensada para que el cliente obtenga las mejores rentabilidades posibles dentro o fuera del país, para que se sienta como en su casa y pueda decidir con todas las cartas a la vista", señaló su director, el corredor de Bolsa Pablo Montaldo Rubio. "Y también fue pensada para que el inversor pueda realizar la transacción con una simple llamada telefónica, para que no tenga que trasladarse con el dinero, para que no asuma el riesgo de tener que custodiar sus propios valores, para que se acerque a aquellas de nuestras direcciones que le quede más cómoda, para que tenga la seguridad de la más absoluta reserva."

Montaldo subrayó que con la nueva empresa "se terminaron para el inversor los tiempos en que debía tolerar las bajas tasas de retorno de sus colocaciones en los bancos o el trato burocrático de sus empleados, y finalizó la carencia de información sobre el comportamiento de las variables económicas básicas que condicionan su inversión".

Precisamente, entre los servicios ofrecidos por la firma figura en lugar destacado la información mensual al cliente del comportamiento de las principales variables económicas y financieras y el acceso, en cualquier momento, al estado de cuenta computarizado, así como a cotizaciones presentes o pasadas de cualquier valor. Asimismo, se brindan todos los servicios de Los Ases Casa de Cambio.

Montaldo Compañía de Inversiones se apoya en la confiabilidad demostrada en los once años de actuación de Los Ases. Al mismo tiempo, se expresa en la atención personalizada, en escritorios privados, por expertos financieros, y mantiene una total discreción en las operaciones realizadas.

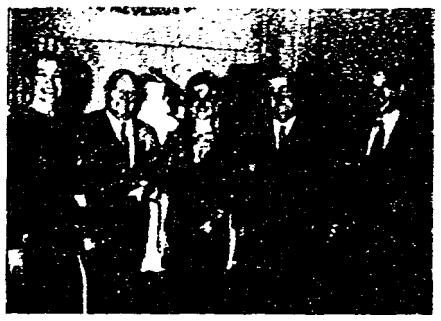
Además, se defiende la seguridad del cliente: existe la posibilidad de dejar los valores en custodia en cofres de seguridad especialmente arrendados para los clientes y el traslado del efectivo y los valores se cumple por guardias de seguridad.

RODOLFO MEDEIROS S.A., FESTEJÓ SUS 48 AÑOS INAUGURANDO UN NUEVO LOCAL.

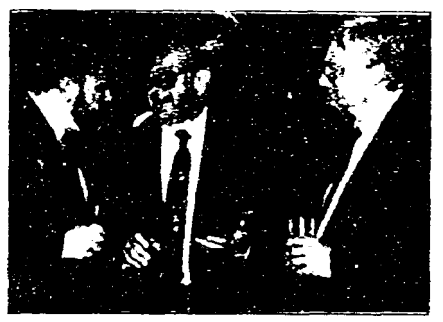
Sr. Rodolfo Medeiros. Presidente del Directorio de la firma, en un momento de su alocución

Ing. Rodolfo Medeiros Picón

El pasado 5 de noviembre, se celebró el 48 aniversario de Rodolfo Medeiros S.A.
Esta importante y querida empresa de nuestro país, fue fundada en 1945 por los Sres.
Rodolfo Medeiros, Jaime Miller y Waldemar Bastos.
La empresa aprovechó el festejo de su aniversario para inaugurar
su nuevo local propio de 3.000 Mts.2. El mismo está ubicado en Barrios Amorin 1783 y fue allí
donde se realizó este gran evento. En el nuevo local que comenzará a funcionar a partir del 1ero. de
diciembre de 1993, se atenderá la venta al público de automóviles y camiones,
venta de repuestos y reparación de camiones FORD en general.
Estuvieron presentes en esta fiesta de aniversario autoridades nacionales, embajadores ,
autoridades de Autolatina de Argentina y Brasil, concesionarios, clientes,
colegas del ramo y prensa en general . Durante el evento, se realizó un animado show,
donde el público pudo apreciar la historia de FORD desde 1920 hasta la fecha. Los automóviles
más representativos de cada década desfilaron
junto a personajes vestidos y caracterizados según los años que representaban,
acompañados por música del momento.
De esta forma Rodolfo Medeiros S.A. Importador y Distribuidor Oficial FORD en Uruguay,
festejó sus primeros 48 años en el mercado automotriz nacional.
48 años que son un claro ejemplo de honestidad, trabajo y dedicación.

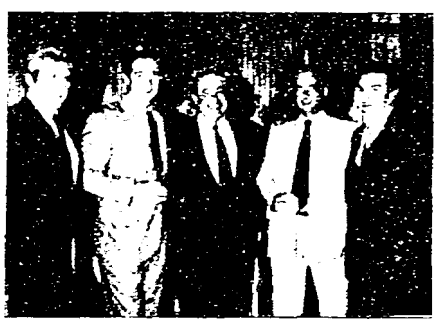


Sra. Elina Vignola, responsable de la organización del evento, Sr. Rodolfo Medeiros, Sta. Virginia Miranda de Ginkgo Saatchi & Saatchi, Sr. Rogelio Ramírez, Director de Rodolfo Medeiros S.A. y Sr. Gabriel Roman de Ginkgo Saatchi & Saatchi

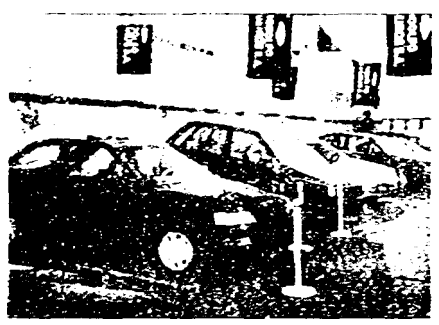


Sr. Jaime Gutierrez, Sr. Enrique Chiquiar, Director de Rodolfo Medeiros S.A. y Sr. Eduardo Pereyra.

Sr. Rogelio Ramírez, Sra. Isabel Medeiros de Tochetti, Cdor. Ponce de Leon y Sra. y Fernando E. Tochetti.



Sres. Jorge Seré, Christian Magariños, Raúl Trelles, Eduardo Sojo y Carlos Binaguy.



Vista de uno de los espaciosos ambientes del nuevo local donde exhiben los últimos modelos FORD.

Un momento del deslumbrante espectáculo.

Momentos de la animada reunión.

Ing. Carlos Cat, Ing. Rodolfo Medeiros Picón, Ing. Fernando E. Toquetti

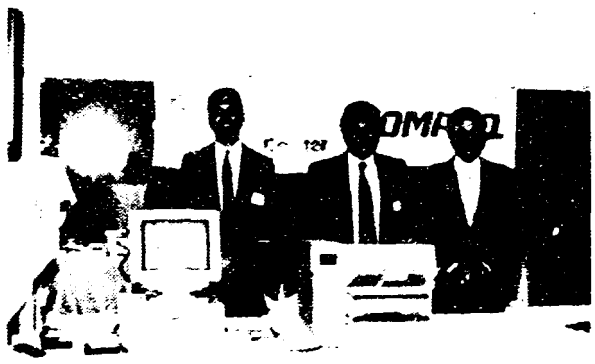
Ing. Rodolfo Medeiros Picón, Sr. Rodolfo Medeiros y Cdor. Roberto Acle

Vista general de la fiesta.

Directorio de Rodolfo Medeiros S.A. acompañados por sus Sras. esposas.

Familia Medeiros.

Nueva tecnología para los diseñadores gráficos



Artistas y diseñadores gráficos de todo el país pudieron apreciar las cualidades y ventajas de la nueva impresora láser Pagemarq 15 de Compaq, cuya presentación se realizó recientemente en la confitería Lion d'Or.

El nuevo producto de Compaq Computer Corp. de Houston (Estados Unidos), lanzado en Uruguay por Computer Center, permitirá a los diseñadores gráficos acceder a una tecnología totalmente compatible con el software más avanzado, logrando para sus trabajos la más alta definición, calidad y rapidez.

La conveniencia de su precio y la garantía de un respaldo integral están asegurados por Computer Center, Brandzen 1956, piso 1, teléfono 48.72.85 y fax (5982) 41.80.96.

En la foto aparecen desde la izquierda Francisco Moisés, jefe de Productos, Diego García, del Departamento de Ventas, y Juan Oviedo, jefe de Ventas.

Foro con auspicio del BID reunirá a 300 jóvenes en Piriápolis

Trescientos jóvenes de todo el país participarán en Piriápolis entre el viernes 12 y el domingo 14, de una singular experiencia que les permitirá construir una respuesta frente a los desafíos del Uruguay y de la coyuntura regional.

Dirigentes de empresa, asesores, técnicos y dirigentes de instituciones del sector público y privado integran el núcleo de destacados expositores a cuyo cargo estará la conducción del Foro Uruguay Joven, organizado por la Asociación Cristiana de Dirigentes de Empresa (ACDE), con el Instituto Nacional de la Juventud (INJU), y patrocinado por el Banco interamericano de Desarrollo (BID).

Intervendrán en las sesiones, además, el ministro de Educación y Cultura Dr. Antonio Mercader, el director del INJU Jorge Gandini, el profesor Germán Rama, el presidente del BID Cr. Enrique Iglesias y el presidente de la República Dr. Luis Alberto Lacalle.

La finalidad del foro y del posterior taller es brindar a las nuevas generaciones uruguayas un ámbito de reflexión para examinar y discutir aspectos relevantes de su realidad en el mundo contemporáneo. También se abarcarán las perspectivas de los análisis de su situación a nivel del país y de la región comprendida por el Mercosur.

Sobre la base de un grupo de jóvenes emprendedores que participarán del foro, el BID proyecta desarrollar una experiencia piloto, trasladable a las demás naciones del continente, creando así nuevas oportunidades para la juventud de América Latina.

El programa establece que el viernes, a las 17.30, los coordinadores del foro, Agustín Canessa y Jorge Gandini, se refieran a la temática y metodología de la reunión, mientras Mario Molina explicará la modalidad operativa. Media hora más tarde se formarán los grupos de trabajo. A las 20.00 se realizará la apertura formal, con palabras del presidente de ACDE Carlos Gómez Gambetta y del ministro Antonio Mercader, y un mensaje del presidente del BID Enrique Iglesias.

El sábado, Iglesias brindará a las 9.00 una exposición sobre Nuevas realidades del mundo contemporáneo, tras lo cual se volverá al trabajo grupal. A las 11.30 funcionará un panel de expositores, con el Cr. Israel Wonsewer, presidente del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas, el Ing. Enrique Baliño, presidente de IBM del Uruguay, y el Ing. Agr. Alvaro Ramos, ex ministro de Ganadería. A las 15.30, el Prof. Germán Rama se referirá al acceso de los jóvenes al mercado laboral y a las 18.00, el Proc. Miguel Angel Rocca, gerente general de José María Durán S. A. hablará sobre las políticas del factor humano en las empresas.

El domingo 14, el Ing. Agr. José Miguel Otegui expondrá sobre la actividad empresarial. Luego de nuevos trabajos grupales y de charlas testimoniales de emprendimientos, se realizará a las 15.30 un plenario final, con lectura de las conclusiones por los coordinadores grupales. A las 16.00 se realizará el acto de clausura, con palabras de Iglesias y del presidente Lacalle.

Discount Bank cumplió 35 años en el Uruguay

El trigésimoquinto aniversario de la presencia del Discount Bank (Latin America) en el Uruguay se celebró el jueves 4 de noviembre en el último piso del edificio del Ministerio de Transporte y Obras Públicas, frente a la Plaza Matriz. Representantes de instituciones bancarias, empresarios y comerciantes —invitados especiales para la celebración— asistieron a una interesante exposición sobre *El nuevo desafío para sobrevivir y competir en mercados cambiantes*, a cargo del especialista argentino Jorge Hermida.

Entre los numerosos títulos que ostenta Hermida se destacan su graduación en Administración de Empresas en la Universidad de Buenos Aires y su posterior especialización en Estrategia Empresaria y Comercialización. En la actualidad es profesor de Administración Estratégica y Estrategia Competitiva, fundador y presidente de la Asociación Argentina de Administración Estratégica, miembro de la *Strategic Management Society* y vicepresidente de la Sociedad Latinoamericana de Estrategia.

Ha presentado ponencias en los últimos seis congresos mundiales de Administración Estratégica y ha publicado quince libros con temas pertinentes a su área de trabajo. También es director general del *Strategy Group Argentina* que realiza consultorías especializadas en políticas de negocios para Argentina, Brasil, Chile, Uruguay y Venezuela.

Durante su conferencia, Hermida se refirió a "tres tipos de cambios fundamentales a nivel mundial: la transformación de los mercados y dentro de ellos a la tendencia fuerte al marquismo y a la comoditización". A través de ejemplos concretos, Hermida con habilidad saltó de Ralph Lauren a Manzanares; advirtió cómo van a morir las farmacias si no varían su oferta única de medicamentos y analizó la feroz competencia entre los grandes bloques económicos, manteniendo siempre en alto el nivel de atención a través de las dos horas que duró su exposición.

Luego, los asistentes compartieron un cóctel en la terraza del Ministerio.

La casa central de Discount Bank (Latin America) está ubicada en Rincón 390. El teléfono es 95.95.25 y el fax es 96.08.90.

Publicartel presente con éxito en reconocido certamen internacional de publicidad exterior

Héctor Ormaechea (gerente comercial de Publicartel), Roberto Martínez Barone (Cámara de Anunciantes), Willy Wild (Consorcio Americano), Guillermo Ravera (director de Publicartel), Enrique Barreiro (gerente de Marketing de Diners) y Cr. Gonzalo Palma (gerente general de Diners).

Guillermo Ravera (director de Publicartel), Héctor Ormaechea (gerente comercial de Publicartel), José Pedro Cazoria (Banco de Seguros del Estado), Jorge Manzano (Punto, Ogilvy & Mather), Michel Visillac (Punto Ogilvy & Mather) y José Enrique de Fuentes (presidente del Banco de Seguros del Estado).

Desde hace 15 años se realiza en Canadá, por iniciativa de la empresa Mediacom, la selección de los mejores posters de publicidad exterior del mundo, bajo el título *Canada Best Posters From Around The World*. Este año se recibieron más de 3.000 inscripciones, lo que es una cabal muestra de la publicidad exterior a nivel mundial.

Tras cinco sesiones realizadas en Toronto y Montreal, el jurado integrado por 30 personas que representaban a 12 agencias de publicidad, escogió 134 finalistas, entre los cuales figuró una pieza enviada por Uruguay. Ello repite lo ocurrido en 1991 y 1990, cuando piezas uruguayas obtuvieron un lugar en esa selección que reúne a los mejores carteles del mundo. El certamen de Mediacom es el más importante de los específicamente dedicados a la publicidad exterior, por cantidad de inscriptos y por nivel de participantes.

Guillermo Ravera (director de Publicartel), Héctor Ormaechea (gerente comercial de Publicartel), Miguel Soba (Cámara Comunicación Publicitaria), Virginia Oreggia (Cámara Comunicación Publicitaria) y Fabián Lazovski (Cámara Comunicación Publicitaria).

Hacia fines del pasado mes de octubre, Publicartel, en representación de Mediacom Canadá, hizo entrega de los correspondientes diplomas a las agencias uruguayas y anunciantes distinguidos en las últimas tres ediciones del certamen. Cabe destacar que Uruguay está enviando piezas desde hace cuatro años, con lo cual la presencia de la publicidad exterior nacional entre los 100 mejores carteles del mundo ha comenzado a ser permanente.

Las agencias premiadas fueron: en 1990, Punto Ogilvy & Mather con un cartel del Banco de Seguros del Estado; en 1991, Cámara Comunicación Publicitaria por un anuncio para ANEP (Tributo de Educación Primaria) y en 1992, Consorcio Americano de Publicidad por su luminoso de Diners Club. Cabe destacar que la inscripción en el certamen en Uruguay se realiza a través de Publicartel S.A.

Mitsubishi baja sus precios

Debido a una decisión de Mitsubishi Motors Corporation Japón, Bor S.A. y su red de concesionarios, han bajado promocionalmente los precios de venta al público de sus vehículos. Una política que beneficia a los clientes, que podrán adquirir su automóvil 0 Km. a un precio más bajo.

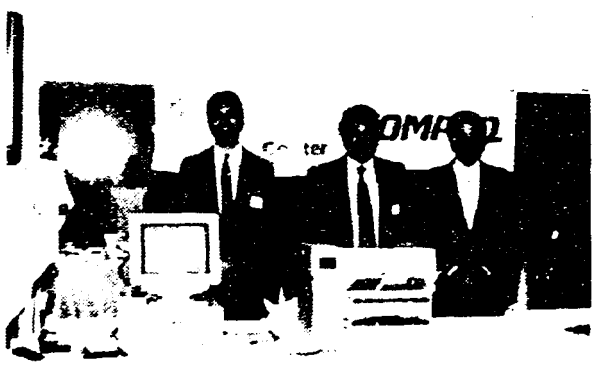
Con esta partida limitada, BOR S.A. representante exclusivo de Mitsubishi Motors y su red de concesionarios en todo el país, estarán ofreciendo la más alta tecnología japonesa a un precio accesible.

Algorta S.A. inició la exportación de la loción capilar Panten

Fue embarcada recientemente la primera partida de la loción capilar Panten por parte de Algorta S. A., primera etapa de un plan de exportación que la empresa ha diseñado para instalar el producto en la región antes de la puesta en marcha efectiva del acuerdo del Mercosur.

La loción capilar Panten es un fortificante capilar líder en el mercado internacional, que ha logrado la preferencia entre exigentes consumidores por su gran acción preventiva contra la caída del cabello. Algorta S. A., empresa de vasta trayectoria en los rubros de perfumería, cosmética y artículos de tocador, comercializa también en Uruguay una amplia línea de marcas y productos de prestigio internacional.

Nueva tecnología para los diseñadores gráficos



Artistas y diseñadores gráficos de todo el país pudieron apreciar las cualidades y ventajas de la nueva impresora láser Pagemarq 15 de Compaq, cuya presentación se realizó recientemente en la confitería Lion d'Or.

El nuevo producto de Compaq Computer Corp. de Houston (Estados Unidos), lanzado en Uruguay por Computer Center, permitirá a los diseñadores gráficos acceder a una tecnología totalmente compatible con el software más avanzado, logrando para sus trabajos la más alta definición, calidad y rapidez.

La conveniencia de su precio y la garantía de un respaldo integral están asegurados por Computer Center, Brandzen 1956, piso 1, teléfono 48.72.85 y fax (5982) 41.80.96.

En la foto aparecen desde la izquierda Francisco Moisés, jefe de Productos, Diego García, del Departamento de Ventas, y Juan Oviedo, jefe de Ventas.

Foro con auspicio del BID reunirá a 300 jóvenes en Piriápolis

Trescientos jóvenes de todo el país participarán en Piriápolis entre el viernes 12 y el domingo 14, de una singular experiencia que les permitirá construir una respuesta frente a los desafíos del Uruguay y de la coyuntura regional.

Dirigentes de empresa, asesores, técnicos y dirigentes de instituciones del sector público y privado integran el núcleo de destacados expositores a cuyo cargo estará la conducción del Foro Uruguay Joven, organizado por la Asociación Cristiana de Dirigentes de Empresa (ACDE), con el Instituto Nacional de la Juventud (INJU), y patrocinado por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

Intervendrán en las sesiones, además, el ministro de Educación y Cultura Dr. Antonio Mercader, el director del INJU Jorge Gandini, el profesor Germán Rama, el presidente del BID Cr. Enrique Iglesias y el presidente de la República Dr. Luis Alberto Lacalle.

La finalidad del foro y del posterior taller es brindar a las nuevas generaciones uruguayas un ámbito de reflexión para examinar y discutir aspectos relevantes de su realidad en el mundo contemporáneo. También se abarcarán las perspectivas de los análisis de su situación a nivel del país y de la región comprendida por el Mercosur.

Sobre la base de un grupo de jóvenes emprendedores que participarán del foro, el BID proyecta desarrollar una experiencia piloto, trasladable a las demás naciones del continente, creando así nuevas oportunidades para la juventud de América Latina.

El programa establece que el viernes, a las 17.30, los coordinadores del foro, Agustín Canessa y Jorge Gandini, se refieran a la temática y metodología de la reunión, mientras Mario Molina explicará la modalidad operativa. Media hora más tarde se formarán los grupos de trabajo. A las 20.00 se realizará la apertura formal, con palabras del presidente de ACDE Carlos Gómez Gambetta y del ministro Antonio Mercader, y un mensaje del presidente del BID Enrique Iglesias.

El sábado, Iglesias brindará a las 9.00 una exposición sobre Nuevas realidades del mundo contemporáneo, tras lo cual se volverá al trabajo grupal. A las 11.30 funcionará un panel de expositores, con el Cr. Israel Wonsewer, presidente del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas, el Ing. Enrique Baliño, presidente de IBM del Uruguay, y el Ing. Agr. Alvaro Ramos, ex ministro de Ganadería. A las 15.30, el Prof. Germán Rama se referirá al acceso de los jóvenes al mercado laboral y a las 18.00, el Proc. Miguel Angel Rocca, gerente general de José María Durán S.A. hablará sobre las políticas del factor humano en las empresas.

El domingo 14, el Ing. Agr. José Miguel Otegui expondrá sobre la actividad empresarial. Luego de nuevos trabajos grupales y de charlas testimoniales de emprendimientos, se realizará a las 15.30 un plenario final, con lectura de las conclusiones por los coordinadores grupales. A las 16.00 se realizará el acto de clausura, con palabras de Iglesias y del presidente Lacalle.

Discount Bank cumplió 35 años en el Uruguay

El trigésimoquinto aniversario de la presencia del Discount Bank (Latin America) en el Uruguay se celebró el jueves 4 de noviembre en el último piso del edificio del Ministerio de Transporte y Obras Públicas, frente a la Plaza Matriz. Representantes de instituciones bancarias, empresarios y comerciantes —invitados especiales para la celebración— asistieron a una interesante exposición sobre *El nuevo desafío para sobrevivir y competir en mercados cambiantes*, a cargo del especialista argentino Jorge Hermida.

Entre los numerosos títulos que ostenta Hermida se destacan su graduación en Administración de Empresas en la Universidad de Buenos Aires y su posterior especialización en Estrategia Empresaria y Comercialización. En la actualidad es profesor de Administración Estratégica y Estrategia Competitiva, fundador y presidente de la Asociación Argentina de Administración Estratégica, miembro de la *Strategic Management Society* y vicepresidente de la Sociedad Latinoamericana de Estrategia.

Ha presentado ponencias en los últimos seis congresos mundiales de Administración Estratégica y ha publicado quince libros con temas pertinentes a su área de trabajo. También es director general del *Strategy Group Argentina* que realiza consultorías especializadas en políticas de negocios para Argentina, Brasil, Chile, Uruguay y Venezuela.

Durante su conferencia, Hermida se refirió a "tres tipos de cambios fundamentales a nivel mundial: la transformación de los mercados y dentro de ellos a la tendencia fuerte al marquismo y a la comoditización". A través de ejemplos concretos, Hermida con habilidad saltó de Ralph Laurent a Manzanares; advirtió cómo van a morir las farmacias si no varían su oferta única de medicamentos y analizó la feroz competencia entre los grandes bloques económicos, manteniendo siempre en alto el nivel de atención a través de las dos horas que duró su exposición.

Luego, los asistentes compartieron un cóctel en la terraza del Ministerio.

La casa central de Discount Bank (Latin America) está ubicada en Rincón 390. El teléfono es 96.96.25 y el fax es 96.08.90.

Publicartel presente con éxito en reconocido certamen internacional de publicidad exterior

Héctor Ormaechea (gerente comercial de Publicartel), Roberto Martínez Barone (Cámara de Anunciantes), Willy Wild (Consorcio Americano), Guillermo Ravera (director de Publicartel), Enrique Barreiro (gerente de Marketing de Diners) y Cr. Gonzalo Palma (gerente general de Diners).

Guillermo Ravera (director de Publicartel), Héctor Ormaechea (gerente comercial de Publicartel), José Pedro Cazoria (Banco de Seguros del Estado), Jorge Manzano (Punto, Ogilvy & Mather), Michel Vasilias (Punto Ogilvy & Mather) y José Enrique de Fuentes (presidente del Banco de Seguros del Estado).

Desde hace 15 años se realiza en Canadá, por iniciativa de la empresa Mediacom, la selección de los mejores posters de publicidad exterior del mundo, bajo el título *Canada Best Posters From Around The World*. Este año se recibieron más de 3.000 inscripciones, lo que es una cabal muestra de la publicidad exterior a nivel mundial.

Tras cinco sesiones realizadas en Toronto y Montreal, el jurado integrado por 30 personas que representaban a 12 agencias de publicidad, escogió 134 finalistas, entre los cuales figuró una pieza enviada por Uruguay. Ello repite lo ocurrido en 1991 y 1990, cuando piezas uruguayas obtuvieron un lugar en esa selección que reúne a los mejores carteles del mundo. El certamen de Mediacom es el más importante de los específicamente dedicados a la publicidad exterior, por cantidad de inscriptos y por nivel de participantes.

Guillermo Ravera (director de Publicartel), Héctor Ormaechea (gerente comercial de Publicartel), Miguel Soba (Cámara Comunicación Publicitaria), Virginia Oreggia (Cámara Comunicación Publicitaria) y Fabián Lazovski (Cámara Comunicación Publicitaria).

Hacia fines del pasado mes de octubre, Publicartel, en representación de Mediacom Canadá, hizo entrega de los correspondientes diplomas a las agencias uruguayas y anunciantes distinguidos en las últimas tres ediciones del certamen. Cabe destacar que Uruguay está enviando piezas desde hace cuatro años, con lo cual la presencia de la publicidad exterior nacional entre los 100 mejores carteles del mundo ha comenzado a ser permanente.

Las agencias premiadas fueron: en 1990, Punto Ogilvy & Mather con un cartel del Banco de Seguros del Estado; en 1991, Cámara Comunicación Publicitaria por un anuncio para ANEP (Tributo de Educación Primaria) y en 1992, Consorcio Americano de Publicidad por su luminoso de Diners Club. Cabe destacar que la inscripción en el certamen en Uruguay se realiza a través de Publicartel S.A.

Mitsubishi baja sus precios

Debido a una decisión de Mitsubishi Motors Corporation Japón, Bor S.A. y su red de concesionarios, han bajado promocionalmente los precios de venta al público de sus vehículos. Una política que beneficia a los clientes, que podrán adquirir su automóvil 0 Km. a un precio más bajo.

Con esta partida limitada, BOR S.A. representante exclusivo de Mitsubishi Motors y su red de concesionarios en todo el país, estarán ofreciendo la más alta tecnología japonesa a un precio accesible.

Algorta S.A. inició la exportación de la loción capilar Panten

Fue embarcada recientemente la primera partida de la loción capilar Panten por parte de Algorta S. A., primera etapa de un plan de exportación que la empresa ha diseñado para instalar el producto en la región antes de la puesta en marcha efectiva del acuerdo del Mercosur.

La loción capilar Panten es un fortificante capilar líder en el mercado internacional, que ha logrado la preferencia entre exigentes consumidores por su gran acción preventiva contra la caída del cabello. Algorta S. A., empresa de vasta trayectoria en los rubros de perfumería, cosmética y artículos de tocador, comercializa también en Uruguay una amplia línea de marcas y productos de prestigio internacional.

Vinos Castel Pujol presentes en los mercados más exigentes del mundo

El objetivo de Juan Carrau Pujol, al crear la bodega que lleva su nombre, fue producir vinos de alta calidad internacional. Los resultados de las exportaciones de los últimos cinco años de esta bodega confirman que su fundador no estaba equivocado. Se han abierto los mercados de Finlandia, Canadá y Alemania, donde los productos de Castel Pujol han mantenido un constante crecimiento en las ventas, y se dirige actualmente al Reino Unido y Estados Unidos.

Este éxito en Europa se debe a una esforzada preparación del campo tanto productivo como económico, desde la selección de los suelos para la producción de viñedos hasta las etiquetas acordes a los requerimientos de los más finos paladares del mundo.

Para la exportación no se pierden detalles, pero el mismo vino que se destina al exterior también abastece el mercado interno. Un degustador o un especialista no podrá encontrar diferencias en una botella de la misma cosecha en Uruguay y, por ejemplo, en Alemania.

La entrada a Europa es también producto de una minuciosa investigación de mercados, en procura de llegar al lugar justo con el vino justo. Castel Pujol no descuidó este aspecto. La participación en ferias es otro punto que esta bodega no ha dejado de lado, participando exitosamente en la London Wine Trade Fair, la feria Anuga de Alemania y la Vinexpo en Francia.

Para los próximos meses, esta empresa busca consolidarse en el mercado inglés y en el de los Estados Unidos, los dos principales importadores de vino del mundo. En Inglaterra Castel Pujol ya ha entrado con el vino Tannat 1988. Este producto fue presentado en Uruguay dos años antes y en 1993 está ingresando en las góndolas de la cadena de supermercados Sainsburys, una de las más importantes del Reino Unido. Para ello, el hecho de que el vino estuviera en el mercado local fue vital. Los ingleses compraron el resto de la cosecha '88 y están muy interesados en el total de la cosecha '89.

La consolidación de este mercado y la entrada en los de Texas y Miami están entre las próximas metas de Castel Pujol, que además mantendrá su afán por mejorar la calidad de las uvas y por ende de todos los aspectos de sus vinos.

Arnaldo C. Castro presentó "Rightsizing"

Arnaldo C. Castro y Sun Microsystems presentaron a fines de octubre en el Ministerio de Transporte y Obras Públicas a Michael Gremp —uno de sus expertos, con más de 27 años en el mundo de la computación— quien disertó ante una concurrencia cercana a las 200 personas. El tema tratado fue el del *Rightsizing*.

Como definición genérica, *Rightsizing* describe una estrategia para enfrentar los actuales desafíos del mundo de las empresas y su relación con la informática. Es el proceso de revaluar los recursos de los sistemas de información, intentando satisfacer las necesidades comerciales. Y partiendo de este análisis, desarrollar recursos para obtener la mejor relación costo/efectividad y así generar ventajas competitivas.

Gremp es *manager* de Desarrollo de Mercados para Sun Intercontinental, tras ocupar altos cargos en diferentes áreas vinculadas a la venta, el *marketing* y a la gerencia de ingeniería. Está asociado a compañías como Mc Donnel Douglas, Northern Telecom y Control Data. Se graduó en la Universidad de Minessota en 1965 y ha estado vinculado a empresas comerciales desde entonces.

En estos últimos años el mundo ha experimentado un crecimiento explosivo de las redes de computadoras y la tecnología cliente/servidor. Gran parte de este crecimiento fue fomentado por los propios usuarios, en busca de herramientas que le permitieran realizar sus trabajos de una forma más fácil, mejorando sus comunicaciones o compartiendo recursos. Otros quisieron usar esta tecnología para desarrollar nuevas aplicaciones para así lograr mejorar su productividad.

Al mismo tiempo, el costo de esta tecnología continuaba bajando considerablemente, permitiendo justificar fácilmente tales adquisiciones. Todos estos factores desencadenaron un doble desafío para los gerentes de Sistemas de Información (SI). Por un lado la decreciente dependencia en los sistemas tradicionales basados en *mainframes* y por otro una creciente invasión de *desktops* solicitando a los usuarios la integración en diferentes tipos de redes.

Es así que hoy, el desafío mayor que deben enfrentar las empresas es la reducción drástica de costos corporativos en el área de la computación y al mismo tiempo, lograr acrecentar su ventaja sobre productos y servicios de sus competidores.

La propuesta de Sun entonces, es la de realizar *Rightsizing* utilizando el modelo cliente/servidor alrededor de centrales de alta performance, servidoras y redes. Este modelo es independiente del *hardware* a ser utilizado y así estos sistemas abiertos tienen la posibilidad de operar en distintas plataformas, desde *desktops* económicos hasta supercomputadores.

Banco Comercial auspició exposición

El Banco Comercial y Plaza Arocena auspiciaron la muestra del pintor Gustavo Vázquez, que fue coordinada por Galería Arte. En la nota gráfica aparecen Ana Dogliotti de Galería Arte, el artista Gustavo Vázquez, el gerente general del Banco Comercial Carrasco Roberto Garibaldi y Alexis Jano, de Plaza Arocena.

Dasur festejó sus treinta años

Dasur S. A., líder en la fabricación de artículos de fibra de vidrio, celebró sus primeros 30 años de vida con un encuentro con clientes, representantes industriales y medios de comunicación en su local de exposición y ventas de Juan Jacobo Rousseau y Pan de Azúcar.

Durante estos años, la empresa incursionó en diferentes campos, captando así importantes mercados. Los enormes beneficios que brinda la fibra de vidrio, por su resistencia a los elementos corrosivos, su bajo costo de mantenimiento y su gran durabilidad, la hicieron imprescindible en la industria nacional. Dasur tiene más de cien clientes habituales, entre los cuales se encuentran las principales compañías de refrescos, lácteos y químicas del país.

Crucero especial para golfistas de Americantur

La agencia Americantur prepara para el año próximo un crucero por el Caribe especialmente pensado para aficionados al golf, que podrán practicar y tomar clases durante la travesía, jugar en las escalas y asistir a un torneo profesional en Estados Unidos.

El crucero Pro Am Golf Cruise, de siete días, estará combinado con un tour a Miami y una invitación especial de United Airlines para asistir al torneo "Doral Open", entre el 3 y el 6 de marzo de 1994, incluyendo entradas y almuerzo en la carpa de United Airlines, donde se sorteará un pasaje para cualquiera de sus destinos.

La partida desde Montevideo por United Airlines se cumplirá el 26 de febrero. El crucero Seaward, de la compañía Norwegian Cruise Lines, saldrá de Miami el 6 de marzo, visitando Bahamas, Ocho Ríos (Jamaica), Grand Cayman, Playa del Carmen y Cozumel (México) y regresará a Miami el 13.

Participarán del crucero profesionales e instructores de primera categoría. Durante la travesía se dictará un seminario sobre equipamiento de golf y sus reglas y enseñanza de putting y chipping. Además, se realizará un torneo de putting con premios. En las diferentes escalas, los pasajeros podrán jugar con los profesionales.

El paquete de Americantur incluye siete noches de alojamiento en el Hotel Sheraton Biscayne de Miami o en el Sheraton Twin Towers de Orlando (o una combinación de alojamiento en los dos hoteles), alquiler de un coche por una semana con quilometraje libre y traslados del crucero al hotel y viceversa. Americantur funciona en Río Branco 1373 piso 1, teléfonos 98.19.81, 98.75.14, 90.64.17 y 90.31.26. El fax es el 92.11.74.

Cardiólogo de SUAT en Atlanta

El cardiólogo de SUAT Edgardo Sandoya concurre invitado al congreso de la *American Heart Association* en Atlanta, en el estado norteamericano de Georgia. Sandoya es el coordinador para Uruguay del cuarto estudio de Sobrevida en el Infarto, llevado a cabo en 28 países del mundo. Dicho estudio evaluó nuevas terapéuticas para el mejor tratamiento de esa difundida afección.

Es el tercer año consecutivo en que este especialista de SUAT es invitado a participar en el congreso más importante de la cardiología mundial.

Inversiones: cómo aumentar la rentabilidad y disminuir los riesgos

La economía nos demuestra todos los días que no existe el riesgo cero. Cualquier alternativa de inversión, en definitiva, es sólo un pronóstico. Cuando un inversor quiere reducir al máximo posible sus riesgos, tiene un solo camino: diversificar sus inversiones, lo que se conoce como "portafolio sano", que no es otra cosa que aquello tan sabio como popular de "poner los huevos en diferentes canastos...".

■ Forestación: rentable y segura

La forestación en Uruguay está en plano de expansión. Informes de organizaciones internacionales pronostican perspectivas de utilidades muy importantes, que llegan a 30% anual en dólares. A ello debe agregarse que, en mediano y largo plazo, las perspectivas de comercializar productos forestales son óptimas. En la publicación "Comercio Internacional de Productos Forestales" (Dirección Forestal, OEA y otros), según la opinión de líderes mundiales en la materia se "concluye que la situación global hacia el año 2000 apunta, inequívocamente, a una escasez relativa de materia prima forestal".

■ El plazo de la inversión

En la inversión forestal cada 7 u 8 años se tala el bosque de eucalyptus, el que luego se reproduce naturalmente.

Pero algo que no suele analizarse y, sin embargo, es de singular trascendencia, es que la inversión forestal incrementa su valor en forma natural y constante, día tras día, junto al crecimiento de los árboles.

■ ¿Cuánto cuesta forestar?

Al igual que en otros sectores productivos, en el forestal, la economía de escala tiene considerable importancia. La prestigiosa consultora agropecuaria SERAGRO, analizó el tema de costos de forestación (Ver Mercado Agropecuario del 08/10/93), explicitando en forma sistemática todos los costos, inclusive algunos usualmente no considerados. Allí para supuestos muy reales, determina que —tierra incluida— los costos son los siguientes: U$S 2.270 por Há. para una superficie de 10 Hás.; U$S 1.712 por Há. para forestar 100 Hás. Los valores señalados suponen una reducción de 25% en el costo del primer año como directa consecuencia de aumentar la escala operativa de 10 a 100 Hás. Para los años siguientes, si se cuida correctamente el bosque, las economías por Hás. son aún superiores y alcanzan a 83%.

Como vemos, en ningún caso debería prescindirse de examinar la incidencia de la economía de escala para tomar la decisión más apropiada.

■ Alto Paraná: Propuesta con economía de escala incluida

Quien desee invertir en forestación puede integrarse a las plantaciones de Alto Paraná, adquiriendo mediante escritura pública una fracción de campo ya forestada con eucalyptus, garantizada y cuidada por un plazo mínimo de 10 años (renovable), con todo resuelto, sin inconvenientes sanitarios, climáticos ni de ninguna índole.

La fracción mínima a comprar es de 10 Hás. efectivamente forestadas para obtener la completa exoneración tributaria (la superficie total obviamente es mayor por caminos, cortafuegos, etc.). Su costo por Há. forestada está por debajo de los U$S 1.300; de esta forma, según vimos, los precios están sensiblemente disminuidos porque cada inversor termina beneficiándose por las ganancias producidas en la economía de escala.

■ La comercialización de la madera

Coincidimos con SERAGRO en el estudio ya citado en cuanto a que "el volumen de madera a producir determinará en gran medida la capacidad de negociación del precio del producto al momento de explotación".

En síntesis, puede asegurarse que la integración de todos los inversores, haciendo suya la fuerza de sus vecinos de campo, llega a deparar beneficios económicos no pensados siquiera en el más optimista de los cálculos. La razón, muy sencilla: no es lo mismo vender esporádicamente 10/100 Hás. de eucalyptus que comercializar en forma continua una masa boscosa de más de 1.000 Hás. anuales. La acción individual, obviamente, queda debilitada frente a la acción conjunta y permanente.

Son tan positivas las perspectivas de futuro, que un ejemplo nos exime de mayores comentarios: Chile, una potencia forestal, tiene casi un millón de Hás. forestadas y eso apenas lo aproxima a 1% del mercado mundial.

Por mayor información, dirigirse a: Alto Paraná, Avda. Brasil 2697, P. 1. Tel.: 79-66-76, Fax: 79-68-32.

Derechos del paciente

Un decreto firmado el 10 de junio de 1992 por el presidente Luis Alberto Lacalle y el entonces ministro de Salud Pública, Carlos Delpiazzo, determinó reglas de conducta médica que tienen como base un texto preparado por la Academia Nacional de Medicina.

*Teniendo en cuenta las polémicas recientes acerca de la relación médico-paciente y sus límites, **Búsqueda** creyó de interés transcribir el capítulo del decreto 285/992, aún vigente, correspondiente a los derechos del paciente.*

- *El paciente tiene derecho a conocer y hacer uso de sus derechos y si por alguna razón no los conoce o necesita ayuda, el establecimiento de salud correspondiente tiene obligación de prestarle ayuda.*
- *El paciente tiene derecho a recibir tratamiento sin distinción de raza, religión, sexo, nacionalidad de origen, impedimentos físicos, orientación sexual o fuentes de pago.*
- *El paciente tiene derecho a recibir una atención solícita y respetuosa en un ambiente limpio y seguro sin restricciones innecesarias.*
- *El paciente tiene derecho a recibir atención de emergencia cuando la necesite.*
- *El paciente tiene derecho a saber el nombre y el cargo del médico que lo atenderá.*
- *El paciente tiene derecho a saber los nombres, cargos y funciones de cualquier miembro del personal que participe en la atención médica que se le brinda y a negarse a recibir tratamiento, a ser examinado u observado por una persona que no acepte por razones debidamente justificadas, salvo en los casos de emergencia con riesgo vital inmediato.*
- *El paciente tiene derecho a recibir información completa sobre el diagnóstico de su enfermedad, el tratamiento y el pronóstico, expuesta de modo sencillo, inteligible y procurando no alterar el equilibrio psicosocial del mismo.*
- *El paciente tiene derecho a recibir toda la información necesaria para autorizar con conocimiento de causa, cualquier tratamiento o procedimiento que le practiquen. En dicha información se deben mencionar los posibles riesgos y beneficios del procedimiento o tratamiento propuesto, salvo en los casos de emergencia con riesgo vital inmediato.*
- *El paciente tiene derecho a negarse a recibir tratamiento y a que se le expliquen las consecuencias de esta negativa para su salud, sin perjuicio de las medidas que corresponda adoptar frente a patologías que impliquen riesgo cierto para la sociedad que integra.*
- *El paciente tiene derecho a negarse a participar en una investigación. Antes de decidir si va a participar o no, tiene derecho a recibir una explicación completa.*
- *El paciente tiene derecho a que se respete su intimidad mientras permanezca en el hospital y se trate confidencialmente toda la información y los documentos relativos al estado de su salud.*
- *El paciente tiene derecho a participar en las decisiones relacionadas con su tratamiento. El hospital tiene que darle por escrito un plan terapéutico a seguir, luego del alta.*
- *El paciente tiene derecho a revisar su historia clínica y a obtener una copia de la misma, a sus expensas.*
- *El paciente tiene derecho a quejarse de la atención y los servicios que recibe sin temor a represalias y exigir una respuesta del hospital, inclusive por escrito, si así lo desea.*
- *La enumeración de derechos del paciente contenida en los artículos precedentes tiene carácter enunciativo y no enerva el cumplimiento por éste de todos y cada uno de los deberes que son emanación de las obligaciones constitucionales de cuidar su salud y asistirse en caso de enfermedad (art. 44, inc. 2º de la Constitución).*

Según el especialista italiano de OPS, la enfermedad mental no puede ser tratada exclusivamente por un gremio de médicos

Doctor Saraceno: la miseria de la psiquiatría no depende de la condición económica de un país

"John Kennedy decía que una sociedad se juzga según cómo trata a sus ancianos y a sus locos. Creo que tenía razón. Los manicomios son feos, miserables, independientemente de la condición económica del país. Son feos en Milán, Paraguay o en Los Angeles. La miseria de la psiquiatría es como los (hoteles) Hilton, una cadena, todos iguales en todo el mundo."

Quien realizó este diagnóstico fue el doctor Benedetto Saraceno, un psiquiatra social italiano, consultor en Salud Mental de la Organización Panamericana de la Salud (OPS), ex asesor en Nicaragua y El Salvador, director del departamento de Epidemiología Psiquiátrica del Instituto Mario Negri, de Milán, y protagonista de la reforma que condujo al cierre de los hospitales psiquiátricos de su país.

*La siguiente es parte de una entrevista concedida a **Búsqueda** durante un seminario organizado por la OPS en Montevideo en el mes de octubre.*

—¿A qué se debe esa "miseria de la psiquiatría" que usted mencionaba?

—A que la enfermedad mental no puede ser tratada exclusivamente por un gremio de médicos. Ellos pueden dar una contribución relevante pero si se obstinan en pensar que sólo ellos tienen la respuesta, se transformarán inevitablemente en el problema.

—¿Por dónde buscar la respuesta, entonces?

—Los contextos sociales, culturales, económicos, políticos y familiares son los determinantes que hacen que un paciente psiquiátrico tenga una evolución favorable o que el mal se vuelva crónico.

Es necesario redimensionar la arrogancia y el poder de la medicina para que no se piense que exclusivamente a través del fármaco o la psicoterapia se va a orientar al paciente hacia la curación. Son apenas instrumentos que juegan una parte del papel.

Si se tiene una comunidad entrenada para ser solidaria, donde la familia que tiene un loco cuente con su apoyo, donde los pacientes puedan organizar una vida digna fuera del manicomio —en una casa protegida u organizados en cooperativas de trabajo— donde haya leyes que permitan esto, ahí el sentido de un fármaco o de una psicoterapia es totalmente distinto al de un lugar donde yo soy maravilloso en el uso de fármacos pero tengo manicomios donde la gente anda descalza, está amarrada, encerrada, sin derechos; donde no hay continuidad terapéutica pues una vez que el paciente es dado de alta es abandonado. En estos casos, el mismo fármaco no sirve para nada.

Dr. Saraceno: "Es mejor ser loco en Colombia que en Dinamarca"

—Usted dijo en el seminario que "es mejor ser loco en Colombia que en Dinamarca". ¿Por qué?

—Tal vez fue un mal chiste. Quise decir que quizás países pobres en recursos con una gran riqueza en red social y apoyo social, tienen un recurso terapéutico mucho más importante que cualquier molécula que nos puedan vender.

—Según una investigación patrocinada por la OPS, en Uruguay quien cuida de la salud mental es el médico general, responsable por 58 por ciento de las prescripciones de tranquilizantes. Usted ha hablado de las carencias de información respecto a los psicofármacos. ¿A qué las atribuye?

—Cuanto más pobre sea el medio es más difícil para el médico acceder a una literatura científica internacional independiente. Por eso los laboratorios a través de su información constituyen una fuente relevante. No quiero demonizarlos, porque muchos están produciendo información fiable, pero muchos no. Compensan al médico con regalos, inscripciones a congresos, viajes. Eso también es legítimo, es publicidad. Pero así no se construye un profesional de salud racional y bien orientado.

—Se dice que ser mujer es un factor de riesgo, aludiendo a su alto consumo de psicofármacos. ¿Le cabe al profesional alguna responsabilidad en esta situación?

—Los médicos no son exclusivamente los culpables. Muchas veces no tienen los recursos alternativos a la solución enmascaradora que proporciona el fármaco. Hay países en los que los médicos tienen la obligación de ver treinta pacientes en una hora. En esas condiciones no se puede pretender que no recete. La mujer llega, necesita apoyo, información. El médico solo no puede darle esta respuesta. Salud no es medicina: es también medicina. Un servicio de salud mental es un servicio que cuenta también con el médico pero sobre todo con la comunidad.

Fumadoras tienen doble riesgo de cáncer de pulmón que fumadores

Las fumadoras corren el doble de riesgo de tener un cáncer de pulmón que los fumadores, indica un estudio publicado por el Periódico Norteamericano de Epidemiología.

Las mujeres que fuman mucho, al menos tres paquetes por día, multiplican por 82 el riesgo de cáncer de pulmón, mientras que esta proporción cae a 23 veces en el caso de los fumadores varones, según el estudio dirigido por el doctor Harvey Risch, de la Universidad de Yale.

La investigación, efectuada sobre una muestra de unas 1.600 personas —la mayoría de las cuales consumían una media de un paquete de cigarrillos por día desde hace 40 años— demostró que la diferencia de exposición al cáncer de pulmón entre hombres y mujeres es exponencial.

Las fumadoras ocasionales multiplican por siete su riesgo cancerígeno, mientras que los fumadores de ese tipo lo multiplican sólo por cinco. Entre las personas que fuman tres paquetes por día, se registra una multiplicación del riesgo por 82 en el caso de las mujeres, frente a 23 en el caso de los hombres.

Esta investigación, cuyos directores reconocieron la imposibilidad de explicar la diferencia entre hombres y mujeres, provocó estupor en los círculos epidemiológicos.

Según el doctor Michael Thun, responsable de la Sociedad Norteamericana de Lucha contra el Cáncer, los resultados de esta investigación deberían ser confirmados por otros estudios antes de ser considerados como válidos.

Estar enfermo supone:

1) No sentirse bien
2) No estar bien
3) Perder tiempo productivo
4) Crear inquietud a quienes le rodean

CLINIC TEST
Servicio Integral de Medicina Preventiva
22 años cuidando su vida.

Dirección: Prof. Agdo. Dr. Carlos Fraschini
Prof. Fernando Muxi

Un chequeo médico permite conocer los factores de riego y así controlarlos.

Cumplimos 23 años y lo festejamos a su salud, con una **promoción** que le dará felicidad.

Solicite asesor a los tels.:
49 78 95 - 40 07 55

CHEQUEOS MEDICOS RECONOCIDOS POR EL M.S.P. COMO CARNE DE SALUD SEGUN DECRETO 651/90 ORDENANZA 16/90

Los resultados fueron explicados a "Búsqueda" por el jefe del equipo de investigadores norteamericanos en conferencia telefónica simultánea con periodistas de otros 11 países. El fármaco puede beneficiar a unos 50 mil uruguayos y su nombre comercial es Capoten

Estudio comprobó que un medicamento ya en el mercado, podrá evitar diálisis y trasplantes a diabéticos con insuficiencias renales

"Esto representó para mí la mayor sorpresa que he tenido en mi vida de investigador clínico", afirmó el médico norteamericano Marc Pohl, especialista en el estudio de las nefropatías (complicaciones renales) en los diabéticos, de la Cleveland Clinic, de Cleveland, Ohio, mientras explicaba que con el hallazgo hecho por un equipo que integra se logrará evitar miles de muertes, a la vez que ahorrar varios cientos de millones de dólares en todo el mundo. Esta combinación sólo la han alcanzado los planes de vacunación masivos o algunos programas de cuidado materno-infantil.

Pohl es uno de los tres principales investigadores del equipo que dirige el doctor Edmund Lewis, director del departamento de Nefrología del Rush Presbyterian-St. Lukes Medical Center de Chicago. En la edición de hoy, jueves 11, del "New England Journal of Medicine", una de las revistas científicas más importantes del mundo, el equipo publica por primera vez los resultados de una investigación de tres años que comprueba que un medicamento —el Captopril, cuyo nombre comercial en Uruguay es "Capoten"— utilizado desde los años 60 para controlar la hipertensión arterial en los diabéticos, también tiene la propiedad de proteger la función renal de ese tipo de enfermos con nefropatía.

Esto significa prolongar considerablemente la vida de los diabéticos con insuficiencia renal, espaciar la frecuencia de los que deben someterse a diálisis y evitar un buen porcentaje del esfuerzo económico que estas técnicas requieren de toda sociedad. Por ser desde los años '60 un medicamento indicado para regularizar la hipertensión en los diabéticos, el Capoten, que es fabricado por el laboratorio Squibb, se puede encontrar sin problemas en las farmacias de Montevideo.

Por invitación de Urufarma (representante de Squibb en Uruguay), **Búsqueda** participó ayer, miércoles 10, en una conferencia telefónica simultánea con el doctor Lewis y científicos y periodistas de más de una docena de países, durante la cual tuvo la oportunidad de interrogar al científico, que se encontraba en Chicago, y escuchar su valoración del hallazgo (ver recuadro aparte).

■ Un cambio de vida para 50 mil uruguayos

La insuficiencia renal terminal (IRT) es una enfermedad grave, pues significa que los riñones han perdido completamente su capacidad para filtrar y para mantener a la sangre libre de las sustancias tóxicas que se originan en la vida diaria de una persona normal.

Según estadísticas norteamericanas, 40 por ciento de todos los pacientes con IRT tienen como causa de esa complicación el hecho de ser diabéticos. En Uruguay, se estima que existen unos 200 mil enfermos diabéticos (7 por ciento de la población) y aproximadamente 25 por ciento de ellos sufre de IRT (unas 50 mil personas). Asimismo, la IRT es la primera causa de muerte entre los diabéticos con insuficiencia renal.

Sin la intervención médica, explican los especialistas, la IRT evolucionaría rápidamente hacia la muerte en pocos días. Actualmente existen dos medidas terapéuticas para tratarla: la diálisis o el trasplante.

La diálisis es un procedimiento incómodo y costoso, que requiere la intervención de centros de atención médica altamente especializados. Para el paciente implica prácticamente el abandono de su vida laboral, porque deriva en una pérdida de la capacidad de resistencia al trabajo físico o mental y perjudica su función sexual, entre otras consecuencias.

El trasplante, por su parte, significa extraer un riñón de un donante e implantarlo al enfermo. Pero para que esta cirugía mayor resulte exitosa, deben conjugarse algunas condiciones, nada fáciles de lograr: disponer de donantes, que exista compatibilidad entre donante y receptor y disponer de un centro altamente especializado que pueda practicar la intervención con mínimas seguridades.

Lewis explicó durante la conferencia telefónica que una estimación realizada por su equipo en el área de la atención pública y privada de los pacientes con insuficiencia renal crónica indicó que en 1990 se gastaron 7.000 millones de dólares en atender a este tipo de enfermos.

■ De la sospecha a la euforia

Tanto en un video al que **Búsqueda** tuvo acceso en forma previa a la conferencia como durante su transcurso, los miembros del equipo de Lewis relataron que desde hace unos años se había notado un efecto protector renal cuando se usaba Captopril para tratar a los pacientes hipertensos con diabetes. Debido a ello, Lewis, Pohl y el doctor Roger Rodby, investigador clínico también del Rush Presbyterian-St. Lukes Medical Center de Chicago dicidieron iniciar un estudio programado para establecer especialmente cuáles son esos efectos protectores renales en pacientes con nefropatía diabética.

La investigación, explicaron, se planteó con independencia de la ya conocida acción antihipertensiva del medicamento.

Así, durante tres años se trató a 409 pacientes portadores de nefropatía diabética, administrando Captopril a un grupo y placebo a otro y comparando luego los resultados. En ambos grupos, puntualizaron los científicos, se controló estrictamente la presión arterial de los pacientes, administrándose cuando fuera necesario, otro fármaco antihipertensivo en el grupo placebo a los efectos de separar los efectos protectores renales de captopril.

"El resultado nos sorprendió a todos", dijo Lewis y Pohl lo secundó al afirmar que también para él fue una tremenda sorpresa, pues "Captopril favorece aun a la insuficiencia renal más severa".

Captopril, según los resultados descritos por Lewis, prolongó la vida de los pacientes al reducir a 50 por ciento el riesgo de evolucionar hacia la insuficiencia renal terminal y al conservar la función renal, el medicamento retrasó o evitó la necesidad de recurrir a la diálisis renal o al trasplante.

■ Ahorros millonarios

El hecho de que el medicamento retrase, evite o espacie la necesidad de diálisis y trasplantes implica para los sistemas de salud ahorros muy significativos, debido a la alta complejidad de la instrumentación de estas técnicas.

La diálisis, por ejemplo, ha sido la principal causa de desfinanciación de los institutos de medicina altamente especializada (IMAE) en varios países del mundo. En Uruguay, la diálisis es coordinada por los IMAE, que son financiados con un pequeño porcentaje de las cuotas mutuales.

El equipo que llevó adelante el estudio, también se ocupó de hacer cálculos en cuanto al ahorro financiero que los efectos del Captopril implicarán para el sistema de salud en los Estados Unidos.

El doctor Arthur Little partió de la base de los 1,95 dólares que costaron los 75 miligramos diarios del medicamento administrado a los pacientes testeados, lo que implica 712 dólares por año y tuvo en cuenta los 7.000 millones de dólares gastados en 1990 en enfermos con IRT.

Así concluyó en que si en 10 años se trata a mil pacientes con Captopril se ahorrarían 29 millones de dólares y si en ese mismo período se tratara a todos los pacientes con nefropatía diabética, la cifra ahorrada sería de 2.600 millones de dólares.

Estas cifras, aseguró Little en el video ya citado, han sorprendido a los investigadores y al ambiente médico-científico de los administradores de salud porque resultados que combinen el mejoramiento de la calidad de vida del paciente y reduzcan los gastos en el área de la salud sólo se han conseguido con algunos planes de inmunización masivos o con programas de cuidado materno-infantil.

Adelantos de varios tipos

***Búsqueda** pudo acceder de primera mano a una información científica que seguramente hoy jueves ya ha alcanzado difusión mundial.*

Gracias a una invitación formulada por la firma representante de Squibb en Uruguay, en la mañana de ayer, miércoles 10, una operadora de ITT puso en contacto desde Nueva York a periodistas y científicos de Austria, Bélgica, Holanda, Italia, India, Inglaterra, Alemania, Portugal, Indonesia, Arabia Saudita, Sud Africa y Uruguay con los doctores Edmund Lewis y Marc Pohl, quienes se encontraban en Chicago.

Así, desde los escritorios de sus redacciones o universidades, fue posible a periodistas y científicos interrogar a Lewis, quien se mostró solícito y atento ante todas las consultas, las que respondió con naturalidad y apertura.

Esperan poder llegar a controlarlo

Descubren dos proteínas relacionadas con apetito

Dos equipos de investigadores norteamericanos informaron a principios de noviembre haber descubierto dos proteínas, una de las cuales favorece el deseo de consumir grasas mientras que la otra elimina la mayor parte de las grasas consumidas.

Estos descubrimientos, anunciados durante el Congreso anual de la Asociación norteamericana para estudiar la Obesidad, de Milwaukee (Illinois), podrían ser utilizados en medicinas contra la gordura.

Esta es la primera vez que los científicos logran aislar sustancias que inciden directamente sobra el apetito de los obesos.

Sarah Leibowitz, bióloga de la Universidad Rockefeller de Nueva York, identificó la galanina, una proteína cuyos niveles aumentan en el organismo durante la mañana para estimular el apetito y vuelven a aumentar después de almorzar hasta la hora de la cena.

La bióloga logró mostrar que el nivel de galanina es más elevado en las ratas que prefieren alimentos grasos que en las que consumen comidas más ligeras.

Los niveles de esta proteína aumentan en las muchachas durante la pubertad, tal vez una adecuación del organismo a futuros embarazos, pues se constituyen reservas de grasa.

"Este es un sistema maravillosamente organizado, que lamentablemente no se adapta a los criterios estéticos de nuestra sociedad", declaró Leibowitz al presentar su descubrimiento.

Por su parte David York, de la universidad de Louisiana, presentó la esterostatina, proteína que al ser inyectada a los animales elimina entre 50% y 80% de la grasa consumida.

Las pruebas con humanos no han comenzado y se necesitarán entre ocho y diez años para preparar un medicamento utilizable por las personas que hacen dieta.

Ambos investigadores esperan que sus descubrimientos permitirán fabricar medicamentos que controlen el apetito, pues como señaló Leibowitz, "he recibido toneladas de cartas de personas que esperan un tratamiento para luchar contra la obesidad". (Milwaekee, Estados Unidos/AFP).

En los últimos diez años los recursos destinados en Uruguay al sector ambiental son superiores a los de salud

Drástica caída en la inversión pública en ambiente fue detenida por los desembolsos realizados en la campaña nacional contra el cólera

La política nacional de prevención contra el cólera que se inició en 1990 provocó un crecimiento de las inversiones públicas en ambiente, deteniendo de tal modo la importante caída que venían sufriendo los recursos destinados a este sector desde 1987, según un estudio nacional realizado para la Organización Panamericana de la Salud (OPS).

Las inversiones en ambiente relacionadas principalmente con los servicios de saneamiento básico (agua potable, alcantarillado, tratamiento de residuos) y procesos de control de la contaminación representan hoy 0,25 por ciento del producto bruto interno (PBI), casi la mitad de los montos invertidos en 1986 que correspondieron a 0,48 por ciento del PBI.

De acuerdo con el estudio realizado por el ingeniero Edi Juri para la OPS, que evalúa las inversiones en ambiente realizadas en el país desde 1982, este notorio descenso tiene una justificación motivada por la incidencia de inversiones con endeudamiento externo de préstamos del Banco Interamericano de Desarrollo y Banco Mundial entre los años 1983 y 1987.

Si bien en la actualidad los fondos externos para proyectos ambientales mermaron, han aumentado en cambio los recursos propios destinados a áreas como el alcantarillado en Montevideo, que comenzaron recién a ser significativos a partir de 1991.

La drástica caída sufrida por la inversión pública en ambiente no ha eliminado, sin embargo, su considerable superioridad en proporción con los montos invertidos en salud. De acuerdo con los datos del estudio, ha existido una considerable diferencia, especialmente a principios de los '80 cuando las inversiones en salud apenas significaban 0,06 del PBI frente al 0,33 de las del sector ambiental.

■ La balanza de las inversiones inclinada hacia Montevideo

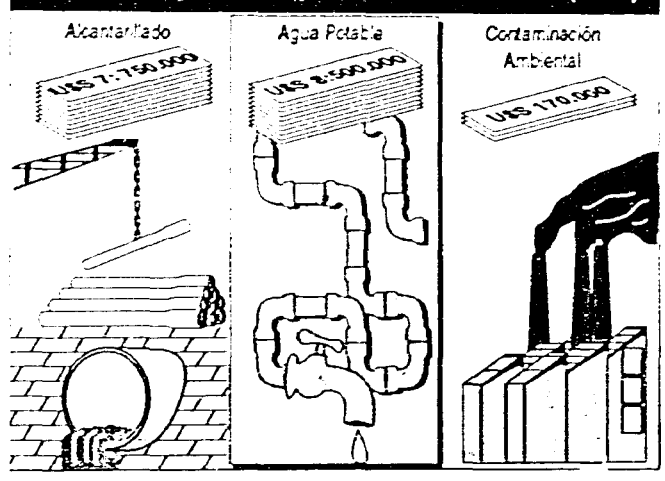
Diferencias no menores son las detectadas entre las inversiones en ambiente realizadas en el interior y en Montevideo. En el período cubierto por el estudio, los grandes desembolsos de fondos externos se concentraron en la capital, fundamentalmente en la construcción del colector de Punta Carretas para evitar la contaminación de las playas de la ciudad.

La balanza que marca la falta de equilibrio en la cobertura de servicios de saneamiento básico se ha inclinado hacia Montevideo, especialmente en lo que se refiere a inversiones en alcantarillado.

Mientras que las inversiones en la red de alcantarillado en Montevideo representan una media de 85 por ciento del total invertido en el país, las ejecutadas en el interior son apenas 15,2 por ciento. La balanza se inclina también hacia la capital en lo que a suministro de agua potable respecta: 69 por ciento del total de los recursos se ha invertido en Montevideo, en tanto que sólo 30 por ciento en los demás departamentos.

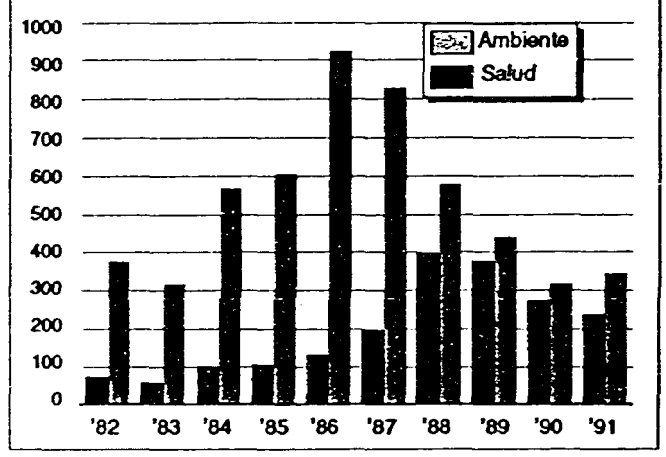
El notorio déficit en las redes de alcantarillado del interior es identificado por Juri como una de las principales carencias del país en materia ambiental y sugiere incluso en su trabajo la descentralización de este servicio (actual competencia de OSE en todo el país con excepción de Montevideo) o que pase a depender de las intendencias municipales como sucede en la capital, para lo cual se requerirá un adecuado fortalecimiento técnico.

Inversiones públicas ejecutadas en ambiente (1991)



© Búsqueda revista semanal

Inversión pública en Salud y Ambiente (1982-1992)
(en pesos constantes de 1983)



Los recursos destinados al control de la contaminación ambiental son muy poco significativos frente a los de saneamiento básico.

Recién con la creación del Ministerio de Vivienda, Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente en 1990 comienzan a programarse inversiones mayores que las efectuadas hasta entonces, especialmente en la protección de los cursos de agua de los efluentes contaminantes vertidos por las industrias, acción que, según el trabajo, debería ser apoyada con el acceso del sector industrial a modos de crédito que faciliten el cumplimiento de su obligación de construir los sistemas adecuados para el tratamiento de los efluentes.

En materia de contaminación del aire y suelo no aparecen hasta el momento inversiones específicas.

■ Más dinero para recoger la basura que para procesarla

Las inversiones pertenecientes al sector desechos sólidos se destinan principalmente a la compra de máquinas barredoras y vehículos para la recolección.

Actualmente, Montevideo produce 1.100 toneladas diarias de basura. Aproximadamente 750 de ellas son recogidas por servicios propios, 100 por una empresa privada contratada y los otros 250 por los hurgadores.

La disposición final de todos ellos se efectúa en un gran predio donde se vuelcan todos los residuos, incluso los hospitalarios e industriales, sin realizar un relleno sanitario con los procedimientos regulares que ello implica por no disponerse permanentemente de equipos adecuados y planes de manejo.

Estas carencias ambientales del manejo actual de la basura deja entrever el estudio y plantea, por consiguiente, la necesidad de definir un plan nacional para el tratamiento de los desechos sólidos que contemple sus implicancias ambientales, su posibilidad de reciclado y adecuada disposición final.

Además de considerar el tratamiento de los residuos hospitalarios e industriales como uno de los problemas más críticos que se extiende a todo el país, considera de particular gravedad la descarga de las barométricas en los cursos de agua, que sucede en algunas situaciones a pesar de estar prohibido.

No hay certeza si esta fluctuación abarca a Uruguay, aunque es "fácilmente extrapolable"

Descubren sobre Rio Grande do Sul el primer agujero de ozono lejos del de la Antártida

Investigadores brasileños descubrieron recientemente un importante agotamiento de la capa de ozono sobre el estado de Rio Grande do Sul en Brasil, "fácilmente extrapolable al Uruguay", que es visto con interés y preocupación por los científicos por ser el primero que se da en estas latitudes, al norte del agujero original sobre el polo sur.

Luego de las mediciones realizadas en 1992 y 1993 los investigadores de la Universidad de Santa María en Brasil hallaron que el grosor de la capa había disminuido de un cinco a un diez por ciento, pasando de las 300 unidades Dobson (unidad de medida del ozono) a las 270 aproximadamente, agotamiento que fue confirmado por datos de satélite.

"Nunca se había registrado hasta ahora, en ninguna parte del mundo, una disminución del estrato protectivo de la atmósfera tan lejano del polo y sobre una zona densamente poblada", afirmó el vicedirector del Instituto Brasileño de Investigaciones Espaciales, Volker Kirchhoff.

En una conversación telefónica con el Director Nacional de Meteorología, Carlos Serrentino, Kirchhoff manejó la hipótesis de que esta importante reducción de los valores de ozono sea un efecto colateral del agujero antártico y que se deba al traslado de aire pobre en ozono del sur al norte. De acuerdo con esta hipótesis, el "agujero secundario" abarcaría también a Uruguay.

Serrentino, quien se mostró preocupado por el hallazgo, consideró prematura esta hipótesis y no descartó la posibilidad de que este afinamiento sea una fluctuación normal, que luego vuelva a sus valores de siempre.

"Yo no sé si esto es un agotamiento de la capa de ozono o si naturalmente este gas tiene una dinámica que nosotros no conocemos", dijo. Recordó que hace tan solo 20 años la comunidad internacional comenzó a estudiar el ozono y agregó que el hallazgo brasileño está demostrando la "incertidumbre científica que se siente".

Serrentino no descartó que este afinamiento de la capa abarque también a Uruguay, en tanto que indicó que por la falta de datos propios, es posible que el país tenga también esta fluctuación.

Consideró este descubrimiento como "un hecho sin precedentes, que tenemos que tener en cuenta" y que por su proximidad "nos interesa y preocupa".

Con el propósito de manifestar la debida preocupación sin generar falsa alarma, señaló que recién cuando la capa alcanza un grosor de 200 unidades Dobson corre peligro la vida humana.

Si bien el investigador brasileño dijo a Serrentino que hasta el momento no se ha enterado de consecuencias negativas como un aumento de casos de cáncer o la destrucción de algunas cosechas, en Uruguay en cambio ya comenzaron a registrarse algunas alteraciones en la producción agrícola aparentemente relacionadas con la disminución del ozono y un incremento de enfermos con cáncer del piel (ver Búsqueda Nº713).

Serrentino mencionó que el descubrimiento brasileño está demostrando que Uruguay no tiene capacidad de respuesta frente a estos hechos por la falta de datos propios, situación que podrá cambiar en otoño próximo cuando comience a funcionar en el departamento de Salto una estación de estudio de la capa de ozono. (San Pablo/ANSA y fuentes propias).

El Papa acusó a países del norte de usar a los del sur como basurero

La perplejidad que despertaron las recientes declaraciones del Papa Juan Pablo II al aceptar algunas de las bondades del comunismo, fueron seguidas días atrás de su crítica abierta a los países desarrollados al sostener que "no se puede permitir al norte del mundo que utilice al sur como su basurero" y por las duras palabras con que condenó a las naciones industrializadas por exportar desechos tóxicos a los países pobres.

Estas poco habituales declaraciones en el pontífice tuvieron lugar en la clausura de una reunión científica realizada a fines de octubre en el Vaticano y en la que el Papa pidió que el Tercer Mundo sea defendido de las exportaciones de escorias radiactivas y la transferencia de actividades industriales de mayor riesgo ambiental.

Denunció asimismo la existencia de un serio abuso y una ofensa contra la solidaridad humana cuando las empresas industriales de los países más ricos se aprovechan de la debilidad económica y legislativa de los más pobres para instalar industrias que tienen efectos negativos en el ambiente y la población.

Manifestó que en "los países industrializados se centra la atención en los riesgos para el ser humano y para el ambiente que derivan de la fabricación de sustancias químicas y existen reglamentaciones precisas". Sin embargo, "en el Tercer Mundo, donde muchos riesgos químicos tienen su origen en la importación de sustancias y tecnologías nocivas, existe una total falta de experiencia y de infraestructuras que hacen imposibles los controles".

El Papa señaló, por tanto, la urgencia de una legislación internacional que prohíba la introducción de industrias altamente contaminantes en las naciones en desarrollo donde no se aplican los controles necesarios. (Roma/ IPS).

Las prodigiosas inspiraciones de los genios políticos han destruido, probablemente, más riqueza y matado a más gente que cualquier otra causa

En la era del fanatismo

por Arthur Miller (*)

Pese a todo, creo que estamos en un punto de la historia humana en el cual el concepto de libertad de palabra ha finalmente penetrado en la mente y la conciencia de mucha más gente que nunca antes. La libertad de hablar y publicar se ha transformado en una cuestión de primer orden en lugares donde antes era un tema tabú.

Este es uno de los más esperanzadores acontecimientos sociales de los últimos siglos.

Esa es la buena noticia, pero ahora vienen las malas:

En el mismo momento en que las ciencias consiguen victorias extraordinarias —triunfos, después de todo, de la razón—, en realidad la razón como fuerza-guía de la sociedad humana ha perdido buena parte de su credibilidad, quizás sobre todo entre los artistas y los intelectuales.

En el mismo momento en que los astronautas caminaban por la luna, hombres, mujeres y niños inocentes eran masacrados en El Salvador, Sudáfrica, Vietnam, Rusia, Chile, Turquía, China, Argentina y cientos de otros lugares del planeta.

Cuando es imposible encontrar suficiente comida o un techo seguro para toda la población, se puede decir que reprimir a quienes reclaman los recursos indispensables para subsistir tiene su lógica, perversa, pero lógica al fin.

■ Escapismo y violencia

Pero cuando existe realmente la posiblidad de alimentar y dar abrigo a todos y no obstante ello continúan las matanzas, incluso en forma despiadada, de millones de personas a las que se niega su derecho a la vida, entonces la ironía es terrible y la mente de la gente percibe que se ha producido un derrumbe de la razón, una derrota que el arrollador progreso de las ciencias y la tecnología no ha hecho sino agravar.

Esta derrota de la razón ha afectado claramente a las artes de nuestro tiempo, estimula el sombrío pesimismo que se apodera de los artistas y crea o favorece la vena de violento escapismo que abunda y se expresa especialmente en los filmes populares, la televisión y la música.

Antes de la era de la razón hubo una edad de la fe y ahora vivimos en la edad del fanatismo.

Ello podría tener visos de comedia si no fuera tan trágico. Al mismo tiempo que se produce el extravío y el descrédito de la razón, existe también confusión acerca de la verdadera noción de moralidad, se entienda lo que se entienda por moralidad. El hecho es que ella refleja un concepto altamente racional de la vida, según el cual si uno comete maldades debe ser castigado y no recompensado.

¿Qué otra moral podría ser más razonable que ésta?

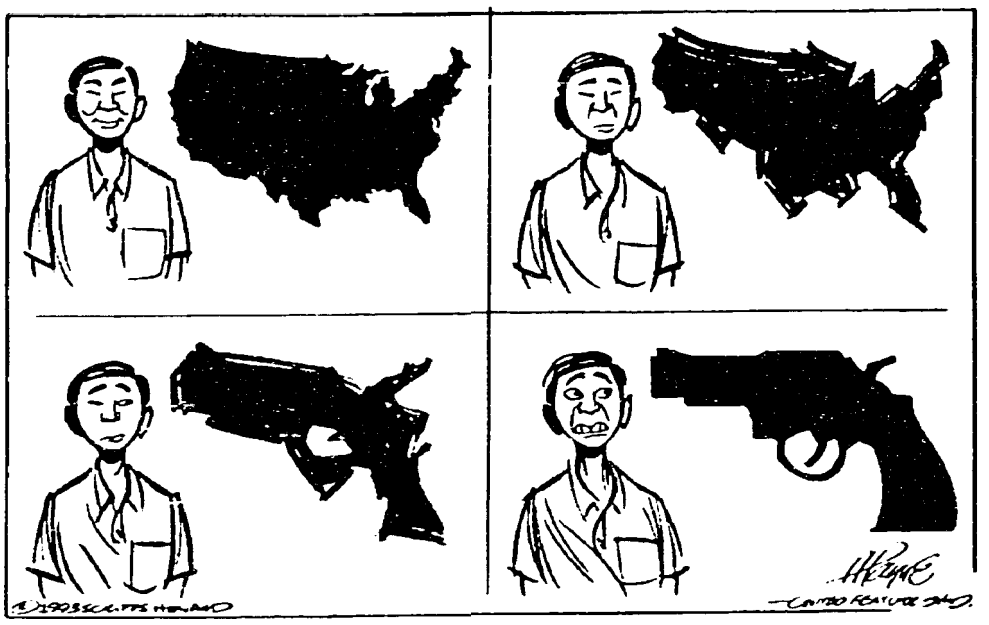
Sin embargo, no la advertimos en la moralidad de este siglo, durante el cual se cuentan por millones los niños y los ancianos indefensos que han muerto a causa de la violencia insensata.

■ El poder del liderazgo político

Asimismo, algunos originales ímpetus políticos que a la postre ya no es posible definir se han perdido en un laberinto y han dejado tras de sí dolor y cenizas. Las prodigiosas inspiraciones de los genios políticos han probablemente destruido más riqueza y matado a más gente que cualquier otra causa.

Pero la gente es raramente tan motivada por los hechos como lo es por los mitos y los llamados a la imaginación. Con la posible excepción de los trabajos artísticos, no hay fenómeno más misterioso que el poder del liderazgo político.

Cuando entré al colegio secundario en 1934, la negra sombra de Adolf Hitler se cernía ya amenazadora sobre el mundo. El fascismo seducía entonces a la mayoría de los alemanes, como ya lo había hecho con los italianos, con sus hermosos uniformes y los impresionantes desfiles y concentraciones de millones de personas en enormes plazas públicas, mientras que los disidentes eran enviados a campos de concentración.



Estados Unidos visto por un extranjero

Entretanto, los estados democráticos de Europa —Inglaterra y Francia en especial— estaban tan desanimados y debilitados por años de depresión económica que también eran presa de sus propios demagogos.

A medida que la depresión se prolongaba a través de los años y que se hacía cada vez más tenue la esperanza de que el gobierno pudiera encontrar finalmente la solución, me temía entonces que el público estadounidense pudiera ser descarriado por sus propios tipos de fascismo. Dado que el 90 por ciento de la prensa norteamericana era derechista, resultó natural que las artes asumieran la función de alertar al pueblo del peligro fascista.

En aquel momento, la audición de radio más escuchada —con unos 15 millones de ávidos oyentes— era por cierto la del padre Charles Coughlin, quien adaptaba y utilizaba los discursos de Joseph Goebbels, el ministro de propaganda de Hitler. Al final, Coughlin se limitaba a copiar tales discursos, de un descarado antisemitismo y claramente antidemocráticos.

Pero la cuestión es que el fascismo es el triunfo de lo irracional.

Pese a que la sociedad estadounidense era y es la más mezclada del punto de vista étnico en todo el mundo, nuestros fascistas reclaman a menudo la adopción de medidas contra los extranjeros. Estos fascistas exaltan lo que llaman "el pueblo", queriendo referirse con ello a los "norteamericanos blancos", y glorifican la "pureza racial", un paraíso que excluye a los judíos y, por supuesto, a los afro-norteamericanos.

■ Resabios autoritarios

Una de las razones por las cuales la democracia ha resultado más difícil de aplicar que el autoritarismo es que intenta combinar la libertad de pensamiento y palabra con un respeto objetivo por la ley y los derechos de los demás. En cambio, el recado dictatorial consiste en que prescribe a la gente lo que debe sentir y le enseña a obedecer en lugar de permitirle que pueda elegir el bien y el mal.

Algunos elementos del autoritarismo han tenido y siguen teniendo su influjo en el occidente democrático. Su principal atractivo, pienso, radica en sus promesas de rendición, de una especie de apasionada y mesiánica liberación de las fatigas de la razón.

El ascenso de conceptos autoritarios en la sociedad es siempre acompañado por el deseo de censurar e impedir la difusión de puntos de vista alternativos.

El verdadero crimen de los autoritarismos de derecha o izquierda es que intentan impedir que las personas crezcan y que quieren, en cambio, que sean niños para siempre. Para saber cuáles son las consecuencias de ello basta ver lo que ocurre en la ex Yugoslavia.

Los serbios, que en la segunda guerra mundial fueron los más valientes y decididos en la resistencia contra la agresión hitleriana en los Balcanes, están ahora poseídos por un nacionalismo étnico fuertemente teñido de fanatismo que ha cegado en primer lugar a un grupo de líderes inescrupulosos, muchos de ellos ex comunistas que juegan sus últimas cartas, y luego a gran parte de la población.

Ese nacionalismo fanático no permite ninguna opinión en contrario en una prensa totalmente controlada. El resultado de ello es que los serbios ahora se asombran —genuinamente, estoy seguro— al enterarse de que fuera de Serbia todo el mundo los considera villanos.

Un tema tratado superficialmente y a menudo dominante en la década de los años 90 es el sexual, pero resulta significativo, por ejemplo, que el muy publicitado ataque (con exigencias de censura incluidas) a las fotografías explícitamente sexuales de Robert Mapplethorpe haya sido lanzado y dirigido por la extrema derecha y no por el centro o la izquierda.

Cuando observamos que el temor ante la disidencia política produce precisamente las mismas consecuencias que el temor ante el sexo, nos surge la sospecha de que disidencia política y sexo tienen algo en común. Esto conduce a la alienación, que es el primer pecado.

Lo que me preocupa es que en este siglo la censura no sólo nos somete con frecuencia a limitaciones en cuanto a lo que podemos ver u oir, sino que también nos predispone a formas de fascismo que pretenden el control total de los seres humanos por parte de los gobiernos. (Servicio de columnistas de "Inter Press Service" —IPS—, especial para **Búsqueda**).

(*) El dramaturgo norteamericano Arthur Miller, cuatro veces ganador del premio Pulitzer, es el autor de "La muerte de un viajante" y otras obras de teatro.

INSTITUTO DE
ESTUDIOS EMPRESARIALES
DE MONTEVIDEO

Inscripciones 1994

- Master Profesional en Dirección y Administración de Empresas
- Master en Derecho de la Empresa
- Master en Asesoramiento Tributario de Empresas

Inscripciones en:
Lord Ponsonby 2530
Teléfono: 79.72.20

"En 1979 se nos despreciaba ampliamente, tachándonos de 'enfermo de Europa'"; la guerra de Malvinas en 1982 "tuvo una enorme trascendencia para nuestra posición en el mundo"; tras la caída del muro de Berlín, con Mitterrand "teníamos la voluntad de controlar al monstruo alemán", pero "no había en Europa ningún poder capaz de detener la reunificación"

Memorias de Margaret Thatcher, una mujer que devolvió la autoestima a los británicos

Cruel con su sucesor, John Major, "un hombre modesto, intelectualmente arrastrado por la corriente"; amable con Boris Yeltsin y con Felipe González; lúcida en el análisis del mundo de la posguerra fría e intransigente respecto de todo cuanto signifique intervencionismo estatal, la ex primera ministra británica Margaret Thatcher afiló la pluma para escribir las memorias más esperadas de los últimos tiempos. La abanderada del pensamiento liberal en el decenio de los ochenta, la llamada "dama de hierro", lo cuenta todo en *Los años de Downing Street*, un libro por el cual la firma *Harpers Collins* le pagó 3,5 millones de libras ($ 22 millones) y cuya versión en español aparecerá en diciembre próximo editada por Aguilar y "El País" de Madrid.

La autora, actualmente de 68 años, cumplió un intenso ciclo de más de tres décadas en la vida política. Diputada conservadora desde 1959, ocupó el cargo de ministra de Educación en el gabinete de Edward Heath entre 1970 y 1974, accedió luego al liderazgo partidario y en 1979 asumió la jefatura del gobierno tras la contundente victoria *tory* de aquel año. Ganadora de las elecciones dos veces más, estuvo en el poder once años y medio, un record que sólo registra antecedentes en la Gran Bretaña de la primera mitad del siglo XIX. En 1990 perdió la conducción del Partido Conservador y renunció a sus funciones como primera ministra.

Margaret Hilda Roberts (Thatcher por matrimonio, *lady* Thatcher por mérito) dirige hoy una fundación con sede en el exclusivo barrio londinense de Belgravia. Allí hay sólo ocho empleados, para administrar un programa de becas que cuesta fortunas. También asesora a una multinacional tabacalera.

Nunca vencida en las urnas, mantiene vivo el interés por la política, aunque a distancia. Su experiencia, opiniones e ideas han cobrado forma literaria en la obra que pronto se lanzará al mercado y de la cual se han conocido adelantos en las semanas recientes. Lo trascendido insinúa, desde ya, que el contenido total despertará encendidas polémicas.

■ Privatizar para salvar al "enfermo"

El tema de las privatizaciones es, naturalmente, uno de los básicos en el libro. Para encararlo, Thatcher reseña la situación del Reino Unido cuando ella llegó al poder.

En ese momento, dice, el ensayo de socialismo democrático aplicado por los laboristas desde el fin de la II Guerra Mundial constituía "un fracaso miserable" que, lejos de invertir la lenta decadencia relativa de Gran Bretaña frente a sus principales competidores industriales, la aceleró. "Retrocedimos muy por detrás de ellos, y en 1979 se nos despreciaba ampliamente, tachándonos de 'enfermo de Europa'."

Los subsidios estatales, afirma, "sólo consiguieron industrias cada vez más ineficientes", mientras "los beneficios sociales sustituían los incentivos que estimulaban el trabajo, favoreciendo la holgazanería y el fraude".

Acusa a su partido de "limitarse a retrasar la larga marcha del laborismo hacia la izquierda", durante la sustanciación del proceso de estatización económica (más de 30 años), sin que nunca tratara "seriamente de revertirlo".

Pero hacia 1979 "el optimismo sobre los efectos positivos de la intervención gubernamental había desaparecido en su mayor parte" y "mucha gente que antes no apoyaba al Partido Conservador estaba dispuesta a conceder a nuestro enfoque al menos el beneficio de la duda".

Ya en el 10 de Downing Street, Thatcher emprendió la política del cambio estructural. "La privatización, en no menor medida que el esquema tributario, era fundamental para mejorar el funcionamiento de la economía (...) Para mí era también mucho más que esto: constituía uno de los medios cruciales para anular los corrosivos y corruptores efectos del socialismo. La propiedad estatal es (...) la posesión de un bien por una entidad legal impersonal; equivale al control por políticos y funcionarios, y es un error describir la nacionalización (...) como propiedad pública."

Margaret Thatcher

"La privatización está en el centro de cualquier programa que reclame espacio para la libertad", asevera.

Implementadas las medidas para traspasar a los particulares numerosas empresas del Estado, no sin dura lucha política y a lo largo de varios años, Thatcher dice haberse sentido "especialmente contenta" cuando compañías públicas "que habían absorbido enormes sumas de los contribuyentes (...) salían de la propiedad estatal y prosperaban en el sector privado": *British Airways*, *British Steel*, *BL* (conocida ahora como *Rover Group*), *British Aerospace*, el gas, la electricidad, el agua potable.

"Hoy que casi universalmente se llenan las bocas defendiendo la privatización, resulta difícil recordar cuán revolucionario parecía (propugnar tal cosa) a fines de los setenta", apunta con un dejo de orgullo.

■ La pugna con los sindicatos

A fin de cubrir sus objetivos en ese terreno, la entonces primera ministra debió enfrentar la tenaz resistencia de los sindicatos. En la guerra que se desató, ella utilizó un arma potentísima: el Acta de Empleo, aprobada al cabo de una larga batalla parlamentaria y puesta en vigor en diciembre de 1982. La ley recortó privilegios en la esfera gremial; sobre todo puso fin a la inmunidad de los fondos sindicales.

Era necesario, explica, porque los sindicatos, que habían alcanzado una fuerza extraordinaria, "dejaban a muchos de sus afiliados sin trabajo, al exigir sueldos excesivos por una producción insuficiente" y, de tal forma, "habían provocado (a la vez) que los productos británicos fueran poco competitivos".

También en esta cuestión se consiguió "un avance considerable, al reducir el excesivo poder de los sindicatos (...); fue uno de los puntos que más atrajo al electorado" en los comicios de 1983.

El Acta representó, en la práctica, una reforma a fondo de la ley sindical. La medida se demostró urgente con motivo de "la huelga de los metalúrgicos (que) no sólo fue un conflicto político, sino que amenazó paralizar la vida" del país.

Pese a la constante agitación en el frente interno, Thatcher dedicó gran parte de su gestión a las relaciones internacionales, como corresponde a un *premier* británico. En el libro habla de numerosos hechos y de una poblada galería de personajes (ver recuadro).

La guerra de Malvinas y la reunificación alemana constituyeron acontecimientos en los que fue actora de destaque. En el primero viviendo "su hora más gloriosa"; en el segundo moviéndose diplomáticamente en estrecha asociación con el presidente francés, François Mitterrand.

■ Malvinas: recuperación de la autoestima

Refiriéndose al contencioso en el archipiélago austral, dice que el episodio "tuvo una enorme trascendencia, tanto para la autoestima de los británicos, como para nuestra posición en el mundo".

Después del "fracaso de Suez (1956), la política internacional británica había sido una larga retirada (...), nuestro papel mundial estaba condenado a un paulatino declive".

La invasión de las islas, ordenada por el presidente argentino de facto Leopoldo Fortunato Galtieri y concretada el 2 de abril de 1982, brindó una oportunidad única para revertir aquella tendencia.

"Amigos y enemigos nos consideraron como una nación sin voluntad ni capacidad de autodefensa. La victoria en las Malvinas cambió todo eso."

El espionaje inglés sabía desde el 31 de marzo que la flota argentina ya se había hecho a la mar. De la invasión se tuvo noticia por el capitán de un buque mercante británico que interceptó la señal de un radioaficionado de Malvinas y lo comunicó al *Foreign Office*, dice Thatcher.

La autora asegura haber agotado los medios para lograr una solución incruenta mediante las presiones diplomáticas, pero sin éxito. Así, indica, hasta el 30 de abril, fecha clave en la cual "Estados Unidos mostró claramente estar de nuestro lado. El presidente (Ronald) Reagan señaló que EE.UU. respondería positivamente a (nuestras) peticiones de material militar". Allí terminaron las gestiones y Gran Bretaña obtendría seis semanas después la victoria, con empleo de las armas.

El 12 de junio, "tras conocer las noticias, me desplacé hasta los Comunes para anunciar que (...) había banderas blancas ondeando en Port Stanley. La guerra había terminado (...)"

■ Alemania y Europa

El caso alemán, revela, lo discutió en dos entrevistas con Mitterrand, en diciembre de 1989. "Saqué la conclusión de que (...) ambos teníamos la voluntad de controlar al monstruo alemán."

En un tercer encuentro, el presidente "aceptaba que los alemanes tuvieran derecho a la autodeterminación, no así a trastornar las realidades políticas de Europa". Pero, admitía, "el problema era que no había en Europa ningún poder capaz de detener la reunificación."

Thatcher recuerda haber sostenido que "al menos podíamos utilizar todos los medios disponibles para hacer más lenta la reunificación". Asimismo, narra que en una conversación con Mijail Gorbachov ella le hizo notar que "en la práctica todos estábamos inquietos" y agrega: "Gorbachov me confirmó que la Unión Soviética tampoco deseaba la reunificación alemana."

Los recelos, según Thatcher, obedecían a la denominada "misión" de Alemania en el centro de Europa. "Checos, polacos y húngaros no querían estar bajo la influencia exclusiva de Alemania, pero necesitarían la ayuda y las inversiones alemanas."

La entonces primera ministra creía que "debíamos hacer todo lo posible para extender nuestra propia influencia allí". Reconoce que en Mitterrand halló poco apoyo, por su poca voluntad de "cambiar la dirección de toda la política exterior" francesa.

Reunificada Alemania, extinta ya la URSS y aparecidas nuevas coordenadas en el escenario internacional, Thatcher advierte en su libro que "la Europa surgida al otro lado del 'telón de acero' tiene muchas de las características de la de 1914 y de la de 1939: conflictos étnicos, desacuerdos sobre fronteras, fervor nacionalista y retraso económico". E insiste: "hay otro conocido fantasma del pasado: la cuestión alemana."

Por último, aventura la predicción de que "una Europa federal sería internamente inestable; el bloque franco-alemán significará cada vez más un bloque alemán, con Francia como un socio muy minoritario". (Redacción de **Búsqueda**, en base a información de "El País" de Madrid, edición dominical).

Juicio sobre sus colegas

Estas son algunas de las opiniones que Margaret Thatcher estampó en su libro acerca de importantes figuras políticas europeas.

John Major. *"Inexperiente, modesto, intelectualmente arrastrado por la corriente, está dispuesto a aceptar los convencionalismos y se tragó deprisa las consignas del lobby europeo."*

François Mitterrand. *"Hombre cultivado y cosmopolita, pero relativamente distante en la política interna francesa. Como tantos franceses de su generación, siente miedo a las consecuencias de la dominación alemana."*

Helmut Kohl. *"Tiene el aire de un político alemán de provincias. Eso le ha permitido mantener siempre buenas relaciones en política."*

Mijail Gorbachov. *"Su línea de pensamiento no difería de lo que yo había esperado; su estilo sí. Según avanzaba el día (en que se entrevistaron por primera vez) llegué a entender que era mucho más el estilo que la retórica lo que expresaba la sustancia de la personalidad subyacente. Descubrí que me estaba gustando."*

Boris Yeltsin. *"Tan sólo hablé con él durante tres cuartos de hora. Lo que más me impresionó fue que Yeltsin, a diferencia de Gorbachov, había escapado a la mentalidad y al lenguaje comunistas."*

Felipe González. *"Un modelo de cortesía y amabilidad. Con prudencia, si no con ambigüedad, me dijo (al recibirla en 1988) que de un detenido estudio de mi discurso en Brujas podían 'sacarse conclusiones muy útiles'."*

INTERKLEE

En Montevideo,
el placer y los negocios
al mejor nivel...

HOTEL
INTERNACIONAL
Tel. (00598-2) 92 00 01* - Fax: 92 12 42
Telex: Inter UY 22295
Colonia 823 - C.P. 11.100

HOTEL KLEE
INTERNACIONAL
Tel.: (00598-2) 92 06 06* - Fax: 98 73 65
Telex: (032) 30857 Mailbox UY
San José 1303 - C.P. 11.100

Tarifa empresarial • Tarjetas de Crédito • Week-end promocional • Parking gentileza

Dpto. Marketing y Publicidad Hotel Internacional

El Chile de hace 25 años, el Chile de hoy

La casa de Isla Negra

por Mario Vargas Llosa

La casa apenas ha cambiado desde la última vez que estuve aquí, hace un cuarto de siglo. Le han añadido una librería, una sala de exposiciones y un pequeño cafetín, donde se apiñan los visitantes. Vienen entre quinientos y setecientos cada día, de todas partes del mundo, pero, sobre todo —me precisa la amable administradora— de los pueblos y caseríos del interior de Chile.

El gran caballo de madera que recibía a los recién llegados está ahora bajo techo, pero juraría que todas las curiosidades, maravillas, mamarrachos y caprichos que hacen de la casa de Isla Negra un palacio encantado, una fantasía encarnada de niño viejo, están aún en el mismo sitio: las caracolas y las marinas, los barquitos erigidos con palos de fósforos en el interior de botellas y los imponentes mascarones de proa que hienden el aire desafiantes, como queriendo escapar de esas paredes que los sujetan para salir al encuentro de las olas bravas que golpean contra las rocas y lanzan manotazos de espuma contra los cristales de la casa. Allí están las máscaras africanas y los tambores napoleónicos, las cajitas de música italianas y los carteles californianos del siglo pasado pidiendo la cabeza de Joaquín Murrieta. Y también el ejército de botellas de todas las formas y tamaños imaginables, como una erupción de pesadilla, junto al asta donde yo vi, la mañana aquella de hace veinticinco años, al despertar en mi habitación circular, en lo alto del torreón, a Neruda, tocado con gorra de capitán de barco, soplar un cornetín desafinado e izar su bandera particular, de tela azul y con un pescado jeroglífico que se le parecía, de perfil.

El y Matilde están enterrados al pie del asta, en un promontorio de rocas grises sobre las que el violento mar Pacífico revienta con griterío ensordecedor. De pronto, con un ligero escalofrío, descubro que, de las ocho personas que pasamos aquel fin de semana en Isla Negra, en ese otoño de 1968, sólo Jorge Edwards y yo sobrevivimos, para contar la historia. (Jorge la ha contado ya, con gracia y vivacidad, en su excelente *Adiós, poeta...*).

Murieron los dueños de casa y murió Juan Rulfo, que no abrió la boca en toda la noche, ni bebió ni comió, y estuvo mirándolo todo entre espantado y alelado. "Cuídenlo, protéjanlo, sálvenlo, no dejen que se marchite", nos recomendaba Neruda, transido de compasión por el filiforme escriba mexicano. Murió Enrique Bello, esteta, comunista y gastrónomo, quien, a la mitad de aquella sibarítica cena, poniendo ojos en blanco, confesó con voz trémula: "He conseguido el sueño de mi vida, ¡dar un tratamiento a la carne de res que le da gusto a venado!". Murió Carlos Martínez Moreno, novelista uruguayo de palabra fluida y gran quijada, que hablaba como escribía, desenterrando viejas palabras olvidadas, rejuveneciendo los diccionarios y haciendo reír a todos con su entrañable y cordialísima manera de hablar pestes de todo el mundo.

Y deben de haber muerto también muchos parientes, validos y arrimados del poeta que vivían aquí, siluetas en la sombra, presencias furtivas, animando los jardines, desempolvando los anaqueles, velando por las colecciones y guisando los manjares exquisitos con que el magnífico señor de Isla Negra regalaba a sus huéspedes. Haber sido invitado a pasar un fin de semana a este palacio austral, a compartir la intimidad de Neruda, fue para mí emocionante y casi un acto de justicia, por lo mucho que lo leí, lo aprendí de memoria, lo recité y lo admiré, aún antes de tener eso que llaman "el uso de razón". Allá en Bolivia, mi madre guardaba en su velador un ejemplar de los *Veinte poemas de amor y una canción desesperada*, que me había prohibido leer. Yo no sólo los leí, los memoricé todos, incluidos aquellos incomprensibles versos escabrosos ("Mi cuerpo de labriego salvaje te socava/ Y hace saltar el hijo del fondo de la tierra") por los que tuve que arrepentirme en el confesionario. Más tarde, en las sesiones clandestinas de mi célula, en Cahuide, refrescábamos las densas discusiones sobre Politzer y Lenin, leyendo las páginas épicas del *Canto general*, que nos exaltaban como un gran fuego de bengalas. Y con *El joven monarca* y otros poemas de *Residencia en la tierra* enamoré y me enamoré y desenamoré y volvía enamorar sabe Dios cuantas veces, en esa prehistoria en que la poesía y el amor se confundían "como vientos y hojas". Y ahora estaba nada menos que en la casa del mito, oyendo su pedregosa voz, observado por sus apacibles ojos de tortuga y viéndolo comer con dos cucharas.

También el Chile de aquel entonces se murió. ¿Reconocería Neruda en lo que ha quedado convertido su país? Sus últimos días coincidieron con el golpe de Estado en el que desembocaron los años de anarquía y demagogia de la Unidad Popular. El llegó a adivinar las tremendas violencias que traería consigo la dictadura militar del general Pinochet y las últimas líneas que escribió, en su lecho de muerte, están transidas de desconsuelo y amargura por el futuro de su Patria. Es verdad que aquéllos fueron unos años terribles, de un monolitismo y dureza como Chile no había conocido jamás. Pero también, de unas reformas económicas que revolucionarían de raíz a la sociedad chilena y la catapultarían en un cauce de progreso sin precedentes en América Latina y con muy pocos paralelos en otras regiones del mundo.

Del caso de Chile se habla muy poco, porque reconocer que este país se desarrolla y mejora sus niveles de vida a un ritmo febril les parece a muchos que es una manera de justificar las torturas, los exilios, las censuras y demás atropellos cometidos por la dictadura. Pero eso es jugar al avestruz y tratar de escamotear la verdad histórica. Simplemente, no es verdad que la dictadura fuera el requisito indispensable para los cambios que han hecho de Chile ahora la sociedad más próspera de América Latina y aquella sobre la cual la libertad se asienta sobre bases más firmes. Fueron las reformas económicas, la apertura al mundo, la transferencia a la sociedad civil de las empresas públicas, la privatización del seguro social y el formidable aliento a la difusión de la propiedad y la empresa privadas, lo que puso en marcha ese despegue que ha hecho crecer a Chile todos estos años a promedios asombrosos de nueve y diez por ciento. Las dictaduras militares no recortan el Estado, por el contrario, lo fortalecen y lo extienden. Lo ocurrido en Chile en los años del general Pinochet es una anomalía, una excepción a la regla según la cual los regímenes autoritarios traen consigo siempre más intervencionismo y arbitrariedad, lo que está en contradicción mortal con una economía de mercado, la cual, para funcionar de verdad, necesita un sistema legal equitativo y eficiente que ninguna dictadura puede asegurar. Por eso, quienes creen que el "ejemplo chileno" es el del autoritarismo como paso previo a una democracia con desarrollo, se equivocan garrafalmente. Nueva Zelanda ha hecho lo que Chile sin violentar el estado de Derecho, y lo están haciendo Bolivia y Argentina y otros países latinoamericanos, estimulados por el caso chileno, sin tocar las puertas de los cuarteles. Pero para tener éxito, es preciso que las reformas sean tan profundas como lo fueron aquí y que la población esté dispuesta a pagar el alto precio que tiene, en todos los casos, y en especial en el de países anestesiados por el mercantilismo y el populismo, el paso hacia el mercado y una economía libre.

Chile ya pasó la etapa más dura del sacrificio y ahora los beneficios del cambio llegan a todos los estratos. Sólo en los últimos cinco años se han creado un millón de nuevos puestos de trabajo y el desempleo es apenas de cuatro y medio por ciento, uno de los más bajos del mundo. La diversificación de la economía ha hecho que el cobre, que antes representaba cerca del ochenta por ciento de la riqueza nacional, represente ahora poco más del tercio. La multiplicación de nuevas industrias es impresionante y la afluencia de inversiones extranjeras ilimitada. Chile se ha convertido en un gran centro financiero internacional, donde vienen a pedir créditos y a ofrecer sus proyectos empresarios de todo el continente. Ocho firmas industriales chilenas se cotizan ya en la Bolsa de Nueva York y los empresarios chilenos han desbordado hace rato las fronteras nacionales y operan en Argentina, en el Perú, en Bolivia (casi conmigo llega a Santiago una delegación de Cuba, presidida por un viceministro de Fidel Castro, quien, en conferencia de prensa, anima a los empresarios chilenos a ir a invertir en Cuba. Entre las ventajas con que trata de imantarlos figura, además de la libre repatriación de capitales y la exoneración total de impuestos, la suplementaria de que "en Cuba no hay nunca huelgas...").

Para saber lo que está ocurriendo en Chile no hace falta consultar las estadísticas. Basta mirar en torno. Hace sólo tres años que estuve aquí y me cuesta trabajo reconocer Santiago, donde hay una impresionante proliferación de barrios nuevos, edificios, tiendas comerciales, hoteles y cuyos alrededores literalmente hierven de nuevas fábricas. Pero mi sorpresa es todavía mayor cuando salgo al interior del país y veo la transformación de La Serena. La pequeña ciudad colonial tiene ahora quilómetros de flamantes balnearios y, algunos de ellos, como Los Tecos, de un refinamiento y una elegancia extraordinarios.

Naturalmente, no todo lo que brilla es oro; hay todavía bolsones de pobreza importantes en el campo y, aunque el progreso ha sido enorme también en ellas, la vida en las "poblaciones" de la periferia urbana es todavía durísima para mucha gente. Pero lo fundamental es que se ha revertido la tendencia tradicional y que el país, en vez de retroceder, avanza y produce cada vez más riqueza, dentro de un sistema que va incorporando cada vez a sectores más amplios a la propiedad y al mercado. Si los futuros gobiernos mantienen, en lo esencial, el modelo económico, como lo ha hecho el del presidente Aylwin, no hay duda que Chile será el primer país de América Latina en derrotar el subdesarrollo.

Hay muchas posibilidades de que así ocurra. Porque, tal vez más importante que todas las estadísticas es el hecho de que en Chile parece haberse establecido un consenso en favor de la libertad económica, como complemento indispensable de la libertad política, algo que da estabilidad a la sociedad chilena. A ello se debe que la campaña electoral transcurra sin traumas, dentro de una serenidad más bien aburrida. Todo el mundo admite que el democristiano Frei ganará con comodidad y la oposición sólo aspira a tener un tercio del Congreso, para ejercer desde allí una función fiscalizadora eficaz. Pero, ganara quien ganara, lo evidente es que los cambios serían de superficie y de detalle, porque, en lo esencial, los partidos que conforman la alianza de gobierno y los de la oposición de derecha están de acuerdo en que el sistema de economía de mercado debe ser preservado, pues de él depende que continúe el desarrollo y se fortalezca la democracia. Este consenso es, para mí, el verdadero "milagro" chileno.

Quien me ha traído a peregrinar hasta la casa de Isla Negra es Vicente Muñiz, un joven empresario asociado a la Universidad privada Alfonso Ibáñez, donde he dado dos conferencias. Vicente es un corredor de Bolsa que, hace algunos años, inventó un sistema para que una persona particular o una empresa privada pudiera comprar y vender acciones a través de un ordenador, sin trasladarse hasta la Bolsa y sin pasar por intermediarios. El éxito de la "Bolsa electrónica" ha sido tal que ahora hay ya media docena de países que han adoptado el sistema, el que podría extenderse a escala planetaria. Me entero de todo ello no por él, que es discreto y modesto, sino por amigos comunes que hablan de Vicente como uno de los héroes del "nuevo Chile". Mientras recorremos la casa de las maravillas, con el estruendo del mar como telón de fondo, pienso que lo extraordinario del caso chileno es lo ordinario y sencillo que es, cuando se lo examina de cerca: un poco de sentido común, dar a la gente la oportunidad de tomar iniciativas y de resolver los problemas por su cuenta, dentro de un régimen de reglas sencillas y neutral, sin privilegios y sin exclusiones. ¿Aprobaría o desaprobaría el gran Neruda lo que ocurre? Ya no hay manera de saberlo. Lo único evidente es que él representa ahora otro consenso para Chile, y que, como la democracia y el mercado, en torno a su nombre y a su poesía hay también una suerte de unanimidad.

© Mario Vargas Llosa, 1993.

© Derechos mundiales de prensa en todas las lenguas reservados a Diario "El País" (Madrid), S.A., 1993 - Especial para ***Búsqueda****.*

UN SALON A LA MEDIDA DE SUS NEGOCIOS

Salón SANTIAGO, el salón privado del Panorámico, con el mejor servicio gastronómico para jornadas promocionales y reuniones de trabajo.

RESTAURANTE El Panorámico

Palacio Municipal - Piso 24

Se acerca el tenis profesional

De San Pablo y Buenos Aires al torneo celebratorio del Carrasco

Los vientos del tenis profesional ya soplan por estas latitudes. Luego de los torneos de Santiago y San Pablo, se está jugando el de Buenos Aires, antecedente inmediato del *Topper Challenger*, el certamen con el cual el Carrasco Lawn Tennis celebrará su cincuentenario.

Del miércoles 17 al sábado 20, seis grandes figuras internacionales, a las que se sumarán dos uruguayos que saldrán de una preclasificación, jugarán el torneo profesional más importante de los últimos 18 años en Montevideo. Vale la pena repasar los antecedentes de cada uno:

El sueco Mats Wilander, la máxima figura del torneo, nació el 22 de agosto de 1964. Mide 1,81 de estatura, es diestro y su mejor ubicación en el ranking fue el número uno durante 1988. Ganó 33 torneos de singles y tres de dobles. Entre sus títulos figuran Roland Garros tres veces, el Abierto de Australia otras tres, el Abierto de Estados Unidos, Montecarlo dos veces, Barcelona, Roma, Boston y Key Biscayne. También conquistó la Copa Davis con Suecia. Sus ganancias, hasta ahora, superan los siete millones de dólares solamente en concepto de premios. Luego de retirarse del circuito hace tres años, participó de varios torneos esta temporada, como antesala de su reaparición al más alto nivel en 1994.

El ecuatoriano Andrés Gómez, un auténtico ídolo en su país, nació el 27 de febrero de 1960 y este año se retirará de la competencia. Mide 1,93 y es zurdo. Llegó a ser el cuarto jugador del mundo en 1984 y el mejor en dobles. Logró un título en Roland Garros, dos de Roma, Barcelona y Madrid, entre 21 títulos de singles y 33 de dobles. Por premios embolsó 4:140.425 dólares.

Alberto Mancini, nacido en la provincia argentina de Misiones el 20 de mayo de 1969, es diestro y mide 1,80. Su mejor posición en el ranking fue un octavo puesto en 1989. Triunfó en tres torneos individuales (Bologna, Montecarlo y Roma) y cuatro en dobles. Jugando por Argentina la Copa Davis derrotó a figuras como Wilander, el alemán Boris Becker o el estadounidense André Agassi. Obtuvo 1:077.248 dólares en premios durante su carrera que prosigue actualmente.

Martín Jaite nació el 9 de octubre de 1964 en Buenos Aires, es diestro y mide 1,80. Su mejor ubicación en el ranking fue un décimo puesto en 1990. Ganó doce títulos en singles (entre otros, Madrid, Barcelona, Stuttgart, San Pablo) y uno en dobles. Hasta ahora ganó 741.163 dólares en premios.

Marcelo Filippini, montevideano, nacido el 4 de agosto de 1967, ocupó en 1991 su mejor posición en el ranking (30). Mide 1,75 y es diestro. Fue campeón de los torneos de Praga y Bastad (Suecia) y finalista en Madrid, Itaparica y Bari. Lleva ganados 638.051 dólares en premios.

Diego Pérez, también montevideano, es del 9 de febrero de 1962. Mide 1,78 y es diestro. Su mejor ubicación en el ranking fue 27. Ganó el torneo de Bordeaux y fue finalista en Buenos Aires. En su carrera derrotó a figuras como Boris Becker, John McEnroe, Jim Courier y Andrés Gómez. Lleva ganados por premios 802.937 dólares.

Se jugará todos los días a partir de las 18.00 y la final del sábado será a las 16.00. Los abonos para acceder a todos los partidos cuestan 120 pesos (mayores de 15 años) y 70 para menores, y se venderán en el Carrasco Lawn Tennis, la Cancha (local del Montevideo Shopping Center) y la Asociación Uruguaya de Tenis.

Andrés Gómez

■ Berasategui en San Pablo

El español Alberto Berasategui se consagró campeón del *Sul América Open* de San Pablo, derrotando en la final del domingo 7 al checo Ctislav Dosedel por 6-4 y 6-3. Se jugó sobre polvo de ladrillo, en el Esporte Clube Pinheiros, y la bolsa de premios fue de 200.000 dólares.

Berasategui, de 20 años, logró así su primer título profesional. El sábado 6 había eliminado en las semifinales a su compatriota Alex Corretja, mientras Dosedel superó a otro español, Jordi Arrese.

El torneo fue dominado por españoles, ya que Sergio Casal y Emilio Sánchez Vicario lograron el título de dobles, luego de vencer a los argentinos Javier Frana y Pablo Albano.

■ El torneo de Buenos Aires

Desde el lunes se está jugando el *Topper South American Open* en el Buenos Aires Lawn Tennis Club. El certamen, que reparte 275.000 dólares en premios, marca el retorno del circuito profesional a Argentina luego de cinco años.

La lista de inscriptos muestra estos nombres, como cabezas de serie: el checo Karel Novacek (número 17 del mundo), el español Carlos Costa (28), el peruano Jaime Yzaga (29), el australiano Richard Fromberg (40), el español Emilio Sánchez Vicario (41), el ya mencionado Berasategui (45), el sudafricano Marcos Ondruska (49) y el marroquí Younes El-Aynoui (59). Wilander será uno de los invitados especiales de los organizadores.

A diferencia de lo que ocurría en los años '70, no aparecen argentinos entre los favoritos. El mejor clasificado es Horacio De la Peña (70), mientras que Franco Davin (111) y Alberto Mancini (116) también debieron ser invitados ya que su ranking actual los obligaba a jugar la clasificación previa.

Filippini iniciaba su actuación frente a Arrese, mientras Diego Pérez —que ingresó al cuadro principal desde la clasificación— se medía con De la Peña. Pérez, además, se inscribió en el torneo de dobles con su viejo amigo Wilander.

■ Ivanisevic en París

El croata Goran Ivanisevic conquistó el torneo París-Bercy, con más de dos millones de dólares en premios, superando en la final al ucraniano Andrei Medvedev por 6-4, 6-2 y 7-6 (7-2), luego de una hora y tres cuartos de juego.

Su potencia fue devastadora: en la final logró nada menos que 27 aces (puntos directos de saque). Pero esta sencillez de procedimientos no agradó al público parisino, que silbó luego de cada punto que el croata consiguió con su servicio...

Pese a la derrota, Medvedev aseguró su participación en el Masters de Francfort que cerrará a fin de mes el ATP Tour, para el cual Ivanisevic aún no se clasificó. Los nombres ya seguros son los de los norteamericanos Pete Sampras y Jim Courier, el alemán Michael Stich, el sueco Stefan Edberg y el español Sergi Brugera. Quedan dos lugares, que se disputarán Ivanisevic, el norteamericano Michael Chang y el alemán Boris Becker.

■ Navratilova en Oakland

Cerca de su retiro, la checa nacionalizada estadounidense Martina Navratilova sigue ganando. El domingo 7 logró su quinto título de la temporada y el número 169 de su carrera, venciendo a Zina Garrison en la final de Oakland (California). El próximo objetivo de Navratilova, de 37 años, es el Masters de Nueva York, que comienza el lunes 15 y repartirá tres millones de dólares en premios.

Fútbol

La resurrección de los muertos

por Antonio Pippo

Con la primavera han llegado tiempos de empeños diversos y voluntarismos renovados.

Damiani y Ceferino patearon el tablero, unidos de la mano por intereses comunes y el riesgo de inminente extinción. Y encima de las piezas desparramadas dejaron doce condiciones y unas cuantas amenazas mal disimuladas. Desde entonces sobrevuela un airecillo de cambios que, empinado sobre la polémica, ha dejado crecer modestas esperanzas.

Sí, pero yo soy escéptico.

Ciertamente, la actitud de Nacional y Peñarol contrasta, y de qué modo, con el deseo ajeno de preservar una suerte de statu quo intolerable. Y merecen el reconocimiento. Sólo que una coqueta base facial no cambiará nunca la realidad de un rostro estragado. En mi infancia decían: "Aunque la mona se vista de seda, mona de queda".

Reflexionemos al respecto, amigo.

Según el principal texto de la escatología irania, Soshyants resucita a los muertos. Zoroastro le pregunta de qué modo el cuerpo humano, que el viento ha arrebatado y que el agua ha dispersado, podrá juntarse de nuevo. Y Soshyants responde: "Porque cuento ya con sus semejanzas". Los dirigentes de ambas instituciones parecen inspirados en esa antigua creencia. Ante el panteón del profesionalismo uruguayo y partiendo de lo semejante —o sea maquillando con cierta prolijidad al cadáver—, rezuman confianza en la resurrección.

En todo caso, un mero regreso del fondo de la negra y húmeda tumba.

Ninguna de las propuestas de los clubes grandes alienta cambios fundamentales. Sólo una sugiere, con lenguaje bastante difuso, la modificación del actual régimen de gobierno: "Dotar al Comité Ejecutivo de mayores y más precisos cometidos". Las restantes recuerdan a aquellas familias numerosas, de escasos recursos, donde dos hermanos trabajaban cubriendo apenas el presupuesto, mientras ocho o diez vegetaban y consumían las migajas producidas. Al fin, aquellos se cansaron del proxenetismo doméstico y reclamaron un tratamiento más equitativo. Lo lograron, pero la familia, como tal, siguió viviendo en la más patética y absoluta de las pobrezas.

Tales propuestas, dicho de forma diferente, no parecen diseñadas para otra cosa que el alivio de las economías de Peñarol y Nacional. Si bien no son discutibles la justicia y legitimidad de tamaña aspiración, no es menos cierto que eluden el fondo del asunto. ¿Acaso cambiaremos este profesionalismo en alpargatas sustituyendo el régimen de retenciones para el Fondo Especial, abatiendo las entregas a CAFO y eliminando el Fondo de Adquisición de Tierras, el Seguro de Recaudación y las quitas a la venta de entradas por partidos internacionales? ¿O distribuyendo las utilidades en proporción a las aportaciones? ¿O eliminando el torneo de fin de año que clasifica a la Copa Libertadores? ¿O tal vez dando derecho a cada institución locataria para administrar el libre acceso, los invitados y la gratuidad o no del ingreso a los socios? Caramba, en plazos cortos parece poco probable.

Hay algo más.

El resto del país no ha sido contemplado en semejantes inquietudes, al punto que se procura borrar del mapa el único incentivo real a su participación: la Liguilla. Como sin el Interior no habrá un futuro plausible, no comprendo adónde viaja esta iniciativa. Y observe, lector, que para 1995 Nacional y Peñarol hablan de mantener... ¡doce clubes en la capital!

Pero... ¿y si Ceferino y Damiani estuviesen pensando en una estrategia de desgaste? Ah, pues podría ocurrirles lo mismo que al propio Soshyants, quien según el arcaico mito iranio al que he aludido, tardaba alrededor de cincuenta y siete años en resucitar a los muertos. Demasiado tiempo, a mi gusto.

Ahora bien, queda en pie una hipótesis más traumática y, esa sí, conmovedora hasta los tuétanos. Peñarol y Nacional han dicho, con tono enérgico, que no esperarán más allá del 30 de noviembre. De ahí en adelante, entre otras opciones, estudiarán integrarse a la OFI. Cuentan a favor con su poder de convocatoria, su prestigio histórico y sus inalterables relaciones internacionales. Todo eso torna absurdos ciertos cacareos que se escuchan estos días, estridentes e inocuos, en la sede de la calle Guayabo: "Fuera de la Asociación, nada". ¡Como si la voz de estos minúsculos representantes del disparate pudiera escucharse en otro ámbito que el propio gallinero!

Si los grandes quieren, podrán. Y sería esa actitud la única capaz de provocar la desaparición del régimen vigente. Regresa a mi memoria, recurrido, premonitorio, el arabista William Lane: "Hay cosas que no pueden ser purificadas sin destrucción".

Mi temor es que nos quedemos en una pulseada. Y que los clubes más importantes del Uruguay, al momento clave, acepten el escuálido botín de unos privilegios recuperados a las pirañas menores. Sería una barbaridad. Y uno se siente tentado a creer que sus dirigentes son unos instruidos caballeros.

Qué curioso. Cuando llego a este punto, recuerdo una anécdota de Aldous Huxley sobre su extremado optimismo victoriano: "Cuando era chico creía que cualquiera que usara sombrero, se bañara todos los días y fuera a la iglesia los domingos, sería incapaz de cometer las atrocidades que los turcos perpetraron contra los armenios. Pero en la guerra descubrí que aun aquellos muy limpios, bien vestidos y religiosos eran capaces de actos semejantes".

¿Me estaré convirtiendo en un optimista decimonónico?

Del 18 al 21 de noviembre en el Club de Golf del Uruguay

Una fecha histórica: el Tour Sudamericano pasa por Montevideo

¿Quién lo hubiera imaginado hace un tiempo? Treinta y cuatro golfistas estadounidenses enfrentando en Punta Carretas a alemanes, australianos, británicos, suecos, canadienses, españoles y mexicanos, además de jugadores de toda América del Sur. Nada menos que 130 extranjeros participarán este mes del Abierto de Uruguay de Profesionales, organizado por el Club de Golf del Uruguay.

La explicación es simple: Montevideo pasó a formar parte del Tour Sudamericano, una nueva gira que ya cumplió cuatro torneos en Colombia, Ecuador y Perú, sigue en Paraguay este fin de semana y concluirá con dos certámenes en Chile, que reparte un total de 700.000 dólares en premios y que atrae a golfistas de todo el mundo.

La Corporación Tour Sudamericano fue formalmente creada hace 15 días, durante el Abierto de Perú en Lima. La empresa, cuyos impulsores y coordinadores son norteamericanos (Steve Cook y John Benda), cuenta con un directivo uruguayo: Jorge Brignoni, presidente de la Asociación Uruguaya de Golf.

En los anteriores Abiertos de profesionales realizados en el país (el último antecedente fue el de 1991), el esfuerzo organizativo y la convocatoria a los jugadores corrieron por cuenta de la institución anfitriona —en la mayoría de los casos, el Club de Golf del Uruguay— En esas ocasiones, alrededor de algunas figuras de gran renombre, como por ejemplo Roberto De Vicenzo, la presencia extranjera se nutría de golfistas de la región, especialmente argentinos.

Ahora, en cambio, los jugadores llegan de todas partes del mundo atraídos por la propia importancia del Tour. El club aportará los 60.000 dólares de bolsa de premios, más ocho mil para gastos, y no atenderá la estadía y otras erogaciones de los participantes, salvo almuerzo y refrescos en la cancha durante el torneo.

El certamen se financia a través de los *sponsors*: Montevideo Refrescos para Coca-Cola, Ing. Ulises Puig y Cía (acondicionadores de aire Carrier), Cattivelli Hnos. para whisky Ballantines, Rodolfo Medeiros S.A. para Ford, Barraca Europa Importaciones para refrigeradores Whirlpool, Compañía Industrial de Tabacos Monte Paz S.A. para Coronado, Banco de Boston, Visa-Banco Comercial, Distribuidora de Lubricantes ANCAP, Fábricas Nacionales de Cerveza S. A. para Zillertal, National Car Rental y Varig. Siguiendo una vieja tradición en el golf nacional, no se cobrará entrada durante el torneo.

Según las inscripciones recibidas hasta fines de octubre, participarán 34 jugadores argentinos, un alemán, dos australianos, un austríaco, tres bolivianos, 15 brasileños, ocho canadienses, dos colombianos, un chileno, un danés, un ecuatoriano, dos franceses, dos mexicanos, 11 paraguayos, dos peruanos, dos suecos, un suizo, un español, cuatro británicos y 34 estadounidenses. Hay diez plazas reservadas a jugadores uruguayos, aunque una de las mismas fue atribuida al argentino Jorge Berendt, quien solicitó desde Europa su inscripción. Está asegurada la presencia de Alvaro Canessa, Jorge Libindo, Ricardo Olivo, Eduardo Payovich y Carlos Cancela, quien viene participando del Tour. Otro invitado (muy especial) es el norteamericano Jay Townsend, ubicado entre los primeros doce del ranking europeo.

El programa establece que el martes 16 estará reservado a las prácticas de los profesionales visitantes. Ese día, a las 12.00, se realizará el lanzamiento oficial del torneo. El miércoles 17 se jugará un Pro-Af, con equipos integrados por un profesional y dos aficionados, a 18 hoyos.

El jueves 18 comenzará el Abierto de Profesionales. El viernes 19, luego de los 36 hoyos iniciales, se realizará un corte clasificatorio con los 50 mejores clasificados (salvo empates en esa posición). El sábado 20 se cumplirá la tercera jornada del torneo y el campeonato de *long drive* y *putting green*. El domingo 21 se cerrará la competencia y a las 18.00 tendrá lugar la entrega de premios.

Uruguay ya firmó los contratos para repetir su Abierto en 1994 y se comprometió a permanecer por lo menos tres años en el Tour Sudamericano, que es muy joven pero crece rápido: para el año próximo se anuncia un millón de dólares como total de premios y el ingreso de importantes *sponsors* internacionales.

● **El Abierto de Aficionados.** El golf de gran jerarquía no termina con el torneo profesional. Del miércoles 1º al sábado 4 de diciembre se jugará el Abierto "Ciudad de Montevideo" para Aficionados, por la IX copa "Francisco Etcheverry Vidal". Los caballeros jugarán a 72 hoyos *singles medal play*, en las categorías Scratch, 0-9, 10-16, 17-24, 25-36, Pre Senior y Senior Scratch, 0-18 y 19-36. Las damas competirán a 54 hoyos, del miércoles al viernes 3, en las categorías Scratch, 0-12, 13-24, 25-36 y Senior (esta categoría sólo jugará a 36 hoyos).

Simultáneamente, se jugarán tres torneos internacionales: la copa "Arq. Guillermo Armas", por equipos de dos caballeros de Argentina, Brasil, Chile, España, Paraguay, Puerto Rico, Venezuela y Uruguay; la copa "Fay Crocker" por equipos de dos damas de Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay; y el interclubes "Ing. Eduardo Crispo Ayala", por equipos de dos caballeros de hasta nueve de handicap.

Columna

Gene Sarazen Championship

por Eduardo Payovich

Días atrás, la noticia conmovió al ambiente golfístico de nuestro país: el Abierto de Montevideo fue nominado, junto a los de otros 40 países, para la primera edición del "Gene Sarazen World Open Championship". En este certamen participarán los ganadores de esos Abiertos, junto a los campeones de los últimos dos años de los torneos que componen el Grand Slam del golf, es decir, el Abierto de Gran Bretaña, el Abierto de Estados Unidos, el Torneo de Maestros de Augusta y el Campeonato de la PGA norteamericana.

Gene Sarazen, nacido en el estado de Nueva York en 1902, es una de las leyendas vivientes del golf mundial. Fue el primero en conquistar el Grand Slam profesional entre los años '20 y '30, y extendió su fama por muchos años.

La primera edición de este certamen en su homenaje se disputará del 3 al 9 de octubre del próximo año, en la cancha "The Legends". Está ubicada cerca de la ciudad de Atlanta, en el estado norteamericano de Georgia, y fue diseñada por el legendario Sam Snead, Kathy Withwoorth (para muchos, la mayor golfista de todos los tiempos) y el propio Sarazen. Cada uno fue autor de seis hoyos, basándose en el dibujo de los mejores hoyos que jugaron en su vida.

Como prueba de la honrosa distinción, el nombre de John Gómez —ganador del Abierto de Montevideo de 1992— aparece en la lista de participantes de esa jornada inaugural. Una lista que también integran golfistas de la talla de Nick Faldo (número uno mundial), Greg Norman, Tom Kite, Lee Janzen, Vicente "Chino" Fernández, Bernhard Langer y Tom Watson.

La bolsa del torneo será de 1:900.000 dólares, correspondiéndole al ganador 350.000 y el segundo 200.000. Tras los primeros 36 hoyos habrá un corte clasificatorio, quedando los 44 mejor ubicados.

La designación del Abierto de Montevideo como torneo clasificatorio para el "Gene Sarazen Championship" fue destacada por el Comité Ejecutivo del Tour Sudamericano, durante la reciente reunión de Lima. Este año, el ganador de dicho torneo participará directamente de la edición inaugural de octubre de 1994. Será un atractivo más de un Abierto que promete ser el acontecimiento golfístico del año.

Un torneo Calcutta muy especial en el Cerro

El tradicional torneo Calcutta del Club de Golf del Cerro cumple 40 ediciones y se renueva: sigue siendo un torneo muy divertido por su modalidad y este año además entrega importantes premios. Se jugará el próximo fin de semana (sábado 13 y domingo 14), con carácter de campeonato abierto, y se espera una muy numerosa participación. Además de los principales golfistas del país, fueron invitados jugadores de Argentina y Brasil.

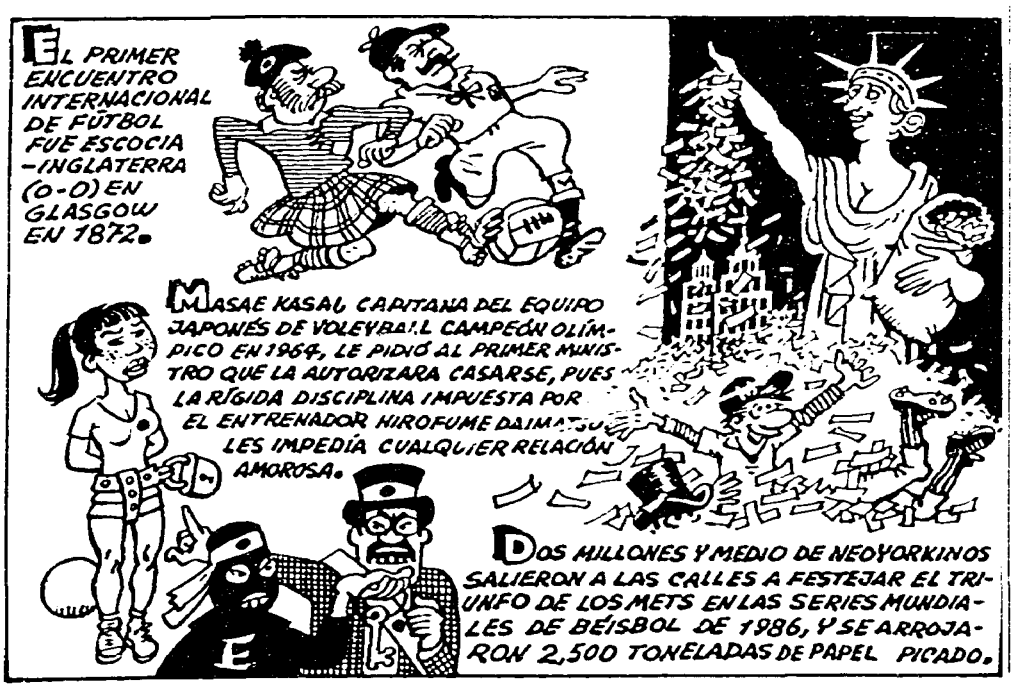
Habrá nada menos que 46 trofeos, que serán atribuidos de la siguiente forma: para caballeros, el primero y el segundo puesto en la categoría Scratch, primeros y segundos lugares en la categoría 0 a 24, Pre Senior y Senior, primero, segundo y tercer lugar en *four ball*, mejor *foursome*, mejor *approach*, mejor neto de cada día, mejor *long drive*, mejor neto de los dos días y hoyo en uno; en damas, mejor *score gross*, primeros y segundos lugares de las categorías 0 a 24, 25 a 36, Pre Senior y Senior, primero, segundo y tercero en *four ball*, mejor *foursome*, mejor *approach*, mejor neto de cada día y mejor *long drive*. Quienes se ubiquen en los primeros 20 lugares llevarán regalos, pero todos los participantes tendrán su obsequio.

La entrega de premios se cumplirá el lunes 15 en el Club de Golf del Uruguay, a partir de las 20.30, durante una cena show que contará con la participación de la Memphis Jazz Band y el organista Juan Lazaroff, junto a la cantante Patricia.

Además de los trofeos y regalos, se sorteará durante la fiesta un premio muy especial: un camarote para dos mayores (o dos mayores y hasta dos niños) en el crucero *Seaward*, que visitará entre febrero y marzo del año próximo Bahamas, Ocho Ríos (Jamaica), Grand Cayman, Playa del Carmen y Cozumel (México). Será un crucero especial para golfistas, con torneos en las escalas, otorgado por Lair S.A.

Galería del deporte

Textos: Luis Prats
Dibujos: Zezé



Después de haber dirigido dos películas uruguayas de largometraje, infinidad de documentales informativos y

Cineasta Adolfo Fabregat: soy el Papa de los ateos. Los que se

reportaje de César di Candia

Ha inventado de todo. Desde una tapa de water con bidé incorporado a una tranca interna para la puerta de su casa, que se acciona desde el exterior, desde una afeitadora a rayos láser hasta un cepillo de dientes autolimpiable. Con algunos, como el proyector neumático, ha ganado buen dinero. Con otros, la máquina de cine en relieve, aún aguarda el éxito y la fortuna. Sin embargo nada de esto se sabe y en cambio los memoriosos suelen recordarlo como uno de aquellos visionarios un poco destrolados que en los años cuarenta creyeron que era posible un cine uruguayo y filmaron varias películas de largo, medio y corto metraje. Con esos fines creó el sello "Ecran" que quienes intercambiábamos entonces figuritas "Aguila" y hoy achaques, asociamos todavía con borrosos noticieros y rabonas en el cine Ariel. Cámara al hombro, Adolfo Fabregat documentó aquellos festivales de Punta del Este, en los que algunas estrellitas buscaban notoriedad, otras despertaban interminables fantasías eróticas y Trevor Howard se agarraba las borracheras mas largas y sólidas de este siglo. No todo en su trabajo se tuteó necesariamente con la frivolidad. Fabregat filmó también gran cantidad de películas que reflejaban la vida del Uruguay en los decenios que nos precedieron y que tenaces burócratas se encargaron después de extraviar por recovecos jamás hollados por el hombre. Con algunas, muy pocas, rescatadas y pasadas al video, convive en su apartamento de Veintiuno de Setiembre y Vásquez y Vega. Valió la pena compartirlas y escuchar sus recuerdos.

—Usted pertenece a la generación de los pioneros del cine nacional. Probablemente sea, por su trayectoria, el más representativo. ¿Puede decirme su edad?

—No. En este medio donde solo los jóvenes tienen oportunidades, es peligroso decir los años de uno.

—Correcto. De lo que sí podemos hablar es de su ascendencia vinculada estrechamente al mundo de la música.

—Mis apellidos son Fabregat Sambucetti. Mi bisabuelo era un eximio violinista. Había estudiado con Sívori, el único discípulo que tuvo Paganini. Mi abuelo heredó esas excepcionales condiciones y se destacó rápidamente en el medio uruguayo. A tal punto, que el entonces Presidente Williman decidió enviarlo oficialmente a perfeccionarse a París, una distinción que mi bisabuelo no aceptó optando por mandarlo igual a su propio costo. No le estoy exagerando méritos. En Montevideo existen dos calles Sambucetti, una por mi bisabuelo y otra por mi abuelo. Luego de varios años en Europa y con muchísimos conocimientos musicales, mi abuelo regresó y don Pepe Batlle lo nombró director de la primera orquesta nacional, antecesora de la OSSODRE.

—Su padre era también violinista por tercera generación.

—Es verdad, pero tuvo un accidente que truncó su carrera. Estando en la quinta de mi abuelo en Colón, fue a tapar una mamadera de mi hermana con tanta mala suerte que rompió el vidrio y se partió un tendón. Nunca pudo recuperar el movimiento de un dedo.

—De modo que usted desde el punto de vista musical, es la oveja negra de la familia.

—Con el violín, fallé. No llegamos a la cuarta generación. En cambio estudié canto con mi abuela. Le aseguro que tenía una hermosa voz la cual procuraba acercar a la de Gardel. Pobre de mí (se ríe).

■ Los balbuceos del cine nacional

—Pero tampoco fue cantor. Su camino estaba por el lado de la creación cinematográfica.

—A partir de una filmadora Pathé Baby que me compró mi padre, el virus me dominó por completo. Integré aquel grupito de locos que hacía películas uruguayas de largometraje, con actores, técnicos y capitales del país. Usted me decía que la gente casi no se acuerda de todo eso y es verdad. Por desinformación o por mala intención, ahora se dice que esa película llamada "El Dirigible" que están haciendo, es la primera producción del cine nacional, cuando en el Uruguay se han hecho filmes desde antes de la incorporación del sonido.

—Háblame de ese largo camino.

—La primer película uruguaya la hizo Humberto Peruzzi, un italiano aficionado. Como la máquina era a manivela, para mantener el ritmo, cantaba una canzoneta en voz alta y daba vueltas al compás de la música. Lo primero que hizo fue "El pequeño héroe del Arroyo de Oro", sobre el sacrificio de Dionisio Díaz en Treinta y Tres. Duraba más o menos una hora y como fue hecha antes del año veintiocho, era muda. Después del advenimiento del cine sonoro, la hicieron de nuevo.

—¿Cuáles fueron las siguientes?

—Tal vez "Dos destinos", una película sonora en la que trabajaba en un papel corto el ex boxeador Angelito Rodríguez. No le puedo decir el orden exacto. Después creo que vino "Soltero soy feliz" hecha por el doctor Juan Carlos Patrón e interpretada por Ramón Collazo. En ese momento el primitivismo era muy acentuado. Me acuerdo, porque fui testigo, de algo acaecido cuando la filmación de esta película. El fotógrafo tenía que enfocar a una pareja que se alejaba y daba vueltas a la manivela. Como el camino era largo, se detenía, daba vuelta la cabeza y preguntaba: "¿Sigo?" Si le contestaban que sí, seguía. Así dos o tres veces. Eso provocaba saltos grotescos en la escena.

—¿En qué año hizo usted su primera película de largometraje?

—En el cuarenta y nueve y se llamó "Uruguayos campeones". En ese momento vino el ex vicecampeón olímpico de water polo, ex árbitro de fútbol y en ese momento comentarista deportivo muy difundido Novel Valentini, me contó un guión que tenía en la cabeza y me propuso que filmara la película. Yo me entusiasmé, pero llegó el momento de empezar a trabajar y el argumento nunca apareció. Después nos enteramos que Valentini, un hombre muy meritorio, era analfabeto. Con el esbozo de su idea, hicimos igual la película. Era un homenaje a los campeones olímpicos del veinticuatro, veintiocho y (mundiales del) treinta. Empezaba con una cena en el Parque Hotel donde concurrían todos y allí Valentini les anunciaba una película en su homenaje. Se enfocaba una pantalla, aparecían los créditos y aquello comenzaba. De entrada nomás, tuvimos problemas. La toma de la cena que hizo un fotógrafo argentino, rostro por rostro siguiendo a la mesa, no salió nada porque se equivocó de luz. Hubo que repetirla en el estudio. Después intercalamos trozos de documentales y había unas canciones cantadas por Carlitos Roldán con la orquesta de Romeo Gavioli. ¿Usted la llegó a ver?

—Sí, pero prefiero mantener su amistad, así que no me pida opinión.

—Era lo que se dice vulgarmente "una rascada" (se ríe).

—¿Dónde está ahora esa película?

—Hace poco me enteré que está en el Museo del Fútbol. Entonces les escribí solicitándoles una copia para pasarla a video y me contestaron que la estaban buscando. Si no saben donde está es un peligro porque las películas de nitrato se prenden fuego espontáneamente. El material se descompone y un día de mucho calor puede hacer autocombustión.

■ Tropiezos tras tropiezos

—¿Ese fue su primer trabajo profesional?

—No, en el treinta y nueve y por encargo de la Metro, filmé junto con un francés muy ligero llamado Maurice, una documental sobre la batalla de Punta del Este. Obviamente, los hechos ya habían ocurrido, pero pudimos hacer tomas del "Graff Spee" en el puerto y del entierro de los marinos. Cuando el acorazado alemán volvió a zarpar y el nuevo enfrentamiento con las naves inglesas era inminente, alquilé en trescientos cincuenta pesos un barquito llamado "Antonio Lussich" y lo volvimos a filmar de cerca. Apenas habíamos puesto los pies en el puerto de regreso, cuando explotó. A la mañana siguiente alquilamos un avión y sacamos todo desde arriba. Ese trabajo se lo entregamos al señor Braiman, gerente de la compañía Metro, quien dispuso que se nos pagara el doble de lo solicitado. Hasta ahí, todo fue bien. Metieron los rollos sin revelar en una cámara obscura y los mandaron a Buenos Aires para que fueran desde allí a Miami. Normalmente se revelaba en el avión para ganar tiempo. Pero yo no contaba con las picardías de mi socio. Sin que yo lo supiera, se metió en el cuarto obscuro, cortó las mejores escenas y las vendió por su lado a otra compañía. ¡Gran bandido el tal Maurice! Después me enteré que estaba en todo, hasta en la trata de blancas. El cine uruguayo es así. Se multiplican los problemas.

—¿Con "Detective a contramano" ocurrió lo mismo?

—Por supuesto. Los que poníamos el dinero sabíamos que Juan Carlos Mareco, es decir "Pinocho", era un artista de impresionante arrastre popular y como se estaba por ir a trabajar a Buenos Aires, el mercado de allá iba a estar asegurado. ¿Pero qué pasó? Durante el gobierno de Batlle Berres no sé que enjuague hubo con una carne que fue comprada en Argentina como un favor especial, porque acá no había casi stock. Esa carne no fue distribuida en plaza y fue revendida al exterior, lo cual hizo que el general Perón se enojara y tomara represalias. Una de ellas fue trancar nuestra película en el puerto durante tres años. Cuando finalmente pudo exhibirse, Mareco ya había hecho varias allá y no caminó. Sin embargo tenía buen nivel, era mejor que muchas argentinas.

—No creo que eso fuera mucho mérito.

—Sin embargo, había tenido buena crítica. Tenía su primitivismo porque no contábamos con buenos medios técnicos. Nuestras cámaras ni siquiera tenían blindaje y los ruidos del motor se escuchaban. Pero Mareco estaba correcto, dentro de lo afectado que siempre ha sido, y Mirtha Torres, una actriz joven que después triunfó en Buenos Aires, también. No se imagina la cantidad de jovencitas que se me vinieron a ofrecer para hacer su papel. Hasta me querían dar dinero para que las tomara.

—¿Sólo dinero?

—A mí nunca me gustó valerme de esas situaciones (se ríe). En aquellas épocas era muy mujeriego, pero tenía mis técnicas. A mí no se me escapaba ni una escoba "Artigas" (se ríe a carcajadas).

—¿Dónde eran los estudios?

—En un galpón de techo de paja que había en Guayabos casi Rivera. Me acuerdo que una de las escenas de "Detective a contramano" se desarrollaba alrededor de un esqueleto humano que habíamos conseguido prestado. Un día entró el toma consumos de luz, fue a lo oscuro hasta el medidor, encendió un fósforo y se encontró con el esqueleto recostado. Le vino como un ataque (se ríe a carcajadas). No sabía que el cine era cosa de magos.

■ Cineasta e inventor

—Usted en cierta forma también lo es. ¿No inventó un proyector revolucionario?

—Es verdad. Allá por los años sesenta inventé una cámara cuya patente me

Filmografía esencial del cine uruguayo

***Almas de la costa** (1923). Director: Juan Antonio Borges. Con Luisa von Thielmann, Remigio Guichón, Arturo Scognamiglio. (Duración 60 minutos). Estreno: Ariel, 24/9/23.*

***El pequeño héroe del Arroyo del Oro** (1929). Director: Carlos Alonso. Con Ariel A. Severino, Celina Sánchez, Juan José Severino, Alberto Candeau. (60'). Estreno: Cervantes, 26/4/33.*

***Del pingo al volante** (1929). Director: Roberto Kouri. Con Luisita Ramírez García Moralos, Luis Alberto Hill Hamilton, Carlos Vanrell Ramos. (65'). Estreno: Rex Theatre, 12/8/29.*

***Dos destinos** (1936). Director: Juan Etchebehere. Con Pepe Corbi, Tina Lova, Pepita Ceppi, Luis Farina. (90'). Estreno: 1937.*

***Vocación** (1938). Directora: Rina Massardi. Con Rina Massardi, Pedro Mirassou, Víctor Damiani, Rosario Ledesma, Luis Fattorusso (75'). Estreno: Rex Theatre, 31/8/38.*

***Soltero soy feliz** (1938). Directores: Juan Carlos Patrón y Edmundo Bianchi. Con Alberto Vila, Ramón "Loro" Collazo, Amanda Ledesma, Mirta Reid, Luis Fattorusso (80'). Estreno: Ambassador, 17/8/38.*

***Lucerito** (1938). Director: Jorge César Buzio. Con Sarita Melo, Lucerito A. Bonifai, Gustavo Adolfo Ruegger, Hilda Goyret, (60'). Estreno: Ambassador, 19/11/38.*

***Radio Candelario** (1939). Director: Rafael Jorge Abellá. Con Eduardo Depauli, Hermanas Méndez, Rosita Miranda, Miguel Angel Manzi, Antonio Hernández. (85'). Estreno: Radio City, 21/8/39.*

***Los tres mosqueteros** (1946). Director: Julio Saraceni. Con Armando Bo, Roberto Airaldi, Iris Marga, Inda Ledesma, Enrique Roldán, Augusto Codecá. (103'). Coproducción con Argentina. Estreno: Radio City, 16/7/46.*

***Así te deseo** (1947). Director: Belisario García Villar. Con Roberto Airaldi, Daniel de Alvarado, Anaclara Bell, Carlos Morganti. (89'). Estreno: Ambassador, 21/10/47.*

***Esta tierra es mía** (1948). Director: Joaquín Martínez Arboleya. Con Gloria Romero, Carlos Rossi, Ramiro García, Enrique Guarnero, Luis Fattorusso, Antonio Larreta. (90'). Estreno: Renacimiento, 12/10/48.*

***Uruguayos campeones** (1948). Director: Adolfo L. Fabregat. Con Carlos Roldán, Juan Carlos Mareco ("Pinocho"), Chelita Linares, Novel Valentini. (82'). Estreno: Coventry, 23/11/48.*

***El ladrón de sueños** (1949). Director: Kurt Land. Con Judith Sulián, Mirtha Torres, Santiago Gómez Cou, Alberto Candeau, Enrique Fernández, Nathan Pinzón (90'). Estreno: Coventry, 11/10/49.*

***Detective a contramano** (1949). Director: Adolfo L. Fabregat. Con "Pinocho", Mirtha Torres, Roberto Fontana, Didio Pastorino, Hugo Duhalde, (80'). Estreno: Grand Palace, 6/10/49.*

***Urano viaja a la Tierra: el pibe Carlitos** (1950). Director: Daniel Spósito Pereyra. Con Barón Vázquez Barriere, Daniel Spósito Pereyra, Vicente Rivero, Ema Martorell (80'). Estreno: Coventry, 21/11/50.*

***Amor fuera de hora** (1950). Director: Alberto Malmierca. Con Julio Puente, Mela Paz, Antonio Nípoli, Oscar Cerfoglio. (80'). Estreno: Rex Theatre, 2/1/51.*

***El desembarco de los 33 Orientales** (1952). Director: Miguel Angel Melino. Con Miguel Angel Melino, Hugo Duhalde, Aldo Casanova, Manuel Derblay. (80'). Estreno: Coventry, 15/4/52.*

***Más allá del Río Das Mortes: expedición Matto Grosso** (1957). Director: Dardo Gutiérrez Fabre. Documental en colaboración con N. Serés de Gutiérrez. (90'). Estreno: Ambassador, 14/10/57.*

***El lugar del humo** (1979). Directora: Eva Landeck. Con George Hilton, Irene Morack, Enrique Guarnero, Armando Halty, Gloria Demassi, Loreley Posse, Walter Reyno. (90'). Estreno: California, 11/10/79.*

***Guri** (1980). Director: Eduardo Darino. Con Enrique Guarnero, Maruja Santullo, Juan Jones, Pedro Manuel Nieto, Santiago Chalar. (70'). Estreno: Central, 2/10/80.*

***Sábado Disco** (1981). Director: J. Eduardo Rivero. Con Mario Berthelot, Elsa Duval, Eladio Tasca, Luis Lage, Carmen Ferrod, Ruben Gadea, Víctor Hugo Morales. (82'). Estreno: ABC, 3/2/81.*

***Mataron a Venancio Flores** (1982). Director: Juan C. Rodríguez Castro. Con Líber Rodríguez, Andrés Garrido, Antonio Cruz, Dante Alfonso, Walter Marasco, Walter Speranza, Walter Venencio, Diego Rovira, Judith Palacios. (91'). Estreno: Sala Cinemateca, 26/8/82.*

***A los ganadores no se les pone condiciones** / Despuntando la claridad (1984). Director: Luis A. Varela. Documental sociopolítico (67'). Estreno: San José, 14/3/85.*

(Filmografía preparada por Jaime E. Costa)

cortometrajes, incluso el primero hecho en colores en el país, asumo que el cine se muere

icen agnósticos es porque tienen miedo de admitir su ateísmo

compraron en Estados Unidos.

—¿Qué innovaciones tenía?

—Era una cámara neumática con enormes ventajas sobre los sistemas tradicionales. Tenía gran fijeza de cuadro, era extremadamente silenciosa, daba más luz a la pantalla, no rompía las películas. La cinta caminaba como un gusano, formando buclecitos del tamaño del cuadro, a los que luego hacía correr un chorro de aire. Ese mismo aire al circular, enfriaba el sistema. Usted sabe que el calentamiento del celuloide es uno de los grandes problemas de la proyección. Hicimos un prototipo, lo enviamos para que lo patentaran y al poco tiempo me llamaron de la Eclaire Corporation, una de las principales fábricas de maquinaria cinematográfica, para ofrecerme una buena suma por el invento. Lamentablemente nunca fue industrializado en serie. Pienso que lo compraron para que no interfiriera con la venta de los modelos clásicos. Eso sucede con frecuencia en el mundo industrial. También es cierto que de inmediato se vino el auge mundial de la televisión y por consiguiente la decadencia de las producciones para ser exhibidas en cine. De las mil doscientas que se hacían en Hollywood por año se ha pasado a un montoncito, las que se montan con costos altísimos para poder competir. Ahora se hacen películas para la televisión. Yo viví el auge del cine nacional, con más de cien salas sólo en Montevideo, estrenos todos los jueves y entradas siempre agotadas sábados y domingos. Fíjese lo que es ahora. Hasta los microcines de cuarenta butacas, están cerrando por falta de público. Yo mismo iba a ver dos o tres películas por día. Por su cara adivino que me va a decir que era porque tenía carné de libre acceso...

—Entradas gratis y mucho tiempo disponible.

—Era mi oficio... Iba para aprender. Era tal la locura que había entonces por el cine, que en Punta del Este —le hablo de la década del cuarenta— daban exhibiciones en una salita que había en el Hotel España. No tenía butacas y la gente se acomodaba en el suelo. El proyector era una ruina, se rompía todo el tiempo y lo arreglaban con piolas y alambres. Las películas se cortaban varias veces por función y era frecuente que los rollos se entreveraran y dieran el final antes que el principio. Sin embargo todo el mundo iba y había colas para entrar. Don Bernardo Glucksmann, el mas importante distribuidor de filmes que tuvo el país, decía que la gente iba al cine por el cine mismo. Que no importaba si lo que se daba era bueno o no. Yo pienso que tenía razón. La gente iba en masa a ver cualquier cosa.

■ Una actuación de Gardel

—Por allí veo una foto de Gardel dedicada a usted. ¿Llegó a conocerlo personalmente?

—Fui a verlo al teatro Dieciocho de Julio, siendo yo un muchachito y me las ingenié para conseguir esa foto autografiada. Cuando terminó la función, quedé maravillado. Nunca vi una persona con mayor poder de seducción, con una simpatía tan arrolladora. A la salida lo esperé, junto con una multitud que deliraba por su presencia. El auto estaba parado frente al teatro, protegido por dos hileras de policías que hacían una especie de cordón protector. Nadie se le podía aproximar, pero me avivé y fui por el otro costado del auto y al entrar él abrí la puerta y le di la mano. Nunca olvidaré ese momento. El Mago me miró sorprendido y me dijo: "¡Gracias, botija!". Nada más, pero para mí fue tocar la gloria.

—Cuénteme como fue esa función de Gardel en Montevideo.

—Un éxito nunca visto. El espectáculo era doble. Primero actuaba la compañía teatral de Miguel Moya representando una obra y luego Gardel. Era la costumbre de la época. Recuerdo que Moya, un actor que hizo mucho radioteatro y llegó a representar el papel del cardenal Richelieu en la película uruguaya "Los tres mosqueteros", era un individuo terriblemente vanidoso y había protestado por ser el preliminarista de Gardel. Decía que tenía que ser al revés, que la atracción era él y el otro un cantor de relleno. Se llevó la decepción mas grande de su vida. Recuerdo perfectamente que era una noche de impresionante calor. La gente que no había conseguido entradas, se agolpaba afuera y amenazaba con una avalancha. Empezó la función y a la mitad de la obra de la compañía de Moya, el público empezó a patalear y a pedir a coro que apareciera Gardel. Moya detuvo la representación, explicó que el cantor ni siquiera había llegado al teatro y pidió un poco de paciencia. Pero la gente no quería saber de nada. Pasaron otros diez minutos y el griterío fue tan fuerte que la obra no pudo concluir. Fue una vergüenza. Bajaron el telón y hubo un rato de expectativa. Al levantarse, aparecieron cinco sillas y poco a poco fueron entrando los cuatro guitarristas. Cuando apareció Gardel, aquello se vino abajo. Nunca oí una exclamación tan fuerte y prolongada. El Morocho se adelantó para hablarle a la gente, no pudo hacerlo de tanto aplauso. Fue en ese momento que del gallinero se escuchó claramente un vozarrón: **"¡Silencio que está hablando Dios!"**. Todos se rieron y Gardel empezó su primera canción. No llegué a escuchar los acordes finales ni de esa ni de ninguna de las demás interpretaciones. El público las interrumpía con las ovaciones. Había un fanatismo con Gardel como seguramente no lo hubo jamás con ninguna otra persona.

—Confírmeme este dato: usted en sus años mozos cantaba muy bien y tenía una voz abaritonada parecida a la de Gardel.

—Yo tenía berretines de cantor, esa es la verdad. No cantaba mal y ahora le voy a hacer escuchar una grabación. Pero imitaba lastimosamente a Gardel. Tanto, que mi nombre artístico era Ledrag, es decir, Gardel al revés. Quien me tenía mucha fe era Ramón Collazo, que me había llevado a cantar con él a una audición radial que tenía, llamada "Copetín Musical." Después hice una temporada con la orquesta de Emilio Pellejero en Radio Carve. Cuando finalizó, el maestro me quiso hacer un contrato para llevarme a Buenos Aires. Lo consulté con la almohada y le contesté que no. Si no hubiera actuado así hubiera sido cantor de tangos toda mi vida y en verdad tenía otros planes.

■ Un inventor infatigable

—¿Cómo cuáles?

—Dirigir cine, escribir guiones, inventar cosas.

—Con la ayuda de un Mecenas llamado Kubler.

—¿Y quién le dio ese nombre? Es verdad. Kubler fue un excelente amigo que se jugó por mi proyector neumático y compartió las ganancias conmigo. Después se engolosinó, me financió varios inventos más y terminó perdiendo dinero.

—¿No servían?

—Servían, sí, pero ya estaban inventados (se ríe a carcajadas). Es muy difícil inventar algo nuevo. En el mundo hay muchas cabezas pensando a mil por hora. Un invento que pegue, puede generar una fortuna. No me puedo quejar de mi ingenio, pero siempre llegué tarde.

—¿Es cierto que usted inventó una tapa para los waters del baño que al mismo tiempo podía servir como bidé?

—El chismoso que se lo dijo no le mintió. Era un aparato de gran utilidad.

—No lo dudo. Pero sin entrar en demasiados detalles y con perdón para su ingenio, me parece terriblemente impráctico.

—Me hubiera gustado que lo viera. Debajo de los asientos, había colocado una serie de caños flexibles por donde irrumpía el agua en varias direcciones. ¿Que le parece?

—Un enchastre seguro.

—Usted es un escéptico (se ríe). Después me enteré que en algunos barcos se usaba un sistema parecido. No pierdo las esperanzas de colocarlo.

—Mas éxito tuvo con el auto eléctrico.

—Ese lo había fabricado yo mismo. Tenía tres ruedas y era impulsado primero con un motorcito de segadora de césped y en una segunda versión alimentado a batería. Para decirle la verdad, lo hice para divertirme. Tenía poco radio de acción. Cuando vivía en Carrasco, iba en él al Cricket a tomar un café y la gente no me dejaba en paz. Le juro que me aplaudían. Por supuesto que ni patente pagaba. Pero eso era sólo un juego. Tengo en vista algo mucho mas importante que no se lo voy a decir.

—No importa, igual lo sé.

—No puede saberlo.

—Se trata de una máquina capaz de proyectar cine en relieve, prescindiendo de los lentes especiales.

—¡Carajo! Hace como cuarenta años que estoy en eso y creía que nadie lo sabía. Es una historia increíble. No hace muchos meses pensé que lo tenía resuelto. Le escribí a la Sony, ésta me contestó muy interesada, volvió a insistirme al poco tiempo reclamándome el invento y finalmente llegó el gran día. No le miento si le digo que los nervios me consumían. Tenía todo pronto y legalizado, incluida una copia de la patente en inglés. La noche antes, en medio de un insomnio casi febril, me di cuenta que había cometido un error y que la máquina no podía ser viable. Tuve que escribirle a la Sony pidiéndole disculpas. Sigo pensando y creo que ya le voy a encontrar la solución.

■ Más ateo que nadie

—Usted fue varios años empleado público...

—Si señor, trece, por desgracia.

—Y su último trabajo fue para la Universidad...

—De ahí no me fui, me echaron.

—Porque tuvo un grave incidente personal con el profesor Alfonso Llambías de Acevedo...

—Veo que en este país no se puede ocultar nada (se ríe). Aunque parezca extraño, tuve que pelearme con una persona a quien consideraba amiga y que además, era pariente cercano de mi señora. Pero me tiraba todo al medio, no me dejaba tranquilo. No sé por qué este hombre me tomó inquina. Al final, terminamos a los cachetazos y lógicamente, me echaron. Yo desempeñaba un cargo de particular confianza. así que no tuve ni el derecho al pataleo.

—Para ser un cargo de confianza, eso de pegarle al jefe no deja de ser extraño. Además, el derecho al pataleo no lo podía tener porque se encontraba bajo la dictadura.

—Le reitero que la política nunca me interesó. Soy un cinematografista. Tengo mi independencia. Por ejemplo, siempre fui anticomunista, pero también, como ellos, un gran ateo. En ese sentido, soy inconmovible. Me considero el Papa de los ateos (se ríe).

—Explíqueme un poco esa posición.

—Es que me parece increíble que en esta época, a esta altura del desarrollo de las ciencias, haya gente que actúe de esa forma. Que vayan a la Iglesia, prendan velitas, se agarren las manitos, se arrodillen, digan todos los mismos versos. ¿Que se gana con eso? Hace miles de años, en medio de la mas absoluta ignorancia, los hombres primitivos pensaban que había truenos porque los dioses se enojaban. Hoy estamos en lo mismo. ¡Pero cómo es posible! Dicen que cuando el hombre se muere sobrevive su alma. ¡Qué disparate! ¡Esos son todos inventos! Yo creo que un hombre se eleva intelectualmente cuando deja de creer en todas esas paparruchas.

—¿Tampoco cree en Dios?

—Rotundamente no. Si Dios creó a los hombres, ¿quién lo creó a él? Traspasamos el problema, nada más. La religión católica tiene una base moral muy importante y otras religiones también. Pero después viene toda la fallutería de los representantes de las Iglesias.

—De modo que usted es un agnóstico.

—Nada de eso. Yo soy un ateo asumido. Los agnósticos son los ateos que no tienen el valor de admitir públicamente sus convicciones.

—El doctor Julio María Sanguinetti ha dicho que es agnóstico.

—Y Jorge Batlle también. Pero lo dicen porque políticamente no les conviene decir que son ateos. Pueden perder votos.

Memorias de un periodista

El idioma

por Hugo Infantino

Cuando el presidente de la Casa de la Moneda, Armando Gostanián, fabricante de camisas finas y amigo personal del presidente Carlos Menem, dijo "pelotudo" al periodista Marcelo Bonelli, en una trasmisión de Radio Mitre, no hizo más que oficializar una de las palabras más amadas por los porteños.

"Pelotudo" y su alterno de rango menor "boludo" están a flor de labios en los distinguidos colegios de señoritas del barrio de Belgrano o en La Matanza, pasando por calles y avenidas de Buenos Aires, cuyo intrincado tránsito acuna, minuto a minuto, esas expresiones y otras de tono mayor.

Lo que ocurrió la semana pasada fue que durante un reportaje que Bonelli, un conocido periodista del grupo Clarín, realizaba a Gostanián por Radio Mitre, deslizó una crítica a la Casa de la Moneda. A su juicio había sido excluida de acciones que debía iniciarle la DGI, a través de un decreto. Gostanián sostuvo que desconocía ese decreto a lo que el periodista le dijo: "se lo mando, lo lee y me vuelve a llamar".

Gostanián, famoso por anteriores entredichos de alto voltaje con periodistas, estalló espetándole: "usted es un pelotudo, un tarado". Bonelli replicó con una afirmación que el propio Gostanián admitió que proviene del presidente Menem a raíz de un anterior entuerto del funcionario, "yo a usted no le digo que es un gordo boludo", concluyó.

Este episodio, apenas una muestra del mal hablar porteño, no sería grave si el escenario, de dimensión nacional, no fuera un medio de difusión. Y aquí precisamente es donde está el problema. En Buenos Aires los medios —salvo honrosas excepciones (algunos diarios y radios)— son una de las más grandes escuelas del mal uso del idioma, encabezados por la televisión.

En la TV casi todo está muy cuidado: programas de jerarquía, la actuación de costosísimas figuras internacionales, espectaculares trasmisiones de exteriores entre las que sobresale el deporte, ocupan un lugar preferente. Pero lo que no se cuida en absoluto es el idioma. Ni hablar de los teleteatros, muchos de ellos originados en Venezuela o México, donde es frecuente oír decir a un personaje "me da pena hablarle a fulano...". Pero aquí pena significa vergüenza en el sentido que le dan los venezolanos y no dolor, como en idioma español. No sólo los extranjerismos son males frecuentes en el léxico de la televisión; también los programas producidos aquí adolecen de enormes fallas idiomáticas como cuando una jovencita, protagonista de una serie de gran popularidad, dice: "me recopa" tal cosa o tal persona, o "te requiero", no en el sentido correcto de requerir (pedir, solicitar) sino en el más arbitrario de "te quiero mucho".

En algunos noticieros, donde se supone que se desempeñan los profesionales mejor preparados, es frecuente oír verbos mal conjugados. Días atrás escuché a una distinguida personalidad decir por televisión: "si yo habría ido a los Estados Unidos esto no ocurriría". Aquí el modo condicional "habría" desplazó ilegítimamente al subjuntivo "hubiera o hubiese", "si yo hubiera ido".

Es harto frecuente escuchar por televisión y leer en algunos diarios verbos inexistentes, como "nuclear", también usado en Uruguay, en lugar de agrupar o reunir; "efectivizar", por hacer efectivo o llevar a cabo; "compatibilizar", por hacer compatible y aun "incompatibilizar" mencionado por Adolfo Bioy Casares en su Diccionario del Argentino Exquisito.

Muchos de estos vocablos incorrectos se ponen de moda y durante un largo tiempo se escucha a periodistas y funcionarios aplicarlos sin rubor. Por el contrario, se copian, luego que alguien los introduce en el habla profesional buscando un sesgo personalista pero sin averiguar si es correcto.

Es un problema para las agencias internacionales de noticias que tienen que velar porque su producto, dirigido a todos los países de una región, permanezca ajeno a ciertos regionalismos y neologismos conocidos en uno solo de ellos.

Mariano Grondona, profesor de Derecho y excelente analista político, recogió en un artículo publicado recientemente, palabras y giros de un libro de Carlos Ulanovsky, "Los argentinos por la boca mueren". Menciona entre otros: ídolo, forro, bancar, imbancable, dar manija, curro, coima, plata dulce, palo verde, ñoqui, trucho, diputrucho, etc.

Para Grondona estas palabras "presentan ciertos rasgos comunes. Son por lo pronto nuevas, ya sea porque lo son morfológica y fonéticamente, ya sea porque han adquirido un nuevo sentido que no estaba en el Diccionario, ya sea porque su gracia consiste en su incorrección gramatical."

Añade Grondona: "aparte de usar la lengua española que hemos heredado, pues, los argentinos estamos creando de continuo nuevos signos para entendernos. Esta comprobación se acerca a la definición del filósofo Jurgen Habermas; la nación es una comunidad comunicativa. La Argentina puede ser pensada en tal sentido como una vasta complicidad lingüística. Hablamos el español. Nos comunicamos a través del argentino", concluyó.

Representando a Reuters, tuve oportunidad de asistir en Madrid al Primer Seminario Internacional "El idioma español en las agencias de prensa", celebrado en octubre de 1989. Fue convocado por la agencia EFE y la fundación Germán Sánchez Ruipérez con el propósito de aunar criterios para una mejor defensa del idioma español. Asistieron a la conferencia los directores de los servicios en español de casi todas las agencias internacionales. Lo primero que me llamó la atención fue lo mal escritos que están la mayoría de los diarios españoles. Me impresionó la ponencia que presentó don Fernando Lázaro Carreter, miembro de la Real Academia Española. Sostuvo la posibilidad de que "el lenguaje del periodismo se esté convirtiendo en una lengua especial, es decir en un islote en el seno de la lengua general al cual caracterizan rasgos no compartidos por la comunidad hablante, y que son sólo distintivos de un grupo, en este caso el de los periodistas, quienes los adoptan como marcas diferenciales de su oficio".

A juicio de don Fernando no admite disidencia alguna exigir la transparencia del lenguaje en las noticias, cuya recepción y difusión es el trabajo principal de los medios.

En mi modesta intervención sostuve que no parece justo negarse a acoger ciertos vocablos o usos idiomáticos nacidos en América.

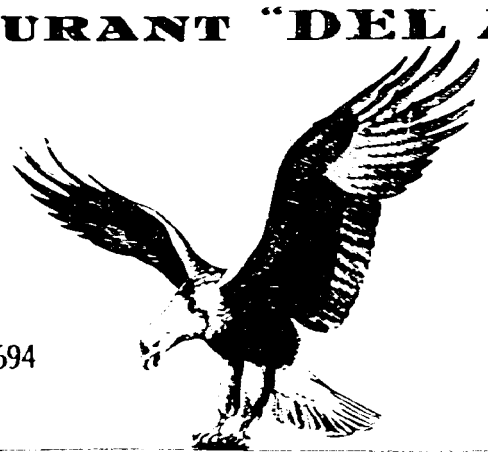
El idioma español de América ha tenido necesidad de explicar lo nuevo del nuevo mundo. En un ensayo sobre la problemática del tiempo y el idioma en la moderna novela latinoamericana, el cubano Alejo Carpentier recuerda que la novela "La vorágine" de José Eustasio Rivera, tiene al final un vocabulario con 220 voces americanas utilizadas en el relato. Confiesa Carpentier que cuando leyó por primera vez la novela en 1928 no quiso acudir al glosario para conocer el significado de los vocablos. Concluye que más de una quinta parte de la obra le resultó ininteligible por desconocer las palabras usadas por José Eustasio Rivera. 40 años más tarde, al releer la obra, Carpentier encontró que 42 palabras, de las 220 que integraban el diccionario de "La Vorágine", formaban parte ya del idioma hablado por el hombre de América Latina, habiendo dejado de constituirse en exotismos para enriquecer, ya sin fronteras, el idioma español.

Al recibir el premio "Cervantes" en un discurso ante los reyes de España, el escritor mexicano Carlos Fuentes dijo: "esta lengua nuestra se está convirtiendo cada vez más en una lengua universal, hablada, leída, cantada, pensada y soñada por un número creciente de personas, convirtiéndola en el cuarto grupo lingüístico del mundo. Sólo en los Estados Unidos de América sus hispanoparlantes transformarán a ese gran país, apenas rebasado el año 2000, en la segunda nación de habla española del mundo".

"Esto significa que en el siglo que se avecina la lengua castellana será el idioma preponderante de las tres Américas: la del Sur, la del Centro y la del Norte."

Carlos Fuentes concluyó: "la famosa pregunta de Rubén Darío, '¿Tantos millones hablarán inglés?" será al fin contestada: 'No. Hablarán español'".

RESTAURANT "DEL AGUILA" S. A.



Montevideo
Buenos Aires 694
Tels. 95 99 05

Torta Pascualina
Torta de Mariscos
Arroz Aguila y
Omelette Surprisse
Los clásicos del Aguila nuevamente
con las viejas recetas de los artesanos
de antaño
Restaurante del Aguila, junto al Solís

Radio Sarandí cambió de dueño y se propone mantener el mismo espíritu empresarial

La emisora de radio CX 8 "Sarandí" fue adquirida esta semana por el abogado Ramiro Rodríguez Villamil, quien se propone "mantener el producto tal como está, aunque consolidando su liderazgo en el mercado".

"Si bien se produjo un cambio de timonel, el espíritu de la empresa seguirá siendo el mismo", dijo Rodríguez Villamil a **Búsqueda**.

Rodríguez Villamil adquirió la emisora a Jorge Nelson Mullins, un profesional de dilatada trayectoria en diversos medios de comunicación radiales y televisivos.

"Todo el personal seguirá en su puesto, y lo único que habrá de suceder es que habrá una entrega de la posta como sucede en las competencias atléticas", agregó el nuevo propietario. Explicó que el objetivo es "mantenernos en el rol de nave capitana que tenemos en el mercado".

Rodríguez Villamil ingresó al Directorio de "Sarandí" en marzo del año pasado. En esa fecha dejó de integrar el Consejo Editorial de **Búsqueda**, en cumplimiento de un contrato societario que rige para los accionistas de Editorial Agora S. A., editora del semanario. Continuó empero en relación profesional con su columna de humor "No es broma", que firma "Kid Gragea".

Cinco galardonados con los premios Maria Moors Cabot de periodismo 1993

La Agencia Noticiosa Caribeña CANA, una periodista chilena que se destacó por sus reportajes sobre la dictadura de Pinochet y un periodista neoyorquino cuya cruzada contra el tráfico de narcóticos le costó la vida, fueron distinguidos el 28 de octubre con los prestigiosos Premios Maria Moors Cabot 1993.

También fueron premiados Edward Seaton, director y propietario del "Manhattan Mercury", de Kansas, y ex presidente de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), y Pamela G. Constable, del "Boston Globe".

Los ganadores recibieron sus premios en efectivo de 1.000 dólares cada uno, en un banquete que se realizó en la Universidad de Columbia, en Nueva York. Desde 1939 se confieren estos premios por contribuciones distinguidas a la comprensión interamericana y la libertad de información. Los premios fueron establecidos por Godfrey Lowell Cabot en memoria de su mujer.

El pasado año los premios fueron adjudicados al director-editor de **Búsqueda**, Danilo Arbilla; al jefe de la oficina en Río de Janeiro del "Miami Herald", Sam Dillon; al editor responsable de la "National Pública Radio" de Estados Unidos, John Dinges; y al periodista peruano independiente, Gustavo Gorriti.

CANA, con sede en Barbados, es una cooperativa sin fines de lucro de la que son dueños cuatro periódicos y ocho estaciones de radio de Jamaica, Trinidad Tobago, Barbados y Montserrat. La agencia fue premiada por la obra que realiza desde su fundación en 1976 para conectar entre sí el Caribe de habla inglesa.

Patricia Verdugo, cuyos artículos han aparecido en las revistas chilenas "Ercilla", "Hoy", "Análisis" y "Apsi", ganó el Cabot por su "reportaje penetrante e inquisitivo", particularmente durante la dictadura de 17 años del general Augusto Pinochet, que terminó con el regreso de Chile al gobierno democrático en 1990.

Su libro de naturaleza investigadora, "Los zarpazos del puma", uno de los siete que ha escrito acerca del gobierno militar de Chile, fue el "de mayor venta" durante un año después de ser publicado en 1989.

Manuel de Dios Unanue, periodista nacido en Cuba que el año pasado fue acribillado a balazos en Nueva York, fue premiado en forma póstuma. De Dios, que durante 12 años había sido periodista y después director de "El Diario/La Prensa", el periódico de lengua española más antiguo e importante de Nueva York, fue implacable al exponer el creciente tráfico de drogas entre América del Sur y Estados Unidos.

Seaton, quien dirigió a la SIP de 1989 a 1990 y elevó el perfil de la organización como enemiga implacable de la dictadura y la censura, fue reconocido como "defensor de América Latina en Estados Unidos" durante casi 30 años.

Constable, quien ahora es subdirectora de la oficina del diario "The Boston Globe" en Washington, fue premiada por haber sido por más de diez años la corresponsal del periódico en América Latina y el Caribe.

Especialista en Chile y coautora del aplaudido libro, "A Nation of Enemies: Chile Under Pinochet", Constable también "ha sido defensora de los derechos humanos, al usar su labor de corresponsal para ayudar a las víctimas de la represión" dijo la mención que acompaña al premio.

Roberto Juarroz: "Poesía vertical (1958-1982)"

Libros

Un lenguaje transparente

El uso cotidiano rutiniza la realidad de las palabras; desgasta y diluye los objetos. Desde siempre, la poesía se ha considerado un lugar donde cosas y palabras recuperan su naturaleza original. Es un intento de atravesar las capas de hojarasca, conduciéndonos hasta donde ni la mirada ni el pensamiento llegan por sí solos. En suma, un intento de devolver a la palabra su poder.

El argentino Roberto Juarroz (1925) fue bibliotecólogo durante más de treinta años. Como decía Borges, ha "fatigado bibliotecas", pero los siete libros de su **Poesía Vertical** (reunida por Emecé, la misma editorial que publicó las obras completas del vate ciego), no resultan "parecidos" a ningún otro. Quizá porque para Juarroz la mejor poesía es la que presenta las cosas como si fuera la primera vez. En su reciente visita a Montevideo dijo que "es necesario nacer varias veces".

Tal vez piense que la poesía es una manera de hacerlo: ya que poco después agregó: "El poema es una forma de desnombrar las cosas", y definió al momento creativo como "un momento de pequeña iluminación, durante el cual uno siente que *ve* más".

"A veces las cosas están más despiertas que los hombres" (1982): a veces los hombres están sonámbulos (o distraídos) y las cosas (o las palabras), *están ahí*, señalando lo que ellos no son capaces de ver. "Puede ser que las cosas / bajen entonces su tono de vigilia / o los hombres lo suban / Puede ser que a mitad de camino / se iguale el despertar de unos y otras." La poesía es una prospección obstinada hacia ese sitio de rencuentro, por eso este poema (pág. 399) termina afirmando una utópica posibilidad: "en algún momento desesperadamente inesperado / despertarnos íntegramente todos juntos".

Todo gran poema instaura un espacio en el que ese contacto se hace posible. Por eso, luego de leer ciertos poetas el mundo nos parece diferente: las cosas se muestran de otro modo. (Las "cosas": las sillas del comedor, un vecino, el miedo a la guerra).

El lenguaje de Juarroz parece transparente, pero cada frase abre un caleidoscopio de revelaciones. No usa gramáticas extrañas ni imágenes herméticas, pero su claridad es de una potencia expresiva que explota en cada estrofa, conmoviendo hasta los cimientos nuestra percepción.

El oro profundo está a nuestro alrededor, dicen los poetas, y la poesía es una herramienta para "sacarlo" a la superficie. O para sacarnos a **nosotros** a la superficie, que es más o menos lo mismo.

"Poesía vertical (1958-1982)", de Roberto Juarroz. Emecé, 480 páginas. Distribuye Indiana.

E.I.

Se edita

Autores nacionales

Nahum Bergstein "Judío" (Editorial Fin de Siglo, 1993, 298 páginas, impecable presentación). *Con inteligencia y profundo cariño, el autor echa una mirada sobre la secular peripecia del pueblo judío. Pero lo hace sin renegar un instante de su condición de uruguayo; más bien, la incorpora a su visión como un elemento decisivo. Así, el libro se convierte en un testimonio relevante sobre una sociedad abierta y plural, creada para la búsqueda de la libertad y la paz.*

Jorge y Fidel Sclavo "Almanario" (Editorial Relieve, 1993, 82 páginas, atractiva presentación). *Plausible encuentro de un escritor y un plástico. El resultado es cautivador, melancólico: unos textos donde Jorge Sclavo sorprende y conmueve, apoyado por los sugerentes dibujos de su sobrino Fidel. Lo mejor está en los relatos más cortos, aparentemente menos ambiciosos. Allí hay joyitas: "Modos de llegar hasta Bardí", "Instrucciones para hacer un blues" e "Indicación para evitar el éxito", por ejemplo.*

Carlos Vaccaro "Mujer azul" (Ediciones Trilce, 1993, 48 páginas, estupenda presentación). *Hay unos breves versos libres, muy libres. Y hay también unas cuantas fotografías espléndidas. Queda la sensación que aquellos apenas son un pretexto para éstas.*

Julio C. Faget "Setenta veces siete" (Ediciones Puntosur, 1993, 190 páginas, aceptable impresión). *Basándose en un intrincado caso policial —el asesinato de una joven de Carrasco— Faget tira sobre el lector una ficción repleta de sugerencias, sin desnudar definitivamente la verdad. Lo hace con un ritmo nervioso, desprolijo. Y provoca, al final, una decepción enorme.*

Relasur (Revista de relaciones laborales en América Latina, OIT, Nº 1, 1993, correcta edición). *Incluye estudios, investigaciones y documentos, así como algunas estadísticas básicas. Destaca de este primer número, el trabajo "La privatización de las empresas y su impacto en los recursos humanos", de Carlos Aldao Zapiola.*

Actividades de Fin de Siglo

Una semana de libros

Desde el 8 hasta el 12 de noviembre la editorial que dirige Edmundo Canalda, organiza la "Semana de Fin de Siglo" a lo largo de la cual se presentan diez nuevos libros con presencia de los autores y de invitados especiales.

Ya lo hicieron: el lunes 8 de noviembre "La casa sin espejos. Perspectivas de la industria audiovisual uruguaya" de Luciano Alvarez, el martes 9 de noviembre, "Hoy fue uno de esos días", un *thriller* montevideano, de Milton Fornaro. "Grillo nochero" de Osiris Rodríguez Castillo, poeta, músico y cantor de larga y exitosa trayectoria. El miércoles 10 de noviembre le tocó el turno a "Viaje a tu mundo interior. ¿Qué está haciendo por su vida?", manual de técnicas sencillas de dominio mental de la autora Roma Bettoni. También se presentaron el tomo II de "La guerra de posiciones" de Gerardo Caetano, "La gente y las cosas en el Uruguay de 1830" de Enrique Méndez Vives y "Pólvora y tinta. Andanzas de bandoleros anarquistas" de dos jóvenes historiadores, Alejandro Pérez Couture y Salvador Neves quienes transformaron un episodio real, (el asalto al cambio Messina), en una novela policial.

Hoy jueves 11 de noviembre se presentan: "Caminos de la ilusión. 1913: Huelga de mujeres en Juan Lacaze (Puerto Sauce)" de Graciela Sapriza quien desentraña en este libro un episodio que no había sido estudiado hasta el momento, "De naufragios y leyendas en las costas de Rocha" de Juan Antonio Varese sobre múltiples historias de naufragios ocurridos en el litoral Atlántico y "Hacer la América. Estudios históricos sobre la inmigración española al Uruguay" de Carlos Zubillaga.

Las actividades son en el Instituto Nacional del Libro, San José 1116 desde las 19.30 hs.

Columna

A 350 años de una iniquidad

El emblema de Galileo

por Rodolfo M. Fattoruso

El pleito entre la escolástica y los aires liberadores del Renacimiento se dirimió en varios terrenos. Uno de ellos fue el fatigado cuerpo de Galileo, quien a los setenta años de edad debió abjurar de sus descubrimientos y de su experiencia científica para satisfacer el fanático e intolerante presupuesto de la cosmología católica.

Con frecuencia los historiadores tienden a fijar en fechas concretas los puntos de inflexión de las épocas; dicen, por ejemplo, que la Edad Media culminó con la caída de Bizancio o con el triunfo español sobre los moros. No faltan los que sostienen que el fenómeno se produjo mucho antes, con la aparición y difusión de las ideas de San Francisco de Asís.

Si pensamos en la Italia de Leonardo, de Miguel Angel, de los Medici y de los Sforza fácilmente somos conducidos a la creencia de que no quedaban rastros en esas tierras de las ominosas sombras de aquel gran otoño del mundo occidental. Sin embargo tenemos el caso de Galileo como emblema de una excrecencia obstinada y desde todo punto horrorosa.

El 22 de junio de 1633, en horas de la mañana, Galileo se puso de rodillas ante los cínicos verdugos del Santo Oficio y declaró que reconocía haber escrito y mandado imprimir un libro en el que exponía "esa falsa teoría según la cual el Sol sería el centro del mundo y no se desplazaba, en tanto que la Tierra no sería el centro del mundo y sí se desplazaba". También se mostró dispuesto a "abjurar, maldecir y detestar esos errores y herejías". Como premio a este renuncio, los perversos —honrando su peculiar visión de la misericordia— no lo condenaron a la pira —como habituaban hacerlo con cualquier disidente— sino que lo recluyeron en una "residencia vigilada" hasta su muerte.

*La obra que le costó semejante humillación es el **Diálogo sobre los dos grandes sistemas del Universo,** (Editions Seuil, París 1992), un texto en el que confronta la cosmogonía de Ptolomeo con la de Copérnico. En esa pieza hay muchos elementos de interés. Uno de ellos, obviamente, el de difusión: en su condición de físico y matemático de nota, Galileo estudió a fondo los descubrimientos de Copérnico y se limitó a ampliarlos, hacerlos comprensibles y otorgarles un lenguaje accesible para los académicos de su tiempo.*

El otro factor que todavía hoy llama la atención es el estilo. Aun cuando estamos frente a un material de alto rango conceptual y de marcado rigor científico, asistimos igualmente a una grata experiencia literaria. Todas las biografías de Galileo informan de su pronunciada inclinación a la poesía y a la música, de manera que no resulta raro encontrarnos con una elegante presentación estilística que bajo la forma de diálogo platónico va quitando los velos de los misterios de la física. Galileo arma su discurso como para que emerja decididamente entretenido y no le falten zonas de sugestión plástica y emocional.

A poco de asumir su pontificado el Papa Juan Pablo II le dio la absolución de la Iglesia al genial Galileo. El gesto, por lo imperdonablemente tardío, recordó a la humanidad el grado de retroceso que la religión pretendió imponerle en todos los casos a la cultura.

Antes del generoso e innecesario acto eclesial, Galileo había ganado la batalla y su sombra recorría la conciencia lúcida de los hombres como símbolo de lo que nunca el poder llegará a controlar, por más grande y extendida que sea su influencia.

LIBRERIAS

PAPACITO

Montevideo
Andes 1332
Tel. 90 28 72
18 de Julio 1644 bis
Tel. 40 03 14
18 de Julio 1409
Tel. 98 72 50
91 57 88
Fax 92 56 46
Punta del Este
Edificio Libertador
Local 001 Tel: 45030
Gal. Shopping Center
Local 23

Nahum Bergstein: "Judío - una experiencia uruguaya". Ed. Fin de Siglo.

Fernando Andacht: "Entre signos de asombro...". Iniciación a la semiótica tan necesaria como lúcida. Ed. Trilce.

Ian Gibson: "Federico García Lorca" 2 ts. Desde 1898 hasta 1936 y desde el nacimiento al asesinato, la documentada y exhaustiva obra sobre la vida del gran poeta. Precio especial - 2 ts. $ 150. Ed. Grijalbo.

Ediciones Banda Oriental

Celebra sus 15 años de Colección Lectores, obsequiándoles, con un mínimo de compra de su fondo editorial, un Diccionario del Español Actual Grijalbo 3 Tomos, gran formato.

Informes: Gaboto 1577 - Teléfono 41 01 64
9 a 12 horas y
14 y 30 a 18 horas.

(Atención personalizada)

Actividades de la plástica

Muestra y conferencias en el Museo Blanes

● ***Ciclo de conferencias.*** *Está prevista, para el miércoles 17 de noviembre, la inauguración del "Primer Salón de Artistas Invitados Extranjeros: Nuevas Voces. Ideas y contexto en el arte americano actual". El encuentro estará compuesto por una muestra de obras de cuatro artistas, y un coloquio abierto a todo público, a realizarse los días jueves 18 y viernes 19 de noviembre.*

La muestra incluirá obras de Ma. Fernanda Cardoso (Colombia), Gonzalo Díaz (Chile), Víctor Grippo (Argentina) y Gustavo Nakle (Uruguay-Brasil). Estos artistas participarán del coloquio junto con los críticos e investigadores Gustavo Buntix (Perú), Andrea Giunta (Argentina), Gerardo Mosquera (Cuba) y Ma. Elena Ramos (Venezuela).

Entre otros se abordarán temas referentes al regionalismo, a los problemas de la apropiación intercultural, al arte latinoamericano en relación a las políticas museísticas y de mercado.

La inscripciones serán gratuitas y constituirán un requisito para la asistencia. Podrán realizarse telefónicamente de 9 a 19 horas (tel.: 36 22 48).

(Primer Salón de Artistas Invitados Extranjeros. Museo Municipal de Bellas Artes Juan Manuel Blanes (Millán 4015). Abierto de martes a domingo de 14 a 19 horas. A partir del 17 de noviembre).

● ***Pintores minuanos.*** *"Tres pintores minuanos", es el título de una exposición itinerante que auspician la Fundación Lolita Ruibal, de Minas, la Galería Latina y el Ministerio de Educación y Cultura. El 13 y el 14 de noviembre, en el Parque de Vacaciones de UTE, y del 15 al 30 en la Casa de la Cultura de dicha ciudad los pintores Olegario Villalba, Miguel Villalba Quinteros y Alejandro Villalba expondrán una obra rica y ampliamente difundida en el interior y Montevideo.*

Olegario Villalba, nació en 1922, y comenzó su carrera en la Escuela de Joaquín Torres García, y no es la primera vez que expone junto a sus hijos, nacidos respectivamente en 1948 y 1956.

● ***Subastas: Pintura nacional y extranjera en Gomensoro.*** *El próximo lunes 15 de noviembre, a las 18 horas,* ***Gomensoro e Hijos*** *rematará una pinacoteca con 64 lotes de pintura nacional y extranjera, entre los que destacan los artistas Hugo Nantes, Manolo Lima, Luis Alberto Solari, Oscar García Reino, Juan Storm, Walter Deliotti, Manuel Rosé, Carmelo De Arzadun, José Cúneo y Julio Alpuy. Algunas de las firmas extranjeras que se podrán encontrar en la subasta son las de George Hayter (escuela inglesa), Luis Cordiviola (escuela argentina) y Ramón Zubiaurre (escuela española). Las obras permanecerán en exhibición en los salones de Gomensoro (Paraguay 1924), hoy jueves 11 y mañana viernes 12 de noviembre, de 9 a 18, y el próximo lunes 15, desde las 9 hasta la hora del remate.*

En Sotheby's el 22 y 23 de noviembre

Artes Plásticas

Un mueble de Fonseca estimado entre ochenta y cien mil dólares

El día lunes 22 de noviembre y el martes 23, se realizará la subasta de Sotheby's según informa el lujoso catálogo, con una impresionante lista de cuadros de artistas latinoamericanos, donde se incluyen 29 cuadros de pintores uruguayos: Torres García, Figari, Blanes Viale, Manuel Rosé, Alberto Dura, José Cúneo, Carlos Alberto Castellanos, Francisco Matto, José Gurvich, Gonzalo Fonseca.

No podían faltar las estrellas: Fernando Botero, con dos cuadros, dibujos y esculturas. Entre ellos se destaca "Fiesta Nacional" un óleo de 171 x 97 a un precio estimado entre los 500 mil y 700 mil dólares y un Rufino Tamayo (tapa del catálogo), "Danzantes", un óleo de 114 x 88 entre los 600 mil y 800 mil dólares.

El 22, será la primera sesión, a las 7.00 pm, del lote 1 al 76. El 23, a las 10.15 am, la segunda sesión, lotes 77 al 193, y el mismo 23 pero a las 2.00 pm del lote 194 al 310.

La firma Sotheby's ya tiene previsto en mayo de 1994, el 18 y 19, otra subasta de similares características.

A continuación brindamos la lista de los cuadros de artistas uruguayos con el número de lote con que aparecen en catálogo.

Autor	Título de la obra	Técnica y soporte	Medida en cms.	Lote	Precio estimado en U$S
Pedro Blanes Viale	"La fuente"	óleo sobre tela	90,5 x 110,2	13	50.000/70.000
Manuel Rosé	"Jardín italiano"	óleo sobre tela	82,6 x 95,3	16	30.000/35.000
Pedro Figari	"El incidente"	óleo sobre cartón	30,8 x 47	27	18.000/22.000
Pedro Figari	"Candombe"	óleo sobre cartón	40,6 x 98,4	28	35.000/45.000
Joaquín Torres García	"Puerto constructivo"	óleo sobre tela	40 x 72,7	33	50.000/60.000
Joaquín Torres García	"Grafismo con caracol"	incisiones sobre madera	37 x 23,8	34	15.000/20.000
Joaquín Torres García	"Torso constructivo"	pintura sobre panel	49,7 x 33,8	35	20.000/30.000
Joaquín Torres García	"Constructivo"	madera pintada	50,3 x 21,6	36	20.000/25.000
Joaquín Torres García	"Constructivo con reloj"	óleo sobre tela	30 x 35	37	40.000/50.000
Joaquín Torres García	"Constructivo blanco"	panel con incisiones	30,2 x 17,6	38	15.000/20.000
Joaquín Torres García	"Hombre abstracto"	constructivo en madera pintada	71,8 x 24,8	39	30.000/40.000
Joaquín Torres García	"Composición pictográfica"	óleo sobre cartón y tela	45,4 x 35,9	40	60.000/80.000
Joaquín Torres García	"Puerto"	óleo sobre tela	61 x 50,2	41	70.000/90.000
Joaquín Torres García	"Composición portuaria"	óleo sobre tela	50,2 x 61,3	42	40.000/60.000
Joaquín Torres García	"Dos figuras primitivas"	óleo sobre panel	33,3 x 24,4	43	20.000/30.000
Gonzalo Fonseca	Mueble constructivista	mueble con pintura e incisiones	180,3 x 90 x 30,2	44	80.000/100.000
Pedro Blanes Viale	"El sendero"	óleo sobre tela	85,9 x 100,2	177	45.000/55.000
Pedro Blanes Viale	"Cataratas del Iguazú"	óleo sobre tela	47 x 56	178	15.000/20.000
Alberto Dura	"Gruta de los muertos, Tacuarembó"	óleo sobre tela y madera	44,8 x 45,4	179	6.000/8.000
José Cúneo	"Casas, Florida"	óleo sobre tela	53 x 65	180	15.000/20.000
Carlos Alberto Castellanos	"Mujeres con cántaros"	óleo sobre cartón	19 x 27	181	4.000/6.000
Pedro Figari	"En el campo"	óleo sobre cartón	50 x 69	182	20.000/25.000
Manuel Rosé	"Desnudo en el paisaje"	óleo sobre tela	92 x 74	215	20.000/25.000
Joaquín Torres García	"Puerto, perspectiva"	óleo sobre cartón	41 x 47	216	35.000/45.000
Carlos Alberto Castellanos	"Personajes en la playa"	óleo sobre tela	81 x 100	217	15.000/20.000
Francisco Matto	"Constructivo"	madera	83 x 48	218	12.000/18.000
José Gurvich	"Constructivo"	yeso	19 x 32	248	6.000/8.000
Gonzalo Fonseca	"Cabezas"	construcción en madera	146	251	40.000/50.000
Francisco Matto	"Paisaje urbano"	témpera y óleo sobre panel	99 x 69	252	12.000/15.000

El 23 y el 24 de noviembre en Christie's

Un Torres García tapa de catálogo

"Grafismo" de Joaquín Torres García es la tapa del catálogo de pintura latinoamericana que la casa Christie's de Nueva York subastará el próximo martes 23 de noviembre. La obra, de 1936, figura en el libro "Universalismo Contructivo" de Joaquín Torres García y su valor de salida se estima entre 140 y 180 mil dólares. En la jornada también se rematará otro Torres García, "Formas abstractas en blanco y rojo" (cotización estimada: U$S 160.000-190.000), así como varias obras de pintores uruguayos y latinoamericanos.

Los artistas latinoamericanos que destacan son Rufino Tamayo ("Cataclismo" y "Mujer de rojo", cotizado el primero entre U$S 450.000 y 550.000, y el segundo entre U$S 350.000 y 450.000), el maestro cubano Wilfredo Lam, los brasileños Emiliano DiCavalcanti y Candido Portinari, y los argentinos Lineo y Antonio Berni. Asimismo se presentará una amplia colección de obras del chileno Claudio Bravo, cuyo valor se estima entre U$S 80.000 y 180.000. La casa rematadora también ofrecerá obras de artistas jóvenes, así como una serie de dibujos y grabados haitianos.

A continuación detallamos las obras de los pintores uruguayos que integran la subasta:

Autor	Título de la obra	Técnica y soporte	Medida cms.	Valor estimativo en U$S
Joaquín Torres García	"Formas abstractas en blanco y rojo"	óleo sobre cartón	73 x 60	160.000/190.000
Joaquín Torres García	"Grafismo"	—	52 x 42	140.000/180.000
Rafael Barradas	"Hombre en la taverna" (serie Los Magníficos)	—	101,6 x 68,5	100.000/150.000
Juan Manuel Blanes	"Paisaje de Panamá"	—	95 x 125	60.000/80.000
Pedro Figari	"Alto en el campo"	óleo sobre cartón	60 x 80	65.000/75.000
Gonzalo Fonseca	S/título	Escultura en mármol rosa	57 x 66 x 18	50.000/60.000
Ignacio Iturria	"Estructuras"	óleo sobre tela	149,3 x 190,5	20.000/25.000
Francisco Matto	"Constructivo"	óleo sobre cartón	107 x 60	15.000/20.000
Manuel Rosé	"La quinta del pintor"	óleo sobre cartón	53 x 79	15.000/20.000
Ignacio Iturria	S/título	óleo sobre tela	92 x 73	14.000/18.000
J. Gamarra	"La sensitivité de Anaconda"	óleo sobre tela	81 x 100,3	8.000/12.000
Juan Storm	S/título	óleo sobre tela	100 x 120	8.000/10.000
Jorge Damiani	"Nocturno"	óleo sobre tela	89 x 116	8.000/10.000
Bruno Widman	"Círculo y composición"	—	100 x 100	4.000/6.000

Una exposición internacional en el Museo Nacional de Artes Visuales del Parque Rodó

Bernard Marcadé, curador francés y crítico de arte: "Isidore Ducasse, conde de Lautréamont, demostró que ser un artista no es ser el bufón del rey, sino aventurarse en un dominio mucho más profundo"

Una muestra absolutamente infrecuente ha sido inaugurada el martes 9 de noviembre en el Museo Nacional de Artes Visuales del Parque Rodó y se prolongará hasta el 19 de diciembre. Titulada **L'autre à Montevideo**, se trata de una exhibición inspirada en la obra de Isidore Ducasse, conde de Lautréamont, nacido en Montevideo en 1846, fallecido en París en 1870, y autor "maldito" de los "Cantos de Maldoror".

Mientras que **Bernard Marcadé**, curador francés de la muestra y principal ideólogo de esta excepcional exhibición internacional, explicaba a **Búsqueda** el proyecto que hace tres años nació de su fascinación por la obra del poeta franco-uruguayo, los cajones de madera, contenedores de las obras de arte, estaban todavía en su mayoría cerrados. Los martillazos que abrían las cajas de Pandora de madera clara para revelar dibujos, pinturas y elementos inidentificables, hacían eco en los amplios salones del Museo Nacional de Artes Visuales que dirige Angel Kalemberg.

"Hay un espíritu en esta exposición —dice entusiasmado Marcadé— es como una caja de curiosidades. No existe *una* manera de enfrentarse a Lautréamont, todas las escalas y técnicas son posibles: textos, instalaciones, dibujo, pintura, videos."

Treinta y cinco artistas, europeos y americanos (dos uruguayos, Luis Camnitzer y Jorge Soto), conocidos y desconocidos, participan de esta muestra, inspirada en la obra del conde de Lautréamont, poeta emblemático de la modernidad.

—Por sus características, por su envergadura, este proyecto dista de cualquier convencionalismo ¿no?

—Realmente se trata de una exposición sobre la creación. Es una exposición singular porque no se trata de una exposición literaria, ni se trata simplemente de ilustrar un tema. Es una creación a nivel mundial porque la muestra será armada aquí, recorrerá América del Sur e irá seguramente a París.

Se propuso el tema de Lautréamont porque fue un poeta que tuvo una gran importancia para el surrealismo, y que ha sido redescubierto, un poeta "maldito" que murió a los veinticuatro años. Para toda la generación mundial del surrealismo, ese poeta fue un punto de referencia absoluto que luego se dejó de lado.

El juego es mostrar cómo en los años noventa un poeta es aún alguien susceptible de crear imágenes y probar que la obra de Lautréamont no está simplemente ligada a los surrealistas.

—¿Cómo nació el proyecto?

—Los surrealistas se apropiaron de a poco de Ducasse e hicieron de él uno de sus maestros; resultaba por lo tanto interesante ver cómo, hoy en día, su obra aún tiene sentido, y sobre todo en el campo de las artes plásticas. El lazo que existe entre Isidore Ducasse, conde de Lautréamont, y las artes visuales, es que a pesar de que era escritor despertó el interés de muchos artistas. Me pareció interesante ver cómo la generación joven respondía al desafío, al esfuerzo exigido por su texto emblemático. ¡Por que es un texto loco, un texto increíble! Es un texto casi

imposible, que tiene todavía hoy zonas sombrías, que continúa siendo fuente de enigmas. Y por eso se trataba realmente de implicar a la nueva generación europea, y también latinoamericana, en este texto que es como un cuerpo vivo.

—¿Usted piensa que ese interés, que esa conexión con Lautréamont ya existía entre los jóvenes?

—Seguramente existía para los surrealistas, pero no en los años ochenta. Por lo tanto el juego fue dar a "releer" este texto a los artistas, texto que a menudo se lee durante la adolescencia, y decirles "Aquí lo tienen. Hagan lo que tengan ganas de hacer." Y les impuse una única regla: que el plan de la exposición debía seguir el plan de los "Cantos de Maldoror", de manera que la estructura de la exposición sigue la estructura del libro.

—Se trata por lo tanto de obras creadas "ex profeso"

—La metodología de trabajo fue la siguiente: los artistas eligieron pasajes del libro, y sus obras sustituyen los pasajes seleccionados. En la muestra se reproducen los Cantos, pero se dejan en blanco los textos "ilustrados" por los artistas. Además se editará un libro, que será mucho más que un catálogo, pues también en el "espacio" del libro se retomará el *corpus* de los Cantos de Maldoror.

—Por lo tanto para los conocedores de Lautréamont la muestra se "lee" como un libro.

—Sí, y la libertad es absoluta. Por ejemplo hay un artista que decidió hacer pinturas "homeopáticas". Partió de la suposición de que Lautréamont estaba enfermo, y decidió que por lo tanto valdría la pena tratarlo, medicarlo. La madre del artista es doctora, y él le hizo hacer recetas para los medicamentos. Otro artista dibujó todos los parásitos que atraviesan la obra de Ducasse: pulgas, piojos, garrapatas, larvas, mosquitos, con la precisión de las ilustraciones de los libros de Ciencias Naturales.

—Es un juego.

—Sí, creo que todas las dimensiones están presentes en Lautréamont; a través de esta exhibición se muestra simultáneamente la ironía, la profundidad, el drama, la levedad, lo lúdico de su obra.

—Actualmente se habla del estancamiento del mundo del arte. ¿Cómo se organiza un proyecto como este? ¿Los artistas fueron receptivos?

—Lleva años: hace tres años que lancé la iniciativa. El director del Museo del Parque Rodó, Angel Kalemberg, me apoyó inmediatamente, y fue él quien seleccionó y se puso en contacto con los artistas sudamericanos. En cuanto al estancamiento del mundo del arte, es un fenómeno que se da a nivel del mercado y de la economía del arte, pero la creatividad existirá siempre. Es verdad que es difícil: los museos y las galerías "no funcionan". Pero en revancha, la crisis del arte existió siempre. Hay que estar en crisis para hacer arte, la creación es una situación conflictiva por definición. El arte no es simplemente decorativo. Isidore Ducasse demostró que ser artista no es ser el bufón del rey, sino aventurarse en un dominio mucho más profundo.

—¿Usted es artista?

—No en el sentido ortodoxo del término. Soy historiador y profesor de arte. Escribo crítica de arte y organizo muestras: es éste mi trabajo. Como curador, defiendo ideas. Defiendo más a las ideas que a los artistas, no soy un *marchand* de esclavos. Los artistas no son mercaderías, sino gente que tiene ideas; no defiendo cuadros sino seres humanos. Soy independiente. Trabajo mucho con museos, no tengo una galería. También soy profesor de Teoría del Arte, una rama de la filosofía.

—La muestra se crea y se estrena en Montevideo, ¿por qué?

—Simplemente porque Ducasse nació aquí, nada más. El problema de las nacionalidades no importa: a Ducasse no le importaba. El no hizo una obra uruguaya ni hizo una obra francesa. Simplemente era divertido hacerle una muestra en su ciudad natal. Lautréamont es totalmente universal; en la muestra nunca quisimos decir que era uruguayo o francés. Precisamente lo que distingue el arte de la literatura es que es un lenguaje universal; hay una evidencia visible que transgrede las limitaciones de las lenguas y las nacionalidades. Lo fascinante de la exposición es mostrar cómo, partiendo de algo extremadamente unido a la lengua, puede transformarse en algo universal.

Actualmente en Europa, con la tragedia de Yugoslavia, no se habla de otra cosa que de los problemas de naciones. ¡Es dramático, es antihumanitario, es antiartístico! Si no paramos de hablar en términos de naciones viene la guerra, civil, étnica, la m... por la cual Europa está pasando. Hay que hablar de arte, de amor, de energía, de sensibilidad, de las cosas comunes a todo el mundo. En esta muestra, voluntariamente universal, cada uno podrá interpretarse, identificarse.

—¿Cuáles son las tendencias artísticas predominantes en Francia, en Europa?

—Durante los años '70 se hablaba mucho de arte. Luego durante los años '80 sólo se habló de mercado y de dinero. Hoy en día, gracias a la crisis económica generalizada y a la crisis del mercado, se habla nuevamente de arte. Y se hacen exposiciones que no son ni para vender cosas ni para lanzar productos, sino para plantear interrogantes. No se trata de dar respuestas, porque el arte no presenta soluciones. El arte es algo que indica, que señala con el dedo los problemas. Los años que estamos viviendo son muy fecundos para el arte.

Por lo tanto pienso que es ésta la situación, y hablo únicamente de lo que conozco: Europa, América del Norte, Brasil, pues fui curador de la Bienal de São Paulo. En cuanto al Uruguay, mi conocimiento de su panorama artístico es muy superficial, pero no veo por qué las cosas serían distintas. Cambia el contexto económico, pero el arte es el mismo. Pienso que el arte fue vinculado excesivamente al mercado, y que no tiene nada que ver con eso.

Justamente, Lautréamont es un ejemplo de alguien que no hizo comercio con su obra. Nunca trató de ser famoso, en vida su obra no recibió ningún reconocimiento. Simplemente hizo su arte y se transformó en uno de los más grandes poetas del siglo XIX.

—¿Y los artistas que participan de esta muestra?

—Hay de todo: artistas conocidos y desconocidos. Una única regla rige: se trata de un juego. Dentro de ese juego hay una libertad total, por lo tanto todo es posible, con todos los medios, lo que importa es la densidad, la intensidad. Todos los artistas que exponen están vivos. A través de esta muestra ellos y yo tratamos de transmitir la intensidad de Lautréamont.

Un niño terrible

El 4 de abril de 1846, a las nueve de la mañana, nació Isidore Ducasse en Montevideo. Sus padres, François y Célestine Ducasse, eran inmigrantes franceses dispuestos a radicarse en estas tierras. Era el tiempo de la Guerra Grande y las fuerzas de Oribe habían sitiado la ciudad. Según la leyenda, cuando Isidore fue bautizado al año y medio en la Catedral de la Plaza Matriz, una de las figuras de Cristo se rajó irreparablemente.

Se sabe poco de su infancia montevideana y de su misteriosa vida, pero hay indicios de que era un niño "barullero e inquieto". Amaba las riñas de gallos —por aquel entonces bastante difundidas—, reventar botellas de caña brasileña a tiros y la poesía que emerge de la desesperación. Su preocupación metafísica se centró, rápidamente, en la muerte, la putrefacción de la carne y el dios responsable de ésta química. Una particular mezcla se estaba gestando en su mente: tradición cultural francesa, idioma español, entorno rioplatense.

A los 14 años abandonó la costa oceánica y salvaje y se fue a Francia. Fue educado en el liceo interno de Tarbes y luego en el de Pau. En este último trabó amistad con Lespés, quien describe a Ducasse como "flaco, encorvado y pálido". En 1865 estudia en la escuela politécnica de París y vive en el Nº 23 de la calle Notre Dame des Victoires. Allí, con veinte años, escribe los "Cantos de Maldoror" sentado al piano, declamando cada frase y bebiendo café hasta altas horas de la madrugada. Con algo de Rimbaud, algo de Poe y algo del Estudiante de Praga en la sangre, el poeta piensa en uruguayo y escribe en francés. El 24 de noviembre de 1870, a las ocho de la mañana y durante el sitio de París por las tropas prusianas —el eterno retorno de las cosas: nacer en una ciudad sitiada, morir en una ciudad sitiada—, falleció como consecuencia de "una fiebre maligna". Tenía 24 años.

*En 1869 la casa editorial Lacroix de París publicó, bajo el seudónimo de Conde de Lautréamont, **Los cantos de Maldoror**. Prohibición, crítica adversa o desconocimiento fueron en un principio las repercusiones parisinas de una obra extraña, diabólica, loca y profundamente poética que hablaba de un "viejo océano", de los perros con "sed insaciable de infinito", del cráneo de una mujer roído por su amante, de "caras calcinadas como la lava de un volcán", de "monjas autómatas pisoteando ranúnculos", de semen cayendo del cielo y demás criaturas "de la pocilga del creador".*

Con el tiempo, y gracias en gran parte a los surrealistas, la obra fue aceptada dentro de la Gran Literatura, y Lautréamont, el uruguayo francés o el francés uruguayizado (como Laforgue o Vasseur) elevado a la altura de un clásico.

E.A.L.

Lorca y Rovner

Teatro

La eterna figura de la madre dominante

El famoso "drama de mujeres en los pueblos de España" de García Lorca y un reciente texto argentino son piezas que pertenecen a universos dramáticos muy distintos. Sin embargo, se tocan en un aspecto que para ambos resulta central: la figura de la madre dominante.

● **La casa de Bernarda Alba.** Otra vez Bernarda Alba. Como si el duende andaluz no hubiera escrito otros dos notables dramas rurales ("Bodas de Sangre" y "Yerma"), o el resto de su obra careciera de importancia, la Bernarda se ve por los escenarios de Montevideo más que todo el resto de la producción de Lorca junta.

Sin embargo, el director debutante Fernando Gallego logra ofrecer en su *opera prima* una propuesta original, que expone una cara desconocida de la obra mediante un notable trabajo con las actrices. La Angustias de Estela Quartini, afeada y mediocre hasta el límite de lo verosímil, es una creación casi intolerable, cuyo rechazo amplifica aún más la vitalidad y frescura de Adela, la hermana joven y hermosa.

La propia Bernarda, en el retorno a las tablas de Elsa Mastrángelo, es un ser mucho menos lineal que de costumbre. Aquí parece una pieza dentro de un mecanismo de poderes y represiones que la excede. Mastrángelo mantiene un tono neutro e implacable, un poder seguro de sí, pero contenido. El de esta Bernarda es un dominio sordo, y por eso más oprimente. La actriz llega a dar la espalda a la platea, y termina por derrumbarse en un grito de totalitarismo que es también un grito de debilidad. La moraleja quizás sea ésta: el poder insensibiliza y corrompe, es decir, debilita.

Gallego comete errores. Algunos movimientos de conjunto y ciertas salidas de tono en las actuaciones parecen un aspaviento inútil; la realización de algunos efectos resulta exterior o malograda. Con todo, su primer trabajo demuestra creatividad e inteligencia para interpretar un texto, "encontrar" los personajes y ordenar la escena.

"La casa de Bernarda Alba", de Federico García Lorca. Música Carlos García. Escenografía Gustavo Elola y Fernando Gallego. Vestuario Marisa Barbosa. Iluminación Claudia Tancredi. Dirección Fernando Gallego. AGADU (Canelones 1122, 917970). Lunes y martes 21 horas, $ 30, descuentos.

● **Volvió una noche.** El reciclaje de la Sala Dos del Stella (La Gaviota) se ha inaugurado con el estreno absoluto de "Volvió una noche", del argentino Eduardo Rovner (Premio Casa de las Américas 1991) con dirección de Jorge Denevi. .

La obra plantea la visita desde el más allá de una *idische mame* indignada porque su hijo Manuel (Franklin Rodríguez), que visita semanalmente su tumba, le avisa de su casamiento apenas tres días antes. Rovner sabe construir personajes-tipo y Lilián Olhagaray da una carnadura entrañable a esa mujer que avasalla sin dejar de irradiar ternura.

La pieza presenta con esquematismos el dilema entre continuidad étnica e integración. Parece mostrar que el problema es parte de la difícil relación entre el amor y la libertad, proponiendo como solución la confianza y el respeto por el otro (es esto, en definitiva, lo que Manuel pide tanto a su madre como a su novia no judía).

Por desgracia, los mensajes convincentes resultan menos eficaces cuando se los vehiculiza a través de una estructura tan artificiosa. El espectáculo no se sostiene por la validez de su tema sino por algún hallazgo de la escenografía de Adán Torres, por los ramalazos de sabor que da Duilio Borch a las viñetas telúricas y, principalmente, por el exquisito trabajo de Lilián Olhagaray.

"Volvió una noche", de Eduardo Rovner, por La Gaviota. Escenografía Adán Torres. Vestuario Laura Lockhart. Iluminación Sergio del Cioppo. Música Raúl Medina. Dirección Jorge Denevi. Nuevo Stella, Sala 2 (Mercedes y T. Narvaja, 48 26 49). Viernes y sábados 21.30, domingos 19.30 horas, $40, descuentos.

Emilio Irigoyen

Estrenos y espectáculos

Rinocerontes, de Eugène Ionesco, por la Comedia Nacional con dirección de Nelly Goitiño sube a escena luego de algunas postergaciones hoy jueves 11 de noviembre. Un texto del repertorio clásico universal, a cargo de una directora que viene transitando autores fundamentales de nuestro siglo (Beckett, Brecht, Pirandello y ahora Ionesco). Irá jueves y viernes a las 21, sábados 21.30 y domingos 19.30, $ 12.

El precio, de Arthur Miller. Obra mayor de la dramaturgia estadounidense dirigida por Carlos Aguilera en la Alianza Uruguay Estados Unidos (Paraguay 1217, 90 27 21). El elenco está integrado por Elena Zuasti, Roberto Fontana, Juan Alberto Sobrino y Jorge Triador. La escenografía es de Hugo Mazza, el vestuario de Nelson Mancebo y la iluminación de Marcelo Furtado. Va de jueves a sábados a las 21.00, domingos 19.30 horas, con localidades a $ 50 y descuentos.

El pelícano de August Strindberg en versión de Louise von Bergen y Ernesto Clavijo, con dirección de este último. Se realiza en una habitación de la Casa Uruguay-Suecia (Canelones 929), de jueves a sábados 21.30 horas, y domingos 19 horas, con localidades a $ 35. El maestro sueco del naturalismo simbólico presenta un agudo conflicto familiar, que Clavijo muestra a la platea a través de un gran ventanal.

Tu cuna fue un conventillo. Sainete del argentino Alberto Vaccarezza, por la Casa de Comedias. Nuevamente Carlos Aguilera en la dirección frente a un extenso elenco de actores y bailarines. Con tangos en vivo y una lograda reconstrucción. T. Odeón (Paysandú 767, 90 07 66), viernes, sábados y lunes 21.30, domingos 19.00 hs. Entradas a $ 35 (lunes $ 20).

Caleidoscopio...Arte a Cielo Abierto. Actividades callejeras de unos 200 artistas entre el 13 de noviembre y el 11 de diciembre en zonas céntricas, playas y barrios de Montevideo, organizadas por la Federación Uruguaya de Teatro Independiente y la Intendencia capitalina. Un nutrido y variado calendario donde predominan los grupos musicales, el teatro y las artes plásticas "en vivo". El sábado 13 y el domingo 14 en la explanada de la Intendencia desde las 19.00 horas habrá música popular.

En el Teatro de Verano Multifestival "Rock de Radio"

Con los primeros, tímidos calores, el Teatro de Verano empieza a resucitar. El sábado 13, a la hora 20.00, el grupo de Cooperación Creativa llevará a cabo el Multifestival "Rock de Radio".

El actor Petru Valenski presentará a Eduardo Darnauchans, El Cuarteto de Nos, Congo Bongo (reggae) y La Trampa (rock). Invitado especial: Luis Cescio, de Psiglo. "Con todo al aire" es el espectáculo que harán Franklin Rodríguez, Gerardo Tulipano y Fernando Smith, para seguir con "Mala Sangre" (o ex Traidores), y la Tabaré Riverock Banda, que pondrá el definitivo final a tan agitada velada radial.

Convocan Juventudes Radiales y ANDEBU.

Uruguayos en Buenos Aires

Dos grupos nacionales, uno de teatro y otro de carnaval, realizarán sendas temporadas en la vecina orilla desde este mes.

*La **Compañía Teatral Italia Fausta** ha sido contratada para montar el primero de sus espectáculos, que diera título a la troupe: **Quién le teme a Italia Fausta.** Por este motivo la obra bajará de cartel en el Anglo luego de 7 temporadas consecutivas. En Buenos Aires irá al Teatro Liceo, sala que albergó a Enrique Pinti y su no menos duradera "Salsa criolla". Con dirección de Omar varela, sobre texto de los autores brasileños Magno y Almeida, la obra cuenta con la actuación de Petru Valenski, Luis Charamello y Virginia Mendez.*

*La compañía de **Teatro Callejero Falta y Resto Murga**, por su parte, realizará una temporada veraniega en el Teatro Astral de la Avenida Corrientes durante los meses de noviembre y diciembre. La conocida murga ya ha realizado exitosas giras por Europa y los Estados Unidos, y aparecido varias veces en salas teatrales montevideanas. Esta vez el viaje coincide con el lanzamiento de su primer disco compacto.*

cinemateca uruguaya

programación semanal

JUEVES 11	
La Linterna Mágica	Tres estrenos que importan (2). Cazador de hombres, de Michael Mann (17.40, 19.30 y 21.20).
Sala Cinemateca	Los films de Juan José Jusid (7). Dónde estás amor de mi vida (17.30, 19.15 y 21).
Pocitos	Pocitos 93 estrena. Toto le héros, de Jaco van Dormael (17.55, 19.30 y 21.05).
Sala 2	Divulgación. Gran Bretaña (17.30). Una cierta tendencia del cine francés (8). La voz del silencio, de Georg W. Pabst (18.30, 20 y 21.30).
VIERNES 12	
La Linterna Mágica	Tres estrenos que importan (2). Cazador de hombres, de Michael Mann (17.40, 19.30 y 21.20).
Sala Cinemateca	Imágenes en femenino. Sin pedir permiso, Nada vale más, La caja de Pandora, Cuántas veces más, Distracción fatal (17.35, 19.15 y 20.55).
Pocitos	Pocitos 93 estrena. Toto le héros, de Jaco van Dormael (17.55, 19.30 y 21.05).
Sala 2	Divulgación Gran Bretaña (17.30). Una cierta tendencia del cine francés (9). El minuto de la verdad, de Jean Delannoy (18.30, 20.25 y 22.20).
SABADO 13	
La Linterna Mágica	Tres estrenos que importan (2). Cazador de hombres, de Michael Mann (18.10, 20.15 y 22.20). Trasnoches. Yo soy el señor Johnson, de Bruce Beresford (0.10).
Sala Cinemateca	Imágenes en femenino. Sin pedir permiso, Nada vale más, La caja de Pandora, Cuántas veces más, Distracción fatal (17.35, 19.15 y 20.55). Mesa redonda, con Carmen Tornaría, Malda Moubayed (19.15).
Pocitos	Reposiciones. La otra mujer, de Woody Allen (17.25). Pocitos 93 estrena. Toto le héros, de Jaco van Dormael (18.50, 20.25 y 22). Trasnoches jóvenes. Qué he hecho yo para merecer esto, de Pedro Almodóvar (23.30).
Sala 2	Divulgación. Gran Bretaña (17.30). Una cierta tendencia del cine francés (10). Gervaise, de René Clément (18.30, 20.35 y 22.40).
DOMINGO 14	
La Linterna Mágica	Tres estrenos que importan (3). Voces distantes, imágenes quietas, de Terence Davies (18, 19.30 y 21).
Sala Cinemateca	Imágenes en femenino. Sin pedir permiso, Nada vale más, La caja de Pandora, Cuántas veces más, Distracción fatal (17.35, 19.15 y 20.55).
Pocitos	Reposiciones. La otra mujer, de Woody Allen (16.30). Pocitos 93 estrena. Toto le héros, de Jaco van Dormael (17.55, 19.30 y 21.05).
Sala 2	Divulgación. Gran Bretaña (17.30). Una cierta tendencia del cine francés (11). La princesa de Clèves, de Jean Delannoy (18.30, 20.35 y 22.40).
LUNES 15	
La Linterna Mágica	Descanso.
Sala Cinemateca	Ingrid Bergman en Suecia (1). El conde de la ciudad vieja, de Edwin Adolphson, Sigurd Wallén (17.55, 19.15 y 20.35).
Pocitos	Descanso.
Sala 2	Divulgación. Gran Bretaña (17.30). Curso permanente de historia del cine (14). Las vanguardias: Richter, Eggeling, Delluc, Clair, Man Ray, Dulac, Dalí, Buñuel. Presentación por M. Martínez Carril (18.30).
MARTES 16	
La Linterna Mágica	Estreno. Atahualpa, pájaro de la dicha, de Alejandro Bazzano (19.30 y 20.50).
Sala Cinemateca	Ingrid Bergman en Suecia (2). Swedenhielms, de Gustaf Molander (17.45, 19.15 y 20.45).
Pocitos	Pocitos 93 estrena. Toto le héros, de Jaco van Dormael (17.55, 19.30 y 21.05).
Sala 2	Divulgación. Gran Bretaña (17.30). USA: los primeros independientes (1). Scorpio Rising, de Kenneth Anger; María Montes come banana, de Andy Warhol (18.30, 20.05 y 21.40).
MIERCOLES 17	
La Linterna Mágica	Estreno. Atahualpa, pájaro de la dicha, de Alejandro Bazzano (19.30 y 20.50).
Sala Cinemateca	Descanso.
Pocitos	Pocitos 93 estrena. Toto le héros, de Jaco van Dormael (17.55, 19.30 y 21.05).
Sala 2	Descanso.

La Linterna Mágica - Soriano 1227, teléfonos 98.15.11 y 98.13.44.
Sala Cinemateca - Lorenzo Carnelli 1311, teléfonos 48.24.60 y 49.57.95.
Pocitos - Chucarro 1036, teléfono 78.29.57.
Sala 2 - Lorenzo Carnelli 1311, teléfonos 48.24.60 y 49.57.95.

FRANQUICIAS

Ultimas funciones en Preludio
Cuque Sclavo
Manolo Guardia
Eduardo Useta
en
¡Qué invento el Uruguay!
PRELUDIO
Coronel Mora 553
Viernes y sábados Reservas al 78 11 78

MOVIE LE OFRECE LO QUE UD. BUSCA: ESTRENOS Robin Hood-El Silencio de los inocentes-Tiro de gracia-Los locos Addams-Vincent y Theo-Las bellenas de agosto-Frankie y Johnnie-Midachi-Antes del amanecer-Dura y peligrosa-El triunfo de un sueño-La costa Mosquito-Misery-Thelma y Louise-J.F.K.-Por los muchachos-El último Boyscout-Qué perra vida-Vida rápida-El corazón de la ciudad-El príncipe de las mareas-La noche es mi enemiga-El regreso de los repodridos-Corre por tu vida-Mi pobre angelito-(Dib. anim.)Los Simpson's-Y donde está el exorcista?-Volver a morir-París Trout-Enigma mortal-Camille Claudel-La doble vida de Veronika-Un destello en la oscuridad-Malas actitudes-Los dueños de la calle-Diario de un asesino-El túnel-Deseo y decepción-Bugsy-Murder 101-Golpe perfecto-Un lugar en el mundo-Puños sangrientos-Batman vuelve-Europa Europa-Momentos de amor-Pescador de ilusiones-El engaño-Esperanza de vida-Peter Pan-Camino de retorno-Adorablemente infiel-Para o mi mamá dispara-El viaje-La amante del jefe-La magia de vivir-Sangre y arena-Mi primer beso-Xuxa contra bajo astral-El padre de la novia-Mi primo Vinny-Espía nocturno-Tacones lejanos-Intima obsesión-Mentes que brillan-Tierra de sangre-Los dioses deben estar locos 3-Doble instinto-Rush-Beethoven-Esta tierra es mía-El super-El curandero de la selva-Culpable por sospecha-Bajos instintos-Arma mortal 3-Investigación en el Barrio Chino-Arenas blancas-Maridos y amantes-Memorias del paraíso-Gringo viejo-Juegos de patriotas-Alien III-Incidente conyugal-Camino a la fama-Obsesión fatal-Hook-El lado oscuro del corazón-Arenas movedizas-
MOVIE VIDEO EL CLUB DE POCITOS

"El caso María Soledad" — **Cine**

Sinceras interpretaciones, calor colectivo

Lo que narra este filme argentino de Héctor Olivera es un hecho real: la violación y brutal asesinato en Catamarca de la joven estudiante de 17 años María Soledad Morales, con la compleja investigación posterior para aclarar el crimen que permanece impune desde hace tres años. La notoriedad de ese caso, que ocupó durante un tiempo las crónicas policiales y trascendió las fronteras provinciales para adquirir caracteres de protesta a nivel nacional, no permitía al realizador una simple crónica prolija y ordenada, destinada a plantear un hecho criminal y luego desenmascarar a los culpables, porque ya se sabía de antemano que nadie había sido condenado y que una oscura red de complicidades y encubrimientos había obstaculizado la acción de la justicia, ocultando pruebas y amedrentando a presuntos testigos. Lo que a Olivera le interesaba era otra cosa.

Para un director acostumbrado a las denuncias políticas apoyadas en una base histórica (**La Patagonia rebelde, No habrá más penas ni olvido, La noche de los lápices**) resulta natural que el caso de María Soledad le sirviera para apuntar sus baterías más allá del hecho policial concreto. Con una óptica distanciada, coloca un personaje que conduce la narración (Mava, la mejor amiga y condiscípula de la víctima), modifica algunos datos de la realidad para acomodarlos a la estructura dramática del asunto y arma su rompecabezas con la soltura y experiencia de un sólido oficio. No vacila en acusar directamente a los responsables, aunque omita deliberadamente sus nombres, afirmando que los culpables se ampararon en un poder político corrupto y nepotista que las urnas terminaron por derrotar posteriormente: aunque el crimen siga sin resolverse, la solidaridad popular pudo lograr algunas victorias. En este alegato contra la impunidad, donde lo que importa es revelar las maniobras de las que se vale un sistema antidemocrático para ocultar sus errores, surgen también las sinceras interpretaciones de Carolina Fal (Mava) y Juana Hidalgo como la Madre Superiora del Colegio, cuyo coraje y decisión ayudaron a encender la indignación popular y evitar así que el crimen se convirtiera en un expediente más, archivado en el cajón de una oficina provincial. Ese calor colectivo es el mayor mérito del filme.

Belén Blanco y Carolina Fal

"El caso María Soledad". Argentina, 1993. Libreto de Héctor Olivera y Graciela Maglie. Otros intérpretes: Alfonso de Grazia, María José Demare, Valentina Bassi, Alberto Segado, Villanueva Cosse. Cine Central, con buena proyección y sonido.

Jaime E. Costa

"Sol naciente"

Bond ha vuelto... amarillo

Los Angeles, ciudad violenta. Focalicemos el conflicto: los disturbios raciales están a la orden del día. Personalicemos esto: ciertos políticos e importantes empresarios norteamericanos muestran su preocupación por el ascendente poder económico de los nipones. Empleemos el *zoom*: en la sala de reuniones de una poderosa corporación japonesa una mujer es asesinada. La policía envía a una curiosa pareja para la investigación. Primer plano: el duro Wesley Snipes. Otro primer plano: el experiente, irónico, medido, fino, experto en filosofía oriental, artes marciales e imbatible Sean Connery. Un tercer primer plano para un invitado especial: el racista y maldito policía Harvey Keitel.

El cóctel era atractivo: novela del exitoso Michael Crichton ("Parque Jurásico") de base, dirección de Philip Kaufman ("Elegidos para la gloria", "La insoportable levedad del ser"), el imperio del yen contra el imperio del dólar, un enorme edificio con el cadáver de una hermosa rubia, buenos actores. *Era*. Porque **Sol naciente** es excesivamente hablada y ridículamente complicada (para colmo dura más de dos horas), porque el personaje de Connery resulta demasiado idealizado (una mezcla impotable del detective franciscano de "El nombre de la rosa" y todas las de James Bond), porque la estructura narrativa no es fluida (se emplea el recurso del *flashback*, luego se lo olvida, luego se lo retoma) y porque gran parte de la trama gira de modo cansino en torno al video-disc que es la prueba del delito, como si se tratase de lo último en tecnología japonesa.

"Sol naciente" (Rising Sun). USA, 1993. Dirección: Philip Kaufman. Guión: P. Kaufman y M. Crichton sobre novela de este último. Con Sean Connery, Wesley Snipes, Harvey Keitel, Cary-Hiroyuki Tagawa, Kevin Anderson, Ray Wise. Cine Nuevo Ambassador, con su habitual proyección oscura y pésimo sonido.

E.A.L.

Mañana viernes 12

Eastwood y Cruise

Clint Eastwood es el guardaespaldas de **En la línea de fuego** que debe impedir que un temible psicópata (John Malkovich) asesine al presidente de los Estados Unidos. Y Tom Cruise es el joven abogado de **Fachada** que se ve envuelto en una turbia organización liderada por Gene Hackman. Se trata de dos policiales de gran éxito de taquilla que vienen precedidos por una elogiosa crítica. **En la línea de fuego**, dirigido por el alemán Wolfgan Petersen ("El barco" y "Enemigo mío"), va mañana viernes 12 en el cine Trocadero, mientras que **Fachada** de Sydney Pollack ("Los tres días del cóndor", "Africa mía") se estrena también mañana en el Plaza.

Columna de la Cinemateca

Desregular, ya

Desregular, desproteger, abrir mercados, liberalizar, derribar las barreras injustas del proteccionismo. La ecuación cierra perfectamente por todos lados, se propone en nombre de la libertad, iguala posibilidades para todos, y se espera que favorezca al productor uruguayo cuyas exportaciones no pueden entrar en países ricos porque allí protegen a una producción nacional más cara y quizás ineficiente. Pero estas desprotecciones esconden un feroz proteccionismo. La apertura en nombre de la libertad oculta una suerte de dictadura en especial cuando se incluyen dentro de las desprotecciones, en el área servicios, los bienes culturales. Directamente, el patrón para medir los valores culturales, pasaría a ser (de acuerdo con la propuesta norteamericana para la Ronda Uruguay del GATT) el resultado económico, el producido neto en el mercado mundial de los bienes de cultura, y en particular el cine y lo audiovisual. Una novela, una partitura, un cuadro, la representación de una obra de teatro, exigen poco más que la voluntad, la inspiración y la transpiración. Por el contrario, una película cinematográfica o en video, no llega a existir sin los soportes materiales y económicos para la producción y sin la recuperación a partir de la exhibición y difusión. De manera que la liberalización implica un proteccionismo de los soportes y resultados materiales en contraposición de la obra en sí, que no se mide necesariamente de esa manera.

El razonamiento opuesto es muy sencillo y comprensible. Si una obra de creación no encuentra su público y no puede competir en el mercado, pues no sirve, no se pierde nada con su inviabilidad. Pero ese razonamiento falla en un punto. Porque no es lo mismo que la obra audiovisual deba competir en un espacio de igual a igual con otras obras cuyo objetivo es cultural y creativo, a que ese espacio sea ocupado por productos también audiovisuales cuyo objetivo es la complacencia y el "confort" del espectador, algo que no tiene demasiado que ver con el arte y la creatividad. Y que ese sea todo el espacio, de modo que para competir habría que producir sólo complacencias ajenas a la naturaleza de la expresión cultural artística. Porque el mercado estaría estructurado por las leyes del lucro exclusivo. Si se trata de pelear un espacio, también en lo audiovisual, es poco razonable que uno de los contendientes salga con armadura y el otro a patada limpia.

El resultado es que, en lo que se refiere a la comunicación cultural artística, se privilegian y por esa vía se protegen los valores materiales del mercado, al dueño de la armadura, y se tiende a desproteger una concepción cultural del arte. A no ser que se implementen formas de trabajo y organización, industrias culturales cuyo objetivo no sea exclusivamente el lucro, y se generen formas de civilizar el mercado cultural para que realmente se verifique en él la libertad de creación y la libertad de elegir por parte del público, mayoritario o minoritario. Lo cual sería muy democrático y tendría poco que ver con la promoción de las neoaperturas de mercados.

Estrenos

Cine europeo

● ***Mi estación preferida*** *enfrenta a dos hermanos de edad madura (Catherine Deneuve, Daniel Auteuil) con la ancianidad y presumible senilidad de la madre (Marthe Villalonga), y esa circunstancia extrema les lleva a revisar una relación distanciada, confrontar sentimientos y lealtades, exponer resentimientos pasados y frustraciones presentes, tratar de recuperar finalmente algún deseo postergado y asumir la realidad con perspectiva adulta. Todo ello está expresado por el director André Téchiné con la adecuada sensibilidad para aproximarse a sus personajes y transformar esta conversación familiar en un retrato intimista y creíble, donde la emoción no surge de las palabras sino del inteligente planteo dramático que se traduce en una lúcida reflexión sobre afectos, amores y rencuentros.*

"Ma saison preferé". Francia, 1992. Libreto de Téchiné y Pascal Bonitzer. Con Jean-Pierre Bouvier, Chiara Mastroianni, Carmen Chaplin, Anthony Prada. Cinemetro 1, proyección oscura.

● ***Totó el héroe*** *sorprende gratamente por la originalidad de su propuesta, que el belga Jaco van Dormael convierte en un apasionante rompecabezas donde un anciano protagonista reconstruye sus recuerdos infantiles con gran cuota de melancolía y nostalgia, los mezcla con otras imágenes de su juventud ya adulta, proyecta su venganza contra quien cree ha sido el culpable de todas sus frustraciones y desgracias, para finalmente enfrentar su destino con una vuelta de tuerca que no deja de lado el suspenso y el humor. Poética y muy disfrutable, la película es una pequeña obra maestra de fresca y brillante narración, con un giro de fantasía y mucha imaginación.*

"Toto le héros". Bélgica/Francia/Alemania, 1991. Director y libretista, Jaco van Dormael. Con Michel Bouquet, Mireille Perrier, Jo de Backer, Thomas Godet. Cine Pocitos, excelente proyección y sonido.

J.E.C.

Cine Universitario
Esta semana

Jueves 11/11
Sala Lumière "Mi primer beso". EE.UU., 1991. Dir.: Howard Zieff. Con: Dan Aykroyd. (16.00, 18.00, 20.00 y 22.00 hs.)
Sala Chaplin "Cocodrilo Dundee 2". Australia - EE.UU., 1988. Dir.: John Cornell. Con: Paul Hogan. (18.15 y 20.15 hs.)

Viernes 12/11
Sala Lumière "Un equipo muy especial". EE.UU., 1992. Dir.: Penny Marshall. Con: Tom Hanks. (15.30, 17.45, 20.00 y 22.15 hs.)
Sala Chaplin "Cocodrilo Dundee 2". (18.15 y 20.15 hs.)

Sábado 13/11
Sala Lumière "Delicatessen". Francia, 1991. Dir.: Jean-Pierre Jeunet y Marc Caro. Con: Dominique Pinon. (16.00, 18.00, 20.00 y 22.00 hs.)
Sala Chaplin "Un equipo muy especial". (15.30, 17.45 y 20.15 hs.)

Domingo 14/11
Sala Lumière "Delicatessen". (16.00, 18.00 y 20.00 hs.)
Sala Chaplin "Un equipo muy especial". (15.30, 17.45 y 20.15 hs.)

Martes 16/11
Sala Lumière "Mignon vino a quedarse". Italia-Francia, 1988. Dir.: Francesca Archibugi. Con: Stefania Sandrelli. (16.00, 18.00, 20.00 y 22.00 hs.)

Miércoles 17/11
Sala Lumière "La Fiaca". Argentina, 1969. Dir.: Fernando Ayala. Con: Norman Briski. (16.00, 18.00, 20.00 y 22.00 hs.)
Sala Chaplin "Gemelos". EE.UU., 1988. Dir.: Ivan Reitman. Con: Arnold Schwarzenegger. (18.30 y 20.30 hs.)

ASOCIESE $ 45 p/mes FRANQUICIAS
Canelones 1280 y Yaguarón
T. 91 67 68 - FAX 98 39 04

Música

Zinger y Chorberg, en el sello New World

por Barrett Puig

En los primeros meses de este año el sello New World Records de los Estados Unidos editó un disco compacto con obras del compositor español radicado en América del Norte Carlos Surinach. El registro incluye el ***Doppio Concertino,*** *escrito en 1954,* ***Flamenco Cyclothymia*** *que fue compuesta en 1967 y dedicada al Decano de Música de la Universidad de Carnegie-Mellon, el violinista Sidney Harth, el* ***Concierto para orquesta de cuerdas*** *de 1974 y el* ***Cuarteto para piano,*** *la más antigua de las obras ya que data de 1942. En todas estas piezas Surinach manifiesta su profundo sentido español —se pueden hallar reminiscencias de Falla en "Flamenco Cyclothymia", por ejemplo— pero con un lenguaje musical muy refinado y moderno.*

Este compacto tiene para nosotros, además del interés propio de la obra de Surinach, el atractivo de la presencia de dos músicos uruguayos actuando con el Bronx Arts Ensemble: el director y pianista Pablo Zinger y el violinista Israel Chorberg. Este último interviene en el "Doppio Concertino" y en "Flamenco Cyclothymia", mientras que Zinger —yerno de Chorberg en la vida real— actúa como pianista en esta última y en el "Cuarteto para piano", como pianista y director en el "Doppio Concertino" y como director en el "Concierto para orquesta de cuerdas".

Las versiones son excelentes y la calidad técnica del registro de sonido impecable. La música de Surinach justifica la mención del folleto que acompaña la edición, citando a Cervantes: "Si eres italiano, cantas. Si eres alemán, tocas un instrumento. Pero si eres español, has nacido danzando". En efecto, es una fiesta de ritmo y color.

Pablo Zinger, con este compacto, insiste con buena fortuna en su línea impuesta en Estados Unidos, donde reside desde 1976: la divulgación de la música de raíces hispanoamericanas, de Piazzola a la zarzuela y de Falla a Surinach. Sin embargo, sería equivocado aplicarle solamente esa etiqueta, puesto que tiene pasta para abordar otros géneros, ópera inclusive.

En cuanto a Chorberg, su exitosa trayectoria encuentra en este compacto un justificado testimonio de su talento.

Ambos destacan en las breves notas biográficas que acompañan el CD su condición de "nacidos en Uruguay". Por cierto, que nos dejan muy, pero muy bien parados ante la opinión musical de Estados Unidos.

El 12 de noviembre en el Teatro de Verano

Los signos vitales del rock nacional

El doce de noviembre el grupo de rock nacional **Buitres Después de la Una** dará un gran recital. Algo más que un rencuentro con su público. Durante no menos de dos horas, los Buitres harán una retrospectiva de los temas de discos anteriores, así como de Los Estómagos, su formación anterior. Y, como siempre, versiones y *covers* de viejos rocanroles. A las 21.30 hs, en el Teatro de Verano.

● **Una historia.** Con las cenizas de la dictadura nacían en Uruguay los primeros grupos de rock. Ensayaban en garages y casas prestadas. Muy poca equipación y menos facilidades. Lo único que tenían eran ganas de salir a tocar. Eso implicaba entonces la necesidad de decir cosas lo más fuerte posible.

Entre aquellos grupos de los ochenta, **Los Estómagos** jugaron un papel importante. Andaban por ahí también los **Estados Alterados**, la **Tabaré**, y nacían **Los Traidores**. El paso del tiempo no produjo en todos el mismo efecto. Algunos quedaron por el camino. En 1989 Los Estómagos se separan, Fabián el "Hueso" Hernández, bajista, forma **Los Gallos Humanos**, y Parodi, Peluffo, Lasso y Rambao, **Buitres Después de la Una.**

Los Estómagos fueron los pioneros del rock uruguayo. En la efervescencia del rock posdictadura, en los 83-85, Los Estómagos aglomeraban punkies y rockeros que empezaban a salir de su encierro. Desde los recitales en la discoteca-pub Graffiti, de Carrasco, Los Estómagos se convertían en voceros de un sentimiento común. Con temas como "La música está enferma", "La barométrica" o el emblemático "Hijos del imperio": *"Vivo en un país, colonia de los yanquis, miserias semanales arrasan mi tv. Veo en la pantalla algo inalcanzable. Mierda, qué ironía nunca lo tendré. Aplastados, pisoteados, explotados, reprimidos, sin podernos liberar...".*

Gabriel Peluffo en escena

Con el paso del tiempo y el asentamiento de la democracia, este grupo de Pando, formado por un médico —Gabriel Peluffo— y un apicultor —el guitarrista Gustavo Parodi, alma mater de la banda—, fue cambiando su estilo. Los primeros discos de los Buitres mostraban una faceta más comercial. Buen sonido, similar a los grupos argentinos de hoy. Habían asimilado nuevas influencias y se volcaban hacia Elvis, el rock de los cincuenta, las baladas románticas y pegadizas, abandonando la veta "punkilla" a lo **Polla Récords** —grupo de rock radical político vasco que marcó fuertemente a los grupos "sudacas"— de las primeras épocas. De todas formas, han logrado un sonido propio que, volviendo a las odiosas comparaciones, está bastante por encima de **Los Pericos, Los Fabulosos Cadillacs, Vilma Palma, Romeos, Ataque 77** y tantos otros grupos argentinos que invaden las emisoras. Más competitivos fuera de fronteras, los Buitres siguen escuchando música y abriendo los oídos a nuevas experiencias. Experiencias que están a veces demasiado claras en los temas.

La novedad está, por ejemplo en el sonido tipo funky, a lo **Red Hot Chilli Peppers** de "El bicho" o "El gato", también con algo de **The Cult** en las afiladas guitarras. La onda quinceañera que incorporaron junto a su nuevo nombre, y que puede responder al no quedarse atrás de las aparentes exigencias del mercado uruguayo, está, por suerte, menos presente en este disco que en los anteriores. Sin embargo, "Llorando por vos" (a lo Ataque 77), "Todos borrachos" o "Condenado el corazón", muestran que no es una etapa abandonada.

Más allá de influencias, más o menos notorias, los temas se las arreglan para mantener un no sé qué propio del grupo. Lo mejor del disco está en "Todos tienen algo que ocultar, incluso John Lennon y su Yoko Mono", "Setiembre", un buen tema lento, con el clima suave y melancólico de **New Order** o "Un animal", probablemente el mejor tema del disco.

Si algo han demostrado los Buitres es que la antigüedad como grupo o como músicos no es nada si no hay, como en este caso, trabajo, evolución y búsqueda constante. El cambio, el riesgo, la zambullida, no parecen estar en la lista de méritos aceptados por los que saben. Pero son los signos vitales que aseguran la permanencia en la ruta.

Mariana Mactas

Algunos grupos

Los Estómagos. *Piedra fundacional del rock nacional. Desde el 83 al 86-87 mantuvieron su primacía como grupo punkillo contestatario, aunque no fueran tan punkillos. La avalancha de grupos que nació con y después de ellos los fue escondiendo. En el 89 se disuelven. Peluffo (voz, médico) y Parodi (guitarra, apicultor), núcleo de la banda, formaron los* ***Buitres Después de la Una.***

Los Traidores. *También de la vieja camada. Más jugados al punk puro, primero, ancestral: Sex Pistols, Joy Division, The Clash —el look quiere ser igual al de estos últimos—. Tuvieron su momento, allá por el 87-88, con "La lluvia cae sobre Montevideo", "Sólo fotografías" y otros temas pegadizos que de punkies no tenían nada. Hoy se llaman* ***Mala Sangre.*** *Tres discos: "Montevideo agoniza", "Solamente Los Traidores" y "En cualquier lugar del mundo". Siguen escuchando a Joy Division, Sex Pistols y Clash. Punk never dies.*

Los Tontos. *Renzo Teflón comandando un trío de estética facultativa. Chicos más lindos, mejor vestidos, menos malos. Apostando a una onda divertida, humorística, algo naif, algo infantil, algo tonta. De ellos es la tristemente emblemática "Quiero puré", "Ana la del quinto" o "Un elefante molesta a mucha gente". Desaparecieron casi sin dejar rastro. Sacaron tres discos, "Los Tontos", "Tontos al natural" y un tercero donde ya no estaba Renzo Teflón en la voz.*

Tabaré Riverock Banda. *Tabaré Rivero es rockero. Está con la banda desde los comienzos de la movida y por allí pasaron buena parte de los músicos de rock de este país. Rock puro, a veces divertido, a veces fuerte. Rocanroles performativos con la actriz Andrea Davidovics —ex cantante— y "La ópera de la mala leche". ¿Opera rock uruguaya? También tienen tres discos: "Rock and roll de arrabal", "Placeres del Sadomusiquismo" y "Sigue siendo rock and roll".*

Cuarteto de Nos. *Facultad de Arquitectura. Ironía, burla "inteligente". Humor intelectual. Los universitarios los adoran. Ellos se divierten haciendo música, pero tienen planes más serios en esta vida. Tienen dos discos y medio. "Soy una arveja" y "Canciones del corazón".*

Níquel. *Lo lograron. Grupo del establishment si los hay, los Níquel no empezaron tan temprano pero subieron rápido. Compacts, Teatro Solís (Níquel Sinfónico, ganador del Fabini al mejor espectáculo musical del '93), y éxito entre las chicas. Superstars del rock local. Canciones pegadizas con look rebelde para cantar en familia. Han sacado hasta ahora cinco discos, uno de ellos ("Gargoland", que ganó un CD de oro por más de mil copias vendidas) es doble.*

M.M.

EN
PLAZA AROCENA
CAFE Y SIMPATIA
Y ADEMAS:
Buenos libros, nacionales e importados.
Libros de Arte, libros de Historia, libros de Economía, libros Infantiles.
Toda la Literatura, la Arquitectura y la Poesía.
Y ADEMAS:
La atención personal de Silvia y Carmen, dos señoras libreras.
ANTIGONA
LIBROS
Arocena y Rivera · Local 9 · tel. 61 76 51

La calidad tiene nombre
Los exigentes sabemos el valor de un nombre.
Nos tranquiliza la garantía de calidad que representa.
Nos enorgullece pertenecer al selecto grupo que sabe distinguir y apreciar el símbolo de lo mejor.
MOVIE VIDEO
Bvar. España 2407
Tel. 78.82.54 - 78.80.67
EL CLUB DE POCITOS

Sobre la Suprema Corte de Justicia

Señor Director:

Al haber sido aludida en una extensa carta de los lectores, suscrita por el Dr. Enrique Sayagués Areco, en la última edición del respetado semanario que Ud. dirige, solicito la publicación de estas líneas, a los solos efectos de aspaventar cualquier atisbo de duda en relación a los hechos acaecidos, que motivaron mi destitución.

Sobre el resto no voy a ocuparme, demasiadas razones me alejan de ello.

Como dijo Cervantes en su Quijote: "Tú lector, pues eres prudente, juzga lo que te pareciere".

1) Sobre la génesis de mi destitución: en marzo del corriente año los jueces brasileños organizaron un congreso jurídico en Brasil, agasajando a los magistrados uruguayos, y en respuesta al anterior congreso realizado en nuestro país, al que los jueces norteños fueron invitados. El evento realizado en la ciudad de Torres (Rio Grande do Sul) contó con una carta enviada por el presidente de la Suprema Corte de Justicia reconociendo su trascendencia.

2) Nuestro país, a nivel institucional, habló del Poder Ejecutivo, Poder Legislativo, en los últimos años no sólo ha demostrado su apoyo, sino que ha impulsado el proyecto económico político del Mercosur. Hace a la coherencia de un Estado, fomentar la posibilidad de estrechar vínculos también entre los integrantes del Poder Judicial. Esta era una de las primeras oportunidades de acercamiento entre los jueces...

3) Consuetudinariamente la Suprema Corte de Justicia (aunque con otras integraciones) concedía licencia a los magistrados para concurrir a eventos de tal naturaleza, por entenderlos beneficiosos en la formación de tales jerarcas.

4) Después que muchos jueces (basados en tal costumbre) habíamos solicitado la licencia, pagado la matrícula para participar del congreso y se había enviado un fax a Brasil con la lista de participantes... en forma sorpresiva y sobre la fecha, la Suprema Corte de Justicia cambia las pautas, sin previo aviso, y de manera discriminatoria concede a ciertos jueces de igual categoría funcional la licencia solicitada, y a otros no. Sin fundamentar el por qué de dicha discriminación. A los primeros que fuimos excluidos, se nos denegó la licencia invocando razones de servicio, en frase común, de uso burocrático. En un Juzgado de Paz, un juez no podía ir por razones de servicio y en el de al lado sí, sin que importaran allí las razones de servicios invocadas en el primero.

Esto causó gran disconformidad entre los jueces, a los que se les negó la licencia y aquéllos a quienes se les concedió, sintiéndose algunos de estos últimos casi "culpables" de haber sido elegidos, sin saber muy bien por qué.

5) A un directivo de la Asociación de Magistrados Judiciales del Uruguay, que había participado en la organización del evento, primero se le denegó la licencia y a los pocos días, ésta le fue concedida.

6) En este confuso contexto, y encontrándonos ante una actitud contradictoria y hesitante por parte de la Suprema Corte de Justicia entendimos, quizás en una evaluación apresurada, por la premura de la cercanía de la fecha y —no lo vamos a negar— por el deseo de concurrir a un congreso de tal naturaleza, que interpretábamos de gran trascendencia para el futuro de la judicatura uruguaya, que amparándonos en el art. 38 de la Ley Nº 15.750 de la Judicatura y Organización de los Tribunales, podíamos participar sin licencia, si ello no menoscababa nuestro trabajo. Como de hecho no lo menoscabó (el par de audiencias de conciliación fijadas se prorrogaron debidamente para dos días después). El artículo mencionado habilitaba a los jueces a concurrir a la Oficina según lo requiriera el desempeño de la función. Este artículo fue recientemente derogado (con posterioridad a estos sucesos) en la última ley de Rendición de Cuentas, a instancias de la Suprema Corte de Justicia.

7) Nuestra labor no revistió ningún tipo de atraso, lo que fue confirmado en inspección solicitada por nosotros a la Suprema Corte de Justicia, a raíz de estos acontecimientos.

8) Deseo destacar que el lapso de la ausencia a la Oficina, que dio lugar a esta destitución, fue de dos días hábiles. Un resfrío común, dura más.

9) La paradójica y sorprendente encargatura de que fui objeto, del Juzgado vecino que realiza tareas en la misma oficina y cuyo funcionamiento no me era desconocido, fue por un día hábil. Solicito especial atención a lo siguiente: se me encarga de ese Juzgado porque el juez solicitó licencia por cumplir ese día, aniversario de bodas. Por un aniversario de bodas, se le confiere licencia de un día a un juez, sin que esto lógicamente menoscabe el servicio, pero a la jueza de al lado se le niega licencia por dos días para participar de un evento internacional porque esto sí, al entender de la Suprema Corte de Justicia, menoscaba el servicio. Sinceramente, no lo entiendo.

10) Por último nos referiremos a lo que el lector juzga como "grave antecedente funcional que más vale no evocar". Nosotros lo vamos a evocar, porque **nosotros** no hemos tenido ninguna conducta delictual. No todos pueden decir lo mismo.

En el año 1990 consentimos tácitamente que un funcionario llevara una TV a la oficina por dos días, la Suprema Corte de Justicia entendió entonces que tal conducta era pasible de la sanción mínima prevista en la Ley de la Judicatura: una amonestación.

Resulta claro que el lector se atreve a escribir sobre antecedentes que desconoce. ¿Por qué se atreve a agraviar mi imagen públicamente de manera sugerente?

11) En consecuencia, debe y puede tratar de impedirse toda injusticia. Como es sabido nuestro país conoció épocas en que el autoritarismo, el abuso de poder, el terrorismo de Estado, las violaciones a los derechos humanos llevadas a extremos de humillar la condición humana y sobre todo, las injusticias, han agredido por demás a nuestra sociedad.

Es triste constatar que no se es capaz de la grandeza que demanda la Historia.

12) Cuando leí la desafortunada carta que dio origen a estas líneas, mi corazón fue cautivo de la pena; de golpe, vinieron a mi mente versos de un conocido poeta uruguayo leídos en la adolescencia: "País verde y herido / comarquita de veras / patria pobre"...

Sin más, saluda atte.

Silvia Alvariza
C.I. 1.558.330-0

El médico y sus pacientes

Señor Director:

Los hechos de notoriedad vinculados a la prisión de un colega que cumple funciones en el Centro Hospitalario Pereira Rossell ha tenido profunda repercusión en diversos sectores de nuestra sociedad, y ha provocado reacciones de distinta índole, que en muchos casos sólo tienen una vinculación indirecta con el episodio inicial, es decir la trágica e irreparable muerte de un niño.

Tal es la dimensión de esta tragedia, que incluso para los que a diario nos enfrentamos con ella, estamos tentados a observar respetuoso silencio ante el dolor.

La humana reacción es tratar (cada uno desde su posición) de evitar que estos hechos se reiteren. Y aquí es donde me parece saludable que todos nos comprometamos con la situación (y con el dolor) y reveamos algunos de los hechos que a mi juicio la condicionaron y algunas de las reacciones posteriores.

Las condiciones de trabajo del Hospital han merecido desde hace mucho tiempo reclamos de médicos y otros funcionarios que allí desempeñamos nuestra labor, y aunque sería injusto decir que todos han caído en saco roto, no se ha logrado que se cumpla con los requisitos básicos para una adecuada relación del paciente y su familia con el equipo de salud. Y en esto todos somos responsables. Unos en continuar trabajando en esas circunstancias, otros en no otorgar ni administrar los recursos indispensables.

La voz del MSP no estuvo ausente en el desarrollo de los hechos. Diferentes jerarcas brindaron su opinión y aportaron (y aportan) soluciones vinculadas tanto a la suerte de nuestro colega, como a la situación del hospital, pero los que trabajamos hace tiempo en el hospital tenemos la amarga sensación que se continúa funcionando bajo la presión de las circunstancias y luego del agitamiento vendrá nuevamente la inmovilidad.

El Sr. Ministro de Salud Pública ha cumplido diversas gestiones, de las cuales algunas fueron de dominio público. No pasó inadvertido el apoyo inicial a nuestra colega así como el interés en modificar el Código Penal en lo que se refiere a la omisión de asistencia por entenderse conceptualmente inadecuado para los tiempos actuales. A posteriori de la excarcelación de la colega la separa de su cargo mientras ordena una nueva investigación. Una instancia similar previa no había prosperado por falta de fundamentos.

Visto retrospectivamente, ¿cuáles fueron las repercusiones de tales gestiones? a) Apoyo inicial a la doctora y al gremio médico. Esta actitud no colaboró con el devenir de los hechos: la colega siguió presa hasta que se cumplieron los "requisitos" judiciales impuestos por el juez, aunque logró acallar los justos reclamos que (una vez más) pretendían denunciar las condiciones de trabajo de la Salud Pública toda, y de nuestro hospital en particular, como las responsables directas del insuceso.

b) Pretensión de modificación del Código Penal. No dudo que existe escaso respaldo jurídico ante situaciones como las que analizamos, sin embargo coincido con algunas voces que se levantaron para impugnar la ética de la oportunidad en la que se plantea este tema. No se me escapa que el tema permitió a los terroristas de la palabra de turno establecer falsas contradicciones entre los usuarios y los médicos, con desconocimiento del tema e inaudita frivolidad.

Sin dudas esta postura propició versiones donde se insinuaba una intencionalidad de impunidad por parte del gremio médico y hasta la gratuita acusación de que los médicos "quieren su ley" (sic), estableciendo paralelismos con el oscurantismo de la dictadura militar.

c) Separación del cargo de nuestra colega. No es necesario explicar la importancia del reintegro pleno de la doctora. Todas las declaraciones de las instituciones vinculadas a la profesión y la especialidad (Sindicato Médico del Uruguay, Sociedad Uruguaya de Pediatría, Instituto de Pediatría, Asociaciones Médicas del interior, etcétera) apuntaban a mantener en algo uno de los valores básicos en la vida de cualquier persona: su honorabilidad y su dignidad laboral. No quiero en esta oportunidad entrar en el tema de la importancia de estos valores en la relación médico paciente ni de la interpretación que de esto puedan hacer en los demás lugares de trabajo de la colega, actuales o futuros.

Lo que no debe obviarse es la distancia en la actitud inicial del Dr. García Costa, y el abandono actual en la intemperie de las opiniones basadas en el conocimiento parcial de los hechos, que tanto dañan a la colega y al cuerpo médico en su conjunto. No dudo que el Sr. Ministro conoce que en este aspecto lo que está en juego es el honor de la doctora y la credibilidad de la profesión médica.

¿Dónde debería estar la esperada actitud ministerial que ponga los puntos sobre las íes? No en apoyos momentáneos ni circunstanciales, no en inoportunas controversias jurídicas. El punto central (todos lo saben) está en que no hay suficientes camas hospitalarias, que los recursos humanos de enfermería son mínimos y mal pagos, que nuestros niños esperan horas en corredores fríos e inhóspitos, que son atendidos compartiendo camillas con otros azorados pacientes y que finalmente (pese al esfuerzo de los funcionarios) sólo en ocasiones reciben lo que se merecen y vinieron a buscar: una atención digna.

A esta altura de los acontecimientos creo que queda claro mi escepticismo. Mucho se ha perdido, y mucho ha de perderse aún. Tenemos el dolor inconsolable de una madre, tenemos la prolongada injusticia sobre un médico y tenemos también la desesperanza que dejan los fuegos de artificio y los intrincados caminos de la política estéril.

Dr. Walter Pérez
C.I.: 1.311.073-3

Omisión de asistencia (art. 332 del C. Penal)

Señor Director:

El suscrito no es penalista y se cuida muy bien de serlo, pero ante el texto del citado artículo Nº 332 ha pensado más de una vez, que en esta hipótesis penal, se ha tutelado fuertemente con pena muy gravosa al responsable de la "omisión": en Derecho Penal, así se ha realizado por tratarse de un delito no de agresión hacia la víctima abandonada, sino de simple "peligro" de "agresión" o perjuicio.

Lo que el Derecho Penal moderno aparentemente no ha considerado en absoluto, es que en tales casos de abandono del necesitado de auxilios eventuales, puede haber otra víctima en "peligro": a saber el propio "delincuente" que omitió asistencia.

Nos referimos a situaciones en que en virtud por ejemplo de un accidente automovilístico, el conductor o pasajero de uno de los móviles (o varios de ellos) requerirían que el conductor no afectado por la colisión, procediera a auxiliarlos, transportándolos a un nosocomio en su propio vehículo.

Así lo obliga la ley codificada; pero puede suceder, que al comportarse legalmente, el conductor no afectado por la colisión, deba abandonar el lugar de la misma, en forma que no siendo él el culpable del choque, sino los del otro auto, resulte difícil o imposible reconstruir la forma del encontronazo.

Reconstrucción que liberaría de culpa al que presta asistencia.

La ley que exige la asistencia del mal herido en tales casos, implica eventualmente, que el que quedó indemne tenga que anular los vestigios que prueben su inocencia; generando injustamente muchos años de cárcel, por la alteración de la posición de los vehículos.

Algo análogo puede ocurrir, si un menor atraviesa, imprudentemente la calzada, haciendo inevitable su atropellamiento por el mejor y más prudente de los conductores.

Agréguese en este caso o los anteriores la desaparición de los testigos que acrediten la inculpabilidad, del conductor en ambas situaciones.

Reitero que no soy penalista e ignoro si estos Códigos o nuestra Jurisprudencia y la ajena han previsto esa situación tan injusta.

Dada la actualidad del tema, planteamos esta preocupación que no ha nacido con los hechos de actualidad; la he tenido como simple conductor de mi propio coche, desde hace mucho tiempo.

Son cientos de miles de conductores que en nuestro país se pueden hallar en situaciones de "peligro" tan injustas como las descritas.

Como ya se habla de modificar el Código Penal en ese punto, es bueno que los especializados en Derecho Penal, asuman protagonismo y resuelvan, si es posible hacerlo, el problema que hemos abordado.

Una sugerencia: en casos como los citados se podría establecer una eximente de responsabilidad, en la producción del accidente; o por lo menos una inversión de la carga de la prueba en favor del que hubiera prestado asistencia.

César Turenne

Sobre el reportaje al Sr. Máximo Garrido

Señor Director:

Leí el reportaje que le hiciera César di Candia a Máximo Garrido (Nos. 712 y 713), a quien conozco desde que nací, aunque hace más de 30 años que no lo veo. En honor a la verdad, esas 4 páginas me hicieron rememorar muchos hechos que pude presenciar, otros que leí en la prensa y otros por relación oral. Máximo fue en verdad chofer y mandadero del Dr. de Herrera y en los últimos 5 ó 6 años de vida, su secretario privado y también su enfermero. No como dice di Candia en las dos últimas décadas. Pero es necesario efectuar también otras precisiones.

El primer empleo público de Máximo no se lo debió al Dr. de Herrera, pese a que dice que su madre le lavaba las camisas. En la década del 30 Máximo frecuentaba un club llamado "Luis Alberto de Herrera", de la Lista 4, ubicado en Marcelino Berthelot esquina Guaviyú, que presidían mi madrina María Abelenda y mi padre Manuel N. Dopazo. El entonces ministro de Instrucción Pública, Dr. Echegoyen, a instancias de ambos designó a Máximo en Comedores Escolares. A partir de ahí Máximo empezó a militar en la Agrupación Lista 4 que tenía su sede central en la Diagonal Agraciada, frente al Palacio Legislativo, estrechando amistad con su líder el diputado Atilio Arrillaga Safons, quien lo nombra en el Palacio, debido a la confianza que supo ganarse en buena ley. Posteriormente fue chofer y secretario de Ramón Viña. Y cuando, políticamente, éste empezó a declinar se arrimó al Dr. de Herrera. No quiero que de esto surja un juicio peyorativo sobre Máximo Garrido, a quien debemos reconocer una entrañable lealtad al caudillo, como lo reafirma al final del reportaje.

Afirma Garrido que cuando Eduardo Víctor Haedo fue electo diputado y vino de su Soriano natal no tenía nada, ni dónde pernoctar. Haedo fue electo diputado en 1931, cuando Garrido ni soñaba hacerse blanco. Haedo vino a Montevideo en 1920 (Máximo tendría 7 u 8 años), para empezar sus estudios universitarios. Logró emplearse en la Oficina de Impuestos Directos y también dictó clases de Historia en los Institutos Normales. Haedo no concluyó sus estudios porque se dedicó de lleno a la política. No fue "doctor", como lo llama di Candia.

Creo que Máximo Garrido sólo ve las facetas negativas de Haedo, cuando correspondía efectuar una valoración global de su vida. Haedo —cómo negarlo— hizo sus diabluras. Era un transgresor nato, pero su recia personalidad, su sapiencia sobre política internacional, su defensa acérrima de la soberanía nacional, merecen el reconocimiento de propios y extraños.

Y así lo reconoció hasta la Intendencia frenteamplista al dar el nombre de Eduardo Víctor Haedo a una de las principales calles de Montevideo. Antes, en vida de Haedo, recibió igual distinción del gobierno paraguayo.

En otro orden, jamás vi a nadie, ni tuve noticias, de que alguien tuteara al Dr. de Herrera.

El gran ausente. El Dr. de Herrera, durante su dilatada existencia hizo un culto permanente de la honradez, de su lucha sin cuartel contra las implicancias y los privilegios (jubilaciones y autos baratos para los legisladores). Para sobrevivir fue paulatinamente vendiendo sus bienes —incluso la quinta donde vivía—, tuvo una vida espartana, sin concesiones. Murió muy pobre. Sólo reconozco a uno de sus discípulos, al que conociéramos como el "Ministro de Herrera". Me refiero a don Enrique Erro, quien fiel a los principios morales que aprendiera del maestro, tampoco supo de autos baratos ni de jubilaciones privilegiadas y en el exilio también murió pobre. Me parece que fue un olvido de Máximo Garrido.

Por último, Máximo dice que Herrera murió solo, en sus brazos. Debemos recordar que, efectivamente, fue así pero en la vereda del Sanatorio Americano había cientos de correligionarios a toda hora, que por razones obvias no podían entrar.

Saludo al Señor Director muy atentamente.

Rubens Dopazo
C.I. 678.587-2

"Veritatis Splendor"

Señor Director:

Con respecto al artículo publicado en su semanario, estoy segura que ud. como yo, ha podido leer la nueva encíclica "Veritatis Splendor" totalmente.

Para mí, mujer católica, común y corriente, casada y con hijos, todo lo de la encíclica suena como algo viejo y nuevo a la vez. Viejo porque la Iglesia sostiene lo mismo desde hace dos mil años, y nuevo para mucha gente que lo tenía olvidado.

Teniendo presente que el sexo es algo bueno y querido por Dios, y somos nosotros los que hacemos de esto algo malo, olvidando la dignidad de la persona y poniéndolo como fin último de nuestra vida.

Creo además que nadie se traume si tiene presente que Dios es Padre y perdona siempre.

Saluda a Ud. atte.

Marcela Bonasso
C.I. 1.511.319-1

Medios de comunicación y políticos

Señor Director:

Como todas las semanas, he leído con atención la última edición de "Búsqueda", y he sentido la necesidad de molestar su atención por el contenido de la página 3 donde se manifiestan diferentes inquietudes de la dirigencia política sobre los medios de comunicación.

Para ser breve:

a) dice el senador Astori: **"en la actualidad (estos medios) son espantosos y no cumplen con su gran responsabilidad"...** Con todo respeto preguntamos al Cr. Astori: Llegó a esa conclusión luego de ver el video del programa "Hablemos" del domingo 31 de octubre, donde el periodista Traverso le otorgó a Ud. la oportunidad de explicar lo inexplicable: que el Frente dedicó todo un fin de semana para no hacer nada, y darnos un triste ejemplo del paso de tortuga con que nos conducimos en muchos aspectos los uruguayos. En menos de ese tiempo en Europa se decidió tirar abajo el muro de Berlín. El senador es permanente invitado a programas de radio y de televisión, y está bien a nuestro criterio. La ciudadanía conoce de sobra su forma de pensar. Confesión de parte, relevo de pruebas. Que los medios otorguen al Sr. senador y a todos los integrantes de la clase política más espacios de los que su popularidad (según las encuestas) pudieran aconsejar es uno de los aspectos que él adjetiva como "espantoso".

b) Según "Búsqueda", un documento del Partido Socialista solicita la garantía del acceso a los medios de todos los actores sociales... Preguntamos al Partido Socialista, ¿qué actor social queda excluido de los medios?... ¿O ignora dicho partido la popularidad de sindicalistas como Silvano, Bentancor, Susana Dalmás, Susana Pintos, etc., producto de sus permanentes apariciones en radios, diarios, semanarios, canales?... ¿O no conoce el Partido Socialista el aporte gratuito de todos los medios a diversas campañas de hondo contenido social?

c) **Grave y preocupante:** Continúa el Partido Socialista en el mismo documento: "nuestras propuestas nos obligan a ganar el gobierno y a mantenerlo por determinado tiempo. Para ello es fundamental el control de los medios"...

¿Sugiere el Partido Socialista que si gana el Frente deberemos los medios estar al servicio del gobierno, colaborando para que el Frente continúe ostentándolo por determinado tiempo?... Estoy interpretando mal, ¿o el Partido Socialista creará, ya en el gobierno, una nueva DINARP?... Seguramente habrá en todo esto una gran confusión. El Partido Socialista tendrá que aclararlo.

Si alguien está alentando proyectos totalitarios con los medios de información, es bueno que la ciudadanía lo sepa claramente y cuanto antes.

Hasta el momento, no hubo hacia nosotros siquiera sugerencias, ni de parte del gobierno del Dr. Sanguinetti, ni del Dr. Lacalle en tal sentido y nos resulta gravoso hasta señalarlo.

Por nuestra parte recordamos que el sistema de medios electrónicos que utilizan ondas hertzianas es en Uruguay más plural que en cualquier parte, por lo menos de América. Varios concesionarios de ondas comenzamos trabajando en lugares humildes del escalafón de los mismos. Y hasta el Movimiento de Liberación Nacional dispone de una radio para expresarse, y en buena hora.

Vamos a regular los aspectos que merezcan ajustes para que los medios sirvamos de mejor forma a la comunidad, pero advertimos básicamente dos cosas: cuidemos lo que tenemos, en materia de libertad de información las regulaciones son ciertamente peligrosas. La segunda, si las encuestas no favorecen demasiado a la popularidad y credibilidad de los políticos, en particular de algunos parlamentarios, no caigamos en la tentación de responsabilizar a los medios, que lo único que podemos es comunicar lo bueno o lo malo que nos rodea.

Recibe mi cordial saludo.

Luis Parodi
Libertad Sport
C.I. 997.018-3

Acerca del artículo 168 de la Constitución

Señor Director:

Semanas atrás leíamos en el semanario que Ud. dirige, un interesante reportaje realizado a la actual directora de la Inspección General de Hacienda Sra. María del Huerto Amarillo.

Llamó en primer lugar nuestra atención, la variante importante ocurrida en las actividades de ese organismo, ya que el mismo, luego de haberse dedicado durante muchos años al control de actividades de empresas privadas, ha dirigido actualmente sus acciones hacia otra esfera dentro de sus cometidos legales: la supervisión de la Función Pública.

Hecha esta observación, debemos honestamente reconocer que del mencionado reportaje puede inferirse que se ha hecho un análisis prolijo de la actual situación del funcionariado público nacional. En especial, merece destaque el interés manifiesto por lograr una mejoría en la imagen general de la gestión de los organismos del Estado. En tal sentido, el trabajo de la Inspección General de Hacienda da la impresión de ser objetivo y de carecer de intencionalidad político partidaria.

No obstante, hay un aspecto, no menor, ya que el tema tiene vigencia en relación a la denominada reforma del Estado, que merece particular atención y algunas observaciones: se trata de la inamovilidad de los funcionarios públicos.

Al respecto, no tenemos el honor de compartir el punto de vista de la Sra. María del Huerto Amarillo, en el sentido de que el régimen de amovilidad funcional previsto por el artículo 168 de la Constitución, adolece de rigidez en cuanto requiere causales específicas para la destinación de los funcionarios públicos, así como intervención del Presidente de la República actuando en Consejo de Ministros, y venia del Senado, para disponer la destitución de los mismos.

Muy por el contrario, creemos que el mecanismo constitucional vigente es el adecuado y no requiere ningún tipo de modificaciones. En primer lugar nos parece un acierto que el constituyente haya incluido este artículo en la Carta Magna, ya que de esta forma releva y dignifica la figura del trabajador público.

En efecto, el constituyente de 1967, tomando como inspiración textos constitucionales precedentes, buscó consagrar garantías reales y suficientes para los funcionarios públicos en el ejercicio de su función y, simultáneamente, salvaguardar a los ciudadanos, que son los destinatarios finales de la actividad del Estado.

Por otra parte no resulta novedosa esta cláusula de garantía, y se le encuentra incorporada en casi todas las legislaciones europeas de Función Pública.

El régimen de amovilidad que consagra el art. 168 de la Constitución, bien aplicado, cuando los gobiernos realmente lo quieren utilizar, permite preservar a la Función Pública, de influencias extrañas, de origen particular o político partidario. En otros países, donde esta normativa no existe, la corrupción funcional y los intereses externos de todo tipo, distorsionan permanentemente el funcionamiento del Estado.

Resulta de interés destacar la importancia de la intervención del Senado en el sistema de amovilidad de los funcionarios, ya que resulta una garantía de imparcialidad frente a los abusos de poder de autoridades poco escrupulosas.

Las garantías constitucionales en la Función Pública dan buenos resultados.

No en vano, nuestro país presenta un índice de corrupción relativamente bajo en los niveles medios de la Función Pública, sobre todo en comparación con los países de la región. En tal sentido, el régimen del art. 168, permite la destitución por causal fundada de ineptitud moral, y debería ser aplicado con mayor frecuencia y celeridad por la Administración, ya que la Constitución lo habilita.

No puede introducirse el tema del exceso de funcionarios públicos en relación a la apreciación del art. 168 de la Constitución. Este aspecto puede regularse mediante leyes, por medio de mayorías especiales, dentro del marco constitucional vigente. En torno a este tema, somos contrarios a los despidos masivos e indiscriminados de funcionarios, ya que habiendo más que suficientes, de lo que se trata es de no tomar nuevos, y de distribuir bien a los que hay, situándoles donde hay realmente necesidad.

En otros países, con sistemas de designación y destitución de funcionarios prácticamente libres, pueden observarse reparticiones públicas que funcionan como almacenes particulares, donde la tan conocida "coima" está hasta tarifada.

Por otra parte cada cambio político que ocurre en el gobierno, trae aparejado la renovación casi total de las plantillas del funcionariado público. Como el régimen de responsabilidad es laxo, y los que se van se alejan de la Función Pública, no hay garantía de seriedad en la gestión. Hay países en los cuales los funcionarios cuando se van, se llevan hasta las alfombras de los despachos. Luego vienen otros y hacen lo mismo.

A nuestro juicio, en la Función Pública uruguaya, como en todos lados, no todos son malos ni todos son buenos. Cabe sí destacarse, el esfuerzo de algunos sectores, como los que incluyen a los funcionarios de la salud, de la enseñanza o de la policía, que, con exiguas remuneraciones, no escatiman su esfuerzo ni su tiempo, arriesgando a veces sus vidas, en ejercicio de su función, y logrando de esa forma mantener aún al Uruguay en niveles de país desarrollado en esas áreas de la vida de la comunidad.

Por todo lo expuesto, creemos oportuno mantener vigente nuestro régimen constitucional de amovilidad de funcionarios públicos, ya que presenta garantías suficientes para administradores y administrados.

Le saluda con su más alta estima:

Dr. Carlos Gómez Castro
Abogado
C.I.: 1.023.741-3

Colegios privados y aportes

Señor Director:

Enseñanza y subsidios en el trompo del tiempo

Dos cartas, de los señores Ydoyaga y Armanino, publicadas en su semanario los días 28 de octubre y 4 del corriente, refieren el tema de la exoneración de aportes al BPS otorgada a los institutos privados de enseñanza. Su lectura nos ha llevado a hacer algunas consideraciones y a remontarnos en el tiempo hacia fines del siglo pasado.

Entre otros temas, el señor Armanino retoma —ciento veinte años después— uno de los argumentos esgrimidos contra el impuesto de Primaria: el conocido como "de la doble paga". El padre que envía a su hijo a un colegio privado paga dos veces: la cuota o matrícula y el Impuesto de Primaria (Tomás Linn agregó en uno de sus artículos, al comentar el incremento reciente del impuesto, la cuota del IVA destinada a la enseñanza como una tercera cruz sobre las espaldas del sufrido padre).

La brevedad del espacio destinado a una carta nos lleva a sistematizar el problema en puntos concretos:

1) Creemos que la liberación de aportes al BPS es de constitucionalidad cuestionable, dado que las exoneraciones establecidas en el artículo 69 de la Carta (impuestos nacionales y municipales) deben interpretarse taxativamente. Nuestros parlamentarios constitucionalistas pasaron ese detalle por alto. Desde otro ángulo, la lógica de los argumentos del Sr. Ydoyaga es irrefutable si se atiende al carácter empresarial de la gran mayoría de los institutos privados, hoy en constante expansión y crecimiento económico (metros cuadrados de edificación y transportes, libres de impuestos).

2) El argumento de la doble paga no es nuevo, ya que fue desarrollado extensamente por Zorrilla de San Martín (que exhortó a no pagar el impuesto) en su extensa prédica periodística contra la Ley Varela, y recogido luego por Francisco Bauzá en sus "Estudios Constitucionales" (1887), en el capítulo que allí dedica a la Reforma. Ese argumento es mantenido sin variantes hasta nuestros días, y obedece a la concepción jusprivatista (derecho a la libertad de enseñanza) y a la teoría de la subsidiariedad del Estado, enfrentada a aquella que concibe la enseñanza como prestación de un servicio público destinado a atender el derecho a la educación. No podemos extendernos en las importantes y contrapuestas derivaciones que pueden tirarse de ambas posiciones.

3) El señor Armanino dice que el doble pago es "claro como el agua", y entendemos que sí, y que así debe ser puesto que cada ciudadano debe contribuir al pago de servicio público tan esencial. Si pese a tener grupo electrógeno o manantial propios no dudamos en pagar la electricidad, el agua corriente, etcétera, más moralmente obligado debo sentirme a pagar la educación de mis conciudadanos, de la sociedad que integro, aquella que me da trabajo, me viste, me protege, me alimenta. Los enemigos del doble pago no perciben que su inserción en la sociedad y su vida de relación se cimenta en la educación pública, en la de todos los ciudadanos, y no exclusivamente en la de sus propios hijos.

4) La idea del reparto proporcional escolar del impuesto de Primaria —que refiere asimismo el Sr. Armanino— fue proclamada por Mons. Viola en una Pastoral de 1942 y desarrollada posteriormente en otros documentos episcopales. Juan Pablo II, en ocasión de su visita en 1988, supo recoger e insinuar incisivamente dicha propuesta en el curso de su alocución en la Universidad Católica. Sinceramente confesamos que no podemos dejar de sentir, frente a la propuesta del reparto proporcional del impuesto, y atento al actual panorama de nuestra enseñanza pública, un involuntario tono zumbón.

5) El derecho y el deber de educar inherente a la patria potestad establecido en el art. 68 de la Constitución ya no es ilimitado. Las Naciones Unidas y su Declaración de los Derechos del Niño de 20 de noviembre de 1989, ratificada por nuestro parlamento, ha reconocido expresamente y por primera vez en la historia, la libertad de pensamiento, de conciencia y de religión del menor, cometiendo a los padres el derecho y el deber de "guiar al niño en el ejercicio de su derecho conforme a la evolución de sus facultades" (art. 14). Dejemos a los juristas la tarea de conciliar esas normas.

Mucho más podríamos agregar a estas consideraciones sobre un tema del que sin ánimo de polémica, y con total respeto a las opiniones adversas, creemos del caso señalar su remota e inalterada formulación, más que centenaria entre nosotros. Mucho agradeceré que las recoja en su semanario.

También nosotros dejamos al lector la respuesta.

Saludo a Ud. muy atentamente:

Jaime Monestier
C.I. 477.837-4

Filología Clásica

Señor Director:

Me dirijo a Ud. a fin de ponerlo en conocimiento de una actividad que a mi juicio debería comentarse porque resulta altamente positiva. Los pasados 29, 30 y 31 de octubre el Departamento de Filología Clásica de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación ha organizado las Primeras Jornadas de Filología Clásica, auspiciadas por Unión Latina, el Instituto Uruguayo-Brasileño y la Asociación Uruguaya de Estudios Clásicos. Ha sido una actividad de un alto nivel

académico que contó con la presencia de más de cincuenta licenciados y profesores de Argentina, Brasil y Uruguay.

Las diversas ponencias fueron presentadas simultáneamente en cuatro salones de la facultad y esto permitió a los asistentes el poder elegir aquellas de mayor interés para ellos. El presidente de la Asociación Brasileña de Lenguas Clásicas, Prof. D. Schüler, quien dictó un cursillo sobre Heráclito y una conferencia sobre el goce en el discurso literario mereció la ovación de todos los participantes. Cabe también destacar la presencia del Prof. Vaccaro, de la Universidad de Buenos Aires y la de tantos otros estudiosos entre los que contaron los profesores uruguayos que integran el Departamento de Filología.

Me causó particular alegría ver cómo cuando se organizan actividades con tiempo y dedicación, a pesar de los escasos recursos, nuestro país puede competir con cualquier otra nación del mundo. Fue un verdadero ejemplo de espíritu universitario: la limpieza de los locales donde no faltó un arreglo floral, la puntualidad con que se dieron las ponencias, la entrega a los asistentes de cuidados programas impresos, la grata acogida de los organizadores, los brindis que se dieron el primer y último día, en fin, un sinnúmero de detalles que nos enorgullece destacar. Todos los asistentes extranjeros y nacionales se quedaron con una excelente impresión de nuestra vida académica.

Pienso que vale la pena destacar esto para animar a otros profesores a seguir organizando actividades culturales que contribuyan a mejorar la integración cultural de los países del Mercosur. ¡Ojalá no sean éstas las primeras ni las últimas Jornadas de Estudios Clásicos de nuestro país! Nuestro apoyo y felicitaciones a los organizadores.

Lo saluda cordialmente,

Luisa Pelrano Basso
C.I. 1.377.602-2

El Prado: reclamo

Señor Director:

El Prado y su Rosedal constituyen un verdadero oasis de belleza en la ciudad de Montevideo. No exagero si digo que serían un orgullo para cualquier lugar en el mundo. Sus árboles, de todas las especies, sus rosas, que en este momento se hallan en su plenitud de floración, sus amplios espacios verdes, todo lo hace un paseo ideal para las familias. Pero... lamentablemente, desde hace meses, muchos meses, en el Prado no hay baños públicos. Los que había (2) fueron tapiados y nunca arreglados. He esperado mucho tiempo antes de escribir esto, pensando que se trataría de una situación pasajera, pero ya he llegado al límite de mi paciencia. Solicito por su intermedio que las autoridades competentes den solución inmediata a este grave problema. Aclaro que uno de los baños tapiados sufrió el deterioro de la tapia colocada, constituyéndose además, en un foco de suciedad e infección. Estamos en los tiempos del cólera. ¿Hace falta más?

Agradezco desde ya su intención y quedo a la espera de una reacción rápida de las autoridades.

Saluda a Ud. muy atte.

Elsa Morère de Escudero
614.071

Cruces cebra sobre la Rambla

Señor Director:

Debería anunciarse con carteles colocados a cierta altura la existencia próxima de uno de estos cruces sobre la Rambla. Bien utilizados son de evidente beneficio para los peatones. Frecuentemente sin embargo se producen en ellos choques en cadena precedidos de desesperadas frenadas. Estos accidentes ocurren cuando algún peatón amaga cruzar la calzada en el momento en que se aproxima un grupo de autos en el que los primeros atinan a frenar bruscamente y los de atrás se encuentran con que sin motivo aparente todos los coches que van delante se detienen súbitamente tanto en primera como en segunda fila. Esto ocurre aunque los automóviles circulen a la velocidad permitida por la inesperada interrupción de la corriente de tránsito.

Creemos que una medida del tipo de la sugerida al principio de estas líneas sería de bajo costo, evitando muchos daños personales y materiales.

Sin otro particular saludo a Ud. atte. agradeciéndole desde ya la publicación de estas líneas.

Transeúnte
C.I.: 696.179-9

Historia e historiadores

Señor director:

Con cierto asombro he leído la carta de Jorge Pelfort en la que dedica buena parte de su extenso texto a descalificar a destacadas figuras de nuestra historia, como Mitre, Sarmiento, Venancio Flores, entre otros. No soy historiador, aunque sí un veterano amante de la Historia, y creo que los problemas que plantea el Sr. Pelfort no son historiográficos sino más bien de algo que podemos llamar "Filosofía de la Historia". ¿Con qué ojos lee el sr. Pelfort la conducta histórica de Mitre y Sarmiento en la Triple Alianza? No es difícil colegir que lo hace con los ojos adoctrinados de la revisión. Esa misma revisión que ha celebrado una y otra vez la leyenda negra sobre Mitre y Sarmiento, la que ha enlodado al general Flores, la misma leyenda que de manera irresponsable pretende descalificar las heroicas jornadas de la Triple Alianza (como lo hace Pelfort) partiendo de una base insostenible: que la guerra contra el Paraguay fue una "repartija" y no la consecuencia de gravísimos problemas geopolíticos de la época.

Pero lo más grave, considero que no es el ataque del Sr. Pelfort, que ya considero grave por ser él un historiador destacado. Lo más grave es que esa misiva escrita con evidente pasión en "Búsqueda", se suma casi armónicamente a una verdadera corriente de oportunismo histórico, destinada a destruir imágenes públicas y a minimizar aportes patrióticos. Podrá indicarse el derecho de cada quien a hacerlo, pero personalmente considero que la cultura, el saber y los conocimientos adquiridos, no nos pueden dar "piedra libre" para pisotear nuestro propio pasado como Nación. El caso del Sr. Pelfort se suma a los reiterados planteos revisionistas de José de Torres Wilson, a ciertas obras pictóricas supuestamente iconoclastas —para mí apenas irrespetuosas— y a la publicación de varios libros (algunos envasados como "novelas") que constituyen puntos de vista agrupados, coherentes, es decir son una corriente de opinión.

Ahora está circulando una de esas "novelas" que en realidad, tras haberla leído, considero una simple agresión a nuestra historia. El libro se intitula "El príncipe de la muerte" y, casualmente, reitera los errores e inexactitudes de Pelfort con respecto a la conducta de los aliados en la Triple Alianza. Su autor, Fernando Butazoni, es un uruguayo con evidentes afanes antiargentinos y antifloristas. Otra de esas obras literárias, escrita por el Sr. Bervejillo, pretende mostrar a "Goyo Jeta" como la suma de la impiedad y el salvajismo político. En fin, creo que nuestra historia merecería también una revisión centrada y no las apasionadas parrafadas de apasionados escritores e historiadores. Y supongo que Pelfort, de Torres Wilson, Bervejillo, Butazoni y algún otro podrían formar un círculo de amigos de Solano López, el tirano.

Atentamente:

Carlos Alberto Olivera Rivas
(1.223.435-9)

Sobre Robespierre

Señor Director:

He leído en anterior edición de "Búsqueda" un artículo sobre Robespierre y sin perjuicio de volver sobre el tema, creo del caso aportar algunos datos que faciliten la comprensión del personaje en cuestión.

Pertenecía Robespierre al grupo de los jacobinos y, con Danton y Marat integró un terceto que escribió con sangre la historia de Francia entre 1792 y 1794, época conocida como El Gran Terror. Ciertamente fue incorruptible, construyó muy bellas frases y —salvo los festivales en homenaje al Ser Supremo y a la Diosa Razón— practicó e impulsó la vida sencilla y austera. Pero esa es una parte de su historia. Era también, según los entendidos, pobre físicamente, sectario y pedante sin otra cosa que una fe ciega en una especie de ser supremo, cuyo profeta fue Rousseau. En su nombre y para construir la Francia muy especial que él deseaba comenzó una matanza sistemática; "La reina fue guillotinada; la mayoría de los adversarios de Robespierre guillotinados; guillotinados los que argüían que no había ser supremo; Dantón guillotinado por opinar que se abusaba un poco demasiado de la guillotina. Día tras día, semana tras semana, la nueva máquina infernal proseguía cortando cabezas y más cabezas. El reinado de Robespierre parecía mantenerse de sangre y lo mismo que un fumador de opio necesita ir aumentando la dosis cotidiana de la droga, así cada día reclamaba más cabezas para mantenerse la guillotina" (H. G. Wells). Nobles y villanos, científicos como Lavoissier, compañeros de organización filosófica como Luis Felipe de Orléans, todos eran buena presa, hasta los propios miembros de la Convención a quienes veladamente amenazó y que en "defensa propia" decretaron su arresto.

No sólo en París reinó el terror, sino que se extendió a toda Francia. Tal vez la hazaña más conocida y más terrible haya sido el genocidio practicado en La Vendée. No hubo guillotina, privilegio parisino, sino miles de ahogados, "les noyés de Nantes". Los vandeanos, sin distinción de sexo y edad eran arrojados al río atados codo con codo, por el tremendo delito de ser fieles a sus convicciones religiosas. En dos años la Revolución había transformado al Buen Salvaje en solo salvaje.

La probidad —en este mundo corrupto más aún— es sin duda una gran virtud. Pero en su nombre no se pueden justificar acciones reñidas con los derechos naturales del ser humano, y menos en una época en que se proclama a la tolerancia como el mayor logro del hombre.

Si hurgamos en la historia encontraremos hombres incorruptibles y austeros. Sin ir muy lejos, tenemos en nuestro siglo a Adolfo Hitler y a José Stalin. Nadie puede dudar de su habilidad como gobernantes, ni de su vida austera, ni de su desinterés por el bienestar personal. A ambos los guiaba una fe ciega en sus ideas, construyeron frases muy bellas y ambos dirán —a su modo— que hicieron lo que debían por salvar a sus respectivas patrias.

¿Silenciaremos en homenaje a su incorruptibilidad todos sus atropellos y desmanes? ¿Justificaremos por eso los campos de exterminio, las fosas de Katyn y los gulags?

Los grandes personajes, buenos o malos, siempre apasionan. Esa pasión no nos debe llevar a justificar todos sus actos. Menos tratándose de alguien que en nombre de la libertad practicó la intolerancia y que de contar con los medios técnicos adecuados, hubiera superado, sin duda, los lamentables récords de los mentados dictadores contemporáneos.

J. J.
C.I. 903.914-5

Tropelías

Señor Director:

El sábado 6 del corriente asistí con mi hijo de quince años de edad al Estadio Centenario para alentar a Rampla Juniors, equipo de mis amores, tal como ha sido la tradición de toda mi familia.

Y fieles precisamente a esa tradición es que pacíficamente ubicados en la parte alta de la tribuna Colombes, brindamos nuestro apoyo a la causa rojiverde, con el respeto debido hacia propios y extraños, tal como lo indican las más elementales normas de convivencia.

Finalizado el encuentro, nos retirábamos hacia nuestro vehículo, estacionado frente a la tribuna América, cuando desde atrás, empujándonos hasta hacerme caer a mí y golpeándome en el piso, a la vez que sostenían a mi hijo, un grupo de diez o doce "valientes" hinchas de Peñarol nos hurtaron las dos banderas que portábamos, sin darnos la más mínima posibilidad de reacción para poder defendernos. Pero atención, no las llevábamos en forma ostensible, sino que, para no provocar ningún tipo de incidentes, las portábamos dobladas y en el caso de mi hijo debajo de la campera, todo esto bajo la pasividad absoluta de cientos de parciales aurinegros que, presenciando la "hazaña", nada hicieron para evitarla.

Naturalmente que sentimos respeto por el Club Atlético Peñarol, como por el Club Nacional de Football y las demás instituciones, y que no por este hecho habremos de juzgar a toda su parcialidad ni a toda su masa social, pero no podemos creer que estas hordas actúen sin que los dirigentes lo sepan y lo toleren. Y además, es bueno que la parcialidad de Peñarol sepa que tan injusta como lo fue la impune agresión a sus jugadores en Brasil, lo ha sido ésta y tantas otras en las que parte de sus adeptos agreden impunemente a parciales de los demás equipos.

Si los "grandes" quieren ser los puntales de la recuperación del fútbol uruguayo, si reclaman derechos, si pregonan la integración, sería bueno que dieran el ejemplo siendo los primeros en controlar estas tropelías que finalmente concluyan en la cada vez más raleada asistencia a los escenarios deportivos.

Sin otro particular, le saluda atentamente,

Esc. José C. Ben
C.I. 1.402.480-0

Taxis

Señor Director:

A las 19 y 30 del 19/10/93 desembarqué del avión de Buquebús en el puerto de Montevideo. Pasada la Aduana (sin carrito para equipaje) y comprobado que no había taxis a la espera del numeroso pasaje, opté por subir a un micro de la empresa, que se me dijo me dejaría en el centro de la ciudad (Av. Libertador y Uruguay). Descendí en ese lugar que anunciaron como terminal y una vez en la vereda, con la inseparable valija y mi artrosis de cadera, esperé, infructuosamente, la presencia de algún taxi libre.

Me dirigí entonces a la agencia de viajes, próxima al lugar donde había bajado del micro y pregunté a una empleada si me podía conseguir un taxi, me contestó que llamara desde un teléfono público y que allí no era la agencia de Buquebús, la cual me explicó que estaba una cuadra y media más arriba. Fui hasta ese lugar y realicé la misma gestión. Un empleado me indicó que la parada de taxis más próxima quedaba en la Plaza Libertad (3 cuadras por 18). Seguí las instrucciones, llegué a la parada y esperé, solo y vanamente. Por fin a las 21 y 30, y ya en estado de desesperación, se me acercó una persona que supuso con acierto que era turista y me ofreció trasladarme hasta Pocitos (mi destino) en un remise por $ 25.

Después de dudar, terminé aceptando y así llegué a la casa de amigos que me estaban esperando, ya, con preocupación. Posteriormente me explicaron que en Montevideo rige un sistema de permisos para taxi muy caros que otorga el Municipio, que me pareció una mezcla de dirigismo y privilegio que no pude entender.

Tampoco puedo entender cómo se pretende que Montevideo sea una ciudad de turismo sin taxis disponibles en tiempo razonable, como lo es en cualquier ciudad del mundo. Mal la agencia Buquebús, mal los empleados que no se ofrecieron ellos a conseguirme un radio taxi, que parece ser una posible solución. (Por supuesto mala para un turista que ignora costumbres y números telefónicos) y mal el Sr. Tabaré Vázquez y el Sr. José Villar que parecen ignorar que cuando no se dispone de locomoción, propia ni oficial, irremediablemente se debe recurrir a los servicios públicos elementales.

No lo digo con resentimiento, sino porque quiero esta ciudad a la que he venido en oportunidades anteriores sin tener percances de este tipo.

César Enrique González
D.I. 4.236.227

DON BRUTUS por Art Sansom

Solución del crucigrama de la página 62

A	L	L	A	■	■	M	A	I	M	■	C	I	M	A
R	E	A	L	■	S	A	L	T	O	■	O	R	A	L
R	A	D	A	R	I	S	T	A	S	■	R	A	J	A
E	P	O	C	A	S	■	A	L	T	E	R	N	O	S
■	■	■	E	T	A	T	■	A	R	M	E	■	■	■
C	A	R	N	O	S	O	■	■	A	M	A	D	O	S
O	L	I	A	N	■	T	I	A	R	A	■	A	S	E
M	A	S	S	■	P	A	R	I	A	■	A	N	T	S
A	M	A	■	S	A	L	A	S	■	A	N	T	R	O
S	O	S	T	E	N	■	■	L	A	R	D	E	A	S
■	■	■	R	A	T	O	■	A	L	B	A	■	■	■
H	O	T	E	L	E	R	A	■	C	O	D	A	Z	O
A	L	A	N	■	R	A	D	I	O	L	O	G	O	S
R	O	C	E	■	A	T	I	Z	A	■	R	U	L	O
E	R	O	S	■	S	E	R	A	■	■	A	R	A	S

¿Quién rellena los cubitos de la heladera?

por Jorge (Cuque) Sclavo

¿Quién? Ud. lee ***Búsqueda*** *y se encuentra con una cantidad de robots maravillosos en oferta. Desde los que le dicen cómo lavar, poner los* ***compacts****, o los disquetes. Ordenar, programar, jugar, disfrutar de todas esas maravillas técnicas que nos hacen más placentera la calidad de vida. Pero todos esos maravillosos japoneses que nos han solucionado todo, desde el video al audio pasando por los ordenadores, no han logrado hacer funcionar esas nuestras vidas subdesarrolladas que tenemos. Los japoneses son pequeños y hacen pequeñas cosas a su escala. Los* ***yanquis*** *hacían cosas enormes, a su escala también, las de un enorme país. Lo que me ha hecho pensar que los japoneses son* ***yanquis*** *pero transistorizados. Será por eso que siempre sueño con un pequeño japonés de* ***Yokohama*** *que piense en mí. En ese ingeniero japonés que me fabrique un robot que llene los cubitos de hielo que dejo siempre por ahí y que nadie llena. En ese robot (o robota, no soy machista) que me saque la yerba del mate, me limpie la bombilla (ya no digo que me prepare el mate, eso sería muy presuntuoso). Un japonés que me pusiese los carbónicos al derecho, esos que siempre pongo al revés. Yo sé que esto es ciencia ficción pero debe existir un japonés increíble que limpie la grasera.*

—Los cubitos, si los vaciás vos, los llenás vos. Aquí no hay sirvientas. ¿O qué te creés que soy yo?

—En mi casa la grasera la limpiaba mi papá. El hombre de la casa.

—El baño lo seca el que lo usa. ¡Qué ejemplo para los nenes, hoy o mañana! ¿Qué querés? ¿que sean una manga de mugrientos? Es más, si los nenes mañana preguntan quién dejó el baño en ese estado, voy a decir que fuiste vos.

Hay, o debería existir, alguien que hiciese algunas cosas por uno. Desde la cola de ***UREFI*** *hasta la del* ***Super*** *y que se bancase a la Señora que paga con un cheque, o la cajera que pregunta por el* ***precio*** *que no está en el envase del producto (ni hablar de los tipos que reclaman por la fecha de vencimiento del mismo). Un tipo que nos hiciese el nudo de la corbata o un tipo que arrollase todo el cuerpo para atarnos los cordones de los zapatos.*

—No vas a ir sin corbata. Mucho menos con esa corbata. Por lo menos llevala como la gente. No me importa que ya no se use. Los ***pendex*** *no la usan. Pero vos no. ¿Me entendés? Es el casamiento de mi hermana. Tal como están las cosas, en este mundo, a lo mejor es la única vez que se casa la pobre. (Si fuera por mí...) Además, pensá un poco en los otros. No digo en mí, pensá en Mamá. Ya que no le fuiste al velorio de la prima, por lo menos, podrías respetar y vestirte como la gente para el casamiento de la sobrina.*

Los japoneses no deben tener mutualistas. De ser así, seguramente hubiesen inventado un robot que en nuestro lugar se bancase no sólo la cola de los tiques, sino la Cámara de los Horrores del Consultorio allí donde uno participa de las desgracias de la Humanidad toda:

—¿Ud. viene por los puntos de la hernia? Eso es una pavada. Yo, en cambio, vengo por la vesícula. Unas piedras, mire, como para hacer el ***Mausoleo****. Una brutalidad, mismo. Al principio, pensaron que venía por una hernia como usted, pero después llegó el especialista y dijo la última palabra.* ***Esta mujer no muestra un cuadro de ese tipo. Este es un cuadro hepático*** *Menos mal, que vino ese hombre. Había complicaciones.* ***Menos mal que tiene un organismo fuerte como hay pocos. ¡Que si no! ¡Llamen a todo el equipo! No hay un minuto que perder. Si nos demoramos, no sé lo que puede pasar con esta mujer.*** *22 puntos. Me dieron 22 puntos.*

Allí la mujer ya está a punto de levantarse la falda y mostramos los 22 puntos. Todos. Hasta los del descenso.

—4 mechas me pusieron. Cua-tro mechas, co-mo le di-go.

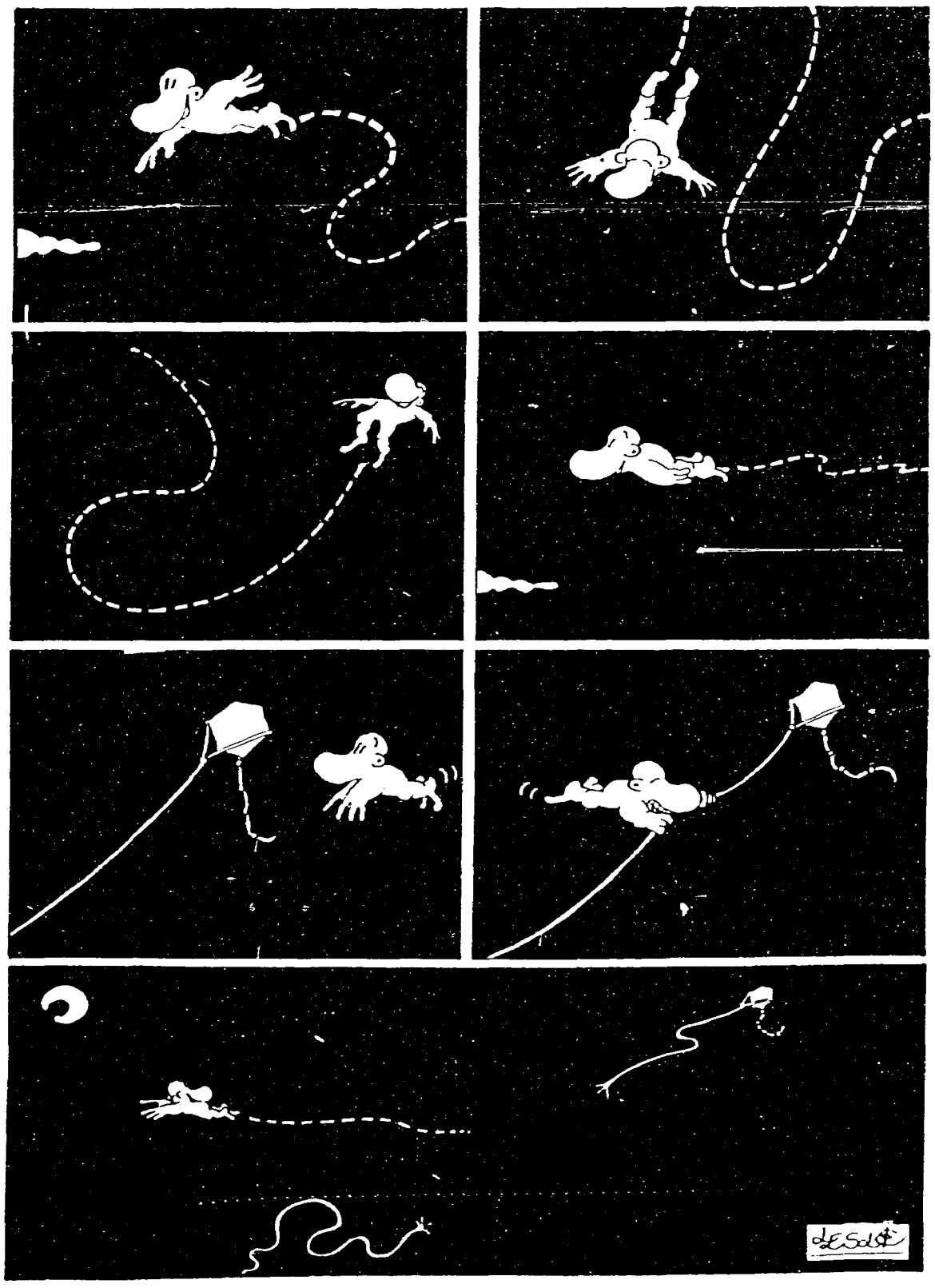
Luego de eso, aquella mujer le va a contar una cantidad de intervenciones. Suyas y de otros. Puede ocurrir, que hable de la de su marido y le cuente cómo se recuperó y hasta le baje el pantalón a su marido y nos relate la operación de hernia que no fue tan simple como la nuestra, sino que hasta tuvo amenaza de ***peritonitis****. Y transforma a ese flaco que está frente a nosotros en una especie de muñeco de ventrílocuo dispuesto a ilustrar la cruenta historia que nos narra su cónyuge.*

En momentos como ese, uno piensa: ¿y con esta historia qué hago? ¿Se la cuento a Uds. o a ese amigo que vive en Lausana y a quien nunca se me ocurre qué contarle en mi correspondencia? Cuando uno es una persona a quien no le ocurren grandes historias y tiene que rellenar una carta, pasa como con los cubitos que están en la heladera. Y uno piensa por qué no seré Hemingway o Faulkner para contársela con ese arte que tienen los escritores así sean pavadas nada épicas tales como chismear sobre la mujer de quién, y con quién, por ejemplo.

Y por supuesto, un robot que me diga dónde quedó el destapador cuando la mudanza, en qué cajón están los Asterix. Un robot que me diga que el orégano no está en el frasco que dice nuez moscada sino en el frasco de la mayonesa donde antes estaba el curry. Y sobre todo, dónde fue a dar la camiseta nuevita (a la que sólo nuestra mujer considera piojosa y un nido de polillas) que es nuestra batita de dormir desde hace tantos años.

Y ahora que terminé la nota, necesitaría unos cubitos para poder corregirla. Pero, ¡será posible que nadie rellene los cubitos en esta casa!

BURBUJAS DE PAPEL por Leslie



CRUCIGRAMA DE HOY

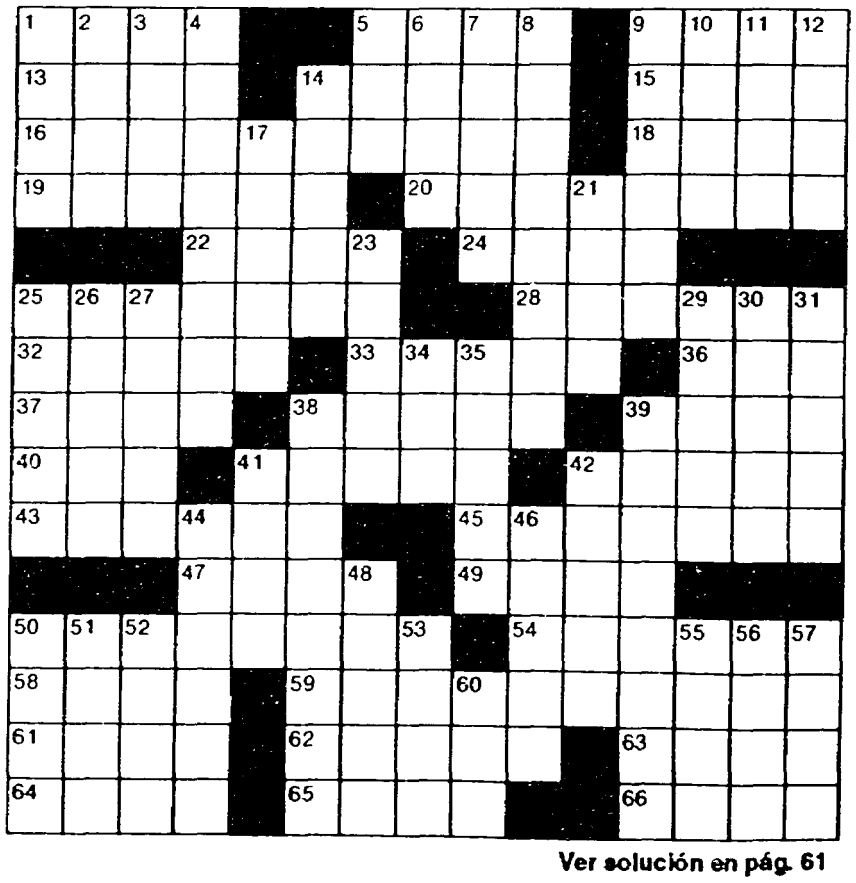
Por Luis Campos

HORIZONTAL

1 En esa direccion
5 Mutilar: ing.
9 Cuspide
13 Imperial; regio
14 C. del Uruguay y de la Argentina
15 Hablado
16 Especialistas en radares
18 Hendedura
19 Temporadas
20 Alternativos
22 Estado: fr.
24 Entregue municiones
25 Suculento; jugoso
28 Queridos
32 Percibían olor
33 Mitra; corona
36 Use la parrilla
37 Misa: ing.
38 Desheredado; sin casta
39 Hormigas en Boston
40 Jefa
41 Recintos
42 Escondrijo; cueva
43 Sustento; soporte
45 Engrasas
47 Momento
49 Madrugada
50 Dueña del hotel
54 Golpe con el codo
58 Actor — Ladd
59 Expertos en rayos X
61 Fricción
62 Aviva el fuego
63 Rodillo; cilindro
64 Griego amoroso
65 Ocurrirá
66 Altares

VERTICAL

1 Orden al burro
2 Saltar en Liverpool
3 Lugar; sitio
4 Armarios
5 Aumento
6 Toa —, Puerto Rico
7 Italiana: poet.
8 Enseñara; presentara
9 Cinto
10 Vecino de U.R.S.S.
11 Trituro
12 Extremidades
14 Hurtas
17 Roedor
21 Actriz — Roldán
23 Resultado
25 Devores
26 Arbol
27 Risotadas
29 — Alighieri
30 Molusco comestible
31 Cerebro
34 Enfado
35 Incomunica
38 Leopardos
39 Andariega; caminante
41 Sellar en Washington
42 El cedro, p. ej.
44 Ferrocarriles
46 Compañía de aluminio
48 Demente
50 Creare
51 Aroma
52 Parte del zapato
53 Aceptar la herencia
55 Hasta pronto
56 Escribió "Nana"
57 Animales salvajes
60 Levanta



Ver solución en pág. 61

No es broma

Negro panorama

por Kid Gragea

Haití, Port au Prince, noviembre de 1999 (De nuestras agencias). Los oscuros nubarrones institucionales que han ensombrecido el panorama haitiano en la última década parecieron tender a aclararse hoy con la llegada de la nueva Comisión Mediadora designada por la OEA y las Naciones Unidas y respaldada por el gobierno del presidente norteamericano Clint Eastwood.

Como se recuerda, hace casi dos lustros que el sufrido país caribeño soporta una interminable crisis institucional, agravada por un bloqueo económico, un boicot comercial, una subversión interna impulsada por un feroz grupo guerrillero, a la que se agrega una epidemia de cólera, un aumento exponencial de la incidencia del Sida, numerosos casos de canibalismo, de peste bubónica, de mal de San Vito, y hasta la creación del Partido Comunista Haitiano bajo los auspicios de un grupo de exiliados uruguayos que inmigraron al país con el loable fin de ayudarle a resolver sus graves problemas.

A pesar de que todos los países latinoamericanos miembros de la OEA han realizado ingentes esfuerzos para colaborar en la solución de las tragedias que aquejan a esta castigada nación, es curioso comprobar que el Uruguay ha sido el más activo y dinámico en tal sentido. Ello no debería sorprender, si se toma en cuenta la trayectoria histórica del Uruguay, tradicional aliado desinteresado de los países y pueblos en dificultades. Pero si se consideran los graves problemas que han afectado en los últimos años a la heroica tierra charrúa, este esfuerzo internacional por ayudar a sus oscuros hermanos caribeños no puede menos que tomarse con admiración y respeto.

Todos han querido colaborar en esta interminable y dramática situación.

Desde el comienzo, la organización responsable fue la Comisión Caputo, liderada por el otrora canciller argentino en tiempos del presidente Alfonsín.

Hombre práctico y ejecutivo por naturaleza, el eficiente Dante Caputo comenzó su tarea en 1993 al frente de un activo grupo de asesores y consejeros compuesto por 147 expertos en Retorno a la Democracia y Otras Prácticas Esotéricas, reclutados en todos los países miembros de la OEA con sueldos promedio de 5.500 dólares, casa y comida. Estos adalides del reciclaje institucional se instalaron en diversas regiones de la isla ocupando lujosos hoteles y clubes campestres en los que dictaban cursos sobre "Cómo olvidar a Papá Doc y a Baby Doc sin dejar de acordarse del Tío Sam", "de cómo las urnas rotatorias se diferencian de las cinerarias en su continente y en su contenido", y seminarios sobre temas tales como "el Vudú no es un rito sino un vino, y el que no bebe es un cochino". Meses después de iniciados los cursos, a los que los nativos asistían entre curiosos y alborozados, atraídos no solamente por los extraños atuendos de aquellos afables y benévolos extranjeros sino principalmente por los refrigerios con galletitas que se ofrecían en los "coffee breaks", luego de repartir miles de folletos con planillas sobre temas tales como "relevamiento del nivel de profundidad del debate familiar sobre el alcance del doble voto simultáneo" (formularios que los nativos utilizaban para envolver las galletitas que sobraban y llevárselas para sus chozas), los expertos comprobaron que 93% de la población era analfabeta, y que además la lengua del país era el francés, por lo que aquellos cursos en inglés y en español no le llegaban a nadie, y nadie los entendía.

Para entonces el presidente depuesto Jean Bertrand Aristide continuaba aguardando en una suite de Waldorf Astoria, que el hombre fuerte haitiano, general Cedrás, depusiera su actitud rebelde y permitiera su retorno. Se decía entonces que el propio Aristide llamaba todas las noches a Cedrás, al palacio de gobierno y le pedía que pensara muy bien si realmente iba a renunciar a su cargo de dictador, ya que él estaba dispuesto a seguir viviendo en el Waldorf Astoria mientras tal decisión maduraba, sacrificándose en la espera, aunque tomara mucho tiempo, porque en realidad lo que importaba era la felicidad del pueblo haitiano.

Caputo, viendo que aquello se prolongaba inexplicablemente, recurrió al peso moral y al auxilio de los grandes líderes continentales. Debería viajar a Port au Prince un Comité de Notables, cuyo peso específico terminaría por desbloquear el bloqueo y destituir al destituidor.

Hombres de la ejecutividad de Raúl Alfonsín, de la elocuencia de Julio Sanguinetti, la honorabilidad de Carlos Andrés Pérez, la eficacia patriótica de Alan García, o la heroica trayectoria de Jimmy Carter fueron convocados a respaldar aquella iniciativa.

Avidos de colaborar, los Grandes entre los Grandes se reunieron en la Isla de Creta, en la que aprobaron la Declaración Cretácea, que disponía la creación de dos grupos de trabajo y análisis que deberían reunirse respectivamente en Cerdeña y Córcega, produciéndose luego un encuentro plenario en Cartagena de Indias, en el que aprobaron el Consenso de Cartagena, del que surgió el sucesivo Cónclave de la Isla Tórtola, el Análisis de Bahamas y el Encuentro de Viena, ciudad en la que aún se encuentran estos prohombres, discutiendo y analizando diversas fórmulas alternativas para superar la crisis haitiana. Se aguarda que se expidan antes de que concluya el siglo.

Al comprobar las dificultades que planteaba esta situación, dado el necesario estudio que requerían los Cinco Grandes para expedirse, Caputo requirió en una licitación pública internacional el apoyo de grupos de expertos que pudieran colaborar en su gestión.

Allí aparecieron los guerrilleros uruguayos pertenecientes al Movimiento de Penetración Sublingual "Tatuceros", quienes ofrecieron organizar una guerrilla urbana en Haití.

—"No podemos fallar, don Caputo" —le dijo entonces en un célebre encuentro público llevado a cabo en el Haití Hilton el líder tatucero Elmetorio González Givogrio. "Nosotros ponemos bombas, nos meten presos, la dictadura no dura más de once años, nos largan, vuelve la democracia, nosotros nos volvemos diputados, compramos una radio y una cadena de supermercados, ustedes ponen a Ramón Díaz de presidente del Banco Central, paran la inflación y se arregla todo."

La fórmula no convenció a Caputo, pero no impidió tampoco que los Tatuceros se quedaran en la isla, iniciando un movimiento foquista que comenzó por revivir a los zombies enterrados vivos en los ritos paganos de vudú, reclutándolos como repartidores del semanario "Azúcar Amargo", que circulaba por suscripción entre los campesinos cañeros de la isla.

También se presentó a la licitación una delegación del PIT-CNT del Uruguay, ofreciéndole a Caputo la formación de sindicatos federados en Haití, de manera de compartimentar las insatisfacciones populares concentrándolas en reclamos sectoriales, más fáciles de controlar.

—"Usté hoy se enfrenta, qué le voy a decir, con los de la Unión de Cultivadores de la Papaya, un suponer" —le dijo entonces a Caputo el líder histórico del PIT-CNT uruguayo José D'Elía— "y arregla con los del Sindicato de Criadores de Pollos. Y mañana le aumenta el sueldo a la Asociación de Fabricantes de Sancocho de Chancho, se banca una huelguita de los Unidos de la Fritanga de Maíz, pero le vuelven a laburar los del sindicato de Recolectores de Mejillones, y la cosa se va llevando, y no nay bronca, se lo aseguro" —concluyó el anciano y experiente líder sindical charrúa.

Tampoco la fórmula satisfizo a Caputo, quien debió considerar en los años siguientes iniciativas propuestas por el Partido Comunista Uruguayo, la Asociación de Vendedores Ambulantes de Montevideo y la Costa de Oro, la Adeom, la Asociación de Organizadores de Espectáculos Carnavalescos y Circenses del Uruguay y la Asociación Uruguaya de Fútbol.

Todos querían ayudar, sus propuestas eran rechazadas, pero igual se quedaban en la isla, tentados por el dulce y cálido clima tropical, las largas siestas bajo las palmeras tomando piña colada, los exquisitos frutos de mar que abundaban generosamente, y la natural simpatía de los nativos haitianos, con quienes los uruguayos simpatizaron con natural espontaneidad.

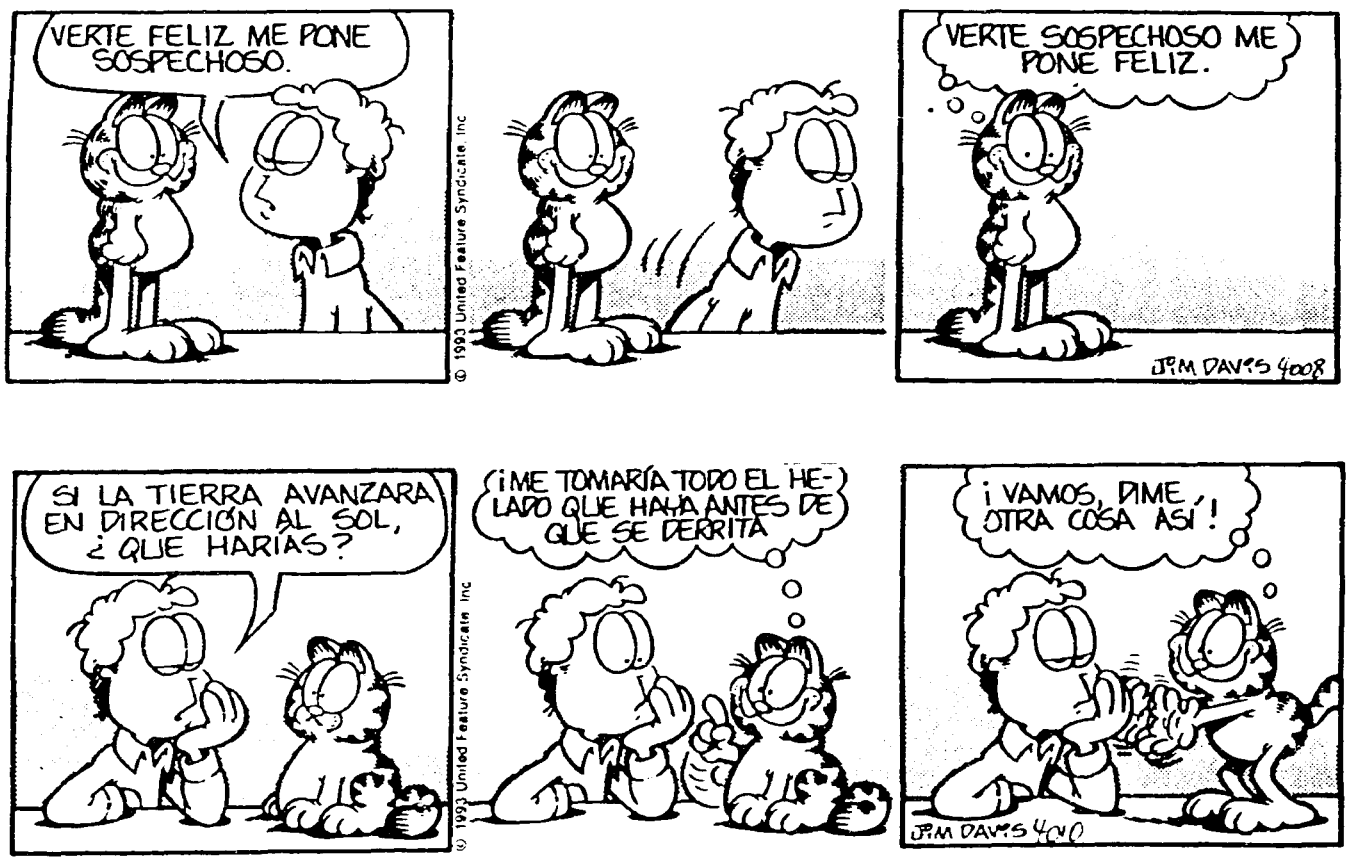
Tal ha sido la influencia de la cultura uruguaya que la nueva Comisión Mediadora designada por la OEA y las Naciones Unidas y respaldada por el gobierno del recientemente electo presidente Clint Eastwood, viene presidida por el General Líber Seregni, e integrada por Danilo Astori, Dalton Rosas Riolfo, Bananita González, Osiris Rodríguez Castillo, Aníbal Sampayo, Ruben Rada, Cacho de la Cruz y Ramón Barreto.

Su función consiste en organizar un plebiscito sobre algunos puntos básicos tales como: ¿queremos de regreso al presidente Aristide? ¿Querrá Aristide volver a Haití, o seguir viviendo en el Waldorf Astoria en Nueva York? ¿Quién es el General Cedrás? a) Un dictador, b) un sinvergüenza, c) un ídolo total, d) un jugador de la tercera de Nacional, primo del Chango Pintos Saldaña. ¿Qué es Haití? a) un país, b) un boliche en la Rambla de Pocitos, c) una marca de café. ¿Qué es la OEA? a) Una institución de beneficencia que ayuda a los ancianos desvalidos, b) un hotel de alta rotatividad, c) un medicamento para tratar la brucelosis.

Otras preguntas de interés figuran asimismo en esta consulta popular, que le permitirá al pueblo haitiano ver con más claridad el negro y sombrío panorama que lo envuelve desde hace tanto tiempo.

Por cábala, los organizadores del plebiscito han fijado para su celebración la fecha del 13 de diciembre.

GARFIELD ® por Jim Davis



Desde U.S.A. con humor

por Aldo Cammarota

MASOQUISTA

Un masoquista es uno que grabó todos los discursos de la campaña de Clinton y todas las noches los ve de nuevo. Y un sádico es uno que encima le dice a la esposa: —¡Quedate que te va a gustar ver esto otra vez!

AUTO

Mi vecino tiene un auto tan viejo que cuando necesita un repuesto tiene que esperar por un donante.

BUSQUEDA

"Lo que digo no lo digo como hombre sabedor, sino buscando junto con vosotros". Platón

El ex ministro dijo que la apertura económica y el Mercosur han puesto al Uruguay "en la hora de la verdad"

Ricardo Zerbino: el atraso cambiario "no es proyectable hacia el futuro": la mejora de la competitividad "tiene ciertos límites"

El ex ministro de Economía y Finanzas, Ricardo Zerbino, estimó que el proceso económico que está provocando "atraso cambiario" en Uruguay "no es proyectable hacia el futuro" porque "la capacidad de mejorar la competitividad por vía de ahorro de costos o mejoras en la productividad tiene ciertos límites".

Zerbino opinó que el Mercado Común del Sur (Mercosur) y la apertura económica han puesto al país en "la hora de la verdad" en un seminario de la fundación alemana Konrad Adenauer sobre eficiencia económica y justicia social. Durante la reunión, el ex ministro aportó el enfoque patronal en un panel que el lunes 8 analizó el estado de las relaciones entre patrones, sindicatos y Estado en las empresas uruguayas.

Zerbino, que concurrió al seminario representando a la Fábrica Nacional de Papel (FANAPEL) y a la Asociación Cristiana de Dirigentes de Empresa (ACDE), recordó que hace un cuarto de siglo Uruguay aplicaba aranceles a la importación de hasta 150% y que hoy el arancel máximo es 20%. "Eso da una idea del progreso que se ha realizado", dijo.

Indicó que "antes el empresario (uruguayo) regulaba la rentabilidad básicamente tratando de actuar sobre los precios" pero ahora el mercado ha pasado a fijarlos porque "la apertura económica genera un mayor ingreso de productos importados y la población se acostumbra a cotejar la producción nacional con la importada".

"Ahora la rentabilidad debe buscarse actuando sobre los elementos que están en el área específica del empresario, de la organización de la producción. Tratar de reducir los costos, aumentar la eficiencia y la productividad. También es necesario mejorar la calidad", dijo.

Agregó que "la competencia trae la necesidad de especialización, de producir lotes económicos, bajar costos por vía de la escala de producción de los distintos elementos y trae la diferenciación: (...) hay que tratar de diferenciar el producto para captar la voluntad del consumidor".

Zerbino, que condujo la economía uruguaya durante todo el gobierno de Julio Sanguinetti (1985/1990), dijo que el Mercosur "amplifica y profundiza" estos efectos, porque además incorpora "elementos nuevos", como la armonización de las políticas macroeconómicas y sectoriales.

Esos cambios "suponen una transformación que va a afectar a toda la sociedad" explicó y advirtió que "es imposible transitar por aquí sin salpicaduras" porque "hay sectores que pueden haber estado creciendo al amparo de protecciones o subsidios explícitos que deben abandonarlos".

● **"Más profesionales".** El ex ministro consideró que estos cambios "profundos y rápidos" modifican "necesariamente" las relaciones laborales y el Estado reduce "en forma importante" su intervención en las negociaciones obrero-patronales.

A su vez, sindicalistas y empresarios transitan hacia "relaciones más profesionales" porque el "cuestionamiento de la viabilidad a largo plazo de las empresas" obliga a subordinar los "objetivos particulares" a los "objetivos comunes".

"Cada una de las partes empieza a ver que los objetivos de la estabilidad de la organización productiva están por encima de los objetivos particulares y se empiezan a buscar formas de armonización", señaló.

Zerbino dijo percibir "menos confrontación" laboral y "más madurez en el diálogo entre las partes" e indicó que "los mayores avances se dan en los sectores y empresas que están sujetos a la competencia externa", donde "las cúpulas sindicales y empresariales actúan más profesionalmente".

"Nos ha llegado la hora de la verdad", dijo el ex ministro. El Mercosur y la apertura actuaron como elemento removedor y esto me hace acordar a un cuento que dice que si uno pone un sapo en una olla con agua muy fría y va calentando muy lentamente el agua con fuego, el sapo no se da cuenta, no percibe el cambio que se va produciendo y termina muriendo hervido. En cambio, si uno agarra un sapo y lo tira adentro de una olla de agua hirviendo, el sapo por reacción pega un salto de tal naturaleza que sale fuera de la olla y se salva. Haciendo una analogía, podríamos decir que en Uruguay un poco nos íbamos hirviendo lentamente y eso anestesiaba la capacidad de reacción y de imposición. El Mercosur, al imponer cambios drásticos junto con la apertura económica en tiempos muy breves, actúa un poco como el agua hirviendo a la que nos han tirado."

Zerbino resaltó la importancia de que exista confianza en las relaciones laborales. "La confianza —dijo— se construye en base a la información, la transparencia y una buena comunicación."

"El recurso humano ya no es un costo a controlar, sino más bien un activo a desarrollar", expresó.

● **Atraso cambiario.** Durante el desarrollo del panel —del que participaron también Juan José Ramos (AEBU) aportando el enfoque sindical y Alberto Volonté (UTE) desarrollando el enfoque estatal—, Zerbino fue consultado sobre la política cambiaria vigente.

El ex ministro recordó que "el propio gobierno, a través de sus voceros más calificados, desde mediados del año pasado ha aceptado que el programa de estabilización en curso genera inevitablemente un atraso cambiario".

"Si de hecho aceptamos que el proceso genera un atraso cambiario, la pregunta a responder es cuánto atraso cambiario puede el sistema económico tolerar o asimilar", dijo.

Según Zerbino, "el atraso se manifiesta para las empresas exportadoras en un aumento persistente de los costos medidos en dólares (...) con el agravante de que la apertura económica ha hecho que lo que antes era válido para las empresas exportadoras, hoy también es válido para las empresas que producen para el mercado interno porque al haber bajado los aranceles los precios internos se forman en términos de lo que cuesta importar".

Zerbino dijo no poder dar una respuesta sobre el futuro, pero afirmó: "sé que no hay procesos que no tengan límites. Sé también que los sectores productivos del área de exportación y los que producen para el mercado doméstico, que están enfrentando una competencia importante de productos importados, están pasando por momentos muy difíciles".

"La capacidad de mejorar la competitividad por vía de ahorro de costos o mejoras en la productividad tiene ciertos límites. Se ha considerado que mejoras en la productividad de 3% o 4% son muy buenas. En los 12 meses que cerraron el 30 de setiembre, la diferencia entre la devaluación y el IPC fue de 20%. Y en los 12 meses anteriores, fue del orden de 15%. Cuando se empieza a sumar, se ve que el esfuerzo es muy importante", indicó.

"Ahí hay una gran interrogante y el tema es hasta dónde se lleva el proceso. Pero el proceso hoy está siendo muy duro y difícil y sin dudas no es proyectable hacia el futuro como está ocurriendo hasta el presen-

Indice de Precios al Consumo de "Búsqueda" (IPCB)

Inflación de 1,97% en primeros diez días de noviembre; tendencia para todo el mes: 2,65 por ciento

Tras el relevamiento de los precios de los primeros diez días de noviembre, el Indice de Precios al Consumo de ***Búsqueda*** *(IPCB) arrojó una inflación del 1,97% con relación al promedio de octubre y de 2,65% con relación a los primeros diez días del mismo mes.*

En estos primeros diez días los precios se aceleraron fundamentalmente por incrementos en el rubro Alimentación, que representa casi la mitad de la variación total.

Dentro de cada rubro las variaciones con respecto al promedio de octubre fueron:

● *en* ***Alimentación****: Arroz: 6%; Aceite: 5%; Frutas: 11%; Verduras: 9%; Comidas fuera del hogar: 5%; Bebidas sin alcohol: 5%.*

● *en* ***Vestimenta****: Vestimenta Hombre: 3%; Calzado Hombre: 6% y reparación de calzado 6%; Género: 24%.*

● *en* ***Vivienda****: Alquileres: 4,0%; Cuota del B.H.U.: 7%.*

● *en* ***Varios****: Psicofármacos: 6%; Odontólogo: 4%; Mutualista: 3%; Ordenes: 7%; Tiques: 9%; Emergencia Móvil: 5%; Seguro de auto: 6%.*

Cuadro 1: Inflación decadarial (cifras en porcentajes)

Inflación	10 días c/fin de mes	20 días c/10 días	30 días c/20 días	Inflación mensual (*)
Enero	3.1	1.1	0.3	4.2
Febrero	2.2	2.0	0.7	4.2
Marzo	2.2	0.0	0.8	3.6
Abril	2.4	1.0	1.4	4.1
Mayo	2.1	1.8	1.6	5.2
Junio	1.6	1.1	0.0	4.1
Julio	2.6	0.2	0.4	3.2
Agosto	2.9	1.8	0.0	4.1
Setiembre	2.5	1.4	0.4	3.8
Octubre	1.1	1.4	0.0	2.6
Noviembre	2.0			

(*) La inflación mensual se computa en base a los niveles promedios de precios de cada mes

Cuadro 2: Comparación con mes anterior (cifras en porcentajes)

	10 d. nov. c/ 10 d. oct.	10 d. nov. c/ prom. oct.	Incidencia
Alimentación	3.92	2.70	0.97
Vestimenta	2.64	2.00	0.18
Vivienda	1.74	1.57	0.28
Varios	1.87	1.43	0.54
Total	2.65	1.97	1.97

PORQUE PARA LA JUVENTUD NO HAY EDAD.

El Centro Piriavital es el complejo de salud más moderno y avanzado de América Latina, y el único en el mundo, fuera de Rumania, que aplica en forma original los tratamientos creados y desarrollados por los doctores Ana Aslán y Stefan Ionescu Calinesti para combatir el deterioro del organismo humano, preservando su salud y prolongando o recuperando su juventud. Con productos importados de Rumania, un cuerpo médico especializado y supervisado directamente por el doctor Calinesti, y en el ámbito de alto confort y refinada atención del Argentino Hotel de Piriápolis. No permita que su juventud se desvanezca:

Infórmese en Méndez Requena Hoteles, Río Negro 1354, piso 5, escritorio 31, Montevideo, o en el Argentino Hotel de Piriápolis.

ARGENTINO HOTEL CASINO

CENTRO PIRIAVITAL

GC

BUSQUEDA

"Lo que digo no lo digo como hombre sabedor, sino buscando junto con vosotros". Platón

El ex ministro dijo que la apertura económica y el Mercosur han puesto al Uruguay "en la hora de la verdad"

Ricardo Zerbino: el atraso cambiario "no es proyectable hacia el futuro": la mejora de la competitividad "tiene ciertos límites"

El ex ministro de Economía y Finanzas, Ricardo Zerbino, estimó que el proceso económico que está provocando "atraso cambiario" en Uruguay "no es proyectable hacia el futuro" porque "la capacidad de mejorar la competitividad por vía de ahorro de costos o mejoras en la productividad tiene ciertos límites".

Zerbino opinó que el Mercado Común del Sur (Mercosur) y la apertura económica han puesto al país en "la hora de la verdad" en un seminario de la fundación alemana Konrad Adenauer sobre eficiencia económica y justicia social. Durante la reunión, el ex ministro aportó el enfoque patronal en un panel que el lunes 8 analizó el estado de las relaciones entre patrones, sindicatos y Estado en las empresas uruguayas.

Zerbino, que concurrió al seminario representando a la Fábrica Nacional de Papel (FANAPEL) y a la Asociación Cristiana de Dirigentes de Empresa (ACDE), recordó que hace un cuarto de siglo Uruguay aplicaba aranceles a la importación de hasta 150% y que hoy el arancel máximo es 20%. "Eso da una idea del progreso que se ha realizado", dijo.

Indicó que "antes el empresario (uruguayo) regulaba la rentabilidad básicamente tratando de actuar sobre los precios" pero ahora el mercado ha pasado a fijarlos porque "la apertura económica genera un mayor ingreso de productos importados y la población se acostumbra a cotejar la producción nacional con la importada".

"Ahora la rentabilidad debe buscarse actuando sobre los elementos que están en el área específica del empresario, de la organización de la producción. Tratar de reducir los costos, aumentar la eficiencia y la productividad. También es necesario mejorar la calidad", dijo.

Agregó que "la competencia trae la necesidad de especialización, de producir lotes económicos, bajar costos por vía de la escala de producción de los distintos elementos y trae la diferenciación: (...) hay que tratar de diferenciar el producto para captar la voluntad del consumidor".

Zerbino, que condujo la economía uruguaya durante todo el gobierno de Julio Sanguinetti (1985/1990), dijo que el Mercosur "amplifica y profundiza" estos efectos, porque además incorpora "elementos nuevos", como la armonización de las políticas macroeconómicas y sectoriales.

Esos cambios "suponen una transformación que va a afectar a toda la sociedad" explicó y advirtió que "es imposible transitar por aquí sin salpicaduras" porque "hay sectores que pueden haber estado creciendo al amparo de protecciones o subsidios explícitos que deben abandonarlos".

● **"Más profesionales".** El ex ministro consideró que estos cambios "profundos y rápidos" modifican "necesariamente" las relaciones laborales y el Estado reduce "en forma importante" su intervención en las negociaciones obrero-patronales.

A su vez, sindicalistas y empresarios transitan hacia "relaciones más profesionales" porque el "cuestionamiento de la viabilidad a largo plazo de las empresas" obliga a subordinar los "objetivos particulares" a los "objetivos comunes".

"Cada una de las partes empieza a ver que los objetivos de la estabilidad de la organización productiva están por encima de los objetivos particulares y se empiezan a buscar formas de armonización", señaló.

Zerbino dijo percibir "menos confrontación" laboral y "más madurez en el diálogo entre las partes" e indicó que "los mayores avances se dan en los sectores y empresas que están sujetos a la competencia externa", donde "las cúpulas sindicales y empresariales actúan más profesionalmente".

"Nos ha llegado la hora de la verdad", dijo el ex ministro. "El Mercosur y la apertura actuaron como elemento removedor y esto me hace acordar a un cuento que dice que si uno pone un sapo en una olla con agua muy fría y va calentando muy lentamente el agua con fuego, el sapo no se da cuenta, no percibe el cambio que se va produciendo y termina muriendo hervido. En cambio, si uno agarra un sapo y lo tira adentro de una olla de agua hirviendo, el sapo por reacción pega un salto de tal naturaleza que sale fuera de la olla y se salva. Haciendo una analogía, podríamos decir que en Uruguay un poco nos íbamos hirviendo lentamente y eso anestesiaba la capacidad de reacción y de imposición. El Mercosur, al imponer cambios drásticos junto con la apertura económica en tiempos muy breves, actúa un poco como el agua hirviendo a la que nos han tirado."

Zerbino resaltó la importancia de que exista confianza en las relaciones laborales. "La confianza —dijo— se construye en base a la información, la transparencia y una buena comunicación."

"El recurso humano ya no es un costo a controlar, sino más bien un activo a desarrollar", expresó.

● **Atraso cambiario.** Durante el desarrollo del panel —del que participaron también Juan José Ramos (AEBU) aportando el enfoque sindical y Alberto Volonté (UTE) desarrollando el enfoque estatal—, Zerbino fue consultado sobre la política cambiaria vigente.

El ex ministro recordó que "el propio gobierno, a través de sus voceros más calificados, desde mediados del año pasado ha aceptado que el programa de estabilización en curso genera inevitablemente un atraso cambiario".

"Si de hecho aceptamos que el proceso genera un atraso cambiario, la pregunta a responder es cuánto atraso cambiario puede el sistema económico tolerar o asimilar", dijo.

Según Zerbino, "el atraso se manifiesta para las empresas exportadoras en un aumento persistente de los costos medidos en dólares (...) con el agravante de que la apertura económica ha hecho que lo que antes era válido para las empresas exportadoras, hoy también es válido para las empresas que producen para el mercado interno porque al haber bajado los aranceles los precios internos se forman en términos de lo que cuesta importar".

Zerbino dijo no poder dar una respuesta sobre el futuro, pero afirmó: "sé que no hay procesos que no tengan límites. Sé también que los sectores productivos del área de exportación y los que producen para el mercado doméstico, que están enfrentando una competencia importante de productos importados, están pasando por momentos muy difíciles".

"La capacidad de mejorar la competitividad por vía de ahorro de costos o mejoras en la productividad tiene ciertos límites. Se ha considerado que mejoras en la productividad de 3% o 4% son muy buenas. En los 12 meses que cerraron el 30 de setiembre, la diferencia entre la devaluación y el IPC fue de 20%. Y en los 12 meses anteriores, fue del orden de 15%. Cuando se empieza a sumar, se ve que el esfuerzo es muy importante", indicó.

"Ahí hay una gran interrogante y el tema es hasta dónde se lleva el proceso. Pero el proceso hoy está siendo muy duro y difícil y sin dudas no es proyectable hacia el futuro como está ocurriendo hasta el presen-

Indice de Precios al Consumo de "Búsqueda" (IPCB)

Inflación de 1,97% en primeros diez días de noviembre; tendencia para todo el mes: 2,65 por ciento

Tras el relevamiento de los precios de los primeros diez días de noviembre, el Indice de Precios al Consumo de ***Búsqueda*** *(IPCB) arrojó una inflación del 1,97% con relación al promedio de octubre y de 2,65% con relación a los primeros diez días del mismo mes.*

En estos primeros diez días los precios se aceleraron fundamentalmente por incrementos en el rubro Alimentación, que representa casi la mitad de la variación total.

Dentro de cada rubro las variaciones con respecto al promedio de octubre fueron:

● *en* ***Alimentación****: Arroz: 6%; Aceite: 5%; Frutas: 11%; Verduras: 9%; Comidas fuera del hogar: 5%; Bebidas sin alcohol: 5%.*

● *en* ***Vestimenta****: Vestimenta Hombre: 3%; Calzado Hombre: 6% y reparación de calzado 6%; Género: 24%.*

● *en* ***Vivienda****: Alquileres: 4,0%; Cuota del B.H.U.: 7%.*

● *en* ***Varios****: Psicofármacos: 6%; Odontólogo: 4%; Mutualista: 3%; Ordenes: 7%; Tiques: 9%; Emergencia Móvil: 5%; Seguro de auto: 6%.*

Cuadro 1: Inflación decadarial (cifras en porcentajes)

Inflación	10 días c/fin de mes	20 días c/10 días	30 días c/20 días	Inflación mensual (*)
Enero	3.1	1.1	0.3	4.2
Febrero	2.2	2.0	0.7	4.2
Marzo	2.2	0.0	0.8	3.6
Abril	2.4	1.0	1.4	4.1
Mayo	2.1	1.8	1.6	5.2
Junio	1.6	1.1	0.0	4.1
Julio	2.6	0.2	0.4	3.2
Agosto	2.9	1.8	0.0	4.1
Setiembre	2.5	1.4	0.4	3.8
Octubre	1.1	1.4	0.0	2.6
Noviembre	2.0			

(*) La inflación mensual se computa en base a los niveles promedios de precios de cada mes

Cuadro 2: Comparación con mes anterior (cifras en porcentajes)

	10 d. nov. c/ 10 d. oct.	10 d. nov. c/ prom. oct.	Incidencia
Alimentación	3.92	2.70	0.97
Vestimenta	2.64	2.00	0.18
Vivienda	1.74	1.57	0.28
Varios	1.87	1.43	0.54
Total	2.65	1.97	1.97

PORQUE PARA LA JUVENTUD NO HAY EDAD.

El Centro Piriavital es el complejo de salud más moderno y avanzado de América Latina, y el único en el mundo, fuera de Rumania, que aplica en forma original los tratamientos creados y desarrollados por los doctores Ana Aslán y Stefan Ionescu Calinesti para combatir el deterioro del organismo humano, preservando su salud y prolongando o recuperando su juventud. Con productos importados de Rumania, un cuerpo médico especializado y supervisado directamente por el doctor Calinesti, y en el ámbito de alto confort y refinada atención del Argentino Hotel de Piriápolis. No permita que su juventud se desvanezca.

Infórmese en Méndez Requena Hoteles, Río Negro 1354, piso 5, escritorio 31, Montevideo, o en el Argentino Hotel de Piriápolis.

ARGENTINO HOTEL CASINO

CENTRO PIRIAVITAL

GC

"Advertencia: fumar es perjudicial para la salud. M.S.P."

BUSQUEDA

REVISTA SEMANAL

Año XXII Nº 716 — Montevideo, 18 al 24 de noviembre de 1993 — $ 10,00

"Advertencia: fumar es perjudicial para la salud. M.S.P."

No se aceptó a VASP como socio de PLUNA

La compañía aérea brasileña VASP no fue aceptada para asociarse con PLUNA, dijeron a **Búsqueda** fuentes oficiales. El rechazo abre la posibilidad de una negociación directa con otras empresas en las condiciones de la actual licitación o de una nueva convocatoria con otros requisitos.

Sin embargo, el presidente Luis A. Lacalle dijo ayer, miércoles 17, en Bariloche que "no habrá privatizaciones de empresas públicas, por lo menos hasta que asuma el nuevo gobierno" en 1995.

La comisión de privatizaciones del gobierno se expidió negativamente sobre las condiciones jurídicas y financieras de VASP.

En tanto, el Supremo Tribunal Federal de Brasil ordenó el martes 16 a la Policía reabrir la investigación sobre presuntas irregularidades en la privatización de VASP —antes compañía del Estado de San Pablo—, por la que se había pedido el procesamiento del gobernador estatal, de dos ministros y del entonces presidente del Banco do Brasil.

Aguirre objetó la cita de Lacalle y Menem en la isla Martín García

El vicepresidente Gonzalo Aguirre cuestionó ayer miércoles la reunión que mañana viernes celebrarán en Martín García los presidentes de Uruguay, Luis A. Lacalle, y de Argentina, Carlos Menem, para ratificar su decisión conjunta de dragar el canal de tránsito marítimo de esa isla, en el 20º aniversario del Tratado de Límites del Río de la Plata.

Al hablar anoche durante un homenaje al historiador Juan Pivel Devoto, Aguirre dijo que la reunión entre Lacalle y Menem es "un acto discutible que el país no debiera celebrar".

"Creo que la investidura que ostento no me inhibe de expresar mi opinión contraria a la celebración de este acto", dijo Aguirre.

El vicepresidente dijo que el Tratado del Río de la Plata se firmó "entre gallos y medianoches" y "le hizo perder" a Uruguay la soberanía sobre Martín García (ver págs. 41, 42 y 43).

Exploran alianza electoral para postular a Tabaré Vázquez

Se espera decisivo pronunciamiento de Seregni para resolver la crisis frentista

En medio de la grave crisis que vive el Frente Amplio y mientras se espera que su presidente Líber Seregni comunique hoy jueves a moderados y radicales una fórmula que permita desbloquear la situación, trascendieron esta semana informes sobre conversaciones exploratorias para concertar una alianza electoral de fuerzas frentistas y no frentistas que levante la candidatura presidencial de Tabaré Vázquez.

Seregni se entrevistó esta semana con Vázquez y el senador Danilo Astori y elaboró su propuesta luego de mantener conversaciones con dirigentes de las corrientes enfrentadas. Fuentes frentistas dijeron que si no consigue un acuerdo, Seregni considerará cumplida su gestión como presidente de la coalición.

Según dejaron saber fuentes renovadoras, Seregni manejó una fórmula que prevé realizar en diciembre una consulta a los frenteamplistas pero que se diferencia de la reclamada por los "moderados" en que en esa instancia se elegirían los delegados de los sectores políticos y se dejaría para marzo la elección de los representantes de los comités de base.

Los moderados han exigido una elección interna antes de fin de año, mientras que los radicales cuestionan la oportunidad del comicio, que proponen realizar en marzo.

La semana pasada, Vázquez emplazó al Plenario Nacional a aprobar el reclamo de los moderados y aseguró que no aceptará ninguna "candidatura común" si el 31 de diciembre no se aprobó la restructura y no se renovaron sus autoridades. Conscientes de hallarse en minoría, el domingo 14 los moderados utilizaron un recurso reglamentario y trasladaron a Seregni la búsqueda de soluciones.

Mientras los dirigentes frentistas se enfrascaban esta semana en consultas y reuniones sin poder despejar el riesgo de un cisma, se supo que dirigentes del ala moderada del Frente Amplio sostuvieron contactos con líderes del Partido Demócrata Cristiano (PDC) y del Polo Progresista (PP) del Partido Nacional en las que éstos sugirieron su interés en concretar una alianza electoral para, mediante un programa común, postular a Vázquez a la presidencia.

Vázquez se reunió dos meses atrás en su casa con el presidente del PDC, Héctor Lescano, considerando la posibilidad de lograr una "confluencia progresista". En el curso del año Vázquez mantuvo varios diálogos "informales" con el intendente de Cerro Largo, el nacionalista Rodolfo Nin Novoa (PP), analizando la posibilidad de "votar juntos", dijeron fuentes frentistas.

Dirigentes del PDC y del PP coincidieron en condicionar la alianza a que Vázquez sea el candidato presidencial y que los moderados prevalezcan en el Frente Amplio.

Exponentes de la línea radical de la coalición de izquierdas insinuaron esta semana que detrás de la exigencia moderada por realizar internas el mes próximo está la intención de aliarse electoralmente con sectores de otros partidos. *(Más información páginas 4, 5 y 6).*

El canciller aseguró que no corresponde otorgar asilo político a los vascos con la extradición concedida por la justicia

(página 16)

130 AÑOS EN URUGUAY

Lloyds Bank

EL PURA SANGRE ENTRE LOS BANCOS

DESPUES DE ESTE DOMINGO, DEJE DE HACER CUENTAS.

RECUERDE, TIENE TIEMPO HASTA EL SABADO A LAS 13 HS.

PARA DARSE TODOS LOS GUSTOS

PARE

HAY QUE PARAR. PARA SEGUIR ANDANDO.

No hay mundo más joven, veloz y cambiante que el nuestro: el de la Informática.
Por eso, hoy podemos pedirle que pare y piense:
NUESTROS HIJOS ESTAN MURIENDO DE ACCIDENTES DE TRANSITO*.

¿A qué velocidad vamos a cambiar este modo de conducirnos? Piense. Y pare.
Porque nuestros hijos son toda la vida, todo el cambio, todo el futuro, que los uruguayos tenemos por delante.

*Adhesión a la campaña del Ministerio de Transporte y Obras Públicas para la Seguridad en el Tránsito.

ARNALDO C. CASTRO S.A.
Juncal 1355, piso 10
Teléfono: 962922, Fax: 962025

Editorial

Propuestas inconvenientes

Dos iniciativas que se manejan en el ámbito parlamentario vienen concitando la atención de la población, en particular la de los grupos que se verían afectados —en ambos casos de modo aparentemente favorable— por cada una de ellas.

La primera de dichas propuestas realizadas a nivel legislativo es la que se refiere a la determinación del salario mínimo nacional en función de la inflación pasada, acción que se complementa con la propuesta de la adecuación nominal de dicho salario para llevarlo a su valor real de diciembre de 1969. La segunda —que se plasma en una sugerencia concreta al Poder Ejecutivo— es la de conceder una compensación a los pasivos en carácter de aguinaldo.

Si bien en principio ambas propuestas no parecen merecer cuestionamiento al perseguir un fin muy loable teniendo en cuenta a los beneficiarios, es de orden indicar que en la realidad ellas tendrían costos que se deben evaluar por los efectos desfavorables que implican, tanto desde el punto de vista productivo como distributivo.

La fijación del salario mínimo nacional es una distorsión que se impone al funcionamiento del mercado laboral. Si dicho salario se establece por encima del que prevalecería naturalmente, el corolario inexorable es que menos trabajadores serán contratados. Las empresas retribuyen al trabajo en función de lo que él contribuye a la producción por lo que son reacias a brindar ocupación cuando sus costos salariales son mayores que el valor de mercado de lo que el trabajador produce.

Es probable que la fijación del salario mínimo según la propuesta traiga desocupación adicional y que —como habitualmente ocurre— los desocupados sean mayoritariamente los trabajadores menos calificados —básicamente los jóvenes, las mujeres y las personas con menor nivel de educación profesional—.

Pero al margen de los efectos sobre la producción y la ocupación, la medida tiene otras derivaciones, éstas ya de naturaleza distributiva. Los beneficiarios de la propuesta no serían únicamente aquellos que cobrando en la actualidad el salario mínimo nacional preserven, luego de la aplicación de la propuesta, sus puestos de trabajo. De acuerdo con la normativa legal vigente, variaciones en el salario mínimo nacional afectarán los ingresos de pensionistas, de jubilados, de beneficiarios de Disse, de Disede, de Asignaciones Familiares, del Hogar Constituido, etcétera, todo lo cual elevaría el monto de las transferencias de la Tesorería al sistema de seguridad social en no menos de 4% del PBI según cifras oficiales.

Estas transferencias deberían financiarse con más impuestos sobre el resto de la población; con más endeudamiento con el público; con menores salarios de los empleados del sector público —en especial con menores salarios de los funcionarios de la administración central, de los maestros, de los profesores, de los médicos, etcétera; y de los otros organismos estatales— y, además, con mayor inflación.

La iniciativa no es, entonces, únicamente cuestionable desde el ángulo de los efectos que ella tiene sobre la ocupación y sobre la producción sino, fundamentalmente también, por el lado de la redistribución de riqueza que genera, la que es sólo comparable con la que se produjo a partir de la decisión popular de noviembre de 1989, cuyos efectos en términos de sacrificios de la población son hoy por todos conocidos.

La otra propuesta —que se materializa en una comunicación del Legislativo al Ejecutivo— para que se conceda una compensación pecuniaria a los pasivos como aguinaldo a financiar con la ampliación de determinados impuestos —sobre el consumo de tabaco, sobre los juegos de azar, sobre la ampliación del capital de las empresas, etcétera— implica, también, efectos sobre la producción y efectos sobre la distribución del ingreso.

Es evidente que mayores gravámenes sobre las actividades mencionadas para financiar la aplicación de la propuesta lleva a menores niveles productivos en los sectores gravados, a una disminución de la ocupación y de los salarios pagados en esos sectores y a un esfuerzo de gasto mayor de los consumidores para consumir incluso menos que lo que consumían previamente a la imposición de tasas más altas de los gravámenes.

Es inocultable que la retribución de los pasivos es relativamente baja en algunos casos, pero también es notorio que la recuperación real que han tenido en sus retribuciones ha sido la mayor experimentada por un sector de ingresos fijos en el Uruguay de los últimos cuatro años. La propuesta insiste sobre el mejoramiento del ingreso de los pasivos sin reparar que ello deteriora la posición de productores y consumidores que pertenecen también a la sociedad uruguaya y que en algunos casos atraviesan por situaciones relativamente desfavorables.

Aparece muy claro que las propuestas del tipo de las comentadas tienen un retorno político muy alto, pero también es muy claro que los efectos que ellas tienen sobre la eficiencia del funcionamiento de la economía —sobre la producción, sobre la ocupación, etcétera— y sobre la distribución del ingreso son de un alto costo que se debe evitar. Y de ser posible, antes de generar las expectativas de los grupos involucrados.

Columna

La hora del sacrificio para el sector público

por Michele Santo

La celebración del Día de la Industria el pasado viernes 12 de noviembre volvió a poner en el primer plano un tema de trascendental importancia para el futuro del país como sin duda lo es el de la reducción del costo uruguayo, que pasa inexorablemente por un esfuerzo conjunto tanto del sector público como del privado.

Así, es evidente que a nivel del sector privado se ha dado una mejora importante de la productividad, fruto a su vez del incremento de la cantidad y la calidad de la inversión realizada en los últimos años. Resulta claro que dentro del ámbito de actuación del sector privado, no hay otra vía para mejorar la eficiencia productiva que el de incrementar los niveles de inversión tanto en capital físico como humano, y que por lo tanto se debe perseverar en este sentido.

Sin embargo, la particular y difícil coyuntura por la que están atravesando los sectores productivos pone de relieve una vez más que dicho esfuerzo del sector privado debe ser suplementado en forma equivalente por el sector público, cosa que lamentablemente no ha ocurrido desde hace muchos años.

El incontenible incremento del gasto público se ha transformado en una carga cada vez más pesada para el sector privado, que a su vez en los últimos tiempos debe soportar condiciones cada vez más competitivas y difíciles tanto a nivel del mercado local como internacional.

La reforma estructural del Estado se vuelve por lo tanto cada vez más acuciante y se va transformando en una cuestión de supervivencia para los sectores productivos y en definitiva para todo el país.

Es que siendo el sector público en su conjunto el principal actor de la economía nacional, la eficiencia relativa del mismo en el uso de los recursos productivos que extrae de la comunidad es de una trascendental importancia.

Y esto vale tanto para las áreas básicas del Estado como ser la seguridad interna y externa, el funcionamiento del sistema judicial y la atención de la salud y la educación pública; como para aquellas actividades que no necesariamente tiene que cumplir el Estado como ser las que caen dentro del ámbito de las empresas públicas o del sistema de seguridad social.

Tanto en un ámbito como en otro la cuestión crucial va mucho más allá de eventuales planteos ideológicos sobre el rol que debe cumplir el sector público y pasa por la eficiencia y eficacia relativa en el cumplimiento de los objetivos buscados. Porque en última instancia, el Estado también es una gran empresa y debería ser posible aplicarle los mismos criterios de eficiencia y productividad que deben asumir las empresas privadas.

Así, por ejemplo, dado el objetivo de suministrar atención médica y educación a toda la población, ello no necesariamente implica que deba ser el sector público el que directamente produzca servicios médicos y educativos. Ello sólo debería ser así en el caso de que pudiera demostrarse que el costo por alumno o por paciente resulta ser menor en el sector público que en el sector privado. En caso contrario, la comunidad en su conjunto —que es quien a través del pago de impuestos explícitos e implícitos financia las actividades estatales— estaría mejor si el Estado contratara con el sector privado la atención de la salud y la educación a toda la población.

Como el anterior podrían encontrarse muchos ejemplos, siendo el problema básico siempre el mismo. Es que en definitiva, la ineficiencia relativa del Estado es uno de los elementos fundamentales que incrementa el costo uruguayo, ya que directa o indirectamente la actividad del sector público es uno de los insumos básicos de producción.

Es esta una realidad de la que resultará muy difícil sino imposible escapar a nuestro país, con Mercosur o sin éste. La reforma estructural del Estado y del sistema de Seguridad Social deben dejar de ser una eterna asignatura pendiente, ya que de lo contrario las perspectivas son de un empobrecimiento creciente para todo el país, dado que en un mundo que sí acomete y realiza los cambios necesarios para sobrevivir en un entorno crecientemente competitivo, Uruguay será un lugar cada vez menos atractivo para invertir y trabajar.

El fuerte deterioro de la rentabilidad de los sectores productivos y las crecientes dificultades que éstos encuentran para mantenerse competitivos, parecen indicar que el tiempo de tomar decisiones trascendentes está más cerca de lo que muchos desearían, y que la dura realidad deberá ser enfrentada antes de lo previsto. Parece claro que ahora le toca al sector público poner su cuota de sacrificio, para que el país en su conjunto tenga un horizonte de progreso y bienestar más promisorio del que se observa en la actualidad.

La urgencia por tomar decisiones importantes coincidirá con un año electoral, con la parálisis que ello normalmente implica. De todas formas, es claro que el país no puede esperar. ¿Estará el sistema político a la altura de las circunstancias? ¿O nuevamente el tema de la reforma del Estado y del sector público pasará a engrosar la retórica prelectoral, sin que se toquen y cambien los problemas de fondo? De la respuesta a estas interrogantes dependerá buena parte del bienestar de todos los uruguayos en el futuro cercano.

Director Editor Responsable: Danilo Arbilla. **Consejo Editorial**: Danilo Arbilla, Manfredo Cikato y Pablo Fossati. **Secretario de Redacción**: Miguel Arregui. **Subsecretario de Redacción**: Claudio Paolillo. **Columnistas**: Daniel Gianelli y Tomás Linn (política), y Jorge Caumont y Michele Santo (economía). **Información**: Alejandro Nogueira (Jefe), Gerardo Maronna (Editor de información política), Roberto Altesi, Alvaro Giz, Leonardo Haberkorn, Gerardo Lissardy, Efraín Mannise, Gabriel Pastor, Gabriel Pereyra, Luis Prats, Claudio Romanoff, Raúl Ronzoni, Daniel Supervielle. **Reportajes especiales**: César di Candia. **Información e indicadores económicos**: Nelson Fernández (Editor), Michael Borchardt, Santiago Ilia y César Martínez. **Sección marítimas**: Lissette Charbonnier y Camilo Millot. **Información internacional**: Luis Ignacio Lecaldare, Yanina Olivera, y Angel Rucco (corresponsal en Italia y Europa). **Salud, ambiente y ciencia y técnica**: Mónica Bottero (Editora), Cristina Canoura, Pilar Sampognaro, Julio Scavino. **Cultura y espectáculos**: Mariana Percovich (Editora), Eduardo Alvariza (cine), Marcela Berbet (artes plásticas), Jaime E. Costa (cine), Enrique Hetzel (jazz), Emilio Irigoyen (teatro), Mariana Mactas (información cultural), Lincoln Maiztegui (música), Barrett Puig y Rodolfo M. Fattoruso (columnistas). **Deportes**: Luis Prats, Eduardo Payovich (columnista) y Antonio Pippo (columnista). **Humor**: Kid Gragea, Jorge (Cuque) Sclavo, Aldo Cammarota y Leslie. **Departamento gráfico**: Sergio Lacuesta (Jefe). **Diagramación**: Nelson García. **Edición gráfica**: Marcelo Estefanell (Editor), Ingrid Cunha, Mabel Durand, Gerardo Rodríguez y Claudia Salituro. **Corrección**: Jaime E. Costa, Elizabeth Ortega. **Fotografía**: Milton Cea. **Archivo**: Susana Martínez. **Servicios especiales**: «El País» de Madrid (dominical), «United Media», «Scripps Howard News Service», «Los Angeles Times Sindycate», «The Washington Post», «The Guardian», «The Village Voice», DPA, ANSA y AFP. **Secretaría General y Publicidad**: Adriana Otegui (Jefa). **Administración**: Alfredo Bianchi Varela (Administrador). **Contaduría**: Luis Mier Cabrera (Jefe).

Búsqueda es una revista semanal miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa. Está inscripta en la Dirección de Industrias con la matrícula N° 2079. Con domicilio en Av. Uruguay 1146, teléfonos 92 13 00, 92 13 56, 92 13 65, 92 13 88, 90 64 35, 90 63 37, 90 56 64, 92 26 65 y 92 26 66. Fax 922036. Montevideo-Uruguay.

Las opiniones vertidas en los artículos son de exclusiva responsabilidad de los autores. Precio de venta: $ 10,00. Impreso en Talleres Gráficos de Impresora Polo Ltda. Paysandú 1179. Tel. 92 04 52/60. D.L. 40172. Distribución: Papacito. Distribución en el Interior: Primer Plano.

Los colorados propusieron a los blancos un sistema que incluye "premio" de más de 20 bancas al lema ganador de las elecciones

El Partido Colorado propuso a los nacionalistas un sistema electoral para "premiar" con unas 21 bancas legislativas al ganador de las elecciones y con 9 al segundo lema más votado, adicionales a las que reúnan el número de votos requerido para la primera adjudicación.

Esa propuesta fue presentada ayer miércoles 17 en una reunión realizada entre los senadores blancos y colorados que participan en la comisión legislativa que discute dos proyectos de reforma constitucional, dijeron a **Búsqueda** participantes del encuentro.

A la reunión asistieron los senadores Américo Ricaldoni (Foro Batllista), Federico Bouza (Batllismo Radical), Juan Carlos Blanco (Unión Colorada y Batllista), Pablo Millor (Cruzada 94), Walter Santoro (Herrerismo), Carlos Julio Pereyra (Movimiento Nacional de Rocha), Gonzalo Aguirre (Movimiento Renovación y Victoria) y Alberto Zumarán (Polo Progresista).

Los colorados plantearon su aspiración de otorgar las tres bancas de senadores que se adjudican por restos al lema ganador de la elección. También manifestaron su intención de que el titular de la lista más votada del segundo lema se desempeñe como segundo presidente de la Cámara Alta.

La iniciativa pretende repartir unas 27 bancas de diputados de forma tal de adjudicar 2/3 de ellas al lema ganador (18) y 1/3 al segundo lema más votado (9). Las 18 bancas de diputados y las tres de senadores suman los 21 escaños de "premio".

● **"A negociar".** Antes de la reunión con los nacionalistas, los senadores colorados acordaron la fórmula de "premiar" a los dos primeros lemas surgidos de la elección como un "planteo a negociar" con el Partido Nacional en el marco de una reforma constitucional.

Originalmente, la fórmula surgió desde el Foro Batllista, luego de que el líder de ese sector, Julio Sanguinetti, dialogara sobre ella hace tres semanas con el secretario de la Presidencia, Pablo García Pintos, dijeron a **Búsqueda** fuentes de ambos sectores políticos.

Luego de alcanzar el acuerdo interno, los colorados se reunieron con sus pares nacionalistas en la Presidencia del Senado y expusieron la fórmula, además de sus opiniones sobre los demás temas que incluyen los dos proyectos de reforma constitucional.

Ricaldoni, Millor, Bouza y Blanco insistieron en la necesidad de buscar acuerdos que apunten a crear mejores condiciones para lograr mayorías parlamentarias en respaldo del Poder Ejecutivo, dijeron las fuentes.

Los nacionalistas recibieron el planteo y se reunirán hoy jueves para fijar

Américo Ricaldoni

posición sobre los temas planteados. Durante el encuentro, Zumarán rechazó aplicar modificaciones al sistema de representación proporcional integral.

Fuentes de ambos sectores se mostraron escépticas de que la fórmula colorada prospere en todos sus términos pero señalaron que existe la posiblidad de acordar un "premio" de cuatro o cinco bancas a diputados al lema ganador.

Por otra parte, el presidente Luis A. Lacalle dialogó con Sanguinetti sobre el tema de la reforma constitucional durante un breve encuentro realizado ayer miércoles en Bariloche durante una reunión de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP).

Ambos coincidieron en la necesidad de que las negociaciones se realicen entre partidos y no entre sectores, a efectos de buscar un denominador común que viabilice una reforma constitucional, se dijo a **Búsqueda**.

Por otro lado, se supo que Lacalle aspira a lograr una opinión común del Partido Nacional en torno a la cuestión de la representación proporcional y los restantes temas incluidos en los proyectos de reforma a consideración del Senado.

En la comisión especial que estudia el proyecto del "grupo de los cinco" (H, MRV, MNR, PGP y Lista 15) y el presentado por el pachequista Blanco, Aguirre manifestó disposición a considerar "algunas atenuaciones" al sistema de representación proporcional integral.

Por otro lado, fuentes herreristas dijeron que el sector está dispuesto a dialogar sobre fórmulas que promuevan la "eficacia institucional y gubernativa".

Millor, Blanco y Ricaldoni se manifestaron francamente a favor de modificar el actual régimen de adjudicación de bancas con el fin de lograr condiciones para la "gobernabilidad" del país.

En cambio, esa posibilidad ha sido rechazada de plano en la comisión por Pereyra, Zumarán, y los senadores del Frente Amplio. Fuentes del PGP dijeron que esa fuerza tampoco aprueba la atenuación del régimen de representación proporcional.

Liberales sanguinettistas

Un movimiento que impulsará el liberalismo económico desde adentro del sanguinettismo se constituirá formalmente a fin de mes, anunció a ***Búsqueda*** *José Luis Guntin, uno de sus dirigentes.*

El nuevo sector se denominará "Noviembre. Los liberales" y, en principio, presentará en 1994 una lista a Diputados por Montevideo, aunque no descarta propiciar también una plancha a la Cámara Alta. El ex edil Aníbal Gloodtdofsky también integra el grupo.

Guntin dijo que el movimiento se propone impulsar "dentro del sanguinettismo una ideología claramente liberal" en materia de política económica, respaldando por ejemplo la necesidad de encarar "privatizaciones en algunos sectores".

Agregó que el grupo decidió apoyar la candidatura del ex presidente Julio Sanguinetti y no la del ex senador Jorge Batlle —máximo exponente del liberalismo económico dentro del Partido Colorado— "porque en esta instancia el hombre indicado es Sanguinetti".

Durante el actual período, Guntin alternó en el Senado —era el tercer suplente de Enrique Tarigo en la lista del Batllismo Unido—, fue director del semanario "Opinar" y subdirector del diario "El Día".

El martes 30, "Noviembre" inaugurará su sede en Bulevar España y Prudencio Vázquez y Vega, en un acto durante el que hablarán Sanguinetti, Guntin y Gloodtdosfky.

VICEVERSA/Y&R

LAS OPORTUNIDADES ESTAN AHI. LA CLAVE ES VERLAS APENAS APARECEN.

Un banco experto e innovador es la herramienta útil para que usted pueda moverse hacia las oportunidades. Más rápido.

CITIBANK
INVIERTA MAS ALTO.

Punta del Este: Gorlero y 21 Tel. (042) 44 225 - **Pocitos:** J. B. Blanco y Br. España Tel. 71 50 01 - **Casa Central:** Cerrito y Misiones Tel. 95 03 74 95 26 79

Ubicado en la posición más incómoda de su carrera política al tener que actuar como juez de las insalvables

Líber Seregni pone en juego toda su influencia: promoverá una

El presidente del Frente Amplio, Líber Seregni, está dispuesto a poner en juego su continuidad como conductor de la coalición si fracasan las negociaciones que debió emprender para conciliar a moderados y radicales y superar la crisis que amenaza la unidad de esa fuerza política.

Seregni se comprometió a anunciar hoy, jueves 18, el resultado de la ronda de contactos que mantuvo desde el lunes con todos los actores de la convulsionada interna frentista a quienes, tangencialmente, les reprochó haberlo ubicado en la posición más incómoda de su carrera política que, como él admite, está llegando a su fin, dijeron allegados al presidente del Frente Amplio.

En reuniones separadas con radicales y moderados, Seregni dará a conocer hoy una fórmula que contempla una convocatoria a los frenteamplistas antes de fin de año pero que tiene diferencias con los comicios para renovar totalmente las autoridades, como lo plantean los exponentes de la moderación, dijeron a **Búsqueda** otras fuentes frentistas.

Seregni, agregaron, dejará en claro que si su propuesta no es aceptada ésta habrá sido su última gestión como presidente del Frente Amplio.

"Me engañaría a mí mismo si no dijera que estamos viviendo un momento de particular crisis", dijo Seregni a la prensa y agregó que el actual "es un momento muy grave" para la coalición.

"La unidad está en serio riesgo", advirtió a su vez en su editorial el diario "La Juventud", del Movimiento 26 de Marzo.

Salvo el Partido Comunista (PCU), el resto de los sectores frentistas no le hicieron fácil a Seregni la tarea de encontrar una fórmula de acuerdo sobre el punto crucial de la pugna: las elecciones internas para reasignar las cuotas internas de poder.

Los moderados le dijeron que es "innegociable" la fecha del 19 de diciembre próximo para realizar los comicios mientras que los radicales consideran "imposible" convocarlos para ese día y propusieron el 19 de marzo de 1994.

Ubicados en el bloque radical, dirigentes comunistas anunciaron a Seregni que llegarían a admitir las internas en diciembre si así lo acepta el Comité Central del partido que se reunirá hoy. Si eso ocurre, el bloque radical sufriría una profunda grieta.

Voceros frentistas no descartaron que tras la nueva postura del PCU recobre fuerza una fórmula manejada por Seregni en el Plenario Nacional del pasado fin de semana, rechazada en esa ocasión precisamente por los comunistas: realizar comicios internos entre los partidos frentistas en diciembre y postergar para marzo la elección de los representantes de las bases.

● **Preservar a Vázquez.** Apremiados por los tiempos políticos y en minoría dentro de un Plenario que se encaminaba a convocar las elecciones para 1994, los moderados encontraron el domingo 14 una puerta que les permitió salvar el trance.

Con los votos del Partido Socialista (PS), la Vertiente Artiguista (VA), la Corriente Popular, el Movimiento Socialista y el Movimiento Popular Frenteamplista, se interrumpió las discusión que estaba en curso sobre la restructura y se encomendó a Seregni a que en "un tiempo prudencial" negocie un acuerdo y convoque a un nuevo Plenario.

Jorge Cuartino, dirigente de los tupamaros, calificó de "antidemocrático" el recurso de los moderados y dijo que la suspensión del Plenario fue hecha en momentos en que se estaba avanzando en la consideración de la restructura.

"En 15 días estaremos a fines de noviembre y la sensatez de los compañeros no puede estar exigiendo elecciones para el 19 de diciembre", dijo.

Si el Plenario postergaba para 1994 la realización de internas, el intendente Tabaré Vázquez hubiera quedado sujeto a su propio anuncio de que renunciaría a ser postulado a la Presidencia si antes de fin de año la coalición no elige una nueva dirección.

La decisión de los moderados procuró preservar a Vázquez como posible candidato presidencial e impulsar a Seregni a conseguir lo que ellos no lograron.

Tras haber conversado en los últimos días con Seregni, algunos dirigentes moderados admitieron que no que-

Columna

El ruido y las nueces

por Daniel Gianelli

Cuando la semana pasada Tabaré Vázquez anunció que no aceptará ninguna "candidatura común" del Frente Amplio (FA) en las próximas elecciones, si es que antes de fin de año las organizaciones políticas y los representantes de las "bases" de la coalición no aprueban la restructura y no realizan una elección interna, hizo mucho más que emplazar o dar un ultimátum a los cuadros dirigentes de su fuerza política.

Apoyándose en el carisma personal que registran todas las encuestas de opinión y que le distinguen nítidamente del resto de las personalidades y de otros posibles candidatos frentistas, el intendente montevideano se jugó a fondo para torcer una decisión del Plenario Nacional que se prevela adversa a sus posiciones.

Efectuado en esos términos, el planteo de Vázquez supuso una clara presión sobre las fuerzas y los órganos del FA para tratar de imponer sus proposiciones que son las de una de las corrientes internas.

Desde tal perspectiva el emplazamiento debía leerse así: "si quieren que sea candidato, hecho del que todo el Frente debería beneficiarse en la próxima elección, entonces aprueben mi planteo". O, si se quiere, "el precio por tener un cadidato atractivo, capaz de captar la adhesión de nuevos votantes, es la aceptación de mis demandas".

Reinaldo Gargano, senador y secretario general del Partido Socialista, entrevistado por el programa radial "En Perspectiva", justificó al día siguiente la actitud de Vázquez y negó que ésta hubiese sido extemporánea.

Para ello recordó que luego de una discusión de un año y medio del tema en una comisión especial, el presidente Líber Seregni urgió en marzo a las fuerzas de la coalición a resolver las controversias sobre la restructura y realizar la elección interna antes de fin de año.

Según el dirigente socialista, los temas en cuestión deben quedar resueltos en 1993 para encarar el año electoral con un panorama interno diferente y poder abordar desde la mejor perspectiva posible las negociaciones para lograr nuevas alianzas. Para Gargano no hay más tiempo que perder, razón por la cual estuvo de acuerdo en la oportunidad del planteo.

Dirigentes de los grupos calificados de "radicales" —que en este debate deberían más bien ser calificados de "ortodoxos" por defender la ortodoxia frentista— rechazaron con firmeza el emplazamiento de Vázquez y si bien cedieron en algunos puntos, durante las deliberaciones del Plenario Nacional se mantuvieron irreductibles en su oposición a realizar las internas en diciembre, aceptándolas en cambio en marzo.

Desde la perspectiva "ortodoxa" se alega que si se esperó tanto tiempo, ¿por qué hay tanta prisa ahora? Si las internas son en marzo —siete meses antes de la elecciones— no falta tiempo para negociar alianzas con grupos ya identificados.

Para entonces, agregan, habrá un panorama más despejado sobre las posibilidades de éxito de las iniciativas para reformar la Constitución, dato relevante también si de alianzas o incorporaciones electorales se trata.

La restructura y la elección interna, cualquiera sea el orden en que se incluyan estos factores, supone una definición del enfrentamiento de poder planteado dentro del Frente Amplio.

Se ha presentado este enfrentamiento entre grupos "radicales" y "moderados" —nosotros mismos hemos caído en el error en más de una ocasión—, cuando en realidad la controversia nuclea a grupos y personalidades que defienden la ortodoxia frentista y los que, "aggiornados" tras los impresionantes cambios ocurridos en el mundo, apuntan a la renovación, abandonando muchas de las propuestas efectuadas en el pasado y aceptando ahora ideas antes rechazadas.

Al encarar este debate, el Frente vive así un proceso similar al que se dió en el batllismo desde mediados de la década del sesenta cuando, muerto Luis Batlle, comenzaron a revisarse algunas de las ideas de Batlle y Ordoñez y muchas de las formulaciones construidas en su nombre durante varios lustros por muchos de sus seguidores.

Del mismo modo que Wilson Ferreira Aldunate debió enfrentar el cuestionamiento de muchos de sus partidarios que no comprendieron su decisión de impulsar la "ley de caducidad" tras haber insistido durante meses en la "necesidad de hacer justicia"—por lo cual hubo quien dentro de la coalición de izquierda propuso pasar al líder blanco por la "picadora de carne", instrumento luego aplicado al PGP y al PDC por impulsar una propuesta de izquierda renovada—, los actuales "renovadores" frentistas, con Vázquez como líder y Rodríguez Camusso como principal agitador, tienen dificultades y resultan incomprendidos por correligionarios que se aferran a las convicciones de siempre, no entienden el giro al centro y se resisten a beber en la "cultura de gobierno".

Enmarcado en la ofensiva de los "aggiornados", o coincidente con ella, el emplazamiento de Vázquez desborda la orgánica del FA, lenta e irresoluta.

A diferencia del resto de la dirección frentista, Vázquez no es hombre del aparato de la coalición. Por el contrario, el desempeño de un poderoso cargo ejecutivo le ha hecho ver —o confirmar— que todo gobierno requiere decisiones rápidas y efectivas, lo que contrasta severamente con la realidad política del Frente.

Estas circunstancias, sumado a su alto índice de popularidad, le ha despegado del resto de los dirigentes frentistas, por lo que no puede sorprender su reacción ni su planteo de la semana pasada. Así como se ha esforzado por evitar que las luchas de la coalición se trasladen y reproduzcan en su gabinete municipal, ha dado señales claras de que quiere imponer una impronta personal a la campaña y a una eventual gestión gubernamental.

A diferencia de Seregni, cuyo liderazgo fue siempre usado como factor de conciliación y unidad, Vázquez se ha comprometido abiertamente con una de las corrientes internas.

Este fenómeno, la presencia de un líder carismático que hace pesar su prestigio e influencia en pro de propuestas sectoriales, al introducir un ingrediente de personalismo, configura un nuevo elemento de "tradicionalización" del Frente Amplio.

Todos estos hechos confirman que coexisten en la coalición dos proyectos políticos diferentes, antagónicos en algunos aspectos. No por casualidad, por segunda vez en cinco años, ha comenzado a manejarse la posibilidad de que el Frente llegue a la elección del '94 con dos candidatos presidenciales.

Banco Central del Uruguay

BONOS DEL TESORO

Tasa de Interés Variable

11ª Serie – 5ª Amortización

Se pone en conocimiento de los Sres. Inversores que, a efectos de proceder a la adjudicación del monto anual de rescate estipulado por el Decreto Nº 568/988 de fecha 09.09.988, que asciende a la suma de U$S 3.000.000, el Banco Central del Uruguay ha resuelto:

1.- Recibir a partir del día 24.11.993 y hasta el 26.11.993 inclusive, las solicitudes de los inversores interesados en proceder al rescate de sus valores.

2.- Se recibirá una sola propuesta por interesado, la que deberá traer detallados en forma ordenada y correlativa, los títulos cuyo rescate se solicita.

3.- Si las propuestas presentadas superaran el monto anual previsto en la citada disposición reglamentaria (U$S 3:000.000), el Banco Central del Uruguay adjudicará a cada solicitud el porcentaje resultante, hasta completar valores múltiplos de U$S 500 (valor mínimo de emisión).

4.- Las solicitudes que por su monto no llegaran a completar la cuota mínima de amortización, se considerarán en conjunto a efectos de determinar el monto total a adjudicar a las mismas, aplicando el porcentaje referido en el apartado anterior. La adjudicación se realizará por sorteo, en acto privado, asignando la cuota mínima de amortización hasta agotar dicho monto.

No obstante lo dispuesto precedentemente, si el monto de dichas propuestas no fuera significativo, queda facultado el Banco Central del Uruguay para proceder al rescate directo de las mismas.

5.- El Banco Central del Uruguay, se reserva el derecho de exigir la presentación de la totalidad de los títulos declarados, como asimismo de anular aquellas solicitudes en que se comprobara falsedad en las propuestas presentadas. A los efectos de este numeral, se considerará como único documento válido el título correspondiente.

6.- El pago de la amortización efectiva se realizará a partir del 30 de noviembre de 1993.

7.- Las propuestas presentadas mantendrán su vigencia hasta el 7 de diciembre de 1993, inclusive.

Informes: Banco Central del Uruguay
Departamento de la Deuda Pública - Horario: 10 a 16 hs.

Conectividad Total

El nuevo concepto

Westec

JULIO HERRERA Y OBES 1418 ☎ 92 35 92* FAX 92 06 31

diferencias entre "radicales" y "moderados" en el seno del Frente Amplio

convocatoria para diciembre y si fracasa, abandona su puesto

daron totalmente satisfechos. El triunvirato que Seregni y Vázquez formaban con el senador Danilo Astori se desmembró en los hechos sin dar el "golpe de timón" que los moderados esperaban para convocar a las elecciones internas.

Varios dirigentes frentistas, entre ellos el senador Jaime Pérez (ex comunista) y el diputado Alberto Couriel (VA), dijeron esta semana que la situación podría concluir con la consolidación de "dos familias frentistas" ac-

(pasa a pág. 6)

Sectores frentistas y no frentistas podrían impulsar candidatura de Vázquez

La posibilidad de que la candidatura presidencial del intendente de Montevideo, Tabaré Vázquez, sea impulsada por una conjunción de fuerzas frentistas y no frentistas emergió esta semana con inusitada fuerza, en medio de la crisis que estalló el miércoles 10 en la coalición de izquierdas.

En contactos informales desarrollados durante los últimos meses, dirigentes del ala moderada del Frente Amplio percibieron en líderes del Partido Demócrata Cristiano (PDC) y del Polo Progresista (PP) interés en concretar para 1994 una alianza electoral que, a través de la postulación presidencial de Vázquez, impulse un programa común.

Fuentes políticas dijeron a **Búsqueda** que Vázquez se reunió en su domicilio con el líder del PDC, Héctor Lescano, a comienzos de setiembre, para evaluar la posibilidad de conformar una "confluencia progresista".

Vázquez asumió la propuesta como un "planteo formal" del PDC para llegar a una alianza prelectoral. Dirigentes del PDC, en tanto, calificaron el encuentro como un "diálogo" tras el mismo objetivo.

El intendente mantuvo además este año diálogos "informales" con su colega de Cerro Largo, Rodolfo Nin Novoa (PP), analizando la posibilidad de "votar juntos", según fuentes frenteamplistas.

Las condiciones del PP y del PDC para concretar la alianza son similares. Ambos sectores reclaman que Vázquez sea el candidato presidencial y que los moderados prevalezcan en el Frente Amplio. Prefieren, además, que haya una reforma constitucional para que nadie pierda su identidad pero éste no parece ser un elemento imprescindible.

Una fuente del PDC dijo a **Búsqueda** que es "impensable" en ese sector un acuerdo electoral con el Frente Amplio si no hay un claro predominio de los moderados y advirtió que Vázquez es "el único" con quien están dispuestos a conseguirlo.

En tanto, Nin Novoa señaló el martes 16 durante un acto partidario en Montevideo que su grupo está "dispuesto" a "hacer un gran acuerdo nacional donde los sectores progresistas puedan hacer cosas juntos".

Evidenciando su preocupación por la posibilidad de una escisión del Partido Nacional, el presidente Luis A. Lacalle le dijo el viernes 12 en Suárez al senador Alberto Zumarán (PP) que los blancos pueden ganar en 1994 "si no hay deserciones importantes". Cuando Lacalle preguntó directamente a Zumarán si estaba dispuesto a abandonar el Partido, el senador dio una respuesta ambigua, limitándose a señalar que dentro del PP hay quienes desean concretar un acuerdo "más grande".

● **Posibilidades jurídicas.** Las posibilidades jurídicas de conseguir un acuerdo electoral dependen de si hay o no una reforma constitucional que habilite consensos de esa naturaleza.

"Si no hay reforma constitucional pero los moderados ganan en el Frente Amplio, vamos a precisar una fórmula jurídica. Nosotros no queremos meternos en el Frente Amplio", dijo Zumarán a **Búsqueda**. Agregó que el acuerdo sería meramente "una alianza electoral" en la que "cada cual conservaría su identidad".

El domingo 14, durante el Plenario Nacional del Frente Amplio, el secretario general del Partido Socialista, Reinaldo Gargano, dijo que mientras "haya gente que quiere incorporarse (a la coalición) no podemos avanzar porque la restructura está trabada".

El martes 16, entretanto, el diario "La Juventud", que edita el grupo radical 26 de Marzo, estimó que el apremio de los moderados por efectuar elecciones internas y restructurar la coalición obedecería a la necesidad de "desatar" al Partido Socialista y a la Vertiente Artiguista "para conformar una alianza electoral con fuerzas extrafrentistas".

MERCEDES BENZ
CONCESIONARIA OFICIAL

MERCEDES BENZ 190 D 2.0
Azul perla, vidrios; bloqueo ABS, aire acond., U$S 49.000

MERCEDES BENZ 190 E 1.8
Plata diamante, vidrios, bloqueo llantas, techo eléct., ABS, U$S 43.500

MERCEDES BENZ 190 2.5 TURBO
Negro azulado, línea SPORTLINE full equip, U$S 66.500

MERCEDES BENZ 190 E 2.6
Gris perla; vidrios, bloqueo; llantas. ABS, techo eléct.; Airbag SPORTLINE U$S 62.500

MERCEDES BENZ 190 E 2.3
Azul perla; vidrios; bloqueo; llantas; aire acond., ABS, Airbag U$S 52 500

MERCEDES BENZ 190 E 2.0
Rojo barolo, vidrios, bloqueo, aire acond., U$S 49.000

ULTIMAS UNIDADES - IVA INCLUIDO - ENTREGA INMEDIATA

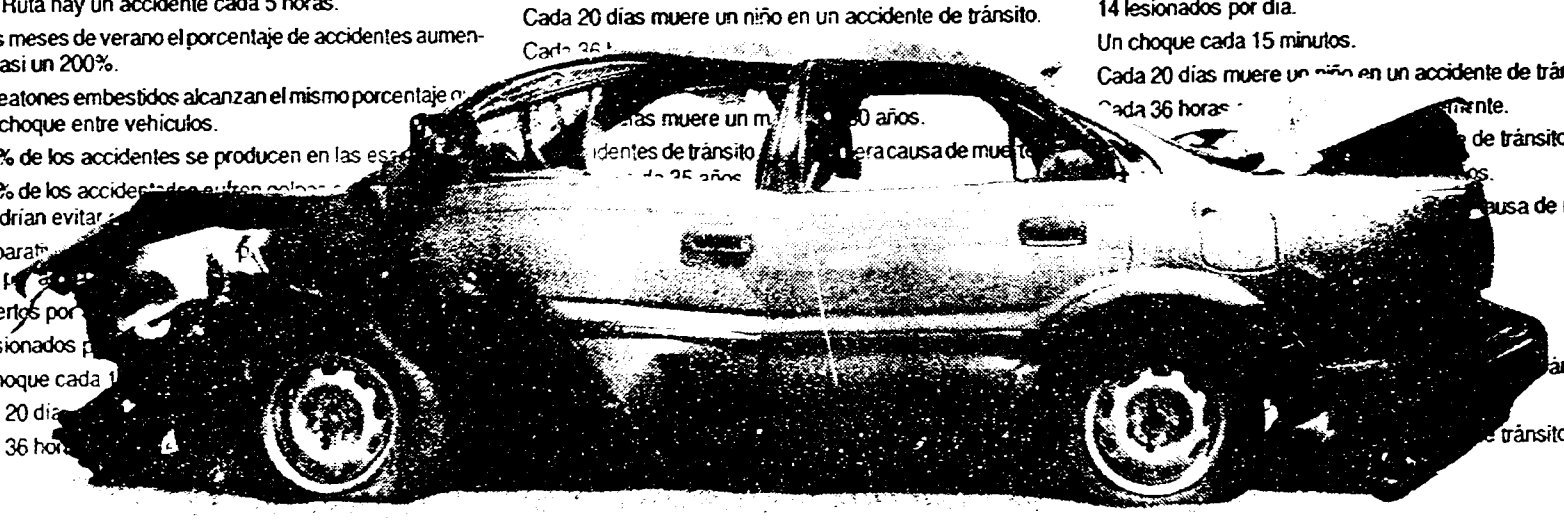
Montevideo: Ejido 1572/76 Tels.: 90 03 91 - 90 32 92 - Fax: 90 27 01
HILTON
Punta del Este: Edificio Galápagos Calle 24 entre 23 y 21 - Tels.: 4 59 77 Telefax: 4 49 52

R & S Studio

SLOGAN/OOBN

Hasta ayer tenía nombre y apellido.

2 muertos por día en accidentes de tránsito.
14 lesionados por día.
Un choque cada 15 minutos.
Cada 20 días muere un niño en un accidente de tránsito.
Cada 36 horas otro es lesionado gravemente.
Un niño por día participa de un accidente de tránsito.
Cada dos días muere un menor de 30 años.
Los accidentes de tránsito son la primera causa de muerte en los menores de 35 años.
En la Ruta hay un accidente cada 5 horas.
En los meses de verano el porcentaje de accidentes aumenta a casi un 200%.
Los peatones embestidos alcanzan el mismo porcentaje que el de choque entre vehículos.
El 86% de los accidentes se producen en las esquinas.
El 84% de los accidentados sufren golpes en la cabeza que se podrían evitar con el Cinturón de Seguridad.
Comparativamente, el Uruguay pierde de 8 a 10 veces más vidas por accidentes de tránsito, que los EE.UU.



Hoy es un número más en la estadística.

PARE HAY QUE PARAR. PARA SEGUIR ANDANDO.

M.T.O.P. Ministerio de Transporte y Obras Públicas

Columna

La repetición del mismo molde

por Tomás Linn

Todo el mundo lo dice y es, además, verdad. El país ya está embarcado en una anticipada campaña electoral pese a que falta todavía más de un año para las elecciones nacionales. Una carrera que debió lanzarse recién a mediados de '94 está paralizando la acción del gobierno, detiene la agenda de decisiones a tomar y vuelve a saturar a una población que observa con creciente distancia y fastidio.

Sin embargo no es necesario fingir sorpresa ante dicho apresuramiento. No es un fenómeno nuevo. A esta misma altura del período pasado, el actual presidente de la República (que ahora pide tiempo para seguir gobernando) ya había proclamado y lanzado su propia candidatura y la de su compañero de fórmula. Sanguinetti —que hoy está en carrera y sutilmente jaquea al gobierno para ganar terreno propio— en aquel entonces pedía una tregua y enfrentaba la ruptura de su propio sector para definir el candidato heredero.

Si se compara aquel 1988 (el año previo a una elección, igual que éste) con lo que sucede ahora, los paralelismos asombran. Los protagonistas son los mismos, aunque algunos tengan los roles invertidos. Los temas son los mismos y en algún caso (como en el Frente Amplio) incluso los dilemas son los mismos.

Es como si el tiempo, en estos cinco años, no hubiera pasado.

En lo referido a definición de candidaturas, a partidos con sus campañas en marcha, a los debates sectoriales y a los del país, 1988 estaba prácticamente en el mismo punto que 1993. En aquel entonces, la situación además estaba exacerbada por la polémica en torno a las firmas para la realización del referéndum contra la Ley de Caducidad.

Podría suponerse que la actitud de la gente y su grado de participación no era la misma en la medida que se mostraba más entusiasta que ahora. Sin embargo, ya entonces algunos dirigentes se quejaban del escaso calor popular que concitaban sus movilizaciones. Es decir que los primeros síntomas de la actual actitud popular hacia la política ya empezaban a verse.

Hoy los herreristas están disputando una suerte de civilizada interna para determinar, entre Ramírez, Volonté o Raffo, quien surgirá como el candidato del sector para el Partido Nacional. En octubre de 1988, un año y un mes antes de las elecciones anteriores, el Herrerismo (en la oposición) ya tenía el problema resuelto. En ese mes, Lacalle dio lo que denominé su "zarpazo", al completar su fórmula con el wilsonista Gonzalo Aguirre. Por esa vía dio luz verde a muchos antiguos seguidores de Ferreira Aldunate que, desconcertados o descontentos con la conducción que quedó tras su muerte, necesitaban una legitimación que habilitara su pase. Con la temprana designación de Aguirre, Lacalle se había asegurado su predominio sobre su partido (por encima de Por la Patria) y se encaminaba hacia la obtención del gobierno que efectivamente ganó en 1989.

Con una mayoría (según las encuestas) disciplinadamente formada hoy detrás de Sanguinetti, los colorados procuran retomar al gobierno. Su realidad es inversa a la del año anterior a la última elección, cuando el entonces presidente enfrentaba una traumatizante fisura en sus filas. Batlle le hizo frente a Tarigo, el heredero de Sanguinetti, y dividió al cerrado núcleo que hasta entonces había sido leal al presidente. Comenzó así la puja, "la lucha de titanes" entre dos viejos amigos y camaradas de militancia, por el dominio del partido y del país. A esta misma altura de aquel año, los dados estaban echados. Sanguinetti y Batlle ya habían protagonizado el sonado episodio del "brazo arrancado" en el programa "Hablemos" de Canal 10. En agosto del '88 los sanguinettistas habían accedido a las demandas de Batlle y aceptaron la realización de una interna sólo con los precandidatos batllistas. Eufórico y triunfante, Batlle hablaba del "jorgicidio", de los "caciques" en una vistosa campaña que culminó con su victoria en mayo del '89.

*La comparación es todavía más impactante cuando se observa lo que ocurría, en igual período, con el Frente Amplio. La disputa entre renovadores y ortodoxos se endureció a partir del 87. Los temas que separaban aguas entonces no eran diferentes a los actuales. En 1988 se manejó la teoría de las "dos candidaturas" (la de Seregni por un lado y la de Batalla por otro, con posibilidad de que ambos acumularan dentro del mismo lema). Batalla sentía que no representaba ni reflejaba los puntos de vista de **todo** el Frente al igual que Tabaré ahora. La diferencia es que Batalla enfrentó como primerizo aquel suplicio mientras que Vázquez, tras aquel antecedente, presiona por una definición.*

El 1º de noviembre de 1988 (un año y un mes antes de la elección), Seregni rechazó la tesis de la doble candidatura que tampoco entusiasmaba a Batalla. Al igual que ahora, aquel noviembre fue para el Frente Amplio, un período de trabazón y crisis tanto o más dramático que el actual bloqueo. Pero la situación era la misma: la discusión sobre candidaturas disimulaba un duro enfrentamiento entre renovadores (moderados en la actualidad) y ortodoxos (radicales). A mitad de diciembre de 1988 el plenario del Frente se reunió en el Club Colón y en medio de una gran tensión proclamó la candidatura de Seregni. Ante el clima adverso, los delegados del PGP y del PDC abandonaron la reunión en medio de una gran rechifla y se consumó en los hechos una ruptura que se formalizaría en marzo.

Sería injusto comparar ambas atmósferas prelectorales con la del '84, ya que entonces el país pujaba por salir de una larga dictadura. La agitación popular, la presión, la negociación y la euforia ante la proximidad de la salida democrática se confundían con la campaña electoral. Pero las quejas de campañas extremadamente "anticipadas" seguramente se remontan hasta donde permite la memoria de cada uno.

La práctica de efectuar campañas tan largas distorsiona el funcionamiento político y administrativo del gobierno de turno y paraliza prematuramente su acción. Pero lo patético es observar cómo las mismas luchas, las mismas promesas, los mismos protagonistas repiten con exactitud el molde de la elección pasada como si un gobierno fuera un "interregno" de cinco años que no hubiera dejado nada. Los debates se retoman exactamente en el mismo lugar donde se habían dejado en el lustro anterior.

En la campaña del '89, los grandes temas fueron el Estado (su reforma o privatización) y la seguridad social. Cinco años después, pese el triunfo de quienes promovían cambios en esas dos áreas, todo sigue igual. De hecho ganaron los opositores, que lograron obstaculizar los cambios. En consecuencia, ambos temas volverán a ser las prioridades del '94. Aunque todo indica que ahora se desarrollarán dentro de una retórica de tinte socialdemócrata más allá de que se termine por haber aplicado tan poca socialdemocracia como poco liberalismo se aplicó ahora.

La novedad está en la distancia que la gente pone respecto a todo esto. Sin duda que a medida que se acerque la fecha, el calor contagiará una vez más a la población; las marchas, "jingles" y promesas ilusionarán al electorado. Pero ya sin la misma fuerza que en 1989 (a su vez debilitada respecto a la de 1984). La saturación no sólo expresa cansancio por el exceso de militancia y de jerga hueca, sino también por la reiteración de los mismos rituales y promesas, las mismas polémicas y la certeza de que nada necesariamente será distinto después de la elección.

Si los políticos ya quedaron atrapados en la espiral electoral, les resultará difícil liberarse de ella para tomar distancia de sí mismos, retirarse de la vorágine y mirar las cosas desde lejos. Pero es la única solución posible para comprender el estado anímico de la ciudadanía y adaptarse a ella.

Seregni juega su influencia

(viene de pág. 5)

tuando bajo una misma estructura.

Si fracasa la misión de Seregni, los moderados manejan la idea de instaurar una "dirección paralela" cuyos ejes serían la bancada de legisladores y el equipo comunal, ambos integrados mayoritariamente por moderados.

● **Dudas y temores**. En sus gestiones, Seregni se ubicó esta semana en abogado del diablo de las posturas en pugna.

A algunos grupos radicales les reiteró su convicción de que la fecha más adecuada para los comicios era diciembre y advirtió que si la situación no se desbloqueaba las consecuencias serían imprevisibles.

No obstante admitió que el ultimátum de Vázquez le había restado margen de acción a toda la coalición y estimó que operó negativamente en la restructura.

Voceros de la organización central del Frente Amplio dijeron a **Búsqueda** que el conductor frentista no ocultó su malestar por la intempestiva movida que Vázquez hizo la semana pasada en la Mesa Política cuando condicionó su postulación presidencial a que la crisis se resuelva antes de fin de año.

Los radicales, por su parte, insinuaron que detrás de la insistencia moderada por realizar las internas en diciembre está la intención de aliarse electoralmente con sectores de otros partidos. (Ver nota aparte).

El llamado grupo de los cuatro, integrado por el 26 de Marzo, la Unión Popular, la Corriente de Unidad Frenteamplista y Pregón, le entregó a Seregni una declaración en la que propuso que las internas se realicen el 19 de marzo porque de lo contrario no serán "participativas y democráticas".

Asimismo Seregni, en su encuentro con los radicales el martes 16, mencionó la posible citación al Congreso, para que fuera el máximo órgano de dirección el que decidiera la cuestión.

En sus entrevistas con los moderados, en cambio, Seregni dudó de que si las internas se realizaban en diciembre el Frente Amplio pudiera convocar a un número de votantes que permitiera revertir la actual correlación de fuerzas en los organismos de dirección.

Dijo además que esta elección se superpondría a la recolección de firmas para plebiscitar el catastro, con el riesgo de que ambas acciones pudieran fracasar.

El líder frentista les señaló a los moderados que haber paralizado el Plenario Nacional y haberle impuesto la realización de negociaciones no fue la medida más conveniente ya que él pretendía manejarse en este asunto con una mayor libertad.

Seregni no ocultó su temor de que la situación desembocara en una ruptura. Los dirigentes moderados le aseguraron que no estaban pensando en romper la coalición ni en pedir la libertad de acción para los grupos que la integran.

Sin embargo le dijeron que estaban dispuestos a rechazar toda la restructura y comenzar a actuar sin sujeción a los actuales organismos porque no los consideran representativos.

EL NIÑO CENI

Se acepta tal cual es, sin condición.

No memoriza, interpreta y genera sus propias ideas.

No copia, no lo necesita.

Es más sano porque no sufre las presiones de competir.

Pregunta, pregunta y pregunta porque tiene un gran mundo interior que necesita información.

EL PADRE CENI

No está conforme con el sistema educativo que lo formó.

Quiere algo distinto para su hijo.

Cuando necesitó, copió.

Fue popular o no, pero tuvo que competir.

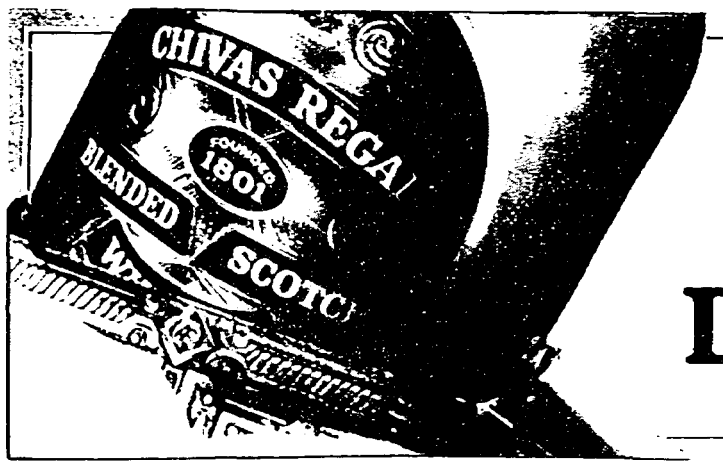
No siempre sintió confianza para preguntar.

Y ahora tal vez le toque contestar, contestar y contestar.

Dales lo mejor. Transfórmate en un padre CENI.

colegio CENI
CENTRO DE EDUCACION NATURAL E INTEGRAL

Dr. L. A. de Herrera 4092. Tels.: 28 24 28 - 29 32 03.



La vida hay que vivirla. Disfrútela con Chivas Regal.

Lacalle tendrá "su candidato presidencial" y actuará con "frialdad" para elegirlo; Raffo y Volonté miran a Ramírez como "su rival"

Manejándose con supuestos respecto de los criterios que seguirá el presidente Luis A. Lacalle para definir la candidatura presidencial y de la incidencia que tendrá en esa decisión la opinión de la militancia herrerista, los tres precandidatos herreristas despliegan estrategias que revelan una diferente ponderación de ambos factores: mientras el ministro Juan C. Raffo y el presidente de UTE Alberto Volonté recorren el país buscando respaldos políticos, el senador Juan Andrés Ramírez no dará un solo paso en ese sentido.

A partir del 10 de enero, cuando Lacalle inicie la primera de 55 visitas oficiales a localidades del interior, que aprovechará para auscultar la opinión del Herrerismo sobre el tema candidaturas, Raffo, Ramírez y Volonté ingresarán a la recta final de una carrera que finalizará en el otoño con la postulación presidencial.

Raffo y Volonté, quienes comparten la idea de ganar la candidatura a través de una estrategia proselitista sobre caudillos y dirigentes herreristas —para lo que recorren incansablemente el país aprovechando sus actividades oficiales—, perciben una mayor "simpatía" presidencial hacia Ramírez, a quien ven como el principal rival. Su acción procura neutralizar esa "predisposición" ganando adhesiones personales de modo de influir en la decisión de Lacalle.

Los diputados herreristas creen, mayoritariamente, que Ramírez y Volonté son quienes tienen más chance de conseguir la postulación. Pero, salvo unos pocos que se sienten comprometidos con alguno de los precandidatos, rehúsan involucrarse directamente en la contienda.

La mayoría de los legisladores está más preocupada por rearmar sus estructuras electorales propias para tratar de retener sus bancas. Algunos, además, tratan de sellar alianzas internas tratando de fortalecer sus posiciones para lograr un lugar destacado en la lista al Senado.

Según una encuesta de la empresa "Cifra/González, Raga y Asociados" ("El País", domingo 7), Ramírez recoge 10% de las adhesiones de quienes expresan en todo el país simpatías nacionalistas y Volonté 6%. Otra encuesta de "Equipos Consultores" ("El Observador Económico", miércoles 10) adjudicó a Ramírez 10 % de las simpatías blancas. Volonté y Raffo no aparecen mencionados.

● **El candidato del presidente.** Convencido de que no existe un "candidato natural", Lacalle dejará "simpatías" a un lado y actuará con "frialdad" para inclinarse por uno de los tres, dijo a **Búsqueda** una calificada fuente herrerista.

"No es un problema de simpatía sino de idoneidad para continuar el trabajo", agregó.

"Esta vez, el presidente va a tener un candidato", aseguró. Recordó que "Sanguinetti no tuvo su propio candidato porque Batlle no le era afecto" y porque éste "tomó distancia" del gobierno. "Ahora va a haber una empatía entre la gestión y quien tiene que presentarla lo suficientemente bien para ganar", añadió.

Ante la consulta de si los tres precandidatos están en igualdad de condiciones, la fuente señaló que todos son "distintos" y aseguró que el candidato se colocará sobre un "pedestal" edificado sobre "la gestión de gobierno", "un bloque parlamentario" y "un grupo político".

El informante también dijo que Lacalle aspira a una fórmula común con otros sectores nacionalistas como el Movimiento de Unidad Nacionalista (MUN), que se constituirá el sábado.

● **¿La cancha flechada?** En las últimas semanas Lacalle se reunió separadamente con Raffo, Ramírez y Volonté para trasmitirle los criterios que tendrá en cuenta para su elección y para aventar algunas percepciones de la dirigencia herrerista.

En un encuentro en la residencia presidencial el jueves 4, Lacalle aseguró a Volonté que "no flechará la cancha" a favor de Ramírez e insistió en que ambos tienen la misma chance, dijeron allegados al presidente de UTE. Antes del encuentro Volonté había rechazado la candidatura a la intendencia de Montevideo, idea que se atribuyó a Lacalle.

En caso de que no resulte nominado, Volonté "evaluará" la situación con sus "lugartenientes" para determinar sus futuros pasos políticos, que no incluyen candidaturas legislativas o departamentales, se aseguró a **Búsqueda.**

En el programa "Hablemos" (Canal 10, domingo 14), Volonté dijo sentirse apoyado por "voces de aliento" en todo el país y precisó que la decisión sobre la candidatura no corresponde exclusivamente a Lacalle.

"Como primero de los orientales, como gran herrerista, como hombre creyente y católico (Lacalle) sabe que no bendice. Bendicen los obispos, los Papas, los párrocos; él no bendice", dijo al ser interrogado sobre si aspira a lograr la "bendición" presidencial. Empero, reconoció que el presidente "tiene una gran incidencia a la hora de tomar decisiones" porque "para algo es el jefe del Herrerismo".

Ramírez, en tanto, encabeza en el Senado las negociaciones sobre la reforma constitucional y se limitará a participar en las actividades políticas oficiales del Herrerismo, como la entrega de medallas a los militantes con más de cincuenta años en el sector.

Allegados suyos dijeron que no realizará campaña para lograr la nominación, y se limitará a esperar que se defina el asunto en función de las "circunstancias políticas".

Ramírez dijo a "El Observador Económico" del jueves 11 que la decisión "es partidaria e interna" y que "la tomarán los dirigentes del Herrerismo". Recordó, no obstante, que el Herrerismo renació "a expensas del liderazgo personal de Luis A. Lacalle" y sostuvo que el presidente no se decidirá por un candidato que "no le haga sombra".

Raffo, por su parte, apuesta a su conocimiento de la estructura herrerista y a su acción proselitista que lo hizo recorrer incansablemente el interior desde 1990.

El ministro de Transporte y Obras considera que, junto a Ramírez, pertenece a la "línea oficial" del Herrerismo y confía en que su proclamada lealtad al presidente le permita ganar la postulación.

¿Dos postulantes?

El primer senador herrerista, Walter Santoro, no descartó la posibilidad de que el Herrerismo presente dos candidatos a la Presidencia en los próximos comicios si el presidente de UTE, Alberto Volonté, no es elegido para encabezar la fórmula del sector.

Santoro dijo ayer miércoles en el diario "Ultimas Noticias" que esa eventualidad puede concretarse si "no se atiende la voluntad de las mayorías".

"El doctor Volonté parece ser el preferido de la mayor cantidad de herreristas y no herreristas" dijo Santoro. Agregó que "en política se trabaja con gente y se debe responder a la opinión de la gente".

"Por encima de otros componentes que puedan surgir, esos elementos deben ser tenidos en cuenta obligatoriamente", apuntó.

Santoro y seis diputados herreristas almorzaron ayer al mediodía en el Club Alemán, donde, entre otros temas, surgieron comentarios favorables respecto a las manifestaciones realizadas por Volonté en un reciente programa televisivo. Al encuentro asistieron Nicolás Storace, Luis A. Ferrizo, Néstor Andrade, Edison Sedarri, Jorge Chapper y Gonzalo Piana.

Frases de la semana

"El futuro del PIT-CNT puede ser lapidado con la decisión de no reformar el estatuto de nuestra institución." ***(José D'Elía, presidente honorario de la central obrera luego del Congreso, según "La Mañana", lunes 15)***

"Todas las restructuras bloqueadas - Fracasaron intentos reformistas en el Frente Amplio, central obrera y la FEUU." ***(Título de primera plana de "Ultimas Noticias", lunes 15)***

"Bloqueo y cacs en Plenario del FA: Vázquez no volvería a ser candidato." ***(Título de "La Mañana", lunes 15)***

"La máquina de trancar quedó trancada." ***(Diputado frenteamplista Francisco Rodríguez Camusso, sobre la disolución del Plenario de la coalición, según "La República", lunes 15)***

"Creo fundamentalmente en la unidad de las fuerzas de izquierda." ***(Intendente de Montevideo, Tabaré Vázquez, según "El País", martes 16)***

"Si Seregni logra mantener la unidad del FA en estas circunstancias, esa sería la hazaña política de su vida." ***(Título de "La República", sobre declaraciones de Rodrigo Arocena, martes 16)***

"No se detenga ante los pequeños inconvenientes que se presenten. Cuide su hígado." ***(Recomendaciones del horóscopo de "La Mañana" para los nativos de Acuario, sábado 13)***

"La gente seria vive mucho más." ***(Título de la sección internacional de "La República", viernes 12)***

"El Frente Amplio, opción de poder (el partido que puede estar en el gobierno dentro de doce meses y dos semanas), está regido por la misma curridad currosa que la AUF y el PIT-CNT; su estructura es idéntica; mandan los pocos que forman el Plenario Nacional en nombre de pocos y no la inmensa mayoría de los frentistas." ***(Carlos Maggi en "Guía Financiera", domingo 14)***

"Lacalle, como primero de los orientales, como gran herrerista, como hombre creyente, católico, sabe que no bendice. Bendicen los obispos, los papas, los párrocos. El no bendice; él es un hombre que como jefe de un grupo político, olfatea." ***(Presidente de UTE y precandidato presidencial herrerista Alberto Volonté, al referirse al papel que el mandatario desempeñará a la hora de dilucidar la candidatura herrerista, en el programa "Hablemos" conducido por Jorge Traverso, Canal 10, domingo 14)***

"Menos de una década de ejercicio del poder civil está convenciendo que, si no hay renovación de hombres y de procederes, puede no estar lejano el día en que aparezcan, otra vez, quienes se consideran iluminados y capaces de dar vuelta la camiseta al país, para que concilie el sueño, todas las noches." ***(Eduardo J. Corso, en su columna de "Ultimas Noticias", viernes 12)***

"Hay que hacer escuela de dirigentes y yo me voy a anotar primero." ***(De un reportaje de "La República" al presidente de Nacional, Ceferino Rodríguez, viernes 12)***

"Hoy (...) recibo un folleto de apenas dos páginas, es decir, un plegable. Además es un impreso, por lo que paga la tarifa postal más baja. El impreso está algo deteriorado (diría que arrugado) y viene en un sobre blanco grande. Viene, claro, de Estados Unidos y anuncia la publicación de un libro. Lo recibí el 8 de julio y el matasellos del folleto (no el del sobre) es del 9 de junio. El sobre le fue agregado por el correo norteamericano. Lo que no deja de ser sorprendente. Pero además viene con una nota del correo norteamericano en la cual dice que al manipular la pieza "se dañó", que están seguros que ella es importante para mí y piden disculpas por el inconveniente que, dicen, fue involuntario y ocasional. Y pide también que continúe usando los servicios del correo y que agradecen mi comprensión y cooperación. Lo haría si pudiera, claro que sí. Como usted, también yo me pregunto por qué diablos en un lugar las cosas se hacen así y en otros se hacen como se hacen acá." ***(Carta de un lector —que firma Un Juan— de la revista "Relaciones", noviembre de 1993)***

"Cuando la sociedad uruguaya perciba que debe cambiar profundamente, lo hará." ***(Horacio Liendo, jerarca del Ministerio de Economía argentino y redactor de la ley de convertibilidad, "El País", martes 16)***

"¿Cómo se puede admitir que en vísperas del tercer milenio una nación dicha civilizada pueda comportarse de una manera tan bárbara en nombre de la ciencia?" ***(De una carta de la actriz francesa Brigitte Bardot al presidente Luis A. Lacalle, protestando por el tratamiento a los animales en la Facultad de Veterinaria uruguaya, reproducida por "La Mañana", sábado 13)***

"El ex ministro italiano de Salud Pública, Francesco de Lorenzo, dijo ayer que está dispuesto a devolver casi 2 millones de dólares, más los intereses, de las 'tangenti' (sobornos) que había cobrado cuando estaba en el gobierno." ***(Información de la agencia ANSA desde Roma, martes 16)***

"Hemos tenido que golpear más de una vez la puerta de la Intendencia de Montevideo y hablar con su jerarquía porque hay carencias importantes en el orden municipal que son concluyentes a la generación de delitos, como la iluminación y el estado de las calles." ***(Ex ministro del Interior y senador Juan Andrés Ramírez en un encuentro con dirigentes herreristas, consignado por "El Observador Ecconómico", lunes 15)***

"Montevideo, una ciudad luz." ***(Título del editorial de "La Mañana", miércoles 17)***

"El mayor peligro que enfrentan los bañistas de las playas de Montevideo (es) el momento en que deben cruzar las ramblas." ***(Jerarca de la Intendencia de Montevideo Jorge Basso, "El País", jueves 11)***

"(La Armada) está de pie, bien entrenada, preparada espiritualmente y materialmente para la guerra en el mar y desarrollando las tareas que en tiempo de paz pueda realizar para mejorarse y para contribuir con la única razón de su existencia: la patria." ***(Comandante el jefe de la Armada Nacional, vicealmirante James Coates en su discurso de el Día de la Armada, lunes 15)***

"Amenaza de bomba y fuerte oleaje crearon incertidumbre." ***(Sobre lo sucedido a bordo del buque ROU 26 "Vanguardia" de la Armada uruguaya, durante la visita del presidente Luis A. Lacalle, "El Observador Económico", lunes 15)***

"Humillado, herido, física y emocionalmente destruido." ***(Autodefinición de sus sentimientos del cantante pop Michael Jackson por las acusaciones de que es objeto por abuso sexual a menores y consumo de medicinas contra el dolor, "La Mañana", martes 16)***

"Los médicos le aseguraron que hay más de sesenta posiciones diferentes de hacer el amor, sin la necesidad de apoyarse en la parte que le queda de pierna." ***(De una nota de la revista española "Interviú" sobre una modelo británica que perdió parte de una pierna, reproducida por "La República", lunes 15)***

"Un grupo de jóvenes puede lograr lo máximo de diversión con lo mínimo de gastos y en un tiempo muy corto." ***(De un artículo del periódico "Jornada" de Rivera, lunes 8)***

El general Curutchet exaltó el valor de un Ejército "apolítico"

El jefe de la División de Ejército II, general Juan C. Curutchet, exaltó la semana pasada el valor de un Ejército "apolítico", cuyos miembros se desenvuelvan con espíritu de "unión y camaradería" en un marco de "amistad sana y sin exclusiones".

Curutchet hizo uso de la palabra el domingo 14 en la Escuela de Armas y Servicios, durante el acto de clausura de la trigésimaoctava Semana Hípica Militar, organizada por la Comisión de Deportes Ecuestres del Ejército.

El jefe militar resaltó la competencia que culminaba porque si bien "la acelerada evolución tecnológica hace variar el armamento, el material y su forma de empleo, (...) siempre serán finalmente el espíritu y la calidad de sus hombres los componentes fundamentales de un Ejército".

"A todos ellos —dijo Curutchet— los hemos visto a lo largo de la semana en una instrucción altamente formativa, enfrentados con lealtad y con nobleza en competencias juzgadas con reglas claras y espíritu ecuánime, librados únicamente a su propia capacidad y preparación."

Agregó que los militares que participaron en el evento actuaron "con la serenidad de quienes saben recibir a la adversidad sin desánimo y al éxito sin soberbia, en un marco espontáneo de unión y camaradería que, inclusive, trasciende la propia competencia".

El jerarca castrense dijo que el torneo propició "el rencuentro de distintas generaciones de oficiales, en actividad y retiro", fomentando "una amistad sana y sin exclusiones" bajo "la adhesión a un mismo ideal: el de pertenecer a un Ejército digno, apolítico y eficiente".

Hace un mes y medio, el comandante en jefe, teniente general Daniel García, había dicho que el Ejército es una institución "absolutamente política" que "por hacer o por no hacer (...) ocasiona efectos políticos" (ver **Búsqueda** Nº 710).

● **Espionaje.** Curutchet fue uno de los generales del Ejército que durante la última crisis de la fuerza terrestre se alineó con el ex comandante en jefe, Juan M. Rebollo, sustituido por el teniente general Daniel García en agosto por decisión del presidente Luis A. Lacalle.

Rebollo quería dejar sin destino al general Mario Aguerrondo, luego de comprobar que éste había dispuesto espiar a través de un micrófono oculto una oficina que dependía del general Fernán Amado, entonces jefe del Comando de Apoyo Administrativo.

Luego del relevo de Rebollo, Curutchet solicitó a García la formación de un Tribunal de Honor al sentirse afectado por el espionaje, pese a no haber sido su víctima directa, por entender que el episodio podía herir el honor y la dignidad del Ejército.

Pero García había decidido dar por terminado el asunto y denegó ese pedido y otro similar del general Raúl Mermot, jefe de la División de Ejército III. "Esa no era la mejor vía para resolver el tema", dijo García entonces.

Mientras tanto, Aguerrondo no fue dejado sin destino y ejerce ahora la Dirección del Instituto Antártico.

NOVEDAD

REVISTA DE DERECHO PUBLICO

AÑO 1993 Nº 3 - 4

ADMINISTRATIVO - CONSTITUCIONAL - TRIBUTARIO

DOCTRINA. Profs. A.L. Barbagelata, H. Barbé Pérez, y A.R. Real. Principios y reglas jurídicas - conflicto entre principios y eficacia de las reglas jurídicas: *E.R. Grau.* Los estados de emergencia y la protección de los derechos humanos: *J.A. Cagnoni.* Sobre el veto del Poder Ejecutivo contra las leyes: *R. Correa Freitas.* Responsabilidad por Acto Legislativo: *G. Berro.* Algunas consideraciones sobre los contratos administrativos: *M. Aramberri Labella.* La privatización en la ley de puertos: *B.A. Legnani.*
JURISPRUDENCIA Cómo determinar si el T.C.A. es competente en un caso concreto. Nota de *Alejandro Abal Oliú.* El acto que dispone la inscripción de una marca en violación del Art. 2º de la Ley 9.956 es nulo absolutamente Desaplicación en vía jurisdiccional de un acto administrativo ilegal por el cual se concedió el registro de una marca en violación de normas prohibitivas. Nota de *Agustín J. Prat Gutiérrez y Gustavo Fischer Fleurquin.*
LEGISLACION - CONSULTAS - BIBLIOGRAFIAS
EDITA Y DISTRIBUYE

fcu FUNDACION DE CULTURA UNIVERSITARIA
25 de Mayo 568 • Tel. 96 11 52 • FAX 95 25 49
25 ANIVERSARIO 1968 - 1993

Marlboro Lights

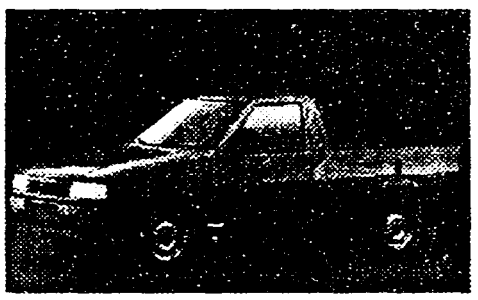
El sabor de Marlboro en un cigarrillo light.

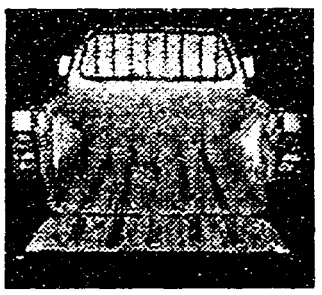
"Advertencia: fumar es perjudicial para la salud. M.S.P."

UTIL

ISIMO

FIAT PLAN 93





LLEVE HOY
SU PICK UP

SE PAGA
CON LAS
UTILIDADES

Ahora Ud. puede,
en un abrir y cerrar de ojos,
llevarse su Pick Up de la línea
utilitaria con un plan especial.

FIAT PLAN 93: un sistema único
con el que Ud. paga su vehículo
con las mismas utilidades que
éste le va brindando.
Cuente ya con toda la resistencia,
versatilidad y el poder de FIAT.

Una invitación para hacer
del trabajo, un placer.
Apúrese.

PLAN ESPECIAL 93

EN EL PLAN
MAS UTIL
DE LA LINEA FIAT

VAYA HOY MISMO POR SU CONCESIONARIO

SEVEL

FIAT LUBRICA CON TUTELA

MONTEVIDEO:

AUTOMOTORA ROMANO LTDA.
Victor Haedo 2124
DRIVER AUTOMOVILES S.A.
Sarmiento 2445
FIANCAR S.A.
Yaguarón 1270
MONZA AUTOMOVILES S.A.
Av. Uruguay 1651
PLAZA COLON AUT. S.A.
Garzón 1907
SANDONATO Y RUSSO S.A.
Pablo de María 1337
SELLER S.A.
Cuareim 1759

INTERIOR:

AGROLITORAL S.A.
Rep. Argentina 1680 – Paysandú
ANCLAR S.A.
Roosevelt 1050 – Pando
AUTOMOTORA VALDOMIR
Montevideo 3379 – Young
18 de Julio y Heber – Fray Bentos
BARBIERI Y LEGGIRE S.A.
Batlle y Blandengues – Salto
CARS LTDA.
Florencio Sánchez 765 – Mercedes
COFIS. S.
Luis A. Herrera 729 – Melo
Juan A. Lavalleja 767 – T. y Tres
FLORYBEL S.A.
Independencia y Rivera – Florida
GELINI S.A.
Av. Brasil y Agraciada – Rivera
JUAN B. LASTRETO S.A.
Graf Flores 558 – Colonia
JORGE SERE Y CIA. LTDA.
Lavalleja 969 – Durazno
LUIS MIQUEL S.A.
18 de Julio y Dgo. Pérez – Minas
MARTINEZ FLORES S.A.
Av. Brasil y Fco. Fondar – Trinidad
ARANDIL S.A.
Dr. Pouey 734 – Las Piedras
OMAN KLEIST
25 de Mayo y Berna – Nva. Helvecia
Sarandí y Ciganda – San José
SUAUTO S.A.
Sta. Teresa y Florida – Maldonado
VICTORIO FORAPAGLIERO
J. Artigas 132 – Rocha
VIENTOSUR S.A.
18 de Julio 235 – Tacuarembó

Columna

por Claudio Paolillo

A un año de las elecciones (II)

Al rescate de la impronta batllista

Cuando casi las tres cuartas partes de los ciudadanos uruguayos aplastaron el 13 de diciembre de 1992 la ley de empresas públicas, la amplitud del abanico de sectores que respaldaron esa decisión impidió la visualización de un triunfador nítido. La derogación de los aspectos centrales de esa ley había sido acompañada por sectores blancos, colorados, frentistas y nuevoespacistas. Ninguno en particular y todos ellos en general podían atribuirse la resonante victoria. Pero hubo en el pronunciamiento popular un denominador común, algo que definió a la mayoría de la gente a votar por una opción —y, naturalmente, a una minoría a elegir otra— más allá de barreras partidarias. No como expresión político partidaria sino como auténtica doctrina nacional, arraigada profundamente en la mayoría de los uruguayos de cualquier tendencia, metida en el alma de eso que algunos llaman el "ser nacional", el batllismo fue ese factor decisivo. El referendum de diciembre demostró que el batllismo, entendiendo por tal el sistema de ideas y de hábitos que creó e impulsó desde fines del siglo XIX José Batlle y Ordóñez, es inseparable de la idiosincrasia de los uruguayos, como el samba lo es de los brasileños o el five o'clock tea lo es de los ingleses.

En 1989, el Partido Colorado no ofreció "batllismo" al electorado y fue claramente derrotado en los comicios. Ofreció sí un "batllismo" diferente: el "batllismo" de Jorge Batlle que poco tiene que ver con el que creó su tío abuelo. En realidad, el "batllismo" de Jorge Batlle es lo opuesto al de José Batlle y Ordóñez. Un día tras otro, antes y después de las últimas elecciones, lo que Jorge Batlle trasmitió a los ciudadanos fue que quería acabar de raíz con las ideas, los modos y costumbres a los que la mayoría de los uruguayos estaban —están— acostumbrados. Postulaba la necesidad de dar un "salto cualitativo" que sirviera "para volver a vivir" y para evitar la "medianía" y la "mediocridad". Para ello, pedía "decisión" a los uruguayos. Frases como ésta lo perfilaron claramente ante el electorado: "a mí me tocó decidir estar a favor o en contra del colegiado integral de Batlle y Ordóñez. Y eso lo hice en 1951 cuando la reforma de la Constitución y creo que fui uno de los siete u ocho convencionales del batllismo que entonces trabajó activamente por el 'No', en contra de aquella reforma de la Constitución que trajo el régimen colegiado de gobierno. Era desde el punto de vista formal un subversivo contra las ideas tradicionales del Partido Colorado. Estaba de acuerdo con el general Basilicio Saravia, cuando le hizo la misma observación a don José Batlle y Ordóñez (...). Digo que se me puede considerar, entonces, también subversivo cuando después, ya a partir de 1954, en el '56 precisamente, estuve en contra del sistema económico y del político desde el punto de vista de lo que era la organización de la economía, todo ese modelo populista, dirigista, intervencionista (...). Y en cierta medida, cuando dije que había que dar un salto cualitativo, alguien puede haber creído que yo también era un subversivo. En esa materia sí, lo soy". (*)

El problema para Jorge Batlle y para los colorados que como él piensan, fue entonces y sigue siendo ahora que esos hábitos y esas ideas uruguayas existen como consecuencia de la prédica y práctica políticas del batllismo de "Don Pepe". Y que ese batllismo es el que predominó en la mente y el corazón de los uruguayos desde principios de siglo, durante los gobiernos colorados naturalmente, pero también durante los primeros gobiernos blancos y aun durante el último gobierno militar. También ha predominado en el gobierno municipal frentista y tuvo una incidencia sin dudas decisiva en el plebiscito de 1992.

Como es obvio, la mayoritaria cosmovisión batllista que pervive entre los uruguayos favorece, en primer lugar, al partido de José Batlle y Ordóñez. Nada hace pensar que las tendencias, esperanzas y miedos profundos que anidan en el alma de los uruguayos vayan a cambiar rápidamente y de eso parece haberse percatado el ex presidente Julio Sanguinetti quien, a todas luces, ha reflotado el discurso histórico del batllismo tomando distancia de las reformas estructurales planteadas por el Herrerismo, pero también del radicalismo liberal de Jorge Batlle. Como José Batlle y Ordóñez en su época, Sanguinetti se está posicionando desde hace tiempo como la alternativa no marxista al "neoliberalismo" y al "anarquismo de derecha", como él le llama. El retorno a las raíces del viejo batllismo —adaptado a la época de las computadoras y el rock pesado— queda de manifiesto en cada acto político protagonizado por el ex presidente. "No compramos la revolución tupamara y tampoco la revolución thatcheriana de los últimos años. Querían destruir el Estado en nombre de la izquierda, querían destruir el Estado en nombre de la derecha y a todos les dijimos que no" dice, en medio de críticas a quienes "constantemente se levantan para denostar la psicología, el sentimiento y los hábitos del país". Sanguinetti defiende a ultranza el modo de ser de la mayoría de los uruguayos contra quienes lo atacan: "todos los días desde la derecha y desde la izquierda, desde la intelectualidad conservadora o desde la intelectualidad marxista, oímos criticar lo que es la modalidad del uruguayo, como si fuera una especie de ser indolente, indiferente, que tiene que transformarse en coreano". Y engloba todo ese discurso en su percepción de que existe en el Uruguay un "renacer batllista" que salta por sobre "las fronteras del Partido Colorado (...) con la autoridad moral que nos da el haber sido los conductores de todo el progreso social que ha hecho esta República". La decisión del Foro Batllista de volver al batllismo primigenio quedó evidenciada en julio por el diputado Luis Hierro López, durante un acto barrial al que asistía Sanguinetti. "Vamos a volver, vamos a volver todos, va a volver el Partido Colorado, va a volver el doctor Sanguinetti, va a volver el Foro Batllista, van a volver ustedes, la gente de pueblo, para hacer que este país sea otra vez lo que tiene que ser: el país de Artigas, de Batlle y Ordóñez y de Luis Batlle", proclamó.

De este modo, Sanguinetti ha recuperado la mayoría dentro del Partido Colorado desplazando nítidamente a Batlle y a Jorge Pacheco Areco. La hegemonía de Sanguinetti al interior de su partido es tan grande que él mismo debe sentirse preocupado porque, tal como están las cosas, para ganar en 1994 dependerá prácticamente sólo de sí mismo. Pero también es cierto que, a la luz de las tendencias que predominan actualmente entre el electorado uruguayo, el claro liderazgo partidario de un Sanguinetti lanzado al rescate del batllismo profundo lo pone a cubierto de otros riesgos. Si Batlle o Pacheco tuvieran chance de disputarle ese liderazgo, probablemente muchos de los que ahora pueden respaldar a Sanguinetti dudarían en hacerlo para evitar que su voto fuera a parar a una opción liberal ortodoxa (Batlle) o a otra a la que se recuerda por su fuerte contenido conservador y autoritario (Pacheco).

La sintonía que muestran ahora las encuestas entre Sanguinetti y el electorado lo colocan como el favorito para ganar las próximas elecciones. Para ello cuenta con dos poderosos aliados: 1) aunque gente de todos los sectores abreve en ella, es el propietario de una "marca" que ha demostrado mantener plena vigencia en el marketing político nacional (el batllismo); 2) es un ex presidente que cumplió bien la tarea principal para la que fue electo en 1984: conducir sin mayores traumas la transición de una dictadura a una democracia.

No obstante, ser favorito no significa haber ganado. Las últimas elecciones nacionales son un claro ejemplo de cómo los resultados pueden ser bien diferentes a los que la mayoría suponía se iban a dar cuando todavía faltaba un año para que se abrieran las urnas. El gran conflicto del Partido Colorado, ese que desde hace años parece enfrentar irremediablemente a Batlle y Sanguinetti, está plenamente vigente y su importancia cualitativa a los ojos del electorado no tiene por qué guardar relación con las notorias diferencias que se registran hoy en la intención electoral hacia uno y otro dirigente. En otras palabras, salvo que ocurran vuelcos imprevisibles, Sanguinetti llegará a 1994 sin la gran ventaja que había tenido en 1984, cuando se presentó ante la ciudadanía con todo el partido detrás.

(*) De una entrevista en el programa "En Vivo y en Directo", en Canal 12, el 8 de setiembre de 1989.

ANCAP

LLAMADO A INTERESADOS
PARA LA EXPLORACIÓN
Y EXPLOTACIÓN DE HIDROCARBUROS
EN LA REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

El Poder Ejecutivo por Decreto Nº 930/93 aprobó el Régimen de Presentación de Ofertas para la exploración y explotación de hidrocarburos en el país.

Las empresas interesadas deberán solicitar su inscripción en el **Registro de Empresas Petroleras** que se llevará a esos efectos en la Gerencia General de ANCAP —**Edificio Central 5º piso -Paysandú y Avda. del Libertador Brig. Gral. Lavalleja- Montevideo, Uruguay**—.

Las compañías cuya inscripción haya sido aceptada podrán presentar ofertas el **último día hábil de cada trimestre** (marzo, junio, setiembre, diciembre) empezando en marzo de 1994.

Por mayor información dirigirse a:
Gerencia División Investigación y Desarrollo de ANCAP —Edificio Central, 6º piso—
Paysandú y Av. del Libertador Brig. Gral. Lavalleja.
Montevideo-Uruguay
Fax: 92 11 36 - 92 16 42

No habrá aguinaldo a los pasivos pese a reclamo de Diputados

El Poder Ejecutivo no está dispuesto a pagar aguinaldo a los pasivos por falta de recursos, se aseguró a **Búsqueda** en fuentes oficiales.

Ayer, la Cámara de Diputados aprobó una minuta de recomendación por 25 votos en 34 aconsejando el pago de la retribución especial.

Igualmente el tema será tratado en reuniones que el ministro de Trabajo y Seguridad Social, Ricardo Reilly, mantendrá con el presidente Luis A. Lacalle y el ministro de Economía, Ignacio de Posadas, en la próxima semana.

El planteo de los diputados adoptó la forma de una minuta porque el Ejecutivo tiene, por mandato constitucional, la iniciativa en esta materia.

La propuesta parlamentaria se acompaña con distintas opciones en cuanto a fuentes de recursos, entre ellos incrementos impositivos al tabaco, los juegos de azar, las sociedades financieras y las importaciones.

Salarios en los entes mantendrán niveles de fines de este año

El acuerdo salarial entre el gobierno y los entes autónomos procurará mantener en 1994 el nivel salarial del último cuatrimestre de este año, en base a cuatro ajustes de entre 75 y 80% de la inflación pasada, con un correctivo que se aplicará cada ocho meses, se informó a **Búsqueda** en fuentes sindicales.

Los dirigentes de la Mesa de Entes del PIT-CNT se reunieron el martes 16 con el director de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto, Javier de Haedo, y lo volverán a hacer hoy, jueves 18. No está aún acordado el porcentaje de inflación pasada para los aumentos.

Una fuente de gobierno dijo que ya existe acuerdo "sobre la forma de la fórmula", pero reconoció que aún faltan convenir "algunos detalles". Afirmó también que se trata de un mecanismo "desindexatorio y que permitirá cumplir con las metas de inflación" del gobierno para 1994.

La segunda corrección salarial eventualmente operaría en mayo de 1995, pero el aumento base será definido por el gobierno ungido en las elecciones de noviembre de 1994.

Se negoció también que los incrementos del "viático por alimentación" sean por el mismo porcentaje de inflación pasada que se tome para el salario básico, pero que se aplique el correctivo cuatrimestralmente según el índice de "Comidas fuera del hogar" del IPC.

EN LIBERTAD

SIEMPRE HAY LUGAR PARA EL CAMBIO

ACAC cambió la dirección de su sucursal en la ciudad de Libertad. El nuevo local, ubicado en la calle 25 de Agosto 1133, brindará mayor comodidad a la hora de realizar operaciones financieras.
Su teléfono es (0341) 3055 y su fax (0341) 2390.
Otro cambio de ACAC para seguir dándole a sus asociados, la mayor libertad.

acac
LA GRAN EMPRESA DE HACER UN GRAN PAIS

PARA FEDERAL EXPRESS
SU ENVÍO NO ES SÓLO UN PAQUETE

SEPA PORQUÉ

CUANDO REALIZA UN ENVÍO AL EXTERIOR, CADA PAQUETE ES UD., ES SU EMPRESA. POR ESO FEDERAL EXPRESS PONE A SU DISPOSICIÓN UN EQUIPO TÉCNICO Y HUMANO DE PRIMER NIVEL. PARA QUE SUS ENVÍOS Y SU EMPRESA LLEGUEN A TIEMPO, A TODO EL MUNDO.

**PUERTA A PUERTA
LA COMPAÑÍA CON MÁS PESO**

SÓLO FEDERAL EXPRESS TRANSPORTA PAQUETES DE HASTA 70 KG. A TODO EL MUNDO, SIENDO ILIMITADA LA CANTIDAD DE PAQUETES POR ENVÍO.
Y EN FEDERAL EXPRESS, NO TODO ES CUESTIÓN DE PESO: LAS CARTAS, LOS DOCUMENTOS Y LOS MÁS PEQUEÑOS PAQUETES TAMBIÉN SON TRANSPORTADOS CON LA SEGURIDAD Y LA RAPIDEZ QUE MERECEN.

CON EL TIEMPO A FAVOR

FEDERAL EXPRESS ES LA ÚNICA COMPAÑÍA DE TRANSPORTE EXPRESO QUE OPERA DIARIAMENTE CON VUELOS EXCLUSIVOS DESDE CARRASCO. POR ESO, SU ENVÍO SALE EL MISMO DÍA QUE UD. LO ENTREGÓ. PORQUE EN FEDERAL EXPRESS LO DE HOY SALE HOY. SIEMPRE.

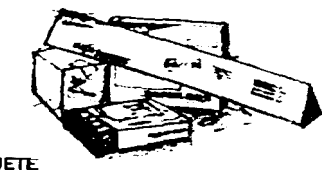
TECNOLOGÍA INTELIGENTE

FEDERAL EXPRESS CUENTA CON UNA VASTA RED DE TELECOMUNICACIONES A SU SERVICIO.
100.000 TERMINALES CONECTADAS A SU CENTRAL EN MEMPHIS, EEUU. SIGUEN, PASO A PASO Y POR TODO EL MUNDO, A CADA UNO DE SUS PAQUETES.

ASÍ, TODA VEZ QUE UD. LO SOLICITE, LE INFORMAREMOS INMEDIATAMENTE LA SITUACIÓN DE SU ENVÍO.

UN SERVICIO QUE SIRVE

FEDERAL EXPRESS SUMA A LA ATENCIÓN PERSONALIZADA DE NUESTRO CAPACITADO PERSONAL, LA COMODIDAD DE PRÁCTICOS EMBALAJES SUMINISTRADOS SIN CARGO, EN DIVERSOS FORMATOS.
ADEMÁS, ENTREGANDO SU PAQUETE EN NUESTRAS OFICINAS RECIBE UN DESCUENTO DE TRES DÓLARES POR ENVÍO.



*PUERTA A PUERTA,
LA COMPAÑIA CON MAS PESO.*

FEDERAL EXPRESS

ENVIA CONFIADO, RECIBE SEGURO.
JUNCAL 1321 - TEL: 96 55 44* - FAX: 96 41 13

Los cirujanos y anestesistas en huelga iniciaron negociaciones

Una nueva huelga por tiempo indeterminado de los cirujanos y anestesistas que trabajan en las 14 sociedades agrupadas en el Plenario de Instituciones de Asistencia Médica Colectiva puso fin a la impasse *en la cual quedó el conflicto médico el pasado 1º de julio cuando, luego de tres meses de huelga, la Mesa de las Sociedades Anestésico Quirúrgicas (MSAQ) alcanzó un acuerdo con la Unión de la Mutualidad del Uruguay.*

Los cirujanos y anestesistas reclaman el cumplimiento del convenio provisorio acordado con el Plenario en enero de este año, y vencido el pasado 31 de abril, ya que algunas instituciones nc pagaron (Asociación de Empleados Civiles de la Nación, Uruguay - España y, parcialmente, CIMA), mientras que el CASMU hizo una interpretación del acuerdo considerada errónea por los especialistas y que significó un aumento menor a los anestesistas que a los cirujanos. Además de estas instituciones, el plenario lo integran Gremca, IMPASA, Midu, Central Médica, Cemeco, Centro Mutual, CUDAM, OCA, SMI y Universal.

La MSAQ exige también la reforma de la actual categorización de los actos quirúrgicos y anestésicos y un acuerdo que dure como mínimo quince meses.

Luego de considerar insuficiente la fórmula presentada por el Plenario que planteaba la recuperación de 90 % del IPC en forma cuatrimestral, el jueves 11 la Mesa de las Sociedades Anestésico Quirúrgicas resolvió no realizar intervenciones de coordinación en dichas instituciones, medida que sólo será levantada para realizar cirugías oncológicas y de emergencia.

■ Mesa arbitral

Las negociaciones que mantuvieron la MSAQ y el CASMU desde el mes de abril a los efectos de superar las diferencias no tuvieron éxito, lo que llevó a los especialistas a iniciar las medidas en ese centro el lunes 8.

Ruben Moreira, presidente de la junta directiva del CASMU, dijo a **Búsqueda** *que la institución que preside propuso la creación de una comisión arbitral para dilucidar la interpretación del convenio y aseguró la disposición de ese centro asistencial de efectivizar las decisiones que surjan de esta comisión.*

Representantes de las instituciones y técnicos de Price Waterhouse, en representación de la MSAQ, tuvieron una primera reunión, ayer miércoles 17, en la que analizaron pautas que permitieran llegar a una fórmula para solucionar el actual conflicto.

*El conflicto afecta a los 650 mil afiliados de las catorce instituciones nucleadas en el Plenario, muchas de las cuales tienen una situación financiera apenas equilibrada y un conflicto extenso las podría llevar al cierre. (**Búsqueda** Nº 697).*

Memorándum

Pediatras del Pereira Rossell renunciarán si no hay mejoras

Los pediatras del Hospital Pereira Rossell renunciarán a sus puestos si no se instrumenta a la brevedad un conjunto de medidas planteadas por ellos a la dirección del centro en un memorándum enviado a fines de octubre.

Mayor cantidad de camas, el nombramiento de un segundo cirujano y de una lista de pediatras suplentes son algunos de los reclamos hechos por los médicos, entre los que se incluye también la adecuación de la planta física de Emergencia, de tal forma que haya un espacio donde un médico pueda hacer una correcta selección de los pacientes, dijo a **Búsqueda** Walter Pérez, coordinador del sector de Emergencia del Pereira Rossell.

El fallecimiento de Claudia Soto, de dos años, el 11 de julio de 1992 y el procesamiento con prisión, el pasado 15 de octubre, de una pediatra del Pereira Rossell por omisión de asistencia han motivado a los pediatras a acentuar los reclamos sobre las condiciones de atención desde 1986, cuando elevaron una carta abierta al entonces presidente Julio Sanguinetti.

El director general de la Administración de los Servicios de Salud del Estado (ASSE), Julio Macedo, se reunió ayer, miércoles 17, con los pediatras de la institución a fin de analizar el reclamo de los especialistas.

Asamblea General condenó a la Junta de Montevideo

"En la Asamblea General va a ser otro cantar", le había presagiado hace seis meses el edil herrerista Gustavo Penadés a la mayoría frenteamplista de la Junta Departamental de Montevideo cuando ésta cuestionó al Tribunal de Cuentas (TC) por supuestas irregularidades en el informe sobre el subsidio del boleto de la Intendencia capitalina. Y no se equivocó.

Tras siete sesiones en las que blancos y colorados criticaron duramente la política comunal del Frente Amplio, la Asamblea General no sólo rechazó el martes 16 los cuestionamientos de la Junta Departamental sobre el TC sino que además condenó al deliberativo comunal.

Con el voto de blancos, colorados y del PGP —87 a 26— el cuerpo legislativo consideró que el TC no incurrió en delito, omisión o ineptitud y desestimó la denuncia de la Junta.

Mientras, una moción apoyada por blancos y colorados, con excepción de los diputados nacionalistas Luis Eduardo Mallo y Jorge Coronel, respaldó al TC y condenó a la Junta porque, según dijo, en lugar de ejercer su función de fiscalización, "para justificar su omisión" acusó al organismo de contralor.

El deliberativo comunal había elevado a la Asamblea General un informe en el que señalaba irregularidades en el informe del TC en torno al subsidio del boleto. Asimismo presentó los datos a la Justicia para que determinara si en su actuación los ministros del TC incurrieron en algún delito.

SI PIENSA QUE UN AUTO ES MUCHO MAS QUE UN MOVIL VENGA A VERNOS.
Sabemos lo que busca. Y lo tenemos.
Le ofrecemos además de financiación y permutas, el respaldo de nuestra experiencia.

PABLO Y ROBERTO GARCIA
automóviles s.r.l.
Duvimioso Terra 1911 - Tels.:40 20 65 - 40 46 70 - Telefax.:48 53 91

CADA VEZ MAS CERCA SUYO

Seguimos acercándonos a sus expectativas, poniendo en marcha nuevos servicios.

RECICLAJE: ampliación de línea de crédito para rehabilitación de construcciones con aumento del número de unidades de vivienda.

MANTENIMIENTO: modalidad de préstamos para el mantenimiento de viviendas.

DEPARTAMENTO INMOBILIARIO: venta, a solicitud de sus propietarios, de los bienes hipotecados en el Banco.
Cartera de viviendas financiadas a disposición de los interesados.
Se abre, a su vez, un registro de interesados según sus aspiraciones.
Los clientes tienen la posibilidad de obtener un préstamo adicional para obras de conservación.

CAJEROS AUTOMATICOS: sistema que le permite realizar depósitos y retiros en efectivo de sus cuentas , cualquier día de la semana y a cualquier hora, a través de la red de cajeros Bancomat.

CONSULTA CON RESPUESTA AUDIBLE: a partir del 22 de noviembre de 1993, podrá consultar telefónicamente la información que requiera sobre su gestión, cuenta corriente, cuenta de ahorro a la vista, de ahorro y préstamo en U.R. y de ahorro reajustable; incluso, si lo desea, le enviamos el informe vía "fax". Dispondrá para ello de una clave de seguridad personal "password" a fin de mantener su intimidad financiera.

RECICLAJE
MANTENIMIENTO
DPTO.INMOBILIARIO
CAJEROS AUTOMATICOS
SISTEMA DE CONSULTA CON RESPUESTA AUDIBLE
A SU SERVICIO

BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY

B.H.U. / PUBLICIDAD Y DISEÑO

"No me gusta ser censor, pero me parece que es necesario ejercer un control"

El presidente del INAME proclamó en el Parlamento la necesidad de regular la programación de la televisión

El presidente del Instituto Nacional del Menor (INAME), Pablo Robaina, dijo en el Parlamento que "una cantidad de programas de televisión son altamente nocivos" para los menores y sostuvo que "el sistema político está en deuda con la sociedad en cuanto a encauzar" esa actividad.

"Por falta de tiempo y razones profilácticas miro muy poca televisión", dijo Robaina el jueves 11 en la Comisión de Educación y Cultura del Senado que estudia medidas para regular las programaciones de televisión.

Los planteos de Robaina fueron bien acogidos por los miembros de la Comisión. Su presidente, el senador Juan A. Ramírez (Herrerismo), dijo no estar en desacuerdo "con la existencia de un control estatal" y proclamó que "algunos valores no deben quedar totalmente librados al criterio personal de los padres".

Ramírez sostuvo que los padres "tienen un área reservada de discrecionalidad en el seno de la familia para la educación de sus hijos" pero indicó que "el Estado también tiene que ejercer su poder tutelar para marcar parámetros".

El ex ministro del Interior opinó que existe "falta de precisión" para definir conceptos como los de "obscenidad", "pornografía", "propia estima", "honor" y "daño moral" y dijo que "el legislador debe aplicarse a regular sobre estos conceptos".

Por su parte, el senador Alberto Zumarán (Polo Progresista) propuso "dar a los padres una especie de acción o derecho de amparo" para que puedan recurrir ante la justicia contra los programas que consideren "nocivos para la salud mental de sus hijos".

Zumarán advirtió, no obstante, que "dotar al INAME de los medios para controlar todos los programas de radio, televisión, teatro, cine, revistas que se hagan en el país es prácticamente imposible y hasta podría parecer que quisiéramos formar —sé que ésta no es la finalidad— una especie de gran Gestapo teatral".

El senador Tabaré Hackenbruch (Foro Batllista), suplente de Carlos Cigliutti, dijo a su turno que "muchas veces las sinopsis muestran lo peor —que generalmente es el 'gancho' para atraer el 'rating'— de la película" y su colega Carlos Bouzas (Frente Amplio) consideró "apasionante" el debate en la Comisión.

● **Repugnancia.** Durante una de sus intervenciones, Robaina dijo que le "repugnan" una "cantidad de cosas" que se emiten por TV y señaló que tiene "muchos deseos de hincar el diente al tema".

"El INAME tiene la convicción, o al menos la tiene quien habla, de que una cantidad de programas de televisión son altamente nocivos y no tienen en cuenta la forma en que un espectador de determinados grupos etáreos codifica determinados mensajes", señaló.

La vicepresidenta del organismo, Ana Barone, dijo por su parte que "todos tenemos muchas ganas de encontrar vías de control en lo que hace a los programas de televisión" y planteó asimismo la necesidad de "controlar jurídicamente" la penetración de las televisoras de Argentina y Brasil en las zonas limítrofes. "Debemos plantearnos qué hacer frente a ese avance y, sobre todo, frente al gran imperialismo cultural brasilero", dijo.

Robaina estimó que "el Estado no puede ser paternalista e interferir estableciendo qué es lo que nuestros hijos pueden ver" porque "estaríamos coartando la libertad del padre", pero afirmó que "la confianza que queremos tener en los padres está desencadenando una enorme dosis de violencia y un mayor consumo de drogas".

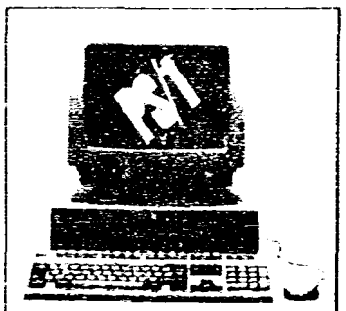
"¿Hasta qué punto tiene el Estado derecho a actuar en estos temas? ¿Puede limitarse a ser un espectador de esa locura que se está imponiendo a nuestros hijos?", preguntó Robaina. Y se respondió: "no me gusta ser censor, pero me parece que es necesario ejercer un control, porque hay determinados temas que los jóvenes aun no están en condiciones de enfrentar".

Robaina comentó que las conversaciones que mantuvo sobre el tema con representantes de los canales de TV "se convirtieron en discusiones bizantinas sobre el concepto de moral, censura y apología del crimen".

CARNITO

LE DAMOS VARIAS PISTAS PARA QUE DESCUBRA EL AUTO DE MEJOR TECNOLOGIA

KYALAMY. MARZO '93 (SUDAFRICA) ■
IMOLA. ABRIL '93 (SAN MARINO) ■
BARCELONA. MAYO '93 (ESPAÑA) ■
MONTREAL. JUNIO '93 (CANADA) ■
MAGNY COURS. JULIO '93 (FRANCIA) ■
SILVERSTONE. JULIO '93 (INGLATERRA) ■
HOCKENHEIM. JULIO '93 (ALEMANIA) ■
HUNGARORIN. AGOSTO '93 (HUNGRIA) ■
SPA. AGOSTO '93 (BELGICA) ■
MONZA. SETIEMBRE '93 (ITALIA) ■



Le presentamos un producto de la más alta tecnología.

Congreso del PIT-CNT: sindicalistas moderados lograron apoyo al Mercosur, al concepto de productividad y diálogo con empresarios

"El PIT-CNT estaba en el CTI con un respirador artificial. Ahora acabamos de sacarle el respirador" dijo el dirigente bancario Juan José Ramos apenas concluído el V Congreso ordinario de la central de trabajadores.

En una agotadora reunión realizada en la sede del club Colón entre el viernes 12 y el domingo 14, el Congreso del PIT-CNT decidió mantener la actual situación organizativa de la central y desestimó los planteos de reformar sus estatutos y convocar a un plebiscito entre todos sus afiliados para definir ese asunto.

Los radicales —que controlan varios gremios de pocos afiliados y de alcance únicamente capitalino— bloquearon un proyecto de reforma impulsado por los moderados para que cada sindicato tenga en la Mesa Representativa una cantidad de delegados proporcional a su número de afiliados.

Como contrapartida, los moderados lograron que se redujera en algo el número de gremios integrantes de la Mesa Representativa, aumentando así —aunque muy parcialmente— el peso relativo de los gremios con mayor número de afiliados en las decisiones de la central. Hasta el Congreso, 42 sindicatos y federaciones concurrían a la Mesa Representativa. De ahora en adelante, irán 35.

Los renovadores pudieron imponer también sus puntos de vista por sobre los de los ortodoxos al conseguir aprobar una moción para que el PIT-CNT siga participando en los órganos del Mercosur, algo que los radicales rechazan.

Asimismo, los moderados lograron que se reconociera la necesidad de negociar la productividad y que se dejara abierta la posibilidad de llegar a acuerdos con los sectores empresariales.

El Congreso no tuvo tiempo de laudar respecto a dos propuestas de los radicales para exigir la moratoria en el pago de la deuda externa y nacionalizar la banca, temas que deberán ser considerados por la nueva Mesa Representiva.

● **Estatutos.** El Congreso creó, por 391 votos contra 246, una comisión para intentar unificar los proyectos de reforma de estatutos que se presentaron: uno de los moderados, que resalta la necesidad de que la dirección de la central responda proporcionalmente al número de afiliados a cada sindicato, y otro de los radicales, que en esencia mantiene las actuales estructuras.

Pero la comisión fracasó en el intento y el Congreso pasó a considerar las dos iniciativas.

"Si elegimos nuestras autoridades nacionales por representación proporcional (...) ¿qué inconveniente puede haber en darle también esa proporcionalidad al organismo (de dirección del PIT-CNT)?", argumentó en favor del proyecto renovador el bancario Tomás Alonso.

"Hay que hacer cambios pero no fundamentales", dijo en cambio María Suárez, dirigenta del sindicato del Hospital de Clínicas.

El proyecto renovador consiguió 305 votos que le dieron una exigua mayoría, muy lejana a los 524 necesarios para reformar los estatutos. Los radicales obtuvieron 284 votos y hubo 52 abstenciones.

Tras el fracaso de la reforma, los gremios de ANCAP y de OSE, alineados en el bloque renovador, propusieron que el asunto fuera plebiscitado entre todos los afilados al PIT-CNT.

"Saquemos este tema de los acuerdos político-partidarios, porque los trabajadores son más que las corrientes sindicales del movimiento obrero. Vayamos a la consulta directa con los trabajadores (...) mediante voto secreto", dijo el militante de la Federación ANCAP, Schubert Santos.

Pero Julio Correa, del sindicato de ANTEL, llamó "a no votar a los patrones" y a "no estar hablando de plebiscito". Entre fuertes ovaciones, reclamó convencer a los trabajadores para que no voten "a los partidos Blanco y Colorado que representan a las patronales. Eso es un problema muy grave. ¡No quiero el plebiscito!".

El referendum fue derrotado por amplia mayoría.

● **"Doble discurso".** Mientras la comisión de candidatos definía la integración de la nueva Mesa Representativa, las distintas comisiones que habían trabajado durante el Congreso comenzaron a exponer sus conclusiones pero los informes eran recibidos por tribunas semivacías y las voces de los miembros informantes apenas se podían oír por las conversaciones en corrillos.

"La mesa se va a ver obligada a suspender el informe. Porque evidentemente acá está imperando un doble discurso, compañeros. ¿Importan o no importan los informes de las comisiones?", advirtió visiblemente molesta la integrante del Secretariado Ejecutivo, Cristina González, mientras el ruido ambiente hacía prácticamente inaudible el informe de la comisión de seguridad social.

Aún más molesto, el presidente del sindicato del BPS, Adolfo Bertoni, mocionó irónicamente para que se suspendiera la lectura y se votara el apoyo a la "política de seguridad social del Poder Ejecutivo".

"Desde hace rato que me vienen diciendo: 'no te calientes, pelado'. Creo que hay momentos, si uno tiene realmente fibra, en que sólo un muerto no se calienta", dijo, logrando que se hiciera silencio.

"Este Congreso, que creo que ahora no tiene quorum, con su irresponsabilidad, me está mostrando que no les preocupa a los dirigentes del movimiento sindical uruguayo que los trabajadores tengan que trabajar hasta los 70 años y cobrar miseria", señaló.

El informe, como varios otros a los que se les prestó una atención similar, fue aprobado casi sin votos en contra.

● **"Lavarse las manos".** Moderados y radicales volvieron luego a medir fuerzas frente a dos proyectos opuestos emanados de la comisión que analizó la integración regional.

En una moción presentada por el sindicato del cuero y de la vestimenta, los radicales propusieron que el PIT-CNT impulse "cláusulas que excluyan a las trasnacionales de los niveles de decisión de la vida de nuestros países" y que, si fracasa en este intento, se retire de los órganos del Mercosur.

"¿Saben qué significa esto? Decirle a UTE, que ha invertido en seis países, que no puede decidir en nuestro país. Decirle a ANCAP, que ha hecho inversiones en tres países, que en éste país no puede decidir. Decirle a la banca extranjera, de la cual muchos trabajadores dependen para comer, que en este país no pueden decidir. Decirles también a las empresas Pepsi Cola y Coca Cola que en este país no pueden decidir", respondió Cristina González.

González señaló que la propuesta radical "tiene mucho de lavarse las manos y no asumir un compromiso con la clase, que significa estudiar, discutir, hacer propuestas".

Una amplia mayoría de los congresales apoyó la moción de permancer dentro de los órganos del Mercosur.

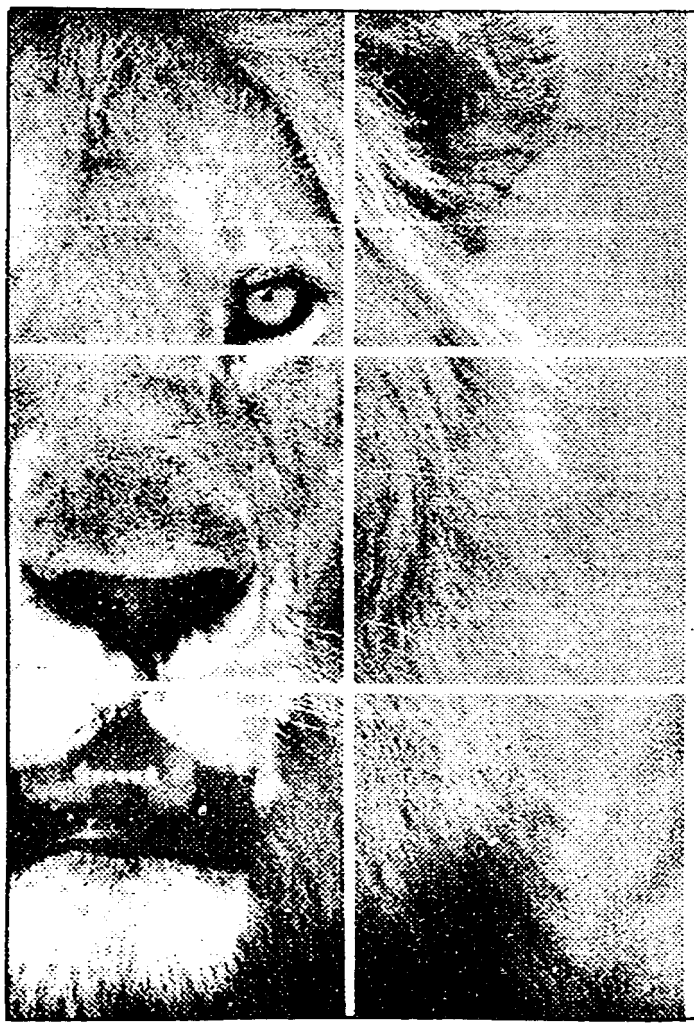
ZONA CENTRO
Y CERRO
COMPRAMOS

PREDIOS Y/O LOCALES

LICITACION PUBLICA N° 30/24 BM

Se llama a interesados en vender predios y/o locales en las zonas indicadas.
Por mas información, dirigirse a la Oficina de Licitaciones de la Administración - Calle Carlos Roxlo N° 1275 - Piso 3, en el horario de 12 a 18 horas.
También atendemos su consulta por los teléfonos 40.11.51/59 interno N° 352 o por FAX N° 49.46.77.

Administracion de las Obras Sanitarias del Estado
OSE



25 de noviembre.

EL ENCUENTRO DE LAS FIERAS

Venga esa noche al Parque Hotel sin temor a ser mordido.
Comparta con las "fieras" de la publicidad uruguaya su gran noche y prepárese a aplaudir o a que lo aplaudan.

Las Campanas de Oro, los trofeos más apetecibles del ámbito [illegible] serán el manjar que se disputarán en la arena nuestras fieras.
No se demore. Asegúrese su mejor lugar.

CAMARA DE ANUNCIANTES DEL URUGUAY.
Rincón 454, piso 2. Tel. 96 12 77.

Para evitar el "endémico" atraso en los concordatos, proponen crear juzgados especiales en área comercial

Para evitar el "endémico" atraso en el trámite de concordatos, quiebras y liquidaciones, la Suprema Corte de Justicia impulsa un proyecto de ley para transformar dos de los 24 juzgados civiles en juzgados nacionales competentes en el régimen concursal.

La iniciativa partió de la Comisión Nacional para el Desarrollo de la Inversión, integrada por representantes del Poder Ejecutivo, de la Facultad de Derecho y de la Suprema Corte de Justicia, que la preside a través del ministro Jorge Marabotto.

Los dos juzgados comenzarán a funcionar en un plazo no mayor de los 90 días posteriores a la promulgación de la ley y los asuntos civiles que actualmente tramitan serán distribuidos en las restantes 22 sedes.

"Las quiebras no se terminan, los concordatos han sustituido prácticamente a las quiebras y se eternizan", dijo Marabotto a **Búsqueda**.

Argumentó que la especialización es importante y explicó que "en otros países los concursos duran apenas meses", ejemplificando "en el de Pan American, en Estados Unidos, que con 16.000 acreedores no llevó más de un año. Acá hubiera tramitado durante varios años".

El Poder Ejecutivo recibió la propuesta y la transformó en un proyecto de ley porque "la situación actual de los concursos es una grave limitante para la inversión y el desarrollo consiguiente de nuestra economía, máxime en un momento en que el proceso de integración ha alcanzado un grado de concreción muy amplio".

Marabotto explicó que esos dos juzgados entenderán exclusivamente en materia concursal y que la Corte elegirá a los jueces que los ocuparán "entre magistrados con experiencia y una especial vocación para esa materia".

El proyecto también establece la designación de técnicos especializados para colaborar con los jueces en la compleja tarea.

En el ejercicio 1992 se plantearon 50 concordatos y moratorias, 46 de las cuales sumaron pasivos por 43,09 millones de dolares y 13 quiebras y liquidaciones judiciales.

Ese monto superó el que se registró en 1991, cuando alcanzó 37,71 millones de dólares.

El total de pasivos involucrados fue el cuarto en importancia en dólares corrientes desde que se registró el récord histórico en 1981 con 147,39 millones de dólares, según datos de la Liga de Defensa Comercial.

Según la Liga, en el transcurso de 1993, hasta fines de octubre se registraron 42 concordatos y moratorias y 16 quiebras y liquidaciones judiciales. Esta cifra es la mayor de la última década. El monto se desconoce hasta finalizar el ejercicio, cuando la Liga hace el relevamiento final en las sedes judiciales.

El fiscal resolverá si dirigente bancario difamó o injurió a los jueces

La fiscal de 5º turno, Elsa Machado de Saravia, debe determinar si el dirigente del gremio bancario, Jorge Alza, es pasible de ser acusado de difamación o injurias contra los magistrados judiciales.

El juez en lo Penal de 9º turno, Juan C. Contarín, recibió una denuncia de la Suprema Corte de Justicia, que estima que Alza pudo incurrir en una conducta ilícita durante un foro de sindicalistas jóvenes realizado el 30 de octubre en la Asociación de Bancarios del Uruguay (AEBU).

Alza dijo que existe "en todos los sectores una corrupción total, hasta la Justicia, uno puede comprar la libertad por 3.000 dólares".

*Añadió que "si alguien es capaz de liberarse de ir preso pagándole 3.000 dólares a un juez, bueno, el tema ya es jodido. Es un país que está jodido" (ver **Búsqueda** Nº 714, pág. 14).*

La denuncia, firmada por la secretaria letrada de la Corte, Ileana Speroni, dice que al cuerpo le corresponde "en el uso de sus facultades constitucionales y como jerarca del Poder Judicial, velar por el prestigio del mismo y en especial de sus magistrados, encargados de ejercer la función jurisdiccional".

Si el juicio se considera dentro de la ley de prensa Nº 16.099, será oral y público y deberá comparecer el presidente del organismo, Jorge Marabotto, quien junto a la secretaria letrada, tiene la representación de la Corte para actuar en juicio.

Sólo el nuevo modelo PS/1 le ofrece la más alta tecnología en informática, a un precio realmente accesible.
Pero lo más importante es que usted sabe muy bien lo que está comprando.
Una computadora IBM.
1 sola caja. 1 solo enchufe a la pared.
1 sola llave de encendido.
Totalmente en español.
Sin necesidad de cursos. Calidad IBM.
Superior a cualquier compatible.

Incluyendo:
Monitor color. Teclado expandido.
Mouse. Disco rígido. Procesador i486.
Capacidad de expansión.
Antivirus. Programas de aprendizaje.
DOS. Windows. Works para Windows (Planilla de cálculos, Procesador de textos, Base de datos y Comunicaciones).

IBM PS/1
SOLUCIONES
PARA TUS PROBLEMAS.

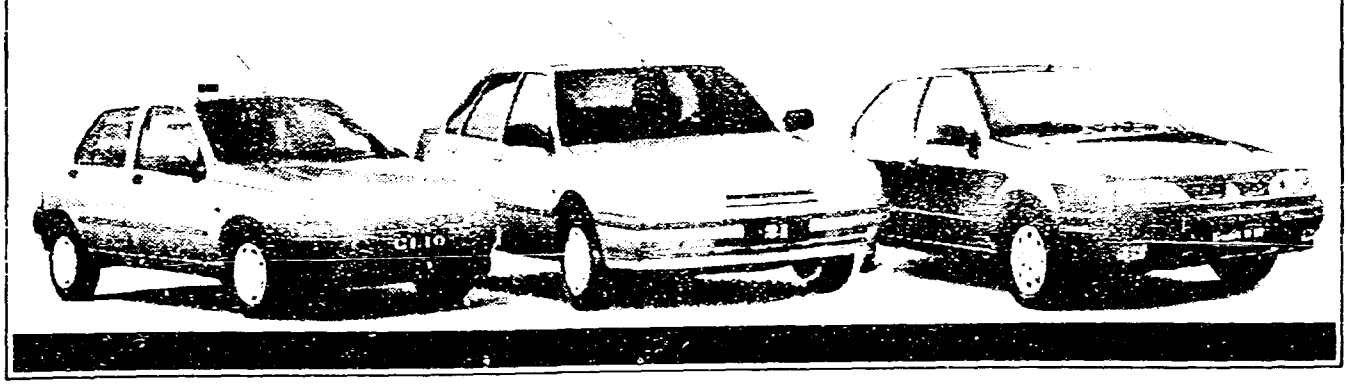
clipurro

LA MARCA QUE POR 2º AÑO CONSECUTIVO DEMOSTRO TENER LA MEJOR TECNOLOGIA

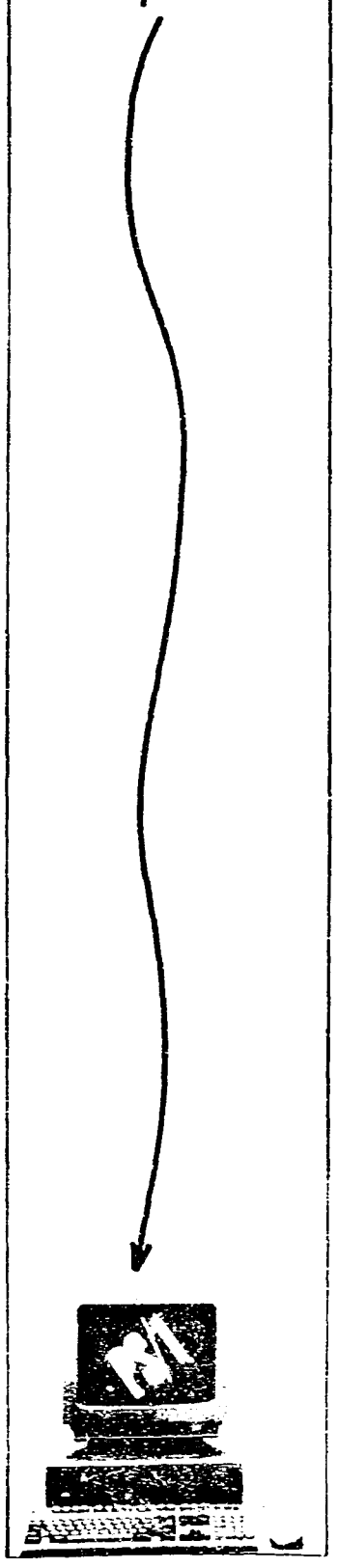
RENAULT

CAMPEON MUNDIAL DE FORMULA 1 1992 - 1993

SANTA ROSA AUTOMOTORES S.A.



A un precio realmente bajo.



Mientras cuatro "etarras" continúan una huelga de hambre que lleva ya 25 días

El canciller Abreu aseguró que no corresponde otorgar asilo político a los vascos con extradición concedida por la Justicia

El ministro de Relaciones Exteriores, Sergio Abreu, afirmó que no corresponde otorgar asilo político a los ciudadanos vascos cuya extradición a España conceda la Justicia, porque Uruguay está inhabilitado por el tratado vigente entre ambos países y el respeto debido a la independencia del Poder Judicial.

Cuatro hombres y una mujer iniciaron el 25 de octubre en Cárcel Central una rigurosa huelga de hambre que pretenden llevar hasta la última consecuencia, según un comunicado del Sindicato Médico del Uruguay (SMU), institución que abandonó la asistencia que les proporcionaba.

● **La extradición.** Para Uruguay "existe una obligación que surge del tratado y existiendo éste, el Poder Ejecutivo no está jurídicamente habilitado para otorgar el asilo, porque el tema está en la órbita judicial", argumentó a **Búsqueda** el canciller.

Abreu precisó que "por otra parte nadie solicitó el pedido de asilo y aún cuando así suceda, primero prevalece el tratado de extradición y el respeto a la independencia del Poder Judicial. El asilo sólo favorece a quien sea un perseguido político".

El tratado de extradición entre España y Uruguay tiene 108 años de antigüedad. Fue celebrado el 23 de noviembre de 1885 y las ratificaciones se canjearon el 11 de noviembre de 1888.

En la vereda opuesta, Gustavo Puig, abogado de los *etarras*, aclaró que no se pidió el asilo "porque se consideró que concederlo puede significarle al gobierno uruguayo un problema internacional con España. Además, para otorgarlo sólo basta con una decisión administrativa".

A juicio de Puig el gobierno "puede declarar que no accederá a la extradición efectiva, porque ésta no obliga al Poder Ejecutivo. Tanto es así que todas las sentencias dicen 'declárese procedente la extradición', lo cual no significa que deba concederse".

El abogado fundamentó su posición en que "el Poder Ejecutivo ha entendido que tiene discrecionalidad; tanto es así que cuando se pidió desde Argentina la extradición de militares vinculados al caso de 'automotora Orletti', el entonces ministro de Relaciones Exteriores, Enrique Iglesias, metió los pedidos en un cajón del escritorio y no los cursó a la Justicia".

● **La causa en Uruguay.** Ninguno de los detenidos podrá ser entregado a España mientras tengan en Uruguay la causa abierta por falsificación de documento público.

Al ser detenidos el 15 de mayo de 1992, se comprobó que los vascos habían obtenido documentos falsos con los cuales se movilizaban en Uruguay.

En el caso de los vascos, la única extradición concedida tras una sentencia de casación de la Suprema Corte de Justicia es la de Jesús Goitia Unzurrunzaga, a quien se le imputa un homicidio provocado por una bomba cuya explosión mató al funcionario policial español que intentó desactivarla.

En la Suprema Corte también se tramita un recurso de casación de Mikel Ibáñez, requerido desde España por su participación en un homicidio.

En otra causa paralela, Ibáñez tiene la extradición concedida en primera instancia y la apelación está a estudio del Tribunal competente. En ésta el homicidio es también la imputación principal junto con la de pertenecer a una asociación terrorista: la ETA (*Euskadi Ta Askata-suna*, Patria Vasca y Libertad).

Los pedidos de extradición de Amalia Araquistain y de Jesús María Urrutia Pla fueron denegados por el juez de primera instancia y la apelación del fiscal está en manos de un Tribunal. En ambos casos la única imputación es la de pertencer a bandas armadas.

El caso de Luis María Lizarralde es el más grave, pues se le imputa participación directa en ocho homicidios. La extradición fue concedida en primera instancia y se considera la apelación del abogado.

● **Antecedentes.** El lunes 15, una "Comisión uruguaya por el asilo político a los ciudadanos vascos", integrada por legisladores y personalidades de "la totalidad del espectro político nacional", reclamó ese beneficio. Recordó la tradición del país, recibiendo a anarquistas, a "guerreros alemanes", el "fraterno acogimiento a los argentinos que lucharon contra Perón" y la no expulsión del territorio nacional "de un rebelde argentino del movimiento *carapintada*".

Aclaran que su pedido "no significa compartir ni las ideas ni los métodos que se les imputan a quienes solicitan el refugio...".

● **Huelga de hambre.** Los cinco detenidos iniciaron en la madrugada del lunes 25 una rigurosa huelga de hambre durante la cual sólo ingieren agua y desde entonces han perdido un promedio de 10 quilos, dijeron familiares a **Búsqueda**.

Por su parte el SMU decidió retirar su apoyo técnico a los vascos porque "con el devenir del tiempo y las circunstancias, se pudo constatar por parte de los profesionales médicos actuantes que la huelga de hambre no se adaptaba a los parámetros científicos y éticos que tiene pautados" esa institución.

La decisión del SMU se basó en que "no se aceptaba por parte de los huelguistas, la ingesta de sustancias imprescindibles para el mantenimiento de la vida...".

La salud de los huelguistas es controlada por tres médicos del Ministerio del Interior.

El lunes 15, Goitia suspendió la huelga de hambre a pedido de sus compañeros, porque presentaba un severo deterioro físico, pero los otros cuatro afirmaron que "continuamos firmes en nuestra postura".

El juez

*Diálogo de **Búsqueda** con el juez en lo Penal de 2º Turno, Alfredo Gómez Tedeschi, que entiende en los trámites de extradición de los cinco presuntos "etarras":*

—¿La Justicia obligará a los detenidos a ingerir alimentos en caso de que peligre su integridad física?

—No es mi intención obligar a nadie a comer.

—¿Pero el Poder Judicial va a tomar alguna medida?

—Así como voy a tomar todas las precauciones para que desde el punto de vista médico se prevea lo posible para proteger la vida de los detenidos, todo tiene su límite infranqueable en la voluntad de las personas. Yo no voy a violentar la conciencia de nadie.

CATTO'S
SCOTCH WHISKY
Los Dominguez
Tienda de Licores
Paraguay 1400 esq. Colonia Tel. 90 33 23
90 67 97 - Fax. 92 31 48
Montevideo Shopping Center
Local 160 Tel. 62 05 25
OFERTA
IVA INCLUIDO
$ 79
FERRERO

ES HORA DE ADMINISTRAR MEJOR
AT&G INFOR
A igual que Breia Joyas, representante exclusivo de Rolex en Uruguay, las empresas que basan su éxito en la gestión más eficiente, cuentan con un sistema administrativo que lo hace posible.
P-SIG
Un sistema que puede ser ampliando y modificando en el correr del tiempo, de acuerdo con las necesidades operativas de la empresa, gracias a su óptima flexibilidad, y al seguimiento constante de AT & G INFORMATICA.
Con P-SIG, inicie un nuevo tiempo de eficacia empresaria.
P-SIG

Montevideo Refrescos S.A.
A LOS SEÑORES ACCIONISTAS
De acuerdo a la Resolución de Directorio del 21 de octubre de 1993, se procederá al pago de un dividendo en efectivo sobre el Capital Integrado, a cuenta del Ejercicio del Año 1993, contra la presentación del Cupón Nº 53, a partir del día 29 de noviembre hasta el 10 de diciembre de 1993.
Esta operación se llevará a cabo en el Banco de Santander, calle Cerrito 449, Sección Tesorería, en horario bancario.
Vencida la fecha, se continuará el pago en nuestras oficinas de Camino Carrasco 6173, exclusivamente los días martes de 10.00 a 12.00 y de 14.00 a 16.00 hs.
EL DIRECTORIO
GRECO Publicidad

Todo a partir de una "Paratí" azul modelo 1986

Tras declaración por la Corte de inconstitucionalidad del impuesto a los gasoleros, gobierno prepara nueva ley para mantener el tributo

Vilivaldo Rodríguez, un edil colorado de Rivera, presentó en febrero de 1992 ante la Suprema Corte de Justicia una demanda de inconstitucionalidad contra el impuesto a los vehículos a gas oil que lo obligaba a pagar unos 1.200 pesos anuales por su camioneta *VW Paratí* azul modelo 1986 (ver reportaje en esta página). Veintiún meses después, la Corte dictó sentencia en su favor y lo eximió de seguir pagando el tributo, en un fallo que obligó al gobierno a considerar una reforma a la ley que creó el impuesto a fin de evitar nuevas impugnaciones.

En su fallo del 1º de noviembre, la Corte sostuvo que el impuesto a la "circulación" de los gasoleros implica una doble imposición sobre éstos porque la circulación ya está gravada con las Patentes de Rodado que cobran los municipios, por lo que, además, configura una "invasión" de las competencias departamentales en materia de vehículos.

● **Reacción en cadena.** La resolución de la Corte puso en alerta a varias empresas de transporte y organizaciones gremiales cuyos asociados utilizan vehículos a gas oil, que de inmediato encomendaron a sus abogados el análisis del fallo a efectos de determinar si es factible la interposición de recursos similares. Ese es el caso de la Patronal de Taxis y de la Asociación Nacional de Transporte Carretero por Autobús, así como de la Asociación y la Federación Rural, dijeron fuentes de esas organizaciones.

"Este es un impuesto que pesa de manera importante en las finanzas de CUTCSA y representa dos centésimos del precio de cada boleto", dijo por su lado Carlos Lago, integrante del Directorio de esa compañía. Añadió que en 1993 CUTCSA va a pagar un millón de pesos por concepto de ese impuesto (unos 230.000 dólares).

El Ministerio de Transporte y Obras Públicas recaudó en 1991 unos 7 millones de dólares por ese impuesto y 10 millones de dólares el año pasado. Una fuente del Ministerio dijo que para este año la recaudación esperada era de entre 18 y 20 millones de dólares.

● **El gobierno.** Tras el fallo de la Corte, el Poder Ejecutivo prepara una modificación a la ley de 1990 que creó el impuesto a fin de establecer que lo que se grava es la "posesión o propiedad" del vehículo y no la "circulación" y de ese modo cerrar el paso a la interposición de nuevos recursos de inconstitucionalidad, dijeron fuentes gubernamentales.

Los informantes precisaron que el impuesto se seguirá cobrando puesto que el fallo de la Corte "sólo rige para quien presentó el recurso".

La sentencia sostiene que gravar la "circulación" de los gasoleros infringe "los artículos 297, en forma implícita, y 298, en forma expresa, de la Constitución, que establecen entre los recursos de los gobiernos departamentales, decretados y administrados por éstos, los impuestos a los vehículos de transporte".

"Se produce entonces, una invasión de competencia tributaria denunciada en la demanda, con la afectación de la autonomía financiera de los municipios", dice la sentencia.

El autor de la demanda

El autor de la demanda de inconstitucionalidad contra el impuesto a los gasoleros, el abogado Vilivaldo Rodríguez, dijo a ***Búsqueda*** *que ahora estudia presentar un recurso similar contra el Impuesto de Primaria.*

Aunque no oculta que su acción contra el impuesto a los gasoleros tuvo connotaciones políticas, Rodríguez, un edil del Foro Batllista de Rivera, afirmó que entabló la acción por considerar que los ciudadanos deben aprender a defender sus derechos en los tribunales.

—¿Qué va a hacer ahora tras el fallo de la Corte?

—Estoy analizando la posibilidad de reclamar al Estado la devolución de lo que aboné hasta ahora por concepto de este impuesto.

—¿Usted presentó el recurso por cuestiones personales o políticas?

—Por las dos razones. Si los ciudadanos aprendemos a defendernos en los tribunales vamos a impedir que ocurran determinados hechos que hacen que la gente no se sienta amparada por la Justicia.

—¿Y la razón política cuál es?

—Porque es una acción que debió emprender el intendente de Rivera (el herrerista Martín Padern) y no lo hizo, para defender una fuente de tributo municipal. Un caso claro para recurrir también, aunque todavía no lo he hecho, es el del Impuesto de Primaria.

—¿Lo va a recurrir también?

—Lo estoy estudiando. El de Primaria también es un impuesto inconstitucional porque invade una competencia municipal generando una superposición tributaria ya que sobre un mismo hecho —la propiedad— recaen dos tributos. Además, a través de otros tributos, el Estado ya está recaudando para financiar la Enseñanza.

—¿Cuánto le costó el juicio?

—Como fui mi propio abogado, no tuve gastos profesionales, pero éstos pueden llegar a representar 30% del monto anual del tributo, que en el caso de mi auto sería de 1.200 pesos. En timbres gasté unos $ 50.

—¿Va a patrocinar otros juicios contra este impuesto?

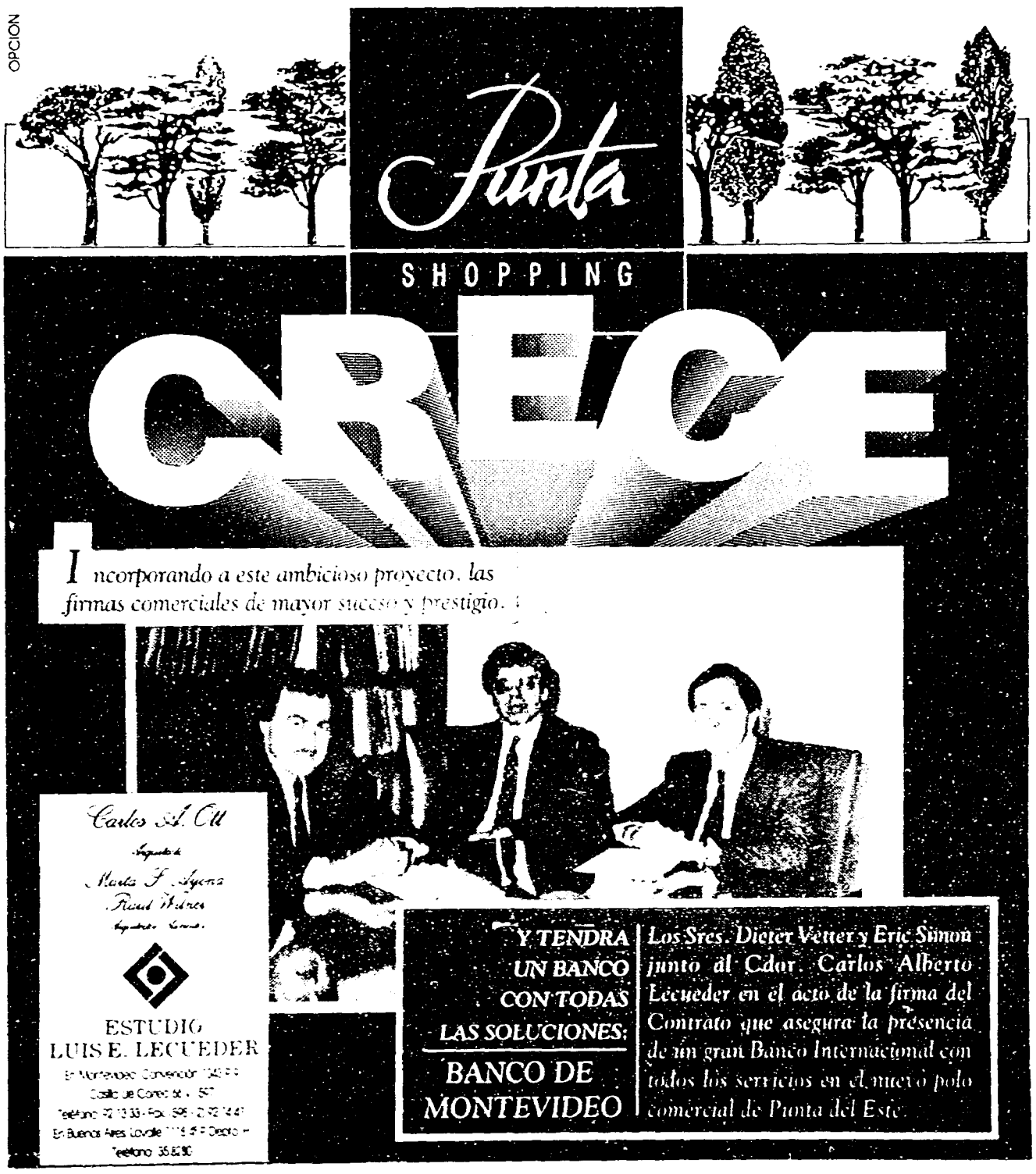
—Tengo clientes que han venido a hablarme del tema y están recabando la documentación necesaria para presentar sus escritos.

Multas de tránsito

La Intendencia Municipal de Montevideo recordó el valor de algunas de las multas que se aplican por infracciones en el tránsito vehicular:

- *No respetar carteles de "pare" y "ceda el paso": $ 169*
- *No respetar preferencia de derecha: $ 56*
- *No respetar preferencia de peatonales: $ 56*
- *No respetar señales luminosas: $ 282*
- *Estacionar en doble fila: $ 282*
- *Motociclista sin casco: $ 139*
- *No uso del cinturón de seguridad: $ 84*
- *Conducir sin licencia: $ 451*

El monto de las multas se actualiza mensualmente, según el valor de la unidad reajustable (a noviembre: $ 56,33).



DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS
IBM - SISTEMAS PERSONALES
MONTEVIDEO: DATAMATIC,
25 de Mayo 635, P.6, Tel.: 961842;
INCO, Av. 18 de Julio 1489, P.1,
Tel.: 405470;
COMPUTERLAND,
Zabala 1256, Tel.: 959919;
CORPORACION INFORMATICA,
Ituzaingó 1317, Tel.: 963940.
LIBRERIAS DEL LITORAL,
PAYSANDU:
18 de Julio y 19 de Abril, Tel. 3714,
MERCEDES:
Colón 314, Tel. 3314,
FRAY BENTOS:
18 de Julio 1268, Tel. 2562.

IBM PS/1

SOLUCIONES
PARA TUS PROBLEMAS.

La Suprema Corte procura mejorar la imagen del Poder Judicial

Con "preocupación por la imagen negativa" del Poder Judicial ante la ciudadanía, la Suprema Corte de Justicia analiza diversos caminos "para revertir" esa situación, reveló a **Búsqueda** el presidente de la corporación, Jorge Marabotto.

El magistrado dijo "no tener dudas" que, "aunque hay muchas razones", la mala imagen del Poder Judicial tiene su base en la "información equivocada" que los medios divulgan en materia penal.

"La diferencia entre la información policial y la realidad siempre va en detrimento de la buena imagen de la Justicia", dijo el ministro.

Marabotto está seguro que la imagen del Poder Judicial mejoraría "si la ciudadanía tuviera una idea más amplia y precisa sobre el funcionamiento de la Justicia".

Sostuvo que "la mala imagen es sólo interna, porque en el exterior somos campeones. Fuera del país todo el mundo elogia a la Justicia uruguaya".

La semana pasada el decano de la Facultad de Derecho, Adolfo Gelsi Bidart, envió una nota a la Asociación de Magistrados del Uruguay (AMJU) informándoles que integrantes de la Asociación Internacional de Magistrados (AIM) "hicieron hincapié en que la Justicia en Uruguay no era corrupta como ocurría en otras partes".

Según Gelsi "los señores de AIM me manifestaron que pensaban poner a Uruguay como ejemplo de la región".

Una encuesta encargada por **Búsqueda** y publicada en el Nº 714 (pág. 18) estableció que sólo 29,9% de los consultados tiene "mucha confianza" en el sistema judicial, mientras 32,6 % dijo tener "mediana confianza" y 29,9 % "poca o ninguna confianza".

Los mayores índices negativos de la encuesta surgieron respecto a la celeridad de los trámites. Casi 80 por ciento (80,3% en Montevideo y 76,1% en el interior) consideró que el Poder Judicial es lento, mientras apenas 4,4% cree que es rápido.

Al referirse a este aspecto Marabotto opinó que "no es tan así", y atribuyó la imagen negativa a "la carga anterior" al Código General del Proceso (CGP) que rige desde 1989 para las materias Civil, Laboral y de Familia, con juicios orales y otras modificaciones destinadas a acelerar los trámites.

"Estoy seguro que en general los procesos nuevos marchan bien. Lo dicen todos, pero subsiste una carga de años anteriores a lo que se suma, por ejemplo, la reciente conflictividad gremial."

El presidente de la Corte dijo que próximamente habrá datos estadísticos concretos que permitan avalar su opinión porque se firmó un acuerdo con Naciones Unidas que permitirá acceder a la realidad.

LE TRIANON

DISTINGA SU REUNION

Un lugar pensado y concebido para que Ud. se distinga con una fiesta preparada a la medida exacta de sus deseos. Espacios especialmente diseñados para realzar su reunión empresarial y ejecutiva, o las memorables fiestas de casamiento y cumpleaños. Un servicio integral donde Ud. solo debe traer la lista de invitados.

★★★★★

JORGE CANNING 2393
Tels.: 80 14 80 - 80 15 26

Crónicas judiciales

Un juez, un balazo y una prostituta muerta

escribe Raúl Ronzoni

A poca distancia de su domicilio en la calle Paraná entre Juncal y Ciudadela, el domingo 10 de octubre el juez en lo Penal de 15º turno intentaba distraerse caminando algunas cuadras.

Cuando miró el reloj eran las diez de la noche y dos horas después terminaba su primer tarea en Montevideo como juez Penal de turno. Unos días antes había llegado a la capital, ascendido desde el Juzgado de Las Piedras.

El trabajo había sido intenso, especialmente por la variedad y complejidad de los delitos que enfrenta un juez en Montevideo respecto a una función similar en el interior.

De pronto, el silencio de la noche se rasgó con un estruendo seco, inconfundible para quien conoce de armas.

"¡Un balazo!", dijo el juez en voz baja y agitada, mientras se cubrió presuroso contra una pared de la calle Sarandí para evitar que un plomo perdido pudiera herirlo. Con prudencia y aprehensión esperó unos minutos en su improvisado refugio y, cautelosamente, reanudó sus pasos hacia la Plaza Independencia para intentar averiguar lo sucedido.

Al llegar a la puerta de la Ciudadela vio un ómnibus estacionado sobre la calzada en forma irregular, mientras los pasajeros, en actitud pasiva, miraban a una mujer que yacía en el piso sin que nadie la auxiliara.

Para el juez la situación era clara. El balazo que había escuchado tuvo como objetivo fatal a la mujer.

—"Vaya forma de terminar mi primer turno. ¿Y la Policía?... ¿dónde está el herido?... Hay que llamar una ambulancia."

La preocupación, las dudas y la responsabilidad le cayeron encima.

Entre la gente vio que dos funcionarios de la Prefectura ya estaban en el lugar. "¡Por suerte!", se tranquilizó, asombrado por la celeridad de los funcionarios en llegar. Entonces se decidió a intervenir.

—"Buenas noches, soy juez y desde ahora me haré cargo", dijo con voz enérgica exhibiendo su documento.

—"¿Cómo?", preguntó entre sorprendido y desconcertado el marinero.

—"Soy juez en lo Penal, y como estoy en el lugar voy a intervenir", insistió el juez, ante la incomprensión del funcionario que no parecía reaccionar ante un hecho de esa gravedad.

La respuesta fue inmediata. Sonriendo, el marinero le aclaró:

—"¡Somos actores, doctor, esta es una obra de teatro y fue una bala de salva!".

Desde su asombro, el juez miró cómo la "víctima" se incorporaba para volver a encarnar a la prostituta a quien matan en la obra "Barro Negro", que dirige Marcelino Duffau y se exhibe dentro de un ómnibus en un circuito ambulante que recorre parte de la ciudad.

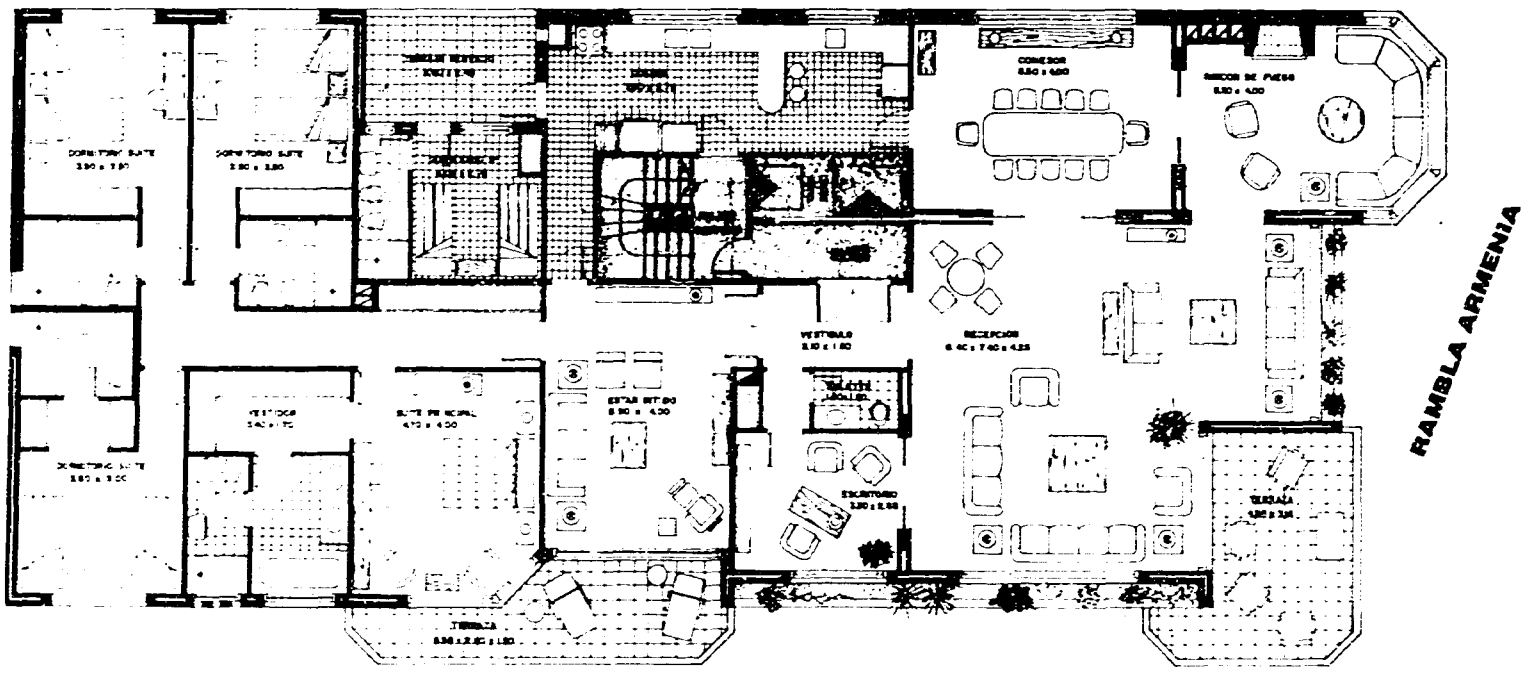
GREY/DDB SAATCHI & SAATCHI

VEA LOS AVIONCITOS
QUE HEMOS INCORPORADO PARA AUMENTAR
NUESTRAS FRECUENCIAS A ALEMANIA.

Ya está en vigencia el acuerdo que hemos firmado con LUFTHANSA.
Un convenio en el que usted es el que más se beneficia. Porque ahora podrá utilizar los vuelos de ambas compañías, teniendo muchas más frecuencias a Europa.
Ocho vuelos "Non - Stop" San Pablo - Frankfurt, tres vuelos "Non - Stop" Río de Janeiro - Frankfurt más dos vuelos directos, con escala en San Pablo y un vuelo desde Salvador, "Non - Stop" para Frankfurt via Recife.
En VARIG y LUFTHANSA le ofrecemos ahora muchas más frecuencias, para que usted elija cuando viajar.

VARIG

Lo único que hay entre Ud. y la salida de la luna, es el mástil de un velero.



PARQUE - JARDIN PERENNE

EDIFICIO

EL MIRADOR

RAMBLA ARMENIA FRENTE AL PUERTO DEL YACHT CLUB

"EL MIRADOR" es un exclusivo edificio de residencias que, por su esmerado diseño arquitectónico, por su excepcional ubicación y espectacular vista al mar con 43 metros de fachada orientada sobre la bahía del Puerto del Yacht Club y sobre el parque adyacente, y por el insuperable nivel de terminaciones y materiales a emplearse, está calificado como una de las principales obras ejecutadas en nuestro medio. Solo cinco privilegiadas residencias, desarrolladas una por planta con todo el confort y la calidad con que Usted sueña vivir, fueron cuidadosamente diseñadas, logrando en sus 390 m2 privados, una distribución inmejorable, y encarando un proyecto que guarda las características de la tradicional "gran casa de una planta".

- **Gran recepción de 162 m2**
- **Living con terraza jardín**
- **Comedor separado**
- **Rincón de fuego o barbacoa**
- **Escritorio**
- **Toilet social y despojador**
- **Estar íntimo con terraza**
- **4 dormitorios, los 4 en suite**
- **Suite principal con estar íntimo, terraza, vestidor y baño compartimentado con pileta de hidromasajes**
- **Cocina con office y breakfast incorporado**
- **Departamento de servicio completo**
- **Terraza lavadero**
- **Garage para 3 automóviles**
- **Box individual**
- **Piscina climatizada**
- **Sauna**
- **Zona de relax con vista panorámica**
- **Vestuarios para ambos sexos**
- **Gimnasio y sala de reuniones**
- **Grupo electrógeno para áreas comunes y apartamentos**
- **Calefacción por losa radiante alto rendimiento**
- **Disposiciones de máxima seguridad**

El Estudio Arq. Fernández Capurro, reconocido por sus 45 años de trayectoria, está a cargo del Proyecto y Dirección de la obra, contando con el respaldo de su propia Empresa Constructora, a fin de realizar un estricto seguimiento de la obra y de optimizar el control de calidad que distinguen sus proyectos.

Por todo ésto, sea Usted uno de los cinco privilegiados en vivir, de aquí en más, en el mejor lugar de la ciudad. En la Rambla Armenia frente al Puerto del Yacht Club.

estudio
ARQ. FERNANDEZ CAPURRO

VENDE ESTUDIO INMOBILIARIO
Sara Fernández Escudero
Av. Sarmiento 2471 - Tel.: 71 15 53 - 71 15 54 - Fax: 70 91 25

Itamaratí no quiere una integración "a la carte" y reclama equilibrio en las ventajas recíprocas

Las importantes diferencias de prioridades económicas entre Brasil y Argentina han colocado al Mercosur en una vía muerta

Las importantes diferencias entre los intereses económicos de Argentina y Brasil llevaron el pasado viernes 12 a una vía muerta las negociaciones para definir el arancel externo común del Mercosur y obligaron a suspender la inminente reunión de ministros de Economía prevista para el lunes 22. El obstáculo determinó una ronda de consultas al más alto nivel político para intentar superar esta instancia

Asimismo, quedó suspendida de momento la reunión de presidentes de los países miembros, que estaba prevista para un mes después en Colonia.

La pasada semana los viceministros de Economía no pudieron hallar una fórmula transaccional que aproximara la pretensión de los argentinos —acompañados por Uruguay— de mantener desgravada la importación de los bienes de capital provenientes de extrazona. Los brasileños quieren mantener este ítem en el máximo nivel de protección.

■ La apuesta de Menem

Carlos Sánchez, secretario de Comercio e Inversiones de Argentina y cabeza de su delegación, rechazó secamente explicar la situación que se había sucitado. Empero, otro miembro de la representación explicó que el gobierno de Carlos Menem apuesta a la "inversión, reconversión y dinamización" de su industria, objetivo para el cual resulta "imprescindible obtener los equipamientos tecnológicos de última generación a precios competitivos".

Renato Rodrigues Marques, representante del ministerio de Industria y Comercio de Brasil, dijo a la prensa que "no se puede aceptar" el planteo argentino de mantener en 0% el arancel de bienes de capital e informática.

Dijo que sería como si el gobierno de Brasilia quisiera un "Mercosur sin los granos argentinos". Agregó que "el Mercosur no puede privilegiar la compra de bienes de capital de extrazona y dejar de lado a Brasil" y advirtió que "si esto ocurre, entonces tendremos que revisar las preferencias arancelarias que el Brasil le da a la Argentina".

■ Algunos problemas

Juan Ignacio García Peluffo, presidente de la delegación de Uruguay, que actuó como vocero de la reunión, admitió que se generaron problemas en la determinación de las alícuotas, "en todos los niveles arancelarios", y señaló que los

Domingo Cavallo

"más importantes" se registraron en informática, industrias químicas y en los bienes de capital.

Agregó que el mecanismo de las excepciones no resulta suficiente en estos casos, porque se requiere un entendimiento previo en torno al nivel de arancel al que debe converger en un lapso de seis años el país que pida esas excepciones.

Puntualizó que para los bienes de capital, donde tres países quieren 0% y el cuarto 20%, lo que "no existe es el acuerdo hacia dónde tiene que bajar o subir" el socio que pide la excepción.

■ Equilibrio de ventajas

Cuando la delegación de Argentina ya había partido hacia el aeropuerto de Carrasco para retornar a Buenos Aires, los brasileños sorprendieron a los representantes uruguayos y paraguayos que aun permanecían en la sede de la Secretaría del Mercosur, al difundir las "premisas" que su gobierno había sostenido como línea de negociación.

El documento que ordenó distribuir Rubens Barbosa, secretario de Integración de Itamaratí, sostiene que se defenderá en forma "intransigente" una "unión aduanera con definición de un arancel externo común", al final del período de transición.

El negociador brasileño dijo que "no es admisible un Mercosur *a la carte*", por lo que no es posible "aceptar" algunos instrumentos de la integración y "rechazar" otros, por lo que Brasil en 1995 "no admitirá la implantación exclusiva de una zona de libre comercio".

El documento subrayó que "así como algunos sectores industriales —siderúrgicos, no ferrosos, papel y celulosa— y todo el sector agrícola son de interés central para nuestros socios, los bienes de capital, ómnibus, camiones, tractores, productos químicos e informática son de fundamental importancia para Brasil".

Destacó que "Brasil dará a sus socios acceso privilegiado al mercado brasileño de productos agrícolas" y "consecuentemente espera niveles razonables" de protección para asegurar la preferencia para sus productos, con relación a terceros países, "promoviendo un equilibrio de ventajas dentro de la unión aduanera".

■ Locomotora peligrosa

Casi a la misma hora del viernes, en un acto en Buenos Aires, el ministro de Economía, Domingo Cavallo, alertó que la integración regional "depende" del "proceso de estabilización de Brasil".

El presidente Carlos Menem fue menos drástico y recordó que "así como nosotros (los argentinos) estuvimos muchos años con problemas, los brasileños tienen un enorme potencial que les permitirá salir del pozo en poco tiempo más".

Dos días antes los empresarios argentinos, a través del presidente de la Unión Industrial Argentina (UIA) Jorge Blanco Villegas, habían reclamado que se renegocien los plazos de la desgravación arancelaria prevista en el Tratado de Asunción para evitar la avasallante exportación brasileña, lo que rechazó de plano Sergio Gambarotta, Secretario de Relaciones Económicas de la cancillería.

El viernes, en la misma reunión en la que hablaron Menem y Cavallo, el ex titular de la UIA y empresario textil Roberto Favelevic reflexionó: "Mirando bien, nos conviene más el NAFTA, porque Estados Unidos es una locomotora y Brasil, como socio, nos puede llevar adelante o arrastrar a un pozo, según hacia donde vaya su economía."

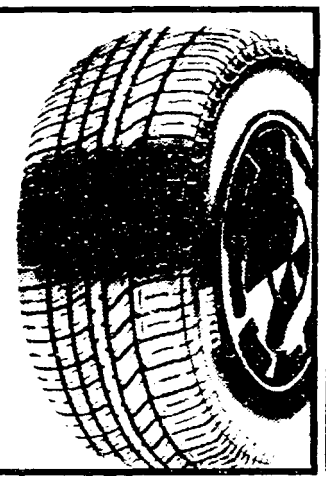
4x6

CUATRO PIRELLI CON SEIS CHEQUES SIN INTERES.

Llévese 4 neumáticos Pirelli y páguelos con 6 cheques sin interés. No se pierda esta oportunidad.
El negocio es hoy, mañana...

PIRELLI

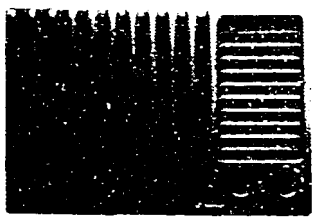
Representante exclusivo:
PETINSA, Paysandú 1440



IMPETU

CAMBIOS GENERACIONALES

LAS MEJORES CASAS DE ELECTRODOMESTICOS DEL PAIS ESTAN DE AIRES NUEVOS, DE AIRES SPRINGER



Porque hay quienes prefieren vivir rodeados de estilo, de alta tecnología, SPRINGER creó aires ideales.

- Combinan elegantes diseños con un bajo consumo de energía eléctrica, gracias a su termostato interior.
- Un compresor rotativo, evita que produzcan cualquier clase de ruidos molestos.
- Para todo el año, con su sistema Heat-Pump, que les permite las opciones, FRIO-CALOR.
- Disponibles en todas las potencias.

Motor de ventilador de 3 velocidades
Chassis y gabinete galvanizados
Aletas bi-direccionales de inyección de aire
Chassis deslizable - Filtros lavables
Compresor importado - Diseñados para 220 V 50 Hz - Totalmente armados en Brasil.

EQUIPOS DE AIRE ACONDICIONADO
Springer
El buen gusto por el aire

EUROPA IMPORTACIONES

Francisco Acuña de Figueroa 1771 - Tel. 94 94 94* Fax: 94 98 17

Día de la Industria: en discurso moderado, el presidente de la Cámara equilibró las demandas sectoriales con elogios a la política económica

La agenda pendiente entre la industria y el gobierno contiene varios ítems, pero el viernes 12, en el "Día de la Industria" privó la postura de los directivos de la Cámara de Industria —entre ellos su presidente César Rodríguez García— de no cargar demasiado las tintas sobre la política oficial, reconocer sus aciertos y centrar las críticas en los dos temas cruciales para el sector: el "atraso" cambiario y el costo del Estado.

El presidente Luis A. Lacalle volvió a asistir a la celebración empresarial luego de dos años de ausencia en festejos similares. Rodríguez García optó por asumir un tono moderado que no satisfizo a algunos directivos gremiales partidarios de formular críticas duras, aunque no dispuestos a contradecir públicamente el mensaje oficial de la gremial.

■ Verdes y maduras

"No vamos a usar este momento para replantear nuestros asuntos cotidianos", dijo contemporizador el titular de la CIU. Recordó, empero, que se mantienen en pie las demandas del sector.

El texto del mensaje recién se definió, negociación mediante, el jueves 11 en el seno de la mesa del Consejo Directivo. El discurso incluyó un elogio al "bajo índice de inflación alcanzado en octubre pasado" y la repetida crítica al "desfase cambiario que, aun justificado por los técnicos", genera pérdida de competitividad e incide en el déficit de la balanza comercial.

Rodríguez García consideró positivas seis medidas adoptadas por el gobierno: devolución de IVA a la compra de bienes de capital; financiamiento de exportaciones; normas sobre prácticas desleales; reducción del aporte patronal al BPS desde 1992; eliminación del IVEME y exoneración del impuesto al Patrimonio para determinadas inversiones. En el otro plato de la balanza dijo que aún esperaban la reconversión del Estado como pilar básico para el desarrollo y dijo que, hasta el momento, sólo se habían realizado "acciones parciales".

■ Mensajes doctrinarios

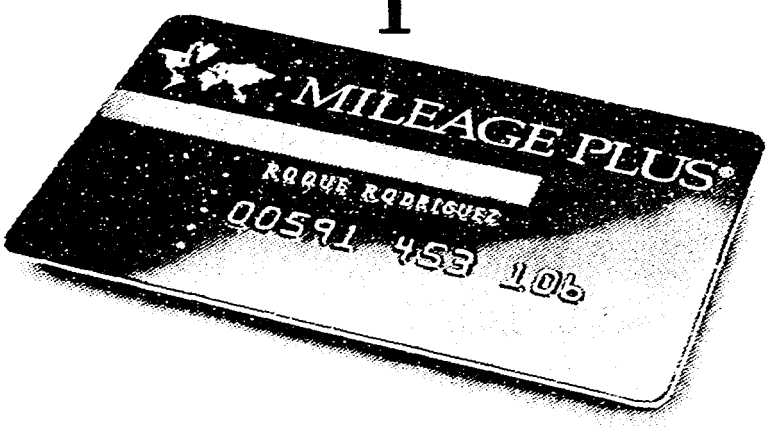
Por su parte el ministro de Industria, Eduardo Ache, fiel a su consigna de no hacer anuncios en los fastos anuales, se limitó a desgranar ideas conceptuales. Reconoció que el sector industrial en los "últimos cuatro años ha sido un ejemplo de inversión, de aumento de productividad" y que "hoy lo que pide es que el resto de la sociedad acompañe esas transformaciones" bajando los costos. "Es un clamor que no sólo escuchamos del sector privado sino también del propio sector público", señaló.

Recordó que el Estado "es hoy el empresario más grande que tiene el Uruguay" y sus propias empresas se pronuncian en el mismo sentido que los privados y "aceptan la competencia, están dispuestas a enfrentarla".

El secretario de Estado sostuvo que los industriales "tienen recursos humanos y capacidad pero es importante que todo el país tenga conciencia de que si no se le reducen los costos a nuestro aparato productivo —tanto público como privado— le será muy difícil competir".

El primer mandatario había concurrido por última vez a una celebración de la Cámara de Industria en 1990. Al año siguiente la directiva en funciones, presidida por el empresario Pedro Nicolás Baridón, consideró que la industria no tenía "nada que festejar" y no organizó el tradicional ágape. En 1992, ya bajo la presidencia de Rodríguez García, Lacalle excusó su presencia. Entonces las críticas empresariales fueron más enfáticas y en los días previos el titular de la CIU calificó de "píldoritas" la medida adoptada por el gobierno de bajar a 6% el arancel para la importación de materias primas.

Aunque sólo tenga ocho centímetros de largo puede cubrir todo el planeta.



Mileage Plus de United Airlines, la línea aérea que le ofrece el mejor programa de viajeros frecuentes.

Gane viajes gratis a los rincones más lejanos del mundo con Mileage Plus, el programa de viajeros frecuentes de United.

Simplemente inscríbase y mencione su número de socio cada vez que haga una reserva y vuele con United. De esa forma cada milla que usted vuela es un paso más hacia los importantes premios del programa, que le abren la puerta del mundo.

Comience a unir el mundo con Mileage Plus de United, el mejor programa de viajeros frecuentes. Llame a su agente de viajes por información y reservas o a United al 924630.

Vuele en los cielos amistosos de United. La línea aérea que está uniendo al mundo.

MILEAGE PLUS
UNITED AIRLINES

UNITED AIRLINES

Colonia 981, 5° piso, Montevideo

AUTORIZADO POR LA D.G.A.C. CON FECHA 12 DE AGOSTO 1993 (DECRETO 1124 DEL 14/IX/940)

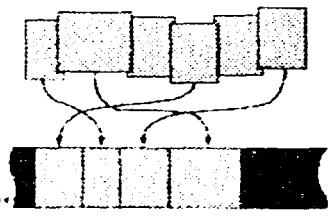
INTELIGENTE, SENCILLO, ACCESIBLE

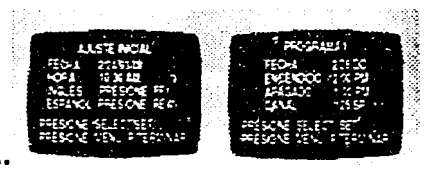
The Inventor of VHS

Toda la familia puede manejarlo.
Desde Japón el video binorma JVC HR-J201 de dos cabezas
une la alta tecnología de la marca inventora del VHS
a la facilidad de su manejo y funciones muy importantes.
Popular en Tokio y en el resto del mundo,
aquí, hasta los más pequeños pueden manipularlo.
Y su costo es realmente accesible.

Compruébelo Ud. mismo:

- PAL-N/NTSC de ORIGEN Grabación/Reproducción (Binorma)
- Pausa perfecta
- Cinco velocidades de camara lenta
- Edición automática aleatoria de 8 segmentos .....





- Menú Bilingüe en pantalla de español/inglés, con botón de menú en el grabador .....
- Salidas dobles de audio
- Temporizador automático con menú de selección de activación/desactivación
- Limpiador automático de cabezas.....

CONSULTE ATRAVES DE NUESTRA RED DE DISTRIBUIDORES
ACERCA DE LOS AMPLIOS PLANES DE FINANCIACION.

¡PARTIDA LIMITADA!

JVC

LIDER MUNDIAL EN AUDIO Y VIDEO

Lopart UNA EMPRESA NACIONAL CON RESPALDO INTERNACIONAL

Constitución 2070/76 Dpto de Ventas y Administración Tels:40 98 56- 48 41 77 - 49 24 11 FAX:48 25 77 .Service Tels: 49 30 97 - 48 24 19 - 48 12 22.

Se amortizó deuda externa por U$S 87,5 millones

Balanza de pagos positiva en U$S 115: por turismo e ingreso de capitales

El ingreso no registrado de capitales del exterior y el efecto positivo del turismo, compensaron el fuerte déficit comercial de la primera mitad del año y arrojaron un saldo positivo de la Balanza de Pagos al 30 de junio de U$S 115 millones.

En el gobierno se efectuó una lectura muy positiva de estos resultados en razón de que se dividió el resultado del rubro "errores y omisiones" que recoge los capitales no registrados y las compras de los turistas, por mitades, sumándolos al resultado de la cuenta corriente y a la cuenta capital privado. Este superávit, indicaron fuentes del equipo económico, permitió una amortización de deuda pública neta de 87,5 millones de dólares.

Según un comunicado del Banco Central (BCU) del viernes 12, a la ganancia de reservas internacionales por U$S 130,6 millones se le dedujo el ajuste de U$S 15,2 millones por valuación de las reservas de oro, lo que determina el saldo global del balance del primer semestre.

Según datos del cierre de octubre, el aumento de las reservas internacionales del BCU en los diez meses de 1993 fue de U$S 217,2 millones, monto significativamente mayor al del año pasado a la misma fecha (U$S 131 millones). En tanto, los ingresos por turismo lograron atenuar en el primer semestre el déficit comercial, aunque a pesar de ello la cuenta corriente arrojó un saldo en rojo de U$S 70 millones.

Ese dato anticipa que otra vez esta cuenta cerrará con un importante déficit en 1993, ya que en los tres meses posteriores a esta información aumentó el desequilibrio comercial (pasó de U$S –244,3 millones a U$S –474 millones) y que los ingresos por turismo se reducirían drásticamente.

Esto último se debe a que los gastos de visitantes extranjeros se concentran en los primeros tres meses del año y la primera semana de abril. En términos netos —gastos de extranjeros en Uruguay, menos gastos de uruguayos en el exterior— el turismo dejó un saldo favorable en la mitad del año de U$S 235,8 millones, contra U$S 277 millones en todo 1992.

Ya el año pasado, la cuenta corriente había dado pérdidas por U$S 207 millones, revirtiendo los fuertes superávit de los tres años anteriores.

Esta cuenta incluye las transacciones comerciales con el exterior no sólo de bienes, sino también de servicios (principalmente turismo, fletes y seguros), la remuneración de servicios productivos (básicamente intereses de la deuda externa) y las transferencias (donaciones).

El pago de intereses netos (U$S 69,1 millones) se mantiene —al igual que el año pasado— en niveles bajos si se lo compara con los últimos años. Ello se explica por la baja de las tasas de interés internacionales y la reducción de la deuda por la refinanciación de 1991.

Si se sigue el criterio del gobierno, de dividir el saldo de Errores y Omisiones, la Cuenta Corriente pasa a tener un saldo positivo de U$S 24,5 millones y la de Capital una entrada de U$S 63 millones.

● **Cuenta capital.** En la primera mitad del año entraron capitales por un total de U$S 185,4 millones. En el área pública, el sector financiero amortizó deuda y el no financiero captó recursos del exterior. El sector público financiero (BCU, BROU y BHU) pagó deuda por U$S 4,6 millones, en tanto el sector no financiero (empresas públicas, gobierno central y municipios) se endeudó por U$S 32,5 millones. En el área privada hubo movimientos netos negativos por U$S 31,5 millones.

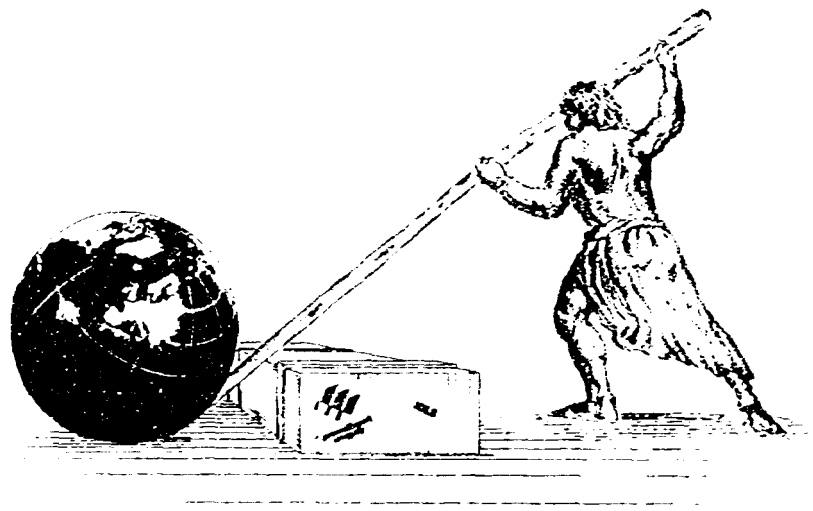
El monto de los errores y omisiones es muy significativo: U$S 189 millones en los seis meses. En 1992 había sido de U$S 268 millones frente al récord de U$S 426 millones en 1991.

Balanza de pagos 1993 (primer semestre)

En millones de U$S	(*)	(**)
Export. Tradicionales	218,6	218,6
Export. No tradicionales	523,3	523,3
Exportaciones Total	741,9	741,9
Importaciones	–986,2	–986,2
Sdo. Bza. Comercial	**–244,3**	**–244,3**
Fletes y seguros	40,0	40,0
Turismo	235,8	330,3
Intereses	–69,1	–69,1
Otros servicios	–44,8	–44,8
Transferencias	12,4	12,4
Saldo Cta. Corriente	**–70,0**	**24,5**
Capital Sect. Público	27,9	27,9
Capital Sect. Privado	–31,5	63,0
Errores y omisiones	189,0	
Saldo Cta. Capital	**185,4**	**90,9**
Variación de Reservas	130,6	130,6
Ajuste valuación de oro	–15,2	–15,2
Saldo Global	**115,4**	**115,4**

(*) Datos según comunicado del BCU.
(**) Siguiendo criterio de análisis del gobierno, se dividió el rubro "Errores y Omisiones" en 50% para turismo y 50% para Cuenta Capital; sector privado.

«DADME UN PUNTO DE APOYO Y LEVANTARE EL MUNDO»
Arquímedes - 260 A.C.

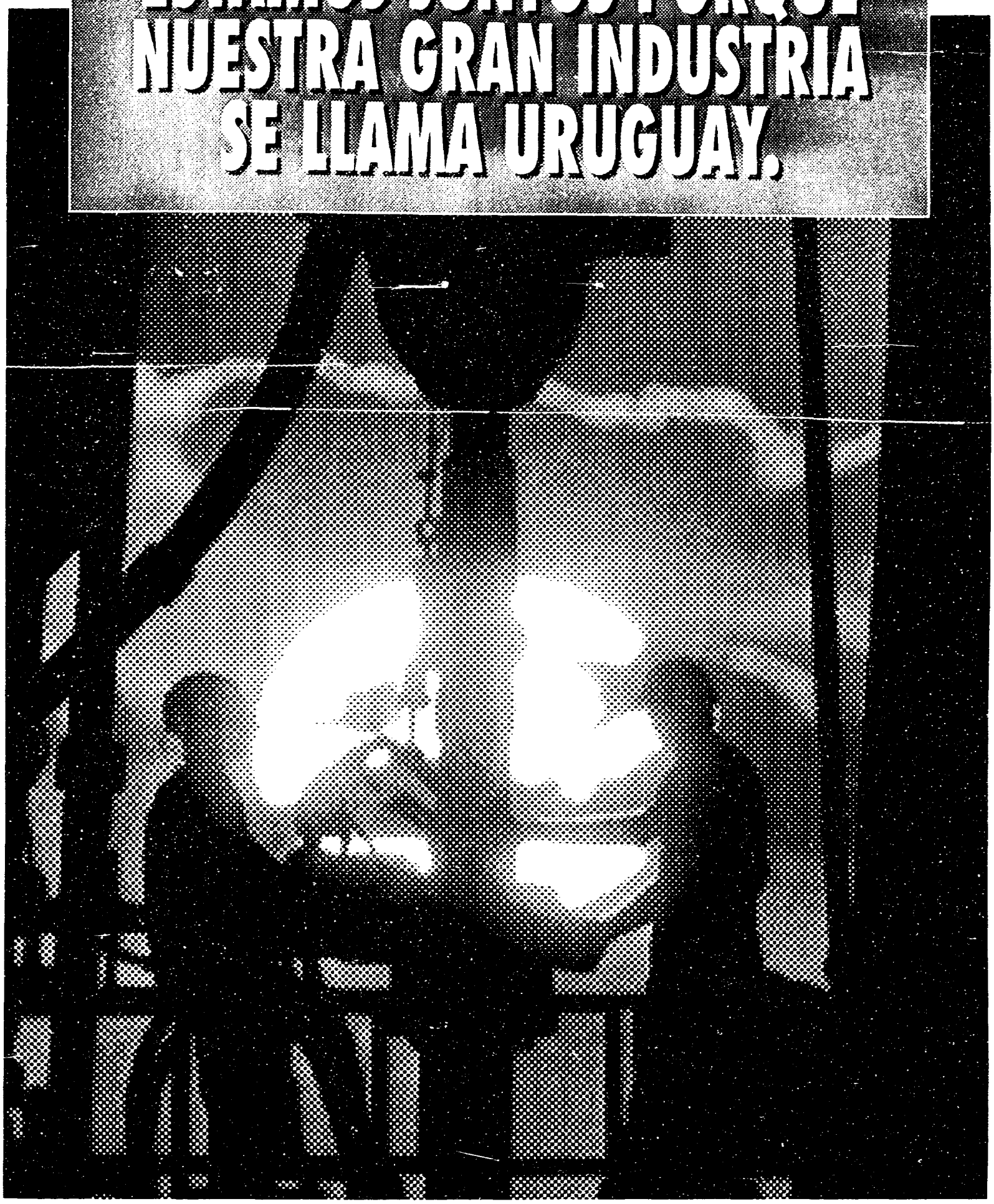


El hombre es el único ser capaz de construir proyectos y llevarlos adelante.
Las ganas de hacer, la confianza en si mismo y la necesidad de cumplir grandes metas no alcanzan.
La gran oportunidad es única.
El desafío es saber reconocerla, prever el momento en que se presenta y aprovecharla.
No hacerlo implica quedar afuera de la historia. Para siempre.
promoExport, el primer centro de negocios, exposición e información de la oferta exportable del país es el punto de apoyo.

Av. Italia 6201. Tels.: 61 37 24/30/32/41. C.P. 11500.
Fax: 60 47 53/63//73/81. Montevideo - Uruguay.

LATU

ESTAMOS JUNTOS PORQUE NUESTRA GRAN INDUSTRIA SE LLAMA URUGUAY.



Dinamizar un país es tarea de todos.
Ute proporcionando más y más energía, aportando tarifas
especiales al sector y diferenciales según los horarios.
La industria, consciente de ese esfuerzo de superarse todos los días, de ir adelante.
Juntos estamos asociados al progreso de una gran industria llamada Uruguay.

¡ Salud Industriales !

UTE

Preparados para el futuro.

Inflación anual proyectada en dólares: 25%

Canasta familiar de octubre costó el equivalente a 12 salarios mínimos

El costo de la "canasta" familiar del Indice de Precios al Consumidor de **Búsqueda** (IPCB) ascendió a 4.388.48 pesos uruguayos en el mes de octubre, equivalente a 1.043 dólares y a 12 salarios mínimos.

En dicho mes la canasta familiar se incrementó en 110 pesos respecto al mes de setiembre, como resultado del aumento de 2,56% del IPCB. El gasto de consumo per cápita a la misma fecha fue de 1.330 pesos.

La inflación doméstica en dólares en los diez meses del año fue de 20%, equivalente a una tasa anual de 25%.

El cuadro anexo muestra algunos subrubros de interés, así como sus variaciones absolutas con relación al mes anterior. En el mismo se aprecia que:

● el gasto en **Alimentación** que asciende a unos $ 52 diarios, registró incrementos en Pan, Pollos, Lácteos, Frutas, Comidas fuera del hogar.

● el gasto en **Vestimenta** registra algunas bajas en los precios de la ropa, pero se incrementó en las reparaciones de calzados.

● el gasto en **Vivienda** se incrementó en $ 20 debido al aumento de Alquileres, UTE, Gas, Muebles. El alquiler promedio se situó en los $ 835 mensuales, incluyéndose en dicha estimación los alquileres nuevos, los antiguos y los de afiliados al RAVE. Se recuerda que el IPCB no incluye el valor locativo de los propietarios de vivienda y que por lo tanto el rubro Alquiler es un promedio de los hogares de inquilinos, promitentes compradores del BHU y propietarios con gasto cero por ese concepto.

● el gasto en el rubro **Varios** tuvo incrementos en Nafta, Esparcimiento y Cigarrillos.

Canasta del IPCB
Valuada a precios promedio de setiembre y octubre de 1993
$ mensuales por hogar

Rubro	Octubre	Setiembre	Diferencia
Total	**4.388,48**	**4.278,94**	**109,54**
Alimentación	**1.541,85**	**1.487,55**	**54,30**
–Pan y Cereales	215,48	201,38	14,10
–Carnes y Pescados, etc.	349,20	339,62	9,58
–Lácteos y Quesos, etc.	188,42	184,73	3,69
–Frutas y Verduras	121,74	131,98	–10,24
–Almuerzo fuera de casa	404,45	367,68	36,77
–Resto del Rubro	262,56	262,16	0,40
Vestimenta	**312,19**	**315,34**	**– 3,15**
Vivienda	**740,52**	**720,08**	**20,44**
–Alquiler, Impuestos, etc.	342,40	332,25	10,15
–UTE, ANTEL, Comb., etc.	181,84	172,20	9,64
–Gastos Comunes, Reparac., etc.	216,28	215,63	0,65
Varios	**1.793,92**	**1.755,97**	**37,95**
–Serv. Hog., Mueb. y Accesorios	360,97	355,57	5,40
–Cuidados Médicos y Salud	573,90	565,75	8,15
–Transporte	347,97	334,59	13,38
–Esparcimiento	161,79	155,57	6,22
–Enseñanza	108,57	108,25	0,32
–Cigarrillos	88,30	85,73	2,57
–Resto del rubro	152,42	150,51	1,91

Indice oficial

Tendencia inflacionaria de noviembre: 2,51%

La variación de precios en la primera quincena de noviembre proyecta una inflación de 2,51% para el presente mes, según datos del Instituto Nacional de Estadística.

Este aumento en los precios al consumo es algo superior a la inflación proyectada para noviembre en el programa económico, que era de 2,0%, y fue provocada por incrementos extraordinarios en los precios de frutas y verduras, afectadas por factores climáticos. Sin este índice, la tendencia del IPC fue 2,0%.

De cerrar noviembre efectivamente en el 2,5% y con un estimado para diciembre también de 2,5%, los precios en todo 1993 crecerían 50,7%, manteniendo el nivel acumulado en los últimos doce meses contados hasta octubre.

GERENTE GENERAL

Firma importadora de gran envergadura en pleno desarrollo; representante exclusiva de marcas mundiales; con muchos años de arraigo en el país, desea llenar urgente este cargo.

Candidato:
- Profesional con experiencia significativa en cargo similar
- Liderazgo definido, con capacidad de trabajar en equipo.
- Excelente organizador.
- Negociador hábil.
- Actualizado en técnicas de Marketing.
- Visión comercial prospectiva.
- Dinámico y Metódico.
- Trabajador full - time.

La empresa:
- Es solida y de prestigio intachable.

Condiciones:
- Remuneración atractiva, seguridad y excelente ambiente.

Los interesados serán atendidos con la máxima discreción

desde 1950 Jorge Fridzman & Asociados

Eduardo Acevedo 1615 - Tels.: 497575 - 407584 - 418638 -Fax: 401656

COLEGIO IBEROAMERICANO

Educación Integral y Personalizada
Preescolares y Primaria
Inglés y Computación
Período de inscripción:
hasta el 20 de diciembre
Plazas limitadas
Av. Rivera 2431/2423
Tel.: 78 50 03 - 78 94 22

Braga: "el llamado atraso cambiario dejó de serlo"

El Banco Central inyecta liquidez por la demanda estacional de pesos y no estimula una devaluación provocada por el mercado

Como en el último trimestre del pasado año y tras un acuerdo con los bancos, el BCU está inyectando liquidez a la plaza para atender una demanda estacional de moneda nacional que normalmente crece 50% respecto a otros trimestres. Las medidas de baja de la tasa *overnight* y el manejo de las letras de regulación monetaria en cupos menores a los vencimientos tiene ese objetivo y no el de incentivar la devaluación, aseguró a **Búsqueda** el presidente de la autoridad monetaria, Enrique Braga.

"No hay ningún objetivo de lograr por vía indirecta una devaluación", afirmó. "Lo que dije cuando asumí en cuanto al mantenimiento de la política cambiaria lo repito hoy: no hay ningún cambio previsto."

Braga explicó que "lo que estamos haciendo es acompañar una mayor demanda de moneda nacional". "Esto ya se hizo el pasado año y antes no se hacía y se obligaba a los bancos a tener posición, lo que resultaba perturbador para su actividad", recordó.

El titular del BCU no consideró relevante que en los últimos días el precio de la divisa norteamericana haya flotado algunas milésimas y estimó que se volverá a recostar al piso de la banda de flotación.

■ Ya no es más

El presidente del BCU también remarcó que en los últimos meses "el llamado atraso cambiario dejó de serlo" y "no hemos siquiera acompañado la devaluación internacional del dólar". Agregó que "puede preverse que esta tendencia se va a dar en los próximos meses". En setiembre y octubre el IPC creció 5,95% y el dólar subió 3,87%. La inflación en dólares de los últimos doce meses a setiembre había sido de 20% y en octubre bajó a 18,98%.

Braga reconoció que la brecha entre el dólar y el IPC "se ve con atención, pero hoy la preocupación es mucho menos que la de antes". "La lectura de estos hechos es que el gobierno entiende que el atraso cambiario tiene que solucionarse por la vía de la baja de la inflación y no por la vía de provocar más devaluación y esto es lo que seguimos sosteniendo", dijo.

■ Evitando lo inútil

El pasado año se dejaron sin amortizar letras por 160 millones de dólares y este año se volverá a hacer "por un monto similar", informó otra fuente gubernativa.

Hacia el fin del año, especialmente por el pago de los aguinaldos, las empresas demandan moneda nacional y los bancos tradicionalmente se veían obligados a deshacer posición en divisas para responder.

Ahora el BCU optó por suministrar esos pesos. "Es para que no lo llenen de dólares inútilmente" explicó un miembro del equipo económico. "Si no se da la liquidez que el público quiere lo que sucede es que el BCU gana reservas inútilmente."

■ El efecto anti Végh

Por otra parte se produce lo que algún miembro del gobierno llamó "efecto anti-Végh", aludiendo al salto que pegó el dólar tras las declaraciones del ex ministro de Economía, Alejandro Végh Villegas en julio, que hicieron temer a los agentes una devaluación.

La liquidez evita una presión al alza de la tasa de interés, lo contrario a lo que ocurrió entonces, cuando un dólar muy pedido obligó al gobierno a subir las tasas de las letras.

Los cambios en el equipo económico y la ratificación de su política revirtieron las expectativas adversas y las tasas volvieron a bajar.

Además, se descarta en el equipo económico que estas medidas ya previstas en la política monetaria puedan comprometer las metas generales del programa, especialmente cuando está a punto de firmarse un nuevo acuerdo con el FMI.

En tanto, la tasa *overnight* que paga el Banco Central por los depósitos de los excedentes en pesos de los bancos, que ha bajado a 29%, seguirá esa tendencia. Se estima que si los bancos colocan cada día sus excedentes en pesos tienen un costo anualizado de 7-8%, por lo que seguirán optando por los depósitos en el BCU aunque la tasa baje todavía mucho más.

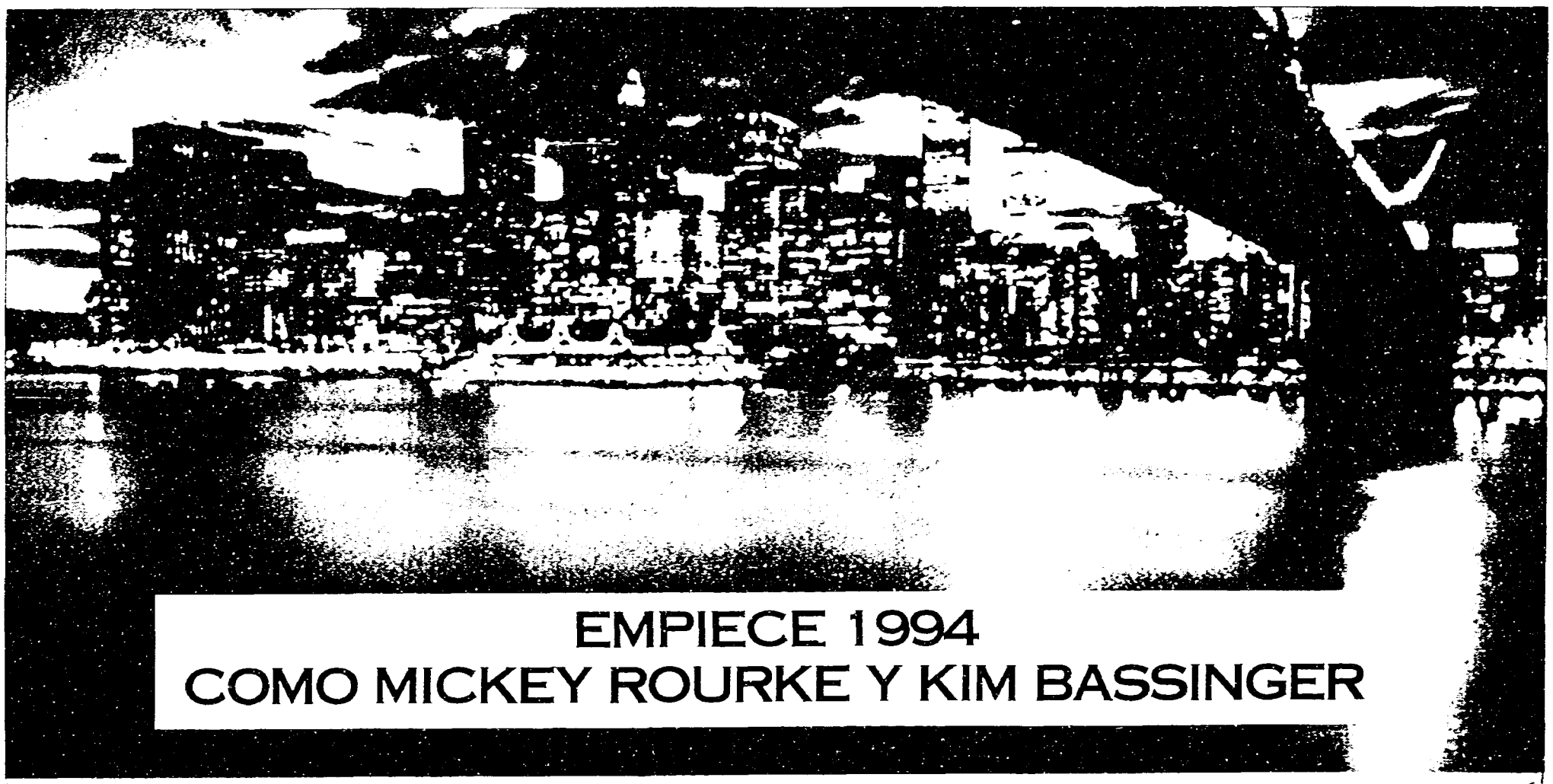
Seguridad a la vista

VIDEO-PORTERO,

para identificar quien llama a su puerta. En casas, apartamentos y oficinas la mayor seguridad. Muy fácil instalación.

Horacio Lanata Sanguinetti

Piedras 459 - Tels: 95 66 64 - 95 65 36



EMPIECE 1994
COMO MICKEY ROURKE Y KIM BASSINGER

(CENANDO EN NEW YORK)

¿Por qué pasar las fiestas con 40º de calor?
Transinter le propone otras excitantes alternativas para que esta Navidad y Año Nuevo sean auténticamente unas fiestas: pasar un inolvidable fin de año (con nieve incluída) en New York.
Tenemos para Ud. planes de 8 a 15 días, incluyendo lo mejor de la "Big Appie": museos, cafés, paseos, espectáculos en Broadway, el árbol de Navidad más grande del mundo en el Rockefeller Center y recibir el nuevo año con una divertidísima cena en un restaurante de 1a. categoría.
Y como si fuera poco, a la vuelta puede hacer una escala en Miami para hacer compras en sus gigantescos y tentadores Shoppings.
No se pierda esta romántica oportunidad de amanecer un nuevo año en New York.
Salidas el 20 y 26 de diciembre por Varig.

VARIG We prefer

ASSIST-CARD.

TRANS\INTER INTERNATIONAL TRAVEL

Viajes de negocios. Viajes de placer.

Rincón 487, Piso 1- Edificio Artigas - Tel.: 96 58 80* - Fax: 96 58 61
(Estacionamiento gratuito en el Garage Artigas para nuestros clientes)

VICEVERSA Y&R

En sustitución del horario de verano

Analizan horario de 9 a 17 horas para la Administración Central

El gobierno analiza la posibilidad de fijar un horario permanente de 9 a 17 horas para la Administración Central como alternativa a la tradicional modificación que anualmente decreta para el verano y que se extiende desde mediados de diciembre hasta marzo.

La nueva estructura horaria forma parte de una serie de medidas tendientes a racionalizar y uniformizar el funcionamiento de las dependencias del Poder Ejecutivo, que estudian técnicos de la Comisión Nacional del Servicio Civil y la Inspección General de Hacienda.

La iniciativa apunta a aplicar un mismo criterio en todas las dependencias sobre horarios, registros de personal, disposiciones sobre ausentismo, entre otras.

Las disposiciones fueron discutidas en una reciente reunión que se cumplió en la Presidencia de la República con los directores generales de Secretaría de todos los Ministerios.

El decreto, que se conocería la semana próxima, dispone que los jerarcas comuniquen a Servicio Civil las excepciones al horario normal y las razones que se invocan. Los horarios especiales se suspenderán en los casos de empleados incumplidores.

Asimismo se reiterará que la extensión a 40 horas del horario debe limitarse a las circunstancias en que el servicio justificadamente lo requiera y no con carácter general.

La opción entre fijar por un año más el horario matutino de verano o establecer el horario permanente definitivo será adoptada en el curso de los próximos días por el presidente Luis A. Lacalle.

Saldain confirmó que dejará su cargo en BPS antes de finalizar 1993

El presidente del Banco de Previsión Social, Rodolfo Saldain, confirmó ayer a ***Búsqueda*** *que dejará su cargo antes de finalizar 1993.*

Saldain, que comunicó su decisión la semana anterior al presidente Luis A. Lacalle, señaló que su alejamiento se debe a "razones personales" dado que "ya se ha cumplido un ciclo" con su actuación en el Banco de Previsión.

Descartó además que su renuncia se deba a la intención de postularse como candidato en las elecciones de 1994, ya que legalmente quienes integran el directorio del BPS están inhibidos de hacerlo por un período, explicó.

A nivel del Poder Ejecutivo, en tanto, se ha venido manejando el nombre del actual director del Programa Nacional de Desburocratización (PRONADE), Alberto Sayagués, como posible sustituto.

Sin embargo, no se ha realizado todavía una oferta concreta y la decisión puede prolongarse por algunos días.

Pedirán a la Justicia la clausura de una segunda empresa

Banco de Previsión Social ordenó una investigación en ATyR por omisiones en registro de embargos

El directorio del Banco de Previsión Social ordenó una investigación administrativa en la Asesoría Tributaria y Recaudación (ATyR) ante la falta de registros de 1.200 embargos por deudas, y dispuso pedir la clausura judicial de una segunda empresa por no verter las retenciones efectuadas a sus funcionarios y los aportes patronales.

Fuentes del organismo informaron a ***Búsqueda*** *que el procedimiento en ATyR y en algunas áreas conexas se originó ante la omisión de inscribir en el registro correspondiente los embargos trabados a 1.200 empresas por un monto de varios millones de dólares.*

Agregaron que el directorio no consideró de recibo la argumentación esgrimida por los jerarcas de las reparticiones de falta de rubros para efectuar la inscripción correspondiente.

Mientras tanto se encuentra pendiente de resolución una propuesta para realizar una auditoría en dicha dependencia para examinar integralmente su estructura orgánica y formular las recomendaciones pertinentes.

● ***Pedido.*** *El Banco de Previsión Social, por segunda vez en dos semanas, solicitará al Poder Judicial la clausura de una importante empresa de la capital, reincidente en incumplimientos de normas previsionales.*

Reglas básicas para la mejor inversión.

- Máxima seguridad
- Máxima rentabilidad
- Diversificación

Invierta en forestación de alta tecnología a partir de 10 Hás. y sin límite máximo.
Adquiera tierra y bosque de eucaliptus mediante escritura pública.
Rentabilidad mayor al 16% anual en U$S.
Cuidados y mantenimiento totalmente resueltos por 10 años. Máximas garantías.

ALTO PARANA

Avda. Brasil 2697 piso 1 Tel. 79 66 76 Fax. 79 68 32

GRUPO SAATCHI & SAATCHI

USTED SOLO TOME EL AVION.
NOSOTROS LE DAMOS HOTEL Y AUTO GRATIS EN BRASIL.

Compre ahora su boleto de Varig con la tarjeta VARIG MASTER CARD, de Factor S.A. y obtenga gratis dos noches de hotel en Brasil.
E inclusive un auto, dependiendo del tipo de su tarifa.
Y no sólo para pasajeros con destino final Brasil, sino también para viajes intercontinentales que de ida o vuelta hagan escala en Brasil.
Pero apresúrese. Quedan pocos días para disfrutar estas pequeñas vacaciones pagas.

Promoción válida únicamente por intermedio de su agente de viajes, hasta el 15 de diciembre.

Master FACTOR

VARIG
El mundo es tuyo, todos los días.

Columna

El balance de pagos

por Alejandro Végh Villegas

Con la penosa excepción de Brasil, América Latina atraviesa una fase de expansión económica y modernización productiva que la colocan en un rol protagónico en la escena mundial. Es ya un lugar común decir —y es rigurosamente cierto— que, después del Asia, es la región que está experimentando los mayores ritmos de transformación y progreso.

Encabezan este proceso Chile, México y Argentina. En los tres casos, y particularmente en los dos últimos, se han expresado sentimientos de temor sobre la evolución del balance de pagos y, muy particularmente, los déficit de la cuenta corriente. Nos ha parecido oportuno, entonces, examinar los argumentos que fundamentan dicha inquietud y la limitación que pueda representar sobre la velocidad del crecimiento.

En primer término, y aunque no es éste el propósito esencial de nuestra nota, corresponde observar que el concepto mismo de "balance de pagos", tal como fuera desarrollado por James Meade y otros, en los años posteriores a la segunda guerra mundial, está siendo cuestionado con intensidad. En su origen, se trataba en esencia de examinar el resultado de transacciones económicas entre residentes y no residentes en monedas de dudosa convertibilidad y donde la cuestión esencial radicaba en su impacto sobre las cuentas del Banco Central, actuando a modo de un monopolista y monopsonista en los mercados de moneda extranjera. Como bien ha observado Samuel Brittan, todo esto pertenece al mundo del pasado y el concepto mismo de residencia viene perdiendo nitidez y precisión. Ya son numerosos los individuos que son "residentes" en la acepción de varias jurisdicciones o que no son residentes en ninguna.

De todos modos, se nos antoja de utilidad realizar un ejercicio sobre la argumentación de quienes se sienten alarmados por la evolución de ciertos componentes del balance de pagos. Es curioso advertir, en primer lugar, que este sentimiento de alarma se expresa generalmente por titulares periodísticos que tienen en cuenta, exclusivamente, las cifras de la llamada "balanza comercial", esto es, las exportaciones e importaciones de mercancías. Este es un punto de vista extremadamente impropio y anticuado de las cosas, vista la importancia creciente de los movimientos de servicios y, sobre todo, de las transacciones financieras en el mundo moderno. En materia de servicios, tenemos al turismo, de magnitud creciente. Un país puede ser deficitario en la cuenta de mercancías y, a la vez, superavitario en el rubro de turismo por lo que su cuenta corriente resulte en equilibrio: ha sido el caso de España y México por largos años, mucho más allá de los fenómenos del pasado reciente.

Aun si tomamos la totalidad de la cuenta corriente, tampoco debe alarmar en demasía un déficit de dicha cuenta. Por lo pronto, debemos recordar que toda exportación de bienes y servicios de un país es, por definición, la importación equivalente de algún otro, por lo que, a nivel mundial, se trata de un juego de suma cero en que la suma de los superávit de un grupo de países debe ser igual a la suma de los déficit del resto. Es matemáticamente imposible que todos sean superavitarios, como parecen soñar los mercantilistas contemporáneos, al igual que sus antecesores de los siglos XVII y XVIII.

Debemos recordar, por otra parte, que las transacciones registradas en el balance de pagos no representan un sector autónomo de la actividad económica sino que constituyen el resultado de la demanda interna y externa de bienes y servicios, así como de los movimientos de capital. La expresión funcional de esta interdependencia está dada por la ecuación fundamental de la contabilidad nacional que nos dice que el saldo de la cuenta corriente del balance de pagos es igual a la diferencia entre ahorro interno e inversión doméstica en el país de que se trate. Como la mayor espontaneidad —asociada a las expectativas de los agentes económicos, a la calidad de las políticas económicas, etc.— está referida al movimiento de capital, puede afirmarse que la dirección de causalidad es la inversa de la que habitualmente se asume. El déficit en cuenta corriente no es más que la imagen refleja del superávit en cuenta de capital. No se trata, entonces, de que, constatado el déficit en cuenta corriente, los importadores y los gobiernos salgan disparados à buscar financiamiento externo a dicho déficit sino que es precisamente al revés: como consecuencia de la entrada de capital del exterior, atraído por buena rentabilidad y oportunidades de inversión, crece la demanda agregada en el país, aumentan las importaciones y se reduce el saldo exportable, lo que deriva en el déficit de la cuenta corriente.

Esto no significa, en modo alguno, que el examen de los números del balance de pagos sea innecesario o que no puedan utilizarse para detectar desequilibrios profundos que deberían ser corregidos. Como siempre en economía política, más que los valores absolutos e instantáneos, importan las proporciones y las tendencias. En verdad, lo más relevante es la tendencia de la proporción.

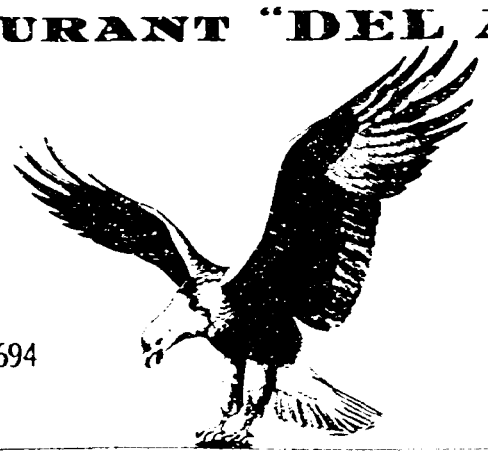
Con este criterio, podemos analizar los números correspondientes al balance de pagos de la República Argentina para los primeros nueve meses de 1993. En la cuenta de mercancías, se observa que las importaciones están en 1.300 millones de dólares por mes y las exportaciones en algo más de 1.000, ambos valores reducidos si se les compara con un producto bruto estimado para 1993 en algo más de 20.000 millones de dólares por mes. La economía argentina sigue siendo bastante cerrada y su apertura al comercio internacional debe seguir constituyendo un objetivo prioritario de la política económica. Importa observar, asimismo, que, si se comparan estos números con los del período homólogo del año 1992, se advierte que el ritmo de aumento de las exportaciones es apenas inferior al de las importaciones (seis por ciento comparado con siete por ciento) lo que indica que no hay mucha disparidad entre las respectivas tendencias. Lo que sorprende es que estas tasas de crecimiento sean del mismo orden de magnitud de la del producto (que se estima de 6.5 por ciento para este año, algo inferior al espectacular 9 por ciento de 1991 y 1992) cuando lo lógico sería esperar tasas superiores, sobre todo en las importaciones por el elevado coeficiente de elasticidad importaciones/producto que habitualmente oscila entre 3 y 4.

En cuanto al desequilibrio total de la cuenta corriente, el gobierno ha manifestado cierta inquietud por su magnitud (4 por ciento del producto, reflejada en la diferencia entre una tasa de ahorro de 14 por ciento y una tasa de inversión de 18 por ciento), juicio que no compartimos, sobre todo porque a esa diferencia no contribuyen las cuentas fiscales que son superavitarias y cuando se advierte una permanencia de la deuda en términos nominales y un mejoramiento de su perfil. Es lógico que, luego de años de privaciones y turbulencias, el consumidor argentino esté procurando mejorar su nivel de bienestar y, además, debe tenerse en cuenta que buena parte de lo que se computa como ingreso de capital en el balance de pagos es simplemente retorno de capitales argentinos fugados —más bien debería decirse, expulsados— en los años de desorden y extravío en el manejo de la cosa pública. En esencia, la tasa de ahorro doméstica es bastante más elevada que la que se computa e irá aumentando como reflejo de los niveles crecientes de ingreso y riqueza de la comunidad. Podría pensarse para 1995/96 en una tasa de inversión "a la japonesa" del orden de 30 por ciento del producto, con una tasa de ahorro (computada correctamente) del orden de 25 por ciento y un aporte externo de capital del orden de 5 por ciento. Esto sería perfectamente sostenible por largos años para un país que ofrecerá múltiples y excelentes oportunidades de inversión.

En resumen: dentro de un fenómeno y de una metodología que han perdido relevancia en el mundo moderno como consecuencia de la globalización financiera y de la eliminación de los controles de cambio (parafraseando a Oscar Wilde podríamos hablar de "the unimportance of the current account") el balance de pagos argentino confirma la impresión de salud y solidez que exhiben los resultados de la política económica del gobierno argentino y que son motivo de legítimo orgullo para el presidente Menem y el ministro Cavallo. Y de satisfacción para la ciudadanía, como lo muestran con elocuencia las sucesivas pruebas electorales de 1991 y 1993. Logros consolidados en lo político por el pacto Menem-Alfonsín del pasado domingo 14 de noviembre que ofrece en este campo un horizonte de estabilidad y confianza, similar al que obtuvo en lo económico la Ley de Convertibilidad de marzo de 1991.

ROBECO/O
60 Aniversario
Líder europeo en inversiones globales
Rotterdam - Ginebra
Asesoramiento para cuentas privadas e institucionales
Resultados en U$S
1/10/92 - 30/9/93
(12 meses)
RG RORENTO U$S
15,1%
RG AMERICA U$S
16,2%
Para mayor información:
GRUPO ROBECO
Oficina regional:
Rincón 487 Esc. 301
11000 Montevideo, Uruguay
Tels. 95 19 36/37 - Fax 96 22 57
Santiago: Tel. (56-2) 632 3036
Nombre:
Dirección:

De tal viña, tal vino.
Distinciones Viña Santa Teresa
En Marzo de 1992, Gran Premio Selección Mundial en MONTREAL, CANADA. En Setiembre de 1992, Medalla de Bronce en ATLANTA, ESTADOS UNIDOS. En Mayo de 1993, Medalla de oro, plata y bronce en el principal concurso de ASIA - URGUP - TURQUIA. En Junio de 1993, Medalla de Bronce en VINEXPO, BORDEAUX - FRANCIA.
ESTABLECIMIENTO JUANICO
Viña Santa Teresa Medalla de oro al sabor
FEBRERO

RESTAURANT "DEL AGUILA" S. A.

Montevideo
Buenos Aires 694
Tels. 95 99 05
Torta Pascualina
Torta de Mariscos
Arroz Aguila y
Omelette Surprisse
Los clásicos del Aguila nuevamente con las viejas recetas de los artesanos de antaño
Restaurante del Aguila, junto al Solís

Hay millones de razones Por qué comprar tarjetas del UNICEF

Todas ellas Son niños

Para obtener información sobre la nueva colección de tarjetas y artículos de regalo del UNICEF, llame al:
VOLUNTARIOS DE COORDINACION SOCIAL
- Roque Graseras 863 - Tel. 71 45 43 / 70 84 50 Fax 71 45 43
- Río Negro 1356 - Tel. 92 17 95
unicef

Recién nacido.

Manejaba él. Tuvieron un accidente grave. Ella murió al instante, él puede que se recupere. Quizás no vuelva a caminar. Pero si se restablece, si nace nuevamente, ¿querrá volver a vivir?

BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO

Manéjese mejor.
Un accidente es para siempre.

Salarios reales: variaciones promedio en porcentajes
Base oct-nov-dic 1984 = 100 Estructura de ponderaciones de 1980

En Promedios de los períodos	1991 1990	1992 1991	Ene-Set 93-92	En Promedios de los períodos	1991 1990	1992 1991	Ene-Set 93-92
IMS general País	3,81	2,20	4,11	Herramientas	7,69	0,61	3,16
IMS público País	0,28	-0,72	5,99	Prod. metálicos	9,13	3,11	9,26
Gob. Central	-7,42	-5,29	11,89	Vehíc. automotores	6,26	4,27	7,61
Emp. Púb.	11,45	3,25	0,70	**Construcción**	13,33	6,08	-5,25
Gob. Depart.	31,37	13,27	2,27	Albañilería	13,29	6,78	-5,61
IMS privado País	6,11	4,00	2,98	Pavimentación	13,59	1,70	-2,88
IMS Privado Mvdeo.	5,69	3,88	5,88	**Comercio**	6,58	4,66	5,17
Industria manuf.	4,49	1,48	4,95	Comercio por mayor	7,37	3,64	5,87
Lácteos	12,05	3,31	11,87	Comercio por menor	6,77	4,66	4,72
Pesca	2,41	0,96	-1,78	Cafés, bar y rest.	10,07	6,12	10,43
Pan	7,46	5,15	10,04	Hoteles	5,52	0,76	2,51
Café y chocolate	5,48	1,22	6,85	**Transporte**	7,69	9,02	6,60
Cerveza	9,42	8,90	5,57	Pasajeros	8,28	4,09	6,52
Beb.no alcohólicas	10,10	6,40	5,77	Carga	7,37	11,73	6,64
Hilados	3,06	-0,21	7,08	**Servicios**	13,21	7,87	7,27
Prendas de vestir	-4,78	-2,92	-0,84	Banca	11,78	13,20	5,75
Curtiduría	1,07	2,35	-4,74	Enseñanza	6,97	8,87	9,12
Prod. cuero	-2,14	-3,04	-7,30	Servicios médicos	8,28	4,29	8,20
Calzado	2,16	11,28	-1,46	Radio y TV	15,26	5,82	6,27
Aserraderos	5,57	2,29	-2,03	Diversión y esparcim.	14,54	7,05	6,91
Imprenta	0,66	1,46	4,92	Talleres repar. mec.	8,39	5,31	7,56
Sust.químicas	23,13	6,04	7,91	**Aumentos nominales en dólares**			
Medicamentos	5,01	4,80	10,42	IMS Privado Mvdeo.	25,81	17,37	24,63
Jabones y prod.limp.	11,39	6,48	4,63	Industria manufac.	24,36	14,71	23,43
Neumáticos	-3,68	-16,67	-4,40	IMS general País	25,34	14,21	24,24
Plásticos	8,35	0,38	4,49	IMS privado País	24,64	14,37	23,67
Vidrio	2,99	-1,59	11,62	IMS público País	26,05	13,15	26,49
Hierro y acero	11,42	3,96	6,09				

En junio de este año un portero de banco percibía $ 23,65 y $ 8,47; un vendedor de comercio, $ 8,95; un conductor

Lo que ganan los uruguayos: pagan

Los trabajadores de las fábricas de sustancias químicas, de productos cosméticos y de limpieza, de medicamentos y de productos plásticos, son los que perciben los mayores salarios dentro de la industria manufacturera, según el estudio anual del Instituto Nacional de Estadística (INE) cerrado al 30 de junio de este año y publicado la semana pasada. En cambio, en todo el sector privado, los bancarios mantienen su supremacía habitual en materia de retribuciones.

Un portero en la banca percibió — según informaciones a junio de este año— $ 23,65 por hora, mientras que un maestro o un profesor de ciclo básico cobraron entre $ 14,91 y $ 8,47; un vendedor del comercio minorista, $ 8,95; un conductor del trasporte de pasajeros, $ 6,73; y un oficial albañil de la construcción, $ 6,73.

Estos datos surgen de la encuesta de remuneraciones de Montevideo e interior pagadas por el sector privado, sobre la base utilizada para el seguimiento del Indice Medio de Salarios.

● **Los más altos.** De acuerdo a esa información, la retribución más alta pagada correspondió a los gerentes de producción de las fábricas de medicamentos en Montevideo, que cobraron U$S 2.944 líquidos. Le siguieron, por orden, la categoría de contador de las fábricas de jabones, perfume y cosméticos (U$S 2.507), gerente de sucursal de bancos (U$S 2.475), y gerente del comercio mayorista (U$S 2.380). En el interior los salarios más altos correspondieron a gerente de sucursal de bancos (U$S 2.188) y a médico cirujano general (U$S 1.940).

● **Los más bajos.** Los asalariados que percibieron ingresos más bajos fueron los aprendices de las fábricas de calzado de la capital que cobraron sólo U$S 124. En Montevideo, las otras categorías peor remuneradas correspondieron a mozo y mozo mixto de cafés, bares y restaurantes (U$S 144 y 157 respectivamente). En el interior las retribuciones más bajas correspondieron a mucamas de hoteles (U$S 147), peón de fábricas de productos de panaderías (U$S 150), y planchadoras y lavanderas de hoteles (U$S 153).

● **Menos en el interior.** Los sectores de la construcción y el transporte son los únicos que pagan igua-

BUREL

El mejor negocio es viajar

INVIERTA EN UD. MISMO Y GANE EN PLACER, EXPERIENCIAS, CULTURA, Y VIDA BIEN VIVIDA: VIAJE!

VIAJEOFERTA EUROPA

19 días visitando Madrid, Barcelona, Costa Azul, Niza, Roma, Florencia, Venecia, Lucerna, París y el Valle del Loira. Con alojamiento en hoteles de 1a categoría, paseos, traslados y pasaje aéreo de **Varig**. Precio por persona **USD 1.749** base doble. Salida especial 27 de noviembre **ASEGURADA!**

Fiesta Marina CRUISES

FIESTA EN EL CARIBE

12 días con Crucero Fiesta Marina de 7 días recorriendo San Juan, St. Thomas, La Guaira, Aruba, Santo Domingo con 2 noches en San Juan, con traslados, visitas. Con pasaje aéreo de **United Airlines**. Precio por persona desde **USD 1.932** base doble.

FIESTA EN EL CARIBE CON MIAMI

12 días con Crucero Fiesta Marina de 4 días recorriendo San Juan, La Guaira, Aruba y Santo Domingo con noches adicionales en San Juan y en Miami con traslados y visitas. Con pasaje aéreo de **United Airlines**. Precio por persona desde **USD 1.735** base doble.

PAREJAS DE LA HISTORIA

Una nueva y fascinante alternativa para realizar viajes breves que combinan el encanto de dos ciudades diferentes que se complementan. Un estilo que se impone crecientemente en el turismo mundial y que Club del Sol ya programó para Ud.

HONG KONG & BANGKOK

¡IRREPETIBLE! 11 **días** con 4 noches en la fascinante Hong Kong y 3 noches en la exótica ciudad de Bangkok. Pasaje aéreo de **Varig** incluido. Precio p/p **USD 2.589** base doble. Salida esp. 26 de nov. *Extensión opcional a la isla de Bali USD 499.*

PARIS & LONDRES

10 días con 3 noches en Londres y 4 noches en París. Con pasaje aéreo de **Varig** incluido. Precio p/p **USD 1.867** base triple. Salida especial 21 de noviembre.

NUEVA ORLEANS & MIAMI

10 días con 4 noches en Nueva Orleans y 4 noches en Miami. Pasaje aéreo de **United Airlines**. Precio p/p **USD 1.420** base cuádruple. Salida especial 20 de noviembre.

SAN FRANCISCO & LOS ANGELES

10 días con 4 noches en San Francisco y 4 noches en Los Angeles. Pasaje aéreo de **United Airlines**. Precio p/p **USD 1.387** base cuádruple. Salida especial 22 de noviembre.

¿VIAJA SOLO?

VIAJAR UNO SOLO NO ES MAS CARO

Club del Sol le asegura el precio de la habitación doble mediante un seguro de habitación a compartir que funciona en algunos de sus programas a Norteamérica, Europa, Asia y Oriente.

SEGURO DE HABITACION COMPARTIDA

VACACIONES EN VACACIONES

Cada vez más, el secreto de unas buenas vacaciones radica en la variedad de paisajes, climas y lugares. No dude en combinar el balneario tradicional y familiar, con una escapada al Caribe, Europa o Estados Unidos. Serán vacaciones dentro de las vacaciones. Un período diferente para matizar el descanso anual. Club del Sol tiene programas de corta duración que combinan perfectamente con su período de licencia anual. Este verano, vívala diferente!

Salidas diarias todo enero y febrero: Miami/Disney World, San Juan, Santo Domingo, Cancún, Fiesta Marina. Programas especiales a Europa y Lejano Oriente.

FIESTAS

FIN DE AÑO EN NEW YORK CON MIAMI

11 días visitando New York con espectacular cena de Fin de Año y obra musical de Broadway y además Miami con visita al centro de compras Sawgrass Mills. Con pasaje aéreo y Assist-Card. Desde **USD 1.798** base cuádruple. Salida especial 26 de diciembre. **Guía asegurado.**

NAVIDAD EN DISNEY WORLD Y FIN DE AÑO EN MIAMI

15 días visitando Miami y Orlando, con pasaporte ilimitado para los parques de Disney y recorrido por la Costa Atlántica de la Florida. Con cena de Noche Buena y Navidad y Fin de Año en Miami con espectacular cena. Con pasaje aéreo y Assist-Card incluido. Precio por persona desde **USD 1.875** plan familiar. Salida especial 20 de diciembre. **Guía asegurado.**

FIN DE AÑO EN PARIS

16 días visitando Londres, París, Valle del Loire, Carcassone, Barcelona y Madrid con exquisita cena de Fin de Año en un pintoresco restaurante de la "Ile St. Louis". Con pasaje aéreo y Assist-Card incluido. Precio por persona desde **USD 2.714** base triple. Salida especial 26 de diciembre. **Grupo en formación.**

CHRISTMAS TIME

8 días visitando New York disfrutando del Show de Navidad del Radio City Music Hall y visita al fabuloso centro de compras "Secaucus". Con pasaje aéreo y Assist-Card incluido. Desde **USD 1.544** base triple. Salida especial 20 de noviembre. A pedido del público salida especial 04 de diciembre. **Salida asegurada.**

CLUB DEL SOL
VIAJES ORGANIZADOS

CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES

por hora; un maestro o profesor privados, entre $ 14,91

de transporte público, $ 6,73; y un albañil, $ 6,73

mejor los bancos y, en las industrias, química, cosmética y del plástico

les salarios en el interior y en Montevideo. En cambio los bancos, por ejemplo, tienen remuneraciones menores en el interior en diferencias que oscilan entre 3% y 12%. En la enseñanza, los maestros de primaria y profesores de ciclo básico de instituciones privadas de Montevideo percibieron en junio de este año $ 14,57 y $ 14,91 por hora respectivamente, mientras que en el interior sólo recibieron $ 8,47 y $ 8,5. En tanto, los trabajadores del comercio minorista del interior cobran en promedio 35% menos que en Montevideo.

● **En la industria.** Dentro de la industria manufacturera, las fábricas de medicamentos, y las industrias químicas y del plástico son las que pagaron los mayores salarios. En tanto las fábricas de chocolate y café, de calzados y de prendas de vestir, son las que pagaron los salarios más bajos.

Como mano de obra no calificada, un peón común de la industria química percibió $ 8,78 por hora, en cambio un aprendiz de una fábrica de calzado cobró $ 2,84.

Para los niveles obreros especializados, la industria química también está en primer lugar. En esa rama un oficial de mantenimiento tenía un salario de $ 12,33 por hora y un oficial mecánico de la industria plástica de $ 12,02.

En jefaturas intermedias, un jefe de laboratorio de medicamentos cobró $ 33,95 por hora, y un jefe de turno del plástico $ 27,85.

● **Salario real.** En enero-setiembre de este año respecto a igual período de 1992 los salarios reales crecieron 4,11%. El salario también había crecido en 1992 (2,2%) y en 1991 (3,81%), recuperando la pérdida de poder adquisitivo de los trabajadores que en 1990 había sido de 7,31%.

Pero las variaciones no fueron parejas en todas los sectores. En 1993 los funcionarios del gobierno central que habían sufrido sucesivas disminuciones en sus salarios reales, fueron los que tuvieron mayor aumento por encima de la inflación (11,9%).

En el ámbito privado, los sectores con incrementos reales más altos fueron los Lácteos (11,87%), Industria del Vidrio (11,62%), Cafés Bares y Restaurantes (10,43%) y la Industria del Medicamento (10,42%).

En cambio, otros sectores vieron caer su salario real. Es el caso de la Industria de Prendas de vestir (0,84%), del Cuero cuyos trabajadores soportaron la mayor baja en sus ingresos en 1993 (7,3%), y las Fábricas de Neumáticos (4,4%). También cayeron en 1993 los salarios de la Construcción (5,25%), Aserraderos (2,03%), Calzado (1,46%) y la Pesca (1,78%).

Los únicos salarios reales que crecieron en los cuatro períodos analizados fueron los Bancarios y los de los Talleres mecánicos.

Comparativo de salarios industriales (Encuesta de junio de 1993)

Rama	Mano de obra no calificada Categoría	por hora $
Química	Peón común	8,78
Jabones	Peón común may.	7,81
Plástico	Peón común	6,89
Metal	Peón práctico	6,67
Pesqueros	Peón planta	5,12
Madera	Peón común	4,77
Chocolate y café	Operario gdo.1	4,32
Calzado	Aprendiz	2,84

Rama	Mano de obra calificada Categoría	por hora $
Química	Ofic. manten.	12,33
Plástico	Ofic. mecán.	12,02
Medicament.	Preparador espec.	11,89
Jabones	operario especial.	10,04
Hilados y tejidos	Maquinista hiladora	7,96
Madera	Oficial carpintero	5,89
Calzado	Oficial arm. a mano	5,88
Fca. prendas	Oficial maquin.	4,49

Rama	Jefaturas y supervisiones Categoría	por hora $
Medicament.	Jefe laboratorio	33,95
Plástico	Jefe de turno	27,85
Pesqueros	Capataz planta	26,07
Metal	Jefe depósito	19,93
Chocolate y café	Superv. producción	14,47
Fca. prendas	Jefe sección	10,55

Categorías de la muestra con mayores y menores salarios (clasificación por sueldos promedios mensuales de junio de 1993))

Los que tienen mayores salarios

Zona país	División	Rama de actividad	Categoría laboral	Sueldo hora ($)	Prom. hs. trabaj.	Sueldo mes (U$S)
Mdeo.	Ind. Manuf.	Fab. prod. farm. y med.	Gerente Produc.	63,23	184	2.945
Mdeo.	Ind. Manuf.	Fabr. jab. perf. cosm.	Contador	57,58	172	2.507
Mdeo.	Servicios	Instit. bancarias	Gerente agencia	62,69	156	2.475
Mdeo.	Comercio	Comercio mayorista	Gerente	50,03	188	2.381
Inter.	Servicios	Instit. bancarias	Gerente agencia	55,77	155	2.188
Mdeo.	Comercio	Comercio minorista	Gerente	44,07	182	2.030
Inter.	Servicios	Servicios médicos	Médico ciruj. gral.	45,89	167	1.940
Mdeo.	Servicios	Emisoras TV y radio	Jefe Programación	38,66	191	1.869
Mdeo.	Comercio	Hoteles	Gerente	38,28	189	1.831
Mdeo.	Ind. Manuf.	Fab. prod. farm. y med.	Visitador médico	38,23	180	1.742

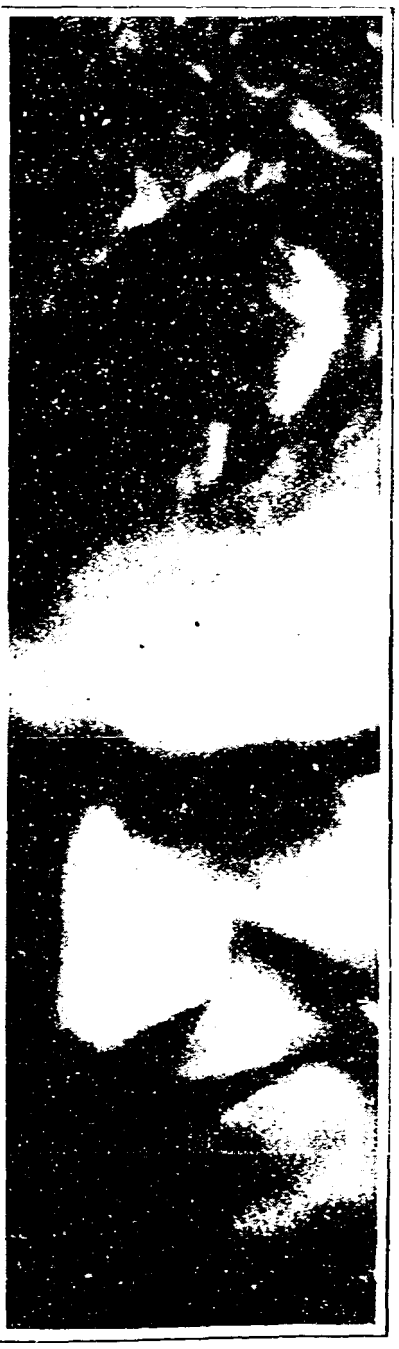
Nota: incluye las categorías que arrojan mayor remuneración mensual luego de multiplicar su sueldo horario por la cantidad de horas ordinarias trabajadas (no extras)

Los que tienen menores salarios

Zona país	División	Rama de actividad	Categoría laboral	Sueldo hora ($)	Prom. hs. trabaj.	Sueldo mes (U$S)
Mdeo.	Ind. Manuf.	Fabric. calzado	Aprendiz	2,84	173	124
Mdeo.	Comercio	Cafés, bares, restaur.	Mozo	3,66	155	144
Inter.	Comercio	Hoteles	Mucama	3,23	180	147
Inter.	Ind. Manuf.	Fabr. prod. panadería	Peón	3,38	175	150
Inter.	Comercio	Hoteles	Planch. y lavand.	3,22	188	153
Inter.	Ind. Manuf.	Fabr. prod. panadería	Cajero	3,50	173	153
Inter.	Comercio	Hoteles	Cuenta correntista	3,52	175	156
Mdeo.	Comercio	Cafés, bares, restaur.	Mozo mixto	3,36	185	157
Mdeo.	Ind. Manuf.	Fca. prendas vestir	Oficial de mano	3,84	175	170
Inter.	Comercio	Cafés, bares, restaur.	Peón de cocina	3,72	188	177

Nota: para este cuadro se seleccionó las categorías laborales de todas las ramas de todo el país que tienen los menores salarios por hora. A partir de las horas trabajadas se estimó el sueldo mensual promedio y se convirtió a dólares por el tipo de cambio medio del mes de junio.

MARCA



EN LA BOLSA LOS CORREDORES ESTAN DE PASO

Porque su lugar es junto al cliente. Este es el criterio de Hordeñana y Asociados.
La atención personalizada, el asesoramiento oportuno, la posibilidad de operar de acuerdo a los requerimientos individuales sólo se logran en estrecho contacto con quienes requieren sus servicios.
Rincón 610 P. 5 Tel.: 95 96 60 - 96 07 45

HORDEÑANA
Y ASOCIADOS
Profesionales en la Bolsa de Valores

Dadme un punto de apoyo y moveré el mundo.

Los publicitarios
más importantes del mundo
se apoyan en las ideas
de David Ogilvy.
Su filosofía se fundamenta
en la creatividad,
el respeto al consumidor
y el resultado de ventas.
En Uruguay, las Empresas
Punto Ogilvy & Mather,
ponemos en práctica todas
y cada una de sus enseñanzas:
Priorizamos la creatividad,
respetamos al consumidor,
y hacemos tintinear la caja
registradora de nuestros clientes.

29 ANIVERSARIO

Empresas Punto Ogilvy & Mather

Punto • Promo • Relaciones • Directa • Merco Business

Publicidad, Promoción, Relaciones Públicas,
Marketing Directo, Campañas Internacionales.

En 1992 bajó el subempleo de 5,7 por ciento a 4,3 de la población económicamente activa

La población uruguaya en situación de subempleo alcanzó en 1992 a 54.144 personas, lo que significa un importante descenso—en relación con la Población Económicamente Activa (PEA)—respecto a los registros de los últimos años, según la Encuesta de Hogares anual publicada la pasada semana por el Instituto Nacional de Estadística (INE).

De acuerdo a este trabajo, 4,3% de la PEA de todo el país estuvo subempleada el pasado año, frente a las tasas de 5,7% en 1991 y 7% en 1990.

Por otra parte, el desempleo se ubicó el pasado año en 9% de la PEA para todo el país, cifra apenas superior a la alcanzada en 1991 y 1990 que fue de 8,9% y 8,55% respectivamente. Sin embargo la suma global de desempleados y subempleados ha venido disminuyendo desde 1990, debido a la baja progresiva de la población que se encuentra con trabajo insuficiente.

La baja del subempleo en 1992 se alínea con el crecimiento de la actividad económica en ese año. El Producto Bruto Interno (PBI) creció 7,4% el año pasado y la suba se dio en todos los sectores, excepto Pesca. Como los datos de subempleo surgen de la encuesta anual que se difunde varios meses después del cierre del año, no hay información sobre el comportamiento de esta variable en el corriente año.

La encuesta elaborada por el INE considera subempleadas a aquellas personas que se encuentren en situación de "insuficiencia de trabajo" por razones ajenas a su voluntad, ya sea por horas trabajadas (cuentan con menos de 40 horas semanales y desean obtener otro empleo) o por "volumen de trabajo" (trabajan 40 horas semanales o más pero no tienen remuneración y están dispuestas a trabajar más en un empleo complementario; pueden ser trabajadores por cuenta propia o familiares sin sueldo).

■ Los jóvenes y las mujeres son los más afectados

Las diferencias en el subempleo entre interior y capital son muy pocas: mientras que en Montevideo 4% tiene empleo insuficiente, en el resto del país la tasa llega a 4,6%.

Los más afectados son los menores de 25 años (5,7%), y dentro de ellos quienes tienen menos de 19 años (6,1%).

Las mujeres con 4,63% fueron afectadas por el subempleo en mayor proporción que los hombres (3,56%).

La rama de actividad en donde hay mayor cantidad de trabajadores subocupados es en Servicios (5%). En las otras ramas en las que se divide el estudio, las tasas de subempleo son las siguientes: Banca y Finanzas 4,9%, Transporte 4,5%, Construcción 3,4%; Comercio 2,9%; Industria Manufacturera 2,2%; Agropecuario e industria extractiva 1,8%; y Electricidad, gas y agua 0,8%.

■ Técnicos y profesionales

En el desglose por tipo de ocupación, los "Técnicos y Profesionales" son los que tienen el más elevado porcentaje de subempleados (9,1%). Le siguen los "operarios" con 5,2% y los empleados de oficina con 4,8%.

Dentro de la clasificación por nivel de instrucción, las personas con enseñanza superior encabezan la lista con 7%; mientras que entre los que no tienen ninguna instrucción sólo 0,6% se considera subempleado.

En el grupo familiar, los hijos son los más afectados por esta situación (5,9%), mientras que los jefes de hogar tienen una tasa de 2,9% y los conyuges de 4,4%.

En tanto, 7,3% de los "Empleados públicos" tienen insuficiencia de trabajo. La encuesta completa esta subdivisión con "Empleados y obreros privados" (3,1%), "Trabajadores por cuenta propia con inversión" (2,4%); "Trabajadores por cuenta propia sin inversión" (7,1%) y "Trabajadores no remunerados" (2,1%).

También es usado como un indicador de la población subocupada, el porcentaje de asalariados que percibe menos de un salario mínimo. Según la encuesta de hogares del INE los asalariados privados que trabajan más de cuarenta horas semanales y perciben menos de un salario mínimo nacional constituyen 2,3% de la PEA (unas 28.960 personas). Esta situación es más grave en el interior donde la proporción asciende a 3,3%, en tanto que en Montevideo es de 1,5% de su población activa.

Población económicamente activa según situación de actividad 1989-1992

	1992	1991	1990	1989
Con empleo suficiente	86,6	85,4	84,5	85,4
Desempleo, empleo insuficiente	13,4	14,6	15,6	14,6
Poblac. Económicamente Activa	100,0	100,0	100,0	100,0
Desempleados	9,0	8,9	8,6	8,0
Subempleados	4,3	5,7	7,0	6,6
por insuf.horas. de trabajo	3,5	4,7	5,8	5,2
por insuf. volumen de trabajo	0,8	1,0	1,3	1,4

Fuente: Encuesta Continua de Hogares de INE. Para 1989 y 1990 se tomó el promedio de las dos encuestas semestrales.

Uruguay Echenique Larrañaga Pérez Pérez Sibille
Consult. Asociados con KPMG

Empresa de Intermediación Financiera de Primera Línea, con más de 300 personas, solicita por nuestro intermedio:

GERENTE DE ANALISIS DE CREDITOS

Quien ocupe el cargo tendrá la responsabilidad final por la evaluación y análisis de riesgo en operaciones de créditos y negocios con el exterior. Tendrá como objetivo optimizar el funcionamiento del sector a través del entrenamiento del personal, participando en los Comité de Créditos y manteniendo relación con las distintas Dependencias de la Organización.

Los interesados deberán ser profesionales y acreditar experiencia en análisis de créditos bancarios en instituciones financieras acreditadas, con muy buen conocimiento de la normativa del Banco Central.

Se trata de una interesante posibilidad laboral en un cargo de responsabilidad.

Enviar antecedentes, que serán tratados con absoluta reserva, citando referencia G2498.

**EDIFICIO TORRE LIBERTAD
PLAZA DE CAGANCHA 1335
PISO 7**

En el mundo hay contadas aguas minerales. En el Uruguay Salus es la líder.

No cabe duda que en nuestro país el mercado de las aguas de mesa se encuentra en franco crecimiento.

Ello no es otra cosa que el reflejo de aquello que está sucediendo en el mundo entero, donde se marca una clara revalorización de los productos más naturales.

Sin embargo, es preciso ser bien claros: no todos los productos que se autoproclaman "naturales" lo son realmente.

En el tema de las aguas de mesa, ello es particularmente frecuente.

En un sentido general, podemos decir que todas las aguas son "naturales": el agua de lluvia, el agua de ríos y arroyos y, también, aquella que se obtiene de la red de agua corriente de OSE.

Pero por más "natural" que sea el agua envasada, si proviene de alguna de estas fuentes -por ejemplo, el agua corriente- no es verdadera agua mineral.

Se habla, en muchos casos, de agua mineralizada intentando vanamente ponerla en pie de igualdad con el agua mineral.

Es el agua generalmente "de la canilla", que luego de ser tratada recibió el aditivo de minerales en forma artificial y no puede ser comparada en modo alguno con el agua mineral auténtica, generada por la naturaleza.

Las verdaderas aguas minerales son las que se obtienen **naturalmente mineralizadas**, y en condiciones de ser definidas como "bacteriológicamente puras" provenientes de napas o estratos **incontaminados** en zonas apropiadas.

Estas aguas levemente mineralizadas llamadas "oligominerales", son las genuinas aguas minerales, y en el mundo existen realmente muy pocas.

Nuestro país cuenta con alguna agua mineral: Salus que es la líder y otras que se envasan en el norte.

Las demás ofertadas en nuestro medio, sólo son aguas potables gasificadas y en algunos casos, artificialmente mineralizadas.

Salus, una verdadera tradición uruguaya, es la líder absoluta del mercado a nivel nacional, lo que demuestra la constante preocupación del consumidor uruguayo por exigir calidad y pureza.

Salus es un agua purísima, cuyas propiedades se mantienen intactas al ser envasada en vidrio, el material que más y mejor preserva la condición original de bebidas y alimentos, y que está registrando un nuevo auge en todo el mundo.

No hay laboratorio que sea capaz de reproducir artificialmente el delicado equilibrio que sólo la naturaleza puede proporcionar, en su infinita sabiduría.

Por eso, no debemos confundir, entonces, simples aguas naturales con verdaderas aguas minerales.

Columna

¿Estabilidad transitoria?

escribe Juan Carlos Protasi

Hay muchas proposiciones que en economía son inciertas en cuanto a los resultados que predicen, pero otras como las que tienen que ver con el déficit fiscal son en general irrefutables. Por ejemplo todos sabemos que el déficit público se financia con deuda o con inflación y en consecuencia cuando se pierde el control por no poder contener el gasto o aumentar los ingresos, debemos esperar más inflación o más deuda pública doméstica o externa. Por otro lado también sabemos que si el déficit público se descontrola pero el sector privado no genera el superávit correspondiente ahorrando más e invirtiendo menos, la cuenta corriente de la balanza de pagos se torna deficitaria pudiendo empujar a una crisis cambiaria.

Hasta fines del año pasado las cosas no aparecían muy mal. La situación fiscal estaba más o menos balanceada, la inflación bajando junto a la deuda, el ingreso de los hogares mejorando y la economía creciendo velozmente. Una situación para conservarla como recuerdo. De ahí en más la situación fiscal se complicó, la Tesorería comenzó a registrar déficit sistemáticos que unidos al déficit del BCU convirtió el superávit de U$S 80 millones hasta febrero último en un déficit acumulado de U$S 60 hasta agosto, o sea un déficit acumulado de U$S 140 millones en seis meses. La inflación detuvo su caída estancándose en 54 por ciento anual, hasta que recién el mes pasado se logró bajar significativamente. La deuda pública externa que en términos netos había bajado desde los U$S 2.280 en marzo de 1990, hasta U$S 1.782 millones en el pasado mes de marzo, volvió a aumentar a U$S 1.852 millones en agosto, y esto a pesar de haber recibido el impacto favorable del aumento del oro.

La deuda interna en Letras de Tesorería en pesos también aumentó de unos U$S 60 millones a fin del año '92 a unos U$S 110 millones en mayo. La cuenta corriente acaba de mostrar un deterioro sin precedentes en las transacciones comerciales.

A pesar de este desmejoramiento, el BCU siguió ganando reservas internacionales y la inflación de los 12 meses a octubre, marcó un récord histórico para los últimos años sólo comparable a las bajas tasas de comienzos de la década del '80.

¿Cómo es posible conciliar estos resultados aparentemente contradictorios? En primer lugar debemos decir que no son contradictorios, pero en segundo lugar, muchas veces la situación económica tarda en mostrar su deterioro.

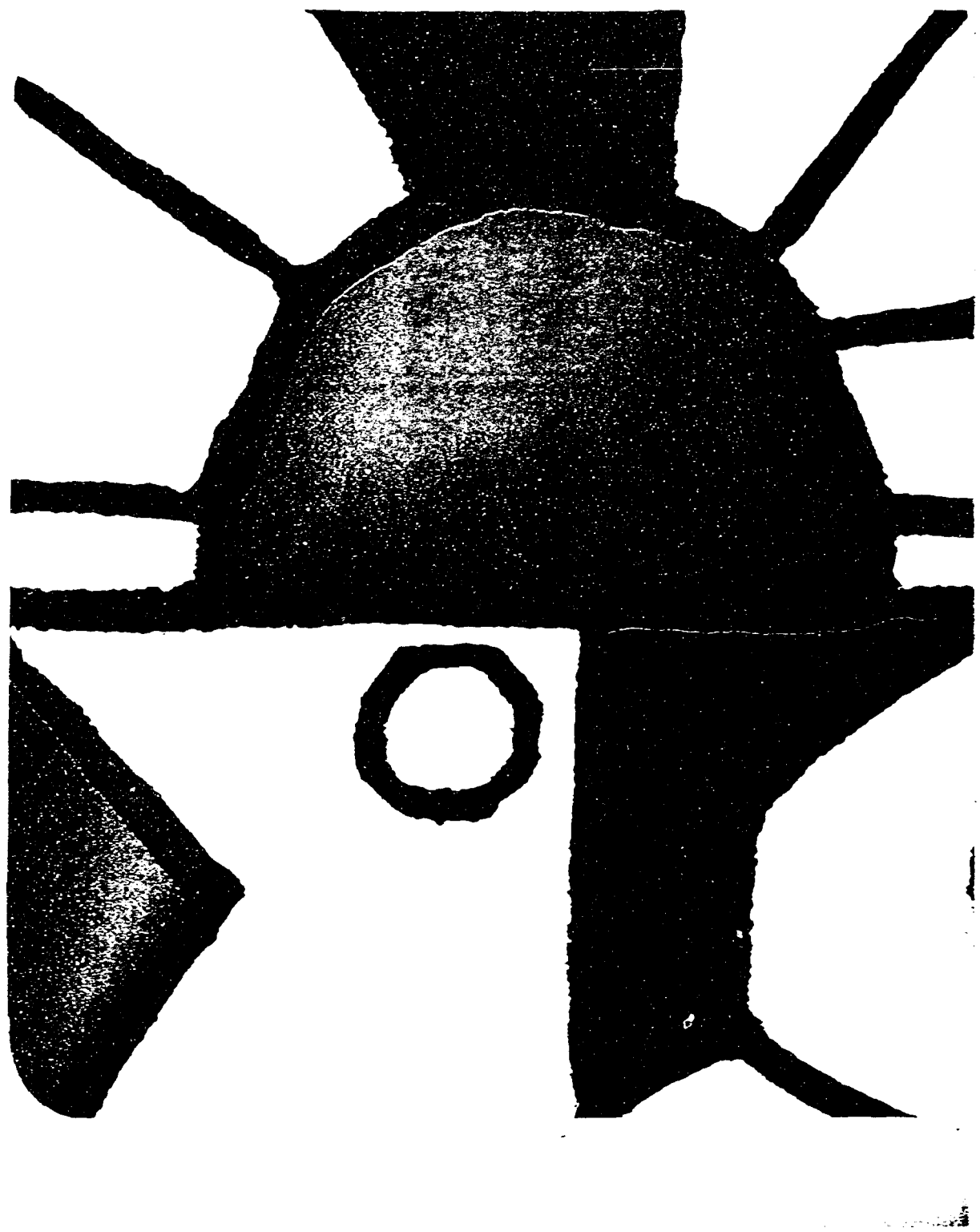
¿Por qué no son contradictorios? No son contradictorios porque, en las circunstancias actuales, el gobierno podría aún reducir más la inflación aunque no reasuma el control fiscal, aumentando el endeudamiento. Y no sólo eso, también puede aumentar las reservas internacionales del BCU aumentando su endeudamiento. Por esta razón lo importante es mirar el endeudamiento neto —es decir endeudamiento bruto menos reservas internacionales y otros activos con no residentes— y no sólo mirar si el Central gana reservas o si baja la inflación. Si la deuda neta aumenta, de poco sirve que el Central gane reservas o que la inflación baje. El aumento de la deuda tiene el efecto perverso de mejorar la situación actual pero puede afectar la estabilidad futura. Si el aumento de la deuda neta del sector público no se destina a inversiones que generen retornos capaces de atender su futuro servicio, el déficit y la inflación aumentarán, ya que no se puede aumentar la deuda ilimitadamente. La situación por el momento no es de alarma, pero si el gasto público no se reduce, en el período prelectoral que se avecina, será más difícil recaudar impuestos. El intento de bajar más la inflación en ese contexto requerirá trasladar al próximo gobierno una deuda neta no despreciable, aunque quizás no alcance al monto de la heredada.

Todo parecería indicar que el gasto no bajará en los próximos meses. Los recientes anuncios de la extensión de la cláusula gatillo para todas las empresas públicas obviamente presionará al alza los salarios en el Gobierno Central y con ellos el gasto. Pero también presionará al alza las tarifas públicas y con ellas la inflación. Si además se espera que las empresas públicas contribuyan a paliar el déficit del resto del sector público, deberíamos esperar que la inflación vaya en aumento.

La balanza de pagos todavía está equilibrada porque como explicamos se aumentó la deuda neta y los agentes económicos mantienen la credibilidad de que con el stock de reservas actual, el Central puede sostener un salto del tipo de cambio de 7 por ciento en un día, de acuerdo a los actuales límites de la banda de flotación. Sin embargo, desde hace ya muchos meses el público se fuga de los depósitos en moneda nacional al no recibir una remuneración acorde a sus expectativas de devaluación e inflación reflejando una mayor desconfianza en la estabilidad del peso.

Las recientes noticias sobre el comercio exterior que dan cuenta de una caída de las exportaciones junto a los negativos índices de la actividad industrial, indican que el deterioro en el sector real a lo largo de 1993 no puede ignorarse y que será difícil de revertir en el futuro cercano a menos que pudiéramos recibir un shock favorable, esta vez quizás de Brasil, ya que Argentina se está agotando. La inconsistencia entre las políticas salarial y cambiaria que permite el aumento sostenido de los salarios en dólares frente a precios internacionales estables, acentúa las nefastas consecuencias sobre los sectores productivos exportadores y de aquellos que deben competir con importaciones. Los estímulos a la inversión desaparecen y resulta impensable que pueda aumentar la productividad permanentemente para compensar el atraso cambiario derivado de la divergencia en la evolución del tipo de cambio y los bienes no transables. En esta difícil coyuntura que atraviesa la actividad económica sería impensable que aumentaran los ingresos fiscales aun mejorando la administración tributaria.

En síntesis, nuevamente el país enfrenta una amenaza de fracaso en su intento de estabilización a pesar de los buenos resultados recientes logrados y de la persistente intención del gobierno en alcanzar la estabilidad. Si comparamos con los planes de estabilización de comienzos del '80 y del gobierno anterior, observamos que el aumento del déficit fiscal vuelve a ser el responsable junto a la falta de alineamiento de los no transables como ocurrió hace doce años. Hoy sin embargo la posición externa del país es mejor a lo que fue en los casos anteriores, lo que fortalece la confianza y la capacidad de endeudamiento. Esto le permite al gobierno una cierta capacidad de maniobra aunque no por mucho tiempo. El descontrol de las cuentas fiscales y la divergencia entre las políticas salarial y cambiaria no podrán perpetuarse. Si no se da un golpe de timón rápidamente, la confianza existente podría desaparecer y ya no sería posible pensar en continuar bajando la inflación ni aun aumentando la deuda.



La últim

FMI exige equilibrio fiscal en 1994 y estima que si se cumplen metas de salario y devaluación, la inflación será menor a 30%

La principal exigencia del FMI al gobierno es que se alcance la meta fiscal de equilibrio en 1994 y estiman que si és acompañada por el cumplimiento de una devaluación mensual de 2% y un aumento de los salarios públicos de 32% en el año, la inflación puede ubicarse aún por debajo de 30%.

Según supo **Búsqueda**, los técnicos del organismo internacional estiman que el control fiscal es determinante y entienden que las otras variables están "directamente afectadas por ese equilibrio".

● **Realidad fiscal 93.** Para 1993 el equipo económico estima que las cuentas públicas cerrarán según lo esperado como consecuencia de la mejora fiscal que se experimentara durante el último trimestre del año.

Hasta agosto el déficit público total alcanzaba a unos U$S 15,5 millones (0,1% del PBI) y en setiembre la situación del gobierno central empeoró, principalmente por una caída en la recaudación, que al cerrar el tercer trimestre era apenas 0,8% superior a 1992.

Con la buena performance de las empresas públicas (de las que se espera un superávit de U$S 150 millones, una mejor situación que en 1992), se considera en el gobierno que las dos terceras partes del empeoramiento fiscal del gobierno central se compensan con la mejoría del déficit parafiscal del BCU.

La caída de los ingresos del gobierno central en los primeros nueves meses de 1993 es explicada por una menor recaudación en el comercio exterior, determinada por las rebajas arancelarias de las importaciones, principalmente de productos argentinos y brasileños con aranceles del orden de 5-6% (y no de 20%). En esa perspectiva, el efecto fiscal adverso obedece más a la integración regional que a una caída en la recaudación interna. En la previsión oficial, la recaudación repuntará, para situarse finalmente en 2,2% por sobre el nivel de 1992.

En materia de egresos, más del 90% del aumento del gasto público de este año obedece al rubro previsión social.

● **Programa que cierra.** La Carta de Intención se presentará formalmente al FMI la próxima semana pero el programa económico ya comenzó a circular en los departamentos especializados del organismo. A mediados de diciembre será elevado al director-gerente Michel Camdessus.

Fuentes responsables dijeron que las proyecciones fiscales para 1994 se realizaron teniendo en cuenta "desvíos propios de un año electoral", analizando incluso lo sucedido en períodos anteriores. El programa "cerró sin problemas"— se afirmó— y existe firme intención en el equipo económico en cumplir las metas restantes, manteniendo un ritmo de devaluación de 2% mensual y un ajuste de salarios para los empleados públicos que "mantenga el valor del salario medido en dólares".

● **La clave.** Para el FMI la clave es alcanzar la meta de equilibrio fiscal, porque, en caso contrario, cualquier otro ajuste que pueda realizarse —incluso en el tipo de cambio— se verá esterilizado.

El ministro de Economía, Ignacio de Posadas, hará el anuncio del ajuste de enero "a mediados de ese mes" y confirmará un aumento de 4%, que se complementa con casi 8% de ajuste promedial de la Rendición de Cuentas.

GREY DICIEMBRE

Uruguay pagaría U$S 25 millones más por deuda externa

Se prevé que la Libor subirá a 4,2% en 1994

El programa económico gubernamental para 1994 prevé una leve suba en las tasas de interés en dólares, estimando que la Libor a seis meses, actualmente en 3,5%, alcanzará a 4,2%, se informó a ***Búsqueda*** *en fuentes oficiales.*

Esta modificación, realizada en octubre en el marco de las negociaciones con el Fondo Monetario Internacional, permitió reducir el gasto proyectado en casi U$S 20 millones.

De todas formas, un aumento como el previsto en la tasa interbancaria londinense significaría para Uruguay pagar unos U$S 25 millones anuales más de intereses de su deuda externa.

John Reed

● ***Incidencia.*** *Según las fuentes, el aumento que se ha venido operando en las tasas de los Bonos de los Estados Unidos a 30 años, que pasaron de 5,8% a 6,2%, no afecta directamente la deuda uruguaya, salvo para las futuras emisiones de Euronotas, que toman esa tasa como índice de referencia.*

De acuerdo a datos oficiales, después de la última renegociación en el marco del Plan Brady, Uruguay tiene U$S 2.312,3 millones de endeudamiento externo pactados a tasa fija: U$S 929.2 con bancos comerciales, títulos norteamericanos de la serie A por U$S 292,2 millones y de la serie B por U$S 140,9 millones (a una tasa fija de 6,75% anual), y U$S 950 millones de deuda con organismos internacionales.

Con tasa variable hay deuda externa por U$S 3.500 millones, incluyendo los fondos que no se renegociaron con los bancos comerciales y el endeudamiento en Bonos y Letras, que suma 2.070 millones. Este endeudamiento, en forma directa o indirecta, se verá afectado por una eventual variación de la tasa Libor.

En la actualidad, los técnicos del Fondo Monetario Internacional estiman que las tasas de interés en los mercados internacionales se mantendrán sin cambios en 1994, ya que recién se vislumbra un repunte de la economía de EE.UU. y Europa y un aumento de las tasas puede afectar la demanda y frenar esa mejora.

● ***Opinión de Reed.*** *El presidente de Citicorp, John Reed, opinó días atrás en Buenos Aires que en el corto plazo las tasas se mantendrán firmes y que ello se debe a que "hay nerviosismo en Estados Unidos".*

Reed explicó al diario "Ambito Financiero" que "mucha gente (en Estados Unidos) dice que si la economía empieza a crecer, volverá la inflación y la Reserva Federal subirá las tasas". "Yo creo que tiene razón, que la Reserva Federal está buscando una excusa para subirlas —agregó—. Pero no creo que esté justificado. La economía sigue débil y no veo fuerza en la inflación. Este nerviosismo seguirá tres o cuatro meses, pero según mi opinión, la tasa debería seguir baja por un año más", estimó.

Sin inquietud, el dólar siguió por encima del piso de la banda

En medio de un alto nivel de liquidez del mercado de dinero, el dólar sigue flotando dentro de la banda fijada por el Banco Central (BCU) y en los últimos días amplió su separación del límite inferior. La devaluación de noviembre —hasta ayer miércoles 17— se ubicó en 1,41% y, tomando los últimos 30 días, llegó a 2,4%.

Los operadores bancarios estiman que esto no anticipa una suba importante del dólar y que la actual separación de siete milésimas sobre el piso de la banda será la máxima que se producirá en lo que resta del mes.

Esta flotación permitió al BCU reducir su intervención en el mercado. El jueves 11 vendió casi U$S 5 millones al Banco República (BROU); el viernes 12 no intervino; el lunes 15 compró neto apenas U$S 10.000; el martes 16 compró U$S 50.000, y ayer miércoles 17 no operó.

La buena liquidez se refleja en el mercado de crédito con una baja tasa de *call money* que operó esta semana en torno a 34% y 35%. Como en el sistema no faltan pesos, los agentes no tienen necesidad de vender dólares y los que los necesitan, enfrentan a una escasez de oferta, lo que ha presionado al alza.

● **Más liquidez.** En tanto, el BCU inyectó esta semana más liquidez a la plaza, ya que en la licitación de letras en moneda nacional tomó sólo $ 90 millones de los $109,8 que vencían y para la semana próxima anunció que aceptará $ 60 millones cuando se vencen $ 89 millones. Estas decisiones forman parte de una política deliberada de la autoridad monetaria para responder a la demanda estacional de pesos hacia fin de año. (Ver pág. 26).

● **Agregados monetarios.** Octubre tuvo un comportamiento atípico, con una combinación de aumento en los depósitos en pesos, disminución de las colocación en dólares y una fuerte suba de los agregados monetarios.

El agregado monetario M1 (emisión más depósitos a la vista) registró un fuerte crecimiento ese mes debido a que la emisión aumentó —en valores desestacionalizados— en 9,8%. En lo que va del año el aumento fue de 12% por encima de la inflación.

El agregado M1 creció en enero-octubre en 20% en términos reales, lo que significa que el público mantiene una alta preferencia por el dinero líquido.

● **Depósitos.** En tanto, con los datos del último bimestre se revierte la tendencia a la baja del M2 (M1 más los depósitos a plazo fijo en m/n). Ello se debe a que subieron 7% los depósitos en pesos, lo que revela confianza en la política cambiaria, al menos en el corto plazo. Contrariamente, los depósitos en moneda extranjera se redujeron en U$S 40 millones, principalmente en la banca privada.

ROBECO/0

60 Aniversario

Líder europeo en inversiones globales

Rotterdam - Ginebra

Asesoramiento para carteras privadas e institucionales

Resultados
Promedio anual últimos diez años al 30/09/93 en U$S

ROBECO (acciones)	15,0%
ROLINCO(acciones)	13,8%
RORENTO (bonos)	14,4%
RODAMCO (inmobiliaria)	10,0%

Inversiones regionales en acciones:

RG América Fund	U$S 71,19
RG Europa Fund	U$S 65,32
RG Pacific Fund	U$S 72,09

Inversiones en U$S:

RG América (acciones)	U$S 120,00
RG Rorento (bonos)	U$S 124,13

MONEY MARKETS Y DEPOSITOS A PLAZO FIJO

Para mayor información:

GRUPO ROBECO

Oficina regional:
Rincón 487 Esc. 301
11000 Montevideo, Uruguay
Tels. 95 19 36/37 - Fax 96 22 57
Santiago: Tel. (56-2) 632 3036
Nombre: _____
Dirección: _____

Tasas efectivas anuales máximas por depósitos al 16-11-93

	Moneda Nacional					Dólares Americanos				
Banco	30	60	90	181	360	30	60	90	180	360
Privados	**38,7**	**40,1**	**41,6**	**47,3**	**52,0**	**2,89**	**2,97**	**3,06**	**3,28**	**3,65**
American Express	35	35	35	30	—	2,75	2,75	3,00	3,00	—
Banesto	40	40	43	52	50	3,00	3,00	3,00	3,50	4,00
Centro Hispano	40	41	42	46	—	2,75	2,75	3,00	3,75	—
Citibank	33	34	35	40	—	2,25	2,25	2,25	2,40	—
Comercial	39	40	43	52	52	3,75	3,87	4,00	4,25	4,25
De Boston	37	42	39	47	50	2,50	2,50	2,50	2,56	2,63
De Crédito	38	39	41	50	—	3,25	3,38	3,50	3,62	—
De la N. Argentina	40	41	42	46	—	3,75	3,75	4,00	4,20	—
De Montevideo	39	40	42	51	53	2,91	3,04	3,03	3,21	3,42
Discount	42	44	47	55	55	2,50	2,55	2,60	2,75	3,10
Do Brasil	43	45	47	53	55	3,80	3,90	4,10	4,50	4,50
Exterior	40	42	44	50	52	2,75	3,00	3,00	3,25	—
Holandés Unido	35	35	35	30		2,25	2,25	2,25	2,25	—
ING Bank	38	39	42	48	48	2,88	2,88	2,94	3,00	3,38
Lloyds Bank	40	41	43	53	—	2,50	2,63	2,75	3,00	—
Real	39	40	41	44	—	2,90	2,95	3,00	3,25	—
Republic New York	40	41	42	44	—	2,62	2,62	2,62	2,75	—
Santander	39	41	43	53	50	2,63	2,86	2,86	3,12	3,30
Sudameris	36	38	40	47	—	2,25	2,60	2,70	2,90	—
Surinvest	41	43	45	54	55	3,75	3,88	4,00	4,25	4,25
Gestionados	**42,0**	**43,0**	**45,5**	**52,5**	—	**3,13**	**3,28**	**3,75**	**4,06**	—
Caja Obrera	41	42	44	52	52	3,25	3,45	3,65	4,00	4,25
Pan de Azúcar	43	44	47	53	—	3,00	3,10	3,85	4,12	—
Estatales	**38,0**	**41,5**	**42,0**	**41,0**	**41,5**	**3,25**	**3,25**	**3,75**	**3,95**	**4,25**
De la República	38	38	38	36	35	3,25	3,25	3,50	3,75	—
Hipotecario	—	45	46	46	48	—	—	4,00	4,15	4,25
Máxima	**43,0**	**45,0**	**47,0**	**55,0**	**55,0**	**3,80**	**3,90**	**4,10**	**4,50**	**4,50**
Mínima	**33,0**	**34,0**	**35,0**	**30,0**	**35,0**	**2,25**	**2,25**	**2,25**	**2,25**	**2,63**
Promedio Mercado	**39,0**	**40,4**	**41,9**	**47,2**	**50,4**	**2,92**	**3,01**	**3,17**	**3,40**	**3,76**

NOTA: 1) Las tasas registradas corresponden a las máximas en pizarras.

Tasas efectivas anuales por depósitos al 16-11-93

Casas Financieras	30	60	90	180	360
Banca Naz. del Lavoro	3,50	3,55	3,60	3,75	—
Banque Nat. de Paris	2,08	2,08	2,33	2,33	—
Credit Lyonnais	2,50	2,50	2,60	2,70	—
Exprinter	4,00	4,50	4,50	4,75	5,00
Exterbanca	4,00	4,00	5,00	6,00	6,00
Galicia y Buenos Aires	3,25	4,25	5,25	6,00	—
Hapoalim	2,75	3,06	3,06	3,06	3,31
Intercontinental Bank	4,00	4,00	4,25	5,00	6,00
Leumi Le Israel	2,49	2,81	2,80	2,79	3,02
Provincia de Bs. Aires	5,00	5,25	6,00	7,00	—
Rio Bank International	4,80	5,25	5,25	6,00	6,00
Máxima	**5,00**	**5,25**	**6,00**	**7,00**	**6,00**
Mínima	**2,08**	**2,08**	**2,33**	**2,33**	**3,02**
Promedio	**3,49**	**3,75**	**4,06**	**4,49**	**4,89**

Cooperativas	30	60	90	181	360
Moneda Nacional					
ACAC	42	44	47	52	54
CAYCU	50	51	52	56	60
COFAC	44	47	49	54	55
Dólares					
ACAC	3,75	3,90	4,10	4,35	4,45
CAYCU	4,00	4,25	4,50	4,75	5,00
COFAC	3,75	3,75	4,00	4,25	4,25

Variables internacionales: divisas, oro y petróleo

	Marco Alemán	Franco Suizo	Libra Inglesa	Yen (100)	Oro Londres	Petróleo Brent
16-11-93	1,7065	5,9105	1,5032	1,4810	106,80	375,60	15,30
30-10-93	1,6875	5,9085	1,4925	1,4820	108,55	368,90	15,55
30-09-93	1,6350	5,6995	1,4257	1,4965	106,20	355,20	17,20
31-08-93	1,6770	5,8570	1,4796	1,4921	104,80	371,80	16,75
30-07-93	1,7425	5,9765	1,5240	1,4822	104,80	406,65	16,75
30-06-93	1,7052	5,7405	1,5140	1,4925	107,25	379,20	17,45
31-12-92	1,6210	5,5300	1,4670	1,5110	124,86	333,50	18,05
31-12-91	1,5200	5,1835	1,3612	1,8670	124,80	353,80	17,61
31-12-90	1,4895	5,0610	1,2685	1,9350	135,35	392,00	26,60
31-12-89	1,6925	5,7830	1,5440	1,6110	144,00	402,00	20,88
31-12-88	1,7695	6,0600	1,4995	1,8110	124,95	410,50	16,17

Monedas: mercado de N. York precio del dólar en términos de las principales divisas excepto la Libra (se expresa el valor de la misma en U$S). Oro: tipo vendedor en U$S por onza troy Petróleo: precio en dólares por barril

Tasas internacionales de interés anuales

	Libor - Inglaterra 180 días	Libor - Inglaterra 1 año	Prime Rate (USA) 1 año	Fed. Funds (USA) 1 año
16-11-93	3,500	3,750	6,00	3,000
30-10-93	3,500	3,688	6,00	3,060
30-09-93	3,375	3,563	6,00	3,060
31-08-93	3,440	3,560	6,00	3,190
30-07-93	3,500	3,750	5,75	3,060
30-06-93	3,500	3,750	6,00	3,500
31-12-92	3,500	4,060	6,00	3,000
31-12-91	4,190	4,310	6,50	3,750
31-12-90	7,560	7,560	10,00	7,000
31-12-89	8,310	8,250	10,50	7,000
31-12-88	9,440	9,630	10,50	8,860
31-12-87	7,500	7,880	8,75	6,750

Mercado de cambios

	Jueves 11 nov. Compra	Jueves 11 nov. Venta	Viernes 12 Compra	Viernes 12 Venta	Lunes 15 Compra	Lunes 15 Venta	Martes 16 Compra	Martes 16 Venta	Miércoles 17 Compra	Miércoles 17 Venta	Variaciones del Miér. 17 respecto a: (en %) Miércoles 10 nov.	30 de oct	31dic. 1992
Interbancario													
Dólar USA	4,279	4,281	4,282	4,284	4,290	4,292	4,299	4,301	4,300	4,305	0,63	1,41	23,64
Banda BCU (*)	4,277	4,575	4,280	4,578	4,288	4,587	4,291	4,590	4,293	4,593	0,44	1,19	29,02
Peso Argentino	4,255	4,265	4,260	4,270	4,260	4,270	4,280	4,290	4,270	4,285	0,59	1,30	23,13
Cruzeiro Real	0,023	0,024	0,022	0,023	0,022	0,023	0,022	0,023	0,021	0,022	-8,33	-21,43	-92,67
Franco Francés	0,725	0,726	0,731	0,731	0,730	0,731	0,727	0,728	0,730	0,731	0,75	1,55	15,74
Franco Suizo	2,858	2,860	2,882	2,883	2,872	2,874	2,860	2,862	2,878	2,882	0,50	1,07	21,05
Libra Inglesa	6,320	6,323	6,365	6,368	6,386	6,389	6,358	6,361	6,375	6,382	0,94	1,48	20,94
Lira (100)	0,258	0,259	0,259	0,259	0,259	0,259	0,253	0,253	0,258	0,258	-0,52	0,10	9,25
Marco Alemán	2,528	2,529	2,545	2,546	2,535	2,536	2,519	2,520	2,529	2,532	0,12	0,37	17,60
Peseta	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	-0,61	-2,17	2,94
Yen (100)	4,024	4,025	4,049	4,051	4,019	4,021	4,027	4,029	4,021	4,025	0,77	2,79	44,21
Pizarra													
Dólar	4,270	4,380	4,270	4,380	4,280	4,390	4,280	4,390	4,285	4,400	0,69	1,38	23,60
Peso Argentino	4,220	4,350	4,230	4,360	4,230	4,360	4,240	4,370	4,240	4,370	0,46	1,16	21,73
Cruzeiro Real	0,017	0,027	0,017	0,027	0,017	0,027	0,017	0,027	0,017	0,027	0,00	-22,86	-92,50

NOTA: En pesos uruguayos por cada unidad, salvo yenes y liras donde se expresa el valor por cada 100 unidades.
(*) Compra=extremo inferior de la banda; venta=extremo superior de la banda fijada por el BCU.

Licitación de Letras de Tesorería

Moneda y plazo	Tasas aceptadas Máx.	Tasas aceptadas Media	Montos (en millones) Vencen	Propuestos	Próx. licitac. Acept.	Próx. licitac. Vtos.	Próx. licitac. Acep.
Licitación del 8 y 9 de noviembre							
Pesos 63 d.	47,85	46,91	$ 30,00	64,760	30	109,78	90,0
Dólar 182 d.	3,83	3,81	U$S 6,50	18,190	7	6,50	7,0
Dólar 371 d.	4,26	4,21	U$S 7,00	6,060	5,76	7,00	7,0
Marcos 371 d.	5,99	5,97	DM 3,50	6,625	2	3,50	3,5
Licitación del 15 y 16 de noviembre							
Pesos 63 d.	47,15	45,75	$ 109,78	133,440	90	89,00	60,0
Dólar 182 d.	3,79	3,78	U$S 6,50	22,960	7	6,50	7,0
Dólar 371 d.	4,34	4,26	U$S 7,00	7,710	7	7,00	7,0
Marcos 371 d.	5,97	5,93	DM 3,50	6,750	3,5	3,50	3,5

Nota: en la licitación en pesos de la semana pasada, se incluyen en montos propuestos y aceptados, $ 10 millones y $ 7,5 millones respectivamente, de organismos públicos a tasas no competitivas (45,03%)

Tasas de interés pasivas bancarias promedio

Al cierre de:	Moneda Nacional 30	Moneda Nacional 180	Moneda Nacional 360	Dólares 30	Dólares 180	Dólares 360
1986	58,95	63,10	63,27	5,04	5,68	4,94
1987	64,24	70,68	69,38	5,58	6,50	6,08
1988	71,73	80,27	79,07	6,39	7,47	7,37
1989	92,64	101,70	97,60	6,88	7,61	7,60
1990	98,55	113,74	108,86	6,59	7,19	7,12
1991	69,43	74,50	73,38	4,15	4,26	4,42
1992	38,61	38,00	37,64	3,01	3,40	3,31
03/93	38,30	38,83	39,00	2,91	3,36	3,46
04/93	37,91	38,74	39,06	2,91	3,35	3,41
05/93	37,00	39,90	40,25	2,89	3,34	3,49
06/93	38,70	46,35	47,92	2,88	3,32	3,65
07/93	39,13	47,00	48,75	2,91	3,36	3,68
08/93	39,17	46,67	48,25	2,89	3,34	3,65
09/93	39,57	47,46	50,29	2,88	3,36	3,73
10/93	39,47	47,67	50,86	2,88	3,36	3,78
09/11/93	38,91	47,21	50,38	2,92	3,39	3,75

¿USTED CONOCE EL ABC DE LA BOLSA?

Si lo conoce, sabe que Alberto Bergazyn, su Corredor de Bolsa, le atiende personalmente, asesorándole en finanzas y elaborando estrategias con las que Ud. obtiene óptimos resultados. Si no lo conoce, no tiene mayor importancia. Siempre y cuando Ud. haya decidido hacer crecer su capital en un colchón. Conozca la Bolsa con Alberto Bergazyn, su Corredor. Con seguridad, invertirá mejor.

ALBERTO BERGAZYN

ESTRATEGIAS FINANCIERAS

18 de Julio 895 casi Convención ☎92 45 20* - Fax 92 50 60

OPERACIONES DE BOLSA - LETRAS DE TESORERIA - BONOS DEL TESORO - ACCIONES - COMERCIAL PAPERS
CUSTODIA SIN CARGO. BOVEDA PROPIA EN LA BOLSA DE VALORES - ASESORAMIENTO PERMANENTE

Expectativa bursátil y dudas en la banca sobre respuesta empresarial a financiamiento con obligaciones

La futura ley de obligaciones negociables que se apresta a sancionar el Parlamento pondrá a prueba si en el país hay disposición a ingresar —aunque sea tímidamente— al camino que están tomando la inmensa mayoría de los países: el desarrollo de los mercados de capitales.

Estos mercados ya no son exclusividad de los países desarrollados y adquieren gran fuerza operativa en países muy diferentes entre sí, como algunos vecinos (Argentina, Chile y Brasil), los que pertenecían al ex-bloque comunista (Bulgaria, República Checa, Rusia, Ucrania y estados bálticos) y otros aún los menos desarrollados, como Viet Nam, Ghana y Guyana.

Esta tendencia ha ido cambiando el papel de los bancos que, en lugar de tomar depósitos y dar préstamos, actúan como agentes colocadores de valores.

● **Handicap.** En Uruguay no se han producido privatizaciones de grandes empresas estatales, como ocurrió en otros países, llevando a las bolsas de valores una enorme cantidad de nuevas acciones. Tampoco hay grandes tomadores de activos financieros, ya que la seguridad social, la mayoría de los seguros y los servicios masivos de comunicaciones y energía están en manos de empresas estatales no habilitadas para invertir en valores privados.

La nueva normativa —sancionada por Diputados, en comisión senatorial y con acuerdo para votarla en las próximas sesiones de la Cámara Alta— elimina algunos obstáculos que se planteaban, entre ellos, la excusa tributaria para la no emisión de estos papeles. Ahora se permitirá deducir en el pago del Impuesto al Patrimonio, las deudas documentadas en obligaciones cotizantes en Bolsa, así como descontar del pago del impuesto a la renta los "intereses devengados o pagados" por esos títulos.

Según una consulta realizada por **Búsqueda**, la medida es esperada con expectativa por los corredores de bolsa y con cierto escepticismo en el circuito bancario. Los primeros piensan que algunas empresas van a utilizar este instrumento para financiarse y aprovechar la disposición de los inversionistas a comprar papeles privados.

En cambio, fuentes bancarias estimaron que las empresas que podrían liderar en este negocio obtienen financiamiento más barato en los bancos, por lo cual esta alternativa para obtener fondos no les resultaría conveniente.

● **Mercado restringido.** En Uruguay el mercado accionario es prácticamente inexistente. El año pasado su comercialización en Bolsa registró un fuerte aumento respecto a años anteriores y aún así representó 1,4% del total operado.

En lo que va del año, el monto operado es apenas de U$S 10,6 millones, lo que representa 1,9% de las transacciones bursátiles. Además, la operativa se concentra prácticamente en una sola compañía (ver cuadro).

Según autoridades de la Bolsa, ello se debe a que las empresas están controladas por grupos familiares, no hay control de la gestión y es escasa la información que suministran las empresas.

● **Obligaciones vs. préstamos.** Las condiciones para emitir obligaciones estarán delineadas por los títulos públicos. El riesgo de una empresa es, por lo menos, el del país en que reside y, a igual tasa, los inversionistas preferirán los papeles del Estado.

En moneda extranjera, los títulos a corto plazo (letras) pagan un plus de menos de un punto sobre la Libor, mientras que a largo plazo (bonos y euronotas) el premio es entre 1,75 y 2,0 puntos.

Actualmente las empresas de primera línea obtienen tasas iguales o más baratas. Las fuentes bancarias opinaron que a empresas de segunda línea les puede convenir la operación, aunque "no hay antecedentes en que estas compañías sean puntales del desarrollo de un mercado de capitales".

Los corredores destacan otros factores positivos de las obligaciones: con su emisión, las empresas logran atomizar el crédito (no le deben a un banco sino a muchos inversionistas) y una buena colocación es una muestra de confianza del mercado en sus perspectivas, lo que les permite acceder a buenas condiciones de negociación en su actividad.

Acciones uruguayas que cotizan en la Bolsa de Valores de Montevideo
Operativa durante los tres últimos años (1991 al 17 nov. 1993)

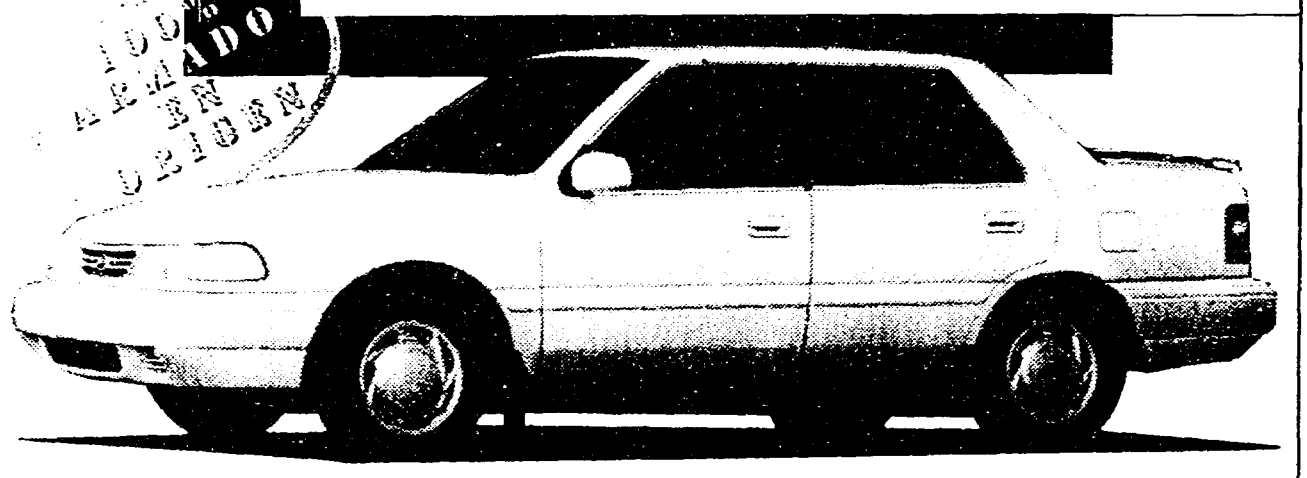
Compañía emisora	Cotiza desde	Ultima operación	Ult. pago dividendos	Monto efectivo operado en U$S 1991	1992	1993
Mdeo. Refrescos	18-dic-52	17-nov-93	27-sep-93	1.006.282	4.532.040	8.309.563
Frig. Modelo	5-oct-39	16-nov-93	18-ene-93	664.214	2.370.932	918.035
Cia. Salus	28-sep-10	16-nov-93	16-ago-93	7.980	73.925	620.155
Fca. Nac. Papel	28-jun-16	16-nov-93	8-mar-93	228.392	491.885	196.274
F.U.N.S.A.	17-abr-91	16-nov-93	30-dic-91	284.331	570.034	144.874
Alcan	13-jul-67	5-oct-93	10-nov-92	17.088	112.160	112.902
Cristalerías	23-may-29	27-oct-93	28-ene-93	38.575	115.144	93.309
Pamer	23-sep-43	18-oct-93	14-abr-82	913	181.026	86.790
Fibratex	11-mar-54	8-oct-93	24-jun-91	90.845	7.243	74.736
Cinoca	21-ago-42	10-nov-93	30-abr-93	7.012	4.785	10.421
Fca. Nac. Cervezas	14-nov-32	17-sep-93	1-oct-91	15.101	197.782	8.614
Eternit	13-jul-67	29-oct-93	23-ago-93	15.361	21.926	3.695
Alpargatas	24-may-40	16-ago-93	29-feb-88	2.268	5.403	925
Malteria	15-oct-93	15-oct-93	(nueva)			273
Cia. de Cemento	11-abr-46	15-dic-92	10-feb-92	27.402	18.586	
I.L.D.U.	2-feb-50	30-mar-93	1-sep-92	597	17.530	
Soc. Urug. Esmaltado	26-oct-39	20-ene-76	16-feb-82		3.318	
I.P.U.S.A.	21-ago-42	25-sep-92	8-jun-93	1.914	2.240	
Campomar Soulas	19-ene-33	14-ago-92	16-abr-91	6.922	1.509	
Arenera Calcagno	30-ene-31	20-nov-92	14-oct-85		665	
Banco de Credito	4-ene-11	11-dic-91	30-jul-84	99		
Barreiro y Ramos	20-dic-96	5-feb-87	4-jun-93			
Cympay	29-ago-55	6-dic-88	4-nov-91			
Izeta Lopez (I.L.S.A.)	27-nov-47	9-jun-83	7-jun-82			
La Platense	5-jul-51	30-oct-79	29-abr-85			
Totales				2.415.297	8.726.133	10.582.566

Los montos de 1991 y 1992 fueron convertidos a dólar por el tipo de cambio promedio mensual y los de 1993 por el tipo de cambio promedio semanal.

ENTREGA INMEDIATA

Su mejor inversión: Cambiar este año por un modelo 94

EXCEL 4P.



OPCION

LS - U$S 13.600 + IVA
GLS - U$S 15.120 + IVA
GLS FULL - U$S 16.350 + IVA

HYUNDAI

IMPORTA Y RESPALDA HYUNDAI Fidocar s.a

Representante Exclusivo para Uruguay de HYUNDAI MOTOR COMPANY

MONTEVIDEO Automotora Punta Alta · Costa Motors Co · Hong Kong Automóviles · Rasmussen y Cía · Zorrilla Automóviles · ARTIGAS · H.M. Machado Automóviles · DOLORES · La Casona Ltda · DURAZNO · FRAY BENTOS · M.A. May Automotores · MALDONADO · Elle Motors · PAYSANDU · Extranza S.A. · RIO BRANCO · Hong Kong Automóviles · RIVERA · H.M. Machado Automóviles · ROCHA · Elle Motors · ROSARIO · Sosa y Cazals · SALTO · Fernando Olivera Automóviles · SAN JOSE · Automotora Solis · SOLYMAR · Mare Automóviles · TRINIDAD · Suc. Jorge Estefan

FOTOCOPIADORAS
TOSHIBA (Japón)

UNICA OPORTUNIDAD

Validez hasta el 15 . 12 . 93
ENTREGA INMEDIATA
Modelos de 12 a 23 copias por minuto
Reducción /Ampliación.
Modelos ED de Ultima Tecnología
FINANCIACION DIRECTA: 10 MESES
FINANCIACION BANCARIA: 18 MESES

DESCUENTOS ESPECIALES POR CONTADO

REPRESENTANTE EXCLUSIVO:
TRANSWORLD ELECTRONIC DEL URUGUAY SA
Juana de Arco 3338.
Tel.: 297482 - 202225. Fax: 202225

El BHU y el Discount Bank se incorporaron al Mercado Electrónico de Valores

Antes de fin de año emitirán las nuevas Letras Hipotecarias

El Banco Hipotecario (BHU) emitirá antes de fin de año las nuevas Letras Hipotecarias Reajustables (LHR) en series que podrían ser en moneda nacional indexadas a la inflación o en dólares, dijeron a **Búsqueda** fuentes de la institución.

En los próximos días, el Poder Ejecutivo aprobará un decreto con la reglamentación de los nuevos valores, que ya ha sido acordada entre el BHU y los técnicos del Banco Central (BCU). El monto autorizado para estas letras es de 5 millones de UR (unos U$S 65 millones).

● **Cofinanciación de construcciones**. Por otra parte, el directorio del BHU estudia la propuesta de bancos privados de plaza para instrumentar el sistema de cofinanciamiento de construcción de edificios. Las fuentes revelaron que ya hay cerca de 25 proyectos que avanzaron en la tramitación y que una vez que cumplan todos los requisitos se procederá a la emisión de los certificados que podrán ser volcados al mercado secundario de valores.

● **Bolsa Electrónica.** Además, el Hipotecario y el Discount Bank se incorporaron esta semana al Mercado Electrónico de Valores S.A.

Este proyecto impulsado un año atrás por los bancos Citibank, Boston, Santander e ING, y que cuenta con un acuerdo con la Bolsa de Valores, permitirá realizar a través de una red informática transacciones con activos financieros, de cambio de moneda y de crédito *(call money)*.

Además de las instituciones mencionadas está integrado por los bancos de la República, Pan de Azúcar, Caja Obrera, Banesto, Exterior, Lloyds, Surinvest, Centrobanco, Holandés, Sudameris, Comercial y Montevideo.

● **El más joven.** En tanto, Marcos Cukier, un estudiante de segundo año de Ciencias Económicas con 19 años de edad, se ganó la semana pasada el derecho a convertirse en el corredor más joven de la historia de la Bolsa de Valores.

En la subasta del viernes 12, compró en U$S 130.000 el título de que pertenecía a Ludovico Meneghetti (la base fue de U$S 99.000). El ganador —hijo del corredor Mauricio Cukier— deberá rendir examen y ser aprobado por la directiva.

Mañana se pondrá a la venta el asiento de Francisco Turnes con una base de U$S 117.000.

Indicadores de Rentabilidad de *Búsqueda*
(retornos anuales en dólares)
Períodos cerrados el viernes 12-11-1993

Alternativas	Mes	Trimestre	Semestre	Año
Marco Alemán	-44,68	6,97	-9,45	-5,08
Yen	14,11	-14,12	9,62	17,64
Libra Esterlina	-24,66	6,87	-6,77	-2,17
Franco Suizo	-49,40	10,63	-5,05	-2,25
Franco Francés	-34,80	14,41	-14,90	-8,15
Peseta	-42,53	16,89	-19,97	-16,01
Oro Londres	33,75	7,69	4,23	12,75
Depósitos mon.nal.	12,58	11,89	10,60	9,68
Depósitos en U$S	3,12	3,13	3,12	3,13
Bonos int fijo	21,75	12,24	8,37	8,52
Bonos int variab.	6,46	6,60	6,68	5,64
Letras mon. nal.	21,56	21,34	29,14	13,19
Letras en U$S	4,09	4,24	4,19	5,20
Letras en Marcos	-27,43	3,83	-3,37	3,80
Oblig. Hip. Reajust.	35,61	24,93	18,59	13,17
Certificados de IPC	23,87	23,87	24,87	24,52
Certificados de UR	31,06	31,06	32,12	31,75

Bonos del Tesoro más rentables en último trimestre y semestre

Serie (interés)	Trimestre(%)	Serie (interés)	Semestre (%)
28ª (fijo)	17,55	27ª (fijo)	9,67
27ª (fijo)	13,49	28ª (fijo)	9,46
26ª (variable)	10,58	26ª (variable)	8,29
26ª (fijo)	9,01	24ª (variable)	8,24
25ª (fijo)	8,89	27ª (variable)	7,88
12ª (variable)	8,70	21ª (variable)	7,83

Acciones de mayor operativa

Compañía	Mes	Trimestre	Semestre	Año
Mdeo. Refrescos	-3,81	-8,04	-30,90	8,50
Funsa	-43,93	-43,42	-54,11	-30,84
Fca. Nac. Papel	-88,22	-83,86	-72,11	-65,42
Frig. Modelo	-53,45	-56,68	-55,81	-40,28

Participaciones de la Bolsa de Valores

Períodos	En moneda extranjera		En moneda nacional	
año	Galicia-Arg.	9,25	Bco.Hip. Urug.	9,46
semestre	Crédito-Arg.	7,80	Bco.Hip. Urug.	10,97
trimestre	Galicia-Arg.	7,15	Bco.Hip. Urug.	10,86
mes	Macro-Arg.	7,60	P. de Az. Urug.	21,87

Se toman los retornos de participaciones con vencimientos cercanos al 12-11-93 y ofrecidas hace 30, 90, 180 y 360 días. En caso que no coincidan los plazos se combinan las tasas de papeles que abarquen todo el período.

Todos los rendimientos son brutos sin deducir comisiones bancarias y de corredores

Carteras de inversión
Rendimientos anualizados al 16/11/93

Citi-cartera	Indice	Rendimiento total	Promedio mercado
Capital (U$S)	109,94586	6,35% (1)	3,54% (3)
Bonos (U$S)	112,82497	10,08% (2)	5,25% (4)
Financiera ($)	187,07680	58,97% (1)	38,00% (3)

Notas: (1) Rendimiento bruto de la Citi-cartera en las últimas cuatro semanas. (2) Rendimiento bruto de la Citi-cartera en las últimas doce semanas. Promedio de las siete observaciones más recientes. (3) Promedio de diez bancos de plaza según contrato. (4) Tasa Libor anual más 1,5%.
Fuente: Citicorp Administradora de Inversiones S.A.

SIEMPRE EXISTEN NUEVAS ALTERNATIVAS
PARA SUS INVERSIONES

C. OSCAR REBAGLIATTI
CORREDOR DE BOLSA

LETRAS DE TESORERIA en U$S, DM y $ del B. CENTRAL
BONOS DEL TESORO RENDIMIENTO 6% aprox.
PARTICIPACIONES de DEPOSITO en: BANCOS MEXICANOS 1ª línea
BANCOS ARGENTINOS 1ª línea
BHU a 90 y 180 días
LETRAS EN PESETAS

EDIFICIO PATRICIOS
MISIONES 1372 esc. 302
Tel. 96.40.70 al 73
Fax: 96.40.73

AL LADO DE LA BOLSA DE VALORES

"Participaciones" en la Bolsa de Valores
(Valores efectivos operados expresados en dólares)

Bancos o empresas emisoras	País	Octubre 1993	Acumulado 1993	Ultimos 12 meses	%
Montos totales en mon. extrj.		20.486.366	158.059.289	173.239.063	100
Galicia Bs.As.	Arg.	1.466.376	45.375.294	48.061.140	27,74
Banco Macro	Arg.	7.952.478	33.543.523	34.533.490	19,93
Hipotecario	Urug.	730.242	16.935.575	16.992.004	9,81
Crédito	Arg.	3.350.688	9.002.019	9.417.069	5,44
Internacional	Méx.	390.606	7.378.201	8.753.060	5,05
Cremi	Méx.	144.107	6.753.558	7.258.440	4,19
B. Holandés .	Arg.		2.796.616	5.740.053	3,31
Mildesa	Arg.		4.038.139	4.134.980	2,39
Banpais	Méx.	263.513	3.525.471	3.652.107	2,11
Banco Holandés	Arg.		2.243.225	2.243.225	1,29
Banco del Sud	Arg.	414.614	1.848.338	1.848.338	1,07
Gatic S.A.	Arg.		1.637.011	1.784.761	1,03
Serfin	Méx.	28.371	1.312.706	1.759.054	1,02
Comermex	Méx.	1.067.167	1.332.820	1.470.876	0,85
Banco Macro	Arg.			1.454.230	0,84
Bco. Holand.	Bra.			1.411.290	0,81
B. Crédito	Arg.			1.385.985	0,80
Mildesa Bonex	Arg.		1.375.609	1.375.609	0,79
Banco Atlántico	Méx.		752.098	771.810	0,45
Surinvest	Arg.	691.911		691.911	0,40
Promex	Méx.		435.488	435.488	0,25
Banco Confia	Méx.	145.498	427.799	427.799	0,25
Bancreser	Méx.		420.862	420.862	0,24
Banco Velox	Arg.		289.755	289.755	0,17
Treasury Bills	USA		218.551	218.551	0,13
Banespa	Bra.		192.926	192.926	0,11
Barcomer	Méx.			130.704	0,08
Deutz	Arg.		128.898	128.898	0,07
Holandés ECU	Urug.		95.001	95.001	0,05
Pérez Companc	Bra.		93.195	93.195	0,05
Banamex	Méx.			68.348	0,04
Eurobonos	Venez.			48.500	0,03
Bco. Río Plata	Arg.			20.606	0,01
World B. Bond	G.Bret.			19.906	0,01
Electrobras	Bra.		10.000	10.000	0,01
Telebras	Bra.		10.000	10.000	0,01
Petrobras	Bra.		5.000	5.000	0,00
Bonos Tesoro	USA			2.481	0,00
en mon. nal.					
Hipotecario	Urug.		420.501	420.501	0,24
Pan de Azúcar	Urug.	2.956.268	10.171.409	10.171.409	5,87
Surinvest	Urug.	884.527	5.289.701	5.289.701	3,05

Fuente: informes mensuales de la Bolsa de Valores

Operativa en la Bolsa de Valores de Montevideo
Ultimas 2 semanas - valores expresados en dólares

Activos financieros	Semana del 8 al 12 de nov.	%	lunes 15 al miércoles 17	%
En dólares	**7.168.078**	**64,9**	**6.031.086**	**95,7**
Bonos Tesoro	3.974.819	36,0	1.784.583	28,3
Letras (prim.)	658.026	6,0	0	0,0
Letras (sec.)	176.887	1,6	19.839	0,3
Quimica Estrella S.A.	0	0,0	135.800	2,2
Participaciones	2.318.692	21,0	0	0,0
Oblig. Bco. del Sud	39.655	0,4	4.076.925	64,7
Y.P.F. S.A.		0,0	13.939	0,2
En marcos	**1.095.289**	**9,9**	**12.854**	**0,2**
Letras (prim.)	1.055.357	9,6	0	0,0
Letras (sec.)	39.932	0,4	12.854	0,2
En pesos	**2.772.826**	**25,1**	**259.132**	**4,1**
Oblig. Hip. Reaj.	20.907	0,2	6.720	0,1
Participaciones	861.433	7,8	0	0,0
Acciones	62.065	0,6	54.191	0,9
Certificados IPC	753.139	6,8	198.221	3,1
Certificados UR	1.076.283	9,8	0	0,0
Sub — total	**11.037.193**	**100**	**6.303.073**	**100**
Merc. Futuro	**U$S**	**Contratos**	**U$S**	**Contratos**
de Novillos	109.040	43	7.464	3
Total	**11.146.233**		**6.310.537**	

Principales bolsas internacionales

Ciudad	Indice	16-11-93	30-10-93	30-12-92	31-12-91
N.York	Dow Jones	3.710,77	3.680,59	3.321,10	3.163,91
Tokio	Nikkei	18.246,12	19.702,97	16.924,95	22.983,77
Londres	Footsie	3.097,50	3.171,00	2.832,50	2.420,00

Acciones y BHU (operativa del 8 al 12 de nov.)

Acciones	Efectivo operado ($)	Cotizaciones al: 31-dic.-91	31-dic.-92	Ultima operación fecha	Cotiz.
Principales	261.890				
Fca. Nal. Papel	7.000	480	1.750	16-11-93	300
Frig. Modelo	4.540	1.850	2.200	16-11-93	1.100
F.U.N.S.A	1.750	118	210	16-11-93	150
Mvdeo. Refrescos	248.600	2.600	11.600	17-11-93	2.950
Otras acciones	3.000				
Alpargatas		210	500	16-08-93	150
Alcan		3.500	5.000	5-10-93	3.400
Cinoca	3.000	300	1.500	10-11-93	2.000
Cia.Nal Cementos		20.000	45.000	15-12-92	45.000
Cia. Salus		27.000	6.000	16-11-93	4.200
Cristalerías Urug.		1.200	1.500	27-10-93	420
F.Nal. Cerveza		2.500	4.000	17-09-93	3.000
Fibratex		3.800	1.000	14-07-93	450
Eternit		800	400	15-11-93	330
Pamer (Mercedes)		800.000	1.400.000	18-10-93	1.600.000
Malteria Oriental		—	—	15-10-93	100
Total acciones	264.890				

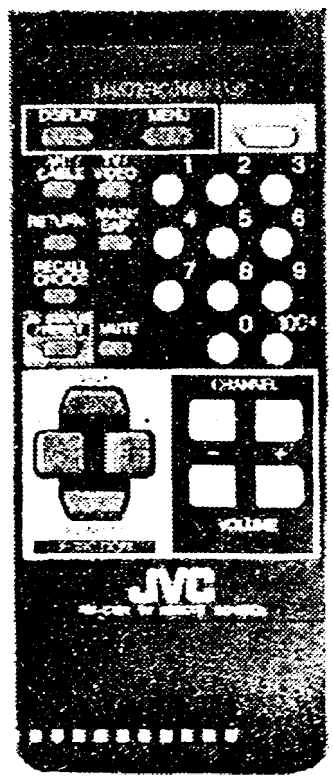
Obligaciones Hipotecarias Reajustables (BHU)	Efectivo operado $	Cotizaciones al: 31-12-91	31-12-92	17-11-93
Serie A (Ints. ene-abr-jul-oct)	44.475	1,062	1,301	1,650
Serie B (Ints.feb-may-ago-nov)	28.260	1,122	1,327	1,620
Serie C (Ints. mar-jun.set-dic)	16.580	1,092	1,314	1,610
total	89.316			

Bonos del Tesoro (características; operativa del 8 al 12 de noviembre y cotizaciones vigentes)

Serie	Interés nominal anual (%)	Próximo pago de intereses: Tasa (%)	Fecha	Próxima amortización	Amortización final	Circulante (en U$S)	Valor efectivo operado (en U$S)	Cotización al 12/11/93 (en %)	Cotización s/cupón (en %)	Tasa interna de retorno (%)	Cotización al 17/11/93 (en %)
Interés fijo											
25ª	10,500	10,5	15-02-94	15-02-94	15-02-94	28.146.000	50.958	104,10	101,54	4,39	104,00
26ª	8,500	8,5	1-03-94	1-09-94	1-09-94	11.883.000	0	104,00	102,32	5,62	104,00
27ª	7,500	7,5	1-04-94	1-10-94	1-10-94	15.336.500	21.635	103,50	102,64	5,08	103,50
28ª	8,500	8,5	6-04-94	6-04-94	6-04-95	10.375.500	37.363	105,50	104,64	5,10	105,30
Variable	Libor más:										
4ª	1,000	4,5000	15-12-93	15-12-93	15-12-94	23.424.900	9.668	101,10	99,25	5,96	101,10
5ª	1,500	5,3125	15-12-93	15-12-93	15-12-94	60.400.256					
6ª	1,750	5,3125	15-03-94	15-09-94	15-09-95	17.716.500	7.014	100,20	99,36	5,92	100,20
7ª	1,750	5,5000	15-05-94	15-11-94	15-11-95	33.882.000	16.400	102,50	99,83	5,68	100,00
8ª	1,750	5,4375	15-02-94	15-02-94	15-02-96	23.996.000	6.565	101,00	99,67	5,78	101,20
9ª	1,750	5,3750	1-04-94	1-04-94	1-04-96	46.561.000	26.504	100,10	99,49	5,85	100,20
10ª	1,500	5,1875	15-02-94	15-08-94	15-08-96	35.237.000	96.721	100,30	99,04	5,83	100,30
11ª	1,375	5,2500	30-11-93	30-11-93	30-11-96	12.628.800	0	101,20	98,81	6,03	101,60
12ª	1,500	5,2500	15-05-94	15-05-94	15-05-97	33.600.000	376.353	101,70	99,16	5,76	99,30
13ª	1,500	5,2500	1-02-94	1-08-94	1-08-97	12.791.500	109.485	100,50	99,02	5,80	100,50
14ª	1,500	5,3125	15-12-93	15-12-93	15-12-97	34.999.000	0	101,20	99,02	5,87	101,30
15ª	1,500	5,1875	15-01-94	15-01-94	15-01-98	36.021.500	381.702	101,00	99,29	5,68	100,30
16ª	1,500	5,0625	1-03-94	1-03-94	1-03-98	22.499.500	8.000	100,00	99,00	5,82	100,20
17ª	1,500	5,1875	15-02-94	15-08-94	15-08-98	37.539.500	108.216	100,20	98,94	5,71	100,10
18ª	1,500	5,1250	1-04-94	1-10-94	1-10-98	20.164.792	50.329	99,70	99,12	5,60	99,70
19ª	1,750	5,5000	10-01-94	10-01-94	10-01-97	16.346.400	2.028	101,40	99,52	5,90	101,50
20ª	1,625	5,1875	15-04-94	15-04-94	15-04-99	37.500.000	216.378	99,60	99,21	5,73	99,60
21ª	1,500	5,2500	1-01-94	1-07-94	1-07-99	37.573.000	288.355	101,00	99,07	5,67	101,10
22ª	1,500	5,0625	15-04-94	15-10-94	15-10-99	35.000.000	237.088	99,20	98,82	5,65	99,30
23ª	1,500	5,1875	1-05-94	1-11-94	1-11-99	33.824.000	179.500	99,20	99,04	5,63	99,40
24ª	1,500	5,4375	10-12-93	10-12-93	10-12-01	52.998.000	312.004	101,30	98,99	5,63	101,30
26ª	2,500	6,1875	1-05-94	1-05-94	1-05-00	23.992.800	123.022	102,60	102,41	5,88	102,50
27ª	2,000	5,8125	20-12-93	20-06-94	20-06-00	27.266.000	25.630	102,50	100,19	5,81	102,30
28ª	1,750	5,3125	10-03-94	10-09-94	10-09-02	61.066.000	118.000	100,00	99,08	5,78	99,50
29ª	1,750	5,5625	15-12-93	15-12-93	15-12-02	71.995.000	34.510	101,50	99,21	5,79	101,50
30ª	1,750	5,3125	15-03-94	15-03-94	15-03-03	45.505.000	215.784	99,90	99,06	5,81	100,00
31ª	1,750	5,3125	15-03-94	15-03-94	15-03-03	13.991.000	311.376	99,80	98,96	5,84	100,00
32ª	1,750	5,5625	15-12-93	15-06-94	15-06-03	45.000.000	59.865	101,60	99,31	5,76	101,50
33ª	1,750	5,1250	22-03-94	22-09-94	22-09-94	30.000.000	544.368	99,70	98,98	5,54	99,70
Euronotas Serie A		8,2500	8-12-93	8-06-95	8-06-95	100.000.000	0	103,50	103,50	5,94	103,50
Euronotas Serie B		7,5000	23-10-94	23-04-98	23-04-98	100.000.000	0	103,00	103,00	6,81	103,00
Total						1.248.360.448	3.974.821				

También en 14" y 21" con idénticas características.

- Trinorma
- Sistema sonoro Matrix Surround
- Sintonizador de cable de 180 canales
- Terminal de entrada S-VIDEO (Unico compatible con SUPER-VHS)
- FUNCIONAMIENTO CONMUTABLE DE 120/220/240 V
- Totalmente importado



CONSULTE ATRAVES
DE NUESTRA RED DE DISTRIBUIDORES
ACERCA DE LOS AMPLIOS PLANES
DE FINANCIACION.

¡PARTIDA LIMITADA!

JVC es uno de los patrocinadores de la Copa Mundial de Fútbol U.S.A. 1994

MASTERCOMMAND

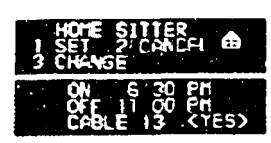
•Control remoto **Master Command de JVC** con prestaciones para la programación en la pantalla multicolor que incluyen:

•**Función "Channel Guard"** para designar hasta 3 "canales protegidos".

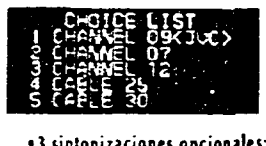
•**Reloj temporizador incorporado** para la conexión y desconexión automáticas del televisor.

•**Silenciamiento del ruido** para reemplazar la pantalla con ruido de los canales que no difunden programas televisivos por una silenciosa pantalla azul.

•**Memoria de estado de AV** para almacenamiento de diferentes ajustes finos de la imagen.



•**"Home sitter"** para que el televisor funcione como un sistema complementario de seguridad, permitiéndole ausentarse de su hogar un poco más seguro de dar la impresión de que alguien ha quedado.



•**3 sintonizaciones opcionales:** selectiva (5 canales, con letras de recuperación de estación), retorno al canal previo y exploración automática de canales.

•**Estilo de mensaje** para seleccionar la indicación con fondo negro o sin fondo.

Lopart UNA EMPRESA NACIONAL CON RESPALDO INTERNACIONAL

JVC
LIDER MUNDIAL EN AUDIO Y VIDEO

Constitución 2070/76 Dpto de Ventas y Administración Tels:40 98 56- 48 41 77 - 49 24 11 FAX:48 25 77 .Service Tels: 49 30 97 - 48 24 19 - 48 12 22.

Producto Bruto Interno

Año	Millones N$ corrientes	Millones N$ de 1983	Variación (en %)	Millones U$S corrientes	Per cápita (en U$S)
1983	175.417	175.417	–	5.077	1.709
1984	271.025	173.501	-1,09	4.830	1.616
1985	478.641	176.061	1,48	4.717	1.568
1986	890.451	191.654	8,86	5.857	1.936
1987	1.661.477	206.858	7,93	7.327	2.408
1988	2.725.507	206.840	-0,01	7.582	2.478
1989	4.734.131	209.499	1,29	7.818	2.541
1990	9.783.952	211.345	0,88	8.355	2.700
1991	19.793.042	217.409	2,87	9.804	3.150
1992	34.523.202	233.508	7,40	11.405	3.643

NOTAS: 1) El PBI a precios constantes tiene como base 1983; 2) Para calcular el PBI en dólares se tomó el tipo de cambio promedio del año. Fuente: BCU

Cotización del dólar

1) Cierres a fin de cada mes

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
Ene.	78,00	129,50	188,00	292,00	467,00	851	1.658	2.566	3.552
Feb.	91,00	134,00	195,00	303,50	484,50	897	1.727	2.667	3.623
Mar.	91,75	137,50	201,00	317,00	507,00	969	1.773	2.774	3,695
Abr.	92,00	142,50	209,00	329,00	532,00	1.047	1.868	2.885	3,769
May.	94,00	147,50	215,50	341,00	557,00	1.120	1.921	2.960	3,844
Jun.	96,25	150,00	222,50	353,50	589,00	1.182	1.988	3.048	4,020
Jul.	102,75	156,00	230,50	366,50	624,00	1.227	2.066	3.125	4,070
Ago.	110,00	161,00	239,00	382,00	658,00	1.282	2.150	3.203	4,085
Set.	113,25	162,00	249,50	397,00	690,00	1.320	2.236	3.282	4,161
Oct.	117,75	170,00	259,50	414,00	728,00	1.406	2.324	3.347	4,245
Nov.	123,50	175,75	270,00	433,00	766,50	1.497	2.410	3.414	
Dic.	125,00	181,00	281,00	451,00	805,00	1.594	2.489	3.482	

2) Cotización mercado libre

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
Ene.	76,75	127,31	185,18	287,58	461,14	833,32	1.627,88	2.546,50	3.523
Feb.	84,89	131,79	192,13	298,63	477,52	881,33	1.705,61	2.621,50	3.589
Mar.	92,60	135,97	199,13	311,08	497,85	935,14	1.757,94	2.725,65	3,671
Abr.	94,69	140,23	206,30	323,84	522,29	1.015,87	1.842,19	2.831,95	3,735
May.	93,34	145,24	213,58	336,14	548,12	1.088,84	1.894,76	2.931,78	3,813
Jun.	94,53	149,67	219,93	348,43	575,05	1.150,40	1.956,79	3.005,62	3,951
Jul.	100,02	153,39	227,58	360,83	611,21	1.206,52	2.030,45	3.090,96	4,048
Ago.	107,41	158,75	234,98	375,93	644,16	1.253,30	2.111,00	3.163,21	4,050
Set.	111,64	162,83	245,25	391,57	678,95	1.309,45	2.194,00	3.244,55	4,125
Oct.	115,80	166,91	255,34	407,75	712,33	1.364,20	2.281,96	3.320,55	4,207
Nov.	120,99	173,64	265,74	426,65	750,38	1.462,81	2.373,10	3.384,15	
Dic.	124,95	178,50	276,09	444,95	787,10	1.551,43	2.450,00	3.457,45	
Prom.	101,47	152,02	226,77	359,45	605,51	1.171,05	2.018,81	3.026,99	

NOTAS: Las cotizaciones corresponden al billete entre bancos tipo vendedor. Fuente: BCU

Balanza de Pagos

(En millones de dólares corrientes)

	Exportaciones FOB Tradicionales	Exportaciones FOB No Tradicionales	Exportaciones FOB Total	Importaciones CIF	Saldo Balanza Comercial	Saldo Cuenta Corriente	Saldo Cuenta Capital	Errores y Omisiones	Saldo Bal. de Pagos
1984	338,8	585,8	924,6	775,7	148,9	-154,8	197,5	-84,7	-42,0
1985	293,3	560,3	853,6	707,8	145,8	-128,4	-184,2	247,8	-64,8
1986	402,7	685,1	1.087,8	870,0	217,8	67,2	-8,3	197,5	256,4
1987	392,5	789,8	1.182,3	1.141,9	40,4	-124,9	298,2	-128,8	44,5
1988	539,1	865,5	1.404,6	1.176,9	227,7	27,1	266,7	-220,7	73,1
1989	593,0	1.005,8	1.598,8	1.202,8	396,0	121,3	-15,3	-12,0	94,0
1990	623,8	1.069,1	1.692,9	1.342,9	350,0	169,9	-267,4	179,1	81,6
1991	470,7	1.134,0	1.604,7	1.636,5	-31,8	42,4	-768,0	498,1	-227,5
1992	514,4	1.188,1	1.702,5	2.045,1	-342,6	-206,9	59,1	300,8	153,0
1993-Jun	218,6	523,3	741,9	986,2	-244,3	-70,0	-3,6	204,2	130,6
En-Set.92	397,8	846,2	1.243,9	1.463,7	-219,7				
En-Set.93	311,0	850,9	1.161,9	1.635,8	-473,9				

Fuente: BCU

UR y Alquileres

	Unidad Reajustable (en N$/$)	Un. Reajust. de Alquileres (en N$/$)	Coeficiente de ajuste de alquileres
1984 Dic.	263,69	251,53	1,4285
1985 Dic.	551,74	538,06	1,7762
1986 Dic.	987,26	951,25	1,7493
1987 Dic.	1.693,00	1.617,00	1,5989
1988 Dic.	2.857,79	2.657,15	1,6433
1989 Dic.	5.317,72	4.908,57	1,8191
1990 Dic.	10.657,17	9.849,02	2,0065
1991 Dic.	22.124,73	20.914,71	1,8553
1992 Setiembre	31.183,25	30.859,93	1,6702
Octubre	32.711,50	31.637,88	1,6338
Noviembre	34.891,64	32.928,80	1,6332
Diciembre	35.513,80	34.372,31	1,5865
1993 Enero	36.544,39	35.649,94	1,5891
Febrero	37.324,46	36.460,88	1,5707
Marzo $	42,37	38,75	1,5871
Abril	42,89	40,86	1,5432
Mayo	44,18	43,15	1,5434
Junio	45,46	44,18	1,5442
Julio	48,50	46,05	1,5640
Agosto	49,63	47,86	1,5418
Setiembre	50,49	49,54	1,5367
Octubre	52,51	50,88	1,5296
Noviembre	56,33	53,11	1,5074

Fuente: BHU

Desempleo

(en % de la PEA)

	Montevideo	Interior	Total País
1986	10,7	9,3	10,1
1987	9,3	8,9	9,1
1988	9,1	8,2	8,6
1989	8,5	7,4	8,0
1990	9,2	7,7	8,5
1991	8,3	8,8	8,5
1992			
Abr-Jun.	8,09	9,17	8,59
May-Jul.	8,21		
Jun-Ago.	8,41		
Jul-Set.	8,41	9,23	8,79
Ago-Oct.	8,45		
Set-Nov.	8,31		
Oct-Dic.	8,26	7,99	8,13
1993			
Nov.Ene.	8,67		
Dic-Feb.	8,62		
Ene-Mar.	8,95	8,27	8,62
Feb-Abr.	8,76		
Mar-May	9,01		
Abr-Jun.	8,77	9,12	8,94
May-Jul	8,71		
Jun-Ago.	8,05		
Jul-Set.	8,29		

Fuente: INE

Indices de "Búsqueda"

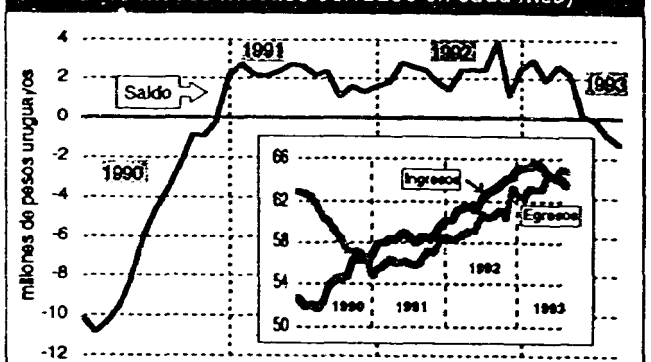
	Canasta Familiar (en N$/$)	Indice de Precios al Consumidor Variaciones en % Mensual	Acum. año	12 meses	Canasta Gerencial (en N$/$)	Indice Industrial Volumen Físico	Horas Trabajadas
1990 Dic.	996.270		128,30			100,0	100,0
1991 Dic.	1.851.150	3,51	85,81	85,81		95,1	93,7
1992 Oct.	2.842.960	3,83	53,57	66,45		118,3	105,9
Nov.	2.892.430	1,75	56,25	61,75	14.713.020	118,4	100,5
Dic.	2.993.670	3,50	61,72	61,72	15.333.020	95,1	93,7
1993 Ene.	3.118.510	4,17	4,17	60,23		93,6	89,2
Feb.	3.250.420	4,23	8,58	63,25	16.555.130	98,1	87,9
Marzo $	3.368,09	3,62	12,51	58,82		113,8	97,3
Abril	3.507,19	4,10	17,12	58,18		109,5	97,0
Mayo	3.688,16	5,16	23,16	58,50	18.932	113,9	103,3
Junio	3.839,74	4,11	28,26	60,58		111,0	99,0
Julio	3.961,84	3,18	32,34	57,99		106,8	89,4
Agosto	4.123,88	4,09	37,75	57,46	21.089	107,6	84,9
Setiembre	4.278,94	3,76	42,93	56,27			
Octubre	4.388,48	2,56	46,59	54,36			

Resultado fiscal volvió a arrojar saldo en rojo

Las cuentas fiscales del gobierno retomaron al campo deficitario en los últimos tres meses de gestión, tras haber oscilado por encima del equilibrio desde enero de 1991.

El gráfico grande muestra el saldo de las finanzas del Gobierno Central, tomando los últimos doce meses cerrados en cada mes, desde enero de 1990 a octubre de 1993. El gráfico pequeño exhibe la evolución de los ingresos (que detuvieron su aumento y comenzaron a bajar) y de los egresos (que siguen subiendo).

Resultado financiero del Gobierno Central 1990-1993 (en millones de pesos uruguayos a precios de 1984; doce meses móviles cerrados en cada mes)



Estos datos de déficit fiscal no incluyen el resultado parafiscal (del BCU), ni de las empresas públicas, Banco Hipotecario y bancos gestionados.

Principales precios de la economía

	IPC Mensual	IPC Acum. en el año	IPC Ultimos 12 meses	IPM Prod. Nacionales Mensual	IPM Prod. Nacionales Acum. en el año	IPM Prod. Nacionales Ultimos 12 meses	Dólar (Prom. mensual) Mensual	Dólar (Prom. mensual) Acum. en el año	Dólar (Prom. mensual) Ultimos 12 meses
1985		83,03			74,22			72,85	
1986		70,65			66,93			42,86	
1987		57,29			57,24			54,67	
1988		69,01			60,55			61,16	
1989		89,18			80,69			76,90	
1990		128,96			120,73			97,11	
1991									
Julio	4,36	43,18	104,81	4,68	38,63	91,79	3,76	30,88	68,29
Agosto	6,28	52,18	106,20	5,05	45,63	92,60	3,97	36,07	68,44
Setiembre	6,49	62,06	91,51	5,47	53,59	74,03	3,93	41,42	67,55
Octubre	3,72	68,09	86,57	3,36	58,76	70,13	4,01	47,09	67,27
Noviembre	4,69	75,98	85,53	2,79	63,18	68,05	3,99	52,96	62,23
Diciembre	3,11	81,45	81,45	3,29	68,56	68,56	3,24	57,92	57,92
1992									
Enero	5,22	5,22	78,06	4,40	4,40	64,06	3,94	3,94	56,40
Febrero	2,42	7,76	76,19	3,06	7,57	64,90	2,94	7,00	53,70
Marzo	6,53	14,80	78,77	6,42	14,48	66,01	3,98	11,25	55,05
Abril	4,12	19,53	79,23	1,52	16,22	66,45	3,90	15,59	53,73
Mayo	4,65	25,09	72,54	4,80	21,80	62,41	3,53	19,66	54,73
Junio	2,69	28,45	69,88	3,50	26,07	60,46	2,64	22,81	53,78
Julio	4,50	34,23	70,12	4,52	31,76	60,22	2,84	26,16	52,23
Agosto	4,35	40,07	67,02	3,41	36,26	57,72	2,34	29,11	49,84
Setiembre	4,17	45,92	63,38	4,20	42,00	55,80	2,57	32,43	47,88
Octubre	3,69	51,30	63,32	2,70	45,80	54,80	2,34	35,53	45,51
Noviembre	1,69	53,86	58,65	-0,20	45,60	50,40	1,92	38,13	42,60
Diciembre	3,28	58,91	58,91	0,94	46,94	46,94	2,17	41,12	41,12
1993									
Enero	4,00	4,00	57,07	2,13	2,13	43,74	1,90	1,90	38,35
Febrero	3,49	7,63	58,71	2,46	4,62	42,91	1,87	3,81	36,91
Marzo	3,59	11,49	54,32	1,65	6,36	36,51	2,29	6,18	34,68
Abril	4,13	16,09	54,34	1,01	7,43	35,75	1,74	8,03	31,89
Mayo	4,71	21,56	54,42	3,54	11,18	34,13	2,03	10,22	29,98
Junio	4,01	26,43	56,40	2,36	13,81	32,65	3,62	14,28	31,45
Julio	3,02	30,24	54,18	3,91	18,26	31,88	2,45	17,08	30,96
Agosto	4,00	35,45	53,67	3,05	21,86	31,41	0,05	17,14	28,03
Setiembre	3,69	40,45	52,96	2,64	25,09	29,44	1,85	19,31	27,14
Octubre	2,18	43,52	50,74	0,88	26,18	27,18	1,99	21,68	26,70

Variaciones en porcentajes. Fuente: INE y BCU.

Salarios

	Indice Medio de Salarios	Variación (en %)	Variación del Salario Real (en %) Total	Privado	Público	Salario Mínimo Nal. Desde	Salario Mínimo Nal. N$/$
Prom. 1987	535,08	71,35	4,68	7,94	0,49	nov .87	22.300
Prom. 1988	878,00	64,09	1,50	2,21	0,53	mar. 88	25.000
Prom. 1989	1.582,77	80,27	-0,39	1,87	-3,57	jul. 88	29.000
Prom. 1990	3.084,88	94,90	-7,31	-6,00	-9,24	nov. 88	34.300
Prom. 1991	6.539,75	111,99	3,81	6,11	0,28	mar. 89	40.400
Agosto	11.673,18	71,11	2,45	3,97	-0,21	jul. 89	49.500
Setiembre	12.451,17	62,26	-0,68	3,56	-7,17	nov. 89	61.000
Octubre	12.673,19	60,52	-1,72	1,92	-7,49	mar. 90	74.000
Noviembre	13.040,96	56,83	-1,14	1,08	-4,95	jun. 90	85.100
Diciembre	13.319,33	58,16	-0,47	2,18	-5,03	set. 90	106.550
Ene. 1993	15.120,97	63,82	4,31	5,37	2,64	ene. 91	118.300
Febrero	15.307,30	63,53	3,04	4,30	1,01	may. 91	155.000
Marzo	15.766,95	64,60	6,66	8,52	3,76	set. 91	200.000
Abril	16.222,60	58,00	2,38	1,47	3,91	ene. 92	230.000
Mayo	17.308,89	59,67	3,40	0,37	8,40	may. 92	253.000
Junio	17.712,29	60,01	2,31	-0,66	7,37	set. 92	278.300
Julio	18.020,42	61,94	5,03	2,75	8,96	ene. 93	308.000
Agosto	18.742,54	60,56	4,49	1,71	9,55	may. 93	$ 332,50
Setiembre	20.104,99	61,47	5,57	3,39	9,29	set. 93	$ 365,00

NOTAS: 1) El índice tiene como base el trimestre octubre/diciembre de 1984; 2) Las variaciones corresponden a los últimos doce meses.

El fin de un antiguo diferendo

Hace veinte años se firmó entre Uruguay y Argentina el tratado de límites del Río de la Plata, fruto de laboriosas negociaciones

Firmado en el Palacio Esteves el 19 de noviembre de 1973 por los presidentes Juan Domingo Perón y Juan María Bordaberry, y los cancilleres Alberto Juan Vignes y Juan Carlos Blanco, el Tratado del Río de la Plata y su Frente Marítimo constituyó la última negociación formal entre Argentina y Uruguay sobre una cuestión que representó graves conflictos durante muchos años.

Aunque fue muy cuestionado en su momento, en el presente —al cumplir su vigésimo aniversario— el tratado es visto desde una óptica más tolerante. Ya no se levantan voces en su contra, quizás porque se entiende que se alcanzó una alternativa justa para ambas partes, en especial si se considera la disparidad de los criterios que tradicionalmente se defendieron en ambas márgenes.

Argentina pretendía que se aplicara el criterio del *thalweg* o *vaguada* —canal de máxima profundidad— y Uruguay defendía el criterio de la línea media, ya que la zona de máxima profundidad se halla sobre sus costas. En Uruguay se llegó a aseverar que la Argentina había dragado el canal de Martín García para aproximar aun más el *thalweg* a la margen oriental, previendo la consagración de su tesis tradicional en un posterior acuerdo.

■ El peso de Perón

Si bien los principales críticos locales del tratado —entre los que se encontraba el historiador Juan Pivel Devoto— hacían hincapié en la "pérdida" de la isla Martín García, no dejaban de reconocer que Uruguay había logrado imponer el criterio de la línea media en la mayor parte del río. No obstante, por razones políticas no se usó la expresión "línea media" ya que hubiera significado, según Edison González Lapeyre, "la irritación innecesaria en los medios argentinos por ser la concreción de la tesis tradicional uruguaya".

Muchos afirman que el peso de la figura de Juan Domingo Perón fue uno de los factores decisivos para la firma del convenio binacional. Antes del último retorno a la Presidencia de su país (entre 1973 y 1974, cuando falleció), Perón había anunciado su propósito de terminar definitivamente con los litigios limítrofes con el Uruguay. El fundador del Movimiento Justicialista pretendía además cambiar la mala imagen conflictiva que había dejado en Uruguay durante sus administraciones anteriores (presidente entre 1946 y 1955, cuando fue derrocado).

Cuando Perón retomó la Presidencia en 1973, el proyecto de tratado estaba pronto y solamente restaba la voluntad política para su cristalización. En tiendas orientales se temía que esa voluntad política no se hiciera efectiva en la Argentina, haciendo fracasar lo logrado por el grupo de trabajo.

A diferencia de algunos militares uruguayos, Bordaberry (presidente entre 1972 y 1976) entendía que el proyecto era satisfactorio y se había manifestado dispuesto a estampar su firma.

■ Peculiaridades

Las antiquísimas diferencias sobre los límites del Plata se negociaron en circunstancias tan particulares que, según los expertos, estas tuvieron un papel preponderante en su culminación.

En primera instancia se estableció que tanto el territorio fluvial como el marítimo adyacente debían constituir la materia a delimitar.

En segundo lugar, las negociaciones estuvieron sometidas en su proceso a una serie de reglas no escritas que coadyuvaron a crear un clima propicio para la obtención de los resultados pretendidos por ambas partes. La principal de esas normas fue la de mantener en secreto el curso de las conversaciones hasta tanto no se llegara a una solución definitiva. Si bien ello provocó críticas airadas de sectores y personalidades muy influyentes de ambos países, ninguno de los nueve negociadores infringieron esa regla.

El escaso número de integrantes de cada una de las delegaciones —que sesionaron algo más de sesenta veces— dio fluidez a las negociaciones.

La delegación uruguaya estuvo integrada por Yamandú Flangini, Edison González Lapeyre, Heber Grasso y Julio César Lupinacci; mientras que la argentina fue conformada por Julio Barberis, Horacio Basade, Juan Carlos Olima, Roberto Orstein y Federico Río.

■ Las comisiones

El Tratado del Río de la Plata y su Frente Marítimo estableció la creación de dos comisiones: la Administradora del Río de la Plata y la Técnica Mixta del Frente Marítimo.

La motivación de esa estructura respondía a la necesidad de crear un medio propicio para que las partes pudieran resolver sus futuras diferencias. Además se entendió que debían separarse los problemas fluviales de los marítimos. Los asuntos de navegación, practicaje, y contaminación debían discriminarse respecto a los de pesca, exploración y explotación de hidrocarburos.

■ Lecho y subsuelo

Si bien la determinación de la línea divisoria de aguas se efectuó principalmente en base al criterio de la línea media, el trazado de la línea divisoria del lecho y subsuelo se consagró con un carácter ecléctico. Resultó de la combinación de los criterios del *thalweg* y la línea media, teniéndose en cuenta el primero en el Plata superior y medio y el segundo en el Plata inferior. Ello significó que a Uruguay le correspondieran 15.053 km² y a la Argentina 14.897 km².

■ Pesca

En conformidad con su contenido estatutario, el tratado regula lo relativo a la explotación de las riquezas ictícolas, tanto en el ámbito fluvial como marítimo.

Como el recurso se moviliza dentro del espacio a negociar, no hubiese sido justo establecer a esos efectos una determinación fija de límites. En ese contexto, se optó por instrumentar una zona común de pesca que abarca —salvo la franja de jurisdicción exclusiva de 12 millas a partir de la costa— todo el territorio fluvial y marítimo uruguayo y un área similar en aguas argentinas.

■ Islas

A excepción de Martín García, las islas del Plata se distribuyeron en el tratado según su ubicación respecto a la línea divisoria. Incluso se previó el surgimiento de nuevas islas por arrastre aluvional cuya jurisdicción responderá al criterio antes definido.

Los defensores del tratado no sólo argumentaban que la posición argentina respecto a la isla Martín García era absolutamente intransigente, sino que además, desde el punto de vista del derecho internacional, Uruguay había perdido sus potestades soberanas. Explicaban que nunca (salvo en 1969 cuando se produjo el incidente por la isla Timoteo Domínguez) Uruguay había reclamado la soberanía de la isla.

Agregaban que Martín García sólo estuvo bajo jurisdicción uruguaya durante pocos años, a partir del 10 de octubre de 1838, cuando fuera ocupada por efectivos franceses y orientales en los prolegómenos de la Guerra Grande. Mientras Argentina ejerció toda clase de actos soberanos, Uruguay demoró 117 años en formular su primera protesta.

Fuentes: *informe elaborado en base a registros de prensa de la época y al libro "El Estatuto del Plata", del Dr. Edison González Lapeyre.*

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
PUERTO DE MONTEVIDEO
CONCESIONES Y PERMISOS LEY 16.246

LICITACION PUBLICA Nº II/93
CONCESION DE LA TERMINAL FLUVIO MARITIMA
DE PASAJEROS

EL OBJETO DEL PRESENTE LLAMADO ES LA CONCESION DE LA TERMINAL FLUVIO-MARITIMA DE PASAJEROS CON EL FIN DE PRESTAR SERVICIOS DE LOS PASAJEROS Y VEHICULOS QUE INGRESEN O EGRESEN POR VIA MARITIMA AL PUERTO DE MONTEVIDEO Y QUE SE PRESTEN EN SUS EDIFICIOS, AREAS DE ESTACIONAMIENTO, CIRCULACION Y ACCESOS

FECHA DE APERTURA: 21 DE FEBRERO DE 1994
LUGAR: SALA DE CONFERENCIAS DE LA ASESORIA
DE RELACIONES PUBLICAS
DIRECCION: RBLA. 25 DE AGOSTO DE 1825
Nº 160 2º PISO EDIF. SEDE DE ANP.
VALOR DE LOS RECAUDOS: $6.000
PESOS URUGUAYOS SEIS MIL

ANP

LA ADMINISTRACION NACIONAL DE PUERTOS
LA EXCELENCIA EN SERVICIOS, EN APOYO AL TURISMO

CONSULTAS E INFORMES EN DIVISION COMERCIAL
3er PISO ESCRITORIO 312 DE 09.00 A 17.00 H.
TELF. 1901-33 FAX: 96 41 70

"Una cuestión con la Argentina"

A principios de este siglo, Argentina y Uruguay estuvieron al borde de las hostilidades por sus diferencias en torno al Plata

"Una cuestión con la Argentina": tal era el rótulo utilizado a principios de siglo en Uruguay para calificar la situación de tirantez con la nación vecina, generada en torno a la determinación de jurisdicciones en el Plata.

Las actitudes extremistas de ciertos miembros del gobierno argentino sumadas al vacío normativo respecto al río eran las principales causas de la discordia de entonces.

■ "Costa seca"

Acaudillados por el canciller Estanislao Zeballos, un grupo de la Casa Rosada defendía la tesis de la "costa seca". Ello no sólo significaba que a Uruguay no le correspondería ni una sola gota del río, sino que además su soberanía telúrica variaría en función de las mareas.

En tanto, agravaban la coyuntura diversos incidentes ocurridos en aguas del Plata, en particular los relativos al vapor "Constitución" (agosto de 1907) y las maniobras de la escuadra argentina frente a las costas de Montevideo realizadas el 15 de abril de 1908.

El 5 de enero de 1910 se firmó el Protocolo Ramírez-Sáenz Peña, un documento donde se postergaba hasta mejor oportunidad una solución definitiva del problema en procura de aplacar los ánimos exacerbados de los nacionalistas de ambas márgenes.

En su libro "El estatuto del Plata", el Dr. Edison González Lapeyre escribe "el Protocolo Ramírez-Sáenz Peña es el triunfo de la sensatez y de la cordura sobre la irresponsabilidad beligerante".

A grandes rasgos, ese protocolo establecía el olvido de los incidentes de 1907 y 1908; el reconocimiento en forma provisoria del *modus vivendi* reinante en la época; y la postergación de un acuerdo en materia pesquera y de política fluvial.

Además del Protocolo Ramírez-Sáenz Peña, González Lapeyre estableció otros tres momentos históricos como los más importantes para la firma del tratado de 1973: la Declaración Conjunta Argentino-Uruguaya sobre Límite Exterior del Río de la Plata del 30 de enero de 1961; el Tratado de Límites del Río Uruguay del 7 de abril de 1961 y el Protocolo de Relevamiento Integral del Río de la Plata del 14 de enero de 1964.

■ Límite exterior

La Declaración Conjunta Argentino-Uruguaya sobre Límite Exterior del Río de la Plata, suscrita en Montevideo estableció una línea imaginaria entre Punta del Este y Punta Rasa del Cabo San Antonio (Argentina) que divide al océano del río.

En esa declaración, implícitamente Uruguay y Argentina rotulaban al Plata como "río", reservándose asimismo la exclusividad de su jurisdicción frente a terceros países. Abdicar de dicha postura hubiese significado una coincidencia con la tesis británica, sustentada desde largo tiempo atrás, de que el Plata era un estuario.

■ Río Uruguay

El Tratado de Límites de Río Uruguay, firmado por Diógenes Taboada de Argentina y Homero Martínez Montero de Uruguay, tuvo trascendental importancia para el Plata ya que definió indirectamente su límite superior.

Ese convenio tuvo la particularidad de haber sido satisfactorio para ambas partes. Al igual que para el Plata, Argentina defendía la tesis del *thalweg* —que se halla más próxima a la costa Oriental— y Uruguay la tesis de la línea media. La solución plasmada en el acuerdo contempló el criterio argentino para la división de las aguas y el uruguayo para la delimitación de la jurisdicción de las islas. Ello le permitió a Uruguay formalizar su soberanía sobre islas muy importantes, caso de Filomena, Bassi y Palma Chica.

■ Protocolo del Río de la Plata

El protocolo del Río de la Plata suscrito por los cancilleres Miguel Angel Zabala Ortiz y Alejandro Zorrilla de San Martín, ratificó la convención Ramírez-Sáenz Peña y la declaración conjunta de 1961, descartando toda posibilidad jurídica de actitudes unilaterales en problemas concernientes al río. Allí mismo se establecía la voluntad de efectuar un levantamiento integral del Río de la Plata que sería tomado como base para futuras negociaciones.

■ Sucesos más próximos

Muchos fueron los incidentes fluviales acaecidos en el Plata que entre la firma del último acuerdo y la del tratado de 1973 marcaron las pautas a conversar por los negociadores.

Entre los incidentes más problemáticos de la década del 60 se recuerda: la detención en 1967 por parte de la Armada uruguaya de un pesquero argentino que operaba fuera de sus aguas; el reflotamiento llevado a cabo por las autoridades argentinas del buque "Norman" en las proximidades de Colonia; la intervención en 1968 de la Armada oriental impidiendo a naves argentinas prestar ayuda a un buque brasileño varado en el Banco Inglés, y la intervención de las autoridades uruguayas en diversos alijos efectuados en las proximidades del Pontón de Recalada.

Las protestas diplomáticas provocadas por dichos incidentes motivaron que las conversaciones entre el canciller argentino Nicanor Costa Méndez y su homólogo oriental, Venancio Flores, culminaran en la reunión del primer grupo de trabajo binacional llevada a cabo en Montevideo el 18 de julio de 1968. Lo antagónico de las posturas de ambas delegaciones hizo que la reunión se levantara el mismo día no estableciéndose la fecha del próximo encuentro.

El 6 de diciembre del mismo año, el gobierno nacional dictó un decreto por el cual se licitaría la prospección de hidrocarburos en el Río de la Plata y la plataforma continental, lo que fue objeto de una protesta airada por parte de las autoridades de la vecina orilla. Se conformó entonces el segundo grupo de trabajo para dilucidar el problema de límites que sesionó en tres oportunidades en un ambiente calificado de "tenso" por la delegación uruguaya. Los encuentros culminaron cuando se detectó un micrófono oculto en una de las habitaciones del Hotel Crillón.

El 23 de enero de 1969 el buque de la Armada uruguaya "ROU Salto" detectó la ocupación de la isla Timoteo Domínguez por un destacamento de la Prefectura Argentina. La inmediata protesta de la cancillería local y la negativa argentina de desocupar la isla aumentaron notoriamente la temperatura de la situación. Finalmente, el 27 de mayo de 1969, "Punta Bauzá" —nombre dado por los argentinos a Timoteo Domínguez— fue desocupada.

No obstante, a partir de 1970, el clima de negociaciones mejoró en forma sustancial. Se logró conformar un grupo de trabajo uruguayo-argentino de nueve integrantes —cuatro por Uruguay y cinco por Argentina— que negociaron bajo nuevos términos prestablecidos en función de los fracasos anteriores.

El último incidente de magnitud se produjo cuando, el 27 de enero de 1973 —10 meses antes de la firma del tratado—, un destructor uruguayo interseptó una operación de alijo en las proximidades de Montevideo entre el buque noruego "Skaustrand" y la nave argentina "Don Segundo Sombra". De no haber sido por el retiro a tiempo de la Armada Nacional, la cuestión pudo haber degenerado en un enfrentamiento bélico: al lugar llegó casi de inmediato un destructor argentino apoyado por cazas aeronavales.

INTERNATIONAL REEFER SERVICES S.A.
Piraeus - Greece

Servicio Frigorífico a Medio Oriente

ARGO REEFER 29/11

Jeddah, Aqaba y puertos de Golfo Pérsico

Agentes Generales en Uruguay

AGENCIA MARITIMA SCHANDY S.A.

ZABALA 1542 P. 3 ☎ 96 07 85 - 95 44 44
TELEX 26603 SCHDY - FAX 962560

Embarques de la semana

■ Costa Este de Estados Unidos y Canadá

El "San Vicente" (Ivaran) agenciado por Rohr, se llevó 210 toneladas de carga general seca, rumbo a la Costa Este de Estados Unidos y Canadá.

En el "Santa Mónica" (Ivaran) consignado a Rohr, se cargaron 145 toneladas de carga general seca.

■ Norte de Europa

El "Magellan Rex" (CSAV) agenciado por Intermar. transportó rumbo a Vigo, España, 250 toneladas de carga refrigerada.

■ Mediterráneo

El "Salta" de Elma, se llevó rumbo a Nápoles 244 toneladas de carga general seca paraguaya en 11 contenedores de 40 pies, y con destino a Ashdod se estibaron 27 toneladas de madera.

■ Lejano Oriente

En el "Gloria Peak" (Mitsui O.S.K. Lines) consignado a Williams, se cargaron rumbo a los principales puertos del Lejano Oriente, 5 contenedores de 20 pies con carga general seca, y 2 contenedores de 20 pies con carga refrigerada.

El "Vega" (Nedlloyd) operando en servicio combinado al Lejano Oriente, se llevó 30 contenedores de 20 pies y 2 contenedores de 40 pies. Por Dodero (Nedlloyd) rumbo a China, Japón, Taiwan, Hong Kong y Corea se estibaron 2 de 20 con cueros curtidos, 25 de 20 con lana, 1 de 20 con cueros húmedos, y 2 de 40 con harina de carne.

Por Williams (Mitsui O.S.K. Lines) se estibaron 2 contenedores de 20 pies de carga general seca.

■ Golfo de México, USA y Caribe

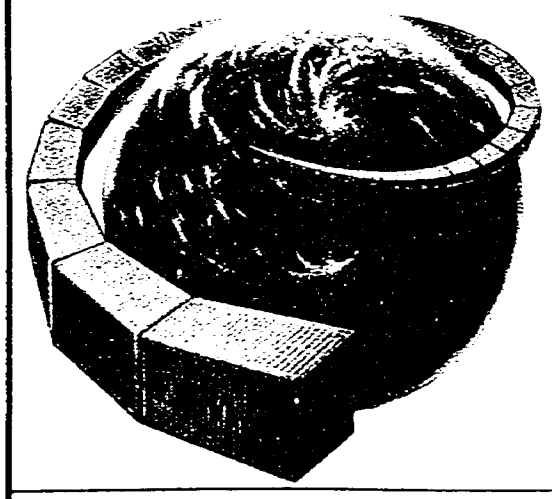
El "Nedlloyd Madrás" (Nedlloyd) agenciado por Dodero, se llevó 32 contenedores de 20 pies rumbo a puertos del Caribe, América Central y Estados Unidos. A saber: 11 de 20 con carne congelada, 1 de 20 con queso, 4 de 20 con pescado, 14 de 20 con azulejos, y 2 de 20 con sulfato de cromo.

En el "San Juan" (Ivaran) consignado a Schandy, se estibaron 19 contenedores de 20 pies y 4 contenedores de 40 pies con carga general seca.

■ Pacífico

El "Mendoza" de Elma, se llevó rumbo a los principales puertos del Pacífico, 266 toneladas de carga general seca en 16 contenedores de 20 pies, y 31 toneladas de carne congelada.

No busque un cargador para cada destino, conéctese con E.L.M.A.



Próximas salidas:

19/11	Cap Finisterre	Norte de Europa
21/11	Misiones II	Golfo EE.UU./Caribe
23/11	CGM Iguaçú	Mediterráneo
24/11	Gral. M. Belgrano	Pacífico
25/11	Glaciar P. Moreno	Mediterráneo
25/11	Monte Rosa	Norte de Europa
27/11	Isla Gran Malvina	Costa EE.UU./Canadá
30/11	Cumbrian Express	Golfo EE.UU./Caribe

AGENCIA MARITIMA ELMA S.A. Colón 1496, Teléfonos: 96 00 20, Telex: 22180, Fax: 96 36 59

Mar o curso fluvial: una cuestión clave

"Mar Dulce", como lo denominó Juan Díaz de Solís, es el primer nombre histórico conocido del Río de la Plata. Implícito en lo paradojal del bautismo del descubridor se podía prever la controversia que se arrastra hasta la fecha: ¿el Río de la Plata es un mar o un curso fluvial?

El calificativo geográfico tiene consecuencias jurídicas de enorme magnitud. Si el Río de la Plata fuese un mar, los derechos o soberanías de ambos estados adyacentes se extenderían solamente sobre una franja a partir de la costa cuya extensión se delimitaría en razón de los convenios internacionales, el resto sería mar libre sobre el cual ninguna de las partes podría ejercer su soberanía. Por el contrario, si el Río de la Plata fuese un curso fluvial entonces la soberanía sobre sus aguas se dividiría exclusivamente entre los estados ribereños, según los criterios que éstos definan, ya sea: a través de la línea media o del *thalweg* o *vaguada* (línea de máxima profundidad). Incluso las aguas pueden permanecer indivisas bajo la jurisdicción común de ambos estados.

Ciertos observadores afirmaban que la alternativa de definir al Río de la Plata como un mar podía convertirse en uno de los principales argumentos de negociación oriental ante eventuales intransigencias de la vecina orilla. De haberlo hecho, al Uruguay le habría sido fácil conseguir alianzas con países tradicionalmente marítimos y muy poderosos en el terreno internacional tales como Estados Unidos o Gran Bretaña.

La tercera alternativa consistía en la calificación de "estuario" al Río de la Plata: una definición cuya publicación en ediciones oficiales llegó incluso a prohibirse en la Argentina. En ese caso la controversia volvió a surgir en torno a si un estuario es un fenómeno marítimo o fluvial, aunque la mayoría de los expertos sostenía lo primero.

El arreglo de límites entre Argentina y Uruguay trajo consigno también que ambos países adoptaran la definición del Plata como un río.

Movimiento marítimo

Boqua	Arribo	Tipo	Agencia
Africa			
PETRALIA	23/11/93	F.C.	Dodero
* ZIM BUENOS AIRES	24/11/93	F.C.	Schandy
* ZIM BRASIL II	06/12/93	F.C.	Schandy
* ZIM URUGUAY	18/12/93	F.C.	Schandy
NEDLLOYD VITORIA	23/12/93	F.C.	Dodero
Costa Este de EE.UU. y Canadá			
SEA COMMERCE	19/11/93	F.C.R.	Turner
ZIM MARSEILLES	21/11/93	F.C.	Global Shipping
PROSPERITY	23/11/93	F.C.	Transmundo
SAN MARTIN	25/11/93	F.C.	Rohr
ISLA GRAN MALVINA	27/11/93	F.C.	Elma
AMERICA	30/11/93	F.C.	Latinoamericana
CUMBRIAN EXPRESS	30/11/93	F.C.	Elma
SEA MERCHANT	01/12/93	F.C.R.	Turner
SAN LORENZO	04/12/93	F.C.	Rohr
ZIM RIO	05/12/93	F.C.	Global Shipping
SERENITY	09/12/93	F.C.	Transmundo
SEA TRADE	11/12/93	F.C.R.	Turner
AMERICANA	14/12/93	F.C.	Rohr
ZIM SANTOS	16/12/93	F.C.	Global Shipping
ALASKA	21/12/93	F.C.	Latinoamericana
SANTA MONICA	23/12/93	F.C.	Rohr
ZIM NUEVA YORK	28/12/93	F.C.	Global Shipping
SAN VICENTE	02/01/94	F.C.	Rohr
Golfo, Caribe, México y A. Central			
MERCADIAN PRINCE II	19/11/93	M.	Repremar
* SEA COMMERCE	19/11/93	F.C.R.	Turner
MISIONES	21/11/93	M.	Elma
* ZIM MARSEILLES	21/11/93	F.C.	Global Shipping
MANILA	30/11/93	F.C.	Schandy
* SEA MERCHANT	01/12/93	F.C.R.	Turner
* ZIM RIO	05/12/93	F.C.	Global Shipping
DOROTHEE	08/12/93	F.C.	Schandy
* SEA TRADE	11/12/93	F.C.R.	Turner
CORRIENTES II	14/12/93	M.	Elma
* ZIM SANTOS	16/12/93	F.C.	Global Shipping
SAN ISIDRO	19/12/93	F.C.	Schandy
* ZIM NUEVA YORK	28/12/93	F.C.	Global Shipping
SAN JUAN	01/01/94	F.C.	Schandy
SAO PAULO	22/01/94	F.C.	Schandy
Lejano Oriente			
4 GLORIA PEAK	18/11/93	F.C.	Williams
SLAVONIJA	20/11/93	F.C.	Latinoamericana
4 PETRALIA	23/11/93	F.C.	Dodero
IBN OUTAIBAH	24/11/93	F.C.	Intermar
* ZIM BUENOS AIRES	24/11/93	F.C.	Schandy
TONG CHENG	25/11/93	M.	Repremar
* SAN NICOLAS	27/11/93	F.C.	Rohr
4 ASIAN CHALLENGER	27/11/93	F.C.	Williams
HANSA CORAL	29/11/93	F.C.	Christophersen
K. CHURILOV	30/11/93	F.R.	Rohr
B. PRUS	03/12/93	F.C.	Intermar
* ZIM BRASIL II	06/12/93	F.C.	Schandy
* SANTANDER	09/12/93	F.C.	Rohr
MC. DIAMOND	12/12/93	F.C.	Latinoamericana
* ZIM URUGUAY	18/12/93	F.C.	Schandy
* SANTOS	18/12/93	F.C.	Rohr
4 SUNSHINE LA PLATA	22/12/93	F.C.	Williams
4 NEDLLOYD VITORIA	23/12/93	F.C.	Dodero
GREENOCK	30/12/93	F.C.	Intermar
GLORIOUS OCEAN	03/01/94	F.C.	Latinoamericana
* SAN DIEGO	03/01/94	F.C.	Rohr
MAULE	02/02/94	F.C.	Intermar
Medio Oriente			
KARPATHOS	20/11/93	F.C.	Atlas
SERIFOS	06/12/93	F.C.	Atlas
Mediterráneo			
KARPATHOS	20/11/93	F.C.	Atlas
A. ULYANOV	21/11/93	M.	Piñón
1 CGM IGUAÇU	22/11/93	F.C.	Mitrano
ZIM BUENOS AIRES	24/11/93	F.C.	Schandy
GLACIAR P. MORENO	25/11/93	F.R.	Elma
SERIFOS	06/12/93	F.C.	Atlas
ZIM BRASIL II	06/12/93	F.C.	Schandy
1 SEBASTIANO GABOTO	17/12/93	F.C.	Dodero
ZIM URUGUAY	18/12/93	F.C.	Schandy
1 ROSA BLANCA	20/12/93	F.C.	Piñón
1 CALAPOGGIO	26/12/93	F.C.	Williams
Norte de Europa			
SIERRA ARACENA	20/11/93	M.	Repremar
2 MONTE ROSA	25/11/93	F.C.	Piñón
SAN NICOLAS	27/11/93	F.C.	Rohr
MISTRAU	01/12/93	F.R.	Intermar
CGM LAPEROUSE	04/12/93	F.C.	Mitrano
SANTANDER	09/12/93	F.C.	Rohr
GLUCKSBURG	10/12/93	F.C.	Latinoamericana
2 CAP TRAFALGAR	11/12/93	F.C.	Piñón
ARKONA	12/12/93	F.C.	Latinoamericana
2 CMB MEMBLING	17/12/93	F.C.	Mitrano
SANTOS	18/12/93	F.C.	Rohr
2 CAP POLONIO	25/12/93	F.C.	Piñón
ARGENTINA EXPRESS	26/12/93	F.C.	Latinoamericana
SAN DIEGO	03/01/94	F.C.	Rohr
URUGUAY EXPRESS	06/01/94	F.C.	Latinoamericana
BRASIL EXPRESS	28/01/94	F.C.	Latinoamericana
Pacífico, Sud y Norteamérica			
BAHIA DE COCHINOS	18/11/93	M.	Repremar
* ZIM MARSEILLES	21/11/93	F.C.	Global Shipping
* PROSPERITY	23/11/93	F.C.	Transmundo
GRAL. M. BELGRANO	24/11/93	F.C.	Elma
* MANILA	30/11/93	F.C.	Schandy
* ZIM RIO	05/12/93	F.C.	Global Shipping
* DOROTHEE	08/12/93	F.C.	Schandy
* SERENITY	09/12/93	F.C.	Transmundo
LA RIOJA	12/12/93	F.C.	Elma
CAJIO	15/12/93	M.	Repremar
FORTUNE REEFER	15/12/93	F.R.	Repremar
* ZIM SANTOS	16/12/93	F.C.	Global Shipping
* SAN ISIDRO	19/12/93	F.C.	Schandy
* SAN PEDRO	26/12/93	F.C.	Schandy
* ZIM NUEVA YORK	28/12/93	F.C.	Global Shipping
* SAN JUAN	01/01/94	F.C.	Schandy
* SAO PAULO	22/01/94	F.C.	Schandy

Referencia = *
Los buques que aparecen con asterisco, llevan cargas al destino referenciado mediante trasbordos con conocimientos directos.

Referencia = 1
Los buques que aparecen con un 1 a la izquierda pertenecen al servicio combinado al Mediterráneo "MEDECS" y se puede cargar en ellos a través de: Dodero, Elma, Mitrano, Piñón y Williams.

Referencia = 2
Los buques que aparecen con un 2 a la izquierda pertenecen al servicio combinado al norte de Europa "Joint Container Service". Se puede cargar en ellos a través de: Dodero, Mitrano, Platamar, Piñón, Schandy y Williams.

Referencia = 3
Los buques que aparecen con un 3 a la izquierda pertenecen al servicio combinado a Norteamérica "Columbus-Aliança Agreement" y se puede cargar en ellos a través de Transmundo y Piñón.

Referencia = 4
Los buques que aparecen con un 4 a la izquierda llevan carga a Lejano Oriente a través de Dodero y Williams.

PAN AMERICAN
INDEPENDENT LINE
(MONTEMAR S.A.)

Servicio regular de naves portacontenedores entre puertos atlánticos de los Estados Unidos y el Río de la Plata
Servicio expreso a puertos de Brasil desde Montevideo y viceversa

	ALABAMA		AMERICA		ARKONA		ALASKA	
	Llega	Sale	Llega	Sale	Llega	Sale	Llega	Sale
Nueva York	22/10	22/10	02/11	03/11	17/11	17/11	26/11	26/11
Filadelfia	23/10	24/10	04/11	05/11	19/11	19/11	28/11	29/11
Baltimore	23/10	23/10	05/11	05/11	19/11	19/11	29/11	29/11
Norfolk	19/10	20/10	31/10	01/11	15/11	15/11	24/11	24/11
Savannah	25/10	26/10	07/11	08/11	21/11	21/11	01/12	01/12
Fernandina	27/10	27/10	09/11	09/11	22/11	22/11	02/12	02/12
Montevideo	16/11	16/11	30/11	30/11	12/12	12/12	21/12	22/12

Por fletes e informes dirigirse a:
Rincón 541, piso 4, Tel. 96 03 46,
Telex 26676, Fax 96 22 39

IVARAN Lines

PROXIMAS SALIDAS

Para PUERTOS ATLANTICOS DE LOS ESTADOS UNIDOS

"San Martín" 25/11
"San Lorenzo" 04/12
"Americana" 14/12
"Santa Mónica" 23/12
"San Vicente" 02/01

Desde NEW YORK

"Santa Mónica" 29/11
"San Vicente" 09/12
"San Martín" 16/12
"San Lorenzo" 25/12
"Americana" 03/01

MONTREAL - TORONTO
BOSTON - NUEVA YORK
FILADELFIA - NORFOLK
BALTIMORE - CHARLESTON
SAVANNAH - JACKSONVILLE
MIAMI
CUALQUIER DESTINO DEL INTERIOR DE EE.UU.

Para GOLFO PACIFICO DE ESTADOS UNIDOS, MEXICO, CARIBE y AMERICA CENTRAL

"Dorothee" 08/12
* "Santos" 18/12
** "San Isidro" 19/12
"San Pedro" 26/12
"San Juan" 01/01
* Sólo descarga ** Sólo carga

DESDE	Houston	Tampico
"Santos"	25/11	21/11
"San Pedro"	04/12	30/11
"San Juan"	11/12	07/12
"Sao Paulo"	31/12	27/12

HOUSTON - NUEVA ORLEANS
MOBILE - TAMPA - TAMPICO
VERACRUZ - BRIDGETOWN
SAN JUAN - STO. DOMINGO

También servicio para
-Cualquier destino del Caribe incluyendo Bahamas, Haiti, Isla Gran Cayman, Jamaica, Trinidad y todas las islas menores del Caribe
-Cualquier destino de America Central
-Cualquier destino del Oeste de EE.UU.

AGENCIA MARITIMA
ERNESTO J. ROHR S.A.
Cerrito 301 - 96 11 18 5 líneas

AGENCIA MARITIMA
SCHANDY S.A.
Zabala 1542 P. 3 ° 96 07 85 - 95 44 44

Juan José Fraga, presidente de la Cámara Inmobiliaria Uruguaya

Acción del "ambulantismo inmobiliario" encierra el peligro de "daños irreparables" para sus eventuales clientes

Las inmobiliarias reunidas en la Cámara Inmobiliaria Uruguaya (CIU) observan con preocupación el auge del llamado "ambulantismo inmobiliario", cuya acción encierra el peligro de "daños irreparables" para sus eventuales clientes, según afirmó el presidente de la institución, Dr. Juan José Fraga, quien repasó además otras acciones e iniciativas de la entidad.

"La CIU tiene siete años de existencia y reúne alrededor de 400 empresas inmobiliarias de todo el país. Están todas las inmobiliarias de importancia e incluso organizaciones como la asociación de administradores o las asociaciones de inmobiliarias de Punta del Este, Piriápolis y la Costa de Oro de Canelones", sostuvo Fraga.

"Los estatutos plantean diversos requisitos para integrarla. La premisa esencial es que debe ser una empresa establecida, con un local destinado exclusivamente a la actividad inmobiliaria, con empleados a su cargo y cumpliendo las disposiciones legales indispensables, así como el acatamiento de las normas de ética de la CIU", subrayó el presidente.

Los objetivos fundamentales de la Cámara, según relató Fraga, "son la profesionalización y la dignificación de la actividad inmobiliaria, y la salvaguardia de los intereses económicos y morales de sus integrantes".

Uno de los instrumentos para ello son los cursos que realiza para la capacitación técnica de los operadores inmobiliarios, a cargo de peritos en la materia, sobre derecho y legislación, tasaciones, ventas o marketing. Existe un convenio con UTU, por el cual suministra asesoramiento a la CIU y organiza los cursos que tienen así validez oficial. Asimismo, la institución cuenta con un reglamento de ética con "normas bastante severas que prevé sanciones en caso de conductas que vulneren la ética inmobiliaria, como por ejemplo el ejercicio desleal de la profesión o los hechos espúreos o ineficientes que pueden vulnerar los derechos patrimoniales de los clientes", según explicó Fraga.

"Si una empresa quiere ingresar a la CIU, una comisión determina su idoneidad técnica y moral para ello, e incluso hasta pueden realizarse inspecciones a la empresa para comprobar su situación", indicó.

También informó que la CIU estableció un servicio de asesoramiento jurídico permanente para sus asociados, en forma gratuita, a través de la contratación del Dr. Santiago Carnelli, catedrático de Derecho Civil en la Facultad de Derecho. Además, la institución recopila jurisprudencia en materias relativas a la actividad inmobiliaria, especialmente las sentencias vinculadas al contrato de mediación y sus derivaciones.

■ Inmobiliarias clandestinas

"Con el *boom* de la construcción de 1982 —señaló Fraga— la actividad inmobiliaria comenzó a proliferar en forma increíble en algunas zonas, como Pocitos, donde aparecieron cientos de nuevas inmobiliarias. Así se enrareció el mercado y surgieron también inmobiliarias clandestinas. Es lo que llamamos el fenómeno del ambulantismo en nuestra actividad: el mercado inmobiliario informal. Se trata de personas que cumplen las funciones de una inmobiliaria sin tener la idoneidad y la calificación para hacerlo, sin cumplir las normas legales ni tener oficinas instaladas. Se mueven a través de contactos o conocidos, y un teléfono. Todo esto encierra el peligro de daños irreparables para sus eventuales clientes."

La Directiva de la Cámara Inmobiliaria Uruguaya tras suscribir el acuerdo con su nuevo asesor jurídico, Dr. Santiago Carnelli

Agregó que "estamos luchando por la sanción de normas legislativas o administrativas que restrinjan la actividad inmobiliaria, encuadrándola en un marco reglamentario que evite su práctica en forma clandestina. Tuvimos frenos a nivel legislativo porque se nos dice que no se quiere afectar la libertad de trabajo. Pero es un problema grave: según cifras extraoficiales, hay más de mil operadores inmobiliarios informales en Pocitos en Punta Carretas".

"En Punta del Este se estableció una especie de aval para ejercer la actividad, pero es una solución de difícil aplicación, porque se trata de acciones clandestinas", precisó Fraga.

■ El mercado inmobiliario

El presidente de la CIU destacó que desde 1986 se aprecia una reactivación del mercado inmobiliario, con el incremento de la construcción de viviendas, especialmente en la franja costera. Explicó que entre 1988 y 1992 se aprobaron 279 permisos de construcción de edificios, de los cuales 61% se concentró en la franja costera.

"Se trata de inversión de carácter privado, ante el retroceso ostensible de la inversión pública del Banco Hipotecario. Son en general de viviendas de gran categoría y elevado precio", aseguró.

Precisó que este fenómeno presenta diferencias con el otro *boom*, el de 1982. "Aquél tenía una clara intención especulativa, cortoplacista: se buscaba una ganancia inmediata. La de 1986 es un caso más genuino. La baja de las tasas de interés y la alta rentabilidad que tienen las inversiones inmobiliarias determinan que el pequeño y mediano inversor compren la unidad para arrendar, con una rentabilidad de entre el 10 y el 12 por ciento anual. Y también hay una demanda receptiva en el mercado de alquileres."

Fraga señaló que también se comprueba "un trasiego de la población del centro de la ciudad a la costa", a través de los aumentos de los precios en esta zona y el estancamiento de los mismos en el centro. Atribuyó el fenómeno a causas ambientales y de seguridad. "De cada diez nuevos habitantes de la ciudad, tres van a la costa, uno a barrios interiores con saneamiento y seis a zonas sin saneamiento", sostuvo.

Por consiguiente, también se registra una traslado de inmobiliarias hacia la zona costera: de una decena en 1982, hoy son más de 300. Esto origina, según Fraga, "una competencia endemoniada entre todas las empresas. La CIU busca entonces convertirse en árbitro o amable componedor de las desinteligencias que produce la actividad inmobiliaria entre las diversas empresas".

Importante asamblea

La Cámara Inmobiliaria Uruguaya (CIU) realizará el miércoles 1º de diciembre, a las 19.00 hs., una asamblea general extraordinaria en el salón de actos de la Bolsa de Comercio.

El orden del día de la asamblea establece como único punto el tema Tarifas publicitarias.

La asamblea general es el organismo principal de la CIU, que se reune para tomar decisiones en los temas de gran importancia para la institución.

La CIU funciona en Rincón 454 piso 4, escritorio 418. Sus teléfonos son 96.12.77, 95.59.61, 95.49.19 y el fax 95.49.21.

Corporación/Thompson gana premio por la publicidad de Montevideo Shopping

La creatividad y la estrategia uruguaya fueron premiadas con un Merit Award en la categoría "Publicidad" otorgado por la International Council of Shopping Centers *—entidad que reúne a más de 30.000 Shoppings en el mundo— a la campaña institucional de Corporación/Thompson "8º Aniversario de Montevideo Shopping".*

El trabajo publicitario premiado, que pudo apreciarse en las pantallas de televisión a partir de noviembre del año pasado, constó básicamente de dos grandes partes: un spot que refleja con gran riqueza visual la vida interior del Shopping y algunas de las numerosas historias paralelas que allí se originan. Las imágenes son acompañadas por una canción especialmente compuesta para la campaña. La segunda parte era más formal, más personal, más racional, pero al mismo tiempo más inesperada. Allí el administrador del Montevideo Shopping, Cr. Carlos Alberto Lecueder, y algunos de los más importantes comerciantes instalados, hicieron las veces de voceros de lujo, trasmitiendo mensajes de contenido contundente, explicando los ocho años de éxito que transitó el Shopping.

Este Merit Award *se suma a una serie de premios ya obtenidos en este Festival, en donde Corporación/Thompson actúa como agencia de publicidad del Montevideo Shopping. La lista de premios se inició con los éxitos de la Correcaminata de 1987, y continuó con tres nuevos Maxis, reiterados en otros festivales publicitarios como "El Desachate" y la "Campana de Oro", donde precisamente Corporación/Thompson venció el año pasado con una pieza del Shopping en la categoría Vía Pública. Este poster aún puede verse sobre el Puente Carrasco.*

Lanzan Plan Integral Florense para renovar el mobiliario de la oficina o el hogar

"Si está en plan de cambios, le proponemos un cambio de planes." En estas palabras se resume la propuesta con la que Mobiliarios Florense del Uruguay lanzó su nuevo Plan Integral. Por este motivo, mucha gente se hizo presente el pasado domingo 7 en su local de Constituyente 1828.

La oferta de planes de financiación de condiciones es muy variada. Según se destacó, es la primera vez que en nuestro país una empresa de mobiliarios brinda tantas posibilidades para renovar el hogar o la oficina, en forma integral.

El Plan Integral se presenta en tres opciones: el Plan Florense, el Plan Mastercard y el Plan de la Casa. En cualquiera de ellos el cliente cuenta con asesoramiento profesional, y cuando el mobiliario esté pronto, un eficiente servicio de entrega se encargará de ir... tario en la casa respectiva. El trabajo completo estará listo en un máximo de 45 días.

Por información complementaria llamar a Mobiliarios Florense: Constituyente 1828, teléfonos 49.69.98/41.94.99.

Premios de informática

En la crónica de la edición Nº 715 de **Búsqueda** sobre la "Fiesta de Gala de la Informática", organizada por la revista especializada "Guía de la Computación" el viernes 5, se deslizaron dos errores sobre los ganadores de los premios otorgados por la publicación.

El premio Guía Awards, elegido por los lectores de "Guía de la Computación", fue para Tecsys, mientras que la distinción a la mejor relación precio-beneficio correspondió al Grupo Jade.

Dos propuestas de seminarios en IDEAS

Expresarse eficazmente, ya sea en forma oral o escrita, así como conducir hábilmente las reuniones deliberativas, son cualidades críticas para el desarrollo idóneo de las funciones directivas y ejecutivas en las empresas que pretenden tener una gestión eficiente y exitosa.

Este es el tipo de destrezas que el Instituto de Desarrollo Empresarial Administrativo Superior (IDEAS) tiene por objeto proporcionar en dos seminarios-taller que realizará proximamente. Se trata de *Técnicas para la Conducción de Reuniones y Entrevistas* que tendrá lugar el 30 de noviembre y el 3 de diciembre durante la mañana y *Presentaciones Orales Efectivas*, que irá también en horario matutino, entre el 6 y el 9 de diciembre. Ambos serán conducidos por el distinguido experto internacional A.Loprete.

El viernes 3 y el sábado 4 de diciembre, el mismo docente conducirá un seminario de perfeccionamiento posgrado para secretarias experientes, que abordará en gran parte las destrezas impartidas en los anteriormente mencionados, más una base conceptual y otras habilidades comunicacionales necesarias para ejercer con idoneidad profesional las funciones de secretaría.

Este seminario posgrado se dictará en dos días, el viernes de 18:30 a 22:30 y el sábado de 8:30 a 12:30 y de 14:00 a 18:00 horas. Por información adicional e inscripciones, IDEAS atiende en Maldonado 1276 casi Yaguarón o por los teléfonos 98.09.91 y 98.10.29. El fax es 98.10.29.

La presencia del grupo E.D. & F. Man en la distribuidora de azúcar Trazen S.A

Roberto Pesant: "estamos aquí para quedarnos; invertimos y creemos en el Uruguay como país"

El grupo E.D. & F. Man llegó al país, invirtió en la compra parcial de la distribuidora de azúcar Trazen S.A. y piensa quedarse, al menos por los próximos 200 años.

Una de las más grandes compañías inglesas de comercio de productos básicos de la agricultura —que cuenta también con importantes subsidiarias financieras—, inició en marzo de este año sus actividades en Uruguay, país que considera estable y promisorio por su ubicación geográfica en el Mercosur.

En este comienzo, las inversiones apuntaron al azúcar, producto sobre el que se edificó su dos veces centenaria fama mundial, pero sus proyectos de crecimiento son todavía más ambiciosos.

"Vinimos para crecer con el país y estamos aquí para quedarnos" subrayó Roberto Pesant, vicepresidente para América Latina de Farr Man International Inc. con sede en Nueva York. "Hemos hecho una inversión en Uruguay, creemos en él como país y queremos crecer", agregó. Este es un resumen de su diálogo con **Búsqueda**.

—¿Cómo se inició la participación del grupo Man en el mercado del azúcar?

—El grupo tiene más de 200 años de existencia y siempre ha estado en el mercado azucarero. Originalmente su giro fue como intermediario y en los últimos años nos hemos comenzado a diversificar, integrándonos verticalmente. Hemos participado en ingenios, somos dueños de refinerías y tenemos nuestros propios barcos para el transporte.

—¿Cuándo comenzaron a actuar en América Latina?

—Desde siempre, porque América latina y azúcar son prácticamente sinónimos. En lo que se refiere inversiones comenzamos hace veinte años en Chile. Con quienes nos representaban en ese país se fundó una sociedad para importar azúcar en un negocio similar al que tenemos ahora en Uruguay. Las principales oficinas en el continente están en Venezuela, Chile, y ahora en Uruguay. Asimismo tenemos una muy fuerte presencia en Brasil, con varias oficinas. Allí se trata directamente con productores a los que se compra azúcar para exportar y no participamos de la distribución interna.

—¿Cómo comenzó la vinculación del grupo con Uruguay?

—Nuestros negocios en Uruguay comenzaron hace tres años, aunque anteriormente se había operado con empresas uruguayas como Rausa. Asimismo, en marzo

de 1993, decidimos intervenir en la compra de un tercio de las acciones de la distribuidora Trazen S.A. a CALNU. Trazen había sido formada por CALNU (dos tercios) y Azucarlito (un tercio).

■ La cultura de la libertad

—¿Qué evaluación hicieron para intervenir en un negocio como éste?

—Nosotros conocíamos a CALNU desde antes, como cliente al que le comprábamos o le vendíamos azúcar y nos llevábamos muy bien con esta empresa uruguaya. Esto es algo que estimamos muy importante en cualquier negocio y fue el primer factor en nuestra decisión. Nosotros no miramos una inversión solamente en los números —que en este caso también son buenos—; tiene que haber una relación personal que en muchas ocasiones es aún más importante que los números. Este era un mercado relativamente cerrado, con tres productores de azúcar y la distribución a través de una única empresa. Esta era una ecuación que estaba bien para el Uruguay de antes.

Ocurre ahora que el país se está abriendo, participa en el Mercosur y el azúcar toma un rumbo diferente: ya no hay un mercado protegido. Hoy Trazen necesita mirar el mundo y a través de alguien como nosotros, que puede contribuir con su vasta experiencia. Creemos que podemos aportar muchas ideas en este mercado que tan bien conocemos y estamos acostumbrados a operar en los mercados libres. El azúcar es un producto básico y cualquiera puede vender azúcar en un mercado libre. El grupo Man está acostumbrado a ofrecer servicio y precio. Esta cultura es lo que hemos traído como aporte a Trazen. Se quiera o no, el mercado libre viene como una realidad de la vida y esto supone ser mucho más competitivo.

■ Punto clave

—¿Qué evaluación de la marcha de la economía de Uruguay tenían cuando decidieron participar en este mercado a través de Trazen?

—Hemos visto, primero que nada, que hay un historial financiero muy serio. La tradición financiera uruguaya es conocida por el mundo entero, existe una banca muy buena; sabíamos que podíamos invertir y como inversionistas podíamos sacar nuestras ganancias. También evaluamos que hay cierta estabilidad política que creemos que va a seguir.

Geográficamente vemos a Uruguay como un punto de entrada muy bueno para el Mercosur y existe un puerto muy bueno, que ha privatizado muchos servicios y se ha modernizado y está caminando muy eficientemente.

—¿Por qué estiman que el azúcar, que se ha movido en un mercado muy protegido, es un buen negocio?

—La producción de azúcar de la remolacha o la caña en Uruguay deja de ser un buen negocio porque tiene al productor más grande de caña en el mundo como socio en el Mercosur. Brasil es un gigante y muy eficiente.

Por lo tanto la producción de azúcar en el país hay que abandonarla y el gobierno muy inteligentemente ha seguido una política de reconocer que no se puede competir con Brasil. Quizá las empresas necesiten dos o tres años más para culminar su reconversión.

El negocio que se mantiene es el de la distribución y Trazen va a ser una de las distribuidoras, porque no creemos que nos quedemos en exclusiva con este mercado. Nuestro negocio va a ser distribuir azúcar traída desde Brasil y quizá de Argentina.

—Ustedes asignan al Mercosur un rol importante. Sin embargo existen muchas dudas de que realmente se concrete o, al menos, de sus alcances. ¿Qué opinión tiene sobre este tema?

—Somos optimistas y creemos que este proceso está adquiriendo cierta velocidad. El Mercosur es todavía negociable y no hay nada escrito en granito. Las industrias pueden retirarse del negocio de caña o remolacha y participar del negocio como un importador

— En este marco ¿cuál será la evolución futura de Trazen?

—Vemos a Trazen como una distribuidora muy competitiva en lo que va a ser el mercado uruguayo. A la vez, creemos que estamos en una posición geográfica clave y Trazen pude ser una distribuidora que desde aquí cubra el noreste argentino y podemos llegar a Buenos Aires.

Asimismo, al dejarse de producir caña y remolacha, van a faltar aquí melaza y alcohol, que hoy se produce de esas melazas. El próximo paso es entonces que Trazen sea distribuidor de melaza. En el futuro la empresa quizá pueda ser una distribuidora de todo tipo de alimento industrial.

Nosotros no vamos a crear un monstruo en un día, sino lentamente y tras haber entendido mejor el mercado local y regional, podremos evaluar qué demanda hay para otros productos.

—Por eso es que dice que el grupo Man no está aquí para una operación de corto plazo.

—Para nosotros se trata de una inversión a largo plazo. Vinimos para crecer con el país y estamos aquí para quedarnos. Hay para algunos la imagen de que compañías internacionales como la nuestra llegan como "piratas", se llevan lo que pueden y se van. Esa no es la historia del grupo Man: hemos demostrado que nuestro deseo es estar 200 años más. Hemos hecho una inversión en Uruguay, creemos en él como país y queremos crecer.

Wunderman Cato Johnson, la primera empresa del mundo en "action marketing", se establecerá en el país

La empresa Wunderman Cato Johnson factura mil millones de dólares por año. Está presente en 26 países y se expande cada vez más rápido, en especial en América Latina. Cerca de un millar y medio de personas trabajan para ella. Maneja las cuentas de American Express, Ford y la mayoría de las empresas telefónicas del mundo. Su especialidad: el action marketing o marketing directo.

Richard H. Stollenwerck, presidente para Latinoamérica de esta poderosa empresa de comunicaciones, integrante del grupo Young & Rubicam Advertising Worldwide (Y & R), visitó recientemente nuestro país para preparar la apertura de la oficina de la firma. Los representantes de Wunderman en el Uruguay serán, a partir del 1º de diciembre, Mario Serra y Ernesto Somoza, ambos vinculados al mundo de la publicidad.

A continuación se presenta un resumen de la entrevista que Stollenwerck mantuvo con Búsqueda.

—¿Qué es el action marketing ?

—En el mundo de las macrocomunicaciones hay dos áreas especiales y bien diferenciadas. La primera tiene que ver con las marcas y su imposición en el mercado, con la creación de impresiones favorables y la predisposición para comprar, fenómenos que tienen mucho que ver con lo que pasa por la cabeza y el corazón. Y por el otro lado está lo que se llama action marketing, el mundo de la comunicación, que estimula a la gente a hacer cosas. Buscamos que la gente se comporte de una manera determinada.

—¿Puede dar algún ejemplo?

—Sí. La Corporación Ford es nuestro cliente número uno porque nosotros descubrimos cómo vender autos en los sobres de correo... (se ríe). Dejando de lado la broma, la Corporación Ford utiliza una base de datos que se ha constituido en un pilar muy importante de su estrategia global de ventas. Con esto Ford logra identificar quién compró un auto, en qué lugar y en qué fecha. A partir de la compra del automóvil se inicia una relación basada en el marketing directo que busca que el cliente se mantenga fiel a la marca. Eso es muy importante. El tema de la fidelidad a la marca es un punto que se está atacando con ahínco en los Estados Unidos. La estrategia se basa en mantener a los viejos clientes. Las compañías están más preocupadas en mantener a éstos que en expandir su base de ventas. Y es allí adonde apuntamos, ya que es justamente donde la publicidad general no puede llegar. Mientras que aquélla es un monólogo, nuestra propuesta es la de un diálogo como el que estamos teniendo ahora.

—¿Por qué Wunderman Cato Johnson se establece en Uruguay?

—Somos una de las empresas que funcionan dentro de la órbita de Y & R. Somos, también, la primera empresa del mundo orientada hacia el comportamiento del cliente. Estamos ubicadas en el puesto 21 en la lista de las compañías top de la publicidad. Estamos operando en todo el mundo. Hace dos años no estábamos en América Latina por diversas razones, económicas, políticas y estructurales. De dos años a esta parte vemos un cambio en la economía de los países. Muchos de nuestros clientes son empresas multinacionales que necesitaban nuestra ayuda en América Latina. Así fundamos una sede en Miami que sirve de cuartel general y de ahí nos irradiamos a Puerto Rico, México, Brasil, Argentina y muy próximamente a Chile, Colombia, Venezuela y Uruguay. Y Uruguay justamente es un país en el que nuestros clientes nos pidieron ayuda. Por eso creamos una compañía independiente de Viceversa (que es filial de Y & R), lo que no quita que podamos trabajar juntos algún día como con cualquier otra agencia. Somos independientes en el campo local. Venimos a establecer nuestro propio negocio.

—¿Uruguay tiene la infraestructura adecuada para la imposición del action marketing?

—Es verdad que este tipo de marketing directo se apoya en una fuerte infraestructura. Hay que tener un buen correo, un sistema telefónico confiable, que funcione. Nosotros nos damos cuenta que en Uruguay estos servicios no funcionan del todo bien. Creemos que las privatizaciones pueden ayudar pero también tiene que existir presión internacional que obligue a que estos servicios vitales mejoren. Esto tiene que suceder y nosotros ya vamos a estar aquí para cuando eso pase.

ACAC: nuevo local en la ciudad de Libertad

El lunes 15, la Asociación de Cooperativas de Ahorro y Crédito (ACAC) inauguró el nuevo local de su sucursal Libertad. Ahora la dirección es en la calle 25 de Agosto 1133 de la misma ciudad, el número telefónico es (0341) 3055 y su fax (0341) 2390.

Este local, que anteriormente perteneciera al Banco Caja Obrera, es más amplio, por lo cual brindará a los usuarios de este importante centro poblado y toda su zona de influencia una mayor comodidad para la realización de la gran variedad de operaciones financieras que ofrece esta pujante institución nacional.

Este cambio de dirección es una nueva demostración de los esfuerzos que ACAC realiza para dotar de mayor calidad a sus servicios en todo el país.

Asamblea extraordinaria de agencias de publicidad

La Asociación Uruguaya de Agencias de Publicidad (AUDAP) convoca a los delegados de todas las agencias asociadas para la asamblea general extraordinaria que se realizará el jueves 2 de diciembre, a las 18 horas, en su sede social de Encina 1687.

El orden del día prevé la consideración del acta anterior, el informe de las gestiones concretadas y proyectos de próxima realización (entre los cuales figuran la relación con los medios y con instituciones de medios; derechos de autor y de creación de obra original; Festival Internacional de Publicidad en Punta del Este; la campaña contra el uso indebido de drogas; la medición de audiencia en televisión; el fortalecimiento institucional de AUDAP y los recursos financieros) y el intercambio de información, sugerencias y consultas por parte de los asambleístas.

Las autoridades de AUDAP recordaron que la asistencia a las asambleas es obligatoria.

General Motors anunció su restablecimiento en el Uruguay; importará modelos desde Brasil

La empresa automovilística General Motors anunció su restablecimiento en el Uruguay, que en una primera etapa se concretará en la importación de vehículos armados en Brasil.

La presentación de la marca estadounidense fue realizada por Bill Strength, gerente de área para América Latina y responsable de Argentina, Paraguay y Uruguay, y Douglas Munro, gerente de Marketing Estratégico para el Mercosur, durante una conferencia cumplida en la agencia McCann-Erickson Uruguay el miércoles 10.

"Queremos restablecer el nombre de General Motors en el Uruguay, la marca Chevrolet y un servicio de asistencia de la más alta calidad", indicó Munro, quien subrayó que el nuevo emprendimiento "no tiene relación con la antigua representación de la marca".

Este retorno fue precedido por un exhaustivo estudio de las características del mercado uruguayo, según explicaron los ejecutivos visitantes.

General Motors "es una de las empresas automotrices más importantes del mundo y tenemos interés estratégico en mantener esta posición. Estamos en más de 125 países e investigamos qué pasa con mercados como el uruguayo", dijo Strength.

Los jerarcas de General Motors explicaron que, como primer paso, se traerán automóviles desde Brasil con la marca Chevrolet. En ese sentido, ya están comenzando a llegar los modelos Chevette Kadett e Ipanema, a los que se agregará toda la línea Chevette fabricada en ese país. También se importarán vehículos comerciales. La firma está cumpliendo los diversos trámites burocráticos para su establecimiento en el país, pero se adelantó que la importación será cumplida directamente por la General Motors, que establecerá una red de concesionarios para la venta de los modelos.

El plan fue aprobado por el plantel estratégico de la General Motors en Nueva York el pasado 3 de noviembre. En esta etapa, se importarán autos totalmente armados en plantas brasileñas —que también irán a otros países latinoamericanos—, pero los responsables de General Motors admitieron que en el futuro puede analizarse la realización de alguna parte del proceso industrial en el Uruguay, de acuerdo con la evolución de los resultados económicos.

Importantes empresas fundan asociación para impulsar soluciones basadas en la Calidad Total

"Queremos ser un agente dinamizador de un cambio en toda la sociedad uruguaya." Así se presentaron los miembros de la Asociación Uruguaya de Empresas para la Calidad Total y la Excelencia (AUECE), en el lanzamiento oficial de la institución, realizado el miércoles 10 en salones del Club de Golf del Uruguay.

Catorce empresas, que compartían programas de Calidad Total, como camino hacia la plena satisfacción de los requerimientos de sus clientes, decidieron crear la organización para difundir principios, conocimientos y experiencias en este campo, que procura la autosuperación e innovación en todas las actividades de la comunidad.

Los socios fundadores de AUECE son: Alcan, Armco Uruguaya, Banco Holandés, Federal Express, Fleischmann, Frigorífico Tacuarembó, IBM, IMSA, McDonald's, Paycueros, Pepsi Cola, Roemmers, Texaco y Xerox. Además, hay dos socios institucionales, el Laboratorio Tecnológico del Uruguay (LATU) y la Universidad Católica del Uruguay (UCUDAL).

Los miembros de la AUECE resumieron la visión de su propia actuación en una suerte de declaración de objetivos, en procura de "un Uruguay mundialmente reconocido por una cultura que promueva la excelencia a través de los conceptos de continua autosuperación, innovación y sinergia, en todos los órdenes de la vida de la comunidad".

Para ello, los responsables de la iniciativa se propusieron la misión de ser "un recurso activo en la difusión, educación y aplicación de los conceptos de Calidad Total en la comunidad, compartiendo experiencias, información y conocimientos".

"Teníamos en común, más allá de diferencias metodológicas, una enorme preocupación por la satisfacción del cliente y por lograrla a través de la mejora en la gestión", explicó Enrique Núñez, de Xerox Uruguay y presidente de la Asociación, durante la presentación.

El gerente general de IBM del Uruguay, Enrique Baliño, recordó las primeras reuniones informales en 1992 y señaló que "aprendimos pronto que el camino hacia la Calidad Total es duro de transitar, no termina nunca y siempre hay que renovar la motivación para continuarlo".

Por su parte, Jorge Soler, de Alcan, sostuvo que la AUECE se integra con socios activos —empresas que ya iniciaron algún tipo de programa de Calidad Total y comparten la visión de la institución— y adherentes —empresas que no tienen un plan formal de Calidad Total pero sí interés en participar y desarrollar su programa—.

Desde las primeras reuniones, AUECE funciona en dos niveles de trabajo: en primer lugar, la reunión de los gerentes generales o directores ejecutivos de las empresas fundadoras, donde se comparte información sobre la forma de encarar los programas de Calidad Total en cada firma, sus resultados, problemas y soluciones y recomendaciones; en segundo lugar, actúa el Comité de Coordinadores, entre los responsables de la implantación de los programas de calidad en cada empresa, que constituye un auténtico foro de análisis, discusión e investigación práctica, de las técnicas para implantar y mantener un programa de Calidad Total.

Otra vía para la promoción de sus actividades es la organización de conferencias, talleres, así como la participación en congresos. Además, AUECE procura crear una biblioteca y videoteca para sus socios sobre temas vinculados a la Calidad Total.

Por mayor información, comunicarse por el teléfono 91.37.31.

Conferencia de Montevideo celebró 75 años del Rotary en Sudamérica

Montevideo fue la sede de los festejos de los 75 años de Rotary Internacional en Sudamérica. El encuentro de rotarios se realizó en el Palacio "Cr. Gastón Güelfi" y en su inauguración contó con la presencia del presidente Luis Alberto Lacalle.

Lacalle, precisamente, recordó que "en tiempos de dictadura los clubes de rotarios fueron los únicos lugares donde yo pude expresarme. Sé que esto no es nada para ustedes, pero para nosotros los políticos, vaya si fue importante".

Aproximadamente 2.000 miembros de la institución internacional analizaron durante cuatro días las tendencias sobre economía, sanidad, educación y medio ambiente, así como las modalidades de servicio de los clubes rotarios.

La visita del suizo Robert Barth, presidente mundial de Rotary y del australiano Royce Abbey, presidente del consejo de Fideicomisarios de la Fundación Rotaria, sumada a las numerosas delegaciones de los países de Sudamérica, fueron una cabal muestra de la importancia del evento.

En la sesión inaugural se condecoró a Lacalle con el reconocimiento al mérito del Rotary Internacional, una distinción a la que sólo acceden secretarios de Estado o personalidades de destacada actuación en servicio de la humanidad.

Durante la conferencia, el Cr. Enrique Iglesias, presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, disertó sobre *El desarrollo social y económico como base para la paz* y el Dr. Carlyle Guerra, director de la Organización Panamericana de la Salud (OPS), habló sobre el programa *Polio Plus* de Rotary, desarrollado para atacar las enfermedades infantiles en las naciones del Tercer Mundo y se convirtió en el que más repercusión tuvo en el ámbito privado.

En América del Sur existen 3.300 clubes de rotarios, con más de 85.000 socios. Uruguay cuenta con más de 90 clubes y 2.250 miembros. Rotary, fundada en Chicago en 1905, es una organización de líderes profesionales y empresariales dedicados al servicio voluntario en pro de la comunidad, la promoción de elevados estándares de ética en todas las profesiones y ocupaciones junto al fomento de la paz y la buena voluntad entre todos los pueblos.

Acuerdo entre Diners Club y Real Uruguaya de Seguros

Diners Club Uruguay S. A. y Real Uruguaya de Seguros firmaron un nuevo contrato, a través del cual los socios Diners pueden suscribir un seguro de protección total de hasta 100.000 dólares. El mismo puede abonarse, al igual que otros seguros ya establecidos entre ambas empresas, por medio del cómodo sistema del débito automático en 12 cuotas mensuales.

Además, el cliente puede contratar el seguro sin moverse de su casa, simplemente efectuando una llamada telefónica al 71.74.80.

En la nota gráfica aparecen, luego de la firma del acuerdo, desde la izquierda, parados, Ulises Petroni, gerente de Negocios Indirectos de Diners Club Uruguay y Manuel Rodríguez, gerente de Real Uruguaya de Seguros; sentados, Cr. Gonzalo Palma, gerente general de Diners Club Uruguay y José Luis Tomazini, presidente de Real Uruguaya de Seguros.

La Vegetariana inauguró local en la Ciudad Vieja

Un nuevo local de La Vegetariana abrió sus puertas en la esquina de Rincón y Juncal, en plena zona financiera de Montevideo, ampliando la posibilidad de acceder a una alimentación sana y equilibrada, basada en la conjunción de frutas, verduras y cereales. Es decir, comidas ricas y sencillas, que unen sabores y aromas naturales.

Al mismo tiempo, se lanzó la línea de productos elaborados para la venta directa al público en almacenes y supermercados. Se trata de galletitas integrales de soja, salvado y sésamo; ravioles de verdura y ricota, hechos con combinaciones ideales de harina y sémola de trigo candeal, y dulces de membrillo, zapallo, zanahoria, batata y durazno, hechos con fructuosa (azúcar de fruta).

En el local de Rincón 702 funcionará el tradicional servicio de "tenedor libre" con seis platos calientes, sopas, postres dietéticos, gelatinas, cremas, budines y tartas, acompañados por nutritivos jugos naturales.

Localiza: llega al país la mayor empresa de alquiler de autos del Mercosur

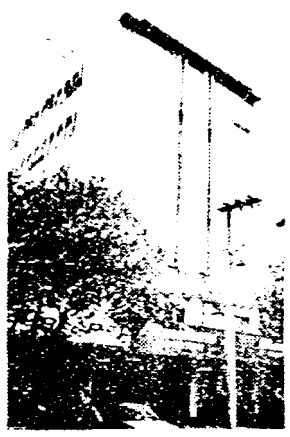
Con su ingreso a Uruguay y Paraguay, Localiza Rent a Car se convierte en la mayor empresa de alquiler de automóviles del Mercosur. Tras alcanzar el liderazgo en Brasil, su país de origen, la empresa consiguió el primer lugar también en Argentina apenas diez meses después de su instalación.

La llegada de Localiza al Uruguay se concretó a través de un acuerdo con Cristóbal Martínez, un empresario que actúa en el negocio de alquiler de autos desde hace más de 25 años y que operaba otra marca internacional en el país. Los planes de la empresa son de establecerse en Montevideo, Punta del Este, Paysandú, Salto, Colonia y Atlántida con una flota superior a los 80 vehículos. Con el objetivo inicial de atender el mercado de turismo receptivo, Localiza tiene perspectivas de desarrollar el alquiler mensual de flotas a empresas.

En Argentina, mediante un convenio con el grupo Socma, Localiza dispone una flota de 1.300 autos, distribuidos en 36 ciudades diferentes. Con esta operación se obtienen ya resultados por cinco millones de dólares.

Paraguay, el otro país donde Localiza comienza a actuar, tendrá inicialmente una agencia en Asunción. El negocio fue asumido por el grupo Mendes de Almeida, que desde 1985 opera una franquicia de Localiza en Foz de Iguaçu y Cascavel, en Brasil.

Localiza Rent a Car es la principal empresa del grupo Locapar-Localiza Participações e Administração, con 20 años de trayectoria. Comenzó sus actividades en Belo Horizonte en 1972. En una pequeña tienda, Salim Mattar —nieto de inmigrantes libaneses, graduado en Administración de Empresas y especializado en Marketing— fundó con otros tres socios



una empresa de alquiler de autos, con solamente seis vehículos usados. En 1979 la firma inició un proceso de expansión, abriendo una sucursal en la ciudad de Vitória. Un año más tarde había llegado a Río de Janeiro, Salvador, São Luiz y Fortaleza.

Hoy, Localiza es líder del mercado en su actividad y se encuentra entre las mil empresas con mayor patrimonio de Brasil. Sus ingresos alcanzaron el año pasado los 105 millones de dólares, lo cual representa una participación de 20% en el mercado. Su flota, renovada anualmente, es de 9.500 autos Fiat, GM y VW. Tiene 227 agencias en Brasil y 22 en Argentina.

El 30 por ciento atribuye a los comportamientos personales la causa principal del deterioro ecológico

Uruguayos dan más importancia al cuidado del ambiente que a la integración con países vecinos

La importancia que los montevideanos asignan a los problemas ecológicos creció significativamente en los últimos años. Mientras que en 1990 apenas 26 por ciento de la población de la capital apoyaba el cierre de las fábricas incapaces de controlar la contaminación, hoy este porcentaje se ha duplicado a 55 por ciento.

Ambos datos surgen de dos encuestas realizadas por la empresa Equipos Consultores con tres años de diferencia, la primera de ellas encargada por la intendencia Municipal de Montevideo y la segunda patrocinada por la Fundación Pax, que dirige el ex presidente Julio María Sanguinetti.

Esta creciente preocupación de la población por la contaminación de los cursos de los ríos, de la atmósfera, la falta de saneamiento y la eliminación de la basura, entre otros, está despertando especial interés en los partidos políticos, que descubren un terreno prácticamente virgen y neutral en el discurso político nacional.

■ La incidencia en el voto

"Los partidos políticos están llamados a ser los protagonistas del tema ambiental", afirmó el coordinador de la Comisión de Ambiente del Foro, Nahum Bergstein, en el seminario para análisis de la encuesta sobre ambiente realizado el 11 y 12 de noviembre en la sede del Foro Batllista, donde no estaba permitido fumar.

En el sondeo de 1990 interesó identificar la relación entre el interés del ciudadano por proteger el ambiente y su autodefinición en una escala de izquierda-derecha. Ninguna vinculación se encontró sino que, por el contrario, se comprobó la total independencia del "principismo ecológico" con la ideología de los encuestados.

La encuesta de la Fundación Pax, en tanto, avanzó bastante más en lo que respecta a incidencia del tema ambiental en el comportamiento electoral de la población. De ella se concluyó que en la confección de un programa de gobierno, los encuestados ponen el cuidado del ambiente por encima de la integración de los países vecinos y le otorgan casi la misma prioridad que la seguridad pública.

Estos datos surgen de una gráfica de la encuesta, en la que se realiza un promedio del orden de importancia que le adjudican los entrevistados al tema ambiental para un programa político. "El cuidado del ambiente aparece en quinto lugar, luego del empleo, la educación, la salud y los ingresos de jubilados y empleados, casi en el mismo nivel de la seguridad pública y claramente ubicado como más importante que la integración de los países vecinos", interpretan, en ese sentido, los autores de la encuesta.

Los jóvenes son los que le dan mucho más prioridad a los temas ambientales en lo que respecta a la ubicación en un programa de gobierno. Un 20 por ciento de ellos opina que la inclusión de éstos en la agenda de un partido sería un "factor decisivo" para discernir su voto, según indicó el sociólogo Carlos Fortuna en el seminario.

Las personas de bajos ingresos y menor nivel educativo son quienes mayoritariamente decidirían su voto por el partido que contemple los problemas del ambiente.

El Foro Batllista, dijo el abogado Marcelo Cousillas, integrante de la Comisión de Medio Ambiente de esa agrupación política, incluirá lineamientos ambientales en su próximo programa de gobierno.

■ El Estado regulador

El 81 por ciento de los encuestados consideró que el Estado debe cumplir un rol regulador en la protección ambiental, identificando a las intendencias como el mayor responsable de la regulación. En tanto, sólo 8 por ciento citó al Ministerio de Vivienda Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente.

Coincidieron con que el Estado desempeñe este papel la mayoría de los expositores del seminario. En el marco de esta propuesta, Cousillas señaló que será necesario fortalecer el funcionamiento interno de este organismo y evitar la actual dispersión de competencias en lo que a controles ambientales respecta.

Las declaraciones del líder del sector colorado, Julio Sanguinetti, dejaron claro que este control no deberá embarcarse en una corriente romántica y ecologista impregnada de un tradicionalismo conservador que atente contra el desarrollo económico.

Quizás a diferencia de lo esperado, las culpas de la destrucción del entorno cayeron más sobre la propia conducta de la población en general que sobre los empresarios. El 30 por ciento consideró como principal responsable de los problemas ambientales del Uruguay al comportamiento inadecuado de la gente, mientras que 19 por ciento mencionó a las empresas contaminantes como causa primera.

- ***55 %** de los montevideanos apoya el cierre de las fábricas que no pueden controlar su contaminacion*
- ***20%** de los jóvenes uruguayos decidiría su voto por un partido que incluya soluciones ambientales en su programa*
- ***81 %** de los uruguayos opina que el Estado debe cumplir un rol regulador en la protección ambiental*
- ***30 %** de los uruguayos considera a las conductas inadecuadas de la gente el principal responsable del problema ambientai*
- ***19 %** de los uruguayos piensa que los empresarios que contaminan son la causa primera del deterioro del ambiente*

Se descubrió en sus aguas una bacteria de la misma familia que sólo produce diarreas leves

En el Río de la Plata existen las condiciones para el desarrollo del vibrión cólera epidémico

La detección y sobrevivencia en las aguas del Río de la Plata y costas montevideanas de una bacteria "primo hermana" del vibrión cólera epidémico que sólo produce diarreas leves, ha demostrado que existen en este curso de agua las condiciones ambientales apropiadas para el asentamiento y desarrollo de su familiar epidémico.

El descubrimiento de este microorganismo con una composición genética incapaz de provocar el cólera ha planteado la duda de si su presencia está relacionada de alguna forma con la posible aparición posterior de la bacteria causante del cólera.

"Nadie puede decir si (el vibrión colérico no infecto) está aquí hace años o si es un anuncio de la epidemia", indicó la investigadora del Laboratorio de Higiene de la Facultad de Medicina, Gabriela Algorta, quien explicó que recién hace dos años fue detectado cuando se comenzó a buscar la bacteria responsable del cólera. Agregó que quizá estaba presente desde tiempo atrás pero al nadie buscarlo no fue detectado.

Esta bacteria no epidémica fue hallada hace un año atrás en los monitoreos realizados en peces y aguas del Río de la Plata por la Comisión Mixta del Frente Marítimo y los estudios periódicos de la Intendencia Municipal de Montevideo en las descargas del colector de Punta Carretas.

Su permanencia en las aguas indica que las condiciones están dadas también para que se multiplique sin problemas su familiar, el vibrión epidémico en caso de que llegase al río. "Si el ambiente es apropiado para que se desarrolle el vibrión cólera no infecto existe la posibilidad de que el epidémico sobreviva en ese mismo medio", señaló Algorta.

Dentro de las condiciones ambientales a las que se refiere se encuentra la temperatura de las aguas, la concentración de materia orgánica en ellas, los niveles de acidez y la coexistencia de otros microrganismos.

*El secretario técnico de la Comisión del Frente Marítimo, Juan Oribe Stemmer dijo a **Búsqueda** que este organismo ha puesto énfasis en monitorear periódicamente las aguas para poder dar una alerta temprana de llegar la bacteria epidémica.*

El vibrión cólera infecto es un agente acuático, que se traslada principalmente a través de las aguas contaminadas. Hay veces que antes de ser detectado en los pacientes se encuentra en el medio, especialmente en las líquidos residuales de la ciudad.

"No vacilaré en viajar a Montevideo para denunciar esta situación monstruosa frente a la opinión pública mundial", afirmó en carta a Lacalle

Gobierno responderá carta enviada al presidente por Brigitte Bardot

*El Poder Ejecutivo responderá a la carta enviada a fines de la pasada semana por Brigitte Bardot al Presidente Luis Alberto Lacalle, según dijeron a **Búsqueda** fuentes oficiales. Las mismas fuentes adelantaron también que en las próximas horas, el ministro de Educación, Antonio Mercader, se pondrá en contacto con autoridades universitarias para interiorizarse de la situación denunciada por Bardot en su carta.*

Brigitte Bardot decidió lanzar una campaña sobre "el tratamiento odioso" que se le da a los animales en la cátedra de Cirugía Experimental de la Facultad de Medicina de la Universidad de la República y en una carta enviada al presidente Luis Alberto Lacalle le sugirió "medir las consecuencias dramáticas que provoca la revelación de este escándalo a la imagen del Uruguay a nivel internacional".

Bardot, quien preside una fundación de defensa a los animales que lleva su nombre, dijo en la misiva que no vacilará en viajar hasta Montevideo "para denunciar esta situación monstruosa frente a la opinión pública mundial".

La ex actriz y ex sex-symbol francesa se hizo eco de las denuncias aparecidas el domingo 17 de octubre en el matutino "El País", donde se afirmó que en la Cátedra de Cirugía Experimental de la Facultad de Medicina se practican "formas monstruosas de crueldad contra los animales" que se utilizan para ensayar técnicas quirúrgicas, las que "resultan totalmente inútiles como práctica para el estudiantado porque no son aplicables al organismo humano".

En la misma nota se incluyen declaraciones de Eva Barceló, directiva de la Fundación Protectora de Animales Domésticos Derecho a la Vida, quien responsabiliza también de esas prácticas al servicio de zoonosis (la perrera) del Ministerio de Salud Pública por entregar a los animales a la Facultad. Barceló afirmó que el decreto que creó la perrera en 1934, hoy resulta "negligente, ilegal, antidemocrático e inconstitucional", pues buscaba mediante ese servicio erradicar la rabia canina y, aunque la enfermedad hoy no existe entre los canes de la capital, el servicio se mantiene.

Dos arquitectos de Greenpeace proyectarán la villa olímpica para los juegos del 2000

La villa olímpica de Sydney, sede de los juegos del año 2000, será construida en base a un proyecto de dos arquitectos de la organización ecologista Greenpeace, tomando en cuenta todos los aspectos ambientales de la zona.

Así lo aseguró el ministro de Medio Ambiente de Australia, Rose Kelly, quien informó que fue firmado un acuerdo con Greenpeace para que los arquitectos Roderick Simpson y Andrea Wilson, analicen las estructuras de la villa olímpica.

El proyecto prevé el reaprovechamiento de 50 por ciento del agua, reducción en 95 por ciento de las emisiones de gas que producen el efecto invernadero, utilización de material ecológico para la construcción civil, heladeras y sistemas de aire acondicionado sin los gases que afectan la capa de ozono y creación de un santuario de aves junto a la bahía de Homebush, próxima a la villa olímpica.

Además, los atletas que pasarán algunas semanas en la villa olímpica de Sydney contarán con un eficiente sistema de transporte, que incluye una ferrovía, y se da énfasis al uso de bicicletas.

En la construcción de la villa estará prohibido el uso de materiales a base de cloro y todos los materiales utilizados deberán provenir exclusivamente de fuentes sostenibles.

El perfil "ambientalista" de los juegos del 2000 fue una de las cartas a la que Sydney apostó y promovió con más énfasis durante la competencia para ser designada sede de las olimpíadas.

(Sydney/ANSA y archivo propio)

Una vieja técnica

La vasectomía no es un invento de las últimas décadas. Ya en 1897, sir Astley Cooper propuso en los Estados Unidos su uso para esterilizar criminales de modo que no trasmitieran "defectos genéticos" a sus hijos.

A comienzos del siglo XX, este concepto se extendió para aplicarlo a leprosos, tuberculosos, alcohólicos y adictos. En 1913, en Estados Unidos, doce estados permitían este tipo de esterilización compulsiva.

En Alemania, entre 1934 y 1945 fueron también esterilizados más de un millón de hombres.

Pero también tuvo sus usos pintorescos. Con ella, un norteamericano de apellido Sharp propuso en 1909 curar a quienes tenían el hábito de masturbarse y Steinach, un fisiólogo austríaco de comienzos de siglo garantizaba que la vasectomía, cuando era practicada en uno solo de los conductos deferentes, rejuvenecía y potencializaba otras funciones orgánicas.

La esterilización voluntaria con fines de planificación familiar cobró impulso a partir de los años '50 y alcanzó su pico máximo en la década del '70, cuando sólo en la India se hizo vasectomía a más de ocho millones de hombres.

Sólo en Asociación Uruguaya de Planificación Familiar se practican 10 intervenciones al mes

La vasectomía anula la fertilidad en el hombre pero no afecta la erección ni la eyaculación

En la jerga médica se la conoce como la "operación del fin de semana" porque se realiza en general los viernes y el lunes el hombre ya se puede reintegrar al trabajo. No requiere anestesia general ni internación, es poco dolorosa y los riesgos de complicaciones son mínimos. La intervención sólo se hace en forma particular y cuesta unos 200 dólares.

Sin embargo, pese a esta garantía de sencillez quirúrgica, los mitos tejidos en torno de la pérdida de masculinidad y el peso social depositado en la procreación influyen de manera considerable a la hora de decidir una vasectomía.

Hasta ahora, la responsabilidad de la anticoncepción recae mayoritariamente en las mujeres, que son las que toman píldoras, se colocan dispositivos intrauterinos, reclaman el uso del condón, se ligan las trompas o asumen las consecuencias de un embarazo no deseado, exponiéndose a abortos clandestinos.

Según explicó a **Búsqueda** el doctor José Enrique Pons, director médico de la Asociación Uruguaya de Planificación Familiar, eso se debe, en parte, a que "la mujer es mucho más responsable que el hombre en el área sexual y regular su fertilidad es mucho más fácil, porque es cíclica".

"Por eso nosotros hemos insistido en que si la sexualidad y la reproducción son repartidas, también tendría que ser equitativo asumir la responsabilidad de su ejercicio. Una de las maneras de responsabilizar a los hombres es poner a su alcance metodologías anticonceptivas adecuadas. La esterilización masculina o vasectomía es una de ellas", aclaró Pons.

■ Especialidad de urólogos

Con la vasectomía se anula la fertilidad pero la operación no afecta la erección ni tampoco la eyaculación.

"El volumen del semen está compuesto por 95 por ciento de secreciones que provienen de la próstata y de las vesículas seminales y 5 por ciento de los testículos. Cuando se anulan los tubos deferentes que conducen los espermatozoides desde los testículos a la uretra, sólo se inhibe la secreción testicular", aclaró a **Búsqueda** el urólogo Javier Zeballos.

Con dos pequeñas incisiones de menos de un centímetro en la piel del escroto se accede a los tubos deferentes y por diversos procedimientos se bloquean deteniendo así el paso de los espermatozoides.

Es una operación ambulatoria, practicada por urólogos con anestesia local, que no dura más de 45 minutos. Los dolores posteriores son menores y "si se hace en las condiciones adecuadas de higiene la infección sólo se ve en menos del uno por ciento de los casos", aclaró Zeballos.

Durante la primera semana no se puede practicar ningún deporte ni mantener relaciones sexuales. Al retomar la actividad sexual el hombre debe usar preservativos durante las primeras veinte a treinta eyaculaciones ya que la esterilidad no es inmediata pues quedan espermatozoides acumulados en los conductos de las vesículas seminales.

Después de dos o tres meses se realizan espermatogramas para controlar la ausencia total de espermatozoides.

Al cabo de un tiempo de efectuada la vasectomía, los espermatozoides mueren, son reasorbidos a la sangre y el túbulo que los produce acaba deteriorándose progresivamente.

Aunque no es totalmente una esterilización irreversible, las posibilidades reales de recuperar la circulación del flujo de espermatozoides y la fertilidad requerida para un embarazo disminuyen con el transcurso del tiempo.

Pese a que en Uruguay este tipo de método no es muy difundido y no todos los urólogos acceden a realizarlo, Zeballos reconoce que la demanda está aumentando, en particular entre hombres jóvenes, con más de dos hijos.

En la policlínica de la Asociación Uruguaya de Planificación Familiar, institución que promueve la capacitación de profesionales en salud sexual y reproductiva y facilita al público en general el acceso a métodos anticonceptivos, se practica un promedio de diez mensuales, informó Alberto Carreira, director de Información y Educación.

Neuropsicólogo señala al cerebro como órgano más sexual

No sin cierta reticencia y algo de resquemor por parte de algunos especialistas que se niegan a considerar la sexualidad como objeto de estudio científico, el neuropsicólogo peruano Artidoro Cáceres Velásquez, ganó la adhesión de un activo auditorio reunido en el III Congreso Latinoamericano de Neuropsicología cuando, con mucho humor, invitó a sus colegas a "enseñarle a la gente que se ama con el cerebro y no con el corazón, a decirle que su elección de pareja debería hacerse más racionalmente que pasionalmente, con premeditación y alevosía y que el órgano más sexualizado del cuerpo humano es el cerebro".

Para Cáceres, quien es profesor de la limeña Universidad de San Marcos y director del Centro de Neuropsicología, Comunicación y Sexología, es necesario revertir el concepto que considera a los genitales como patrimonio exclusivo de la sexualidad.

"Hasta hace poco tiempo prácticamente no se podía definir siquiera qué es el orgasmo. Hoy se está en condiciones de afirmar que es un proceso mental que ocurre en el lóbulo límbico de la cara interna del cerebro y que según pruebas de laboratorio es la única parte del cerebro que funciona al máximo durante el mismo", explicó a **Búsqueda** el experto peruano.

En su opinión, todas las alteraciones sexuales tienen un correlato en el sistema nervioso y si se conoce en profundidad cómo procesa el encéfalo la sexualidad, se estará en mejores condiciones de elaborar técnicas de terapia y rehabilitación de sus disfunciones.

La neuropsicología —disciplina que estudia el comportamiento humano en relación al funcionamiento del sistema nervioso— amplía de este modo su campo de investigación, al focalizar especialmente la sexualidad.

En el coito, afirmó Cáceres, se pueden distinguir del punto de vista neuropsicológico seis etapas de las cuales apenas una es puramente genital. Antes de llegar a la lubricación femenina, erección masculina y penetración, se transita por tres momentos estrictamente mentales. Tanto la aparición del deseo como la búsqueda del objeto deseado y la estimulación movilizan mecanismos encefálicos, emocionales, volitivos y sensoriales.

"Si las personas no llegan al orgasmo es necesario identificar y diagnosticar a qué nivel se encuentra el trastorno para ver si la cadena coital se cortó en el nivel del deseo, la búsqueda o la estimulación", destacó Cáceres.

Nuevamente, durante el orgasmo, la activación de procesos cerebrales se manifiesta. Se produce, según Cáceres, una "inundación" de la zona límbica de sustancias químicas seguida de un "apagón cerebral donde no hay nada que funciona".

Pasado este momento, "nada peor que fumarse un cigarrillo, llevarse un lunch a la cama, discutir o darse una ducha. Es fundamental respetar y acompañar el proceso de relajación", aconsejó el experto en neuropsicología de la sexualidad.

Hacer el amor es menos riesgoso que levantarse

La actividad sexual aumenta ligeramente los riesgos de ataques cardíacos, pero mucho menos que el simple hecho de levantarse por las mañanas, según un estudio presentado a comienzos de noviembre en un congreso de cardiología realizado en Atlanta, Estados Unidos.

En el estudio llevado a cabo por la escuela de Medicina de la Universidad de Harvard participó un total de 1.712 hombres y mujeres que habían sufrido un ataque al corazón. Los investigadores calcularon que uno por ciento de ellos sintió un malestar durante la relación sexual, mientras que los ataques se produjeron en 10 por ciento de los casos al despertarse, cuando recién salían de la cama.

Ese riesgo, sin embargo, es bastante reducido. Un hombre de 50 años, con buena salud tiene una posibilidad en un millón de sufrir un ataque al corazón. Al fin de la relación sexual ese riesgo es de dos en un millón.

Según la misma investigación, un ataque de ira provoca 1 por ciento de los malestares cardíacos y el esfuerzo intenso —como una carrera a pie— es por su parte responsable de cuatro por ciento de los ataques. (Atlanta/AFP)

Estar enfermo supone:

1) No sentirse bien
2) No estar bien
3) Perder tiempo productivo
4) Crear inquietud a quienes le rodean

CLINIC TEST
Servicio Integral de Medicina Preventiva
22 años cuidando su vida.
Dirección: Prof. Agdo. Dr. Carlos Fraschini
Prof. Fernando Muxi

Un chequeo médico permite conocer los factores de riego y así controlarlos.

Cumplimos 23 años y lo festejamos a su salud, con una **promoción** que le dará felicidad.

Solicite asesor a los tels.:
49 78 95 - 40 07 55

CHEQUEOS MEDICOS RECONOCIDOS POR EL M.S.P. COMO CARNE DE SALUD SEGUN DECRETO 651/90 ORDENANZA 16/90

Se detecta en el Papanicolau pero sólo dos variedades demostraron ser cancerígenas

El "Papova Humano", un virus que en las mujeres puede estar asociado al cáncer de cuello de útero

No es para alarmarse, dicen los ginecólogos, aunque recomiendan que en caso de que el Papanicolau acuse una infección causada por Human Papova Virus (HPV o VPH, en su sigla española) se haga una colposcopía y eventual biopsia para determinar con exactitud a qué variedad pertenece.

La asociación entre lesiones precancerosas de cuello de útero y ciertos tipos de HPV es lo que motiva a los especialistas a insistir en la importancia de la prevención, a través de análisis periódicos y sistemáticos, aun en las mujeres menores de 30 años.

"El cáncer de cuello uterino es uno de los pocos tipos donde la mortalidad va disminuyendo debido a su localización, que puede ser controlado en forma preventiva y diagnosticarse alteraciones del tejido que preceden a la transformación oncológica", explicó a **Búsqueda** el doctor Eduardo Lasalvia, director del Instituto de Oncología.

Estudios internacionales basados en resultados de Papanicolau practicados a 300 mil mujeres permitieron confirmar la prevalencia de HPV entre 8 y 15 por ciento de ellas.

Sin embargo, "decir que el cáncer de cuello de útero está provocado por el HPV es una afirmación un tanto exagerada. Es uno de los factores que lo producen pero no es el único y algunas veces puede no estar presente", destacó el ginecólogo y especialista en colposcopías, Ricardo Topolansky.

El virus se adquiere por contagio sexual —por lo que se recomienda el uso de preservativos como forma de prevenirlo— en baños, a través de toallas húmedas, en mesas ginecológicas o por instrumentos mal esterilizados.

En el hombre produce verrugas genitales o crestas de gallo, a veces diminutas, generalmente ubicadas en la base del pene, zona que durante las relaciones sexuales está en contacto con la parte inferior de la vulva.

■ Un viejo conocido

Si bien en la actualidad —sobre todo por una mayor demanda del Papanicolau y colposcopías— se constatan y diagnostican con mayor frecuencia estas virosis, el Papova Humano es un viejo conocido.

Las lesiones que él provoca (denominadas verrugas vulvares o condilomas acuminados), así como su poder de contagio fueron descritos por egipcios, griegos y romanos.

A partir de 1925, con el uso del colposcopio —instrumento que se inserta en la vagina y que permite el examen visual del cuello del útero— se comenzó a identificar una serie de lesiones que desde entonces se conocen como manchas blancas, leucoplacias, mosaicos, punteados o bases.

La vinculación de esas lesiones con virus se debe, entre otros, a investigadores canadienses, norteamericanos y finlandeses quienes pudieron demostrar que se trataba de formas aplanadas de las originarias verrugas vulvares. Identificados los distintos tipos de virus, se vio que algunos se encontraban en el cáncer y otros en las verrugas. De acuerdo con Topolansky, no se puede determinar por medios baratos y prácticos de laboratorio cuál es subtipo responsable de las "manchas blancas". Con análisis de mayor precisión —que en Uruguay sólo están en la etapa de investigación —se puede detectar en secciones del tejido afectado partículas mínimas del virus y hacer un diagnóstico exacto. Existen asimismo métodos inmunológicos (Vira pap), menos seguros pero más baratos, que se aplican en el propio Papanicolau.

"En países como el nuestro, debido a que no se puede identificar el tipo de virus, cuando se encuentra una lesión y aunque ésta se deba a un virus benigno, por cuestiones prácticas, las destruimos", informó Topolansky.

La crioterapia, la fotocoagulación o la electrocoagulación (vulgarmente conocidas como cauterizaciones por frío o calor) son los procedimientos utilizados por los especialistas para eliminar este tipo de lesiones.

Director general de OPS informó sobre marcha de campaña para erradicarla

Tres años sin poliomielitis en América Latina

La aplicación de trescientos millones de dosis de vacuna contra la poliomielitis, setecientos millones de dólares invertidos en salud y el trabajo de veintidós mil puestos de información, han tenido como fruto la eliminación de la poliomielitis en América Latina y el Caribe.

Carlyle Guerra de Macedo, director general de la Organización Panamericana de la Salud (OPS), quien estuvo en Montevideo el viernes 12, dijo que desde hace tres años no se constatan casos de polio en la región, con excepción de cuatro canadienses que contrajeron la enfermedad fuera de su país y explicó que prefiere no hablar de erradicación, en tanto en el resto del mundo la enfermedad aún no ha sido controlada.

Carlyle Guerra de Macedo

Guerra de Macedo llegó a Uruguay invitado a participar en la Conferencia Regional Sudamericana de Rotary Internacional que tuvo lugar entre el 11 y el 14 de noviembre y ofreció allí una charla sobre la campaña "Polio plus", que esa organización lleva adelante desde 1985 junto con la OPS. El Rotary aportó la mayor parte de las dosis de vacuna aplicadas en el marco de esa campaña, además de trabajo voluntario de sus asociados y cuarenta millones de dólares.

Los países de la región, por su parte, aportaron 550 millones de dólares y otros 110 millones fueron donados por otras organizaciones de cooperación internacional.

Comisión del MSP lo analiza

El ruido y la rotura de tímpanos en jóvenes

La constatación de que los altos niveles de ruido producidos en locales bailables cerrados o abiertos está provocando rotura de tímpanos entre adolescentes, motivó la creación de un grupo de trabajo que analizará el tema, dijo a ***Búsqueda*** *Juan Carlos Salsamendi, responsable de la Dirección General de la Salud, del Ministerio de Salud Pública (MSP).*

"Es la primera vez que se crea una comisión de este tipo en la órbita del MSP", dijo Salsamendi y agregó que en el futuro "nuestros adolescentes terminarán siendo adultos sordos", indicando la preocupación que motivó la constitución de ese equipo de trabajo.

"Hace tiempo que venimos viendo" que en los locales bailables cerrados "las condiciones son insoportables, desagradables" y "llega a que se estén dando casos de rotura de tímpanos", dijo Salsamendi quien enfatizó que los "otorrinos saben efectivamente que esto está causando problemas de oído".

La iniciativa que concluyó con la creación de este equipo de trabajo fue del otorrinolaringólogo Pedro Estapé, quien lo integrará junto con Teresita Fracchia, directora de Higiene Ambiental; Erquínides Araújo, director de Salud Ocupacional y la abogada Esterlina López, asesora legal de la Dirección General de la Salud.

El grupo revisará la reglamentación existente y dictará las normas que se crean aconsejables, marcando con precisión los decibeles aceptados fisiológicamente y deberá elevar un informe antes del próximo 15 de diciembre.

Fondo de 15 millones de dólares destinaron a víctimas de sangre con Sida en Alemania

La comisión parlamentaria encargada del presupuesto de la Bundestag (cámara baja del parlamento alemán) aprobó el jueves 11 una ayuda de emergencia de 25 millones de marcos (14,7 millones de dólares) para los hemofílicos y damnificados por sangre contaminada con VIH, distribuida por la empresa UB Plasma.

Los seropositivos afectados tendrán el derecho de recibir una renta mensual de 588 dólares y los enfermos de Sida el doble, a partir del primero de enero de 1994. Hasta el momento, 1.800 personas pueden aspirar a esa indemnización, exceptuando quienes ya la percibieron a través de seguros de salud.

El fondo de 25 millones de marcos destinado a esta ayuda será financiado por el Estado Federal, los Laender (Estados Federados) y la industria farmacéutica, precisó el experto de la comisión de presupuesto Roland Sauer.

Esta decisión fue tomada cuando aún siguen surgiendo pistas del escándalo desatado en Coblenza en los primeros días de noviembre en torno a la distribución de productos sanguíneos infectados con el virus del Sida.

Un biólogo del Instituto Ernst Rodenwaldt, un organismo de las fuerzas armadas alemanas que también trabajaba como director del departamento de control de la UB Plasma, su gerente y tres empleados, fueron encarcelados acusados de estafa, infracción a la ley de medicamentos y lesiones corporales "por imprudencia temeraria". Asimismo, fue destituido el jefe de la Oficina Federal de Salud, Yieter Grossklaus.

Ni políticos ni ejecutivos de la industria farmacéutica y menos aún médicos y pacientes estaban preparados para recibir una noticia de este tipo. Su tranquilidad estaba respaldada por la obligatoriedad que rige en ese país desde 1985 de realizar el test del Sida en todas las donaciones de sangre.

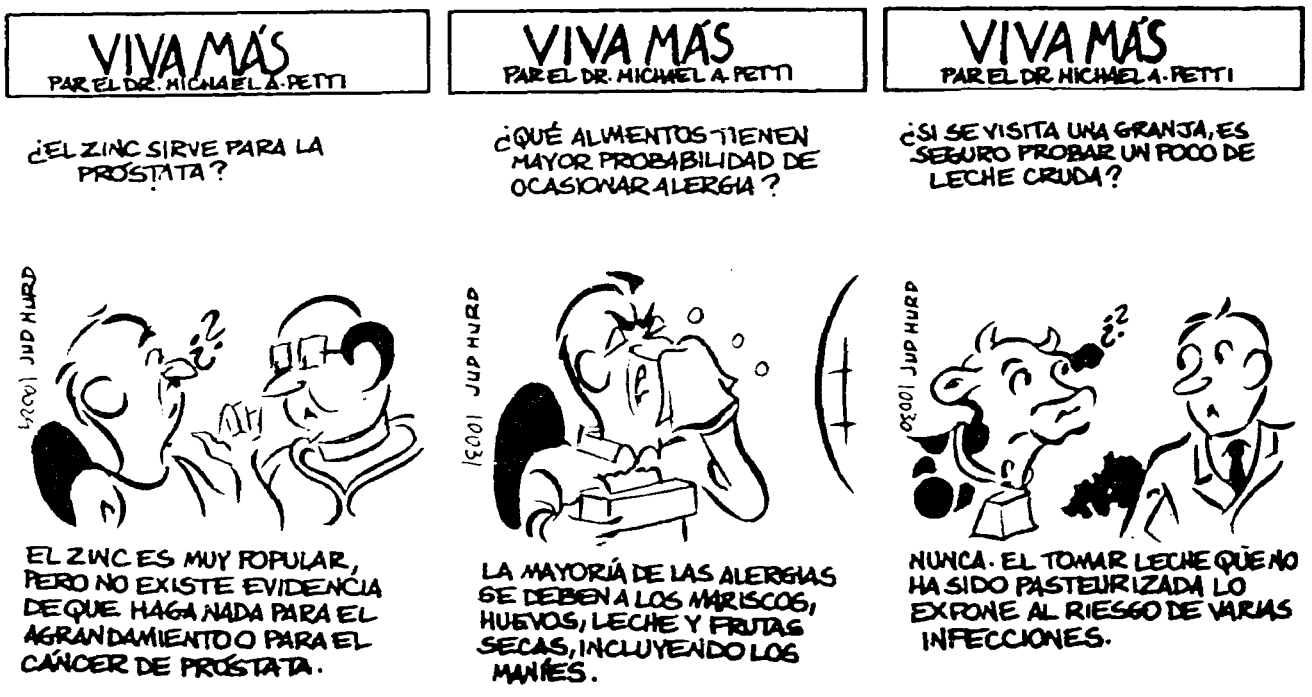
Así, según estimaciones estadísticas, el riesgo de contaminación podía darse sólo en uno de un millón de casos, lo que significaba sólo cuatro infecciones en los cuatro millones de transfusiones de sangre que, en promedio, se efectúan anualmente en Alemania, el país de mayor consumo de productos sanguíneos en el mundo.

En la actual emergencia, el ministro de Salud, Horst Seehofer, exhortó a todos los que recibieron transfusiones de sangre desde comienzos de 1980 a someterse a exámenes de detección. La UB Plasma suministró a unos 60 hospitales alemanes sangre y productos sanguíneos infectados del VIH. También habrían sido destinatarios de derivados sanguíneos de esta firma algunas compañías de Francia, Austria, Italia y Gran Bretaña.

Pero esta empresa no es la única que venía ignorando los controles anti VIH. La Justicia descubrió en los últimos días que por lo menos dos laboratorios privados colocaban desde hace años en el mercado productos sanguíneos —particularmente plasma— preparados a partir de donaciones que no habían sido sometidas al test del Sida.

Ellis Huber, del Consejo Médico de Berlín sostuvo que los negocios privados estaban dispuestos a "caminar sobre cadáveres" con tal de aumentar sus lucros. Según el diario local "Westfaelische Rundschau" en el mercado de venta de sangre circulan anualmente tres mil millones de dólares. De cumplir con los análisis obligatorios de rigor, las ganancias de las empresas comercializadoras de productos sanguíneos se verían disminuidas en 20 por ciento.

Las asociaciones de hemofílicos y de víctimas se congratularon por la indemnización ofrecida por el gobierno, pero reclamaron una suma adicional de 175 mil dólares. (Hamburgo, Bonn y Coblenza/DPA y AFP)



¿Quién? ¿Por qué? ¿Cómo? Una discusión interminable

A 30 años del asesinato de John F. Kennedy, el misterio perdura

por Luis Ignacio Lecaldare

Treinta años después, el magnicidio de Dallas sigue motivando encendidas polémicas. Unos dicen que a John F. Kennedy lo mató un francotirador solitario en busca de notoriedad ("pasar a la historia"). El sujeto se llamaba Lee Harvey Oswald, era ex *marine*, tenía 24 años y había vivido en la Unión Soviética. Otros afirman hasta el día de hoy que los asesinos fueron varios —no menos de tres— pagados por la *mafia*, o por los magnates petroleros de Texas, o por un sector del exilio cubano en Miami.

Hay dos versiones: la oficial y la de la conspiración. La primera resultó de las investigaciones que realizara la comisión presidida por el juez Earl Warren, entonces presidente de la Suprema Corte. La comisión trabajó 10 meses y presentó un informe según el cual no hubo complot. "Sólo un hombre, sin recibir ayuda ni dirección de parte de fuerzas extrañas, dio muerte al presidente Kennedy. Ese hombre fue (...) Oswald", concluyó. Además estableció que otro homicida único, Jack Rubinstein (a) *Jack Ruby*, ultimó a Oswald obrando por su sola voluntad, sin que tampoco en su caso hubiera evidencias de ninguna conspiración.

■ La otra versión

La otra versión, defendida por el fiscal de Nueva Orleans, Jim Garrison, y por el cineasta Oliver Stone entre otras muchas figuras notorias, sostiene que el magnicidio no fue obra de un criminal enloquecido, sino el producto de un plan fríamente calculado que tuvo sus inspiradores, por un lado, y sus ejecutores por otro. Se ideó en las altas esferas del poder, con complicidad de agencias gubernamentales, y habría sido una suerte de "golpe de Estado".

El debate arreció en los últimos cinco años. En 1988 se estrenó en Gran Bretaña la serie televisiva "Los hombres que mataron a Kennedy", basada en un libro de Steve Rivere. La obra, que sostiene la tesis de los tiradores múltiples, señaló como autores del crimen a tres pistoleros franceses: Martin Pironti, Roger Bacognani y Lucien Sarti (este último estuvo en el Uruguay a fines de los sesenta y fue abatido en México en 1972, al tirotearse con la policía).

La presentación de la serie en EE.UU. coincidió, a principios de 1992, con el estreno de "JFK", la película de Stone en que

John F. Kennedy

Kevin Costner interpreta al fiscal Garrison.

Dos ex integrantes de la comisión Warren, el ex presidente Gerald Ford y el asesor David Belin, reaccionaron indignados en el *Washington Post* contra las afirmaciones de la serie y el film, tachándolas de sensacionalistas.

En el mismo diario, Stone respondió diciendo que 75% de los norteamericanos no cree en el informe Warren. Dijo también que todas las pruebas reunidas por Garrison, las audiencias de la comisión senatorial de Inteligencia hechas en 1975 y otros estudios no avalan las conclusiones de Ford y Belin expuestas en el artículo del *Post*, sino que "la mayoría las contradicen".

■ Un día en Dallas

Para introducirlas en el meollo del asunto, hay que tomar en cuenta, básicamente, lo que se discute acerca del modo en que sucedieron los hechos el 22 de noviembre de 1963, cuando Kennedy y su esposa, Jacqueline Bouvier, fueron a Dallas en una gira política programada con meses de antelación.

Llegados cerca del mediodía al aeropuerto local desde Fort Worth, se instalaron en el asiento trasero de una limusina descubierta, con el gobernador de Texas, John Connaly, y su esposa, viajando adelante. El auto se dirigió hacia el centro —donde habría un almuerzo— encabezando la caravana.

La comitiva iba a seguir un itinerario que, al llegar al centro, prevelía pasar frente a la plaza Daley circulando por la calle Elm. Así, a espaldas de los autos iba a estar un edificio de depósito de libros escolares, y al frente un puente ferroviario por debajo del cual pasarían los vehículos.

El recorrido, fijado meses atrás, se cumplió sin cambio alguno. Cuando la limusina marchaba a baja velocidad por Elm, paralela a la plaza, sonaron los disparos, Kennedy fue herido y, en medio de la confusión y el estupor, lo llevaban rápidamente al hospital Parkland, de la Armada. Eran las 12.30.

Casi treinta personas entre médicos y auxiliares lucharon para salvarle, pero todo fue inútil: cerca de la 13 fallecía sin haber recobrado el conocimiento.

La policía local detuvo pocas horas después a Oswald y lo acusó del asesinato de Kennedy y de un agente policial, J. D. Tippit, que había intentado arrestarlo. Se informó que Oswald, empleado del depósito de libros, había hecho tres disparos con un fusil *Manlicher Carcano* calibre 7,62 mm. hallado en el sexto piso del edificio.

Oswald estaba casado con una rusa (Marina) y se le tenía sindicado como simpatizante comunista.

El acusado negó haber asesinado a Kennedy, y dos días después el dueño de cabarets Jack Ruby lo eliminó a él, disparándole un tiro frente a las cámaras de TV cuando era trasladado desde la jefatura.

Ruby dijo haber obrado así para "ahorrar a la viuda (Jacqueline) la pena de asistir al proceso del hombre que había matado a su marido".

Ruby fue condenado a la silla eléctrica en 1964, pero hubo un segundo juicio y la pena quedó en suspenso. Murió en prisión en 1967 y la hermana dijo que le habían inoculado un cáncer.

■ Los disparos

Para la comisión Warren no hubo dudas de que Oswald actuó solo e hizo tres tiros desde el depósito de libros, o sea, desde atrás. Uno penetró por la parte posterior del cuello del presidente, siguió una trayectoria descendente y tuvo orificio de salida en el tórax, yendo a lesionar levemente a Donnally; otro erró el blanco, y el tercero alcanzó a Kennedy atrás en la cabeza, interesándole el cerebelo.

Garrison —y Stone y tantos otros— dicen que hubo al menos tres tiradores, apostados en diferentes lugares (atrás y al frente de la caravana) y que se efectuaron seis disparos, de los cuales tres hicieron impacto en Kennedy.

De acuerdo con esta tesis, Oswald pudo haber sido uno de los asesinos, pero no el único y ni siquiera el principal, sino un "tonto útil".

Steve Rivere asegura que, según sus investigaciones, Lucien Sarti tiró desde unos 45 metros, de frente a la caravana.

Hubo testigos que afirmaron haber visto elevarse algo así como humo de disparos en un terraplén cercano al puente del ferrocarril.

Garrison sostuvo que se llevó a cabo una "triangulación" de tiro.

El tercer disparo, conforme a Garrison, habría entrado por la parte delantera del cuello.

En mayo de este año, los patólogos de la Armada que hicieron la autopsia defendieron el dictamen oficial. James Humes y Thorton Boswell dijeron que Kennedy recibió dos tiros por la espalda, hechos por un asesino solitario.

Pero el radiólogo y el fotógrafo intervinientes en la necropsia, Jerrol Custer y Floyd Riebe, acusaron al gobierno de mostrar, recientemente, fotos y placas "falsificadas". En una conferencia de prensa organizada por el autor del libro "Alta Traición", Harrison Livingstone, ambos dijeron: "esas no son las fotos que tomamos".

Mostraron las que dicen son las originales. Una despertó especial interés. Exhibe un orificio a la altura del omóplato. Según los técnicos, esto contradice la versión oficial de que la bala entró por la parte inferior posterior del cuello y salió por delante. Esa bala, llamada "el proyectil mágico", no fue encontrada. Se cree entonces que otra pudo ingresar por el lado delantero del cuello y la perforación luego borrarse cuando se practicó una traqueotomía a Kennedy.

■ Un enorme misterio

¿Hasta cuándo se discutirá cómo y por quiénes fue asesinado el 35º presidente de EE.UU, el más joven y el único católico? Las dudas subsistentes son grandes y la fascinación del misterio luce enorme.

Los archivos del caso Kennedy fueron abiertos el 23 de agosto último. Allí hay 800.000 folios, de los cuales 125.000 corresponden a la CIA. Salvo 10.000 páginas —también de la central de espionaje— que permanecen en reserva, el resto puede ser visto ahora por cualquier ciudadano, después de 30 años de estricto secreto.

Tal vez así los investigadores encuentren la respuesta a la pregunta que todo el mundo se viene haciendo desde un fatídico viernes de fines de noviembre de 1963. O tal vez no, y entonces, la discusión se prolongará interminablemente. Parece ser lo más probable.

Curiosas coincidencias

Como antes Lincoln

La historia del asesinato de Kennedy tiene varios y curiosos puntos en común con la del crimen que costó la vida, el 4 de abril de 1965, a Abraham Lincoln.

- *Ambos fueron baleados mientras estaban sentados junto a sus esposas.*
- *Ambos fueron asesinados en viernes.*
- *Lincoln fue electo en 1860; Kennedy en 1960.*
- *A Lincoln le sucedió un Johnson (Andrew), demócrata del sur, y a Kennedy otro Johnson (Lyndon B.), demócrata del sur.*
- *Andrew Johnson había nacido en 1808; Lyndon Johnson en 1908.*
- *Tanto el asesino de Lincoln, John Wilkes Booth, como Oswald, fueron ultimados antes del proceso.*
- *El secretario de Lincoln, que se llamaba Kennedy, aconsejó al presidente no ir al teatro la noche en que lo mataron, en el palco. La secretaria de Kennedy, que se apellidaba Lincoln, aconsejó al presidente no ir de viaje a Dallas.*

Conflicto entre negros y gente de piel menos negra, entre unos pocos ricos y una enorme masa de pobres

Haití: el país más pobre

por Fernando Orgambides

En Haití, el primer país de América Latina que obtuvo su independencia, todo tiene un precio. La necesidad ha hecho posible que por sólo unas monedas se pueda comprar la dignidad de un hombre. Lo que hoy padece Haití es un conflicto entre gente muy rica y un proletariado extremadamente pobre sin visos de reconciliación. También, entre negros más claros y negros más *prietos*. Hay en este país caribeño, el más pobre del hemisferio occidental, quien vive y quien sobrevive, pero con la diferencia de que los primeros, en su mayoría muy ricos, no pasan del 2% de la población. El resto es miseria humana.

Hace un tiempo era Haití un país orgulloso, pero hoy lo es menos. El hambre, la pobreza y el saqueo del Estado han convertido a este pequeño país caribeño, en cuyas aguas Cristóbal Colón perdió hace 501 años a la Santa María, en el más desgraciado de América Latina. Está considerado, por el Departamento de Estado norteamericano, como uno de los tres países más peligrosos del mundo. Los otros dos son Liberia y Angola.

Es también el más sangriento y el más estigmatizado en América por las ancestrales tradiciones africanas de sus pobladores, principalmente el *vudú*. Al igual que en la época colonial francesa se le desprendía la piel al esclavo que era encontrado robando, las barbaridades contra el ser humano no han desaparecido casi 200 años después de la independencia y cuando en el país no existe más colonialismo que el que ejerce el rico sobre el pobre.

■ Ejecuciones lentas

Todavía es reciente la imagen de ejecuciones lentas y dolorosas de gente en la calle aprisionada por neumáticos en llamas (el *pe lebrun*), o casos de antropofagia, como le ocurrió al asesinado pastor protestante Silvio Claude hace sólo tres años. Después de haber sido descuartizado su cuerpo, un grupo de salvajes se comieron en plena calle sus testículos. Desde que fue derrocado Jean-Bertrand Aristide hace dos años, han sido asesinados 3.000 de sus seguidores, algunos de ellos de forma indescriptible.

Hay un millón de haitianos trabajando en Estados Unidos, especialmente en los Estados de Florida y Nueva York. Es una de las principales fuentes de divisas del país, porque cada haitiano, cuando abandona la tierra que lo vio nacer en busca de progreso, deja tras de sí a toda una familia que alimentar.

Haití tiene una compañía aérea que se llama *Haití Trans Air*. Es propiedad de George Auguste, uno de los haitianos más ricos del país. Funciona mal, pero es un orgullo nacional su existencia porque hace las veces de compañía de bandera. *Haití Trans Air* se quedó, en el anterior embargo a que fue sometido el país, con la exclusividad de los vuelos entre Puerto Príncipe y Estados Unidos.

■ Aniquilar a la competencia

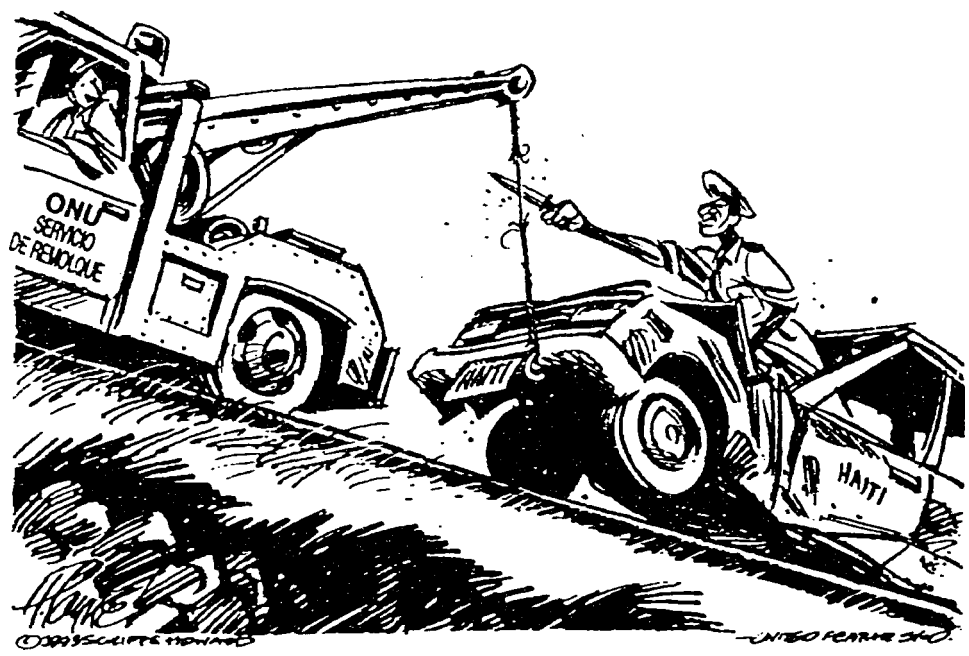
American Air Lines, la compañía estadounidense que monopoliza los vuelos de Miami con el Caribe, no pudo admitir que unos aviones de segunda mano con matrícula haitiana se hicieran ricos. Por eso influyó y rompió el embargo, aniquilando prácticamente a la competencia. Hoy día, con un nuevo bloqueo internacional y una parte del país más poderoso del mundo esperando que la CNN le retransmita en directo la intervención militar, la compañía *American Air Lines* aterriza y despega cinco veces al día en Puerto Príncipe y nadie le dice nada.

Estados Unidos ha hecho siempre lo que ha querido en este país. Es cierto que la mayoría de las obras civiles que todavía son útiles en esta república caribeña datan del período comprendido entre 1915 y 1934, que fue cuando Haití estuvo ocupado por los norteamericanos. Al contrario que otros países históricamente influenciados, como Cuba, República Dominicana, Panamá o Nicaragua, el béisbol jamás fue en Haití deporte nacional.

Eso forma parte del orgullo de este pueblo que habla *creole*, una lengua sustentada en un defectuoso francés con palabras a veces ininteligibles procedentes del español y del inglés y que también se habla en algunas islas caribeñas bajo administración británica y francesa.

En Haití hay una familia que tiene dos *Rolls Royce*, uno cerrado y otro descapotable, guardados en una cochera. No los saca del garage no sólo para evitar provocaciones, sino porque las calles de Puerto Príncipe o de Pètionville, ciudad esta *última donde vive* la burguesía rica, no están preparadas para los neumáticos de tan preciados autos.

Pètionville está en lo alto y *Puerto Príncipe junto al mar*, de manera que los desperdicios de los ricos acaban cayendo sobre los pobres. La primera es una ciudad con supermercados, tiendas de exquisiteces, peluquería para señoras y todo tipo de comercios especializados, y la segunda, un arrabal de pobreza y marginación. En Pètionville un camión de la basura recoge cada noche los desechos de los ricos y en Puerto Príncipe los pobres hacen montañas con sus basuras y las queman en plena calle porque nadie se hace cargo de ellas.



El agua en Puerto Príncipe se vende por vasos para quienes ansiosamente la necesitan después de soportar el cruel sol tropical. Otros deben andar varios quilómetros para encontrar una fuente pública y mucha gente se lava en los charcos de las calles. En 1992 murieron 19.530 niños de malaria y 4.298 de infecciones respiratorias. Otros 6.497 perdieron la vida a causa de fiebres tifoideas y 24.522 por diarreas.

Haití tiene en total unos 50.000 vehículos, de los cuales la mitad exactamente pertenece al parque del transporte público del país. De sus siete millones de habitantes, menos de 25.000 tienen automóvil.

Sólo en Pètionville hay 1.000 personas que salen diariamente a la calle para ganarse unas *gourdes*, la moneda nacional, guardándole el coche a su propietario mientras éste hace gestiones en los establecimientos. Otras 500 aproximadamente, intentan compartir esa propina porque si aquéllos vigilan el coche aparcado, éstos se encargan de abrirle y cerrarle la puerta al propietario cuando sale o entra del vehículo. También unas 500 personas se ofrecen diariamente para lavar esos mismos vehículos.

Son personas privilegiadas porque pueden llevar a casa diariamente algo de dinero para comer. También empleados sólidos son los *mulet*, mulas humanas que cobran por trayecto y no por la cantidad de peso que arrastran, a veces con una carretilla de mano y otras con sus espaldas. La mula humana, el trabajo *más vejatorio del mundo* probablemente, es de los empleos más cotizados entre la gente pobre y no todo el mundo puede acceder *a ello porque funciona* de forma mafiosa. Por cada manzana o barrio recorrido con el peso encima cobran casi 50 centavos de dólar americano.

En Haití no hay solamente niños de la calle. Hay ancianos y adultos también. Las chabolas de cartón o de lata, como la de los barrios miserables de Cité Soleil o Saint Martin, no dan cabida a más de dos personas, por lo que *cada familia debe hacer turno* para dormir. En Cité Soleil, un solar levantado como zona habitada por el terrorífico François Duvalier, *Papa Doc*, viven 200.000 personas. El barrio no pasa de los cinco quilómetros cuadrados, y no hay letrinas, por lo que las necesidades se hacen en agujeros sobre el suelo.

Papa Doc, como hacía el dictador Rafael Leónidas Trujillo en la República Dominicana, castigaba a palos a quienes se orinaban en plena calle. Todavía muchos ancianos andan con sus pantalones mojados porque aún recuerdan a la *Policía* golpeándoles por hacer sus necesidades fisiológicas en la calle. Lo mismo ocurría con los niños que andaban descalzos.

Leopoldo Sedar Senghor y John Brown tienen calles importantes dedicadas en Puerto Príncipe. También Haile Selassie, pese a no haber sido negro. La negritud fue una bandera que agitó el viejo doctor Duvalier y le sirvió al menos para que los *mulatos adinerados* y los árabes, en su mayoría libaneses y palestinos asentados desde principio de siglo en este país, no coparan, además del económico, el poder político de Haití.

■ El color de la piel

Hoy, todo ha cambiado y los negros duvalieristas defienden los mismos intereses que los blancos o mulatos ricos. El peligro es Aristide y esa masa pobre, el 90% de la población que le secunda. *Por eso, cada familia de la* burguesía tiene un arsenal de armas en su casa y los militares golpistas, como Raoul Cédras, el jefe del Ejército, o el coronel Michel François, el jefe de la Policía, se parapetan en *escuadrones de la muerte*, aquí llamados *attachés*, que siembran el terror con sus crímenes ante la población evitando así levantamientos populares.

En Haití la posición social del individuo se ve favorecida por el color de la piel. De hecho, casi todo el poder económico está en manos de 30 familias de blancos, mulatós y cuarterones. La entrada en una familia de negros *prietos* de alguien con la piel clara es recibida con aleluyas. Hay familias que entregan a sus hijas negras menores de edad a adultos mulatos o de piel blanqueada para que sus descendientes nazcan distintos. En Haití no existe prejuicio social o sexual cuando se trata de blanquear la piel.

Fue Jean-Claude Duvalier, presidente vitalicio de su país a la muerte de su padre, quien mancilló el orgullo de la negritud ya establecida al casarse con una mulata de nombre Michelle Benette. Esto acabó con Duvalier, a quien un golpe de Estado le puso el 7 de febrero de 1976 en Francia, donde vive exiliado. *Baby Doc* dio preferencias a los mulatos y eso *le costó el puesto, pese a* que años después duvalieristas y gente de piel blanca o blanqueada se hayan unido en una misma causa *contra Aristide y sus pobres*.

El hijo de Duvalier, cuya dictadura sostenían los sanguinarios *ton ton macoutes*, ponía al máximo el aire acondicionado en el palacio presidencial para que su mujer, la mulata Michelle Benette, pudiera exhibir sus pieles y visones en las fiestas sociales. Hoy en Haití ya no hay fiestas sociales, pero sí unos militares que han traído de nuevo el terror y la miseria duvalierista al país más pobre del hemisferio occidental. ("El País" de Madrid, edición dominical - Especial para **Búsqueda**).

UN SALON
A LA MEDIDA
DE SUS NEGOCIOS

Salón SANTIAGO, el salón privado del Panorámico, con el mejor servicio gastronómico para jornadas promocionales y reuniones de trabajo.

RESTAURANTE
El Panorámico
Palacio Municipal - Piso 24

Los 'muyahidin' que derribaron a los comunistas se enfrentan por el reparto de las ruinas de Kabul

Afganistán: guerra después de la guerra

por Georgina Higueras

Nadie diría que hace más de cuatro años que las tropas soviéticas abandonaron Afganistán y más de uno y medio que cayó el régimen procomunista de Najibulá. Los *muyahidin* afganos ya no tienen ninguna guerra santa para ganar, pero siguen cargando al hombro el *Kalashnikov* (fusil de asalto AK) como si de un amigo inseparable se tratara. En el paisaje desolado de ruinas y miserias de más de 14 años de combates sólo los cuarteles se multiplican.

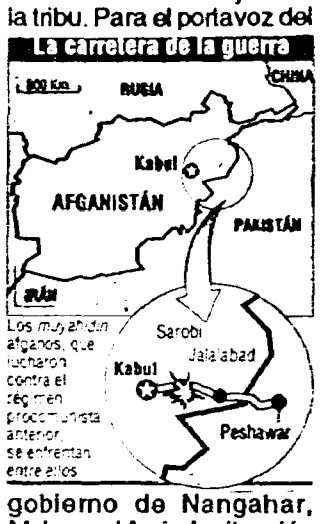
La carretera que une Peshawar, capital de la paquistaní Provincia Fronteriza del Noroeste, con Jalalabad, capital de la provincia afgana de Nangahar, es una hilera de socavones donde decenas de niños buscan ahogar el hambre retirando piedras. Supuestamente, sus esfuerzos los pagan los escasos vehículos que circulan: camiones con mercancías procedentes de Paquistán y furgonetas repletas de guerrilleros.

"Ni tengo armas ni llevo barba, y por esto no puedo volver a mi país", dice con cierta melancolía un médico afgano de 23 años, exiliado en Peshawar. Sus palabras revelan el enorme conflicto que vive el país. De un lado, los comandantes de las diversas guerrillas que lucharon contra el régimen anterior se sienten con derecho a gobernar y se enfrentan entre ellos para ver quién se lleva el mejor trozo del pastel. De otro, los *mulás* (dirigentes religiosos) exigen ser ellos quienes dicten las normas de esta nueva república islámica.

■ Tribu, religión, nacionalismo

Al concepto moderno de nacionalismo y al ancestral de religión se une en Afganistán una realidad étnica y tribal que complica cualquier solución pacífica. En algunas provincias, la situación es relativamente tranquila y, poco a poco, comienzan a resurgir los bazares y los pequeños comercios. En Kabul, sin embargo, la paz se cuenta por minutos: los seguidores del presidente y del primer ministro tienen siempre una excusa para enfrentarse. Burhanudin Rabani ocupa el palacio presidencial con el apoyo del ministro de Defensa, Ahmed Sha Masud, más conocido por su nombre guerrillero, *el León de Panshir*. El primer ministro, Gulbudin Hekmatiar, ejerce, sin embargo, su mandato desde su cuartel general, situado al sur de la capital afgana, y no ha logrado nunca celebrar un consejo de ministros completo.

En Afganistán es muy difícil hablar de Estado cuando las provincias campan por sus respetos según las directrices del comandante que las gobierna, que en muchos casos es el jefe de la tribu. Para el portavoz del



gobierno de Nangahar, Mohamed Amin, la situación por la que atraviesa el país es normal, y enseña un puñado de papeles que, supuestamente, son la correspondencia con la presidencia y la jefatura del Gobierno central.

■ Guerra de nunca acabar

Según Amin, lo único que Afganistán necesita son "fondos para la reconstrucción", y lanza un llamamiento a la ONU y a las organizaciones humanitarias para que envíen personal y medios. "No tienen que tener miedo", dice. Tras el asesinato en febrero de un holandés, un inglés y dos afganos del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, el ACNUR retiró a todo su personal extranjero de Afganistán.

"Esta guerra se ha llevado a mi marido y a tres hijos. ¿Qué más quiere?", se lamenta Homera. En abril del año pasado, cuando las tropas de Hekmatiar luchaban por entrar en Kabul, donde se habían instalado las de Masud después de derribar a Najibulá, un misil cayó sobre la casa de Homera y le mató al marido y a dos hijos. Con los tres que le quedaban emprendió la huida hacia Jalabad, pero una mina en el camino le arrancó para siempre a otro hijo. Ahora, junto con otros 10.000 kabulíes más, sobrevive en el campo de refugiados de Hada, a las afueras de Jalalabad.

Mientras Homera habla, pasan a toda velocidad dos tanques cargados de guerrilleros armados con lanzacohetes. Se dirigen a Sarobi, entre Kabul y Jalalabad, donde ha estallado un nuevo frente de lucha que ha cobrado cientos de víctimas. La carretera está cortada y se teme que el enfrentamiento pueda llegar hasta las mismas calles de Jalalabad.

"No podemos instar a la gente a que vuelva porque no se dan las condiciones mínimas de seguridad", comenta Mohamed Dayri, encargado de la repatriación de los refugiados afganos en Paquistán.

■ Refugiados y amapolas

La inseguridad, la falta de trabajo y de escuelas y la destrucción de los canales de regadío, lo que impide volver a cultivar los campos, hacen que casi un millón y medio de afganos prefiera continuar en los campos de refugiados que se extienden a todo lo largo de la frontera paquistaní. Igual sucede con los exiliados en Irán.

Entre los que han vuelto, son muchos los que se han dejado tentar por el dinero fácil de la droga. Las amapolas exigen poco cuidado, crecen rápido y se pagan al contado. "No tenemos otro medio de vida y obedecemos a la tan cacareada ley occidental de la oferta y la demanda. son los europeos y los norteamericanos quienes quieren la heroína: los paquistaníes quienes la fabrican, y nosotros, quienes cultivamos la amapola", señala Atik, exculpando a quienes siembran sus tierras con esta terrible adormidera.

"La guerra acabó y es lo mejor que podía pasarnos, pero la situación se está volviendo crítica. No tenemos agua potable, la electricidad funciona sólo algunas horas a la semana, se nos han acabado las medicinas y hemos tenido que reducir a medio litro por semana la leche que damos a los niños malnutridos", afirma Sha Mohamed, enfermero de uno de los dos hospitales de Jalalabad. Y añade que la malaria está haciendo estragos entre la débil población y que la tuberculosis se multiplica. La falta de prótesis tiene también tintes dramáticos para los miles de mutilados que dejó la guerra. ("El País" de Madrid, edición dominical - Especial para **Búsqueda**).

Grenada 10 años después

Nadie en Grenada habló demasiado de "la revo", que puso a Washington tan nervioso, cuando a fines de octubre pasado se cumplieron 10 años de su aplastamiento. Después de 15 minutos de fama, los habitantes de Grenada volvieron a enojarse con aquellos que los confundían con los habitantes de Granada y a preocuparse por el colapso de los precios de la nuez moscada, la cocoa y las bananas que cultivan.

Virtualmente no llegó ninguna inversión estadounidense después de la invasión de octubre de 1983, pese a los dichos del entonces secretario de Estado norteamericano George Shultz. En cambio, Taiwan es hoy la principal fuente de ayuda para la isla, a cambio de votos en la ONU.

Las evidencias de los intentos de jóvenes radicales de clase media de crear una utopía socialista tropical han virtualmente desaparecido.

Todos parecieron disfrutar "la revo", pero nadie pareció molestarse cuando ella acabó. Casi como si sus líderes, y sus incondicionales en Gran Bretaña y Estados Unidos, hubieran confundido sus propios sueños con la realidad.

Muchos de ellos han dejado la política y están ayudando al gobierno del actual primer ministro Nicolas Brathwaite.

No obstante, el énfasis en el desarrollo comunitario puesto por el líder revolucionario Maurice Bishop aún está vivo, con muchos organizadores activos, pero desprovisto de la ideología.

La implosión del régimen de Bishop y su ejecución acabaron definitivamente con 15 años de esfuerzos de políticos radicales para que los ciudadanos repensaran cuatro siglos de subyugación y dependencia. La izquierda nunca se recuperó. Las empobrecidas Indias Occidentales, apenas cuestionan la emigración que sufren o intentan vivir a costa del dinero enviado por los hijos y parientes que se fueron.

Grenada recién se convirtió en Estado independiente en 1974, y en 1979 un putsch de inspiración marxista llevó al poder a Bishop, quien estrechó los lazos con Cuba y la Unión Soviética. Una escisión dentro del mismo grupo provocó una insurrección en contra de Bishop, que dió lugar a su ejecución y a la intervención militar de Estados Unidos junto con otros países de la Organización de Estados del Caribe Oriental.

Los herederos de Bishop que no han muerto o que están en prisión aún sueñan con el regreso. Terry Marryshow, un jóven médico, lidera el Movimiento Patriótico Maurice Bishop (MPMB).

Las críticas del MPMB hacia el gobierno se ven mitigadas por la duda de si los bishopistas realmente creen en el proceso electoral que su ídolo ignoró cuando estaba en el poder.

*A veces se ve dando un toque de legitimidad en las reuniones partidarias a Vladimir, el hijo adolescente del romance entre Bishop y su ministra de Educación, Jackie Creft, quien fuera ejecutada junto con él estando embarazada. (Redacción de **Búsqueda** en base a información de The Guardian y de archivo).*

El Papa y las sociedades poscomunistas

Lo que el Papa tenga que decir siempre importa. Apenas semanas después de haber sido acusado de retroceder el reloj en materia de anticoncepción, impulsó el debate sobre el futuro incierto de las sociedades poscomunistas. En una reciente entrevista profundizó en sus críticas hacia el "capitalismo desenfrenado", que dos años atrás había lanzado en la encíclica "Centesimus Annus".

Ello armoniza con los crecientes temores en torno a la situación de Europa Oriental —recientemente materializados con votos en su natal Polonia, donde los ex comunistas ganaron las elecciones— con respecto a los costos sociales de zambullirse en la economía de mercado y provocar —en sus propias palabras— "un aumento del desempleo, la pobreza y la miseria humana". El Papa Juan Pablo II también desarrolló la idea, planteada por primera vez en su viaje a los países Bálticos, de que había algo de verdad en la visión de Marx sobre el capitalismo. Incluso dio crédito a los comunistas por haber buscado, en primer lugar, mejorar la calidad de vida de la gente. ¿Es esto acaso un viento revisionista que sopla desde el Vaticano?

Puede existir la tentación de ver a Juan Pablo II como un nuevo Papa político en la tradición de Leo XIII (1878-1903). Fue el componente de justicia social en la "Rerum Novarum" de Leo XIII —citado más de una vez en la entrevista al Papa— lo que le granjeó el apodo de "Papa de los trabajadores".

Es difícil imaginar al actual dignatario haciéndose con un mote similar. Condenó las consecuencias del "capitalismo salvaje" y sus "manifestaciones distorsionadas" en Europa del Este sin decir cómo las mismas pueden ser evitadas. Deploró una situación pero no dijo cómo remediarla. El Papa no ofrece el modelo del buen Estado, observó recientemente el diario católico británico "The Tablet".

Existe más relación y continuidad entre estos pronunciamientos y su reciente condena a la anticoncepción y otros "pecados absolutos" en la encíclica "Veritatis Splendor" de lo que en un principio puede parecer. Entonces estaba advirtiendo contra lo que llamó el "relativismo ético que quitaría cualquier punto de referencia moral seguro en la vida social y política". Ahora se lamenta de que "todo ha sido reducido a una simple dimensión económica". En ambos casos, el mensaje es profundamente conservador.

¿Cómo es que Europa Oriental (y los otros lugares del mundo que hoy abrazan la ideología del mercado) se escapará de "las prácticas abusivas del capitalismo"? El Papa explícitamente rechazó un tercer camino entre el capitalismo y el comunismo, y no ofreció salida alguna excepto a través del ejercicio y el ejemplo de la fe privada. En el mundo actual, como en los últimos 2.000 años, eso difícilmente será suficiente.

Sin embargo, como hizo antes cuando dudaba del "propósito punitivo" de la Guerra del Golfo, el Papa planteó un tema fundamental que difícilmente podrá ser dejado de lado: en el umbral del siglo XXI, la inestabilidad de una ideología dominante está sólo encubierta por la caída de su rival. (The Guardian — Especial para **Búsqueda**)

INTERKLEE
COMPAÑIA DE HOTELES

En Montevideo,
el placer y los negocios
al mejor nivel...

HOTEL
INTERNACIONAL
Tel. (00598-2) 92 00 01* Fax. 92 12 42
Telex. Inter UY 22295
Colonia 823 - C.P. 11.100

HOTEL KLEE
INTERNACIONAL
Tel.: (00598-2) 92 06 05* - Fax: 98 73 65
Telex: (032) 30857 Maibox UY
San José 1303 - C.P. 11.100

Tarifa empresarial - Tarjetas de Crédito - Week-end promocional - Parking gentileza

Dpto. Marketing y Publicidad Hotel Internacional

A los rusos casi les estallan los nervios cuando creyeron advertir preparativos de ataque por parte de Occidente

Hace diez años y sin que la mayor parte de la humanidad lo advirtiera, el mundo estuvo al borde de una guerra nuclear

Sólo hubo dos ocasiones, durante la guerra fría (1947-1990), en que la central de la KGB envió *molinyas* (mensajes urgentes del tipo *flash*) a sus bases de espionaje en las capitales de Occidente para dar la alarma contra un ataque nuclear inminente. La primera fue en el momento culminante de la crisis de los misiles en Cuba, en 1962. La segunda, casi desconocida, ocurrió hace ahora exactamente una década y fue sin duda el momento más peligroso para el mundo en los últimos treinta años.

La opinión pública no supo nunca cuán cerca se estuvo de la guerra en el otoño boreal de 1983, cuando Ronald Reagan y Margaret Thatcher comprometieron a la alianza occidental en la militancia anticomunista de una renovada guerra fría.

La ocasión no era la más brillante para Moscú. El secretario general del Partido Comunista soviético, Yuri Andropov, profundamente deprimido por la preocupante retórica y el programa de rearme de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), estaba además enfermo: gran parte de su tiempo la pasaba en la clínica de Kutsevo, en el Kremlin, sometido a diálisis.

■ "El imperio del mal"

Aquel año, Andropov había intentado emprender una "ofensiva de paz", destinada a influir en las elecciones que se realizarían en Alemania Occidental en marzo. Así y todo, su campaña no pudo impedir que Bonn siguiera firme al lado de la OTAN, con el retorno de Helmut Kohl al poder y su propósito de desplegar los misiles norteamericanos *Cruise* y *Pershing*.

En marzo también, Reagan pronunció aquel famoso discurso en el que llamó a la URSS "el imperio del mal" y el día 23 de ese mes anunció su Iniciativa de Defensa Estratégica, un ambicioso programa antimisilístico con bases tanto en tierra como en el espacio.

El proyecto fue bautizado inmediatamente por la prensa con la expresión de "guerra de las galaxias" en mérito a sus características especiales, que implicaban una revolución tecnológica y, de paso, prometían una gran transformación en el desarrollo de la propia guerra fría.

La propuesta de Reagan prometía neutralizar el arsenal nuclear soviético y restablecer el monopolio norteamericano del poderío atómico en términos análogos a los de los años inmediatos a Hiroshima.

■ Espionaje reforzado desde 1981

El anticomunismo desafiante de Reagan ya había tenido una importante repercusión en el plano institucional, dos años antes, en Moscú. En mayo de 1981, el entonces *premier* Leonid Brezhnev había convocado a una conferencia secreta de la KGB para considerar las políticas de Washington. Entonces, el jefe de la KGB en aquel momento, Andropov, anunció que por primera vez la central de espionaje y el servicio de inteligencia militar, el GRU, iban a trabajar juntos en un esfuerzo sin precedentes de cooperación a escala mundial.

Se estableció entonces el dispositivo llamado *Ryan*, acrónimo de *Reketno-Yadernoye-Napadeniye*, que significaba: ataque nuclear misilístico. Era un mecanismo de inteligencia de máxima alerta, mediante el cual se instruía a todos los agentes en el sentido de detectar cualquier señal de un ataque nuclear por parte de Occidente. Los espías soviéticos en el oeste debían estar atentos a los pedidos repentinos de donaciones masivas de sangre, vigilar por las noches las instalaciones de defensa a fin de detectar posibles actividades inusuales, ver si en algunos lugares se procedía al retiro súbito de población civil y monitorear los canales radiales utilizados por las fuerzas armadas —en especial la aviación— en busca de cualquier evidencia de alerta.

El miedo alimenta al miedo. La respuesta británica a lo que entonces se consideró una grave amenaza soviética —conocida la implementación de *Ryan*— fue interpretada en Moscú como una grave amenaza británica a la seguridad de la URSS.

La ofensiva conciliadora de Andropov, a principios de 1983, pudo estimarse capaz de disminuir la tensión. Pero la réplica de Reagan, sumada a las victorias electorales de Kohl en Alemania y de Thatcher en el Reino Unido, hicieron aumentar los temores en el Kremlin. Para colmo, el 1º de setiembre de aquel año se produjo el terrible incidente del vuelo 007 de la *Korean Airlines* (KAL).

El *Jumbo* surcoreano fue abatido, con todos sus tripulantes y pasajeros, cuando sobrevolaba la península de Sajalín después de penetrar en el espacio aéreo soviético al parecer debido a un error de navegación.

■ Temor de ataque nuclear

La airada reacción occidental ante este episodio y lo contradictorio de las versiones que acerca de él dieron los rusos determinaron que se enviaran tres *molinyas* desde la KGB a las embajadas en el oeste. Dos de aquellos mensajes consistían en órdenes para tomar medidas de contrapropaganda, alegando que el avión comercial derribado cumplía una función de espionaje. Pero el otro, en cambio, era un aviso urgente por el cual se alertaba a todas las instalaciones, barcos, aviones y personal en el extranjero sobre un posible ataque nuclear de los aliados occidentales.

El 8 de setiembre, el ministro de RR.EE. Andrei Gromyko previno que "la situación mundial está aproximándose en este momento a un peligroso precipicio", y agregó: "el problema número uno es el de evitar una confrontación nuclear".

Andropov, confinado en la clínica Kutsevo, se desesperaba con lo que creía una guerra inevitable y lamentaba lo que a su juicio era una "psicosis militarista" de la administración Reagan.

La aprensión de Andropov tenía su fundamento en un informe que le había entregado la KGB. El documento decía que las maniobras *Able Archer 83*, programadas por la OTAN para los días 2 al 11 de noviembre, podían ser la ocasión que Occidente aprovecharía a fin de lanzar una ofensiva nuclear en gran escala contra la URSS.

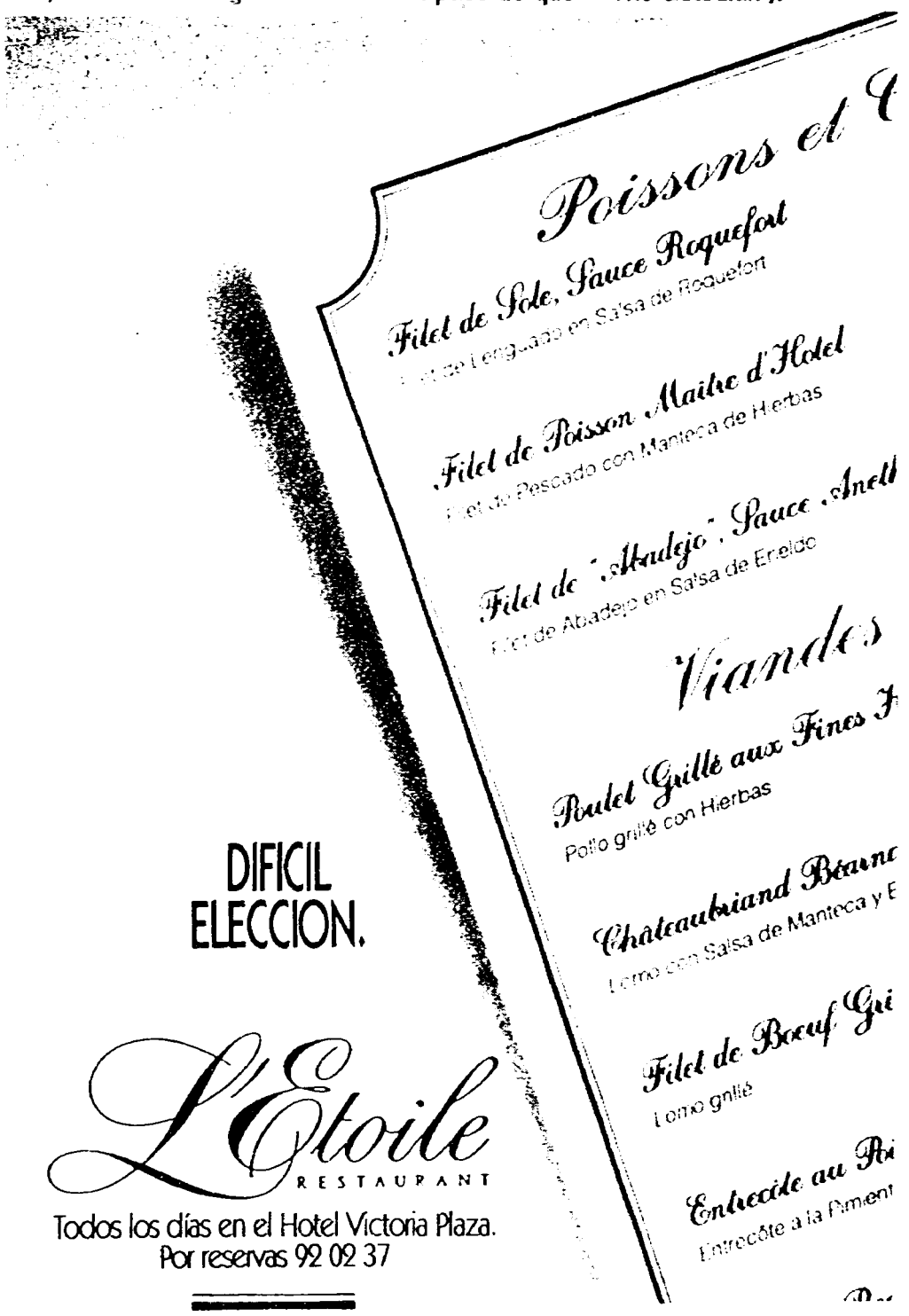
La sensación de alarma se acentuó en octubre. Lech Walessa, el líder del sindicato rebelde polaco *Solidaridad*, fue premiado con el Nobel de la Paz, y un par de semanas más tarde EE.UU. puso en alerta a sus fuerzas en el Medio Oriente tras el atentado con bombas cometido contra el acantonamiento de los marines en Líbano.

■ Paranola inconducente

Los soviéticos, a su vez, redoblaron sus previsiones, mientras la inteligencia norteamericana intentaba confirmar si en las bases de la República Democrática Alemana (RDA), comunista, estaban alistándose aviones aptos para transportar bombas atómicas.

Durante la noche del 8 al 9 de noviembre, la KGB despachó una breve comunicación a sus estaciones en Europa, diciendo que todas las bases de los Estados Unidos en el continente habían sido puestas en estado de alerta. La afirmación era incorrecta, pero sirvió para saber que los rusos estaban a un paso de que les estallaran los nervios.

El 11 de noviembre, cuando terminaron las maniobras de la OTAN sin que se hubieran alzado los hongos nucleares en ninguna parte, una sensación de alivio recorrió el Kremlin. Los gobernantes soviéticos al fin podían recobrar la calma, después de haber estado convencidos —a instancias de su propia paranoia— de que la América de Reagan era capaz de desencadenar una guerra nuclear preventiva. (Redacción **Búsqueda**, en base a información de "The Guardian").



FERRERO
LO DEJAMOS MAS CERCA.
Bien cerquita del Centro: a cuatro cuadras de Florida. Por negocios o placer, Bs. Aires para usted.
aliscafos
Más Bs. AIRES

Histórico: un torneo con Wilander, Novacek, los mejores argentinos y los mejores uruguayos

Grandes invitados en el cumpleaños feliz del Carrasco Lawn

El que pelotea en esa cancha es Mats Wilander, el sueco que conmovió el tenis mundial ganando muy joven en todos lados hasta llegar al número uno, ayer nomás. Aquel que bromea con Diego Pérez en la tribuna es Karel Novacek, el checo que se entrevera con los que están bien arriba en el ranking de hoy. Por allí andan Martín Jaite y Alberto Mancini, de lo mejor del tenis argentino actual. Y la escena es en Montevideo.

El soplido final a las cincuenta velitas del Carrasco Lawn Tennis lo dan estos invitados, junto a los principales jugadores uruguayos (Marcelo Filippini y el propio Pérez), más las promesas que aparecen en el tenis nacional, en el torneo *Topper Challenger* programado desde ayer, miércoles 17, al sábado 20. Después de muchos años, un certamen profesional de alto nivel es la mejor fiesta que puede tener una de los principales instituciones del tenis nacional y la de mayor proyección internacional.

Las entradas a partir de hoy jueves cuestan $ 30 para mayores y $ 15 para menores de 18 años. El viernes, aumentarán $ 10 ambas localidades y para la final el precio a pagar será de $ 60 y $ 30 respectivamente. En el Montevideo Shopping y en la Asociación Uruguaya de Tenis se venden entradas y abonos especiales: $ 120 y $ 70 para la totalidad de los partidos. Los partidos se juegan a partir de las 18.00 y la final será el sábado 20 a las 16.

El torneo repartirá 60.000 dólares entre premios y garantías para los participantes. La suma representa un gran esfuerzo para el Carrasco, pero son monedas al lado de lo que mueve el tenis profesional. La presencia de estas estrellas se explica entonces por las gestiones que realizaron jugadores y dirigentes uruguayos ante los extranjeros, quienes aceptaron seguros de pasar un buen rato en Uruguay y de paso, hacer lo que mejor saben, jugar al tenis, mientras llegan las vacaciones de fin de la temporada.

Con un Diego Pérez radiante y jocoso en su papel de guía turístico, Wilander y Novacek —rebautizado "Carlucho" por el uruguayo— disfrutaron el domingo 14 y el lunes 15 de la tranquilidad de Punta del Este. Pérez les preparó una corvina negra a las brasas que, según el checo, "fue la más rica que comí en mi vida".

El martes 16 se presentaron en la conferencia de prensa de lanzamiento del torneo, celebrada en el propio Carrasco Lawn. Jaite y Mancini, en cambio, tuvieron que postergar su arribo por problemas en las conexiones aéreas. Mientras afuera caía una fina llovizna gris y se preparaba un asado criollo (que posteriormente los invitados devorarían acodados en la barra), Mario Tarabal —presidente del club—, agradeció "las gestiones de Diego, Chelo y Joselo" (por Pérez, Filippini y José Luis Damiani) los que junto con Eduardo Vitale —gerente general del club— y otros dirigentes "hicieron posible la presencia de estas estrellas del tenis mundial en Montevideo".

Pérez relató que "por coincidencia, me encontré con Mats en un torneo en Atlanta y le ofrecí venir a jugar a Montevideo. '¿Monte... qué?', me respondió, pero en seguida dijo que sí y que venía a jugar a Montevideo. Las condiciones no le importaban".

José Luis Damiani, Karel Novacek, Diego Pérez, Marcelo Filippini y Mats Wilander junto al presidente del Carrasco Lawn, Mario Tarabal

La historia de la llegada del checo es diferente. Estaba previsto que viniera el ecuatoriano Andrés Gómez, ex ganador de Roland Garros. Pero está a punto de retirarse del tenis e incluso prepara un certamen de despedida en Guayaquil, en estos mismos días, con la participación de la alemana Steffi Graf. Los dirigentes del Carrasco manejaban desde hacía diez días la posibilidad de traer a Novacek, quien jugaba en Buenos Aires el Topper South American Open. En Argentina intensificaron las gestiones hasta que el checo dió el ansiado sí.

"Carlucho", o sea Novacek, quien aseguró que "éstas son mis vacaciones", recordó también sus comienzos. "De chico admiraba a un jugador de hockey sobre hielo y quería jugar al hockey, pero a los 14 cambié por el tenis porque es un deporte individual, en el que uno depende de uno mismo", sostuvo.

Al ser consultado por qué surgen tantos y tan buenos jugadores en la ex Checoslovaquia, explicó que "es debido a la tradición. Desde comienzos de este siglo el tenis es un deporte muy popular en mi país. Allí se lo apoya mucho como deporte. Creo que en el futuro van a seguir apareciendo jugadores y cada vez mejores. El hecho que estemos siempre en la Copa Davis o en los importantes torneos, como los del *Grand Slam*, genera el apoyo de la gente y lo que lo convierte en un deporte muy popular".

Novacek, de 28 años y casi un metro noventa de altura, alcanzó su mejor ubicación en la clasificación en 1991 (octavo puesto) y desde entonces nunca abandonó la elite del tenis. Hoy está en el lugar 17. Sobre polvo de ladrillo es uno de los mejores en absoluto, gracias a su gran potencia para el contrataque. Ya lleva ganados 12 torneos y más de dos millones de dólares en premios. Este año conquistó los certámenes de Dubai y Zaragoza.

El rubio Wilander, quien reconoce a Björn Borg como ídolo tenístico, explicó su retiro de 1990 y su retorno al circuito, que comenzó con la participación en algunos certámenes este año. "Puede ser verdad que después de ganar todo, de ser el número uno, se pierda un poco la motivación. A los 17 ya era profesional y figuraba en los rankings de ATP, pero venía jugando al tenis desde mucho antes. Creo que diez años es suficiente. Es el período de tiempo que alguien puede soportar en la cima. Cuando llegué arriba ya no quería jugar más. Ya había ganado todo", relató.

Después de más de dos años de inactividad, las expectativas se renuevan, según afirmó. "A mí me gusta jugar para divertirme, aunque a nadie le gusta jugar para perder. Hoy quiero jugar. No me importa estar en el número 10, o en el 100. No me importa la posición. Lo único que quiero es jugar y la motivación al estar jugando, viene sola."

Wilander ganó 33 torneos en singles y tres en dobles, la Copa Davis para Suecia y numerosos torneos del Grand Slam. En la actualidad vive en Connecticut, Estados Unidos. Tiene 29 años. Algún día, cuando los 50 años del Carrasco Lawn Tennis sean también historia, por alguna pared del club habrá que colocar una placa recordando que en sus canchas jugaron Mats Wilander y Karel Novacek.

Fútbol

Menem y la inmortalidad

por Antonio Pippo

Andan todos como de fiesta, en Montevideo.

Firmada la pipa de la paz —mucho más rápido de cuanto podía preverse— las trece instituciones de la primera división de la AUF, muy entusiastas ellas, han comenzado reuniones destinadas a cambiar la estructura del profesionalismo. Al menos, eso es lo que se pregona. Proyectos sobran.

Caramba. ¿Todo va sobre ruedas y nos inunda una celestial sensatez? Lamento aguar la anticipada fiesta, pero no es así. Desafortunadamente, los ideólogos de la nueva corriente están prestando escasa atención a dos cuestiones esenciales: la reducción de clubes y la integración real de representantes de la OFI. Me permito, recurriendo a su benevolencia, amigo mío, interrogarme sobre las razones de tamaño capricho.

Hay un cuento sobre el afán releccionista de Menem y su anhelo de inmortalidad, cargado de humor ácido, que viene de perillas para entender mejor esta cuestión que deseo conversar con usted, lector.

Dice así: Menem tiene ciento cincuenta años y es todavía presidente de los argentinos. Como ha llegado a edad tan avanzada, acepta reunirse con sus más íntimos colaboradores para decidir dónde será enterrado el día que muera. Uno propone que sea junto a la tumba del general Perón; los demás disienten porque la memoria del creador del justicialismo se ha perdido en el olvido. Una segunda iniciativa recuerda el panteón de los próceres nacionales, pero no logra consenso; los otros alegan que el honor sería muy escaso. Al final, alguien menciona el Vaticano y surge una espontánea e inmediata coincidencia. Y entonces es el propio Menem quien se niega, molesto: —No, no... Demasiado lejos. ¡Y tanto lío por tres días!—.

¿No es fino?

Bueno, semejante soberbia —la que a don Carlos adjudica el chiste, no yo ¡por favor!— parece tatuada en la mente y el espíritu de varios dirigentes del fútbol uruguayo, sobre todo cuando Nacional y Peñarol decidieron aflojar la presión de su pulseada, conformes con un botín menor extraído sin mayor esfuerzo de la bojiganga.

Esos voceros del tiempo perdido son aquellos tenaces antagonistas de la imprescindible reducción de los clubes profesionales capitalinos, apegados a un sistema espectral cuya resurrección sería prueba concluyente de la existencia de Dios. Los mismos, vaya curiosidad, que reclaman a grito pelado soluciones económicas para un deporte en ruinas, protestando por la infraestructura insuficiente, las canchas espantosas, el éxodo de jugadores y los sueldos ridículos e impagos. Ocurre que siguen aferrados con ánimo nostalgioso al pasado, que suponen todavía capaz de proveerles minúsculos pero disfrutables beneficios: notoriedad, algún pequeño negocio que otro, quizás el inicio de una trayectoria política. Quién sabe. ¡Como para que acepten fusiones que, en una de esas, les quitarían de escena!

¿Y cuáles son las propuestas de estos melancólicos señores?

Veamos, veamos. Mortimer Valdez, presidente del Consejo de Neutrales provisorio, aludió a la venta de un compacto del fútbol uruguayo a canales de cable de distribución internacional. Y puso como ejemplo el caso argentino. Ocurrió el domingo, en el programa "Deporte Total" de Canal 10 y ninguno de mis colegas, quizás estupefactos, fue capaz de advertirle que estaba perpetrando un acto de optimismo desmesurado. Si este hombre llega a resolver por semejante procedimiento alguno de los problemas planteados, tal vez debamos admitir que fue bendecido por un milagro de San Pancracio.

Y hubo más desatinos, debe decirse, ya que varios de sus interlocutores exhumaron con entusiasmo la lotería deportiva, elevándola al rango de valor casi absoluto. ¿Ah, sí? Bueno, cosa de ellos ignorar la realidad nacional — superpoblada de juegos que, a fin de cuentas, reducen para cada uno la captación de dinero circulante— tanto como los resultados escasamente atractivos de unas cuantas experiencias ajenas en ese campo.

No es todo, claro. La mayoría de estos dirigentes sigue hablando del futuro con tono voluntarista, incluyendo al Interior en las reformas a estudio. ¡No me digan! Pues yo podría conjeturar, sin ánimo peyorativo, que se han imaginado unas formas de competición poco plausibles y más bien folclóricas, con entradas y salidas de un régimen que admite a ese Interior apenas como hijo bastardo.

¿Acaso se está planteando incorporar algunos de sus clubes al profesionalismo de forma permanente y en igualdad de condiciones? No. Sin embargo, sólo así quedarían resueltas las contradicciones reglamentarias que, hoy por hoy, afectarían a los circunstanciales participantes de la OFI. Si tanto se habla de doce competidores para la divisional A, ¿por qué no pueden ser seis de Montevideo y seis del Interior, para un único torneo realmente uruguayo?

Al cabo de una crisis descomunal y ya el fútbol a la entrada de la tumba, son muchos, aunque parezca increíble, quienes se niegan a ver la única salida posible: menos clubes más fuertes, en todo el país. Entre la soberbia y el miedo, parecen decididos a embalsamar el maloliente cadáver. Ojalá me equivoque.

Según el antropólogo Douchan Gersi, los toradios de las islas Célebes son especialistas impares en ritos funerarios. Sus patéticos "festivales de lágrimas" pueden durar varias décadas y dividirse en extensas fases. Dicen que ninguna cultura los aventaja en el tiempo dedicado a los muertos.

Hasta ahora.

A partir de mañana juegan en Punta Carretas 130 golfistas de 21 países

Uruguay ingresa en el mapa del Tour Sudamericano profesional

Los profesionales ya están aquí. Llegaron de 21 países y con las primeras luces de hoy, jueves 18, saldrán a la cancha de Punta Carretas y Uruguay ingresará entonces —cumplida la última formalidad, la del juego— al Tour Sudamericano.

El Abierto de Uruguay, que se disputará hasta el domingo 21 entre jugadores de Argentina, Alemania, Australia, Austria, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Dinamarca, Ecuador, España, Estados Unidos, Francia, México, Paraguay, Perú, Reino Unido, Suecia y Suiza —además de los uruguayos, claro—, incluye por primera vez al país en un circuito joven pero de gran proyección.

Alrededor de 130 jugadores —al cierre de esta página se seguían recibiendo inscripciones— participarán del certamen, que repartirá 60.000 dólares en premios. Se jugarán 18 hoyos diarios y al cabo de los primeros 36, habrá un corte clasificatorio entre los primeros 50 competidores. El sábado, a las 17.30, se realizará un campeonato de *long drive* y *approach*. Ese día, además, el Club de Golf del Uruguay —organizador del campeonato— realizará un homenaje a sus viejos profesionales con una salida simbólica.

Desde el lunes pasado, el club ya está listo para la fiesta: desde las banderas hasta las instalaciones junto al *putting green*, donde se colocará el tablero indicador de los resultados, además de la palpable expectativa de los aficionados. "Pocas veces en mi larga trayectoria como golfista ví tanto entusiasmo y alegría por un torneo como aquí", comentó Steve Cook, uno de los coordinadores del Tour Sudamericano.

Durante el lanzamiento del Abierto, cumplido el martes 16, el presidente del Club de Golf del Uruguay, Francisco Etcheverry Ferber, destacó el esfuerzo de dirigentes y asociados de la institución, así como de los patrocinadores, para concretar el torneo. Al mismo tiempo, resaltó las posibilidades que brinda el Tour Sudamericano, subrayando que "es un esfuerzo que dará enormes frutos para todo el golf del continente".

El torneo profesional abre un mes de grandes competencias: del miércoles 1 al sábado 4 de diciembre se jugará el Abierto "Ciudad de Montevideo" para aficionados, con los mejores golfistas del país, más competidores de Argentina, Brasil, Chile, Paraguay, Venezuela, Puerto Rico y España. Se jugará por la copa "Francisco Etcheverry Vidal" y, simultáneamente, por las "Arq. Guillermo Armas", "Fay Crocker" e "Ing. Eduardo Crispo Ayala".

■ Guía para ver el torneo

La entrada a la cancha de Punta Carretas, de acuerdo con una vieja tradición del golf nacional, será gratuita durante todo el torneo. Ello representa una auténtica invitación para todos los públicos, aun para quienes nunca pisaron un campo de golf pero están a tiempo de iniciarse. Para éstos, aquí van algunas recomendaciones.

Los jugadores saldrán a partir de hoy, a las 8.00, en grupos de a tres (*three some*), con un intervalo de ocho minutos, desde los *tees* (zonas de salida) del hoyo uno y diez. Cada trío pondrá entre cuatro y cuatro horas y media para completar los 18 hoyos diarios. Con un horario en la mano y consultando al personal del club, puede elegirse cualquier sector de la cancha para observar el juego.

Esto marca una diferencia con otros deportes: el espectador puede asistir a la competencia dentro de la propia cancha. Pero a cambio se exige respeto por las normas, corrección y silencio cuando los jugadores van a ejecutar un tiro. Es importante colocarse siempre atrás y a la derecha de los golfistas, para no exponerse a ser golpeado por la pelota —puede ser peligroso— ni molestar a quien va a tirar. Tampoco se debe pisar los *greens* (zonas de césped cortado al ras alrededor de los hoyos) ni los *bunkers* (obstáculos de arena).

El par es un elemento clave para entender el golf: representa el número de golpes que un buen jugador puede conseguir en cada hoyo. El par total de la cancha de Punta Carretas es 73, y los hoyos, según su longitud, pueden ser de par tres, cuatro o cinco. Si se completa un hoyo con un golpe menos que el par, se dice que se logró un *birdie*. Si se logra con dos menos, es un *eagle* o águila, y si es con tres menos, un albatros. En cambio, si se emboca con un golpe más que el par, se comete *bogey*.

Como la de esta semana es una competencia de alto nivel, lograr marcadores bajo el par es indispensable para lograr una buena ubicación en la clasificación. En el último Abierto profesional, el de 1991, se impuso el argentino Antonio Ortiz con 277 golpes, es decir, 15 bajo el par.

Un lugar recomendable para seguir el torneo es alrededor de algún *green*, donde un centímetro de más o de menos en el tiro decisivo puede ser la diferencia entre el triunfo y la derrota.

Los ganadores de un exitoso torneo Calcutta

La celebración de las cuarenta ediciones del Calcutta, el torneo más tradicional del Club de Golf del Cerro, tuvo la dimensión y la jerarquía esperada. Los competidores, el sábado 13 y el domingo 14, fueron muchos más de cien, incluyendo a los principales jugadores del país.

Las ganadoras entre las damas fueron Ana Badfod (categorías 0-24 y Senior 0-24), Lucina Gercar (Pre Senior 0-24), Susana G. de Etcheverry (25-36 y Pre Senior 25-36), María Gray (Senior 25-36), Marcela Bonicelli (mejor *score gross*, con 177 golpes), Marcela Bonicelli-Gioconda Janssen (mejor *four ball*), Ana Badfod-Lucina Gercar-Luisa Sica-Cristina Rossler (mejor *foursome*), Marta Penadés (mejor *approach*) y Lina Kong (mejor *long drive*).

Entre los caballeros, los ganadores fueron Guzmán Etcheverry (Scratch), Ricardo Piria (0-24), Gastón Savoi (Pre Senior), Martin Gibson (Senior), Mark Tienten-Peter Shearer (mejor *four ball*), Jorge Diego Armas-Ricardo Piria-Guzmán Etcheverry-Agustín Leindekar (mejor *foursome*), Gustavo Nongoy (mejor *approach*), Francisco Etcheverry Ferber (mejor *long drive*). El lunes 15, por la noche, se realizó una gran fiesta para la entrega de premios.

■ Campeones pre juveniles y juveniles

El domingo 14 finalizaron en el Club de Golf del Uruguay los Campeonatos Nacionales 1993 de las categorías Pre Juvenil y Juvenil, con las finales en la modalidad match play a 36 hoyos. En la primera, Victoria Barzilai se consagró entre las damas al vencer por 5/3 a Valentina Straumann, mientras que Jorge Preve (h.) superó a Guido Torres en el primer hoyo de desempate (37). Roxana Laviña se consagró campeona juvenil, derrotando por uno arriba en el 36 a su hermana Adriana, y Agustín Estefanell logró el título por w.o. de Julio Aliseris.

■ Estados Unidos campeón

El golf norteamericano completó un año brillante. Luego de los triunfos de sus equipos en las copas Ryder y Dunhill, y la consagración de Corey Pavin en el Mundial Match Play, Fred Couples y Davis Love III conquistaron para Estados Unidos la Copa del Mundo, disputada en Lake Nona, cerca de Orlando, en el estado de la Florida.

Couples, con 275 golpes, y Love, con 281, sumaron 556 y superaron por cinco a la pareja de Zimbabwe (Nick Price y Mark McNulty). Tercero quedó Escocia y cuarto Canadá. El mejor sudamericano fue Paraguay, que compartió el 13º puesto con Francia y Suecia. Brasil fue 17º y Argentina 19º.

La Copa del Mundo (antes llamada Copa Canadá) comenzó a disputarse en 1953. Desde entonces, Estados Unidos logró 19 títulos, incluyendo los de 1992 y 1993.

Galería del deporte

Textos: Luis Prats
Dibujos: Zezé

De Asunción a Montevideo

por Eduardo Payovich

En Asunción vimos un anticipo de lo que tendremos desde hoy en el Club de Golf del Uruguay. Camino a Montevideo, el Tour Sudamericano pasó por la difícil cancha del Yacht y Golf Club de la capital paraguaya, donde el triunfo fue para el local Raúl Fretes.

El torneo repartió 60.000 dólares en premios, correspondiéndole al ganador 10.800. Fretes empleó 282 para los 72 hoyos, dos bajo el par de la cancha.

El torneo comenzó el jueves 11, cuando el argentino Armando Saavedra presentó una excelente tarjeta de 66 golpes (cinco bajo el par), con lo cual logró el liderazgo. Al día siguiente, el joven profesional argentino Omar Peralta completó el exigente recorrido de 6.537 yardas en 65 golpes, quedando a dos del líder Saavedra, que ese día empleó 72 golpes.

Tras los primeros 36 hoyos, el corte clasificatorio quedó en 154 golpes, con lo cual los 50 mejores ubicados prosiguieron hacia la definición del torneo. En el certamen participamos cuatro profesionales uruguayos (Ricardo Olivo, Fernando Cancela, Jorge Libindo y quien esto escribe) pero lamentablemente no pasamos el corte.

El tercer día apareció en escena el canadiense Jerry Anderson (de destacada actuación en lo que va del circuito) con una vuelta de 65 golpes, con lo cual igualó a Saavedra en la primera ubicación. Mientras tanto, Fretes se acercaba a la punta, con una vuelta de 69 que lo dejaba tercero y expectante, a dos golpes de los punteros.

Así se llegó al domingo 14, día de la definición bajo lluvia, cuando Fretes utilizó 68 golpes, mientras Saavedra y Anderson erraron demasiado y perdieron toda posibilidad de triunfo (el argentino marcó 72 y el canadiense 75).

Finalizada la quinta fecha del Tour Sudamericano, el ranking de ganancias (Orden del Mérito) es liderado por otro paraguayo, Pedro Martínez, ganador del Abierto de Lima, quien no pudo actuar en Asunción porque estaba representando a su país en la Copa del Mundo de Lake Nona (Estados Unidos).

Martínez sí estará en Montevideo, constituyéndose en uno de los muchos animadores que tendrá el ahora llamado Abierto de Uruguay.

Johnnie Walker
BLACK LABEL
12 Years
EXTRA SPECIAL

Mi hijo Jorge se enteró por una conversación escuchada en la cárcel, que salía una comisión a matar a Michelini. Fui

Ex consejero nacional Pedro Zabalza: tuve tres hijos tupamaros, dos

Este hombre ha desempeñado las más codiciadas dignidades nacionales. Ha sido consejero nacional en tiempos del gobierno colegiado, ministro, senador, intendente de su departamento, director del Banco Hipotecario. El dolor sin embargo, no ha dejado de acompañarlo. Muchos de esos años de poder, han tenido que coexistir con su inmensa tragedia personal: tres hijos tupamaros, uno de ellos muerto en ocasión del intento de copamiento de la ciudad de Pando, otro elegido como rehén y sometido a indecibles padecimientos, la única mujer, también detenida largo tiempo. De aquel período de destaque político no guarda pergaminos ni reconocimientos oficiales. De su sufrimiento, que terminó por destemplarle el corazón, le queda un marcapasos que lo acompañará hasta el final.

El doctor Pedro Zabalza vive solo, en la ciudad de Minas. No le pide cuentas a la vida como antes tampoco reclamó un mejor trato para sus hijos a los jueces ni a las autoridades de turno. Octogenario y con el zurdo malherido mantiene el lomo duro, una constante de todo su trajinar. Su último bastión parece ser el dormitorio de su casa, sobre la calle 18 de Julio, donde tiene una mesa de trabajo, varios libros, un equipo de música tan moderno que tiene dificultades para hacerlo marchar. En ese lugar me ha contado su vida, sus dolores, su desengaño actual por ciertos procedimientos de la política. Allí volvió a quedarse. Igual que en el verso de Yupanqui, es como el león de la sierra que vive y muere en soledad.

—Me pregunta por qué me interesa hablar con usted y la respuesta es obvia. En su vida política ha ocupado posiciones de gobierno muy importantes. Ha sido intendente de su departamento, ministro, consejero nacional. En ese trajinar ha conocido muy estrechamente a los grandes caudillos de su partido. Y hay algo más, muy conmovedor, que ha marcado su vida con un matiz de tragedia: la actuación de sus tres hijos dentro del Movimiento de Liberación Nacional, como consecuencia de la cual uno de ellos fue muerto en el asalto a Pando y los otros dos sufrieron durísimos años de cárcel. Pienso que a sus ochenta y un años, es importante que todo eso, incluido su padecimiento, quede documentado en alguna forma.

—Nunca he hablado de mi pasado y tampoco me he planteado la importancia que pueda o no tener.

—El pasado si no se escribe, se muere o, lo que es peor, termina confundido y enredado por las sucesivas tradiciones orales. Son justamente los protagonistas quienes tienen la obligación de mantenerlo vivo.

—Usted es muy hábil para hacer hablar a la gente. Siempre encuentra alguna vuelta. Vamos a ver qué le saca a este paisano de pocas palabras.

—¿Qué hace hoy don Pedro Zabalza, abogado y escribano, viejo caudillo minuano, parte ya de la historia de Lavalleja?

—Nada. Absolutamente nada. Soy un jubilado cien por cien. Me vine a vivir a mi pueblo porque la querencia es la querencia. Aquí es donde estoy mas cómodo.

—Pero usted no nació en esta ciudad.

—No. Nací en Cerro Pelado, a treinta y cinco quilómetros de acá. Mi padre era vasco español y se había instalado allí con un comercio.

—Ramos generales, supongo.

—Y banco también. Porque el hombre de campaña, en esa época en la que había mucho dinero, lo que le producían la lana o los cueros lo dejaba depositado en el comercio para los consumos de todo el año. Eso era un espléndido negocio para los propietarios porque con esa plata, ellos hacían sus compras en Montevideo. En ese tiempo, las carretas que iban con mercaderías de Minas a Cerro Pelado, demoraban tres días a causa de los caminos de tierra y los cruces de agua sin puentes. Mis tres hermanos y yo fuimos a una escuela rural que quedaba a unas treinta cuadras: los cuatro en el mismo petiso. Era un morito mañero que solo servía para llevarnos a la escuela porque no había quién lo hiciera agarrar para otro lado.

—¿Tiene buenos recuerdos de la escuelita rural?

—Excelentes, pese al sacrificio que representaba tanto para alumnos como para maestros. Se cursaba sólo hasta tercero y el acontecimiento más importante del año era cuando iba el inspector. Ahí siempre se armaba una gran fiesta en la que nosotros interveníamos. Cuando ya no hubo forma de seguir la instrucción primaria, la familia se mudó a Minas y de allí no me fui más, hasta que fui a hacer Preparatorios a Montevideo. Me acuerdo muy bien que mi padre ya había fallecido y mi madre que también era vasca pero de origen francés, había quedado al frente de la familia. Era una mujer de un carácter tremendo, tozuda y desconfiada. Ella sabía muy bien que muchos estudiantes se pasaban la gran vida en la capital, recibiendo dinero y haciendo creer a sus padres que estaban muy adelantados y para que yo no hiciera lo mismo, me exigía aún de adulto y en plenos cursos universitarios, que al principio de cada año le enviara una copia certificada de todas las materias que tenía y al finalizar otra con las que había aprobado.

■ Minas, sin autos ni teléfonos

—¿Cómo era Minas hace setenta años?

—Era un pueblo muy primitivo, muy rígido en sus costumbres. A los muchachos nos daban poca libertad. Los domingos nos llevaban a las reuniones de los mayores, que entonces se denominaban "hacer visitas". Mis padres iban a ver a sus parientes y a nosotros nos hacían sentar en el zaguán y cada tanto nos alcanzaban algún bizcochito casero o un mate amargo. Al cine, que todavía era mudo, íbamos cada dos o tres domingos. Llegué a ver aquel inmenso acontecimiento que fue la llegada al pueblo de los primeros autos. Los caballos de los sulkis o los carruajes se asustaban cuando pasaba uno de aquellos monstruos haciendo ruido y se producían disparadas de animales a veces con resultados ingratos. El único automóvil que había en la zona de Cerro Pelado era el de mi padre y cada vez que llegaba a casa, había que llevarlo a un galpón y ponerlo encima de cuatro cajones porque si las ruedas quedaban contra el suelo se desinflaban. Tampoco tenía arranque eléctrico, había que darle manija y ésta solía patear dejando los tendales de brazos fracturados. El comercio de mi padre era también muy primitivo. El almacén y bar tenía rejas, como las pulperías del siglo pasado. Era explicable, porque la campaña estaba llena de individuos peligrosos. A los parroquianos conocidos, se les hacía pasar, pero a los que se les desconfiaba se les atendía detrás de las rejas. Claro que no todos los que estaban fuera de la ley eran rechazados. Los contrabandistas eran como de la familia (se ríe).

—¿Por qué?

—Porque salvo algunos alambrados que cortaban para mantenerse alejados de los caminos principales, no hacían ningún daño. En cambio eran muy apreciados porque dos por tres dejaban de obsequio cajas de dulce o paquetes de tabaco.

—El contrabando nunca fue una ocupación mal mirada.

—Y es lógico. Las bases del ejército de Artigas contaban con ellos. Los contrabandistas eran quienes conocían mejor la campaña y sus escondites.

—Volvamos a su infancia en Minas.

—Déjeme recordar... Era una sociedad muy dominada por la Iglesia Católica. Los curas eran los grandes personajes del pueblo. Mi padre había sido carlista en España, pero no insistía en nuestra asistencia a misa. Mi madre, sí. Ella era muy religiosa, al extremo de organizar protestas contra un círculo de intelectuales llamado "Francisco Ferrer", en homenaje a un líder anticlerical que había sido fusilado en Barcelona.

—Eran los años del auge del anarquismo y la masonería.

—Justamente. Por eso se decía entonces que el comité "Francisco Ferrer" había sido fundado por los masones e incluso se les atribuía la destrucción de la primera virgen del cerro del Verdún. Se vivían años de grandes pasiones y terribles intolerancias.

—Y ese vasco Zabalza, monárquico, partidario en España de la restauración carlista y poco conocedor de la política uruguaya, ¿por qué al llegar acá se hizo blanco?

—No lo sé, pero supongo que porque la campaña uruguaya de aquellos años era prácticamente toda nacionalista. En las zonas rurales, casi no había colorados. Por todos lados existían paisanos que habían sido soldados u oficiales de Aparicio. Mi filiación nacionalista se origina en buena medida en aquellos regionalismos que proponían la antítesis campaña blanca contra ciudad colorada, sobre todo la de Montevideo.

■ El suicidio de Brum

—En esa capital, a la que consideraba políticamente hostil, tuvo que venir a terminar sus estudios.

—Allí hice los dos años de Preparatorios y los cinco de Facultad de Derecho donde tuve profesores como don Luis Arcos Ferrand o don Emilio Frugoni y un rector que se llamaba nada menos que Carlos Vaz Ferreira. Recuerdo claramente que el 30 de marzo del '33, el doctor Baltasar Brum, que en ese momento era Consejero Nacional, fue a la cátedra de Derecho Constitucional a darnos una conferencia en la cual nos alertó ante la inminencia del golpe de Estado.

—¿Cómo vivió a sus veinte años aquel quiebre institucional?

—Muy de cerca, porque la casa que yo habitaba se encontraba a una cuadra y pocos metros más de la casa del propio Brum, en cuya puerta se había apostado con un revólver en cada mano para defenderse a tiros si la Policía venía a detenerlo. Yo llegué a verlo. Estaba junto a su hermano Alfeo, a otro dirigente batllista llamado Edmundo Castillo y no me acuerdo a quiénes más. Todos estaban armados. Y fíjese qué curioso y qué significativo. Pese a lo dramático de la situación, no había alrededor de aquellos hombres una gran conmoción popular. Así como me aproximé yo y estuve un rato mirándolos, lo hacían otras personas, pero se notaba en ellas más curiosidad que aflicción. Pasaban los tranvías por la esquina y la gente les gritaba frases de aliento: **"¡No aflojen! ¡Abajo la dictadura! ¡Estamos con ustedes!"**

—Eso indica que los hechos se miraban con una especie de espíritu deportivo ajeno por completo a la realidad. Desde el punto de vista estrictamente político, no hubo reacción popular.

—No, en ningún momento. Eso debe haber desalentado mucho a Brum, que era un hombre muy idealista. Eso y el apoyo de una fracción militar con la cual contaba y que nunca llegó. Pero ya le digo, yo pude observarlo sólo desde la esquina porque más allá no dejaban pasar. Vi a Brum en la puerta de su casa y a su esposa asomada al balcón del primer piso. Después fui a su velorio y hubo dos cosas que me llamaron poderosamente la atención: una fue ver al doctor Eduardo Blanco Acevedo, prominente terrista y pariente cercano de Gabriel Terra, y otra que el cadáver de Baltasar Brum tenía una rosa puesta en la boca.

—¿En la boca?

—Sí señor. De eso no me voy a olvidar nunca.

—Brum había declarado que la dictadura podía durar diez años, pero con su sacrificio, ese plazo se acortaría mucho.

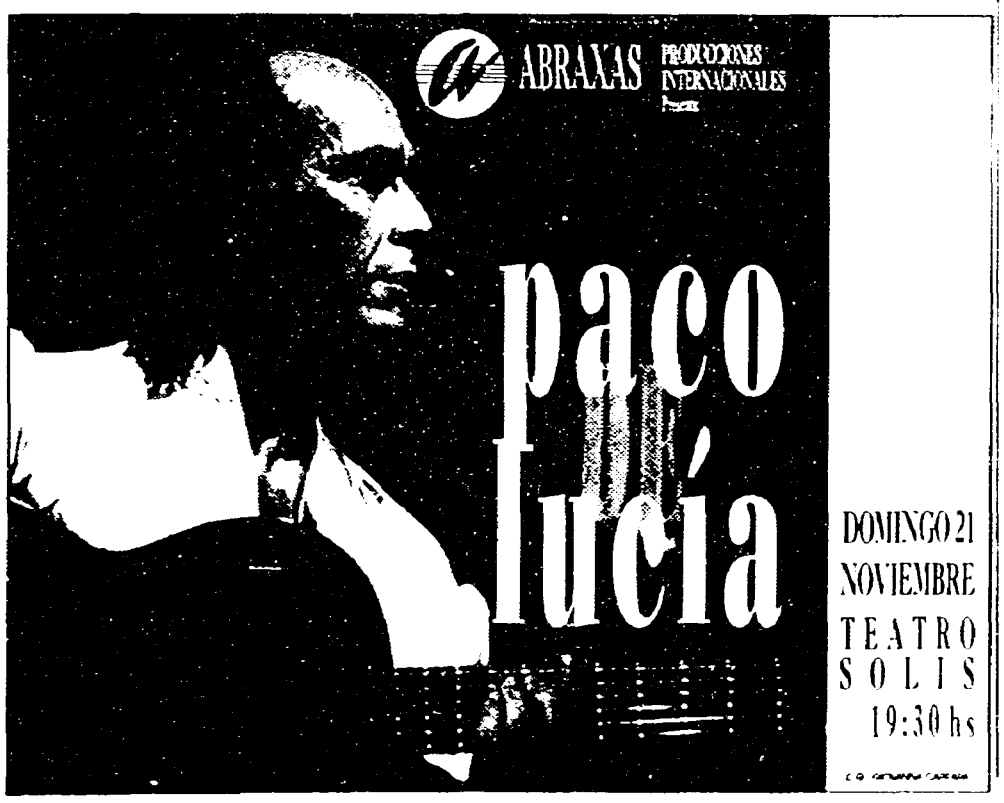
—Y tuvo razón. Después de su muerte los partidos opositores reaccionaron muchísimo. No tanto como la circunstancias lo merecían. Se organizaban manifestaciones callejeras generalmente de estudiantes que terminaban a palo limpio por parte de la Policía, pero nada más. Había mucha indiferencia hacia la actividad política, igual a la que existe ahora. A Julio César Grauert, a quien la dictadura asesinó unos meses después, lo conocí en el bar "Barruchi" que estaba en Dieciocho y Olimar, donde nos reunímos también con Arturo Dubra, con Vicente Basso Maglio, con Justino Zavala Muniz y otros dirigentes de izquierda. Yo era dirigente del Centro de Estudiantes de Derecho.

—¿Cuáles fueron sus pasos políticos inmediatos?

—Empecé a trabajar dentro del nacionalismo en la Agrupación Demócrata Social de don Carlos Quijano, un hombre de excepcional inteligencia y honestidad, pero que, como lo definía certeramente el ex presidente de Bolivia Víctor Paz Estenssoro que estuvo exiliado aquí mucho tiempo, **"tenía una absoluta incapacidad para la política práctica".** Como consecuencia, poco a poco sus amigos más fieles lo fuimos abandonando. Quijano llegó a salir diputado dos veces. En esos años escribía en el diario "El País" de donde tuvo que irse por diferencias insalvables, lo cual prueba una vez más que los partidos no cuidan a sus hombres más capaces.

—Poco tiempo después, usted se recibió y regresó a Minas.

—Es verdad. Seguí la militancia pero sin definirme mayormente. Recién un tiempo después que el país salió de la dictadura de Terra, en las elecciones del '50, los nacionalistas del departamento olvidaron sus diferencias, se unieron y me eligieron como candidato a Intendente, cargo que ejercí durante el go-



a Buenos Aires a avisarle, pero no me creyó. Lo secuestraron tres días después

presos y uno muerto. Nadie puede juzgarlos ahora, sólo la historia

bierno nacional de Martínez Trueba.

■ Un caudillo olvidado: Benito Nardone

—Por esos años conoció a Nardone y quedó flechado.

—En el ejercicio de mi cargo comencé a recorrer la campaña y quedé realmente sorprendido de la forma de trabajar que tenía "Chicotazo", tratando de ayudar a la gente desinformada del campo a través de su audición de radio Rural. Me parecía verdaderamente renovador que una persona le abriera los ojos a los paisanos que habían sufrido tanto tiempo de engaños, explicándoles los precios de la carne o la lana y las oscilaciones de los mercados internacionales para que vendieran cuando debían y no le dieran a ganar fortunas a los intermediarios, como siempre había ocurrido.

—Contando además con el desarrollo vertiginoso de los receptores portátiles que le permitían a la gente escucharlo a caballo o en cualquier circunstancia.

—La gente empezó a seguir con inmensa atención las opiniones de aquel comentarista que hablaba en su mismo idioma y entendía sus problemas. Cuando además les hizo ganar dinero, la idolatría fue absoluta. Puedo afirmarle que una señora muy chicotacista que conocí en campaña, el día que la radio anunció el fallecimiento de Nardone agarró el aparato y lo reventó contra una pared. Para ella ya no tenía sentido escuchar nada. "Chicotazo" despertaba unos fanatismos pocas veces vistos.

—En los años '53 o '54, usted también se sintió atraído por ese hombre de prédica tan singular.

—Es verdad. En ese momento hablé con Fernández Crespo y lo conté el fenómeno Nardone, pero él no agarró la onda de la importancia que estaba cobrando el ruralismo. En cambio un tiempito después, Herrera la vio claramente. Por mi parte, yo empecé a trabajar en el chicotacismo, integrando los organismos rurales.

—¿Qué impresión le dejó Nardone?

—Que tenía una visión del país que no tenían los demás políticos, que se refugiaban en Montevideo y no veían los problemas del campo. Ellos venían al interior, recorrían las capitales, hablaban con algún caudillito, tomaban unos cafés en el club social y luego regresaban convencidos que habían visitado la campaña. Lo mismo que está ocurriendo ahora.

—Sin embargo cuando le hice la pregunta usted esbozó una sonrisa medio pícara.

—Claro, porque Nardone no tenía la ilustración que muchos aseguraban que tenía. Se decía que era un experto en materia económica, pero estaba lejísimos de eso. Tenía una buena biblioteca, es verdad, pero no sé si la dominaba. Lo que tenía era una excepcional habilidad para conquistarse a determinados estratos sociales.

—¿A eso sólo le atribuye aquel empuje de los años '50 que transformó la estructura política del país? Nardone consiguió en poquitos años de audiciones radiales a mediodía y de noche, un caudal electoral parecido al que los partidos tradicionales había demorado un siglo en obtener.

—Lo atribuyo también a la enorme distancia que había en ese momento entre los dirigentes políticos y la ciudadanía. Nardone inventó las agremiaciones rurales, hasta entonces inexistentes. Aquí en Lavalleja sólo, teníamos catorce. Las convocaba por la radio y llevaba cientos o miles de personas, blancos y colorados que habían dejado de lado sus divisas y se sentían sólo ruralistas. Ese capital electoral lo utilizó después el doctor Herrera al formalizar el acuerdo que posibilitó el triunfo blanco del cincuenta y ocho. Claro que no fue como lo cuenta Máximo Garrido en un reportaje reciente que usted le hizo. Nardone no era tan ingenuo ni tan tonto. Pero era obvio que no podían coexistir mucho tiempo. Enseguida de asumido el nuevo gobierno se pelearon, fundamentalmente por intrigas del doctor Eduardo Víctor Haedo que no veía con buenos ojos el ascenso de Nardone dentro del partido.

—Usted fue consejero nacional en ocasión de ese primer gobierno blanco. Pero renunció a ese cargo, entonces el más alto del país, y esa actitud nunca fue totalmente aclarada.

—Me fui porque hice una denuncia muy seria ante la oficina de Ganancias Elevadas y no me la tomaron en cuenta. Le explico brevemente. En la mencionada oficina había una gran morosidad en las recaudaciones. Muchos que debían pagar impuestos no lo hacían. En el caso de los comerciantes e industriales, éstos no podía efectuar ningún trámite de importaciones o exportaciones si no pagaban. Pero había una trampita. La misma ley que establecía esa prohibición, aclaraba que los deudores **"debían arreglar antes su situación con la oficina de Ganancias Elevadas".** No decía "pagar", decía **"arreglar".** Las formas de arreglo eran siempre las mismas. Se olvidaban de los expedientes de mora e iniciaban otro nuevo. Así podían seguir importando y exportando sin pagar lo anterior. Yo me había opuesto a la reforma cambiaria y monetaria del ministro Azzini porque ésta, al desvalorizar drásticamente la moneda, había dado fortunas a los grandes exportadores y creado una enorme pobreza general. Esta nueva actitud del Ministerio, al desentenderse de mi denuncia, colmó el vaso y renuncié porque el Partido Nacional tampoco me apoyó. Seguí trabajando en mi profesión y en el ruralismo.

■ Tres decepciones políticas

—Ahí sufrió una gran desilusión política.

—Fue la primera. Hubo otras más. Después apareció Wilson que fue una especie de milagro político. Tenía un carisma impresionante, más que Herrera y que cualquier otro caudillo. Me jugué íntegramente a su honestidad, a su inteligencia y a sus dotes de hombre de gobierno. Cuando terminó el período oscuro de la dictadura, Wilson me llevó al directorio del Banco Hipotecario, con especiales recomendaciones de investigar determinadas irregularidades cometidas por algunos jerarcas del gobierno de facto. Eso hice y como consecuencia, sufrí una nueva decepción política, tan dura como la anterior.

—¿Puede contarla?

—Por supuesto. Durante mis funciones comprobé la veracidad de una denuncia por la cual en el período de gobierno militar, todo el directorio del Banco Hipotecario y algunos altos empleados, habían cometido irregularidades consistentes en otorgar préstamos de boca que por otra parte nunca se pagaron. La maniobra estaba bien pensada. Existía o existe una disposición del banco por la cual quienes eran desalojados, podían obtener una mayor cantidad de dinero a interés más bajo. A esos fines, un señor montó un escritorio en la calle Arenal Grande entre Brandzen y Dieciocho. Quienes deseaban obtener mejores préstamos, lo único que tenían que hacer era firmar un falso expediente como habiendo recibido el desalojo. Después, la solicitud era puesta a caminar dentro del banco, con la connivencia de funcionarios y jerarcas y todos se repartían el dinero. La Ley de Caducidad no incluía expresamente este tipo de estafas ya que decía, palabra más, palabra menos, que **"los delitos que se hubieren cometido con el propósito de lograr para su autor o para un tercero un provecho económico, quedan exentos de amnistía".**

—¿Usted hizo la denuncia?

—Sí señor. Pero la propia ley le otorgaba facultades interpretativas al Poder Ejecutivo y el gobierno del doctor Sanguinetti dispuso el archivo de esas denuncias. Yo voté la Ley de Caducidad igual que todo mi partido, pero después me di cuenta que le faltaba pureza. Esta segunda desilusión fue tan grande que también me hizo abandonar el cargo.

—¿Puedo decir que usted, que ha transitado por las principales funciones políticas del país, se encuentra igual que tantos ciudadanos anónimos decepcionado de la política?

—De la política no, de algunos políticos o más exactamente de una forma de hacer política que no es todo lo transparente que yo quisiera que fuera.

—Todavía lo esperaba una tercera desilusión.

—Esa es mucho mas reciente. Le entregué todos estos antecedentes con docenas de delitos comprobados a un senador nacionalista y hace meses que lo tiene archivado. Nadie quiere investigar.

—Es posible que el momento no sea el más propicio o pronto no se tiene interés en seguir convocando fantasmas. Si como usted dice la Ley de Caducidad daba esas opciones al Poder Ejecutivo no habría mas nada que agregar.

—Cuando se quiere, se investiga.

■ Los tres hijos tupamaros

—Al comenzar nuestro diálogo, le dije que uno de los motivos principales de mi visita era analizar la profunda tragedia de su vida. ¿Usted alguna vez sospechó que sus tres hijos integraban el Movimiento de Liberación Nacional?

—No, para nada. Ellos vivían con su madre en Montevideo y yo me había quedado en Minas, ejerciendo intensamente mi profesión.

—Mucho menos habrá imaginado que uno de ellos concluiría su vida tempranamente, muerto en el operativo Pando (octubre 1969), y los otros dos experimentarían largos años de cárcel. Jorge, elegido como uno de los rehenes, en las condiciones más terribles que es posible imaginar.

—Yo nunca lo esperé y menos del más chico, que era un santo varón. Jorge le dijo a usted en un reportaje que quien lo convenció fue su hermano menor. Nunca lo pude entender.

—¿Qué pasó entonces? Perdóneme lo duro de esta pregunta: ¿cree que se equivocó? Y si esto es así: ¿en qué aspectos de la formación de sus hijos falló?

—(Largo silencio) ¡Qué difícil es contestar eso! ¡La pucha que es bravo! Usted quiere que yo diga cosas que jamás comenté con nadie (silencio). Yo me equivoqué porque debí estar más cerca de ellos... desatendí su educación en momentos tan complejos... no los guié, no los aconsejé... Me mantuve lejos... no actué bien... ¡Si me habré arrepentido de todo eso! Después ya era imposible apartarlos. Siendo yo senador ofrecí a mi hijo menor, que estaba ya en la clandestinidad, llevarlo a algún lugar seguro fuera de la República. Y él me contestó que de su país no se iba.

—De modo que lo que falló fue el acercamiento en el momento preciso, la ayuda, la amistad paterna. Si es que había alguna vía, esa podía ser la única.

—Podía, pero nunca la practiqué. Fue el error más grande de mi vida.

—Eso lo precipitó en una espiral de tragedia que arruinó su existencia.

—Efectivamente. Aún hoy me acuerdo de mi hijo muerto y es como si me clavaran un cuchillo en el corazón. El era de muy buen genio, muy manso, no como Jorge que es arrebatador e impulsivo. Lo mataron mal, en el suelo. Tiempo después, algunos oficiales de la Guardia Metropolitana vinieron a verme dado mi carácter de senador y me contaron lo que sabían del episodio. Ya capturado, parece que le pedía a quien lo llevaba: **"¡Largame que no nos ve nadie!"** Y el otro le decía: **"¿Estás loco? Nos están mirando desde el helicóptero. Si te largo, me matan a mí".** Después lo tendieron en el suelo y le pegaron un tiro en la nuca. Quien dio la orden fue un militar pariente de quien fue la primera señora de mi otro hijo. Es casado con una hermana de la que entonces era suegra de Jorge. Yo lo conocía bien. ¡Pero usted me está arrancando los pedazos con esas preguntas!

—Eran inevitables. ¿Usted perdonó a quienes mataron a su hijo menor y torturaron a los otros dos?

—Sí. Al poco tiempo alguien me envió un anónimo con la lista de todos los soldados intervinientes en el asesinato. Terminé tirándola. Ellos desde el punto de vista funcional estaban obligados a hacer lo que hicieron. No lo justifico, pero lo entiendo. Durante muchos años tuve dos hijos presos y uno muerto. Mi sufrimiento no puedo explicárselo. Pero ni en los momentos más horribles, accedí a pedirle ayuda a ningún juez de esos de pacotilla ni a solicitarle nada a nadie. Me hubiera muerto antes de someterme a esas humillaciones. Otras, no tenía más remedio que aguantarlas aunque fueron absolutamente inhumanas.

—¿Puede recordar alguna?

—Una vez me anunciaron que Jorge se había suicidado y tuve que viajar con un ataúd.

—¿Es verdad que usted supo que se planeaba atentar contra la vida de Michelini?

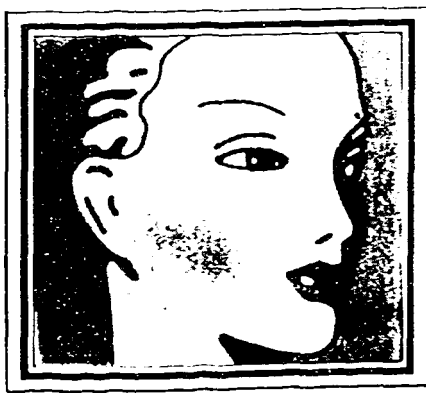
—Es. Me enteré durante una visita que le hice a Jorge en el cuartel de Durazno. Este tenía su calabozo al lado de un escritorio donde se reunían unos oficiales de jerarquía menor y por la conversación de éstos supo que estaba por salir hacia Buenos Aires una comisión cuya misión era ultimar a Michelini. Curiosamente no sintió decir nada ni de Gutiérrez Ruiz ni de Wilson. La cosa era tan grave que esa misma noche me fui para Buenos Aires a advertírselo. No sé si me creyó o no. En ese momento iban muchas personas a decirle cosas parecidas. Pero al regresar a Montevideo, en el propio Aeroparque me crucé con varios oficiales uruguayos a quienes estaba harto de ver con el uniforme puesto. Ahí se me fueron las pocas dudas. Encontré casualmente al historiador Efraín Quesada, que también estaba llegando, y le dije: **"por favor, contáctese con Michelini y dígale que le confirmo todo lo que le estuve contando. Los hombres ya están acá".** A los dos o tres días lo secuestraron.

—¿Con qué estado de ánimo evoca ahora esos episodios?

—Con una gran serenidad de espíritu.

—¿Se siente orgulloso de sus hijos?

—Por supuesto. Creo que en el peor de los casos, sólo actuaron equivocados. Nadie puede juzgarlos ahora. Esperemos al año tres mil a ver qué opina entonces la historia.



BUREL

MARQUISE DE SAMBAYON

El dulce final de un postre muy francés. Una de las creaciones que encontrará en el menú de Restaurante Doña Flor.

Doña Flor

La Gran Cocina Francesa

Boulevard Artigas 1034 Tel. 78 57 51

"L'Autre à Montevideo"

La comprensión de lo difícilmente comprensible

"No hay nada incomprensible",
Isidore Ducasse. De su libro "Poesías", París, 1870.
"No hay nada incomprensible",
Jean-Claude Silberman. De la muestra "L'Autre à Montevideo, Homenaje a Isidore Ducasse", Montevideo, 1993.

Desde la inauguración en el Museo Nacional de Artes Visuales, el pasado martes 10 de noviembre, de la exposición "L'Autre à Montevideo", el público ha acudido asiduamente, atraído por las características absolutamente infrecuentes de la muestra homenaje al escritor franco-uruguayo Isidore Ducasse, Conde de Lautréamont.

Ignorado en vida, la obra de Ducasse fue rescatada por los artistas surrealistas que hicieron de él su maestro. Más de medio siglo después, Bernard Marcadé, curador francés de artes plásticas, apasionado por la obra esotérica del escritor y por las repercusiones que tuvo sobre el movimiento mencionado, lanza un nuevo desafío. Selecciona a un grupo de jóvenes artistas contemporáneos y les da a releer "Los Cantos de Maldoror", diciéndoles "Aquí lo tienen, hagan lo que tengan ganas de hacer". Tres años más tarde Montevideo presentará la inauguración de una inédita muestra, organizada según la estructura de los Cantos "malditos" del poeta-escritor, e integrada por las obras de los plásticos contemporáneos que respondieron con entusiasmo al desafío lanzado por Marcadé.

El visitante ingresa al Museo Nacional de Artes Visuales, atraviesa su sala de exposición permanente, accede a la escalera, sube. Oye un extraño zumbido, oye gritos de niños. Comienza a recorrer la muestra.

En este momento se le plantean dos posibilidades: a) horrorizarse partiendo de la base de que esos pseudo-artistas son unos zarpados incomprensibles o b) dejarse llevar por la paralernalia difícilmente comprensible que lo rodea, "leer" las obras de los artistas complementadas por los textos del Conde de Lautréamont, y mantenerse permeable al espíritu de la obra del escritor maldito.

Seguramente para el estudioso, o para el conocedor de la obra de Lautréamont, la "lectura" de la muestra resulta relativamente directa, a través de un juego de citas y asociaciones. La situación del profano es bastante diferente. Si eligió la opción a) partirá indignado; en cambio el que optó por la opción b) deberá enfrentarse, a través de la muestra, a su primera lectura de los Cantos de Maldoror.

La mayoría de las piezas expuestas son instalaciones: un cerebro "dibujado" con luces de neón se enciende y se apaga alternadamente; un vestido infantil blanco y una araña conforman un extraño híbrido entre un ángel y una luminaria.

Para el visitante las lecturas son por lo tanto múltiples, y el desafío, único: hacer de lo difícilmente comprensible la clave para la comprensión de la muestra, y así lograr una primera aproximación a los "Cantos de Maldoror".

"L'Autre à Montevideo", muestra internacional en homenaje a Isidore Ducasse, autor de los "Cantos de Maldoror". Museo Nacional de Artes Visuales (Julio Herrera y Reissig s/n, Parque Rodó). De miércoles a domingo, de 15 a 19 hs. Hasta el 19 de diciembre. Entrada libre.

Marcela Berthet

En Castells el 10 y en Gomensoro el 15 de noviembre

Artes Plásticas

Un Cúneo el mejor precio

La temporada de remates está llegando a su fin. Mientras **Gomensoro e hijos** martilló una pinacoteca de catálogo intermedio con relativo destaque, **Castells & Castells** unificó en una sola jornada a los mejores paisajistas uruguayos, donde "Arroyo Ceibal" de José Cúneo se constituyó en el mejor precio: 16 mil dólares.

La subasta de **Castells & Castells** se llevó a cabo el miércoles 10 de noviembre pasado en los salones de Galicia 1069. Sobre un total de 77 lotes con los más importantes paisajistas nacionales destacaron, además de Cúneo, las firmas de Pedro Figari, Alberto Dura, Pedro Blanes Viale y Zoma Baitler. El rematador Horacio Castells (h) recalcó a lo largo de la tarde que los precios de salida, de acuerdo al auge actual de la pintura nacional en el mercado internacional, eran considerablemente bajos. El monto total de la subasta fue de U$S 160.000.

Por su parte, el pasado lunes 15 de noviembre **Gomensoro e hijos** (Paraguay 1924) remató una pinacoteca de catálogo intermedio con autores nacionales y extranjeros. De los 63 lotes destacaron notoriamente "Gauchos recorriendo" (de autor anónimo y el mejor precio de la jornada: 2.700 dólares), el español Ramón Zubiaurre, Ferdinand Meijer y Carmelo de Arzadun. La subasta se desarrolló rápidamente. La gran expectativa está concentrada en el evento del próximo 29 de noviembre a las 18 horas, cuando el martillo de **Gomensoro** dirija lo que promete ser la mejor subasta del año: más de 100 lotes con importantes obras de Joaquín Torres García y sus discípulos, además de trabajos valiosos de José Cúneo, Pedro Figari, Juan Manuel Blanes y Carmelo de Arzadun, entre otros.

A continuación detallamos los dos cuadros de ambas casas de martillo con los lotes rematados a partir de los 1.000 dólares.

En Castells & Castells

Autor	Título de la obra	Técnica y soporte	Medida cms.	Lote	Precio U$S
José Cúneo	"Arroyo Ceibal"	óleo sobre cartón	80 x 100	63	16.000
Pedro Figari	"En la estancia"	óleo sobre cartón	48 x 62	60	14.000
Pedro Blanes Viale	"Rotonda"	óleo sobre fibra	33 x 37	62	12.500
Alberto Dura	"La siembra"	óleo sobre tela	106 x 93	68	11.000
Alberto Dura	"Paisaje"	óleo sobre tela	68 x 78	69	11.000
Zoma Baitler	"Paisaje de París"	óleo sobre tela	60 x 100	44	9.000
Zoma Baitler	"Paisaje"	óleo sobre tela	75 x 100	43	4.700
Humberto Causa	"Paisaje"	óleo sobre tela sobre tabla	39,5 x 20,5	59	4.000
Pedro Figari	"El duelo"	óleo sobre tabla	38 x 46	61	4.000
Carmelo de Arzadun	"Parque de diversiones"	óleo sobre tabla	52 x 62	52	3.500
Rafael Pérez Barradas	"Puerto de Montevideo"	óleo sobre tela	10 x 19	49	3.200
José Cúneo	"Nocturno"	óleo sobre tela	78 x 100	66	3.000
Roberto Castellanos	"Marina"	óleo sobre tela	140 x 200	39	2.600
José Cúneo	"Casas de Salto"	óleo sobre cartón	79 x 99	67	2.500
Eduardo Amézaga	"Calle con personajes"	óleo sobre fibra	43 x 51	37	2.400
Ernesto Laroche	"Tres árboles al viento"	óleo sobre tela	100 x 70	71	2.300
Carlos Roberto Rúfalo	"Playa"	óleo sobre cartón	37 x 49	26	2.200
Zoma Baitler	"Calle Médanos"	óleo sobre tela	51 x 57	28	2.200
Zoma Baitler	"El parque"	óleo sobre tela	50 x 60	31	2.100
Juan Storm	"Personajes con caballo y árbol"	óleo sobre tela	58 x 78	22	2.100
Carmelo de Arzadun	"Playa con árboles"	óleo sobre cartón	51 x 61	33	2.000
Eduardo Amézaga	"Caballos en el corral"	óleo sobre tela	53 x 74	36	2.000
Ernesto Laroche	"Paisaje con arroyo"	óleo sobre tela	73 x 81	57	2.000
Zoma Baitler	"Punta del Este"	óleo sobre tela	60 x 80	48	1.800
Manuel Rosé	"Paisaje"	óleo sobre tela	58,5 x 60	50	1.800
Carmelo de Arzadun	"Paisaje con arroyo"	óleo sobre tela	52 x 82	56	1.800
Alberto Dura	"Playa Pocitos"	óleo sobre tela	39 x 44	70	1.700
Zoma Baitler	"Pescadores"	óleo sobre tela	60 x 70	29	1.600
Eduardo Amézaga	"Casa con personajes"	óleo sobre fibra	37 x 45	38	1.600
Carmelo de Arzadun	"Rambla"	óleo sobre cartón	38 x 46	55	1.500
Alfredo Berta	"Paisaje con casas"	óleo sobre tela	90 x 90	19	1.450
Ernesto Laroche	"Paisaje"	óleo sobre tela	37 x 37	58	1.400
Norberto Berdía	"Paisaje"	óleo sobre tela	48 x 53	15	1.000
Carmelo de Arzadun	"Playa"	óleo sobre fibra	68 x 96	72	1.000

Gomensoro e hijos

Autor	Título de la obra	Técnica y soporte	Medida cms.	Lote	Precio U$S
Anónimo	"Gauchos recorriendo"	óleo sobre tela	56 x 114	12	2.700
Carmelo de Arzadun	"El descanso"	óleo sobre tela	113 x 91	45	1.600
Ramón Zubiaurre	"Naturaleza muerta y paisaje"	óleo sobre tabla	25 x 20	28	1.400
Ferdinand Meijer	"Zapatero con pájaro"	óleo sobre tela	52 x 41	31	1.400
Firma ilegible	"Puerto mediterráneo"	óleo sobre tela	60 x 101	26	1.300
Dolcey Schenone Puig	"Rincón del Prado"	óleo sobre tela	81,5 x 65,5	47	1.000
Vicente Martín	"Paisaje nocturno"	óleo sobre papel wattman	71 x 50,5	49	1.000

Alberto Breccia 1919-1993

La historieta alucinada

Falleció, a los 74 años, víctima de un cáncer, el excelente historietista uruguayo-argentino Alberto Breccia, considerado uno de los grandes valores de la historieta argentina. Autor de verdaderos clásicos, como "Mort Cinder", "Sherlock Time", o "Perramus", su nombre está ligado a la época de oro del comic rioplatense, en las décadas del 40 y 50, cuando intervino en la revista "Patoruzito" como continuador del también uruguayo Emilio Cortinas en la famosa tira "Vito Nervio" sobre guiones de Leonardo Wadel.

Nacido en Montevideo, de niño su familia se trasladó a Buenos Aires, al barrio porteño de Matadero; de adolescente trabajó como obrero en un frigorífico, hasta que surgió su vocación de dibujante.

En el campo de la historieta era considerado como un verdadero revolucionario, pues fue el primero en integrar técnicas provenientes de otras disciplinas, como el collage, el grabado o la fotografía, al dibujo humorístico. Adaptó al comic numerosos cuentos de Edgar Allan Poe, Jorge Luis Borges, Horacio Quiroga y Howard P. Lovecraft, y la novela de Umberto Eco "El nombre de la Rosa", elevando a la historieta al rango de "literatura dibujada".

Las creaciones de Alberto Breccia sufrieron la censura en varias oportunidades. Primero en los años 60, con su versión sobre papel de la vida del Che Guevara, y luego durante la década del 70 cuando efectuó la segunda versión de "El Eternauta", metáfora futurista de la represión en la Argentina, sobre guión de Oesterheld.

Su obra fue objeto de numerosos reconocimientos, habiendo sido distinguido en varias ocasiones con el "Yellow Kid", que equivale al Oscar de la historieta.

EN
PLAZA AROCENA
LO TENEMOS
TODO
Y SI NO
LO CONSEGUIMOS
Todos los libros nacionales
Todos los libros importados
Todos los temas
Todos los autores
Todas las editoriales
Y si no,
lo conseguimos...
ANTIGONA
LIBROS
Arocena y Rivera · Local 9 · tel. 61 76 51

MOVIE LE OFRECE LO QUE UD. BUSCA: ESTRENOS Robin Hood-El Silencio de los inocentes-Tiro de gracia-Los locos Addams-Vincent y Theo-Las bellenas de agosto-Frankie y Johnnie-Midachi-Antes del amanecer-Dura y peligrosa-El triunfo de un sueño-La costa Mosquito-Misery-Thelma y Louise-J.F.K.-Por los muchachos-El último Boyscout-Qué perra vida-Vida rápida-El corazón de la ciudad-El príncipe de las mareas-La noche es mi enemiga-El regreso de los repodridos-Corre por tu vida-Mi pobre angelito-(Dib. anim.)Los Simpson's-Y donde está el exorcista?-Volver a morir-París Trout-Enigma mortal-Camille Claudel-La doble vida de Veronika-Un destello en la oscuridad-Malas actitudes-Los dueños de la calle-Diario de un asesino-El túnel-Deseo y decepción-Bugsy-Murder 101-Golpe perfecto-Un lugar en el mundo-Puños sangrientos-Batman vuelve-Europa Europa-Momentos de amor-Pescador de ilusiones-El engaño-Esperanza de vida-Peter Pan-Camino de retorno-Adorablemente infiel-Para o mi mamá dispara-El viaje-La amante del jefe-La magia de vivir-Sangre y arena-Mi primer beso-Xuxa contra bajo astral-El padre de la novia-Mi primo Vinny-Espía nocturno-Tacones lejanos-Intima obsesión-Mentes que brillan-Tierra de sangre-Los dioses deben estar locos 3-Doble instinto-Rush-Beethoven-Esta tierra es mía-El super-El curandero de la selva-Culpable por sospecha-Bajos instintos-Arma mortal 3-Investigación en el Barrio Chino-Arenas blancas-Maridos y amantes-Memorias del paraíso-Gringo viejo-Juegos de patriotas-Alien III-Incidente con-vugal-Camino a la fama-Obsesión fatal-Hook-El lado oscuro del corazón-Arenas movedizas-
MOVIE VIDEO EL CLUB DE POCITOS

YO · QUE · UD.
ME · CUIDARIA
Yo soñé:
"HOY FUE UNO DE ESOS DIAS"
de Milton Fornaro
Distribuye: 9 Libros JUSSI

El último libro de José Pedro Barrán

Una moral aún demasiado cercana

A quienes se hayan interesado en la formación de la sociedad uruguaya, seguramente la formidable "Historia de la sensibilidad en el Uruguay" de José Pedro Barrán hizo un aporte fundamental: le dio nombres, sudores, amores y desparpajos varios a ese proceso que —al menos para la mayoría— estaba cubierto por un gran manto de bronce y granito.

El autor dividió ese trabajo en dos tomos, que se corresponden con dos grandes etapas que él denominó las de la cultura "bárbara" (evidentemente con ironía y aludiendo a una expresión de Sarmiento) y el "disciplinamiento", una especie de corset moral atado con pudor, racionalismo y autocontrol.

Con la serie "Medicina y sociedad en el Uruguay del Novecientos", aparecida luego, el historiador vuelve a apelar a esas dos etapas, aunque centrándose especialmente en la segunda, en sus dos tomos aparecidos hasta ahora, a los que tituló "El poder de curar" (donde establece el proceso de legitimación social de la medicina occidental como un poder en sí mismo) y "La ortopedia de los pobres", de reciente aparición. Barrán anuncia un tercer tomo, que cerrará este trabajo realizado en el marco de sus actividades como docente en el Departamento de Historia del Uruguay de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación.

En primer lugar y como comentario general sobre este segundo tomo, merecen destacarse dos grandes méritos del autor. El primero, su capacidad para decodificar la moral de una sociedad de la que no estamos lo suficientemente alejados en el tiempo como para no sentirnos impregnados. El segundo, su audacia intelectual para cuestionar esa moral que él muchas veces, al intentar adjetivarla, la denomina "batllista", pero que en sus bases fue y —en ciertos aspectos— sigue siendo aceptada por todos, más allá de su grado de adhesión a quien se tilda como el padre del Uruguay moderno.

Por otro lado, aunque es innegable el mérito del historiador para presentar sus trabajos en forma amena y por momentos apasionante, vuelve a caer en la reiteración continua de algunos conceptos y el aluvión de citas que empañan el buen ritmo. Es de señalar, sin embargo, que aún así, y sin que ello haga mella en el rigor, en ningún momento el libro llega a esa retórica académica que sólo resisten los especialistas y los amigos.

En "La ortopedia de los pobres" Barrán plantea, como concepto genérico, la acción del poder médico como disciplinador de los pobres y en especial de los pobres más "conspicuos": los locos, las prostitutas, los inmigrantes y los rebeldes de cualquier clase.

Los ejemplos son numerosos y van desde el reglamento de los hospitales, donde los enfermos tenían prohibido —so pena de ser echados— presentar quejas colectivas, podían leer sólo lo que se les permitía y debían colaborar en tareas de limpieza del establecimiento. El extremo fueron las prostitutas, que eran controladas por la Inspección Sanitaria de la Prostitución y al encontrárseles una sífilis u otra infección similar, se las enviaba al llamado Sifilicomio, una especie de prisión de la que sólo salían cuando el médico lo decidiera.

Los locos —como tradicionalmente el estigma de la locura lo es en todo el mundo— no podían estar excluidos de este proceso y su uso como objeto de experimentación y de toda clase de arbitrariedades está ampliamente expuesto en este trabajo de Barrán.

La sífilis y la tuberculosis eran, asimismo, objeto de obsesión por parte de las autoridades, que sometían a las personas a verdaderas situaciones de persecución en las que, como fundamenta el historiador, en muchos casos tenían más que ver con la imposición de una moral que con la preservación o rescate de la salud. A modo de ilustración se cita el caso de las "inspectoras" de las casas de pacientes tuberculosos que presionaron a una pareja, que convivía desde hacía años, a "formalizar su situación" so pena de que les fuera retirado el subsidio estatal otorgado a esta clase de enfermos.

El autor deja establecido en numerosas oportunidades que aquellos procedimientos poco tenían que ver con una conspiración, sino con el nacimiento de una cultura a la que más de una vez compara con la de los colonizadores con éxito. Sin embargo, es evidente en el autor su parcialidad y su rebeldía ante los abusos de que fueron objeto los sectores sociales más desfavorecidos por aquella situación. Esta actitud —más allá de la audacia de cuestionar a las vacas sagradas de la medicina moderna uruguaya— puede poner en guardia al lector en cuanto a la subjetividad de muchos de sus planteos, plenamente fundamentados con documentos en la mayoría de los casos.

"Medicina y sociedad en el Uruguay del Novecientos. Tomo 2. La ortopedia de los pobres". Ediciones de la Banda Oriental. 258 páginas.

Mónica Bottero

Los más vendidos

■ ***Autores nacionales. Ficción***

1—***"El príncipe de la muerte"***, *de Fernando Butazzoni (Graffiti).*
2—***"Soledades pobladas de mujeres"***, *de Enrique Estrázulas (Legasa).*
3—***"La borra del café"***, *de Mario Benedetti (Cal y canto).*
4—***"El ojo Dindymenio"***, *de Daniel Chavarría (Graffiti)*
5—***"Los abominables Cuques"***, *de Jorge Sclavo (Fin de siglo).*

■ ***Autores nacionales. No ficción***

1—***"La iglesia increíble"***, *de Luis Pérez Aguirre (Trilce).*
2—***"De la locura a la calma"***, *de Gustavo Ekroth (Fin de siglo).*
3—***"Entre signos de asombro"***, *de Fernando Andacht (Trilce).*
4—***"Medicina y sociedad en el Uruguay del Novecientos: la ortopedia de los pobres"*** *(tomo 2), de José Pedro Barrán (EBO).*
5—***"Judío"***, *de Nahum Bergstein (Fin de siglo).*

■ ***Autores extranjeros. Ficción***

1—***"Como agua para chocolate"***, *de Laura Esquivel (Mondadori).*
2—***"El fiscal"***, *de Augusto Roa Bastos (Sudamericana).*
3—***"Río sagrado"***, *de Wilbur Smith (Emecé).*
4—***"Arráncame la vida"***, *de Angeles Mastretta (Alfaguara).*
5—***"La última oportunidad"***, *de Richard Ford (Anagrama).*

■ ***Autores Extranjeros No ficción***

1—***"Dios, Patria y Coca Cola"***, *de Mark Pendergrast (Javier Vergara).*
2—***"Ud. puede sanar su vida"***, *de Louise Hay (Urano).*
3—***"El rey"***, *de José Luis de Vilallonga (Plaza y Janés).*
4—***"Tus zonas mágicas"***, *de Wayne Dyer (Grijalbo)*
5—***"El pez en el agua"***, *de Mario Vargas Llosa (Seix Barral).*

Librerías consultadas por ***Búsqueda****: Octaedro, Libros de la arena, Feria del Libro, Mosca Hnos, Monteverde, Plaza Libros, La librería del Shopping, Sportman, Beltrame-Regina Libros, Paseo del lector, Patio Biarritz y Antígona Libros.*

Columna

James Hadley Chase en los patios de la revolución cubana

por Rodolfo M. Fattoruso

Desde que el 26 de julio de 1953 tuvo comienzo formal la insurgencia armada contra el gobierno de Fulgencio Batista, Cuba se convirtió en el punto de atracción para muchos observadores. La literatura no faltó a esa cita de lo exótico, de lo violento y de lo sensual que acabó confluyendo en un pequeño universo donde la geografía y la mezcla de culturas dieron por resultado las peripecias más explosivas de la historia contemporánea.

Si bien Cuba era una referencia obligada en varias novelas policiales y aun de tipo romántico —no hay que olvidar que la isla oficiaba de motel para las picardías turísticas de los norteamericanos— debe consignarse que en cuanto aparecieron signos de inestabilidad y de terrorismo el escenario dejó de ser un escenario propicio para el entretenimiento. Pero los escritores que aman rasgos de la épica se excitaron con la situación; es el caso de los notables británicos Graham Greene y James Hadley Chase.

El primero de ellos compuso una novela sobre las tribulaciones del espionaje que tiene su asiento, precisamente, en la Cuba a cargo de Batista. Se trata de la notable "Nuestro hombre en La Habana", obra en la que narra las tristes peripecias de un agente secreto inglés que ya no puede llevar a cuestas los deberes de su profesión y se lanza a orquestar un magistral engaño con el solo objeto de obtener un poco de tranquilidad en medio de tanto aire caliente del Trópico. Con frecuencia aparecen escenas que nos recuerdan esos tumultuosos años: soldados en despliegues operativos, interrogatorios sin cortesía, amenazas de asaltos guerrilleros y toda esa neurosis propia de las conmociones políticas.

Bien se puede considerar que en Greene era dable esperar algo de esta naturaleza. Gran parte de su admirable creación se ha situado en el corazón de los huracanes que asolaron la historia del siglo (Indonesia, Africa, Argentina, México), correspondiendo, de una manera muy profunda, a su peculiar modo de asumir la perplejidad desesperante de la existencia. En James Hadley Chase, por contraste, semejante inquietud resulta impensable desde cualquier punto de vista; su obra apunta en otra dirección y muy distintas respecto de Greene son las motivaciones de tipo filosófico e ideológico.

De ahí que aparezca como decididamente curioso que se descolgara con un par de cuentos que tienen por escenario y hasta como parte de la trama la tensa situación de la Cuba precastrista. Ellos se recogen en la colección de relatos reunidos bajo el título ***Para que aprendas*** *(Editorial Emecé, que distribuye Indiana), algunas de cuyas piezas ya comentamos en estas columnas. El primero de los cuentos que aludimos narra la peripecia de un chico alineado en el bando de la revolución a quien se le asignó la tarea de atentar contra la vida de un militar de alto rango. Toda la historia está rodeada de un fino y punzante grado de patetismo, sin faltar por ello —lo que es característico del autor— la buena dosis de suspenso y ciertos logrados homenajes a la violencia. Este texto aborda el conflicto insurreccional desde una óptica indignada y no exenta de piedad: sus personajes son desdichados, ignorantes, están marcados por el fuego insoportable del hambre y del rencor y viven su desafío con un inocultable desprecio por la seguridad y por la conveniencia individuales. Por momentos denota alguna simpatía hacia la causa que entronizó a Castro en el poder.*

El otro material tiene más matices; podemos precisar, incluso, que es menos político. Su núcleo está formado por la interacción de una rica y frustrada norteamericana que vivió una insatisfactoria aventura durante su excursión por La Habana y que luego de una borrachera fue a dar con sus huesos a un hotel en el que habitan un militar del equipo de Batista y dos periodistas norteamericanos que se apostaron en el lugar para apreciar de cerca la experiencia guerrillera. En medio de una inesperada anécdota de amor, emergen tropas, subversivos, sádicos y petardos que le recuerdan al lector que en ese país por aquel tiempo no había mucho espacio para las propuestas románticas. Hadley Chase mezcla con habilidad la realidad exterior y el tenso encierro del hotel para obtener una atmósfera cargada de miedos, de vacilaciones y, lo que es justamente digno de observar en su caso, con una acusada tendencia a la reflexión política.

No estamos sugiriendo que estas son las mejores obras de nuestro autor. Pero recomendamos su lectura por lo que ostentan de extraño a su producción y de incongruente con las ideas simples, categóricas y para nada izquierdistas que nos ha mostrado sin cesar en cada una de sus novelas. Se trata de algo destinado a desubicar, a intranquilizar a sus fanáticos seguidores; una gema extravagante. Merece que nos acerquemos a sus novedosos brillos.

Ediciones Banda Oriental

Celebra sus 15 años de Colección Lectores, obsequiándoles, con un mínimo de compra de su fondo editorial, un Diccionario del Español Actual Grijalbo 3 Tomos, gran formato.

Informes: Gaboto 1577 - Teléfono 41 01 64
9 a 12 horas y
14 y 30 a 18 horas.

(Atención personalizada)

"Perdidos en Yonkers" **Cine**

Del teatro al cine sin perder su eficacia

Neil Simon es uno de los comediógrafos más prolíficos de la actualidad. Su agudo olfato teatral, su natural instinto para crear personajes y situaciones, su probado talento para escribir diálogos ocurrentes y divertidos, han dado como resultado varios éxitos que han pasado del teatro al cine sin perder su eficacia. Gran parte de ello se debe a que Simon se ha encargado personalmente de la adaptación cinematográfica de sus obras, con lo que ha logrado ventilar oportunamente lo que estaba pensado para un escenario frontal, multiplicando los ambientes, sacando la acción a exteriores y alterando a veces algunas escenas para el mejor aprovechamiento de la cámara. La diversión memorable de **Descalzos en el parque** (1967), **La extraña pareja** (1968), **La chica del adiós** (1977) y **La pareja dispareja** (1975) estaba lejos de delatar su atmósfera teatral original, pero Simon también supo ponerse más serio en **El prisionero de la Segunda Avenida** (1975) y aun recrear su propia infancia y juventud en una trilogía autobiográfica que comenzó con **Memorias de mi adolescencia** (1986) prosiguió con **Aprendiendo a ser hombre** (1988) y culminó con **Broadway Bound** (1992, hecha para TV).

Ese mismo espíritu evocativo es el que predomina en **Perdidos en Yonkers** (que alguien con muy poca imaginación tituló en español como **Prohibido amar**), donde Simon recrea unos meses de 1942, cuando Estados Unidos peleaba una guerra en Europa y en el Pacífico pero la vida en Yonkers (Nueva York) era muy pacífica, la diversión favorita era ir al cine (donde siempre daban alguna película de Bette Davis) y las costumbres eran más recatadas que las de hoy. Dos hermanos de 15 y 13 años deben irse a vivir con la abuela mientras el padre viudo viaja por el país por asunto de negocios. La vieja es un ser temible, que ha descalabrado la vida de todos sus hijos con un autoritarismo implacable y la incapacidad de mostrar el mínimo asomo de ternura detrás de su amargura de judía emigrada. Sin embargo, allí aprenderán lo que es el amor.

Los dos chicos (Brad Stoll y Mike Damus, una maravilla de espontaneidad) son el centro del relato, pero la figura predominante es la de la tía Belle (Mercedes Ruehl), una mujer de 36 años con la mente de una niña, que es la única persona de la familia capaz de contagiar amor y esperanza, ganas de vivir y de ser amada, a pesar del dominio asfixiante de esa madre terrible (la enorme Irene Worth). Episódica y amena, con algún personaje pintoresco y patético (Richard Dreyfuss como otro tío complicado con gangsters), la película mantiene sin embargo su unidad y su estilo, gracias a la fina dirección de Martha Coolidge (**Noches de Rosa**), a la espléndida reconstrucción de época, al humor de Simon entre un par de escenas fuertemente dramáticas, y sobre todo al elenco donde Ruehl y Worth están simplemente notables.

"Perdidos en Yonkers" (Lost in Yonkers) USA, 1993. Otros intérpretes: David Strathairn, Jack Laufer, Susan Merson. Cine Montevideo Shopping Center, con altibajos de luz.

Jaime E. Costa

cinemateca uruguaya

programación semanal

JUEVES 18	
La Linterna Mágica	***Muestra del cine suizo para América Latina*** (1). Fuera de estación, de Daniel Schmid (17.50, 20 y 21.40). **Muestra del cine suizo para América Latina** (2). El filme del cine suizo: Los pioneros, de Jean-François Amiguet (19.30).
Sala Cinemateca	**Ingrid Bergman en Suecia** (3). Noche de Walpurgis, de Gustaf Edgren (17.55, 19.15 y 20.35).
Pocitos	**Pocitos 93 estrena**. Toto le héros, de Jaco van Dormael (17.55, 19.30 y 21.05).
Sala 2	**Divulgación**. Gran Bretaña (17.30). **USA: los primeros independientes** (2). The Quiet One, de Sidney Meyers (18.30, 20.10 y 21.50).
VIERNES 19	
La Linterna Mágica	**Muestra del cine suizo para América Latina** (3). Step Across the Border, de Nicolas Humbert, Werner Penzel (17.55, 20 y 21.35). **Muestra del cine suizo para América Latina** (4). El filme del cine suizo: Los amateurs, de Daniel Schmid (19.30).
Sala Cinemateca	**Ingrid Bergman en Suecia** (4). Intermezzo, de Gustaf Molander (17.40, 19.15 y 20.50).
Pocitos	**Pocitos 93 estrena**. Toto le héros, de Jaco van Dormael (17.55, 19.30 y 21.05).
Sala 2	**Divulgación**. Gran Bretaña (17.30). **USA: los primeros independientes** (3). La sal de la tierra, de Herbert Biberman, Michael Wilson (18.30, 20.05 y 21.40).
SABADO 20	
La Linterna Mágica	**Muestra del cine suizo para América Latina** (5). Leo Sonnyboy, de Rolf Lyssy (18.45, 20.55 y 22.35). **Muestra del cine suizo para América Latina** (6). El filme del cine suizo: El amor a la muerte, de Thomas Koerfer (20.25). **Trasnoches**. La muchacha de provincia, de Claude Goretta (0.10).
Sala Cinemateca	**Ingrid Bergman en Suecia** (5). Un rostro de mujer, de Gustaf Molander (18.20, 20.10 y 22).
Pocitos	**Reposiciones**. Ladrón, marido y amante, de Claude Goretta (17.10). **Pocitos 93 estrena**. Toto le héros, de Jaco van Dormael (18.50, 20.25 y 22). **Trasnoches jóvenes**. Diabólico, de Sam Raimi (23.30).
Sala 2	**Divulgación**. Gran Bretaña (17.30). **USA: los primeros independientes** (4). El pequeño fugitivo, de Morris Engel, Ray Ashley, Ruth Orkin (18.30, 19.50 y 21.10)
DOMINGO 21	
La Linterna Mágica	**Muestra del cine suizo para América Latina** (7). La mujer de Rose Hill, de Alain Tanner (17.50, 20 y 21.40). **Muestra del cine suizo para América Latina** (8). El filme del cine suizo: Alquimia, de Ernest Ansorge (19.30).
Sala Cinemateca	**Ingrid Bergman en Suecia** (6). Dollar, de Gustaf Molander (17.50, 19.15 y 20.40).
Pocitos	**Reposiciones**. Ladrón, marido y amante, de Claude Goretta (16.15). **Pocitos 93 estrena**. Toto le héros, de Jaco van Dormael (17.55, 19.30 y 21.05).
Sala 2	**Divulgación**. Gran Bretaña (17.30). **USA: los primeros independientes** (5). En el Bowery, de Lionel Rogosin (18.30, 19.55 y 21.20)
LUNES 22	
La Linterna Mágica	**Muestra del cine suizo para América Latina** (9). Hombres en el círculo, de Erich Langjahr (18.25, 20.25 y 21.30). **Muestra del cine suizo para América Latina** (10). El filme del cine suizo: Las emociones helvéticas, de Jacqueline Veuve; El filme del cine suizo: nosotros y los otros, de Augusta Forni, Federico Jolli, Renato Berta (19.30).
Sala Cinemateca	**Ingrid Bergman en Suecia** (7). Sólo una noche, de Gustaf Molander (17.40, 19.15 y 20.50).
Pocitos	Descanso.
Sala 2	**Divulgación**. Gran Bretaña (17.30). **Curso permanente de historia del cine** (15). URSS: Dziga Vertov y Sergei Eisenstein. Presentación por Pablo Ferré (18.30).
MARTES 23	
La Linterna Mágica	Descanso.
Sala Cinemateca	**Ingrid Bergman en Suecia** (8). Noche de junio, de Per Lindberg (17.40, 19.15 y 20.50).
Pocitos	**Pocitos 93 estrena**. Toto le héros, de Jaco van Dormael (17.55, 19.30 y 21.05).
Sala 2	**Divulgación**. Gran Bretaña (17.30). **USA: los primeros independientes** (6). Sombras, de John Cassavetes (18.30, 20 y 21.30).

La Linterna Mágica - Soriano 1227, teléfonos 98.15.11 y 98.13.44.
Sala Cinemateca - Lorenzo Carnelli 1311, teléfonos 48.24.60 y 49.57.95.
Pocitos - Chucarro 1036, teléfono 78.29.57.
Sala 2 - Lorenzo Carnelli 1311, teléfonos 48.24.60 y 49.57.95.

FRANQUICIAS

NO DEJE QUE SE LO CUENTEN!!

* Los mejores estrenos por mes
* Solo títulos originales
* Video games
* Juegos de mesa
* Service y mantenimiento
* Compaginaciones
* Abierto los 365 días del año
* Servicio a domicilio

Y el mejor asesoramiento personalizado

PARA GENTE QUE TIENE MUCHO QUE VER

MOVIE VIDEO CLUB | Bvar. España 2407 | Tel. 78.82.54 78.80.67

LIBRERIAS PAPAGITO

Montevideo
Andes 1332
Tel. 90 28 72
18 de Julio 1644 bis
Tel. 40 03 14
18 de Julio 1409
Tel. 98 72 50
91 57 88
Fax 92 56 46
Punta del Este
Edificio Libertador
Local 001 Tel: 45030
Gal. Shopping Center
Local 23

Horacio Quiroga: "Cuentos de la selva": "El paso del Yaberiní", "La guerra de los yacarés", "El loro pelado", "La abeja haragana", "La gama ciega", "Las medias de los flamencos", "La tortuga gigante", "Historia de dos cachorros de coatí" y "Dos cachorros de hombre". Editorial Capitel. Distribuidores Exclusivos. $ 44 cada uno.

Noam Chomsky: "Año 501". Editorial Prodhufi.

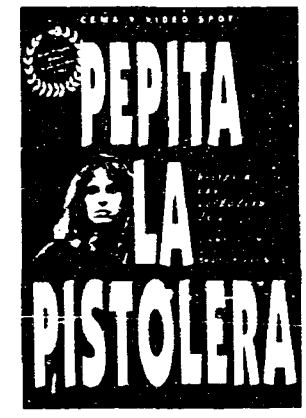
Con la realizadora uruguaya Beatriz Flores Silva

"En todos lados hay dificultades para hacer cine"

"La historia casi verdadera de Pepita la pistolera" de la realizadora uruguaya Beatriz Flores Silva obtuvo el pasado 16 de octubre en el VI Festival Internacional de Cine de Viña del Mar (Chile) el máximo galardón en la categoría Televisión. Este video producido por Cema, de una hora de duración y que desarrolla la historia real de una mujer que salió a delinquir para darle de comer a su hija, se estrenará en el cine Pocitos los primeros días de diciembre. "La película se podía haber contado de muchas formas" —dijo la directora a ***Búsqueda****— "pero yo opté, siguiendo la tradición de la escuela húngara, por el humor, porque en la vida hay muchas situaciones absurdas. No debemos descuidar que el espectador que va al cine paga un dinero y quiere salir con la cifra puesta. Quiere ver un relato con principio y fin y no el ombligo del realizador".*

Beatriz Flores Silva tiene 37 años y estuvo radicada en Bélgica desde 1982 hasta 1992. Allí estudió cine en el Institut des Arts de Diffusion, especializándose en el área de ficción. "Llegué a Bruselas junto a mi marido, con una valijita y un bebé de dos meses", explica. "En Montevideo había estudiado arquitectura, música y danza y no tenía ni idea que luego haría cine. El examen era arduo y selectivo, lo pasé y comencé los estudios. El director de la escuela me desanimó totalmente: 'Si tiene hijos ni lo intente'. Sin embargo, luego de cuatro años de sacrificio, lo logré."

Intercalando los pañales y las compras en el mercado con las clases del belga Harry Kumel (el director de "Malpertuis") y del húngaro Janos Kovacsi —experto en dramaturgia y coguionista de "Pepita"—, la realizadora fue adquiriendo experiencia en varias facetas de la creación cinematográfica: dirección de actores, guión, ayudante de dirección. Una vez egresada de la escuela formó con algunos compañeros de su generación un grupo cooperativo que produjo "Los siete pecados capitales" (recientemente exhibido en Cinemateca), una película colectiva en la que cada uno se encargaba de un pecado. "Fue mi primer trabajo de largo aliento y una gran experiencia" —dice—. "Con esta producción aprendí mucho en materia de financiación de proyectos. En contra de lo que muchos piensan, en todos lados hay dificultades para hacer cine, salvo que seas Coppola o Spielberg. Conseguir dinero para hacer una película es golpear 150 puertas y que en 149 te manden a la mierda."



Con ganas de realizar una película uruguaya sobre una heroína que vive en el Cerro y con los imprescindibles ómnibus de Cutcsa, Beatriz Flores Silva retornó al Uruguay en 1992. "Cuando llegué muchos me preguntaron: ¿Qué venís a hacer acá? No podían entender que yo hubiera vuelto. Noto un descreimiento generalizado en la gente. 'Pepita' obtuvo el premio y al día siguiente la prensa chilena dio la noticia en primera plana. En Uruguay, cuatro días después, hablamos conseguido difundir poca cosa. Creo que esto obedece a la idea del 'aquí no se puede'. Es cierto que este país necesita una legislación en materia audiovisual, pero no podemos quejarnos y decir que nada se puede hacer; es al revés: debemos hacer cosas para mostrar a los canales de TV, por ejemplo, que no deben estar ausentes en cuanto a la producción nacional."

"En la línea de fuego"

Cine

Psicópata en el teléfono

Frank Horrigan (Clint Eastwood) es un veterano agente del Servicio Secreto. Fue el guardaespaldas predilecto de John Fitzgerald Kennedy y carga en su conciencia con la trágica tarde de noviembre de 1963 en Dallas. Pero eso es pasado. Ahora Frank llega a su casa, se quita el saco y enciende el equipo de audio para escuchar "All Blues" de Miles Davis. Ama el jazz y se gasta el sueldo en discos compactos. Una noche, una llamada telefónica interrumpe ese clima intimista que sólo una trompeta o un saxo pueden lograr. Es un psicótico el que está del otro lado de la línea (John Malkovich) y dice que matará al presidente de los Estados Unidos. Los años de experiencia le dicen a Frank que el tipo es peligroso y habla en serio. Para reparar su culpa y evitar una nueva tragedia, Frank vuelve al equipo de seguridad presidencial. Y allí vemos al estoico veterano, trotando hasta quedar sin aire alrededor de la limusina del jefe de estado.

El director alemán Wolfgang Petersen (**El barco, La historia sin fin, Persecución mortal**) construye este thriller —que tiene algunos lugares comunes pero siempre es atrapante y eficaz— con dos grandes personalidades, un teléfono, acción y mucho suspenso. Por un lado el personaje de Eastwood, una síntesis de sus célebres composiciones (el cowboy "imperdonable", el detective irónico y "sucio") y de él mismo (su amor por el jazz); y por otro el innegable talento y la siempre latente perversión de Malkovich para interpretar a un asesino que ama los disfraces. Un hombre entrenado para proteger; el otro —que fue agente de la CIA— para matar. Dos formas decididas de encarar el mundo, dos productos típicamente norteamericanos: el loco que aprieta el gatillo y el loco —llamado guardaespaldas— que debe interceptar la bala (¿valdrá la pena?).

Clint Eastwood y René Russo

El cóctel incluye corridas por azoteas, una original escena de amor entre el y la guardaespaldas (con la ropa y el arsenal de cada uno cayendo al piso), tumultos alrededor de un presidente atornillado a una estricta red de seguridad como un niño en una guardería militar y el teléfono, ese delicioso aparato que trasmite la lucha psicológica entre los dos gladiadores: intimidaciones, insultos, amenazas y en el fondo mutuo respeto.

"En la línea de fuego" (In the Line of Fire). USA, 1993. Director: Wolfgang Petersen. Guión: Jeff Maguire. Con Clint Eastwood, John Malkovich, René Russo. Cine Trocadero. En función del 12/11 a las 20 hs, muy buena proyección y sonido.

Eduardo Alvariza Luisi

"The Firm-Fachada"

No es oro todo lo que reluce

Al joven abogado Mitch McDeere (Tom Cruise) las cosas le ruedan bien. Como calificado egresado de Harvard, recibe el tentador ofrecimiento de una firma de abogados de Memphis que incluye una hermosa casa, un Mercedes en la puerta y un ingreso anual de 96 mil dólares. Demasiado bueno para ser verdad. Demasiado dulce para no resultar empalagoso. La adulación de sus empleadores esconde algunas exigencias paralelas: su vida privada es controlada, su intimidad conyugal es vigilada, su entorno social es lujoso y halagador, pero no puede salir fuera de ciertos límites. Cuando se da cuenta de que es un pájaro en jaula de oro, algunos hechos luctuosos le llevan a investigar ciertas cosas sucias en los procedimientos de esa firma tan poderosa y devoradora. No le gusta lo que encuentra, pero si calla seguirá disfrutando de sus privilegios, pese a la presión del FBI, de su mujer (Jeanne Tripplehorn) y de su propia conciencia.

No en vano el personaje está interpretado por Tom Cruise: ese muchacho de aspecto puro e incontaminado, casi un símbolo de integridad moral dentro de un mundo corrupto y peligroso, es la encarnación actual del idealismo norteamericano, según viejos moldes que el cine se ha encargado de difundir abundantemente. Pese a que un espectador de hoy esté acostumbrado a dobleces de conducta más humanos y complejos, esta película de Sydney Pollack se toma dos horas y media para plantear una intriga de suspenso lineal y académica, realizada con la solvencia profesional de un director experto en múltiples géneros, con puntos altos en **Baile de ilusiones** (1969), **Nuestros años felices** (1973) y **Tootsie** (1982) antes de acceder al Oscar con la publicitada **Africa mía** (1985), que era más vistosa que memorable. Más cerca de **Los tres días del Cóndor** (1975) que de esos otros ejemplos, **The Firm-Fachada** demuestra que, al igual que su asunto, en el cine de Pollack no es oro todo lo que reluce.

"The Firm-Fachada" (The Firm) USA, 1993. Director, Sydney Pollack. Libreto de David Rabel, Robert Towne y David Rayfel, sobre novela de John Grisham. Con Tom Cruise, Gene Hackman, Jeanne Tripplehorn, Ed Harris, Holly Hunter, Hal Holbrook, David Strathairn, Wilford Brimley, Gary Busey. Cine Plaza, con excelente proyección y sonido.

J.E.C.

"La voz de la luna"

La última de Fellini

Finalmente fue el testamento de Federico Fellini, y como tal, con todos los ingredientes de su cocina. "La voz de la luna", su última película, tiene un poco de todas las otras y principalmente de "Amarcord", es decir, el pueblito entrañable y el puñado de habitantes extravagantes que son su vida e historia. Para quien conozca la trayectoria de Fellini resultará un catálogo de las obsesiones del maestro pero más flojo y diluido que en anteriores oportunidades. Claro que quien se inicie con esta película en el mundo felliniano, encontrará una nueva dimensión, porque Fellini es, en comparación a sus colegas cineastas, "de otro planeta".

"La voz de la luna" está basada libremente en la novela de Ermanno Cavazzoni "Il poema dei lunatici". Trata de las peripecias de Ivo Salvini y el gobernador Gonnella, es decir, de Roberto Benigni y Paolo Villaggio, dos nostálgicos lunáticos, o payasos, que recorren la noche en busca de... no se sabe bien qué. Y ese no se sabe bien qué es la excusa típicamente felliniana para recorrer campos nocturnos, salones de baile, tejados encantados, ventanas mágicas y seres de toda clase. Una vez más, el cineasta construye un pueblo y lo hace funcionar como un abuelo pondría en marcha su viejo tren eléctrico para que lo observen sus nietos.

Durante mucho tiempo Marcello Mastroianni fue el alter ego de Fellini. Es probable que si el gran cineasta italiano no hubiese muerto, habría continuado sus andanzas con Roberto Benigni como compinche ideal.

"La voz de la luna" (La voce della luna). Italia, 1990. Escrita y dirigida por Federico Fellini. Cinemetro 2. Excelente proyección y sonido.

E.A.L.

Columna de la Cinemateca

Pocitos 93

***"Esto es lo más parecido a un prodigio dentro del cine estrenado durante los últimos tiempos"**, es el primer párrafo de una crítica (Ronald Melzer), sobre **Toto le héros** (Toto el héroe), reciente estreno de Pocitos 93. La frase final de otra crítica (Jaime E. Costa) dice: **"Es una pequeña obra maestra de fresca y brillante narración, con un giro de fantasía y mucha imaginación"**. Otra crítica (Alvaro Gustavo Loureiro) termina elogiando al actor Michel Bouquet, quien **"se suma a las otras virtudes de realización de un filme original y en buena medida regocijante"**. Y, desde luego, hay otras opiniones en el mismo sentido que, todas sumadas pueden inducir a pensar que ese filme sería uno de los más interesantes y quizás más brillantes estrenados este año en Montevideo.*

*Curiosamente, el lector habitual de las páginas de espectáculos y de crítica cinematográfica, es muy probable que hasta este momento desconociera esas opiniones que fueron publicadas en tres medios de prensa. Más aún, una de esas opiniones críticas ni siquiera fue recogida por la agencia de recortes Aryos (con más de cincuenta años de experiencia) que presta servicios a Cinemateca Uruguaya y que no llegó a detectar el artículo en cuestión. De manera que puede ser útil, entonces, reproducir aquí esas opiniones ajenas, que simplemente se suman a la estima que **Toto le héros** ha ganado en todas partes.*

Lo que puede sorprender a ese lector habitual de las páginas de espectáculos es por qué siendo tan buena la opinión sobre la película de Jaco van Dormael, los artículos periodísticos donde se expresan esos juicios han sido (salvo un par de excepciones) prácticamente ilegibles o inencontrables en los medios de prensa donde se publicaron, mientras otras obras merecían un destaque mayor aunque lo que se decía sobre ellas en varios casos eran reproches y maldades. Quizás habría que reflexionar sobre este problema, no sólo porque sin dudas desconcierta al aficionado interesado en el cine de calidad, sino también porque indirectamente puede marginalizar un proyecto de empeño cultural, como es Pocitos 93, con una propuesta muy diversificada para obras creativas, dirigidas a un público exigente que, justamente, se presume es el lector de las páginas de crítica especializada.

Ante las dificultades para un conocimiento amplio del cine de calidad, los diversos agentes culturales (la Cinemateca es uno de ellos, la crítica especializada es otro) pueden contribuir a solucionarlas. También pueden fracasar y, para el caso, frustrar un proyecto a primera vista posible, aunque por cierto muy costoso y de alto riesgo como Pocitos 93, hasta el momento deficitario pero no inviable, en la medida que la Cinemateca no persigue con él ningún objetivo de lucro, sino producir un efecto cultural amplio y activo.

Cine Universitario Esta semana

Jueves 18/11

Sala Lumière — "El jefe". Argentina, 1958. Dir.: Fernando Ayala. Con: Alberto de Mendoza. (16.00, 18.00, 20.00 y 22.00 hs.)

Sala Chaplin — "Gemelos". EE.UU., 1988. Dir.: Iván Reitman. Con: Arnold Schwarzenegger. (18.30 y 20.30 hs.)

Viernes 19/11

Sala Lumière — "Mediterráneo". Italia, 1991. Dir.: Gabriele Salvatores. Con: Diego Abatantuomo. (16.00, 18.00, 20.00 y 22.00 hs.)

Sala Chaplin — "Gemelos". (18.30 y 20.30 hs.)

Sábado 20/11

Sala Lumière — "¿Dónde estás amor de mi vida... que no te puedo encontrar!" Argentina, 1992. Dir.: Juan José Jusid. Con: Susú Pecoraro. (16.00, 18.00, 20.00 y 22.00 hs.)

Sala Chaplin — "Mediterráneo". (16.30, 18.30, y 20.30 hs.)

Domingo 21/11

Sala Lumière — "¿Dónde estás amor de mi vida... que no te puedo encontrar!". (16.00, 18.00 y 20.00 hs.)

Sala Chaplin — "Mediterráneo". (16.30, 18.30, y 20.30 hs.)

Martes 23/11

Sala Lumière — "JFK". EE.UU., 1991. Dir.: Oliver Stone. Con: Kevin Costner. (15.00, 18.15 y 20.30 hs.)

Miércoles 24/11

Sala Lumière — "Años de relámpagos, día de redobles". EE.UU., 1964. Dir.: Bruce Herschensohn. Con: Gregory Peck. (16.00, 18.00, 20.00 y 22.00 hs.)

Sala Chaplin — "Tiro al blanco". EE.UU., 1990. Dir.: John Badham. Con: Mel Gibson. (18.30 y 20.30 hs.)

ASOCIESE $ 45 p/mes FRANQUICIAS

Canelones 1280 y Yaguarón
T. 91 67 68 - FAX 98 39 04

7ª SEMANA cine SAN JOSE, con calidad

Música

Merecido homenaje al maestro Tosar

por Barret Pulg

El Sodre tributó homenaje a Héctor Tosar —con motivo de su septuagésimo cumpleaños— ejecutando una de sus obras más conmovedoras, como lo es el ***Te Deum para bajo, coro y orquesta****. La obra fue estrenada en 1964, cuatro años después de compuesta, en el Festival de Música de América y España llevado a cabo en Madrid. Un año después se conoció en Montevideo, bajo la batuta del propio compositor.*

Casi treinta años después, la obra sigue causando el mismo impacto que entonces por la notable inventiva del autor para recurrir al modelo clásico exponiéndolo con un lenguaje moderno —pero no extravagante— y con una atmósfera espiritual que envuelve rápidamente al auditorio. Es una verdadera obra maestra.

La versión, dirigida por el maestro argentino Antonio Russo, fue muy buena. En comparación con la de 1965, hasta donde da nuestra memoria, el coro tuvo menos cuerpo; pero siendo Russo un experto en dirección de coros, corresponde respetar su enfoque, además de tener en cuenta que la acústica del actual Auditorio Brunet no es la misma que la del "viejo barracón" de Mercedes y Andes, hoy añorado. El solista fue, en esta ocasión, el bajo argentino Raúl Neumann, poseedor de una voz poderosa y bien timbrada, con mucha expresividad —como en el "Salvum"— aunque algo corto de fiato en los pasajes melismáticos. La Ossodre salvó con corrección el compromiso.

Lamentablemente la sala, lejos de llenarse, se vio raleada. Tosar merecía otra respuesta del público, más allá de que éste se encuentra desalentado por las irregularidades de la temporada. Además de Tosar también lo merecían Russo y todos quienes intervinieron en el homenaje al Maestro.

El programa, cumplido sin intervalo, se abrió con el poema sinfónico ***Stenka Razin, opus 13*** *de Glazunov, obra compuesta en 1886 a la memoria de Borodin, plena de evocaciones musicales entre la "Canción de los Barqueros del Volga" y temas de "En las estepas del Asia Central", que permitió una excelente labor de la orquesta y la exposición del dominio dinámico del maestro Russo.*

● ***Barítono de Estados Unidos****. El próximo sábado 20, en el Auditorio Brunet, actuará el barítono Christopheren Nomura, joven cantante estadounidense que ha acaparado premios en los dos últimos años. Hará un programa con obras de Schubert, Ravel, Montsalvage y Copland, acompañado al piano por Alvaro Varela, dentro del ciclo de abono de cámara.*

"La Divina Delfa" en El Galpón

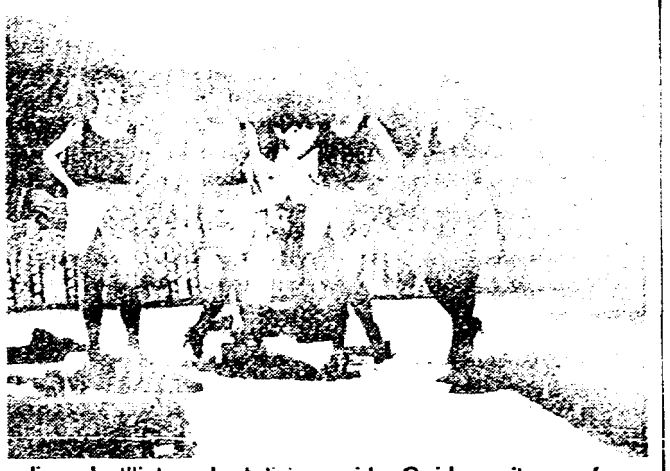
Teatro

¿Quién le quita lo bailado?

No hay resumen que valga para un espectáculo, como no lo hay para una vida, pero quizás se pueda concentrar a esta obra en una escena, en un gesto incluso. Ya vieja, la protagonista (Delfa Ferreira, personaje real, que aún vive) recuerda para un suplemento femenino su agitada vida de corista y modelo de escultores en el Uruguay de los años veinte. Cuando se le pide un "mensaje para las lectoras", Delfa (Miriam Gleijer), que está jugando con una galera vieja, comienza a sacar de ella un gran pañuelo multicolor, como si fuera un mago. La respuesta y el gesto son todo uno. "Que se atrevan a vivir la vida, como hice yo. Después, ¿quién nos quita lo bailado?", dice mientras termina de sacarlo y atraviesa a la carrera el escenario, haciendo flamear los colores.

La imagen es sublime. El abanico de una vida o de una época es un sombrero sin fondo que no podemos conocer —ni resumir— más que por pedazos; tenemos los extremos del pañuelo, las puntas de un iceberg.

Para hacer que ese mundo ido (el Uruguay de los años 20) se haga más tangible que en las fotos viejas y los libros de historia, el texto de Roberto Puceiro y la puesta de César Campodónico montan un espectáculo múltiple y dinámico. El juego de pasado y presente nace en el recuerdo de Delfa. La agitada política de los años 20, el mito del próspero futuro, los grandes escultores de la época y su visión mística de la realidad, la convivencia fermental del espiritualismo laico, el liberalismo batllista y el catolicismo, la todavía fulgurante noche teatral montevideana, Carlos Gardel, los desfiles de la London-París por 18; todas son imágenes fugaces que pasan por el escenario.



No obstante, la historia no pierde continuidad y funciona como un conjunto orgánico. Puceiro delinea los personajes secundarios con pinceladas que Campodónico resalta sin exagerar y el elenco resuelve en una forma aceitada, con algunos momentos notables —como las viñetas cómicas de Pedro Piedrahita, o el formidable trabajo de Gleijer— y un atractivo modelado visual en las imágenes de Delfa posando (Angeles Vázquez).

Algunos momentos son antológicos, como la interpretación que Héctor Guido hace del escultor Möller de Berg cuando, muy viejo, recuerda a Delfa para los actores que van a representar su vida. Guido repite una frase —"Yo tengo un gran recuerdo de ella"— transformándola en símbolo concentrado de la mente que guarda, como entre brumas, una imagen transfigurada del pasado, vivido a través de su propio cristal. Es su visión mística de la realidad y su idea de cómo representarla por el arte, lo que describe el escultor, más que el recuerdo de la primera modelo uruguaya que posó desnuda.

El gran débito de este musical es el desempeño de los actores en las coreografías (de César García), palabra que significa movimiento colectivo, no sumatoria de personas bailando (algo que las actrices no siempre hace bien). Las escasas dotes para el movimiento constituyen un mal nacional del que el elenco de El Galpón participa con cuota propia. Un ejemplo es el número final, donde los varones más que bailar parecen hacer una parodia.

Pero el descuento no alcanza a neutralizar las virtudes de un espectáculo que llega a sacar partido de contradicciones como ésta. Cerca del final, Delfa recuerda viejos tiempos, y en la emoción dice alguna tontería —o algo muy emocionante, según se mire—. A su lado, alguien comenta: "lo que es llegar a viejo".

Después de todo, el personaje también tiene algo de cursi, pero no por ello su forma de entender la vida es menos conmovedora.

El espectáculo es un caleidoscopio donde la vida aparece en sus múltiples contrastes.

"La Divina Delfa", de Roberto Puceiro, por El Galpón. Escenografía Felipe Maqueira. Vestuario Nelson Mancebo. Música Fernando Condon. Preparación corporal y coreografía César García. Iluminación Ricardo Mazzarelli. Maquillaje Rosario Vignoli. Dirección César Campodónico. El Galpón (18 de julio 1618, 48 33 66). Viernes y sábados 21, domingos 19.30.

Emilio Irigoyen

"La verdá que sí"

La Troupe Ateniense en el Centenario

En un clima de marcada algarabía se realizó la segunda conferencia de prensa de la **Troupe Ateniense**, previa al gran espectáculo programado para el 15 de diciembre en el Estadio Centenario con la dirección de Luis Trochón.

Entre las novedades anunciadas se destaca que las entradas están a la venta desde el 15 de noviembre en un *stand* situado en la Plaza Fabini con precios que van desde los $35 (Amsterdam y Colombes) a los $180 (América, Palco Alto). Menores de 9 años, gratis en las ubicaciones no numeradas. Ya están seleccionados los 120 extras con que contará el espectáculo. Los ensayos vienen cumpliéndose a gran ritmo en el Estadio Charrúa.

Comienzan los recitales de Jaime Roos

Entre noviembre de 1993 y marzo de 1994, tendrá lugar la gira de Jaime Roos, "Jaime Roos a las diez". Desde el sábado 20 de noviembre y el 23 de enero, Jaime actuará en casi todos los barrios de Montevideo. El debut será el próximo sábado 20 en la plazoleta ***Carlos Gardel*** *del Barrio Sur, hacia la calle Cuareim.*

La fiesta comenzará siempre a las 22.00 horas. Además, la entrada será totalmente gratuita, en todos los encuentros. El sistema es de invitaciones, que se podrán recoger en La Casa de las Telas (18 de Julio y Convención), Todo Música (Shopping Center y 18 y Vázquez) y en diario El País durante toda la gira. Las invitaciones, aunque gratuitas, son necesarias para todos los conciertos, menos para el de Barrio Sur (20 de noviembre) y para el de la Playa Malvín, el jueves 6 de enero de 1994.

Entre el 15 de enero y el 12 de febrero, Roos estará cantando en la Costa Este (Piriápolis, La Paloma, Atlántida, Maldonado). Y entre el 8 de enero y el 27 de febrero estará tocando en las principales ciudades del interior de país.

Se trata de un espectáculo totalmente nuevo, muy diferente a lo que Jaime Roos nos tiene acostumbrados. Su música y la murga estarán integradas en todo el show. Además, el espectáculo está sincronizado hasta el más último de los detalles. Los bises, el repertorio (que será siempre el mismo), el orden de los temas. Dos actores, aún no confirmados, recitarán y actuarán el tema "Reír llorando", y habrá quince músicos sobre el escenario. Son: Hugo Fattoruso, como único artista invitado, Rolando Alcides, en voz, Walter Haedo, en percusión, Pablo L. Routin, en voz, José Medina, voz, Edgar Bessio, voz y percusión, Pedro Lombardo, voz y percusión, Popo Romano en bajo, Gustavo Etchenique en batería, Diego Ebbeler en teclados, Carlos Quintana en guitarra, Willy Barroso en percusión y voz, Jorge Gómez Anselmo en percusión y voz, y Walter Ronald Arismendi en percusión y voz.

El repertorio incluye temas del nuevo disco de Roos, que aparecerá en abril y lleva el nombre de "La Margarita". Se compone de poemas de Mauricio Rosencof con música de Jaime Roos, y lo editará Palacio de la Música, en casette y compacto.

Como se adelantó, la dirección escénica del espectáculo está a cargo de Jorge Denevi, la escenografía es de Osvaldo Reyno, el diseño lumínico de Juan José Ferragut, el vestuario de Rosina Molinolo y la ingeniería de sonido, como siempre, es de Luis Restuccia.

"...sorprende gratamente por la originalidad de su propuesta...poética y muy disfrutable, la película es una pequeña obra maestra..."

J. F. COSTA / BUSQUEDA

La calidad tiene nombre

Los exigentes sabemos el valor de un nombre.

Nos tranquiliza la garantía de calidad que representa.

Nos enorgullece pertenecer al selecto grupo que sabe distinguir y apreciar el símbolo de lo mejor.

MOVIE VIDEO

Bvar. España 2407
Tel. 78.82.54 - 78.80.67

EL CLUB DE POCITOS

Las orquestas sinfónicas : la OSSODRE (estatal) y la Filarmónica (municipal)

Roberto García Mareco, subdirector de la Filarmónica de Montevideo: "con un público expectante, el músico deja de ser un burócrata y readquiere su dimensión de artista"

En el Uruguay —tres millones ciento cincuenta mil habitantes, cerca de la mitad afincados en la capital— actúan dos orquestas sinfónicas estables: la OSSODRE, que tiene —o debería tener— dimensión nacional y la Orquesta Filarmónica de Montevideo, de ámbito municipal. Entre ambas reúnen más de ciento veinte músicos, que incluyen hasta un ejecutante de celesta.

A falta de estadísticas la crítica especializada calcula el número de espectadores que asisten a espectáculos musicales entre cuatro y cinco mil personas (esta cifra incluiría conciertos de cámara, ópera, ballet y orquestas). La media de espectadores de los conciertos semanales del SODRE en la Sala Brunet es de cuatrocientas personas, y la Filarmónica reúne unas mil personas en el Teatro Solís una vez cada quince días.

Desde la platea el melómano consecuente puede reconocer rostros que se repiten en las dos orquestas; desde el escenario los músicos pueden reconocer las mismas caras, con más años encima, que se repiten temporada a temporada. El inesperado éxito de algunos conciertos de la Filarmónica de Montevideo, ha venido a refrescar este desértico panorama.

Las escasas salidas de la OSSODRE al interior del país provoca que mucha gente se formule la pregunta de hasta qué punto es pertinente mantener dos orquestas sinfónicas en Montevideo. Una teoría sostenida por muchos defiende la conversión de la Filarmónica dependiente del municipio en un conjunto de cámara, lo que significaría volver a los orígenes. La política impulsada por el actual director artístico de esta orquesta, el maestro Federico García Vigil, apunta en un sentido absolutamente opuesto.

A esta situación de base se agrega el hecho, bastante comprobable, que a un momento de crisis de una de las orquestas corresponde un cierto auge de la otra, en una curiosa aplicación de la ley de la dialéctica.

■ OSSODRE

● **En busca del tiempo perdido.** La Orquesta Sinfónica del Servicio Oficial de Difusión Radio Eléctrica (OSSODRE) se fundó en 1931, y ya con sala propia; el 1 de junio de ese año el instituto tomó posesión del local del antiguo Teatro Urquiza, que pasó a denominarse Estudio Auditorio. La OSSODRE dio su primer concierto el 20 de junio de 1931, bajo la dirección del maestro Vicente Pablo.

En el desarrollo de la Orquesta jugó un papel decisivo el maestro Lamberto Baldi, nacido en Italia, que fue el primer director estable de la OSSODRE a partir de 1932 y de esa forma fue posible que maestros de la talla universal de Erich Kleiber o Fritz Busch actuaran al frente de la misma y elogiaran los resultados obtenidos. Se abrieron así los que podrían llamarse "años dorados" de la OSSODRE; en todo caso, un período al que la memoria de los viejos melómanos gusta remontarse como máxima referencia positiva. El Estudio Auditorio tenía dos mil cuatrocientas cincuenta butacas y por lo general estaban llenas.

En los años siguientes la orquesta tuvo como directores estables al francés Alberto Wolff, al gran compositor y director argentino Juan José Castro, al francés Paul Paray y, por fin, nuevamente a Lamberto Baldi. Entre 1943 y 1962, la OSSODRE fue dirigida por maestros invitados de primera línea, entre los cuales se contaron el legendario Kiril Kondrashin, Igor Stravinsky, Heitor Villa-Lobos, Víctor de Sabata y Aaron Copland.

A partir de los años '60, la OSSODRE comenzó a verse gravemente deteriorada por la brusca disminución de las retribuciones y la emigración de sus músicos, atraídos por tierras más generosas para los artistas. El incendio del Estudio Auditorio, ocurrido en setiembre de 1971, fue un durísimo golpe, del cual el organismo como tal no ha logrado aún recuperarse. Con momentos de relativa recuperación, la línea general ha sido, a partir de esos años, de constante deterioro, tanto en los niveles artísticos como en las posibilidades y repercusión pública de la orquesta.

La temporada de 1988, a cargo del maestro brasileño David Machado, estuvo integrada por más de 40 espectáculos, entre los que se contaron tres óperas ("Lo Schiavo", "Yerma" y "Simón Boccanegra"), dos espectáculos de cámara ("Dido y Eneas", de Purcell, y "El retablo de maese Pedro"), 24 conciertos sinfónicos y más de 20 salidas al interior.

En 1990 el maestro Roberto Montenegro, alumno del gran Sergiu Celibidache, fue nombrado director musical del SODRE, y su tarea profesional logró elevar considerablemente la calidad musical de la OSSODRE. Inesperadamente, una serie de circunstancias provocaron que la temporada de conciertos de este año fuera la más caótica y accidentada de la historia reciente de la orquesta.

De los 12 conciertos que estaban programados, sólo seis pudieron desarrollarse normalmente; tres se realizaron en condiciones de emergencia (con el coro y algunos músicos) y tres debieron suspenderse, entre ellos el que debía protagonizar el pianista Bruno Gelber. La asistencia a dichos conciertos fue muy pobre, y el número aproximado de abonos vendidos no pasó de los trescientos, cuando en años no muy anteriores se vendían más de dos mil.

Según Montenegro, durante los cuatro años de su gestión al frente de la orquesta, ésta visitó (o visitará) al menos una vez cada capital departamental.

En la actualidad la OSSODRE está integrada por 105 músicos, 35 de cuyas plazas están vacantes. Ensayan tres horas todos los días, de lunes a viernes, y actúan una vez por semana en temporada, en los conciertos de los sábados que se realizan en la Sala José Brunet (ex cine Eliseo), sede de la OSSODRE. Pese a que todos los titulares tienen firmado un compromiso de "full time", éste notoriamente no se cumple, ya que gran parte de los artistas desempeñan otras labores, como dar clases o integrar otras orquestas.

La remuneración media de un músico de fila de la OSSODRE está en torno a los 2.000 pesos al mes. Este sueldo es considerablemente inferior al que ganan los músicos de otras orquestas de América Latina. Por otra parte, como el Coro no tiene cláusula de "full time", lograr conciliar los horarios de ambos conjuntos es tarea a veces muy difícil.

● **Montenegro: "Jamás estoy conforme".** El maestro Roberto Montenegro declara sentirse moderadamente satisfecho por los resultados obtenidos con la orquesta desde que asumió su dirección. "Es la crítica la que debe opinar, pero creo que basta ver los videos del primer y el último concierto de la temporada para apreciar la evolución. Sin embargo yo jamás estoy conforme con el resultado de mi trabajo."

Respecto a la existencia de dos orquestas en el medio montevideano, Montenegro se declara partidario de que existan dos, tres, todas las que pueda haber, y recuerda que ciudades mucho más pequeñas que Montevideo tienen varios conjuntos orquestales de calidad. "Pero una cosa es eso, y otra muy distinta la forma en que aquí se trabaja. Pregunto: ¿Puede ensayarse a la vez la Quinta de Shostakovitch y la Quinta de Chaikovsky? ¿Cuándo piensa, cuándo medita en las dificultades, cuándo ensaya ese músico?" Interrogado sobre la posibilidad de transformar una de las orquestas en un conjunto de cámara responde, algo evasivo: "¿Por qué no? Claro que haría falta una buena orquesta de cámara en Montevideo".

■ La Filarmónica

La Orquesta Sinfónica Municipal se fundó en el mes de julio de 1959 como un conjunto de 36 músicos. Sin llegar a ser, en rigor, una orquesta de cámara, se diferenciaba claramente de la OSSODRE. Su repertorio se centraba en el Barroco, las sinfonías de Haydn y Mozart y composiciones de tipo camerístico. Su fundador, el maestro Carlos Estrada, consiguió para el conjunto el Centro de Arte del Palacio Municipal (hoy Sala de Conferencias). Dirigida en los primeros tiempos por el propio Estrada y por el subdirector Luis D'Andrea, quedó luego en manos del prestigioso director (y más tarde pintor) uruguayo Hugo López, cuyos conciertos de entrada gratuita en la Intendencia lograron amplia repercusión. En aquellos años, década de los '50, se llegó incluso a generar una incipiente ópera de cámara, con títulos como "Le pauvre Matelot", de Milhaud, y "Las Bodas de Fígaro", de Mozart (Solís, junio de 1969).

En 1984 la dirección de la orquesta pasó al director compatriota Federico García Vigil, que procuró desde el principio ampliar el número de integrantes de la misma y conferirle un carácter sinfónico. En 1990 cambió su nombre por el de Orquesta Filarmónica de Montevideo, estuvo un período bajo la dirección artística del maestro Moisés Lasca, y hoy vuelve a tener a su frente a García Vigil, con Roberto García Mareco en la subdirección. En la actualidad, la Orquesta Filarmónica de Montevideo está integrada por unos 80 músicos, que se dividen en fijos, contratados y becarios. En la temporada 1993 el número de contratados ha crecido notablemente, pasando de los 20, y el sistema de becarios ha dado oportunidad a jóvenes estudiantes de la Escuela de Música a integrarse a la misma. El Servicio de Música de la IMM acaba de convocar a concurso para la provisión de ocho cargos en la Filarmónica.

Como se ha señalado, muchos de los músicos fijos actúan también en la OSSODRE; en la Filarmónica no existe la exigencia del "full time". Ensayan todos los días entre las 12:30 y las 15:30 y tienen un concierto quincenal (los días lunes en el Teatro Solís, con entrada gratuita), más algunas presentaciones extraordinarias. Los integrantes de esta orquesta están mejor remunerados, en general, que sus colegas (que muchas veces son ellos mismos) de la OSSODRE: además del sueldo base, reciben un salario vacacional completo (además del mes de licencia) y la paga total de la sociedad médica del grupo familiar del artista, con que se llega a un sueldo promedio de 2.400 pesos mensuales. Puede calcularse fácilmente, entonces, que un músico que actúe en las dos orquestas llega a juntarse con más de 5.000 pesos uruguayos por mes.

● **García Mareco: "Vamos por el buen camino".** El subdirector de la Orquesta Filarmónica de Montevideo es el clarinetista y médico Roberto García Mareco. "Hemos trabajado con una línea clara y con seriedad, y los resultados son alentadores. Las bases son conocidas: seriedad en el trabajo y respeto al músico, mejoramiento relativo de las condiciones de ensayo, directores estables y un concierto cada quince días. Los programas se han compuesto con el criterio de hacerlos atractivos, lo que no quiere decir fáciles, y se ha privilegiado la presencia de compositores y solistas uruguayos."

El subdirector dice no estar de acuerdo en llevar la Filarmónica a los barrios: "es como llevar a Nacional o Peñarol a actuar en una canchita de potrero; no pueden demostrar lo que saben". García Vigil (que se encuentra dirigiendo en Colombia hasta mediados de diciembre) y él mismo tratan de imponer la política de no sacar a la orquesta de su medio natural, el Solís, y llevar en cambio la gente a dicho teatro. "La experiencia que tenemos al respecto es alentadora; se mandó traer a un grupo de estudiantes liceales del Cerro al Solís, y más allá de alguna guarangada suelta de algún muchacho, el espectáculo captó el interés de los mismos de forma extraordinaria." La política de conciertos gratuitos, solistas y autores nacionales (una obra por espectáculo) y obras atractivas para el gran público ha tenido una recepción notable: "Hemos llenado el Solís varias veces, y en ocasiones el teatro ha quedado literalmente desbordado".

García Mareco opina que la presencia de un público numeroso y cálido redunda casi automáticamente en la elevación de los niveles artísticos: "con un público expectante, el músico deja de ser un burócrata y readquiere su dimensión de artista. El esfuerzo por superarse es real, y de esa forma, la orquesta suena hoy mucho mejor que hace unos meses. Incluso los metales, el sector más criticado, ha mejorado de forma notable".

La temporada de la Orquesta Filarmónica de Montevideo, aún en desarrollo, se compone de 17 conciertos, desarrollados entre el 26 de abril y el 23 de diciembre; se ha cumplido hasta el momento sin incidentes de relieve.

Un alto funcionario del SODRE comentó en forma ácida: "Nosotros hacemos mal y cobrando, lo que ellos hacen bien y gratis".

L.R.M.

Graniero: "Hay que ponerle el cascabel al gato"

Para el consejero del SODRE Marcelo Graniero (Lista 15) ha habido "desinteligencias" en la vida de la OSSODRE que se piensan solucionar el año próximo, obligando a los solistas a firmar contratos, exigencia que hasta ahora se cumplía sólo en algunos casos. Respecto a la situación del Estudio Auditorio dijo que la obra "no está financiada, no existen rubros, lo que se tendría que haber hecho es decir 'no se puede hacer' (...) Alguien le tiene que poner el cascabel al gato."

"Reformulemos el proyecto —propone—, hagamos una cosa más chica."

"Prefiero —resumió— primero tener la Sala Brunet llena para después estar preocupándome de tener un Estudio (Auditorio) con 3.000 butacas. Tal cual está proyectado, está fuera de la realidad de este país."

Ultimas funciones
en Preludio
Cuque Sclavo
Manolo Guardia
Eduardo Useta
en
¡Qué invento el Uruguay!
PRELUDIO
Coronel Mora 553
Viernes y sábados
Reservas al 78 11 78

Del Directorio de PLUNA

Señor Director:

De nuestra mayor consideración:

En el Semanario de vuestra digna Dirección del día 11 de noviembre próximo pasado se publica un reportaje al funcionario de PLUNA Eduardo Rodríguez en donde se inserta un juicio subestimando la labor de los Directorios de este Ente Autónomo.

Los firmantes, integrantes del actual Directorio, debemos expresar que no reconocemos autoridad de ningún tipo para ser juzgados por dicho funcionario, ingresado al Ente como contratado en 1989 y proveniente de la Fuerza Aérea. En el corto período como empleado del Ente, estimamos que no le asisten al reporteado condiciones para emitir juicios valorativos sobre la situación de PLUNA y menos aún, pronunciarse lesivamente hacia los Directorios del Ente.

En tal sentido, el día viernes 12 de noviembre del 93, requerimos de la Directiva de la O.F.P. (Organización de Funcionarios de PLUNA) manifiesten si comparten tales conceptos menoscabantes que no condicen con las cordiales relaciones que hemos mantenido con la gremial; no habiendo recibido respuesta hasta el presente.

Sin otro particular, saludamos a Uds., con nuestra más distinguida consideración; agradeciendo la urgente publicación de esta aclaración.

Dr. Juan José Plaggio Victorica — Presidente
Dr. Felipe Brussoni — Vicepresidente
Sr. Juan Carlos Bugallo — Director

De AFE

Señor Director:

De nuestra mayor consideración:

Dirigimos a Ud. la presente a fin de aclarar determinadas afirmaciones que en la columna del Sr. Tomás Linn de la Sección Política de su Semanario, fueran vertidas al público lector. ("Búsqueda" de fecha 4/11/93).

En la misma, el columnista sostiene que: "Cuando el anterior Gobierno suprimió buena parte del deficitario servicio de AFE tan sólo redujo muy parcialmente ese drenaje de recursos en la medida que seguía haciéndose cargo de su personal. El poco personal del que se desprendió fue a dar a la Dirección de Correos, con lo cual agravó los agudos problemas que ya aquejaban a esta otra oficina."

Sin conocer cual fue la fuente de datos manejada por el Sr. Linn, no podemos menos que aclarar que sus afirmaciones se apartan de la verdad.

Desde el inicio del sistema de reubicación de personal ferroviario excedente, hasta el día 30-9-93, nuestra empresa ha disminuido su nómina en 4.954 funcionarios. Si bien es cierto que éstos siguen tal vez, siendo remunerados por el Estado, a través de sus diferentes Organismos de destino, también lo es que —seguramente— la redistribución de ferroviarios ha sido un recurso de obtención de personal, allí donde era más necesario, alternativa a la incorporación de nuevos individuos a la función pública, por lo que puede afirmarse sin temeridad, que sin duda ha significado un ahorro real al erario público. De lo expuesto, debe inferirse cuán errónea es la afirmación de que AFE se ha desprendido de poco personal. Esos 4.954 funcionarios son **bastante más que el doble** de la actual planilla de la empresa, que apenas supera las 2.000 personas.

También se equivoca el columnista en cuanto a la incorporación de ex ferroviarios a la Dirección Nacional de Correos. Para ser precisos, esa unidad absorbió solamente 23 funcionarios del total antedicho. Sólo a modo de ejemplo, cabe señalar que el MGAP absorbió 288; el MSP 556; la Suprema Corte de Justicia 156; la UTE 141; ANEP 429; pudiendo seguir con la enumeración comenzada, hasta totalizar el número de funcionarios redistribuidos.

Sin otro ánimo que el de ilustrar más certeramente a sus lectores acerca de un tema que —como éste— es extremadamente delicado y complejo.

Saluda a Ud. atentamente:

Proc. Rodolfo Flores Amargos

Ciudad de la costa: queja sobre ANTEL

Señor Director:

Me dirijo a Ud. para expresar públicamente la indignación y el sentimiento de impotencia de un simple ciudadano ante la soberbia y el destrato al que nos somete la mejor empresa del país: ANTEL. Esta empresa gasta millones en publicidad —que nosotros pagamos— para decir que ahora funciona mejor que nunca. Y yo puedo demostrar exactamente lo contrario, a pesar de que resultaría difícil que funcionara peor de lo que siempre funcionó. Claro que, como yo no puedo disponer graciosamente del dinero de los otros ciudadanos como hace ANTEL, no tengo más remedio que recurrir a Ud. y en forma gratuita, por lo cual agradezco desde ya.

Yo tengo una farmacia en Solymar y mi número de teléfono es 5.80.35. La farmacia trabaja con suministros de Droguerías que llaman y entregan reposiciones de mercadería de 4 a 6 veces por día. Si Ud. se queda sin teléfono, se queda sin mercadería y el daño económico y comercial es incalculable. Las personas que concurren a las farmacias adquieren productos de primera necesidad y la mayoría no gozan de buena salud. Y ANTEL así lo debe considerar porque las instalaciones en nuestro rubro tienen una prioridad a la cual ellos le dan una "categoría 2". La misma prioridad, para conservar la coherencia, deberían tener las reparaciones. Pero en nuestro caso no ha habido tal cosa... o, en todo caso, tendrán la categoría 40.

Lo que sí hubo fueron más de 20 cortes intermitentes en lo que va del año, varios días acumulados sin servicio y permanentes "reparaciones" mal hechas a pesar de nuestra humilde observación respecto a la única falla que conocemos, que nunca quisieron arreglar y que, curiosamente, determinó docenas de viajes, personal, gasoil, etc., para dejar todo como estaba. Pero detrás de este sistema —no tan curioso— de ineficiencia organizada, hay todo un sistema de apoyo que a Maquiavelo no se le hubiera ocurrido, pero que en televisión se publicita como una virtud.

Nuestra línea externa mide 50 mts. hasta el borne y está en corto circuito. El borne está a 30 mts. de la Central de Operaciones Regional de ANTEL. La descarga estática que hace la línea nos impide hablar —escuchamos mal y trasmitimos peor— y nos agrega cómputos a la tarifa: eso dice en la primera página de las guías de ANTEL, en el rubro "Instrucciones de uso". Cuando vamos a reclamar el cambio de línea al edificio de enfrente nos encontramos con dos tipos de funcionario: a) el "piola", o sea el que nos dice con qué muchacho amigo tendríamos que hablar y b) el "personaje", o sea el que nos atiende a través del vidrio de la puerta cerrada en donde pegaron un papel que dice: "No se atienden reclamos: llamar sólo por el 121" y nos grita: "¿Ud. no sabe leer?". El lunes pasado, sin embargo, me encontré con un funcionario del tercer tipo (estos deben haber surgido después del plebiscito) que me dijo sin más trámite: "¿A Ud. qué le pasa, señor?". Yo no le contesté, pero me sentí honrado por lo de "señor". O sea, éste es el funcionario tipo C: mal educado como antes pero ensoberbecido por razones nuevas... y además con poder sobre los tontos ciudadanos.

Pues bien, todas las veces que llamamos al 121, la funcionaria nos atiende gentilmente pero a los gritos porque nos escucha muy mal, nos pregunta cuál es el problema y nosotros le decimos que el problema es el que está escuchando. "Bien señor, queda tomado su reclamo" nos contesta y aquí comienza a funcionar el sistema de apoyo maquiavélico.

Al tercer o cuarto día aparece una cuadrilla de técnicos de la N.A.S.A. que, por supuesto, no hablan en Castellano, porque ya saben todo lo que pasa antes de verlo, cuando uno les intenta explicar que el problema está entre este punto y aquél y que es tan sencillo como poner una escalera y cambiar un pedazo de cable, simplemente no miran, no contestan, nos cambian el aparato viejo (que funcionaba bien) por uno nuevo y se van. Antes de irse nos hacen firmar. Les preguntamos si quedó bien y nos contestan que si quedó mal podemos llamar al 121.

Como ese círculo vicioso ya no tiene solución porque se retroalimenta, llamamos por teléfono a la Oficina Regional de San José de Carrasco. Pedimos con el encargado 2 veces y nunca está. La tercera vez nos atiende una voz masculina. No vamos personalmente porque los horarios de esta oficina son muy variables y además no se atienden reclamos —eso es por el 121— y, por si fuera poco, ANTEL nos pide que no lo hagamos porque en la televisión dicen que todo debe ser realizado por teléfono. Y debe ser para que 100.000 personas no se amontonen en los mostradores: viendo cómo trabajan esto es muy comprensible. Hacemos la denuncia de que no nos quieren arreglar el teléfono debidamente y la "voz" nos dice que va a mandar a alguien al lugar. Cuando viniera pensábamos mostrarle la falla al funcionario que nos dijo "¿A Ud. qué le pasa?" y a los que no nos contestaban cuando les decíamos que el cable estaba en corto circuito. Pero no tuvimos oportunidad por que la "voz" nunca mandaba a nadie. Al día siguiente llamamos para saber por qué la "voz" no nos había mandado la inspección y esta vez, la voz femenina que nos atendió nos dijo: "El que lo atendió a Ud. debe haber sido el Contador. Y si él le dijo que le iba a mandar a alguien, Ud. espérelo porque va a ir". Lo estamos esperando.

Una vez que dimos por concluido el ritual de este segundo círculo vicioso, llamamos a ANTEL del centro con quienes mantuvimos el siguiente diálogo:

ANTEL —Los reclamos son sólo por el 121.

NOS. —Ya llamamos 100 veces, vienen y nunca arreglan nada; cambian las cosas que están bien, se van y todo sigue igual.

ANTEL —Hable entonces con la Regional.

NOS. —Ya hablamos. Nos dijeron que iban a mandar a un inspector pero nunca vino. ¿Nos puede dar el número del Dpto. de RR.PP.?

ANTEL —Sí señor: tal número...

Llamamos a RR. PP. y allí nos contestaron que eso sólo se puede hacer presentando una carta al Directorio con sello y firma del denunciante: o sea que, pasamos de golpe al siglo 19 y toda la tecnología del reclamo se fue al tacho. En otras palabras: allí nadie se hace cargo de nada. Exactamente lo contrario a lo que publicitan en televisión con mi dinero y sin mi consentimiento.

Mientras tanto nosotros nos quedamos sin trabajar y la gente sin medicamentos (pequeños problemas de gente de segunda categoría). La cuadrilla de ANTEL, en cambio, está repleta de lo que ellos llaman "trabajo" —esto lo dijo el mal educado que me preguntó qué me pasaba— si se le puede llamar trabajo al hecho de hacer 100 veces mal la misma cosa —vaya a saber uno con qué fines — con el dinero de todos los abonados. Es decir que para que esta gente ejerza su ineficiencia, su trabajo prefabricado y su sistema de prioridades que no es precisamente el que ANTEL publicita, nosotros debemos dejar de ejercer nuestra actividad productiva.

Es por esta razón, Sr. Director, que en lugar de dirigir una carta discreta, extraviable y desapercibida al Directorio de ANTEL que utiliza la televisión para hacerme sentir un poco más estafado cada día, me dirijo a Ud. para decirle que este atropello monopólico organizado —yo lo califico como quiero porque tengo el derecho de ser cliente pero no la posibilidad de elegir— se va a acabar tarde o temprano; que no importa lo que diga la propaganda que me hacen pagar porque todos nosotros sabemos cuál es la verdad: todos sabemos que esa empresa está peor que nunca y que el cliente es lo que menos importa. Tal vez haya peores empresas que ésta en el mundo, pero yo todavía no las conozco. Y si algún director de ANTEL cree que una moderna central digital que vale millones de dólares sustituye la imagen de un simple metro de cable pelado que un funcionario se niega a buscar y cambiar, está equivocado. Su encargado de RR.PP. está equivocado, la gentil funcionaria del 121 está equivocada y el mal educado que maneja la Central de Solymar está mucho más equivocado aún. Tarde o temprano, la gente común y corriente, esa masa manoseada, devaluada y gris, se lo va a demostrar.

Eduardo D. Udoy
C.I. 1.276.493-9

El médico y sus pacientes

Señor Director

De mi mayor consideración:

Soy lector permanente de su semanario y por lo general coincido con las opiniones de "Búsqueda" y en particular con las del Sr. Tomás Linn.

Sin embargo, su editorial del 28 de octubre sobre los médicos me sorprendió y no gratamente.

Considero que el Sr. Linn no está ubicado ni en el lugar, ni en el tiempo, ni en el espacio.

El Sr. Linn cree que vive en EE.UU.

El Sr. Linn nunca debe haber estado en un hospital uruguayo, pues desconoce la realidad cotidiana de sus carencias: en infraestructura, en tecnología, en medicación y hasta en implementos.

Todo eso se trata de paliar con buena voluntad y entrega de sus técnicos y sus funcionarios. ¿Se imagina el Sr. Linn lo que es trabajar en ese medio durante 24 horas seguidas, con la responsabilidad de vidas humanas, presiones de las urgencias reales o no, el nerviosismo lógico de familiares y que al terminar la guardia se corre a otro trabajo semejante por la suma de $ 1.000?

El trabajo mutual no es mucho mejor ya que allí, aunque la infraestructura es otra, se trabaja con otro tipo de presiones: no recetar medicamentos caros, no mandar tales análisis, etc., so pena de suspensión. Ah, por $ 1.500.

Creo Sr. Linn que su nota fue escrita en un tono irritado, que no condice con sus antecedentes, además de desinformada.

En ello muestra al médico poco menos que como un verdugo sin darse cuenta que es la víctima de este sistema socializado en medio capitalista. ¿Es posible una cobertura médica, internación, medicamentos, análisis y hasta servicio fúnebre por U$S 30?

¿Ud. cree que el médico después de 10 años de estudio, de sacrificio de él y de su familia, de vivir en el dolor sale alteneramente a matar pacientes por los pasillos? ¿Sabe el dolor que le significa la muerte de un enfermo y sobre todo si es un niño?

Seguramente no lo sabe. Averígüelo, y ayúdenos a mejorar el sistema.

Atentamente,

Esposa de un brujo

Subsidios

Señor Director

De mi mayor consideración:

En la edición de "Búsqueda" de 4/11/93, pág. 48, se incluye un lúcido análisis de Felipe González, el presidente del gobierno español, referido al Mercado Común Europeo y la próxima entrada en vigencia del Tratado de Maastricht, titulado "La Europa que necesitamos".

En dicho análisis se incluye la siguiente afirmación:

"hay que intentar conciliar los intereses de todos en las negociaciones del GATT, pero sin complejos de culpabilidad. La Comunidad Europea es la zona comercial más abierta del mundo, y a menudo es acusada de lo contrario. La solución no es el proteccionismo, sino la expansión del comercio, desde la defensa de intereses legítimos que afectan a nuestros agricultores o a nuestra propia identidad cultural."

Por favor: cuando se lea **"defensa de los intereses legítimos de nuestros agricultores"** entiéndase bien que el autor se está refiriendo a los enormes subsidios que vuelcan los países de la CEE en el mantenimiento de una producción de carne, leche y granos, para bajar costos que son infinitamente superiores a los de estas latitudes.

La existencia de esos subsidios explica, por ejemplo, por qué un productor uruguayo recibe U$S 0,68 por un quilo de carne en pie, cuando —al mismo tiempo— un madrileño paga U$S 15, en la carnicería de su barrio, por un churrasco rojo y hermoso mientras está crudo y que se transforma en una suelita beige nadando en un charco de agua a poco que se lo ponga en la sartén.

La existencia de esos subsidios no explica, sin embargo, la contradicción entre las políticas practicadas por ese grupo de naciones tan pujantes y las que nos aconsejan a nosotros: no subsidiar, eliminar barreras arancelarias y no arancelarias en aras de la libertad de comercio, la competitividad, la eficiencia y la tecnología de punta.

La existencia de esos subsidios **"sin complejos de culpabilidad"** no puede disimular el expolio culpable (con o sin complejo) que practican esos países —entre otros— de nuestras esmirriadas economías ni las "debilidades" de las ofertas españolas para oficiar de nexo entre la CEE y América Latina.

Y, por último, hay una razón político-electoral que también

impulsa esas prácticas:

Con el famoso asunto de la elección distrital de diputados que se practica en algunos de esos países, mientras en otros se realiza una extraña mezcla de población-provincia, la asignación de bancas no respeta —ni de cerca— el sistema proporcional, llegándose a extremos (Francia, por ejemplo) en que el voto de un agricultor equivale al de diez parisinos.

Este último asunto no lo he visto reflejado nunca en los análisis de por qué sí y por qué no de los tan llevados y traídos subsidios.

Saludo a Ud. atentamente

Senador Carlos Bouzas

Sobre corrupción

Señor Director:

De nuestra mayor consideración:

En la edición N° 714 del Semanario de su digna Dirección, pág. 14 del jueves ppdo., se inserta una declaración del Sr. José D'Elía, que, a nuestro juicio y **por la gravedad de la misma, reclama una inmediata e inequívoca precisión de su autor.** La misma se habría originado, según la crónica, al suscitarse un acalorado debate —durante la realización de un denominado "Foro de Sindicalistas Jóvenes"— al considerarse "la corrupción política". Produciéndose desencontradas opiniones y agrias polémicas...

En tales circunstancias y candente problemática, D'Elía, después de hacer una encendida defensa de los políticos uruguayos —en contraposición a lo dicho por el joven dirigente bancario Jorge Alza— "se refirió a la situación de los argentinos y brasileños, los italianos y (en forma genérica) los europeos en muchos casos"... **Agregando,** el presidente del PIT-CNT, **con evidente desaprensión e irresponsabilidad, la siguiente y grave acusación:**

"Desde Rómulo Bentancourt o Rómulo Gallego, **en Venezuela todos roban**... Y, en México, no digamos. **No se puede ir ningún presidente sin haber robado...**" Citando a Miguel Alemán, ex presidente de aquella Nación. Agregando: "este muchacho que está ahora, el peladito" (por Carlos Salinas de Gortari, como acota el periodista de "Búsqueda"). **El subrayado es nuestro.**

No aportando el Sr. D'Elía, ante **tan graves acusaciones de robo,** ninguna prueba que avale sus dichos, ni, por lo menos, algún indicio... No, nada!!!

Claro está que no podríamos negar, los degradantes grados de corrupción en que han incurrido no pocos políticos y hombres públicos y que son de notoriedad en diversos países... Pero que se diga, y en jerigonza, que "Desde Rómulo Bentancourt o Rómulo Gallego, en Venezuela todos roban", etc. Y que "en México no se puede ir ningún presidente sin robar", sin aportar ningún elemento de juicio que pruebe la veracidad de lo dicho, es absolutamente inaceptable. Porque no se dice con claridad, por otra parte, **cuándo y con quién se produce el punto de partida de la corrupción.** En otras palabras: si **el robo** se inicia "desde" el momento en que emprenden la gestión presidencial uno u otro de los políticos aludidos, o posteriormente, cuando cesan en sus respectivos mandatos de Primer Magistrado de la hermana Nación Venezolana (en el caso, como podría ser también los de México) electos democráticamente por la voluntad popular...

Y eso es lo que tendrá que aclarar el Sr. D'Elía. Porque de no ser así, se arrojaría, en particular, sobre aquellos honorables y prestigiosos estadistas venezolanos (extintos) una sospecha verdaderamente injuriosa, que se haría extensiva al gran pueblo de Bolívar y al Partido Acción Democrática, del que fuera fundador y líder el primero de ellos, o sea, R. Bentancourt, seguido por el que fuera, también, insigne escritor R. Gallego.

Pero mientras tanto, digamos, que si reclamamos develar esa interrogante, es porque hemos tenido el honor y privilegio, a la vez, de conocer y tratar a Rómulo Bentancourt (muy en particular) en la época difícil, dramática y trágica en que se luchaba, desde el exterior e interior de la propia nación venezolana, contra la feroz dictadura de Marcos Pérez Giménez. Con el agregado de que, cuando —ya en Democracia y en ejercicio de la Presidencia de la República— se perpetrara el atentado criminal —el 24 de junio de 1960— contra su persona. Epoca, además, en que, con otros estadistas latinoamericanos de sumo prestigio, buscábamos encontrar apoyo solidario para con la Revolución cubana y Fidel Castro—a ese nivel—acuciados ya por los tentaculares intereses de las multinacionales imperialistas. Procurando lo que fuera inevitable: absorción de Cuba por la ex URSS... Gestión esa que realizábamos de común acuerdo con **la Confederación Sindical de Venezuela (CTV), con otras Centrales del continente.**

Juan Antonio Acuña

Gremios y política

Señor Director:

De mi consideración:

Ha finalizado el conflicto de Conaprole en lo que respecta a paros.

Queda la instancia de un juicio a la empresa.

Este conflicto, como otros conflictos anteriores, ha dejado enseñanzas que lamentablemente y salvo algunas excepciones, no son tomadas en cuenta para evitar estériles enfrentamientos.

Como quedó de manifiesto en el conflicto de la construcción, los gremios están politizados. La conflictiva situación de la izquierda se pone de manifiesto a la hora de tomar decisiones, a veces demorando las mismas y otras veces no tomando la decisión correcta en el momento oportuno. En la asamblea de la Asociación de Obreros y Empleados de Conaprole (AOEC), los políticos estuvieron presentes en las personas de los Sres. Rossi de la IMM y del Diputado L. Lev. Sobre este tema de la politización, "Búsqueda" ha publicado interesantes artículos de los Sres. Gianelli y Linn.

El país necesita, como algunos gremios y empresarios han comprendido, una nueva filosofía en las relaciones gremio-patronal. Ambas partes deben darse mutuamente una dosis de confianza y de emprendimiento común. Actualmente se habla de mucho diálogo y del desafío del Mercosur, pero en el momento de hacerlos efectivos, se actúa en el sentido opuesto. La sociedad no entiende por qué durante la discusión y el diálogo, los gremios realizan paros coercitivos. El diálogo se ha transformado, lamentablemente, en una consigna vacía de contenido práctico.

Es de esperar que las reuniones del PIT-CNT con las gremiales empresariales obtengan resultados que permitan mirar el futuro con más optimismo.

La demagogia no tiene límite. La Intendencia Municipal de Montevideo intervino en el conflicto de Conaprole proponiendo soluciones, ninguna de las cuales fueron aceptadas en la asamblea del lunes 8 de noviembre. No obstante, el Sr. Intendente hizo saber a los medios informativos que con su intervención se solucionaba el conflicto. Y fue propuesto como árbitro. Y aceptó serlo. Y el Sr. Rossi defendió esta posición en la asamblea de AOEC.

La demagogia le jugó una mala pasada al Sr. Intendente. En un tema eminentemente jurídico como eran las diferencias de interpretación entre el Directorio de Conaprole y la Directiva de la AOEC, los árbitros debían ser jurisconsultos especializados. Además, por ética y por sentido común, el Dr. Vázquez no debió proponer y/o aceptar ser árbitro. La asamblea del gremio con más sensatez, decidió que el árbitro de las diferentes interpretaciones fuera el Poder Judicial.

Atentamente:

Carlos A. Mazzucchi

Un error

Señor Director:

De mi mayor consideración:

Soy asiduo lector de su semanario, por el cual le felicito.

Deseando que se continúe por la misma senda, quiero hacerle una rectificación con respecto a un titular del ejemplar del jueves 11 de noviembre de 1993, en la sección Información General, páginas 14 y 15, que dice así: "Investigación de la 'Comunidad Jerusalén' provocó inquietud en medios religiosos y **extroversión** de testimonio sobre el grupo".

La palabra "extroversión" no existe en nuestro idioma, comúnmente usada por contrario de introversión, cuando en realidad debe decirse: **extraversión;** cuya definición de acuerdo al diccionario sería: "Extraversión: Movimiento de ánimo que, cesando en su propia contemplación, sale fuera de sí por medio de los sentidos".

Sin otro motivo le saluda atentamente,

Roberto Coppola

Ahorristas del BHU

Señor Director:

El B.H.U. ha sacado a la venta últimamente 2 edificios que se llaman "La Perla" y "El Diamante" de Agraciada.

Cuando concurrimos a la sede del Bco. para recabar más información y anotarnos, si fuera posible, como viejos ahorristas en alguno de estos 2 cuerpos de edificios, la persona que nos atendió, nos aclaró que no era por puntaje, sino únicamente por U.R. o sea por dinero, teniendo que abonar al anotarnos el 10% del valor del departamento elegido, luego a los 6 meses otro 10% y a la ocupación que sería aproximadamente dentro de 1 año otro 10%, continuando luego con la cuota que fijara el Banco.

Preguntamos entonces qué pasaba si habiendo pagado las 2 primeras cuotas y llegado el momento de la 3ª y última o sea de la ocupación —por diversos motivos imprevisibles al día de hoy— no pudiéramos hacer frente al pago total de dicha cuota.

Nos contestaron que en ese caso tuviéramos mucho cuidado al anotarnos porque podríamos perder todo, ya que se trataba de una transacción comercial tipo similar a la que se realizaría con una inmobiliaria particular.

Desearíamos que el Banco nos pudiera aclarar fehacientemente si los estatutos del mismo lo autorizan a realizar estos tipos de ventas, donde los pacientes y frustrados ahorristas que esperan los edificios tradicionales por ahorro y puntaje, se ven nuevamente postergados en sus esfuerzos para llegar a poder habitar una vivienda nueva.

Sin otro particular, lo saluda muy atte.

Un viejo ahorrista

El fútbol que queremos

Señor Director:

El estado actual de nuestro fútbol, el más popular de los deportes imperantes en nuestra cultura, es indudablemente crítico. El planteo de la situación por parte de quienes cumplen un rol protagónico en el ambiente futbolístico se nutre de expresiones tales como: "Las estructuras gubernativas de nuestra actividad son obsoletas y de probada ineficacia"; "la infraestructura de nuestros clubes en cuanto a facilidades que sirven a nuestros jugadores es pobre e insuficiente y conspira contra el logro de nuestros propósitos"; "la situación económica de nuestros clubes es deficitaria"; "existen demasiados clubes en la capital"; "el estado de nuestras canchas es visiblemente malo"; "los balones que se emplean no son los mejores"; "no existen políticas estables que alienten un desarrollo integral de nuestro deporte"...

Como posibles soluciones se postulan entre otras:

a) la reforma de los primitivos estatutos que regulan el funcionamiento de la A.U.F. y que imposibilitan una virtuosa organización interna del organismo rector de nuestro fútbol;

b) la ampliación de competencia del consejo de neutrales en sus facultades decisorias y la extensión de su responsabilidad en la loable misión de hacer prevalecer el interés general sobre el particular;

c) la fusión institucional de varios clubes para que a través de la conjunción de esfuerzos humanos y patrimoniales se consiga la tan anhelada prosperidad interna de nuestras instituciones. En el mismo orden de ideas yo agregaría la exigencia de una mínima masa social que respalde y dignifique la institución y la imposición de una infraestructura base que augure el fiel cumplimiento de su función inherente de promoción del deporte en el propio seno social;

d) la capacitación técnica del jugador desde sus inicios a cargo de profesionales reconocidos...

Si bien la oportunidad y conveniencia de estas tentativas es prácticamente indiscutible, todas ellas presuponen un cuestionamiento previo que atañe a nuestra concepción originaria del deporte. ¿Cuál es el fútbol que queremos?

Hasta ahora enaltecimos y resaltamos la fuerza, el tesón, la "garra", la entrega, la lucha sostenida, el esfuerzo desmedido, el temperamento exasperado, la personalidad de predominancia.

Hasta hoy privilegiamos la marca, la estricta sumisión a sistemas defensivos predeterminados, la disciplinaria disposición a cumplir roles específicos en el partido en función del resultado esperado. El resultado todo lo justifica. Es éste y solo éste el que nos brinda tranquilidad, depara satisfacción y alimenta nuestra ardiente soberbia. ¿Pero es esto el deporte? ¿Es que acaso elementos tales como la tensión, la preocupación, el drama, el nerviosismo y la obsesión se encuentran ínsitos en la naturaleza de nuestro deporte? ¿Seguiremos jactándonos de victorias pasadas y lejanas? ¿Seguiremos jugando al fútbol en nuestra mitad de campo por miedo a ser protagonistas? ¿Seguiremos destacando victorias avaladas por aguerridos sistemas defensivos y suspicaces aprovechamientos de descuidos ajenos? ¿Vamos a seguir fomentando la especulación, el cálculo utilitario y la realización de egoístas pretensiones?

Ha llegado el momento de la reflexión y de la meditación de inevitables virajes tempestivos en nuestro ánimo frente al deporte.

Es hora de priorizar el espectáculo; es hora de redimensionar nuestro deporte como fuente de inspiración artística y como agente de gratificación colectiva.

Es hora que confiemos en nuestra potencialidad de crear, que asumamos nuestro protagonismo, que liberemos a nuestro fútbol de nocivos elementos que lo desdibujan, que aspiremos a alegrías permanentes y no a sonrisas circunstanciales, que revivamos la diversión, que estimulemos la expresión futbolística colectiva, que promovamos un fútbol alegre, factor de contagio popular, capaz de emocionar al indiferente y de estremecer al fanático.

El fútbol, ideal y realmente concebido, es pasión; es vibración continua; es un cúmulo de sentimientos sublimemente irracionales. Tal es su esencia..., conservémosla íntegra y seguramente estaremos transitando el buen camino...

Darío de los Santos

DON BRUTUS por Art Sansom

Solución del crucigrama de la página 66

A	R	M	A	■	G	R	A	T	A	■	E	M	E	S
R	E	I	R	■	R	O	G	A	R	■	F	A	R	O
P	A	R	A	B	O	L	I	C	O	■	E	D	I	L
A	L	A	B	A	S	■	L	O	M	A	■	U	N	A
■	■	■	E	J	E	S	■	S	A	L	A	R	■	■
C	O	R	S	A	R	I	O	■	S	O	B	A	C	O
A	R	E	■	R	O	M	P	O	■	N	A	D	A	S
N	U	C	A	■	S	O	T	A	S	■	D	E	J	A
A	G	I	T	A	■	N	A	S	A	L	■	R	O	D
S	A	T	U	R	A	■	S	I	L	I	C	O	N	A
■	■	A	N	C	L	A	■	S	A	N	A	■	■	■
S	E	D	■	A	I	D	A	■	D	E	N	T	A	L
A	R	O	S	■	S	U	B	V	E	R	S	I	V	O
C	A	R	O	■	A	L	E	A	R	■	A	N	O	S
A	L	A	S	■	S	E	L	L	O	■	R	A	N	A

Vida. Se permuta

por Jorge (Cuque) Sclavo

A medida que uno la va gastando, se va dando cuenta de que la vida es una serie de permutas. Será por eso que me impresiona tanto esa sección en los avisos clasificados. Me resulta casi mágico que dos personas decidan deshacerse de pedazos de sus vidas y entregárselos así, tan abiertamente. Retazos de vida que implicaron años de sueños, luchas, fracasos y éxitos.

Por ejemplo existe algo histórico que tiene que ver con el pasaje del Hombre sobre este valle de lágrimas, cuando uno lee: **Permuto Chevrolet por terreno en balneario**. Luego, de puro chismoso, uno imagina a ese señor que se cansó de los pozos, de las patentes, de los talleres y hasta del fatigante discurso de su patrona:

—¿Qué querés que te diga? ¡Hiciste bien! Hace tiempo que venía diciéndotelo. Te comprendo. Le tenías cariño (Era tu coche de soltero. ¿A cuántas habrás llevado? Pero eso ya te lo perdoné). Pero gastaba más de lo que daba. Y además ya no sos aquel muchacho. (Por más que vos te lo creas. No pienses que no me doy cuenta cómo mirás a la del primer piso cuando bajás en el ascensor). Pero un buen día lo chocás ¿y qué? No te dan nada. En cambio, aprovechá ahora que lo tenés hecho un **chiche**. Pensá lo lindo que va a ser tener un terrenito y después comprarnos, con el tiempo, una casita prefabricada de esas de madera, tan monas...

"Mona era aquella morocha que levanté en el Nautilus bailando con Elvis Presley" —piensa el tipo mientras le da la postrer encerada, abarcando al **Chevrolet** en una última y equívoca caricia, antes de que llegue ese hombre del terreno en **Solymar** que quiere ese coche para rajarse a la gran siete, a acampar calmamente en la **Barra del Chuy**.

Es la eterna historia. El sedentario se hace nómade. Y viceversa. También está el que **cambia su moto por bicicleta y 8 palos**. Debe estar atrasado en la cuota del Hipotecario y **La Flaca** lo ha conminado a venderla porque si no, de ese modo no se van a poder casar nunca. En cambio a este otro que **permuto cocina, microonda y lavadora programable por coche chico o moto**, fue **la Flaca**, la que seguramente lo abandonó. Hicieron el reparto y ella se quedó con los muebles, el calefón, las alianzas y la garrafa de supergás. Como él les dice después a sus amigos:

—Ahora a dejarte de hacer el gil. A curtirla bien curtida. Sos joven y vida hay una sola. Ahora chapo la máquina, y ¡a levantar!

En fin, hay algo de épico, de heroico en estos gestos de los hombres que, a la mitad o al cuarto de su vida o hasta jugándose los descuentos, tienen la valentía o la audacia de quemar sus naves. También es cierto que, a veces los tipógrafos les juegan malas pasadas a estos tipos. Tal como a este hombre que le publicaron: **permuto granja y bodega con casa confortable por un pato**. Si el corrector se hubiese avivado y hubiese sustituído **pato** por **apto** la cosa no hubiese resultado tragicómica sino simplemente trágica, tal cual la historia de cualquier productor.

Y aquí, más abajo está el drama de otro integrante de **nuestras-fuerzas-vivas**. Esta vez se trata de un viejo lobo de mar que ha visto estrellar su nave contra los peñascos: **permuto barco pesquero. 7 toneladas, motor diesel 65HP BMC 5, trasmallos con permisos vigentes por una propiedad u otros valores.** ¡Los tiempos que corren! ¿Acaso se imaginan al **Capitán Ahab** dejando de perseguir obstinadamente a **Moby Dick** para comprarse un chalecito en **Araminda**, o para jugar a la Bolsa con las acciones de **Alpargatas**?

Tampoco para los industriales las cosas parecen estar muy florecientes en este mundo de las permutas. Aquí hay uno que **permuta su fábrica de arandelas por un auto**. Entonces uno se pregunta: ¿Qué pasa con las arandelas? ¿Ya no se usan? Además no puedo dejar de imaginarme los comienzos de este empresario: fabricando él mismo sus propias arandelas y repartiéndolas, luego, él mismo en su propia y destartalada —¡oh, ironía!— camioneta Commer.

Son rachas dirá Ud. Cuando uno tiene un negocio debe estar preparado tanto para las subidas como para las bajadas. Es parte de las reglas del juego. Pero, comprenda también que hay gente que se cansa de tantas subidas y bajadas. Así debió suceder a este señor que colocó el aviso que dice:

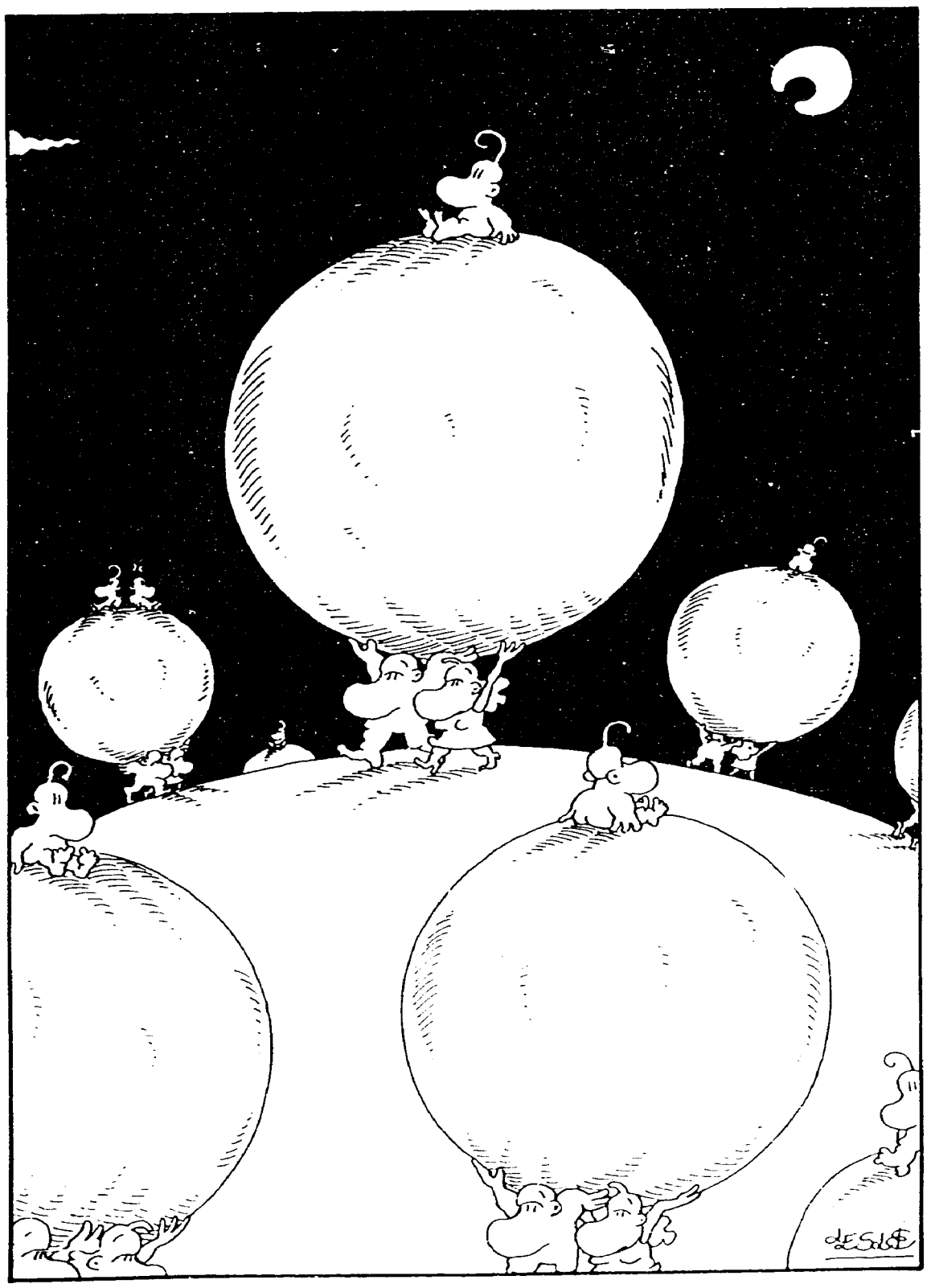
Permuto elevador por auto.

Le recomiendo que lea la sección **permutas**. Se aprende mucho de la vida. Y además está habitada por muchas historias increíbles como éstas. En realidad, hoy día, todas las secciones del diario lo están. Existe un cuento de periodistas que siempre me lo recuerda. Era el de aquel veterano redactor de un diario que, habiendo llegado a las 6 de la mañana a su casa, luego de una tórrida aventura, cuando su esposa lo incriminó, él le mostró un ejemplar de ese día, pero, con tan mala suerte, que de éste se cayó una bombacha.

—¿Así que fue por esto que cerraron la primera página a las 6 de la mañana?

—Vamos, vieja. No me digas que vos te creés todo lo que viene en los diarios —cuentan que respondió el periodista, rápido como la luz.

BURBUJAS DE PAPEL por Leslie



CRUCIGRAMA DE HOY

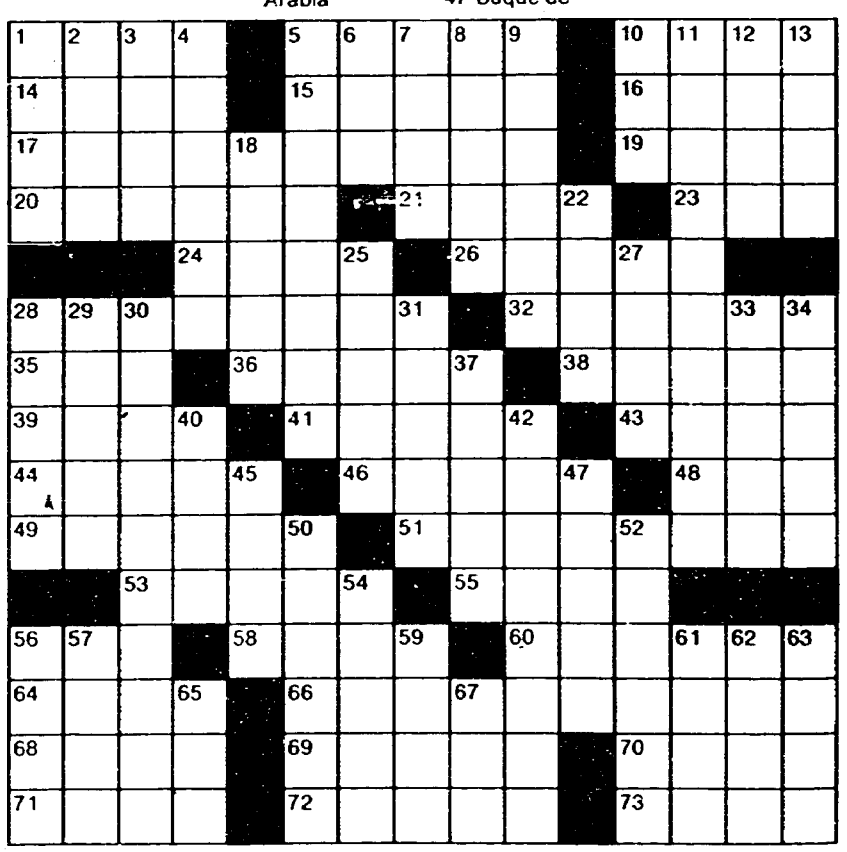
Por Luis Campos

HORIZONTAL

1 Rifle o cañón
5 Persona non —
10 Letras
14 Reirse
15 Suplicar
16 Fanal
17 Rel. a la parábola
19 Concejal
20 Halagas
21 Monticulo
23 Alguna
24 Barras; varillas
26 Condimentar
28 Pirata
32 Axila
35 Trabaje la tierra
36 Quiebro
38 Te tiras al agua
39 Cogote; cuello
41 Cartas españolas
43 Abandona
44 Mueve; sacude
46 Rel. a las narices
48 Actor — Taylor
49 Rebosa; harta
51 Compuesto con silicio
53 Ancora
55 Deduce
56 Ansia
58 Heroína de Verdi
60 Cabalgar
64 Anillos
66 Sedicioso; revoltoso
68 Valioso
69 Amalgamar
70 Edad
71 Para volar
72 Estampilla
73 Batracio

VERTICAL

1 Instr. musical
2 Verdadero
3 Parte del rifle
4 Viven en Arabia
5 Incultos; rudos
6 Nómina
7 Ligero; listo
8 Para billar y zapatos
9 Fragancias
10 Letra
11 Para madurar frutas
12 Irlanda antigua
13 Abandonada
18 Descender
22 Ala de ave
25 — Bolivar
27 Superior de monasterio
28 Cabello plateado
29 Gusano
30 Declamadora
31 Eliges
33 Gaveta
34 Atrevida
37 Palmar en el Sahara
40 Pez del mar
42 Donde se sala carne
45 Buque de Noé
47 Buque de vapor: ing.
50 Allanas
52 Fatigar; agobiar
54 Exalte
56 Extrae
57 Novillo
59 Víctima de Caín
61 Use pigmento
62 Rio de Shakespeare
63 Lápida
65 ¡Socorro!
67 Valle: apóc.



Ver solución en pág. 65

No es broma

Maravillas del mercado

por Kid Gragea

Los que todavía combaten a los neoliberales y sus ortodoxas prédicas en favor de la economía de mercado, deberían saltar al lago con una piedra atada al cuello.

Nunca en la vida hemos tenido una sensación igual de inmensidad, variedad y abundancia de opciones como la que se nos ofrece hoy día. Desde los dátiles del desierto del Neguev, los fideos napolitanos, las galletitas rellenas sudanesas, los licores australianos y los botones de Islandia, hasta las bananas de Burundi y la cerveza guatemalteca, que habrán notado es mucho más suave y gustosa que la salvadoreña.

Pero más allá de la selección de importados (que en lo único que nos fracasó fue en el fútbol) la apertura y la dinamización de la economía han producido una revolución en la oferta de servicios locales, poniendo en juego la imaginación —otrora adormecida— de tantos uruguayos amantes de la creatividad. La vida se ha puesto tan dura, la lucha por el mango es tan cruel, que el que no piensa no mama, y el que no inventa es un gil. Con el perdón y bajo licencia exclusiva de Enrique Santos Discépolo.

Hoy, si su corazón se pone mimoso, y no ciertamente por primaverales y románticos estímulos, sino por arrítmicos y preinfárticos soplos, usted ya no necesita salir corriendo rumbo al hospital y/o la mutualista y/o la emergencia cardiológica móvil a la que esté afiliado, la cual poco tiempo atrás surcaba nuestras empozadas avenidas en raudo impulso rumbo a su sofocante estertor mitral y/o coronario. Qué va. Hoy los móviles rajan a igual velocidad para sacarlo de una cruel indigestión, o para auxiliarlo ante una molesta pata quebrada.

Pero si es su corazón el que entona una canción de protesta, usted caza su teléfono, ya sea un modesto equipo standard suministrado por ANTEL o un ubicuo y portátil Movicom, y pone al habla a su músculo vital con el electrocardiógrafo computarizado de su preferencia. Hola, le late el sufriente y dolorido cuore del señor tal, número de afiliado cual. ¿Me ausculta? Hágame el favor de evaluarme estos brincos tan incómodos que ahogan a mi propietario, me lo dejan sin aire y corren el riesgo de mandármelo al subsuelo sin más trámite. Tranquilo. Su corazón se ha desfibrilado en una proporción mínima, y el haz de Hiss se recupera aceleradamente, mientras que el ventrículo izquierdo ya bombea con naturalidad, por lo que —¿me lo confirma, por favor?— sus ahogos han disminuido, su sudoración fría ha desaparecido, los mareos también y su respiración ya ha recobrado el ritmo normal. Tiene razón, gracias. Ya me siento mejor.

Y todo con una simple y sencilla llamada telefónica, en la que, en vez de hablar, hemos puesto el tubo del teléfono sobre nuestra tan angustiada como esperanzada cavidad torácica.

Manes de las telecomunicaciones. Amén. Y eso que todavía no las privatizamos.

Pero días más tarde a la aparición de estos servicios de recauchutaje cardiológico inalámbrico, nuestra sociedad se estremeció con otro fenomenal avance tecnológico.

Antes, si usted era víctima de un pago en falso con un cheque sin fondos, un ataque a mano armada, un desalojo por mal pagador a pesar de tener hasta el último recibo de pago en su poder, certificado por escribano público, un estupro, una estafa, un dolo, una violencia privada o un ultraje público al pudor, tenía que sacar hora, esperar en la antesala, y confiarle sus cuitas y sus expectativas a un señor de traje y corbata, con aire atildado y exquisita facilidad de palabra, quien circulaba por el mundo respondiendo al apelativo de "doctor". Un señor abogado, joven, maduro, veterano, una señora o señorita abogada, joven, madura, veterana, crack total, persona de aire dulce y a la vez severo, erguida sobre un sólido pedestal desde el que la o lo miraba con un toque mezcla de superioridad y comprensión. Pedestal erigido sobre ladrillos lustrosos y bien ensamblados, que llevaban por título "sabiduría", "experiencia", "cancha", "malicia", "habilidad", "chicana", "inexplicable demora", "razones que no me son en absoluto imputables" y, por supuesto, "honorarios", ladrillo este último subtitulado "mucho menos de lo que debería haberle cobrado, realmente muy poco para el trabajo y el sacrificio que insumió este caso tan complejo, pero usted sabe de mi sensibilidad y comprensión para situaciones tan difíciles como la que usted está atravesando".

Hoy en día, créalo si no lo leyó en los diarios, ya hay por lo menos dos servicios totales y completos de abogacía cardiológica móvil por teléfono.

Usted, un suponer, mata a un semejante, o lo demandan por violación de domicilio en reiteración real con el agravante de nocturnidad, o un empleado de la empresa despedido por meter la mano en la lata le reclama salarios, vacaciones, licencias no gozadas y horas extras acumuladas desde el otoño de 1925, choca en una esquina céntrica contra una ambulancia que llevaba una parturienta, y provoca un accidente con siete muertos y treinta y ocho heridos, o falsifica una planilla de liquidación del impuesto a la renta de la industria y el comercio, y de pronto todo el peso de la ley cae sobre su indefensa humanidad. Le tiran con todos los códigos por la cabeza, y usted no sabe cómo atajar aquella lluvia de acusaciones.

No desespere.

No tiene que esperar al día siguiente, pedir hora, ir a ver al leguleyo de su confianza, siempre que estuviera disponible y tuviera tiempo para usted (y no estuviera en Cancún o en Maceió, donde suelen estar entre 30 y 35% de los uruguayos a cualquier altura del año calendario sean o no abogados) luego de haber pasado la noche en vela, ingiriendo tranquilizantes, té de tilo y flores de Bach, Beethoven y Vivaldi.

Simplemente descuelgue el tubo, marque el número tal, y una brigada móvil del servicio jurídico automatizado y computarizado "Los Bisnietos de Justiniano", o un grupo de choque del escuadrón de la ley y el derecho "Los Rencarnados de Hammurabi" correrá a usted en menos de lo que canta un fallo.

Munidos de cámaras de video, grabadores de sonido, protocolos móviles de escribanos públicos, testigos presenciales, actas probatorias, arras esponsalicias, sentencias interlocutorias y diligencias para mejor proveer (de cuatro y seis caballos), los nuevos Indiana Jones de la Justicia y el Derecho estarán junto a usted para brindarle tranquilidad y sosiego.

No importa que esté usted junto a un charco de sangre o de gasolina, a una pila de estiércol o de dólares (prefiriendo esta última, por razones ecológicas) que haya usted filmado un choque o firmado un cheque, allí, las 8.760 horas del año (365 por 24, no se moleste en hacer la cuenta) estos cruzados de la legalidad estarán a su lado y, lo que es mucho más importante, de su lado. Por la módica suma mensual de tantos mangos. Aleluya.

Así andando, nuestra maravillosa evolución socioeconómica nos ofrecerá en cualquier momento abonos para enfrentar a cualquier hora las depresiones psíquico-espirituales. ¿Bajoneado? ¿Le apretaría el pescuecito a su esposa? ¿Tomaría unas tijeras y le cortaría el cable del teléfono a su hija adolescente que hace tres horas que habla mientras usted espera una llamada importante de negocios, usando luego las mismas tijeras para cortarle las cuerdas vocales a la nena que llora porque usted le pide que corte, y le dice sos un malo, recién empecé a hablar y ya me estás pidiendo que corte? ¿Apuñalaría usted a su jefe, que le pidió que trabaje el domingo en turno doble, pero le dijo que no le podía pagar horas extras porque el presupuesto no aguanta y hay que sacrificarse para no perder el empleo? Llame a cualquier hora al número cual, y le atenderá una azafata de "Fanny Fackin Freud", servicios de auxilio psicológico y psiquiátrico, para proporcionarle el primer mensaje de calma y tranquilidad. Luego lo visitará un grupo de choque psicoterapéutico, munido de diván portátil, formularios para el test de Rorsach, la prueba de Grubman y la medición de Panagiotis. Tranquilizantes y ansiolíticos de la mejor calidad incluidos en el monto de la cuota mensual. Planes de pagos diferidos para electroshocks y psicoanálisis en veinte cuotas. Chalecos de fuerza importados a precios promocionales. Inyecciones de aguarrás sin cargo. No deje de llamarnos. Su problema de mente es nuestra preocupación permanente.

¡Y cuántos otros servicios más habrán de llegar a nuestra disposición!

¿Lo angustia la falta de esa ley que podría favorecerlo? ¿Le frustra sus expectativas la no aprobación de ese subsidio tan largamente esperado? Llame a Permalex, el servicio permanente de legislación, las 24 horas del día. Nuestros ágiles y expertos legisladores correrán a auxiliarle, para proporcionale ese texto legal que usted tanto anhelaba. Por una módica cuota mensual, su ley, a su medida. Permalex sed lex. ¡No se quede sin ella!

Hoy las ciencias adelantan que es una barbaridad. ¡Qué invento es el mercado!

GARFIELD ® por Jim Davis

Desde U.S.A. con humor

por Aldo Cammarota

REMERA

Leyenda en una remera: "Sí, querida".

ECOLOGIA

El Presidente se reunió con representantes de la industria de la madera y representantes de los grupos ecológicos para tratar la situación en los lugares donde se talan árboles. De un lado estaban los madereros, del otro lado los ambientalistas y de los dos lados Clinton.

MOSCU

Al vicepresidente de Rusia y rival de Yeltsin se lo considera un líder conservador. Nunca besa a nadie en la primera cita.

LATU
LABORATORIO TECNOLOGICO DEL URUGUAY
Una empresa de tecnología de avanzada en América Latina

BUSQUEDA

"Lo que digo no lo digo como hombre sabedor, sino buscando junto con vosotros". Platón

LATU
LABORATORIO TECNOLOGICO DEL URUGUAY
Una empresa de tecnología de avanzada en América Latina

Libre circulación de ciudadanos, bienes y capitales tras un proceso que demandará 15 años; el NAFTA representa la mayor zona mundial de libre comercio, con un mercado actual de 360 millones de personas

Estados Unidos aprobó el tratado de libre comercio con Canadá y México: triunfo de Clinton y luz verde para un proyecto formidable

La Cámara de Representantes del Congreso de los Estados Unidos aprobó ayer miércoles, por 234 votos (102 demócratas y 132 republicanos) contra 200 (156 y 44) el acuerdo de libre comercio —NAFTA *(North American Free Trade Agreement)*— entre México, Canadá y Estados Unidos, después que el presidente Bill Clinton hiciera una exhaustiva campaña en favor del tratado.

El NAFTA es un arreglo comercial que prevé la reducción gradual, en un lapso de 15 años, de las barreras arancelarias y no arancelarias entre los tres países de América del Norte.

● **Victoria de Clinton.** Hasta ayer mismo era muy difícil pronosticar si el NAFTA sería aprobado, ya que ni sus partidarios ni sus detractores se aseguraban la mayoría necesaria de 218 votos. Sin embargo, en la recta final el presidente Bill Clinton recurrió a toda su capacidad de presión para ganar los votos decisivos y terminó por transformar una derrota cantada, en una gran victoria.

La mayoría de los analistas estimaba a comienzos del mes —tras los resultados electorales del 2 de noviembre en varios Estados de la Unión— que el acuerdo naufragaría. En efecto, el Partido Demócrata perdió dos bancas del Senado, dos gobernaciones y la alcaldía de Nueva York apenas un año después de haber ganado los comicios presidenciales. Clinton había hecho campaña por los candidatos demócratas.

De haber perdido la votación en el Congreso, la autoridad de Clinton se habría visto muy debilitada, tanto en el plano nacional como en el internacional.

Pese a contar formalmente con los votos necesarios en la Cámara de Representantes, importantes figuras del Partido Demócrata se oponían al NAFTA, como el líder de la mayoría, Richard Gephardt, y el responsable de la disciplina partidaria, David Bonior, entre muchos otros. En la vereda de enfrente al acuerdo estaba además el infatigable Ross Perot, un independiente que ganó muchos votos en las últimas elecciones presidenciales.

El NAFTA fue combatido por una coalición encabezada por la poderosa central sindical AFL-CIO, que amenazó incluso con trabajar contra la relección de cualquier miembro del Congreso que apoyase al acuerdo.

El principal temor de los sindicatos estadounidenses es perder empleos no calificados en provecho de una mano de obra mexicana más barata, además de una eventual depresión de los salarios en Estados Unidos por las mismas razones.

Durante la campaña por la Presidencia, el mismo Clinton había manifestado reparos frente al NAFTA, firmado en diciembre de 1992 durante el mandato de George Bush. Después de conquistar el poder, Clinton negoció acuerdos suplementarios sobre derechos laborales y protección del medio ambiente, y luego puso en juego toda su influencia para que el tratado se aprobara en el Congreso.

● **Génesis.** Un acuerdo de libre comercio entre Estados Unidos y Canadá ya había entrado en vigor en 1989. El presidente mexicano Carlos Salinas de Gortari propuso a la administración Bush un tratado similar entre sus países. En mayo de 1991, Bush recibió la autorización del Congreso para negociar el acuerdo con México por la *fast track* (vía rápida). Al mes siguiente, se iniciaron las negociaciones formales entre los tres países para dar forma al NAFTA, que se firmó en diciembre de 1992.

El Congreso canadiense ya ratificó el acuerdo, y pese a que el Parlamento mexicano aún no lo ha hecho, se da por descontado que el mismo será aprobado sin problemas ya que el gobierno de Salinas cuenta con una cómoda mayoría en ambas cámaras. También se da por descontada su aprobación en el Senado estadounidense, a mediados del mes próximo.

● **En qué consiste.** El acuerdo prevé la libre circulación de bienes, personas y capitales, en un proceso de 15 años que se iniciará el 1º de enero de 1994, pero cualquiera de los tres socios puede retirarse dando aviso con un plazo de seis meses de anticipación.

El NAFTA representa la mayor zona mundial de libre comercio, con un mercado que actualmente tiene 360 millones de habitantes y un producto bruto conjunto de entre 6 y 7 billones de dólares, superior al de toda la Comunidad Europea (4,72 billones) y diez veces mayor al PBI de toda América Latina, incluyendo a México (0,66 billones). (Ver cuadros).

Una cláusula del acuerdo contempla la posterior adhesión del resto de los países del continente (Chile y Argentina son los primeros candidatos), hasta llegar a la ambición suprema: un continente signado por el libre comercio, desde el Yukón hasta Tierra del Fuego.

Según un análisis realizado por el Departamento del Tesoro previo a la aprobación del tratado, el NAFTA favorecerá el crecimiento de los países latinoamericanos, un importantísimo mercado para las exportaciones estadounidenses.

La crisis que afectó a Latinoamérica en la década de los ochenta es una "causa significativa" del débil desempeño económico actual de Estados Unidos, agrega el estudio. En 1975 América Latina tenía el mismo volumen comercial con EEUU que Asia. Si el comercio entre América Latina-EEUU hubiera crecido al mismo ritmo que el intercambio EEUU-Asia, hoy en día habría en Estados Unidos cuatro millones más de puestos de trabajo, sustentados por más de 200.000 millones de dólares en exportaciones adicionales a Latinoamérica, asegura el informe.

Aranceles: el NAFTA prevé la eliminación inmediata de los aranceles vigentes sobre más de 4.500 líneas de productos, y en cinco años el 65% de un total de 9.000.

Agricultura: es el único renglón cubierto por dos acuerdos separados: uno entre Estados Unidos y Canadá y otro entre Estados Unidos y México. Los productos considerados claves —trigo, maíz, cítricos y azúcar— tendrán períodos más largos, hasta 15 años, para reducir gradualmente sus aranceles. Sin embargo, las licencias de importación mexicanas que pesan sobre 25% de los productos estadounidenses serán eliminadas en forma inmediata. México proyecta ayudar a sus agricultores que se vean desplazados por las importaciones de maíz y otros granos de Estados Unidos.

Automóviles: todos los aranceles serán eliminados en un lapso de 8 años para los vehículos cuyos componentes sean manufacturados en la zona del NAFTA en 62,5%. Estados Unidos espera aumentar de inmediato sus exportaciones a México en unos 60.000 vehículos anuales gracias a la eliminación del requisito de fabricar dos autos en ese país por cada auto importado.

Textiles: México probablemente aumentará sustancialmente sus exportaciones a Estados Unidos y Canadá, al quedar liberado del actual sistema de cuotas. Sin embargo, todos los materiales utilizados para confeccionar los textiles, incluyendo la hilaza, deberán ser producidos dentro de la zona del NAFTA.

Transporte: las empresas de cada país miembro obtendrán gradualmente derechos para efectuar transportes en los otros dos, evitando los costosos trasbordos en las fronteras.

Telecomunicaciones: en julio de 1995 quedarán eliminadas las restricciones a las inversiones y se permitirá que firmas privadas compitan por los contratos gubernamentales en los tres países.

Servicios financieros: los bancos, corredores y compañías de seguros de Estados Unidos y Canadá podrán operar libremente en México tras un período de seis años de acceso gradual. (Redacción de **Búsqueda** en base a información de AFP y archivo).

	Estados Unidos	Canadá	México
Población (millones)	256	27	86
PBI (miles de millones de dólares)	6.000	598	317
Ingreso per cápita anual (dólares)	22.183	20.804	3.283
Exportaciones (millones de dólares)	448.000	134.000	28.000
Importaciones (millones de dólares)	533.000	152.000	48.000
Salario por hora promedio en sector manufacturero (en dólares)	16,17	17,02	2,35

(Fuente: Departamento de Comercio de EE.UU, 1992 - AFP)

	PBI (miles de millones)	Población (millones)	Participación en exportaciones mundiales (%)
EE.UU	5.200,8	250	10,5
Canadá	550,4	26	3,9
México	231,2	85	1,2
NAFTA	5.982,4	361	15,6
Resto Am. Latina	660,8	352	4,4
Américas	6.643,0	713	20,0
Comunidad Europea	4.720,0	325	42,3
Asia industrializada (*)	3.367,0	266	20,1

(Fuente: Solmon Brithers, Cepal, BID. Revista América Economía, 1991)
(* Japón, Corea del Sur, Taiwán, Singapur, Tailandia, Malasia)

CORONADO
Gente con sabor

"Advertencia: fumar es perjudicial para la salud. M.S.P."

BUSQUEDA

REVISTA SEMANAL

Año XXII Nº 717 — Montevideo, 25 de noviembre al 1 de diciembre de 1993 — $ 10,00

CORONADO
Gente con sabor

"Advertencia: fumar es perjudicial para la salud. M.S.P."

Severo control para combatir ausentismo en oficinas del Estado

El Poder Ejecutivo aprobó un conjunto de medidas para combatir el ausentismo en las oficinas públicas, a través de un severo control que supone la aplicación de sanciones a los funcionarios infractores y a los jerarcas que no apliquen la nueva reglamentación.

Algunas de las nuevas normas son:

● las ausencias sin autorización serán castigadas con descuentos.

● a quienes ingresen a trabajar después de los 15 minutos de la hora reglamentaria o se retiren antes de terminar el horario de trabajo se les descontará el total del tiempo no trabajado.

● se castigarán las inasistencias sin previo aviso que carezcan de causa justificada y la reiteración abusiva de llegadas tarde.

● quienes falten 15 días continuos sin causa justificada serán considerados renunciantes.

● los jerarcas tendrán facultades discrecionales para quitar a los empleados incumplidores el beneficio de la extensión horaria, reduciéndola de 8 a 6 horas. (Más información en página 3).

Pagaron en Nueva York U$S 1 millón por obras de artistas uruguayos

Casi un millón de dólares se pagaron ayer miércoles en Nueva York por obras de artistas uruguayos en subastas realizadas en *Sotheby's* y *Christie's*, donde sobresalieron 19 cuadros de Joaquín Torres García, rematados por un total de U$S 760.725.

Los mejores precios pagados por las obras del maestro uruguayo del constructivismo fueron para "Grafismo" (U$S 160.000) y "Constructivo con reloj" (U$S 68.500). (Más información en página 53).

Una "macrocoalición" con un plan de gobierno en común

Impulsan alianza de frentistas, blancos y democristianos para respaldar a Vázquez

La gestación de una alianza electoral entre el Frente Amplio, el Partido Demócrata Cristiano (PDC) y el Polo Progresista (PP) cobró fuerza esta semana, poco después de que la coalición de izquierdas superara, al menos momentáneamente, una crisis que parecía conducirla irremediablemente hacia la ruptura.

"El esquema es así: una candidatura única, un plan de gobierno y diferentes fuerzas políticas comprometidas con esa plataforma electoral", explicó a ***Búsqueda*** *el diputado frentista José Bayardi (Vertiente Artiguista-VA). "Es una macrocoalición tras una propuesta comprometida antes del acto electoral", agregó.*

La "macrocoalición" supone la postulación del intendente frentista de Montevideo, Tabaré Vázquez, a la Presidencia de la República. Bayardi opinó que Vázquez es quien ofrece garantías "a quienes están dispuestos a construir un espacio mayor". Entretanto, el intendente blanco de Cerro Largo, Rodolfo Nin Novoa, es mencionado como posible candidato a la Vicepresidencia.

El martes 23, el senador blanco Alberto Zumarán declaró que "si a nivel popular se levanta esa fórmula (Vázquez-Nin) quiere decir que la idea de juntar a los progresistas no es una quimera ni un sueño (...), sino que es algo que está encarnando en la opinión pública". Hablando para CX 30 Radio Nacional, Zumarán dijo ver "muy bien" a esa dupla electoral.

"Hay que unir a los progresistas de todos los partidos" porque "si se sigue concurriendo a las elecciones divididos y atomizados van a seguir gobernando las fuerzas conservadoras" y "estamos condenados a perder", agregó. Anunció la posibilidad de crear un "Partido Progresista Independiente", fuera del Partido Nacional.

En tanto, el senador Reinaldo Gargano, secretario general del Partido Socialista (PS), admitió que le "agrada" la fórmula Vázquez-Nin. "Si la gente la maneja, debe ser por algo", estimó.

La alianza electoral se proyecta sobre la base de que cada sector mantiene su identidad y no está sujeta a la necesidad indispensable de una reforma del sistema electoral. "Si no prospera una reforma constitucional se buscará un lema para poder acumular hacia su interior", informó Bayardi. Añadió que "la máxima dirigencia del Frente Amplio está analizando este diseño estratégico".

Dirigentes y técnicos frentistas, blancos, democristianos y del PGP (Partido por el Gobierno del Pueblo) se reúnen periódicamente desde 1992 para analizar políticas públicas para el próximo período gubernamental, en el marco de un proyecto apoyado por la fundación alemana Friedrich Ebert.

El lunes 22, dirigentes del PP, PDC, PS, VA y PGP se reunieron en la sede del Centro Latinoamericano de Economía Humana (CLAEH) para analizar ponencias sobre política macroeconómica y reforma tributaria. En las próximas dos semanas tienen previsto debatir asimismo sobre políticas de ciencia y tecnología, agropecuarias, industriales, educativas, de vivienda, de pobreza y de descentralización.

Vázquez y el líder del PDC, Héctor Lescano, se habían reunido en setiembre en el domicilio de aquél para evaluar la posibilidad de conformar una "confluencia progresista". Por su parte, Vázquez y Nin Novoa sostuvieron este año diálogos "informales" analizando la chance de "votar juntos". El martes 16, durante un acto partidario en Montevideo, Nin Novoa dijo que el Polo Progresista está "dispuesto" a "hacer un gran acuerdo nacional donde los sectores progresistas puedan hacer cosas juntos". (Más información en páginas 14 y 64).

130 AÑOS EN URUGUAY

Lloyds Bank
EL PURA SANGRE ENTRE LOS BANCOS

DESPUES DE ESTE DOMINGO, DEJE DE HACER CUENTAS.
RECUERDE, TIENE TIEMPO HASTA EL SABADO A LAS 13HS.

PARA DARSE TODOS LOS GUSTOS

PARE
HAY QUE PARAR. PARA SEGUIR ANDANDO.

No hay mundo más joven, veloz y cambiante que el nuestro: el de la Informática.
Por eso, hoy podemos pedirle que pare y piense:
NUESTROS HIJOS ESTAN MURIENDO DE ACCIDENTES DE TRANSITO*.

¿A qué velocidad vamos a cambiar este modo de conducirnos? Piense. Y pare.
Porque nuestros hijos son toda la vida, todo el cambio, todo el futuro, que los uruguayos tenemos por delante.

*Adhesión a la campaña del Ministerio de Transporte y Obras Públicas para la Seguridad en el Tránsito.

ARNALDO C. CASTRO S.A.
Juncal 1355, piso 10
Teléfono: 962922, Fax: 962025

Editorial

Un país para instalados

¿Quién no conoce las dificultades que enfrentan los jóvenes cuando buscan la casa propia? Ya sea porque al querer alquilar encuentran que el alquiler es alto o porque son muchas y muy fuertes las garantías que se piden. Y si quieren comprar, las opciones más baratas —teóricamente, a través del Banco Hipotecario— son difíciles y, en el mejor de los casos, requiere tener tales ingresos para poder pagar la cuota que ello disuade a muchos.

Ni que hablar de aquellos que necesiten crédito para instalarse empresarialmente: o es muy caro o debe presentar garantías que si el solicitante las tuviera no necesitaría el préstamo.

Buena parte de estas dificultades que se le plantean a los jóvenes, son consecuencia de las leyes que "garantizan el techo" —ajeno pero alquilado— y alquileres regulados a los que arriendan desde hace muchos años, o de los mecanismos legales que complican el desalojo, así sea por mal pagador. Alguien debe pagar la diferencia y ese alguien es el que empieza ahora.

Ocurre lo mismo con las cuotas altas del Banco Hipotecario. Por esa vía se compensan aquellas cuotas baratas que pagan los que estaban antes.

Y si los préstamos son caros y las instituciones de créditos toman todos los resguardos y se cubren de todos los riesgos, es por causa de las múltiples y persistentes refinanciaciones que se resuelven para beneficio de quienes hace mucho tiempo ya obtuvieron sus préstamos y que ahora se les contempla por "razones de interés general". Esto quiere decir que los nuevos, los no instalados, los jóvenes, no están dentro del "interés general" del país. Así lo parece, al menos.

El Uruguay es un país para ya instalados. Para los que obtuvieron, tiempo ha, el préstamo necesario para la casa propia, o el crédito para sus actividades. Para los que no han pago y les ha sido refinanciado, o que sus obligaciones morosas con el fisco le fueron perdonadas o prorrogadas y financiadas. Los que, aunque ahora y de aquí en adelante tengan que cumplir, tienen a su favor esa protección anterior que los jóvenes, los no instalados, no tienen. Estos sí deben someterse a las actuales exigencias que fueron establecidas, precisamente, por los beneficios que aquéllos tuvieron.

Quizás todo esto sea así, entre otras cosas, porque casi 40 por ciento de la población tiene más de 40 años de edad. Quizás sea también porque se pagan más de 600.000 jubilaciones y hay 260.000 funcionarios públicos. O porque el Uruguay se resiste a los cambios y vota, por ejemplo, un referéndum cuyo resultado todavía deja perplejo a quienes miran objetivamente los números del país.

Es un panorama preocupante. Pero aún lo es más si tomamos conciencia, los jóvenes y los no tan jóvenes, que todo lo que aportamos a la Seguridad Social por distintos conceptos y a las distintas cajas, no alcanza para hacer frente a lo que éstas pagan y por lo tanto en alguna medida van a un bolsillo roto. Que no se capitaliza ni se reserva para cuando nos toque jubilarnos. Y además, que tal como van las cosas, cada vez será más difícil recobrar, aunque sea en parte, ese aporte de toda una vida.

¿Es que alguien piensa que esto puede seguir mucho tiempo así? ¿Que los instalados podrán seguir gozando de un pasado mejor, pero que ya pasó, a costa de los no instalados, de los jóvenes, de los que empiezan o quieren empezar? Estos no lo van a soportar, no lo van a aceptar y a la indiferencia que hoy recogen algunas encuestas se sumará el deseo de irse —pese a que las posibilidades son cada vez más complicadas por el cierre de los mercados—, la rebeldía o un mayor escepticismo.

Esta es una realidad que tenemos la obligación de ver y revertir cuanto antes. Aunque ya estemos instalados, el tiempo está jugando en contra y en forma cada vez más rápida. Es hora de que el Uruguay se resuelva a cambiar, a crear las oportunidades para que los nuevos puedan canalizar su imaginación, su iniciativa, su fuerza y no se sientan frenados por trabas, mecanismos y por costos que van más allá de los que están dispuestos a asumir y que legítimamente les corresponden. Que no tengan que cargar también con los otros costos, con los de los ya instalados.

Columna

Reformar para exportar

por Jorge Caumont

Desde hace un par de décadas pequeños núcleos políticos e intelectuales de nuestro país comenzaron a cuestionar y a influir para modificar las estrategias de crecimiento económico seguidas en los últimos sesenta años. La razón de esa actitud revisionista ha sido la comprobación empírica de la ineficacia de tales estrategias para lograr una expansión permanente y satisfactoria de la producción y de su incapacidad para mejorar la distribución del ingreso.

Al introducir serias distorsiones al funcionamiento de los mercados de bienes y de factores de producción, el resultado de las estrategias de crecimiento se ha reflejado en el estancamiento productivo de largo plazo; en transferencias intersectoriales de ingresos no justificables y en fuertes pérdidas de eficiencia con serios sacrificios para el bienestar general.

La primera de tales estrategias —que en su etapa más cuestionable duró más de treinta años hasta finales de la década de los sesenta— se orientó a la reserva del mercado doméstico para la producción estrictamente local. Amparada en altas barreras arancelarias a la compra en el exterior de productos finales, la sustitución de importaciones dio lugar al surgimiento de mercados oligopólicos; promovió una muy baja tasa de inversión; una alta ineficiencia productiva en su comparación internacional y generó injustificables traslaciones de ingresos desde consumidores a productores. Tuvo, asimismo, un claro sesgo antiexportador frenando el crecimiento al que ese sector pudo haber contribuido en un período de fuerte expansión del comercio internacional.

La reacción inicial ante el estancamiento económico en que desembocó la estrategia de sustitución de importaciones llevó a la introducción de nuevas distorsiones al funcionamiento de los mercados a través de la concesión de subsidios, hecho que acentuó las transferencias de consumidores a productores; hizo surgir otras de contribuyentes a productores y generó nuevas ineficiencias en la producción. Al poco tiempo, la estrategia de promoción de algunas exportaciones a través de subsidios particulares por sectores —que en los hechos reprimía exportaciones no promovidas como las de productos tradicionales— encontró sus límites naturales: la reacción del exterior a las prácticas desleales de comercio y el deterioro de los fondos fiscales. Y tan pronto los subsidios desaparecieron, otro tanto ocurrió con varios sectores que habían crecido bajo su influencia.

De nuevo el estancamiento productivo y la lenta expansión económica fueron las características salientes que exigieron diseñar una nueva estrategia de crecimiento de largo plazo. Se comienza a pensar —pero sobre todo a hablar— en la necesidad de encarar un modelo exportador. La pequeña dimensión del mercado doméstico único al cual la mayor parte de la producción local tiene acceso —y al que incluso comienza a concurrir con producción del exterior— es quizás la razón más importante que se esgrime a ciertos niveles, para intentar la transformación.

Los ejemplos que brindan Taiwan, Corea del Sur, Singapur, Hong Kong, Tailandia y Malasia, que desde la década de los sesenta se han embarcado en una estrategia exportadora reflejada en altas tasas de crecimiento económico y notorias mejoras en sus niveles de bienestar y en la distribución de su ingreso, son el espejo en el que nos desearíamos mirar. Es que tasas de expansión del PBI del orden de 7-8% promedio anual en los últimos diez o quince años; bajas tasas de inflación que no llegan a los dos dígitos y buenos índices de distribución del ingreso —y en franca y continua mejoría— son todos resultados de una estrategia productiva que ve en el mercado externo una fuente inagotable de oportunidades comerciales.

Es indudable que la transformación de los últimos veinte años exigió en los NICs asiáticos, importantes transformaciones estructurales —no debemos olvidar que algunos de ellos habían adoptado una estrategia similar a la de la mayoría de los países latinoamericanos y empleado un modelo de sustitución de importaciones—. Esas transformaciones —para cuya realización el Estado indicó el camino pero cedió muchísimo espacio para que el mercado las concretara— no fueron menos importantes que las que en nuestro país deberíamos encarar para emular el creciente dinamismo exportador de las nuevas economías industrializadas.

Ellas tuvieron la virtud de desplegar un marco adecuado para el aprovechamiento de sus respectivas ventajas comparativas. De ese modo promovieron la asignación de recursos tales como capital, mano de obra y otros, a la producción en sectores con ventajas relativas en el comercio internacional. Los sectores productores de bienes con gran parte del valor agregado generado por trabajadores no calificados fueron, en las etapas iniciales del modelo de industrialización para la exportación, los que más se expandieron. Con el paso del tiempo, el crecimiento económico de esos sectores, basado en la exportación, fue tomando escasa la disponibilidad de mano de obra no calificada y el salario de esa categoría laboral comenzó a crecer relativamente más que los demás, hecho que se reflejó en una disminución de la competitividad y que para mantener la expansión exportadora global obligó a desarrollar la producción de otros bienes, con un contenido de mano de obra más calificada y relativamente menos intensivos en el uso de los trabajadores con menor preparación. En el caso de algunos de los NICs asiáticos, incluso la exportación de bienes intensivos en mano de obra calificada viene siendo ya complementada por la de bienes intensivos en capital y se procesan cambios para la producción de bienes intensivos en tecnología.

Si nuestro país desea emular la estrategia exportadora de los NICs asiáticos deberá mantener su apertura comercial y concentrar su producción en bienes para cuya elaboración se emplean intensivamente los recursos con que el país cuenta y tiene en abundancia relativa: mano de obra no calificada y recursos naturales —básicamente tierra—. Una estrategia que estimule este tipo de producciones y que aspire a tener éxito deberá, inexorablemente, eliminar las distorsiones que hacen artificialmente caro el costo salarial —en particular atenuando el gran peso de los tributos que sobre la contratación de mano de obra pagan las empresas a la seguridad social— o el empleo del factor tierra. Es por ello que es prácticamente imposible iniciar una política exportadora con éxito permanente sin una reforma a fondo de la seguridad social y sin una reforma del Estado que torne a la presión tributaria más acorde con los servicios que brinda.

Director Editor Responsable: Danilo Arbilla. **Consejo Editorial:** Danilo Arbilla, Manfredo Cikato y Pablo Fossati. **Secretario de Redacción:** Miguel Arregui. **Subsecretario de Redacción:** Claudio Paolillo. **Columnistas:** Daniel Gianelli y Tomás Linn (política), y Jorge Caumont, Javier de Haedo y Michele Santo (economía). **Información:** Alejandro Nogueira (Jefe), Gerardo Maronna (Editor de información política), Roberto Altieri, Alvaro Giz, Leonardo Haberkorn, Gerardo Lissardy, Efraín Mannise, Gabriel Pastor, Gabriel Pereyra, Luis Prats, Claudio Romanoff, Raúl Ronzoni, Daniel Supervielle. **Reportajes especiales:** César di Candia. **Información e indicadores económicos:** Nelson Fernández (Editor), Michael Borchardt, Fernando Carrión, Santiago Illa. **Sección marítimas:** Lissette Charbonnier y Camilo Millot. **Información internacional:** Luis Ignacio Lecaldare, Yanina Olivera, y Angel Ruocco (corresponsal en Italia y Europa). **Salud, ambiente y ciencia y técnica:** Mónica Bottero (Editora), Cristina Canoura, Pilar Sampognaro, Julio Scavino. **Cultura y espectáculos:** Mariana Percovich (Editora), Eduardo Alvariza (cine), Marcela Berthet (artes plásticas), Jaime E. Costa (cine), Enrique Hetzel (jazz), Emilio Irigoyen (teatro), Mariana Mactas (información cultural), Lincoln Maiztegui (música), Barrett Puig y Rodolfo M. Fattoruso (columnistas). **Deportes:** Luis Prats, Eduardo Payovich (columnista) y Antonio Pippo (columnista). **Humor:** Kid Gragea, Jorge (Cuque) Sclavo, Aldo Cammarota y Leslie. **Departamento gráfico:** Sergio Lacuesta (Jefe). **Diagramación:** Nelson García. **Edición gráfica:** Marcelo Estefanell (Editor), Ingrid Cunha, Mabel Durand, Gerardo Rodríguez y Claudia Salituro. **Corrección:** Jaime E. Costa, Elizabeth Ortega. **Fotografía:** Milton Cea. **Archivo:** Susana Martínez. **Servicios especiales:** «El País» de Madrid (dominical), «United Media», «Scripps Howard News Service», «Los Angeles Times Sindycate», «The Washington Post», «The Guardian», «The Village Voice», DPA, ANSA y AFP. **Secretaría General y Publicidad:** Adriana Otegui (Jefa). **Administración:** Alfredo Bianchi Varela (Administrador). **Contaduría:** Luis Mier Cabrera (Jefe).

Búsqueda es una revista semanal miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa. Está inscripta en la Dirección de Industrias con la matrícula N° 2079. Con domicilio en Av. Uruguay 1146, teléfonos 92 13 00, 92 13 56, 92 13 65, 92 13 88, 90 64 35, 90 63 37, 90 56 64, 92 26 65 y 92 26 66. Fax 922036. Montevideo-Uruguay.

Las opiniones vertidas en los artículos son de exclusiva responsabilidad de los autores. Precio de venta: $ 9,00. Impreso en Talleres Gráficos de Impresora Polo Ltda. Paysandú 1179. Tel. 92 04 52/60. D.L. 40172. Distribución: Papacito. Distribución en el Interior: Primer Plano.

El Ejecutivo hará público un paquete de normas para castigar el ausentismo de funcionarios y a jerarcas que no los denuncien

El Poder Ejecutivo se dispone a hacer público un paquete de decretos destinados a controlar el elevado índice de ausentismo que se registra entre los empleados de la Administración Central, castigando a los infractores y a los jerarcas que omitan denunciar las faltas.

El paquete se completa con el establecimiento del nuevo horario de verano —de 8 a 14 horas para los empleados que cumplen régimen de seis horas y de 8 a 16 para los de ocho horas—, lo que implicará adelantar media hora el inicio de la jornada respecto al año pasado, y una en relación a 1991.

Una encuesta reciente realizada por la Inspección General de Hacienda sobre la asistencia de empleados estatales a sus puestos de trabajo reveló que —al momento del sondeo— 5,19% estaba "fugitivo", 23,88% ausente (licencias, enfermedades, faltas con aviso, trabajo en comisiones, etc.) y 20,69% cumplía horarios diferentes al de atención al público.

Uno de los decretos a los cuales tuvo acceso **Búsqueda** establece que "las ausencias del empleado en horas o días de servicio, sin estar debidamente autorizado, determinarán la privación del sueldo correspondiente a los días y horas no trabajados, sin las sanciones que puedan corresponder, cuando además configuren falta administrativa".

Sostiene además que cuando los funcionarios "concurran después de los 15 minutos de la hora reglamentaria sufrirán el descuento del sueldo correspondiente a la demora ocurrida" y que "igual descuento sufrirán cuando se retiren antes de finalizado su horario de labor, sin causa justificada". Agrega que se considerará "falta con aviso" la inasistencia "sin causa justificada, precedida del aviso". En tales casos, se descontarán el día o los días de falta.

El cuerpo de normas configura como "faltas administrativas susceptibles de sanción disciplinaria" a "las inasistencias sin previo aviso que no tengan causa justificada", "la reiteración abusiva de llegadas tarde y de faltas con aviso que perturben el servicio", "las ausencias no autorizadas del lugar de trabajo" y "efectuar registros en los documentos de control pertenecientes a otros funcionarios".

Estas faltas administrativas se sancionarán con una pena que se graduará entre "el apercibimiento con anotación en el legajo, y la suspensión por cinco días". A los funcionarios que incurran en ausencias no autorizadas, "se les aplicará, en todos los casos, una sanción de suspensión", dice el decreto oficial.

Una vez constatada la falta, se dará vista al responsable para que efectúe sus descargos, y "previa evaluación de éstos, sus antecedentes funcionales y la perturbación del servicio ocasionada", el jerarca podrá aplicar "la sanción correspondiente", "sin que sea necesaria la instrucción del sumario administrativo".

También se determina que los funcionarios públicos que falten a sus tareas "durante quince días continuos sin causa justificada, serán considerados como renunciantes".

Finalmente, el decreto señala que "la omisión de los funcionarios encargados de controlar el cumplimiento de las obligaciones de asistencia y permanencia será sancionada" de manera similar que a los funcionarios.

Un tercer decreto da a los jerarcas facultades discrecionales para quitar a los funcionarios incumplidores el beneficio de la extensión horaria cuando éstos incurran en "más de diez faltas sin aviso, o más de treinta y seis casos de cumplimiento parcial del régimen horario por ingreso tardío, retiro anticipado o retiro del lugar de trabajo durante el horario de labor, sin autorización del superior inmediato".

● **Censo.** Mientras tanto, la Oficina Nacional del Servicio Civil culminó esta semana el censo de funcionarios estatales, realizado durante el mes de octubre. De los datos primarios del relevamiento se desprende que el Estado cuenta actualmente con 274.194 puestos de trabajo ocupados.

El director del organismo, Miguel Penengo, dijo a **Búsqueda** que esta cifra revela que existen funcionarios que revistan en más de una repartición estatal. Estas situaciones básicamente se plantean en los diversos organismos de la enseñanza (ANEP y Universidad de la República).

Jefe del Ejército contradice a su antecesor: no hubo teléfonos intervenidos en el Comando

El comandante en jefe del Ejército, teniente general Daniel García, contradijo sin nombrarlo esta semana a su antecesor, Juan Rebollo, al asegurar que no se ha podido comprobar que los teléfonos del Comando General del Ejército hayan estado intervenidos.

Durante la crisis militar que terminó con su relevo, Rebollo informó el 17 de agosto al entonces ministro de Defensa, Mariano Brito, que dos teléfonos de su despacho y uno de su residencia habían sido intervenidos.

Durante la interpelación que afrontó en el Senado al día siguiente, Brito leyó la nota número 018 del Estado Mayor Personal del Ejército que, firmada por Rebollo, decía: "En horas de la noche (del 17 de agosto) el suscrito fue informado por el señor jefe del Estado Mayor Personal, coronel don José Baudean, (que) al realizarse una verificación de las líneas telefónicas del Comando General del Ejército se constató que ambas estaban intervenidas."

"Dicha verificación —prosigue la nota— fue realizada por los ruidos característicos que se producen al estar las líneas intervenidas, a partir de las 10:30 de la mañana. Como consecuencia de esa novedad, el suscrito ordenó que se le hiciera una inspección en el teléfono de su domicilio, constatándose alrededor de la hora 23:30, que también estaba intervenido."

Brito dijo que esa situación "debe ser investigada hasta llegar a la verdad" e indicó que ya había hablado con Rebollo para solicitar a ANTEL una inspección.

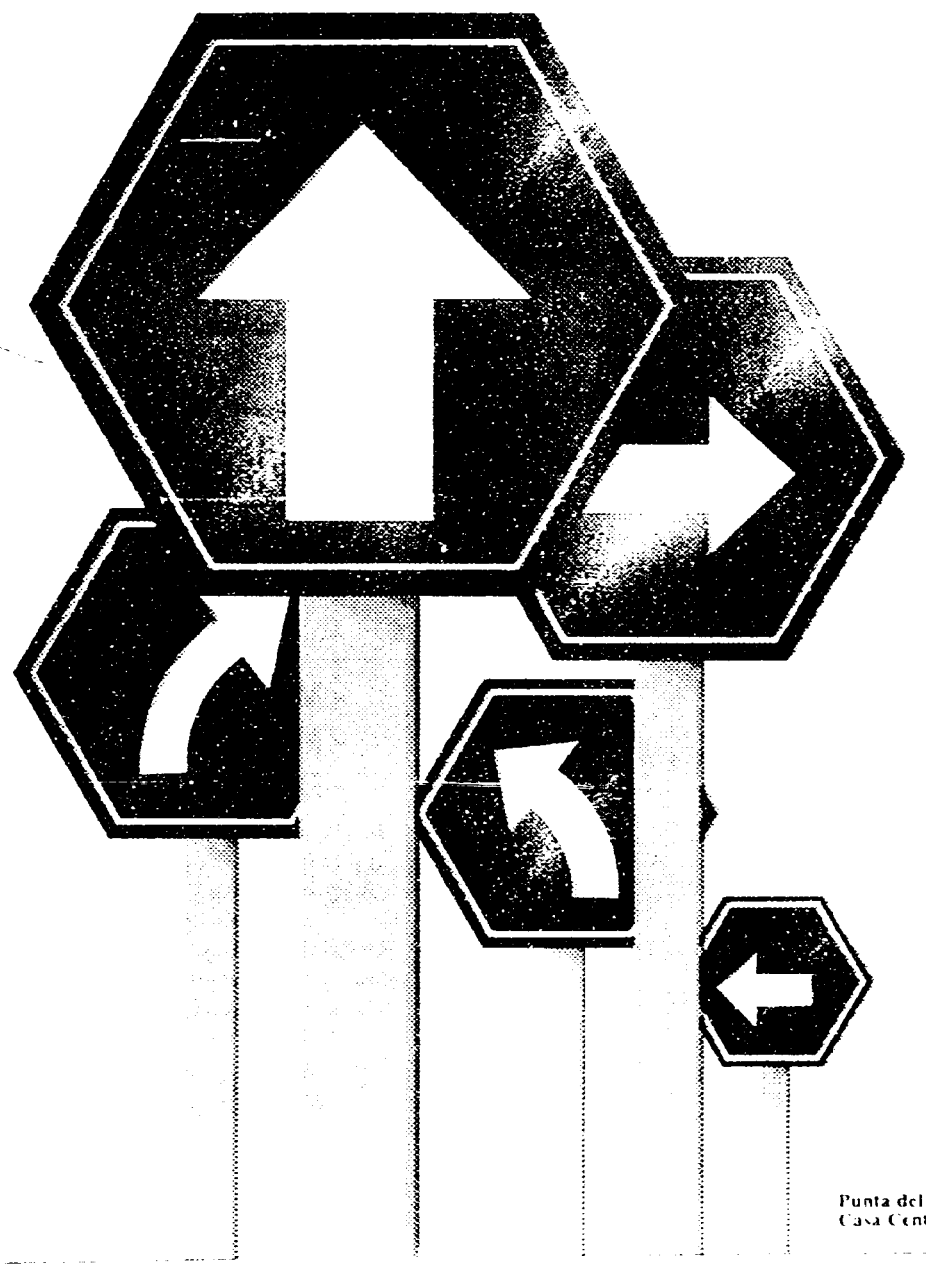
Allegados a Rebollo indicaron que un informe posterior realizado por ANTEL confirmó la intervención telefónica.

Sin embargo, durante una visita a unidades militares del departamento de Salto, García dijo el sábado 20 a "La Mañana" que "en lo que respecta al espionaje telefónico, esa investigación está muy avanzada y podría decir, con un 90% de probabilidad, que no se ha podido comprobar que tal hecho hubiera existido".

*Militares allegados a García consultados por **Búsqueda** confirmaron que hasta el momento "no surgió ningún indicio" de que se hayan intervenido teléfonos en el Comando del Ejército. Aunque la investigación aún no concluyó "todo parece indicar que no se detectará nada", agregaron los informantes.*

El jueves 19 durante una conferencia de prensa en el Hotel Panamericano de Bariloche, el presidente Luis A. Lacalle dijo, en alusión al remplazo de Rebollo, que durante su gestión debió disponer "un relevo de importancia" en las Fuerzas Armadas porque "las cosas estaban empezando a funcionar como no debían".

VICEVERSA/Y&R



LA CUESTION ES
IR EN LA DIRECCION
DE LOS BUENOS
RESULTADOS.

Un banco fuerte pero

accesible, con una

dinámica presencia en 93

paises, será siempre la

mejor dirección para

llegar a buenos

resultados.

CITIBANK
INVIERTA MAS ALTO.

Punta del Este: Gorlero y 21 Tel. (042) 44 225 - Pocitos: J. B. Blanco y Bz. España Tel. 71 50 00
Casa Central: Cerrito y Misiones Tel. 95 03 74 95 26 79

Columna

Inconstitucionalidades y otras yerbas

por Daniel Gianelli

Como suele ocurrir anualmente durante el proceso de sanción de la ley de Rendición de Cuentas, el Ejecutivo y varios sectores de la oposición —y aún legisladores del propio partido de gobierno— se disponen a librar ahora una última batalla en torno a una veintena de vetos interpuestos por el gobierno. La mayoría de las disposiciones vetadas lo fueron en virtud de alegaciones de "inconstitucionalidad".

La cuestión deberá ser considerada en las próximas semanas por la Asamblea General, que dejará firme o hará caer los vetos del Ejecutivo por tres quintos del total de miembros presentes. Si transcurrido un plazo máximo de 60 días a partir de la primera convocatoria el cuerpo no toma una resolución expresa sobre cada una de las observaciones, éstas se considerarán aceptadas.

Tres semanas atrás la bancada de legisladores del Foro Batllista, reunida con la presencia del ex presidente Julio Sanguinetti y del ex director de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto Ariel Davrieux, decidió respaldar la gran mayoría de las observaciones.

Tras la reunión, participantes dejaron saber que Sanguinetti, que durante su gobierno recurrió al veto en reiteradas ocasiones, objetó que los legisladores aprueben cada vez con más frecuencia normas inconstitucionales. Sostuvo que esta práctica debe detenerse porque de lo contrario la próxima administración tendrá más dificultades y exhortó a los parlamentarios de su sector a ser celosos custodios del orden jurídico.

El diputado forista Guillermo Stirling, participante de la reunión, expresó una línea de razonamiento afín. "Más allá de considerar que muchos artículos procuran hacer mayor justicia" y "equilibrar situaciones económicas (...) no podemos perder de vista los aspectos jurídicos de cada uno de los artículos" a riesgo de "afectar el propio orden jurídico", comentó. Instó finalmente a los demás sectores políticos a "no aprobar" las disposiciones "claramente inconstitucionales".

El planteo del Foro procuró adelantarse a otros pronunciamientos políticos sobre el tema, quizás para que sus legisladores no se vieran arrastrados en los frecuentes torneos de competencia opositora y demagogia.

Puso en evidencia, además, una patología propia de la vida política nacional, la permeabilidad que exhiben los legisladores a la hora de recibir reclamos de grupos o sectores sociales supuestamente postergados, desprotegidos o carenciados, independientemente de la legalidad o ilegalidad de las respectivas formulaciones.

Durante el proceso legislativo si bien debe tenerse en cuenta la justicia de las demandas sociales, es obvio que también deben tenerse en cuenta las facultades del órgano y evitar, por tanto, las extralimitaciones. El desconocimiento de este principio supone trasponer, avasallando, las fronteras que existen entre un régimen de facto y otro de derecho.

Resulta sorprendente y alarmante que haya legisladores que no reparen —porque no fueron advertidos a tiempo o porque no les preocupe demasiado— que ciertas disposiciones a las que dan sus votos contengan normas incompatibles con el orden jurídico vigente.

Esta debería ser una preocupación principal sobre todo para no generar derechos y situaciones caracterizados por la inestabilidad.

Recientemente se conoció el caso de un ciudadano de Rivera a quien la Suprema Corte de Justicia dió razón en su recurso de inconstitucionalidad contra el impuesto a los vehículos gasoleros; fallo que abre camino a miles de demandas similares y al reclamo judicial al reintegro del impuesto indebidamente percibido: 7 millones de dólares en 1991, 10 millones en 1992 y un estimado de entre 18 y 20 millones este año.

¿Se trata de un desconocimiento de la técnica legislativa? ¿Carecen los legisladores de los conocimientos o de los asesoramientos necesarios para determinar cuándo una norma que se va a votar es inconstitucional?

Los hechos demuestran que las Cámaras legislativas votan con relativa frecuencia normas incluso cuestionadas durante los debates por supuesta inconstitucionalidad. Y en ocasiones, como en el caso del impuesto a los vehículos gasoleros, el Poder Ejecutivo pone el cúmplase a una ley sin advertir —o sin importarle demasiado, con tal de recaudar— este tipo de ilegalidad.

La acción legislativa ofrece otros flancos a la crítica. Las autoridades de la Asociación de Magistrados Judiciales (AMJU), por ejemplo, han exteriorizado el "agravio" y la "agresión" que sienten sus integrantes ante una norma incluida en la última Rendición de Cuentas que obliga a los jueces "a asistir diariamente a sus despachos, salvo durante los períodos de vacaciones y feriados".

La disposición estaba incluida en el mensaje remitido por la Suprema Corte en el marco de la Rendición de Cuentas, votado negativamente en la Comisión de Artículos Desglosados (6-0) y en la Comisión de Presupuesto Integrada con Hacienda (14-0), ambas del Senado.

Sin embargo, la disposición fue finalmente aprobada por 21 en 32 en el Plenario pese a que, con buen criterio, el senador frenteamplista José Korzeniak advirtió que "otorgar por ley una facultad que permita a los jerarcas de un Poder lograr que sus subordinados administrativos, como son los jueces (...), concurran a los Juzgados cuando sea necesario, es un rol que no corresponde al Parlamento". A su juicio se trata de "un tema administrativo absolutamente interno del Poder Judicial".

La norma desconoce el hecho que los magistrados carecen en sus despachos de una biblioteca mínima y de libros de consulta, por lo que frecuentemente dictan sentencia en sus casas.

El mes pasado, al discutir un proyecto de ley interpretativa que reconocía el error cometido por el Poder Ejecutivo que obligó a pagar durante dos años a los agentes y subagentes de quiniela un impuesto que no correspondía, varios senadores hicieron malabarismos dialécticos tratando de hallar —y al final creyeron haberla hallado— una solución "legal" para tratar de bloquear eventuales reclamos por parte de los damnificados.

Estos, por un error de la Administración, debieron pagar una suma aproximada a los cinco millones de dólares. Reconocido el error el Parlamento procuró una reparación parcial: el impuesto no se percibirá más. Pero, ¿y lo cobrado indebidamente? Eso no se debe devolver "por causas de fuerza mayor". Por lo que cabe preguntar: ¿en nombre de qué principio se legisla de esa forma?, ¿qué clase de ejemplo creen que dan los legisladores al país cuando actúan de esa forma?

¿Acaso no asocian a este tipo de actitudes el juicio adverso que sectores importantes de la opinión pública tienen sobre la gestión de políticos, gobernantes y legisladores?

Astori cuestionó el estilo de Vázquez y discrepó con su estrategia electoral

El senador y precandidato presidencial Danilo Astori criticó el estilo con que se maneja su contendor en la interna frentista, el intendente Tabaré Vázquez, y discrepó con su estrategia en materia de alianzas electorales.

"El Frente Amplio tiene que evitar el apuro desmedido, ese que se lleva por delante al Frente y que por lo tanto deja heridas muy importantes", dijo Astori el lunes 22 en el programa "Plaza Independencia" de CX 30, donde fue consultado acerca del ultimatum que Vázquez dio hace 15 días para que la coalición decidiera si realizaba o no elecciones internas antes de fin de año.

Astori dijo estar satisfecho con el acuerdo alcanzado el sábado 20 en el Frente Amplio e interrogado acerca de si se sintió "avasallado" por el planteo de Vázquez, respondió que "no importa cómo se haya podido sentir cada uno en estos días. Aquí lo que importa es el Frente Amplio y ninguna persona en particular".

Astori marcó también sus discrepancias con la estrategia del intendente quien ya realizó contactos con sectores extrafrentistas para celebrar alianzas electorales de cara a 1994 (ver **Búsqueda Nº 716**).

"La primer alianza a tener en cuenta es la que ya tenemos nosotros. ¿Cómo hacer alianzas con otras fuerzas si nosotros mismos estamos flaqueando en la nuestra?", se preguntó.

"El que no sabe lo que quiere en la vida y se lanza a buscar aliados para hacer algo que todavía no ha definido, estonces corre muy serio riesgo de perder por completo su identidad", dijo Astori.

En un razonamiento similar al que han hecho dirigentes del ala radical del Frente Amplio, Astori sostuvo que lo "esencial" es transformar el país y no ganar las elecciones.

"Si uno dice que lo más importante es ganar, está trasmitiendo en una frase que sólo le preocupa el poder", dijo.

Por primera vez en la carrera por la candidatura presidencial de la coalición, Astori marcó su condición de independiente para, indirectamente, diferenciarse de Vázquez, que es miembro del Comité Central del Partido Socialista.

"Ser independiente es decir 'para mí primero está el Frente Amplio'. En cambio, alguien que no es independiente no puede suscribir esta frase que yo digo", precisó.

Astori dijo creer que "cada día hay más independientes, gente que no se siente representada por ninguna organización política partidaria" y los convocó a "volver a los comités de base, a ese mismo comité del cual se hartaron y se fueron".

El senador estimó que antes del último fin de semana se había puesto "en riesgo" la conducta colectiva que el Frente Amplio exhibió desde 1971 y que Seregni, con su fórmula de acuerdo, porpició un retorno a "la conducta colectiva".

Conectividad Total

El nuevo concepto

Westec

JULIO HERRERA Y OBES 1418 ☎ 92 35 92* FAX 92 06 31

Reglas básicas para la mejor inversión.

- **Máxima seguridad**
- **Máxima rentabilidad**
- **Diversificación**

Invierta en forestación de alta tecnología a partir de 10 Hás. y sin límite máximo.
Adquiera tierra y bosque de eucaliptus mediante escritura pública.
Rentabilidad mayor al 16% anual en U$S.
Cuidados y mantenimiento totalmente resueltos por 10 años. Máximas garantías.

ALTO PARANA

Avda. Brasil 2697 piso 1 Tel. 79 66 76 Fax.79 68 32

"Andando, los zapallos se acomodan en el carro"

El Frente salió del paso con un acuerdo que postergó definiciones sobre los temas de fondo que separan a "moderados" y "radicales"

Los "moderados" se abrazaban con los "radicales". El intendente Tabaré Vázquez se abrazaba con el senador Danilo Astori. Todos se abrazaban con Líber Seregni, que había abierto un camino entre ambos bloques y elaborado una fórmula política que permitió al Frente Amplio salir del paso momentáneamente.

Pero la algarabía que los frentistas vivieron cuando el sábado 20 el Plenario Nacional aprobó esta fórmula sonó más a un suspiro de alivio por lo que evitaron que a una exclamación de triunfo por haber superado definitivamente las diferencias y el empantanamiento interno.

Fue una solución salomónica: Vázquez se salvó de enfrentarse a su promesa de renunciar a su postulación presidencial si no se renovaba la conducción del Frente Amplio antes del 31 de diciembre y los "radicales" consiguieron evitar las elecciones internas reclamadas por Vázquez y los "moderados", que hubieran puesto en riesgo su actual peso en la conducción de la coalición.

La fórmula negociada por Seregni creó un órgano provisorio para resolver sobre la restructura de la coalición y aplazó la redistribución de las cuotas internas de poder para después de las elecciones de 1994. El acuerdo será plebiscitado el 12 de diciembre en una consulta abierta a toda la ciudadanía.

La salida apunta a diferir la resolución de los problemas. "La solución acordada supone en muchos sentidos una fuga hacia adelante", dijo el diario "La Juventud", vocero del grupo radical 26 de Marzo. Según el periódico, el acuerdo "se resume en aquel dicho de 'andando, los zapallos se acomodan en el carro'".

En principio, Vázquez reaccionó favorablemente. Luego de conocer los términos del entendimiento, declaró que "posiblemente" aceptaría la nominación presidencial porque la situación cambió "en un sentido... muy favorable".

Fuentes socialistas dijeron que Vázquez reconoció ante varios de sus allegados que, ahora sí, "están dadas las condiciones para que sea candidato presidencial". Agregaron que sería una "irresponsabilidad" que el intendente declinase ser postulado.

Según el acuerdo, hasta las elecciones de 1994, la Mesa Política y el Plenario Nacional serán sustituidos por el Organo de Conducción Política (OCP), de 12 miembros.

Seregni, Vázquez y Danilo Astori integrarán el OCP, además de tres dirigentes "moderados" (Reinaldo Gargano, Enrique Rubio y Carlos Pita o Francisco Rodríguez Camusso), tres "radicales" (Eleuterio Fernández Huidobro, Sergio Previtali y Marina Arismendi o Doreen Ibarra) y tres representantes de los comités de base, (José López por Montevideo, Juan Antonio Rodríguez por

Fernández Huidobro

Canelones y Germán Gil por el resto del interior).

Ese ámbito tendrá entre sus cometidos fijar los "objetivos" y la "estrategia" de la coalición, elaborar la plataforma electoral, hacer contactos para alianzas con otros partidos, proponer candidaturas al Congreso del Frente Amplio y conducir la campaña hacia los comicios.

El OCP permitirá a la coalición salir momentáneamente de la trabazón política en que se encontraba, pero dista mucho de la aspiración que tenían los "moderados" de contar con una dirección que, surgida de elecciones internas en diciembre, les fuera ampliamente fiel.

● **Camino sinuoso.** A Vázquez y los "moderados", artífices hace 15 días de la movida que dejó la restructura en manos de Seregni, no les será fácil conseguir la mayoría de dos tercios (8 votos) que se fijó para que el OCP tome decisiones.

En el mejor de los casos, Vázquez —que por este acuerdo ingresará por primera vez a la dirección ejecutiva frentista— contaría en el OCP con ocho votos para impulsar un programa como el que desea para lanzarse a la conquista de la Presidencia: los de Gargano, Rubio, Pita o Rodríguez Camusso, Gil, Rodríguez, Seregni, Astori y el suyo propio.

Pero Astori parece no haber perdido las esperanzas de ser candidato presidencial y esta semana, luego de la fórmula de Seregni, cuestionó actitudes de Vázquez. "Habrá que lidiar con él", comentó resignado un dirigente "moderado". Rodríguez, a su vez, es señalado como un "seregnista" por los "moderados" y como un "defensor de los principios frentistas" por los "radicales". Además, antes de acabar su propuesta conciliadora, Seregni se había molestado con el proceder de Vázquez, reprochando a los "moderados" haberlo puesto en un brete difícil.

Pero si pese a todo ello, Vázquez logra imponer sus puntos de vista en el OCP, los "moderados" deberán luego defenderlos en el Congreso Nacional del Frente Amplio en donde los "radicales" son fuertes entre los delegados de los comités de base.

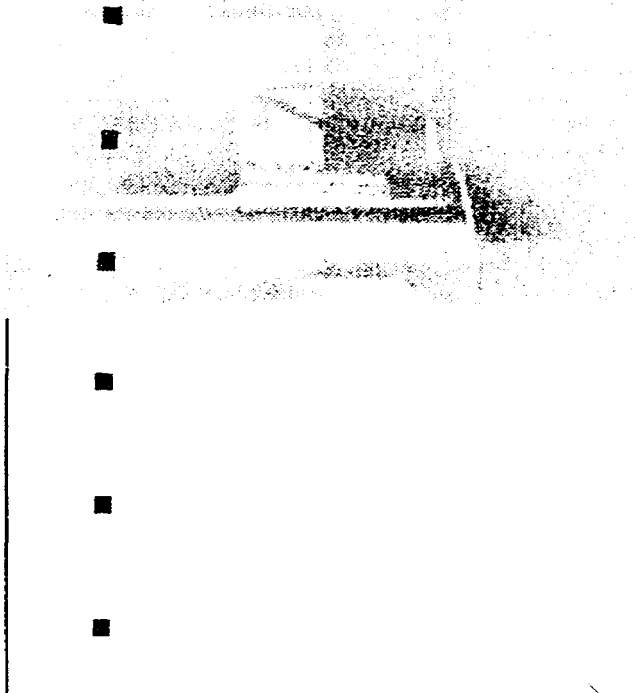
● **Todo o nada.** Para llegar al acuerdo, Seregni trabajó hasta el viernes 19 en una apuesta al todo o nada. Entregó su propuesta por escrito a todos los sectores y les pidió que las observaciones que tuvieran que hacer las hicieran antes del Plenario que se reuniría el sábado 20 porque no admitiría discusiones en esa instancia. La fórmula "se toma o se deja", les dijo Seregni.

● **"Terribles trabas".** Seregni fijó para el 12 de diciembre un plebiscito en el que los frenteamplistas deberán dar su aval a esta fórmula, pero que poco tiene que ver con las elecciones internas que Vázquez y los "moderados" reclamaban y a las que el presidente del Frente Amplio criticó públicamente.

Seregni dijo que esas elecciones habrían generado "nuevas disputas y enfrentamientos" que dejarían "lesiones que se convertirían en nuevas, terribles y de pronto infranqueables trabas".

La convocatoria a plebiscitar el acuerdo alcanzado, aclaró Seregni ante el Plenario, "no es de competencia de los grupos, no es para que cada sector salga a pedir un voto para su grupo".

Cuando Seregni puso su fórmula a consideración del Plenario fue ovacionado. Por los parlantes comenzó a sonar la canción "A redoblar", del músico Ruben Olivera, mientras que "moderados" y "radicales" se confundían en un abrazo. "Pasó la tormenta y estamos en un día de sol", dijo Seregni con voz emocionada.



Columna

La representatividad y los premios

por Tomás Linn

Desde que el tema de la reforma constitucional se tornó en la obsesión de la dirigencia política, era posible intuir cuál sería la postura de los colorados en lo que se refería a la relación del Ejecutivo con el Legislativo. La semana pasada mostraron sus cartas y confirmaron las sospechas. Preocupados por el tema de la "gobernabilidad" propusieron reformar el sistema de la adjudicación de bancas y asegurarle la mayoría parlamentaria al partido ganador en las elecciones, mediante un "premio" de unos 20 escaños extras. Al segundo lema más votado se le otorgarían nueve bancas más. Las bancas disponibles para esos "premios" serían las que quedan de la eliminación de la adjudicación "por restos" tal como se hace en el sistema actual.

Al presentar los colorados su propuesta, el país pudo conocer con claridad, ahora sí, una idea que el Foro Batllista —y en particular el ex presidente Sanguinetti— manejaba desde hace tiempo. Una forma que le asegurara la mayoría al ganador y que pasara por alto cualquiera de los sistemas representativos (sean o no "proporcionales integrales") conocidos. Es decir, la entrega lisa y llana de la necesaria mayoría por esta vía que algunos denominaron "premio".

*El sistema uruguayo de representación proporcional integral es de una casi perfecta precisión matemática. Lo que se elige para integrar el Parlamento es el reflejo exacto de lo que era el abanico político del país el día de la elección nacional. Eso ocurre pese a que los sistemas actuales de acumulación de votos por lema permiten que pequeños candidatos acumulen sus votos unos en favor de otros hasta lograr, con esa ayuda, el acceso de figuras perfectamente desconocidas y con escasísimos votos propios, a la Cámara. Se aleja así la dosis de representación **personal** que debe tener todo sistema parlamentario, pero aun así no distorsiona ese espejo casi perfecto del reparto que la población hace de sus preferencias partidarias.*

El mencionado sistema puede ser cuestionado en cuanto a su eficacia para la gobernabilidad, pero es innegablemente fiel hasta la minucia cuando refleja lo que el soberano expresó. Tanto, que pensar en su modificación exige plantearse la renuncia a esa fidelidad representativa (lo cual no es cosa sencilla) en beneficio de una necesidad que realmente la justifique.

Por cierto, no todas las democracias cuentan con el mismo sistema representativo. Alemania, por ejemplo, impide que los partidos con menos del 5 por ciento de los votos accedan al Parlamento. Por esa vía, con una imperceptible distorsión de la proporcionalidad, apuntalan a los partidos mayores y quitan del medio a los chicos. Hay países que sustentan su representatividad en términos territoriales. La proporcionalidad se fija a partir de una fragmentación por la cual cada pequeña unidad geográfica, cada distrito, cada circunscripción o cada "constituency" (como dicen los ingleses) decide quien será su representante. Al votar, descarta opciones y se define por una sola persona que enviará como delegado a su parlamento para defender ahí los intereses de la comarca.

Con este tipo de sistema, si un partido gana en la mayoría de los distritos territoriales (aunque en el recuento total no tenga más que un voto de diferencia con el partido que lo sigue), se asegurará una cómoda mayoría de escaños. Eso explica que Margaret Thatcher haya gobernado con amplio respaldo parlamentario pese a que nunca superó el 45 por ciento del total de votos emitidos.

Pero estos sistemas no premian ni garantizan el triunfo. Felipe Gonzalez obtuvo un margen muy escaso de votos en la última elección y la adjudicación territorial de bancas prevista en España no le otorgó en esta ocasión la mayoría que necesitaba. Debió buscar alianzas. El sistema inglés facilita las cosas al ganador. Pero tampoco lo asegura. Alcanzaría con que la suma de distritos ganados por los dos partidos minoritarios sea mayor que la del mayoritario para que las bancas no le alcancen o para que si los dos partidos minoritarios suman esfuerzos, formen gobierno mediante una coalición. También podría ocurrir que un partido no gane, por escaso margen, en la cantidad suficiente de distritos aunque le sobren votos en los demás distritos. De ese modo el recuento total le daría amplia mayoría popular pero quedaría en minoría en el Parlamento. Tales sistemas no procuran beneficiar al partido ganador por el mero hecho de serlo, sino que lo obligan a pelear los votos en cada distrito. Eso significa una lucha, no un "premio" gratuito.

Es que dichos sistemas, a su modo, son esencialmente representativos. En lugar de ser una representatividad matemáticamente exacta de una nación como unidad, refleja la opinión de los pequeños distritos territoriales. Cada candidato se juega todo en esa pequeña disputa regional. Los que pierden quedan afuera; no hay reparto proporcional para ellos. Es decir que aun cuando el sistema parezca facilitarle la mayoría al partido ganador, este tiene que pelearla. No recibe "premios"; todo es fruto del empeño puesto por cada candidato para lograr la adhesión de los votantes. El sistema tampoco asegura una "gobernabilidad" automática. Si el gobierno promueve medidas que afectan a ciertos distritos, difícilmente lo apoyen sus propios diputados cuya lealtad primera será hacia su electorado regional (esto es muy notorio en Estados Unidos).

Sea cual sea el sistema, nunca hay "premios" graciosamente concedidos para los partidos que pretenden gobernar. Siempre, en todo lugar y momento, exige esfuerzo alcanzar la necesaria mayoría y luego mantenerla.

*Este sistema de "premios" corre el riesgo de no prestar atención a los mensajes que la ciudadanía emite cuando vota. En Uruguay, los resultados electorales son extremadamente complejos y añaden dificultades a la acción del gobierno. En la elección pasada, el partido ganador no obtuvo la mayoría absoluta y aún dentro del partido, el electorado repartió sus preferencias. Lo mismo hizo a nivel nacional, abriendo el juego para un triunfo montevideano del Frente y para que el Nuevo Espacio retuviera un significativo nicho de incidencia. Todo esto complicó la "gobernabilidad" de Lacalle y trancó una salida de futuro para el país. Eso es grave. **Pero por algún motivo, eso es lo que quiso hacer el soberano.** Los hechos posteriores confirmaron la coherencia de tal postura. Al trancar, el electorado optó por esperar, guste o no tal decisión. Pretender entonces el traspaso automático de 20 bancas al ganador, es un modo de no escuchar lo que el electorado está diciendo.*

*A diferencia de una mayoría pactada entre dos minorías para lograr una coalición (que exige negociar posturas entre dos grupos claramente representados y así reflejar **relativamente** las expectativas de sus electores), aquí se establece una falsa mayoría que no estará obligada a transar. Lo peligroso de esto, es que se termina excluyendo a sectores importantes. Habrá quienes se sientan expulsados del sistema y generarán sus propios espacios de acción para sobrevivir. Es así como cobran vida y fuerza, los grupos "extraparlamentarios" y los escenarios políticos no previstos por el sistema. Crecerán demandas quizás legítimas pero que forzadas a la exclusión, se expresarán por vías no democráticas.*

*La necesidad de asegurarse una gobernabilidad que otorgue eficacia a las futuras gestiones es vital para el país. Tanto, que podría justificar en un caso extremo, una mínima modificación de algunos aspectos del sistema representativo proporcional integral. Pero los premios fáciles no integran tales modificaciones y sólo deberá ganar quien lo merezca y quien convenza. En última instancia, la democracia moderna **es esencialmente representativa, y sin esa representatividad pierde su sentido de ser.***

El MLN da su primer paso electoral: se postularán al Parlamento para afianzar proyecto radical

Por primera vez en su historia, el Movimiento de Liberación Nacional-Tupamaros (MLN-T) habilitó a sus dirigentes a postularse a cargos legislativos con el propósito de "jerarquizar" al Movimiento de Participación Popular (MPP) y de abrir en el Parlamento un nuevo frente de lucha donde defender los postulados de la izquierda radical.

La posibilidad de que el Frente Amplio acceda al gobierno y la decisión interna de esa coalición de constituir su futura dirección en base al resultado de los próximos comicios nacionales abonaron el terreno para que los tupamaros adoptaran la resolución el domingo 21 en un Plenario Consultivo que contó con unos 120 delegados de todo el país, según dirigentes del MLN.

La resolución dice que "la militancia tupamara reunida en forma plenaria resolvió autorizar a los militantes del MLN a ocupar cargos electorales en el marco de la confrontación que el Movimiento de Participación Popular y el Frente Amplio protagonizarán en el año 1994".

Los tupamaros se plantearon además que sus dirigentes y militantes deben tener las mismas responsabilidades que los del resto de los grupos que integran el MPP. "No podemos dar un paso al costado y proponer (para los cargos legislativos a) compañeros que se destaquen en otras áreas que no son políticas o solamente compañeros de otra organización, y exigirles que vayan a la tarea mientras nosotros criticamos o aplaudimos su práctica", dice un documento aprobado en esa instancia.

Alzados en armas desde principios de los años '60 hasta comienzos de los '70, los tupamaros recomendaron a sus militantes votar por alguno de los sectores del Frente Amplio en los comicios de 1971.

Liberados sus principales dirigentes en marzo de 1985, el MLN se incorporó formalmente a la coalición de izquierdas en 1988. Posteriormente fundaron el MPP junto al Partido por la Victoria del Pueblo (PVP) y el Partido Socialista de los Trabajadores (PST).

Desoyendo los reclamos de sus socios en el MPP, el MLN se negó a que sus dirigentes fuesen candidatos en los comicios de 1989. El MPP elaboró sus listas luego de realizar una elección abierta. Hugo Cores (PVP) y Helios Sarthou (independiente) fueron electos diputados por el MPP.

"Nunca negamos ningún método de lucha ni ninguna vía pero en el '89 no había oficio ni condiciones para participar directamente en las elecciones", dijo el dirigente tupamaro Jorge Quartino. "Ahora creemos que hay que poner toda la carne en el asador ya que no podemos pedirle a los demás que se jueguen con todo y nosotros ir a medias", añadió.

Eduardo Bonomi, integrante de la dirección tupamara, admitió que en la decisión de postular candidatos propios influyó el hecho de que los votos que recoja cada sector frentista en esos comicios influirá en el grado de representación que tendrá en la dirección de la coalición.

"Reafirmamos la necesidad de aportar la mayor cantidad de compañeros que el MPP entienda que puede servir para una correlación de fuerzas mas favorable. Acá se estarán resolviendo dos cosas: la integración del Parlamento y las Juntas Departamentales y la representación dentro del Frente", agregó Bonomi.

Además, los tupamaros aprobaron un documento sobre su actuación en la institucionalidad, en el que señalan que la clave es transformar en posible lo que es necesario para "transformar esta sociedad en beneficio de las grandes mayorías populares".

"El desliz hacia lo aparentemente posible, rompiendo la relación con lo necesario nos puede volcar hacia el posibilismo político que sirve de antesala a la mejor administración de los negocios de la burguesía", dice el documento.

Sostiene además que "haber accedido al gobierno, en cambio, no significa que se tenga el poder popular. Tener el gobierno sin el poder puede transformar a una organización de izquierda en administradora de los negocios de la burguesía o de la crisis económica, social y política".

La vida hay que vivirla.
Disfrútela con Chivas Regal.

Según diagnóstico de un docente universitario

Escasa renovación, "doble discurso" y falta de autenticidad de los dirigentes alimentan la indiferencia hacia la política

El desinterés de los uruguayos por la política, fenómeno reconocido por dirigentes de todos los partidos, fue objeto de un trabajo académico por un docente universitario durante el primer Congreso Internacional de Filosofía realizado a fines de octubre en la Universidad del Museo Social Argentino de Buenos Aires.

El abogado y profesor de filosofía del derecho, Nicolás Etcheverry Estrázulas, sostuvo ante ese foro que el poco o nulo interés que despiertan hoy en la gente las cuestiones políticas tiene su raíz en la falta de renovación de los cuadros dirigentes, el "clientelismo", la exagerada exposición al público de los dirigentes, su falta de "autenticidad" y la frecuente incoherencia entre los discursos y los hechos.

En su examen de las causas por las cuales los uruguayos parecen dar la espalda a los políticos, observa que los partidos funcionan como un "coto" que impide o desalienta el ingreso de "figuras nuevas", y destaca que el "aislamiento" de los gobernantes de turno, "estimula la adulación, el elogio fácil e inconducente; (...) la formación de círculos cerrados y complacientes consigo mismos".

Remarca que la nómina de candidatos a cargos públicos relevantes no ha cambiado mucho desde finales de los '60.

A ello agrega el "exceso de apariciones públicas en circunstancias y momentos no estrictamente necesarios" que "va trivializando los hechos, los dichos, y las personas"; y el "empeño por el discurso improvisado", factor que, apunta, "va generando hastío cuando no fastidio".

"Hay un sobreabundamiento de análisis y de diagnósticos y una carencia enorme de propuestas racionales, de soluciones concretas y viables", sostiene.

● **"Anti en vez de pro".** Etcheverry destaca que así como en fútbol hay hinchas que son más anti-Nacional que pro-Peñarol o viceversa, existe en los políticos "un miedo —que a veces se transforma en convencimiento absoluto— a que si al contrario le va bien a uno necesariamente le va mal".

A su juicio, el político realiza el siguiente proceso: "se comienza estando a favor de una idea, propuesta o plan de trabajo y gobierno, pero una vez comprobado que no es posible llevarlo a la práctica —por las razones que fueren— se opta por hacer lo posible (o imposible) para que otras alternativas también fracasen. Son raros los casos de gestos de grandeza, desprendimiento y visión política".

● **Los olvidos.** Etcheverry observa que tanto electores como elegibles "están saturados de promesas incumplidas, de palabras huecas, de disposiciones programáticas floridas y grandilocuentes que se sabe de antemano son de difícil o imposible realización".

Entre las conductas que contribuyen a desacreditar a los políticos menciona los "olvidos", entre ellos los de consejos no siempre bien recibidos y las advertencias de lo que iba a ocurrir en un futuro más o menos cercano y que no fueron tenidas en cuenta.

"Se olvidan también los gestos de desprendimiento y hasta de coraje político que inmolan un puesto o una candidatura en pos de un beneficio mayor para el país. Se olvida por último las traiciones, los doble juegos y los doble discursos que, contrariamente a lo anterior anteponen intereses personales y egocéntricos al interés de un partido político o incluso al interés del Estado".

Para Etchverry también resultan desconcertantes a los ojos de los ciudadanos los "repentinos cambios de postura luego de largos períodos de mostrar y predicar una conducta no ya diferente sino absolutamente contraria a la asumida".

"Estas faltas de coherencia —añade— estimulan el descreimiento y la falta de fidelidad en los propios electores, por estar ellos mismos arrastrados en un remolino de incertidumbres y de dudas que les sacuden hasta las raíces de sus propias convicciones políticas y filosóficas, cuando no se tambalean sus personales apoyos éticos."

"La inconsistencia en las convicciones conlleva a menudo la postura del 'facilismo', del 'más o menos', de hacerlo 'a la nuestra' rechazando modelos que demostraron sobradamente en otros países que sirven. Es el enfoque de 'ir tirando', del 'paisito', del 'poquito', de la 'inflacioncita'."

● **Hacia la restauración.** Como camino para corregir los males, Etcheverry aboga por una "apertura hacia la búsqueda de nuevas figuras políticas" y "hacia la crítica constructiva".

Para evitar el "desgaste" de las figuras, sugiere que con "cierta dosis" de ubicación se vaya pasando "la posta política, seleccionando y preparando con tiempo a aquellos aptos y dispuestos a recogerla".

"Las experiencias de otros países en los cuales las funciones directrices y gerenciales son asumidas por jóvenes pueden servir de ejemplo pues contrastan con la tendencia 'gerontocrática' de nuestro país", agrega.

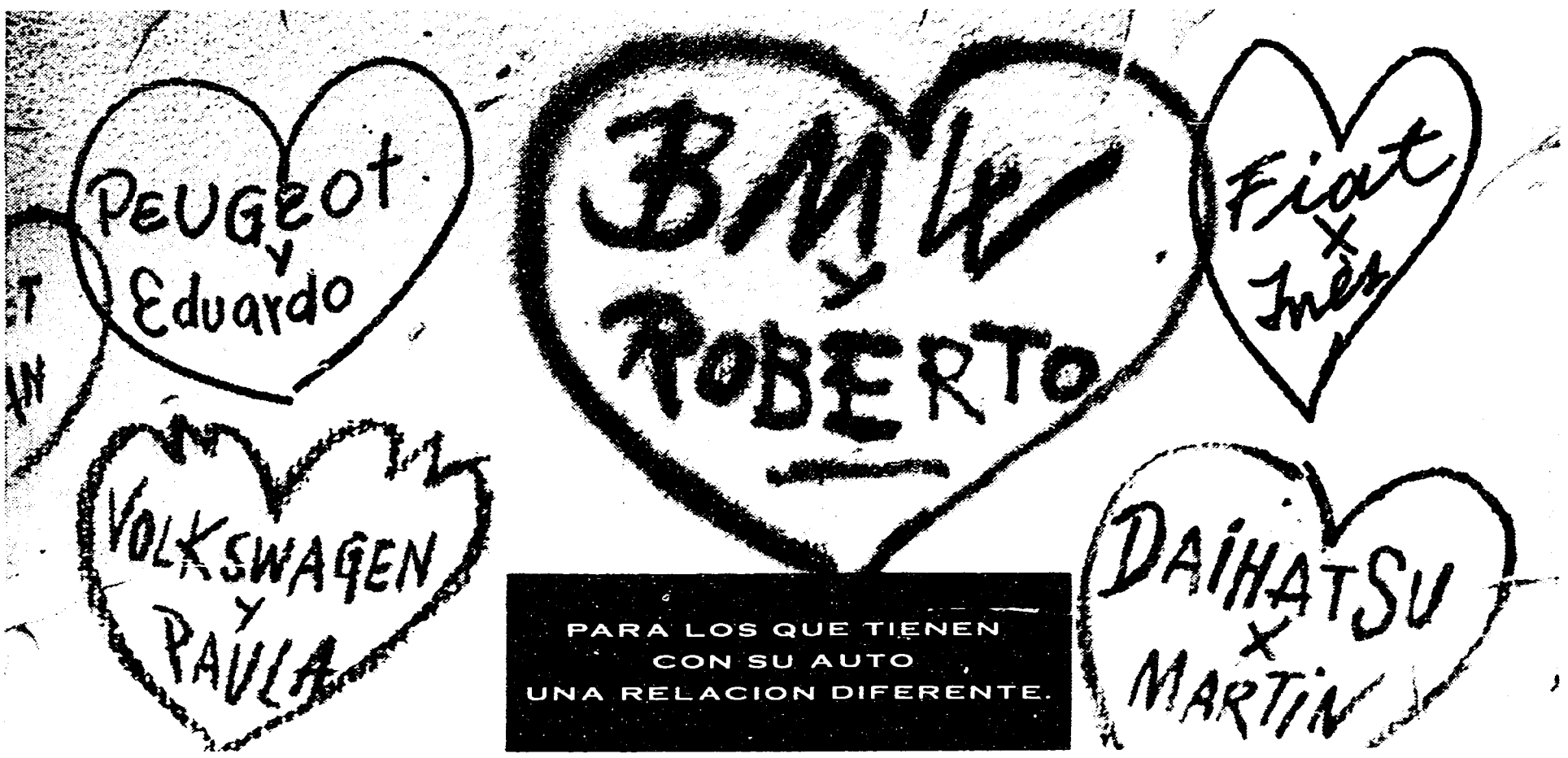
Etcheverry reclama que los políticos se manejen con "autenticidad". Si bien reconoce que es lícito que los políticos cuiden la oratoria y su imagen, advierte también que deben mostrarse en "su verdadera forma de ver, de sentir y de pensar las cosas".

"Una cosa es persuadir y otra engañar. La sutil pero clara línea que separa lo uno de lo otro es la que traza la diferencia entre un político y un demagogo siempre dispuesto al doble discurso", sentencia.

"Un político gana más puntos ante la audiencia cuando frente a un tema o pregunta inesperada responde francamente que no puede contestar en ese momento por no tener los suficientes datos pero que se compromete a dar una respuesta luego de un cierto tiempo (y luego efectivamente lo hace) que aquel otro siempre dispuesto a abrir la boca y responder todo lo que se le plantea."

Etcheverry reivindica para la prensa el papel de fiscalizador de los dichos y conductas de los dirigentes.

"Cuidémonos —advierte— de los políticos que no permiten o al menos obstaculizan la labor de los periodistas en cuanto a que su ejercicio sea plenamente libre e independiente. Apenas advirtamos mecanismos o conductas tendientes a menoscabar esos dos valores, pongámonos en pie de alerta pues pueden ser síntoma de intolerancia, obsecuencia e incluso de totalitarismo."



Frases de la semana

"Estoy pensando en un gran movimiento nacional que permita votar juntos a los que pensamos igual. Si eso lo da la reforma constitucional, ahí habrá que tener decisión, valor y coraje para tomar algunas medidas, si no veremos cómo nos acomodamos." ***(Intendente de Cerro Largo, Rodolfo Nin Novoa, según "La República", jueves 18)***

"Ramos: ni con Lacalle ni con Carlos Julio, sino 'paradito en la mitad de la cancha'." ***(Título de "La República" sobre declaraciones del ex ministro de Ganadería, martes 23)***

"¿Cómo voy a tener diferencias con este gobierno si es mi gobierno? Estoy 99% de acuerdo con él." ***(Vicepresidente Gonzalo Aguirre, durante el programa "Hablemos" de Canal 10, citado por "La República", lunes 22)***

"Para un blanco hay cosas más importantes que disputar una elección nacional y una de ellas es asegurar que la conducción partidaria esté en manos de una persona que pueda incidir desde la oposición en la dirección correcta." ***(Senador y líder del MNR Carlos Julio Pereyra, en "La República", martes 23)***

"Tenemos necesidad de los blancos." ***(Líder negro sudafricano Nelson Mandela, según información de la agencia ANSA desde Berlín, domingo 21)***

"No queremos ser xenófobos. No estamos planteando que la gente no venga, sino que no compitan deslealmente con la mano de obra argentina. (...) La Argentina es un país de éxito y en consecuencia todos quieren venir a vivir acá." ***(Ministro del Interior de Argentina, Carlos Ruckauf, al anunciar medidas contra los inmigrantes ilegales, en una información cablegráfica aparecida en "El País", miércoles 24)***

"Seregni convenció a todos y la interna del FA se desbloqueó." ***(Título de portada de "El Observador Económico", viernes 19)***

"No tendrá tiempo ni para respirar." ***(Del horóscopo de "La República" para los nativos de Sagitario, lunes 22)***

"Muchas veces, tras los discursos más radicales se esconden las posturas menos informadas y más conservadoras." ***(Presidente de la Federación ANCAP, Juan José Bentancor, a propósito del Congreso del PIT-CNT, "La República", domingo 21)***

"(Fui en parte) responsable de la destrucción de una generación de argentinos." ***(Dirigente montonero Mario Firmenich en una entrevista en el diario "La Prensa" de Argentina, recogido por un cable de EFE en "El País", lunes 22)***

"Al movimiento sindical (...) le falta rigor para ver al trabajador de hoy, de carne y hueso, el que no va al gremio, el que compra videos en cuotas, se informa con la televisión y le cree más a los informativos que a su representante sindical." ***(Dirigenta de la Asociación de Funcionarios Judiciales del Uruguay, María Condenanza, "La República", domingo 21)***

"Cuando uno cambia, está vivo. Cuando no cambia, alguien le está tirando tierra encima y diciendo oraciones." ***(Lee Iacocca en su conferencia en Buenos Aires, consignado en "Guía Financiera", domingo 21)***

"Me río cuando dicen que hay que querer la competencia. Yo la detesto. Toda la vida he deseado que mis competidores se murieran." ***(Lee Iacocca en su conferencia en Buenos Aires, consignado en "Guía Financiera", domingo 21)***

"Confirmado: hoy vuelven a reunirse los tres líderes colorados por la reforma." ***(Título de un artículo de "El País", sobre una reunión entre Julio Sanguinetti, Jorge Batlle y Jorge Pacheco, miércoles 24)***

"Diferencias entre el Foro y la 15 provocaron nueva postergación de la reunión por la reforma." ***(Titular de "La República", miércoles 24)***

"Habrá hoy una nueva reunión de la cumbre colorada." ***(Principal titular de "La Mañana", miércoles 24)***

"Las únicas sociedades no conflictivas son las integradas por un solo miembro." ***(Economista del CEAL, Ricardo Bebczuk, en un artículo sobre el Mercosur en "Ambito Financiero", lunes 22)***

"¡Oh! ejemplo de comulgar la Orientalidad (...) Lo que realmente nos emocionó fue la grandeza de estos grandes americanos que no pusieron miramientos para el encuentro." ***(De una nota del periódico "Jornada" de Rivera que refiere que el presidente Luis A. Lacalle y su antecesor Julio M. Sanguinetti atendieron juntos, en Bariloche, a una delegación de la Sociedad Interamericana de Prensa, viernes 19)***

"Se podrá votar por teléfono desde el primer trimestre del próximo año." ***(Información de "La República", martes 23)***

"¡Gracias a Dios!" ***(Título de portada de la revista deportiva bonaerense "El Gráfico", sobre la clasificación de la Selección argentina para el Mundial de Fútbol 1994, viernes 19)***

"Se acerca planeta grande." ***(Título de una nota de "El País", sobre un planeta 35 veces más grande que la Tierra, sábado 20)***

"La Intendencia Municipal de Montevideo anunció esta semana que sus inspectores de tránsito saldrán a las calles con el explícito propósito de sancionar a quienes incurrieran en infracciones que pusieran en riesgo la vida de peatones y automovilistas. La pregunta que consternados nos hacemos es: ¿y antes a qué se dedicaban?" ***(Del semanario colorado "SobreTodo", viernes 19)***

"Nunca he dicho que me guste pegarle a las mujeres, sino que darles una bofetada de vez en cuando, y según las circunstancias, no es nada horrible. Me parece mil veces peor someterlas al chantaje emocional y al daño psicológico. Eso sí es despreciable. Aunque (...) no recomiendo que se le pegue en la misma forma que a un hombre." ***(Actor Sean Connery, citado en el suplemento "Convivir" de "El Observador Económico", viernes 19)***

"Me encanta la noche, me seduce. Todo se ve con otra óptica, la gente se transforma, se confiesa." ***(Gladys Lais, conductora del programa radial "Trasnoche Imparcial" de CX 28, en "Guambia" de noviembre)***

"Hay 5 mil nudistas de Brasil y Argentina listos para invadir Punta del Este en el verano. A los políticos uruguayos 'no les hace gracia' la idea." ***(Títulos de primera plana de "La República", lunes 22)***

"Aquí (en Uruguay) debería ponerse una placa (en la pantalla del televisor), al comienzo de los noticiarios, advirtiendo que los informativistas emiten opiniones." ***(Periodista uruguayo Jorge Gestoso, conductor del noticiero hispano de la cadena CNN, entrevistado por "La República", martes 23)***

"Hay diferencias fundamentales (entre el periodismo estadounidense y el del Río de la Plata). En primer lugar hablemos de criterios. Lo que se evita en el periodismo estadounidense es opinar (...) En segundo lugar habría que aclarar que jamás mi jefe, o el jefe de mi jefe, ni el dueño, me van a decir qué es lo que tengo que informar o no. A mí se me respeta profesionalmente y se me da toda la libertad de hacer periodismo dentro de esos parámetros de no opinar para no influir en la opinión pública." ***(Jorge Gestoso, "La República", martes 23)***

"Cansados de las truculentas noticias que alimentan día a día las primeras planas de la prensa local, el diario británico 'Daily Telegraph' decidió sorprender a sus lectores con una 'página de las buenas noticias'. Pero la novedosa experiencia fue un verdadero fracaso editorial (...) Es casi imposible hacer un diario en tono positivo —admitieron los directivos del periódico— porque es difícil pasar por el examen de los lectores: dicen querer leer sobre los aspectos 'buenos' del mundo y después se lanzan como hienas sobre los escándalos, la sangre y lo prohibido." ***(Información de la agencia ANSA desde Londres, sábado 20)***

Reforma constitucional: acuerdo trabado por diferencias sobre bancas para el lema ganador

La propuesta de atenuar el régimen de representación proporcional integral para la adjudicación de bancas se transformó en el principal obstáculo que blancos y colorados deberán sortear esta semana para acordar una reforma de la Constitución.

El rechazo colorado a una segunda relección de los intendentes es también otro nudo en las negociaciones que mantienen desde hace una semana senadores de ambos partidos que estudian los proyectos reformistas radicados en el Parlamento.

Sin embargo, blancos y colorados acordaron permitir el cruzamiento de votos a nivel departamental y mantener vigente el régimen de acumulación por sublemas en la elección de 1994, dijeron a **Búsqueda** fuentes de los dos partidos. Ambas partes se reunirán hoy jueves en procura de un entendimiento.

El Partido Colorado propuso ayer miércoles 24 a los nacionalistas adjudicar al lema ganador de las elecciones unas cinco bancas de diputados que se distribuyen en el llamado tercer escrutinio. También propuso aumentar a 33 el número de senadores de modo de otorgar las dos nuevas bancas adicionales al lema ganador.

El Partido Nacional no está de acuerdo con esa propuesta pero planteará distribuir las bancas de diputados del tercer escrutinio según los resultados electorales departamentales. Eso significa ignorar los restos de cada partido a nivel nacional y distribuir unas cinco bancas entre los partidos más votados, según fuentes blancas.

La nueva propuesta colorada tendiente a "premiar" al ganador de las elecciones fue acordada ayer entre los tres líderes del partido, Julio Sanguinetti, Jorge Batlle y Jorge Pacheco Areco.

Por otro lado, la cúpula colorada aceptó la propuesta de permitir cruzar listas en las elecciones departamentales y coincidió en la necesidad de mantener el régimen de acumulación por sublemas (cooperativas de votos) para la próxima elección, dijeron fuentes coloradas.

Los líderes coincidieron en que una nueva Constitución debe incluir normas relativas a la disciplina partidaria y disposiciones que obliguen al Poder Legislativo a informar sobre su presupuesto anual, hoy cuasi secreto, dijeron otras fuentes coloradas.

Los senadores colorados trasmitieron el planteo a sus pares nacionalistas y estos quedaron en contestar hoy jueves. El Partido Nacional había rechazado el jueves 18 una propuesta colorada de distribuir unas 27 bancas de diputados adjudicando dos tercios al lema ganador y un tercio al segundo más votado. Esa iniciativa ya contenía la propuesta de crear dos nuevas bancas senaturiales y adjudicarlas al ganador. (Ver **Búsqueda Nº 716**).

Tras la reunión con los colorados, los legisladores nacionalistas informaron al presidente Luis A. Lacalle y todos se opusieron a la fórmula colorada para atenuar el régimen de adjudicación de bancas, según participantes de la reunión. También acordaron presentar una contrapropuesta e insistieron en la necesidad de lograr la segunda relección de los intendentes.

Por su parte, altas fuentes del Foro Batllista dijeron a **Búsqueda** que la adjudicación de un "premio" al ganador de la elección es un punto "innegociable".

Marlboro Lights

El sabor de Marlboro en un cigarrillo light.

"Advertencia: fumar es perjudicial para la salud. M.S.P."

NOVEDADES

ASILO POLITICO Y EXTRADICION

CENTRO ESTUDIANTES DE DERECHO

Declaración del CED. *José Gamio:* Principio de libre autodeterminación de los pueblos. *Fernando Urioste:* El estatuto del refugiado. *Juan Faroppa:* El instituto del asilo político. *Jorge P. Pereira Schurmann:* La extradición cómo derecho político y del orden público interno. *Gonzalo Uriarte Audi:* Aspectos procesales de la extradición. *Hugo Cores:* Reseña histórica del asilo político y la extradición. *José María Gamio:* La sentencia del Tribunal Supremo de los Estados Unidos en el caso Alvarez Machain.

PARLAMENTARISMO Y PRESIDENCIALISMO EN EL URUGUAY

HEBERT GATTO - IVETTE TROCHON

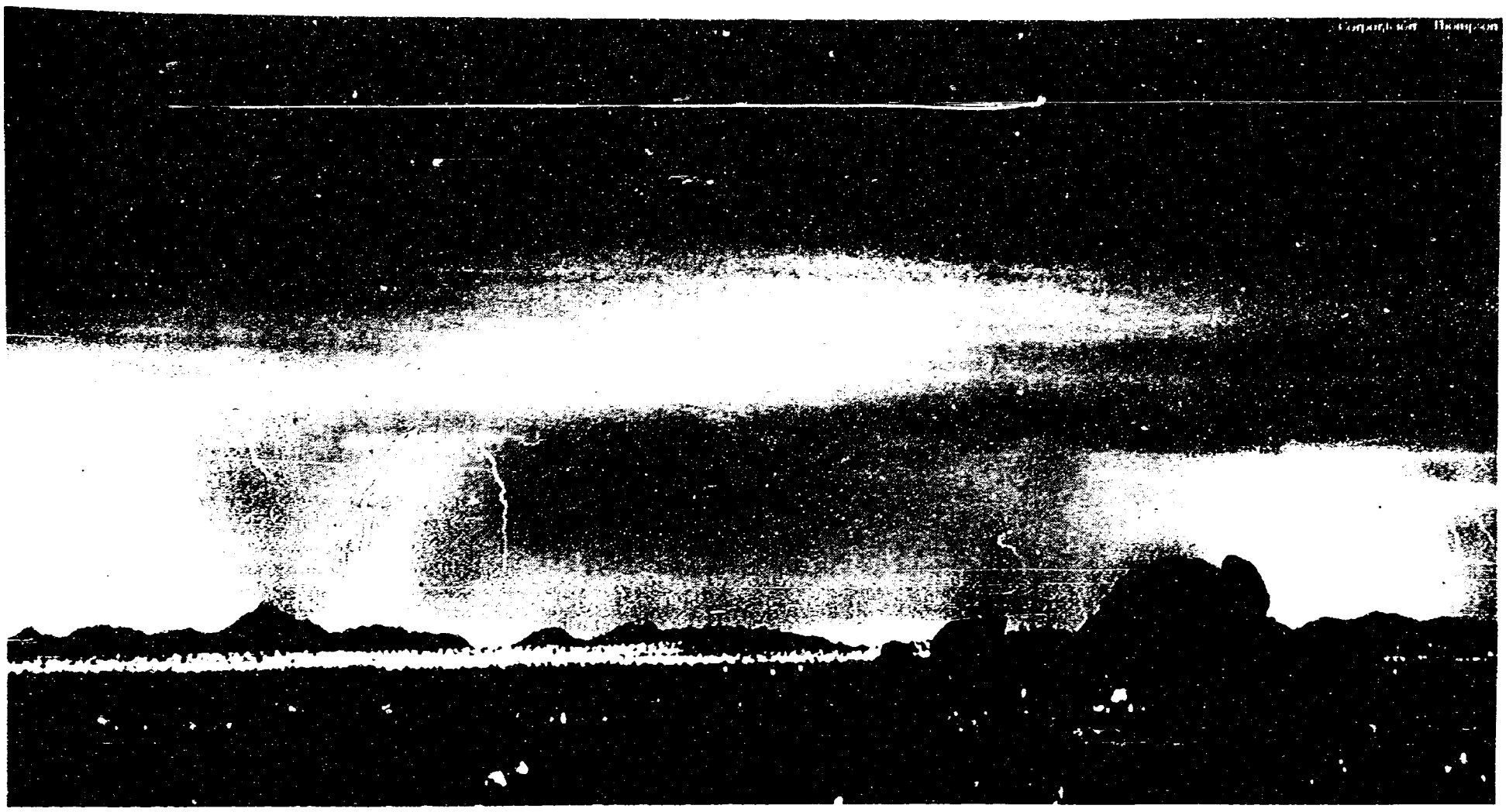
Una visión histórica. Los orígenes del parlamentarismo. Presidencialismo y parlamentarismo en la evolución constitucional del Uruguay.
Un análisis crítico. ¿Que reforma es necesaria? Los tipos de gobierno (evaluación). Análisis del debate. Bipartidismo y pluripartidismo. El presunto "parlamentarismo facultativo". Los sistemas de gobierno y su adecuación a los entornos económico-sociales. Caudillos, líderes y presidentes. Presidencialismo y autoritarismo.

EDITA Y DISTRIBUYE

fcu FUNDACION DE CULTURA UNIVERSITARIA

25 de Mayo 568 • Tel. 95 11 52 • FAX 95 25 49

25 ANIVERSARIO 1968 - 1993



Los domingos, si no hay tormenta, hay avalancha.

Si no fuera por el mal tiempo de alguno de estos últimos domingos, probablemente, Pintos Risso hubiera vendido algún edificio más. Pero a mal tiempo, buena cara. Por suerte, los dos últimos domingos brilló el sol, permitiendo la avalancha de cientos de personas que adquirieron la totalidad de los apartamentos de tres edificios: Maceió, Recife y Natal, en Yacó y la rambla de Malvín. Los tiempos están cambiando: antes, era impensable que todo un edificio se vendiera en un solo domingo. Pintos Risso lo está haciendo. ¿Qué pasará el próximo domingo? Consulte a Torraca.

PINTOS RISSO
PROYECTA CONSTRUYE VENDE

"Quiero ver quién dice 'duplico el presupuesto de salud', 'triplico el de enseñanza', 'cuatriplico el de vivienda', 'defensa nacional lo corto a la mitad'"

Volonté estimó que la política del actual gobierno será una "excelente bandera electoral" para el candidato del oficialismo

El presidente de UTE, Alberto Volonté, precandidato presidencial del Herrerismo, consideró que mostrar la política del actual gobierno es una "excelente bandera electoral" para quien resulte designado como postulante del oficialismo.

Volonté dijo el martes 23 en el diario "La Juventud" que el gobierno herrerista fue "muy franco" y "muy enérgico" para "poner la casa en orden" y estimó que el Uruguay "necesitaba esta política de sinceramiento".

"Creo que es una excelente bandera electoral exhibir la política de este gobierno de cara a una campaña electoral", afirmó Volonté.

"Gobierne quien gobierne, quiero ver cuántas cosas en líneas globales, hoy llamadas neoliberales, se cambian. Sea el gobierno del signo que sea. Quiero ver quién dice 'duplico el

Alberto Volonté

presupuesto de salud', 'triplico el de enseñanza', 'cuatriplico el de vivienda', 'defensa nacional lo corto a la mitad'", desafió.

Volonté dijo que si alguien hiciera eso, le "sonaría ya no a demagogia" sino a "demencia".

El precandidato opinó que al gobierno "se le puede atacar de cualquier cosa pero está libre de toda sospecha de que quiera ganar la elección con el aparato del Estado".

No obstante, admitió que "uno de los problemas que enfrentó el gobierno es que su política no la comunicó adecuadamente" porque "faltó una mejor comunicación".

El lunes 15, Volonté había dicho en el diario "Acción" de Mercedes (Soriano) que sólo se postularía en nombre del oficialismo. "Si soy presidenciable, lo seré únicamente por el Herrerismo", afirmó.

Columna

A un año de las elecciones (III)

Frente Amplio: un

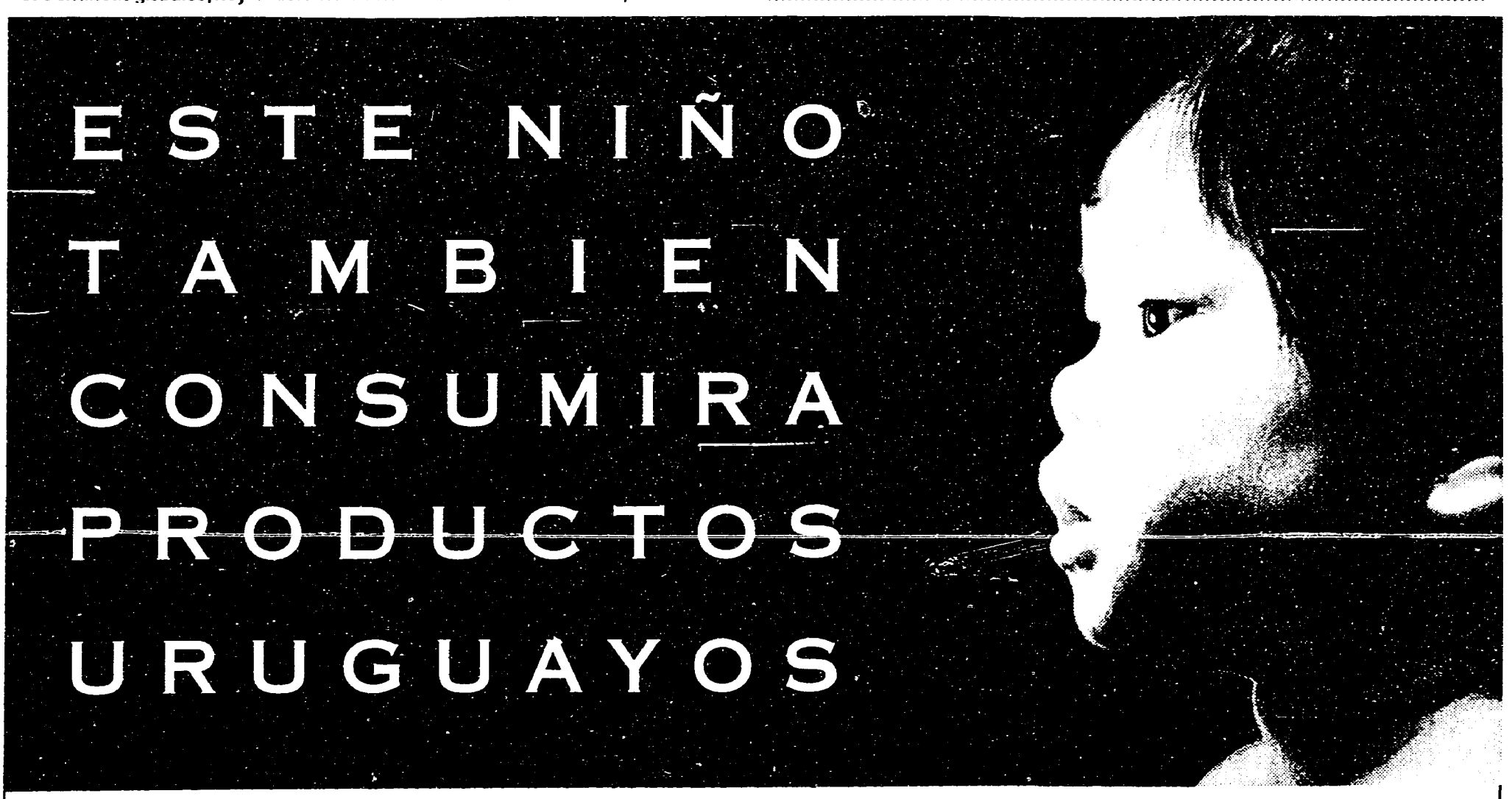
por Claudio Paolillo

El derrumbe de los paradigmas socialistas causó, desde la "perestroika" promovida por Mijail Gorbachov en adelante, una sensación de desmoralización en la izquierda nacional, rápidamente reflejada en la actitud de sorpresa e incredulidad de miles y miles de uruguayos que durante décadas creyeron en algo y de pronto vieron cómo eso era falso y, en ocasiones, repudiable. Esos miles de individuos que asumían su militancia política como un imperativo ético, seguros de poseer la razón, poblaban los comités de base, daban generosamente a "la causa" días enteros de sus vidas y, muchas veces, se hacían matar por ella. Hoy, replegados en un silencio entre perplejo y vergonzante, ya no van más a los comités de base ni a los actos políticos y, mucho menos, están con disposición espiritual para jugarse la vida por las ideas en que creyeron durante tanto tiempo.

Así, el Frente Amplio exhibe hoy una apatía que no se compadece con la exultancia que mostró durante las dos décadas que acabaron en 1990. Uno puede imaginar lo que hubiera sido en 1971 o en 1984 una elección de juntas locales en un gobierno departamental del Frente Amplio. Seguramente, la votación hubiera congregado a cientos de miles de personas y hubiera sido precedida por bullangueras campañas y actos previos. Pero la mística frentista, aquella suerte de aureola divina que antes envolvía a los militantes y adherentes de la coalición, para la mayoría murió con el derrumbe de la Unión Soviética, la caída del Muro de Berlín y la evidencia del fracaso de casi 35 años de experiencia revolucionaria en Cuba. Y, entonces, el domingo 26 de setiembre, la dirección frentista tuvo que contentarse con festejar que unas 20.000 personas concurrieran al llamado electoral para designar, en el silencio más absoluto, representantes vecinales. ¡20.000 personas! ¡Apenas un 6% de los frentistas que llevaron a Tabaré Vázquez a la Intendencia de Montevideo y un 2% de los ciudadanos de la capital!

El desastre ocurrido en Europa Oriental generó en el corto plazo una sensación de perplejidad, un sentimiento de inutilidad respecto a lo hecho en el pasado que pudo parecer insoportable. Pero, ¿esto quiere decir que la izquierda uruguaya está muerta? De ninguna manera.

Muchos podían pensar en 1989 que el hundimiento de las certezas y el colapso de toda una cosmovisión, que llenaban de desesperanza y desazón a la mayoría de los frentistas, iban a ser "el fin de la historia" para el Frente Amplio. Sin embargo, la caída del comunismo y de las dictaduras que impulsaban el socialismo benefició a la coalición, en la medida en que se vio involuntariamente liberada del estigma que significaba marchar por la vida política asociada a individuos y sistemas que denostaban la libertad. Ya nadie puede acusar seria-



Porque hoy, 25 de noviembre de 1993, Uruguay da otro gran paso en su política de relaciones exteriores.
Nuevamente, una misión oficial encabezada por el Sr. Presidente de la República, Dr. Luis A. Lacalle e integrada por autoridades nacionales y un grupo de más de 50 empresarios uruguayos, parte con rumbo a Pekín, con el objetivo de profundizar los vínculos fraternales y comerciales entre China y Uruguay.
Transinter, se enorgullece de ser la Agencia de Viajes oficial de esta importante delegación y hace sus mejores votos de éxito para este gran acontecimiento.

VARIG

TRANS\INTER INTERNATIONAL TRAVEL
Viajes de negocios. Viajes de placer.
Rincón 487, Piso 1- Edificio Artigas - Tel.: 96 58 80* - Fax: 96 58 81
(Estacionamiento gratuito en el Garage Artigas para nuestros clientes)

VICEVERSA/Y&R

derrumbe que benefició a quienes sostenían el edificio

mente al Frente Amplio de inspirarse en modelos antidemocráticos por la sencilla razón de que todos ellos se evaporaron, hicieron implosión y cayeron como un castillo de naipes. Aunque el Partido Comunista se haya pasado toda la vida clausurando sus congresos lanzando vivas al "heroico pueblo soviético, guía de la revolución mundial" y deseando "gloria a Stalin" y aunque el PCU haya sido hasta hace sólo dos años la mayoría absoluta dentro del Frente Amplio, todo lo que aconteció en los últimos tres años detrás de la "cortina de hierro" hizo que a la mayoría de la izquierda no se la vea ya más como una amenaza para la democracia y la libertad. Si hoy los adversarios del Frente Amplio hicieran en la TV una campaña publicitaria como la de 1971, procurando amedrentar a la gente con tanques rusos y el secuestro de niños, la respuesta más probable de la mayoría de los uruguayos sería una sonora carcajada.

Contrariamente a lo que pudo suponerse en un principio, los sucesos de los años recientes en el mundo del "socialismo real" han, pues, favorecido a la izquierda. Como lo ha dicho el profesor mexicano Jorge Castañeda, "la izquierda latinoamericana ha sido relevada finalmente de tres arduos y en gran manera imposibles deberes con los que había sido impuesta en el pasado. Primero, ya no tiene que demostrar que no es pro soviética o pro cubana y que su ascensión al poder en un país dado no la convertirá en un satélite soviético. Segundo, la izquierda ha sido absuelta del deber de mostrar, a priori, que no transformará cada nación que gobierna en una tierra baldía, un Gulag tropical, andino o meridional. Tercero, la izquierda no necesita continuar probando que no es percibida por los Estados Unidos como un mortal enemigo y que su régimen ocasionaría el ostracismo y embargos de Washington, con los créditos desapareciendo y los 'contras' floreciendo en todos los campos y las junglas". (*)

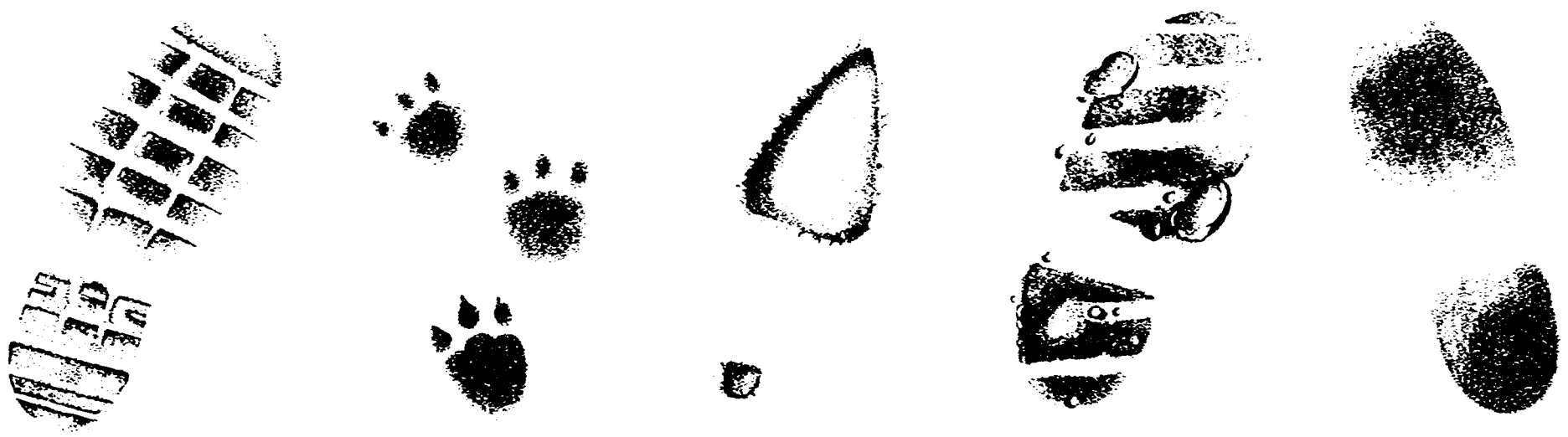
A partir de ese nuevo estado de aceptación pública que la evolución de la historia reciente le ha dado al Frente Amplio, la coalición está llegando a los comicios de 1994 con por lo menos dos ventajas adicionales. En primer lugar, es evidente que el rotundo mentís que la caída del socialismo en el mundo propinó a sus planteos históricos —especialmente, a sus planteos económicos— no disminuyó sus condiciones naturales para capitalizar la insatisfacción social que en Uruguay existe y que las encuestas revelan, pese a indicadores que deberían aparejar reacciones un poco más optimistas. Tradicionalmente, la izquierda ha canalizado en Uruguay el descontento y la protesta social, forjando una fuerte y consistente cultura de oposición. El Frente Amplio es, además, el único de los contendores de 1994 que no ha podido fracasar en el gobierno nacional por la sencilla razón de que nunca lo ejerció. Eso le da la ventaja de la expectativa y de la novedad. Fenecida la amenaza comunista, muchos no frentistas pueden preguntarse si no habrá llegado la hora de darle a la izquierda la oportunidad de gobernar el país. En segundo lugar, por primera vez en su historia el Frente Amplio puede presentar a la ciudadanía un candidato "votable" por blancos y colorados. Tabaré Vázquez aparece como un fenómeno político "per se", que ha sabido desenvolverse en un difícil equilibrio: hasta ahora, ha logrado separar su figura de la pesada, burocrática y retrógrada estructura frentista lo suficiente como para que todos los no izquierdistas lo puedan percibir, pero no tanto como para que los "aparatchik" se enfurezcan y le declaren una guerra sin cuartel.

Así, en la última semana de setiembre, mientras Vázquez conversaba en Washington con jerarcas del FMI, del Pentágono y del Citibank asegurando que la deuda externa debe ser pagada, en la avenida 18 de Julio de Montevideo se distribuía un folletín del Comité de Defensa de la Revolución Cubana donde su firma aparecía a la cabeza de una carta contra el "imperialismo" y el "bloqueo" a Cuba.

El gran obstáculo que se le presenta a la coalición para pelear con chance real las elecciones presidenciales de 1994 es el mismo que enfrenta desde hace años: la presencia en su seno de múltiples sectores ortodoxos, cuyo predicamento e incidencia han demostrado ser mucho mayores que su tamaño a la hora de definir las políticas frentistas. El ingenioso malabarismo que Seregni ensayó con éxito la semana pasada evitó una ruptura que parecía inminente pero no resolvió nada de fondo. Los problemas serios —esos por los cuales a unos se les denomina "moderados" y a otros "radicales"— siguen allí, intocados. El Frente Amplio aún no ha dicho qué va a hacer con las Fuerzas Armadas si llega al gobierno, cómo pagará (o no) la deuda externa del Uruguay, qué hará con el sistema financiero, cómo enfrentará la crisis del sistema de seguridad social y los costos de este Estado ineficiente y pesado, qué hará con los salarios y qué actitud asumirá ante el Mercosur. En todos estos temas, los "radicales" tienen posturas diferentes y/u opuestas a las de los "moderados". El Frente Amplio está tan o más obligado que los partidos tradicionales a dar respuesta a estos temas antes de las elecciones. Son asignaturas demasiado importantes como para que permanezcan pendientes.

(*) "La decadencia del comunismo y la izquierda latinoamericana", de Jorge Castañeda (profesor de Ciencias Políticas en la Universidad Autónoma de México), publicado en la primera edición de 1993 de la "Revista Occidental".

punto



OBSERVE CON ATENCION
Y DIBUJE EL ROSTRO CORRESPONDIENTE.

Difícil, verdad? Predecir si el día se desarrollará tranquilo, sólo con observar cómo entró el personal esta mañana no es fácil. Saber si alguien no está bien de salud, o está alterado, o distraído, puede evitar problemas.

Los guardias de GROUP 4 JUNCADELLA no sólo se ocupan de la seguridad de su empresa, sino también del bienestar de sus empleados. Saben cómo actuar en situaciones de emergencia, cómo conducir una evacuación del edificio, cómo administrar primeros auxilios. En GROUP 4 JUNCADELLA analizamos su caso y diseñamos para usted un servicio adecuado a sus necesidades, con el respaldo de una compañía exitosa en más de 40 países. Nuestra profesión es su seguridad. Consúltenos.

JUNCADELLA group 4 SECURITAS

Br. Artigas 1080, Montevideo.
Tel 78 00 98. Fax 79 88 99

... Una Compañía miembro de Group 4 Prosegur International B.V.

Azar cuestionó pagos del Ministerio de Turismo por ingreso de argentinos; acusó a Villar de informar sobre inversiones irreales

El ex subsecretario del Ministerio de Turismo, el político pachequista Jorge Azar, cuestionó los pagos efectuados por esa secretaría de Estado en el marco de un acuerdo publicitario para atraer turistas argentinos y acusó implícitamente al titular de la cartera, José Villar, de inducir a error y sorprender la buena fe del presidente Luis A. Lacalle al informarle sobre el monto real de los proyectos de inversión turística. "Hay complejos que ni terreno tienen", comentó.

Azar, cesado hace dos semanas tras diversas desinteligencias con Villar, reclamó que se den a Lacalle "las cifras ciertas" de ingreso de turistas al país y dijo que el Ministerio no controla el gasto que se efectúa por ese rubro.

El acuerdo que Turismo suscribió con una agencia de publicidad establece que ésta corre con los gastos de elaboración y posicionamiento de la publicidad recibiendo una compensación de 6 dólares por cada turista argentino ingresado al país por encima de un "piso" de 745.000 anuales. Este es un resumen de la entrevista con Búsqueda.

—¿Cuáles fueron sus principales discrepancias con Villar?

—Las diferencias son conceptuales, de fondo. Como subsecretario había temas sobre los que yo tenía que estar al tanto pero, sin embargo, a poco de asumir se me dijo que había algunos asuntos respecto de los que no podía tener injerencia, como era el caso de la publicidad en Argentina y los complejos turísticos.

—¿A qué atribuye esa decisión?

—No quiero especular. Tal vez el ministro pensase que esos temas tendrían que estar dirigidos con una sola óptica.

No obstante, creo que por el solo hecho de ser subsecretario estaba involucrado. Si en algún momento se planteaba a nivel del Parlamento algún pedido de informes o alguna investigación, iba a estar involucrado ignorara o no los temas.

—¿En qué radican sus discrepancias?

—Por ejemplo, en la publicidad que el Ministerio hace en Argentina, aspecto en el cual mi postura está avalada por el Tribunal de Cuentas.

—Ese contrato establece que se pagará a la agencia de publicidad 6 dólares por cada turista argentino que supere los 745.000 visitantes anuales. ¿Cuál es el problema?

—En el Ministerio no se realizaban controles para saber si lo que se está pagando por ingreso de turistas desde Argentina era correcto o no. Son numerosas las excursiones de argentinos que pasan durante unas horas por nuestro territorio, usándolo de corredor. El Tribunal de Cuentas observó el contrato en reiteradas oportunidades y en febrero pasado observó el pago de un millón y medio de dólares por publicidad. La resolución entendió que no todos los argentinos que ingresan al país son turistas y recordó que deben permanecer en él 24 horas al menos.

También precisó que la Dirección de Migración informa solamente el número de personas que ingresan al país, sin tener en cuenta el tiempo de permanencia en él, y que esa es, precisamente, la cifra que se computa para la liquidación del importe a pagar.

—¿Qué pasó con las observaciones?

—Son reiteradas. Cuando se produjeron las anteriores yo no estaba en el Ministerio, pero aparentemente éste siempre mantuvo su posición. En esta oportunidad, el Tribunal remitió los antecedentes del caso al Ejecutivo y a la Asamblea General, que tienen en sus manos los procedimientos a seguir.

A tal punto hay descontrol en el tema de la publicidad que en el diario "Zero Hora" de Porto Alegre se publicaron el viernes 10 y sábado 11 de setiembre de este año dos avisos de media página en los que se promocionaban las vacaciones de julio en Colonia.

—¿También expresó discrepancias con la adjudicación de proyectos turísticos por parte del Ministerio?

—El presidente de la República, con buena fe, porque está informado por su hombre de confianza, dijo que en materia turística se han concretado 687 millones de dólares de inversión y que hay proyectos presentados por más de 1.000 millones. Sin embargo eso no se ajusta a la realidad, porque en esos 687 millones hay complejos que ni el terreno tienen.

—¿Por qué se genera esta situación?

—Porque hubo una disposición temporal que convocó a particulares a presentar proyectos a los que se declaraba complejos turísticos y se les eximía del IVA y de otros impuestos. Varias empresas se presentaron ya que ni siquiera se les exigía dar pruebas de que disponían del terreno.

Muchas de las iniciativas ya tendrían que estar terminadas, pero ni se han empezado. De esos 687 millones de dólares que se anuncian, sólo se llega a unos 300 de inversiones efectivas.

Si hace dos o tres años se dio a alguien autorización para usar un beneficio impositivo que no ha usado, ¿cómo se eleva un informe al presidente en el cual se dice que son obras concretadas?

—¿Qué tendría que hacer el Ministerio con estos casos?

—Anular las declaraciones de complejos turísticos y otorgárselas a gente que venga con realidades, no con inversiones en el papel.

—¿Hizo algo para modificar esta situación?

—Quise averiguar, pero no tuve respuesta. Consideraba que había que impedir que se crearan falsas expectativas. Al presidente se le dijo que se iban a crear 50 mil empleos. Y el presidente trasmite a la población esa expectativa. Y como lo conozco sé que no está para inflar números. Hay que presentarle las cosas tal cual son.

—¿Qué cree que va a pasar?

—Tiene que haber un análisis serio de los poderes públicos. No voy a dar directivas ni al Ejecutivo ni al Parlamento, pero está en sus manos analizar las observaciones del Tribunal de Cuentas.

—¿En ejercicio del cargo recibió planteamientos de operadores turísticos descontentos con la política seguida?

—Diría inquietudes, porque a la gente del turismo las cifras no le cierran. Hay hoteles que en febrero nunca llegan a tener ocupado el 50% de su capacidad.

—¿Por qué hace estos cuestionamientos?

—Si algún día se planteara alguna investigación legislativa yo estaría indirectamente involucrado si no hubiese hecho estas manifestaciones, que ya las hice al nivel jerárquico correspondiente.

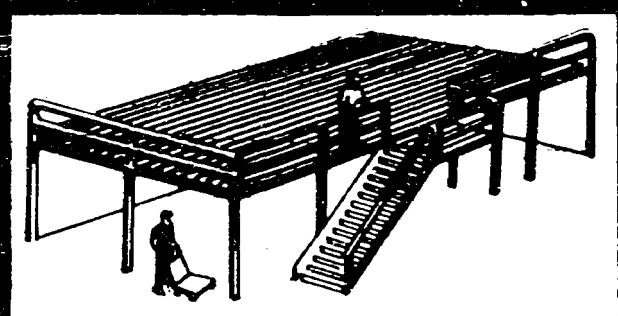
—¿Qué respuesta recibió?

—Bueno, acá estoy como ex subsecretario.

ENTREPISOS METALICOS PRONTOMETAL

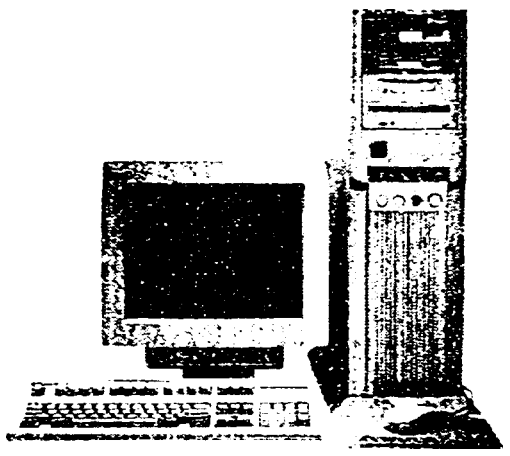
ESTANTERIAS METALICAS
ARMARIOS
FICHEROS

Duplican el espacio de su local.
DESMONTABLES
INCOMBUSTIBLES
Colocación en 48 hs.
sin obras ni escombros.



ENTREPISOS
PRONTO METAL
Más lugar en el espacio
SAN MARTIN 3370
☎ 23 53 30 Fax: 29 53 44

AC&MEBUSTAMANTE-REYES



ESTE ES EL COMPUTADOR

AMT 486 IBM 66 Mhz

- ☐ 2 Mb ram
- ■ mother board IBM
- ☐ disco de 120 Mb
- ☐ monitor VGA mono 14"
- ☐ memoria cache 128 KB
- ☐ teclado expandido
- ■ placa de sonido AD LIB incluida
- ■ parlantes high sound (multimedia PC)
- ☐ sistema operativo DOS 6.0 en español
- ■ video curso

3 AÑOS DE GARANTIA EN CPU IBM

Y ESTE SU PRECIO

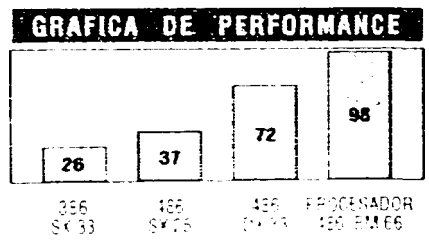
LANZAMIENTO PROMOCIONAL
100 equipos al 50% de su valor real

US$ 1390 + iva

o cuotas de US$ 99

ENTREGA INMEDIATA

GRAFICA DE PERFORMANCE



TECSYS

Mercedes 1398 - tel.: *90 54 52 - 98 00 79 - 98 69 62 - fax: 92 22 69 - toll free: 0800 1333

Refiriéndose a Sanguinetti: "me molestan los que se dan vuelta carnero en el momento que el país los necesita"

Sánchez Padilla candidato a diputado por Canelones con discurso moralizador; promete denunciar a quienes "lucran con el poder"

Con un discurso moralizador, con la promesa de denunciar a todos los que "lucran con el poder", el empresario colorado Julio Sánchez Padilla, lanzó su candidatura a diputado por Canelones.

Sanchez Padilla reivindicó su estilo desenfadado, criticó al ex presidente Julio Sanguinetti, elogió a Jorge Batlle y a Jorge Pacheco Areco, e informó que su agrupación, "Dignidad Canaria", no ha decidido qué candidatura presidencial colorada apoyará.

Dijo que tampoco definió su candidato a la comuna canaria porque en su partido "todos quieren ser intendentes". "Algunos con derechos y otros simplemente por las buenas comisiones que se pueden lograr." Esta es una síntesis de sus declaraciones a ***Búsqueda:***

—¿Por qué candidatura presidencial colorada se inclinará su agrupación?

—Alguno puede pensar que debemos apoyar a Pacheco Areco, otros a Batlle y otros a Sanguinetti. Si no nos ponemos de acuerdo no vamos a votar a ninguno. Votaremos solamente por el partido. Esto es algo absolutamente atípico. Este movimiento es para y por Canelones.

—¿Cuáles son los principios político-filosóficos de la agrupación?

—Su nombre lo dice: es la dignidad. No aceptamos prebendas de nadie, ni *coimas* de nadie, ni ayudas de nadie. En lo económico continuar con lo que se hizo luego del gobierno de facto, que en este momento se está torciendo un poco al importarse más de lo que exportamos.

—¿Es partidario del liberalismo económico o prefiere una concepción más estatista, propia del viejo batllismo?

—El viejo batllismo no existe. Si Batlle viviera no andaría de sobretodo sino corriendo en *jogging* por el Prado o la Rambla. Hay que adaptarse al modernismo y reivindicar la actividad industrial. El Estado tiene que garantizar la calidad de lo que se vende a los consumidores.

—Usted es conocido como empresario y comentarista deportivo. ¿Cree que puede capitalizar esa popularidad para su campaña política?

—Tengo una sola línea de conducta. No me propongo capitalizar esas actividades, pero a través de ellas me muestro y demuestro que lo que digo es creíble.

—¿Mantendrá ese estilo desenfadado en la actividad política?

—Absolutamente. No estoy para el doble discurso. No quiero hacer una gestión para conseguir votos y después ir al Parlamento a votar en contra de lo que le prometimos a la gente. Quiero que la gente crea. Hay quienes ejercen el poder para su lucro personal.

—¿Quiénes lucran con el poder?

—Muchos.

—¿Puede identificar a alguien?

—No. No quiero identificar a nadie. Cuando tenga inmunidad parlamentaria los voy a denunciar a todos.

—¿Esas personas están en todos los partidos o...?

—En todos los partidos.

—¿Cómo quedaron sus relaciones con el pachequismo luego de haberse distanciado por diferencias políticas?

—No lo abandoné. Pacheco es una de las más grandes figuras vivas de la política nacional. Su único inconveniente es no salir a hablar con su gente. Algunos medran en ese casi ostracismo en que se ha instalado.

—¿Su agrupación puede apoyar esa candidatura?

—¿Y por qué no? Me gustaría parecerme políticamente a Pacheco porque es un patriota por encima de todo.

—¿Qué opina de Sanguinetti?

—Sólo voy a decir esto: el gobierno colorado fue derrotado por 182 mil votos cuando él era presidente. ¿Nos quieren marcar el camino después de que fuimos derrotados de forma ingnominiosa? La verdad es que no entiendo. A mí me molestan los hombres que se dan vuelta carnero en el momento que el país más los necesita. Cuando pregonamos algo, aunque sea un oponente (político quien hace la propuesta), hay que apoyarlo.

—¿Cómo explica que Sanguinetti tenga tan altos índices de apoyo en las encuestas?

—Es que es un hombre bueno, igual que Tabaré Vázquez. Es gentil, amable; es el profesor que nos habla desde el púlpito. Habla serenamente y nunca se enoja, aunque después pueda agarrar a patadas una silla.

—Se ve que no tiene disposición de votarle.

—No.

—¿Cuál es su visión de Jorge Batlle?

—Es un *kamikaze*. Tiene una idea y la expresa sin importarle la muerte. Ha muerto políticamente varias veces pero vuelve a resurgir de sus propias cenizas como el *Ave Fénix*. Tiene clara la cosa; quiere un país moderno.

—¿Cuáles son sus propuestas para el departamento?

—Canelones necesita viviendas, una seguridad (social) digna porque el lugar donde hay más jubilados es Canelones. Necesitamos industrias y turismo, que no está explotado en Canelones. Mamarrachos no. Quiero cosas organizadas, no prebendas a quienes hagan inversiones. No quiero hoteles cinco estrellas, necesito 20 o 30 de una o dos estrellas para que los argentinos vengan por raudales.

—¿Definieron ya el candidato a intendente?

—No. Dentro del partido se están masacrando entre todos. Todos quieren ser intendentes. Algunos con derechos y otros, simplemente por las buenas comisiones que se pueden lograr, lo cual me molesta en grado sumo. Yo no tengo interés en ser intendente, aún cuando tengo las condiciones para serlo. He dado pruebas de ser un excelente administrador.

PRR ABOGADOS

DOCTORES
WALTHER A. PEREZ
ELISA ROSA Y ROSA
& ASOCIADOS

BUFETE CIVIL Y LABORAL

CONSULTAS: 17 A 19.30 HS.
MERCEDES 937 - PISO 7.o
TELS. 91 35 89 - 90 60 56
11100 - MONTEVIDEO - URUGUAY

Montevideo Refrescos S.A.

CAPITALIZACION
DE RESERVAS

Comunicamos a los Señores Accionistas que a partir del día 6 de diciembre de 1993 se procederá a entregar los Títulos de la Capitalización de Reservas dispuesta por Resolución del Directorio.

Esta operación se realizará en nuestras Oficinas de Camino Carrasco 6173 en el horario de 9.30 a 12.30 y 14.30 a 16.30 de lunes a viernes, contra la presentación del Cupón Nº 54.

Los Señores Accionistas deberán solicitar día y hora para posibilitar una correcta atención, al teléfono 61.91.91 - interno 133 de lunes a viernes de 9.30 a 12.30 horas.

EL DIRECTORIO

GRECO Publicidad

ENTREGA INMEDIATA

Maneje la Sensación de poder

SCOUPE 94
GT TURBO

OPCION

LS Full
(Aspiración Normal)
U$S 20.100 + IVA

G.T. TURBO
U$S 24.500 + IVA

El auto deportivo mejor equipado y más confortable del mercado, incorpora en su nueva versión 94, todo el poder de su nuevo motor multivalvular, turbo aspirado e inyección electrónica multipunto.
Toda la tecnología a su disposición para que Ud. disfrute este verano a "full".

HYUNDAI

MOGOTA Y PESPASA HYUNDAI FidocarSa

Representante Exclusivo para Uruguay de HYUNDAI MOTOR COMPANY

MONTEVIDEO ARTIGAS DOLORES
DURAZNO FRAY BENTOS MALDONADO PAYSANDU RIO BRANCO RIVERA
ROCHA ROSARIO SALTO SAN JOSE SOLYMAR TRINIDAD

"Si no prospera una reforma constitucional se buscará un lema para poder acumular hacia su interior"

Bayardi reveló que el Frente quiere formar una "macrocoalición" con el PDC y el Polo Progresista para postular a Tabaré Vázquez

La "máxima dirigencia" del Frente Amplio analiza una estrategia electoral que pasa por la formación de una "macrocoalición" política integrada además por el Partido Demócrata Cristiano y el Polo Progresista en respaldo de una candidatura presidencial única, informó a ***Búsqueda*** *el diputado de la Vertiente Artiguista, José Bayardi.*

"El esquema es así: una candidatura única, un plan de gobierno, y diferentes fuerzas políticas comprometidas con esa plataforma electoral", precisó el legislador.

El siguiente es un resumen de un reportaje concedido a ***Búsqueda****.*

—¿El trabajo programático de distintos centros de investigación de distintas tendencias partidarias apunta a elaborar propuestas que sirvan de base a un acuerdo electoral entre el Frente Amplio, el Polo Progresista y el espacio socialcristiano?

—Ese trabajo tiene el objetivo de elaborar insumos para ser tenidos en cuenta en la elaboración programática en un espacio plural. Si esto termina articulando una propuesta programática que haga coincidir a diferentes fuerzas, puede ser la base de una propuesta alternativa. Ello presupone la conjunción de un espacio que salta por encima de las barreras partidarias para permitir que los que piensan igual puedan convocar a la ciudadanía unidos.

—Las dirigencias del PDC y del Polo Progresista han dejado entrever que apoyarían una eventual postulación presidencial de Tabaré Vázquez. ¿Qué opina al respecto?

— El intendente ha tenido conversaciones con sectores como los que usted mencionó. No escapa a ningún ciudadano que la figura de Tabaré Vázquez es potencialmente candidateable a la Presidencia. Quiere decir que su figura despertó la atención de la ciudadanía y eso mismo ha sido percibido desde otras tiendas. No me imagino que pueda haber cambios en este país sin Tabaré Vázquez. No sólo es un problema de fuerzas políticas sino un problema de personas que terminan dando garantía a quienes están dispuestos a construir un espacio mayor.

—¿La concreción de alianzas políticas supone la incorporación de otros sectores al Frente Amplio o se está pensando en otro diseño político?

—No estoy pensando que un gobierno de mayorías nacionales pase por la integración orgánica al Frente Amplio de un conjunto de fuerzas. No creo que sea sano que las alianzas se deban construir después del acto electoral. Deben construirse previamente y pedirle el voto a la ciudadanía para llevar, no un programa acabado y diseñado, sino una plataforma o plan de gobierno para cinco años que vaya introduciendo transformaciones de fondo. Estoy viendo un espacio político de aglutinación tras una propuesta política concreta y una candidatura única, que para muchos es la de Tabaré Vázquez. El esquema es así: una candidatura única, un plan de gobierno y diferentes fuerzas políticas comprometidas con esa plataforma política. Sin duda una fuerza política infaltable es el Frente Amplio como un todo.

—¿Cuáles son las demás patas que podrían conformar esa alianza?

—Yo visualizo al Frente Amplio como componente infaltable junto a otras vertientes. Trazando una hipótesis y según las señales recibidas se podría hablar de una vertiente nacionalista y una vertiente demócrata cristiana. Yo no les voy a pedir que ingresen al Frente Amplio sino un compromiso con un plan de gobierno. La señal es clara y abierta para todos. Si no prospera una reforma constitucional se buscará un lema para poder acumular hacia su interior.

—¿Cree que el PGP tiene lugar en ese proyecto político?

—Con todo respeto, el PGP tiene contradicciones internas. Creo que la enorme cantidad de los que adhirieron al PGP siente que pertenece a este espacio. Creo que en su dirección hay visiones que no caminan para este lado.

—¿Lo que se propone es una macrocoalición?

—Sí. El Frente Amplio ya es una y se trataría de formar una coalición mayor que desborde al propio Frente. Es una macrocoalición tras una propuesta comprometida antes del acto electoral. Pero la alternativa de la que venimos hablando no significa una mera suma algebraica de posibilidades electorales. Creo que cumple un papel potenciador enorme y creo que así puede ser percibido por un porcentaje importante de la ciudadanía, que no quiere repetir la historia del '85 al '89. Esto significa que-dar en inmejorables condiciones para que esta fórmula pueda disputar la Presidencia y salir gananciosa.

—¿Esta es una idea de Bayardi o una estrategia que maneja el Frente Amplio?

—Las reflexiones que yo estoy volcando surgen del intercambio con un espectro muy importante de frenteamplistas dispuestos a jugarse por esto. Además, es uno de los puntos insoslayables de este nuevo espacio de conducción política que el Frente Amplio se dio desde el sábado pasado. No sé si como primer punto pero dentro de los primeros puntos para ver qué grado de homogeneidad hay entre el conjunto del Frente Amplio. La máxima dirigencia del Frente está analizando este diseño estratégico, que ha sido producto de intercambios y conversaciones, de coincidencias y discrepancias. Creo que hoy hay concidiones para que sea analizado por el nuevo espacio de conducción de la coalición.

—¿La insistente mención del intendente Rodolfo Nin Novoa como posible integrante de una fórmula presidencial junto a Vázquez apunta a consolidar esa estrategia electoral?

—No antepondría la definición de la candidatura a la plataforma electoral. El nombre de Nin Novoa ha sido manejado a nivel político. Cristalizada la posibilidad de conformar este macroespacio, sería un nombre que, sin duda, estaría en el tapete.

—¿No considera que pueden surgir cuestionamientos internos a esta estrategia, cuando en el nuevo órgano directriz la correlación de fuerzas a favor de los moderados es exigua?

—Diría que no es un tema que divide a los frentistas entre lo que las versiones periodísticas han dado en llamar radicales y moderados. Hay muchos puntos de contacto entre sectores políticos que provienen de los dos espacios y que piensan cosas similares en cuanto a la política de alianzas.

Importante curtiembre busca

TECNICO EN TERMINACION DE CUEROS

La búsqueda se orienta hacia un técnico con aproximadamente diez años de experiencia, dispuesto a radicarse en el interior del país.

DIRIGIRSE POR CARTA A CASILLA DE CORREO 256

MONTEVIDEO - URUGUAY

GINKOO SAATCHI & SAATCHI

SUDAFRICA

Amerinter tiene la mayor experiencia en Sudáfrica.
Lo moderno y lo salvaje de un país, interpretado en un tour excepcional.
Conozca Sudáfrica, será todo un descubrimiento.
16 días visitando Johannesburgo, Parque Kruger, Sun City, Durban, Ciudad del Cabo, con guía turística, desde Montevideo, durante todo el recorrido.
Salida: 18 de Marzo (turismo).
US$ *2.890* base doble.
Planes de financiación.
Consulte salidas individuales.

Amerinter viajes
Av. 18 de Julio 1044 of. 702/703.
Tels.: 90 67 94 - 90 48 18 - 90 24 08.

VARIG
EL MUNDO ES TUYO, TODOS LOS DÍAS.

SOLUCIONES DEFINITIVAS
PARA LA SORDERA

RETROAURICULAR INTRACANAL
AUDIFONOS WIDEX
MAS DISCRETOS Y POTENTES
TISORA SA
INSTITUTO AUDIOLOGICO
Convención 1343 P. 1 Of. 112 - Tel. 90 78 85

Fallo inapelable: no recibirán las firmas

La Corte Electoral determinó que la realización de un plebiscito municipal carece de respaldo legal

La Corte Electoral cerró ayer miércoles el camino a un plebiscito impulsado por el intendente Tabaré Vázquez en respaldo de una fórmula para liquidar la contribución inmobiliaria en 1994, decisión cuestionada por legisladores frentistas y miembros de la administración comunal, quienes aseguraron que la campaña de recolección de firmas continuará.

En respuesta a una consulta de la Junta Electoral de Montevideo, el fallo de la Corte establece que "la iniciativa en materia departamental no está instituida en nuestra Constitución. Sólo está prevista como posibilidad. El legislador podrá instituirla y reglamentarla al amparo de la facultad que le confiere el constituyente en el inciso 2º del art. 304. En tanto no lo haga, el cuerpo electoral del departamento no puede ejercer ese derecho".

El fallo, informado por el ministro Carlos Urruty, fue votado por los nueve miembros de la corporación y es inapelable.

Para la Corte "si el legislador optara por instituir la iniciativa en asuntos de competencia del Gobierno Departamental no puede, al reglamentarla, establecer que esa iniciativa culmine en un referendum aprobatorio de una norma o resolución. A partir de la Constitución de 1952 es muy claro que el referendum sólo está instituido como recurso contra los decretos de las juntas departamentales, es decir como mecanismo de extinción de una norma jurídica ya sancionada, no como procedimiento tendiente a suplir el pronunciamiento de los órganos llamados constitucionalmente a expedirse".

Sostiene que "resulta muy claro" que "el art. 79 de la Ley Orgánica de los Gobiernos Departamentales no está vigente y, por ende, que la recolección de firmas en apoyo de una iniciativa tendiente a lograr la sanción de un proyecto de decreto con fuerza de ley en el departamento, por decisión del respectivo cuerpo electoral, no encuentra amparo ni en la Constitución ni en la ley".

Para la Corte no es válida la recolección de firmas para promover un plebiscito departamental, por lo que ni siquiera recibirá las firmas que pudieran presentarle los impulsores de la iniciativa, dijo a **Búsqueda** una fuente del organismo.

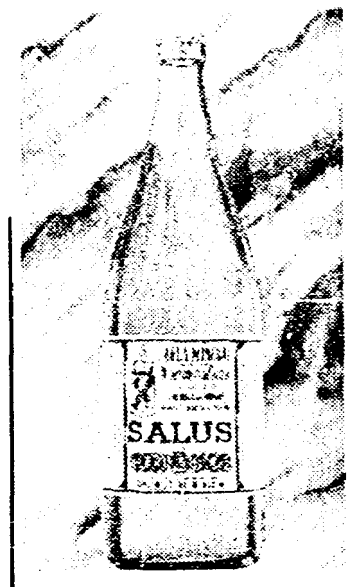
La consulta de la Junta Electoral se realizó en virtud de la superintendencia que le confiere a la Corte el literal B del artículo 322 de la Constitución. La Junta, a su vez, había sido consultada por la Cámara del Bien Raíz.

Pero el senador socialista José Korzeniak, exhortó ayer miércoles a "la gente que está a favor del referendum, que es mucha, la mayoría de los montevideanos, que sigamos juntando las firmas y las presentemos en su momento, como corresponde".

Antes del pronunciamiento, el legislador dijo al informativo de Canal 12, que si la decisión era contraria al plebiscito la Corte ingresa "en una campaña para evitar que se haga".

Este sábado, Vázquez realizará una "caminata" por Belvedere, La Teja y el Cerro, para impulsar la recolección de firmas. Doce semanas después de iniciada la campaña sus promotores no han revelado el número de adhesiones recogidas.

En el mundo hay contadas aguas minerales. En el Uruguay Salus es la líder.



No todos los productos que se autoproclaman "naturales" lo son realmente.

En las aguas de mesa, ello es particularmente frecuente.

Todas las aguas son "naturales": la de lluvia, ríos y arroyos, y la que proviene de la red de agua corriente de OSE.

Pero por más "natural" que sea el agua envasada, si proviene de alguna de estas fuentes -por ejemplo el agua corriente- no es verdadera agua mineral.

El agua llamada "mineralizada" es, en muchos casos, agua "de la canilla" con aditivos minerales puestos artificialmente.

Las verdaderas, son leve y naturalmente mineralizadas, bacteriológicamente puras, provienen de napas o estratos incontaminados y son denominadas "oligominerales".

Nuestro país cuenta con alguna agua mineral: Salus que es la líder absoluta del mercado y otras que se envasan en el norte.

No hay laboratorio que sea capaz de reproducir artificialmente el delicado equilibrio que sólo la naturaleza puede proporcionar, en su infinita sabiduría.

Por eso, no debemos confundir, entonces, simples aguas naturales con verdaderas aguas minerales.

MARCA

EN LA BOLSA HAY VALORES QUE COTIZAN ALTO

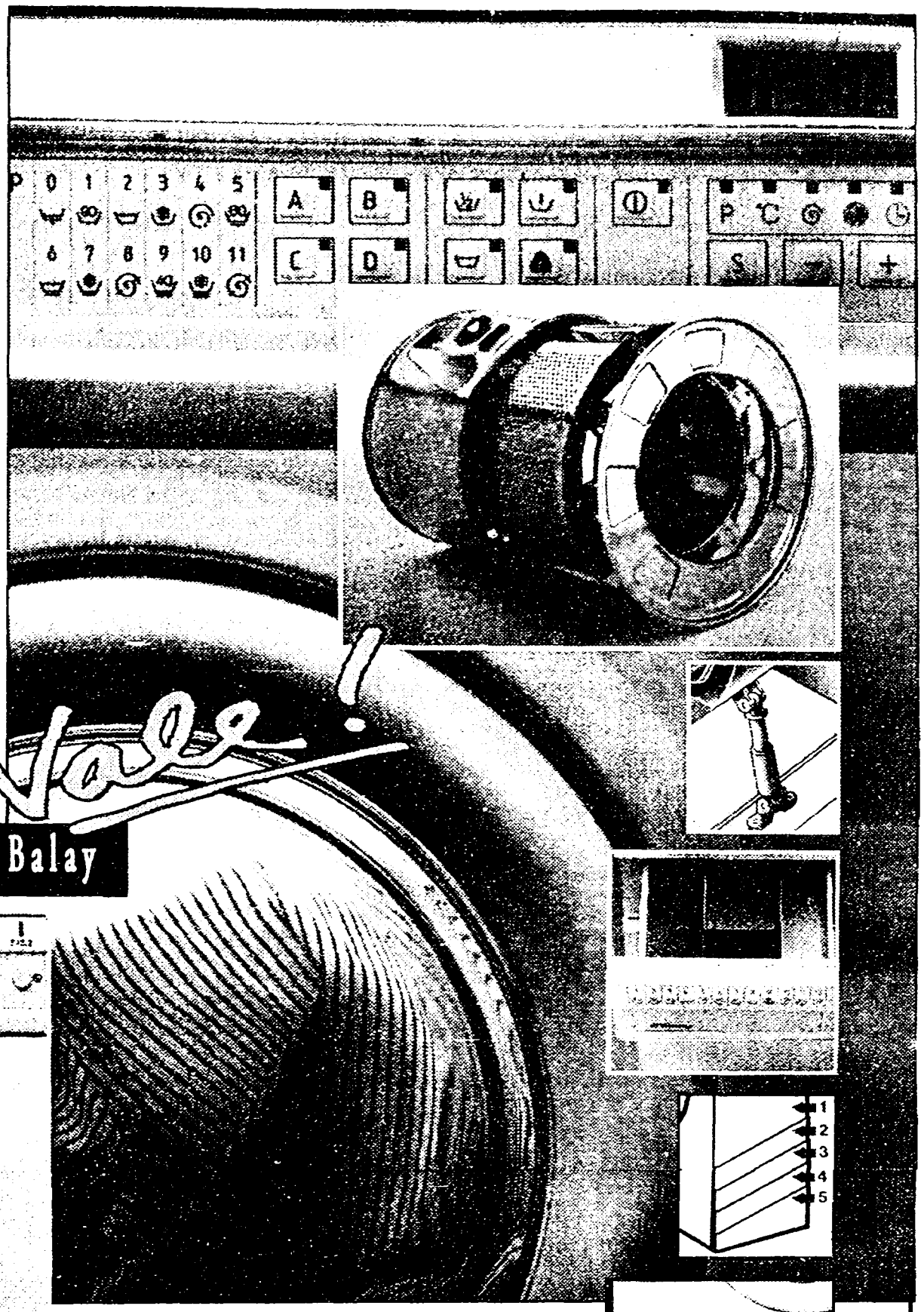
La idoneidad de Profesionales Universitarios.
La agilidad y la dinámica de un servicio que opera productos financieros variados. La atención personalizada. La discreción.
Conserve estos valores.
Rincón 610 P. 5 Tel.: 95 96 60 - 96 07 45

HORDEÑANA
Y ASOCIADOS
Profesionales en la Bolsa de Valores

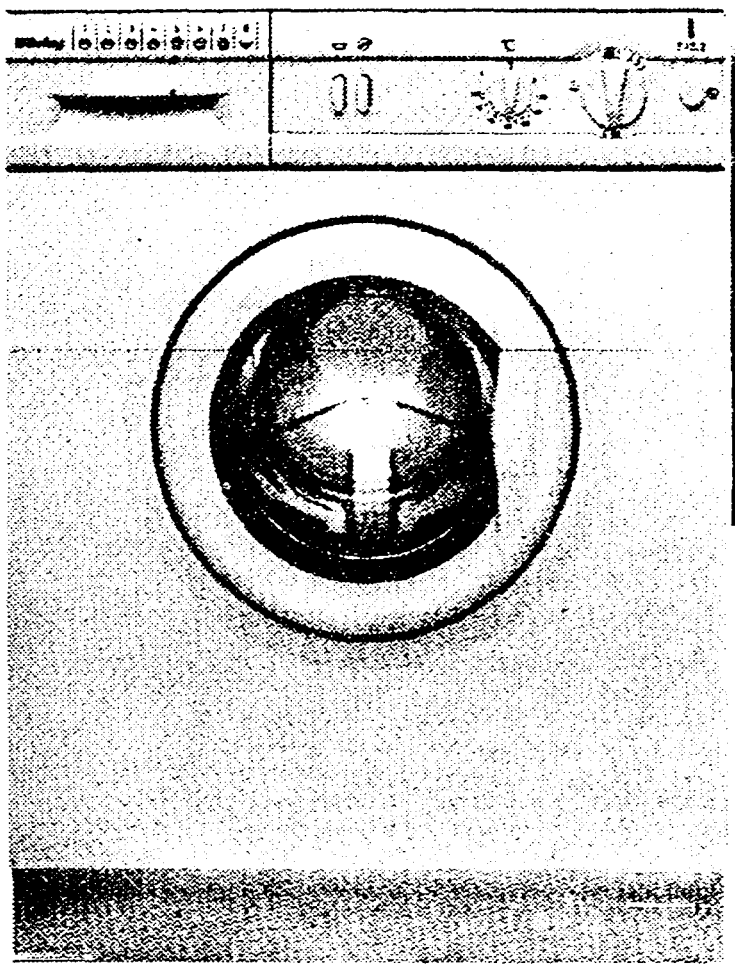
Las manos ideales para su ropa

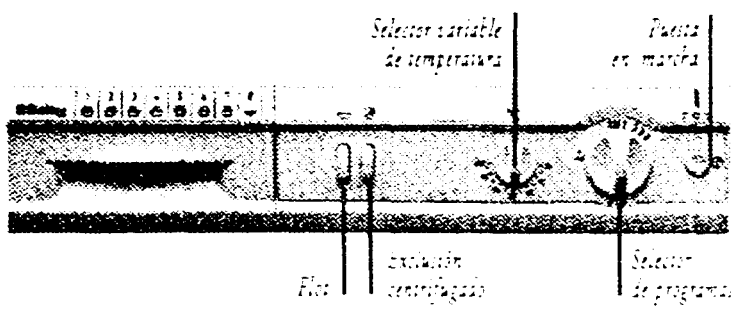
La NUEVA GENERACION de LAVADORAS BALAY logra perfección, comodidad y estética para obtener el mejor lavado. Cambiarán su vida. Tenga esta amiga en su casa y olvidese de las pilas de ropa para lavar, por un precio sumamente accesible. Los lavarropas BALAY poseen una capacidad de 5 kilos de ropa, son totalmente programados y silenciosos.

Con ellos, su ropa está en las mejores manos.

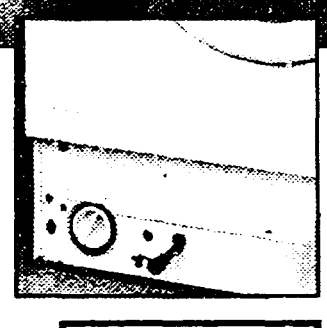


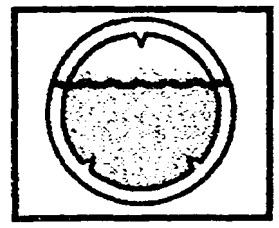
Nueva generación de lavadoras Balay





- Unica con cuba y tambor de acero inoxidable.
- Sistema IRIS de Balay. Máxima eficacia de lavado y aclarado.
- Amortiguadores direccionales para un centrifugado silencioso. Perfecto funcionamiento y mayor estabilidad, incluso con cargas completas.
- Cubetas más completas. Para cualquier tipo de detergente.
- Máxima duración. Tratamiento por cataforesis.
- Desagüe de emergencia.
- Programa antiarrugas "Flot".





Consulte a través de nuestra red de distribuidores acerca de nuestro excelente PLAN CONTADO y de los amplios planes de financiación.

¡PARTIDA LIMITADA!

Con cada lavadora, recibirá una caja de detergente en polvo PRESTO

Calidad europea.
Así lo demuestran las homologaciones obtenidas en los más exigentes países de Europa.

Balay
La marca española con calidad europea

Lopart UNA EMPRESA NACIONAL CON RESPALDO INTERNACIONAL

Constitución 2070/76 Dpto. de Ventas y Administración Tels:40 98 56- 48 41 77 - 49 24 11 FAX:48 25 77. Service Tels: 49 30 97 - 48 24 19 - 48 12 22.

Lacalle dijo que si la Justicia dispone la extradición, los vascos "tienen que irse"

"Si la Justicia dispone la extradición, tienen que irse. Este es un tema del Poder Judicial y nosotros simplemente los tenemos a su orden", dijo el presidente Luis A. Lacalle el viernes 19 a los corresponsales de prensa extranjera, al referirse a los ciudadanos vascos detenidos en la Cárcel Central de Policía.

El mandatario precisó que "el asilo político no cabe cuando se cumple la extradición" que habiliten los tribunales uruguayos como resultado de delitos cometidos en España por integrantes de la organización separatista *Euskadi Ta Askatasuna* (ETA).

De esta forma Lacalle respaldó los fundamentos expresados por el canciller Sergio Abreu (*ver* **Búsqueda** Nº 716).

El jueves 18, la Junta Departamental de Montevideo emitió una declaración favorable a "adoptar una decisión humanitaria (...) que haga honor a la tradición de Uruguay, tierra de asilo".

Uno de los principales impulsores fue el edil herrerista Leopoldo Amondarain, quien reconoció el peso de la herencia de su apellido en esa decisión. Los ediles colorados votaron en contra y el curul Mario Linzo señaló que "los acusados deben atenerse a las consecuencias de los actos criminales cometidos en España".

De los cinco detenidos, Luis María Lizarralde es acusado de ser autor directo de ocho homicidios. A Jesús Goitía y a Mikel Ibáñez, la Policía de España responsabiliza a cada uno de un homicidio, mientras que a Amalia Araquistaín y a Jesús María Urrutia les imputa integrar bandas armadas.

Para Goitía la suerte está echada ya que vencieron todas las instancias de apelación ante la Justicia uruguaya al expedirse la Suprema Corte de Justicia, en un fallo de casación.

Siete horas antes de la reunión de Lacalle con los periodistas en la residencia presidencial de Suárez y Reyes, Cándido Ostolaza Izaguirre convenció a sus compañeros para abandonar la huelga de hambre que habían iniciado el 25 de octubre.

Ostolaza —también capturado el 15 de mayo de 1992 junto a los actuales detenidos y a otros diez vascos— utilizó como argumento el compromiso asumido por el ministro del Interior, Raúl Iturria, quien remarcó que se respetaría el artículo 6º del Tratado de Extradición entre España y Uruguay, firmado el 23 de noviembre de 1885.

Ese artículo establece que si los requeridos están sometidos a un proceso, las extradiciones no se podrán hacer efectivas hasta que concluya. Pese a que nadie puso en duda esa intención, en círculos allegados a los vascos se comentó como una posibilidad que el gobierno lo obviara.

Por el trámite judicial por uso de documento falso en Uruguay, los procesados fueron formalmente liberados el 24 de agosto de 1992, pero continuaron detenidos aquellos sobre quienes pesa el pedido de extradición.

La sentencia definitiva de la causa uruguaya demorará más de un año en dictarse en primera instancia y es irreal continuar una huelga de hambre durante tanto tiempo, dijo Ostolaza a sus compañeros, a quienes dio la seguridad de que podrán permanecer en Uruguay hasta ese momento.

El argumento fue contundente: si seguían la huelga de hambre la vida de los cinco corría peligro. Así lo informó el jueves 18 el médico forense al juez en lo penal de 2º turno, Alfredo Gómez Tedeschi, quien tiene a su cargo el trámite de las extradiciones.

Ambos hechos se constituyeron en la razón del artillero. Pese a su firme decisión inicial los vascos terminaron por convencerse y pusieron fin a la medida que los hizo adelgazar un promedio de 10 quilos.

Ahora el abogado Gustavo Puig reclama el fin del arresto administrativo. Según el tratado los vascos están "bajo custodia" del Estado uruguayo hasta que se definan las respectivas extradiciones pero esto no implica necesariamente la prisión y el período de reclusión cumplido en Uruguay no se computa como tal en España, argumenta el abogado. La decisión final corresponde al juez Gómez Tedeschi y al fiscal de 4º turno, Miguel Langón.

EN CONTABILIDAD, UNA MAQUINARIA PERFECTA

Al igual que S.A.I.D.A.T., representante de maquinaria agrícola FORD - NEW HOLLAND, las empresas que manejan la más alta tecnología para aplicarla a la producción, ponen su administración en las mejores manos: el sistema de gestión integral P-SIG.
Un sistema de óptima flexibilidad, que permite la contabilización simultánea en todos los módulos, y la consulta y emisión de informes independientes.
Con P-SIG, coseche los mejores frutos en eficiencia empresarial.

y sus distribuidores autorizados
Paraguay 1341, Piso 10
Tel. 91 52 98 - 91 53 98
Fax: 92 27 88
Urupec: 30 253

AT&G INFORMATICA
Sistema de gestion integral
P-SIG

IMPETU

PARA FEDERAL EXPRESS
SU ENVÍO NO ES SÓLO UN PAQUETE

SEPA PORQUÉ

CUANDO REALIZA UN ENVÍO AL EXTERIOR,
CADA PAQUETE ES UD., ES SU EMPRESA.
POR ESO FEDERAL EXPRESS
PONE A SU DISPOSICIÓN
UN EQUIPO TÉCNICO Y HUMANO
DE PRIMER NIVEL.
PARA QUE SUS ENVÍOS Y SU EMPRESA
LLEGUEN A TIEMPO, A TODO EL MUNDO.

CON EL TIEMPO A FAVOR

FEDERAL EXPRESS
ES LA ÚNICA COMPAÑÍA
DE TRANSPORTE EXPRESO
QUE OPERA DIARIAMENTE CON VUELOS EXCLUSIVOS
DESDE CARRASCO. POR ESO, SU ENVÍO
SALE EL MISMO DÍA QUE UD. LO ENTREGÓ.
PORQUE EN FEDERAL EXPRESS
LO DE HOY SALE HOY. SIEMPRE.

ASÍ, TODA VEZ QUE UD. LO SOLICITE,
LE INFORMAREMOS INMEDIATAMENTE
LA SITUACIÓN DE SU ENVÍO.

PUERTA A PUERTA
LA COMPAÑÍA CON MÁS PESO

SÓLO FEDERAL EXPRESS TRANSPORTA PAQUETES
DE HASTA 70 KG. A TODO EL MUNDO,
SIENDO ILIMITADA LA CANTIDAD
DE PAQUETES POR ENVÍO.
Y EN FEDERAL EXPRESS,
NO TODO ES CUESTIÓN DE PESO: LAS CARTAS,
LOS DOCUMENTOS Y LOS MÁS PEQUEÑOS PAQUETES
TAMBIÉN SON TRANSPORTADOS CON LA SEGURIDAD
Y LA RAPIDEZ QUE MERECEN.

TECNOLOGÍA INTELIGENTE

FEDERAL EXPRESS CUENTA
CON UNA VASTA RED
DE TELECOMUNICACIONES
A SU SERVICIO.
100.000 TERMINALES
CONECTADAS A SU CENTRAL EN MEMPHIS, EEUU,
SIGUEN, PASO A PASO Y POR TODO EL MUNDO,
A CADA UNO DE SUS PAQUETES.

UN SERVICIO QUE SIRVE

FEDERAL EXPRESS SUMA A LA ATENCIÓN PERSONALIZADA
DE NUESTRO CAPACITADO
PERSONAL, LA COMODIDAD
DE PRÁCTICOS EMBALAJES
SUMINISTRADOS SIN CARGO,
EN DIVERSOS FORMATOS.
ADEMÁS, ENTREGANDO SU PAQUETE
EN NUESTRAS OFICINAS RECIBE UN DESCUENTO
DE TRES DÓLARES POR ENVÍO.

PUERTA A PUERTA,
LA COMPAÑIA CON MAS PESO.

FEDERAL EXPRESS

ENVIA CONFIADO, RECIBE SEGURO.
JUNCAL 1321 - TEL: 96 55 44 - FAX: 96 41 13*

Unidad Coronaria Móvil

EMERGENCIA MEDICA

ADVERTENCIA

A las Autoridades Oficiales y Opinión Pública en general,
y a nuestros 550.000 socios en particular.

La Unidad Coronaria Móvil, UCM, y el Sistema de Emergencia Médico Móvil, SEMM, atentos a la inquietud surgida entre algunos miles de sus socios como consecuencia del publicitado acuerdo entre la Asociación Española de Socorros Mutuos y la empresa SUAT, se ven en la necesidad de expresar las siguientes puntualizaciones:

1. Dicho acuerdo prevee que SUAT prestará servicios a los afiliados de la Asociación Española a través de una **sobrecuota mensual que se adicionará a la cuota mutual** desde el mes de Diciembre.
La mecánica de cobro implica que la Asociación Española incluya en los recibos de pago el monto de la sobrecuota referida, (sin previa consulta a sus afiliados), quienes obviamente tienen derecho a manifestar una voluntad contraria, derecho que le es reconocido por la normativa vigente.

2. Es público y notorio el prestigio, reconocimiento y alto grado de aceptación hacia **SEMM y UCM,** dado que su nivel asistencial ha elevado significativamente, la sobrevida a los riesgos que conllevan las emergencias médicas.

3. UCM y **SEMM** actúan en un área de franca y leal competencia, hecho éste que facilita al máximo la libre decisión de cada persona, antes de ingresar **con su firma** a una de nuestras dos instituciones.

4. SEMM y **UCM** rechazan la celebración de acuerdos con el mutualismo que anulan el derecho de cada persona a **elegir libremente** los servicios de salud.

5. El convenio entre Asociación Española y SUAT podría constituir un primer paso destinado a desvirtuar nuestra razón de ser como instituciones independientes que han demostrado una constante superación en la calidad y excelencia de sus servicios médicos.

6. UCM y **SEMM** solicitan de las autoridades oficiales competentes la aplicación estricta y el fiel cumplimiento de las normas vigentes, exigiendo como a nosotros, **que la empresa SUAT** (a través de una mutualista) **no cobre sus cuotas mensuales a personas que nunca consintieron ni firmaron su ingreso como socios.**

7. Es inaceptable que un convenio comercial entre Asociación Española y SUAT obligue a que las personas afiliadas a la primera, deban pagar compulsivamente una sobrecuota social y luego, para recuperar su dinero, **deban tramitar administrativamente un egreso como afiliado de un servicio al que nunca se solicitó ingresar.**

8. En función de todo lo señalado **SEMM** y **UCM** expresan su firme determinación de interponer todos los recursos necesarios para que los derechos de sus socios no resulten avasallados como pretende el convenio entre la Asociación Española y SUAT.

Montevideo, 25 de Noviembre de 1993.

La izquierda uruguaya "es participante del proceso político"

Embajador de EE.UU., Thomas Dodd: el NAFTA es el cambio "de una política para América Latina a una política con América Latina"

Aprendió su español en México, en la Universidad Iberoamericana, y también vendiendo en esa ciudad la Enciclopedia Británica. El nuevo embajador de Estados Unidos en Uruguay, Thomas Dodd, quiere ser un "embajador de la educación".

Hijo y hermano de prominentes senadores demócratas de Connecticut, el diplomático se desempeñó como profesor de Historia Latinoamericana durante 25 años en la Universidad de Georgetown (Washington) y en la Escuela del Servicio Exterior de su país.

Para Dodd—que comenzó su gestión en agosto— el acuerdo comercial NAFTA entre EE.UU., Canadá y México supone un cambio en la postura de su país de una política "para América Latina" a una política "con América Latina".

No cree que un eventual triunfo electoral de la izquierda en Uruguay suponga un cambio en su proceso de democratización, porque este sector "es participante del proceso político".

Se sintetiza su diálogo con ***Búsqueda****.*

—¿Qué ha significado para su país la aprobación del NAFTA?

—Ha sido un evento histórico, porque refleja por primera vez en la historia diplomática de Estados Unidos hacia América Latina, que no tenemos una amenaza. Refleja también, por primera vez desde la Segunda Guerra Mundial, una política exterior bipartidaria.

Por otra parte, como tradición, Estados Unidos ha tenido una política para América Latina. Ahora estamos hablando de una política con América Latina.

—¿Cree que un tratado tan ajustadamente aprobado en el Congreso tiene una base política sólida?

—Creo que sí. Estamos hablando de 234 votos, con un apoyo de más de 100 republicanos. Es muy importante que la mitad del apoyo provenga del Partido Republicano.

—El tratado es también muy resistido por los sindicatos norteamericanos.

—Sin duda. En este momento, es un problema, porque tenemos desempleo en muchos estados. Pero tengo confianza en el largo plazo. En California, por ejemplo, en menos de tres años se crearán más de 90.000 puestos de trabajo en las industrias de exportación hacia México. El NAFTA ya existe, no es un acuerdo para el futuro.

—El Partido Demócrata votó dividido.

—Pero el presidente Clinton está ubicado en el centro del Partido y está buscando el centro político del país. Eso es clave. Tiene que ganar el centro político. Esa es la meta de Clinton.

Thomas Dodd

—¿Cree que países como Argentina o Chile pueden integrarse al NAFTA en un plazo relativamente breve?

—No sé. Tenemos acuerdos subregionales, como el Mercosur, y vamos a dialogar para ver si es posible. Yo soy optimista respecto a un mercado total.

—¿Cómo ve las relaciones futuras entre el Mercosur y el NAFTA?

—En el Parlamento de Uruguay se votó esta semana el "4 más 1" (relaciones Mercosur-EE.UU). Ese es un camino; hay interés. El presidente Clinton dijo hace una semana en Seattle que tenía ganas de hablar con los líderes de los países latinoamericanos sobre el futuro mercado continental.

—¿No fue un mensaje para a los europeos diciéndoles que si no hay acuerdo en el GATT "nosotros haremos nuestro propio GATT"?

—El presidente tiene mucho interés en que se logre acuerdo en el GATT. No sé si fue un mensaje a Europa. Tenemos que esperar para conocer sus pensamientos.

—Uruguay, en su opinión, ¿está muy lejos del NAFTA?

—Uruguay es parte del continente y también del Mercosur. Tenemos que hablar sobre todos los países de América Latina. Cada uno tiene sus lazos con un acuerdo subregional.

—¿Estima que el plebiscito que derogó parte de la ley de empresas públicas fue una mala señal para los inversores norteamericanos?

—No. En el sector público y privado uruguayo hay invertidos unos U$S 250 millones de Estados Unidos. Uruguay es muy importante y hay mucho interés en este país.

—Estamos a un año de las elecciones y según las encuestas podría cambiar el partido en el gobierno. ¿Puede eso influir en las relaciones entre EE.UU. y Uruguay?

—(*Sonrisa*). Hay dos cosas sobre las cuales no hablo en Uruguay: política y fútbol. De todas formas la política exterior de Uruguay tiene un camino claro hacia un mercado continental. Vivimos un mundo diferente, en que cada país tiene que cambiar su camino, su política exterior, hacia un comercio libre.

—Cuando en 1971 surgió la posibilidad de un triunfo del Frente Amplio se comenzó a hablar de un deterioro de las relaciones de su país con Uruguay. ¿Las condiciones actuales son las mismas de entonces?

—Creo que no. La izquierda en Uruguay es participante del proceso político. Como historiador, yo creo que no. Estamos hablando no solamente de un mercado libre, sino además de modelos de la democratización. En Uruguay la tradición es la coparticipación. Uruguay conoce muy bien cómo organizar y establecer un proceso de participación.

—¿Un eventual gobierno de corte socialista no iría entonces en contra de esa democratización?

—Espero que no. Pero eso es también un tema de política interna.

—Informes de 1992 de la Oficina de Narcóticos de EE.UU. dicen que Uruguay es una plaza para el "lavado" de "narcodólares" y que no hay voluntad política para enfrentar ese problema. ¿Qué opina su gobierno?

—El narcotráfico es una lucha mundial. Tenemos problemas muy graves con la demanda de drogas y es muy importante tener amigos que nos ayuden a combatir esto.

—¿EE.UU. tiene pruebas del "lavado" de "narcodólares" en Uruguay?

—Creo que no. No sé.

—¿Sigue creyendo su país que esa es una tarea que deben encarar los militares?

—Es una pregunta muy difícil. No sé.

PLUNA: flexibilizarán condiciones

VASP no pudo probar su solvencia; buscan otro socio

VASP, la única empresa que planteó su aspiración de asociarse a PLUNA, no pudo acreditar la solvencia exigida por lo que el Directorio del ente desestimó la propuesta, informó su presidente, Juan J. Piaggio.

Adelantó que se darán "nuevos pasos" para "obtener un socio", flexibilizando las condiciones del reciente llamado a licitación, "sin perder la garantía adecuada" y las facultades de veto que se reserva el Estado.

El pliego pedía que el pasivo del ofertante no superara 80% del activo en el promedio de los años 1989, 1990 y 1991, condición que VASP no cumplía.

Piaggio dijo que los balances presentados "no fueron satisfactorios" pues sólo en uno de esos años se cumplía tal requerimiento.

Agregó que el segundo y tercer sobre no fueron abiertos. La Comisión Asesora de Adjudicación, con el voto unánime de sus seis miembros, concluyó que "la oferta presentada (...) no cumple con los requisitos de admisibilidad establecidos en el pliego y por ende es jurídicamente inadmisible".

EL NIÑO CENI

Se acepta tal cual es, sin condición.

No memoriza, interpreta y genera sus propias ideas.

No copia, no lo necesita.

Es más sano porque no sufre las presiones de competir.

Pregunta, pregunta y pregunta porque tiene un gran mundo interior que necesita información.

EL PADRE CENI

No está conforme con el sistema educativo que lo formó.

Quiere algo distinto para su hijo.

Cuando necesitó, copió.

Fue popular o no, pero tuvo que competir.

No siempre sintió confianza para preguntar.

Y ahora tal vez le toque contestar, contestar y contestar.

Dales lo mejor. Transfórmate en un padre CENI.

colegio **CENI**
CENTRO DE EDUCACION NATURAL E INTEGRAL

Dr. L. A. de Herrera 4092. Tels.: 28 24 28 - 29 32 03.

¿Tras una devaluación del mercado o por razones de conveniencia?

Ante un dólar que se mantiene tranquilo, difieren enfoques de los bancos sobre los motivos del BCU para estimular la liquidez

escriben Nelson Fernández y Michael Borchardt

El dólar se muestra tranquilo, pegado al piso de la banda de flotación o levemente por encima. Empero, las medidas de estímulo a la liquidez adoptadas por el Banco Central (BCU) son interpretadas en forma diversa en el medio bancario: algunas instituciones las enmarcan en una estrategia de las autoridades para aprovechar la "favorable estacionalidad de fin de año" y estimular al mercado para que, demandando divisas, produzca un aumento del ritmo devaluatorio; otros le restan trascendencia y sostienen que no habrá sorpresas, al menos, hasta después del verano.

Según advirtieron algunos asesores de bancos a sus clientes, el BCU está favoreciendo la abundancia de pesos en la plaza y reduciendo los beneficios de su colocación, por lo que resulta más conveniente y menos riesgoso proveerse de dólares. Esa mayor demanda generaría un aumento en su cotización, es decir, más devaluación provocada por el mercado, y evitaría una aceleración devaluatoria surgida de una decisión expresa del equipo económico (eventualmente para mejorar la competitividad de la producción uruguaya) que abriría incertidumbres múltiples.

El gobierno, en tanto, insiste en que no busca una devaluación del mercado y sólo responde a razones de conveniencia y de estacionalidad en la demanda de dinero. El presidente del BCU, Enrique Braga, fue categórico la pasada semana: "No hay ningún objetivo de lograr por vía indirecta una devaluación", dijo, al tiempo que ratificó el mantenimiento de la política cambiaria (ver **Búsqueda** Nº 716, pág. 26).

Por ahora, lo concreto es que el dólar sigue "planchado" a pesar del aumento del dinero circulante y la baja de las tasas de letras en moneda nacional. En lo que sí hay mayor coincidencia, es que el BCU no deberá comprar tantas divisas de aquí a fin de año.

● **Señales de alerta.** Las señales que fundamentaron la alerta fueron: a) la fuerte expansión monetaria de setiembre y octubre; b) la baja de 31% a 29% de la tasa *overnight*, que paga el BCU a los bancos; c) la aceptación por parte del BCU en las licitaciones de letras en pesos, de montos menores a los vencimientos, lo que genera excedentes en moneda nacional y evita aumentos en las tasas de interés; d) el fuerte déficit de la cuenta corriente de la balanza de pagos (comercio de bienes y servicios) conocido días atrás, aunque se mantenga un superávit global por el ingreso de capitales no registrados; y e) el aumento del déficit fiscal.

El retorno al equipo económico de Javier de Haedo como director de Planeamiento y Presupuesto reforzó la tesis de la "devaluación forzada" en algunos analistas. De Haedo había opinado en mayo que la coyuntura económica exigía un aumento en el ritmo de las devaluaciones "de modo de cobrar más impuesto inflacionario y (...) licuar" desvíos del gasto público, lo que habilitaría luego a "mejorar" el tipo de cambio real. (Ver Nº 691, pág 26)

● **No conviene.** La explicación del equipo económico se centra en la necesidad de dar una respuesta a la demanda de dinero, evitar que sea el BCU quien deba comprar dólares que no precisa y que deba pagar a los agentes más de lo necesario.

Antes de 1992, el BCU a la vez de emitir para comprar reservas, retiraba liquidez de plaza a través de la colocación de letras, pero pagaba un costo elevado por ellas. Así, a fin de año se vivían momentos de gran iliquidez, con tasas de *call money* (entre bancos) muy altas y con presiones innecesarias a la suba en las tasas de interés.

Para evitar —al menos parcialmente— estos "efectos perversos", el BCU inyectó liquidez sobre fin del año pasado y ahora se propone hacer lo mismo. El BCU cuenta con un modelo macroeconómico que le permite prever adecuadamente la demanda de dinero día por día y, en función de ello, proveería.

Pero se puede emitir dinero tanto comprando reservas, como expandiendo el crédito interno neto, cuyas variaciones dependen fundamentalmente del resultado fiscal y de la política de letras.

Por lo tanto, considerando las previsiones de demanda de dinero y la expansión monetaria a través del déficit fiscal, el BCU determina las necesidades de liquidez del mercado y satisface parte de ésta a través de la cancelación de letras. El BCU no puede amortizar letras por el total del exceso de demanda de dinero prevista, dado que debe cumplir con las metas de crédito interno y ello le acota los márgenes de acción.

La otra medida adoptada recientemente —la baja de la tasa *overnight*— procura reducir los costos y no genera efectos significativos sobre la liquidez. En el BCU se estima que aún habría margen para bajar estas tasas y probablemente los bancos igual seguirían colocando.

● **Lecturas diferentes.** Una consulta de **Búsqueda** entre ejecutivos bancarios de primer nivel mostró lecturas diferentes de las señales oficiales. Algunos consideraron que las medidas marcan el comienzo del apartamiento del programa y que tienen como destino atender una situación de recesión que ellos, desde la propia operativa financiera, verifican entre sus clientes del sector productivo.

Los que así piensan otorgan relevancia a las tradicionales características de un año electoral y sostienen que el "cambio de expectativas" se podrá apreciar en pocas semanas. "En 1994 el BCU no va a ganar reservas; los bancos no le vamos a ir a vender los dólares como este año y si no modifican el ritmo devaluatorio, en cierto momento van a tener que desprenderse de reservas", comentó el gerente financiero de un banco europeo.

Otro gerente de Tesorería (de un banco norteamericano) opinó que no se vislumbra una caída importante de la inflación y que las empresas locales no resistirán la persistencia de la brecha con la devaluación. Añadió que el escenario político-económico y las medidas que tomó el BCU conducen a una presión contra el dólar que producirá fluctuaciones dentro de la banda.

En cambio, otro ejecutivo financiero de una institución de igual origen restó trascendencia a las medidas del BCU y estimó que sigue siendo mucho más conveniente realizar inversiones en moneda nacional, en letras u otras colocaciones.

● **Equilibrio delicado.** Por su parte, un analista —estrechamente vinculado a instituciones bancarias— sostuvo que las medidas del BCU apuntan a buscar un "delicado equilibrio" para solucionar tres problemas: el excesivo costo de endeudarse en pesos; la acumulación de reservas (y la consiguiente emisión para adquirirlas); y la necesidad de lograr una mayor flotación en el mercado cambiario.

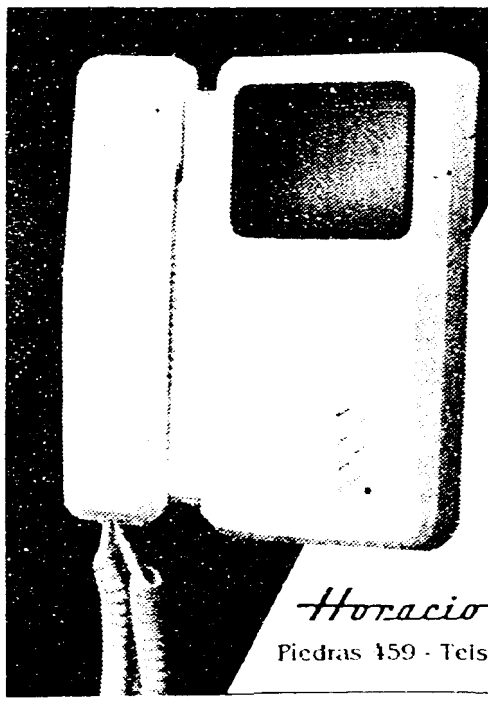
Según su óptica, si bien el dólar opera pegado al piso de la banda —con lo cual se supone que si el BCU no interviniera, el tipo de cambio caería— las actuales elevadas tasas en pesos desestimulan la tenencia de dólares.

Más allá de todas las consideraciones, un operador financiero invitó a mirar el comportamiento de la divisa norteamericana: "Hasta que regrese el último ciclista de la vuelta de Semana de Turismo, es muy difícil que ocurra algo", comentó.

CASTELLS & CASTELLS
Dante · Gustavo IOCCO
RUC 211808550010 - 212502750010 - MAT. 362 - 1716 - 223 - 310
REMATARAN - CESE DE CONDOMINIO - BASE: U$S 400.000.-
GRAN LOCAL Y RESIDENCIA DE JERARQUIA
FRENTE A LA PLAZA DEL ENTREVERO
Julio Herrera y Obes 1373-75
Valioso inmueble con local en Planta Baja y 3 Plantas Altas. Ideal para Bancos, Profesionales, Agencias de Viajes, Delegaciones Diplomáticas.
Area: 229 m² Edificado: 675 m² Frente: 10,65 mts
Visitar: Lunes a Viernes de 10 a 12 y 14 a 16 Hs.
Seña: 20% Com. e Imp: 3,99%
Lunes 6 de Diciembre - 16 Hs. en su ubicación.
GALICIA 1069 TEL.: 90 73 00 · INFORMES · SAN JOSE 1058 E. 101 TEL.: 91 44 20 y 91 78 02

1896 - 1904
LOS AÑOS DE
César di Candia
Editorial Fin de siglo y BUSQUEDA tienen el agrado de anunciar el lanzamiento del libro "[illegible] 1896 - 1904", de César di Candia.
La presentación estará a cargo de [illegible] Batlle y el Ministro de Educación [illegible] Fernández Faingold.
La misma se realizará en el salón de actos de la Facultad de Humanidades (Magallanes [illegible]) el próximo miércoles 1º de diciembre a la hora [illegible]

LE TRIANON
DISTINGA SU REUNION
Un lugar pensado y concebido para que Ud. se distinga con una fiesta preparada a la medida exacta de sus deseos. Espacios especialmente diseñados para realzar su reunión empresarial y ejecutiva, o las memorables fiestas de casamiento y cumpleaños. Un servicio integral donde Ud. solo debe traer la lista de invitados.
★★★★★
JORGE CANNING 2393
Tels.: 80 14 80 - 80 15 26


Seguridad a la vista
VIDEO-PORTERO,
para identificar quien llama a su puerta. En casas, apartamentos y oficinas la mayor seguridad.
Muy fácil instalación.
Horacio Larata Sanguinetti
Piedras 159 - Tels: 95 66 64 - 95 65 36

Uruguay pide reunión para analizar el bloqueo comercial con Argentina

En un nuevo esfuerzo por resolver los escollos que desde hace un año interpone Argentina a las exportaciones uruguayas y que en los hechos bloquean el funcionamiento del CAUCE, Uruguay reclamó una reunión de la Comisión Monitora el 15 de diciembre para "abordar toda la relación comercial bilateral", confirmó a **Búsqueda** Lilián Arbiza, directora general de Comercio Exterior.

Consideró "muy grave" para Uruguay la situación de las exportaciones de papel desde julio y dijo que existen interrogantes sobre la colocación de textiles y de otros rubros, en momentos en que el convenio "debería estar funcionando mejor que nunca, al estar (ambos países) embarcados en un proyecto como el Mercosur, que en un año y un mes establecerá la libre circulación de bienes en toda la región".

Subrayó que en "cada instancia que se planteó el tema se nos prometió que se solucionaría en forma inmediata". Sin embargo, dijo que las gestiones realizadas a los más altos niveles de ambos gobiernos no se obtuvieron resultados prácticos, por lo que para Uruguay es "un problema de credibilidad".

Tradicionalmente, 95% de las exportaciones de papel se destinaban a Argentina en el marco del CAUCE, agregó Arbiza.

Recordó que Argentina tomó medidas restrictivas en junio para frenar las masivas importaciones de Brasil que distorsionaron su mercado.

Uruguay, prosiguió, demostró con documentación "abundantísima" que sus exportaciones a Argentina "mantenían los niveles habituales: 80-85% del cupo correspondiente del CAUCE".

Arbiza destacó que se alegó que "Uruguay no podía ser rehén y pagar los platos rotos del problema con Brasil".

Reconoció que varias empresas enfrentan dificultades y existe una que tiene "un embarque detenido" con problemas que comprometen su existencia.

Agregó que como resultado del virtual bloqueo al sector papelero, otros importadores argentinos, como "reacción natural", suspendieron sus pedidos previendo las retenciones.

Dijo tener conocimiento de que Argentina comunicó oficialmente a Brasil que se excepcionaría a los países del Mercosur de la resolución restrictiva sobre textiles, porque según expresiones del propio ministro de Economía, Domingo Cavallo, ésta apunta a los proveedores asiáticos.

Acotó que esa comunicación que se hizo formalmente al gobierno brasileño "nunca se trasmitió" al de Uruguay, lo que sí hizo Brasilia.

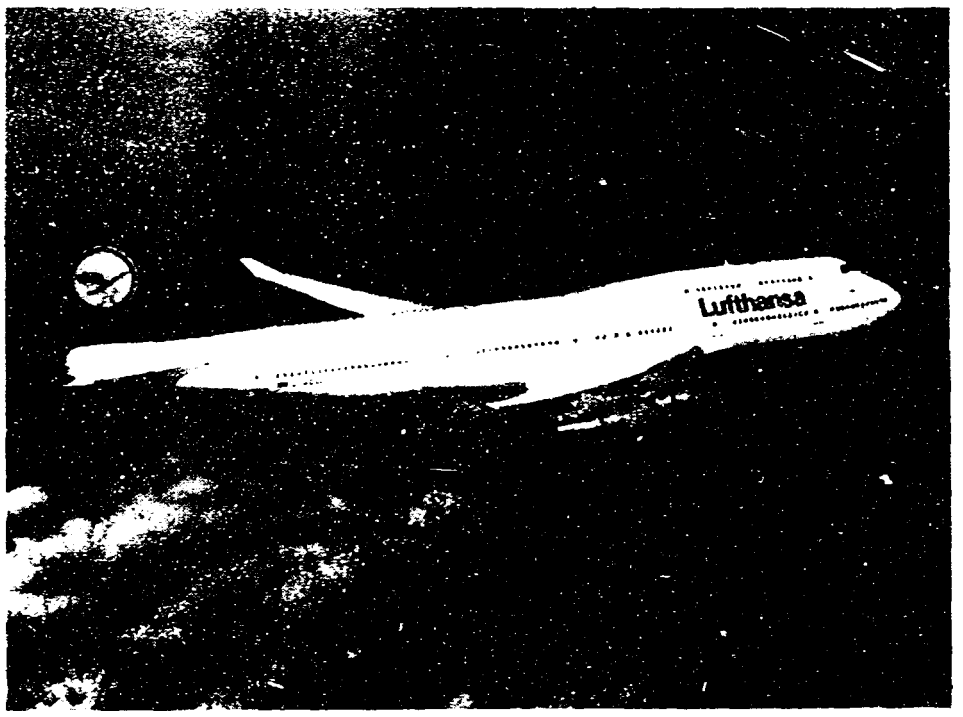
La funcionaria dijo "ignorar si las autoridades argentinas aceptarán la convocatoria" de la Comisión Monitora, que consideró importante porque "en el mundo de hoy, por grandes o pequeños que sean los países, no es bueno ni positivo para ninguno llegar a callejones sin salida en las relaciones comerciales".

El humor

"¿Quién pondrá ahora el humor para aliviar tensiones cuando las papas queman en las discusiones?", preguntó en voz alta un alto funcionario de gobierno, en el acto de despedida de Milton Reyes de sus funciones como secretario ejecutivo de la Unión de Exportadores del Uruguay (UEU).

Los principales directivos de las entidades empresariales y numerosas autoridades concurrieron el jueves 18 al acto en el cual el presidente de la gremial exportadora, Carlos Langwagen, destacó la significación de la gestión de Reyes (79) a lo largo de 27 años.

La semana Lufthansa tiene 15 vuelos.



La nueva gran propuesta de Lufthansa para que usted despegue y arribe a Frankfurt cuando realmente quiera.

Vía Buenos Aires:
3 vuelos semanales en el Boeing 747-400 by Lufthansa, directo sin escalas, en apenas 12.30 horas de viaje.

Vía Brasil:
Todos los días de la semana* en los flamantes Airbus A-340 by Lufthansa, el avión de última generación dotado de 4 poderosas turbinas para larga distancia, y con el máximo confort conocido.

Consulte a su Agente de Viajes o con Lufthansa.
Nuevo teléfono: 93 0000

* A efectos de brindarle más alternativas de vuelos, algunos de ellos se realizan en combinación con Varig, en B. 747.

Lufthansa

PRESTAMOS PERSONALES

La mejor opción De arriba a abajo.

En 48hs.
A Sola Firma
Cuotas Congeladas en Pesos
$126* por Cada 1000 en 12 Meses

En *Préstamos Personales*, con el **Boston** llega más arriba partiendo de la cuota más baja de plaza. Y con ventajas extras.
Porque también en *Préstamos Personales* el **Boston** tiene algo superior, por la menor cuota.
Consulte por el 96 40 20.

BANCO DE BOSTON

(*) Por cada 1000 pesos, en 18 meses cuotas fijas de $103

Hay 195.800 amas de casa y 1.360 "amos de casa"; en el interior del país 50% de los ciudadanos no tiene mutualista

Del total de la población urbana del Uruguay, 3 por ciento no no avanzó más allá de la escuela Primaria; hay 930 mil

En un país con poca movilidad laboral, 12% de los uruguayos ocupados busca otro trabajo para complementar su actual actividad o para sustituirla. Entre la población urbana mayor de 14 años, 3% no recibió ninguna instrucción, 16,3% fue sólo algunos años a la escuela primaria y 27,4% abandonó los estudios al culminar ese primer nivel. En el interior del país, más de 40% no tiene mutualista y se atiende en hospitales públicos.

Hay 195.800 mujeres uruguayas cuya principal actividad es ser "amas de casa", pero hay también 1.360 hombres (que no son desocupados, ni rentistas, ni jubilados) dedicados exclusivamente a las tareas del hogar.

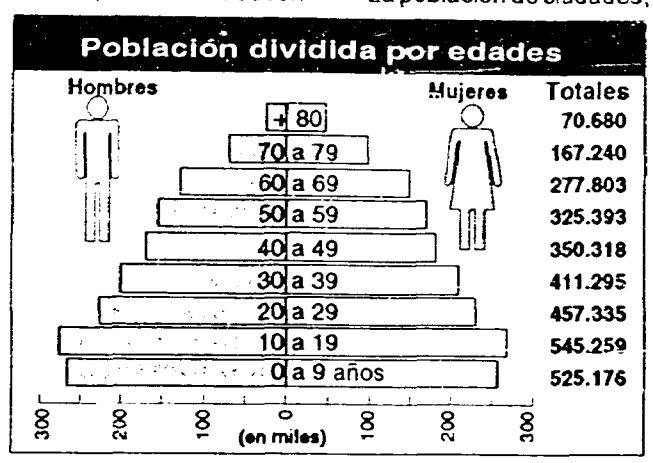
Con fundamento o sin él, este rubro "labores" se incluye en la categoría de "inactivos" (sin actividad remunerada), que junto a otros —pasivos, rentistas, estudiantes—, llegan a 33% de la población. Por su parte los niños (menores de 14 años) son casi 26%.

Estos y otros datos —que bien pueden servir de base para las estrategias prelectorales de los partidos— son aportados por la Encuesta Anual de Hogares de 1992, difundida días atrás por el Instituto Nacional de Estadística (INE) como una radiografía de la población que vive en centros urbanos.

En general los resultados de la encuesta muestran gran estabilidad respecto a un año atrás, lo que se explica por el lento crecimiento vegetativo de la población (0,6% anual). Se requiere de muchos años para poder verificar tendencias o cambios sustanciales.

● **Más trabajadores, menos niños.** Los población uruguaya es fundamentalmente urbana: sólo 10% vive en áreas rurales. A su vez, de los que viven en centros urbanos, casi la mitad se concentra en una porción muy pequeña del territorio: Montevideo, que ocupa sólo 0,3% del área terrestre pero tiene 49% de la población urbana. Tacuarembó es 29 veces más grande que Montevideo y sólo tiene menos del 3%.

La población de ciudades, pueblos y villas se puede clasificar en tres grandes categorías: menores de 14 años, activos e inactivos. La población económicamente activa (PEA) comprende a todos aquellos mayores de 14 años que trabajan o están dispuestos a hacerlo. Esta ha aumentado en los últimos años acompañando la tendencia mundial en este sentido.



© BUSQUEDA, revista semanal

● **Desocupados e inactivos.** En 1981 sólo 41% de la población urbana mayor de 14 años de edad tenía al menos una ocupación o, si no la tenía, la buscaba activamente. En 1992, la PEA fue de 45% de la población total. Como contracara, en estos diez años se redujeron tanto las personas inactivas como los menores de 14 años.

Los activos se dividen entre ocupados y desocupados. En 1992, 91% de la PEA estaba ocupada, en tanto 113.000 personas no tenían trabajo. De éstos, casi 70% eran desocupados propiamente dichos, 27% estaba buscando trabajo por primera vez y casi 3% estaba en seguro de paro.

Los inactivos, o sea los que manifestaron que no trabajaban ni tenían intención de hacerlo, eran 930.000 (33% de la población total). En esta categoría se comprende a los estudiantes, las amas de casa, los jubilados y pensionistas y los rentistas.

La mitad de las personas inactivas son jubilados y pensionistas. Hay un pasivo cada 2,4 ocupados. Este dato es inferior a la cantidad total de personas que perciben pensiones o jubilaciones (más de 600 mil), dado que la Encuesta releva los ingresos de la ocupación principal y muchos de los pasivos pueden estar trabajando o percibiendo ingresos por otros conceptos.

Montevideo, Maldonado, Colonia y San José son las ciudades donde hay más gente dispuesta que trabaja o procura hacerlo (la PEA es de 46% a 48%), frente a un promedio nacional de 45%. Por el contrario, en Fray Bentos y Salto es donde se encuentran las menores tasas de PEA (35% a 36%).

● **Actividades.** El 37% de la población urbana ocupada se dedica a los servicios. La industria manufacturera absorbe 21%; el comercio, 18%; la construcción, 7%; transporte, 6%; banca y finanzas, 6%; y la agropecuaria, 5%. En Canelones, Montevideo y Paysandú se destaca la industria; en Maldonado, el comercio y la construcción; en Fray Bentos, los servicios; y en Montevideo, la banca y las finanzas.

● **Uruguayos trabajadores.** Mientras que en los países de Europa tiende a reducirse la cantidad de horas trabajadas, en las ciudades uruguayas se sigue trabajando —en promedio— más de 43 horas semanales. Esto incluso significa un leve aumento respecto del año anterior (42 horas y media).

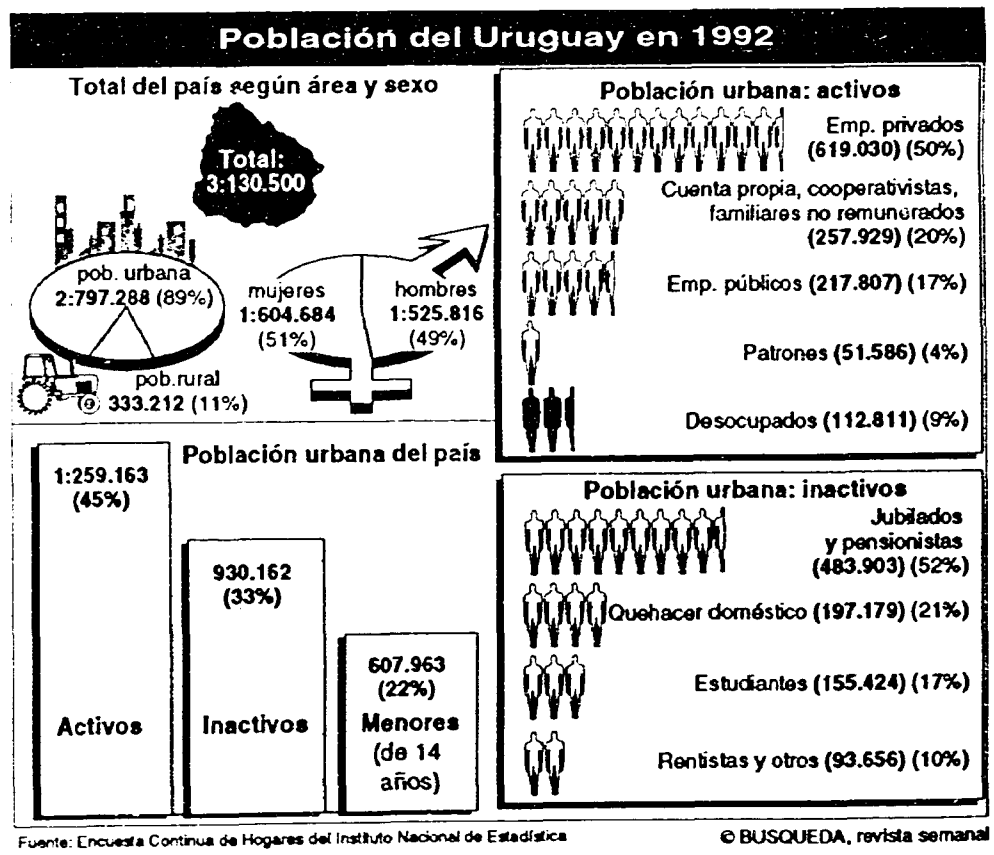
En las ciudades de Salto, Mercedes, Colonia y Florida, es donde más se trabaja (entre 46 y 47 horas semanales). Por el contrario, donde menos se trabaja es en Tacuarembó y San José (entre 39 y 40 horas).

Si bien uno de cada cinco uruguayos trabaja más de 60 horas semanales, en el otro extremo, 8% trabaja menos de 9 horas por semana.

En los sectores de agropecuaria, transporte y comercio, se llega a trabajar entre 53, 50 y 49 horas respectivamente, frente a 44 horas en la industria manufacturera y entre 39 y 40 horas en la banca y los servicios. En esta última categoría inciden los empleados públicos, que trabajan en promedio 41 horas.

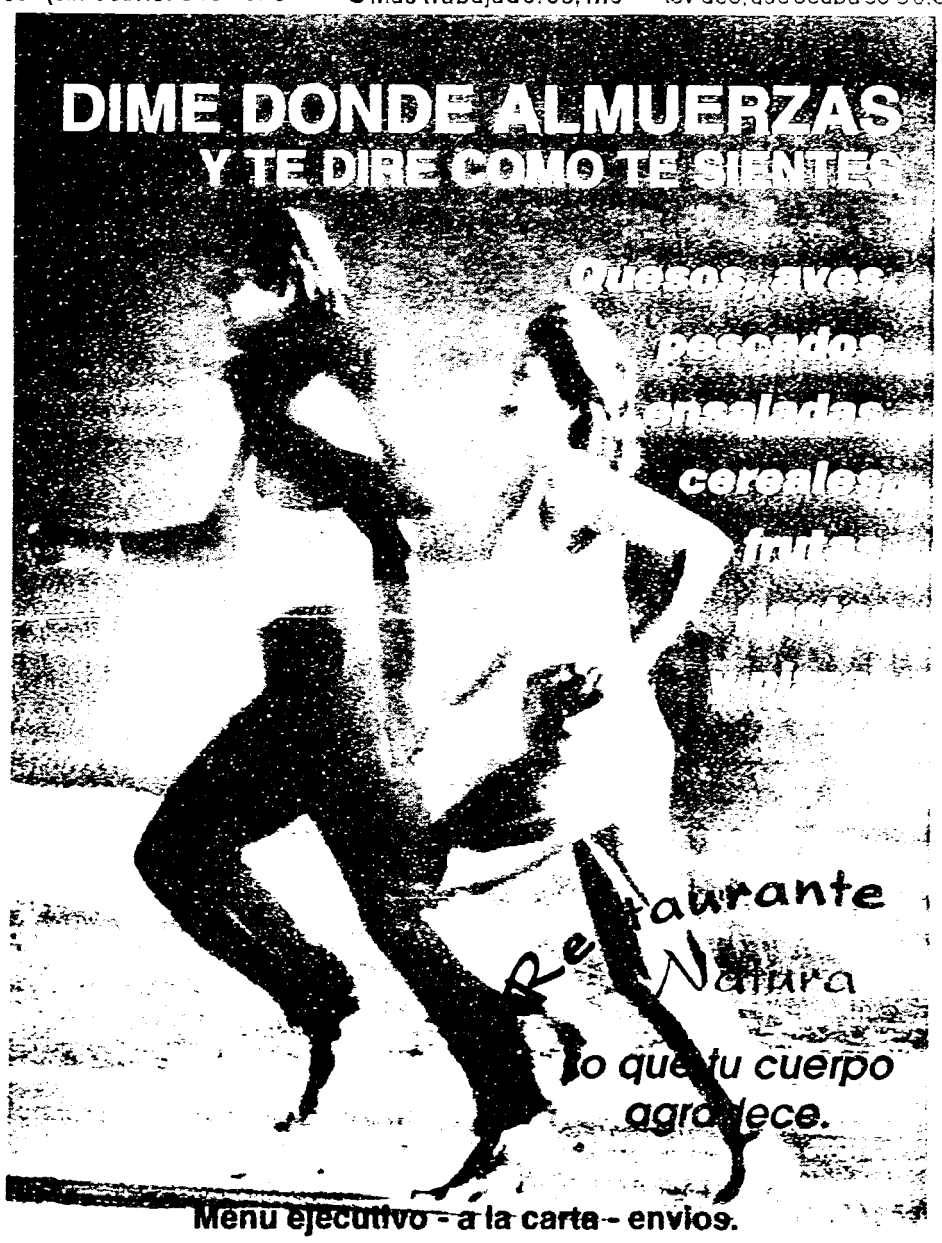
En los dos extremos de la escala, tanto los universitarios como los que no tienen instrucción son los que menos trabajan (41 horas semanales).

● **Un trabajo seguro.** Parece cierto que un bien muy preciado en la sociedad uruguaya, además del "techo propio" es el trabajo seguro. Los uruguayos no pueden o no quieren cambiar de trabajo. La antigüedad media en el empleo es de 10 años, llegando a ser de 20 años en las personas mayores de 60 años que están trabajando. Sin embargo, probablemente esté aumentando la movi-



Fuente: Encuesta Continua de Hogares del Instituto Nacional de Estadística

© BUSQUEDA, revista semanal



De tal viña, tal vino.

Distinciones Viña Santa Teresa

En Marzo de 1992. Gran Premio Selección Mundial en MONTREAL CANADA. En Setiembre de 1992. Medalla de Bronce en ATLANTA ESTADOS UNIDOS. En Mayo de 1993. Medalla de oro, plata y bronce en el principal concurso de ASIA - URGUP - TURQUIA. En Junio de 1993, Medalla de Bronce en VINEXPO, BORDEAUX - FRANCIA.

ESTABLECIMIENTO JUANICO

Viña Santa Teresa Medalla de oro al sabor

y 42% se atiende en hospitales públicos

tiene instrucción y 44 por ciento personas que están inactivas

lidad, especialmente entre los jóvenes, pero este proceso es lento y ello no se refleja aún en las estadísticas.

Sin embargo, 12% de los ocupados busca otro trabajo tanto para complementar su actual actividad, como para sustituirla. Los que tienen formación técnica o universitaria son los más activos en este sentido. Los ocupados con poca instrucción tienden a conformarse más con el trabajo que tienen.

La encuesta también revela que para trabajar, 15% de los ocupados tiene que viajar a otra localidad, tanto dentro como fuera del propio departamento, lo que es especialmente frecuente en la construcción. Incluso figura 0,9% de personas que trabajan en el exterior, a pesar de residir en el país.

● **Los funcionarios.** Uno de cada cinco uruguayos de la población ocupada es funcionario público. Los casos extremos son Fray Bentos, donde hay un empleado público cada 2,2 personas ocupadas. En Maldonado, Las Piedras, Canelones y Pando, hay un empleado público cada siete personas.

No hay diferencias significativas en el nivel de remuneración entre el promedio de los empleados públicos y privados, siempre que no sea patrón o trabajador por cuenta propia. Incluso en el caso de las mujeres resulta más conveniente ser funcionaria pública, dado que en promedio gana 16% más que las que están empleadas en el sector privado.

● **Más mujeres que hombres.** El 53% de la población urbana son mujeres: en Montevideo 54% y en el Interior 52%. Sin embargo, dentro de la PEA la relación es diferente. Sólo una de cada tres mujeres trabaja o quiere hacerlo, mientras que uno de cada dos hombres está en esa situación.

Una de cada siete mujeres (195.800) considera como su actividad principal ser ama de casa. Dentro de los hombres, más de un millar declara que se dedica principalmente al quehacer doméstico (1.360).

● **País adulto.** Si bien puede decirse que —comparativamente con otros países— "Uruguay es un país de viejos" por el alto nivel de mayores de 60 años en el total de población —16%—, con mayor propiedad corresponde decir que Uruguay "es un país de adultos": 43% de la población urbana tiene más de 40 años y 42% menos de 25 años.

Dividiendo la población total en los tramos tradicionales se ve que hay 11,6% de viejos (65 y más años); 39,6% de adultos (de 30 a 64 años); 23,02% de jóvenes (de 15 a 29 años) y 25,78 de niños (menores de 14 años).

Si bien esta es la tendencia general, existen importantes diferencias entre los distintos centros urbanos del interior. Artigas y Salto son las ciudades "más jóvenes", donde los niños (menores de 14 años) son 29% del total. En cambio, San José y Minas es donde hay menos niños; 18% frente a un promedio de todo el país de 22%.

En el otro extremo, Rocha es la ciudad "más avejentada", donde 33% de la población de más de 14 años, es mayor de 60 años.

● **Verdades y mitos de la educación.** Otros asertos quedan en entredicho con la encuesta, en espacial el que refiere a que Uruguay "no tiene analfabetos", somos "un país culto" y nuestra mano de obra "es muy calificada".

Dentro de la población urbana mayor de 14 años, 3% no cuenta con ninguna instrucción y 43,7% apenas cuenta con una formación básica (16,3% no completó la escuela y 27,4% restante sólo hizo Primaria). Si bien no se dispone de información de las zonas rurales, seguramente allí estos guarismos son aún significativamente mayores.

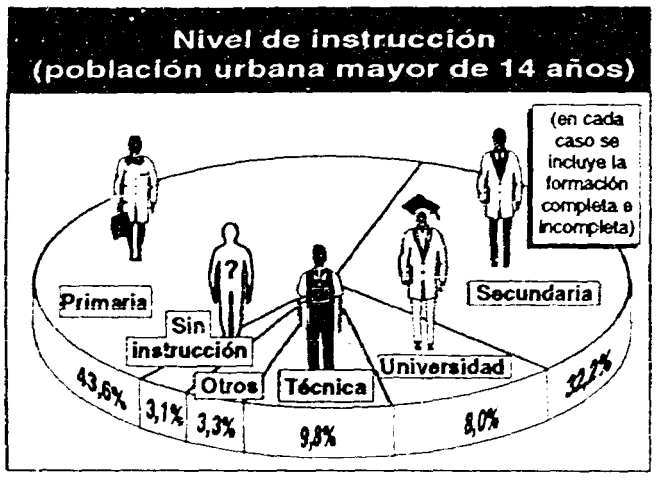
En las ciudades de Durazno, Rivera, Melo y Trinidad, entre 5% y 6% de la población mayor de 14 años no tiene ningún tipo de instrucción, mientras que en Montevideo esa tasa es de 1,7%.

En el otro extremo de la escala de instrucción, sólo 10% cuenta con formación técnica, 3% cursó magisterio y 8% tiene educación terciaria (en todos los casos, tanto completa como incompleta). La cantidad de universitarios varía significativamente, pasando de uno cada ocho personas en Montevideo, a uno cada 50 en Fray Bentos.

● **Asistencia médica.** En tanto, dentro de la población urbana 7% no tiene ninguna cobertura para el cuidado de la salud, llegando a representar 15% en Maldonado y 13% en Rocha (8% en todo el interior).

Los hospitales públicos desempeñan un papel fundamental: atienden casi 30% de la población urbana e incluso este porcentaje supera al 42% en las ciudades del interior. Los casos extremos son Fray Bentos y Artigas, dónde más de 50% se atiende en Salud Pública. En el total del país urbano, 16% está afiliado a una mutualista por vía del Banco de Previsión Social (BPS, ex-DISSE) y 37% como socios particulares.

Si se observa la cobertura sanitaria por edades, se constata que uno de cada 14 niños no tiene cobertura médica. Aún peor se encuentran los jóvenes entre 14 y 24 años: uno de cada 10 no tiene asistencia asegurada. Salud Pública atiende más del 40% de los niños de las ciudades del país.

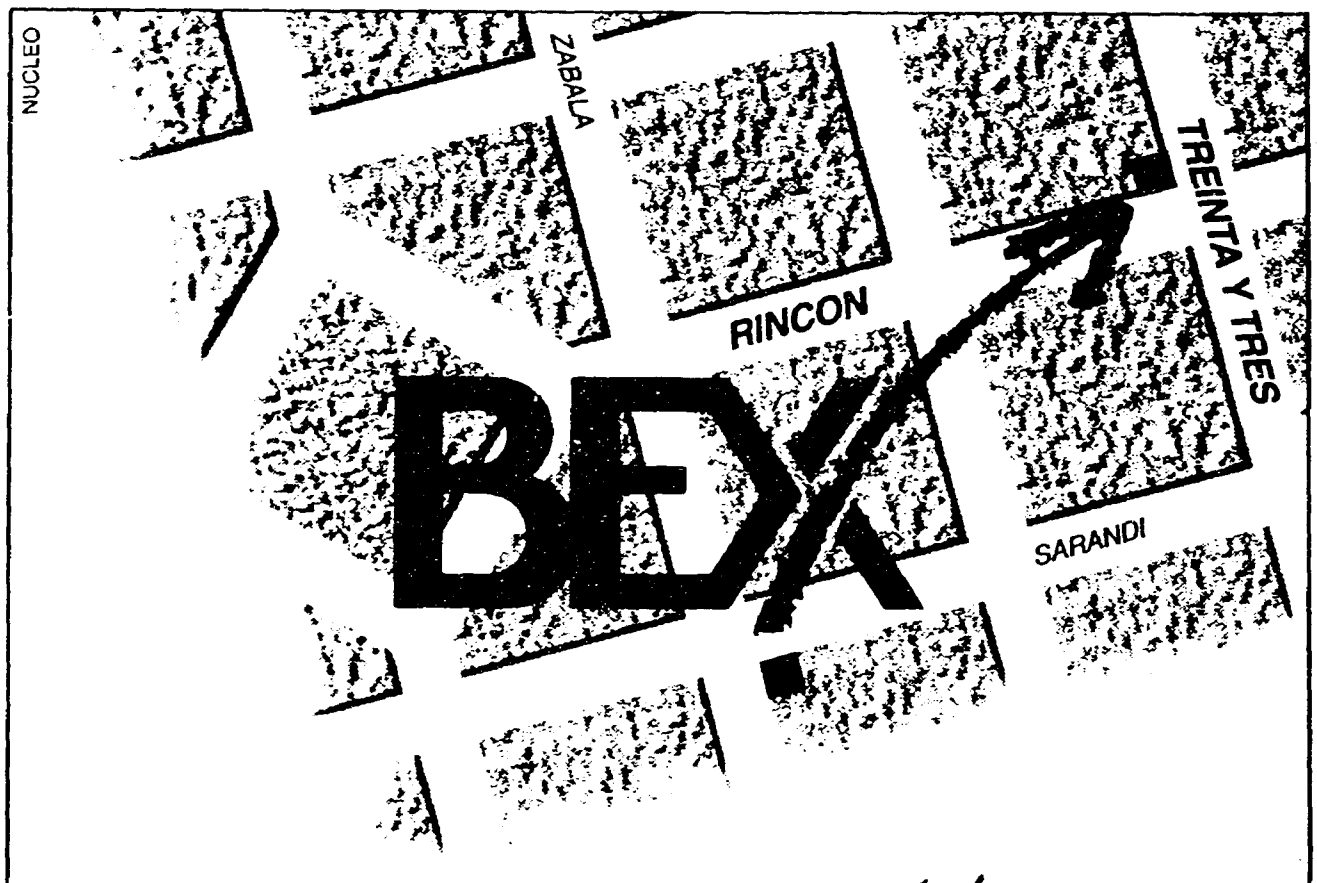


© BUSQUEDA, revista semanal

RECIENTE CONVENIO DE UNIDAD CORONARIA MOVIL Y MASTERCARD.

Dos empresas dedicadas a brindar siempre
un mejor servicio a sus clientes,
Unidad Coronaria Móvil y Mastercard, han realizado un acuerdo que
le reportará gran comodidad y múltiples beneficios a sus usuarios.
Con la tarjeta Mastercard será posible
desde ya, efectuar el pago del recibo mensual de
Unidad Coronaria Móvil por el sistema de débito automático.

En momento de la firma del convenio de Izq. a der. Sr. Luis Gayero (UCM.) Sr. José María Boix (Mastercard) Sr. José Carlos Sala (UCM.) Sr. José A. Coalla (Mastercard).



Sus inversiones tendrán una nueva dirección

Desde el lunes 29 de Noviembre, la Casa Central del BANCO EXTERIOR URUGUAY- ARGENTARIA
tendrá una nueva dirección: Rincón y Treinta y Tres, Edificio Artigas.

BEX

BANCO EXTERIOR URUGUAY

ARGENTARIA

El mayor grupo financiero de España
y uno de los mayores del mundo.

y 42% se atiende en hospitales públicos

tiene instrucción y 44 por ciento personas que están inactivas

lidad, especialmente entre los jóvenes, pero este proceso es lento y ello no se refleja aún en las estadísticas.

Sin embargo, 12% de los ocupados busca otro trabajo tanto para complementar su actual actividad, como para sustituirla. Los que tienen formación técnica o universitaria son los más activos en este sentido. Los ocupados con poca instrucción tienden a conformarse más con el trabajo que tienen.

La encuesta también revela que para trabajar, 15% de los ocupados tiene que viajar a otra localidad, tanto dentro como fuera del propio departamento, lo que es especialmente frecuente en la construcción. Incluso figura 0,9% de personas que trabajan en el exterior, a pesar de residir en el país.

● **Los funcionarios.** Uno de cada cinco uruguayos de la población ocupada es funcionario público. Los casos extremos son Fray Bentos, donde hay un empleado público cada 2,2 personas ocupadas. En Maldonado, Las Piedras, Canelones y Pando, hay un empleado público cada siete personas.

No hay diferencias significativas en el nivel de remuneración entre el promedio de los empleados públicos y privados, siempre que no sea patrón o trabajador por cuenta propia. Incluso en el caso de las mujeres resulta más conveniente ser funcionaria pública, dado que en promedio gana 16% más que las que están empleadas en el sector privado.

● **Más mujeres que hombres.** El 53% de la población urbana son mujeres: en Montevideo 54% y en el Interior 52%. Sin embargo, dentro de la PEA la relación es diferente. Sólo una de cada tres mujeres trabaja o quiere hacerlo, mientras que uno de cada dos hombres está en esa situación.

Una de cada siete mujeres (195.800) considera como su actividad principal ser ama de casa. Dentro de los hombres, más de un millar declara que se dedica principalmente al quehacer doméstico (1.360).

● **País adulto.** Si bien puede decirse que —comparativamente con otros países— "Uruguay es un país de viejos" por el alto nivel de mayores de 60 años en el total de población —16%—, con mayor propiedad corresponde decir que Uruguay "es un país de adultos": 43% de la población urbana tiene más de 40 años y 42% menos de 25 años.

Dividiendo la población total en los tramos tradicionales se ve que hay 11,6% de viejos (65 y más años); 39,6% de adultos (de 30 a 64 años); 23,02% de jóvenes (de 15 a 29 años) y 25,78 de niños (menores de 14 años).

Si bien esta es la tendencia general, existen importantes diferencias entre los distintos centros urbanos del interior. Artigas y Salto son las ciudades "más jóvenes", donde los niños (menores de 14 años) son 29% del total. En cambio, San José y Minas es donde hay menos niños; 18% frente a un promedio de todo el país de 22%.

En el otro extremo, Rocha es la ciudad "más avejentada", donde 33% de la población de más de 14 años, es mayor de 60 años.

● **Verdades y mitos de la educación.** Otros asertos quedan en entredicho con la encuesta, en espacial el que refiere a que Uruguay "no tiene analfabetos", somos "un país culto" y nuestra mano de obra "es muy calificada".

Dentro de la población urbana mayor de 14 años, 3% no cuenta con ninguna instrucción y 43,7% apenas cuenta con una formación básica (16,3% no completó la escuela y 27,4% restante sólo hizo Primaria). Si bien no se dispone de información de las zonas rurales, seguramente allí estos guarismos son aún significativamente mayores.

En las ciudades de Durazno, Rivera, Melo y Trinidad, entre 5% y 6% de la población mayor de 14 años no tiene ningún tipo de instrucción, mientras que en Montevideo esa tasa es de 1,7%.

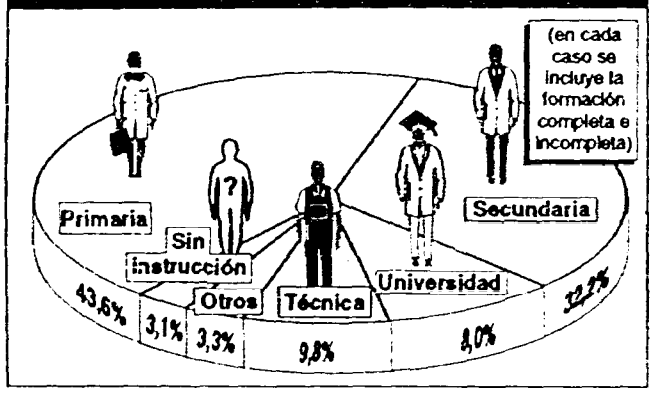
En el otro extremo de la escala de instrucción, sólo 10% cuenta con formación técnica, 3% cursó magisterio y 8% tiene educación terciaria (en todos los casos, tanto completa como incompleta). La cantidad de universitarios varía significativamente, pasando de uno cada ocho personas en Montevideo, a uno cada 50 en Fray Bentos.

● **Asistencia médica.** En tanto, dentro de la población urbana 7% no tiene ninguna cobertura para el cuidado de la salud, llegando a representar 15% en Maldonado y 13% en Rocha (8% en todo el interior).

Los hospitales públicos desempeñan un papel fundamental: atienden casi 30% de la población urbana e incluso este porcentaje supera al 42% en las ciudades del interior. Los casos extremos son Fray Bentos y Artigas, dónde más de 50% se atiende en Salud Pública. En el total del país urbano, 16% está afiliado a una mutualista por vía del Banco de Previsión Social (BPS, ex-DISSE) y 37% como socios particulares.

Si se observa la cobertura sanitaria por edades, se constata que uno de cada 14 niños no tiene cobertura médica. Aún peor se encuentran los jóvenes entre 14 y 24 años: uno de cada 10 no tiene asistencia asegurada. Salud Pública atiende más del 40% de los niños de las ciudades del país.

Nivel de instrucción
(población urbana mayor de 14 años)

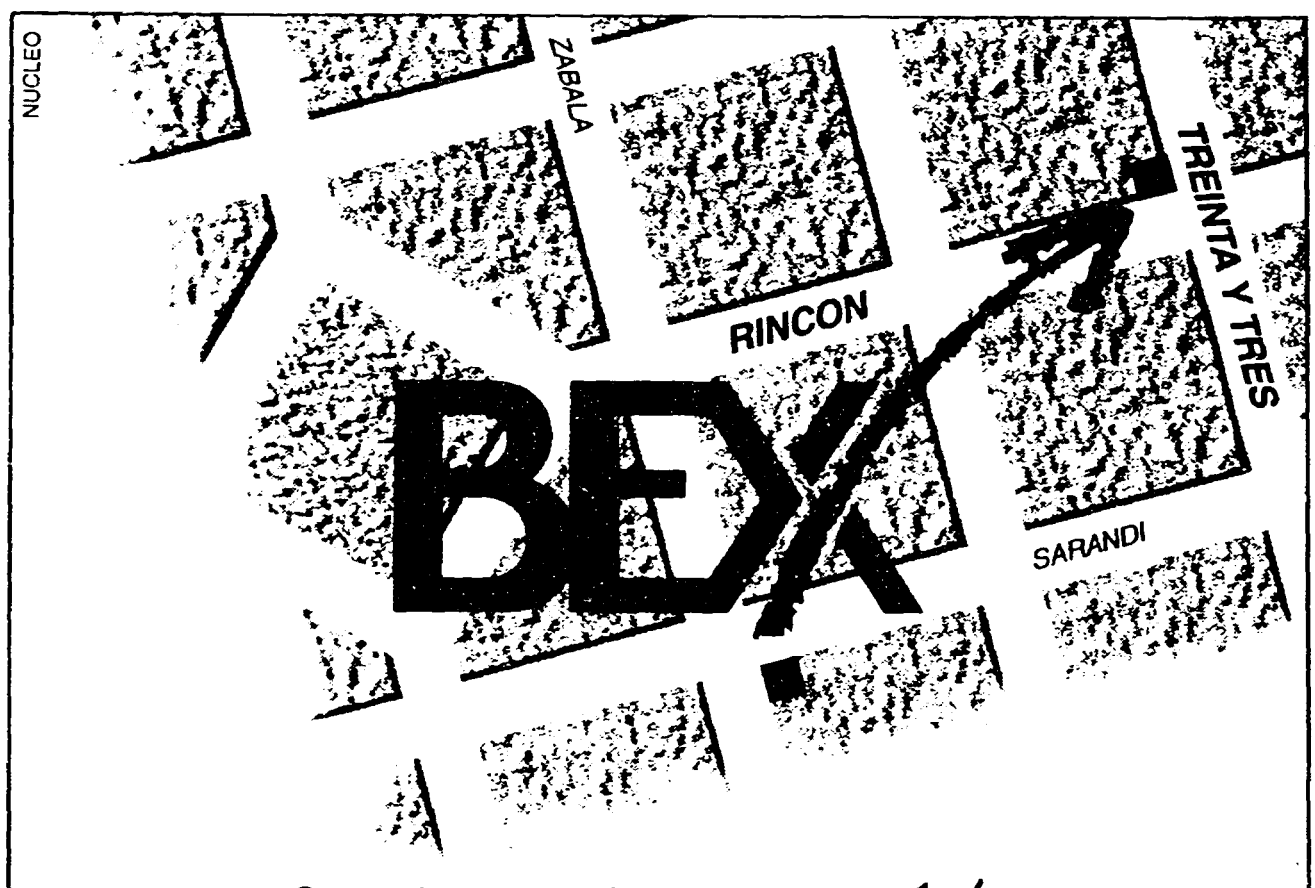


© BUSQUEDA, revista semanal

RECIENTE CONVENIO DE UNIDAD CORONARIA MOVIL Y MASTERCARD.

Dos empresas dedicadas a brindar siempre
un mejor servicio a sus clientes,
Unidad Coronaria Móvil y Mastercard, han realizado un acuerdo que
le reportará gran comodidad y múltiples beneficios a sus usuarios.
Con la tarjeta Mastercard será posible
desde ya, efectuar el pago del recibo mensual de
Unidad Coronaria Móvil por el sistema de débito automático.

En momento de la firma del convenio de Izq. a der. Sr. Luis Gayero (UCM.) Sr. José María Boix (Mastercard) Sr. José Carlos Sala (UCM.) Sr. José A. Coalla (Mastercard).



Sus inversiones tendrán una nueva dirección

Desde el lunes 29 de Noviembre, la Casa Central del BANCO EXTERIOR URUGUAY- ARGENTARIA
tendrá una nueva dirección: Rincón y Treinta y Tres, Edificio Artigas.

BEX
BANCO EXTERIOR URUGUAY
ARGENTARIA
El mayor grupo financiero de España
y uno de los mayores del mundo.

Acuerdo salarial logrado entre OPP y la Mesa de Entes supone un ajuste del orden de 35% para los funcionarios durante 1994

El ajuste de los salarios para los funcionarios de los entes autónomos se ubicará en el orden de 35% durante 1994 de acuerdo al convenio que suscribieron esta semana la Oficina de Planeamiento y Presupuesto y la Mesa Sindical Coordinadora de Entes del PIT-CNT.

El cumplimiento o no del objetivo gubernamental de 30% de inflación en 1994 será una preocupación especial, ahora también para los funcionarios de los entes autónomos. Según el acuerdo, si se logra esa evolución del IPC, habrán recuperado ingresos durante 1994; de lo contrario, si supera el 40%, como muchos esperan, su salario real tenderá a caer durante los ocho primeros meses del próximo año y se recuperará en setiembre por un correctivo. Eventualmente, el siguiente correctivo será ocho meses después, en mayo de 1995, pero entonces el ajuste general dependerá de la voluntad del nuevo gobierno que asumirá en marzo.

El convenio prevé aumentos en el salario básico y en el viático por alimentación, que en promedio representan respectivamente 72% y 28% del ingreso de esos trabajadores públicos. Como el viático es igual para todos, sus ajustes tenderán a favorecer a los empleados con menores remuneraciones.

El acuerdo incluye una cláusula que descarta los conflictos por reclamos salariales, y permite que cada empresa del Estado otorgue incrementos mayores según los convenios de productividad.

■ Madurez

Para el director de Planeamiento y Presupuesto, Javier de Haedo, el acuerdo, al no ser indexatorio, no afectará la evolución del IPC y estimó que es una prueba de "madurez" del gobierno y de los sindicatos, que han hecho una "apuesta a la estabilidad".

Resta ahora la aprobación formal del convenio en el equipo económico, en los directorios de las empresas del Estado y en las asambleas de trabajadores de cada empresa.

El dirigente sindical José Bentancor, dijo que, en caso de lograrse esos consensos, habrá "paz sindical por el tema salarios".

El asesor del PIT-CNT, economista Juan Manuel Rodríguez, dijo que es "un acuerdo para el mantenimiento del salario no indexatorio", que evitará la caída del ingreso de los trabajadores y que se realizó "en un marco de referencia claramente diferente a los acuerdos anteriores".

Explicó que aquellos convenios se realizaron "con una inflación cercana a 130%" y que en los períodos cuatrimestrales considerados entonces podían surgir diferencias de importancia. Agregó que la situación actual "es diferente" y que ello "favorece la aplicación del convenio".

El gobierno impulsó en setiembre de 1990 convenios a largo plazo en el sector privado, que incluían ajustes por 75% de la inflación pasada y una cláusula "gatillo". En enero de 1991 se aprobó un acuerdo salarial del gobierno con la Mesa Sindical Coordinadora de Entes Autónomos con un complejo mecanismo de ajuste, previendo también inflación pasada y "gatillo". Este convenio quedó sin efecto en setiembre del mismo año, alegando ambas partes incumplimiento de las pautas acordadas.

■ El acuerdo para el '94

El acuerdo alcanzado ahora se basa en los siguientes puntos:

a) mantiene el ingreso de los empleados de las empresas públicas en el nivel del último cuatrimestre de 1993, con aumentos cuatrimestrales de salario básico y viático por alimentación;

b) se producirán ajustes en enero, mayo y setiembre de 1994 y en enero de 1995. El viático por alimentación se ajustará en setiembre de 1993, enero, mayo y setiembre de 1994 y enero de 1995. En mayo de 1995 se aplicará el correctivo en caso de que el aumento de enero fuera inferior a la inflación real, pero el porcentaje de ajuste de ese mes será decidido por el nuevo gobierno, que ya estará en funciones;

c) el próximo ajuste (enero 1994) para los salarios básicos será de 85% de la inflación del cuatrimestre anterior; en los restantes será de 80%. En caso de resultar inferior a los cuatro meses siguientes, se aplicará un correctivo cada cuatro meses que, sin embargo, comienza a pagarse recién a partir de setiembre de 1994, aunque abarcará los ocho meses precedentes;

d) para el viático por alimentación el aumento cuatrimestral será en enero 85% de la inflación de los cuatro meses anteriores y en los aumentos de mayo, setiembre y enero de 1994, de 80% de la variación del IPC. El correctivo se hará comparando lo adelantado del IPC sobre el porcentaje de aumento real del rubro "Comidas fuera del hogar", comenzando a regir desde setiembre de 1993. El correctivo se pagará efectivamente a partir de mayo de 1994, recogiendo en ese caso los ocho meses anteriores;

e) en aquellas empresas en que existen acuerdos de aumentos por productividad (ANTEL y UTE) pueden otorgarse subas salariales complementarias que respondan a esos parámetros;

f) el acuerdo incluirá una cláusula de "paz sindical" que compromete a los trabajadores a no adoptar medidas gremiales en reclamos de mejores salarios.

Los representantes sindicales plantearon que el ingreso en algunas empresas está por debajo de la media y reclamaron llevarlas a un "piso común" Allí se incluyen ANCAP, AFE y ANTEL, quedando el punto para definir en la próxima semana.

■ Complejas estimaciones

La mezcla de ajustes diferentes para básicos y viáticos torna complejas las estimaciones de cómo operarán los ajustes y correctivos.

Tomando la inflación que el gobierno prevé para el último cuatrimestre de 1993 (10,9%, esperando que noviembre y diciembre registrarán cada uno 2,5% de aumento del IPC) y las pautas acordadas en el programa con el Fondo Monetario Internacional para 1994 (11% en el primer cuatrimestre, 10,5% en el segundo y 7,2% en el tercero), el ajuste en enero será de 9,3%, en mayo de 8,8% y en setiembre de 8,5%, alcanzándose el 28,5% de incremento del salario básico. Otro 5,8% se ajustaría en mayo, correspondiente a 80% de la inflación del cuatrimestre precedente.

Además, se ajustará el viático por alimentación (que representa 28% del ingreso), por el rubro "Comidas fuera del hogar" del IPC que, históricamente, supera en diez puntos anuales al conjunto del índice. En los 10 primeros meses del año en curso el IPC creció 43,5% y el mencionado rubro 51,8%.

Este ajuste se ubicará entonces en el orden de 5-6% adicional entre setiembre de este año y diciembre de 1994.

Para los trabajadores, el punto salarial más bajo puede ubicarse en el aumento de enero, ya que se estima que la inflación del último cuatrimestre de 1993 será similar a la del primer cuatrimestre de 1994. Allí, al cobrar 85% de la inflación pasada puede registrarse una baja en el nivel del sueldo básico. De todas formas, en medios sindicales se estima que ello se compensará con un mayor aumento en el viático por alimentación, que recibirá su correctivo en mayo, incluyendo el fuerte aumento del rubro "Comidas fuera del hogar" que siempre se opera en la temporada turística.

De Capital Interés

Invierta en Montevideo

MONTEVIDEO MI CASA

Para revitalizar parques y plazas, la IMM llama a interesados en la implantación de locales para el expendio de alimentos en espacios públicos.

- **Parque Batlle:** Faja sobre Av. Luis Morquio entre Obelisco y Fuente Luminosa.
- **Parque Zorrilla:** Espacio entre Vázquez Ledesma, Tomás Diago y Alejandro Apolant.
- **Parque Dionisio Díaz:** Espacio junto a juegos, frente a Av. 21 de Setiembre.
- **Plaza Fabini:** Faja sobre la calle Río Negro.
- **Plaza Presidente Viera:** Entre Pereira de la Luz, Av. Rivera y Fco. Muñoz.
- **Plaza Massera:** Rambla Rep. del Perú, Barreiro, Benito Blanco y Pagola.

Como contraparte, asumirán la responsabilidad del mantenimiento, limpieza, conservación, iluminación y vigilancia de las áreas consignadas.

Construyamos juntos nuestra ciudad

Informese

INTENDENCIA MUNICIPAL DE MONTEVIDEO

PARTICULAR VENDE

LOCAL INDUSTRIAL
Area terreno: 14.757 m² – Area edificada: 3.827 m²
Entrada de energía: 1.400 kw
(zona industrial)
3 líneas telefónicas. Excelentes oficinas.
A 10 min. del Aeropuerto de Carrasco.
A 15 min. del Centro de Montevideo.
Tratar teléfono 55 10 15

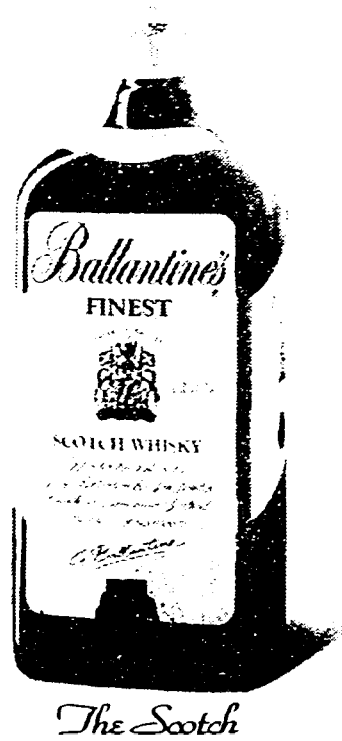
PLANTA FERTILIZANTE
Completa, funcionando (6.000 ton/mes)
A 5 min. del Puerto y a 10 min. del puente internacional Fray Bentos.

LOCAL INDUSTRIAL EN LA CIUDAD DE FRAY BENTOS
3.500 m² con balanzas p/camiones. – 480 m² terreno anexo.
Tratar teléfono 55 10 15
Montevideo

Los italianos

Los franceses

Los alemanes



The Scotch

IMPORTA CATIVELLI HNOS. S.A.

Indice de Precios al Consumidor de "Búsqueda" (IPCB)

Durante noviembre la inflación tiende a situarse en torno a 2,64 por ciento

Tras el relevamiento de los precios de los primeros veinte días de noviembre, el Indice de Precios al Consumidor de **Búsqueda** (IPCB) muestra una inflación de 2,54% con relación al promedio de octubre y de 2,64% respecto a los primeros veinte días del mismo mes.

En este segundo decadarial, la inflación sigue liderada por los rubros de la **Alimentación** por aumentos en Frutas y Verduras, Comidas fuera del hogar y Bebidas sin alcohol.

Dentro de cada rubro las variaciones con respecto al promedio de octubre fueron:

- en **Alimentación**: Arroz: 5%; Aceite: 4%; Frutas: 16%; Verduras: 16%; Comidas fuera del hogar: 5%; Bebidas sin alcohol: 6%.
- en **Vestimenta**: Vestimenta de Hombre: 3%; Calzado de Hombre: 6% y Reparación de calzado: 6%; Género: 24%.
- en **Vivienda**: Alquileres: 4,0%; Cuota del B.H.U.: 7%; Gas: 2%; Gastos comunes: 5%.
- en **Varios**: Psicofármaco: 6%; Odontólogo: 4%; Mutualista: 3%; Ordenes: 7%; Tiques: 9%; Emergencia Móvil: 5%; Seguro de auto: 6%; Reparación de autos: 5%; Diarios: 5%.

Cuadro 1: Inflación decadarial (cifras en porcentajes)

Inflación	10 días c/fin de mes	20 días c/10 días	30 días c/20 días	Inflación mensual(*)
1993				
Enero	3,1	1,1	0,3	4,2
Febrero	2,2	2,0	0,7	4,2
Marzo	2,2	0,0	0,8	3,6
Abril	2,4	1,0	1,4	4,1
Mayo	2,1	1,8	1,6	5,2
Junio	1,6	1,1	0,0	4,1
Julio	2,6	0,2	0,4	3,2
Agosto	2,9	1,8	0,0	4,1
Setiembre	2,5	1,4	0,4	3,8
Octubre	1,1	1,4	0,0	2,6
Noviembre	2,0	1,1		

(*) La inflación mensual se computa en base a los niveles promedios de precios de cada mes

Cuadro 2: Comparación con mes anterior (cifras en porcentajes)

	10 d. nov. c/ 10 d. oct.	20 d. nov. c/ 20 d. oct.	20 d. nov. c/ prom. oct.	Incidencia
Alimentación	3,92	4,58	3,53	1,27
Vestimenta	2,64	1,67	1,62	0,14
Vivienda	1,74	1,35	2,07	0,38
Varios	1,87	1,92	2,30	0,75
Total	2,65	2,64	2,54	2,54

GREY/DICIEMBRE

Más champagne en París,

más espectáculos en Londres,

más cenas en New York,

más noches en Madrid,

más compras en Miami.

Con la tarjeta de Hotel Express, la mayor Organización de Descuentos al Viajero del mundo entero, usted accede a una reducción del 50% en las tarifas de más de 2.500 hoteles de los cinco continentes. Esto implica un ahorro de cientos o miles de dólares que usted puede aplicar en viajar más días, visitar más países, disfrutar más plenamente o regresar con más regalos.

La condición de socio de Hotel Express, se adquiere mediante el pago de U$S 99 anuales, IVA incluído.

HOTEL EXPRESS PREFERRED MEMBER 1391357

Hotel Express International

Dallas, Texas
Oficina en Uruguay: Florida 1408, of.602
Tels.: 92 54 89 / 92 69 13 / 92 69 14

ROBECO/O

60 Aniversario

Líder europeo en inversiones globales

Rotterdam - Ginebra

Asesoramiento para cuentas privadas e institucionales

Resultados en U$S

1/10/92 - 30/9/93

(12 meses)

RG RORENTO U$S
15,1%

RG AMERICA U$S
16,2%

Para mayor información:
GRUPO ROBECO
Oficina regional:
Rincón 487 Esc. 301
11000 Montevideo, Uruguay
Tels. 95 19 36/37 - Fax 96 22 57
Santiago: Tel. (56-2) 632 3036

Nombre: _____

Dirección: _____

Año récord de consumo energético por habitante en Uruguay

Crecimiento económico con uso de energía muy inferior a media mundial

Uruguay logró un "uso mucho más efectivo" de la energía para sustentar el crecimiento de su Producto Bruto Interno (PBI) a lo largo de la última década, según surge de los resultados del Balance Energético de 1992, año que registra el consumo global más importante en ese lapso: 2.052,4 millares de toneladas equivalentes de petróleo (Ktep).

La estadística muestra además un consumo récord de energía total por habitante en los últimos once años: 671 kep (quilogramos equivalentes de petróleo), en los que se incluyen 1.352 Kwh (quilowats por habitante) de electricidad.

Las cifras mundiales establecen —como promedio para el total de los países desarrollados y en vías de desarrollo de occidente— que por cada variación de 1% del PBI corresponde un incremento de 0,9% del consumo energético.

En los últimos 10 años el PBI de Uruguay aumentó 33,13% y el consumo final total de energía 11,83%, por lo que su relación se ubica en 0,357% por cada punto del producto, significativamente por debajo de la media mundial. (Ver cuadro adjunto)

Roald Reolón, Director Nacional de Energía, dijo a **Búsqueda** que las cifras responden a que se "maximizó el uso de la energía" fundamentalmente por un "ahorro importante" en las principales producciones.

● **La oferta.** El petróleo continua siendo el principal suministrador de energía, pero su participación (54,5%) en el total de 1992 es una de las más bajas desde que en 1976 llegó a proporcionar 67,5%.

Esta disminución porcentual del uso de crudo para generar energía y la caída internacional del precio del barril confluyen para que el monto de dólares destinado a su compra alcance al porcentaje históricamente menor (10,9%) del total de las importaciones del país y de 13,1% del valor de las exportaciones. En 1982 llegó a significar 37,8% de las importaciones y 41% de las exportaciones.

En 1992 ANCAP adquirió el barril de crudo a un precio promedio de 17,02 dólares, el menor de los últimos tres años. El precio promedio mínimo se pagó en 1988 con 12,62 dólares y el máximo en 1981 con 35,07 dólares.

La leña y el carbón vegetal continúan en un segundo lugar como proveedores de energía, con 24,2% del total, pese a su caída desde el máximo de 29,6% en 1986.

La energía eléctrica cayó ligeramente de 18,3% en 1991 a 17,7% en el año anterior, pero se mantiene en un nivel estabilizado en ese entorno.

Los residuos de biomasa proporcionaron 3,5% de la energía, en tanto el carbón mineral y los derivados del carbón prácticamente desaparecieron de la estadística.

● **Los consumidores.** El consumo residencial, pese a disminuir su participación porcentual en el total, continua siendo el mayor, con 30,9% del total.

La industria mantiene un nivel de 28,7% que no muestra mayores variaciones con relación a la última década.

Similar estabilidad exhibe el sector transporte que consumió 26,8% de la energía. En tanto el agro y la pesca demandaron 7,5%; los servicios 5,8% y otros demandantes no identificados 0,4%.

● **Las fuentes.** El petróleo crudo fue la fuente primaria para el aporte de 45% de la energía que se ofertó, lo que constituyó un significativo descenso en la dependencia del país, que en 1982 basó en dicho combustible 58,3%.

La energía hidráulica suministró 34,8%, lo que se puede considerar el aporte promedio normal de dichas fuentes que tienen los altibajos que provoca el clima.

Completando la oferta bruta primaria, la leña aportó 16,8% y los residuos de biomasa 3,4%

La generación de electricidad que se usó en el país, en 74,2% tuvo origen en la fuerza hidráulica, en tanto 24,9% provino de derivados del petroleo, 0,7% de leña y 0,3% de residuos de biomasa.

● **Apertura energética.** Previendo que se mantenga el incremento de la demanda de energía, los principales suministradores —ANCAP y UTE— emprendieron acciones para, respectivamente, modernizar la planta refinadora de La Teja y reconvertir las centrales térmicas de generación para usar como combustible primario el gas natural.

A tal efecto el 28 y 29 de octubre pasados el ministro de Industria, Energía y Minería, Eduardo Ache y los presidentes de los citados entes, Andrés Tierno y Alberto Volonté, presentaron los planes de expansión ante eventuales inversores en Houston, Texas.

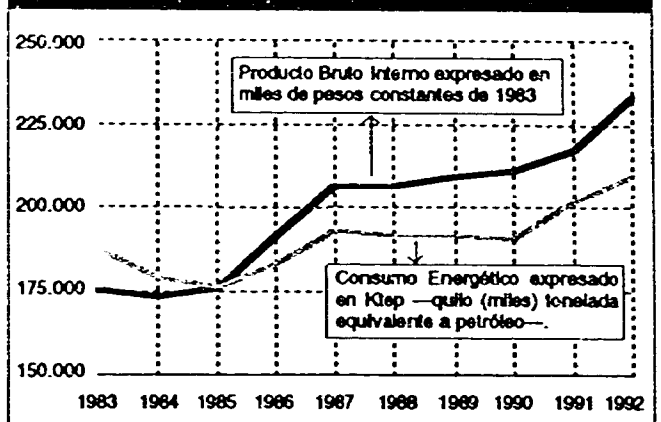
Fundamentalmente los entes energéticos uruguayos buscan interesados en la construcción de un gasoducto y quien indague la existencia de reservorios en la cuenca del Santa Lucía aptos para ser utilizados para su almacenamiento. También se quiere continuar la prospección de petróleo en territorio y aguas del Río de la Plata y repotenciar la Central Térmica José Batlle y Ordoñez.

Actualmente la central se encuentra fuera de servicio a raíz del incendio en la 6ª Unidad el pasado 25 de febrero de 1992, originado en un "error humano" según estableció la investigación oficial. La indemnización convenida con el Banco de Seguros y las compañías reaseguradoras supera los 18 millones de dólares. La factibilidad de su repotenciación es analizada por la firma estadounidense *Southern Electric.*

En el marco del Mercosur se considera completar la interconexión eléctrica regional, conectando la red de UTE con el sur de Brasil a través de la Usina de Candiota.

Esta estrategia completaría la apertura del país, que en un análisis ante la Academia de Economía el canciller Sergio Abreu calificó como una "isla energética", facilitando tanto la exportación de energía como su adquisición en caso de emergencia.

Evolución Consumo Energético y PBI (1983 a 1992)



Nota: Los valores del Consumo Energético están multiplicados por 100 a efectos de permitir su mejor comparación.

Evolución Producto Bruto y Consumo Energético

Año	PBI (miles $ constantes)	Cons. Energía (en Ktep)
1983	175.417	1.878,5
1984	173.501	1.790,1
1985	176.061	1.762,9
1986	191.654	1.836,2
1987	206.858	1.930,9
1988	206.840	1.916,6
1989	209.499	1.919,1
1990	211.345	1.909,2
1991	217.409	2.019,6
1992	233.508	2.100,7

Nota: Ktep significa quilo (miles) toneladas equivalentes de petróleo.

Aviso oficial

DECRETO DEL PODER EJECUTIVO APROBANDO LOS NUEVOS PRECIOS DE PRODUCTOS ANCAP

Ministerio de Industria, Energía y Minería

Ministerio de Economía y Finanzas

Montevideo, 24 de noviembre de 1993

Visto: El oficio de fecha 24 de noviembre de 1993 cursado por la Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland, por el que solicita la aprobación de nuevos precios de venta para los combustibles, disolventes, asfaltos y productos especiales que se mencionan, lo dispuesto en la Ley Nº 12.670 del 17 de diciembre de 1959; el artículo 1º) del Título 11 del Texto Ordenado 1987; el artículo 430, de la Ley Nº 15.903 del 10 de noviembre de 1987; y el artículo 452 de la Ley 16.226 del 29 de octubre de 1990;

Resultando: Los fundamentos que llevaron a dicho Ente para fijar los nuevos precios que se encuentran detallados en el mencionado Oficio y no merecen objeciones del Poder Ejecutivo;

Atento: A lo dispuesto por el literal f), del artículo 3º) de la Ley Nº 8.764, del 15 de octubre de 1931, en la redacción dada por el Art. 1º) de la Ley Nº 15.312, de fecha 20 de agosto de 1982.

El Presidente de la República

Decreta:

Artículo 1º) Se aprueban los siguientes precios máximos de venta para los combustibles, asfaltos, disolventes y productos especiales, fijados por el Directorio de la Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland, los que entrarán en vigencia a partir de la hora cero del día 25 de noviembre de 1993.

a) Combustibles	Precio por litro
Gasolina aviación	$ 2,90
Gasolina aviación 100/130	* 3,38
Gasolina aviación 115/145	* 3,48
Jet A1	* 1,28
Jet B	* 1,73
Gasolina Eco Supra 95	* 3,96
Gasolina especial 85	* 3,16
Gasolina Supra 95	* 3,60
Queroseno	* 1,66
Gas Oil	* 1,56
Nafta liviana (Cía. del Gas)	* 0,97
	Por quilo
Supergás	$ 3,07
Butano desodorizado	* 3,40
	Por mil litros
Diesel Oil	$ 1.534,00
Fuel Oil Pesado	* 635,25
Fuel Oil Especial	* 943,44
Fuel Oil Calefacción	* 782,79
Fuel Oil Pesado (UTE)	* 635,25
Fuel Oil Especial (UTE)	* 943,44

Los precios de las gasolinas, queroseno y gas oil son a granel en las plantas de almacenaje y en los lugares de expendio de toda la República y comprenden los impuestos que en cada caso correspondan, pudiéndose adicionar los gastos que se originen para otras formas de entrega.

Los precios del diesel oil y fuel oil son a granel en las plantas de almacenamiento de Montevideo y comprenden los impuestos (excepto el Impuesto al Valor Agregado) que en cada caso correspondan pudiéndose adicionar los gastos que se originen para otras formas de entrega, así como los fletes y demás gastos para el Interior de la República.

Los precios de los combustibles destinados a la aviación son a granel en las plantas de almacenaje de todo el País y puestos de la Dirección General de Infraestructura Aeronáutica, e incluyen los impuestos a los combustibles creados por la Ley Nº 12.950 y modificativas. No incluyen el impuesto a los combustibles utilizados por la aviación nacional y de tránsito creado por la Ley Nº 14.189 que se adicionará cuando corresponda.

Los precios de los combustibles con destino al uso de buques de bandera nacional, cuando realicen viajes a puertos ubicados fuera del País y a los buques pesqueros de bandera nacional, se fijarán tomando como referencia los precios en el mercado internacional.

Los precios de los combustibles suministrados a UTE, destinados a atender los requerimientos del Acuerdo de Interconexión Eléctrica con países limítrofes, se fijarán tomando como referencia los precios en el mercado internacional y serán facturados en dólares americanos.

b) Disolventes	Precio por litro
Solvente S.P.	$ 2,50
Solvente 1.197	* 1,35
Solvente Disán	* 1,35
Disán Aromático	* 1,35
Aguarrás	* 1,40
Aguarrás aromático	* 1,40
Base para insecticida	* 1,80
Querosol	* 1,80

Los precios de los disolventes son a granel en la Planta de ANCAP de La Teja y en el terminal del distribuidor autorizado y comprenden los impuestos que en cada caso correspondan (excepto el Impuesto al Valor Agregado), pudiéndose adicionar los gastos que se originen para otras formas de entrega.

c) Cementos asfálticos	Por mil quilos
Penetración 150/200	$ 745,45
Penetración 60/80	* 745,45
Penetración 40/50	* 745,45
Cementos Asfálticos Diluidos	Por mil litros
Tipo M.C.	$ 959,00
Tipo R.C.	* 959,00
Emulsiones asfálticas catiónicas	* 616,80
Emulsiones asfálticas aniónicas	* 675,41

Los precios son para asfaltos y emulsiones asfálticas a granel en las plantas de almacenamiento de Montevideo y comprenden los impuestos (excepto el Impuesto al Valor Agregado) que en cada caso corresponden pudiéndose adicionar los gastos que se originen para otras formas de entrega.

d) Asfaltos oxidados	Por mil quilos
En tambores de 200 litros	$ 959,00

Los envases se facturarán por separado. Los precios son para la mercadería puesta sobre camión, vagón o buque en la Planta de Combustibles de La Teja y comprenden los impuestos correspondientes (excepto el Impuesto al Valor Agregado).

e) Productos especiales	Precio por litro
Tolueno	$ 1,83
Xileno	* 1,72
Exano comercial	* 1,67

Estos precios son a granel en la Planta de Ancap de La Teja y en el terminal del distribuidor autorizado, pudiéndose adicionar los gastos que se originen para otras formas de entrega.

Artículo 2º) Los precios del fuel oil, cementos asfálticos, emulsiones asfálticas y asfaltos oxidados y productos especiales, no incluyen el Impuesto al Valor Agregado, el que se cargará en factura.

Artículo 3º) El Poder Ejecutivo faculta a la Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland, a modificar por razones fundadas, el precio de los disolventes y productos especiales en hasta 15% (quince por ciento), debiendo comunicarlo en cada oportunidad al Poder Ejecutivo.

Artículo 4º) Comuníquese, publíquese, etc.

Luis Alberto Lacalle
Eduardo Ache
Ignacio de Posadas

SI PIENSA QUE UN AUTO ES MUCHO MAS QUE UN MOVIL VENGA A VERNOS.

Sabemos lo que busca. Y lo tenemos. Le ofrecemos además de financiación y permutas, el respaldo de nuestra experiencia.

PABLO Y ROBERTO GARCIA

automóviles s.r.l.

Duvimioso Terra 1911 - Tels.:40 20 65 - 40 46 70 - Telefax.:48 53 91

Indicadores de actividad revelan indicios de estancamiento y recesión

Diversos indicadores de la actividad económica de Uruguay en la segunda mitad de 1993 muestran indicios de estancamiento y recesión. Según datos divulgados por el Banco Central esta semana, se verifica un enlentecimiento en los niveles de recaudación impositiva, el ingreso de las familias se ha estancado y las exportaciones continúan disminuyendo.

Los ingresos impositivos siguen siendo mayores en términos reales a los de 1992, pero en forma decreciente: a abril, el acumulado fue 10,4% superior al del pasado año; a junio fue 4%; a agosto, 2,6% y a setiembre, sólo 0,8% superior.

Los ingresos de las familias también detuvieron su crecimiento y se estancaron: en los primeros nueve meses de este año el promedio de ingresos fue 0,4% menor al de igual período de 1992.

Las exportaciones, que en el primer semestre habían sufrido poca variación, acentuaron su caída, que llegó a 6,6% para los primeros 9 meses de este año en relación con igual período de 1992.

En cambio, la actividad comercial, aunque más lentamente, volvió a crecer en el trimestre julio-setiembre, según informó este mes la Cámara Nacional de Comercio sin cuantificar ese incremento.

El PBI a junio —último dato oficial disponible— tuvo un crecimiento de 2,3%, pero en el primer trimestre del año, el producto había aumentado 4,7% y en el segundo decreció 2,7% respecto al segundo trimestre de 1992.

Los indicadores de actividad del BCU sobre 20 rubros para los meses siguientes a junio, anticipan el comportamiento del PBI en la segunda mitad del año.

En el agro, la faena de ganado vacuno entre julio y octubre acentuó su disminución, ubicándose 4,4% por debajo de los niveles de 1992. Las exportaciones de carne en el mismo lapso descendieron 27,6% en toneladas con respecto a igual período del año pasado, quedando el acumulado a octubre en 18% menos que en 1992.

Las exportaciones de lana también descendieron: en el cuatrimestre julio-octubre fueron 11,5% inferiores que en igual período de 1992. En los primeros diez meses del año las colocaciones de este producto fueron 13,8% menores que entre enero y octubre del pasado año.

La lechería fue el único sector del agro que tuvo una mejoría en su producción. La entrada de leche a las plantas industrializadoras aumentó en los últimos cuatro meses (2,1%), aunque enlenteció su ritmo de crecimiento respecto al primer semestre (12%).

Para la industria manufacturera no se dispone de datos sobre volúmenes producidos. Sin embargo se conocen las ventas de combustibles y la producción de energía eléctrica.

El fuel oil, cuyo 80% se emplea en la industria (representa el 30% de su consumo energético), tuvo una drástica caída en el período julio-octubre (39,7%) respecto a 1992, y acumuló una baja de 20,3% frente a igual período del pasado año

En tanto, la producción de energía eléctrica (23% del consumo industrial) sufrió también una acentuada disminución, llegando a un volumen 22,8% menor que en 1992 durante el lapso que va de julio a octubre.

El sector pesquero, por su parte, se mantiene en crisis y tuvo una nueva baja de la captura de pescado en el tercer trimestre de 1993: 8,5% toneladas menos que en igual período de 1992.

Las ventas de cemento portland a obras privadas —que absorben más de 90% del total— descendieron en 10% durante el cuatrimestre julio-octubre respecto al mismo lapso del año anterior.

Es diferente la evolución de las ventas de automóviles y de camiones 0 km., que crecieron a octubre 35,6% y 56,6 respectivamente en comparación con 1992.

Indicadores de avance sobre nivel de actividad (variaciones en porcentaje)

	Var. Acum. 93 resp. a 1992 hasta	%	Variac. 1993 resp. a 1992 período	%
Indicadores de Producción				
Faena gan.vacuno Frig.	Oct.	-2,6	jul-oct	-4,4
Peso medio novillos faen.	Set.	-2,2	jul-set	-2,8
Entrada leche a plantas	Oct.	7,6	jul-oct	2,1
Pesca: Captura nominal	Set.	-2,5	jul-set	-8,5
Permisos constr. Mdeo.	Ago.	7,7	may-ago	29,5
Construcc. viv. BHU	Oct.	-37,0	jul-oct	-43,0
Generación energ. eléctr.	Oct.	-14,5	jul-oct	-22,8
Pasajeros transp. Mdeo.	Oct.	0,5	jul-oct	-1,2
Transp. ferrov. haciend.	Set.	-38,9	jul-set	-100,0
Transp. ferrov. otros	Oct.	-11,8	jul-oct	-21,3
Indicadores de comercialización				
Volum. comer. de lana	Oct.	-11,7	jul-oct	-25,7
Vtas. cemento-obras priv.	Oct.	3,7	jul-oct	-10,0
Vtas. cemento-obras públ.	Oct.	5,2	jul-oct	30,6
Ventas de gas oil	Oct.	11,2	jul-oct	-22,9
Ventas de fuel oil	Oct.	-20,3	jul-oct	-39,7
Ventas de naftas	Oct.	9,7	jul-oct	9,5
Exportaciones de carne	Oct.	-18,0	jul-oct	-27,6
Exportaciones de lana	Oct.	-13,8	jul-oct	-11,5
Vtas. de autos 0 km.	Oct.	35,6	jul-oct	13,3
Vtas. de camiones 0 km.	Oct.	56,6	jul-oct	17,6

Nota: las variaciones se refieren a volúmenes físicos.
El peso de novillos indica variaciones en el promedio unitario.

SH

LA ESPECIFICACION MAS EXIGENTE DEL AMERICAN PETROLEUM INSTITUTE,

ANCAP LA CUMPLE, ANTES.

1) ¿ Por qué el Instituto Americano del Petróleo (A.P.I.) creó en este año una nueva clasificación de servicio para lubricantes automotivos?
Para satisfacer las exigencias de los fabricantes de vehículos, quienes demandaban lubricantes que tuvieran una calidad mejor definida y más consistente.

2) ¿Qué objetivo persigue el cambio?
Disponer de un sistema de clasificación que asegure uniformidad entre todos los lubricantes SH para la Industria Automotriz, a través de mayores exigencias en los procedimientos para la obtención del certificado de cumplimiento de la norma SH del A.P.I., mayor severidad y criterios de evaluación mas precisos de estos ensayos, y mejor interpretación y uso de los resultados.

3)¿Cómo se consigue este objetivo?
El elemento clave es el trabajo en conjunto de la Asociación de Fabricantes de Aditivos para aceites derivados del petróleo, (C.M.A.) y del Sistema de Licenciamiento y Certificación de Aceite de Motor (E.O.L.C.S.) que conducirá a que esta clasificación sea indispensable para todos los vehículos en el futuro cercano.

4) ¿Por qué Ancap es la primera empresa petrolera en Uruguay que cumple la especificación del Instituto Americano del Petróleo?
Poner a disposición del consumidor en forma rápida la última tecnología que se desarrolle en el mundo, es uno de los objetivos de cualquier empresa que piense en sus clientes.

Para ello, Ancap mantiene desde hace años un convenio de asistencia tecnológica con Chevron Corporation por el que esta empresa petrolera pone a disposición de Ancap, en forma inmediata, los últimos avances tecnológicos en materia de lubricantes.

Por eso en Uruguay:

- Ancap Superdisel 15W40 fue el primer lubricante Multigrado para motores diesel (1981).

- Ancap Super A 10W30 fue el primer lubricante con economía de combustible (1983).

- Ancap Turbodisel 15W40 fue el primer lubricante Diesel con clasificación API CE y CF4 (1987 y 1991).

- Ancap SYNTH fue el primer lubricante sintético con máximo rango de viscosidad (1991).

- Ancap Super A 20W50 y 10W30 son los primeros lubricantes con clasificación API SH (1993).

LUBRICANTES ANCAP

Sólo poniendo lo mejor se puede llegar más lejos.

El mayor éxito de marketing de los últimos 10 años.

Se están cumpliendo 10 años del nacimiento del Gallo Luis.
Un personaje querido y conocido por todos los uruguayos, que protagonizó el mayor éxito de marketing de los últimos 10 años.
Feliz cumpleaños querido amigo.
Feliz cumpleaños Gallito Luis.

El Problema

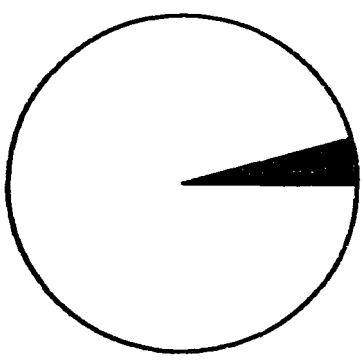
La situación en 1983 era muy difícil.
Pensar en lanzar un nuevo producto en el mercado de clasificados, era toda una osadía.
Por un lado, el comercio y la industria habían comenzado un fuerte proceso de retracción.
Por otro, la competencia con 90 años de liderazgo absoluto, parecía invencible.
Hubo mucho valor, mucha confianza y mucha fe de la gente del diario El País, cuando decidieron hacer aquella tremenda inversión y llevar adelante un proyecto en el que muy pocos creyeron.

Objetivo de marketing

De acuerdo a la posición que El País ocupaba en el mercado en aquel momento, se fijaron objetivos de marketing muy ambiciosos:

1º Desplazar de la mente del consumidor la asociación Clasificados /Otra marca.
2º Desarrollar "un nuevo concepto" en Clasificados a través de El País.
3º Alcanzar en el término de un año un 30% del mercado de clasificados.

Mercado de clasificados en 1983



Por otra parte, las investigaciones de mercado fueron exhaustivas. En resumen, decían que la gente buscaba resultados. Si anunciaba, quería vender y si buscaba, quería encontrar.

El posicionamiento

Tomando en cuenta los objetivos de marketing, se posicionó al producto como el instrumento de comunicación más moderno, completo y eficaz para comprar y vender.
El propio nombre y el slogan, que fueron creados a estos efectos, ayudaron a vender esta idea.

El libro de los CLASIFICADOS EL PAIS

El que busca encuentra.

Como beneficios se ofrecían "todas las oportunidades, los más grandes negocios y las mejores ofertas."

El personaje

Uno de los grandes aciertos de la campaña fue el Gallito.
Se redactaron páginas y páginas, descubriendo su personalidad, su forma de ser y sus gustos.
Se dibujaron cientos de gallitos en todas las posiciones imaginables. Hasta el último momento se lo retocaba, engordaba o coloreaba para perfeccionarlo cada vez más.
Se lo bautizó y se le puso el nombre pocos días antes de su nacimiento: El Gallito Luis.
Debutó bailando y cantando 8 jingles diferentes, acompañado de cuatro jóvenes y divertidas bailarinas.

La Música

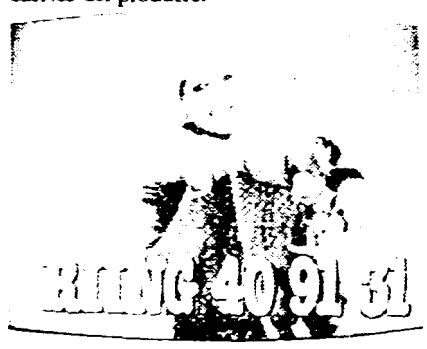
Se realizaron 8 comerciales de lanzamiento, con los que se trató de llegar a todos los sectores sociales de nuestro país.
Para lograrlo, todos los comerciales tenían la misma letra con una musicalización diferente. Dos de esos jingles, se elaboraron con base de tarantela y de flamenco para llegar directamente a las corrientes migratorias más importantes que tuvo nuestro país: la italiana y la española.

LETRA DEL JINGLE

Yo soy el Gallo Luis
Yo soy el de El País
Soy un tipo feliz
Yo soy el Gallo Luis
Yo soy el que el domingo
traerá negocios lindos
Tengo muchos amigos
Pueden contar conmigo
Yo soy el Gallo Luis.

La cara racional de la campaña

Doce comerciales más acompañaron el lanzamiento. En cada uno de ellos, un personaje de gran arraigo popular, vendía las cualidades diferenciadoras y los beneficios básicos del producto.



El lanzamiento

El personaje pasó a ser adorado por grandes y chicos desde el mismo día que apareció en televisión. Así y todo, nadie creía que El Libro de los Clasificados viviría más de un mes.
El día del lanzamiento se hizo un recorrido por los puntos de venta y estos fueron los testimonios de los canillitas:
1) "Muy bueno, sobre todo El País. Se vendió. Dupliqué la venta y me faltaron. Tempranito ya no quedaban diarios."
2) "Ah! Algo fabuloso. Se pasaron. Una cosa bárbara se vendió. A las 10:00 de la mañana ya no tenía más diarios."
3) "Se vendió mucho El País Domingo. Yo más o menos a las 9:30 de la mañana ya no tenía más países y eso que aumentaron..."
4) "Te pedían El País a cada rato. Terminé y El País, El País ..."
5) "El Librito, El Librito, El Librito de los Clasificados era lo único que me preguntaba la gente. Impresionante fue la venta del domingo de El País."

El Resultado

En los primeros 30 días el resultado fue colosal. De 2.000 centímetros se pasó a 40.000 para seguir creciendo hasta llegar a ser líderes del mercado.
Antes del lanzamiento, El País vendía 2.000 centímetros y la competencia, 40.000. En diciembre del '83, dos meses después, el País llegó a 53.000 y la competencia pasó a 30.000. En diciembre del '84, un año más tarde, El País ya estaba en 69.000. Hoy, 10 años después, El País es líder absoluto en clasificados, con dos ediciones semanales, tres tomos y más de 200 páginas.

Otros resultados

- En noviembre de 1983, un mes después del lanzamiento, se hizo una medición de recordación espontánea y dio resultados muy significativos. El País superó en el lanzamiento de campaña a los líderes habituales de recordación, desplazando al líder en bebidas Cola del primer lugar.
Esa bebida Cola bajó del 1er. puesto de recordación en una sola oportunidad anteriormente.
- Se produjo un aumento del 40% en el tiraje del diario y un 57% en el índice de lectura en los días domingo.
- Se comercializaron los derechos de uso de la imagen del Gallito. Se hicieron almanaques, remeras, agendas, tarjetas de Navidad, alfajores, juegos, pijamas y muchísimos productos más. Inclusive recientemente, se editó el cassette Co-co-ro Rock del Gallito Luis con canciones para niños, que acaba de ganar un Disco de Oro.

En conclusión

- El Libro de los Clasificados de El País fue el fenómeno de marketing más importante de los últimos años en el Uruguay.
- Se modificó una tradición de casi 100 años, para construir en menos de un mes un liderazgo absoluto.
- Se creó un personaje nacional de una popularidad pocas veces vista, que llegó a tener, según las investigaciones, más recordación en nuestro país que los personajes de Disney.
- El tiraje de éste alcanzó cifras nunca logradas anteriormente: 130.000 ejemplares los días domingo y un crecimiento notorio los demás días de la semana.
- La campaña de "El Gallito" logró entre otros, el premio David Ogilvy otorgado al éxito de marketing más significativo, por los resultados de venta logrados para el cliente.

David Ogilvy

Empresas Punto
Ogilvy & Mather

Punto · Promo · Relaciones · Directa · Merco Business

Columna

por Michele Santo

Aprobación del NAFTA

La ratificación por parte de la Cámara de Representantes del Congreso de los Estados Unidos del tratado de libre comercio entre dicho país, Canadá y México (conocido como NAFTA por la sigla en inglés o TLC en su versión en idioma español), sin ninguna duda abre posibilidades muy promisorias para toda América Latina.

La decisión de crear la zona de libre comercio más grande y más rica del mundo es un paso importantísimo en el sentido de ir hacia una mayor libertad en los movimientos de bienes y factores productivos, en un momento en el que la recesión por la que atraviesan los principales países industrializados (en especial en Europa Continental y Japón) ha hecho aflorar nuevamente los sentimientos proteccionistas. En este sentido, la ratificación del NAFTA se constituye en un elemento positivo para la actual negociación de la Ronda Uruguay del GATT, al haber puesto un freno a dicho rebrote proteccionista aumentando por tanto las chances de lograr algún avance en las negociaciones multilaterales para una mayor libertad de comercio que hasta hace algunas semanas aparecían sumamente comprometidas.

Para América Latina, la ratificación del NAFTA es un hecho de importancia singular. No se debe olvidar que la idea inicial del ex presidente Bush —impulsor original del mercado común en América del Norte— era la de crear un espacio económico común que abarcara todo el continente, desde Alaska hasta Tierra del Fuego. En ese sentido, es sintomático el hecho de que rápidamente quiera incorporarse a Chile y a Argentina a dicho acuerdo, en virtud de que ambos países son los que más han avanzado en las reformas estructurales para generar una economía de mercado competitiva a nivel internacional.

La posibilidad de operar en un futuro mercado continental sin ninguna duda que abre a todos los países de América Latina enormes posibilidades de progreso material y desarrollo social, aunque ello no será gratis e implicará grandes esfuerzos de ajuste en las diferentes economías.

De alguna manera, la ratificación del NAFTA acelera la necesidad de implementar los cambios estructurales a nivel de la reforma del Estado y de los sistemas de Seguridad Social; la desregulación de los distintos mercados de bienes, servicios y factores productivos; la mayor apertura externa; la lucha contra la inflación y la creación de un entorno macroeconómico estable que facilite las decisiones de ahorro e inversión y la asignación de recursos, etc. Sin estas reformas estructurales que generen economías competitivas a nivel internacional, las posibilidades de sobrevivir en un futuro mercado continental son muy limitadas, y aquellos países que no las realicen perderán quizás la última chance de acceder a estadios superiores en el nivel de desarrollo económico y social.

Las conclusiones para Uruguay son más que evidentes. La ratificación del NAFTA potencia todavía más la necesidad de acometer las reformas estructurales, mucho más que el propio Mercosur. No en vano son Chile y Argentina los países que tienen la prioridad para asociarse al mercado común de América del Norte.

Cuanto más tiempo tardemos en ponernos a andar, mayor será la distancia relativa que nos separará de nuestros potenciales competidores y por tanto mayores también serán los costos de adaptación a las nuevas realidades regionales y continentales. Es más que evidente que el resto del mundo no se va a parar para esperar a que nosotros nos decidamos a sintonizar las ondas en las que hace muchos años el mundo que progresa viene operando. Es esta una realidad que rompe los ojos.

Desde todo punto de vista, es evidente que Uruguay no puede seguir perdiendo el tiempo. La época en que la desgracia ajena se transformaba en ventaja para nosotros al incrementar los precios de nuestros productos de exportación ha quedado irremediablemente atrás, socavando las bases económicas de un modelo social que fue de avanzada y ejemplo del mundo en su tiempo.

Recuperar el nivel de desarrollo económico y social que el país supo tener a comienzos de la década de los años 50, implicará importantes esfuerzos y un cambio de mentalidad significativo que pasa en primer lugar por reconocer que las condicionantes externas que enfrenta Uruguay en la actualidad son totalmente diferentes a las de aquella época, y que dichas nuevas realidades internacionales obligan irremediablemente a realizar ajustes significativos a nivel de la economía doméstica.

Afortunadamente, los movimientos hacia una mayor libertad de comercio, aunque más no sea a nivel regional y continental, abren una cuota de optimismo para un país pequeño como Uruguay que por lo tanto puede beneficiarse en mayor proporción de mercados relativamente más abiertos.

Pero para que ello efectivamente ocurra, deberemos adecuar nuestra estructura productiva de manera de poder competir eficazmente en el contexto del futuro mercado común. El problema es esencialmente nuestro. La posibilidad de solucionarlo también.

Seminario

URUGUAY '94:
POLITICA Y ECONOMIA

Miércoles 8 de diciembre de 1993. Club de Golf del Uruguay

Programa:

Coyuntura macroeconómica argentina y perspectivas
* Ricardo López Murphy

Perspectivas económicas para un Uruguay pre y post electoral
* Julio de Brun

Escenarios políticos para las elecciones y durante el próximo gobierno
* Oscar A. Bottinelli

Inscripciones e Informes:
Paraguay 1470, Piso 2. Tel.: 91 13 69 - 92 35 09 y Fax 91 29 77
Costo: U$S 200 IVA incluído. Precios especiales para empresas

Organizan: CERES FACTUM

Patrocina: MasterCard

Auspicia: EL OBSERVADOR

SLOGAN/DOBN

Cada 20 días
una muñeca como esta
se queda sin su mamá.

Porque cada 20 días, muere un niño
en un accidente de tránsito.
Cada 36 horas un niño
es gravemente lesionado.
Y cada 24 horas un niño protagoniza
un accidente de tránsito.

PARE

HAY QUE PARAR. PARA SEGUIR ANDANDO.

M.T.O.P. Ministerio de Transporte y Obras Públicas

Fuerte demanda por las letras en pesos que bajaron sus tasas

En la licitación de letras de tesorería en moneda nacional de esta semana, el Banco Central (BCU) tomó los montos que había anunciado: 60 millones de pesos, lo que significa $ 29 millones menos que los vencimientos. Mientras que las propuestas de bancos y corredores superaron los $ 114 millones, las tasas media y máxima volvieron a bajar levemente de 45,75% a 45,67% y de 47,15% a 46,50% respectivamente.

En tanto, esta semana se inició con el dólar ofrecido y con varios bancos tomando préstamos a cortísimo plazo (en *overnight* o hasta fin de mes), debido al interés en cumplir con los encajes exigidos por el Banco Central (BCU) y llegar a fin de mes con buenos promedios.

Estas acciones restaron algo de liquidez al mercado que se reflejó en la tasa *call money*, que desde el viernes 19 hasta el martes 24 operó entre 38% y 40%. Sin embargo en el día de ayer la *call* fue descendiendo y cerró a 35%.

Por su parte, el dólar volvió a pegarse al límite inferior de la banda fijada por la autoridad monetaria, luego de un breve período de flotación. El 5 de noviembre la moneda norteamericana se había despegado dos milésimos del piso, llegando a superarlo entre 6 y 8 milésimos los días martes 16, miércoles 17 y jueves 18.

El viernes 19 nuevamente se recostó a la banda y así cerró ayer miércoles 24. Esta semana sólo se despegó el martes 23 debido a compras del BROU. En lo que va del mes, la devaluación fue de 1,63%.

Este comportamiento del mercado permitió que el BCU disminuyera su intervención, reduciendo el saldo neto de sus compras a U$S 3,5 millones.

ROBECO/0
60 Aniversario
Líder europeo en inversiones globales
Rotterdam - Ginebra
Asesoramiento para cuentas privadas e institucionales

Resultados
Promedio anual últimos diez años al 30/09/93 en U$S

ROBECO (acciones)	15,0%
ROLINCO (acciones)	13,8%
RORENTO (bonos)	14,4%
RODAMCO (inmobiliaria)	10,0%

Inversiones regionales en acciones:

RG América Fund	U$S 71,19
RG Europa Fund	U$S 65,26
RG Pacific Fund	U$S 69,16

Inversiones en U$S:

RG América (acciones)	U$S 120,10
RG Rorento (bonos)	U$S 124,40

MONEY MARKETS Y DEPOSITOS A PLAZO FIJO

Para mayor información:
GRUPO ROBECO
Oficina regional:
Rincón 487 Esc. 301
11000 Montevideo, Uruguay
Tels. 95 19 36/37 - Fax 96 22 57
Santiago: Tel. (56-2) 632 3036
Nombre:
Dirección:

Tasas efectivas anuales máximas por depósitos al 23-11-93

Banco	Moneda Nacional 30	60	90	181	360	Dólares Americanos 30	60	90	180	360
Privados	**38,4**	**39,8**	**41,3**	**46,7**	**51,7**	**2,89**	**2,96**	**3,06**	**3,29**	**3,65**
American Express	35	35	35	30	—	2,75	2,75	3,00	3,00	—
Banesto	40	40	43	52	50	3,00	3,00	3,00	3,50	4,00
Centro Hispano	40	41	42	46	—	2,75	2,75	3,00	3,75	—
Citibank	33	34	35	40	—	2,25	2,25	2,25	2,40	—
Comercial	39	40	43	52	52	3,75	3,87	4,00	4,25	4,25
De Boston	37	42	39	47	50	2,50	2,50	2,50	2,56	2,63
De Crédito	38	39	41	50	—	3,25	3,38	3,50	3,62	—
De la N. Argentina	40	41	42	46	—	3,75	3,75	4,00	4,20	—
De Montevideo	39	40	42	51	53	2,91	3,04	3,03	3,21	3,42
Discount	42	44	47	55	55	2,50	2,55	2,60	2,75	3,10
Do Brasil	43	45	47	53	55	3,80	3,90	4,10	4,50	4,50
Exterior	40	42	44	50	52	2,75	3,00	3,00	3,25	—
Holandés Unido	35	35	35	30		2,25	2,25	2,25	2,25	—
ING Bank	38	39	42	48	48	2,88	2,88	2,94	3,00	3,38
Lloyds Bank	37	39	41	45	—	2,50	2,63	2,75	3,00	—
Real	39	40	41	44	—	2,90	2,95	3,00	3,25	—
Republic New York	40	41	42	44	—	2,62	2,62	2,62	2,75	—
Santander	39	41	43	53	50	2,63	2,86	2,86	3,12	3,30
Sudameris	34	36	38	45	—	2,30	2,45	2,70	3,20	—
Surinvest	40	41	44	52	—	3,75	3,88	4,00	4,25	4,25
Gestionados	**42,0**	**43,0**	**45,5**	**52,5**	—	**3,13**	**3,28**	**3,75**	**4,06**	—
Caja Obrera	41	42	44	52	52	3,25	3,45	3,65	4,00	4,25
Pan de Azúcar	43	44	47	53	—	3,00	3,10	3,85	4,12	—
Estatales	**38,0**	**39,5**	**40,5**	**39,5**	**40,0**	**3,25**	**3,25**	**3,75**	**3,95**	**4,25**
De la República	38	38	38	36	35	3,25	3,25	3,50	3,75	—
Hipotecario	—	41	43	43	45	—	—	4,00	4,15	4,25
Máxima	**43,0**	**45,0**	**47,0**	**55,0**	**55,0**	**3,80**	**3,90**	**4,10**	**4,50**	**4,50**
Mínima	**33,0**	**34,0**	**35,0**	**30,0**	**35,0**	**2,25**	**2,25**	**2,25**	**2,25**	**2,63**
Promedio Mercado	**38,7**	**40,0**	**41,6**	**46,5**	**49,8**	**2,93**	**3,00**	**3,17**	**3,41**	**3,76**

NOTA: 1) Las tasas registradas corresponden a las máximas en pizarras.

Tasas efectivas anuales por depósitos al 23-11-93

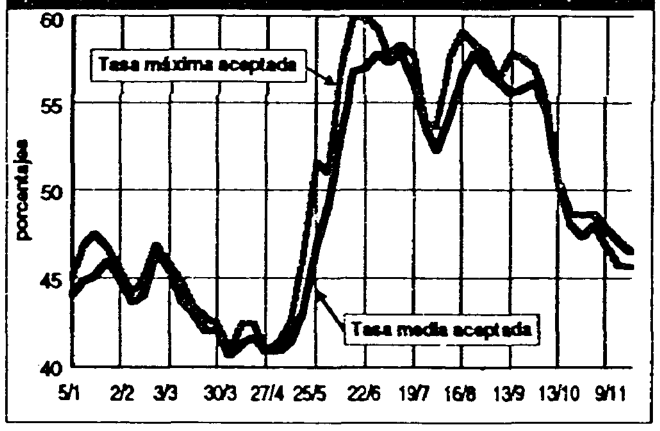
Casas Financieras	30	60	90	180	360
Banca Naz. del Lavoro	3,50	3,55	3,60	3,75	—
Banque Nat. de Paris	2,08	2,08	2,33	2,33	—
Credit Lyonnais	2,50	2,50	2,60	2,70	—
Exprinter	4,00	4,50	4,50	4,75	5,00
Exterbanca	4,00	4,00	5,00	6,00	6,00
Galicia y Buenos Aires	3,25	4,25	5,25	6,00	—
Hapoalim	2,75	3,06	3,06	3,06	3,31
Intercontinental Bank	4,00	4,00	4,25	5,00	6,00
Leumi Le Israel	2,43	2,81	2,80	2,86	3,09
Provincia de Bs. Aires	5,00	5,25	6,00	7,00	—
Rio Bank International	4,80	5,25	5,25	6,00	6,00
Máxima	**5,00**	**5,25**	**6,00**	**7,00**	**6,00**
Mínima	**2,08**	**2,08**	**2,33**	**2,33**	**3,09**
Promedio	**3,48**	**3,75**	**4,06**	**4,50**	**4,90**
Cooperativas	**30**	**60**	**90**	**181**	**360**
Moneda Nacional					
ACAC	41	43	47	52	53
CAYCU	50	51	52	56	60
COFAC	44	47	43	54	55
Dólares					
ACAC	3,70	3,85	4,05	4,30	4,40
CAYCU	4,00	4,25	4,50	4,75	5,00
COFAC	3,75	3,75	4,00	4,25	4,25

Variables Internacionales: divisas, oro y petróleo

	Marco Alemán	Franco Francés	Franco Suizo	Libra Inglesa	Yen Japonés	Oro Londres	Petróleo Brent
23-11-93	1,7015	5,9140	1,4915	1,4858	108,72	376,60	15,20
30-10-93	1,6875	5,9085	1,4925	1,4820	108,55	368,90	15,55
30-09-93	1,6350	5,6995	1,4257	1,4965	106,20	355,20	17,20
31-08-93	1,6770	5,8570	1,4796	1,4921	104,80	371,80	16,75
30-07-93	1,7425	5,9765	1,5240	1,4822	104,80	406,65	16,75
30-06-93	1,7052	5,7405	1,5140	1,4925	107,25	379,20	17,45
31-12-92	1,6210	5,5300	1,4670	1,5110	124,86	333,50	18,05
31-12-91	1,5200	5,1835	1,3612	1,8670	124,80	353,80	17,61
31-12-90	1,4895	5,0610	1,2685	1,9350	135,35	392,00	26,60
31-12-89	1,6925	5,7830	1,5440	1,6110	144,00	402,00	20,88
31-12-88	1,7695	6,0600	1,4995	1,8110	124,95	410,50	16,17

Monedas: mercado de N. York precio del dólar en términos de las principales divisas excepto la Libra (se expresa el valor de la misma en U$S). Oro: tipo vendedor en U$S por onza troy Petróleo: precio en dólares por barril

Tasas de Letras de Tesorería en moneda nacional (del 5 de enero al 24 de noviembre de 1993)



Licitación de Letras de Tesorería

Moneda Plazo	Tasas aceptadas Máx.	Media		Montos (en millones) Vencim.	Propuestos	Acep.	[illegible]	[illegible]
Licitación del 15 y 16 de noviembre								
Pesos 63 d.	47,15	45,75	$	109,78	133,440	90	89,00	60,0
Dólar 182 d.	3,79	3,78	U$S	6,50	22,960	7	6,50	7,0
Dólar 371 d.	4,34	4,26	U$S	7,00	7,710	7	7,00	7,0
Marcos 371 d.	5,97	5,93	DM	3,50	6,750	3,5	3,50	3,5
Licitación del 22 y 23 de noviembre								
Pesos 63 d.	46,50	45,67	$	89,00	114,150	60	90,0	40,0
Dólar 182 d.	3,74	3,64	U$S	6,50	20,820	7	6,5	7,0
Dólar 371 d.	4,30	4,27	U$S	7,00	20,120	7	3,5	7,0
Marcos 371 d.	5,74	5,74	DM	3,50	7,736	3,5	7,0	3,5

Nota: en la licitación en pesos de la semana pasada, se incluyen en montos propuestos y aceptados, $ 10 millones y $ 7,5 millones respectivamente, de organismos públicos a tasas no competitivas (45,03%)

Mercado de cambios

	Jueves 18 nov. Compra	Venta	Viernes 19 Compra	Venta	Lunes 22 Compra	Venta	Martes 23 Compra	Venta	Miércoles 24 Compra	Venta	Variaciones del Miér. 24 respecto a: (en %) Miércoles 17	30 de oct.	31 dic. 1992
Interbancario													
Dólar USA	4,302	4,305	4,298	4,300	4,306	4,308	4,310	4,312	4,312	4,314	0,21	1,63	23,89
Banda BCU (*)	4,296	4,596	4,298	4,598	4,306	4,607	4,309	4,610	4,312	4,613	0,44	1,63	29,58
Peso Argentino	4,280	4,290	4,270	4,280	4,280	4,290	4,280	4,290	4,290	4,300	0,35	1,65	23,56
Cruzeiro Real	0,022	0,023	0,021	0,022	0,021	0,022	0,020	0,021	0,020	0,021	-4,55	-25,00	-93,00
Franco Francés	0,726	0,726	0,722	0,722	0,727	0,728	0,728	0,728	0,771	0,772	5,54	7,17	22,15
Franco Suizo	2,860	2,862	2,851	2,852	2,885	2,886	2,888	2,889	2,886	2,888	0,21	1,28	21,31
Libra Inglesa	6,345	6,350	6,322	6,325	6,358	6,361	6,364	6,367	6,413	6,416	0,53	2,02	21,58
Lira (100)	0,257	0,257	0,256	0,256	0,256	0,256	0,256	0,257	0,256	0,256	-0,83	-0,74	8,34
Marco Alemán	2,512	2,513	2,503	2,504	2,530	2,531	2,533	2,534	2,436	2,437	-3,75	-3,40	13,18
Peseta	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	-0,36	-2,52	2,58
Yen (100)	4,007	4,010	3,956	3,958	3,978	3,980	3,982	3,983	3,987	3,989	-0,90	1,86	42,91
Pizarra													
Dólar	4,290	4,410	4,290	4,410	4,290	4,410	4,295	4,410	4,300	4,410	0,23	1,61	23,88
Peso Argentino	4,250	4,380	4,250	4,380	4,250	4,380	4,250	4,380	4,250	4,380	0,23	1,39	22,01
Cruzeiro Real	0,017	0,027	0,017	0,027	0,017	0,027	0,015	0,025	0,015	0,025	-7,41	-28,57	-93,06

NOTA: En pesos uruguayos por cada unidad, salvo yenes y liras donde se expresa el valor por cada 100 unidades.
(*) Compra=extremo inferior de la banda; venta=extremo superior de la banda fijada por el BCU.

Tasas Internacionales de interés anuales

	[illegible]	[illegible]	[illegible] (USA)	[illegible] (USA)
23-11-93	3,563	3,813	6,00	2,880
30-10-93	3,500	3,688	6,00	3,060
30-09-93	3,375	3,563	6,00	3,060
31-08-93	3,440	3,560	6,00	3,190
30-07-93	3,500	3,750	5,75	3,060
30-06-93	3,500	3,750	6,00	3,500
31-12-92	3,500	4,060	6,00	3,000
31-12-91	4,190	4,310	6,50	3,750
31-12-90	7,560	7,560	10,00	7,000
31-12-89	8,310	8,250	10,50	7,000
31-12-88	9,440	9,630	10,50	8,860
31-12-87	7,500	7,880	8,75	6,750

Tasas de interés pasivas bancarias promedio

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
1986	58,95	63,10	63,27	5,04	5,68	4,94
1987	64,24	70,68	69,38	5,58	6,50	6,08
1988	71,73	80,27	79,07	6,39	7,47	7,37
1989	92,64	101,70	97,60	6,88	7,61	7,60
1990	98,55	113,74	108,86	6,59	7,19	7,12
1991	69,43	74,50	73,38	4,15	4,26	4,42
1992	38,61	38,00	37,64	3,01	3,40	3,31
03/93	38,30	38,83	39,00	2,91	3,38	3,46
04/93	37,91	38,74	39,08	2,91	3,35	3,41
05/93	37,00	39,90	40,25	2,89	3,34	3,49
06/93	38,70	46,35	47,92	2,88	3,32	3,65
07/93	39,13	47,00	48,75	2,91	3,36	3,68
08/93	39,17	46,67	48,25	2,89	3,34	3,65
09/93	39,57	47,46	50,29	2,88	3,36	3,73
10/93	39,47	47,67	50,86	2,88	3,36	3,78
16/11/93	38,96	47,17	50,39	2,92	3,39	3,78

¿USTED CONOCE EL ABC DE LA BOLSA?

Si lo conoce, sabe que **Alberto Bergazyn**, su **Corredor de Bolsa**, le atiende personalmente, asesorándole en finanzas y elaborando estrategias con las que Ud. obtiene óptimos resultados. Si no lo conoce, no tiene mayor importancia. Siempre y cuando Ud. haya decidido hacer crecer su capital en un colchón. Conozca la Bolsa con **Alberto Bergazyn**, su **Corredor**. Con seguridad, invertirá mejor.

ALBERTO BERGAZYN
ESTRATEGIAS FINANCIERAS
18 de Julio 895 casi Convención ☎ 92 45 20* - Fax 92 50 60

OPERACIONES DE BOLSA - LETRAS DE TESORERIA - BONOS DEL TESORO - ACCIONES - COMERCIAL PAPERS
CUSTODIA SIN CARGO: BOVEDA PROPIA EN LA BOLSA DE VALORES - ASESORAMIENTO PERMANENTE

La Bolsa de Valores "está viviendo importantes cambios"

Marcos Cukier, un corredor de Bolsa de 19 años : "quiero que la gente joven se interese e invierta en la operativa bursátil"

Con 19 años, Marcos Cukier es un exponente extremo de la renovación generacional que viene ocurriendo en la Bolsa de Valores de Montevideo.

Por U$S 130.000, Cukier —hijo del corredor y contador público Mauricio Cukier— se alzó con el título que el viernes 12 remató Ludovico Meneghetti y, si salva las pruebas de admisión que establece la institución, se transformará en el operador bursátil más joven que se recuerde en el país.

Acostumbrado al ambiente de la City desde niño, este estudiante de Ciencias Económicas actúa desde hace un año como liquidador en la Bolsa.

En diálogo con ***Búsqueda****, Cukier dijo que tratará de captar la clientela joven de Uruguay y de los países vecinos. "Quiero que la gente joven se interese e invierta en la operativa bursátil", explicó.*

■ La Bolsa cambia

—Usted actualmente trabaja con su padre, que es corredor de la Bolsa. ¿Por qué, con su juventud, decidió comprar su propio título?

— Porque veo la posibilidad de independizarme y para ello encuentro una buena oportunidad en la Bolsa de Valores. Esta institución ésta viviendo importantes cambios, fundamentalmente relacionados con la creación del mercado electrónico. La operativa bursátil muestra cada vez mayor dinámica y, en el corto plazo, va a transformarse en un fiel reflejo de la marcha de la economía.

Marcos Cukier

— ¿Por qué estima que una inversión tan importante, de U$S 130.000, tendrá un retorno que la justifique?

—Pienso que la Bolsa da nuevas oportunidades de traer capitales y permite a los corredores manejar mayores montos. Todos los días se presentan nuevas participaciones, ya comenzó a funcionar el mercado de novillos y en enero se iniciará el mercado a futuros de divisas.

—¿Cuál es su experiencia en tareas financieras y bursátiles?

— He trabajado en el estudio de mi padre desde que tengo 11 años, al comienzo durante los veranos. En la Bolsa estoy hace un año como liquidador. Eso me ha servido para entrar en el ambiente y las propias tareas me obligan a estar al tanto de la operativa.

■ Con los jóvenes

—¿Que proyectos tiene para crear su propia clientela?

— Mi idea es captar la clientela joven, tanto a nivel nacional, como regional, ya que creo que éste es un mercado inexplotado. Quiero que la gente joven se interese e invierta en la operativa bursátil.

Ya he iniciado contactos en Argentina y Brasil y espero entrar en el mercado paraguayo, que todavía es virgen y recién ahora ha conformado su propia Bolsa de Valores.

— ¿No cree que el mercado electrónico de valores, mayoritariamente integrado por bancos, con gran respaldo económico y manejo de montos importantes, puede desplazar, a la larga, a los corredores?

— No lo creo. Los corredores de bolsa brindan un servicio personalizado que no lo otorgan los bancos. Por otra parte el mismo hecho de que se integren los bancos hará que todo el sistema financiero esté pendiente de la Bolsa.

ESTAS FIRMAS QUISIERON REGALAR LO MEJOR...

LA PASIVA - MASTER CARD - TALLERES ARGERICH
UNICEF - INCA - IPSA URUGUAY - FEMI - PERRIN S.A.
ROGELIO MARTINELLI - LAS PALMAS S.A. - CIBA
BANCO HOLANDES - TORRENTE - GANDUGLIA Y CIA.
MILAND REPUESTOS - WACKENHUT - FIELEX - ASECO
MC DONALDS - AUTOSHOW - NCR - AT & T - OTIS
FABLET & BERTONI - COCA COLA.

¿ UD. QUE ESPERA ?

PUBLISER ☎ 80 26 11
REGALOS EMPRESARIALES 47 50 37

VIENA

En los últimos momentos, debemos ser los primeros.

Hermida & Tognola

Este es el motivo por el cual nace en el Uruguay el **PRIMER CENTRO PRIVADO DE CUIDADOS PALIATIVOS.**

En todo paciente y especialmente en el terminal, lo más importante es la calidad de vida.

En nuestro **Centro**, el paciente está rodeado de amor y comprensión, asistido por **Médicos y Técnicos Especializados** que humanizan la acción médica dirigida a atenuar o eliminar su sufrimiento, acompañado por sus seres queridos sin límite de horarios y asistido, si lo solicita, por los religiosos de la fe que profese.
Hospedados en Carrasco, en una magnífica residencia con más de 1.400 m2 construidos, rodeados de un parque privado de 3.800 m2, los pacientes hacen su vida en un ambiente agradable y natural.
Para ello, contamos con:
14 salas de internación con vista al parque privado, con **aire acondicionado, televisión color** y **teléfono.**
Finamente amuebladas, con **camas articuladas** con **control eléctrico, colchones de aire de inflado alternante automático** que brinda el máximo confort y evitan úlceras de decúbito y **oxigenadores.**
Gran comedor, amplio estar, sala de música y **televisión, sala de juegos de mesa, secretaría** y **gimnasio** para **rehabilitación física.**

EQUIPO TECNICO

Un **equipo interdisciplinario** está al servicio de cada paciente quien además de la presencia del médico de cabecera tiene a su disposición **asistencia odontológica, servicio de enfermería permanente, fisioterapia diaria, laborterapia, dietista, nutricionista,** la asistencia de una **psicóloga** que apoya al enfermo y a su familia en forma integral y **médico interno de guardia nocturna.**

REHABILITACION

Este servicio encabezado por experimentados **fisioterapeutas** tiene por objetivo **la rehabilitación integral** de pacientes con secuelas de hemiplejías, fracturas, prótesis, post operatorios, etc. tanto para internados como para pacientes ambulatorios.

TERAPIA DEL DOLOR

Especialistas en **terapia del dolor** que aplican las **más modernas técnicas** en esta disciplina están a la órden continua de los pacientes internados.
Al mismo tiempo, funciona un **consultorio externo,** para la asistencia de cualquier persona con padecimientos dolorosos que, sin necesidad de internarse, **puede pedir cita** por teléfono para ser atendido como paciente ambulatorio.

Otras alternativas que brindamos son:

HOSPITAL DE DIA, es decir, internación diurna del paciente con derecho a disfrutar de todos nuestros servicios.

GRUPO DE APOYO DOMICILIARIO, un servicio de consulta médica en el hogar del paciente, que determina los tratamientos a seguir, sin necesidad de internación.

Todo ser humano tiene derecho a vivir con dignidad, desde que nace hasta los últimos momentos de su vida.

Ahora nos toca a nosotros cuidar de ellos.

PRIMER CENTRO PRIVADO DE CUIDADOS PALIATIVOS

11500 Puntas de Santiago 1604
Telefax (598-2) 60 07 50 - 60 03 98

Bolsa de Valores prepara lanzamiento de mercado de dólares a futuro

La serie 34ª se adjudicará en licitación de precio sin piso

La próxima serie de Bonos del Tesoro que se emitirá en la segunda quincena de diciembre, se adjudicará mediante una licitación de precios sin piso, de acuerdo a lo aprobado ayer por el Banco Central (BCU), informaron a **Búsqueda** fuentes oficiales.

La autoridad monetaria no definió aún las características de la serie 34ª a la espera de que el Parlamento sancione definitivamente el proyecto para ampliar el circulante de bonos. Lo que los bancos y corredores de bolsa pagan actualmente por los bonos es 97% del valor nominal.

Como en los últimos tiempos estos papeles han generado gran demanda, muchos inversionistas quedan fuera de la adjudicación e inmediatamente los que obtuvieron las adjudicaciones los pueden colocar en el mercado secundario, obteniendo un buen retorno en pocos días.

Con este nuevo mecanismo de adjudicación, el BCU procura reducir el costo de su emisión de deuda y reducir la exagerada sobredemanda que se generaba ante la salida de cada serie para obtener mayor monto en el prorrateo. La última serie (33ª) se emitió por U$S 30 millones y se recibieron pedidos por U$S 850 millones.

En tanto, el proyecto de ley para ampliar el tope máximo de circulante de Bonos a U$S 1.600 millones y reducir el de Letras (U$S 650 millones menos que la mitad del Presupuesto Nacional), pareció encaminarse hacia su sanción. El jueves 18 la comisión de Hacienda de Diputados la aprobó en mayoría con los votos de los representantes Alvaro Carbone, Antonio Morell, Eber Da Rosa y Ruben Martínez Huelmo (P.Nacional), Daniel García Pintos (Cruzada 94) y Mitil Ferreira (PDC). En contra votaron Alejandro Atchugarry (lista 15) y Alberto Couriel (F. Amplio). León Lev (F. Amplio) no estaba en sala.

El proyecto había sido remitido por el Poder Ejecutivo el 24 de febrero y el 13 de abril recibió la media sanción del Senado.

Paralelamente, el presidente Luis Lacalle remitió esta semana un nuevo proyecto atendiendo el reclamo de varios legisladores. La iniciativa establece un tope de circulante de Letras de U$S 1.500 millones y otro de Bonos de U$S 1.200 millones, con posibilidad de incrementarlo a U$S 1.600 millones reduciendo en igual cantidad el de Letras.

● **Dólar futuro.** La Bolsa de Valores se propone lanzar en febrero un mercado a futuros de cambios, anunció a **Búsqueda** su secretario ejecutivo Jorge Bergalli. Los contratos serían por U$S 5.000 con vencimiento los fines de mes y con un máximo de seis meses de plazo.

● **Mayor precio.** El viernes 19 se pagó el mayor precio por un título de corredor de bolsa en lo que va del año. Roberto Cristobo, un ex operador de cambios del Banco Pan de Azúcar, adquirió el título que perteneciera a Francisco Turnes en U$S 160.000. La base fue de U$S 117.000.

● **Forestal.** La empresa Ruralco S.A. dedicada a la explotación forestal anunció a la Bolsa de Valores su disposición a comenzar a cotizar sus acciones en el mercado bursátil

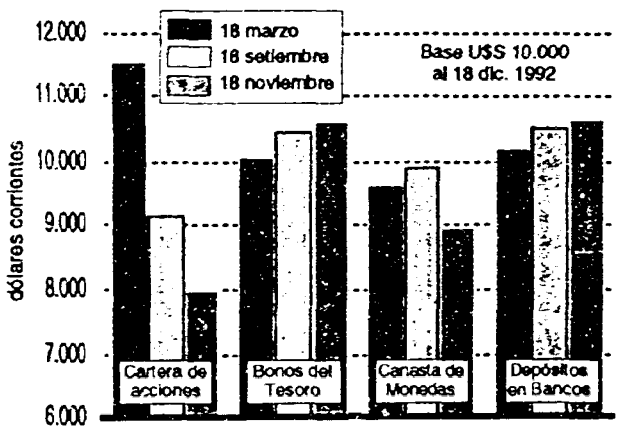
Operativa en la Bolsa de Valores de Montevideo
Ultimas 2 semanas - valores expresados en dólares

Activos financieros	Semana del 15 al 19 de nov.	%	lunes 22 al miércoles 24	%
En dólares	**17.730.850**	**93,9**	**2.045.404**	**86,5**
Bonos Tesoro	2.632.071	13,9	1.691.301	71,5
Letras (prim.)	475.285	2,5	0	0,0
Letras (sec.)	126.692	0,7	0	0,0
Cert. Bco. Com.	10.200	0,1	0	0,0
Participaciones	3.540.839	18,7	307.962	13,0
Bco. del Sud	4.076.925	21,6	0	0,0
YPF	13.939	0,1	0	0,0
Disco S.A.	0	0,0	6.907	0,3
Sudamtex	0	0,0	19.800	0,8
Quimica Estrella	6.854.900	36,3	19.434	0,8
En marcos	**273.330**	**1,4**	**52.080**	**2,2**
Letras (prim.)	260.476	1,4	0	0,0
Letras (sec.)	12.854	0,1	52.080	2,2
En pesos	**883.395**	**4,7**	**266.967**	**11,3**
Oblig. Hip. Reaj.	16.501	0,1	5.209	0,2
Participaciones	574.355	3,0	0	0,0
Acciones	57.656	0,3	181.233	7,7
Certificados IPC	162.832	0,9	80.525	3,4
Certificados UR	72.052	0,4	0	0,0
En cruzeiros	0	0,0	0	0,0
Acciones Brasil		0,0	0	0,0
Sub—total	**18.887.575**	**100**	**2.364.451**	**100**
Merc. Futuro	U$S	Contratos	U$S	Contratos
Novillos	7.464	3	87880	35
Total	**18.895.039**		**2.452.331**	

Principales bolsas internacionales

Ciudad	Indice	23-11-93	30-10-93	30-12-92	31-12-91
N.York	Dow Jones	3.674,17	3.680,59	3.321,10	3.163,91
Tokio	Nikkei	17.384,84	19.702,97	16.924,95	22.983,77
Londres	Footsie	3.069,30	3.171,00	2.832,50	2.420,00

Portafolios de Monitoreo de Inversión de *Búsqueda*
(Montos obtenidos a marzo, setiembre y noviembre)



Estos portafolios se diseñaron el 18 dic. 92: el de Bonos con cinco series que se han ido cambiando; el de Depósitos con seis colocaciones en pesos y dólares a tres plazos diferentes; el de Monedas con marcos, yens, libras, francos suizos, francos franceses y pesetas; y el de Acciones con 50% de Monresa y el resto de Funsa, Fanapel y Modelo.
Las barras del gráfico muestra los montos obtenidos por cada portafolio a la fecha indicada. Ello determina que a los once meses de diseñados, la rentabilidad anualizada en dólares que arrojó cada cartera fue la siguiente: Bonos 6,58%; Depósitos 7,17%; Monedas y Acciones –21,7%.

Acciones y BHU (operativa del 15 al 19 de nov.)

Acciones	Efectivo operado ($)	Cotizaciones al: 31-dic.-91	31-dic.-92	Ultima operación fecha	Cotiz.
Principales	**160.080**				
Fca. Nal. Papel	18.960	460	1.750	16-11-93	300
Frig. Modelo	18.900	1.850	2.200	19-11-93	1.100
F.U.N.S.A	12.900	118	210	24-11-93	140
Mvdeo. Refrescos	109.300	2.600	11.600	24-11-93	2.850
Otras acciones	**87.300**				
Alpargatas		210	500	16-08-93	150
Alcan		3.500	5.000	5-10-93	3.400
Cinoca		300	1.500	10-11-93	2.000
Cia.Nal Cementos		20.000	45.000	15-12-92	45.000
Cia. Salus	84.000	27.000	6.000	24-11-93	4.200
Cristalerías Urug.		1.200	1.500	27-10-93	420
F.Nal. Cerveza		2.500	4.000	17-09-93	3.000
Fibratex		3.800	1.000	14-07-93	450
Eternit	3.300	800	400	15-11-93	330
Pamer (Mercedes)		800.000	1.400.000	18-10-93	1.600.000
Mallería Oriental		—	—	15-10-93	100
Total acciones	247.380				

Obligaciones Hipotecarias Reajustables (BHU)	Efectivo operado $	Cotizaciones al: 31-12-91	31-12-92	24-11-93
Serie A (ints. ene-abr-jul-oct)	25.969	1,062	1,301	1,660
Serie B (ints.feb-may-ago-nov)	19.995	1,122	1,327	1,630
Serie C (ints. mar-jun.set-dic)	24.925	1,092	1,314	1,620
total	70.889			

Indicadores de Rentabilidad de *Búsqueda*
(retornos anuales en dólares)
Períodos cerrados el viernes 19-11-1993

Alternativas	Mes	Trimestre	Semestre	Año
Marco Alemán	-42,76	-9,43	-10,54	-6,64
Yen	-13,45	-14,75	3,08	14,17
Libra Esterlina	-17,65	-11,00	-9,29	-3,13
Franco Suizo	-37,81	-10,20	-5,49	-4,54
Franco Francés	-28,41	-7,60	-15,75	-8,61
Peseta	-39,17	-6,37	-19,07	-16,21
Oro Londres	-11,29	-4,48	-3,18	10,12
Depósitos mon.nal.	13,65	12,31	10,16	9,71
Depósitos en U$S	3,11	3,13	3,12	3,14
Bonos int fijo	20,73	17,26	8,47	8,70
Bonos int variab.	6,93	7,86	6,35	5,68
Letras mon. nal.	19,37	21,68	29,64	13,52
Letras en U$S	4,07	4,20	4,05	5,06
Letras en Marcos	-39,24	-9,43	-3,80	1,19
Oblig. Hip. Reajust.	26,06	24,34	17,71	13,24
Certificados de IPC	25,05	24,10	24,34	24,61
Certificados de UR	32,30	31,31	31,55	31,84

Bonos del Tesoro más rentables en último trimestre y semestre

Serie (interés)	Trimestre(%)	Serie (interés)	Semestre (%)
28ª (fijo)	17,55	27ª (fijo)	9,67
27ª (fijo)	12,19	28ª (fijo)	9,46
31ª(variable)	10,17	15ª(variable)	7,93
26ª(variable)	10,15	25ª (fijo)	7,73
26ª (fijo)	9,01	16ª(variable)	7,54
16ª(variable)	8,90	29ª(variable)	7,53

Acciones de mayor operativa

Compañía	Mes	Trimestre	Semestre	Año
Mdeo. Refrescos	81,64	-19,54	-25,30	12,59
Funsa	-43,40	-21,23	-52,26	-18,58
Fca. Nac. Papel	-88,11	-81,09	-72,23	-69,24
Frig. Modelo	-1,47	-40,22	-52,91	-36,43

Participaciones de la Bolsa de Valores

Períodos	En moneda extranjera		En moneda nacional	
año	Créd.-Arg.	9,25	Bco.Hip. Urug.	11,52
semestre	Galicia-arg.	7,40	Bco.Hip. Urug.	10,49
trimestre	Del Sud-Arg.	7,00	Surinv. Urug.	19,83
mes	Serfín-Arg.	5,25	Surinv. Urug.	19,06

Se toman los retornos de participaciones con vencimientos cercanos al 19-11-93 y ofrecidas hace 30, 90, 180 y 360 días. En caso que no coincidan los plazos se combinan las tasas de papeles que abarquen todo el período.

Todos los rendimientos son brutos sin deducir comisiones bancarias y de corredores

Carteras de Inversión
Rendimientos anualizados al 23/11/93

Citi-cartera	Indice	Rendimiento total	Promedio mercado
Capital (U$S)	110,12356	6,82% (1)	3,54% (3)
Bonos (U$S)	112,96453	10,05% (2)	5,25% (4)
Financiera ($)	188,86426	59,20% (1)	38,00% (3)

Notas: (1) Rendimiento bruto de la Citi-cartera en las últimas cuatro semanas. (2) Rendimiento bruto de la Citi-cartera en las últimas doce semanas. Promedio de las siete observaciones más recientes. (3) Promedio de diez bancos de plaza según contrato. (4) Tasa Libor anual más 1,5%.
Fuente: Citicorp Administradora de Inversiones S.A.

SIEMPRE EXISTEN NUEVAS ALTERNATIVAS
PARA SUS INVERSIONES

C. OSCAR REBAGLIATTI
CORREDOR DE BOLSA

LETRAS DE TESORERIA en U$S, DM y $ del B. CENTRAL
BONOS DEL TESORO RENDIMIENTO 6% aprox.
PARTICIPACIONES de DEPOSITO en: BANCOS MEXICANOS 1ª línea
BANCOS ARGENTINOS 1ª línea
BHU a 90 y 180 días
LETRAS EN PESETAS

EDIFICIO PATRICIOS
MISIONES 1372 esc. 302
Tel. 96.40.70 al 73
Fax: 96.40.73

AL LADO DE LA BOLSA DE VALORES

Bonos del Tesoro (características; operativa del 15 al 19 de noviembre y cotizaciones vigentes)

Serie	Interés nominal anual (%)	Próximo pago de intereses Tasa (%)	Fecha	Próxima amortización	Amortización final	Circulante (en U$S)	Valor efectivo operado (en U$S)	Cotización al 19/11/93 (en %)	Cotización e/cupón (en %)	Tasa interna de retorno (%)	Cotización al 24/11/93 (en %)
Interés fijo											
25ª	10,500	10,5	15-02-94	15-02-94	15-02-94	28.146.000	49.920	104,00	101,24	5,19	104,10
26ª	8,500	8,5	1-03-94	1-09-94	1-09-94	11.883.000	17.680	104,00	102,16	5,77	104,20
27ª	7,500	7,5	1-04-94	1-10-94	1-10-94	15.336.500	0	103,50	102,49	4,60	102,80
28ª	8,500	8,5	6-04-94	6-04-94	6-04-95	10.375.500	12.654	105,50	104,48	5,17	105,20
Variable Libor más:											
4ª	1,000	4,5000	15-12-93	15-12-93	15-12-94	23.424.900	70.896	101,10	99,16	6,18	101,30
5ª	1,500	5,3125	15-12-93	15-12-93	15-12-94	60.400.256					
6ª	1,750	5,3125	15-03-94	15-09-94	15-09-95	17.716.500	11.022	100,20	99,25	5,99	100,30
7ª	1,750	5,5000	15-05-94	15-11-94	15-11-95	33.882.000	62.500	100,00	99,94	5,63	100,00
8ª	1,750	5,4375	15-02-94	15-02-94	15-02-96	23.996.000	18.216	101,20	99,77	5,72	101,20
9ª	1,750	5,3750	1-04-94	1-04-94	1-04-96	46.561.000	205.886	100,50	99,79	5,68	100,50
10ª	1,500	5,1875	15-02-94	15-08-94	15-08-96	35.237.000	10.030	100,30	98,94	5,89	100,40
11ª	1,375	5,2500	30-11-93	30-11-93	30-11-96	12.628.800	1.016	101,60	99,11	5,82	101,50
12ª	1,500	5,2500	15-05-94	15-05-94	15-05-97	33.600.000	52.103	99,30	99,24	5,73	99,30
13ª	1,500	5,2500	1-02-94	1-08-94	1-08-97	12.791.500	4.523	100,50	98,92	5,85	100,20
14ª	1,500	5,3125	15-12-93	15-12-93	15-12-97	34.999.000	146.376	101,30	99,01	5,88	101,20
15ª	1,500	5,1875	15-01-94	15-01-94	15-01-98	36.021.500	82.050	101,30	99,50	5,58	101,10
16ª	1,500	5,0625	1-03-94	1-03-94	1-03-98	22.499.500	177.855	100,20	99,10	5,77	100,20
17ª	1,500	5,1875	15-02-94	15-08-94	15-08-98	37.539.500	86.036	100,00	98,64	5,84	100,20
18ª	1,500	5,1250	1-04-94	1-10-94	1-10-98	20.164.792	8.955	99,50	98,82	5,73	99,40
19ª	1,750	5,5000	10-01-94	10-01-94	10-01-97	16.346.400	51.258	101,50	99,51	5,91	101,70
20ª	1,625	5,1875	15-04-94	15-04-94	15-04-99	37.500.000	128.924	99,50	99,01	5,81	99,50
21ª	1,500	5,2500	1-01-94	1-07-94	1-07-99	37.573.000	101.557	100,90	98,87	5,74	100,70
22ª	1,500	5,0625	15-04-94	15-10-94	15-10-99	35.000.000	44.693	99,30	98,82	5,68	99,00
23ª	1,500	5,1875	1-05-94	1-11-94	1-11-99	33.824.000	153.878	99,40	99,14	5,60	99,00
24ª	1,500	5,4375	10-12-93	10-12-93	10-12-01	52.998.000	23.299	101,30	98,89	5,67	101,50
26ª	2,500	6,1875	1-05-94	1-05-94	1-05-00	23.992.800	126.075	102,50	102,19	5,92	102,50
27ª	2,000	5,8125	20-12-93	20-06-94	20-06-00	27.266.000	201.609	102,50	100,08	5,83	102,10
28ª	1,750	5,3125	10-03-94	10-09-94	10-09-02	61.066.000	190.536	99,70	98,68	5,89	99,90
29ª	1,750	5,5625	15-12-93	15-12-93	15-12-02	71.995.000	35.525	101,50	99,11	5,82	101,50
30ª	1,750	5,3125	15-03-94	15-03-94	15-03-03	45.505.000	85.754	99,70	98,75	5,89	99,90
31ª	1,750	5,3125	15-03-94	15-03-94	15-03-03	13.091.000	255.000	100,00	99,05	5,81	100,00
32ª	1,750	5,5625	15-12-93	15-06-94	15-06-03	45.000.000	108.572	101,50	99,11	5,81	101,40
33ª	1,750	5,1250	22-03-94	22-09-94	22-09-94	30.000.000	107.676	99,70	98,89	5,56	99,70
Euronotas Serie A	8,2500	8-12-93	8-06-95		8-06-95	100.000.000	0	103,50	103,50	5,92	103,50
Euronotas Serie B	7,5000	23-10-94	23-04-98		23-04-98	100.000.000	0	103,00	103,00	6,80	104,00
Total						1.248.360.448	2.632.074				

MINISTERIO DE TURISMO

ESTAMOS TRABAJANDO PARA QUE EL TURISMO IMPORTE

AL COMERCIO EN GENERAL:

Nuestro país ha encarado el turismo receptivo e interno como un factor de desarrollo y en ese sentido este Ministerio lleva adelante acciones y políticas conducentes al logro de dicho objetivo.

Resulta fundamental que el comercio de bienes y servicios acompañe estos esfuerzos no desestimulando ni distorsionando el uso de tarjetas de crédito. Estas resultan un instrumento universalmente aceptado por los turistas ya que favorecen el acceso a los servicios que el país ofrece, brindándole la seguridad y comodidad que es imprescindible a una plaza turística de jerarquía.

Exhortamos al comercio del país a comprender esta realidad para que entre todos podamos darle al turismo la variedad y calidad de servicios que Uruguay merece tener.

EXHIBICION DE LISTAS DE PRECIOS

Se reitera la vigencia del Decreto Nº 676/987 que fija la obligatoriedad de exhibir al frente de los establecimientos la lista de precios, en lugar visible, aportando seriedad al comercio legalmente establecido y otorgando garantías al usuario.

APART-HOTEL

El Ministerio de Turismo reitera la vigencia del Decreto Nº 476/91 referente al ramo Apart-Hotel, el cual obliga a su inscripción. El no cumplimiento de esta norma los inhabilita para desarrollar actividades.

NORMAS DE PROTECCION AL TURISTA Y DEFENSA DEL COMERCIO LEGALMENTE ESTABLECIDO

El Ministerio de Turismo hace saber a los prestadores de Servicios Turísticos (hoteles, restaurantes, agencias de viajes, inmobiliarias, arrendadoras de coches sin chofer y demás), que a partir del 1º de diciembre y hasta el 15 de diciembre, deberán pasar por el Ministerio de Turismo o por las oficinas descentralizadas de Punta del Este y Canelones, a efectos de retirar el distintivo que deberá exhibirse en forma obligatoria en el frente del establecimiento, en lugar visible para el público.

La obtención de este distintivo es requisito obligatorio y protege tanto al prestador de servicios como al turista, reconociendo a través de él cuáles son los comercios habilitados para contratar servicios.

COLABORE, EVITANDO EL COMERCIO ILEGAL

CUANDO EL TURISMO CRECE, EL BIENESTAR SOCIAL APARECE

URUGUAY

Producto Bruto Interno

Año	Millones N$ corrientes	Millones N$ de 1983	Variación (en %)	Millones U$S corrientes	Per cápita (en U$S)
1983	175.417	175.417	–	5.077	1.709
1984	271.025	173.501	-1,09	4.830	1.616
1985	478.641	176.061	1,48	4.717	1.568
1986	890.451	191.654	8,86	5.857	1.936
1987	1.661.477	206.858	7,93	7.327	2.408
1988	2.725.507	206.840	-0,01	7.582	2.478
1989	4.734.131	209.499	1,29	7.818	2.541
1990	9.783.952	211.345	0,88	8.355	2.700
1991	19.793.042	217.409	2,87	9.804	3.150
1992	34.523.202	233.508	7,40	11.405	3.643

NOTAS: 1) El PBI a precios constantes tiene como base 1983; 2) Para calcular el PBI en dólares se tomó el tipo de cambio promedio del año. Fuente: BCU

Cotización del dólar

I. Cierres a fin de cada mes

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
Ene.	78,00	129,50	188,00	292,00	467,00	851	1.658	2.566	3.552
Feb.	91,00	134,00	195,00	303,50	484,50	897	1.727	2.667	3.623
Mar.	91,75	137,50	201,00	317,00	507,00	969	1.773	2.774	3,695
Abr.	92,00	142,50	209,00	329,00	532,00	1.047	1.868	2.885	3,769
May.	94,00	147,50	215,50	341,00	557,00	1.120	1.921	2.960	3,844
Jun.	96,25	150,00	222,50	353,50	589,00	1.182	1.988	3.048	4,020
Jul.	102,75	156,00	230,50	366,50	624,00	1.227	2.066	3.125	4,070
Ago.	110,00	161,00	239,00	382,00	658,00	1.282	2.150	3.203	4,085
Set.	113,25	162,00	249,50	397,00	690,00	1.320	2.236	3.282	4,161
Oct.	117,75	170,00	259,50	414,00	728,00	1.406	2.324	3.347	4,245
Nov.	123,50	175,75	270,00	433,00	766,50	1.497	2.410	3.414	
Dic.	125,00	181,00	281,00	451,00	805,00	1.594	2.489	3.462	

II. Promedios mensuales

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
Ene.	76,75	127,31	165,18	287,58	461,14	833,32	1.627,88	2.546,50	3.523
Feb.	84,89	131,79	192,13	298,63	477,52	881,33	1.705,61	2.621,50	3.589
Mar.	92,60	135,97	199,13	311,08	497,85	935,14	1.757,94	2.725,65	3,671
Abr.	94,69	140,23	206,30	323,84	522,29	1.015,87	1.842,19	2.831,95	3,735
May.	93,34	145,24	213,58	336,14	548,12	1.088,84	1.894,76	2.931,78	3,813
Jun.	94,53	149,67	219,93	348,43	575,05	1.150,40	1.956,79	3.005,52	3,951
Jul.	100,02	153,39	227,58	360,83	611,21	1.206,52	2.030,45	3.090,96	4,048
Ago.	107,41	158,75	234,98	375,93	644,16	1.253,30	2.111,00	3.163,21	4,050
Set.	111,64	162,83	245,25	391,57	678,95	1.309,45	2.194,00	3.244,55	4,125
Oct.	115,80	166,91	255,34	407,75	712,33	1.364,20	2.281,96	3.320,55	4,207
Nov.	120,99	173,64	265,74	426,65	750,38	1.462,81	2.373,10	3.384,15	
Dic.	124,95	178,50	276,09	444,95	787,10	1.551,43	2.450,00	3.457,45	
Prom.	101,47	152,02	226,77	359,45	605,51	1.171,05	2.018,81	3.026,99	

NOTAS: Las cotizaciones corresponden al billete entre bancos tipo vendedor. Fuente: BCU

Balanza de Pagos

(En millones de dólares corrientes)

	Exportaciones FOB			Importaciones CIF	Saldo Balanza Comercial	Saldo Cuenta Corriente	Saldo Cuenta Capital	Errores y Omisiones	Saldo Bal. de Pagos
	Tradicionales	No Tradicionales	Total						
1984	338,8	585,8	924,6	775,7	148,9	-154,8	197,5	-84,7	-42,0
1985	293,3	560,3	853,6	707,8	145,8	-128,4	-184,2	247,8	-64,8
1986	402,7	685,1	1.087,8	870,0	217,8	67,2	-8,3	197,5	256,4
1987	392,5	789,8	1.182,3	1.141,9	40,4	-124,9	298,2	-128,8	44,5
1988	539,1	865,5	1.404,6	1.176,9	227,7	27,1	266,7	-220,7	73,1
1989	593,0	1.005,8	1.598,8	1.202,8	396,0	121,3	-15,3	-12,0	94,0
1990	623,8	1.069,1	1.692,9	1.342,9	350,0	169,9	-267,4	179,1	81,6
1991	470,7	1.134,0	1.604,7	1.636,5	-31,8	42,4	-768,0	498,1	-227,5
1992	514,4	1.188,1	1.702,5	2.045,1	-342,6	-206,9	59,1	300,8	153,0
1993-Jun	218,6	523,3	741,9	986,2	-244,3	-70,0	-3,6	204,2	130,6
En-Set.92	397,8	846,2	1.243,9	1.463,7	-219,7				
En-Set.93	311,0	850,9	1.161,9	1.635,8	-473,9				

NOTA: El rubro errores y omisiones incluye asignaciones DEG (FMI) y ajuste valuación de transacciones en oro. Fuente: BCU

UR y Alquileres

	Unidad Reajustable (en N$/$)	Un. Reajust. de Alquileres (en N$/$)	Coeficiente de ajuste de alquileres
1984 Dic.	263,69	251,53	1,4285
1985 Dic.	551,74	538,06	1,7762
1986 Dic.	987,26	951,25	1,7493
1987 Dic.	1.693,00	1.617,00	1,5989
1988 Dic.	2.857,79	2.657,15	1,6433
1989 Dic.	5.317,72	4.908,57	1,8191
1990 Dic.	10.657,17	9.849,02	2,0065
1991 Dic.	22.124,73	20.914,71	1,8553
1992 Setiembre	31.183,25	30.859,93	1,6702
Octubre	32.711,50	31.637,88	1,6338
Noviembre	34.891,64	32.928,80	1,6332
Diciembre	35.513,80	34.372,31	1,5865
1993 Enero	36.544,39	35.649,94	1,5891
Febrero	37.324,46	36.460,88	1,5707
Marzo $	42,37	38,75	1,5871
Abril	42,89	40,86	1,5432
Mayo	44,18	43,15	1,5434
Junio	45,46	44,18	1,5442
Julio	48,50	46,05	1,5640
Agosto	49,63	47,86	1,5418
Setiembre	50,49	49,54	1,5367
Octubre	52,51	50,88	1,5296
Noviembre	56,33	53,11	1,5074

Fuente: BHU

Desempleo

(en % de la PEA)

	Montevideo	Interior	Total País
1986	10,7	9,3	10,1
1987	9,3	8,9	9,1
1988	9,1	8,2	8,6
1989	8,5	7,4	8,0
1990	9,2	7,7	8,5
1991	8,3	8,8	8,5
1992			
Abr-Jun.	8,09	9,17	8,59
May-Jul.	8,21		
Jun-Ago.	8,41		
Jul-Set.	8,41	9,23	8,79
Ago-Oct.	8,45		
Set-Nov.	8,31		
Oct-Dic.	8,26	7,99	8,13
1993			
Nov.Ene.	8,67		
Dic-Feb.	8,62		
Ene-Mar.	8,95	8,27	8,62
Feb-Abr.	8,76		
Mar-May	9,01		
Abr-Jun.	8,77	9,12	8,94
May-Jul	8,71		
Jun-Ago.	8,05		
Jul-Set.	8,29		

Fuente: INE

Indices de "Búsqueda"

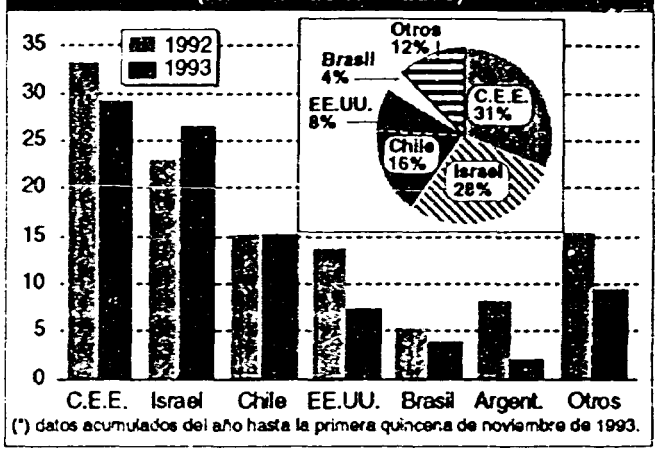
	Canasta Familiar (en N$/$)	Indice de Precios al Consumidor Variaciones en % Mensual	Acum. año	12 meses	Canasta Gerencial (en N$/$)	Indice Industrial Volumen Físico	Horas Trabajadas
1990 Dic.	996.270		128,30			100,0	100,0
1991 Dic.	1.851.150	3,51	85,81	85,81		95,1	93,7
1992 Oct.	2.842.960	3,83	53,57	66,45		118,3	105,9
Nov.	2.892.430	1,75	56,25	61,75	14.713.020	118,4	100,5
Dic.	2.993.670	3,50	61,72	61,72	15.333.020	95,1	93,7
1993 Ene.	3.118.510	4,17	4,17	60,23		93,6	89,2
Feb.	3.250.420	4,23	8,58	63,25	16.555.130	98,1	87,9
Marzo $	3.368,09	3,62	12,51	58,82		113,8	97,3
Abril	3.507,19	4,10	17,12	58,18		109,5	97,0
Mayo	3.688,16	5,16	23,16	58,50	18.932	113,9	103,3
Junio	3.839,74	4,11	28,26	60,58		111,0	99,0
Julio	3.961,84	3,18	32,34	57,99		106,8	89,4
Agosto	4.123,88	4,09	37,75	57,46	21.089	107,6	84,9
Setiembre	4.278,94	3,76	42,93	56,27			
Octubre	4.388,48	2,56	46,59	54,36			

Exportaciones de carne continúan en descenso

Las exportaciones de carne vacuna en lo que va del año registraron un descenso de 18,6% respecto al mismo período del año pasado, según datos del Instituto Nacional de Carnes (INAC). La comparación está hecha en comercialización de volumen físico.

La Comunidad Europea que compra 31% del total de carne exportada, adquirió 12,6% menos toneladas que el año anterior. Israel aumentó sus compras en 15%, mientras que Argentina presentó el mayor descenso (78%).

Exportaciones de carne vacuna 1992-1993 (*) (en miles de toneladas)



(*) datos acumulados del año hasta la primera quincena de noviembre de 1993.

Principales precios de la economía

	IPC Mensual	IPC Acum. en el año	IPC Ultimos 12 meses	IPM Prod. Nacionales Mensual	IPM Prod. Nacionales Acum. en el año	IPM Prod. Nacionales Ultimos 12 meses	Dólar (Prom. mensual) Mensual	Dólar (Prom. mensual) Acum. en el año	Dólar (Prom. mensual) Ultimos 12 meses
1985		83,03			74,22			72,85	
1986		70,65			66,93			42,86	
1987		57,29			57,24			54,67	
1988		69,01			60,55			61,16	
1989		89,18			80,69			76,90	
1990		128,96			120,73			97,11	
1991									
Julio	4,36	43,18	104,81	4,68	38,63	91,79	3,76	30,88	68,29
Agosto	6,28	52,18	106,20	5,05	45,63	92,60	3,97	36,07	68,44
Setiembre	6,49	62,06	91,51	5,47	53,59	74,03	3,93	41,42	67,55
Octubre	3,72	68,09	86,57	3,36	58,76	70,13	4,01	47,09	67,27
Noviembre	4,69	75,98	85,53	2,79	63,18	68,05	3,99	52,96	62,23
Diciembre	3,11	81,45	81,45	3,29	68,56	68,56	3,24	57,92	57,92
1992									
Enero	5,22	5,22	78,06	4,40	4,40	64,06	3,94	3,94	56,40
Febrero	2,42	7,76	76,19	3,06	7,57	64,90	2,94	7,00	53,70
Marzo	6,53	14,80	78,77	6,42	14,48	66,01	3,98	11,25	55,05
Abril	4,12	19,53	79,23	1,52	16,22	66,45	3,90	15,59	53,73
Mayo	4,65	25,09	72,54	4,80	21,80	62,41	3,53	19,66	54,73
Junio	2,69	28,45	69,88	3,50	26,07	60,46	2,64	22,81	53,78
Julio	4,50	34,23	70,12	4,52	31,76	60,22	2,84	26,16	52,23
Agosto	4,35	40,07	67,02	3,41	36,26	57,72	2,34	29,11	49,84
Setiembre	4,17	45,92	63,38	4,20	42,00	55,80	2,57	32,43	47,88
Octubre	3,69	51,30	63,32	2,70	45,80	54,80	2,34	35,53	45,51
Noviembre	1,69	53,86	58,65	-0,20	45,60	50,40	1,92	38,13	42,60
Diciembre	3,28	58,91	58,91	0,94	46,94	46,94	2,17	41,12	41,12
1993									
Enero	4,00	4,00	57,07	2,13	2,13	43,74	1,90	1,90	38,35
Febrero	3,49	7,63	58,71	2,44	4,62	42,91	1,87	3,81	36,91
Marzo	3,59	11,49	54,32	1,65	6,36	36,51	2,29	6,18	34,68
Abril	4,13	16,09	54,34	1,01	7,43	35,75	1,74	8,03	31,89
Mayo	4,71	21,56	54,42	3,54	11,18	34,13	2,03	10,22	29,98
Junio	4,01	26,43	56,40	2,36	13,81	32,65	3,62	14,28	31,45
Julio	3,02	30,24	54,18	3,91	18,26	31,88	2,45	17,08	30,96
Agosto	4,00	35,45	53,67	3,05	21,86	31,41	0,05	17,14	28,03
Setiembre	3,69	40,45	52,96	2,64	25,09	29,44	1,85	19,31	27,14
Octubre	2,18	43,52	50,74	0,88	26,18	27,18	1,99	21,68	26,70

Variaciones en porcentajes. Fuente: INE y BCU.

Salarios

	Indice Medio de Salarios	Variación (en %)	Variación del Salario Real (en %) Total	Privado	Público	Salario Mínimo Nal. Desde	N$/$
Prom. 1987	535,08	71,35	4,68	7,94	0,49	nov .87	22.300
Prom. 1988	878,00	64,09	1,50	2,21	0,53	mar. 88	25.000
Prom. 1989	1.582,77	80,27	–0,39	1,87	–3,57	jul. 88	29.000
Prom. 1990	3.084,88	94,90	–7,31	–6,00	–9,24	nov. 88	34.300
Prom. 1991	6.539,75	111,99	3,81	6,11	0,28	mar. 89	40.400
Setiembre '92	12.451,17	62,26	–0,68	3,56	–7,17	jul. 89	49.500
Octubre	12.673,19	60,52	–1,72	1,92	–7,49	nov. 89	61.000
Noviembre	13.040,96	56,83	–1,14	1,08	–4,95	mar. 90	74.000
Diciembre	13.319,33	58,16	–0,47	2,18	–5,03	jun. 90	85.100
Prom. 1992	11.219,38	71,56	2,20	4,00	–0,71	set. 90	106.550
Ene. 1993	15.120,97	63,82	4,31	5,37	2,64	ene. 91	118.300
Febrero	15.307,30	63,53	3,04	4,30	1,01	may. 91	155.000
Marzo	15.766,95	64,60	6,66	8,52	3,76	set. 91	200.000
Abril	16.222,60	58,00	2,38	1,47	3,91	ene. 92	230.000
Mayo	17.308,89	59,67	3,40	0,37	8,40	may. 92	253.000
Junio	17.712,29	60,01	2,31	–0,66	7,37	set. 92	278.300
Julio	18.020,42	61,94	5,03	2,75	8,96	ene. 93	308.000
Agosto	18.742,54	60,56	4,49	1,71	9,55	may. 93	$ 332,50
Setiembre	20.104,99	61,47	5,57	3,39	9,29	set. 93	$ 365,00

NOTAS: 1) El índice tiene como base el trimestre octubre/diciembre de 1984; 2) Las variaciones corresponden a los últimos doce meses.

Más de 110 mil metros cuadrados serán repavimentados en la terminal metropolitana a un costo aproximado de U$S 6 millones

El inicio de las obras de repavimentación de más de 110 mil metros cuadrados en el recinto portuario capitalino fue anunciado por el presidente del Directorio de la Administración Nacional de Puertos (ANP), Ing. Eduardo Alvarez Mazza. Dichas obras insumirán una inversión aproximada de 6 millones de dólares.

Asimismo el jerarca reafirmó la decisión de aplicar planes de descentralización y desarrollo en los puertos de Juan Lacaze, Colonia, Nueva Palmira y Fray Bentos, transferidos al ente portuario el jueves 11 de noviembre por el Ministerio de Transporte y Obras Públicas (MTOP).

También insistió en los propósitos de captar capitales privados interesados en efectuar inversiones que permitan el avance de esas terminales.

Las obras civiles en el puerto de Montevideo, financiadas con asistencia del Banco Mundial, abarcarán las áreas donde se realizan las cargas pesadas y se extenderán por más de un año. Las otras zonas, a partir de la calle Florida, fueron acondicionadas tiempo atrás, con un repavimentado a cargo del MTOP.

■ Descentralización y desarrollo

Alvarez señaló que la ANP ha efectuado los trámites correspondientes ante FONPLATA (organismo de financiamiento de los países pertenecientes a la Cuenca del Plata) para aplicar en los puertos transferidos "cuatro planes maestros con un horizonte de 25 años".

"Haremos aquello que nunca tuvieron los puertos del interior: un proyecto de posibilidades", sobre un período que se extenderá hasta el 2018.

Alvarez agregó que "las posibilidades de esos puertos no son sólo para Uruguay —de exportación e importación de mercadería, de entrada y salida, embarque y desembarque— sino que son puertos localizados y aptos para trabajar con vistas a la Hidrovía".

El jerarca destacó que la ANP considerará esos puertos, a partir de 1994, con un concepto de descentralización y desburocratización total, con programas y presupuestos independientes. "Cada puerto tendrá su programa, aunque inicialmente Juan Lacaze dependerá de Colonia."

Enfatizó que "apuntamos, fundamentalmente, a captar los intereses privados que puedan realizar inversiones; porque cuando hablamos de desarrollo, la filosofía de la Ley de Puertos no se dirige hacia el Estado inversionista, sino a las inversiones privadas, de tal modo que podremos otorgar concesiones, autorizaciones o permisos para realizar determinadas operaciones portuarias".

Citó como ejemplo que cuatro año atrás casi no existían operaciones en el muelle oficial del puerto de Nueva Palmira. En 1991 comenzaron los trasbordos con destino a Paraguay; en 1992 una empresa privada (Frigofrut) construyó una planta de *prepacking* y de frío (en terreno anexo al puerto) para exportar citrus y empezó a operar. Sale de allí hacia el exterior, entonces, casi 50 por ciento de la producción total de citrus en el país.

Indicó que las cifras de 1993 son elocuentes: se exportaron 108.000 toneladas; 10.000 por Montevideo —sin congestiones, sin problemas de transporte—; 70.000 por Nueva Palmira (dos barcos por semana) y 28.000 por Fray Bentos.

"Este es un ejemplo claro de descentralización. Hemos dado tarifas preferenciales en los puertos del interior, se logró un gran aporte del sector privado y se crearon fuentes de trabajo contra la opinión de quienes sostienen que cuando participa el sector privado se pierden fuentes de trabajo."

Alvarez reiteró que el "gran desarrollo" de esos puertos se apoyará en la Hidrovía. Al amparo del régimen de puertos libres —consagrado por la Ley de Servicios Portuarios—, al igual que Montevideo, podrán recibir cargas, como centros de acopio y distribución para toda la región. "Ese desarrollo será posible con eficiencia y con la aplicación de esta misma política."

■ La transferencia

En actos celebrados en Paysandú y Colonia, el MTOP transfirió a la ANP los puertos de Juan Lacaze, Colonia, Nueva Palmira y Fray Bentos. A su vez, el organismo, traspasó al MTOP los puertos de Salto, Paysandú y Carmelo.

Alvarez comentó que con este traspaso "se ha cumplido una etapa más establecida en la Ley de Puertos", vigente desde el 4 de mayo de 1992.

"A 19 meses de iniciarse su aplicación, podemos decir que la ley es un éxito. Según la norma, la ANP debe administrar, conservar y desarrollar los puertos" añadió.

Durante la ceremonia celebrada en Colonia —el 11 de noviembre— Alvarez pronunció un breve discurso, en el que subrayó las posibilidades de Colonia, Nueva Palmira y Sauce (Juan Lacaze).

Recalcó las características de Colonia, terminal turística y de cargas; consideró que Nueva Palmira adquirirá enorme importancia con el desarrollo de la Hidrovía y sostuvo que Sauce constituye una combinación entre turismo y carga que complementará la actividad de Colonia.

"Ahora tenemos unificados los aspectos comerciales de estos tres puertos, porque la administración, conservación y desarrollo quedan a cargo de la ANP."

Argentina ajustará tarifas del Mitre para posibilitar ambos proyectos

Menem-Lacalle acordaron abrir en marzo la licitación para dragar el canal Martín García

Isla Martín García (por Gerardo Lissardy, enviado). *Los presidentes de Argentina y de Uruguay, Carlos Menem y Luis A. Lacalle, firmaron un compromiso mutuo de dragar el canal de navegación Martín García y anunciaron que en marzo próximo se abrirá la licitación de la obra. Argentina declaró su voluntad de "efectuar el ajuste tarifario" necesario en el canal Emilio Mitre para "lograr el equilibrio económico" que haga compatible ambos proyectos.*

A veinte años de que sus antecesores Juan Domingo Perón y Juan María Bordaberry firmaran el tratado de límites del Río de la Plata, que puso fin a las históricas diferencias entre Argentina y Uruguay, Menem y Lacalle se reunieron el viernes 19 en la isla Martín García para sellar un acuerdo resuelto en complejas negociaciones bilaterales, que dejaron en evidencia intereses opuestos sobre los dos canales que, en algún aspecto, compiten entre sí.

Al tiempo que Argentina dispuso meses atrás que empresas privadas asuman el dragado y la explotación del canal Mitre, subsidiando el cobro de peajes en procura de permitir que buques de gran calado transporten desde Santa Fe los productos de territorios mediterráneos, Uruguay vio en juego intereses geopolíticos y económicos en el Río de la Plata e inició contactos diplomáticos para concretar el dragado binacional del canal Martín García, que finalmente se acordó en este encuentro de los presidentes.

"Actualmente han sido superadas todas las diferencias, no ha quedado ninguna en pie. Comenzaremos el dragado del (canal) Mitre y con posterioridad del canal Martín García", dijo Menem tras firmar la declaración.

El texto expresó el "compromiso" de ambos países "de llevar a cabo el proyecto común de dragado, balizamiento y mantenimiento" del canal Martín García.

En un discurso leído en el Parque de los Héroes Comunes de la isla rioplatense, administrada por el gobierno de la provincia de Buenos Aires y habitada por unas 50 familias (200 personas), Lacalle recordó que Argentina y Uruguay han "disputado, combatido, comerciado, polemizado, pactado y discordado" por el Río de la Plata y convocó a "articular una política exterior común en lo referido a su manejo y administración, a su balizamiento, canalización y dragado".

Lacalle invitó con éxito a Menem a reunirse en marzo de 1994 para abrir la licitación del dragado del canal Martín García y el mandatario argentino convocó a su colega uruguayo a presenciar, el lunes 29, la apertura de los pliegos del dragado del canal Mitre. Los dos presidentes estuvieron acompañados por sus cancilleres: Guido di Tella (Argentina) y Sergio Abreu (Uruguay).

Menem expresó que "no es ningún tipo de obstáculo que se construyan ambos canales (Mitre y Martín García). Por el contrario, cuanto más podamos utilizar el río, mucho mejor para ambas partes".

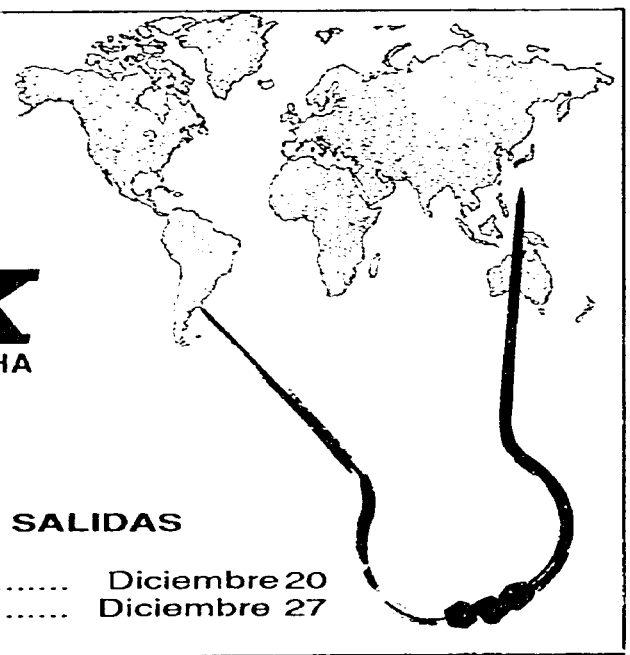
El presidente argentino estimó que la obra del canal Martín García "ya no tiene retorno" y sostuvo que abre "la posibilidad de construir un nuevo puerto en la isla, que haga más ágil el comercio entre todos los países de la Cuenca del Plata y de otras partes del mundo".

Lacalle dijo que los trabajos en ambos canales son "obras complementarias y no antagónicas". "Imagino un futuro tan venturoso y próspero que espero que no den abasto los dos canales", añadió.

La declaración firmada por Menem y Lacalle afirma que el ajuste tarifario que el gobierno argentino procurará en el canal Mitre para hacerlo compatible con el proyecto del canal Martín García, será definido "en tiempo útil para el llamado a licitación de la obra binacional y tendrá vigencia cuando entre en funcionamiento la mencionada obra".

El Lejano Oriente está más cerca a través de

NYK
NIPPON YUSEN KAISHA



PROXIMAS SALIDAS

"MC DIAMOND" ..... Diciembre 20
"USHUAIA" ..... Diciembre 27

Agencia Marítima LATINOAMERICANA S.A.
Cerrito 302, tel 960852 / 0973

MONTEMAR
LINEA REGULAR AL NORTE DE EUROPA Y ESPAÑA

SERVICIO EXPRESO con buques PORTACONTENEDORES
para carga general, frigorífica y líquida para /desde Tilbury,
Rotterdam, Hamburgo Bremen, Amberes, Le Havre,
Santos, Buenos Aires y Montevideo
* Servicio expreso a puertos del Brasil desde Montevideo y viceversa*

	BRASIL EXPRESS		GLUCKSBURG		ARGENTINA EXPRESS		URUGUAY EXPRESS		BRASIL EXPRESS	
Puerto	Llega	Sale	Llega	Sale	Llega	Sale	Llega	Sale	Llega	Sale
TILBURY	25/10	26/10	14/11	15/11	24/11	25/11	06/12	06/12	19/12	20/12
HAMBURGO	29/10	29/10	09/11	10/11	29/11	29/11	09/12	09/12	23/12	23/12
BREMEN	27/10	28/10	11/11	11/11	28/11	28/11	08/12	08/12	22/12	22/12
ROTTERDAM	01/11	01/11	12/11	13/11	26/11	27/11	11/12	11/12	25/12	26/12
AMBERES	30/10	31/10	16/11	17/11	30/11	01/12	12/12	12/12	27/12	27/12
LE HAVRE	04/11	04/11	19/11	19/11	02/12	02/12	14/12	14/12	28/12	29/12
BILBAO	06/11	07/11	21/11	22/11	04/12	05/12	17/12	17/12	03/01	04/01
MONTEVIDEO	28/11	29/11	10/12	11/12	26/12	27/12	06/01	08/01	24/01	25/01

POR FLETES E INFORMES DIRIGIRSE A:
RINCON 541. Piso 4º Tel. 960346 - Telex 26676 - Fax 962239

La flota panameña reafirma su condición de primera del mundo

Con un total de 12.223 embarcaciones y 72.7 millones de toneladas de registro bruto, la bandera panameña confirmó al finalizar 1992 su condición de primera flota comercial del mundo.

El crecimiento de ese año respecto a 1991 fue de 3,8% en unidades y de 7,3% en toneladas de registro bruto. Según las previsiones para 1993 se mantendría la tendencia, aunque con una desaceleración del proceso.

Los motivos del éxito del registro panameño son atribuidos a las facilidades que otorga su legislación en materia de abanderamiento, a lo estratégico de su ubicación geográfica y al programa de promoción que desde enero de 1992 lleva adelante la Dirección General Consular de Naves de ese país.

Dicho programa comprende una aproximación de su legislación con lo dispuesto por los principales organismos internacionales, a los efectos de disminuir la mala imagen que tienen las banderas de conveniencia. Allí se introdujeron sistemas de exámenes para oficiales y marinos, la inspección de naves del servicio nacional e internacional, la auditoría y fiscalización de consulados, la depuración del registro, la capacitación y adiestramiento del personal y el mejoramiento del servicio a los usuarios.

A su vez la dirección en cuestión promovió la adopción de una serie de medidas que en el terreno jurídico contribuyen a mejorar la imagen del registro en ámbitos internacionales. Allí se destaca la ratificación del Convenio Internacional sobre la Formación, Titulación y Guardia de la Gente de Mar; la regulación de Tarifas de Consentimiento de Zarpes; la reglamentación de las actividades de las empresas autorizadas a emitir certificados técnicos a nombre de la República de Panamá y la aprobación de 382 resoluciones que incluyen cancelaciones de oficio, sanciones por violación de la ley y certificaciones técnicas a naves.

Durante 1992 se realizaron más de 2.600 inspecciones en el programa anual de seguridad de la vida en el mar, 135 reinspecciones, 54 diligencias de arqueo y avalúo de naves y 33 investigaciones de naves siniestradas.

Embarques de la semana

■ Costa Este de Estados Unidos y Canadá

En el "Dr. J. B. Alberdi" de Elma, se cargaron 155 toneladas de carga general seca y refrigerada.

El "Prosperity" (Aliança) operando en servicio combinado a la costa este de Estados Unidos y Canadá, Columbus Aliança Agreement, se llevó por Transmundo (Aliança) 30 toneladas de carga general seca. Por Piñón Sáenz Vidal (Columbus) se estibaron 85 toneladas de carga general seca y refrigerada.

En el "Sea Commerce" (Crowley) agenciado por Turner, se estibaron 160 toneladas de carga general seca y refrigerada.

El "Zim Marseilles" (ZIM) consignado a Global Shipping, se llevó 3 contenedores de 20 pies y 2 contenedores de 40 pies con carga general seca, y 1 contenedor de 40 pies y 1 contenedor de 20 pies con carga refrigerada.

■ Norte de Europa

El "Cap Finisterre" (Hamburg Sud, HL) operando en servicio combinado al norte de Europa, Joint Container Service, se llevó 151 contenedores de 20 pies y 11 contenedores de 40 pies. Por Piñón Sáenz Vidal (Hamburg Sud, HL, Royal Mail, Laser Lines) se estibaron rumbo a Tilbury 2 de 20 con azulejos, 10 de 20 con lana, 5 de 20 con carne enfriada, 1 de 20 con carne congelada, 1 de 20 con pescado; a Bremen 3 de 20 y 8 de 40 con lana, y 1 de 20 con pescado; a Le Havre 3 de 20 con carne congelada, y 2 de 20 con cueros curtidos; a Rotterdam 3 de 20 con carne enfriada, 2 de 20 con carne congelada, 2 de 20 con bebidas, y 1 de 40 con lana; a Rotterdam opción Hamburgo 15 de 20 con carne enfriada; y con destino a Hamburgo 2 de 20 con efectos personales y cueros curtidos, 6 de 20 con carne enfriada, 2 de 20 con carne congelada, y 5 de 20 con pescado. Por Mitrano (Euresa) a Le Havre 4 de 20 con cueros curtidos, 11 de 20 con tabaco, y 3 de 20 con carne congelada; a Rotterdam 2 de 20 con cueros curtidos y cubre volantes, 10 de 20 con cueros curtidos y 1 de 20 con carne congelada; a Tilbury 3 de 20 con lana y textiles, 2 de 20 con carne enfriada, y 1 de 20 con carne congelada; a Hamburgo 1 de 20 con cubre volantes, a Bremen 2 de 20 con lana, y 2 de 20 con carne congelada; y rumbo a Amberes 1 de 20 con lana, y 1 de 20 con carne congelada. Por Dodero (Nedlloyd) a Bremen 5 de 20 con lana; y hacia Le Havre 1 de 20 con carne congelada. Por Williams (Transroll) a Hamburgo 1 de 20 con cueros curtidos; a Bremen 4 de 20 con lana; a Flushing 5 de 20 con lana; a Tilbury 2 de 20 con lana; a Amberes 4 de 20 con lana; a Rotterdam 1 de 20 con carne enfriada y 1 de 20 con carne congelada. Por Schandy (Aliança) se estibaron 11 de 20 y 2 de 40 con carga general seca, y 7 de 20 con carga refrigerada.

En el "Sea Faye" (Ivaran), agenciado por Rohr, se estibaron 200 toneladas de carga general seca.

■ Mediterráneo

En el "CGM Iguaçú", operando en el servicio combinado Medecs, a puertos del Mediterráneo, se cargaron 25 contenedores de 40 pies y 44 contenedores de 20 pies. Por Mitrano (SEAS, CGM) se estibaron 3 de 20 con cueros secos, 1 de 20 con cueros salados, 8 de 20 con lana, 2 de 20 con tripas, 1 de 20 con cueros curtidos, 1 de 20 con aceites esenciales, 1 de 20 con carne enfriada, 1 de 20 con carne congelada, y 2 de 40 con jugos. Por Williams (Calmedia Costa Container) se cargaron rumbo a Génova 7 de 20 y 1 de 40 con carne congelada; a Tenerife 1 de 40 con carne congelada, y 5 de 20 con arroz; a Livorno 5 de 40 con pescado; a Valencia 1 de 40 con pescado; a Las Palmas 3 de 40 con carne congelada. Por Dodero (Italia di Navegazione) a Génova 2 de 20 con lana; a Nápoles 1 de 40 con efectos personales; y rumbo a Turquía 1 de 20 con lana. Por Piñón Sáenz Vidal (Ybarra Sudamericana) a Fos Sur Mer 1 de 40 con cueros lanares, y 1 de 40 con pezuñas vacunas; a Barcelona 1 de 20 con cueros lanares; a Génova 2 de 20 con cueros curtidos y efectos personales, 1 de 40 y 1 de 20 con carne congelada, y 1 de 20 con pescado; a Las Palmas 2 de 40 y 2 de 20 con carne congelada; a Valencia 2 de 40 con carne congelada, y 1 de 40 más 2 de 20 con pescado; a Livorno 3 de 40 y 1 de 20 con pescado, y 1 de 20 con vegetales congelados.

El "Zim Buenos Aires" (ZIM) consignado a Schandy, se llevó rumbo a los principales puertos del Mediterráneo, 21 contenedores de 40 pies y 30 contenedores de 20 pies, discriminados así: 26 de 20 y 4 de 40 con carga general seca, y 17 de 40 más 4 de 20 con carga refrigerada.

■ Lejano Oriente

El "H. Matern" (Transocean) consignado a Rohr, se llevó 2.800 toneladas de carne congelada y pescado rumbo a China y Hong Kong.

En el "Petralia" (Nedlloyd) operando en servicio combinado al Lejano Oriente, se cargaron 68 contenedores de 20 pies y 2 contenedores de 40 pies. Por Dodero (Nedlloyd) se estibaron 43 de 20 y 2 de 40 con lana, 11 de 20 con cueros curtidos, 1 de 20 con pollos, y 7 de 20 con pescado, con destino a puertos de China, Taiwan, Hong Kong, Australia y Corea. Por Williams (Mitsui O.S.K. Lines) se estibaron rumbo a Kobe 1 de 20 con madera; a Busan 1 de 20 con madera; y hacia Keelung 4 de 20 con madera.

El "Verbena" (NYK) agenciado por Latinoamericana, se llevó 2 contenedores de 20 pies y 481 toneladas de carga. A saber: con destino a Kobe 201 toneladas de harina de carne y hueso, y 140 toneladas de granito; a Nagoya 10 toneladas de tops; a Yokohama 130 toneladas de granito y 1 de 20 con quesos; y con destino a Hong Kong 1 de 20 con aletas.

■ Golfo de México, USA y Caribe

El "Misiones" de Elma, se llevó rumbo a los principales puertos de Golfo de México y Caribe, 696 toneladas de carga general seca en 35 contenedores de 20 pies y 7 contenedores de 40 pies.

■ Pacífico

En el "Sawat" (Maruba) consignado a Piñón Sáenz Vidal, se estibaron 9 contenedores de 20 pies y 2 contenedores de 40 pies. A saber: a El Callao 1 de 20 con quesos, y 1 de 40 con extracto de quebracho; a Guayaquil 1 de 20 con lana lavada; a Buenaventura 1 de 20 con lana lavada, 1 de 40 con lana sucia, y 2 de 20 con sulfato de cromo; a Los Angeles 2 de 20 con calamares, y 1 de 20 con azulejos; y con destino a Vancouver 1 de 20 con azulejos.

ZIM Inter Americas Service

NUEVO SERVICIO regular full container a COSTA ESTE DE EE.UU. (LINEA INDEPENDIENTE)

Con escalas directas en: KINGSTON, NEW YORK, SAVANNAH, BALTIMORE y transbordos a/desde: CANADA, GOLFO, CARIBE, CENTRO AMERICA y COSTA OESTE de EE.UU.

Próximas salidas desde Montevideo

"ZIM RIO" ..... Diciembre 04
"ZIM SANTOS" ..... Diciembre 17
"ZIM NEW YORK" ..... Diciembre 28

GLOBAL SHIPPING
Solís 1533. Tel. 962000. Fax 960059. Telex 26625.

ZIM South Atlantic Service

Servicio Regular full container a/desde PUERTOS del MEDITERRANEO e ISRAEL

Con escalas en: LAS PALMAS, BARCELONA, VALENCIA, FOS, GENOVA, LIVORNO, NAPOLES, HAIFA/ASHDOD.
Transbordos con Conocimiento Directo a puertos de PORTUGAL, GRECIA, EGIPTO, CHIPRE, RUMANIA y TURQUIA.

Próximas salidas desde Montevideo

"ZIM BRASIL II" ..... Diciembre 06
"ZIM URUGUAY" ..... Diciembre 18
"ZIM BUENOS AIRES" ..... Enero 06

También servicio full container a/desde LEJANO ORIENTE

Servicio Regular a LAGOS, LOME, TEMA, ABIDJAN, DOUALA, CONAKRY, y MONROVIA

AGENCIA MARITIMA SCHANDY
Zabala 1542 Piso 3. Tels 960785/961476 – Telex 26603 – Fax 962560

Mitsui O.S.K. Lines
LINEA SUDAMERICA - JAPON

PROXIMAS SALIDAS

«ASIAN CHALLENGER» .....Noviembre 27
«MAINIT» .....Diciembre 15

Estos buques aceptan carga frigorífica general y contenedores para DURBAN, SINGAPUR, HONG KONG, NAGOYA, KOBE, YOKOHAMA, OSAKA Y YOKKAKHI
Se aceptan cargas con conocimiento directo para cualquier punto del Lejano Oriente

POR FLETES E INFORMES DIRIGIRSE A SUS AGENTES GENERALES

S. A. FINANCIERA Y COMERCIAL J. R. WILLIAMS
SOLIS 1533 Tels 96 20 00 TELEX 26625 22025 FAX 96 00 59

Liga Marítima Uruguaya

Una cena bailable de despedida de año organiza la Liga Marítima Uruguaya para socios y esposas el próximo 9 de diciembre en la sede náutica del Club Naval (Gral. French 1641).

Se entregará a Omar Medina Soca el diploma "Hombre de Mar" de la Federación Internacional de Ligas y Asociaciones Marítimas y Navales. Se presentarán además los libros "Cielo y Mar" y "Marinos Orientales" escritos por René Furest y Juan José Fernández. Finalmente se le entregará al la tripulación del pesquero "Celta" el escudo de la Liga Marítima por el salvataje de la tripulación del "Malvinas II" siniestrado el 5 de noviembre.

Relevamiento de la información en la ANP

Un contrato para realizar un relevamiento de toda la información procesada en el ámbito de la Administración Nacional de Puertos (ANP) fue firmado entre el ente y la empresa *Stavros Moyal y Asociados*.

El emprendimiento apunta a crear una base de datos que contenga todo tipo de formularios e informes rutinarios de la ANP. Con ello se pretende dar mayor fluidez al manejo de información, tanto para tareas administrativas como operativas, así como la formulación de estadísticas en tiempo real.

Según el contrato, el producto final deberá incluir: una base de datos con todo el inventario de los documentos en uso y la graficación de su uso; un diagnóstico respecto al volumen, calidad, cantidad, oportunidad, razonabilidad, necesidad y controles existentes respecto a la información elevada; y finalmente la capacitación del personal de la ANP para el manejo del sistema.

Los trabajos, cuyo costo asciende a los 218 mil dólares americanos, están incluidos en el Programa de Asistencia Técnica para la Reorganización Institucional de la ANP financiado por el Banco Mundial a través del préstamo 3021 UR.

Stavros Moyal y Asoc. trabajará en concomitancia con *Pistrelli Díaz y Asoc. y Arthur Andersen & Co.* (Argentina): la compañía que obtuvo mejores calificaciones en la licitación.

El plazo de la tareas culminará 110 días hábiles después de la firma de contrato.

Asimismo se continúa con los planes de Asistencia Técnica programados por la ANP entre los que se incluyen además: la creación de una nueva base de datos de personal (ya completada); el relevamiento de maquinaria, equipos y utilaje destinados a la operativa portuaria; el mejoramiento del sistema de compras y abastecimientos; la adecuación del sistema de costos; la capacitación del personal; la creación de un Centro de Estudios Portuarios; el fortalecimiento del desempeño comercial del organismo y finalmente un estudio tarifario de los puertos comerciales del Uruguay.

Movimiento marítimo

Buque	Arribo	Tipo	Agencia
Africa			
* ZIM BRASIL II	06/12/93	F.C.	Schandy
MAINIT	15/12/93	F.C.	Dodero
* ZIM URUGUAY	18/12/93	F.C.	Schandy
NEDLLOYD VITORIA	30/12/93	F.C	Dodero
* ZIM BUENOS AIRES	06/01/94	F.C.	Schandy
T.B.N.	10/01/94	F.C.	Dodero
Costa Este de EE.UU. y Canadá			
ISLA GRAN MALVINA	27/11/93	F.C.	Elma
CUMBRIAN EXPRESS	30/11/93	F.C.	Elma
AMERICA	01/12/93	F.C.	Latinoamericana
SEA MERCHANT	02/12/93	F.C.R.	Turner
SAN LORENZO	04/12/93	F.C.	Rohr
ZIM RIO	04/12/93	F.C.	Global Shipping
SERENITY	09/12/93	F.C.	Transmundo
SEA TRADE	14/12/93	F.C.R	Turner
AMERICANA	14/12/93	F.C.	Rohr
ZIM SANTOS	17/12/93	F.C.	Global Shipping
ALASKA	21/12/93	F.C	Latinoamericana
SANTA MONICA	23/12/93	F.C.	Rohr
DORIA	25/12/93	F.C.	Transmundo
SEA COMMERCE	26/12/93	F.C.R.	Turner
ZIM NUEVA YORK	28/12/93	F.C.	Global Shipping
AURORA	31/12/93	F.C.	Latinoamericana
SAN VICENTE	02/01/94	F.C.	Rohr
ZIM MARSEILLES	08/01/94	F.C	Global Shipping
SAN MARTIN	09/01/94	F.C.	Rohr
PROSPERITY	10/01/94	F.C.	Transmundo
ALABAMA	13/01/94	F.C.	Latinoamericana
Golfo, Caribe, México y A. Central			
MANILA	30/11/93	F.C.	Schandy
* SEA MERCHANT	02/12/93	F.C.R.	Turner
* ZIM RIO	04/12/93	F.C.	Global Shipping
NEDLLOYD MANILA	07/12/93	F.C.	Dodero
DOROTHEE	09/12/93	F.C.	Schandy
MERCADIAN SENATOR	11/12/93	M.	Repremar
CORRIENTES II	14/12/93	M.	Elma
* SEA TRADE	14/12/93	F.C.R.	Turner
NEDLLOYD MARSEILLES	17/12/93	F.C.	Dodero
* ZIM SANTOS	17/12/93	F.C.	Global Shipping
SAN ISIDRO	19/12/93	F.C.	Schandy
* SEA COMMERCE	26/12/93	F.C.R.	Turner
* ZIM NUEVA YORK	28/12/93	F.C.	Global Shipping
SAN JUAN	03/01/94	F.C.	Schandy
NEDLLOYD MADRAS	04/01/94	F.C.	Dodero
* ZIM MARSEILLES	08/01/94	F.C.	Global Shipping
SAO PAULO	23/01/94	F.C.	Schandy
MERCADIAN PRINCE II	26/01/94	M.	Repremar
Lejano Oriente			
IBN QUTAIBAH	25/11/93	F.C.	Intermar
4 ASIAN CHALLENGER	27/11/93	F.C.	Williams
* SAN NICOLAS	28/11/93	F.C.	Rohr
K. CHURILOV	30/11/93	F.R.	Rohr
HANSA CORAL	02/12/93	F.C.	Christophersen
B. PRUS	03/12/93	F.C.	Intermar
TONG CHENG	05/12/93	M.	Repremar
* ZIM BRASIL II	06/12/93	F.C.	Schandy
* SANTANDER	09/12/93	F.C.	Rohr
4 MAINIT	15/12/93	F.C.	Dodero
* SANTOS	18/12/93	F.C.	Rohr
* ZIM URUGUAY	18/12/93	F.C.	Schandy
HARIS	20/12/93	F.C.	Christophersen
MC. DIAMOND	20/12/93	F.C.	Latinoamericana
4 SUNSHINE LA PLATA	22/12/93	F.C.	Williams
SPLIT	26/12/93	F.C.	Christophersen
PACIFIC CHALLENGER	27/12/93	F.C.	Williams
USHUAIA	27/12/93	F.C.	Latinoamericana
GREENOCK	30/12/93	F.C.	Intermar
4 NEDLLOYD VITORIA	30/12/93	F.C.	Dodero
* SAN DIEGO	06/01/94	F.C.	Rohr
* ZIM BUENOS AIRES	06/01/94	F.C.	Schandy
JIN CHENG	07/01/94	M.	Repremar
4 T.B.N.	10/01/94	F.C.	Dodero
GLORIOUS OCEAN	23/01/94	F.C.	Latinoamericana
SUNNY OCEAN	23/01/94	F.C.	Latinoamericana
MAULE	02/02/94	F.C.	Intermar
HARMONY CONTAINER	14/02/94	F.C.	Christophersen
Medio Oriente			
SERIFOS	20/12/93	F.C.	Atlas
Mediterráneo			
A. ULYANOV	25/11/93	M.	Piñón
GLACIAR P. MORENO	25/11/93	F.R.	Elma
ZIM BRASIL II	06/12/93	F.C.	Schandy
1 THURINGEN	09/12/93	F.C.	Piñón
KORINTOS	12/12/93	F.C.	Atlas
KARPATHOS	14/12/93	F.C.	Atlas
1 SEBASTIANO GABOTO	16/12/93	F.C.	Dodero
ZIM URUGUAY	18/12/93	F.C.	Schandy
SERIFOS	20/12/93	F.C.	Atlas
CENTURION	23/12/93	F.C.	Piñón
1 CALAPOGGIO	26/12/93	F.C.	Williams
KAROS	28/12/93	F.C.	Atlas
MIKINAI	31/12/93	F.C	Atlas
ZIM BUENOS AIRES	06/01/94	F.C.	Schandy
1 CGM IGUAÇU	10/01/94	F.C.	Mitrano
1 ROSA BLANCA	15/01/94	F.C.	Piñón
Norte de Europa			
2 MONTE ROSA	25/11/93	F.C	Piñón
SAN NICOLAS	28/11/93	F.C	Rohr
MISTRAU	01/12/93	F.R.	Intermar
CGM LAPEROUSE	05/12/93	F.C.	Mitrano
SANTANDER	09/12/93	F.C.	Rohr
GLUCKSBURG	10/12/93	F.C.	Latinoamericana
2 CAP TRAFALGAR	11/12/93	F.C.	Piñón
ARKONA	12/12/93	F.C.	Latinoamericana
2 CMB MEMBLING	17/12/93	F.C.	Mitrano
SANTOS	18/12/93	F.C.	Rohr
2 CAP POLONIO	25/12/93	F.C.	Piñón
ARGENTINA EXPRESS	26/12/93	F.C.	Latinoamericana
2 CAP FINISTERRE	02/01/94	F.C.	Piñón
SAN DIEGO	06/01/94	F.C.	Rohr
SIERRA GUADARRAMA	06/01/94	M.	Repremar
URUGUAY EXPRESS	06/01/94	F.C.	Latinoamericana
SIERRA GREDOS	24/02/94	M.	Repremar
BRASIL EXPRESS	25/02/94	F.C.	Latinoamericana
Pacífico, Sud y Norteamérica			
GRAL. M. BELGRANO	25/11/93	F.C.	Elma
* MANILA	30/11/93	F.C.	Schandy
* ZIM RIO	04/12/93	F.C.	Global Shipping
* NEDLLOYD MANILA	07/12/93	F.C.	Dodero
* DOROTHEE	09/12/93	F.C.	Schandy
* SERENITY	09/12/93	F.C.	Transmundo
LA RIOJA	12/12/93	F.C.	Elma
CAJIO	15/12/93	M.	Repremar
FORTUNE REEFER	15/12/93	F.R.	Repremar
SANTA ANITA	15/12/93	M.	Repremar
* NEDLLOYD MARSEILLES	17/12/93	F.C.	Dodero
* ZIM SANTOS	17/12/93	F.C.	Global Shipping
GLADIATOR	19/12/93	F.C.	Piñón
* SAN ISIDRO	19/12/93	F.C.	Schandy
* DORIA	25/12/93	F.C.	Transmundo
* SAN PEDRO	26/12/93	F.C	Schandy
* ZIM NUEVA YORK	28/12/93	F.C.	Global Shipping
* SAN JUAN	03/01/94	F.C.	Schandy
* NEDLLOYD MADRAS	04/01/94	F.C.	Dodero
* ZIM MARSEILLES	08/01/94	F.C	Global Shipping
* PROSPERITY	10/01/94	F.C.	Transmundo
* SAO PAULO	23/01/94	F.C.	Schandy

Referencia = *
Los buques que aparecen con asterisco, llevan cargas al destino referenciado mediante trasbordos con conocimientos directos.

Referencia = 1
Los buques que aparecen con un 1 a la izquierda pertenecen al servicio combinado al Mediterráneo "MEDECS" y se puede cargar en ellos a través de: Dodero, Elma, Mitrano, Piñón y Williams.

Referencia = 2
Los buques que aparecen con un 2 a la izquierda pertenecen al servicio combinado al norte de Europa "Joint Container Service". Se puede cargar en ellos a través de: Dodero Mitrano, Platamar, Piñón, Schandy y Williams

Referencia = 3
Los buques que aparecen con un 3 a la izquierda pertenecen al servicio combinado a Norteamérica "Columbus-Aliança Agreement" y se puede cargar en ellos a través de Transmundo y Piñón.

Referencia = 4
Los buques que aparecen con un 4 a la izquierda llevan carga a Lejano Oriente a través de Dodero y Williams.

COSCO
CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY
SERVICIO
CHINA/MONTEVIDEO/CHINA
Cargas a todos los puertos de Lejano Oriente
Servicio de exportación

	Montevideo	Hong Kong	Shangai
"TONG CHENG"	05/12	10/01	12/01
"JIN CHENG"	07/01	12/02	14/02

Agencia Marítima
REPREMAR S.A.
25 de Mayo 444 Piso 3
Tels.: 96 15 09 - 96 13 36 - 95 97 47

IVARAN Lines
NORTE DE EUROPA
Para/Desde Rotterdam, Felixtowe, Hamburgo, Bremen, Amberes, Le Havre, Bilbao, Puertos Escandinavos, Irlanda, Portugal y demás puntos del área
SERVICIO REGULAR NO CONFERENCIADO

"SAN NICOLAS"	28/11
"SANTANDER"	09/12
"SANTOS"	18/12
"SAN DIEGO"	06/01

(*) Trasbordos con conocimiento directo hacia/desde Lejano Oriente y Asia. Hong Kong, Kaohsiung, Keelung, Pusan, Nagoya, Yokohama, Yokahichi, Kobe, Manila, Bankok, Bombay y demás puntos del área.

ROHR
AGENCIA MARITIMA ERNESTO J. ROHR S.A.
CERRITO 301
TEL. 96 11 18 (5 líneas)

ACDE lanzó Programa de Reconocimientos 1993

La Asociación Cristiana de Dirigentes de Empresas (ACDE) lanzó su Programa de Reconocimientos Premios ACDE, instaurado por el Consejo Directivo de la institución como reconocimiento a la labor y aporte que hacen las empresas y los empresarios a la actividad económica y social del país.

El programa "busca identificar, reconocer y usar como ejemplo a aquellas empresas que merezcan ser destacadas en el país", según se indica en la documentación de las postulaciones. "Es nuestro deseo identificar empresas que han demostrado habilidades especiales para enfrentar desafíos competitivos, adaptarse a la naturaleza cíclica de sus negocios, captar en forma creativa oportunidades especiales de negocios y también vencer situaciones adversas."

Además de ese reconocimiento, ACDE pretende crear un archivo de estas experiencias para que puedan ser compartidas por otros empresarios que deseen estar preparados para enfrentar situaciones equivalentes.

En su declaración de principios, la Asociación señala su objetivo de promover "organizaciones eficientes que generen estructuras socioeconómicas más justas y humanas". En ese sentido, "todo el empeño que ponen de manifiesto los empresarios para mejorar, merece el reconocimiento, para lograr que la imagen pública del empresario sea revalorada en sus justos términos". Los postulados fundamentales de la organización sostienen "la concepción del hombre como persona libre y responsable, del trabajo como elemento insustituible de su realización y de la empresa como unidad de producción de bienes y servicios destinados al bienestar de la sociedad en la cual está inserta".

Para el cumplimiento de esa misión, ACDE propone a los dirigentes de empresa —sean o no cristianos— "la transformación real y concreta de sus empresas, para que los distintos recursos con que ellas cuentan y que les han sido confiados se administren y se acrecienten en beneficio del desarrollo integral de quienes trabajan en la empresa y de toda la sociedad".

Las empresas preseleccionadas por los dirigentes de ACDE para el Programa de Reconocimientos recibieron documentación y formularios para completar, con la descripción de la empresa, los desafíos que encontró, los recursos que utilizó para enfrentarlos y los resultados de las estrategias y planes de acción aplicados.

Los datos deberán ser entregados en la sede de ACDE (José E. Rodó 2074) hasta el miércoles 1 de diciembre.

Las propuestas del turismo en Alemania

"Alemania ofrece un paisaje muy diverso, una privilegiada situación geográfica, excelente infraestructura hotelera y gastronómica, facilidades para el transporte y las comunicaciones y una gran oferta cultural", afirmó Giovanni S. Lenard, representante de la Oficina Nacional Alemana de Turismo para América Latina (DZT, en su sigla original), durante el agasajo ofrecido por las autoridades de Lufthansa en el Uruguay.

Junto a Lenard llegó el director de Marketing y Relaciones Públicas para el Cono Sur de la línea aérea germana, Rainer Stabroth. Durante el encuentro, compartido por agentes de viajes y representantes de la prensa en el Club Alemán, se repasaron las principales propuestas turísticas de Alemania.

Se presentó en ese sentido un video titulado *Willkommen* (Bienvenido a Alemania), donde Lufthansa mostró las diversas excursiones que ofrece en ese país. Todas las opciones están organizadas por Alemania Tours/Petrabex, que por medio de las agencias de viajes ofrecen paseos con guías de habla hispana por los principales puntos turísticos de Alemania y países vecinos.

En la nota gráfica aparecen de izquierda a derecha Lutz D. Römer, representante de Lufthansa para Uruguay; Dr. K. Roesler, gerente de la Cámara de Comercio Uruguayo-Alemana; Hilde Jahn, gerente de Pasajes de Lufthansa; Giovanni Lenard, representante de la DZT; Dr. Stephan Grabherr, primer secretario de la Embajada de la República Federal de Alemania y Rainer Stabroth, gerente de Marketing y Relaciones Públicas de Lufthansa.

La Escuela F. D. Roosevelt para niños lisiados busca recursos para ampliar su obra

Directora De Dulcini: nuestra institución no es gratuita, "pero quien no puede pagar, nada paga"

Desde su silla de ruedas, un niño de no más de once años sumerge una cuchara en la sopa. Otros lo acompañan, con sus propias dificultades. Mientras tanto, una empleada que pasa, vestida de celeste, les acaricia la cabeza. La mayoría de ellos sonríe. No podrán correr como otros chicos ni intervenir en muchos de sus juegos, pero comparten los mismos sueños: superarse y ser felices.

En la mañana del tormentoso miércoles 17 de noviembre, en las aulas de la sede de la Asociación Nacional para el Niño Lisiado "Escuela Franklin Delano Roosevelt", ubicada en Millán 4205, los 90 niños con dificultades motrices que allí aprenden, recitaron poemas, cantaron sus canciones y soplaron las velitas de los 52 años de la asociación que los cobija. Ese mismo día, en un paréntesis de su intensa jornada diaria, la directora de la escuela, maestra Nelly De Dulcini, recibió a **Búsqueda**.

Hace más de 35 años que ingresó a la escuela, y a pesar de los problemas que implica el trabajar con niños discapacitados y lidiar con el presupuesto mensual de una institución que origina muchísmos gastos, De Dulcini ansía "conseguir una o dos camionetas que nos hacen falta" y que la institución a su cargo siga creciendo.

"Nuestras metas —dijo— son alcanzar al interior y conseguir apoyo económico de empresas porque los ingresos son siempre insuficientes. Siempre que hay que pagar salarios vacacionales o aguinaldos se produce un desfase a pesar del mucho apoyo recibido y de la estricta administración de recursos. Actualmente están trabajando 54 personas entre técnicos y auxiliares."

—¿Cómo nació esta idea?

—La institución, que en un principio se llamó Escuela Primaria y de Corrección Motriz, fue creada para atender a niños que tenían secuelas muy severas de parálisis cerebral, o sea, que tenían una discapacidad motriz y necesitaban el aspecto de la rehabilitación. Una necesidad que el Estado no cubría. Entonces un grupo de técnicos y de padres se reunieron para crear esta escuela. Se fundó un 17 de noviembre de 1941. El centro hoy se llama escuela Franklin Delano Roosevelt.

—¿Con qué tipos de niños trabajan?

—Aceptamos niños que presentan cualquier discapacidad motriz y que tengan un cociente normal de inteligencia, que sean capaces de entender. Las secuelas pueden ser por parálisis cerebrales, amputaciones congénitas, espina bífida, distorsiones musculares o por accidentes. Es una gama muy amplia. Los envían técnicos ante el pedido de cualquier persona interesada en la ubicación de un niño. Cualquiera puede acercarse a la escuela. Los niños ingresan desde los tres años hasta la preadolescencia. Cuando se presenta un caso, un equipo integrado por una psicóloga y un neuropediatra estudian su caso y aprueban el ingreso.

■ Extenderse al interior

—¿Cuántos niños tienen en la actualidad?

—Hoy estamos trabajando con 90 niños. Pero la escuela tiene una proyección en talleres protegidos al que concurren 25 ex alumnos. También hay chicos del interior, por lo que sus familias se deben trasladar a Montevideo para su atención. Esto no es lo ideal pero es así. Una de las tareas de la asociación es extender los servicios de la escuela al interior del país, pues la asociación es de carácter nacional.

—¿Cómo es un día en la escuela?

—Acá se brindan servicios completos. Además de la atención pedagógica especializada, hay un equipo transdisciplinario que es completo. El régimen es de seminternado. Ingresan a las 8.30 y se van a las 16.30, son traídos y llevados desde sus hogares por las propias camionetas de la escuela. Durante la mañana tienen la educación especial. Funcionan dos prescolares y de primero a sexto grado. También los talleres con los ex alumnos. De tarde tienen el almuerzo, recreación educativa, talleres vocacionales —relojería, cerámica, encuadernación, manualidades— y tratamientos fisiátricos, fonoaudiológicos y gimnasia correctiva. A las cuatro de la tarde toman la merienda y las camionetas los llevan a sus casas.

—¿Es privada o estatal?

—Es privada. No tiene ningún fin de lucro. Es laica. Consiste en una escuela —la F.D. Roosevelt— y una asociación nacional regida por un consejo directivo honorario. Aquí se imparten los programas de primaria adaptados a la enseñanza especializada para que los niños adquieran los conocimientos necesarios.

—¿Cómo se financia?

—La entrada no es gratuita pero quien no puede pagar, nada paga. La iniciativa es apoyada por el INAME, hay un dinero por la Rendición de Cuentas, los comercios de la zona y en especial el Banco Comercial que aporta todos los meses, y una parte por Asignaciones Familiares por discapacidad. Con esto, más cuotas de socios y de alumnos, se sostiene la institución, pero siempre con carencias.

■ Inserción social

—¿Cómo es la inserción de los egresados a la sociedad?

—Ese es un tema muy difícil. Si el niño tiene posibilidades, capacidades físicas y psíquicas puede seguir una carrera universitaria. Sale de acá de sexto año, lo repite en una escuela común y después va con seguimiento de la institución a un liceo de la zona. Después de esa etapa el chico se empieza a desenvolver con sus propio medios. Pero si no pueden seguir carreras universitarias, hacen dactilografía o ingresan a trabajar al Banco Comercial que nos ha ayudado mucho. Ahí han ingresado alumnos de la escuela como empleados. La inserción en la sociedad de los chicos discapacitados es un grave problema. Pero siempre estamos alertas a las oportunidades laborales para el niño. Por él mismo, por su auto valoración y porque le hace bien a la sociedad.

—¿Qué es lo que les está faltando en la actualidad?

—Nos faltan muchas cosas. Nos falta una o dos camionetas. Hay que tener en cuenta que todas las mañanas se van a buscar chicos a Canelones, a Las Piedras y a casi todos los barrios de Montevideo. También apoyo económico específico para cubrir este servicio de rehabilitación porque es muy caro. Como ya dije intervienen técnicos de todas las disciplinas y si esas áreas no se cumplen, la formación queda incompleta.

Dos vinos de Castel Pujol premiados en concurso internacional de calidad

El primer concurso internacional de vinos "Vinandino '93", realizado recientemente en Mendoza, con la participación de más de 30 expertos en la cata de vinos de los principales mercados del mundo —Francia, Italia, España, Canadá, Inglaterra y Estados Unidos—, otorgó diversos premios a vinos uruguayos.

Entre los 30 vinos enviados por Uruguay, Castel Pujol presentó dos vinos: el Sauvignon Blanc '93 y el Tannat '89, los que fueron galardonados con medalla de oro (dos de las cuatro obtenidas por Uruguay).

Estos premios representan un incentivo a persistir en la obtención de la excelencia a nivel internacional, el objetivo de Juan Carrau Pujol al fundar las bodegas Castel Pujol en 1976.

Rodolfo Medeiros S. A. y sus concesionarios en lanzamiento en Brasil

Directivos de Rodolfo Medeiros S.A. y sus concesionarios realizaron un viaje a Brasil durante el mes de octubre, para participar en el lanzamiento del nuevo Ford Verona modelo 1993, que realizó Autolatina Brasil.

Encabezaron la comitiva Rodolfo Medeiros, Rodolfo Medeiros Picón, Rogelio Ramírez y Enrique Chiquiar, quienes viajaron por Varig junto a los concesionarios autorizados de Ford. En la nota gráfica aparece el grupo de viaje que participó en el lanzamiento del nuevo modelo de la marca.

Buquebus tiene tres nuevas razones para la celebración

Buquebus multiplicó por tres las razones para la celebración empresarial: en un mismo acto, presidido por Juan Carlos López —principal de la compañía— inauguró su nuevo "Avión" y puso en línea el *Eladia Isabel* totalmente remodelado, mientras en Buenos Aires se inauguraban las nuevas instalaciones de su terminal.

Con la incorporación del nuevo "Avión", la nave bautizada *Juan L.*, que se agrega a la ya existente *Patricia Olivia*, Buquebus ya cuenta con los barcos más rápidos y confortables del mundo para "cerrar el círculo" de frecuencias entre Montevideo y Buenos Aires. Ahora, la empresa ofrece ocho salidas diarias: a las 7.30, 11.30, 15.30 y 19.30 desde la capital uruguaya, al mismo tiempo que el otro barco parte de Buenos Aires.

La remodelación total del *Eladia Isabel* le dio 18 metros más de eslora que su antecesor. En los trabajos, dirigidos por el Ing. José Ma. Cruz y el Arq. César Ortega, no se escatimaron esfuerzos ni inversiones. La renovada nave tiene capacidad para 1.000 pasajeros y más de cien coches, además de casino, ascensores, *free shop*, *snack bar* y otros detalles de confort.

La terminal de Buenos Aires, con un segundo piso de embarque y el acceso directo desde el barco —al estilo de los grandes aeropuertos internacionales—, representa un ejemplo de terminal moderna, adecuada y confortable.

Importante acuerdo de Automóviles S.R.L.

Se realizó la firma del convenio por el cual Automóviles SRL, representada por sus directores Pablo y Roberto García, de vasta experiencia en el mercado automotor, recibirá la asesoría publicitaria de Teleprogram Publicidad.

La referida automotora procurará marcar un perfil destacado en su especialidad: la realización de inmejorables negocios en unidades cero quilómetro, taxis, remises y usados seleccionados. Para quienes piensan que un auto es más que un móvil, hay una dirección indicada (Duvimioso Terra 1911) y un nombre propio que identificarán los conocedores: Automóviles SRL.

OI Ur es representante de innovador programa Indy de Silicon Graphics

Los adelantos en materia de animación computarizada son cada vez más utilizados, asombran e invitan a observarlos. De la mano del cine, los espectadores han podido acercarse a este interesante mundo. Películas como "Terminator II" y "Jurassic Park" han sido las pioneras en utilizar la animación computarizada para el consumo masivo. El material tecnológico que le dio vida a las mismas es desarrollado, fabricado y distribuido por las empresas Silicon Graphics.

Indy, un avanzado sistema informático de Silicon Graphics que permite desde recrear al mundo de los dinosaurios hasta ser un gran servidor de redes, fue presentado en la sala de conferencias de OI Ur S.A.

La demostración del producto estuvo a cargo de Sergio De Achá, gerente de Mercadeo de Operaciones Latinoamericanas de Silicon Graphics, California, quien vino especialmente para el acontecimiento.

En el transcurso del mismo se pudo admirar las innumerables prestaciones de Indy, que incluyen opciones para usuarios del diseño gráfico, video animación profesional, CAD, CAM, información geográfica, video conferencias o servidor de redes.

El revolucionario Silicon Graphics Indy posee un equipamiento estándar sumamente completo, que

incluye un importante software incluido en el sistema operativo, interfases de audio, video, ethernet, serial, paralelo y cámara de video color.

Este equipo se ubica como un gran exponente en digital-media para el mercado masivo y de profesionales, y ha sido galardonado como el sistema/ equipo más poderoso en rendimiento por centímetro cúbico.

A la presentación asistieron diseñadores gráficos, productores de video animación, estudios de arquitectos e ingenieros y profesionales de la informática, que resultaron muy impresionados por la avanzada tecnología, disponible en el país a través de OI Ur S.A., el representante exclusivo de Silicon Graphics en Uruguay.

Por información complementaria, dirigirse a Colonia 1066, piso 3, o por los teléfonos 98.27.55 y/o 98.74.39. El fax es (598-2) 92.21.65.

VINOS DE CALVINOR FUERON LOS MEJOR PREMIADOS DE LA 3ª CATA

Con cuatro Grandes Diplomas de Honor y dos Diplomas de Honor a sus vinos, los Viñedos y Bodegas Bella Unión S.A. (CALVINOR) resultaron el establecimiento mejor premiado en la III Cata Nacional de Vinos, organizada por el INAVI, con actuación como jurados de cotizados expertos internacionales.

Calificando el vino

El acontecimiento anual de Cata de Vinos, organizado por el INAVI y celebrado en el Primer Salón del Parque Hotel, tiene múltiple propósito. Primero, estimular competitivamente el mejoramiento de los vinos del país, apreciados por cotizados jurados internacionales. Luego, por ese mismo juzgamiento experto, eliminar fallas e insistir en las virtudes de una bebida nobilísima cuyo consumo se procura "culturizar".

Considerado con razón una "obra de arte", una labor experta muy delicada conduce a la elaboración de un buen vino, el cual debe, merece, ser apreciado total, cabalmente en todos sus sutiles aspectos.

En la Cata Nacional, se realiza también para el público, esa tarea educativa que redundará inevitablemente en beneficio de los mejores vinos.

Jurado internacional

El Salón de Vino, que acompañó a esta III Cata, en el Parque Hotel, contó con la presencia, en un jurado de 15 miembros, de tres expertos internacionales provenientes del exterior. Precisamente presidió el jurado la Dra. María Isabel Mijares, española, y su connacional el Dr. José Alberto Sáez Illobra, manifestando este último que nuestros vinos

tienen excelentes posibilidades de imposición en los más exigentes mercados internacionales.

Los vinos premiados

Los seis vinos premiados —cuatro "Gran Diploma" y dos "Diploma"— cubren la vasta gama de vinos de CALVINOR. Los "grandes diplomas" fueron para el Calvinor **Chenin 1993,** el Calvinor **Rosado Cabernet Sauvignon 1993,** el Calvinor **Rosado Merlot 93** y el **Solar del Cuareim Blanco 1993,** en tanto que obtuvieron sendos diplomas el **Calvinor Riesling** y el **Calvinor Torrontés,** ambos de 1993.

Todos estos vinos compitieron en la categoría VCP, Vinos de Calidad Preferente (la otra es "Vinos de Mesa") que incluye blancos jóvenes, rosados jóvenes, tintos jóvenes, tintos de crianza y espumosos naturales y gasificados.

Los vinos de Bella Unión

Dentro de esa muy exigente competencia de aspectos y sabores, entre vinos juzgados "con los cinco sentidos", en palabras de los jurados, resulta sumamente reconfortante, gratificante, por confirmar el acierto de los criterios de excelencia que se fijó Calvinor desde su inicio, y que mantiene con firmeza.

Esta imposición se refleja, además, en todo el sector agroindustrial de la zona de Bella Unión, un grupo productivo que crece hacia una mayoría de edad sin protagonismos vanos, avanzando todos en la tarea común que proclama el "lema" de la cata: El Vino Nuestro y Natural.

CALVINOR ha logrado no sólo hacerlo nuestro y natural, sino mejor y una inmejorable confirmación de lo anterior, es el Diploma de Honor obtenido en el 1er. Concurso Internacional de Vinos realizado en Mendoza, en este mes de noviembre (VINANDINO '93), por el nuevo producto que ha lanzado Calvinor en el presente año: **Chardonnay 1993.**

En un sistema político estremecido por los escándalos de corrupción, en Italia resucitan los herederos de Carlos Marx y Benito Mussolini

Los ecos de los escándalos de corrupción estremecieron los propios cimientos del sistema político italiano. La tierra ya se tragó a los socialistas y las elecciones municipales del domingo 21 sacudieron como un sismo a la Democracia Cristiana, hasta ahora principal bastión de la estructura que dominó la política italiana en el último medio siglo. De las ruinas emergieron los reconvertidos comunistas del Partido Democrático de la Izquierda (PDS), mientras del pasado más profundo aparecieron los neofascistas, agrupados en el Movimiento Social Italiano (MSI).

Los comicios, realizados en 428 ciudades, tendrán una segunda vuelta el 5 de diciembre, pero ya reflejan las nuevas tendencias de la política italiana y anticipan un brusco cambio en el poder cuando a principios del año próximo se realicen las elecciones parlamentarias.

El PDS y el MSI, junto a la Liga del Norte —que ratificó su influencia en las regiones más industrializadas del país— son los grupos que pudieron escapar de los escándalos de corrupción, sobornos y fraudes que la fiscalía de Milán comenzó a derramar sobre el ambiente político desde hace dos años. Se trata, esencialmente, de partidos que estuvieron alejados del poder, con sus halagos y tentaciones: los comunistas siempre habían quedado afuera de las coaliciones de gobierno encabezadas por la Democracia Cristiana, en tanto los neofascistas vivieron una existencia muy marginal desde el fin de la segunda guerra mundial.

Los candidatos del PDS —apoyados por coaliciones que van desde la extrema izquierda hasta democristianos disidentes— obtuvieron alrededor de 40 por ciento de los sufragios en Roma, Nápoles, Palermo, Génova, Trieste y Venecia, aunque en Roma y Nápoles el MSI fue el partido más votado con 30 por ciento. Alessandra Mussolini, nieta del Duce y candidata de los neofascistas napolitanos, dejó de ser una anécdota del sistema para ingresar en él.

La Liga Norte, que confirmó su fortaleza en Génova y Venecia, no alcanza todavía repercusión en el sur, donde presentó listas por primera vez bajo la denominación "Liga Federal de Italia".

La Democracia Cristiana se vio reducida a diez por ciento o menos de los sufragios, en tanto el Partido Socialista prácticamente fue borrado del mapa de la Bota. Prominentes dirigentes de la DC y Radio Vaticano se preguntan ahora si no llegó la hora de liquidar el partido y fundar una nueva fuerza de centro. A su manera, una refundación como la que llevaron a cabo los comunistas hace tres años.

"Ganaron los herederos de Marx y Mussolini", fue el comentario de un analista político. (Redacción de ***Búsqueda****, en base a informaciones de agencias).*

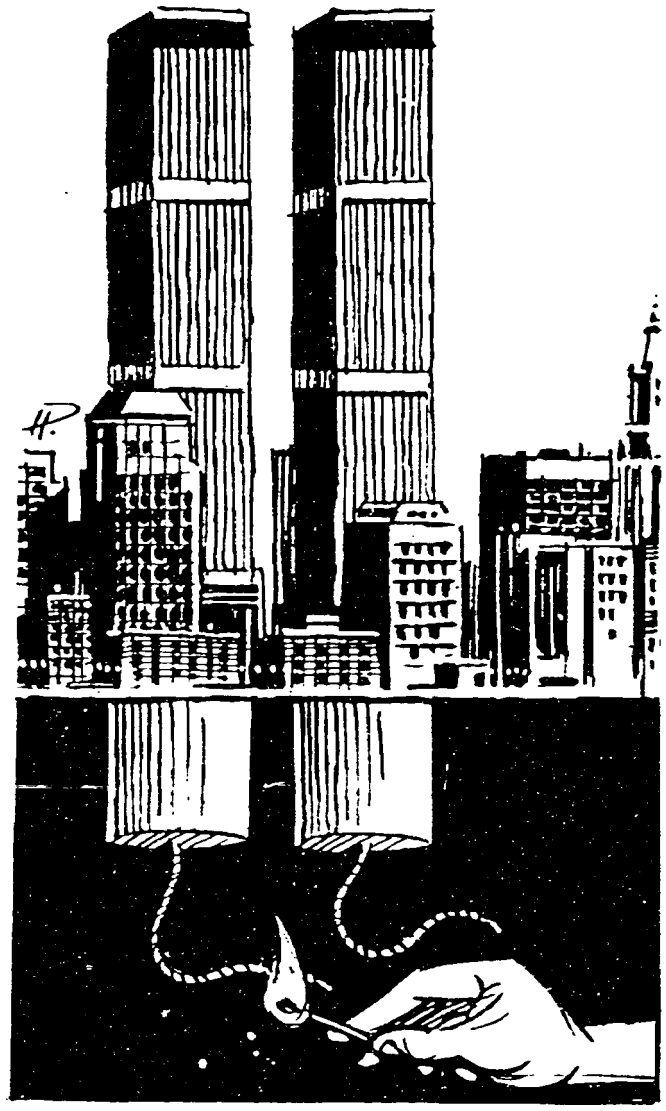
COMPLACER,
CON PLACER.

L'Etoile
RESTAURANT

Almuerzos y cenas en el Hotel Victoria Plaza
Por reservas 92 02 37

Mientras el terrorismo y el nacionalismo extremo están anclados en la historia, sus causas pueden ser muy modernas

El terrorismo aún golpea, pese al fin de la situación mundial que ayudó a crearlo y sostenerlo



Se suponía que el terrorismo iba a disminuir con la desaparición de la confrontación internacional que había ayudado a sostenerlo, y con arreglos políticos más justos que lo hicieran menos necesario, menos efectivo, y menos útil. Pero el terrorismo, aún cuando se lo distingue de las guerras nacionalistas de los Balcanes o del Cáucaso, parece estar, paradójicamente, floreciendo.

En las últimas pocas semanas hombres y mujeres murieron en Gaza, Argelia, Madrid, Belfast o Perú víctimas del terrorismo. Si usted encuentra la muerte en la puerta de la escuela de su hijo en Gaza, en un oscuro callejón de Argel o en una tienda de pescado frito en Belfast, es un líder elegido para morir o alguien —cualquiera— en el lugar y en el momento equivocado. Su muerte tendrá mucho en común con la de otro infortunado muerto en un atentado en otro lugar del orbe, sin importar cuán separados estén por la distancia o la cultura.

Para aquellos que lo mataron, su muerte será justificada por su estatus, o si es una "víctima común", será calificada como "daño colateral", una frase útil que los terroristas han tomado prestada de los generales.

Se solía aglutinar a los diversos movimientos terroristas con el argumento de que los mismos no sólo se apoyaban mutuamente, sino que también estaban todos apoyados por la Unión Soviética, sus satélites y sus aliados del Medio Oriente. El comunismo era el que había tejido y fomentado todos estos movimientos. La teoría del monstruo con cabeza de hydra siempre puso demasiado énfasis en la conspiración comunista soviética o china y demasiado poco en la fuente local del conflicto, aunque la teoría tenía algo de verdad.

Ahora no hay ninguna central en Moscú ni dinero soviético, y aún así el terrorismo sobrevive. También solía argumentarse que en Europa el desarrollo de la Comunidad gradualmente socavaría los pocos movimientos nacionalistas violentos, porque sus reclamos de autonomía dentro de una comunidad donde los gobiernos nacionales perdieran poder se verían de hecho satisfechos. Pero tales especulaciones optimistas ya no corren.

Algo similar podía esperarse en el Medio Oriente con el impacto combinado de la guerra del Golfo, la vuelta de una calma relativa al Líbano y ahora el acuerdo de paz entre Israel y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP). El hecho de que los movimientos violentos sobrevivan nos recuerda que tales conflictos datan de muchos años.

Es que aún se está lidiando, en el umbral del siglo XXI, con las consecuencias de la primera fase del expansionismo europeo de los siglos XII y XIII.

No obstante, la evidencia acumulada en años recientes revela que mientras el terrorismo y el nacionalismo extremo están anclados en la historia, sus causas pueden ser muy modernas. Esas causas pueden estar en el fracaso económico y social de lo que habían sido sociedades relativamente establecidas más que en las opresiones ancestrales que, en casi todos los casos, se habían atenuado grandemente, en oportunidades constituyéndose en nada más que prejuicios. Lo peor de todo, esas causas pueden estar en esa peligrosa área donde la violencia es un medio no para expresar una identidad, sino para crearla.

La importancia de mantener abiertos los canales políticos más que buscar la destrucción total o la humillación de los movimientos extremistas, es obvia. Si no hay forma de salida, entonces un movimiento nacional o religioso continuará existiendo en su aspecto más violento, brindando el vehículo para nuevas formas de violencia. (Redacción de **Búsqueda** en base a información de *The Guardian*).

"VIAJEMOS"

Continuando con su ciclo de charlas informativas para viajeros, **Club del Sol** invita a los interesados a participar de una Conferencia ilustrativa y exhibición de audiovisuales, jueves 2 de diciembre, a las 19:00 horas en el **"Salón Millenium"**, de Río Branco 1373 piso 7º, **sobre las ciudades de "Nueva York", "Miami", "Orlando", "Washington", "Cancún" y "Nueva Orleans"**, incluidas en su **Programa de 15 días con salida especial** el 10 de enero del 94.

Respuesta a Régis Debray

La tribu y el mercado

por Mario Vargas Llosa

"Lo que es bueno para la Columbia y la Warner Bros. es bueno para Estados Unidos, vale; la cuestión ahora es saber si es bueno para la humanidad", dice mi amigo Régis Debray en su respuesta a mi artículo contra "la excepción cultural" para los productos audiovisuales en las negociaciones del GATT (*). Es una frase efectista, pero poco seria, en un texto cuyo antinorteamericanismo, basado en mitos ideológicos, desvía el debate sobre el asunto en discusión: si la libertad de comercio y la cultura son compatibles o fritas la una a la otra.

A su juicio hay —¡una vez más!— una conspiración de Estados Unidos, "el poder imperial", para convertir al planeta en un "supermercado" en el que las "culturas minoritarias" acosadas por la Coca-Cola y los *yuppies* y privadas de medios de expresión, no tendrían otra salida que el integrismo religioso. Y, por lo visto, no han sido varias décadas de planificación económica, controles, colectivismo y estatismo socialistas lo que explica la crisis de Europa del Este sino "el capitalismo tejano de importación", culpable de que se hayan cerrado los "teatros, estudios y editoriales" de esos países.

Esta es una ficción, caro Régis, que puede divertir a la galería, pero que falsea la realidad. Los grandes conglomerados norteamericanos, de la IBM a la *General Motors*, se ven cada vez en peores aprietos para hacer frente a la competencia de empresas de diversos países del mundo (algunos tan pequeños como Chile, Japón o Taiwan), capaces de producir desde ordenadores hasta automóviles a mejores precios que aquellos colosos, y que, gracias a la libertad de mercado, son preferidos a los de éstos por gentes del mundo entero (incluidos los estadounidenses). Esta libertad no es buena porque perjudique a las grandes empresas, sino porque favorece a los consumidores, quienes, guiados por su propio interés, deciden qué industrias los sirven mejor. Gracias a este sistema muchos de esos países "colonizados" que te preocupan, están dejando de serlo a pasos rápidos y ésta es, desde mi punto de vista, una razón principal para preferir el mercado libre y la internacionalización al régimen de controles e intervencionismo estatal que tú defiendes para los productos culturales.

Acabo de pasar un año enseñando en Harvard y en Princeton, y si esas dos universidades dan la medida de lo que ocurre en los centros académicos de Estados Unidos, el "imperialismo" que los devasta es el francés, pues Lacan, Foucault y Derrida ejercen aún en las humanidades (cuando en Francia su hegemonía decae) una influencia abrumadora (a ti te estudian, también). ¿No pondrían tú y tus amigos defensores de la "excepción cultural" el grito en el cielo si un grupo de profesores norteamericanos pidiera la imposición de cuotas de libros obligatorios de pensadores nativos en las universidades de su país como defensa contra esa "agresión" intelectual francesa que amenaza con arrebatar a Estados Unidos su "identidad cultural"?

Según tu artículo, en el caso de los productos audiovisuales no se ejerce la libre elección del consumidor, porque son los intermediarios —los distribuidores— quienes "imponen" el producto al mercado. El papel de los intermediarios es central, en efecto —son los profesores, no los estudiantes, los que prefieren a Lacan, Foucault y Derrida— pero lo de la "imposición" es inexacto, si el mercado se mantiene abierto a la competencia, y los lectores —o los oyentes, espectadores o televidentes— pueden ir indicando, mediante su aceptación o su rechazo, lo que prefieren ver, oír y leer. Cuando funciona libremente, el mercado permite, por ejemplo, que películas producidas en "la periferia" se abran camino de pronto desde allí hasta millares de salas de exhibición en todo el mundo, como les ha ocurrido a *Como agua para el chocolate* o *El Mariachi*.

Ahora bien, es verdad que, en lo relativo a los productos culturales de consumo masivo, el mercado revela el predominio en los consumidores de unos gustos y preferencias que no suelen ser los tuyos ni los míos. Me imagino que te habrá desmoralizado mucho el éxito formidable que ha tenido entre los espectadores franceses *Les visiteurs*, una entretenida realización a la que, estoy seguro, nadie osaría calificar de creación de alta cultura. Ya sé que la televisión francesa ha sido capaz de producir programas admirables, como *Apostrophes*, al que yo rendí homenaje en estas mismas páginas, cuando Bernard Pivot decidió ponerle fin. ¿Pero, es un programa como ése la norma o la excepción en los canales franceses? Tú sabes tan bien como yo que los programas promedio, y sobre todo los de más éxito, en Francia —como en el resto del mundo— son de una sofocante mediocridad y que la idiotez no es patrimonio "imperial" sino, más bien, un atributo a menudo buscado con fervor por el gran público en el cine, la televisión y hasta —horror de horrores— en los libros.

Esto no es el resultado de una conspiración de Estados Unidos para colonizar con "la idiotez imperial" al resto del mundo, caro Régis, sino —quién lo hubiera dicho— de la democratización de la cultura que han hecho posible, a una escala jamás prevista, los medios audiovisuales. Inventarse el fantasma de las multinacionales de Hollywood corruptoras de la sensibilidad francesa —o europea— para explicar que el gran público prefiera los culebrones o los *reality shows* a los programas de calidad es jugar al avestruz. No es verdad. La verdad es que la "alta cultura" está fuera del alcance del ciudadano medio, tanto en Estados Unidos como en Europa o en los países del Tercer Mundo, y ésta es una verdad que ha hecho patente la libertad de mercado, allí donde ha podido funcionar sin demasiadas cortapisas. Este es un problema de la cultura, no del mercado.

Tu receta para curar semejante mal es suprimir la libertad y remplazarla por el despotismo ilustrado. Es decir, por un Estado intervencionista a quien corresponderá determinar, en nombre de la Cultura con mayúsculas, el 60% de los programas televisivos que verán los franceses. (¿Por qué el 60%? ¿Por qué no el 55% o el 80% o el 93%? ¿Cuáles son los argumentos que justifican esa precisa mutilación numérica de la libertad de elección del televidente y no un porcentaje mayor o menor?). Eso es llamar al doctor Guillotín a que venga con su máquina infernal a curar las neuralgias del paciente.

Remplazar el mercado por la burocracia del Estado para regular la vida cultural de un país, aunque sea sólo en parte, como tú propones, no garantiza que, a la hora del reparto de las prebendas y privilegios —es lo que son las subvenciones— los favorecidos sean los más originales y los mejor dotados, y los mediocres, los desechados. Hay pruebas inconmensurables de que, más bien, sucede al revés. Totalitario, autoritario o democrático, el Estado tiende irresistiblemente a subsidiar no el talento, sino la sumisión, y los valores seguros en vez de los posibles o en ciernes. Me haces reír cuando citas los casos de cineastas como Buñuel, Orson Welles o Jean-Luc Godard, a favor de tus tesis intervencionistas. ¿Crees de veras que la irreverencia anarquista del Buñuel de *La edad de oro*, o el inconformismo de *El ciudadano*, o las insolencias de *Sin aliento* las hubiera financiado un gobierno? No me sorprende nada que, ya famosos, convertidos en íconos indiscutibles, los Estados cubrieran de honores a esos cineastas: así se homenajeaban a sí mismos en ellos y los convertían en instrumentos de su propaganda. Pero todo arte de ruptura y contestación de los valores establecidos tiene los días contados si se entrega al Estado, en todo o en parte, ese poder decisivo que tú quieres confiarle en lo que concierne a la producción audiovisual. Buen ejemplo de ello son esas sociedades de Europa del Este donde el Estado controlaba la producción cultural —invirtiendo a veces considerables recursos— a un precio que ningún creador o intelectual digno estuvo dispuesto a pagar: la pérdida de la libertad.

Esta libertad, sin la cual la cultura se degrada y esfuma, está mejor garantizada con el mercado y el internacionalismo que con el despotismo ilustrado y el nacionalismo económico, las dos fieras agazapadas detrás de las patrióticas banderas de "la excepción cultural", por más que no todos los que las agitan lo adviertan. En tu artículo enumeras una serie de nombres ilustres de cineastas que comparten tus tesis, de Delvaux a Wim Wenders y Francesco Rosi. Es un argumento que no me impresiona. Tú sabes tan bien como yo que el talento artístico no es garantía de lucidez política y no será ésta la primera, ni la última vez, en que veremos a destacados creadores trabajar empeñosamente erigiendo el patíbulo donde serán ahorcados. ¿No fuimos tú y yo, de jóvenes, ardientes defensores de un modelo social que, si se hubiera materializado en nuestros países, habría censurado nuestros libros y, acaso, nos habría despachado al Gulag?

Uno de aquellos ideales de nuestra juventud, el desvanecimiento de las fronteras, la integración de los pueblos del mundo dentro de un sistema de intercambios que beneficie a todos y, sobre todo, a los países que necesitan con urgencia salir del subdesarrollo y la pobreza, es hoy en día una realidad en marcha. Pero, en contra de lo que tú y yo creíamos, no ha sido la revolución socialista la que ha llevado a cabo esta internacionalización de la vida, sino sus bestias negras: el capitalismo y el mercado. Esto es lo mejor que ha ocurrido en la historia moderna, porque echa las bases de una nueva civilización a escala planetaria organizada en torno a la democracia política, el predominio de la sociedad civil, la libertad económica y los derechos humanos. El proceso está apenas en sus comienzos y se halla amenazado desde todos los flancos por quienes, esgrimiendo distintas razones y espantajos, tratan de atajarlo o destruirlo en nombre de una doctrina de muchos tentáculos que parecía semiextinguida y que ahora reaparece, reaclimatada a las circunstancias: el nacionalismo.

Naturalmente que no voy a cometer la falacia de identificar el nacionalismo cultural que tú defiendes con el de los racistas y xenófobos prehistóricos para los que la salvación de Francia —o de Europa— exige expulsar al moro del continente y levantar diques y fronteras "contra las agresiones de Wall Street". Pero asociar los términos de nación y cultura, como si hubiera entre ellos una indisoluble simbiosis, y, peor todavía, hacer depender la integridad de ésta del fortalecimiento de aquélla —eso es lo que significa el proteccionismo cultural— es empeñarse en revertir el proceso integrador del mundo contemporáneo y una manera de votar por el retorno de la humanidad a la era de las tribus. Muerto el comunismo, el colectivismo y el estatismo resucitan detrás de otro artificio parecido al de la "clase" revolucionaria: la nación.

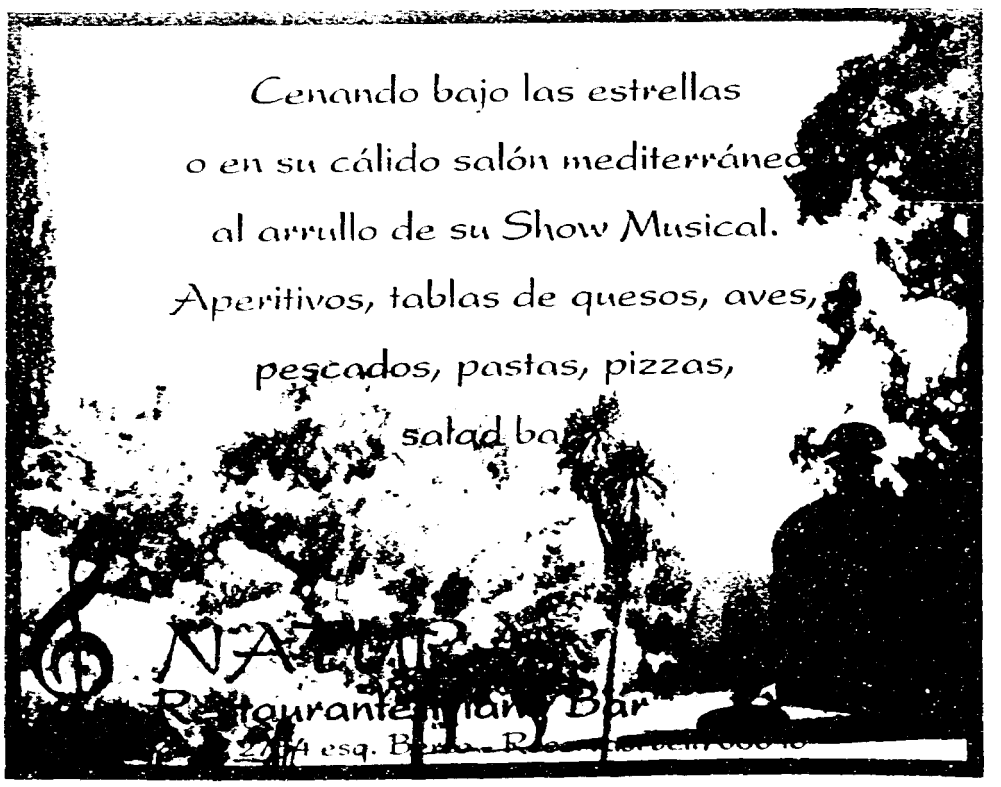
¿Por qué, si se acepta el principio de la "excepción cultural" para las películas y los programas televisivos, no se adoptaría también para los discos, los libros, los espectáculos? ¿Por qué no poner también cuotas estrictas para el consumo de las mercancías extranjeras de cualquier índole? ¿No son manifestaciones de una cultura los productos gastronómicos, el atuendo, los usos tradicionales en lo relativo al transporte, al esparcimiento, al trabajo? Una vez admitido el principio de una "excepción cultural", no hay producto industrial exento de argumentos válidos para exigir idéntico privilegio, y con razón. Este camino no conduce a la salvaguardia de la cultura, sino a poner a un país, atado de pies y manos, a merced del estatismo. Es decir, a una merma de su libertad.

Es cierto que el mercado norteamericano está aún lejos de funcionar con entera libertad, y las negociaciones del GATT deberían servir para romper las limitaciones proteccionistas que Estados Unidos ha establecido en la propiedad, la producción y el comercio audiovisual. Europa debe exigir que se supriman estas barreras, a cambio de abrir sus propios mercados a la competencia. Esa es la buena batalla y deberíamos librarla juntos: la que se fija como objetivo ampliar la libertad existente y hacerla asequible a todos, en vez de la que quiere, para contrarrestar las trabas a la libertad en Estados Unidos, amurallar la de Francia (o la de Europa) y rodearla de burócratas y aduaneros que, en vez de protegerla, la asfixiarán.

(*) Régis Debray, "Respuesta a Mario Vargas Llosa", "El País", jueves 4 de noviembre de 1993.

© Mario Vargas Llosa, 1993.

© Derechos mundiales de prensa en todas las lenguas reservados a diario "El País. S.A." (Madrid), 1993 - Especial para ***Búsqueda.***



Nueva biografía de Franco: entre la mediocridad y el genio político

Un timador austríaco le vendió cierta vez al general Francisco Franco la fórmula para obtener petróleo a partir de agua y hojas secas. España, se anunció entonces, iba a convertirse pronto en un país exportador de petróleo.

¿Es una historia irreal narrada por los antifranquistas? No, no lo es; se trata de uno de los hallazgos incluidos en la última biografía de Franco que acaba de aparecer en Inglaterra, escrita por Paul Preston.

El autor, profesor de Historia en el London School of Economics, buscó datos durante diez años en múltiples fuentes para "descubrir al hombre detrás del dictador". Dice que las biografías ya existentes no lo ayudaron casi nada en esa búsqueda. Entonces siguió su propio camino, tratando principalmente de establecer el modo en que Franco tomaba sus decisiones, un detalle al que otros investigadores no habían prestado mayor atención.

"Firmé el contrato para escribir el libro en 1981. En aquel entonces, pensaba —como la mayoría de la gente— que el de Franco era un carácter obtuso", recuerda. Sin embargo, ahora admite que, tras un decenio de estudios alrededor del personaje, se siente "fascinado" al comprobar que en él coexistían una "banal mediocridad con una capacidad política asombrosa".

Por ejemplo: Franco sostuvo en 1940 que EEUU y la URSS no eran verdaderamente importantes porque sus líderes (en aquel tiempo Roosevelt y Stalin) no tomaban sus propias decisiones, sino que eran manipulados por lo que llamó un "superestado masónico", cuya ubicación nadie —ni él, claro— podía establecer.

"Pero —señala Preston— un hombre capaz de exponer esas peregrinas ideas fue también capaz de ganar una guerra civil, mantenerse en el poder por 40 años y aún entenderse de algún modo con los derrotados, gente que lo aventajaba en estatura moral e intelectual."

■ *Flexibilidad y paternalismo*

Los detractores de Franco lo consideraron el único sobreviviente del fascismo, tras la derrota del Eje ítalo-alemán.

Preston señala que, a diferencia de los ideológicamente dogmáticos Hitler y Mussolini, Franco sabía ser flexible. "Se amoldaba hábilmente, y en cualquier momento, al contexto internacional para conservar el poder. Así persuadió a Hitler y a Mussolini de que lo ayudaran, y después no hizo la clase de guerra que ambos esperaban de él. Los documentos alemanes de aquella época están repletos de críticas a Franco como estratega. Pero el general no estaba interesado en una victoria rápida, sino en una guerra de aniquilación. No quería sólo derrotar a la República; quería liquidarla para siempre", afirma Preston.

En todo el tiempo que gobernó a España, dice el autor, explotó con éxito las rivalidades entre sus allegados y colaboradores, utilizando el método de lanzar a unos contra otros.

"La razón por la cual no se quedó en un plano secundario radica en que se propuso tenazmente salir adelante en la vida. Se esforzó por elevarse a partir de una infancia ingrata, reinventándose a sí mismo cada día", asevera Preston. "Constantemente fue creándose máscaras, como la del 'héroe del desierto' en la campaña de Marruecos. Cuando murió su padre, el cuerpo debió serle quitado a la amante por la familia y luego lo vistieron con uniforme de general. Franco se propondría, ya de hombre, encarnar el ideal que aquello simbolizaba."

La misma "obsesión", como la llama Preston, se observaría más tarde en sus trabajos literarios. "Tanto en el libro 'Diario de una bandera' como en el guión de la película 'Raza', el padre es descrito como el héroe que nunca fue. El concepto de Franco de que los españoles eran como niños se originó tempranamente dentro del propio hogar del después generalísimo. No creía que sus compatriotas estuvieran preparados para la democracia; lo que necesitaban era un padre riguroso y siempre vigilante."

■ *Extremada frialdad*

Según el historiador británico, Franco creía sinceramente que estaba salvando a España. "Para él no había distinción entre lo que nosotros consideramos su ambición de poder y lo que él entendía como su servicio a la nación."

Firmó sentencias de muerte sin pestañear. "Nunca perdió el sueño por hacerlo. No era la clase de persona que teme haber cometido un error. Quienes lo conocieron bien, hablan de su extremada frialdad. Podía calcular instantáneamente el precio de una persona. Era sereno y cortés, pero manipulaba a la gente con frialdad."

"Cruel", "frío" y "desconfiado" son las palabras elegidas por Preston para definir el carácter de Franco (de cuya muerte se cumplieron dieciocho años el 20 de este mes). El autor de la nueva biografía (1.000 páginas, impresas por Harper Collins) indagó exhaustivamente en la vida del personaje. Así y todo quedó algún cabo suelto.

"Aún no me explico —confiesa Preston— la actitud de Franco hacia los judíos. En sus discursos había frecuentes referencias antisemíticas, pero durante la II Guerra Mundial muchos judíos recibieron ayuda de funcionarios franquistas. Parece como que hubo una decente y humanitaria convivencia."

*Franco hombre y Franco figura histórica generan contradicciones. Pero, hace notar Preston, "la mayoría de los españoles, que podría autodefinirse como anárquica e individualista, tal vez elegiría la opción de Franco, aún hoy, si tuviera necesidad de disciplina". (Redacción **Búsqueda**, en base a The Guardian).*

La hipocresía europea ante el genocidio que se hace en Bosnia

Si el sitio de Sarajevo no se levanta, y si el aeropuerto de Tuzla sigue cerrado, ello es porque la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas en la ex Yugoslavia (FUPRONU) no quiere que suceda ni una cosa ni la otra. Así, al menos, lo afirmó en *The Guardian* el comentarista británico Adrian Hastings, profesor de Teología en la universidad inglesa de Leeds.

Este experto en cuestiones religiosas, pero también analista internacional, formuló una serie de acusaciones contra el contingente multinacional que actúa en los Balcanes.

Lamenta que hasta ahora las únicas críticas recayeran sobre los soldados ucranianos acusados de contrabandear drogas y vendérselas a las prostitutas de Sarajevo, cuando, en realidad, convendría centrar la atención sobre todo en lo que sucede en los niveles más altos de la fuerza.

Señala, sin concesión alguna, lo que a su juicio son las fallas, omisiones e irregularidades en que estaría incurriendo la FUPRONU.

■ Severo cuestionamiento

Así, recuerda que la fuerza tiene el cometido de "usar todos los medios necesarios" para llevar la ayuda humanitaria a las denominadas "áreas protegidas", pero nunca lo hizo. Jamás forzó ni siquiera la más pequeña barrera serbia a fin de que la atravesara un convoy de suministros. Por consiguiente, muchas aldeas no reciben comida desde hace meses.

Entretanto, indica, el vocero de la ONU en Sarajevo, Barry Frewer, "tuvo la audacia de declarar que la resolución de la organización para crear 'áreas protegidas' carece de efectos prácticos si los serbios, que hasta ese momento hacían 'inseguro' un poblado, no acceden antes a cesar la violencia".

"¿Por qué el Consejo de Seguridad permite a la FUPRONU reducir así al absurdo una resolución suya?"

En las últimas semanas, agrega, el mayor convoy llevando trabajadores hacia Tuzla se vio impedido de llegar a destino no sólo porque la fuerza se mostró remisa en respaldarlo, sino también debido a que —según cree Hastings— hubo instrucciones para que no se asistiera al convoy de ninguna manera.

La ONU, afirma, ha prohibido que parlamentarios bosnios dejen Sarajevo para asistir a reuniones a las que les han invitado legisladores del extranjero. También impidió —añade— que artistas bosnios concurrieran al festival de teatro de Edimburgo, y sólo permite que los periodistas autorizados a salir saquen de la ciudad un máximo de seis cartas cada uno.

Se trata, además, de disuadir las visitas desde el exterior. En esta tarea, dice Hastings, se esmera "no sólo la ONU, sino el *Foreign Office* británico: los tres diputados laboristas que recientemente fueron a Sarajevo, lo hicieron contrariando los deseos del *Foreign Office*", asegura.

Hastings narra, por otra parte, lo siguiente. Una persona solicitó en Ginebra que se hiciera salir de Sarajevo a un residente local, amigo suyo. El funcionario de la agencia de la ONU para los refugiados le dijo confidencialmente que "si la persona en cuestión era serbia, croata o judía, podía cumplirse con el pedido; pero si era musulmana no había chance ninguna".

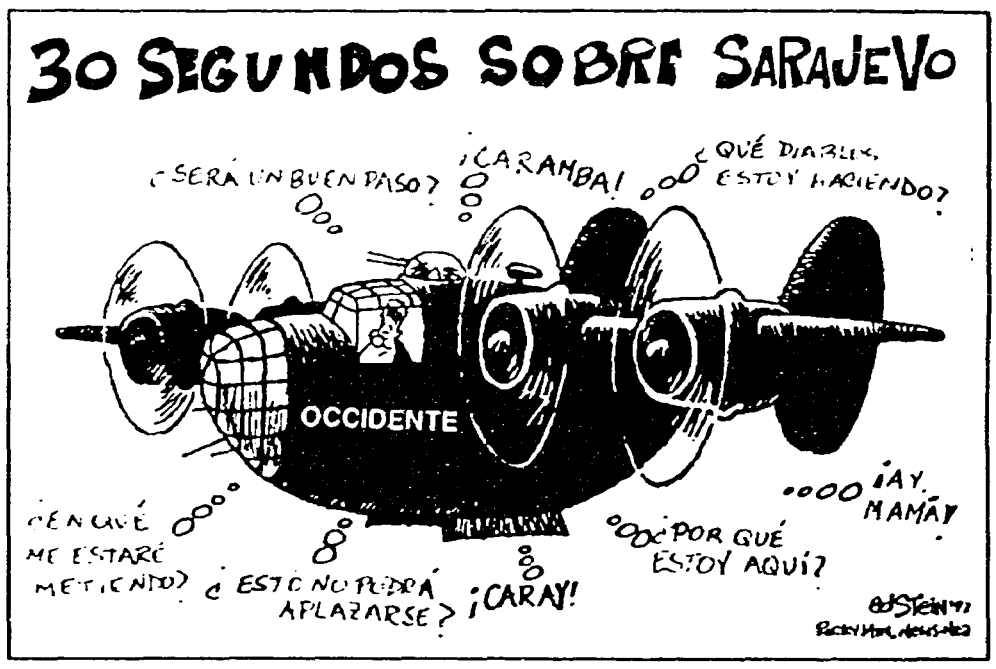
■ "Genocidio": una mala palabra

El comentarista subraya luego que, pese a haberse constituido en La Haya un tribunal para juzgar crímenes de guerra en la ex Yugoslavia, "funcionarios de la ONU y David Owen (mediador por la CE) evitan cuidadosamente hacer referencia alguna al genocidio, y Owen ha señalado que éste es un asunto de agresión mutua. Lo que no ha explicado aún es cómo un gobierno legítimo puede ser culpable de 'agresión' dentro de sus propias fronteras".

Acto seguido, sostiene que "el genocidio de la comunidad musulmana de Bosnia está en una etapa muy avanzada; probablemente la cuarta parte de la población ha sido muerta o mutilada".

Hastings dice que en agosto último, "Mr. Goodlad, ministro de Estado en el *Foreign Office*, le escribió para informarlo de una decisión tomada el 9 de ese mes por la Organización del Tratado del Atlántico Norte. La OTAN había aprobado la opción de efectuar ataques aéreos, "como una clara advertencia dirigida a los serbios y (también) a los otros". "Los serbios no debían tener dudas de que habría *raids* contra ellos, si continuaban el estrangulamiento de Sarajevo y de otras áreas protegidas."

Sin embargo, puntualiza el analista, "desde entonces empeoraron los bombardeos serbios sobre Sarajevo y Maglaj, sin que haya indicaciones de que la FUPRONU o la NATO se dispongan a hacer algo al respecto".



■ ¿Qué hay detrás de todo?

En cambio, la fuerza se ha preocupado —anota— de que el mundo tenga cada vez menos información de lo que está ocurriendo. "Esta política es muy similar a los llamados del canciller británico, Douglas Hurd, a los medios de comunicación para que escriban menos sobre Bosnia."

El articulista se pregunta por qué suceden estas cosas. Cree que hay dos posibles respuestas, ambas negativas para el prestigio de la ONU.

"Una es que los mandos de la FUPRONU —instalados en su mayoría en Zagreb (capital croata) y en Belgrado (capital serbia)— han sido encargados de asegurar la victoria a los serbios y están engañando sistemáticamente a los gobiernos occidentales. La otra es que tienen instrucciones de Owen o de otras autoridades de la ONU para obligar a Bosnia a rendirse según los términos fijados en Ginebra, validando la limpieza étnica y resignando la unidad del país y la legitimidad de su gobierno para al menos salvar la vida."

Hastings remata su tesis, diciendo: "a menos que los bosnios acepten legalizar el triunfo de la violencia, serán borrados. ¿Qué otra explicación cabe hacer del comportamiento de la FUPRONU, violatorio tanto de lo humanitario como de la ley?" (Redacción **Búsqueda**, en base a *The Guardian*).

★★★★
INTERKLEE
En Montevideo,
el placer y los negocios
al mejor nivel...
★★★★
HOTEL
INTERNACIONAL
Tel. (00598-2) 92 00 01* - Fax: 92 12 42
Telex: Inter UY 22295
Colonia 823 - C.P. 11.100
★★★★
HOTEL KLEE
INTERNACIONAL
Tel.: (00598-2) 92 06 06* - Fax: 98 73 65
Telex: (032) 30857 Mailbox UY
San José 1303 - C.P. 11.100
Tarifa empresarial - Tarjetas de Crédito - Week-end promocional - Parking gentileza
Dpto. Marketing y Publicidad Hotel Internacional

No perder actitud crítica por "seis miserables millones de dólares", dicen los más radicales

Diferencias entre ambientalistas ante decisión de aceptar o no un fondo del gobierno norteamericano con intereses de deuda externa

La discusión generada entre las organizaciones no gubernamentales (ONGs) en torno a la aceptación de un fondo "políticamente inspirado" ofrecido por el gobierno de Estados Unidos para proyectos ambientalistas y de protección a la infancia, ha puesto de manifiesto la dificultad de éstas para llevar posiciones de bloque una vez que entran en juego intereses económicos.

El debate sobre la participación de las ONGs nacionales en la administración del Fondo de las Américas, directamente vinculado con la Iniciativa para las Américas (propuesta del gobierno de George Bush de crear un mercado común americano, rechazada por la mayoría de las agrupaciones ambientalistas latinoamericanas), se realizó el 11 de noviembre último, organizado por la Red Uruguaya de Entidades Ambientalistas y la Asociación Nacional de ONGs (ANONG).

En el encuentro, que concluyó con la decisión de que cada agrupación tome su posición, se perfilaron claramente dos corrientes de opinión diferentes sobre este fondo formado por una parte de los intereses de la deuda externa oficial de Uruguay contraída con el gobierno de Estados Unidos y que ascenderá a seis millones de dólares en los próximos doce años.

La preocupación de varias de las ONGs ante el desvío hacia los ex países comunistas de gran parte de la ayuda financiera que recibían de agrupaciones europeas se hizo notar en el encuentro, donde se admitió la merma de estos fondos solidarios e incluso en una posible actitud de defensa de los espacios conseguidos se sugirió que algunas organizaciones que nada tenían que ver con el ambiente y la infancia estarían interesadas en integrar el Consejo Administrador del Fondo o presentar proyectos. "¿Ahora somos todos ambientalistas?", preguntó Graciela Evia, del Centro de Investigación y Promoción Franciscano y Ecológico (CIPFE).

La posición de rechazo más radical fue la expuesta por la representante de la agrupación internacional Amigos de la Tierra, Silvia Ribeiro, quien desaprobó la aceptación de "seis miserables millones de dólares" por considerar que no tiene un interés ambientalista. Consideró que con este fondo se busca sumar a las ONGs a la Iniciativa para las Américas, las que por recibir beneficios quedarán inhibidas de hacer declaraciones contra este tipo de políticas. Anteriormente Ribeiro había acusado a la Iniciativa para las Américas de ser un acuerdo de libres inversiones de Estados Unidos hacia América y no al revés.

"Lo que va a pasar es que en el apuro de tomar alguna participación porque existe un fondo, vamos a perder nuestra posibilidad de mantener una actitud crítica", dijo Ribeiro.

El representante de la Asociación de ONGs, Pablo Guarino, quien primero admitió una crisis en las agencias de cooperación, sostuvo que no es posible quedarse sólo con la crítica y dejó entrever la necesidad de las ONGs de participar en forma articulada en este fondo. En tanto, el asesor económico del PIT-CNT, Juan Manuel Rodríguez, invitado como panelista, sostuvo que "más vale usar un fondo chico en esos temas (infancia y medio ambiente) que perderlo".

La postura de bloque que demandaron tanto Ribeiro como Guarino y otros miembros de ONGs, pareció desvanecerse cuando un miembro del Rotary Club de La Comercial anunció que esta organización ya tiene proyectos hechos por más de 200 mil dólares y los va a presentar al Fondo de las Américas. Asimismo, se anunció en el encuentro que la Asociación Cristiana de Jóvenes, el CLAEH y el Foro Juvenil se encuentran entre las ONGs que han postulado candidatos para integrar el Consejo Administrador.

Un comunicado de prensa sobre los resultados de la reunión reconoció que "no existe consenso total sobre el tema al seno de las ONGs participantes" y que "cada ONG tomará su posición sobre el Fondo de las Américas a través de su cuerpo de valoraciones éticas y de su propia reflexión institucional".

Por su influencia se anuncia un enero caluroso y un febrero con lluvias

Inestabilidad del clima en últimos dos meses se debe a intensificación del fenómeno de El Niño

"Una señora que subió ayer al taxi, dijo que hay una explicación religiosa para este aumento de lluvias. Si no le entendí mal, está relacionado con la fecha en que se celebra la llegada de un niño. Le digo más, eso del niño ya se lo había oído a Torraca."

Dejando los matices religiosos de lado, la vinculación realizada por el taxista no está errada. La reciente intensificación del fenómeno meteorológico bautizado como El Niño, que ocurre en el Océano Pacífico, es la directa responsable del incremento de precipitaciones que está sufriendo el país en los últimos dos meses así como también lo será del verano con mucho calor en enero y lluvias en febrero.

Este fenómeno océano-atmosférico, cuyo nombre fue puesto por los pescadores peruanos porque generalmente llega en las proximidades de la Navidad, tiene la particularidad de cambiar la temperatura del Pacífico. Cerca de 80 por ciento de las sequías e inundaciones que sufre el país son anunciadas previamente por las aguas del Pacífico. Cuando El Niño las calienta crecen las lluvias, cuando las enfría se avecinan sequías (ver ***Búsqueda*** *Nº 705).*

Desde el '90 está instalada una fase cálida moderada de El Niño con un impacto en el clima menor. Pero este fenómeno se agudizó en los últimos meses, provocando el pasaje de un setiembre con déficit de precipitaciones con un valor promedio de 30 milímetros de lluvias, a un octubre con 193 milímetros que duplicó el valor normal de lluvias que se suele registrar, y un noviembre en que se repite esta situación, según indicó a ***Búsqueda*** *el director nacional de Pronósticos de la Dirección Nacional de Meteorología, Guillermo Ramis.*

"Estamos viviendo una situación climática similar a la que tuvimos en los años '86 y '87. Desde entonces no teníamos una fase cálida tan intensa", dijo Ramis. Agregó que en una escala de uno a cuatro, la intensidad actual es de tres al igual que la de El Niño del '87, mientras que hasta antes de setiembre era apenas de dos.

Por consiguiente, todo promete que se repita el enero del '87 que se caracterizó por tener temperaturas ligeramente superiores a lo normal (entre los treinta y cinco y cuarenta grados) con tormentas aisladas no muy seguidas, un febrero más lluvioso que lo corriente, un marzo muy bueno y un abril y mayo muy lluviosos.

Diciembre, según señaló Ramis, por ser un mes de transición es difícil de prever, no obstante, se puede destacar el contraste térmico que se sufrirá por las invasiones de aire frío fuera de época, pasando de temperaturas de más de 30 grados a cercanas a los 20.

Coincidiendo con otros científicos, Ramis consideró que el clima del año 1993 ha sido el más irregular en lo que va del siglo debido a la intensidad de El Niño y a importantes erupciones volcánicas.

Se prohibirá definitivamente tirar los desechos nucleares al mar

La prohibición definitiva de arrojar al mar desechos radiactivos fue votada por 37 países en la Convención Internacional de Londres que se celebró el 12 de noviembre pasado. Cinco miembros importantes, como lo son Rusia, Gran Bretaña, China, Francia y Bélgica, aplazaron su decisión.

Estos países que se abstuvieron durante la votación final tienen un plazo de 100 días para pronunciarse de manera definitiva, según un comunicado publicado después de una reunión de cinco días en la capital británica.

Si se niegan a sumarse a la prohibición total y definitiva, las cinco naciones mencionadas podrán retirarse de la Convención, compuesta actualmente por los 71 países que se comprometieron en 1972 a respetar ciertas normas para verter en el mar la basura radiactiva y que luego en 1983 aprobaron suspender por 10 años los vertidos débil y medianamente radiactivos en el mar.

De los 71 países miembros, sólo 42 asistieron a la reunión. Treinta y siete votaron a favor de la "prohibición total y definitiva" contra los cinco que se abstuvieron. Los 29 miembros de la Convención que no participaron en el encuentro tienen igualmente un plazo de 100 días para pronunciarse.

La moción que pedía la prohibición total fue presentada por Dinamarca. Francia y Gran Bretaña, entre otros países, estaban a favor de una simple prolongación de la actual moratoria, que expirará este año.

Rusia, que se abstuvo igualmente, fue acusada de haber arrojado el pasado mes de octubre varios centenares de toneladas de desechos radiactivos en el mar de Japón. Según un participante en la reunión, que pidió que no se revelara su nombre, los representantes rusos reclamaron una "importante" ayuda internacional financiera y técnica, antes de comprometerse a renunciar a la manera que tienen ellos de deshacerse de los residuos nucleares.

La votación del viernes 12 demostró un cambio en la actitud de Estados Unidos y Japón, que hasta el año pasado se oponían a una prohibición definitiva.

La organización ecologista internacional Greenpeace estimó que esta votación constituye un "avance importante en el combate para proteger los océanos" y prometió seguir sus campañas de presión para obligar a los países que se abstuvieron a sumarse a la decisión de la Convención. (AFP, Londres).

Una de cada tres personas tendrá sed en el año 2025

La escasez de agua en el planeta afectará en el año 2025 a un tercio de la población mundial. Cerca de tres mil millones de personas de los países africanos, Oriente Medio, Perú y Haití serán las principales víctimas que sufrirán esta carencia.

El estudio que llega a tal conclusión, dirigido por Population Action International (PAI), precisó que el número de los afectados por el agotamiento progresivo de los yacimientos acuíferos va a multiplicarse por ocho, pasando de los 335 millones de 1990 a los tres mil millones.

Un total de 28 países, situados principalmente en Africa y Medio Oriente, disponen de menos de 1.700 metros cúbicos de agua por persona y año, lo que los coloca ya en una situación de penuria. Entre ellos se encuentran Yibuti, Jordania, Israel, Kenia, Argelia, Túnez y Somalia.

Dentro de 35 años, al menos 18 países corren el riesgo de sumarse a esta triste lista de Estados con escasez de agua, entre ellos Irán, Siria, Haití, Nigeria y Perú.

En 1990 Yibuti era el país más afectado por la falta de agua, con 23 metros cúbicos por año y persona. En el otro extremo se encuentra Islandia que dispone de los recursos más importantes de agua del mundo con 666.667 metros cúbicos por persona. (AFP, Washington).

AUTOELEVADORES Y ACCESORIOS

NUEVOS Y USADOS

* De 0.8 a 12 toneladas
* Diesel o eléctricos
* Entrega inmediata
* Garantía. Service.

TRANSPORTADOR DE PALETTS

CORIN
Y1 1683 Tel.: 98 62 73-98 09 76

RESTAURANT "DEL AGUILA" S. A.

Montevideo
Buenos Aires 694
Tels. 95 99 05

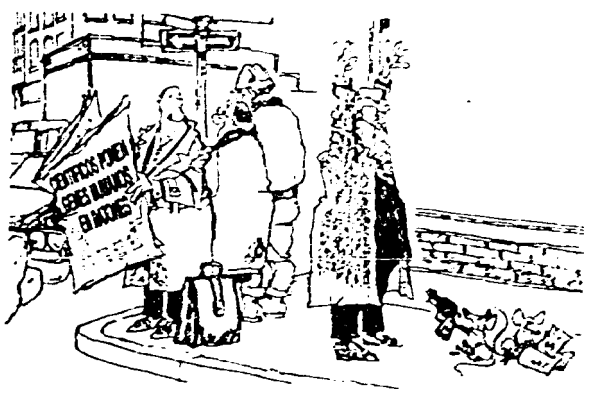
Torta Pascualina
Torta de Mariscos
Arroz Aguila y
Omelette Surprisse
Los clásicos del Aguila nuevamente
con las viejas recetas de los artesanos
de antaño
Restaurante del Aguila, junto al Solís

Asuntos de familia

Las familias que arrastran algún violento, pendenciero o iracundo podrán ahora justificar su honorabilidad, de comprobarse la correlación entre la historia genética del individuo y su comportamiento.

Las reflexiones de un holandés preocupado con las reacciones de violencia de sus hermanos, primos y ancestros terminaron sensibilizando a investigadores médicos de su país, quienes al cabo de un tiempo de pesquisas en el árbol genealógico, están empeñados en comprobar la hipótesis de que la ira podría estar inscrita en los genes.

Los primeros resultados de la investigación fueron publicados a fines de octubre por la revista norteamericana "Science". El anónimo informante rastreó hasta 1870 los casos de parientes iracundos y encontró una multitud de exponentes.



En un siglo, la familia vivió escenas de exhibicionismo, una tentativa de violación, incendios voluntarios y, sobre todo, innumerables actos de violencia injustificados. Sólo las mujeres eran normales y muchas de ellas se negaban a permanecer solas con los envalentonados hombres de la prole.

En 1988, diez años después de que el inquieto holandés consultara en el hospital universitario de Nijmegen, a 100 quilómetros de Rotterdam, acerca de si el comportamiento violento podía ser hereditario, los expertos en genética de esa institución accedieron al estudio cromosómico de la familia.

"Teníamos nuevos medios técnicos y propusimos un estudio de ADN para verificar si el problema estaba localizado en el cromosoma X", explicó el doctor Han Brunner, del hospital de Nijmegen.

Con la cooperación de prácticamente toda la familia —y no sólo de las mujeres, bajo sospecha de trasmitir la violencia a sus descendientes— los investigadores comenzaron a descartar los condicionantes sociales, para que éstos no influyeran en los resultados de la experiencia.

En cinco hombres entre 20 y 50 años se detectó una deficiencia en uno de los genes que producen la enzima monoamina oxidasa A, responsable de la trasmisión química de mensajes al cerebro. Ya se sabía que la ausencia de esta sustancia provoca agresividad en los animales.

En otros doce pacíficos hombres de la familia (caracterizados así por el declarante), no había esta deficiencia genética, por lo que se estableció la correlación entre los genes y el comportamiento.

Dos mujeres también presentaban anomalías en uno de los cromosomas X pero compensaban la falla con el aporte normal del segundo, a diferencia de los hombres que sólo tienen un cromosoma X. (Washington/AFP).

Esta profesión puede aportar a la salud pública conocimiento sobre más de 200 enfermedades trasmisibles por animales, aseguran

Veterinarios reclaman integrar área de la salud

Una campaña para que la profesión veterinaria sea reconocida como parte integrante del área de la salud, acaba de ser lanzada por parte de la Sociedad de Medicina Veterinaria del Uruguay.

En una solicitud dirigida al presidente de la República y que ha comenzado a circular entre los usuarios de los servicios de asistencia veterinaria, se solicita además la exoneración a los profesionales del pago del Impuesto al Valor Agregado (IVA), al igual que médicos y odontólogos.

El gravamen del IVA al acto profesional veterinario, que incrementa en 22 por ciento el costo de la asistencia, limita el acceso de los usuarios a los servicios, con los consiguientes riesgos sanitarios que implica la falta de un diagnóstico especializado, aducen los promotores de la iniciativa.

"La función del veterinario no es sólo curar. Es una profesión típica de salud pública. Trabaja íntimamente vinculado a la salud a través de la vigilancia y control de enfermedades infecciosas y parasitarias en plantas de faena, procesadoras de pescado, elaboradoras de leche. Incursiona en investigaciones genéticas e inseminación artificial. Sin embargo, paradójicamente, por un hecho que yo llamo de discriminación no está considerada en el área de la salud", informó a **Búsqueda** el doctor Hugo Fontaiña, presidente de la Sociedad de Medicina Veterinaria del Uruguay.

Esta entidad gremial fundamenta su reclamo en el aval que la Organización Mundial de la Salud (OMS), y su oficina regional, la Organización Panamericana de la Salud (OPS) han dado al área veterinaria, al incluirla en sus programas de acción desde comienzos de la década de los '50.

Para estos organismos internacionales "la salud animal y la salud humana están indisolublemente ligadas. Los seres humanos dependen de los animales para su nutrición, desarrollo socieconómico y compañía. A pesar de esto, los animales pueden trasmitir enfermedades potencialmente devastadoras para los seres humanos. El conocimiento de la veterinaria, sus recursos y pericias son un componente integral de la salud pública".

Según Fontaiña, su especialidad puede aportar a la salud pública conocimiento acumulado para la detección y diagnóstico de las más de doscientas enfermedades o zoonosis trasmisibles por animales.

"Muchas enfermedades en veterinaria son políticas. Estamos cansados de tener enfermedades políticas. No se puede hablar de ellas por temor a que los extranjeros se enteren. Hay zoonosis en las cuales hay todo un velo rodeándolas, se manejan en secreto, con lo cual se acaba haciendo de ellas un prejuicio y muchas veces un riesgo", dijo.

Algunos de los llamados "animales de compañía" como loros, hamsters, gatos, son portadores de enfermedades parasitarias exteriores o interiores. La psitacosis o clamidiosis, patología producida por una bacteria trasmitida por cotorras o loros que fue detectada recientemente en un barrio de Montevideo está en condiciones de ser diagnosticada con análisis especializados en la Facultad de Veterinaria. No es mortal si es detectada y tratada a tiempo.

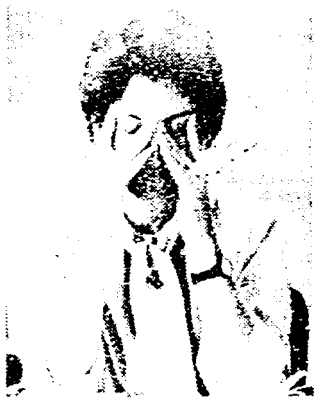
Una de cada tres mujeres que se sienten cansadas sufre una insuficiencia de hierro

Una de cada tres mujeres cansadas sufre una insuficiencia de hierro en su organismo y una de cada siete padece una anemia, indica un estudio previo del Instituto Nacional francés de Sanidad e Investigación Médica (Inserm) publicado la semana pasada.

Para la investigación, dirigida por el doctor Serge Hercberg, se midió la dosis de hierro presente en la sangre de 202 mujeres de edades comprendidas entre los 18 y los 50 años de edad, que habían consultado a sus médicos de cabecera a causa de una astenia o un cansancio sin relación con el trabajo o el esfuerzo.

Según el doctor, "en un estadio suficientemente avanzado, la carencia de hierro podría ser un factor determinante" en el estado de cansancio que mueve a las mujeres a presentarse ante sus médicos de cabecera.

"La deficiencia de hierro es susceptible de disminuir la aptitud a efectuar tareas consumidoras de energía y, por lo tanto, de aumentar



el cansancio", añadió.

La carencia de hierro afecta a 500 millones de individuos en el mundo, en su mayoría mujeres, según la doctora Dolra Koenig Bachir, hematóloga en el hospital Henri Mondor de Creteil.

Esta carencia, antes de la aparición de la anemia, puede traducirse en una reducción de la capacidad de esfuerzo y una disminución de las capacidades intelectuales.

Políticos y médicos debatirán sobre Sida

Técnicos de la Organización Panamericana de la Salud, responsables del Ministerio de Salud Pública, integrantes de organizaciones no gubernamentales, catedráticos de la Facultad de Medicina, una edila y diputados de todos los partidos políticos participarán en el seminario "Sida: 10 años de epidemia. Experiencias y desafíos", que se realizará el próximo martes 30, en la sala Artigas de la Junta Departamental de Montevideo.

El impacto de la epidemia de VIH-Sida en el Uruguay, la relación entre los derechos humanos y la prevención, y las respuestas desde el sistema político son algunos de los temas que se analizarán en este cuarto encuentro organizado por el Instituto de Investigación y Desarrollo (IDES) y que se realizará entre las 09.00 y las 18.00 horas.

Estar enfermo supone:

1) No sentirse bien
2) No estar bien
3) Perder tiempo productivo
4) Crear inquietud a quienes le rodean

CLINIC TEST
Servicio integral de Medicina Preventiva
22 años cuidando su vida.
Dirección: Prof. Agdo. Dr. Carlos Fraschini
Prof. Fernando Muxi

Un chequeo médico permite conocer los factores de riego y así controlarlos.

Cumplimos 23 años y lo festejamos a su salud, con una **promoción** que le dará felicidad.

Solicite asesor a los tels.:
49 78 95 - 40 07 55

CHEQUEOS MEDICOS RECONOCIDOS POR EL M.S.P. COMO CARNE DE SALUD SEGUN DECRETO 651/90 ORDENANZA 16/90

"La mayoría de las personas consideran que las señales hay que obedecerlas para evitar la sanción y, cuando son sancionadas, piensan que lo han sido porque les han visto, no porque hayan hecho algo malo"

No existe un tipo de conductor propenso a sufrir accidentes, pero se pueden trazar perfiles sobre algunos comportamientos

¿Por qué incumplen los conductores las normas de tránsito? ¿Pueden existir personas con una mayor tendencia que otras a sufrir accidentes de tráfico? Estas son algunas de las preguntas a las que psicólogos y estudiosos de la conducta han intentado dar respuesta. Las conclusiones de algunos de estos estudios no permiten predecir qué tipo de personas tendrán accidentes, pero proporcionan, según los expertos, interesantes pistas sobre el comportamiento al volante para prevenir la agresividad y los accidentes.

Conducir no tiene por qué provocar una mayor agresividad que otro tipo de actividades que implican ansiedad o riesgo, según coinciden en señalar los psicólogos. Uno de los problemas es que muchos conductores conocen mal las normas de tránsito y las obedecen poco. Según un estudio elaborado por el Departamento de Evaluación Psicológica de la Universidad de Granada (España), 99% de una muestra de 100 conductores, con una antigüedad mínima de cinco años, no conocía ni la mitad de las normas básicas de circulación.

"Solamente 26% de los encuestados sabía, por ejemplo, cuándo y en cuánto se puede sobrepasar el límite máximo de velocidad para adelantar y más de 40% desconocía cuál es el nivel máximo de alcoholemia permitido", explica el psicólogo Guadalberto Buela, director del estudio. Sin embargo, esto no es lo peor: el estudio mostraba, además, que de ese 50% que conocen los conductores, sólo se fijan en dos de cada tres señales y, finalmente, sólo obedecen una de cada dos en las que se fijan. Otros resultados señalaban que a mayor antigüedad del carné de conducir, menor conocimiento y que los hombres conocen un poco mejor las normas pero las obedecen menos que las mujeres.

■ Búsqueda de sensaciones

El incumplimiento de las normas suele asociarse con personalidades poco sensibles al castigo y buscadoras de sensaciones. Las personas que han sufrido un mayor número de accidentes muestran una personalidad más susceptible a la gratificación inmediata y más impulsiva, según otro estudio dirigido por Jorge Pérez Sánchez, profesor de Psiquiatría de la Universidad Autónoma de Barcelona. Sin embargo, un factor importante es la probabilidad de que ese castigo tenga lugar y el rechazo que la violación de la norma suscite en el entorno social.

"La gente, en general, no incumple las normas por el placer de incumplirlas en sí mismas", afirma Pérez Sánchez. "La gente lo hace sin creer que va a hacer daño a nadie y los casos contrarios son muy minoritarios, como los conductores suicidas que circulan por el carril contrario, en los que hay probablemente un componente psicópata en su personalidad", explica este especialista.

El problema es que transgredir las normas de tránsito es gratificante porque se mira, en muchos casos, con benevolencia.

"El problema es que el que se salta una línea o adelanta a 150 por una autovía puede fanfarronear ante sus amigos, se cree más listo que los demás y cuando lo hace refuerza su autoestima. De lo que se trata es de eliminar al máximo esta posibilidad, aunque no sea más que por conservar la propia salud mental de los que sí respetan las normas que entonces se sienten frustrados, lo que les provoca una agresividad que acaba haciendo que también se comporten mal al volante", añade.

Los expertos señalan que normalmente nadie obedece una norma porque crea que es bueno hacerlo y afirman que un factor fundamental para que las normas se cumplan es que las sanciones sean mayores y, sobre todo, más efectivas. "La mayoría de las personas consideran que las señales hay que obedecerlas para evitar la sanción y, cuando son sancionados, piensan que lo han sido porque les han visto, no porque hayan hecho algo malo", afirma el psicólogo Guadalberto Buela. Una muestra de que algo falla en la efectividad de las sanciones es que sólo 20% de los encuestados en el estudio de la Universidad de Granada afirmaba haber modificado su conducta después de una multa.

■ Hombres y mujeres

Los estudios muestran también notables diferencias entre hombres y mujeres en el comportamiento al volante. Según una investigación dirigida por Antonio Cano, profesor de Psicología de la Universidad Complutense, el amor al riesgo y a la aventura, la búsqueda de sensaciones fuertes y una menor preocupación sobre la propia imagen social son los denominadores comunes de los varones que han sufrido accidentes. Por el contrario, en el caso de las mujeres, las accidentadas muestran una mayor inseguridad y resultan ser más impacientes e irritables.

"No podemos afirmar que sean estas características de la personalidad la causa de los accidentes", explica Antonio Cano. "Pero lo que sí muestran estos perfiles es que la razón de una mayor tendencia a tener accidentes no tiene nada que ver con las diferencias de edad o de sexo. Personas con estas características tienen accidentes, aunque aparentemente por razones distintas", asegura Cano.

Para muchas personas el coche se ha convertido, además, en el único lugar en el que pueden estar solos y sentirse dueños de una situación, lo que les lleva a pensar que están por encima de todo.

"Habría que intentar examinar la relación existente entre el nivel de frustración acumulado por un trabajo poco gratificante, y la tendencia a creerse el amo del mundo cuando se pone uno al volante", apunta Guadalberto Buela. ("El País" de Madrid dominical- Especial para **Búsqueda**)

En 1983 hubo 166 muertos; en 1992 llegaron a 500

Uruguay: 11 heridos graves por día en accidentes

Ciento treinta traumas graves cada cien mil habitantes por año son la consecuencia de los accidentes de tránsito en Uruguay, según informó el vicepresidente del Sindicato Médico del Uruguay (SMU), Raúl Lombardi, miembro responsable de la comisión de trabajo sobre accidentes de tránsito del gremio médico.

Si se promedia la cifra, hay once heridos graves por día lo que implica que solo por concepto de atención en unidades de cuidados intensivos (UCI) se gasten 28 millones de dólares, monto al que se debe agregar los gastos de internación médica posterior. Una cama de internación médica cuesta 100 dólares diarios mientras que en una UCI llega a 500.

Los datos fueron aportados por Lombardi el martes 23, durante una rueda de prensa en la que se señaló la preocupación del SMU por el incremento notorio de los accidentes de tránsito en Uruguay y las consecuencias que éstos tienen, particularmente sobre los jóvenes.

Aunque los accidentes aumentaron mucho más entre 1974 y 1983 que en el período 1983-1992, el tipo de accidentes ocurrido en el último lapso parece haber sido mucho más grave pues la cantidad de muertos se triplicó.

Se debe tener en cuenta que en los últimos años se produjo un importante recambio del parque automotor, al que ingresaron unidades más seguras pero también capaces de desarrollar mayores velocidades.

Mientras que en 1974 se registraron 21.900 accidentes con un saldo de 180 muertos, en 1983 los accidentes fueron 44.816, lo que implica un aumento de 204 %, que tuvo un saldo de 166 muertos.

Comparando los registros de 1983 y 1992, los accidentes aumentaron 11,15 %, pero los muertos fueron 33,22 % más.

En 44.816 accidentes ocurridos durante 1983, hubo 3.888 lesionados y 166 muertos, mientras que los 50.000 accidentes de 1992 tuvieron un saldo de 8.000 lesionados y 500 muertos.

Según datos brindados por el vicepresidente del SMU, los conductores gravemente lesionados o muertos en accidentes no llevaban puesto cinturón de seguridad y del total de conductores de vehículos 47 % no usa cinturón de seguridad. Tampoco lo utiliza 80 % de los acompañantes y los motociclistas que no usan casco son 48 % del total.

Desde 1988 el SMU trabaja en favor de la prevención de los accidentes y este año se integró a la campaña de los ministerios de Salud Pública, Interior y Transporte y Obras Públicas y de la Intendencia Municipal de Montevideo.

Mortalidad por accidentes coronarios está bajando en países desarrollados

La cruzada de los médicos y científicos contra las enfermedades cardiovasculares, primera causa de mortalidad en el mundo, está empezando a dar sus frutos en los países industrializados, donde se registra un lento pero firme declive de los accidentes coronarios.

Los especialistas convocados con motivo del 62º Congreso europeo sobre la arteriosclerosis, reunido en setiembre en Jerusalén, destacaron que las enfermedades cardiovasculares, que matan cada año a 12 millones de personas en el mundo, una cuarta parte de la mortalidad total, empiezan a ser reducidas en los países industrializados gracias a los mensajes de prevención.

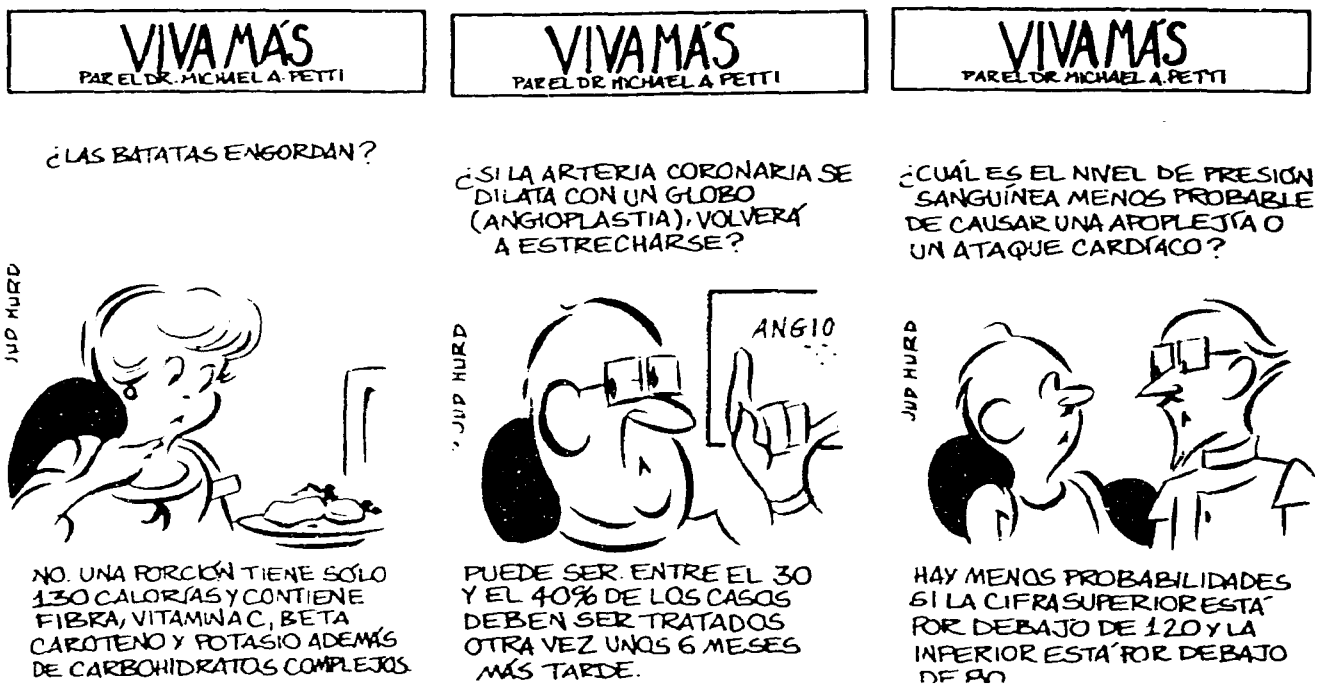
Los accidentes coronarios en el primer mundo registran un descenso gracias a las campañas en favor de dietas correctas, especialmente las que apuntan a la reducción del colesterol, uno de los principales factores de riesgo coronario, señalaron.

Los médicos, no obstante, recordaron que ese descenso de los accidentes cardíacos no han permitido todavía arrebatarles el nefasto récord que ostentan, el de representar 50% de la mortalidad adulta total en los países ricos.

Los especialistas reunidos en el Congreso estimaron que la mortalidad por enfermedades cardiovasculares en el mundo podría ser reducida en una cuarta parte gracias a una mejor prevención, especialmente mediante la reducción del exceso de colesterol.

El profesor Matti Tikkanen, de la Universidad de Helsinki, dio cuenta de un esperanzador experimento efectuado desde hace más de 20 años en el norte de la región de Carelia (región nórdica fronteriza entre Rusia y Finlandia), donde se registraba la mortalidad por enfermedades cardiovasculares más elevada del mundo.

"La tasa de mortalidad por enfermedades cardiovasculares de los habitantes de esta región, que era la más elevada del mundo, se redujo en la mitad desde 1970 (de 600 muertos por 100.000 habitantes a poco más de 350 por 100.000) gracias a una modificación de las costumbres alimenticias (menos alimentos grasos y menos sal) y un esfuerzo intenso de prevención del tabaquismo", destacó. (Jerusalén/ Dpa)



Memorias de un periodista

Febrero

por Hugo Infantino

Aquel febrero de 1973, bien definido como amargo por Amílcar Vasconcellos, fue para los corresponsales un inagotable surtidor de noticias, versiones y rumores que caían minuto a minuto sobre la mesa de trabajo de las agencias internacionales en Uruguay.

Desechar lo inexacto, evitar las versiones interesadas o deformantes, no dejarse utilizar y, en suma, describir con exactitud, rápida y verazmente los acontecimientos generados por el avance de las Fuerzas Armadas sobre las instituciones, era nuestra tarea fundamental.

El golpe, que culminó en junio de ese año con la disolución del Parlamento, miles de detenidos, huelgas y manifestaciones de protesta, proscripción y exilio, había comenzado una cálida mañana de febrero, cuando los comandantes de las fuerzas armadas desacataron al presidente Juan María Bordaberry.

Un año antes me había retirado de radio El Espectador y estaba dedicado a tiempo completo a mis tareas como corresponsal de Reuters. Luego de tantos años de trabajo en radio tenía una buena vinculación profesional con todos los partidos políticos, sus principales voceros, sectores del gobierno, los sindicatos y la central de trabajadores pasando por la Iglesia y algunos periodistas, dueños de ese bien que en la jerga profesional se define como "olfato".

Entre las fuentes que consultaba a diario, en muchos casos a hora establecida, recuerdo al ex presidente Julio María Sanguinetti, a quien llamaba por las mañanas a su casa de la avenida Ponce, a Zelmar Michelini con quien me comunicaba por teléfono a mediodía cuando él iba a almorzar a la casa de su madre en la calle San José, a Wilson Ferreira Aldunate al que llamaba a Radio Oriental, donde tenía un espacio desde el que denunciaba al Gobierno y a las Fuerzas Armadas.

El general Líber Seregni, Jorge Batlle, el doctor Carlos Pirán y José D'Elía atendían siempre mis consultas y mis amigos de El Espectador me alertaban sobre hechos recientes.

Disponía, en consecuencia, de una red de informantes que me permitían elaborar un sólido panorama del acontecer de ese tiempo, cumplir con la inexcusable exigencia de Reuters de basarse en fuentes seguras y enviar a la Central Editorial para América Latina, en Buenos Aires, un fluido tráfico noticioso.

Los hechos se precipitaron el 31 de enero, cuando en carta abierta a la opinión pública, el entonces senador Amílcar Vasconcellos afirma: "estos días han surgido y no por mera coincidencia, paneginstas entusiastas de Latorre. El país está entrando nuevamente en un período militarista".

El 2 de febrero, el Presidente Bordaberry responde a Vasconcellos diciendo: "no puedo aceptar bajo ningún concepto" la existencia de un movimiento militar contra la Constitución y menos con la aquiescencia del Gobierno.

El 7 de febrero los mandos militares acusan al senador Vasconcellos de "practicar una maniobra que persigue, entre otras cosas, desprestigiar a las Fuerzas Armadas ante la opinión pública".

El ministro de Defensa, Armando Malet, había presentado renuncia y la crisis se acercaba a su apogeo.

Mientras procesaba este cúmulo de informaciones llamé por la mañana a Julio Sanguinetti, a su casa. Me preguntó dónde estaba, a lo que respondí que en la oficina de Reuters en la calle Bacacay, a media cuadra del Teatro Solís. Me pidió que lo esperara en la Plaza Independencia, no quería hablar por teléfono. Aseguró que estaría allí en diez minutos. Dentro del lapso estimado, en un pequeño auto verde y vistiendo traje azul, llegó Sanguinetti y en respuesta a mis preguntas dijo: "esta mañana los comandantes desacataron a Bordaberry al rechazar al ministro de Defensa designado, general Antonio Francese". Me dio algunos otros detalles y siguió su camino hacia el Parlamento.

Regresé a la oficina y como siempre pasa en circunstancias como ésta, ante una noticia de semejante magnitud traté de elaborar un "lead" (encabezamiento) breve, contundente, que dijera mucho y pudiera ser sustentado en el desarrollo.

Mi noticia comenzó así... "Montevideo... Febrero (Reuter). El gobierno quedó hoy en manos de las Fuerzas Armadas luego que los comandantes desacataron al presidente Bordaberry, al rechazar la designación de ... etcétera". Le envié urgente, con campanillas de alerta, como historia principal. A los pocos minutos me llamó por teléfono el entonces jefe de Redacción, Ramiro de Casasbellas, para decir: "tu noticia es muy fuerte y 'decidora', quiero que reflexionemos un minuto sobre tu fuente". La mencioné pero no lo identificamos en la historia. Poco después la información transita por los circuitos mundiales de Reuters. Desde el punto de vista periodístico estaba bien asegurado, porque difícilmente los acontecimientos posteriores superarían mi nota. Pero los hechos se sucedían en cascada y había que seguir investigando, confirmando y transmitiendo día y noche. Ante la gravedad de la situación, el director de Reuters para América Latina, el periodista uruguayo José María Orlando, con base en Buenos Aires, acompañado por el redactor Ricardo Riter, viajaron a Montevideo en vuelo privado para integrarse al equipo local.

Recuerdo las primeras palabras de José: "andá a dormir que yo me hago cargo". Así lo hice y antes de finalizar la jornada regresé a la oficina.

En ese momento deliberamos sobre si deberíamos trasladar o no nuestra sede a algún otro lugar de la ciudad, cuando la Marina, en discrepancia con las otras fuerzas, levantó un cerco que aisló la Ciudad Vieja una cuadra atrás de Reuters, hacia el puerto. Los rumores sostenían que la marina se proponía avanzar hasta dejar dentro del paraguas de protección a la casa de gobierno, en la Plaza Independencia. Si esto hubiera ocurrido quedábamos dentro del cerco y probablemente sin comunicaciones con nuestra oficina central. Decidimos permanecer en nuestra sede y la transmisión continuó sin interrupciones. Dos días después, las Fuerzas Armadas dieron a conocer sus comunicados 4 y 7, aparentemente dirigidos a atenuar la previsible reacción adversa de la población civil, mediante la enunciación de proyectos de tono nacional y en defensa del trabajo, lo que llevó al Partido Comunista a darle su aprobación, en aras de un supuesto "peruanismo" que nunca existió.

El 12 de febrero tuvo lugar el llamado encuentro de Boiso Lanza entre representantes del presidente Bordaberry y de las Fuerzas Armadas. Un comunicado militar informó que "se logró acuerdo en las negociaciones entre representantes personales de Juan María Bordaberry y los mandos militares. Las Fuerzas Armadas reinician hoy las actividades normales a que se encuentran afectadas, incluidas ahora las que emerjan de la actualización de su misión".

Si algún elemento más hubiera faltado para confirmar mi encabezamiento, aquí estaba, oficial y por escrito.

Cuando designado por Reuters salí de Uruguay para cumplir otros destinos, seguí cultivando aquellas fuentes. Michelini, exiliado en Buenos Aires, estaba a cargo de la página internacional de "La Opinión" y me llamaba con frecuencia a nuestra oficina aquí para pedir confirmación o ampliación de algún cable.

Con Wilson Ferreira estuve por última vez en Caracas pero no puedo olvidar su rostro, sus expresiones, sus palabras, durante el velatorio del ex presidente de la Cámara de Diputados, Héctor Gutiérrez Ruiz (el "Toba"), asesinado en Buenos Aires, al igual que Zelmar Michelini. Con otras fuentes importantes por ese tiempo como el actual presidente Luis Alberto Lacalle y el ex presidente Julio María Sanguinetti, acabo de encontrarme en la reciente conferencia de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) en Bariloche.

A propósito de Sanguinetti, que nos abrió el camino a tantas noticias importantes, recuerdo que en 1980, durante el plebiscito, el entonces corresponsal de Reuters en Uruguay, Bequer Puig, lo visitó la noche antes de la consulta en el diario "El Día".

Pese a que acordaron que Puig lo llamaría para obtener información, el propio Sanguinetti se anticipó para decir al corresponsal anticipadamente tras analizar algunas masas claves para el batllismo:

"Gana el NO por el 58 por ciento".

"Daño moral" por una información errónea

Condenaron a un diario capitalino a pagar U$S 100 mil a Marcelo Tinelli

La jueza en lo Civil de 20º turno, María Victoria Couto, condenó al diario "El País" a pagar 100.000 dólares, más intereses a partir de la demanda, por el "daño moral" causado a Marcelo Tinelli —popular conductor argentino de programas de televisión— por una información errónea.

Tinelli basó su demanda en una información publicada el 13 de febrero de 1992 en la primera página del matutino, bajo el título: "'Un Blooper' de Tinelli en Punta del Este: se fue y se olvidó de pagar".

Agregó la información que "Parece que Marcelo Tinelli tendrá una propaganda extra por una actuación totalmente inesperada en nuestro principal balneario. El 'último Blooper' anotado fue el de levantar campamento muy de apuro y dejar algunas cuentas impagas".

El animador reclamó 700.000 dólares por daño moral y el daño patrimonial que surgiera durante el trámite, así como el reintegro por la reproducción ilícita de su imagen.

El diario entendió que la publicación no fue lesiva ni agraviante y dijo que la confirmó con fuentes policiales y que Tinelli no disminuyó su popularidad pese a la publicación.

En el expediente un comisario inspector dijo que no existió información oficial alguna y añadió que dijo al diario que no existían denuncias contra Tinelli, sino que una persona "dijo tener un cheque sin fondos del Sr. Tinelli, pero no hizo la denuncia".

"El hecho de que a una persona, que tiene la popularidad indudable del Sr. Tinelli (...) se le impute que abandona este país sin pagar las obligaciones asumidas (...), de probarse que la misma no es verídica, indica que el hecho dañoso reviste entidad lesiva suficiente como para que se acepte (...) la causación de un daño moral", expresa la sentencia.

Según la jueza, la publicación se efectuó "sin verificar la veracidad de los hechos" y con ello "se lesionó el honor de quien acciona, objetiva y subjetivamente, en tanto afecta su reputación y su fuero íntimo sabiéndose ajeno a dicha conducta". El fallo del 12 de noviembre establece que "sin duda le asiste al Sr. Tinelli el derecho a ser indemnizado", pero que "la suma reclamada de 700.000 dólares parece exhorbitante", por lo cual la estimó en 100.000 dólares.

La jueza Couto, sin embargo, dijo que no se probó perjuicio económico para Tinelli como resultado de la publicación, pero consideró ilícito que la foto del animador que acompañaba la nota luciera un sobreimpreso publicitario de una empresa.

"La fotografía, claramente, se usó no sólo como complemento de la información, sino con fines propagandísticos, en mérito a que el sobreimpreso se coloca sobre la foto del Sr. Tinelli y no sobre otra (foto) de la primera página, por la trascendencia de la nota." Por ello condenó al diario además a pagarle al demandante una suma igual a la que percibió por el aviso ($ 75,30 más IVA), reajustada desde enero de 1992, fecha del contrato publicitario.

La TV uruguaya busca criterios comunes sobre violencia y sexualidad

Los canales privados de televisión de todo el país conformaron el lunes 22 una comisión para que los asesore respecto a la difusión de programas que incluyan escenas de violencia, sexualidad o drogadicción, y establezca criterios comunes para su transmisión, informaron integrantes del nuevo organismo.

La comisión está integrada por dos miembros por cada canal de Montevideo (4, 10 y 12), y otros tantos de dos canales de Lavalleja y Tacuarembó, en representación de todas las televisoras privadas del interior.

Nelson Maiorano (Canal 12) explicó a **Búsqueda** que "como hay un interés y convulsión parlamentaria sobre los temas de la televisión, los canales resolvieron formar la comisión a los efectos de recepcionar todas las inquietudes y molestias" de legisladores y del INAME.

Agregó que la comisión también procurará "corregir en la programación (de los canales) lo que vaya en desmedro de la declaración de principios" de ANDEBU en 1992, que estableció preceptos para difundir programas que incluyan esa temática.

Maiorano dijo que la comisión trabajará con reuniones quincenales asesorando a los canales para actuar de manera "uniforme" y evitar "que cada uno actúe con criterios independientes".

Diputados y senadores analizaron en setiembre y octubre las escenas sexuales y de violencia que se transmiten en TV, cuestionando a sus difusores (**Búsqueda** Nº 714).

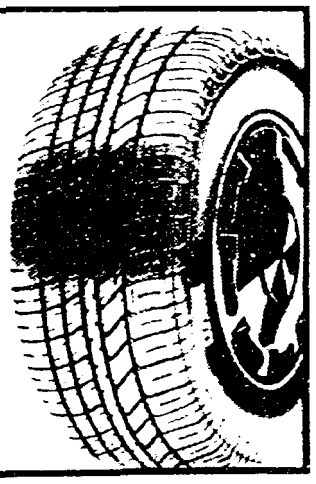
4x6

CUATRO PIRELLI CON SEIS CHEQUES SIN INTERES.

Llévese 4 neumáticos Pirelli y páguelos con 6 cheques sin interés. No se pierda esta oportunidad.
El negocio es hoy, mañana...

PIRELLI

Representante exclusivo:
PETINSA, Paysandú 1440



Asamblea General de la Sociedad Interamericana de Prensa

En un año, 19 periodistas fueron asesinados en el continente

(Enviado especial). En un año, 19 periodistas fueron asesinados en el continente americano y en la mayoría de los casos ninguno de estos crímenes fue aclarado ni sus responsables castigados. Sin duda éstos fueron los hechos más graves para la libertad de prensa y el ejercicio de la actividad periodística en la región denunciados en la Asamblea de la Sociedad Interamericana de Prensa, que se reunió en Bariloche del 14 al 18 de noviembre últimos.

Más de 300 directores y editores de medios de prensa de las tres Américas analizaron la situación de la libertad de prensa en una asamblea que contó además, por primera vez, con la presencia de tres presidentes en su Asamblea Inaugural: los de Uruguay, Luis Alberto Lacalle, Argentina, Carlos Saúl Menem y Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, quienes se dirigieron a la asamblea exponiendo sus visiones y sus políticas en materia de comunicación.

También durante los cuatro días hubo paneles en los que se analizaron temas como "El Mercosur: ventajas, obstáculos y perspectivas. Su eventual unidad con el Nafta", en el que participaron los ex presidentes de Uruguay y Colombia, Julio María Sanguinetti y Misael Pastrana Borrero entre otros panelistas, y el "Poder político y los medios de comunicación" con la presencia del ex primer ministro francés Michel Rocard.

Además de esas actividades y otras de las diferentes comisiones, se realizaron elecciones para 20 cargos en la Junta de Directores de la SIP, siendo en este caso relecto el Director de **Búsqueda**, Danilo Arbilla.

Sin duda el tema libertad de prensa es el más importante que trata la SIP en estas reuniones y sus conclusiones marcan fundamentalmente los problemas que enfrentan la prensa, los periodistas y los ciudadanos del continente para ejercer y ver contemplados sus derechos a opinar, a expresarse, a criticar, a informar y a ser informados.

Las conclusiones resaltan diferentes aspectos y situaciones, de las que se extraen las siguientes:

"Las Américas fueron escenario de un sorprendente grado de violencia y acciones legales contra la prensa en los últimos doce meses, a pesar de la presencia de regímenes democráticos en la mayoría de los países del Hemisferio. Está claro que la democracia por sí sola no garantiza la libre expresión, ni a la prensa ni a los individuos."

"Hubo por lo menos 19 asesinatos a periodistas: 11 en Colombia, cinco en México, uno en Estados Unidos, uno en Argentina y uno en Guatemala. En muchos de estos casos los asesinatos fueron cometidos por hombres pertrechados con armas militares. Las investigaciones policiales y judiciales sobre estos asesinatos han sido con frecuencia indiferentes y, en muchos de los casos, no ha habido acusación alguna..."

"...El período inmediatamente anterior a las elecciones es particularmente peligroso para los periodistas en algunos países, donde la violencia partidaria llega a afectar a columnistas y reporteros. Esta situación ha sido especialmente preocupante en la Argentina."

"En algunas naciones, las instalaciones de periódicos y los mismos periodistas han sido objeto de ataques guerrilleros y de narcotraficantes..."

"...Es imperativo que las autoridades públicas aseguren las condiciones de trabajo para los periodistas haciendo cumplir efectivamente las leyes penales..."

"...A pesar de los compromisos para con la libertad de expresión y una prensa libre, algunos países continúan proponiendo leyes agresivas para limitar estas libertades en la práctica. Estas leyes, por ejemplo, van desde los esfuerzos en Chile para crear exigencias educativas adicionales para periodistas hasta la nueva legislación canadiense que prohíbe la publicación de ciertas formas de noticias durante campañas electorales. Mediante códigos electorales, otros países limitan irrazonablemente los anuncios políticos en períodos inmediatamente anteriores al día de votación (entre ellos Canadá, Costa Rica, El Salvador, Bolivia y potencialmente la República Dominicana). También en Chile se está considerando una ley de prensa que crearía un 'derecho de conciencia' para periodistas que efectivamente negaría a los directores el control y responsabilidad de publicar..."

"...En Canadá ha habido una considerable cantidad de fallos de tribunales inferiores que han prohibido a la prensa informar sobre casos judiciales importantes, incluidos los que se concentran en la propia libertad de expresión. Peor aún, tribunales canadienses incluso han ordenado no informar sobre la existencia de estas prohibiciones..."

"...En comparación, la Corte Suprema de Estados Unidos derogó una resolución judicial en Puerto Rico que prohibía a los periodistas informar sobre las actividades de ciertos tribunales..."

"...En el mapa de la libertad de expresión en el Hemisferio Occidental hay dos grandes manchas: Cuba y Haití. No puede decirse que en estos dos países los ciudadanos y la prensa tengan libertad de expresión..."

"...Haití y Cuba se destacan como excepciones intolerables a la norma general de gobiernos democráticos en el Hemisferio..."

"...La mejor ley de prensa es aquella que no existe. Esto no significa que la prensa esté por encima del derecho en general, sino que no deben redactarse leyes especiales para ella. La prensa, como los ciudadanos, tiene derechos inherentes e inalienables de libertad de pensamiento y expresión..."

"Muchos países, incluidos Perú, Argentina, Paraguay, Brasil y Canadá, han estado realizando o considerando cambios a sus constituciones. Esto abre la posibilidad de avances fundamentales en el reconocimiento de la libertad de expresión."

"...En la redacción de enmiendas constitucionales sólo hay una exigencia en lo referente a la prensa: que la constitución reconozca oficialmente el derecho inherente de los ciudadanos y de la prensa a la libre expresión y exprese que no debe existir ninguna ley que ofenda tales derechos. Es importante enfatizar que los derechos de libre pensamiento y expresión no están garantizados por ley, sino que existen 'a priori'. Las constituciones de países democráticos deben reconocer explícitamente este hecho prohibiendo ataques legales contra la libre expresión."

"La prensa debe formular normas y procedimientos propios para asegurar el derecho del público a estar informado. Ningún tribunal gubernamental ni órganos apoyados por el gobierno deben supervisar las actividades de la prensa, ya que ésta tiene el mismo grado de independencia de pensamiento y expresión que los ciudadanos."

En 1997 la SIP se reunirá en Punta del Este

*Punta del Este será la sede de la Asamblea General de la Sociedad Interamericana de Prensa en el año 1997. Así fue aceptado por la asamblea reunida en Bariloche, ante una propuesta en ese sentido realizada por las publicaciones miembros de esa sociedad —"Ultimas Noticias", "El Observador Económico", "El País", "El Telégrafo de Paysandú" y **Búsqueda**— presentes en la reunión.*

En la historia de la SIP, que el año próximo cumple 50 años, sólo se ha realizado una asamblea en nuestro país en el año 1951, y una reunión de su Comité Ejecutivo, en 1983, durante la dictadura. Esta última reunión se realizó como una forma de protesta por la situación imperante en el país.

Uruguay: hechos positivos y negativos en materia de libertad de prensa

(Enviado especial). En Uruguay no existen restricciones a la tarea de los medios de comunicación en cuanto a la difusión de noticias y de opiniones, ni en el último año ha habido hechos de importancia que afecten la actividad de los periodistas. Tal lo que se recoge en el informe sobre libertad de prensa referido a este país y aprobado por la Asamblea General de la Sociedad Interamericana de Prensa, que se reunió del 14 al 18 de noviembre pasado en Bariloche.

El informe aprobado consigna asimismo casos de discriminación en la asignación de publicidad oficial por parte de algunos organismos autónomos del Estado y da cuenta sobre medidas a nivel de determinados sindicatos y dirigentes sindicales que pretenden limitar el acceso a las fuentes y la tarea informativa de los periodistas, así como la existencia de varias iniciativas legislativas que restringen el derecho del público a recibir toda la información.

El siguiente es el texto completo del informe sobre Uruguay aprobado por la Asamblea de la SIP:

"En los últimos 12 meses en Uruguay no han sucedido hechos de importancia que afecten la libertad de prensa ni que obstaculicen la actividad de los periodistas.

En concreto, y como ocurre desde hace varios años, los medios de comunicación desarrollan su acción sin restricciones en lo que hace a la difusión de noticias y opiniones.

En la primera mitad de estos 12 meses, como aspectos fundamentales se pueden señalar tres juicios contra periodistas por injurias, difamación o desacato. En uno, contra un periodista del diario 'El País', éste fue absuelto. En los otros dos, uno contra un periodista del semanario 'Brecha', y otro contra dos periodistas del quincenario 'Mate Amargo', hubo sentencias de condena, aunque en ninguno de los dos casos los periodistas fueron privados de su libertad. En el primero de los citados, además, la decisión judicial fue apelada y actualmente se cumple ese trámite.

Lamentablemente, debemos informar que dejó de aparecer el diario 'El Día', que tras un paréntesis de casi dos años, había reanudado su publicación en setiembre del año pasado.

Continúa sin cambios la situación relativa al otorgamiento de publicidad oficial sobre la que se informara en asambleas anteriores.

En el Uruguay persiste, por parte de determinados organismos del Estado que son de administración autónoma, la aplicación de una política discriminatoria con respecto al otorgamiento de la publicidad oficial, sobre la base de criterios que no responden a pautas técnicas que imperan en la materia. Esto produce situaciones que favorecen y privilegian a algunos medios y perjudican a otros. Se plantea así una situación de desigualdad, que además de no justificarse técnicamente es menos justificable por tratarse de organismos del Estado que manejan recursos públicos.

Ha habido sobre este tema preocupación por parte del Poder Ejecutivo, al que la SIP reclamó en oportunidades anteriores, pero la situación se ha corregido muy poco y se desconoce si se ha llevado a cabo una investigación a fondo de conductas y formas de administrar, que pueden condicionar de una forma u otra a los medios de prensa e impiden competir en igualdad de condiciones.

Caso similar se da también, según se ha denunciado por parte de algunos medios, con la Intendencia Municipal de Montevideo, la que administra un partido político distinto al del gobierno nacional.

En Uruguay existe una ley que prevé el derecho de respuesta para los casos de información 'inexacta o agraviante'. No existe en cambio colegiación obligatoria de los periodistas ni tampoco ninguna norma que limite el ejercicio de la profesión periodística. Igual situación impera en lo que hace a la fundación y la circulación de periódicos, para lo cual no existe ninguna restricción.

En materia fiscal, se mantienen algunos gravámenes sobre determinados tipos de papel y ciertos criterios para las obligaciones fiscales que no favorecen a la prensa.

Se ha dado cuenta también de algún hecho aislado de desborde policial que ha limitado la acción de los hombres de prensa, aunque las autoridades de gobierno y el ministerio competente han tomado las medidas que corresponden para que no vuelvan a ocurrir.

Dejamos para el final el capítulo más importante y es el referido a varias iniciativas legislativas que prevén restricciones a la libertad de prensa, al ejercicio de la actividad periodística y fundamentalmente al derecho de los ciudadanos a recibir toda la información.

En los últimos tiempos se han incrementado en Uruguay las críticas y cuestionamientos a las actividades de los periodistas y la prensa, por parte de dirigentes políticos, legisladores, hombres de gobierno y también por dirigentes sindicales y sociales. No es novedoso. Por otra parte están en su derecho. Lo serio es cuando ello se traduce en hechos. La Central de Trabajadores, por ejemplo, ha impedido el ingreso de la prensa a varias de sus reuniones, periodistas han recibido veladas amenazas de algunos dirigentes, en tanto otros pretenden dictar normas de cómo debe informarse sobre la actividad sindical.

Más serio aún es cuando dirigentes políticos desde cargos públicos procuran limitar la libre difusión de esa información y opiniones y se pretende regular la prensa a través de normas legislativas. Recientemente la Cámara de Diputados aprobó un proyecto de ley sobre partidos políticos, actualmente a consideración del Senado, que prohíbe toda forma de difusión pública de encuestas de opinión durante los siete días previos al acto eleccionario, estableciéndose una pena de uno a seis meses de prisión, o una multa equivalente, a quienes contravinieran lo dispuesto. En Uruguay existía ya una limitación de ese tipo por las 48 horas previas a las elecciones, período en el cual también debía cesar totalmente la propaganda política. Esto en el proyecto no varía para la propaganda política pero sí para la difusión de encuestas.

Hace unos días ingresó a una comisión del Senado un proyecto de reforma constitucional en el que se prevé, en el artículo referido a la inviolabilidad de la correspondencia, que en caso de difusión o publicación de papeles y documentos de particulares sin consentimiento de su autor o propietario, el responsable de la misma no podría ampararse en el secreto periodístico. El origen o causa de este agregado al texto de la Constitución que se propone ha sido la publicación de cartas de funcionarios públicos, que ocupan cargos públicos, dirigidas a sus pares, en las cuales se abordaban asuntos propios de sus funciones y que atañen a toda la ciudadanía.

Hay una iniciativa por la cual se pretende impedir la concentración de los medios de comunicación y que establece que ninguna persona, directa o indirectamente, pueda tener o usufructuar más de un medio.

También se han presentado dos proyectos de ley por los cuales se busca la regulación de diferentes áreas de comunicación, ya sean, en un caso, a través de un Consejo Nacional de Comunicación destinado a 'asegurar el cumplimiento de las normas básicas de política nacional de comunicación que se fijan por ley' con facultades de vigilancia, fiscalización, consulta, asistencia y contralor, o, por el otro, dirigido a que los canales de televisión elaboren un 'código de autorregulación'. En este proyecto, además, se propone gravar con un impuesto la emisión de programas extranjeros.

Sin perjuicio de estas iniciativas concretas, el tema de la prensa y el de la regulación o autorregulación ha sido motivo de debates en el parlamento y por parte de ministros del gobierno.

También la Asociación de la Prensa —sindicato de periodistas— insistió sobre la aprobación de un proyecto, que presentó hace 20 años, en el que, por un lado, se defiende sin cortapisas el derecho a la información, pero al mismo tiempo establece el derecho de los periodistas a 'abstenerse de comunicar o de informar contra sus convicciones'. En los programas de algunos partidos de izquierda, además, se habla de control y socialización de los medios de comunicación como temas básicos y esenciales."

Cada vez que regreso a mi país me vuelvo amargado. Encuentro a los uruguayos entristecidos, achatados, sin ganas

Pianista Luis Pasquet: yo soy el único uruguayo que vive en

reportaje de César di Candia

Fue cerca de la prehistoria, hace ya sesenta años. La gente trabajaba sólo medio día, nadie se apuraba, las preocupaciones se evidenciaban apenas en lánguidas, interminables conversaciones de café. Y en medio de esa calma chicha, los bailes sacudiéndolo todo. En el viejo hotel Miramar, en el Carrasco, en el Tajamar, en el Retiro, en el Solís, en el teatro Artigas, en el Parque Hotel. Había una docena de boites, que disfrutaban de una dudosa santidad y muchos cabarets, decididamente ganados para la causa de Satanás. Los músicos tenían sus altares y sus devotos, sus tronos y sus cortes. Uno de los reyezuelos era Luis Pasquet, un salteño pianista de jazz que ya comenzaba a ser leyenda.

Hoy, luego de varios pasaportes gastados, se ha casado con una finlandesa y vive, adaptado y feliz, en uno de los países más inhóspitos, más cultos y más alejados de la curiosidad turística, del mundo, donde desafiando a los grados bajo cero que se suelen multiplicar sobre sus espaldas, trabaja aún en un conservatorio. Acaba de pasar por Montevideo, donde hija y nietos le provocan agudos ataques de nostalgia. Dio tres conciertos, porque nunca pudo dominar el bichito y habló muy poco, porque su parquedad de siempre es mayor aún a los setenta y seis. Este reportaje fue más extraído que conversado. Sin embargo, tirabuzón en mano, fue posible rescatar del naufragio de las palabras, algunos recuerdos que bien valieron el esfuerzo.

—Su vida no ha sido común. Ha estado llena de aventuras y sobresaltos. Seguramente no lo ofendo si digo que es una especie de sobreviviente de un país despreocupado y alegre, con cuyas formas de vida, hoy perimidas, tuvo mucho que ver.

—Puede que haya algo de eso. Mi mundo fue el de la música, el de las orquestas bailables, el de los "locos años veinte" que marcaron el Uruguay y en especial Montevideo, como lo habían hecho en tantos otros países.

—Usted nació en Salto, cuando esa ciudad vivía el apogeo de su orgullo localista.

—Es verdad. Mi padre tenía un comercio grande, una tienda que vendía de todo. Pero por encima de cualquier cosa, era un profesor de guitarra clásica. Por casa desfilaron los más grandes guitarristas del mundo, porque él era quien les organizaba los espectáculos en la ciudad. En esas circunstancias pude conocer a Andrés Segovia, a Llovet, a Martínez Oyanguren y sobre todo al paraguayo Agustín Barrios, que fue a parar a casa por tres días y se quedó dos años, enamorado de Salto. Recuerdo perfectamente que un día, cruzando el río en lanchita rumbo a Concordia, don Andrés Segovia, que era un hombre extremadamente vanidoso, le afirmó a papá delante mío, que no tenía dudas que él (el propio Segovia) era el mejor guitarrista del mundo y que quien lo negara no sabía nada de música. Pero que muy cerca suyo estaba situado Barrios, un hombre al que hasta hoy no se le ha hecho la justicia que se merece.

—Su padre era de ascendencia francesa. ¿Como se había afincado en Salto?

—Formó parte de una emigración económica a la cual tampoco fue ajena la religión valdense. Un tatarabuelo mío, Antonio Pasquet, fue quemado vivo en Suiza a causa de sus creencias religiosas. Mi padre era un hombre formidablemente dotado para la música. Todo lo que sabía, que era muchísimo, lo había aprendido solo. Tenía tantos alumnos en Salto y era tan respetado, que con el tiempo dejó el comercio y puso un conservatorio al que llamó precisamente con el nombre de su amigo Barrios. Este hombre, que era un auténtico bohemio, un día se fue de casa y nunca más se supo de su paradero. Yo ignoro hasta el lugar donde falleció.

—Quiere decir que usted vivió una etapa de Salto que la mayoría de la gente desconoce.

—Tengo en la memoria a mi pueblo como un lugar muy apacible, en el cual había dos o tres cines que daban películas mudas y al cual venían muchos circos que siempre representaban "Juan Moreira", una obra que todos sabíamos ya de memoria. La primera vez que vi ese drama criollo, el primer actor se había puesto una bolsita con un líquido rojo debajo de la camisa y cuando cayó bañado en sangre yo pegué un grito y me puse a llorar *(se ríe)*.

—¿Ya tenía conocimientos musicales?

—Aprendía piano. Pero mi deslumbramiento por el jazz me vino en el comercio de mi padre, que también vendía unos tocadiscos inmensos que se llamaban *ortofónicos* y marchaban a cuerda. Allí me iba a escondidas y tocaba incansablemente los discos de Paul Whiteman y *Duke* Ellington que después eran vendidos a los clientes con bastante uso pero con el rótulo de nuevos. Nunca me descubrieron.

—En esa época el jazz era mirado por la gente mayor con mucho recelo.

—Como toda expresión nueva. Decían que era sólo ruido, que se trataba de música de negros. Mi padre, como tantos otros, tuvo una reacción negativa ante el jazz. No me los dejaba tocar y tampoco me permitía ejecutar tangos. Ambas formas musicales eran muy desprestigiadas por su origen prostibulario, propio de personas socialmente marginadas. Pero en mis tiempos de niño, que se corresponden con la década del veinte, ya estaban bastante domadas. En Salto vivía un señor Barbieri que después fue un hombre muy influyente y llegó a ser dueño de los casinos privados de Punta del Este, que tocaba tangos en el piano de una manera excepcional. En ese momento los hermanos De Caro habían impuesto una verdadera revolución en el tango, haciéndolo más musical sin que perdiera su ritmo. Posteriormente vinieron los *masacradores* de piano, del tipo Juan D'Arienzo, o los que marcaban los compases a golpe limpio como Canaro o Biaggi o tantos otros. Claro, lo hicieron más bailable, pero a costa de su calidad melódica. Estos fueron más populares porque a cierta gente... ¿cómo es que le dicen acá? la *mersa* creo, le gustaba más.

—En esa década del '20, ¿dónde se tocaba el tango en Salto?

—En los café-*concert* o en las confiterías. Algunas veces también en las funciones de cine mudo. Por supuesto que eran muy pocas las parejas que se animaban a salir. Y pobre de la mujer que no bailara con su marido. Enseguida sacaba patente de *loca*.

■ Los años locos montevideanos

—¿Dónde hizo su primera aparición pública?

—A los catorce años en la radio. Actuaba en un conjunto cómico llamado "*Clericot* Salteño". Otro de los pianistas del equipo era Jaurés Lamarque Pons, también del pago, que si viviera tendría hoy mi misma edad: setenta y seis. Tocábamos detrás de una vidriera y todo el mundo iba a vernos. Me acuerdo que algunos guarangos que nunca faltan nos hacían payasadas para ver si nos reíamos. Pero yo estaba serio como perro en bote. Al terminar secundaria me enviaron a estudiar a Montevideo, estuve unos años en Facultad de Ingeniería y desistí cuando me faltaban pocos exámenes: la música ya me había dominado por completo. A partir del año '39 empecé a tocar profesionalmente. Estuve muchas temporadas tocando en la orquesta de Gualberto Galán. Actuábamos en el "Tajamar" haciendo dos secciones como se estilaba entonces: vermouth y noche. Los fines de semana íbamos a tocar a la *boite* "Capicúa" del hotel "Miramar" y alternábamos nada menos que con los "Lecuona Cuban Boys" y con Juan D'Arienzo. Fue una época de un auge fantástico del mundo del espectáculo. En Montevideo había catorce *cabarets* y todos trabajaban a salas llenas. Además estaban los hoteles. Y por decencia, no le menciono otros tugurios innombrables. Ningún músico estaba desocupado y todos ganaban muy buen dinero. A mediados de los '50 yo había integrado ya mi primer trío.

—Más que su trabajo personal, me interesa el ambiente que servía de escenario a las "locuras" de la juventud montevideana. Háblame de los "Lecuona Cuban Boys", la orquesta internacional de más éxito en aquellos veranos.

—La conozco tanto que hasta llegué a tocar con ellos en el '73. Sonaba como creo que ninguna otra lo hará jamás y trasmitía una alegría incomparable. Eran buenos músicos, bailaban bien, tenían un ritmo enloquecedor, en suma, hacían feliz a la gente. Armando Oréfiche los manejaba a la perfección. Y para qué nombrarle a los cantores: "Chiquito" Oréfiche, Fernando Torres, George Roos, el tío de Jaime y otro uruguayo llamado Alvarado, la negra Dolores... Los que no bailaban con ellos era porque tenían algún problema motriz. Después se separaron: Ernesto Lecuona formó los "Havana Cuban Boys" y los hermanos Bruguera siguieron con la tradicional. Con esta fue que llegué a trabajar y la última temporada la hicimos en Oslo.

—A D'Arienzo usted no lo respeta mucho como músico y podemos coincidir. Pero no me negará que era todo un personaje.

—Un tipo increíble. Venía a Montevideo nada más que para jugar a la ruleta. Se timbeaba absolutamente todo lo que ganaba con su orquesta. Y generalmente quedaba enterrado con los prestamistas y tenía que trabajar todo el verano para ellos. Un desesperado por el juego. Con otro que alterné fue con Alberto Castillo en su momento de mayor esplendor. Arrastraba multitudes. Me han dicho que todavía canta y quienes lo han visto en televisión cuentan que es una verdadera caricatura de cantor. No en vano pasaron cincuenta años, ¿verdad?

—Para usted también y sigue tocando.

—Pero la digitación no se pierde tanto como la garganta. El único que aumentó su caudal vocal con los años fue Gardel. A "El Mago" lo conocí en Salto cuando yo tenía quince años. Tenía la virtud de hacerse querer por todo el mundo. Era un ejemplar único. Había venido desde Entre Ríos haciendo una gira. Me acuerdo que entró a la radio, llegó hasta donde yo estaba tocando, me dio un golpecito en la nuca y me dijo en voz baja: **"tocás muy bien, pibe"**. No sé si era cierto o no, pero jamás lo olvidé. Por esas actitudes, la gente lo adoraba. Esa noche cantó en el cine "Ariel" de Salto y como no se habían vendido todas las localidades, ordenó que se abrieran las puertas para que el pueblo entrara gratis.

■ Medio siglo y dos juventudes

—Ni usted ni yo somos sociólogos, pero lo voy a invitar a meternos en ese terreno. Medio siglo después, ¿cuáles son las diferencias entre aquella juventud llamada "de los años locos" y la actual que usted ha conocido acá y en Europa?

—En algo que cabe en una sola palabra: en el optimismo. Por supuesto que aquella juventud no tenía problemas económicos y no dudaba de un futuro que veía color de rosa. De ahí sus actitudes que rara vez lindaban con el resentimiento o la agresividad. A la juventud de ahora la noto de ceño fruncido, siempre crispada, siempre en actitud como de enojo con el resto de la humanidad. Incluso hay diferencias en cuanto a la presencia física. Los muchachos se visten mal, parece que no les interesara causar buen efecto a los demás. Y eso ocurre acá y en Finlandia donde vivo. Pienso que todo eso, incluida la violencia, incluida la droga, incluidos los desmanes a nivel racial, son consecuencia de lo incierto que se presenta el porvenir para la gente joven. Acá, todo eso se nota en mayor proporción. Cada vez que vengo a mi país, regreso amargado por esa actitud de nuestros jóvenes, como de derrotados de antemano.

—Hablamos quedado en la década del '50. Pasada la falsa prosperidad originada en la guerra de Corea, el Uruguay ha comenzado a decaer y esa pendiente incluye también a la actividad musical.

—En el '59 decidí ir a probar fortuna a España. Fui poco menos que desnudo, sin recomendaciones ni conocimientos del ambiente. Menos trabajo que en el Uruguay no podía haber. Así que recalé en Mallorca y empecé a trabajar en la boite del hotel "El Paso". A la semana el propietario —que era un militar franquista y terriblemente prepotente— resolvió cerrar el local donde yo actuaba al frente de un cuarteto y nos echó a la calle sin pagarnos ni un peso. Los músicos colegas se reían de mí: **"¿Así que tú querías venir acá a hacer dinero, no? ¡Anda a quejarte al sindicato!"** Por supuesto que en la España franquista no había garantías y nadie iba preso por no pagarle a sus empleados, algo que según supe era muy frecuente. Corrí la liebre durante cierto tiempo, tocando donde podía y a los cuatro meses regresé, con más hambre de la que había llevado a la madre patria. Pero acá las cosas empeoraban. Las grandes orquestas se achicaban, los lugares de diversión iban desapareciendo. El jazz había pasado de moda, el tango se moría y empezaba el reinado de la cumbia. Vegeté un poco y cuando menos lo esperaba recibí la invitación de un amigo que había conocido en ese viaje, para ir a trabajar al Líbano en excelentes condiciones económicas. Para mí, eso era lo máximo.

—Se imaginaba como un personaje de "Las mil y una noches".

—Algo así. Me fui corriendo con la idea de estar un año, hacer unos pesos y regresar. Pero no leí bien el contrato y cuando quise volver me dijeron que de acuerdo a lo firmado, debía quedarme hasta que la revista en la cual trabajaba, bajara de cartel. Estuve cuatro años sin poder salir del país porque tampoco me daban visa para ningún lado. No se vivía mal. En aquel tiempo a Beirut se la llamaba "el Pa-

El pianista frustrado

—La vida de los artistas se presta para conocer a todo tipo de gente. Dementes, iluminados, poseídos por todo tipo de fantasías. Una de las anécdotas más extrañas la viví con mi amigo, colega y coterráneo Jaurés Lamarque Pons. Una tarde estábamos en el "Rodelú" de Malvín, donde solíamos ir a tomar un cafecito, cuando se nos acercó un señor que nos había reconocido, se sentó a nuestra mesa y nos contó que él también era pianista aunque no había tenido la suerte que nosotros. Sostuvo que tocaba muy bien y nos pidió por favor que le diéramos nuestra opinión. No pudimos negarnos. En aquella época, el tiempo sobraba. Nos llevó hasta su casa, que no era lejos, nos hizo sentar en el living y nos pidió que esperáramos. Desapareció y al rato irrumpió otra vez. Se había puesto un esmoquin blanco, pantalón lustroso, zapatos de charol, camisa y corbata de moña. Así ataviado, ejecutó para nosotros. Era realmente desastroso, ¿pero qué le íbamos a decir? "Yo toco sólo para mí —nos explicó— pero siempre lo hago vestido como un concertista, así me imagino que lo soy." Cuando terminó, fue otra vez para adentro y regresó con sus alpargatas rotas y su pantalón viejo. Por esa tarde, su sueño había concluido.

de enfrentarse al futuro. Parece que hubieran perdido la capacidad de soñar

Finlandia. Todos me miran como a un bicho rarísimo y exótico

rís del Asia Menor". Era un país muy europeizado, con mayoría cristiana y los exotismos musulmanes eran bastante relativos. Estando yo allá estalló la "guerra de los seis días" (1967), pero no tuvo la repercusión que uno podía imaginarse. Nosotros dejamos de trabajar tres semanas, dimos dinero para la Cruz Roja y poco más. Al contrario, nos benefició. En ese momento comenzó una gran campaña nacional anti norteamericana a causa del apoyo de Estados Unidos a Israel y en todas las radios fue prohibida la música de aquel origen. Así que nos encargaron musicalizar y grabar todos los temas de moda a la manera oriental. Trabajamos como locos, contra reloj y en pocos días entregamos ciento una instrumentaciones. En realidad, se trataba de temas occidentales que habíamos disfrazado con arreglos al estilo libanés, incorporándoles instrumentos típicos y ritmos del país. El resultado era atroz, casi torturante, pero ellos quedaron satisfechos y nos pagaron muy bien. Sin embargo ese esfuerzo no tuvo un resultado duradero. Terminada la guerra, al poco tiempo se retornó a la normalidad y el enojo con los yanquis fue olvidado por completo.

■ **Exilio obligado en el Líbano**

—¿Pudo adaptar bien su vida?

—Sin ningún problema. Las comidas son a base de vegetales y salsas, más suaves y digestivas que las nuestras, el calor es bravo y dura ocho meses muy rigurosos. En cambio en invierno llueve todo el tiempo. Hay mucha miseria, es verdad, pero no mayor que en nuestros cantegriles. Y los exotismos, que también los había, no eran tantos como pueden parecer. La revista musical en la cual actuaba, no era más que un inmenso espectáculo de *varieté* en el cual había desde dromedarios arriba del escenario, con toda la suciedad normal en estos casos, porque ninguno era estreñido, hasta domadores de tigres. Una vez hubo un gran escándalo porque entró un gato distraídamente y el tigre se lo comió en presencia del público. Otra vez ese mismo tigre desobedeció a su domador y se escapó provocando una gran estampida de gente. Lo encontraron escondido en un camarín. Salvo esos detalles, todo fue normal *(se ríe)*. De cualquier manera, al terminar mi contrato junto con la última temporada del espectáculo, regresé a Montevideo. Era ya finales de la década del sesenta.

—Y acá encontró el ambiente social muy enrarecido.

—Demasiado y tampoco entendía nada. Así que en el '72, por invitación de un violinista armenio que había conocido en el Líbano, un tipo de esos que lo mismo tocan "La Cumparsita" como la "Marcha de Tres Arboles" o un aria de Vivaldi, volví a ir a Europa para actuar en un trío con él y un violoncelista. Actuamos en Suecia, en Finlandia e incluso en el mismo Líbano durante un mes, pero esta vez leí bien mi contrato antes de entrar. Al tiempo me empecé a llevar mal con el armenio y dejé el trabajo. Casi simultáneamente me habló un contrabajista amigo, Pedro Terrón, para incorporarme en Suiza a los "Lecuona Cuban Boys", en el último tramo de la prolongada carrera de esta orquesta que llevaba ya más de treinta años. El 2 de enero del '73 me fui a Lugano a actuar con ellos y como pianista de ese conjunto recorrimos gran parte de Europa central y los países nórdicos. A veces con éxito y a veces sin él, porque en esta profesión no todas son flores. En Alemania por ejemplo nos habían contratado por dos meses y a los quince días nos echaron porque aquello que hacíamos lo encontraban horroroso. Me quedé en Suecia, tocando como acompañante del ballet oficial de Helsinski. Antes había conocido en Finlandia a la que hoy es mi esposa.

—¿Cómo ocurrió eso? ¿En el medio artístico?

—Nada de eso. Ella trabajaba en una oficina de correos a la que yo había ido a poner una carta. Nos pusimos a conversar en francés y ya ve... cayó el pájaro en el trampero. Volví a vivir el amor a los cincuenta y cinco años. Nos casamos y me quedé allí para siempre.

—Seguramente no fue una decisión fácil. No es frecuente que un uruguayo se exilie en un lugar tan distante, tan desconocido, tan a trasmano de los circuitos turísticos.

—Me costó mucho adaptarme, sobre todo a causa de la lengua. Llevo diecinueve años allá y apenas si he logrado dominar palabras sueltas. Finlandia es un país de cultura complicada, muy castigado por las distintas anexiones imperialistas, que en este último medio siglo sin ir más lejos, durante la guerra, fue sometido a dos dominaciones: la rusa y la alemana. Recién ahora ha comenzado a divulgarse entre los jóvenes el uso del inglés. La invasión soviética primero con la dura resistencia, y luego la ocupación nazi le dejaron un sello imborrable. Fue el país más empobrecido por la devastación bélica. Hoy se ha recuperado y puede afirmarse que tiene un buen nivel de vida. Los finlandeses no son esencialmente escandinavos por más que hayan pasado mucho tiempo bajo el poder sueco. Recién tuvieron identidad propia a partir de 1917 cuando la revolución rusa les reconoció la independencia. Pero esa situación duró hasta el comienzo de la siguiente guerra. Todavía no llevan cincuenta años de vida en libertad, así que siguen un poco desnorteados.

■ **El único uruguayo de Finlandia**

—¿Cómo le resultan a un uruguayo sus costumbres?

—En general es un pueblo conservador, muy creyente, el noventa y nueve por ciento son luteranos. Claro que un uruguayo extraña todo. Yo soy el único que vive en el país y me consideran un bicho rarísimo. Tampoco hay argentinos. Los sudamericanos en general no aguantan el frío ni las costumbres. Hay un gran porcentaje de suicidas, pero esto que también ocurre en Suecia y se ha atribuido al régimen socialista, se debe al clima, que es muy oprimente. La música finlandesa es melancólica, como son los propios finlandeses. Observe lo que ha compuesto ese autor maravilloso que fue Jan Sibelius. Toda la cultura tiene un aura de tristeza. Y sin embargo hay pocos países en el mundo que le dediquen tanto dinero. Hay infinidad de salas donde se efectúan conciertos permanentemente. En Finlandia existen diez ciudades, algunas tan chicas como cualquier capital departamental nuestra, que disponen de conjuntos líricos de primera clase, con su orquesta sinfónica propia. Les encanta la ópera y hacen certámenes entre las ciudades. Además la lengua se presta para el canto porque tiene ocho vocales. Usted no se imagina la cantidad de gente que asiste a la ópera. Cuando hay espectáculos, llegan excursiones de los lugares vecinos. Los jubilados, que están muy bien, tienen los mejores lugares y los menores precios. Hay una atención verdaderamente calificada para los ancianos, que disponen de residencias para tercera edad mantenidas por el Estado, que causan asombro para quienes estamos acostumbrados a que en el Uruguay se les deje de lado como a objetos inútiles. Ellos igual están desconformes y de pronto un finlandés lee este reportaje y dice que exagero.

—Quédese tranquilo que allá nadie recibe "Búsqueda".

—Como le hablo de la cultura, también debo hablarle del aislamiento. Es un país más alejado del resto del mundo de lo que geográficamente está en realidad. La temperatura aterroriza. En invierno la temperatura media es de dos o tres grados bajo cero en el sur y de cuarenta bajo cero en el norte, en la zona de Laponia. Curiosamente en los veranos, que son cortos, la temperatura suele ser mayor que en el resto de Europa y hay tantos mosquitos que resulta insoportable. ¿Usted se imaginaba que hubiera mosquitos en Finlandia? Yo no.

—¿Los finlandeses cómo reciben a la inmigración extranjera?

—Mal, como en el resto de Europa. A los sudamericanos —que son muy escasos— peor, porque tienen mala fama. En este momento hay grandes problemas con los inmigrantes que huyen del hambre en la ex Unión Soviética. Tampoco quieren a los de Somalia o a los del resto de Africa. Continuamente hay atentados contra ellos, tanto en Suecia como en Finlandia.

—Acá, esas informaciones no llegan.

—¡Si se dieran todos los atentados de este tipo que hay a diario en el mundo, no alcanzarían los informativos! A los inmigrantes tratan de echarlos de todos lados, pese a los esfuerzos de los gobiernos. Pero a Finlandia igual llegan en masa porque encuentran trabajo, alimentos y un excelente servicio de salud pública gratuita.

—¿Cómo encontró a los uruguayos después de tantos años? Compáreme a un finlandés medio con un compatriota medio, para no hacernos trampas.

—Los encontré entristecidos, desilusionados, achatados, más entregados. Con otro tipo de melancolía que no es la finlandesa. Creo que los uruguayos han perdido la capacidad de soñar.

—Es una imagen muy desesperanzada.

—Es la verdad y el que tenga la culpa que levante el dedo.

—Perdóneme la impertinencia. ¿Cuáles son sus medios de vida allá en Finlandia?

—Soy pianista acompañante en el Conservatorio de Lahdi, la ciudad en la cual vivo. Además compongo y eso me genera derechos de autor y por otro lado, estoy jubilado por las leyes finlandesas. Estas me permiten trabajar siendo pasivo, con la condición de cobrar la mitad del sueldo. Desde luego que igual me pagan por afuera.

—En ese sentido, se debe sentir como en el Uruguay.

—Sí señor, por esas cositas y por el tango. Finlandia vive un auge increíble del tango. Claro está, tocado a la manera de ellos, con batería e instrumentos de viento, a la europea. Más se parece a una habanera que a un tango.

—Es como una vuelta a los orígenes.

—Se componen infinidad de tangos, naturalmente que sin *guapos* abandonados por las *paicas* ni madrecitas buenas al pie del piletón, sino con temáticas del país. En la televisión hay concursos de tango todos los años que convocan audiencias mayoritarias. Hoy por hoy, el tango es la música más popular del país. También les encanta el folclore latinoamericano.

—¿Nunca lo ha tentado el regreso?

—Permanentemente, pero tengo que pensar también en mi señora. Yo tengo acá a mi hija y a mis nietos así que figúrese lo que extraño. Volver es uno de mis sueños más queridos. Pienso en el rencuentro con mis amigos, con los muchachos de mi barra y me emociono.

—¿Cuantos años tienen los muchachos de su barra?

—Son como yo entre setenta y cinco y ochenta.

Jorge Libindo sorprendió y fue el mejor de los locales en la primera etapa montevideana del Tour Sudamericano

Cuando por fin salió el sol, el paraguayo Carlos Franco brilló

escribe Luis Prats

—¿A quién le agradezco?

El paraguayo Carlos Franco se permitió una sonrisa cuando ingresó en el *green* del hoyo 18, cinco minutos después de las cinco de la tarde del domingo 21. Llevaba tres golpes de ventaja al frente del Abierto de Uruguay y en esos instantes finales, además, acumuló dos golpes de suerte.

Su *drive*, al salir en el 18, se desvió hacia la derecha, pero pegó en una rama y cayó sobre el *rough*, aunque en una posición no demasiado complicada. Su segundo tiro volvió a torcerse y la pelota parecía destinada a seguir de largo del *green*, también sobre la derecha, pero rebotó en una mujer, de los cientos de espectadores que estaban allí, y quedó al borde, a unos ocho metros del hoyo. De allí el agradecimiento a su involuntaria colaboradora.

Franco decidió entonces que había que definir en serio el torneo. Apuntó, golpeó y la pelota rodó directamente hacia el objetivo, dio un minúsculo salto y se metió. La ovación del público premió ese *birdie* final, que redondeó la gran victoria del profesional paraguayo.

Tan redonda como ese golpe resultó la conclusión del Abierto de Uruguay, la primera experiencia del golf nacional en el Tour Sudamericano. Así lo fue para los organizadores del Club de Golf del Uruguay y de la Asociación Uruguaya de Golf, que habían temido que sus expectativas se volaran el miércoles con un temporal tremendo pero terminaron repartiendo abrazos en la entrega de premios. Y también para los responsables del Tour: el coordinador norteamericano, Steve Cook, definió al campeonato con la palabra "magnífico".

■ Cómo ganó Franco

"Hoy jugué 17 hoyos perfectos, no erré ningún *green*, pero en el último hoyo me desconcentré", se explicó Franco, luego de firmar su tarjeta, que lucía un total de 67 que no necesitaba sus disculpas, en realidad.

Tras los primeros 36 hoyos, el paraguayo era apenas uno más en el pelotón de la punta (estaba quinto, con 144 y a cuatro del argentino Ricardo González, puntero). En los 36 finales, y especialmente el domingo, Franco no se permitió errores significativos y avanzó imparablemente hacia el triunfo. En la última jornada logró cinco *birdies* para quedarse con su tercer Abierto montevideano (ganó los otros dos cuando era aficionado) y su vigésima victoria en su carrera profesional.

En el Abierto uruguayo '93, Franco debutó haciendo par (bajó en los hoyos uno, cuatro y cinco, para subir en el dos, seis y nueve), marcó 71 el viernes (bajó en el nueve, 11 y 12, y subió en el dos), 68 el sábado (bajó en el ocho, nueve, 11 y 16) y completó con 67 (bajó en el ocho, nueve, 10, 12, 14 y 18).

El último obstáculo era el argentino Gustavo Rojas, que había salido el domingo con un golpe de ventaja, pero cayó en dos *bogeys* en los primeros tres hoyos. Luego se recuperó, logró tres *birdies* para completar el recorrido de ida con un golpe bajo el par, pero ya había perdido la punta ante Franco, quien no aflojó el ritmo hasta el penúltimo acto. Con la meta a la vista el paraguayo atravesó las peripecias ya anotadas en el camino hacia el 18, pero lo remedió con una definición perfecta.

Con 28 años y siete de profesional, del Asunción Golf Club, fanático de la pesca, el vencedor de Montevideo es miembro de una familia de golfistas (con sus cinco hermanos y dos primeros, son ocho los Franco profesionales) y cabal representante de un golf que crece. Paraguay tuvo meritorias actuaciones recientemente en la Copa Dunhill —actuaron el propio Carlos y Angel Franco, junto a Pedro Martínez— y en la Copa del Mundo —jugaron los dos últimos—. Y en el ranking de ganancias de este Tour hay cuatro de esa nacionalidad entre los diez primeros.

■ Lo que el viento no se llevó

El fin de semana, con el sol de noviembre asomando sobre Punta Carretas, la tormenta que barrió el sur del país durante los días anteriores pareció sólo una pesadilla lejana. Sin embargo, sus resultados estaban allí, bien visibles, en los árboles caídos a lo largo de la cancha.

El Pro-Af, prólogo festivo previsto para el miércoles 17, tuvo que ser cancelado ante la magnitud del temporal. Las continuas lluvias, a las que pronto se añadió el viento y un frío desacostumbrado para la época, pusieron en peligro toda la organización.

Unos 20 árboles medianos o grandes cayeron, quebrados por la fuerza de un viento que alcanzó los cien quilómetros por hora. En su mayor parte, fueron cipreses de sesenta o más años de edad, que estaban en la cancha desde que Alister Mackenzie la diseñó, o tal vez desde antes. Además, muchos otros árboles chicos o arbustos quedaron doblados, y también se desprendieron numerosas ramas.

El ingeniero agrónomo Enrique Muñoz, responsable del cuidado del campo del Club de Golf del Uruguay, junto a su equipo, comprobó entonces los daños. Un árbol obstaculizaba el *tee* del hoyo nueve. Otro árbol cayó desde afuera del predio, cortando el cerco, sobre el *tee* del trece, mientras un tercero se había inclinado sobre el borde del *green* del cinco y sólo una rama impedía que terminara de caer sobre ese lugar.

"Pese a la magnitud de los daños, tuvimos suerte: si un

La potencia de Johnson y la puntería de Rojas

La jornada del sábado 20 tuvo un condimento extra: las competencias de long drive *y* approach, *realizadas ante cientos de espectadores sobre el hoyo 18.*

Para el long drive, *se improvisó un* tee *a la salida del* green *y los diez jugadores invitados lanzaron tres pelotas cada uno en sentido inverso al recorrido de la cancha.*

El norteamericano Howie Johnson —un rubio, muy alto, que andaba permanentemente con lentes, un bolso muy chico y un diccionario Inglés-Español— le ganó a todos, enviando la pelota a 291 yardas y dos pies. (266 metros con 80 centímetros). Segundo resultó el argentino José Cóceres, con 290 yardas y un pie.

Para la competencia de approach, *realizada a continuación, se clasificaron los siete mejor ubicados en ese momento, más tres invitados (Ricardo Olivo, Eduardo Payovich y Jan Towsend). Cada uno tuvo dos oportunidades para lanzar, desde cien yardas (91,44 metros), hacia el hoyo 18.*

Nadie tuvo tanta puntería como el argentino Gustavo Rojas, que colocó la pelota a 30 centímetros de la bandera. El paraguayo Carlos Franco quedó segundo, con 1,48 metros. Al día siguiente, Franco tendrá su revancha sobre Rojas.

Los ganadores de cada competencia llevaron 400 dólares, los segundos 300 y así hasta el quinto puesto.

La clasificación final

1) Carlos Franco (Paraguay) 279 (73-71-68-67)
2) Gustavo Rojas (Argentina) 283 (73-69-69-72)
3) Howie Johnson (Estados Unidos) 284 (76-69-68-71)
4) Favián Montovia (Argentina) 285 (75-71-71-68)
4) Ricardo González (Argentina) 285 (72-68-74-71)
6) Bob Lendzion (Estados Unidos) 286 (76-68-68-74)
7) Frank Edmonds (Canadá) 288 (75-69-73-71)
7) Diego Ventureira (Argentina) 289 (82-70-67-70)
9) Ricardo Marzorati (Argentina) 289 (78-70-69-72)
9) Jerry Anderson (Canadá) 289 (73-72-70-74)
9) Marco Aurelio Ruiz (Paraguay) 289 (71-75-71-72)

Luego se ubicaron: 13) Antonio Ortiz (Argentina) y Jean Louis Lamarre (Canadá) con 290; 15) Colin Woods (Brasil), Bob Beauchemin (Canadá) y Steve Thomas (Estados Unidos) con 291: 18) Scott Taylor (Estados Unidos), Kirk Rose (Estados Unidos) y Pedro Martínez (Paraguay) con 292.

***● Lista de ganancias del Tour Sudamericano:** 1) Pedro Martínez (Paraguay) 26.262 dólares, en seis torneos jugados; 2) Carlos Franco (Paraguay), 20.760 en cinco; 3) Jerry Anderson (Canadá), 20.133 en seis; 4) Howie Johnson (Estados Unidos), 20.096 en cinco; 5) Frank Edmonds (Canadá), 17.619 en cuatro; 6) Roy Mackenzie (Chile) 16.917 en cuatro; 7) Raúl Fretes (Paraguay), 15.544 en cinco; 8) Angel Franco (Paraguay), 13.741 en cuatro; 9) Angel Romero (Colombia), 12.532 en cuatro; 10) Gustavo Rojas (Argentina), 12.164 en seis.*

FERRERO

LO DEJAMOS MAS CERCA.

Bien cerquita del Centro: a cuatro cuadras de Florida. Por negocios o placer, Bs. Aires para usted.

aliscafos

Más Bs. AIRES

UN SALON A LA MEDIDA DE SUS NEGOCIOS

Salón SANTIAGO, el salón privado del Panorámico, con el mejor servicio gastronómico para jornadas promocionales y reuniones de trabajo.

RESTAURANTE El Panorámico

Palacio Municipal - Piso 24

...más que nadie en el Abierto de profesionales de golf de Uruguay

árbol hubiera caído sobre un *green*, no teníamos posibilidades de *repararlo a tiempo* para el torneo", indicó Muñoz a **Búsqueda**.

Las cuadrillas trabajaron con motosierras y hachas en la tarde del miércoles, y volvieron a salir a las cinco de la mañana del jueves. Ese día contaron con el apoyo del personal del Club de Golf del Cerro (el Cantegril de Punta del Este también ofreció ayuda). Algunos participantes extranjeros, que habían comprobado la importancia de los destrozos cuando practicaban el miércoles, se sorprendieron al descubrir un día después que los troncos que obstaculizaban el paso ya no estaban. Al finalizar el certamen, fueron varios los reconocimientos públicos a esta labor.

El jueves 18 la cancha ya estaba en condiciones, pero el clima no. El viento y una lluvia casi horizontal obligaron a los participantes a cumplir una verdadera prueba de carácter. Las maderas quedaron archivadas en las bolsas y usando hierros, exclusivamente, apenas dos jugadores pudieron bajar el par (el paraguayo Marco Ruiz y el argentino Ricardo González).

■ Libindo y los uruguayos

El viernes 19 amaneció distinto y todos pudieron disfrutar del golf. Los *scores* bajaron drásticamente y González alcanzó la punta, aunque en el estrecho margen de seis golpes se encontraban diez jugadores. Entre ellos, séptimo con 145 golpes, estaba el uruguayo Jorge Libindo, quien alcanzó en este campeonato su mejor actuación como profesional. De *caddie* a instructor del Club, muy joven aún, cumple sus primeras actuaciones en torneos de esta jerarquía. En el Abierto de Montevideo de 1991 no pudo pasar el corte. Tampoco hace dos semanas en Asunción. Por eso sorprendió a todos entreverándose entre los punteros.

Fue el mejor uruguayo ese día, que marcó el corte, y también de todo el campeonato. Junto a él pasaron Carlos Cancela (150), y justo en el límite establecido en 154 golpes, Juanito Rodríguez y Alvaro Canessa. Quedaron afuera Ricardo Olivo (155), Fernando Correa (162), Ever Fernández (163), Eduardo Payovich (165), Juan Rodríguez (166) y Pascual Viola (h.) (171).

El sábado 20, Libindo siguió superándose: marcó 70 golpes y tuvo como premio la *mayor ovación* de la tarde —junto a la que recibió el norteamericano Bob Lendzion minutos después—. Había jugado muy bien y llegó al *green* del 18 en dos golpes. La pelota quedó a cuatro metros del hoyo. Libindo midió bien y mandó su *putt*. La bola describió una ligera comba y cayó. Su autor festejó con un puño cerrado, ante el aplauso del público.

Ese *birdie* le valió la sexta posición cuando faltaban jugar 18 hoyos. Pero el domingo, la inexperiencia, la presión del resultado y algunos errores iniciales, lo derrumbaron. Varios *bogeys* lo retrasaron y terminó marcando 81, que lo colocaron en el lugar 30, lejos de lo que todos habían soñado. Igual fue el mejor clasificado de los locales y el club decidió recompensarlo, enviándolo a los dos últimos torneos del Tour Sudamericano en Chile, que repartirán 220.000 dólares en premios entre ambos.

La jornada del sábado también quedará registrada como la del homenaje a José Esmoris, Juan Carlos Dappiaggi y Antonio Viola, los más antiguos profesionales del Club de Golf del Uruguay. Por la mañana, jugaron los hoyos uno y 18, ante numerosos socios y aficionados, y se emocionaron hasta las lágrimas con las palabras del presidente de la institución, Francisco Etcheverry Ferber.

■ La troupe visitante

¿Y qué hizo Lendzion el sábado para recibir aquella ovación? Ejecutó uno de esos golpes que los aficionados siguen comentando y que los lleva a inspeccionar el lugar del tiro, para comprobar en carne propia la dificultad vencida.

El estadounidense había dejado la pelota en el *bunker* más cercano al Bar del Golfista, en el hoyo 18. La bola estaba en el borde superior de la banca, en un huequito bajo la zona donde nace el pasto. Parecía imposible sacarla de allí con un golpe. Lendzion tomó el *sand wedge*, se plantó firme y lanzó el *fierrazo*. De la explosión de arena asomó la pelota volando hacia el hoyo. Y casi la emboca...

Fue un ejemplo de la variedad de aptitudes de la *troupe* de profesionales que llegaron desde Estados Unidos, Canadá, Europa y América del Sur para intervenir en el Tour Sudamericano. No todos presentan nombres famosos, pero sí larga experiencia y el dominio de todos los recursos para hacer del golf su medio de vida. Esto significa recursos técnicos y también mañas. Los oficiales del torneo tuvieron varias discusiones, especialmente los primeros días, con algunos jugadores que pretendían forzar a su favor la interpretación de los reglamentos, que según demostraron conocen al dedillo.

Otra forma de asegurarse los dólares que llevarán a casa, dentro de varias semanas, es la estrategia de juego. Un ejemplo es el canadiense Jerry Anderson, que viene jugando el Tour desde Colombia. Sus tiros, casi siempre con hierros, son rectos y seguros. En el *green*, tira a arrimar y luego a embocar. No pierde el sueño por dar espectáculo sino que se preocupa por figurar entre los *primeros*. Así *entró noveno* en Montevideo y ya embolsó 20.000 dólares en este circuito. Pero no es fácil la vida de estos golfistas: pasan muchas semanas fuera de sus países y según comentaban en Punta Carretas, este trajín les cuesta unos 600 dólares semanales.

En la tardecita del domingo, luego de la entrega de premios, los profesionales formaban una pequeña cola esperando cobrar su premio en efectivo en las oficinas del *club*. La *sumas fueron desde* los 10.800 dólares que obtuvo Franco hasta los 200 que le tocaron a los últimos que pasaron el corte, por un total de 60.000. Un sobre, la firma de un recibo y un hasta pronto, generalmente en inglés. En estos días ya se volvieron a ver todos en Santiago de Chile para los torneos en el club *Príncipe de Gales* y *Los Leones*. Y en un año estarán nuevamente por aquí.

Columna

El balance del Abierto

por Eduardo Payovich

Con un marco impresionante de público finalizó el domingo 21, en el Club de Golf del Uruguay, el Abierto de Uruguay de profesionales, sexta fecha correspondiente al Tour Sudamericano de golf. El ganador fue el paraguayo Carlos Franco, quien empleó 279 golpes —13 bajo el par de la cancha— para los 72 hoyos. En segundo lugar, a cuatro golpes, terminó el argentino Gustavo Rojas.

Todo comenzó el jueves 18, con la participación de 106 golfistas, en un torneo que se disputaba por primera vez en el país. La tormenta que había comenzado el día anterior (y que obligó a la suspensión del Pro-Af del miércoles 17) colocó al comité organizador ante la difícil decisión de comenzar el torneo o no ese jueves. Había numerosos árboles caídos sobre la cancha y el tiempo seguía siendo malo, pero se trataba de un certamen profesional, con mucho dinero en juego y sin tiempo para postergaciones. Entonces se jugó, pero sólo dos jugadores bajaron el par de la cancha: el paraguayo Marco Ruiz, con 71 golpes, y el argentino Ricardo González, con 72. Vale destacar la actuación del uruguayo Jorge Libindo, con 73.

En la segunda jornada, el tiempo mejoró notoriamente, y con ello, los resultados. Treinta participantes bajaron el par del campo, con lo cual el corte clasificatorio fue de 154 golpes (apenas ocho golpes sobre el par), quedando 54 jugadores para la definición del torneo. De los 10 profesionales uruguayos, pasaron el corte cuatro: Libindo, Cancela, Juan Rodríguez y Canessa.

El sábado, el argentino Gustavo Rojas, con una tarjeta de 69 golpes y un total de 211, pasó a liderar el torneo. Libindo, en otra destacada actuación, empleó 70 y quedó sexto, a tan solo cuatro del puntero.

La definición para el domingo prometía ser apasionante, ya que había siete jugadores separados por apenas cuatro golpes, todos con chance de ganar. Lamentablemente, Libindo perdió rápidamente esa posibilidad, al cometer cuatro bogeys en los primeros cinco hoyos. El triunfo fue para Franco, sin dudas el más sólido de esa jornada decisiva. En los últimos 36 hoyos no cometió ningún bogey y cerró el torneo con una vuelta espectacular de 67 golpes.

Tuve la oportunidad de jugar con él los dos primeros días y me impresionó su gran regularidad. El jueves, cuando el fuerte viento que cruzaba la cancha y la lluvia hacían prácticamente imposible el juego, el paraguayo hizo el par.

Con este triunfo, Franco adquirió el derecho a participar en la edición inaugural del Gene Sarazen World Open Championship, en octubre del año próximo en el estado norteamericano de Georgia.

Una vez más, el Club de Golf del Uruguay y su personal demostraron su capacidad de organización de competencias internacionales. Eso quedó muy en claro cuando hubo que trabajar en condiciones muy difíciles para reparar los destrozos del temporal el jueves, pero también a lo largo de todo un certamen inédito por sus características en el país.

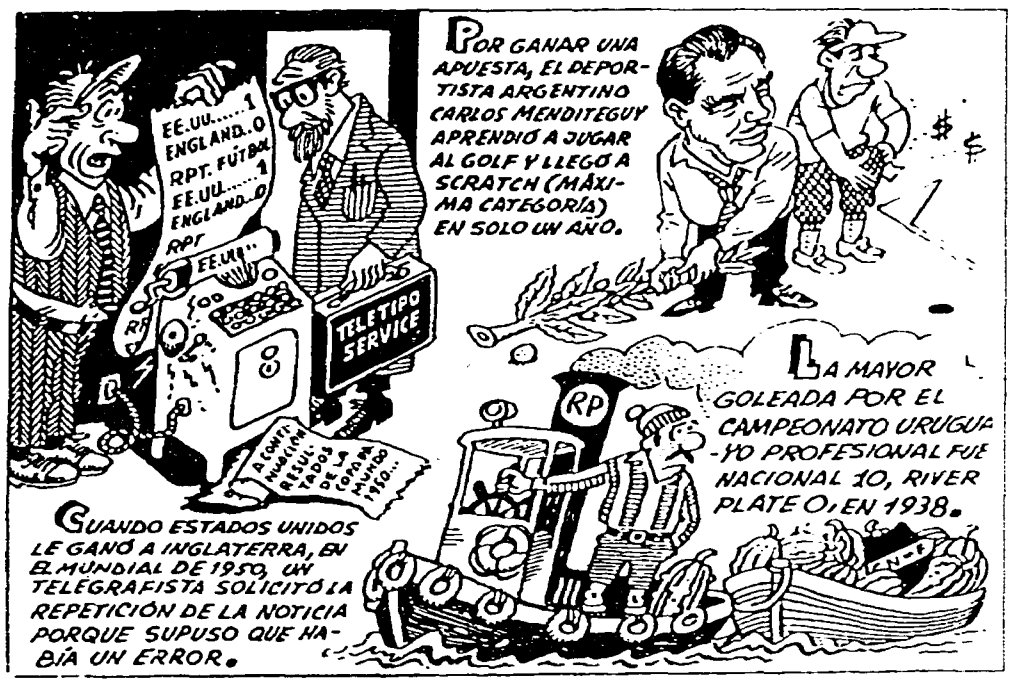
Charlas de Pablo Sola

El profesor Pablo Sola —instructor del Club de Golf del Uruguay y coach de las selecciones nacionales— brindará dos conferencias sobre técnica y estrategia de golf, hoy jueves 25 y el lunes 29, ambas a las 19.00 horas, en el club de Punta Carretas.

En la charla de hoy, Sola se referirá a "Actitud mental del golfista", mientras que el lunes hablará sobre "Estrategia en la cancha de Punta Carretas para los diferentes handicaps".

Galería del Deporte

Textos: Luis Prats
Dibujos: Zezé



El torneo costó U$S 100.000; el club organizará un certamen ATP por el doble en 1994

Mats Wilander se quedó con el título y los aplausos en el Carrasco

La lluvia que tanto postergó el inicio del torneo de exhibición más importante celebrado en el Uruguay durante muchos años obligó a que el mismo se compactara en tan sólo dos días. Resultó, entonces, una agradable maratón de buen tenis. El certamen dejó el talento bañado de profesionalismo del campeón, Mats Wilander, reveló a los uruguayos Federico Dondo y Alberto Brause, confirmó la eterna *garra* y carisma de Diego Pérez y anticipó un probable campeonato de ATP para octubre de 1994 en el Carrasco Lawn Tennis Club.

El torneo sirvió también para conocer a un Karel Novaceck —ubicado entre los 20 mejores jugadores del mundo— con más ganas de liquidar el asunto cuanto antes que otra cosa. Entró a jugar su primer partido ante Dondo de pantalón de *jogging*, lo que es antirreglamentario en torneos oficiales (no había ocultado,

El partido siguiente sirvió para que Diego Pérez se luciera ante un Jaite muy lejos del nivel de otrora. Luego del encuentro (que perdió 6/3, 6/4), el argentino confesó que estaba cansado del mundo del tenis. "Son muchos años jugando, la verdad que ésta fue una de mis últimas presentaciones. Tengo ganas de dejar", ase-

Mats Wilander en Carrasco

en la conferencia de prensa previa, que éstas eran sus vacaciones). En cuanto a los argentinos, se vió a Martín Jaite lejos de su nivel y a Alberto Mancini perdiendo puntos imposibles frente al otro uruguayo, Marcelo Filippini.

Debido al éxito organizativo, está prácticamente confirmado que para la tercera semana de octubre del año que viene, el Carrasco Lawn será sede del *ATP Tour*. Será un torneo de U$S 100.000 —incluyendo la estadía de los participantes aumenta el gasto a U$S 200.000—. En enero vendrá una delegación oficial para definirlo.

En vez de las cuatro jornadas previstas, el certamen se jugó en dos, durante el viernes 19 y el sábado 20 (con una doble etapa). Unas 2.800 personas pagaron su entrada y dejaron una recaudación de 20.000 dólares, según fuentes del club organizador.

■ Así fue el torneo

Con un sol que rajaba las gradas del estadio del Carrasco, a las dos de la tarde del viernes entraron a la cancha el sueco Wilander y el juvenil uruguayo Brause (18). La primera sorpresa se dio cuando Brause se puso 1/1. La segunda cuando le quebró el saque en el quinto *game*. El uruguayo jugó como nunca y mostró destellos de un talento incipiente, pero finalmente Wilander hizo pesar su experiencia para imponerse por 6/2, 6/2. Luego de retirarse muy aplaudido, un Brause empapado de sudor confesó a **Búsqueda** que "después de este partido no me queda ninguna duda que voy a seguir en el tenis".

guró. El partido sirvió para que Pérez le arrancara aplausos a un público que lo sigue queriendo, pero no fue entretenido.

El tercer encuentro del viernes —Mancini-Filippini— fue en cambio muy emotivo. Algunos tantos se jugaron hasta con furia. En el primer *set*, Mancini se mostró más sólido. Filippini pudo quebrarle el saque en el sexto *game* e igualar 3/3, pero enseguida el argentino hizo lo mismo y se quedó con el *set* (6/4). Parecía que Mancini seguía de largo en el segundo, pero Filippini remontó mucho su juego y ganó 6/2. El ambiente ganó presión: Filippini comenzó a gritar y a tirar la raqueta ante cada error y luego, en una pelota muy disputada, que obligó a ambos a hacer grandes esfuerzos y que, finalmente ganó Mancini, éste con rabia le sacó la lengua señalándole el pique. El *set* decisivo, en cambio, fue accesible para Filippini (ganó 6/3). Mancini, inexplicablemente, no mantuvo su nivel.

El último partido de la jornada, ya con luz artificial, fue el celebrado entre Novaceck y Dondo. En las tribunas se daba por sentada una final entre Filippini y Novacek. Pero el salteño se encargó que no fuera así. Novaceck entró a la cancha con cara de pocos amigos y su físico más de *rugbier* australiano que de tenista. Dondo, muy concentrado, no se dejó impresionar, aunque el checo parecía subestimarlo. El campeón nacional dejó el alma, colocando todas las pelotas hasta quedarse con el primer set por 6/3. Cuando Novaceck quiso reaccionar, era demasiado tarde. Dondo completó su día más feliz ganando también el segundo *set* (6/4). Fue el único tenista de todo el campeonato que tuvo el aliento sincronizado de todas las tribunas. Y terminó con una ovación. El checo se fue muy enojado, mientras José Luis Damiani parecía pedirle perdón con la cara porque su pupilo le había ganado.

■ Las finales

El sábado a las diez de la mañana la temperatura ya era alta bajo un cielo sin nubes. En la primera semifinal se encontraron Wilander y Filippini. Desde el comienzo, el sueco no dejó dudas sobre su superioridad y se puso un *set* arriba sin problemas (6/3). En el segundo, Wilander fue más agresivo aún para coronar su victoria (6/2). Cuando se puso 3/1 y luego de llegar a una pelota muy difícil, dejó a Filippini totalmente perdido, como rogando clemencia: *"no, Mats"*, le dijo. El uruguayo volvió a perder la paciencia luego de desperdiciar una pelota fácil y arrojó la raqueta al suelo. Esta rebotó con fuerza hacia donde estaba uno de los jueces de línea, que tuvo que hacerse a un lado para evitar el golpe...

La otra semifinal se disputó entre el veterano Diego Pérez y la revelación, Dondo. Pérez se impuso sin problemas 6/1, 6/3 accediendo así a la final.

EL último encuentro se celebró, entonces, entre Wilander y Pérez. La amistad entre ambos hizo posible, precisamente, la llegada del escandinavo a Montevideo.

Wilander demostró su vigencia pese a los dos años largos de retiro. Llamó la atención su anticipación a las jugadas: parecía adivinar las intenciones del uruguayo un segundo antes que éste lanzara sus tiros. Así, comandó siempre el desarrollo del partido, que fue muy interesante. Pérez no mostró el nivel de los encuentros anteriores, aunque no hay que olvidar que Diego había jugado ese mismo mediodía ante Dondo, con el sol cayendo recto, y que tuvo menos horas de descanso que su adversario. Así Wilander ganó 6/2, 6/4 quedándose con el trofeo conmemorativo de los cincuenta años de fundación del Carrasco Lawn. Era el más famoso de los participantes y mantuvo su reputación. Paseó por Punta del Este, se divirtió con sus colegas pero también mostró su jerarquía. Recogió los aplausos de la cálida tarde montevideana y prometió volver el año próximo.

Fútbol

La misma milonga

por Antonio Pippo

Con idéntico título, allá por 1920, Celedonio Flores escribió unos versos muy poco académicos.

—"No batió ¡salute!, como estaba cabrera/ hizo un lío de ropas, se secó un lagrimón/ se miró al espejo, campaneó la catrera/ y taqueando apurada por los patios pasó"—. Nada menos que la peripecia de una mina piantada del cotorro, luego de tantos y tantos padecimientos. Y la reacción del hombre, a quien no era la primera que se le fugaba, brotó con idéntico contenido de clásica resignación: — "Fue tan seca la biaba que la mente turbada/como herida de muerte al chabón le quedó"—.

Si el negro Flores viviese, probablemente repetiría este lunfardesco poema. Sólo que inspirado ahora por el patético profesionalismo vernáculo, al borde de perder, quizás definitivamente, otra de sus oportunidades de cambio.

Hablo, mi amigo, tanto de restructura como de integración. Aquella yace, aquejada de prematuro envejecimiento, en medio de un fárrago de proyectos delebles; y ésta, forjada en la prisa y la insensatez, ha comenzado a exhibir sus debilidades.

Me niego, al menos por hoy, a una impiadosa reincidencia en comentarios necesariamente críticos sobre las propuestas de nueva organización del fútbol uruguayo; ya he conjeturado acerca de ellas e intuyo —más allá de la razón que pudiere asistirme— que he sido abandonado por la tolerancia de los lectores. Acerca del torneo propuesto al Interior hay, en cambio, ciertas novedades considerables; y no resisto la tentación de referirme a ellas, aunque sólo sea un modesto ejercicio intelectual.

Aún no se ha iniciado la competencia y resopla ya la polémica. Es que el club Quilmes de Florida, ajustado a derecho, ha pegado un duro golpe en las narices de los convocantes rivales capitalinos: gestiona, muy suelto de cuerpo, la incorporación de jugadores de la talla de Fernando Alvez, Alfonso Domínguez, Luis Noé y Jorge Gonçálvez; les ha ofrecido jugosos viáticos por cuatro o cinco partidos, renovables si el equipo clasifica a rondas más exigentes y sin otros compromisos ni pretensión alguna sobre la propiedad o trámite de las transferencias respectivas. ¡Ja! Para qué le cuento... Varios dirigentes montevideanos han puesto el grito en el cielo, aduciendo que, de tal modo y a favor de normas menos rígidas que regulan su actividad, los representantes de la OFI cobrarían ventajas significativas e inadmisibles.

¡No me digan!

¿Acaso Quilmes ha incurrido en alguna maniobra que subvierta los reglamentos vigentes? No. Ocurre que se habla y se habla sin sentido. Una cháchara vomitada para distraer la atención. Nadie parece advertir el absurdo que suponen, como esquema de fútbol nacional, unas competencias que mezclarán, en cambalache discepoliano redivivo, dos sistemas intrínsecamente distintos. Tamaña vocación de chapucería, por más señas recurrente, es otro motivo para que yo descrea de quienes, hoy día, pretenden encabezar una corriente renovadora desde la calle Guayabo.

Claro, cuando los desvaídos geniecillos de la AUF pergeñaron su proposición integradora lejos estaban de imaginar, tan soberbios ellos, que las antiguas cenicientas se habían transformado e iban a pelear a brazo partido, cortando paño donde lo encontrasen. Es que para el Interior han acabado los tiempos de la ingenuidad y las indulgencias. Y me parece bien. Eso sí, sería mejor si unos y otros abordasen de una buena vez el único camino abierto por el sentido común: un régimen profesional con instituciones de todo el país, sin absurdas fronteras geográficas, compitiendo en igualdad de derechos y obligaciones. Es que al propio Quilmes de Florida no habrán de servirle, a largo plazo, ni su ingenio oportunista ni este torneo destinado a la evanescencia.

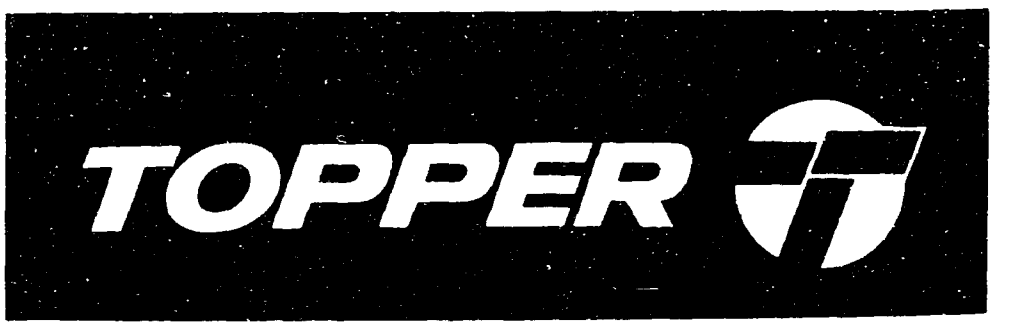
¿Y las contiendas del amateurismo dónde quedarán, preguntará usted? Pues en manos de la propia OFI y de la multitud polifacética de ligas asentadas entusiastamente al sur del puente sobre el río Santa Lucía y Santiago Vázquez.

Pero si hablamos de desorientación, lo antedicho no es todo.

La semana pasada hubo otro hecho que alimentó mi escepticismo —jamás ocultado— sobre el futuro cercano. El señor Miguel Angel Piazza, al renunciar a su cargo en Nacional, hizo alusión a la tarea que, en lo inmediato, consideraba prioritaria para contribuir al desarrollo del deporte uruguayo más popular: trabajar con los niños, mejorando sus fundamentos para el juego. No es el primer entrenador que así se ha pronunciado y, ciertamente, resulta difícil pensar en una tarea más plausible y necesaria. Claro, siempre y cuando no se reduzca a esos empeños individuales y aislados que ya conocemos de sobra. Las escuelas particulares de fútbol, por ejemplo; cada una con su librito y su publicidad, procurando parcelas de la supuesta demanda.

¿Qué haríamos entonces con las inferiores y su ruina material? ¿Y con los arcaicos métodos de entrenamiento? ¿Y con el explosivo baby y sus bienintencionados errores de formación técnica y física? Ah, qué pena. Seguimos pretendiendo tapar el sol con el escuálido dedo que lo señala. Voluntarismo y tenacidad, sólo eso. Dicho de manera diferente, si se me permite la licencia, es el reino de las anteojeras. O sea, la falta de visión periferal. A toda esta gente les ocurrirá lo que a Canuto, que pretendió, con un decreto, impedir que subiese la marea.

Tuvo que aprender a nadar de apuro.



Las subastas de pintores latinoamericanos en Nueva York **Artes Plásticas**

Se remataron diecinueve obras de Torres García por 760.725 dólares

Un total de U$S 993.838 se pagó en las subastas de Christie's y Sotheby's por obras de pintores nacionales según se pudo saber al cierre de esta edición, cuando aún no había concluido la subasta de Christie's, ayer miércoles 24.

Ocho obras de Joaquín Torres García fueron martilladas en Christies's por U$S 238.500, mientras que en Sotheby's once trabajos del maestro del constructivismo alcanzaron un total de U$S 522.225.

Asimismo en Sotheby's otros pintores nacionales (entre los que destacan Fonseca, Pedro Blanes Viale, Cúneo, Figari y Rosé) se subastaron por un total de U$S 233.113.

Según informaron los encargados del departamento de pintura latinoamericana de la casa Sotheby's en Nueva York, Joaquín Torres García despertó gran interés entre compradores de todo el mundo; como consecuencia de esto varios de sus lotes subastados entre el lunes 22 y el martes 23 de noviembre superaron los valores estimativos (algunos, ampliamente). El mueble constructivo de Gonzalo Fonseca, una pieza rara para el mercado, se remató en U$S 88.500

Mientras tanto la casa Christie's, también el 23 de noviembre, remató exitosamente cuadros latinoamericanos por un total de U$S 10:090.125, destacando 15 obras del chileno Claudio Bravo y un Bottero que fue el precio más alto de la jornada: U$S 552.500.

Entre los uruguayos el mejor precio fue para el lote de portada, "Grafismo" de Joaquín Torres García, subastado en U$S 160.000. Los otros Torres García subastados por Christie's fueron "Paisaje de España" (U$S 29.000), "Paisaje de Mentón" (U$S 26.000), "Mujer reposando" (U$S 8.000), "Composición constructiva" (U$S 6.500) "Dibujo El Payaso" (U$S 4.000), "Construcciones arquitectónicas" (U$S 2.400) y "Formas constructivas" (U$S 2.600).

En la subasta de Sotheby's los precios de los uruguayos rematados fueron los siguientes: "Puerto Constructivo" de Joaquín Torres García en U$S 57.500 (estimado entre los 50 y 60 mil dólares), "Grafismo con caracol" de J. T. G. en U$S 25.875 (15.000/20.000), "Constructivo" de J.T.G. en U$S 61.750 (20.000/25.000), "Constructivo con reloj" de J.T.G en U$S 68.500 (40.000/50.000), "Constructivo blanco" de J.T.G. en U$S 54.825 (15.000/20.000), "Hombre abstracto" de J.T.G. en U$S 54.625 (30.000/40.000), "Composición pictográfica" de J.T.G. en U$S 63.000 (60.000/80.000), "Composición portuaria" de J.T.G. en U$S 60.250 (40.000/60.000), "Dos figuras primitivas" de J.T.G. en U$S 33.350 (20.000/30.000) y "Puerto, perspectiva" de J.T.G. en U$S 42.550 (35.000/45.000). Otros uruguayos subastados: "Mueble constructivista" de Gonzalo Fonseca en U$S 88.500 (estimado entre los 80.000/100.000 dólares), "El sendero" de Pedro Blanes Viale en U$S 48.300 (45.000/55.000), "Cataratas del Iguazú" de Pedro Blanes Viale en U$S 13.800 (15.000/20.000), "Casas, Florida" de José Cúneo en U$S 13.800 (15.000/20.000), "Mujeres con cántaros" de Carlos Alberto Castellanos, en U$S 3.738 (4.000/6.000), "En el campo" de Pedro Figari en U$S 17.250 (20.000/25.000), "Desnudo en el paisaje" de Manuel Rosé en U$S 13.800 (20.000/25.000), "Personajes en la playa" de Carlos Alberto Castellanos en U$S 11.500 (15.000/20.000), "Constructivo" de Francisco Matto en U$S 11.500 (12.000/18.000) y "Paisaje urbano" de Francisco Matto en U$S 10.925 (12.000/15.000).

El récord latinoamericano más destacado en la subasta de Sotheby's del día 22 fue para el pintor cubano Luis Mariano Rodríguez: U$S 299.500 por su "Gallo pintado" (su anterior marca había sido, según Sotheby's, U$S 15.400). Este cuadro figuraba en la contratapa del catálogo de la subasta. Asimismo no fueron subastados los dos cuadros de Fernando Bottero presentados, mientras que "Danzantes" de Rufino Tamayo (portada del catálogo y estimado entre los 600 y 800 mil dólares) se subastó por 497. 500 dólares.

En Gomensoro el próximo 29 de noviembre

Espectacular pinacoteca para despedir la temporada

Seguramente será el mejor remate del año de Gomensoro e hijos y tal vez el mejor de la temporada de todas las casas de martillo. Debido a la calidad y al valor de los 104 lotes con lo más destacado de la pintura nacional —y especialmente del Taller Torres García—, el monto resultante puede superar ampliamente, según

Paisaje con tres figuras

los estimativos del catálogo, los 450 mil dólares.

La cita será el próximo lunes 29 de noviembre a las 18 horas en los salones de Gomensoro (Paraguay 1924). La espectacular pinacoteca reúne obras importantes de Carmelo de Arzadun, Alberto Dura, Rafael Barradas, Manuel Rose, Pedro Blanes Viale, José Cúneo (destaca "Luna con rancho", de 147 x 97 cms, cuyo valor de salida puede superar los U$S 30.000), Pedro Figari, Enrique Castells Capurro y Juan Manuel Blanes (destaca "En la sierra", un óleo de 45 x 38 cms, estimado entre U$S 25.000 y 30.000).

Joaquín Torres García estará presente con tres hermosos óleos: "Tres figuras y un paisaje" (56 x 66 cms, estimado entre U$S 40.000 y 45.000), "Paisaje con capilla" (34 x 42, U$S 25.000/30.000) y "Les cerisiers" (34 x 42, U$S 18.000/22.000). Gonzalo Fonseca, uno de los principales discípulos del maestro del constructivismo y cuya cotización ha aumentado notoriamente, estará representado por cinco obras (destacan dos marinas: "Vista con puerto", 49 x 56 cms, U$S 13.000/16.000, y "Vapor de la carrera", 45 x 55 cms, U$S 13.000/16.000). De los ocho José Gurvich sobresale "Naturaleza muerta con molinillo" (86 x 99 cms, U$S 8.000/10.000). El apartado del Taller también incluye cuatro Horacio Torres, dos Augusto Torres, varios Manuel Pailós, Francisco Matto y Julio Uruguay Alpuy (destaca "Constructivo con figuras", 83 x 121 cms, U$S 9.000/12.000), así como obras de Edgardo Ribeiro, Manuel Aguiar, Antonio Pezzino, Edwin Studer, Jonio Montiel, Alceu Ribeiro, María Esther Mendy, Olga Piria, Jorge y Rodolfo Visca, Gastón Olalde y Elsa Andrada.

Las pinturas permanecerán en exhibición en los salones de Gomensoro hoy jueves 25 y mañana viernes 26, de 9 a 18 horas, y el lunes 29 de noviembre de 9 a 14 horas.

Acuarelas de "Cabrerita" en Galería Latina

Todas las niñas, la niña

Todas las niñas tienen los mismos ojos, grandes, ligeramente asimétricos. Todas las niñas tienen la misma mirada, entre sorprendida y aterrada. Todas las niñas tienen la misma expresión ingenua, inocente y asexuada. Son las niñas de Raúl Javiel Cabrera, el mítico "Cabrerita" del Montevideo de los años 40 y 50.

Poeta y pintor, genial y esquizofrénico, su nombre y su obra recuerdan las vidas de otros artistas también prisioneros de la locura, y replantean las interrogantes acerca de la relación existente entre la locura y la creación. Personaje menudo y vivaz que erraba entre el Metro y el Sorocabana, la vida de Cabrerita recoge el anecdotario de sus andanzas por los boliches, sus internaciones en el Hospital Vilardebó y en la Colonia Etchepare, y el final calmo

"Niña". Raúl Javiel Cabrera (Cabrerita)

de sus días acogido por una familia amiga de Santa Lucía. La exposición recientemente inaugurada en Galería Latina presenta una colección muy numerosa de retratos de niñas, creados en su mayoría durante la juventud del artista y cuyo análisis haría las delicias de cualquier estudiante de psicología.

Lo primero que percibe el visitante al recorrer la muestra es la impactante homogeneidad provocada por la repetición temática y estilística. Decenas de rostros de niñas "miran" al visitante con sus ojos excesivamente abiertos. Contrasta la terrible intensidad de la mirada y lo grotesco de las bocas ligeramente entreabiertas, pasivas, con la paleta de colores pasteles e infantiles y con lo inexpresivo de los rostros. El artista maneja la técnica de la acuarela con soltura, siendo los retratos realizados al lápiz de inferior calidad.

La repetición sistemática presente en gran parte de la obra de Cabrerita, y en particular en esta exhibición, puede asociarse con la perseverancia característica de la locura, y se reproduce en la composición de cada obra aislada. Las vestimentas de las niñas están compuestas por motivos geométricos que se repiten, y los fondos a menudo se cubren de elementos igualmente repetitivos; retrato y fondo reciben un único tratamiento gráfico, mediante una misma pincelada aguada y fluida que rara vez coincide con el trazo del lápiz que dibujó las siluetas. Son muchos los casos en que los rostros invaden la superficie pictórica, quedando el contorno de la cabeza "sugerido" más allá del marco del cuadro, extrapolándose el artista de la "realidad" de sus obras.

La década del ochenta fue la década de la relativa consagración del atípico artista. Casi un año después de su muerte esta nueva muestra organizada por Galería Latina recuerda con justicia la interesante obra de Cabrerita.

Retratos de Raúl Javiel Cabrera, "Cabrerita" en Galería Latina (Sarandí 671 y Policía Vieja). De lunes a viernes de 10 a 12:30 hs. y de 14 a 19 hs.

Marcela Berthet

En Sotheby's y Christie's

Impresionistas y contemporáneos

*El mercado del arte impresionista y contemporáneo se ha reactivado. Así lo atestiguan las últimas subastas en **Sotheby's** y **Christie's** llevadas a cabo en el otoño neoyorquino.*

*Un collage de 1951 de Henri Matisse que estaba valorado en 10 millones de dólares se vendió en **Sotheby's** finalmente en 13,74 millones, muy cerca del récord obtenido por este pintor en 1992 ("Armonía amarilla", subastado en 14,52 millones de dólares). La misma casa remató 88 obras de Pablo Picasso por un valor total de 32 millones de dólares, 46 de ellas por encima de los valores estimados, 21 en la franja esperada y 21 por debajo.*

*Por su parte, **Christie's** martilló "Bailarinas inclinadas", un pastel de Degas de 1885 cuyo precio de salida se calculaba entre 3,5 y 4,5 millones de dólares, en 7 millones, mientras que "Maternidad o mujer dándole de mamar a su hijo" de Renoir, valuado en 8 millones de dólares, fue retirado (la mejor oferta llegó hasta 4,8 millones). En materia de arte contemporáneo la tela de Arshile Gorky "Año tras año" fue vendida en 3,8 millones de dólares, una cifra récord para este pintor, en tanto que el móvil "Constelación" de Alexander Calder se fue por 1,81 millones, otra cifra récord.*

Los compradores de ambas subastas, las mejores en ventas desde 1990, fueron principalmente norteamericanos, suizos y británicos.

Las obras se cotizan entre 300 y 800 dólares.

NO DEJE QUE SE LO CUENTEN!!

* Los mejores estrenos por mes
* Solo títulos originales
* Video games
* Juegos de mesa
* Service y mantenimiento
* Compaginaciones
* Abierto los 365 días del año
* Servicio a domicilio

Y el mejor asesoramiento personalizado

PARA GENTE QUE TIENE MUCHO QUE VER

MOVIE VIDEO CLUB | Bvar. España 2407 | Tel. 78.82.54 78.80.67

Se edita

Desde la historia nacional

Salvador Nieves, Alejandro Pérez Couture "Pólvora y tinta" (Editorial Fin de Siglo, 1993, 142 páginas, correctamente impresas). *Dos jóvenes estudiantes, inquietos investigadores, rescatan de los archivos unas andanzas de bandoleros anarquistas que culminaron con el robo al Cambio Messina. Semejantes peripecias han sido recreadas abundantemente, incluso en el pasado cercano, por autores considerables. Sin embargo, Nieves y Pérez Couture, desde ya ingeniosos hurgadores de bibliotecas, nos regalan una propuesta ágil, casi nerviosa, en todo caso cautivante, de esa vieja historia.*

Graciela Sapriza "Los caminos de una lusión" (Editorial Fin de Siglo, 1993, 128 páginas, prolija edición). *Es un libro reivindicador. La autora pasa revista, con rigor y también una mirada amistosa, sobre la fermental participación femenina en la segunda huelga general de la historia del país: Juan Lacaze, 1913. Obra necesaria, sin duda, sobre un hecho escasamente estudiado.*

Gerardo Caetano "La república conservadora — Tomo II" (Editorial Fin de Siglo, 1993, 218 páginas, con algunas desprolijidades de armado). *Las peculiaridades del sistema de partidos políticos del Uruguay, con su carga histórica de arduos consensos y transacciones, está en la mira de este estudio severo y atractivo. Como se sabe, el período estudiado por Caetano va de 1916 a 1929 y ya hay en camino un tercer tomo.*

Alejandro Paternain "Señor de la niebla" (Editorial Fin de Siglo, 1993, 170 páginas, en una excelente presentación). *Paternain había incursionado recientemente en la novela de aventuras con base histórica. Fue con aquella dama excepcional, Lucy Bristol, cuyas impagables circunstancias le sirvieron para construir un libro estupendo. Ahora regresa a una época de corsarios, contrabandistas, indígenas y colonizadores —allá por el corazón del siglo dieciocho— extrayendo de ella una obra breve y emocionante, que se disfruta de cabo a rabo.*

Luis Eduardo González "Estructuras políticas y democracia en Uruguay" (Fundación de Cultura Universitaria, 1993, 258 páginas, excelente presentación). *El autor es un especialista y ha utilizado métodos serios, sistemáticos, sin desdeñar su amplio bagaje empírico. La interpretación alcanza al régimen de gobierno, los partidos, la clase política y la llamada "ingeniería electoral", dejando un amplio campo para el debate.*

Leticia Soler "La historiografía uruguaya contemporánea" (Ediciones de la Banda Oriental, 1993, 102 páginas, correcta presentación). *Hay un renovado interés entre los especialistas por escribir la historia de la historiografía uruguaya. De esos esfuerzos se destaca ahora, con nitidez, este trabajo —breve pero minucioso— que intenta "no decir todo de todo". Es una interesante aproximación a un análisis global y profundo, que la autora promete para más adelante.*

"Umbrales y candados"

Hierro López postula "un nuevo sentimiento de autoestima" para que las visiones negativas no aplasten a los uruguayos

Los uruguayos necesitan una nueva forma de "autoestima" para evitar que los aplasten los problemas del país, sostiene Luis Hierro López, un diputado colorado cansado de la "fragmentación estéril" y de las visiones "negativas" sobre el presente y el futuro del Uruguay.

En "Umbrales y candados", un libro de su autoría editado por Trilce y presentado ayer miércoles 24, el legislador del Foro Batllista dice que "Uruguay no es un paisito" y que, por el contrario, tiene "una historia cierta y una identidad pujante, aunque sea compleja".

"El reconocimiento de las carencias no puede inhibir nuestras potencialidades, las que debemos desarrollar con un nuevo sentimiento de autoestima y respaldándonos en convicciones nacionales", dice Hierro López en su libro.

El autor reivindica la identidad uruguaya. "Somos un pequeño país construido, no otorgado" dice y agrega que no hay en América del Sur un proceso fundacional "tan preñado de mandatos éticos e idealistas".

No obstante, advierte que "la mentalidad promueve o achata" y que "si una sociedad pone énfasis en el pasado —como la uruguaya, ya a través del repetido examen de su identidad o de la reiterada nostalgia de un extiempo— o se detiene únicamente en las urgencias y telarañas del presente, no tendrá estímulos para progresar ni ánimo para aventurarse en la incertidumbre que todo futuro apareja".

● **Facetas negativas.** El legislador sanguinettista opina que los uruguayos tienen "tendencia a producir poco", "a actuar burocráticamente y a exagerar nuestras vacaciones, ya que desde la escuela nos enseñan que tenemos derecho a tres meses de holganza".

Además, debaten "demasiado", esperan "todo o casi todo del Estado, o del otro", mantienen "anacrónicamente ciertas formas de desprecio por las tareas manuales y todavía prevalece en algunos sectores sociales la pretensión sobre el hijo doctor".

Según Hierro López, "suele manifestarse, en términos directos o encubiertos, envidia por el que triunfa", se castiga "al que sobresale", a veces se elogia al "pobrismo" y existe "propensión al consumo y a gastar más de lo que producimos".

El autor recuerda que estas características no predominaban entre los uruguayos hasta mediados de este siglo, cuando "nuestros abuelos" se dedicaban "con valentía y obsesión a construir el porvenir" sin apoyarse "en el paternalismo estatal" y compitiendo "abiertamente en el mercado sin reclamar beneficios previos".

"Nuestros abuelos fueron felices (...), no se recogieron en el 'pobrismo bíblico' (...) para alcanzar la dignidad y el regocijo. Produjeron y soñaron generosamente y contribuyeron a moldear una sociedad pujante y solidaria", sostiene.

Hierro López señala que la "distancia entre los abuelos y los nietos" explica algunos de los rasgos actuales de los uruguayos. "Aspiramos a mantener el nivel de vida del Uruguay de mitad de siglo sin advertir que, además de haber cambiado las circunstancias internacionales y nacionales, también hemos cambiado nosotros, que ya no trabajamos y producimos como lo hacían nuestros elogiados antecesores", dice.

"Los uruguayos de hoy pensamos y sentimos como los italianos del Norte —somos educados, abiertos, en algún sentido progresistas— pero producimos como los italianos del Sur, a quienes se les caracteriza como menos tecnificados y trabajadores. Somos españoles de 'la siesta' y no hemos dado aún el salto intelectual de la España de Felipe", explica.

Agrega que "trabajamos sin los criterios de productividad que caracterizan al Primer Mundo, pero deseamos alcanzar el consumo de los italianos, los españoles o los estadounidenses".

● **"Hora de despertar".** El libro recuerda que el Informe sobre Desarrollo Humano de 1993 publicado por la ONU ubica a Uruguay en el 30º lugar entre 173 países y considera de interés la "difusión masiva" del documento para "alimentar nuestra alicaída autoestima".

"No somos hoy la gran sociedad del cincuenta, heredera privilegiada del 'país modelo', pero tampoco somos un paisito en el que el último que se vaya tendrá que 'apagar la luz'", reflexiona.

Hierro López dice que "somos como una promesa incompleta" porque "nuestra evolución en la primera mitad del siglo apuntaba a que fuéramos hoy un país social y económicamente pionero" pero "el deterioro que hemos sufrido en diversas áreas pone interrogantes en el camino".

"Hay señales preocupantes de nuestro retroceso aunque puede suponerse que nuestra formación intelectual y la condición de nuestra gente hará que nos levantemos otra vez. Para ello tenemos que encarar con urgencia algunas reformas que vienen postergándose hace tiempo, así como debemos recorrer caminos novedosos, con imaginación y con audacia. Es hora de despertar", expresa.

Dos novelas

Crónicas, identidad, ficción

Un par de escritores uruguayos considerables, partiendo de una ficción que se mezcla atractivamente con la realidad, han elaborado dos novelas muy diferentes, siguiendo estilos escasamente emparentados, pero apuntando con mirada crítica a nuestra historia y a la revelación de nuestra identidad.

Fernando Butazzoni —hombre de largo y probado oficio literario— ha recreado a un cuchillero montevideano y lo ha puesto en medio de acontecimientos revulsivos del siglo pasado: la Europa conquistadora del 1800, las conspiraciones palaciegas, las ambiciones atravesando los continentes, la guerra de la Triple Alianza y las vidas de seres decisivos como Bartolomé Mitre, Sarmiento y Venancio Flores. Con ingeniosa intención, el autor ha usado un lenguaje recargado, intenso, por momentos fosforescente; de ese modo, acentúa el efecto sacudidor, casi desmelenado, de la anécdota central y las peripecias aledañas.

El resultado es un relato impresionante, arduo, difícil para el lector común, que concluye en una hipótesis tal vez discutible y en todo caso conmovedora. Una hipótesis que no en vano Butazzoni tardó años en elaborar, necesitado de revisar con rigor archivos y bibliotecas. Una hipótesis tan densa como su escritura. Y ambas merecen la atención ajena.

Miguel Angel Campodónico, se ha metido con varios de nuestros mitos fundamentales en un libro que gira alrededor de Carlos Gardel y hurga en el pasado cercano, desplumando sin piedad al presente, para proponer un futuro más plausible. Debe decirse: el tono es alegórico y circula por el libro un humor ácido y sin embargo compasivo. Con sus recursos habituales, celebrables, hace proliferar a los sordos, crea el "gran orinal de la costa", se atreve a proponer un más allá absolutamente silencioso y se ríe, con todo derecho, de unas cuantas tonterías aceptadas como dogmas.

Un texto accesible, lleno de pequeñas picardías, por el cual puede discurrirse con placer, serenamente.

Fernando Butazzoni "El príncipe de la muerte" Editorial Graffiti, 1993, 432 páginas.

Miguel Angel Campodónico "La rebelión de los sordos" Editorial Fin de Siglo, 1993, 154 páginas.

A. P.

EN
PLAZA AROCENA

SILVIA Y CARMEN
DOS SEÑORAS LIBRERAS

Lo esperan en su librería
para tomar un café, hablar de libros.
Para mostrarle las últimas novedades editoriales,
para ofrecerle una amplia gama de papelería
recién recibida de Estados Unidos.
Para establecer una relación personal,
cordial y fructífera.

ANTIGONA
LIBROS
Arocena y Rivera · Local 9 · Tel. 61 76 51
Abierto todos los días

LIBRERIAS
PAPACITO

Montevideo
Andes 1332
Tel. 90 28 72
18 de Julio 1644 bis
Tel. 40 03 14
18 de Julio 1409
Tel. 98 72 50
91 57 88
Fax 92 56 46
Punta del Este
Edificio Libertador
Local 001 Tel. 45030
Gal. Shopping Center
Local 23

Horacio Quiroga: "Cuentos de la selva": "El paso del Yaberiri", "La guerra de los yacarés", "El loro pelado", "La abeja haragana", "La gama ciega", "Las medias de los flamencos", "La tortuga gigante", "Historia de dos cachorros de coatí" y "Dos cachorros de hombre". Editorial Capitel. Distribuidores Exclusivos. $ 44 cada uno.

Noam Chomsky: "Año 501". Editorial Prodhufi.

Libros

:isnes salvajes"

Tres mujeres de carácter y la modernidad china

Las mujeres poseen ca-llo largo e inteligencia cor-' dice un proverbio tradi-)nal chino. Aún hoy, revo-ción comunista mediante 949) y capitalismo en pro-giosa expansión (a partir) 1978), la mujer ocupa en hina un sitio algo rezagado specto a los varones. A esar de todo, en lo que va el siglo XX las mujeres han o demoliendo prolijamente s pautas —en apariencia amovibles— a que las con-enó la cultura de esa na-ión milenaria.

El gran mérito de la bio-rafía novelada *Cisnes sal-ajes* es, precisamente, na-rar desde la óptica femeni-a, con gran belleza y proli-dad exaustiva la fulgurante onversión de un país feu-al, atomizado y violento en una superpotencia industrial en ciernes, todo en poco más de medio siglo.

Yu Fang nació en 1909, dos años antes de que Pu Yi (*El último emperador* recrea-do en el filme de Bernardo Bertolucci de 1987) fuera depuesto, y el advenimiento de la república encabezada por el carismático Sun Yat-sen significara el fin de una larga cadena de monarcas absolutos. Pero la república no tardó en caer y el enorme país se descompuso en feu-dos dominados por jefes omnipotentes (como aquel general convertido al cristia-nismo que bautizó a todo su ejército sirviéndose de una manguera).

Para complacer las ambi-ciones de su padre, la niña Yu Fang terminó como con-cubina de un poderoso *se-ñor de la guerra*, dueño de vidas y haciendas. El núme-ro y belleza de las concubi-nas reflejaba en proporción directa la posición social del señor. El matrimonio o el concubinato surgían de me-ras operaciones comercia-les en la que la voluntad feme-i-a no tenía importan-cia alguna. Luego, la sumi-sión absoluta: "si estás ca-sada con un pollo, obedece al pollo; si estás casada con un perro, obedece al perro".

Pese a que el sistema te-nía pocas grietas, Yu Fang un día se fugó del harén con su pequeña hija, Bao Qin; toda una demostración del carácter que transferirá tam-bién a su descendencia. Mientras tanto, en China acontecían cosas importan-tes. El país se había unifica-do bajo la mano de hierro de Chiang Kai-shek y su parti-do nacionalista (*Kuomin-tang*). En 1931 los japone-ses atacaron y tomaron el noreste chino (Manchuria), crearon un enorme país títe-re que denominaron *Man-chukuo*, y como reyezuelo impusieron a Pu Yi, el per-sistente *último emperador*.

En los confines de la Chi-na, en tanto, se afilaba otra espada: el Partido Comu-nista creado por Mao Tsé-tung. Bao Quin, la hija de la ex concubina, pronto comen-zó a colaborar con esa fuer-za ascendente que prome-tía devolver a China su dig-nidad, pisoteada sistemáti-camente por potencias ex-tranjeras. Se casó con uno de los jefes guerrilleros de Mao y dedicó su vida a la *construcción del socialismo*.

Una de las hijas de Bao Qin representó el reverso de la moneda. Jung Chang (na-cida en 1952) alcanzó la mayoría de edad durante la *revolución cultural*, un pro-ceso que se inició a fines de los '60 en el que la ortodoxia comunista —encabezada por un ya decrépito Mao— sacudió China de cabo a rabo en busca de *desviacio-nistas* y otros demonios si-milares. Consecuencia: el país vivió por años en una suerte de revolución perma-nente y casi autodestruyó su economía. Bao Qin, en-cuadrada en las *guardias rojas* (los cazadores de bru-jas por excelencia) pronto se rebeló contra aquel sinsentido, y terminó deste-rrada en las montañas, mien-tras sus padres fueron en-viados a campos de trabajo para su *regeneración*. Pos-teriormente, en 1978, aban-donó China y se radicó en Gran Bretaña, donde escri-bió *Cisnes salvajes*, pági-nas poderosas en las que se narran las experiencias de una abuela, una madre y una hija de cabellos cortos e ideas largas que, a su modo, contribuyeron a forjar la modernidad de China.

"Cisnes salvajes", Jung Chang. Editorial Circe. 540 páginas. Distribuye Gussi.

M. A.

Columna

"El idiota moral. La banalidad del mal en el siglo XX" de Norbert Bilbeny

La idiotez es el peor crimen

por Rodolfo M. Fattoruso

Uno de los más perniciosos riesgos que corre el abordaje de la cuestión totalitaria y de sus consecuencias consiste en la simplificación operada desde las exigencias de la moral. Ingresar en ese terreno comporta adquirir un billete para hacer turismo inevitablemente por el vecindario equivocado.

Este es el principal, central defecto del libro de Norbert Bilbeny ***El idiota moral. La banalidad del mal en el siglo XX*** *(Editorial Anagrama, que distribuye Gussi). En su condición de profesor de Etica de la Universidad de Barcelona y de notorio vituperador de las nociones que vinculan la inteligencia y la destreza a los menesteres de la política, este autor pretende inventar una categoría del comportamiento para explicar las atrocidades del nazismo. Habla del "idiota moral" como si se tratara de un tipo existente, y quiere convencernos que hay una relación entre la capacidad moral y las cualidades de la mente.*

Nos cuesta resistir la tentación de contestar desde ya semejante despropósito. Pero sentimos que es importante imponer al lector del tenor de las premisas que contiene el libro. Ellas se pueden sintetizar en pocas expresiones, a saber: el genocida o el psicópata —según Bilbeny, productos exclusivos de este siglo— son individuos cuya inteligencia ha quedado obstruida por la incapacidad de identificar el bien del mal. Su "idiotez" reside en la imperturbabilidad que ostentan ante los hechos espantosos que cometen. Para estos sujetos el mal no es una evasión o una aniquilación del bien, sino el desconocimiento de esa dialéctica, la falta de disputas en el campo de los valores.

Este remedo de tipología no se puede sostener por sí mismo sin embriagar la realidad con el vino envenenado del más obsecuente y arcaico moralismo de raíz monoteísta. Los que han asumido responsable y lúcidamente el fenómeno de la atrocidad totalitaria no consintieron la neblinosa tentación de constreñir el tema en el ***corsé*** *estéril y desviacionista de la moral. Por el contrario, se esmeraron por entender, interpretar y describir sus características. Llama la atención, poderosamente, que el autor no se dé por enterado de, por ejemplo, el aporte de Albert Camus en su formidable pieza "L'homme revolté" (Gallimard, Colection Idées, París 1951), donde precisamente ubica la naturaleza del problema. "Hay crímenes de pasión —dijo allí el filósofo existencialista— y crímenes de lógica. El Código Penal los distingue, bastante cómodamente, con la premeditación. Estamos en los tiempos de la premeditación y del crimen perfecto. Nuestros criminales no son ya aquellos niños desarmados que invocaban el amor. Por contraste son adultos, y su coartada es irrefutable: es la filosofía que puede servir para todos, aún para convertir a los asesinos en jueces."*

El concepto es claro: no se trata de bien o de mal, sino de las premisas que presiden los actos. Camus las visualiza en las chacras alambradas de las ideologías; Erich Fromm, en tanto, sitúa dicha sustancia en las complejidades interiores de los comportamientos individuales.

Con servirse de una somera lectura a "El miedo a la libertad" (Paidós) o "Anatomía de la agresividad humana" (Paidós), este señor que nos impone su credo bajo la excusa de un análisis presuntamente original se habría ahorrado el bochorno de enfrentarse a los flecos de su desvahído intento por confinar el totalitarismo en los claustros del simplismo sin remedio. Y si ello no le hubiera alcanzado para obtener los debidos reflejos de su desatino, bien podría haberse conformado con apenas el estupendo sexto capítulo de "La función del orgasmo", de Whilem Reich (Paidós), donde también habría encontrado un nutrido repertorio de razones para sustentar la índole primaria, cuasi instintiva de la perversidad y del rencor que son inherentes a las conductas que ambientan al totalitarismo.

Pero Bilbeny prefirió salir a patrullar en ancas de los viejos demonios blandiendo la espada soberbia del moralismo y terminó por componer uno de los más inesperados e innecesarios disparates que se han escrito en torno a tan gravitante asunto. Apagó las luces.

"Jazz A-Z" de Clayton y Gammond

Lo que otros diccionarios omiten

Pocas veces el prólogo de los autores ha explicado mejor lo que el lector encon-trará en este libro. El subtítu-lo indica que es una guía de nombres, lugares y gente del jazz, pero no se trata de una enciclopedia como las de Leonard Feather o John Chilton, o un diccionario como los de Hughes Pa-nassié o Néstor Ortiz Ode-rigo. Más bien completa da-tos interesantes y descono-cidos que aquéllos omiten y corrige varios puntos que habitualmente se dan por ciertos en la historia del jazz.

Figuran análisis y desa-rrollos históricos de clubes, salas de concierto y de bai-les, de revistas y publicacio-nes, de elementos técnicos y musicales jazzísticos, de instrumentos formales e in-formales, de formas de baile que hicieron furor en déca-das pasadas y de apodos más o menos conocidos. No hay entradas, en cambio, para apellidos ilustres como Waller, Coltrane, Goodman o Gillespie, aunque están profusamente mencionados (un completo índice onomás-tico señala las páginas res-pectivas). Se incluyen tam-bién mapas de las ciudades más importantes vinculadas al jazz y numerosas fotogra-fías escasamente conoci-das, como las de los anun-cios del "goofus" y el "Stroh bass".

"El jazz también tiene su geografía, su toponimia, sus locales, sus hitos históricos reales y legendarios; sus reliquias, movimientos, arti-lugios y lenguaje", dicen los autores. Y con buen sentido del humor estudian si la úni-ca foto de Buddy Bolden está al derecho o al revés, de-muelen algunas leyendas tejidas en torno a Bix Bei-derbecke y opinan que el feo semblante de Muggsy Spanier parecía una nara-nja exprimida.

Esta guía alfabética está ampliada gracias al eficaz traductor José Ramón Ru-bio, quien intercala los datos correspondientes a España. Así nos enteramos, por ejemplo, que un "cagalera" es un instrumentistas de sonido débil y sin consisten-cia, o que "yaz" fue una "ho-rrorosa grafía, fruto de la ñoñería lingüística de algún sensible directivo sin nada que hacer".

La obra es de útil consul-ta, amena y de excelente presentación. Tiene algu-nos olvidos, pero está pre-visto en el prólogo: "Nin-gún libro de referencia es-taría completo sin unos cuantos errores u omisio-nes; el usuario normal que-daría decepcionado si no pudiera pillar en falta a los autores."

"Jazz A-Z" de Peter Clay-ton y Peter Gammond. Edi-torial Taurus, Buenos Ai-res, 1991, 317 pág. Distribu-ye Santillana.

Enrique Hetzel

YO • QUE • UD. ME • CUIDARIA

Ya salió:
"HOY FUE UNO DE ESOS DIAS"
de Milton Fornaro

Distribuye: Libros Gussi

PICASSO - VAN GOGH - MONET

GRIJALBO - MONDADORI editaron estas tres obras en formato, calidad y cantidad de reproduciones de excelencia total.

Son sin duda un OBSEQUIO DE ALTA CALIDAD para sus clientes importantes.

Con su compra le obsequiamos a usted el DICCIONARIO DEL ESPAÑOL ACTUAL (3 Tms.) de Editorial Grijalbo.

Informes: Ediciones de la Banda Oriental
Gaboto 1577 - Tel. 41 01 64
9 a 12 y 14 a 18 horas.

Dos estrenos del elenco oficial

Teatro

La Comedia Nacional se ahoga en la trascendencia

Rinocerontes, del rumano-francés Eugène Ionesco con dirección de Nelly Goitiño (Sala Verdi) y **Dostoievski va a la playa**, del chileno *Marco Antonio de la Parra*, en puesta de Luis Vidal (Sala Zavala Muniz), son los dos títulos que completan la temporada de estrenos 1993 de la Comedia Nacional. En total cuatro puestas, una de las cifras más bajas de la compañía municipal (la más baja de su historia fue en 1974, primera temporada bajo dictadura, con sólo dos estrenos).

La lista comenzó con un texto nacional sobre la conmemorada figura de Sor Juana Inés de la Cruz (**Juana de Asbaje**) y un "clásico" rioplatense de principios de siglo (**Las de Barranco**); ahora se cierra con una obra mayor del teatro del absurdo (el Ionesco) y una viva muestra de la nueva dramaturgia chilena.

En **Dostoievski va a la playa**, el chileno de la Parra propone más bien un cañamazo a rellenar, un plano que debe ser puesto en movimiento. Los trabajos del director **Luis Vidal** ("La historia de un caballo", "Los girasoles de Van Gogh") se han caracterizado por sus atractivas imágenes visuales, pero también por una sensiblidad omnipresente. Sus puestas irradian una angustia a flor de piel, que esta vez domina todo el espectáculo y amarra su capacidad de dar agilidad a la escena, pese a la estructura abierta que monta el escenógrafo Osvaldo Reyno.

De la Parra presenta su delirante texto como un pastiche posmoderno, una mescolanza vertiginosa con mucho de historieta. El propio Vidal lo menciona en el programa, pero su puesta elige el camino de una reflexiva sensibilidad de tipo dostoievskiano (muy cara a los intelectuales uruguayos). Por cierto, el elenco de la Comedia se mueve más cómodo en esa introspección morosa que en una historia de aventuras a lo *Dick Tracy*, y resuelve a oficio y dentro de una mediana corrección los papeles. **Delfi Galbiati** parece ir a media máquina para no sobresalir demasiado en un espectáculo donde todo juega a la mediania, y **Gloria Demassi** se reduce igualmente a lo anecdótico de su cantante de cabaret enamorada de este detective hambriento y con acento ruso.

Menos cómodos aparecen los actores del otro espectáculo: **Rinocerontes**. Esos hombres que se transforman en animales son una metáfora de la alienación progresiva y sin salida, de la génesis casi inofensiva y hasta benéfica de un totalitarismo devorador. La directora **Nelly Goitiño** ("Kaspar", "El castillo") intenta usar el cuerpo del actor como herramienta que marque los diversos aspectos de esta animalización, pero ninguno de los actores revuelve con eficacia el *tour de force*. **Armando Halty** se enfrenta a un esfuerzo que le resulta visiblemente agotador pero resuelve bien, mientras que **Jaime Yavitz** arma con precisión su hombre que siente cómo se le endurece la piel y cómo lo animal empieza a sustituir a lo humano.

Por otra parte, la puesta padece de una intelectualización abrumadora (el programa cita nada menos que a los pensadores Vattimo, Lyotard y Adorno, privilegiando la reflexión abstracta sobre la creatividad). Las imágenes visuales no tienen vuelo ni generan impactos sensoriales. Si bien la escenografía de Adan Torres vincula platea y escenario, lo que pasa encima de este último parece muy lejano. Empezando por la música de Renée Pietrafesa, todo el espectáculo suena como una postal de lo que, según los libros de historia, fue la vanguardia de hace algunas décadas.

La Comedia vuelve a insistir en lo sesudo. Parece sentir la obligación de ser "inteligente"; sigue sin poder renunciar a la trascendencia, a la sobredosis de mensaje. Olvida, en suma, que *en el océano de los* ***grandes temas*** debe haber espacio para las zambullidas refrescantes. De lo contrario, se corre el peligro de morir ahogado en tanta ***profundidad***.

"Dostoievski va a la playa", de Marco Antonio de la Parra. Escenografía Osvaldo Reyno. Vestuario Concepción Masachs. Música Jorge Drexler. Iluminación Jorge Nocetti. Con Delfi Galbiati, Gloria Demassi, Susana Bres entre otros. Dirección Luis Vidal. Sala Zavala Muniz (altos del Teatro Solís), jueves y viernes 21, sábados 21.30, domingos 19.30 horas. Entradas $ 12.

"Rinocerontes", de Eugène Ionesco. Escenografía Adan Torres. Vestuario Alejandra Stewart. Música Renée Pietrafesa. Iluminación Jorge Nocetti. Con Levón, Jaime Yavitz, Isabel Legarra, Armando Halty entre otros. Dirección Nelly Goitiño. Sala Verdi (Soriano 914, 980544). Jueves y viernes 21, sábados 21.30, domingos 19.30 horas. Entradas desde $ 12.

Emilio Irigoyen

cinemateca uruguaya

programación semanal

JUEVES 25

La Linterna Mágica
Muestra de cine suizo para América Latina (13). Serchaban, de Béatrice Michel Leuthold, Hans Stürm (17.55, 20 y 21.35).
Muestra de cine suizo para América Latina (14). El film del cine suizo: Zurich-Emmental, de Bernhard Giger, Peter Guyer (19.30).

Sala Cinemateca
Homenaje a Francesco Rosi (3). Los malcantes (17.15, 19.15 y 21.15).

Pocitos
Pocitos 93 estrena. Toto le héros, de Jaco van Dormael (17.55, 19.30 y 21.05).

Sala 2
Divulgación. Gran Bretaña (17.30).
USA: los primeros independientes (7). Jazz en una noche de verano, de Bert Stern (18.30, 20.05 y 21.40).

VIERNES 26

La Linterna Mágica
Muestra de cine suizo para América Latina (15). Big Bang, de Matthias von Gunten (17.30, 20.05 y 21.35).
Muestra de cine suizo para América Latina (16). El film del cine suizo: el hombre rebelde, de Michel Soutter; y El film del cine suizo: allá y aquí, de Alain Klarer (19.10).

Sala Cinemateca
Homenaje a Francesco Rosi (4). Salvatore Giuliano (17, 19.15 y 21.35).

Pocitos
Pocitos 93 estrena. Toto le héros, de Jaco van Dormael (17.55, 19.30 y 21.05).

Sala 2
Divulgación Gran Bretaña (17.30).
USA: los primeros independientes (8). El ojo salvaje, de Joseph Strick, Sidney Meyers (18.30, 19.50 y 21.10).

SABADO 27

La Linterna Mágica
Muestra de cine suizo para América Latina (17). Si el sol no volviera a salir, de Claude Goretta (17.40, 20.10 y 22.10).
Muestra de cine suizo para América Latina (18). El film del cine suizo: los desbordantes, de Jürg Hassler (19.40).
Trasnoches. Los años luz, de Alain Tanner (0.10).

...a Cinemateca
Homenaje a Francesco Rosi (5). Saqueo a la ciudad (18.15, 20 y 21.45).

Pocitos
Reposiciones. Amantes, de Claude Goretta (17.05).
Pocitos 93 estrena. Toto le héros, de Jaco van Dormael (18.50, 20.25 y 22).
Trasnoches jóvenes. Caiga quien caiga, de Perry Henzell (23.30).

Sala 2
Divulgación. Gran Bretaña (17.30).
USA: los primeros independientes (9). Propiedad privada, de Leslie Stevens (18.30, 19.50 y 21.10).

DOMINGO 28

La Linterna Mágica
Muestra de cine suizo para América Latina (19). Viaje a la esperanza, de Xavier Koller (17.30, 20 y 22).
Muestra de cine suizo para América Latina (20). El film del cine suizo: la ficción oculta, de Fredi M. Murer (19.30).

Sala Cinemateca
Homenaje a Francesco Rosi (6). El momento de la verdad (17.40 y 19.35).

Pocitos
Homenaje a Francesco Rosi (7). Y vivieron felices (21.30).
Reposiciones. Amantes, de Claude Goretta (16.10).
Pocitos 93 estrena. Toto le héros, de Jaco van Dormael (17.55, 19.30 y 21.05).

Sala 2
Divulgación. Gran Bretaña (17.30).
USA: los primeros independientes (10). David y Lisa, de Frank Perry (18.30, 20.05 y 21.40).

LUNES 29

La Linterna Mágica
Pre-estreno. La historia casi verdadera de Pepita la Pistolera, de Beatriz Flores Silva (20).

Sala Cinemateca
Homenaje a Francesco Rosi (8). El asalto final (17.25, 19.15 y 21.05).

Pocitos
Descanso.

Sala 2
Divulgación. Gran Bretaña (17.30).
Curso permanente de historia del cine (16). URSS: Pudovkin y Dovzhenko. Presentación por Luis Eibert (18.30).

MARTES 30

La Linterna Mágica
IV Video Relámpago. Exhibición y premios (19.30).

Sala Cinemateca
Homenaje a Francesco Rosi (9). El caso Mattei (17.15, 19.15 y 21.15).

Pocitos
Pocitos 93 estrena. La historia casi verdadera de Pepita la Pistolera, de Beatriz Flores Silva (19.30, 20.45 y 22).

Sala 2
Divulgación. Gran Bretaña (17.30).
USA: los primeros independientes (11). Confidencias de un asesino, de Denis y Terry Sanders (18.30, 20.10 y 21.50).

MIERCOLES 1°

La Linterna Mágica
Estreno. Candidato a la muerte, de Williams Richert (18, 19.30 y 21).

Sala Cinemateca
Homenaje a Francesco Rosi (10). Luciano, rey de los padrinos (17.20, 19.15 y 21.10).

Pocitos
Pocitos 93 estrena. La historia casi verdadera de Pepita la Pistolera, de Beatriz Flores Silva (19.30, 20.45 y 22).

Sala 2
Descanso.

La Linterna Mágica - Soriano 1227, teléfonos 98.15.11 y 98.13.44.
Sala Cinemateca - Lorenzo Carnelli 1311, teléfonos 48.24.60 y 49.57.95.
Pocitos - Chucarro 1036, teléfono 78.29.57.
Sala 2 - Lorenzo Carnelli 1311, teléfonos 48.24.60 y 49.57.95.

FRANQUICIAS

Opera y ballet de nivel internacional en Buenos Aires

El Teatro Colón de Buenos Aires ha anunciado su temporada de ópera y ballet para 1994. Voces importantes y montajes escénicos ambiciosos se incluyen en una programación variada que contempla un ciclo de obras del siglo XX. Brindamos a continuación la primera mitad de la temporada 94, hasta el mes de julio.

El telón se alzará en la función inaugural de ballet el 15 de marzo y en la ópera el 5 de abril. El primer título del ballet será **Romeo y Julieta** de Prokofiev, con coreografía de Kenneth MacMillan y actuando como protagonista **Julio Bocca**, junto a Alessandra Ferri. Se harán diez funciones entre la fecha mencionada y el 17 de abril.

El 5 de abril comenzará la temporada de ópera con **Un Ballo in Maschera** de Verdi, que será cantada por **Leona Mitchell**, la mezzosoprano Nina Terentieva, el tenor checo Peter Dvorsky, el excelente barítono francés Alain Fondary y la soprano Harolyn Blackwell. Dvorsky y Blackwell son debutantes en Buenos Aires, al igual que el director Tiziano Severini y el régisseur Michael Hempe. Además del 5 habrá funciones los días 7, 10, 13 y 16 de abril.

El segundo título operístico será **Iphigenia In Tauride** de Gluck, con Diana Montagué, David Rendall y David Malis, tres cantantes especialistas en este repertorio. La dirección será de Ivor Bolton y las fechas anunciadas son 24, 26, 28 y 30 de abril.

Contrariando la tradición de separar la temporada alemana del resto, Wagner irrumpirá en mayo sin esperar a setiembre. Los días 10, 12, 15 y 17 de ese mes será presentada **Tannhauser** con Klaus Kõnig, Jorma Hynninen —tenor y barítono—, la soprano Machthild Gessendorf, la mezzosoprano Ruthild Engert y Franz Mazura. La dirección será de Janos Kulka y la puesta en escena de Roberto Oswald.

El ballet volverá el 24 de mayo con **La Sylphide**, coreografía de Pierre Lacote sobre el original de Filippo Taglioni. El papel de James será desempeñado por **Maximiliano Guerra** y habrá un total de once funciones hasta el 12 de junio. Es una pieza que se cuenta entre las más antiguas del repertorio de danza y mantiene su popularidad.

El 17 de junio será otra vez el género lírico el que se adueñe del famoso escenario porteño, con **Turandot** de Puccini. Se mantiene el criterio de reponer un título de la temporada anterior, ya que la nueva presentación escénica de Oswald fue uno de los grandes éxitos de 1993. Dirigirá el excelente Julius Rudel y cantarán la soprano húngara Eva Marton, el tenor Michael Sylvester y la soprano Joanna Borowska. Además de la del 17, habrá funciones los días 19, 21 y 23 de junio.

El 19 de junio también comenzará el primer ciclo anual del Taller Coreográfico del Teatro Colón.

El 5 de junio subirá a escena la ópera de Cilea **Adriana Lecouvreur**, en producción escénica de 1987, con la soprano Stefska Evstatieva, el muy buen tenor Fabio Armiliato y la mezzo Florence Quivar. Dirigirá Miguel Angel Veltri y el régisseur será Daniel Suárez Marzal. Esta obra, uno de los clásicos del mal llamado "verismo", irá también el 8, 10, 12 y 14 de julio.

En cuanto a la música del siglo XX habrá un ciclo especial en la segunda quincena de julio, con los **Gurrelleder** de Schönberg y el estreno de **La Nariz** de Shostakovitch. Para esta última obra llegará a Buenos Aires el elenco de la Opera de Moscú, en tanto que las Canciones de Gurre tendrán como intérpretes a la soprano Nadine Secunde, el tenor Gary Lakes y la mezzosoprano Gail Gilmore bajo la dirección de Pedro Ignacio Calderón.

La calidad tiene nombre

Los exigentes sabemos el valor de un nombre.

Nos tranquiliza la garantía de calidad que representa.

Nos enorgullece pertenecer al selecto grupo que sabe distinguir y apreciar el símbolo de lo mejor.

MOVIE VIDEO
Bvar. España 2407
Tel. 78.82.54 - 78.80.67

EL CLUB DE POCITOS

Purcell en el Cabildo

La bellísima ópera "Dido y Eneas", del compositor británico Purcell, compuesta hacia 1680, se representará en el patio central del Cabildo de Montevideo los días viernes 26 y sábado 27 de noviembre y el viernes 3 y sábado 4 de diciembre con entrada libre. El espectáculo está a cargo de un grupo de artistas en el que alternan profesionales de prestigio y aficionados, bajo la dirección musical de Egon Komann (maestro del coro del Colegio Alemán) y Adrián Varela, y la "régie" de Ariel Caldarelli. El reparto incluye a la soprano Leticia Clarck como la reina Dido, el barítono Paul Tissiere como Eneas, Silvina Arroyo como Belinda, Daniel Morales en el papel del Hechicero y Mónica Cuesta, Lidya Chipas y Marisa Pérez, alternando en los roles de las dos mujeres. La orquesta es un pequeño conjunto camerístico integrado por músicos jóvenes, y el coro tiene como base el del Colegio Alemán.

El ensayo abierto a la prensa que se realizó en la Embajada de Alemania el martes 9 resultó una grata sorpresa; los artistas, en su mayoría muy jóvenes, mostraron una gran entrega, una muy aceptable solvencia escénica y vocal y un conocimiento de la partitura y el texto que revela largas horas de trabajo y sacrificio.

Jaime Roos en Cuareim

La voz del Sur profundo

Fue en "el pozo", en Isla de Flores (tan angostita) y la vieja calle Cuareim; lugar de prosapia carnavalera si los hay. Varios miles de personas —con predominio de los veinteañeros— se apretaban, se empujaban y se paraban en puntas de pie para ver y escuchar a la máxima figura de la música popular montevideana: Jaime Roos, y su conjunto de más de quince artistas. El escenario era una especie de tablado de lujo, lleno de cables y elementos electrónicos, con tres grandes lienzos blancos como velas que se subían y se bajaban.

El vasto conglomerado humano fue mucho más que el destinatario del mensaje de los artistas; bailaba, batía palmas, cantaba y pedía a gritos sus temas preferidos. Era evidente que había, entre escenario y calle, un vínculo comunicativo profundo y fluido, y que ninguna de las dos partes hubiera actuado de la misma forma sin la presencia de la otra.

Desfilaron los clásicos temas que están incorporados ya a la cultura profunda de Montevideo: **Brindis por Pierrot, Adiós, juventud, Una canción a Colombina, Durazno y Convención, Los Olímpicos,** etc. Y hubo también algunas novedades, como dos temas con letra de Mauricio Rosencoff: **La sandía**, un pregón de corte básicamente rítmico, y **El beso,** una suerte de balada romántica.

Jaime Roos —traje oscuro de color indefinido, que cambiaba con las luces, más bigote que cabellos y aspecto de muchacho al borde de pasar a la categoría de veterano—, no tiene actitud de estrella sobre el escenario. Este hombre que supera en las encuestas de popularidad a deportistas y políticos, actúa como un "primus inter pares" en un conjunto de músicos que saben hacer muy bien su oficio, actitud que hace aún más difícil el desentrañar dónde reside exactamente la clave de su honda compenetración

con públicos de la más diversa procedencia social, generacional y cultural. ¿Dónde está el secreto de su éxito?

Porque, sin duda, este secreto no está en su canto. Podría decirse que Jaime Roos canta mal, que apenas afina y que su manera de dejar caer la voz —y con ella, la línea melódica— al final de cada frase contraviene las más elementales normas de la musicalidad; más aún que Yupanqui o Dylan (otros grandes artistas que también cantaban mal), Roos se erige como una especie de antítesis de lo que normalmente se acepta como un buen cantante; se limita a recitar la frase con una vaga entonación melódica, en una especie de *Sprechgesang* (el "canto hablado" creado por Schönberg) a la uruguaya.

Pese a ello, el impacto de Jaime Roos tiene las raíces profundamente hundidas en sus méritos musicales. Sus temas no exhiben una gran creatividad melódica, pero son agradables, muy efectivos desde el punto de vista rítmico y armónicamente muy cuidados. Se rodea de un conjunto de músicos de alta competencia y ofrece una versión moderna, claramente renovadora, de los viejos candombes y ritmos carnavaleros del Sur de la ciudad. Su impulso creativo ha logrado que estas formas musicales conserven y aún amplíen su vigencia. No sucede lo mismo con los ritmos camperos rioplatenses, como surge de los comentarios de los muchachos cuando, en alguna reunión, un veterano entona alguna milonga o estilo: "qué onda embolante".

Pero tal vez la clave última resida en su habilidad para hablar a la gente de cosas, temas y lugares que constituyen su micromundo. Jaime Roos canta —y se emplea esta vez el término en su alcance poético— sobre las cosas que importan y mueven a las personas de esta ciudad. Explora los recuerdos queridos de los mayores al evocar los bailes de la IASA, los títulos mundiales futbolísticos o la alegría de los viejos carnavales del ayer; habla a los jóvenes de las calles de su ciudad, de las palabras de amor junto a una ventana de barrio y de la tristeza de una tarde vacía; se refiere a la emigración, al mate y al dulce de leche añorados en tierras lejanas, a los seres queridos que se han marchado y que, tal vez, no volverán jamás. Su obra refleja el alma de la gente como las aguas de la bahía el cemento de la escollera en las largas tardes del corto verano austral.

Jaime Roos se ha erigido, por méritos propios, en el gran intérprete del corazón de Montevideo; y lo ha logrado con un lenguaje popular que jamás cae en la guarangada fácil, evitando el panfleto político sin eludir los temas de ese carácter (no vaciló en dedicar, el sábado, una canción a Danilo Astori). Su estilo directo y varonil, incluso su forma basta de cantar, toca lo más profundo de las fibras sensibles de este pueblo reacio a expresar abiertamente su mundo más íntimo y mejor. Por haberlo logrado, este artista, con el que pueden tenerse distancias estéticas siderales, es, hoy por hoy, la encarnación de la identidad montevideana, la voz del profundo Sur, entendido el término en un alcance creciente que va del barrio al hemisferio.

"Jaime Roos a las diez". Sábado 20, Zelmar Michelini e Isla de Flores. Entrada libre.

Lincoln R.Maiztegui

"Tu cuna fue un conventillo"

Teatro

Guapos del 900

Este nuevo espectáculo de la Casa de Comedias (la institución teatral del Ministerio de Cultura) tiene como primera virtud su falta de pretensiones. Un clásico sainete de Alberto Vacarezza de principios de siglo (1920), montado con cuidado y sacando provecho del atractivo que otorgan algunos tangos cantados y bailados en escena.

La dirección de **Carlos Aguilera** cubre casi enteramente la sala con telas pintadas, que reducen la frialdad del Teatro Odeón. Sin pretender ningún toque realista, ambienta con simpatía una sala vetusta y poco atractiva. Una pasarela que entra en la platea acerca la obra y permite que los personajes entren por la sala y salgan por las puertas pintadas al fondo del decorado, lo que da fluidez al desarrollo visual de las escenas, bien llevadas por un elenco correcto.

Alberto Mena construye sobriamente su malevo intachable, verdadero héroe del sainete, mientras que **Margarita Musto** hace de su Filomena una percantita encantadora, ejemplar risueño del tiempo en que las mujeres sabían que si el hombre les pegaba era porque las quería. Una mención aparte merecen los 40 segundos de drama que compone **Ruben García** dentro de su cocoliche: en medio de la broma, el actor construye el momento más intenso y emotivo de la obra.

Nada del otro mundo, pero lo suficiente como para que cierto público (predominantemente de edad avanzada y que asiste al teatro sobre todo los domingos), pase un rato agradable, con esta historia que hoy suena un poco a souvenir para turistas.

"Tu cuna fue un conventillo", de Alberto Vacarezza, por Casa de Comedias con dirección de Carlos Aguilera. T. Odeón (Sala Carlos Brusa), Paysandú 767, 90 07 66. Viernes, sábados y domingos 21:30, domingos 19:30 hs. $ 35 (lunes populares).

E.I.

Música

Estupendo barítono estadounidense

por Barret Puig

El ciclo de abono de música de cámara del Sodre quedó clausurado con la presentación de un joven barítono nacido en Estados Unidos, de origen japonés, cuya actuación suplió a los recitales de dos sopranos sucesivamente cancelados. En este caso cabe lo de que no hay mal que por bien no venga, ya que el cambio nos permitió conocer a un artista refinado y cantante excelente.

El programa elegido por Christopheren Nomura fue prueba de elegancia y versatilidad: las siete canciones iniciales de ***La bella molinera*** *de Franz Schubert, tres de las cinco* ***Canciones de Don Quijote a Dulcinea*** *de Maurice Ravel,* ***Cinco canciones negras*** *de Xavier Montsalvatge y* ***Viejas canciones americanas*** *de Aaron Copland. Como puede comprobarse, un paseo por épocas, estilos e idiomas que solamente un artista muy sólido puede abordar.*

Nomura no solamente es sólido, por su impecable técnica de canto y su musicalidad, sino que aporta una expresividad que va de lo épico a lo lírico o a lo cómico, todo servido por una voz hermosamente timbrada y, sin ser un torrente, suficientemente caudalosa y perfectamente manejada para proyectarla hacia la sala, de tal manera que filados y pianísimos corren con total nitidez.

Por si esos méritos fueran pocos, el barítono es también un hombre didáctico. Sin pedantería, con cordialidad, explicó el sentido de las canciones de Schubert y de Ravel y, al llegar a Montsalvatge, tributó un breve homenaje al idioma español y expresó su deseo de regresar a Montevideo con alguna pieza de autor uruguayo.

La bella molinera, *compuesta en su mayor parte mientras Schubert se encontraba internado en un hospital, es una perfecta unión de la voz y el piano, que deja de ser un sostén armónico de aquélla y obra como traducción musical del espíritu del poema. La notable expresividad del cantante encontró el eco exacto en el pianista Alvaro Varela.*

Las dotes interpretativas de Namura se desplegaron aún más cuando tuvieron como vehículo las ***Canciones de don Quijote a Dulcinea,*** *composiciones postreras de Ravel quien las concibió para una película en la que, finalmente, no fueron utilizadas. El lirismo de la "Chanson Romanesque", la profundidad de la "Chanson épique" y el desopilante Quijote ebrio de la "Chanson a boire" nos demostraron que estábamos ante un artista espiritual, sumamente refinado. En nuestra memoria tendríamos que remontarnos al inolvidable Gerard Souzay actuando en el Estudio Auditorio para encontrar un punto de referencia. Souzay ha sido, precisamente, maestro de Nomura.*

Las hermosas ***Cinco canciones negras*** *de Montsalvatge, sobre poemas de Rafael Alberti, Nicolás Guillén, Néstor Luján e Ildefonso Pereda Valdés, fueron vertidas con notable intención —más allá de algunas imperfecciones fonéticas— y levantaron una ovación.*

También fue entusiasta el aplauso para las piezas de Copland, en las que, como puede suponerse, las virtudes expresivas de Nomura fueron como una sublimación de la atmósfera populista del compositor.

No estaba llena ni mucho menos la sala. Es una lástima, porque fue un concierto ampliamente satisfactorio. Creemos que el Sodre debe traer nuevamente a Nomura, en época más adecuada y con la promoción que merece. Si lo hace, ***será deseable que lo acompañe el joven Varela,*** *porque la dupla suena formidablemente bien.*

● ***La viuda alegre.*** *El próximo fin de semana —sábado 27 y domingo 28— se presentará esta opereta de Franz Lehar, en el Sodre, con la dirección de Paolo Rigolín, la soprano Gladys Castellazzi en el papel de la protagonista y un elenco atendible. La popularidad de la obra está fuera de discusión y sería de desear que el público apoyara el esfuerzo.*

Ultimas funciones
en Preludio
Cuque Sclavo
Manolo Guardia
Eduardo Useta
en
¡Qué invento el Uruguay!
PRELUDIO
Coronel Mora 553
Viernes y sábados
Reservas al 78 11 78

Fue en "el pozo", en Isla de Flores (tan angostita) y la vieja calle Cuareim; lugar de prosapia carnavalera si los hay. Varios miles de personas —con predominio de los veinteañeros— se apretaban, se empujaban y se paraban en puntas de pie para ver y escuchar a la máxima figura de la música popular montevideana: Jaime Roos, y su conjunto de más de quince artistas. El escenario era una especie de tablado de lujo, lleno de cables y elementos electrónicos, con tres grandes lienzos blancos como velas que se subían y se bajaban.

El vasto conglomerado humano fue mucho más que el destinatario del mensaje de los artistas; bailaba, batía palmas, cantaba y pedía a gritos sus temas preferidos. Era evidente que había, entre escenario y calle, un vínculo comunicativo profundo y fluido, y que ninguna de las dos partes hubiera actuado de la misma forma sin la presencia de la otra.

Desfilaron los clásicos temas que están incorporados ya a la cultura profunda de Montevideo: **Brindis por Pierrot, Adiós, juventud, Una canción a Colombina, Durazno y Convención, Los Olímpicos,** etc. Y hubo también algunas novedades, como dos temas con letra de Mauricio Rosencoff: **La sandía**, un pregón de corte básicamente rítmico, y **El beso,** una suerte de balada romántica.

Jaime Roos —traje oscuro de color indefinido, que cambiaba con las luces, más bigote que cabellos y aspecto de muchacho al borde de pasar a la categoría de veterano—, no tiene actitud de estrella sobre el escenario. Este hombre que supera en las encuestas de popularidad a deportistas y políticos, actúa como un "primus inter pares" en un conjunto de músicos que saben hacer muy bien su oficio, actitud que hace aún más difícil el desentrañar dónde reside exactamente la clave de su honda compenetración

Jaime Roos en Cuareim

La voz del Sur profundo

con públicos de la más diversa procedencia social, generacional y cultural. ¿Dónde está el secreto de su éxito?

Porque, sin duda, este secreto no está en su canto. Podría decirse que Jaime Roos canta mal, que apenas afina y que su manera de dejar caer la voz —y con ella, la línea melódica— al final de cada frase contraviene las más elementales normas de la musicalidad; más aún que Yupanqui o Dylan (otros grandes artistas que también cantaban mal), Roos se erige como una especie de antítesis de lo que normalmente se acepta como un buen cantante; se limita a recitar la frase con una vaga entonación melódica, en una especie de *Sprechgesang* (el "canto hablado" creado por Schönberg) a la uruguaya.

Pese a ello, el impacto de Jaime Roos tiene las raíces profundamente hundidas en sus méritos musicales. Sus temas no exhiben una gran creatividad melódica, pero son agradables, muy efectivos desde el punto de vista rítmico y armónicamente muy cuidados. Se rodea de un conjunto de músicos de alta competencia y ofrece una versión moderna, claramente renovadora, de los viejos candombes y ritmos carnavaleros del Sur de la ciudad. Su impulso creativo ha logrado que estas formas musicales conserven y aún amplíen su vigencia. No sucede lo mismo con los ritmos camperos rioplatenses, como surge de los comentarios de los muchachos cuando, en alguna reunión, un veterano entona alguna milonga o estilo: "qué onda embolante".

Pero tal vez la clave última resida en su habilidad para hablar a la gente de cosas, temas y lugares que constituyen su micromundo. Jaime Roos canta —y se emplea esta vez el término en su alcance poético— sobre las cosas que importan y mueven a las personas de esta ciudad. Explora los recuerdos queridos de los mayores al evocar los bailes de la IASA, los títulos mundiales futbolísticos o la alegría de los viejos carnavales del ayer; habla a los jóvenes de las calles de su ciudad, de las palabras de amor junto a una ventana de barrio y de la tristeza de una tarde vacía; se refiere a la emigración, al mate y al dulce de leche añorados en tierras lejanas, a los seres queridos que se han marchado y que, tal vez, no volverán jamás. Su obra refleja el alma de la gente como las aguas de la bahía el cemento de la escollera en las largas tardes del corto verano austral.

Jaime Roos se ha erigido, por méritos propios, en el gran intérprete del corazón de Montevideo; y lo ha logrado con un lenguaje popular que jamás cae en la guarangada fácil, evitando el panfleto político sin eludir los temas de ese carácter (no vaciló en dedicar, el sábado, una canción a Danilo Astori). Su estilo directo y varonil, incluso su forma basta de cantar, toca lo más profundo de las fibras sensibles de este pueblo reacio a expresar abiertamente su mundo más íntimo y mejor. Por haberlo logrado, este artista, con el que pueden tenerse distancias estéticas siderales, es, hoy por hoy, la encarnación de la identidad montevideana, la voz del profundo Sur, entendido el término en un alcance creciente que va del barrio al hemisferio.

"Jaime Roos a las diez". Sábado 20, Zelmar Michelini e Isla de Flores. Entrada libre.

Lincoln R.Maiztegui

"Tu cuna fue un conventillo"

Teatro

Guapos del 900

Este nuevo espectáculo de la Casa de Comedias (la institución teatral del Ministerio de Cultura) tiene como primera virtud su falta de pretensiones. Un clásico sainete de Alberto Vacarezza de principios de siglo (1920), montado con cuidado y sacando provecho del atractivo que otorgan algunos tangos cantados y bailados en escena.

La dirección de **Carlos Aguilera** cubre casi enteramente la sala con telas pintadas, que reducen la frialdad del Teatro Odeón. Sin pretender ningún toque realista, ambienta con simpatía una sala vetusta y poco atractiva. Una pasarela que entra en la platea acerca la obra y permite que los personajes entren por la sala y salgan por las puertas pintadas al fondo del decorado, lo que da fluidez al desarrollo visual de las escenas, bien llevadas por un elenco correcto.

Alberto Mena construye sobriamente su malevo intachable, verdadero héroe del sainete, mientras que **Margarita Musto** hace de su Filomena una percantita encantadora, ejemplar risueño del tiempo en que las mujeres sabían que si el hombre les pegaba era porque las quería. Una mención aparte merecen los 40 segundos de drama que compone **Ruben García** dentro de su cocoliche: en medio de la broma, el actor construye el momento más intenso y emotivo de la obra.

Nada del otro mundo, pero lo suficiente como para que cierto público (predominantemente de edad avanzada y que asiste al teatro sobre todo los domingos), pase un rato agradable, con esta historia que hoy suena un poco a souvenir para turistas.

"Tu cuna fue un conventillo", de Alberto Vacarezza, por Casa de Comedias con dirección de Carlos Aguilera. T. Odeón (Sala Carlos Brusa), Paysandú 767, 90 07 66. Viernes, sábados y domingos 21:30, domingos 19:30 hs. $ 35 (lunes populares).

E.I.

Música

Estupendo barítono estadounidense

por Barret Pulg

El ciclo de abono de música de cámara del Sodre quedó clausurado con la presentación de un joven barítono nacido en Estados Unidos, de origen japonés, cuya actuación suplió a los recitales de dos sopranos sucesivamente cancelados. En este caso cabe lo de que no hay mal que por bien no venga, ya que el cambio nos permitió conocer a un artista refinado y cantante excelente.

El programa elegido por Christopheren Nomura fue prueba de elegancia y versatilidad: las siete canciones iniciales de ***La bella molinera*** *de Franz Schubert, tres de las cinco* ***Canciones de Don Quijote a Dulcinea*** *de Maurice Ravel,* ***Cinco canciones negras*** *de Xavier Montsalvatge y* ***Viejas canciones americanas*** *de Aaron Copland. Como puede comprobarse, un paseo por épocas, estilos e idiomas que solamente un artista muy sólido puede abordar.*

Nomura no solamente es sólido, por su impecable técnica de canto y su musicalidad, sino que aporta una expresividad que va de lo épico a lo lírico o a lo cómico, todo servido por una voz hermosamente timbrada y, sin ser un torrente, suficientemente caudalosa y perfectamente manejada para proyectarla hacia la sala, de tal manera que filados y pianísimos corren con total nitidez.

Por si esos méritos fueran pocos, el barítono es también un hombre didáctico. Sin pedantería, con cordialidad, explicó el sentido de las canciones de Schubert y de Ravel y, al llegar a Montsalvatge, tributó un breve homenaje al idioma español y expresó su deseo de regresar a Montevideo con alguna pieza de autor uruguayo.

La bella molinera, *compuesta en su mayor parte mientras Schubert se encontraba internado en un hospital, es una perfecta unión de la voz y el piano, que deja de ser un sostén armónico de aquélla y obra como traducción musical del espíritu del poema. La notable expresividad del cantante encontró el eco exacto en el pianista Alvaro Varela.*

Las dotes interpretativas de Namura se desplegaron aún más cuando tuvieron como vehículo las ***Canciones de don Quijote a Dulcinea****, composiciones postreras de Ravel quien las concibió para una película en la que, finalmente, no fueron utilizadas. El lirismo de la "Chanson Romanesque", la profundidad de la "Chanson épique" y el desopilante Quijote ebrio de la "Chanson a boire" nos demostraron que estábamos ante un artista espiritual, sumamente refinado. En nuestra memoria tendríamos que remontarnos al inolvidable Gerard Souzay actuando en el Estudio Auditorio para encontrar un punto de referencia. Souzay ha sido, precisamente, maestro de Nomura.*

Las hermosas ***Cinco canciones negras*** *de Montsalvatge, sobre poemas de Rafael Alberti, Nicolás Guillén, Néstor Luján e Ildefonso Pereda Valdés, fueron vertidas con notable intención —más allá de algunas imperfecciones fonéticas— y levantaron una ovación.*

También fue entusiasta el aplauso para las piezas de Copland, en las que, como puede suponerse, las virtudes expresivas de Nomura fueron como una sublimación de la atmósfera populista del compositor.

No estaba llena ni mucho menos la sala. Es una lástima, porque fue un concierto ampliamente satisfactorio. Creemos que el Sodre debe traer nuevamente a Nomura, en época más adecuada y con la promoción que merece. Si lo hace, será ***deseable*** *que lo acompañe el joven Varela, porque la dupla suena formidablemente bien.*

● ***La viuda alegre.*** *El próximo fin de semana —sábado 27 y domingo 28— se presentará esta opereta de Franz Lehar, en el Sodre, con la dirección de Paolo Rigolin, la soprano Gladys Castellazzi en el papel de la protagonista y un elenco atendible. La popularidad de la obra está fuera de discusión y sería de desear que el público apoyara el esfuerzo.*

Ultimas funciones
en Preludio
Cuque Sclavo
Manolo Guardia
Eduardo Useta
en
¡Qué invento el Uruguay!
PRELUDIO
Coronel Mora 553
Viernes y sábados
Reservas al 78 11 78

Columna de la Cinemateca

¿Sin proyectos?

Una visión externa y superficial de la cultura artística uruguaya puede generar la impresión de una falta de objetivos y de proyectos culturales. También puede pensarse que existen en cambio proyectos parciales o grupales impulsados por sectores determinados, que no llegan a convertirse en un compromiso válido para todos los gestores culturales. Esas impresiones se justifican (o autojustifican) atribuyendo al posmodernismo la dispersión, el desinterés y en el mejor de los casos la diversidad. También se suelen explicar por la caída de los sistemas de ideas dominantes en la izquierda, por el desprestigio de las utopías finalistas que durante un prolongado período incidieron sobre el trabajo cultural, y en definitiva por la conclusión por la vía de los hechos de las polémicas y enfrentamientos que agitaron a los actores y gestores culturales entre los últimos años del autoritarismo y el comienzo de la transición democrática. Esas discusiones y choques, sin embargo, tenían poco que ver con las propuestas y proyectos artísticos y culturales, de la misma manera que las ideologías y las utopías ahora desprestigiadas no siempre eran el centro de la cuestión cultural, aunque se las trataba de convertir por algunos sectores en el patrón para juzgar y valorar los proyectos y la calidad de las propuestas artísticas.

Existe entonces una impresión falsa que surge de la comparación de un presente sin objetivos y proyectos aparentes, con ese pasado donde todo estaba claro, donde no había dudas y donde los objetivos se ligaban (para afirmarlos pero también para negarlos) a un sistema de ideas dominante. Sin embargo, los proyectos culturales siempre existieron por separado de las hegemonías y los rehenismos ideológicos. Así se constituyó el teatro independiente uruguayo (un modelo ejemplar de emprendimiento cultural), así operaron las editoriales independientes, las organizaciones de cultura cinematográfica y se podría seguir con los ejemplos. Tampoco ahora, en la realidad, existe el aparente vacío de proyectos. Sólo que éstos existen y se desarrollan (o no) sin la campana de resonancia de las grandes discusiones o confrontaciones del pasado reciente. Tienen que ver con la creación de nuevas estructuras, con generar industrias culturales con objetivos claros y "culturales", con la captación de recursos en el marco de recientes disposiciones legales ya votadas, con la inserción en el inminente Mercosur (de nuevo la reflexión sobre industrias culturales y sobre fundaciones), con la democratización del mercado para que sea el público o el usuario el árbitro de calidades y preferencias. Pensándolo bien, quizás sean éstas algunas de las iniciativas que hoy por hoy podrían discutirse, sin prejuicios.

Cine Universitario
Esta semana

Jueves 25/11
Sala Lumière "Los de la mesa 10". Argentina, 1960. Dir.: Simón Feldman. Con: Emilio Alfaro. (16.00, 18.00, 20.00 y 22.00 hs.)
Sala Chaplin "Tiro al blanco". EE.UU., 1990. Dir.: John Badham. Con: Mel Gibson. (18.30 y 20.30 hs.)
Viernes 26/11
Sala Lumière "Siga en sintonía". EE.UU., 1992. Dir.: Peter Hyams. Con: John Ritter. (16.00, 18.00, 20.00 y 22.00 hs.)
Sala Chaplin "Tiro al blanco". (18.30 y 20.30 hs.)
Sábado 27/11
Sala Lumière "Una propuesta indecente". EE.UU., 1993. Dir.: Adrian Lyne. Con: Robert Redford. (15.30, 17.45, 20.00 y 22.15 hs.)
Sala Chaplin "Siga en sintonía" (16.30, 18.30 y 20.30 hs.)
Domingo 28/11
Sala Lumière "Una propuesta indecente". (15.30, 17.45 y 20.00 hs.)
Sala Chaplin "Siga en sintonía". (16.30, 18.30 y 20.30 hs.)
Martes 30/11
Sala Lumière "Fin de fiesta". Argentina, 1960. Dir.: Leopoldo Torre Nilson. Con: Arturo García Buhr. (16.00, 18.00, 20.00 y 22.00 hs.)
Miércoles 1/12
Sala Lumière "Los caminos del corazón". Francia, 1990. Dir.: Nicole García. Con: Natalie Baye. (16.00, 18.00, 20.00 y 22.00 hs.)
Sala Chaplin "El espejo roto". Inglaterra, 1980. Dir.: Guy Hamilton. Con: Angela Lansbury. (18.30 y 20.30 hs.)

ASOCIESE $ 45 p/mes FRANQUICIAS

Canelones 1280 y Yaguarón
T. 91 67 68 - FAX 98 39 04

"Noche en la ciudad"

Cine

Crónica negra de un perdedor

Hace más de cuarenta años, Jules Dassin narró este asunto (**Siniestra obsesión**, 1950, con Richard Widmark, Gene Tierney) que se ambientaba en Londres y adaptaba una novela de Gerald Kersh con libreto de Jo Eisinger. Los créditos de esta nueva versión reconocen ese antecedente y el productor y director Irwin Winkler dedica su filme a Dassin, como probable homenaje a un maestro. Hay que decir que los cambios operados por el nuevo guionista Richard Pryce no traicionan el espíritu del original (que muchos recuerdan como memorable), a pesar de trasladar la acción a Nueva York, trocar la lucha libre por el boxeo y convertir al protagonista Harry Fabian en abogado de mala muerte, siempre a la pesca de pleitos fáciles, ganancias sin esfuerzo y negocios poco limpios. En manos de Robert De Niro, el tipo se convierte en un ser indeseable, un perdedor nato que sueña con cosas grandes y recibe continuas humillaciones, un antihéroe que todo el mundo rechaza menos su amante adúltera (Jessica Lange) a la cual trata con igual deshonestidad. Parecería

Robert De Niro y Jessica Lange

imposible querer a un individuo tan despreciable, y sin embargo el espectador no puede evitar comprometerse con sus desventuras, sufrir con sus fracasos, temer por su vida, siempre al borde de juegos muy peligrosos.

Es que Harry Fabian es el típico exponente del "cine negro", término más amplio que abarca no sólo relatos de corte policial sino historias de gente sin futuro, moviéndose en ambientes sórdidos, buscando afanosamente el gran negocio que los convierta en "alguien", forma clásica para expresar su deseo de abandonar una vida gris en una sociedad donde el éxito se mide en dinero. Buena oportunidad para que De Niro traspire y se agite, corra de un lado para otro, se enfrente a gangsters que lo destratan y lo golpean, toque el cielo con las manos para caer inmediatamente en la desgracia y la penuria. Muy bien ambientada, excelentemente interpretada, la película tiene ritmo y fuerza, recuerda al querido realismo norteamericano de posguerra (del cual Dassin fue un ejemplo mayor, antes de que el maccarthysmo lo expulsara de Hollywood) y confirma a Winkler (**Culpable por sospecha**) como un director con personalidad.

"Noche en la ciudad" (Night and the City) USA, 1992. Director, Irwin Winkler. Libreto de Richard Pryce. Con Robert De Niro, Jessica Lange, Jack Warden, Cliff Gorman, Alan King, Eli Wallach. Cines Alfa y California 2. En este último, buena proyección y sonido retumbante.

Jaime E. Costa

"Objeto de seducción"

Gente muy gastadora

El dinero es el nervio motor de esta comedia presuntamente elegante, con sabor británico pero protagonistas norteamericanos. La pareja en cuestión (John Malkovich, Andie McDowell) gusta de darse la gran vida, alojarse en hoteles suntuosos, cenar en restaurantes caros, vestirse en las mejores boutiques, coleccionar infinidad de zapatos y hacer el amor a toda hora. Pero esta vez no hay dinero: las tarjetas de crédito han sido suspendidas y un importante embarque de cacao está parado en Sierra Leona a causa de una huelga portuaria, lo que no impide que los ostentosos amantes sigan gastando lo que no tienen y no saben si llegarán a tener. Encerrados en un hotel cuatro estrellas, comienzan a cuestionarse ciertas cosas (menos el afán de despilfarrar dinero), mientras su posesión más preciada (una pequeña escultura de Henry Moore, valuada en 50 mil dólares) podría salvarles de la bancarrota pero desaparece misteriosamente. Ese es el "objeto de seducción" (o de belleza, según el título original) del cual se habla todo el tiempo.

El problema con la película es que no llega a definir un estilo ni logra capturar la atención del espectador durante su estirado desarrollo. En otras historias sobre gente gastadora (**Mujer bonita, Una propuesta indecente**) no eran solamente los ambientes elegantes los que convocaban el interés del público, sino el *glamour* de sus estrellas y la astucia comercial de la realización y el libreto. Acá no existe ese toque de frivolidad seductora, todo es más conversado que visualmente cautivador, más aburrido que comprometedor, más simplón que reflexivo. El director y libretista Michael Lindsay-Hogg, que dos décadas antes había despedido a Los Beatles en **Déjalo ser** y luego se dedicó a los telefilmes, carece del refinamiento necesario para sacarle jugo a su asunto, que no camina en manos de un galán pastoso y una dama gangosa que dicen amarse pero nadie se lo cree.

"Objeto de seducción" (Object of Beauty) USA/Inglaterra, 1990. Otros intérpretes: Lolita Davidovich, Rudi Davies, Joss Ackland, Bill Patterson. Cinemetro 1, con proyección oscura.

J.E.C.

Polanski y Greenaway

Hoy jueves 25 de noviembre comienza, con la exhibición de la última película de Roman Polanski **Perversa luna de hiel** (una historia de amor sadomasoquista, con Emmanuelle Seigner y Peter Coyote), la semana de prestrenos "Noviembre de película" en el cine **Libertad**. De los ocho relevantes títulos que se exhibirán a razón de uno por día (habrá de todo: comedia, terror, policial y drama) destacan **La tempestad**, una libre versión shakespeareana a cargo del polémico galés Peter Greenaway y con la actuación de Sir John Gielgud (2/12), **La verdad increíble** del neoyorquino de 33 años Hal Hartley, sobre un ex convicto que vuelve a su casa (29/11), la multipremiada **Riff Raff** (Félix mejor película europea 1992) del británico Ken Loach (26/11) y **Candyman**, un thriller terrorífico basado en una historia de Clive Barker, con Virginia Madsen y dirección de Bernard Rose (27/11). La semana se complementa con la comedia de animación **Quiero volar** de Maurizio Nichetti (28/11), **Escuchen mi canción** del debutante Peter Chelsom (30/11) y los **Juegos de la memoria** del parisino Patrick Dewolf y actuación de John Hurt, sobre un joven que pierde la memoria en un accidente (1/12).

Se estrena "Pepita la pistolera"

Mujeres de armas tomar

Era Cannes o el Lido de Venecia, pero en clave montevideana. Reflectores, saludos, caras sonrientes el 15 de noviembre en la Linterna Mágica. Era el prestreno de un video nacional. La directora Beatriz Flores Silva dedicaba la película a su padre, actrices y actores se saludaban con los productores, y muchos curiosos miraban. La fiesta dejó la sensación de que cada nuevo producto de cine o video nacional que se estrena, crea la necesidad de un nuevo estreno. Ver Montevideo en pantalla grande, reconocer caras e historias de la ciudad, hace bien, ayuda a construir una identidad.

*"La historia casi verdadera de Pepita la pistolera", que se estrena al público el próximo **martes 30** de noviembre en el **Cine Pocitos** de Cinemateca Uruguaya, tiene muchas cosas buenas. Es una ficción a partir de un caso real, una madre que llevó a cabo varios asaltos a mano armada (con un cañito), sin embargo el tono que consigue la directora es de una sutil ironía. Apoyada en un elenco de actores de teatro, le saca el jugo a rostros y expresiones mínimas, cuenta con dos actrices pilares: Margarita Musto (la protagonista) y Andrea Davidovics (una de las asaltadas), que le otorgan una ternura desencantada a los personajes, un cierto patetismo controlado, que tiñe todo el video. Hay humor en cada detalle y hasta alguna deformación grotesca y en la narración o en los momentos donde la protagonista tiene que explicarse, nada es "trascendencia a la uruguaya". Para los personajes las cosas son como son y se asumen con mucha filosofía.*

Vale la pena ir a ver esta ficción nacional (con producción de CEMA) porque es un espejo inusual para el espectador local. Hay destellos del grotesco rioplatense, hay una buena dirección de actores (nadie recita, nadie hace teatro) y una cierta levedad tierna, clara y cotidiana para contar una historia.

M.P.

Gestión y discurso

Señor Director:

A esta altura del calendario el tiempo útil con que contaba este gobierno para concretar sus realizaciones ya se está terminando. Una vez más el último año de gestión de gobierno se transmuta (o se degrada) en año electoral. Esta situación hace nacer espontáneamente reflexiones hacia atrás, de repaso de lo que fue la gestión gubernativa, y también hacia adelante, porque para el Partido Nacional (en cualquiera de sus versiones o sectores) no hay forma alguna de encarar la próxima campaña electoral que no sea vinculada a la pasada gestión gubernamental. El propósito de las consideraciones que empiezo es que le puedan ser útiles tanto a quienes cuidan la imagen del gobierno como a quienes aspiran a mejorar las posibilidades electorales del partido.

Es notorio que la opinión pública ha sido, no obstante un pequeño repunte de los últimos meses, consistentemente adversa y muy crítica de la gestión del gobierno. Más allá de las reacciones superficiales que una situación así provoca (los adversarios dan saltos de alegría y los socios se retuercen las manos), en las esferas donde se escrutan con seriedad las cosas del país hay un importante grado de perplejidad (tanto en el seno del gobierno como entre quienes a él se enfrentan) en razón de que la imagen del gobierno es mucho peor que la gestión del mismo. ¿A qué se debe esto? ¿Cómo se explica?

He oído muchas veces y en diversos ámbitos que el gobierno falló en la comunicación. Me parece que, en parte, es verdad. Pero esto no alcanza a explicar ni la mitad de lo sucedido. Hay algo mucho más de fondo. Creo que la cosa está en que el gobierno ha descuidado una importante banda de sintonía con el Uruguay real de hoy. Es el campo de un "feeling", de una comunicación, que es esencial a la política. ¿Por qué digo esto? Porque me da la impresión de que **el gobierno no se dio nunca cuenta de la magnitud de lo que se propuso hacer**. No se percató qué era en realidad lo que le estaba pidiendo a los uruguayos que hicieran. No advirtió todo lo que supone para los uruguayos de hoy encaminar sus pasos por los caminos que propuso. Y si no advirtió y no se dio cuenta, **tampoco lo tomó en cuenta**.

Visto desde la calle y a grosso modo, este gobierno se propuso: 1) darle al país un baño de realismo (palabras textuales del presidente Lacalle) y tirar todos los problemas del país arriba de la mesa, sin tapujos, sin eufemismos y sin reparar en costos políticos (bien a lo blanco); 2) reformar el Estado y las empresas públicas; 3) abrir el país al mundo; 4) racionalizar las finanzas del Estado (orden presupuestal).

Dejando de lado matices —que serían necesarios para sopesar cada uno de estos puntos pero que no sirven para esclarecer el punto hacia el cual voy razonando— estoy convencido de que estos objetivos propuestos son necesarios y beneficiosos para el país. Pero no se puede negar, y sobre todo no se puede dejar de ver, que **tocan todos los mitos sobre los cuales se ha edificado el imaginario colectivo que sustenta la sociedad nacional de los últimos cuarenta o cincuenta años.** No es pavada.

Toda comunidad nacional —y el Uruguay no iba a ser una excepción— además de los fundamentos concretos de población, territorio, clima, riquezas naturales, etcétera, etcétera, se asienta y se constituye sobre tradiciones, relatos, costumbres, mitos y demás. De ahí que se pueda decir que la sociedad construye su realidad organizando sistemas simbólicos con capacidad para sancionar socialmente (Ver Rial y Perelli: "De mitos y memorias políticas"). Todo acto político puede ser considerado tanto a nivel de las consecuencias que produce en el orden del poder, como a nivel del significado que él mismo asume como instrumento de condensación de esperanzas, temores y emociones generalmente inconscientes. (M. Edelmann; "The symbolic use of politics"). Y todo eso, que es la construcción imaginaria de la sociedad, no es menos real ni tiene menos peso en la vida de los pueblos, que el clima, las riquezas naturales, el territorio y todo lo demás que puede ser cuantificado y convertido en estadísticas.

El Uruguay de hoy es una sociedad que todavía abreva en los mitos del batllismo, no obstante no queden de él sino cenizas. Los mitos no se vacían de un día para otro. Es más: sobreviven mucho tiempo después de que han desaparecido las condiciones que les permitieron nacer y prosperar. En otra oportunidad he escrito aquí mismo que el batllismo está muerto y que, justamente, pesa tanto sobre el Uruguay porque "pesa como un muerto". La batllistización del Uruguay conserva aún una porción del corazón de los uruguayos, como lo acaba de señalar Paolillo ("Búsqueda", 18/11/93) al describir acertadamente la trama regresiva y nostálgica del discurso del Dr. Sanguinetti.

Son los mitos del estado benefactor, de la seguridad como único sustento de la felicidad pública, de la estabilidad fundada en la medianía, de consideramos una excepción providencial en medio de un continente de indios, terremotos y caudillejos analfabetos. En fin, todo lo que hemos leído tantas veces (Real de Azúa: "El impulso y su freno"; German Rama: "La democracia en Uruguay"; F. Panizza: "Uruguay, batllismo y después"; F. Andach: "Signos reales del Uruguay imaginario"; y varios otros).

El Uruguay vive, hace ya un tiempo, un estado de ánimo nacional deprimido y de zozobra. Una situación como de luto, como de estar velando, con un dolor empecinado, una serie de fantasmas muertos, sin ánimo de arrancarse de al lado del cajón, sin fuerzas para enterrar, para dar sepultura (trámite imprescindible para poder seguir el camino).

El gobierno es muy consciente de los sacrificios que le ha costado mantener su propuesta, de los costos políticos de usura que ha tenido que pagar. Pero no ha percibido lo que puede llegar a costarle al Uruguay la puesta en cuestión de todos los mitos en los que se apoyó una identidad nacional. Hay un no entender la magnitud de la tarea que se vincula con un no haber comprendido (o sintonizado, como dije más arriba), la situación real del ánimo colectivo nacional.

Por supuesto que no se trata de abandonar la tarea, ni de disfrazarla, ni de caer en el diagnóstico equivocado de considerar que "eso" es el Uruguay esencial y definitivo y que, por consiguiente, la prosperidad y la felicidad que le es asignada a este pueblo y a la que puede aspirar queda para atrás y no para adelante. Se trata de comprender y adoptar un discurso (una comunicación) coherente con esa comprensión.

El gobierno dejó de lado el tono de su discurso electoral (creer para crecer) que era acertado. Optó por el planteo economicista (los recursos no dan para todo, los recursos tienen que ser genuinos, el Estado despilfarra recursos, etcétera). El planteo economicista tiene una lógica de hierro, es tan claro como que dos y dos son cuatro. Pero esa es la lógica del economista, del empresario, del banquero; los pueblos no son máquinas racionales, tienen historia, reconocen cierta sanción en la sedimentación tradicional de decisiones en un sentido, tejen relatos para recostar en ellos la forma como se imaginan a sí mismos, buscan respuestas en niveles donde los números no expresan nada.

El gobierno pensó que los beneficios de su propuesta tomarían su tiempo en percibirse (y agradecerse) pero que se llegaría al fin de la gestión con una coincidencia de los llamados tiempos económicos con los tiempos políticos. Pues bien: los beneficios económicos han sido verificables desde el año pasado (crecimiento del PBI en 7%, aumento importante del consumo) y, no obstante ello, la opinión mayoritaria del país siguió y sigue adversa. Han aparecido encuestas que indican que la mayoría de los encuestados reconocen haber mejorado su situación económica individual, pero esas mismas personas responden acto seguido que el país está muy mal y se está yendo al diablo. Lo que sucede es que el drama interior del Uruguay anda más por el orden de los mitos vacíos que de los bolsillos vacíos. El que no alcanza a ver esto se ha quedado sin poder percibir una gran parte de la realidad nacional.

Aquí se ve el motivo por el cual hice alusión al discurso que usó en las elecciones el sector que luego ganó (creer para crecer).

El asunto está en dar un contenido a este creer. Si de lo que se trata es de abandonar viejos mitos que ya no tienen sustento, si de lo que se trata es de acompañar y dar fuerzas y motivos para enterrar lo que hace rato está muerto, no se puede dejar el ánimo colectivo en el aire, sin asidero, en una palabra, sin algo en qué creer.

La política es un asunto de gestión, pero también, en gran medida, un asunto de discurso. No el discurso que se dice en la esquina sino el gran relato que se va formando a través del tiempo con palabras, sentimientos, ejemplos, memorias y proyectos que van dibujando un imaginario colectivo al cual la gente se sienta atraída, expresada en él, por él convocada y entusiasmada. Como escribí recientemente en "Memorias del Regreso": "Es a través de las manifestaciones de entusiasmo de un pueblo como se revela el laboratorio secreto de la historia y se manifiesta la vida real que traspasa la corteza de una cultura nacional sustentada en la repetición. Cuando las ilusiones disminuyen o faltan, las colectividades caen en delicuescencia, son desvitalizadas o vaciadas de su sustancia; nada ni nadie alimenta la pasión necesaria para los grandes emprendimientos nacionales. El mundo de las admiraciones, de las fidelidades, se torna vacío y se corre el peligro de la vuelta a la indiferencia muerta del desierto, o lo que es su versión moderna, simplemente el Estado".

El Partido Nacional tiene elementos de sobra en su alforja secular como para comprender perfectamente todo esto. Y todavía tiene tiempo.

Juan Martín Posadas

Sobre la Suprema Corte de Justicia

Señor Director:

La carta que Ud. tan gentilmente me publicara el día 4 de noviembre pasado ha suscitado algunos comentarios.

En primer término la carta publicada en esta misma sección el jueves pasado por la magistrada destituida por la Suprema Corte en el episodio aludido en mi carta.

Se agravia dicha profesional, con toda razón, de la velada e indebida insinuación que contiene mi carta, al referirse a "un grave antecedente funcional que más vale no evocar".

Quien haya leído esto debe haber puesto en tela de juicio la honestidad de dicha profesional.

Y eso fue un error de mi parte. Del que ciertamente, y con mucha desazón, me percaté cuando releí mi carta ya publicada. Debió haberse agregado, al menos, un paréntesis aclarando que tal antecedente no rozaba para nada la honestidad de dicha funcionaria.

Al no hacerlo así incurrí, por error, en el mismo vicio que critiqué al profesor Gonzalo Fernández. Pero en mi caso fue mera inadvertencia.

Por lo que debo expresar públicamente mis excusas a la Dra. Alvariza.

Porque en eso tiene mucha razón. En el resto de su carta no la tiene. Para nada.

La Suprema Corte fue demasiado benévola al juzgar la falta como leve.

Ciertamente, un Juzgado no puede ser ni un circo ni una sala de estar. Es absolutamente inadmisible que nadie, ni jueces ni funcionarios, se dediquen a ver televisión en el Juzgado en horas de trabajo. ¿O alguien puede creer que eso es un problema menor?

Evidentemente, la Dra. Silvia Alvariza nunca logró llegar a una adecuada valoración de lo que es y debe ser la función judicial.

Un juez es, en nuestro país y desgraciadamente también en muchos otros lugares, un funcionario que trabaja por una retribución demasiado escasa (que, por cierto, me gustaría mucho verla multiplicada en cuatro o en cinco veces), en condiciones harto desfavorables (desprovisto de medios y recursos de todo tipo, aún los más indispensables), en condiciones de extremada modestia y sin los despliegues de fuerza y boato que caracterizan a otras funciones estatales.

Sin embargo, sus poderes son tremendos.

Todos conocemos la vieja historia del labriego prusiano que amenazó nada menos que a Federico de Prusia (el monarca más absolutista de la época de las monarquías absolutistas) con la intervención de los jueces de Berlín. Que, cuando aún no existía un verdadero Estado de Derecho, se encargaron igualmente de poner en vereda a Federico...

Ese modesto funcionario, trabajando en tan humildes condiciones, tiene en nuestro país poderes superiores al mismo presidente de la República. Pues el Dr. Luis Alberto Lacalle, con todos sus vehículos, sus agentes uniformados y su sede de muchos millones de dólares, no nos puede meter en la cárcel, ni puede separarnos de nuestros hijos ni puede quitarnos nuestros bienes.

Y eso lo hacen los jueces todos los días... Y todavía, si el presidente de turno se atreve a intentar tales cosas, le paran el carro de inmediato...

La indispensable contrapartida de tan inmensos poderes es una dosis equivalente de dignidad y responsabilidad.

Sin ellas, el Poder Judicial no podrá cumplir su función adecuadamente.

Y tales dignidad y responsabilidad no se compaginan mucho con un Juzgado donde haya gente viendo televisión (aunque sea por dos días) y en los cuales el titular crea que puede mandarse a mudar un par de días para asistir a un congreso, por importante que sea.

Dice la Dra. Alvariza que su Juzgado no se atrasó por su ausencia de dos días, salvo dos audiencias de conciliación que se prorrogaron por 48 horas.

Ciertamente que eso ya demuestra muy poco respeto por lo que en la jerga forense se denonima "los justiciables" y que yo prefiero llamar "gente que tiene que acudir a la Justicia". Esa gente es digna de respeto y merece que se la atienda en la fecha que le fue fijada.

Pero si bien es cierto que nada grave sucedió, más cierto aún es que pudiera haber sucedido. Y voy a contar una experiencia personal.

El día 9 de noviembre de 1986 a las 9.15 de la mañana iba por la ruta 9 en mi auto pasando Castillos, cuando súbitamente se me atravesó por delante un niño de 6 años cruzando la calzada de la ruta, a la carrera y sin mirar. El impacto fue inevitable y el niño murió en el acto.

Era un sábado, pero a la hora estaba en el lugar el juez de Paz de Castillos tomando todas las medidas necesarias para salvaguardar la prueba de lo sucedido. Y como aparentemente en el desgraciado accidente no había culpa de mi parte, a las tres horas continuaba mi viaje.

¿Qué hubiera sucedido si el juez de Paz se hubiera ido sin licencia, o sea sin subrogante, a un congreso, por importante que fuera?

¿Cuánto tiempo hubiera estado yo detenido hasta que apareciera el juez? ¿48 horas? ¿72 horas? ¿Qué hubiera pasado con la espontaneidad indispensable de las declaraciones testimoniales?

Poco respeto demuestra la Dra. Alvariza por "los justiciables" o, como prefiero "por la gente que debe acudir a la Justicia".

Y eso no son problemas menores. Ciertamente que no lo son.

La Dra. Alvariza seguramente nunca pensó en los motivos que llevan a que los jueces de fútbol estén en condiciones tan distintas en relación a los del Poder Judicial. Un juez de fútbol cobra algo tan fútil como un offside errado y corre riesgo de vida. Si no sale de la cancha rodeado de decenas de policías lo matan. Sencillamente lo matan. En cambio un integrante del Poder Judicial manda la gente a la cárcel, despoja de sus bienes a la gente, las echa de sus casas, les quita sus hijos... y no pasa nada. Nadie lo agrede y se va a su casa caminando solo por la calle.

¿Cuál es la razón de esa diferencia?

Muchos años medité sobre ese tema sin encontrar la respuesta adecuada, hasta que un autor norteamericano, Thurman Arnold, en su libro "The symbols of government" me dio la clave.

Y que no lo dude la Dra. Alvariza, está en esos aspectos que estoy señalando. Cuando el Poder Judicial pierda esa austeridad, esa dignidad y esa responsabilidad, o sea, cuando la gente se habitúe a ver televisores en los Juzgados, o que los jueces no están porque se fueron a los congresos, o que les prorrogan las audiencias porque se fueron de viaje sin dejar suplentes (porque no le avisaron a la Suprema Corte que se iban), muy pronto van a llegar a la misma condición de los jueces de la AUF.

Por suerte, en nuestro país estamos muy lejos de esa situación, y los referidos atributos del Poder Judicial se mantienen muy firmes. Gracias a los jueces y también gracias a la Suprema Corte de Justicia.

Finalmente, debo indicar que la Suprema Corte, en el episodio del Congreso de Torres, se vio enfrentada a un insólito alud de solicitudes de licencia. Y por esa razón, y solamente por ella, fue que tuvo que denegar muchas y conceder otras. Si las hubiera concedido todas, como es lo habitual, la ciudad de Tacuarembó (y muchas otras) se hubiera quedado sin un solo juez durante varios días. Y eso no era admisible.

Hubo también una carta abierta publicada en "Brecha".

Pero de ella no me puedo ocupar, porque respeto demasiado al semanario que Ud. tan dignamente preside y sé que no permitirla nunca que en un semanario serio los lectores se dediquen a dilucidar envidias grandes y odios pequeños de origen aún más diminuto.

Por lo demás, esa carta prácticamente no contiene más que argumentos "ad hominem". Y hace ya algunos años un destacado maestro llamado Aristóteles de Estagira escribió algunas páginas memorables demostrando la pobreza de tales argumentos, ya que lo que importa en estas cuestiones no es quién lo dice, sino qué dice y también (¿por qué no?) cómo lo dice. Aunque sé que pedir que lea a Aristóteles al autor de una carta abierta como ésa, plagada de tan penosos y elementales errores de sintaxis, es pedirle peras al olmo. Fíjese Sr. Director, que se llega a decir (textualmente) que "no me llamaría la atención *hoy*, que *mañana* el Centro quisiera reunirse..." (Perdón, ¿cómo dijo? ¿que *hoy* se asombraría de lo que eventualmente pudiera suceder *mañana*?... Y también se dice que "no soy de los que creo", cuando ya en la escuela nos enseñaban

que ahí es necesario el plural "creen").

También por un elemental respeto hacia mí mismo, ya que siempre he creído que un hombre no debe decir ni escribir de otro lo que jamás se animaría a decirle cara a cara, mano a mano y sin testigos. Y, evidentemente, el autor de la carta de marras no participa de tan sanos principios.

Y además porque cuando me encuentro con balumbos semejantes evoco de inmediato la magistral alocución que **don José Ortega y Gasset** pronunciara en el P.E.N. Club de Madrid, en diciembre de 1935, en la cual sabiamente aconsejaba no leer (y menos aún comentar) textos perpetrados al estilo de la carta referida, ya que, como bien decía el maestro, "en esos casos el escritor no es escritor, porque entonces la pluma no es pluma ¡sino que es plomo!" (Ortega y Gasset, José, Obras completas, tomo VI, pág. 233, Madrid 1955).

Saluda a ud. muy atentamente

Enrique Sayagués Areco
C.I. 910.722-5

La trampa

Señor Director:

La importancia intrínseca de lo que se dice radica en lo que se dice; pero la importancia de lo que se dice en relación con su repercusión e influencia en el mundo, radica, además, y quizás principalmente, en quién lo dice.

Jimmy Goldsmith acaba de publicar un librito, titulado precisamente así, "La Trampa" ("Le Piège", París, 1993, ed. Fixot [Hachette], set. de 1993). Y Jimmy Goldsmith es un hombre del cual no es fácil ni conveniente ignorar lo que dice o lo que piensa. Solamente por tratarse de uno de los hombres más ricos del mundo y banquero, ya sus opiniones tendrían cierta fuerza y no podrían despreciarse ligeramente, aunque fueran sustancialmente poco inteligentes. Desgraciadamente, muchas opiniones que cuentan en este mundo carecen de valor intelectual o ético y sin embargo a veces estamos forzados a atenderlas. Pero se da el caso —que algunos pueden reputar extraño— de que la riqueza crematística de Jimmy Goldsmith, con ser mucha, no supera a su riqueza espiritual, a la profundidad y generosidad de su pensamiento y a su vocación de servicio.

Mi amistad con Jimmy Goldsmith empezó a través de Eward (Teddy) Goldsmith, su hermano, fundador, director y propietario de "The Ecologist", quizás o sin quizás la revista ambientalista más importante del mundo. La más libre, valiente y desinteresada, sin ninguna duda. Y la más seria e informada también. En suma, los dos Goldsmith son dos ejemplares humanos de excepción, de esos que rescatan para la especie el respeto y la fe que muchos otros se encargan de hacer dudar que merezcan. Y ello por el "simple" procedimiento de no estar en la vida determinados en sus posiciones e ideas ni en sus ásperos combates idealistas, por los imperativos de su clase social ni por el interés de sus bolsillos.

El librito está subtitulado: "Diálogos con Yves Messarovitch sobre algunas ideas recibidas". Messarovitch es el redactor de "Le Figaro" que previamente había publicado un reportaje suyo sobre el mismo tema, que levantó una tempestad y suscitó tanto interés que finalmente fue ampliado y recogido en libro.

Todo el planteamiento y la validez de esos diálogos está en la primera pregunta y su respuesta: "Ud. acepta el principio según el cual el crecimiento económico es útil, pero manifiesta dudas de su real alcance...". Y Goldsmith contesta: "Ciertamente, tenemos necesidad de prosperidad económica. **Mi duda se basa simplemente en que rechazo la idea según la cual el crecimiento económico pueda ser la vía principal por la cual se mida el éxito de una nación**". A partir de ahí, Goldsmith desarrolla su razonamiento con sencillez y naturalidad y va dejando por el camino el formidable arsenal de mentiras, equívocos, sofismas y ambigüedades con las que la Edad Moderna construyó el andamiaje de una civilización infame que está llevando al mundo a su destrucción. "Uno de los defectos de la cultura moderna, dice, es el de querer hacer creer que todo problema, cualquiera que sea, es reductible a un análisis numérico y, en consecuencia, puede ser medido. Cuando la medida, en vez de la sabiduría, es el instrumento prioritario, pueden cometerse graves errores..." Cita a este propósito el PNB, cuyo incremento se hace fulgurante a medida que aumenta la tasa de criminalidad, enfermedades, accidentes y toda clase de catástrofes. "Esta manera de medir es peligrosa porque la mayor parte de los planes modernos son juzgados según un único padrón: su éxito en materia de crecimiento de PNB." "El crecimiento económico no debe ser un objetivo en sí, sino apenas una herramienta." En cierto momento Messarovitch le pregunta: "¿Qué hacer entonces?". Constantemente, se nos plantean nuevas soluciones, contesta. "Cuando las evaluemos, intentemos ir más allá del simple análisis de su impacto sobre el crecimiento económico. Debemos tratar de comprender sus efectos a largo plazo sobre la estabilidad de la sociedad."

Esa es la introducción. Luego vienen lúcidos análisis, en los que propone "repensar a Europa", señalando que "después de la guerra fría todo cambia y desaparecen las falsas estabilidades. **Los problemas se amplifican bajo el triple impacto del crecimiento demográfico, de la desestabilización de las poblaciones del globo y del deterioro del medio ambiente**". Ataca Goldsmith sin piedad el Tratado de Maastricht, que según él puede —si fuere aplicado— destruir a Europa. "Los autores de Maastricht, dice, parecen aceptar la idea recibida según la cual serían las personas quienes deberían desplazarse hacia los empleos y no a la inversa. **Es este un nuevo ejemplo de la ignorancia acerca del funcionamiento de las sociedades humanas.**" Ardiente partidario del principio de la subsidiariedad, reafirma —con auténtico sentido democrático sin concesiones— "que la democracia, es más, la propia libertad, se funda sobre el principio de que no son los gobernantes los que determinan las libertades a acordar a los ciudadanos. Al contrario. Son los ciudadanos quienes deben decidir qué poderes están dispuestos a entregar a sus gobernantes."

Sobre la libertad irrestricta de comercio tiene frases definitorias, cuyo alcance Iberoamérica debería meditar: "Los EE.UU buscan imponer un libre-cambismo mundial. Europa unida puede y debe defenderse"... "El medio ambiente ofrece otro ejemplo. **Los errores y los accidentes de un país afectan al mundo entero. Es pues necesario que la fuerza de la diplomacia europea contribuya a la creación de una política ambiental aplicable en todas partes. Es uno de los raros ejemplos de intereses vitales fuera del territorio nacional. Cada uno posee el legítimo derecho de inquietarse.**"

Un capítulo entero está dedicado al "libre-cambismo" y al **Gatt**, ya que según él, "debemos tener el coraje de repensar enteramente las razones por las cuales hemos podido llegar a creer en los beneficios del libre-cambismo a escala mundial". "**Pienso que el GATT, dice, y con él el pensamiento sobre el que reposa, está irremediablemente viciado y que empobrecerá y desestabilizará al mundo industrializado, sin perjuicio de asolar y destrozar cruelmente al tercer mundo.**" El desarrollo rígidamente racional y fundado de este capítulo, constituye una apasionada defensa de las pequeñas y medianas empresas, de las fuentes de trabajo, de los países de escaso volumen económico y militar. En apoyo de su tesis cita abundantemente un informe de Herman Daly y Robert Goodland publicado por el Banco Mundial en setiembre de 1992.

Los países del Tercer Mundo son los primeros en pedir el libre comercio, dice contestando una observación de Messarovitch, pero "hay que saber distinguir entre los intereses de las 'elites' que dominan la política, la administración y los negocios, y los de los pueblos de esos países. Las 'elites' ay!, han venido a buscar sus ideas entre nosotros". Algo similar dijimos el año pasado en una reunión del PNUMA en Río de Janeiro: "¿Qué es el desarrollo para nuestras oligarquías? Es una manera de hacer buenos negocios con las multinacionales". Pero es distinto que lo diga un banquero millonario y mundialmente conocido. Como lo dijo Allan Walters, consejero económico de Margaret Thatcher, cita Goldsmith, "se trata de hacer subvencionar a los ricos de los países pobres por los pobres de los países ricos". Esto, claro, es una "boutade", pero encierra, en parte, una amarga verdad.

Refiriéndose al éxodo rural y a los "cantegriles", resultado de nuestras políticas, habla de "los refugiados del Gatt, sacrificados en el altar de una concepción perversa de la 'productividad' y del 'libre comercio'". Según él, "la sociedad debe fundarse sobre el desarrollo local, en vez de sobre la concentración urbana". Le preocupa y le duele "la desestabilización de la sociedad rural, el desarrollo de vastas aglomeraciones urbanas donde se amontonan individuos desarraigados, cuyas familias han explotado, cuyas tradiciones culturales han sido aniquiladas y son reducidos a vivir prendidos a la ayuda social dispensada por el Estado. Tanto en el mundo desarrollado como en el tercer mundo, esas concentraciones urbanas se han convertido en tumores trágicos".

Denuncia Goldsmith con los bíblicos acentos de los profetas de su raza, la infame mentira de la "Revolución Verde"... "Las famosas favelas, los 'bidonvilles' de Brasil, son su consecuencia directa. Ellas no existían antes del forzado éxodo del mundo rural hacia las concentraciones urbanas. Las mismas causas produjeron en todas partes del mundo los mismos efectos." "**El juicio favorable de la sociedad moderna sobre la agricultura intensiva se funda en una actitud que consiste en medir sus resultados aparentes en términos cuantitativos, en vez de tratar de comprender sus consencuencias en todos los aspectos y en toda su extensión.**"

La cría de animales de consumo es otro pavoroso capítulo de la formidable estafa que se está haciendo a nuestros pueblos. Denuncia sin contemplaciones la odiosa tortura a que se somete a los animales domésticos para obtener más peso, en menos tiempo y a menor costo. Con el resultado de destruir gran parte de su valor nutritivo en proteínas, aumentando la presencia de grasas saturadas (en más de 1.000% en lo que va del siglo), intensificando en forma brutal la producción de cánceres de mama y del colon y las afecciones cardio-vasculares, la propagación de infecciones y la tendencia a contraer enfermedades virósicas trasmisibles al hombre, para evitar lo cual se les trata preventivamente con antibióticos, vacunas y otros medicamentos. Lo cual, a su vez, provoca la aparición de bacterias resistentes a aquellos. Además de que el suministro de hormonas está provocando en los animales sometidos al tratamiento alteraciones biológicas de imprevisible alcance.

Goldsmith aclara expresamente que no se trata de estar sistemáticamente en contra de la biogenética o de la bioquímica, pero sí de "mantener un control particularmente riguroso para evitar accidentes graves". Las noticias dadas estos días por la prensa parecen darle ampliamente la razón. Como lo afirma, "ya no se trata de estimular la evolución natural por la selección, sino al contrario, de provocar una verdadera ruptura brutal en el seno de la misma. El genio genético, dice, plantea gigantescos problemas morales y prácticos", que enumera. En virtud de tan poderosas razones, propicia la evolución hacia la agricultura no extensiva, afirmando que la práctica demuestra que además de ser sana, es mucho más productiva, de costos menores y, desde luego, infinitamente mejor del punto de vista ecológico, sin contar sus inmensas ventajas sociales.

Particularmente importante es la parte dedicada a "Un Nuevo Programa para la Energía". Ceder a la tentación de comentar el agudo e implacable proceso que hace al "lobby" irresponsable de la energía nuclear alargaría de tal modo este comentario que es imposible hacerlo. Baste decir que denuncia severamente las mentiras con que esa industria y sus cómplices políticos procuran imponer sus siniestros negociados, trabajando en el secreto y la corrupción, y el inmenso peligro que se cierne sobre la Humanidad. Todo lo cual demuestra con gran acopio de datos y estadísticas, sacando a relucir bastante más de lo que ya sabíamos sobre los accidentes y desastres ciudadosamente tapados en todas partes del mundo. Uno de los aportes más interesantes de Goldsmith es la demostración de la mentira de que la energía nuclear es más barata que otras. Citando un caso muy notorio, dice: "**He aquí un episodio elocuente y típico de la industria nuclear: del secreto, las cifras falsas, la desinformación del gobierno, la astucia para ocultar la verdad, y el resto...**".

Refiriéndose a la seguridad, dice: "**La historia de la energía nuclear puede resumirse en una larga serie de disimulaciones y mentiras. El ejemplo más conocido, por cierto, es el de la tragedia de Chernobyl", donde lo confesado fueron 31 muertos, cuando son incontables millares y alcanzan a más de once millones los irradiados. Y no es solamente en la ex-Unión Soviética comunista donde tal política se practicaba. Es universal. En Francia "reinaba un mutismo general, un mutismo glacial y la población no fue informada de nada... Este nivel cero de la política de información en Francia es tan hostil al hombre como el bloqueo de la información de la Unión Soviética"... "Los nucleócratas occidentales se complacen en repetir que el problema de la seguridad no se plantea sino en el Este... En realidad, numerosos incidentes —que constituyen los síntomas de un grave peligro— se han producido en Francia y en todas partes...**"

Mateo J. Magariños de Mello

Sobre un medicamento

Señor Director:

La Sociedad Uruguaya de Nefrología y la Sociedad de Diabetología y Nutrición del Uruguay desean realizar las siguientes puntualizaciones con respecto al artículo publicado en "Búsqueda" el 11/11/93 titulado "Estudio comprobó que un medicamento ya en el mercado, podrá evitar diálisis y trasplantes a diabéticos con insuficiencias renales".

El conocimiento médico, avanza en general a pequeños pasos, apoyado en la investigación científica seria y es la comunidad médica la que está capacitada para incorporarlo al uso clínico y trasmitirlo a los pacientes en forma comprensible y segura.

Creemos que la difusión de dichos conocimientos a través de la prensa, adquiere a veces características sensacionalistas que no benefician a los pacientes y en cambio pueden significar un riesgo para las personas afectadas.

En el mencionado artículo, el periodista comete errores, derivados de su falta de conocimiento del tema, que sin duda pueden afectar profundamente a los pacientes en más de un sentido. Detallarlos sería extenso y sobrepasaría el propósito de esta nota. Sin embargo, por su importancia, mencionaremos que el tratamiento con captopril en pacientes con insuficiencia renal severa, sin control adecuado puede determinar hiperpotasemia grave con riesgo de vida.

Lamentamos que la empresa Urufarma (representante de Squibb en Uruguay) no haya utilizado la moderna tecnología disponible en comunicaciones para difundir este valioso aporte científico entre los médicos. La industria farmacéutica, que tantos beneficios puede aportar y aporta a la salud humana, en ocasiones prioriza sus intereses económicos frente a los de la salud y de esa manera despierta falsas expectativas en la población que luego los médicos deben ajustar a la realidad.

El efecto beneficioso de los inhibidores de la enzima de conversión sobre la progresión de la nefropatía diabética ha sido investigado en animales de experimentación y en clínica humana desde 1986 y es conocido por los médicos dedicados al tema. Los nefrólogos y diabetólogos del Uruguay lo conocemos y hemos incorporado a la práctica diaria desde hace algunos años con las precauciones debidas a los tratamientos nuevos. El Capotén es uno de los muchos (aproximadamente 20) medicamentos de este tipo disponibles actualmente en el mercado uruguayo.

Aunque no disponemos aún del artículo de los Dres. Pohl y Lewis dada su muy reciente publicación, es probable que los resultados de su investigación constituyan un aporte más en este sentido.

Sin otro particular saludan a Ud. atte.

Por la Comisión Directiva de la Sociedad Uruguaya de Nefrología

Dra. Hena Caorsi, Dra. Enriqueta Carbonell, Dr. Ben Szpinak, Dra. Inés Olaizola

Por la Comisión directiva de la Sociedad de Diabetología y Nutrición del Uruguay:

Dr. Ariel Pisano, Dra. Virginia García

Sobre AFE

Señor Director:

La semana pasada, la Administración de Ferrocarriles del Estado (AFE) envió una carta con el objetivo de aclarar afirmaciones mías "que se apartaban de la verdad", contenidas en mi columna del 4 de noviembre. En esa columna analizaba los graves problemas que significan para el Estado y para la ciudadanía, la permanencia del criterio de inamovilidad del empleado público y manejaba algunas investigaciones sobre ausentismo, realizadas por la Inspección General de Hacienda.

La mencionada carta corrige, sí, un error que efectivamente cometí, pero lamentablemente a través de esa corrección reafirma el concepto básico de mi columna, el fondo de lo que pretendía analizar, y demuestra que hubo por cierto un error, pero que de modo alguno "me aparté de la verdad".

Efectivamente yo dije que "cuando el anterior gobierno suprimió buena parte del deficitario servicio de AFE tan sólo redujo parcialmente ese drenaje de recursos en la medida que seguía haciéndose cargo de su personal. El poco personal del que se desprendió fue a dar a la Dirección de Correos, con lo cual agravó los agudos problemas que ya aquejaban a esta otra oficina".

Según la mencionada carta, cometí dos errores.

El primero es que no todo ese personal fue a dar al Correo y se aclara cuántos de ellos se trasladaron a otras dependencias del Estado.

El segundo de ellos, ese sí opinable, es que no fue "poco" el personal que se trasladó. Según las cifras de AFE son 4.954 los que se fueron mientras que quedaron 2.000. Para una empresa que virtualmente no funciona, que tiene muy escasos cometidos, y cuya reducción de servicios fue la cosa más parecida a un cierre de la empresa, deberá admitirse que es por lo menos opinable asegurar que la presencia de **2.000 personas** demuestre una reducción sustancial de personal. Para colmo, los escasos servicios (algunos creados por el actual directorio) que

El abominable fin de semana

por Jorge (Cuque) Sclavo

A Roberto y Cecilia, que me encontraron El Destapador

Por favor no nos engañemos a esta altura del año. Somos personas mayores. Digámoslo sin tapujos y sin pelos en la lengua: ***los preciosos fines de semana no existen****. Por más que Ud. muy voluntarioso, se pase fabricándolos de lunes a viernes. Y hasta con* ***"ondas positivas"*** *como se dice ahora. Uno ya le avisó a todo el mundo.*

—¡Nena! Todavía tenés 20 años más para ir a bailar al ***Amarillo*** *o a* ***La Factoría****. ¡Ya lo sabés! ¡El sábado de mañana, a las 8! ¡En pie!*

—¡Che, vago! El sábado a las 8. Y con los championes limpios. O te los cuelgo del paragolpes.

—Y vos, ¡che! Decile a tu amiga Mecha que la podés ver entre semana. Además, de repente, el Tato vuelve antes del lunes y se soluciona sola la cosa. Al final, ¿quién sos vos? ¿Luciana Falcone o el Dr. Freud?

Mientras tanto, Ud. se va organizando el ***fin de semana****, se va encargando la* ***"ceba" especial,*** *esa que a Uds. le preparan en* ***La Sirenita****. Revisa la caja de anzuelos. La emprolija porque ya le metió los dedos el* ***Mayor*** *("Bueno. Es mejor que me salga pescador a que me salga drogadicto. O bichicorne. Que eso es lo que es ahora. Pero de eso tiene la culpa la madre que lo consiente tanto. Si me lo dejaran a mí...").*

Así es uno de reflexivo, se transforma en un ser que abarca todo con su pensamiento en esos días en que uno crea ***su fin de semana****. Supongo que a* ***Dios*** *le debió acontecer algo parecido allá por el tercer o cuarto día de la* ***Creación*** *(****Himalaya****. Pero ¿cómo le voy a poner un nombre tan ridículo a una cosa tan grande y majestuosa? Y buen, ¡qué se arreglen después! —****se dijo el Creador que andaba de un ánimo jodón****—. Y a este lago le pongo Titicaca, a este río Orinoco y a este otro Missisipí ¡Qué también!)*

El sábado llegó, efectivamente y también las 8 de la mañana. El cielo estaba nublado. Pero no importa. Como dijo el charrúa ***Ekroth****: Vayamos por* ***la positiva****. Y* ***Torraca*** *había pronosticado:* ***Chubascos aislados****. Más que mala suerte que me toquen. Además hay signos auspiciosos. Recién llamó Mecha. Muy contenta, la pobre infeliz: el Tato volvió a casa.*

—Escuchame. Aquel tendrá sus cosas. Pero en el fondo es bueno. ¿Me entendés? Es la yegua de la madre la que le da manija. Y además, si el Tato es así, es culpa de ella. ¿Me entendés? Como yo le digo: Tu mamá cocinará bien pero yo no tengo por qué ir todos los fines de semana a lo de tu mamá. Yo no me casé con tu mamá. Además, en todo caso, si se tratase de cocina me hubiese casado con Doña Petrona o con Sergio Puglia.

Pero, felizmente, todo se arregló. Aunque es cierto que su llamada atrasó en media hora todo ***Nuestro Proyecto Atlántida****. Pero vino bien para el traslado total del equipo. Una familia uruguaya vive todo viaje de 50 kmts. tal como si fuese un exilio forzoso a Siberia. Equipo:* ***12 buzos, 10 pantalones, 8 shorts, el bracafé, los championes (todos) y el vascolet****. Eso, sin contar la inabarcable fauna:* ***el perro, los gatos de la Nena, las tortugas, Luis Miguel, Madonna, Ricky Martin y los casetes (todos) originales y copia ¡ojo!*** *(Por si a uno de los nenes se les ocurre escucharlos y el otro se los llevó a la casa de un amigo).*

—Sí. Papa. Porque si no, después este tenaza marca bobera y no me los presta.

—Y ¿qué se los voy a prestar? ¿Para qué? Es un desbolado y después tengo que ir a buscarlos a algún parrillero donde se los olvidó.

—¡Ajá! ¿Y no te acordás de aquel de ***Uriah Heep*** *que me perdiste?*

—¿Y el de ***Pink Floyd*** *mío que se lo cambiaste al* ***Ledo*** *por el* ***The Doors****?*

—Cállense gurises del diablo o los cago a patadas —dice Ud. tratando de pacificar.

—Siempre lo mismo contigo, viejo. El día que salís siempre te ponés nervioso y te la agarrás con los pobres chiquilines.

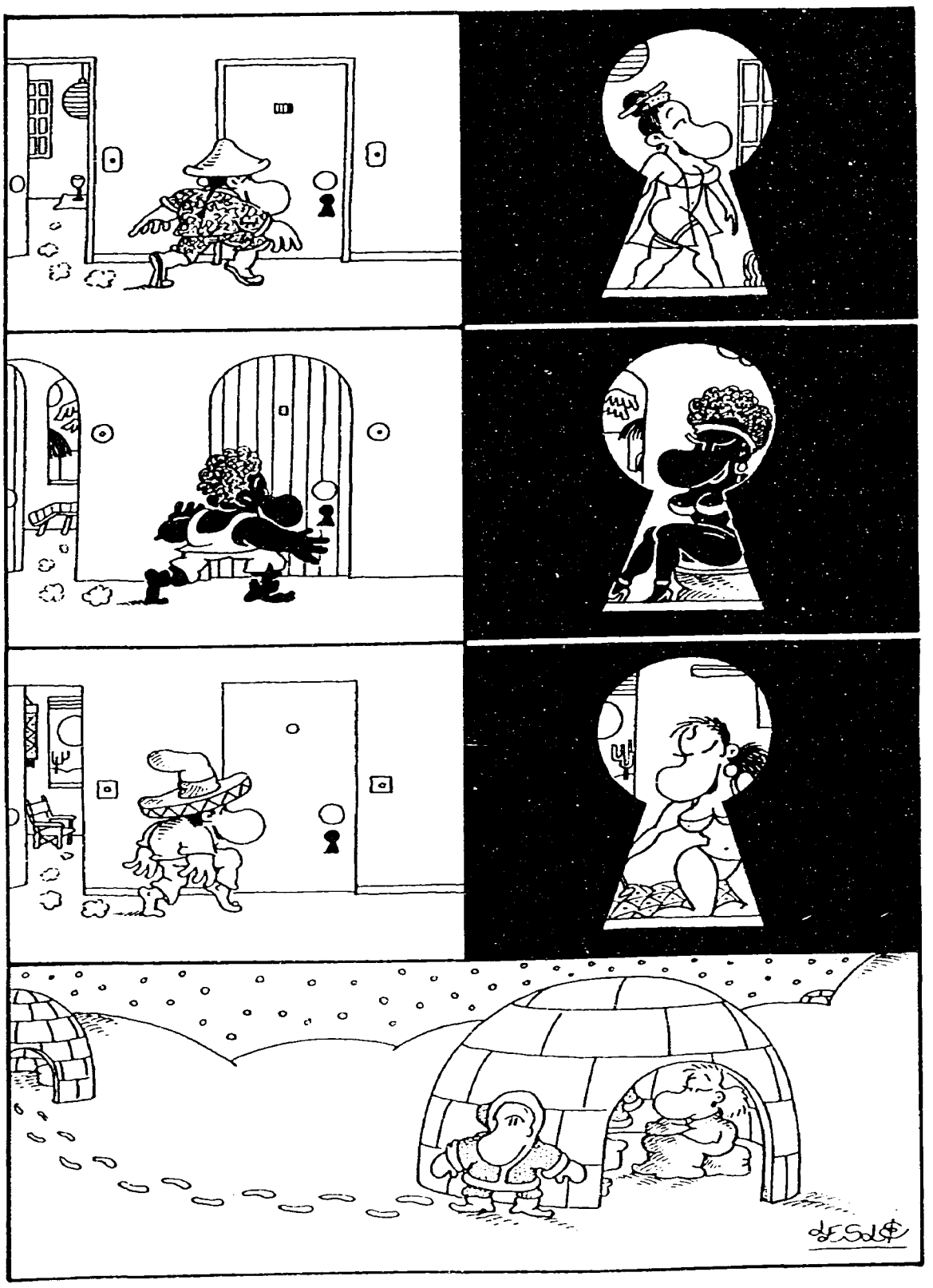
Hasta que, finalmente, se hizo la paz. Y allá vamos todos rumbo a ***Siberia-mañana*** *cargando los bolsos. De pronto,* ***griterío****: los dos gatos se la agarraron con el perro y se escapó la tortuga a la que se busca desesperadamente dentro del bolso deportivo del* ***Mayor*** *que es donde se encuentra el mejor barro o la cartera de su* ***Mamá*** *donde se puede encontrar de todo. Uno sueña, en ese momento, con que a la tortuga se la hayan comido los gatos y que el perro se los haya fagocitado a todos (****"después de todo es el único que me acompaña a pescar"****)*

De pronto, todo se sosegó. Todo. Hasta el motor de la ***Mehari****. Es entonces que levantamos el capó, y con esos inútiles muñoncitos que tenemos, nos enfrentamos con el distribuidor. Sí. Era esa la falla. Arrancamos y... llegamos hasta la esquina. El resto: Uds. ya lo suponen. El mecánico que conoce la camioneta mejor que nosotros a nuestra mujer se ha ido al* ***Chuy****. Su socio, el primo, ha partido a un casamiento de un pariente en* ***Durazno****. El* ***Automóvil Club*** *va a tardar mucho en rescatarnos porque ya se largó a llover y hay muchos llamados...*

Volvemos derrotados, mojados, cansados y sólo nos hemos alejado una cuadra de nuestra casa. Cuando terminamos de tirar, con bronca, los bolsos al suelo, suena el teléfono. Es ***Mecha****. El Tato se calentó otra vez y se las tomó de casa.*

Eso me reconforta. Hoy, por lo menos, habrá alguien en casa que tenga la tarde ocupada en algo.

BURBUJAS DE PAPEL por Leslie



CRUCIGRAMA DE HOY

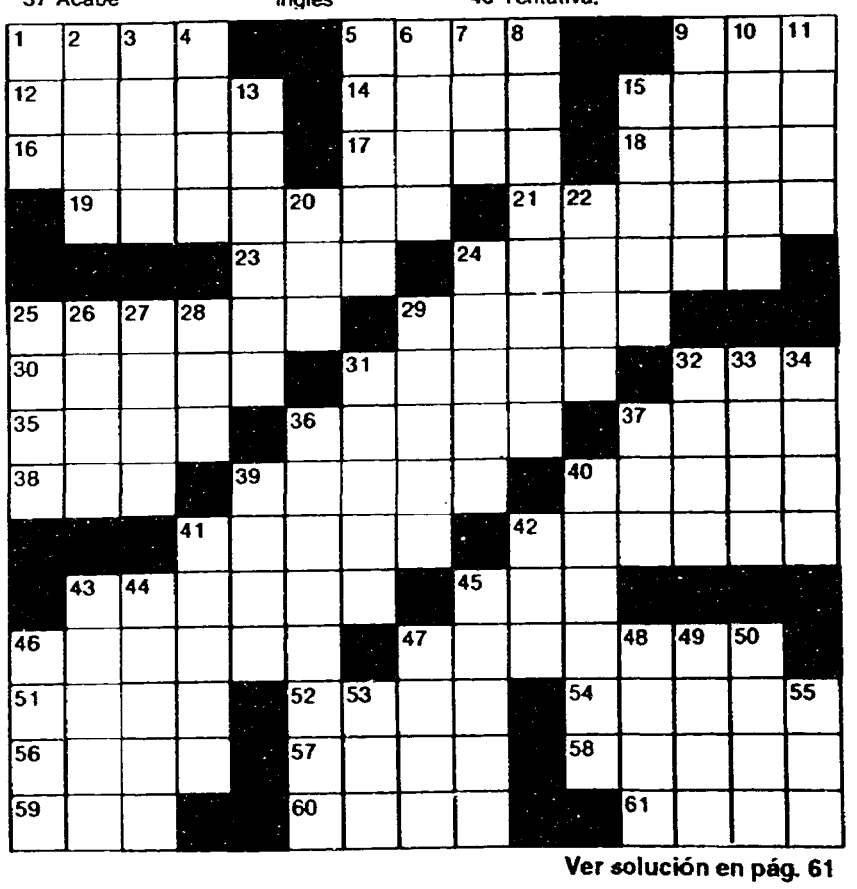
Por Luis Campos

HORIZONTAL

1 Johann Sebastian —
5 Caja; joyero
9 Dios de la Guerra
12 Pucheros; vasijas
14 Rel. a la vía
15 Peligro para buques
16 Vano; presumido
17 Letra griega
18 Círculos
19 De los Andes
21 De bajo precio
23 Bebida fuerte
24 Campamento
25 Recientemente
29 Entone
30 Socorre; auxilia
31 Su burro era Rucio
32 Dos
35 Quema ligeramente
36 Piragua
37 Acabe
38 Mango; puño
39 Lágrimas
40 Copa; vaso
41 Puntual; exacto
42 Dinero
43 Mensajes
45 "Amasando se hace el —."
46 Lloviznar
47 Flor grande amarilla
51 Vive
52 Parejas
54 Echar un trago
56 Mi propiedad
57 Cosa; ser
58 Turbia; nebulosa
59 Río de Suiza
60 Mares: ing.
61 Altares

VERTICAL

1 Embarcación para pescar
2 — y omega
3 Tribu; grupo
4 Mano del inglés
5 Bimotor
6 Pará y Paraná
7 Gato neoyorquino
8 Elogio
9 Disparar
10 Bija; árbol
11 Sin nubes
13 Velada; reunión
15 Planeta
20 Impar
22 Lanza o pica
24 Con el pelo blanco
25 Ensenada
26 Resonancias
27 Sacerdote
28 Actriz — Lupino
29 De Suez o de Panamá
31 Piernas
32 Futbolista brasileño
33 Agarrad
34 Se persigna
36 Miedosos
37 Perro
39 Maulladora
40 Tentativa; intento
41 Amamantas
42 Gran masa de agua
43 Usaba la aguja
44 Enrique Rambal, p. ej.
45 Camines
46 Mueve el bote
47 Hilacho en la ropa
48 Consomé
49 — Sharif
50 Resina; barniz
53 Junta
55 Nivelación



Ver solución en pág. 61

se prestan han sido muy irregulares ante los reiterados paros que ese personal ha estado efectuando últimamente.

En otras palabras, las cifras de esa carta, a mi entender y en relación al servicio que presta, sólo confirman mi afirmación de que AFE se desprendió de poco personal.

La carta no especifica qué pasó con los casi 5.000 funcionarios que se fueron de AFE. En cambio da las cifras de gente trasladada hacia algunas dependencias del Estado. Y a través de ellas confirma aquello que afirmaba para el caso del Correo. Así como los funcionarios trasladados al Correo agravaron los tremendos problemas que aquejaban al Correo, también lo deben haber hecho los 429 trasladados a ANEP (que ya tenía sus graves problemas sin estos traslados) o los 556 trasladados a Salud Pública (otra realidad problemática). Si es verdad que AFE se desprendió de esos 5.000 funcionarios es igualmente cierto que éstos están en otros lugares del Estado. Simplemente se cambiaron de habitación; el dueño de la casa es el mismo. Habrá sido un relativo alivio para AFE en particular, pero la situación se mantiene incambiada para el conjunto del Estado, mantenido con los impuestos que pagan los ciudadanos de este país. Para ellos, nada cambió. Las cifras que desaparecen en una columna aparecen en otra. Y eso fue lo que pretendí analizar en la cuestionada nota.

Por eso reitero lo del principio. La carta de AFE corrige mi error de datos. Pero al darme con precisión el número de traslados, multiplica con cifras concretas mis conclusiones. Me corrige sí, pero también me afirma en que no me había "apartado de la verdad". Es más, me comprueba que esa verdad es aún más fuerte de lo que había señalado en mi columna.

Agradezco la oportunidad de poder hacer estas precisiones.

Tomás Linn

El ombú de Bulevar España

Señor Director:

Soy un vecino de Pocitos, nacido, vivido, y después de 57 años sigo fiel al barrio, ya con una familia, y como siempre cerca del maravilloso ombú de Bulevar España.

Me entero por un volante de la Comisión Vecinal "21-Brasil", dirigido a los vecinos, sobre un Proyecto de la Comisión y en conjunto con Philips de Uruguay en proceso en la Intendencia Municipal de Montevideo, para iluminar al conocido y centenario ombú, "para que también en la noche, luzca su majestuosa belleza".

Un proyecto lumínico que antes de concretarlo, convendría preguntarse: si no sería un mejor homenaje el dejar a nuestro centenario ombú tranquilo en su tradicional manera de vivir, como la de cualquier otro árbol o planta.

¿Acaso el árbol no vive, y también duerme? No sería un signo de respeto a ese monumento viviente, en lugar de encandilarlo en su descanso, respetar su mansa vida, sin agredirlo?

Estoy seguro, que si pensáramos un poco más en él, y menos en nosotros, no le impondríamos ese cambio ambiental tan traumático. Para convertirlo en una linda postal nocturna...

En general, en el mundo, lo que se ilumina son las grandes catedrales, los monumentos históricos, los monolitos y puentes, etc. Raramente se iluminan con focos, los testimonios de la naturaleza. ¿No convendría que la Comisión Vecinal y la propia Intendencia, reflexionasen nuevamente sobre la necesidad de proteger y respetar el sueño de nuestro querido ombú, y no afectar su equilibrio vital?

Muy atentamente,

Raúl Previtali
C.I. 776.797-2

No somos tan limpios

Señor Director:

Siempre consideré que este país, en términos generales, era relativamente limpio, si nos olvidábamos de los problemas de polución y destrucción de arroyos y playas en Montevideo y otras zonas costeras. Sin embargo y para mi sorpresa, he descubierto que los uruguayos nos estamos encargando de extender la suciedad hacia otras áreas antes impolutas.

Un ejemplo: en el quilómetro 26 de la Ruta 5 —en los límites entre los departamentos de Canelones y Montevideo—, donde cruza el arroyo Colorado, es posible observar el monte criollo convertido en algo que, a primera vista, parece un gran colgadero de ropa recién lavada. Pero si uno se acerca, para su sorpresa ve que se trata de una masa enorme de nylons, envases y trapos de todo tipo enganchados en las ramas de los talas y sauces que bordean el arroyo.

Sin duda ese "ropaje" ha sido colgado por las crecientes, que traen desde algunas zonas aguas arriba toda esa enorme cantidad de mugre. No exagero una palabra, como puede confirmar en las diez fotos que le envío. El hecho es más grave si tenemos en cuenta que pocos quilómetros aguas abajo el arroyo El Colorado desemboca en el río Santa Lucía, lo que significa una irremediable contaminación de ese curso de agua.

No es un hecho aislado. Al menos durante dos años y medio, periódicamente he visto una repetición de este fenómeno que, además, se va agravando. Asimismo, a la salida de la ciudad de Canelones, donde se junta la nueva Ruta 5 con la vieja, hay un gran depósito municipal de basura, que se extiende y desparrama.

Soy consciente que el fin último de la basura es un problema nacional, como lo es para cualquier otro país. Las opciones son muchas (enterrarla, incinerarla, reciclarla, etcétera, lo que debe ser resuelto por los técnicos competentes), pero lo que no puede suceder es lo que estamos haciendo ahora: arruinar ciudades, ríos y arroyos, y dejarla colgada en la punta de los árboles.

Desearía que estas líneas fueran publicadas en la sección "cartas al director". Agradeciéndole desde ya, se despide de usted atentamente.

C.I. 404.631-7

Cambios y recortes en las FF.AA.

Señor Director:

En los últimos tiempos, cada vez que han existido discrepancias de cualquier índole entre militares y el Estado, cuando decisiones de gobierno afectan a aquéllos, inmediatamente se nos acusa de nostálgicos. Este adjetivo le fue endilgado al Sr. Gral. Iván Paulós, pero no hubo ni un solo periodista memorioso, que recordara que el Sr. General, haciendo gala de ser un hombre de principios y de honor al estar en desacuerdo con el nombramiento a la Presidencia del Sr. Gral. Gregorio Alvarez, pasó inmediatamente a retiro. Es evidente que esta actitud ejemplar, dista mucho de la de quienes discrepando abiertamente con las políticas de gobierno mantienen cargos en entes autónomos u otros organismos.

Hago esta introducción, para resaltar que quienes defienden con energía lo que consideran sus derechos, no pueden ser descalificados simplemente con llamarlos nostálgicos. Por eso hoy quiero traer otro problema que atañe a la familia militar y en particular a los retirados.

Hemos leído declaraciones del Sr. Cte. en Jefe del Ejército ("Búsqueda" Nº 710 del 7 de oct./93) en las que "ordenó la concentración de los servicios dependientes del Ministerio de Defensa Nacional" (no entendemos cómo el Sr. Cte. en Jefe impartió órdenes a un Servicio conjunto que depende del Sr. Ministro), así como del Sr. Ministro de Defensa Nacional ("Búsqueda" Nº 715 del 11 de noviembre del 93) diciendo que iba a realizar recortes en esos Servicios.

Estos cambios, que apuntan a una restructura de la D.G.SS.FF.AA., involucran el apoyo social a más de 70.000 familias, que se verían afectadas por la total desjerarquización de la función.

En mi jerarquía de Tte. Cnel., tuve la suerte de estar destinado en el Servicio de Viviendas de la FF.AA. varios años, y por tanto conozco muy bien la problemática que se maneja en dicha área, así como en el Servicio de Tutela Social, organismo éste que cubre una amplísima gama de carencias, en particular del sector más empobrecido de unas ya muy empobrecidas Fuerzas Armadas.

Este servicio, creado por la Ley Orgánica Nº 14.157, al igual que la D.G.SS. y los otros 2 Servicios (Retiros y Viviendas) atiende problemas de minoridad (discapacitados, prótesis, guarderías, recreación, bibliotecas, etc.) Salud (apoyo a Sras. del interior que deben trasladarse al H.C.FF.AA., recuperación, etc.) y Servicio Fúnebre (Sepelios, panteones, etc.).

Lo más importante del planteamiento que estoy haciendo, es que al Estado esto no le cuesta casi nada. Los rubros presupuestales con que se atienden estas 70.000 familias representan U$S 0,15 por persona y por año. Sí, quince centavos, parece chiste, pero los fondos del S.T.S. especie de fondo mutual, con que se atiende toda la problemática expresada, provienen del aporte de 0,75% de nuestros haberes, y es aquí que digo; el gobierno podrá entender que es importante recortar el presupuesto y comenzar por las políticas sociales, de las Fuerzas Armadas, pero pretender destruir algo que sostenemos todos con nuestro aporte y que tan importantes logros ha obtenido en sus 20 años de vida no nos parece bien.

Los servicios han sido creados por Ley, solo por una ley pueden modificarlos. Como retirado y sintiéndome parte interesada, creo que esto no puede ser decidido unilateralmente, porque en ésta y en cualquier democracia, el único ámbito para discutir una ley es el Parlamento. Que no vaya a suceder lo mismo que con la Inspección General de Hacienda.

Cnel. (Av.) Pedro L. Nicolini

Carta abierta

Señor Director:

Agradezco la publicación de la siguiente Carta Abierta.

El día domingo 14 de noviembre, para mi sorpresa, el matutino "La República", publicó un reportaje al conocido torturador Cacho Bronzini, secuestrador de mi hija Elena.

Puedo asegurar esta acusación en base a los múltiples testimonios que poseo y que en su oportunidad fueron presentados a la Justicia.

No me interesa polemizar con las mentiras expuestas por este sujeto, ni siquiera con las alusiones infamantes que hace de mi persona.

Sólo quiero expresar que los medios de comunicación tienen una responsabilidad con la ciudadanía: hacer conocer y difundir la verdad.

No entiendo, no comprendo y me duele que estos tristes personajes de la represión, que tanto dolor han causado a nuestro pueblo, además de la impunidad con que se mueven gracias a la ley de Caducidad, cuenten hoy en día con tribunas para difundir sus mentiras.

Tota Quinteros

Sobre un caso judicial

Señor Director:

Los hechos y dichos de pública notoriedad, son susceptibles de más de una lectura.

Como abogado llámame la atención que un General de este país pueda descalificar a un prestigioso profesional y docente por el monto de unos honorarios ganados en buena ley por su trabajo y no poner el acento —como defensor de la Patria— en:

a) quién o quiénes fueron los funcionarios que motivaron con su accionar tamaña reclamación contra el Estado.

b) qué cosa hicieron para generar tan enorme responsabilidad que pagamos todos los uruguayos con nuestros impuestos.

c) si los honorarios son U$S 2.000.000 ¿cuál es el monto de lo pagado a el o los reclamantes?

d) ¿fue dicho honorario pagado por el Estado por su conducta en juicio, porque litigó temerariamente con conciencia de su sin razón o fruto de una transacción con el actor?

Desde la vigencia del Código General del Proceso, los juicios son públicos en el Uruguay. Ello justamente para permitir el control de la ciudadanía sobre la forma en que se imparte Justicia en el país.

Hace a la esencia misma del sistema democrático permitir al representado ejercer el control sobre el representante.

Y, va de suyo, que cuando se juega la responsabilidad del Estado, se dinamiza la responsabilidad de todos —(el Estado: sociedad jurídicamente organizada)— por el accionar dañoso que algún funcionario —(integrante de los representantes)— hizo en perjuicio de algún representado —(ciudadano perjudicado)—.

Por ello, porque como en toda representación el representante obliga al representado, es que se vota: para elegir al más apto, al que haga las cosas mejor, al que se equivoque menos, al que bien gobierne y mejor administre, al que nos haga vivir mejor y al que no nos haga pagar sus errores.

Pues, repito, como en toda representación, el representante obliga al representado.

De allí, la alta conveniencia de que se hicieran públicos los juicios, que —entre otras cosas— permite: una mejor toma de conciencia y una mejor formación de opinión sobre la gestión de los representantes.

Si también ejerciéramos el derecho de informarnos sobre qué pasa a nivel judicial con la gestión de nuestros representantes, seguramente "Crónicas Judiciales" ocuparía un papel más relevante en su Semanario y —sobre todo— la gente tendría otra visión de la importancia del Poder Judicial como pilar básico del sistema democrático.

Debe tenerse en cuenta —en el asunto de marras que permite más fielmente aquilatarlo— que de acuerdo al Arancel del Colegio de Abogados del Uruguay vigente, si el Dr. Martins mereció un honorario de U$S 2.000.000, su o sus clientes, fueron reconocidos ser merecedores a cobrar no menos de U$S 40.000.000 (el abogado el mínimo que cobra es 5% de lo que percibe el cliente).

Por ello, lo grave para mí —contrariamente a lo que destaca el General— no es que mi distinguidísimo colega cobre U$S 2.000.000, sino que menos de 3.000.000 de habitantes tengamos que poner de nuestro bolsillo una significativa suma para pagar a un conciudadano la indemnización de sus derechos dañados y/o perjudicados por el Estado.

Y, para pagar ese monto de alrededor de U$S 15 que proporcionalmente todos tuvimos que poner para dicho pago, contribuyó el General descalificante, el Dr. Martins, el Dr. Lacalle, Usted, yo, el más anciano de los jubilados del B.P.S. y el niño recién nacido del Pereira Rosell.

Más que descalificar al colega ¿no sería hora de descalificar a el o a los funcionarios que nos obligaron con su dañoso accionar a realizar tal forzado pago?

¿No es hora de saber si ha sido sancionado? ¿Si se repetirá contra él lo pagado?

¿O acaso nadie va a hacerlo público? ¿Sigue en funciones? ¿Se le volverá a nombrar para que siga haciendo desaguisados?

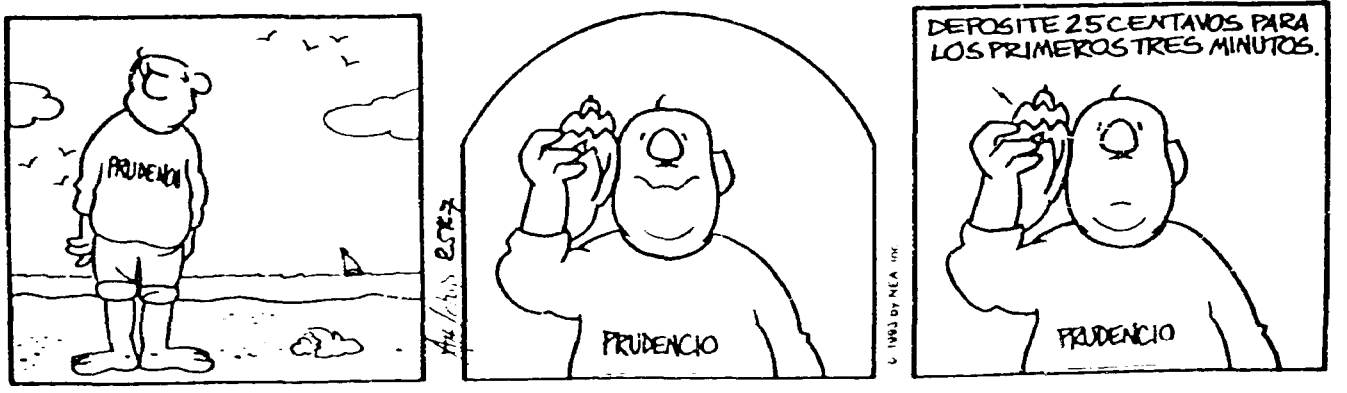
Como abogado creo que el acento debe ser puesto en esos puntos.

Por tanto, lejos de descalificar al Dr. Martins, descalifico —como lo hizo la Justicia— a quien motivó el juicio y su causa.

Atentamente

María del Rosario Pedemonte

DON BRUTUS por Art Sansom



Solución del crucigrama de la página 62

B	A	C	H	■	■	A	R	C	A	■	■	T	O	R
O	L	L	A	S	■	V	I	A	L	■	M	I	N	A
U	F	A	N	O	■	I	O	T	A	■	A	R	O	S
■	A	N	D	I	N	O	S	■	B	A	R	A	T	O
■	■	■	■	R	O	N	■	C	A	S	T	R	O	■
R	E	C	I	E	N	■	C	A	N	T	E	■	■	■
A	C	U	D	E	■	P	A	N	Z	A	■	P	A	R
D	O	R	A	■	C	A	N	O	A	■	C	E	S	E
A	S	A	■	G	O	T	A	S	■	C	A	L	I	Z
■	■	■	C	A	B	A	L	■	M	O	N	E	D	A
■	C	A	R	T	A	S	■	P	A	N	■	■	■	■
R	O	C	I	A	R	■	M	I	R	A	S	O	L	■
E	S	T	A	■	D	U	O	S	■	T	O	M	A	R
M	I	O	S	■	E	N	T	E	■	O	P	A	C	A
A	A	R	■	■	S	E	A	S	■	■	A	R	A	S

No es broma

El agua santa del Santa Lucía

por Kid Gragea

Un fenómeno de extrañas características se viene desarrollando en un pequeño y simpático país de Arnérica del Sur, curiosamente llamado República Oriental del Uruguay.

Poblado por pacíficos ciudadanos descendientes de inmigrantes europeos, esencialmente abierto y progresista, el Uruguay —como se le denomina en imprescindible apócope de su extenso nombre oficial— se ha destacado a lo largo de su historia por un sinnúmero de originalidades.

Cuatro veces campeón mundial de fútbol —dos veces en los juegos olímpicos, otras dos en campeonatos específicos del popular deporte—, con una elevadísima tasa de alfabetización, un clima suave y acogedor, una homogeneidad socioeconómica deslumbrante, el Uruguay ha sido, en algunas etapas de su corta historia, uno de los países más ricos del mundo. En esos períodos, construyó una estructura estatal generosa y distributivista, que diferenció aún más a los uruguayos del resto del mundo: embarazos controlados gratis, partos asistidos gratis, educación básica gratuita, universidad gratuita, y finalmente tumbas gratis si uno no tenía dónde caerse muerto. A eso agréguesele buenos asados, playas maravillosas, tiempo libre para la siesta, ausencia de contaminación ambiental, inamovilidad en los cargos públicos, y un brazo siempre disponible para llevar el termo y el mate. Pocos seres en el mundo podían ser más envidiados que los habitantes de este pequeño país esquina con vista al mar.

Cuando creyeron tenerlo todo, y pensaron que podían dedicar su tiempo a entretenerse reformando la constitución, o persiguiendo al enano peludo con las orejas en punta que anda por los bosques asustando niños, los uruguayos acaban de descubrir que hay otro motivo que los hará famosos y envidiables en el mundo entero.

Todo empezó con un largo conflicto en la Salud, de los tantos que han pautado la azarosa existencia de este simpático pueblo que gusta llamarse a sí mismo "oriental", a pesar de pertenecer, al menos teóricamente, a la civilización occidental.

Porque —justo es decirlo— el natural equilibrio compensatorio de la pléyade de maravillas que disfrutan los uruguayos, son los conflictos.

A cada rato hay un conflicto en Uruguay, y nunca se sabe bien ni por qué empieza, ni cuánto va a durar, ni cómo va a terminar.

En Uruguay tienen conflictos los maestros y los profesores, los obreros de la construcción, los policías, los refinadores de gasolina, los administradores de las telecomunicaciones, los podadores de árboles, los rellenadores de baches y zanjas, los guardas y los conductores de autobuses, los predictores meteorológicos, los controladores aéreos, los alguaciles y los notificadores, los acuarelistas y los escultores, los jugadores de fútbol, los masajistas, las meretrices, los podólogos, las manícuras, los anestesistas, los cirujanos y demás profesionales de la salud.

Fue cuando estos últimos arrancaron con uno de sus recurrentes conflictos, que empezó a gestarse un milagroso fenómeno que tiene desconcertados a observadores especializados, expertos internacionales y doctores varios de la Santa Madre Iglesia.

Todo comenzó con el caso de Albérico Sinagarre, oriental, viudo, de 78, internado en la cama 10 del Hospital Maciel, a la espera de una delicada intervención quirúrgica requerida por una úlcera perforada que le causaba espeluznantes hemorragias y atroces dolores, pobre santo. Hasta el borde de su lecho llegó días atrás Mireya Plin, enfermera de segunda, con el ánimo de suministrarle al sufriente paciente una inyección de un poderoso analgésico combinado con un fuerte hipnótico. Los cirujanos estaban en conflicto, y tampoco ese día le tocaría a don Albérico visitar el quirófano para procurar concluir con sus angustiosos padecimientos. Cuál no sería la sorpresa de la sacrificada enfermera, cuando llegó al borde de la cama de don Albérico y lo encontró comiendo un plato de buseca sazonada con tabasco, acompañada por un litro de vino tinto, todo lo cual le había traído su hijo Herminio Sinagarre (oriental, casado de 33 años, y no oriundo del departamento homónimo).

No repuesta aún de su sorpresa, la enfermera Mireya Plin fue abordada por la nurse Eufemia Azambuya, quien venía desorbitada ante un caso extrañísimo. En la sala contigua (de quemados y fracturados) los dos casos más graves eran el de Marcos Spitzensparken, oriental, divorciado, de 42, quien había recibido quemaduras de tercer y cuarto grado en el incendio de su comercio, cuando pretendía rescatar de entre las llamas a su gato Manuel, y María Beatriz Brokenbone, oriental, soltera, de 30, quien había sufrido veintidós fracturas expuestas de brazos, piernas y costillas, al caer del piso 18 de un edificio céntrico en el que trabajaba como limpiavidrios. Para sorpresa de la nurse Azambuya, ambos delicadísimos enfermos, cuyas respectivas muertes se aguardaban en cuestión de horas, dado que los médicos en conflicto los habían abandonado a su (mala) suerte, se encontraban en medio de la sala bailando un apasionado tango feroz, sin rastros ni muestras de las gravísimas lesiones que los afectaban unas horas antes.

Mientras comentaban animadamente el caso, las dos auxiliares de la salud vieron cómo doña Gertrudis Oliveira, oriental, viuda de 88, anclada en su silla de ruedas a la espera de una prótesis de cadera que no se le podía implantar a causa del conflicto de cirujanos y anestesistas, se ponía sorpresivamente de pie y abandonaba su maltrecho vehículo, para ponerse a saltar a la cuerda en medio del patio del hospital, mientras tomeaban desde ambas puntas de la cuerda María Victoria Zucundún, una frágil anciana de 78 años hasta entonces internada con una hemiplejia, y Antón Pirulero, un jubilado de la industria del vidrio, de casi 80 años, hasta entonces inmovilizado en un pulmón de acero afectado de esclerosis pulmonar complicada con el mal de Alzheimer.

Por doquier se levantaban seres hasta entonces sufrientes y doloridos, y demostraban haber curado sus males y sanado sus heridas.

De otros hospitales empezaron a llegar noticias parecidas. En el momento en el que le habían avisado que empezaba el paro, el cirujano Grado 5 Dr. Eudoslo Sharpblade estaba en el quirófano del Hospital Pasteur, tapabocas puesto y bisturí en mano, enfrentado al vientre abierto de don Liborio Recoba, cuyo infectado y purulento apéndice procuraba extraer el galeno, para evitarle a don Liborio una segura y fatal peritonitis.

El médico, tocado por los sagrados deberes de la solidaridad gremial, decidió abandonar a su suerte a don Liborio, para adherirse de inmediato al conflicto reivindicativo convocado por sus colegas. Cuál no sería su asombro cuando ante sus ojos, y los de todo el equipo que lo secundaba, el apéndice de don Liborio se desprendió solito del intestino, y saltó como un renacuajo fuera del sufriente vientre de su propietario. Ya sin túnica, guantes ni tapaboca, el Dr. Sharpblade vio aquel vientre abierto cerrarse y sellarse automáticamente, vio instantáneamente cicatrizar la herida, y vio cómo don Liborio salía caminando al lado de él, dirigiéndose a su sala a recoger su ropa, mientras el azorado profesional dirigía sus pasos rumbo al local sindical en el que se reuniría con sus reivindicantes y conflictivos colegas.

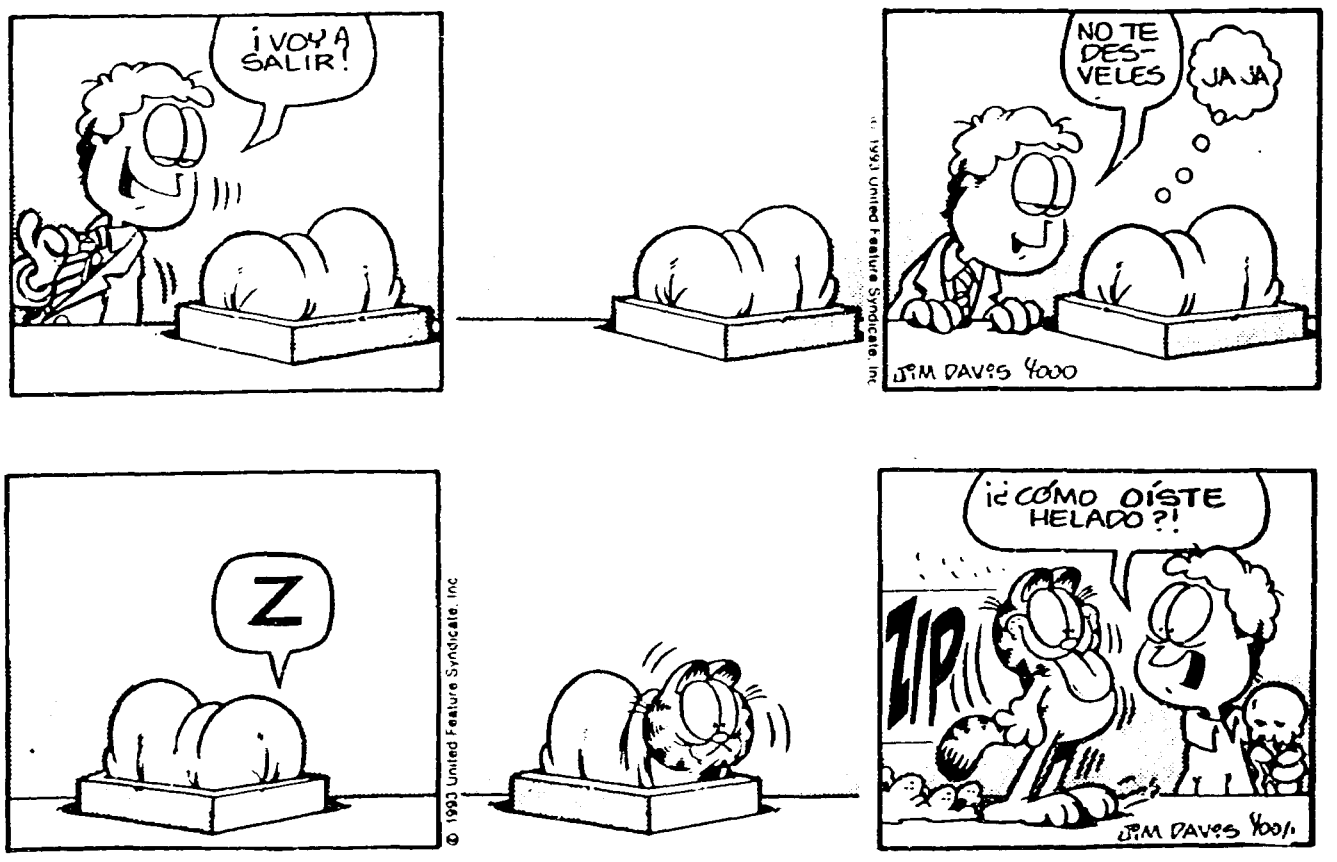
Mientras todavía iba por el corredor del hospital, uniéndose a otros médicos adheridos al conflicto que también se iban alejando, el Dr. Sharpblade pudo ver cómo futuros pacientes que aguardaban someterse a su bisturí, con graves males que los retenían postrados en sus camastros, se iban también marchando del hospital, acompañados por familiares y amigos, entonando cánticos de vida y esperanza, tales como "dale dale los peñaroles", "saquen los pañuelos señores", "uruguayos campeones", y "la cumparsita".

Científicos de todo el mundo analizan este extraño fenómeno, especulando en torno a uno de los pocos elementos comunes existentes entre todos estos seres otrora sufrientes, hoy alegres y felices con su recuperada salud.

Es así que se supone que la ingestión del agua del Río Santa Lucía, del que se extrae el agua potable que bebieron todos ellos, pueda ser la clave del milagro.

Aunque hay otra teoría, aún no analizada en profundidad, que podría explicar el sorprendente acontecimiento: no sería difícil que en el Uruguay, también las enfermedades y la muerte se hubieran declarado en huelga.

GARFIELD ® por Jim Davis



Desde U.S.A. con humor

por Aldo Cammarota

BEBIDA

—A pesar de los rumores de que bebo mucho, yo jamás tuve problemas con la bebida —le dijo Yeltsin a los presidentes mellizos, Clinton y Clinton.

MECANICO

Entró en el taller mecánico y dijo: —En ese cartel que tienen en la puerta dice "Servicio mecánico rápido, eficiente, razonable y honesto"..

—Así es, señor... ¿cuál de los cuatro quiere?

ADOLESCENTE

—Nuestro nene (de 19 años) anda con problemas porque dejó de usar aros y ahora el viento le silba al pasar por los agujeritos de sus orejas...

GIMNASIA

Es un gimnasio muy duro. El otro día hubo un motín entre los que remaban.

LATU
Una empresa de tecnología de avanzada en América Latina.

BUSQUEDA

"Lo que digo no lo digo como hombre sabedor, sino buscando junto con vosotros". Platón

LATU
Una empresa de tecnología de avanzada en América Latina.

La fórmula Vázquez-Nin Novoa empieza a ser admitida por los máximos dirigentes

Cuando el Frente disfrutaba una tregua que parecía imposible, una alianza electoral que lo desborda comenzó a abrirse camino

En la mañana del lunes 22, los frentistas saboreaban la tregua. Hasta 48 horas antes, el Frente Amplio había estado a punto de quebrarse por la pugna entre "moderados" y "radicales". Seregni había logrado alejar a la coalición del "precipicio" al que se encaminaba irremediablemente. Pero esa mañana, cuando aún se escuchaban los suspiros de alivio, algo importante—quizá más trascendente que una eventual ruptura de la izquierda—continuaba cuajando en silencio en la misma manzana donde tiene su sede el Partido Socialista.

A la hora 8.30, dirigentes de cinco grupos políticos comenzaron a llegar al Salón de Actos del CLAEH (Centro Latinoamericano de Economía Humana), en Zelmar Michelini 1220. Alberto Zumarán y Javier García (Polo Progresista), Juan Young, Pablo Mieres y Héctor Pérez Piera (PDC), Rafael Michelini, Hebert Gatto y Daniel Díaz Maynard (PGP), Enrique Rubio, Alberto Couriel y José Bayardi (Vertiente Artiguista) y Luis Mardones y Eduardo de León (PS) estaban convocados para asistir a un "taller de análisis político" en el que se estudiarían "informes de avance" sobre política macroeconómica y reforma tributaria para aplicar desde 1995.

La reunión tuvo lugar en el marco del "Proyecto Propuesta", una idea apoyada por la fundación alemana Friedrich Ebert que viene siendo ejecutada desde 1992 por el CLAEH, el Centro Uruguay Independiente (CUI), el Instituto de Investigación y Desarrollo (IDES) y el Instituto de Estudios Sociales y Económicos (IESE). A este encuentro seguirán otros en los próximos 15 días: el lunes 29 se analizarán ponencias sobre ciencia y tecnología, política agropecuaria y política industrial; y el lunes 6 de diciembre se hablará sobre educación, pobreza, vivienda y descentralización.

Los debates procuran analizar, desde una perspectiva académica, alternativas "progresistas" a las políticas imperantes en Uruguay, particularmente la económica. "No es que allí se esté preparando un programa de gobierno, pero es evidente que se manejan ideas para ser tenidas en cuenta en la hipótesis de una confluencia progresista desde 1995", dijo a **Búsqueda** uno de los asistentes.

Las reuniones del "Proyecto Propuesta" tienen un correlato político y pueden terminar en un acuerdo electoral. El martes 23, los líderes de dos de los sectores que participan en esta iniciativa se refirieron a eso. El senador Reinaldo Gargano, secretario general del PS, dijo que le "agrada" la posibilidad de que una fórmula presidencial integrada por los intendentes Tabaré Vázquez (FA) y Rodolfo Nin Novoa (PP) pueda ser levantada en los comicios de 1994. "Si la gente la maneja, debe ser por algo", dijo cuando se le consultó al respecto en CX30 Radio Nacional.

En la misma emisora, Zumarán fue aún más explícito. "Si a nivel popular se levanta esa fórmula quiere decir que la idea de juntar a los progresistas no es una quimera ni un sueño que se le ocurrió a un dirigente en un momento de alucinación, sino que es algo que está encarnando en la opinión pública. Por eso la veo muy bien y me parece extraordinario que se valore la figura de Nin Novoa", precisó.

El senador blanco dijo que "hay que unir a los progresistas de todos los partidos porque los cambios que Uruguay requiere sólo serán posibles si los hacemos entre todos". Indicó que los sectores "progresistas" son "la mayoría del país" pero advirtió que si siguen "concurriendo a las elecciones divididos y atomizados van a seguir gobernando las fuerzas conservadoras" y "estamos condenados a perder".

"Cuando en todos lados me preguntan sobre la fórmula Tabaré-Nin es como que la gente al final va a sacar adelante esto a pesar de los dirigentes", opinó.

Zumarán no descartó formar un "Partido Progresista Independiente" aparte del Partido Nacional. "Si a los blancos progresistas nos hubieran dicho que con nuestro esfuerzo íbamos a terminar con Ramón Díaz dirigiendo la economía de nuestro país, tengo mis dudas que muchos de los que votaron dentro del Partido Nacional lo hubieran hecho", reflexionó.

El diputado frentista José Bayardi declaró sin ambages a **Búsqueda** que se está gestando una "macrocoalición" para que en noviembre de 1994 sumen sus votos el Frente Amplio, una "vertiente nacionalista" y una "vertiente demócrata cristiana", bajo la candidatura presidencial de Tabaré Vázquez. Bayardi explicó que el trabajo del "Proyecto Propuesta" procura "elaborar insumos

Nin Novoa

para ser tenidos en cuenta en la elaboración programática" de ese espacio "plural". (Ver reportaje en página 14).

● **Ponencia y discrepancias.** El lunes 22, los políticos que fueron a la reunión del CLAEH analizaron una ponencia del economista Nelson Noya sobre "Políticas macroeconómicas" y otra del economista Hugo Vallarino sobre "Reforma tributaria".

Noya advirtió en su trabajo que "los gobiernos 'progresistas'" corren el "riesgo" de volcarse "hacia el populismo" o, aunque no lo sean, de ser percibidos como tales. Dijo que "la historia abunda en ejemplos que dan la razón a los poseedores de riqueza financiera" porque "la correlación es alta entre gobiernos proclives a realizar grandes y rápidas transformaciones con alto contenido redistributivo y las situaciones que acaban en caos macroeconómico: desde los lejanos ejemplos de la Unión Soviética en los años '20, pasando por la experiencias de China Popular en 1949, varios países socialistas de Europa Oriental en la posguerra, hasta llegar a las experiencias más cercanas de Chile bajo la Unidad Popular, Nicaragua en los años '80 o todavía más cerca aún, el último gobierno de Siles en Bolivia o Perú con Alan García".

Noya explicó que el "error original del populismo" es tender a "atacar problemas distributivos mediante políticas macroeconómicas expansivas" y recordó que "no hay casos de redistribuciones del ingreso sostenibles a largo plazo obtenidas mediante el manejo de los instrumentos macroeconómicos".

"La calidad de las políticas macroeconómicas debe medirse, en última instancia, con relación a los objetivos de desarrollo. Pero sus objetivos inmediatos, o metas intermedias, son de corto plazo: proporcionar un ambiente de estabilidad económica", indicó.

El economista sostuvo que "las políticas de ajuste macroeconómico no son intrínsecamente perversas para el logro del desarrollo" y, por el contrario, afirmó que "el problema del ajuste macroeconómico es inevitable: adecuar la economía a los cambios imprevistos de su entorno".

"Puede haber países con estabilidad y sin desarrollo. Pero no hay experiencia alguna de desarrollo económico sin estabilidad macroeconómica", puntualizó.

Noya argumentó a favor de la estabilidad. "Una economía con alta inflación es más sensible a choques negativos, o sea, es más proclive a deslizarse hacia períodos de inflación descontrolada que una economía de inflación baja", dijo. Agregó que "una economía con inflación como la uruguaya queda relegada de la inversión extranjera directa" y alertó que "si cada vez quedan menos países con tasas de inflación mayores a 20%" en América Latina, "Uruguay perderá cada vez más reputación como país 'relativamente' estable y será menos receptor de inversiones".

Explicó que "la alta inflación representa mayor incertidumbre" y afirmó que existe "una evidencia contundente: no hay registro de ninguna experiencia histórica de desarrollo económico con tasas de inflación superiores a 20% anual" por lo cual "de algún modo, se requiere estabilizar".

Noya advirtió asimismo en su ponencia contra la indexación de salarios y pasividades, dijo que la reforma de la seguridad social es "un prerrequisito ineludible", opinó que un acuerdo con el FMI puede "dar confianza a los mercados financieros" y aludió a los "méritos" y las "condiciones" para aplicar una política "de choque".

En este aspecto, afirmó que "la única política de choque a los niveles actuales y previsibles de inflación que puede tener réditos sustantivos es la eliminación de la moneda nacional", una alternativa "poco costosa" en función de "lo avanzado de la dolarización y el reducido peso de la base monetaria".

Varias de las consideraciones de Noya fueron refutadas durante la reunión, particularmente por el senador Alberto Zumarán y el diputado Alberto Couriel. Uno de los asistentes al encuentro dijo a **Búsqueda** que "para hacer las cosas que propone Noya, llamamos a (el ex ministro de Economía, Ricardo) Zerbino, que ya las hizo y seguramente las haría mejor".

El dirigente socialista Luis Mardones, en cambio, apoyó los planteos de Noya en cuanto a la necesidad de que el próximo gobierno aplique políticas macroeconómicas que supongan una economía estable.

Vázquez en campaña

El intendente de Montevideo y precandidato presidencial del Frente Amplio, Tabaré Vázquez, recorrerá el interior del Uruguay en procura de asegurar el respaldo de los frenteamplistas a la fórmula elaborada por el presidente de la coalición, Líber Seregni, para destrabar la situación interna de su fuerza política, la cual será plebiscitada el 12 de diciembre, dijo a ***Búsqueda*** *el secretario político del jefe comunal, Ariel Bergamino.*

Vázquez visitará las ciudades de Paysandú (martes 30), Mercedes (miércoles 1º), Maldonado (Jueves 9), Melo (viernes 10) y Rivera (sábado 11), en una gira de exclusivo carácter "político partidario", para lo cual tomará licencia en la IMM, señaló Bergamino.

Agregó que "no está previsto" que Vázquez realice las visitas junto con Seregni o con el otro precandidato presidencial del Frente Amplio, el senador Danilo Astori.

PORQUE PARA LA JUVENTUD NO HAY EDAD.

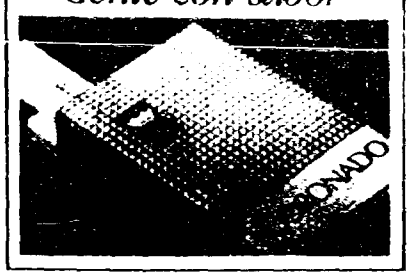
El Centro Piriavital es el complejo de salud más moderno y avanzado de América Latina, y el único en el mundo, fuera de Rumania, que aplica en forma original los tratamientos creados y desarrollados por los doctores Ana Aslán y Stefan Ionescu Calinesti para combatir el deterioro del organismo humano, preservando su salud y prolongando o recuperando su juventud. Con productos importados de Rumania, un cuerpo médico especializado y supervisado directamente por el doctor Calinesti, y en el ámbito de alto confort y refinada atención del Argentino Hotel de Piriápolis. No permita que su juventud se desvanezca:

Infórmese en Méndez Requena Hoteles, Río Negro 1354, piso 5, escritorio 31, Montevideo, o en el Argentino Hotel de Piriápolis.

ARGENTINO HOTEL CASINO

CENTRO PIRIAVITAL

ac

CORONADO
Gente con sabor

"Advertencia: fumar es perjudicial para la salud. M.S.P."

BUSQUEDA

REVISTA SEMANAL

Año XXII Nº 718 — Montevideo, 2 al 8 de diciembre de 1993 — $ 11,00

CORONADO
Gente con sabor

"Advertencia: fumar es perjudicial para la salud. M.S.P."

Por discrepancias con Mercader el presidente de ANEP puso su cargo a disposición de Lacalle

El presidente de la Administración Nacional de Educación Pública (ANEP), Juan Gabito Zóboli, puso su cargo a disposición del presidente Luis A. Lacalle por discrepancias con el ministro de Educación, Antonio Mercader, dijeron a **Búsqueda** fuentes oficiales.

La tensión entre ambos jerarcas llevó a Mercader a postergar la convocatoria a la Coordinadora de la Enseñanza.

En una carta a Lacalle, Gabito preguntó si unas críticas de Mercader a la conducción de la Enseñanza eran compartidas por él.

Lacalle respaldó la gestión de Gabito. (Más información en página 18).

Ramírez advirtió a los canales de TV que el Parlamento puede prohibir programas

(página 16)

Corte enviará nota a España para defender a los jueces uruguayos

(página 17)

Inquietud en el Ejército ante primeras medidas para reestructurar la fuerza

La decisión del comandante en jefe del Ejército de impulsar una sensible reestructura de la fuerza en aplicación de un mando personalizado, sumado a la incertidumbre generada por versiones sobre el traslado de varias unidades y servicios originó una extendida inquietud en filas castrenses, dijeron a ***Búsqueda*** *fuentes militares.*

El titular de la fuerza, teniente general Daniel García, a poco de asumir decidió el traslado a Los Cerrillos para mediados de mes del Servicio Veterinario y de Remonta, actualmente ubicado junto al Regimiento de Blandengues.

Esta decisión, seguida de versiones sobre estudios ordenados por García para el futuro traslado a Toledo de los Batallones de Infantería números 13 ("Blindado") y 15, y al "área 9 de Febrero", en la zona Casavalle, de los servicios de Intendencia y Geográfico, extendieron la inquietud entre la oficialidad.

García se propone continuar el proceso de reestructura que inició tras asumir en agosto, suprimiendo algunas unidades, fusionando otras y poniendo a la venta terrenos y edificaciones, a fin de racionalizar el funcionamiento del Ejército, realizando economías y potenciando la actividad.

"En una institución acostumbrada a muy pocos cambios, la sola mención de dejar un cuartel genera inquietud", dijo un informante, quien precisó que esta situación "no significa problemas disciplinarios".

"Los cuarteles costó mucho hacerlos y son un patrimonio afectivo para la institución. Lo que nos asusta es perder ese patrimonio, no tener que trasladarnos", dijo un oficial consultado. Hay inquietud a todos los niveles porque los mandos medios no están informados. Eso genera incertidumbre y rumores", comentó otro informante.

Otras fuentes dijeron que esa sensación fue apreciable en el Arma de Caballería, constituida por diez batallones y unos 3.500 hombres, y aseguraron que mandos medios protestaron en sus unidades y al menos los generales Juan C. Curutchet, jefe de la División de Ejército II, y Manuel Fernández, director de la Escuela de Armas y Servicios, pidieron a García la revisión de ésta y otras medidas. Curutchet y Fernández pertenecen al Arma de Caballería.

● ***Mando personalizado.*** *A la inquietud por la incertidumbre respecto de los cambios que se estudian, se suma la generada por un estilo de conducción personalizada en una institución habituada en los últimos años a un mando colegiado.*

"Sin llegar a un mando corporativo las medidas que afectan a todos creo que hay que conversarlas, comentarlas y estudiarlas muy a fondo", comentó una fuente militar de primer nivel. Pero otro informante admitió que "el problema es que el Ejército está un poco desacostumbrado al mando".

Desde que asumió el cargo, García no ha convocado a una sola reunión de la Junta de Generales.

*El comandante dijo públicamente que conduciría la institución con los criterios de "una empresa" y encaró una reestructura interna a través de la cual buscó reafirmar la verticalidad del mando para obtener "el máximo nivel de eficiencia compatible con las posibilidades del país". (**Búsqueda** Nº 710).*

Los esfuerzos del nuevo jefe del Ejército coinciden con objetivos proclamados por el presidente Luis A. Lacalle, quien el 30 de marzo impartió una "orden ejecutiva" a los mandos castrenses para que estudiaran una reestructura para adaptar la institución a nuevos conceptos de eficacia y eficiencia. Los servicios armados entregaron cuatro meses después un documento que quedó a estudio del Poder Ejecutivo.

Las penurias de los inventores en Uruguay

(página 60)

130 AÑOS EN URUGUAY

Lloyds Bank
EL PURA SANGRE ENTRE LOS BANCOS

DESPUES DE ESTE DOMINGO, DEJE DE HACER CUENTAS.
RECUERDE, TIENE TIEMPO HASTA EL SABADO A LAS 13HS.

PARA DARSE TODOS LOS GUSTOS

EL MEJOR PORTAFOLIO TECNOLOGICO DEL MERCADO
NOVELL
Nuevos productos a mejores precios para que su empresa crezca con la tranquilidad de soporte, del primer distribuidor nacional.
Cableado inteligente, servidores de faxes, herramientas de programación, todo integrado para optimizar su inversión en redes.
Somos el único Novell Authorized Service Center del país.
ARNALDO C. CASTRO S.A.
DISTRIBUIDOR NACIONAL
Juncal 1355, piso 10
Teléfono: 962922, Fax: 962025

Editorial

Consentimiento estatal a monopolios privados

Es fácil probar que los mercados competitivos son los que más contribuyen al bienestar general. También es relativamente sencillo explicar por qué los monopolios y otras formas de organización industrial en las que la competencia es imperfecta, imponen costos a la sociedad que ella no tendría si la concurrencia en esos mercados no se viese entorpecida por restricciones al ingreso de otras empresas. De hecho, muchos ordenamientos normativos en distintos países reconocen los perjuicios que ocasionan las prácticas monopólicas y oligopólicas a la sociedad y, consecuentemente, las castigan y las reprimen para beneficio de la gran masa de los consumidores.

La razón fundamental por la que un monopolio es indeseable es que carga un precio mayor al que existiría en un mercado competitivo, desencadenando con ello, una serie de efectos adversos inmediatos.

Una actividad o una empresa monopólica produce menos que lo que se produciría en competencia por lo que también emplea menos recursos productivos, en particular usa menos de los servicios del trabajo. Por otro lado, al ser el precio del monopolio más alto, ello también lleva a que los consumidores consuman menos e incluso que se deban conformar con bienes o servicios de menor calidad.

Visto de otro modo, cuando un mercado es monopólico los consumidores se ven forzados a consumir menos y a pagar un sobreprecio por el producto que compran en ese mercado. El monopolio tiene, para el consumidor, el mismo efecto que un impuesto pero quien lo recauda en este caso no es la Tesorería sino el único vendedor del mercado. Quienes podrían adquirir el producto a los precios menores de una situación de competencia y aún quienes lo siguen comprando pero a un precio mayor, pierden bienestar, parte del cual es apropiado por el monopolista.

Por su parte, al producir menos que lo que se produciría en un mercado competitivo y al usar menos recursos que en una situación de concurrencia perfecta, el monopolio le impone un desperdicio de recursos a la sociedad que ella no recupera. Este desperdicio de recursos más la pérdida de bienestar de los consumidores que el monopolista no internaliza, constituyen un costo irrecuperable para la sociedad.

No obstante ser definitivamente malos, los monopolios son generalmente sostenidos por el Estado. En los hechos, los únicos monopolios que subsisten son aquellos a quienes el Estado les reserva su mercado aislándolo de posibles competidores. La restricción al ingreso de nuevas firmas productoras le asegura al monopolista una ganancia por encima de la normal, parte de la cual se usa para comprar voluntades a través de un lobby que no genera beneficios para la comunidad pero que logra mantener el beneficio privado.

En nuestro país existen diferentes actividades que se benefician de esa disposición del Estado a evitar la competencia, imponiéndole de ese modo serios costos a los consumidores y sacrificando mayores niveles de empleo de los recursos productivos, en particular, de la ocupación de trabajadores.

El transporte de pasajeros es un ejemplo en el cual existe una clara represión estatal de la competencia que si bien no se refleja en una situación de puro monopolio, de todos modos perjudica a los consumidores y brinda un claro beneficio a los productores protegidos por la regulación.

La imposibilidad de lograr permisos para que cualquier empresa se instale con una línea de transporte de pasajeros o para trabajar con un vehículo de alquiler, genera todos los efectos ya comentados. El reflejo más claro de cómo la regulación que prohíbe la competencia y consolida la concurrencia imperfecta en estos mercados favorece a los beneficiarios de los permisos ya concedidos, es el precio al cual ellos podrían venderlo en el mercado secundario. La regulación impide la competencia y permite una ganancia por encima de la normal —una ganancia de tipo monopólico— que se repite anualmente. El propietario del permiso estará dispuesto a cederlo a otro sujeto para que éste pase a desarrollar la actividad si recibe de él el valor actual de las futuras ganancias que el actual poseedor espera obtener.

La eliminación de los permisos para ingresar como productor en esos mercados reduciría instantáneamente a cero el valor de los mismos. Provocaría, sin dudas, una pérdida de capital muy importante a los beneficiarios de los mismos.

Pero en contrapartida habría beneficios rápidamente palpables para la sociedad y, dentro de ésta, tanto para los consumidores de los servicios suministrados hoy en un arreglo de mercado de competencia imperfecta y monopólica, como para los propietarios de recursos productivos. Los primeros pagarían menos —en dinero y en tiempo— para adquirir el mismo o mejor producto o servicio; los segundos, encontrarían actividades a las cuales asignar su trabajo, su capital, etc.

La desregulación de mercados permite que muchos sujetos perjudicados por las normas restrictivas de la competencia se vean favorecidos por una mayor libertad productiva. Al mismo tiempo impone severas pérdidas para un número sensiblemente menor de sujetos que crecieron bajo la influencia de la regulación. El número y la posición económica de los primeros merece, en consecuencia, que gradualmente se les vaya teniendo mayor consideración.

Columna

Luces y sombras

por Michele Santo

Los últimos acontecimientos ocurridos a nivel de los mercados internacionales tienen aspectos positivos y negativos para Uruguay que conviene tener en cuenta para los próximos meses.

Desde el punto de vista positivo, sin lugar a dudas el aspecto más destacable está constituido por el derrumbe de los precios del petróleo al entorno de los 14 dólares por barril para el tipo de Brent. Esta fuerte caída de los precios del crudo resulta beneficiosa por un doble motivo.

En primer lugar, y lo que es más evidente, al ser Uruguay un neto importador de petróleo se da un beneficio directo por las menores erogaciones que el país debe realizar para adquirir dicha vital materia prima. Cada dólar por caída en el precio del oro negro implica una ganancia neta del orden de los U$S 9 a U$S 10 millones al año por concepto de menores pagos por importaciones.

De todas formas, el impacto más importante de la fuerte baja del precio del crudo es indirecto y está constituido por el hecho de que, al disminuir las expectativas de inflación a nivel mundial, permitiría mantener los reducidos niveles actuales de las tasas de interés en el mundo durante varios meses más. Ello a su vez debería asegurar la fluidez en los movimientos de capitales hacia nuestro país y hacia la región en general, de forma tal de que puedan financiarse los desequilibrios comerciales y de cuenta corriente que se han estado acumulando en los últimos meses.

Desde el punto de vista negativo, merece destacarse como factor fundamental en primera instancia la posible tendencia hacia un fortalecimiento del dólar en los mercados internacionales de divisas. En efecto, la diferente etapa del ciclo económico por la que están atravesando los Estados Unidos, Europa y Japón, con la economía comenzando a expandirse en Estados Unidos al tiempo que Europa y Japón aparecen sumidos en una profunda recesión con alto nivel de desempleo, debería llevar a un fortalecimiento del dólar frente a las monedas europeas y al yen japonés, al moverse los diferenciales de tasas de interés y de crecimiento en favor del dólar.

Al estar el peso uruguayo pegado al dólar, ello implicaría que un fortalecimiento de la divisa norteamericana se transformaría automáticamente en una revaluación del peso frente a las monedas europeas y al yen japonés, lo que deterioraría aún más a la alicaída competitividad de los exportadores locales.

Al mismo tiempo, la debilidad de la situación económica en Europa y Japón no permite ser muy optimistas en cuanto a que puedan darse incrementos de precios importantes en los principales productos que vende nuestro país, al tiempo que asegura condiciones de mercado difíciles para nuestros exportadores durante un buen tiempo, al menos hasta que comience la tan esperada recuperación económica a nivel global en todo el mundo industrializado.

Como se ve, el actual panorama que brindan los mercados internacionales tiene luces y sombras, presentándose relativamente auspicioso desde el punto de vista financiero (por las perspectivas de que se mantengan los bajos niveles presentes de tasas de interés), pero no tan bueno desde el punto de vista de las condiciones que les tocará enfrentar a los productores locales en los próximos meses.

En este sentido, si se quiere evitar una profundización de los problemas de pérdida de competitividad, caída de las exportaciones y estancamiento y eventual retroceso del nivel de actividad, habría que repensar seriamente los objetivos de la política económica para el año que viene, a los efectos de evitar seguir acumulando desequilibrios que luego se vuelven cada vez más difíciles de corregir.

Desde este punto de vista, la eventual disponibilidad de financiamiento externo que las bajas tasas de interés mundiales genera (hay que ver cómo se perfilan las condiciones internas en un año electoral, para calibrar si efectivamente hay un flujo de capitales voluntario importante hacia Uruguay en 1994), no debe surtir un efecto "anestésico" que lleve a señalar que todo está bien porque eventualmente no aparecen presiones significativas por el lado del mercado de cambios, y la balanza de pagos por un tiempo "cierre" a nivel global. La experiencia propia y de otros países y la lógica indican que no puede haber un divorcio muy significativo durante mucho tiempo entre la parte real y la financiera, y que al final de cuentas son los elementos estructurales los que terminan primando, por más que a corto plazo los movimientos de capitales resultan más importantes en términos relativos.

Así las cosas, estimamos que sería deseable aprovechar los aspectos positivos de la actual coyuntura internacional no para cerrar los ojos a la realidad y continuar profundizando los desequilibrios de precios relativos y los problemas que enfrentan los sectores productores de bienes comercializables internacionalmente, sino justamente para intentar comenzar a revertir una situación que claramente en este aspecto no se presenta muy auspiciosa, por más que debe reconocerse que no se le pueden pedir milagros a la política económica, sobre todo cuando se trata de corregir variables reales con instrumentos nominales, lo que casi por definición resulta imposible de conseguir de manera más o menos permanente.

Director Editor Responsable: Danilo Arbilla. **Consejo Editorial**: Danilo Arbilla, Manfredo Cikato y Pablo Fossati. **Secretario de Redacción**: Miguel Arregui. **Subsecretario de Redacción**: Claudio Paolillo. **Columnistas**: Daniel Gianelli y Tomás Linn (política) y Jorge Caumont y Michele Santo (economía). **Información**: Alejandro Nogueira (Jefe), Gerardo Maronna (Editor de información política), Roberto Altieri, Alvaro Giz, Leonardo Haberkorn, Gerardo Lissardy, Efraín Marcise, Gabriel Pastor, Gabriel Pereyra, Luis Prats, Claudio Romanoff, Raúl Ronzoni, Daniel Supervielle. **Reportajes especiales**: César di Candia. **Información e indicadores económicos**: Nelson Fernández (Editor), Michael Borchardt, Santiago Illa y César Martínez. **Sección marítimas**: Lisette Charbonnier y Catalo Millot. **Información internacional**: Luis Ignacio Lecaldare, Yanina Olivera, y Angel Rucco (corresponsal en Italia y Europa). **Salud, ambiente y ciencia y técnica**: Mónica Bottero (Editora), Cristina Canoura, Pilar Sampognaro, Julio Scavino. **Cultura y espectáculos**: Mariana Percovich (Editora), Eduardo Alvariza (cine), Marcela Berbet (artes plásticas), Jaime E. Costa (cine), Enrique Hetzel (jazz). Emilio Irigoyen (teatro), Mariana Mactas (información cultural), Lincoln Maiztegui (música), Barret Puig y Rodolfo M. Fattoruso (columnistas). **Deportes**: Luis Prats, Eduardo Payovich (columnista) y Antonio Pippo (columnista). **Humor**: Kid Gragea, Jorge (Coque) Sclavo, Aldo Camarota y Leslie. **Departamento gráfico**: Sergio Lacuesta (Jefe). **Diagramación**: Nelson García. **Edición gráfica**: Marcelo Estefanell (Editor), Ingrid Cunha, Mabel Durand, Gerardo Rodríguez y Claudia Salsuro. **Corrección**: Jaime E. Costa, Elizabeth Ortega. **Fotografía**: Milton Cea. **Archivo**: Susana Martínez. **Servicios especiales**: «El País» de Madrid (dominical), «United Media», «Scripps Howard News Service», «Los Angeles Times Sindycate», «The Washington Post», «The Guardian», «The Village Voice», DPA, ANSA y AFP. **Secretaría General y Publicidad**: Adriana Otegui (Jefa). **Administración**: Alfredo Bianchi Varela (Administrador). **Contaduría**: Luis Mier Cabrera (Jefe).

Búsqueda es una revista semanal miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa. Está inscripta en la Dirección de Industrias con la matrícula Nº 2079. Con domicilio en Av. Uruguay 1146, teléfonos 92 13 00, 92 13 56, 92 13 65, 92 13 88, 90 64 35, 90 63 37, 90 56 64, 92 26 65 y 92 26 66. Fax 922036. Montevideo-Uruguay.

Las opiniones vertidas en los artículos son de exclusiva responsabilidad de los autores. Precio de venta: $ 11,00. Impreso en Talleres Gráficos de Impresora Polo Ltda. Payandú 1179. Tel. 92 04 52/60. D.L. 40172. Distribución: Papacito. Distribución en el Interior: Primer Piano.

Al propugnar una "doctrina" que reformule los valores humanistas y liberales

Julio Ma. Sanguinetti dijo que el escepticismo promovido desde izquierda y derecha puede conducir a una "aventura autoritaria"

El ex presidente Julio María Sanguinetti responsabilizó a la izquierda y a la "nueva derecha" de sembrar en Uruguay el escepticismo que en otros países fue el caldo de cultivo para el resurgimiento del fascismo y el neocomunismo.

En dos discursos pronunciados en la última semana, Sanguinetti dijo que el objetivo del Foro Batllista es el de darle al Partido Colorado una "doctrina" de inspiración humanista que evite que una "aventura autoritaria (...) diluya los valores fundamentales en los que se fundó esta República".

Sanguinetti también atacó a los "políticos fundacionales" y a los "gobernantes de ruptura" que "mesiánicamente" creen que "los países empiezan el día en que ellos llegan a la historia".

"Nada hay más práctico que una buena teoría y nada tiene un sentido más pragmático que una buena filosofía" dijo Sanguinetti el jueves 26 en la Casa del Partido Colorado, cuando los técnicos de su sector le entregaron las bases del "Programa 2000", el plan de gobierno que el Foro Batllista presentará en las elecciones nacionales de 1994.

"Estamos viviendo un tiempo que se ha llamado posmoderno" pero que "nadie sabe exactamente qué quiere decir", dijo el ex presidente.

Sanguinetti defendió las bases de la modernidad, ese "movimiento humanista que nace con el Renacimiento y (que) se asienta en la ubicación del hombre como centro del Universo, en la razón, en la ciencia y el progreso".

"Detrás de esos conceptos los hombres nos hemos lanzado a veces construyendo utopías, a veces haciendo revoluciones y así vivimos la revolución liberal y la revolución marxista", añadió.

Dijo, no obstante, que tras la Segunda Guerra Mundial "empezamos a dudar del humanismo y de la ciencia misma" y empezaron a desarrollarse "teorías económicas en las que la producción no era lo importante sino ciertos equilibrios financieros" y "teorías políticas en las que había un conjunto de sectores de la sociedad condenados a la marginación por su pérdida en la competición social. Había menos pobres pero más marginados".

Dijo que a partir de allí "la razón parecía amenazada por las corrientes instintivistas" y "comenzó a incrustarse y a crecer la semilla del fascismo. Comenzamos, lentamente, a dudar de los valores en los que se había asentado nuestra sociedad".

"En nombre del individualismo pareció instalarse el egoísmo. La instauración definitiva de una expresión individualista basada en la insatisfacción constante e ilimitada de necesidades materiales que constantemente el sistema va generando para mantener viva esa espiral permanente de consumo que instala en las sociedades la insatisfacción permanente", sostuvo.

Esta es la "expresión definitiva de esto que alguno de los filósofos de la posmodernidad llamó 'la era del vacío', la era de la nada", dijo aludiendo al sociólogo francés Gilles Lipovetsky. "Ese es el mundo en el cual estamos viviendo", añadió.

Sanguinetti sostuvo que esta situación generó el resurgimiento de ideologías autoritarias y que en Italia "vemos competir en las elecciones, como un fantasma del pasado, de un lado movimientos neocomunistas, expresiones de nostalgias cosmetizadas y travestizadas, y del otro lado movimientos neofascistas detrás del rostro casi simpático de la nieta del sombrío dictador" Benito Mussolini. "Esto no es una anécdota ni un episodio desgraciado", precisó el ex presidente.

"En los ultimos años hemos descalificado al fascismo como un movimiento de derecha pasado, pero lo vemos nuevamente reaparecer en Italia, donde nos encontramos con la resurreción de algo que en definitiva nunca había muerto", indicó.

"No puede ser que por no creer en las instituciones, en la gente, en el Estado, en el partido ni en las iglesias, terminemos en una especie de aventurerismo universal, de egoísmo indiferenciado, de sociedad de la nada", dijo Sanguinetti.

"Nuestra labor será darle al partido una doctrina y que esa doctrina, que ese programa, pueda servir al debate nacional. Este viejo partido humanista y liberal mantiene esos valores esenciales modificando sus formulaciones, buscando nuevos caminos, defendiendo esas bases esenciales de la modernidad", agregó.

Para el ex presidente se trata de "introducir nueva savia en el viejo árbol. Las respuestas no han de ser la de una sociedad indiferente a esos valores, sino de una humanista para que cualquier aventura autoritaria, antihumanista o cualquier explosión instintivista diluya los valores fundamentales en los que se fundó esta República".

● **"Mesías" y aristócratas.** Tres días después, durante un acto organizado por la Cruzada 94 que lidera el senador Pablo Millor, Sanguinetti aludió a quienes considera los cultores del escepticismo en Uruguay.

Refiriéndose a "la izquierda", dijo que "la utopía sangrienta que nos tocó vivir es algo que ya cansa. Toda esa intelectualidad desgraciadamente equivocada, sembró el nihilismo, el escepticismo, la pérdida de la fe".

Sanguinetti censuró también a la "nueva derecha" pues señaló que "siembra el escepticismo porque el país no la acompaña. Es una derecha intelectual que siente que el país no la sigue en una visión neoliberal del mundo".

Aludiendo al plebiscito contra la ley de empresas públicas señaló que esa derecha "se siente defraudada cuando el 73% de los uruguayos vota" contra la ley "y se enojan y se indignan y dicen que somos un país conservador, estancado y que somos nostálgicos de Maracaná".

"Hay que tener humildad para acatar ese mandato, haciendo callar esa soberbia intolerante que todavía pretende reprocharnos a los uruguayos que votamos de ese modo", añadió. Sostuvo que en la sociedad uruguaya "nunca pudieron entrar ni entrarán las actitudes soberbias y los aristocratismos".

"Todos los días vemos políticos fundacionales que creen que los países empiezan el día que ellos llegan a la historia y no saben que los países se construyen con un esfuerzo permanente. Gobernantes de ruptura que tantas veces mesiánicamente vemos en América Latina. Pero las casas se construyen ladrillo a ladrillo y no con el espasmo de quienes se sienten mesías y normalmente conducen a los pueblos a la tragedia", dijo Sanguinetti.

¿Sabe Ud. cuánto rindió su inversión durante el mes de noviembre?

49.64%*

Citi - Cartera Financiera ($)

Sí, también en noviembre esta cartera fue una de las mejores opciones financieras de plaza.
Lo mismo puede afirmarse para todos los meses de este año.
La Citi-Cartera Financiera es una atractiva alternativa de Inversión también en el mediano y largo plazo. Le invitamos a que diseñe su propio perfil de Inversión distribuyendo su capital entre las distintas Citi-Carteras.
Con sólo llamarnos o visitarnos,usted dispondrá de la más amplia información sobre este tema.

Para tomar la mejor decisión, lo esperamos.

* Rendimiento noviembre 1993, en términos anualizados. Fuente: Citicorp Administradora de Inversiones S.A.

Citicorp Administradora de Inversiones S.A. no asegura el resultado de las inversiones realizadas por cuenta y orden del cliente. Los rendimientos pasados pueden ser o no un buen indicador para estimar rentabilidad futura.

Misiones 1374 - Fax: 9647 70
Tel.: 96 47 51 - 0800 - 2200 (gratuito)

CITICORP
ADMINISTRADORA DE INVERSIONES S.A.
Con toda la experiencia del mundo.

VICEVERSA/ YAR

Columna

Por camino equivocado

por Daniel Glaneltl

El Frente Amplio rechazó el viernes 26 la resolución tomada dos días antes por la Corte Electoral que liquidó las posibilidades de plebiscitar la propuesta de cobro de la contribución inmobiliaria para 1994 basada en el "nuevo catastro", que determina los valores imponibles de cada propiedad, y una tasa única a la que se pretende aplicar diversas exoneraciones.

La declaración sostuvo que el pronunciamiento de la Corte "muestra un acusado grado de partidización y prejuzgamiento en un órgano que no debería admitirlos". Reiteró su apoyo "a una política que tiende a aplicar conceptos de justicia distributiva (...) para respaldar a los sectores menos favorecidos económicamente", ratificó su "indeclinable voluntad de continuar su lucha en el plano popular" para recoger las firmas y convocó a sus partidarios a luchar para que "se respeten las autonomías municipales" y "enfrentar todo tipo de arbitrariedades".

Previamente, legisladores frentistas y miembros del gabinete comunal montevideano calificaron el pronunciamiento de la Corte de confabulación blanca-colorada —iniciada por el Tribunal de Cuentas, continuada por la Cámara de Diputados y culminada ahora en la Corte— para bloquear la gestión de la IMM.

En abierto desafío a la resolución de la Corte, el sábado 27 el intendente Tabaré Vázquez y varios de sus colaboradores continuaron la recolección de firmas.

El pronunciamiento cuestionado es respuesta a una consulta que formulara la Junta Electoral de Montevideo —consultada a su vez por la Cámara del Bien Raíz— sobre la legalidad de la recolección de firmas propiciada por las jerarquías de la IMM y el Frente Amplio.

La Corte Electoral sostuvo que la iniciativa popular en materia departamental, prevista en el art. 79 de la Ley Orgánica Municipal de 1935, quedó derogada en la Constitución de 1942 y recordó el distinto tratamiento dado por los constituyentes de 1952 (mantenido en 1967) a los artículos 304 y 305 que establecen los mecanismos de democracia directa en materia municipal.

El art. 304 expresa: "La Ley, por mayoría absoluta de votos del total de componentes de cada Cámara, reglamentará el referéndum contra los decretos de las Juntas Departamentales.

También podrá la Ley, por mayoría absoluta de votos del total de componentes de cada Cámara, instituir y reglamentar la iniciativa popular en materia de Gobierno Departamental".

El art. 305 expresa: "El 15% de los inscriptos, residentes en una localidad o circunscripción que determine la Ley, tendrá el derecho de iniciativa ante los órganos del Gobierno Departamental en asuntos de dicha jurisdicción".

Mientras que el primer inciso del 304 "ordena reglamentar el referéndum como recurso contra los decretos de las Juntas Departamentales, lo que supone dejarlo instituido", el art. 305 "instituye expresamente el derecho de iniciativa en asuntos de jurisdicción local" y el segundo inciso del art. 304 "en cambio, faculta al legislador para instituir y reglamentar la iniciativa popular en materia de Gobierno Departamental", alegó la Corte.

"No hay", añade, "mandato impuesto al legislador, hay autorización conferida al mismo" pero "no se instituye ese derecho".

"Si el constituyente hubiera tenido la intención de convalidar la solución de la ley Municipal de 1935 habría utilizado, para la iniciativa departamental, los mismos términos que en el art. 305 empleó para la iniciativa local, dejándola expresamente consagrada o por lo menos, habría instituido ese derecho, dejando librada a la ley su reglamentación, como lo hizo respecto al referéndum en el inciso primero del art. 304. En lugar de ello, facultó al legislador para instituirla y reglamentarla y condicionó el ejercicio de esa facultad a la obtención de mayorías especiales, lo que evidencia que se otorgó una potestad al legislador para ser ejercida en el futuro."

Citando a destacados jurisconsultos la Corte recordó que "en ningún caso, la Constitución admite que el cuerpo electoral esté desligado de toda norma en cuanto a su propia actuación" y que "bajo ninguna circunstancia el poder soberano, sea ejercido directamente por el cuerpo electoral o indirectamente por los Poderes Legislativo, Ejecutivo y Judicial, podrá ser puesto en acto sin ajustamiento a normas precisas. En todo caso, el ejercicio de ese poder de soberanía es un ejercicio normado por el derecho, contenido en la Constitución".

Razonando por el absurdo la Corte sostuvo que "si se reconoce a un porcentaje reducido del cuerpo electoral del departamento la potestad de poner en movimiento un mecanismo susceptible de culminar un referéndum no derogatorio sino sancionatorio de normas jurídicas, al amparo de esa potestad, ese porcentaje de ciudadanos puede proponer y el cuerpo electoral resolver la aprobación de una norma de carácter general que disponga la supresión lisa y llana de todos los tributos que percibe el Gobierno Departamental". Y se preguntó: "¿A qué quedaría reducido entonces el gobierno y administración del departamento? ¿Con qué recursos podría la Intendencia cumplir con las tareas que le encomienda la Constitución?"

Una lectura atenta de la resolución de la Corte permite concluir que está muy bien fundada y que, aunque suele decirse que en las controversias jurídicas siempre existen "dos bibliotecas", en este caso sólo razones políticas explican la virulencia de las acusaciones formuladas y la atribución de intenciones perversas a quienes tomaron la decisión.

Esta actitud sorprende sobre todo luego de haber apreciado el relativo interés mostrado por los promotores y la escasa repercusión de la campaña en sus primeros 80 días, período en el que fue imposible siquiera saber cuántas adhesiones se habían recogido. Más inexplicable pareció el cuestionamiento de Vázquez a los medios de prensa el domingo 20 cuando afirmó que la campaña "desapareció como por arte de magia de los medios" y que "hay un raro silencio que hace pensar que hubo un acuerdo para no hablar de esto".

¿Qué explica tanta agresividad y el flagrante desconocimiento de la resolución de la Corte?

Sus impulsores insisten en defender un principio de justicia tributaria: que paguen más los que más tienen. Principio que se materializa en el nuevo catastro —hecho a las apuradas y con apreciables errores—, y en la progresividad o en las exoneraciones.

A catorce meses del fin del actual período de gobierno y a doce de la próxima elección, es obvio que son razones político-electorales las que explican la virulencia y el desacato. A falta de una gestión comunal destacable, el Frente Amplio y Vázquez procuran consolidar una imágen populista. Abrazan para ello una bandera capaz de despertar simpatías y se presentan una vez más ante la opinión pública como víctimas de quienes históricamente han ejercido el poder en el país, lo que les permite navegar a favor del escepticismo y el descontento existente en sectores de la población.

Ciertamente también existen razones económicas pero éstas parecen más bien secundarias. Toda la discusión del catastro en 1993 supuso, según voceros de la IMM, una pérdida de ingresos de U$S 4 millones en un presupuesto de U$S186 millones.

La actitud de sentirse víctima de ataques concertados —la oposición política, la prensa, el Tribunal de Cuentas, la Cámara de Diputados, la Corte Electoral— conduce a una suerte de paranoia típica de espíritus mesiánicos y maniqueístas. Lleva también a encerrarse en la justificación plena de todas las decisiones y actitudes. Jamás el adversario, o el otro, tiene razón.

El desconocimiento del pronunciamiento de la Corte prevé nuevos enfrentamientos políticos ya que la Corte precisó que su dictamen tiene carácter inapelable.

Aunque ciertamente forma parte del "juego político", el comportamiento de quienes desacatan dicho dictamen erosiona seriamente el sistema institucional del país —algo que particularmente el Frente Amplio debería evitar a la luz del reciente pasado— y, lo que es tanto o más grave, supone una falta de respeto hacia los ciudadanos a quienes se recoge la firma para algo que de antemano se sabe que no ocurrirá.

Ramírez evaluó con Lacalle adelantar la definición de la candidatura herrerista

El presidente Luis A. Lacalle consideró con el senador Juan A. Ramírez la posibilidad de anticipar la definición del candidato presidencial del Herrerismo, inicialmente prevista para abril de 1994, dijeron a **Búsqueda** fuentes oficialistas.

Lacalle y Ramírez, precandidato presidencial herrerista, coincidieron en que lanzar la campaña demasiado tarde sería negativo y tomaron en cuenta que dos de los principales adversarios, el colorado Julio Sanguinetti y el frenteamplista Tabaré Vázquez, ya se encuentran virtualmente lanzados en la carrera electoral, dijeron los informantes

En una conversación mantenida poco antes del viaje que el presidente emprendió a China la semana pasada, ambos observaron que las encuestas muestran "una progresiva definición de los indecisos" y estimaron que si el Herrerismo comienza su campaña demasiado tarde se encontraría con un perjuicio difícil de revertir.

Movimiento sanguinettista

"Nuevo enfoque ético" para la política postula "Acción Ciudadana"

El grupo "Acción Ciudadana", un nuevo movimiento sanguinettista que pondrá énfasis en "un nuevo enfoque ético" para la actividad política, será lanzado la semana próxima, anunció a **Búsqueda** su conductor Washington Abdala.

Abdala, director colorado de la Corporación Nacional para el Desarrollo, dijo que "sólo mostrando honestidad y transparencia en base a principios éticos firmes se puede encarar la acción política" y advirtió que "si no se parte de ese planteo se comienza por caminos errados".

El dirigente afirmó que el ex presidente Julio Sanguinetti debe volver a ocupar el Edificio Libertad porque "el país necesita un capitán de barco que conduzca la nave a destino seguro" en tiempos de "inestabilidad", "desconcierto" y "desesperanza".

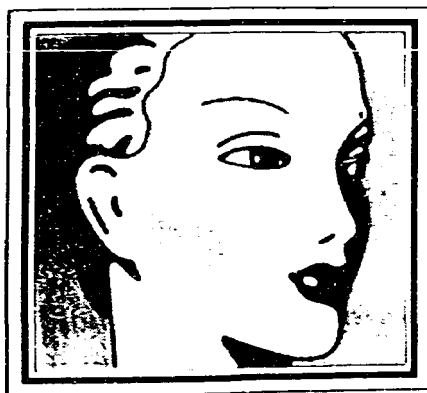
Sanguinetti, explicó Abdala, ofrece garantías de "experiencia", "seguridad", "firmeza" y "equipos de hombres y mujeres", y su nueva postulación presidencial no responde a "un entendimiento entre elites partidarias" sino que "es la gente la que lo está haciendo candidato".

Abdala indicó que "Acción Ciudadana" aspira a presentar una lista a Diputados en Montevideo porque entiende que "se acabó la época de los omnibuses políticos" y se propone "refrescar al Partido Colorado" desde "una vocación política renovadora".

Agregó que el sector desea acentuar el abordaje de temas como la drogadicción, el medio ambiente, los derechos del consumidor, la reconversión industrial, la pequeña y mediana empresa y la pugna entre corrupción y transparencia.

El grupo, integrado además por Juan Miguel Petit, Ronald Pais, Agustín Prat, Gloria Robaina y Norma Locatelli, hará su primera presentación pública el lunes 6 en Pocitos (Libertad 2665) durante un acto en el que hablarán Sanguinetti, Abdala, Robaina y Pais

MERCEDES-BENZ
250 D 0 Km.
TAXI O REMISE
US$ 42.500
Entrega inmediata.
HILTON
Montevideo: Ejido 1572/76 - Tels.: 90 03 91
Punta del Este: Tels.: 4 49 52 - 4 59 77
H A S Studio


BUREL
MARQUISE DE SAMBAYON
El dulce final de un postre muy francés. Una de las creaciones que encontrará en el menú de Restaurante Doña Flor.
Doña Flor
La Gran Cocina Francesa
Boulevard Artigas 1034 Tel. 78 57 51

CENTRO DE PROCESAMIENTO DE DATOS
Se vende
En condiciones operativas y con excelente infraestructura Mainframe instalado con gran capacidad de procesamiento "batch" y "en línea".
6 MIPS y memoria de 8 MB
10 GB de almacenamiento en disco
3.600 + 1.200 LPM de impresión
Unidades de Cintas Magnéticas
Dispositivos para Comunicación de Datos
Equipamiento de periferia
Tratar: Sr. Contador - de 9 a 18 hs.
Teléfonos: 91 76 24 - 91 75 95 - 90 17 47

El ministro Raffo, aún "en carrera", confía que el apoyo de la Convención herrerista le permitirá ser candidato presidencial

El ministro de Transporte y Obras Públicas, Juan Carlos Raffo, "continua en carrera" para conquistar la candidatura presidencial del Herrerismo y sus esperanzas están cifradas en el papel que jugará la Convención del sector, dijeron a **Búsqueda** allegados al jerarca.

Raffo "no está nervioso y no tiene necesidad de estar anunciando permanentemente que se mantiene en la disputa por la candidatura herrerista", en la que participan también el senador Juan Andrés Ramírez y el presidente de UTE, Alberto Volonté, agregaron los informantes.

Citando "una alta fuente del oficialismo" el vespertino "Ultimas Noticias" informó el lunes 29 que "a esta altura de los acontecimientos habría quedado fuera de (la) carrera (presidencial) el actual ministro de Transporte, Juan Carlos Raffo".

Las fuentes se preguntaron "cuál es el respaldo que tiene Ramírez, más allá del publicitado por personas interesadas, de que el presidente Lacalle lo prefiere". "Si es cierto que el presidente quiere a Ramírez, también sería cierto que no quiere a Volonté; entonces, la alternativa natural a ambos sería Raffo", agregaron.

En el entorno del ministro, si bien se admite que la opinión de Lacalle será "determinante", también se confía "que ella tome en cuenta la opinión de la gente". "Y ahí la Convención del Herrerismo jugará un papel fundamental para sintetizar el sentir de la militancia", se señaló.

Las fuentes dijeron que "allí reside la mayor fuerza de Raffo, ya que 140 de los 350 convencionales del Herrerismo apoyan su nominación".

Mientras tanto Raffo continuará las giras que permanentemente realiza por el interior del país, combinando las actividades políticas con las del Ministerio de Transporte y Obras Públicas.

El próximo fin de semana tiene previsto reunirse en Tacuarembó con el intendente Sergio Chiesa y en Paysandú con Jorge Larrañaga, ambos dirigentes del Movimiento de Unidad Nacionalista (MUN). Este grupo, que es visto desde el Herrerismo como un probable aliado electoral, tiene previsto realizar su acto fundacional el 11 de diciembre. En Rivera, Raffo participará en una cena con miembros de la Lista 15 local, que dirige el diputado Luis A. Heber.

Raffo, se supo, realizará un acto público en Montevideo el 15 de diciembre en la sede del Centro de Protección de Choferes.

Alberto Volonté se reunió con Sanguinetti

El presidente de UTE, Alberto Volonté, se entrevistó esta semana con el ex presidente de la República, Julio Sanguinetti, para informarle sobre inversiones que la empresa energética uruguaya está encarando en el país y en el exterior.

El encuentro se produjo el lunes 29 en el domicilio de Sanguinetti, en Punta Carretas, durante una hora y media. Volonté fue acompañado por el subgerente general de UTE, el ingeniero Pedro Atman.

Volonté dijo a ***Búsqueda*** *que visitó a Sanguinetti porque es el único líder colorado cuyo sector carece de un representante en el Directorio de UTE y porque este organismo estimó pertinente informarle sobre las acciones que está desarrollando la empresa. Anunció que también informará al Frente Amplio y al Nuevo Espacio.*

El presidente de UTE dijo que la conversación con Sanguinetti fue "muy estimulante" porque el ex mandatario expresó su "confianza" por la forma en que se está conduciendo la empresa y pidió seguir siendo informado sobre las decisiones del Directorio. Alentó, además, a continuar avanzando "con prudencia" en la actual dirección.

Al promediar la reunión, Atman se retiró. Sanguinetti y Volonté conversaron entonces sobre diversos asuntos, entre ellos algunos "temas políticos". (Ver más información en página 29).

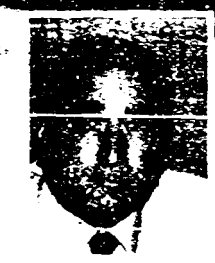
AREA PROTEGIDA DE UCM PARA GALERIAS YAGUARON

Se firmó recientemente un convenio entre Unidad Coronaria Móvil y Galerías Yaguarón, que aporta el beneficio de la mejor protección a los visitantes que allí asisten.
Un servicio más de dos empresas dedicadas a dar siempre lo mejor a sus usuarios.

Luego de firmado el convenio:
Sr. Jorge Manganelli (UCM), Sr. Eduardo González Gil (Gal. Yaguarón), y Sr. José Carlos Sala (UCM).

GREICO SAATCHI & SAATCHI

MEDEIROS ABRE SU TEMPORADA DE PASES



Desde el 1° de diciembre el Sr. José Luis Velasco se encargará de nuestro local de Eduardo Acevedo 1531 para la venta de automóviles nuevos, usados, camiones 0 km y ACFOR PLAN. Con estacionamiento propio. El local de Av. Italia cerrará definitivamente.

El Sr. Guillermo Köncke, entonces, pasa a encargarse de nuestro nuevo local de Barrios Amorín 1783. Con 3.000 m² para la venta de automóviles nuevos y usados, camiones, repuestos, service de pre-entrega y service en general. También con estacionamiento propio.

Nuestra casa Matriz, de Cerro Largo y Río Branco, seguirá ofreciéndole la mejor atención en todas sus secciones y concentrando allí la administración general de la empresa.

RODOLFO MEDEIROS S.A. IMPORTADOR Y DISTRIBUIDOR OFICIAL FORD EN URUGUAY Y SU RED DE VENDEDORES AUTORIZADOS EN TODO EL PAIS

Ford

Columna

Las diferencias y los matices

por Tomás Linn

Cuando un economista advierte que si se mantienen los actuales índices de inflación "Uruguay perderá su reputación como país relativamente estable", alerta contra la indexación de salarios y pasividades y afirma que "la única política de choque a los niveles actuales y previsibles de inflación que pueda tener rédito sustantivo es la eliminación de la moneda nacional", nadie imagina que su audiencia sea un grupo de calificados exponentes de la izquierda intelectual y política.

Sin embargo, así fue. En un encuentro la semana pasada, al que concurrieron académicos y políticos vinculados a la Vertiente Artiguista, al Partido Socialista, al PDC, al PGP y al Polo Progresista, un economista hizo estos planteos ante un público que asimiló o refutó tales ideas, pero no se escandalizó demasiado. El episodio ocurrió en un "taller de análisis político" convocado por los académicos de cuatro instituciones que desde hace un año y medio trabajan en el llamado Proyecto Propuesta que, como explicara el diputado José Bayardi (de la Vertiente Artiguista), procura "establecer insumos para ser tenidos en cuenta en la elaboración programática" de un eventual espacio político plural. Uno de sus propulsores aclaró que no se trata de un programa de gobierno, sino de establecer las bases para una discusión y está siendo elaborado por lo que ellos llaman "gente suelta" (en términos partidarios), más allá de que sus "referencias" estén en los sectores mencionados. Hace unos meses analicé en otra columna, un texto donde este grupo de trabajo asumía como natural el "escenario capitalista" y su "consecuencia inevitable" (el mercado), pese a que marcaban distancia con el liberalismo económico.

El economista Nelson Noya es un profesional relativamente joven que goza de reconocimiento en los ámbitos que trabaja y que actualmente no tiene militancia política pública. Entre los presentes en la reunión estaba el diputado Alberto Couriel, economista y dirigente de la Vertiente Artiguista (que refutó buena parte de los argumentos expuestos). También estaban por la Vertiente, José Bayardi y Enrique Rubio, los socialistas Luis Mardones y Eduardo de León, los pegepistas Rafael Michelini, Hebert Gatto y Daniel Díaz Maynard, los democratacristianos Juan Young, Adolfo Pérez Piera y Pablo Mieres y por el Polo Progresista concurrieron Alberto Zumarán y Javier García.

Puede sorprender que en círculos de la izquierda se estén discutiendo estas políticas sin prejuicios ideológicos. Pero no es un fenómeno nuevo. Tanto Danilo Astori como el intendente Tabaré Vázquez han expresado opiniones poco ortodoxas sobre varios temas y por esa vía han ido pautando formas "renovadoras" de entender la realidad. Por ejemplo, sostener enfáticamente que la deuda "se paga", cuando durante años la consigna que pintó los muros de la ciudad y movilizó a la militancia fue, precisamente, la de no pagarla.

En un reciente seminario auspiciado por una fundación socialista francesa, Tabaré Vázquez admitió que "si existen alternativas (al neoliberalismo) personalmente y muy modestamente les aseguro que yo no las tengo". Reconoció "que el capitalismo demostró una prodigiosa capacidad de adaptación al cambio" y que "hasta ahora ha fracasado todo intento de abolir las reglas del mercado".

Uno de los presentes durante la ponencia del economista Noya, dijo que era una propuesta "revulsiva e interesante". Revulsiva para la audiencia a la que iba dirigida , por cuanto tales enfoques forman parte del discurso de los economistas "malditos" para la izquierda, por lo general denostados peyorativamente como "neoliberales" y como promotores de las llamadas "políticas de ajuste". Noya incluso cuestionó puntos de vista sustentados por algunos líderes de partidos tradicionales (incluido el vicepresidente de la República) respecto a la inflación, ya que estos consideran que es un tema obsesivo del actual gobierno en un país, dicen, que ya está acostumbrado a esos niveles. Noya sostuvo que al quedar pocos países "con tasas de inflación mayores al 20 por ciento (...) Uruguay perderá cada vez más reputación como país 'relativamente' estable y será menos receptor de inversiones".

Pero la pregunta de fondo se mantiene. Si esto es tan así, si realmente no quedan tantas alternativas y las políticas de ajuste son necesarias, si la lucha contra la inflación es una prioridad, si es necesario cuidarse de la indexación salarial, si "las políticas de ajuste no son intrínsecamente perversas para el desarrollo", si la dolarización no es un pecado tan grave y si hay que cuidarse de la tentación populista (no sólo la del socialismo real sino las de gobiernos como los de Siles Suazo y Alan García), ¿por qué este país ha estado enfrentándose a sí mismo sobre dichos temas?, ¿por qué se ha acusado a las actuales políticas de ajuste de ser perversas conspiraciones ideológicas?

La pregunta es para aquella izquierda que empieza a asumir estas posturas porque las reconoce necesarias para llegar al gobierno y porque, tras la experiencia de una gestión municipal, incorpora una necesaria dosis de pragmatismo. Pero olvida que ella misma obstaculizó una y otra vez esas propuestas cuando eran aplicadas por otros gobiernos. Hace exactamente un año atrás, el resultado del referéndum fue interpretado por la izquierda como un pronunciamiento contra la política económica del gobierno. Los grandes pecados de esa política eran reducir la inflación, zafarse de la espiral indexadora de ajustes salariales e insistir en el ajuste. Lo mismo que algunos ahora escuchan respetuosamente y con cierto agrado, ***en el sobrio y reservado ámbito de un claustro académico.***

Esto no implica negar la posibilidad de que la gente cambie. En definitiva, estos sectores comienzan a hacer lo que hace ya rato hizo la izquierda chilena: condenó la dictadura liberticida de Pinochet, ***pero reconoció y asumió sus logros económicos*** *cuando accedió al gobierno en la coalición presidida por Patricio Aylwin. Desde allí mantuvo esa política económica y sólo hizo ajustes sociales en medida tal que no distorsionaran sus objetivos centrales. Seguramente debió ser más duro para la izquierda chilena admitir que la política económica de la dictadura había sido exitosa que para la izquierda local sería reconocer que ni Végh Villegas, ni Ramón Díaz, ni Zerbino, ni de Posadas estaban tan errados.*

Es saludable que estos discursos ganen espacio porque modificarán el debate electoral del año próximo. Quizás lleve a que los distintos partidos digan cosas parecidas y sólo dejen para la disputa, cuestiones de matiz. Sobre una visión común de la realidad, cada ciudadano optará por aquel matiz que más le guste, como sucede en tantas otras democracias. Ya no hay un enfrentamiento entre cosmovisiones opuestas del mundo. Habrá sí distintas maneras de poner en práctica las necesarias políticas de ajuste, de contener la inflación, de dolarizar y valorar el mercado; cada cual traerá su paquete teórico. Es natural que existan diferencias entre lo que dice Noya, la economía social de mercado que defiende Zumarán y el neoliberalismo. Pero habrá que admitir que son diferencias ***dentro de una discusión que está en el mismo campo****. No son aquellos enfrentamientos entre el capitalismo y el socialismo; ni siquiera son las luchas entre liberales con dirigistas y socialdemócratas dentro del capitalismo.*

Asumir esta prédica demuestra que hay sectores de izquierda que comprenden las graves responsabilidades del ejercicio del gobierno. Pero a la vez desnuda su irresponsabilidad cuando desde la oposición virtualmente bloquearon, paralizaron y retrasaron la marcha del país, usando un discurso que sabían desvencijado, por el simple hecho de que eran otros los que gobernaban.

Aprueban reducir de 21 a 18 años la edad para el pleno ejercicio de derechos civiles

La Cámara de Diputados aprobó ayer miércoles 1º un proyecto de ley que baja de 21 a 18 años la edad necesaria para alcanzar la mayoría de edad y adquirir el pleno derecho a contraer matrimonio y administrar bienes.

La iniciativa, que pasó a consideración del Senado, permitirá que a partir de los 18 años puedan ejercer plenamente sus derechos jurídicos, salir del país y ejercer todo tipo de actividades comerciales.

El texto mantiene la exigencia de una autorización de padres o tutores para los matrimonios entre menores de 18 años.

La iniciativa, que fue apoyada por todos los sectores políticos, fue elaborada en base a proyectos del diputado Wilson Sanabria (Foro Batllista), y de los senadores del Partido por el Gobierno del Pueblo Hugo Batalla y Carlos Cassina.

En la exposición de motivos se señala que el proyecto significa "una primera señal hacia un sector de la sociedad que tiende a disgregarse de la misma, a no sentirse representado por sus diferentes sistemas y que adopta como respuestas la emigración o la elaboración de pautas culturales y de conductas que acentúan la marginación".

"Si (los jóvenes de 18 años) asumen roles de adultos, si pueden conducir un automóvil, si pueden decidir en la vida política, si son considerados responsables en caso de cometer una infracción penalmente sancionada ¿cómo comprender que son incapaces desde el punto de vista civil?", agrega.

Por otro lado informa que Costa Rica, México, Ecuador, Colombia y Guatemala y "casi todos los países desarrollados" han adoptado el criterio de fijar los 18 años para el goce de todos los derechos civiles.

Decía poder blanquear hasta 2 millones de dólares por semana en Montevideo

Consejero de Embajada de Colombia en Uruguay fue arrestado en Miami por lavar "narcodólares"

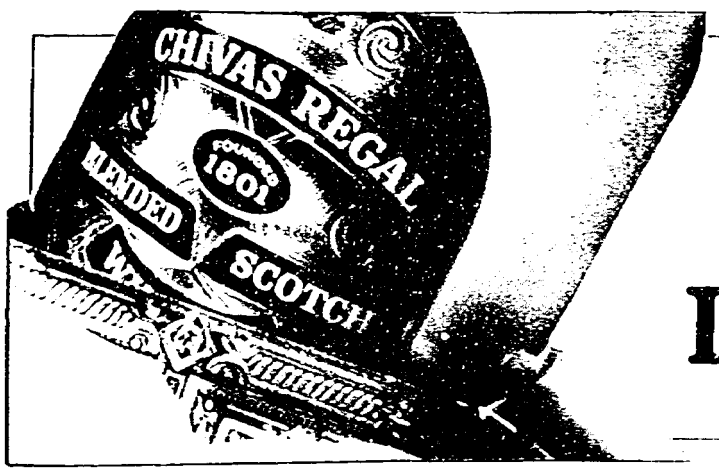
El consejero comercial de la embajada de Colombia en Montevideo, Gustavo Pastrana, quien se jactaba de poder *lavar* hasta dos millones de dólares por semana en la plaza financiera uruguaya, fue arrestado en Miami acusado de *blanquear* fondos del narcotráfico, informó ayer miércoles la agencia alemana de noticias DPA.

Pastrana fue detenido al cabo de una investigación realizada por la agencia para el combate de las drogas de Estados Unidos (DEA) y la Policía Federal de Argentina cuando había llegado a Miami con una gruesa suma de dinero, dijo el organismo estadounidense.

Según informes procedentes de Buenos Aires, el diplomático realizaba complicadas operaciones financieras para *lavar* dinero del narcotráfico en Argentina, Uruguay y un país asiático.

La agencia dijo que Pastrana había dicho que era capaz de esconder hasta dos millones de dólares por semana en bancos uruguayos.

Pastrana, informó DPA, es sobrino del ex presidente de Colombia, Misael Pastrana, y primo de Andrés Pastrana, posible candidato a la Presidencia de esa nación.



La vida hay que vivirla.
Disfrútela con Chivas Regal.

El alejamiento de la posibilidad de un acuerdo electoral con Ramos y Chiesa genera frustración en la dirigencia rochana

Para conseguir aliados electorales no basta con invitarlos a cenar, según la amarga experiencia del Movimiento Nacional de Rocha (MNR) con el ex ministro de Ganadería, Alvaro Ramos, y el intendente de Tacuarembó, Sergio Chiesa. Después de publicitados encuentros con la cúpula rochana en el restaurante "El Buzón", ambos dirigentes tomaron distancia de ese sector, decidieron crear un nuevo grupo e, incluso, comenzaron a emitir señales amistosas hacia el Herrerismo.

En medio de la frustración por el empantanamiento de esas conversaciones y convencido de que la próxima será una elección "difícil" para el Partido Nacional, el senador Carlos Julio Pereyra dijo la semana pasada que procurará formar una nueva agrupación con el objetivo de obtener, al menos, la mayoría nacionalista.

El jefe del MNR anunció una serie de movilizaciones conjuntas con el Movimiento Por la Patria, liderado por el diputado Juan Raúl Ferreira, quien junto al también diputado Jorge Machiñena y al ex director de Aduanas, Armando Méndez, apoyan la "corriente" en formación.

Durante una reunión política realizada el viernes 19 en el domicilio de Ferreira, Pereyra dijo haber recibido la aceptación inicial de Chiesa y Ramos al planteo de formar una nueva agrupación conjunta pero señaló que ahora "ya no se puede esperar".

"A mí ellos —no es que yo invente— me dijeron que estaban, después me dijeron que no, que tenían que esperar; después yo leí en la prensa que estaban especulando con otros sectores... ya no se puede esperar" afirmó Pereyra, según dijeron a **Búsqueda** participantes de la reunión.

Los informantes señalaron que algunos de los asistentes al encuentro, del que participaron entre otros el senador Wilson Elso Goñi y el diputado Alem García, calificaron a Ramos y Chiesa como "los vacilantes".

El grupo que lanzarán Chiesa y Ramos con el apoyo de miembros de la lista 430 ("Los Jóvenes Blancos") y el intendente de Flores, Walter Echeverría, ha postergado su lanzamiento oficial hasta el sábado 11 de diciembre, señalaron fuentes del grupo. Sus impulsores anunciaron que lo denominarán Movimiento de Unidad Nacionalista (MUN).

Consultado respecto a las posibilidades de una alianza electoral con el Herrerismo o con el MNR, Ramos dijo en CX 24 "Nuevotiempo" que está "paradito en la mitad de la cancha".

● **Fotografías en "El Buzón".** Ramos y Chiesa fueron algunos de los dirigentes blancos convocados a la mesa del restaurante montevideano "El Buzón" por Pereyra y Elso Goñi, su mano derecha, con el propósito de formar una "gran corriente" para competir con el Herrerismo.

La agenda de esos encuentros, iniciados luego de que en marzo se rompiera la alianza gubernamental nacionalista, incluyó el 2 de junio una visita de los cuatro dirigentes a uno de los inspiradores de la nueva corriente, el codirector del diario "El País", Washington Beltrán.

En las semanas siguientes, Pereyra y Elso Goñi se fotografiaron en el restaurante junto a nuevos adherentes al agrupamiento en formación, como Machiñena, Ferreira y Méndez, entre otros.

Por entonces, Pereyra y Elso Goñi pensaban que su estrategia electoral navegaba con viento en popa pero ahora el barco parece estar varado.

Desde el momento en que Pereyra trasmitió en enero a sus dirigentes más allegados la idea de crear una nueva corriente, los rochanos pensaron en Chiesa y Ramos como aliados fundamentales.

El diseño de la "corriente" pasaba por la presentación de dos o más listas al Senado unidas en la cúspide por la fórmula Pereyra-Ramos. Pero a mitad de año, Chiesa y Ramos anunciaron al MNR su intención de consolidar una nueva agrupación blanca —el MUN— con miras a la elección de 1994 y algunos de sus voceros dijeron públicamente que el tema de las alianzas debería ser postergado.

Esas señales, sumadas a las evasivas de Ramos a la intención rochana de comenzar las conversaciones programáticas, convencieron al MNR de que las posibilidades de una alianza se empezaban a "enfriar", dijeron a **Búsqueda** fuentes del sector.

Simultáneamente, los herreristas comenzaron a alentar expectativas de sumar a su proyecto electoral al intendente y al ex ministro.

Así, durante una reunión realizada el 2 de octubre en Aiguá, Chiesa dijo al presidente Luis A. Lacalle que la actitud política de su grupo dependerá del candidato presidencial que postule el Herrerismo.

Fuentes del MUN dijeron a **Búsqueda** que si bien no descartaban de plano la posibilidad de una alianza electoral con el MNR, las últimas posiciones de ese sector están lejos de sus ideas políticas. Las fuentes cuestionaron el apoyo a la derogación del Documento Unico de Importación y el rechazado proyecto de Pereyra para restringir las posesiones extranjeras de tierras.

● **Pereyra por la mayoría.** Durante la reunión mantenida junto a Ferreira y sus seguidores, Pereyra insistió en la necesidad de un "reencuentro" entre los movimientos Por la Patria y Nacional de Rocha para "resucitar la mística wilsonista".

Tras considerar que "la próxima es una elección difícil para el Partido Nacional", el legislador dijo que se había planteado el "desafío personal" de "lograr que el viejo tronco del '71 recupere la mayoría partidaria".

"Lo importante es ver si el tronco histórico logra la mayoría para conversar con el partido electo a efectos de incidir en las cosas que tendrían que haberse hecho en este gobierno", agregó Pereyra y apuntó que "cualquier partido que gane tiene que hablar con el Partido Nacional".

Por otra parte, exhortó a evitar la "antropofagia blanca" y anunció que no realizará "campaña contra el Herrerismo" durante su actividad proselitista de cara a las próximas elecciones.

Luego de que la prensa informara del desarrollo de esa reunión, Pereyra dijo el viernes 26 en el diario "El País" que "no sólo hay que disputar la conquista del poder sino que la corriente que estamos tratando de formar lo hace con el objetivo de acceder al poder pero también con el propósito de obtener la mayoría del partido".

"La interna del partido es importante; es la prioridad esencial", añadió.

La mayoría de la dirigencia rochana admite reservadamente que la formación de la "gran corriente" está "trancada" y reconoce que en el alejamiento de Ramos y Chiesa puede haber influido la percepción de una tentación hegemónica del MNR. Los mismos informantes resaltaron que "esa nunca fue la idea" y atribuyeron esa percepción a un "mal entendido".

Así las cosas, los liderados por Pereyra comenzaron a dialogar informalmente sobre la necesidad de fortalecer su propia organización electoral, cuando todavía queda pendiente la cuestión de si algunas de las listas montevideanas del MNR se identificarán con el tradicional número 504.

Pese a todo, todavía existen opiniones optimistas como la del diputado Alem García, quien dijo a **Búsqueda** que "semana a semana" se reciben adhesiones de dirigentes dispuestos a conformar una "corriente" como la impulsada por el MNR e incluso no descartó la posibilidad de un acuerdo con el MUN.

"En relación a Alvaro Ramos y Sergio Chiesa, no cabe duda de que en virtud de su pensamiento político que propugna la justicia social y la felicidad a los menos privilegiados, los vemos integrando esta corriente", afirmó.

BANCO COMERCIAL

PARA ELLOS, NAFTACARD.
LA TARJETA QUE LE PERMITE DISFRUTAR SU AUTO PLENAMENTE. MANTENERLO SIEMPRE COMO O KM. Y ACOMPAÑARLO ADONDE USTED QUIERA.
CON NAFTACARD, PUEDE PAGAR TODO LO QUE TENGA QUE VER CON SU VEHÍCULO DE LA MANERA MÁS FÁCIL, CÓMODA Y SEGURA. Y HASTA FINANCIARLO EN VARIAS CUOTAS.
SI REALMENTE QUIERE A SU AUTO, OBTENGA NAFTACARD.
MÁS QUE UNA TARJETA, UNA PRUEBA DE AMOR.

naftacard
100 000 1096
04/92 04/94
ROSANA MENDEZ
LA TARJETA de su AUTO

Frases de la semana

"Tuve que librar malditas batallas por más cosas que cualquier otro presidente en veinte años y no he recibido ni una maldita pizca de reconocimiento. Estoy harto de eso." ***(Presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, en una entrevista reproducida por el diario argentino "Clarín", domingo 28)***

"El tratado del Río de la Plata es una inmundicia." ***(Historiador de extracción nacionalista Juan Pivel Devoto, "La República", martes 30)***

"Es importante que el lector lea entrelíneas, que descubra las sutilezas." ***(Milton Fornaro, escritor de la novela "Hoy fue uno de esos días", "Guambia", jueves 25)***

"Trazando vaticinios sobre el futuro inmediato, Batlle opinó que el sur del Uruguay se transformará en un gran centro poblado, mientras que el centro y el norte será un desierto con pueblos similares al del Far West." ***(De nota de "La Mañana" sobre líder del Batllismo Radical, Jorge Batlle, en acto realizado en la Casa del Partido Colorado de Mercedes, martes 30)***

"Todos los días vemos políticos fundacionales que creen que los países empiezan el día que ellos llegan a la historia y no saben que los países se construyen con un esfuerzo permanente. Gobernantes de ruptura, que tantas veces mesiánicamente vemos en América Latina. Pero las casas se construyen ladrillo a ladrillo y no con el espasmo de quienes se sienten mesías y normalmente conducen a los pueblos a la tragedia." ***(Ex presidente Julio María Sanguinetti, durante un acto de la Cruzada 94, "La República", lunes 29)***

"Hay países que se han quedado; Uruguay no aprendió la lección." ***(Título de "El País", sobre declaraciones del presidente de la Federación Internacional de Fútbol Asociado, Joao Havelange, viernes 26)***

"Uruguay se nos va de las manos y se rompe en mil pedazos." ***(Tabaré Vázquez, hablando durante un acto político en la ciudad de Mercedes, miércoles 1º)***

"Les pido que no tiren papeles en el piso, ni ignoren las señales de tránsito, ni pinten graffitis en las paredes pues, de lo contrario, no faltará quienes mañana vuelvan a manifestar un penoso malhumor reiterando que la actual administración municipal es tan mala como las anteriores y que en realidad los socialistas no tenemos vocación ni aptitudes para gobernar"." ***(Intendente Tabaré Vázquez al inaugurar un congreso internacional de jóvenes socialistas, "El Observador Económico", lunes 29)***

"Se dicen blancos y son traidorzuelos, personajes de opereta, que se abrazan con marxistas; que corran ya al lado de Tabaré Vázquez." ***(Diputado herrerista Carlos Garat, en referencia a integrantes del Polo Progresista, en "La República", lunes 29)***

"...mezcla rara de tatucera y El Cordobés, de Sierra Maestra bendecida no sé con qué agua bendita." ***(Senador colorado Pablo Millor, refiriéndose a la proyectada alianza electoral entre el Frente Amplio, el PDC y el Polo Progresista, según "La República", lunes 29)***

"...las mayorías coloradas y blancas (no todas, hay excepciones honrosas) están aterrorizadas con el prestigio de Tabaré Vázquez." ***(José Korzeniak, senador socialista en "La República", viernes 26)***

"El intendente tiene ángel." ***(Senador frenteamplista Jaime Pérez sobre Tabaré Vázquez, "La República", miércoles 1º)***

"Sabemos que hay liberales en el Partido Nacional, liberales en el Partido Colorado y el doctor Tabaré Vázquez en la Intendencia tiene gestos más neoliberales quizás que el propio gobierno nacional. (...) Y aquí nadie le señala nada porque es marxista y leninista." ***(Aníbal Gloodofstky en el lanzamiento del movimiento colorado "Noviembre-Los liberales", martes 30)***

"El diputado del PGP Heriberto Sosa denunció que su colega herrerista Ambrosio Rodríguez pidió tres licencias de 30 días cada una en menos de diez meses, y que la semana pasada mientras hacía uso de la tercera licencia médica del año, participó en varios actos políticos en la ciudad de Maldonado." ***(Información de "La República", jueves 25)***

"Acá hay legisladores que han votado con los pies." ***(Diputado blanco Daniel Delgado Sicco, refiriéndose al retiro de varios legisladores de la sesión de la Asamblea General del lunes 29, en "La República", martes 30)***

"Los matungos sectoriales se impacientan en las gateras y emprenden la carrera mucho antes de que los porteros del circo hípico franqueen el ingreso al público." ***(De una nota de Héctor Luna sobre la prematura campaña electoral, en "Guía Financiera", domingo 28)***

"Los uruguayos de ahora, si recién llegara, harían un plebiscito y votarían para prohibir la importación de bicicletas. Es poco ecológica. El matungo, en cambio, será maloliente, pero es ¡biodegradable!" ***(Carlos Maggi en "Guía Financiera", domingo 28)***

"Cuando estoy con amigos tomo y me pongo contento." ***(Diputado herrerista Jaime Trobo, en "Guambia", jueves 25)***

"Los días libres si te querés emborrachar, te emborrachás. Yo no tengo drama en decirlo: soy consciente que los días libres alguna copa de más me puedo tomar." ***(Marcelo Otero, jugador del equipo de fútbol de Peñarol; "Guambia", jueves 25)***

"En Uruguay se consumen cada año 170 millones de litros de bebidas alcohólicas, lo que significa en buen romance que cada oriental acumuló en su cuerpo unos 56 litros en su culto anual al dios Baco." ***(De una nota de "El País", domingo 28)***

"Nueve millones de quilos de porotos negros equivalen a tres quilogramos por cada uruguayo. Son inimaginables las consecuencias si los porotos, en vez de ser depositados, se hubieran regalado a cada uno de los habitantes del país para su alimentación, provocando una fabulosa contaminación del ambiente." ***(De una crónica del diario "El País", que narra la existencia de 9.000 toneladas de porotos negros en el puerto como consecuencia de trabas aduaneras, miércoles 1º)***

"Nos pidió que fuéramos atrevidos, que no respetáramos al rival." ***(Rodrigo Lemos, jugador juvenil de Nacional, sobre las instrucciones que dio el entrenador Héctor Silva, según "El Observador Económico", martes 30)***

"A veces no te peleás solamente en el estadio, sino en todas partes, en el campito, en la canchita, en un baldío, en cualquier lado. Será que estamos volviendo a la época de las cavernas." ***(Oscar, integrante de la "barra brava" de Nacional, en una nota de "La República", miércoles 1º)***

"Homenajearon al Club 'Vaca Azul'." ***(Título de nota de "La Mañana", martes 30)***

"Por una ley que defienda al perro." ***(Título de nota de "La Mañana", martes 30)***

"Lluvias récord en noviembre: 200 mm." ***(Título de una nota de "La Mañana", domingo 28)***

"Inviernillo de 48 horas a partir de hoy con sensaciones térmicas de 0 grado." ***(Título de "El País", miércoles 1º)***

"¡Hostia!." ***(Título de primer plana de "La República" sobre la comunicación del gobierno español al Uruguayo sobre el caso de los ciudadanos vascos detenidos, viernes 26)***

Candidatos a intendentes dimitirán más adelante

Once directores de entes renunciaron antes del 26 de noviembre; la mayoría para postularse a cargos electivos

Once directores de entes autónomos abandonaron sus cargos antes del 26 de noviembre, la mayoría de ellos en cumplimiento de normas constitucionales para trabajar de lleno por sus postulaciones a cargos legislativos en la elección del año próximo.

En medios políticos se espera que en los próximos meses se produzcan otras dimisiones de jerarcas de entes que aspiren a ser candidatos a intendentes, quienes deberán dejar sus cargos tres meses antes del comicio.

En estas situaciones se encuentran los vicepresidentes de la Administración de Ferrocarriles del Estado (AFE), Iván Coronel (H), y de la Administración de las Obras Sanitarias del Estado (OSE), Villanueva Saravia (MRV). Coronel aspira a postularse como jefe comunal de Canelones y Saravia de Cerro Largo.

Aunque para el caso la constitución nada determina, el presidente de UTE, Alberto Volonté, cuya candidatura presidencial es objeto de consideraciones, seguramente dejará su cargo poco antes del comicio para dedicarse a la campaña de confirmarse la postulación.

● **Renuncias.** Tres de los directores dimitentes pertenecen al Foro Batllista (FB), dos al Herrerismo (H), otros tantos al Batllismo Lista 15 (B 15). Los restantes cuatro pertenecen respectivamente al Movimiento de Renovación y Victoria (MRV), a la Unión Colorada y Batllista (UCB), a la Unión Blanca Popular (UBP) y al Movimiento Nacional de Rocha (MNR).

En el Banco Hipotecario del Uruguay (BHU) se produjeron los alejamientos de Gustavo Borsari (MRV), Emilio Martino (FB) y Raúl Rosales (MNR). Martino y Rosales se postularán a diputado por Soriano, mientras que Borsari lo hará por Montevideo.

En el Directorio del Banco de Seguros (BSE) se alejó el herrerista Ernesto Lorenzo, quien se propone "volver al ruedo político".

De la Administración Nacional de Telecomunicaciones (ANTEL) se alejaron Benito Stern (FB), aspirante a pugnar por la titularidad de la comuna de Maldonado, y Gabriel Gurméndez (B 15), quien pasó a actuar profesionalmente en la actividad privada.

En el Instituto Nacional de Colonización dimitió Ricardo Britos Arocena (H), que luchará por una banca de diputados en Soriano, y de la Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland (ANCAP) lo hicieron Ariel Lauzarot (FB), que aspira a volver a ser diputado por Colonia, y César Ausqui (B 15), que lo hará por Cerro Largo.

Semanas atrás, había renunciado al Directorio de la Administración Nacional de Puertos (ANP) el pachequista Carlos Curbelo —quien pese a no aspirar a cargos electivos mantendrá su militancia en la UCB— y en los últimos días lo hizo Luis José Martínez (miembro de la UBP), quien tratará de recuperar la banca montevideana que ocupó en el período 1985-1990.

NOVEDADES

RESPONSABILIDAD CIVIL DEL PROFESIONAL LIBERAL

GUSTAVO ORDOQUI CASTILLA

MEDICO - ABOGADO - ESCRIBANO
ARQUITECTO - CONTADOR

Caracterización del profesional. Nuevas fronteras de la profesionalidad. Profesión liberal. Naturaleza jurídica de la relación jurídica profesional. Caracterización del contrato de servicios profesionales. Contenido del contrato. La responsabilidad civil profesional. Especificidad del Derecho Civil Profesional.

Responsabilidad civil profesional del médico, del abogado, del escribano, del arquitecto y del contador

Código de Etica Médica, de Etica Forense, de Etica Notarial, de Etica para Contadores.

edita y distribuye:

fcu FUNDACION DE CULTURA UNIVERSITARIA

25 de Mayo 568 • Tel. 96 11 52 • FAX 95 25 49

25 ANIVERSARIO 1968 -1993

Marlboro Lights

El sabor de Marlboro en un cigarrillo light.

"Advertencia: fumar es perjudicial para la salud. M.S.P."

EL EJEMPLAR MAS DESARROLLADO DE LA ESPECIE AUTOMOTRIZ

En su continua evolución hacia la perfección, FIAT ha desarrollado un punto máximo: la línea de fabricación 100% robotizada.

Y fruto de su mejor experiencia llega FIAT TIPO. Con la exactitud como norma. Y la excelencia de una fabricación ideal, pulcra, precisa,que convierte a cada modelo en una réplica exacta del otro.

FIAT TIPO. Fabricado en Italia, según standarts europeos. 5 puertas, 1600 c.c. de cilindrada, aire acondicionado, dirección asistida, traba centralizada en puerta,alza cristales eléctrico.

Alta seguridad. Diseño italiano de avanzada.

Con FIAT TIPO, el siglo XXI se adelantó unos pocos años.

U$S **17.459** + I.V.A.

FIAT Tipo.

EL PROTOTIPO DEL FUTURO

VAYA HOY MISMO POR SU CONCESIONARIO SEVEL

MONTEVIDEO

AUTOMOTORA ROMANO LTDA
Víctor Haedo 2124
DRIVER AUTOMOVILES S.A.
Sarmiento 2445
FIANCAR S.A.
Yaguarón 1270
MONZA AUTOMOVILES S.A.
Av. Uruguay 1551
PLAZA COLON AUT. S.A.
Garzón 1907
SANDONATO Y RUSSO S.A.
Paseo de María 2331
SELLER S.A.
Cuareim 1759

INTERIOR

AGROLITORAL S.A.
Ruta Argentina 1401 - Paysandú
ANCLAR S.A.
Roosevelt 1250 - Fray Bentos
AUTOMOTORA VALDOMIR
Montevideo 3075 - Young
18 de Julio y Helder - Fray Bentos
BARBIERI Y LEGGIRE S.A.
Batlle y Ordóñez Ignes - Salto
CARO LTDA.
Florencio Sánchez 185 - Mercedes
COFIS S.A.
Luis A. Herrera 1229 - Melo
Juan A. Lavalleja 1271 - Treinta y Tres
FLORYBEL S.A.
Independencia y Rivera - Florida
GELINI S.A.
Av. Brasil y Artigas 1a - Rivera
JUAN B. LASTRETO S.A.
Cno. Flores 558 - Colonia
JORGE SERE Y CIA. LTDA.
Lavalleja 369 - Durazno
LUIS MIGUEL S.A.
18 de Julio y Dpto. Pérez - Minas
MARTINEZ FLORES S.A.
Av. Brasil y Fco. Fonticiella - Trinidad
ARANDIL S.A.
Dr. Pouey 734 - Las Piedras
OMAR KLEIST
25 de Mayo y Berna - Nueva Helvecia
Sarandí y Oganda - San José
SUAUTO S.A.
Sta. Teresa y Herrera - Maldonado
VICTORIO FORAPAGLIERO
Artigas 142 - Rocha
VIENTOSUR S.A.
18 de Julio 235 - Tacuarembó

Columna

A un año de las elecciones (IV)

El dilema de siempre

por Claudio Paolillo

"Para el partido, cualquier decisión de alianzas significa el riesgo de fractura. La única fórmula que no nos hace arriesgar nada desde el punto de vista de la fractura es ir solos. Lo único a que nos arriesga es a la desaparición". Con esa frase, Hugo Batalla sintetizó a mediados de octubre ante un grupo de dirigentes el dilema que, otra vez, la 99 enfrenta de cara a una nueva instancia electoral.

¡No hay mucha noticia en el drama de hoy para el Partido por el Gobierno del Pueblo (PGP). Recurrentes nómades de la política uruguaya en la búsqueda de identidades y verdades electorales que no hallaron donde estaban, los herederos de Zelmar Michelini están acostumbrados desde siempre a las rupturas dolorosas y a los alumbramientos novedosos. En 1962, aparecieron de escisiones de las fuertes listas 14 y 15 como el voto colorado "diferente". En 1971, con Michelini aún al mando, rompieron con el Partido Colorado y se integraron al Frente Amplio. En 1989 Batalla lideró la salida del Frente Amplio y la creación del Nuevo Espacio. Ahora, las circunstancias históricas han vuelto a colocar a la 99 ante la necesidad de adoptar decisiones de similar magnitud.

Las apreciaciones de Batalla en aquella reunión de octubre fueron descarnadas: "mucha gente me dice que si nos vamos con el Foro (Batllista) 'no cuenten conmigo' y otros me dicen que si nos vamos con el Frente (Amplio) 'no cuenten conmigo'. Yo no es que diga una cosa u otra; ninguna de las dos digo. Pero yo digo que hay una tercera: tampoco tiene sentido que veamos desaparecer el partido". En otras palabras, el PGP tiene tres opciones para las elecciones de 1994: 1) comparecer solo, postulando nuevamente a Batalla a la Presidencia; 2) apoyar de algún modo la candidatura presidencial de Tabaré Vázquez; 3) apoyar de algún modo la candidatura presidencial de Julio Sanguinetti.

En el encuentro de octubre, la primera opción fue defendida por el dirigente Hebert Gatto. Dijo que "no existen variables empíricas" que muestren riesgos electorales graves para el PGP si comparece solo. Dijo que acompañar a Sanguinetti implica votar junto con Jorge Batlle y Jorge Pacheco Areco y acompañar a Vázquez implicaría aliarse con "un grupo donde hay minorías sin una clarísima convicción democrática". Y remató: "prefiero afrontar solos los riesgos a que el PGP se cocine en un horno que no eligió".

*Sin embargo, hay algunos elementos empíricos y nuevas circunstancias políticas que parecen avalar el temor de Batalla. Sistemáticamente, las encuestas de intención electoral muestran al PGP con apoyos menores a su votación de 1989 **si comparece como opción autónoma**. Peor que eso: un estudio de opinión pública encargado por **Búsqueda** a un grupo de investigadores sociales en junio reveló que el Nuevo Espacio está perdiendo a mucha gente que le acompañó ese año. En Montevideo —donde la 99 obtuvo la gran mayoría de sus votos— sólo 38,5% de sus votantes estaban dispuestos a volver a votar al Nuevo Espacio en 1994. Los que se van y ya decidieron hacia dónde, habían elegido preferentemente al Partido Colorado (15,4%). Nadie se iba para el Partido Nacional, 3,8% volvía al Frente Amplio y 11,5% anunciaba que votaría en blanco. (**Búsqueda** Nº 696, página 14). Por otra parte, en 1994 habrán desaparecido dos de los principales motivos que en las elecciones pasadas llevaron a decenas de miles de personas a votar al PGP, sabiendo de antemano que su voto no contribuiría a ungir a un presidente. En 1989, el PGP se nutrió de miles de ex frentistas, que acompañaron la decisión de Batalla por una izquierda "renovada" y claramente democrática. También recibió el voto de miles de batllistas que no se sintieron representados por la propuesta liberal radical de Jorge Batlle, el candidato del entonces "Batllismo Unido". Esas circunstancias han cambiado a todas luces porque el Frente Amplio (sus candidatos, sus partidos y dirigentes principales) lucen aggiornados aunque persistan pequeños bolsones de nostálgicos y porque Sanguinetti ha vuelto a colocar en el centro de gravedad del Partido Colorado a la impronta batllista tradicional (la de José Batlle y Ordóñez) desplazando con nitidez a la que predominaba en 1989 (la de Jorge Batlle). Parece, pues, que en 1994 habrá menos razones que en 1989 para votar al PGP, si va solo.*

La segunda opción es respaldar la candidatura presidencial de Tabaré Vázquez, pero buena parte del núcleo central de dirigentes del PGP (Batalla incluido) no parece estar demasiado interesado en propiciar una alianza por este lado. Además, quienes dentro de la 99 exploran esa posibilidad con menos antipatía rechazan cualquier acuerdo con los sectores "radicales". El diputado Rafael Michelini, que ha participado en reuniones del Proyecto Propuesta donde técnicos y políticos frentistas, blancos, democristianos y pegepistas analizan desde 1992 alternativas programáticas para un gobierno "progresista", preguntó: "si nos pusiéramos de acuerdo, ¿todos los grupos del Frente Amplio estarían dispuestos a avalar parte de las cosas en las que parecería que nos ponemos de acuerdo los que conversamos hoy?"

La tercera opción —aliarse con Sanguinetti— parece la más conveniente para la 99 desde el punto de vista electoral. Los propios colorados empiezan a percibirlo y hoy es común cruzarse con dirigentes sanguinettistas que están armando opciones socialdemócratas preocupados por el espacio que les puede "robar" el PGP. Algunos de ellos no vacilan en augurar que, en esa hipótesis, la 99 podría ser la lista al Senado más votada del sanguinettismo. Una alianza con Sanguinetti puede concretarse por dos vías: un acuerdo electoral que permita a la 99 mantener su identidad (es decir, utilizar el lema Partido Colorado para votar junto con el ex presidente pero no ingresar a esa colectividad, manteniendo la independencia del PGP con su Comité Ejecutivo, sus plenarios y su Congreso) o directamente integrarse al Partido Colorado. En el PGP, quienes alientan la alianza con Sanguinetti prefieren lo primero.

Batalla está desarrollando en estos días una ronda de conversaciones con dirigentes y militantes de la 99 analizando este panorama. Pero todos saben que su decisión es lo que más importa. Batalla es el dueño de los votos en el PGP y no encuentra sentido en dejar morir al partido. Para él, comparecer solos supone el riesgo de la desaparición y por ello ha hecho saber reservadamente que si el Partido opta por ese camino, aceptará la decisión pero no será candidato. Y casos de suicidios colectivos sólo se conocen en sectas religiosas.

PERFIL

UN ACONTECIMIENTO UNICO

POR PRIMERA VEZ, DESDE MONTEVIDEO A LA HABANA POR VARIG

14 días
CUBA Y MEXICO
CUPOS LIMITADOS
Desde ahora por mes.
U$S 105
U$S 1.450
PRECIO TOTAL.
17 DE ENERO
UNICA SALIDA

VARIG

Usted tendrá 14 días para disfrutar las maravillas de Cuba y México.
En la Habana visita al Museo Hemingway, La Maison, el Acuario Nacional y por la noche desfile de modas y espectáculos.
Centro turístico Guama y visita al criadero de cocodrilos.
Excursión a Trinidad, paseo por el casco histórico, y por último las hermosas playas de Varadero.
Por si esto fuera poco, el inigualable México, con toda su mística y encantos.

siur
Por informes dirigirse a:
AGENCIA DE VIAJES Y TURISMO
Río Negro 1370 of.: 602
Tels.: 90 21 20 - 92 04 21

¿Quién murió en este accidente?

En este accidente hubo muchísimas víctimas. Porque no sólo murieron los chicos que iban en el auto. En parte , también murieron sus padres, sus hermanos y sus amigos. Fué sólo un instante. Iban a gran velocidad. ¿Valía la pena?

BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO

Manéjese mejor.
Un accidente es para siempre.

PS acusa a "seispuntistas", "foquistas" y "stalinistas" de combatir

caputto

En las avenidas más importantes y en los principales centros de actividad de Montevideo, usted y su empresa podrán estar estrategicamente ubicados, día y noche, y ser observados por miles de personas.
Nadie podrá ser indiferente a ellos, por su cómoda y directa visualización.
Sus anuncios serán percibidos en forma clara y natural en nuestros modernos kioskos.

POSTER
Francisco Acuña de Figueroa 2182. Tel.: 94 01 78 - 94 01 79 - Fax: 94 89 79 - Montevideo - Uruguay

El secretario general del Partido Socialista (PS), Reynaldo Gargano, acusó a los sectores de la izquierda radical de haber "sustituido la lucha contra la derecha por la lucha contra la estrategia del Frente Amplio" y de "bloquear" la iniciativa política de la coalición y una "factible propuesta política electoral del gobierno de mayorías nacionales".

Las expresiones de Gargano están contenidas en la rendición de cuentas que como secretario general preparó para el Congreso del PS, que se reunirá entre el viernes 17 y el domingo 19 a menos de un año de las elecciones nacionales y con la perspectiva de postular a uno de sus dirigentes, el intendente Tabaré Vázquez, como candidato presidencial del Frente Amplio.

En su informe, al que accedió **Búsqueda**, Gargano recordó que la decisión del PS fue la que impulsó al FA a promover en 1992 un referéndum contra la parte medular de la ley de privatizaciones, pero advirtió que se chocó "con el posibilismo de los sectores conservadores de izquierda que se califican 'custodios de todas las verdades', que veían posibles saldos negativos en materia electoral si perdíamos, y negaron en principio su apoyo".

Agregó que "los sectores conservadores de la izquierda demostraron después que no querían referéndum porque temían a la política de alianzas que pudiera gestarse y que se gestó más tarde. Así, luego de estar en contra del referéndum y ser partidarios de la reforma constitucional que obligara a devolver al Estado, recomprando —sin duda— lo vendido, pasaron a la posición maximalista de apoyar la derogación total de la ley (papeleta rosada)".

"Nada hicieron para impulsar la lucha por el referéndum" pero "al día siguiente del 13/12/92 eran los dueños de la victoria", señaló el senador socialista.

Gargano dijo que "la crisis interna del FA comenzó a perfilarse ya a fines de 1991" cuando "estaba claro —y hoy lo está meridianamente— que los sectores que se opusieron y trataron de bloquear las reso-

TRANSINTER TE LLEVA GRATIS DESDE SAN ROQUE
A UNO DE LOS MEJORES SPA DEL MUNDO.

Doral Saturnia
INTERNATIONAL SPA RESORT

Porque completando un cupón en San Roque, participas en un especialísimo sorteo en el que Transinter te regala 3 días inolvidables - con pasaje incluído - en el suntuoso Doral Saturnia. En este fabuloso SPA de Miami podrás disfrutar de una increíble variedad de programas de relax, fitness, fangoterapia, masajes y sofisticados tratamientos de belleza en un entorno de lujo y placer.
Además, canchas de tenis, 99 hoyos de golf, jacuzzi, piscinas, cascadas de aguas termales, los exquisitos platos del "Gourmet SPA Cuisine" y los exclusivos tratamientos del "Institute di Saturnia".
Pasa por San Roque, completa tu cupón e...¡imagínate!.
Todo a tu disposición para vivir 3 días intensivos de renovación, desestress y por supuesto... belleza. En el mejor SPA y con el impresionante entorno de Miami.

*TRANSINTER - Agencia de Viajes exclusiva

SAN ROQUE

UNITED AIRLINES

TRANSINTER
Viajes de negocios. Viajes de placer.
Rincón 487, Piso 1- Edificio Artigas - Tel.: 96 58 80* - Fax: 96 58 81
(Estacionamiento gratuito en el Garage Artigas para nuestros clientes)

PS acusa a "seispuntistas", "foquistas" y "stalinistas" de combatir

cajurro

En las avenidas más importantes y en los principales centros de actividad de Montevideo, usted y su empresa podrán estar estrategicamente ubicados, día y noche, y ser observados por miles de personas.
Nadie podrá ser indiferente a ellos, por su cómoda y directa visualización.
Sus anuncios serán percibidos en forma clara y natural en nuestros modernos kioskos.

POSTER
Francisco Acuña de Figueroa 2182. Tel.: 94 01 78 - 94 01 79 - Fax: 94 89 79 - Montevideo - Uruguay

El secretario general del Partido Socialista (PS), Reynaldo Gargano, acusó a los sectores de la izquierda radical de haber "sustituido la lucha contra la derecha por la lucha contra la estrategia del Frente Amplio" y de "bloquear" la iniciativa política de la coalición y una "factible propuesta política electoral del gobierno de mayorías nacionales".

Las expresiones de Gargano están contenidas en la rendición de cuentas que como secretario general preparó para el Congreso del PS, que se reunirá entre el viernes 17 y el domingo 19 a menos de un año de las elecciones nacionales y con la perspectiva de postular a uno de sus dirigentes, el intendente Tabaré Vázquez, como candidato presidencial del Frente Amplio.

En su informe, al que accedió **Búsqueda**, Gargano recordó que la decisión del PS fue la que impulsó al FA a promover en 1992 un referéndum contra la parte medular de la ley de privatizaciones, pero advirtió que se chocó "con el posibilismo de los sectores conservadores de izquierda que se califican 'custodios de todas las verdades', que veían posibles saldos negativos en materia electoral si perdíamos, y negaron en principio su apoyo".

Agregó que "los sectores conservadores de la izquierda demostraron después que no querían referéndum porque temían a la política de alianzas que pudiera gestarse y que se gestó más tarde. Así, luego de estar en contra del referéndum y ser partidarios de la reforma constitucional que obligara a devolver al Estado, recomprando —sin duda— lo vendido, pasaron a la posición maximalista de apoyar la derogación total de la ley (papeleta rosada)".

"Nada hicieron para impulsar la lucha por el referéndum" pero "al día siguiente del 13/12/92 eran los dueños de la victoria", señaló el senador socialista.

Gargano dijo que "la crisis interna del FA comenzó a perfilarse ya a fines de 1991" cuando "estaba claro —y hoy lo está meridianamente— que los sectores que se opusieron y trataron de bloquear las reso-

TRANSINTER TE LLEVA GRATIS DESDE SAN ROQUE
A UNO DE LOS MEJORES SPA DEL MUNDO.

Doral Saturnia
INTERNATIONAL SPA RESORT

Porque completando un cupón en San Roque, participas en un especialísimo sorteo en el que Transinter te regala 3 días inolvidables - con pasaje incluído - en el suntuoso Doral Saturnia. En este fabuloso SPA de Miami podrás disfrutar de una increíble variedad de programas de relax, fitness, fangoterapia, masajes y sofisticados tratamientos de belleza en un entorno de lujo y placer.
Además, canchas de tenis, 99 hoyos de golf, jacuzzi, piscinas, cascadas de aguas termales, los exquisitos platos del "Gourmet SPA Cuisine" y los exclusivos tratamientos del "Institute di Saturnia".
Pasa por San Roque, completa tu cupón e...¡imagínate!.
Todo a tu disposición para vivir 3 días intensivos de renovación, desestress y por supuesto... belleza. En el mejor SPA y con el impresionante entorno de Miami.

*TRANSINTER - Agencia de Viajes exclusiva

SAN ROQUE

UNITED AIRLINES

TRANS\INTER
INTERNATIONAL TRAVEL
Viajes de negocios. Viajes de placer.
Rincón 487, Piso 1- Edificio Artigas - Tel.: 96 58 80* - Fax: 96 58 81
(Estacionamiento gratuito en el Garage Artigas para nuestros clientes)

la estrategia frentamplista en lugar de luchar "contra la derecha"

luciones del II Congreso del FA (gobierno de mayorías nacionales, reforma constitucional, reestructura), iban a utilizar todos los medios para bloquear estas políticas aprobadas por la inmensa mayoría del Frente y sin tomar en cuenta los reales intereses de las mayorías nacionales".

"Destruidas ideológicamente las concepciones 'seispuntistas', 'foquistas guerrilleras', y las 'stalinistas', quienes aún sustentan estas posiciones han sustituido la lucha contra la derecha por la lucha contra la estrategia del FA, contra la reestructura, contra la reforma constitucional, contra una factible propuesta política electoral del gobierno de mayorías nacionales", añadió.

El jefe socialista sostuvo que estos grupos han logrado "bloquear durante un año la iniciativa política del FA" cuando "en el mejor de los casos, no representan más de 25% de su base social y política".

"El triunfo de ese bloqueo —admitió— es prueba también de nuestras limitaciones y de nuestros fracasos en materia de articular una política organizativa de crecimiento sostenido, así como de gestar iniciativas políticas viables para destrabar la situación."

Según el senador, esta situación se ha enfrentado "con estructuras partidarias cada día menos activas, más débiles, por el desgaste de mucha gente" que ha debido luchar "contra un enemigo implacable" (los opositores al Frente Amplio) y "con el contrapeso de tener que cuidarse las espaldas del tiroteo de aquellos que, con la tesis del 'cuanto peor mejor',

Reynaldo Gargano

suelen encontrar campo fértil en gente realmente angustiada por su situación social".

Gargano siguió atacando a los "radicales". "Sin alternativas políticas propias, han dedicado todo su esfuerzo a interponer obstáculos que impidan ir forjando las bases objetivas de una alianza que se proyecte como base política de un gobierno de mayorías nacionales", dijo.

"No hemos dispuesto de la fuerza para derrotarlos en la estructura del FA, pese a que tenemos la certeza de que somos la inmensa mayoría de los frenteamplistas. La estructura formal del FA —gestada para dar una garantía unitaria a todos los sinceramente unitarios, de que nadie se sentiría avasallado ni hegemonizado— ha sido utilizada como trinchera para oponerse a las resoluciones del II Congreso", añadió.

Gargano dijo que a fines de 1993 "es posible constatar un incremento de los afiliados y una 'recirculación' de los militantes activos", aunque admitió que "el descaecimiento de la participación ha sido una constante".

No obstante, afirmó que "con baches, periódicas recuperaciones y también periódicas caídas, el PS ha logrado mantenerse como prácticamente la única organización partidaria de la izquierda con presencia en todo el territorio nacional".

● **Propuesta política.** En otro documento preparado para el Congreso se establecen pautas para una propuesta política. Allí se plantea que "el objetivo central" del PS "es constituir en marzo de 1995 un gobierno de mayorías nacionales, del cual la izquierda —el FA—, sea columna vertebral".

"Una política de alianza con los sectores democráticos y progresistas, no frenteamplistas, que comparten dicha propuesta", dice el texto, y agrega, "concretamente pensamos que una parte importante de los ciudadanos aprecia —con la misma claridad que nosotros— que el FA, si alcanza por sí solo el gobierno, difícilmente podría gobernar en solitario, es decir, aplicar su programa y cambiar en sentido progresivo la realidad".

También plantea que "mantener el gobierno de Montevideo en el área de la izquierda es decisivo para afianzar lo conquistado", aunque advierte que el FA "debe lograr un crecimiento importante en el interior de la República —por ejemplo, alcanzar el 20% del electorado—, para llegar a ser primera o segunda fuerza en el plano nacional".

Dice luego que la propuesta programática que se redacte debe ser "clara" y "diferente a la de la derecha, sí, pero capaz de ser realizada sin que estalle el sistema democrático".

El mismo documento precisó que "hoy está en juego nuevamente" la "unidad" del FA y dijo que "los que bloquean la ejecución de la reestructura —consciente o inconscientemente— conspiran contra la unidad de la izquierda".

PRESTAMOS PERSONALES

La mejor opción
De arriba a abajo.

En 48hs.
A Sola Firma
Cuotas Congeladas en Pesos
$126*
por Cada 1000
en 12 Meses

En *Préstamos Personales*, con el Boston llega más arriba partiendo de la cuota más baja de plaza. Y con ventajas extras.
Porque también en *Préstamos Personales* el Boston tiene algo superior, por la menor cuota.
Consulte por el 96 40 20.

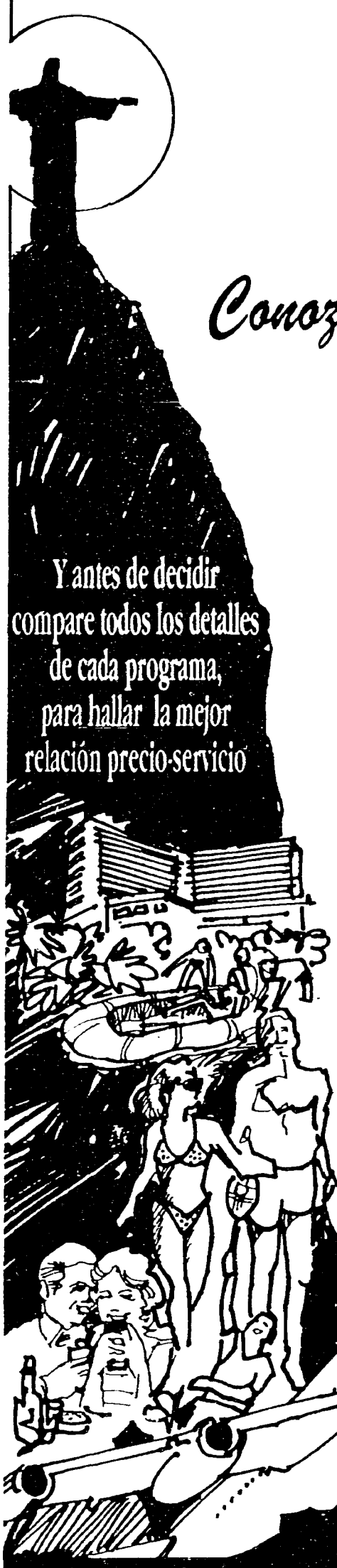
BANCO DE BOSTON

*) Por cada 1000 pesos, en 18 meses cuotas fijas de $103

Disfrute del verano de Orientur con los pies sobre la tierra

(incluso si viaja en avión)

Conozca los mejores destinos y los puntos intermedios



Programas de excursiones en buses

(para entrar en confianza con todos los lugares y con los compañeros de viaje y no pagar tasas de embarque)

FLORIANOPOLIS DE SOL A SOL. 10 días con alojamiento en Playa dos Ingleses o Canasvieiras, a pocos metros del océano. Incluye city tour y paseo en barco. Salidas todos los domingos de enero, febrero y marzo. Desay. y 7 comidas.

10 días. Con alojamiento en Hotel Dimas. Incluye paseos a Laguna, Camboriú, Itapema, Blumenau, playas y paseo en barco. Salidas todos los domingos de enero, febrero y marzo. Desay. y 8 comidas.

7 días con Hotel Itaguacú. Incluye Laguna, Camboriú, Itapema, Blumenau, playas. Salida todos los domingos de enero, febrero y marzo. Desay. y 5 comidas.

Florianópolis y Porto Alegre. 7 días. Con Itapema, Camboriú, Blumenau, Laguna, playas, Torres y Porto Alegre. Salidas todos los jueves de enero y febrero. Desay. y 5 comidas.

RIO DE JANEIRO. NADIE PUEDE OFRECERLE MAS. Con Angra, Buzios, Islas Tropicales y un programa incomparable 13 días. Incluye Curitiba, Paranaguá, tren a Morretes, Parati, Petrópolis, Cabo Frío, Blumenau, Florianópolis. Salidas enero 2, 8, 9, 15, 16, 22, 23, 29, 30, febrero 6, 7, 13, 19, 20, 27, marzo 6. Desay. y ¡11 comidas incluidas!

EXPRESO AL HOTEL DO FRADE EN ANGRA DOS REIS CON NOCHES CARIOCAS Y EL SUPER SHOW DE SCALA. 10 días. En coche cama directo. Incluye paseos a Parati, Corcovado, Pan de Azúcar (ascensos sin cargo), alojamiento en SUPER HOTEL DO FRADE GOLF con deportes VIP incluidos! y Copacabana. Salidas enero 9, 16, 23, 30, febrero 7, 20, 27, marzo 6. Desay. y 8 comidas.

EXPRESO BRASIL DE PUNTA A PUNTA (CON BAHIA). 22 días. Coche cama. Incluye Curitiba, Paranaguá, paseo en tren a Morretes, Brasilia, Belo Horizonte, Ouro Preto, Salvador, Itaparica, Río de Janeiro (Corcovado y Pan de Azúcar), Islas Tropicales, Angra dos Reis, Parati, Blumenau, Camboriú, Florianópolis. Las dos últimas salidas de la temporada agregan Porto Seguro. Salidas enero 2, 15, febrero 5, 12, marzo 5.

TORRES-TRAMANDAI. 7 días. Incluye Porto Alegre, Morro do Farol, Praia da Guarita, Barra de Mampituba, Tramandai, Atlántida, Capao da Canoa. Salidas enero 1 y 3, febrero 13. Desay. y 5 comidas.

PORTO ALEGRE CON SIERRAS, TORRES Y TRAMANDAI. 6 días. Paseos a Porto Alegre, Gramado, Canela, Caxias, Capao da Canoa. Salidas todos los martes de enero, febrero y marzo. Desay. y 4 comidas.

CATARATAS SHOW. Incluye Asunción, Lago Ipacaraí, Caacupé, Ciudad del Este, Foz de Iguazú, Cataratas argentinas y brasileñas, Represa Itaipú, Ruinas Jesuíticas 8 días. Des. y 6 comidas. Salidas todos los domingos de enero, febrero y marzo.

CATARATAS CUATRO CIELOS. Agrega a la anterior Curitiba, Paranaguá, paseo en tren a Morretes, Blumenau. 10 días. Des. y 8 comidas. Salidas enero 8 y febrero 12.

VINO Y PISCO (LAGOS DEL SUR). Incluye Bariloche, Puerto Montt, Puerto Varas, Frutillar, Peulla, Saltos de Petrohue, Arcud, Chiloe, Osorno, Pudon, Villarrica, Valdivia, paseo Funal por el Calle Calle, Santiago, Viña del Mar, Mendoza. 14 días. Des. y 12 comidas. Salidas enero 8 y 15, febrero 5 y 12.

CHILE SOL Y CORDILLERA, AHORA CON VISITA A LA CASA DE NERUDA. 9 días. Con Balneario Algarrobo, Isla Negra, Mendoza, Los Penitentes, Puente del Inca, Los Caracoles, Santiago, Valparaíso, Viña del Mar. Salidas enero 8, 15, 22, febrero 5, 12, 19, marzo 5, 12. Desay. y 7 comidas.

Y EN DICIEMBRE EXCURSIONES REGIONALES A TODOS LOS DESTINOS, CON SALIDAS ESPECIALES DE NAVIDAD A RIO, FLORIANÓPOLIS Y CATARATAS.

Programas de excursiones aéreas

(con servicios en tierra)

SALVADOR, RECIFE, MACEIO, RIO. 12 días con 11 noches. Con Varig. Visitas de ciudades, recorriendo Bahía histórica y contemporánea, Porto Galinhas, playas, lagunas, etc. Todos los traslados son en avión e incluye alojamiento con desayuno. Salidas enero 11, febrero 5, marzo 8, 26.

MACEIO-SALVADOR. 9 días. Escala en Río. Visita de ciudades, playas, traslados aéreos. Salidas enero 7, febrero 8.

RIO A LA FRANCESA. Volando por Air France. 8 días. Incluye traslados, city tour, con Corcovado o Pan de Azúcar. Salidas enero 19, febrero 2.

NORTE CHILENO CON ZONA FRANCA DE IQUIQUE. 5 días. Con Ladeco. Visita a Arica, Tacna, Chungara, Antofagasta, Chuquicamata, Atacama, La Serena, Santiago.

CHILE-PERU. 8 días. Con Santiago, Arica, Tacna, Iquique, Humberstone, La Tirana.

SANTIAGUISIMO. 8 días. Con Santiago, Valparaíso, Viña, con city tours, cena-show en Bali Hai.

Y conexiones a Lagos del Sur y salidas de crucero Skorpios.

Turismo nacional

(Paseos y excursiones)

Chuy de luxe. Enero 14 (2 noches, 3 comidas), feb. 12 al 15 (3 noches, 4 comidas), feb. 15 al 18 (3 noches, 4 comidas).

La Paloma-Cabo Polonio. Enero 9, 16, 23, 30, feb. 6, 13, 20, 27, marzo 6, 13, 20, 27.

José Ignacio-Punta del Este. Enero 9, 16, 23, febrero 13, 20, marzo 6.

Colonia. Enero 9, 16, feb. 13, 20, marzo 6, 13.

En servicios individuales, consulte al Dpto. Internacional por salidas a Miami, Caribe, La Habana, Varadero, Cancún, Acapulco, Estados Unidos, Europa, Oriente.

Orientur

Para pasearse de la ilusión a la realidad

Río Negro 1356 Bis ☎ 98 33 69 - Sarandí 633 ☎ 95 90 45
Zabala 1367 ☎ 95 58 14

Elija dónde ir y cómo pagar. El resto está todo resuelto con la experiencia de la organización que mayor crecimiento registró en los últimos años.

Entre insultos, autocríticas y acusaciones

Moderados confirman su predominio en el PIT

Eran las 3.40 de la madrugada. Los dos ventiladores que giraban en el techo ya no podían disipar el humo y el penetrante olor a cigarrillo que llenaban la sala principal de la Federación de Funcionarios de OSE (FFOSE).

Agotado por un debate que ya llevaba nueve horas, el presidente del sindicato bancario, Eduardo Fernández, dormía, apoyando su cabeza sobre la mesa. A su lado, su colega de la Federación de la Bebida, Antonio Adourián, también visiblemente cansado, lo despertaba cuando había que votar.

La sesión de la Mesa Representativa del PIT-CNT comenzó a las 19 horas del martes 30 con el cometido de nombrar a los nuevos miembros del Secretariado Ejecutivo de la central. A las 3.45 del día siguiente, cuando terminó la reunión, 13 gremios —nueve dirigidos por "moderados", dos por comunistas, uno por "moderados" y comunistas, otro por "moderados" y "radicales" y ninguno dominado exclusivamente por éstos— habían sido designados, luego de una cantidad de votaciones y altercados.

Los "moderados" mantuvieron su preponderancia en el Secretariado, haciendo valer el criterio de que sólo los gremios de alcance nacional pueden integrar el cuerpo. Varias horas de la reunión fueron consumidas por el intento de los comunistas de incorporar a la Unión de Trabajadores del Hospital de Clínicas (UTHC).

Al comienzo de la reunión, la delegada de la UTHC, María Suárez, rechazó el criterio de que sólo los gremios de alcance nacional podían acceder al Secretariado y se candidateó para integrarlo.

Sin embargo, tras un cuarto intermedio, quedó en claro que sólo 13 sindicatos —AEBU (banca), SUNCA (construcción), UNTMRA (metalúrgicos), SUTEL (Antel), FANCAP (Ancap), AUTE (Ute), SUANP (puerto), ADEOM (municipio), UNOTT (transporte), FOEB (bebida), FUM (maestros), FUS (salud) y COT (textiles)— recibían el apoyo de más de la mitad de los gremios. En cambio, los otros recibían un apoyo notoriamente menor.

Suárez, desilusionada, retiró su candidatura, señalando que mantendría una actitud "virginal" respecto a no entrar en componendas en pos de un lugar. "Tenemos el himen completamente sano", dijo.

Varios gremios propusieron integrar el Secretariado con esos 13 sindicatos, pero el bloque comunista pidió integrar uno más, con la esperanza de relanzar la candidatura de la UTHC.

Se realizaron dos nuevas votaciones pero resultaron empatadas. Finalmente, al tercer intento, triunfó la opción por 14 miembros. Viendo crecer la posibilidad de ser el 14º integrante del Secretariado, Suárez anunció nuevamente su candidatura.

El presidente de AUTE, Julio García, fue claro al explicar los motivos de su apoyo a la dirigente. "No hay ningún fundamento estratégico para que esté (el sindicato de) el Clínicas, sino que hay un fundamento político (...). Si mañana UTHC cambia de dirección yo no voy a decir que tiene que estar en el Secretariado, porque no es (un gremio) estratégico".

Inmediatamente, Ruben Villaverde, delegado de FFOSE, anunció que su gremio prefería no ser tenido en cuenta porque "pensamos que los criterios que se están manejando no son los más adecuados".

Villaverde se mostró muy molesto cuando los delegados de los gremios textil y metalúrgico anunciaron que pese a no votar a la UTHC aceptaban apoyar una fórmula de "13 gremios y María Suárez".

"No somos serios (...) Acá hacemos cualquier acuerdo porque no le tenemos que rendir cuentas a nadie. Acá algunos compañeros digamos que votamos lo que se nos canta el culo porque no le rendimos cuentas a nadie", sostuvo.

Aprobado el criterio de que el Secretariado debía tener 14 miembros, se le pidió a cada sindicato que votara a sus candidatos en una hoja. El resultado fue que los 13 gremios antes nombrados recibieron una alta votación, pero UTHC y los restantes candidatos no lograron la mitad más uno de los votos.

Varios voceros del ala comunista pidieron que, entre los sindicatos que no llegaban a los votos, se realizara una segunda vuelta.

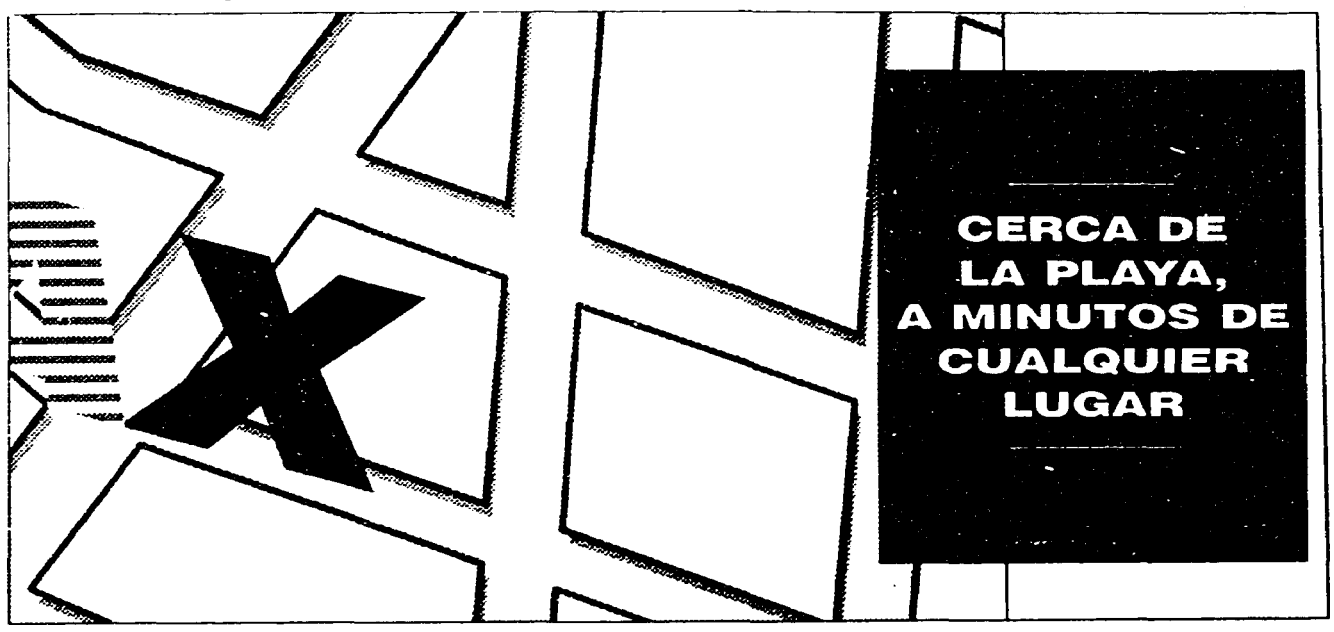
La segunda votación registró cuatro votos para el sindicato de la vestimenta —apoyado principalmente por militantes del 26 de Marzo— y 16 votos para UTHC, dos menos de los que necesitaba para ingresar al Secretariado. La mayoría de los "moderados" se abstuvo.

Se volvió a votar y el resultado fue idéntico. Ya sin saber cómo llenar la décimocuarta plaza y con la mayoría de los delegados dando notorias muestras de sueño y cansancio el delegado de COFE, Carlos Sánchez, se autoproclamó para el puesto, pero no logró casi ningún apoyo.

Finalmente, y luego de acusar de "inmorales" a quienes le habían negado el voto, María Suárez anunció por segunda vez en la noche el retiro de su candidatura y mocionó para que el Secretariado tuviera 13 integrantes. Tal moción fue aprobada, no sin que antes hubiera nuevos intentos para que Suárez lanzara por tercera vez su postulación.

Tantas idas y venidas generaron a lo largo de la noche altercados y situaciones de hilaridad. "No sé si por el cansancio o qué, nos estamos riendo todos y no se de qué nos reímos. Eso es lo que me preocupa", dijo la delegada de AUTE, Celia Ruiz.

Algunos dirigentes exhortaron a trabajar para mejorar la imagen del movimiento sindical. "Lamentablemente, la imagen que estamos dando para un número importante de trabajadores es que somos unos farsantes", dijo Adourián.



MARCA

96 07 45 - 95 96 60 - 95 70 87

ESTOS TELEFONOS LE DAN UN 8,5%*

Hordeñana y Asociados le ofrece una oportunidad muy rentable y segura por sus dólares: participaciones de obligaciones del Banco UNB emitidas por la Bolsa de Valores de Montevideo.
Ventajas: tasa nominal anual del 8,5 %, corto plazo (180 días), con liquidez inmediata.
Recomendación: llame hoy a los teléfonos 96 07 45, 95 96 60 y 95 70 87. Tendrá la mejor respuesta.
Rincón 610 P. 5

* Tasa nominal anual

HORDEÑANA
Y ASOCIADOS
Profesionales en la Bolsa de Valores

El senador y ex ministro Juan A. Ramírez advirtió que el Parlamento podría "prohibir absolutamente" programas de TV con escenas violentas

El senador y precandidato presidencial herrerista Juan A. Ramírez sostuvo que si los canales de televisión no se fijan normas de autorregulación de sus programas el Parlamento está facultado para prohibir "absolutamente algún tipo de emisión" que contenga escenas de violencia.

"En la medida que exista una autorregulación, que a criterio de la comisión (legislativa) sea el mecanismo adecuado, quizá no sea necesario dictar una norma legislativa. Cuando los propios administrados regulan su conducta no hay necesidad de realizar una heterorregulación", dijo Ramírez.

Ramírez realizó tal advertencia ante los miembros de la Comisión de Autorregulación Etica de la Televisión Privada que el jueves 25 concurrieron a la Comisión de Educación del Senado donde se estudian normas para evitar que la TV difunda escenas de "violencia" en el horario de protección al menor.

Los delegados de los canales dijeron que si no es a través de la autorregulación no será posible llegar a un acuerdo para definir el concepto de violencia.

Si bien rechazaron que haya un exceso de escenas agresivas, admitieron que muchas veces emiten "programas que no sirven, pero que deben ser vistos por un problema de perfil o de imagen".

La Comisión de Autorregulación está integrada por Angel María Luna (Canal 10), Alexis Reistahinoch (Canal 4), Mario Fonticiella (Canal 12) y Carlos Falco (Televisión Privada del Interior).

Luna dijo que el problema de la TV "se presenta cada tanto en forma espasmódica" y reclamó a los senadores que dejen de generalizar y digan en qué canales y programas se difunden escenas violentas.

Advirtió también que no se puede pretender que la televisión "haga lo que le corresponde a la familia o a la escuela".

"¿Alguien puede saber a cuántas horas de violencia estuvo expuesto, por ejemplo, Pablo Goncálvez (imputado como autor de tres homicidios) o cuánta hemos mirado nosotros que no hemos matado ni una mosca?", preguntó.

Luna aseguró que los programas extranjeros son controlados y editados por los canales. "Los armamos nosotros, tratando de preservar, de la forma más conservadora posible, los valores que aún nos quedan. Y esto último lo digo con gran pena."

"Muchas veces —agregó— descartamos material y en otras ocasiones seleccionamos programas que no sirven, pero que deben ser vistos por un problema de perfil o de imagen. A nadie se le puede ocurrir que una persona que tiene un negocio ofrezca cosas repugnantes, porque en ese caso perdería la clientela."

● **Telenovelas.** Fonticiella, de Canal 12, señaló: "a ningún canal le gusta emitir telenovelas, pero nos vemos sometidos a la presión de las amas de casa que luego que terminan de atender al esposo y enviar a los hijos al colegio, quieren distraerse".

Luna aseguró que jamás vio una escena de viclación en la TV, pero Ramírez apuntó que en un programa de la serial española "Pepe Carvalho" se "exhibieron violaciones, algunas de ellas, inclusive, gratuitas".

Luna insistió en que el mejor mecanismo posible es la autorregulación y señaló que funciona "con éxito" en varios países.

El senador frenteamplista Carlos Bouzas dijo ser "escéptico" sobre la autorregulación, afirmó que el tema "no puede quedar librado sólo a quienes trabajan o dirigen estos medios" y dijo que sería "bueno escuchar la opinión del consumidor".

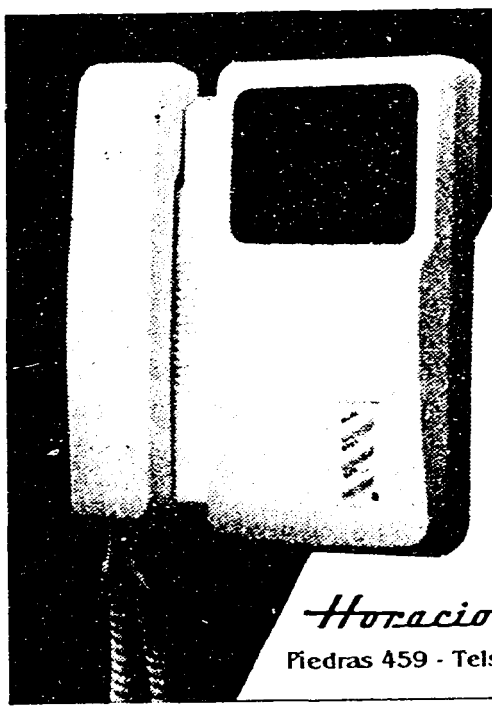
Luna señaló que sobre la violencia en la TV "existe una gran heterogeneidad (de opiniones) y no nos vamos a poner de acuerdo. (...) Sigo creyendo que esto es un espasmo más y no es posible llegar a un acuerdo".

Ramírez retomó la palabra y afirmó que la TV "ha ido incrementando la dosis de agresión" y estimó que si se hiciera una encuesta "el resultado demostrará que (los televidentes) se sienten progresivamente agredidos".

Luna le respondió que si la gente se siente agredida cambia de programa o apaga el televisor e informó que la comisión de ética que integra analizó sugerir a los canales cambiar el horario de protección al menor durante el verano finalizándolo a las 22.30 horas.

Para Ramírez, la TV ha transformado "la tolerancia que tiene el público ya que desde Adán y Eva las escenas sexuales han sido siempre las mismas (...). El canal de TV, es decir la empresa, paulatinamente ha ido abusando en forma imperceptible y por acumulación de la teleaudiencia, cambiando así la manera de formar a nuestros jóvenes".

Ramírez señaló que la comisión seguirá analizando la "posibilidad de dictar alguna norma legislativa (...) sin perjuicio de manejar también la posibilidad de prohibir absolutamente algún tipo de emisión, cosa que ya está prevista en el Código Penal".



Seguridad a la vista

VIDEO-PORTERO,

para identificar quien llama a su puerta. En casas, apartamentos y oficinas la mayor seguridad. Muy fácil instalación.

Horacio Larata Sanguinetti

Piedras 459 - Tels: 95 66 64 - 95 65 36

NISSAN PATHFINDER

4 PTAS. DIESEL

Full equiped
US$ **49.950**
50 % Contado y
10 cuotas s/intereses

HILTON

Montevideo: Ejido 1572/76 - Tels.: 90 03 91
Punta del Este: Tels.: 4 49 52 - 4 59 77

R & B Studio

En los últimos momentos, debemos ser los primeros.

Hormida & Tognola

Este es el motivo por el cual nace en el Uruguay el **PRIMER CENTRO PRIVADO DE CUIDADOS PALIATIVOS.**

En todo paciente y especialmente en el terminal, lo más importante es la calidad de vida.

En nuestro **Centro**, el paciente esta rodeado de amor y comprension, asistido por **Médicos y Técnicos Especializados** que humanizan la accion medica dirigida a atenuar o eliminar su sufrimiento, acompañado por sus seres queridos sin limite de horarios y asistido, si lo solicita, por los religiosos de la fe que profese.
Hospedados en Carrasco, en una magnifica residencia con más de 1.400 m2 construidos, rodeados de un parque privado de 3.800 m2, los pacientes hacen su vida en un ambiente agradable y natural.
Para ello, contamos con
14 salas de internación con vista al parque privado, con **aire acondicionado, televisión color y teléfono.**
Finamente amuebladas, con **camas articuladas** con **control eléctrico, colchones de aire de inflado alternante automático** que brinda el máximo confort y evitan ulceras de decúbito y **oxigenadores.**
Gran comedor, amplio estar, sala de música y televisión, sala de juegos de mesa, secretaria y gimnasio para rehabilitacion fisica.

EQUIPO TECNICO

Un **equipo interdisciplinario** esta al servicio de cada paciente quien además de la presencia del médico de cabecera tiene a su disposicion **asistencia odontológica, servicio de enfermeria permanente, fisioterapia diaria, laborterapia, dietista, nutricionista,** la asistencia de una **psicóloga** que apoya al enfermo y a su familia en forma integral y **médico interno de guardia nocturna.**

REHABILITACION

Este servicio encabezado por experimentados **fisioterapeutas** tiene por objetivo la **rehabilitación integral** de pacientes con secuelas de hemiplejias, fracturas, protesis, post operatorios, etc. tanto para internados como para pacientes ambulatorios.

TERAPIA DEL DOLOR

Especialistas en **terapia del dolor** que aplican las **más modernas técnicas** en esta disciplina están a la órden continua de los pacientes internados.
Al mismo tiempo, funciona un **consultorio externo**, para la asistencia de cualquier persona con padecimientos dolorosos que, sin necesidad de internarse, **puede pedir cita** por teléfono para ser atendido como paciente ambulatorio.

Otras alternativas que brindamos son:

HOSPITAL DE DIA, es decir, internacion diurna del paciente con derecho a disfrutar de todos nuestros servicios.

GRUPO DE APOYO DOMICILIARIO, un servicio de consulta médica en el hogar del paciente, que determina los tratamientos a seguir, sin necesidad de internación.

Todo ser humano tiene derecho a vivir con dignidad, desde que nace hasta los últimos momentos de su vida.

Ahora nos toca a nosotros cuidar de ellos.

PRIMER CENTRO PRIVADO DE CUIDADOS PALIATIVOS

11500 Puntas de Santiago 1604
Telefax (598-2) 60 07 50 - 60 03 98

Para España, la "falta de colaboración judicial puede empañar las excelentes relaciones" entre ambos países

Caso "etarras": la Justicia uruguaya reivindica su independencia

Una nota del gobierno español en la que advirtió al de Uruguay que no extraditar a los vascos presos hace 19 meses acusados de integrar la organizacion terrorista ETA puede "empañar" las relaciones bilaterales disgustó al gobierno del presidente Luis A. Lacalle y provocó una reacción de la Suprema Corte de Justicia en defensa de la independencia del Poder Judicial.

La Corte resolvió, ayer miércoles, dirigir una nota al gobierno de España en la que le indica que en Uruguay rige la separación de poderes, que los jueces son independientes y que el máximo organismo judicial no interviene en los trámites de extradición.

"España parte de la base de que la cooperación es decir que sí y eso no me parece razonable", dijo a **Búsqueda** Jorge Marabotto, presidente de la Corte.

En un mensaje cursado el 23 de noviembre, la cancillería española dijo al gobierno de Uruguay que negar la extradición de los vascos "dificulta la cooperación judicial entre los dos países".

Para los españoles, la no admisión de las extradiciones es "una abierta contravención" a los compromisos asumidos por Uruguay de "intensificar la colaboración para combatir las prácticas de terrorismo".

Marabotto dijo sin embargo que "son los jueces de primera y segunda instancia quienes deciden, ya que ni siquiera la Suprema Corte ha intervenido, porque entiende que el recurso de casación no corresponde en este caso".

"El solo hecho de introducir el pedido de extradición no obliga, sino que corresponde analizar si se concede o se deniega en función de cada caso en concreto", dijo Marabotto.

El gobierno español lamentó que Uruguay haya denegado la extradición de Jesús Laríz Iriondo y Pedro Gómez López, "incursos en diversas causas penales en España, como consecuencia de su participación en la realización y preparación de diversos atentados contra las personas y bienes".

La nota añade que "esta decisión dificulta la cooperación judicial existente entre los dos países y no se corresponde con la generalizada tendencia de la comunidad internacional que se plasma en distintos acuerdos internacionales, de colaborar en la erradicación de las conductas delictivas imputadas a los ciudadanos mencionados por la Justicia del Reino de España".

"El gobierno de España lamenta en consecuencia, señalar que esta falta de colaboración judicial puede empañar las excelentes relaciones que existen entre ambos países", dice la nota.

● **Molestia uruguaya**. El canciller Sergio Abreu expresó personalmente al embajador español en Uruguay, Salvador Bermúdez, su molestia por el tono de la nota.

A su vez, según fuentes diplomáticas, el embajador le dijo a Abreu que en España algunos grupos estaban molestos porque el ex ministro del Interior, Juan Andrés Ramírez, había recibido a delegados de grupos de defensa de los vascos.

En su respuesta a la nota española, el gobierno uruguayo dio cuenta de "su sorpresa" respecto a la comunicación porque ésta denota "la ausencia de la referida confianza respecto de la Justicia uruguaya, poniendo en entredicho la propia razón de ser del convenio de extradición que nos vincula".

"La vigencia de todo convenio de extradición... se funda en la confianza recíproca de los Estados respecto al funcionamiento de sus sistemas judiciales", se señala.

Se agrega que en Uruguay "rige el Estado de Derecho, que se caracteriza por la vigencia irrestricta del principio de separación de poderes, lo cual inhibe al gobierno de emitir cualquier pronunciamiento sobre decisiones que son de competencia exclusiva del Poder Judicial".

El gobierno uruguayo dijo que "no puede aceptar se afirme que la decisión de la Justicia de nuestro país suponga contravención al compromiso expresado en el Tratado General de Cooperación y Amistad (...) y reitera su voluntad de intensificar la colaboración entre los Estados para combatir las prácticas del terrorismo".

● **Liberados**. A las dos extradiciones denegadas que motivaron la nota española, se añadió el martes 30 la liberación dispuesta por un tribunal de apelaciones de un tercer presunto *etarra*, Jesús Urrutia.

Otros cuatro *etarras* permanecen en prisión a la espera de decisiones judiciales sobre su extradición.

Gustavo Puig, defensor de los detenidos, dijo que posiblemente sea liberada Amalia Araquistain, a quien se le imputan delitos de menor entidad que a Urrutia.

Otro Tribunal de Apelaciones estudia la situación de Mikel Ibañez, imputado en España de un homicidio y cuya extradición ya fue concedida en primera instancia.

Asimismo, Jesús María Lizarralde espera la decisión por la imputación de ser autor directo de 8 homicidios.

En el caso de Jesús Goitía, acusado de un homicidio, vencieron todas las instancias de apelación y sólo resta que culminen los trámites judiciales de la causa por la que fue procesado en Uruguay para que esté en condiciones de ser extraditado.

Organización Intergubernamental
busca

Candidato/a para puesto alta responsabilidad. Diploma superior, experiencia en relaciones internacionales, francés obligatorio, otros idiomas apreciados, dispuesto/a a residir en París.

Enviar curriculum a
Casilla Postal Nº 5026

Gabito puso su cargo a disposición del presidente de la República

Las discrepancias entre el ministro de Educación y el titular del CODICEN generaron "clima de tensión" entre ambos jerarcas

Comité Nacional de Calidad

LATU

1er. Encuentro Internacional de Empresarios por la **Calidad Total**

Philip Crosby en el Uruguay

El 9 y 10 de diciembre dictará una conferencia sobre CALIDAD TOTAL el Dr. Philip Crosby, especialista reconocido a nivel mundial.

En los dos días de duración del seminario participarán General Motors, Planta Ramos Arizpe, México, ganadora de El Premio Nacional de Calidad de México 1992; IBM Sumaré - San Pablo, Brasil, ganadora del Premio Nacional de Calidad de Brasil 1992; 3M Argentina, Municipalidad de Maipú, Mendoza, Argentina y un panel de empresarios uruguayos integrantes de la Asociación Uruguaya de Empresas para la Calidad Total y la Excelencia, quienes expondrán sus experiencias sobre Calidad Total.

Las inscripciones tendrán un costo de U$S 180. Plazas limitadas.

Por informes e inscripciones dirigirse al Comité Nacional de Calidad, Andes 1365 Of. 401 o por el Tel.: 98.08.66 y Tel. y Fax: 98.08.74

Discrepancias suscitadas entre el ministro de Educación, Antonio Mercader, y el presidente del CODICEN, Juan Gabito, han creado un "clima de tensión" en las relaciones personales entre ambos jerarcas, situación que llevó a este último a poner a disposición del presidente Luis A. Lacalle su cargo, en tanto el secretario de Estado postergó la convocatoria de la Coordinadora de la Enseñanza, dijeron a **Búsqueda** fuentes del gobierno.

Molesto con declaraciones formuladas por el ministro Mercader en un reportaje publicado en el suplemento *World Media* **Búsqueda** el 28 de octubre (ver Nº 713), Gabito dirigió a Lacalle una carta en la que enumeró las críticas que el secretario de Estado lanzó contra el sistema educativo.

En su misiva preguntó a Lacalle si las expresiones del ministro reflejaban la opinión del Poder Ejecutivo y consideró que ese había sido el cuestionamiento más fuerte recibido por el CODICEN hasta el momento.

Mercader sostuvo que el sistema de educación pública está disociado de las necesidades del país y que le "falta una administración adecuada a este tiempo, por lo que muchos recursos se dilapidan, se duplican o se gastan en cosas estériles".

"Nunca pensé que la defensa de la *chacrita* fuera tan encarnizada" dijo el secretario de Estado. Consideró, asimismo, que en los

Juan Gabito Zóboli

temas de la enseñanza su Ministerio tiene "las potestadas (...) limitadas" y que las autonomías de los entes educativos "son excesivas".

Tras recibir la carta, Lacalle dijo a Gabito que está conforme con su desempeño al frente del ente educativo y estimó que se está haciendo "una gran obra" en materia de enseñanza, aseguró una fuente gubernamental.

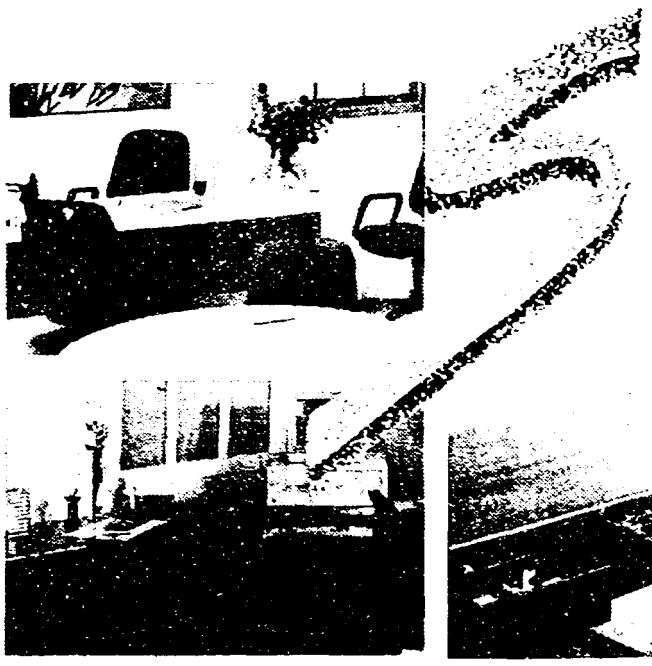
Lacalle precisó que las expresiones de Mercader están referidas a problemas "de largo alcance" y que no implicaban una crítica particular a su actuación, ni a la de los otros miembros del CODICEN, agregó.

● **Tensión.** Mientras tanto, se supo que el ministro se molestó con la actitud de Gabito. Una alta fuente ministerial dijo que Mercader "como integrante de un gobierno y como ministro de Educación quiere poder gobernar el tema educativo, pero se da cuenta que los demás no quieren".

El ministro aplazó este mes la reunión de la Coordinadora de la Educación "por el nivel de tensión que existe" entre ambos jerarcas herreristas, aseguraron.

Por otra parte, las fuentes dijeron que la decisión del presidente del CODICEN de pagar, por única vez, una partida de entre 200 y 230 pesos a los funcionarios docentes y no docentes de la ANEP, que se financiará con "economías" de este año, causó "descontento" en el gobierno, tras lo cual Mercader remitió una carta a Gabito en la que le consultó respecto de sus atribuciones para tomar esa resolución.

CAMBIO DE PLANES



¡ HACE TIEMPO QUE ESTA EN PLAN DE CAMBIOS, LE PROPONEMOS UN CAMBIO DE PLANES.

El nuevo Plan Integral Florense es la forma más fácil, rápida y conveniente para renovar su empresa. Nunca nadie le ofreció un plan de reforma y financiación en condiciones tan ventajosas.

Tire una pared, amplíe una ventana, pinte las paredes, ilumine, reforme el baño, cambie la moquette y, por supuesto, también el mobiliario.
Proyectos completos, listos en 45 días y financiados en moneda nacional hasta en 24 meses. Todo con el asesoramiento profesional de un arquitecto especialista en remodelación de ambientes de trabajo.
Con la perfección del diseño Florense.

PROYECTO POR U$S	EQUIVALENTE EN $*	PUEDE PAGARSE EN 6 CUOTAS	12 CUOTAS	18 CUOTAS	24 CUOTAS
2.000	8.500	1.701	986	755	646
5.000	21.250	4.253	2.465	1.889	1.615
8.000	34.000	6.805	3.944	3.022	2.584
12.000	51.000	10.207	5.915	4.533	3.875
15.000	63.750	12.759	7.394	5.666	4.844

T.C.: $ 4,25

ING BANK
FLORENSE
Constituyente 1828 - Tel: 49 69 98 - 41 94 99. Dpto. de Créditos: 42 06 19.

PLAN INTEGRAL
FLORENSE

CARRASCO
UN MARAVILLOSO MUNDO APARTE

EXCLUSIVOS APARTAMENTOS DE 2 DORMITORIOS Y SERVICIO Y DE 3 DORMITORIOS Y SERVICIO

CARACTERISTICAS DEL EDIFICIO

- Hermosos jardines
- Reja perimetral con estricto control de acceso.
- Servicio de vigilancia 24 horas, con circuito cerrado de TV en todas las áreas.
- Piscina climatizada interior
- Piscina exterior
- Cancha de padel
- Sala de relax y Sauna
- Gimnasio equipado
- Quincho con barbacoa
- Fachada en ladrillo visto
- Teja francesa
- Lujoso hall de entrada
- Instalación para T.V. cable
- 8 ascensores
- Servicio de mucamas y lavandería, opcional.
- Garages
- Lavadero de coches

EDIFICIO

La Rochelle

Avda RIVERA entre SANTANDER y FRENCH

Señoriales apartamentos en un oasis ecológico enclavado en el corazón de Carrasco.
Un proyecto arquitectónico único, que lleva el tradicional sello de Pintos Risso, bordeado de exuberantes jardines que se extienden en una superficie de 5.000 metros cuadrados,
con la protección de los más sofisticados servicios de seguridad.
En La Rochelle, pocos privilegiados podrán vivir en un maravilloso mundo aparte.

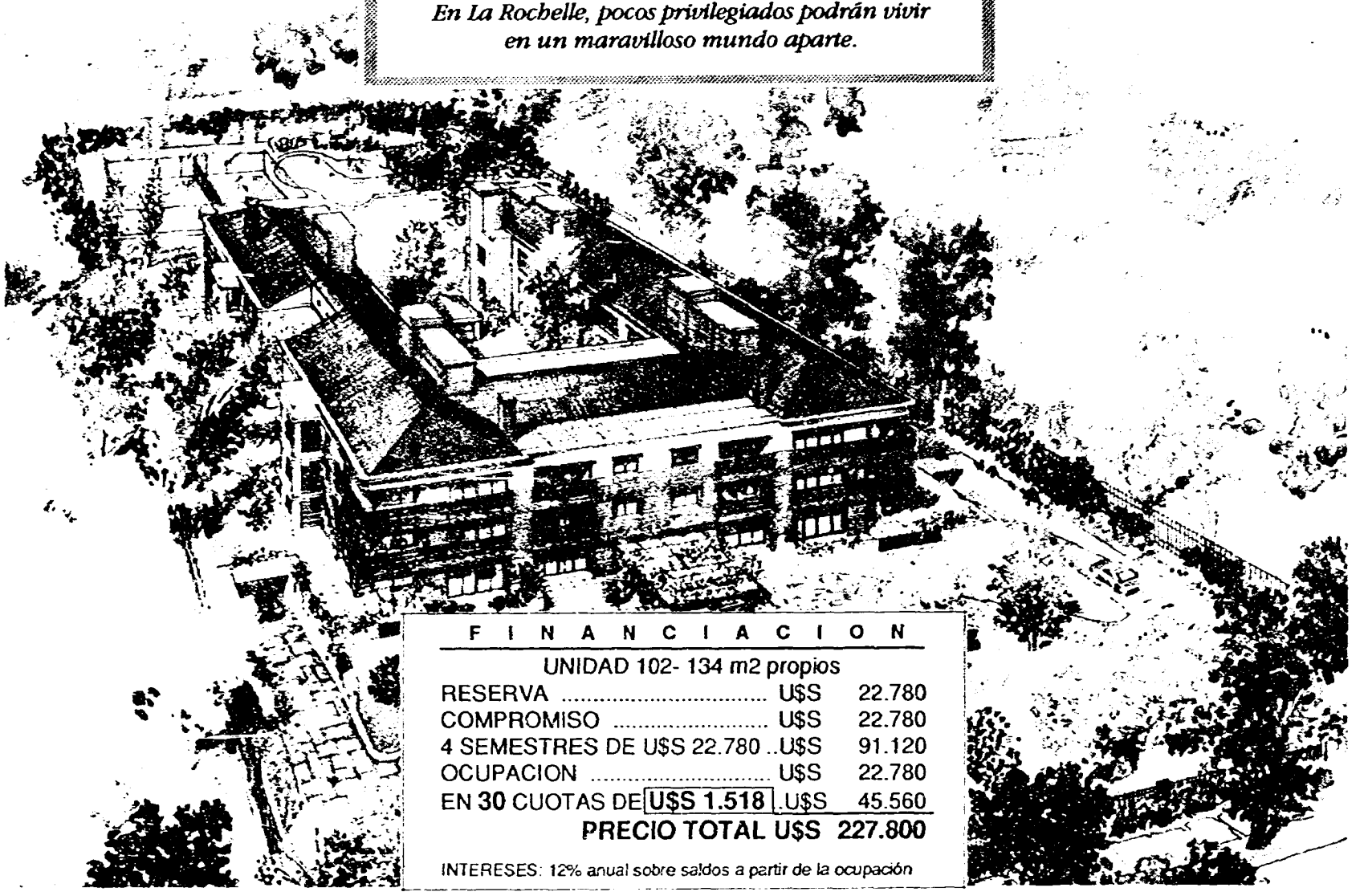
CARACTERISTICAS DEL APARTAMENTO

- Pisos de lapacho en living - comedor
- Finas cerámicas en cocinas y baños
- Grifería importada en baños y cocina
- Carpintería de fina terminación
- Muebles de cocina importados
- Herrajes imporatdos de exclusivos diseños
- Estufa a leña en living
- Cielorrasos de terraza revestida en madera dura

VENDE

inmobiliaria blengio

Avda. RIVERA 6698 Tels.: 60 00 78 - 60 39 49



FINANCIACION

UNIDAD 102- 134 m2 propios

RESERVA	U$S	22.780
COMPROMISO	U$S	22.780
4 SEMESTRES DE U$S 22.780 ..	U$S	91.120
OCUPACION	U$S	22.780
EN 30 CUOTAS DE U$S 1.518 .	U$S	45.560
PRECIO TOTAL	**U$S**	**227.800**

INTERESES: 12% anual sobre saldos a partir de la ocupación

PINTOS RISSO

PROYECTA CONSTRUYE VENDE

Br. España 2837 tels.: 78 04 35 - 79 95 11 Plaza Independencia 822 P.13 Tels.: 92 04 68 - 92 58 46

"Eramos más liberales"

Alvarez autorizó la Universidad Católica en 1984 para evitar que la formación de los profesionales fuera monopolizada por una institución influenciada por el marxismo

La creación de la Universidad Católica en 1984 fue autorizada para evitar que la formación de los profesionales uruguayos quedara monopolizada por una Universidad estatal que había estado influenciada por el marxismo, afirmó el ex presidente Gregorio Alvarez.

"Una de las razones fundamentales fue que, con las tristes experiencias de los hechos ocurridos —la orientación que se le había dado a la Universidad de la República que originó su intervención—, no se le quería dar a la Universidad de la República el monopolio de la formación o deformación de nuestros jóvenes profesionales", dijo el ex jefe de gobierno.

Alvarez, que presidió el último período del gobierno militar (1981-1985), fue quien emitió el 22 de agosto de 1984 el decreto que autorizó el funcionamiento de la Universidad Católica Dámaso Antonio Larrañaga (UCUDAL). Ese día, también decretó el cese de la intervención de la Universidad estatal.

"No era ético autorizar el funcionamiento de una universidad privada, como no deja de serlo la Universidad Católica, y mantener la intervención de la Universidad de la República", explicó Alvarez en "La Puerta", una publicación editada por la UCUDAL y preparada por estudiantes de cuarto año de la opción "prensa" de la licenciatura de Ciencias de la Comunicación.

Alvarez recordó que la Universidad estatal fue intervenida en 1973 por el ex presidente Juan M. Bordaberry. "Hacía 10 años que estaba intervenida por los tristes acontecimientos que habían ocurrido en la Facultad de Ingeniería y en otras facultades, por la influencia del marxismo dentro de la Universidad", dijo.

Gregorio Alvarez

Al explicar por qué pudo concretarse la universidad privada en 1984, el ex jefe del Ejército afirmó que su gobierno no estaba "atado a ningún dogma particular" y tenía "mucho más libertad para decidir".

"Eramos más liberales", manifestó.

Alvarez dijo que el 15 de diciembre de 1983, antes de autorizar la instalación de la Católica, envió una nota al Papa Juan Pablo II para que su "autorizada palabra" sirviera "de guía y de verdadero estatuto constitutivo a quienes en nombre de la Iglesia asuman la responsabilidad de dirigir el instituto, así como a sus futuros docentes y alumnos".

El Papa respondió el 23 de marzo de 1984 en una nota que el 2 de abril de ese año el entonces nuncio apostólico, Franco Brambilla, entregó a Alvarez "en mano propia", dando "amplia satisfacción" a sus planteos.

LA MADRE QUE NOS PARIO.

A principios de este año, una mujer dio a luz un equipo creativo joven
para renovar su agencia de publicidad.
Edad promedio: 23 años.
Se la jugó.
Y ganó, porque parece que da resultado.
Lo que nos está pasando es muy fuerte...
Así que gracias por la oportunidad.
A Montserrat Ramos Mon, nuestra jefa, nuestra "madre".
¡La que nos parió!

Premios obtenidos Campaña Prevención SIDA - Anunciante: Ministerio de Salud Pública

Campana de Oro 1993
Mejor campaña de Radio

Campana de Oro 1993
Mejor campaña de Televisión

Campana de Oro 1993
Mejor campaña Multimedios

Festival y Congreso de Publicitarios de Habla Hispana - 1993
1er. premio campaña Radio

Festival y Congreso de Publicitarios de Habla Hispana - 1993
1er. premio Televisión - Categoría Bien Público

Festival y Congreso de Publicitarios de Habla Hispana - 1993
Mención de Honor - Campaña Prensa

Desachate 5 - Televisión
Seleccionada entre las 10 mejores piezas del '93 por Jurado Internacional

Desachate 5 - Prensa
Seleccionada entre las 10 mejores piezas del '93 por Jurado Internacional

M·R·M
PUBLICIDAD

1er. Sistema de PSICOTERAPIA TELEFONICA

UN NUEVO ESTILO
PARA
UN NUEVO TIEMPO

Inf. 49 33 47
20 a 21 hs.

Tarigo y Franzini enfrentan a Kneit

El remate de la marca "El Día" originará una pugna judicial

Un enfrentamiento judicial por utilizar el nombre de "El Día" se gesta tras el remate de esa marca el miércoles 24. Tanto sus compradores, el ex vicepresidente Enrique Tarigo y Luis Franzini Batlle, como el actual arrendatario de la marca, el ex presidente del Banco Hipotecario del Uruguay (BHU), Julio Kneit, pretenden usarla para editar el matutino antes de las elecciones de 1994.

Tarigo y Franzini, como representantes "de un grupo de amigos", pagaron 135.000 dólares, pero Kneit analiza impugnar el remate porque la jueza en lo Laboral, Rita Patrón, rechazó una apelación antes de la subasta.

La marca había sido embargada por ex funcionarios del matutino, cuando éste dejó de editarse por primera vez el 31 de enero de 1991. La base del remate fue de 133.333 dólares.

Franzini Batlle, bisnieto de José Batlle y Ordóñez, dijo a **Búsqueda** que aspiran a editar nuevamente el diario antes de las elecciones de 1994, luego de "una evaluación seria, económica, financiera, política y de oportunidad comercial".

Franzini añadió que el diario seguirá predicando los ideales de su fundador, porque de lo contrario "sería un diario impostor", y precisó que esto surgirá de la página editorial, mientras el resto estará "al servicio de la información y de la comunidad, porque no existe diferencia entre batllismo y comunidad".

Tras cerrar en 1991 "El Día S. A.", un grupo económico encabezado por Kneit decidió volver a editar el matutino a través de "Nuevodía S. A.", arrendando la marca. Esta sociedad reabrió el diario el 8 de setiembre de 1992, pero nuevamente el matutino dejó de editarse el 22 de setiembre pasado por dificultades financieras.

Para Franzini el arrendamiento no es válido porque al firmarse, la marca estaba embargada, "situación que 'Nuevodía S. A.' conoció o debió haber conocido. Por eso nos llamaría la atención que el Cr. Julio Kneit pretenda sacar el diario, porque comenzaría a recorrer un camino tortuoso e inconducente, porque no tiene legitimidad jurídica".

Por su parte, Kneit dijo a **Búsqueda** que es su intención editar el diario colorado y que el lunes 29 se reunieron los accionistas de "Nuevodía S. A." y ante la nueva situación decidieron consultar a expertos en derecho procesal y marcario.

"Los compradores en el remate tenían pleno conocimiento de la existencia del contrato, que por otra parte garantiza a los acreedores cobrar las deudas contraídas por 'El Día S. A.', incluido el Banco de Previsión Social (BPS), que es acreedor por cuatro millones de dólares", argumentó Kneit.

Según el entrevistado, éste es un tema que carece de antecedentes jurídicos, porque "nunca se dio un litigio con respecto a un arrendamiento de marca".

Al referirse a la eventual ilegalidad de ese arrendamiento, Kneit dijo que "el registro de marcas no está regulado por ley. Por eso cuando yo inscribí el arrendamiento, el 10 de diciembre de 1991, fue el primero en la historia y por esa razón el juez previno antes de la subasta que éste existía".

Añadió que "tampoco está prevista la inscripción de los embargos de las marcas, por lo cual yo desconocía que existiera el que fue trabado por los empleados. El único que conocíamos era el del ex director de 'El Día', Jorge Otero, y por eso se lo compramos. Yo soy arrendatario de buena fe".

Mientras tanto, 180 ex empleados del diario embargaron las instalaciones y créditos del matutino como una medida cautelar para asegurarse parte de los 250.000 dólares que les adeuda "Nuevodía S.A" por eventuales despidos y salarios impagos luego del cierre de setiembre.

Los únicos bienes susceptibles de embargo son los mencionados y algunos créditos, por cuanto el 14 de mayo, en subasta pública, la empresa "Paisur S. A." adquirió el histórico edificio de 18 de Julio y Yaguarón en 1:500.000 dólares, y el resto fue subastado para pagar deudas con los antiguos empleados.

En los próximos meses se fijará fecha de remate de unos 80 terrenos, valorados en unos 200.000 dólares, ubicados mayoritariamente en el departamento de Maldonado.

FERRERO

La calidad de servicios es imposible sin calidad humana.

Hace 170 años que estamos convencidos.

BANCO HOLANDES
ABN AMRO

Crónicas Judiciales

Un herido en un colegio

escribe Raúl Ronzoni

Una mañana de mayo de 1988, Leonardo, un estudiante liceal de 14 años, dialogaba con un grupo de compañeros del instituto privado al que asistía desde hacía nueve años. Ese día la profesora de química faltó y la subdirectora del colegio dispuso que los alumnos abandonaran el salón de clase y fueran al jardín.

De pronto Leonardo oyó circular el carro de un hurgador. Casi de inmediato giró la cabeza atraído por un extraño ruido procedente de la calle. Inesperadamente, por sobre el alto muro que rodea al edificio voló una piedra que golpeó el ojo izquierdo del joven y que, luego de rebotar contra otro alumno, cayó mansamente al suelo.

"Erosión corneal central, hemorragia de córnea anterior y quietud absoluta por quince días" fue el primer dictamen médico. Más tarde se le diagnosticó "una catarata traumática en forma de anillo que lo priva de visión" y una "nube visible sobre el ojo y notoria desviación". Para eliminar la catarata a través de cirugía y colocarle una lente intraocular o de contacto común, la madre estimó necesario que el menor viajara al exterior para ser operado por profesionales experimentados y para contar con adecuadas posibilidades de recuperación.

También demandó al colegio, al que consideró obligado a indemnizar "el sufrimiento, el dolor y la angustia padecidos", evaluó el costo de la operación en 30.000 dólares y reclamó 100.000 dólares como indemnización por los daños morales y físicos padecidos.

Pidió además una reparación económica de 40.000 dólares fundamentada en que como resultado del accidente su marido se vio perjudicado en su producción laboral y que poco después sufrió un infarto que culminó con su fallecimiento.

Aún más: argumentó que ella trabaja como implantadora de uñas y que el accidente le hizo perder pulso y serenidad y que debió dedicarse al cuidado de su hijo, por lo cual reclamó otros 40.000 dólares.

Sostuvo, en síntesis, que el colegio tenía la obligación jurídica "de resultado, consistente en la obligación de seguridad, por la cual la demandada debía evitar que sus alumnos sufrieran accidentes, velando por su integridad y devolviéndolos indemnes de toda lesión o enfermedad". Por ello, afirmó, se violó la obligación contractual al producirse un resultado "que (el colegio) se encontraba obligado a precaver" y que el accidente configuraba el incumplimiento.

El colegio cuestionó los daños reclamados y sostuvo que dentro de las obligaciones emergentes del contrato de enseñanza no existe un deber de seguridad que suponga que el alumno retorne indemne al hogar. "Una obligación de tal extensión sólo es admitida en los contratos de riesgo y sólo en tales casos, el deudor responde a pesar de haber empleado la diligencia de un bien padre de familia".

Añadió que el deber de vigilancia y seguridad se agota en la actuación diligente, porque de lo contrario el instituto debería ser responsabilizado toda vez que los niños, al concurrir a clase, adquirieran por el contacto con sus compañeros enfermedades contagiosas de la edad, o se fracturaran un brazo jugando (...). La piedra provino de un agente exterior y su acción configura el hecho de un tercero, imprevisible e irresistible".

En una decisión sin precedentes jurisprudenciales, la jueza en lo civil de 8º turno, Ana Lorenzo, identificó al contrato de enseñanza privada como un contrato de "estipulación para otro". Consideró que el colegio, al contratar con los padres de lo menores, queda obligado igualmente con el alumno que no hizo el contrato por sí mismo. Señaló que la institución tiene obligación de brindar seguridad a los alumnos pero —respecto al caso en cuestión— consideró que existió el "hecho de un tercero", ajeno al colegio, que lo eximía de responsabilidad.

Según la jueza, la presencia de Leonardo en el jardín respondió al desarrollo de actividades relativas a la enseñanza o formación impartida por el instituto, en uso de la opción pedagógica que le concierne y que no puede cuestionarse.

En su sentencia de junio —que fue apelada— la jueza dijo que la atención prestada por el colegio a los alumnos "fue ajustada a las circunstancias" y que la presencia de docentes en el jardín no hubiera prevenido o impedido el accidente, como argumentó la demandante.

La magistrada señaló que la madre del menor no pudo probar la existencia de pedreas frecuentes que justificaran otras medidas precautorias por parte del colegio.

"En cuanto al numeroso tránsito de carros por la ciudad, actividad que escapa al control de los particulares, puede estimarse como un hecho notorio (...) Aparece exorbitante asignarle un contenido peligroso a aquella contingencia o exigir la construcción de muros ciclópeos para volver inexpugnable el edificio del instituto de enseñanza", añadió la magistrada.

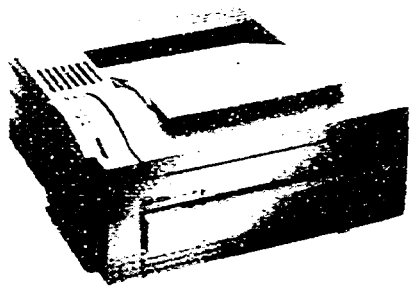
Al desestimar de pleno la demanda, la jueza expresó que "el evento insuperable e inevitable, que significó un incidente aislado, singular, atípico, desborda el nexo de causalidad pues resulta atribuible, exclusivamente, al obrar de un tercero sin subordinación con la demanda, conllevando la dispensa de responsabilidad".

La mejor impresión láser no tiene por qué ser cara.

La HP LaserJet 4L, de Hewlett-Packard,
reune todo el poder y la sofisticación que caracteriza
a las impresoras láser de cuarta generación, adaptados
en precio y en rango de prestaciones a las necesidades
corrientes de cualquier oficina.
Gran facilidad operativa, alta velocidad de proceso,
perfecta resolución gráfica y estandarización de programas,
para alcanzar insuperables niveles de presentación en cartas,
memos, presupuestos o motivos gráficos.
Y lo del título:
a tan sólo U$S 1.118.

HP LaserJet 4L:
* 300 puntos por pulgada.
* Toner microfino.
* Sistema de resolución mejorada.
* 4 páginas por minuto.
* 26 tipos de letra.
* 1 Mb de memoria.
* Admite todo tipo de papel.

* US$ **1.118** + iva



Sistema EconoMode,
para controlar el flujo de toner y reducir a la mitad
el costo de la impresión.

HEWLETT PACKARD
AUTHORIZED DISTRIBUTOR

CONATEL

Ejido 1690 / Tel:92 16 86 / Fax:92 06 60 / Montevideo

Una revista sindical pidió defender a trabajadores discriminados por su condición de homosexuales

El redactor responsable de la revista de la Federación Uruguaya de la Salud (FUS), José Pedro Charlo, llamó a "agudizar la sensibilidad personal y sindical" frente a los casos en que trabajadores son perjudicados en sus empleos por su condición de homosexuales.

En un artículo publicado en la edición del bimestre octubre/noviembre de la revista "Salú!", Charlo llamó a "repensar nuestro comportamiento gremial frente a cosas que vivimos todos los días".

Refiriéndose al caso de "Juan", un funcionario de un centro asistencial privado que debió abandonar su trabajo debido a que era constantemente perjudicado por ser homosexual, Charlo sostuvo que "no hubo una reacción gremial enérgica que le diera la importancia que tenía a la arbitrariedad que se estaba cometiendo".

Charlo también hizo referencia a los problemas que sufren trabajadores alcohólicos o que "tienen problemas de pareja". "Miramos para otro lado porque estos son problemas 'individuales'", señaló.

"Se hace imprescindible repensar nuestras prácticas, agudizar la sensibilidad personal y sindical frente a compañeros que tienen problemas laborales o sociales que nos obligan a la solidaridad", concluyó.

"Juan", un enfermero homosexual de 32 años, relató en la revista que dejó su trabajo luego de que le dijeran en su centro asistencial que "no querían amanerados".

"Mirá, no sé como decírtelo, pero te tengo que cortar las guardias. La dirección técnica me planteó que no podías seguir, que tienen muchas quejas de enfermos y acompañantes", le dijo a "Juan" la nurse jefe, relató la revista.

"Juan" pidió ver las quejas de los pacientes sobre su trabajo pero no le fueron mostradas. En cambio, la revista dijo que la dirección técnica del centro asistencial le reprochó por su vestimenta, por usar gomas de colores para atarse el pelo y por llevar una caravana.

MERCEDES-BENZ
300 D 1981
Excelente estado
US$ **21.500**
50 % Contado y
10 cuotas s/intereses.
HILTON
Montevideo: Ejido 1572/76 - Tels.: 90 03 91
Punta del Este: Tels.: 4 40 52 - 4 59 77
R & B Studio

En una audiencia que derivó en una discusión sobre la libertad de expresión

Denegaron a la IMM derecho de respuesta exigido a un diario

—*¿Vino con la claque?*, ironizó el director del departamento jurídico de la Intendencia Municipal de Montevideo, Nicolás Grab, al dirigirse al director del diario "La Mañana", Salvador Alaban Demare, cuando éste ingresó al Juzgado en lo Penal de 1er turno.

Grab aludió a los ediles colorados Carlos Simaldone y Ricardo Domínguez, con quienes poco antes había mantenido un urticante diálogo cargado de reproches políticos.

La respuesta de Domínguez fue rápida:

—*La claque estaba con usted.*

Luego de la audiencia le reprochó duramente a Grab su "impertinencia", mientras Simaldone le recomendó "contratar un buen abogado para defender a la Intendencia".

La tensión se percibía desde antes que la jueza María del Rosario Berro convocara para dictar sentencia respecto al "derecho de respuesta" reclamado por la comuna con relación a una nota periodística. El martes 23 la jueza negó a la Intendencia ese derecho, en una audiencia que derivó hacia un debate sobre las libertades de opinión y expresión.

● **El diferendo.** Según el municipio, una nota publicada por el diario el 22 de octubre titulada "Justicia condenó a la IMM por demorar en la refacción vial de una calle", afectó su prestigio, por cuanto tergiversó un fallo del juez de lo Contencioso Administrativo, Pedro Keuroglian, al mezclar opiniones con información. El juez condenó a la Intendencia a pagar 9 mil dólares a un comerciante que debió cerrar su negocio mientras se arreglaba una calle.

La IMM pretendió que el diario publicara una respuesta pero no logró su objetivo porque éste consideró que no agravió a la comuna en función del artículo 7º de la ley de prensa, que otorga el derecho de respuesta a quien sea "afectado por informaciones inexactas o agraviantes".

La jueza dijo que no existió agravio ni inexactitud, y que la publicación no fue infiel en la redacción de la sentencia y recordó que "es enteramente libre en toda materia, la expresión y comunicación de pensamiento y opiniones y la difusión de informaciones (...) dentro de los límites consagrados por la Constitución...", según el artículo 1º de la ley de prensa Nº 16.099.

Fue en base a esos derechos, añadió, que el autor procedió a "intercalar citas textuales con opiniones propias, contemplando básicamente el respeto de derechos constitucionales como la libertad de expresión y el derecho al honor".

Para la jueza "una sentencia implica la valoración jurídica de determinados hechos y como tal supone se efectúen comentarios y/o evaluaciones de la misma a través de criterios técnicos emanados de persona idónea. Y las conclusiones de dicha crítica, pueden o no coincidir con aquella formulada jurisdiccionalmente, máxime que los juicios primarios pueden ser objeto de revisión en una segunda instancia".

● **Apelación.** Grab apeló el fallo y aclaró que no pretendió afectar la libertad de información, pero precisó que ésta incluye proteger "la libertad del público en su derecho a una información veraz" y recordó que existen formas de control a esa libertad que la propia ley reglamenta.

"Las inexactitudes en el artículo que se cuestiona surgen del sólo cotejo de su texto con el de la sentencia", dijo el abogado de la comuna y argumentó que el título de la nota dice que el comerciante ganó un juicio por 9.000 dólares, cuando "en verdad perdió casi totalmente" un juicio por 75.000 dólares, suma que había reclamado como indemnización.

Para Grab "la presencia de pasajes transcritos textualmente y en forma correcta no permite calificar de veraz la información...".

Con énfasis, Artigas González Samudio, abogado del matutino, señaló que "la información y la opinión deben verterse sin limitantes" que debe existir en el público "capacidad de elección" para estar informado.

La IMM debió recurrir a otros medios y no a la ley de prensa, dijo el abogado, y mencionó los comunicados y las conferencias de prensa.

"De ninguna manera podemos aceptar una actitud autoritaria que pretende imponernos un estilo de escritura, que pretenda imponernos una manera de ver las cosas, de interpretar los acontecimientos...", afirmó.

Aludió luego a la directora de prensa municipal, Marta Ponce de León, cuando dijo que tampoco "podemos tolerar llamadas telefónicas exigiendo la publicación de determinada nota, porque esa actitud, lejos de ser aceptada, debe ser rechazada como una peligrosa muestra de conceptos filosóficos y de convivencia totalmente contrarios a nuestra larga tradición de libertad...".

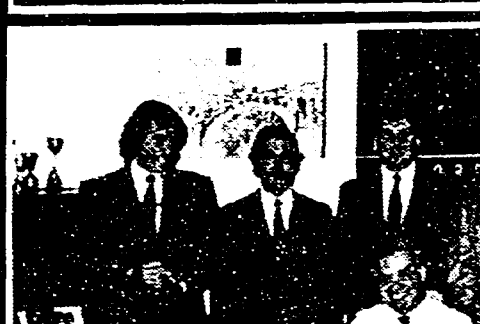
Añadió luego que "en aras de la libertad podemos elegir lo que queremos o no queremos publicar. No estamos obligados a brindar información oficial y mucho menos a titular consultando a la Intendencia".

OPCION

Punta SHOPPING CRECE

Ya crecimos hacia abajo (excavaciones para cimentación y sub - suelo), crecimos hacia los costados (construcción del "obrador" en el ex-Restaurant Chino) y crecimos hacia adentro (incorporación al emprendimiento de las firmas más importantes del país).

Ahora llegó el momento de comenzar a crecer hacia arriba, para que muy pronto este magnífico proyecto sea una realidad, y Punta del Este tenga el más cómodo y moderno Centro Comercial.



Con la presencia en Uruguay del autor y Director del Proyecto, el Arq. Carlos A. Ott, se procedió a adjudicar a la empresa FERNANDO BARBONI S.A. la totalidad de las obras del emprendimiento comercial más importante de Punta del Este.

En la foto adjunta, además del Arquitecto Ott, vemos a los Sres. Martín Zulcberg , Daniel Bobre y Sergio Radice en representación de los accionistas, al Cdor. Carlos Alberto Lecueder, responsable de la comercialización de Punta Shopping, y al Sr. Fernando Barboni de la empresa constructora en ocasión de la firma del Contrato.

COMERCIALIZACION, ASESORAMIENTO Y VENTA

ESTUDIO LUIS E. LECUEDER

En Montevideo: Convención 1343 P.9 - Casilla de Correo 66 y 1597

Teléfono: 92 13 33 - Fax: (598 - 2) 92 14 41

En Buenos Aires: Lavalle 1118 4º P Depto. H - Teléfono: 35.8280

A pesar de la rebaja que dispuso Vázquez al iniciar su gestión, el boleto interdepartamental se abarató más que el capitalino

Durante el actual período de gobierno el precio del boleto para transporte interdepartamental aumentó menos que el de los ómnibus de Montevideo, pese a la rebaja que el intendente capitalino Tabaré Vázquez aplicó al inicio de su mandato y al subsidio de más de U$S 41 millones que se pagó a las empresas transportistas en estos años.

Las diferentes políticas que aplicaron el gobierno nacional y el municipal respecto a los ajustes en el precio del boleto permitieron que a largo plazo se revirtiera la "ventaja" que tenía el transporte de la capital en cuanto a su abaratamiento real, frente al interdepartamental.

Ello se debió a que la administración Vázquez dispuso una rebaja inicial en febrero de 1990, pero luego aplicó aumentos superiores a la inflación general, mientras que el gobierno nacional —que al inicio de su gestión no sólo no lo bajó sino que lo aumentó— luego decretó aumentos sensiblemente menores al costo de vida.

La combinación de ambas políticas produjo un acercamiento paulatino de la evolución de ambos precios y a partir del ajuste de agosto pasado, el boleto interdepartamental pasó a ser más barato que el capitalino, en comparación con los valores previos al cambio de gobierno. Esta situación se consolidó con el aumento aplicado a partir de ayer, miércoles 1º de diciembre, que llevó el boleto urbano a $ 2.

Estas dos últimas subas fueron: en agosto, de 20% para el fijado por la Intendencia y de 12,5% para el decretado por el gobierno nacional; y en diciembre de 11,1% y 7,6% respectivamente.

Para realizar estas comparaciones se tomó como base el precio del boleto de octubre de 1989, que fue el que recibió la gestión municipal actual cuando asumió en febrero de 1990. Ello se hizo así para registrar la evolución de la inflación que se dio entre ambos aumentos.

Durante la campaña electoral, el actual intendente Vázquez había realizado la promesa pública de abaratarle a los usuarios el costo del transporte. "¿Se puede bajar el precio del boleto en 40%? Sí se puede; ¡delo por hecho!", repetía entonces el jefe comunal en spots televisivos y actos callejeros.

Pasadas las elecciones nacionales y con el Frente Amplio ganador en la capital, el gobierno municipal colorado no aumentó el precio del boleto en diciembre de ese año cuando el gasoil subió 27%.

El 15 de febrero de 1990, Vázquez decretó una rebaja del boleto de N$ 205 a N$ 190 (7,32%). Cuando anunció la medida —en un acto público en el barrio de La Teja— dijo que a esa fecha el boleto debía costar N$ 266, si se hubiese mantenido el mecanismo de ajuste anterior. Con ese supuesto, la rebaja fue de 28,6%.

En el gráfico adjunto se observa la evolución de los dos boletos (capitalino e interdepartamental) en términos reales. Suponiendo que ambos boletos costaran 100 pesos en octubre de 1989, a marzo de 1990 el de Montevideo había valido 68,8 pesos y el interdepartamental 94,8 pesos (siempre descontando la inflación del período).

A diciembre de 1993 la relación es distinta; el boleto municipal costaría 91 pesos y el interdepartamental, 86 pesos. (Se utiliza la expresión "pesos" en general para realizar las comparaciones, ya que durante el período analizado el "nuevo peso" se convirtió en "peso uruguayo", quitándole tres ceros). De esta forma, desde octubre de 1989, el precio del boleto capitalino bajó 9,2% y el interdepartamental 14,4%.

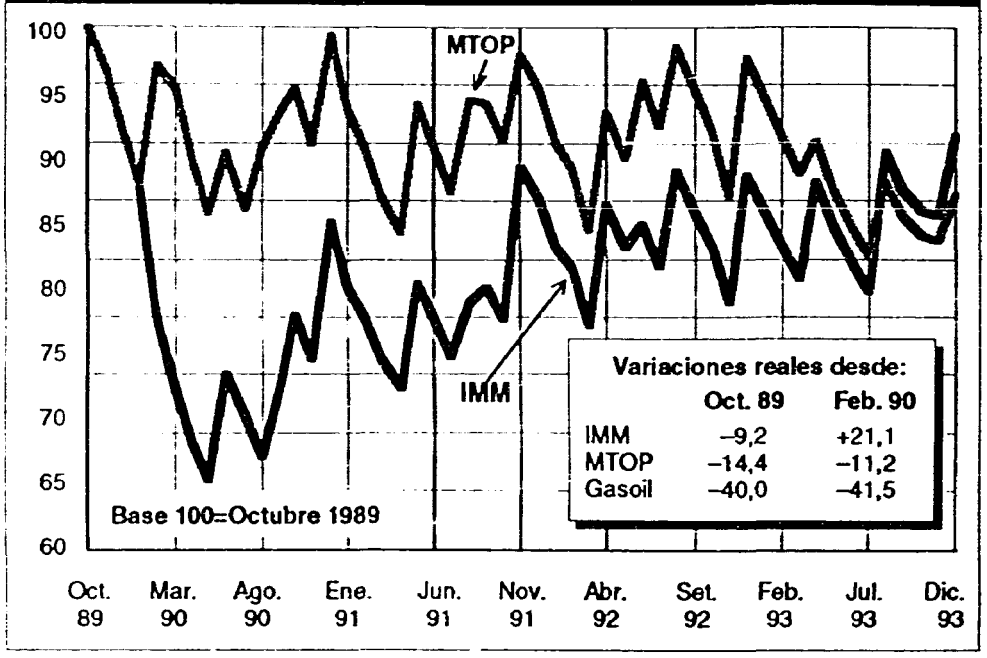
Si bien el boleto fijado por el Ministerio de Transporte y Obras Públicas (MTOP) se abarató más que el de la Intendencia, ambos precios evolucionaron por debajo de la inflación en el período tomado. Sin embargo, en el caso del transporte capitalino, ello ocurre sólo por mérito de la rebaja inicial.

Ello se comprueba si se toma como base febrero de 1990, con el precio rebajado de N$ 190. A partir de esa fecha, el boleto montevideano subió en 953% contra una inflación de 770%, lo que significa un encarecimiento real de 21,6%. En igual período, el boleto interdepartamental subió en 669% (una caída real de 11%)

El aumento en Montevideo se produjo a pesar del subsidio que la comuna pagó a las compañías transportistas, que hasta agosto de este año acumulaba U$S 41 millones. Además, durante todo el período el precio del gasoil se redujo en más de 40% en términos reales, lo que abarató el costo de las empresas que brindan el servicio. A ello se agrega el abaratamiento de repuestos mecánicos importados, debido a la baja de aranceles y al desfase de inflación y dólar. Asimismo, se realizó una renovación de flota, lo que permite —con unidades nuevas— ahorrar costos de mantenimiento.

Empero, en los costos de las compañías aumentó el peso de los salarios de sus trabajadores. Según los datos del Instituto Nacional de Estadística (INE) sobre salarios privados en Montevideo, los trabajadores del transporte de pasajeros tuvieron una caída real en 1990 de 5,7%, pero luego obtuvieron aumentos de 8,3% en 1991, de 4% en 1992 y de 6,5% en los primeros nueve meses de 1993 (todos promedios de doce meses en términos reales).

Precio del boleto de transporte en términos reales (capitalino por IMM e interdepartamental del MTOP)



JEFE DEL DEPARTAMENTO VETERINARIO

Nuestro cliente, prestigiosa Empresa Internacional, nos ha encomendado la selección de un profesional que cumpla con los siguientes requisitos:

- Preferentemente título de Doctor en Veterinaria
- Edad entre 30 y 45 años
- Manejo fluido de idioma inglés
- Sólidos conocimientos y/o experiencia en el área de Marketing
- Locomoción propia

El cargo, que reporta directamente a la Gerencia General, implica la organización global del Departamento, lanzamiento de productos y supervisión del equipo de ventas, así como otras tareas de responsabilidad.

Se trata de una interesante oportunidad para ingresar a una Empresa de primer nivel, en una posición clave, para la que se prevé un atractivo nivel de remuneración.

Invitamos a los interesados a enviar sus antecedentes o completar un formulario de postulación que entregaremos en nuestras oficinas, de lunes a viernes de 9.30 a 18.30 horas.

Garantizamos absoluta reserva

Mencionar referencia 1624.

C&L

Coopers & Lybrand

Treinta y Tres 1374 P. 5
Casilla de Correo 1370
Tel.: 96 08 20
Montevideo - Uruguay

EL SABOR DE UNA BUENA GESTION

A igual que McDonald's Uruguay, cada vez son más las empresas de punta en eficiencia e innovación, que confían su gestión contable y administrativa al Sistema P-SIG
Porque a la calidad de sus prestaciones, se suma el respaldo de AT & G INFORMATICA, una empresa nacional con más de quince años en plaza, proporcionando asistencia técnica, cursos de capacitación y una vasta gama de servicios diferenciales.
Con P-S G su gestión tendrá otro respaldo ... y otro sabor

AT&G

P-SIG

UTE

Informa el nuevo horario de sus oficinas comerciales

A partir del miércoles 1º de diciembre regirá el siguiente horario:

Locales de cobranza de Montevideo: 8.30 a 15.

Locales de cobranza de Montevideo ubicados en Quijano y Maldonado, Montero y Ellauri, Gestido y Soca, Dionisio Coronel y Vicente Basagoity, 8 de Octubre y Corrales y Gral. Flores y Santa Ana: 8.30 a 17.

Cobranza en oficinas y centros comerciales del interior: 8.30 a 15.

Se recuerda que la atención comercial en todo el país, continua de 9 a 17.

UTE

Gobierno enviará al Parlamento en febrero nuevo proyecto de reforma de la Seguridad Social

Gradualmente elevarían la edad para jubilarse hasta llegar en el año 2002 a los 65 años

El proyecto de reforma de la Seguridad Social que el gobierno remitirá al Parlamento a comienzos de 1994 establece un incremento gradual de la edad de retiro, llevándola a 65 años en un período de ocho años (año 2002). Además, reduce la jubilación inicial y prevé un régimen de premios por años de trabajo y

Ignacio de Posadas

edad para desestimular el retiro temprano, se indicó a **Búsqueda** en fuentes oficiales.

La iniciativa prevé que las mujeres, también gradualmente, se retirarán a los 65 años.

Asimismo, las tasas de reemplazo —o sea el porcentaje de ingresos que componen el sueldo jubilatorio—, bajarán del nivel actual de 70% para los 60 años de edad y 40 años de servicios para los hombres y 55 años de edad y 35 de servicios en las mujeres.

"Pese a que hay una baja, se mantienen tasas de reemplazo elevadas para lo que es la media mundial, teniendo en cuenta especialmente que en Uruguay las tasas de aporte también son mayores que el promedio mundial", precisaron las fuentes.

De todas formas, el proyecto del gobierno mantiene los 30 años de trabajo como mínimo para acogerse a la jubilación y a partir de allí se aplican premios por cantidad de años trabajados y aportados y por diferimiento de la edad de retiro.

Los porcentajes varían según la edad en que una persona se jubile, buscando siempre que "se continúe en actividad mas allá de los límites legales", se señaló.

El proyecto no replanteará el tema de la creación de un régimen de Cuentas Personales, ya que se remitirá al aprobado en ocasión de la Rendición de Cuentas de 1992, que no supone una capitalización.

El objetivo de la propuesta oficial es también "mejorar la relación existente entre activos y pasivos", se agregó.

Actualmente la edad de retiro se ubica en un promedio de 62 años para los hombres y 57 años para las mujeres. En ese período de 60 a 62 años se jubila el 60% de los hombres y entre 55 y 57 años el 50% de las mujeres.

El proyecto será analizado por el presidente Luis A. Lacalle y por el ministro de Economía Ignacio de Posadas, a su retorno de la gira por China y Malasia.

Esta iniciativa será el sexto intento del gobierno para reformar el sistema de Seguridad Social, ya que se ha impuesto este objetivo como uno de los principales de su gestión. Según lo anunciado oficialmente, el déficit de la Seguridad Social tendrá para 1994 un incremento de 20%, alcanzando a los U$S 900 millones y el presidente Lacalle puso en duda hace dos semanas, que puedan pagarse en 1996 o 1997.

NUCLEO

NUESTRA FORTALEZA

Nuestra solidez, seguridad, creatividad bancaria...
Todo lo que nos llevó a ser el mayor
grupo financiero de España
y uno de los más grandes del mundo,
ahora está en una nueva dirección.

BANCO EXTERIOR URUGUAY
en el Edificio Artigas, Rincón y Treinta y Tres.

BEX
BANCO EXTERIOR URUGUAY
ARGENTARIA

El comercio siguió aumentando ventas en el 3er trimestre del año

La actividad comercial volvió a crecer en el tercer trimestre del año según la encuesta divulgada esta semana por la Cámara Nacional de Comercio. Los rubros que más incrementaron sus ventas fueron las automotoras (29,6%), artículos musicales (26%), jugueterías minoristas (21%) y papelería y artículos de escritorio (21%)

Las ventas de las empresas comerciales crecieron en casi todas sus ramas en los primeros nueve meses del año en comparación con 1992 (ver cuadro), pese a que en el mismo período los ingresos de los hogares uruguayos disminuyeron 0,4%.

Este resultado superó las expectativas exhibidas por los comerciantes encuestados en el trimestre anterior, que no esperaban mantener la tendencia alcista en las ventas que se registró en los primeros meses del año.

El informe de la Cámara de Comercio expresa la preocupación de los comerciantes por la competencia desleal de la venta informal en algunos rubros. También indica que el mantenimiento de los precios de referencia que desalientan la importación de tejidos y prendas de vestir ha fomentado el contrabando.

La encuesta mostró que en los giros comerciales vinculados a la industria, hay una menor actividad y están afectados por el proceso de reconversión del sector, la desaparición de algunas empresas manufactureras y fortalecimiento de otras, y la existencia de dificultades para el cobro de cuentas.

■ Principales rubros

Las automotoras, que tuvieron mayores aumentos que el resto, vendieron en los primeros nueve meses 44% más que en el mismo período de 1992, a pesar de haber disminuido el ritmo de crecimiento en el tercer trimestre(29,6%).

En el rubro Alimentos y Productos de limpieza, en el tercer trimestre del año subieron las ventas de todos los renglones menos en arroz y azúcar (que decrecieron 7,5% y 10%, raspectivamente). Pese a ello puede observarse que en el acumulado al 30 de setiembre los incrementos de estos artículos de primera necesidad son inferiores a 10%, mientras que en casi todos los demás rubros los incrementos son iguales o mayores a este guarismo.

Las barracas de materiales de construcción incrementaron sus ventas 9,8% en el tercer trimestre y 17,9% en el acumulado a setiembre, pese a la paralización que hubo en el sector de la Construcción. A juicio de la Cámara de Comercio esto indica que estas ventas van dirigidas al público en general y no a grandes empresas constructoras.

La vestimenta también incrementó sus ventas pese a ser un sector muy afectado por el contrabando y el comercio informal. Según expresa el informe, los márgenes han disminuido y hubo cierre de varios locales comerciales de este rubro.

Las confiterías por su parte vienen disminuyendo sus ventas desde el segundo trimestre de 1992, con la única excepción del trimestre abril-junio —por el comportamiento de una de las empresas en un total de 4 relevadas—, y alcanzaron en el tercer trimestre del año una caída de 7,7%.

Los otros comercios que disminuyeron sus ventas en el período junio-setiembre fueron los de venta de maquinaria agrícola (33%) y de repuestos y accesorios de autos (1%).

■ Los servicios

En esta ocasión la encuesta incorporó los rubros de hotelería, turismo e informática pertenecientes al sector de Servicios.

La evolución experimentada en la facturación de estos servicios fue positiva, y mostró aumentos en los tres casos durante el tercer trimestre (6,04%, 8,04% y 38,45% respectivamente).

Respecto a la expectativas para el último trimestre del año los empresarios de hoteles e informática son optimistas, en tanto que los de turismo se muestran más cautelosos.

Comercio: evolución de ventas en 1993
(variaciones en %, en términos reales)

Rubro	Jun-Set/93 Jun-Set/92	Ene-Set/93 Ene-Set/92
Superm. y caden. almacenes		
-Ventas globales	12,2	8,7
-Alimentación y limpieza	11,5	7,1
Leche	3,0	2,0
Productos lácteos	9,0	8,0
Cerveza	9,8	6,0
Aguas y gaseosas	8,4	9,0
Arroz	-7,5	3,5
Azúcar	-10,0	-4,9
Productos chacinados	4,8	9,6
Productos limpieza	aum.	aum.
Automotoras	29,6	44,0
Barracas mater. constr.	9,8	17,9
Bazares minoristas	13,7	10,6
Confiterías	-7,7	-1,9
Electrodomésticos	1,0	10,0
Ferreterías mayoristas	12,0	13,0
Jugueterías minoristas	21,0	22,0
Maquinaria agrícola	-33,0	-19,1
Medicam.tocador y cosm.		
-Mayorista	16,0	15,0
-Minorista	12,0	10,0
Artículos musicales	26,0	21,0
Opticas	9,0	-2,5
Papelerías y art. escr.	21,0	20,0
Pinturas	3,1	3,7
Repuestos y accesorios	-1,0	2,4
Vestimenta gral. y blanco	7,2	5,0
Vestimenta damas	3,3	9,1
Zapaterías	0,0	3,1

Nota: La Cámara de Comercio calcula las "variaciones reales" en base a volúmenes físicos y en los casos en que no dispone de ellos en base precios constantes, utilizando diferentes criterios para deflactarlos de acuerdo a cada rubro.

Eliminan aporte por fictos a 150.000 ciudadanos

Jugadores de fútbol, trabajadores rurales, artistas y domésticas aportarán al BPS según su ingreso

Unos 150.000 trabajadores dejarán de aportar por el régimen de fictos y comenzarán desde 1994, en forma gradual, a pagar a la previsión social en base a sus ingresos reales. La medida alcanzará, entre otros, a trabajadores rurales, del servicio doméstico, artistas y jugadores de fútbol. En 1997 llegarán a abonar el total del aporte que corresponde.

El próximo año deberán verter 25% del aporte total (entre 17,25 y 18,25% del salario); en 1995, 50%; en 1996, 75%; y finalmente en 1997, 100% del aporte correspondiente.

Unos 85.000 trabajadores rurales y 60.000 del servicio doméstico estarán alcanzados por la medida, junto con 3.500 empleados de taxímetros, 1.000 deportistas, árbitros y profesionales del turf y 500 artistas y actores teatrales.

Las empresas unipersonales no serán alcanzadas por esta norma, explicó Murro.

Ernesto Murro

El director del Banco de Previsión, Ernesto Murro, dijo a ***Búsqueda*** *que el directorio del organismo aprobará esta semana el envío al Poder Ejecutivo de un proyecto de decreto eliminando el régimen de fictos.*

El régimen abarcará también a los empleados de taxímetros, los actores teatrales, todos los deportistas profesionales, los árbitros de fútbol y de otros deportes y los profesionales del turf.

Los holandeses

Los españoles

Los portugueses

The Scotch

¡IMPORTADORA CATTIVELLI HNOS. S.A.

Banco Central del Uruguay

BONOS DEL TESORO

Tasa de Interés Variable

24ª Serie – 2ª Amortización

Se pone en conocimiento de los Sres. Inversores que, a efectos de proceder a la adjudicación del monto anual de rescate estipulado por el Decreto Nº 585/991 de fecha 31.10.991, que asciende a la suma de U$S 6'000.000, el Banco Central del Uruguay ha resuelto:

1.- Recibir a partir del día 06.12.993 y hasta el 08.12.993 inclusive, las solicitudes de los inversores interesados en proceder al rescate de sus valores.

2.- Se recibirá una sola propuesta por interesado, la que deberá traer detallados en forma ordenada y correlativa, los títulos cuyo rescate se solicita.

3.- Si las propuestas presentadas superaran el monto anual previsto en la citada disposición reglamentaria (U$S 6'000.000), el Banco Central del Uruguay adjudicará a cada solicitud el porcentaje resultante, hasta completar valores múltiplos de U$S 1.000 (valor mínimo de emisión).

4.- Las solicitudes que por su monto no llegaran a completar la cuota mínima de amortización, se considerarán en conjunto a efectos de determinar el monto total a adjudicar a las mismas, aplicando el porcentaje referido en el apartado anterior. La adjudicación se realizará por sorteo, en acto privado, asignando la cuota mínima de amortización hasta agotar dicho monto.

No obstante lo dispuesto precedentemente, si el monto de dichas propuestas no fuera significativo, queda facultado el Banco Central del Uruguay para proceder al rescate directo de las mismas.

5.- El Banco Central del Uruguay, se reserva el derecho de exigir la presentación de la totalidad de los títulos declarados, como asimismo de anular aquellas solicitudes en que se comprobara falsedad en las propuestas presentadas. A los efectos de este numeral, se considerará como único documento válido el título correspondiente.

6.- El pago de la amortización efectiva se realizará a partir del 10 de diciembre de 1993.

7.- Las propuestas presentadas mantendrán su vigencia hasta el 17 de diciembre de 1993, inclusive.

Informes: Banco Central del Uruguay
Departamento de la Deuda Pública - Horario: 10 a 16 hs.

Enviarán proyecto al Parlamento en febrero

Nueva ley para inversión extranjera autorizará expresamente repatriación de 100% de las ganancias

La nueva ley de inversiones extranjeras que será presentada al Parlamento al iniciarse el próximo período legislativo permitirá en forma expresa la libre instalación de empresas de capital extranjero en Uruguay y la repatriación de 100% de sus utilidades, dijo a **Búsqueda** el coordinador del Programa de Inversiones, Conrado Hughes. Estimó que esta norma será "un instrumento útil" para promover la inversión del exterior y aseguró que pondrá a Uruguay en condiciones de competir con el resto de los países de la región.

■ Texto breve

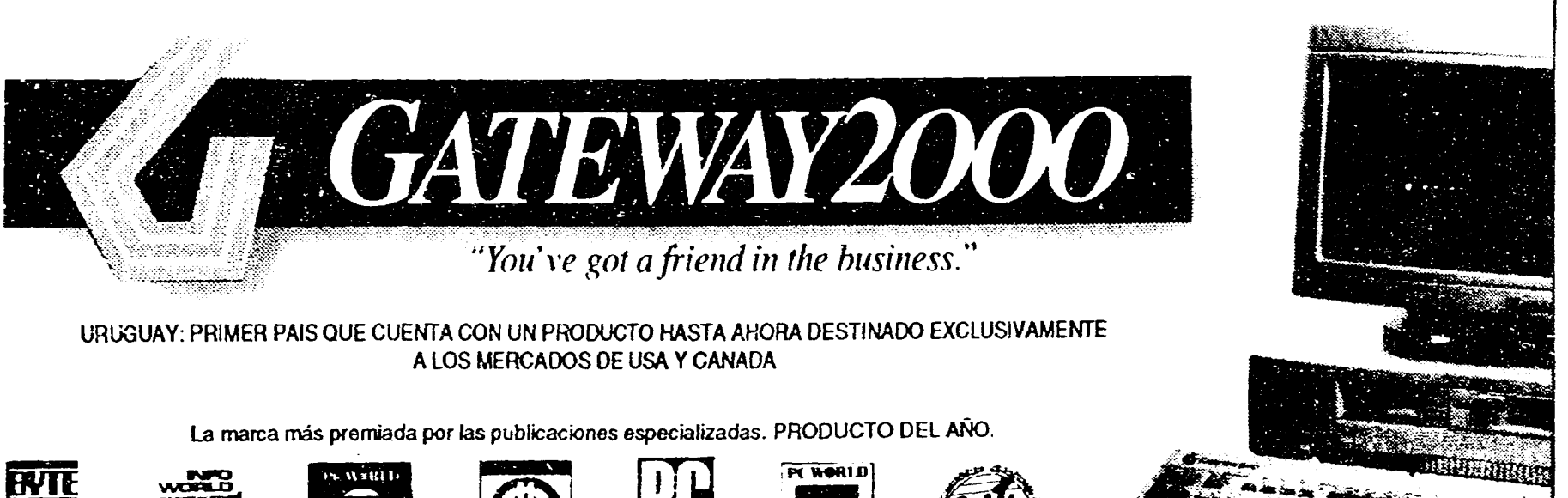
Un grupo de técnicos encabezado por Eugenio Xavier De Mello está elaborando el nuevo texto, que será breve e incluirá las facilidades que ya ofrece nuestro mercado para el ingreso de empresas extranjeras y la libre repatriación de capitales, pero que hasta ahora no eran recogidos en forma expresa en la ley de inversiones vigente.

Según explicó Hughes, esta ley de 1974 fue luego superada por la apertura que se impulsó en la economía y consideró que en el exterior puede ser vista hoy como una traba para que se concreten inversiones. La ley vigente contiene disposiciones (aunque no se aplican) que autorizan a repatriar solamente 20% de las ganancias.

■ Propondrán cambios

Uruguay ha suscrito un acuerdo para garantizar la inversión extranjera (Acuerdo Multilateral para Garantía de la Inversión) y apoya otros que están esperando la ratificación parlamentaria, pero en el exterior las normas actuales pueden llevar a confusión a los inversores.

La directora de la Comisión para el Desarrollo de la Inversión, Beatriz Migliaro, y de los consultores del Programa de Reformas del Sector Inversiones, que coordina Hughes, están manteniendo contactos parlamentarios para informar sobre los cambios que se propondrán y sus razones.



Volonté anunció créditos automáticos para electrificación rural

El presidente de UTE, Alberto Volonté, anunció que un acuerdo entre el ente energético y el Banco de la República permitirá a los productores que realicen solicitudes de electrificación rural acceder a créditos automáticos para afrontar esa inversión.

Volonté explicó que el monto del préstamo será otorgado por el BROU a UTE con ventajosas condiciones financieras, que se trasladarán al productor. Este pagará la amortización y los intereses del crédito en la propia factura, cuyo pago será la única garantía que exigirá la empresa eléctrica. Si el productor no paga, se le cortará el suministro pero UTE será responsable ante el Banco. El presidente de UTE fundamentó el plan como "una apuesta al productor que quiere tecnificarse y tener energía eléctrica".

El anuncio fue formulado el sábado 27 durante un acto en San José, organizado por cinco gremiales del agro como reconocimiento al Directorio y a la Gerencia de Electrificación Rural de UTE —encabezada por Alfonso Ruben Tancredi— por su labor en ese campo.

Precisamente, Volonté informó que la electrificación rural alcanzó este año la cifra récord de 1.400 quilómetros, "poniendo rumbo cierto a mantener nuestra condición del país más electrificado de América Latina y asegurando que dentro de muy poco el medio rural quedará íntegramente electrificado". Ello permitirá, según enfatizó, "producir más y mejor, agregando a nuestra tierra la tecnología necesaria, el esfuerzo y el sacrificio que derroten los subsidios externos e impongan nuestra producción por calidad y competitividad".

El acto fue organizado en forma conjunta por la Asociación Rural del Uruguay, la Federación Rural, la Asociación Nacional de Productores de Leche, las Cooperativas Agrarias Federadas y la Comisión Nacional de Fomento Rural.

"Esto a lo mejor no significa nada para los niños de la ciudad, porque nacen con una perilla junto a su cama, pero para los niños del campo sí significa mucho, porque ellos nacían con un candil al lado y gracias al esfuerzo de UTE hoy están naciendo al lado de la tecnología que merecen los productores rurales para poder seguir trabajando", sostuvo el presidente de la Asociación de Productores de Leche, Juan Ignacio Mangado.

Volonté, en su discurso, señaló que "le resulta a UTE acaso excesivo recibir el homenaje de las entidades rectoras de la actividades rurales del país, hoy aquí todas mancomunadas en torno a esta mesa, por el hecho de haber cumplido cabalmente con el deber funcional previsto en su Carta Orgánica en el área de la electrificación rural. Pero esto no es óbice para sentirnos reconfortados y retemplados ante el reconocimiento".

"La llamada por antonomasia cuestión social y política dentro de una sociedad, acaso sea más que un reparto de riquezas y de productos de trabajo; es mucho más que ello, es un reparto auténtico de vocaciones. Por esto el responder con vocación al llamado que impone el deber asumido, pensamos que trasciende a nuestro marco funcional para transformarse en un gran desafío técnico, político y ético, requerido por nuestro tiempo y por toda la sociedad uruguaya", afirmó el titular de UTE.

"La sociedad entera conoce la crítica situación que afronta el sector agropecuario —dijo Volonté—. Razones de mercado, exógenas al productor uruguayo, instrumentadas por el autosubsidio generado por los países desarrollados, han puesto en alto riesgo a la Ronda Uruguay del GATT. Aunque resulten adversas y dolorosas las situaciones críticas, límites, que nos tocan vivir, a veces sirven para conocer sus flaquezas y frustraciones, pero también nos sirven para aquilatar la templanza, la fuerza impertérrita del espíritu que no se doblega entre el infortunio y que con la conciencia de su fuerza, de su coraje y de su inteligencia consigue combatir y doblegar a la adversidad".

Volonté enfatizó que ante la situación crítica, "las respuestas del productor siguen siendo afirmativas e indeclinables, y conducen a producir más, a tecnificar más y a electrificar más". Agregó que mientras los productores de los países desarrollados "en general no producen sin protecciones y subsidios", los uruguayos "se juegan invirtiendo por lo menos el 50% de la electrificación rural, conjugando siempre esfuerzos con UTE y a veces con muchas intendencias, últimamente con la asistencia de la Comisión Técnico Mixta de Salto Grande y de fundaciones como Gastessi-Martinicorena, DIPRODE y Conaprole, y con el aporte crediticio del Banco de la República".

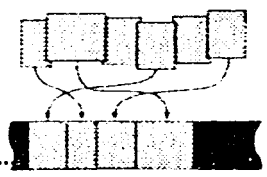
Toda la familia puede manejarlo.

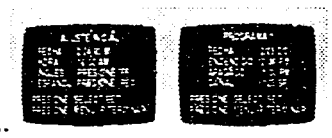
The Invento el VHS

Desde Japón el video binorma JVC HR-J201 de dos cabezas
une la alta tecnología de la marca inventora del VHS
a la facilidad de su manejo y funciones muy importantes.
Popular en Tokio y en el resto del mundo,
aquí, hasta los más pequeños pueden manipularlo.
Y su costo es realmente accesible.

Compruébelo Ud. mismo:

- PAL-N/NTSC de ORIGEN Grabación/Reproducción (Binorma)
- Pausa perfecta
- Cinco velocidades de camara lenta
- Edición automática aleatoria de 8 segmentos
- Menú Bilingúe en pantalla de español/inglés, con botón de menú en el grabador
- Salidas dobles de audio
- Temporizador automático con menú de selección de activación/desactivación
- Limpiador automático de cabezas





CONSULTE A TRAVES DE NUESTRA RED DE DISTRIBUIDORES ACERCA DE LOS AMPLIOS PLANES DE FINANCIACION.

¡PARTIDA LIMITADA!

Lopart UNA EMPRESA NACIONAL CON RESPALDO INTERNACIONAL

JVC
LIDER MUNDIAL EN AUDIO Y VIDEO

Constitución 2070/76 Dpto de Ventas y Administración Tels:40 98 56- 48 41 77 - 49 24 11 FAX:48 25 77 .Service Tels: 49 30 97 - 48 24 19 - 48 12 22.

UTE se integró a un consorcio internacional que compró la mayor represa interna de Argentina

La empresa de electricidad UTE se integró a mediados de noviembre a un consorcio formado por compañías de Canadá, Chile y Estados Unidos que compró una represa hidroeléctrica en Argentina, privatizada a un costo de U$S 270 millones.

El presidente de UTE, Alberto Volonté, dijo a **Búsqueda** que la empresa estatal uruguaya firmó el 15 de noviembre en Santiago de Chile un acta de intención para incorporarse a Hidroneuquén S.A., un consorcio integrado por Chilgener (Chile), Duke Energy (EE.UU.) y Transalta (Canadá).

Hidroneuquén S.A. ganó el mes pasado una licitación convocada por el gobierno argentino para privatizar la represa "Piedra del Aguila", en la Patagonia. UTE aportó U$S 10 millones al emprendimiento, obtuvo un asiento en el Directorio de siete miembros y se aseguró un retorno anual mínimo de 17%.

La integración plena de UTE a Hidroneuquén S.A. se producirá cuando comiencen a regir, el 1º de enero de 1994, las disposiciones incluidas en la última ley de Rendición de Cuentas que facultan a la empresa estatal a asociarse con empresas públicas o privadas, nacionales o extranjeras, para hacer inversiones fuera del país.

"Piedra del Aguila" es la represa más importante que existe dentro del territorio argentino. Funciona desde hace 18 meses con dos de sus cuatro turbinas de 350 megavatios cada una, lo que le da una potencia equivalente al 80% de la que posee el embalse de Salto Grande.

Volonté dijo que Hidroneuquén S.A. es "primo hermano" del consorcio Centralpuerto, integrado por la compañía ElectroChile, con el que UTE está formalizando un contrato para que Uruguay tenga prioridad para acceder a energía con los mejores precios y para entrar al mercado argentino.

● **Repotenciación.** Paralelamente, la empresa Southern Electric International (EE.UU.) formuló, a pedido de UTE, recomendaciones para repotenciar la compañía uruguaya a través de fuertes inversiones en las centrales térmicas de La Tablada y José Batlle y Ordóñez, aprovechando el gas natural argentino que llegará al Uruguay a través del gasoducto que se proyecta construir en un plazo de dos años.

Southern Electric —seleccionada entre nueve empresas norteamericanas que se presentaron a una licitación— concluyó que se precisa invertir U$S 90 millones en La Tablada para transformarla en una central que funcione en base a ciclos combinados.

Actualmente, La Tablada es una central simple en la que las turbinas se mueven con la fuerza misma de la combustión del gas. El ciclo combinado supone quemar gas, pasarlo a una caldera, producir vapor y mover la turbina con la fuerza del vapor. Eso permite tener más quilovatios de potencia y mayor rendimiento.

La inversión que va a encarar UTE con financiamiento externo (Banco Mundial y otras ofertas del exterior) permitirá a la central de La Tablada pasar de una potencia instalada actual de 225 megavatios a 325 megavatios.

Las recomendaciones de Southern Electric International para la central Batlle son diferentes. De las seis unidades de esa central termoeléctrica, las 1 y 2 están desguazadas, las 3 y 4 funcionan con dificultades por su antigüedad y las 5 y 6 trabajan a pleno. La potencia actual de la central Batlle es de 330 megavatios.

La compañía norteamericana propone agregar 180 megavatios a través de una inversión de U$S 130 millones que UTE se propone dejar librada al sector privado, donde ya se ha manifestado interés tanto a nivel nacional como internacional.

Volonté dijo que, en este caso, puede formarse un gran consorcio para construir en el espacio de las viejas unidades 1 y 2 "una modernísima terminal de gas con turbinas de ciclos combinados con potencia de 180 megavatios".

"Es una inversión de riesgo, pero quienes la encaren podrán vender mucha energía a Argentina a través del sistema interconectado, a UTE y a Brasil, en la perspectiva de que en tres años también haya una interconexión con ese país", explicó.

ES TIEMPO DE HACER NEGOCIOS

Los sucesos:

Las más importantes Ferias internacionales, donde decenas de países mostrarán sus productos, maquinarias, tecnología y servicios. Ahora también los productos uruguayos podrán ser exhibidos en las mejores vitrinas de Europa y América Latina.

Dónde y cuándo:

Feria Metal-Mecánica 94 - San Pablo, Brasil. 21 al 26 de Marzo.
Feria de Hannover 94 - Alemania. 20 al 27 de Abril.
Feria de Midest 94 - París, Francia. Diciembre 94.
Feria de Hannover 95 - Alemania. Abril 95.
Feria de Midest 95 - París, Francia. Diciembre 95.

Quiénes:

Por las características propias de estos eventos, las empresas participantes pertenecerán a los siguientes sectores:

- ❑ Metalmecánico
- ❑ Plástico y Caucho
- ❑ Ingeniería, proyectos
- ❑ Eléctrico-electrónico
- ❑ Piezas y componentes
- ❑ Tecnología.

Los servicios:

Los participantes accederán a los siguientes servicios sin costo:

- ❑ Alquiler del área de exposición, decoración y mobiliario.
- ❑ Equipo de intérpretes, traductores y secretaría.
- ❑ Contactos y promoción para los encuentros de cooperación empresarial.
- ❑ Elaboración de un folleto de promoción conjunto de los expositores.
- ❑ Promoción anticipada en Europa de las empresas concurrentes.

Plazo para inscripciones:

Hannover '94 - 20 de Diciembre – San Pablo '94 - 23 de Diciembre.

Informes:

Bolsa de Subcontratación del Uruguay
Av. Libertador Lavalleja 1672, Piso 1
Tel. 91 50 00 - 92 34 02 – Fax 92 25 67

CAMARA DE INDUSTRIAS DEL URUGUAY
INDUSTRIA FUERTE - PAIS CON FUTURO

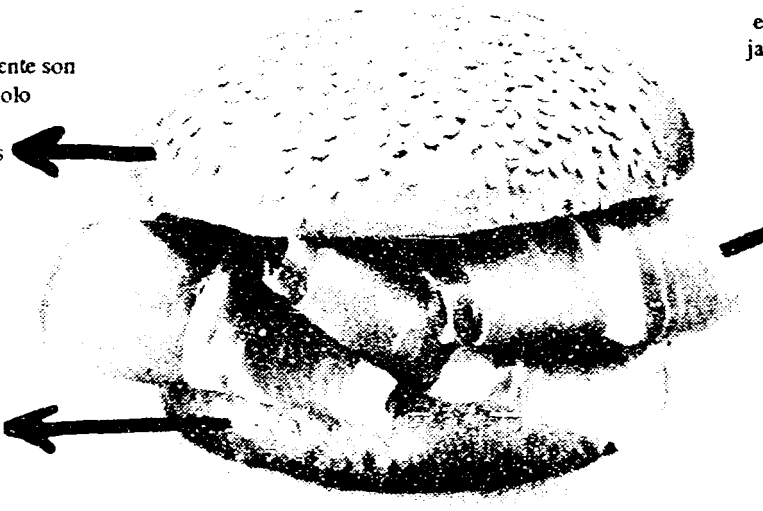
GATEWAY2000

"You've got a friend in the business."

es el Sandwich entre los precios altos y bajos, pero por sobre todo "lo más sabroso"

Los precios más elevados del mercado, obviamente son patrimonio de las marcas más pesadas, que no solo cargan con sus estructuras, sino también con un conflicto interno que no les permite abaratar sus costos en desmedro de la calidad, pero que a su vez los aleja peligrosamente de precio.

Los más baratos... son el "use y tire". No importan los argumentos; lo más importante es el precio final. Si se rompen... y bueno... por lo que cuesta una de las otras, casi compra dos. Pero el verdadero problema son los trastornos. ¿A quién le agrada detener su trabajo? ¿Cuánto cuesta parar?



"La propuesta GATEWAY" es algo así como la diferencia entre el sabor del pan y el de un jamón crudo español. Resulta poco creíble; pero la prueba más contundente es el crecimiento de una marca, de los últimos años de la década del '80, que hoy se ubica dentro de los "3" primeros lugares en el mercado de EE.UU. Como si esto fuera poco, ha sido la marca más premiada por los medios especializados más importantes del mundo.
GATEWAY ofrece un producto que conjuga la integración "incondicional" de los componentes de mejor calidad en cada área... la incorporación de las últimas tecnologías, poniendo siempre un paso delante de todas las marcas y el sistema de control de calidad más sofisticado del mundo.
La estructura de la empresa ha sido creada desde su inicio, para un sistema de comercialización cuyo desempeño permite desarrollar los mejores productos, sin tener que cargar en su precio costos operativos.
En conclusión: una marca ubicada en medio de la escala de precios, con productos igual o mejor que los mejores, siendo la mayoría de las veces, tecnologicamente más avanzada.

La mayoría de empresas que actúan en Uruguay operarán con vehículos

Los conductores muy jóvenes o muy viejos pagarían mayor póliza en seguros de automotores que ofrecerán las compañías privadas

La mayoría de las aseguradoras privadas que actualmente operan en Uruguay intervendrán en el mercado del seguro de automotores, dijeron a **Búsqueda** operadores del sector. Las opciones serán variadas, aunque las empresas no han definido las condiciones finales de las líneas que lanzarán al mercado. De todas formas, se considera que los autos en el interior del país seguirán pagando un seguro menor y que los conductores muy jóvenes o muy viejos tendrán una prima mayor.

Los empresarios de seguros José Loureiro (UAP), Washington Ospitaleche (Royal) y José Luiz Tomazini (Real) reconocieron a **Búsqueda** el interés de las empresas por operar con los seguros de automóviles, aunque estimaron que habrá un período de reconocimiento del mercado,"ya que no tenemos experiencia en esta área de los seguros en Uruguay y toda la información que existe sobre el tema está en poder del Banco de Seguros", dijeron

Los empresarios no aventuraron opinión sobre lo que será el precio de los seguros de automóviles con un mercado totalmente liberalizado, ya que eso dependerá de muchos factores. De todas formas precisó Loureiro que es un rubro tradicionalmente deficitario, aunque pueden analizarse variantes para modificar esa tendencia.

Para Tomazini interesa la posibilidad de un seguro combinado "ya que solamente autos, en un primer momento, no pensamos ofrecer". Citó el ejemplo de la empresa o la persona "que tiene con nosotros un seguro de vida, de incendio o de robo, y a ello puede sumarse también este seguro de automotor". En general, las empresas prevén que los seguros para el interior, donde el número de accidentes es reducido, serán de menor costo. Dentro de las variantes que pueden presentar las distintas ofertas, se prevé la posibilidad de que el seguro por Responsabilidad Civil ante terceros se pague como "una cuota fija" y no tomando el valor de la unidad automotriz.

Los puntos que preocupan a los empresarios son la antigüedad de las unidades y las condiciones generales en que se encuentran, como también la edad de quienes las conducen. En este último punto, algunos recordaron que el mayor número de accidentes se produce entre personas muy jóvenes o muy viejas, siendo lógico entonces que paguen una póliza mayor. Por ejemplo, si un automóvil tiene un siniestro conducido por una persona cuya edad se ubica en esas franjas, entonces se le aplicarían más deducibles, señaló Ospitaleche.

Pese a estos inconvenientes, las empresas estiman que "un buen número de competidores se volcará al mercado del seguro automotor", que actualmente capta unos U$S 100 millones anuales y significa 50% del volumen de fondos que operan en el mercado uruguayo de los seguros.

En Uruguay operan actualmente una diez empresas privadas en el ramo de seguros, especialmente en los rubros marítimos y de incendio.

AGENCIAS OFICIALES
DE QUINIELAS DE MONTEVIDEO

SISCOBAM
(Sistema Cobranzas Banca Montevideo)

Un servicio vital.

Usted puede con total comodidad, en el menor tiempo
y con la máxima seguridad abonar sus facturas de:

ANTEL UTE OSE

ZONAS

AGUADA:
Agencia 30 - Fernández Crespo 1982
Agencia 32 y 53 - Agraciada 2329

ARROYO SECO:
Agencia 19 Sub 23 - Rondeau 2489

BELVEDERE:
Agencia 56 - C. María Ramírez 266

CENTRO:
Agencia 1 - Uruguay 1032
Agencia 4 - Andes 1387
Agencia 6 - Convención 1410
Agencia 7 - San José 892
Agencia 17 y 58 - Yaguarón 1332
Agencia 35 - Yí 1529
Agencia 44 - Andes 1366
Agencia 46 - 18 de Julio 975
Agencia 60 - Av. Libertador 1638
Agencia 61 - Ejido 1315
Agencia 66 - Rondeau 1440
Agencia 70 - Mercedes 1287
Agencia 81 - Mercedes 804
Agencia 10 - Sub.1 - 18 de Julio 839
Subagencia 7 - Barrios Amorín 1447
Subagencia 6 - San José 829
Subagencia 8 - Andes 1373
Subagencia 13 - Ejido 1364
Subagencia 16 - Colonia 992
Subagencia 33 - Andes 1490
Subagencia 34 - Andes 1422
Agencia 19 Sub. 9 - Z. Michellini 1344
Subagencia 12 - 18 de Julio 1395
Subagencia 26 - Yaguarón 1285
Subagencia 27 - 18 de Julio 1204
Subagencia 31 - Andes 1288
Subagencia 36 - Colonia 836

CERRO:
Agencia 3 - Grecia 3309
Agencia 77 - C. María Ramírez 1698

CIUDAD VIEJA:
Agencia 12 - Zabala 1380
Agencia 33 - Sarandí 546
Agencia 39 - Cerrito 539
Agencia 80 - Rincón 725
Agencia 10 Sub. 24 - Zabala 1536
Subagencia 25 - Juncal 1335
Subagencia 27 - Ituzaingó 1433
Agencia 19 Sub. 11 - Sarandí 633
Subagencia 28 - Misiones1414

CORDON:
Agencia 16 - Miguelete 1818
Agencia 29 - 18 de Julio 1841
Eduardo Acevedo 1527
Agencia 38 - Constituyente 1740
Agencia 40 - Colonia 1755bis
Agencia 49 - Canelones 2202
Agencia 55 - Vázquez 1468
Agencia 65 - 18 de Julio 2031
Agencia 91 - 18 de Julio 1554
Agencia 94 - F. Crespo 1754
Agencia 10 Sub. 14 - 18 de Julio 1459
Subagencia 38 - 18 de Julio 1497
Subagencia 42 - 18 de Julio 1969
Agencia 19 - Sub. 3 - Constituyente 1607

CURVA MAROÑAS:
Agencia 93 - 8 de Octubre 4639

GOES:
Agencia 10 Sub. 23 - General Flores 2540
Agencia 28 - General Flores 2794

LA BLANQUEADA:
Agencia 24 - Av. Italia 2801
Agencia 83 - 8 de Octubre 2953

LA COMERCIAL:
Agencia 64 - Hocquart 2139

OBELISCO:
Agencia 22 - 18 de Julio 2258
Agencia 79 - 18 de Julio 2338

PASO MOLINO:
Agencia 19 Sub. 5 - Agraciada 3961

PEÑAROL:
Agencia 89 - Aparicio Saravia 4620

POCITOS:
Agencia 10 Sub. 28 - J. Benito Blanco 914
Agencia 20 - Rivera 3475
Agencia 78 - Rivera 2762

PRADO:
Agencia 5 - Agraciada 3778

PUNTA CARRETAS:
Agencia 74 - Coronel Mora 571

REDUCTO:
Agencia 13 - Blandengues 1557

TRES CRUCES:
Agencia 63 - Víctor Haedo 2335

UNION:
Agencia 8 - 8 de Octubre 3829
Agencia 54 - Lombardini 3624

VILLA MUÑOZ:
Agencia 27 - Justicia 2301

Hay millones de razones por qué comprar tarjetas del UNICEF

Todas ellas son niños

Para obtener información sobre la nueva colección de tarjetas y artículos de regalo del UNICEF, llame al:

VOLUNTARIOS DE COORDINACION SOCIAL
- Roque Graseras 863 - Tel. 71 45 43 / 70 84 50
Fax 71 45 43
- Río Negro 1356 - Tel. 92 17 95

unicef

El 24 de mayo de 1994 se tornará efectiva la derogación del monopolio de los seguros

El próximo miércoles 24 de mayo, tras casi 68 años de vigencia, terminará el monopolio estatal de los seguros. El Banco de Seguros del Estado se reservará solamente los contratos de pólizas por accidentes del trabajo.

El pasado jueves 25, el Poder Ejecutivo dictó la Reglamentación respectiva de la Ley 16.426, cuyo artículo 1º libera el mercado de seguros 180 días después de publicado este decreto.

Allí se establece que el Banco Central designará al titular de la Superintendencia de Seguros y Reaseguros, que actuará como órgano desconcentrado de la autoridad monetaria.

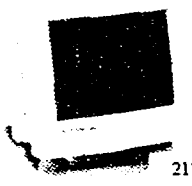
Ante este organismo podrán presentarse las empresas públicas o privadas que deseen participar en el mercado de seguros o reaseguros, informando sobre su patrimonio, planes de seguros o modalidades de contratación que proyecta e inversiones que piensa realizar.

Las empresas que obtengan la autorización para funcionar deberán efectuar depósitos en garantía y ajustarse a reglas de funcionamiento que dictará en un plazo de 120 días la Superintendencia.

Este reglamento incluirá los capitales mínimos que se exigirán, márgenes de solvencia, reservas técnicas, planes de recomposición patrimonial y formas de control de las reservas.

El incumplimiento de las obligaciones será pasible de observaciones, apercibimientos y multas —que pueden llegar hasta 50% de la responsabilidad patrimonial mínima—, y aún de intervenciones. Finalmente, se puede decidir la suspensión total o parcial de las actividades de la empresa aseguradora en la que se detecten irregularidades. Además, los representantes o principales ejecutivos de las empresas serán pasibles de multas por sus acciones.

Las empresas privadas que en 1911 fueron habilitadas a funcionar en el país y que continúan operando (principalmente con seguros de incendio, robo o pólizas marítimas) y que deseen ampliar sus giros, deberán ajustarse a la reglamentación dentro de los 90 días de su vigencia.

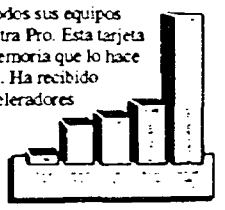


MONITORES

El Gateway CristalScan 1024 NI es el monitor estander de los equipos Gateway 2000. Es un monitor color de 14", no interlaceado que opera automáticamente a una frecuencia horizontal de 31,5 Khz ó 48 Khz y a una frecuencia vertical de 50 a 90 Hz. Ofrece una resolución de 1024 x 768, no interlaceada. El dot pitch es de 0.28 mm. Se dispone también de modelos de 15", 17", 20" y 21" y de monitores monocromáticos.

TARJETA DE GRAFICOS

Gateway supera al standar VGA al incluir en todos sus equipos tarjeta gráfica aceleradora de Windows ATI Ultra Pro. Esta tarjeta dispone de su propio procesador y su propia memoria que lo hace hasta 14 veces más veloz que una VGA común. Ha recibido múltiples premios y es líder del mercado de aceleradores gráficos. Solo esta tarjeta representa para usted un valor agregado de U$S 400.00.



SOFTWARE

Los equipos Gateway incluyen MS-Dos 6.0, Windows 3.1, MS Works para Windows, PC Tools on Top para Windows de Central Point y QA plus diagnostic soft. Esto significa un *valor sin costo* para Ud. de U$S 671. Además y de acuerdo al sistema, GATEWAY ofrece la opción de elegir una de las siguientes aplicaciones *gratis*:

- MICROSOFT EXCEL for WINDOWS 4.0
- MICROSOFT WORD for WINDOWS 2.0
- MICROSOFT WORKS for WINDOWS 3.0
- MICROSOFT POWERPOINT for WINDOWS 3.0
- MICROSOFT ENTREPRENEUR PACK
- MICROSOFT PROJECT for WINDOWS 3.0
- BORLAND PARADOX & QUATRO PRO 5.0
- BORLAND PARADOX 4.5 & C++ 3.1

Otras aplicaciones se ofrecen a precios muy competitivos como:
- MICROSOFT OFFICE for WINDOWS a U$S 198
- WINDOWS for WORKGROUPS a U$S 98
y mucho más.

Todo el Software viene pre-instalado y testeado en los sistemas y con el juego completo de Diskettes y Manuales originales.

TECLADOS

Gateway ha desarrollado en forma exclusiva para sus equipos el Teclado AnyKey, el mismo permite programar todas y cada una de sus teclas de un modo muy rápido y sencillo. En estas teclas pueden almacenarse procedimientos batch para ejecutar programas, realizar respaldos u otros procedimientos con solo apretar una tecla. También pueden almacenarse macros y funciones.

MOUSE

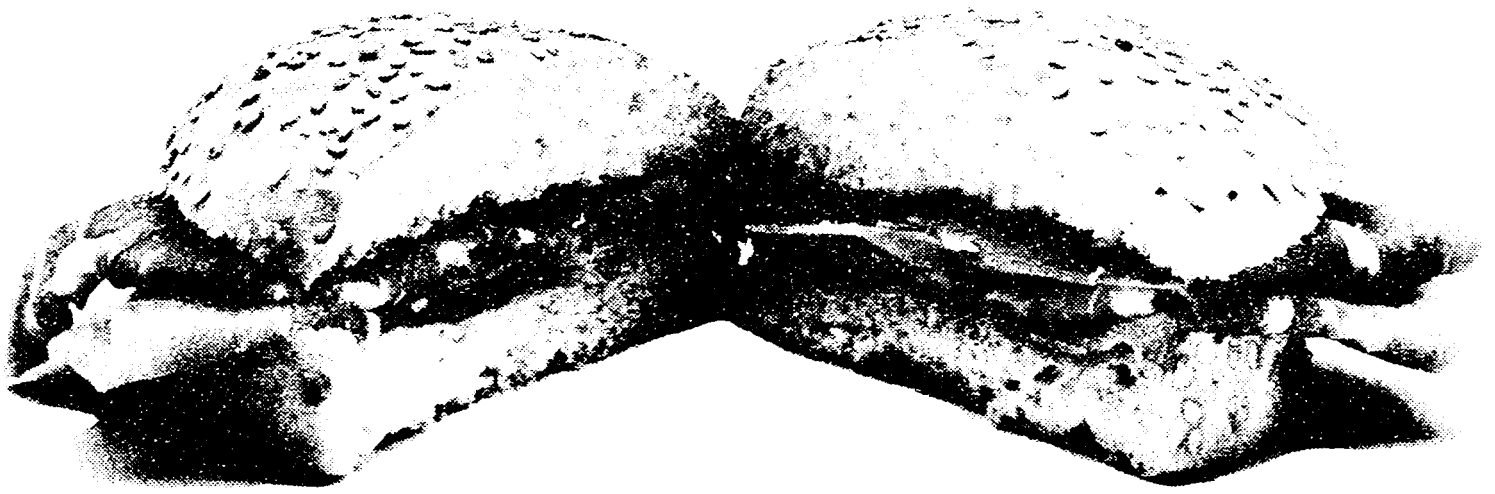
El mouse que incluyen los sistemas Gateway 2000 no es Microsoft compatible, es el original de Microsoft. Eso quiere decir que es el mejor de todos. Diseñado ergonómicamente tanto para derechos como para zurdos, con microcontrol para aplicaciones donde se necesita alta precisión. Un mouse común vale U$S 20, un Microsoft vale U$S 149; la diferencia es para usted.

MANUALES

Por supuesto que todos los equipos incluyen su manual de uso, pero si su equipo incluye kit de multimedia (soundblaster, speakers y CD-rom) se le adjunta un manual en CD confeccionado utilizando todos los recursos de multimedia (animación, sonido, hipertexto, etc).

DISCOS DUROS

Los sistemas Gateway vienen equipados con discos Western Digital Caviar. Dependiendo del modelo concreto las velocidades oscilan entre los 13 y 11 ms a 17 mbs data transfer, pero lo más importante es el caché de disco que dependiendo del modelo oscila entre 64 y 256 Kb. Este caché es administrado por un software residente en un chip del propio disco y aumenta sustancialmente el rendimiento del mismo.



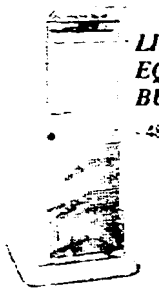
PRUEBE JAMON DEL MEDIO

LINEA DE EQUIPOS CON BUS ISA

- 486SX- 25 MHZ U$S 1.240
- 486SX- 33 MHZ U$S 1.275
- 486DX- 33 MHZ U$S 1.595
- 486DX2- 50 MHZ U$S 1.795
- 486DX2- 66 MHZ U$S 2.140

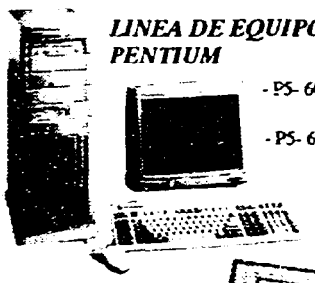
LINEA DE EQUIPOS CON BUS VESA

- 486SX- 33 MHZ U$S 1.595
- 486DX- 33 MHZ U$S 2.435
- 486DX2- 50 MHZ U$S 2.495
- 486DX2- 66 MHZ U$S 3.650



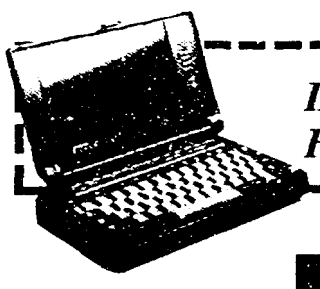
LINEA DE EQUIPOS CON BUS EISA

- 486DX2- 66 MHZ U$S 3.790



LINEA DE EQUIPOS PENTIUM

- P5- 60 BEST BUY U$S 3.790
- P5- 60 STANDARD U$S 4.340



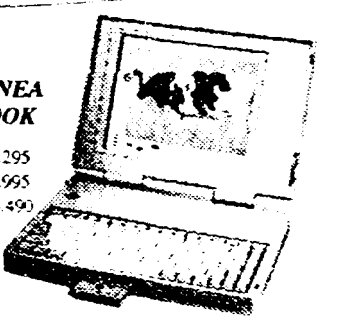
LINEA HANDBOOK

"PRODUCTO DEL AÑO" (BYTE, ...)
Peso: 1.3 Kgs..
Software incluído: MS-DOS 6.0; INTERLINK y WORD PERFECT.
Precio Promoción: U$S 1.350

- HANDBOOK 486SX- 25 U$S 2.495
- HANDBOOK 486DX2- 49 U$S 3.295

LINEA COLORBOOK

- 486SX- 25 U$S 3.295
- 486SX- 33 U$S 3.995
- 486DX- 33 U$S 4.490



GATEWAY2000

"You've got a friend in the business."

SISTEMAS CADE

25 DE MAYO 626 Piso 1. Tel.: 96 10 05. Fax: 96 04 10

De León y Rilla: el ejercicio del poder obliga al "pragmatismo"

Integrantes del multipartidario "Proyecto Propuesta" estiman factible un "pacto social" entre empresarios y sindicalistas

El sociólogo Eduardo De León y el historiador José Rilla, integrantes del "Proyecto Propuesta", un ámbito donde políticos y técnicos frentistas, blancos, democristianos y pegepistas analizan alternativas programáticas "progresistas" para el próximo período de gobierno, abogaron por un pacto entre empresarios y sindicatos que permita el crecimiento de la economía, los salarios y la "estabilidad social".

De León, director del Instituto de Investigación y Desarrollo (IDES) y dirigente socialista, y Rilla, director del Centro Latinoamericano de Economía Humana (CLAEH), admitieron que el ejercicio del poder obliga a implementar propuestas "pragmáticas" y en ese sentido se pronunciaron a favor de la "estabilidad económica".

Con el apoyo de la fundación alemana Friederich Ebert, el IDES, el CLAEH, el Centro Uruguay Independiente (CUI) y el Instituto de Estudios Sociales y Económicos (IESE) vienen trabajando desde 1992 en el "Proyecto Propuesta". Varios dirigentes políticos consideran que este emprendimiento académico puede aportar los "insumos" para un programa de gobierno que levante en 1994 una "macrocoalición" integrada por el Frente Amplio, el Polo Progresista y el Partido Demócrata Cristiano. La fórmula presidencial Tabaré Vázquez-Rodolfo Nin Novoa ha sido mencionada para llevar adelante la empresa.

El siguiente es un resumen de una entrevista de De León y Rilla con ***Búsqueda****.*

—¿Los técnicos que participan en el "Proyecto Propuesta" buscan armar un soporte programático para una alianza electoral?

—**De León:** tenemos claros algunos escenarios posibles de nuestro trabajo. Uno es la posibilidad de un acuerdo político preelectoral para el cual nuestro aporte podrá ser considerado como un insumo por parte de los partidos. También puede convertirse en insumos de un acuerdo poselectoral para llevar a cabo políticas públicas.

—¿Propuestas tales como la necesidad de lograr "estabilidad macroeconómica" y "un pacto social" significan una especie de hartazgo del discurso tradicional de la izquierda, opuesto a tales planteos?

—**Rilla:** hay un poco de todo eso. Probablemente decíamos hace 20 años desde el campo progresista que el crecimiento y la distribución eran dos componentes del desarrollo autónomos e independientes. Hoy nos atrevemos a afirmar que no hay equidad sin crecimiento. Lo que pasa es que en América Latina hay crecimiento sin distribución. Consideramos que los equilibrios macroeconómicos son imprescindibles pero insuficientes. Para aplicar políticas económicas y sectoriales creemos que es imprescindible el mantenimiento de los grandes equilibrios financieros, monetarios, del déficit, de la inflación. Ese es un capital de nuestras economías pero de no revertirse el aspecto social, como la pobreza extrema, va a ser imposible aplicar políticas sectoriales.

—¿Ustedes creen ahora que la humanidad camina por el sendero del capitalismo y que ese sistema puede ser un envase a llenar con diverso contenido?

—**Rilla:** el dilema no está planteado en la dicotomía capitalismo-socialismo tomando en cuenta la peripecia histórica más reciente. Nuestras pretensiones son modestas. En todo el marco mundial, pensamos en el Uruguay.

De León: para mí el socialismo es un proyecto que se ubica cómodamente en el horizonte de la modernidad. No pensamos en renunciar a ningún proyecto civilizatorio sino en formular una propuesta nacional para el corto plazo.

—O sea que reconocen una realidad capitalista que el país va a tener que transcurrir por muchos años, por lo menos.

—**De León:** exacto.

—¿Ustedes están trabajando bajo la hipótesis de que la macrocoalición puede alcanzar el poder y por eso apuntan a iniciativas pragmáticas?

—**De León:** el involucramiento creciente con la gestión del poder obliga a pensar propuestas muy concretas. Este es un elemento incorporado al proyecto. El pragmatismo es una dimensión de apertura a la realidad para cualquier política. Significa estar abierto a la incorporación de experiencias. El crecimiento del campo progresista y su progresivo involucramiento con el poder, son elementos que están presentes.

Rilla: es posible que la perspectiva de acceder a responsabilidades de gobierno vuelva a uno más pragmático. Ese es un cambio que se ha venido procesando desde hace algún tiempo, no solo en el país. La cercanía del poder hace ver de otro modo, por ejemplo, la formación de los recursos. Tal vez sea la zona de acercamiento que debe costar más.

—¿Por qué llegaron al convencimiento de que es necesaria la estabilidad económica para el caso de que gobierne una alianza de fuerzas "progresistas"?

—**De León:** la estabilidad está en la base de un proyecto alternativo. Significa una señal de confianza, no sólo para los agentes económicos sino también para los ciudadanos de a pie. Todos necesitamos un conjunto de reglas claras y estables en el tiempo para poder movernos en la economía.

—¿Ustedes creen que es posible lograr un pacto social al estilo del que se celebró hace años en el Palacio de la Moncloa, en España?

—**De León:** claro...

Rilla: ...en función de un proyecto determinado, del crecimiento de los salarios, la economía, etcétera. En la sociedad uruguaya hay señales que están mostrando otra trama de relacionamientos. Cuando hay negociaciones sobre productividad entre empresas públicas y privadas con sindicatos fuertes, no digo que sea un pacto social, pero lo fundamenta, le sirve de base y hace más previsible la economía y el comportamiento de los agentes. Eso está en el Uruguay. Hay que armarlo y potenciarlo.

—Imaginemos que una macrocoalición integrada por el Frente Amplio alcanza el gobierno. ¿No creen que los sindicatos, influidos por el discurso tradicional de la izquierda, pretenderán satisfacción a sus demandas en vez de aceptar un pacto social?

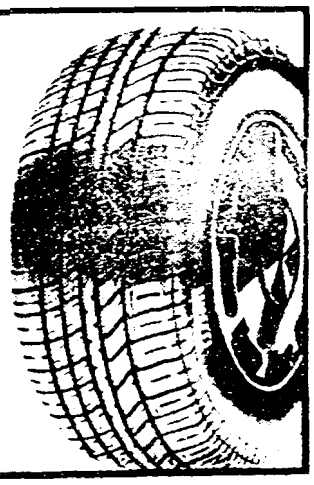
(pasa a pág. 39)

CHARLY GARCIA
en "GRANDES EXITOS"
ABRAXAS PRODUCCIONES INTERNACIONALES
Presenta:
EL Nº1 DEL ROCK ARGENTINO
ESTADIO CENTENARIO
7 de DICIEMBRE
FINANCIA: CRAL La Tarjeta que sirve
PALACIO de la MUSICA
CENTRO - UNION
JuaPaKa CENTRO SHOPPING CENTER

AUTOELEVADORES Y ACCESORIOS
Ameise 2000 (Alemán)
NUEVOS Y USADOS
• De 0.8 a 12 toneladas • Entrega inmediata
• Diesel o eléctricos • Garantía Service
TRANSPORTADOR DE PALETTS
CORIN
Yi 1683 Tel.: 98 62 73-98 09 76

LE TRIANON
DISTINGA SU REUNION
Un lugar pensado y concebido para que Ud. se distinga con una fiesta preparada a la medida exacta de sus deseos. Espacios especialmente diseñados para realzar su reunión empresarial y ejecutiva, o las memorables fiestas de casamiento y cumpleaños. Un servicio integral donde Ud. solo debe traer la lista de invitados.
★★★★★
JORGE CANNING 2393
Tels.: 80 14 80 - 80 15 26

4x6
CUATRO PIRELLI CON SEIS CHEQUES SIN INTERES.
Llévese 4 neumáticos Pirelli y páguelos con 6 cheques sin interés. No se pierda esta oportunidad.
El negocio es hoy, mañana...
PIRELLI
Representante exclusivo: PETINSA, Paysandú 1440



Saravia señala que ha cumplido y que habrá nuevas medidas

Los productores reclaman a los políticos respuestas concretas para sus problemas

Los dirigentes del sector agropecuario decidieron pasar del papel que definen como "pasivo", escuchando propuestas, a otro "activo", reclamando a los sectores políticos "respuestas concretas", para "lo que resta de 1993 y 1994", dijo a **Búsqueda** el presidente de la Federación Rural (FRU), Leandro Gómez.

Ayer miércoles 1º la FRU envió a todos los líderes políticos una carta reclamando acciones en:

—"Sistema tributario, tanto en lo que refiere a impuestos nacionales (Patrimonio, IRA, IMAGRO), como impuestos departamentales (3% Municipal, Contribución Inmobiliaria, etc.)";

—"atraso cambiario, ya sea a través de acciones directas, como indirectas";

—"crédito de fomento y reajustables en canasta de productos";

—"BPS, en lo que refiere al aporte jubilatorio, como respecto al problema de DISSE" y

—"promoción de exportaciones, a través de la eliminación de detracciones, créditos, incentivos, etc."

La ofensiva de los productores fue resuelta en una suerte de "minicongreso" ruralista que se reunió el 29 y 30 en el Parque de Vacaciones de UTE.

● **Cartera devaluada**. Gómez indicó que también preocupó la "escasa gravitación del Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca dentro del esquema de gobierno". Dijo que los dirigentes evaluaron que la cartera "esta desvalorizada" y "fue comentado por todos, la no inclusión del ministro (Pedro Saravia) en la comitiva que viajó a China" en una misión de "neto sesgo agropecuario".

Saravia dijo a **Búsqueda** que no integró la misión porque el gobierno consideró prioritario que atienda la negociación en la Ronda Uruguay del Gatt.

● **Lo posible**. El secretario de Estado consideró que el cuestionamiento de los productores "es un problema de apreciación" dado que se había planteado "muy claramente" al sector cuáles son las medidas "posibles" y las que "no los son". Dijo que dentro de lo posible "se cumplió, prácticamente todo, especialmente en el plano fiscal y crediticio".

● **Más medidas**. El ministro adelantó que el gobierno analiza nuevas medidas para incentivar las exportaciones. Uno de los temas a estudio es eliminar las detracciones a la carne con hueso, a la carne ovina y a la exportación de ganado en pie.

Inseguridad jurídica y costo laboral

La inseguridad jurídica, por continuas refinanciaciones, y el alto costo salarial y nivel de gremialización del sector bancario fueron invocados por el "broker" que promueve la venta del Banco Pan de Azúcar (Banker Trust), como factores que desalentaron el interés de bancos de fuera de la región por esta institución, se informó a Búsqueda en fuentes oficiales.

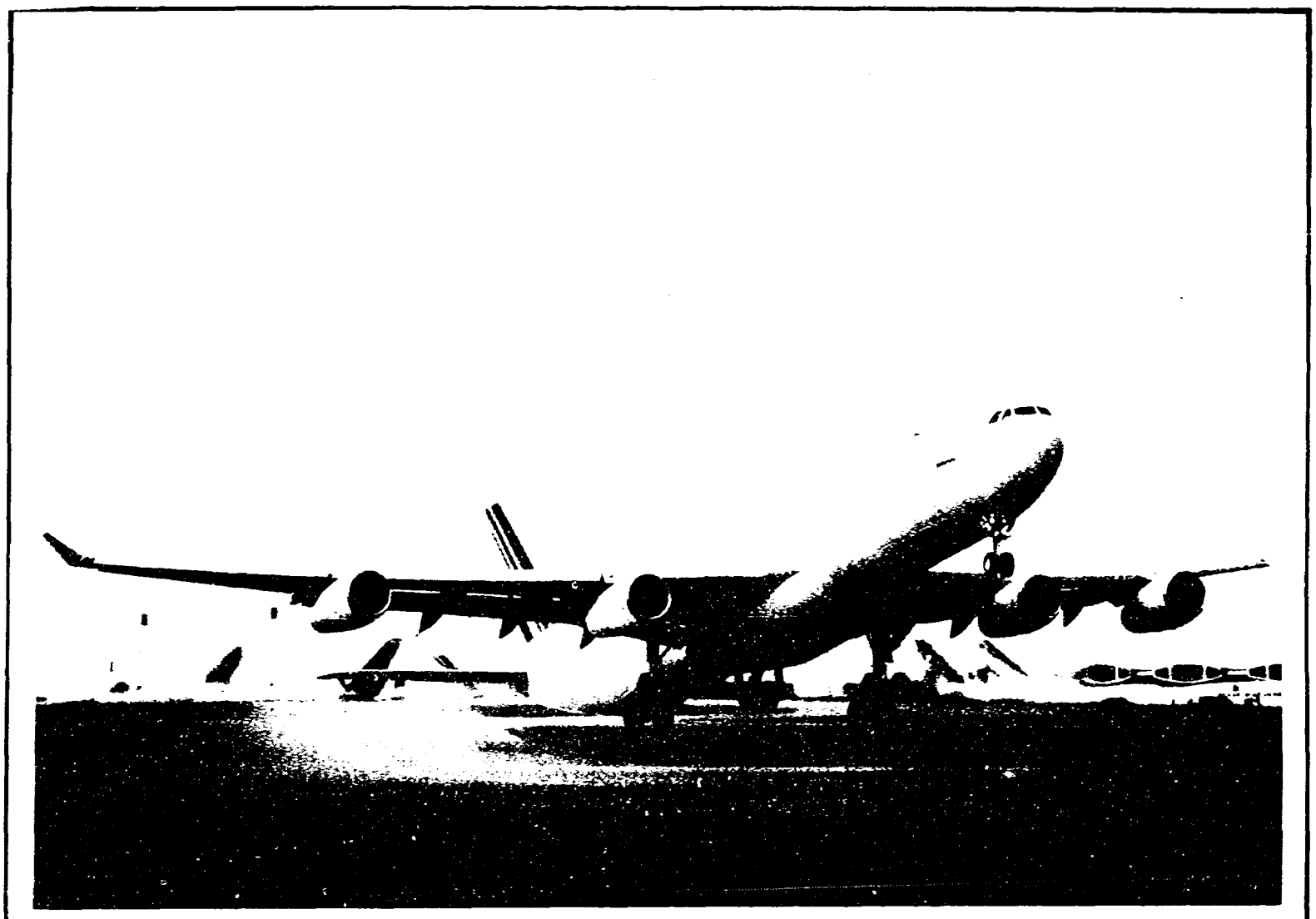
De cinco bancos latinoamericanos interesados, se retiraron tres, de origen brasileño. A los bancos argentinos aún interesados —Austral y Mayo— el BCU solicitó mayor respaldo financiero a sus ofertas. En tanto, se supo que otra institución comenzará negociaciones la próxima semana.

Pluna

¿Negociación o licitación?

*El gobierno tiene la "decisión política" de "transitar una etapa" de negociación directa con las empresas que manifiesten su interés en asociarse a PLUNA, informó a **Búsqueda** una fuente oficial. Sin embargo, se instruyó a la comisión de privatizaciones de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto redactar otro pliego de condiciones para un nuevo llamado a licitación "en fecha muy próxima", dijeron otras fuentes.*

En las nuevas condiciones, el Estado resigna en parte los poderes que se reservaba como socio minoritario en la anterior convocatoria.



EN - EL - NUEVO - AIRBUS - A - 340

De Montevideo a París

Disfrute viajando de Montevideo a París en el nuevo AIRBUS A340. Encontrará un avión diseñado para satisfacer sus exigencias, con mayores y más confortables salones. La comodidad e intimidad la encontrará en cualquiera de sus clases: "Económica", "Le Club" y "Première", todas equipadas con los más sofisticados equipos de video y la clásica cordialidad y exquisitez de servicio a bordo que distingue a Air France por todo lo alto y en todos los cielos. En su próximo viaje a Europa, asegúrese de estar arriba.

Airbus A 340

AIR FRANCE

PIDANOS EL MUNDO

Composición | Thompson

"Cuando hay mucha gente en la izquierda que dice 'ojalá no ganemos', está tomando la opción más sencilla, porque ganar es muy complicado"

Economista Juan Manuel Rodríguez: "estamos en una crisis en donde el aumento de la productividad es una necesidad nacional"

En "tándem" con Javier de Haedo, fue protagonista principal de los convenios salariales del '90. Hoy lo es de los acuerdos entre el gobierno y los sindicatos de los entes autónomos. Más que eso, el economista Juan Manuel Rodríguez, asesor del PIT-CNT, se ha erigido como otro impulsor de la renovación de las viejas tácticas y estrategias sindicales y expresa un nuevo lenguaje que ha comenzado a sentirse desde filas gremiales.

"Estamos en una crisis en donde el aumento de la productividad es una necesidad nacional", señala sin hesitación.

Y a la hora de la negociación recomienda: no olvidar la productividad, los cambios a los que obliga la apertura y la integración regional y la necesidad de los equilibrios macroeconómicos. "No es posible tener salarios dignos en un país que no es viable", advierte.

Todo no se reduce al ámbito gremial: "cuando hay mucha gente en la izquierda que dice 'ojalá no ganemos', está tomando la opción más sencilla, porque ganar es muy complicado", recuerda.

Sintetizamos su diálogo con ***Búsqueda****.*

—El nuevo acuerdo salarial entre el gobierno y los sindicatos de los entes con correctivos periódicos, ¿no es indexatorio e influirá en la inflación?

—No es indexatorio: cuando la inflación baja, el aumento es inferior a la suba de precios, por lo que no es un factor inflacionario; cuando la inflación sube, el aumento es mayor que la suba de precios pasada, pero ello responde a otro hecho y es que esos precios ya subieron antes.

—Sin embargo, los convenios de setiembre de 1990, similares a los actuales, fueron considerados indexatorios.

—Esos acuerdos fueron criticados por algunos economistas, que los consideraron indexatorios. Eran similares a los actuales, especialmente en la predicción y en los mecanismos de corrección. Pero estos convenios no eran de mantención del salario, sino de crecimiento, y éste efectivamente creció en 1991.

Ese año la inflación bajó de 130% a 80 % No hubo ningún otro período que bajara tanto. Podría haber bajado más, pero es difícil afirmarlo.

■ Aceptar los costos

—Para los sindicatos la negociación salarial ha sido siempre un problema de mantener o incrementar los salarios. ¿No cree que depende también de otros factores?

—Sí, yo estoy convencido de que la discusión del salario no se puede hacer solamente en términos de redistribución. Hay que incluir aspectos vinculados a la eficiencia, a la productividad, incluso en el sector público. Esta es una limitación de la negociación salarial en el Uruguay.

—¿No habría que discutir y acordar aspectos más amplios, como la reforma del Estado?

—Sería una buena manera de encarar la reforma del Estado. Todos afirman que es ineficiente; que tiene costos superiores a otros lugares.

Si la reestructura del Estado se opera desde arriba, se hará en forma más traumática que si se hace con los trabajadores, dándoles la instancia de que puedan aceptar tener ciertos costos.

En el mundo las reestructuras menos costosas socialmente y las más eficientes han logrado que los distintos involucrados tuvieran participación en la solución final.

¿Por qué no evitar un conflicto de antemano y discutir con el sindicato explicando las razones de los cambios? Hay empresas que hoy están reduciendo las jornadas de trabajo con una reducción del salario igual o menor. Los trabajadores, de hecho, están aceptando menor ingreso. Lo hacen porque es una alternativa menos mala a que una parte de ellos se quede sin trabajo. Lo que se discuten son las condiciones y cómo la productividad de menos horas es mayor que en más horas. Entonces es razonable reducir el ingreso menos que la cantidad de horas de trabajo. Ahora se acepta que no hay soluciones fáciles.

—Los sindicatos ¿están en condiciones de negociar este tipo de salidas?

—Entiendo que sí; está ocurriendo cotidianamente.

■ Porfiados hechos

—El sindicato de *Norteña* aceptó un acuerdo de este tipo y un dirigente de la central que lo defendió, fue definido por los radicales como "un carnero feliz".

—El PIT-CNT es una organización pluralista, donde están todas las opiniones. Además, los hechos son el mejor argumento. Quienes sostenían que los convenios de 1990 significaban rebaja salarial ¿se podrán mantener en la mentira? Los trabajadores no son bobos y saben lo que ocurre.

Hace unos años era tabú hablar de productividad. El que hablaba del tema era un enemigo del movimiento sindical. En este último congreso se ratificó la discusión de estos convenios y no pasó tanto tiempo. Hay un avance en este tema y en la comprensión de muchos dirigentes de que la simple discusión salarial, la lucha distributiva tiene límites muy estrictos, particularmente en una economía que tiene incertidumbres muy grandes para el futuro.

Muchas industrias que no pueden seguir, no discuten productividad o salarios; simplemente reducen puestos de trabajo o cierran. Estos hechos son más elocuentes que cualquier argumentación. Estamos en una crisis en donde el aumento de la productividad es una necesidad nacional. Si uno discute simplemente salarios contra utilidad le va a costar mucho alcanzar logros a largo plazo y va a costar mucho mantenerlos. En otras palabras: no es posible tener salarios dignos en un país que no es viable.

■ Los "ojalá no ganemos"

—Estas dos visiones que hay en el PIT-CNT, ¿no son también dos visiones que hay en el Frente Amplio?

—Sí, creo que sí, pero con esto no quiero decir que una se traslade a la otra. Quienes temen hoy un gobierno de la izquierda en realidad dudan si la izquierda tiene condiciones teóricas para lograr una economía en crecimiento. Esto supone manejar un conjunto de problemas que la izquierda habitualmente no ha manejado.

—La duda es si la izquierda solamente va a poner énfasis en repartir o si también se va a plantear que la economía crezca.

—Exactamente. Sabiendo además que estamos en crisis, que el ahorro es escaso, que la inversión va a ser limitada, que la inserción del país en el mundo también, etc. Esto no quiere decir que no haya campo de maniobra, pero no se tiene todo el que se querría. Cuando hay mucha gente en la izquierda que dice ojalá no ganemos, está tomando la opción más sencilla, porque ganar es muy complicado.

En los sindicatos hay quienes dicen que los temas de productividad son un problema del empresario y que el problema del empleo o el crecimiento del país y la inflación "tampoco es problema mío". Dicen: "lo que me preocupa es el salario". Es cierto, pero la pregunta es si esto es todo. La otra postura dice que si el movimiento sindical quiere hacer un planteo global para el país tiene que tomar todos los problemas del país, aunque los proponga desde su punto de vista. Cuando yo me preocupo por el crecimiento, me estoy preocupando por el salario y el empleo. Es muy fácil olvidárselo en la confrontación en una fábrica concreta pero, o se amplían las miras o nos quedamos en el conflicto pequeño.

—Acuerdos como éstos ¿pueden surgir de las reuniones que mantiene el PIT-CNT con la Cámara de Industrias?

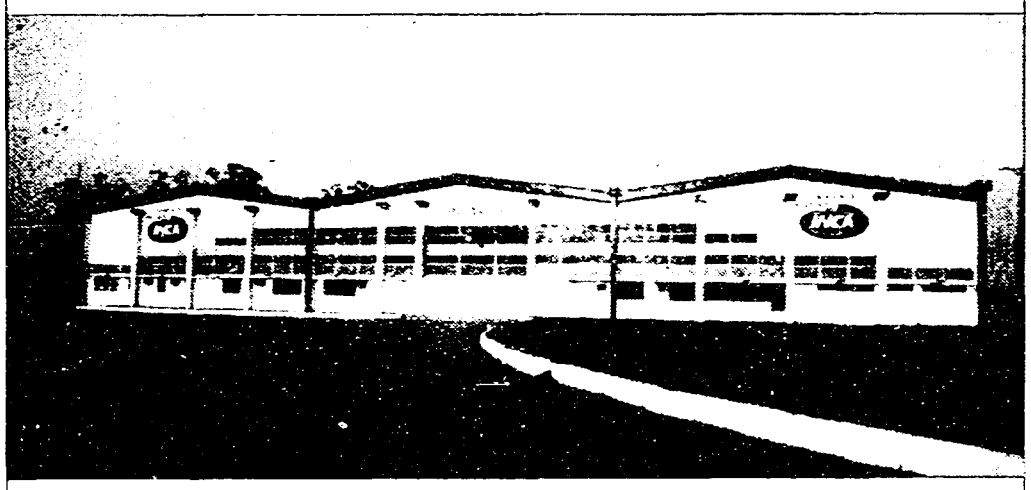
—Podría ser, pero hoy no están planteados como tema central. Pueden derivar a esto en un cierto plazo si las conversaciones se mantienen.

Mi impresión es que los empresarios tampoco han asumido totalmente el tema y es probable que también exista en algún ámbito de reticencia de los trabajadores. El problema es cuanto más tiempo perdamos, vamos a resolver los problemas cuando se transformen en una crisis inmediata y esto va a suponer ajustes, que son más conflictivos.

—¿Cómo se observa este problema en la izquierda?

—En la izquierda hubo una época que no se prestaba atención a los problemas de corto plazo o de equilibrio macroeconómico. Creo que es una visión equivocada. La economía debe cumplir equilibrios macroeconómicos.

PINTURAS INCA S.A. RESPONDE AL MERCOSUR CON PRODUCTOS Y TECNOLOGIA



Inició recientemente en Paraguay sus actividades la empresa INPAP S.A., inaugurando una moderna planta de fabricación de pinturas con tecnología de vanguardia.
Pinturas Inca S.A. suministró el Know-How de formulación, procesos y controles, para que INPAP S.A. se incorpore exitosamente a la actividad industrial de su país.
La producción de INPAP S.A. se complementará con exportaciones de Pinturas Inca S.A., tanto de productos como de resinas, a fin de brindar una oferta global al mercado paraguayo equivalente a la que proveemos para el mercado nacional.
Los productos fabricados se identificarán con la marca Inca.

De tal viña, tal vino.

Distinciones Viña Santa Teresa
En Marzo de 1992, Gran Premio Selección Mundial en MONTREAL, CANADA. En Setiembre de 1992, Medalla de Bronce en ATLANTA, ESTADOS UNIDOS. En Mayo de 1993, Medalla de oro, plata y bronce en el principal concurso de ASIA - URGUP - TURQUIA. En Junio de 1993, Medalla de Bronce en VINEXPO, BORDEAUX - FRANCIA.

ESTABLECIMIENTO JUANICO

Viña Santa Teresa Medalla de oro al sabor

FERRERO

50 AÑOS DE COCA-COLA
EN URUGUAY

Siempre Juntos

**Coca-Cola te invita a una fiesta de color,
luces y música, como nunca fue vista.
Con la fuerza del rock, el ritmo del candombe,
la emoción de la música sinfónica y el majestuoso
fin de fiesta de espectaculares fuegos artificiales.
La fiesta de Coca-Cola te espera,
para celebrar la alegría de
estar siempre juntos.**

SIEMPRE Coca-Cola

Este Sábado 4

CANTERAS DEL PARQUE RODO / 19 hs

Actúan

Niquel

RUBEN RADA
CON SU BANDA Y HUGO FATTORUSO

ORQUESTA SINFONICA
DIRIGIDA POR
JORGE SANSONE DIEGUEZ

Y UN GRAN
FIN DE FIESTA CON
FUEGOS ARTIFICIALES

Encuesta industrial: la actividad parece tender a estabilizarse

La producción de las grandes empresas del sector privado aumentó durante setiembre

La actividad productiva de las grandes empresas del sector privado medida por el IPIB (Indice de Producción Industrial de **Búsqueda**) aumentó durante setiembre 7,9% respecto al pasado mes de agosto. Las horas trabajadas, en tanto, aumentaron 19,6% respecto al mismo mes. Sin embargo, cuando se compara el volumen físico de producción del trimestre julio-setiembre con su homólogo del año anterior (ver cuadro 1), se observa una disminución de 2,8%. Esta caída es inferior a la registrada en los trimestres anteriores, lo cual podría estar indicando que la baja en la producción se atenuó en este tercer trimestre. La tendencia de los promedios móviles para el nivel de actividad y de las horas trabajadas también apunta a una estabilización (ver cuadro).

El cuadro 1 muestra las tasas de variación de los trimestres móviles comparadas con iguales períodos del año anterior. La actividad industrial solamente crece por el dinamismo del sector de **Alimentos, Bebidas y Tabaco**. Los restantes subsectores evidencian en este tercer trimestre una situación peor a la del año anterior.

El cuadro 2 por su parte demuestra que durante setiembre, y por primera vez luego de muchos meses, todos los sectores mejoraron la producción respecto al mes de agosto. Los sectores más dinámicos este mes fueron los de **Metálicas Básicas, Minerales no Metálicos y Químicos**, que registraron aumentos muy significativos.

En la última línea del cuadro 2 se observa que el número de ramas que registran crecimiento en el volumen físico respecto al mes de agosto, es mayor que en meses anteriores. Algo similar ocurrió con las horas trabajadas. Estos aumentos representaron en conjunto una mejora muy significativa para toda la industria, tanto en el volumen como en las horas trabajadas.

■ Horas trabajadas y productividad laboral

Las horas trabajadas medidas por los promedios móviles del IHTB (Indice de Horas Trabajadas de **Búsqueda**) apuntan a una estabilidad, acompañando la tendencia estable de la producción.

La productividad laboral para toda la industria continuó en ascenso; en este último trimestre el incremento fue de 20,5% respecto a la base de diciembre de 1990.

Indices de producción y horas trabajadas por divisiones según el IPIB e IHTB (Diciembre 1990=100)

Divisiones	Horas Trabajadas Julio	Agosto	Setiembre
31. Alimentos Bebidas y Tab.	120.7	114.4	122.0
32. Textil	65.8	61.1	97.2
34. Papel	93.3	86.7	90.7
35. Químicos	63.4	65.6	68.0
36. Min. no metal.	128.7	121.6	120.4
37. Metal. básicas	28.7	29.7	65.1
38. Maq. y Equipo	73.7	68.3	81.2
Total Industria	**89.4**	**84.9**	**101.5**
Prom. mov. 3 meses	97.2	91.1	91.9
Var. s/trim. mov. ant.	– 2.6	– 6.3	0.9
Var. productiv. lab. c/resp. Dic. 1990			
Nº Ramas c/aumento	6	10	16
% s/total de ramas	25	42	67

Divisiones	Volumen Físico Julio	Agosto	Set	% Var. (*)
31. Alimentos Bebidas y Tab.	138.2	147.5	155.0	5.1
32. Textil	79.1	74.9	82.0	9.5
34. Papel	120.0	107.3	116.9	9.0
35. Químicos	106.5	115.1	129.1	12.1
36. Min. no metal.	84.0	78.3	91.5	16.9
37. Metal. básicas	50.5	50.5	67.1	32.9
38. Maq. y Equipo	93.1	85.3	114.0	5.9
Total Industria	**106.8**	**107.6**	**116.1**	**7.9**
Prom. mov. 3 meses	110.6	108.5	110.1	
Var. s/trim. mov. ant.	– 0.9	– 1.9	2.3	
Var. productiv. lab. c/resp. Dic. 1990	13.8	19.1	20.5	
Nº Ramas c/aumento	10	14	17	
% s/total de ramas	42	58	71	

Nota: Químicas incluye solamente Pinturas, Caucho y Plástico y excluye ANCAP.
La productividad laboral se estima como el cociente del volumen físico sobre las horas trabajadas.
(*) comparación del índice de volumen físico del mes con respecto al mes anterior.

Según el Indice al Consumo de "Búsqueda" (IPCB)

Los precios crecieron 2,76% en noviembre y el "arrastre" para diciembre es de 0,4%

*Relevados los precios del mes de noviembre, el Indice de Precios al Consumo de **Búsqueda** (IPCB) registró un aumento de 2,76% respecto al promedio de octubre.*

La inflación continuó siendo liderada por el rubro Alimentación, con una incidencia de más de 50% de la variación total.

En el rubro Varios, el aumento en el precio de los combustibles ha tenido poca significación, debido a que se produjo en los últimos días del mes.

La Vivienda, por su parte, registra aumentos en Mano de Obra, Cuota del BHU, Alquileres, Gas y Gastos comunes.

La inflación de arrastre para diciembre es de 0,40%.

Dentro de cada rubro las variaciones más importantes fueron:

- *en **Alimentación**; Arroz: 4%, Carnes: 5%, Frutas: 20%, Verduras: 16%, Comidas fuera del hogar: 6%, Bebidas sin alcohol: 5%.*
- *en **Vestimenta**; Calzado de hombre: 6%, Calzado de Mujer: 7%, Reparación de Calzados: 6%, Telas: 24%.*
- *en **Vivienda**, Mano de obra: 13%, Gastos comunes: 5%, Alquileres: 4%, Cuota del BHU: 7%, Gas: 2%, Alcohol: 8%.*
- *en **Varios**; Mutualistas: 3%, Ordenes: 7%, Tiques: 9%, Emergencia móvil: 5%, Seguro de auto: 6%, Diarios: 5%, Nafta y Taxi: 1% respectivamente debido a los escasos días computados con el aumento.*

Cuadro 1: Inflación decadarial (cifras en porcentajes)

Inflación	10 días c/fin de mes	20 días c/10 días	30 días c/20 días	Inflación mensual(*)
1993				
Enero	3,1	1,1	0,3	4,2
Febrero	2,2	2,0	0,7	4,2
Marzo	2,2	0,0	0,8	3,6
Abril	2,4	1,0	1,4	4,1
Mayo	2,1	1,8	1,6	5,2
Junio	1,6	1,1	0,0	4,1
Julio	2,6	0,2	0,4	3,2
Agosto	2,9	1,8	0,0	4,1
Setiembre	2,5	1,4	0,4	3,8
Octubre	1,1	1,4	0,0	2,6
Noviembre	2,0	1,1	0,3	2,8

(*) La inflación mensual se computa en base a los niveles promedios de precios de cada mes

Cuadro 2: Comparación con mes anterior (cifras en porcentajes)

	10 d. nov. c/ 10 d. oct.	20 d. nov. c/ 20 d. oct.	mes nov. c/ mes oct.	Incidencia
Alimentación	3,92	4,58	4,09	1,48
Vestimenta	2,64	1,67	2,00	0,18
Vivienda	1,74	1,35	2,40	0,44
Varios	1,87	1,92	1,80	0,66
Total	2,65	2,64	2,76	2,76

ROBECO/9
60 Aniversario
Líder europeo en inversiones globales
Rotterdam - Ginebra
Asesoramiento para cuentas privadas e institucionales
Resultados en U$S
1/10/92 - 30/9/93
(12 meses)
RG RORENTO U$S
15,1%
RG AMERICA U$S
16,2%
Para mayor información:
GRUPO ROBECO
Oficina regional:
Rincón 487 Esc. 301
11000 Montevideo, Uruguay
Tels. 95 19 36/37 - Fax 96 22 57
Santiago: Tel. (56-2) 632 3036
Nombre:
Dirección:

RESTAURANT "DEL AGUILA" S. A.
Montevideo
Buenos Aires 694
Tels. 95 99 05
Torta Pascualina
Torta de Mariscos
Arroz Aguila y
Omelette Surprisse
Los clásicos del Aguila nuevamente con las viejas recetas de los artesanos de antaño
Restaurante del Aguila, junto al Solís

FERRERO
LO DEJAMOS MAS CERCA.
Bien cerquita del Centro: a cuatro cuadras de Florida. Por negocios o placer, Bs. Aires para usted.
aliscafos
Más Bs. AIRES

Conferencia

"Reformas Económicas y Desarrollo Social"

Martes 7 de diciembre de 1993
Salón Zafiro Room
Hotel Victoria Plaza

Participan: Dr. Carlos Boloña, ex Ministro de Economía de Perú 1991-1992; Prof. Luigi Manzetti, Universidad de Miami; Dr. Daniel Artana, Argentina; Lic. Evelyne Rodríguez, México; y diputados Luis Hierro López, Jaime Trobo, Alejandro Atchugarry y Francisco Rodríguez Camusso.

Organiza: Cámara de Comercio Uruguay-U.S.A.
Patrocina: Agencia Internacional de Desarrollo (A.I.D.).
Auspician: A.C.D.E. y C.E.R.E.S.

Los pasivos ya tienen asegurado aumento de 10,18% a partir de enero

Inflación de noviembre en torno a 2,7%; mayoristas subieron 2,02%

La inflación en noviembre se ubicó en torno a 2,7%, lo que llevó el aumento acumulado en el año a 47,4% y la tasa de los últimos doce meses a 52,3%. Los registros del Instituto Nacional de Estadística (INE) no fueron divulgados oficialmente ayer, miércoles 1º, como es habitual. Los datos oficiales se darían a conocer en el día de hoy.

Si bien la tasa de doce meses presenta una suba respecto a la del mes anterior, ello obedece a que noviembre de 1992 tuvo una inflación extraordinariamente reducida (1,69%) debido a la baja en el precio del gasoil. Sin embargo, la inflación de noviembre seguiría alineada a una tendencia a la baja. La tasa anualizada del último trimestre móvil ascendió a 42%.

Con una devaluación promedio del mes de 2,02% la inflación en dólares de los últimos doce meses llegó a 20%.

● **Hogares pobres.** El índice para hogares de menores ingresos, elaborado por el Instituto de Estadística de la Facultad de Ciencias Económicas, reflejó una suba de 2,1% el pasado mes, acumulando en los once meses de 1993 un aumento del 49,6%.

Los bienes que consumen en promedio los hogares de menores ingresos han evolucionado en el presente año, levemente por encima de la canasta promedio de todos los hogares de Montevideo.

Una familia promedio del grupo de hogares con ingresos no superiores a cuatro salarios mínimos nacionales, requeriría un ingreso de $ 1.912 mensuales para mantener el consumo de la misma canasta de bienes que en el período considerado como base para este índice (1982-1983).

● **Precios mayoristas.** El aumento de 2,02% en noviembre de los precios mayoristas eleva a 30% la suba acumulada en los últimos doce meses. Ello significa una pausa en la tendencia a la desaceleración de este índice (27% a octubre).

Sin embargo, la suba de los precios mayoristas había sido excepcionalmente reducida en octubre (0,8%) y en definitiva, los valores a noviembre mantienen una importante baja respecto de los datos de comienzos del año, cuando el acumulado en los doce meses era mayor a 40%.

Los precios mayoristas han tendido a acompasar el ritmo de devaluación, ancla elegida por el gobierno para frenar los precios internos. Esta evolución es predecible, dado que el índice mayorista representa básicamente bienes que se comercian internacionalmente y que por tanto tienen sus subas acotadas por la evolución de los precios internacionales y el tipo de cambio.

Sin embargo, existe una gran disparidad a nivel de los distintos sectores que componen el índice. El repunte del mes de noviembre se debió tanto a la suba de los productos agrícolas (11% en el mes), como del promedio de los productos manufacturados (2%).

Considerando períodos más prolongados (doce meses), se observa que los productos agropecuarios, de la pesca y de minas y canteras, han evolucionado significativamente por debajo de los industriales, que subieron 33%.

A su vez, dentro de la industria manufacturera, la evolución de los precios también ha sido muy dispar. Los que más aumentaron (por encima de 50% en los doce meses a noviembre) fueron los productos metálicos básicos —hierro y acero—, otros productos químicos y los muebles y accesorios. Por el contrario, las ramas que aumentaron menos en este período (por debajo de 20%) fueron papel y derivados, material profesional, quirúrgico y fotográfico y los derivados de petróleo.

● **Alquileres.** La Unidad Reajustable para el mes de diciembre fue fijada en $ 57,86, lo que significa un aumento de 2,7% en el mes. La Unidad Reajustable de Alquileres (URA) ascendió a $ 55,57. Los alquileres que ajustan en diciembre lo harán en torno a 52,3%.

Con estos datos, se estima que las cuotas del Banco Hipotecario (BHU) de categoría tres y cuatro, que aumentan cuatrimestralmente, se ajustarán en enero en torno a 15%.

● **Suba de pasividades.** Por otra parte, los jubilados y pensionistas tienen asegurado un aumento de 10,18% a partir del 1º de enero. A ese porcentaje habrá que computar las variaciones del IMS de noviembre y diciembre.

GREY/DICIEMBRE

Tasa de letras en m/n se ubicó en valores más bajos desde mayo

La tasa de las letras de Tesorería en moneda nacional mantuvo su tendencia descendente en la licitación de esta semana y se ubicó en los valores más bajos desde el 11 de mayo: la máxima aceptada fue de 46% y la media quedó en 45,3%. En aquella ocasión las tasas habían sido 42,48% y 41,52% respectivamente.

La demanda por estos papeles fue de $ 66,9 millones, lo que mostró una sensible caída respecto a la pasada licitación ($ 114,15 millones). Empero, los bancos y corredores solicitaron tasas reducidas; 22 propuestas por un monto superior a $ 60 millones pidieron tasas menores a 48,3%. El Banco Central (BCU) tomó en esta ocasión $ 40 millones, en lugar de los $ 70 millones que vencían, volviendo a inyectar pesos en el mercado.

En tanto, el dólar cerró el mes recostado a la banda de flotación, por lo que la devaluación fue "punta a punta" de 2%, 24,35% en el año y 26,83% en los últimos doce meses. La devaluación promedio fue de 2,04%; 24,17%; y 26,86%; respectivamente

Noviembre se caracterizó por una elevada liquidez; el comportamiento del dólar fue algo diferente a octubre, con una leve flotación durante varias jornadas. Si bien no hubo presión compradora, tampoco se registró abundante oferta, lo que redujo la intervención del BCU. El saldo mensual neto de sus intervenciones fue vendedor en U$S 6,1 millones.

Según agentes consultados por **Búsqueda**, para diciembre se espera que el mercado opere con menor liquidez que en noviembre y que el dólar se mantenga sin sobresaltos.

ROBECO/o
60 Aniversario
Líder europeo en inversiones globales
Rotterdam - Ginebra
Asesoramiento para cuentas privadas e institucionales

Resultados
Promedio anual últimos diez años al 30/09/93 en U$S
ROBECO (acciones) 15,0%
ROLINCO (acciones) 13,8%
RORENTO (bonos) 14,4%
RODAMCO (inmobiliaria) 10,0%

Inversiones regionales en acciones:
RG América Fund U$S 71,43
RG Europa Fund U$S 64,42
RG Pacific Fund U$S 66,18

Inversiones en U$S:
RG América (acciones) U$S 120,51
RG Rorento (bonos) U$S 123,91

MONEY MARKETS Y DEPOSITOS A PLAZO FIJO

Para mayor información:
GRUPO ROBECO
Oficina regional:
Rincón 487 Esc. 301
11000 Montevideo, Uruguay
Tels. 95 19 36/37 - Fax 96 22 57
Santiago: Tel. (56-2) 632 3036
Nombre: ____
Dirección: ____

Tasas efectivas anuales máximas por depósitos al 30-11-93

Banco	Moneda Nacional 30	60	90	181	360	Dólares Americanos 30	60	90	180	360
Privados	**38,1**	**39,4**	**40,8**	**46,0**	**51,4**	**2,89**	**2,97**	**3,06**	**3,29**	**3,65**
American Express	35	35	35	30	—	2,75	2,75	3,00	3,00	—
Banesto	40	40	43	52	50	3,00	3,00	3,00	3,50	4,00
Centro Hispano	40	41	42	46	—	2,75	2,75	3,00	3,75	—
Citibank	33	34	35	40	—	2,25	2,25	2,25	2,40	—
Comercial	38	39	42	50	50	3,75	3,87	4,00	4,25	4,25
De Boston	37	42	39	47	50	2,50	2,50	2,50	2,56	2,63
De Crédito	38	39	41	50	—	3,25	3,38	3,50	3,62	—
De la N. Argentina	40	41	42	46	—	3,75	3,75	4,00	4,20	—
De Montevideo	39	40	42	51	53	2,91	3,04	3,03	3,21	3,42
Discount	42	44	47	55	55	2,50	2,55	2,60	2,75	3,10
Do Brasil	43	45	47	53	55	3,80	3,90	4,10	4,50	4,50
Exterior	40	42	44	50	52	2,75	3,00	3,00	3,25	—
Holandés Unido	35	35	35	30		2,25	2,25	2,25	2,25	—
ING Bank	38	39	42	48	48	2,88	2,88	2,94	3,00	3,38
Lloyds Bank	36	37	38	44	—	2,50	2,63	2,75	3,00	—
Real	35	36	35	33	—	2,90	2,95	3,00	3,25	—
Republic New York	40	41	42	44	—	2,62	2,62	2,62	2,75	—
Santander	39	41	43	53	50	2,58	2,91	2,91	3,12	3,36
Sudameris	34	36	38	45	—	2,30	2,45	2,70	3,20	—
Surinvest	40	41	44	52	—	3,75	3,88	4,00	4,25	4,25
Gestionados	**40,5**	**42,0**	**44,5**	**52,0**	—	**3,13**	**3,28**	**3,75**	**4,06**	—
Caja Obrera	41	42	44	52	52	3,25	3,45	3,65	4,00	4,25
Pan de Azúcar	40	42	45	52	—	3,00	3,10	3,85	4,12	—
Estatales	**38,0**	**39,5**	**40,5**	**39,5**	**40,0**	**3,25**	**3,25**	**3,75**	**3,95**	**4,25**
De la República	38	38	38	36	35	3,25	3,25	3,50	3,75	—
Hipotecario	—	41	43	43	45	—	—	4,00	4,15	4,25
Máxima	**43,0**	**45,0**	**47,0**	**55,0**	**55,0**	**3,80**	**3,90**	**4,10**	**4,50**	**4,50**
Mínima	**33,0**	**34,0**	**35,0**	**30,0**	**35,0**	**2,25**	**2,25**	**2,25**	**2,25**	**2,63**
Promedio Mercado	**38,3**	**39,6**	**41,1**	**45,9**	**49,6**	**2,92**	**3,00**	**3,17**	**3,41**	**3,76**

NOTA: 1) Las tasas registradas corresponden a las máximas en pizarras.

Tasas efectivas anuales por depósitos al 30-11-93

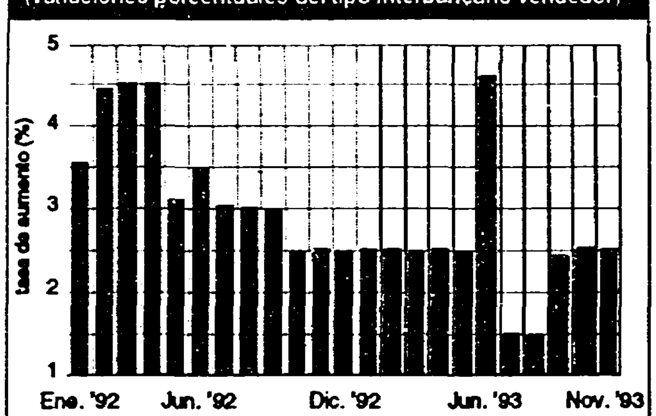
Casas Financieras	30	60	90	180	360
Banca Naz. del Lavoro	3,50	3,55	3,60	3,75	—
Banque Nat. de Paris	2,08	2,08	2,33	2,33	—
Credit Lyonnais	2,50	2,50	2,60	2,70	—
Exprinter	4,00	4,50	4,50	4,75	5,00
Exterbanca	4,00	4,00	5,00	6,00	6,00
Galicia y Buenos Aires	3,25	4,25	5,25	6,00	—
Hapoalim	3,13	3,06	3,06	3,06	3,38
Intercontinental Bank	4,00	4,00	4,25	5,00	6,00
Leumi Le Israel	2,43	2,81	2,80	2,79	3,02
Provincia de Bs. Aires	5,00	5,25	6,00	7,00	—
Rio Bank International	4,80	5,25	5,25	6,00	6,00
Máxima	**5,00**	**5,25**	**6,00**	**7,00**	**6,00**
Mínima	**2,08**	**2,08**	**2,33**	**2,33**	**3,02**
Promedio	**3,52**	**3,75**	**4,06**	**4,49**	**4,90**
Cooperativas	30	60	90	180	360
Moneda Nacional					
ACAC	41	43	47	52	53
CAYCU	50	51	52	56	60
COFAC	42	45	47	52	55
Dólares					
ACAC	3,70	3,85	4,05	4,30	4,40
CAYCU	4,00	4,25	4,50	4,75	5,00
COFAC	3,75	3,75	4,00	4,25	4,25

Variables internacionales: divisas, oro y petróleo

	Marco alemán	Franco francés	Franco suizo	Libra	Yen	Oro (Londres)	Petróleo
30-11-93	1,7155	5,9265	1,4990	1,4870	109,10	371,10	14,30
30-10-93	1,6875	5,9085	1,4925	1,4820	108,55	368,90	15,55
30-09-93	1,6350	5,6995	1,4257	1,4965	106,20	355,20	17,20
31-08-93	1,6770	5,8570	1,4796	1,4921	104,80	371,80	16,75
30-07-93	1,7425	5,9765	1,5240	1,4822	104,80	406,65	16,75
30-06-93	1,7052	5,7405	1,5140	1,4925	107,25	379,20	17,45
31-12-92	1,6210	5,5300	1,4670	1,5110	124,86	333,50	18,05
31-12-91	1,5200	5,1835	1,3612	1,8670	124,80	353,80	17,61
31-12-90	1,4895	5,0610	1,2685	1,9350	135,35	392,00	26,80
31-12-89	1,6925	5,7830	1,5440	1,6110	144,00	402,00	20,88
31-12-88	1,7695	6,0800	1,4995	1,8110	124,95	410,50	16,17

Monedas: mercado de N. York precio del dólar en términos de las principales divisas excepto la Libra (se expresa el valor de la misma en U$S). Oro: tipo vendedor en U$S por onza troy Petróleo: precio en dólares por barril.

Tasas de devaluacion mensual
(variaciones porcentuales del tipo interbancario vendedor)



Licitación de Letras de Tesorería

Licitación del 22 y 23 de noviembre								
Pesos 63 d.	46,50	45,67	$	89,00	114,150	60	70,0	40,0
Dólar 182 d.	3,74	3,64	U$S	6,50	20,820	7	6,5	7,0
Dólar 371 d.	4,30	4,27	U$S	7,00	20,120	7	3,5	7,0
Marcos 371 d.	5,74	5,74	DM	3,50	7,735	3,5	7,0	3,5
Licitación del 29 y 30 de noviembre								
Pesos 63 d.	46,00	45,18	$	70,0	66,890	40,0	60,0	40,0
Dólar 182 d.	3,71	3,68	U$S	6,5	17,980	7,0	6,5	7,0
Dólar 371 d.	4,28	4,25	U$S	3,5	14,700	7,0	7,0	7,0
Marcos 371 d.	5,69	5,65	DM	7,0	6,465	3,5	3,5	3,5

Nota: en la licitación en pesos de la semana pasada, se incluyen en montos propuestos y aceptados, $ 10 millones y $ 7,5 millones respectivamente, de organismos públicos a tasas no competitivas (45,03%)

Mercado de cambios

	Compra	Venta	Compra	Venta	Compra	Venta	Compra	Venta	Compra	Venta	Variaciones del Miér. 1º respecto a: (en %)		
Interbancario													
Dólar USA	4,314	4,316	4,318	4,320	4,325	4,327	4,328	4,330	4,331	4,333	0,44	2,07	24,44
Banda BCU (*)	4,314	4,615	4,317	4,618	4,325	4,627	4,328	4,630	4,331	4,633	0,43	2,07	30,14
Peso Argentino	4,290	4,300	4,290	4,300	4,300	4,310	4,300	4,310	4,300	4,310	0,23	1,89	23,85
Cruzeiro Real	0,020	0,021	0,019	0,020	0,019	0,020	0,019	0,020	0,018	0,019	-9,52	-32,14	-93,67
Franco Francés	0,721	0,721	0,729	0,730	0,733	0,733	0,731	0,731	0,730	0,730	-5,38	1,41	15,58
Franco Suizo	2,881	2,882	2,881	2,882	2,903	2,904	2,890	2,891	2,886	2,888	0,01	1,29	21,31
Libra Inglesa	6,424	6,427	6,384	6,387	6,440	6,443	6,434	6,437	6,397	6,400	-0,25	1,76	21,28
Lira (100)	0,255	0,255	0,255	0,255	0,256	0,256	0,255	0,255	0,253	0,253	-1,35	-2,07	6,88
Marco Alemán	2,527	2,528	2,521	2,522	2,532	2,533	2,526	2,527	2,516	2,517	-0,55	-0,23	16,89
Peseta	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	-1,36	-3,85	1,18
Yen (100)	3,985	3,987	3,967	3,969	3,962	3,964	3,978	3,980	3,984	3,986	-0,07	1,79	42,81
Pizarra													
Dólar	4,300	4,410	4,305	4,415	4,315	4,425	4,315	4,425	4,320	4,430	0,45	2,07	24,44
Peso Argentino	4,260	4,390	4,270	4,400	4,270	4,400	4,280	4,410	4,280	4,410	0,68	2,08	22,84
Cruzeiro Real	0,015	0,025	0,015	0,025	0,015	0,025	0,015	0,025	0,015	0,025	0,00	-28,57	-93,06

NOTA: En pesos uruguayos por cada unidad, salvo yenes y liras donde se expresa el valor por cada 100 unidades.
(*) Compra=extremo inferior de la banda; venta=extremo superior de la banda fijada por el BCU.

Tasas internacionales de interés anuales

30-11-93	3,500	3,813	6,00	3,130
30-10-93	3,500	3,688	6,00	3,060
30-09-93	3,375	3,563	6,00	3,060
31-08-93	3,440	3,560	6,00	3,190
30-07-93	3,500	3,750	5,75	3,060
30-06-93	3,500	3,750	6,00	3,500
31-12-92	3,500	4,060	6,00	3,000
31-12-91	4,190	4,310	6,50	3,750
31-12-90	7,560	7,560	10,00	7,000
31-12-89	8,310	8,250	10,50	7,000
31-12-88	9,440	9,630	10,50	8,860
31-12-87	7,500	7,880	8,75	6,750

Tasas de interés pasivas bancarias promedio

	Moneda Nacional			Dólares		
1986	58,95	63,10	63,27	5,04	5,68	4,94
1987	64,24	70,68	69,38	5,58	6,50	6,08
1988	71,73	80,27	79,07	6,39	7,47	7,37
1989	92,64	101,70	97,60	6,88	7,61	7,60
1990	98,55	113,74	108,86	6,59	7,19	7,12
1991	69,43	74,50	73,38	4,15	4,26	4,42
1992	38,61	38,00	37,64	3,01	3,40	3,31
03/93	38,30	38,83	39,00	2,91	3,36	3,48
04/93	37,91	38,74	39,08	2,91	3,35	3,41
05/93	37,00	39,90	40,25	2,89	3,34	3,49
06/93	38,70	46,35	47,92	2,88	3,32	3,65
07/93	39,13	47,00	48,75	2,91	3,36	3,68
08/93	39,17	46,67	48,25	2,89	3,34	3,65
09/93	39,57	47,46	50,29	2,88	3,36	3,73
10/93	39,47	47,67	50,86	2,88	3,36	3,78
23/11/93	38,70	46,54	49,75	2,93	3,41	3,76

¿USTED CONOCE EL ABC DE LA BOLSA?

Si lo conoce, sabe que Alberto Bergazyn, su Corredor de Bolsa, le atiende personalmente, asesorándole en finanzas y elaborando estrategias con las que Ud. obtiene óptimos resultados. Si no lo conoce, no tiene mayor importancia. Siempre y cuando Ud. haya decidido hacer crecer su capital en un colchón. Conozca la Bolsa con Alberto Bergazyn, su Corredor. Con seguridad, invertirá mejor.

ALBERTO BERGAZYN
ESTRATEGIAS FINANCIERAS
18 de Julio 895 casi Convención ☎ 92 45 20* - Fax 92 50 60

OPERACIONES DE BOLSA - LETRAS DE TESORERIA - BONOS DEL TESORO - ACCIONES - COMERCIAL PAPERS
CUSTODIA SIN CARGO: BOVEDA PROPIA EN LA BOLSA DE VALORES - ASESORAMIENTO PERMANENTE

La baja en la tasa de desempleo a 7,44% sorprendió a las autoridades que estiman que puede tratarse de un error estadístico

Aumentos salariales a funcionarios fueron de 68% en lo que va del presente año; ocho puntos más de lo previsto en el programa

Los aumentos salariales que el gobierno otorgó a los funcionarios públicos en lo que va de 1993 fueron superiores a 68%, lo que excedió en más de ocho puntos las pautas del programa económico-financiero.

En dicho plan se preveía: aumento en enero por 25%, en mayo por 12,7%, en setiembre por 8%, lo que sumados a otros ajustes exclusivos para algunos sectores, acumulaban una suba anual de 59,7%. De acuerdo a los datos del Instituto Nacional de Estadística (INE) divulgados el martes 30, los salarios públicos recibieron aumentos de 68% mientras que los trabajadores privados obtuvieron 48%, lo que determina una mejora de 17% y 3%, respectivamente, por encima del costo de vida. El próximo aumento para trabajadores estatales será el 1º de enero de 1994.

■ Dudas por desempleo

De esta forma, los salarios mantienen su tendencia alcista, mientras que la tasa de desempleo de Montevideo registró una caída significativa que sorprendió a las propias autoridades del INE, que entendieron conveniente esperar futuros datos para verificar si se trata de una información cierta o de una falla propia del sistema de muestreo estadístico.

En el trimestre agosto-octubre, la tasa de desempleo bajó de 8,29% a 7,44%. Esta es la menor tasa de los últimos diez años y significa una baja de casi un punto respecto del trimestre móvil anterior (julio-setiembre: 8,3%).

En este trimestre no ha habido un aumento significativo en el empleo, ni una baja de las personas económicamente activas, que podrían ser factores que contribuirían a explicar una baja tan drástica de la tasa de desempleo. La tasa de actividad (porcentaje de los que trabajan o están dispuestos a hacerlo respecto a la población mayor de 14 años inclusive) disminuyó de 59,22% a 58,94%. La tasa de empleo (porcentaje de personas ocupadas respecto a la población mayor de 14 años inclusive) aumentó de 54,31% a 54,55%.

El nuevo director del INE, el economista Adrián Fernández, explicó a través de un comunicado que los datos son obtenidos a partir de una encuesta en que mensualmente se visitan 800 hogares de Montevideo. Sostuvo que la muestra tiene "una confiabilidad de 95%", lo que "implica (...) confianza y representatividad (...) sumamente elevada".

A pesar de ello, Fernández dijo que es posible, por "razones de azar, obtenerse una muestra rara", pudiendo darse este caso en una de cada veinte muestras posibles. Agregó que de acuerdo al "intervalo de confianza" la tasa de desempleo "se ubicaría entre 6,6 y 8,3%", aunque señaló que es necesario esperar los datos de los próximos trimestres para poder determinar si esta baja responde a una tendencia real, o si es meramente un problema estadístico.

En el trimestre enero-marzo de 1992 también se registró un guarismo inusual para la tendencia tradicional del desempleo, con un nivel de 11,34%.

Hasta el trimestre julio-setiembre de este año, el desempleo en el departamento de Montevideo se mantenía relativamente estable y levemente por debajo de los valores de 1992. De acuerdo al dato de agosto-octubre, la tasa cayó a 7,44% y se compone de 2,13% que busca trabajo por primera vez; 0,14% que está en seguro de paro; y 5,18% que son "desocupados propiamente dichos".

■ Suba real

En octubre el salario promedio de todo el país aumentó 2,72%, lo que frente a una inflación de 2,18% representa una suba real de 0,52%.

Para observar la evolución de los salarios resulta más representativo analizar las variaciones de promedios de cada período. Así, en el promedio de enero a octubre, los salarios públicos aumentaron 6,6% respecto de igual período del año anterior, en tanto los privados subieron 3,2%, lo que significa un aumento promedial de las remuneraciones de 4,5%.

De esta manera los empleados públicos tienden a recuperarse de la fuerte caída de sus ingresos durante la actual administración, si bien se mantienen aún casi 3% por debajo de los niveles de 1989. Por el contrario, la recuperación de los salarios en el sector privado se inició antes (en 1991) y actualmente superan en más de 6% los niveles de 1989.

Sin embargo, dentro del sector público, los diferentes organismos evolucionaron en forma muy dispar. Las intendencias y las empresas públicas otorgaron en promedio aumentos reales significativos desde 1990, en tanto los funcionarios de la administración central recién comenzaron a recuperarse en el presente año. En ello inciden los aumentos logrados por algunos ministerios que cuentan con gran cantidad de empleados, como policía, defensa, educación y salud.

Los salarios privados siguen ajustando básicamente por inflación pasada y al ser ésta descendente, tienden a aumentar en términos reales. Ello sumado al desfase cambiario ha encarecido significativamente las remuneraciones en dólares (22% en los primeros diez meses del año), lo que repercute adversamente en la competitividad de la producción nacional.

Integrantes del multipartidario...

(viene de la pág. 32)

—**De León:** yo creo que el sindicalismo uruguayo tiene una tradición de responsabilidad. El movimiento sindical es autónomo pero pensamos que el país está necesitando un acuerdo sobre aumento de la productividad, salarios, empleos, inversión, reconversión productiva y estabilidad social. Hay un juego de contrapartidas que los actores deberán decidir si las ponen sobre la mesa. Nosotros percibimos señales positivas que nos hacen adoptar una perspectiva optimista.

—¿Cuáles son los sectores destinatarios de las llamadas políticas sociales?

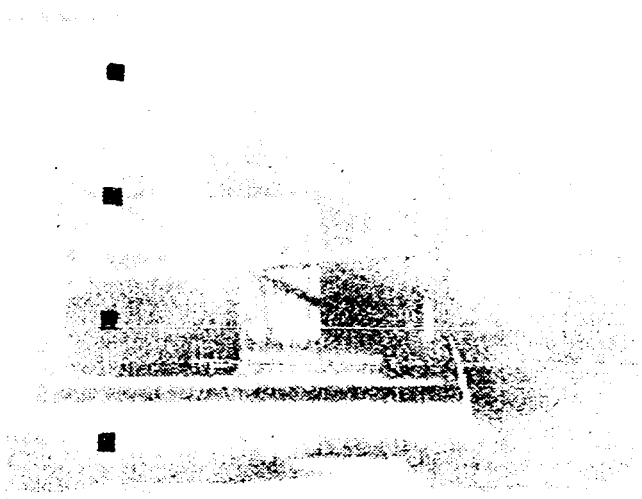
—**Rilla:** los sectores de la pobreza, los sectores medios que cayeron, los trabajadores del sector industrial, antes protegido y ahora expuesto a la apertura de la economía, los sectores educativos y el de la seguridad social.

—¿El salario es una variable comprendida como sujeto de políticas sociales?

—**De León:** el salario es una variable que está presente en varias políticas. Está presente en la política social claramente pero también está presente en la política económica.

—**Rilla:** es un precio.

caputto

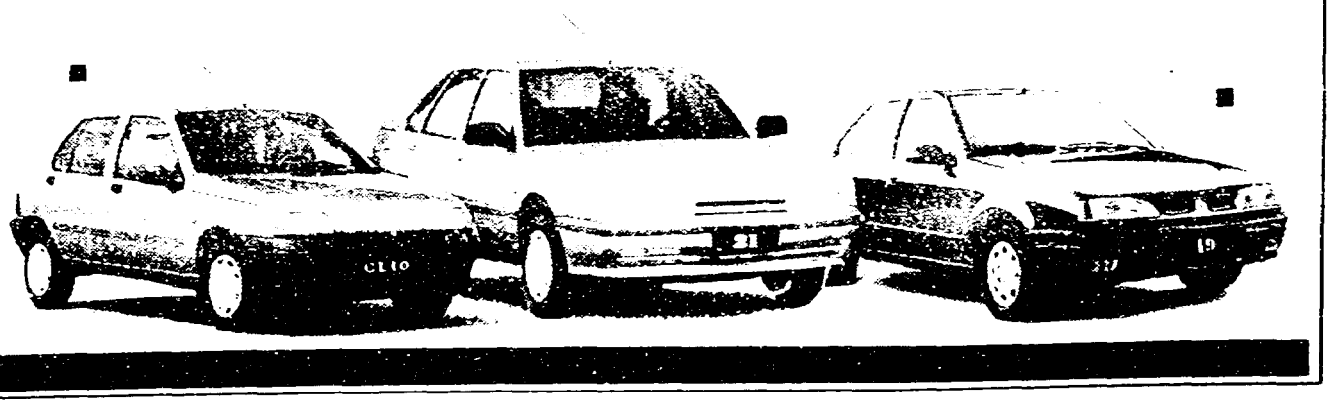


LA MARCA QUE POR 2º AÑO CONSECUTIVO DEMOSTRO TENER LA MEJOR TECNOLOGIA

RENAULT

CAMPEON MUNDIAL DE FORMULA 1 1992 - 1993

SANTA ROSA AUTOMOTORES S.A.



Producto Bruto Interno

Año	Millones N$ corrientes	Millones N$ de 1983	Variación (en %)	Millones U$S corrientes	Per cápita (en U$S)
1983	175.417	175.417	–	5.077	1.709
1984	271.025	173.501	-1,09	4.830	1.616
1985	478.641	176.061	1,48	4.717	1.568
1986	890.451	191.654	8,86	5.857	1.936
1987	1.661.477	206.858	7,93	7.327	2.408
1988	2.725.507	206.840	-0,01	7.582	2.478
1989	4.734.131	209.499	1,29	7.818	2.541
1990	9.783.952	211.345	0,88	8.355	2.700
1991	19.793.042	217.409	2,87	9.804	3.150
1992	34.523.202	233.508	7,40	11.405	3.643

NOTAS: 1) El PBI a precios constantes tiene como base 1983; 2) Para calcular el PBI en dólares se tomó el tipo de cambio promedio del año. Fuente: BCU

Cotización del dólar

1/ Cierres a fin de cada mes	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
Ene.	78,00	129,50	188,00	292,00	467,00	851	1.658	2.566	3.552
Feb.	91,00	134,00	195,00	303,50	484,50	897	1.727	2.667	3.623
Mar.	91,75	137,50	201,00	317,00	507,00	969	1.773	2.774	3,695
Abr.	92,00	142,50	209,00	329,00	532,00	1.047	1.868	2.885	3,769
May.	94,00	147,50	215,50	341,00	557,00	1.120	1.921	2.960	3,844
Jun.	96,25	150,00	222,50	353,50	589,00	1.182	1.988	3.048	4,020
Jul.	102,75	156,00	230,50	366,50	624,00	1.227	2.066	3.125	4,070
Ago.	110,00	161,00	239,00	382,00	658,00	1.282	2.150	3.203	4,085
Set.	113,25	162,00	249,50	397,00	690,00	1.320	2.236	3.282	4,161
Oct.	117,75	170,00	259,50	414,00	728,00	1.406	2.324	3.347	4,245
Nov.	123,50	175,75	270,00	433,00	766,50	1.497	2.410	3.414	4,330
Dic.	125,00	181,00	281,00	451,00	805,00	1.594	2.489	3.482	

2/ Promedios mensuales	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
Ene.	76,75	127,31	185,18	287,58	461,14	833,32	1.627,88	2.546,50	3.523
Feb.	84,89	131,79	192,13	298,63	477,52	881,33	1.705,61	2.621,50	3.589
Mar.	92,60	135,97	199,13	311,08	497,85	935,14	1.757,94	2.725,65	3,671
Abr.	94,69	140,23	206,30	323,84	522,29	1.015,87	1.842,19	2.831,95	3,735
May.	93,34	145,24	213,58	336,14	548,12	1.088,84	1.894,76	2.931,78	3,813
Jun.	94,53	149,67	219,93	348,43	575,05	1.150,40	1.956,79	3.005,62	3,951
Jul.	100,02	153,39	227,58	360,83	611,21	1.206,52	2.030,45	3.090,96	4,048
Ago.	107,41	158,75	234,98	375,93	644,16	1.253,30	2.111,00	3.163,21	4,050
Set.	111,64	162,83	245,25	391,57	678,95	1.309,45	2.194,00	3.244,55	4,125
Oct.	115,80	166,91	255,34	407,75	712,33	1.364,20	2.281,96	3.320,55	4,207
Nov.	120,99	173,64	265,74	426,65	750,38	1.462,81	2.373,10	3.384,15	4,293
Dic.	124,95	178,50	276,09	444,95	787,10	1.551,43	2.450,00	3.457,45	
Prom.	101,47	152,02	226,77	359,45	605,51	1.171,05	2.018,81	3.026,99	

NOTAS: Las cotizaciones corresponden al billete entre bancos tipo vendedor. Fuente: BCU

Balanza de Pagos

(En millones de dólares corrientes)

	Exportaciones FOB Tradicionales	Exportaciones FOB No Tradicionales	Exportaciones FOB Total	Importaciones CIF	Saldo Balanza Comercial	Saldo Cuenta Corriente	Saldo Cuenta Capital	Errores y Omisiones	Saldo Bal. de Pagos
1984	338,8	585,8	924,6	775,7	148,9	-154,8	197,5	-84,7	-42,0
1985	293,3	560,3	853,6	707,8	145,8	-128,4	-184,2	247,8	-64,8
1986	402,7	685,1	1.087,8	870,0	217,8	67,2	-8,3	197,5	256,4
1987	392,5	789,8	1.182,3	1.141,9	40,4	-124,9	298,2	-128,8	44,5
1988	539,1	865,5	1.404,6	1.176,9	227,7	27,1	266,7	-220,7	73,1
1989	593,0	1.005,8	1.598,8	1.202,8	396,0	121,3	-15,3	-12,0	94,0
1990	623,8	1.069,1	1.692,9	1.342,9	350,0	169,9	-267,4	179,1	81,6
1991	470,7	1.134,0	1.604,7	1.636,5	-31,8	42,4	-768,0	498,1	-227,5
1992	514,4	1.188,1	1.702,5	2.045,1	-342,6	-206,9	59,1	300,8	153,0
1993-Jun	218,6	523,3	741,9	986,2	-244,3	-70,0	-3,6	204,2	130,6
En-Set 92	397,8	846,2	1.243,9	1.463,7	-219,7				
En-Set 93	311,0	850,9	1.161,9	1.635,8	-473,9				

NOTA: El rubro errores y omisiones incluye asignaciones DEG (FMI) y ajuste valuación de transacciones en oro. Fuente: BCU

UR y Alquileres

	Unidad Reajustable (en N$/$)	Un. Reajust. de Alquileres (en N$/$)	Coeficiente de ajuste de alquileres
1984 Dic.	263,69	251,53	1,4285
1985 Dic.	551,74	538,06	1,7762
1986 Dic.	987,26	951,25	1,7493
1987 Dic.	1.693,00	1.617,00	1,5989
1988 Dic.	2.857,79	2.657,15	1,6433
1989 Dic.	5.317,72	4.908,57	1,8191
1990 Dic.	10.657,17	9.849,02	2,0065
1991 Dic.	22.124,73	20.914,71	1,8553
1992 Octubre	32.711,50	31.637,88	1,6338
Noviembre	34.891,64	32.928,80	1,6332
Diciembre	35.513,80	34.372,31	1,5865
1993 Enero	36.344,39	35.649,94	1,5891
Febrero	37.324,46	36.460,88	1,5707
Marzo $	42,37	38,75	1,5871
Abril	42,89	40,86	1,5432
Mayo	44,18	43,15	1,5434
Junio	45,46	44,18	1,5442
Julio	48,50	46,05	1,5640
Agosto	49,63	47,86	1,5418
Setiembre	50,49	49,54	1,5367
Octubre	52,51	50,88	1,5296
Noviembre	56,33	53,11	1,5074
Diciembre	57,86	55,57	

Fuente: BHU

Desempleo

(en % de la PEA)

	Montevideo	Interior	Total País
1986	10,7	9,3	10,1
1987	9,3	8,9	9,1
1988	9,1	8,2	8,6
1989	8,5	7,4	8,0
1990	9,2	7,7	8,5
1991	8,3	8,8	8,5
1992			
Abr-Jun.	8,09	9,17	8,59
May-Jul.	8,21		
Jun-Ago.	8,41		
Jul-Set.	8,41	9,23	8,79
Ago-Oct.	8,45		
Set-Nov.	8,31		
Oct-Dic.	8,26	7,99	8,13
1993			
Nov.Ene.	8,67		
Dic-Feb.	8,62		
Ene-Mar.	8,95	8,27	8,62
Feb-Abr.	8,76		
Mar-May	9,01		
Abr-Jun.	8,77	9,12	8,94
May-Jul	8,71		
Jun-Ago.	8,05		
Jul-Set.	8,29		
Jul-Oct	7,44		

Fuente: INE

Indices de "Búsqueda"

	Canasta Familiar (en N$/$)	Indice de Precios al Consumidor Variaciones en % Mensual	Acum. año	12 meses	Canasta Gerencial (en N$/$)	Indice Industrial Volumen Físico	Horas Trabajadas
1990 Dic.	996.270		128,30			100,0	100,0
1991 Dic.	1.851.150	3,51	85,81	85,81		95,1	93,7
1992 Nov.	2.892.430	1,75	56,25	61,75	14.713.020	118,4	100,5
Dic.	2.993.670	3,50	61,72	61,72	15.333.020	95,1	93,7
1993 Ene.	3.118.510	4,17	4,17	60,23		93,6	89,2
Feb.	3.250.420	4,23	8,58	63,25	16.555.130	98,1	87,9
Marzo $	3.368,09	3,62	12,51	58,82		113,8	97,3
Abril	3.507,19	4,10	17,12	58,18		109,5	97,0
Mayo	3.688,16	5,16	23,16	58,50	18.932	113,9	103,3
Junio	3.839,74	4,11	28,26	60,58		111,0	99,0
Julio	3.961,84	3,18	32,34	57,99		106,8	89,4
Agosto	4.123,88	4,09	37,75	57,46	21.089	107,6	84,9
Setiembre	4.278,94	3,76	42,93	56,27		116,1	101,5
Octubre	4.388,48	2,56	46,59	54,36			
Noviembre	4.509,60	2,76	50,64	55,91			

Mercado de cambios en noviembre

	Dólar Interbancario Compra	Dólar Interbancario Venta	Dólar Pizarra Compra	Dólar Pizarra Venta	Peso Argentino Compra	Peso Argentino Venta	Cruzeiro Comp.	Cruzeiro Vta.	Marco Alemán
vie. 29 oct.	4,243	4,245	4,230	4,340	4,220	4,230	0,025	0,026	1,6825
lun. 1	4,251	4,253	4,240	4,350	4,230	4,240	0,025	0,026	1,6945
mie. 3	4,256	4,258	4,240	4,350	4,230	4,240	0,024	0,025	1,6965
jue. 4	4,259	4,261	4,250	4,360	4,230	4,240	0,023	0,024	1,6970
vie. 5	4,264	4,266	4,250	4,360	4,240	4,250	0,023	0,024	1,6925
lun. 8	4,271	4,273	4,260	4,370	4,245	4,255	0,023	0,024	1,6835
mar. 9	4,273	4,275	4,260	4,370	4,250	4,260	0,023	0,024	1,6935
mie.10	4,276	4,278	4,260	4,370	4,250	4,260	0,023	0,024	1,6913
jue. 11	4,279	4,281	4,270	4,380	4,255	4,265	0,023	0,024	1,6928
vie.12	4,282	4,284	4,270	4,380	4,260	4,270	0,022	0,023	1,6825
lun. 15	4,290	4,292	4,280	4,390	4,260	4,270	0,022	0,023	1,6925
mar. 16	4,299	4,301	4,280	4,390	4,280	4,290	0,022	0,023	1,7065
mie. 17	4,300	4,305	4,285	4,400	4,270	4,285	0,021	0,022	1,7000
jue. 18	4,302	4,305	4,290	4,410	4,280	4,290	0,022	0,023	1,7128
vie. 19	4,298	4,300	4,290	4,410	4,270	4,280	0,021	0,022	1,7170
lun. 22	4,306	4,308	4,290	4,410	4,280	4,290	0,021	0,022	1,7018
mar. 23	4,310	4,312	4,295	4,410	4,280	4,290	0,020	0,021	1,6985
mie. 24	4,312	4,314	4,300	4,410	4,290	4,300	0,020	0,021	1,7047
jue. 25	4,314	4,316	4,300	4,410	4,290	4,300	0,020	0,021	1,7075
vie. 26	4,318	4,320	4,305	4,415	4,290	4,300	0,019	0,020	1,7130
lun. 29	4,325	4,327	4,315	4,425	4,300	4,310	0,019	0,020	1,7080
mar. 30	4,328	4,330	4,315	4,425	4,300	4,310	0,019	0,020	1,7135
Promedio	4,291	4,293	4,278	4,390	4,266	4,278	0,022	0,023	1,700

Nota: las cotizaciones del peso argentino, cruzeiro y marco son interbancarias. En el Marco Alemán, se expresa su arbitraje interbancario frente al Dólar de EE.UU.

Principales precios de la economía

	IPC Mensual	IPC Acum. en el año	IPC Ultimos 12 meses	IPM Prod. Nacionales Mensual	IPM Prod. Nacionales Acum. en el año	IPM Prod. Nacionales Ultimos 12 meses	Dólar (Prom. mensual) Mens.	Dólar (Prom. mensual) Acum. en el año	Dólar (Prom. mensual) Ultimos 12 meses
1985		83,03			74,22			72,85	
1986		70,65			66,93			42,86	
1987		57,29			57,24			54,67	
1988		69,01			60,55			61,16	
1989		89,18			80,69			76,90	
1990		128,96			120,73			97,11	
1991		81,45			68,56			57,92	
1992									
Marzo	6,53	14,80	78,77	6,42	14,48	66,01	3,98	11,25	55,05
Abril	4,12	19,53	79,23	1,52	16,22	66,45	3,90	15,59	53,73
Mayo	4,55	25,09	72,54	4,80	21,80	62,41	3,53	19,66	54,73
Junio	2,69	28,45	69,88	3,50	26,07	60,46	2,64	22,81	53,78
Julio	4,50	34,23	70,12	4,52	31,76	60,22	2,84	26,16	52,23
Agosto	4,35	40,07	67,02	3,41	36,26	57,72	2,34	29,11	49,84
Setiembre	4,17	45,92	63,38	4,20	42,00	55,80	2,57	32,43	47,66
Octubre	3,69	51,30	63,32	2,70	45,80	54,80	2,34	35,53	45,51
Noviembre	1,69	53,86	58,65	-0,20	45,60	50,40	1,92	38,13	42,60
Diciembre	3,28	58,91	58,91	0,94	46,94	46,94	2,17	41,12	41,12
1993									
Enero	4,00	4,00	57,07	2,13	2,13	43,74	1,90	1,90	38,35
Febrero	3,49	7,63	58,71	2,44	4,62	42,91	1,87	3,81	36,91
Marzo	3,59	11,49	54,32	1,65	6,36	38,51	2,29	6,18	34,68
Abril	4,13	16,09	54,34	1,01	7,43	35,75	1,74	8,03	31,89
Mayo	4,71	21,56	54,42	3,54	11,18	34,13	2,08	10,28	30,05
Junio	4,01	26,43	56,40	2,36	13,81	32,65	3,62	14,28	31,45
Julio	3,02	30,24	54,18	3,91	18,26	31,88	2,45	17,08	30,96
Agosto	4,00	35,45	53,67	3,05	21,86	31,41	0,05	17,14	28,03
Setiembre	3,69	40,45	52,96	2,64	25,09	29,44	1,85	19,31	27,14
Octubre	2,18	43,52	50,74	0,88	26,18	27,18	1,99	21,68	26,70
Noviembre				2,02	28,74	29,95	2,04	24,17	26,86

Variaciones en porcentajes. Fuentes: INE y BCU.

Salarios

	Indice Medio de Salarios	Variación (en %)	Variación del Salario Real (en %) Total	Privado	Público		
Prom. 1987	535,08	71,35	4,68	7,94	0,49	nov .87	22.300
Prom. 1988	878,00	64,09	1,50	2,21	0,53	mar. 88	25.000
Prom. 1989	1.582,77	80,27	–0,39	1,87	–3,57	jul. 88	29.000
Prom. 1990	3.084,86	94,90	–7,31	–6,00	–9,24	nov. 88	34.300
Prom. 1991	6.539,75	111,99	3,81	6,11	0,28	mar. 89	40.400
Octubre '92	12.673,19	60,52	–1,72	1,92	–7,49	jul. 89	49.500
Noviembre	13.040,96	56,83	–1,14	1,08	–4,95	nov. 89	61.000
Diciembre	13.319,33	58,16	–0,47	2,18	–5,03	mar. 90	74.000
Prom. 1992	11.219,38	71,56	2,20	4,00	–0,71	jun. 90	85.100
Ene. 1993	15.120,97	63,82	4,31	5,37	2,64	set. 90	106.550
Febrero	15.307,30	63,53	3,04	4,30	1,01	ene. 91	118.300
Marzo	15.766,95	64,60	6,66	8,52	3,76	may. 91	155.000
Abril	16.222,50	58,00	2,38	1,47	3,91	set. 91	200.000
Mayo	17.308,89	59,67	3,40	0,37	8,40	ene. 92	230.000
Junio	17.712,29	60,01	2,31	–0,66	7,37	may. 92	253.000
Julio	18.020,42	61,94	5,03	2,75	8,96	set. 92	278.300
Agosto	18.742,54	60,56	4,49	1,71	9,55	ene. 93	308.000
Setiembre	20.104,99	61,47	5,57	3,39	9,29	may. 93	$ 332,50
Octubre	20.651,22	62,95	8,10	5,54	12,57	set. 93	$ 365,00

NOTAS: 1) El índice tiene como base el trimestre octubre/diciembre de 1984; 2) Las variaciones corresponden a los últimos doce meses.

Mano a mano, Argentina y Brasil intentarán zanjar diferendo sobre arancel externo común del Mercosur

Argentina y Brasil discutirán mano a mano, sin la presencia de Paraguay y Uruguay, sus diferencias en torno al Arancel Externo Común (AEC) del Mercosur. Este diferendo, relativo a los gravámenes de bienes de capital e informática, determinó la paralización de las discusiones cuatripartitas a mediados de noviembre en Montevideo.

Los viceministros de Economía de Argentina y Brasil se reunirán mañana viernes 3 en Río de Janeiro, como preámbulo a un encuentro el siguiente viernes 10 en la misma ciudad o en San Pablo, de los cancilleres y ministros de Economía. Se espera que en esta instancia se llegue a decisiones políticas trascendentes.

La discordia sobre la fijación del AEC para los bienes de capital e informática, obedece a que Argentina —en una posición que comparten Paraguay y Uruguay— desea mantenerlos en 0%, en tanto Brasil pretende fijarlos en 20%, con excepciones que alcanzan a 35%. (Ver **Búsqueda** Nº 716)

■ Presiones empresariales

En el momento de comenzar las deliberaciones, Carlos Sánchez, secretario de Comercio e Inversiones de Argentina y cabeza de su delegación, y Winston Fritsch, viceministro de Hacienda de Brasil al frente de su representación, tendrán como antecedente inmediato fuertes presiones internas de los empresarios de sus respectivos países.

En Buenos Aires la Unión Industrial Argentina (UIA) oficializó ante el ministro de Economía, Domingo Cavallo, un petitorio para postergar por dos años la vigencia del Mercosur, prevista para el próximo 1º de enero de 1995.

En Brasilia, el viernes 27 el canciller brasileño Celso Amorim asumió la defensa de la industria brasileña de bienes de capital que, sostuvo, tiene que ser protegida con la aplicación de una barrera arancelaria adecuada. "(Brasil) ostenta de 60% a 70% del Producto Interior Bruto de la región y eso debe ser sopesado", advirtió el ministro brasileño a Argentina, Paraguay y Uruguay, a los que sugirió evaluar los "beneficios que pueden perder sin el Mercosur".

■ Las reuniones

Fuentes de Itamaratí adelantaron que en la reunión de alto nivel participarán Cavallo y el canciller Guido Di Tella, por Argentina, y Amorim y el Ministro de Economía, Fernando Henrique Cardoso, por Brasil.

En tanto, se mantienen en suspenso las reuniones cuatripartitas, tanto de ministros como de presidentes. Fuentes diplomáticas indicaron que Brasilia sugiere extraoficialmente el próximo sábado 27 como fecha de la reunión de máximo nivel, pero oficialmente sólo existe el ofrecimiento del presidente Luis A. Lacalle, ya aceptado por Paraguay, para realizar la cumbre en Colonia en la tercera semana de enero.

Encuesta empresarial regional

Uruguay: amable y confiable

Argentina tiene la imagen más potente y Uruguay la más amable y positiva del Mercosur, según una encuesta entre empresarios de la región que reveló además su optimismo respecto al proceso iniciado por el Tratado de Asunción y una preparación activa para adecuar sus compañías a las nuevas realidades.

En su última edición el "Listening Post Latino Americano" de las empresa Ogilvy & Mather informa de un relevamiento efectuado entre 538 empresarios de empresas de capital nacional y multinacional en los países miembros del Tratado. Las consultas comprendieron a 100 entrevistados de Argentina, 223 de Brasil, 30 de Paraguay y 185 de Uruguay.

El 69% se mostró partidario de la integración para poder competir en una economía internacional limitada por la acción de otros bloques económicos y 89% admitió que sus empresas necesitarán revisar sus estrategias de mercado frente a los cambios que se están produciendo y los que se producirán. El 54% dijo tener ya iniciativas concretas al respecto.

● ***Argentina potente.*** *La gravitación de Argentina quedó en evidencia cuando el 62% la mencionó inmediatamente de ser interrogado sobre en qué país pensaba primero cuando se hablaba del Cono Sur. Por Brasil se pronunció sólo el 21%; 10% por Uruguay y 2% por Paraguay.*

Ese país fue también mencionado como el más visitado (81%), el más visitado por negocios (62%) y como el país con el que se mantienen negocios (60%).

● ***La Suiza latina.*** *Los empresarios mostraron una fuerte discriminación con Paraguay: 64% tienen una percepción negativa de ese país.*

Uruguay tiene la imagen más positiva (72%), seguido de Brasil (58%) y de Argentina (50%). Para los negocios, específicamente, se mantienen el mismo orden: Uruguay con 59%, Brasil con 55% y Argentina con sólo 39%.

Se recuerda a este país como "atrayente" por su turismo y sus casinos, con un buen mercado consumidor y un sector financiero desarrollado y confiable. "De los cuatro países investigados es el único citado como eficiente y serio, un país que "honra sus compromisos", aunque los entrevistados brasileños, que recuerdan la "Operación Uruguay" del caso Fernando Collor de Melo, dicen que alberga "operaciones financieras dudosas", señala el "Listening Post".

ATENCION

¿Cuántos metros recorre por día en su auto?
Cada 100 metros usted puede entrar en la estadística.
El 86% de los accidentes de tránsito se producen en las esquinas. Y hay un accidente cada 15 minutos.
¿Cuántos metros dijo que recorría?

PARE

HAY QUE PARAR. PARA SEGUIR ANDANDO.

M.T.O.P. Ministerio de Transporte y Obras Públicas

Licitación de bonos reduce costo de endeudamiento al BCU; los pedidos se ubicarían entre 98% y 99%

Emitirán Serie 34ª por U$S 60 millones, con plus de 1,75

La serie 34ª de Bonos del Tesoro se emitirá por un monto de U$S 60 millones a un plazo de diez años y pagará intereses semestrales con una tasa de 1,75 sobre la Libor a 180 días, dijeron a **Búsqueda** fuentes oficiales.

El monto de la emisión dependía de la sanción en la Cámara de Representantes, aunque ésta ya estaba acordada por una amplia mayoría de diputados. Las condiciones de la nueva serie similares a la anterior (33ª, emitida el 22 de setiembre), aunque la principal diferencia es el mecanismo de adjudicación de láminas en el mercado primario, que le permitirá al Banco Central (BCU) reducir el costo del endeudamiento.

Hasta ahora, los bancos y corredores presentaban al BCU sus pedidos de bonos por el monto que deseaban adquirir. El precio de los títulos era 97% del valor nominal. Una vez recibidos los pedidos —y en casos de fuerte demanda, como venía ocurriendo— el BCU decidía si aumentaba el monto de la emisión para contemplar las solicitudes. Aún así, siempre las demandas superaban a la oferta por lo que se realizaba un prorrateo entre los pedidos.

El caso más particular se dio en la última serie (33ª). Los agentes privados sabían que el BCU no podía ampliar el monto anunciado de U$S 30 millones, porque el circulante de bonos estaba en el tope autorizado por el Parlamento y la mayoría de ellos presentó pedidos por el total de la emisión, para asegurarse el mayor monto posible en el prorrateo. Operadores que no cuentan con fondos para responder en caso que el BCU aceptara las propuestas y les vendiera U$S 30 millones, igual pidieron el monto máximo porque tenían la certeza que en esa ocasión no se podía aumentar el circulante.

De esa forma, el BCU recibió una demanda por U$S 850 millones, por lo que a cada solicitud le correspondió 3,53% del monto pedido.

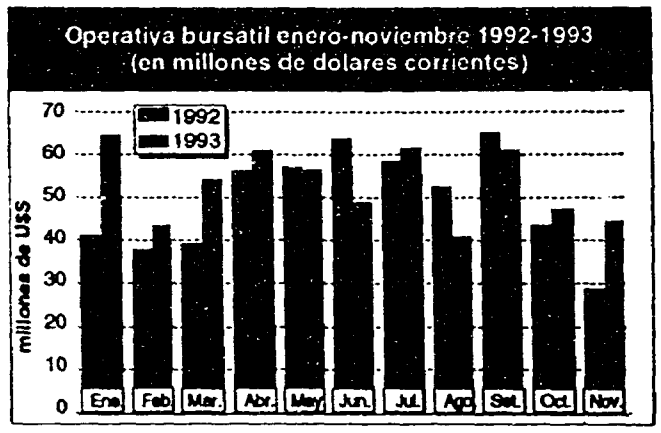
A partir de la nueva serie, el BCU experimentará un sistema de licitación, manteniendo las condiciones de plazos y tasas de interés. Los bancos, casas financieras, instituciones financieras externas, cooperativas de intermediación financiera y Bolsa de Valores deberán presentar —junto al monto pedido— el precio que están dispuestos a pagar por los bonos.

Operadores financieros consultados por **Búsqueda**, dijeron que se espera que los pedidos se concentren en torno a 98% y 99% del valor nominal. Se estima que se presenten propuestas "en escalera", para asegurarse bonos de la serie y para tratar de obtener a menor precio.

Como las cotizaciones de las actuales series están muy altas (todas arriba de 99,4%), los agentes piensan que será muy difícil obtener láminas de la 34ª si se piden precios menores a 98,5%. La comisión que cobrarían luego los intermediarios a los inversionistas sería del orden de 0,5%.

Las principales consecuencias serán que el BCU se endeude a menor costo y la eliminación —a los intermediarios— del margen de rentabilidad que obtenían comprando bonos de la nueva serie a 97% y vendiéndolos a 98% o 98,5% pocos días después en el mercado secundario.

Empero, algunos agentes financieros recordaron que esta situación se da en un contexto de fuerte demanda por los bonos del Tesoro, pero que las emisiones que se realicen el año próximo serán en otro escenario (político-electoral) y ello influirá en los precios. El BCU comunicó que se reserva el derecho a rechazar las solicitudes total o parcialmente.



Indicadores de Rentabilidad de *Búsqueda*
(retornos anuales en dólares)
Fondos cerrados el viernes 26-11-1993

Alternativa	Mes	Trimestre	Semestre	Año
Marco Alemán	-20,82	-11,40	-14,22	-8,52
Yen	-2,72	-17,87	-3,55	14,08
Libra Esterlina	-3,65	-7,59	-10,66	-5,05
Franco Suizo	-13,84	-8,72	-10,52	-6,67
Franco Francés	-10,04	-6,69	-18,28	-9,68
Peseta	-39,56	-11,87	-19,50	-18,28
Oro Londres	17,93	-0,01	-1,08	12,65
Depósitos mon.nal.	14,21	13,46	10,14	9,65
Depósitos en U$S	3,11	3,13	3,11	3,14
Bonos int fijo	16,80	10,09	7,94	8,60
Bonos int variab.	5,39	5,97	6,32	5,68
Letras mon. nal.	15,11	22,99	28,76	13,82
Letras en U$S	4,05	4,21	4,10	4,99
Letras en Marcos	-18,14	-11,40	-7,83	-1,03
Oblig. Hip. Reajust.	17,46	25,67	18,12	11,66
Certificados de IPC	25,54	25,35	24,29	24,58
Certificados de UR	32,82	32,62	31,50	31,81

Bonos del Tesoro más rentables en último trimestre y semestre

Serie (interés)	Trimestre (%)	Serie (interés)	Semestre (%)
28ª (fijo)	14,05	28ª (fijo)	8,84
26ª (fijo)	11,04	26ª (fijo)	8,67
27ª(fijo)	8,76	29ª(variable)	8,17
12ª(variable)	8,54	25ª (fijo)	8,15
29ª (variable)	8,26	15ª(variable)	7,29
30ª(variable)	8,03	20ª(variable)	7,21

Acciones de mayor operativa

Compañía	Mes	Trimestre	Semestre	Año
Mdeo. Refrescos	-1,46	-48,87	-28,05	6,94
Funsa	-99,39	-82,41	-77,76	-47,86
Fca. Nac. Papel	-98,12	-89,69	-79,60	-72,89
Frig. Modelo	-20,32	-47,42	-51,30	-41,32

Participaciones de la Bolsa de Valores

Períodos	En moneda extranjera		En moneda nacional	
año	Créd.-Arg.	9,25	Bco.Hip. Urug.	10,70
semestre	Créd.-Arg.	7,80	Bco.Hip. Urug.	10,44
trimestre	Macro-Arg.	7,00	Bco.Hip. Urug.	12,18
mes	Macro-Arg.	9,05	P.de Azúcar U.	20,32

Se toman los retornos de participaciones con vencimientos cercanos al 26-11-93 y ofrecidas hace 30, 90, 180 y 360 días. En caso que no coincidan los plazos se combinan las tasas de papeles que abarquen todo el período.

Todos los rendimientos son brutos sin deducir comisiones bancarias y de corredores

Operativa en la Bolsa de Valores de Montevideo
Ultimas 2 semanas - valores expresados en dólares

Activos financieros	Semana del 22 al 26 de nov.	%	Lunes 29 al miércoles 1º	%
En dólares	**4.232.008**	**69,9**	**1.290.644**	**89,1**
Bonos Tesoro	2.414.599	39,9	1.264.827	87,3
Letras (prim.)	258.687	4,3	0	0,0
Letras (sec.)	7.954	0,1	25.817	1,8
Quimica Estrella S.A.	19.434	0,3	0	0,0
Participaciones	1.418.804	23,4	0	0,0
Oblig. Bco. del Sud	92.730	1,5	0	0,0
Oblig. Sudamtex	19.800	0,3		0,0
En marcos	**52.080**	**0,9**	**2.237**	**0,2**
Letras (sec.)	52.080	0,9	2.237	0,2
En pesos	**1.336.336**	**22,1**	**155.820**	**10,8**
Oblig. Hip. Reaj.	8.200	0,1	4.943	0,3
Participaciones	904.617	14,9	0	0,0
Acciones	221.773	3,7	31.218	2,2
Certificados IPC	163.849	2,7	119.658	8,3
Certificados UR	37.898	0,6	0	0,0
En cruzeiros	436.346	7,2	0	0,0
Acciones Brasil	436.346	7,2	0	0,0
Sub — total	**6.056.770**	**100**	**1.448.701**	**100**
Merc. Futuro	U$S	Contratos	U$S	Contratos
Novillos	87.880	35	12.400	5
Total	**6.144.650**		**1.461.101**	

A partir del 1º de diciembre las ruedas del Mercado a Futuro de Novillos se realizan los días lunes, miércoles y viernes de 15:05 a 15:20 hs.

Principales bolsas internacionales

Ciudad	Indice	Cierre			
N.York	Dow Jones	3.683,95	3.680,59	3.321,10	3.163,91
Tokio	Nikkei	16.406,54	19.702,97	16.924,95	22.983,77
Londres	Footsie	3.166,90	3.171,00	2.832,50	2.420,00

Acciones y BHU (operativa del 22 al 26 de nov.)

Acciones	Efectivo (en U$S)	Cotizaciones (en $)			
Principales	883.715				
Fca. Nal. Papel		480	1.750	30-11-93	280
Frig. Modelo		1.850	2.200	01-12-93	900
F.U.N.S.A	28.965	118	210	30-11-93	120
Mvdeo. Refrescos	854.750	2.600	11.600	30-11-93	2.800
Otras acciones	71.400				
Alpargatas		210	500	16-08-93	150
Alcan		3.500	5.000	5-10-93	3.400
Cinoca		300	1.500	10-11-93	2.000
Cia.Nal Cementos		20.000	45.000	15-12-92	45.000
Cia. Salus	71.400	27.000	6.000	24-11-93	4.200
Cristalerías Urug.		1.200	1.500	27-10-93	420
F.Nal. Cerveza		2.500	4.000	17-09-93	3.000
Fibratex		3.800	1.000	14-07-93	450
Etemit		800	400	15-11-93	330
Pamer (Mercedes)		800.000	1.400.000	18-10-93	1.600.000
Mallería Oriental		—	—	15-10-93	100
Total acciones	955.115				

Obligaciones Hipotecarias Reajustables (BHU)	Efectivo (en U$S)	Cotizaciones (en $)		
Serie A (ints. ene-abr-jul-oct)	15.437	1,062	1,301	1,670
Serie B (ints.feb-may-ago-nov)	13.000	1,122	1,327	1,640
Serie C (ints. mar-jun.set-dic)	6.883	1,092	1,314	1,630
total	35.320			

Bonos del Tesoro (características; operativa del 22 al 26 de noviembre y cotizaciones vigentes)

Serie	Interés nominal anual (%)	Próximo pago de intereses (Tasa (%))	Fecha	Próxima amortización	Amortización final	Circulante (en U$S)	Valor efectivo operado (en U$S)	Cotización al 26/11/93 (en %)	Cotización ex-cupón (en %)	Tasa interna de retorno	Paridad
Interés fijo											
25ª	10,500	10,5	15-02-94	15-02-94	15-02-94	28.146.000	59.302	104,10	101,14	5,20	104,10
26ª	8,500	8,5	1-03-94	1-09-94	1-09-94	11.883.000	27.068	104,20	102,20	5,65	104,20
27ª	7,500	7,5	1-04-94	1-10-94	1-10-94	15.336.500	15.441	102,70	101,55	5,70	102,70
28ª	8,500	8,5	6-04-94	6-04-94	6-04-95	10.375.500	12.098	105,20	104,01	5,49	105,20
Variable Libor más:											
4ª	1,000	4,5000	15-12-93	15-12-93	15-12-94	23.424.900	29.051	101,30	99,28	6,02	101,30
5ª	1,500	5,3125	15-12-93	15-12-93	15-12-94	60.400.256					
6ª	1,750	5,3125	15-03-94	15-09-94	15-09-95	17.716.500	7.021	100,30	99,25	6,04	100,40
7ª	1,750	5,5000	15-05-94	15-11-94	15-11-95	33.882.000	7.500	100,00	99,83	5,72	100,00
8ª	1,750	5,4375	15-02-94	15-02-94	15-02-96	23.996.000	16.198	101,40	99,87	5,71	101,40
9ª	1,750	5,3750	1-04-94	1-04-94	1-04-96	46.561.000	34.689	100,60	99,78	5,73	100,50
10ª	1,500	5,1875	15-02-94	15-08-94	15-08-96	35.237.000	46.164	100,40	99,94	5,94	100,70
11ª	1,375	5,2500	30-05-94	30-11-94	30-11-96	12.628.800	3.553	101,50	99,91	6,04	99,30
12ª	1,500	5,2500	15-05-94	15-05-94	15-05-97	33.600.000	81.952	99,50	99,34	5,73	99,70
13ª	1,500	5,2500	1-02-94	1-08-94	1-08-97	12.791.500	24.048	100,20	98,52	6,10	100,60
14ª	1,500	5,3125	15-12-93	15-12-93	15-12-97	34.999.000	506	101,20	98,81	6,06	101,20
15ª	1,500	5,1875	15-01-94	15-01-94	15-01-98	36.021.500	33.869	101,10	99,20	5,80	101,30
16ª	1,500	5,0625	1-03-94	1-03-94	1-03-98	22.499.500	15.030	100,20	99,01	5,89	100,50
17ª	1,500	5,1875	15-02-94	15-08-94	15-08-98	37.539.500	147.801	100,60	99,14	5,89	100,70
18ª	1,500	5,1250	1-04-94	1-10-94	1-10-98	20.164.792	57.237	99,80	99,02	5,70	99,80
19ª	1,750	5,5000	10-01-94	10-01-94	10-01-97	16.346.400	18.306	101,70	99,61	5,91	101,80
20ª	1,625	5,1875	15-04-94	15-04-94	15-04-99	37.500.000	156.729	99,70	99,11	5,83	100,00
21ª	1,500	5,2500	1-01-94	1-07-94	1-07-99	37.573.000	67.049	101,00	98,87	5,80	101,50
22ª	1,500	5,0625	15-04-94	15-10-94	15-10-99	35.000.000	89.358	99,50	98,92	5,67	99,70
23ª	1,500	5,1875	1-05-94	1-11-94	1-11-99	33.824.000	277.254	99,40	99,04	5,68	99,40
24ª	1,500	5,4375	10-12-93	10-12-93	10-12-01	52.998.000	46.690	101,50	98,98	5,70	101,50
26ª	2,500	6,1875	1-05-94	1-05-94	1-05-00	23.992.800	3.075	102,50	102,08	6,01	102,70
27ª	2,000	5,8125	20-12-93	20-06-94	20-06-00	27.266.000	79.586	102,20	99,67	6,01	102,50
28ª	1,750	5,3125	10-03-94	10-09-94	10-09-02	61.066.000	420.268	100,00	98,88	5,89	100,50
29ª	1,750	5,5625	15-12-93	15-12-93	15-12-02	71.995.000	19.315	101,80	99,30	5,84	102,00
30ª	1,750	5,3125	15-03-94	15-03-94	15-03-03	45.505.000	85.964	100,00	98,95	5,90	100,60
31ª	1,750	5,3125	15-03-94	15-03-94	15-03-03	13.091.000	10.000	100,00	98,95	5,90	100,30
32ª	1,750	5,5625	15-12-93	15-06-94	15-06-03	45.000.000	116.694	101,80	99,30	5,82	101,70
33ª	1,750	5,1250	22-03-94	22-09-94	22-09-94	30.000.000	93.789	100,00	99,09	5,52	100,00
Euronotas Serie A	8,2500	8-12-93		8-06-95	8-06-95	100.000.000		103,50	103,50	5,89	103,50
Euronotas Serie B	7,5000	23-10-94		23-04-96	23-04-98	100.000.000	312.000	104,00	104,00	5,54	104,00
Total						1.248.360.448	2.414.603				

Carteras de inversión
Rendimientos anualizados al 30/11/93

Citi-cartera	Indice	Rendimiento total	Promedio mercado
Capital (U$S)	110,29912	7,78% (1)	3,54% (3)
Bonos (U$S)	113,31280	10,53% (2)	5,25% (4)
Financiera ($)	190,62450	60,26% (1)	38,00% (3)

Notas: (1) Rendimiento bruto de la Citi-cartera en las últimas cuatro semanas. (2) Rendimiento bruto de la Citi-cartera en las últimas doce semanas. Promedio de las siete observaciones más recientes. (3) Promedio de diez bancos de plaza según contrato. (4) Tasa Libor anual más 1,5%.
Fuente: Citicorp Administradora de Inversiones S.A.

SIEMPRE EXISTEN NUEVAS ALTERNATIVAS
PARA SUS INVERSIONES

C. OSCAR REBAGLIATTI
CORREDOR DE BOLSA

LETRAS DE TESORERIA en U$S, DM y $ del B. CENTRAL
BONOS DEL TESORO RENDIMIENTO 6% aprox.
PARTICIPACIONES de DEPOSITO en: BANCOS MEXICANOS 1ª línea
BANCOS ARGENTINOS 1ª línea
BHU a 90 y 180 días
LETRAS EN PESETAS

EDIFICIO PATRICIOS
MISIONES 1372 esc. 302
Tel. 96.40.70 al 73
Fax: 96.40.73

AL LADO DE LA BOLSA DE VALORES

Inversiones en la Bolsa: en noviembre 50% fueron a Argentina

Las colocaciones financieras en Argentina abarcaron casi la mitad del volumen comercializado en noviembre en la Bolsa de Valores de Montevideo (BVM). La operativa del penúltimo mes del año fue por U$S 44,4 millones, lo que significó una caída de 6% respecto a octubre, pero un aumento de 55% sobre igual mes del año pasado.

Operadores consultados por **Búsqueda** dijeron que "las crecientes colocaciones en Argentina reflejan la confianza de los inversionistas locales en su economía, lo que marca un cambio radical en la percepción que siempre se tuvo del vecino país".

Señalaron que dentro del monto operado con papeles comerciales argentinos y depósitos colectivos en bancos de ese país, se incluyen importantes inversiones de los propios argentinos que prefieren hacerlo desde Uruguay, pero observaron que "los uruguayos cada vez aceptan más estas ofertas".

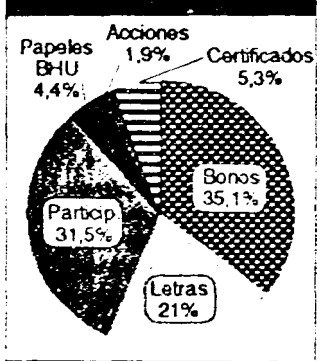
Las colocaciones argentinas en término de dólar ofrecen actualmente tasas sensiblemente más elevadas que las que pagan los papeles públicos locales (bonos y letras) y que las ofrecidas por los bancos locales. Por ejemplo, las letras de tesorería en dólares a 180 días pagan 3,6% anual efectiva, mientras que "participaciones" argentinas tienen tasas superiores a 7%.

A la acostumbrada comercialización de "participaciones" se sumó este mes el lanzamiento de obligaciones emitidas por la compañía argentina Química Estrella S.A. por un valor efectivo de U$S 6,8 millones

● **Operativa.** Debido al fuerte impulso del primer cuatrimestre y a la diferencia entre noviembre de este año y el del año pasado, la operativa bursátil acumulada en 1993 ascendió a U$S 584, 2 millones, lo que representa 7,6% más que igual período de 1992.

Las acciones uruguayas quedaron restringidas a poco más de 1% del total. Nuevamente Montevideo Refrescos fue la más operada, aunque sólo comercializó U$S 396.505 (84% del mercado accionario).

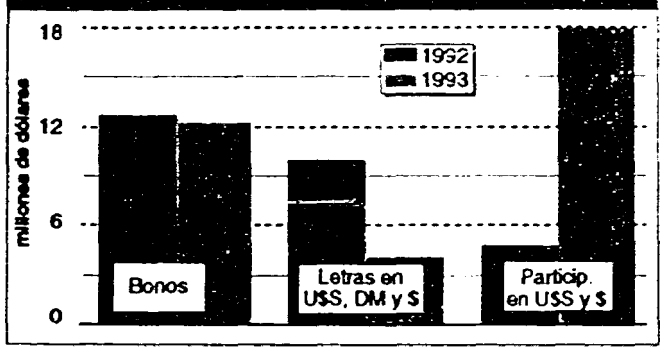
Composición de la operativa en Ene.-Nov. '93



Montos operados en la Bolsa de Valores de Montevideo (enero a noviembre de 1992 y 1993, en dólares corrientes)

Activos financieros	Noviembre 1993	%	Acumulado Ene-Nov. 1993	%	Acumulado Ene-Nov. 1992	%	Variación 1993-1992
Bonos Tesoro	12.131.467	27,3	205.014.354	35,1	190.843.510	35,2	7,4
Let. Tesor. ($)	65.703	0,1	16.024.758	2,7	37.682.508	6,9	-57,5
Let. Tesor. (U$S)	2.334.154	5,3	71.792.957	12,3	139.422.423	25,7	-48,5
Let. Tesor. (DM)	1.597.846	3,6	34.883.619	6,0	44.964.615	8,3	-22,4
Particip. ($)	2.884.563	6,5	18.714.586	3,2	16.969.153	3,1	10,3
Particip. (U$S)	15.096.600	34,0	165.521.478	28,3	84.577.507	15,6	95,7
Certific. Disco (Arg.)	0	0,0	10.082.564	1,7			
Acciones de YPF	13.939	0,0	3.444.924	0,6			
Sudamtex Obligac.	19.800	0,0	4.219.500	0,7			
Qumica Estrella S.A.	6.874.334	15,5	6.874.334	1,2			
Certif. Bco.Comercial	10.200	0,0	6.423.173	1,1			
Let. Tes. España	0	0,0	1.243.955	0,2	1.683.646	0,3	-26,1
Oblig.Hip. Reaj.	59.503	0,1	1.244.990	0,2	3.849.406	0,7	-67,7
Certificados BHU	2.432.968	5,5	24.312.774	4,2	14.829.676	2,7	63,9
Acciones uruguayas	470.430	1,1	10.838.584	1,9	8.071.920	1,5	34,3
Acciones Brasil	436.346	1,0	3.567.555	0,6			
	44.427.853	**100**	**584.204.106**	**100**	**542.894.364**	**100**	**7,6**
Papeles públicos	18.621.641	41,9	353.273.452	60,5	431.592.138	79,5	-18,1
Papeles privados	25.806.212	58,1	230.930.654	39,5	111.302.226	20,5	107,5

Bonos, Letras y Participaciones (montos operados en noviembrede 1992 y 1993) (en millones de dólares corrientes)



Operativa de Bonos del Tesoro en 1993 (mercado primario y secundario; en dólares corrientes)

Series	Noviembre 1993	%	Acum. anual	%
Interés fijo				
25ª	203.776	1,68	1.839.943	1,12
26ª	67.098	0,55	447.857	0,27
27ª	45.763	0,38	686.743	0,42
28ª	85.215	0,70	421.512	0,26
Variable		0,00	0	0,00
4ª	116.054	0,96	2.957.316	1,80
5ª	0	0,00	35.613	0,02
6ª	32.067	0,26	1.768.934	1,07
7ª	98.561	0,81	2.054.554	1,25
8ª	105.476	0,87	1.821.630	1,11
9ª	295.579	2,44	5.123.344	3,11
10ª	197.706	1,63	8.764.072	5,33
11ª	4.569	0,04	1.955.372	1,19
12ª	564.640	4,65	6.290.207	3,82
13ª	140.566	1,16	2.453.952	1,49
14ª	149.412	1,23	1.772.113	1,08
15ª	523.340	4,31	3.072.914	1,87
16ª	218.939	1,80	2.400.902	1,46
17ª	390.883	3,22	8.795.329	5,34
18ª	139.948	1,15	4.282.285	2,60
19ª	89.916	0,74	3.169.145	1,93
20ª	631.394	5,20	7.266.705	4,42
21ª	669.845	5,52	7.616.132	4,63
22ª	511.100	4,21	4.601.697	2,80
23ª	863.585	7,12	5.145.825	3,13
24ª	510.517	4,21	5.268.363	3,20
26ª	304.256	2,51	2.642.773	1,61
27ª	365.169	3,01	4.003.173	2,43
28ª	1.194.836	9,85	16.333.449	9,93
29ª	386.004	3,18	15.045.389	9,14
30ª	539.840	4,45	16.863.110	10,25
31ª	936.898	7,72	2.575.670	1,57
32ª	306.383	2,53	9.357.968	5,69
33ª	1.130.144	9,32	5.053.524	3,07
Euro A	0	0,00	131.026	0,08
Euro B	312.000	2,57	2.538.922	1,54
Total	**12.131.479**	**100**	**164.557.458**	**100**

A lo operado en el mercado secundario debe sumarse U$S 40,5 millones del mercado primario: U$S 8,7 de la 30ª; U$S 2,3 de la 31ª; U$S 7,5 de la 32ª; U$S 12,3 de la 33ª y U$S 9,6 de Euronotas "B".

PRR ABOGADOS

DOCTORES
WALTHER A. PEREZ
ELISA ROSA Y ROSA
& ASOCIADOS

BUFETE CIVIL Y LABORAL

CONSULTAS: 17 A 19.30 HS.
MERCEDES 937 - PISO 7.o
TELS. 91 35 89 - 90 60 56
11100 - MONTEVIDEO - URUGUAY

La única razón aceptable
para no tener una impresora Hewlett-Packard
era el precio.

Las mejores impresoras del mundo tienen su precio. Ahora hasta un 40% más bajo. Mire en este aviso los nuevos precios de las impresoras Hewlett-Packard y seguramente esta será la última vez que mire precios.

HP DeskJet 500:
* Calidad láser.
* 3 Pág. por minuto.
* 300 DPI.
* Maneja formato carta, oficio, A4 y sobres.
* U$S **480** + iva

HP DeskJet Portable
* Para uso de Notebooks y Laptops.
* 300 DPI.
* U$S **590** + iva

HP DeskJet 550 C:
* Calidad láser.
* Blanco y negro y color en forma simultánea. (16 millones de colores)
* 300 DPI.
* Maneja transparencias.
* U$S **990** + iva

HEWLETT PACKARD
AUTHORIZED DISTRIBUTOR

CONATEL

Ejido 1690 Tel. 92 16 86 - Fax 92 06 60 - Montevideo

Ministerio de Transporte y Obras Públicas
Ministerio de Economía y Finanzas

Montevideo, 25 de noviembre de 1993

VISTO: Lo dispuesto en la Ley de Puertos Nº 16.246 de 8 de abril de 1992, en su artículo 7 y en la Parte 3 del Capítulo IV del Decreto 412/992 de 1º de setiembre de 1992, reglamentario de la misma.

RESULTANDO: Que por Resolución 1476/2805, la Administración Nacional de Puertos decidió elevar al Poder Ejecutivo, para su aprobación, el Cuerpo Normativo Tarifario General de los Puertos del Uruguay.

CONSIDERANDO: I) Que, para el objetivo de lograr la mayor confiabilidad del sistema portuario nacional, resulta de esencial importancia el establecimiento de un régimen económico adecuado al nuevo marco legal y prestacional de la administración de los puertos comerciales.

II) Que el artículo 3 del Decreto 412/992, establece que serán objetivos de la política portuaria nacional: En su literal A), el fomento de la economía nacional, mediante la mejora de las condiciones de intermodalidad del transporte, la mayor competitividad de los productos nacionales, favorecida por la baja de los costos de gestión y operación del sistema portuario; en su literal B) El logro de la mejor disposición económica y estratégica de los medios técnicos e inversiones destinados al desarrollo de los puertos, a fin de obtener una alta rentabilidad de los recursos nacionales asignados; en su literal C) La búsqueda de una mejor posición de los puertos uruguayos en el contexto regional y mundial, mediante la oferta de servicios competitivos que inserten a nuestro sistema portuario en el máximo interés de los circuitos internacionales del transporte; en su literal G) el fomento de la descentralización de los diferentes puertos de la República, tendiente a la concreción de las aspiraciones de las comunidades locales.

III) Que el artículo 4 de citado Decreto 412/992 determina como instrumentos para el logro de los objetivos descritos en el artículo 3: En su literal E) la aplicación pronta y eficaz del nuevo marco jurídico, tanto en el ámbito estatal como privado, para obtener, entre otras cosas, el abaratamiento de los fletes e incremento de las escalas de buques, que favorecerán la colocación de los productos nacionales en mejores condiciones de competitividad y el menor costo de los insumos y, en su literal I) instrumentar y aplicar la normativa complementaria de la Ley 16.246 y su Reglamentación, con la máxima sencillez y claridad, para hacer efectivos los principios que inspiran la reforma portuaria y establecer con la mayor prontitud el marco empresarial en el que se desarrolle la actividad, en términos de libertad de mercado y seguridad del consumidor, de acuerdo con la Constitución y la Ley.

IV) Que el inciso b), contenido en el artículo 10 de la Ley 16.246, establece que es cometido de la ANP asesorar al Poder Ejecutivo en materia portuaria, pudiendo presentar iniciativas al respecto.

V) Que, para la mejor disposición de los bienes afectados a los puertos y la correcta gestión de los servicios de administración, conservación y desarrollo de los mismos, se necesita un Cuerpo Tarifario que contemple los principios del régimen económico de gestión del dominio público y fiscal portuario estatal, que se establecen en la Parte 3 del Capítulo IV del Decreto 412/1992. En especial, la correcta imputación de los ingresos y gastos derivados de la explotación de los puertos, con un sentido empresarial y comercial que asegure la cobertura de los costos involucrados y su adecuación al fin a que se les destina, eliminando subsidios cruzados o sobrecostos de ineficiencia, resulta ser una demanda básica del nuevo modelo de administración que se deriva de la reforma portuaria en curso.

VI) Que el logro del objetivo anterior comporta una adecuación de los ítems tarifarios y de las normas de aplicación de los mismos, de forma que se impone el establecimiento de un nuevo cuerpo normativo que, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 62 del Decreto 412/992, deberá ser de aplicación a todos los puertos comerciales de la República, sin perjuicio de que los niveles económicos de los ítems que lo componen, sean diferentes para los distintos puertos, teniendo en cuenta sus infraestructuras, equipamientos y aspiraciones comerciales.

VII) Que así como los ciudadanos del Uruguay deben solventar los costos de la administración de la cosa pública, es cometido de los poderes públicos hacerles llegar en adecuada proporción, los beneficios obtenidos por una mejor gestión de la Administración del Estado y sus bienes, que constituyen el patrimonio de todos.

VIII) Que, como producto de estos lineamientos políticos y de gestión, los primeros resultados económicos de la reforma portuaria se vieron reflejados en la adecuación tarifaria realizada por la ANP el 9 de diciembre de 1992 y aprobada por el Poder Ejecutivo, para su entrada en vigencia en enero de 1993. En esta adecuación de las tarifas, se produjo una rebaja de hasta el 40% en algunos ítems tarifarios, relacionados con las mercaderías importadas, que tradicionalmente soportaron la mayor parte del sobrecosto de estructura e ineficiencia de la administración portuaria hasta la reforma.

IX) Que frente al nuevo año de 1994, transcurrido un ejercicio desde la entrada en vigencia de tal adecuación tarifaria, la ANP se ha abocado a un cambio más profundo de las tarifas, sólo posible a partir de la mejora de gestión, de la reducción de sobrecostos y de la entrada en funcionamiento de una parte importante del régimen de prestación de los servicios que se deriva del nuevo marco legal y reglamentario vigente.

X) Que este cambio se materializó en la redacción de un nuevo cuerpo normativo tarifario que, por sus características de modernidad, generalidad, adecuación al cumplimiento de las funciones de los puertos en el nuevo modelo de administración, versatilidad, aplicabilidad, sencillez y claridad, merece constituir el Cuerpo Normativo Tarifario General de los Puertos del Uruguay, a que se refiere el ya citado artículo 62 del Decreto 412/992, constituyendo pieza fundamental del desarrollo reglamentario de la Ley de Puertos.

ATENTO: A lo expuesto y a lo establecido en el artículo 168 de la Constitución de la República.

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA
DECRETA

Artículo 1º. Apruébase el Cuerpo Normativo Tarifario General de los Puertos del Uruguay, que será de aplicación en todos los puertos comerciales de la República, en los términos siguientes:

CUERPO NORMATIVO TARIFARIO GENERAL DE LOS PUERTOS DEL URUGUAY

CAPITULO I.

1. TARIFAS GENERALES
1.1 USO DE PUERTO

a) Definición: Se devenga por la utilización de canales, vías de acceso, aguas del Puerto y sus obras de abrigo.

b) Unidad de liquidación: Por entrada y por TRB, según tipo de nave.

c) Normas particulares de aplicación:

- Los remolcadores y embarcaciones de tráfico interior o de bahía no están afectados por este ítem tarifario.
- Los buques fluviales de pasajeros abonan en sustitución de este ítem la tarifa 1.5 que incluye, entre otros, el cargo por uso de puerto.
- Las naves menores de 500 TRB podrán optar entre abonar el cargo por entrada o mensual fijo.

1.2. USO DE MUELLE

a) Definición: Se devenga por la utilización de las obras de atraque y la puesta a disposición de la infraestructura y superestructura portuarias que posibilitan la permanencia y/o operación en muelle de los buques.

b) Unidad de liquidación: Por hora o fracción de permanencia atracado según tipo de muelle y por metros de eslora máxima.

c) Normas particulares de aplicación:

- Esta tarifa se devengará desde el momento en que se haya autorizado a ocupar el muro, hasta el momento de largar la última amarra del muelle.
- Los buques atracados a la mediterránea y los abarloados a otro ya atracado a muelle, abonarán el 65% de la tarifa.
- En caso de indisponibilidad debidamente comprobada de las grúas de muelle, imputable a la ANP, el buque abonará durante este período, por hora o fracción la tarifa correspondiente, con un descuento del 15%. La indisponibilidad de grúa así como el tiempo correspondiente, deberán ser acreditados por los servicios operativos de la A.N.P.
- Los buques pesqueros nacionales, los remolcadores con base en el puerto, dragas, ganguiles, clapets, lanchas de tráfico interior o de bahía, abonarán mensualmente la tarifa de uso de muelle por los días o fracción de permanencia en puerto.
- Los buques fluviales de cabotaje y buques de pesca congelada operando en los muelles 8, 9 o 10, dispondrán por cada escala en el Puerto de Montevideo, de un período de hasta 96 horas a una tarifa menor a la general para esos muelles.
- En caso de que el buque optase por utilizar grúas de ANP para las operaciones de apertura y cierre de escotillas o removido a bordo no se liquidará, por estas operaciones, tarifa adicional alguna.

1.3 USO DE ZONA DE FONDEO

a) Definición: Se devenga por la utilización de las aguas del puerto en las zonas habilitadas a este fin.

b) Unidad de liquidación: Por día o fracción de permanencia fondeado y por metros de eslora máxima.

c) Normas particulares de aplicación:

La autorización y permanencia de los buques en las zonas de fondeo, se regirá por las normas establecidas al respecto por la Autoridad Marítima Competente.

1.4 A LA MERCADERIA

a) Definición: Se devenga por la puesta a dispo-

sición de la infraestructura portuaria que posibilita la movilización de las mercaderías, incluyendo la utilización de accesos terrestres, balanzas y vías de circulación.

b) Unidad de liquidación: Tonelada métrica según base de cálculo establecida en los ítems 1.4.1 - 1.4.2 o 1.4.3

c) Normas particulares de aplicación:

- El peso de las mercaderías, a efectos de la liquidación de la tarifa, será el que surja de las correspondientes declaraciones o manifiestos presentados por los usuarios. La A.N.P. verificará dichos pesos.
- Por cada 200 kgs. o fracción, se cobrará la quinta parte de lo que correspondería pagar por una tonelada.
- Se incluyen en el peso los envases, cajas, etc. y/o elementos de sujeción de cargas unitizadas, excepto contenedores.
- La ANP determinará unilateralmente el depósito o rambla, bajo su administración, en que pueden ser almacenadas las mercaderías, atendiendo a su naturaleza y a las condiciones del servicio.
- Para las mercaderías de removido (cabotaje nacional), se aplicará la tarifa 1.4.3 según el ítem que corresponda.
- No es de aplicación esta tarifa en el caso de los equipajes que acompañan al pasajero, y en el desembarque de pesca fresca proveniente de buques pesqueros de bandera nacional.

1.4.1 MERCADERIA DESEMBARCADA

a) Alcance: Se aplica a las mercaderías arribadas a puerto por vía marítima o fluvial y descargadas con destino diferente al de transbordo o tránsito.

b) Unidad de liquidación: Por tonelada métrica, según modalidad de la carga y de acuerdo al valor total por tonelada de la mercadería.

c) Normas particulares de aplicación:

- Tarifa binómica. Se integra con un primer componente por tonelada, según modalidad de la carga y un segundo componente acorde al valor tonelada de la mercadería.
- El primer nivel tarifario de cada tipo de carga, corresponde al valor del primer componente de la tarifa. Los restantes niveles llevan agregado el segundo componente, que tiene carácter progresivo.
- Para la identificación del nivel aplicable a cada mercadería, se tomará el valor total por tonelada métrica, que figura en la correspondiente declaración, permiso o despacho aduanero.
- La tarifa se abonará previamente a la salida de la carga, del recinto portuario.

1.4.2. MERCADERIA EMBARCADA

a) Alcance: Se aplica a las mercaderías arribadas a puerto por vía terrestre con destino diferente del tránsito, para ser cargadas a la nave.

b) Unidad de liquidación: Tonelada según el grupo NADESA que corresponda a la mercadería.

c) Normas particulares de aplicación:

- Las mercaderías de exportación, rechazadas antes de la carga a bordo, podrán ser sustituidas sin cargo tarifario adicional, siempre que salgan de puerto en el mismo buque/viaje al que fueron inicialmente destinadas.
- Para la identificación del nivel aplicable a cada mercadería, se estará al grupo NADESA que figura en la correspondiente declaración, permiso o despacho aduanero.
- La tarifa se abonará previamente al ingreso de la carga al recinto portuario.

1.4.3. MERCADERIA DE TRANSBORDO O TRANSITO

a) Definición:

Transbordo - Corresponde este ítem al desembarque y embarque de mercaderías que arriban al puerto por vía marítima o fluvial, sin abandonar el recinto portuario.

Tránsito - Corresponde este ítem a las mercaderías que entran y/o salen por vía marítima, fluvial o terrestre procedentes de y con destino a otro país o recinto aduanero.

b) Unidad de liquidación: Tonelada métrica, contenedor o unidad según corresponda.

c) Normas particulares de aplicación:

- La tarifa de transbordo, se devenga una sola vez y se abonará, previo a su reembarque, aplicándose el nivel tarifario que coresponda con la condición de la mercadería a este momento (carga suelta, contenerizada, etc.).
- Se exceptúa de lo anterior la mercadería de transbordo contenerizada a su arribo a puerto por vía marítima, que abonará por todo concepto la tarifa 1.7.
- En caso de operaciones de transbordo buque a buque de contenedores cargados, se aplicará el nivel tarifario corespondiente a contenedor lleno.
- La tarifa de tránsito se devenga por cada operativa en puerto y se abonará previo a su despacho de salida y/o entrada de/a puerto por vía terrestre respectivamente (Art. 3º Ley 16.246), aplicándose el nivel tarifario que corresponda con la condición de la mercadería al momento de su despacho (carga suelta, contenerizada, etc.).
- Esta tarifa se aplicará asimismo en las operaciones de removido (cabotaje nacional), consistentes en el embarque o desembarque de mercaderías nacionales o nacionalizadas y se devenga por cada operativa en puerto.
- Dado lo reducido del espacio disponible en los recintos portuarios de los puertos del litoral, cuando existiesen Zonas Francas anexas a dichos puertos (fomento del desarrollo de Zonas Francas asociadas a los puertos contenido en el literal D) del artículo 4 del Decreto 412/992, Reglamentario de la Ley de Puertos) las operaciones de tránsito de mercaderías que utilicen sólo estas Zonas Francas, entrando y saliendo por dichos puertos, serán consideradas a los efectos tarifarios como operaciones de transbordo.
- Si la mercadería almacenada en depósitos aduaneros oficiales, fiscales o particulares, o en zonas francas, no finalizase el tránsito y se introdujera al territorio aduanero nacional, se le reliquidarán los precios de los servicios correspondientes a la mercadería desembarcada. Para la mercadería almacenada en los depósitos mencionados, que fuese nacionalizada se exigirá, previo a su ingreso al territorio aduanero nacional, la presentación de los documentos de pago de la tarifa a la mercadería desembarcada, expedidos por la ANP. El no cumplimiento de esta disposición por la o las personas físicas o jurídicas encargadas del despacho, las hará pasibles de las sanciones que correspondan por los perjuicios causados a la A.N.P., de acuerdo con lo establecido en el Decreto Nº 412/992 de 1º de setiembre de 1992.

1.5 PASAJEROS

a) Definición: Se devenga por cada pasajero que se embarque en buques fluviales destinados a este tráfico.

b) Unidad de liquidación: Pasajero embarcado.

c) Normas particulares de aplicación:

- Esta tarifa se aplicará a los buques que presten servicio de transporte fluvial de pasajeros y se liquidará en cada escala.
- Este ítem tarifario será sustitutivo de las tarifas de uso de puerto y de muellaje, esta última hasta dos (2) horas de permanencia en muelle. El plazo anterior se computará por escala y no será acumulativo.
- En caso de que la escala del buque se prolongue por un tiempo superior a las dos (2) horas, se aplicará a partir de dicho momento la tarifa de uso de muelle que corresponda.
- La carga transportada en estos buques pagará las tarifas aplicables con carácter general.

1.6 VEHICULOS POR FERRY

a) Definición: Se devenga por los vehículos ingresados, así como los egresados por ferry.

b) Unidad de liquidación: Vehículo.

c) Normas particulares de aplicación:

- Corresponde la liquidación de esta tarifa a aquellos vehículos no comprendidos en ningún otro ítem.
- La tarifa se liquida por cada vehículo, admitiendo una permanencia máxima de 2 horas en el recinto portuario. A partir de este plazo corresponderá la liquidación al nivel superior de la tarifa 2.2.1., sin período libre.
- El armador, su agente o representante, actuarán como agente de retención de esta tarifa, que se liquidará por la A.N.P. en cada escala.

1.7 CONTENEDORES

a) Definición: Se devenga por la puesta a disposición y el uso de la infraestructura portuaria terrestre, necesaria para la movilización en tierra de contenedores.

b) Unidad de liquidación: Por contenedor, según muelle.

c) Normas particulares de aplicación:

- Se devenga en cada oportunidad que un contenedor ingrese o egrese por vía marítima según el muelle donde opere el buque. La tarifa se aplica por unidad, independiente del tamaño del contenedor.
- Los contenedores con mercadería de tránsito abonarán además de la presente tarifa, el ítem tarifario 1.4.3, según corresponda.
- El removido a bordo no tendrá cargo tarifario, incluso si se emplean grúas de la A.N.P.
- Las operaciones de removido de contenedores para acondicionamiento de la carga de un buque (operaciones buque-muelle-buque), abonarán una sola vez el presente ítem tarifario.

2. TARIFAS ESPECIFICAS

2.1 TARIFA DE REMOLQUE

a) Definición: Se devenga por el servicio de remolcadores prestado a los buques en el puerto de Montevideo hasta un límite exterior de 5 millas de radio de la Boya del Eje.

b) Unidad de liquidación: Servicio prestado según bases de cálculo establecidas en los ítems 2.1.1 y 2.1.2.

c) Normas particulares de aplicación:

- Los servicios prestados fuera del límite establecido en la definición no constituyen servicios tarifados, por lo que su precio deberá ser convenido entre las partes.
- Este ítem tarifario no comprende el servicio de lancha, el suministro de cabos, elásticos u otros implementos adicionales.
- El servicio combinado de remolque se prestará sólo con remolcadores de igual o similar potencia, salvo determinación en contrario de la Prefectura Nacional Naval o de la A.N.P. por motivos de seguridad. Se habilitará una o más embarcaciones a petición de la empresa prestadora de servicios al buque, pudiendo la ANP aceptar o no dicha petición. La dirección y responsabilidad por este servicio serán de quien solicite la prestación del mismo.
- En caso de que, por causas ajenas o no imputables a la ANP, no pudiera prestarse o completarse el servicio, se devengarán los siguientes porcentajes de la tarifa:
- 50% de la tarifa aplicable si el servicio no ha comenzado.
- 75% de la tarifa aplicable si el mismo ha comenzado.

Exceptúanse los casos de cierre del puerto dispuestos por la Autoridad Marítima competente o por la cancelación del servicio siempre que fuera presentada con 4 horas de antelación a la prevista para el inicio de la operación.

2.1.1 SERVICIO DE REMOLQUE

a) Alcance: Corresponde al servicio prestado para la entrada y salida de buques al puerto de Montevideo o cambios de atraque entre muelles y/o zonas de fondeo, incluyendo las operaciones de atraque o desatraque.

b) Unidad de liquidación: Por TRB y facilidades de propulsión del buque.

c) Normas particulares de aplicación:

- Se aplicará para los servicios de remolques desde Antepuerto a la Zona de Cabotaje, comprendiendo cualquier punto intermedio y viceversa.
- El número y potencia de los remolcadores para cada servicio, serán los que se determinen de acuerdo a las normas generales y particulares de aplicación en la materia.
- El servicio a buques con propulsor(es) adicional(es) (Bow Thruster) se prestará con un solo remolcador, que podrá lanzar cabo o mantenerse a la orden.
- Se considera como momento de comienzo del servicio, el de salida del remolcador desde su apostadero.
- Se establece un plazo de 10 minutos, como espera para el uso de los remolcadores por el buque, pasados los cuales la ANP se reserva el derecho de dar por no completado el servicio. La puesta a

disposición de los remolcadores para el buque, se hará conocer a éste por medio de una señal sonora (pitada) o comunicación por radio.

- No se liquidarán cargos adicionales cuando, encontrándose el puerto habilitado para la entrada y salida de buques, sean requeridos, por condiciones climáticas, remolcadores adicionales para la prestación del servicio.

- Si se solicita remolque sólo para entrada o para salida se abonará el 60% de la tarifa, en cada caso.

- El mismo porcentaje se liquidará a la empresa prestadora de servicios al buque que solicitara servicio combinado con un remolcador de la ANP. Caso de necesitarse dos (2) remolcadores, se devengará el 100% de la tarifa. Si se solicitare algún remolcador extra, éste se facturará por horas.

2.1.2. SERVICIOS ESPECIALES DE REMOLQUE Y LANCHAS

a) Alcance: Corresponde por el servicio de remolque o lanchas prestado a los buques, en casos no comprendidos en el ítem anterior.

b) Unidad de liquidación: Por hora o fracción y de acuerdo con la potencia requerida de remolcador y el punto de inicio o terminación del servicio.

c) Normas particulares de aplicación:

- Se encuentran comprendidos en esta tarifa los servicios de entrada o salida a La Teja y/o zonas de reparaciones navales, servicios prestados a buques sin máquina o gobierno que ingresen al Puerto de Montevideo y a buques con principio de incendio a bordo, siempre que no configure asistencia o salvamento.

- Se considera como tiempo del servicio el momento en que el remolcador o lancha sale de su apostadero hasta su regreso al mismo lugar.

- A fin de establecer el nivel a ser aplicado en este ítem tarifario, se considerará:

Dentro de Puerto: los servicios prestados dentro del espejo de agua limitado exteriormente por las obras de abrigo del Puerto de Montevideo (Escollera Este, Escollera Oeste, Dique de Cintura y Espigón F) e internamente por el Dique de Ribera y los puntos de atraque existentes.

Fuera de Puerto: los servicios prestados fuera de la zona delimitada precedentemente y hasta el límite de 5 millas de radio de la Boya del Eje.

- Si el servicio que se presta tiene como punto de inicio una de las zonas y finalización en la otra, se aplicará por todo el tiempo del servicio el nivel tarifario Fuera de Puerto.

2.2. SERVICIO DE DEPOSITO

a) Definición: Se devenga por el servicio que se presta a la mercadería que permanece en los lugares de depósito asignados por la A.N.P., desde su recepción hasta su entrega a los propietarios de la mercadería o su consignatario.

b) Unidad de liquidación: Según bases de cálculo establecidas en los ítems correspondientes a este servicio.

c) Condiciones de prestación:

- El almacenamiento podrá ser considerado como de corto y largo plazo y dentro de éstos, en depósitos abiertos, cerrados o especiales.

- El período de almacenaje se computará en días calendario desde la fecha de recepción de la mercadería por la A.N.P. Los plazos libres de tarifa para almacenaje, que pudieran afectar a mercaderías o contenedores, no son acumulables entre sí.

- Se establece un período máximo de 90 días para el depósito de mercaderías en 2da. línea, siendo potestativo de la A.N.P. el renovar este plazo, a petición de los interesados y previo pago del total devengado por el concepto de depósito hasta el momento. Transcurrido el período máximo sin que se haya solicitado por el interesado la renovación del contrato de depósito y abonado las cantidades adeudadas, se considerará la mercadería en presunto abandono, iniciándose por la A.N.P. los trámites correspondientes.

- El período de almacenaje puede darse por finalizado por las siguientes causas:

1) Cumplimiento del plazo máximo.

2) Por mutuo acuerdo de las partes.

3) Por decisión unilateral de la A.N.P. mediante intimación, con 7 días de preaviso.

- Si el almacenaje no fuese renovado dentro de los plazos mencionados precedentemente, la ANP intimará a los usuarios mediante avisos publicados por el término de cinco días en el Diario Oficial y por una vez en otro diario de circulación nacional, para que procedan a retirar la mercadería almacenada de la zona portuaria, previo pago de las cantidades adeudadas, dentro del término de ocho días contados desde la última publicación de los avisos antedichos, bajo apercibimiento de que, en caso contrario, las declarará abandonadas tácitamente, y en consecuencia dispondrá su inmediata subasta pública sin más trámite, y en las condiciones que se establecen a continuación.

- Luego de practicada la intimación en la forma y plazos previstos anteriormente, se procederá a la subasta pública de las mercaderías almacenadas, organizando el remate en la forma más conveniente y designando a los rematadores entre aquellos inscritos en el Registro Nacional de Rematadores de acuerdo a las disposiciones vigentes en la materia. El producido de las ventas, deducidos los gastos de remate y los precios que se adeudan a la ANP por los servicios prestados a las mercaderías subastadas, será vertido a Rentas Generales. Los producidos líquidos que se viertan a Rentas Generales, sustituirán a todos los tributos, recargos y demás gravámenes que se devenguen como consecuencia de la importación y de la venta en remate, o en ocasión de una y otra.

- En caso de remate de las mercaderías, el dueño o consignatario podrá solicitar su retiro, como mínimo con 5 días hábiles de antelación a la fecha fijada para el remate. En este caso deberá abonar lo devengado por el concepto hasta el momento, con los intereses y otros gastos incurridos y una penalización de un 20% sobre la suma total de los conceptos anteriores. Este recargo se devengará asimismo en el supuesto que el retiro de las mercaderías se efectúe con posterioridad a la primera intimación.

- La A.N.P. podrá iniciar los trámites necesarios para proceder a la destrucción de aquellas mercaderías que sean manifiestamente perjudiciales para los lugares de almacenamiento portuario o para la salud pública, cuando haya fundado temor de que, en razón de su naturaleza o estado, se desmejoren, destruyan, perezcan o no sean susceptibles de venta, a precio justo, en pública subasta. Para la aplicación de lo anterior, se requiere dar por terminado el período de depósito, mediante el procedimiento previsto en el numeral 3 anterior, y las correspondientes notificaciones a la DNA y demás organismos que pudieran ser afectados.

- Los posibles traslados de mercaderías entre depósitos serán de cargo de los dueños o consignatarios de las mismas. En caso de no realizarse los traslados en el plazo de la intimación o de renunciar los interesados a efectuar los mismos, éstos se harán por la A.N.P., liquidándoles la factura correspondiente.

- La A.N.P. responde por la cantidad y calidad de los bultos y envases que reciba efectivamente en depósito bajo su custodia.

Si las mercaderías o envases requiriesen medidas o condiciones especiales de manipulación, conservación o apilamiento, el usuario deberá notificar de ello a la A.N.P. previo a la recepción de los mismos. En caso contrario la A.N.P. no responderá por daños, deterioro o menoscabo que puedan experimentar dichas mercaderías o envases, siendo además sus dueños o consignatarios, responsables por los daños que se pudiesen causar a otras mercaderías, instalaciones o personas, derivados de su omisión en notificar.

En caso de que la mercadería no fuera entregada en depósito envasada o envuelta adecuadamente, se procederá a su pesaje, cubicación o conteo, previo a su recepción. De lo anterior o de otras observaciones a mercaderías y/o envases, se labrará el acta correspondiente, limitándose la responsabilidad de la A.N.P. a los términos de la misma.

La A.N.P. no responde por los perjuicios ocasionados a los bultos o mercaderías depositados en rambla y debidos a su permanencia a la intemperie, aunque dicha permanencia fuere por decisión unilateral de la A.N.P., cuando el usuario no haya ejercitado su derecho de pedir almacenamiento en depósito cerrado, si la naturaleza y/o calidad de las mercaderías así lo requiriese.

2.2.1 DEPOSITO A CORTO PLAZO (PRIMERA LINEA)

a) Alcance: Corresponde al servicio de almacenamiento de mercaderías destinado a facilitar la transferencia de mercaderías entre el buque y tierra y viceversa.

b) Unidad de liquidación: Por tonelada, de acuerdo a la clase de depósito y períodos de tiempo de almacenaje.

c) Normas particulares de aplicación:

- Se considera depósitos de 1a. línea las superficies abiertas o cubiertas, anexas a los muelles, excepto los llamados depósitos especiales.

- Las mercaderías ingresarán y egresarán en los depósitos de 1a. línea cuando se realice la operación indirecta de descarga/carga y en función de la disponibilidad de espacio y equipamiento necesarios para la operación de los muelles.

- El almacenamiento en primera línea se considerará a todos los efectos como solicitado por el propietario o o consignatario de la mercadería. En caso de que la ANP, transcurrido el período libre de almacenaje intime a los propietarios, consignatarios o transitarios de las mercaderías a su retiro y éste no fuera llevado a cabo en el plazo máximo de 48 horas, se procederá a su traslado por la ANP a almacenes de 2da. línea, con cargo a los responsables de la mercadería y sin perjuicio de las sanciones a que hubiere lugar.

2.2.2 DEPOSITOS A LARGO PLAZO (SEGUNDA LINEA)

a) Alcance: Corresponde al servicio de almacenaje de mercaderías en las áreas destinadas para este fin por la A.N.P., fuera de las zonas inmediatas a los muelles.

b) Unidad de liquidación: Por tonelada, de acuerdo a la clase de depósito y los períodos de tiempo de almacenaje.

c) Normas particulares de aplicación:

- Se consideran depósitos de segunda línea las superficies abiertas o cubiertas destinadas al almacenamiento en el recinto portuario y que no se consideren anexas a los muelles.

2.2.3 DEPOSITO EN COMPLEJO FRIGORIFICO

a) Alcance: Corresponde al servicio de almacenaje prestado a las mercaderías, en las especiales condiciones de esta instalación, incluyendo la puesta a disposición del depósito refrigerado y el funcionamiento de las instalaciones de frío.

b) Unidad de liquidación: Por sector de cámara y por mes.

c) Normas particulares de aplicación:

- El usuario deberá respetar las condiciones de explotación establecidas para este depósito.

2.2.4 DEPOSITO DE CONTENEDORES

a) Alcance: Corresponde al servicio de almacenamiento de contenedores en las áreas asignadas por la ANP a este fin.

b) Unidad de liquidación: Por TEU almacenado, lleno o vacío, según operación y períodos de tiempo de almacenaje.

c) Normas particulares de aplicación:

- El plazo para la aplicación de las tarifas, incluirá, en su caso, el tiempo que permanecen los contenedores en las zonas de transferencia de carga.

- El período libre de tarifa para el almacenamiento de contenedores vacíos se aplicará solo cuando arriben a puerto por vía marítima o fluvial. Para los contenedores llenos, se aplicará el período libre solo cuando su arribo a puerto se produzca en esa condición o provengan de depósitos concesionados dentro de los recintos portuarios.

- La tarifa no incluye movilización por ANP, ni la recepción y entrega de los contenedores.

2.3 CONSOLIDACION/DESCONSOLIDACION DE CONTENEDORES

a) Definición: Se devenga por el servicio de vaciado y llenado de los contenedores, en instalaciones y con los medios humanos y materiales suministrados por la ANP.

b) Unidad de liquidación: Por contenedor y tipo de carga.

c) Normas particulares de aplicación:

- La tarifa incluye el posicionamiento del contenedor para la operación, desde el medio de transporte que lo traslade hasta la zona de desconsolidación o consolidación. En caso de contenedores que queden vacíos y hayan de ser trasladados a zonas de

depósitos de A.N.P., este traslado está incluido en la tarifa, pero no comprende la recepción en las citadas zonas.

- Las mercaderías antes de su consolidación o después de su desconsolidación en contenedores y entanto se encuentren bajo custodia de la ANP, se regirán por las condiciones del contrato de depósito.
- En caso de que se solicite el uso de maquinaria o medios privados para incrementar el rendimiento de un servicio o para operaciones especiales, se devengará íntegramente la tarifa.

2.4 SERVICIO DE MOVILIZACION DE CONTENEDORES

a) Definición: Se devenga por la utilización de maquinaria, equipos y medios de la ANP para este fin.

b) Unidad de liquidación: Por contenedor.

c) Normas particulares de aplicación:

- La movilización horizontal requerirá, en todo caso, el uso de camión o tractor.
- La tarifa por recepción y entrega se devenga en las zonas de almacenamiento.
- No está afectada por esta tarifa la entrada o salida de contenedores a/desde las zonas de transferencia de carga, cuando se hace en forma directa, sin estacionamiento del contenedor en zona de almacenamiento o playa de la A.N.P.

2.5 SUMINISTROS

a) Definición: Se devenga por la puesta a disposición de los diferentes equipos, maquinarias, facilidades, utilaje o implementos de la ANP, así como de las instalaciones generales de distribución, requeridos por terceros para actividades, servicios o trabajos portuarios y conexos.

b) Unidad de liquidación: Según base de cálculo establecida en cada tipo de suministro.

c) Normas particulares de aplicación:

- La ANP fijará, por Resolución de Directorio, los precios por suministro de máquinas, equipos, utilaje y otras facilidades e implementos auxiliares de la operación, con base en los valores normales del mercado y atendiendo a los costos involucrados.

Sin perjuicio de lo anterior, se podrán pactar precios distintos de los generales, para situaciones especiales de suministros.

- El valor establecido por esta tarifa rige en el Recinto Portuario.

2.5.1 SUMINISTRO DE EQUIPOS

a) Definición: Corresponde a la provisión de los equipos a solicitud de los usuarios.

b) Unidad de liquidación: Por hora o fracción de utilización del equipo.

c) Normas particulares de aplicación:

- Los suministros de medios y utilaje propiedad de la ANP, se regularán por el correspondiente contrato entre las partes.
- En el arrendamiento de la grúa flotante (200 toneladas) el tiempo a computar a efectos de liquidación de la tarifa será desde la puesta a la orden de la unidad, momento de su salida del apostadero, hasta la finalización de la operación, momento de la llegada al mismo.
- El servicio de grúa flotante se prestará procurando el máximo aprovechamiento de la capacidad del equipo, dentro de los límites impuestos por la seguridad. A tales efectos, los demandantes del servicio podrán suministrar elementos de carga/descarga, como lingas, ganchos, etc. o solicitar de la ANP el uso de implementos especiales existentes, que mejoren la eficiencia de la operación.

2.5.2. SUMINISTRO DE AGUA

a) Definición: Corresponde a la provisión de los elementos necesarios para el suministro de agua, en condiciones de higiene y potabilidad adecuados al consumo humano.

b) Unidad de liquidación: Por tonelada o fracción.

c) Normas particulares de aplicación:

- El presente suministro se podrá suspender o limitar en caso de fuerza mayor o por motivos justificados.
- El precio del servicio comprende la instalación y conservación de la red de distribución en el puerto y demás costos involucrados.

2.5.3 SUMINISTRO DE ELECTRICIDAD

a) Definición: Comprende la provisión de los elementos necesarios para el suministro de energía eléctrica en el recinto portuario.

b) Unidad de liquidación: Por kilowatio/hora.

c) Normas particulares de aplicación:

- El precio del servicio comprende la instalación y conservación de las estaciones de transformación y distribución, así como los demás costos involucrados.
- El suministro se podrá suspender o limitar por casos de fuerza mayor o por motivos justificados.

CAPITULO II

DISPOSICIONES GENERALES

1)- Las disposiciones del presente Cuerpo Normativo Tarifario, serán de aplicación general en los recintos portuarios de los puertos nacionales.

2)- Las normas tarifarias y los niveles económicos asociados a las mismas serán de aplicación las 24 horas del día, los 365 días del año, sin considerarse recargos por horarios nocturnos, domingo o días feriados.

3)- Todos los precios fijados en el Cuerpo Normativo Tarifario constituyen topes máximos para la A.N.P.

4)- Será de aplicación en el presente cuerpo normativo tarifario, lo dispuesto en el artículo 61 —Bonificaciones y Exenciones— del Decreto 412/992 de fecha 1/09/92. El Directorio podrá acordar rebajar el nivel de las tarifas, a solicitud fundada de los interesados y previo informe de los servicios técnicos, en que se aporten los datos de cobertura de costos de los servicios involucrados, la modificación que experimentarán los ingresos de la A.N.P. con la aplicación del nivel de tarifa que se solicita y las razones de mérito y oportunidad que concurran en la aceptación de la propuesta.

5)- La clasificación del tipo de nave, el tonelaje de registro bruto (T.R.B.) y la eslora máxima serán los que figuren en el registro del Lloyd's Register of Shipping.

6)- Las liquidaciones se practicarán en dólares estadounidenses de acuerdo con las normas establecidas en este Cuerpo Normativo Tarifario. Para efectuarlas, se tomarán en cuenta los datos de las correspondientes declaraciones o manifiestos presentados por los usuarios, o según los casos, las declaraciones de los usuarios practicadas en los formularios pertinentes y de acuerdo a documentación elaborada por la propia ANP en el control de la operación.

7)- Todas las liquidaciones de los precios tarifados se redondearán hasta alcanzar el número entero superior de dólares estadounidenses más próximo.

8)- Los precios de las tarifas portuarias se pagarán en dólares estadounidenses o en moneda nacional. En este último caso, las liquidaciones de los precios fijados en moneda extranjera se calcularán al tipo de cambio vendedor vigente al cierre de la mesa de cambios del Banco Central del Uruguay el día anterior al de los respectivos pagos.

9)- Quedan solidariamente obligados al pago de los precios establecidos en este Cuerpo Normativo Tarifario las personas físicas o jurídicas que hayan solicitado los servicios o suministros correspondientes, los propietarios de los buques, sus armadores, agentes o representantes, despachantes de aduana y los propietarios, consignatarios o transitarios de la mercadería, así como los operadores portuarios.

10)- No se podrán prestar servicios ni suministros de los contemplados en el presente Cuerpo Normativo Tarifario a aquellas personas físicas o jurídicas que no se encuentren debidamente habilitados y registrados como prestadores de servicios portuarios de acuerdo a la normativa vigente.

11)- Previamente a decretarse la asignación de muro, la Agencia Marítima interviniente en la operación deberá presentar una declaración o manifiesto que detalle la totalidad de las mercaderías comprendidas en la operativa.

12)- En caso de incumplimiento o demora en la presentación de la documentación por parte de los usuarios, necesaria para el control de las operaciones o la liquidación de las tarifas, dicha omisión será considerada falta grave y pasible de las sanciones previstas en la normativa vigente.

13)- Cuando no fuese posible el pago contado por razones operativas u otras imputables a la A.N.P., previo al servicio, la A.N.P. emitirá en forma posterior a la operación las correspondientes facturas de crédito, las que deberán ser pagadas por los usuarios dentro del plazo de diez (10) días calendario de la fecha de facturación. El no pago dentro de dicho plazo, devengará el interés de mora que establecerá la ANP, pudiéndose disponer además la suspensión del trámite de nuevas solicitudes de servicios.

No se aplicará esta suspensión cuando se haya aceptado por la ANP reclamo contra la facturación realizada. Cuando se trate de diferencias surgidas en la aplicación de tarifas, en función de discrepancias en la documentación aportada por el usuario y la correspondiente al control de la A.N.P., sólo se procesarán aquellas diferencias superiores a US$ 10 (dólares americanos diez).

14)- Las tarifas derivadas de servicios o suministros a prestar por la A.N.P. que no se encuentren expresamente contemplados en las presentes normas, serán establecidas por convenio entre las partes.

15)- Las disposiciones contenidas en las presentes normas tarifarias entrarán en vigencia a partir de los diez días de su publicación en dos diarios de circulación nacional y se aplicarán respecto de todas las mercaderías que, a la fecha de su vigencia, se encuentren en el recinto portuario.

16)- Quedan derogados en forma expresa y total todas las normas y niveles tarifarios, así como los actos administrativos derivados de su aplicación, anteriores a este Decreto.

CAPITULO III

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

1)- Para la mercadería depositada en los recintos portuarios a la fecha de entrada en vigencia del presente decreto, se completarán los plazos libres de almacenaje regulados por el Decreto 356/986 del 31 de julio de 1986.

2)- Las tarifas a aplicar a los buques de guerra nacionales, de acuerdo a lo dispuesto en el inciso segundo del artículo 61 del Decreto 412/992 de fecha 1/09/92, no serán efectivas hasta que el Ministerio de Defensa Nacional realice la correspondiente consignación presupuestaria que permita la habilitación del pago.

3)- Se establece un régimen transitorio de dos años para la mercadería en admisión temporaria a que refiere el decreto 420/990 del 11 de setiembre de 1990, que pagará durante este período, como máximo, el nivel correspondiente a la tarifa de carga general de valor tonelada entre US$ 1.001 y 1.500.

Si estas mercaderías fuesen ulteriormente importadas, pagarán además de la tarifa ya establecida, la correspondiente a la mercadería desembarcada.

Artículo 2º. De acuerdo a lo dispuesto en el artículo 62 del Decreto 412/992, los niveles económicos a aplicar a los ítems del Cuerpo Normativo Tarifario General de los Puertos del Uruguay, serán fijados en documento aparte, que podrá ser actualizado cuando corresponda, sin modificación del resto de la norma. Cada puerto podrá tener sus niveles tarifarios específicos, en función de sus costos y facilidades, así como de las demandas comerciales de su zona de influencia.

Artículo 3º. Consecuentemente con lo anterior, la Administración Nacional de Puertos deberá presentar para su aprobación por el Poder Ejecutivo, los niveles económicos de los ítems tarifarios contenidos en el Cuerpo Normativo General, para cada uno de los puertos cuya administración, conservación y desarrollo, le están encomendados.

Artículo 4º. Deróganse, a partir de la puesta en aplicación del presente Decreto, todas las normas tarifarias de los puertos comerciales de la República, así como los actos administrativos derivados de su aplicación.

Artículo 5º. Transitorio. Dado que la aplicación de las presentes normas generales requiere de la publicación de los niveles económicos de las tarifas que completen el Cuerpo Normativo Tarifario de cada puerto y aunque su entrada en vigencia será la que se especifica en las normas aprobadas, éstas sólo serán de aplicación a partir de la fecha de vigencia de los niveles tarifarios de los diferentes puertos.

Artículo 6º. Comuníquese, publíquese, etc.

LACALLE HERRERA - JUAN CARLOS RAFFO - IGNACIO DE POSADAS

Ministerio de Transporte y Obras Públicas
Ministerio de Economía y Finanzas

Montevideo, 25 de noviembre de 1993

VISTO: Lo dispuesto en la Ley de Puertos Nº 16.246 de 8 de abril de 1992, en su artículo 7 y en la parte 3 del Capítulo IV del Decreto 412/992 de 1º de setiembre de 1992, reglamentario de la misma.

RESULTANDO: Que por Resolución 1477/2805, la Administración Nacional de Puertos decidió elevar al Poder Ejecutivo, para su aprobación, la Estructura Tarifaria con los niveles a regir en los Puertos de Montevideo, Colonia, Nueva Palmira, Fray Bentos y Sauce, cuya administración, conservación y desarrollo le está encomendada.

CONSIDERANDO:

I) Que, para el objetivo de lograr la mayor confiabilidad del sistema portuario nacional, resulta de esencial importancia el establecimiento de un régimen económico adecuado al nuevo marco legal y prestacional de la administración de los puertos comerciales;

II) Que el inciso b), contenido en el artículo 10 de la Ley Nº 16.246, establece que es cometido de la Administración Nacional de Puertos asesorar al Poder Ejecutivo en materia portuaria, pudiendo presentar iniciativas al respecto;

III) Que los citados niveles de tarifas han sido considerados por el Cuerpo Colegiado de la Administración Nacional de Puertos como adecuados para la correcta cobertura de los costos de los puertos bajo su administración y conocidos por el Ministerio de Economía y Finanzas y por la Oficina de Planeamiento y Presupuesto de la Presidencia de la República

ATENTO: A lo expuesto.

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DECRETA:

Artículo 1º. Apruébase la estructura tarifaria, con los correspondientes niveles económicos que habrá de regir en los puertos de Montevideo, Colonia, Nueva Palmira, Fray Bentos y Sauce y que son los siguientes:

ADMINISTRACION NACIONAL DE PUERTOS
ESTRUCTURA TARIFARIA
* PUERTO LIBRE DE MONTEVIDEO *
PUERTOS DE COLONIA, NUEVA PALMIRA, FRAY BENTOS Y SAUCE

1. TARIFAS GENERALES:

0.1	Uso de puerto por los buques	
0.2	Uso de muelle por los buques	
0.3	Uso de zonas de fondeo	
0.4	A la mercadería:	
	0.4.1.	Mercadería desembarcada
	0.4.2.	Mercadería embarcada
	0.4.3.	Mercadería de trasbordo y en tránsito
0.5	A los pasajeros	
0.6	A los vehículos por Ferry	
0.7	A los contenedores	

1. TARIFAS ESPECÍFICAS

1.1	1.1.1	Remolque
	1.1.2	Servicio de remolque
	1.1.3	Servicios especiales de remolque y lanchaje
1.2	Depósitos	
	1.2.1	A corto plazo
	1.2.2	A largo plazo
	1.2.3	En complejo frigorífico
	1.2.4	De contenedores
1.3	Consolidación/Desconsolidación de contenedores	
1.4	Movilización de contenedores	
1.5	Suministros:	
	1.5.1	Equipos
	1.5.2	De agua
	1.5.3	De electricidad

Normas de aplicación

1. La estructura tarifaria adjunta corresponde al establecimiento de los niveles económicos de los diferentes ítems del Tarifario General de los Puertos del Uruguay, aplicables en los puertos bajo la esfera de la Administración Nacional de Puertos.
Se establece en documento aparte que podrá ser actualizado cuando corresponda, sin modificación del resto de las normas tarifarias, tal como dispone el artículo 62 del Decreto 412/992 de fecha 1/09/992 (reglamentario de la Ley de Puertos).
2. La normativa para facturación y liquidación de las tarifas, así como las normas generales y particulares para su aplicación, serán en todo las contenidas en el citado Tarifario General de los Puertos del Uruguay.
3. De acuerdo a lo dispuesto en el inciso primero del artículo 11 de la Ley 16.246 de 8 de abril de 1992, Ley de Puertos, la Administración Nacional de Puertos aplicará el presente tarifario, a través de sus servicios de operación y administración con total autonomía, sin perjuicio de lo dispuesto en la Constitución y las leyes nacionales.
4. A los efectos de dar cumplimiento al primer inciso del literal c) del apartado 2.5.1 del Tarifario General de los Puertos del Uruguay, autorízase al Directorio de la Administración Nacional de Puertos para que fije los niveles de la tarifa 2.5 Suministros, en lo que se refiere a la puesta a disposición de terceros de aquellas maquinarias, equipos, herramental y otros utensilios que fueren de su propiedad al momento de la entrada en vigencia del presente tarifario y no estuvieren explícitamente contenidos en los ítems del mismo, para permitir la celebración de los contratos entre las partes a que se refiere el inciso anteriormente citado.

1. TARIFAS GENERALES

1.1. USO DE PUERTO POR LOS BUQUES

	TIPO DE NAVE	TARIFA: US$
1	< 500 T.R.B.*	50,00/ENTRADA O 350,00/MES
2	PESQUEROS-DE GUERRA	0,10/TRB
3	PETROLEROS-GRANELEROS-CABOTAJE	0,12/TRB
	CRUCEROS-OTRAS CATEGORIAS	
4	CONTENEDORES -RO-RO-REEFERS-	
	CARGA GENERAL	0,14/TRB
	BUQUES DE PASAJEROS DE TRAFICO FLUVIAL	SUSTITUIDA 1.5

* No incluye remolcadores ni embarcaciones de tráfico interior de bahía.

1.2 USO DE MUELLE POR LOS BUQUES

MUELLE	US$/MTS. ESLORA/HORA O FRACCION
PESQUERO Y DIQUE DE RIBERA	0,05
1-2-8-9-10	0,15
11-CABECERA MUELLE B	0,20
3-4-5-6-7	0,30
ESCALA	0,40
MACIEL Y FLUVIAL	0,15
BUQUES DE CABOTAJE, HIDROVIA Y PESCA CONGELADA:	
HASTA 96 HS. OPERANDO EN MUELLES 8-9-10	0,05
MAS DE 96 HS.	TARIFA GENERAL
BUQUES ABARLOADOS Y/O ATRACADOS A LA MEDITERRANEA	65% TARIFA GENERAL
BUQUES PESQUEROS NACIONALES Y REMOLCADORES	US$ 10 NAVE/DIA
TRAFICO INTERIOR O DE BAHIA	US$ 5 NAVE/DIA

1.3 USO DE ZONAS DE FONDEO

ZONA	TARIFA: US$/MTS. ESLORA/DIA O FRAC.
BOYA	0,60
ANCLAJE	0,50

1.4 TARIFAS GENERALES A LA MERCADERIA

1.4.1 - MERCADERIA DESEMBARCADA

VALOR TON. EN US$	GRANELES	CARGA GENERAL	CONTENERIZADA
Menor de US$ 50	0,50		
De US$ 51 a US$ 100	1,50		
Mayor de US$ 101	2,50		
Menor de US$ 1.000 (*)		10,00	20,00
De US$ 1001 a US$ 1500		40,00	50,00
De US$ 1501 a US$ 2000		60,00	70,00
De US$ 2001 a US$ 2500		85,00	95,00
De US$ 2501 a US$ 3500		110,00	120,00
Mayor de US$ 3.500		180,00	190,00

1.4.2 - MERCADERIA EMBARCADA

GRUPO	RUBRO NADESA	TARIFA: US$/TON.
I	GRANELES	2,50
II	25-26-27	0,90
III	44	1,80
IV	3-5	2,30
V	8-10-17	3.00
VI	7-12-22-23-28-29-30-31-32-33-35-63-68-69-73-90	4,00
VII	2-11-20-70-84	6,30
VIII	4-1	9,00
IX	9-13-14-34-48-54-85-86-88-89	11,00
X	15-16-19-21-24-36-39-45-46-47-49-93-94-95-96-97*	20,00
XI	6-18-37-38-40-41-42-43-50-51-52-53-55-56-57-58-59-60-61-62-64-65-66-67-71-72-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-87-91-92-98-99	25,00

Se incluyen billetes, valores y efectos personales no acompañados.

1.4.3. - MERCADERIA DE TRANSBORDO Y EN TRANSITO *	
TIPO DE CARGA	**TARIFA: US$**
MERCADERIA GENERAL	5.00/TON
GRANELES-NEOGRANELES Y PRODUCTOS DEL MAR	2.00/TON
ALGODON-FRUTA UNITIZADA	3.00/TON
VEHICULOS	10.00/UNIDAD
CONTENEDOR LLENO	20.00/CONT.
TRANSBORDO BUQUE A BUQUE	2.00/TON

* La tarifa de tránsito se devenga por cada operativa en puerto.
La tarifa de transbordo buque tierra buque se devenga una sola vez excepto la mercadería contenerizada que paga sólo el ítem 1.7.

1.5 - PASAJEROS Sustitutiva de Uso de Puerto y 2 horas de muellaje en buques fluviales	
CONCEPTO	**TARIFA: US$**
PASAJERO EMBARCADO	3,00

1.6 - VEHICULOS POR FERRY *	
TIPO	**TARIFA: US$/UNIDAD**
TODA CLASE DE VEHICULOS	8.00

* No comprendidas en otra tarifa. Por cada vehículo embarcado o desembarcado.

1.7 - CONTENEDORES *		
	TARIFA: US$/UNIDAD/MOVIMIENTO	
OPERACION	**MUELLE DE ESCALA**	**OTROS MUELLES**
AL EMBARQUE O DESEMBARQUE **	32,00	16,00

* Por el uso y disposición de la infraestructura terrestre.
** El removido buque-muelle-buque paga una sola vez la tarifa.
El removido a bordo no tendrá cargo tarifario, incluso si se emplean las grúas de ANP.

2. TARIFAS ESPECIFICAS

2.1. - TARIFA DE REMOLQUE

2.1.1 - SERVICIO DE REMOLQUE

SERVICIO	TARIFA: US$ SEGUN T.R.B. DEL BUQUE			
	TRB < 5000	**> 5001<9000**	**>9001 <15000**	**>15001**
ENTRADA Y SALIDA:				
S/BOW THRUSTER	2200	3000	3400	4400
C/BOW THRUSTER	1400	2000	2300	2500
MUELLE A MUELLE:				
S/BOW THRUSTER	1000	1500	2000	2500
C/BOW THRUSTER	600	900	1250	1500

2.1.2 - SERVICIOS ESPECIALES DE REMOLQUE Y LANCHAS

	TARIFA: US$/HORA	
POTENCIA DEL REMOLCADOR	**DENTRO DEL PUERTO**	**FUERA DEL PUERTO**
500 A 1000 BHP	400	700
1000 A 1500 BHP	500	875
1500 A 2000 BHP	575	1000
3500 A 4500 BHP	1275	2250
LANCHAS	200	350

2.2. - SERVICIO DE DEPOSITO

2.2.1. - SERVICIO DE DEPOSITO A CORTO PLAZO (1ª LINEA)

1) MERCADERIA EN DEPOSITO ABIERTO

SEMANAS O FRAC.	US$/TON.	SEMANAS O FRAC.	US$/TON.
1	LIBRE	7	6,30
2	1,05	8	7,35
3	2,10	9	8,40
4	3,15	10	9,45
5	4,20	11	10,50
6	5,25	12	11,55

2) MERCADERIA EN DEPOSITO CERRADO

IMPORT/TRANSITO ENTRADA		EXPORT/TRANSITO SALIDA		TRASBORDO	
DIAS	**US$/TON-DIA**	**DIAS**	**US$/TON-DIA**	**DIAS**	**US$/TON-DIA**
1-4	LIBRE	1-5	LIBRE	1-10	LIBRE
1-9*	0,40	1-12*	0,35	1-17*	0,30
10-14	0,80	13-19	0,70	18-24	0,60
15-19	1,20	20-26	1,05	25-31	0,90
20-24	1,60	27-33	1,40	32-38	1,20
25-29	2,00	34-40	1,75	39-45	1,50
30-34	2,40	41-47	2,10	46-52	1,80
35-39	2,80	48-54	2,45	53-59	2,10
40-90	3,20	55-90	2,80	60-90	2,40

* Cuando no corresponde período libre.

2.2.2. - SERVICIO DE DEPOSITO A LARGO PLAZO (2ª LINEA)

		TARIFA: US$/TON	
TIPO DE MERCADERIA	**TIPO DE DEPOSITO**	**ESTADIA POR MES**	**A LA RECEPCION Y A LA ENTREGA**
GENERAL	ABIERTO	2,00	5,50
	CERRADO	10,00	5,50
GRANELES Y NEOGRANELES	ABIERTO	1,10	USUARIO, A SU CARGO
INCREMENTO A MERCADERIA PELIGROSA	ABIERTO O CERRADO	1,10	8,00

2.2.3. - DEPOSITO EN COMPLEJO FRIGORIFICO

Nº DE SUBCAMARAS DE 125 TONS.	TARIFA: MILES US$/MES	
	TEMPORADA ALTA 1/2 A 31/7	**TEMPORADA BAJA 1/8 A 31/1**
1	2,5	2,25
2	4,0	3,50
6	11,0	10,00
12	20,0	18,00
24	36,0	32,50

2.2.4. - SERVICIO DE DEPOSITO EN CONTENEDORES

DESEMBARCADO		A EMBARCAR		TRANSBORDO		VACIOS	
PLAZO EN DIAS	**US$/ TEU-DIA**	**PLAZO EN DIAS**	**US$/ TEU-DIA**	**PLAZO EN DIAS**	**US$ TEU-DIA**	**PLAZO EN DIAS**	**US$/ TEU-DIA**
1-4	LIBRE	1-5	LIBRE	1-10	LIBRE	1-10	LIBRE
1-9*	1,50	1-10*	1,25	1-17*	1,25	1-24*	1,75
10-14	2,50	11-15	2,25	18-24	2,25	25-38	3,50
15-19	3,50	16-20	3,25	25-31	3,25	39-52	5,25
20-24	4,50	21-15	4,25	32-38	4,25	53-66	7,00
25-29	5,50	26-30	5,25	39-45	5,25	67-80	8,75
30-90	6,50	31-90	6,25	46-90	6,25	81-90	10,50

* Cuando no corresponde período libre.

2.3 - SERVICIO DE CONSOLIDACION/DESCONSOLIDACION

TIPO DE CONTENEDORES	TARIFA: US$/UNIDAD	
	CARGA UNITIZADA	**CARGA SUELTA**
20'	32,00	71,00
40'	64,00	142,00

2.4 - SERVICIO DE MOVILIZACION DE CONTENEDORES

MOVILIZACION POR A.N.P.	TARIFA: US$/UNIDAD
DENTRO DE TERMINAL	20,00
ENTRE TERMINAL Y CUALQUIER UBICACION DENTRO DEL PUERTO	30,00
RECEPCION O ENTREGA DE CONTENEDORES	10,00

2.5 - SUMINISTROS

2.5.1 - SUMINISTRO DE EQUIPOS

TIPO	TARIFA: US$/HORA
GRUA FLOTANTE 200 TONS.	**750**

La ANP fijará el precio de suministro de máquinas, equipos, utilaje y otras facilidades e implementos auxiliares de la operación, con base en los valores normales del mercado y atendiendo a los costos involucrados.

2.5.2. - SUMINISTRO DE AGUA

SERVICIO	TARIFA: US$/TON.
DESDE MUELLE	2,00
DESDE LANCHA	4,50

2.5.3 - SUMINISTRO DE ELECTRICIDAD

SERVICIO	TARIFA: US$/KWH
ELECTRICIDAD DIRECTA	0,175
ELECTRICIDAD C/GENERADOR	0,30

TARIFAS DE LOS PUERTOS DE FRAY BENTOS, NUEVA PALMIRA, COLONIA Y SAUCE

- LA ESTRUCTURA TARIFARIA SE MANTIENE EN GENERAL PARA TODO EL SISTEMA PORTUARIO. LOS ITEMS NO REFLEJADOS EN ESTA TARIFA CONSERVARAN, CASO DE EXISTIR, EL NIVEL DEL PUERTO DE MONTEVIDEO.

1.1 USO DE PUERTO	**0,10 US$/TRB POR ENTRADA**
1.2 USO DE MUELLE	**0,15 US$/ESLORA/HORA**
1.4.2 MERCADERIA EMBARCADA FRUTA UNITIZADA	**2,00 US$/TON**
1.5 PASAJEROS **Sustitutiva de uso de puerto y 2 horas de muellaje en buques fluviales**	**1,50 US$/PASAJERO EMBARCADO**
2.2.2 DEPOSITO CERRADO	**4,00 US$/M2/MES**
RAMBLA	**3,00 US$/M2/MES**
	2,50 US$/TEU/DIA

Artículo 2º. Derógase, desde la entrada en vigencia de este Decreto, todos los ítems tarifarios de aplicación en los citados puertos, así como sus diferentes niveles y los actos administrativos derivados de su aplicación. **Artículo 3º.** La estructura y niveles tarifarios que se aprueban por el presente Decreto, se aplicarán en base a las normas contenidas en el Tarifario General de los Puertos del Uruguay, aprobado por Decreto del Poder Ejecutivo, del día de la fecha.
Artículo 4º. El presente Decreto entrará en vigencia a partir de los diez días de su publicación en dos diarios de circulación nacional.
Artículo 5º. Comuníquese, publíquese, etc

LACALLE HERRERA - JUAN CARLOS RAFFO - IGNACIO DE POSADAS

Varig y Lufthansa acuerdan complementar servicios para mejorar su atención

Los presidentes de Varig, Rubel Thomas, y de Lufthansa, Jurgen Weber, firmaron en Frankfurt un acuerdo de marketing y cooperación en servicios que entró en vigor el 31 de octubre. Durante una conferencia de prensa celebrada en el Hotel Lafayette, el viernes 26, los representantes de las dos líneas aéreas en el Uruguay expusieron los alcances del acuerdo.

Cada una de las dos compañías pasará a ofrecer seis vuelos semanales —uno más de los que operaban en la actualidad— uniendo sin escalas San Pablo y Frankfurt, y también cinco vuelos semanales partiendo de Río de Janeiro, de los cuales tres son directos, además de uno uniendo la ciudad alemana con Recife, y Salvador y viceversa, operados con los Boeing 767-300 de Varig y los Airbus A-340 de Lufthansa.

Cada empresa dispondrá también de un determinado número de asientos en los vuelos de su asociada, para ser utilizados en el sistema Code Sharing, lo que significa que todas las frecuencias serán operadas en nombre de las dos, con números de vuelo de una y de otra compañía.

El sistema establecido permitirá, además de ampliar el acceso de ambas al mercado, viabilizar la coordinación de horarios. Según los firmantes, el acuerdo es bastante oportuno ya que en estos momentos el sector de transporte aéreo internacional está cambiando gradualmente su perfil, acentuando cada vez más su característica de globalización. Las empresas se están asociando de modo que sus redes de servicios, actuando complementariamente, aumenten su eficiencia atendiendo las crecientes demandas de los pasajeros. Ellas ofrecen sus vuelos en una determinada ruta como si fuese operada por una sola, sin restricciones de endosos y con mejores opciones de selección para las fechas de viaje.

Apoyo para Uruguay Natural

Los primeros cuatro *sponsors* del *Uruguay Natural* saludaron a la tripulación del barco, con el deseo del mayor éxito en las próximas etapas de la regata Whitbread Alrededor del Mundo. En la foto aparecen Mercedes Pombo (directora de Disco S. A.), Carlos Rodríguez Brianza (gerente comercial de Pluna), Julio César Lestido (de Julio César Lestido S. A.) y Henry Pierce y Francisco Borda (gerente de Marketing y jefe de Ventas Indirectas de Movicom), junto a los tripulentes del velero uruguayo.

ANTEL puso en marcha dos nuevos servicios especiales para empresas

ANTEL anunció la puesta en marcha de sus nuevos servicios Dataexpress y Datamundi, destinados a crear una red de transporte de información de alta confiabilidad, rapidez y disponibilidad, y orientados especialmente a la actividad de las empresas.

Se trata de un servicio "completo, eficaz, en tiempo y con toda la gente de ANTEL comprometida en su mantenimiento", afirmó la presidenta del organismo, Rosario Medero, durante la presentación, cumplida el martes 30 en salones del Hotel Lafayette.

"Queremos brindar soluciones para nuestros clientes, para las empresas, con el fin de crecer juntos", aseguró Medero, luego de suscribir los contratos con las primeras firmas que utilizarán los servicios: Citibank, Kodak, Discount Bank y Banco Holandés Unido.

El servicio Dataexpress está constituido por una red de nodos inteligentes que permitirá brindar una o más líneas directas digitales con velocidades de 64 kbps. cada una. Ello permitirá formar redes privadas con enlaces punto a punto y punto multipunto, por los que las empresas podrán trasmitir todo tipo de información que se ingrese en forma digital (datos, fax, voz y hasta video).

El medio de comunicación empleado es la fibra óptica, en los tramos dentro de Montevideo y de la zona Maldonado-Punta del Este, utilizándose los modernos radioenlaces digitales en los tramos interurbanos. El servicio ya está disponible en la capital del país y en las principales ciudades de los departamentos de Colonia, San José, Canelones y Maldonado, y progresivamente se extenderá al resto del país.

Los precios de arrendamiento mensual del Dataexpress varían entre 200 y 600 dólares, según los recursos utilizados en cada caso, y entre 500 y 1.700 dólares para los interurbanos.

El servicio Datamundi es la extensión internacional del Dataexpress o su extensión interurbana nacional para aquellas ciudades del interior aún no cubiertas por éste. El sistema se soporta en un enlace vía satélite, uno de cuyos extremos es el Telepuerto Montevideo. Si el servicio es internacional, el otro extremo será el telepuerto de la empresa prestadora de servicios de telecomunicaciones en el otro país; si el servicio es nacional, ANTEL instalará una pequeña estación terrena en el predio del cliente.

El precio del arrendamiento mensual del Datamundi, para un canal de 64 kbps., es de 4.500 dólares del lado uruguayo. En una primera etapa, el servicio se presta con Estados Unidos, pero a medida que los corresponsales de ANTEL se encuentren en condiciones, se incorporarán otros destinos. A partir de octubre del año próximo se podrá prestar el servicio sobre el cable de fibras ópticas submarino Unisur, a través del cual se alcanzará la red mundial de cables de fibras ópticas.

Según se destacó, los servicios se brindan en base a una red de alta confiabilidad y totalmente compatible con los equipos informáticos y vocales existentes en el país. También los sistemas de operación y mantenimiento presentan alta calidad y el ente asegura atención personalizada a cada usuario.

ANTEL brinda asesoramiento sobre éstos y otros servicios de interés para las empresas por medio del recientemente creado Grupo de Gestión Comercial. Su teléfono es 0800 2030 y su fax 0800 2040.

Un nuevo concepto en paso de fronteras se construye en Fray Bentos-Puerto Unzué

"No hay mejor negocio que vender agua en medio del desierto." El dicho fue elegido por los responsables de Coriné Relax Frontier, para definir al nuevo parador del paso de frontera de Fray Bentos-Puerto Unzué como "lo más parecido a un oasis en medio del desierto".

Coriné representa el primer parador con servicios completos, además de un parque arbolado y zonas de estacionamiento, en ese paso fronterizo. La obra, que se pondrá en marcha en pocos días, responde a una licitación pública realizada por los ministerios de Transporte y Obras Públicas y Defensa Nacional, que fuera ganada por la empresa Consultores Río Negro S.A.

El proyecto es "un emprendimiento de interés nacional que muestra un nuevo concepto de lo que debe ser un paso de frontera", afirmó el Ing. Oscar Caviglia, representante de la firma, durante el acto de lanzamiento, cumplido la semana pasada en el Paseo de la Matriz. El empresario subrayó que un lugar como Fray Bentos "no debe ser una frontera sino una puerta abierta al viajero".

Según se informó en la reunión, cruzan anualmente por el puente de Fray Bentos entre un millón doscientas mil y un millón y medio de personas, en ambos sentidos. "Esto significa que hay un millón y medio de consumidores de los productos que ofreceremos en Coriné, que llegará a ellos con las técnicas más modernas de marketing", indicó Caviglia.

Coriné Relax Frontier tendrá un parador que brindará, en una primera etapa, los servicios de bar y cafetería, sandwichería, chivitería y locales de venta de golosinas, tabaco y *souvenirs*. Además, ofrecerá facilidades para el uso de teléfonos y un servicio de baños de primer nivel y máxima higiene, con instalación de agua caliente, ducheros y secadores de pelo para damas.

También está prevista una posada, una gomería y un establecimiento para camioneros. Las zonas contiguas serán convertidas en parque y se pavimentará el estacionamiento para automóviles y autobuses. Entre las obras que estarán prontas en diciembre figurará una construcción satélite del lado oeste de la ruta, para brindar todos los servicios esenciales a quienes ingresan en el Uruguay y no pueden acceder al local principal por el congestionamiento de vehículos en los accesos al puente.

Las oficinas de Coriné Relax Frontier en Montevideo funcionan en Juan Carlos Gómez 1420 (Paseo de la Matriz), teléfonos y fax 95.94.46 y 96.42.60.

Importantes empresas del país se acercaron a PromoExport, centro de negocios, exposición e información

PromoExport, el primer centro de negocios, exposición e información de la oferta exportable nacional, logró en sólo 45 días que 80 de las más importantes empresas que operan en el país, pertenecientes a los más variados rubros de la producción nacional y al sector de servicios, concurrieran a informarse sobre su funcionamiento y utilizar los beneficios de su actividad.

Según el ingeniero Luis Enrique Seoane, coordinador de PromoExport, la celeridad de la concreción de una iniciativa tan ambiciosa "es consecuencia de la aplicación de una nueva mentalidad de excelencia que el proyecto promueve en el ámbito empresarial. La iniciativa pretende que las empresas con mentalidad innovadora hagan realidad sus ambiciones exportadoras, tomando como cimiento de sus proyectos, la centralización de esfuerzos y la gama de facilidades de administración, infraestructura, comunicación y relacionamiento externo con que contará PromoExport".

La organización es parte del área de operaciones del Laboratorio Tecnológico del Uruguay (LATU) y funcionará en un predio contiguo a éste, en un edificio que ocupará un área de 1.000 metros cuadrados. Actualmente el mismo está en un avanzado nivel de construcción y su inauguración se prevé para junio de 1994.

El centro dispondrá de un área de exposición de 650 metros cuadrados y el resto se destinará al área administrativa. Se brindarán servicios de comunicación a todas partes del mundo, bancos de datos para almacenar y brindar información de los productos expuestos, como así de cualquier oportunidad de compra proveniente del exterior, salas de conferencias y de reuniones y pool de secretarias con manejo de varios idiomas.

El Ing. Seoane también afirmó que PromoExport "pretende apoyar a la industria uruguaya en la comercialización de sus productos y en la concreción de los negocios para lograr metas ciertas de exportación".

Crédit Agricole instrumenta cooperación con ACAC

Está en el país, en cumplimiento de una misión encomendada por la Caisse Nationale de Crédit Agricole, el especialista Bernard de Pasquale, asesor integrante de Crédit Agricole Consultants.

De Pasquale, poseedor de valiosos antecedentes por su actuación en el Crédit Agricole durante varias décadas, fue director del área de Tecnología y Operaciones Bancarias en la Caisse Nationale y se desempeña desde 1991 en la referida consultora.

La actividad de de Pasquale en el país está directamente vinculada al estudio de posibles áreas en que el Crédit Agricole pueda brindar asistencia a ACAC, en el marco de un programa de cooperación técnica que analizan ambas instituciones financieras.

La Caisse Nationale de Crédit Agricole observa con interés el proceso de desarrollo y consolidación de ACAC y su proyecto de transformación institucional.

Bernard de Pasquale

El visitante culminará su misión en la primera quincena de este mes y presentará sus conclusiones a las instituciones intervinientes.

Premios del torneo Calcutta

El tradicional torneo Calcutta, disputado recientemente en el Club de Golf del Cerro con el auspicio de United Airlines, culminó con una gran fiesta durante la cual se sortearon cuatro pasajes de la compañía aérea ida y vuelta a Miami.

Los premios tienen un atractivo especial para los golfistas: el viaje incluye la entrada para asistir al Doral Open, un torneo correspondiente al PGA Tour (la principal gira estadounidense) de 1994.

Los afortunados ganadores de los pasajes de United Airlines fueron Leonardo Cantú, Roy Gelink, Alejandro Kong y Otto Oswald.

Unidad Coronaria Móvil — **EMERGENCIA MEDICA**

REAFIRMAN

1- El miércoles 24 de noviembre próximo pasado, el afiliado de la Asociación Española Nº 555. 626, y a su vez socio de uno de nuestros Servicios de Emergencia, concurrió a las oficinas centrales de la Asociación Española a expresar su voluntad de **no afiliarse** al Suat y, en tal sentido, solicitó "se le excluyera de su recibo mutual la cuota extra de afiliación" a dicho servicio.
Se le respondió... "que eso era imposible, que ya los recibos se encontraban impresos".....**"**por orden de Gerencia General".
También se le manifestó... "que dicha afiliación era algo irrevocable, que debía pagarse junto con la cuota de Diciembre".
De querer borrarse de Suat, podía luego... "llenar un formulario, traer la documentación".... " y recibir el dinero que habían abonado".
El asociado referido fue recibiendo expresiones de ese estilo en las diferentes consultas, y oficinas que hubo de recorrer.
Durante su gestión estuvo permanentemente acompañado por su Escribana, la cual labró el Acta Notarial Nº 518.654, negándose los funcionarios de la Mutualista a firmarla. El Acta Notarial fue incorporada al Registro de Protocolizaciones de la Escribana actuante.

2- En estos días hemos recabado centenares de declaraciones similares por parte de nuestros Asociados.

3- De este modo, pues, queda totalmente probada la certeza de nuestra denuncia de jueves 25/11/93.

DENUNCIAN

4- A partir del viernes 26/11/93 la Asociación Española y Suat cambian los procedimientos y declaran públicamente que la sobrecuota se emitirá en un recibo diferente, en lugar de realizar la cobranza con un solo recibo.
Esta afiliación no solicitada, podrá ahora rechazarse con la firma del socio en un ticket aparte, con lo cual se sigue contrariando la lógica y la legalidad, no respetándose la normativa vigente en materia de afiliación a una emergencia móvil: **ANTES se debe siempre realizar un contrato de afiliación, y LUEGO ingresar las personas como socios.**

ACONSEJAN A SUS SOCIOS

5- **NO PAGAR NINGUNA SOBRECUOTA, NI FIRMAR RECIBOS COMPLEMENTARIOS**
puesto que ambas acciones son totalmente irregulares.

SOLICITAN A LAS AUTORIDADES PUBLICAS

6- Exigir el fiel cumplimiento del Art. 10 del Decreto 495/89, Ordenanza Nº 32/89 que reglamenta la Ley 15.181 y la Ley 15.903 que dice que los seguros parciales de salud:" **deberán poseer un archivo exclusivo con todos los contratos de afiliación, donde se exprese claramente el conocimiento y aceptación de dicho contrato por parte del afiliado".**

Montevideo, 2 de diciembre de 1993.

Ventajoso plan de la cadena hotelera Doral y United Airlines

La cadena Doral de hoteles, a través de la empresa de representaciones SAR, y United Airlines lanzaron un plan promocional para visitar Nueva York y alojarse con las mayores comodidades en pleno centro de la *Gran Manzana*.

La propuesta prevé que los viajeros de United Airlines, si se alojan por tres noches en el *Doral Excl* del Doral Inn, recibirán una cuarta noche gratis. Si son ocho noches en total, dos serán sin cargo.

El anuncio fue formulado el viernes 26 por el vicepresidente de Ventas Internacionales de la cadena Doral de Nueva York, Ernesto Langsner, empresario austríaco de nacimiento pero largamente vinculado a nuestro país, donde vivió muchos años y mantiene numerosas y firmes amistades. Langsner llegó a Montevideo como punto final de una gira promocional por países latinoamericanos y formuló el anuncio ante representantes de las empresas relacionadas con el plan, agentes de viaje y representantes de la prensa, en una reunión celebrada en salones de Club del Sol.

El plan se aplicará entre el 1 de enero y el 31 de marzo de 1994, y si la respuesta es importante, puede extenderse por un período mayor, indicó Langsner a **Búsqueda**.

Ernesto Langsner, ejecutivo de la cadena Doral de Nueva York (al centro), junto a autoridades de SAR Representaciones y José Luis Hernández, de United Airlines

El *Doral Excl —Executive Club—* de Doral brinda servicios de alta jerarquía para la total comodidad de los pasajeros: sala privada para el *check inn* y el *check out*, diario complementario en la habitación todas las mañanas; desayuno continental complementario; pantalla grande de televisión con canal de películas; servicio de fax con precio nominal; computadora personal y fotocopiadora complementarias; refrescos, café y té durante todo el día. Todos los servicios (salvo fax y bebidas alcohólicas) están incluidos en el precio de 125 dólares por habitación y por noche (más impuestos).

El Doral Inn, ubicado en la calle 49 y la avenida Lexington, es el establecimiento insignia de una cadena hotelera en expansión. Además, a través de la gestión de Langsner desde 1974, se convirtió en un punto de referencia para los uruguayos que viajaban a Nueva York.

Desde este año, United Airlines tiene tres frecuencias semanales sin escalas entre el Aeropuerto Internacional de Ezeiza y Nueva York, con conexión a Carrasco en el mismo avión. El vuelo directo —en horario nocturno— y la calidad del servicio de United aseguran una placentera forma de viajar a Estados Unidos.

Langsner anunció además que la compañía Doral asumió la administración del President Hotel neoyorquino. Se trata de un establecimiento de tres estrellas, con 400 habitaciones, ubicado en un punto estratégico de la ciudad: la calle 48 y Broadway. La tarifa indicada es de 97 dólares por noche, impuestos incluidos. "El perfil de este hotel nos permitirá apuntar a un público más amplio, con lo cual Nueva York será accesible para más viajeros", aseguró Langsner.

Empresas locales podrán aportar sus videos

Uruguay en la TV neoyorquina

Un programa sobre Uruguay comenzará a emitirse desde el próximo 2 de enero en la televisión neoyorquina. "Uruguay, país amigo" se ofrecerá semanalmente en dos horarios en uno de los canales de la "Manhattan Neighborhood Channel", que cubre la zona de la isla de Manhattan, Brooklyn y parte de New Jersey, informó a ***Búsqueda*** *el viceagregado comercial uruguayo en Nueva York, Eduardo Muñoz.*

La serie, que será de 13 espacios televisivos de media hora, se realizará en el español propio de nuestro país (claramente distinguible del "hispano" más difundido en EE.UU.) y estará destinado al público en general y especialmente a la gran colonia de uruguayos que reside en esa zona de Estados Unidos, explicó Muñoz.

En el programa de apertura el presidente Luis A. Lacalle dirigirá un mensaje especial.

Aunque las emisiones de estos canales no tienen fines de lucro, Muñoz señaló que la programación será de promoción de los aspectos comerciales, financieros, turísticos y culturales que puede ofrecer Uruguay.

Asimismo señaló que todas las empresas uruguayas que tengan material videográfico (en cualquier norma) sobre sus actividades y procesos productivos pueden colaborar con este programa remitiéndolo a la directora de Comercio Exterior, Lilián Arbiza. "Es propósito de este programa divulgar entre norteamericanos y uruguayos residentes todos los aspectos relevantes de la realidad del país", señaló Muñoz.

■ *Zonas Francas*

Para fines de marzo o comienzos de abril se prepara el lanzamiento en Nueva York de las zonas francas uruguayas.

Esta presentación informará a las empresas norteamericanas acerca de las posibilidades de inversión y actividades en estos enclaves, difundiendo con especial énfasis que compañías de la importancia de la Pepsi-Cola han radicado en la Zona Franca de Colonia su segunda planta en importancia mundial.

Muñoz informó también que en las oficinas de Comercio Exterior en Uruguay está a disposición de los interesados detallada información acerca de diferentes productos competitivos con las exportaciones uruguayas a Estados Unidos. Los exportadores locales podrán por este medio acceder a datos sobre procedencia, puerto de entrada, volúmenes y precios CIF y FOB de mercaderías que compiten con la producción uruguaya.

AB PUBLICIDAD

FESTEJA

La gente de **AB PUBLICIDAD**, junto a clientes y amigos, despidió el año 93 en el recoleto recinto de PRELUDIO en Punta Carretas.
Luego del saludo de su Director Sr. Alvaro Bava, el público pudo disfrutar QUE INVENTO EL URUGUAY, el éxito reidero del 93 que representan Sclavo - Guardia - Useta.
La agradable velada se prolongó hasta la madrugada sostenida por una nutrida concurrencia.

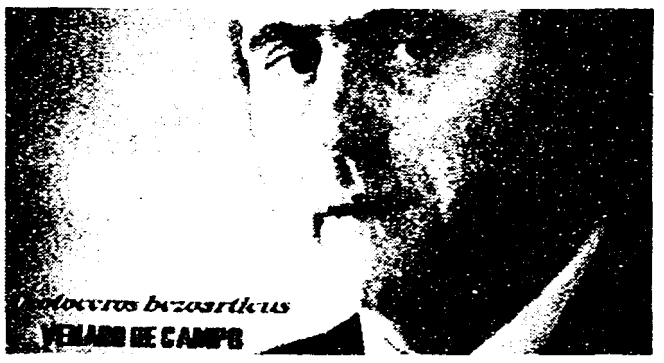
Comercial de Citibank finalista en certamen internacional de Young & Rubicam en Cancún

Young and Rubicam (Y & R) realiza, cada dos años, un certamen internacional de publicidad llamado *Our Award*, donde concursan piezas minuciosamente seleccionadas.

La edición 1994 se encuentra en su etapa de clasificación y en enero próximo se determinarán los premios en el balneario mexicano de Cancún. En esta primera fase, en la categoría *Campaña de Bien Público*, el comercial de la Reserva de Fauna Autóctona Cerro Pan de Azúcar, realizado por Viceversa Young & Rubicam para Citibank, resultó elegido junto a otros nueve comerciales como finalista, de los cuales surgirá el primer premio.

Entre los otros finalistas de 76 agencias Young & Rubicam de todo el mundo se encuentran el Zoológico de Adelaide (Australia), el Ministerio de Medio Ambiente de Holanda, la Liga Sudafricana contra la Epilepsia, el Ministerio de Salud Pública de Portugal, la Unión de la Prensa de Lisboa, la Casa Nacional de los Niños de Inglaterra, la Unión de Policías de Noruega, el Centro de Desórdenes Alimenticios de Canadá y la Asociación Australiana de Defensa de los Derechos Humanos en Timor.

El aviso de Citibank, con su zoólogo emitiendo sonidos de especies autóctonas y mostrando que una buena forma de ayudar a su defensa es visitar la Reserva del Cerro Pan de Azúcar, ha logrado visible notoriedad en el Uruguay. Luego del certamen *Our Award* es previsible que la repercusión del comercial sea mundial.



Hilton Motors Co. presenta el flamante Mercedes Benz 190 de la nueva serie C

Hilton Motors Co. presenta, un año después de su acuerdo con Mercedes Benz, la nueva serie C de la marca alemana, distinguida por una línea marcadamente joven y deportiva, con todas las virtudes que caracterizan al Mercedes.

Con casi tres décadas ininterrumpidas en la plaza uruguaya, Hilton Motors Co. se ha impuesto con un estilo propio en cuanto a marcas, modelos y unidades. "El concesionario de las grandes marcas" es el distintivo publicitario que refleja la filosofía de una labor empresarial. La actitud vanguardista de la firma, basada en darle al mercado las marcas y modelos que éste requiere, quedó plenamente de manifiesto un año atrás cuando Hilton anunció su ingreso al mundo de Mercedes Benz. Hilton Motors Co. fue designada entonces por Ambrois y Cía. como representante de la marca alemana en el Uruguay y como concesionario oficial para autos y camiones.

La unión entre Hilton y Mercedes Benz rápidamente logró el éxito en la plaza, con lo último en cuanto a tecnología y diseño automotriz a precios competitivos y accesibles. En esa línea, continuando con su objetivo de satisfacer al cliente, Hilton presenta el Mercedes Benz 190 de la nueva serie C.

La medida significará reducciones globales de 33% para el tránsito, 26% para la importación y 10% para la exportación

La ANP y el MTOP anunciaron la próxima aplicación de un nuevo cuerpo normativo tarifario para los puertos comerciales del país

En pocos días comenzará a ser aplicado un nuevo régimen tarifario en los puertos comerciales de la República según se anunció el lunes 29 en una conferencia de prensa donde estuvieron presentes las máximas autoridades de la Administración Nacional de Puertos (ANP) y del Ministerio de Transporte y Obras Públicas (MTOP).

La medida fue dispuesta el jueves 25 de noviembre por el Poder Ejecutivo a través de la firma de dos decretos: el "Cuerpo Normativo Tarifario General de los Puertos del Uruguay" y de la "Estructura y Niveles Tarifarios" que regirán en los puertos que administra la ANP.

La reforma puede ser considerada como la más importante luego del 4 de mayo de 1992, cuando entrara en vigor la Ley de Servicios Portuarios (Nº 16.246) que desmonopolizó las prestaciones dando mayor participación al sector privado. Dicha medida se inserta en el Programa de Asistencia Técnica y de Capacitación para la adecuación de la ANP a los requisitos del nuevo marco jurídico y operacional.

■ La estructura

Para la elaboración de la estructura del nuevo cuerpo normativo tarifario, la ANP contrató a un grupo liderado por el estadounidense John Arnold, que trabajó bajo la dirección y coordinación de la Unidad de Dirección de Proyectos, creada a tal efecto. Ese mismo grupo asesor había desarrollado trabajos similares en los principales puertos de la costa oeste de Estados Unidos y el Sudeste Asiático.

A su vez, tanto el proyecto de estructura como los valores a establecer fueron presentados y discutidos con los diferentes sectores privados que integran la actividad.

La ANP expresa que se ha logrado "el establecimiento de unas tarifas modernas, comprensibles, acumulables, controlables y fácilmente verificables, construidas sobre criterios de eficiencia y cobertura de los costos asociados a cada sector de la prestación de servicios y suministros portuarios".

Entre los principales resultados obtenidos, la ANP destaca: "que el actual tarifario consta de 158 ítems, frente a los más de 10.000 del anterior; que el nivel de las tarifas generales es competitivo dentro de la región; que las tarifas son sencillas, homogéneas y capaces de ser autoliquidadas por el usuario; que se actúa sobre "unidades de negocio", moderno concepto de gestión aplicado a los puertos, de modo que se pueden estructurar en forma acorde con la actividad; que las tarifas, al ser aplicadas sobre este criterio, reflejan el costo de eficiencia de las distintas unidades de negocio afectadas, eliminando los subsidios cruzados; que consecuentemente con ello, se recogen en una sola tarifa, quedando expresamente visibles, los ingresos necesarios para la financiación de costos distintos de los de eficiencia, como pueden ser los derivados de las especiales características de nuestro sistema portuario, la mayor inversión del puerto de Montevideo o los heredados del modelo de administración anterior".

■ Nuevos conceptos

Una serie de conceptos novedosos para el organismo fueron introducidos dentro del nuevo cuerpo tarifario. Entre ellos se hizo hincapié en la facturación de los muelles por hora —antes era por día— y el abandono de criterios *ad valorem* para la fijación de los costos a la carga, principalmente a las mercaderías de importación.

También se ha concretado la pretensión de desarrollar nuevas políticas comerciales destinadas a la captación de tráficos nuevos o perdidos a causa de la conflictividad o la ineficiencia, favoreciendo principalmente al cabotaje nacional y al tránsito internacional.

■ Los costos

Según se informó la carga fue la principal beneficiada por las nuevas tarifas de la ANP. En ese sentido, la disminución global fue cuantificada en 33% para las cargas en tránsito, en 26% para las cargas de importación y en 10% para las cargas de exportación.

Para las cargas de importación se eliminó el costo conocido como "proventos portuarios" que llegaron a significar 7% del valor CIF de la mercadería y que fuera disminuido en 40% a fines del año pasado por la presente administración.

En el nuevo régimen se establece una escala de nueve categorías de costos que abarcan desde mercaderías cuyo valor CIF por tonelada es menor a los U$S 50, a mercaderías cuyos precios superan los U$S 3.500 por tonelada. Para el último caso, o sea para mercaderías de alto precio, se estableció un límite de U$S 190 por tonelada a pagar. Ello implica una reducción muy importante ya que en algunos casos se llegó a pagar más de 3.000 dólares por tonelada según afirmaron los propios voceros del organismo portuario.

En tanto, los costos de muellaje se establecieron por hora y en función a su infraestructura, equipamiento, zonificación y a su tráfico asociado.

Asimismo se afirmó que el costo a los buques bajará siempre y cuando se logren productividades aceptables de estiba y desestiba. En caso contrario los costos para los armadores serán sustancialmente mayores a los aún vigentes.

Juan José Fernández, director general del INAPE

La caída de precios internacionales afecta seriamente al sector pesquero

El sector pesquero uruguayo atraviesa actualmente por una situación crítica provocada por la caída de los precios y de la demanda en los mercados internacionales, según aseguró el director general del Instituto Nacional de Pesca (INAPE), Juan José Fernández.

El jerarca afirmó a ***Búsqueda*** *que la cotización de los productos tradicionalmente exportados por Uruguay —merluza, corvina y pescadilla— disminuyó 14% respecto a los primeros nueve meses del año anterior.*

Dijo que el Poder Ejecutivo estudia la situación y adelantó que INAPE adoptó algunas medidas que contemplan parcialmente el problema.

Fernández advirtió que se ha reducido el número de plantas procesadoras de pescado en Uruguay, pero sostuvo que la captura no tradicional podría abrir nuevos horizontes a los empresarios.

● ***El factor calidad.*** *De cualquier manera, destacó los esfuerzos privados por mantener espacios en el mercado internacional, fundamentalmente a través de la competencia en la calidad de los productos.*

Fernández manifestó que el Instituto tiene por finalidad elaborar la política pesquera nacional, que finalmente aprueba el Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca. "Con tales bases se realizan las actividades, que apuntan, sobre todo, a la preservación de los recursos en aguas jurisdiccionales."

Así, por ejemplo, en acción conjunta con la Comisión Técnica Mixta del Frente Marítimo (organismo binacional, con delegaciones de Argentina y Uruguay) se ha determinado en estos días una veda de pesca en ciertas áreas de las aguas de uso común para evitar la depredación de peces, en época de desarrollo. "Esas áreas abarcan entre seis y ocho por ciento de las aguas jurisdiccionales uruguayas, dentro de la zona común de pesca."

INAPE también tiene injerencia sobre la pesca en aguas del Río de la Plata y todos los ríos interiores y para lo cual existe una acción exploratoria de los recursos.

Actualmente "hay un grupo de trabajo en el instituto, conformado con el propósito de establecer una adecuación de las normas que permiten las pesquerías en el interior de la República".

● ***Producción nacional.*** *Fernández indicó que durante los primeros nueve meses del año las capturas ascienden a 100.000 toneladas, cifra similar a la del mismo período de 1992 —en 1991, año excepcional, la captura fue de 126.000 toneladas—.*

Uruguay exportó hasta setiembre de 1993, un total de 50.000 toneladas de pescado. La exportación en el mismo lapso de 1992 fue también la mitad de la captura.

Sin embargo, destacó la diferencia en dólares: este año la exportación alcanzó la cantidad de 55 millones de dólares; en cambio en 1992 la exportación llegó a 63 millones de dólares.

"Esto quiere decir que el armador siguió pescando, con gran esfuerzo porque bajaron los precios 14 por ciento. Se observa el empuje, la energía y vocación que tiene el empresario privado. Sigue adelante, a pesar del descenso considerable de los precios" aseveró Fernández.

Explicó que tras la captura y el procesamiento correspondiente (acción que reduce sensiblemente el tonelaje) aproximadamente 93 por ciento se exporta y el resto se distribuye en el mercado interno, que obviamente es muy pequeño.

"Se vive en estos días una recesión en el mundo y una rebaja en los precios. Esta es la problemática que enfrentamos en el país: los precios internacionales disminuyeron, la demanda bajó; el 14 por ciento de pérdida en la rentabilidad señala la situación crítica del sector".

"Asimismo, si efectuamos una referencia con respecto a 1991, un año muy bueno, la baja de precios llega a 30%."

Este extremo, agregó, determina que las empresas desarrollen sus actividades con grandes dificultades.

"Los términos del problema son examinados por los Ministerios de Economía y Finanzas y de Ganadería, Agricultura y Pesca (el sector ha elevado documentos exponiendo la situación)."

"Pero el Instituto, por su parte, ha sido sensible en torno al tema: se ha reducido en 32% la tasa que abonan, por sus permisos, los empresarios de la pesca tradicional (merluza, corvina y pescadilla); a la pesca no tradicional (atún, abadejo, lenguado, cangrejo rojo, otras especies), a su vez, se le ha concedido una rebaja de 50%."

Subrayó que el número de plantas procesadoras que operan en el país se ha reducido a una veintena. "Por ahora no se avizora la posibilidad de una suba de precios, pero los mismos han llegado a un nivel desde el cual es improbable otra caída", opinó.

● ***Investigación.*** *Fernández anunció que una empresa nacional está desarrollando un proyecto de captura del cangrejo rojo, en base a un estudio de investigación llevado a cabo por INAPE hace dos años. Aseguró que la empresa ya está capturando con excelentes resultados.*

Aseveró luego que aún existen en aguas uruguayas una gran cantidad de especies sin explotar, o "semiexplotadas" que tienen un gran potencial.

● ***Marea roja.*** *Enfatizó que actualmente la denominada "marea roja" no constituye amenaza alguna para el país. "El fenómeno se produce porque los bivalvos (mejillones, almejas, etc.) concentran microorganismos marinos tóxicos, extremo que puede derivar en situaciones peligrosas."*

"Cada 15 días hacemos muestreos de estos bivalvos y determinamos el índice tóxico; cuando el mismo comienza a elevarse ajustamos los cuidados y luego recomendamos a los organismos correspondientes que se adopten medidas para evitar la extracción y comercialización de estos bivalvos."

"La toxicidad aumenta, generalmente, en la primavera y en la entrada del otoño, y se está reiterando con mayor asiduidad que años atrás."

MONTEMAR

LINEA REGULAR AL NORTE DE EUROPA Y ESPAÑA

SERVICIO EXPRESO con buques PORTACONTENEDORES
para carga general, frigorífica y líquida para /desde Tilbury,
Rotterdam, Hamburgo Bremen, Amberes, Le Havre,
Santos, Buenos Aires y Montevideo
* Servicio expreso a puertos del Brasil desde Montevideo y viceversa*

	GLUCKSBURG		ARGENTINA EXPRESS		URUGUAY EXPRESS		BRASIL EXPRESS		PARAGUAY EXPRESS	
Puerto	Llega	Sale	Llega	Sale	Llega	Sale	Llega	Sale	Llega	Sale
TILBURY	14/11	15/11	24/11	25/11	06/12	06/12	19/12	20/12	12/01	12/01
HAMBURGO	09/11	10/11	29/11	29/11	09/12	09/12	23/12	23/12	09/01	09/01
BREMEN	11/11	11/11	28/11	28/11	08/12	08/12	22/12	22/12	10/01	10/01
ROTTERDAM	12/11	13/11	26/11	26/11	11/12	11/12	25/12	26/12	07/01	07/01
AMBERES	16/11	17/11	30/11	01/12	12/12	13/12	27/12	27/12	13/01	13/01
LE HAVRE	19/11	19/11	02/12	03/12	14/12	14/12	28/12	29/12	14/01	14/01
BILBAO	21/11	23/11	05/12	06/12	17/12	17/12	03/01	04/01	17/01	17/01
MONTEVIDEO	11/12	12/12	28/12	28/12	06/01	08/01	24/01	25/01	05/02	06/02

POR FLETES E INFORMES DIRIGIRSE A:
RINCON 541. Piso 4º Tel. 960346 - Telex 26676 - Fax 962239

Juan Carlos Espandaburu, director de Frigocar Ltda.

Servicios portuarios: la opción entre precio y calidad técnica

"A la hora de contratar mano de obra portuaria debe tenerse más en cuenta la calidad técnica de los servicios que el precio a que sean ofrecidos", aseguró Juan Carlos Espandaburu, director de Frigocar Ltda., en el acto de clausura del Seminario de Seguridad Portuaria recientemente dictado por el Centro de Formación y Capacitación Portuaria (CENFOCAP) que opera bajo la órbita de la ANP.

Frigocar Ltda. presta servicios integrales que comprenden: la contratación de mano de obra, manipuleos en general, alquiler de autoelevadores y fletes terrestres tanto nacionales como internacionales.

Espandaburu explicó que en la prestación de servicios portuarios se involucran componentes de muy diversas naturalezas tales como la mercadería, la mano de obra y el utilaje. Ello exige de las empresas de estibaje la contratación de seguros apropiados a los efectos de cubrir todo tipo de accidentes.

Observó que la entrada en vigencia de la nueva ley de servicios portuarios (Nº 16.246) permitió que las antiguas "pandillas de estibaje" así como las bolsas de trabajadores administradas por ANSE (Administración Nacional de los Servicios de Estiba) se convirtieran en "empresas operadoras portuarias" con mayor respaldo a los clientes y controladas más adecuadamente por las autoridades pertinentes.

El empresario advirtió que debe hacerse especial hincapié en la fiscalización por parte de ANSE y de la Prefectura Nacional Naval de las empresas no habilitadas a los efectos de mejorar las condiciones de competitividad en las prestación de servicios portuarios.

Venecia y el Mediterráneo concentraban la mayor parte del comercio

Hasta el siglo XVI los puertos marítimos no distaban entre sí más de 50 millas, el tramo máximo que podía recorrerse durante el día

Hasta el siglo XVI los puertos marítimos no distaban entre sí más de 50 millas. Como los sistemas de navegación eran inexactos los buques se limitaban a la navegación diurna, siempre teniendo a vista la tierra. La única excepción a esta regla registrada en la historia la constituyeron los viajes del descubrimiento de América.

En ese entonces la economía mundial estaba concentrada en Venecia. Entre los muchos factores que contribuyeron al enriquecimiento de esa ciudad se incluye su favorable ubicación geográfica para las caravanas de camellos que transportaban seda, especies y productos medicinales procedentes del Lejano Oriente.

● **Cambios tecnológicos.** El Mar Mediterráneo continuó siendo el centro del comercio internacional durante un siglo después del descubrimiento de América. En el siglo XVII, la introducción del sextante y otros equipos de navegación permitió modificar las características de la demanda de servicios portuarios. Como los buques no estaban limitados a la navegación diurna dejaron de considerar a los puertos como refugios cotidianos y comenzaron a recalar solamente en aquellos donde había carga. Los comerciantes reaccionaron a este cambio concentrando las cargas y las actividades comerciales en puntos determinados, dando así los primeros pasos a lo que luego sería la consolidación portuaria.

En 1669 el puerto de Amsterdam ofrecía no sólo servicios a barcos sino también almacenamiento, redistribución y prestaciones financieras a los navieros y consignatarios. Ello lo convirtió en el centro de distribución más importante del viejo continente. Muchas ciudades trataron de defender sus puertos obligando a los dueños de la carga a utilizarlos, construyendo instalaciones con fondos públicos y utilizando subvenciones para disminuir los costos.

Durante ese período el transporte terrestre se efectuaba mediante bestias de carga. Los carros y carretas se usaban en muy pocos países ya que los caminos no lo permitían. El transporte terrestre era tan lento y costoso que resultaba más barato quemar carbón llevado en barcos desde el Reino Unido hasta Estados Unidos, que hacer venir leña al mismo destino de sólo 30 millas al interior.

● **Ríos y canales.** El movimiento comercial regular tierra adentro de mercancías transportadas por mar se inició realmente, en grado apreciable, con la utilización de ríos y canales, y experimentó su mayor crecimiento a partir de 1814 cuando apareció la primera locomotora a vapor.

Las primeras máquinas a vapor usadas en barcos estaban adaptadas de los ferrocarriles. Recién en 1860 comenzaron a usarse como principal medio propulsor de los buques de altamar.

En tanto, el uso del hierro permitió aumentar el tamaño de los buques. Si en el decenio de 1850 el desplazamiento medio no superaba las 400 toneladas, sobre fines de ese siglo creció a 1.500.

Luego se comenzó a dotar a las embarcaciones de cabrestantes a vapor que permitían incrementar notoriamente las productividades del manipuleo. Fue cuando se produjeron las primeras reacciones de trabajadores portuarios que comenzaron a agruparse en sindicatos.

En Inglaterra duró hasta los primeros años del siglo XX una práctica denominada "saltar cargas" (*jumping out cargoes*). Para ello los trabajadores portuarios británicos izaban, con su propio peso, carga en bodega mediante un cable que pasaban por una roldana en el mástil y que sostenían en sus manos mientras saltaban desde la borda al muelle.

Tal fue la resistencia laboral a la aplicación de nuevas tecnologías de estiba durante el presente siglo, que la ubicación geográfica pasó a un segundo plano —a pesar de haber sido el principal factor histórico— para la elección de las terminales por parte de los armadores.

Embarques de la semana

■ **Costa Este de Estados Unidos y Canadá**

El "Isla Gran Malvina" de Elma se llevó rumbo a puertos de la costa este de EE.UU. y Canadá, 150 toneladas de carga general seca.

En el "San Martín" (Ivaran) consignado a Rohr, se estibaron 130 toneladas de carga general seca.

■ **Norte de Europa**

En el "Lloyd Atlántico" (Lloyds) consignado a Maclean, se cargaron 136 contenedores de 20 pies rumbo a puertos del Viejo Continente. A saber: a Fortaleza 114 de 20 con arroz; a Rotterdam 13 de 20 con carne congelada y 1 de 20 con cerdas; a Lisboa 4 de 20 con cueros curtidos y 2 de 20 con carne congelada; a Hamburgo 1 de 20 con cueros curtidos; y con destino a Bremen 1 de 20 con lana.

El "Monte Rosa" (Havenlijn Lines) operando en servicio combinado al norte de Europa, Joint Container Service, se llevó 78 contenedores de 20 pies y 10 contenedores de 40 pies. Por Piñón Sáenz Vidal (Hamburg Sud, HL, Royal Mail, Laser Lines) se estibaron rumbo a Rotterdam 1 de 40 con lana, 2 de 20 con carne congelada, y 1 de 20 con carne enfriada; a Bremen 3 de 40 y 1 de 20 con lana sucia; a Rotterdam opción Hamburgo 3 de 20 con carne enfriada; a Le Havre 2 de 20 con carne congelada; a Hamburgo 1 de 20 con pescado y 6 de 20 con carne congelada; y con destino Tilbury 2 de 20 con carne congelada y 1 de 20 con carne enfriada. Por Schandy (Aliança) se cargaron 2 de 20 y 3 de 40 con carga general seca, y 12 de 20 con carga refrigerada. Por Dodero (Nedlloyd) rumbo a Bremen 3 de 20 con lana, y a Le Havre 2 de 20 con carne congelada. Por Mitrano (SEAS) a Le Havre 4 de 20 con cueros curtidos, 2 de 20 con carne congelada, y 1 de 20 con carne enfriada; a Rotterdam 2 de 20 con cueros curtidos y cubre volantes, 1 de 20 con lana, 3 de 20 con carne enfriada, y 7 de 20 con carne congelada; a Tilbury 1 de 20 con textiles, 3 de 20 con carne congelada, y 1 de 20 con carne enfriada; a Hamburgo 1 de 20 con carne congelada; a Amberes 4 de 20 y 1 de 40 con lana, 1 de 20 con textiles, y 3 de 20 con carne congelada. Por Williams (Transroll) a Amberes 1 de 20 y 2 de 40 con lana; 1 de 20 con lana. Por Elma (E.L.M.A.) a Bremen 1 de 20 con pescado y 3 de 20 con lana, y rumbo a Tilbury 1 de 20 con lana.

En el "San Nicolás" (Ivaran) agenciado por Rohr, se estibaron 740 toneladas de carga general seca y refrigerada.

■ **Mediterráneo**

El "Glaciar Perito Moreno" de Elma, se llevó rumbo a Ashdod 1.000 toneladas de carne congelada y 1 contenedor de 20 pies con carga general seca.

■ **Lejano Oriente**

En el "Asian Challenger" (Mitsui O.S.K. Lines), operando en servicio combinado al Lejano Oriente, se estibaron 51 contenedores de 20 pies y 11 contenedores de 40 pies. Por Williams (Mitsui O.S.K. Lines) se cargaron rumbo a Singapur vía Bombay 1 de 20 con lana; a Kobe 1 de 20 con carne congelada y 1 de 20 con efectos personales; a Nagoya 2 de 20 con lana; a Yokohama 1 de 20 con misceláneos; a Pusan 1 de 20 con lana; a Shanghai 13 de 20 con lana; y con destino a Hong Kong 2 de 20 con madera, 1 de 20 con cueros, 1 de 20 con carne congelada y 3 de 20 con lana. Por Dodero (Nedlloyd) se estibaron rumbo a Hong Kong 2 de 20 y 2 de 40 con lana, 3 de 40 y 2 de 20 con pescado, 4 de 20 con cueros curtidos y 2 de 20 con cueros húmedos; a Colombo 3 de 20 con cueros curtidos; a Japón 6 de 40 con harina de carne; a Sydney 1 de 20 con efectos personales; a Pusan 7 de 20 con cueros húmedos; a Kaoshiung 1 de 20 con cueros húmedos; y con destino a Fremantle 2 de 20 con pescado.

El "Ibn Qutaibah" (CSAV) agenciado por Intermar, se llevó rumbo a los principales puertos del Lejano Oriente, 14 contenedores de 20 pies y 4 contenedores de 40 pies con carga general seca.

■ **Pacífico**

En el "General M. Belgrano" de Elma, se estibaron 253 toneladas de carga general seca y refrigerada, en 14 contenedores de 20 pies y 2 contenedores de 40 pies.

Nedlloyd

PROXIMAS SALIDAS

LEJANO ORIENTE / JAPON

Capetown, Port Elizabeth, Durban, Colombo, Singapore, Hong Kong, Keelung, Pusan, Kobe, Nagoya, Yokohama y demás puertos del área.
Trasbordos con conocimiento directo a Medio Oriente, Australia, Nueva Zelandia, India y Pakistán.

"MAINIT" 15/12
"SUNSHINE LA PLATA" 22/12
"NEDLLOYD VITORIA" 30/12

CARIBE / AMERICA CENTRAL Y COSTA OESTE DE EE.UU. / CANADA

Port Spain, Puerto Cabello, Curaçao, Cristóbal, Port Caldera, Port Quetzal, Acajutla, San Francisco y Los Angeles
Trasbordos con conocimiento directo a islas del Caribe, Costa Este y Oeste y puertos de América Central.

"NEDLLOYD MANILA" 10/12
"NEDLLOYD MARSEILLES" 20/12
"NEDLLOYD MADRAS" 31/12

NORTE DE EUROPA

Le Havre, Rotterdam, Hamburgo, Bremen, Amberes.
Trasbordos a Costa Oeste de Africa y Medio Oriente.

"CGM LAPEROUSE" 06/12
"CAP TRAFALGAR" 11/12
"CMB MEMLING" 17/12

AGENCIA MARITIMA DODERO S.A.

MERCOSUR

DÉ COMPETITIVIDAD A SU PRODUCTO
SU CARGA MERECE LOS NAVIOS MAS MODERNOS

—SERVICIO SEMANAL DESDE Y HACIA PUERTOS DEL SUR, CENTRO Y NORTE DE BRASIL.
—CONTENEDORES
—CARGA GENERAL Y FRIGORIFICA
—TAMBIEN SERVICIO PUERTA A PUERTA

ALIANÇA

Agentes en Uruguay: AGENCIA MARITIMA SCHANDY S.A.
Zabala 1542 - Piso 3
Teléf. 95 44 44 - 96 14 76 - Fax 96 25 60

Juan Carlos Espandaburu, director de Frigocar Ltda.

Servicios portuarios: la opción entre precio y calidad técnica

"A la hora de contratar mano de obra portuaria debe tenerse más en cuenta la calidad técnica de los servicios que el precio a que sean ofrecidos", aseguró Juan Carlos Espandaburu, director de Frigocar Ltda., en el acto de clausura del Seminario de Seguridad Portuaria recientemente dictado por el Centro de Formación y Capacitación Portuaria (CENFOCAP) que opera bajo la órbita de la ANP.

Frigocar Ltda. presta servicios integrales que comprenden: la contratación de mano de obra, manipuleos en general, alquiler de autoelevadores y fletes terrestres tanto nacionales como internacionales.

Espandaburu explicó que en la prestación de servicios portuarios se involucran componentes de muy diversas naturalezas tales como la mercadería, la mano de obra y el utilaje. Ello exige de las empresas de estibaje la contratación de seguros apropiados a los efectos de cubrir todo tipo de accidentes.

Observó que la entrada en vigencia de la nueva ley de servicios portuarios (Nº 16.246) permitió que las antiguas "pandillas de estibaje" así como las bolsas de trabajadores administradas por ANSE (Administración Nacional de los Servicios de Estiba) se convirtieran en "empresas operadoras portuarias" con mayor respaldo a los clientes y controladas más adecuadamente por las autoridades pertinentes.

El empresario advirtió que debe hacerse especial hincapié en la fiscalización por parte de ANSE y de la Prefectura Nacional Naval de las empresas no habilitadas a los efectos de mejorar las condiciones de competitividad en las prestación de servicios portuarios.

Venecia y el Mediterráneo concentraban la mayor parte del comercio

Hasta el siglo XVI los puertos marítimos no distaban entre sí más de 50 millas, el tramo máximo que podía recorrerse durante el día

Hasta el siglo XVI los puertos marítimos no distaban entre sí más de 50 millas. Como los sistemas de navegación eran inexactos los buques se limitaban a la navegación diurna, siempre teniendo a vista la tierra. La única excepción a esta regla registrada en la historia la constituyeron los viajes del descubrimiento de América.

En ese entonces la economía mundial estaba concentrada en Venecia. Entre los muchos factores que contribuyeron al enriquecimiento de esa ciudad se incluye su favorable ubicación geográfica para las caravanas de camellos que transportaban seda, especies y productos medicinales procedentes del Lejano Oriente.

● **Cambios tecnológicos.** El Mar Mediterráneo continuó siendo el centro del comercio internacional durante un siglo después del descubrimiento de América. En el siglo XVII, la introducción del sextante y otros equipos de navegación permitió modificar las características de la demanda de servicios portuarios. Como los buques no estaban limitados a la navegación diurna dejaron de considerar a los puertos como refugios cotidianos y comenzaron a recalar solamente en aquellos donde había carga. Los comerciantes reaccionaron a este cambio concentrando las cargas y las actividades comerciales en puntos determinados, dando así los primeros pasos a lo que luego sería la consolidación portuaria.

En 1669 el puerto de Amsterdam ofrecía no sólo servicios a barcos sino también almacenamiento, redistribución y prestaciones financieras a los navieros y consignatarios. Ello lo convirtió en el centro de distribución más importante del viejo continente. Muchas ciudades trataron de defender sus puertos obligando a los dueños de la carga a utilizarlos, construyendo instalaciones con fondos públicos y utilizando subvenciones para disminuir los costos.

Durante ese período el transporte terrestre se efectuaba mediante bestias de carga. Los carros y carretas se usaban en muy pocos países ya que los caminos no lo permitían. El transporte terrestre era tan lento y costoso que resultaba más barato quemar carbón llevado en barcos desde el Reino Unido hasta Estados Unidos, que hacer venir leña al mismo destino de sólo 30 millas al interior.

● **Ríos y canales.** El movimiento comercial regular tierra adentro de mercancías transportadas por mar se inició realmente, en grado apreciable, con la utilización de ríos y canales, y experimentó su mayor crecimiento a partir de 1814 cuando apareció la primera locomotora a vapor.

Las primeras máquinas a vapor usadas en barcos estaban adaptadas de los ferrocarriles. Recién en 1860 comenzaron a usarse como principal medio propulsor de los buques de altamar.

En tanto, el uso del hierro permitió aumentar el tamaño de los buques. Si en el decenio de 1850 el desplazamiento medio no superaba las 400 toneladas, sobre fines de ese siglo creció a 1.500.

Luego se comenzó a dotar a las embarcaciones de cabrestantes a vapor que permitían incrementar notoriamente las productividades del manipuleo. Fue cuando se produjeron las primeras reacciones de trabajadores portuarios que comenzaron a agruparse en sindicatos.

En Inglaterra duró hasta los primeros años del siglo XX una práctica denominada "saltar cargas" (*jumping out cargoes*). Para ello los trabajadores portuarios británicos izaban, con su propio peso, carga en bodega mediante un cable que pasaban por una roldana en el mástil y que sostenían en sus manos mientras saltaban desde la borda al muelle.

Tal fue la resistencia laboral a la aplicación de nuevas tecnologías de estiba durante el presente siglo, que la ubicación geográfica pasó a un segundo plano —a pesar de haber sido el principal factor histórico— para la elección de las terminales por parte de los armadores.

Nedlloyd

PROXIMAS SALIDAS

LEJANO ORIENTE / JAPON

Capetown, Port Elizabeth, Durban, Colombo, Singapore, Hong Kong, Keelung, Pusan, Kobe, Nagoya, Yokohama y demás puertos del área.
Trasbordos con conocimiento directo a Medio Oriente, Australia, Nueva Zelandia, India y Pakistán.

"MAINIT" 15/12
"SUNSHINE LA PLATA" 22/12
"NEDLLOYD VITORIA" 30/12

CARIBE / AMERICA CENTRAL Y COSTA OESTE DE EE.UU. / CANADA

Port Spain, Puerto Cabello, Curaçao, Cristóbal, Port Caldera, Port Quetzal, Acajutla, San Francisco y Los Angeles
Trasbordos con conocimiento directo a islas del Caribe, Costa Este y Oeste y puertos de América Central.

"NEDLLOYD MANILA" 10/12
"NEDLLOYD MARSEILLES" 20/12
"NEDLLOYD MADRAS" 31/12

NORTE DE EUROPA

Le Havre, Rotterdam, Hamburgo, Bremen, Amberes.
Trasbordos a Costa Oeste de Africa y Medio Oriente.

"CGM LAPEROUSE" 06/12
"CAP TRAFALGAR" 11/12
"CMB MEMLING" 17/12

AGENCIA MARITIMA DODERO S.A.

Embarques de la semana

■ **Costa Este de Estados Unidos y Canadá**

El "Isla Gran Malvina" de Elma se llevó rumbo a puertos de la costa este de EE.UU. y Canadá, 150 toneladas de carga general seca.

En el "San Martín" (Ivaran) consignado a Rohr, se estibaron 130 toneladas de carga general seca.

■ **Norte de Europa**

En el "Lloyd Atlántico" (Lloyds) consignado a Maclean, se cargaron 136 contenedores de 20 pies rumbo a puertos del Viejo Continente. A saber: a Fortaleza 114 de 20 con arroz; a Rotterdam 13 de 20 con carne congelada y 1 de 20 con cerdas; a Lisboa 4 de 20 con cueros curtidos y 2 de 20 con carne congelada; a Hamburgo 1 de 20 con cueros curtidos; y con destino a Bremen 1 de 20 con lana.

El "Monte Rosa" (Havenlijn Lines) operando en servicio combinado al norte de Europa, Joint Container Service, se llevó 78 contenedores de 20 pies y 10 contenedores de 40 pies. Por Piñón Sáenz Vidal (Hamburg Sud, HL, Royal Mail, Laser Lines) se estibaron rumbo a Rotterdam 1 de 40 con lana, 2 de 20 con carne congelada, y 1 de 20 con carne enfriada; a Bremen 3 de 40 y 1 de 20 con lana sucia; a Rotterdam opción Hamburgo 3 de 20 con carne enfriada; a Le Havre 2 de 20 con carne congelada; a Hamburgo 1 de 20 con pescado y 6 de 20 con carne congelada; y con destino Tilbury 2 de 20 con carne congelada y 1 de 20 con carne enfriada. Por Schandy (Aliança) se cargaron 2 de 20 y 3 de 40 con carga general seca, y 12 de 20 con carga refrigerada. Por Dodero (Nedlloyd) rumbo a Bremen 3 de 20 con lana, y a Le Havre 2 de 20 con carne congelada. Por Mitrano (SEAS) a Le Havre 4 de 20 con cueros curtidos, 2 de 20 con carne congelada, y 1 de 20 con carne enfriada; a Rotterdam 2 de 20 con cueros curtidos y cubre volantes, 1 de 20 con lana, 3 de 20 con carne enfriada, y 7 de 20 con carne congelada; a Tilbury 1 de 20 con textiles, 3 de 20 con carne congelada, y 1 de 20 con carne enfriada; a Hamburgo 1 de 20 con carne congelada; a Amberes 4 de 20 y 1 de 40 con lana, 1 de 20 con textiles, y 3 de 20 con carne congelada. Por Williams (Transroll) a Amberes 1 de 20 y 2 de 40 con lana; 1 de 20 con lana. Por Elma (E.L.M.A.) a Bremen 1 de 20 con pescado y 3 de 20 con lana, y rumbo a Tilbury 1 de 20 con lana.

En el "San Nicolás" (Ivaran) agenciado por Rohr, se estibaron 740 toneladas de carga general seca y refrigerada.

■ **Mediterráneo**

El "Glaciar Perito Moreno" de Elma, se llevó rumbo a Ashdod 1.000 toneladas de carne congelada y 1 contenedor de 20 pies con carga general seca.

■ **Lejano Oriente**

En el "Asian Challenger" (Mitsui O.S.K. Lines), operando en servicio combinado al Lejano Oriente, se estibaron 51 contenedores de 20 pies y 11 contenedores de 40 pies. Por Williams (Mitsui O.S.K. Lines) se cargaron rumbo a Singapur vía Bombay 1 de 20 con lana; a Kobe 1 de 20 con carne congelada y 1 de 20 con efectos personales; a Nagoya 2 de 20 con lana; a Yokohama 1 de 20 con misceláneos; a Pusan 1 de 20 con lana; a Shanghai 13 de 20 con lana; y con destino a Hong Kong 2 de 20 con madera, 1 de 20 con cueros, 1 de 20 con carne congelada y 3 de 20 con lana. Por Dodero (Nedlloyd) se estibaron rumbo a Hong Kong 2 de 20 y 2 de 40 con lana, 3 de 40 y 2 de 20 con pescado, 4 de 20 con cueros curtidos y 2 de 20 con cueros húmedos; a Colombo 3 de 20 con cueros curtidos; a Japón 6 de 40 con harina de carne; a Sydney 1 de 20 con efectos personales; a Pusan 7 de 20 con cueros húmedos; a Kaoshiung 1 de 20 con cueros húmedos; y con destino a Fremantle 2 de 20 con pescado.

El "Ibn Qutaibah" (CSAV) agenciado por Intermar, se llevó rumbo a los principales puertos del Lejano Oriente, 14 contenedores de 20 pies y 4 contenedores de 40 pies con carga general seca.

■ **Pacífico**

En el "General M. Belgrano" de Elma, se estibaron 253 toneladas de carga general seca y refrigerada, en 14 contenedores de 20 pies y 2 contenedores de 40 pies.

MERCOSUR

DÉ COMPETITIVIDAD A SU PRODUCTO
SU CARGA MERECE LOS NAVIOS MAS MODERNOS

—SERVICIO SEMANAL DESDE Y HACIA PUERTOS DEL SUR, CENTRO Y NORTE DE BRASIL.
—CONTENEDORES
—CARGA GENERAL Y FRIGORIFICA
—TAMBIEN SERVICIO PUERTA A PUERTA

ALIANÇA

Agentes en Uruguay: AGENCIA MARITIMA SCHANDY S.A.
Zabala 1542 - Piso 3
Telef. 95 44 44 - 96 14 76 - Fax 96 25 60

Carlos Langwagen, presidente de la Unión de Exportadores, consideró necesaria la simplificación los trámites y la reducción de costos

Las demoras en la solución política respecto a la aplicación del Documento Unico de Importación (DUI) generan una interrogante para la creación de una alternativa similar para las exportaciones uruguayas. Según Carlos Langwagen, presidente de la Unión de Exportadores, el régimen vigente para la exportación presenta una serie de complicaciones que podrían ser solucionadas.

El empresario comentó que ha recibido varios informes de exportadores donde se plantean quejas respecto a la enormidad de certificados que deben ser presentados ante diferentes autoridades nacionales.

Asimismo advirtió que se deberían reducir costos menores que se presentan a la exportación, tales como retracciones a ciertos productos no tradicionales, las retenciones del SUL o los aportes para las inspecciones veterinarias. Langwagen dijo que por lo menos debería buscarse la forma de unificar todos esos pagos.

Explicó luego que la ventaja que tiene la importación respecto a la exportación para la elaboración de un documento único es que la primera tiene a la mercadería como garantía de pago de los diferentes tributos. En cambio, para el caso de la exportación existe una "suerte de garantía bancaria" de los gastos del exportador. No obstante la intervención bancaria perjudica a los pequeños exportadores ya que las comisiones mínimas sobrepasan en muchos casos las posibilidades de algunas operaciones.

El titular de la Unión de Exportadores reveló que se está estudiando un modelo que dio muy buenos resultados en la Argentina a los efectos de ver qué medidas son aplicables al Uruguay.

■ **Puerto**

Langwagen ponderó los alcances de la reestructura portuaria. Dijo que constituyen los mejores logros alcanzados para el comercio exterior uruguayo en los últimos tiempos.

Respecto a la aplicación del nuevo cuerpo tarifario de la ANP, Langwagen expresó que brindará grandes ventajas a los exportadores.

A su vez, elogió la gestión del Directorio de la ANP "que en todo momento consultó al sector privado para la toma de grandes decisiones". Explicó que cuando se le presentó a la Unión de Exportadores el proyecto del nuevo tarifario, se introducía un incremento de costos a las mercaderías en régimen de admisión temporaria. No obstante, la ANP corrigió en el tarifario definitivo las observaciones efectuadas por la agrupación.

Movimiento marítimo

Buques | **Arribo** | **Tipo** | **Agencia**

Africa

* ZIM BRASIL II	05/12/93	F.C.	Schandy
MAINIT	15/12/93	F.C.	Dodero
* ZIM URUGUAY	18/12/93	F.C.	Schandy
NEDLLOYD VITORIA	30/12/93	F.C.	Dodero
* ZIM BUENOS AIRES	06/01/94	F.C.	Schandy
T.B.N.	10/01/94	F.C.	Dodero

Costa Este de EE.UU. y Canadá

SEA MERCHANT	02/12/93	F.C.R.	Turner
SAN LORENZO	04/12/93	F.C.	Rohr
ZIM RIO	04/12/93	F.C.	Global Shipping
AMERICA	07/12/93	F.C	Latinoamericana
SERENITY	09/12/93	F.C.	Transmundo
SEA TRADE	14/12/93	F.C.R	Turner
AMERICANA	14/12/93	F.C.	Rohr
ZIM SANTOS	17/12/93	F.C.	Global Shipping
ALASKA	22/12/93	F.C.	Latinoamericana
SANTA MONICA	24/12/93	F.C.	Rohr
DORIA	25/12/93	F.C.	Transmundo
SEA COMMERCE	26/12/93	F.C.R.	Turner
ZIM NUEVA YORK	28/12/93	F.C.	Global Shipping
AURORA	29/12/93	F.C.	Latinoamericana
SAN VICENTE	02/01/94	F.C.	Rohr
ZIM MARSEILLES	08/01/94	F.C.	Global Shipping
SAN MARTIN	09/01/94	F.C.	Rohr
PROSPERITY	10/01/94	F.C.	Transmundo
ALABAMA	13/01/94	F.C.	Latinoamericana

Golfo, Caribe, México y A. Central

* SEA MERCHANT	02/12/93	F.C.R.	Turner
* ZIM RIO	04/12/93	F.C.	Global Shipping
DOROTHEE	09/12/93	F.C.	Schandy
NEDLLOYD MANILA	10/12/93	F.C.	Dodero
MERCADIAN SENATOR	12/12/93	M.	Repremar
CORRIENTES II	14/12/93	M.	Elma
* SEA TRADE	14/12/93	F.C.R.	Turner
* ZIM SANTOS	17/12/93	F.C.	Global Shipping
SAN ISIDRO	19/12/93	F.C.	Schandy
NEDLLOYD MARSEILLES	20/12/93	F.C.	Dodero
* SEA COMMERCE	26/12/93	F.C.R.	Turner
* ZIM NUEVA YORK	28/12/93	F.C.	Global Shipping
NEDLLOYD MADRAS	31/12/94	F.C.	Dodero
SAN JUAN	03/01/94	F.C.	Schandy
* ZIM MARSEILLES	08/01/94	F.C.	Global Shipping
MERCADIAN PRINCE II	20/01/94	M.	Repremar
SAO PAULO	23/01/94	F.C.	Schandy

Lejano Oriente

HANSA CORAL	02/12/93	F.C.	Christophersen
B. PRUS	03/12/93	F.C.	Internar
TONG CHENG	05/12/93	M.	Repremar
* ZIM BRASIL II	06/12/93	F.C.	Schandy
* SANTANDER	09/12/93	F.C.	Rohr
K. CHURILOV	10/12/93	F.R.	Rohr
4 MAINIT	15/12/93	F.C.	Dodero
* SANTOS	18/12/93	F.C.	Rohr
* ZIM URUGUAY	18/12/93	F.C.	Schandy
HARIS	20/12/93	F.C.	Christophersen
4 SUNSHINE LA PLATA	22/12/93	F.C.	Williams
MC. DIAMOND	26/12/93	F.C.	Latinoamericana
SPLIT	26/12/93	F.C.	Christophersen
PACIFIC CHALLENGER	28/12/93	F.C.	Williams
GREENOCK	30/12/93	F.C.	Internar
4 NEDLLOYD VITORIA	30/12/93	F.C.	Dodero
USHUAIA	31/12/93	F.C.	Latinoamericana
* NOBLE	01/01/94	F.C.	Rohr
* SAN DIEGO	06/01/94	F.C.	Rohr
* ZIM BUENOS AIRES	06/01/94	F.C.	Schandy
JIN CHENG	06/01/94	M.	Repremar
4 T.B.N.	10/01/94	F.C.	Dodero
GLORIOUS OCEAN	23/01/94	F.C.	Latinoamericana
SUNNY OCEAN	23/01/94	F.C.	Latinoamericana
MAULE	02/02/94	F.C.	Internar
HARMONY CONTAINER	14/02/94	F.C.	Christophersen

Medio Oriente

GREENLAND REX	05/12/93	F.C.	Schandy
ARGO REEFER	10/12/93	F.R.	Schandy
SERIFOS	20/12/93	F.C.	Atlas

Mediterráneo

ZIM BRASIL II	05/12/93	F.C.	Schandy
1 THURINGEN	08/12/93	F.C.	Piñón
KORINTOS	12/12/93	F.C.	Atlas
KARPATHOS	14/12/93	F.C.	Atlas
1 SEBASTIANO GABOTO	16/12/93	F.C.	Dodero
ZIM URUGUAY	18/12/93	F.C.	Schandy
SERIFOS	20/12/93	F.C.	Atlas
CENTURION	23/12/93	F.C.	Piñón
1 CALAPOGGIO	26/12/93	F.C.	Williams
KAROS	28/12/93	F.C.	Atlas
MIKINAI	31/12/93	F.C.	Atlas
ZIM BUENOS AIRES	06/01/94	F.C.	Schandy
1 CGM IGUAÇU	12/01/94	F.C.	Mitrano
1 ROSA BLANCA	18/01/94	F.C.	Piñón

Norte de Europa

CGM LAPEROUSE	05/12/93	F.C.	Mitrano
SANTANDER	09/12/93	F.C.	Rohr
GLUCKSBURG	11/12/93	F.C.	Latinoamericana
2 CAP TRAFALGAR	11/12/93	F.C.	Piñón
ARKONA	13/12/93	F.C.	Latinoamericana
2 CMB MEMBLING	17/12/93	F.C.	Mitrano
SANTOS	18/12/93	F.C.	Rohr
2 CAP POLONIO	24/12/93	F.C.	Piñón
ARGENTINA EXPRESS	26/12/93	F.C.	Latinoamericana
NOBLE	01/01/94	F.C.	Rohr
2 CAP FINISTERRE	02/01/94	F.C.	Piñón
SAN DIEGO	06/01/94	F.C.	Rohr
SIERRA GREDOS	06/01/94	M.	Repremar
URUGUAY EXPRESS	06/01/94	F.C.	Latinoamericana
MONTE ROSA	11/01/94	F.C.	Piñón
BRASIL EXPRESS	24/02/94	F.C.	Latinoamericana
PARAGUAY EXPRESS	05/02/94	F.C.	Latinoamericana

Pacífico, Sud y Norteamérica

* ZIM RIO	04/12/93	F.C.	Global Shipping
* DOROTHEE	09/12/93	F.C.	Schandy
* SERENITY	09/12/93	F.C.	Transmundo
* NEDLLOYD MANILA	10/12/93	F.C.	Dodero
LA RIOJA	12/12/93	F.C.	Elma
CAJIO	15/12/93	M.	Repremar
FORTUNE REEFER	15/12/93	F.R.	Repremar
SANTA ANITA	15/12/93	M.	Repremar
* ZIM SANTOS	17/12/93	F.C.	Global Shipping
GLADIATOR	19/12/93	F.C.	Piñón
* SAN ISIDRO	19/12/93	F.C.	Schandy
* NEDLLOYD MARSEILLES	20/12/93	F.C.	Dodero
* DORIA	25/12/93	F.C.	Transmundo
* SAN PEDRO	26/12/93	F.C.	Schandy
* ZIM NUEVA YORK	28/12/93	F.C.	Global Shipping
* NEDLLOYD MADRAS	31/12/93	F.C.	Dodero
* SAN JUAN	03/01/94	F.C.	Schandy
* ZIM MARSEILLES	08/01/94	F.C.	Global Shipping
* PROSPERITY	10/01/94	F.C.	Transmundo
* SAO PAULO	23/01/94	F.C.	Schandy

Referencia = *
Los buques que aparecen con asterisco, llevan cargas al destino referenciado mediante trasbordos con conocimientos directos.

Referencia = 1
Los buques que aparecen con un 1 a la izquierda pertenecen al servicio combinado al Mediterráneo "MEDECS" y se puede cargar en ellos a través de: Dodero, Elma, Mitrano, Piñón y Williams.

Referencia = 2
Los buques que aparecen con un 2 a la izquierda pertenecen al servicio combinado al norte de Europa "Joint Container Service". Se puede cargar en ellos a través de: Dodero, Mitrano, Platamar, Piñón, Schandy y Williams.

Referencia = 3
Los buques que aparecen con un 3 a la izquierda pertenecen al servicio combinado a Norteamérica "Columbus-Alianca Agreement" y se puede cargar en ellos a través de Transmundo y Piñón.

Referencia = 4
Los buques que aparecen con un 4 a la izquierda llevan carga a Lejano Oriente a través de Dodero y Williams.

El Lejano Oriente está más cerca a través de

NYK
NIPPON YUSEN KAISHA

PROXIMAS SALIDAS

"MC DIAMOND" ..... Diciembre 26
"USHUAIA" ..... Diciembre 31

Agencia Marítima LATINOAMERICANA S.A.
Cerrito 302, tel 960852 / 0973

IVÁRAN Lines

NORTE DE EUROPA

Para/Desde Rotterdam, Felixstowe, Hamburgo, Bremen, Amberes, Le Havre, Bilbao, Puertos Escandinavos, Irlanda, Portugal y demás puntos del área

SERVICIO REGULAR NO CONFERENCIADO

"SANTANDER"	09/12
"SANTOS"	18/12
"NOBLE"	01/01
"SAN NICOLAS"	14/01

(*) Trasbordos con conocimiento directo hacia/desde Lejano Oriente y Asia. Hong Kong, Kaohsiung, Keelung, Pusan, Nagoya, Yokohama, Yokahichi, Kobe, Manila, Bankok, Bombay y demás puntos del área.

ROHR
AGENCIA MARITIMA ERNESTO J. ROHR S.A.

CERRITO 301
TEL. 96 11 18 (11 líneas)

Lejos del "trabajo duro y la vida sencilla", los mandos están muy ocupados en ganar dinero

El ejército chino prefiere hacer negocios antes que la guerra

Cuando patrullas de soldados con ametralladoras recorrían las calles de Pekín, después de los sangrientos sucesos de la plaza de Tienanmen, el lugar más seguro para permanecer era el Palace Hotel. La razón de que así fuese resultaba bien sencilla: los militares no iban a tirar contra ese lujoso establecimiento cinco estrellas, porque en él ha invertido mucho capital el propio Ejército de Liberación del Pueblo (ELP).

La privatización de las FF.AA. chinas ha alcanzado ya una etapa tan avanzada, que el año pasado 70% de su producción industrial estuvo constituido por bienes para el consumo civil. Actualmente, siempre que se especula con el estado de salud de Deng Xaioping, la pregunta es: ¿qué hará el ejército si el viejo líder muere? La respuesta, de acuerdo con los observadores chinos, es: "nada, porque los mandos estarán demasiado ocupados en hacer dinero".

Existen sobrados antecedentes que explican la participación de los militares en actividades económicas. Ya en tiempos de Mao, cuando los soldados rojos debían cuidar de su propia alimentación y vestuario, mientras hacían la guerra, llevaban "el fusil en una mano y la azada en la otra".

Hoy día, el complejo industrial-militar hace contratos de riesgo compartido para fabricar, por ejemplo, camiones *Daimler-Benz* y automóviles compactos *Suzuki*. En las bases se alquilan barracones con destino a centros comerciales y en los polígonos de tiro se ofrece al público, con una tarifa especial, la posibilidad de probar los últimos modelos de armas de fuego portátiles.

■ El peligro de la corrupción

Esto no deja, claro, de suscitar críticas en el seno mismo de las FF.AA. Este año, al celebrarse el Día del Ejército, dos generales denunciaron el "afán de lucro, el hedonismo y el individualismo" a su juicio crecientes en los cuadros militares. A la vez, una revista especializada en cuestiones castrenses advirtió hace poco sobre el peligro de que la tendencia a hacer negocios, en todos los niveles de la organización armada, degenere en situaciones de corrupción.

Las fábricas chinas del sector de la defensa hacen automóviles utilitarios, medicamentos, televisores, bicicletas y muchos otros artículos de uso no militar en cantidades análogas a las de aquellos productos que, como los camiones, los motores de aviación, los autobuses y los instrumentos de precisión reconocen un empleo dual.

Varias empresas del ejército obtienen así beneficios que después invierten principalmente en la hotelería y los bienes raíces.

En julio último, los diarios chinos informaron acerca de un escándalo de corrupción que quedó al descubierto en la provincia de Liaoning, en el noroeste del país. La Armada, se dijo, estaba seriamente comprometida en el contrabando de automóviles desde Japón y Corea del Sur. Permisos extendidos por esa fuerza habían sido vendidos a organizaciones delictivas para evitar la interferencia de la Policía en sus turbios manejos.

De todos modos, los altos mandos del ejército defienden los emprendimientos en el campo de los negocios, esgrimiendo dos argumentos. En primer lugar, sostienen, eso permite mantener el equilibrio del presupuesto de defensa, que fue deficitario hasta en 25% durante la década pasada. En segundo término, agregan, contribuye a elevar la moral del ejército en una sociedad que ahora está empeñada en progresar sobre la base del esfuerzo propio.

■ Entre la disciplina y el libre mercado

El conflicto ético planteado entre la disciplina militar y la libertad de mercado no deja, sin embargo, de causar preocupación a la dirigencia política china en la medida en que el gobierno se dice dispuesto a prevenir y combatir la corrupción en todas las áreas.

Recientemente, se realizó en Pekín una conferencia de dos semanas en la cual se discutió sobre el papel del ejército en la producción económica y la administración. Las jornadas culminaron con un discurso del presidente, Jian Zemin.

El ejército deberá seguir desarrollando "la gloriosa tradición del trabajo duro y la vida sencilla" fue, en síntesis, la conclusión a que arribaron los panelistas. Para ello, se especificó, evitará incurrir en el fraude y tendrá que ser obediente de la ley. Fabricar bienes para el consumo civil y hacer negocios es bueno para el país, pero únicamente si de esa forma se asegura la "capacidad de combate" de las FF.AA.

Las fuerzas chinas especiales y de elite están bien equipadas y se muestran altamente profesionalizadas. Sin embargo, la oficialidad y la tropa, especialmente en la provincia, parecen saber más de la obtención de ganancias que de hacer la guerra. (Redacción **Búsqueda**, en base a *The Guardian*).

Los "yuppies" rusos

En la Rusia actual han surgido émulos de los "yuppies" capitalistas. Son los oficiales del ejército desmovilizados que se dedican con éxito a los negocios, alentados por el sistema de libre mercado.

Sergei Stepanovich Konin, de 35 años, fue mayor en las fuerzas armadas. Ahora su tarjeta de presentación dice que es el presidente de una "compañía científica e industrial interregional".

Tras servir 15 años en Siberia, se retiró en 1989 y volvió a su ciudad natal, Moscú. Temeroso de quedar desempleado, se unió a dos ex compañeros en la iniciativa de formar una empresa. Los socios consiguieron préstamos y comenzaron a confeccionar uniformes y ropa de trabajo. Les fue bien y entonces invirtieron en la construcción, el transporte y la banca. La mayoría de sus dependientes son, como ellos, ex oficiales del ejército.

En un país donde la desocupación crece tan rápido como la inflación, Konin y los suyos son afortunados. A principios de este año había en Rusia un millón de personas buscando trabajo por primera vez, mientras seguían los recortes presupuestales.

Los soldados que dejan filas forman una "categoría de alto riesgo" proclive a "la depresión, el alcoholismo y el suicidio", advierte Antonina Dashkina, una médica especializada en psiquiatría de la Universidad de Moscú.

El Ministerio de Previsión Social respalda los esfuerzos de los hombres de negocios como Konin y, en contrapartida, los empresarios dan parte de sus beneficios a los programas de socorro a los más necesitados, tanto ex militares como civiles. Otras obras sociales similares han recibido donaciones importantes del oeste europeo.

Alexander Vasilishin, de 32 años, pasó doce años en el ejército hasta que debió retirarse. Buscó préstamos en la banca para establecer un negocio, pero como no los obtuvo decidió fundar un banco propio. Hoy lo tiene en Kovrov y sus actividades van viento en popa. Empezó con 5 millones de rublos en julio de 1992, tres meses después tenía 150 millones y ahora acumula depósitos por valor de 500 millones.

*Al tiempo que Yeltsin duda en hasta dónde llegar en el camino del libre mercado, estos flamantes capitalistas forjan su propia versión de una economía mixta. (Redacción **Búsqueda**, en base a información de "The Guardian").*

SI PIENSA QUE UN AUTO ES MUCHO MAS QUE UN MOVIL VENGA A VERNOS.
Sabemos lo que busca. Y lo tenemos. Le ofrecemos además de financiación y permutas, el respaldo de nuestra experiencia.

PABLO Y ROBERTO GARCIA
automóviles s.r.l.
Duvimioso Terra 1911 - Tels.:40 20 65 - 40 46 70 - Telefax.:48 53 91

Alta cocina

Porque no le tememos a las alturas, durante el verano trasladamos el Restaurant L'Etoile de Montevideo al piso 24 del edificio El Torreón de Punta del Este y el 6 de diciembre reabrimos El Techo en el piso 18 del Hotel Victoria Plaza.

Dos noticias de alto impacto que bien merecen un almuerzo o una cena.

eltecho

Piso 18. Hotel Victoria Plaza
Tel: 92-02-37

Buena parte de los ciudadanos considera que "el país necesita un presidente fuerte que gobierne solo, sin interferencias del Congreso", pero Franco no quiere seguir el sendero de Fujimori

Brasil: corrupción y "saudades" de honestidad

"Nuestra vida y la de los que están aquí conmigo es una vida limpia y la Nación puede confiar que no habrá corruptos en este gobierno y la administración pública se caracterizará por la ética y la transparencia", dijo Itamar Franco el 2 de octubre del año pasado, en momentos en que asumía la Presidencia de Brasil. Fernando Collor de Melo acababa de ser destituido por el voto de 336 eufóricos congresistas, muchos de los cuales no sospechaban que un año después las denuncias sobre malversación de fondos harían peligrar su provisorio papel de fiscales.

Como si la realidad se hubiera transformado en una fantástica pantalla de televisión a la hora de las comedias, desde que el hermano de Collor inició sus denuncias de corrupción la prensa brasileña viene entregando por capítulos sorpresas cada vez más escandalosas en las que el amor o el desamor, la corrupción pública y privada, compiten decididamente con las fascinaciones propias del *thriller* policial o la "serie negra". Es probable que Fernando Collor, actualmente recluido en su *Casa da Dinda* en Brasilia, esboce una de sus sonrisas ante la difusión de los negociados que involucran a varias docenas de diputados brasileños, tanto o más comprometidos que él con las secretas tentaciones del poder.

La investigación de los parlamentarios se inició a propósito del supuesto secuestro del ex asesor del Congreso en la Comisión de Presupuesto, José Carlos Alves dos Santos, y su mujer, Ana Elizabeth Lofrano, funcionaria del Ministerio de Educación. La pareja se llevaba mal. El secuestro ocultaba un crimen.

■ "Los siete enanitos"

En la noche del 19 de noviembre de 1992 Alves dos Santos y su esposa salieron a cenar, pero uno de los dos ya sabía de qué modo resolver el pleito que sostenían desde hacía varias semanas. Ella amenazaba denunciar las estafas al Estado que cometía su marido. Como un secreto a voces circulaba por los corrillos políticos la convicción de que la Constitución democrática de 1988, al permitir a los congresistas introducir enmiendas al presupuesto, permitía a ciertos parlamentarios obtener altos beneficios por concesión de obras públicas con sobreprecio o desviar fondos para obras sociales a fundaciones fantasmas, que luego engrosaban los bolsillos de diputados y familiares.

Al finalizar la cena con su mujer, esa noche Alves dos Santos denunció que había sido víctima de un asalto. Lo habían encerrado en el baúl de su automóvil, de donde consiguió escapar, pero desconocía el paradero de su mujer. Como en una tragedia griega, la investigación policial del secuestro derivó hacia la pesquisa que el propio dos Santos había tratado de evitar. Al cabo de un año de la desaparición de Ana Elizabeth Lofrano, la policía encontró en el domicilio de dos Santos 1,1 millones de dólares en efectivo, una cifra difícil de justificar. El dinero provenía de sus negocios con "los siete enanitos".

Viéndose acorralado, irremediablemente perdido, el ex funcionario de gobierno denunció una amplia red mafiosa de congresistas y en declaraciones a la revista "Veja" mencionó los nombres de casi dos docenas de diputados, tres gobernadores de Estados y dos ministros del actual gabinete del presidente

Itamar Franco

Itamar Franco, todos implicados en la malversación de fondos públicos. La llamada "mafia de los siete enanitos" resultó encabezada por el diputado decano del Congreso, Joao Alves, de 74 años de edad, separado y con seis hijos, ubicado estratégicamente en la Comisión de Presupuesto desde los tiempos del régimen militar. Su estatura, 1,62 metros, era respetada con singular coherencia y subordinación por sus secuaces, dotados por la naturaleza con un tamaño similar. Ellos se encargaban de distribuir los fondos que conseguían de los sobornos pactados con las empresas contratistas del Estado y de los robos al presupuesto de obras sociales. Sólo el diputado Joao Alves alcanzó a mover alrededor de 32 millones de dólares en sus cuentas bancarias personales durante los últimos años. Presentándose a declarar ante la Comisión Investigadora del Parlamento (CPI), formada de inmediato una vez que se conocieron las declaraciones de dos Santos, declaró que había ganado esa cifra jugando a la lotería y desde luego, "con la ayuda de Dios".

■ Los pasos de Ana Elizabeth

El domingo pasado la policía encontró el cuerpo de la mujer de dos Santos enterrado en la ciudad de Brazlandia, a 60 quilómetros de Brasilia. Interrogado por los oficiales, dos Santos confesó el crimen de su mujer, luego de lo cual intentó suicidarse en tres oportunidades, todas frustradas por sus carceleros. Ana Elizabeth Lofrano salió del restaurante acaso sospechando de la inusual cordialidad de su marido. De regreso a su casa dos individuos interceptaron el automóvil. Ambos drogaron a la mujer y con la complicidad de dos Santos la llevaron a un descampado. Aún se desconoce si dos Santos contrató al mecánico o éste fue conectado por el detective Lindauro Silva, quien recibió de dos Santos la suma de 100 mil dólares por hacer el trabajo.

Retirada del automóvil casi inconsciente, es improbable que la mujer haya visto a su marido sellarle la boca con una tira plástica. Segundos después el detective le rompió el cráneo con tres golpes de pico. El mecánico cavó el hoyo que sepultó a Lofrano.

Dos Santos, a los 51 años, ostenta el título de ex seminarista y un aspecto *progre:* barba y desaliño típicos de los años '60. Sus aventuras extraconyugales, las desavenencias y precarias reconciliaciones con su mujer habían despertado la inquietud, cuando no la cólera, de "los siete enanitos", investigados actualmente por la comisión parlamentaria respecto a sus ilícitos y por la policía ante la eventual implicación en el crimen de Lofrano. La política brasileña es ya una caja de Pandora cuyas pestes nadie se atreve a calcular.

■ Farías en Tailandia

Como si al drama brasileño le faltaran excitaciones, el lunes pasado fue finalmente detenido en un lujoso hotel de Tailandia, Paulo César Farías, prófugo desde el 30 de junio último, cuando un juez ordenó su arresto preventivo por sospecha de evasión impositiva por 1,7 millones de dólares.

El ex tesorero de la campaña presidencial de Collor de Melo fue acusado de ser el principal operador de una red de tráfico de influencias que en dos años movió cerca de mil millones de dólares, más otros 21 delitos que podrían condenarlo a 30 años de prisión. Farías había logrado evadir a la Policía Federal brasileña y a *Scotland Yard*. Habiéndose fugado de su país a través de Paraguay y Argentina, fue ubicado en Londres el 20 de octubre pasado, donde concedió una entrevista a la "TV Globo", elogiando "el respeto humano" británico. Tras el pedido de captura de la justicia inglesa volvió a eludir el cerco huyendo hacia Tailandia, donde finalmente fue detenido mientras cenaba en el *Hotel Royal Orchid*, un *Sheraton* de cinco estrellas donde pagaba una suite de 1.600 dólares por noche.

Farías arribará mañana a Brasil en calidad de detenido y ocupará la celda de la Policía Federal donde semanas atrás fue alojado José Carlos Alves dos Santos. Las autoridades prevén que Farías podría arrojar una luz nueva sobre los mecanismos de manipulación de enmiendas al presupuesto para la inclusión de obras y de subvenciones sociales, de donde extraían réditos varios diputados y senadores.

Mientras crece el escándalo en todo Brasil, el presidente Itamar Franco enfrenta serias dificultades para dominar las repercusiones del caso. Con una inflación desbocada que supera el 35 por ciento mensual (más de 3.500 por ciento anualizada), sin un plan económico fuerte, la crisis política multiplica sus efectos dramáticos. Una encuesta pública acaba de señalar que 67 por ciento de los brasileños considera que "el país necesita un presidente fuerte que gobierne solo, sin interferencias del Congreso", pero Franco se niega a seguir el antecedente de Fujimori en Perú, pese a que en una reciente entrevista indicó que recibía 20 cartas diarias pidiéndole que clausure el Congreso. No imaginaba, al tomar el gobierno, la vigencia de sus propias palabras un año después de la destitución de Collor de Melo. No imaginaba que debería respaldarlas en una hora que amenaza hacerse infinita.

(Redacción de Búsqueda, en base a información de AFP, DPA, archivo y "El País" de Madrid, edición dominical)

De 6 a 7 hs.

Agroeconomia en el Nuevotiempo

EQUIPO DE EXPERTOS DE LA CONSULTORA SERAGRO

De 7 a 8 hs.

Las Noticias del Nuevotiempo

OMAR GARCIA, MARCELO ARANDA Y CECILIA PEREZ

De 8 a 10 hs.

Nuevotiempo para todos

NORMA ARAUJO, PEPE CURI, SANTIAGO CECILIA PEREZ Y SILVIA PEREZ

De 10 a 12.30 hs.

Nuevotiempo para todos

JORGE TRAVERSO, BIANCA RODRIGUEZ, S. LOMBARDINI Y SILVINA PEREZ

Agenda de la mañana: completa.

NUEVOTIEMPO 1010 AM

EL ESTILO DE LOS PROFESIONALES

El Este ex socialista complica las cosas: ofrece a los inversores mano de obra barata y dócil

Europa recorta el "estado de bienestar" para no entrar en quiebra

Con muchos más pobres y desocupados de los que cabría esperar y en medio de la peor crisis económica que sufre desde la II Guerra Mundial, hoy día Europa occidental intenta recortar el *estado de bienestar* para no hundirse en el nuevo orden económico mundial, por lo demás todavía bastante indefinido.

El mal cariz de los negocios ha determinado la desaparición de cientos de miles de empresas, con la consecuencia de que aparecieran cifras de paro antes inimaginables, al tiempo que la población envejece y la financiación del gasto social se torna crecientemente difícil.

Desde mediados de los años setenta, en los que el Reino Unido fue pionero, la mayor parte de los gobiernos viene aplicando la cirugía al *estado de bienestar* y al propio Estado, privatizando empresas y servicios públicos.

La entrada en el mercado mundial de los nuevos países surgidos del desplome del bloque socialista agrava las cosas. Sobre todo porque esos países dan al capital extranjero todo tipo de facilidades y ponen a su disposición un ejército de mano de obra barata, sumamente dócil y en algunos casos bastante calificada.

Al mismo tiempo, en la carrera por la desprotección y la desregulación para abatir costos, Europa corre el riesgo de perder el tren de la alta tecnología ante la competencia de los Estados Unidos y Japón.

■ El caso de España

En la última asamblea anual conjunta del Fondo Monetario Internacional (FMI) y del Banco Mundial (BM), un informe del primero de estos organismos dijo: "frente al declive de la producción y al aumento del desempleo, muchos gobiernos han permitido que sus déficit presupuestarios alcancen niveles insostenibles" (...), por lo cual "es preciso adoptar rápidamente medidas correctivas".

Por si hubiera alguna duda respecto de la naturaleza de las transformaciones, el informe afirmó que los sistemas de seguridad social tendrán que ser reformados y "pueden ser necesarios cambios en las pensiones y en la edad de retiro".

En España, donde la desocupación involucra a 22% de la población en edad laboral, el Consejo de Ministros aprobó una serie de modificaciones en el sistema de la seguridad social, tan sólo unos días después de conocido este informe del FMI. Las medidas comprendieron restricciones en el acceso a y en la cuantía de las prestaciones del seguro de paro.

El presidente del gobierno, Felipe González, había dicho 24 horas antes de adoptarse estas determinaciones: "toda mi preocupación es encontrar el camino para hacer viable el estado de bienestar".

En una nota publicada por "El País" de Madrid, el profesor Ignacio Sotelo, catedrático de Ciencias Políticas en la Universidad Libre de Berlín, acababa de señalar los distingos conceptuales entre dos formas del *estado de bienestar*: la restrictiva —que comprende seguros de enfermedad, de accidentes, de vejez y enseñanza general básica— y la más amplia o de "sentido fuerte". Esta última, señaló, fue la aplicada en la Europa nórdica y central durante los decenios que siguieron a la Segunda Guerra Mundial. Entró en crisis a partir de 1973, hizo notar, y "si tomamos el estado de bienestar en su sentido fuerte (...) entonces habrá que indagar las causas de tan rápido deterioro, preocupados, y creo que con razón, por su futuro. Pudiera ocurrir que el estado de bienestar a estas alturas no fuera más que la meta inalcanzable de un socialismo democrático cada vez más debilitado".

La crisis de este modelo es inocultable, y en España de manera muy especial. El gasto social pasó de representar 12% del PBI en 1975, año de la muerte de Francisco Franco, a 19,4% en 1982 y a 21,37% en 1991, según *Eurostat*.

Después de la euforia de los festejos del medio milenio del Descubrimiento, con los Juegos Olímpicos de Barcelona y la Feria Universal de Sevilla, la golpeante realidad trajo, este año, el decretazo que recortó las prestaciones por desempleo.

■ Los que se adelantaron

En los otros países, el *estado de bienestar* subsistió con éxito desde 1946 o 1947 hasta los años setenta. En esos tiempos, economistas, sociólogos y otros gurús poskeynesianos veían únicamente un peligro en el horizonte: qué hacer cuando sobreviniera la sociedad del ocio y los trabajadores no supieran cómo emplear el tiempo libre, exonerados de cumplir gran parte de su jornada laboral por el uso de las máquinas.

Los hechos han sido muy otros. Ahora esos mismos analistas, o sus sucesores, justifican los tijeretazos del Estado por la incapacidad presupuestaria de hacer frente al pago de subsidios a los cada vez más obreros desempleados. Igualmente, defienden el abatimiento del gasto social, diciendo que es alto el número de las pasividades a causa del envejecimiento de la población, sin admitir, empero, que este fenómeno pudo preverse con algunos lustros de antelación.

La medicina de reestructurar el gasto público comenzó a utilizarse en el Reino Unido bajo los gobiernos de la primera ministra Margaret Thatcher, en Estados Unidos con la administración del presidente Ronald Reagan y, también, en Chile durante el régimen del general Augusto Pinochet.

Sin embargo, el remedio en Europa no fue una exclusividad británica, como ha señalado Ian Gough en su libro "Economía política del estado de bienestar", sino un rasgo del capitalismo avanzado. Alemania y Francia echaron mano del recurso en los propios años setenta, y poco después hicieron otro tanto Suecia y Austria, según demuestra el estudioso.

Del otro lado del Atlántico, en los Estados Unidos, el virtual colapso financiero de Nueva York, en 1975, demostró dramáticamente la crisis fiscal de las grandes ciudades norteamericanas. Entre aquel mismo año y 1977, el gobierno federal despidió a cientos de miles de empleados públicos, en tanto suprimía o disminuía muchos programas de ayuda social.

■ Emergencia y crisis de un modelo

Ocurría que, hacia mediados de los setenta, la economía mundial atravesaba por uno de sus peores pasajes de la posguerra. El PBI de los países pertenecientes a la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) disminuía en 5%, la producción mundial experimentaba un fuerte retroceso y el comercio internacional caía nada menos que 14%. Simultáneamente, crecían el desempleo y la inflación, mientras el mundo capitalista entraba en un proceso de déficit comercial colectivo cada vez más acentuado.

De ahí los intentos británico, alemán, francés, sueco, austríaco, y en América Latina el chileno, por superar la emergencia con ahorros del Estado en las áreas del gasto social, que había llegado a extremos difícilmente soportables para las arcas públicas.

En España, donde en esa época el *estado de bienestar* era del tipo restringido, se siguió el camino contrario. Los gastos sociales aumentaron desde 1975 hasta ahora, cuando han tenido que disponerse limitaciones importantes.

La crisis del modelo socialdemócrata de seguridad social, herido desde la emergencia económica de 1973/75 —"shock petrolero" mediante— que acabó con uno de sus pilares fundamentales (el pleno empleo), termina de agravarse ahora con la desaparición de la Unión Soviética y los países del socialismo real.

La década de los ochenta, con una cierta mejoría de la economía global, supuso un manejo más prudente de las políticas restrictivas, salvo en Gran Bretaña, EE.UU. y algún otro país.

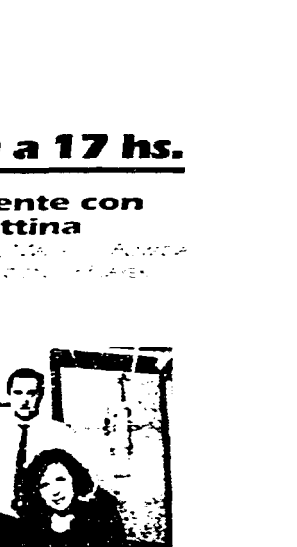
Pero en los años noventa, con la reunificación alemana y la inexistencia de lo que antes fuera el bloque socialista, el capitalismo mundial se ha encontrado, de la noche a la mañana, con el gran dilema de cómo encarar la financiación de los programas de ayuda sin desmantelar el estado de bienestar ni dejar que lo oneroso de las prestaciones lleve al erario a la ruina definitiva. (Redacción **Búsqueda**, en base a "El País" de Madrid, edición dominical).

La miseria en Europa

Las cifras más recientes de personas sin hogar en los países de la Comunidad Europea.

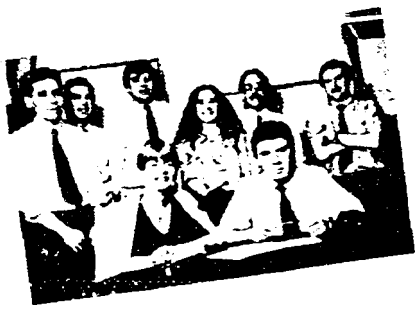
País	Personas sin hogar
Alemania	1.300.000
Reino Unido	629.000
Francia	627.000
Italia	80.000
Países Bajos	30.000
España	30.000
Bélgica	26.000
Dinamarca	8.000
Irlanda	5.000
Portugal	2.500
Luxemburgo	500

Fuente: Federación Europea de Asociaciones Nacionales



De 12.30 a 13.30 hs.

Las noticias del Nuevotiempo



De 13.30 a 17 hs.

Francamente con Lil Bettina

De 17 a 19 hs.

Para no perder el tiempo

Agenda de la tarde: completa.

NUEVOTIEMPO 1010 AM

EL ESTILO DE LOS PROFESIONALES

La ex RDA sigue sin tomar el ritmo de Occidente tras la caída del muro, pero se ha convertido en el laboratorio de la economía del futuro

Alemania año IV

por J. M. Martí Font

Alemania siempre se agita en otoño. El esplendor que precede a ese momento en el que una ventolera mata irreversiblemente el paisaje, esas semanas que van desde finales de octubre hasta mediados de noviembre, acumulan prácticamente por sí solas la totalidad de los acontecimientos que marcan la historia de ese país. Los médicos tienen una explicación; esa sinfonía de rojos y amarillos es la visión del fin, la sensación de muerte, la que les lleva a actos desesperados, a romper su propia rutina y desafiar a la autoridad.

Hace cuatro años, a lo largo de un otoño inusualmente benigno, los súbditos del Estado policial más orwelliano de Europa olfatearon los nuevos vientos de la historia y acabaron con un régimen obsoleto. La caída del muro de Berlín y el derrumbe de aquel tinglado que pasará a la historia con el nombre de *guerra fría*, propiciaron, entre otras muchas cosas, el fin de la división de Alemania.

Los *ossis* (los habitantes de la ex RDA) se entregaron sin condiciones a la benevolencia de sus poderosos hermanos de Occidente. De la gloria de la revolución y el éxtasis de la unificación se pasó, casi sin transición, a una versión germánica del desencanto; una letanía de lamentos y música fúnebre, en la que se hacía difícil distinguir el contenido, fuera contra el viejo régimen y sus secuelas morales, como las creadas por las actas de la *Stassi*, la policía política del régimen comunista, fuera por la destrucción del tejido social y económico que dejaba a una sociedad sin señas de identidad.

■ Resaca lacrimógena

Mucho se ha escrito, tanto de la primera fase exultante del proceso como de la resaca lacrimógena. Sin embargo, es precisamente ahora cuando las señales que llegan empiezan a mostrar lo que realmente está pasando, y no sólo en el Este, sino también en la totalidad del nuevo país surgido de la unificación. Algunos datos hablan por sí solos. En estos cuatro años, por ejemplo, la tasa de natalidad en la ex RDA ha descendido espectacularmente.

Si en 1989, el año de la caída del muro, aún se produjeron 198.922 nacimientos, ya en 1992 esta cifra se había reducido a la mitad, una proporción que en Alemania no se produjo ni siquiera durante los períodos de las dos guerras mundiales. En algunos lugares la cifra roza lo escandaloso; en Sajonia, el *land* más industrializado, educado y con futuro de la ex RDA, la natalidad es actualmente un tercio de lo que era.

Esta falta de esperanza ante el futuro se refleja en otros datos. Paradójicamente, la desaparición del Estado ateo y la llegada de un gobierno que se dice "cristiano", no parece llevar consigo un resurgir de los valores tradicionales. El número de matrimonios en los nuevos *länder* ha descendido en más de 50% desde la unificación, pero también lo ha hecho el número de divorcios, un lujo en según qué circunstancias. En resumidas cuentas, el número de habitantes de la ex RDA ha descendido en un millón, y cada año, contando sólo el efecto de la tasa de natalidad, lo hace en 100.000 personas.

En términos económicos y de nivel de vida, la diferencia entre *wessis* (occidentales) y *ossis* sigue siendo abrumadora. La totalidad del ahorro privado en toda Alemania es de 3,6 billones de marcos (2,12 billones de dólares), de los que la ex RDA sólo aporta 190.000 millones. Una cifra ridícula comparada con el total pero que, de todos modos, representa que cada familia tiene ahorrados un promedio de 30.000 marcos (17.600 dólares). Y lo que es más curioso, pese a las dificultades económicas que padecen, pronto podrán compararse con sus hermanos occidentales, ya que la tasa de ahorro con relación a los ingresos supone en la ex RDA el 13% comparado con el 7,2% de toda Alemania.

De las dimensiones del terremoto social que ha supuesto la unificación da idea que, en toda Alemania oriental, tan sólo 30% de los trabajadores sigue en la misma empresa en la que trabajaba antes de la caída del muro. Los sueldos de los *ossis* siguen siendo muy inferiores a los del occidente federal. Por ejemplo, en la parte occidental, el sueldo medio de un empleado de los servicios de agua y electricidad es de 5.000 marcos brutos (2.940 dólares), mientras que en la ex RDA se reduce a 2.000 (1.175 dólares), una relación que se repite en otros oficios, como la minería o el sector del metal. La hora de trabajo en la industria se paga en Occidente a unos 22,50 marcos (13 dólares), mientras que en el Este sólo a 13,50 (8 dólares). Según las cifras oficiales, el sueldo medio en Occidente es de 3.910 marcos brutos y en el Este de 2.150. El costo de vida en Occidente aumentó en 1992, en 4% y en el Este en 11%.

Pero toda esta ristra de lamentaciones comparativas esconde, por otro lado, que en medio de la profunda crisis económica que sacude a Alemania, no sólo coyuntural, sino también estructural, el chorro de inversiones en la antigua Alemania comunista y las características de las mismas muestran claramente que se trata del gran laboratorio de pruebas del futuro y que, si no se tuercen demasiado las cosas, dentro de no mucho tiempo, los ahora despreciados *ossis* pueden ser los nuevos ricos de la nueva Alemania. Mientras que el aumento de las inversiones en la parte occidental fue de 1,5% en 1992, el más bajo desde 1985, en la ex RDA aumentó en todos los sectores en cifras muy superiores a 10%. En el sector de equipamientos, por ejemplo, la inversión en Occidente se encoge en 2,75, mientras que en el Este aumenta en 13,3%.

El que esta transformación esté teniendo lugar en medio de una fuerte recesión económica, sin embargo, es un agravante para las víctimas. Cuando se levante el polvo del campo de batalla se verá que se trata de una generación entera, y no precisamente la de los mayores de 50 años, que ya no cuentan, puesto que han aceptado la jubilación anticipada o esperan hacerlo. Los derrotados tienen entre 30 y 40 años. Una parte, la más vital y aventurera, optó por emigrar a Occidente y buscarse la vida. Quienes se quedaron están sirviendo de peones de brega de un proceso que beneficiará a sus hijos.

En términos geográficos, el proceso es también muy irregular. Algunos *länder* reaccionan mejor que otros. En la misma Sajonia, la efervescencia de Dresde y Leipzig, contrasta grandemente con la decadencia de Chemnitz, rebautizada Karl-Marx-Stadt por el régimen comunista, que puede ser el símbolo de todos los males que aquejan a la Alemania oriental. En la que en el siglo pasado fue llamada la *Manchester sajona*, había antes de la unificación unos 100.000 puestos de trabajo industriales, de los que hoy día solamente quedan 10.000. El paro oculto asciende a 40%. Todo está por hacer. Las comunicaciones por carretera son pésimas, no hay aeropuerto, ni siquiera un tren *intercity*, por lo que no es de extrañar que adquiriera la fama de ser el espanto de los inversores.

■ Buscar culpables

Las culpas de la situación se las echan en cara unos y otros. En el Ayuntamiento de Chemnitz acaban de ser despedidos nueve consejeros por relaciones con la *Stassi*, por incompetencia o por corrupción. La reconstrucción, hasta ahora, se reduce a un aparcamiento subterráneo que ha costado 22 millones de marcos y el saneamiento de la vieja Opera al precio de 121 millones de marcos. Sin embargo, hay 80.000 personas viviendo en edificios prefabricados, herencia del peor urbanismo y la más desastrosa arquitectura del comunismo. Pero los precios de estas viviendas, antes subvencionados, aumentan constantemente.

Pese a todo, lo cierto es que en los últimos tiempos la odisea de los pobres *ossis* ha abandonado las páginas de los periódicos. Las encuestas, tercamente, siguen proporcionando datos que muestran cuán diferentes son aún las dos partes. Se ha entrado ya en el año electoral y los políticos tendrán que fijarse en estos votantes y descubrir que el PDS, los comunistas *reformados*, conservan 15% del voto. Incluso el canciller federal Helmut Kohl ha acabado por reconocerlo. Las dos sociedades, dijo recientemente en Berlín, donde procura no dejarse ver mucho, no parecen integrarse aún. ("El País" de Madrid, edición dominical - Especial para **Búsqueda**).

De 19 a 19.30 hs.

Las Noticias del Nuevotiempo

FERNANDO ARES Y MERCEDES MORAL

De 19.30 a 21 hs.

Futbol de Primera

SERGIO GOYCOCHEA Y EL PUEBLO DE LOS TRABAJADORES

De 21 a 23 hs.

Reencuentros en el Nuevotiempo

SUSANA LUNARDELLI

De 23 a 01 hs.

Para no perder el Tiempo

ALDO SILVA

Agenda de la noche: completa.

NUEVOTIEMPO 1010 AM

EL ESTILO DE LOS PROFESIONALES

Cuatro descubrimientos médicos recibieron el galardón de inventos del año

El mundo de los inventores uruguayos: laboratorios prestados, algunas pruebas en talleres mecánicos y escasos royalties

Físicamente lo único que suelen tener en común son los lentes aunque quizás compartan también un gen especial que los hace perseverar. Profesionalmente todos son médicos e inventores del año. En un plano personal los une la necesidad casi obsesiva de crear una solución —una técnica o una tecnología— que les permita sortear un obstáculo. Para ello, a falta de fondos han llegado a trabajar en laboratorios prestados y hasta a probar sus descubrimientos en talleres mecánicos. Su motivación difícilmente hayan sido los royalties de sus inventos, puesto que en la mayoría de los casos ni siquiera los gestionaron y, en otros, resultan insuficientes como para vivir de ellos.

En total son seis científicos responsables de cuatro proyectos que este año fueron premiados por la Dirección Nacional de Propiedad Industrial del Ministerio de Industria, Energía y Minería durante una ceremonia que tuvo lugar el martes 23 de noviembre. Los galardonados son Carlos Lea Plaza, por su invención de un implante para corregir lesiones y malformaciones de la columna de fácil colocación; Norberto Casanova y Dolores Torrado, por la creación de un sistema de preparación y administración de sueros que evita la manipulación y las infecciones; Antonio Barquet y Juan Masaferro por su sistema para curar fracturas que disminuye el período de recuperación y puede evitar la amputación de la pierna en caso de lesiones muy graves; y Alvaro Vergara, por un descubrimiento que permite extraer energía eléctrica de las plantas.

Vinculados en algunos casos con la Universidad de la República desde sus puestos de catedráticos, los inventores premiados han realizado, sin embargo, sus descubrimientos en forma independiente de este centro, situación que no es nueva y que se refleja en el hecho de que la Universidad no ha registrado ninguna patente de invención en su historia. En cambio, sí se encuentran en los registros de la Dirección Nacional de la Propiedad Industrial patentes de las Universidades de Florida, Illinois, Georgia.

En casos concretos como el de Vergara, que estudia los procedimientos más efectivos para extraer electricidad de las plantas, esta independencia total en su trabajo que le exige autofinanciarse no ha sido buscada. Sus intentos de compartir posibles royalties y los gastos con la Universidad fracasaron por la falta de interés de ésta en el proyecto, en tanto que sus contactos con UTE siguen siendo preliminares.

La ausencia de socios y fondos la compensó trabajando en laboratorios nacionales prestados, con equipos del Hospital de Clínicas y el Instituto de Higiene. A pesar de su creatividad para buscar recursos, Vergara actualmente tiene dificultades para avanzar en su descubrimiento y está intentando industrializarlo en Brasil, dado que considera muy difícil que surja una propuesta nacional para hacerlo en el país.

También ha trabajado en forma particular y a pesar de sus contactos sin éxito con el Laboratorio Tecnológico del Uruguay (LATU) y una industria nacional de fabricación de artículos médicos otro de los premiados, Norberto Casanova, quien en sus más de 70 mil horas de medicina intensiva ha constatado lo "terriblemente comunes" que son las infecciones por la manipulación del suero y los serios daños que producen. En estos momentos se encuentra en tratativas con el laboratorio Abbot, pero sin contar aún con un acuerdo concreto.

Si bien Casanova mantiene una relación laboral con la Facultad de Medicina, trabajó de modo independiente en su proyecto por considerar que los proyectos científicos de las facultades son más de investigación que de aplicación práctica de técnicas.

■ Una Universidad que nunca patentó

Un aparente cambio estaría ocurriendo en la Universidad en materia de patentes de inventos, según el decano de la Facultad de Ingeniería, Rafael Guarga, quien dijo a **Búsqueda** que se están generando una cantidad de conocimientos patentables y que se redactó por ello un proyecto de ordenanza sobre propiedad intelectual, que está en consideración del Consejo Directivo Central.

De este documento se desprende que los investigadores bajo relación de dependencia con la Universidad que pudiesen encontrar algo susceptible de ser patentado, cobrarán un 70 por ciento de los royalties y un 30 por ciento corresponderá al centro académico.

Guarga estimó que para fin de año el proyecto será aprobado y agregó que su entrada en vigencia es de suma importancia para la Facultad de Ingeniería, dada la actual situación de incertidumbre ante los numerosos resultados patentables que se están logrando.

■ Royalties poco redituables

La suerte de los inventores en cuanto a industrialización de sus inventos es variada. Mientras que Casanovas y Vergara siguen en tratativas, Lea Plaza ha impuesto en el mercado nacional y sudamericano su implante para corregir la deformación de columna vertebral.

Todo haría suponer que este doctor boliviano que vive en Uruguay desde hace treinta años y experimentó tiempo atrás su novedoso aparato en un taller mecánico, podría vivir cómodamente de sus royalties. Pero no es así, porque carece de infraestructura para patentar y controlar sus royalties fuera del país, por lo que fabricantes de otros países producen y comercian su invento sin su consentimiento y por tanto no recibe prácticamente ninguna compensación, debiéndose limitar casi al reducido mercado nacional.

No obstante, los réditos económicos que recibe por su invención deben ser sin duda mayores que los que obtienen los doctores Masaferro y Barquet, creadores de un modelo externo para curar fracturas, que permite caminar sin muletas a los pocos días del accidente.

Ambos inventores no han hecho ninguna gestión para cobrar royalties porque este producto no se fabrica a gran escala. Hasta el momento vendieron 30 de ellos y sus clientes fueron Salud Pública y el Banco de Prótesis, por lo que desecharon cobrar, indicó Masaferro.

Energía nuclear: una nueva fuente podría hacerla más segura y barata

La falta de popularidad de las centrales atómicas, relacionada con sus residuos altamente contaminantes y los desastres que pueden llegar a generar podría revertirse a través de un cambio básico propuesto por el premio Nobel de física, Carlo Rubbia, que promete convertirlas en plantas limpias, prácticamente sin riesgos.

Este cambio, que descartaría las amenazas de accidentes mayores (como los sucedidos en Chernobyl o en Three Mile Island) se resume en la sustitución de su actual y muy radioactiva fuente de energía, el uranio, por otro mineral, el torio, de reservas muy abundantes y que no permite reacciones en cadena incontrolables.

Este proyecto de Rubbia, director del Laboratorio europeo para la física de las partículas (CERN), es visto aún con escepticismo por los especialistas en física del mundo entero reunidos a fines de noviembre en Ginebra. No obstante, el experto estima que si bien "aún no se ha verificado su propuesta", no "debe haber obstáculos técnicos mayores".

Sostiene, asimismo, que esta nueva fuente de energía "está exenta de la mayoría de los inconvenientes que frenan hoy la aceptación de la energía nuclear por el público".

A la primera ventaja, vinculada con la ausencia de estados críticos y consecuentemente de aceleraciones incontroladas, se le suma el hecho de que las reservas del torio que reemplazaría al uranio son muy abundantes.

La última ventaja considerable es que no habría residuos radioactivos que enterrar durante miles de años. Según Rubbia, la producción de desechos sería "en cantidad completamente controlable y además serían susceptibles de desintegrarse con un nivel de radioactividad aceptable".

A pesar del escepticismo de varios de sus colegas, Rubbia sigue firme en su proyecto de construir centrales nucleares más seguras, baratas y limpias. A partir del primero de enero próximo, cuando abandone la dirección del CERN, se dedicará totalmente a concretarlo. (Ginebra, AFP)

Este año fue para tres mexicanos y un chileno

Otorgaron premio científico de OEA

Un jurado interamericano adjudicó a tres científicos universitarios de México y otro de Chile los premios anuales de la Organización de los Estados Americanos (OEA) a la excelencia científica y tecnológica.

Los premios "Manuel Noriega Morales" —científico guatemalteco que fuera primer director del Instituto Centroamericano de Investigación y Tecnología Industrial desde 1964 hasta su muerte, a los 68 años de edad, en 1975— están dotados con 12.000 dólares cada uno, según un comunicado de la OEA. Los laureados son siempre menores de 40 años de edad.

El doctor Jaime Mas Oliva, profesor de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) fue premiado en ciencias biológicas por su trabajo sobre la arterioesclerosis y sobre mecanismos que controlan el colesterol.

Los doctores Tessy María López Goerne, de la Universidad Autónoma Metropolitana (UAM) de la capital mexicana, y Ricardo Baeza Yates, de la Universidad de Chile, comparten el premio en ciencias exactas.

López Goerne fue premiada por trabajos sobre la preparación de catalizadores y Baeza Yates por trabajos en el campo de la computación electrónica.

El doctor Sergio Revah Moiseev, también de la UAM, se hizo acreedor al premio en el campo de aplicaciones de la ciencia y la tecnología, en particular por su trabajo respecto a los problemas que se derivan de la contaminación ambiental generada por gases.

Científicos mexicanos y chilenos obtuvieron también los premios del año pasado.

La OEA anunció igualmente que el Dr. Winston Tinto, especialista en química orgánica en el recinto Cave Hill (Barbados) de la Universidad de las Indias Occidentales, recibirá este año una mención honorífica por su trabajo en la identificación de sustancias provenientes de la vida marina.

Los premios serán entregados en una fecha todavía no determinada, precisó la OEA. (Washington/AFP)

Desarrollan computadora que lee el pensamiento

Un grupo de investigadores japoneses trabaja en la preparación de un ordenador que responda a las ondas cerebrales, habiendo logrado ya que una de las máquinas reconozca la vocal "a" pensada por un hombre.

Un artículo publicado en el número de diciembre de la revista francesa "Sciences et Avenir" indica que esa investigación es realizada en el mayor secreto por el grupo Fujitsu, en colaboración con el Instituto de Investigaciones Electrónicas de la Universidad de Hokkaido, en Sapporo.

Este sistema, explica la revista, se basa en la medida de ondas eléctricas generadas por la actividad cerebral. Cuando un individuo, en cuya cabeza se ha puesto una docena de electrodos, piensa "a", la onda correspondiente, localizada en la parte frontal del cerebro, desarrolla un potencial negativo de 4,25 microvoltios. Cuando no piensa nada en particular, sólo aparece la onda positiva de la visión.

El objetivo de los científicos japoneses es explorar primeramente el "lenguaje interior" para distinguir el pensamiento indiferente de la representación mental de las palabras a punto de ser pronunciadas y del pensamiento que conduce a una acción, caracterizando de tal modo en la actividad cerebral mensajes precisos y operacionales.

A través del estudio de este lenguaje de acción, que fue bautizado "discurso silencioso" por los científicos de Fujitsu, se espera lograr que antes de 18 meses una computadora pueda distinguir entre un "sí" y un "no" pensados por un operador. (París, AFP)

COMPAGNIE DE HOTELES INTERKLEE

En Montevideo,
el placer y los negocios
al mejor nivel...

★★★★ HOTEL INTERNACIONAL
Tel. (00598-2) 92 00 01* - Fax: 92 12 42
Telex: Inter UY 22295
Colonia 823 - C.P. 11.100

★★★★ HOTEL KLEE INTERNACIONAL
Tel.: (00598-2) 92 06 06* - Fax: 98 73 65
Telex: (032) 30657 Mailbox UY
San José 1303 - C.P. 11.100

Tarifa empresarial - Tarjetas de Crédito - Week-end promocional - Parking gentileza

Dpto. Marketing y Publicidad Hotel Internacional

El mayor éxito de marketing de los últimos 10 años.

Se están cumpliendo 10 años del nacimiento del Gallo Luis.
Un personaje querido y conocido por todos los uruguayos, que protagonizó el mayor éxito de marketing de los últimos 10 años.
Feliz cumpleaños querido amigo.
Feliz cumpleaños Gallito Luis.

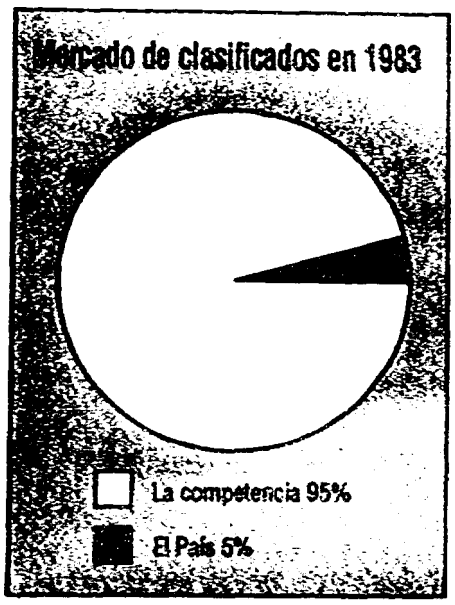
El Problema

La situación en 1983 era muy difícil.
Pensar en lanzar un nuevo producto en el mercado de clasificados, era toda una osadía.
Por un lado, el comercio y la industria habían comenzado un fuerte proceso de retracción.
Por otro, la competencia con 90 años de liderazgo absoluto, parecía invencible.
Hubo mucho valor, mucha confianza y mucha fe de la gente del diario El País, cuando decidieron hacer aquella tremenda inversión y llevar adelante un proyecto en el que muy pocos creyeron.

Objetivo de marketing

De acuerdo a la posición que El País ocupaba en el mercado en aquel momento, se fijaron objetivos de marketing muy ambiciosos:

1º Desplazar de la mente del consumidor la asociación Clasificados /Otra marca.
2º Desarrollar "un nuevo concepto" en Clasificados a través de El País.
3º Alcanzar en el término de un año un 30% del mercado de clasificados.



Por otra parte, las investigaciones de mercado fueron exhaustivas. En resumen, decían que la gente buscaba resultados. Si anunciaba, quería vender y si buscaba, quería encontrar.

El posicionamiento

Tomando en cuenta los objetivos de marketing, se posicionó al producto como el instrumento de comunicación más moderno, completo y eficaz para comprar y vender." El propio nombre y el slogan, que fueron creados a estos efectos, ayudaron a vender esta idea.

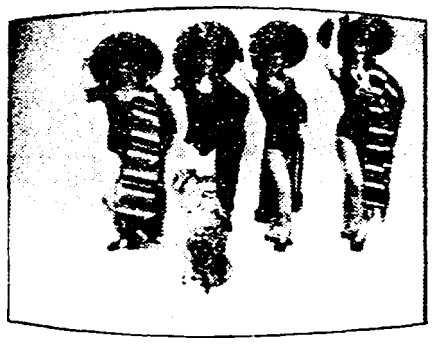
El libro de los CLASIFICADOS EL PAIS

El que busca encuentra.

Como beneficios se ofrecían "todas las oportunidades, los más grandes negocios y las mejores ofertas."

El personaje

Uno de los grandes aciertos de la campaña fue el Gallito.
Se redactaron páginas y páginas, descubriendo su personalidad, su forma de ser y sus gustos.
Se dibujaron cientos de gallitos en todas las posiciones imaginables. Hasta el último momento se lo retocaba, engordaba o coloreaba para perfeccionarlo cada vez más.
Se lo bautizó y se le puso el nombre pocos días antes de su nacimiento: El Gallito Luis.
Debutó bailando y cantando 8 jingles diferentes, acompañado de cuatro jóvenes y divertidas bailarinas.



La Música

Se realizaron 8 comerciales de lanzamiento, con los que se trató de llegar a todos los sectores sociales de nuestro país.
Para lograrlo, todos los comerciales tenían la misma letra con una musicalización diferente. Dos de esos jingles, se elaboraron con base de tarantela y de flamenco para llegar directamente a las corrientes migratorias más importantes que tuvo nuestro país: la italiana y la española.

LETRA DEL JINGLE

Yo soy el Gallo Luis
Yo soy el de El País
Soy un tipo feliz
Yo soy el Gallo Luis
Yo soy el que el domingo
traerá negocios lindos
Tengo muchos amigos
Pueden contar conmigo
Yo soy el Gallo Luis.

La cara racional de la campaña

Doce comerciales más acompañaron el lanzamiento. En cada uno de ellos, un personaje de gran arraigo popular, vendía las cualidades diferenciadoras y los beneficios básicos del producto.

El lanzamiento

El personaje pasó a ser adorado por grandes y chicos desde el mismo día que apareció en televisión. Así y todo, nadie creía que El Libro de los Clasificados viviría más de un mes.
El día del lanzamiento se hizo un recorrido por los puntos de venta y estos fueron los testimonios de los canillitas:
1) "Muy bueno, sobre todo El País. Se vendió. Dupliqué la venta y me faltaron. Tempranito ya no quedaban diarios."
2) "Ah! Algo fabuloso. Se pasaron. Una cosa bárbara se vendió. A las 10:00 de la mañana ya no tenía más diarios."
3) "Se vendió mucho El País del Domingo. Yo más o menos a las 9:30 de la mañana ya no tenía más países y eso que aumentaron..."
4) "Te pedían El País a cada rato. Terminé y El País, El País ..."
5) "El Librito, El Librito, El Librito de los Clasificados era lo único que me preguntaba la gente. Impresionante fue la venta del domingo de El País."

El Resultado

En los primeros 30 días el resultado fue colosal. De 2.000 centímetros se pasó a 40.000 para seguir creciendo hasta llegar a ser líderes del mercado.
Antes del lanzamiento, El País vendía 2.000 centímetros y la competencia, 40.000. En diciembre del '83, dos meses después, el País llegó a 53.000 y la competencia pasó a 30.000. En diciembre del '84, un año más tarde, El País ya estaba en 69.000. Hoy, 10 años después, El País es líder absoluto en clasificados, con dos ediciones semanales, tres tomos y más de 200 páginas.

Otros resultados

- En noviembre de 1983, un mes después del lanzamiento, se hizo una medición de recordación espontánea y dio resultados muy significativos. El País superó en el lanzamiento de campaña a los líderes habituales de recordación, desplazando al líder en bebidas Cola del primer lugar.

Esa bebida Cola bajó del 1er. puesto de recordación en una sola oportunidad anteriormente.
- Se produjo un aumento del 40% en el tiraje del diario y un 57% en el índice de lectura en los días domingo.
- Se comercializaron los derechos de uso de la imagen del Gallito. Se hicieron almanaques, remeras, agendas, tarjetas de Navidad, alfajores, juegos, pijamas y muchísimos productos más. Inclusive recientemente, se editó el cassette Co-co-ro Rock del Gallito Luis con canciones para niños, que acaba de ganar un Disco de Oro.

Elbio Acuña y El Gallito.

En conclusión

- El Libro de los Clasificados de El País fue el fenómeno de marketing más importante de los últimos años en el Uruguay.
- Se modificó una tradición de casi 100 años, para construir en menos de un mes un liderazgo absoluto.
- Se creó un personaje nacional de una popularidad pocas veces vista, que llegó a tener, según las investigaciones, más recordación en nuestro país que los personajes de Disney.
- El tiraje de éste alcanzó cifras nunca logradas anteriormente: 130.000 ejemplares los días domingo y un crecimiento notorio los demás días de la semana.
- La campaña de "El Gallito" logró entre otros, el premio David Ogilvy otorgado al éxito de marketing más significativo, por los resultados de venta logrados para el cliente.

David Ogilvy

Empresas Punto Ogilvy & Mather

Punto · Promo · Relaciones · Directa · Merco Business

El mayor éxito de marketing de los últimos 10 años.

Se están cumpliendo 10 años del nacimiento del Gallo Luis.
Un personaje querido y conocido por todos los uruguayos, que protagonizó el mayor éxito de marketing de los últimos 10 años.
Feliz cumpleaños querido amigo.
Feliz cumpleaños Gallito Luis.

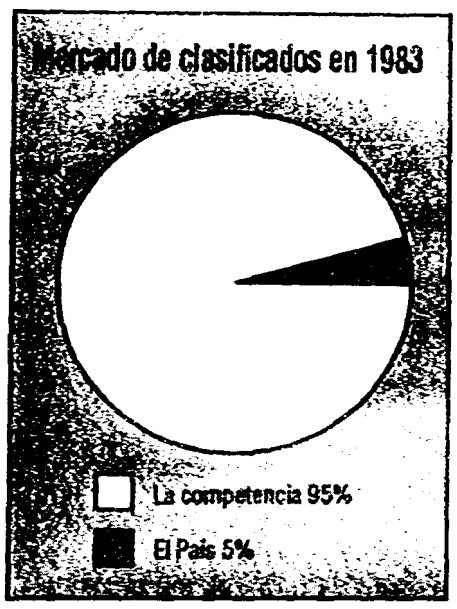
El Problema

La situación en 1983 era muy difícil.
Pensar en lanzar un nuevo producto en el mercado de clasificados, era toda una osadía.
Por un lado, el comercio y la industria habían comenzado un fuerte proceso de retracción.
Por otro, la competencia con 90 años de liderazgo absoluto, parecía invencible.
Hubo mucho valor, mucha confianza y mucha fe de la gente del diario El País, cuando decidieron hacer aquella tremenda inversión y llevar adelante un proyecto en el que muy pocos creyeron.

Objetivo de marketing

De acuerdo a la posición que El País ocupaba en el mercado en aquel momento, se fijaron objetivos de marketing muy ambiciosos:

1º Desplazar de la mente del consumidor la asociación Clasificados /Otra marca.
2º Desarrollar "un nuevo concepto" en Clasificados a través de El País.
3º Alcanzar en el término de un año un 30% del mercado de clasificados.



Por otra parte, las investigaciones de mercado fueron exhaustivas. En resumen, decían que la gente buscaba resultados. Si anunciaba, quería vender y si buscaba, quería encontrar.

El posicionamiento

Tomando en cuenta los objetivos de marketing, se posicionó al producto como el instrumento de comunicación más moderno, completo y eficaz para comprar y vender.* El propio nombre y el slogan, que fueron creados a estos efectos, ayudaron a vender esta idea.

Como beneficios se ofrecían "todas las oportunidades, los más grandes negocios y las mejores ofertas."

El personaje

Uno de los grandes aciertos de la campaña fue el Gallito.
Se redactaron páginas y páginas, descubriendo su personalidad, su forma de ser y sus gustos.
Se dibujaron cientos de gallitos en todas las posiciones imaginables. Hasta el último momento se lo retocaba, engordaba o coloreaba para perfeccionarlo cada vez más.
Se lo bautizó y se le puso el nombre pocos días antes de su nacimiento: El Gallito Luis.
Debutó bailando y cantando 8 jingles diferentes, acompañado de cuatro jóvenes y divertidas bailarinas.

La Música

Se realizaron 8 comerciales de lanzamiento, con los que se trató de llegar a todos los sectores sociales de nuestro país.
Para lograrlo, todos los comerciales tenían la misma letra con una musicalización diferente. Dos de esos jingles, se elaboraron con base de tarantela y de flamenco para llegar directamente a las corrientes migratorias más importantes que tuvo nuestro país: la italiana y la española.

LETRA DEL JINGLE

Yo soy el Gallo Luis
Yo soy el de El País
Soy un tipo feliz
Yo soy el Gallo Luis
Yo soy el que el domingo
traerá negocios lindos
Tengo muchos amigos
Pueden contar conmigo
Yo soy el Gallo Luis.

La cara racional de la campaña

Doce comerciales más acompañaron el lanzamiento. En cada uno de ellos, un personaje de gran arraigo popular, vendía las cualidades diferenciadoras y los beneficios básicos del producto.

El lanzamiento

El personaje pasó a ser adorado por grandes y chicos desde el mismo día que apareció en televisión. Así y todo, nadie creía que El Libro de los Clasificados viviría más de un mes.
El día del lanzamiento se hizo un recorrido por los puntos de venta y estos fueron los testimonios de los canillitas:
1) "Muy bueno, sobre todo El País. Se vendió. Dupliqué la venta y me faltaron. Tempranito ya no quedaban diarios."
2) "Ah! Algo fabuloso. Se pasaron. Una cosa bárbara se vendió. A las 10:00 de la mañana ya no tenía más diarios."
3) "Se vendió mucho El País del Domingo. Yo más o menos a las 9:30 de la mañana ya no tenía más países y eso que aumentaron..."
4) "Te pedían El País a cada rato. Terminé y El País, El País ..."
5) "El Librito, El Librito, El Librito de los Clasificados era lo único que me preguntaba la gente. Impresionante fue la venta del domingo de El País."

El Resultado

En los primeros 30 días el resultado fue colosal. De 2.000 centímetros se pasó a 40.000 para seguir creciendo hasta llegar a ser líderes del mercado.
Antes del lanzamiento, El País vendía 2.000 centímetros y la competencia, 40.000. En diciembre del '83, dos meses después, el País llegó a 53.000 y la competencia pasó a 30.000. En diciembre del '84, un año más tarde, El País ya estaba en 69.000. Hoy, 10 años después, El País es líder absoluto en clasificados, con dos ediciones semanales, tres tomos y más de 200 páginas.

Otros resultados

- En noviembre de 1983, un mes después del lanzamiento, se hizo una medición de recordación espontánea y dio resultados muy significativos. El País superó en el lanzamiento de campaña a los líderes habituales de recordación, desplazando al líder en bebidas Cola del primer lugar.
Esa bebida Cola bajó del 1er. puesto de recordación en una sola oportunidad anteriormente.
- Se produjo un aumento del 40% en el tiraje del diario y un 57% en el índice de lectura en los días domingo.
- Se comercializaron los derechos de uso de la imagen del Gallito. Se hicieron almanaques, remeras, agendas, tarjetas de Navidad, alfajores, juegos, pijamas y muchísimos productos más. Inclusive recientemente, se editó el cassette Co-co-ro Rock del Gallito Luis con canciones para niños, que acaba de ganar un Disco de Oro.

Elbio Acuña y El Gallito.

En conclusión

- El Libro de los Clasificados de El País fue el fenómeno de marketing más importante de los últimos años en el Uruguay.
- Se modificó una tradición de casi 100 años, para construir en menos de un mes un liderazgo absoluto.
- Se creó un personaje nacional de una popularidad pocas veces vista, que llegó a tener, según las investigaciones, más recordación en nuestro país que los personajes de Disney.
- El tiraje de éste alcanzó cifras nunca logradas anteriormente: 130.000 ejemplares los días domingo y un crecimiento notorio los demás días de la semana.
- La campaña de "El Gallito" logró entre otros, el premio David Ogilvy otorgado al éxito de marketing más significativo, por los resultados de venta logrados para el cliente.

David Ogilvy

Empresas Punto
Ogilvy & Mather
Punto · Promo · Relaciones · Directa · Merco Business

El ABC de los afrodisíacos

● *Los antiguos egipcios, griegos, romanos y chinos utilizaban numerosos afrodisíacos. Ahora, sin embargo, muy pocas personas los conocen y los usan.*

● *Recientes estudios revelan que el secreto de muchos de ellos está en sus componentes nutritivos, que mejoran el funcionamiento y el equilibrio del cuerpo.*

● *Las ostras, que gozan de fama afrodisíaca, contienen zinc, cuya carencia causa problemas sexuales y la vitamina de la virilidad y la fertilidad, la E.*

● *Los sexólogos consideran que tener costumbres saludables, buena alimentación, descanso y equilibrio mental son los mejores afrodisíacos.*

● *Los urólogos admiten ciertas propiedades afrodisíacas a la yohimbina y la prescriben en casos de impotencia. La yohimbina aumenta la vasodilatación y estimula los ganglios que controlan el tejido eréctil. También inhibe la serotonina, cuyo exceso puede bloquear el interés sexual.*

● *El producto que hoy aparece más relacionado con la sexualidad es el alcohol, especialmente el champaña, por su efecto desinhibidor. Pero tomarlo en exceso*

El ajo y una copa de alcohol, dos afrodisíacos "clásicos"

disminuye la energía.

● *Las hormonas masculinas y femeninas pueden tener gran influencia en la conducta sexual. La gondadoropina producida durante el embarazo puede aumentar el deseo sexual.*

● *Productos tan corrientes como el apio y el polen son una fuente importante de hormonas, como la trufa y el caviar, o favorecen su producción.*

● *Para el óptimo equilibrio hormonal debe mantenerse buena salud física y mental, y usar lo menos posible sustancias nocivas: café, tabaco, alcohol, anfetaminas y barbitúricos.*

● *Numerosos afrodisíacos tienen contraindicaciones, efectos nocivos —entre ellos, destruir la potencia sexual— y un notable riesgo de muerte.*

● *Entre los afrodisíacos más peligrosos están la cantárida, la absenta, la datura, la estricnina, el fugu, el methaqualone y el opio, además de otras drogas ilegales.*

● *En Japón mueren cada año unas 300 personas por haber tomado fugu, el fluido testicular de un pez que, además de ser un estimulante sexual muy potente, es neurotóxico.*

● *La cantidad de vainilla usada en helados y pasteles no tiene consecuencias fisiológicas, pero dosis mayores resultan afrodisíacas. No debe usarse por su efecto irritante.*

● *El ajo lo usaban como afrodisíaco los babilonios 3.000 años antes de Cristo. En la India, los hombres se frotan el pene con un ungüento de ajo para producir una fuerte erección.*

● *Los italianos dicen que tomar grandes cantidades de albahaca aumenta el tamaño del pene. No hay constancia científica de ello, pero no hay peligro en hacer la prueba.*

● *El mítico cuerno de rinoceronte no contiene elementos afrodisíacos, según los químicos que lo estudiaron. (En base a "El País" dominical- Especial para Búsqueda)*

La necesidad de afectos y de sentirse más independiente de los adultos priman sobre el deseo sexual

Embarazo adolescente: mecanismos inconscientes y presión de los propios jóvenes son algunas causas

En América Latina, 50 por cierto de las jóvenes ya tienen un hijo a los veinte años, aunque en realidad el número real de embarazos en adolescentes se ignora debido a que las estadísticas no registran los abortos realizados en forma clandestina.

Sólo en Montevideo, 25 por ciento de los partos en el hospital Pereyra Rossell y 13 por ciento de los realizados en la Clínica Ginecotológica B del Hospital de Clínicas corresponden a esa franja etaria.

Según la doctora Cristina Lammers, miembro del equipo de la policlínica que atiende en forma especial a las madres adolescentes, en el último año se han visto con mayor frecuencia menores de 14 y 13 años embarazadas. De todas las menores embarazadas, 45 por ciento son solteras y el embarazo aconteció a la segunda o tercera relación sexual.

Frecuentemente se aduce que el ingreso cada vez más generalizado y precoz de las adolescentes a la vida sexual es la causa fundamental del aumento creciente de los embarazos en menores de 18 años.

Sin embargo, la terapeuta y educadora sexual Elvira Lutz, estima que para un número considerable de jóvenes ese inicio temprano no es una decisión libre sino fruto de la presión que sobre ellas ejerce el grupo de pares a que pertenecen.

"Nuestra convicción es que la mayoría de las chicas ni desean, ni quieren, ni deciden iniciar relaciones prematrimoniales. Es más: resisten todo lo que pueden y cuando ya no pueden, ceden. La explicación de su nueva conducta no está en que haya cambiado su voluntad, sino en que han cambiado las condiciones en que esa voluntad tiene que expresarse", afirma Lutz en un trabajo sobre "Las Adolescentes y su derecho al ejercicio de la sexualidad".

Del mismo modo, la psicóloga Ana María de la Peña, integrante del equipo que atiende la policlínica de adolescentes del Hospital de Clínicas, dijo a **Búsqueda** que "la aceptación de sus iguales, la necesidad de afectos y de sentirse más independiente de los adultos priman sobre el deseo sexual de la joven que comienza a mantener relaciones sexuales".

De esta iniciación "consentida pero forzada" resulta una mala experiencia sexual. Los encuentros son apresurados, con miedo a ser sorprendidas en lugares poco apropiados o con escasa privacidad. En esta situación de extrema reserva es poco probable que resuelvan o tengan en cuenta tomar precauciones anticonceptivas.

■ Mecanismos inconscientes

Los psicólogos caracterizan a la adolescencia como un proceso de crisis vital y de crecimiento a partir del cual el ser humano logra su identidad adulta. Un embarazo en esta etapa interrumpe ese proceso normal y la futura madre entra al mundo adulto sin estar preparada.

Para De la Peña, ellas viven este periodo con mucha ambivalencia. Una mezcla de rebeldía, curiosidad, deseo, temor y falta de información acerca de cómo y cuándo se produce la concepción desembocan frecuentemente en el embarazo no deseado.

Aunque las historias personales y de familia, así como el estrato socioeconómico y cultural al que pertenecen las jóvenes inciden en las experiencias de embarazo precoz, De la Peña identifica el peso de varios mecanismos inconscientes:

● Muchas veces la llegada de la menstruación se vive como una señal de que el interior del cuerpo está destruido. El hijo puede confirmarle la posesión de un cuerpo interiormente sano. También, el embarazo puede significar una manera de calmar la ansiedad que generan los cambios corporales y las dificultades para asumir el cuerpo.

● En la adolescencia se reaviva el complejo de Edipo. La joven vive con mucho desconcierto e inestabilidad afectiva su despertar sexual, tiene nuevas sensaciones que no sabe cómo manejarlas. Aflora el deseo inconsciente de casarse con el padre y tener un hijo de él.

● Con frecuencia, la adolescente es hija de una madre adolescente que se casó a raíz de un embarazo y luego se separó.

Se reconstruye un círculo de repetición de la historia en parte como producto de la identificación con su madre y con la fantasía de que esta vez la situación será diferente.

● El embarazo puede asimismo ser concebido como una solución al conflicto de pérdida de sus propios padres. La joven se identifica con el bebé y fantasea con la idea de darle el cariño que siente perdió al crecer. En realidad no buscan un hijo sino una madre.

● En una difícil relación con los padres un embarazo permitiría una solución al llamado "complejo independencia-dependencia". El logro de la independencia sería obtenido a través de la formación de su propia familia. Del mismo modo, desafiarlos para demostrarles que con sus hijos actuarán en forma diferente y perfecta.

● Otras veces aflora la necesidad de exclusividad, de tener algo propio: el bebé es algo de ella y de nadie más. En estos casos, si la joven tiene pareja, es frecuente que la abandone.

● En momentos donde se acentúa la rivalidad con la madre, suele ser fuerte el temor a la esterilidad, lo que podría inducir inconscientemente al embarazo.

Cirujano canadiense duplica tamaño del pene

Para los disconformes con el tamaño de su órgano sexual, el doctor Roberts Stubbs, un cirujano canadiense, encontró la solución.

Con una técnica aprendida del médico chino Long Daochou aseguró en una entrevista concedida a comienzos de noviembre al diario Toronto Star, que está en condiciones de duplicar la longitud del pene.

La operación —que no es costeada por los seguros de salud de Ontario— consiste en una incisión de ocho centímetros de ancho e igual profundidad para descubrir la mitad del pene que, según Stubbs, está escondida dentro del cuerpo. Posteriormente, se la recubre con piel del pubis.

Contrariamente a lo que sostiene la Carta de los Derechos Humanos, "los hombres no nacen iguales. Ya esté flácido o en erección, si se da a una mujer la posibilidad de elegir, optará generalmente por lo más grande", afirmó el cirujano.

Este sueño de muchos es realizable con 2.250 dólares y apenas dos horas de intervención y, de acuerdo con el especialista, quien asegura ser el único calificado en toda América del Norte para efectuar este tipo de operación, "todos los hombres son clientes potenciales".

"Según estudios que le f, el tamaño medio del órgano en erección es de unos catorce centímetros. No obstante, no hay pene, por pequeño que sea, que no pueda satisfacer a una mujer", destacó Stubbs. (Toronto/ AFP).

Estar enfermo supone:

1) No sentirse bien
2) No estar bien
3) Perder tiempo productivo
4) Crear inquietud a quienes le rodean

CLINIC TEST
Servicio Integral de Medicina Preventiva
22 años cuidando su vida.

Dirección: Prof. Agdo. Dr. Carlos Fraschini
Prof. Fernando Muxi

Un chequeo médico permite conocer los factores de riego y así controlarlos.

Cumplimos 23 años y lo festejamos a su salud, con una **promoción** que le dará felicidad.

Solicite asesor a los tels.:
49 78 95 - 40 07 55

CHEQUEOS MEDICOS RECONOCIDOS POR EL M.S.P. COMO CARNE DE SALUD SEGUN DECRETO 651/90 ORDENANZA 16/90

Ninguna norma del MSP hace obligatorio el test "Elisa"

La creciente generalización de los exámenes de detección del virus del Sida plantea desafíos éticos a operadores de salud

escribe Julio J. Scavino

Si bien el Ministerio de Salud Pública (MSP), acompañando las recomendaciones de la Organización Panamericana de la Salud (OPS), desestimó fijar una norma que obligue a la realización del examen de detección del Virus de Inmunodeficiencia Humana (VIH), causante del Sida, a través de "procedimientos de rutina", la práctica de la prueba parece generalizarse y, en muchos casos, se hace en forma inconsulta.

Esta situación plantea desafíos éticos en el ejercicio de la profesión médica y genera una discusión entre los responsables y profesionales de la salud, en la que algunos sostienen que deben privar los derechos de confidencialidad y consentimiento de los pacientes a la realización de una técnica y otros afirman que, en función del control de la expansión de la epidemia y la seguridad del personal de salud, expuesto permanentemente al riesgo de contraer un mal mortal, estos derechos pueden ser relativizados.

Quienes priorizan la seguridad de los trabajadores médicos sostienen que los profesionales de la salud deben tomar todas las precauciones necesarias en la atención del paciente y en caso de poder elegir entre más de una técnica tienen que hacerlo por la más segura. Por su parte, quienes se oponen a la generalización del examen recomiendan que se trate a todos los pacientes como potenciales portadores, cumpliendo con las medidas de seguridad en todos los casos y afirman que de nada sirve saber si el paciente es portador del VIH, pues, en uno u otro caso, el acto médico debe realizarse.

Embarazadas, pacientes a ser operados, tuberculosos, presos, y niños internados en el Instituto Nacional del Menor (Iname), son algunos de los grupos sobre los que se ordena el Elisa (Encimo lynch inmuno sorch analysis). Este examen no tiene una reacción positiva exclusivamente frente a los anticuerpos del VIH, lo que exige la realización, en un segundo momento, de un análisis más específico, como por ejemplo el Western Block.

"Cuando se practica cualquier maniobra sobre una persona se debe lograr su consentimiento", dijo el Psiquiatra Eugenio Bayardo, responsable del grupo de trabajo sobre impacto psicosocial de Sida/VIH del Sindicato Médico del Uruguay.

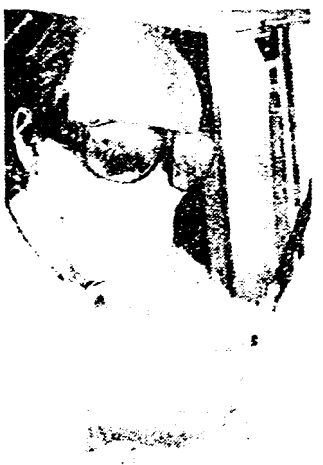
Bayardo señaló que la realización del examen sin el consentimiento informado de la persona, violenta el derecho a estar en conocimiento de las técnicas médicas a las que se lo expone y pone en duda las garantías de la confidencialidad sobre el estado de salud del paciente, sobre todo cuando su historia clínica es manejada por una gran cantidad de personal no médico.

Al respecto, el director general de la salud, Juan Carlos Salsamendi, dijo a **Búsqueda** que el Ministerio de Salud Pública (MSP) nunca estableció normas que obliguen a la realización del test siguiendo las sugerencias de la Organización Panamericana de la Salud (OPS). El representante de este organismo ante Uruguay, Juan Carlos Veronelli, en tanto, explicó que la generalización del examen puede conducir a "la creación de falsas seguridades y disminuir las defensas activas" que debe tener una población frente a este tipo de pandemias, y favorecer "una baja de la guardia" del personal médico en cuanto a las condiciones de seguridad con que deben realizar su trabajo.

Veronelli señaló también que la generalización de estos exámenes puede significar un incremento de los gastos en salud para obtener resultados inciertos.

El aumento de casos de tuberculosis debido al descenso de las defensas que causa el Sida, es una de las mayores preocupaciones de Valentín Cuesta, director de la Comisión Honoraria de Lucha Antituberculosa (CHLA) y responsable del programa nacional de vacunaciones del MSP.

Cuesta afirmó que a los pacientes que son atendidos en la CHLA, se les realiza el estudio sin consulta previa, y se mostró partidario de una relativización del concepto de confidencialidad para permitir a los responsables de los programas de salud compartir información, de modo de poder implementar sus políticas sanitarias eficazmente.



"En los hospitales psiquiátricos todas las personas que ingresan son sometidas a un relevamiento VIH y el resultado de ese estudio está en la historia clínica a vista y alcance de todo el mundo", dijo Bayardo y señaló que "en las cárceles también se le hace el examen de detección de VIH, sin consulta previa y posteriormente nada asegura la confidencialidad de los resultados".

Búsqueda consultó al inspector principal retirado Arturo Rodríguez Traverso, director nacional de cárceles del Ministerio del Interior quien confirmó que quienes ingresan a los diferentes establecimientos carcelarios son sometidos a diversos exámenes y se les extrae sangre, sin que se detalle qué tipos de estudios les serán realizados. Cuando los resultados del Elisa son positivos, se comunica al infectado.

A los chicos que ingresan al Instituto Nacional del Menor (Iname) con antecedentes de promiscuidad, prostitución y drogadicción se les realiza la prueba de detección del VIH como parte de los controles sanitarios de rutina, dijo la responsable de la División Salud de dicha institución María Elina Velázquez, quien aseguró que el personal que trabaja con ellos conoce a los portadores.

■ Los derechos y la realidad

"Me parece muy bien que se hable de derechos humanos y de secreto profesional pero yo voy a plantear el problema en términos reales" dijo el cirujano traumatólogo Roberto Maslíah y en ese sentido subrayó que en su especialidad por el hecho de trabajar con turbinas y sierras la posibilidad de lesiones ocasionadas por esquirlas óseas es muy frecuente "a pesar del doble par de guantes, las precauciones y el entrenamiento".

En una conferencia organizada por el grupo de trabajo sobre impacto psicosocial del VIH/Sida del Sindicato Médico del Uruguay a fines de noviembre, Maslíah dijo que "al no haber una planificación oficial" el grupo de cirujanos que dirige decidió no operar ningún enfermo al que no se le haga el examen de detección del Sida como medida rutinaria, "salvo en los casos de emergencia".

"Hasta ahora no nos hemos enfrentado a tener que suspender una intervención por un VIH positivo", dijo Maslíah a la vez que se preguntó: "Cuando nos enfrentemos a esa situación con el temor que se tiene, ¿qué jefe de servicio va a decirle a los jóvenes que tienen que operar, o quién va a decir que no se puede operar?

"No sé si desde el punto de vista legal es correcto o incorrecto. lo cierto es que el temor de la gente joven a operar enfermos que son VIH positivos, ha llevado a que tomemos estas precauciones", agregó el cirujano.

Nueva prótesis coronaria impide que las arterias se vuelvan a obstruir

Una nueva técnica de implante de prótesis o stents *en las arterias coronarias con la cual se disminuyen las posibilidades de que éstas vuelvan a obstruirse fue presentada en la Sociedad Española en una actividad conjunta promovida por la Facultad de Medicina, la Sociedad Uruguaya de Cardiología y el Instituto del Corazón (Incor) con el asesoramiento del médico argentino Alfredo Rodríguez, del sanatorio Anchorena de Buenos Aires.*

Las enfermedades cardiovasculares son, en Uruguay, la primera causa de muerte en las personas mayores de 35 años. La obstrucción de las arterias coronarias por el depósito de arteromas o placas de sustancias grasas es responsable de la mayoría de los infartos de miocardio.

El uso de la angioplastia —técnica por la cual se desobstruye la arteria afectada por medio de un balón inflable introducido por cateterismo —permitió, para algunos casos, una solución eficaz, más barata y menos traumática que la cirugía cardíaca.

Sin embargo, según explicó a **Búsqueda** *el doctor Norberto Tavella, de la cátedra de cardiología de la Facultad de Medicina, en casi 30 por ciento de las aproximadamente mil angioplastias que se realizan en Uruguay, la arteria una vez dilatada vuelve a su posición anterior .*

La investigación acerca del uso de stents *coronarios se intensificó en la década del '80, aunque procedimientos similares se conocían en Estados Unidos desde 1969. Son una especie de resorte de acero inoxidable quirúrgico especialmente adaptado para evitar corrosión, toxicidad y reacciones alérgicas. Se monta sobre el balón de la angioplastia y cuando éste es dilatado mediante sustancias especiales, el* stent *se expande y hace de sostén de la arteria, una vez retirado el balón.*

Existen a nivel mundial diferentes tipos de stents. *El utilizado en la demostración de colocación efectuada por circuito cerrado de televisión en la Sociedad Española es el desarrollado en 1981 por los doctores Césare Gianturco, radiólogo del Hospital Anderson de Houston y Gary Roubin de la Universidad Emory de Atlanta y cuya venta fue aprobada por la Food and Drug Administration (FDA), organismo estadounidense de certificación y control de productos médicos.*

De acuerdo con el doctor Rodríguez, estudios realizados hasta ahora en Estados Unidos y Europa, así como las investigaciones del equipo de cardiología intervencionista del sanatorio Anchorena —aunque con resultados preliminares— permiten afirmar que con su aplicación la posibilidad de que las arterias vuelvan a reducir el diámetro disminuyen entre treinta y cincuenta por ciento.

Una intervención de este tipo cuesta en Estados Unidos entre siete y nueve mil dólares.

En Uruguay, a las operaciones de este tipo pueden acceder sin costo todos los pacientes del sistema mutual y de Salud Pública y su financiamiento está a cargo del Fondo Nacional de Recursos. Hasta el momento, solo en el Incor ya se realizaron ocho intervenciones de colocación de stents.

Día Mundial contra el Sida

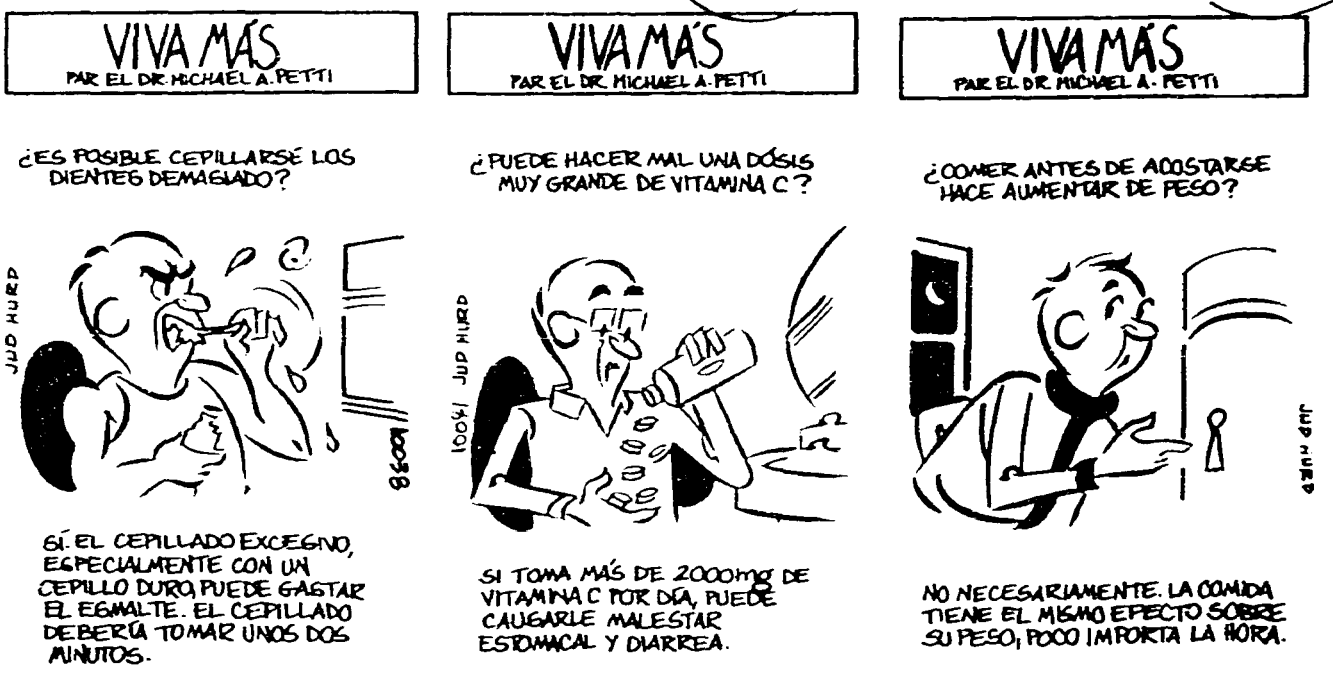
Bajo el lema "Es tiempo de actuar" se conmemoró ayer, miércoles 1º, el sexto Día Mundial de lucha contra el Sida que dió motivo a diversas actividades de divulgación sobre la enfermedad a nivel internacional y en las que Uruguay también tomó parte.

En un informe emitido el martes 30 desde su sede central en Ginebra, la Organización Mundial de la Salud (OMS) afirmó que 5.000 personas se infectan diariamente con Sida en el mundo y que desde el descubrimiento de la enfermedad, hace 10 años, se contagiaron más de 13 millones de personas.

En Uruguay hay 1.312 infectados con el virus del HIV, 420 que ya desarrollaron el Sida y 220 fallecidos.

Las autoridades del Ministerio de Salud Pública (MSP), con la colaboración del Instituto Nacional de la Juventud (INJU) distribuyó afiches y cartillas con información sobre la enfermedad, el Correo emitió un sello postal y Conaprole imprimió en las bolsas de leche del miércoles un mensaje preventivo.

Asimismo, a nivel de Organizaciones No Gubernamentales (ONG) se realizaron diversas actividades de divulgación y reflexión, entre las que se destacó un seminario "Sida: 10 años de epidemia, experiencias y desafíos", que tuvo lugar el martes 30 y en el que participaron autoridades del MSP, legisladores de todos los partidos políticos y catedráticos de la facultad de Medicina.



Polémica ante el cierre de la Escuela Nacional de Tenis

La Escuela Nacional de Tenis, un proyecto elaborado hace casi seis años por la Asociación Uruguaya de Tenis (AUT) y auspiciado por la Comisión Nacional de Educación Física, llega a su fin. Por unanimidad, los neutrales y los clubes que conforman la AUT decidieron quitarle el apoyo económico. Durante los seis años de su existencia, unos 7.500 niños tuvieron allí su primer contacto con el tenis.

La Escuela —cuyos *sponsors* eran Coca-Cola y Topper— funcionaba gratuitamente, proveía a los alumnos de raquetas y pelotas y buscaba acercar al mundo del tenis a los niños que no podían costearse un club privado e incluso a menores discapacitados, cumpliendo una labor única en América del Sur. El 17 de diciembre del año pasado cumplió cinco años y lo celebró con una gran cantidad de pequeños "jugando" ante Marcelo Filippini y Patricia Miller en las canchas de la Plaza de Deportes del Parque Rodó. Todo parecía marchar sobre ruedas.

Las razones que determinaron el sorpresivo cierre de una Escuela involucran a diferentes personalidades del mundo del tenis. **Búsqueda** dialogó con tres de sus principales protagonistas: el profesor y director de la Escuela, Carlos Juricich, el ex presidente de la AUT, Carlos Rymer —propulsor y defensor de este proyecto— y el actual presidente de la Asociación, Juan Carlos Fernández.

■ Juricich, el director

—¿Qué explicaciones le dieron para el cierre de la Escuela?

—La falta de recursos y que ya no estaba en el programa. Fue una decisión adoptada por los neutrales con el respaldo de los clubes.

—¿Cual era el presupuesto mensual de la Escuela?

—Mil seiscientos dólares.

—¿Qué va a pasar con los niños que estaban en proceso de entrenamiento?

—Vamos a intentar seguir trabajando con ellos hasta que nos den los fondos. Es algo que depende de los padres y de las empresas. Nosotros vamos a tratar de seguir con todo. Con los discapacitados también, pero si nos quedamos sin apoyo va a resultar muy difícil.

—¿Piensan lanzarse en forma independiente?

—No. Pero sí pretendemos contar con el apoyo de Educación Física y del Comité Olímpico Uruguayo.

—¿Con cuántos chicos estaban trabajando en la actualidad?

—Con seiscientos.

—¿Cree que hubo celos por parte de los clubes?

—Yo pienso que eso tiene que haber influido porque teóricamente la Escuela tenía sus propios *sponsors*. Los clubes aportaban pero para otras cosas, no para la Escuela. Lo que les puede molestar es la competencia.

—¿Qué va a pasar ahora con la formación de niños en el tenis?

—Pienso que se pierde un piso muy importante. No creo que los clubes estén en condiciones de poder tapar eso. Va a haber una pequeña reducción de participación en torneos *junior*. Eso es realmente una pena porque lo estábamos logrando.

■ Rymer, ex presidente de la AUT

—¿Que pasó con la Escuela?

—La verdad que estoy muy sorprendido por la decisión que tomó la Asociación. Pero no soy yo quien tiene que explicar qué pasó. Sin dudas la idea era muy buena. Sé que muchos padres han quedado preocupadísimos por este tema. Lamento mucho lo que pasó. Yo no tuve nada que ver en la decisión sino todo lo contrario, siempre apoyé y propulsé a muerte este programa de la Escuela.

—¿El proyecto era muy costoso?

—No, no es tan costoso y estaba absolutamente financiado. Había dos empresas que pagaban el cien por ciento del funcionamiento de la Escuela. A mí me llaman poderosamente la atención esas versiones que dicen que era muy costosa porque a la AUT no le costaba un peso. Le costaba a los *sponsors*.

■ Fernández, el actual presidente

—¿Cuáles son las razones del cierre?

—Fue una decisión tomada por el Consejo Directivo que está integrado por los clubes. Después de un minucioso estudio hecho desde abril hasta la fecha, bastante exhaustivo, de cómo funcionaba la Escuela, llegamos a la conclusión que el ciclo estaba cumplido por diversas razones.

—¿Cuáles?

—Primero, que después de seis años de mantenerla en funcionamiento con bastante sacrificio desde el punto de vista económico, no ha tenido los resultados deportivos esperados.

—¿Qué resultados deportivos esperaban? ¿Algún campeón nacional?

—No necesariamente campeones nacionales, pero sí algún jugador de nivel adecuado y de destaque en el tenis nacional. La escuela es para que algún día alguien llegue a la Universidad y se reciba. En este caso y luego de seis años se ha comprobado que no surgen los valores que uno hubiese deseado. Y segundo, se ha notado recientemente un desinterés en cuanto a la atención de la Escuela. Los chicos ya no asistían en la cantidad que dicen que asisten.

—Se maneja el número de 600 chicos...

—Yo creo que no eran ni 50. Y quiero aclarar que no entro en polémica con nadie. Alguien por ahí dijo que a la Escuela la había dejado financiada y eso es una mentira total. Porque otro argumento nuestro es que la Escuela nos cuesta más de 30.000 dólares por año, que es el 50% del ingreso de *sponsorización* de la Asociación. Entonces, evaluando el efecto de ingresos/resultados, es totalmente negativo. Y como difusión del tenis si bien al principio tuvo un muy buen efecto, paulatinamente se fue perdiendo hasta convertirse en una guardería. Dejaban a los chicos dos horas, les mostraban algo y volvían a buscarlos. Y además yo no veo el público de la escuela en los campeonatos, en los satélites internacionales, donde hay muy buen tenis, o yéndome al extremo en algún nacional juvenil, no los veo.

—¿Qué sucederá con los niños con condiciones y en proceso de preparación?

—La cosa ya se venía manejando con alguna beca en algún lugar. Aparentemente estos seguirán allí y a los que se destaquen los absorberá la propia Asociación.

—¿Qué pasará con el plantel docente?

—Es una relación de trabajo que se termina.

—¿La decisión fue unánime dentro de la Asociación?

—Sí. Pero yo no quiero que quede como que en la Escuela fue todo negativo. Creo que cumplió su ciclo. Fue algo que tuvo sus cosas positivas, pero, a través del tiempo se fue deteriorando y el costo era muy alto. Había que tomar decisiones, aunque duela. Fue un proceso que yo vi nacer.

—¿La Asociación piensa hacer algo para difundir el tenis entre los más chicos?

—La Asociación va a estudiar un programa para invertir parte de este dinero y fomentará el tenis con torneos y campeonatos "profesionales" donde puedan jugar todos. Donde se mezclen jóvenes con mayores para poder evaluar resultados y ver si funcionan bien adentro. Antes de ir al exterior tienen que funcionar bien acá.

—Ese "colchón" de niños tenistas que se pretendió crear con la Escuela ¿a dónde pasará? ¿Al ámbito de los clubes?

—...Y pasará a su lugar natural, que es el mundo del tenis. Además algunas empresas que *sponsorizaban* el proyecto nos manifestaron que el nivel de la Escuela no estaba de acuerdo con lo que la empresa pretendía.

Fútbol

Descalzos y en procesión

por Antonio Pippo

El tema de estos días es Peñarol. Se habla de los puntos perdidos, del enfado de sus seguidores y del aparente cólico futbolístico que le ha llenado de inseguridades.

Ya lo sé.

Pero hoy prefiero iniciar estas divagaciones conversando con usted, mi amigo, de otra cosa. Vea, a este fútbol le falta generosidad. Esa que les sobró el domingo pasado a Nacional y Huracán Buceo, jugando un decisivo partido con alegría y dinamismo. Y hay que decirlo: fueron ambos entrenadores quienes primero dejaron en el desván las toscas especulaciones cotidianas, provocando, más allá de múltiples riesgos, un espectáculo redondo, vertiginoso, repleto de matices fulgurantes, ajeno a dramatismos y cursilerías. ¡Nueve goles y una permanente actitud lúdica! ¿Qué me cuenta?

El señor Héctor Salvá, técnico interino de Nacional, hizo, al término de la fiesta, algunas aseveraciones que deseo rescatar de cualquier olvido. A saber: los dirigentes jamás valoran como es debido la tarea con los menores; las divisiones inferiores trabajan adecuadamente en fundamentos; muchos de los futbolistas que ascienden pierden esa base al llegar a la categoría máxima; tales ascensos casi siempre se producen en circunstancias inadecuadas.

Caramba, vaya pronunciamientos.

Eso sí, este hombre recibió el respaldo de los hechos. En el equipo que lanzó a la cancha hubo seis juveniles, convocados oportunamente para unas misiones que les son habituales. ¿El rendimiento? Pues espléndido, muy diferente del que algunos de ellos alcanzaron durante su espasmódica participación en las frustradas experiencias de Miguel Angel Piazza, quien predicó la incertidumbre con pasión digna de mejor causa. Un cambio categórico, en procedimientos y resultados. Sin embargo, el triunfador de hoy hará mutis por el foro mañana, dejando paso al argentino Eduardo Manera. En fin, se verá. Yo digo que, de todos modos, sería útil interrogarse acerca de las afirmaciones de Salvá. Han dejado una sensación provocativa, quizás la simiente, al cabo de un debate necesario, de dos o tres conjeturas sensatas sobre el futuro del fútbol uruguayo.

Volvamos a Peñarol, lector.

Cuando numerosos oráculos, aquí, le auguraban una cómoda consagración, brotaron sus titubeos casi febriles y apareció Defensor con legítimos deseos de arruinarle la fiesta. ¡Quién lo hubiera dicho! exclama la inocencia popular, lanzada al descubrimiento de las extrañísimas causas que esconde semejante sorpresa.

Según Aldous Huxley, los defectos del sistema endócrino producen consecuencias psicológicas muy extrañas que la persona siente como barreras, obstáculos, compulsiones en el nivel inconsciente y que interfieren en lo que el yo consciente quiere hacer. ¿Será eso? ¿Acaso Gregorio Pérez debería consultar a un endocrinólogo? No, no. Las angustias de sus muchachos —han querido y, por ahora, no han podido— tienen poco que ver con sus físicos y escasamente con su moral y responsabilidad. Ocurre que cuanto ha sucedido es normal, aunque sea harto difícil entenderlo en este universo deportivo atiborrado de frases hechas, lugares comunes y mentirillas de mediocres.

Todo el conventillo lo han armado unos estridentes, nada plácidos colegas míos. Me conmueve decirlo, créame.

Ni Peñarol era un gran equipo antes, ni es ahora una destartalada expresión de incoherencias. No discutiré la justicia de su consagración —si ésta se produce, al final— pues admito que entrenador y jugadores han hecho un trabajo tenaz y apropiado para tamaño objetivo. Sugiero, apenas, que en el pasado reciente hubo varias casualidades favorables, del mismo modo que hoy se están produciendo otras francamente impiadosas. Tenemos, en la paridad, un fútbol tosco, agobiado por impertinentes discontinuidades. Ninguno de los participantes del torneo está capacitado para ganarlo con holgura; más bien, dependen de la persistencia de sus sacrificios tanto como de circunstancias benevolentes, muchas veces ajenas a la voluntad propia.

Pero, claro, si varios influyentes comunicadores se lanzan a proclamaciones anticipadas, embarazando al público con adjetivos desmesurados, se produce en las gentes una especie de admisión devota de la fatalidad. Estaba escrito, nomás. Producidas tales revelaciones, nadie espera tropiezos; cuando llegan, la conmoción es absoluta y viene el delirio en torno a supuestos defectos de la preparación atlética, disentimientos en el grupo, injusticias arbitrales y otras barbaridades. En medio del caos, hay un desconcierto total. El mareo desciende a torrentes por la Amsterdam, incontenible, rajando las gigantescas banderas partidarias. Se huele incienso, se prenden velas negras, se convoca a los servicios médicos de urgencia.

¿Por qué tantos periodistas entronizaron a Peñarol antes de tiempo? Estimable pregunta que tiene una única respuesta: sólo por su estremecedor desconocimiento de la realidad y su afán presuntuoso de clarividencia. Hábitos deformadores, si los hay.

Estoy persuadido que mi modesta convicción no hallará demasiado un peso. Le costaba a los sponsors.n Fernández, el a tual presidente —¿Cuáles son las razones del cierre?—Fue una decisión tom da por el Consejo Directivo que está integrado por los clubes. Después de un minuc oso estudio hecho desde abril hasta a fecha, bastante exhaustivo, de cómmnvocando a Júpiter para que hiciese llover.

¡Lo que podría ser el domingo a la mañana!

El coordinador del Tour Sudamericano es optimista sobre las posibilidades del golf en este continente

Steve Cook anticipa "una larga relación" con el Abierto de Uruguay

Desde las carpas ubicadas junto al *putting green* de Punta Carretas, Steve Cook —el coordinador estadounidense del Tour Sudamericano— no perdió detalle de la definición del Abierto de Uruguay. Fue de los primeros en saludar al paraguayo Carlos Franco, cuando acababa de firmar su tarjeta ganadora. Enseguida desapareció durante unos minutos. Volvió con un impecable traje gris y un pequeño papel que no dejaba de releer. Era su discurso para la ceremonia de entrega de premios, que luego leyó en su español entusiasta pero aún breve.

Fueron tres o cuatro expresiones breves, protocolares, que concluyó con un elogio al campeonato y sus organizadores. "Gracias por un torneo tan exitoso", afirmó.

Golfista profesional desde hace 21 años, Cook jugó en todo el mundo más de 500 torneos. Durante una serie de competencias en Asia, conoció hace 15 años a John Benda. A través de él se vinculó a los dirigentes norteamericanos que participaban en la organización de los certámenes en aquella zona. Y cuando Benda se convirtió en coordinador del Tour Asiático en 1989, su amigo Cook también se integró al trabajo. Allí adquirió la enorme experiencia de ver crecer un circuito que a través de diez torneos ya reparte tres millones y medio de dólares en premios.

Cuando dirigentes sudamericanos pretendieron armar una gira por este continente, llamaron a Benda y Cook para ese trabajo. El resultado fue el Tour Sudamericano, que comenzó en los países andinos y este año se extendió a Uruguay. Al terminar el torneo, el domingo 21, Cook conversó con **Búsqueda**:

—¿Cuál es su balance del Abierto de Uruguay?

—Si tengo que definir la organización del Abierto de Uruguay debo decir que fue magnífica. Cuando vine en junio a Montevideo para definir los términos del torneo, pude apreciar que el torneo iba a ser importante. Y así fue. El comité organizador es muy bueno. Este Tour

Steve Cook, coordinador del Tour Sudamericano

Sudamericano tiene tres o cuatro torneos muy sólidos, y éste es uno de ellos.

—¿Qué le pareció el estado de la cancha?

—Es muy buena. Tengo una especial predilección por las canchas diseñadas por Allister Mackenzie, como ésta. Jugué en canchas suyas en Australia, Nueva Zelanda, Inglaterra y Estados Unidos. Pero la tormenta del jueves (18) fue terrible. Conozco las dificultades que una situación así plantea para los equipos encargados de cuidar una cancha. Y sin embargo, el trabajo que hicieron fue excelente. Después, por suerte, hubo buen tiempo.

—¿Qué perspectivas le ve al Abierto de Uruguay?

—Simplemente le digo que nuestra relación con la Asociación Uruguaya de Golf y el Club de Golf del Uruguay va a ser muy larga.

—¿Y cuál será el futuro del Tour Sudamericano?

—Las perspectivas del Tour son muy buenas. Cuando llegamos por primera vez a un país, no conocemos nada de ellos, pero luego siempre comprobamos que había condiciones para organizar un adecuado torneo. Hemos tenido en todos los países verdaderas fiestas del golf en buenos torneos. Nos falta otorgar premios más grandes, pero el reconocimiento del mundo del golf hacia esta gira va a aumentar y con ello las bolsas a repartir. Tenemos posibilidades de lograr importantes sponsors, pero no podría adelantar cuándo se concretará.

—¿Cómo aseguran la presencia de jugadores norteamericanos, canadienses, australianos o europeos?

—Para promover el Tour Sudamericano tenemos contactos con los responsables del Ranking Mundial que patrocina la Sony, con las publicaciones más importantes de nuestro deporte, como *Golf Week*, *Golf Digest* o *Golf Magazine*, con la prensa de Estados Unidos, con ejecutivos del Tour Asiático y dirigentes de giras en todo el mundo. Todos ya empiezan a saber que en América del Sur también se juega al golf y con buenos premios.

—¿Qué opina de los golfistas sudamericanos?

—El nivel de los jugadores sudamericanos debe destacarse. Los paraguayos, por ejemplo, tuvieron buen papel en la Copa Dunhill y la Copa del Mundo. Y Angel Franco se destacó en el Nike Tour de Estados Unidos. El año próximo van a ir a jugar al Tour Asiático. Y hay interesantes jugadores en otros países. Los argentinos también son muy buenos, aunque eso es algo sabido desde hace mucho.

—¿Y qué posibilidades hay que el Tour Sudamericano llegue también a Argentina?

—Siempre hay posibilidades y ahora más. El año pasado teníamos en el Tour a sólo diez jugadores de esa nacionalidad. En este 1993 ya son 25 o 30. Es factible que el año próximo haya también un torneo en ese país.

Está en marcha el Campeonato "Ciudad de Montevideo": una tradición de seis décadas

Los mejores uruguayos y aficionados de primer nivel de otros siete países prolongan esta semana la fiesta en el Club de Golf del Uruguay. Después del Abierto de Uruguay para profesionales, que culminó el domingo 21, es la hora del Abierto "Ciudad de Montevideo" amateur.

Es un certamen con seis décadas de tradición: la primera edición se jugó en 1933, con el triunfo de A. A. Pérez, con un total de 284 golpes. Ya entonces era el más importante de los torneos de golf del país. Su historia se enriqueció con la participación de jugadores de gran jerarquía, como el argentino Roberto De Vicenzo, quien lo ganó por primera vez en 1949 y hasta participó en el Pro-Af de la edición 1991.

El programa de este año comenzó ayer, miércoles 1. Los caballeros jugarán hasta el sábado 4 un total de 72 hoyos, en la modalidad *singles medal play*, en las categorías Scratch, 0-9, 10-16, 17-24 y 25-36. Además, habrá un torneo para las categorías Pre Senior y Senior, a 36 hoyos, que culminarán hoy, jueves 2.

Las damas competirán hasta el viernes 3, 54 hoyos *medal play*, en las categorías Scratch, 0-12, 13-24, 25-36 y Senior (que se hará a 36 hoyos).

Simultáneamente, se juegan las copas internacionales "Arq. Guillermo Armas", "Fay Crocker" e "Ing. Eduardo Crispo Ayala", todas a 72 hoyos. En la Copa Armas intervienen equipos de dos jugadores de Argentina, Brasil, Chile, España, Paraguay, Puerto Rico y Venezuela, además de la representación de la Asociación Uruguaya de Golf. En la Copa "Fay Crocker" para damas toman parte equipos de dos jugadores de Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay. Finalmente, la Copa Crispo Ayala es un internacional por equipos de dos golfistas de hasta nueve golpes de handicap.

Galería del Deporte

Textos: Luis Prats
Dibujos: Zezé

Columna

La Copa del Mundo

por Eduardo Payovich

Se disputó del 11 al 14 de noviembre, en la cancha de Lake Nona (Orlando, Estados Unidos), una nueva edición de la Copa del Mundo. El triunfo correspondió al equipo de Estados Unidos, integrado por Fred Couples y Davis Love III, quienes reiteraron el éxito obtenido en la edición anterior jugada en La Moraleja de Madrid.

Los ganadores emplearon 556 golpes para los 72 hoyos —la competencia se realiza en la modalidad aggregate, *la suma de las tarjetas diarias de la pareja—. En segundo lugar finalizó Zimbabwe (Nick Price y Mark McNulty) a cinco golpes de los norteamericanos.*

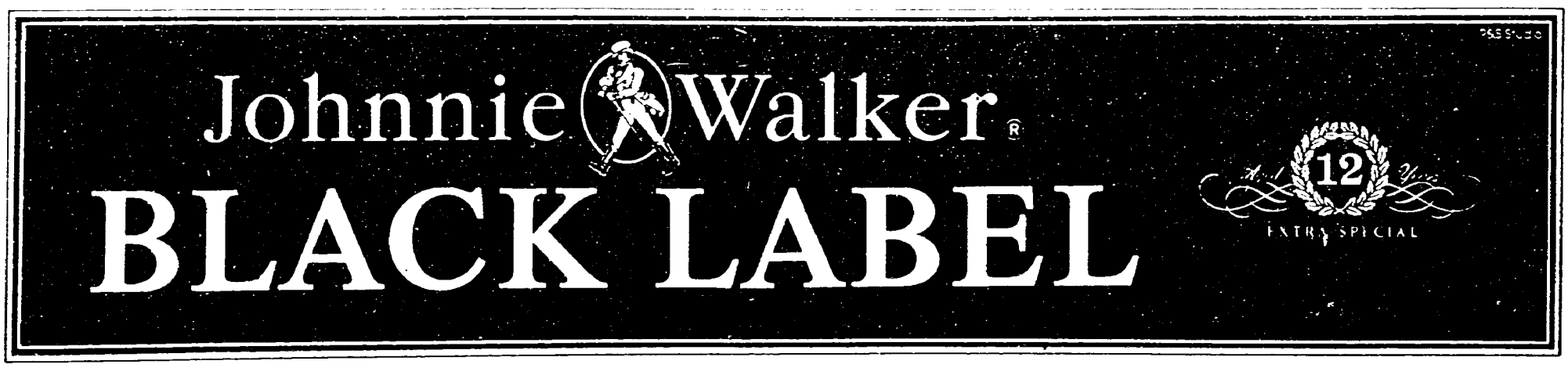
Paraguay, con una pareja integrada por Félix Franco y Pedro Martínez —uno de los tantos animadores que tuvo el reciente Abierto de Uruguay de profesionales— fue el país sudamericano mejor ubicado, al terminar en el lugar 15º. Argentina, defendida por Eduardo Romero y Luis Carbonetti, tuvo una decepcionante actuación al entrar en el puesto 19º, entre los 32 participantes.

Tuvieron que pasar 26 años para que se repitiera un campeón en dos ediciones consecutivas. El último antecedente fue el triunfo de los legendarios Jack Nicklaus y Arnold Palmer. La anterior victoria estadounidense en su propia tierra se remontaba, además, a 1978, cuando ganaron Andy North y John Mahaffey.

En la competencia individual de este año, el triunfador fue el alemán Berhard Langer. "Tenía muchas ganas de ganar este trofeo porque me estaba faltando", confesó Langer, quien empleó 272 golpes, tres menos que su escolta Couples.

La Copa del Mundo, antes llamada Copa Canadá, fue instituida por el norteamericano John Jay Hopkins en 1953, en Montreal. Desde entonces, 12 países han conquistado el título: Estados Unidos, Australia, Irlanda, Japón, Sudáfrica, Canadá, Taiwan, España, Gales, Alemania, Suecia y Argentina, con la inolvidable pareja Roberto De Vicenzo y Fidel De Luca.

Burch Ruber, director ejecutivo de la Asociación Internacional de Golf, confirmó que la 40ª edición de la Copa del Mundo se celebrará en el Dorado Beach Golf Club de Puerto Rico, del 10 al 13 de noviembre de 1994.



Empecé a actuar para escaparme de las clases del liceo. Venía de un hogar muy humilde para el que ese mundo era

Actor Walter Reyno: no me gusta ver lo que hago. Cada vez

reportaje de César di Candia

A los dieciséis años, la implacable tozudez de su pobreza, el comprobarse ajeno y distinto al mundo liceal que lo rodeaba, lo habían convertido en un perfecto resentido. Tímido y huraño, el adolescente Walter Reyno se había decidido por el odio. Fue en esa época que comenzó a planear venganzas justicieras, entre ellas, la más deseada, la desaparición de Pocitos, ese barrio lleno de pitucos engominados y bien vestidos al que jamás se había atrevido a visitar. Era un estudiante desatento y su santa cruzada contra algunas materias, parecía no tener tregua. Estaba convencido que la tabla de logaritmos era la obra cumbre de la demencia humana y la química orgánica un absurdo incomprensible, muy adecuado para maniáticos. Se encontraba en su casamata de francotirador cuando recibió una propuesta para actuar en un conjunto de teatro experimental, la que consideró altamente indecorosa. ¿Cómo podría someterse a ese oprobio? ¿Qué dirían los muchachos de la barra? ¿A qué clase de vejámenes irreparables se vería sometido su carácter de macho de La Aguada? Recién aceptó al enterarse que para los ensayos podía faltar a clase. Bienaventurada indisciplina liceal, que permitió a la escena nacional contar con uno de sus mejores protagonistas.

Desde entonces, ese amor nacido un poco a contrapelo, no tuvo fin. Por el teatro, Walter Reyno prodigó su tiempo, dilapidó su escaso dinero, demolió su vida sentimental. Lo único que no tuvo desgaste fue su inocencia. Como en los tiempos en que aborrecía a un Pocitos irreal, su candorosa (y envidiable) manera de encarar la vida, sigue siendo su referencia de todos los días.

—A menudo se te escucha hablar de la pobreza en la cual se desenvolvió tu infancia. Lo dices como con una especie de autosatisfacción.

—Es que verdaderamente lo considero un orgullo. Ni a mí ni a mis cuatro hermanos la vida nos regaló nada. Más bien nos negó cosas.

—Tu padre era español.

—Un gallego auténtico. En su origen, Reyno se escribía con ll latina. No sé por qué ni en qué momento, acá fue cambiada la letra. Todos los parientes que aún viven en Galicia, tíos y primos, son Reino. El viejo vino al Uruguay allá por el año veinte, escapando como gran cantidad de coterráneos, del servicio militar.

—¿Qué te contaba tu padre de esa aventura?

—Muy poco, porque era un hombre parco y distante. A tal punto que yo siempre lo traté de usted. Imponía un enorme respeto, por su tamaño y por la severidad de su trato. Jamás levantaba la voz ni recuerdo que nos haya pegado nunca, pero bastaba que nos mirara para que nos pusiéramos a temblar. Era un hombre de pocas palabras, que salía de casa sólo para trabajar, que detestaba los boliches. Mi madre en cambio era todo lo contrario. Había nacido en el norte de Italia y tenía una inmensa alegría de vivir. En casa hacía toda la tarea sin dejar de cantar. Era dulce y tierna y hablaba hasta por los codos. La antítesis total de mi padre.

—¿De qué vivían?

—El viejo y otros amigos gallegos eran dueños de una "pandilla" del puerto. Eran los que retiraban mercadería y la transportaban a las casas mayoristas. El andaba siempre arriba del camión, pero cuando venía a casa, era el rey. Se sentaba y todo el mundo tenía que servirlo. No se hacía absolutamente nada solo. Era un gran machista a la usanza de la época. Tenía un gran físico y nadaba muy bien. Yo lo admiraba porque se tiraba al agua en la bahía y la cruzaba de punta a punta. Tengo un gran recuerdo de mi padre, pero nunca llegué a ser amigo de él. No teníamos comunicación y la norma era mantener la distancia. De todas formas, el núcleo familiar se mantenía inalterable. Mis padres se llevaban muy bien entre sí, aunque es posible que jamás hayan tenido el menor esparcimiento ni disfrutado de ningunas vacaciones. Lo más que hacían era sentarse en la vereda a tomar mate de tardecita. El viejo era de los que se jactaba de no haber entrado nunca en su vida a tomar una copa en un café.

—¿Cómo era la vida en ese hogar tan austero y tan limitado por el aspecto económico?

—Normal. Por lo menos hasta que los viejos fallecieron, cuando yo tenía veinte años. Ahí mi hermana mayor hizo en cierta forma de madre, porque se encargó de todos los varones que la seguían en edad. De aquellos primeros diez años de mi vida, conservo recuerdos muy sencillos. Ir a la escuela, jugar al fútbol en la calle generalmente descalzos porque no había para zapatillas, frente al aserradero Segade en Arenal Grande y Hocquart. Yo siempre fui muy malo para el fútbol pero en cambio tenía una gran habilidad manual y hacía las mejores pelotas de trapo del barrio. Por eso me permitían jugar (*se ríe*). Las pelotas de goma fueron muy escasas en mi niñez. A veces accedíamos a ellas luego de penosas colectas.

■ El descubrimiento de la pobreza

—¿Esa era tu forma de experimentar la falta de recursos?

—Esa y muchas otras. Por ejemplo, carecer de zapatos y tener que andar siempre en alpargatas, no poder pagarme la entrada al cine y estar obligado a entrar siempre colado, no tener nunca, lo que se dice nunca, unas monedas en el bolsillo. A tal punto que a los ocho años empecé a trabajar como repartidor en el almacén del barrio. Cuando me pagaban el sueldo dejaba unos vintencitos en casa para los gastos y el resto era para mis garufas. Por esa época, también me las había ingeniado para ganar algo más, gracias a la escasez de combustibles provocada por la guerra. Al no haber queroseno ni leña, algún uruguayito con imaginación había inventado la cocina a aserrín. Era una especie de cilindro de lata la que se llenaba de aserrín bien apretado, lo más prensado posible. Previamente se le colocaba un palo en el medio, de modo que al sacarlo quedara un centro hueco y profundo. Aquello se prendía en la base y se iba quemando desde el agujero hacia afuera. A un costado, la lata tenía una especie de chimenea que servía de respiradero. De ese modo se obtenía un gran calor por varias horas. Servía tanto como cocina que como estufa. Nosotros vivíamos a la vuelta del aserradero Segade y abajo de éste había un inmenso, inacabable depósito de aserrín. Yo me agenciaba una chata, iba allí a llenar las bolsas gratis y las colocaba por el barrio. Las vendía por chirolas, pero para mí era un negocio fantástico, el mejor que tuve en mi vida. Vivía tirado abajo de la gran sierra, sucio hasta el pelo llenando bolsas, pero lo que ganaba me permitía comprarme alguna ropa y un helado de cuando en cuando. Todavía no había cumplido nueve años y tenía hasta algún empleado que era más pobre todavía que yo. Después se terminó la guerra, volvieron los combustibles tradicionales y mi negocio se fue al diablo.

—Ahí aprendiste que los países chicos viven expuestos a contingencias internacionales.

—¡Hasta con el aserrín sobrante! ¿Te das cuenta?

—¿Ese niño criado en un hogar con tantos problemas económicos tenía navidades, tenía regalos de reyes?

—Hubo sí, adecuados a nuestra falta de ingresos. Había navidades humildes, con pan dulce casero y castañas asadas como se comía en Europa. También teníamos fiesta de reyes, pero los juguetitos eran de madera y muy baratitos. Nosotros vivíamos en un gran depósito en cuyo costado se guardaban primero los carros con caballos o mulas y más tarde los camiones destartalados de la empresa. A mi viejo le daban la casa gratis con la condición de que cuidara los medios de transporte. Eran habitaciones corridas, viejas y húmedas y siempre había olor a bosta. Me acuerdo que uno de los camiones tenía ruedas macizas que eran tremendamente pesadas y cuando entraba por el empedrado del galpón las paredes temblaban.

—¿Esa pobreza de la que habitualmente hablas te marcó de alguna manera? ¿En qué forma incidió en tu vida?

—La pobreza de la infancia en ninguna forma. Yo no era consciente de ella. Todos los chicos del barrio eran como nosotros, no teníamos puntos de diferencia. A la escuela "Ecuador" no iban niños de dinero. Más adelante sí, adquirí la noción de mi falta de medios económicos, junto con la de la injusticia que esto implicaba. Cuando empecé a ir al "Dámaso Larrañaga" me di cuenta que los días de frío yo iba apenas con un bucito y la mayoría de mis compañeros llevaban sobretodo o que mis zapatos eran un desastre y los de ellos estaban sanos. Eso me hacía sentir muy mal y se agudizaba cuando se planteaban las salidas con las chiquilinas porque yo no tenía ni con qué pagarme un refresco en un boliche. Creo que en ese momento me nació un espantoso complejo de pobre. Me achiqué moralmente, comencé a sentirme avergonzado de mi ropa, hasta de mi formación, porque mis compañeros hablaban de cosas que yo no entendía o que simplemente desconocía. Vivía atemorizado, lleno de dudas y de cuestionamientos. Los muchachos de mi clase eran muy seguros de sí mismos y yo era tímido y me sentía desplazado, dejado de lado. Fue una etapa realmente desdichada.

■ Un auténtico resentido

—Eso significaba que no ibas a reuniones ni a cumpleaños de quince.

—¡Qué iba a ir si no tenía qué ponerme! A los cumpleaños de las chicas del barrio iba porque ahí nadie notaba mi inferioridad. A los otros, ni soñando. Había lugares que estaban absolutamente vedados. Ir a pasear a Pocitos, por ejemplo, era para mí, habituado a La Aguada, como ir a... no sé... como efectuar un crucero por el Mediterráneo. Algo inalcanzable, fuera de mis posibilidades. Yo fui un auténtico resentido hasta los veinte y pico de años. No soportaba a la gente de Pocitos y no sabía por qué.

—En aquel tiempo estaba muy en uso descalificar a los vecinos de ese barrio llamándolos "los pitucos de Pocitos".

—Exactamente. Así les decían los de mi zona. Yo una vez había visto a uno de Pocitos y no me había olvidado más de él...

—¿Habías visto a uno solo?

—Sí, sí. Y me había parecido un ser de otro mundo. Estaba bien peinadito a la gomina, llevaba la ropa blanquita, los pantalones bien planchados, championes importados... Yo me pregunté: ¿qué es eso? (*se ríe a carcajadas*). Era un tipo impecable en todo sentido y yo tenía todo mal, todo al revés de él...

—Así que nunca hiciste los típicos paseos por la rambla.

—No, por favor. Ahí iban solamente los de paladar negro. Mis paseos eran por General Flores. Recién fui a Pocitos ya de mayor, con un miedo bárbaro, para ver cómo era ese mundo. ¿De qué te reís?

—De tu concepto de la sub raza que habitaba Pocitos.

—Es que yo no tenía nada que ver con ella.

—¿Ese complejo te produjo limitaciones en los estudios?

—Es posible. Siempre fui mal estudiante en el liceo aunque yo lo achaco a mi falta de aptitudes. Yo no tengo una gran capacidad intelectual, por el contrario, te diría que tengo bastante poca. Ahora me resultaría fácil achacar mis déficit a la falta de dinero, pero no fue así. Igual pude terminar el liceo, pero eso sí, al entrar a Preparatorios de Derecho, los encontronazos se volvieron insuperables. En el IAVA me encontré con un nivel mental en mis compañeros al que yo no llegaba ni trepado a una escalera. Me apabullaban con sus conocimientos. Era una maravilla lo que sabían, lo que habían leído. Me acuerdo de Luis Alberto Solé, fallecido no hace mucho mientras ejercía el cargo de embajador en Londres. Escucharlo hablar era deslumbrante. Yo me preguntaba cómo un tipo que tenía mi edad, dieciocho, diecinueve años podía ser tan inteligente, tan brillante. Y como él eran casi todos. Conversar con ellos era prácticamente imposible. Me sentía como sapo de otro pozo ajeno por completo a ese mundo integrado por gente que estaba tan por encima mío. Y desde el punto de vista económico era lo mismo. Había un baile de estudiantes en el "Ermitage" y yo qué iba a ir si ni siquiera sabía dónde quedaba. Así que abandoné al empezar segundo año.

—Y empezaste a trabajar en serio.

—La verdad es que yo siempre trabajé en serio. Desde que era mandadorito en aquel almacén. Después hice de todo. Cuando se terminó mi negocio del aserrín, fui repartidor de la panadería "La Gioconda" en el verano, porque era la temporada que aprovechaba para trabajar más. Me pagaban cien pesos por mes y me regalaban todos los días una flauta. Era como ser millonario. La empresa tenía dos vehículos: un triciclo grande, que utilizaba un hombre, y la bicicleta que usaba yo. Un día el otro se enfermó y me dijeron si me animaba a suplirlo. Cargué sesenta quilos en el depósito del triciclo y me paré en los pedales tratando de enfilar por San Martín hacia arriba. Pero por más fuerza que hacía aquello no se movía porque yo no tenía fuerza. De pronto empezó a deslizarse hacia atrás y yo no lograba detenerlo. El desparramo fue tan trágico como el porrazo que me pegué, no quiero ni acordarme. Más tarde fui cadete en varios lados hasta que entré como auxiliar en Mateo Brunet, donde estuve casi tres años. Con el dinero que ganaba me pagué una academia y más tarde ingresé por concurso al Banco República donde todavía estoy.

■ Teatro: al principio, el secreto

—Tus padres vivían.

—No. Acababan de fallecer los dos. Mi asignatura pendiente es no haberles dado a ellos la alegría de verme bien económicamente y hacerlos partícipes de mi carrera teatral que empezaba justo en ese momento.

—¿Y a aquel gallego tan austero le habría caído bien que el hijo se dedicara al teatro?

—¿Sabés que nunca me dio por pensar en eso? (*silencio*). El viejo era muy orgulloso... no sé si le hubiera gustado que fuera actor, pero que llegara a ser alguien estoy seguro que sí. Lo que te puedo decir es que la primera vez que actué en un teatro medio en serio, lo hice con el nombre cambiado. Por mi familia y por los muchachos del barrio que hubieran considerado que aquello era como un estigma. Nosotros habíamos formado un grupo independiente llamado "La Cueva" y nuestro primer espectáculo fue "En familia" de Florencio Sánchez que había sido dirigido por Enrique Guarnero. Yo hacía el papel de Damián, el personaje principal. El gran problema fue que nuestro debut fue en la vieja cancha del club Montevideo, en República y Nueva Palmira a dos cuadras de mi casa. Temblaba pensando que a alguien de mi barra le diera por ir. Ahí sí que perdía para siempre todo mi prestigio. Por suerte a ninguno le importaba un comino el teatro, y nadie se enteró. Increíblemente yo empecé a desempeñar esa vocación cobrando, porque nos contrataban los teatros de barrio.

—¿Cómo nació tu deseo de hacer teatro? Porque no es riesgoso pensar que en tu hogar, tal como lo has definido, carecerías de todo estímulo.

—Eso es absolutamente cierto. Tanto que yo empecé a actuar sin haber visto nunca una obra y sin haber ido jamás al teatro. El nacimiento de mi vocación puede situarse en el liceo "Dámaso Larrañaga", donde tenía un viejo profesor de Literatura llamado Enrique Crossa. Un

completamente ajeno. Jamás había tenido la oportunidad de ir a un teatro

que me contemplo en un video me entran ganas de suicidarme

día que hizo leer a varios en clase, me dijo que yo tenía buena voz y meses después, al ocurrírsele hacer una representación de "Los árboles mueren de pie" de Alejandro Casona, se acordó de ella. Yo de entrada nomás le contesté que no. Eso de pararse en un escenario y decir cosas me parecía absolutamente estúpido. Ni loco me iba a prestar para que me tomaran el pelo. Pero resulta que empezaron a ensayar y me enteré que los que participaban estaban autorizados a faltar a algunas clases y ahí me anoté sin vacilar.

—De modo que en el origen de tu carrera como actor, está tu falta de disciplina estudiantil y aun tu haraganería.

—Sin ninguna duda. Mi voz y mis ganas de zafar del liceo.

—Sin embargo tú tienes mala dicción aún ahora. ¿Eso nunca te resultó inconveniente?

—Tengo pésima dicción. Me tranco, no se me entiende lo que digo. Me doy cuenta que soy un actor atípico. Cuando la gente me dice que estoy bien en alguna obra, me asombro. Te voy a decir una cosa que jamás digo, por lo menos en público: cada vez que me veo en un video, me dan ganas de suicidarme. Es la verdad más auténtica. Y no es por falsa modestia ni porque sea un hipercrítico de mí mismo. Mirá: por ahí tengo una copia de "El coronel no tiene quien le escriba", una obra que hicimos en España, filmada como los dioses por la televisión española. Me la mandaron, la empecé a ver y no me pude soportar ni cinco minutos. Nunca más la quise pasar.

—¿Y cuándo te animaste a trabajar con tu nombre verdadero?

—Bueno... después de esa experiencia en el liceo a los diecisiete y de la del grupo "La Cueva", un par de años más tarde, ya entré al Circular y se me fueron todos los complejos. Muy poco antes habían muerto mis padres, casi al mismo tiempo. El viejo, con sus ahorros de toda la vida, se estaba haciendo una casita que no pudo ver terminada. Nosotros lo hicimos, mi hermana mayor se casó con Osvaldo Payas que fue como otro padre para los hermanos varones y todos nos fuimos a vivir juntos. Al poco tiempo mi cuñado edificó una casa más grande en la calle Arreta y allá se mudó el clan. Los varones arriba con entrada independiente y el matrimonio abajo. A fuerza de vivir solos aprendí a cocinar, algo que mi padre jamás había hecho en su vida. Esa fue la época de la loca bohemia, de la vida libre. Yo tengo con todos mis hermanos una estupenda relación. Es algo fantástico que nos ha impedido tener el menor rozamiento. Si alguno en una conversación opina algo con vehemencia, los demás le damos la razón de inmediato, para no chocar. Mi familia es así, indestructible. Los únicos que estamos vinculados al teatro somos Osvaldo y yo. Los demás me ven actuar o no pero eso no nos distancia. Un día le pregunté a mi hermano más chico por qué no iba a verme y me contestó: "¿Y vos vas a verme a mí cuando juego al básquebol?"

■ Un enamoradizo con poca suerte

—Me contaste que toda la vida fuiste muy querendón.

—Sí, pero ellas no se enteraban. Mis enamoradas eran siempre las mujeres imposibles, las que jamás me miraban. En las épocas liceales perdía todo el tiempo. Después las cosas mejoraron pero la verdad es que todas las novias que tuve me dejaron. Yo nunca dejé a ninguna. Dejame hacer memoria, pero creo que no.

—¿Nunca te preguntaste la razón?

—Y no les serviría, qué sé yo... Lo único que sé es que sufría como loco hasta que volvía a enamorarme. Me abandonaban... me dejaban por otro... siempre fui un perdedor nato. De pronto yo no tenía misterio... no sé... el asunto es que me dejaban. Por eso me casé recién a los cuarenta y tres años. Y mi esposa todavía no ha insinuado abandonarme (*se ríe*).

—¿No serías medio neurasténico?

—No, al contrario. Todas mis ex novias decían: "Walter es muy bueno pero..." Me faltaría eso.

—¿Y qué es "eso"?

—Lo ignoro. Eso que satisface a las mujeres. Hasta hoy no he logrado entender lo que es. Tendrías que entrevistar a mis novias.

—No me alcanzaría el semanario.

—Ahora supongo que es distinto porque he madurado. En el tiempo de la locura mía por el teatro, era primero éste y después todo lo demás. Eso también es cierto. Yo estaba casado con el teatro y esto las mujeres no te lo pueden bancar. No es que anduviera con otras, es que no podía prescindir del teatro. Claro que ellas tampoco me decían que fuera por eso, así que yo andaba de desconcierto en desconcierto.

—¿Ahora no estás casado con el teatro?

—No, ahora tengo una relación más normal. No te olvides que fui quince años administrador del Circular.

—¿Esa actividad te ha dado algún dinero?

—Apenas para el café con leche. Yo he trabajado casi siempre en el Circular y mi experiencia es la de que a lo más que se puede aspirar es a no pagar para trabajar. Cuando he ganado algo, me ha alcanzado para comprarme una camisa. A veces escucho que Fulano o Zutano viven del teatro y me asombro. Yo no creo que nadie se mantenga con su actividad teatral solamente.

—Sin embargo esas raras excepciones existen.

—No lo sé. Citame alguna.

—Mario Morgan.

—Mario sí, no caben dudas. Debe ser el único.

—Petru Valenski.

—Puede ser el segundo. Pero Petru encarna un fenómeno teatral muy particular. El también hace radio y televisión. Lo que yo digo es que se analice el tema en un plazo más o menos largo. Digamos veinte años. No que se gane dinero solamente en dos o tres temporadas. Hacer del teatro un modo de vida es muy difícil, salvo que se trabaje en la Comedia Nacional, pero ella depende del Municipio.

—¿Nunca te gustó trabajar en la Comedia, verdad?

—No. Ya tengo un empleo público en el banco. Para hacer teatro quiero tener independencia, hacer lo que yo y la gente que está conmigo quiera, no depender de decisiones ajenas.

—¿Cómo se entiende eso de ser empleado público de la actividad teatral?

—No son tareas incompatibles en cuanto hay mucha gente que lo hace muy bien. Pero yo no podría, salvo un caso de extrema necesidad. No me gusta que me impongan cosas. En el Circular todo lo decidimos grupalmente, nadie nos manda.

—¿Esa asfixia económica en que se mueve habitualmente el mundo teatral no conduce a frustraciones?

—Para nada. Yo al menos soy el tipo más feliz del mundo. Nadie en este país se acerca al teatro para ganar nada material. Es una especie de apostolado, de deseo de servir a la gente.

—¿Y la vanidad personal no cuenta también?

—Puede que sí. Pero hasta la vanidad se pone al servicio de los demás. La creación teatral es un acto colectivo, fraternal. La comunidad de quienes integran el mundo teatral es algo único, que no se percibe ni se entiende desde afuera. Para mí el teatro es una forma de vida, una manera de ser feliz. Yo pagaría para hacer teatro. No te puedo negar que hemos hecho espectáculos que nos han dado muy buen dinero, pero en el Circular tenemos una bolsa común que se reparte proporcionalmente mes a mes entre todos los actores de todos los espectáculos. De modo que lo que ingresa por una obra de éxito, se compensa con lo que no entra por otra a la que va poco público. Las únicas diferencias a la hora del reparto, se hacen en función de las horas de trabajo de cada uno, no de acuerdo a los nombres ni a los prestigios ni a las vanidades personales. De pronto esta solución es un poco idealista, un poco absurda, pero me parece que es la más sana. Por supuesto que a todos nos gusta que nos aplaudan. ¡A quién no le va a gustar! Pero la razón final de la actuación no es esa en ningún actor ni de acá ni de ningún lado.

—Me cuesta creer que esa sea la filosofía de otros lados. En los países desarrollados, se montan obras a un costo altísimo con la finalidad de que todos ganen mucho dinero.

—Mirá: yo he estado en muchos festivales internacionales y los problemas son iguales a los de acá. Claro que por ahí cerca hay otra gente vinculada al mundo del teatro que trabaja sólo por hacer dinero, como ese argentino que no me acuerdo cómo se llama... Tinelli no... ese que hace "Chau papá" o algo así, ese mamarracho... Calvo, creo.

—El actor se llama Arturo Puig y la serial es "Grande Pa". La que hace Calvo es "Amigos son los amigos". Creo que estás padeciendo una confusión de engendros.

—Puede ser sí (*se ríe*). Ojo que no desprecio el dinero, no se me malinterprete. Pero el hecho teatral que a mí me interesa, es otro.

—¿Cómo son tus relaciones con la crítica?

—Excelentes. La respeto y la escucho porque el caleidoscopio de la crítica representa al Uruguay entero. Ahí están representados todos los sectores: el inteligente, el frívolo, el preparado, el que no sabe nada... La suma de todos no se equivoca casi nunca.

—¿Y por qué no vas a la entrega de los Florencio?

—Porque pienso que el fenómeno "Florencio" le hace mal a la gente de teatro. Crea un sentido de competencia que es muy negativo. El teatro no es una carrera de cien metros llanos. Mi primer Florencio fue en el setenta y ese lo fui a recoger. Los otros dos, no.

—Los Florencio son en cierta forma la contraparte de ese mundo solidario e igualitario que tú me has pintado, donde todos trabajan para la comunidad y no para sí mismos. Allí los egos funcionan a la perfección y se desarrollan hasta alturas insospechadas.

—Es exactamente así. Por eso yo no voy.

—Pero la mayoría de los actores sí.

—Hay muchísimos que piensan como yo y tampoco van. Para mí, los Florencio le hacen un gran mal al teatro. A veces los finalistas son amigos míos, que han trabajado conmigo y que por esa entrega de premios se convierten en mi propia competencia. ¿Cómo voy a ser feliz yo recibiendo un Florencio si mi amigo se queda con la cara larga? ¡No, por favor! La noche de entrega de premios generalmente estoy en un rancho que tengo en El Pinar y me entero al día siguiente.

—Me dijiste que estabas más maduro. ¿Cómo se evidencia tu madurez?

—En que no cometo más locuras, en que recuperé el juicio. Yo hice muchas barbaridades en mi vida que jamás contaré a nadie (*se ríe*) y estoy muy agradecido a la vida porque pese a haber hecho todo lo que hice, todavía estoy acá. He tenido mucha suerte.

—¿Te consideras vanidoso?

—Capaz que sí... en realidad no lo sé... Lo que te puedo repetir es un principio que practico desde los veinte años: yo no me considero más que nadie, pero nadie es más que yo. No como hombre de teatro sino como ser humano. Mejor que yo, difícil. Peor, tampoco.

En Gomensoro, el mejor remate del año

U$S 61.000 por un Torres García

Fue la mejor subasta del año con un total de 458.920 dólares martillados. No hubo precios récord, pero varios de los 104 lotes rematados con lo mejor de la pintura nacional y en especial del Taller Torres García, superaron los valores estimados alcanzando muy buenos precios para el mercado local.

El mejor precio de la jornada llevada a cabo en los salones de **Gomensoro e hijos** el pasado lunes 29 de noviembre, fue para el óleo "Tres figuras y un paisaje" de Joaquín Torres García (tapa de catálogo): 61.000 dólares y aplausos.

Durante casi dos horas gran cantidad de público acompañó la subasta con singular expectativa. Dos pinturas importantes ("Les cerisiers" de Joaquín Torres García y "Devaneo" de Pedro Figari) fueron retiradas por no alcanzar el precio mínimo estipulado (U$S 15.000 para la primera y U$S 4.000 para la segunda).

El último remate de Gomensoro de 1993 está fijado para el próximo **miércoles 8 de diciembre** a las 18 horas (incluirá obras de Alfredo Zorrilla, Pedro Figari, Zoma Baitler, Gonzalo Fonseca, José Belloni, Carmelo De Arzadun y José Cúneo, entre otros).

En el cuadro número 1, detallamos los lotes subastados (a partir de los 1.000 dólares) el 29/11:

Cuadro 1

Autor	Título de la obra	Técnica y soporte	Medida cms	Lote	Precio U$S
Joaquín Torres García	"Tres figuras y un paisaje"	óleo sobre cartón entelado	56 x 66	98	61.000
Juan Manuel Blanes	"En la sierra"	óleo sobre tela	44,5 x 38,5	44	35.000
José Cúneo	"Luna con rancho"	óleo sobre tela	147 x 97	104	30.000
Pedro Figari	"Mancarrones"	óleo sobre cartón	48 x 63	40	20.000
Joaquín Torres García	"Paisaje con capilla"	óleo sobre cartón	34 x 42	99	20.000
Julio Uruguay Alpuy	"Costructivo con figuras"	óleo sobre cartón	83 x 121	82	18.000
Gonzalo Fonseca	"Vapor de la carrera"	óleo sobre cartón	45,5 x 55	103	14.500
Gonzalo Fonseca	"Vista del puerto"	óleo sobre cartón	49 x 56	86	14.000
Manuel Rosé	"Casco de estancia y álamos"	óleo sobre tela	73 x 73	37	13.000
Pedro Blanes Viale	"Dama en la berlina"	pastel	101,5 x 79,5	34	12.000
José Cúneo	"Isla de Gorriti (Pinares)"	óleo sobre tela	50 x 65	38	10.000
Juan Manuel Blanes	"Napolitana"	óleo sobre tela	58 x 42	45	7.500
José Gurvich	"Naturaleza muerta con molinillo"	óleo sobre cartón	86 x 99	90	7.500
Manuel Pailós	"Constructivo marino"	tinta y encáustica sobre fibra	74 x 84	71	6.800
Pedro Blanes Viale	"Ceibos en flor"	óleo sobre tela	47,5 x 43	35	6.600
Carmelo de Arzadun	"Portón de San Pedro"	óleo sobre tela	64 x 68	27	6.200
Pedro Figari	"Tapera"	óleo sobre cartón	35 x 50	41	6.200
Pedro Figari	"Después de la reprimenda"	óleo sobre cartón	25,5 x 16,5	101	6.000
Horacio Torres	"Catedral"	óleo sobre tela	93 x 65,5	46	5.500
Manuel Pailós	"Rostro constructivo"	óleo sobre tabla	51 x 39	75	5.400
Zoma Baitler	"Paisaje de Córdoba"	óleo sobre tela	79 x 99	11	5.000
Manuel Rosé	"El Pan de Azúcar"	óleo sobre tela	72,5 x 78,5	36	5.000
José Cúneo	"Quinta Capurro en Santa Lucía"	óleo sobre fibra	48 x 58	39	5.000
José Gurvich	"Jugador de naipes"	óleo sobre cartón	39,5 x 30	96	4.800
Carmelo de Arzadun	"Paisaje de sierra"	óleo sobre tabla	65 x 53	29	4.500
Horacio Torres	"Naturaleza muerta con paño"	óleo sobre tela	54 x 66	47	4.500
Augusto Torres	"Estación José Artigas"	óleo sobre tela	43 x 58	60	4.200
Pedro Figari	"Trogloditas"	óleo sobre tela	37 x 75	43	4.000
Manuel Pailós	"Constructivo"	óleo diluido	56,5 x 41	72	4.000
Francisco Matto	"Constructivo 1954"	óleo sobre cartón	62 x 46	79	4.000
José Gurvich	"Naturaleza muerta con mate y yerba"	óleo sobre cartón	41,5 x 57	92	3.800
José Gurvich	"Constructivo"	monolito en yeso blanco tallado	17,5 x 30,5	95	3.600
Julio Uruguay Alpuy	"Tres figuras constructivas"	óleo sobre cartón	44,5 x 54	105	3.600
Carmelo de Arzadun	"Bajo el puente de St. Michael"	óleo sobre cartón	61 x 50	30	3.400
Julio Uruguay Alpuy	"Aborigen y árbol"	óleo sobre tela	62 x 82	83	3.400
Gonzalo Fonseca	"Paisaje"	óleo sobre tela	40 x 49	87	3.400
José Gurvich	"Naturaleza muerta con rallador"	óleo sobre cartón	39 x 49	91	3.400
Carmelo de Arzadun	"La catedral (constructivo)"	óleo sobre tabla	81 x 64	28	3.000
Manuel Pailós	"Constructivo (febrero)"	óleo sobre cartón	33 x 41,5	74	3.000
Francisco Matto	"Puerto"	óleo sobre cartón	42 x 43	81	3.000
José Gurvich	"Naturaleza muerta con cafetera"	óleo sobre cartón inciso	28 x 45	93	3.000
Enrique Castells Capurro	"Badeando la cañada"	óleo sobre tela	60 x 70	102	2.700
Carmelo de Arzadun	"Paso nivel, carro y vecina"	óleo sobre cartón	50 x 60	31	2.600
Horacio Torres	"Naturaleza muerta con pescado"	óleo sobre tela	54 x 65	48	2.600
José Gurvich	"Naturaleza muerta con cafetera (colores puros)"	óleo sobre cartón	35,5 x 44	94	2.600
Angel Tejera	"Hora del almuerzo"	acrílico sobre fibra	70 x 100	4	2.500
Zoma Baitler	"Playa La Solana"	óleo sobre tela	50 x 63	12	2.400
José Gurvich	"Vecinos del Cerro"	óleo diluido sobre cartulina	28 x 41,5	97	2.400
Carmelo de Arzadun	"Techos de zinc"	óleo sobre cartón	64 x 80	32	2.300
Edgardo Ribeiro	"Naturaleza muerta"	óleo sobre tela	76,5 x 98,5	50	2.300
Francisco Matto	"Naturaleza muerta constructiva"	óleo sobre cartón	48 x 34	80	2.200
Raúl Cabrera	"Ultima cena"	óleo diluido sobre cartón	79 x 98	3	2.000
Manuel Pailós	"Constructivo sur"	placa de cemento en relieves	47 x 29	76	2.000
Manuel Pailós	"Mujer y equino"	óleo sobre cartón	30 x 52	77	2.000
Gonzalo Fonseca	"Estudio clásico"	óleo sobre cartón	47,5 x 60	88	2.000
Luis Alberto Solari	"Gaucho y china"	óleo sobre tela	32 x 42	16	1.900
Augusto Torres	"Calle de pueblo"	óleo sobre cartón	36 x 47	61	1.900
Zoma Baitler	"Puerto"	óleo sobre tela	50 x 60	13	1.800
Manuel Pailós	"Constructivo"	óleo sobre fibra	51 x 41	73	1.800
José Pedro Costigliolo	"Abstracción"	óleo sobre cartón	46 x 33	19	1.600
Rafael Barradas	"Rostro"	dibujo tinta	25 x 17	22	1.500
Gonzalo Fonseca	"Constructivo, tabaco"	óleo sobre cartón	42 x 55	89	1.400
Carmelo de Arzadun	"Casona rosada"	óleo sobre tabla	35 x 27	33	1.300
Jonio Montiel	"Figuras clásicas griegas"	óleo sobre cartón	54 x 72	62	1.300
Alberto Dura	"Bahía de Pocitos"	óleo sobre tela	29 x 40	26	1.200
Julio Uruguay Alpuy	"Naturaleza muerta con libros"	óleo sobre cartón	41 x 51	84	1.200
Carlos María Herrera	"Malacara"	óleo sobre tela	57 x 76	5	1.100
Zoma Baitler	"The old Beckman" (Nueva York)	óleo sobre tela	60 x 50	14	1.100
Horacio Torres	"Constructivo con veleros"	óleo sobre cartón	38 x 46	49	1.100
Carlos Roberto Rúfalo	"Playa Pocitos"	óleo sobre cartón	18,2 x 25,5	10	1.050
Zoma Baitler	"Aledaños de Amsterdam"	óleo sobre tela	50 x 60	15	1.050
P.A. Gross	"Puerta de la Ciudadela"	óleo sobre tela	31,5 x 41	1	1.000
Rafael Barradas	"Rostro con monóculo"	dibujo tinta	20 x 14	23	1.000
Alceu Ribeiro	"Casas y montañas"	óleo sobre tela	52,5 x 63	63	1.000

Carlos Amoretti en Washington

Muestra individual en la "Gallery of the Americas"

Desde el próximo 4 de diciembre y hasta el 1 de enero del '94, el pintor uruguayo Carlos Amoretti expondrá en la Galería de las Américas de Washington 18 obras en una muestra que cuenta con el auspicio del Ministerio de Educación y Cultura, la embajada de Uruguay en Estados Unidos y la representación uruguaya en la OEA.

La exposición permitirá al pintor presentar sus nuevas técnicas en collages y acrílicos, en sus tradicionales puertas, a las que se suman ahora vitrales. El tango será la temática de un grupo de obras, de este pintor nacido en 1937.

La galería de Washington, que recibe a Amoretti, fue abierta en el año 1992, y ha presentado ya más de una docena de muestras de artistas de América Latina y Estados Unidos como forma de unir las manifestaciones artísticas de ambas regiones.

Amoretti ya ha realizado muestras individuales y colectivas fuera de Uruguay en lugares como Argentina, Francia, Chile, Brasil, Japón y Paraguay. Sus trabajos integran colecciones privadas en Argentina, Alemania, Arabia Saudita, Brasil, Colombia, Costa Rica, Chile, Cuba, Canadá, Dinamarca, España, Ecuador, Estados Unidos, Egipto, Francia, México, Perú, Surinam e Israel.

Sobre Amoretti han dicho los críticos: "Toda la sensibilidad creadora de este hombre pasa por el doble tema de las puertas y de la infancia y nos lanza en un viaje iniciático al arte y al infinito sin fronteras". (Revista "Toulouse Culture" Nº 64).

RAQUEL DARUECH TIENE UN PROBLEMA SERIO CADA DOMINGO.

Y lo resuelve con el humor, la inteligencia y la música de nuestra gente.

LA SED Y EL AGUA

Domingos de 18 a 20 por Canal 5 y el Sistema Nacional de Televisión

Conduce: RAQUEL DARUECH

En Castells & Castells

Un Cúneo el mejor precio: U$S 5.800

José Cúneo, uno de los pintores nacionales mejor cotizados, fue una vez más el precio más alto en un remate: 5.800 dólares se pagó por su óleo "Cagnes sur Mer" el pasado miércoles 24 de noviembre en **Castells & Castells**. En la mencionada jornada se subastaron 117 lotes mayoritariamente de pintores nacionales, destacando además de Cúneo, Augusto Torres, Manuel Rosé y Zoma Baitler. Los discípulos de Joaquín Torres García (Augusto y Horacio Torres, Fonseca, Pailós, Montiel, Alpuy, Luisi y Piria) no alcanzaron los buenos precios del remate de **Castells & Castells** dedicado exclusivamente al Taller el pasado 6 de octubre de 1993.

A continuación detallamos los diez lotes martillados por encima de los 1.000 dólares.

Cuadro 2

Autor	Título de la obra	Técnica y soporte	Medida cms	Lote	Precio U$S
José Cúneo	"Cagnes sur Mer"	óleo sobre cartón	53 x 64	106	5.800
Augusto Torres	"Ciudad constructiva	óleo sobre cartón	50 x 70	101	3.600
Manuel Rosé	"Escena de circo"	óleo sobre tela	60 x 50	109	3.500
Zoma Baitler	"Calle Tapes"	óleo sobre tela	48 x 58	63	3.400
Augusto Torres	"Grafismo constructivo"	madera tallada	84 x 105	100	3.000
Augusto Torres	"Naturaleza muerta"	óleo sobre tela	60 x 73	102	2.600
Carlos María Herrera	"Bosque"	óleo sobre tabla	19 x 33	111	2.600
Zoma Baitler	"Barcos"	óleo sobre tela	55 x 70	60	2.500
Carmelo de Arzadun	"Paisaje"	óleo sobre cartón	19 x 24	67	1.400
Manuel Pailós	"Bodegón"	encáustica	25 x 25	92	1.100

En el Museo Blanes

Artes Plásticas

Convocatoria a cuatro artistas latinoamericanos

Cuatro célebres figuras de la plástica latinoamericana exponen actualmente sus obras en el Museo Blanes, en el marco del Primer Salón de artistas invitados extranjeros. La apertura de la exhibición se llevó a cabo luego de una doble jornada de ponencias y debates, a la que concurrieron destacados expositores nacionales y extranjeros que desarrollaron temas relacionados con el arte latinoamericano actual, su relación con los centrismos septentrionales, los problemas de la apropiación intercultural, y las políticas museísticas y de mercado. Nuevamente, a través de esta iniciativa interesante e infrecuente, el Museo Blanes cumplió con la premisa de dinamizar la función museística tradicional.

Los artistas convocados a participar de la muestra "Nuevas voces y contexto en el arte latinoamericano actual", fueron seleccionados por trabajar actualmente en una línea de reflexión sobre estos tópicos, y por realizar instalaciones, con la intención de evitar el costo y la complicada gestión del traslado de las obras de arte. Las cuatro instalaciones se apropian del espacio interior del museo, cuyas exposiciones permanentes han sido, en su mayoría, desmontadas para la ocasión. La diversidad de recursos constituye el común denominador de las creaciones de la colombiana **María Fernanda Cardoso**, el argentino **Víctor Grippo**, el chileno **Gonzalo Díaz** y el uruguayo **Gustavo Nakle**.

Sin embargo, dentro de esta diversidad de recursos parecería existir una semejanza: esa referencia, a veces mística, a veces lúdica, a elementos locales o símbolos regionales, tácilmente identificables por la imaginería popular. Esta presencia "latinoamericanizante" es clara en las instalaciones de Grippo y Cardoso. Grippo presenta sus ya clásicos banquetes de papas conectadas a electrodos, recientemente reeditados para la Muestra de Arte Latinoamericano del Museo de Arte Moderno de Nueva York; Cardoso confecciona, mediante marlos de maíz enhebrados sobre un soporte flexible —cuerda o alambre— gigantescos cucuruchos de choclo dorado. Si bien el simbolismo es claramente identificable, no sucede lo mismo con la apreciación estética de la instalación.

Nakle, formado en la escuela Nacional de Bellas Artes, y radicado en Porto Alegre toma otro elemento de la cultura autóctona, pero impregnado de un acertado cinismo. Su instalación constituye una gigantesca escultura de trágicas figuras semihumanas —moldeadas en papier maché— que cargan pesadamente una gigantesca bolsa de agua, rindiéndole culto como a algún dios tiránico. Contrasta lo endeble del soporte con el efecto escultórico logrado, la intensidad expresiva de los humanoides con su ridículo fetiche. Cualquier contenido de crítica social no es mera coincidencia.

Por último Díaz, va más allá de la utilización espacial del Museo, para integrar la casona a su instalación. Dos videos proyectan imágenes de sus jardines; el ascenso hacia el mirador está pautado por soportes que presentan vasos de agua. El resultado es un caleidoscopio de citas e imágenes aparentemente disconexas pero que aluden a la locura, retomando el mito de los disturbios mentales de una de las propietarias de la casa quinta, que solía encerrarse en el mirador. Resulta eficaz su alusión tangencial al tema de la locura, aunque técnicamente los medios empleados estén —intencionalmente— desprovistos de sensualidad.

"Nuevas voces y contexto en el arte latinoamericano actual". Instalaciones de María Fernanda Cardoso, Víctor Grippo, Gonzalo Díaz y Gustavo Nakle. Museo Municipal de Bellas Artes Juan Manuel Blanes (Millán 4015). De martes a domingo de 14 a 19 horas.

M.B.

En el Plaza Arocena

Abstracción serena

Imagínese un espacio costero, de preferencia invernal, tormentoso y desolado. Ahora imagínese esa escena al anochecer. Ahora despoje la imagen resultante del paisaje costero, pero retenga sus azules plomizos y sus ocres venecianos. Habrá confeccionado usted, y quizás comprendido, los espacios intocados a los cuales alude la abstracción serena del pintor Gustavo Vázquez, abstracción que casi paradójicamente sugiere un "paisajismo" subyacente.

La obra del "Pollo" Vázquez se caracteriza por la continuidad de una exploración estilística personal que ha desembocado hace ya algunos años en una calma madurez. A pesar de haber declarado en algún reportaje: "Cuando yo pinto no me siento con el cartel de abstracto o figurativo, soy un pintor vocacional", sus pinturas, en las que cualquier figura relativamente identificable se torna ausente, han sobrevivido a las demandas de un mercado ávido de figuración.

La colección expuesta actualmente en el Plaza Arocena presenta una serie de obras en que el gesto intenso y espontáneo que percibe el observador es el fruto de un proceso cuidadoso y reflexivo. Predominan las telas de proporciones cuadradas. Negros, grises y azules, ocres y rojos, recrean el "paisajismo abstracto" del pintor. Sus grandes telas se cubren de extensas superficies homogéneas, sobre las que aparecen "núcleos" pictóricos, conformados por pinceladas multidireccionales que, generando serenas explosiones de color, llevan aún la marca del expresionismo abstracto neoyorquino que fuera la referencia inicial de la carrera del artista. El empleo de la pintura al óleo es técnicamente impecable.

Nuevamente la Galería del Plaza Arocena ha demostrado que, gracias a su ubicación en un paseo comercial y a pesar de sus estrechas dimensiones, es posible presentar a un público numeroso y no necesariamente conocedor, obras de arte de excelente nivel.

Oleos de Gustavo Vázquez. Plaza Arocena (Arocena casi Rivera). De lunes a domingo de 10 a 22 hs.

M.B.

Teatro

Los Florencio

Nueve críticos teatrales votaron las nominaciones para los premios Florencio 1993 (que otorga la Asociación de Críticos Teatrales del Uruguay), que se entregarán el domingo 12 de diciembre en el Teatro Solís a las 21.00 hs.

***Mejor Espectáculo**: "Cartas de amor en papel azul", de Arnold Wesker; "El precio", de Arthur Miller; "Sur, realismo y después", de Jorge Esmoris; "Volvió una noche", de Eduardo Rovner (La Gaviota).*

***Director**: Carlos Aguilera ("El Precio"); Jorge Denevi ("Cartas de amor en papel azul"); Jorge Denevi ("Volvió una noche"); Marcelino Duffau ("Barro Negro"); Jorge Esmoris ("Sur, realismo y después").*

***Actriz**: Nelly Antúnez ("Esperando la carroza"); María Azambuya ("La otra Juana"); Gloria Demassi ("Juana de Asbaje"); Estela Medina ("Las de Barranco"); Lilián Olhagaray ("Volvió una noche").*

***Actor**: Delfi Galbiati ("Dostoievski va a la playa"); Héctor Guido ("El hombre, la bestia y la virtud"); Juan Jones ("Noches blancas"); Pepe Vázquez ("Cartas de amor en papel azul").*

***Actriz de reparto**: Violeta Amoretti ("Krinski"); Nelly Antúnez ("Cartas de amor en papel azul"); Isabel Legarra ("Las de Barranco"); Elena Zuasti ("El precio").*

***Actor de reparto**: Daniel Bérgolo ("Esperando la carroza"); Jorge Bolani ("Fontanarrisa"); Rodolfo Dacosta ("Barro Negro"); Dardo Delgado ("Opera do Malandro"); Juan Alberto Sobrino ("El precio").*

***Revelación**: Juan Carlos Moretti (dirección de "La otra Juana"); Marina Wainstein (dirección de "El Príncipe").*

***Espectáculo extranjero**: "Lazarillo de Tormes" (España); "Perdonen la tristeza" (La Zaranda, España)*

***Texto de autor nacional**: "La otra Juana", de Ariel Mastandrea; "Se ruega no enviar coronas", de Dino Armas.*

***Escenografía**: Osvaldo Reyno ("Cartas de amor en papel azul"); Osvaldo Reyno ("Dostoievsky va a la playa"); Osvaldo Reyno ("Noches blancas"); Adán Torres ("Rinocerontes"); Omar Varela ("Opera do Malandro").*

***Vestuario**: Vitorio Cigliuti ("Quién nos quita lo bailado"); Amalia Lons ("Juana de Asbaje"); Nelson Mancebo ("La dama del perrito"); Guma Zorrilla ("Noches blancas").*

***Iluminación**: Juan José Ferragut ("Cartas de amor en papel azul"); Juan José Ferragut ("Noches blancas"); Ricardo Mazzarelli ("La otra Juana"); Jorge Nocetti ("Dostoievski va a la playa").*

***Ambientación sonora**: Rafael Antonazza ("Sur, realismo y después"); Fernando Condon ("Juana de Asbaje"); Jorge Drexler ("Dostoievsky va a la playa").*

Se entregarán, también, el Florencio "Cyro Scoseria" y Florencio especial a "Espectáculo Musical".

Votaron: Irma Abirad, María Esther Burgueño, Myriam Caprile, Ruben Castillo, Jorge Castro Vega, Sergio Dotta, Gloria Levy, Yamandú Marchal y Carlos Santángelo.

Apertura de la Feria del libro y el grabado

En diciembre, una cita obligatoria

El próximo sábado 4 de diciembre se llevará a cabo la apertura de la "Feria del libro y del grabado", un evento multidisciplinario que se ha transformado en un punto de referencia de la cultura uruguaya, y una cita casi obligatoria para los montevideanos. Nuevamente, este año, el "Aleluya" de Haendel y la entrega de jazmines, como es tradicional el día de la inauguración, tendrán lugar en la Plaza Florencio Sánchez (21 de Setiembre y Julio Herrera y Reissig, Parque Rodó). Además de presentar publicaciones inéditas, organizar concursos literarios y vender artesanías, varias editoras nacionales tendrán stands. Al igual que desde la primera Feria, el esfuerzo de supervisión y organización es liderado por Nancy Bacelo, creadora e impulsora del evento.

Las primeras Ferias se realizaron en la explanada municipal, luego pasaron a llevarse a cabo en recintos privados, para finalmente volver al ámbito de los espacios públicos, en la Plaza Gomensoro, en 1987. Posteriormente la Feria comenzó a realizarse en la proa más contundente del Parque Rodó. Su ubicación en un paseo público es testigo del compromiso de sus organizadores por insertarse en la ciudad, y del desafío que implica ocupar un espacio al que concurren multitudes sin depredarlo, calificándolo, inclusive a través de mejoras físicas del lugar, como por ejemplo mejoras de la caminería, o trabajos de pintura y de iluminación. Cabe destacar que si bien ha sido declarada de interés municipal, la Feria es un evento independiente, que se solventa por sí solo.

Este año se agudizó el criterio de selección de las artesanías, pues todo pasa por un jurado —integrado por los arquitectos Cravotto y Azadián y el artista plástico Fidel Sclavo— menos los libros. Se priorizaron las nuevas búsquedas expresivas y de calidad de ejecución y diseño, para impulsar la vinculación entre artesanía y arte. El proyecto de instalación física de la Feria respeta la caminería y el trazado de la Plaza Florencio Sánchez, e integra al templete al recorrido. Sobre el espacio de acceso a la Feria, ubicado en la proa, se generará un parque de esculturas. También la cartelería ha sido el objeto de un cuidadoso diseño gráfico, y presenta textos cortos y citas literarias que hacen referencia al cuidado de los espacios abiertos.

La inauguración se llevará a cabo el próximo sábado a las 19 horas; la Feria permanecerá abierta al público hasta la noche del 5 de enero.

NO DEJE QUE SE LO CUENTEN!!

* Los mejores estrenos por mes
* Solo títulos originales
* Video games
* Juegos de mesa
* Service y mantenimiento
* Compaginaciones
* Abierto los 365 días del año
* Servicio a domicilio

Y el mejor asesoramiento personalizado

PARA GENTE QUE TIENE MUCHO QUE VER

MOVIE VIDEO CLUB | Bvar. España 2407 | Tel. 78.82.54 78.80.67

Ultimas funciones en Preludio

Cuque Sclavo

Manolo Guardia

Eduardo Useta

en

¡Qué invento el Uruguay!

PRELUDIO

Coronel Mora 553

Viernes y sábados | Reservas al 78 11 78

Libros

"La muerte hace buena letra"

¿Usted mataría a un escritor exitoso?

Mario Benedetti, Hugo Burel, Miguel Angel Campodónico, Enrique Estrázulas, Milton Fornaro, Suleika Ibáñez, Sylvia Lago, Juan Carlos Mondragón, Teresa Porzecanski, Omar Prego y Elbio Rodríguez Barilari tienen pocas cosas en común.

A lo obvio —son uruguayos y escritores— desde hace unos días se le sumó el haber publicado en la editorial Trilce la novela colectiva "La muerte hace buena letra". Y poco más. Es un grupo de escritores de generaciones y fobias diferentes, de gustos musicales e imaginería diferentes, de estilos y sexos diferentes.

En épocas donde la diferencia lo es todo, este punto de partida puede atraer a cualquier lector al que le interese saber cómo estos once creadores se dispusieron a escribir con la lúdica propuesta de inventar una novela a partir del puntapié inicial del exitoso Mario Benedetti, que le pasaría el primer capítulo a Burel, quien a su vez le pasaría los dos a Campodónico y así hasta llegar a Barilari y volver a empezar la serie. Conclusión: cada uno escribiría un capítulo a dos alturas distintas de la novela, que debía ser resuelta también en forma colectiva. El último capítulo lo redactó Prego, coordinador del proyecto, a partir de las ideas de todos.

Benedetti será el primero en jugar en su capítulo con las claves laberínticas, que se irán "desenrollando" o más bien "enrollando" cada vez más en un juego divertido de estos escritores que se dedican a lo largo de la novela frases entrelíneas, opinan sobre (o "corrigen") las ocurrencias de los otros y finalizan el libro con una "reseña" al más puro estilo borgeano sobre el escritor-protagonista de la novela que perfectamente podría ser uno de los escritores uruguayos, con éxito y de unos sesenta años, que existen.

La semejanza con la realidad es permanentemente utilizada. Toda la acción transcurre en Montevideo, hay incontables referencias a la ciudad y sus personajes, algunos reales, otros no. Y la broma nace de esa escritura "al borde" de ser real. (El propio Benedetti juega en su capítulo con una idea que recuarda a la desarrollada por Elvio Gandolfo en su cuento sobre Benedetti, "El inspector Suárez", donde un detective tiene que investigar al escritor).

● **La novela.** **Sergio Govoni** es un escritor exitoso que no escribe más. **Sánchez** un periodista —poco querido— que trata de averiguar el por qué de su silencio. A lo largo de la entrevista (escrita por Benedetti en el capítulo 1) aparecen en su pasado una muerte que fue suicidio, un abandono y un hombre que se define como "un hipócrita maduro". De ahí en adelante el torbellino. Aparecerán y se desarrollarán gracias a Burel, Campodónico, Estrázulas y Fornaro nuevos personajes

(otro periodista, una perversa agente literaria) que se suman a los planteados por Benedetti.

En los capítulos 2, 3, 4 y 5 un aire de literatura "negra" comienza a olfatearse. Gracias a los aportes de estos escritores, **Govoni y Sánchez** se alejan del tono y del estilo de diálogo "campechano" que mantienen en el primer capítulo.

La primera mujer que escribe, Suleika Ibáñez, rompe abruptamente, en el capítulo 6, el ritmo narrativo. Se vuelve a **Govoni**, pero un clima irreal, de aparecidos y fantasmas, de obsesiones y de barroquismo en lenguaje y estilo, sorprende, enlentece la historia. En su siguiente intervención Suleika Ibáñez reiterará este rasgo, su capítulo 17 logra desconcertar aún más y quienes tuvieron que retomar la historia después de ella, deben haber sufrido y transpirado.

Pero quizás ese sea el placer de cada uno de los participantes de este proyecto, el vencer dificultades, el transformar y contar una historia a partir de propuestas que bordean muchas veces con el delirio.

Después de un capítulo 7 de Sylvia Lago, que retoma a **Julia**, la inquietante segunda mujer de **Govoni**, en una carta que abre nuevos misterios, será Mondragón, en el capítulo 8 el que dará el golpe maestro: mata a **Govoni**. Además de virar definitivamente al policial (a pesar de los manoteos estilísticos de Ibáñez) Mondragón se ríe con mucho humor de las claves internas de la novela, con una escritura ágil e inteligente, agrega toques nuevos a la intriga, umbandismo, policías, "tiras", críticos, y cambia radicalmente al personaje del periodista (**Sánchez**), en una mutación que ya no parará hasta el final. Elbio Rodríguez Barilari, por ejemplo, intentará (sin éxito) transformarlo en un personaje casi salido de una "Uruguayan-Psycho" (le quita el mal olor a su casa, transforma en compact a sus viejos discos, menciona marcas en forma obsesiva y trata de "yuppisarlo" lo más que el propio personaje se lo permite) y el pobre **Sánchez** seguirá mutando hasta el final.

La historia, que se complica cada vez más y se llena de cadáveres es sumamente entretenida, y cumple con por lo menos uno de los requisitos de toda novela policial que se precie: se devora (salvo algunas interrupciones ya señaladas) y tiene la increíble característica de contener y soportar los estilos diversos de narradores (as) tan diferentes

El capítulo 8 de Mondragón, pleno de buen humor; la solvencia narrativa de Teresa Porzekanski en sus capítulos 9 y 20; el aporte que hace Benedetti en el capítulo 12: un recurso "fantasma" que torturará a los personajes hasta el final; el capítulo 13 de Hugo Burel, una narración en sí misma, que le aporta un logrado "color" a un personaje difícil; la capacidad de Sylvia Lago para retomar la historia y a **Julia** (la segunda mujer de **Govoni**) en el extraño y bello capítulo 18, y el trabajo de Omar Prego en los capítulos 21 y 23 de corte "policial con innovaciones", son algunos de los atractivos de una obra, definitivamente diferente.

La novela (que levanta cuando los escritores dejan "La Literatura" y juegan) exige que el lector participe, navegue por la historia, revise a los personajes y trate de encontrar un hilo que lo saque de un laberinto construido por el puro placer de narrar.

"La muerte hace buena letra" de Mario Benedetti, Hugo Burel, Miguel Angel Campodónico, Enrique Estrázulas, Milton Fornaro, Suleikalbáñez, Sylvia Lago, Juan Carlos Mondragón, Teresa Porzekanski y Omar Prego. Editorial Trilce. 214 páginas. 1993.

Mariana Percovich

Columna

Ridículo y reaccionario

por Rodolfo M. Fattoruso

El libro de Norbert Bilbeny referido a la banalidad del mal en el presente siglo ("El idiota moral", editorial Anagrama que distribuye Gussi) parte de una base del todo errática: pretende explicar el genocidio y la criminalidad psicópata a partir del principio de la apatía moral. Es ésa una vertiente de análisis que no da frutos, salvo si lo que se pretende es postular la moralidad como un atributo apreciable de los individuos.

La obra tiene muchos defectos y unas cuantas trampas. Al parecer el autor quiso fundar una categoría nueva para abordar el problema del exterminio y no encontró mejor expediente que operar desde la cueva simplista de la moralidad. Esto es grave —lo señalamos en nota anterior— pero tanto más lo es porque para respaldar semejante posición fuerza las interpretaciones hasta extremos que harían temblar de pudor al más alucinado de los surrealistas.

Una cúspide del dislate la constituye la asimilación de Macbeth a Hermann Goering. El sagaz Bilbeny no es avaro con las exageraciones, por el contrario tuerce de tal modo las cosas que todo encaja en su discurso; menos, —es una lástima— la realidad. Veamos su línea de exposición: Macbeth es un malvado débil, hostigado por su mujer. Traiciona al rey, acusa a los hijos de éste y encima se vanagloria de su poder. Por correspondencia —según el galimatías de nuestro autor— Goering es también malvado, calculador, ambicioso y además, sobre el final de la guerra, habría disputado el poder a Hitler. Que este último sea falso y que el propio Hitler lo designara desde la huida de Rudolf Hess como su colaborador más estrecho no turba a Bilbeny, que sigue adelante como si todos tomaran en serio su propuesta.

Varias páginas son dedicadas a la imposible comparación. En unas nos aburre contándonos acerca de la criatura shakespeareana, en las subsiguientes desafía nuestro tedio abundando ligera, superficial y no siempre correctamente en la para nada dramática biografía del mariscal del Reich. En ningún momento repara que ambas peripecias y ambos destinos no tienen un solo punto de contacto. Sin embargo insiste con la desprolija especie y concluye que Goering "fue el mejor Macbeth, aunque carente de poesía, en la peor ópera wagneriana". Los dos personajes, concedemos, tienen su parentesco visible: son, en opinión del autor, apáticos morales, eufemismo retorcido y sin sentido del que se socorre reiteradamente para señalar que a su juicio son malos.

Por fortuna Bilbeny es honesto. Su precariedad, en lugar de disimularla, la ostenta. Hay un pasaje significativo que da testimonio de esta conducta. Se trata de una confesión: sostiene que toma en cuenta solamente a aquellos pensadores —se refiere a los filósofos— que le merecen su estima como personas; dice que antes que servirse de los aportes de Martin Heidegger, al que repudia por sus vínculos con el nazismo, prefiere nutrirse de las reflexiones de Hannah Arendt, discípula del genial maestro de Friburg, pero de mayor utilidad por haber sido víctima de la intransigencia nacionalsocialista.

Ningún lector exigente y que celebre la inteligencia como condición indispensable para el conocimiento podrá sentirse tranquilo frente a un libro que proclama abiertamente su renuncia a la indagación seria por razones empáticas o desdichadamente moralistas. Ya Sartre intentó convencer en sus tiempos stalinistas acerca de la conveniencia de despreciar el arte que no servía a los fines de la Revolución y se dio de bruces con los fantasmas de la intransigencia que tanto creía combatir. En el francés, visto con perspectiva, puede disculparse: al fin y al cabo no tardó en rectificarse de tamaña ofensa. Pero en este advenedizo que posa de contemporáneo en un mundo que ha superado la demonología de las simplificaciones el ademán adquiere rango de reacción. Es una apelación nostalgiosa, condenable, que nos retrotrae a ese cosmos sólo propicio para los sacerdotes de todos los manicomios que prosperó antes de que Nietzsche, en buena hora, acabara con la idea de dios.

EN
PLAZA AROCENA
DOS ASESINOS FIRMAN SU OBRA
SYLVIA LAGO Y OMAR PREGO GADEA,
dos de los once autores de
la muerte de un
conocido escritor uruguayo,
firmarán ejemplares de
"La muerte hace buena letra"
el sábado 4 a partir
de las 19 hs.
Silvia y Carmen, dos señoras libreras,
los invitan
ANTÍGONA
LIBROS
Arocena y Rivera · Local 9 · tel. 61 76 51

1896 - 1904
LOS AÑOS DEL ODIO
César di Candia

Una obra histórica con dinámica periodística sobre las guerras civiles del Uruguay entre 1896 y 1904
Presentan: Editorial Fin de Siglo y BUSQUEDA

"Una mujer para dos"

Cine

Si te portas bien, te regalan a Uma Thurman

Perro Bravo es un fotógrafo aficionado y un policía particular, de esos que se colocan los guantes, saltan por encima del charco de sangre, investigan los orificios de salida, la trayectoria de la bala y demás detalles técnicos de los cadáveres. Es tímido, algo torpe pero un gran tipo, casi un oso de peluche al que uno desearía abrazar (Robert De Niro, con tics pero siempre bien). Una noche, al entrar en una tienda, Perro Bravo se topa con un asqueroso asaltante que tiene a un rehén encañonado. No puede evitar el atraco pero salva la vida del rehén, cosa que cambiará su existencia porque el agradecido —un mafioso de poca monta con pretensiones de comediante, eterna curita en la frente y riguroso código afectivo interpretado por un notable Bill Murray— le envía como regalo una semana con una camarera tan sencilla como sensual, la divina Uma Thurman (prodigiosa actuación, jugada con total naturalidad). Y Perro Bravo, que no tenía sexo desde hacía años, se pone al día. Ahora se presenta en el trabajo contento, cantando "I Ain't Got Nobody" antes de manosear el cadáver de turno. Pero claro, no se puede tener todo en la vida, porque el regalo —

Bill Murray y Robert de Niro

no olvidarlo— era por una semana.

Una mujer para dos es el primer paso de John McNaughton en la gran producción cinematográfica. Anteriormente había realizado en Chicago y con cinco pesos la soberbia, impactante y devastadora **Henry, retrato de un asesino** (editada en video), película de poco más de una hora que maravilló a Martin Scorsese ("No pude dormir en toda la noche", declaró el creador de "Taxi Driver" después de verla). La admiración de Scorsese fue tal que se convirtió en el productor de este segundo largometraje de McNaughton —también ambientado en Chicago—, un cruce inusual entre comedia, policial e historia de amor, que en un principio puede parecer, porque "no hace ruido", algo ya visto.

Pero la diferencia se detecta cuando la película crece subrepticiamente a medida que los planos tienen la duración exacta, los parlamentos son agudos, los chistes sutiles, las miradas que se arrojan los actores perfectas y los detalles cuidados. El gran acierto de McNaughton y el guionista Richard Price ("El color del dinero" y "Prohibida obsesión") radica en la inteligencia medida para describir de modo aceitado la psicología de los personajes y balancearla dentro de una anécdota que va de lo cotidiano a lo extraordinario sin que el espectador note diferencia (las payasadas de Murray, la candidez de De Niro, la frescura de Thurman). Más allá de las actuaciones del trío principal descollan David Caruso como el compañero violento de Perro Bravo y Mike Starr como el guardaespaldas del mafioso, buenote y cumplidor (maravillosa la pelea entre ambos).

Un peliculón que merece verse antes que el fantasma de las salas vacías lo haga bajar de cartel.

"Una mujer para dos" (Mad Dog and Glory). USA, 1992. Dirección: John Mc Naughton. Fotografía: Robby Muller. Elenco: Robert De Niro, Bill Murray, Uma Thurman. Cinemetro. En función del 26/11 a las 20,40 correcta proyección.

Eduardo Alvariza Luisi

"La historia casi verdadera de Pepita la Pistolera"

Un auspicioso camino para el cine nacional

La espontaneidad es el rasgo más saliente en esta película uruguaya que deja de lado la solemnidad y el mensaje trascendente para elaborar un relato tierno y humorístico de un episodio de la vida real. El caso ocurrió en Montevideo hacia 1988, cuando una mujer se lanzó en forma audaz a cometer una serie de asaltos a mano armada y fue denominada con humor por algún órgano de prensa como "Pepita la Pistolera". Pero la directora Beatriz Flores Silva no escarba en la sordidez de un alma desesperada que recurre al crimen para solucionar urgentes necesidades económicas (falta de trabajo, una hija pequeña que criar, un marido en el hospital con rasgos inequívocos de locura); prefiere en cambio recrear a una joven que revela una astucia un poco ingenua para engañar a sus víctimas con un cañito que simula ser una pistola y utiliza una persuasión que apela más a la compasión que al terror o la violencia.

De ese modo, con el fondo de una ciudad cotidiana y familiar, Susana (Margarita Musto) accede a pequeños placeres que le estaban vedados (los juegos del Parque Rodó, una visita a Villa Dolores, un vestido nuevo, una heladera, un televisor color) y que comparte con su nena sin mayores problemas de conciencia. También ha hecho amistades insospechadas: varias de sus víctimas asaltadas le brindan su solidaridad, en insólita reacción. Seguramente la realidad es más cruda, pero el universo poético que crea el filme, entre la ironía, la ternura y el humor, es una virtud que se suma a la frescura de las interpretaciones y la espontaneidad de los diálogos. Y eso sí es algo insólito en una película uruguaya. Descubrir esos méritos no solamente puede ser reconfortante sino auspicioso para un cine nacional que nunca ha encontrado su lenguaje propio ni su arraigo popular. Si hay un camino, éste puede ser el indicado.

"La historia casi verdadera de Pepita la Pistolera". Uruguay, 1993. Directora, Beatriz Flores Silva. Libreto de la misma, Janos Kovacsi y Ariel Caldarelli, sobre investigación de María Urruzola. Con Margarita Musto, Andrea Davidovics, María Inés Flores, Silvia Cáceres, Nelson Albano, Alberto Sobrino. Cine Pocitos. Proyección en video.

Jaime E. Costa

"Puertas abiertas"

Contra la pena de muerte

Palermo, 1937. El régimen fascista juzga a un triple homicida que no niega su culpa. La sentencia parece que será, ineludiblemente, el pelotón de fusilamiento. Uno de los jueces, en cambio, es contrario a la pena de muerte. No importa la culpabilidad del acusado que, según la ley, debe ser eliminado para que la gente pueda dormir con las puertas abiertas. El hecho de decidir la muerte de otra persona implica ciertas dudas, pese a las presiones del régimen. Sobre novela de Leonardo Sciascia, este filme de Gianni Amelio, con muchos premios y una nominación al Oscar, quiere ser un homenaje a la integridad de los magistrados y a su incorruptibilidad. Tiene la presencia de Gian Maria Volonté, que es un punto a favor, y una cadencia morosa y reflexiva, que es un defecto. El cine italiano ha perdido la habilidad narrativa y el contundente estilo que marcó sus mejores épocas. Parece una sombra de sí mismo, igual que el crepuscular y apagado Volonté.

"Puertas abiertas". (Porte aperte) Italia, 1989-90. Otros intérpretes: Renzo Giovampietro, Ennio Fantastichini, Renato Carpentieri. Cinemetro 2, con excelente proyección y sonido.

J.E.C.

"El demoledor"

Se cae a pedazos

Estamos en la sociedad pasteurizada y sedada del siglo XXI. Un terrible criminal del siglo pasado (es decir de nuestro tiempo) es descongelado y comienza a matar gente a diestra y siniestra. Como la "nueva" policía no está acostumbrada a la violencia es incapaz de detenerlo. Entonces descongelan a Stallone, "El demoledor", un policía de nuestro tiempo, es decir, violento, es decir, digno rival del asesino incontrolable (Wesley Snipes). Pues bien, los libretistas (¡tres!) demuestran una patética falta de originalidad (levantan de "Blade Runner", levantan de "El vengador del futuro", levantan de donde sea), el director Marco Brambilla no puede corregir la torpeza de los libretistas y agrega la propia, y don Silvestre, como el actor principal, recibe sobre sus espaldas rebosantes de esteroides las desgracias de los libretistas y el director, agregando además su conocida y penosa capacidad interpretativa.

"El demoledor" (Demolition Man). USA, 1993. Escrita por Daniel Waters, Robert Reneau y Peter Lenkov. Con Sandra Bullock, Nigel Hawthorne. Cines Trocadero y Alfa. En el primero, en función del 26/11 a las 18.30 horas, buena proyección y sonido.

E.A.L.

Columna de la Cinemateca

¡No es igual!

La rubia asalta casas de crédito, tiene una hija, la policía no la encuentra de primera. Aunque la historia fue real, lo que sucede es poco serio. En realidad, pudo ocurrir en cualquier lugar, y en las comedias Ealing hubo varios ejemplos de delincuentes autodidactas y excéntricos (Rutherford, Guinness y otros). En Italia también se dieron ladrones por su cuenta, humanos y a veces tiernos. En la Argentina (o en Buenos Aires), en cambio, nunca hubo casos por ese estilo, probablemente porque los porteños son antes que nada porteños y estas cosas allí no se pueden tomar a la ligera. En Brasil, mucho más desaprensivos, han robado de todo, hasta las cámaras de un equipo de filmación norteamericano, que hace quince años se las llevaron a las favelas porque sí no más. No es el caso de la rubia asaltante de casas de crédito que tiene explicaciones, justificativos y disculpas muy atendibles como para que nadie dude que ella no es ni inglesa, ni italiana, ni brasileña, sino uruguaya sin la menor duda.

*Estas comprobaciones, nada sorprendentes, son posibles desde esta semana porque han coincidido los siguientes hechos: a) una uruguaya, Beatriz Flores Silva, ha imaginado y realizado un largometraje que se llama **Pepita la pistolera**; b) esa obra pudo ser producida y financiada por CEMA desde Montevideo; c) se han dado las condiciones para su presentación abierta al público; d) desde el lunes se está exhibiendo en varias funciones diarias. Esto es lo que, desde el punto de vista del mercado, se llama salir a competir con la producción audiovisual industrial de todo el mundo que ocupa habitualmente todos los espacios de comunicación en cine y video. Pero desde otro punto de vista, es una propuesta cultural, artística, expresiva, que tiene mucho que ver con las identidades nacionales y con la posibilidad de vivencia y reflexión que alienta la expresión artística. Que para bien o para mal permite descubrirnos a "nosotros" y no a "los otros" en una pantalla, como si esa pantalla fuera un espejo, en un acto identificatorio. El mercado se ocupa de medir (y Spielberg es más grande que **Pepita**) pero no sabe qué hacer con el espíritu y con el arte. Si el único patrón fuera el sistema métrico económico decimal, la asaltante uruguaya tendría que utilizar veloces automóviles, varios cómplices, armas automáticas y fugar por azoteas intrincadas entre el estrépito de efectos especiales, con tomas aéreas desde helicópteros. Es casi una maravilla que esta pistolera pueda ser ella misma, en un mercado audiovisual uruguayo desregulado desde hace noventa y ocho años.*

Como Pepita, también Beatriz Flores se lanzó a la aventura (en 1982, con hijo chico, se fue a Europa a estudiar cine), se las arregló para hacer películas y volver. Ni los ingleses, ni los italianos, ni Spielberg lo hicieron, pero ellos son muy familiares entre nosotros, más que Pepita y Beatriz y mucho más que Beatriz en Europa. Porque no es lo mismo ser uruguayo (o uruguaya) y desde aquí ganar el mundo, o aunque más no sea una ventanita en el propio mercado audiovisual uruguayo, que como se sabe no es uruguayo. Pero, después de todo, hay cosas que se pueden hacer. Y otras habría que hacerlas.

Cine Universitario
Esta semana

Jueves 2/12		
Sala Lumière	"Ultimos días de la víctima". Argentina, 1982. Dir.: Adolfo Aristarain. Con: F. Luppi y S. Silveyra. (16.00, 18.00, 20.00 y 22.00 hs.)	
Sala Chaplin	"El espejo roto". Inglaterra, 1980. Dir.: Guy Hamilton. Con: Angela Lansbury. (18.30 y 20.30)	
Viernes 3/12		
Sala Lumière	"Querer es un sentimiento". Italia-Francia, 1990. Dir: Francesca Archibugi. Con: Marcello Mastroianni. (16.00, 18.00, 20.00 y 22.00 hs.)	
Sala Chaplin	"El espejo roto". (18.30 y 20.30 hs.)	
Sábado 4/12		
Sala Lumière	"El último gran héroe". EE.UU., 1993. Dir.: John MacTiernan. Con: Arnold Schwarzenegger. (15.30, 17.45, 20.00 y 22.15 hs.)	
Sala Chaplin	"Querer es un sentimiento". (16.30, 18.30 y 20.30 hs.)	
Domingo 5/12		
Sala Lumière	"El último gran héroe". (15.30, 17.45 y 20.00 hs.)	
Sala Chaplin	"Querer es un sentimiento". (16.30, 18.30 y 20.30 hs.)	
Lunes 6/12		
Sala Lumière	"Tango feroz". Argentina, 1992. (20.30 hs.) Concurso de crítica cinematográfica. Bases en Secretaría de Sala	
Martes 7/12		
Sala Lumière	"Don Segundo Sombra". Argentina, 1969. Dir.: Manuel Antín. Con: A. Güiraldes. (16.00, 18.00, 20.00 y 22.00 hs.)	
Miércoles 8/12		
Sala Lumière	"La nona". Argentina, 1979. Dir.: Héctor Olivera. Con: Pepe Soriano. (16.00, 18.00, 20.00 y 22.00 hs.)	
Sala Chaplin	"Pregande y los Henderson". EE.UU., 1987. Dir.: William Dear. Con: John Lithgow. (18.30 y 20.30 hs.)	

ASOCIESE $ 45 p/mes FRANQUICIAS

Canelones 1280 y Yaguarón
T. 91 67 68 - FAX 98 39 04

Baryshnikov en el Colón

El deslumbrante talento de un bailarín

(Buenos Aires, Barrett Pulg) La presencia del magnífico bailarín letón —que no ruso— despertó un interés que se manifestó en tres funciones a teatro desbordante, con público de pie en toda la herradura de la platea, sillas agregadas donde se podía y hasta diez y doce espectadores en palcos para seis. Desde Montevideo se organizaron excursiones para ver al astro. Ni qué decir de "los famosos" del espectáculo, la política o el mundo empresarial que no faltaron al Colón. Por supuesto, afuera del teatro quedaron varios miles que no obtuvieron entradas ni pagándolas mucho más de su valor de taquilla.

La celebridad de Mikhail Baryshnikov está basada en su repertorio clásico, difundido hasta nosotros a través de filmes como "Momento de decisión" y "Sol de medianoche" y de un número importante de videos con títulos como "Cascanueces", "Don Quijote" y otros. Pero cuando escapó de la entonces Unión Soviética, Baryshnikov lo hizo no solamente por razones políticas, aunque éstas fueron especialmente subrayadas en Occidente, sino porque aspiraba a trabajar fuera del molde de los clásicos. En los Estados Unidos pudo colaborar con Balanchine y atrapar su don de musicalidad, con Robbins, con Twyla Tarp y con Mark Morris, orientando así su carrera por el camino de la danza "contemporánea" —aunque en algunos casos ya casi no lo sea— de los norteamericanos.

Lo notable es que Baryshnikov no es un bailarín clásico bailando moderno. Es un artista creador y sus interpretaciones surgen de lo que las obras le inspiran, apoyado en sus condiciones excepcionales, en la "calidad de sus movimientos" por decirlo de alguna manera. Cuando su genio interpretativo se encuentra con el genio creativo de Twyla Tharp en **Pergolesi** —sobre seis movimientos de los Concertinos 1, 3 y 5, la Sinfonía en Fa mayor y "Adriano in Siria"— se prende la chispa divina y junto a los famosos saltos, batidos y piruetas ejecutados soberbiamente, hay una respuesta de humor y una propuesta intelectual en la que los estilos se hacen guiños de complicidad a la mayor gloria del bailarín.

Es seguro que parte del público se desilusionó con el resto del espectáculo. Inclusive cuando Baryshnikov bailó, también solo, **Tres preludios** de Gershwin con coreografía de Mark Morris, los aplausos fueron poco más que tibios. Pero, a nuestro juicio, el déficit no estaba por el lado del intérprete sino del coreógrafo, agradable pero no mucho más; ratificamos este juicio en **Mosaico y unido**, sobre música de Henry Cowell, bailado por Baryshnikov junto a Rob Besserer, Kate Johnson, Marianne Moore y John Gardner, que parece un ejercicio exploratorio de las posibilidades del cuerpo humano pero no satisface plásticamente. Morris es uno de los iniciadores del grupo "White Oak Project" —"Proyecto Roble Blanco"— cuya filosofía es una comunidad coreográfica, fraterna, idealista, que no necesita de la compleja estructura de las grandes compañías; sin duda esa vinculación de Morris influye en la elección de sus coreografías que, repetimos, no nos parecen convincentes.

Mikhail Baryshnikov

Sin el astro máximo, el grupo bailó **Jocose**, con coreografía de la pionera de la "danza moderna" Hanya Holm sobre la Sonata para violín y piano de Maurice Ravel, una joya dentro de su estilo, en la que los movimientos de cada integrante del quinteto de bailarines parecen surgir naturalmente de la música. Pero no es lo que la mayoría del público había ido a ver...

Baryshnikov es un genio y se da el lujo de hacer lo que siente y lo que cree. Su personalidad, en eso también es digna del mayor respeto. En cuanto al espectáculo considerado globalmente, es una propuesta de excelentes artistas —incluidos los seis miembros de la pequeña orquesta de cámara— que están consustanciados con lo que hacen. Y eso, hoy y siempre, es algo fuera de serie.

Anthony Burguess (1917 - 1993)

Innovador, prolífico y casi desconocido

Si casi todo el mundo vió "La naranja mecánica" y se acuerda de quien la dirigió, sólo un puñado sabe el nombre del autor del libro en que aquel memorable filme estaba basado. Es que el mundo literario nunca tomó muy en serio a Anthony Burguess, el escritor británico muerto el pasado 25 de noviembre en Londres a los 76 años. Lo cual no deja de parecer extraño apenas se repase su vasta actividad en el campo literario, en el de la crítica y aún, pasajeramente, en la música.

La lectura de "La naranja..." o "Sinfonía napoleónica" muestra un escritor sin ningún rasgo en común con las factorías de best sellers. Su estilo reúne rasgos de originalidad que pueden llegar a ser realmente creativos, erudición donde a veces la experimentación lingüística aporta gozosos resultados y una gran dosis de imaginación. Su producción se concentró en la elaboración de ficciones tradicionales, relatos épicos y fantásticos donde sus personajes podían ser tanto Jesús como Napoleón tratados ya sea con ternura o con irreverencia y un gratificador cuando no cáustico sentido del humor.

En la década de los sesenta escribió con seudónimo, con lo cual no fue extraño que en un acto de humorismo que le encantaría a Stanislas Lem (el de "Vacío perfecto"), hizo crítica muchas veces de sus propios libros. Como crítico fue tenido en cuenta sobre todo a raíz de trabajos sobre James Joyce quien lo influyó en el plano de la creación de palabras.

Fue compositor y sobrevive una sinfonía de juventud que llegó a ser ejecutada con cierta frecuencia. Se desempeñó como traductor y letrista de canciones para Broadway. Colaboró con Franco Zeffirelli en la serie televisiva "Jesús de Nazareth" y con Jean Jacques Annaud en "La guerra del fuego" para cuyas prehistóricas criaturas inventó un lenguaje.

Escribió para publicaciones tan importantes como *The Observer, Corriere della Sera, Le Monde* o *Playboy*. Otros títulos literarios son "Semilla sin simiente", "Poderes terrenales", "Fin de las noticas del mundo" y "Un muerto en Deptford" su última novela, una ficción sobre el dramaturgo del siglo XVI Christopher Marlowe. Se retrató en "Ya visito lo tuyo", editada en 1992.

Ironía del destino, el libro responsable del filme maestro de Kubrick no era de sus preferidos, por lo cual prácticamente no insistió en novelar el futuro, prefiriendo refugiarse a menudo en el pasado.

Su desaparición "deja un vacío más grande que cualquier otro" expresó su editor londinense. No deja de ser una buena oportunidad para acercarse a su obra, aquella por la cual siempre quiso ser reconocido.

S.L.

cinemateca uruguaya

programación semanal

JUEVES 2	
La Linterna Mágica	**Estreno.** Candidato a la muerte, de William Richert (18, 19.30 y 21).
Sala Cinemateca	**Homenaje a Francesco Rosi** (11). Cristo se detuvo en Eboli (18 y 20.35).
Pocitos	**Pocitos 93 estrena.** La historia casi verdadera de Pepita la Pistolera, de Beatriz Flores Silva (19.30, 20.45 y 22).
Sala 2	**Divulgación.** Gran Bretaña (17.30) **USA: los primeros independientes** (12). Fusiles de los árboles, de Jonas Mekas (18.30, 19.50 y 21.10)
VIERNES 3	
La Linterna Mágica	**Estreno.** Candidato a la muerte, de William Richert (18, 19.30 y 21).
Sala Cinemateca	**Homenaje a Francesco Rosi** (11). Cristo se detuvo en Eboli (18 y 20.35).
Pocitos	**Pocitos 93 estrena.** La historia casi verdadera de Pepita la Pistolera, de Beatriz Flores Silva (19.30, 20.45 y 22).
Sala 2	**Divulgación.** Gran Bretaña (17.30). **USA: los primeros independientes** (13). El señor de las moscas, de Peter Brook (18.30, 20.05 y 21.40).
SABADO 4	
La Linterna Mágica	**De la temporada** (1). Mediterráneo, de Gabriele Salvatores (19.40, 21.10 y 22.40). **Trasnoches.** Ahí vienen los rusos, ahí vienen los rusos, de Norman Jewison (0.10).
Sala Cinemateca	**Homenaje a Francesco Rosi** (12). Tres hermanos (17.10, 19.05 y 21).
Pocitos	**Reposiciones.** El barco está lleno, de Markus Imhoof (18). **Pocitos 93 estrena.** La historia casi verdadera de Pepita la Pistolera, de Beatriz Flores Silva (19.45, 21 y 22.15). **Trasnoches jóvenes.** Vestida para matar, de Brian De Palma (23.30).
Sala 2	**Divulgación.** Gran Bretaña (17.30). **USA: los primeros independientes** (14). La historia del doble barril, de Adolfas Mekas (18.30, 20.15 y 22).
DOMINGO 5	
La Linterna Mágica	**De la temporada** (2). Romance otoñal, de Beeban Kidron (17.30, 19.30 y 21.30).
Sala Cinemateca	**Homenaje a Francesco Rosi** (13). Carmen (18 y 20.35).
Pocitos	**Reposiciones.** El barco está lleno, de Markus Imhoof (17.45). **Pocitos 93 estrena.** La historia casi verdadera de Pepita la Pistolera, de Beatriz Flores Silva (19.30, 20.45 y 22).
Sala 2	**Divulgación.** Gran Bretaña (17.30). **USA: los primeros independientes** (15). Aleluya las colinas, de Adolfas Mekas (18.30, 19.55 y 21.20).
LUNES 6	
La Linterna Mágica	**De la temporada** (3). La investigación, de Daniele Luchetti (17.55, 19.30 y 21.05).
Sala Cinemateca	**Homenaje a Francesco Rosi** (14). Crónica de una muerte anunciada (17.20, 19.15 y 21.10).
Pocitos	Descanso.
Sala 2	**Divulgación.** Gran Bretaña (17.30). **Curso permanente de historia del cine** (17). USA: Sennett, Chaplin y los cómicos. Presentación por Ronald Melzer.
MARTES 7	
La Linterna Mágica	Descanso.
Sala Cinemateca	**Homenaje a Francesco Rosi** (14). Crónica de una muerte anunciada (17.20, 19.15 y 21.10).
Pocitos	**Pocitos 93 estrena.** Werther, de Pilar Miró (17.15 y 19). **Pocitos 93 estrena.** La historia casi verdadera de Pepita la Pistolera, de Beatriz Flores Silva (20.45 y 22).
Sala 2	**Divulgación.** Gran Bretaña (17.30). **USA: los primeros independientes** (16). El calabozo, de Jonas y Adolfas Mekas (18.30, 19.40 y 20.50).
MIERCOLES 8	
La Linterna Mágica	**De la temporada** (4). De eso no se habla, de María Luisa Bemberg (17.45, 19.30 y 21.15).
Sala Cinemateca	**Muestra del cine de Israel** (1). Fuego cruzado, de Gideon Ganani (17.40, 19.15 y 20.50).
Pocitos	**Pocitos 93 estrena.** Werther, de Pilar Miró (17.15 y 19). **Pocitos 93 estrena.** La historia casi verdadera de Pepita la Pistolera, de Beatriz Silva (20.45 y 22).
Sala 2	Descanso.

La Linterna Mágica - Soriano 1227, teléfonos 98.15.11 y 98.13.44.
Sala Cinemateca - Lorenzo Carnelli 1311, teléfonos 48.24.60 y 49.57.95.
Pocitos - Chucarro 1036, teléfono 78.29.57.
Sala 2 - Lorenzo Carnelli 1311, teléfonos 48.24.60 y 49.57.95.

FRANQUICIAS

"...sorprende gratamente por la originalidad de su propuesta...poética y muy disfrutable, la película es una pequeña obra maestra..."

J. F. COSTA / BUSQUEDA

UNA SENSACION INOLVIDABLE!

5ª SEMANA cine SAN JOSE, con calidad

YO • QUE • UD.
ME • CUIDARIA

Ya salió:
"HOY FUE UNO DE ESOS DIAS"
de Milton Fornaro

Distribuye: Libros Ussi

En el Cabildo y en el auditorio Vaz Ferreira

Revelaciones nacionales

● **Purcell en el Cabildo.** La ópera "Dido y Eneas", de Purcell, se representó en el patio central del Cabildo de Montevideo los días 26 y 27 de noviembre, bajo la dirección musical de Egon Komann (maestro del coro del Colegio Alemán) y Adrián Varela y la "régie" de Ariel Caldarelli.

El espectáculo logró una dignidad y unos niveles bastante inusitados en este tipo de iniciativas, en las que la buena voluntad suele superar la calidad. Sin grandes voces, con una pequeña orquesta de cámara compuesta por chicos muy jóvenes y mínimos elementos escenográficos, la bellísima ópera de Purcell llegó al público con fuerza dramática y ajuste musical. Las sopranos Leticia H. de Clark y Silvina Arroyo convencieron en los respectivos papeles de Dido y Belinda, y las restantes voces acompañaron sin desentonar del buen nivel. El coro se llevó las mejores palmas, con un empaste de voces homogéneo y una notable movilidad escénica en la que destacó, por su soltura y gracia, el jovencísimo tenor Francisco Romero.

Esta feliz iniciativa, basada en el amor a la música y ese desinterés material que sigue siendo una mortal necesidad de nuestro pauperizado medio musical (y viene a la memoria aquello de hacer de la necesidad virtud), señala un camino fecundo; si hay ganas de trabajar y seriedad, pueden lograrse muy buenos resultados artísticos.

"Dido y Eneas", de Purcell. Cabildo de Montevideo, día 26 de noviembre. Se repite los días viernes 3 y sábado 4 de diciembre.

● **Alvaro Córdoba, guitarrista.** Fue una agradable sorpresa poder escuchar el pasado 3 de noviembre al guitarrista Alvaro Córdoba. Dueño de una digitación precisa y una evidente musicalidad natural, desarrolló su programa con solvencia e inspiración, aunque el sonido que extrae al instrumento es por momentos algo opaco. Resultaron especialmente interesantes las piezas de compositores españoles, todas ellas compuestas originariamente para piano u orquesta.

Alvaro Córdoba tiene 32 años, es médico neurocirujano y fue alumno del legendario Atilio Rapat, con quien estudió entre 1963 y 1968. Ha actuado con éxito en Argentina, Chile, Brasil, España y Australia. Conviene seguir la trayectoria de este artista, que es mucho más que un médico aficionado a la guitarra.

Alvaro Córdoba, guitarrista. Obras de Sor, Nin, Culmell, Granados, Albéniz, Falla y anónimos. Auditorio Vaz Ferreira. Entrada libre.

Lincoln R. Maiztegui

Música

Buena versión de "La viuda alegre"

por Barrett Puig

La opereta es un género muy difícil. Requiere cantantes que sean también actores, brillantes puestas en escena y un espíritu comparado con las burbujas del champagne. Entre los varios cientos de operetas hay unos pocos títulos que han logrado universalidad y permanencia en el repertorio: "El murciélago", "El conde de Luxemburgo" y "La viuda alegre" son, entre esos títulos, los primeros que acuden a la memoria.

El Sodre, que ha tenido un contacto no demasiado frecuente con el género pero con buen resultado, logró una excelente versión de "La viuda alegre", superando las estrecheces de su Estudio Auditorio Brunet. El mérito debe repartirse entre una versión musical tan ajustada como chispeante de Paolo Rigolín y una puesta en escena muy fresca, dentro de lo tradicional, a cargo de Melitón González. La escenografía de Carlos Carvalho fue funcional y agradable, complementada con un vestuario alegre y de buen gusto, contribución importante para el resultado global.

El extenso reparto tuvo como común denominador una adecuación escénica al espíritu de la obra de Lehar, con voces en general satisfactorias de acuerdo a cada papel. La viuda de Gladys Castellazzi fue refinada y creíble, con un punto vocal muy alto en la romanza del II acto, tomada con impecable mezzavoce. El Danilo, papel en torno a cuya eficiencia gira gran parte del éxito de la obra, fue asumido por Roberto Meneses con una gran soltura escénica, mientras que vocalmente, aunque sin un timbre mayormente atractivo, se defendió muy bien. Mariel Fontes como Valencienne cantó con corrección y se movió razonablemente. El tenor Javier Fernández, la mejor voz del elenco, fue en cambio el menos dúctil escénicamente. El resto de la galería de personajes tuvo intérpretes también loables, comenzando por el Embajador de Alejandro Pampuro, bien rodeado por graciosas composiciones de Carlos Colman, Luis Alberto Damonte, Daniel Romano, Juan Carlos Taborda, Néstor Méndez y el siempre eficaz José Luis Parma. El grupo masculino debió bisar el Septimino en medio del regocijo del público. Los personajes femeninos, menos importantes, fueron bien cubiertos por Carmen Figares, Norma López y Susana Salestra. Hasta Luciano Alvarez, en su breve viñeta muda del fotógrafo, contribuyó al clima. Sobre agradable coreografía de Marlene Artigas, las grisetas del can can lo hicieron muy bien y Silvia García danzó correctamente su parte; Sergei Grigorovich, en la primera función, estuvo a punto de caer al foso en un mal paso, lo que no quita que su actuación haya sido aceptable. Bien en la segunda noche Silvana Buchmüller y Alejandro González.

El reducido coro y la Ossodre estuvieron a tono con el nivel del espectáculo, cumplido con entradas agotadas desde varias horas antes. El público, que además de numeroso reaccionó con entusiasmo y aplaudió largamente, se hacía una pregunta que escuchamos repetidas veces en el hall: ¿por qué solamente dos funciones al año, si la sala Brunet nunca tuvo un lleno de esta índole? Compartimos la pregunta y esperamos que la respuesta del Sodre se dé en los hechos. Por de pronto, esta "Viuda" pide reposición.

● ***Culmina temporada de Pro Opera.*** *La versión definitiva de "María de Buenos Aires" será presentada en Montevideo, a partir de mañana, con cinco funciones previstas en el Solís. Los autores de la óperatango la consideraron así cuando se presentó en 1991 en la Houston Gran Opera de Estados Unidos.*

En el elenco se cuenta con la presencia del poeta Horacio Ferrer. El papel protagónico será cantado por Rita Contino. Un extenso reparto los acompañará junto a músicos argentinos y uruguayos: entre los primeros el hijo de Piazzola, Daniel y el bandoneonista Néstor Marconi.

Esta versión 1991 de "María de Buenos Aires" se representa por primera vez en el Río de la Plata, lo que configura un importante mérito de Pro Opera.

● ***Azócar.*** *Un poco sorpresivamente la Sociedad Uruguaya Pro Opera presentó en el Solís al tenor chileno José Azócar, a quien ya conocíamos por su intervención en "Tosca" cuando se representó el acto I en la Catedral. En el recital cantó dos arias de Verdi y cuatro de Puccini, mostrándose mucho más afín a este último. Su voz es poderosa y bien timbrada, aunque su expresión tiende a la monotonía. Los aplausos le obligaron a bisar "Nessun dorma". Fue acompañado muy correctamente por la Orquesta Sinfónica de Córdoba, bien dirigida por Carlos Giraudo.*

La orquesta cordobesa ejecutó también oberturas y suites, mostrando solvencia y profesionalidad. Una buena labor que merecía un público más numeroso, que seguramente se habría logrado de haber tenido una mejor promoción.

Luis Miguel en el Centenario

"Su amor es como un grito..."

Su repertorio abarca desde "América" de Nino Bravo a los boleros de Armando Manzanero.

Entrecierra los ojos, mira rápidamente a la cámara que registra sus más leves gestos en dos pantallas al costado del escenario y emite su voz, que se eleva por el aire inundando la noche. Viste un traje oscuro de "buen chico" con una barbita descuidada de "chico malo". Sabe que las palabras de la ausencia son las que seducen en los noventa.

Tiene 23 años, es del signo de Aries y se llama Luis Miguel.

Desde los años '20 cuando el bolero se instala en el Salón México (junto al danzón, el tango y el jazz) hasta los días del éxito de este mexicano de los noventa que canta y hace gritar a miles de jóvenes —y no tanto— las emociones se han ido transformando. Entre los inicios y Luis Miguel están Los Panchos, Nat "King" Cole, Edy Gorme, Frank Sinatra e incluso Juan Luis Guerra (todos mucho más cercanos a lo que propone "Micki" que a los estilos de Ricky Martin o El Puma). Pero también toda una galería de boleristas en la que reina Armando Manzanero coproductor junto a Luis Miguel del disco "Romance" (una selección de doce boleros con más de cinco millones de copias vendidas en el mundo entero).

Este mexicano que conoce las estrategias del ícono sexual, que canta baladas para hacer soñar a sus fans, pero que puede conmover a cualquier buen señor con su versión de "La barca" o "Contigo en la distancia", se perfila como el Julio Iglesias de los '90: mucho más histeria, mucho más andrógino, con un toque "suave" y vegetal (ver el último video de su tema "Suave" del disco "Aries", mientras se baña en el mar de Acapulco con tres sirenas-lolitas, con flores y vegetales en el pelo).

Si se vence el prejuicio inicial —"¿ese que cantó en Los Menudos?" dice alguien con gesto fruncido y poca información— se puede escuchar a un cantante de voz dulce pero potente al que le gusta jugar con sus agudos, también a un formidable intérprete (canta con sentimiento, y respeta el mundo interno de cada estilo musical que aborda) y a un impactante profesional del juego escénico.

Maneja la histeria colectiva que su andar "despreocupado" provoca, se tira en el piso del escenario, lanza camisetas empapadas en su sudor, pero no se saca la ropa, mantiene en el borde de la sugerencia sus gestos más "osados".

En el espectáculo que brindó en Montevideo, la noche del martes 23 de noviembre, recorrió el repertorio de sus dos últimos discos, "Romance" y "Aries", pero también hizo versiones de éxitos anteriores. Hubo para todos los gustos. A pesar del juego permanente, se quejó del pésimo sonido, y demostró tener un control absoluto de cada detalle de lo que pasaba en escena.

En la Tribuna Olímpica se veían muchas mujeres (había unas quince mil personas), la mayoría muy jóvenes, pero también matrimonios grandes. Lo más impactante de la noche —además de la sensualidad de Luis Miguel— fue escuchar ese coro compacto que cantó cada bolero con el mismo sentimiento e intensidad con que seguramente sus madres y abuelas los cantaron ayer pegadas a una radio.

Al costado de esta cronista, una parejita de poco más de veinte años cada uno, tomados de la mano, bajo una luna que apareció mágicamente cuando sonó el primer bolero de la noche, se cantaban uno al otro: *"Dicen que la distancia es el olvido, pero yo no concibo esa razón, porque yo seguiré siendo el cautivo, de los caprichos de tu corazón..."* Mientras, él, seducía desde la pantalla

Luis Miguel, en el Estadio Centenario. Martes 23 de noviembre.

M.P.

La calidad tiene nombre

Los exigentes sabemos el valor de un nombre.

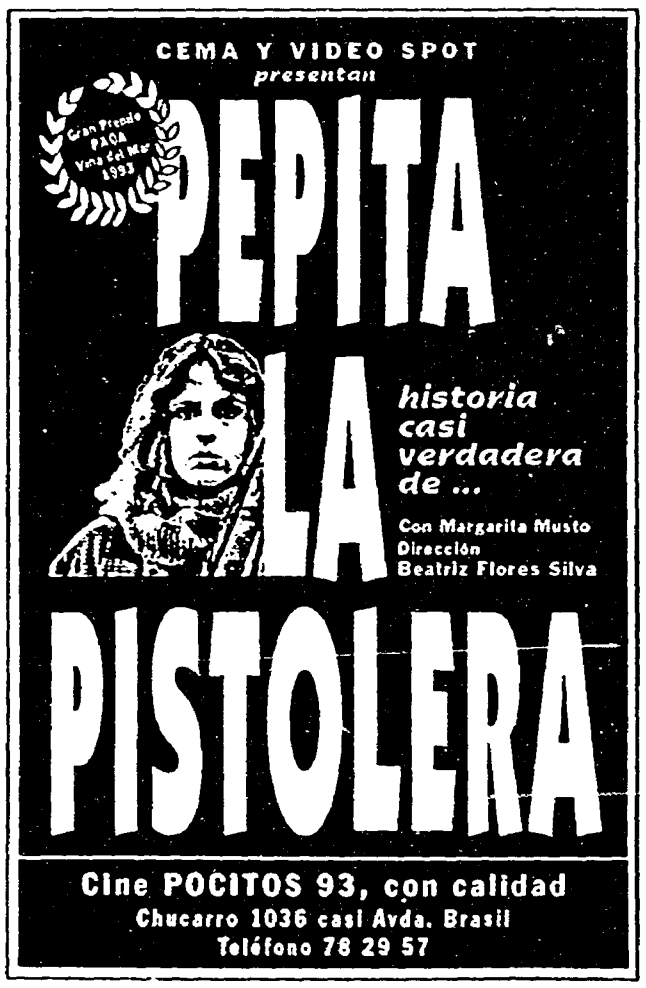
Nos tranquiliza la garantía de calidad que representa.

Nos enorgullece pertenecer al selecto grupo que sabe distinguir y apreciar el símbolo de lo mejor.

MOVIE VIDEO

Bvar. España 2407
Tel. 78.82.54 - 78.80.67

EL CLUB DE POCITOS



Gestión y discurso

Señor Director:

En el número pasado de "Búsqueda" (Nº 717 del 25/11/93, pág. 59), mi distinguido compañero de la Cámara de Senadores del período anterior Sr. Juan Martín Posadas, a quien leo siempre con mucho interés, desarrolla largamente una explicación de por qué "la imagen del gobierno es mucho peor que la gestión del mismo". Y hacia el final de su carta agrega: "La política es un asunto de gestión, pero también, en gran medida, un asunto de discurso".

Deseo realizar algunos comentarios a aquella explicación y a este aserto, que tienen un ostensible afán proselitista, de cara al año electoral que se avecina. Empiezo por decir que mi sector, el Batllismo de la 15, coincide con la necesidad de reformar el Estado y las empresas públicas; abrir el país al mundo y racionalizar las finanzas públicas. Todo el país sabe que lo ha confirmado en los dichos y en los hechos, asumiendo sus altos costos político-electorales.

Ahora bien: podemos estar de acuerdo con que la política es un asunto de gestión pero también de discurso. No lo estamos, en cambio, en lo que respecta a la tarea de gobierno. Esta es una cuestión de gestión, de hechos y de resultados que hablan por sí solos y que no se pueden cambiar con discursos. Y de eso se trata, precisamente.

En el mismo número de "Búsqueda", pág. 27, bajo el título de "Indicadores de actividad revelan indicios de estancamiento y recesión", se divulgan algunos datos negativos de la actividad económica: ingresos impositivos decrecientes; ingresos familiares en baja; exportaciones en caída; el consumo de fuel-oil sufrió una drástica disminución y también la producción de energía eléctrica, lo que refleja la severa contracción que sufre la producción industrial uruguaya. Crecieron las ventas de camiones y automóviles —no las de tractores, que siguen bajando—, pero ello no altera la situación de estancamiento y recesión.

En lo que respecta a las finanzas públicas —para cuyo equilibrio mi Partido le votó al gobierno nacionalista recursos el 30 de marzo de 1990 como nunca jamás antes se los votó el Partido Nacional a un gobierno colorado—, la gestión gubernamental exhibe un fracaso rotundo. Hubo en esa oportunidad el claro compromiso de bajar el gasto público pero en ningún momento se cumplió. Al contrario: mientras los ingresos aumentaron, forzando la capacidad contributiva nacional, también aumentaron los gastos. Este año los gastos de funcionamiento aumentaron en términos reales, violando el precepto presupuestal de la última Rendición de Cuentas que los limitó a 90% de lo ejecutado el año pasado. Pocos días luego de asumir el mando el Presidente aseguró públicamente la continuidad de la política de apoyo a la exportación. Un par de semanas después el gobierno decretó la suspensión de la devolución de impuestos a las exportaciones. Cuando de inmediato la bancada colorada citó al Ministro de Economía reclamándole la reimplantación del sistema éste pidió unos pocos meses para reformarlo, mejorándolo según dijo, y agregó que un tipo de cambio realista defendería la producción exportable. Ninguna de las dos cosas se cumplieron. Al contrario, el gobierno transformó el tipo de cambio en el ancla de su denominado "plan de estabilización", atrasándolo de continuo. Los resultados a la vista están: 600 millones de dólares de déficit en la balanza comercial en los últimos doce meses, con grave déficit en la Cuenta Corriente (el Balance de Pagos mantiene superávit por la Cuenta "errores y omisiones", donde están los ingresos de capitales privados que hoy vienen y mañana se van, en tanto no son inversiones de riesgo productivas); las importaciones crecieron en forma exponencial (las de bienes de consumo 45% en los nueve primeros meses de este año); la inflación en dólares está alrededor de 20% anual; los costos en dólares incrementados de nuestra producción exportable le han quitado competitividad, no obstante el esfuerzo realizado por el sector privado mejorando su productividad (adviértase que un incremento de 4% en la productividad es considerado óptimo por los especialistas, mientras en los últimos 24 meses tuvimos 40% de atraso en el tipo de cambio respecto a la inflación).

No hay inversión; no hay crecimiento productivo y la desocupación en torno al 9% de la población activa es muy alta para este país. Podría extenderme en otras consideraciones sobre la gestión del gobierno, sus marchas y contramarchas, pero entiendo que con lo dicho por ahora alcanza para concluir exactamente al revés de lo que algunos suponen: la gestión del gobierno es peor que su imagen.

Diputado Juan Adolfo Singer

¿Turismo en Uruguay? La Paloma - Rocha

Señor Director:

Ante quien corresponda: Hoy por hoy las autoridades nacionales y el futuro Mercosur apuntan a que el turismo sea una importante fuente de trabajo e ingresos. Sin embargo el balneario La Paloma, que llaman segundo balneario del Uruguay y primero en el departamento de Rocha, decae año a año y día a día.

Pese a que hay muchas inversiones y construcciones del sector privado y esfuerzos de sus habitantes, La Paloma presenta la siguiente imagen:

1–Sus playas, que son el estandarte de este balneario, están en condiciones deplorables. A lo largo de la playa "Solari" existen ocupantes precarios que habitan en chozas sin saneamiento y todos los desechos van directamente a la misma que naturalmente recibe los desperdicios que ya trae de por sí el mar.

Apreciar la suciedad y la basura depositada en estas playas es realmente lamentable, sobre todo cuando se habla tanto de la ecología.

2–En plena temporada, al no existir accesos para los automóviles, éstos descienden a la arena, transformándose la playa en un gran parking, corriendo gran riesgo los niños y sin contar el hundimiento que provocan en las arenas.

3–Usar un auto en La Paloma, es deshacer su suspensión. No hay calle que esté sana. Evitar los pozos es un juego de ciencia ficción.

Los propietarios y veraneantes de La Paloma pretenden que se presten los servicios mínimos de higiene y mantenimiento, así como también preservar sus bellezas naturales.

¿Será posible?

Un vecino
C.I. 1.239.020-7

De Antel

Señor Director:

Nos referimos a la carta publicada en la edición del pasado 18 de noviembre en el semanario de su dirección, bajo la firma del señor Eduardo D. Udoy.

Realizadas las correspondientes investigaciones por parte de nuestros servicios técnicos, hemos podido determinar que la conexión de una alarma al servicio telefónico del firmante de la carta, no era ajena a las continuas anomalías denunciadas en dicho servicio.

Verificado el extremo mencionado anteriormente, y luego de proceder a desconectar dicha alarma, conectada en forma antirreglamentaria, nuestros técnicos cambiaron el borne en el cable terciario que vincula la central telefónica con nuestro cliente.

Subsanados estos inconvenientes, el servicio telefónico referido funciona ahora con toda normalidad.

Gerencia de Prensa y Relaciones Públicas de Antel

Familia y Educación

Señor Director:

Días pasados ha estado entre nosotros la licenciada María Lourdes Torres Zamudio, coordinadora de un congreso que se llevará a cabo en Monterrey del 23 al 26 de mayo del próximo año. Con ocasión del Año Internacional de la Familia declarado por la ONU, la asociación Fomento de Instituciones Educativas de Monterrey ha organizado el Primer Congreso Panamericano sobre Familia y Educación con el fin de profundizar en el lema propuesto por la ONU: "La familia, recursos y posibilidades en un mundo en evolución."

Este congreso se propone estudiar la problemática de cada país de América —desde Canadá hasta el Cono Sur— para buscar soluciones puntuales a corto y largo plazo. La sede es precisamente un país de América ya que —como señalaba la Lic. Torres Zamudio— la realidad familiar en nuestro continente es totalmente diferente a la europea. Afortunadamente la familia americana conserva aún ciertos valores éticos que en Europa han sido sustituidos por estructuras pseudo-familiares, como por ejemplo la unión de dos hombres o dos mujeres con hijos adoptados, una mujer y un animal, etc. Valga como botón de muestra el ejemplo de un empresario inglés cuya empresa facturaba 18:000.000 de libras esterlinas al año, y que ha decidido dejar toda su fortuna a los perros callejeros. A su muerte se ha creado un hotel con atención de médicos y veterinarios para atender a esos animales. Luego de una demanda judicial por parte de los familiares, el pleito fue ganado a favor de los perros callejeros.

Afortunadamente en América estamos aún a tiempo para impedir que sucedan este tipo de atentados contra los derechos humanos. Tenían razón los atenienses y los romanos al decir que "no puede ser útil a la ciudad quien ha sido perverso en su casa". Si queremos que desaparezcan las injusticias y la corrupción, hemos de volver a centrar nuestra atención y nuestra preocupación en la familia para que pueda desarrollar en los hombres las virtudes que luego se proyectan en la sociedad. J. J. Rousseau en el libro I del Contrato Social señala que la familia "es la más antigua de todas las sociedades y la única natural". ¡Vale la pena por tanto aunar esfuerzos en pro de la familia! Tengo entendido que se creará en nuestro país una comisión para dar a conocer el congreso. Ojalá muchos puedan participar y asistir.

Agradeciéndole la amabilidad de publicar esta carta, lo saluda atentamente,

Luisa Peirano Basso
1.377.602/2

La verdad

Señor Director:

Como es de público conocimiento, luego de la aparición de la última encíclica de Juan Pablo II, algunos medios se han hecho eco de palabras de quienes han dicho que la moral de la Iglesia es obsoleta, que no se adecua a la realidad actual y que, en vez de acercar a las personas a la Iglesia, no hace más que alejarlas.

Quisiera contarle algo sucedido en EE.UU. que no coincide con esas posturas. Con ocasión del XXV aniversario de la promulgación de la "Humanae vitae", el grupo internacional Pro vida organizó un congreso en Nebraska. Participaron personas de diferentes credos y entre ellos un pastor protestante de Nueva York. Este al escuchar las distintas ponencias se vio cada vez más admirado y comentó que la Iglesia Católica es una de las instituciones que defiende con mayor certeza el derecho a la vida y a la indisolubilidad del matrimonio. A raíz de eso pidió que se le proporcionaran documentos pontificios y encíclicas para informarse mejor. La lectura de esos documentos le hizo replantearse el tema de su fe y en el mes de agosto decidió convertirse al catolicismo. Junto con él lo hizo el 70% de sus feligreses. Este fenómeno es un botón de muestra de lo que está sucediendo en esta década. No son pocos los que se acercan a la Iglesia Católica porque ven en ella una doctrina segura que, si bien es exigente por ser la verdadera, los hace felices. La verdad nos hace libres y es única. Machado decía: "¿Tu verdad? No, la Verdad, y ven conmigo a buscarla. La tuya, guárdatela".

Por eso, no debe asombrarnos que algunos la ataquen. Ya lo decía Juvenal en sus sátiras: Vitam impedere vero: hay que consagrar la vida para defender la Verdad. Supone que siempre habrá quienes la ataquen.

Muy agradecida lo saluda muy atentamente:

Elisa Blanco de Inclarte
C.I.: 609.142-7

Inmobiliarias

Señor Director:

Ref.: Reportaje a Juan José Fraga, Pdte. de CIU, pág. 44, del ejemplar Nº 716 del 18 de noviembre de 1993. En primer lugar deseamos felicitarle por la constante superación del material informativo contenido en su prestigioso Semanario y por su bien ganada fama de divulgar un periodismo independiente y confiable que muy pocos medios de prensa gráficos han conocido en la historia uruguaya.

En cuanto al artículo de la referencia valoraríamos publicar los siguientes comentarios en el espacio asignado a los lectores y en la oportunidad que Ud. estime conveniente.

La mencionada nota contiene conceptos que podrían inducir a una errónea lectura de la realidad de nuestro gremio. Así pues, como del propio artículo se desprende, sus afirmaciones sólo revelan, eventualmente, el sentir de un pequeño grupo de agentes (400 miembros de **todo el país**), que no puede de ningún modo considerarse vocero o representativo de la mayoría del gremio (**sólo** en Pocitos y Punta Carretas: 1.000).

El Sr. Fraga formula algunas aseveraciones que, por lo demás, creemos subestiman la inteligencia del lector. En efecto, el accionar del llamado "ambulantismo inmobiliario" encierra **idénticos** peligros de "daños irreparables" para sus eventuales clientes que los que encierra el tratar con cualquier persona inescrupulosa, deshonesta y/o técnicamente descalificada, dentro y fuera de la Cámara Inmobiliaria Uruguaya, así como en cualquier otro orden de la vida.

Por otra parte, aunque una comisión de la CIU por sí y ante sí se confiera poderes divinos, para juzgar y calificar a los colegas que operamos en nuestro medio, hecho por definición absolutamente inconsistente y arbitrario, el ser miembro de la CIU no equivale a ser un apóstol más de Jesús, ni garantiza la prestación de un servicio más calificado ni un accionar regido por las normas éticas universales que definen a todo hombre o mujer de bien. De ninguna manera. Por el contrario, dentro de la CIU se cometen tanto como fuera de la CIU barbaridades técnicas, barbaridades éticas (inclusive entre los propios miembros de la CIU), y barbaridades para con sus propios y no "eventuales" clientes.

A su vez cabría formularse una pregunta: Si la CIU debe realizar cursos para instruir y calificar a sus miembros, ¿no estará admitiendo que sus miembros no son tan idóneos como se pretende sino que saben tanto y tienen tanto para aprender como los técnicos que no son miembros de la CIU?

Que los operadores inmobiliarios deban primero ingresar a la CIU para luego instruirse nos parece un despropósito tan reñido con la lógica más elemental como sería afirmar que los cirujanos debieran operar primero a sus pacientes (o víctimas) y recién luego ingresar a la Facultad de Medicina para hacer la carrera de médico cirujano.

Debe advertirse que la intermediación inmobiliaria es una profesión que importa al individuo que la practica, sus calificaciones técnicas y morales, a su relación respecto del individuo que recibe sus prestaciones. La intermediación inmobiliaria no debe concebirse como un almacén de productos alimenticios donde el cliente viene a comprar el quilo de arroz, lo paga y se va. Si hablamos de profesionalización, creemos que debemos hablar de una interacción cliente-operador bastante más compleja y ambiciosa.

Por lo demás, el hecho de que nosotros hayamos elegido desempeñar nuestras funciones con determinada infraestructura y presupuesto, no significa en absoluto que el operador que se desenvuelve individualmente, como empresa unipersonal, sin empleados a su cargo o compartiendo un lugar físico, o sin "aparato" tenga una menor calificación que la nuestra. **El tamaño** de la empresa no es directamente proporcional a la **calidad** del servicio que presta. Así pues, el hecho de que como asevera el Sr. Fraga, la CIU reúne a "todas las inmobiliarias de importancia", cuantitativa puede ser, pero de importancia cualitativa, de ninguna manera.

De ese modo que sea una **premisa esencial** para ingresar a la CIU que la empresa esté establecida es correcto pues significa que el operador esté debidamente identificado ante los organismos que regulan la actividad de todo técnico independiente, tendrá un domicilio fiscal, un RUC, sus aportes al BPS y DGI al día, etc. Pero que tenga un local destinado **exclusivamente** a la actividad inmobiliaria es caprichoso e injustificado pues existen variadas actividades íntimamente vinculadas a la nuestra que por el contrario, de colidar con el desarrollo de nuestras funciones, las complementan. Que tenga empleados a su cargo, ¿por qué? ¿Acaso alguien podría descalificar el desempeño de tantos martilleros independientes que mucho pueden enseñar a tantos miembros de la CIU? Que tenga letrero indicador en el local, ¿por qué? ¿Qué tiene que ver un letrero, un local exclusivo, un número determinado de empleados, con la profesionalización de la actividad?

Si el objetivo real de la CIU fuera la profesionalización de la actividad, los pocos cursos que ha dictado y concluido habrían sido abiertos a todos los interesados en inscribirse, miembros o no de la CIU. Porque la instrucción es el único camino para mejorar el desempeño de la actividad y su profesionalización. Y porque la instrucción y la calificación de los operadores es el mejor medio para eliminar el "ambulantismo" y que el consumidor de nuestro servicio se vea realmente beneficiado.

Y por último, seamos francos, del accionar actual de la CIU lo único que se desprende es una tremenda preocupación por la **cantidad** de inmobiliarias que se están instalando en el mercado y suman competencia para sus miembros. La calidad es lo de menos. Por eso nos resulta realmente gracioso cuando no una burla, que desde esas tiendas se esté subrayando los daños que pueden recibir los clientes de los operadores ajenos a la CIU, cuando quizás haya más clientes damnificados dentro de la CIU que fuera de ella.

Atentamente,

Soledad Manzi
C.I. 1.337.436-1

Historia e historiadores

Señor Director:

La inocencia da derechos. Jamás me desveló ni me desvelará plantearme si soy o no historiador como algunos me lo adjudican, y muchísimo menos "filósofo de la Historia", según elucubra en carta a "Búsqueda" (Nº 715) —con motivo de la mía titulada **"La victoria no da derechos"** ("Búsqueda" Nº 711)— el señor Carlos Alberto Olivera Rivas. Lo que sé es que el tema me apasiona y que hace más de veinte años dedico mi tiempo disponible a leer y escribir al respecto.

La carta de CAOR podría considerarse insolente si no fuese que toda ella rezuma esa especie de inocencia feliz, de quienes a lo largo de una vida se han contentado con escuchar el monocorde tañer de una única campana, en la cómoda sensación de tener de por vida la verdad revelada aprisionada en la diestra, con la mente reposando sobre la base —siniestra— de nuestra historiografía oficial. Tal vez por ello nunca se le ocurrió a CAOR que, proclamarse antirrevisionista a la vez que admirador de Mitre y Sarmiento ("destacadas figuras de nuestra historia"), equivale a avalar la versión que brindan de Artigas sus máximos denostadores allende el Plata, condenando implícitamente a quienes lo han hecho —como José Pedro Pintos, Carlos M. Ramírez, Clemente Fregerio, Eduardo Acevedo y tantos otros— "con los adoctrinados ojos de la revisión", según nos censura CAOR. Porque a nadie escapa que: Mitrisarmientismo más Antirrevisionismo (¡no dudar de lo que dijeron!) sólo puede dar Antiartiguismo... o corso a contramano.

Así no extraña que me acuse de irresponsabilidad, inexactitudes, oportunismo histórico (?), intención de descalificar, enlodar y **pisotear nuestro propio pasado como nación.** Todo eso. Pero ni media palabra para rebatir la documentación por mí transcripta ni punto concreto alguno. La declamación parece ser su fuerte.

Señalé cómo Buenos Aires y Brasil se repartieron antes de comenzar la guerra territorios paraguayos previo visto bueno del Parlamento británico —hecho que conmovió al resto de la prensa sudamericana al filtrarse dicha información— y que a CAOR le escuece que yo lo tilde de "repartija". Brasil exige la cabeza del infidente para aquietar la condena mundial, pero, no atreviéndose a acusar al primer ministro británico lord Russell, los aliados principales deciden tirarle el fardo al menos significativo de ellos —buscando minimizar el papelón— y es así que nuestro canciller De Castro es conminado a renunciar. Dolorido por la injusticia, escribe a Russell (mayo 1866) reclamando también su renuncia como acto solidario entre "pares". Imaginamos la carcajada del inglés.

Cuán duro es conmigo el señor Olivera al acusarme de pretender "descalificar las heroicas jornadas de la Triple Alianza". Sin duda que ignora cómo las descalificaba el segundo de Flores en el Paraguay, el coronel sevillano José de Pons y Ojeda —conocido acá por León de Palleja— en su "Diario" de la guerra (11.2.866): **"Considero una guerra estúpida la que hagan entre sí orientales y paraguayos, naciones de origen y causas idénticas".** O sea **"guerra de bosta"** como la calificó una de las más vigorosas mentes de la Argentina, Juan B. Alberdi, cuando, ya de vuelta de su unitarismo juvenil y evaluando la Historia "con los adoctrinados ojos de la revisión", proclama a Artigas "héroe renegando de su anterior antiartiguismo inculcado". ¡Todo por esa novelería de escuchar otras campanas que hacen dudar de los férreos dogmas impuestos a mentes vírgenes y esa insólita audacia de pensar por su cuenta! Hitler y Stalin tuvieron en ese aspecto insuperables maestros en el Plata, en cuanto a eso de educar adoctrinando en base a su interés político.

La leyenda negra de Mitre y Sarmiento indigna a CAOR. Aclaremos: no se refiere a la que ambos personajes escribieron contra Artigas, sino a la que los malvados revisionistas han escrito respecto a aquéllos. Por ejemplo, esos que se atrevan a transcribir estos párrafos del canciller Elizalde a su presidente Mitre, anunciándole eufórico que al fin el gobernante paraguayo había respondido a sus provocaciones, declarado la guerra y capturado dos barquichuelos inservibles puestos de ceba: **"Le doy la mejor noticia de Pascuas: López pisó la celada. Nos llevó los vapores de Corrientes... Nada de reclamaciones. Tendremos guerra. Cambiamos dos cascos vacíos por medio Paraguay. El oro de Brasil derramaráse a raudales a su paso por nuestro territorio"** (León Pomer). Sin duda toda una radiografía moral, pero también sólo un adelanto.

Tras rendirse los paraguayos en Uruguayana, Mitre escribe desde allí al vicepresidente en ejercicio Marcos Paz, explicando los pocos prisioneros que le quedaban, pues los brasileños **"...los roban para esclavos; hasta hoy andan robando y COMPRANDO prisioneros"** (mayúsculas nuestras). Lo mismo expresa Palleja en su "Diario" (20.9.865) pero, más honesto, acusa a los oficiales de los tres ejércitos y señala que Flores estuvo dando y sacando **"...para éste y para el otro... Piensa, me ha dicho, mandar seiscientos a Montevideo para que se ocupen libremente en las faenas de los saladeros, que indudablemente harían bajar los salarios".** Lo de "libremente", obvio, no es más que un descomunal eufemismo tratándose de gente que era enviada contra su voluntad a un país extranjero cuya lengua desconocían, y destinados obligatoriamente a determinada tarea. No creemos que Flores lucrase personalmente con eso, pero sí que confiaba en el buen efecto económico de la medida, por más que la salud del erario era desahogada. Pues como informará nuestro presidente al cónsul francés Maillefer (14.6.867), **"...la guerra del Paraguay no le cuesta al tesoro más que 10.000 pesos por mes, mientras el Brasil nos entrega 30.000 a título de subsidio".** Porque, al igual que se refocilaba el canciller Elizalde, también acá "el oro de Brasil derramábase a raudales" para fomentar la masacre **"...entre naciones de orígenes y causas idénticas"** como dijera Palleja. Pero también derramaban el cólera, la fiebre amarilla y el paludismo en nuestros puertos, en sus viajes ida y vuelta entre Río de Janeiro y el alto Paraná. Es que ¿quién se atrevería a exigir cuarentena —como a quienes venían de Europa— a un aliado tan dispendioso? Anota W. Lockhart que solamente en Soriano hubo 2.000 muertes por cólera.

En Pehuajó, Mitre hace atacar al batallón Buenos Aires —compuesto de paisanaje bonaerense— a través de un campo abierto contra los paraguayos bien atrincherados. Los hizo retroceder pero, en desmedro del famoso Pirro, con 75% de bajas propias (lo común era 8 a 10%). Sus compatriotas Carlos D'Amico y Dardo Rocha —futuros gobernadores de Buenos Aires allí presentes— le acusan de haber eliminado por ese medio al grueso de sus enemigos internos más inmediatos. ¿Sería una calumnia?

En Curupayti, hará avanzar durante todo un día oleadas de hombres por un estero con el barro por la rodilla y la ingle, contra el enemigo que disponía de 49 cañones, excelentes parapetos de troncos y buena munición. Morirán 93 de éstos contra 10.000 aliados muertos (60% de los atacantes).

Caxias, principal jefe brasileño y segundo de Mitre, escribe a su emperador: **"Con quienes estamos aliados, no quieren acabar la guerra porque están lucrando con ella. Mitre ha procurado por todos los medios entorpecer la marcha de las operaciones... cada vez estoy más convencido de que no quiere acabar la guerra".** El sí la acabaría —escribe desde Tuyú Cué— si tuviese al mando, **"...para convertir en humo y polvo toda la nación paraguaya, para matar hasta el feto en el vientre de la mujer".** Hasta que por fin descubre por qué su aliado está "atrapalhando" las operaciones y denuncias: **"Mitre está convencido que deben exterminarse los restos de las fuerzas argentinas que aún le quedan, pues de ellas no divisa sino peligros para su persona".** ¡Lo de D'Amico y Dardo Rocha! Así de práctico, ya que los provincianos desde tiempos de Artigas sólo han servido para fastidiar a Buenos Aires. Los brasileños están que trinan cuando en eso fallece muy oportunamente del cólera en Buenos Aires el vicepresidente en ejercicio, y Mitre va a ocupar la Presidencia dejando el ejército a Caxias.

Al finalizar "las heroicas jornadas de la Triple Alianza" al decir de CAOR, Mitre ya había sido sucedido por Sarmiento, el educacionista. Este notificará del hecho a su amiga norteamericana María Mann, escribiéndole: **"Es providencial que un tirano haya hecho morir a todo ese pueblo guaraní. Era preciso purgar a la tierra de toda esa excrecencia humana".** Nos queda la duda si la última frase está referida sólo a los 1:250.000 paraguayos muertos o —conociendo su famosa carta a Mitre aconsejándole "no ahorrar sangre de gauchos"— si aquella comprendía además a sus compatriotas y los nuestros allá desaparecidos.

Pero hay quienes se estremecen con toda razón por el holocausto judío o de la nación armenia, por la masacre de Katyn y las limpiezas étnicas de los Balcanes... pero quedan extasiados, con los ojos en blanco cuando mencionan a otros genocidios proclamándolos "destacadas figuras de nuestra Historia".

Para terminar con la carta de marras, la misma pretendió ser rematada con un sarcasmo final que, por su originalidad e ingenio, ni por asomo logró exceder el rango de grosería. Ello, empero, me ha despertado la idea de, efectivamente, convocar a las otras personas allí gratuitamente aludidas para fundar un "Círculo de Adoctrinados Ojos Revisionistas" cuya sigla (CAOR), nos significaría un insuperable estímulo para ilustrar en materia histórica a todo aquel que sienta el impulso perentorio de escribir sobre el tema, sin haber adquirido las más elementales nociones a los efectos. Sin embargo, el esfuerzo —que vaya si lo intuyo arduo— podría valer la pena.

Porque, decía Erasmo, **"...ellos viven como en la caverna imaginada por Platón... y no habiendo alzado la vista más allá de las sombras, no piensan que exista nada más allá".**

Jorge Pelfort
C.I. 429.454-0

Colegios privados y aportes I

Señor Director:

Se amplía la controversia iniciada por la carta del Sr. Ydoyaga y la mía, en números anteriores de "Búsqueda", con la del Sr. Jaime Monestier en la edición del 11 de noviembre corriente.

Sigamos al Sr. Monestier en sus numerales:

1) El Sr. Monestier comenta, positivamente, la posición del Sr. Ydoyaga con respecto a la exención de aportes al BPS de las Escuelas Privadas. Mencionándome, como me menciona, para oponérseme en varias cosas no hace lugar a mi concordancia en este aspecto; cosa que lamento en forma solamente personal porque no hace al fondo de lo que se discute.

2) Que mi argumento "de la doble paga" no es nuevo no quita actualidad a mi planteamiento: mientras exista una injusticia ésta debe ser declarada. No he pretendido hacer novedad sino ser exponente, una vez más, de la verdad. Es oportuna mi intervención frente a un planteamiento, que considero erróneo, por el Sr. Ydoyaga.

3) El Sr. Monestier está de acuerdo conmigo en que lo del doble pago "es claro como el agua". Y entiende que sí, "que así debe ser puesto que cada ciudadano debe contribuir al pago de servicio público tan esencial". En lo que diferimos es en considerar, como él considera, a la Enseñanza Laica Estatal como único servicio público en esta materia. Toda Escuela Privada es de servicio público. Salvo posibles restricciones por escolaridad anterior insuficiente en algunos institutos, la entrada a ellos es libre y cumple una función pública: la de enseñar. No es aceptable, como argumento, el del símil propuesto por el Sr. Monestier según el cual el que tiene "grupo electrógeno o manantial propio" paga, también, dos veces: UTE y OSE no drenan de Rentas Generales sino que cobran por consumo. El que se autosuministra esos servicios (en el caso de UTE existe una reglamentación que lo impide) sencillamente no paga ni a UTE ni a OSE.

En cuanto a sentirme "moralmente obligado... (frente) a la sociedad que integro, aquella que me da trabajo, me viste, me protege, me alimenta", he de decir que la Sociedad no es anterior, ni en la historia ni en importancia, a su Célula Constitutiva, que es mi familia; y que el trabajo **se lo doy yo** a la Sociedad y de mi trabajo me visto y me alimento. Lo contrario es condescender con un Capitalismo desenfrenado (que me mantenga gratis, sin yo trabajar, a través de sus financieros mecanismos), o con un Marxismo despersonalizador. Y que, con estas letras, no intento otra cosa que proteger a la Sociedad.

4) Hace el Sr. Monestier un historial de propuestas anteriores similares a la mía. Repito que mi idea no es nueva ni pretende serlo. No acierto a tasar su expresión críptica de "tono zumbón" si es que la aplica a mis palabras. Si el Sr. Monestier relee el último párrafo de mi carta anterior verá dónde está el meollo de mi preocupación. Digo allí: "Pero que pueda, **por poca que sea su capacidad económica**, elegir para sus hijos la escuela...". No tengo en la mente las escuelas lujosas sino los institutos que atienden a los pobres: por ejemplo de lo cual le doy a una señora que conozco y que vive en una casita de bloques y zinc, construida por ella y por sus hijas, frente a pasaje de barro sin nombre, y que envía a sus hijas a un instituto gobernado por monjas, con agruras indecibles en su economía, las cuales personas de buena voluntad han tenido que solventar más de una vez para que no se suspendiera la escolaridad. Aquí no se trata de "tono zumbón" sino de una auténtica angustia por lo que pasan otros.

5) Contrapone el Sr. Monestier lo establecido en nuestra Constitución con un texto **aparentemente** más restrictivo de la patria potestad expuesto por Naciones Unidas y aprobado, en bloque, por nuestro Parlamento. Si opuesto está a una libertad y a una obligación consagrados por la Constitución, no tiene validez legal para nosotros. Pero no se contrapone. La Declaración de los Derechos del Niño en lo que, para este caso, anota el Sr. Monestier como el deber paterno de "guiar al niño en el ejercicio de su derecho **conforme a la evolución de sus facultades"**, incluye la iluminación de su intelecto y la formación de su afectividad con muchas cosas; una de ellas una instrucción religiosa apropiada respetando el derecho a que sea rechazada cuando la "evolución de sus facultades" dé solidez a su pensamiento. Y debo tranquilizar al Sr. Monestier con respecto a un posible aherrojamiento de las conciencias de los niños por las escuelas confesionales: soy exalumno de Colegio Católico y puedo asegurar que entre mis condiscípulos existe una absoluta libertad de elección. No hubo aherrojamiento sino que se propuso la fe y la abrazaron los que fueron dóciles a la inspiración del Espíritu. Pero, por citar a San Pablo: "¿Cómo creerán si no se les habla?"

6) La experiencia, en el mundo moderno, de los males de una estatización exagerada conduce, hoy, al concepto de un Estado regulador y controlador de excesos. Esto es así en todos los órdenes y a ello no escapa la educación. En este panorama general debe insertarse el movimiento hacia una mejora de la educación.

El Laicismo no pretende liberar a la conciencia del educando: solamente, cuando se mantiene dentro de sus límites teóricos, mantenerla ignara de toda verdad trascendente: Verdad que puede ser rechazada pero que no puede ser abrazada si se ignora.

Ese es el substratum de esta controversia que se plantea en términos económicos laterales.

E. H. Armanino
CI: 269.297-4

Colegios privados y aportes II

Señor Director:

Con relación a mi carta publicada por el prestigioso órgano de su dirección el 28/10 (Nº 713), hubo una respuesta del Sr. E.H. Armanino el 4/11 (Nº 714), que, si Ud. me lo permite, me honro en contestar, agradeciendo esta oportunidad.

Insistimos en que la libertad de enseñanza no se lesiona, como argumenta "El País", si los colegios privados hacen aportes patronales o al seguro por enfermedad, como deben. Nada tiene que ver un tema tributario con un derecho constitucional.

Si la fábrica de zapatos X traslada los aportes al precio y sube

Atención

Como podrá comprobar el lector la sección Cartas al Director de esta edición ocupa cuatro páginas. El ánimo de Búsqueda es destinar el mayor espacio a esta sección, que refleja el sentir y la opinión del público. Sin embargo, hay limitaciones a las que nos debemos sujetar todos: los periodistas de Búsqueda y sus lectores. Pese a que periódicamente se publican las normas que rigen esta sección, la extensión de las cartas no se ajusta a dichas recomendaciones y ésta es la principal razón de la escasez de espacio, por lo cual, además, muchas cartas no pueden ser incluidas. Debido a esto, a partir de la fecha nos vemos obligados a hacer cumplir estrictamente esta condición, por lo que las cartas que tengan una extensión mayor de 80 líneas (tamaño carta) no serán publicadas. Agradecemos a los corresponsales sujetarse a esta norma.

Asimismo reiteramos que las cartas deben venir firmadas, claramente identificado el autor, su documento de identidad, dirección y teléfono. Particularmente en caso de cartas donde se hacen denuncias o críticas es imprescindible el teléfono o fotocopia del documento para comprobar su autenticidad. También como norma se respetará el orden cronológico para su publicación —salvo excepciones justificadas— y siempre se dará prioridad a las cartas que aparecen con el nombre del autor, frente a las que figuran con iniciales o seudónimos. Para que las cartas se identifiquen con seudónimos o iniciales se debe aclararlo expresamente, pero, como se dijo, en estos casos no se contemplarán aquellas en que se hagan denuncias o se responda o polemice con otros corresponsales cuyas cartas se publican con su nombre.

Por las razones establecidas al principio esto se cumplirá de forma muy estricta. Las excepciones, muy justificadas, serán del arbitrio total de la Dirección. Recordamos por último que el semanario no se compromete a archivar ni devolver las cartas recibidas, sean publicadas o no, y que para su publicación rigen las condiciones resumidas aquí, por lo que rogamos evitar gestiones personales ante la Dirección o integrantes del personal de Búsqueda con esos fines.

éste, y si la fábrica Y, absorbe ese gasto, y no lo sube, no pierdo la libertad o el derecho de usar zapatos.

Es posible que los colegios confesionales deseen bajar costos para acceder a más capas sociales, pero el no hacerlo, no afecta la libertad o el derecho a educar.

En cuanto a que según el Sr. Armanino, la enseñanza privada subsidia a la estatal, es un error. Así como pago el impuesto de Primaria, o a Salud Pública, servicios que no uso, o subsidiamos al B.P.S., o la Caja Militar o Policial, debemos sostener la Enseñanza Pública para que todos tengan la misma oportunidad, los que pueden pagar y los que no.

Los contribuyentes del Parque Rodó pagamos parte de las obras de "Las Acacias" (por ejemplo), pues lo que paga ese barrio no alcanzaría: ejemplo distributivo en la sociedad moderna, de Artigas a nuestros días.

Vimos hace poco la derrota de la "Reaganormics" doctrina económica del ex Pte. de U.S.A. Reagan, continuada por el Pte. Bush, de cortar impuestos, cortando servicios públicos. El Pte. Clinton, triunfó y prometió empleo y mejorar la salud y educación, sobre todo a las capas más pobres de EE.UU., según la doctrina Johnson (The Affluent Society) del ex Pte. de U.S.A., que, de maestro rural en Texas llegó a la primera magistratura.

Si hubo un Clemente Estable, por citar un ejemplo, fue, entre otras cosas, porque hubo una buena enseñanza pública, a la que todos debemos aportar.

Sin más motivo, saluda a Ud. muy atentamente,

L. de Ydoyaga
ALA 5684

El médico y sus pacientes

Señor Director:

En los últimos tiempos hemos comprobado una agudización en la crisis de la asistencia médica en nuestro país, al mismo tiempo que asistimos a un "ataque" casi continuo al médico, desde distintos sectores de la opinión pública.

Desde hace cuatro semanas, luego del artículo del Sr. Tomás Linn, bajo el mismo título, de "El médico y sus pacientes", varios médicos se han ocupado del tema, en la sección Cartas de los Lectores.

Lamentablemente, no hemos podido leer en el resto de la prensa, otros escritos hechos por profesionales de la medicina, fuera de los publicados por "Búsqueda".

Más lamentable aún: hemos encontrado referencias como la de "El País", del 31 de octubre pasado, en la que el Dr. Carlos Maggi, bajo el título "Caperucita Roja y el Lobby Feroz", comete graves errores y agravia al cuerpo médico nacional. Sus resultados no son inocuos, pues afectan la relación médico-paciente, tan importante para la salud.

Se han sentado las bases de la desconfianza, y se han sembrado las semillas del enfrentamiento entre los usuarios del sistema de salud,... y sus médicos.

"Los débiles y los poderosos", según el Dr. Maggi, se encuentran enfrentados y representan a los enfermos y a sus médicos, en una relación similar a la de "Caperucita" y el "Lobo".

No pretendemos, desde estas líneas, contestar semejantes desatinos ni tampoco lo referido en los libros del Sr. Barrán, donde sostiene que los médicos hemos inventado el estetoscopio, para alejarnos de la pobreza y de la miseria de nuestros enfermos.

El motivo de la presente (aunque no lo crean el Dr. Maggi y el Sr. Barrán), no es la crítica ni la refutación, sino poner algunos "puntos sobre las íes" en la crisis que nos está afectando, para conocer sus causas y para "adivinar" sus consecuencias.

La crisis en la salud. En el sistema de salud como en cualquier otro sistema, existe una relación de factores que se encuentran sometidos a mutua influencia.

No se puede, ni se debe, analizar la crisis en el sistema de salud ignorando que el médico no es el único factor involucrado ni determinante de lo que ocurre en la Emergencia del Hospital Pereira Rossell, en el resto del MSP, ... y en el sector privado de asistencia. Esto sería tanto como leer la realidad a medias, tan fuera de contexto, como las frases del Dr. Francisco Soca tomadas y manipuladas por el Sr. Barrán.

No parece conveniente ignorar que estamos atravesando una crisis. No alcanza con leer cifras estadísticas que hablan de una mejoría en las tasas y en los índices de los niveles de salud en el Uruguay para afirmar que la crisis no existe.

No podemos ignorar voces como las del Dr. C. Maggi, ni tampoco la cruda realidad de la pobreza, de la escasez de recursos, del hacinamiento en las puertas del Hospital Pereira Rossell, del Maciel, del Pasteur..., pobreza, miseria y hacinamiento que esas voces... quizá, no han podido comprobar personalmente.

La crisis puede expresarse y resumirse en estos puntos:

a) demandas y contrademandas judiciales, entre médicos y pacientes, que aumentan día tras día sin precedentes conocidos en el país;

b) un médico que, con demanda penal, termina en la cárcel a consecuencia de su ejercicio profesional, que se ve desbordado por una demanda excesiva de consultas;

c) huelga durante varios meses de médicos que aspiran a cobrar por sus "actos" profesionales;

d) servicios de asistencia de emergencia, urgencia, policlínicas, e internación, colmados, saturados, por usuarios;

e) servicios de emergencia del MSP con sus puertas "cerradas" por falta de capacidad de albergar y asistir a sus usuarios en condición de emergencia;

f) largas colas en la madrugada para obtener hora de consulta en policlínicas... para dos o tres meses más tarde;

g) alto índice de médicos desempleados y subempleados;

h) numerosas referencias a los médicos, en los medios de difusión, que los enfrentan a sus pacientes llamándoles "figuras altas ydistantes", "mafia blanca", "practicantes de ciencia misteriosa y oculta", "brujos de la tribu", "lobos feroces"... etc.

Analizaremos por separado las causas de esta situación, en cuanto se relacionan con el usuario y con el médico.

Causas de la crisis en el sistema de salud en relación con el usuario. Para entender el papel del usuario en la crisis de la salud en nuestro país, hemos de partir de una realidad cultural muy arraigada, muy uruguaya que podríamos llamar "la terrible atracción por lo gratuito". Esta "terrible" peculiaridad cultural se manifiesta por dos tendencias (también terribles):

a) siempre que sea posible (y cuando no es posible también), se han de obtener bienes y servicios sin costo, o con un costo inferior **a su valor real**;

b) el bien o servicio se usufructúa de tal modo (con abuso), "que pague con creces" el monto desembolsado.

La "viveza criolla", en su esencia, no es más que una expresión de ese mismo rasgo cultural: conseguir un margen del beneficio sin costo (gratis).

Esta filosofía es la que, aplicada a la salud, se traduce a su vez en dos normas de conducta:

a) el Estado se ocupa de proporcionar salud "gratuita" a la población, administrando directamente los hospitales y al mismo tiempo "regula" el resto del sistema sanitario para proporcionar una cobertura de asistencia total, por "módicas" cuotas mutuales, **inferiores al costo real.**

b) el usuario se encargará de "hacer valer sus derechos", "usando y abusando" de los servicios, tratando de obtener ese "beneficio extra", que es excesivo y no justificado, abusivo, para "sacarle el jugo" a la cuota.

El uso abusivo. Tiene mucha relación ese uso abusivo con el tener que realizar esas colas en la madrugada; con el tener que agolparse en los servicios, siempre insuficientes para asistirle; con el tener que aguardar meses, para obtener una consulta en policlínicas o la coordinación de una intervención quirúrgica.

Esa situación es también responsable, en los últimos diez años, del nacimiento, crecimiento y multiplicación acelerada de las unidades móviles de Emergencia. El usuario que no encontraba respuestas de asistencia en plazos razonables, buscó satisfacer sus necesidades en estos nuevos servicios.

Sin embargo, a pesar de que las unidades móviles inicialmente cubrieron la emergencia, muy pronto tuvieron que cubrir otras necesidades no vinculadas a la emergencia. La demanda fue en aumento, no tanto por el número de usuarios cuanto por el número de servicios exigidos por sus afiliados. Este nuevo Servicio (el primero en América Latina), con ser eficiente no alcanzó a revertir esa irreductible tendencia de los uruguayos... que ya había saturado los servicios tradicionales.

El uso abusivo de estas nuevas unidades móviles de asistencia, se vio favorecido por el hecho de no estar "protegidas" (a diferencia de las mutualistas), por el ticket moderador.

Un servicio nuevo, más rápido y más "barato" que el tradicional, no podía tardar en ser "devorado" por el usuario. El número de llamados creció... más allá de lo esperado, más allá de lo previsto por el número de emergencias que podía generar el número de afiliados.

Ningún analista de sistemas será capaz de explicar ese fenómeno que las curvas estadísticas no pueden prever sin tener en cuenta la cultura criolla. Resultará difícil de entender que un solo servicio de emergencia móvil, en Montevideo, en sólo dos meses pueda cubrir ¡más de 20.000 llamados de emergencia! Un número que puede ser esperado para... ¡todo el Cono Sur!

El ticket moderador... del abuso. En nuestro país tenemos acuñada la frase "la salud, no hay plata con la que se pague". Quizá, por eso hemos decidido no pagarla y esa es la raíz de nuestro problema asistencial.

Actualmente estamos viviendo la dura realidad de comprobar que existe una frase más cierta que la de Friedman ("no hay almuerzos gratis"), la sabia enseñanza de nuestras abuelitas: "lo gratis y lo barato, a la larga... siempre se paga caro". Hoy lo barato... lo pagamos con nuestra salud.

Las instituciones de asistencia colectivizada hace ya varios años trataron de "amortiguar" las consecuencias de esa salud "barata" buscando, al mismo tiempo, aumentar sus recursos económicos e impedir el uso abusivo de sus servicios.

Fue entonces cuando se inventó el "ticket moderador", un ticket que obligaba al usuario a desembolsar un pago "extra", cada vez que requería de los servicios mutuales.

Esta pretensión fue conseguida solo parcialmente, en un mercado dominado por la regulación, la crisis económica... y una gran oferta de médicos desempleados y subempleados.

El resultado fue que se pudo cubrir el uso abusivo de los servicios mutuales a través del empleo de un número mayor de médicos, con una retribución menor y un peor nivel de asistencia.

Se consiguió **subvencionar el uso excesivo y abusivo** de los servicios, con más médicos, más "baratos" y con menor calidad en el servicio prestado.

¡Es una lástima que historiadores como Barrán no se hayan ocupado de la historia más reciente y actual de la medicina en el Uruguay! ¡Es una pena que no se hayan ocupado de trasmitir a la población algo tan concreto y tan real como es el manejo mutual de los "tickets moderadores"!

El costo de los "tickets moderadores" no se volcó en beneficio del médico que seguía con ingresos fijos, no importando que asistiese tanto a dos pacientes como a doscientos.

No advirtieron que no siendo lo mismo asistir a 5 que a 25 pacientes en una policlínica, no es posible ni pagar lo mismo ni asistirlos en el mismo tiempo.

No se advirtió (quizá porque los administradores de salud no supieron distinguir los bienes administrados de otros bienes), que las prestaciones de salud, a diferencia de otros servicios, exigen un tiempo mínimo de dedicación. Sin ese tiempo no será posible asegurar la mínima calidad de asistencia.

Causas de la crisis del sistema de salud, en relación con el médico. Según las cifras de un reciente relevamiento, el Cuerpo Médico Nacional está afectado por estas características:

a) alta proporción de desempleo y subempleo.

b) un sector empleado con multiempleo y con un horario superior al de otros profesionales.

c) el médico tiene una expectativa de vida inferior a la del resto de la población.

El acto médico. Si comparamos estas características con las de otras regiones del mundo, no ya del primer mundo sino de nuestra propia y pobre América Latina, concluiremos que la realidad social y económica de nuestros médicos es inferior a la de sus colegas.

Como no hay ni almuerzos ni salud gratis, el "truco" de la salud "barata", alguien ha de pagarlo. ¿Quién paga la salud, quién la subvenciona? No son las instituciones ni los laboratorios, ni la industria farmacéutica ni la clínica. La subvención pasa por el bolsillo de los médicos... y por la salud de los pacientes.

El médico más calificado, el que tiene más consultas (porque son más apreciadas sus cualidades profesionales), de acuerdo a este "original sistema", es el que cobra menos por consulta puesto que cobra lo mismo que el colega que trabaja menos, el que no tiene pacientes en su consulta.

El ticket moderador no es vertido por la Institución al médico. El último conflicto en la salud (que duró varios meses), se debió, en parte, a la negativa de las Instituciones a pagar a sus médicos, el 20% del valor de ese ticket, por sus actos profesionales.

Se trasmitió a la opinión pública que los médicos con su actitud reivindicativa, al reclamar el pago por "acto médico", estaban poniendo en riesgo de **desfinanciar** el sistema de salud y a sus instituciones.

Si el "ticket moderador" no está destinado a "financiar" sino a "moderar", el uso abusivo de los servicios... ¿cómo es posible que se desfinancie la Institución, al pagar 20% de ese ticket al médico que "realiza" el servicio?

La demanda al médico. ¿Es posible y legítimo aspirar a tener una garantía de buena asistencia, respaldada por el mecanismo judicial de la demanda cuando al médico se le paga sólo por una disponibilidad genérica de su tiempo, sin reconocer la individualidad del paciente ni de su acto profesional? ¿Se ha de aplicar acaso un doble criterio, pagando por "un paquete de consultas", pero demandando por cada paciente individual? La retribución por consulta no es individual pues se paga lo mismo por asistir a 5 que a 25 pacientes, pero la demanda... sí es individual, no admitiéndose una demanda colectiva por un único valor.

¿Es esperable que el médico separe un porcentaje de su menguado sueldo para pagar un seguro contra las demandas que sólo sirven para dar garantía al usuario, de la calidad de sus servicios? ¿Quién ha de pagar el mecanismo que asegure la calidad del servicio, el prestatario o el usuario?

El multiempleo y el empleo extra médico (médicos-taximetristas, mozos de café, vendedores de comidas y bebidas al paso, etc.), atestiguan de forma irrefutable la verdad de una retribución insuficiente. Nos preguntamos cómo se puede conjugar esa realidad con el planteo de una mejor asistencia, a través de la demanda civil y penal.

¿Estamos asistiendo a una reivindicación de antiguas formas de trabajo, realizado por esclavos? ¿O se pretenderá acaso que el médico realice mejor su tarea, si lo hace bajo la amenaza de que se le confisquen sus bienes y se le envíe a la cárcel?

Los médicos no hemos inventado el estetoscopio y el paño de auscultar para separarnos de la pobreza y de la miseria, como pretende Barrán, sino para hacer un diagnóstico más objetivo de la realidad que traducen los síntomas. Y es nuestro deber trasmitirlo... y tratarlo. Por eso escribimos estas líneas y pedimos al Sr. Director que tenga a bien difundirlas.

Sin otro particular le saluda a Ud. atentamente, y le agradece la publicación de la presente,

Dr. Eduardo Casanova
C.I. 1.039.691-4

Aplauso

Señor Director:

A través de un artículo aparecido en la edición del día jueves 21 de octubre del semanario que Ud. dirige tomé conocimiento de la existencia de un servicio de información por vía telefónica llamado "Informes 20". Según se expresaba en la nota se trata de un sistema de información que abarca una gran variedad de temas que van desde espectáculos hasta resultados de juegos de azar, pasando por las cotizaciones de la moneda y los turnos de farmacias. A través de amigos que han residido en el exterior yo había tenido noticias de servicios de características similares a las promocionadas en la nota pero con sinceridad debo reconocer que suponía que tales adelantos aún estaban lejos de llegar a este Uruguay tan temeroso de los cambios. Por suerte algunas veces nuestros pronósticos más pesimistas son errados y las cosas buenas también se hacen realidad en nuestro país.

Dos días después de aparecido el artículo me vi en la necesidad de averiguar el día y la hora de cobro de la pensión de un familiar. Disqué el 0900 2020 y luego de escuchar una cinta grabada que me informó del costo de la llamada ($ 2.50 más IVA el minuto), quedé en comunicación con una cortés telefonista que despejó mi duda en algo menos de un minuto. Así de simple.

El motivo de esta carta no es otro que el trasmitir la alegría que provoca el descubrir que en algunos terrenos y a pesar de todo, se avanza. Por desgracia son tan frecuentes las veces en que debemos hacer oír nuestra voz para marcar discrepancias o quejas frente a servicios que en teoría deberían funcionar correctamente desde hace siglos (el correo por ejemplo), que no podemos menos que hacer pública nuestra satisfacción cuando vemos surgir un servicio cómodo, moderno y que además... funciona bien!!!!

M.D.L.A.
C.I.: 1.726.887-7

De AFE

Señor Director:

Una vez más recurrimos a su paciencia, a fin de solicitar la publicación de la presente, que pretende aclarar errores de apreciación que a nuestro juicio, comete el Sr. Tomás Linn, en esta oportunidad en su carta publicada en "Carta al Director" en la edición Nº 717 del 25/11/93.

En la misma, se afirma que el número actual de funcionarios de AFE (aproximadamente 2.000) no es poco: "Para una empresa que virtualmente no funciona, que tiene muy escasos cometidos, y cuya reducción de servicios fue la cosa más parecida a un cierre de la empresa..."

Evidentemente, no es por vía epistolar que debe entablarse una discusión de corte filosófico, respecto de la utilidad o no que los ex ferroviarios puedan estar prestando en otros Organismos del Estado. Las afirmaciones del Sr. Linn al respecto (lo que él llama "mis conclusiones") son a todas luces discutibles. Desesperamos de conocer cuál es la base informativa que le permite realizarlas. Deseamos sí, que sea más sólida que la utilizada en

su columna comentando los hechos constatados por la Inspección General de Hacienda.

Cuando el Sr. Linn afirma que AFE virtualmente no funciona, se equivoca. No vamos en esta oportunidad a aportar datos al respecto. Estos están a disposición del mismo, en nuestra empresa, para el momento en que desee conocerlos.

Cuando el Sr. Linn afirma que disminuir de 4.954 funcionarios a 2.000 no demuestra ser una reducción sustancial de personal, también se equivoca. Una simple operación aritmética lo demuestra. Claro que esto debe entenderse a la luz del rol que el ferrocarril desempeña en nuestro país que, evidentemente, es desconocido para el nombrado.

Quedando con todo gusto a las órdenes para aportar la información que pueda resultar útil a fin de sustanciar todo lo afirmado, le saludamos atentamente:

Proc. Rodolfo Flores Amargos
Gerente General

Tránsito I

Señor Director:

Creo que todos los uruguayos estamos atemorizados por el tránsito en Montevideo, que es como circular en una selva salvaje y asesina.

También creo que todos estamos de acuerdo en las campañas —más vale tarde que nunca— que las autoridades nacionales y departamentales, están haciendo sobre este tema.

Tratando de aportar algo, me remito a la simple señalización que se aplica en toda Italia, similar a la vigente en toda Europa, que ha logrado domar al tradicionalmente salvaje conductor italiano.

El sistema es muy simple y por ello perfectamente comprensible para todos. No hay como acá una incoherente maraña de señales, preferencias en general desconocidas, todo tipo de rayas en el piso, bocacalles en su mayoría sin ninguna señal, que llevan a que no se respete ninguna indicación.

Simplemente **todas** las bocacalles tienen una gruesa raya blanca y una señal de **Stop, en la dirección que no tiene preferencia. La otra dirección no tiene nada.** Todo conductor, mientras el pavimento no presenta ninguna raya atravesada, puede seguir sin riesgo. Pero, ¡ay del que pasa un Stop sin parar y verificar que no viene nadie! Si hay un accidente tiene toda la culpa y tiene que pagar todos los daños.

He comprobado el bajo número de accidentes y la facilidad con que se maneja aplicando unas pocas reglas claras aunque por supuesto los locos que sistemáticamente se matan en la rambla requieren otras sanciones.

El costo de señalizar los miles de cruces de Montevideo sin duda es inferior al que generan esos miles de choques, 86% de los cuales son en los cruces como indica la propaganda.

Lo saluda muy atte.,

Guillermo Riva-Zucchelli
C.I. 435.814-8

Tránsito II

Señor Director:

Las muertes y discapacitados que los accidentes de tránsito dejan en nuestra ciudad adquieren cifras importantes.

Cada día hay más vehículos y mayores problemas en el tránsito.

Cuando la IMM pone inspectores en algunas esquinas o lugares estratégicos los mismos se visualizan desde mucha distancia, y entonces el tránsito adquiere un respeto increible, pero una vez lejos de "los cuidadores" se vuelve a la ley de la selva.

Ya otros países lo utilizan, pienso que ha llegado el momento que los inspectores viajen con indumentarias normales en cualquier clase de vehículo por las calles de la ciudad, para comprobar **in situ** la cantidad de infracciones; y como la "razón del bolsillo" es dura pero efectiva comenzaremos con las multas imprevistas **pero reales** y será un freno a la tan mentada **viveza criolla** de pasar por la derecha, no respetar los semáforos, carteles de **pare, escuela**, etcétera, etcétera.

Los habitantes de Montevideo, convertida en ciudad de alta peligrosidad en accidentes de tránsito, agradecidos por ésta o cualquier medida que nos haga más humanos en nuestro vivir.

Néstor Rebella
C.I.: 847.795-8

Dirección de la Biblioteca Nacional

Señor Director:

¿La mísera de la Biblioteca o la Biblioteca de la misera? La Biblioteca Nacional ha recibido una nueva afrenta: un improvisado, político-determinado nuevo director. No hemos visto ni su nombramiento, ni su currículum publicado por ningún diario ni felicitación por la siempre honrosa designación. No es de llamar la atención por sí solo, ya van décadas de este renovado agravio. Pero este ínfimo hecho (pues es reiteradamente igual a los anteriores), el de encargar uno de los servicios más importantes de la Nación, aunque no lo parece a muchos inaprehensivos inmediatistas, a un improvisado, viene a rebasar la tolerancia, la fatalidad, la pasividad y el cómplice conformismo. Son los que se conforman y consuelan, cuando no se justifican, y dicen: ¡que querés con este país!

Todos y cada uno de los últimos directores de la Biblioteca Nacional son, e incluyamos al de marras, estamos seguros, personas dignísimas, cultas, respetables y con formación en las áreas de sus competencias y vocaciones previas, pero ninguno lo ha sido en la competencia humanista, que tiene como centro el amor al libro, a la bibliografía, a la investigación en el ámbito específico, en una palabra en la capacidad para dirigir una Biblioteca Nacional.

Esta institución es la decana de nuestras instituciones culturales. Nace antes que nuestra República, dejando en 1815, "lo mejor parado a sus bienes" para su instalación y mantenimiento nuestro primer héroe civil: José Manuel Pérez Castellano, humanista, bibliógrafo, científico y patriota que vio la necesidad prioritaria en la instrucción, en la lectura y en el estudio. Dámaso Antonio Larrañaga, la inaugura en 1816, Vilardebó nuestro primer científico académico fue su primer director y autor de su primer reglamento en 1838.

Una Biblioteca Nacional, es la memoria viva del saber universal y del país, es la tradición salvada en la letra escrita en el incremento permanente, racional y operacional de ese tesoro.

Ser director de esta compleja estructura no es tarea de improvisar. No es destino para un técnico ni para un administrador, ni un burócrata, ni para un especialista, como no lo es el de director de una orquesta sinfónica para un regisseur, para un empresario, ni para un ejecutante. Es para aquel que ha dedicado su vida si es mayor, o su vocación si es joven y formado junto a espíritus humanistas, a ese superior y sublime menester: brindar a una nación, a una cultura, la fuente permanente, reconquistada, renovada y proyectada, de una información adecuada, extensa, creciente, inquieta, curiosa e inquisitiva.

Sabemos que su personal está mal retribuido, que no tiene suficientes fondos, que hay escasez de locales. Las carencias están por doquier no sólo en la Biblioteca Nacional, sino en todo el ámbito de la cultura. Pero lo que impera en esa noble institución es la falta de fé en su condición, en su valer y en su destino.

No puede haber conducción en manos eventuales, en manos no comprometidas, en manos de quienes no viven la necesidad del servicio, la vocación y por ende la erudita competencia que va desde reconocer en una hoja suelta una proclama revolucionaria, un impreso de "La Caridad", el impostergable compromiso de completar una colección trunca, o conocer y manejar "al dedillo" los repositorios bibliográficos nacionales del Estrada, Arredondo y Victorica así como los catálogos periodísticos de Zinny, Scarone y Praderio, hasta saber cuál es la mejor edición de las obras completas de Wittgenstein o Mumford o la primera edición de la obra de un renombrado autor compatriota, frente a la necesidad de información al día tanto en obras como en revistas al nivel universal, americano y nacional, así como la integración tecnológica en microfilmación, microcartas, las últimas y sofisticadas computadoras y líneas de interconexión bibliotecaria por vía satélite.

Hoy la Biblioteca Nacional navega a la deriva. ¿Es una biblioteca liceal, una biblioteca para investigadores, una biblioteca de referencia administrativa, jurídica o legislativa? Todo allí va en dulce montón. Tanto da chicha como limonada. Junto a quien demanda un número del Diario Oficial (que se va deshaciendo) otro investigador solicita un diario del siglo XIX (que ya está maltrecho), mientras jóvenes liceales piden textos de divulgación para extensión de sus lecturas en la preparación de escritos, al tiempo que otro peregrino lector, prepara en alguna monografía milagrosamente hallada su trabajo de licenciatura, mientras otro estudioso queda perplejo ante la ausencia de ineludibles publicaciones nacionales. Diccionarios se consultan tras diarios, tras diarios, textos elementales, y tras estos, hermosas ediciones de obras valiosas deterioradas por el tumulto. Los lomos de curiosas encuadernaciones del siglo XVIII están desgarrados cuando no pegados con cinta "Scotch" (¡el peor enemigo del libro!).

Un cúmulo de muchos miles de libros aguardan ser fichados. Donaciones no han sido incorporadas. Sirva de ejemplo la de Angel Curotto una de las bibliotecas más completas sobre teatro rioplatense está a merced del destino que tendrá al ser desalojada de donde yace temporalmente.

La Biblioteca Nacional, clama por compasión. No por un administrador, no por un "director técnico". Clama por aquel que la reconduzca al nivel que merece, por aquel que con autoridad pueda orientar con solvencia a su personal, que es excelente, vocacional y sufrido. Clama por volver a ser un organismo a la altura de nuestra cultura, que por otro lado tanto la necesita.

Ya que su dirección es una recompensa partidista que no política, es un pago electoral, (pues no le vislumbramos otro determinismo en las designaciones que ha sido objeto) nuestro país cuenta con destacados hombres de libros, de letras y de cultura que con sobrada competencia pueden ocupar ese envidiable cargo quienes lo sabrán desempeñar, el que no será sino un despeñadero para el que no tenga esa solvencia, competencia, vocación y amor a tan delicada tarea cultural. Ninguno de los directores políticos que ha tenido hasta ahora, y no son pocos, ha dejado la dirección con más prestigio que el que tenían antes de ocuparla. Diría que muchos lo han disminuido. Ninguno va a merecer un homenaje ni de sus funcionarios ni de sus usuarios. Ninguno puede hacer valer el título, que con orgullo deberían ostentar: Ex Director de la Biblioteca Nacional. El que se designe con justicia, contará con el apoyo de todos aquellos que quieren y mucho le deben a la Biblioteca Nacional, para ayudarlo, para fomentarla, enriqueceria y para lograr el nivel que tanto la institución como su personal merecen. Sugerimos al Director recientemente nombrado que apele a su responsabilidad y no ocupe un cargo para el cual no cuenta ni con vocación pues nadie lo conoce en el ámbito bibliográfico ni con otros antecedentes como investigador. Los tendrá en otro ámbito, no me cabe duda relevante, pero no en éste. Esa recta conducta marcará, no lo dudo, una actitud que ella sí hará mucho por la institución. ¿O es que este servicio esencial habrá también que privatizarlo?

Fernando Mañé Garzón CI: 479.719-4
Gustavo Rodríguez Villalba CI: 615.136-4
Enrique Mena Segarra CI: 668.823-6

Queja

Señor Director:

Para los fines que estime convenientes, adjunto copia de nota dirigida al Sr. Ministro de Transporte y Obras Públicas. Asimismo, llevo a su conocimiento que copias similares fueron enviadas a la empresa Copsa y a la Dirección de Transportes de la Intendencia Municipal de Canelones.

Sin otro particular, queda atentamente suyo.

Heber Rizzo
C.I.: 1.099.518-8

Montevideo, 23 de noviembre de 1993
Sr. Ministro de Transporte y Obras Públicas
Don Juan Carlos Raffo
De nuestra mayor consideración:

Los abajo firmantes, vecinos del balneario Shangrilá y usuarios de la línea 7E7 rojo de la empresa Copsa, elevamos a su consideración la presente a los efectos de hacerle conocer nuestras quejas sobre el mencionado servicio. La causa puntual de nuestro reclamo se refiere a un hecho ocurrido en la mañana de hoy. En efecto, el turno de la mencionada línea que sale de Avda. Calcagno y la Rambla a la hora 07.30 (según el propio horario de Copsa) y que cubría en la fecha la unidad Nº 181, partió, por orden expresa de un inspector de la empresa (orden que fue escuchada por varios de nosotros), con cinco minutos de adelanto. Los que alcanzamos a tomarlo velamos azorados como, a lo largo del recorrido por el balneario, muchos vecinos iban quedados sin poder tomarlo, a media o a una cuadra de las paradas respectivas. Tal flagrante falta de respeto hacia los usuarios, y proveniente de quien debería precisamente ser garantía y custodio de su buen funcionamiento, generó nuestra justa indignación, y motivó la presente.

Sin embargo, lo anterior es apenas una pequeña perla de los despropósitos que continuamente ocurren en dicha línea. Esta, por ejemplo, mantiene las mismas frecuencias de hace por lo menos veinticinco años, mientras que en el mismo período la población creció siete u ocho veces. El monopolio de hecho de la empresa Copsa en este recorrido, imposible de romper pese a todas las solicitudes de los vecinos y a los intentos de otras empresas, nos ha generado continuamente múltiples inconvenientes. Las faltas en las salidas (aparentemente, cualquier inconveniente o falta en otra línea es cubierta por unidades asignadas a ésta), los tremendos atrasos en sus horarios (salpicados de vez en cuando por adelantos como el mencionado), la total desaparición en cualquier paro que se produzca, y el caos total que impera los fines de semana, sumados a la carencia esencial en sus frecuencias, son todos problemas que han sido siempre olímpicamente ignorados por todas las autoridades competentes, las que únicamente han sido prestas en pasarse el fardo de unas a otras, sin mostrar jamás la más mínima sensibilidad ante las quejas de los sufridos usuarios. Y dejamos de lado otras fallas, como el jamás acercarse a una vereda para que los pasajeros asciendan, o el pasar detrás de otras unidades del transporte en una parada cualquiera, dejando a los desesperados abonados con sus manos levantadas, o el ignorar a los estudiantes en las horas pico, o las continuas faltas de respeto y los insultos de parte de guardas y conductores, o el uso de cigarrillos y/o la escucha de radio a altos niveles, prácticas todas estas harto frecuentes y comunes a todas las líneas de la empresa, y que por sumamente conocidas es caso superfluo el mencionarlas.

Una vez más elevamos nuestras quejas, con el propósito de que alguien las escuche y trate de solucionarlas, y aunque nuestra esperanza es poca, confiamos en que el tiempo y la unión de todos haga justicia con nosotros.

Quedamos muy atentamente a sus órdenes.

Heber Rizzo C.I.:1.099.518-8
Jorge L. Lorenz C.I. 785.730-5

...siguen firmas...

DON BRUTUS por Art Sansom

Solución del crucigrama de la página 78

A	C	R	E	■	A	N	N	A	■	F	E	R	A	Z
O	R	A	R	■	P	E	O	N	■	A	N	A	T	A
J	U	R	A	M	E	N	T	O	■	L	A	P	A	Z
A	C	A	■	O	L	E	A	D	A	S	■	S	R	A
R	E	S	I	D	A	■	■	O	L	I	V	O	■	■
■	■	■	N	A	R	I	Z	■	Z	A	I	D	A	S
R	A	P	E	S	■	M	E	G	A	■	N	I	F	E
O	S	A	D	■	M	A	N	A	R	■	C	A	T	A
C	A	K	I	■	A	N	I	S	■	R	U	S	A	S
E	D	I	T	A	R	■	T	A	M	A	L	■	■	■
■	■	S	O	C	I	A	■	■	A	D	O	R	A	R
J	E	T	■	C	A	M	P	A	Ñ	A	■	E	R	O
A	B	A	T	E	■	B	I	P	A	R	T	I	D	A
M	A	N	O	S	■	A	S	I	N	■	U	N	E	N
A	N	I	M	O	■	S	A	R	A	■	L	O	N	A

Carta al director

por Jorge (Cuque) Sclavo

Sr. D. Arbilla

De mi mayor consideración:

Me consta que Ud. recibe muchas cartas y que no tiene mucho ***goyete*** *que, cada vez que no se me ocurre nada, le escriba una. En honor a la verdad, le diré (y al único efecto de que no me descuente esta nota) que estuve a punto de mandársela (sin cargo alguno para su empresa) directamente a la* ***Sección Cartas de los Lectores****. Luego, lo medité, observé la cuenta de* ***Antel*** *y del* ***Gas*** *y, estamos en lo que estamos.*

La primera dificultad que tuve para enviarle esta carta fue el ***Correo****. Funciona sí, pero, ¿dónde se puede poner una carta? Ya no están aquellos gordos buzones que sostenían esperas de guapos y novios. También aquellos otros, los últimos, que eran de plástico y se parecían más a un columbario desde donde partiría presta una paloma mensajera. Es cierto, también, que podía habérsela dejado en el popular* ***Correo*** *de la calle* ***Misiones****, pero —pensé— para eso se la dejo en* ***Búsqueda*** *que me queda mucho más cerca. Y todavía, más próxima, la sucursal de* ***avenida Brasil****, pero me entristece. Tiene pinta de escuela y siempre me dieron tristeza las escuelas. Me gustaban mucho más aquellas sucursales de Correo chiquititas, con mucha madera. Eran cual* ***boutiques*** *epistolarias donde uno le compraba las estampillas a un tipo como si fuesen boletos de ferrocarril (daba la impresión de que uno viajaba con la carta). Luego, se acercaba a un mostrador, donde siempre había un par de rodillos con agua para humedecer la estampilla. Parecía un bebedero donde esa paloma abrevaría, para luego partir con su mensaje al dulce corazón de nuestra amada. (Tiene razón, Arbilla. Siempre uso estos raptos cursis cuando no se me ocurre algo gracioso. En verdad, aquellos cilindros eran asquerosos. Era mucho más saludable prenderle a la lengua y dejarse de remilgos).*

¿Dónde están hoy las sucursales? ¿Qué se ***fizieron****? ¿No sería una buena idea que hiciesen un plano con ellas, tal como piensan hacerlo con los pozos? (Y otra cosa, Arbilla. Ud. que lo sabe todo: ¿por qué los timbres de comercio siempre se compran en las agencias de lotería?).*

No. No. Piénselo dos veces antes de hacerlo. No tome decisiones apresuradas. Cualquiera tiene el derecho a tener, por lo menos alguna vez, desordenado el cerebro. Comprenda. Se acercan las fiestas, los regalos, el fin de año, se nos va la vida, uno se filosofa todo encima, ¿comprende? Y es por eso que me ha venido este ataque de ***ubi sunt****.*

¿Dónde están los ***cambalaches****? Por ejemplo. ¡Ojo! No me refiero a esos negocios deshonestos llamados* ***casas de antigüedades*** *para los cuales los uruguayos somos tan turistas como los japoneses. Esos donde te maquillan desde los muebles a las monedas hasta dejarles ese aire* ***Tristán Narvaja*** *falso como una postal.*

Cambalaches *eran aquellos negocios honestos donde uno podía pedir desde un traje (un* ***"bajemése"****) a un candelabro y un honesto comerciante nos cobraba lo máximo para pagarnos, luego, lo menos. Esos eran negocios. Aquellos gloriosos* ***"empeñaroles"*** *donde los estudiantes nos gastábamos* ***rabonas*** *y huelgas mirando ávidamente sus escaparates.*

Alrededor del ***Solís*** *existía un montón de cambalaches, eran algo así como 10 escenarios simultáneos que nos daban licencia a la imaginación. (Ya sé, no me diga nada, sr. Director. En aquella época yo todavía tenía imaginación). Nos sumergíamos en aquellas vidrieras como si fuese en el túnel del tiempo. Nos extasiaban los abanicos llenos de valses de alguna abuela, los prismáticos llenos de deudas de algún burrero que seguramente vio a Gardel en el debut y/o el gol de la valija (tal como medio Uruguay dice haberlo visto).*

Y, ¿qué me decís de esa Kodak de cajoncito con que el tipo quiso eternizar a su ninfa en las rocas de Ramírez, detenerla en el tiempo, tanto, que cuando volvieron les habían robado toda la ropa y tuvieron que regresar en taxi. Lo comentó el barrio entero. Ella no le habló nunca más. Ni siquiera cuando él consiguió dos entradas de garrón para una ***vegiloni*** *del Solís. Y eso que tocaba* ***Xavier Cugat*** *y bailaba* ***Abbe Lane****.*

La que empeñó ese reloj ***Longines*** *debió ser una parejita. Ella tenía una barriguita incipiente. Y él unos pantalones de bajos muy comidos. Reloj de oro puro siempre habían dicho las tías...*

—Un bañito nomás —sentenció el del empeño. Y les dio apenas para comprarle un humilde ajuar a su primogénito.

Los revólveres, en el ***cambalache****, dejaban de estar rabiosos. Se volvían veteranos cansados. Apenas hubiesen servido para un asalto o un suicidio. Fracasados ambos.*

Yo, a las espadas, ni las miraba, siempre me parecían parte de un disfraz. Excepto una, dorada, con una inscripción que jamás logré leer, aunque pasó largo tiempo en el escaparate de ***Ciudadela y Soriano****. Me gustaba imaginar que la había empeñado una jovencita de afuera que desafinaba tarde a tarde* ***El Marabú*** *mientras le lavaba la ropa a aquella viejita viuda de un coronel que, como no tenía con qué pagarle ya sus servicios, finalmente lo hizo con el sable del guerrero. Ese que luego le sirvió en el verano del '46 para pagar un barrilito de cerveza con serpentina y el carrito del lechero que le puso en los zapatitos al menor.*

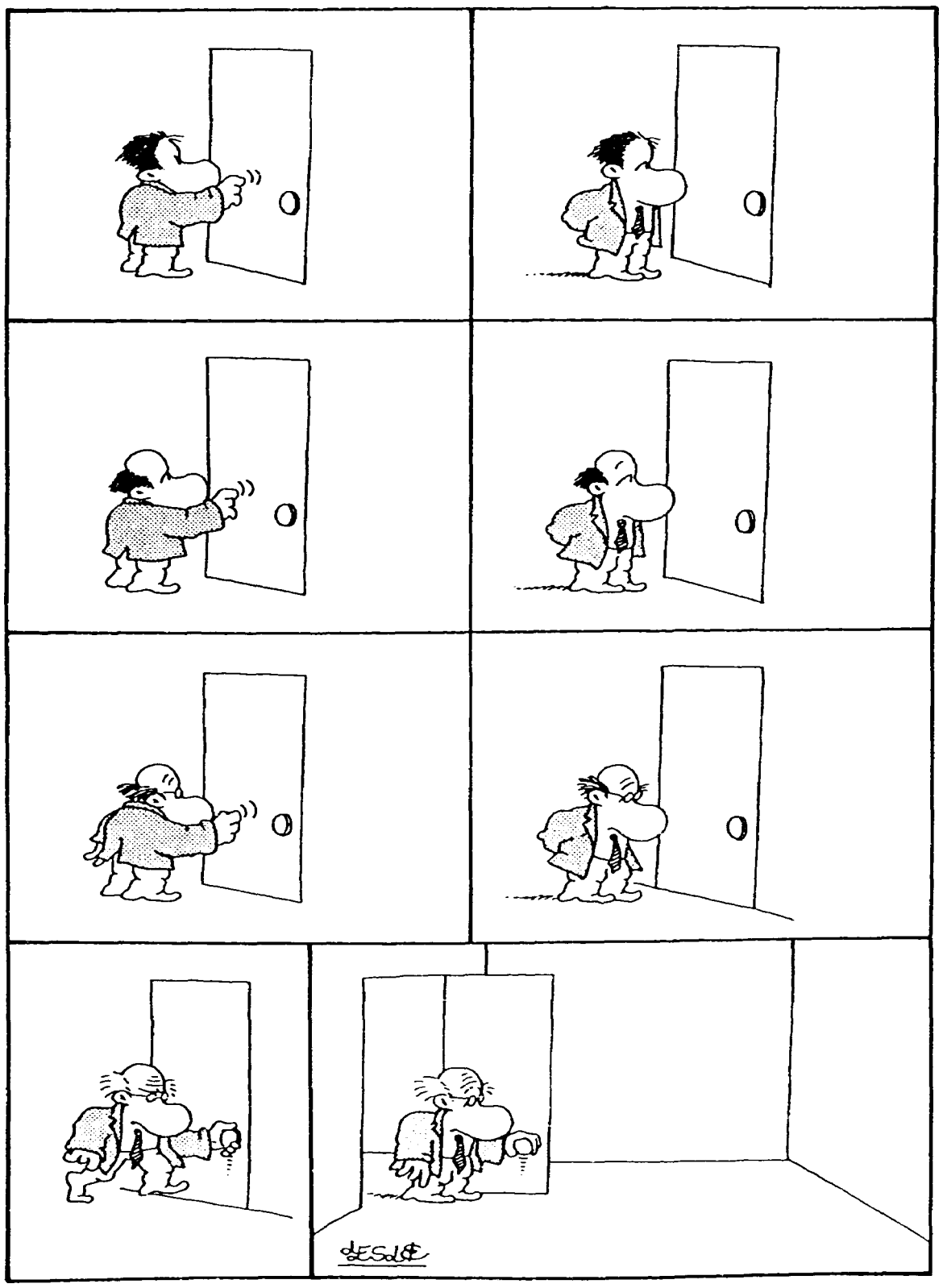
En fin, Sr. Director, esas eran mis rabonas. Tal como esta de hoy. Discúlpeme. Tenía que entregar o entregar. Como dijo el ***Mago*** *cuando empeñó su* ***Viejo Smoking****:*

"Se dio el juego de piletas y hubo que echarse a nadar".

Suyo Atte.

Cuque

BURBUJAS DE PAPEL por Leslie



CRUCIGRAMA DE HOY

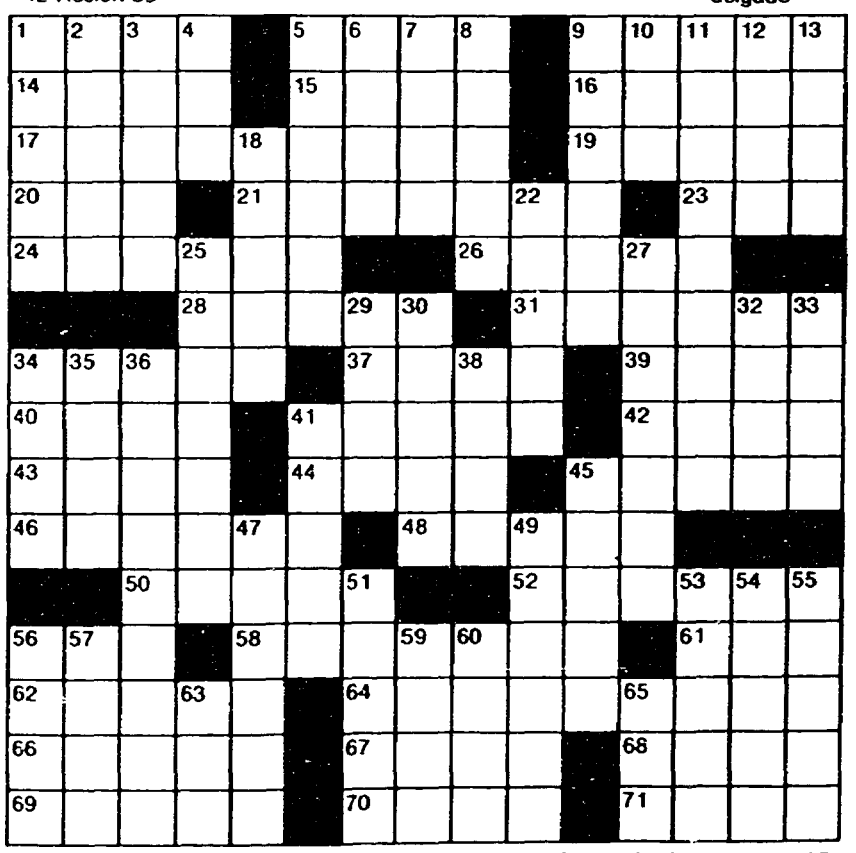
Por Luis Campos

HORIZONTAL

1 Picante; ácido
5 Ana en Londres
9 Fértil
14 Invocar
15 Pieza del ajedrez
16 Entrada anual
17 Palabrota; blasfemia
19 Cap. sudamericana
20 Aquí
21 Olas
23 Título fem.
24 Habite; viva
26 Arbol con aceitunas
28 Para oler
31 Aves zancudas
34 Afeites
37 Un millón: pref.
39 Núcleo de la tierra
40 Atreved
41 Brotar un líquido
42 Acción de probar
43 Caqui
44 Planta aromática
45 Moscovitas
46 Publicar
48 Empanada de harina
50 Asociada
52 Querer mucho
56 El 747, p. ej.
58 Empresa; esfuerzo
61 Gentilicio: suf.
62 Presbítero; sacerdote
64 Partida en dos
66 Capas de pintura
67 Así: fam.
68 Reunen
69 Aliento; brío
70 Esposa de Abrahán
71 Tela fuerte

VERTICAL

1 Hechizar; encantar
2 Intersección
3 Singulares
4 Tiempo, época
5 Reclamar; pedir
6 Bebé
7 Si o mi
8 Contr. de cátodo
9 Falsedad
10 Colectivo: suf.
11 Fragmentos musicales
12 Anudar
13 Río de Cuba (Villa Clara)
18 Estilos
22 Levantar
25 No publicado
27 Ligadura; lazo
29 Atractivo
30 Punto culminante
32 Ulcera pequeña
33 Fueses
34 Fricción
35 Hornead
36 Nativo de Islamabad
38 Tela clara
41 Actriz — Montez
45 Aparato de detección
47 Entrada; embocadura
49 Al día siguiente
51 Las dos
53 Territorio del rey
54 Están encendidos
55 Color de yegua
56 Come: fam.
57 Israelí Abba —
59 Torre inclinada de —
60 Peón de minas
63 'Cowboy' de películas — Mix
65 Tejido delgado



Ver solución en pág. 65

No es broma

¡Tiempo loco!

por Kid Gragea

Cuando este país era distinto, es decir cuando era como antes, había, entre otras cosas, cuentos de loros.

Si bien las cotorras siguen siendo plaga nacional, los cuentos de loros son una especie en extinción. Había cuentos buenos y de los otros, algunos contables ante cualquier público y otros reservados, como la calificación que nos perpetraba la Acción Católica para las películas a los "mayores de sólido criterio".

Había entonces un cuento de loros que viene al caso y, por suerte, es de los aptos para todo público. Se trataba de un loro muy mal hablado, al que sus dueños solían esconder cada vez que venían visitas (¿se dan cuenta? ¡es del tiempo en el que se hacían visitas!...) para evitar pasar vergüenza con las zafadurías del plumífero. Una vez, los dueños del loro vieron llegar inesperadamente a unos amigos y lo metieron de apuro al loro en la heladera. Cuando las visitas se fueron y lo sacaron medio congelado al pobre loro, sus dueños vieron llegar intempestivamente a otros amigos. Y lo zamparon adentro del horno, que estaba encendido. Cuando los amigos se retiraron, sus dueños fueron a rescatar al loro, esperándose la mayor y más zafada de sus interjecciones. Pero, después de haber pasado de la refrigeración a la cocción a fuego lento, bastante mareado y con las plumas medio chamuscadas, el pobre loro se limitó a decir: "¡Tiempo loco!"

Algo parecido nos está pasando, con una primavera que ya es casi verano llena de vientos huracanados y fríos invernales, lluvias torrenciales, árboles arrancados de cuajo, arroyos y ríos desbordados, inundaciones y techos volados por doquier.

Habría que tratar de sacar ventaja de una situación tan atípica como desgraciada, y utilizar nuestra infinita creatividad para obtener algunos dividendos de estas alteraciones climatológicas (a las que algunos todavía llaman climatéricas, confundiendo la velocidad con el ojo del hacha, como decía mi abuela y yo nunca entendí por qué).

Para empezar, recolectemos todas las ramas y todos los troncos desgajados y caídos en las últimas semanas. Con los troncos se pueden construir cabañas en las sierras, y con las ramas se proveerá a las chimeneas de la necesaria leña para el fuego. Es obvio que, de continuar estos fríos locos, en cualquier momento empieza a nevar, con lo que me río de Bariloche, Las Leñas, Portillo o Farellones. Esquí en Villa Serrana, Slalom de descenso en las pendientes nevadas de la Sierra de las Animas, acérquese al Ski-Lift del Pan de Azúcar y deslícese luego lentamente hacia Piriápolis por las pendientes níveas del Cerro del Toro. ¡Navidad blanca en Rivera! No deje de visitar el centro de deportes invernales de Cerro Betete, a cuya cúspide poblada por las nieves eternas podrá llegar usted en los helicópteros de la empresa "Uruguay Invernal", alojándose luego en las cabañas calefaccionadas del Centro, en cuyo exterior se registran temperaturas de hasta 20 grados bajo cero. Alpinismo entre las blancas y escarpadas pendientes de la Meseta de Artigas. ¡Visite el nuevo monumento en el que el General aparece abrigado con un pesado sobretodo, además del poncho tradicional, en un alarde de pluralismo político-climático que estrecha aún más la hermandad uruguaya!

Los deportes blancos ya no serán solamente el tennis y la cirugía, sino que se incorporarán el esquí, el alpinismo y los trineos, que descenderán las pendientes nevadas del Cerro de Montevideo rumbo a las congeladas aguas de nuestra bahía, en la que se instalarán centros de patinaje en el hielo, con pubs y cafeterías ubicadas en la Isla de las Ratas. En estos sitios de moda se sorberá chocolate caliente, comentando animadamente el último resbalón o la próxima pirueta coreográfica sobre los patines con aguzados filos, junto al fuego crepitante de las estufas a leña.

Habrá que ir pensando en darle otro destino a algunos sitios y pasatiempos tradicionales de los viejos tiempos en los que había verano. Por ejemplo, las piscinas dejarán de servir para la estéril y meramente frívola inmersión de cuerpos humanos con fines natatorios y/o flotatorios, eventualmente refrescantes y/o refrescatorios.

Se procederá a institucionalizar el Programa Integral Liberatorio del Empleo y Tratamiento del Agua (PILETA) por el que se relevará el número exacto y las dimensiones de todas las albercas existentes en el territorio nacional. Se utilizará personal redundante y superavitario de AFE, Inspección de Hacienda, Poder Legislativo, Comando General del Ejército y otros entes y oficinas con buena capacidad ociosa, a efectos de proceder a dicha tarea, cuyo fin será el de disponer nuevos usos y aplicaciones a las otrora entretenidas piscinas uruguayas.

Las más pequeñas serán destinadas a la cría de salmones, truchas, percas y otras especies piscícolas de aguas heladas, con las que se abastecerá a restaurantes locales y extranjeros, coadyuvando de tal modo al crecimiento de nuestra producción exportable.

Las piscinas medianas, de residencias y pequeños clubes sociales y deportivos, se dedicarán a la cría de nutrias, castores, carpinchos y otros roedores de piel valiosa, dándose así trabajo a campesinos desempleados a causa de la nieve que ha cubierto y destruido las siembras de trigo, cebada y otros cereales hoy desaparecidos bajo la inclemencia del hielo destructor. Los campesinos serán reciclados en Canadá y en Groenlandia en el marco del programa específico de las Naciones Unidas denominado Control Organizado de Lucha contra el Desempleo (COLD).

Las grandes piscinas olímpicas de los clubes deportivos, serán destinadas a la experimentación de las nuevas condiciones de vida de los uruguayos. Se edificarán iglús sobre su congelada superficie y se cavarán túneles y pasadizos subterráneos en la gran masa gélida de sus otrora celestes y cristalinas aguas.

Allí se alojarán colonias-piloto, formadas por representantes y delegados de todos los grupos y partidos que componen el espectro político nacional. Habrá iglús nacionalistas, colorados, frenteamplistas y del Nuevo Espacio. Los pasadizos y túneles subterráneos intercomunicarán los habitáculos que estarán en la superficie, pero nadie podrá ver quién se dirige de un iglú al otro.

Se estima que el frío, la discreción y las dificultades para trasladarse de una a otra de las chozas de hielo, determinarán cuidadosos y reflexivos movimientos de uno a otro sector, suponiéndose que, finalmente, cada uno se quedará donde encuentre mejor compañía y más calorcito.

Finalmente, terminaremos por convencernos de que éste es el tipo de tiempo que nos ayudará a ver más claras las cosas.

Aunque llueva, truene y haga un frío que pele.

GARFIELD ® por Jim Davis

Desde U.S.A. con humor

por Aldo Cammarota

PROPUESTA DESHONESTA

Así se llama la última película de Demi Moore y Robert Redford. Un matrimonio está perdiendo en las mesas de juego en Las Vegas, y un millonario les propone darles un millón de dólares si la mujer acepta pasar una noche con él. Le dije a mi esposa: "—¿Qué harías si Robert Redford te hace una proposición similar?" Y me contestó: —¡Empezaría a juntar el millón para pagarle!"

SUPERMAN

¿Se enteraron que murió Superman, no? Parece que era uno de los 36 millones de norteamericanos que no tenían seguro médico.

AVIONES

Viajar en avión hoy en día es una gran cosa, especialmente para la gente que no tiene apuro.

EJECUTIVO

Probó una nueva fotocopiadora pero le dejó muy mala impresión.

RUBIA

Es una de esas rubias con cintura de avispa y labios de miel, pero si tiene que caminar y mascar chicle al mismo tiempo no sabe cómo hacer.

AMBIENTE

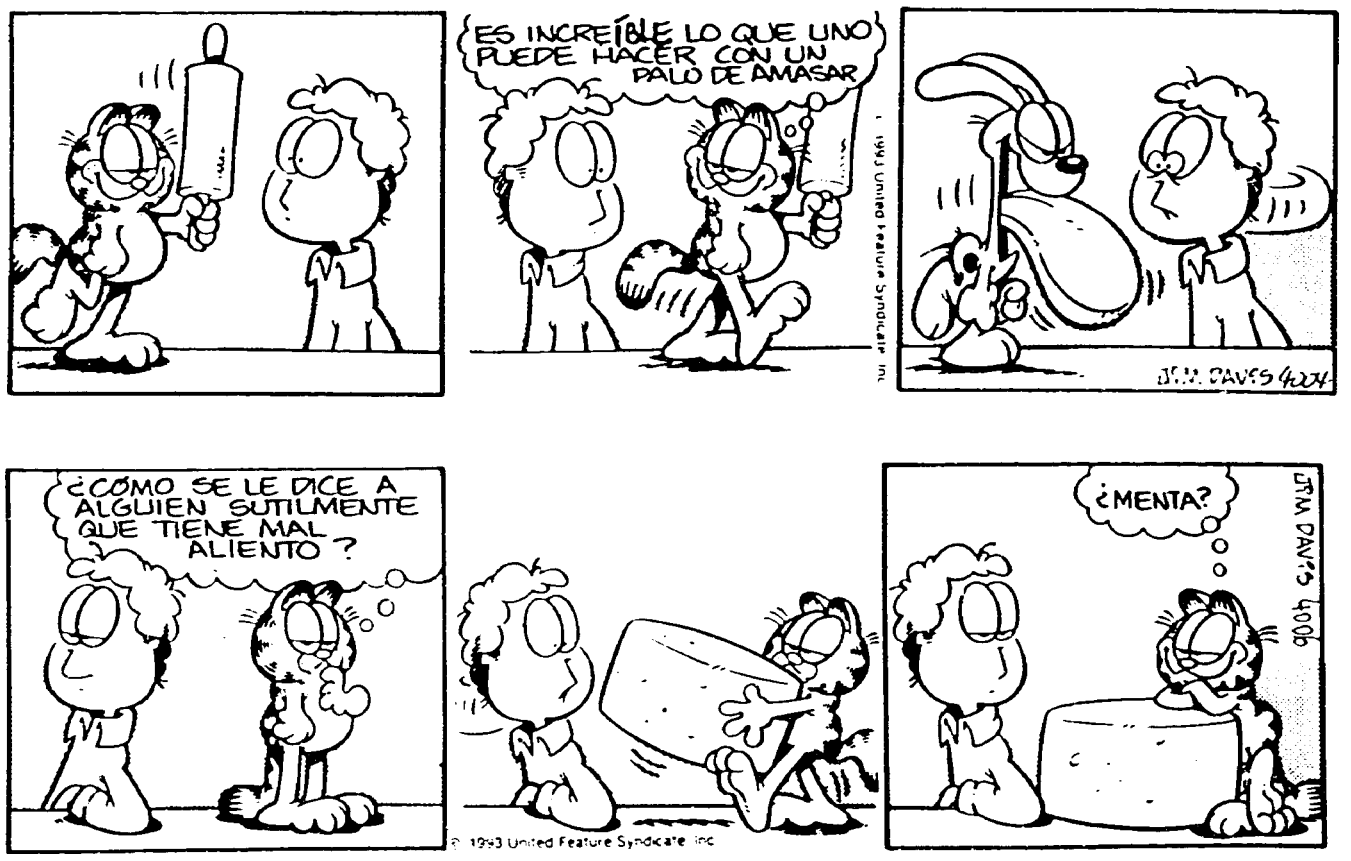
Es un night club tan bravo que la chica que vende los cigarrillos se llama Rocky.

CUMPLEAÑOS

—¿A qué no sabes quién cumple años hoy?
—Yo.
—No, hombre, yo.
—Yo también cumplo años hoy.
—¿Seguro? No recuerdo haberte visto.

REENCARNACION

Si la rencarnación existe esta vida debe ser para equilibrar todo lo que nos hemos divertido en vidas anteriores.



LATU
Una empresa de tecnología de avanzada en América Latina.

BUSQUEDA

"Lo que digo no lo digo como hombre sabedor, sino buscando junto con vosotros". Platón

LATU
Una empresa de tecnología de avanzada en América Latina.

Admitió que "parecería que hay una mayor coincidencia" con el Partido Demócrata Cristiano y con el Polo Progresista a los efectos de explorar alianzas políticas

Vázquez defendió el ultimátum que dio al Frente Amplio para acabar con su crisis porque la "inoperancia" podía "hacer mucho más daño"

El intendente de Montevideo, Tabaré Vázquez, defendió el ultimátum que planteó al Frente Amplio en la primera quincena de noviembre porque "a veces la inoperancia de no resolver le puede hacer mucho más daño a una fuerza política que el intentar impulsar a esa fuerza política para que tome decisiones rápidas, cuando lo puede hacer".

En un alto de la intensa gira política que realizó esta semana por Paysandú y Mercedes para promover la ratificación popular el domingo 12 de la fórmula que el general (r) Líber Seregni elaboró para poner fin a la crisis interna de la coalición, Vázquez negó a ***Búsqueda*** *que con su planteo haya pretendido avasallar a los órganos frentistas. "No lo hice ni por radio, ni desde una tribuna u hoja de diario, sino en el órgano político en que debía ser presentado el tema", afirmó.*

El lunes 22, en declaraciones radiales, el senador Danilo Astori —que compite con Vázquez por la candidatura presidencial frentista— había manifestado que "el Frente Amplio tiene que evitar el apuro desmedido, ese que se lleva por delante al Frente y que por lo tanto deja heridas muy importantes".

Vázquez admitió que "parecería que hay una mayor coincidencia" con el Partido Demócrata Cristiano y con el Polo Progresista a los efectos de explorar alianzas políticas, pero prefirió no pronunciarse sobre la posibilidad de encabezar una fórmula presidencial acompañado por el intendente blanco de Cerro Largo, Rodolfo Nin Novoa. "Nadie puede decir que Tabaré Vázquez ha hablado de candidaturas fuera de lugar, de contexto y de tiempo", dijo.

A continuación, una síntesis de la entrevista.

—Usted dijo el martes 30 en Paysandú que el nuevo Organo de Conducción Política (OCP) le da una mayor "ejecutividad" al Frente Amplio. ¿En qué se basa para hacer esta afirmación?

—Dije que **creo** que le va a dar una mayor ejecutividad. Por mi formación científica, siempre sacamos conclusiones sobre hechos consumados que permiten establecer determinado tipo de leyes pero tenemos que plantear una teoría previa. En la teoría, un órgano constituido por 12 personas, con el cometido específico de resolver temas políticos en un tiempo donde se procesan rápidamente, tiene que ser mucho más ejecutivo y eficaz que una gran mesa de deliberación o un plenario como el que existía, donde muchos temas estaban bloqueados. Esta es la teoría. En la práctica, tuvimos una reunión donde tratamos dos temas en que rápidamente nos pusimos de acuerdo e instrumentamos una respuesta, respecto a la reforma constitucional y a la Corte Electoral respecto al plebiscito de Montevideo. Si esto sigue así, se adecuaría la teoría que desarrollamos, pero yo no lo puedo prever.

—Pero las diferencias políticas que llevaron al Frente Amplio a la reciente crisis interna persisten. El diario "La Juventud", vocero del Movimiento 26 de Marzo, dijo que "la solución acordada supone en muchos sentidos una fuga hacia adelante". ¿Usted qué cree?

—El planteo de la necesidad de elección de autoridades era para dotar al Frente de esa ejecutividad de que hablábamos. Los frenteamplistas tendrán la posibilidad de ratificar esta solución en el plebiscito del 12 de diciembre. ¿Que es un salto hacia adelante? Yo no sé si es un salto hacia adelante o no. Lo que sí sé es que el Frente tendrá a partir del 12 de diciembre, si así lo quieren los frenteamplistas, un órgano de conducción política eficaz, que era lo que estábamos pidiendo. Los caminos para llegar a eso pueden ser muchos, pero el objetivo está logrado. Están representados los comités de base, las dichas —entre comillas— "fuerzas moderadas" y las dichas "fuerzas radicales", que tienen un encare distinto muchas veces sobre problemas comunes, pero que creo que buscan por el mismo camino el objetivo final, que es dignificar la vida de los uruguayos. Eso es claro. No se trataba de hacer elecciones con listas, números, frases y eslóganes e ir a un cuarto oscuro a poner la votación de tal lista. Se trataba de obtener, consultando a los frenteamplistas, un cambio hacia una dirección ejecutiva.

—Refiriéndose al ultimátum que usted planteó en noviembre al Frente Amplio, el senador Danilo Astori llamó a "evitar el apuro desmedido, ese que se lleva por delante al Frente y que, por lo tanto, deja heridas muy profundas". ¿Qué puede decir?

—Yo no hice en ningún momento un intento de avasallamiento. Cuando fui a la Mesa Política, planteé el tema en los siguientes términos, que me parece bueno que se conozcan: "no lo hice yo, pero sí dirigentes y fuerzas políticas del Frente de alto nivel, plantearon públicamente la posibilidad de mi candidatura común a la Presidencia de la República. Yo quiero plantear que en las condiciones actuales del Frente Amplio yo no voy a aceptar ser candidato común a ningún cargo, porque en estas condiciones va a ser muy difícil desarrollar un gobierno; lo hemos vivido como experiencia en la Intendencia de Montevideo. Si el Frente logra finalizar su reestructura y darse un órgano ejecutivo con participación de los frenteamplistas en la decisión, con adhesión simultánea y a padrón abierto, reconsideraré mi posición". Con esto no pretendí avasallar a nadie y creo que plantear una posición de este tipo no es avasallar a nadie, sino plantearla con total honradez, que además reclamé que se hiciera en los órganos del Frente. No lo hice ni por radio, ni desde una tribuna u hoja de diario, sino en el órgano político en que debía ser presentado el tema. A veces la inoperancia de no resolver le puede hacer mucho más daño a una fuerza política que el intentar impulsar a esa fuerza política para que tome decisiones rápidas, cuando lo puede hacer. Por otro lado, no creemos en el avasallamiento de las grandes fuerzas políticas sobre los partidos políticos transitoria o eventualmente minoritarios. Pero creemos que no puede existir el avasallamiento de las fuerzas minoritarias que en aras de reclamar no ser avasalladas logren imponer desde una minoría su posición con medidas de fuerza. Creo que cuando analizamos el tema "avasallamiento", lo tenemos que mirar en las dos direcciones. No fue mi intención y sé que los compañeros que estuvieron en la Mesa Política lo entendieron así.

Tabaré Vázquez

—Astori también dijo que la primera alianza a tener en cuenta es la del Frente Amplio y que quien busca aliados "para hacer algo que todavía no ha definido, corre muy serio riesgo de perder por completo su identidad". ¿Qué opina?

—Yo he partido de dos principios que todos en el Frente Amplio damos por aceptados: que las alianzas internas del Frente no estaban cuestionadas. En ningún momento se planteó la ruptura del Frente y no hay riesgo de ruptura. El Frente es una fuerza política definida. Entonces el Frente, haciendo ajustes, está en condiciones de lograr, como lo pidió el segundo Congreso hace ya varios meses y luego de una profícua discusión, alianzas políticas para gobiernos de mayorías nacionales. El programa de gobierno está y el Frente lo tiene desde 1971. Tendrá que desarrollar un plan de gobierno, cómo lo va a llevar adelante, cuáles serán las primeras medidas...

—...a propósito, ¿qué opina sobre la "macrocoalición" que se ha planteado entre el Frente Amplio, el Partido Demócrata Cristiano y el Polo Progresista para impulsar su candidatura?

—Para el Frente Amplio lo fundamental es lograr acuerdos para introducir los cambios necesarios en el país. En su momento decidirá qué políticas de alianzas desarrollará y no soy yo quien decida sobre esto. El tema de quién puede representar a este grupo es otro asunto, sin duda importante, pero para ser discutido en una segunda instancia. Los terrenos sobre los cuales vamos a hacer las alianzas son fundamentalmente programáticos y no de candidaturas.

—¿Pero coincide en que el PDC y el Polo Progresista son los sectores con los que el Frente Amplio tiene hoy mayores posibilidades de tejer estas alianzas?

—Parecería que sí. Como cualquier ciudadano uruguayo que observa el ámbito político, parecería que hay una mayor coincidencia con estos sectores. Hablando a nivel de gobierno municipal, con los intendentes Rodolfo Nin Novoa (Cerro Largo) e Irineu Riet Correa (Rocha, ambos dirigentes del Polo Progresista), presentamos juntos un programa de reforma constitucional con gobiernos locales. Con el PDC hemos tenido una serie de coincidencias sobre esta reforma. Quiere decir que evidentemente hay puntos que coinciden. Analicemos si esos puntos existen o no a nivel nacional. Eso lo verá el Frente.

—Si usted es elegido candidato presidencial del Frente Amplio, ¿aceptaría compartir una fórmula con Nin Novoa?

—Yo preferiría no hablar de este tema. El Frente lo va a procesar en su momento. Nadie puede decir que Tabaré Vázquez ha hablado de candidaturas fuera de lugar, de contexto y de tiempo. Creo sí que la suma de fuerzas políticas puede lograr una elección mucho más poderosa para una alianza.

—¿Cree que Hugo Batalla puede integrarse a una alianza de esta naturaleza?

—Yo no puedo opinar por él. No sé. Lo que sé es que el PGP es una fuerza progresista, que sin dudas constituye el espectro político de la izquierda nacional, con valores y figuras de indudable jerarquía y con un grupo de adherentes muy importante numérica y cualitativamente, para un eventual gobierno progresista.

—¿En el Frente Amplio están todos de acuerdo con sus ideas de alcanzar una alianza con otros partidos?

—No es que estén de acuerdo con mis ideas, sino que yo estoy de acuerdo con lo que planteó el segundo Congreso del Frente Amplio, que definió políticas de alianzas para un gobierno de mayorías nacionales.

Cada 4 minutos...
AEROLINEAS ARGENTINAS

CORONADO
Gente con sabor

"Advertencia: fumar es perjudicial para la salud. M.S.P."

BUSQUEDA

REVISTA SEMANAL

Año XXII Nº 719 — Montevideo, 9 al 15 de diciembre de 1993 — $ 11,00

CORONADO
Gente con sabor

"Advertencia: fumar es perjudicial para la salud. M.S.P."

La Cámara baja aprobó proyecto que obliga al BROU a autorizar la importación de bienes

La reforma en los trámites de importación parece volver a fojas cero. La Cámara de Diputados aprobó ayer, miércoles 8, un proyecto de ley que obliga al Banco de la República a autorizar expresamente la importación de mercaderías previo despacho de la Dirección Nacional de Aduanas (DNA).

El proyecto fue aprobado por 35 en 69 votos.

El Poder Ejecutivo, por vía administrativa, había dispuesto la eliminación de la doble aduana BROU-DNA, simplificando los trámites de importación. La medida afectó las actividades de los agentes de comercio exterior, que se vieron obligados a asimilarse a los despachantes de aduana.

Jueza recusada para un Tribunal de Apelaciones

El Senado postergó ayer por segunda vez una venia para que la jueza Elsa Viña sea designada ministra de un Tribunal de Apelaciones ante "sospechas" de que accedió a presiones del general Gregorio Alvarez en un juicio penal durante la dictadura.

Viña, de 62 años, procesó en 1975 al intendente de Lavalleja, Juan Luis Salaberry, quien luego fue sobreseído por una decisión judicial superior. El senador del Batllismo Radical, Daoiz Librán Bonino, dijo que en Lavalleja este es un tema muy sensible ya que son fuertes "los rumores" y la "sospecha" de que Viñas, para procesar a Salaberry, habría actuado bajo "presión" del general Alvarez, entonces jefe de la División de Ejército IV.

La venia ya había vuelto a comisión cuando tiempo atrás el herrerista Walter Santoro planteó la misma objeción.

Frente a las duras críticas de una asamblea de jueces

Ministros de la Corte y del Contencioso ratifican su apoyo a la reforma judicial

Tres días después que una asamblea de jueces criticó duramente los cambios propuestos para el Poder Judicial en el proyecto de reforma constitucional que se discute en el ámbito político, varios ministros de la Suprema Corte y del Tribunal de lo Contencioso Administrativo desestimaron ayer miércoles durante una reunión conjunta las objeciones formuladas por los magistrados.

"No se vulnera la independencia del Poder Judicial", aseguró a ***Búsqueda*** *al término de la reunión el presidente de la Suprema Corte de Justicia, Jorge Marabotto, quien coincidió con manifestaciones formuladas el martes 7 por el vicepresidente Gonzalo Aguirre.*

Este negó que el proyecto, que fusiona la Suprema Corte con el Tribunal de lo Contencioso Administrativo para conformar un cuerpo de 13 miembros; constituya una "intervención" de los políticos en el Poder Judicial como sostuvieron el domingo 5 en Rivera los jueces.

La declaración de los magistrados, votada por unanimidad, dijo que el proyecto "ataca la jerarquía del Poder Judicial, lesiona su independencia" y "pone en peligro su existencia como uno de los pilares del sistema democrático".

Aguirre calificó la declaración de "embestida baguala" y recordó que el proyecto promovido por el "grupo de los cinco" "no ha sido una iniciativa del poder político sino de integrantes del Poder Judicial". Sostuvo que no está "en la intención de nadie" proceder como lo señala la declaración de los jueces y advirtió que "si eso molesta se puede suprimir (...) porque realmente beneficiaría el tratamiento del proyecto" abreviando su discusión.

Al regresar de su viaje a China, el presidente Luis A. Lacalle declaró el martes 7 en relación a las críticas de los jueces que cada ciudadano "es libre de opinar a favor o en contra".

La reunión de ayer de los ministros de la Corte y del Tribunal de lo Contencioso Administrativo tuvo como objetivo reafirmar el compromiso de ambos cuerpos con la reforma proyectada. El encuentro, al que no asistieron por hallarse enfermos los ministros Milton Cairoli y Luis Galagorry, tuvo una duración de seis horas, durante las cuales se discutió la reforma artículo por artículo y se propusieron algunas modificaciones formales.

Se acordó también reclamar al "grupo de los cinco" —Batllismo Lista 15, los Movimientos Nacional de Rocha y Renovación y Victoria, Partido Por el Gobierno del Pueblo y Herrerismo— incluir en la iniciativa una base de 3% del presupuesto general por partidas globales para asegurar la autonomía financiera del Poder Judicial. Los ingresos destinados a ambas corporaciones equivalen actualmente a 1,6% del presupuesto.

Una amplia mayoría de los diez integrantes de la Corte y del Contencioso comparten la iniciativa de que abogados calificados que no integran los cuadros del Poder Judicial puedan ser designados miembros de la Suprema Corte ampliada que se pretende consagrar.

Durante la asamblea de jueces de Rivera, la ministra del Tribunal de lo Contencioso Administrativo, María Varela de Motta, cuestionó el proyecto reformista porque "politiza el Poder Judicial" y "establece constitucionalmente que podrá ingresar (a la Corte) gente de afuera". Advirtió asimismo que "una corte politizada va a actuar también en forma política" como ocurre "en varios países de Latinoamérica".

Los grupos reformistas esperan lograr el respaldo de los dos tercios del total de componentes de cada una de las Cámaras legislativas para sancionar una ley constitucional que se aspira someter a plebiscito el domingo 8 de mayo. Si la iniciativa sólo recibe mayoría simple en ambas Cámaras el plebiscito se realizará conjuntamente con la elección nacional de noviembre. *(Más información, pág. 19)*

130 AÑOS EN URUGUAY

Lloyds Bank
EL PURA SANGRE ENTRE LOS BANCOS

DESPUES DE ESTE DOMINGO, DEJE DE HACER CUENTAS.
RECUERDE, TIENE TIEMPO HASTA EL SABADO A LAS 13HS.
DDE
PARA DARSE TODOS LOS GUSTOS

EL MEJOR PORTAFOLIO TECNOLOGICO DEL MERCADO
NOVELL
Nuevos productos a mejores precios para que su empresa crezca con la tranquilidad de soporte. del primer distribuidor nacional.
Cableado inteligente, servidores de faxes, herramientas de programación, todo integrado para optimizar su inversión en redes.
Somos el único Novell Authorized Service Center del país.
ARNALDO C. CASTRO S.A.
DISTRIBUIDOR NACIONAL
Juncal 1355, piso 10
Teléfono: 962922, Fax: 962025

Editorial

Un estado de derecho

La controversia en torno a una sentencia de la Suprema Corte de Justicia declarando constitucional el desconocimiento que hace la Ley Nº 16.243 ***de los derechos que tienen los acreedores a cobrar sus créditos legítimos de acuerdo con las leyes vigentes al momento de celebrar el préstamo,*** *debiera replantear en nuestra sociedad un amplio debate, el que pensamos es de la mayor importancia.*

Desde el punto de vista del ordenamiento institucional se trata, nada menos, de dejar en claro si con leyes y sentencias como las referidas le cabe aún al Uruguay la clasificación de ***"estado de derecho"*** *y si los gobernantes, obviamente incluido el Parlamento electo, actuando con las mayorías que sean y alegando las "razones de interés general" que sean, están efectivamente sujetos al control judicial, en lo que hace al respeto de los derechos constitucionales básicos de todos y cada uno de los habitantes. No se trata de discutir la vigencia de "derechos constitucionales" de los habitantes, según sean las circunstancias de "interés general" a contemplar, sino la renuencia del Poder Judicial a definir si existe o no en el caso concreto, ese "interés general" de que habla la Constitución que habilite a los gobernantes a desconocer, en el grado que sea, los "derechos individuales" contemplados en la Constitución de la República y reconocidos universalmente por organizaciones y convenciones internacionales.*

La justa y previa compensación que establece la Constitución, por ejemplo, parece estar limitada al derecho de propiedad sobre los inmuebles y no a todos los demás derechos patrimoniales existentes, que hoy, de lejos, son más importantes.

Si se debe interpretar nuestro derecho constitucional en el sentido de que los gobernantes, como intérpretes del interés general, están habilitados a limitar hasta donde sea los derechos individuales de un conjunto, por pequeño que pueda ser, en beneficio de otro conjunto de individuos, entonces el Uruguay no es un "estado de derecho".

Dice la Suprema Corte de Justicia que hay una tradición jurisprudencial de abstenerse de juzgar eficazmente, si existe en los casos sometidos a su jurisdicción un real interés general que amerite la limitación de los derechos individuales, y como ejemplo se pone a numerosas leyes de arrendamientos las que, además, limitan el derecho de la propiedad inmueble.

En este aspecto, precisamente, nuestra población tomó conciencia, hace años, que en la materia no hay garantía de "estabilidad legal" ni de respeto a los contratos, y ya se dejó hace mucho de invertir los ahorros en casas o campos para arrendar.

No es nuestro principal interés aquí, evaluar el enorme costo social que entrañan ese tipo de leyes y sentencias.

Lo que sí pretendemos plantear es muchísimo más amplio. Por supuesto, el costo social derivado es agobiante. En ese sentido, entre las muchas consideraciones posibles, debe tenerse presente la relación que existe entre la actividad de intermediación financiera, la inversión, el desarrollo económico, la ocupación laboral y el nivel salarial.

Dejar al arbitrio de circunstanciales mayorías parlamentarias la estabilidad de los contratos de préstamos, alejará, sin dudas, la inversión financiera, con todos los efectos negativos previsibles. En el mundo actual de gran interrelación financiera, el Uruguay, que por otras razones resulta atractivo, será descartado por los inversores. Y esto ya está pasando. (Búsqueda Nº 718, pág. 23).

Reformar nuestra organización institucional ocupa en nuestros días a la dirigencia política. Revisar la eficacia de la protección de los derechos individuales en materia económica, de forma que devuelva la tranquilidad a los inversores, sería un buen aporte para despejar el camino al desarrollo económico y al nivel de vida de la población que se supone que todos buscamos.

Columna

La verdadera naturaleza del problema

por Michele Santo

La publicación de los datos de comercio exterior del mes de octubre confirma una vez más el fuerte deterioro del balance comercial del país en lo que va del año 1993, que evidentemente se proyecta como uno de los períodos en que el saldo de la balanza comercial será más deficitario.

En efecto, en las tendencias actuales el déficit comercial se proyecta a los U$S 700 millones para todo el año, lo que implica un saldo negativo a nivel de la cuenta corriente de alrededor de U$S 500 millones, lo que equivale a aproximadamente 4% del PBI.

Es también evidente que al menos hasta ahora la ampliación del déficit comercial no ha generado ninguna alteración significativa a nivel del mercado cambiario, dado que el ingreso de capitales registrado y por el rubro "errores y omisiones" ha más que compensado el déficit comercial permitiendo un superávit a nivel de la balanza de pagos global.

Sin embargo, pensamos que el tema es un poco más complicado de lo que sostienen quienes señalan que en definitiva el déficit de balanza comercial y de cuenta corriente no importan en la medida que los mismos son causados por el ingreso de capitales y que por lo tanto la situación a nivel del mercado cambiario no debería presentar ningún tipo de inconvenientes en ese caso.

El problema básico que surge es que el comportamiento del sector privado y del sector público no resultan independientes y esto presenta una asimetría notoria. Cuando se señala que el déficit de la cuenta corriente no presenta inconvenientes en la medida que el sector público tenga sus cuentas equilibradas, ya que en ese caso sería el propio sector privado quien proporcionaría el financiamiento correspondiente a través del ingreso de capitales, se omite señalar que una parte importante del equilibrio de las finanzas públicas está explicado por el aumento de la recaudación generado por la propia expansión del gasto privado.

En otros términos, en la fase ascendente del ciclo económico en la que se da una expansión del nivel de actividad alentada por el ingreso de capitales no parecen existir ningún tipo de inconvenientes ni por el lado fiscal ni por el lado de la balanza de pagos.

La pregunta que surge es qué es lo que ocurriría si por algún motivo el sector privado deja de ingresar capitales en forma voluntaria al ritmo suficiente como para mantener el actual exceso de gasto por sobre el nivel de ingreso que se está reflejando en la fuerte ampliación del déficit de cuenta corriente.

Desde el punto de vista de la balanza de pagos, es cierto que una parte importante del tema se soluciona en forma automática, ya que al mermar el ingreso de capital voluntario se reducirían en forma concomitante las importaciones y con ello se comenzaría a poner fin al deterioro del balance comercial y de cuenta corriente. En definitiva, al disminuir el financiamiento disponible se reduciría el nivel de gasto agregado y con ello las importaciones.

La recuperación de las exportaciones y la sustitución de las importaciones por producción local implica un proceso bastante más complejo, ya que para ello debería producirse un cambio de precios relativos que mejore la competitividad de los productores locales. Ello lleva a que el ajuste de la balanza comercial ante la eventual retracción del ingreso de capitales sea necesariamente recesivo en el corto plazo, al menos hasta que se completa el ajuste de precios relativos.

Y aquí es donde radica el principal problema para la política económica, ya que la retracción del gasto del sector privado altera en forma significativa las perspectivas de mantener el equilibrio de las cuentas públicas al afectar negativamente los niveles de recaudación impositiva. Desde nuestro punto de vista, es justamente este elemento lo que hace que un desequilibrio de cuenta corriente que resulta insostenible en el tiempo por la magnitud del ingreso de capitales que requeriría para financiar el mismo de manera permanente, se transforme potencialmente en un "problema".

En otros términos, cuando el sector privado reduce su gasto de forma tal de volver a equilibrar su nivel de ahorro e inversión, ese mismo proceso genera un desequilibrio a nivel de las cuentas públicas que se habían mantenido relativamente equilibradas en la etapa en que el sector privado había estado gastando por encima de su nivel de ingreso, salvo que en forma automática el gobierno disminuya de manera significativa el gasto público lo que no parece viable en el corto plazo.

Cuando el sector privado realiza su ajuste, entonces el déficit de cuenta corriente aparece asociado a un desequilibrio del sector público, cosa que no ocurre en la etapa de auge. Con ajuste del sector privado, para mantener la balanza de pagos equilibrada, el sector público debe conseguir el financiamiento externo necesario para suplir la retracción del ingreso voluntario de fondos por parte del sector privado.

Es este el principal problema que anticipan las cifras de comercio exterior, sobre todo cuando no se toman aisladamente sino asociadas a los distintos indicadores de nivel de actividad que se han conocido y a la caída en valores reales de la recaudación impositiva de los últimos dos a tres meses. El panorama que surge es de un contexto en el cual una porción cada vez mayor de un gasto agregado que tiende a estancarse se satisface con importaciones, lo que es un signo claro de algún grado de desequilibrio a nivel de los precios relativos que ha mermado notoriamente la capacidad de competencia de los productores locales.

No cabe ninguna duda que luego de la tarea de saneamiento patrimonial del sector público realizada en los últimos años, los márgenes de financiamiento con que cuenta el gobierno son muy significativos como para mantener la situación relativamente controlada, al menos durante varios meses más. Sin embargo, mucho dependerá de cómo decida emplear el gobierno dicha capacidad de maniobra.

Si se opta por continuar profundizando los actuales desequilibrios de precios relativos en la búsqueda de una tasa de inflación más baja aunque más no sea de manera transitoria, es altamente probable que la situación se complique de manera significativa sobre mediados del año que viene, cuando los factores electorales comiencen a jugar con más fuerza.

Por el contrario, si se elige evitar una caída mayor del tipo de cambio real aunque ello implique asumir algunos puntos más de inflación para 1994, el panorama del sector externo debería presentarse más manejable el año que viene, aunque es claro que ya sin la holgura que se ha tenido hasta el presente.

Director Editor Responsable: Danilo Arbilla. **Consejo Editorial**: Danilo Arbilla, Manfredo Cikato y Pablo Fossati. **Secretario de Redacción**: Miguel Arregui. **Subsecretario de Redacción**: Claudio Paolillo. **Columnistas**: Daniel Gianelli y Tomás Linn (política), y Jorge Camors y Michele Santo (economía). **Información**: Alejandro Nogueira (Jefe), Gerardo Maronna (Editor de información política), Roberto Altieri, Alvaro Giz, Leonardo Haberkorn, Gerardo Lissardy, Efraín Manzine, Gabriel Pastor, Gabriel Pereyra, Luis Prats, Claudio Romanoff, Raúl Ronzoni, Daniel Supervielle. **Reportajes especiales**: César di Candia. **Información e indicadores económicos**: Nelson Fernández (Editor), Michael Borchardt, Santiago Illa y César Martínez. **Sección marítimos**: Lissette Charbonnier y Camilo Millot. **Información internacional**: Luis Ignacio Lecaldare, Yanina Olivera, y Angel Rocco (corresponsal en Italia y Europa). **Salud, ambiente y ciencia y técnica**: Mónica Bottero (Editora), Cristina Canoura, Pilar Sampognaro, Julio Scavino. **Cultura y espectáculos**: Mariana Percovich (Editora), Eduardo Alvariza (cine), Marcela Berthet (artes plásticas), Jaime E. Costa (cine), Enrique Hetzel (jazz), Emilio Irigoyen (teatro), Mariana Mactas (información cultural), Lincoln Maiztegui (música), Barrett Puig y Rodolfo M. Fattoruso (columnistas). **Deportes**: Luis Prats, Eduardo Payovich (columnista) y Antonio Pippo (columnista). **Humor**: Kid Gragea, Jorge (Cuque) Sclavo, Aldo Cammarota y Leslie. **Departamento gráfico**: Sergio Lacuesta (Jefe). **Diagramación**: Nelson García. **Edición gráfica**: Marcelo Estefanell (Editor), Ingrid Cunha, Mabel Durand, Gerardo Rodríguez y Claudia Salituro. **Corrección**: Jaime E. Costa, Elizabeth Ortega. **Fotografía**: Milton Cea. **Archivo**: Susana Martínez. **Servicios especiales**: «El País» de Madrid (dominical), «United Media», «Scripps Howard News Service», «Los Angeles Times Sindycate», «The Washington Post», «The Guardian», «The Village Voice», DPA, ANSA y AFP. **Secretaría General y Publicidad**: Adriana Otegui (Jefa). **Administración**: Alfredo Bianchi Varela (Administrador). **Contaduría**: Luis Mier Cabrera (Jefe).

Búsqueda es una revista semanal miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa. Está inscripta en la Dirección de Industrias con la matrícula Nº 2079. Con domicilio en Av. Uruguay 1146, teléfonos 92 13 00, 92 13 56, 92 13 65, 92 13 88, 90 54 35, 90 63 37, 90 56 64, 92 26 65 y 92 26 66. Fax 922036. Montevideo-Uruguay.

Las opiniones vertidas en los artículos son de exclusiva responsabilidad de los autores. Precio de venta: $ 11,00. Impreso en Talleres Gráficos de Impresora Polo Ltda. Paysandú 1179. Tel. 92 04 52/60. D.L. 40172. Distribución: Papacito. Distribución en el interior: Primer Plano.

"Ocho o nueve" figuras, entre ellas "una mujer"

La Presidencia de la República encargó una encuesta para medir popularidad de dirigentes y probables candidatos nacionalistas

La Presidencia de la República encargó en octubre a una empresa de plaza la preparación de una encuesta de opinión pública para medir la popularidad de dirigentes y probables candidatos del Partido Nacional, dijeron a **Búsqueda** fuentes blancas.

A través del sondeo, la Presidencia procuró evaluar los grados de simpatía y antipatía política que despiertan entre la ciudadanía de todo el país "ocho o nueve" figuras nacionalistas, entre ellas "una mujer", precisaron las fuentes.

Búsqueda accedió a los resultados que la encuesta arrojó sobre la gestión del presidente Luis A. Lacalle y sobre la popularidad del senador Juan A. Ramírez, del ex ministro Alvaro Ramos, del vicepresidente Gonzalo Aguirre y del presidente de UTE, Alberto Volonté.

El sondeo sobre la gestión del presidente arrojó un saldo neto total de –38% (18% de aprobaciones y 56% de desaprobaciones). Lacalle es muy criticado entre los frentistas (–76%), los colorados (–47%) y los nuevoespacistas (–39%), pero recibe un significativo apoyo entre los blancos (+34%).

En cuanto a los precandidatos presidenciales herreristas, Ramírez aparece con un saldo neto total de –36%, con una elevada antipatía entre colorados, frentistas y nuevoespacistas y un saldo neto negativo muy pequeño entre los blancos (–2%). En cambio, Volonté figura con un saldo neto total de –8%, con menos antipatía que Ramírez entre colorados y frentistas y con saldos netos positivos entre blancos (+21%) y nuevoespacistas (+2%). Otra diferencia destacable entre ambos precandidatos es que el porcentaje de encuestados que manifiestan carecer de información para opinar sobre

Alvaro Ramos

Volonté asciende a 29%, contra 10% en el caso de Ramírez.

Entretanto, el ex ministro de Ganadería, Alvaro Ramos, aparece con un saldo neto total de –23%, producto de saldos netos negativos entre frentistas, colorados y nuevoespacistas y un saldo neto positivo de 12% entre los blancos. Ramos se apresta a lanzar el sábado 11 junto con otros dirigentes blancos el Movimiento de Unidad Nacionalista (MUN), un nuevo sector dentro del Partido Nacional.

El vicepresidente Gonzalo Aguirre es, luego de Lacalle, quien recoge el mejor saldo positivo dentro de los blancos: +23%. Sin embargo recibe altos porcentajes de antipatía entre colorados, frentistas y nuevoespacistas, que determinan un saldo neto total de –37%. (Ver cuadros I y II).

Cuadro I

Gestión Presidencial	Aprueba	Neutro	Desapr.	S/I*	Total	Saldo Neto
Lacalle	18	22	56	4	100	–38

Popularidad	Simpatía	Neutro	Antipatía	S/I*	Total	Saldo Neto
Ramírez	22	9	58	10	100	–36
Ramos	13	11	36	40	100	–23
Aguirre	20	17	57	6	100	–37
Volonté	23	17	31	29	100	–8

(*) Sin información

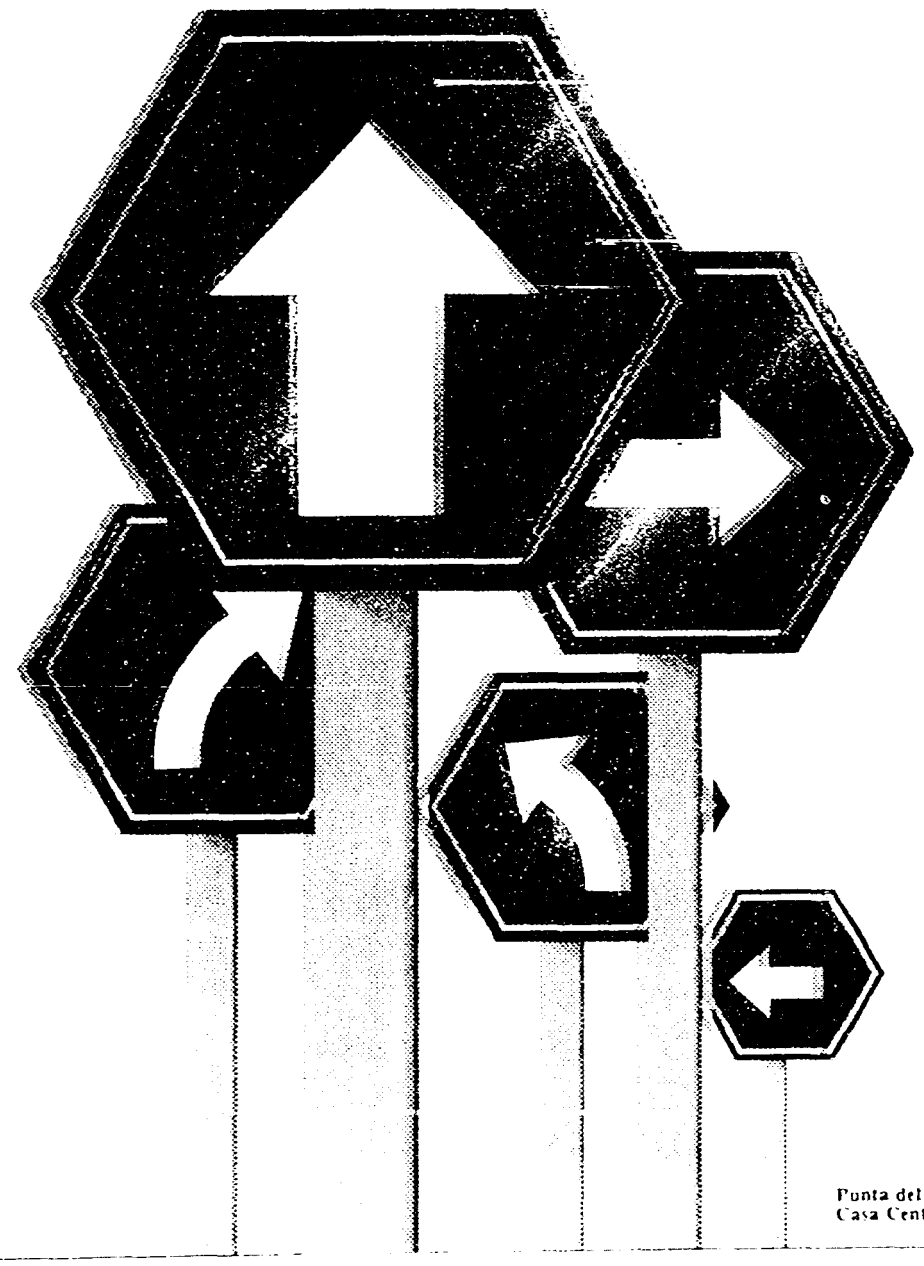
Cuadro II
Popularidad según simpatía política

	Aprueba	Neutro	Desapr.	S/I*	Total	Saldo Neto
Luis A. Lacalle						
Partido Colorado	14	21	61	4	100	–47
Partido Nacional	52	25	18	4	100	34
Nuevo Espacio	14	31	53	3	100	–39
Frente Amplio	5	13	80	2	100	–76
Indecisos y otros	17	29	48	6	100	–31

	Simpatía	Neutro	Antipatía	S/I*	Total	Saldo Neto
Juan A. Ramírez						
Partido Colorado	22	88	57	14	100	–36
Partido Nacional	42	7	44	7	100	–2
Nuevo Espacio	13	14	68	5	100	–54
Frente Amplio	10	14	68	7	100	–58
Sin definición	25	7	56	12	100	–31
Alvaro Ramos						
Partido Colorado	12	10	35	43	100	–23
Partido Nacional	29	15	16	40	200	12
Nuevo Espacio	9	21	40	30	100	–31
Frente Amplio	6	11	51	32	100	–45
Sin definición	12	7	33	48	100	–21
Gonzalo Aguirre						
Partido Colorado	20	20	54	6	100	–34
Partido Nacional	47	24	24	6	100	23
Nuevo Espacio	13	18	67	2	100	–54
Frente Amplio	8	11	80	2	100	–72
Sin definición	15	16	56	13	100	–41
Alberto Volonté						
Partido Colorado	18	14	31	37	100	–12
Partido Nacional	40	14	19	27	100	21
Nuevo Espacio	24	28	22	26	100	2
Frente Amplio	21	21	41	17	100	–20
Sin definición	21	16	29	33	100	–8

(*) Sin información

VICEVERSAYAR



LA CUESTION ES
IR EN LA DIRECCION
DE LOS BUENOS
RESULTADOS.

Un banco fuerte pero

accesible, con una

dinámica presencia en 93

paises, será siempre la

mejor dirección para

llegar a buenos

resultados.

CITIBANK
INVIERTA MAS ALTO.

Punta del Este: Gorlero y 21 Tel. (042) 44 225 - Pocitos: J. B. Blanco y Br. España Tel.: 71 50 00
Casa Central: Cerrito y Misiones Tel.: 95 03 24/95 26 79

Columna

Aprovechar las oportunidades

por Daniel Gianelli

En un mundo en constante transformación, en el cual cada vez más la gente exige compartir los beneficios del progreso material que generan la ciencia y la tecnología, resulta imprescindible saber buscar y aprovechar las oportunidades.

Parece innecesario recordar que desde siempre y desde todos los sectores del país se reclama a los gobiernos potenciar las actividades productivas. Del mismo modo resulta innecesario recordar que si bien existe una absoluta coincidencia en ese objetivo, ésta se pierde cuando se escuchan las respuestas de cómo lograrlo.

Mientras muchos conciben la producción en términos tradicionales, otros advierten que la expansión constante de los servicios constituye una excelente oportunidad para generar riqueza para la comunidad; para generar más y mejores puestos de trabajo.

Acostumbrados a procesar y adaptarse a los cambios lentamente, en buena medida porque durante décadas el Estado amortiguó los impactos beneficiosos y perjudiciales sobre la actividad económica al punto de llevar el espíritu de competencia a un estado de somnolencia, los uruguayos no parecemos tener suficientemente clara, ni individual ni colectivamente, la idea de lo que significa para nuestras propias vidas la oportunidad aprovechada y la oportunidad perdida.

Una oportunidad aprovechada supone ganancia, fuentes de trabajo. Una oportunidad perdida es un paso por el camino de la mediocridad y la decadencia.

Desde hace siglos, los holandeses, que viven en un pequeño país sin mayor riqueza que el esfuerzo de su pueblo, han sido maestros en la búsqueda y el aprovechamiento de las oportunidades urbi et orbi.

Cuando en 1974 el país inició el camino de la liberalización del sistema financiero, comenzó a crear las condiciones para la constitución de una plaza financiera apetecible al menos en términos regionales. Esta realidad se consolidó y creció en los años '80. Muchos capitales llegaron al país, principalmente de Argentina, tentados seguramente por tasas de interés convenientes, pero por sobre todo por la liberalidad y la seguridad existentes.

Sin duda decisiones tomadas en su momento por los gobiernos de Argentina y de Brasil, congelando los depósitos bancarios en dólares, manteniendo sistemas rígidos en el tratamiento del movimiento de capitales, contribuyeron al dinamismo de nuestra plaza financiera.

Ha sido una oportunidad que hasta ahora el país ha sabido aprovechar. Pero en el mundo de hoy nadie tiene negocios cautivos, hay que pelear por ellos todo el tiempo.

Argentina ha comenzado a competir fuertemente en el sector financiero y ello constituye un llamado de atención para gobernantes, legisladores, empresarios y trabajadores de nuestro país. Los buenos negocios y muchos puestos de trabajo están en juego.

El gobierno del presidente Menem ha habilitado varios "blanqueos" de capitales. Más recientemente liberalizó el sistema bancario y aprobó normas para su regulación según el Acuerdo de Basilea. Se pagan hoy en Argentina intereses más altos por las colocaciones bancarias de corto plazo, seguramente por la incidencia del factor riesgo.

La semana pasada se informó que en noviembre casi la mitad de lo operado en la Bolsa de Valores de Montevideo son "participaciones" (papeles comerciales) argentinas. En lo que va del año el porcentaje se situa en el 30%.

*Aunque resulta difícil de rastrear el origen de los capitales que se vuelcan a estos títulos, operadores consultados han manifestado que "las crecientes colocaciones en Argentina reflejan la confianza de los inversionistas locales en su economía, lo que marca un cambio radical en la percepción" que se tuvo en los últimos lustros del vecino país y apuntaron que "los uruguayos cada vez aceptan más ofertas" argentinas (**Búsqueda** 618, pag. 43).*

Si bien no puede hablarse de un masivo retorno de capitales argentinos a su país, resulta evidente que el constante flujo de dinero hacia el sector financiero, procedente de Argentina, se interrumpió hace bastante tiempo.

Mientras tanto, no hay indicios de que algunos de los principales interesados hayan advertido estos cambios y procuren adaptarse a los mismos para mantener condiciones competitivas y seguir aprovechando las oportunidades.

Sin embargo, se visualizan nubarrones en el firmamento. El sistema bancario uruguayo debe ser el único en el mundo que abre sus puertas sólo cuatro horas al día. La dirección sindical cree que la mejor forma de defender las fuentes de trabajo del gremio consiste en aplicar medidas de lucha —léase paros— ante cada intento de reestructura (inclusive cierre de sucursales) planteada por alguna institución. Desde el campo político, periódicamente, se proponen nuevas iniciativas para refinanciar deudas, afectando la seguridad jurídica del sistema. Fuerzas políticas expresan su aspiración de aumentar los gravámenes al sector financiero.

Es claro que las nuevas situaciones requieren respuestas eficaces si se quiere seguir aprovechando las oportunidades. No hacerlo tendrá sus costos.

Mientras los medios de comunicación nos informan a diario sobre la fusión de grandes empresas o sobre severas reestructuras que suponen la pérdida de miles de puestos de trabajo en importantes multinacionales, el sindicato del transporte se niega a aceptar la propuesta de la Intendencia de Montevideo para que los omnibuses de pasajeros sean operados por un único trabajador, como ocurre en la mayor parte del mundo.

El gremio resiste la medida invocando la defensa de cientos de puestos de trabajo, sin advertir que en los últimos dos años, seguramente como consecuencia del mayor número de automóviles que circulan en la capital, se ha registrado una caída significativa en la venta de boletos: seis millones menos en 1992 según ha dicho el ex presidente de CUTCSA Carlos Lago.

En esta coyuntura, la administración comunal montevideana que se comprometió a rebajar el boleto, advierte que la disminución de los usuarios del servicio tiene en el mediano plazo dos posibles salidas: abatir costos por la vía propuesta o encarecer el boleto trasladando al usuario las ineficiencias del sistema.

Quizás porque la Intendencia evitó el año pasado el "costo social" del quiebre de Cooptrol y Cotsur, el gremio del transporte parece no advertir que esa crisis se produjo por ineficiencias operativas de ambas cooperativas ignoradas por años y que la nueva situación se origina en las rigideces e ineficiencias del sistema.

Si el sindicato no reacciona a tiempo, la pérdida de puestos de trabajo será aún mayor que los que hoy están amenazados.

Los periódicos informaron la semana pasada que un partido que Peñarol procuraba pactar para fin de año en París no podrá jugarse porque la Mutual de Futbolistas Profesionales recordó que entre el 20 de diciembre y el 10 de enero los jugadores disfrutarán de su período anual de licencia.

Peñarol perderá la oportunidad de presentarse internacionalmente y de tener un buen ingreso en un momento de inactividad local. Los jugadores, además de ganar viáticos y eventuales premios, la oportunidad de mostrarse en una vidriera de lujo con la expectativa de lograr alguna transferencia internacional.

Los casos citados, y tantos otros que están a la vista todos los días, deben contribuir a hacernos reflexionar sobre cuánto debemos cambiar si pretendemos beneficiarnos de las oportunidades que se presentan. Si las desaprovechamos, después las quejas carecerán de sentido.

"A lo mejor aparece un candidato que no ha sido tomado en cuenta"

Lacalle no tiene un candidato preferido

El presidente Luis A. Lacalle insistió ayer miércoles en que el Herrerismo debe aguardar hasta 1994 para definir quién será su candidato presidencial y reiteró que entre los tres dirigentes que están en carrera (Juan C. Raffo, Alberto Volonté y Juan A. Ramírez) no tiene uno preferido.

"Este no es el Herrerismo de Herrera, no es una supervivencia dinosáurica del pasado", dijo Lacalle hablando para CX 24 "Nuevotiempo". "Yo sugerí a los compañeros que hay que internarse en el año que viene para resolver el tema. Lo va a resolver una Convención donde hay 385 compañeros", dijo.

El presidente admitió que su peso para definir el candidato es, "por supuesto", indiscutible. "Diría que es muy importante, hasta decisivo", agregó.

Cuando se le preguntó si su favorito es el senador Juan A. Ramírez, respondió: "mi gran candidato es Luis A. Lacalle, pero no puede ser". Inmediatamente, negó que tenga un candidato preestablecido.

"Cada uno de los compañeros tiene sus virtudes y sus aptitudes propias, cada uno ha realizado una tarea muy importante", dijo.

Lacalle deslizó una frase sugestiva ("a lo mejor aparece un candidato que no ha sido tomado en cuenta") y reclamó que, primero, el Herrerismo defina su propuesta. "La persona encargada de llevar la bandera se elegirá en cuanto a sus aptitudes para ello."

"Yo confío —dijo— que el Partido Nacional será capaz de presentar un candidato que no será calcado de lo que hicimos nosotros, sino que dirá que será el continuador y el que complete una obra que ha quedado renga."

El presidente aseguró, asimismo, que no será candidato a nada en los próximos comicios. "Tengo algunas otras tareas a las que me quiero dedicar" dijo, pero no especificó cuáles.

Cigliuti internado

El senador del Foro Batllista, Carlos Cigliuti, se encuentra internado desde el lunes 6 en el Centro de Terapia Intensiva (CTI) de la mutualista Médica Uruguaya luego de haber sufrido un infarto, informaron a **Búsqueda** allegados al legislador colorado. El estado de salud de Cigliuti es "estacionario", dijo la jefa de enfermería de dicho centro asistencial.

Cigliuti, de 77 años, se encontraba gozando de licencia desde hace aproximadamente un mes y su lugar en la Cámara de Senadores lo está ocupando el ex intendente de Canelones, Tabaré Hackembruch.

"¡Dios mío!"

El ex integrante del Secretariado Ejecutivo del PIT-CNT, Jorge Silvano, dijo el jueves 2 en el Foro de Jóvenes Sindicalistas (ver nota en pág. 23) que hoy ya nadie cree en los partidos políticos y alertó sobre las consecuencias de este fenómeno.

"Hoy nadie sigue a los partidos. Siguen a hombres por todos lados. Si vos ves los fenómenos políticos en Brasil, Fuerza Radical en Venezuela, Tabaré Vázquez en Uruguay (...). Eso es también un problema de la sociedad. Porque yo no creo en un hombre solo. ¡Dios mío! Creo que podemos quedar a merced... es una realidad."

BANCOMAT

Enhorabuena

"¿Va a ser presidente de los blancos?" le preguntaron. "No sé. Depende de la gente", respondió el ministro

Juan C. Raffo dijo que para ser candidato herrerista hay que ganar "los laureles en la cancha" y salir "a recorrer el país"

Rivera. (Gabriel Pastor, enviado). En la puerta del Club Huracán de Tambores, César Sosa vio salir al ministro de Transporte y Obras Públicas, Juan Carlos Raffo, y lo tomó de un brazo. "¿Va a ser presidente de los blancos?", le preguntó.

"Bueno, no sé. Depende de la gente", respondió Raffo dirigiéndose hacia su auto. "Bueno, vamo' arriba", lo alentó Sosa, ex futbolista y empleado de UTE de 53 años. La respuesta de Raffo no fue retórica. En su carrera con Juan A. Ramírez y Alberto Volonté por la postulación presidencial herrerista se jugó a sacar partido de su prestigio de viejo lugarteniente de Luis A. Lacalle y, fundamentalmente, de su conocimiento de la estructura del sector de la cual fue uno de sus más laboriosos arquitectos desde 1982.

Raffo señaló durante una gira que realizó el viernes 3 y el sábado 4 por Tacuarembó y Rivera que si bien la opinion de Lacalle será de "fundamental importancia" para definir la candidatura, formalmente la instancia definitoria será en la Convención del Herrerismo. "No veo otra manera de nombrar al candidato que en la Convención", aseguró.

Sus allegados dicen que 140 de los 385 miembros de la Convención ya decidieron alzar su mano por Raffo a la hora de las proclamaciones. El sábado, en Rivera, Raffo dijo ante simpatizantes que lo vivaron largamente que "al final de cuentas" el candidato deberá ser quien " ha estado todos estos años con Luis A. Lacalle".

El énfasis que el ministro pone en su antigua relación política con Lacalle marca un contraste con sus rivales. Ramírez se integró al Herrerismo en la época del regreso a la democracia. Volonté en la campaña hacia las elecciones de 1989 cuando el senador Walter Santoro llegó a un acuerdo electoral con Lacalle.

Enfundado en una campera amarilla del MTOP, Raffo desafió las torrenciales lluvias que lo acompañaron sin tregua durante la recorrida que emprendió por localidades del norte uruguayo inaugurando obras, suscribiendo convenios por 550 mil dólares y escuchando gritos de "Raffo presidente".

En Tambores (Tacuarembó), Leonel Montesdeoca, un herrerista que en 1992 proclamó a Raffo como candidato a la Presidencia, reflexionó el viernes ante **Búsqueda**: "soy herrerista y tropero de firmas del '58. ¿Cómo puedo aceptar de candidato del Herrerismo a Volonté que lo conocí ahora, que lo sentí nombrar ahora? ¿Cómo voy aceptar yo al ex ministro Ramírez cuando (...) los viejos herreristas no lo conocemos para nada?".

Al día siguiente, en Rivera, Andrés Aristondo, integrante de la Lista 15 (herrerista) de ese departamento, dijo que "Raffo ha venido acá desde el año '80 u '82 y lo vemos como uno más de los nuestros. A Ramírez lo hemos conocido a partir del año '90, cuando asumió como senador y luego como ministro, pero no ha tenido presencia en Rivera". A Volonté le reconoció "una presencia importantísima" en UTE "pero políticamente no tuvimos con él el mismo tipo de contacto que hemos tenido con Raffo".

Aristondo dijo que la misma impresión la tienen dirigentes herreristas de Artigas, Salto, Tacuarembó, Paysandú y Cerro Largo y hasta el propio intendente de Rivera, Martín Padern. "Tengo entendido que (Padern) le dejó entrever al presidente de la República, que nosotros tenemos en Raffo el amigo, el político y el hombre de gobierno", dijo.

La euforia por la postulación se vio en la cervecería "Cerbato" de Rivera en donde Raffo fue agasajado con una cena organizada por la lista 15, liderada por el presidente de la Cámara de Diputados, Luis A. Heber, uno de los hombres más próximos a Lacalle.

Después de los canelones de verdura servidos como plato principal, el dirigente Diego Bottino comenzó a corear el estribillo "se siente, se siente, Raffo presidente". Todos se sumaron al coro, excepto Heber, quien ha declinado hasta ahora pronunciarse en público sobre quién debe ser el candidato herrerista.

La compostura de Heber no hizo mella en el entusiasmo de sus correligionarios. Contagiado por el clima, el ministro de la Corte Electoral, Luis Alberto Núñez, pidió la palabra. "En una rueda de amigos no me está prohibido absolutamente nada", afirmó.

"Cuando nosotros éramos muy pocos y contados (...), cada vez que necesitamos acá la presencia de un compañero de fuste a nivel nacional, le pedíamos al compañero Juan Carlos Raffo que viniera (...). Aquí estuvo junto a nosotros. Y por eso hoy estoy muy conforme", dijo.

Raffo, en un discurso de fuerte tono político, aludió a la cuestion de la candidatura herrerista. "No veo al Herrerismo votando candidatos de laboratorio. Lo digo con objetividad total. Los galones se ganan en el campo de batalla", dijo.

"Si hay alguien que aspira a ser candidato presidencial del Herrerismo (...), pues que se gane los laureles en la cancha, y si no lo hizo antes, que salga a recorrer el país", afirmó en tono casi desafiante.

Juan Carlos Raffo

Para Raffo, la candidatura debe recaer en "el hombre que ha surgido o se parió de la misma entraña del Herrerismo y se parió de la misma entraña de la gente, que al final de cuentas, ha estado todos estos años atrás de Luis Alberto Lacalle".

● **Matriz wilsonista.** La estrategia de Raffo incluye ganarse la simpatía de eventuales aliados del Herrerismo. En su paso por Tacuarembó tuvo permanentemente a su lado al intendente de ese departamento, Sergio Chiesa, quien junto al ex ministro Alvaro Ramos lanzará el sábado 11 un nuevo movimiento blanco.

Raffo dijo que la corriente que apuestan a formar Chiesa y Ramos tiene una buena veta a explorar. "La atomizacion de Por la Patria —afirmó el sábado ante ediles blancos de Tacuarembó— deja un espacio vacío y una matriz wilsonista que sigue ahí. Que alguien o algunos agarren la bandera. Esa corriente va a ser codiciada. Es codiciada por el Movimiento Nacional de Rocha y es probable que el Herrerismo la vea como uno de los perfiles a agregar... Creo que en sus ideas centrales está mucho más cerca (del Herrerismo) en cuanto a propuestas de gobierno que de las propuestas que tiene Carlos Julio Pereyra".

Como muestra de las afinidades entre wilsonistas y herreristas, mencionó a ministros del actual gobierno que en 1971 fueron votantes de Wilson Ferreira Aldunate: Antonio Mercader (Educación), Sergio Abreu (Relaciones Exteriores), Juan A. Ramírez (Interior), Ignacio de Posadas (Economía) y él mismo.

Para Raffo, el Movimiento Nacional de Rocha "no es wilsonista". "Rocha tiene pensamiento autónomo. Rocha es rochana", dijo.

MICROSOFT OFFICE ADELANTA EL AÑO NUEVO.

Con la promoción de Microsoft® Office 3.0 y Microsoft Office Professional 3.0, usted puede disponer hoy de la última tecnología y estar preparado para incorporar en enero, los adelantos de la próxima versión.

Usted sabe que comprar software es una inversión. Ahora le proponemos llevarse Office a precios promocionales, y actualizarlo a bajo costo durante los primeros 60 días de disponibilidad de la próxima versión. De esa manera, no tendrá que esperar para tener lo más avanzado de la tecnología Windows®.

Vamos, festeje con nosotros esta oportunidad y consulte a su proveedor habitual. Recuerde que los precios promocionales rigen hasta el 31 de diciembre. Y después, disfrute del más feliz año nuevo.

OFFICE

$499

MICROSOFT® WINDOWS™

Microsoft®

DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS:

NAMER
UNA EMPRESA DEL GRUPO NOISE
Plaza de Cagancha 1365 802, Montevideo, Uruguay.
Tel.: 901558, 924220, 923371, Fax: 924219.

SYSPORT
SERVICIOS INFORMATICOS E IMPORTACIONES
Colonia 1363, Montevideo, Uruguay.
Tel.: 905873, Fax: 911454.

Columna

El temor a las preferencias de la gente

por Tomás Linn

El público tiene cuentas pendientes con la televisión: el abuso que se hace de su paciencia al poner tandas tan largas, una escasa programación nacional de calidad, las películas cortadas antojadizamente para que quepan en el horario previsto, la oferta de programas similares a las mismas horas, que impide que otros tengan alternativas para elegir.

La televisión uruguaya no es un modelo ideal aunque tampoco es la peor del mundo. Por fortuna, la nueva tecnología está ayudando al público a expresar sus fastidios; con el control remoto (el "zapping") puede cambiar de canal cuando la tanda se toma insufriblemente larga. El video permite "diseñar" una programación propia, incluso con las mismas películas que pasan los canales pero sin sus "tijeretazos" ni tandas. Cada año más gente recurre a su video-club en la semana previa al día de la madre, para zafar de la agresión publicitaria.

Otro problema es, en cambio, la pretensión de la dirigencia política de regular la programación y decidir qué cosas podemos ver los demás. Sobre este tema escribí una columna hace poco, pero recientes declaraciones del senador Juan Andrés Ramírez obligan a retomarlo.

*En una reunión de la Comisión de Educación y Cultura del Senado a la que asistieron representantes de los canales privados, el senador no descartó "la posibilidad de **prohibir absolutamente** algún tipo de emisión" y mostró su preocupación por la exhibición de películas en TV "con escenas violentas y con mayor grado de sexo explícito o antinatural". Sus opiniones y las de algunos de sus pares, mostraron que en estos asuntos, se corre el peligro de usar criterios subjetivos e incluso arbitrarios. Estas críticas ya no se dirigen sólo contra las telenovelas vespertinas o a la desfachatez irreverente de Tinelli (todos con alto nivel de audiencia) sino contra programas considerados hasta ahora como "productos de calidad".*

Así fue que Ramírez cuestionó la escena "gratuita" de una violación en la serie policial española "Pepe Carvalho". Dirigida por el argentino Adolfo Aristarain y protagonizada por el español Eusebio Poncela sobre textos de Vázquez Moltalbán, aquella serie marcó años atrás un hito de la buena televisión española.

Entender por qué tanta gente mira telenovelas o a Tinelli o se fascina con películas rambescas, metralletas, "kickboxing" y artes marciales, es algo que atañe a los gustos y preferencias del público. Pero no habilita a nadie a pensar que la banca senatorial da derechos a "prohibir absolutamente" programas que serán violentos o pornográficos para unos pero normales de ver para otros. No es tan sencillo. Si a mí me gustó la serie de "Pepe Carvalho" y a Ramírez no, ¿por qué el senador puede censurar mis gustos y yo no los de él?, ¿qué lo hace a él más sabio, moral o prudente que yo?

Para los senadores, la televisón es culpable de haber corrido los espacios de pudor hasta hacer aceptar escenas que veinte años atrás no se hubieran tolerado. "El canal de televisión paulatinamente ha ido abusando en forma imperceptible y por acumulación, de la teleaudiencia, cambiando así la manera de formar a nuestros jóvenes", dijo Ramírez. Una vez más se impone la tesis de que la sociedad cambia por la influencia de los medios y no que estos reflejan esos cambios. Es como afirmar que nunca existió la revolución sexual de los años 60, ni son reales los debates que agitan a la sociedad (incluida la nuestra, aunque en menor medida) como los del homosexualismo, la liberación femenina, el aborto, el consumo de drogas, la delincuencia urbana. Para los legisladores, sólo son producto de la febril imaginación televisiva, empeñada en modificar nuestro pudor. El programa "Zona de Riesgo" que aborda el tema de la homosexualidad, será "chocante" pero no necesariamente irreal, como tampoco son irreales algunos temas planteados, con más melodrama, en las telenovelas.

*Con programas buenos y malos manejando valores opinables y controvertidos, la televisión refleja cosas que están latentes o presentes en la gente. Quizás el ejemplo más típico surge cuando los adultos se horrorizan ante las menciones a la droga en algunas series. Sin duda un adulto con experiencia y (presumiblemente) madurez, sabrá aconsejar sobre los riesgos de entrar desde edad temprana por caminos sin retorno. Pero a esta altura, los mayores saben muy poco de cómo los jóvenes se plantan ante la droga: estos sí, necesariamente la enfrentan y conviven con ella en forma cotidiana. Por eso, ante reacciones de censura los hijos parecen preguntar "¿qué sabrán ustedes de esto?" Es que frente a los dilemas de la televisión, el asunto no es prohibirle puritanamente todo a nuestros hijos, sino **enseñarles a mirar** televisión con espíritu crítico y abierto.*

Ante los cuestionamientos de la Comisión a las escenas de violencia, el periodista Angel Luna se preguntó cuál debió ser el grado de exposición de un Pablo Gonçálvez a programas "violentos" respecto al resto de los ciudadanos, muchos de ellos incapaces "de matar una mosca". Todos nos exponemos a los mismos programas, pero si solo algunos reaccionan distinto es porque ya tenían un problema antes de ver tales programas. De todos modos, la mayoría de los socios de videoclubes se dan una dosis extra (por fuera de la TV) de violencia al elegir preferentemente películas policiales, de acción o de terror, todas muy duras.

Ramírez usó reiteradamente la expresión "sexo explícito", referido a escenas aparecidas en pantalla. Habitualmente ponderado en sus apreciaciones, es probable que no haya usado dicha expresión según la definición más aceptada. La televisión local no muestra escenas de sexo explícito. Sus películas y seriales tendrán una mayor o menor carga erótica, pero nunca llegan al sexo explícito.

*Discusiones de este tenor siempre giran sobre referencias subjetivas. Los canales dicen diseñar su programación según los gustos del público (el "rating") y al respecto Luna recordó que los recitales de Pavarotti y series como "Los gozos y las sombras" tienen muy baja audiencia. La gente quiere otra cosa. Pero no toda, ya que si a la misma hora todos los canales emiten los mismos tipos de programas, siempre habrá un margen de publico insatisfecho. **El problema entonces, es de alternativas, pero no de censuras.***

Estas voces censuradoras preocupan. Los senadores generalizan sobre contenidos de violencia y sexo y para ejemplificar recuerdan programas muy viejos (como el de Pepe Carvalho) o series que sólo conocen por referencias (el "me han dicho" usado por Ramírez). Su intención de "prohibir absolutamente" es respecto a cosas que no ven ni conocen.

*Los cuestionamientos vienen por dos puntas. Los hasta ahora considerados programas de calidad, pasaron a ser chocantes y de sexo explícito. Por otro lado, están los que se horrorizan ante la frivolidad de las telenovelas y la irreverencia de Tinelli. Aluden al prestigio regional ganado por Uruguay con programas de humor de una calidad que hace mucho se perdió y no reconocen los logros, en ese terreno, de gente como Gasalla, un profesional talentoso, apoyado por un calificado elenco joven. Gasalla ya no se emite más en Uruguay. Sería excesiva suspicacia suponer que es a causa de alguna "autorregulación". Muchas veces la pacatería aldeana ha denostado con profuso lenguaje soez contra el abuso de palabrotas que Gasalla y otros usan con la misma naturalidad que **todos** usamos a diario.*

*Este no es un tema vinculado a la "era del vacío", al posmodernismo o al ultraliberalismo. Se trata simplemente de **respetar al común de la gente**, sus gustos y preferencias, de reconocer que no existen hombres más iluminados ni más sabios que otros con poder para suprimir aquello que a la gente le gusta. Es en definitiva, una cuestión de libertad y de saber vivir con ella sin miedo.*

El abanico de Julio Ma.

La abrumadora mayoría que las encuestas asignan al Foro Batllista dentro del Partido Colorado y el aluvión de adhesiones que el sector recibe semana tras semana están dando pie a que en el ámbito político emerja cada vez con mayor insistencia una pregunta: además del ex presidente Julio Sanguinetti, ¿quiénes representan al "oficialismo" dentro del Foro Batllista?

Sanguinetti se ha visto obligado a abrir espacios a demasiada gente, probablemente mucha más que la que sus allegados más optimistas hubieran supuesto en 1990. Allí están, naturalmente, los sanguinettistas de todas las épocas, pero también ex partidarios de Jorge Batlle y ex pachequistas que buscan un lugar bajo el sol, tanto en Montevideo como en el interior.

Fuentes coloradas dijeron a **Búsqueda** que Sanguinetti está visualizando como escenario más probable para las postulaciones al Senado que en noviembre de 1994 haya tres listas respaldando su candidatura: una del Foro Batllista, otra de la Cruzada 94 (para que el senador Pablo Millor recoja votos por la derecha) y una tercera del Movimiento de Reafirmación Batllista (para que el ex diputado Víctor Vaillant rastrille por la izquierda).

Sanguinetti no ha resuelto nada al respecto, pero sus seguidores creen que nombres como los del ex ministro de Trabajo Hugo Fernández Faingold, de la ex ministra de Educación Adela Reta, del ex director de Planeamiento Ariel Davrieux, del ex ministro del Interior Antonio Marchesano, del intendente Mario Carminati, de los senadores Carlos Cigliuti y Américo Ricaldoni y de los diputados Luis Hierro López y Luis Bernardo Pozzolo, serán tenidos en cuenta a la hora de confeccionar la nómina.

En Montevideo, mientras tanto, nuevos grupos en los que se han vuelto a nuclear ex legisladores y ex miembros de la administración colorada (1985/1990) están surgiendo como hongos a medida que se acerca el tiempo electoral, obligando a Sanguinetti a una extenuante maratón de discursos en todos los barrios.

En 1991 y 1992, el ex presidente había dejado trascender su voluntad de que cada quien marcara sus votos en 1994 y para ello presentara opciones propias. Pero luego, procuró poner un poco de orden en el aluvional panorama interno que empezaba a encarar.

Para ello, nombró una comisión política encargada de organizar y planificar la mayoría de los actos en los que Sanguinetti participa en la capital, integrada por el diputado Hierro López, el ex diputado Edison Rijo, el ex diputado y ex subsecretario de Educación Julio Aguiar, el ex diputado y ex director del BCU Ricardo Lombardo y el ex presidente de CUTCSA, Carlos Lago.

Rijo declaró a **Búsqueda** que ese grupo de trabajo está organizando hasta cinco actos barriales por sema-

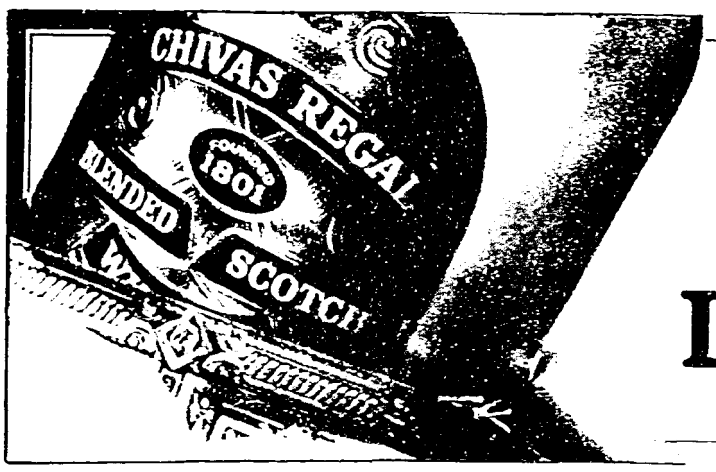
Fernández Faingold

na, en los que Sanguinetti participa invitado por grupos políticos o dirigentes barriales adheridos al Foro Batllista.

Sanguinetti también designó una comisión territorial en Montevideo, compuesta por Julio Médica, Julio Herrera (ex director de Trabajo), Milka Barbato (ex directora de la Corporación para el Desarrollo), Carlos Testoni y Jesús Fernández.

● **El "oficialismo" en Montevideo.** Tanto Lombardo como Aguiar y Lago encabezan a los tres sectores considerados más cercanos al "oficialismo" sanguinettista de Montevideo. Si bien en la actualidad funcionan como grupos autónomos, fuentes de las tres corrientes coincidieron en que si Sanguinetti decide presentar en la capital una lista "principal" a la Cámara de Diputados, los tres grupos participarán en esa nómina de candidatos.

Lombardo lidera "Convocatoria", un sector que se ha preocupado por resaltar la vieja raíz batllista del Partido Colorado. Al inaugurar el 9 de setiembre la sede cen-



La vida hay que vivirla.
Disfrútela con Chivas Regal.

Sanguinetti a un año de elecciones

tral del grupo, Lombardo se refirió al Foro Batllista como una "gran sombrilla gigante" y proclamó, "parafraseando el viejo manifiesto del siglo pasado: batllistas de todo el país, uníos". Lombardo está acompañado en "Convocatoria" por Carlos Bastón, Jorge Bonino, Gerardo Tovagliare, Matías Rodríguez y Alfredo Viscuso.

Aguiar, en tanto, destaca el "perfil popular" que ha procurado darle a "Generación Sanguinetti", el sector que encabeza. "Hay que volver al viejo estilo, hay que volver a la gente, porque uno de los peores errores que cometió el Partido Colorado en el pasado reciente fue alejarse de eso", explicó. Julio Médica aparece como lugarteniente de Aguiar en este grupo.

En tanto, Lago ha montado un grupo con gran capacidad de convocatoria en la "Coordinadora Batllista", organizando varios de los actos más concurridos en la capital.

● **A la intemperie.** Sanguinetti también bautiza a otros sectores emergentes. En estos casos, los impulsores de los agrupamientos parecen tener clara conciencia de que la bendición no asegura nada y que, probablemente, tendrán que pelear más duro que los "oficialistas" para hacerse un lugar en el esquema sanguinettista.

El ex diputado y ex vicecanciller Ope Pasquet y los ex diputados Hugo Granucci y Miguel Manzi trabajan en "SobreTodo" por un Partido Colorado que tenga un funcionamiento orgánico y promueva a dirigentes jóvenes a cargos de responsabilidad, propiciando una renovación. Los ex ediles Medardo Manini Ríos y Juan Máspoli acompañan este emprendimiento, apuntalado por un semanario que aparece los viernes desde hace tres años. Preocupados por la suerte del Partido Colorado en la capital, los miembros de "SobreTodo" apuestan "por lo menos" a presentar una lista a Diputados por Montevideo.

Con similar preocupación por "recuperar Montevideo" y bajo el eslógan distintivo "Libertad con oportunidades", las "42 Agrupaciones Batllistas" desarrollan un trabajo "de hormiga" en la capital, diseminando "cartas a los ciudadanos" y organizando por semana al menos dos "encuentros con vecinos colorados". El ex prosecretario general de la IMM y ex prosecretario de ANEP, Diego Martínez, lidera el sector, secundado por Rafael Mora (ex asesor municipal), José Luis Pareja Sanguinetti, Lira Armstrong, Juan Pablo Saavedra, Gustavo Molina y Walter Pereyra.

"Acción Ciudadana", en tanto, inició sus actividades el lunes 6. Washington Abdala, director de la Corporación Nacional para el Desarrollo y principal dirigente del grupo, ha reclamado "un nuevo enfoque ético" para la política. Abdala —acompañado por el exvicepresidente del INAME Juan M. Petit, el ex asesor del Poder Ejecutivo Ronald Pais, el ex director de Propiedad Industrial del Ministerio de Industria Agustín Prat y las profesoras Gloria Robaina y Norma Locatelli— dice que la "honestidad" y la "transparencia" son fundamentales en esta actividad.

Una semana antes que "Acción Ciudadana", el empresario José Luis Guntin y el ex edil Aníbal Gloodtdofsky inauguraron "Noviembre. Los liberales", un movimiento decidido a impulsar el liberalismo económico desde adentro del sanguinettismo "porque en esta instancia el hombre indicado es Sanguinetti".

● **Incógnita.** Muchos de estos movimientos y previsiones pueden hacerse pedazos si el senador Hugo Batalla acepta integrarse al esquema sanguinettista y su vieja lista 99 vota con o bajo el lema del Partido Colorado. "Muchos están preocupados por esta posibilidad porque saben que, en ese caso, sus chances se reducirán al mínimo", explicó una fuente colorada.

Batlle: "sin ninguna variante"

El líder quincista, Jorge Batlle, aseguró que en la próxima campaña electoral defenderá los mismos postulados con los que batalló en las elecciones pasadas, en las que fue derrotado por Luis A. Lacalle.

"Lo que hicimos en 1989 lo vamos a repetir en 1994 y en esto quiero ser muy claro", dijo Batlle el jueves 2 durante un acto del Batllismo Radical en el que se comprometió a seguir sosteniendo "sin ninguna variante" el discurso de inspiración liberal que agitó en la pasada campaña.

"Amigos que me quieren mucho me han dicho: Jorge, no vuelvas a hacer las barbaridades que hiciste, a decir todas las cosas que dijiste porque vas a volver a perder las elecciones. Yo les he dicho a todos mis amigos que si yo veo que por esa puerta nos caemos al precipicio ¿qué clase de persona soy yo si yo le digo a usted que vaya por esa puerta para que usted me vote?", inquirió.

"A lo que nos vamos a comprometer, lo vamos a decir. Y lo que veamos que está bien, lo vamos a decir y lo que veamos que está mal, lo vamos a decir. Para que ustedes sepan el riesgo que van a correr o a lo que se van a atar si deciden libremente acompañarnos con su voto", dijo.

La eventual candidatura de Jorge Batlle despierta un minoritario interés entre los electores colorados en todas las encuestas de opinión pública. Batlle ya fue candidato presidencial colorado en 1966, en 1971 y en 1989, pero perdió las tres veces.

CUALQUIERA SEA SU SUEÑO CUENTE CON NUESTRO CREDITO

Sueños, deseos, necesidades, imprevistos, antojos...
Cuente con las soluciones efectivas que el Banco Comercial creó para que usted compre más rápido, a mejor precio y sin recargo alguno.

- Dinero en efectivo en sólo 48 horas.
- Requisitos muy fáciles de cumplir.
- Cuotas fijas y en pesos uruguayos.
- Accesibles a todos.

POR CADA $ 1000 $104 EN 18 CUOTAS

Pase por el Banco Comercial y compruebe las ventajas de pagar en efectivo.

PRESTAMOS AMORTIZABLES
LA SOLUCION EFECTIVA

BANCO COMERCIAL

Frases de la semana

"El que votó (en el referendum de 1992 contra las privatizaciones) creyendo que con ello se terminaba la política económica, pobrecito, le vendieron un tranvía, porque la política económica ha seguido y no hay nadie que no la haya apoyado. Por la vía del silencio o por la vía de apoyarla." **(Presidente Luis A. Lacalle, en CX 24, "Nuevotiempo", miércoles 8)**

"Mientras la OPEP sigue al borde de un ataque de nervios al ver caer el precio del crudo en términos nominales y reales, en nuestro país el precio de los combustibles no refleja la mencionada rebaja y, por ende, el beneficiado es el fisco. (...) Distribuir el ahorro sería de total coherencia con los postulados del entonces senador Lacalle en su interpelación a los ministros Zerbino y Presno." **(Del editorial de "El Observador Económico", lunes 6)**

"No deja de ser llamativo ver cómo se practica el comunismo en China (...) El tipo de solución de izquierda a la uruguaya, lo que es acá no existe." **(Ministro de Economía Ignacio de Posadas, durante la visita presidencial a China, según "El País", jueves 2)**

"No es posible llegar a un gobierno del Frente Amplio si no se genera a partir de un movimiento popular combativo, si no es a partir y en medio de las luchas." **(Dirigente del PCU Marina Arismendi, en la apertura del congreso partidario, según "El Observador Económico", lunes 6)**

"Gracias a Dios." **(Frase pronunciada por Hermilda Gaviria, madre del narcotraficante Pablo Escobar, frente a su cadáver, según los cables de agencias cablegráficas, viernes 3)**

"(Al Uruguay) lo veo sin actividad, no hay pujanza. Cuando uno llega a otro país, la actividad ya se palpa en el puerto o en el aeropuerto. Hay vitalidad, pasan cosas. Aquí eso no existe. Hay un letargo que ya existía cuando yo vivía aquí, pero que no percibía porque no lo comparaba con nada." **(Presentador de la Cadena CNN Jorge Gestoso, en reportaje con "El Observador Económico", lunes 6)**

"El Mercosur es una dama muy bella, pero muy mal vestida." **(Embajador Gustavo Magariños, en "Crónicas Económicas", lunes 6)**

"(El Partido Nacional) no es creíble (...), el partido puede tener otra gente que sea creíble, que vengan otros blancos, que hagan el programa; hay que poner gente nueva porque si con estos tres —Lacalle, Pereyra y Zumarán— volvemos a hacer el programa, nadie nos va a creer." **(Senador nacionalista Alberto Zumarán (Polo Progresista), en un acto partidario, consignado por "El Observador Económico", lunes 6)**

"Lo peor está por venir." **(Dra. Isabel Casetti, de la Fundación Centros de Estudios Infectológicos, refiriéndose al aumento de los casos de Sida en Argentina, "La República", lunes 6)**

"Frente a los embates del neoliberalismo (hay que) defender lo positivo del Estado que el Uruguay construyó con sacrificio." **(Líder del Foro Batllista, Julio Sanguinetti, en un acto de "Acción Ciudadana", consignado por "El Observador Económico", martes 7)**

"Yo quisiera un día un contacto con el doctor (Julio M.) Sanguinetti, para saber cuál es el agravio que tiene conmigo y, si él es tan peñarolense como ostensiblemente lo dice, no sé por qué no disfruta totalmente de estos triunfos de Peñarol." **(Presidente de Peñarol, José P. Damiani, "Ultimas Noticias", lunes 6)**

"Si el Frente Amplio intenta acallar mis críticas por este camino (la agresión), erró la ruta, la única forma de hacerme callar es con documentos. Ahora, además de ladrones y corruptos, los voy a tratar de patoteros." **(Edil colorado Carlos Simaldone, protagonista en la Junta Departamental de un enfrentamiento a golpes de puño con el frenteamplista Pedro Colotuzzo, "Ultimas Noticias", viernes 3)**

"Los frenteamplistas podemos meter la pata... pero no metemos la mano en la lata." **(Intendente de Montevideo Tabaré Vázquez, durante un acto en Mercedes, "La República", lunes 6)**

"En lo que va del año el Sr. Intendente de Montevideo ha usufructuado de unos cuatro meses de reiteradas licencias." **(De una nota editorial de "La Mañana", lunes 6)**

"No sea alarmista. No agrande problemas que a lo sumo son muy pequeños." **(Horóscopo para Acuario de "El País", lunes 6)**

"No estamos dispuestos a construir tablados para que sobre ellos se suban los arribistas y corruptos." **(Secretaría general del PCU, Marina Arismendi, "La República", lunes 6)**

"O se suman a la corriente o quedarán a la vera del camino." **(Dirigente del Movimiento de Rocha, Wilson Elso Goñi en Radio Nacional, consignado por "La República", martes 7)**

"Se abre hoy temporada de playas con alta contaminación; bien sólo Malvín y La Mulata." **(Título en la portada de "La Mañana", miércoles 8)**

"En promedio no estamos mal." **(Título de una nota del columnista Francisco Rodríguez Folle, en el "Observador Económico", miércoles 8)**

"Lo único que se busca es la reelección y, para lograrla, se tiran migajas de poder para mantenerse como clase política." **(Edgardo Storni, arzobispo de la provincia de Santa Fe, refiriéndose al acuerdo entre el presidente Carlos Menem y el ex presidente Raúl Alfonsín para reformar la Constitución de Argentina, en "Clarín" de Buenos Aires, viernes 3)**

"Lo eligen para encomendarle hermosas tareas." **(Del horóscopo para Libra de "El País", lunes 6)**

"Está muy cuestionado y, sin embargo, sigue así, no sé a título de qué." **(Presidente argentino Carlos Menem, refiriéndose a Augusto Belluscio, ministro de la Suprema Corte de Justicia, en Radio América, jueves 2)**

"Se trata de una opinión personal que, en mi caso, por supuesto, no tendré en cuenta." **(Augusto Belluscio, ministro de la Suprema Corte de Justicia, refiriéndose a la declaración del presidente Menem, en el diario "Clarín", viernes 3)**

"Hoy en algún medio que me habló yo dije que este campeonato se lo dedico al Círculo de Cronistas Deportivos del Uruguay, que nos ha ayudado mucho en la consecución de esto y espero que nos sigan ayudando para que ganemos la Liguilla, y la copa Libertadores." **(Presidente de Peñarol, José Pedro Damiani, "Ultimas Noticias", lunes 6)**

"Raquel: continúa este camino iluminado, que tus notas como pájaros encantados nos hicieron vibrar las cuerdas más íntimas del alma. Fue una noche inolvidable, que impactó a los que concurrieron, haciéndolos soñar, reír y hasta llorar de emoción. Yo me inclino ante tu personalidad y tu talento. Para mí eres una diosa; para todos, un monstruo celestial." **(Crítica musical Suzana Ratto comentando un recital de la concertista Raquel Boldorini, en el periódico "Jornada" de Rivera, viernes 3)**

"Pienso que se reduciría la tasa de criminalidad si se legalizaran las drogas." **(Inspectora General de Salud de Estados Unidos Joycelyn Elders, según un cable de Reuters publicado en "El País", miércoles 8)**

China "no vaciló en dar un puntapié a su estructura ideológica"

Lacalle marcó diferencias de los comunistas chinos con la izquierda local

Impresionado por el empuje económico que experimenta la República Popular China, que "no vaciló en dar un puntapié a su estructura ideológica", y visiblemente satisfecho por los resultados de la visita que cumplió a ese país, el presidente Luis A. Lacalle no dejó escapar la oportunidad a su regreso de poner el fenómeno como ejemplo y plantear las diferencias que a su juicio separan a los comunistas chinos de los izquierdistas uruguayos.

"En China prima la voluntad nacional, un sentido muy claro de cuáles son los intereses de la nación, frente a los cuales las circunstancias de regímenes o de filosofías pasan a un segundo plano, (...) Hay una fuerza nacional frente a lo adjetivo", aseguró Lacalle el martes 7 al arribar a Carrasco.

Ayer miércoles, en el programa "Nuevotiempo para todos" de CX 24, el presidente volvió a abordar el tema al reiterar que el ejemplo de China "demuestra que en el mundo hay una tendencia que es el pragmatismo gubernativo, es decir, el abandono de los modelos ideológicos que entraban en la cabeza como un *cassette*".

"Es la *chinés* lo que predomina, porque de comunismo son 50 años. Hay una voluntad nacional" que "resolvió que va a hacer convivir la sociedad socialista (con la) de mercado", dijo el presidente.

Comparó las ciudades de China, en las que se ven letreros que dicen "bienvenido inversor extranjero", con los muros de Montevideo y dijo que ello le llevó a plantearse "¿dónde están los conservadores y dónde están los que hacen la apertura? Porque en los muros he visto leyendas de no pagar la deuda externa y tratar de piratas a los extranjeros que querían invertir en el país".

"Es una nación que se dio cuenta que por ese lado va a dar de comer mejor, va a tener más trabajo, va a haber más dinero, más prosperidad. Entonces, no vaciló en dar un puntapié a una estructura ideológica y agarrar para otro lado, y nadie les ha dicho vendepatrias ni que han traicionado. Simplemente es la voluntad de un país de adecuarse a los tiempos y eso es lo que cautiva", señaló.

Durante una entrevista al enviado a China de "El País", Lacalle dijo el sábado 4 que posiblemente una delegación del Partido Comunista de ese país visite Uruguay el año próximo. "Puede ser muy importante, porque cuando comiencen a comparar experiencias con los colegas de nuestro país van a encontrar una serie de discrepancias muy grandes", sostuvo.

Fuentes oficiales uruguayas dijeron que Lacalle y su comitiva "no escatimaron realizar gestos de buena voluntad" como el respaldo dado a las aspiraciones chinas de ingresar al GATT y al Banco Interamericano de Desarrollo (BID), y reafirmar "en todos los términos" el contenido del comunicado conjunto emitido al establecer relaciones diplomáticas en 1988.

Durante la visita se suscribieron cinco acuerdos de cooperación. Uno de ellos atiende la protección recíproca de inversiones y el otro permitirá a Uruguay la exportación de tecnología ovina.

Pesca, lana, cueros y maderas fueron los rubros en los cuales se centraron las negociaciones llevadas adelante por la parte empresarial uruguaya.

Marlboro Lights

El sabor de Marlboro en un cigarrillo light.

"Advertencia: fumar es perjudicial para la salud. M.S.P."

NOVEDADES

REVISTA URUGUAYA DE DERECHO PROCESAL 1993/1

ANUARIO DE JURISPRUDENCIA

Tribunal de Apelaciones en lo Civil. Tribunal de lo Contencioso Administrativo. Tribunales de Apelaciones de Familia. Tribunales de Apelaciones de Trabajo.

DOCTRINA

Mecanismos de simplificación del procedimiento penal: *Julio B.J. Maier.* A audiência preliminar no Código Modelo de Processo Civil para a América Latina e nas Linhas Orientadoras da nova legislação processual civil portuguesa: *Carlos Manuel Ferreira Da Silva.* Algo más acerca de la doctrina de las cargas probatorias dinámicas: *Mabel Alicia de los Santos.* A propósito del "onus probandi": la parte en mejores condiciones de suministrar la prueba, bajo la lupa del proceso justo: *Gladis E. de Midon.*

JURISPRUDENCIA COMENTADA

Artículo 36 Decreto-ley Nº 14.219 ¿inconstitucionalidad o derogado en cuanto restringe alzada?: *Edgar J. Varela-Méndez*

edita y distribuye:

FUNDACION DE CULTURA UNIVERSITARIA

25 de Mayo 558 • Tel. 95 11 52 • FAX 95 25 45

25 ANIVERSARIO 1968 - 1993

EL EJEMPLAR MAS DESARROLLADO DE LA ESPECIE AUTOMOTRIZ

En su continua evolución hacia la perfección, FIAT ha desarrollado un punto máximo: la línea de fabricación 100% robotizada.

Y fruto de su mejor experiencia llega FIAT TIPO. Con la exactitud como norma. Y la excelencia de una fabricación ideal, pulcra, precisa,que convierte a cada modelo en una réplica exacta del otro.

FIAT TIPO. Fabricado en Italia, según standarts europeos. 5 puertas, 1600 c.c. de cilindrada, aire acondicionado, dirección asistida, traba centralizada en puerta,alza cristales eléctrico.

Alta seguridad. Diseño italiano de avanzada.

Con FIAT TIPO, el siglo XXI se adelantó unos pocos años.

U$S 17.459 + I.V.A.

FIAT Tipo.

EL PROTOTIPO DEL FUTURO

VAYA HOY MISMO POR SU CONCESIONARIO SEVEL

MONTEVIDEO:

AUTOMOTORA ROMANO LTDA.
Víctor Haedo 2124
DRIVER AUTOMOVILES S.A.
Sarmiento 2445
FIANCAR S.A.
Yaguarón 1270
MONZA AUTOMOVILES S.A.
Av. Uruguay 1851
PLAZA COLON AUT. S.A.
Garzón 1907
SANDONATO Y RUSSO S.A.
Pablo de María 337
SELLER S.A.
Cuareim 1759

INTERIOR:

AGROLITORAL S.A.
Rep. Argentina 1660 - Paysandú
ANCLAR S.A.
Roosevelt 1050 - Pando
AUTOMOTORA VALDOMIR
Montevideo 3079 - Young
18 de Julio y Heber - Fray Bentos
BARBIERI Y LEGGIERI S.A.
Batlle y Blandengues - Salto
CARS LTDA.
Florencio Sánchez 785 - Mercedes
COFIS. C.
Luis A. Herrera 729 - Melo
Juan A. Lavalleja 707 - Tres Cruces
FLORYBEL S.A.
Independencia y Rivera - Florida
GELINI S.A.
Av. Brasil y Agraciada - Rivera
JUAN B. LASTRETO S.A.
Dpto. Flores 558 - Colonia
JORGE SERE Y CIA. LTDA.
Lavalleja 969 - Durazno
LUIS MIGUEL S.A.
18 de Julio y Dpto. Pérez - Minas
MARTINEZ FLORES S.A.
Av. Brasil y Ruta Florida - Trinidad
ARANDIL S.A.
Dr. Poucy 734 - Las Piedras
OMAR KLEIST
25 de Mayo y Berna - Nueva Helvecia
Sarandí y Cigancia - San José
SUAUTO S.A.
Sta. Teresa y Florida - Maldonado
VICTORIO FORAPAGLIERO
J. Artigas 132 - Rocha
VIENTOSUR S.A.
18 de Julio 235 - Tacuarembó

Astori elogió a Seregni, omitió a Vázquez y se erigió como apóstol

Tacuarembó (Claudio Romanoff, enviado). El senador Danilo Astori cree que en el Frente Amplio la intransigencia pasó ahora de "radicales" a "moderados", como si la coalición se guiara por una brújula loca. Por eso el viernes 3 recorrió Tacuarembó marcando diferencias con los "apuros" y actitudes "personales" del intendente Tabaré Vázquez, se erigió en apóstol de la unidad frentista y elogió al custodio de esa palabra sagrada: Líber Seregni.

Astori incluso recomendó a la dirigencia de izquierda dejar a un lado el papel de víctima ante las adversidades políticas —actitud que frecuentemente atribuyen a Vázquez sus opositores— y se mostró como un profeta de la liturgia ortodoxa que por encima de todo respeta la orgánica frentista, la disciplina, el trabajo colectivo y la discusión.

De este modo, el precandidato presidencial frentista pareció responder a las últimas actitudes de Vázquez, quien en noviembre se colocó a la cabeza del bloque "moderado" del Frente Amplio y amenazó con renunciar a toda posibilidad de ser postulado a la primera magistratura, colocando a la coalición al borde de la ruptura.

En Tacuarembó, Astori reconoció que en el Frente Amplio seguirán los días "difíciles" y "complejos" y volvió a criticar "los apuros desmedidos que de alguna manera pueden llevarse por delante una organización". La semana pasada, Vázquez había respondido a eso, afirmando que "a veces la inoperancia de no resolver le puede hacer mucho más daño a una fuerza política que el intentar impulsar(la) para que tome decisiones rápidas, cuando lo puede hacer" (ver **Búsqueda** Nº 718 pág. 80).

Durante su visita de cinco horas a esta ciudad, Astori no mencionó en ningún momento a Vázquez pero no dudó en elogiar efusivamente al presidente del Frente Amplio, Líber Seregni, autor de la fórmula que operó como válvula de escape en la última crisis, al punto de expresar su deseo de que sea "inmortal".

Astori también dijo a los frentistas locales que la ratificación a la fórmula que se plebiscitará a padrón

Danilo Astori

abierto con adhesión simultánea el domingo 12 significará "estar de acuerdo en seguir trabajando juntos".

El acuerdo entre "radicales" y "moderados" promovido por Seregni supuso la creación de un nuevo organismo de dirección provisorio de 12 miembros y un compromiso de realizar elecciones internas junto a los comicios nacionales de 1994.

● **Primero, acordar en casa.** Astori realizó entrevistas con medios de prensa locales y posteriormente asistió a una asamblea en el local central del Frente Amplio. Al desplazarse a pie, el legislador recibió múltiples saludos, entre ellos el de un grupo de catequistas y una barra de jóvenes que salía de jugar a las "maquinitas".

En todas sus intervenciones Astori insistió en la necesidad de definir el programa y fortalecer los acuerdos entre las fuerzas frentistas antes de realizar acuerdos con grupos extrafrentistas como el PDC y el Polo Progresista. En el marco de conversaciones que sectores "moderados" sostienen con esos grupos se ha manejado la eventualidad de postular a Vázquez como candidato a la Presidencia de una "macrocoalición" que desborde al propio Frente Amplio.

En el Canal 7 de Tacuarembó, Astori reiteró una vieja idea suya: que "el que no sabe lo que quiere difícilmente pueda tener buenos resultados en la búsqueda de acuerdos". Sin embargo apoyó la idea de que "las dos tareas vayan avanzando en paralelo, de manera de aprovechar el tiempo de la mejor manera posible".

Inmediatamente el periodista le preguntó si el Frente Amplio percibía un "bloqueo de tinte partidario" en las resoluciones de la Corte Electoral y el Tribunal de Cuentas contra la Intendencia de Montevideo, lo cual motivó una autocrítica de Astori.

"Hay una especie de bloqueo generalizado, hay una suerte de empantanamiento que no permite resolver problemas y que lleva a las fuerzas políticas partidarias a impedir que el otro haga" y el Frente Amplio "no está exento de ese pecado", respondió.

"Nosotros no tenemos derecho a acusar a los demás de bloquear sin examinar que nosotros hemos contribuido en no pocas oportunidades a bloquear y me refiero genéricamente a los problemas del Uruguay", insistió.

"No es buena actitud en la vida creer que los demás tienen la culpa de lo que pasa y uno está libre de esa actitud", dijo Astori y reconoció que "en el pasado,

Pagar la deuda externa

Tacuarembó (enviado). *El precandidato presidencial del Frente Amplio, Danilo Astori, sostuvo que el Frente Amplio debe "hacerse responsable" y "cumplir" con el pago de las obligaciones financieras computadas como deuda externa.*

Astori dijo el viernes 3 en una asamblea frentista en Tacuarembó que la deuda con la banca privada internacional, que había generado una actitud de "justa indignación" en el Frente Amplio, representa ahora 6% del total luego de la "peor negociación de la historia" realizada por el actual gobierno.

Tras manifestar que el Frente Amplio "jamás dijo que no iba a pagar", abogó por mantener la actitud de promover "una renegociación de esa deuda sobre bases nacionales más justas y una actitud de estímulo a la conducta colectiva de los deudores".

Por otro lado, señaló que en la integración de la deuda externa también se computan los créditos con organismos internacionales, los créditos con proveedores, las obligaciones con los depositantes extranjeros y con el pago de bonos y letras del tesoro.

"En materia de compromiso con las obligaciones por todos los conceptos que yo plantee, en mi opinión personal el FA se tiene que hacer responsable y decir que va a cumplir con ellas", afirmó.

VENGA A TRANSINTER

Estamos orgullosos, pues trabajaremos conjuntamente con el Departamento Comercial de la Embajada de Estados Unidos en Uruguay en la promoción de sus ferias comerciales e industriales.
Porque ellas son un espacio de intercambio vital entre ambos países, y los empresarios uruguayos merecen una óptima cobertura.
Por eso Transinter; para que todo esté eficazmente previsto.

Foreign Buyer Program

TRANSINTER INTERNATIONAL TRAVEL

Viajes de negocios. Viajes de placer.

Rincón 487, Piso 1- Edificio Artigas - Tel.: 96 58 80* - Fax: 96 58 81
(Estacionamiento gratuito en el Garage Artigas para nuestros clientes)

VICEVERSAYAR

de la unidad frente a los "apuros" y las actitudes "personales"

nosotros hemos incurrido en esa actitud".

"Creíamos que nosotros éramos los únicos buenos y todos los demás eran malos; creo que hay conciencia creciente de que no es buena actitud y que hay que hacerse autocrítica de cuánto ha contribuido uno a generar efectos negativos para el país", agregó.

Las palabras de Astori casi coincidieron en el tiempo con las fuertes críticas que Vázquez y otros dirigentes del Frente Amplio han lanzado contra el Tribunal de Cuentas y la Corte Electoral, organismos que han cuestionado decisiones de la Intendencia de Montevideo o acciones promovidas en su favor. Vázquez fue particularmente duro al respecto durante una gira que tocó Paysandú el martes 30 y Mercedes el miércoles 1º.

● **Apuros y cuestiones personales.** "Lo primero que hay que evitar son los apuros desmedidos que de alguna manera pueden llevarse por delante una organización que tiene que cuidar con energía su solidez y consolidación interna, más allá de las discrepancias que pueda tener", dijo el legislador sobre la situación interna del Frente Amplio en Radio Tacuarembó.

Señaló asimismo que "el otro peligro a evitar es la parálisis" y elogió la fórmula de Seregni porque "permite seguir trabajando juntos" y "pone el acento en el trabajo colectivo".

"Para mantener la unidad tiene que haber un gran espíritu colectivo, no tiene que haber predominio de puntos de vista ni sectoriales ni personales; tiene que haber actitud de trabajo colectivo", subrayó.

En su intervención ante la militancia frentista, Astori dijo que "no es un secreto para nadie que hemos vivido días difíciles", que "deberán ser seguidos por otros días difíciles y complejos porque hay que acometer tareas difíciles e importantes".

A lo largo de su intervención, Astori repitió incansablemente el salmo de la unidad y señaló que quien no la cuida "no estará en condiciones de encarar con éxito otras alianzas".

"No dejemos jirones por el camino, sepamos cuidar esa unidad evitando dos cosas que son siempre negativas: apuros desmedidos y la parálisis", exhortó el dirigente.

"Las diferencias no me asustan y no me asustaron nunca, debemos tener paciencia infinita para discutir con tolerancia y sobre todo con argumentos", agregó más adelante.

El Frente y la prensa: chivos expiatorios

Aliviadas momentáneamente las tensiones internas, dirigentes "moderados" y "radicales" del Frente Amplio pusieron esta semana en su mira a los periodistas, tranformándolos en chivos expiatorios de las convulsiones que agitaron a la coalición en los últimos meses.

"La ruptura nunca estuvo planteada en el Frente; pudo haber estado planteada afuera, en los medios de comunicación, pero no acá", dijo el diputado José Bayardi (Vertiente Artiguista) el sábado 4 en el Plenario Nacional que aprobó por unanimidad una reestructura de esa fuerza política, que entrará en vigencia en 1995.

Un día antes, en un acto del Movimiento de Participación Popular (MPP), el tupamaro Eleuterio Fernández Huidobro había sostenido que "en esta crisis que todos vivimos y sufrimos (...) estuvo presente la derecha desde sus órganos de prensa, desde sus canales de televisión, desde la opinión de sus sesudos analistas, politólogos y milicólogos que hoy abundan en este país".

Durante el Plenario, el senador de la Vertiente Artiguista, Mariano Arana, dirigió sus dardos contra la televisión. Tras destacar que en la reunión no estaban presentes los canales dijo que era "mejor" que así fuera "porque cada vez que la televisión actúa el descrédito es enorme".

Bayardi, a su vez, expresó su disconformidad con que los periodistas califiquen como "moderados" y "radicales" a los dos bloques que pugnan al interior de la coalición y dijo que no le importa que lo ubiquen en uno u otro bando.

● ***Contradicciones.*** *Las críticas sobre la presunta influencia de la prensa en los problemas internos del Frente Amplio contradijeron hechos y palabras del pasado reciente.*

Por ejemplo, cuando Bayardi afirmó que la eventual ruptura del Frente Amplio no estuvo planteada dentro de la coalición sino sólo en los medios, olvidó el siguiente diálogo entre su presidente, Líber Seregni, y dos periodistas del quincenario tupamaro "Mate Amargo":

"—¿En algún momento usted sintió que podía darse una ruptura?

—Sin dudas. Tengo 23 años en el Frente y hemos pasado muchos momentos difíciles. Pero hay que reconocer que éste fue uno de los más graves (...). Percibíamos que nos acercábamos a un precipicio, pero por suerte, ya pasó." ("Mate Amargo", 24/11/93).

Por otra parte, los términos "moderados" y "radicales" normalmente empleados para definir a los dos bloques que coexisten dentro del Frente Amplio parecen más globalizadores y, por cierto, menos agresivos que otros utilizados por dirigentes de la coalición.

Desde el bloque "radical", los "moderados" han sido motejados como miembros de una izquierda "pasteurizada y coqueta", integrantes de una izquierda "light", participantes de un sector "soberbio" y "ultimatumista" y "amantes del libretazo".

Desde el bloque "moderado", en tanto, se ha comparado a los "radicales" con "una hidra de siete cabezas" a la que hay que decapitar. También se los ha definido como "conservadores", "foquistas", "seispuntistas" y "estalinistas", acusándolos de haber "sustituido la lucha contra la derecha por la lucha contra la estrategia del Frente Amplio".

En cuanto a la intervención presuntamente desacreditadora de la TV, la mejor respuesta la dio en el mismo plenario del sábado 4 el ex diputado Lucas Pittaluga (Movimiento 20 de Mayo), cuando se quejó dramáticamente que el actual esquema de la coalición "nos va a hacer desaparecer de la prensa".

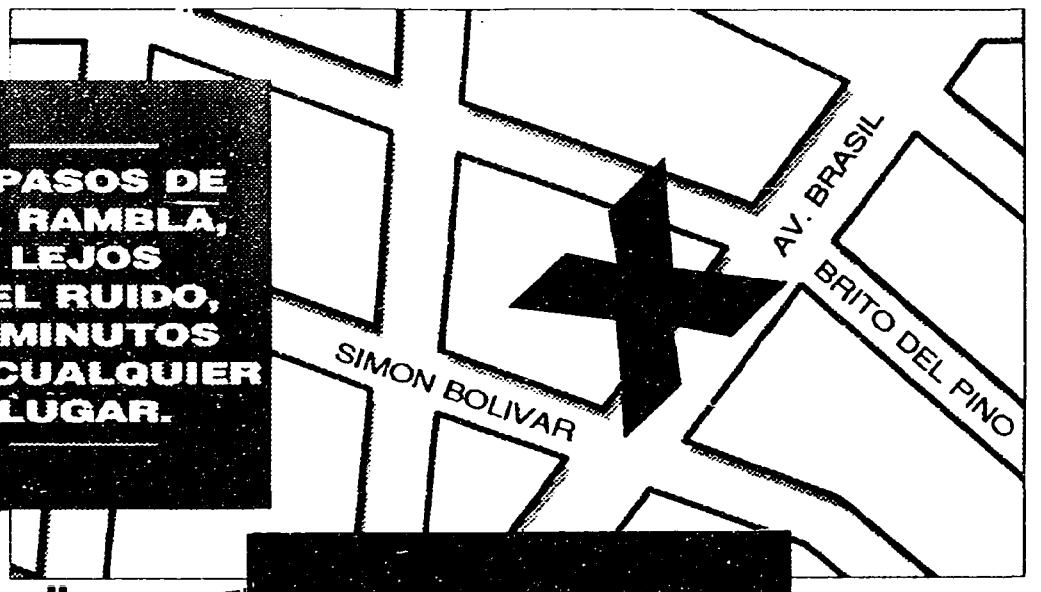
"Alguno dirá: ¿y éstos quieren aparecer en la televisión? (...) No vamos a aparecer más y ahora nos van a creer muertos", se lamentó.

VENDO

HONDA CIVIC 93
6.000 Kms.
c/aire
U$S 24.000
DESCUENTA IVA
Tel. 41 11 90

capurro

A PASOS DE LA RAMBLA, LEJOS DEL RUIDO, A MINUTOS DE CUALQUIER LUGAR.



CITROËN XM · CITROËN AX · CITROËN ZX

EL LUGAR CITROËN DE PRIVILEGIO QUE USTED ESPERABA.

El nuevo local de ventas de Oversil en Av. Brasil y Brito del Pino es ideal. Un lugar donde Ud. puede estacionar comodamente y disponer de un amplio horario de atención. Ud. elige el modelo, sale a probarlo por la rambla y a la vuelta se toma un café con nosotros. Un lugar lejos del ruido como Ud. exigía. Un lugar perfecto para estrenar su nuevo Citroën.

CITROËN

OVERSIL S.A.
AV. BRASIL 2537 Y BRITO DEL PINO
TELS.: 78 74 15 - 78 38 12

Resultado de comicios en Canelones suele seguir la tendencia nacional

El Partido Colorado encabeza las preferencias electorales en principales ciudades canarias

El Partido Colorado encabeza las preferencias electorales en las ciudades de más de mil habitantes de Canelones —que nuclean a 62% de la población departamental— con una ventaja de más de cuatro puntos sobre el Frente Amplio, mientras duplica holgadamente al Partido Nacional, según una encuesta hecha para **Búsqueda** a mediados de noviembre por un grupo de investigadores sociales.

Según la encuesta, realizada por muestreo aleatorio estratificado trietápico de 606 casos, 24,8% de los consultados expresó su simpatía política por el Partido Colorado, 20,6% por el Frente Amplio, 11,6% por el Partido Nacional, y 2,2% por el Nuevo Espacio. El 4,3% manifestó su voluntad de votar en blanco, 33,8% dijo no tener decisión tomada y 2,7% prefirió no expresar opinión.

Históricamente los resultados electorales de Canelones siguen la tendencia general registrada en lo nacional. Así fue incluso en el plebiscito constitucional de 1980, en las elecciones internas de los partidos de 1982, en el referéndum sobre la Ley de Caducidad y en las elecciones internas del batllismo de 1989.

● **Según el tipo de localidad.** Los colorados duplican la intención de voto de quien le sigue en las ciudades medianas y pequeñas incluidas en la muestra. En las ciudades de más de diez mil habitantes el Frente Amplio recibe el mayor número de preferencias aventajando en 1,8% al Partido Colorado. El Partido Nacional tiene sus niveles más altos de simpatía electoral en las ciudades medianas del departamento. El Nuevo Espacio, por su parte, capta más adherentes en las localidades pequeñas, que en las grandes y medianas.

El Frente Amplio capta sus votantes principalmente entre quienes tienen de 17 a 39 años. El Partido Colorado capta a sus votantes principalmente a partir de los 40 años.

● **Indecisos.** Más mujeres que hombres expresan indecisión. Mientras los indecisos son 33,8%, las mujeres que no expresan preferencia electoral son 36,6% y los hombres 30,4%.

Entre quienes se manifiestan indecisos 19,5% siente simpatías por el Partido Colorado, 17,2% por el Partido Nacional, 14% por el Frente Amplio, y 3,7% por el Nuevo Espacio.

En tanto, 37,2% de los indecisos afirma que no hay nada que los pueda definir a votar el Frente Amplio, 14,4% dice que se podría decidir a votar por la coalición según sus propuestas y programas y 10,7% que lo podría decidir el hecho de que Tabaré Vázquez fuese candidato a la Presidencia.

Planteada una hipotética polarización de la elección presidencial entre Sanguinetti por el Partido Colorado y Vázquez por el Frente Amplio, 33% de los indecisos afirma que se inclinaría por el intendente montevideano y 32,6% por el ex presidente, 14,4% por ninguno, 11,2% dijo no saber, y 8,8% no emitió opinión.

Las poblaciones canarias menores de mil habitantes y los habitantes de las zonas rurales no comprendidos por la muestra, 38% del departamento, han expresado siempre una adhesión ampliamente mayoritaria a los partidos tradicionales.

● **Interna de los lemas.** Dentro del Partido Colorado el ex presidente Julio Sanguinetti tiene 74,7% de las preferencias, seguido por Jorge Pacheco Areco con 10,3%, y Jorge Batlle con 6,9%. El 6,8% no tiene definición acerca de qué candidato votar.

En el Frente Amplio Vázquez lidera las preferencias con 64,5% de las adhesiones. Le sigue Danilo Astori con 22,4% y Seregni con 4,1%. Por grupos partidarios las preferencias muestran al Partido Socialista con 37,2%, seguido del Partido Comunista (10,7%), la Vertiente Artiguista (9,1%) y el MPP (4,1%).

En el Partido Nacional encabeza las preferencias Juan A. Ramírez con 20,6%, seguido por Carlos J. Pereyra (19,1%), Alberto Zumarán (16,2%), María Julia Pou (5,9%), y Alberto Volonté (4,4%). El 20,6% no tiene definido a quien votaría.

El nombre de María Julia Pou no estaba incluido entre los nombres motivo de la consulta de la encuesta, siendo mencionado por los entrevistados al abrirse la opción por otros eventuales candidatos.

En el Nuevo Espacio Hugo Batalla recibe 84,6% de las preferencias.

● **Juicio sobre gestiones.** La gestión del presidente Luis A. Lacalle como presidente es desaprobada por 61,7% de los encuestados y aprobada por 17,8%.

En tanto, la gestión del intendente José Andujar es desaprobada por 47% y aprobada por 28,4%. El juicio negativo es más fuerte en las localidades chicas. Comparando la actual gestión comunal con la que le precedió, 33,8% de los consultados dijeron que es mejor que la del ex intendente colorado Tabaré Hackembruch, 30% que es igual, y 25,7% que es peor.

El 63,5% de los encuestados considera que la situación actual del país es peor que la vivida durante el gobierno de Sanguinetti. El 18,6% que es igual y 15,3% que es mejor.

El 23% entiende que el gobierno de Lacalle no ha tenido logros en materia económica que beneficien al país, 27,6% que ha tenido pocos, y 12,8% que ha tenido bastantes.

Respecto de los ingresos personales 44,2% dice que han empeorado en comparación con el período anterior, 23,4% que han mejorado y 31% que se mantienen igual.

1984 y 89

Los resultados de las dos últimas elecciones realizadas en Canelones fueron:

● *1984: Habilitados: 226.296. Partido Colorado: 88.524 votos (45,4%), Partido Nacional: 71.550 votos (36,7%), Frente Amplio: (votó como Partido Demócrata Cristiano) 30.820 (15,8%), y Unión Cívica: 3.990 (2%).*

● *1989: Habilitados: 248.460. Partido Nacional: 85.228 votos (40,9%), Partido Colorado: 70.532 (33,8%), Frente Amplio: 35.189 (16,8%), Partido Por el Gobierno del Pueblo (lema bajo el cual votó también el Partido Demócrata Cristiano): 17.362 (8,3%).*

SLOGAN/DDBN

Se olvidó de usar el Cinturón de Seguridad.

En los accidentes de tránsito, el 84% de los lesionados sufren golpes en la cabeza. Le sigue el tórax, como zona de riesgo, con el 43% y las fracturas de miembros inferiores con el 28%. Sin Cinturón de Seguridad, usted tiene 5 veces más riesgo de ser expulsado del auto.
Acuérdese de usted y su familia. No se olvide de usar el Cinturón de Seguridad.

PRO SALUTE MOVI MUNDI

PARE HAY QUE PARAR. PARA SEGUIR ANDANDO.

M.T.O.P. Ministerio de Transporte y Obras Públicas

Resultado de comicios en Canelones suele seguir la tendencia nacional

El Partido Colorado encabeza las preferencias electorales en principales ciudades canarias

El Partido Colorado encabeza las preferencias electorales en las ciudades de más de mil habitantes de Canelones —que nuclean a 62% de la población departamental— con una ventaja de más de cuatro puntos sobre el Frente Amplio, mientras duplica holgadamente al Partido Nacional, según una encuesta hecha para **Búsqueda** a mediados de noviembre por un grupo de investigadores sociales.

Según la encuesta, realizada por muestreo aleatorio estratificado trietápico de 606 casos, 24,8% de los consultados expresó su simpatía política por el Partido Colorado, 20,6% por el Frente Amplio, 11,6% por el Partido Nacional, y 2,2% por el Nuevo Espacio. El 4,3% manifestó su voluntad de votar en blanco, 33,8% dijo no tener decisión tomada y 2,7% prefirió no expresar opinión.

Históricamente los resultados electorales de Canelones siguen la tendencia general registrada en lo nacional. Así fue incluso en el plebiscito constitucional de 1980, en las elecciones internas de los partidos de 1982, en el referéndum sobre la Ley de Caducidad y en las elecciones internas del batllismo de 1989.

● **Según el tipo de localidad.** Los colorados duplican la intención de voto de quien le sigue en las ciudades medianas y pequeñas incluidas en la muestra. En las ciudades de más de diez mil habitantes el Frente Amplio recibe el mayor número de preferencias aventajando en 1,8% al Partido Colorado. El Partido Nacional tiene sus niveles más altos de simpatía electoral en las ciudades medianas del departamento. El Nuevo Espacio, por su parte, capta más adherentes en las localidades pequeñas, que en las grandes y medianas.

El Frente Amplio capta sus votantes principalmente entre quienes tienen de 17 a 39 años. El Partido Colorado capta a sus votantes principalmente a partir de los 40 años.

● **Indecisos.** Más mujeres que hombres expresan indecisión. Mientras los indecisos son 33,8%, las mujeres que no expresan preferencia electoral son 36,6% y los hombres 30,4%.

Entre quienes se manifiestan indecisos 19,5% siente simpatías por el Partido Colorado, 17,2% por el Partido Nacional, 14% por el Frente Amplio, y 3,7% por el Nuevo Espacio.

En tanto, 37,2% de los indecisos afirma que no hay nada que los pueda definir a votar el Frente Amplio, 14,4% dice que se podría decidir a votar por la coalición según sus propuestas y programas y 10,7% que lo podría decidir el hecho de que Tabaré Vázquez fuese candidato a la Presidencia.

Planteada una hipotética polarización de la elección presidencial entre Sanguinetti por el Partido Colorado y Vázquez por el Frente Amplio, 33% de los indecisos afirma que se inclinaría por el intendente montevideano y 32,6% por el ex presidente, 14,4% por ninguno, 11,2% dijo no saber, y 8,8% no emitió opinión.

Las poblaciones canarias menores de mil habitantes y los habitantes de las zonas rurales no comprendidos por la muestra, 38% del departamento, han expresado siempre una adhesión ampliamente mayoritaria a los partidos tradicionales.

● **Interna de los lemas.** Dentro del Partido Colorado el ex presidente Julio Sanguinetti tiene 74,7% de las preferencias, seguido por Jorge Pacheco Areco con 10,3%, y Jorge Batlle con 6,9%. El 6,8% no tiene definición acerca de qué candidato votar.

En el Frente Amplio Vázquez lidera las preferencias con 64,5% de las adhesiones. Le sigue Danilo Astori con 22,4% y Seregni con 4,1%. Por grupos partidarios las preferencias muestran al Partido Socialista con 37,2%, seguido del Partido Comunista (10,7%), la Vertiente Artiguista (9,1%) y el MPP (4,1%).

En el Partido Nacional encabeza las preferencias Juan A. Ramírez con 20,6%, seguido por Carlos J. Pereyra (19,1%), Alberto Zumarán (16,2%), María Julia Pou (5,9%), y Alberto Volonté (4,4%). El 20,6% no tiene definido a quien votaría.

El nombre de María Julia Pou no estaba incluido entre los nombres motivo de la consulta de la encuesta, siendo mencionado por los entrevistados al abrirse la opción por otros eventuales candidatos.

En el Nuevo Espacio Hugo Batalla recibe 84,6% de las preferencias.

● **Juicio sobre gestiones.** La gestión del presidente Luis A. Lacalle como presidente es desaprobada por 61,7% de los encuestados y aprobada por 17,8%.

En tanto, la gestión del intendente José Andujar es desaprobada por 47% y aprobada por 28,4%. El juicio negativo es más fuerte en las localidades chicas. Comparando la actual gestión comunal con la que le precedió, 33,8% de los consultados dijeron que es mejor que la del ex intendente colorado Tabaré Hackembruch, 30% que es igual, y 25,7% que es peor.

El 63,5% de los encuestados considera que la situación actual del país es peor que la vivida durante el gobierno de Sanguinetti. El 18,6% que es igual y 15,3% que es mejor.

El 23% entiende que el gobierno de Lacalle no ha tenido logros en materia económica que beneficien al país, 27,6% que ha tenido pocos, y 12,8% que ha tenido bastantes.

Respecto de los ingresos personales 44,2% dice que han empeorado en comparación con el período anterior, 23,4% que han mejorado y 31% que se mantienen igual.

1984 y 89

Los resultados de las dos últimas elecciones realizadas en Canelones fueron:

● *1984: Habilitados: 226.296. Partido Colorado: 88.524 votos (45,4%), Partido Nacional: 71.550 votos (36,7%), Frente Amplio: (votó como Partido Demócrata Cristiano) 30.820 (15,8%), y Unión Cívica: 3.990 (2%).*

● *1989: Habilitados: 248.460. Partido Nacional: 85.228 votos (40,9%), Partido Colorado: 70.532 (33,8%), Frente Amplio: 35.189 (16,8%), Partido Por el Gobierno del Pueblo (lema bajo el cual votó también el Partido Demócrata Cristiano): 17.362 (8,3%).*

SLOGAN/DDBN

Se olvidó de usar el Cinturón de Seguridad.

En los accidentes de tránsito, el 84% de los lesionados sufren golpes en la cabeza. Le sigue el tórax, como zona de riesgo, con el 43% y las fracturas de miembros inferiores con el 28%. Sin Cinturón de Seguridad, usted tiene 5 veces más riesgo de ser expulsado del auto.
Acuérdese de usted y su familia. No se olvide de usar el Cinturón de Seguridad.

PRO SALUD NOVI MUNDI

PARE HAY QUE PARAR. PARA SEGUIR ANDANDO.

M.T.O.P. Ministerio de Transporte y Obras Públicas

Recién nacido.

Manejaba él. Tuvieron un accidente grave. Ella murió al instante, él puede que se recupere. Quizás no vuelva a caminar. Pero si se restablece, si nace nuevamente, ¿querrá volver a vivir?

BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO

Manéjese mejor.
Un accidente es para siempre.

Revelan que también en el Frente Amplio hubo acuerdos por bancas

El dirigente de la Vertiente Artiguista, Víctor Semproni, reveló la semana pasada que, al igual que los partidos tradicionales, también en el Frente Amplio llegó a acordarse dentro de un sublema canario el reparto temporal de una banca legislativa.

Dirigentes de otros grupos frentistas reconocieron que acuerdos similares se realizaron en otros departamentos.

Semproni dijo que el diputado por el departamento de Canelones, Marcos Carámbula, ex comunista, "tiene que cumplir un compromiso, un acuerdo político preelectoral hecho con el 20 de Mayo (20M), por el cual el 15 de febrero a más tardar tiene que entregarle la banca a ese sector político".

Fuentes del Movimiento Canario Frenteamplista (MCF), sector que actualmente integra Carámbula, confirmaron a **Búsqueda** la existencia de tal acuerdo, pero indicaron que "siempre quedó claro que la banca se entregaría el último año al 20M si este grupo obtenía determinado respaldo electoral".

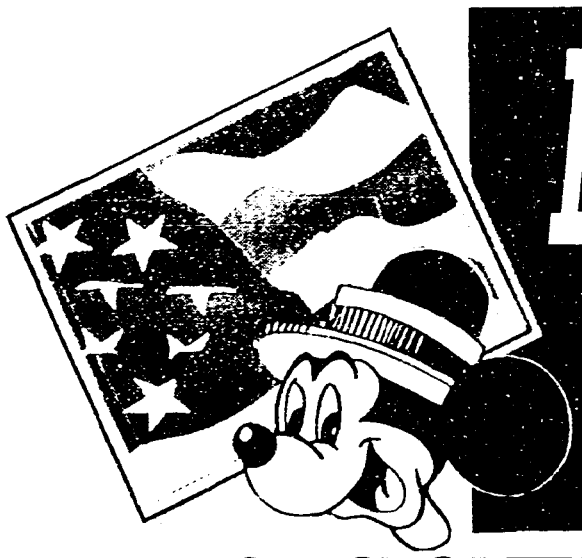
Marcos Carámbula

Mientras que Democracia Avanzada que postulaba a Carámbula obtuvo en ese departamento 20.614 votos, el 20M sacó 370 sufragios.

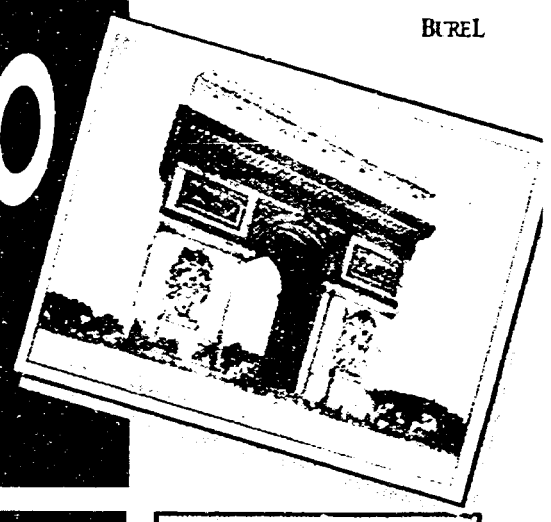
"Yo no me sentaría un minuto en una banca del Parlamento con 370 votos", dijo Alberto Pérez Pérez, asesor jurídico de la Intendencia de Montevideo y ex dirigente del 20M que encabezó la segunda línea de suplentes detrás de Carámbula.

Las fuentes dijeron además que por acuerdos nacionales celebrados entre el Partido Comunista (PCU) y el Movimiento Popular Frenteamplista (MPF) del diputado Francisco Rodríguez Camusso, se estableció que cuando Carámbula se ausentara de la Cámara Baja su sustituto no sería el primer suplente, también dirigente del PCU, sino Lorenzo Palles, del MPF.

En tanto, voceros del Movimiento 26 de Marzo (26M) dijeron que acuerdos de este tipo existieron en varios departamentos y que este sector celebró uno similar con Democracia Avanzada en Colonia. Dicho acuerdo no se cumplió porque mientras la lista 1001 sacó 3.961 votos el 26M logró apenas 155.



El mejor negocio es viajar



BUREL

INVIERTA EN UD. MISMO Y GANE EN PLACER, EXPERIENCIAS, CULTURA, Y VIDA BIEN VIVIDA: VIAJE!

VACACIONES EN VACACIONES

SALIDA 10 DE ENERO

CON VUELO ESPECIAL DE VARIG

Cada vez más, el secreto de unas buenas vacaciones radica en la variedad de paisajes, climas y lugares. No dude en combinar su vacación tradicional y familiar, con una escapada al Caribe y Estados Unidos. Serán vacaciones dentro de las vacaciones.

FLORIDA CAR

15 DIAS. 5 noches en Miami, 7 noches en Orlando en hoteles de gran categoría como Marina Park, Forte Travelodgige LBV, Di Lido y Quality INN Plaza. Con auto chevy Cavalier 4 puertas de Alamo Rent a Car. Con pasaje aéreo, Assist Card incluidos. Desde **U$S 1.253** p/p plan familiar.

FLORIDA EXPRESS

15 DIAS. 2 noches en Miami con alojamiento en el hotel Marina Park, city tour con el shopping Sawgrass Mills. 7 noches en Orlando en el Forte Travelodge Lake Buena Vista, visitando Reino Mágico, Epcot Center, MGM, Pleasure Island, Sea World, Cena en Medieval Times, Wet N Wild o Universal Studios. 3 noches en Miami en el hotel Marina Park. Con pasaje aéreo, Assist Card y traslados incluidos. Desde **U$S 1.803** p/p plan familiar.

PALMERAS Y RASCACIELOS

15 DIAS. 2 noches en Miami con alojamiento en el hotel Marina Park, con el shopping Sawgrass Mills. 4 noches en Orlando en el Forte Travelodge Lake Buena Vista, visitando Reino Mágico, Epcot Center, MGM, Pleasure Island. 2 noches en Washington D.C. en hotel Marriott Omnishoreham. 4 noches en New York en Hotel Doral INN. Con pasaje aéreo, Assist Card y traslados incluidos. Desde **U$S 1.877** p/p plan familiar.

CANCUN, NUEVA ORLEANS, NEW YORK

15 DIAS. 4 noches en Cancún en el Hotel Paraiso Radisson, crucero a Isla Mujeres con almuerzo. 3 noches en Nueva Orleans en Hotel Monteleone, city tour. 5 noches en New York en hotel Doral Inn. City tour y visita de día entero a Washington D.C. Pasaje aéreo, Assist Card y traslados incluidos. Desde **U$S 2.025** p/p plan familiar.

CANCUN, MIAMI Y NEW YORK

15 DIAS. 4 noches en Cancún en el Hotel Paraiso Radisson, crucero a Isla Mujeres con almuerzo. 3 noches en Miami en el Hotel Marina Park, city tour. 5 noches en New York en el hotel Doral Inn. City tour y visita de día entero a Washington D.C. Pasaje aéreo. Assist Card y traslados incluidos. Desde **U$S 1.807** p/p plan familiar.

Consulte también por nuestros programas de febrero y Semana Santa.

FIESTAS

FIN DE AÑO EN NEW YORK

CON MIAMI

11 días visitando New York con espectacular cena de Fin de Año y obra musical de Broadway y además Miami con visita al centro de compras Sawgrass Mills. Con pasaje aéreo y Assist-Card. Desde **USD 1.798** base cuádruple. Salida especial 26 de diciembre. **Guía asegurado.** Extensión a Orlando de 4 días, desde **USD 389**, base cuádruple.

NAVIDAD EN DISNEY WORLD

Y FIN DE AÑO EN MIAMI

15 días visitando Miami y Orlando, con pasaporte ilimitado para los parques de Disney y recorrido por la Costa Atlántica de la Florida. Con espectaculares cena de Noche Buena en Orlando y Fin de Año en Miami. Con pasaje aéreo y Assist-Card incluido. Precio por persona desde **USD 1.875** plan familiar. Salida especial 20 de diciembre. **Guía asegurado.**

VIAJEOFERTA CARIBE

SALIDA ESPECIAL 10 DE ENERO

INCLUYE:

- Pasaje aéreo Varig.
- 6 días en Miami en el Apart-hotel Rowey Plaza.
- Auto con kilometraje ilimitado con seguros incluidos.
- 8 días abordo del espectacular crucero Fiesta Marina. Unico crucero internacional de habla española con todas las comidas incluídas visitando: ***San Juan, St. Thomas, La Guaira, Aruba y Santo Domingo.***
- Precio por persona base doble: **U$S 1.898**

Nota: impuesto y propinas del crucero por persona U$S 142

LUGARES LIMITADOS ¡UNICA OPORTUNIDAD!

EUROPA de la mano de un experto

PETRABAX

EXPRESS

22 días recorriendo Madrid, Burdeos, Tours, París, Heidelberg, Basilea, Zurich, Lucerna, Innsbruck, Venecia, Florencia, Asis, Roma, Pisa, Niza, Barcelona. Con pasaje aéreo de Iberia incluido. Desde **U$S 2.299** p/p base triple. Salida especial 11 de enero.

CLASICA

26 días conociendo París, Londres, Bruselas, Luxemburgo, Heidelberg, Schaffhaussen, Zurich, Innsbruck, Venecia, Florencia, Asis, Roma, Pisa, Niza, Barcelona, Madrid, Sevilla y Granada. Con pasaje aéreo de Varig y Assist Car. Desde **U$S 3.350** p/p base doble. Salida especial 23 de enero.

VIAJEOFERTA

EUROPA en febrero, próximamente. Espere esta oportunidad que no se repetirá.

ADELANTO PROGRAMACION 1994

"CLUB PETRABAX Un viaje como los de antes. Aprovechando la mejor relación calidad-precio. Salidas mensuales a partir del 30 de abril.

"ITALIA Y COSTA MEDITERRANEA 16 días. Italia y la Costa Azul con alojamiento en Mónaco. Desde **U$S 860.** Salidas a partir del 13 de marzo.

"MEDITERRANEO ESPECTACULAR 23 días. Recorriendo España, Italia, Grecia y Turquía. Precio por persona con pasaje aéreo **U$S 3.232.** Salidas a partir del 13 de marzo.

"ESTELLA EUROPA 24 días. Realizando un recorrido clásico con salida especial en Semana Santa el 27 de marzo. Desde **U$S 1.639.**

Representante exclusivo para Uruguay CLUB DEL SOL

CLUB DEL SOL VIAJES ORGANIZADOS

CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES

El Polo Progresista comenzó a caminar hacia la ruptura con el Partido Nacional

El Polo Progresista del Partido Nacional y el Partido Demócrata Cristiano (PDC) avanzaron esta semana hacia la conformación de una coalición "progresista" al dar por virtualmente agotadas las posibilidades de defender con éxito sus posiciones dentro de sus actuales ámbitos políticos.

Los principales dirigentes del Polo anunciaron que no están dispuestos a compartir el lema con los "neoliberales" y abogaron por votar "con los que piensan igual", mientras que los democristianos dijeron que el Nuevo Espacio "no reúne condiciones por sí para ser alternativa de poder".

El intendente de Cerro Largo, Rodolfo Nin Novoa, dijo que está decidido a apoyar la ruptura del Polo Progresista con el lema histórico porque consideró que las diferencias con otros sectores nacionalistas son tan grandes que hacen imposible votar juntos.

"Si se generan rupturas en los partidos y después resulta que vamos todos entreverados la gente tiene derecho a no creer en absolutamente nada de lo que venga del sistema político", declaró el intendente a "La República".

El intendente de Rocha, Irineu Riet Correa, también dirigente del Polo, dijo que la "línea histórica" del nacionalismo "no está hoy dentro del lema (...), está afuera".

En declaraciones al programa "En Perspectiva" de CX 14, Riet dijo el martes 7 que le gustaría postular la fórmula presidencial Tabaré Vázquez-Nin Novoa porque revitalizaría "un sistema político (...) tan venido a menos".

Dirigentes del PDC, el Polo Progresista, el Partido por el Gobierno del Pueblo (PGP) y del ala moderada del Frente Amplio están explorando la posibilidad de acordar una propuesta de gobierno que sería presentada en las elecciones con Vázquez como candidato presidencial.

Vázquez viaja mañana a Melo para participar en actividades del Frente Amplio y tiene previsto un encuentro con Nin Novoa.

El intendente arachán advirtió empero que de esa entrevista no deben esperarse grandes novedades. "Si bien podemos tener arte y parte en la cuestión, ni él ni yo vamos a ser los que decidamos estas cosas", dijo Nin, quien precisó que el panorama comenzará a aclararse en otoño.

El sábado 4, el senador Alberto Zumarán dijo en un homenaje que le tributó el Polo que a "corto plazo" ese sector tomará "decisiones trascendentes". Abogó por "hacer entendimientos con otras fuerzas políticas" para que la próxima sea "una elección de verdad, para que se sepa qué es lo que se vota, y para que el voto progresista no se convierta en un voto a un gobierno neoliberal".

"Queremos que el país cambie, y para eso es indispensable que los progresistas de todo el país puedan unir sus fuerzas. Voy a luchar hasta mis últimas energías para que no haya otros cinco años de gobierno conservador", dijo.

También señaló que cuando los principales dirigentes del Partido le propusieron elaborar un programa común para la próxima elección, rechazó la propuesta. "Si volviéramos a hacer un programa nadie creería en él. Ese programa común ya fue hecho, pero nunca respetado", dijo.

El lunes 6, Zumarán se reunió con el diputado frenteamplista Francisco Rodríguez Camusso hablando sobre una alianza electoral entre los "sectores progresistas" y el proceso de discusión de la reforma constitucional, dijeron allegados a ambos políticos.

El mismo sábado en que Zumarán habló a sus correligionarios sobre el proyecto multipartidario, el diputado Héctor Lescano instó al Congreso montevideano del PDC a tener "la cabeza abierta".

"Es una posibilidad tangible y en esa dirección estamos trabajando. Buscamos crear las condiciones de confluencias o encuentros progresistas que no sólo hagan posible criticar al modelo neoliberal que nos imponen, sino presentar alternativas", agregó.

"Por primera vez en mucho tiempo vemos la posibilidad de que un sector orgánico del Partido Nacional —el Polo Progresista— está planteándose la posibilidad de intervenir en acuerdos amplios de carácter progresista", dijo Lescano.

Durante su intervención dejó en claro también que para los democristianos "esa confluencia progresista se trabaja y se integra desde el Nuevo Espacio, del cual somos parte".

"¿Cómo nos puede resultar indiferente que se llegaran a concretar circunstancias políticas que alejen al compañero (Hugo) Batalla y a otros compañeros (del PGP) de esta confluencia que hemos tenido desde hace tanto tiempo?", se preguntó.

Lescano añadió que hará todo lo posible para que "un Nuevo Espacio revitalizado (...) con otro ánimo político, se integre también activamente a un espacio progresista más amplio", pero también precisó que los democristianos han "rechazado de plano (...) cualquier acuerdo preelectoral con el Foro Batllista" que encabeza el ex presidente Julio Sanguinetti quien habló con Batalla sobre la posibilidad de un acuerdo electoral.

En un documento que circula entre la militancia del PDC se sostiene que el Nuevo Espacio "más allá de sus intenciones originales, no ha podido funcionar coordinadamente, y hoy, no reúne condiciones por sí para ser alternativa de poder".

GERENTE GENERAL

Para Empresa de Servicios en desarrollo con excelentes posibilidades

- Profesional universitario.
- Amplia capacitación en informática y sistemas de gestión empresarial.
- Deberá acreditar experiencia en tareas gerenciales a nivel de gerencia general o gerencias funcionales.
- Edad 35 a 45 años.
- Conocimiento fluido de idioma inglés.
- Deberá indicar aspiraciones de retribución.

Enviar carta a Poste Restante
C.I. 1.784.729-9

PRESTAMOS PERSONALES

La mejor opción
De arriba a abajo.

En 48hs.
A Sola Firma
Cuotas Congeladas en Pesos
$126* por Cada 1000
en 12 Meses

En *Préstamos Personales*, con el **Boston** llega más arriba partiendo de la cuota más baja de plaza. Y con ventajas extras.
Porque también en *Préstamos Personales* el Boston tiene algo superior: la menor cuota.
Consulte por el 96 40 20.

BANCO DE BOSTON

(*) Por cada 1000 pesos, en 18 meses cuotas fijas de $103

LA BIOSEGURIDAD:

CLAVE PARA EL EXITO DE LA LUCHA CONTRA LA FIEBRE AFTOSA

URUGUAY fue declarado en 1993 por la O.I.E. (Oficina Internacional de Epizootias) PAIS LIBRE DE AFTOSA CON VACUNACION.
Para elaborar su diagnóstico los expertos internacionales acudieron a instituciones públicas y exclusivamente, a LABORATORIOS SANTA ELENA - E.U.B.S.A. (Empresa Uruguaya de Biotecnología S.A.)
Uruguay cumple con los niveles de bioseguridad que exigen Estándares Internacionales.
Al igual que los fijados por C.E.E. que regulan la producción de vacuna antiaftósica en países dónde actualmente sus ganados no se vacunan.

LA BIOSEGURIDAD:

Durante su visita, además de comprobar la adecuada ubicación urbana de sus plantas y la calidad de sus productos, los técnicos extranjeros apreciaron su eficacia en un renglón tan importante como es el de la BIOSEGURIDAD.
Destacaron su responsabilidad de maximizar precauciones con referencia a la bioseguridad en todas las operaciones.
Valoraron la realización de importantes inversiones en un sistema de inyección y extracción de aire totalmente filtrado, planta de tratamiento de efluentes, sistemas de esclusas y autoclaves de frontera, generación alternativa de energía, capacitación del personal, etc.
La suma de esfuerzos de inversión en técnicos y programas, así como la adquisición de una tecnología de última generación, garantizan el cumplimiento de dichas exigencias(*).

(*) E.U.B.S.A. ha publicado una GUIA DE SEGURIDAD BIOLOGICA donde recoge bibliografía y las normas internacionales en la materia que garantizan una manipulación certera y confiable en la compleja elaboración de sus vacunas.

La Bioseguridad y El Futuro

La garantía de BIOSEGURIDAD es otro elemento con el que SANTA ELENA - E.U.B.S.A. ha colaborado en su lucha contra la AFTOSA en el Uruguay.
La misma tiene también como destino América y recientemente fue apreciada en Europa durante la Feria Internacional BIOTECHNICA 93 realizada en Hannover.
En virtud de ello los productos SANTA ELENA - E.U.B.S.A. configuran ya un renglón emergente dentro de lo que son nuestras exportaciones no tradicionales y una fuente de trabajo que ocupa a un gran número de técnicos, idóneos y operarios.

Breve documento de García a Lacalle fue causa de inquietud en generales del Ejército

La inquietud detectada la semana pasada en el generalato del Ejército fue originada por un documento de escasas carillas que el comandante en jefe, teniente general Daniel García, envió en noviembre al presidente Luis A. Lacalle planteando los cambios que a su juicio se deben realizar para reestructurar la fuerza.

Altas fuentes militares dijeron a **Búsqueda** que el texto fue elevado al Poder Ejecutivo sin que los generales del Ejército conocieran su contenido. Agregaron que "no tiene nada que ver" con un voluminoso *dossier* sobre la reestructura de las FFAA, entregado a Lacalle el 21 de julio.

En ese *dossier*, la parte del Ejército —para la cual trabajaron decenas de oficiales durante la Comandancia de Juan M. Rebollo— analizó la situación de la fuerza pero no propuso cambios significativos para su funcionamiento.

Preocupados por el cambio de la situación —de hecho, las escasas carillas de García contenían más modificaciones que el bibliorato de Rebollo— todos los jefes de División se reunieron durante dos días la semana pasada en la sede de la *Región Militar Nº 1* para analizar el tema.

En las conversaciones participaron los generales Yelton Bagnasco (jefe de la División de Ejército I), Juan C. Curutchet (jefe de la D.E. II), Raúl Mermot (jefe de la D.E. III) y Néstor Bertrín (jefe de la D.E. IV). Una fuente *militar dijo a* **Búsqueda** que existió "casi unanimidad en el análisis crítico" de las propuestas de García, de las cuales los generales se enteraron verbalmente.

Semanas atrás García dispuso el traslado del Servicio de Veterinaria y Remonta que funcionaba al lado del Regimiento de Blandengues, en Montevideo, a Los Cerrillos, pero esa modificación no fue incluida en el documento elevado a Lacalle.

En cambio, el documento dejó abierta la posibilidad de vender los cuarteles donde estaban los regimientos 6º y 9º de Caballería, enviándolos hacia una zona de chacras, así como el traslado de los batallones de Infantería 13 y 15 hacia el Cortijo Vidiella para colocar en ellos el Servicio de Intendencia y el Servicio Geográfico Militar, que funcionan actualmente en oficinas de la Ciudad Vieja y de la avenida 8 de Octubre, respectivamente. Los generales temen que esas oficinas también sean desafectadas del arma y estimaron que "como negocio, es horrible para el Ejército".

Luego de asumir funciones, García dijo que iba a conducir la institución con los criterios de "una empresa" y encaró una reestructura interna, procurando al mismo tiempo reafirmar la verticalidad del mando.

Durante una visita que cumplió el fin de semana pasado a Minas, García señaló que es necesario que el Ejército reflexione sobre cuál es "la situación de funcionamiento actual y cuáles son los elementos que hay que cambiar para lograr mayores niveles de eficiencia".

En declaraciones publicadas por el diario "El País" el domingo 5, el comandante dijo que las medidas de racionalización buscan "no la desaparición de ninguna unidad, sino sacar unidades que están concentradas en Montevideo hacia zonas suburbanas" donde "dispongan de más campo de entrenamiento".

"Se trata de estudios iniciales y no hay ninguna decisión en cuanto a supresión de unidades o traslado masivo", añadió.

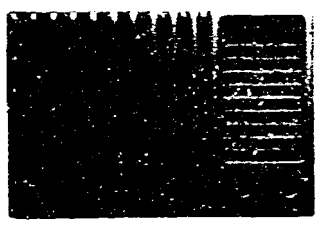
Tras advertir que la fuerza atraviesa "una situación de reducción presupuestal muy importante", el comandante dijo que ello ha obligado a tomar "medidas de racionalización". Según "El País", García anunció en la oportunidad que el presidente Lacalle convocaría a todos los líderes políticos para analizar el tema.

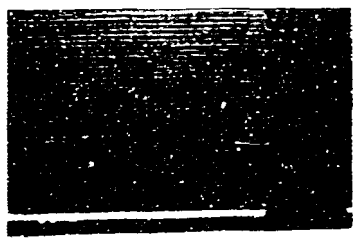
Sin embargo, al regresar de China, Lacalle descartó el martes 7 que fuera a realizar tal llamado. "No es así", dijo. No obstante, consideró "acertadas" las palabras del comandante en cuanto a la necesidad de una reforma militar.

IMPETU

CAMBIOS GENERACIONALES

LAS MEJORES CASAS DE ELECTRODOMESTICOS DEL PAIS ESTAN DE AIRES NUEVOS, DE AIRES SPRINGER





Porque hay quienes prefieren vivir rodeados de estilo, de alta tecnología, SPRINGER creó aires ideales.

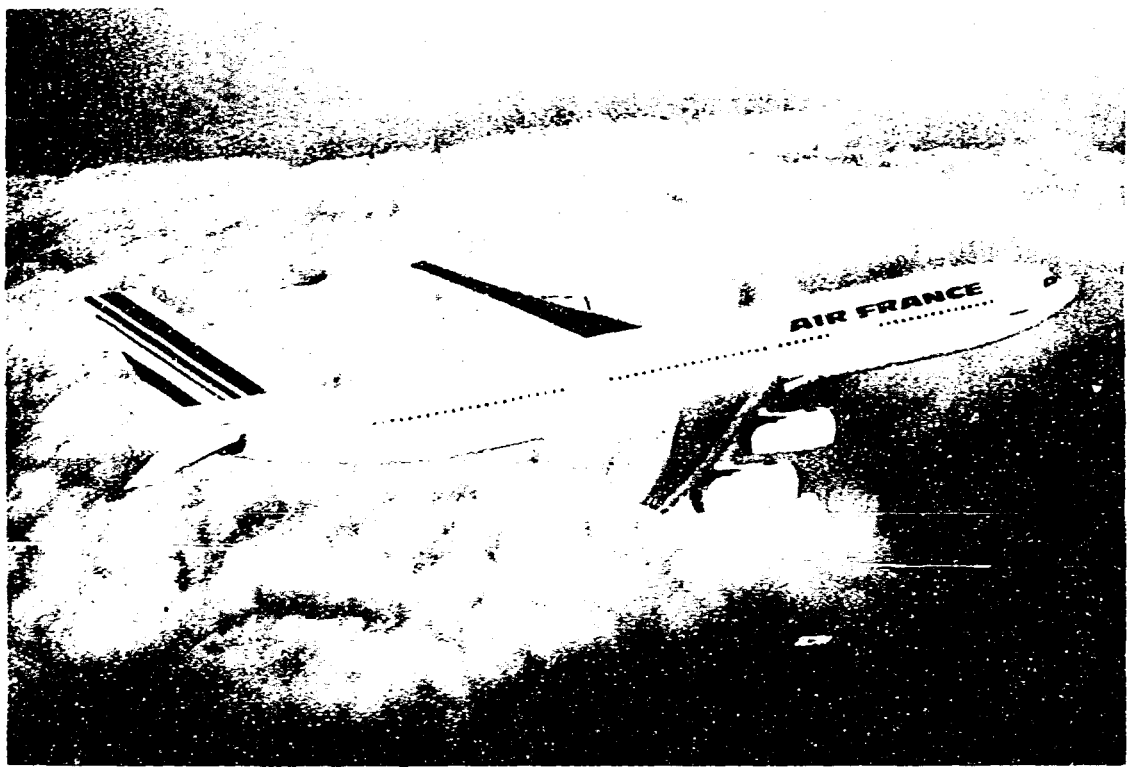
- Combinan elegantes diseños con un bajo consumo de energía eléctrica, gracias a su termostato interior.
- Un compresor rotativo, evita que produzcan cualquier clase de ruidos molestos.
- Para todo el año, con su sistema Heat-Pump, que les permite las opciones, FRIO-CALOR.
- Disponibles en todas las potencias.

Motor de ventilador de 3 velocidades
Chasis y gabinete galvanizados
Aletas bi-direccionales de inyección de aire
Chasis deslizable - Filtros lavables
Compresor importado - Diseñados para 220 V 50 Hz - Totalmente armados en Brasil.

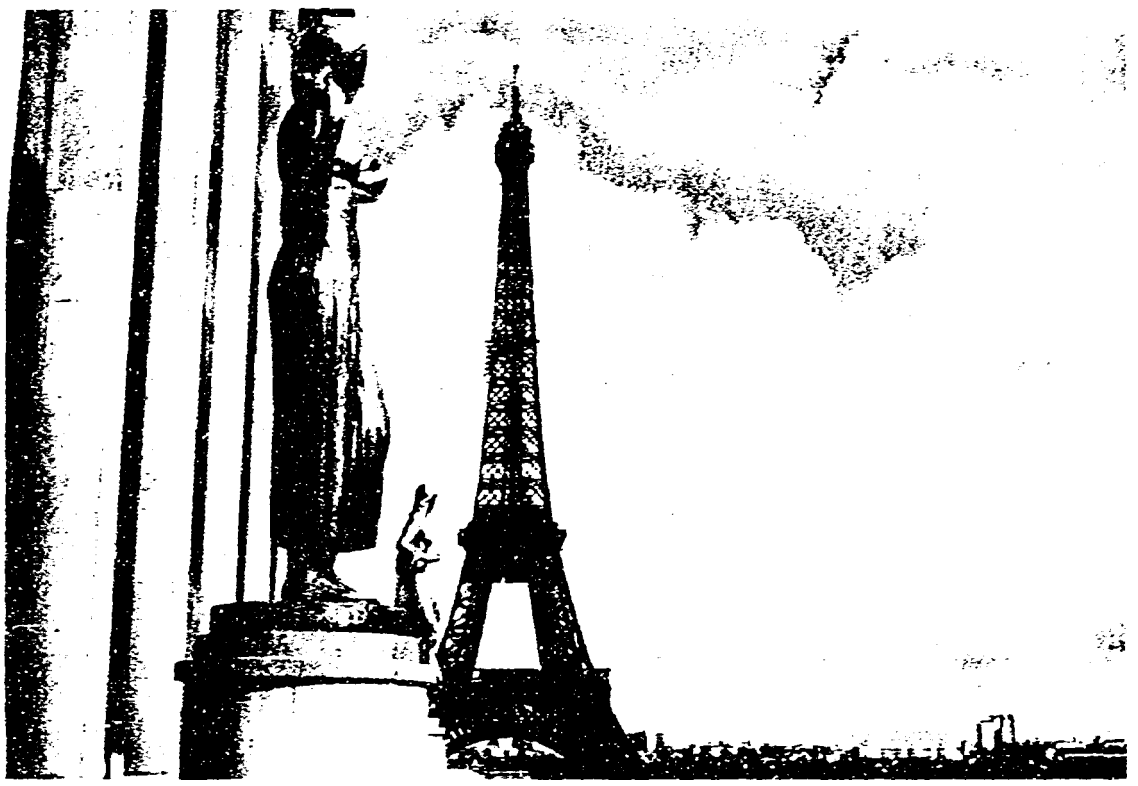
EQUIPOS DE AIRE ACONDICIONADO
Springer
El buen gusto por el aire

EUROPA IMPORTACIONES

Francisco Acuña de Figueroa 1771 - Tel: 84 84 84* Fax: 54 89 17



*P*IDANOS SENTIRSE EN PARIS ANTES DE LLEGAR



LO LLEVAREMOS DESDE MONTEVIDEO
EN EL AIRBUS A 340

AIR FRANCE

PIDANOS EL MUNDO

A PARTIR DEL 19 - 1 - 94

Crónicas Judiciales

El IRIC, el capital y el trabajo

escribe Raúl Ronzoni

Un Tribunal de Apelaciones en lo Civil condenó al Ministerio de Economía y Finanzas a reintegrar a una empresa de corredores de cambio los aportes que virtió desde 1986 por el Impuesto a la Renta de Industria y Comercio (IRIC), porque su actividad no constituye una combinación de capital y trabajo como establecen las normas vigentes para el pago de esa tasa.

Antes de recurrir a la Justicia, la empresa recibió el pronunciamiento negativo de la Dirección General Impositiva (DGI), contra la que interpuso recurso de revocación y jerárquico.

En tesis interpretativa, la DGI argumentó que las empresas bajo forma jurídica societaria, cuya existencia requiere un capital determinado, se rigen por el artículo 653 de la ley 15.809, mientras realicen actividades lucrativas a través de la combinación de capital y trabajo.

El organismo recaudador señaló que la ley exoneratoria 16.004 alude sólo a personas físicas y no a sociedades.

Según la empresa demandante, su actividad pertenece a la clase "A" definida por el Banco de la República Oriental del Uruguay (BROU) para trámites de exportación e importación, y aclaró que no opera en cambios en el mercado interbancario o en las mesas de cambios.

Por ello, destacó, en su actividad el factor capital es inexistente y por esa razón no puede estar comprendida en la ley que regula el pago del IRIC.

Para abundar precisó que tampoco financia gastos de sus clientes, tales como tasas, impuestos o comisiones y que tampoco intermedia en la circulación de bienes ni en el trabajo de terceros.

En fallo de primera instancia, la jueza en lo Civil de 19º turno, Bernadette Mimvielle, entendió que la interpretación que realizó la DGI se dirigió "a gravar con un impuesto a sujetos no comprendidos en el hecho generador definido legalmente".

Señaló que de esa forma se vulneró "frontalmente el principio de legalidad que gobierna la materia, a cuyos efectos recurre a una discriminación no autorizada por el legislador, en base a la forma jurídica adoptada por el contribuyente, violatoria del principio de igualdad ante las cargas públicas", que es cardinal en el derecho tributario.

La DGI apeló el fallo ante el Tribunal de 6º turno, el cual finalmente confirmó el 3 de noviembre "la muy bien fundada sentencia de primera instancia", que recogió casi totalmente los argumentos esgrimidos por la empresa.

Integrado por los ministros Manuel Mercant, Héctor Olague y Víctor Bermúdez, el Tribunal de Apelaciones destacó que de la interpretación de la ley surge que ésta consagró por vía interpretativa la exclusión del IRIC "a un grupo de personas caracterizado por el hecho de que sus rentas derivan predominantemente del factor productivo trabajo, solución que consulta la orientación de la doctrina especializada sobre el tema y la opinión del Parlamento Nacional...".

También tomó el Tribunal, como elemento básico para su decisión, posiciones de los catedráticos de derecho tributario Ramón Valdéz Costa y José Luis Shaw.

Precisó que la DGI acudió al concepto de empresa para defender su tesis, pero "no es posible confundir dicha noción con la de persona jurídica". Citando a Valdés Costa, dijo que aquella supone la concurrencia de tres elementos de distinta importancia para determinar el significado de la nueva norma.

El primero es la "estructura", un elemento básico, ya que las normas vigentes gravan las rentas "realizadas por empresas" y "éstas están caracterizadas por la combinación de capital y trabajo, de modo que sino existe tal combinación, no hay empresa ni, de suyo, impuesto".

El segundo elemento es el "fin", porque se requiere que tal combinación de capital y trabajo produzca un resultado económico.

Continuando con la cita de Valdés Costa, la sentencia señala que en tercer término importan los "medios", esto es la intermediación en la circulación de bienes o en el trabajo ajeno. Para el tribunal los tres elementos son esenciales y por lo tanto la ausencia de cualquiera de ellos implica que no se configura el elemento subjetivo del hecho generador, "aunque desde el punto de vista lógico los dos últimos son especificaciones, concreciones del elemento básico: combinación de capital y trabajo".

El final del fallo —redactado por Bermúdez y considerado como un elemento clave en la definición de la sentencia— señala que, según los argumentos precedentes, "es el examen de la concurrencia de estos tres elementos o factores lo que interesa, y no la forma jurídica que adopte el grupo de personas sometido al examen de eventual imposición".

NUEVOS SERVICIOS EMPRESARIALES
DATAEXPRESS - DATAMUNDI

CITI BANK, KODAK, DISCOUNT BANK Y BANCO HOLANDES, las primeras empresas en contratar DATAEXPRESS Y DATAMUNDI.

20 empresas más ya han confirmado su interés.

ANTEL está ofreciendo nuevos servicios de telecomunicaciones orientados a satisfacer las necesidades de las empresas.
Ya están en funcionamiento DATAEXPRESS y DATAMUNDI, servicios de transmisión de información a velocidades de 64 kbps o sus múltiplos, con un sistema de operación y mantenimiento de muy alta calidad.
ANTEL está brindando asesoramiento sobre estos y otros servicios de interés para las empresas por medio del GRUPO DE GESTION COMERCIAL - tel. 0800 2030 - fax 0800 2040.

Prensa y Relaciones Públicas

ANTEL

BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO

Pago de Sociedad Médica a ex Funcionarios, Jubilados y Pensionistas

ULTIMO AVISO

Se prorroga hasta el 31.12.93 el plazo que disponen jubilados y pensionistas del Banco, para presentar los recibos vigentes de la Mutualista de todos los beneficiarios de la partida de sociedad médica que otorga el Instituto. A esos efectos deberán concurrir a la Oficina de Personal (Casa Central, 5º Piso) o la Sucursal correspondiente.

LA GERENCIA

LE TRIANON

DISTINGA SU REUNION

Un lugar pensado y concebido para que Ud. se distinga con una fiesta preparada a la medida exacta de sus deseos. Espacios especialmente diseñados para realzar su reunión empresarial y ejecutiva, o las memorables fiestas de casamiento y cumpleaños. Un servicio integral donde Ud. solo debe traer la lista de invitados.

★★★★★

JORGE CANNING 2393
Tels.: 80 14 80 - 80 15 26

Según Gonzalo Aguirre, se trata de una "embestida baguala"

Magistrados cuestionan duramente proyecto de reforma de la Justicia

Rivera (Raúl Ronzoni, enviado). Cuando 182 jueces de todo el país se reunieron en la mañana del sábado 4, la inclemente tormenta de viento y agua que azotó esta capital departamental en los días previos había cesado y el sol volvía a iluminar la zona fronteriza. Sin embargo, al escuchar los primeros discursos, un magistrado del interior comentó en voz baja a un colega: "La pucha, la tormenta se nos vino para adentro".

Fuertes "vientos arrachados" cruzaron la sala cuando los oradores fustigaron con dureza el proyecto de reforma constitucional del "grupo de los cinco" que propone modificar la organización del Poder Judicial.

Los juicios expuestos por los magistrados en la asamblea fueron rápidamente cuestionados. El lunes 6 el presidente de la Suprema Corte de Justicia, Jorge Marabotto, quien junto con el también ministro de la Corte, Luis Torello, fueron dos de los principales impulsores de la propuesta, expresó su disgusto a los asambleístas que le comunicaron lo resuelto en Rivera.

El vicepresidente Gonzalo Aguirre, uno de los dirigentes del "grupo de los cinco" se mostró sorprendido y calificó el martes 7 las críticas de los magistrados de "embestida baguala". Recordó que el proyecto cuestionado "no ha sido una iniciativa del poder político" sino "del Poder Judicial" y dijo que los propósitos atribuidos a la iniciativa reformista no están "en la intención de nadie".

● **Sin medias tintas.** El presidente de la Asociación de Magistrados del Interior (AMI), Jorge Catenaccio no utilizó medias tintas en su crítica al proyecto. "Es profundamente inconveniente que en un sistema institucional republicano democrático se le asigne todo el Poder (a la Corte). Yo creo que el sistema político ni sabe lo que está haciendo", señaló, al comentar la intención de fusionar la Suprema Corte de Justicia con el Tribunal de lo Contencioso en una corporación de 13 miembros.

"No es conveniente que un órgano tenga tamaña cantidad de poder, porque si lo vinculamos con la ampliación del número de miembros y la posibilidad de ingreso de gente que no esté integrando los cuadros de la magistratura, se crea un monstruo absoluto que va a dominar la vida jurídica de este país. Ahora, si no estamos conformes con una sanción que nos impone la Corte, podemos recurrir ante el Tribunal de lo Contencioso y con lo que se propone vamos a ir a golpear al mismo órgano. No importa que sean salas diferentes, es gente que se está viendo todos los días", argumentó.

El juez en lo Penal Angel Cal calificó de "graves" algunos aspectos del proyecto. La fusión "es inadmisible" porque "se traiciona la tradición de muchísimos años de un sistema que ha funcionado bien", señaló. La Corte "no puede tener todos esos poderes", alertó.

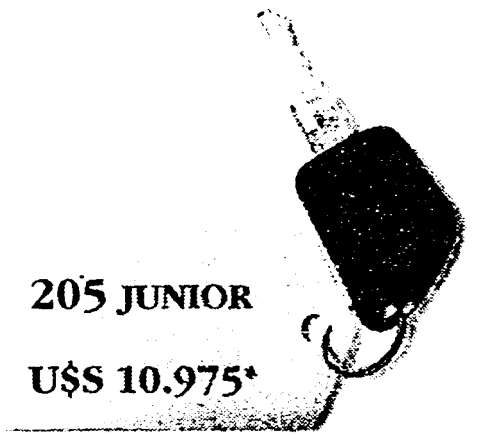
Añadió que según la propuesta los jueces permanecerán en su cargo "mientras dure su buen comportamiento", sin definir en qué consiste tal comportamiento. Recordó que "entre la discrecionalidad y la arbitrariedad hay un límite muy vago".

También la jueza de Paz Departamental, Beatriz Venturini, se expresó contra la fusión y señaló que "en todo caso, como el tribunal está recargado de trabajo, podría aumentarse el número de sus miembros, sin llegar a la unificación y dejar de lado un sistema que (...) ha funcionado bien".

Para la ministra del Tribunal de Apelaciones en lo Penal, Irma Alonso Penco, cuya intervención gravitó en la declaración final, la iniciativa "ataca la independencia técnica y económica del Poder Judicial que tendería a desaparecer como tal".

● **Politización.** María Varela de Motta, ministra del Tribunal de lo Contencioso Administrativo, advirtió que el proyecto "politiza el Poder Judicial, porque establece constitucionalmente que podrá ingresar gente de

(pasa a pág. 21)



205 JUNIOR

U$S 10.975*

ULTIMOS DIAS

* El precio no incluye I.V.A.

IMPETU

PARA CUENTACORRENTISTAS, NUEVO SERVICIO DE CREDITO AUTOMATICO:

SOBRECUENTAS ACAC

Las SOBRECUENTAS ACAC incluyen Crédito Automático, para flexibilizar de manera óptima la administración de su cuenta corriente habitual.
Así, se constituyen en la mejor herramienta del profesional, comerciante, empresario y público en general.
El titular de una SOBRECUENTA ACAC se asegura el monto máximo de futuros sobregiros, a producirse en un plazo de hasta noventa días. Gracias a ello, es el propio cuentacorrentista quien administra su dinero, utilizando el crédito automático cuando lo estime conveniente.
SOBRECUENTAS ACAC: para gente que piensa... y se da cuenta.

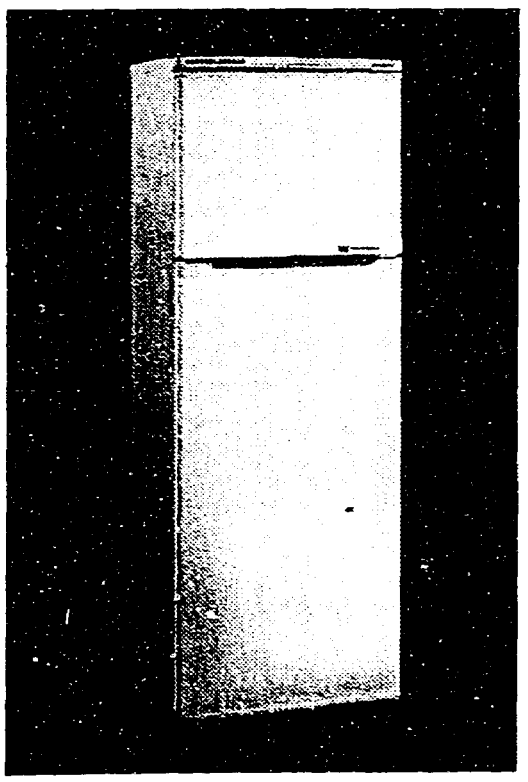
acac
LA GRAN EMPRESA DE HACER UN GRAN PAIS

La frescura más grande no ocupa lugar

Ahora usted puede conservar sus alimentos
con mayor capacidad y con la opción
de elegir el frío que desee.
Con el espléndido
refrigerador White- Westinghouse
ganará espacio interior, tendrá
un freezer incluido y agregará una estilizada
presencia a su cocina.
Todo eso con un nuevo diseño,
que hará su vida cotidiana más cómoda,
más disfrutable.
Compruebe porque es la marca preferida
por los americanos.
Y un producto confiable.

Viva la frescura 10 puntos en su hogar!

Ok!



MODELO RTK 08

Características:

- Con freezer (frío seco)
- 2 puertas reversibles con cierre magnético
- Temperaturas controlables de frío independientes, en el freezer y en el refrigerador.
- Descongelamiento automático
- Estantes internos regulables
- Cajones independientes para frutas y verduras
- Patas regulables. Incluye ruedas para su fácil desplazamiento

Consulte a travéz de nuestra red de distribuidores
acerca de nuestro exelente PLAN CONTADO
y de los amplios planes de financiación.

¡PARTIDA LIMITADA!

PRODUCTO CONFIABLE

Llopart UNA EMPRESA NACIONAL CON RESPALDO INTERNACIONAL

White-Westinghouse®
LA MARCA PREFERIDA POR LOS AMERICANOS

Constitución 2070/76 Dpto. de Ventas y Administración Tels:40 98 56- 48 41 77 - 49 24 11 FAX:48 25 77. Service Tels: 49 30 97 - 48 24 19 - 48 12 22.

Pedirán precisiones a Argentina sobre expulsión de residentes ilegales

El Ministerio de Relaciones Exteriores consultará al gobierno de Argentina sobre el alcance que tiene su decisión de expulsar de ese país a partir del 1º de enero de 1995 a residentes indocumentados, entre los cuales hay miles de uruguayos.

El Canciller interino, José Gamio, dijo a **Búsqueda** que los servicios del Ministerio en el exterior "tienen como cometido la protección de los uruguayos y actúan a pedido de parte, por lo cual podrían concurrir a la embajada o a los consulados en Argentina y solicitar su intervención".

La sede diplomática uruguaya en Buenos Aires tiene registrados 180.000 uruguayos radicados legalmente en Argentina y estima en 120.000 los no registrados.

Pocos días después de que entre a regir el decreto, el 17 de enero, los presidentes de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, se reunirán en Colonia para analizar cuestiones relativas a la integración.

Un decreto del jueves 2 del gobierno argentino estableció normas para "seleccionar y orientar los flujos migratorios en resguardo del equilibrio social", así como "privilegiar su incorporación al proceso productivo en situación de igualdad" con los ciudadanos argentinos.

Según la norma será declarado inhabilitado para residir en Argentina todo extranjero que permanezca en forma ilegal por más de 30 días. Los ilegales tendrán tiempo hasta el 31 de diciembre para regularizar su situación, según el decreto.

El decreto firmado por el presidente Carlos Menem es el resultado de informaciones que dejaron al descubierto que trabajadores bolivianos y paraguayos indocumentados trabajan en condiciones similares a la esclavitud.

Magistrados cuestionan duramente proyecto...

(viene de pág. 19)

afuera" y señaló que "una Corte politizada va a actuar también en forma política. Eso lo ví en varios países de Latinoamérica".

Este riesgo fue señalado también por Juan Carlos Antúnez, juez de Paz rural de Arbolito, Cerro Largo, quien recordó como "un ejemplo vivo lo que está pasando en la Argentina por haber politizado la Corte".

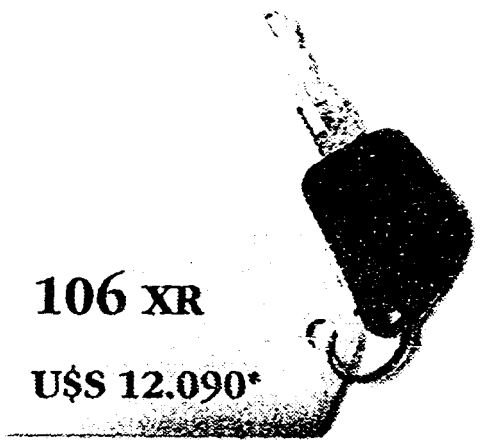
Catenaccio dijo que ambas posiciones eran fundamentadas, por cuanto el proyecto establece que "la ley por tres quintos del total de componentes de cada cámara podrá modificar el número de integrantes de la Suprema Corte de Justicia" y afirmó que "esto sí es politizar la Corte" porque a nadie se le ocurre "modificar el número de senadores o de diputados por ley".

La asamblea discurrió en medio de fuertes críticas al proyecto. Empero muchos de los presentes recién conocieron su texto durante la reunión, por lo que se acordó volver a reunirse el sábado 18 en Montevideo para redactar una propuesta sustitutiva.

La declaración, votada por unanimidad, sostuvo que el proyecto "ataca la jerarquía del Poder Judicial, lesiona su independencia y pone en peligro su existencia como uno de los pilares del sistema democrático".

Convocada por el Colegio de Abogados del Uruguay, un mesa redonda de especialistas analizará el miércoles 15 el proyecto de reforma judicial en el área administrativa.

● **Coincidencia.** En tanto, el Colegio de Abogados de Maldonado emitió una delcaración el viernes en la que señaló la "importancia fundamental" que tiene la "autonomía del Poder Judicial y la independencia de los jueces" en nuestro régimen democrático y que "ésta independencia es la mayor garantía para los derechos fundamentales de las personas". Sostuvo "la excelencia histórica del sistema constitucional de designación de nuestros jueces, del cual ha resultado el elevado nivel científico y ético de la magistratura" y remarcó "la necesidad imperiosa para el Poder Judicial de lograr efectiva autonomía financiera, sin la cual se degradan los altos valores que inviste y en definitiva se perjudica la función jurisdiccional que presta a la población".



106 XR

U$S 12.090*

ULTIMOS DIAS

* El precio no incluye I.V.A.

PARA FEDERAL EXPRESS
SU ENVÍO NO ES SÓLO UN PAQUETE

SEPA PORQUÉ

Cuando realiza un envío al exterior,
cada paquete es Ud., es su empresa.
Por eso Federal Express
pone a su disposición
un equipo técnico y humano
de primer nivel.
Para que sus envíos y su empresa
lleguen a tiempo, a todo el mundo.

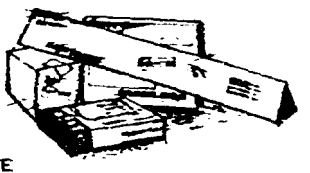
CON EL TIEMPO A FAVOR

Federal Express
es la única compañía
de transporte expreso
que opera diariamente con vuelos exclusivos
desde Carrasco. Por eso, su envío
sale el mismo día que Ud. lo entregó.
Porque en Federal Express
lo de hoy sale hoy. Siempre.

Así, toda vez que Ud. lo solicite,
le informaremos inmediatamente
la situación de su envío.

UN SERVICIO QUE SIRVE

Federal Express suma a la atención personalizada
de nuestro capacitado
personal, la comodidad
de prácticos embalajes
suministrados sin cargo,
en diversos formatos.
Además, entregando su paquete
en nuestras oficinas recibe un descuento
de tres dólares por envío.



PUERTA A PUERTA
LA COMPAÑÍA CON MÁS PESO

Sólo Federal Express transporta paquetes
de hasta 70 kg. a todo el mundo.
siendo ilimitada la cantidad
de paquetes por envío.
Y en Federal Express,
no todo es cuestión de peso: las cartas,
los documentos y los más pequeños paquetes
también son transportados con la seguridad
y la rapidez que merecen.

TECNOLOGÍA INTELIGENTE

Federal Express cuenta
con una vasta red
de telecomunicaciones
a su servicio.
100.000 terminales
conectadas a su central en Memphis, EEUU.
siguen, paso a paso y por todo el mundo,
a cada uno de sus paquetes.

Puerta a puerta,
la compañía con mas peso.

FEDERAL EXPRESS

Envía confiado, recibe seguro.
Juncal 1321 - Tel: 96 55 44 - Fax: 96 41 13*

Violenta sesión de la Junta Departamental de Montevideo acabó con la ratificación de la política de subsidio a los omnibuses

Una taza de café que descansaba sobre el escritorio del edil Carlos Simaldone durante la sesión de la Junta Departamental de Montevideo en la noche del jueves 2 acabó en el piso, hecha añicos, cuando un preciso gancho de derecha de su colega frenteamplista Pedro Colotuzzo impactó en el pómulo izquierdo del curul colorado, derribándolo de su asiento e iniciando un nutrido intercambio de trompadas y puntapiés.

La pelea entre Simaldone (Foro Batllista) y Colotuzzo (Movimiento de Participación Popular) sólo fue la expresión violenta de una tensa sesión en el edificio de 25 de Mayo y Juan C. Gómez, que analizaba una resolución del 16 de noviembre de la Asamblea General legislativa. Ese día, el Parlamento nacional decidió condenar a "la mayoría de la Junta Departamental" por recurrir al "subterfugio de denunciar al Tribunal de Cuentas" por la "supuesta comisión de hechos delictivos", luego de que ese órgano de contralor afirmara que la IMM había cometido irregularidades en el manejo del subsidio del transporte colectivo urbano de pasajeros.

Ubicado en el cuarto punto del orden del día, el tema volvió a cubrirse de alusiones políticas. Simaldone llegó a decir que un "muro de Berlín" se ha instalado en el parlamento montevideano, colocando a la oficialista y mayoritaria bancada del Frente Amplio a un lado y a las bancadas de los partidos Nacional, Colorado y por el Gobierno del Pueblo, al otro.

En representación del Frente Amplio, el edil Felipe Martín (ex comunista) inició el debate. "Ya no tenemos la percepción, sino la convicción de que existieron irregularidades" en el informe del TC, aseguró.

Aunque Martín aclaró que el Frente Amplio y la administración comunal no se mueven con una "manía persecutoria", sostuvo que hubo un "entendimiento político" de blancos y colorados para condenar la resolución adoptada por la mayoría frenteamplista de la Junta.

Como impulsados por un mismo resorte, los ediles blancos y colorados gritaban y golpeaban sus mesas en protesta. "¡Por favor! ¡No sean *caretas*! ¡No pueden decir que no los dejamos gobernar!", bramaba la edila nacionalista Beatriz Argimón (Movimiento Renovación y Victoria), haciendo oídos sordos a los reclamos de calma del herrerista Gustavo Penadés.

Martín insistió en lo del "entendimiento político" y señaló que desde que asumió el intendente socialista Tabaré Vázquez en febrero de 1990, fueron impugnados unos 10 decretos municipales, el doble de lo ocurrido en la legislatura pasada en las 19 administraciones comunales del Uruguay.

"Si de alguna manera se tiene el coraje político, pues que se emprenda el juicio político" contra Vázquez, desafió Martín.

Penadés solicitó en nombre del Partido Nacional que se designara una comisión preinvestigadora para estudiar el tema y después se encargó de que el clima caliente permaneciera en sala. "Luego de perder un partido en el Estadio Centenario" el Frente Amplio quiere jugar "la revancha en el Parque Fossa (cancha de fútbol de la Institución Atlética Sud América)", dijo el edil en alusión a la derrota política de la coalición en la Asamblea General.

Penadés consideró que la Intendencia frentista ha exhibido una "irresponsabilidad en el manejo de los fondos públicos pocas veces vista en la historia" y dijo que Martín "hasta hace poco tiempo representaba a un partido político que ha desaparecido de la faz de la tierra, gracias a Dios".

Entonces, las protestas provinieron desde el sector de ediles oficialistas. Algunos gritaban, otros golpeaban sus mesas y otros simplemente reían a carcajadas.

El presidente de la Junta, el frentista Carlos Elichirigoity, pidió entonces evitar alusiones políticas pero Penadés lo desestimó, recordándole que cuando Martín se refirió a blancos y colorados la Mesa no planteó objeciones y, por lo tanto, reivindicó firmemente su derecho a seguir hablando.

Penadés consideró "demencial que el sistema político nacional permita este tipo de atropello", hablando de las acusaciones del Frente Amplio al TC. A través de las "adjetivaciones" se "desprecia el sistema republicano y a los órganos de gobierno", añadió.

Iván Posada (PGP) no se quedó atrás. Aseguró que solamente una "soberbia reconcentrada" o una concepción "autoritaria" del Frente Amplio puede cuestionar lo resuelto por la Asamblea General.

"¿Acaso no es un secreto a voces que los legisladores del Frente Amplio sostenían en los corrillos parlamentarios que esto es indefendible?", interrogó Posada ante nuevos murmullos y reclamos de los frentistas.

"¿Qué es esto de la persecución si no una novela electoralista que se pretende llevar a cabo?", volvió a preguntar.

La exposición de Simaldone representando al Partido Colorado mantuvo encendida la polémica. El edil señaló que existen "dos concepciones distintas de democracia": una de los partidos tradicionales y el PGP y otra de los "autoritarios" del oficialismo de Montevideo.

"¡Qué peligrosos que pueden ser si llegan al gobierno nacional, aunque no van a llegar!", exclamó Simaldone. "El comunismo desapareció en el mundo, pero queda en Cuba y Montevideo", agregó provocando nuevas reacciones y risas de los ediles del Frente Amplio.

En medio de los murmullos, Colotuzzo comentó: "parece que hoy tomó de más".

Simaldone detuvo su exposición e invitó a Colotuzzo a repetir lo dicho, pero ante el silencio del curul frenteamplista, parafraseó: "de cobardes está lleno el mundo".

Ante el esbozo de una sonrisa de Colotuzzo, Simaldone continuó con la oratoria por algunos minutos más. Al llegar a su fin, Colotuzzo cruzó caminando tranquilamente la sala de la Junta, subió el par de escalones que le distanciaban de Simaldone y al llegar a su lado asestó un derechazo en el lado izquierdo del rostro de su, entonces, contendiente.

Colotuzzo, vestido informalmente con una remera de manga corta, se arrojó sobre Simaldone, de camisa y corbata, lanzándole reiterados puñetazos a quien, a su vez, buscaba conectarle algún golpe. Ambos cayeron sobre una papelera de metal, deformándola, y continuaron la pelea al pie de la bandera de los Treinta y Tres Orientales.

"¡No!", gritaban algunos ediles, al tiempo que otros buscaban separarlos y Elichirigoity declaraba "suspendida la sesión".

A sólo tres metros de distancia, y sujetados de brazos y cuerpos, los ediles pasaron a los insultos. "C... de tu madre, la p... que te parió, ¿quién es el cobarde?" gritaba Colotuzzo. Simaldone le respondía con igual vehemencia: "la p... que te parió", "vení, vamos afuera".

Simaldone se retiró de la sala invitado por los ediles colorados y Colotuzzo volvió a su asiento, donde algunos de sus correligionarios llegaban a saludarle.

Luego de reuniones de bancadas y cuartos intermedios, la sesión prosiguió varios minutos después con la presencia de todos los ediles del Frente Amplio y los blancos Doris Figueroa y Oscar Ottamendi, pero los 13 opositores restantes resolvieron no volver a la sala.

La bancada del Partido Colorado emitió una declaración expresando "su más profundo repudio por las prácticas y procedimientos violentos impulsados por el Frente Amplio contra legisladores representantes del pueblo de Montevideo".

Al final, la Junta aprobó con los votos de los 16 ediles frentistas una resolución que rechazó "por improcedentes, el contenido y los términos" de la declaración de la Asamblea General del 16 de noviembre. También deploró que el Parlamento nacional haya desconocido "la voluntad orgánica del Cuerpo" y haya intentado "atribuir intenciones espúreas" a ese organismo.

MUJERES EN CARRERA
Grupo de desarrollo personal - profesional

Conferencia

"LA MUJER EN EL MUNDO DE HOY"

por Lil Bettina Chouhy

Reunión de fin de año

14 de diciembre - Hora 18:30

Club de Golf

Tel. 96 27 22 - Fax: 71 24 01

IMPORTADORA CATTIVELLI HNOS. S.A.

Sindicalistas jóvenes creen que injerencia de partidos políticos en el PIT-CNT es factor determinante de su merma de afiliados

Nadie lo hubiera imaginado hace cinco años, pero hoy varios de los principales dirigentes del PIT-CNT no pertenecen a ningún partido político. Ex comunistas desencantados que no quieren volver a militar partidariamente y jóvenes gremialistas independientes se atreven, incluso, a acusar a los partidos políticos de ser los responsables, con su cruda lucha por el poder dentro del movimiento sindical, del descrédito que afecta al PIT-CNT.

Estos planteos, impensables en tiempos del férreo dominio del Partido Comunista y aún hoy polémicos, fueron realizados en los últimos días por varios dirigentes. Incluso algunos gremialistas afiliados a partidos políticos firmaron una declaración que exhorta a sus pares a no ser candidatos en las próximas elecciones.

El jueves 2, en la sede de la Asociación de Empleados Bancarios del Uruguay, el Foro de Jóvenes Sindicalistas analizó una hipótesis según la cual las luchas políticas dentro del PIT-CNT son la causa del descenso de su número de afiliados.

La injerencia de los partidos políticos en el movimiento sindical fue también criticada en la Mesa Representativa de la central el 30 de noviembre.

● **Descreimiento**. En la que fue la segunda reunión del Foro de Sindicalistas Jóvenes —grupo de debate organizado por el Centro de Estudios y Asesoramiento Laborales y Sociales (CEALS), el Foro Juvenil y el Instituto de Formación e Investigación Sindical (IFIS) y apoyado por la Fundación FESUR— el dirigente de la Unión de Trabajadores de Cutcsa (UTC), Luis De Muro, sostuvo que "se pasa una buena parte del tiempo del movimiento sindical discutiendo problemas internos, de reordenamientos y de reparto en cuanto a la correlación de las fuerzas internas".

De Muro dijo que en el PIT-CNT existe "una visión muy ideologizada de lo que es el sindicalismo y se discute muy poco lo que son los problemas reales de los trabajadores (...). Eso es una causa importante de descreimiento y, por supuesto, como consecuencia de ésto, de baja de la afiliación".

En cambio, Yamandú González, integrante del Instituto Cuesta Duarte del PIT-CNT, discrepó con De Muro.

"Los partidos políticos en muchos aspectos ayudaron. No obstante los defectos que aportaron al movimiento sindical, permitían tener estrategias más coherentes, permitían tener políticas organizativas (...). Siempre hubo lucha política. Y tal vez más dura que actualmente", dijo.

"¿Tan primitiva?", le preguntó, interrumpiéndolo, el dirigente de la Federación Uruguaya de la Salud, Gerardo Pintado.

"Sí", respondió González, pero De Muro retrucó que "antes el movimiento sindical se podía dar el lujo" de tener tales luchas intestinas "porque daba respuestas a los problemas de los trabajadores".

"Hoy este modelo de sindicalismo no tiene respuestas a lo que los trabajadores plantean y sigue teniendo los mismos defectos y los mismos vicios", dijo.

Jorge Silvano, ex comunista e integrante junto a De Muro de la minoría de la dirección de la UTC, afirmó que en el PIT-CNT "hoy resalta la lucha por el poder y eso, objetivamente, genera descrédito".

El ex integrante del Secretariado Ejecutivo de la central dijo que existe "una crisis del sistema de representación" que no sólo aqueja al PIT-CNT. "No se encuentran nuevas formas de que la sociedad y los ciudadanos participen más activamente en la toma de decisiones", manifestó.

En cambio, González buscó la causas de la baja de afiliación en otros fenómenos. "Ya no hay aquel corte simplista de hace 30 años entre obrero y patrón", dijo.

"El mejoramiento salarial exige derrotar una política de gobierno que muchas veces tiene que ver con directivas internacionales (...). Cualquier trabajador percibe que un conflicto por mejoras salariales a veces no da resultados. Que las posibilidades de victoria son escasas. Uno se enfrenta con fuerzas muy poderosas y el margen de lo que se puede ganar es muy poco. Eso desalienta la participación en el sindicato", agregó.

Jorge Pozzi, secretario general del sindicato de Pepsi Cola, señaló que "recién ahora se está logrando que los sindicatos sean lugares habitables. Hasta hace poco, ir al sindicato era morirse de frío en invierno, y en verano asarse de calor. Había hasta poca luz para trabajar. Y recién ahora hemos logrado convencer de que hay que tener computadoras".

● **Repartos**. La injerencia de los partidos políticos dentro del PIT-CNT también fue criticada en la Mesa Representativa el 30 de noviembre, cuando se eligió el Secretariado Ejecutivo de la central.

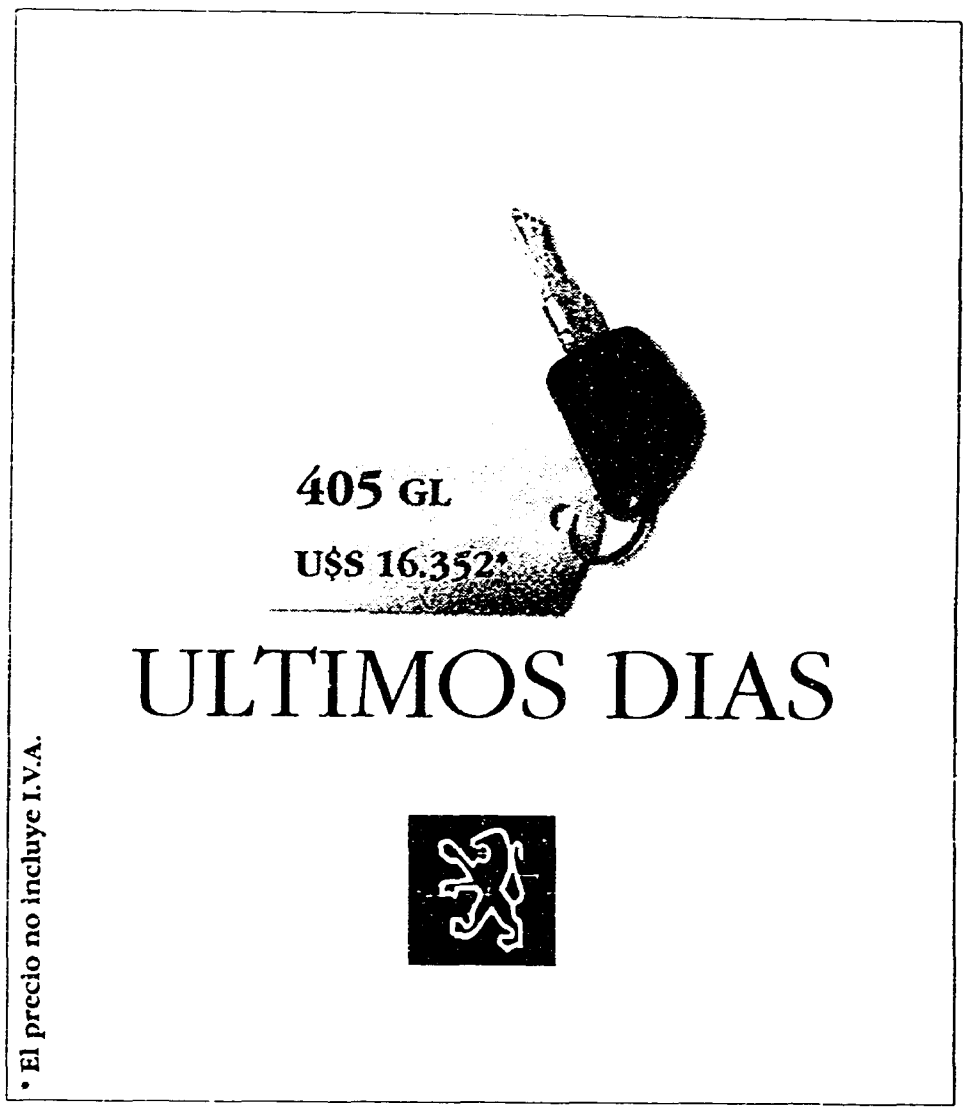
"Vamos a rechazar expresamente cualquier reparto partidario (...). Es hora de hablar claramente. Una cosa son corrientes sindicales, pero cuando ellas representan corrientes partidarias, las rechazamos totalmente", dijo el delegado de la Asociación de Funcionarios Judiciales, Ricardo Ramírez.

En la misma sesión, la Federación Uruguaya de Magisterio (FUM) mocionó para exhortar a los integrantes del Secretariado Ejecutivo a no integrar ninguna lista en las próximas elecciones nacionales.

La propuesta, presentada en nombre de la FUM por su presidente, Héctor Florit, fue también firmada por Ramírez, Antonio Adourián (federación de la bebida), Luis Romero (federación del caucho) y Juan Homar (sindicato del medicamento).

La moción deberá ser votada en la próxima reunión del órgano. Los estatutos del PIT-CNT permiten a los integrantes de su Secretariado Ejecutivo tener actividad política siempre que en ella no se invoque su condición de dirigente sindical.

"Es una norma muy difícil de controlar y no creemos que nadie ponga mucho celo en hacerlo", comentó Florit.



Hay en el continente 196 millones de personas en situación de pobreza, 60 millones más que en la década del '70,

Uruguay y Costa Rica presentan en América Latina los menores

Pese a que Uruguay ha quedado rezagado frente a muchos de sus pares de América Latina en materia de reformas estructurales, se mantiene sin embargo con los niveles más bajos de pobreza y de desigualdad en la distribución del ingreso, según los datos que aporta la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).

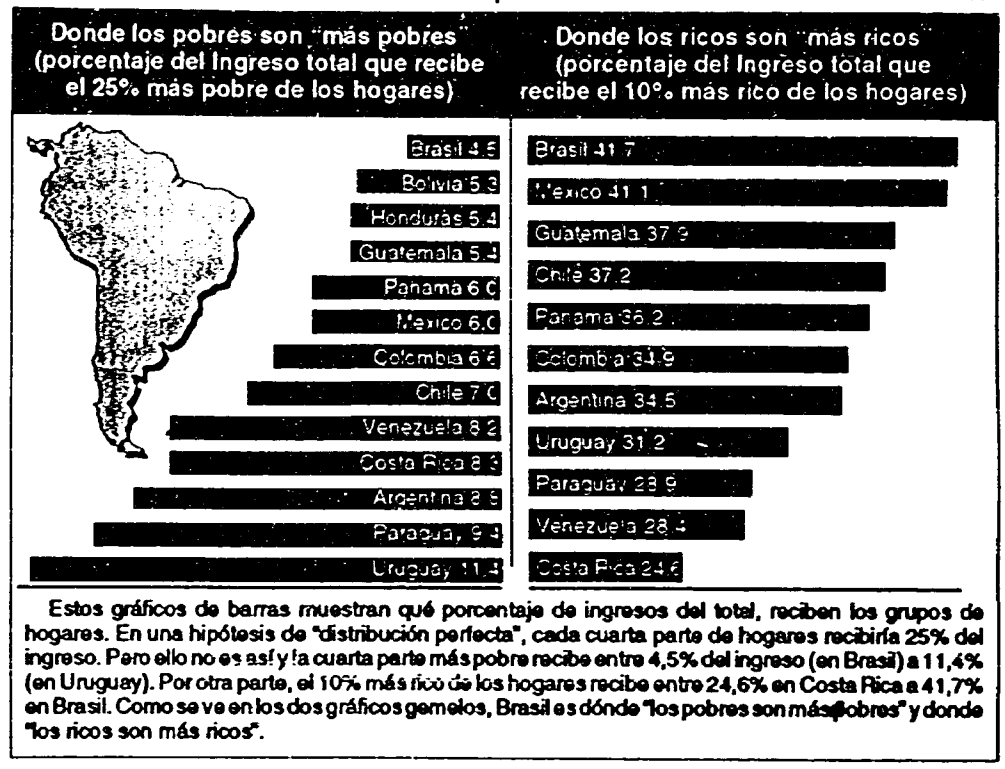
El estudio, publicado días atrás bajo el título de "Panorama Social para América Latina" —que no incluye a 14 países de la región, entre ellos Ecuador, Perú, El Salvador, Nicaragua, Cuba y Trinidad Tobago— abarca la situación del empleo, la distribución del ingreso, la magnitud de la pobreza y las desigualdades en cuanto a la educación y movilidad social entre los años 1980 y 1990.

En el trabajo se indica que en la mayoría de estos países hubo procesos de reactivación económica, que los desequilibrios macroeconómicos comenzaron a reducirse, que los esfuerzos se focalizaron en la reducción de la inflación, aunque aún no se nota una recuperación en el panorama social.

Se afirma que no se redujeron los niveles de pobreza, ni disminuyeron las desigualdades en la distribución del ingreso y que a comienzos de los años noventa la mayor parte de los países tenían niveles de concentración del ingreso más altos que los ya elevados de fines de los setenta.

■ Frustraciones

Sobre los problemas de la juventud, se destaca que no hay correspondencia entre las expectativas de los estudiantes y la remuneración que perciben cuando ingresan al campo laboral, lo que genera situaciones que denomina "espacios de frustración". Respecto a las mujeres, se sostiene que su participación en la actividad econó-



Estos gráficos de barras muestran qué porcentaje de ingresos del total, reciben los grupos de hogares. En una hipótesis de "distribución perfecta", cada cuarta parte de hogares recibiría 25% del ingreso. Pero ello no es así y la cuarta parte más pobre recibe entre 4,5% del ingreso (en Brasil) a 11,4% (en Uruguay). Por otra parte, el 10% más rico de los hogares recibe entre 24,6% en Costa Rica a 41,7% en Brasil. Como se ve en los dos gráficos gemelos, Brasil es dónde "los pobres son más pobres" y donde "los ricos son más ricos".

UNIVERSIDAD DE BELGRANO BUENOS AIRES

IDEAS

Instituto de Desarrollo Empresarial y Administrativo Superior

Masters en Administración de Negocios (MBA)
en la Filial Uruguay de la Escuela
de Economía y Negocios Internacionales
de la Universidad de Belgrano

Especialidad en Administración Estratégica
Especialidad en Administración Financiera

Cursos de cuarto nivel exclusivamente para graduados universitarios: Abogados, Agrónomos, Contadores, Economistas, Escribanos, Ingenieros, Médicos, etc. Títulos Académicos publicamente reconocidos en la República Argentina y vinculados por convenios de intercambio con más de 100 universidades del mundo.

INSCRIPCIONES ABIERTAS
Maldonado 1276, (11100)Montevideo - Uruguay
Teléfonos 98 09 91 - 98 10 29 - Fax 98 10 29. De 14 a 20 hs.

LAS VEGAS
6,7,8 y 9
DE ENERO

SI NO APOSTO
EN LAS VEGAS,
HAGALO
EN CHICAGO.

CHICAGO
16,17,18 y 19
DE ENERO

(Grupo completo)

(Todavía quedan lugares)

Hemos organizado el viaje a la Feria de la Electrónica en Las Vegas, WINTER CES, para una importante cantidad de empresarios nacionales. Lamentablemente ya no hay más lugar.
Pero no se preocupe pues del 16 al 19 de enero la revancha está en Chicago en la "Internacional Housewares Show". Serán 2.000 expositores que reunirán a 50.000 compañías de electrodomésticos de todo el mundo.
Todavía quedan lugares, pero apúrese. Sus clientes no le perdonarán que no vaya.

VARIG

We prefer

Foreign Buyer Program

TRANS INTER
INTERNATIONAL TRAVEL

Viajes de negocios. Viajes de placer.

Rincón 487, Piso 1- Edificio Artigas - Tel.: 96 58 80* - Fax: 96 58 81
(Estacionamiento gratuito en el Garage Artigas para nuestros clientes)

VICEVERSAVYAR

señala un informe de CEPAL

índices de pobreza y la distribución menos desigual del ingreso

mica continúa creciendo, pero enfrentan una marcada discriminación salarial.

En lo que refiere a la enseñanza, se destaca que los niveles educativos rurales siguen siendo muy deficitarios, lo que dificulta las posibilidades de racionalizar la actividad agrícola, así como evitar que los jóvenes rurales que emigren a centros urbanos queden condenados a la marginación.

■ Más desigualdad

La investigación verificó que en la pasada década la mayoría de los países sufrió un retroceso en cuanto a la distribución del ingreso, debido a la fuerte caída de los ingresos de las familias más pobres en relación con el aumento de los ingresos (o menor disminución) de los hogares más ricos.

Se observa que en el período analizado (1980 a 1990) sólo Colombia y Uruguay evolucionaron hacia una distribución más igualitaria. A su vez, se indica que al final de ese tramo Costa Rica y Uruguay eran los que tenían mejores indicadores de distribución.

Entre 1980 y 1986, Uruguay incrementó la desigualdad en la distribución de sus ingresos, pero entre 1986 y 1989 se redujo incluso respecto a 1981. El estudio incluye como último dato —para Uruguay— la encuesta de hogares de 1989. Posteriormente la distribución sufrió un transitorio empeoramiento en 1990, para volver en 1991 y 1992 a los niveles más equitativos de 1989.

En tanto, Brasil, Guatemala, Honduras y México presentan los peores panoramas en materia distributiva.

■ La pobreza

En la década de los '80 la pobreza pasó a tener una mayor incidencia en America Latina, principalmente en los países más grandes. A mediados de los '70 la población en situación de pobreza representaba 43%. En 1990 había casi 196 millones de personas en situación de pobreza (con ingresos mensuales menores a U$S 60) lo que significa 46% de la población total.

Durante los años '80 la cantidad de personas en esta situación aumentó en 60 millones, de las cuales 53 millones eran de centros urbanos. Empero, el medio rural registra tasas de mayor pobreza (61%).

En 1990 la población de extrema pobreza —ingresos inferiores a la línea de indigencia, mínimos para alimentarse (menos de U$S 30 mensuales)— se estimaba en 95 millones de personas. El porcentaje de este sector respecto a la población total creció en los años '80 de 19% a 22%.

Argentina, Venezuela y Brasil fueron los países en los que aumentó más la pobreza en esos años. En el Gran Buenos Aires se experimentó el peor retroceso en esta materia; la población en condiciones de pobreza pasó de 7% a 25%, y los indigentes pasaron de 2% a 7%.

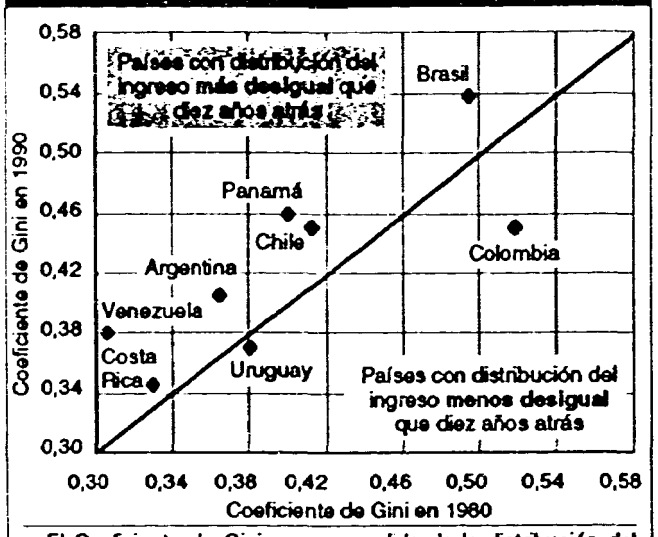
En Chile, Uruguay, Colombia y Costa Rica los porcentajes de pobreza disminuyeron en el segundo quinquenio de la década de los ochenta. En 1989 se estimaba que en Uruguay había 353.500 personas en condiciones de pobreza (11% del total) y casi 83.000 en indigencia (3% del total)

América Latina 1990: porcentaje de hogares en situación de pobreza e indigencia (*)

País	% de Pobl. urbana	Area Urbana % Pobr.	Area Urbana % Indig.	Area Rural % Pobr.	Area Rural % Indig.
Argentina (Bs.As.)	85	25	7	–	–
Bolivia	50	50	22	–	–
Brasil	76	39	16	56	31
Colombia	–	35	12	–	–
Costa Rica	46	22	7	25	12
Chile	81	34	11	36	15
Guatemala	38	48	23	72	45
Honduras	44	65	38	84	66
México	–	30	8	–	–
Panamá	70	34	15	48	25
Paraguay (Asunción)	–	37	10	–	–
Perú	62	45	16	64	39
Uruguay	–	10	2	23	8
Venezuela	84	33	11	38	17
Total		39	15	61	37

(*) Pobreza: personas con ingresos inferiores a U$S 60 mensuales.
Indigencia: Personas con ingresos inferiores a U$S 30 mensuales. Los % de Incidencia están comprendidos en los de pobreza.
En Bolivia, Guatemala, Panamá y Uruguay los datos son de 1989 y en Perú de 1986

Dristribución del ingreso en América Latina (cambios durante los años ochenta)



El Coeficiente de Gini es una medida de la distribución del ingreso de un país en un momento dado. Cuando su valor es más cercano a 0 (cero), significa una distribución más equitativa y cuanto más cercano a 1 (uno) es más desigual.

En el eje horizontal del gráfico se incluye el coeficiente de Gini que cada país tenía en 1980 y en el eje vertical el que registraba en 1990. De esta forma, si el punto que marca la posición de cada país se situara sobre la recta diagonal, ese país no habría modificado sus registros en el período. Si se ubica por debajo de la diagonal (caso de Uruguay y Colombia) significa que mejoraron su distribución y por el contrario si se ubica por encima, quiere decir que el ingreso se fue concentrando en los hogares más ricos.

Para realizar comparaciones entre países, debe verse qué cerca están del vértice de origen (0,30 y 0,30). Así, Costa Rica es el que tiene distribución más igualitaria, seguido por Uruguay y Venezuela.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

CONICYT

CONSEJO NACIONAL DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS Y TECNICAS
BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO

Régimen especial para Empresas

El CONICYT, informa la apertura de un Régimen Especial para el Sector Productivo, con una línea de financiación por un monto de un millón de dólares, destinada a proyectos empresariales de investigación y desarrollo. La financiación solicitada no podrá exceder los 150.000 dólares por proyecto.

Las empresas interesadas deberán presentar:
❑ Formulario suministrado por el CONICYT que contendrá: el objeto de la financiación, el monto solicitado, la distribución por rubro de gastos, un análisis de los resultados esperados y demás información necesaria para su evaluación.
❑ El balance general de los tres últimos ejercicios.

El análisis de la solicitud y la toma de decisiones no excederán los 60 días contados a partir de la presentación.

Retiro de formularios: Desde el 10 de diciembre de 1993

Recepción de propuestas: Desde el 1º de febrero de 1994

CONICYT: Av. 18 de Julio 1082, EP Montevideo.
Tel.: 91 25 25/26 - 90 59 39 Fax 92 48 70

CONSEJO NACIONAL DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS Y TECNICAS

ACFORPLAN LA GRAN VENTAJA

Hasta ahora usted no se integró a un grupo ACFORPLAN porque al pago de una cuota se agregaba el alquiler de su actual vivienda.
ACFORPLAN, LA GRAN VENTAJA, ha pensado una solución para los miles de uruguayos que están en su misma situación.
A partir de este momento, con el PLAN MEDIA CUOTA de ACFORPLAN, LA GRAN VENTAJA, usted paga solamente media cuota hasta el momento de resultar adjudicado por sorteo.
Luego, al mes siguiente de recibir el capital para SU CASA PROPIA paga una cuota y media hasta cancelar las 105 cuotas enteras del Plan.
Si es por licitación, recibido el CAPITAL, paga cancelando dentro del plazo del Plan, una cuota mensual.
Y concreta su sueño.

PARA CAPITAL DE:	PLAN 105 CUOTAS	LA GRAN VENTAJA PLAN MEDIA CUOTA (1)
$ 21.000 (aprox. U$S 5.000)	$ 234	$ 117
$ 42.000 (aprox. U$S 10.000)	$ 468	$ 234
$ 63.000 (aprox. U$S 15.000)	$ 702	$ 351
$ 84.000 (aprox. U$S 20.000)	$ 936	$ 468
$ 105.000 (aprox. U$S 25.000)	$ 1.170	$ 585
$ 126.000 (aprox. U$S 30.000)	$ 1.404	$ 702

Consiga la forma más cómoda y segura de obtener un Capital integrándose a un grupo ACFORPLAN y garantice su futuro, sin desembolsos importantes.
Consulte sin ningún compromiso personal o telefónicamente en los distribuidores autorizados o en nuestras oficinas de PIEDRAS 434.

ACFORPLAN
LA GRAN VENTAJA
GARANTIZANDO SU FUTURO

DISTRIBUIDORES: (RAMO INMUEBLES)

MONTEVIDEO
Estudio Uruguay, 401594. Ayarza Propiedades, 705067. Unión Profesional, 922255
Inmobiliaria R&M, 421946. Inmobiliaria Echaider, 586465. A. García Helguera, 713050

INTERIOR
MERCEDES: Administradora del Litoral CARMELO: Credinotal Srl. CANELONES: Corredores JUAN LACAZE E. Fernández Estigarribia
PANDO: Mazzei & Ciappezoni. LA PALOMA: Inmobiliaria Quesada PIRIAPOLIS: José Luis Díaz

Administra: ACFOR S.A. Piedras 434. Tel: 961253-961025-961077-959383-959385-95706

Cayó la cotización del petróleo, pero el gobierno no considera bajar los combustibles

El gobierno no rebajará el precio de venta de los combustibles, pese a la caída que se ha producido en la cotización internacional del petróleo, se confirmó ayer a ***Búsqueda*** *en fuentes del equipo económico.*

El presidente Luis A. Lacalle dijo que se trata de un problema "de recaudación" y que si se elimina el déficit de la seguridad social "se podría rebajar la nafta en 50%".

A nivel oficial se insistió en que se ha producido una rebaja en términos reales en las tarifas de ANCAP. Lacalle mencionó en forma expresa el caso del gasoil que, dijo, "tiene hoy 70% menos de impuestos que cuando asumimos". Otras fuentes recordaron que desde febrero de 1990 hubo una baja, en términos reales, del precio de las naftas de 25%, en el gasoil de 40%, en el queroseno de 25% y en el fueloil de 40%.

En la última semana de noviembre el precio internacional del petróleo cayó 11%, llegando a U$S 14,23 por barril, culminando un año en que cotizó en baja constante. A fines de 1992, el barril costaba U$S 18.05 tomando la cotización del crudo Brent del Mar del Norte.

Actualmente, con un mayor ajuste en las tarifas de ANCAP, principalmente en el precio de venta de las naftas, el gobierno procura cubrir unos U$S 50 millones (0,4% del PBI), que es parte del déficit proyectado para 1994. Por ello se aprobó un aumento adicional de 4% en octubre. En el ajuste de 7,5% de fines de noviembre se incluyó parte de esa suba extra, que llegara a 10% con subas adicionales en 1994.

De todas formas la transferencia de ANCAP al Tesoro en 1993 será inferior a lo previsto, unos U$S 280 millones. La transferencia real será de unos U$S 220 millones.

En virtud de que la refinería de La Teja sigue sin operar por trabajos de remodelación, ANCAP compra productos refinados a Argentina y Brasil. Los precios de estos productos están determinados por los mercados internacionales, por lo que han evolucionado a la baja.

Flexibiliza poder de veto del Estado

El nuevo pliego para asociarse con PLUNA mantiene exigencias financieras a los interesados

El nuevo pliego de condiciones del llamado a interesados a asociarse con PLUNA establecerá que el Estado resignará parte de los poderes de veto que se reservaba como socio minoritario en la anterior convocatoria, pero mantendrá las mismas exigencias financieras a las compañías aspirantes, dijeron a **Búsqueda** fuentes oficiales.

Agregaron que representantes oficiales iniciaron en los últimos días contactos "con dos o tres empresas" aeronáuticas para "sondear" su posición ante un nuevo llamado.

Ayer miércoles 8, en el programa "Nuevotiempo para todos", de CX 24, el presidente Luis A. Lacalle dijo que el pliego estará pronto el 15 de diciembre y anunció que se iban a modificar "los aspectos que más rechinaban a las posiblidades de venderla", en alusión al poder de veto reservado al Estado durante el período de 10 años para temas como la aprobación de balances, inversiones y ventas de activos.

Lacalle añadió que se seguirá adelante con este proceso de venta porque "todos los que el 13 de diciembre votaron por el SÍ, apoyaron la privatización de PLUNA, porque la excluyeron de lo que borraban, en una de esas cosas incomprensibles que tuvo ese plebiscito".

La compañía brasileña VASP fue la única que hizo una oferta, rechazada tras evaluarse negativamente sus condiciones jurídicas y financieras.

Tokio a la cabeza del mundo; Bs. Aires en el continente

Montevideo es la cuarta ciudad más cara de América latina

Montevideo es la cuarta ciudad más cara de América Latina, según indica el informe anual del grupo de estudios británico *The Economist Intelligence Unit*.

El estudio establece el valor medio de 100 según el nivel de vida de Nueva York y compara el costo de vida en 114 ciudades del mundo para un ejecutivo que traslade su residencia. A la capital de Uruguay le corresponde 80 y se ubica en la región después de Buenos Aires (la más cara), con 93, México con 86, y San Juan de Puerto Rico con 84 puntos.

El informe fue divulgado en un cable de la agencia española EFE publicado el martes 7 en el diario argentino "Clarín".

La ciudad más cara del mundo es Tokio con 213 puntos y la más barata es Bombay, en India con 38 puntos.

Un estudio sobre costo de vida para todos los niveles, difundido en junio por el *Corporate Resources Group*, con sede en Ginebra, ubicaba a Buenos Aires por encima de Nueva York, Londres y París, en el séptimo lugar entre las ciudades más caras del planeta.

En el ranking latinoamericano siguen a Montevideo, Río de Janeiro (77); San Pablo (75); Panamá (73); Guatemala (72); San José (70); Santiago de Chile (65); Lima y Quito (64); Bogotá (63); Asunción (57) y Caracas (52).

Impuestos del agro

El ministro de Ganadería Agricultura y Pesca, Pedro Saravia, anunció la eliminación de las detracciones a las exportaciones de ovinos en pie y adelantó que se estudia una modificación del régimen de tributación para el agro suprimiendo el IMAGRO.

Indicó que se busca "sacar" un impuesto que tiene carácter "ciego" por gravar con un ficto a los productores de menores recursos, sin considerar si existió rentabilidad.

El proyecto, que requiere aprobación del Parlamento, incorporará a todos los empresarios rurales al Impuesto a la Renta Agropecuaria (IRA) por el cual tributarán de acuerdo con la renta real obtenida quedando en igualdad de condiciones con los de otros sectores de la economía.

Producción industrial cayó 5% en primeros nueve meses

La producción de la industria manufacturera se redujo en 5% en los primeros nueve meses del año respecto a igual período de 1992, según los datos preliminares de la encuesta realizada por el Instituto Nacional de Estadística (INE), dijeron a ***Búsqueda*** *fuentes gubernamentales.*

Esa caída corresponde a la variación del volumen físico del total de ramas industriales, pero excluye la refinería de petróleo de ANCAP que se encuentra detenida por obras de remodelación. Si se incluye ese rubro, la caída es significativamente mayor.

La producción industrial había permanecido estancada en 1992 (–0,7% respecto a 1991). En 1993 influyó la paralización de la refinería de ANCAP, pero si se excluye ese rubro las variaciones fueron: –1,2% en enero-marzo y –8,2% en abril-junio (siempre respecto a igual período del año anterior).

En el total del primer semestre, el descenso de la industria había sido de 4,9% y si se incluía la refinería, de –9,6%.

Torneo Mundial de Golf

Copa Johnnie Walker

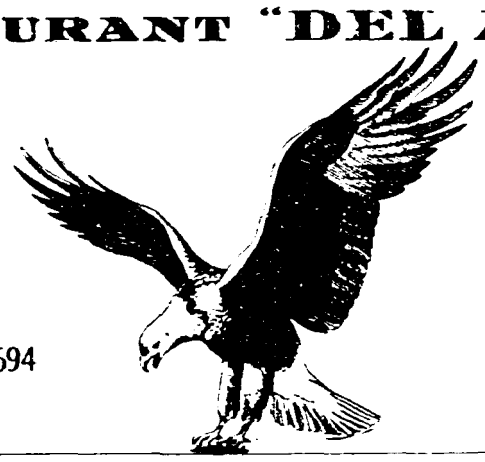
En directo desde Jamaica

Fecha: Domingo 19 de diciembre

Horario: 20.00 horas

Medio: Canal 5 Sodre Sist. Nal. de TV (14 repetidoras)

RESTAURANT "DEL AGUILA" S. A.



Montevideo
Buenos Aires 694
Tels. 95 99 05

Torta Pascualina
Torta de Mariscos
Arroz Aguila y
Omelette Surprisse
Los clásicos del Aguila nuevamente
con las viejas recetas de los artesanos
de antaño
Restaurante del Aguila, junto al Solís

UN SISTEMA PARA SACARLE JUGO

Al igual que la Citrícola Salteña S.A. las empresas uruguayas que responden con eficiencia a las crecientes demandas del mercado, encuentran en el sistema de gestión integral P-SIG la más sólida base administrativa.
Y el respaldo de AT & G INFORMATICA potencia aún más esas ventajas, brindando asesoramiento y capacitación permanentes, y adaptando el sistema a las cambiantes necesidades de la empresa a través del tiempo.
Con P-SIG, sáquele el máximo jugo a la informática aplicada a la administración.

y sus distribuidores autorizados
Paraguay 1341. Piso 10
Tel. 91 52 98 - 91 53 98
Fax 92 27 88
Unipac 30 253

Sistema de gestión integral
P-SIG

MT. HONRADEZ

ASOCIACION DE ESCRIBANOS DEL URUGUAY

Conferencia programada por el INSTITUTO DE INVESTIGACION Y TECNICA NOTARIAL

Jueves 9 de diciembre - "Incidencia de la Rendición de Cuentas en la Actividad Notarial". A cargo de los Escs. María Celia Corral y Carmelo Curbelo Soria.

Edificio del Notariado - Piso 12 - 19.30 horas

TELEPROGRAM

El Ministerio de Salud Pública
cumple un objetivo de vital importancia.

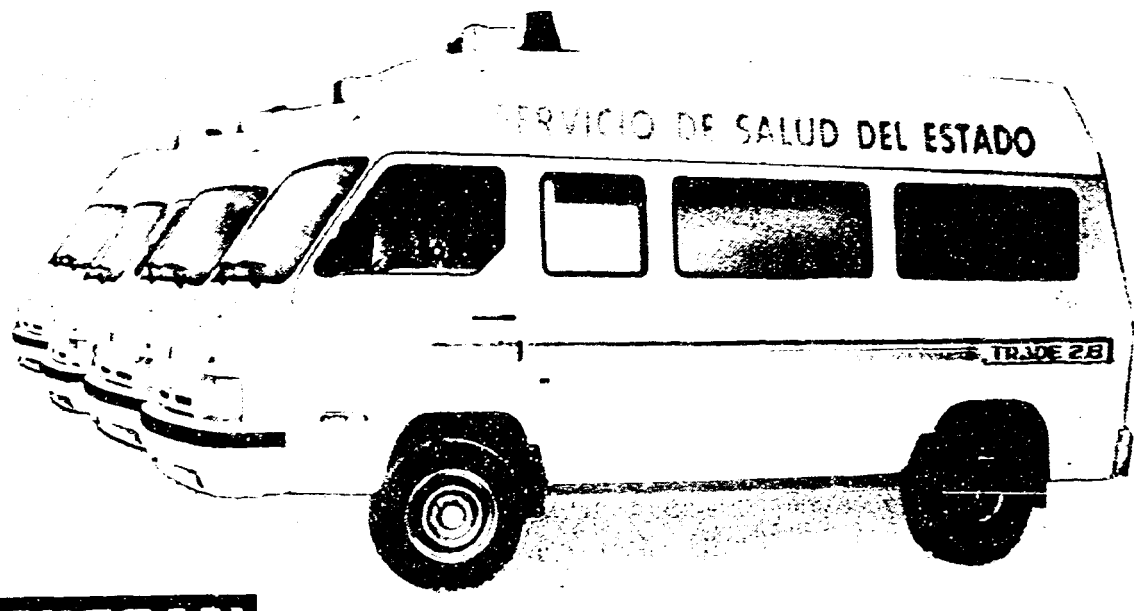
MAS DE 200 UNIDADES NISSAN PARA CUIDAR EL MAYOR CAPITAL DEL PAIS.

El Sr. Joaquín Fernández Rioja, FOCOEX (Fomento de Comercio Exterior de España) flanqueado por los Dres. Francisco Gallinal y Luis Brembilla del M.S.P., junto a la nueva flota de ambulancias Nissan.

El Ministerio de Salud Pública concretó en España la adquisición de más de 200 unidades Nissan.

El acuerdo, rubricado por nuestra máxima autoridad sanitaria y el FOCOEX (Fomento de Comercio Exterior de España), permitirá al M.S.P. contar con una moderna y eficiente flota de ambulancias, para atender los requerimientos de la población en el país entero.

Las unidades Nissan, cuyo primer embarque arriba a Puerto el próximo 26 del corriente en el vapor " Cala Poggio ", han de contar con todo el respaldo técnico y de servicio de Passeggi S.A., representante Nissan en el Uruguay.



NISSAN

Más allá de las trabas en el comercio mundial, los exportadores

escribe Efraín Mannise

Ochenta empresas uruguayas con responsables de 70% de las exportaciones, y aunque admiten las dificultades de la presente coyuntura del comercio mundial, tienen al "atraso cambiario" como el principal enemigo de su competitividad.

Siete han sido y siguen siendo los principales rubros de exportación de Uruguay y casi todos están perdiendo competitividad. La oferta exportable tiende a diversificarse, pero los principales rubros son, desde hace años, la lana, los cueros, la carne, el arroz, los lácteos, la pesca y los cítricos. En 1900 significaban el 68% de las colocaciones; en 1992 representan 52%. (ver Cuadro II).

Luego de un lapso entre 1985 y 1989 en el cual las exportaciones prácticamente se duplicaron, el impulso de las colocaciones —medido en dólares corrientes— prácticamente se estancó en los últimos cuatro ejercicios y a partir de junio de 1993 —si se consideran períodos móviles de doce meses—, comienza un proceso persistente de declinación. Las exportaciones de los primeros 10 meses de 1993 cayeron 5,36% con relación a igual período de 1992.

La demanda apunta a concentrarse en cinco destinos —Brasil, Comunidad Europea, Argentina, Estados Unidos y China Popular— que pasaron de adquirir el 66% del total en 1985 a 76% en 1992. (ver Cuadro I).

■ Rubros primarios

En 1990 se originó en la lana 21% de las ventas al exterior, pero en octubre de 1993 ese porcentaje fue de sólo 13%. Pese a la caída de las cifras en volúmenes y en dólares es aún el rubro más importante.

Simón Berkowicz, presidente de la Cámara Mercantil de Productos del País explicó la merma del volumen por razones climáticas y de los montos por la baja de los precios internacionales.

Sin embargo destacó que la industria del peinado que representa 73% de las exportaciones "estuvo trabajando todo el tiempo" sin que existieran "fábricas paradas, salvo las que tienden a desaparecer por dificultades de otro tipo".

Advirtió que "entramos en un período mucho más difícil" en el que "hay mucha más dificultad, para obtener los pedidos, porque Europa está en crisis, en tanto China mantiene sus compras, pero no lo hace en forma permanente". Admitió que el menor ritmo devaluatorio agrega dificultades al sector.

En tanto, las exportaciones de cueros, pieles y productos de cuero pasaron de constituir el 14% del total en 1990 al 11% a octubre de 1993, y constituyen el segundo rubro en importancia, junto con la carne.

Armen Chamian, consejero de la Cámara de Industrias y tesorero de la Cámara de la Industria Curtidora, estimó que el retraso cambiario que encarece el costo de producción, la ineficiencia del Estado y el precio del cuero en el mercado interno, dejan a la industria uruguaya fuera de competencia en el exterior ante una oferta barata de Rusia para atender una demanda en crisis de Europa y Estados Unidos.

Agregó que la caída de los montos exportados se explica por la mayor salida del cuero crudo, que tiene una relación de precio de uno a cuatro con el manufacturado.

Argumentó que la industria tiene una situación diferente a la de los demás países del área, donde Argentina, Brasil y Chile restringen la venta de materia prima en crudo y Paraguay la prohibe.

Sostuvo que la política global "perjudica a la industria hasta en la tarifa de puerto" donde el ganado en pie "paga mucho menos que un producto manufacturado".

"Al gobierno le cierran las cuentas, pero al sector las cuentas le cierran las fábricas" ironizó el empresario.

Por su parte, las ventas de carnes son el 11% de la exportación global desde 1991, luego de caer desde 16% en 1990.

Leandro Gómez, presidente de la Federación Rural observó que el atraso cambiario "esta incidiendo con un costo muy alto" en todo el sector.

Con relación a la oferta de ganado consideró que aún se viven los últimos coletazos de la sequía de 1989, con reducción del stock de

Destino de las exportaciones (en millones de dólares)

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	Oct.92	Oct.93	Estructura en % 1985	Oct.93
Brasil	143	296	204	229	442	502	382	283	216	288	17	22
Comunidad Europea	181	281	334	370	362	417	385	417	355	267	21	21
Argentina	63	89	113	100	78	82	189	329	276	240	7	19
Estados Unidos	126	130	176	156	177	163	163	178	148	124	15	10
China	43	61	45	136	76	67	101	91	70	60	5	5
Resto del mundo	297	232	310	414	464	463	386	405	331	304	35	24
Total	854	1.088	1.182	1.405	1.599	1.693	1.605	1.703	1.397	1.282	100	100

Exportaciones por rubro (en millones de dólares)

	1990	1991	1992	Oct.92	Oct.93	Estructura en porcentaje 1990	1991	1992	Oct.92	Oct.93
Lanas, pelos y crines	363	306	330	220	162	21	19	19	16	13
Cueros, pieles y prod.cuero	234	217	207	168	137	14	13	12	12	11
Carne	269	181	185	158	136	16	11	11	11	11
Arroz	102	116	105	75	110	6	7	6	5	9
Lácteos	64	67	55	44	64	4	4	3	3	5
Pescado	62	102	94	75	52	4	6	6	5	4
Cítricos (*)	22	30	37	28	32	1	2	2	2	2
Otros	576	566	690	627	589	34	37	41	45	46
Total	1.693	1.605	1.703	1.397	1.282	100	100	100	100	100

Fuente: BCU en base a BROU
(*) Estimación de la zafra de fuentes privadas

La rigidez está en la oferta exportable y no en la demanda internacional

Arbiza: aun sin atraso cambiario muchos productos uruguayos no serían competitivos en el exterior

La directora de Comercio Exterior, Lilián Arbiza, sostiene que "aun cuando no existiera lo que se da en llamar 'atraso cambiario'", muchos productos uruguayos "no serían competitivos" en diversos mercados de Europa y Estados Unidos.

Para Arbiza "no existe rigidez en la demanda, porque los mercados existen y mucho más para Uruguay, cuyo volumen de producción nunca será causa de distorsión". En cambio estima que lo que "existe es rigidez en nuestra oferta" que se sustenta básicamente en siete rubros (lanas, cueros, carne, arroz, lácteos, pesca y cítricos).

En la problemática exportadora, Arbiza consideró necesario evaluar los factores exógenos, porque "estamos como encerrados en la problemática interna que, si bien existe, es un pequeño porcentaje de otra global, externa, que afecta al comercio internacional".

Admitió que algunos exportadores sostienen que el atraso cambiario genera un aumento de costos internos que influye en el estancamiento y caída de las ventas al exterior, pero recordó que "otros afirman que esto es relativo" y centran sus objeciones en "determinadas medidas que generan el proceso de apertura de la economía o la rebaja de aranceles por el cronograma de integración".

Recordó que en lo externo se asiste además a un "cambio muy grande", no solo en el mercado regional sino en el mundial, donde "hay competidores que van a ser muchísimo más baratos que Uruguay y cada vez con mejores calidades".

Señaló que muchos proveedores de otros países que históricamente fueron a los mercados europeos y norteamericanos como "de tercer nivel por su calidad, son hoy de primer nivel y muchos que eran de primer nivel, lo mantienen pero ofrecen precios de tercer nivel".

Estos factores "incidieron fundamentalmente" en los siete grandes rubros de la exportación uruguaya, "los que —salvo las excepciones del arroz y los lácteos— dependen de mercados extrazona".

Consideró que a los exportadores locales les "exigirá una gran capacidad de imaginación y de visión" advertir que "se acabaron los mercados clásicos y el período de exportaciones fluidas cuando llegaban tres o cuatro compradores cada semana". A esto hay que sumarle la "dependencia del país, no sólo de la región, sino de los avances de todos los bloques regionales".

Sin embargo reconoció que "estos siete productos serán por mucho tiempo el marco de la producción para la exportación" aunque, reiteró, "habrá que incursionar en otros procesos porque los tradicionales han cambiado".

Arbiza concluyó en que "habrá que trabajar intensamente para cambiar la mentalidad" porque las medidas del gobierno "pueden salvar una situación puntual" pero "no la vida" del exportador y apuntar a "otra forma de producción que no es la actual", lo que "exigirá inversiones y tendrá un costo social, dado que todos los cambios tienen costos sociales".

ROBECO/O
60 Aniversario
Líder europeo en inversiones globales
Rotterdam - Ginebra
Asesoramiento para cuentas privadas e institucionales
Resultados en U$S
1/10/92 - 30/9/93
(12 meses)
RG RORENTO U$S
15,1%
RG AMERICA U$S
16,2%
Para mayor información:
GRUPO ROBECO
Oficina regional:
Rincón 487 Esc. 301
11000 Montevideo, Uruguay
Tels. 95 19 36/37 - Fax 96 22 57
Santiago: Tel. (56-2) 632 3036
Nombre:
Dirección:

ADM
ASOCIACION DE DIRIGENTES DE MARKETING
OPCION
SABADO 11 DE DICIEMBRE - 21 hs.
FIESTA ANUAL '93
Ultimos lugares disponibles
Reservas al 92.56.11/14
PARAGUAY 1267 - Tels.: 92 56 11/14 - Fax (5982) 92 56 15

INTERKLEE
En Montevideo,
el placer y los negocios
al mejor nivel...
HOTEL INTERNACIONAL
Tel. (00598-2) 92 00 01* - Fax: 92 12 42
Telex: Inter UY 22295
Colonia 823 - C.P. 11.100
HOTEL KLEE INTERNACIONAL
Tel.: (00598-2) 92 06 06* - Fax: 98 73 65
Telex: (032) 30857 Mailbox UY
San José 1303 - C.P. 11.100
Tarifa empresarial - Tarjetas de Crédito - Week-end promocional - Parking gentileza
Dpto. Marketing y Publicidad Hotel Internacional

acusan al "atraso cambiario" de su pérdida de competitividad

las categorías de los ganados que se podían haber faenado este año.

Enrique Goldwasser, presidente de la Cámara de la Industria Frigorífica, afirmó en tanto que los valores actuales de las haciendas impiden hacer ventas, salvo a Chile, donde "se está negociando bien" y para la cuota Hilton de la Comunidad Europea.

Dijo que la CE, con sus saldos cárnicos subsidiados, "compite abiertamente" con Uruguay y citó a Egipto, que compraba alrededor de 60.000 toneladas anuales y en este momento no lo hace.

Acotó que el 5% de detracción que tiene la carne con hueso impide vender a Brasil y sostuvo que su eliminación permitiría "alcanzar el precio de equilibrio" y restablecería cierta utilidad. Si se atenúa el retraso cambiario mejoraría el esquema financiero, agregó.

■ En crecimiento

El arroz, junto con los lácteos, son los únicos rubros que aumentaron porcentualmente. El grano evolucionó de 6% en 1990 al 9% de las ventas totales a octubre de 1993.

Carlos Rodríguez Folle, presidente de la Asociación de Cultivadores de Arroz, aseguró que estos productores fueron "más perjudicados que los de otros sectores por el atraso cambiario", porque Uruguay exporta casi 90% de su producción, razón por la cual "casi la única moneda para sus productores es el dólar".

Señaló que el volumen de ventas "creció en los últimos años fundamentalmente porque frente a las dificultades, se trató de compensar la caída de la rentabilidad, plantando más para enfrentar los pasivos".

Puntualizó que este año "el mercado tuvo una suba pronunciada y hay muchos productores dispuestos a sembrar, aún en forma tardía, para aprovechar los buenos precios que se esperan".

Afirmó que los dos últimos años fueron los "peores de los últimos 25 años para el sector arrocero, por los precios más bajos en moneda constante" Detalló que en la zafra 91/92 se recibieron 8 dólares por todo concepto y 7,56 dólares en la del 92/93, "valores que históricamente servían para enfrentar costos y ganar algo, pero que el atraso cambiario convirtió en ruina".

Destacó que los mercados internacionales cayeron por la política de subsidios de los países exportadores, que también vendieron a Brasil, el principal comprador. Sin embargo, indicó que cuando ya se comercializó la zafra anterior, el mercado tuvo un despegue importante y rápido, tanto en Brasil como en otros países, por déficit de producción en el Hemisferio Norte, fundamentalmente en Japón, por razones climáticas, inundaciones en la cuencas productoras de los ríos Mississippi y Po y sequías en España y Francia.

La industria láctea, por su parte, evolucionó de 4% a 5% del total exportado.

Eduardo Fresco León, secretario asesor de la Cámara de la Industria Láctea, lo atribuyó a que el sector está jugado a la exportación, que absorbe alrededor de 51% de su producción.

Puso énfasis en que la exportación "creció porcentualmente a un ritmo mayor que el mercado interno, de tal forma que compensó la caída de los precios" mucho más bajos que los usuales dos años atrás.

Manifestó que el atraso cambiario—que "afecta fuertemente"— se suma a los bajos precios internacionales y resiente los ingresos del exportador lácteo uruguayo.

Atribuyó la caída de precios internacionales "a que el mercado de los lácteos esta siempre teñido de prácticas desleales, que este año aumentaron" cuando la CE y Estados Unidos ingresaron con mucha fuerza en varios mercados. Agregó que los países del Este, pese a que no subsidian, salieron con precios de mínimo nivel por la caída de su propia demanda interna.

■ Pesca y cítricos

La exportación de pescado se ubicó en 4% del total, un nivel similar a los más bajos de la década.

Jorge Zuasti, Secretario de la Cámara de la Industria Pesquera del Uruguay, puntualizó que el "atraso cambiario, con el consecuente incremento de costos internos, es el factor principal de la pérdida de competitividad del sector".

Agregó que a ello se une una caída importante de los precios internacionales, por baja de la demanda y aumento de la oferta.

Los precios internacionales del pescado disminuyeron en los últimos ejercicios entre 25% y 35%, fundamentalmente para la merluza que es el principal renglón de producción de Uruguay.

Los exportadores argentinos están colocando actualmente su merluza en Europa Central, a precios imposibles de igualar con los costos de Uruguay.

Los cítricos se afianzaron como el séptimo de los principales rubros, estabilizándose en el 2% del total.

Bolívar Conti, presidente de la Cámara Frutícola recordó que el sector, luego de alcanzar un crecimiento muy importante hasta 1986, enfrentó heladas muy grandes y la sequía de 1989 que afectaron gravemente la producción.

Apuntó que recién en la zafra de 1992 se recuperaron los volúmenes de 1986 y "en 1993 se batieron records de exportación, ya superado el problema climático".

Puntualizó que el sector "encaró la reconversión de las variedades, a través de un innovador sistema de cambio de las copas de los arboles y buscó para las zonas bajas, donde hay mayor riesgo de heladas, sustituir las variedades de naranjas tardías por mandarinas, que se cosechan antes del invierno, anticipándose a las heladas". Todo esto "mejoró mucho el volumen de la producción exportable", señaló.

Conti informó que en los precios internacionales mejoró el rubro mandarinas, en tanto el de las naranjas está estacionado o en baja.

Dijo que el atraso cambiario tiene un efecto importante, porque "afectó los costos internos, fundamentalmente el de la mano de obra", lo que fue "neutralizado" con la importación de equipos de la más alta tecnología para *packing*.

Detalló que se bajó la incidencia de la mano de obra, se aumentó la velocidad de procesamiento, se redujo la espera de los buques y el lapso entre la cosecha de la fruta y su ingreso a los mercados demandantes.

"Esto permitió al sector mantener la rentabilidad, pero ya no le queda nada más para hacer y está acorralado si se mantiene el atraso cambiario", expresó.

Ovejas negras

La producción de lana en Uruguay es mucho mayor a la que podrían producir las ovejas oficialmente registradas.

Según las cifras estadísticas de la Cámara Mercantil de Productos del País no cierra la producción lanera con los registros de la Dirección de Contralor de Semovientes, Frutos del País, Marcas y Señales (DICOSE) en base a declaraciones juradas de existencia de ovinos.

El presidente de la entidad empresarial, Simón Berkowitz, dijo que la "muestra urgente al 30 de junio de 1993" da por resultado la existencia de 24,41 millones de cabezas de ovinos, stock 5% menor al de los últimos 5 años, período en el cual se mantuvo prácticamente incambiado.

Si se considera un "promedio exagerado de cuatro quilos" de lana por ovino, "aún no se llega" a una producción total de 100 millones de quilos de lana y esa cifra "no ajusta con las nuestras", señaló Berkowitz. "La exportación, desde hace cinco años, se ubica entre 110 y 120 millones de quilos (base lana sucia)", explicó.

Esto supone que, al menos, hay entre 2,5 y 4 millones de ovejas "en negro".

Para el empresario ya no es válida la explicación de la existencia de contrabando de lana desde Brasil, aceptable cuando "había una diferencia de cambio muy grande, que hoy no subsiste".

Consadi Asociados con KPMG Uruguay
Barsantini Larrimbe Pérez Pérez Sibille

Importante Empresa de Servicios, Líder en su Area de Actividad, solicita por nuestro intermedio:

GERENTE GENERAL

El cargo depende directamente del Directorio de la empresa y tiene como principal responsabilidad asegurar el adecuado funcionamiento de la organización.

Los interesados, entre 30 y 40 años aproximadamente, deberán ser profesionales universitarios (Contadores Públicos, Ingenieros, Licenciados en Administración, etc.), con buena formación administrativa y reconocida experiencia gerencial -o de nivel similar- en empresa acreditadas de carácter nacional e internacional. Se requieren asimismo buenos conocimientos de inglés.

La organización contratante es una empresa de primera línea, por lo que se requiere que quien ocupe el cargo, tenga una valiosa trayectoria que contribuya a sustentar su posición.

Enviar antecedentes, que serán tratados con absoluta reserva, citando referencia G 5673.

EDIFICIO TORRE LIBERTAD
PLAZA DE CAGANCHA 1335
PISO 7

Motor de 1.600 cc. Caja de 5 velocidades. Nuevo diseño aerodinámico y pinturas metalizadas o perladas. Con la reconocida calidad FORD en cada detalle y un precio a tener muy en cuenta.

RODOLFO MEDEIROS S.A.
IMPORTADOR Y DISTRIBUIDOR OFICIAL FORD Y SU RED DE VENDEDORES AUTORIZADOS EN TODO EL PAÍS.

"Pensar que Uruguay iba a ser la única plaza financiera de la región no es una posición realista"

La banca privada uruguaya aceptó la libre instalación de los bancos regionales, pero reclama unificar normas de gestión

Los bancos uruguayos condicionaron la instalación libre y automática de entidades financieras de la región en los países miembros del Mercosur, a la convergencia de regulación de normas bancarias entre los socios del Tratado de Asunción y a que este proceso se verifique en una segunda etapa del mercado común y no sea un hecho aislado.

El presidente de la Asociación de Bancos del Uruguay (ABU) Mario San Cristóbal y el secretario ejecutivo de la entidad, Alberto Bensión, dialogaron con ***Búsqueda*** *sobre las nuevas realidades que afronta la plaza financiera uruguaya ante la integración y la mejora de eficiencia y estabilidad en Argentina. Sintetizamos los principales conceptos vertidos en la entrevista por los voceros bancarios.*

—¿Cuál es la posición que ABU ha sustentado en las negociaciones con vistas al Mercosur?

—Hay acuerdo de tender a una convergencia, con la aplicación más plena posible de las normas internacionales aceptadas en la materia y a que, en una primera etapa, se dé cumplimiento al principio de "reciprocidad real", que en banca supone que si hay un banco que se quiere instalar en otro país, ese país que lo recibe adquiere cierto derecho para que un banco que esté operando en su territorio pueda, a su vez, instalarse en el primero.

El problema fue que los bancos privados de Argentina, Brasil y Paraguay plantearon que ese principio de "reciprocidad real" tenía que estar limitado a los llamados bancos de capital nacional. Nosotros tenemos una posición contraria en este punto.

Después se agregó otro tema, que es el principio de "acceso automático". Así, una vez que un banco está instalado en uno de los países del Mercosur, puede acceder automáticamente a los tres restantes, con la sola autorización del Banco Central del país de origen.

—Mientras tanto se realizó una reunión en noviembre en San Pablo de las delegaciones de Argentina, Brasil y Paraguay.

—Así es y allí formalizaron la posición de restringir la posibilidad de instalación a los bancos de capital nacional e insistieron en la idea

Mario San Cristóbal

del acceso automático, invitándonos a adherir o rechazar la propuesta.

Por nuestra parte, teniendo en cuenta la experiencia internacional y la propia concepción que crea el Mercosur consideramos, por un lado, que el principio de acceso automático está vigente en la Comunidad Europea y, por otro, que el Mercosur supone un mercado común con libertad de movimiento de capitales y mano de obra, por lo que no podemos negar el acceso automático de los bancos dentro de la región.

Aceptamos entonces el planteo, pero lo condicionamos a dos aspectos previos: la convergencia de regulación de normas de los cuatro países —por ejemplo que sean efectivamente bancos, que tengan un patrimonio mínimo, que haya una relación patrimonio-activo, etc— y que esta etapa del proceso de acceso se dé en la segunda etapa del mercado común y no sea un hecho aislado. En este punto, las posibilidades de acuerdo están próximas.

Mantuvimos nuestro desacuerdo en la discriminación entre bancos de capital nacional y extranjero.

—Esta regionalización con libre ingreso de bancos ¿no afectará la tradicional solidez de la plaza financiera uruguaya?.

—Estos acuerdos son una declaración programática de los sectores privados y se aplicarían recién cuando empiece a funcionar el mercado común. Hoy las preocupaciones están dirigidas a la integración comercial. El acceso automático de los bancos sería en una etapa posterior.

De todas formas, se han planteado condicionantes para que exista una regulación bancaria uniforme que brinde todas las garantías.

—Este proceso, ¿no hará, a la larga, perder la primacía que tiene la plaza financiera uruguaya en la región?

—No hace diferencia. No me extrañaría que actualmente haya uruguayos que tengan depósitos en Argentina. Si con Brasil esto no sucede no es por el sistema bancario, ya que hay bancos muy sólidos, sino por el marco cambiario.

Ya están integrados los sistemas financieros. Ahora los bancos uruguayos están saliendo de su exceso de liquidez y se están volcando en las plazas mexicana y argentina en operaciones a 180 días, donde pueden obtener una tasa de bancos argentinos de primera a 7,0 o 7,5% y de instituciones mexicanas de 5,75 o 6,0%. Se está confiando en Argentina y México, aunque trabajando a seis meses.

—Esta mejora de Argentina ¿no ha hecho mermar interés en la plaza uruguaya?

—Las cifras totales no dan una baja en los depósitos de no residentes. Hay efectivamente una detención del crecimiento. Tenemos una mayor competencia respecto a hace tres años, pero eso es lo que sucede en el mundo. Pensar que Uruguay iba a ser la única plaza financiera de la región y que los demás países iban a vivir inseguros e inestables no es una posición realista.

La competencia de la plaza argentina obliga a un permanente perfeccionamiento y cuidado de los servicios bancarios que se pueden ofrecer aquí. Eso involucra a todos los actores: gobierno, empresas y trabajadores.

—¿Cómo se están adecuando los bancos uruguayos a esta nueva situación?

—Todos aquellos bancos que tenían financiación del exterior ya no la tienen y no deben nada a los bancos extranjeros. Antes teníamos mesas de cambio, hoy tenemos mesas de dinero. Se están renovando las formas de hacer negocios, probando distintas plazas y ofreciendo nuevos productos. También se está mejorando la administración interna de recursos, la eficiencia, la calidad y hay una gran inversión en equipamientos.

El Uruguay de cara a la integración

Los productos nacionales en el mercado internacional

Las preguntas surgen en cualquier momento. En el supermercado. En la calle. Al leer un diario. Al mirar televisión. Y casi podríamos decir que se convierte en una preocupación. ¿Qué posición ocupan los productos uruguayos en el contexto del mercado internacional? ¿Podemos competir? ¿Nos estamos preparando para enfrentar los cambios que la nueva coyuntura económica traerá aparejados?

Contrariamente a lo que muchos podrían pensar, el Uruguay no sólo se está preparando para esos cambios, sino que se ha adelantado a ellos. Desde la década del '60, existe en nuestro país una institución encargada de controlar los estándares de calidad de los productos exportables y los importados; de incentivar la ampliación de rubros de exportación; de crear, adaptar y transferir tecnología.

Nos referimos al LATU - Laboratorio Tecnológico del Uruguay -, y es a su actividad y funciones que vamos a destinar el presente informe.

El desafío del Mercado Común. A la pregunta ¿qué es el LATU?, la respuesta puede ser tan sencilla como su propio slogan. Es una empresa de tecnología. Una institución que ha construido un sólido prestigio internacional gracias a una labor sostenida de fomento de la actividad productiva, estudio de las condiciones de importación y exportación, análisis y control de la calidad de los más diversos productos, transferencia y adaptación de tecnología.

Hoy "el LATU atraviesa un proceso de cambios que implica enfrentar grandes desafíos respecto a su rol actual y a su rol de futuro dentro de la economía del país, en vistas de la próxima integración del Mercado Común del Sur", expresa uno de sus máximos jerarcas. "Es necesario generar negocios rentables para el país. Y cualquiera sea la función que se asuma - control de calidad, asistencia externa, proyectos conjuntos, apoyo a la pequeña y mediana empresa, investigación y desarrollo, cursos y seminarios - la meta es estar siempre receptivos a las demandas que plantea el mercado".

Es en base a esta política que el LATU está abocado a identificar los sectores más dinámicos para apoyarlos en la búsqueda de la excelencia y en el ingreso al mercado internacional, en especial, al MERCOSUR.

Un horizonte cada vez más amplio. Es cierto que el Uruguay está a pocos pasos de integrar un mercado regional. Pero no por eso se puede descuidar el relacionamiento con otros países que constituyen un objetivo muy importante.

En este sentido, el LATU se encarga de ampliar cada vez más sus horizontes. Hoy, el laboratorio está en contacto con 45 instituciones de los cinco continentes. Estos intercambios le permiten una actualización permanente del conocimiento e información de lo que se está haciendo en otras latitudes, con el consiguiente beneficio que ésto trae aparejado para el país.

"El LATU se posiciona como un macroperiscopio que visualiza las tecnologías que mejor se adapten a las necesidades nacionales y captando iniciativas que pueden convertirse en oportunidades de inversión y de proyectos".

Esta frase resume a la perfección el rol del LATU en el contexto del relacionamiento internacional del Uruguay: estar alerta a los cambios, absorberlos con la mayor velocidad posible y trasladarlos al ámbito local de la forma más ágil.

La calidad no se controla, se fabrica. Sin ningún lugar a dudas, un factor de competencia fundamental en el ámbito de la integración será la calidad. No sólo importan los volúmenes que se produzcan. Es indispensable que toda esa producción cumpla con los estándares de calidad aceptados en el resto del mundo.

Una de las funciones del LATU es la certificación de la calidad en aras de equiparar los productos nacionales a los de cualquier país del planeta.

"El concepto guía es que la calidad no se controla, se fabrica. Es por eso que el LATU, al realizar un control de calidad, no culmina una tarea sino que la inicia. Se encarga de analizar pormenorizadamente la cadena productiva para diagnosticar posibles fallas en el producto final. Detectado el error, se ofrecen soluciones a la empresa en cuestión".

El sistema es implementado a través de la integración de técnicos especializados en la empresa solicitante, a fin de estudiar sus procesos de producción y tornarlas más eficientes. Estos técnicos, en la mayoría de los casos, son profesionales nacionales. Pero cuando la situación así lo requiere, se recurre a la asistencia técnica de especialistas de otros centros del mundo.

La reconversión de cara a la integración: el sello de calidad. Para enfrentar los cambios de los que hablábamos al comienzo, el país está encarando un rápido proceso de reconversión industrial, ya que una importante cantidad de productos que hoy no son de exportación, necesariamente lo serán dentro de muy poco tiempo. Y el LATU, como parte integrante de este fenómeno, también está haciendo su parte.

Es claro que nuestro mayor diferencial, en el momento en que nuestros productos deban llegar a 200 millones de consumidores, será la calidad. Es allí donde el LATU será protagonista.

¿Cómo hacer de la calidad una gran ventaja competitiva? "Entendiéndola de manera global, y no como un mero juicio al producto final. Controlando la cadena productiva en su conjunto. Mejorando la calidad del insumo, del proceso, de la gestión, del marketing y del servicio de post-venta".

¿Y cuál es el instrumento que el LATU pone al servicio del país para lograr este objetivo? Su sello de calidad, que es el resultado de ese control de toda la cadena productiva. Una certificación de la calidad de un producto que asegura que ha sido elaborado siguiendo los procesos establecidos para ello en la normativa internacional vigente.

"El sello de calidad LATU será un plus del producto nacional que le permitirá competir cabeza a cabeza dentro de la región y, aún más, fuera de las fronteras del MERCOSUR.

Acuerdo argentino-brasileño

Arancel externo común para bienes de capital promediará el 10%

Los bienes de capital tendrán un arancel externo común (AEC), establecido por categorías de productos, que promediará el 10%. Admitirá la existencia de algunas excepciones que deberán converger gradualmente en seis años al nivel pactado y otras permanentes que reconocerán las realidades fabriles de los distintos socios del Mercosur.

Argentina y Brasil abandonaron las posiciones inflexibles que el 12 de noviembre bloquearon una definición en la reunión de viceministros de Economía del Mercosur y el viernes 3 comenzaron a sentar bilateralmente las bases de un entendimiento que cerrarán mañana viernes en San Pablo sus cancilleres y ministros de Economía.

La negociación bipartita considera una categorización de los bienes para diferenciar la informática, telecomunicaciones y equipos de alta tecnología de los bienes de capital convencionales, como vehículos pesados o maquinaria agrícola, y los productos destinados a la industria química.

Los viceministros de Economía de ambos países reunidos en Río de Janeiro acercaron sus posiciones, estableciendo niveles transaccionales para el AEC del 5% conflictivo de los ítems del universo arancelario. El restante 95% prácticamente está negociado a nivel técnico con diferencias menores que se cree se superarán en las próximas instancias políticas.

El presidente Luis A. Lacalle se entrevistó el lunes 6 en Buenos Aires con el presidente Carlos Menem y adelantó un "acuerdo" sobre la "base de concesiones", que puede incluir: "distintas clases" de AEC, "flexibilidad cronológica" en su aplicación y casos en los que "no juegue" la barrera regional para dar al proceso una "razonable gradualidad".

El eventual acuerdo bilateral tendrá que ser retomado a nivel cuatripartito por los viceministros de Economía, quienes se reunirían antes de fin de año.

Lacalle adelantó que la reunión de los cuatro presidentes se cumplirá en Colonia, el próximo lunes 17 de enero y aseguró que "no se cederá a tentaciones de carácter político local" y se mantendrá el cronograma establecido en el Tratado de Asunción.

Compras de bienes de consumo, que representaban 13% del total en 1989, llegaron a 27% en lo que va de 1993

Se mantiene el crecimiento de las importaciones y el déficit comercial llegó en octubre a U$S 581 millones

En el último tramo de 1993 las importaciones de bienes —principalmente con destino al consumo— mantienen su crecimiento. Simultáneamente, se mantiene la tendencia a la baja de las exportaciones, lo que determina la acentuación del déficit de la balanza comercial, que hasta octubre fue de U$S 581,3 millones, según informó el Banco Central (BCU) el viernes 3.

La reducción de aranceles para compras en el exterior y el abaratamiento del precio del dólar en términos reales permitieron ese incremento de las importaciones, aunque en los últimos meses se enlenteció el ritmo de crecimiento.

En la primera mitad de 1993, las importaciones de bienes de consumo habían aumentado en 58% respecto a enero-junio del año pasado, mientras que en enero-octubre la suba acumulada fue de 42%. En iguales períodos, las importaciones totales también crecieron con tasas decrecientes (15% a junio y 11% a octubre).

En consecuencia, la estructura de las importaciones se modificó. Mientras que en el último año del gobierno anterior las compras en el exterior se componían de 13% de bienes de capital, 13% para consumo y 74% de bienes intermedios, en 1993 esos porcentajes de participación pasaron a ser 17%, 27% y 56% respectivamente.

Este cambio significa que se traen más productos terminados y no se incorpora valor agregado nacional previo a la venta al público. Por ejemplo, las importaciones de alimentos y bebidas para procesar se redujeron en 31,5% y las de consumo directo crecieron en 36%. Como saldo neto, la compra total de estos bienes se redujo en 4%.

Dentro de las importaciones la mayor suba se observa en los vehículos (78%) que se corresponde con la extraordinaria venta de automóviles cero quilómetro de este año.

El crecimiento alcanzó también a maquinaria y equipos, cuyas importaciones en diez meses fueron por U$S 266,8 millones.

● **Exportaciones.** En los primeros diez meses de 1993 las exportaciones fueron de U$S 1.822 millones, lo que significa una caída de 8,2% respecto a igual período de 1992, mientras que las importaciones totalizaron U$S 1.863,4 millones (11,4% de crecimiento). El déficit quedó en U$S 581,3 millones (a la misma altura de 1992 había sido de U$S 275,5 millones).

En el año móvil cerrado en octubre, el déficit llega a U$S 648,4 millones, con exportaciones por U$S 1.588 millones (caída de 5,4%) e importaciones por U$S 2.236 millones (suba de 14%).

En las ventas al exterior a octubre las principales caídas se registraron en productos pecuarios (41%), básicamente novillos en pie y lanas sucias, productos del mar (32%), industria frigorífica (14%), productos textiles (21%) y prendas de vestir (23%).

En contraposición, otras exportaciones aumentaron significativamente, como los productos agrícolas (41%), lácteos (44%), molinería (40%), caucho (34%) y material de transporte (129%).

● **Compradores.** En los primeros diez meses del año, los países socios del Mercosur absorbieron 42% de las exportaciones uruguayas. Las ventas a estos países aumentaron en 8%, pero mientras que las exportaciones a Brasil crecieron en 33%, las ventas a Argentina cayeron en 13%.

Las ventas a Paraguay tuvieron una fuerte suba (56%) pero igual siguen en montos pequeños (U$S 12 millones en 1993).

En tanto, las exportaciones a Estados Unidos de América se redujeron en 16% y a los países europeos en 27%.

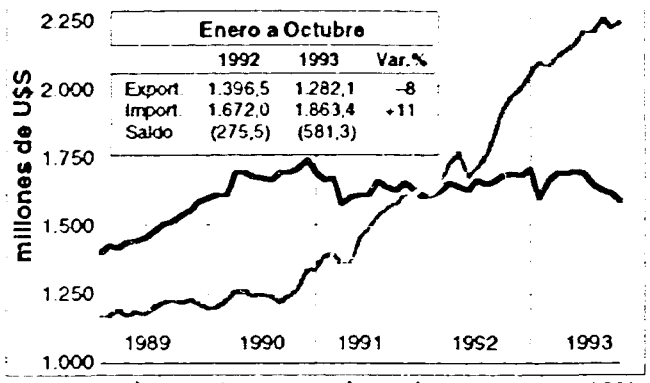
● **Vendedores.** Por otra parte, las importaciones provenientes de Brasil y Argentina —que representan 47% del total— crecieron 28% y 24%, respectivamente.

Las compras en Europa (20% del total) aumentaron en 13% y las de EE.UU. (que son menos de la mitad de las europeas) registraron una suba de 4,2%.

● **Octubre.** En tanto, los datos del mes de octubre arrojaron un déficit de U$S 96 millones por exportaciones de U$S 120 millones e importaciones de U$S 216 millones.

Cuando faltan computar dos meses para cerrar el año, se puede anticipar que 1993 se ubicará entre los récord de déficit comercial. El saldo negativo acumulado de U$S 581,3 millones, es comparable en importancia al de 1979, U$S 443 millones, y al de 1980, de U$S 669 millones.

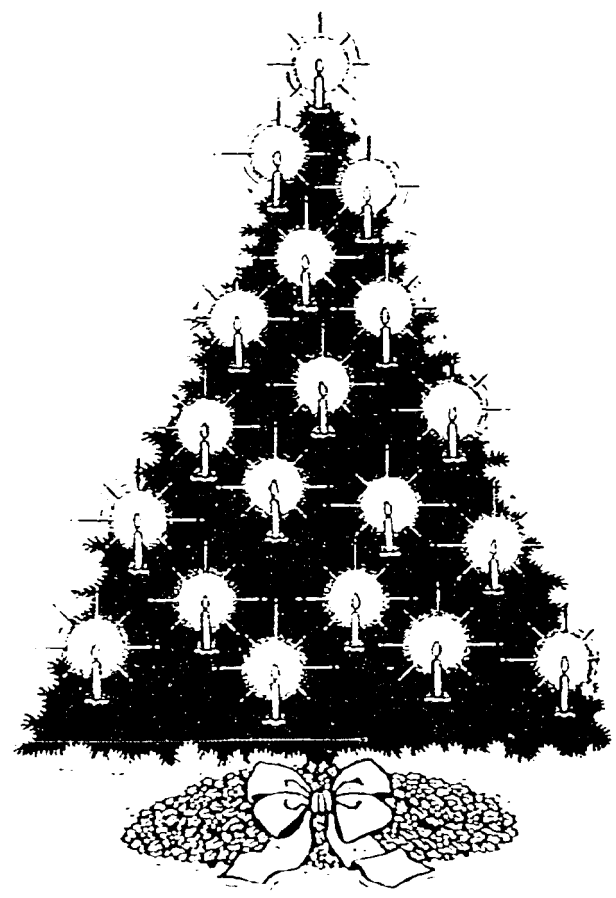
Comercio Exterior (Dic. 1988-Oct.1993)
(Ultimos doce meses; en millones de dólares corrientes)



Enero a Octubre

	1992	1993	Var.%
Export.	1.396,5	1.282,1	-8
Import.	1.672,0	1.863,4	+11
Saldo	(275,5)	(581,3)	

punto



Muchos arbolitos esperan su regalo.

Para no dejarlos plantados,
envíe por Tiempost.

¿Pensó como enviará su empresa los regalos este fin de año?
Envíelos por Tiempost.
Cuidaremos cada uno de sus envíos, porque sabemos qué lindo
es recibir un buen regalo en el momento justo.

TIEMPOST
EL CORREO PRIVADO

CASA CENTRAL: Paraguay 2200 - Tel. 94 95 80* - SUC. PLAZA: Plaza Cagancha 1370 - Tel. 90 02 99
SUC. 25 DE MAYO: 25 de Mayo 445 - Tel. 95 87 16 - SUC. POCITOS: Sarmiento 2475 - Tel. 71 72 22
SUC. MONTEVIDEO SHOPPING: Luis A. de Herrera 1253 - PROXIMAMENTE SUC: Portones de Carrasco

SABOR
SIN
PROMESAS

Grand Macnish
SCOTCH WHISKY

TU PROXIMO WHISKY

Representante Exclusivo
PRAFF Ltda.
Tel.: 90 16 32 - Fax: 90 16 23

Uruguay tratará de obtener compensaciones

Comenzaron a ceder los subsidios agrícolas tras los acuerdos entre Estados Unidos y Europa en el GATT

La férrea coraza comercial de los subsidios comenzó a mostrar sus primeras grietas y una expectativa moderada de éxito se abrió en el GATT. Estados Unidos y la Comunidad Europea lograron finalmente un acuerdo en el espinoso tema agrícola, se aproximaron a una transacción en su diferendo sobre aeronáutica y producciones audiovisuales y continuaron discutiendo sobre otros cinco capítulos aún indefinidos.

El canciller uruguayo Sergio Abreu dijo ayer, miércoles 8, desde Ginebra, que desde un punto de vista realista para Uruguay y "en defensa de sus intereses", tenía que acompañar, con sentido multilateral, "las normas que faciliten la transparencia y el acceso a los mercados". En tanto, en el aspecto bilateral, se proponía "lograr de los grandes países beneficios compensatorios que puedan trasladar a su economía".

En declaraciones a "En Perspectiva" de "El Espectador", el ministro consideró positivo el resultado de la negociación entre Europa y Estados Unidos ya que "por primera a vez se comienza a desmantelar el aparato de subsidios, fundamentalmente en el sector agrícola".

La negociación agrícola se concretó sobre la base del porcentaje de caída de los subsidios hasta un monto de 21%, en un plazo de seis años, y la extensión a nueve años de una cláusula de paz en la que se establecen determinadas inhibiciones para la aplicación de derechos compensatorios. Lo acordado debe ahora ser aprobado por los restantes miembros del GATT.

Abreu admitió que existe una insatisfacción generaliza en los "países en desarrollo, en la medida que estas concesiones se han hecho bilateralmente" y consideró que "deben en la multilateralidad, encontrar alguna compensación para aquellos países que se ven afectados por esta modificación".

Indicó que los negociadores uruguayos tratan de obtener compensaciones entre las ofertas y demandas que se realizan en el ámbito multilateral, de "reducciones graduales de aranceles o la inclusión de determinados productos" en cláusulas de "nación más favorecida".

Franco y Cardoso apuestan fuerte, mas dependen de un Parlamento en crisis

Aun cuando logre éxito mediano, el plan de estabilización lanzado en Brasil será positivo para Uruguay

El gobierno de Brasil apostó un pleno a la ruleta; puede perder, pero no tenía otra chance que apostar. Ante un parlamento sumido en denuncias cada vez más graves de corrupción decidió ir "pra frente" y empujar un plan de estabilización y reducción gradual de la inflación en que le puede ir la vida a la propia democracia.

Un éxito, aunque sea mediano, del plan económico del ministro Fernando Henrique Cardoso, tendrá efectos positivos sobre Uruguay en el año electoral.

Si por imperio del "Plan Cardoso" Brasil se encarece en dólares, como ocurrió con el "Plan Cavallo" en Argentina, mejorará el tipo de cambio real de Uruguay, aliviando nuestro propio "atraso cambiario" para el promedio de la economía, ya que no sólo afectará nuestras ventas a ese país (que este año crecieron 33%) sino también el turismo de esa procedencia. Asimismo, la demanda de productos exportables uruguayos se acrecentará.

La inevitabilidad de un ajuste en un país con un déficit de 22 billones de dólares puso en la disyuntiva al gobierno de Itamar Franco de intentar conseguir al *menos algo, porque no hay* país que resista una inflación de 36% mensual.

● **Nueva Indexación.** La piedra angular del plan es la Unidad Real de Valor, un nuevo indexador para la economía, de actualización diaria, que permita reducir la inflación y finalmente permita sustituir el cruzeiro real. El URV, valdrá 250 cruceiros (un dólar) y seguirá al tipo de cambio, enlenteciendo el ritmo devaluatorio y con ello la inflación.

El gobierno está dispuesto a indexar las cuentas y tarifas del Estado por medio de este índice e intentará persuadir a la comunidad económica que lo adopte voluntariamente. Este mecanismo dejaría fijo en términos de dólar la recaudación y la deuda pública.

No está claro, empero, si el indexador se aplicará a los salarios. En caso contrario se producirá un fuerte crecimiento en dólares de este rubro que a la larga complicará a los sectores reales.

Este mecanismo, con algunas similitudes al que se emplea en Uruguay, provocará probablemente que no todos los precios acompañen la devaluación y se produzca "atraso cambiario".

● **Dependencia parlamentaria.** Sin embargo, parece indispensable que se cumpla el ajuste fiscal y para ello es necesaria la aprobación parlamentaria. Esto

Itamar Franco

supone nuevos impuestos, drásticos recortes de gastos y el fin de la sangría financiera federal a los estados y municipios del Brasil.

Se requiere del Parlamento, además de la aprobación del recorte de gastos, una enmienda de la frondosa constitución brasileña que permita a la administración central la apropiación del 15% de los ingresos fiscales y el aumento de 5% en las alícuotas impositivas.

Con esos recursos se crearía un fondo de emergencia social de 16 billones de dólares para financiar los proyectos con fines sociales aprobados presupuestalmente.

Otras reformas constitucionales consagrarían la responsabilidad de los estados en el financiamiento de la salud y la educación.

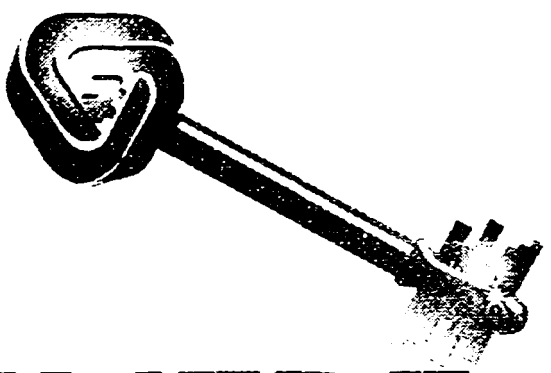
El "Plan Cardoso" se complementa con la flexibilización del monopolio petrolero estatal, la habilitación de inversiones privadas en sectores estratégicos actualmente en manos del Estado y con un tratamiento diferencial de estímulo al capital extranjero.

Es probable, y así lo espera el gobierno brasileño, que se enlentezca el crecimiento de la economía, que este año creció al 4-5%. Las estimaciones oficiales señalan que se espera para 1994 un crecimiento del PBI del orden del 2-2,5%, pero esta situación podría mejorar si se genera confianza con la estabilización y comienza a producirse ingreso de capitales en el vecino país.

Cardoso, al presentar su plan, subrayó la incertidumbre que vive Brasil y la necesidad de demostrar que es "un país viable".

Este plan, es el séptimo intento de estabilización en los últimos ocho años

UNIDAD



ENTRE.

(SIN LLAMAR)

EN COFAC

LAS COSAS RESULTAN

SENCILLAS, MODERNAS Y EFICACES.

Esta es su nueva casa propia.
Esta es su nueva
Agencia Ciudad Vieja.
Es **COFAC**, que ahora lo espera
en Sarandí 402 y Zabala.
Sólida, confiable y humana.

Sarandí y Zabala

☎ 960 100*

96 08 26

Fax 96 00 31

Cooperativa Nacional de Ahorro y Crédito

COFAC

ALDEAS INFANTILES:
Una obra destinada
100% a Niños Uruguayos.

Lejos de ser un proyecto utópico o una obra de caridad a muy largo plazo. Aldeas Infantiles S O S. existe en forma muy concreta en el Uruguay. Año tras año, gracias a el trabajo incondicional de muchísima gente, el apoyo de socios, actos benéficos, y sobre todo la venta de tarjetas de fin de año, Aldeas Infantiles le da a cientos de Niños Uruguayos una esperanza de Vida. Las tarjetas, que para muchos pueden ser más o menos importantes, para Aldeas Infantiles son vitales. Todo, absolutamente todo lo recaudado, se transforma en beneficio para los niños. Son el medio de vida más importante que tienen para mantenerse.

Por eso las tarjetas de Aldeas son tan importantes, porque el 100% de lo recaudado es destinado a una realidad que nos toca muy de cerca, cientos de niños uruguayos que necesitan de nuestra ayuda.

SI PIENSA QUE UN AUTO ES MUCHO MAS QUE UN MOVIL VENGA A VERNOS.

Sabemos lo que busca. Y lo tenemos. Le ofrecemos además de financiación y permutas, el respaldo de nuestra experiencia.

PABLO Y ROBERTO GARCIA

automóviles s.r.l.

Duvimioso Terra 1911 - Tels.:40 20 65 - 40 46 70 - Telefax.:48 53 91

La masa salarial aumentó más de 8% entre enero y setiembre y se ubicó en los valores más altos desde enero-marzo de 1988

La masa salarial —que mide el conjunto de los salarios pagados— aumentó en Montevideo más de 8% en los primeros nueve meses del año respecto a igual período de 1992, y se ubica entre los valores más altos de los últimos años. En la serie analizada desde 1988, el índice a setiembre de este año es solamente superado por los últimos trimestres de 1989 y 1992.

Si bien los salarios son la principal fuente de ingresos para las familias, la masa salarial no siempre evoluciona de la misma manera que los ingresos de los hogares relevados por el Instituto Nacional de Estadística (INE). Por ejemplo, en 1990, si bien ambas variables cayeron, el ajuste fiscal afectó más fuertemente a los asalariados.

En 1992 y 1993 ambos indicadores evolucionaron en forma diferente. El año pasado los ingresos crecieron bastante más que la masa salarial, lo que significa que las restantes fuentes de ingreso —rentas, beneficios, intereses— aumentaron sensiblemente. Este año la masa salarial aumenta muy por encima de los ingresos de las familias, que permanecen estancados, por lo que los restantes componentes —en su conjunto— están disminuyendo.

Por un lado, los intereses por las colocaciones que poseen las familias están arrojando en general rentabilidades negativas en términos reales, en tanto los beneficios de las empresas se ven afectadas por la incipiente recesión que vive la economía y por la situación particular de sectores significativos como la pecuaria y algunas ramas de la industria manufacturera.

● **Mejora distribución.** Dado que los salarios tienen mayor peso relativo como fuente de ingreso en los hogares de los estratos más bajos, la recuperación de la masa salarial significa una mejora en la distribución del ingreso. Ello coincide con los indicadores disponibles para 1993, dado que se reduce la relación entre el límite inferior del 20% más rico de hogares y el límite superior del 20% más pobre de los hogares (ver **Búsqueda Nº 715**; pág. 24 y 25).

● **Masa salarial.** El índice que se elaboró para estimar la evolución de la masa salarial de Montevideo consistió en multiplicar la cantidad de gente que está empleada por el salario que percibe. La cantidad de ocupados se mide a través de la tasa de empleo, porcentaje de la Población Económicamente Activa (PEA) que está ocupada, y por el crecimiento de la propia PEA. El salario se mide multiplicando el salario real (que expresa la retribución por hora), por la cantidad de horas trabajadas.

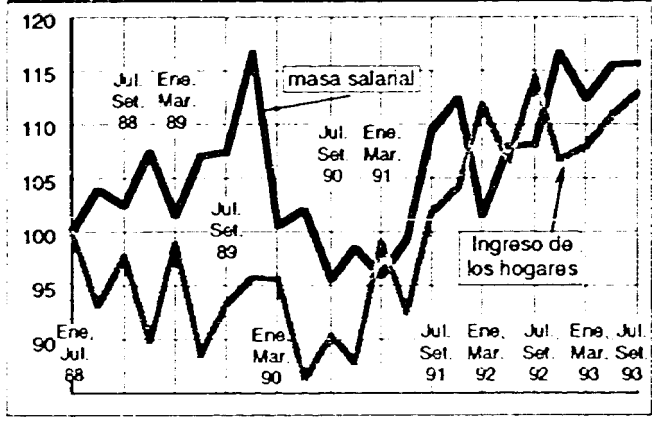
La suba de la masa salarial en los primeros nueve meses de 1993 se debe a aumentos de todos los factores que componen el índice: los salarios reales, las horas trabajadas y la cantidad de personas ocupadas.

● **Reflejos en el consumo.** La evolución del ingreso constituye un indicador de avance del consumo privado. El consumo de las familias representa 60% de la oferta total (bienes y servicios generados internamente más los que se importan).

Si bien el porcentaje de variación del ingreso de los hogares puede diferir del aumento del consumo (ver cuadro), generalmente coinciden en el signo y en el orden de magnitud.

A pesar que el ingreso total de los hogares en enero–setiembre se mantuvo estancado, la encuesta de la Cámara de Comercio refleja un aumento de las ventas para la gran mayoría de los rubros, lo que permite inferir que probablemente el consumo aumente en 1993, pero a una tasa significativamente menor a la del año pasado.

Masa salarial e ingreso de los hogares
(Montevideo, base 100= enero-marzo de 1988)



GRAFY DICIEMBRE

Masa salarial, salarios, ingresos y consumo
(variaciones de promedios de cada período en %)

Año	Sal. real	Masa sal.	Ingr. hog.	Cons. priv.
1989	-0,4	4,5	-1,2	-0,2
1990	-7,3	-8,3	-4,3	-3,6
1991	3,8	5,2	10,4	7,4
1992	2,2	4,1	10,6	14,6
1993 (set)	4,1	8,2	-0,4	n/d

50%
OFF

En la tarifa de más de 2.500 hoteles
en Estados Unidos y Europa.

La condición de socio de Hotel Express, se adquiere mediante el pago de U$S 99 anuales, iva incluído.

HOTEL EXPRESS

Hotel Express International

Dallas, Texas.
Oficina en Uruguay: Florida 1408, of. 602
Tels.: 92 54 89 - 92 76 16 - 92 76 17

MAS TRANQUILIDAD...
ESTAR CERCA DE TODO

EDIFICIO
AGUAMARINA

Estar cerca de la Brava, de la Mansa, de Gorlero, de los centros comerciales o de los futuros Shopping y Hotel 5 estrellas es algo que da tranquilidad al invertir. Pero AGUAMARINA le ofrece mucho más: la verdadera tranquilidad de la paz y la privacidad de una zona privilegiada. No pierda tiempo, las excelentes inversiones se terminan muy rapidamente.

45% HASTA LA OCUPACION
(Seña 10%, Compromiso 15%, Posesión 20%)
SALDO EN 40 CUOTAS A CONVENIR

24 APARTAMENTOS CON:

2 Dormitorios con Placares
Amplia Cocina con Placares
Ascensor Automático de Lujo
Cochera
Lavadero Automático Común

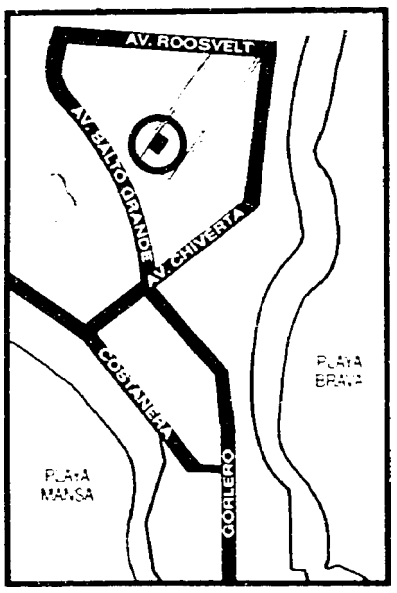
y varias ventajas más

VISITE NUESTRO APARTAMENTO EN EXPOSICION

Vende: BORELO S.A.
Montevideo: 60 01 82
Punta del Este: 88322

Construye
NORTE
Construcciones

ARQUITECTOS
PABLO GUTMAN - JAVIER MARTINEZ LEONI



Economistas del BCU cuestionan al IPC como medidor eficiente

Mes a mes la publicación del Indice de Precios al Consumo (IPC) es seguida con una gran expectativa y es vista como una señal del estado de salud de la economía. Usualmente se asimilan las variaciones del IPC con la inflación y en función de ella se ajustan los salarios, los alquileres y otros precios de la economía.

Sin embargo, el IPC aparece cuestionado desde el propio Departamento de Investigaciones Económicas del Banco Central. Los economistas Daniel Vaz (gerente de esa dependencia) y Rosario Furest, técnicos del BCU, expusieron el tema en su estudio sobre "Cómo medir la inflación en Uruguay", presentado a las VIII Jornadas de Economía.

● **Los precios se inflan.** Usualmente se entiende por inflación el incremento sostenido del nivel general de precios, o sea, un aumento que no se agota en un salto y que no se limita a un bien aislado. Los técnicos del BCU proponen una mayor precisión en la definición: "la inflación en realidad es el proceso de continua desvalorización del dinero respecto a los bienes; de ahí que los precios, que miden la cantidad de dinero que hay que entregar a cambio de un bien, se inflen".

Pero la pérdida de valor del dinero no es la única causa de variación de los precios, dado que, en ese caso, todos evolucionarían en forma similar. Estos son afectados además por factores de costos o de demanda, que hacen variar los precios relativos.

Es frecuente escuchar que la inflación subió porque aumentó el precio de las papas o de las frutas, de la carne o de la atención médica, cuando en realidad ello corresponde en gran parte a cambios en los precios relativos o a factores estacionales, que sí se reflejan en el índice utilizado para medir la inflación. Por lo tanto, se confunde generalmente el concepto de inflación con los índices utilizados para medirla.

● **Cómo se mide.** El IPC es el índice más usual para medir la inflación. Tiene la ventaja de ser un indicador mensual, que cubre una amplia gama de bienes y servicios, se obtiene casi sin rezagos y permite la comparación internacional. Pero en realidad el IPC se refiere a una canasta promedio de consumo de una familia tipo, elaborada a partir de encuestas.

El IPC actual de Uruguay surge de un promedio ponderado de 45 rubros y, a su vez, cada rubro es un promedio de diferentes bienes y servicios. La encuesta para elaborar dicha canasta se realizó entre 1982 y 1983.

Su base de cálculo está desactualizada, ya que han surgido nuevos bienes y servicios y los preexistentes seguramente cambiaron su peso relativo. Para actualizarlo, el INE realizará entre abril de 1994 y marzo de 1995 una encuesta de gastos e ingresos de los hogares que dará lugar a un nuevo índice.

También pueden ser utilizados otros indicadores agregados, como los precios mayoristas (IPM), o el deflactor implícito del PBI, o la devaluación, pero cada uno tiene objetivos diferentes y no pretende medir la inflación en sí.

● **Los precios relativos.** En el estudio se analiza la evolución de los diferentes rubros que componen el IPC, buscando ciertas regularidades que permitan extraer del conjunto de variaciones de los precios individuales, una medida de la inflación. Se identifican así dos características propias de Uruguay: gran disparidad en la evolución de los precios y gran variabilidad mensual de los precios relativos.

En el período analizado (diciembre de 1985 a mayo de 1993) los precios no tienden a converger. Entre el rubro con incremento menor —electrodomésticos— y el de mayor aumento —matrícula de colegios—hay una divergencia de 450%.

Los rubros que han tenido una evolución por encima del índice general son en su mayoría servicios, o sea bienes no transables con el ex-

De 250 millones de piezas vigentes

Sólo circulan 100 millones de monedas

En general, disgustan a los hombres y son codiciadas por las mujeres. Las monedas suelen ser un problema: o faltan o sobran. De molestar en los bolsillos pasan a acumularse en ceniceros, cajitas en los hogares, donde pierden valor con el tiempo y la inflación.

Son una pesadilla para panaderías y almacenes y, tras pocos días de alivio con el boleto urbano en la cómoda cifra de dos pesos, desde Navidad —cuando volverá a $ 1,8— su escasez tensará otra vez las relaciones entre los guardas y los ciudadanos.

En Uruguay existen 250 millones de monedas (por un valor de $ 21:981.870), pero circulan realmente 100 millones de unidades, según estimaciones del BCU. Las monedas vigentes representan 0,86% de todo el dinero circulante.

La necesidad de monedas tiene su origen en la existencia de precios fraccionados, muy difundidos en el comercio o fruto de complejas paramétricas de ajuste en precios regulados.

● ***Viejas y nuevas.*** *El BCU se apresta a lanzar en 1994 un nuevo "cono monetario" (es decir, un conjunto de monedas de distinto valor), acorde a la vigencia del nuevo "peso uruguayo". Estas monedas serán bi-metálicas: acero inoxidable y bronce al aluminio. Aparecerán en el mercado monedas de por lo menos 5,00, 2,00, 1,00, 0,50, 0,20 y 0,10 pesos uruguayos.*

Sin embargo para esta emisión no basta con la voluntad bancocentralista. El BCU puede emitir los billetes que quiera, pero se necesita una ley del Parlamento para acuñar monedas.

De las monedas vigentes, según los datos del BCU, hay unos 41,9 millones de $ 0,05, unos 34,9 millones de $ 0,10, unos 29,8 millones de $ 0,20 y unos 16,8 millones de $ 0,50. Asimismo, hay 51 millones de monedas de $ 0,005 (5 "nuevos pesos") y 75 millones de $ 0.010 (10 "nuevos pesos") que están vigentes aunque prácticamente no circulan. Existen también 3.272 monedas de $ 25,00 y 17.900 de $ 50,00, en ambos casos emisiones especiales conmemorativas.

● ***Metal valioso.*** *El valor del metal ("valor ordinal") de las monedas en muchos casos ha superado al "valor facial" de la moneda y esto también ha influido en su desaparición. Cuando las monedas eran de aluminio o de aleaciones de cobre, aluminio y níquel, muchas veces se transformaron en arandelas o fueron fundidas en grandes cantidades para reutilizar el metal. Las monedas actuales, que son de acero inoxidable, tienen valor muy bajo y un muy elevado costo para procesarlo, que exige altos hornos y grandes volúmenes de materia prima.*

● ***Billetes grandes.*** *El circulante nacional en billetes es de unos $ 2.521 millones. El 60% de ellos es de $ 200.00 y $ 500.00, correspondiendo 4,8 millones de unidades para el primero y 1,1 millones de unidades para el segundo. En billetes de $ 100.00 hay 5 millones de unidades y de $ 50,00 hay 3,6 millones. También hay billetes de $ 0,05 y $ 0,10 (los viejos de N$ 50 y 100), aunque cada vez circulan menos.*

de la inflación para Uruguay y estudian índices alternativos

terior, como alquileres, salud, educación y comidas fuera del hogar. Los otros rubros significativos que verifican un aumento mayor al promedio ponderado son las verduras, las bebidas sin alcohol, el calzado y las telas.

En torno a la media evolucionaron los bienes que se comercializan externamente pero que no reciben una fuerte competencia (bienes para el hogar y algunos alimentos como carnes y lácteos).

Los que aumentaron menos son la mayor parte de los bienes importados, o con fuerte competencia externa (entre ellos gran parte de los alimentos), los que han tenido importantes bajas de sus precios internacionales (como combustibles y electrodomésticos) y los servicios estatales.

● **Alternativas.** Las características de los precios en Uruguay dificulta la identificación de un indicador alternativo a los índices agregados. Las diferentes medidas utilizadas arrojan resultados muy dispares.

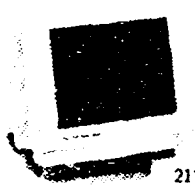
Considerando la media aritmética y, por ende, eliminando las ponderaciones, surgen aumentos por encima del IPC. Ello quiere decir que los bienes que han tenido mayores aumentos son los de menor ponderación en el índice.

Por la variabilidad de los precios respecto de la media, es importante disminuir el efecto sobre el promedio de las observaciones distantes de la mayoría.

En Uruguay la mayoría de los rubros presentan fluctuaciones fuertes y su ubicación en los extremos máximos y mínimos alcanza a todos los bienes de la canasta. Por ello no es posible eliminar un rubro en particular, sino que se optó por no considerar los seis conceptos que variaban más o menos en cada mes, para obtener la *media sin extremos*.

También se consideró la *mediana*, que en este caso se calcula ordenando los 45 rubros observados en función de la magnitud de las variaciones y se toma la variación del rubro que está en el lugar 23, acumulando el 50% de la probabilidad. Esta es una medida menos sensible a las observaciones irregulares. En Estados Unidos hay bienes como la vivienda que están generalmente en la mediana y que por ende sirven para monitorear el núcleo inflacionario. Sin embargo, en Uruguay ningún bien está en la mediana con una frecuencia significativa, como para ser un indicador adecuado. Los economistas anunciaron que su investigación continúa.

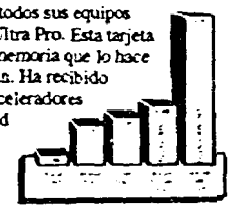
MONITORES



El Gateway CristalScan 1024 NI es el monitor estandar de los equipos Gateway 2000. Es un monitor color de 14", no interlaceado que opera automáticamente a una frecuencia horizontal de 31,5 Khz ó 48 Khz y a una frecuencia vertical de 50 a 90 Hz. Ofrece una resolución de 1024 x 768, no interlaceada. El dot pitch es de 0.28 mm. Se dispone también de modelos de 15", 17", 20" y 21" y de monitores monocromáticos.

TARJETA DE GRAFICOS

Gateway supera al standar VGA al incluir en todos sus equipos tarjeta gráfica aceleradora de Windows ATI Ultra Pro. Esta tarjeta dispone de su propio procesador y su propia memoria que lo hace hasta 14 veces más veloz que una VGA común. Ha recibido múltiples premios y es líder del mercado de aceleradores gráficos. Solo esta tarjeta representa para usted un valor agregado de U$S 400.00.



SOFTWARE

Los equipos Gateway incluyen MS-Dos 6.0, Windows 3.1, MS Works para Windows, PC Tools on Top para Windows de Central Point y QA plus diagnostic soft. Esto significa un *valor sin costo* para Ud. de U$S 671. Además y de acuerdo al sistema, GATEWAY ofrece la opción de elegir una de las siguientes aplicaciones *gratis*:

- MICROSOFT EXCEL for WINDOWS 4.0
- MICROSOFT WORD for WINDOWS 2.0
- MICROSOFT WORKS for WINDOWS 3.0
- MICROSOFT POWERPOINT for WINDOWS 3.0
- MICROSOFT ENTREPRENEUR PACK
- MICROSOFT PROJECT for WINDOWS 3.0
- BORLAND PARADOX & QUATRO PRO 5.0
- BORLAND PARADOX 4.5 & C++ 3.1

Otras aplicaciones se ofrecen a precios muy competitivos como:

- MICROSOFT OFFICE for WINDOWS a U$S 198
- WINDOWS for WORKGROUPS a U$S 98

y mucho más.

Todo el Software viene pre-instalado y testeado en los sistemas y con el juego completo de Diskettes y Manuales originales.

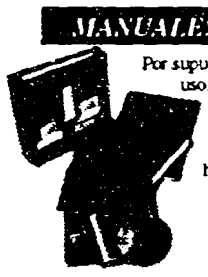
TECLADOS

Gateway ha desarrollado en forma exclusiva para sus equipos el Teclado AnyKey, el mismo permite programar todas y cada una de sus teclas de un modo muy rápido y sencillo. En estas teclas pueden almacenarse procedimientos batch para ejecutar programas, realizar respaldos u otros procedimientos con solo apretar una tecla. También pueden almacenarse macros y funciones.

MOUSE

El mouse que incluyen los sistemas Gateway 2000 no es Microsoft compatible, es el original de Microsoft. Eso quiere decir que es el mejor de todos. Diseñado ergonómicamente tanto para derechos como para zurdos, con microcontrol para aplicaciones donde se necesita alta precisión. Un mouse común vale U$S 20, un Microsoft vale U$S 149; la diferencia es para usted.

MANUALES



Por supuesto que todos los equipos incluyen su manual de uso, pero si su equipo incluye kit de multimedia (soundblaster, speakers y CD-rom) se le adjunta un manual en CD confeccionado utilizando todos los recursos de multimedia (animación, sonido, hipertexto, etc).

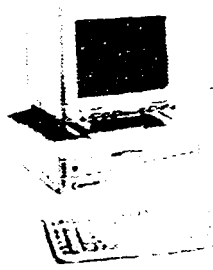
DISCOS DUROS

Los sistemas Gateway vienen equipados con discos Western Digital Caviar. Dependiendo del modelo concreto las velocidades oscilan entre los 13 y 11 ms a 17 mbs data transfer, pero lo más importante es el caché de disco que dependiendo del modelo oscila entre 64 y 256 Kb. Este caché es administrado por un software residente en un chip del propio disco y aumenta sustancialmente el rendimiento del mismo.

La propuesta GATEWAY:
SISTEMAS CADE introduce en América Latina la marca más trascendente de los últimos años, con una gama de productos hasta ahora destinados a los mercados de USA y Canadá.

Una marca ubicada en medio de la escala de precios, con productos igual, o mejor que los mejores y producto del año nominado por todas las publicaciones especializadas

PRUEBE JAMON DEL MEDIO

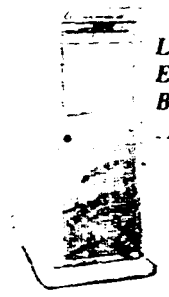


LINEA DE EQUIPOS CON BUS ISA

- 486SX- 25 MHZ
- 486SX- 33 MHZ
- 486DX- 33 MHZ
- 486DX2- 50 MHZ
- 486DX2- 66 MHZ

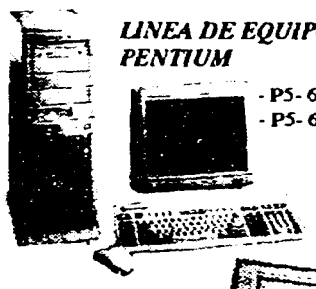
LINEA DE EQUIPOS CON BUS VESA

- 486SX- 33 MHZ
- 486DX- 33 MHZ
- 486DX2- 50 MHZ
- 486DX2- 66 MHZ



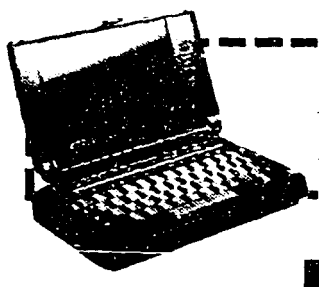
LINEA DE EQUIPOS CON BUS EISA

- 486DX2- 66 MHZ



LINEA DE EQUIPOS PENTIUM

- P5- 60 BEST BUY
- P5- 60 STANDARD



LINEA HANDBOOK

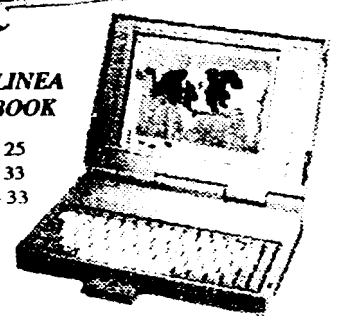
"PRODUCTO DEL AÑO" (BYTE, ...)
Peso: 1.3 Kgs..
Software incluído: MS-DOS 6.0; INTERLINK y WORD PERFECT.
Precio Promoción: U$S 1.350

LINEA HANDBOOK

- 486SX- 25
- 486DX2- 50

LINEA COLORBOOK

- 486SX- 25
- 486SX- 33
- 486DX- 33



GATEWAY2000

"You've got a friend in the business."

SISTEMAS CADE

25 DE MAYO 626 Piso 1. Tel.: 96 04 10 - 96 10 05 - 95 83 28. Fax: 96 04 10

Cómo crear publicidad que vende

por David Ogilvy

Este aviso y tres más del estilo, fueron publicados por primera vez en el New York Times, en abril de 1971.

Más de 20 años después, estas verdades y *principios continúan manteniéndose vigentes.*

Por esa razón, ponemos a disposición de todos los lectores interesados en la comunicación publicitaria, este valioso documento.

Hasta abril de 1970, Ogilvy & Mather ha creado campañas de publicidad por más de U$S 1.300.000 y ha gastado U$S 4.500.000 verificando sus resultados.

Aquí están, con todo el dogmatismo que implica la brevedad, 38 de las cosas que hemos aprendido.

1. La decisión más importante. Hemos aprendido que el efecto de la publicidad sobre las ventas depende más de esta decisión que de cualquier otra: *¿cómo posicionar el producto?*

El resultado de las campañas depende menos de cómo las escribimos que del posicionamiento del producto. En consecuencia, el posicionamiento debe estar decidido antes de que se comience a crear la publicidad.

¿Debemos posicionar a SCHWEPPES como una gaseosa o como una buena bebida para hacer mezclas? Las investigaciones de mercado pueden ayudar.

2. Una gran promesa. La segunda decisión en orden de importancia es la siguiente: ¿qué debemos prometerle al consumidor o al usuario? Una promesa no es un tema o un slogan. Una promesa es *un beneficio para el consumidor o el usuario.*

Es ventajoso prometer un beneficio que es único y competitivo. El producto debe cumplir y entregar el beneficio que hemos prometido. Mucha publicidad que se crea, no promete *nada* y está destinada a fracasar en el mercado.

"Promesa, una promesa grande, es el alma de un aviso", dijo Samuel Johnson.

3. La imagen de marca. Cada pieza de una campaña publicitaria deberá contribuir al complejo símbolo que es la imagen de marca. El noventa y cinco por ciento de la publicidad que se realiza es creada *ad-hoc* . La mayoría de los productos no tienen, ni siquiera de un año a otro, una imagen consistente.

El anunciante que dedica su publicidad a crear la personalidad de perfil más definido para su marca, tendrá la mayor participación del mercado.

4. Las grandes ideas. A no ser que la publicidad esté creada en función de una GRAN IDEA, pasará desapercibida, como un barco en la noche.

Sólo una GRAN IDEA puede sacudir al consumidor o al usuario y sacarlo de su indiferencia, haciéndole *tomar nota* de un aviso, *recordarlo* y *ponerse en acción.*

Las grandes ideas son generalmente *sencillas.* Charles Kettering de la General Motors dijo una vez: "Este problema, una vez resuelto, nos parecerá sencillo". Pero las GRANDES IDEAS no aparecen fácilmente, las producen los genios y quienes trabajan denodadamente; una gran idea es la que puede usarse durante veinte años.

5. Un boleto de primera clase. Es casi siempre beneficioso dar a los productos una imagen de calidad, darles un boleto, un "ticket", de primera clase.

Ogilvy & Mather se ha caracterizado por la manera conspicua en que le ha dado una imagen de calidad a sus clientes Peppridge, Hathaway, Mercedes-Benz, Schweppes, Dove y muchos otros.

Si el aspecto de la publicidad de un producto es feo, desprolijo, el consumidor tendrá derecho a pensar que el producto también es malo y no lo comprarán.

6. Por sobre todo: no ser aburrido. No existen registros de buenas ventas derivadas de avisos *aburridos.* Sin embargo, mucha de la publicidad que se ve es impersonal, fría y tediosa.

Siempre es una buena idea *involucrar* al consumidor; a quien hay que hablarle como a un ser humano.

7. Innovar. No hay nada más importante que comenzar algo, que inaugurar tendencias, no seguirlas. La publicidad que sigue una moda o la imita casi nunca es exitosa.

La innovación es un buen negocio; hay que abrir nuevos caminos, pero esto es riesgoso, conviene investigar antes (*"pretest"*) con los consumidores.

8. Hay que sospechar de los premios. La búsqueda de premios a la creatividad seduce a los creativos, apartándoles de su verdadero objetivo: la búsqueda de ventas. No hemos podido establecer ningún correlato entre ventas y premios.

Aquí, en Ogilvy & Mather, damos un premio a la campaña que ha hecho la contribución más significativa a las *ventas* de un producto.

La publicidad exitosa vende el producto sin atraer la atención del consumidor sobre sí misma. Concentra toda la atención en el *producto.*

Haga que el producto sea el héroe.

9. La segmentación psicológica. Cualquiera de las agencias buenas sabe posicionar a los productos para segmentos *demográficos* del mercado, para hombres, para niños, para los chacareros del Sud, etc.

Pero en Ogilvy & Mather hemos descubierto que muchas veces es más valioso posicionar para segmentos *psicológicos* del mercado.

Nuestra publicidad de Mercedes Benz está posicionada para un mercado inconformista que no se impresiona por los "símbolos del status" y que no es atraído por las apelaciones esnobistas.

10. No hay que enterrar las noticias. Es más fácil interesar al consumidor en un producto cuando es *nuevo* que en cualquier otro momento de su vida. Muchos redactores tienen un instinto fatal que les induce a enterrar las noticias. Es por este motivo que la casi totalidad de las campañas de nuevos productos no explotan al máximo las posibilidades de una auténtica noticia.

Es un excelente negocio lanzar a los nuevos productos con un sonoro BOOM-BOOM.

11. Hay que darle con todo. La mayoría de las campañas de publicidad son demasiado complicadas. Reflejan largas listas de objetivos de marketing. Tratan de abarcar los puntos de vista divergentes de demasiados ejecutivos. Al querer abarcar mucho, logran muy poco.

Es conveniente concentrar la estrategia alrededor de una sola promesa y darle con todo.

Qué es lo que da mejores resultados en televisión

12. Testimoniales. No a las celebridades irrelevantes. Los comerciales con testimonios son casi siempre exitosos, mientras sean creíbles.

Tanto el uso de personas célebres, como de personas no célebres, puede ser un recurso efectivo. Pero es conveniente evitar el uso de personas notables o conocidas cuya fama no tiene relación natural con el producto o con los consumidores o usuarios. Las personalidades *irrelevantes* "le roban" la atención al producto.

13. Problema-solución. El asunto es exponer un problema que el consumidor entiende que es auténtico y entonces demostrar como el producto lo resuelve. La prueba debe ser claramente demostrable, *sin trucos.* Hemos comprobado que esta técnica produce buenos resultados de ventas; pero reitero, no debe usarse si la misma es, de alguna manera, engañosa.

14. La demostración visual. Demostrar visualmente, si se hace con honestidad, vale la pena. Es bueno dar un *carácter visual a la promesa.* Lo visual es más memorable e impactante.

15. "Slice of life". Estos fragmentos de la vida cotidiana son generalmente muy cursis y los redactores los detestan, pero han vendido mucha mercadería y la seguirán vendiendo.

16. Evitar la logorrea. Hay que hacer que lo *visual* cuente la historia. Lo que uno muestra es más importante que lo que uno dice. Hay muchos comerciales que ahogan al espectador en un torrente de palabras. A esto llamamos logorrea, que rima con diarrea.

Hemos creado algunos grandes avisos *sin* palabras.

17. Voz en vivo y directo. Hemos comprobado que la voz en vivo y directo es más efectiva que la voz en off.

18. Fondos musicales. La mayoría de los comerciales utilizan fondos musicales. Sin embargo hemos comprobado que la mayoría de los fondos musicales reduce la recordación de los comerciales.

Son muy pocos los creativos que aceptan este hallazgo. ¿Se imaginan ustedes a una agencia haciendo una presentación para un nuevo negocio con un fondo musical?

19. El presentador. Si la presentación —en vivo y directo, se entiende— se hace con franqueza y sencillez, trasuntando honestidad, puede ser muy efectiva.

20. Un toque de singularidad. El consumidor promedio ve unos 20.000 comerciales por año. Debemos tenerle lástima. Muchos de estos 20.000 pasan sin pena ni gloria. Por esto es necesario que los comerciales tengan algo que les otorgue singularidad, algo que de alguna manera se quede pegado a la *mente*, al recuerdo del consumidor.

Una de las cosas que cumplen con este requisito es "la coronita" que aparece en los comerciales de Margarina Imperial. A esto lo llamamos el símbolo relevante o el RECURSO MNEMOTECNICO.

21. Dibujos animados y fotoanimación. Menos del cinco por ciento de los comerciales que salen al aire están realizados mediante estas técnicas, que son menos persuasivas que la filmación en vivo.

Al consumidor adulto se le hace muy difícil identificarse con los personajes de los dibujos animados; éstos no incitan a la credibilidad.

Sin embargo, nuestros nuevos socios de Los Angeles, Carson Roberts, nos dicen que los dibujos animados son extremadamente útiles cuando los comerciales se dirigen a los niños. Ellos deberían saber, han hecho más de seiscientos comerciales para niños.

22. Hay que rescatar. Hay muchos comerciales que "no dan bien" en los testeos previos, pero pueden ser rescatados. Las fallas pueden ser corregidas. Hemos *duplicado* la eficacia de un comercial sencillamente reeditándolo.

23. Racional vs. emocional. Los comerciales racionales tienden a ser más efectivos que los emocionales.

Sea como fuere, en Ogilvy & Mather hemos producido algunos comerciales emocionales que han sido muy exitosos. Entre éstos están los que hemos hecho para el café de Maxwell House y los chocolatines de Hershey.

24. Atrapar al espectador. Hemos comprobado que los comerciales que tienen una apertura excitante atrapan más fácilmente al espectador que los que comienzan con bajo tono.

Qué es lo que da mejores resultados en la gráfica

25. Titulares. Término medio, son cinco veces más las personas que leen el titular de un anuncio a las que leen el resto del texto, el body copy.

Por consiguiente si no logras vender el producto en el titular, has despilfarrado el 80% de tu dinero. Este motivo explica por qué los titulares de Ogilvy & Mather contienen el nombre del producto y su promesa.

26. El beneficio en el titular. Los titulares que prometen un beneficio venden más que aquellos que lo excluyen.

27. Noticias en el titular. Hemos comprobado que es sumamente positivo incluir noticias en los titulares.

Los consumidores siempre están atentos y a la búsqueda de nuevos productos, de productos que han sido mejorados o de nuevos usos para productos viejos.

Los economistas —incluso los economistas rusos— aprueban que esto es así y lo llaman publicidad "informativa". Asimismo los consumidores.

28. Titulares sencillos. El titular debe ser un *telegrama*, escrito con sencillez. No se puede exigir a los lectores que descifren lo que uno ha querido decir.

29. ¿Cuántas palabras debe tener un titular? Cuando el Colegio de Ventas de la Universidad de Nueva York llevó a cabo una investigación, en colaboración con una gran tienda, llegaron a comprobar que los titulares de diez palabras o algo más, vendían más que los titulares más cortos.

En términos de *recordación*, los titulares entre ocho y diez palabras resultaron ser los más efectivos.

En envíos de *direct* los titulares de seis a doce palabras "cosechan" la mayor cantidad de cupones.

En general, los titulares largos venden más que los cortos; por ejemplo titulares como: "A sesenta millas por hora, el ruido que más se percibe en el nuevo Rolls Royce es el del reloj eléctrico".

30. El nombre del lugar en el titular. Da resultados muy buenos colocar el nombre de la ciudad, el pueblo o la provincia cuando el aviso es local.

31. Seleccionar al consumidor. Si se está publicitando un producto que es consumido o utilizado por un grupo claramente diferenciado de personas, es indispensable individualizarlas en el titular: MADRES, CHICOS QUE SE HACEN PIS EN LA CAMA, GENTE QUE VIAJA A EUROPA, por ejemplo.

32. Sí, la gente lee textos largos. El "coeficiente de la lectura" (readership) disminuye hasta las cincuenta palabras, pero de las cincuenta hasta las quinientas palabras, casi no disminuye. (Este aviso, por ejemplo, es de 1900 palabras y usted lo está leyendo).

Ogilvy & Mather ha usado textos largos exitosamente para Mercedes-Benz, la Oficina de Turismo de Francia, Merrill Lynch & las naftas de Shell.

La Escuela de Graduados de Ventas Minoristas de la Universidad de New York asegura que "cuanta más información se da, más se vende. El éxito del aviso guarda una relación muy estrecha con la cantidad de información pertinente al producto que contiene; más información, más venta".

33. El "Story appeal" (2) en las fotografías. Ogilvy & Mather ha obtenido muy buenos resultados utilizando fotografías que "cuentan una historia". El lector ve la foto y se pregunta: ¿qué pasa aquí?; después lee el texto para enterarse. No se crean que esto es fácil de lograr.

34. Antes y después. Los anuncios que muestran la secuencia de antes y después en relación al producto obtienen más la atención de los lectores. Es más, con todas las formas de "contraste visualizado", se obtienen buenos resultados.

35. Fotografías vs. ilustraciones. La experiencia de nuestra agencia es que casi invariablemente las fotografías son más efectivas que las ilustraciones dibujadas.

Las fotografías atraen a más lectores, generan más "appetite appeal", son más creíbles, más fáciles de recordar, venden más cupones y en consecuencia, venden más mercadería.

36. Los epígrafes venden. El promedio de las personas que leen los epígrafes de las ilustraciones es el doble de los que leen el texto ("body copy") de un anuncio.

Por consiguiente, nunca debe usarse una fotografía sin su correspondiente epígrafe y cada uno de estos epígrafes debe ser un "aviso en miniatura" para el producto, con el nombre, la marca y la promesa.

37. El formato editorial. Ogilvy & Mather *ha tenido más éxito con avisos de formato editorial* que con avisos de cualquier otro tipo. Estos tienen más altos índices de lectura que los de tipo convencional.

38. Repita sus avisos ganadores. Son una infinidad los avisos descartados antes de que se obtenga de ellos una buena rentabilidad. Lo más notable es que el índice de lectura *aumenta* hasta que un aviso se repite cinco veces.

¿Es esto todo cuanto sabemos?

Lo dicho hasta aquí se refiere a casi todas las categorías de productos. Pero no a todas.

Ogilvy & Mather ha desarrollado un corpus de conocimientos especializados específicamente para su aplicación en la publicidad de *productos alimenticios, turismo, medicamentos de venta libre, productos para niños* y muchos más.

Pero estos conocimientos solo están a disposición de los clientes de Ogilvy & Mather.

Ogilvy & Mather

Ogilvy & Mather
2 east 48 th street, New York, NY 100017.

Empresas Punto
Ogilvy & Mather

Cataluña 3137 - Tel.: 47 54 77 al 79 - Fax: 47 54 76

Indice de "Búsqueda" (IPCB): los precios crecieron 2,07% en los primeros ocho días del mes

Inflación de diciembre tiende a situarse en torno a 2,74 por ciento

Culminado el relevamiento de los precios de los primeros ocho días del mes de diciembre, el Indice de Precios al Consumo de **Búsqueda** (IPCB) mostró un aumento de 2,07% respecto al promedio de noviembre y 2,74% si se le compara con los diez primeros días de ese mes.

La inflación para este primer decadarial está liderada por el rubro Varios, con aumentos en Salud y Transporte. Le sigue en importancia la Alimentación, con aumentos en Frutas y Verduras, Bebidas sin alcohol y Comidas fuera del hogar. La Vivienda registra el incremento de los Combustibles para el hogar, así como Alquileres, Cuota del BHU y Gastos comunes.

Dentro de cada rubro, las variaciones más importantes son:

● en **Alimentación:** Fideos: 6%, Carnes: 5%, Pollos: 7%, Frutas y Verduras: 8%, Comidas fuera del hogar: 5%, Bebidas sin alcohol: 6%.

● en **Vestimenta:** Modista: 6%, Vestimenta de niño: 14%, las demás variaciones carecen de significación.

● en **Vivienda:** Alquileres: 4,5%, Gastos comunes: 5%, Cuota del BHU: 3%, Supergas: 6%, Queroseno: 6%.

● en **Varios:** Antibióticos: 5%, Médicos: 4%, Odontólogo: 4%, Seguro de auto: 6%, Nafta: 6%, Taxi: 10%, Omnibus departamental: 8%, Omnibus local: 14%, Correos: 17%, Juguetes: 9%, Peluquerías: 10%, Cuota de Previsión: 14%.

Cuadro 1: Inflación decadarial (cifras en porcentajes)

Inflación	10 días c/fin de mes	20 días c/10 días	30 días c/20 días	Inflación mensual (*)
Enero	3.1	1.1	0.3	4.2
Febrero	2.2	2.0	0.7	4.2
Marzo	2.2	0.0	0.8	3.6
Abril	2.4	1.0	1.4	4.1
Mayo	2.1	1.8	1.6	5.2
Junio	1.6	1.1	0.0	4.1
Julio	2.6	0.2	0.4	3.2
Agosto	2.9	1.8	0.0	4.1
Setiembre	2.5	1.4	0.4	3.8
Octubre	1.1	1.4	0.0	2.6
Noviembre	2.0	1.1	0.3	2.8
Diciembre	1.5			

(*) La inflación mensual se computa en base a los niveles promedios de precios de cada mes

Cuadro 2: Comparación con mes anterior (cifras en porcentajes)

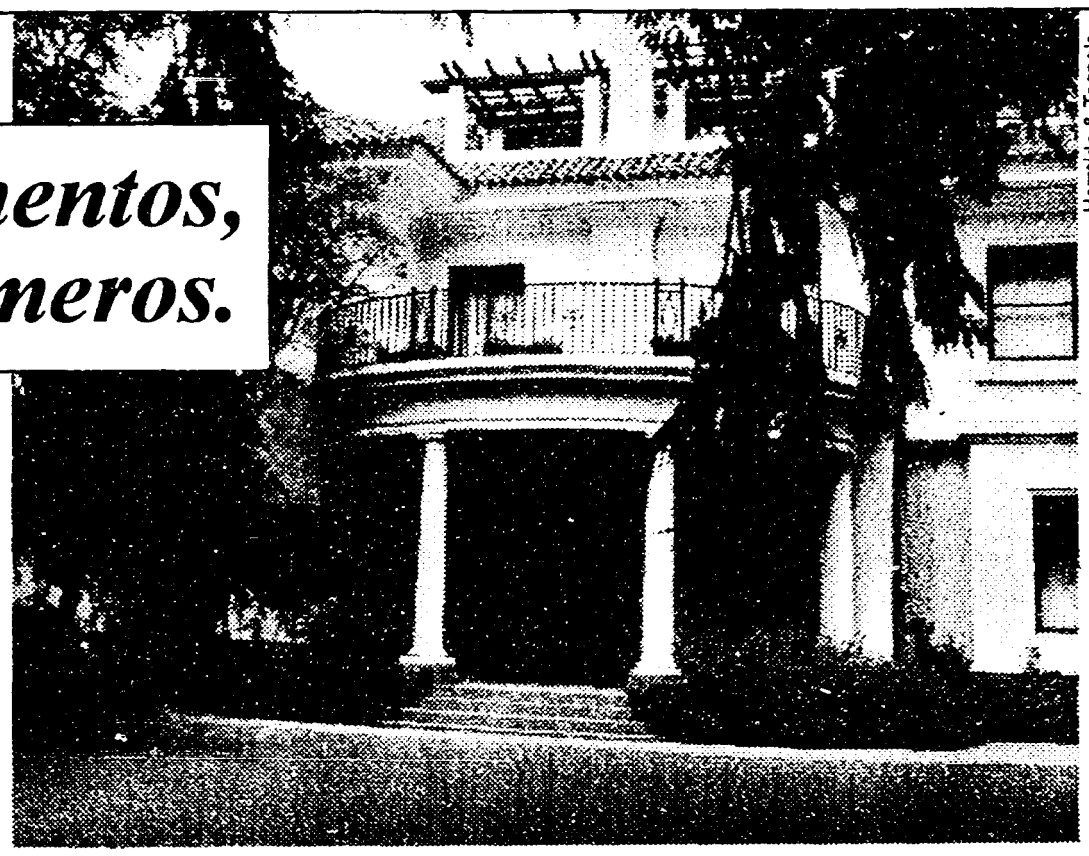
	8 d. dic. c/ 10 d. nov.	8 d. dic. c/ prom. nov.	Incidencia
Alimentación	2.69	1.55	0.56
Vestimenta	0.63	0.96	0.08
Vivienda	3.19	2.35	0.43
Varios	3.08	2.70	1.00
Total	2.74	2.07	2.07

capurro

Frente a su público, en los puntos de más alto impacto de Montevideo, usted puede mostrar su mensaje y superar los 1.5 millones de receptores.
Más de 150 kioskos están al servicio de la comunicación. Ubicados a lo largo y ancho de Montevideo.
De cómoda y directa visualización las 24 horas, de día y de noche, los 365 días del año, llega a todos siendo un medio de alto impacto, optimizando su inversión.

POSTER
Francisco Acuña de Figueroa 2182. Tel.: 94 01 78 - 94 01 79 - Fax: 94 89 79 - Montevideo - Uruguay

En los últimos momentos, debemos ser los primeros.


Hermida & Tognola

Este es el motivo por el cual nace en el Uruguay el **PRIMER CENTRO PRIVADO DE CUIDADOS PALIATIVOS.**

En todo paciente y especialmente en el terminal, lo más importante es la calidad de vida.

En nuestro **Centro**, el paciente está rodeado de amor y comprensión, asistido por **Médicos y Técnicos Especializados** que humanizan la acción médica dirigida a atenuar o eliminar su sufrimiento, acompañado por sus seres queridos sin límite de horarios y asistido, si lo solicita, por los religiosos de la fe que profese.
Hospedados en Carrasco, en una magnífica residencia con más de 1.400 m2 construidos, rodeados de un parque privado de 3.800 m2, los pacientes hacen su vida en un ambiente agradable y natural.
Para ello, contamos con:
14 salas de internación con vista al parque privado, con **aire acondicionado, televisión color** y **teléfono.**
Finamente amuebladas, con **camas articuladas** con **control eléctrico, colchones de aire de inflado alternante automático** que brinda el máximo confort y evitan úlceras de decúbito y **oxigenadores.**
Gran comedor, amplio estar, sala de música y **televisión, sala de juegos de mesa, secretaría** y **gimnasio para rehabilitación física.**

EQUIPO TECNICO

Un **equipo interdisciplinario** está al servicio de cada paciente quien además de la presencia del médico de cabecera tiene a su disposición **asistencia odontológica, servicio de enfermería permanente, fisioterapia diaria, laborterapia, dietista, nutricionista,** la asistencia de una psicóloga que apoya al enfermo y a su familia en forma integral y **médico interno de guardia nocturna.**

REHABILITACION

Este servicio encabezado por experimentados **fisioterapeutas** tiene por objetivo la **rehabilitación integral** de pacientes con secuelas de heniplejías, fracturas, prótesis, post operatorios, etc. tanto para internados como para pacientes ambulatorios.

TERAPIA DEL DOLOR

Especialistas en **terapia del dolor** que aplican las **más modernas técnicas** en esta disciplina están a la órden continua de los pacientes internados.
Al mismo tiempo, funciona un **consultorio externo**, para la asistencia de cualquier persona con padecimientos dolorosos que, sin necesidad de internarse, **puede pedir cita** por teléfono para ser atendido como paciente ambulatorio.

Otras alternativas que brindamos son:

HOSPITAL DE DIA, es decir, internación diurna del paciente con derecho a disfrutar de todos nuestros servicios.

GRUPO DE APOYO DOMICILIARIO, un servicio de consulta médica en el hogar del paciente, que determina los tratamientos a seguir, sin necesidad de internación.

Todo ser humano tiene derecho a vivir con dignidad, desde que nace hasta los últimos momentos de su vida.

Ahora nos toca a nosotros cuidar de ellos.

PRIMER CENTRO PRIVADO DE CUIDADOS PALIATIVOS

11500 Puntas de Santiago 1604
Telefax: (598-2) 60 07 50 - 60 03 98

BCU aumentará durante enero la colocación de Letras en pesos

Mientras que el último mes del año se inició con buen nivel de liquidez y pocas operaciones en el mercado cambiario, fuentes del equipo económico dijeron a **Búsqueda** que en enero de 1994 se procurará reducir el dinero circulante a través de la colocación de Letras en moneda nacional. Se añadió que el superávit fiscal previsto para ese mes, contribuirá a la disminución de la liquidez.

En las licitaciones de Letras de diciembre, el BCU sigue tomando montos significativamente menores a los vencimientos, con la consecuente baja de las tasas de interés de estos papeles.

Las fuentes señalaron que para el resto del mes se continuarán inyectando pesos al sistema, de manera de llegar a los niveles de 1992 y atender las necesidades estacionales de fin de año (ver gráfico en esta página).

También expresaron que la baja de reservas que se produjo en noviembre estaba prevista y se estima que diciembre cerrará con un nivel equilibrado, ya que "hoy se está comprando pero luego habrá ventas para atender diversos compromisos". De todas formas, en materia de reservas se está por encima de las metas previstas en el programa acordado con el FMI.

● **El dólar.** Con escasas operaciones la divisa norteamericana permaneció en los últimos días recostada sobre el piso de la banda de flotación y cerró ayer un milésimo encima de ella. En lo que va del mes, el BCU realizó compras netas de dólares por U$S 18 millones.

El nivel de liquidez es bueno y la tasa *call money* permanece incambiada (entre 38% y 40%). Con este escenario, no se esperan cambios importantes por lo menos hasta el 20 de diciembre.

ROBECO%
60 Aniversario
Líder europeo en inversiones globales
Rotterdam - Ginebra
Asesoramiento para cuentas privadas e institucionales

Resultados
Promedio anual últimos diez años al 30/09/93 en U$S

ROBECO (acciones)	15,0%
ROLINCO(acciones)	13,6%
RORENTO (bonos)	14,4%
RODAMCO (inmobiliaria)	10,0%

Inversiones regionales en acciones:

RG América Fund	U$S 72,11
RG Europa Fund	U$S 66,74
RG Pacific Fund	U$S 68,82

Inversiones en U$S:

RG América (acciones)	U$S 121,58
RG Rorento (bonos)	U$S 124,57

MONEY MARKETS Y DEPOSITOS A PLAZO FIJO

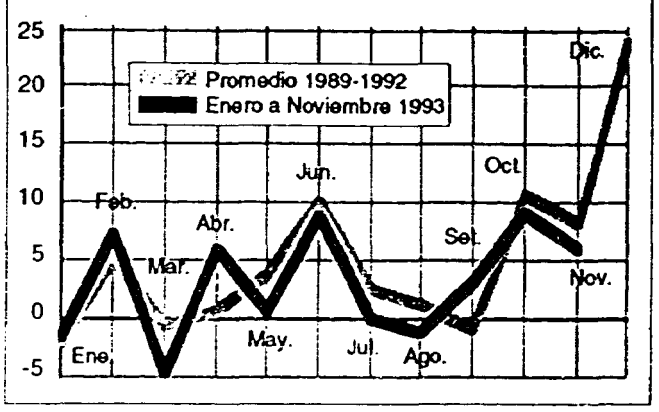
Para mayor información:
GRUPO ROBECO
Oficina regional:
Rincón 487 Esc. 301
11000 Montevideo, Uruguay
Tels. 95 19 36/37 - Fax 96 22 57
Santiago: Tel. (56-2) 632 3036
Nombre: _____
Dirección: _____

Tasas efectivas anuales máximas por depósitos al 7-12-93

Banco	Moneda Nacional 30	60	90	181	360	Dólares Americanos 30	60	90	180	360
Privados	**37,9**	**39,2**	**40,6**	**45,6**	**50,6**	**2,90**	**2,96**	**3,05**	**3,29**	**3,65**
American Express	35	35	35	30	—	2,75	2,75	3,00	3,00	—
Banesto	40	40	43	52	50	3,00	3,00	3,00	3,50	4,00
Centro Hispano	40	41	42	46	—	2,75	2,75	3,00	3,75	—
Citibank	33	34	35	40	—	2,25	2,25	2,25	2,40	—
Comercial	38	39	42	50	50	3,62	3,74	3,87	4,12	4,12
De Boston	37	42	39	47	50	2,50	2,50	2,50	2,56	2,63
De Crédito	38	39	41	50	—	3,25	3,38	3,50	3,62	—
De la N. Argentina	40	41	42	46	—	3,75	3,75	4,00	4,20	—
De Montevideo	36	37	38	45	45	2,91	3,04	3,03	3,21	3,42
Discount	42	44	47	55	55	2,50	2,55	2,60	2,75	3,10
Do Brasil	43	45	47	53	55	3,80	3,90	4,10	4,50	4,50
Exterior	40	42	44	50	52	2,75	3,00	3,00	3,25	—
Holandés Unido	35	35	35	30		2,25	2,25	2,25	2,25	—
ING Bank	38	39	42	48	48	2,88	2,88	2,94	3,00	3,38
Lloyds Bank	36	37	38	44	—	2,50	2,63	2,75	3,00	—
Real	35	36	35	33	—	2,90	2,95	3,00	3,25	—
Republic New York	40	41	42	44	—	2,62	2,62	2,62	2,75	—
Santander	39	41	43	53	50	2,97	2,91	2,91	3,18	3,48
Sudameris	34	36	38	45	—	2,30	2,45	2,70	3,20	—
Surinvest	39	40	43	50	51	3,75	3,88	4,00	4,25	4,25
Gestionados	**40,5**	**42,0**	**44,5**	**52,0**	—	**3,13**	**3,28**	**3,75**	**4,06**	—
Caja Obrera	41	42	44	52	52	3,25	3,45	3,65	4,00	4,25
Pan de Azúcar	40	42	45	52	—	3,00	3,10	3,85	4,12	—
Estatales	**38,0**	**39,5**	**40,5**	**39,5**	**40,0**	**3,25**	**3,25**	**3,75**	**3,95**	**4,25**
De la República	38	38	38	36	35	3,25	3,25	3,50	3,75	—
Hipotecario	—	41	43	43	45	—	—	4,00	4,15	4,25
Máxima	**43,0**	**45,0**	**47,0**	**55,0**	**55,0**	**3,80**	**3,90**	**4,10**	**4,50**	**4,50**
Mínima	**33,0**	**34,0**	**35,0**	**30,0**	**35,0**	**2,25**	**2,25**	**2,25**	**2,25**	**2,63**
Promedio Mercado	**38,1**	**39,5**	**40,9**	**45,6**	**49,1**	**2,93**	**3,00**	**3,17**	**3,41**	**3,76**

NOTA: 1) Las tasas registradas corresponden a las máximas en pizarras.

Emisión: variaciones mensuales corrientes (circulante en poder del público más caja de bancos)



Variables internacionales: divisas, oro y petróleo

	Marco alemán	Franco francés	Franco suizo	Libra inglesa	Yen japonés	Oro Londres	Petróleo Brent
7-12-93	1,7035	5,8625	1,4605	1,4935	107,53	376,10	13,75
30-11-93	1,7155	5,9265	1,4990	1,4870	109,10	371,10	14,30
30-10-93	1,6875	5,9085	1,4925	1,4820	108,55	368,90	15,55
30-09-93	1,6350	5,6995	1,4257	1,4965	106,20	355,20	17,20
31-08-93	1,6770	5,8570	1,4796	1,4921	104,80	371,80	16,75
30-07-93	1,7425	5,9765	1,5240	1,4822	104,80	406,65	16,75
31-12-92	1,6210	5,5300	1,4670	1,5110	124,86	333,50	18,05
31-12-91	1,5200	5,1835	1,3612	1,8670	124,80	353,80	17,61
31-12-90	1,4895	5,0610	1,2685	1,9350	135,35	392,00	26,60
31-12-89	1,6925	5,7830	1,5440	1,6110	144,00	402,00	20,88
31-12-88	1,7695	6,0600	1,4995	1,8110	124,95	410,50	16,17

Monedas: mercado de N. York precio del dólar en términos de las principales divisas excepto la Libra (se expresa el valor de la misma en U$S). Oro: tipo vendedor en U$S por onza troy Petróleo: precio en dólares por barril.

Tasas internacionales de interés anuales

	Libor - Inglaterra 180 días	1 año	Prime Rate (USA)1 año	Fed. Funds. (USA)1 año
7-12-93	3,500	3,8125	6,00	3,130
30-11-93	3,500	3,8125	6,00	3,130
30-10-93	3,500	3,6875	6,00	3,060
30-09-93	3,375	3,5630	6,00	3,060
31-08-93	3,440	3,5600	6,00	3,190
30-07-93	3,500	3,7500	5,75	3,060
31-12-92	3,500	4,0600	6,00	3,000
31-12-91	4,190	4,3100	6,50	3,750
31-12-90	7,560	7,5600	10,00	7,000
31-12-89	8,310	8,2500	10,50	7,000
31-12-88	9,440	9,6300	10,50	8,860
31-12-87	7,500	7,8800	8,75	6,750

Tasas efectivas anuales por depósitos al 7-12-93

Casas Financieras	30	60	90	180	360
Casa Financiera	30	50	90	181	360
Banca Naz. del Lavoro	3,50	3,55	3,60	3,75	—
Banque Nat. de Paris	2,08	2,08	2,33	2,33	—
Credit Lyonnais	2,50	2,50	2,60	2,70	—
Exprinter	4,00	4,50	4,50	4,75	5,00
Exterbanca	4,00	4,00	5,00	6,00	6,00
Galicia y Buenos Aires	3,25	4,25	5,25	6,00	—
Hapoalim	3,06	3,06	3,06	3,06	3,38
Intercontinental Bank	4,00	4,00	4,25	5,00	6,00
Leumi Le Israel	2,43	2,81	2,80	2,79	3,02
Provincia de Bs. Aires	5,00	5,25	6,00	7,00	—
Rio Bank International	4,80	5,25	5,20	6,00	6,00
Máxima	**5,00**	**5,25**	**6,00**	**7,00**	**6,00**
Mínima	**2,08**	**2,08**	**2,33**	**2,33**	**3,02**
Promedio	**3,51**	**3,75**	**4,05**	**4,49**	**4,90**

Cooperativas	30	60	90	181	360
Moneda Nacional					
ACAC	41	43	47	52	53
CAYCU	50	51	52	56	60
COFAC	42	45	47	52	55
Dólares					
ACAC	3,70	3,85	4,05	4,30	4,40
CAYCU	4,00	4,25	4,50	4,75	5,00
COFAC	3,75	3,75	4,00	4,25	4,25

Mercado de cambios

	Jueves 2 Dic. Compra	Venta	Viernes 3 Compra	Venta	Lunes 6 Compra	Venta	Martes 7 Compra	Venta	Miércoles 8 dic. Compra	Venta	Variaciones del Miér. 8 respecto a: (en %) Miércoles 1º dic.	30 de nov.	31dic. 1992
Interbancario													
Dólar USA	4,334	4,336	4,336	4,338	4,345	4,347	4,347	4,349	4,351	4,353	0,46	0,53	25,01
Banda BCU (*)	4,334	4,636	4,336	4,639	4,345	4,648	4,347	4,651	4,350	4,654	0,45	0,52	30,73
Peso Argentino	4,310	4,320	4,310	4,320	4,320	4,330	4,330	4,340	4,330	4,340	0,70	0,70	24,71
Cruzeiro Real	0,018	0,019	0,018	0,019	0,018	0,019	0,018	0,019	0,018	0,019	0,00	-5,00	-93,67
Franco Francés	0,730	0,731	0,734	0,734	0,744	0,744	0,743	0,743	0,746	0,746	2,23	2,09	18,16
Franco Suizo	2,894	2,895	2,912	2,913	2,971	2,972	2,907	2,908	2,971	2,972	2,93	2,80	24,87
Libra Inglesa	6,434	6,437	6,461	6,464	6,537	6,540	6,490	6,493	6,516	6,519	1,86	1,28	23,53
Lira (100)	0,250	0,250	0,253	0,253	0,257	0,257	0,260	0,260	0,263	0,263	4,10	3,26	11,27
Marco Alemán	2,515	2,517	2,522	2,524	2,557	2,558	2,557	2,558	2,555	2,556	1,55	1,15	18,70
Peseta	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	1,49	1,55	2,69
Yen (100)	3,987	3,989	4,004	4,006	4,028	4,030	4,046	4,047	4,005	4,006	0,51	0,67	43,54
Pizarra													
Dólar	4,320	4,430	4,325	4,435	4,330	4,440	4,340	4,450	4,340	4,450	0,45	0,56	25,00
Peso Argentino	4,280	4,410	4,280	4,410	4,290	4,420	4,290	4,420	4,300	4,430	0,45	0,45	23,40
Cruzeiro Real	0,015	0,025	0,015	0,025	0,015	0,025	0,015	0,025	0,015	0,025	0,00	0,00	-93,06

NOTA: En pesos uruguayos por cada unidad, salvo yenes y liras donde se expresa el valor por cada 100 unidades.
(*) Compra=extremo inferior de la banda; venta=extremo superior de la banda fijada por el BCU.

Licitación de Letras de Tesorería

Moneda y plazo	Tasas aceptadas Máx.	Media	Montos (en millones) Vencen	Propuestos	Acept.	Próx. licitac. Vtos.	Acep.
Licitación del 29 y 30 de noviembre							
Pesos 63 d.	46,00	45,18	$	70,0	66,890	40,0	60,0 40,0
Dólar 182 d.	3,71	3,68	U$S	6,5	17,980	7,0	6,5 7,0
Dólar 371 d.	4,28	4,25	U$S	3,5	14,700	7,0	7,0 7,0
Marcos 371 d.	5,69	5,65	DM	7,0	6,465	3,5	3,5 3,5
Licitación del 6 y 7 de diciembre							
Pesos 63 d.	45,49	45,09	$	60,0	111,810	40,0	40,0 10,0
Dólar 182 d.	3,75	3,67	U$S	6,5	12,970	7,0	6,5 7,0
Dólar 371 d.	4,26	4,24	U$S	7,0	12,570	7,0	7,0 7,0
Marcos 371 d.	5,59	5,58	DM	3,5	6,120	3,5	2,9 3,5

Tasas de interés pasivas bancarias promedio

Al cierre de:	Moneda Nacional 30	180	360	Dólares 30	180	360
1986	58,95	63,10	63,27	5,04	5,68	4,94
1987	64,24	70,68	69,38	5,58	6,50	6,08
1988	71,73	80,27	79,07	6,39	7,47	7,37
1989	92,64	101,70	97,60	6,88	7,61	7,60
1990	98,55	113,74	108,86	6,59	7,19	7,12
1991	69,43	74,50	73,38	4,15	4,26	4,42
1992	38,61	38,00	37,64	3,01	3,40	3,31
03/93	38,30	38,83	39,00	2,91	3,36	3,46
04/93	37,91	38,74	39,08	2,91	3,35	3,41
05/93	37,00	39,90	40,25	2,89	3,34	3,49
06/93	38,70	46,35	47,92	2,88	3,32	3,65
07/93	39,13	47,00	48,75	2,91	3,36	3,68
08/93	39,17	46,67	48,25	2,89	3,34	3,65
09/93	39,57	47,46	50,29	2,88	3,36	3,73
10/93	39,47	47,67	50,86	2,88	3,36	3,78
11/93	38,30	45,92	49,58	2,92	3,41	3,76

¿USTED CONOCE EL ABC DE LA BOLSA?

Si lo conoce, sabe que Alberto Bergazyn, su Corredor de Bolsa, le atiende personalmente, asesorándole en finanzas y elaborando estrategias con las que Ud. obtiene óptimos resultados. Si no lo conoce, no tiene mayor importancia. Siempre y cuando Ud. haya decidido hacer crecer su capital en un colchón. Conozca la Bolsa con Alberto Bergazyn, su Corredor. Con seguridad, invertirá mejor.

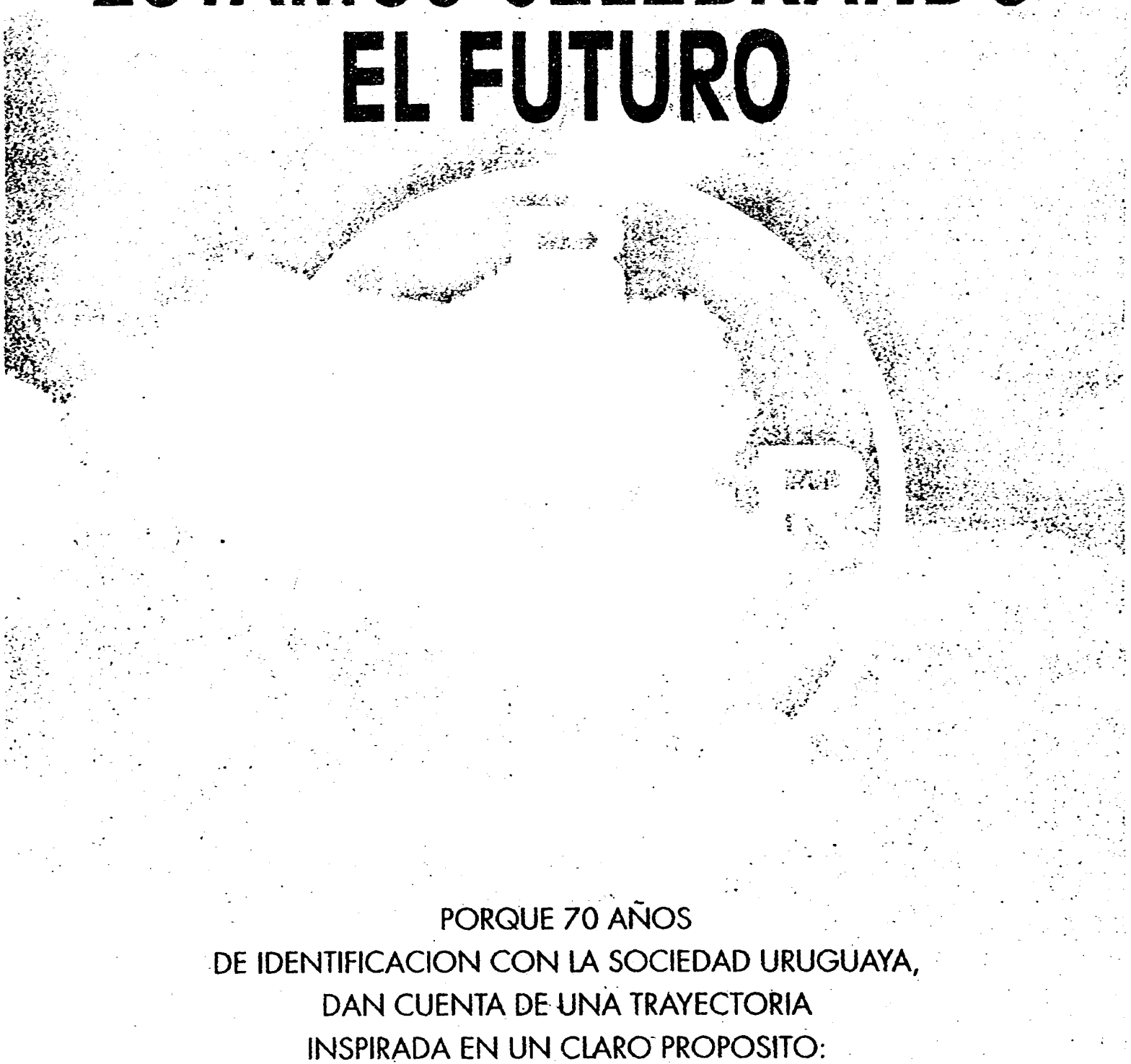
ALBERTO BERGAZYN
ESTRATEGIAS FINANCIERAS

18 de Julio 895 casi Convención ☎92 45 20* - Fax 92 50 60

OPERACIONES DE BOLSA - LETRAS DE TESORERIA - BONOS DEL TESORO - ACCIONES - COMERCIAL PAPERS
CUSTODIA SIN CARGO: BOVEDA PROPIA EN LA BOLSA DE VALORES - ASESORAMIENTO PERMANENTE

7 0 A Ñ O S C O N E L U R U G U A Y

ESTAMOS CELEBRANDO EL FUTURO



PORQUE 70 AÑOS
DE IDENTIFICACION CON LA SOCIEDAD URUGUAYA,
DAN CUENTA DE UNA TRAYECTORIA
INSPIRADA EN UN CLARO PROPOSITO:
COMPARTIR CON EL PAIS LOS ESFUERZOS
PARA QUE EL FUTURO SEA SIEMPRE
UN HORIZONTE ABIERTO.

Bayer

70 años con el Uruguay

El BCU inicia proceso de elección del "lead manager" para Euronotas "C" que saldrán en marzo por U$S 100 millones

Emitirán U$S 70 millones de serie 34ª de bonos sin ampliación

El Banco Central (BCU) dispuso que la emisión de la próxima serie 34ª será por U$S 70 millones y que luego no sufrirá ampliaciones, dijeron a **Búsqueda** fuentes oficiales. La sanción de la ley correspondiente en la Cámara de Diputados —ya acordada— permite aumentar el tope de circulante de bonos.

Algunos bancos le habían planteado a la autoridad monetaria su preocupación respecto a que con el nuevo régimen de adjudicación primaria, se realizaran eventuales ampliaciones del monto de la serie.

En la licitación, cada institución bancaria o corredor deberá presentar sus pedidos indicando la cantidad que desea y el precio que está dispuesto a pagar. "Con este sistema es necesario saber de antemano la cantidad de bonos de esa serie que habrá en el mercado, para definir el precio al que uno le interesa comprar ahora", explicó un operador bancario.

● **Euronotas.** Por otra parte, el BCU realizará en los próximos días el llamado a *brokers* financieros internacionales que tengan interés en actuar como *lead managers* para la colocación de la serie "C" de Euronotas que está prevista para marzo de 1994 por un monto de U$S 100 millones.

Autoridades del BCU ya realizaron conversaciones con algunos bancos extranjeros. La serie "A" de Euronotas —emitida en junio de 1992 a tres años por U$S 100 millones y a una tasa fija de 8,25%— contó como *lead manager* a Morgan Guaranty, mientras que la "B" se colocó en abril de este año, por igual monto pero a cinco años y con una tasa de 7,5%, y contó como agente al Chase Manhattan.

● **Papeles de FANAPEL.** En tanto, la Fábrica Nacional de Papel (Fanapel) se apresta a emitir próximamente una serie de obligaciones negociables en dólares, dijeron a **Búsqueda** fuentes de la empresa. Actualmente, sus autoridades analizan la experiencia de Sudamericana Textiles (Sudamtex) que en setiembre colocó papeles comerciales por casi U$S 4 millones a tres años de plazo y con una tasa de interés de 7,5% a 8%.

Las fuentes dijeron que aún no se definieron las condiciones de la emisión y que en las conversaciones con corredores de la BVM se les indicó que sus papeles tendrían buena acogida en el mercado bursátil.

Indicadores de Rentabilidad de *Búsqueda*
(retornos anuales en dólares)
Períodos cerrados el viernes 3-12-1993

Alternativas	Mes	Trimestre	Semestre	Año
Marco Alemán	-14,62	-20,73	-10,42	-9,31
Yen	-7,59	-13,41	-0,74	14,50
Libra Esterlina	7,98	-9,35	-2,31	-6,64
Franco Suizo	10,55	-16,23	-3,40	-6,18
Franco Francés	0,60	-12,84	-13,98	-10,02
Peseta	-41,08	-22,23	-20,47	-21,34
Oro Londres	40,19	11,61	-0,57	12,02
Depósitos mon.nal.	14,53	12,41	10,77	10,26
Depósitos en U$S	3,12	3,11	3,11	3,14
Bonos int fijo	5,99	9,62	7,34	8,43
Bonos int variab.	5,54	6,35	6,28	5,77
Letras mon. nal.	17,81	20,98	28,95	14,51
Letras en U$S	4,02	4,18	4,15	4,94
Letras en Marcos	-9,51	-15,44	-3,73	-2,01
Oblig. Hip. Reajust.	0,09	18,80	19,08	12,63
Certificados de IPC	26,01	24,13	24,48	24,61
Certificados de UR	33,32	31,33	31,71	31,84

Bonos del Tesoro más rentables en último trimestre y semestre

Serie (interés)	Trimestre(%)	Serie (interés)	Semestre (%)
28ª (fijo)	14,05	30ª (variable)	8,39
30ª (variable)	10,21	31ª (variable)	8,17
31ª(variable)	8,87	28ª(fijo)	7,81
27ª(fijo)	8,73	24ª (variable)	7,80
29ª (variable)	8,67	16ª(variable)	7,75
26ª(fijo)	8,48	25ª(fijo)	7,74

Acciones de mayor operativa

Compañía	Mes	Trimestre	Semestre	Año
Mdeo. Refrescos	-63,40	-79,97	-24,69	3,01
Funsa	-99,46	-82,58	-77,53	-57,82
Fca. Nac. Papel	-99,18	-92,25	-79,52	-75,39
Frig. Modelo	-95,31	-76,67	-56,29	-49,98

Participaciones de la Bolsa de Valores

Períodos	En moneda extranjera		En moneda nacional	
año	Macro-Arg.	9,44	Bco.Hip. Urug.	11,12
semestre	Créd.-Arg.	7,65	Bco.Hip. Urug.	10,62
trimestre	Del Sud-Arg.	8,00	Surinv. Urug.	25,27
mes	Macro-Arg.	8,10	P.de Azùcar. U.	19,97

Se toman los retornos de participaciones con vencimientos cercanos al 3-12-93 y ofrecidas hace 30, 90, 180 y 360 días. En caso que no coincidan los plazos se combinan las tasas de papeles que abarquen todo el período.

Todos los rendimientos son brutos sin deducir comisiones bancarias y de corredores

Carteras de inversión
Rendimientos anualizados al 7/12/93

Citi-cartera	Indice	Rendimiento total	Promedio mercado
Capital (U$S)	110,44287	8,33% (1)	3,54 % (3)
Bonos (U$S)	113,48614	12,63 % (2)	5,25 % (4)
Financiera ($)	193,03794	65,54 % (1)	38,00 % (3)

Notas: (1) Rendimiento bruto de la Citi-cartera en las últimas cuatro semanas. (2) Rendimiento bruto de la Citi-cartera en las últimas doce semanas. Promedio de las siete observaciones más recientes. (3) Promedio de diez bancos de plaza según contrato. (4) Tasa Libor anual más 1,5%.
Fuente: Citicorp Administradora de Inversiones S.A.

SIEMPRE EXISTEN NUEVAS ALTERNATIVAS
PARA SUS INVERSIONES

C. OSCAR REBAGLIATTI
CORREDOR DE BOLSA

LETRAS DE TESORERIA en US$, DM y $ del B. CENTRAL
BONOS DEL TESORO RENDIMIENTO 6% aprox.
PARTICIPACIONES de DEPOSITO en: BANCOS MEXICANOS 1ª línea
BANCOS ARGENTINOS 1ª línea
BHU a 90 y 180 días
LETRAS EN PESETAS

EDIFICIO PATRICIOS
MISIONES 1372 esc. 302
Tel. 96.40.70 al 73
Fax: 96.40.73

AL LADO DE LA BOLSA DE VALORES

"Participaciones" en la Bolsa de Valores
(Valores efectivos operados expresados en dólares)

Bancos o empresas emisoras	País	Noviembre 1993	Acumulado 1993	Ultimos 12 meses	%
Montos totales en moneda extranj.		13.773.851	171.833.141	183.138.336	
Galicia Bs.As.	Arg.	1.310.901	46.686.195	48.337.143	26,39
Macro	Arg.	4.979.341	38.522.864	40.913.350	22,34
Hipotecario	Urug.	841.816	17.777.391	17.777.391	9,71
Crédito	Arg.	2.024.631	11.026.650	12.432.734	6,79
Internacional	Méx.	41.310	7.419.511	8.601.477	4,70
Holandés	Arg.		5.039.841	7.983.278	4,36
Cremi	Méx.	444.173	7.197.731	7.451.571	4,07
Midesa	Arg.		5.413.748	5.510.589	3,01
Banpais	Méx.		3.525.471	3.533.345	1,93
Del Sud	Arg.	870 274	2.718.612	2.718.612	1,48
Serfin	Méx.	48.090	1.360.796	1.807.144	0,99
Gatic S.A.	Arg.		1.637.011	1.637.011	0,89
Comermex	Méx.		1.332.820	1.366.446	0,75
Atlántico	Méx.		752.098	752.098	0,41
Surinvest	Arg.			691.911	0,39
Promex	Méx.	246.684	682.172	682.172	0,37
Banco Confía	Méx.		427.799	427.799	0,23
Bancreser	Méx.		420.862	420.862	0,23
Banco Velox	Arg.		289.755	289.755	0,16
Treasury Bills	USA		218.551	218.551	0,12
Banespa	Bra.		192.926	192.926	0,11
Holandés ECU	Urug.	82 069	177.070	177.070	0,10
Bancomer	Méx.		0	130.704	0,07
Deutz	Arg.		128.898	128.898	0,07
Pérez Companc	Bra.		93.195	93.195	0,05
Eurobonos	Venz.		0	48.500	0,03
Banamex	Méx.		0	22.630	0,01
Electrobras	Bra.		10.000	10.000	0,01
Telebras	Bra.		10.000	10.000	0,01
Petrobras	Bra.		5.000	5.000	0,00
en pesos					
Hipotecario	Urug.		420.501	420.501	0,23
Pan de Azúcar	Urug.	2.428.629	12.600.038	12.600.038	6,88
Surinvest	Urug.	455.933	5.745.634	5.745.634	3,14

Fuente: informes mensuales de la Bolsa de Valores

Operativa en la Bolsa de Valores de Montevideo
Ultimas 2 semanas - valores expresados en dólares

Activos financieros	Semana del 29/11 al 3/12	%	lunes 6 al miérc. 8	%
En dólares	6.034.087	79,8	1.903.036	94,8
Bonos Tesoro	2.594.547	34,3	1.861.867	92,8
Letras (prim.)	1.433.282	19,0	0	0,0
Letras (sec.)	35.763	0,5	9.966	0,5
Certif. Bco. Comer.	30.600	0,4	30.900	1,5
Participaciones	1.939.895	25,7	0	0,0
Telecom		0,0	303	0,0
Y.P.F. S.A.		0,0	0	0,0
Oblig. Sudamtex		0,0		0,0
En marcos	670.788	8,9	577	0,0
Letras (prim.)	654.271	8,7	0	0,0
Letras (sec.)	16.517	0,2	577	0,0
En pesos	857.577	11,3	103.422	5,2
Oblig. Hip. Reaj.	8.091	0,1	5.227	0,3
Letras Tesorería	317.691	4,2	0	0,0
Letras (sec.)		0,0	0	0,0
Participaciones	362.621	4,8	0	0,0
Acciones	39.963	0,5	65.226	3,2
Certificados IPC	48.458	0,6	32.969	1,6
Certificados UR	80.753	1,1	0	0,0
En cruzeiros	0	0,0	0	0,0
Acciones Brasil		0,0	0	0,0
Sub – total	7.562.452	100,0	2.007.035	100,0
Mercado Futuro	U$S	Contratos	U$S	Contratos
de Novillos	22.256	9	44.544	18
Total	7.584.708		2.051.579	

A partir del 1º de diciembre las ruedas del Mercado a Futuro de Novillos se realizan los días lunes, miércoles y viernes de 15:05 a 15:20 hs.

Principales bolsas internacionales

Ciudad	Indice	7-12-93	30-10-93	30-12-92	31-12-91
N.York	Dow Jones	3.718,88	3.683,95	3.321,10	3.163,91
Tokio	Nikkei	16.903,49	16.406,54	16.924,95	22.983,77
Londres	Footsie	3.237,30	3.166,90	2.832,50	2.420,00

Acciones y BHU (operativa del 29 de nov. al 3 de dic.)

Acciones	Efectivo operado ($)	Cotizaciones al: 31-dic.-91	31-dic.-92	Ultima operación fecha	Cotiz.
Principales	164.970				
Fca. Nal. Papel	6.720	480	1.750	30-11-93	280
Frig. Modelo	17.100	1.850	2.200	1-12-93	900
F.U.N.S.A	4.200	118	210	30-11-93	120
Mvdeo. Refrescos	136.950	2.600	11.600	8-12-93	1.100
Otras acciones	7.875				
Alpargatas		210	500	16-08-93	150
Alcan		3.500	5.000	5-10-93	3.400
Cinoca		300	1.500	10-11-93	2.000
Cia.Nal Cementos	7.875	20.000	45.000	2-12-93	350
Cia. Salus		27.000	6.000	24-11-93	4.200
Cristalerías Urug.		1.200	1.500	8-12-93	600
F.Nal. Cerveza		2.500	4.000	17-09-93	3.000
Fibratex		3.800	1.000	14-07-93	450
Eternit		800	400	15-11-93	330
Pamer (Mercedes)		800.000	1.400.000	18-10-93	1.600.000
Maltería Oriental		—	—	15-10-93	100
Total acciones	172.845				

Obligaciones Hipotecarias Reajustables (BHU)	Efectivo operado $	Cotizaciones al: 31-12-91	31-12-92	08-12-93
Serie A (ints. ene-abr-jul-oct)	17.278	1,062	1,301	1,68
Serie B (ints.feb-may-ago-nov)	9.155	1,122	1,327	1,65
Serie C (ints. mar-jun.set-dic)	8.580	1,092	1,314	1,64
total	35.013			

Bonos del Tesoro (características; operativa del 29 de noviembre al 3 de diciembre y cotizaciones vigentes)

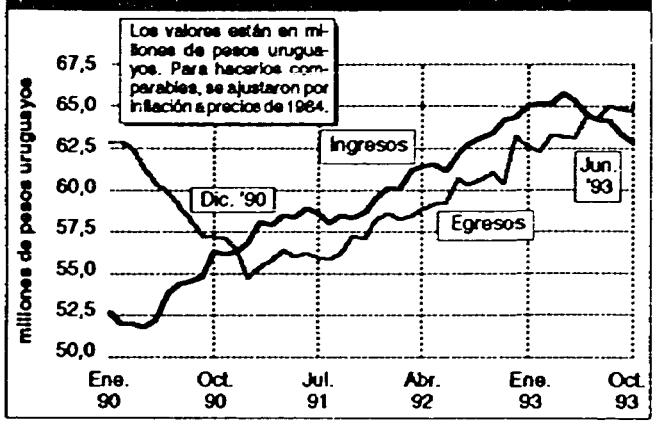
Serie	Interés nominal anual (%)	Próximo pago de intereses Tasa (%)	Fecha	Próxima amortización	Amortización final	Circulante (en U$S)	Valor efectivo operado (en U$S)	Cotización al 3/12/93 (en %)	Cotización s/cupón (en %)	Tasa interna de retorno (%)	Cotización al 8/12/93 (en %)
Interés fijo											
25ª	10,500	10,5	15-02-94	15-02-94	15-02-94	28.146.000	27.116	104,30	101,14	4,71	104,30
26ª	8,500	8,5	1-03-94	1-09-94	1-09-94	11.883.000	1.042	104,20	102,03	5,81	104,30
27ª	7,500	7,5	1-04-94	1-10-94	1-10-94	15.336.500	0	102,70	101,41	5,84	102,80
28ª	8,500	8,5	6-04-94	6-04-94	6-04-95	10.375.500	0	105,20	103,85	5,57	105,20
Variable	Libor más:										
4ª	1,000	4,5000	15-12-93	15-12-93	15-12-94	23.424.900	3.235	101,50	99,39	5,90	101,50
5ª	1,500	5,3125	15-12-93	15-12-93	15-12-94	60.400.256					
6ª	1,750	5,3125	15-03-94	15-09-94	15-09-95	17.716.500	1.004	100,40	99,25	6,05	100,40
7ª	1,750	5,5000	15-05-94	15-11-94	15-11-95	33.882.000	16.002	100,20	99,93	5,67	100,00
8ª	1,750	5,4375	15-02-94	15-02-94	15-02-96	23.996.000	15.211	101,50	99,86	5,72	101,50
9ª	1,750	5,3750	1-04-94	1-04-94	1-04-96	46.561.000	26.130	100,50	99,58	5,86	100,50
10ª	1,500	5,1875	15-02-94	15-08-94	15-08-96	35.237.000	60.898	100,60	99,04	5,89	100,60
11ª	1,375	5,2500	30-05-94	30-11-94	30-11-96	9.628.800	202.404	99,20	99,16	5,68	99,20
12ª	1,500	5,2500	15-05-94	15-05-94	15-05-97	33.600.000	59.706	99,40	99,14	5,85	99,60
13ª	1,500	5,2500	1-02-94	1-08-94	1-08-97	12.791.500	2.516	100,80	99,02	5,86	100,80
14ª	1,500	5,3125	15-12-93	15-12-93	15-12-97	34.999.000	64.922	101,60	99,11	5,90	101,60
15ª	1,500	5,1875	15-01-94	15-01-94	15-01-98	36.021.500	49.128	101,30	99,30	5,76	101,40
16ª	1,500	5,0625	1-03-94	1-03-94	1-03-98	22.499.500	70.339	100,40	99,11	5,84	100,50
17ª	1,500	5,1875	15-02-94	15-08-94	15-08-98	37.539.500	68.924	100,40	98,84	5,81	100,80
18ª	1,500	5,1250	1-04-94	1-10-94	1-10-98	20.164.792	47.341	99,60	98,73	5,82	99,70
19ª	1,750	5,5000	10-01-94	10-01-94	10-01-97	16.346.400	18.324	101,80	99,60	5,92	101,80
20ª	1,625	5,1875	15-04-94	15-04-94	15-04-99	37.500.000	359.799	99,80	99,11	5,84	99,80
21ª	1,500	5,2500	1-01-94	1-07-94	1-07-99	37.573.000	189.845	101,50	99,27	5,65	101,40
22ª	1,500	5,0625	15-04-94	15-10-94	15-10-99	35.000.000	63.786	99,70	99,03	5,63	99,60
23ª	1,500	5,1875	1-05-94	1-11-94	1-11-99	33.824.000	154.197	99,50	99,05	5,68	99,40
24ª	1,500	5,4375	10-12-93	10-12-01	10-12-01	52.998.000	23.345	101,50	98,88	5,73	101,50
26ª	2,500	6,1875	1-05-94	1-05-94	1-05-00	23.992.800	13.361	102,80	102,26	5,97	102,80
27ª	2,000	5,8125	20-12-93	20-06-94	20-06-00	27.266.000	11.272	102,20	99,56	6,05	102,50
28ª	1,750	5,3125	10-03-94	10-09-94	10-09-02	61.066.000	236.175	100,50	99,28	5,79	100,50
29ª	1,750	5,5625	15-12-93	15-12-93	15-12-02	71.995.000	18.359	102,10	99,49	5,79	102,30
30ª	1,750	5,3125	15-03-94	15-03-94	15-03-03	45.505.000	162.969	100,60	99,45	5,77	100,70
31ª	1,750	5,3125	15-03-94	15-03-94	15-03-03	13.091.000	301.903	100,30	99,15	5,86	100,70
32ª	1,750	5,5625	15-12-93	15-06-94	15-06-03	45.000.000	17.292	101,70	99,09	5,88	101,70
33ª	1,750	5,1250	22-03-94	22-09-94	22-09-94	30.000.000	308.000	100,00	98,99	5,59	100,00
Euronotas Serie A	8,2500		8-06-94	8-06-95	8-06-95	100.000.000	0	103,50	103,50	5,87	103,00
Euronotas Serie B	7,5000		23-10-94	23-04-98	23-04-98	100.000.000	0	104,00	104,00	6,53	104,00
Total						1.245.360.448	2.594.545				

Sector público global arrojó saldo negativo a setiembre de U$S 13 millones

Empeoran las finanzas del gobierno; las empresas públicas aumentan sus contribuciones y baja el déficit parafiscal

El empeoramiento de las finanzas del gobierno central —con suba de gastos y disminución de ingresos— sigue afectando el déficit global del sector público, pese a que las empresas estatales contribuyeron hasta setiembre con U$S 116 millones, según datos divulgados esta semana por el Banco Central (BCU).

Finanzas del Gobierno Central
(años móviles cerrados de enero de 1990 a julio de 1993)



En la mitad de este año, el superávit fiscal —medido en pesos constantes y períodos de doce meses móviles— se transformó en déficit y a partir de allí la tendencia fue de aumento del desequilibrio.

Las empresas públicas y el BCU junto con los otros bancos estatales o gestionados muestran mejoras este año en su resultado financiero; por aumento de sus ganancias las primeras y por disminución de pérdidas en el segundo caso.

En el empeoramiento de las finanzas del gobierno y el mejoramiento en las del BCU influye un traspaso de deudas de la autoridad monetaria a la administración central, que se hizo cargo del pago de los intereses correspondientes.

● **Gobierno.** En el gobierno central, el déficit acumulado a octubre es de $ 182 millones, lo que convertido a dólares (por el tipo de cambio promedio de los diez meses) significa U$S 47 millones. La pérdida aparece como menor si la conversión se hace cada mes por el dólar de esas fechas, ya que los primeros meses del año dieron fuerte superávit con un dólar más barato. En este caso, el déficit es de U$S 33 millones.

Los ingresos por impuestos se redujeron en 2,4% respecto a 1992 —en términos reales— debido a una fuerte caída en la cobranza de aranceles y un estancamiento en la recaudación de la Dirección General Impositiva (DGI). En enero-abril, el aumento de lo cobrado por la DGI había crecido 10% respecto al año pasado, por lo que la recaudación presentó caídas en los meses posteriores.

En tanto, los egresos aumentaron 4,2% en pesos constantes, con una fuerte incidencia de los pagos al sistema de seguridad social (creció 21,3%).

También aumentaron en términos reales los gastos de funcionamiento (casi 7%) y las inversiones (16,5%), mientras que bajó lo pagado en sueldos (9%).

Resultado financiero del Sector Público
(por fuentes de financiamiento)

	Año 1992	Ene-Set 1993
Gob. Central	133,9	-29,9
Empr. Púb.	151,9	115,7
Paraf. BCU	-177,1	-75,6
BHU y gest.	-52,6	-23,3
	56,1	-13,1

Los valores fueron traducidos a dólares por el tipo de cambio promedio de cada período informado por el BCU.

● **Parafiscal.** Por su parte, el déficit parafiscal (del BCU) acumulado a noviembre llegó a U$S 96,8 millones, lo que significa una reducción respecto a 1992, que en todo el año fue de U$S 177 millones.

● **Empresas.** Las empresas públicas generaron ganancias hasta setiembre por U$S 116 millones (convertido a dólar promedio de cada período informado), mientras que el déficit del Banco Hipotecario (BHU) y los bancos gestionados a esa fecha fue de U$S 23 millones.

En un comunicado del BCU del viernes 3 se informó del resultado financiero medido por fuentes de financiamiento. Sumado a las ganancias de empresas y las pérdidas de los bancos se incluyó un déficit del gobierno de U$S 30 millones y un parafiscal de U$S 75 millones, lo que arroja un saldo global negativo de U$S 13 millones. Utilizando este método de observación, el año pasado había cerrado con un superávit de U$S 56 millones.

La emisión de dinero aumentó casi 3,5% en noviembre y las reservas internacionales bajaron U$S 66 millones

La emisión de dinero fuera del Banco Central (BCU) aumentó en noviembre 6% en valores corrientes y 3,5% en valores desestacionalizados, mientras que las reservas de la autoridad monetaria cayeron casi U$S 66 millones, según un comunicado oficial difundido el lunes 6.

La evolución de la emisión (circulante en poder del público más caja de los bancos) se mantiene durante 1993 con iguales variaciones a las registradas en el promedio de los tres años precedentes (ver gráfica en pág. 38).

La Base Monetaria (BM) —definida como emisión más encajes no remunerados de la banca privada en el BCU— aumentó 6%. Si se incorpora en el concepto los depósitos de encaje sin remuneración del Banco República (BROU) en el BCU, la Base presentó una baja de 5,4%.

Ello se debió a que mientras el BCU inyectó liquidez a la plaza mediante reducción del circulante de letras en pesos por $ 77 millones, el BROU "retiró" dinero del mercado, al aumentar sus depósitos en el BCU en casi $ 300 millones. En cambio, el Banco Hipotecario (BHU) retiró depósitos por $ 47 millones.

En noviembre, el BCU no realizó compras netas de divisas. Como consecuencia de préstamos al gobierno central (U$S 25 millones), de retiro de depósitos del sistema bancario (U$S 15 millones) y de empresas públicas (U$S 11,5 millones), y por el pago de intereses generados por papeles públicos (U$S 15 millones), las reservas internacionales netas (RIN) se redujeron en casi U$S 66 millones. Empero, en lo que va del año el BCU ganó reservas por U$S 151 millones.

La posición general en moneda extranjera —que refleja la diferencia entre el total de activos y de pasivos financieros— empeoró casi U$S 27 millones en noviembre, y se mantiene negativa en U$S 120 millones. Ello contrasta con la posición positiva que había a fines de 1992 y que era de U$S 42 millones.

EL PLACER A SUS PIES
febo
SuperConfort®

FABRICANTE EXCLUSIVO EN EL URUGUAY: Gallarate

OPCION
Punta
SHOPPING
CRECE
Incorporando a este ambicioso proyecto, las firmas comerciales de mayor suceso y prestigio.

ESTUDIO
LUIS E. LECUEDER
En Montevideo: Convención 1343 P 6
Código de Correo 66 y 1567
Teléfono [illegible] Fax 1596 - 2 92 14 41
En Buenos Aires: Lavalle 1118 4º P Depto. H
Teléfono: 35 8280
Y TENDRA LAS MEJORES IMAGENES:
KODAK
Los Sres. Humberto Tomás y José Santo, junto al Sr. Pablo Lecueder de Punta Shopping, en ocasión de celebrar el Contrato por el cual Kodak Uruguay, con todos sus productos y la más sofisticada tecnología en procesamiento de imágenes, estará también presente en el emprendimiento comercial más importante de Punta del Este.

Producto Bruto Interno

Año	Millones N$ corrientes	Millones N$ de 1983	Variación (en %)	Millones U$S corrientes	Per cápita (en U$S)
1983	175.417	175.417	–	5.077	1.709
1984	271.025	173.501	-1,09	4.830	1.616
1985	478.641	176.061	1,48	4.717	1.568
1986	890 451	191.654	8,86	5.857	1.936
1987	1.661.477	206.858	7,93	7.327	2.408
1988	2.725.507	206.840	-0,01	7.582	2.478
1989	4.734.131	209.499	1,29	7.818	2.541
1990	9.783.952	211.345	0,88	8.355	2.700
1991	19.793.042	217.409	2,87	9.804	3.150
1992	34.523.202	233.508	7,40	11.405	3.643

NOTAS: 1) El PBI a precios constantes tiene como base 1983; 2) Para calcular el PBI en dólares se tomó el tipo de cambio promedio del año. Fuente: BCU

Cotización del dólar

I. Cierres a fin de cada mes

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
Ene.	78,00	129,50	188,00	292,00	467,00	851	1.658	2.556	3.552
Feb.	91,00	134,00	195,00	303,50	484,50	897	1.727	2.667	3.623
Mar.	91,75	137,50	201,00	317,00	507,00	969	1.773	2.774	3,695
Abr.	92,00	142,50	209,00	329,00	532,00	1.047	1.868	2.885	3,769
May.	94,00	147,50	215,50	341,00	557,00	1.120	1.921	2.960	3,844
Jun.	96,25	150,00	222,50	353,50	589,00	1.182	1.988	3.048	4,020
Jul.	102,75	156,00	230,50	366,50	624,00	1.227	2.066	3.125	4,070
Ago.	110,00	161,00	239,00	382,00	658,00	1.282	2.150	3.203	4,085
Set.	113,25	162,00	249,50	397,00	690,00	1.320	2.236	3.282	4,161
Oct.	117,75	170,00	259,50	414,00	728,00	1.406	2.324	3.347	4,245
Nov.	123,50	175,75	270,00	433,00	766,50	1.497	2.410	3.414	4,330
Dic.	125,00	181,00	281,00	451,00	805,00	1.594	2.489	3.482	

II. Promedios mensuales

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
Ene.	76,75	127,31	185,18	287,58	461,14	833,32	1.627,88	2.546,50	3.523
Feb.	84,89	131,79	192,13	298,63	477,52	881,33	1.705,61	2.621,50	3.589
Mar.	92,60	135,97	199,13	311,08	497,85	935,14	1.757,94	2.725,65	3,671
Abr.	94,69	140,23	206,30	323,84	522,29	1.015,87	1.842,19	2.831,95	3,735
May.	93,34	145,24	213,58	336,14	548,12	1.088,84	1.894,76	2.931,78	3,813
Jun.	94,53	149,67	219,93	348,43	575,05	1.150,40	1.956,79	3.005,62	3,951
Jul.	100,02	153,39	227,58	360,83	611,21	1.206,52	2.030,45	3.090,96	4,048
Ago.	107,41	158,75	234,98	375,93	644,16	1.253,30	2.111,00	3.163,21	4,050
Set.	111,64	162,83	245,25	391,57	678,95	1.309,45	2.194,00	3.244,55	4,125
Oct.	115,80	166,91	255,34	407,75	712,33	1.364,20	2.281,96	3.320,55	4,207
Nov.	120,99	173,64	265,74	426,65	750,38	1.462,81	2.373,10	3.384,15	4,293
Dic.	124,95	178,50	276,09	444,95	787,10	1.551,43	2.450,00	3.457,45	
Prom.	101,47	152,02	226 77	359,45	605,51	1.171,05	2.018,81	3.026,99	

NOTAS: Las cotizaciones corresponden al billete entre bancos tipo vendedor. Fuente: BCU

Balanza de Pagos

(En millones de dólares corrientes)

	Exportaciones FOB			Importaciones CIF	Saldo Balanza Comercial	Saldo Cuenta Corriente	Saldo Cuenta Capital	Errores y Omisiones	Saldo Bal. de Pagos
	Tradicionales	No Tradicionales	Total						
1984	338,8	585,8	924,6	775,7	148,9	-154,8	197,5	-84,7	-42,0
1985	293,3	560,3	853,6	707,8	145,8	-128,4	-184,2	247,8	-64,8
1986	402,7	685,1	1.087,8	870,0	217,8	67,2	-8,3	197,5	256,4
1987	392,5	789,8	1.182,3	1.141,9	40,4	-124,9	298,2	-128,8	44,5
1988	539,1	865,5	1.404,6	1.176,9	227,7	27,1	266,7	-220,7	73,1
1989	593,0	1.005,8	1.598,8	1.202,8	396,0	121,3	-15,3	-12,0	94,0
1990	623,8	1.069,1	1.692,9	1.342,9	350,0	169,9	-267,4	179,1	81,6
1991	470,7	1.134,0	1.604,7	1.636,5	-31,8	42,4	-768,0	498,1	-227,5
1992	514,4	1.188,1	1.702,5	2.045,1	-342,6	-206,9	59,1	300,8	153,0
1993-Jun	218,6	523,3	741,9	986,2	-244,3	-70,0	-3,6	204,2	130,6
Ene-Oct.92	431,3	965,2	1.396,5	1.672,0	-275,5				
Ene-Oct.93	331,5	950,6	1.282,1	1.863,4	-581,4				

NOTA: El rubro errores y omisiones incluye asignaciones DEG (FMI) y ajuste valuación de transacciones en oro. Fuente: BCU

UR y Alquileres

	Unidad Reajustable (en N$/$)	Un. Reajust. de Alquileres (en N$/$)	Coeficiente de ajuste de alquileres
1984 Dic.	263,69	251,53	1,4285
1985 Dic.	551,74	538,06	1,7762
1986 Dic.	987,26	951,25	1,7493
1987 Dic.	1.693,00	1.617,00	1,5989
1988 Dic.	2.857,79	2.657,15	1,6433
1989 Dic.	5.317,72	4.908,57	1,8191
1990 Dic.	10.657,17	9.849,02	2,0065
1991 Dic.	22.124,73	20.914,71	1,8553
1992 Octubre	32.711,50	31.637,88	1,6338
Noviembre	34.891,64	32.928,80	1,6332
Diciembre	35.513,80	34.372,31	1,5865
1993 Enero	36.544,39	35.649,94	1,5891
Febrero	37.324,46	36.460,88	1,5707
Marzo $	42,37	38,75	1,5871
Abril	42,89	40,86	1,5432
Mayo	44,18	43,15	1,5434
Junio	45,46	44,18	1,5442
Julio	48,50	46,05	1,5640
Agosto	49,63	47,86	1,5418
Setiembre	50,49	49,54	1,5367
Octubre	52,51	50,88	1,5296
Noviembre	56,33	53,11	1,5074
Diciembre	57,86	55,57	

Fuente: BHU

Desempleo

(en % de la PEA)

	Montevideo	Interior	Total País
1986	10,7	9,3	10,1
1987	9,3	8,9	9,1
1988	9,1	8,2	8,6
1989	8,5	7,4	8,0
1990	9,2	7,7	8,5
1991	8,3	8,8	8,5
1992			
Abr-Jun.	8,09	9,17	8,59
May-Jul.	8,21		
Jun-Ago.	8,41		
Jul-Set.	8,41	9,23	8,79
Ago-Oct.	8,45		
Set-Nov.	8,31		
Oct-Dic.	8,26	7,99	8,13
1993			
Nov.Ene.	8,67		
Dic-Feb.	8,62		
Ene-Mar.	8,95	8,27	8,62
Feb-Abr.	8,76		
Mar-May	9,01		
Abr-Jun.	8,77	9,12	8,94
May-Jul	6,71		
Jun-Ago.	8,05		
Jul-Set.	8,29		
Jul-Oct	7,44		

Fuente: INE

Indices de "Búsqueda"

	Canasta Familiar (en N$/$)	Indice de Precios al Consumidor Variaciones en % Mensual	Acum. año	12 meses	Canasta Gerencial (en N$/$)	Indice Industrial Volumen Físico	Horas Trabajadas
1990 Dic.	996.270		128,30			100,0	100,0
1991 Dic.	1.851.150	3,51	85,81	85,81		95,1	93,7
1992 Nov.	2.892.430	1,75	56,25	61,75	14.713.020	118,4	100,5
Dic.	2.993.670	3,50	61,72	61,72	15.333.020	95,1	93,7
1993 Ene.	3.118.510	4,17	4,17	60,23		93,6	89,2
Feb.	3.250.420	4,23	8,58	63,25	16.555.130	98,1	87,9
Marzo $	3.368,09	3,62	12,51	58,82		113,8	97,3
Abril	3.507,19	4,10	17,12	58,18		109,5	97,0
Mayo	3.688,16	5,16	23,16	58,50	18.932	113,9	103,3
Junio	3.839,74	4,11	28,26	60,58		111,0	99,0
Julio	3.961,84	3,18	32,34	57,99		106,8	89,4
Agosto	4.123,88	4,09	37,75	57,46	21.089	107,6	84,9
Setiembre	4.278,94	3,76	42,93	56,27		116,1	101,5
Octubre	4.388,48	2,56	46,59	54,36			
Noviembre	4.509,60	2,76	50,64	55,91			

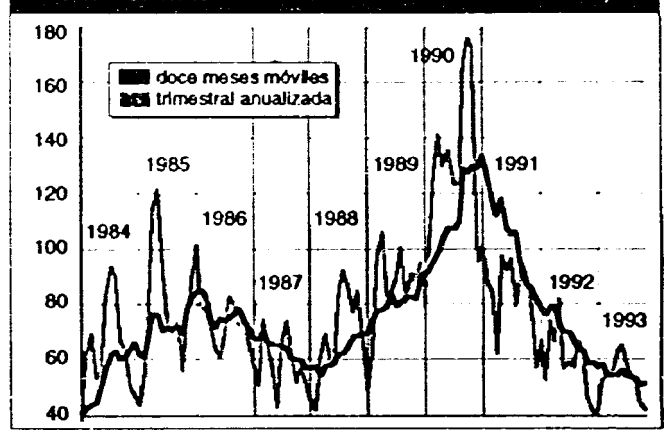
Inflación trimestral cayó a 42,1% en noviembre

La tasa anualizada de inflación del último trimestre fue de 42,1%, que se ubica en los valores más bajos de la última década.

La inflación de noviembre fue de 2,74%, con lo que el acumulado en el año llegó a 47,44%. Para que el año cierre con una tasa no superior a 50%, los precios al consumo no deberían subir más que 1,74% en diciembre.

En el gráfico se presenta la evolución de las tasas anualizadas de los períodos móviles de tres y de doce meses.

Tasas anualizadas de inflación
(períodos móviles de doce meses y de tres meses cerrados en cada mes desde Enero 1984 a Nov. 1993)



Principales precios de la economía

	IPC Mensual	IPC Acum. en el año	IPC Ultimos 12 meses	IPM Prod. Nacionales Mensual	IPM Prod. Nacionales Acum. en el año	IPM Prod. Nacionales Ultimos 12 meses	Dólar (Prom. mensual) Mensual	Dólar (Prom. mensual) Acum. en el año	Dólar (Prom. mensual) Ultimos 12 meses
1985		83,03			74,22			72,85	
1986		70,65			66,93			42,86	
1987		57,29			57,24			54,67	
1988		69,01			60,55			61,16	
1989		89,18			80,69			76,90	
1990		128,96			120,73			97,11	
1991									
Agosto	6,28	52,18	106,20	5,05	45,63	92,60	3,97	36,07	68,44
Setiembre	6,49	62,06	91,51	5,47	53,59	74,03	3,93	41,42	67,55
Octubre	3,72	68,09	86,57	3,36	58,76	70,13	4,01	47,09	67,27
Noviembre	4,69	75,98	85,53	2,79	63,18	68,05	3,99	52,96	62,23
Diciembre	3,11	81,45	81,45	3,29	68,56	68,56	3,24	57,92	57,92
1992									
Enero	5,22	5,22	78,06	4,40	4,40	64,06	3,94	3,94	56,40
Febrero	2,42	7,76	76,19	3,06	7,57	64,90	2,94	7,00	53,70
Marzo	6,53	14,80	78,77	6,42	14,48	66,01	3,98	11,25	55,05
Abril	4,12	19,53	79,23	1,52	16,22	66,45	3,90	15,59	53,73
Mayo	4,65	25,09	72,54	4,80	21,80	62,41	3,53	19,66	54,73
Junio	2,69	28,45	69,88	3,50	26,07	60,46	2,64	22,81	53,78
Julio	4,50	34,23	70,12	4,52	31,76	60,22	2,84	26,16	52,23
Agosto	4,35	40,07	67,02	3,41	36,26	57,72	2,34	29,11	49,84
Setiembre	4,17	45,92	63,38	4,20	42,00	55,80	2,57	32,43	47,88
Octubre	3,69	51,30	63,32	2,70	45,80	54,80	2,34	35,53	45,51
Noviembre	1,69	53,86	58,65	-0,20	45,60	50,40	1,92	38,13	42,60
Diciembre	3,28	58,91	58,91	0,94	46,94	46,94	2,17	41,12	41,12
1993									
Enero	4,00	4,00	57,07	2,13	2,13	43,74	1,90	1,90	38,35
Febrero	3,49	7,63	58,71	2,44	4,62	42,91	1,87	3,81	36,91
Marzo	3,59	11,49	54,32	1,65	6,36	36,51	2,29	6,18	34,68
Abril	4,13	16,09	54,34	1,01	7,43	35,75	1,74	8,03	31,89
Mayo	4,71	21,56	54,42	3,54	11,18	34,13	2,03	10,22	29,98
Junio	4,01	26,43	56,40	2,36	13,81	32,65	3,62	14,28	31,45
Julio	3,02	30,24	54,18	3,91	18,26	31,88	2,45	17,08	30,96
Agosto	4,00	35,45	53,67	3,05	21,86	31,41	0,05	17,14	28,03
Setiembre	3,69	40,45	52,96	2,64	25,09	29,44	1,85	19,31	27,14
Octubre	2,18	43,52	50,74	0,88	26,18	27,18	1,99	21,68	26,70
Noviembre	2,74	47,44	52,28	2,02	28,74	29,95	2,04	24,17	26,86

Variaciones en porcentajes. Fuente: INE y BCU.

Salarios

	Indice Medio de Salarios	Variación (en %)	Variación del Salario Real (en %) Total	Privado	Público	Salario Mínimo Nal. Desde	N$/$
Prom. 1987	535,08	71,35	4,68	7,94	0,49	nov .87	22.300
Prom. 1988	878,00	64,09	1,50	2,21	0,53	mar. 88	25.000
Prom. 1989	1.582,77	80,27	–0,39	1,87	–3,57	jul. 88	29.000
Prom. 1990	3.084,88	94,90	–7,31	–6,00	–9,24	nov. 88	34.300
Prom. 1991	6.539,75	111,99	3,81	6,11	0,28	mar. 89	40.400
Octubre '92	12.673,19	60,52	–1,72	1,92	–7,49	jul. 89	49.500
Noviembre	13.040,96	56,83	–1,14	1,08	–4,95	nov. 89	61.000
Diciembre	13.319,33	58,16	–0,47	2,18	–5,03	mar. 90	74.000
Prom. 1992	11.219,38	71,56	2,20	4,00	–0,71	jun. 90	85.100
Ene. 1993	15.120,97	63,82	4,31	5,37	2,64	set. 90	106.550
Febrero	15.307,30	63,53	3,04	4,30	1,01	ene. 91	118.300
Marzo	15.766,95	64,60	6,66	8,52	3,76	may. 91	155.000
Abril	16.222,60	58,00	2,38	1,47	3,91	set. 91	200.000
Mayo	17.308,89	59,67	3,40	0,37	8,40	ene. 92	230.000
Junio	17.712,29	60,01	2,31	–0,66	7,37	may. 92	253.000
Julio	18.020,42	61,94	5,03	2,75	8,96	set. 92	278.300
Agosto	18.742,54	60,56	4,49	1,71	9,55	ene. 93	308.000
Setiembre	20.104,99	61,47	5,57	3,39	9,29	may. 93	$ 332,50
Octubre	20.651,22	62,95	8,10	5,54	12,57	set. 93	$ 365,00

NOTAS: 1) El índice tiene como base el trimestre octubre/diciembre de 1964; 2) Las variaciones corresponden a los últimos doce meses.

Especialistas extranjeros analizan las condiciones para el desarrollo

Un marco macroeconómico estable, una economía abierta, un clima adecuado para los negocios y una inversión importante en el capital humano fueron considerados los elementos clave para el desarrollo económico y social de un país por los tres especialistas extranjeros que participaron, el martes 7, en el foro sobre *Reformas económicas y desarrollo social*, organizado por la Cámara de Comercio Uruguay-USA.

Evelyne Rodríguez Ortega —asesora de Comercio y Fomento Industrial de México—, Daniel Artana —director de la Fundación de Investigaciones Económicas Latinoamericanas de Argentina— y Luigi Manzetti, profesor de la Universidad de Miami, analizaron los modelos de reforma económica de Argentina, México y Chile, durante la reunión celebrada en el Zafiro Room del Hotel Victoria Plaza.

Manzetti destacó que en América Latina existe "una tendencia a reemplazar el Estado empresario por el mercado", lo cual consideró "muy provechoso", debido a que capitales de países desarrollados que se encuentran en recesión son trasladados a Latinoamérica. "Si bien en países como Chile y Argentina, muchos de esos capitales se han dedicado a la especulación, también hay que decir que ha habido mucha inversión. Esto se debe a que hay proyectos políticos a largo plazo y no hay inestabilidad como sucede en Brasil", aseguró Manzetti.

"Cuando hay crisis fuertes, como las que pasaron en la década del '80 los países latinoamericanos, y el gobierno tiene el poder para impulsar la reforma, tiene más posibilidades de hacerlo con éxito", explicó el especialista, quien dijo que cuando un dirigente político consigue hacer posibles esos cambios, "la gente puede tolerar hasta la corrpución y el mal manejo de la economía".

Por su parte, Artana estimó que el programa de reformas en Argentina cumplió, aunque en parte, con los cuatro postulados enumerados como requisitos fundamentales para alcanzar el desarrollo. Aseguró que en su país se han hecho "grandes avances" en materia de estabilidad macroeconómica y atribuyó ese éxito a medidas como la reforma tributaria y la ley de convertibilidad, así como un proceso de desregulación importante, que permitió que su economía "se convirtiera en una de las más abiertas del mundo". Sobre la cuarta clave para el desarrollo, Artana aseguró que "invertir en la gente es fundamental".

Evelyne Rodríguez Ortega sostuvo que la desregulación y la apertura de la economía "son procesos complementarios" y coincidió con Artana en la necesidad de que el Estado provea un marco institucional y regulatorio al mercado, dotado de reglas "claras y explícitas" a largo plazo.

Finalmente, varios diputados uruguayos coincidieron en la necesidad de realizar una reforma económica en el país. Alejandro Atchugarry (Lista 15) sostuvo que "el camino de la reforma comienza con la reforma política, tratando de lograr que el sistema se bloquee menos y permita acelerar las transformaciones económicas". Luis Hierro López (Foro Batllista) dijo que el Uruguay "tendrá que asumir una tendencia mundial hacia la economía de mercado, pero con consenso político y dentro del marco democrático". Rafael Michelini (PGP) aseveró que la reforma económica y estructural del Uruguay "es necesaria", pero debe darse dentro del Estado de Derecho y "no como hizo Menem, que hizo la reforma aunque había prometido que iba a hacer otra cosa". El frenteamplista Francisco Rodríguez Camusso opinó que "es imprescindible reformar profundamente" el sistema económico y el herrerista Jaime Trobo, quien se definió como "un liberal", consideró que "no puede haber igualdad y mejora social si no hay más eficiencia económica".

ACAC: un año de realizaciones

La Asociación de Cooperativas de Ahorro y Crédito (ACAC), al cerrarse el año 1993, recoge el éxito de numerosos y diversos emprendimientos, que forman parte de su proclamada voluntad de "cumplir la gran tarea de hacer un gran país". Su presidente, el Cr. Ricardo Stirling, realizó un análisis de la gestión cumplida.

"El fin de año es propicio para una reflexión sobre la tarea cumplida y de las expectativas de futuro—afirmó Stirling—. Todo eso, lo hecho y lo planteado para el porvenir, se enmarcan en el gran objetivo definido por nuestra empresa corporativa: la consolidación de una entidad en plena operatoria bancaria, que ofrezca múltiples servicios financieros a todas las personas y empresas, independientemente de su significación económica."

El titular de ACAC sostuvo que 1993 "ha sido un año particularmente importante en el proceso de planificación quinquenal de ACAC. La empresa se ha visto fortalecida patrimonialmente y ocupa una porción creciente dentro del mercado bancario uruguayo. Para alcanzar esto, se trabajó primero en la extensión de la red física, que alcanza a todo el país, se formuló un sistema de atención personalizada y se busca incansablemente la

mejor calidad de los servicios, en un mercado que es exigente y muy competitivo".

"Nos vemos alentados en estos momentos, además, por la positiva respuesta y manifiesta adhesión de nuestros 100.000 socios, lo que nos llena de satisfacción y orgullo, y nos compromete a profundizar en la eficiencia de todos los servicios ofrecidos", añadió Stirling.

"Por otra parte —señaló— la situación de rentabilidad de ACAC demuestra el alto grado de profesionalismo de la gestión, que nos asegura los recursos para continuar con seguras posibilidades de cumplimiento de las metas fijadas: una continuada expansión y creciente progreso en los próximos años".

Consultado sobre la gestión de ACAC, en comparación con la experiencia bancaria en el resto del mundo, Stirling indicó que "las más exitosas experiencias actuales, en todo el mundo, apuntan a un sistema cooperativo que está muy fuertemente arraigado. En esa imagen nos inspiramos, agregándole lo nuestro: el vínculo directo con nuestros socios y el profundo conocimiento del mercado, que nos permite apuntar a una banca de cercanía, accesible y al servicio del desarrollo del país".

"A la luz de lo analizado —resumió Stirling— el '94 será sin dudas otro año de efectivas realizaciones, buscando el gran objetivo, al que está dirigido todo el trabajo, toda la profesionalidad, todos los esfuerzos y la imaginación de quienes pretendemos hacer de ACAC la gran empresa de hacer un gran país."

Publicidad Oriental se integra a 3AI, la red de agencias independientes más importante del mundo

Publicidad Oriental -su cartera de clientes y su facturación anual así lo indican- es la agencia de publicidad independiente más importante del país. Con casi 50 años de vida, se integra a 3AI, Affiliated Advertising Agencies International, la red internacional de agencias de publicidad independientes más grande del mundo. Por tal motivo, dialogamos con Gustavo Goñi, Director de PUBLICIDAD ORIENTAL.

-¿Qué significa para PUBLICIDAD ORIENTAL su integración a las 3AI?

- Antes que nada, el orgullo de haber sido elegidos para integrar esta red de agencias independientes. Yo creo que es un reconocimiento y un premio a casi 50 años de trabajo, de desafíos pero también de muchos éxitos.

Es además, una gran oportunidad tanto para nosotros como para nuestros clientes. A través de las 3AI ya contamos con información global así como la experiencia de cada mercado local que consideremos necesaria. También 3AI nos ofrece una mayor capacitación de nuestra gente junto a la posibilidad de trainings en las demás agencias afiliadas.

-¿Cómo se traduce esta asociación a las 3AI con el servicio de la agencia hacia sus clientes?

- Las posibilidades son enormes. Sin duda, PUBLICIDAD ORIENTAL está en condiciones de dar un servicio mucho más rápido y efectivo. Como dije anteriormente, la agencia tiene acceso a un material y a una información de último momento de los mercados de todo el mundo en los que se encuentran las agencias de publicidad afiliadas. Estas actúan como oficinas de las demás agencias en sus respectivos países. En este caso, las 102 agencias restantes son para PUBLICIDAD ORIENTAL -y por lo tanto, para sus clientes- oficinas de información, asesoramiento y apoyo logístico.

Y quisiera destacar en forma especial la importancia de todo esto en función de los contactos con nuestros vecinos del MERCOSUR.

-Hablábamos de la independencia de PUBLICIDAD ORIENTAL. ¿Integrarse a esta red no implica perderla de alguna manera?

- No, al contrario; para nosotros integramos significa avanzar en esa independencia que tanto defendemos. Parece un contrasentido pero no lo es.

La información con la que contamos a partir de este momento y la capacitación que le podremos dar a nuestra gente sin tener que sometemos a la rigidez de una oficina central internacional, nos hacen más independientes, y en consecuencia, más eficientes.

3AI asegura a cada agencia su total independencia. Es el principio que defendemos con más fuerza. Se evita la burocracia que suele imperar en determinadas mega-empresas, lo que frecuentemente se traduce en ineficiencia en el trabajo e imposibilidad de cumplir los objetivos en tiempo y forma. La mejor síntesis está dada por la propia 3AI: **"La llave al éxito de nuestros clientes es más cooperación y menos corporación".** Menos burocracia, más agilidad. Creo que esa es la idea principal de esta asociación de PUBLICIDAD ORIENTAL a las 3AI.

Por lo demás, como lo indica nuestro propio nombre, nuestra apuesta a la independencia ha sido la columna vertebral de nuestra razón de ser desde que nacimos como agencia hace casi 50 años.

-¿Por qué la asociación en este momento?

- Nunca estuvimos cerrados a nuestra integración en un ámbito más amplio al nacional. Lo que sucede, es que esperábamos la oportunidad así como la forma más conveniente de hacerlo. Nuestra integración no debía implicar renunciar a nuestra identidad como agencia uruguaya, como ORIENTAL y debía garantizar nuestra total independencia.

Bueno, esta es la oportunidad, el momento más indicado para prestar un servicio verdaderamente global. Este es un tiempo de crecimiento para PUBLICIDAD ORIENTAL, en el que hemos logrado una serie de cuentas nuevas muy importantes -SALUS, MAZOLA, SAVORA, ROCHE, URUDATA, RAID, MAIZENA, UNICEF, YERBA SARA- entre otras.

Y creemos que es una circunstancia que no podemos dejar pasar para poder brindar un servicio aun mejor al que ofrecíamos hasta hoy. Tanta trascendencia le otorgamos a esta afiliación, que por lo tanto, a partir de ahora, nuestro slogan que resume toda nuestra filosofía de empresa deja de ser **"Calidad Total"** para transformarse en **"Calidad Global".**

Punto Ogilvy & Mather premiada en Canadá

Desde hace más de 15 años se realiza en Canadá la selección de los mejores posters de publicidad exterior del mundo bajo el título Canadá Best Posters From Around The World.

Para la edición de este año se recibieron más de 3.000 inscripciones, lo que conforma una impresionante muestra de la publicidad exterior a nivel mundial. Tras cinco sesiones realizadas en Toronto y Montreal, el jurado —integrado por 30 personas que representaban a doce agencias de publicidad— escogió 134 finalistas, y uno de ellos correspondió a Uruguay. La pieza premiada fue de la campaña de seguridad en el tránisto promovida por el Banco de Seguros del Estado y realizada por la agencia de publicidad Punto Ogilvy & Mather.

IBM del Uruguay y Quantum firman importante convenio de cooperación con el Museo Blanes

IBM del Uruguay y Quantum firmaron un convenio de cooperación con la Asociación de Amigos del Museo Blanes, por el cual IBM donará un equipo de computación de alta tecnología, que permitirá el registro tanto descriptivo como de imagen del patrimonio pictórico del museo. Además del equipo, IBM ofrecerá el *software* necesario y los servicios adicionales tendientes a dotar de capacidad de cómputos al Museo Blanes.

Por su parte, la empresa Softmart, integrante del grupo Quantum, aportó el conjunto de herramientas de *software* que serán utilizadas para poner en marcha el proyecto. Se trata de productos diseñados por Gupta Corporation, compañía norteamericana que alcanzó una posición de liderazgo en cuanto a desarrollo de aplicaciones que permiten el manejo y consulta de base de datos por medio de una interfase gráfica.

Estas iniciativas tendientes a la modernización del Museo permitirán, entre otras cosas, el fichaje técnico-documental, sobre papel o en video color. También hará posible preparar folletos del Museo, como así la producción de videos de divulgación, extensión y docencia, con registro sonoro ya incorporado.

Estos recursos de *hardware* y *software*, aportados por IBM del Uruguay y Quantum, permitirán darle una nueva dimensión al catálogo del Museo, que pasará a disponer en esta materia, de una tecnología al nivel de las más adelantadas instituciones de difusión de las artes plásticas en todo el mundo.

Movicom ahora también ofrece la tecnología de Nokia en teléfonos móviles

Movicom amplió su oferta de teléfonos móviles con la incorporación de la línea Nokia, tecnología de origen finlandés que es líder en Europa y segunda en todo el mundo. Esta marca se suma a los modelos de las marcas Motorola y Audio Box Toshiba ya ofrecidos por la empresa de telefonía celular.

"Esta nueva tecnología se dirige a cumplir con el objetivo de la empresa, que es ofrecer al usuario mayores posibilidades de selección del producto, de acuerdo a su conveniencia", explicó a **Búsqueda** *Henry Pierce, gerente de Marketing de Movicom, durante el lanzamiento realizado el miércoles 1 en salones del Hotel Lafayette.*

Pierce añadió que es propósito de la empresa "ofrecer los mejores precios con marcas reconocidas", y en ese sentido los Nokia salen al mercado con precios inferiores a los de otros productos similares.

Los dos modelos presentados (121 y 100) son de pequeño tamaño pero de resistente diseño y cuentan con antena flexible para garantizar mayor durabilidad.

El Nokia 121, definido como "el sistema de comunicación completo para el usuario frecuente", es la última palabra en teléfonos celulares. Figuran entre sus numerosas prestaciones 100 posiciones de memoria, rediscado del último número, bloqueo del teclado y bloqueo de seguridad.

El Nokia 100 es ideal para todo tipo de usuarios por su facilidad de uso, pero su fortaleza le asegura utilidad para el profesional. Una de sus principales características es el discado rápido con apenas un botón, que rastrea los servicios de emergencia o conecta con la oficina o el hogar del usuario.

Nokia Mobile Phones es el más importante fabricante de teléfonos móviles en Europa y segundo a nivel mundial. Las ventas llegaron en 1992 a los 690 millones de dólares. Tiene 3.200 empleados en una red mundial de producción, distribución y logística. Dispone de tres marcas diferentes de teléfonos celulares: Nokia, Technophone y Mobira.

Además de esta firma, el Grupo Nokia tiene otras tres divisiones: Telecomunicaciones, Electrónica de Consumo y Cables y Maquinaria. La compañía fue fundada en 1865, posee sus oficinas centrales en Helsinki, emplea a 27.000 personas en 33 países y en 1992 obtuvo ventas netas por 4.000 millones de dólares.

ORT Uruguay presente en asamblea de instituciones universitarias de Administración de América Latina

El decano de ORT Uruguay, Ing. Jorge Grunberg, y el secretario académico de la Escuela de Gerencia, Dr. Gastón Labadie, participaron en la reunión del Consejo Latinoamericano de Escuelas de Administración (CLADEA), realizada en la ciudad de Miami en el mes de noviembre. Se reunieron en la ocasión más de 250 académicos y autoridades universitarias.

El decano de ORT fue el responsable de dirigir las sesiones sobre *Nuevas fronteras en la educación empresarial* y *Los desafíos del Siglo XXI y sus implicaciones*. Por su parte, Labadie expuso sobre *Eficacia de las distintas formas de cooperativas médicas en el Uruguay y necesidades de formación gerencial.*

Durante el encuentro, se analizaron en profundidad los nuevos programas de administración de empresas que se están llevando a cabo en distintas universidades, se estudió la posibilidad de lanzar un doctorado conjunto entre las universidades latinoamericanas y se instrumentaron mecanismos para mejor cooperación inter- institucional.

Además de la participación en la asamblea, el encuentro brindó la oportunidad para que los representantes de ORT mantuvieran un fluido contacto con decanos responsables de escuelas de negocios del mundo entero y docentes de las más variadas especialidades que visitarán ORT Uruguay en el futuro próximo.

ORT Uruguay es la única institución de nuestro país que forma parte de CLADEA como miembro pleno, asociación que integran las más destacadas universidados en el área de la administración privada y pública de América Latina.

La Escuela Superior de Hotelería del Uruguay anunció apertura de inscripciones para los cursos '94

La Escuela Superior de Hotelería del Uruguay anunció la apertura de cursos para la segunda generación de alumnos. El 4 de abril de 1994 comenzarán las carreras de Hotelería y Gastronomía, que se desarrollan en 24 meses. Los nuevos alumnos egresarán en noviembre de 1996 con los títulos de "Técnico en Hotelería" y/o "Técnico en Gastronomía".

La Escuela responde de esta manera a la demanda constante de jóvenes interesados en estas carreras, de personalidades del ámbito hotelero, gastronómico, turístico, empresarial y político, así como de organismos nacionales e internacionales.

Profesionales hoteleros estimaron que el momento de estudiar hotelería es ahora, pues en 1995 y 1996 será abierto el 90% de los complejos turísticos y hoteleros que actualmente están en construcción. Por eso, el instituto procura capacitar aún más a un número importante de personas que estarán diplomadas en hotelería y gastronomía y que podrán acceder a ese mercado laboral ocupando cargos de relevancia en los hoteles, restaurantes, complejos turísticos, clubes e instalaciones deportivas.

Los responsables de la Escuela Superior de Hotelería del Uruguay son José Luis Calderón, director y rector; Remo Monzeglio, director coordinador de cursos de Hotelería; Sergio Puglia, director coordinador de cursos de Gastronomía y María Shaw, directora y encargada de Relaciones Públicas. Un plantel de profesores capacitados integra su staff y en los cursos se enfatiza en los conceptos de excelencia y calidad total.

La educación de los alumnos se complementa con clases de historia, literatura y geografía ecoturística. También se dictan clases de idiomas, aplicados a la especialidad, y periódicamente los alumnos reciben conferencias, charlas técnicas, cursos y seminarios dictados por invitados especiales tanto uruguayos como extranjeros. Paralelamente se visitan hoteles, restaurantes, bodegas, museos, estancias de turismo, reservas y se cumplen pasantías en hoteles y restaurantes de Uruguay, Argentina, Chile, Paraguay, Brasil y el Caribe.

Las inscripciones para este nuevo ciclo —exclusivo para jóvenes menores de 30 años con 4º de liceo aprobado— están abiertos en el local de la propia Escuela, Soriano 1132 de 09.00 a 17.00 horas, de lunes a viernes. Debido a la gran demanda que se registró para el año en curso, los cupos son limitados. La matrícula es de U$S 250 y la mensualidad de U$S 170.

En la foto aparecen Remo Monzeglio, María Shaw, el ministro de Turismo José Villar y Sergio Puglia durante la conferencia de prensa en que se anunció el lanzamiento de los cursos para 1994.

División Noticias de Libertad Sport

Tras la cobertura del plebiscito del 13 de diciembre del año pasado se inició un emprendimiento periodístico de CX18 Libertad Sport, destinado a agilitar el tratamiento informativo de una manera breve y explícita. La dirección de la emisora delegó esas funciones en Jorge Monsalve, como jefe de la División Noticias, y en Carlos Giacosa, como asesor de la misma.

Fue así que en las horas clave de cada jornada se pusieron en el aire compactos informativos de 10 minutos. La inversión en personal y equipos dio buenos resultados: los servicios exteriores de EFE y La Voz de los Estados Unidos acercan el mundo, la sala satelital permite seguir los acontecimientos las 24 horas, los hombres de la División Noticias establecen contactos y entrevistas para elaborar los *Vuelo a las Noticias* de cada hora y un sistema computarizado permite ganar tiempo para enriquecer cada noticia puesta al aire.

El despliegue permite a Libertad Sport brindar tanta información en diez minutos como antes se daba en una hora.

Curso de atención al cliente en Citroën

Un seminario sobre Recursos humanos y atención al cliente tuvo lugar recientemente en La Redención, dictado por el especialista Michael Ravion, de Citroën Francia (foto).

Al evento asistieron las diferentes representaciones de la red y los servicios autorizados de Citroën, como también jefes de taller, recepcionistas, jefes de repuestos y jefes de equipos de ventas. Autoridades de la firma automotriz manifestaron la intención de continuar en su búsqueda de la excelencia.

Se espera la inscripción de 3.000 chicos para 1994

El programa DESEM entregó diplomas a los consejeros de las empresas juveniles

En la sede central de Citibank en la Ciudad Vieja se realizó el miércoles 1 la entrega de diplomas a los consejeros del programa de Desarrollo Empresarial (DESEM), que apoya emprendimientos empresariales juveniles para introducir a los jóvenes en las diferentes situaciones que suceden en el verdadero mundo de las empresas.

La iniciativa de DESEM creció notablemente en sus dos años de existencia. Para el año próximo, el presidente de DESEM Adebaldo Yanuzzi estimó que el número de chicos que acompañarán el proyecto ascenderá a 3.000 y subrayó que se trata de "un gran instrumento para hacer el cambio que el Uruguay necesita".

La motivación también aumenta, tanto en el apoyo de las empresas como en el número de chicos que plantean y realizan sus propias inquietudes, creando empresas que venden llaveros, lavan autos, organizan cumpleaños infantiles o confeccionan almohadones. Los grupos de chicos que trabajan con los consejeros de DESEM se reparten por todos los barrios de Montevideo, en liceos públicos y privados e incluso en grupos de hijos de funcionarios de algunas empresas.

El encuentro celebrado en el Citibank fue un reconocimiento a la labor de los consejeros, es decir los representantes de empresas encargados de orientar al grupo de chicos en la elección de un producto, de su público objetivo y de la mejor manera de comercializarlo. Pero siempre la última palabra la tienen los grupos. Durante el encuentro se otorgaron diplomas a los consejeros de las siguientes empresas: 3M Uruguay, Abal Hnos, Acde, Banco de Boston, Banco Holandés, Banco Leu, Berley S.A., Bodega Bruzzone y Sciutto S.A., C. Campiglia y C. Misa, Caamec, Calmer, Citibank N.A., Citicorp, Club de Vacaciones, Corporación Nacional para el Desarrollo, El Observador Económico, Fanapel S.A., Fleishmann Uruguaya S.A., Fripur, Goldansky y Cía, Integración SRL., Juncadella del Uruguay S.A., Los Cerros de San Juan S.A., Mc Donald's, Microcom Ltda, Montevideo Refrescos S.A., Olisos S.A., Ol Ur S.A., Pamer S.A., Pfizer Corporation S.A., Pepsi Cola Interamericana S.A., Pinturas Inca S.A., Price Waterhouse, Publicidad Oriental, Punto Ogilvy & Mather, Soporte, Tabamark S.A., Tecnocompras Ltda., Total Office SRL., UCUDAL, V y P Decoraciones y Yaquerí S.A.

Las empresas patrocinantes —además de las ya mencionadas— son: Accdike Supergás S.A., AT & G Informática, Banco Comercial, Banco Surinvest, Barbat & Cikato, Barracas Unidas S.A., Barley S.A., **Búsqueda**, Ceimur, Centro Nacional e Industrial de Soriano, D.A.S.A., Diario El País S.A., Esso, Estudio Ferrere-Lamaison, Estudio Guyer & Regules, Estudio Hughes & Hughes, Estudio Posadas & Vecino, Fábrica Nacional de Papel S.A., Fundación Banco de Boston, Givur, Grimex Ltda., Grey/Diciembre, IBM del Uruguay S.A., Idefoto Ltda. , Interplast S.R.L., Idunor, Ing Campiglia Construcciones, Instituto de Medicina Preventiva, Integración S.R.L., Interbosque, Laboratorios Pasteur, Lanas Trinidad S.A., Los Cerros de San Juan S.A., Microcom Ltda., Montevideo Refrescos S.A., Olisos S.A., Punto Publicidad, Radio Sarandí, Saceem, Sacio, Siglo XXI Producciones, Soporte, Sucesores de Julio Bendaham, Sudy Lever S.A., Texaco y Van Dam S.A.

Por otra parte las instituciones educativas que apoyan el programa de desarrollo empresarial juvenil son las siguientes: Liceos número 1, 10, 12, 18, 19 y 45, Liceo Juan Lacaze, Liceo San Miguel (Mercedes), UTU (Rosario), Alianza Cultural Uruguay-Estados Unidos, Colegio Jesús María, Colegio Juan Zorrilla de San Martín, Colegio Liceo Sagrada Familia, Colegio Nacional José Pedro Varela, Colegio Nuestra Señora de Lourdes, Colegio Richard Anderson, Colegio Saint Exupery, Colegio Stella Maris, Colegio y Liceo John F. Kennedy, Colegio y Liceo Palotti, Colegio y Liceo Pedro Poveda, Colegio y Liceo San Juan Bautista, Escuela Integral Hebreo Uruguaya, Grupos ACDE, Grupos Mercosur, Grupos Monresa, Instituto Ariel Hebreo Uruguayo, Instituto Crandon, Instituto de Enseñanza La Mennais, Liceo Dr. Andrés Pastorino, Liceo Francés, Liceo Monseñor Luquese y Scuola Italiana de Montevideo.

Designan nuevo gerente general en Esso Uruguay

El ingeniero Luis Ludevid fue nombrado nuevo gerente general y presidente del directorio de Esso Uruguay. Ludevid proviene de Esso Argentina, donde actualmente se desempeñaba como subgerente general del departamento Ventas al Detalle. El nuevo gerente general tiene 37 años y hace 14 que trabaja para Esso.

Ludevid reemplaza al Ing. Alfredo Fernández Sívori que fue transferido a Esso Argentina como gerente del departamento de Ventas al Detalle. Fernández Sívori estuvo destinado tres años en el Uruguay.

Presidente de Group 4 International en Uruguay

Jorgen Philip-Sorensen, presidente de Group 4 International, empresa de seguridad de primer nivel en el mercado mundial, visitó por unas horas el Uruguay. Group 4 desarrolla sus actividades en esta área desde comienzos de siglo, siendo actualmente prestadora de importantísimos servicios en más de 30 países en los cinco continentes. La presencia de Group 4 en América del Sur desde hace tres años, en Chile, Argentina, Uruguay y recientemente en Brasil, consolida su expansión permanente.

En nuestro país, la presencia de Group 4 en sociedad con el Grupo Juncadella significó el desarrollo profesional de este servicio en forma notoria y creciente en los últimos años.

Con motivo de celebrar la presencia de Sorensen se llevó a cabo una reunión en las oficinas de la empresa. La oportunidad sirvió para estrechar vínculos entre el visitante y personal de Group 4 en el Uruguay. Durante el encuentro, Sorensen planteó los lineamientos básicos que sirven de guía a la exitosa gestión de Group 4 en el mundo. El visitante extranjero lo sintetizó en tres puntos: integridad, alerta permanente y vocación de servicio, todo enmarcado por alto grado de profesionalismo en el desempeño de la tarea.

ADM con Radio Carve

La Asociación de Dirigentes de Marketing del Uruguay (ADM), a través de su presidente Jorge Abuchalja, entregó a Pablo Fontaina, directivo de Radio Carve, una plaqueta conmemorativa de los 65 años de esa emisora. En la foto, que muestra el acto, aparecen también el secretario general de ADM Enrique Giner y el gerente general de esa institución, Walter Di Carlo.

Recibieron 500 propuestas de negocios

Autopartistas de Uruguay en la "1ª Automec" de San Pablo

Los ministros Ache y Abreu cortan la cinta en la inauguración del stand uruguayo en la exposición de San Pablo

Treinta y tres empresas autopartistas uruguayas, agrupadas en la Cámara de Fabricantes de Componentes Automotores (CFCA), participaron en la feria internacional especializada en piezas de automotores "1ª Automec", que se desarrolló en San Pablo, entre el 8 y el 13 de noviembre.

Los ministros de Relaciones Exteriores, Sergio Abreu, y de Industrias, Eduardo Ache, el director nacional de Industrias, Alberto Iglesias, y autoridades de la Cámara de Industrias del Uruguay y de las distintas gremiales empresariales automotrices visitaron el *stand* de Uruguay.

La feria —considerada la más importante en materia de autopartes en el hemisferio sur— tiene por objetivo establecer contactos comerciales a nivel mundial y fue organizada por la Cámara de Fabricantes de Autopartes de Brasil (Sindipecas) y copatrocinada por la Cámara de Autopartistas de Argentina y la CFCA.

El presidente de la CFCA, Luis Panasco, tuvo el respaldo de las autoridades de la Asociación de Empresas Automotrices del Mercosur (ADEAM), que representó su presidente Miguel del Castillo; de la Cámara de Industriales Automotrices del Uruguay (CIAU), asistiendo su presidente José Astigarraga; y por la Cámara de Industrias del Uruguay, Jacinto Muxí, presidente de la Comisión de Comercio Exterior y Ernesto Soler, tesorero.

La delegación en pleno fue recibida posteriormente por la Federación de Industrias de San Pablo (FIESP). Durante la reunión con los industriales paulistas, los ministros uruguayos destacaron un importante cambio positivo en las relaciones bilaterales.

Los industriales uruguayos informaron a la finalización de la muestra que recibieron más de 500 propuestas de negocios por parte de 224 empresas de Brasil, Argentina, Ecuador, Bolivia, Chile, Colombia, México, Irán, Arabia Saudita, Siria, Israel, Italia, e Inglaterra. Los resultados del viaje han generado un consenso entre los industriales participantes sobre la necesidad de repetir la participación uruguaya cuando en 1995 se organice la 2ª Automec.

Original y audaz iniciativa de Benetton en París para el Día Mundial del Sida

Un preservativo gigante cubrió el famoso obelisco de la Plaza de la Concordia en París, el pasado 1 de diciembre. Este monumento simbólico para la prevención de la contaminación por el virus del Sida (VIH) fue la nueva iniciativa de Benetton con motivo del sexto Día Mundial del Sida.

El tamaño récord del condón de nylon —que tuvo 22 metros de altura, 3,5 metros de ancho y que pesa 35 quilos aproximadamente— fue concebido para "frenar el tránsito" con el objetivo de combatir la indiferencia del público hacia el creciente problema del Sida.

La idea fue desarrollada en colaboración con la asociación del Sida Act Up París, que comparte la filosofía de Benetton al enfrentar este tema colectivo con impacientes iniciativas de comunicación, generando un debate que trasciende las fronteras nacionales.

EMPANADOTAS LOKOTAS Selecciona

SOCIOS PARA NUEVOS LOCALES

• MONTEVIDEO
• NUEVOS SHOPPING
• INTERIOR
• OTROS PAISES

SE OFRECE:
-SUCURSAL INSTALADA PARA INAUGURAR.
-TODO NUESTRO KNOW HOW.
-PRODUCTOS Y MARCA ACREDITADOS.
-GANANCIA ASEGURADA.

SE SOLICITA:
-COMERCIANTE O PERSONA CON EXPERIENCIA EN EL GREMIO ALIMENTICIO.
-CAPITALISTA O TRABAJO FULL TIME.
-VOCACION DE SERVICIO.
-FORMACION QUE LE PERMITA VER LA VENTA CON OPTICA DE AVANZADA
-PERSONA SOLVENTE CON CAPITAL MINIMO US$ 40.000

LOS INTERESADOS DEBERAN ENVIAR CARTA CON CURRICULUM Y POSIBILIDAD DE INVERSION PARA POSTERIORMENTE SER CITADOS A DEPTO. DE FRANCHISING ANDES 1365 ESC. 501-502. DE 10.00 A 17.00 HS.

Según Bernardo Quagliotti (Asociación Latinoamericana de Estudios Geopolíticos)

Represas del alto Paraná permitirían a Brasil construir nueva

La posibilidad de que Brasil construya un nuevo curso fluvial competitivo con la Hidrovía Paraguay-Paraná fue planteada a **Búsqueda** por Bernardo Quagliotti de Bellis, secretario general de la Asociación Latinoamericana de Estudios Geopolíticos.

El experto entiende que el exceso de agua producido por las represas proyectadas en el alto Paraná haría factible la construcción de una hidrovía brasileña desde Yaciretá hasta Río Grande.

Según Quagliotti, parte de los efluentes producidos por Yaciretá podrán ser vertidos sobre la laguna Iberá que se comunica con los ríos Aguapey y Miriñay, ambos tributarios del Uruguay.

A su vez, advirtió que si a lo anterior se suma lo establecido en el Protocolo 23 —un documento de integración Argentino-Brasileño ya presentado ante ALADI—, la represa de Garabí y las proyectadas en San Pedro y Roncador permitirían extender el excedente hidráulico al río Ibicuí, logrando la unión con el río Yacuí que desemboca en la Laguna de los Patos. Ello permitiría la navegación fluvial directa desde Yaciretá hasta el puerto de Río Grande convirtiéndose en el gran competidor de las terminales del Plata para la transferencia a la navegación marítima.

Quagliotti recordó que Río Grande se encuentra en el paralelo 32 mientras que Montevideo en el 35, lo que representa tres grados de diferencia para la navegación marítima al hemisferio norte.

En tanto la condición de mediterraneidad de la nueva hidrovía la protegería mejor de los vientos y de los efectos de marea.

■ Política brasileña

Quagliotti alertó luego sobre la política de expansionismo agrícola que desarrolla Brasil desde la década del 70. Asimismo se inició un proyecto denominado "Los Ejes del Desarrollo" que le permitieron una mayor vinculación con Bolivia y Paraguay principalmente.

En ese marco Paraguay y Brasil, construyeron conjuntamente un puente desde Puerto Stroessner (hoy Ciudad del Este) e Iguazú, comunicado por la ruta 272, directamente con el puerto de Paranaguá. De esta manera, Paraguay consiguió una vía de salida para movilizar sus exportaciones de soja que en ese entonces no superaban las 140 mil toneladas anuales (en la actualidad llegan al millón de toneladas) hacia un puerto con infraestructura adecuada y al amparo de un régimen de depósito franco especialmente cedido por Brasil.

En 1965 se llevó a cabo en Campo Grande una reunión organizada por Brasil, con los ministros de transporte de Argentina, Brasil y Uruguay, a fin de buscar otra salida marítima para el aumento de producción agrícola experimentada por estos países. Se estudiaba una solución física y jurídica para reactualizar la hidrovía histórica Paraguay-Paraná.

Las autoridades de Rondonia y Mato Grosso entendían en tanto que la mejor vía de salida de sus producciones agrícolas era a través del río Paraguay para acceder al Paraná y finalmente al Plata.

KIEN HUNG SHIPPING CO., LTD.
TAIPEI, TAIWAN

Servicio directo regular de contenedores a y desde
TAIWAN, SINGAPUR, HONG KONG Y SUDAFRICA.
Combinaciones a y desde **COREA, INCHON, JAKARTA, SURABAYA, BANGKOK, PORT KELANG** y principales puertos de **CHINA y JAPON.**

Próximas salidas:

"Split"	28/12
"Harmony Container"	16/01
"Freedom Container"	31/01

CHRISTOPHERSEN S.A. Organización Marítima
Treinta y Tres 1385 - Teléf.: 960109 - Fax: 962418

PAN AMERICAN
INDEPENDENT LINE
(MONTEMAR S.A.)

Servicio regular de naves portacontenedores entre puertos atlánticos de los Estados Unidos y el Río de la Plata
Servicio expreso a puertos de Brasil desde Montevideo y viceversa

	ARKONA		ALASKA		AURORA		ALABAMA	
	Llega	Sale	Llega	Sale	Llega	Sale	Llega	Sale
Nueva York	17/11	17/11	23/11	24/11	06/12	06/12	23/12	23/12
Filadelfia	19/11	19/11	28/11	29/11	08/12	08/12	25/12	26/12
Baltimore	19/11	19/11	29/11	29/11	08/12	08/12	26/12	26/12
Norfolk	14/11	15/11	26/11	26/11	04/12	04/12	21/12	21/12
Savannah	21/11	21/11	30/11	30/11	10/12	10/12	28/12	28/12
Fernandina	22/11	22/11	01/12	01/12	11/12	11/12	29/12	29/12
Montevideo	14/12	14/12	22/12	22/12	01/01	02/01	18/01	18/01

Por fletes e informes dirigirse a:
Rincón 541, piso 4, Tel. 96 03 46,
Telex 26676, Fax 96 22 39

ZIM Inter Americas Service

NUEVO SERVICIO regular full container a COSTA ESTE DE EE.UU. (LINEA INDEPENDIENTE)
Con escalas directas en: KINGSTON, NEW YORK, SAVANNAH, BALTIMORE y transbordos a/desde: CANADA, GOLFO, CARIBE, CENTRO AMERICA y COSTA OESTE de EE.UU.
Próximas salidas desde Montevideo

"ZIM SANTOS"	Diciembre	19
"ZIM NEW YORK"	Diciembre	29
"ZIM MARSEILLES"	Enero	12

GLOBAL SHIPPING
Solís 1533. Tel. 962000. Fax 960059. Telex 26625.

ZIM South Atlantic Service

Servicio Regular full container a/desde PUERTOS del MEDITERRANEO e ISRAEL
Con escalas en: LAS PALMAS, BARCELONA, VALENCIA, FOS, GENOVA, LIVORNO, NAPOLES, HAIFA/ASHDOD.
Transbordos con Conocimiento Directo a puertos de PORTUGAL, GRECIA, EGIPTO, CHIPRE, RUMANIA y TURQUIA.
Próximas salidas desde Montevideo

"ZIM URUGUAY"	Diciembre	18
"ZIM ARGENTINA"	Enero	06
"ZIM BRASIL II"	Enero	18

También servicio full container a/desde LEJANO ORIENTE
Servicio Regular a LAGOS, LOME, TEMA, ABIDJAN, DOUALA, CONAKRY, y MONROVIA

AGENCIA MARITIMA SCHANDY
Zabala 1542 Piso 3. Tels 960785/961476 – Telex 26603 – Fax 962560

Embarques de la semana

■ Costa Este de Estados Unidos y Canadá

El "Zim Rio" (Zim Lines) consignado a Global Shipping se llevó con destino a la costa atlántica de Norteamérica 2 contenedores de 20 pies con carga refrigerada y 2 de 40 más 6 de 20 con carga general seca.

El "San Lorenzo" (Ivaran) agenciado por Rohr se llevó 135 toneladas de carga de exportación estibada en contenedores.

■ Norte de Europa

El "CGM La Perouse" (SEAS) operando en servicio combinado al norte de Europa, Joint Container Service, se llevó 132 contenedores de 20 pies. Por Mitrano (SEAS) se estibaron 21 de 20 con carga general seca, cueros curtidos, wet blue, lana; y 17 de 20 con carne congelada, carne enfriada y pescado. Por Williams (Transroll) a Rotterdam opción Amberes 1 de 20 con carne enfriada y 1 de 20 con carne congelada; por Rotterdam a Flushing 5 de 20 con lana; a Bremen 3 de 20 con lana; y rumbo a Hamburgo 1 de 20 con cueros curtidos. Por Schandy (Aliança) se cargaron 19 de 20 con carga general seca, y 8 de 20 con carga refrigerada. Por Piñón Sáenz Vidal (Hamburg Sud, HL, Royal Mail, Laser Lines) se cargaron 14 de 20 con carga general seca, lana y cueros curtidos; y 26 de 20 con carga refrigerada, carne congelada y pescado. Por Elma (E.L.M.A.) a Lisboa 2 de 20 con carne congelada y 3 de 20 con porotos; a Bremen 1 de 20 con pescado y 3 de 20 con lana, y rumbo a Tilbury 9 de 20 con lana; a Hamburgo 1 de 20 con cedrón; y con destino a Rotterdam 1 de 20 con carne congelada.

En el "Magellan Rex" (CSAV) agenciado por Intermar, se estibaron rumbo a Vigo, España, 1.450 toneladas de calamares y pescado congelado.

■ Mediterráneo

El "Thuringen" (Ybarra) operando en servicio combinado Medecs se llevó 28 contenedores de 20 pies y 20 de 40 con destino a los principales puertos del Mediterráneo. Por Piñón Sáenz Vidal (Ybarra) a Las Palmas 1 de 20 con carne enfriada; a Tenerife 2 de 40 con carne congelada; a Valencia 1 de 40 con carne congelada; a Barcelona 1 de 40 con carne congelada; a Génova 1 de 20 con tripas y 1 de 40 con carne congelada y a Livorno 1 de 40 con pescado. Por Williams (Calmedia Costa Container) a Livorno 1 de 20 con semillas y 3 de 40 con pescado; a Génova 3 de 20 con lana y 3 de 40 con carne congelada; a Tenerife 1 de 40 con pescado y a Las Palmas 2 de 40 con carne congelada. Por Elma a Valencia 1 de 20 con 1 auto; a Livorno 1 de 20 con lana y a Fos Sur Mer 1 de 20 con lana. Por Mitrano (Seas, CGM) a Valencia 1 de 20 con cueros curtidos; a Livorno 2 de 20 con lo mismo, 5 de 20 con madera paraguaya, 4 de 20 con lana y 2 de 40 con pescado; a Génova 3 de 20 con cueros curtidos, 1 de 20 con carne congelada y 3 de 20 con lana y a Fos Sur Mer 1 de 20 con aceites esenciales y 2 de 40 con jugos cítricos congelados.

En el "Zim Brasil II" (ZIM) consignado a Schandy, se cargaron 46 contenedores de 40 pies y 23 contenedores de 20 pies, rumbo a los principales puertos del Mediterráneo. A saber: 19 de 20 con carga general seca, y 46 de 40 más 4 de 20 con carga refrigerada.

■ Lejano Oriente

El "Hansa Coral" (Kien Hung Shipping) agenciado por Christophersen, se llevó rumbo a puertos del Lejano Oriente 27 contenedores de 20 pies y 9 contenedores de 40 pies. A China 9 de 40 y 21 de 20 con lana; a Corea 1 de 20 con lana; y con destino a Taiwan 5 de 20 con madera paraguaya.

hidrovía con acceso a Río Grande

Esta fue la vía histórica de penetración de la conquista española, a través de la cual se fundó Asunción del Paraguay.

Mientras tanto Bolivia experimentaba un cambio en su economía que influiría notoriamente en el desarrollo del proyecto de la Hidrovía Paraguay-Paraná. La baja internacional de los precios del cobre y el estaño llevaron al país mediterráneo a concentrar mayores esfuerzos en las zonas agrícolas del este. Desde allí se hacía más difícil su tradicional salida al Pacífico por lo que se comenzó a pensar en el curso fluvial que lo conectaba con el Atlántico. Un empresario boliviano, Joaquín Aguirre Lavayen, dispuso la construcción de una terminal granelera —que denominaría Puerto Quijarro— y que se conecta al río Paraguay a través del canal Tamengo.

Ahora el gobierno del altiplano planea también dar mayor importancia a la terminal estatal denominada puerto Bush con acceso directo al río Paraguay.

Movimiento marítimo

Buques	Arribo	Tipo	Agencia
Africa			
MAINIT	15/12/93	F.C.	Dodero
* ZIM URUGUAY	18/12/93	F.C.	Schandy
NEDLLOYD VITORIA	30/12/93	F.C.	Dodero
T.B.N.	10/01/94	F.C.	Dodero
* ZIM BRASIL II	18/01/94	F.C.	Schandy
Costa Este de EE.UU. y Canadá			
SERENITY	11/12/93	F.C.	Transmundo
SEA TRADE	14/12/93	F.C.R.	Turner
AMERICANA	14/12/93	F.C.	Rohr
BRAVO	15/12/93	F.C.	Universal
ZIM SANTOS	19/12/93	F.C.	Global Shipping
ALASKA	22/12/93	F.C.	Latinoamericana
SANTA MONICA	24/12/93	F.C.	Rohr
DORIA	25/12/93	F.C.	Transmundo
SEA COMMERCE	26/12/93	F.C.R.	Turner
ZIM NUEVA YORK	29/12/93	F.C.	Global Shipping
AURORA	01/01/93	F.C.	Latinoamericana
SAN VICENTE	02/01/94	F.C.	Rohr
PROSPERITY	10/01/94	F.C.	Transmundo
SAN MARTIN	11/01/94	F.C.	Rohr
ZIM MARSEILLES	12/01/94	F.C.	Global Shipping
ALABAMA	18/01/94	F.C.	Latinoamericana
SAN LORENZO	19/01/94	F.C.	Rohr
ZIM RIO	24/01/93	F.C.	Global Shipping
AMERICA	28/01/94	F.C.	Latinoamericana
Golfo, Caribe, México y A. Central			
DOROTHEE	09/12/93	F.C.	Schandy
NEDLLOYD MANILA	10/12/93	F.C.	Dodero
MERCADIAN SENATOR	12/12/93	M.	Repremar
CORRIENTES II	14/12/93	M.	Elma
* SEA TRADE	14/12/93	F.C.	Turner
* ZIM SANTOS	19/12/93	F.C.	Global Shipping
SAN ISIDRO	19/12/93	F.C.	Schandy
NEDLLOYD MARSEILLES	20/12/93	F.C.	Dodero
* SEA COMMERCE	26/12/93	F.C.R.	Turner
* ZIM NUEVA YORK	29/12/93	F.C.	Global Shipping
NEDLLOYD MADRAS	31/12/94	F.C.	Dodero
SAN JUAN	05/01/94	F.C.	Schandy
* ZIM MARSEILLES	12/01/94	F.C.	Global Shipping
MANILA	16/01/94	F.C.	Schandy
MERCADIAN PRINCE II	20/01/94	M.	Repremar
* ZIM RIO	24/01/93	F.C.	Global Shipping
SAO PAULO	26/01/94	F.C.	Schandy
Lejano Oriente			
* SANTANDER	09/12/93	F.C.	Rohr
K CHURILOV	10/12/93	F.R.	Rohr
4 MAINIT	15/12/93	F.C.	Dodero
* ZIM URUGUAY	18/12/93	F.C.	Schandy
* SANTOS	19/12/93	F.C.	Rohr
HARIS	20/12/93	F.C.	Christophersen
4 SUNSHINE LA PLATA	22/12/93	F.C.	Williams
PACIFIC CHALLENGER	27/12/93	F.C.	Williams
SPLIT	28/12/93	F.C.	Chsbtophersen
MC. DIAMOND	29/12/93	F.C.	Latinoamericana
GREENOCK	30/12/93	F.C.	Intermar
4 NEDLLOYD VITORIA	30/12/93	F.C.	Dodero
USHUAIA	01/01/94	F.C.	Latinoamericana
* NOBLE	01/01/94	F.C.	Rohr
JIN CHENG	06/01/94	F.C.	Repremar
* SAN DIEGO	06/01/94	F.C.	Rohr
4 T.B.N.	10/01/94	F.C.	Dodero
* SAN NICOLAS	14/01/94	F.C.	Rohr
HARMONY CONTAINER	16/01/94	F.C.	Christophersen
* ZIM BRASIL II	18/01/94	F.C.	Schandy
GLORIOUS OCEAN	23/01/94	F.C.	Latinoamericana
SUNNY OCEAN	23/01/94	F.C.	Latinoamericana
FREEDOM CONTAINER	31/01/94	F.C.	Christophersen
MAULE	02/02/94	F.C.	Intermar
PRIOZERSK	22/02/94	F.C.	Universal
Medio Oriente			
ARGO REEFER	10/12/93	F.R.	Schandy
GREENLAND REX	10/12/93	F.C.	Schandy
SERIFOS	20/12/93	F.C.	Atlas
Mediterráneo			
KORINTOS	12/12/93	F.C.	Atlas
KARPATHOS	14/12/93	F.C.	Atlas
1 SEBASTIANO GABOTO	16/12/93	F.C.	Dodero
ZIM URUGUAY	18/12/93	F.C.	Schandy
SERIFOS	20/12/93	F.C.	Atlas
CENTURION	23/12/93	F.C.	Piñón
1 CALAPOGGIO	26/12/93	F.C.	Williams
KAROS	26/12/93	F.C.	Atlas
MIKINAI	31/12/93	F.C.	Atlas
1 CGM IGUAÇU	12/01/94	F.C.	Mitrano
1 ROSA BLANCA	18/01/94	F.C.	Piñón
ZIM BRASIL II	18/01/94	F.C.	Schandy
Norte de Europa			
SANTANDER	09/12/93	F.C.	Rohr
GLUCKSBURG	11/12/93	F.C.	Latinoamericana
2 CAP TRAFALGAR	11/12/93	F.C.	Piñón
ARKONA	14/12/93	F.C.	Latinoamericana
2 CMB MEMBLING	17/12/93	F.C.	Mitrano
SANTOS	19/12/93	F.C.	Rohr
2 CAP POLONIO	24/12/93	F.C.	Piñón
ARGENTINA EXPRESS	26/12/93	F.C.	Latinoamericana
NOBLE	01/01/94	F.C.	Rohr
2 CAP FINISTERRE	02/01/94	F.C.	Piñón
SAN DIEGO	06/01/94	F.C.	Rohr
SIERRA GREDOS	06/01/94	M.	Repremar
URUGUAY EXPRESS	06/01/94	F.C.	Latinoamericana
2 MONTE ROSA	11/01/94	F.C.	Piñón
SAN NICOLAS	14/01/94	F.C.	Rohr
BRASIL EXPRESS	24/01/94	F.C.	Latinoamericana
PARAGUAY EXPRESS	05/02/94	F.C.	Latinoamericana
Pacífico, Sud y Norteamérica			
* DOROTHEE	09/12/93	F.C.	Schandy
* NEDLLOYD MANILA	10/12/93	F.C.	Dodero
* SERENITY	11/12/93	F.C.	Transmundo
LA RIOJA	12/12/93	F.C.	Elma
CAJIO	15/12/93	M.	Repremar
FORTUNE REEFER	15/12/93	F.R.	Repremar
SANTA ANITA	15/12/93	M.	Repremar
GLADIATOR	19/12/93	F.C.	Piñón
* SAN ISIDRO	19/12/93	F.C.	Schandy
* ZIM SANTOS	19/12/93	F.C.	Global Shipping
* NEDLLOYD MARSEILLES	20/12/93	F.C.	Dodero
* DORIA	25/12/93	F.C.	Transmundo
* SAN PEDRO	27/12/93	F.C.	Schandy
* ZIM NUEVA YORK	29/12/93	F.C.	Global Shipping
* NEDLLOYD MADRAS	31/12/93	F.C.	Dodero
* SAN JUAN	05/01/94	F.C.	Schandy
* PROSPERITY	10/01/94	F.C.	Transmundo
* ZIM MARSEILLES	12/01/94	F.C.	Global Shipping
* MANILA	16/01/94	F.C.	Schandy
* ZIM RIO	24/01/94	F.C.	Global Shipping
* SAO PAULO	26/01/94	F.C.	Schandy

Referencia = *
Los buques que aparecen con asterisco, llevan cargas al destino referenciado mediante trasbordos con conocimientos directos.

Referencia = 1
Los buques que aparecen con un 1 a la izquierda pertenecen al servicio combinado al Mediterráneo "MEDECS" y se puede cargar en ellos a través de: Dodero, Elma, Mitrano, Piñón y Williams.

Referencia = 2
Los buques que aparecen con un 2 a la izquierda pertenecen al servicio combinado al norte de Europa "Joint Container Service". Se puede cargar en ellos a través de Dodero, Mitrano, Platamar, Piñón, Schandy y Williams.

Referencia = 3
Los buques que aparecen con un 3 a la izquierda pertenecen al servicio combinado a Norteamérica "Columbus-Aliança Agreement" y se puede cargar en ellos a través de Transmundo y Piñón.

Referencia = 4
Los buques que aparecen con un 4 a la izquierda llevan carga a Lejano Oriente a través de Dodero y Williams.

IVARAN Lines

PROXIMAS SALIDAS

Para PUERTOS ATLANTICOS DE LOS ESTADOS UNIDOS

"Americana" 14/12
"Santa Mónica" 24/12
"San Vicente" 02/01
"San Martín" 11/01
"San Lorenzo".....19/01

Desde NEW YORK

"San Martín" 17/12
"San Lorenzo".....25/12
"Americana" 02/01
"Santa Mónica" 12/01
"San Vicente" 21/01

MONTREAL - TORONTO
BOSTON - NUEVA YORK
FILADELFIA - NORFOLK
BALTIMORE - CHARLESTON
SAVANNAH - JACKSONVILLE
MIAMI
CUALQUIER DESTINO DEL INTERIOR DE EE.UU.

Para GOLFO PACIFICO DE ESTADOS UNIDOS, MEXICO, CARIBE y AMERICA CENTRAL

* "Santos" 19/12
** "San Isidro" 19/12
"San Pedro" 27/12
"San Juan".....05/01
"Manila Bay" 16/01

* Sólo descarga ** Sólo carga

DESDE	Houston Tampico
"San Juan"	15/12...11/12
"Manila Bay"	27/12...22/12
"Sao Paulo"	06/01...02/01
"San Isidro»	13/01...09/01

HOUSTON - NUEVA ORLEANS
MOBILE - TAMPA - TAMPICO
VERACRUZ - BRIDGETOWN
SAN JUAN - STO. DOMINGO

Tambien servicio para
-Cualquier destino del Caribe incluyendo Bahamas Haiti Isla Gran Cayman, Jamaica, Trinidad y todas las islas menores del Caribe.
-Cualquier destino de America Central
-Cualquier destino del Oeste de EE.UU.

AGENCIA MARITIMA
ERNESTO J. ROHR S.A.
Cerrito 301 T: 96 11 18 5 líneas

AGENCIA MARITIMA
SCHANDY S.A.
Zabala 1542 P. 3 ☎ 96 07 85 - 95 44 44

Gain publicidad

DEPOSITOS

ALMACENAJE Y SERVICIOS

* ESTIBA Y DESESTIBA DE BUQUES.
* DEPOSITO FISCAL.
* TRANSPORTE A TODO EL PAIS.
* ELEVADORES Y PALAS MECANICAS PROPIAS.
* OPERADOR PORTUARIO.
* CONSOLIDADO Y DESCONSOLIDADO DE CONTENEDORES.
* CONTENEDORES REEFER.

RAMBLO
Una Organización de Almacenajes

OLAZUL
OPERADOR PORTUARIO

NUEVA DIRECCION Y TELEFONO

FERNANDO OTORGUES 1219
TEL. 20 00 88 FAX 20 00 52
PLAYA DE CONTENEDORES
Pasaje Bvar. Artigas 4541 Tel. 23 34 83

Por tercera vez en el año se comprometerá a fondo para definir el perfil de una sociedad pluralista y con un sistema económico de libre mercado, en reemplazo del modelo colectivista vigente durante setenta años

Ruleta rusa: Yeltsin juega en las urnas el programa reformista

Cuando el domingo próximo los rusos voten en las elecciones legislativas anticipadas y se pronuncien, a la vez, sobre la nueva constitución que les ha sido propuesta, el presidente Boris Yeltsin pondrá nuevamente a prueba la solidez de su poderío político. También, y por encima de todo, estará en juego el destino del programa reformista, de signo capitalista y democrático, que viene impulsando vigorosamente desde el momento mismo de acceder a la jefatura del Estado —urnas mediante— en 1991.

Así, el primer gobernante ungido por la voluntad popular en la milenaria historia de Rusia enfrentará una instancia crucial en su empeño por romper definitivamente con el pasado soviético.

Será, asimismo, la tercera vez este año en que se comprometerá a fondo para definir, consolidándolo, el perfil de una sociedad pluralista y con un sistema económico de libre mercado, en reemplazo del modelo colectivista que estuvo vigente durante setenta años.

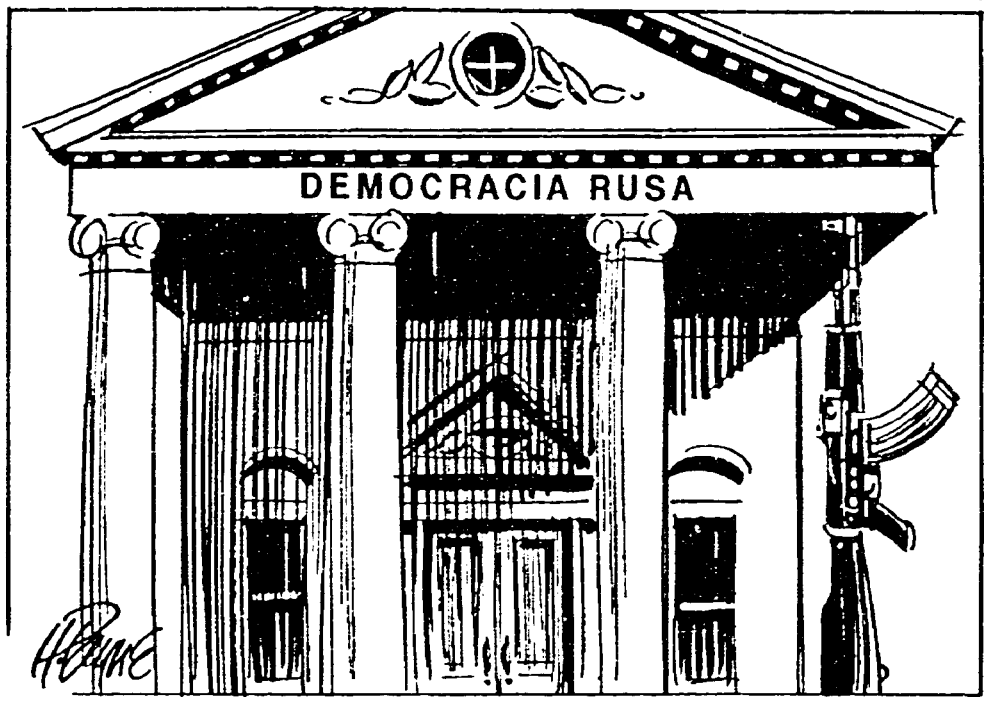
● **Las urnas.** Antes, el 25 de abril, Yeltsin se sometió al veredicto de sus conciudadanos en un referéndum. En esa ocasión, 58,7% de la población respondió afirmativamente a la pregunta sobre si confiaba en la gestión presidencial y 53% aprobó el proceso de reformas en marcha. De igual modo, hubo mayoría en favor de adelantar la fecha de los comicios parlamentarios. Cinco meses y medio más tarde, enfrentó el desafío de un poder legislativo rezago del antiguo régimen y, con el apoyo del ejército, aplastó la rebelión. El dramático episodio (el "octubre rojo" de Yeltsin) se saldó con más de doscientos muertos, a raíz de los violentos choques armados ocurridos en Moscú, y despejó el camino del presidente hacia la consecución de sus objetivos primordiales.

● **Nuevo andamiaje.** En aquel momento, la oposición (comunistas y nacionalistas) venía de acusar a Yeltsin de ejercer facultades dictatoriales, debido a una serie de decretos que él emitiera con objeto de profundizar las reformas, obstaculizadas —acusó— de modo sistemático por el parlamento.

Respaldado por Occidente, tanto en el plano político cuanto merced a la promesa de una caudalosa ayuda financiera a Rusia formulada por el G 7 (el grupo de las naciones más ricas del mundo), Yeltsin dispuso la organización de las elecciones legislativas del 12 de diciembre, apenas tres días después del asalto a la Casa Blanca moscovita por los militares. En esos momentos, quebrada la resistencia del Congreso de los Diputados y encarcelados los líderes opositores, el Kremlin dio a conocer un decreto tras otro para asegurar, sin demoras, el andamiaje de la futura institucionalidad.

El 7 de octubre se estableció que la *Duma* (cámara baja) constará de 450 escaños, en contraposición con un proyecto anterior que preveía 400. El 9 se dispuso que los antiguos *soviets* (consejos locales) serán sustituidos por asambleas representativas de entre 15 y 50 miembros, que funcionarán en setenta de las ochenta y ocho entidades territoriales de la Federación. El 11, finalmente, se convocó al cuerpo electoral para que renueve el Consejo Federal (cámara alta) a integrarse con 178 legisladores: un presidente, un vice y dos representantes por cada una de las entidades territoriales.

El parlamento bicameral que surja de los comicios a celebrarse dentro de tres días se instalará en lugar del ex Soviet Supremo, heredado de la era comunista, disuelto por el poder ejecutivo el 21 de setiembre y liquidado materialmente con el golpe de gracia de comienzos de octubre.



La *Duma* y el Consejo Federal estarán en funciones durante cuatro años, lo mismo que los nuevos órganos de gobierno locales.

El presidente de la comisión electoral, Nikolai Ryabov, dijo que Rusia ha sido dividida en 225 circunscripciones a efectos de que la gente vote. La mitad de los diputados de la *Duma*, añadió, será elegida por escrutinio mayoritario y el otro 50% mediante la modalidad de representación proporcional. Ello, explicó, garantizará que todas las circunscripciones posean su representación, pero con la salvedad de que se tendrá en cuenta la distribución demográfica en el país.

● **A la caza del sufragio.** La campaña proselitista comenzó a mediados de noviembre. Un total de 1.766 candidatos —entre ellos unos 60 ex componentes del disuelto parlamento— y trece partidos que van desde los reformadores a los comunistas, se lanzaron a buscar el sufragio en la disputa por las 628 bancas a llenarse.

Han sido excluidos los partidos y movimientos proscritos por el Ministerio de Justicia después de los sucesos de los días 3 y 4 de octubre.

En filas del oficialismo, los principales partidos son *Opción de Rusia* y la coalición *Unidad y Acuerdo*, dirigida por el viceprimer ministro Serguei Chajrai. Los mayores agrupamientos opositores están conformados por el *Partido Agrario*, el *Partido Comunista* y el ultranacionalista *Partido Liberal Democrático*. En el centro figuran la *Unión Civil* y los ecologistas de *Cedro*.

Algunos de los partidos prohibidos llamaron a votar por *Opción de Rusia*, la colectividad que presentó la mayor cantidad de candidatos (212).

● **¿Discriminación?.** Pese a que el gobierno prometió igualdad de oportunidades en el uso de los medios de comunicación, muchos se quejan de las dispares condiciones existentes, fundamentalmente en el acceso a la televisión. Los espacios gratuitos se concedieron los días 22, 23 y 24 de noviembre, tres semanas antes de las elecciones. Desde entonces, el que quiere hacer propaganda tiene que pagarla, y el precio es muy elevado.

Un político de la *Unión Civil*, Oleg Roumiantsev, dijo: "la campaña no se parece en nada a la de 1990", cuando se renovó parcialmente el parlamento que Yeltsin disolvió en setiembre. Entonces el monopolio del Partido Comunista estaba incólume y, excepto algunos "independientes", el grueso de los postulantes era comunista.

"En aquel tiempo había pasión política", afirma Roumiantsev. "Hacíamos mitines callejeros y la gente se reunía para escucharnos".

Ahora hay mucho escepticismo y sólo quienes disponen de dinero "pueden pasar anuncios publicitarios y menciones radiofónicas", concluyó Roumiantsev, visiblemente desalentado.

Tan temprano como el 8 de octubre, Yeltsin invitó a observadores internacionales a presenciar los comicios. La Conferencia para la Seguridad y la Cooperación en Europa (CSCE) confirmó hace una semana el envío de 500, mientras en Bruselas trascendía que la Unión Europea (UE) mandará los suyos, aunque aún no estaba precisado el número.

● **Constitución presidencialista.** La jornada del 12 significará para Yeltsin la inmejorable oportunidad de ganar el apoyo del electorado a su iniciativa de sustituir la constitución promulgada en 1978 —en tiempos de Leonid Brezhnev— y todavía vigente, por otra ley fundamental, el texto de cuyo proyecto se publicó el 9 del mes pasado.

Si la ciudadanía aprueba la nueva constitución, Rusia será gobernada con arreglo a un nuevo esquema político, en el cual el jefe de Estado dispondrá de amplios poderes. El presidente, con acuerdo de la *Duma*, nombrará al jefe de gobierno, encabezará las sesiones de gabinete y podrá destituir a los ministros. También tendrá atribuciones sobre el director de la banca emisora, recomendará al parlamento quiénes integrarán el tribunal supremo (máximo órgano jurisdiccional) y podrá decidir sobre la guerra y la paz. Sólo será pasible de destitución si comete alta traición o un grave delito, pero siguiéndose un complicado procedimiento antes de que la *Duma* adopte la resolución correspondiente.

El propio Yeltsin ha reconocido que las potestades del presidente lucen "considerables". No obstante, defiende esta preeminencia del ejecutivo sobre el legislativo, invocando la necesidad de que "el presidente tenga el poder suficiente para reformar el país". Además, ha dicho, los poderes ampliados que ahora se proponen están justificados en "una nación acostumbrada a los zares y a los gulas (...), donde la disciplina de gobierno es débil y donde, frente a las leyes, reina el nihilismo".

● **"Golpes del destino".** Los analistas no han dejado de señalar la sugestiva coincidencia de estas declaraciones suyas con el anuncio, que hiciera el 6 de noviembre, en el sentido de que es "contrario a una elección presidencial anticipada", en junio de 1994, y prefiere que el actual período se cumpla hasta su término, en 1996.

Aunque afirmó estar cansado ("ustedes saben cuántos golpes me propinó el destino; es demasiado para una sola persona") y, por tanto, abandonaría la política al expirar su mandato, la insinuación del retiro se interpreta como una hábil estratagema destinada a tranquilizar a la oposición.

Si en las elecciones del 12 de este mes se imponen los candidatos del oficialismo y si, además, es aprobada la nueva constitución, su posición será tan firme que difícilmente le pase por la mente la idea del retiro.

Pero, indica un politólogo ruso, aún cuando haga mutis dentro de un plazo relativamente breve, para entonces ya habrá "dejado su huella" en la historia del gigantesco Estado eslavo donde constantemente clama por orden: "no el horrible orden represivo de los campos estalinistas, sino un orden legal firme y estable". (Redacción **Búsqueda**, en base a AFP y DPA)

UN SALON
A LA MEDIDA
DE SUS NEGOCIOS

Salón SANTIAGO, el salón privado del Panorámico, con el mejor servicio gastronómico para jornadas promocionales y reuniones de trabajo.

RESTAURANTE
El Panorámico
Palacio Municipal - Piso 24

Argentina: Menem parece consolidar el camino de su reelección

Desde que Carlos Saúl Menem asumió el gobierno en 1989, la política argentina, que pocas veces se muestra pudorosa, encontró un estilo superior, un modo exacerbado de la vanidad y la ambición. Las recientes renuncias de tres miembros de la Corte Suprema de Justicia lo encarnan sin modestia al cumplirse diez años del día en que el poder militar entregó la banda presidencial a Raúl Alfonsín, el 10 de diciembre de 1983.

En la nueva escena y luego de un período de relativa marginalidad, Alfonsín ha recuperado su protagonismo al frente de la conducción del Partido Radical, y negociado frente a frente con Menem la reforma constitucional que habilitaría la reelección de su adversario político. Lo ha dicho la calle antes que los humoristas: "la democracia es el gobierno en que dos personas del pueblo ejercen la soberanía: Menem y Alfonsín".

Como en una partida de truco, luego de ganar las elecciones legislativas *Menem amenazó con someter* a referéndum popular su voluntad de reformar la Constitución. Atemorizado por una eventual derrota, el 14 de noviembre y reunido con el presidente en la quinta de Olivos, Alfonsín jugó sus cartas: el radicalismo apoyaría la reforma, reelección incluida, si el gobierno obtenía la renuncia de por lo menos tres miembros de la desacreditada Corte Suprema de Justicia, encargada de legitimar la transformación política. Aunque al peronismo sólo le interesaba la reelección, el radicalismo consiguió imponer la figura del jefe de Gabinete, limitante de los poderes del presidente, y la discusión sobre el *ballottage* o segunda vuelta, en el caso de que durante la próxima elección ninguno de los dos partidos obtenga un porcentaje de votos superior a 40 por ciento.

Desde entonces, los operadores políticos del oficialismo iniciaron una carrera contra reloj para presionar a la Corte y obtener las renuncias demandadas antes que el radicalismo, en su Convención Nacional reunida en La Pampa, el 3 y 4 de diciembre, rechazara o aprobara la gestión de Alfonsín. El pacto, de plazo imperioso, colocó a los dos líderes políticos en la justa medida del estilo supremo, unipersonal, palaciego, de conducir la política.

■ Durmiendo con el enemigo

Comprometido con un viaje a Japón, Menem dejó en manos de sus secretarios Eduardo Bauzá y Carlos Corach, la tarea de mover de sus sillones a los magistrados. No era la primera vez que el Poder Ejecutivo metía las manos en la bandeja de la Justicia. En abril de 1990 Menem amplió la composición de la Corte, de cinco miembros a nueve, buscando obtener fallos favorables a los juicios por corrupción que asediaban a su entorno familiar. Ahora debía renunciar a tres de ellos, continuando con las reglas del juego de presiones que había inaugurado.

Se manejaron en principio cuatro nombres: el presidente de la Corte, Antonio Boggiano, Ricardo Levene, Eduardo Moliné O'Connor y Julio Nazareno. Pero la tarea no iba a ser sencilla. Los jueces se aferraron a sus escritorios y se defendieron a dentelladas. Boggiano fue el primer blanco. El juez extravió semanas atrás un fallo de la Corte que perjudicaba al Banco Central y aunque el expediente reapareció misteriosamente días después, Boggiano se encuentra amenazado por un juicio político. Cuando Corach y Bouzá le ofrecieron con decoro la embajada en el Vaticano, fue en busca del apoyo del ministro de Economía, Domingo Cavallo, quien durante el escándalo de la sentencia sustraída lo había respaldado declarando a los medios de prensa que era "una bellísima persona". El apoyo del ministro lo alentó a rechazar el ofrecimiento. Pero días después, sin preámbulos ni decoro alguno, los secretarios de Menem lo instaron a renunciar y ante su segunda negativa —"no pienso renunciar y estoy dispuesto a resistir", dijo— lograron presionar al resto de la Corte para que lo destituyera de la Presidencia del organismo.

La expectativa por desmoralizarlo hasta provocar su renuncia se diluyó cuando un oportuno llamado de Cavallo, entonces en Japón, y la preocupación de la Iglesia por su destitución, pusieron freno al operativo. Las presiones sobre Nazareno, ex socio del estudio de abogacía del hermano del presidente, Eduardo Menem, y sobre Moliné, cuñado del actual secretario del Servicio de Inteligencia del Estado (SIDE), Hugo Anzorreguy, corrieron igual suerte. Ninguno de los dos dejaría su puesto por otro camino que no fuera el juicio político o su propia voluntad, tal como lo establece la Constitución. El miércoles 1º de diciembre, a escasos dos días de la convención radical, el oficialismo sólo podía ofrecer a Alfonsín la cabeza de Rodolfo Barra, uno de los operadores de Menem en la Corte, responsable de evitar que el *Yomagate* asestara un golpe fatal al menemismo. Exhibió su renuncia como ejemplo de un sacrificio patriótico que nadie quería imitar. Por la tarde también se conocía la promesa de Ricardo Levene de renunciar en febrero próximo, declarando estar hastiado de tantas presiones.

Ansioso por resolver la situación, Menem pidió públicamente desde Japón la renuncia de Augusto Belluscio —juez vinculado al radicalismo—, declarando que era "uno de los hombres más cuestionados del Poder Judicial", pero sin muestras de incomodidad el juez señaló que dadas las circunstancias, se quedaría para "contribuir a que haya una justicia independiente". Finalmente, a pocas horas de iniciarse la Convención de la UCR en La Pampa, otro de los operadores de Menem en la Corte, el juez Mariano Cavagna Martínez, ofreció su dimisión como un gesto altruista, coherente con su papel en el tribunal como indisimulado control de los fiscales que investigaban denuncias de corrupción en el seno del gobierno.

Ya sobre la última hora del plazo, Federico Bauzá llamó a Raúl Alfonsín para anunciarle que había conseguido "dos vacantes y media". El gobierno debió entregar sus mejores contactos en la Corte Suprema pero la Convención radical, con la oposición de las líneas representadas por Federico Storani y Fernando de la Rúa, avaló el pacto de su jefe político, abriendo las puertas de la reforma constitucional.

■ Política y champagne

A lo largo de la semana pasada, radicales y menemistas negociaron los puntos restantes de la reforma. Ya de regreso al país, Menem no quiere ver recortadas las facultades del presidente por la gestión del futuro jefe de Gabinete. Los radicales insistieron en que debían acabarse los decretos de necesidad y urgencia por parte del presidente y en que la segunda vuelta se realizara si ninguno de los partidos alcanzaba 50% de los votos. El oficialismo logró bajar la cifra a 45% —históricamente el peronismo siempre superó el 40%—, con la salvedad de que si alguno de los partidos obtenía 40% y una diferencia de 10 puntos respecto del segundo, quedaría consagrado.

Mientras los dos partidos mayoritarios pulsean el futuro político, la mayoría de los argentinos permanece ajena a la discusión, empeñada en sobrevivir en el marco de una economía estabilizada al costo de convertir al país en uno de los siete más caros del mundo. Esta situación le ha permitido a los sectores de altos ingresos salir nuevamente hacia los grandes centros de compras del planeta y regresar cargados de artículos baratos, asistir a los recitales de primeras figuras internacionales en el otrora popular Luna Park, bebiendo champagne en sus butacas, y desplegar un nivel de consumo cada día más sofisticado. Mientras el dólar permanezca estable y la inflación reducida a niveles mínimos —7,4% en los primeros once meses del año—, ni las denuncias de corrupción ni las desprolijidades políticas parecen afectar el silencioso apoyo de la mayoría de los ciudadanos al gobierno. Aun los sectores más afectados por el implacable ajuste económico han renovado su voto de confianza en el menemismo, atemorizados de que un cambio político los vuelva a exponer al doloroso trauma de la hiperinflación.

Estabilizada la economía, recortado el país a las dimensiones del modelo, hay quienes sospechan que pese a la capitalización por la venta de empresas públicas el esquema se encuentra todavía bajo serias amenazas. Los indicadores económicos señalan que la Argentina gasta mucho más de lo que produce. En 1993 el déficit de la balanza de pagos se acerca a los 9.000 millones de dólares. Más de la tercera parte del déficit corresponde al exceso de importaciones con relación a las exportaciones y la mayoría de ellas comprenden bienes de consumo, según indican las estadísticas.

Aunque en los inicios del plan el déficit comercial se previó en 2.600 millones de dólares, este año orillaría los 3.400 millones, con el agravante de que el destino de la avalancha importadora es primordialmente el sector servicios y no el sector productivo. Ernesto Kuperman, presidente de la filial argentina de Andersen Consulting, una de las consultoras empresariales más importantes del mundo, acaba de señalar que "la Argentina enfrenta un desafío formidable: de aquí a tres o cuatro años tiene que convertirse en un país exportador. No puede mantener el déficit de su balanza comercial año tras año. Especialmente cuando no es fácil equilibrarlo con inversiones; y en el futuro va a ser todavía más complicado. Tarde o temprano habrá una presión para que bajen los intereses. Para que la Argentina exporte es necesario que todos los componentes del costo sean comparables a los del exterior. Si hay uno fuera de dimensión, como el de los intereses financieros, rápidamente tendrá que achicarse".

En tanto las consecuencias de este endeudamiento puedan atenuarse, el plan económico del ministro Cavallo parece continuar siendo el soporte fundamental de los consensos argentinos y la mejor carta de que dispone Menem, quien justifica la necesidad de su reelección con el argumento de que necesita diez años para consolidar los cambios generados por su gobierno. Para conseguirla parece dispuesto a nombrar a otros tres jueces de la Corte Suprema con el consentimiento del radicalismo y a recurrir a toda su paciencia en la negociación de cada punto de la reforma constitucional. (Redacción de **Búsqueda** en base a información de agencias y archivo).

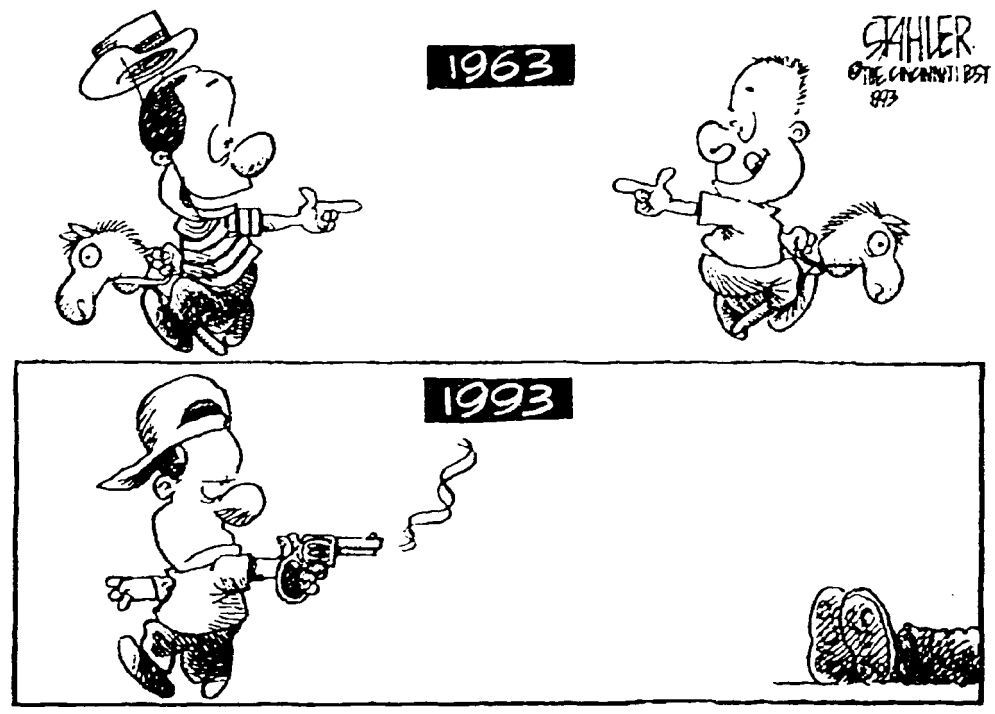
Fieras en libertad

por Mario Vargas Llosa

Detesto las noticias sobre crímenes y catástrofes y, aunque soy un voraz lector de revistas y periódicos, siempre me las salteo. Pero, como todo el mundo en Gran Bretaña, esta vez he seguido, perplejo y fascinado, la historia de los niños asesinos de Walton, un modesto suburbio de Liverpool.

Robert Thompson y Jon Venables, ambos de once años, y conocidos en la escuela fiscal del barrio por pendencieros y traviesos, decidieron, la mañana del 12 de febrero, en vez de asistir a clases, irse a mataperrear por el Strand, la calle de las tiendas. Como lo habían hecho otras veces, además de curiosear las vitrinas, se llenaron los bolsillos con pequeños hurtos cometidos en los grandes almacenes, caramelos, chucherías diversas y un bote de pintura. En su vagabundeo se encontraron de pronto con el pequeño James Bulger, de dos años, a quien su madre, que iba de compras, había descuidado un instante. Bobby y Jon se llevaron consigo a James, de la mano, sin sospechar que una cámara cinematográfica, puesta en la calle por la policía para detectar ladrones, los estaba filmando. Los dos amigos encaminaron a James, primero, a orillas de un estanque, donde, al parecer, habían pensado ahogarlo. Pero, luego, cambiaron de idea, y lo arrastraron a una pequeña quebrada, junto a las líneas del ferrocarril. Allí, durante un tiempo indeterminado, que pudo ser más de una hora, lo embadurnaron de pintura, lo patearon, lo golpearon con ladrillos y una barra de metal, y cuando estuvo sin conocimiento, lo dejaron sobre los rieles, donde, poco después, un tren lo seccionó.

Ni Bobby Thompson ni Jon Venables son *anormales*; los exámenes de los psicólogos concluyen que, pese a sus temperamentos díscolos, la personalidad de ambos corresponde a ese promedio inodoro e incoloro que se denomina la normalidad infantil. Los dos niños proceden de familias fracturadas y con estreheces económicas —la madre de uno de ellos es, además, alcohólica—, pero esto, en vez de conferirles una condición excepcional, los sitúa más dentro de la norma que de la excepción en el seno de la sociedad británica. Durante los interrogatorios policiales y el juicio, Jon se quebró varias veces, rompió en sollozos, dijo estar arrepentido y pidió regresar donde su madre. Bobby, en cambio, permaneció callado, metido en sí mismo, y como indiferente a lo que ocurría en torno. Pero después se ha sabido que, antes de ser identificado por la policía como uno de los asesinos, fue a comprar una rosa y a depositarla en el sitio donde mató a James Bulger.



Pocas veces he visto una conmoción social semejante a la motivada por esta horripilante historia. En todos los medios se debate sin tregua sobre lo ocurrido, se señalan responsabilidades y se pide una enérgica acción correctiva. ¿Contra qué o contra quiénes? Aunque todo el mundo parece estar de acuerdo en que las raíces de esta tragedia son *sociales*, no individuales, a la hora de señalar, por sobre los hombros impúberes de Bobby y de Jon, a los verdaderos culpables, los pareceres difieren. Por ejemplo, el ministro del Interior, Michael Howard, provocó una sonada polémica declarando que la Iglesia Anglicana tenía su cuota de culpa, por haber desatendido su misión de enseñar a diferenciar el bien del mal a la juventud. Pastores y obispos de la *Church of England* se apresuraron a responder una verdad como una casa: que ellos se desgañitan enseñando aquella diferencia pero que los chicos y las chicas de la nueva generación no vienen a escuchar sus sermones y, aunque vengan, no les hacen el menor caso.

El juez Morland, encargado del proceso, insinuó que las escenas de violencia de los videos pudieron influir sobre los precoces asesinos. Y hay una controversia, actualmente, en torno a una película —*Chucky, el muñeco diabólico III*— con una secuencia de torturas y asesinato parecidos a los que los dos niños infligieron a su víctima, y que fue vista por Jon Venables poco antes de los sucesos. Con este motivo, un centenar de parlamentarios laboristas y conservadores ha presentado un proyecto de ley para que se restrinja del comercio y se erradique totalmente de la televisión toda cinta "con escenas de extrema violencia o de sexo explícito". Esta iniciativa ha sido criticada por el presidente de la Junta Calificadora de Películas, James Ferman, de este modo: "Estos diputados no están enterados de lo excesivamente censuradas que están ya las cintas en el Reino Unido".

Desde luego que sería una insensatez negar el impacto que tienen determinadas circunstancias colectivas —económicas, religiosas, culturales o familiares— en las conductas de los individuos. El ambiente en el que nace y crece, la educación que ha recibido, la manera como se gana —o malgana— la vida, etcétera, son datos ciertamente valiosos para entender el comportamiento de una persona. Pero explicarlo todo desde esta perspectiva es siempre insuficiente y a menudo falaz. Porque "lo social" es también una trampa, una cortina de humo que diluye y distorsiona la realidad humana, desencarnándola, tornándola abstracción, cuando se la utiliza para explicar aquellas conductas excepcionales, que precisamente rompen con la regla del proceder común y nos desconciertan, admiran o asustan por su carácter inusitado y extremo. Como la santidad y el genio artístico, los grandes crímenes se escabullen de las coordenadas sociales dentro de las cuales tienen lugar, las trascienden y nos enfrentan a ese abismo todavía insondable que es la condición humana.

Para entender el salvajismo con que actuaron Bobby Thompson y Jon Venables, pese a sus pocos años, tal vez sea más útil releer *El señor de las moscas*, la novela que publicó William Golding en 1954, que dar crédito a las diversas interpretaciones que se empeñan en presentar a aquellos niños como meros instrumentos de infortunios o enajenaciones colectivas, las que habrían operado a través de ellos igual que el ventrílocuo por la boca del títere. Esa hermosa y terrible ficción, en la que se narra cómo un grupo de civilizados escolares, extraviados en una isla desierta, van retrocediendo hacia el tatuaje, los ritos mágicos, el paganismo, y terminan asesinando a uno de ellos, fue muy criticada al parecer por su visión destemplada, "adulta", de la infancia. En efecto, el libro contradecía uno de los mitos más tenaces de la civilización cristiana, un mito que ha sobrevivido a Freud y a toda la ciencia moderna: la bondad natural de la puericia, la incapacidad de un inocente de encarnar y practicar *el mal*. Los niños de *The Lord of the Flies* no son malos ni buenos ni idénticos entre sí; pero hay en cada uno de ellos ciertas oscuras propensiones que, liberadas y alentadas por el entorno de inseguridad y de libertad extrema en que se hallan, llevan a algunos a actuar de manera generosa y a otros, con la misma crueldad de los dos victimarios del pequeño James Bulger. El malestar que produce la novela procede de esa impresión que nos deja respecto a la naturaleza humana: híbrido en el que coexisten ángeles y demonios, prevaleciendo en algunos éstos y en otros aquéllos sin que haya manera de saber por qué es así.

Georges Bataille vivió fascinado por *el mal*, que él definía, influido por Freud, como todo aquello que la comunidad prohíbe pues si fuera admitido pondría en peligro su supervivencia, y en uno de sus mejores ensayos es un intento de explicar el caso de Gilles de Rais, mariscal de Francia y compañero de Juana de Arco, quien murió en la hoguera luego de confesar una vertiginosa serie de violaciones y asesinatos de niños. Bataille muestra en su estudio ese contexto histórico sin el cual no hubieran sido posibles los crímenes de Gilles de Rais, un hombre al que la práctica de la guerra dio o exacerbó el gusto de la sangre y la muerte, y al que su poderío y su forma permitieron, por un tiempo al menos, materializar sus atroces fantasías. Pero muestra también los límites de esa explicación "social": hubo muchos guerreros y muchos señores todopoderosos en la Edad Media francesa, pero sólo uno de ellos cometió los crímenes de Gilles de Rais. Lo más perturbador en esas páginas no es el espectáculo de tantos inocentes sacrificados a los caprichos sexuales de un perverso bretón, sino descubrir la "humanidad" de ese monstruo, o, como escribió Bataille, que todo hombre es una jaula en la que hay encerrado un animal, "una bestia" que, cuando se suelta, causa estragos.

Es cierto que una de las consecuencias de la libertad es que esa jaula puede abrirse con más facilidad que en sociedades cerradas, sometidas a censura y represión. Pero en éstas, y a consecuencia precisamente de las prohibiciones y frenos impuestos a la acción humana, otras fieras salen de sus cubiles a hacer de las suyas y a causar también mayúsculos estragos. Y ellas hacen nacer siempre en los seres humanos un deseo incontenible de conquistar y vivir la libertad, con todos sus riesgos. Hasta ahora —tal vez ahora más que nunca— ha sido evidente que, hechas las sumas y las restas, los beneficios que ella trae superan en exceso a los perjuicios.

Pero no conviene olvidar que éstos también son una realidad que debe ser combatida, so pena de que la sociedad abierta sea cuestionada en su conjunto por sus propios beneficiarios y hallen un eco favorable en grandes sectores, quienes, en nombre del orden y la seguridad, proponen el autoritarismo. Un problema mayor, y para el que nadie encuentra soluciones satisfactorias, es el del incremento sistemático de la violencia en la cultura popular. Desde luego que es muy difícil, si no imposible, probar que los dos niños de Liverpool torturaron y mataron a James Bulger bajo el efecto de un video. Pero es inexacto considerar que la proliferante violencia que impera en la cultura popular es un mero efecto y de ningún modo una causa de lo que ocurre en la sociedad. Que hay entre ambas una interacción, una retroalimentación creciente, parece difícil de negar.

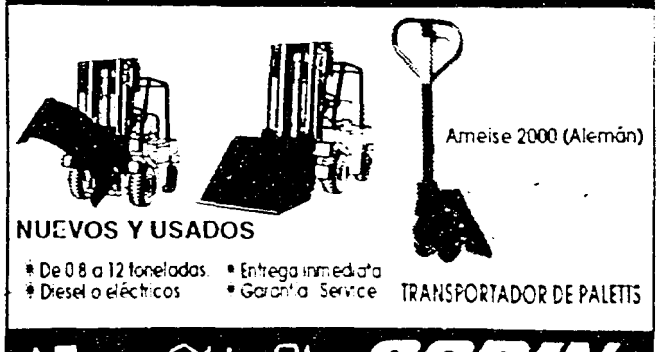
La responsabilidad mayor, por su vasto alcance y por la fragilidad de las defensas intelectuales y morales de su público, corresponde a los medios audiovisuales de consumo masivo, en los que, como dice el crítico cinematográfico del *New York Post*, Michael Medved, en su reciente libro *Hollywood versus America*, "la violencia no sólo es aceptada: es esperada", y cuyos productos tienden a menudo a presentar el salvajismo y la barbarie como *"chic and sexy"*. La censura no es una solución, desde luego, o, mejor dicho, es siempre una mala solución. ¿Cuál es la alternativa? Una actitud responsable de parte de los productores y creadores de la industria cultural; o, mejor todavía, una opinión pública suficientemente sensibilizada que encuentre inadmisibles y rechace aquellos productos seudoculturales que contribuyan a lo que Hannah Arendt llamó la "banalización del mal". Pero, en las circunstancias actuales, esto parece una quimera, porque aquella responsabilidad sólo es concebible dentro de un clima de cultura y de moral pública que no existe en ninguna sociedad moderna, o que, donde existía, se halla en proceso de descomposición.

Sin contrapesos sólidos que le impidan desbocarse, sin unos criterios rigurosos que la canalicen en beneficio de lo humano, la libertad, fuente de creatividad, puede convertirse en un instrumento de destrucción y perdición para el hombre, como mostró, en sus pesadillas sanguinarias de un mundo de instintos sin freno, el divino marqués. En la sociedad permisiva de nuestros días, muchos de los contrapesos que existían en el pasado —la religión, la cultura, el respeto de las elites, las convenciones y prejuicios sociales— han ido desapareciendo o perdiendo vigencia, y en muchos casos ello ha constituido un progreso para la humanidad, para la justicia, para la libertad. Pero nada ha venido a reemplazarlos y en esta sociedad permisiva que vivimos, las jaulas de la metáfora de Bataille se han abierto de par en par y las fieras andan sueltas por las calles sin domador que las dome.

© Mario Vargas Llosa, 1993.

© Derechos mundiales de prensa en todas las lenguas reservados a Diario "El País", S.A. (Madrid), 1993 - Especial para Búsqueda.

AUTOELEVADORES Y ACCESORIOS



Ameise 2000 (Alemán)

NUEVOS Y USADOS

• De 0.8 a 12 toneladas • Entrega inmediata
• Diesel o eléctricos • Garantía Service

TRANSPORTADOR DE PALETTS

CORIN

Y1 1683 Tel.: 98 62 73-98 09 76

Mientras se negocia en detalle el cambio de gobierno en las zonas de Gaza y Jericó

La guerra entre los extremistas palestinos y los colonos judíos empaña el reciente arreglo de paz

El reciente atentado que costó la vida a una mujer y heridas diversas a otros tres israelíes en la margen occidental detonó los reclamos de la oposición al gobierno del primer ministro Yitzhak Rabin para que revierta su política de paz con los árabes y no permita el uso de armas por la futura Policía de la OLP en los territorios ocupados.

Como en los casos de otros ataques lanzados contra los asentamientos judíos, también esta vez el grupo fundamentalista *Hamás* reivindicó el atentado. Los colonos creen, sin embargo, que esto es una engañifa para establecer distingos entre los grupos palestinos. Entienden, además, que su seguridad se verá severamente afectada cuando se introduzcan cientos de armas de fuego del lado palestino.

Los líderes del gobierno rechazaron de plano las afirmaciones de los colonos y les acusaron de "preocuparse menos por sus legítimos intereses territoriales que por obstaculizar el proceso pacificador".

El presidente de la Comisión de Seguridad parlamentaria, Ori Orr, dijo: "si queremos que nuestros soldados no permanezcan durante más tiempo en los campos de refugiados y en los mercados de la margen occidental, lo mismo que en Gaza, debemos acceder a que porten armas quienes en adelante estarán encargados de mantener el orden en esos lugares. Los palestinos de la OLP también deben tener armas."

■ Colonos indignados

El atentado en que murió Shalva Uzana, una hierosolimitana de 24 años, y a raíz del cual quedaron heridos tres hombres que viajaban con ella en un automóvil, detenido en la ruta a causa de un desperfecto mecánico, se cometió cerca de El Bireh, 27 kms. al norte de Jerusalén.

El ejército estimó que fueron empleados al menos tres fusiles automáticos.

Pese a que se acordonó la zona, se usaron helicópteros para la búsqueda desde el aire y se bloquearon las carreteras, registrándose los coches ocupados por palestinos, no se informó sobre arrestos de sospechosos.

Entre los colonos israelíes estallaron inmediatamente la pasión y las críticas al gobierno. "Los que hicieron esto tienen un solo propósito: cazar judíos", dijo Gabi Butbur, uno de sus dirigentes. También exhortó a las autoridades a "pensar una vez más antes de autorizar que se armen 20.000 policías palestinos".

Otros colonos, más radicales, aseguraron que no obedecerán a ningún policía palestino que trate de detenerlos. "Si me enfrento a un palestino armado, aunque vista uniforme, no vacilaré en usar mi pistola", expresó Pinjas Wallenstein, otro líder comunitario.

■ Rabin: seguir adelante

Rabin consideró "deplorable", pero previsible, que en el lado palestino haya algunos individuos embarcados en el terrorismo contra los israelíes y "en torpedear el proceso de paz". Admitió que cada episodio como el de El Bireh "daña la confianza de quienes creen que la paz es posible", pero sostuvo que "junto con la determinación de combatir el terrorismo, Israel está comprometido en seguir adelante con el acuerdo de paz".

El primer ministro desestimó, igualmente, los llamados de la oposición para que Israel dé marcha atrás en las negociaciones destinadas a ultimar los detalles del tratado sobre el traspaso del control de Jericó y la Franja de Gaza a la OLP. Pese a la virulencia de los enfrentamientos, Rabin y el líder palestino Yaser Arafat han sostenido su voluntad de continuar adelante con el plan de paz

Los mandos militares, por su parte, propusieron tomar medidas para disuadir a los colonos de emprender acciones de represalia, después de un ataque terrorista. A este respecto, advirtieron del riesgo existente en cuanto a que sufran daños las casas y los automóviles de palestinos inocentes.

Poco antes, un palestino había denunciado que, mientras conducía su auto, un grupo de colonos armados le interceptó en la ruta y lo obligó a bajar del vehículo. Después, afirmó, empujaron el coche fuera de la calzada y lo hicieron caer en una zanja.

Desde que Israel y la OLP firmaron el acuerdo de paz, hace poco más de tres meses, han sido asesinados 33 palestinos y 16 israelíes. (Redacción **Búsqueda**, en base a información de "The Guardian").

Población aumentará a 3 millones, contará con una renta de 1.700 dólares, superior a la de egipcios y marroquíes, pero ocho veces por debajo de la israelí

El presupuesto del nuevo Estado

Aunque los intereses son muchos a uno y otro lado de las fronteras de Palestina, el mundo empresario coincide en que el modelo económico del futuro país será el de una economía de mercado con un peso importante de la iniciativa privada. "Hay una serie de esfuerzos en educación, sanidad o infraestructuras en los que la inversión pública, nacional o extranjera, tendrá su importancia como sucede en cualquier país del mundo" aseguró Hani Faydi, representante de la OLP en España.

Empresarios palestinos radicados en Londres, París o Nueva York, constituyen hoy una red internacional de organizaciones y grupos solidarios entre sí que, si bien no piensan regresar a su país, forman parte de los 500 mil profesionales, directivos o empresarios con los que contará la nueva Palestina.

Un documento de la OLP denominado "Programa para el desarrollo de la economía nacional palestina para los años 1994-2000", cifra el Presupuesto del Estado en 17.000 millones de dólares. La mayoría de su financiación provendrá de medios internacionales. La Comunidad Europea acordó otorgar 564 millones de dólares en los próximos cinco años. Japón aportará otros 282 millones y Estados Unidos 211 millones más, mientras que la diáspora palestina hará un aporte de 634 millones de dólares. Con ese proyecto de presupuesto la OLP hará frente a las necesidades de escuelas, sanidad, trabajos públicos, energía, desarrollo agrícola o administración de los 2,5 millones de palestinos que vivirán en los territorios recuperados. Se calcula que en el año 2000 la población aumentará a 3 millones, con una renta de 1.700 dólares, superior a la de egipcios y marroquíes, pero ocho veces por debajo de la israelí.

La cooperación de Israel será decisiva, ya que 90 por ciento de lo que compra Gaza y Cisjordania proviene de Israel y 65 por ciento de lo que exportan ambos territorios tiene a Israel como destino. El programa económico prevé importaciones del orden de los 3.000 millones de dólares y gran parte de esas compras tendrán a Israel como proveedor.

El Anexo III del acuerdo de paz contiene un protocolo para la cooperación regional en programas financieros, de recursos ambientales, humanos, energía, electricidad o transporte, incluyendo la construcción del puerto de Gaza. A finales de setiembre y buscando afianzar los vínculos económicos entre ambos países, Arafat dio el visto bueno para la creación de dos empresas de capital mixto palestino-israelí, que harán inversiones privadas en los territorios. (Redacción de **Búsqueda** *en base a información de "El País" de Madrid, edición dominical).*

Qué dice el cerebro de un disléxico

Neurólogos y neuropsicólogos profundizan en la actualidad sus investigaciones para determinar cuál es la asociación entre la morfología y actividad del cerebro y las disfunciones presentadas por una persona disléxica.

Desde hace cuatro años, un equipo del laboratorio de Electroencefalografía del Hospital Italiano, coordinado por el doctor Daniel Cibils y los servicios de Neuropediatría y Neuropsicología de la Facultad de Medicina, investiga el funcionamiento de la corteza cerebral de niños y adolescentes normales y disléxicos con pruebas de lectura y escritura, mediante mapeo cerebral dinámico.

"Hasta ahora, con la electroencefalografía convencional se registraban los ritmos cerebrales con el sujeto en reposo mental con los ojos cerrados. En esa situación, tanto los niños disléxicos como normales son indiferenciables. Con la técnica del mapeo cerebral se ve un comportamiento cerebral diferente: mientras los niños normales cuando leen y escriben la corteza cerebral cambia y se activa en la parte posterior de ambos hemisferios, en el hemisferio derecho de los disléxicos de tipo percepitivo visual aparece un área que no se activa", explicó Cibils.

Este trabajo fue premiado durante el III Congreso Latinoamericano de Neuropsicología.

Tres de cada cien niños en edad escolar presentan este trastorno, pero no existen en Uruguay escuelas especializadas

Dislexia: una dificultad en el aprendizaje de la lectura y la escritura que afecta más a varones que a niñas

El aprendizaje de la lectoescritura, es para los niños la llave que les permitirá ingresar al mundo de los adultos. No todos, sin embargo, lo logran con el mismo ritmo y velocidad y en eso, sostienen los especialistas, influyen factores afectivos, sociales, culturales y hasta la inadecuación del método de enseñanza elegido.

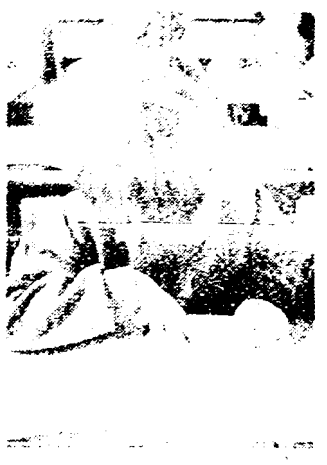
Pero sumado a estas dificultades naturales, tres de cada cien niños en edad escolar (algunos estiman hasta 14%), presentan una dificultad específica —la dislexia— que les impide aprender a leer y que, según su complejidad, los acompaña en la vida adulta. Sustituyen una letra por otra, alteran su secuencia, confunden la escritura y sonido de las que son similares, no pueden identificar una palabra que ya conocen, escriben de manera confusa y apretada que hace imposible entender el significado.

En general acompañan este "síndrome" con un estado emocional particular, falta de deseos de aprender, dispersión o agresividad.

El niño menor de cinco años, aunque no conozca las letras ni su forma es capaz de reconocer y nombrar símbolos (la marca de un auto, de un refresco). Por un mecanismo de memorización asocia el símbolo al significado de manera globalizadora. Este ejercicio, comandado por el cerebro, será también usado en la etapa de alfabetización cuando además deberá integrar el reconocimiento de la letra y su sonido correspondiente.

"Para el niño disléxico la escritura se transforma en lo que para cualquier adulto es la escritura árabe, china o hebrea. Sabemos que tiene un significado pero no logramos decodificarlo", explicó a **Búsqueda** el psicólogo Luis Bravo Valdivieso, de la Universidad Católica de Chile, durante el III Congreso Latinoamericano de Neuropsicología, realizado en octubre en Montevideo.

Aunque no existen explicaciones científicas, la dislexia tiene mayor prevalencia en varones que en niñas, en proporción de cuatro a uno. Algunos investigadores sostienen que hay diferencias entre el cerebro del varón y de la mujer acentuadas por



la acción de las hormonas.

Hay, incluso, familias donde el problema se presenta en varios miembros de parentesco cercano, por lo que este trastorno se asocia a posibles alteraciones a nivel del cromosoma 15.

Según la fonoaudióloga Norasha González, es frecuente que en las primeras etapas de alfabetización los niños cometan omisiones, agregados o sustitución de letras. No se puede decir en estos casos que se trata de una dislexia puesto que, a veces, sólo precisan más tiempo de maduración o estímulos adecuados.

Pese a que esta especialista destacó la importancia de un diagnóstico precoz, lo que permite una mejor rehabilitación, reconoció que muchas veces reciben a adolescentes y aun a adultos con avanzada escolaridad que consultan por dificultades en la lectura o exceso de faltas de ortografía.

En general se trata de personas que durante la etapa escolar fueron compensando el problema con intervenciones orales o un buen desempeño en matemáticas y ciencias. El problema comienza a agudizarse en el liceo, donde tienen que demostrar sus adquisiciones por escrito.

"Las alteraciones que presentan algunos adultos en el lenguaje escrito pueden ser secuelas de la dislexia que tuvieron de niños y que compensaron por inteligencia o tesón", explicó Marisa Chiappa, maestra especializada en dificultades de aprendizaje.

En su opinión, el trabajo pedagógico de rehabilitación es lento y debe adecuarse al tipo de dislexia detectada. Adecuadamente tratados, los disléxicos pueden insertarse en el sistema educativo. A nivel de la enseñanza secundaria oficial existen servicios de compensación y tratamiento especial para los alumnos disléxicos a efectos de no impedir su escolaridad.

"Pero, a nivel de primaria eso lamentablemente no se da. Las escuelas especializadas atienden sólo las discapacidades físicas y psicológicas", concluyó Chiappa.

García Costa, las señoras obesas y la responsabilidad del ministerio

Los químicos cuestionaron el rol de policía sanitario del MSP al conocerse ingreso ilegal al país de productos adelgazantes

La seguridad sanitaria de la población, el cumplimento del rol de policía sanitario a que está facuitado por ley el Ministerio de Salud Pública (MSP) y la situación de las farmacias de sus centros dependientes, fueron temas centrales de una controversia surgida en los últimos días entre la gremial de los químicos farmacéuticos y el MSP.

La entrada en vigencia del decreto 338/93 del Poder Ejecutivo, el pasado 23 de julio, eliminó la obligatoriedad para importadores y fabricantes de contar con un químico farmacéutico en los procesos de control de los llamados dispositivos terapéuticos, lo que a criterio de la Asociación de Química y Farmacia del Uruguay (AQFU) no garantiza la seguridad sanitaria de la población. Por esta razón interpusieron un recurso contra esa norma el pasado 16 de agosto.

La lista de dispositivos terapéuticos, incluye, entre otros, preservativos, bolsas para almacenar sangre, jeringas y pañales descartables, materiales de sutura, gasas, audífonos, ortopedias y fibras adelgazantes.

En algunos casos la necesidad de control por parte de un químico farmacéutico resulta clara mientras que en otros, como por ejemplo las ortopedias o los audífonos, "más que un químico se necesitaría un ingeniero", dijo una fuente del MSP y agregó que la antigua normativa permitía la venta de firmas de los químicos farmacéuticos a algunos importadores y fabricantes.

Para Ana María Trotta, asesora legal de la AQFU, bajo el pretexto de reglamentar las leyes que regulan la importación, representación, elaboración y comercialización de medicamentos y productos afines, el decreto las modificó para agilitar trámites y eliminar registros y controles.

Trotta dijo que la sala de abogados del MSP reconoció la ilegalidad de las normas impugnadas por la AQFU, a la vez que recomendó la suspensión de la apiicación del decreto.

El ministro de Salud Pública, Guillermo García Costa, confirmó a ***Búsqueda*** *que la sala de abogados informó en contra del decreto, pero adelantó que éste va a ser modificado y su nuevo texto no incluirá a todos los dispositivos terapéuticos.*

Por otra parte, la AQFU también se hizo eco de un informe de "El País", en el que se informaba de la presencia en Uruguay de medicinas para adelgazar elaboradas con hierbas de origen chino, las que causaron serios trastornos renales en consumidores belgas.

Según la AQFU, el MSP debe controlar todos los medicamentos que circulan en el país, aun los que entran en forma ilegal y consideraron que la aparición de la noticia era motivo suficiente para que el MSP interviniera.

García Costa señaló la imposibilidad de ejecutar ninguna medida a partir de los elementos con que se cuentan (comentarios informales) y enfatizó en que si se consume un medicamento debe hacerse en base a una "receta de médico autorizado y debe ser de laboratorio controlado. Y cuando alguna señora que come mucho y (luego) quiere adelgazar rápido, no se da cuenta de esto y va a buscar lo primero que algún tonto le está ofreciendo, después paga las consecuencias. Ese no es tema del ministerio".

Estar enfermo supone:

1) No sentirse bien
2) No estar bien
3) Perder tiempo productivo
4) Crear inquietud a quienes le rodean

CLINIC TEST
Servicio Integral de Medicina Preventiva
22 años cuidando su vida.
Dirección: Prof. Agdo. Dr. Carlos Fraschini
Prof. Fernando Muxi

Un chequeo médico permite conocer los factores de riego y así controlarlos.

Cumplimos 23 años y lo festejamos a su salud, con una **promoción** que le dará felicidad.

Solicite asesor a los tels.:
49 78 95 - 40 07 55

CHEQUEOS MEDICOS RECONOCIDOS POR EL M.S.P. COMO CARNE DE SALUD SEGUN DECRETO 651/90 ORDENANZA 16/90

La investigación realizada en hospitales de 28 países, incluido Uruguay, demostró que su uso beneficiaría a los mayores de 70 años

Estudio internacional confirma que el captopril reduce mortalidad por infarto agudo de miocardio

El cuarto estudio internacional de sobrevida en el infarto (denominado Isis 4) con el cual se investigó la posible acción beneficiosa del nitrato, del magnesio y del captopril en la reducción de la mortalidad por infarto agudo de miocardio, fue presentado en el Congreso de la American Heart Association, celebrado del 8 al 11 de noviembre en Atlanta, Georgia.

De acuerdo con cifras internacionales, ocho de cada cien personas mueren en la fase aguda del infarto en la primera semana de internación, pero este indicador no es uniforme. De cada cuatro infartos tres son de hombres y uno de mujer. Pero cuando los tienen, éstas fallecen en mayor proporción. En un hombre menor de cuarenta años, la mortalidad suele ser de 2 a 3 por ciento. En cambio, en los mayores de 70 años, la mortalidad sube al 20 o 30 por ciento.

De los tres fármacos analizados sólo el captopril demostró tener un efecto benéfico para la reducción de la mortalidad por infarto. El nitrato es efectivo para aliviar el dolor de pecho que persiste en algunas personas después del infarto y el magnesio intravenoso disminuye sólo las arritmias.

"Con la acción de este medicamento se puede decir que la mortalidad ha bajado, en términos relativos, a siete por ciento. Aunque en términos generales el beneficio es muy modesto, si se traslada esta cifra al grupo de mayor riesgo probablemente se pueda hablar de más", informó a **Búsqueda** el doctor Edgardo Sandoya, coordinador del estudio que en Uruguay se desarrolló con 170 pacientes atendidos en la Asociación Española, Casmu, Hospital Español, Comero (Cooperativa Médica de Rocha), Hospital Militar y Comeca (Cooperativa Médica de Canelones).

Aunque estos tres medicamentos ya habían sido objeto de investigación para el control de accidentes cardiovasculares y otras patologías cardíacas, las pruebas habían sido aplicadas en grupos aislados y poco representativos.

Las conclusiones de la investigación presentada en Atlanta están, en cambio, basadas en el seguimiento de 60 mil pacientes en más de doscientos hospitales de 28 países, incluido Uruguay, bajo la coordinación de la universidad de Oxford.

Sandoya destacó la importancia de este tipo de estudios en los cuales se trabaja con pacientes de la práctica real asistencial y no sólo con los que reciben atención en hospitales de punta o de nivel universitario.

■ Inhibe la enzima conversora

El captopril pertenece a un grupo de medicamentos reconocidos por su acción específica de inhibir la enzima de conversión, una de las que estimula el sistema hormonal denominado "renina angiotensina" que regula funciones orgánicas.

En algunas enfermedades este sistema suele estar muy activado por la acción de la enzima conversora. A nivel de corazón hace que éste después de un infarto se estire, se agrande y se debilite, lo que afecta la sobrevida de los pacientes.

Existen, según Sandoya, más de 35 análogos del captopril, todos de la familia de los inhibidores de la enzima de conversión. Con efectos similares, diferentes laboratorios comercializan en Uruguay el enalapril, lisinopril, benazepril y ramipril.

En el caso del captopril se demostró que redujo la mortalidad, cualquiera sea el grado de gravedad del infarto, cuando se lo administra desde el primer día de internación y durante cuatro semanas. Actualmente se lo usa también por sus efectos positivos en el tratamiento de la insuficiencia cardíaca, hipertensión arterial y para prevenir el desarrollo de anginas inestables, patología parecida al infarto pero de menor gravedad.

■ Efectos colaterales y contraindicaciones

Por ser tanto los nitratos como el captopril sustancias vasodilatadoras se verificó en algunos pacientes un descenso notorio de la presión arterial con efectos leves que no justificaron la suspensión del medicamento sino un ajuste de las dosis, aclaró Sandoya.

En su opinión, son pocas las contraindicaciones. La principal, dijo, como todo medicamento, es la alergia. Dado que otro de sus efectos secundarios es la tos, su administración requiere controles rigurosos.

Por otra parte, un estudio realizado por investigadores de una universidad de Chicago, cuyos resultados fueron recientemente publicados en el *New England Journal of Medicine*, y sobre los que **Búsqueda** informó ampliamente (ver Nº 715, página 43) había llegado a la conclusión de que el captopril podía mejorar la calidad de vida de los pacientes diabéticos con complicaciones renales.

Dos décadas de avances

En 1970, 30 por ciento de las personas con infarto agudo de miocardio morían en todo el mundo. Cinco años después, con la ampliación de los Centros de Tratamiento Intensivo (CTI) cardiológicos se logra reducir ese índice a 15 por ciento, sobre todo por el tratamiento de la arritmia —trastorno causante de gran parte de las muertes— con la introducción de los aparatos desfibrilidadores (Ver ***Búsqueda*** *Nº 679).*

En la década del ochenta, estudios especializados demostraron que el uso de trombolíticos, medicamentos que disuelven los coágulos, contribuyó a la reducción de la mortalidad. Las cifras ya habían descendido a 11 por ciento cuando en 1988, el estudio Isis 2 destacó los efectos positivos de la aspirina (nombre comercial del ácido acetilsalicílico).

Con la administración combinada de ambos medicamentos en pacientes que no tuvieran contraindicaciones específicas, la mortalidad pudo reducirse a 8 por ciento. La incorporación de los medicamentos inhibidores de la enzima convertidora y su eficacia demostrada por el estudio Isis 4 abre, según el doctor Edgardo Sandoya, perspectivas auspiciosas en el tratamiento del infarto.

Operación significó avance importante en tratamiento de enfermedades graves

Realizaron la primera transferencia genética directa a cinco pacientes con cáncer de piel

La aplicación de terapias genéticas en la curación de enfermedades graves, entre ellas el cáncer, registró un notable avance luego que un grupo de investigadores de la Universidad de Michigan lograra por primera vez efectuar una transferencia directa de genes a tumores de pacientes con cáncer de piel que no habían respondido positivamente a ningún otro tipo de tratamiento.

La terapia genética fue bien tolerada por los cinco pacientes en que se experimentó, sin que se registrasen efectos secundarios. En uno de los casos se observó un retroceso del tumor y de varias metástasis.

Previamente se había experimentado con ratones en los que la transferencia genética directa llevó a un retroceso importante en el crecimiento de tumores y en algunos casos, incluso, a la curación completa.

Con la autorización de los Institutos Nacionales de Salud (NIH) de Estados Unidos se llevó adelante la primera transferencia directa de genes en humanos. En esta oportunidad se realizó con la combinación de ADN con una proteína ajena a éste, la IILA-B7 y liposomas, las pequeñas moléculas lípidas presentes en las células humanas.

Los investigadores norteamericanos creen que el complejo ADN-liposomas constituye una alternativa viable a los virus, utilizados hasta ahora para la transferencia de genes a células enfermas. También podría reemplazar en el futuro al único otro método usualmente utilizado, por el que se extraen muestras de sangre o tejido del paciente y se las manipula genéticamente en laboratorio y luego se reimplantan en el paciente.

El hecho más llamativo, según los científicos, fue que la proteína ajena fortaleció en todos los casos el sistema inmunológico y con ello las defensas de los enfermos. (Nueva York, DPA).

Brigitte Bardot vendría en enero para apoyar la promulgación de una ley de protección

Uso de perros en la Facultad de Medicina dio lugar a batalla penal

La batalla verbal e ideológica que desde hace meses vienen librando instituciones protectoras de animales domésticos y la Facultad de Medicina por el uso de perros con fines de experimentación pasó el lunes 29 de noviembre al terreno de la acción penal.

Después de una protesta pública convocada por la Fundación protectora de animales domésticos "Derecho a la Vida", con la consigna "Los Ciudadanos uruguayos decimos no a la tortura, no a la violencia", el Consejo de la Facultad de Medicina, en su sesión ordinaria del 1º de diciembre decidió en forma unánime y con el voto de delegados docentes, egresados y estudiantes realizar una denuncia penal por lo que consideran una violación a la casa de estudios.

Se alegó, para tal medida, que miembros de la mencionada organización habían ingresado a la sede universitaria en una acción de rescate de los animales usados en la Cátedra de Cirugía Experimental y se solicitó con carácter de urgente una entrevista con el ministro del Interior para que se tomen medidas preventivas y de seguridad de los edificios de esa sede universitaria.

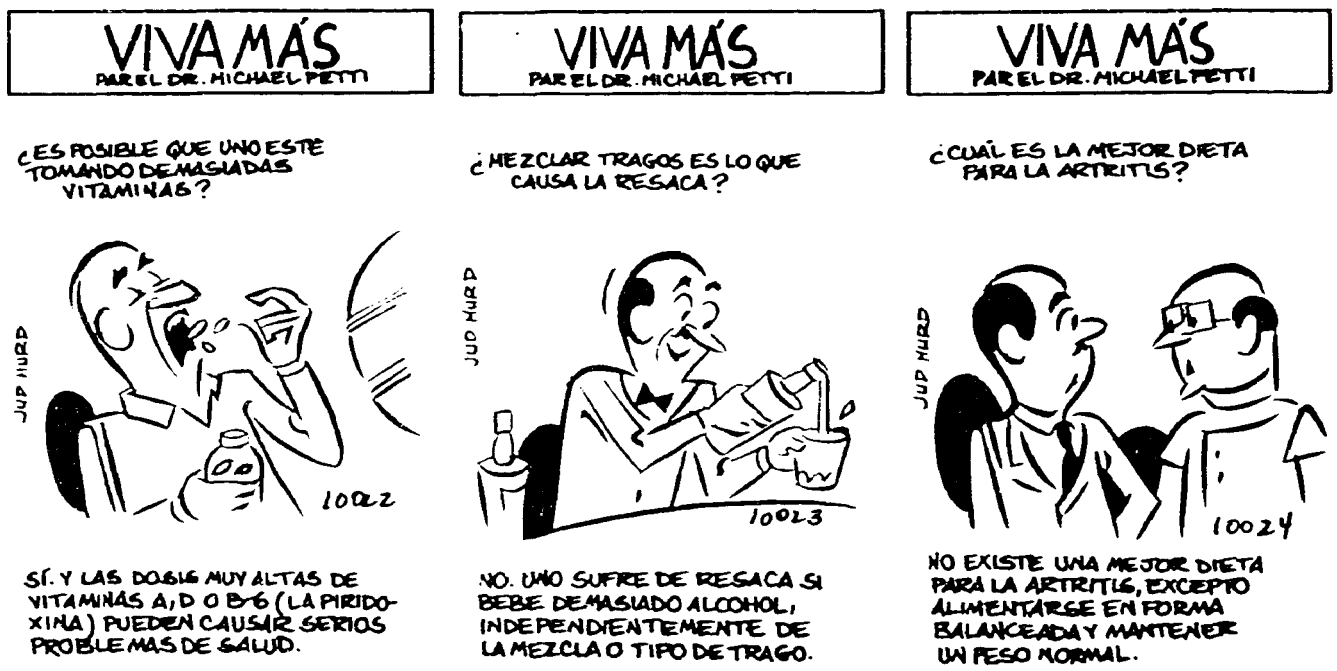
Sin embargo, la Fundación "Derecho a la Vida" desmintió la acusación de violación del local. "Nosotros hicimos un acto público pacífico, no aceptamos la violencia porque ésta desvía al hombre del verdadero sentimiento humano. No es cierto que sacamos animales vivos. La Facultad lo inventó", aseguró a **Búsqueda** Eva Barceló y por eso han iniciado una demanda penal a la Facultad por difamación, intimidación y amenaza pública y esperan una orden del juez para liberar a los perros. Antes del dictamen judicial deberá cumplirse una investigación policial a cargo de la Seccional sexta.

Según Barceló, médicos y veterinarios pudieron certificar en el momento de la manifestación los cadáveres de dos perras, sacados a la calle por los propios estudiantes, "un verdadero foco de infección, llenos de moscas y gusanos, sin costura".

En esta extensa polémica no faltaron mediadores, videos documentales, fotos y recolección de nueve mil firmas para que el Parlamento apruebe una ley de protección de animales domésticos que desde hace dos años está a estudio de la Comisión de Constitución y Código.

La propia Brigitte Bardot, quien dirige en París una fundación para la preservación de las especies, envió una carta personal al presidente Lacalle, alertada por la Fundación "Derecho a la Vida" (ver **Búsqueda** Nº 716), la cual anunció su visita para enero o febrero. Su presencia en Uruguay pretenderá impulsar una corriente de opinión en favor de la sanción de la ley.

Ante la demanda de la ex actriz de que las experiencias con animales se hacían con crueldad y técnicas del siglo XVII, el presidente Lacalle destacó que, según informes de la propia Facultad y del Ministerio de Educación y Cultura, éstas se realizan "con todas las precauciones y nosotros decimos que en determinadas condiciones es algo que hace avanzar la ciencia".



Técnicos de 22 países de América Latina pedirán prohibir importación de desechos peligrosos

Expertos de 22 países de América Latina y el Caribe aprobaron una recomendación a sus gobiernos para celebrar un acuerdo regional que prohiba la importación de desechos peligrosos, incluidos los destinados al reciclaje.

"El envío de desechos para su proceso o reciclado desde países industrializados se ha transformado en un mecanismo que encubre, en la práctica, la transferencia incontrolada e indiscriminada de desechos peligrosos", señalaron en un encuentro que tuvo lugar en la capital de Chile.

La organización ecologista Greenpeace calificó de "un gran paso" el acuerdo adoptado en una reunión que analizó la aplicación en la región del Convenio de Basilea, Suiza, adoptado en marzo de 1989 sobre control de movimientos transfronterizos de los desechos peligrosos y su eliminación.

La reunión en Santiago fue organizada por la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), y en él participaron delegados de gobiernos, organismos internacionales y grupos ecologistas. Por Uruguay concurrieron Silvia Aguinaga y Marisol Mallo, técnicas de la Dirección de Calidad Ambiental del Ministerio de Vivienda, Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente.

El Convenio de Basilea, cuya segunda conferencia se realizará a fines de marzo de 1994, fue ratificado por 52 países, incluidos nueve de América Latina y el Caribe: Antigua y Barbuda, Argentina, Brasil, Chile, Ecuador, El Salvador, México, Panamá y Uruguay.

Durante la reunión, los grupos ambientalistas denunciaron que América Latina se está convirtiendo crecientemente en "basurero tóxico" de los Estados Unidos, el mayor productor mundial de desechos contaminantes.

Según informes del Servicio de investigación en exportaciones e importaciones por vía portuaria de Estados Unidos, ese país envió en el primer semestre del año 36.000 toneladas de desechos y productos tóxicos a América Latina y el Caribe.

La Agencia de protección ambiental de Estados Unidos, consignó que en 1992 México recibió 72.178 toneladas de desechos norteamericanos, volumen que marca un incremento de 700 por ciento en relación con las 10.710 toneladas vertidas en tierras mexicanas en 1987.

Estas cifras, según Greenpeace, son sólo "la punta del iceberg", ya que el trasiego de residuos contaminantes adquiere tanto modalidades clandestinas como disfraces, lo cual impide contar con estadísticas ciento por ciento confiables.

La entidad ecologista denunció que 90 por ciento de los proyectos de exportación de desechos de países industrializados al Tercer Mundo se hicieron en 1992 bajo justificaciones de uso para "reciclaje", "recuperación", "mayor utilidad" o incluso como "ayuda humanitaria".

Cada año se generan de 300 a 400 millones de toneladas de residuos tóxicos en el mundo y 98 por ciento de ese volumen corresponde a los 25 países industrializados de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), según estima el PNUMA.

El organismo de la ONU calcula asimismo que 10 por ciento de esos desechos son trasladados a países del sur subdesarrollado, y que unos 24 millones de toneladas, es decir 60 por ciento de ese tráfico, son vertidos sin ninguna protección ambiental.

Si bien Estados Unidos es el mayor exportador de residuos a América Latina, no es el único, contándose también a Gran Bretaña que durante 1992 distribuyó 657 toneladas de desechos de metales no ferrosos entre Chile, Brasil y Bolivia.

Los envíos del Reino Unido a Bolivia y Brasil han continuado este año, según Greenpeace, organización que entre 1989 y 1991 estableció también el trasiego de 2,7 millones de toneladas de desechos de Alemania a América Latina y el Caribe. (Santiago/IPS)

Experto francés en tratamiento de efluentes de la industria: "Uruguay está como Francia hace 50 años"

"Uruguay está como Francia hace 50 años atrás. Está en el inicio", señaló el especialista francés, Frederic Ehlinger, refiriéndose a que el país recién empieza a dar los primeros pasos en el control de los efluentes líquidos de las industrias.

Sus respuestas dadas en una entrevista con **Búsqueda** descubrieron las políticas que el Estado y los propios empresarios llevan voluntaria o necesariamente en un país industrializado que desde 1956 emprendió un control de los vertidos en sus aguas con el que han devuelto los peces al Sena y alejado en lo posible la contaminación de éste y otros ríos.

El establecimiento de las estrictas normas francesas que aumentan cada año las multas por poluir, junto con los préstamos blandos estatales para la construcción de plantas de tratamiento, las presiones de los movimientos y lo redituable que significa para una empresa vestir un sello verde que indica incluso que los residuos fabriles fueron tratados ecológicamente, son responsables directos de la conciencia industrial que se está registrando en el mencionado país donde ante todo funciona el principio de que "el que contamina paga".

En su calidad de director de Investigación en tratamientos biológicos para aguas residuales industriales fue invitado al Uruguay por el Instituto de Química de la Facultad de Ingeniería, que está intentando adaptar a las industrias uruguayas varios de los procesos de depuración aplicados en Europa.

—¿Qué rol debe cumplir el Estado en el control de las industrias?

—En Francia es el encargado de indicar si un efluente es el adecuado para ser vertido en un cuerpo de agua, es el que establece las normas y las condiciones en las que los residuos pueden ser vertidos.

—¿El papel regulador es suficiente?

—Hay además una participación del Estado para ayudar al industrial a la instalación. Cuando una industria va a instalar su planta de tratamiento hay una subvención estatal en el orden del 40 por ciento del costo del equipo y, en caso de que lo necesite, se le otorgan préstamos con muy bajos intereses. Luego hace controles para ver si la depuración es la correcta y en caso de que no lo sea pone multas. También se llega a la clausura de las fábricas contaminantes.

—¿Depurar los efluentes de una industria implica modificar el sistema de producción?

—Actualmente se contratan empresas especializadas en la purificación de los residuos y rara vez le proponen al industrial alguna modificación en el proceso de producción. Uno de los procedimientos sistemáticamente aplicados es el reciclaje de los contaminantes, como los metales pesados, los cuales luego de tratados se llegan a recuperar.

—¿Cuáles son las fábricas que más contaminan por sus líquidos residuales?

—Considerando su incidencia en el ambiente mundial, la principal es la industria papelera y luego las agroindustrias. Hay otras como las curtiembres que son muy contaminantes, pero como no existe un gran volumen a nivel mundial, su incidencia en el ambiente planetario es menor.

—¿Las inversiones hechas por las fábricas en tratamiento de sus residuos son de alguna forma amortizables?

—En cinco años se amortiza. El industrial que no hace el tratamiento tiene que pagar fuertes multas, el monto que éstas suman en el correr de cinco años supera finalmente el de la inversión en la purificación de los efluentes.

—"El que contamina paga."

—Sí. Las multas a las empresas contaminantes en Francia son proporcionales a las descargas que vierten. Cada año aumenta el impuesto por cada quilogramo que se tira. Para el caso de las bodegas de vino, en cinco años se multiplicará por siete. El costo varía de una industria a otra.

—Una tarea fiscal para crear "conciencia ambiental".

—Las exigencias cada vez mayores están empujando a los dueños de empresas a buscar nuevas tecnologías que permitan producir efluentes menos contaminantes. Hay otras dos razones que llevan a la conciencia en los empresarios: las presiones de las corrientes ecológicas que reclaman no poluir más y la ventaja que significa para un producto llevar un sello verde. Hoy existe un sello de calidad que cubre inclusive el tratamiento de efluentes.

—¿Desde cuándo trabaja Francia en el control de la contaminación de las industrias?

—Desde 1956. Un nuevo cambio en la conciencia se vio especialmente hace dos años debido a las influencias de las políticas ambientales de la Comunidad Económica Europea.

—¿Dónde ubica a Uruguay respecto al control de sus vertidos industriales?

—Uruguay está como Francia hace 50 años. Está en el inicio.

Ministerio de Ambiente licitó 30 computadoras que donará a grupos ambientalistas para que se conecten

Red regional de información ambiental: nuevo ámbito electrónico de discusión e información

Al egiptólogo, las inmobiliarias, el dentista y el psicólogo se les negó la solicitud de entrada. Todos los demás interesados que sí demostraron cumplir con el requisito básico de estar vinculados con el estudio o protección del ambiente tuvieron el acceso a la red regional de información ambiental que estrenó hace un mes el Ministerio de Vivienda, Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente (MVOTMA).

Como en varios países de América Latina comenzó a funcionar en Uruguay la red informática Ambionet, financiada en una primera instancia por las Naciones Unidas, que promete crear un nuevo ámbito electrónico de discusión e información entre los países y organizaciones latinoamericanos.

Enrique Gross, uno de los encargados del nodo uruguayo, señaló entre las ventajas de esta red la mayor facilidad de acceso a bancos de datos del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), cuyos permisos de ingreso no siempre son sencillos de conseguir en forma individual. Marcó también el hecho de que sus costos de uso son más bajos que los de una red comercial.

Actualmente en esta primera etapa de instalación, en la que los recursos provienen del PNUMA su uso es gratuito, pero esta situación cambiará a partir de enero cuando empiece a ser financiado por el MVOTMA. No obstante, las comunicaciones a través de esta red seguirán siendo más baratas que por las comerciales.

La computadora, un intermediario cotidiano entre ambientalistas

Hasta el momento, los primeros 25 usuarios con que cuenta el nodo uruguayo —pertenecientes en su mayoría a organizaciones ambientalistas y al MVOTMA— pueden hacer uso del correo electrónico, mantener entre sí teleconferencias y foros, e ingresar a los bancos regionales del PNUMA con una autorización ministerial. En marzo se incorporarán los primeros datos nacionales, indicó Gross.

El reducido número de los conectados al recién instalado sistema es sin dudas uno de los responsables de que sólo se haya abierto un foro bajo el tema Ozono y en el que prácticamente no ha habido participación de los usuarios.

"Somos siempre los mismos los que nos ponemos en contacto, es necesario que se anote más gente", comentó por su parte un integrante de la red.

Las comunicaciones posiblemente se agilicen de concretarse el proyecto del MVOTMA de donar 30 computadoras con sus correspondientes módems a grupos ambientalistas para que puedan conectarse al sistema. Las licitaciones ya se hicieron, indicó otro de los encargados del nodo, Alejandro Fernández.

FERRERO

LO DEJAMOS MAS CERCA.

Bien cerquita del Centro: a cuatro cuadras de Florida. Por negocios o placer, Bs. Aires para usted.

aliscafos

Más Bs. AIRES

Michael Stich se robó los aplausos en el triunfo sobre Australia

Alemania afirma su poderío con otra victoria en la Copa Davis

El día que Michael Stich dejó los botines de fútbol para dedicarse de lleno al tenis no sabía que se convertiría, años más tarde, en una las figuras más importantes de la "cruzada" germana hasta la cumbre del tenis mundial. Este año ha sido espectacular para los alemanes y en especial para Stich, que a los 26 años, y contando por fin con el apoyo incondicional de su público, conquistó por tercera vez la Copa Davis.

Stich salió de la sombra de Boris Becker para convertirse en artífice fundamental en el contundente 4/1 que el equipo germano le propinó el pasado fin de semana a Australia —ganadora de la Copa en 26 oportunidades—, lo cual reafirmó además su excelente momento. El mismo que lo llevó al segundo puesto del ranking ATP y que le permitió, hace menos de un mes, apabullar al número uno del mundo, el norteamericano Pete Sampras en la final del Masters masculino. Steffi Graf, que este año volvió a ser la número uno del mundo, también reinó en el Masters femenino de esta temporada. El fin de semana pasó por Buenos Aires, brindando exhibiciones ante una admirada platea.

■ La Copa Davis

La historia de la Copa Davis se remonta a 1900, cuando ingleses y norteamericanos disputaron el primer torneo internacional de tenis. Como no tenían trofeo, el estadounidense Dwight Filley Davis robó una ensaladera de plata de su casa y la presentó como premio. Con el correr de los tiempos este torneo se convirtió en el más importante del globo y la ensaladera de plata en el cetro más codiciado.

La Copa Davis se jugó desde entonces en 82 oportunidades. Estados Unidos la ganó 30 veces (incluyendo la de 1992), Australia 26, Gran Bretaña nueve, Francia siete, Suecia cuatro, Alemania tres —todas en los últimos tiempos— y Checoslovaquia, Sudáfrica e Italia, una.

Michael Stich

Hasta diciembre del próximo año la Davis descansará en las vitrinas de los alemanas y Stich puede decir sin avergonzarse que la ganaron en gran medida gracias a él.

"Estoy auténticamente cansado después de haber tenido que jugar tres partidos con toda la presión cayendo sobre mí. Creo que nuestra victoria fue justa y hasta relativamente fácil, pese a todo, pero lo único que sé ahora es que me voy a tomar los próximos días para acariciar la Copa tirado en mi cama", dijo Stich, con el trofeo en las manos.

La final 1993 se disputó del viernes 3 al domingo 5 en un abarrotado estadio de Dusseldorf —con capacidad para 13.000 personas—. En ese sentido, Stich no sólo llegó a la cima del tenis mundial sino que ha logrado arrebatarle a Becker el corazón de muchos de sus compatriotas. Stich se jacta de la sangre germana que corre por sus venas y tiene un discurso nacionalista, muy opuesto al de Becker, que se ha radicado en Inglaterra junto su mujer negra, Barbara Feltus, debido al racismo manifiesto de parte de la sociedad alemana.

■ "Somos genios"

"Somos genios", afirmó un eufórico Stich el sábado 4, luego de un interminable y parejo partido de dobles en el que junto a Patrick Kuhnen doblegaron a una de las mejores duplas del mundo, la conformada por Mark Woodforde y Todd Woodbridge y conocida como *Woodies* debido a la similitud de los apellidos. Pese a que los integrantes de la pareja germana sólo habían jugado cuatro veces juntos, se impusieron por 7-6 (7-4), 4-6, 6-3 y 7-6 (7-4).

Ese triunfo en dobles fue fundamental para el destino de la final, pues a esa instancia habían llegado empatados 1 a 1. A primera hora del viernes, la segunda raqueta del mundo había doblegado a Jason Stoltenberg 6-7(2-7), 6-3, 6-1, 4-6 y 6-3 y el australiano Richard Fromberg le había ganado a Marc Goellner, por 3-6, 5-7, 7-6 (9-7), 6-2 y 9-7.

El domingo, Stich se terminó de consolidar como héroe nacional al vapulear a Richard Fromberg (6-4, 6-2 y 6-2) y definir la serie. Para cumplir con el calendario —ya con un clima festivo en el estadio— Marc Goellner batió a Jason Stoltemberg en un partido al mejor de tres *sets*. El 4 - 1 fue concluyente en favor de los alemanes.

¿Quién es Michael Stich, el nuevo emperador del tenis germano? Nació en Pinneberg el 18 de octubre de 1968. Mide 1,92 metros y pesa 79 quilos. Está casado desde el año pasado con Jessica Stockman. Fue campeón de Wimbledon en 1991, pero la mitad de la docena de títulos importantes que ostenta los logró en el correr de la temporada '93. Junto a Becker (antes de su enemistad) logró la medalla de oro en dobles de los Juegos Olímpicos de Barcelona en 1992. Y corona —hasta ahora— su foja de servicios con esta Davis.

Esta semana, el Nacional

Está en marcha el más antiguo y tradicional de los torneos de tenis del país. El Campeonato Nacional 1993 —por la copa "Banco Comercial"— reúne esta semana en el Club Nacional de Football a los principales jugadores que actúan habitualmente en canchas uruguayas.

Se juega en cinco categorías: singles masculinos, singles femeninos, dobles masculinos, dobles femeninos y dobles mixtos. Los partidos se realizarán con luz natural o artificial al mejor de tres sets, con definición por "tie-break" en los tres sets. Las finales se disputarán el sábado 11. El campeón individual percibirá $ 3.000, en tanto la campeona cobrará $ 1.200. La mejor pareja masculina percibirá $ 800 y la mejor dupla femenina $ 550, igual que el dobles mixto campeón. Para el mejor singlista, además, habrá un premio extra: será convocado a integrar el equipo uruguayo en la Copa Davis 1994.

El Nacional comenzó a jugarse en 1914, cuando se consagró Sidney Buck. Las damas compiten desde 1917, certamen que conquistó María Antonia Williman.

Los actuales campeones son Federico Dondo y Claudia Brause (que ya lleva cuatro). Dondo logró además el título '92 de dobles caballeros, junto a Gonzalo Rodríguez, mientras Brause se impuso también en el dobles femenino (con "Tati" Ruiz) y en el mixto (con Ariel Frydman).

El récord de campeonatos individuales pertenece a Beatrice Bottrill de Edwards, quien ganó 13 entre 1920 y 1944. Malvina Kleinman de Gottesmann, Fiorella Bonicelli y Sebastián Harreguy lograron siete cada uno. Enrique Pérez Alvarez, Oscar Lizarralde y Estrella Puente triunfaron en seis.

Fútbol

Hay que leer acerca del Tao

por Antonio Pippo

No hay vuelta que darle.

Algunas imágenes son más elocuentes que cualquier argumento y todas las palabras.

Domingo a la tarde. Un sol esplendoroso ilumina el estadio. Sesenta mil personas aguardan el ingreso de los equipos; los árbitros hace largo rato que han ingresado a la cancha y exageran su tolerancia, como asociándose a cierto clima festivo que sobrevuela el lugar. De pronto, irrumpen decenas de chiquilines con ropa deportiva, precediendo a los ídolos de la multitud; el campo de juego virtualmente desaparece bajo tan infantil y desordenada algarabía. Esos niños, seguidos de algunos progenitores eufóricos, corren hacia un arco, trepan la red, abrazan a sus jugadores favoritos, quitan la pelota de manos del azorado juez del partido y, entre otras diversiones, obstaculizan con invencible tenacidad la labor de los fotógrafos. Al cabo —exactamente quince minutos más tarde de lo previsto y tras unas cuantas desagradables escaramuzas entre padres desubicados, cronistas gráficos impedidos y policías desorientados— se inicia el supuesto espectáculo.

Por alguna extraña razón, piadosa al fin, nadie ha pinchado todavía el redondo adminículo de juego, los arcos permanecen enhiestos y se nos exonera de la presencia de algunas amables señoras gordas, sillitas playeras, termo y mate incluidos, tal vez deseosas de participar del picnic primaveral.

Domingo a la tarde. El sol que fue esplendoroso va cayendo detrás de las tribunas. El árbitro sanciona una falta y levanta su brazo; es el ademán que le impone el reglamento para tal circunstancia. Sin embargo, miles de seres deciden terminar allí mismo la confrontación y dar rienda suelta al festejo, derribando alambrados, invadiendo la cancha y estrujando a los anticipados campeones. Luego de unos segundos de perplejidad, ese árbitro pita estruendosamente y corre como poseído hacia el túnel, que lo traga sin misericordia; todo ha concluido de forma insólita. Quedaba al menos un minuto. Ah, pero nada hay que detenga a la horda celebrante y hasta la anhelada vuelta olímpica debe ser omitida. Así lo exigen la salud física de los atletas y el incontrolable desatino de las gentes, hunos redivivos a quienes sólo falta su Atila.

Qué pena. Tan pintoresca y contagiante alegría de las tribunas, repletas de colores y sonidos, deja paso a una suerte de vendaval paleolítico que luego se extenderá por las calles de Montevideo, mezclando bocinas con balazos y destruyendo vidrieras a su paso. ¡Si hasta siete u ocho se trepan y caen, como hormigas locas, de una ambulancia que pide paso a sirena limpia! Estas personas, con seguridad, jamás leyeron a William Blake; empero, fue él quien escribió el epigrama "la maldición fortalece, la bendición relaja".

Y claro que todo esto viene a cuento.

Días atrás, el señor Mortimer Valdez, presidente interino de la AUF, insistió públicamente en una idea que le cautiva: comercializar al exterior, a través de servicios televisivos satelitales, un compacto semanal del fútbol uruguayo. No sólo por razones de rentabilidad, ha dicho; también importa la promoción. ¡Que nadie olvide nuestra condición de anfitriones de la próxima Copa América, nuestro deseo de recuperar prestigio y categoría!

¿Se imagina usted, lector, aquellas imágenes circulando por el mundo? Comprado el paquete, lo devuelven al domingo siguiente. Es que ni siquiera podría adjudicársele un interés exótico, digamos folclórico. Sólo hay demanda por espectáculos atractivos, civilizados. Y nuestra eventual oferta de hoy podría captar, apenas, desde risibles desórdenes a comportamientos esquizofrénicos, pasando por un juego tosco, desprolijo, desmotivante. Por si algo faltase, ya ni el Centenario es seguro.

Mientras no tengamos un profesionalismo serio, tal vez convenga olvidar la televisión y pensar en folletería. O algo así.

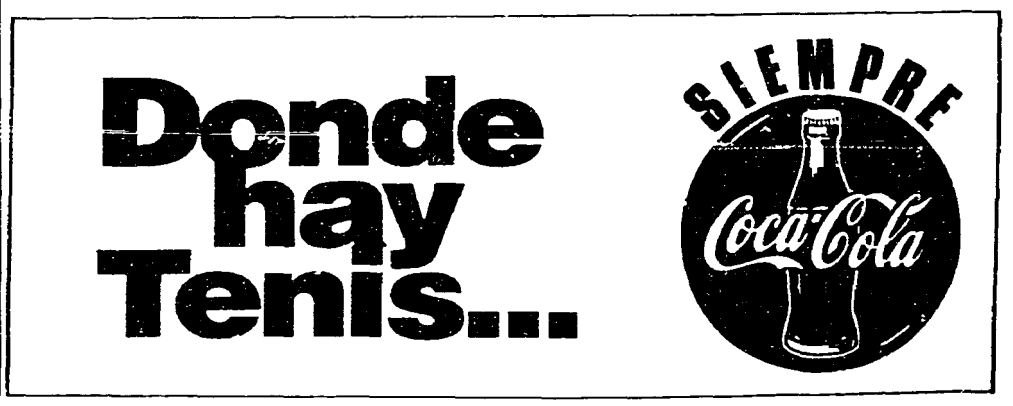
En fin, mi amigo, si su benevolencia lo permite, hablaré de otras cuestiones. Ya se sabe, Peñarol obtuvo el ansiado título. Ha sido, mirado ahora en perspectiva, un acto de justicia. Más aún, teniendo en cuenta de qué modo su principal contrincante resignó la chance, secándose en el momento decisivo cual lenteja al sol.

Eso sí, el campeón exhibe la estatura de la propia competencia. Tan escasa que —al decir de Wimpi— podría dar abrigo a pies con la bufanda. Un modesto equipo de Cerro, jugando con diez hombres, se las ingenió para arruinarle un cierre de campaña triunfal. Tantos pelotazos, tanta imprecisión, no pueden explicarse únicamente con el argumento de la ansiedad.

Debo decirlo: desde el punto de vista futbolístico, se ha perdido otro año. Si uno compara con lo que ocurre en sitios diversos, aquí cada vez se juega peor. Vea, día a día estamos más atrás.

No soy optimista, lo confieso. Me basta observar cómo los dirigentes, muchísimos aficionados y buena parte de la prensa insisten, de un modo u otro, en la preservación de semejante realidad. Se preguntan de tanto en tanto, como los viejos pensadores europeos, qué es tal cosa; gritan un poco, buscan justificaciones en viejos mitos y regresan a la antigua senda. Para que nada cambie. Reniegan, sin saberlo, de los chinos, que desde hace siglos se interrogan acerca de cuáles son las relaciones entre esto y eso otro. Y ahí está la diferencia entre causalidad mecánica y concepción organísmica de la vida, que no es poco.

¿Y si en lugar de técnicos extranjeros incorporamos algún monje taoista?



El Club del Cerro jerarquiza sus competencias

Hace más de 70 años que la cancha de golf del Cerro es un referente en la actividad de este deporte. El viejo Swift Club, creado a raíz de la presencia británica en los frigoríficos de la zona, adquirió nueva vida con su transformación, en tiempos recientes, en el Club de Golf del Cerro.

Una nueva directiva, presidida por Jaime Martín Valdez, con Ernesto Gercar como vice, el Dr. Gastón Savoi como secretario y el Cr. Mauricio Jasinski como tesorero, asumió hace menos de un mes, con el objetivo fundamental de convocar a los socios con más comodidades y servicios, y especialmente con una actividad competitiva jerarquizada. La propuesta se hizo efectiva en el reciente torneo Calcutta, que registró una muy importante participación. El sábado 11 y el domingo 12 se realizará el torneo Clausura de la temporada, por el premio "White Horse".

Gastón Savoi repasó para ***Búsqueda*** *las inquietudes e ideas de la flamante Directiva:*

Motivar al socio. *"La idea básica es motivar a los socios a volver al club. Queremos que vuelvan a jugar en la cancha del Cerro, a almorzar o cenar en el club, a ir con sus familias. Que la gente no se olvide que en Montevideo tiene otra opción golfística. Y que siempre está abierto para jugar."*

Sólo golf. *"El club mantendrá la premisa tradicional: seguirá siendo un club sólo de golf. No habrá tenis ni piscina. Se programarán actividades para motivar la presencia de toda la familia. Las señoras, si no juegan al golf, podrán realizar reuniones, tomar el té, hacer torneos de cartas, todo lo que resulte en un momento agradable."*

Gastón Savoi

La seguridad. *"Sabemos que hay una gran preocupación por el tema. Hubo hechos desagradables que no pueden repetirse, ya que en nuestro club juegan damas y niños. Para ello, se cuenta con la colaboración de la seccional policial del Cerro y la Guardia Metropolitana."*

La cancha. *"Está muy bien. Ya se estaba trabajando en ese sentido desde la anterior Directiva. Los especialistas que llegaron de Estados Unidos para medir la cancha la elogiaron. Se continuará el trabajo para terminar los 'bunkers'. Se han adquirido máquinas para el cuidado del campo y se van a comprar más."*

Infraestructura y servicios. *"Estamos completando la construcción de un 'driving range' de entre 280 y 300 yardas, atrás del hoyo 10. Se continúa mejorando las instalaciones del club 'house', se pintó y se mejoró la estructura edilicia en general. También se renovó el menú de su restaurante, agregando nuevos platos. En la parte deportiva, tenemos tres profesionales que darán clases a los asociados que lo deseen. Incorporamos a Omar Torena, un compatriota que estuvo muchos años en Brasil. Los capitanes son Rosina Ferber de Pons y Pablo Pereira, y los vice Gilda Elena Brand de Savoi y Pelayo Arocena."*

Apoyo de empresas. *"Hemos tenido apoyos importantes, como el de las empresas National Rent a Car y de Parma para Old Parr. Se trata de gente que no es golfista pero quiere dar un incentivo a los deportes, auspiciando torneos u otorgando el seguro de una caja de whisky para el premio por hoyos en uno."*

Relación con los otros clubes y la AUG. *"El Club de Golf del Cerro es un club más de la Asociación Uruguaya de Golf, con la cual el relacionamiento es excelente, así como con los demás miembros. Hay muchos socios de nuestra institución que también lo son de las otras. No hay una competencia entre las instituciones. Incluso el Club de Golf del Uruguay nos ha ayudado mucho en épocas difíciles. Es algo de lo que hay que dejar constancia y agradecer. Estamos muy confiados también en la gestión de la Asociación, ahora dirigida por Jorge Brignoni. Lo conocemos y sabemos que su actuación será muy beneficiosa para el golf nacional. A nosotros, como directivos de club, eso nos entusiasma y estimula."*

Calendario jerarquizado. *"Pretendemos tener seis torneos importantes en la temporada, en coordinación con los principales certámenes de Punta Carretas. De esa manera, habrá un torneo importante por mes en Montevideo. Los torneos serán el Abierto del Cerro, el Calcutta y el Springbok (que también serán abiertos), además de otros tres campeonatos de peso para los socios. Las fechas deberán acordarse con la Asociación y la capitanía del Club de Golf del Uruguay para evitar la superposición. Empezamos con el Calcutta 1993, que motivó a los jugadores con más premios. Es un torneo competitivo pero a la vez muy divertido. Y de ahí la participación de cerca de 180 jugadores. Fue un éxito completo."*

Negocios a la buena vista

El escenario es sólo una de las especialidades
del Restaurant El Techo.
Un lugar donde un almuerzo o una cena de negocios
se convierten en un placer.

Por lo alto, los mejores platos de la cocina internacional, las
especialidades de parrilla, el inmejorable salad bar
y un servicio ágil que no descuida los detalles.

el techo

Piso 18. Hotel Victoria Plaza
Tel: 92-02-37

La argentina Mara Larrauri volvió a

Francisco Cea, con una

El malagueño Francisco Cea Bermúdez no se permitió un tiro desviado, ni un sobresalto, ni una sonrisa, durante los cuatro días del Abierto de Montevideo. Después de cuatro días de gran regularidad, resolvió con holgura el certamen individual y, en el último hoyo, definió con un *birdie* la copa "Guillermo Armas" por equipos.

"Puede ser que por fuera no se vea, pero le aseguro que por dentro jugué con mucha tensión, sobre todo el último día", confesó a **Búsqueda** este español de 19 años, que aunque no responde a la descripción común del andaluz alegre y desenfadado, tampoco es la máquina puramente racional que parece en la cancha. Durante el torneo comentó a algunos de sus colegas que le emocionó la recepción recibida en el Club de Golf del Uruguay y la camaradería existente entre los jugadores, algo muy diferente a la frialdad que encontró en sus viajes a países europeos para jugar al golf.

Cea logró la punta del certamen el primer día y ya no abandonó esa cómoda y envidiada posición en el resto del torneo. Sólo el viernes 3 subió el par de la cancha (hizo 75, dos más). Y cerró el sábado con 70 golpes, con lo cual superó al portorriqueño Miguel Soarez, su escolta, por siete.

El padre de Cea fue siempre *green keeper* de la cancha del Real Club de Campo de Málaga. Por eso, Francisco juega al golf desde que se acuerda. Piensa convertirse en profesional en uno o dos años. Y mostró condiciones: no es el jugador que impresiona por la espectacularidad de sus recursos sino por su seguridad para jugar cualquier palo. Así, claro, no necesita exigirse con tiros arriesgados: *"no suelo escaparme mucho"*, comentó, en referencia a que sus tiros siempre quedan en la mitad del *fairway* o bien ubicados en el *green*.

■ Por el segundo puesto

Con ese panorama, la lucha quedó reducida al segundo puesto. En primera fila salieron el sábado 4 Miguel Reyes, quien había llegado con 224 golpes en los primeros 54 hoyos, y el portorriqueño Soarez, quien luego de un flojo comienzo hizo 70 golpes el viernes 3 y sumó 223 para las tres primeras jornadas. Cea, a cinco golpes de distancia del caribeño, ya tenía el triunfo casi en el bolsillo. Sólo una catástrofe podía sacárselo y, está dicho, el español no es un jugador acostumbrado a vivir sobresaltos.

El español Francisco Cea Bermúdez (19 años) fue el legítimo ganador de la principal categoría individual del Abierto de Montevideo. Con un total de 288 golpes, superó por siete al portorriqueño Soarez.

Los miembros de este *threesome* no se sacaron ventajas apreciables en los nueve hoyos de ida de la jornada final. En el hoyo 10, sin embargo, Reyes falló con su *putter*. En el 12 subió Soarez y volvió a quedar a tiro del uruguayo. Pero en el 13 y especialmente en el 14, las esperanzas de Reyes se derrumbaron. En aquel, tuvo que utilizar tres *putts*; en el siguiente, falló al *green* desde posición favorable y la pelota le quedó casi injugable en una banca. Necesitó dos golpes para sacarla y luego dos *putts*. El portorriqueño se mantuvo luego en el par, para terminar con 72 golpes, mientras Cea pisó el acelerador para completar la tarjeta con 70.

Todos los golpes tienen su costo, pero Reyes lamentó esos errores poco después, cuando Cea hizo *birdie* en el 18 y la suma con su compañero Antonio Pons le dio a España, por apenas un golpe, la copa Armas. Que, por otra parte, la Real Federación Española ya había ganado en 1992, con otros dos jugadores tan jóvenes y

conquistar el título femenino y su país la Copa Fay Crocker

notable regularidad, ganó el Abierto y dio a España la copa Armas

valiosos como estos (Alvaro Prat y Francisco Valera), lo que prueba que desde Severiano Ballesteros a hoy, ese país se ha convertido en una cantera de grandes golfistas.

También como en 1992, la argentina Mara Larrauri conquistó el título de la Scratch femenina y resultó fundamental para el triunfo de su país en la copa "Fay Crocker". La discípula del gran Roberto De Vicenzo en el club Ranelagh de Buenos Aires ratificó sus condiciones y la constancia para perfeccionarlas: entrena varias horas, varios días por semana.

Larrauri (20) fue, lejos, la mejor de un certamen femenino que no tuvo gran nivel. La escoltó la veterana pero aún inquietante brasileña Elizabeth Nickorn, a seis golpes. La campeona nacional Helen Villar perdió posibilidades ya el primer día, con una tarjeta de 86 golpes. "Hacía más de un año que no marcaba tantos golpes, no sé qué me pasó", comentó con frustración. Luego empleó 79 y 80 golpes y sólo terminó en el cuarto puesto.

■ Todos los resultados

Damas. Categoría Scratch: 1) Mara Larrauri (Argentina) 230 golpes (75-77-80); 2) Elizabeth Nickorn (Brasil) 236 (77-78-81); 3) María Combes (Argentina) 239 (82-79-78); 4) Helen Villar 245 (86-79-80); 5) Isabele Lodygensky (Brasil) 246 (84-76-86).

Categoría 0 a 12: 1) Gabriela Villar (12) 221; 2) Elizabeth Nickorn (3) 227.

Las argentinas Mara Larrauri (izq.) y María Combes ganaron la Copa "Fay Crocker" por equipos. Larrauri, además, ganó el título femenino individual. También en 1992 había logrado ese doble triunfo

Categoría 13 a 24: 1) Carolina Savoi (21) 224; 2) Lucina S. de Gercar (21) 230. Categoría 25 a 36: 1) Ana D. de Pena (28) 239; 2) Victoria Barzilai (33) 239. Categoría Senior: 1) Gioconda Janssen (15) 158; 2) Rosina Ferber de Pons (14) 164.

Caballeros. Categoría Scratch: 1) Francisco Cea Bermúdez (España) 288 golpes (72-71-75-70); 2) Miguel Soarez (Puerto Rico) 295 (76-77-70-72); 3) Miguel Reyes 300 (74-75-75-76); 4) John Gómez 301 (76-74-79-72); 5) Felipe Aguilar (Chile) 302 (76-74-77-75).

Categoría 0 a 9 de handicap: 1) Julio Aliseris (9) 287 golpes; 2) Ricardo Piria (6) 289. Categoría 10 a 16: 1) Nicolás Coubrough (14) 299 golpes; 2) Romeo Atanasiu (11) 304. Categoría 17 a 24: 1) Alegre Sasson (23) 296 golpes; 2) Juan Rodiño (21) 299. Categoría 25 a 36: 1) Jorge González (28) 300 golpes; 2) Daniel Armand Ugon (25) 306. Categoría Senior Scratch: 1) Víctor Paullier 171 golpes ; 2) Rubens Mandarino 178. Senior 0 a 18: 1) John Hyland (17) 148; 2) Rubens Mandarino (14) 150. Senior 19 a 36: 1) David Wiater (36) 159; 2) Frank Gray (22) 162.

Copa "Arq. Guillermo Armas": 1) Real Federación Española de Golf (Francisco Cea Bermúdez-Antonio Pons) 600 golpes; 2) Asociación Uruguaya de Golf (Miguel Reyes-John Gómez) 601; 3) Asociación de Golf de Puerto Rico (Miguel Soarez-Julio Martínez) 611; 4) Asociación Paraguaya de Golf (William Kent-Esteban Isasi) 615; 5) Asociación Argentina de Golf (Mariano Olcese-Gerardo Gutiérrez) 616.

Copa "Ing. Eduardo Crispo Ayala": 1) Club de Golf del Cerro (Agustín Estefanell-Guido Torres) 597; 2) Club del Lago (Federico Placitelli-Ricardo Piria) 600; 3) Cantegril Country Club (Leonardo Cantú-Matías Paullier) 601; 4) Club de Golf del Uruguay (Jorge Diego Armas-Guzmán Etcheverry) y Ranelagh Golf Club de Argentina (Nahuel Feusten-Miguel Rodríguez Nicora) 606.

Copa "Fay Crocker": 1) Asociación Argentina de Golf (Mara Larrauri-María Combes) 469; 2) Confederación Brasileña de Golf (Elizabeth Nickorn-Isabele Lodygensky) 482; 3) Asociación Uruguaya de Golf (Helen Villar-Marcela Bonicelli) 510 y Asociación Paraguaya de Golf (Sandra Ernde-Karen Calvo de Villa) 510; 5) Federación Chilena de Golf (Paula Madrid-Sofía Pascal) 526.

Nota: los caballeros jugaron a 72 hoyos, las damas a 54 y las categorías Seniors a 36. En las categorías con handicap se indica entre paréntesis los golpes de descuento de cada jugador. En las categorías Scratch, a continuación de la suma de golpes, se señala el *score* de cada día.

Columna

El Abierto de Montevideo

por Eduardo Payovich

Con la participación récord de 192 jugadores se jugó en la cancha del Club de Golf del Uruguay, del miércoles 1 al sábado 4, el Abierto "Ciudad de Montevideo" para aficionados.

Todo arrancó con las primeras luces del miércoles. Y no es una forma de decir: la gran cantidad de golfistas obligó a fijar la primera salida para las 6.50 de la mañana, además de establecerse un corte clasificatorio tras los primeros 36 hoyos en todas las categorías.

Entre las damas se destacó claramente la argentina Mara Larrauri, ganadora de la categoría Scratch. Segunda finalizó la brasileña Elizabeth Nickorn. Larrauri, además, fue pilar de la pareja argentina que obtuvo la copa "Fay Crocker". La dupla uruguaya (Helen Villar-Marcela Bonicelli) cumplió una magra actuación, al quedar en el tercer puesto empatada con la de Paraguay.

Entre los caballeros, la gran figura fue el español Francisco Cea Bermúdez. No tuvo complicaciones para conquistar la Scratch y, con un birdie increíble en el hoyo 18, el último día, le dio el triunfo a España en la copa "Arq. Guillermo Armas", superando a Uruguay por apenas un golpe. Lo paradójico del golf puede resumirse en ese hoyo final, pues fue el único en el cual la pareja uruguaya integrada por Miguel Reyes y John Gómez perdió el liderazgo de la copa.

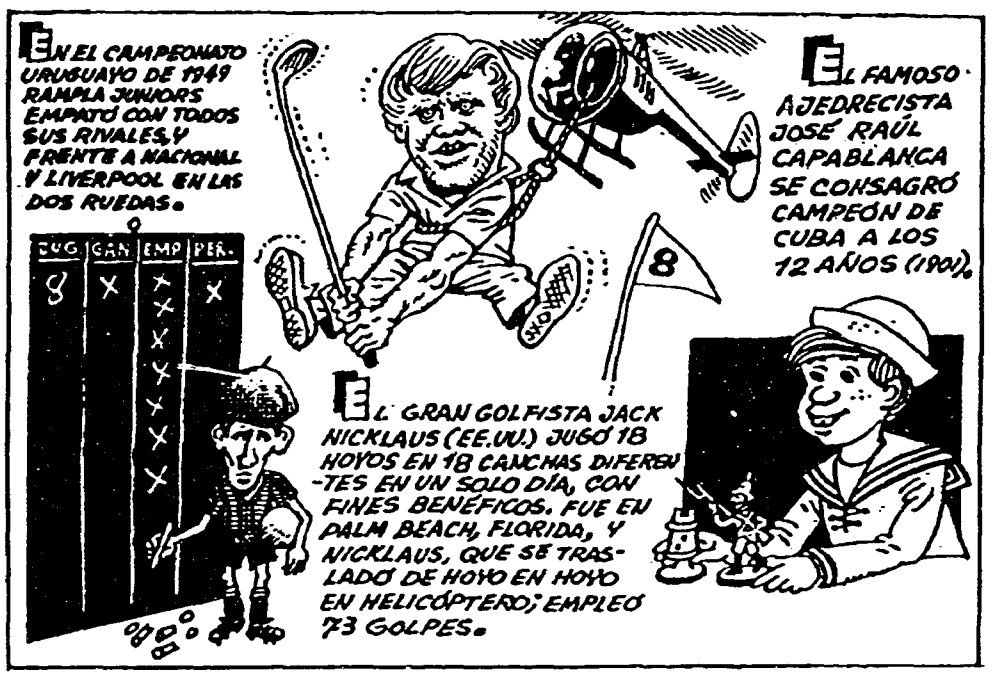
Más allá del sinsabor de esa derrota, vale la pena resaltar la labor de los jóvenes golfistas uruguayos. Reyes peleó el segundo puesto hasta la mitad de la segunda vuelta final: tres putts en el hoyo 13 y un doble bogey en el 14 lo alejaron de esa posibilidad. John Gómez tuvo un mal día el viernes (hizo 79) y si bien se recuperó el sábado con una tarjeta de 72, le alcanzó sólo para el cuarto puesto. Los juveniles Agustín Estefanell y Guido Torres, representantes del Club de Golf del Cerro, fueron los meritorios ganadores de la copa "Ing. Eduardo Crispo Ayala".

Los resultados de los ganadores de todas las categorías no reflejan grandes scores, pero hay que tener en cuenta las condiciones de la cancha y del tiempo, en especial el último día de juego. La lluvia y el viento del sábado hasta hicieron pensar en la suspensión del torneo (incluso se voló la carpa con los stands de las empresas auspiciantes). Pero el entusiasmo de la gran mayoría de los golfistas —que desde muy temprano aguardaban una decisión— determinó al Comité del torneo a disputar los últimos 18 hoyos.

Finalizan así dos semanas de golf de altísimo nivel, con el Abierto de Uruguay profesional y este [illegible]erto de aficionados, que se convirtieron en el [illegible]ntecimiento del año y que merecen un análisis más profundo en las próximas semanas.

Galería del deporte

Textos: Luis Prats
Dibujos: Zezé



Coca-Cola Coke
Ford
RODOLFO MEDEIROS S.A.
Ballantine's
National Car Rental
BANCO DE BOSTON
LUBRICANTES ANCAP
Carrier
AIRE ACONDICIONADO
REFRIGERACION
COLUMBIA PALACE HOTEL
MICROCOM
Canon
VARIG
VISA
BANCO COMERCIAL
Whirlpool
CORONADO LIGHTS
Cerveza ZILLERTAL

Le tengo miedo al momento en que me afloje la mente, aunque como dice una amiga mía, he dicho tantas pavadas en

Plástico "Tola" Invernizzi: los reportajes son como esos desfiles

reportaje de César di Candia

Con esa melena larga y blanca flotándole sobre los hombros, parece un constituyente de 1830. Pero el mameluco remendado y sucio por varias generaciones de pintura pone las cosas en su verdadero lugar. En realidad, José Luis "Tola" Invernizzi es un hippie septuagenario, tal vez el último sobreviviente de una revolución cultural que en su momento, ya lo había agarrado bastante cascoteado. Aún conserva banderas y estandartes: sigue siendo contestatario, indomable, bohemio hasta más allá de cualquier límite. En Piriápolis es una institución sólida e insoslayable como el castillo de don Francisco Piria. Su sentido solidario es tan grande como sus distracciones, su ingenio, su interminable sentido del humor. Hace un tiempo, una tarde de niebla, venía en su auto por la rambla del balneario absolutamente a contramano, charlando con un tío de su señora. El choque de frente contra un ómnibus fue inevitable. Cuando logró salir del trance, rezongó: "aquí ya no se puede conversar tranquilo en ningún lado".

Experto en extraerle secretos a la vida, fumador impenitente, constante transgresor, bebedor de altas calificaciones, no hay recoveco de la bohemia por el que no haya pasado. Se ha tuteado con el hambre, con la intemperie, con las ideologías sustentadas trompada sobre trompada en sus años estudiantiles, con la vida de las mujeres a las que llama con mucha galanura "proletarias del amor", con el alcohol. Una vez en un boliche arremetió a sillazos contra todos. Sólo se detuvo cuando un mozo le dio un consejo que no ha olvidado. "Si te vas a hacer moler a golpes, hacelo por algo que valga la pena, no por borracho." Esa es la filosofía que ha seguido practicando hasta hoy.

Haber podido hablar con el "Tola" Invernizzi durante dos horas, mate tras mate, ha sido un privilegio que sé bien a quién debo agradecer. Seguramente con más Tolas bohemios, nobles y alocados y menos señores formales y llenos de prejuicios, el mundo sería más disfrutable.

—¿Quién le sugirió que me hiciera este reportaje?

—Empezamos mal. Yo soy el que debe hacer las preguntas.

—Es que tiene que haber sido alguna persona que está muy loca. Si no, me resulta imposible de entender.

—¿No tiene miedo de quemarse?

—¡Más de lo que estoy! (*se ríe a carcajadas*).

—Fue la secretaria del presidente de la República, la señora Marta de Fuentes.

—¡Carajo! ¡Y yo que la traté de loca!

—Eso es por hablar de más. Ella no se va a ofender porque todas las veces que me sugirió su nombre me lo pintó como un hombre con incontinencia verbal.

—¡Entre otras incontinencias! (*se ríe a carcajadas*). Marta es una buena amiga. El Uruguay tiene esas cosas lindas. El poder desarrollar ese concepto de la amistad entre personas que no se ven a menudo y que incluso no tienen las mismas ideas políticas. Hay como cadenas de seres que por encima de sus condiciones económicas se sienten muy identificados. De pronto un ingeniero con un fotógrafo o con un mozo de café de una ciudad del interior o con un peón rural.

—Utilizando un símil musical, personas que ejecutan en el mismo tono.

—Eso es lo más exacto. Pero sigo insistiendo y no es que quiera hacer un ejercicio de modestia, en que yo no tengo material suficiente como para sus reportajes o tus reportajes si no te enojás con el tuteo.

—La gente con la cual he hablado opina lo contrario. Todo el mundo dice que el Tola Invernizzi es un tipazo, que ha vivido una existencia excepcional, que aún hoy, disfruta de una envidiable bohemia.

—Esperate un poquito antes de seguir. Te voy a contar lo que me dijo una vez el capitán López Silveira, un hombre increíble que fue a pelear como voluntario a la guerra de España. Siempre me quedó aquella frase. **"Tola** —me rezongó— **vos nacíste para el mito y te quedaste en la anécdota."** Y yo a esta altura de mi vida pienso que tenía razón. Lo que gira alrededor mío es la capacidad que tengo para contar cosas de mi vida y cosas que no lo son pero que me las atribuyen. Gran parte de los hechos que hasta los padres de los amigos de mis hijos me adjudican a mí, no es cierta. Hay anécdotas que se han institucionalizado, en las que soy el protagonista involuntario.

—Ese rol de esponja que absorbe episodios ajenos, seguramente no ha nacido arbitrariamente.

—No, pero es cierto. No sé si por mi tamaño o por qué, se me endilgan conductas y actos. Hace muchos años, en una madrugada con bastantes copas, me encontraba entre un grupo de chicas *proletarias del amor*, cuando a una de ellas le vino un ataque histérico y empezó a revolcarse por el suelo. Yo la agarré y para que se calmara le di un par de cachetazos, cosa que efectivamente la mejoró. Se la llevaron en una ambulancia y pasó todo. Unas horas más tarde me fui a tomar la ONDA para regresar a Piriápolis, todavía dormido y con humos en la cabeza, y se me acercó con gesto misterioso un señor del cual lo único que recuerdo es que era muy bajito quien luego de saludarme me dijo: **"Ayer te vi cuando le dabas la biaba a una loca. Hiciste bien, a esas hay que tratarlas a fierro"**. ¿Cómo explicarle que nunca se me hubiera ocurrido pegarle a una mujer, que eso me parece una acción atroz? (*se ríe*). Yo tenía tal fama que a él, esa apreciación errónea le parecía natural. Otra vez alguien me hizo un gran elogio: **"Quiero decirle que siempre admiré el coraje con el cual usted se agarraba a trompadas contra todos en las asambleas estudiantiles"**. La verdad es que siempre tenía un miedo terrible, pero como era el más grandote, no tenía más remedio que dar. De cualquier modo, sé que sirvo para la anécdota.

■ Historia de una leyenda

—Y para mucho más. Tú eres un personaje de los que van quedando pocos.

—Te lo acepto con pudor, pero no lo comparto.

—Te voy a decir más: eres un *personajón*, hasta por tu altura.

—Hace un tiempo salió un título, creo que en "Brecha", que decía: **"Invernizzi, el pintor más grande del Uruguay"** (*se ríe*). En una época fui un gigantón; hoy existen en Piriápolis cien chiquilines más altos que yo, porque las generaciones van creciendo.

—Eso en cuanto a tus dos metros, pero lo de adentro ya no es tan fácil de que se repita.

—¡Mirá que yo no le estoy sacando el culo a la jeringa, eh!

—Ni yo te estoy pasando la mano por el lomo.

—Es que no sé por dónde encarar esos elogios. Soy consciente que soy un tipo leal, que tengo valores muy firmes, pero poco más...

—¿Ahí termina tu propia definición? ¿Invernizzi no es nada más que eso?

—¡Ay Dios mío, hermano, qué capacidad para joder que tenés! ¡Me ponés en cada aprieto! El "Tola" es una persona que no sabe lo que es y ni siquiera sabe lo que quisiera ser. Y punto. De chico quería ser conductor de locomotoras, marinero en un barco ballenero o buscador de oro en Alaska, de acuerdo a la última novela que leía. Pero de grande ya me vino la confusión. ¿Quiero ser otra cosa de lo que soy? No, tampoco.

—Me dijeron que eras argentino.

—¡He contado tantos nacimientos míos! (*se ríe*).

—Por lo menos, cuéntame el auténtico.

—Soy uruguayo y nací en 18 de Julio y Paraguay, donde hoy está "El Palacio de la Música". En ese momento había allí un hotel que era de mis padres, donde solían ir muchos artistas de teatro. Estoy hablando del año 1918. Lo de "Tola", parece que se originó en que cuando mi madre dio a luz, mi padre salió gritando: **"¡nació un Pistola, nació un Pistola!"**. Este cuento también lo he contado de muchas otras maneras, pero esta es la verdadera. Las otras eran fantasías que me dejaban mejor parado. ¿Qué más querés que te diga? Tengo dos hermanas, que me siguen protegiendo, como deben hacer todas las hermanas.

—Entonces te criaste en un hogar de clase media.

—Una clase media que se fue desdibujando con el correr del tiempo. De allí fuimos a 18 de Julio entre Médanos y Vásquez, donde mis viejos habían puesto una pensión. Naturalmente habíamos bajado económicamente, pero no recuerdo muchas premuras. Seguramente las tenían ellos, pero nosotros no. Mi infancia fue una preciosa infancia de barrio, en la cual todavía se jugaba al rango y a la rayuela. Me acuerdo que íbamos en el carro de la Panadería del Este por Ejido hacia abajo, hasta lo que entonces era la playa de Santa Catalina a ver cómo se bañaban los caballos. Todavía no había ni proyectos sobre lo que después sería la rambla sur. Yo iba a la escuela "Manrupe", que era la única de varones.

—En mi época, las escuelas de varones se destinaban a los alumnos más difíciles, a los que causaban más problemas.

—Mirá: lo que te puedo decir es que fui dos años a una escuela mixta y al cabo de ese tiempo me dieron el pase (*se ríe*). Sin embargo no me recuerdo como un niño molestón o de trato insoportable. En el liceo me pasó algo parecido. Al llegar a tercero, me enviaron al número 5, que era el refugio de los estudiantes más díscolos. Nunca supe por qué.

—No debe ser muy difícil de entender.

—Pienso que me echaban más que en función de lo que hacía, previendo lo que podría llegar a hacer. Algo debía pasar que ahora no lo sé medir, pero yo juraría que era un niño tímido y ajeno a cualquier travesura.

—Discúlpame, pero esa teoría de la conspiración de la sociedad no me la creo.

—Por supuesto que no era un santo. Con otros amigos robábamos en los almacenes latas de sardinas o botellas de refrescos. Después nos dábamos los grandes banquetes mientras nos ensuciábamos con el aceite de las latas. En realidad era una forma de reclamar atención, de constatar nuestra existencia a través de la reacción de los otros. Hay un texto de Galeano muy conmovedor que habla de un chico que está internado en un hospital en una noche de Navidad y le dice al médico: **"¡Por favor, dígale a alguien que yo estoy acá!"**. Nosotros robábamos y la sociedad nos reprobaba como reprueba toda transgresión a las costumbres culturales, pero en el fondo también éramos hechura de esa sociedad. La verdad es que hasta hoy, nunca me había dado por sacar estas conclusiones de mis pequeños robos.

—Habría que ver si los robados compartían esos justificativos filosóficos.

—Te podría afirmar que no (*se ríe*).

■ Un pintor en la pasarela

—Sigue hablándome de aquellos años. ¿Qué otra cosa tienes muy viva?

—A Malvín. En ese momento se estaba loteando y había ranchos sobre la costa como los del Buceo. Recién se había abierto la calle Veracierto y mis padres habían comprado un terrenito y levantado un rancho como los que pintó Líber Falco, de lata por fuera y por adentro madera. Ir hasta allá era toda una aventura. Se tomaba el ómnibus *A.J.*, porque todavía no se identificaban con números. Quedaba a tres cuadras de la playa y aquello era la gloria. Hoy ese lugar se llama Yacó.

—Así que tus mundos oscilaban entre el Cordón y Malvín.

—Y no me perdonaría olvidar mencionar que en 18 de Julio y Ejido había una heladería atendida por una chica rubia divina, hija del dueño, de la cual estábamos enamorados todos los gurises del barrio. ¿Pero para qué me hacés contar todo esto? Tengo la sensación de estar desfilando por la pasarela, como esas chicas que menean las colitas. En los reportajes siempre hay algo de exhibicionismo.

—No tengas ninguna duda.

—Y eso de alguna manera es molesto.

—Te invito a que me toleres esa molestia.

—Lo peor es que no sé si me siento cómodo siendo sincero. Me hacés acordar a esos muñecos de madera que tienen adentro otro más chico y éste otro y así sucesivamente. ¿Soy sincero al decir que quiero ser sincero? ¿Y soy sincero al decir que soy sincero porque quiero ser sincero? Seguilo hasta el final (*se ríe*).

—De entrada, podías haberme dicho que no, si querías.

—Pero uno siempre cae en la vanidad de la pasarela. A mí nunca me gustó exhibirme. Fijate que supe que era hermoso después que había dejado de serlo (*se ríe a carcajadas*). Ni a la playa voy, para que no me vean los rollos ni las arrugas. Cuando los animales desfilan por la Rural tiene una explicación económica. Pero exhibirse un hombre en un reportaje no tiene justificativo. ¿Para contar qué? ¿Lo inteligente que es? ¿Lo honesto, lo bueno, lo fantástico que es?

—Para contar lo brillante pero también lo contradictorio, lo temeroso, lo negativo, lo escasamente virtuoso que puede ser. No todas tienen que ser luces. Lo que hay que evitar es que los entrevistados se pongan la máscara.

—Es un oficio bastante siniestro el tuyo.

—Puede ser una opinión muy compartible. De cualquier manera, el salir bien o mal parado va a depender exclusivamente de ti. ¿Seguimos?

—¡Cómo no! ¡Ya que estamos en el baile! Poné que tomé la Primera Comunión en la Iglesia del Cordón.

—¿Y después seguiste en buenas relaciones con Dios?

—Sí, pero de un modo

De tal viña, tal vino.

Distinciones Viña Santa Teresa

En Marzo de 1992, Gran Premio Selección Mundial en MONTREAL, CANADA. En Setiembre de 1992, Medalla de Bronce en ATLANTA, ESTADOS UNIDOS. En Mayo de 1993, Medalla de oro, plata y bronce en el principal concurso de ASIA - URGUP - TURQUIA. En Junio de 1993, Medalla de Bronce en VINEXPO, BORDEAUX - FRANCIA.

ESTABLECIMIENTO JUANICO

Viña Santa Teresa Medalla de oro al sabor

FERRELHO

vida, que cuando las empiece a decir a causa de mi reblandecimiento, nadie se va a dar cuenta

n que las chicas enseñan las colitas. Todo es exhibicionismo

nuy particular que terminó le aclararme un poeta argentino que escribió esto tan naravilloso: **"No creo en Dios por mí, no creo en Dios por Dios, creo en Dios por los que creen en Dios".** Aunque muchos no lo entiendan, soy un asiduo lector de la Biblia e incluso de quienes han estudiado este texto. Siempre tengo presente al filósofo Maimónides cuando escribió: **"Hay que dejarse de joder con las dudas sobre Dios. Las cosas creadas no pueden concebir a su creador".**

—No puedo creer que Maimónides haya escrito "hay que dejarse de joder".

—¡Lo dijo en árabe, perc lo dijo! (*se ríe*). Dios ha hecho lo que ha podido. Hasta envió un hijo a la Tierra, para que experimentara la tortura y la muerte, ya que él mismo no podía hacerlo. Claro que después lo abandonó.

—¿Y a tí Dios no te abandonó también en algún momento?

—No, nunca. A tal punto que tengo un poema que no recuerdo si lo inventé o lo leí que dice: **"Señor ayúdame a ampararme en tí y si no puedes, ayúdame a ampararme en mis entrañas y si no puedes, apóyate en mí y yo me apoyaré en el vacío".**

—Volvamos a tu período liceal. Te habían trasladado al "Cinco", pese a tu propia definición de manso y tranquilo. Antes te habían mandado a la escuela de varones, así que eras una especie de perseguido por la injusticia social.

—Los hechos son ciertos, pero sigo pensando que no era un revoltoso. Aunque para decirte la verdad, muchos años después me encontré en un café con el director del liceo, un señor Boix, que era muy severo y me acerqué a saludarlo. **"¿Se acuerda de mí?"** le pregunté con miedo de que no me reconociera al cabo de tanto tiempo. El me miró y me dijo: **"¿Tu crees, Invernizzi, que alguien podría olvidarse de tí?"** Me quedé colorado como una nena.

■ La militancia política, las privaciones

—¿Lograste terminar Preparatorios?

—Creo que no logré ni empezarlos. Iba a algunas clases de dibujo, que eran las únicas que me interesaban, pero enseguida comencé la militancia política y tampoco me acordé más del dibujo. Para esa época ya me había afiliado a la Asociación Estudiantil Roja, la AER, que venía a ser algo así como el ala revolucionaria de la FEUU. Estaban conmigo Rodney Arismendi, y un colega tuyo que trabajaba en "El Plata" me parece, de apellido Borche que murió en México durante la dictadura. Un gran amigo. Fue el primero que me dijo que no tomara tanto, pero él no predicaba con el ejemplo. En verdad no estoy seguro si mi vuelco en la AER se debió a motivos ideológicos o a unas muchachas espectaculares que militaban allí. Cuando las veía en chaquetas de cuero y boina me estremecía todo. Era la moda que había impuesto Michele Morgan en "El muelle de las brumas", en sus amoríos con otro monstruo sagrado que era Jean Gabin. ¡Ese sí que era un hombre!

—Coincido contigo, pero vamos a apartarnos de los hombres, que nunca fueron mi debilidad y creo que la tuya tampoco...

—¡Dejemos que el tiempo decida! (*se ríe a carcajadas*).

—...y hablemos de ese ingreso tuyo al Partido Comunista. Supongo que aparte de las camaradas atrayentes, habría también un cierto divorcio con las condiciones sociales imperantes.

—Eran tiempos de gran maniqueísmo. Se nos hablaba de **"la aurora de la humanidad"**, del **"fin de la prehistoria del hombre"**. Se nos decía y nosotros lo creíamos, que la explotación del hombre por el hombre había terminado. Todo lo que provenía de fuentes soviéticas era cierto y lo que afirmaban los demás, era consecuencia de la propaganda imperialista. Los buenos —que lógicamente éramos nosotros— estaban de un lado, y los malos del otro. Cuando se hablaba de las purgas de Stalin, se aceptaban como algo lógico e irremediable, igual que el general Medina admitió en un reportaje que tú le hiciste, las razones por las que había ordenado torturar. Había cosas que era necesario hacer y nadie las cuestionaba. El mundo en ese momento era así.

—Pero después vino la guerra y las máscaras comenzaron a ser más transparentes. Y con los banquetes de la posguerra, las cosas se aclararon del todo.

—Hubo algo de eso. Luego de los acuerdos de Yalta, me di cuenta que la geopolítica era más importante que la política. Tal vez me percaté tarde. Yo, igual que el noventa por ciento de los estudiantes, había llegado al comunismo no por un camino teórico sino como forma de contribuir a la posibilidad de emparejar las clases sociales, como la única manera de eliminar la injusticia.

—¿Era realmente así?

—Todavía no lo sé. Tengo un lío en la cabeza que no logro desenredar. Odio la injusticia, pero también odio la justicia (*se ríe*). No es un juego de palabras, lo que pasa es que creo que la justicia siempre es injusta. Pero en fin, no estoy arrepentido de mi pasado comunista. Era una época de militancia romántica. La poesía, la revolución, el alcohol, el amor, la militancia estaban todos mezclados en una misma olla muy fervorosa, muy apasionada.

—Supongo que también creerías en el amor libre, a la usanza de aquellos años.

—Sí, pero sólo yo. Las compañeras no (*se ríe a carcajadas*).

—¿Dónde eran los centros de conspiración?

—Nos reuníamos en la agrupación AIAPE que estaba en Ejido entre 18 y San José y en el café "Novedades", que estaba un poco más allá, en 18 casi Olimar.

—¿Y ahí no estaba el famoso bar "Barruchi"?

—En la esquina siguiente. Pero éste era un lugar de copas, de infernales copas. En ese tiempo los bancarios trabajaban los sábados de mañana y a mediodía arrancaban desde la Ciudad Vieja haciendo boliches y cuando llegaban al "Barruchi", ya estaban todos mamados.

—Todavía la política era incompatible con la plástica.

—No me vas a creer si te digo dónde fue mi primer deslumbramiento plástico. En 18 y Cuareim había una pinturería que exponía unos cuadritos de una señora que pintaba monjes y para mí, que sólo había visto reproducciones, aquello me pareció casi mágico. Descubrir que en el Uruguay había pintores fue tan fascinante como descubrir que había escritores.

—Me han dicho que estuviste en Buenos Aires y lo pasaste mal.

—Es verdad. Me fui muy pibe y pasé hambre. Pero nunca desdeñé la posibilidad de mandarle un telegrama a mi madre pidiéndole dinero.

—Porque eras un rebelde subsidiado.

—Tu lo has dicho. En realidad yo siempre fui un protegido. De mi madre, de mis hermanas y de mi mujer.

—Tú esquivas contarme tus aspectos negativos. Consecuencia, estás buscando pasearte por la pasarela.

—No, eso nunca.

—¿Cómo fueron esos meses de privaciones en Buenos Aires?

—Yo soy muy mal testigo de mi propia vida. Vivía allá con un querido amigo, Horacio Sa, gallego, marinero, gran escultor. Teníamos alrededor de veinte y pico de años y nuestras limitaciones económicas eran inmensas. Un día me dio cinco pesos para que le comprara material para un trabajo que estaba haciendo y yo los perdí. Me dio no sé qué pasar por bobalicón y le dije que me había tomado unos vinos y los había gastado. Me puteó y me echó de la pieza. No sé dónde dormí esa noche, pero al otro día pasé por casa de un amigo común que era talabartero. **"¿Dónde estuviste anoche?"** —me preguntó—. **"En casa, ¿por qué?" "Mentiroso del diablo, a las cinco de la mañana estuvo el gallego acá en tu busca. Dice que vayas para allá nomás."** Esa era nuestra relación de hermanos. Tuve una bohemia muy hermosa. Claro que no todas fueron rosas y hubo momentos muy duros. Pero no sé si por la edad o por qué, nunca me sentí agredido por la vida. Cuando me aburrí, regresé a Piriápolis, donde tenía una madre italiana que era dueña de un hotel. Mi padre ya había fallecido y ella solía meter la mano en la caja para curarme las rebeldías. Así que estuve viviendo un tiempo entre Buenos Aires y Piriápolis hasta que conocí a Milka, mi esposa.

■ Un septuagenario enamorado

—Cuéntame acerca de ese descubrimiento llamado Milka.

—Fue a causa de una caja de fósforos. Fui a prender un cigarro y no tenía con qué. Entonces entré a una confitería a comprar y me encontré con ella que estaba veraneando acá. Bueno... fue un escándalo que sacudió las bases de Piriápolis... Al otro día le pregunté si era capaz de divorciarse por mí y me contestó, muy entusiasmada: **"¡Ahora, sí lo querés!"**. De esto han transcurrido cuarenta y cuatro años.

—Así que utilizando las referencias cristianas, tu vida puede dividirse en dos períodos: A.M. y D.M.

—¡Eso es! ¡A.M y D. M.! ¡Está bueno! Lo voy a repetir como si fuese una idea mía. Muchas gracias. Todos los días descubro algo. Cuando ella venga se lo voy a decir. Lo cierto es que mi vida junto a Milka ya fue otra. Mi hermana dice que yo he sido el mejor de los maridos que ella ha conocido, pero claro, es mi hermana (*se ríe a carcajadas*).

—¿Cuarenta y cuatro años y siempre sin problemas?

—Bueno... bueno... Me ha echado de casa, también (*se ríe*). Un día me corrió, muy enojada. Ni sé lo que yo había hecho. Nada bueno sería. Me dijo: **"¡Desde ahora te vas a vivir solo, pero quedate ahí al lado en tu atelier por si te necesito!"** (*se ríe a carcajadas*). Tenemos una relación maravillosa.

—Vivir al lado tuyo tanto tiempo debe haber sido absolutamente insalubre.

—¡No! ¡Soy muy fácil de llevar!

—¿Y entonces por qué te echó? ¿Es muy cascarrabias?

—Tampoco. Por alguna pavada... habré echado ceniza en el suelo... No puedo acostumbrarme a los ceniceros... Mirá cómo estoy dejando la mesa (*junta la ceniza con la mano*). Ahora viene la que te dije y me rezonga delante tuyo. Yo sigo estando muy enamorado de ella, pese a todo.

—¿En qué consiste a los setenta y cinco años la relación amorosa?

—En saber al lado de quién te vas a morir y a quién vas a proteger cuando le llegue el turno. Creo que esa es la esencia del amor. Fijate qué curioso. Las grandes pasiones homosexuales existen, pero no hay grandes parejas de viejos. El amor homosexual no resiste ni la vejez ni la muerte.

—¿Cuáles son tus miedos para los años que se vienen?

—¡Si yo hubiera sabido que me ibas a hacer esas preguntas, te juro que no te dejaba entrar! (*se ríe*). Bueno... te confieso que a lo que le temo más es a la idiotez, al dejar de pensar... Tengo una gran amiga que siempre me dice: **"No te preocupes Tola que has dicho tantas pavadas en tu vida, que cuando empieces a decirlas porque estés gagá, nadie se va a dar cuenta"** (*se ríe a carcajadas*). En serio... me aterroriza no poder pensar más... me aterroriza seguir hablando eternamente de lo que hice o dejé de hacer... ¿Vos te acordás de aquel jugador de Peñarol llamado Young?

—He leído que tenía un tiro mortal y que un día hizo un gol desde cuarenta metros.

—A eso justamente iba. Young iba a los boliches y a la tercera o cuarta copa ya se ponía a relatar ese gol. Era patético.

—Y Johnny Weissmuller murió demente, tratando de imitar el grito de *Tarzán*, en pleno sanatorio.

—Es el mismo ejemplo. Yo no quisiera llegar a eso. (*Entra Milka*).

—¿Estás contento con tu vida?

—Sí, sí... Con mi vida, con mis alegrías, con mis dolores.

—Con este reportaje ya sé que no.

—Tengo que aguantarlo (*se ríe*). De cualquier manera me siento satisfecho y en paz conmigo. No quisiera decirlo muy fuerte porque puedo atraerme alguna agresión inesperada. Siempre me acuerdo de aquel personaje de la película "Madre Tierra"... ¿cómo se llamaba?

—Paul Muni.

—No, ella.

—Luise Rainer.

—¡Esa misma! En un determinado momento, luego que habían pasado multitud de privaciones, decía: **"¡Nunca digan que estamos bien, porque Dios nos escucha y nos puede castigar!"** Bueno, yo estoy bien, te lo digo en voz muy baja, por las dudas. Nunca he desesperado, ni en las grandes *curdas*.

—El alcohol ha sido una constante en tu vida, ¿no?

—He tomado mucho, a veces por fanfarronería, otras veces por júbilo y otras por el gusto de tomar. Mirá qué curioso: acá en Piriápolis no pruebo ni una copa, pero cuando voy a dar clases a Montevideo no puedo evitar ir a un bebedero infernal que hay cerca de la Escuela de Bellas Artes que se llama "El Periplo". Ahí, el desastre es total (*se ríe a carcajadas*).

—Porque no tenés el control de Milka.

—Ella siempre me está vigilando, más todavía cuando se encuentra lejos. Pero no me gusta que se agrande, así que vamos a dejarlo ahí. En realidad, son todas formas del amor. Cada pareja inventa el amor a su manera.

Ensayos sobre el arte contemporáneo

Muchas preguntas y pocas respuestas

"¿Ha perdido el arte su dimensión sublevatoria para domesticarse según la lógica del mercado y convertirse en una forma más de ostentación para quien lo posee, y de exhibicionismo rentable para quien lo fabrica? ¿Es audazmente hermoso o audazmente feo el arte contemporáneo?" Estas son algunas de las interrogantes que plantea Fernando Savater en su introducción al libro ***Los espectáculos del arte. Instituciones y funciones del arte contemporáneo****, una recopilación de ensayos relacionados con el mundo de las artes plásticas.*

Responden un crítico de arte, un coleccionista, un galerista, un antropólogo, una historiadora del arte, un artista, una conservadora de obras de arte y un escritor, cada uno desde la óptica de su profesión. El resultado es interesante, aunque frecuentemente los ensayistas caen en una excesiva autorreferencia y, más que proporcionar respuestas a las preguntas de Savater, se limitan a exponer sus experiencias personales. La introducción aparece por lo tanto como un "cuchillo de doble filo", pues sugiere un contenido profundamente polémico, que no es el común denominador de los ensayos.

Sin duda el capítulo de Francisco Calvo Serraller, dedicado al fenómeno de la crítica de arte, su aparición, su dinámica evolución y su rol actual, es el más interesante y apasionante de los ensayos. Calvo Serraller arranca con los caóticos Salones de "Beaux-Arts" del París de los siglos XVI y XVII, relata su evolución, describe la "decantación" de los gustos, la evolución hacia una crítica de arte autónoma, hace referencias históricas, ata cabos, y desemboca en nuestro siglo XX, defendiendo la injustificable del divorcio entre los hechos históricos y la visión crítica de éstos, y por lo tanto la inevitable subjetividad del crítico de arte. Este excelente ensayo es seguido por el relato de la experiencia personal de Giuseppe di Panza Biumo, "Las Motivaciones del coleccionismo", primer indicio de que el "clima" del libro no va en ascenso.

Resultan interesantes e informativos, aunque quizá excesivamente atados a la realidad española o europea, los ensayos referentes a "Los Museos de arte contemporáneo" (María Dolores Jiménez-Blanco) y "Las exposiciones de arte" (Carmen Giménez). En cambio la transcripción de una entrevista realizada por Calvo Serraller al artista plástico Eduardo Arroyo es, en el mejor de los casos, entretenida, y en el peor de los casos, banal.

Se podría preguntar ¿el libro es interesante? En algunos momentos muy escasos, llega a ser fascinante. Resulta didáctico, innovador. Para el estudiante, el artista, y para todo aquél que se interesa por el mundo del arte, sin aspirar a una excesiva erudición, presenta un panorama adecuado del arte contemporáneo europeo y posibilita la comparación de los puntos de vista de las distintas profesiones relacionadas con él, pero sin aspirar a transformarse en un libro de consulta obligatoria.

"Los espectáculos del arte. Instituciones y funciones del arte contemporáneo". Ensayos de autores varios, 1993. Tusquets editores. 235 páginas. Distribuye Trecho.

M.B.

Artes Plásticas

Cuatro muestras

● **Cabildo de Montevideo.** Representante a la fuerza del "Arte Povera", el escultor J. J. Núñez expone actualmente una serie de esculturas cuya materia prima es la madera de deshecho, complementada con algunos "gestos" de metal. Existe una distancia casi asombrosa entre la función original de los materiales empleados —tablas de encofrado, palos de escoba, restos dispares— y la liviandad del resultado final, cuando Núñez genera, mediante trozos de madera vieja, sus figuras danzantes o representaciones animalescas. Las figuras desprenden un aire lúdico que escapa a la estrechez de medios del escultor y es admirable la destreza que logra partiendo de rígidas piezas ensambladas. Las esculturas más pequeñas, y en particular las aves, son las más logradas del conjunto, sintetizando los aciertos de su búsqueda estética.

"A contra u vento", muestra escultórica de J. J. Núñez. Cabildo de Montevideo (Juan Carlos Gómez 1362). De martes a domingo de 16 a 20 horas.

● **Galería Moretti.** Hay algo inacabado, inseguro, en la obra de Mery Cazorla que refleja la inmadurez de su proceso creativo, inmadurez

Escultor J. J. Núñez

que aparece casi como un cuchillo de doble filo. Las obras buenas son buenas, y las que no lo son, resultan banales. Entre ambos extremos se extiende un abanico de pruebas heterogéneas. Sin duda son de superior calidad los cuadros en que retrata de cerca figuras humanas, pues con una pincelada anárquica logra extremos de expresividad que le vale la pena explorar más. Sus retratos ganarían la profundidad que reclaman mediante el empleo de un barniz menos opaco.

Telas de Mery Cazorla en Galería Moretti (Ituzaingó 1431). De lunes a viernes de 10 a 13 horas y de 15 a 19:30 horas. Las obras se cotizan entre 250 y 600 dólares.

● **Facultad de Humanidades.** "Caras y Caritas" es el título de la muestra de minúsculas caricaturas del excelente dibujante Pedro Gatti. Estudiante de Humanidades, su infatigable y certero lápiz retrató con mucho humor y un excelente grafismo los profesores y personajes que integran la facultad.

"Caras y Caritas", de Pedro Gatti. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (Magallanes entre Paysandú y Uruguay).

● **Apostadero Naval.** Montevideo no siempre fue una ciudad de manzanas densamente edificadas y luces de neón; en el siglo pasado supo ser una urbe que por sus usos y costumbres deslumbró a los viajeros. En el Museo del Descubrimiento, emplazado en el viejo Apostadero Naval, se exhibe la muestra "Primeras Imágenes de Montevideo" que recoge los testimonios de los pintores viajeros, usuales visitantes de estas tierras. El visitante —ya no extranjero sino urbano y contemporáneo— podrá apreciar vistas de la ciudad de bajas azoteas coronadas por miradores, donde las damas esperaban la llegada de los buques.

"Primeras Imágenes de Montevideo". Museo del Descubrimiento del Apostadero Naval (Zabala 1583 y Piedras). De martes a viernes de 12:30 a 18 horas, domingos y feriados de 14 a 18 horas.

M.B.

Mercado internacional

● **París.** En la Galería de subastas Drouot de la capital francesa se remató "En el Círculo negro" (1920) de Vassily Kandinski por 6,1 millones de dólares. Los expertos habían estimado su valor entre 5,9 y 7,6 millones de dólares. Esta obra se considera "el lazo pictórico más claro entre el período ruso colorido y riguroso, y el inicio de las pinturas geométricas depuradas".

● **Londres.** La casa de subastas Christie's vendió un cuadro del pintor francés Henri Rousseau, "Le Douanier", por la suma récord de 4,5 millones de dólares. Se trata del retrato del mecenas Joseph Brummer, creado en 1909, considerada la obra más significativa del pintor.

La también londinense Sotheby's remató varias obras impresionistas del siglo XX, sin alcanzar las cotizaciones estimadas. "Deux femmes et un enfant dans un passage du Cannet", de Pierre-Auguste Renoir, se vendió en 1:100.000 dólares, alcanzando apenas el límite inferior de la evaluación previa. "Les Bords de la Seine à la Grande Jatte" de Claude Monet (1:100.000 dólares) y "Tête de Femme" de Pablo Picasso (880.000 dólares), se cotizaron por debajo de la tasación de los expertos.

"Au Cirque" de Marc Chagall superó en sólo 10% la tasación estimativa, vendiéndose en 980.000 dólares, mientras que "Les Amants au Bouquet de Roses", del mismo pintor, se cotizó en 575.000 dólares, por debajo de las expectativas. "Triangles" de Kandinsky y "Como Flores en el Vaso" de Paul Klee, no encontraron comprador.

Concurso fotográfico y de caricaturas

Se ha abierto un concurso fotográfico para jóvenes entre 15 y 22 años. La temática será la Costa Montevideana en toda su extensión, de día o de noche. Se descalificarán todas las fotos que sólo consistan en el horizonte con el sol al amanecer o al atardecer. Las dimensiones admitidas serán desde 10 x 13 hasta 30 x 40 cms. tanto en color como en blanco y negro. Las bases del concurso se podrán retirar en COSOFOTO (Soriano 1348, tel. 92 35 63). El límite para la recepción de los materiales es el próximo lunes 15 de diciembre a las 20 horas. Las fotos seleccionadas serán exhibidas en las pantallas de Cinemateca Pocitos y en el Bar "Amarillo".

Por su parte la Embajada de México comunica la apertura de un concurso de caricaturas con los temas "La pistola" y "Humor general". Los participantes podrán presentar hasta tres obras por tema (en cartulina, y no deben exceder los 30 x 40 cms.). Los trabajos deben enviarse, antes del 31/12/93, al Museo de la Caricatura (Donceles 99, Centro, México D.F., CP 06020). Por más información dirigirse a la Embajada de México.

En Bavastro

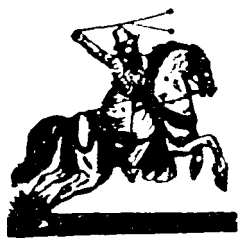
El próximo martes 14 de diciembre, a las 17 horas, la casa de martillo Bavastro despide la temporada subastando una interesante pinacoteca donde destacan obras de Carmelo de Arzadun, Horacio Torres, José Cúneo (acuarelas), Edgardo y Alceu Ribeiro, Zoma Baitler, Vicente Martín, Jonio Montiel y Carlos María Herrera. Las pinturas se encuentran en exhibición en el Salón Misiones (Misiones 1365), de 9 a 18 horas.

PICASSO - VAN GOGH - MONET

GRIJALBO - MONDADORI editaron estas tres obras en formato, calidad y cantidad de reproducciones de excelencia total.

Son sin duda un OBSEQUIO DE ALTA CALIDAD para sus clientes importantes.

Con su compra le obsequiamos a usted el DICCIONARIO DEL ESPAÑOL ACTUAL (3 Tms.) de Editorial Grijalbo.



Informes: Ediciones de la Banda Oriental
Gaboto 1577 - Te.. 41 01 64
9 a 12 y 14 a 18 horas.

NO DEJE QUE SE LO CUENTEN!!

* Los mejores estrenos por mes
* Solo títulos originales
* Video games
* Juegos de mesa
* Service y mantenimiento
* Compaginaciones
* Abierto los 365 días del año
* Servicio a domicilio

Y el mejor asesoramiento personalizado

PARA GENTE QUE TIENE MUCHO QUE VER

MOVIE VIDEO CLUB | Bvar. España 2407 | Tel. 78.82.54 78.80.67

Libros

"Como una novela", de Daniel Pennac

Apagá la tele y andá a leer

Daniel Pennac dice que la consigna del título no es la mejor forma de hacer que el adolescente se acerque a la literatura, pues su enseñanza debe privilegiar la seducción. Este profesor francés de secundaria confiesa haberse dado varias veces contra la pared antes de aprender la lección, tras lo cual pergeñó media docena de trucos que narra en este libro, de sorprendente éxito en Francia.

Para armar su visión de por qué los jóvenes bostezan cuando se les habla de novelas, Pennac comienza resumiendo el camino por el que algunos adultos han llegado a ser "lectores", luego describe con gracia y agilidad algunos especímenes (como el Antilector adolescente o los Guardianes de la cultura) y termina exponiendo las dos o tres verdades aprendidas en su larga experiencia como padre y docente, además de una lista de "derechos del lector".

El primero y más importante de sus emblemas puede resumirse así: la lectura es un acto de placer. Si el lector no goza, todo es inútil; el "aprendizaje" verdadero de la literatura solo llega después. Lo primero es ver en el libro un objeto confeccionado para nuestro disfrute personal, disfrute que incluye un aprendizaje útil para la vida.

Por eso Pennac sostiene que si no le gusta el libro, el primer derecho del lector es tirarlo al cesto. Tratándose de literatura, el "contrato" que todo profesor entabla con los alumnos debe partir pues del **derecho a no leer**. Aquí entra en escena el primer truco: eludir la obsesión de "lo que va para el examen". El profesor leerá en alta voz (con las debidas inflexiones), un texto que no "haya que estudiar". Con el comienzo de "El perfume", por ejemplo, el docente intentará que el formidable mundo de Süskind se despliegue ante sus estudiantes haciéndoles sospechar que las novelas son algo más que tomos aburridos y llenos de largas descripciones.

La liberalidad de Pennac, lúdica y "desinteresada", tiene algo de facilismo. Entre otras cosas, porque la educación formal no siempre permite tales holguras. Por otra parte, la práctica cotidiana de un profesor de secundaria enfrenta también diversos lastres, entre ellos el nivel elemental de lectoescritura con que los estudiantes llegan al bachillerato.

Sin embargo, el libro cuenta con varias virtudes. Rescata lo lúdico en la pedagogía literaria y le suma claridad de exposición. Sabiéndolos estimular, los adolescentes muestran intereses menos superfluos que los acostumbrados (algo tan poco "en onda" como los mecanismos del poder en **Macbeth** de Shakespeare y **Fuenteovejuna** de Lope de Vega es capaz de encender los ánimos de un cuarto año sumamente apático, como ha comprobado —sorprendido— este cronista, también profesor).

Pese a sus facilismos vendedores, el libro de Pennac es una bocanada de aire fresco que cualquier profesor y también unos cuantos padres harían bien en leer. Antes —y en vez— de mandar a apagar la tele.

"Como una novela", de Daniel Pennac. Anagrama, 1993 (original francés 1992), 170 páginas. Distribuye Gussi.

E.I.

"Horóscopo Chino", de Ludovica Squirru

Predicciones para el año del perro

"En pleno cacareo del año del gallo y rumbo a los ladridos ecológicos del más cercano y humano perro" Ludovica Squirru ya lanzó (en la editorial Atlántida, un pase editorial que le dejó muy buenas ganancias) su archiconocida "lectura" del horóscopo chino.

Se tomen en serio o no sus predicciones, el libro es la clásica lectura de verano —si es colectiva mejor— donde todos quieren saber algo de sí y de sus parientes

o amigos. Hay de todo, desde la caracterología hasta las compatibilidades, los ascendentes, comidas aconsejadas, otros "extras" y las esperadas predicciones para 1994, año del perro (felices los canes).

Hecho con un estilo desenfadado, un lenguaje llano y con algunos toques de humor entre el *snobismo chic* y el *cholulismo* más pleno, es ya un *best seller* impuesto en los fines de año rioplatenses. Va este ejemplo del más puro estilo "a lo Squirru": *"Querido zoo: espero que no se indigesten con tanta novedad astral americana; pero si el Tao les da la oportunidad de elegir entre un pasaje a U.S.A o Europa, no dejen de hacer una escala por nuestra tierra americana..."*

Parece que 1994, el año perruno, será un año en el cual *"pasarán cosas extremistas: desde acontecimientos muy pacíficos, de reconstrucción personal, reconciliaciones en las relaciones humanas, sociales, políticas nacionales e internacionales, hasta choques de estrellas y enfrentamientos bélicos que amenazarán la paz mundial"*. También será *"un año de autoanálisis, balance, introspección y mucho sinceramiento. Atrás quedaron las dudas, los complejos y los temores"*.

Y finaliza aconsejando: *"Tengan cuidado que no les metan el perro..."*

"Horóscopo chino" de Ludovica Squirru (Predicciones 1994 basadas en el I Ching). Editorial Atlántida, distribuye Multicor SRL. 400 páginas.

M.P.

Se edita

Carlos Zubillaga "Hacer la América" (Editorial Fin de Siglo, 1993, 126 páginas, correcta presentación). *El fenómeno inmigratorio —particularmente el español— abierto a una indagación apasionante sobre la identidad nacional. Estudio riguroso y preciso, convertido en necesario aporte a la revisión de nuestro pasado.*

Omar Freire "En nombre del sexo masculino" (Vintén Editor, setiembre de 1993, 120 páginas, atractiva edición). *Con un humor forzado, que además paga peaje a una arbitraria inserción en lugares comunes y efectismos, Freire se saca el gusto: dejando el graffiti, se precipita en el libro para legitimar su Movimiento de Liberación Masculina. Advierte atinadamente la contratapa: "Quien quiera conservar la cordura NO lea este libro". Bueno...*

Nelson Caula, Alberto Silva "Alto el fuego" (Rosebud Ediciones, 1993, 306 páginas, prolija impresión). *A veinte años de la fractura institucional en el país, aparece esta séptima edición de un trabajo periodístico convertido en best seller desde 1986. A la ya conocida y caudalosa documentación sobre episodios previos al golpe militar, Caula y Silva han agregado elementos surgidos de una nueva y paciente investigación.*

Columna

Todo el mundo debe creer en algo

por Rodolfo M. Fattoruso

"Lo puro —decía Antonin Artaud— está siempre en otra parte." Se trata de un aforismo, es cierto, pero encierra una inquietante verdad: ese otro lugar al que se refiere el desdichado autor de "El ombligo de los Limbos" es una zona de uno mismo que la educación, la socialización de valores absurdos se ha empeñado en distanciar del alcance de los hombres.

El problema estriba en determinar dónde, siquiera aproximadamente, se sitúa esa "otra parte" que custodia lo puro. En la antigua Grecia se identificaba el lugar con la figura desafiante y escandalosa del lúbrico Dionisio. Los cultos destinados a este dios se caracterizaban por apelar a la exacerbación liberadora de los sentidos, al abandono deliberado del Yo consciente como forma radicalmente preferente de encuentro con el espejo ideal de cada individuo.

El modo en que esas conductas festivas incidieron en el arte y aun en los comportamientos de aquella sociedad lo estudió prolijamente Nietzsche en su obra "El Origen de la Tragedia" (Editorial Espasa Clape, Colección Austral). El estudio del filósofo alemán es notable en todas sus connotaciones; la principal de ellas, creemos, consiste en demostrar que la embriaguez sagrada, aquella liturgia que celebra la ruptura de las costras que limitan los instintos es la base del sentido trágico de la vida y obviamente también del sentido básico y último del arte.

El ensayista español Enrique Ocaña aborda algunas zonas de este tema en su meritorio libro ***El Dionisio moderno y la farmacia utópica*** *(Editorial Anagrama que distribuye Gussi). La obra, en rigor, es una colección de estudios acerca de autores que han incorporado experiencias o reflexiones (para Nietszche los términos son sinónimos) en torno a los universos que aguardan en los adentros de la gente. El alcohol, las drogas y hasta el misticismo son aspectos que escritores como Huxley, el propio Nietszche, Benjamin, William James y Ernest Jünger, entre otros, indagan desde perspectivas muy peculiares y también reveladoras.*

Lo que tienen de común estos trabajos, aquello que emparenta a estos puntos de vista tan diversos es un principio que enuncia admirablemente Jünger en su libro "Acercamientos", que reza: "es un error pensar que la sed del ebrio consista en un ansia de líquidos. Su deseo sería fácil de mitigar, si tras él no se ocultase algo totalmente distinto, a saber: nostalgia hacia los universos del espíritu. Esta clase de hambre, como toda necesidad metafísica, no puede apaciguarse tan fácilmente, y ello explica la insaciabilidad. Además, el racionamiento contradice la esencia de la ebriedad, que nace de una plenitud derrochadora".

Precisamente esa nostalgia es lo que abiertamente entra en colisión con el mundo tal y como lo conocemos, tal y como lo padecemos. La embriaguez —cualquiera sea su formulación química— parte de la base de que no es posible ganar el juego, tampoco se puede esperar un empate; la única solución es salirse del juego. Pero como no hay parte aquí y ahora donde el juego no esté, salirse es recorrer hacia adentro; una simple y genuina faena del espíritu. Estar consigo, íntimamente, es una estrategia segura para no participar de una contienda en la que invariablemente siempre se habrá de perder.

Dionisio fue ilustrado por Nietszche como un símbolo excelente de la libertad. Es explosión, es fractura, es desprecio de todo cuanto domestica, de todo cuanto se ha santificado, idolatrado y amado como bueno para el hombre. Es la ausencia de toda creencia apriorística.

Como bien lo enseñó el hondo y vivificante Groucho Marx: "todo el mundo debe creer en algo... yo creo que tomaré otro trago".

LIBRERIAS
PAPACITO

Montevideo
Andes 1332
Tel. 90 28 72
18 de Julio 1644 bis
Tel. 40 03 14
18 de Julio 1409
Tel. 98 72 50
91 57 88
Fax 92 56 46
Punta del Este
Edificio Libertador
Local 001 Tel. 45030
Gal. Shopping Center
Local 23

Nahum Bergstein: "Judío – Una experiencia uruguaya". Ed. Fin de Siglo.

El autor firmará ejemplares el sábado 11 desde las 10.30 en el local de 18 de Julio 1409

EN
PLAZA AROCENA

LO TENEMOS
TODO
Y SI NO
LO CONSEGUIMOS

Todos los libros nacionales
Todos los libros importados
Todos los temas
Todos los autores
Todas las editoriales

Y si no,
lo conseguimos...

ANTIGONA
LIBROS
Arocena y Rivera · Local 9 · tel. 61 76 51

Se acerca la VI Muestra Internacional de Teatro

El evento teatral más importante del Río de la Plata ya tiene delineados los detalles de su VI edición, que se desarrollará del 11 al 20 de marzo del año entrante (en salas a confirmar). La Muestra montevideana, que festeja sus diez primeros años, posee un sólido prestigio dentro y fuera de fronteras, más allá de algún traspié ocasional en cuya previsión se ha puesto el mayor de los cuidados. En esta ocasión el evento constituye un desafío renovado para la Asociación de Críticos Teatrales del Uruguay, organizadora de la Muestra, pues inmediatamente luego de la misma tendrá lugar el **XIII Congreso Mundial de la Asociación Internacional de Críticos Teatrales**.

Tras un severo trabajo de selección, se ha confeccionado una lista en la que ya hay confirmados 12 espectáculos de 10 países, más cuatro fuera de abono, mientras que se espera confirmar otras presencias importantes, como la del aclamado Teatro Katona de Hungría, un espectáculo francés y otro canadiense, más la versión porteña de "Perdidos en Yonkers", dirigida por China Zorrilla. Los abonos ya están a la venta en el Teatro del Notariado a un precio de 130 dólares, pagaderos en cuatro cuotas (con un descuento de U$ 20 para quienes lo adquieran al contado y antes de fin de año). Hay también un puesto de venta instalado en la Feria del Libro del Parque Rodó.

■ Espectáculos confirmados

ALEMANIA: **Teatr Kreatur de Berlín** con "El fin de los asilos", una estética donde prima lo visual y la música acerca de la caída del socialismo real.

ARGENTINA: "A lo loco", un trabajo fresco y simpático donde se destaca la actuación de dos notables clowns.

BRASIL: **Grupo Galpao** con "Romeo y Julieta" bajo dirección de Gabriel Villela, una de las figuras más importantes del teatro brasileño actual. **Grupo Tapa** con otro Shakespeare, "La fierecilla domada", por el mismo elenco que hace cuatro años divirtiera al público con una muy norteña versión de "El señor de Porqueiral" de Molière.

CHILE: **Teatro del Silencio** con "Mala sangre o las mil y una noche del poeta". El famoso grupo trasandino trae catorce actores y cuatro músicos para una creación colectiva sobre el poeta Arthur Rimbaud. **Teatro Camino** presentará "De las consecuencias de mucho leer", divertido y onírico viaje de un profesor y su alumno por el mundo de Don Quijote y Sancho.

E.E.U.U.: **Dell' arte Players Company** con "Slapstick", una comedia cruel, salvaje y divertida acerca de la familia norteamericana actual en la tradición del teatro de variedades y del cine mudo.

ESPAÑA: **Compañía G. Esteve y R. Ponce** con "La Terapia tercera edición", un individuo que se encierra en su cuarto para deshacerse de sus enemigos: humor, ironía y una gran preparación psico-física.

GRECIA: **Grupo Attis** con "Los persas". Dirige Theodoros Terzopoulos, especialista en el teatro clásico que ha obtenido un notable éxito en Europa con este espectáculo.

MEXICO: "El ajedrecista" (dirección de Philippe Amand), una trama montada con precisión ajedrecista, acerca de un triángulo amoroso que incluye al jefe del fusilamiento de Maximiliano de Habsburgo en Querétaro.

PARAGUAY: **M.I. Producciones** con "Ramona Quebranto". Un país cercano cuyo teatro es poco conocido; una síntesis poética de marginalidad social, machismo, dictadura política y prostitución disfrazada, con estupendo trabajo actoral de Margarita Irún.

SUIZA: **Teatro Intimo Sunil de Lugano** con "Icaro": poesía, circo y teatro en un espectáculo tierno, vital y poético, para chicos y grandes.

Fuera de abono llegarán "Subterráneo" (BRASIL), fascinante recorrido al que pueden acceder contados espectadores por función; "La verdad está en inglés" (ESPAÑA), divertida elevación al absurdo de situaciones normales; "Che... Che... Chejov" (MEXICO), espectáculo para reir y bailar dirigido por el uruguayo Marcelo Bouquet.

Nuevas autoridades en la Comedia Nacional

Acaban de ser nombradas las nuevas autoridades del elenco oficial, cuyo nuevo Director Artístico a partir del 1° de enero será Júver Salcedo. De acuerdo con los estatutos, el elenco elevó a la comuna una nómina de candidatos idóneos, de los cuales se mostraron dispuestos a aceptar el cargo el propio Salcedo y Jaime Yavitz, actor perteneciente al elenco y director de trayectoria, que actualmente dirige el Sevicio de Actividades Teatrales del MEC. El director nombrado es un conocido hombre de teatro, actual director de La Gaviota, uno de los más importantes grupos independientes del país.

También quedó constituido el nuevo Consejo Coordinador Artístico, corresponsable junto con el Director del funcionamiento artístico de la institución. Sus nuevos integrantes titulares son Jorge Abbondanza (crítico) y Nelly Goitiño (directora) como delegados de la Intendencia, y Luis Manzione, Jaime Yavitz, Estela Medina y Miguel Pinto en representación del elenco. Integra además el órgano el director del Servicio de Teatros Municipales, Juan Panzardo, nombrado en octubre de este año tras la situación desencadenada por el malogrado "cumpleaños" de la Comedia (ver **Búsqueda** 710).

La Troupe Ateniense sale a la cancha

Llegó la hora de La Verdá

Esperado como uno de los acontecimientos nacionales del año en lo que hace al mundo del

espectáculo, el próximo miércoles 15 de diciembre llega al Estadio Centenario el mega espectáculo de la Troupe Ateniense. El grupo vuelve a las andadas con una única pero gigantesca presentación, que constituye el segundo espectáculo de su nueva época (el primero había sido "¿Estás ahí, Montevideo?").

La Verdá que Sí se anuncia como una comedia musical inspirada en el fútbol, "una auténtica película en vivo con un despliegue inusitado de equipamiento técnico y producción". El elenco está compuesto por figuras de reconocida trayectoria (como Julia Amoretti, Jorge Elías, Jorge Esmoris y Bananita González), donde están representados desde la radio hasta el carnaval, desde la música a la televisión. Junto a ellos, 140 extras rigurosamente seleccionados montarán una ciudad en este "escenario" que para los uruguayos es mucho más que un monumento histórico.

Las entradas pueden adquirirse en el módulo instalado en Plaza Fabini ("del Entrevero"), y en las dos casas de Todomúsica (18 y Vázquez, Montevideo Shopping Center), o en el Estadio el mismo día desde la mañana. Los precios oscilan desde los $ 35 a los 180, que pueden abonarse con tarjeta. Los menores de 9 años tienen acceso gratuito en localidades no numeradas. El show comenzará a las 21 horas, y de suspenderse por mal tiempo pasará al jueves 16.

cinemateca uruguaya

programación semanal

JUEVES 9	
La Linterna Mágica	**I Festival de Video del Cono Sur** (1). Uruguay (18 y 20).
Sala Cinemateca	**Muestra del cine de Israel** (2). Matrimonio por conveniencia, de Haim Buzaglo (17.40, 19.15 y 20.50).
Pocitos	**Pocitos 93 estrena**. Werther, de Pilar Miró (17.15 y 19). **Pocitos 93 estrena**. La historia casi verdadera de Pepita la Pistolera, de Beatriz Flores Silva (20.45 y 22).
Sala 2	**Divulgación**. Gran Bretaña (17.30). **Las culminaciones de Marcel Carné** (1). Dramarare (18.30, 20.20 y 22.10).
VIERNES 10	
La Linterna Mágica	**I Festival de Video del Cono Sur** (2). Argentina (18 y 20).
Sala Cinemateca	**Muestra del cine de Israel** (3). Blues del fin del verano, de René Schorr (17.30, 19.15 y 21).
Pocitos	**Pocitos 93 estrena**. Werther, de Pilar Miró (17.15 y 19). **Pocitos 93 estrena**. La historia casi verdadera de Pepita la Pistolera, de Beatriz Flores Silva (20.45 y 22).
Sala 2	**Divulgación** Gran Bretaña (17.30). **Las culminaciones de Marcel Carné** (2). Hotel del norte (18.30, 20.15 y 22).
SABADO 11	
La Linterna Mágica	**I Festival de Video del Cono Sur** (3). Voz Latina (18.45). **I Festival de Video del Cono Sur** (4). Brasil (20.30 y 22.20). **Trasnoches**. La decisión de Sofía, de Alan J. Pakula (0.10).
Sala Cinemateca	**Muestra del cine de Israel** (4). Shuru, de Savi Gavison (18, 19.30 y 21.50). **Muestra del cine de Israel** (5). Cuervos, de Ayelet Menahemi (21).
Pocitos	**Reposiciones**. La última noche de Boris Gruschenko, de Woody Allen (16.05). **Pocitos 93 estrena**. Werther, de Pilar Miró (17.30 y 19.15). **Pocitos 93 estrena**. La historia casi verdadera de Pepita la Pistolera, de Beatriz Flores Silva (21 y 22.15). **Trasnoches jóvenes**. Bajo el peso de la ley, de Jim Jarmush (23.30).
Sala 2	**Divulgación**. Gran Bretaña (17.30). **Las culminaciones de Marcel Carné** (3). El muelle de las brumas (18.30, 20.05 y 21.40).
DOMINGO 12	
La Linterna Mágica	**I Festival de Video del Cono Sur** (5). Chile (18 y 20).
Sala Cinemateca	**Muestra del cine de Israel** (6) Atalia, de Akiva Teveth (17.30, 19.10 y 21.30). **Muestra del cine de Israel** (7). Nina grande, de Nirit Yaron Gronich (20.45).
Pocitos	**Reposiciones**. La última noche de Boris Gruschenko, de Woody Allen (15.50). **Pocitos 93 estrena**. Werther, de Pilar Miró (17.15 y 19). **Pocitos 93 estrena**. La historia casi verdadera de Pepita la Pistolera, de Beatriz Flores Silva (20.45 y 22).
Sala 2	**Divulgación**. Gran Bretaña (17.30). **Las culminaciones de Marcel Carné** (4). Amanece (18.30, 20.05 y 21.40).
LUNES 13	
La Linterna Mágica	**I Festival de Video del Cono Sur** (6). Paraguay (18 y 20).
Sala Cinemateca	**Postergaciones**. Valmont, de Milos Forman (17.10, 19.15 y 21.20).
Pocitos	Descanso.
Sala 2	**Divulgación**. Gran Bretaña (17.30). **Curso permanente de historia del cine** (18). USA: el star system. Presentación por Guillermo Zapiola (18.30).
MARTES 14	
La Linterna Mágica	Descanso.
Sala Cinemateca	**Postergaciones**. Indochina, de Régis Wargnier (19 y 21.30).
Pocitos	**Pocitos 93 estrena**. Werther, de Pilar Miró (17.15 y 19). **Pocitos 93 estrena**. La historia casi verdadera de Pepita la Pistolera, de Beatriz Flores Silva (20.45 y 22).
Sala 2	**Divulgación**. Gran Bretaña (17.30). **Las culminaciones de Marcel Carné** (5). Los visitantes de la noche (18.30, 20.25 y 22.20).
MIERCOLES 15	
La Linterna Mágica	**Ballet en cine** (1). Noche de ballet clásico (19.05). **Semana de cine checo** (1). El fin del caserío Bernof, de Jirí Svoboda (20.15 y 22.30).
Sala Cinemateca	Descanso.
Pocitos	**Pocitos 93 estrena**. Werther, de Pilar Miró (17.15 y 19). **Pocitos 93 estrena**. La historia casi verdadera de Pepita la Pistolera, de Beatriz Flores Silva (20.45 y 22).
Sala 2	Descanso.

La Linterna Mágica - Soriano 1227, teléfonos 98.15.11 y 98.13.44.
Sala Cinemateca - Lorenzo Carnelli 1311, teléfonos 48.24.60 y 49.57.95.
Pocitos - Chucarro 1036, teléfono 78.29.57.
Sala 2 - Lorenzo Carnelli 1311, teléfonos 48.24.60 y 49.57.95.

FRANQUICIAS

Gracias a Dios es Viernes

Hoy por Hoy
Sonia Breccia

La calidad tiene nombre

Los exigentes sabemos el valor de un nombre.

Nos tranquiliza la garantía de calidad que representa.

Nos enorgullece pertenecer al selecto grupo que sabe distinguir y apreciar el símbolo de lo mejor.

MOVIE VIDEO
Bvar. España 2407
Tel. 78.82.54 - 78.80.67

EL CLUB DE POCITOS

"Perversa luna de hiel"

Cine

Amándonos matándonos

El Oscar de ayer era un muchacho norteamericano (Peter Coyote) que quería ser escritor y estaba deslumbrado con París. Era amable, no tenía responsabilidades y podía enamorarse fácilmente, por ejemplo, de una bella adolescente de zapatitos blancos (Emmanuelle Seigner).

El Oscar de hoy es un asqueroso paralítico cuyos dientes se caen a pedazos. Viaja en un crucero a Estambul junto a una mujer que erotiza todo lo que mira. Esta devoradora de hombres es su esposa, antaño la chica de zapatitos blancos.

El Oscar de ayer era capaz de encerrarse durante varios días en su departamento y sólo hacer el amor con la adolescente de zapatitos blancos. En materia sexual, él y su mujer iban a llegar lejos, muy lejos.

El Oscar de hoy no puede moverse de su silla de ruedas pero se regodea narrándole a un inocente inglesito fiel a su esposa (Hugh Grant), las acrobacias sadomasoquistas y escatológicas que practicaba con la diosa de tacos de aguja (¡al diablo los zapatitos blancos!).

El Oscar de ayer comenzó a enloquecer de amor, gradualmente. Eligió el camino del goce practicado por el amo y el esclavo. Se sometió y lo

Peter Coyote, Emmanuelle Seigner

sometieron.

El Oscar de hoy es un demente terminal que desea ver el apocalipsis, esto es, a su mujer destrozando a otro hombre, por ejemplo, al inglesito que disfruta de una deliciosa luna de miel.

La mente que saca partido a semejante cuadro es la de Roman Polanski, un director reconocido mundialmente por obras como "Repulsión", "La danza de los vampiros", "Chinatown" y "El inquilino". El Polanski de ayer siempre fue bueno, hasta que hizo "Piratas", un bodrio marino irredimible.

Entonces se convirtió en el Polanski de hoy, algo cansado, más irregular pero con un oficio inconfundible (lo demostró en "Búsqueda frenética"). **Perversa luna de hiel**, su última película, está planteada como un *flashback* que se reserva la resolución para el tiempo presente. La historia avanza con tropezones y estiramientos, pero en compensación tiene complejos personajes y una acertada síntesis de patetismo y humor negro (Coyote arrastrándose desnudo por el piso mientras su mujer habla por teléfono).

El Polanski de ayer es capaz de transformar a una adolescente de zapatitos blancos en una irresistible mujer de tacos altos y látigo en mano. También es capaz de sacar partido a un notable elenco: la sensual Seigner (un par de danzas eróticas espectaculares), el tímido Grant y el deleznable Coyote.

El Polanski de hoy termina **Perversa luna de hiel** con una morafina ridícula y completamente fuera de lugar.

"Perversa luna de hiel" (Bitter Moon). Francia, 1992. Dirección: Roman Polanski. Guión: R. Polanski, G. Brach y J. Brown, basados en una novela de Pascal Bruckner. Cine Libertad (buena proyección y sonido).

E.A.L.

"Sintonía de amor"

Cuando Sam conoció a Annie

Esta sí que es una película romántica. Pero no tiene nada que ver con la cursilería ni con el sentimentalismo sino que prefiere jugarse al humor, al azar, a las coincidencias fortuitas y a los buscados e intencionados paralelismos con otras comedias cinematográficas de recuerdo perdurable, en particular la famosa **Algo para recordar** de Leo McCarey, con Cary Grant y Deborah Kerr concurriendo a aquella frustrada cita en el Empire State Building de Nueva York.

Pero ahí termina el parecido, porque ese modelo, que en el recuerdo era un ejemplo de cursilería sentimental y culminación muy lacrimógena, es lo opuesto a esta comedia de Nora Ephron, fiel a su antecedente como libretista de **Cuando Harry conoció a Sally** de Rob Reiner (que aparece aquí en un breve papel), y con la suficiente inteligencia como para reírse amablemente de los excesos románticos sin burlarse de ellos, porque enriquece a sus personajes con una simpatía muy compartible y con una gracia festejable que invita al espectador a hacerse cómplice de la historia aunque no crea necesariamente en ella. Con ironía no exenta de cariño, intercala varios temas musicales desde *As time goes by* y *Over the Rainbow*, hasta *Stardust* (por Nat King Cole) y otros célebres clásicos de ayer como oportunos comentarios de la trama. Siempre logra el equilibrio justo y el tono adecuado.

Ross Malinger, Tom Hanks

El nudo del asunto se refiere a Jonah, un niño de 8 años (Ross Malinger, de rostro luminoso) que busca una nueva compañera para aliviar la soledad de su padre viudo Sam (Tom Hanks) y se ingeniará para encontrarla aunque Annie (Meg Ryan) viva en el extremo opuesto del país. Entre Seattle, Baltimore y Nueva York, la acción se mueve con ritmo fluido, diálogos ocurrentes y actuaciones muy disfrutables, lo que no sorprende en Hanks y Ryan pero sí en el chico Malinger, un prodigio de espontaneidad.

Quienes creían que el cine romántico estaba fuera de moda, aquí tienen un ejemplo de ese viejo y querido género reformulado y *aggiornado* para las nuevas generaciones. Merece ser un éxito de público.

"Sintonía de amor" (Sleepless in Seattle) USA, 1993. Directora, Nora Ephron, Libreto de la misma, David S. Ward y Jeff Arch, sobre historia del último. Fotografía, Sven Nykvist. Con Tom Hanks, Meg Ryan, Bill Pullman, Ross Malinger, Rosie O'Donnell. Cine Alfa, con poca luminosidad en función del 4/12 a las 19.50 hs.

Jaime E. Costa

Estrenos

● ***Tina - La verdadera historia de Tina Turner*** *se basa en una autobiografía de la cantante y quiere ser un tributo en vida a su popular figura. Sin embargo, una mujer capaz de cantar con tal fuerza y pasión merecía una película que reflejara con igual poder de convicción los claroscuros de una existencia sometida y torturada por un marido absorbente y explotador (su compañero Ike Turner) que es presentado como un energúmeno sin matices. El melodrama sórdido y convencional que resulta, está aliviado por relámpagos musicales que la pésima amplificación sonora del Nuevo Ambassador 1 convierte en ruidos inidentificables. Sumado a una penumbrosa proyección, ese defecto fundamental se convierte en una penuria incapaz de levantar el más mínimo entusiasmo.*

"Tina - What's love got to do with it". USA, 1993. Director, Brian Gibson. Libreto, Kate Lanier. Con Angela Bassett, Laurence Fishburne, Vanessa Bell Calloway. Cine Nuevo Ambassador 1.

● ***Rastros rojos*** *son los que deja un lápiz labial de conocida marca en los cadáveres de tres mujeres asesinadas en Palm Beach (Florida), mientras el policía James Belushi investiga los hechos que parecen implicarlo a él directamente. Suspenso de clase B, dirigido con parsimonia y desinterés por el debutante Andy Wolk, dedicado a mostrar conductas ambiguas, demasiados sospechosos, pistas falsas y una vuelta de tuerca final tan tramposa como previsible. Los actores se esfuerzan en no creer en lo que dicen, según les marca el rebuscado libreto. Totalmente olvidable.*

"Traces of Red". USA, 1993. Director, Andy Wolk. Libreto, Jim Piddock. Con: James Belushi, Lorraine Bracco, Tony Goldwyn, William Russ. Cine Nuevo Ambassador 2, con luz irregular y correcto sonido.

J.E.C.

Columna de la Cinemateca

Diciembre

En pocos días comenzarán balances y recapitulaciones. Se harán listados de los mejores títulos estrenados en el año, quizás un recuento de actividades y probablemente se propongan visiones globales sobre el estado de salud de la exhibición cinematográfica en el Uruguay y sobre la cultura cinematográfica, esa entelequia. Esos balances previsiblemente serán diferentes y hasta contradictorios según el color del cristal.

Antes que todo ello ocurra pueden ser de utilidad algunas reflexiones preliminares. Hay en efecto algunos hechos incontrastables y otros opinables. Parece cierto, por ejemplo, que existe una crisis del cine como espectáculo: menos espectadores asisten a las funciones cinematográficas, el cine que se estrena comercialmente es en general menos interesante y escasamente removedor, ver cine no parece una necesidad para cualquier ciudadano que quiera estar al día con los acontecimientos culturales. Todo esto no era así antes, lo que puede inducir a ciertas nostalgias que para el caso impidan percibir lo que realmente está ocurriendo. Que podría entenderse, simplemente, como una transformación.

Una confirmación de que se trata de cambios y no de decadencias, es el dato concreto de que tanto la actividad cultural cinematográfica como la repercusión que ésta obtiene no sólo no se ha reducido, sino que por el contrario, durante los dos últimos años, muestra un avance bastante claro. El balance del año, visto entonces desde la perspectiva de la Cinemateca, sería realmente positivo, no sólo por la diversidad de muestras, actividades, proyectos y ciclos que responden a muy diferentes tendencias o preferencias, sino también porque cada una de esas actividades ha obtenido resultados fuertes y persuasivos en los sectores del público (es decir, de la sociedad) a los que estaban dirigidos.

Otro ángulo de aproximación al problema: de qué manera ha evolucionado o está evolucionando el cine como fenómeno de comunicación artística y cultural en casi todo el mundo, y en comparación, cómo esa evolución no se percibe en Montevideo. El cine no es más (salvo en India, China y algún otro lugar atípico) un fenómeno de grandes audiencias. El público de cine, mucho más diversificado, requiere también una oferta diversificada que capte esos intereses. Esa oferta suele canalizarse a través de circuitos de salas más reducidas, con fisonomía y perfiles también diferentes.

Entonces, qué sucede en Montevideo. Un primer dato: el circuito de salas comerciales y lo que ofrecen (con unas pocas excepciones) es el mismo producto, con el mismo perfil y un envase parecido. Las excepciones (dos salas comerciales, el circuito cultural de la Cinemateca) tienen otro público, con otros intereses. No compiten por lo tanto con el resto de las salas, pero obtienen una adhesión y un aprecio entre los aficionados que esperan del cine algo más que un mero pasatiempo carente de inteligencia, sutilezas y calidades expresivas.

Cine Universitario
Esta semana

Jueves 9/12
Sala Lumière "Un lugar en el mundo". Argentina, 1992. Dir.: Adolfo Aristarain. Con: F. Luppi, J. Sacristán. (15.30, 17.45, 20.00 y 22.15 hs.)
Sala Chaplin "Piegrande y Los Henderson". EE.UU., 1987. Dir.: William Dear. Con: John Lithgow. (18.30 y 20.30 hs.)

Viernes 10/12
Sala Lumière "Max & Jeremie". Francia, 1992. Dir.: Claire Devers. Con: Philippe Noiret. (15.30, 17.45, 20.00 y 22.15 hs.)
Sala Chaplin "Piegrande y Los Henderson". (18.30 y 20.30 hs.)

Sábado 11/12
Sala Lumière "Susurros en la Oscuridad". EE.UU., 1992. Dir.: Christopher Crowe. Con: Annabella Sciorra. (16.00, 18.00, 20.00 y 22.00 hs.)
Sala Chaplin "Max & Jeremie". (16.30, 18.30 y 20.30 hs.)

Domingo 12/12
Sala Lumière "Susurros en la Oscuridad". (16.00, 18.00 y 20.00 hs.)
Sala Chaplin "Max & Jeremie". (16.30, 18.30 y 20.30 hs.)

Martes 14/12
Sala Lumière "El arreglo". Argentina, 1983. Dir.: Fernando Ayala. Con: Federico Luppi, Rodolfo Ranni. (16.00, 18.00, 20.00 y 22.00 hs.)

Miércoles 15/12
Sala Lumière "La guerra del cerdo". Argentina, 1975. Dir.: Leopoldo Torre Nilsson. Con: José Slavin. (16.00, 18.00, 20.00 y 22.00 hs.)
Sala Chaplin "Beethoven". EE.UU., 1992. Dir.: Brian Levant. Con: Charles Grodin. (18.30 y 20.15 hs.)

ASOCIESE $ 45 p/mes FRANQUICIAS
Canelones 1280 y Yaguarón
T. 91 67 68 - FAX 98 39 04

Música

María de Buenos Aires

por ***Barrett Puig***

Al abordar la presentación de la ya célebre óperatango con música de Astor Piazzola sobre textos de Horacio Ferrer, la Sociedad Uruguaya Pro Opera aceptó un desafío nada pequeño. Revisada por el hijo del compositor, Daniel Piazzola, en lo musical y por el propio Ferrer en el libreto, a casi 25 años de su estreno, "María de Buenos Aires" requiere una conjunción de canto operático, danza rioplatense y actuación conjunta de cantantes, actores y bailarines cuyas fronteras se desdibujan frecuentemente, todo ello sobre un clima musical que explora la música típica con estructura instrumental de cámara. El desafío fue ganado por Pro Opera en un resultado global de grandes aciertos plásticos y con notable ensamblamiento.

De todos los artistas que colaboraron sobresalió netamente Rita Contino, que no solo cantó con espléndida calidad vocal y musical, sino que compuso en forma emocionante su trágico y al tiempo simbólico personaje. Horacio Ferrer, como recitante, llevó el peso de un relato bien dicho pero manejado con cierta lentitud innecesaria cuando no está subrayado por la música. Del resto, resaltó la Sombra Superiora de Graciela Lassner. Raúl Montero impostó su Gorrión con estilo tanguero adecuado, aunque por momentos cubierto por la orquesta. Carlos Colman, en su breve composición del psicoanalista, completó con acierto la interpretación.

Pero "María de Buenos Aires" tuvo, sobre todo, una serie de aciertos plásticos que incluyen la régie de Ferrer sobre una creación de Jaime Kogan, una sostenida calidad de la coreografía del dúo argentino Los Dinzel muy bien expuesta por el conjunto Ballet Hoy que dirige María Inés Camou —con la incorporación de refuerzos del ballet del Sodre—, excelentes luces y el mejor trabajo escenográfico que hemos visto de Pedro Rodríguez, funcional, refinado y con toques simbólicos oportunos.

El Ensemble Punta del Este, dirigido por Gerardo Moreira, fue otro puntal de la versión, con el lujo adicional del bandoneonista argentino Néstor Marconi, considerado el mejor ejecutante actual de su instrumento en Argentina.

La obra en sí es tan pasible de polémica como lo fue el autor de su música. El argumento puede leerse como una historia que ocurre en Buenos Aires o como la de Buenos Aires misma; su clima de sobrerrealismo y metafísica deja pendiente el misterio del nacimiento, muerte y renacimiento de María, con alusiones bíblicas al nacimiento por gestación milagrosa, al padre carpintero y a tres albañiles magos. Hasta en esto último puede sospecharse una alusión encubierta a la masonería, ya que el término masón significa exactamente albañil.

La música es netamente reconocible como de Piazzola y seguramente entusiasma tanto a sus admiradores como molesta a sus adversarios. Al margen de la interminable discusión, crea atmósferas envolventes y atractivas, aunque la escritura para la soprano puede objetarse por la cruel tesitura.

Para Pro Opera, es un feliz cierre de la temporada.

● ***Sodre.*** *La actividad del Sodre culminará el próximo miércoles 15 con un concierto sinfónico coral que se llevará a cabo en la Catedral, con "Un Requiem alemán" de Brahms, a cargo de los cuerpos estables del instituto y los solistas invitados Kyoko Saito, soprano y Timothy Sarris, barítono, bajo la dirección de Roberto Montenegro. Comenzará a las 21 horas y es del caso no perdérselo.*

Víctor Manuel y Ana Belén

"Comprometidos desde la izquierda"

Constituyen una de las parejas más estables y armónicas del universo artístico. Víctor Manuel, cantante de perfiles comprometidos, se ha mantenido rigurosamente en el terreno de la creación y la interpretación musical. Ana Belén se ha transformado en una artista polifacética, que compone, canta, actúa y dirige cine: "experiencia que sin duda repetiré", afirma.

Estuvieron en Montevideo de paso, para presentar sus recientes discos: "Veneno para el corazón", de Ana, y "¿A dónde van los besos?", de Víctor. La visita sirvió para un breve pero rico diálogo con **Búsqueda.**

Viven en Madrid, "hoy por hoy una ciudad sucia e insegura —afirma Víctor Manuel—, por culpa de un alcalde incluso más tonto de lo que parece, que ya es mucho decir"; dedican muchas horas a su trabajo profesional, lo que no les impide atender debidamente a sus hijos, según afirman con orgullo.

Respecto a su experiencia como directora de cine, la cantante dice que "no fue idea mía, sino que casi me lo impusieron. La película ("Cómo ser mujer y no morir en el intento") iba a ser dirigida por Martínez Lázaro, pero éste consideró que el libreto debía ser dirigido por una mujer, y dimitió. Carmen Rico Godoy mencionó mi nombre y me lo propuso; yo me reí y contesté que no, pero era un desafío estimulante, y reconsideré mi decisión. Preferí arrepentirme de haberlo hecho, bien o mal, y

Ana Belén

no de no haberlo hecho".

En opinión de ambos, el cine español pasa, en estos momentos, por uno de sus períodos más infecundos y difíciles. Defienden calurosamente la Ley Miró (que subvencionaba la producción nacional y dio lugar a un período de intensa creatividad, hoy añorado como época dorada) y se refieren en duros términos al ex ministro de Cultura Jorge Semprún, escritor y guionista cinematográfico de fama universal ("Zeta", "La confesión"), que modificó dicha ley con el argumento de que la industria cinematográfica debía desarrollarse por su propio esfuerzo. "No se trata —dice Víctor Manuel— de que el Estado financie el cine

Víctor Manuel

en España, sino que ponga a disposición de los cineastas los elementos para que pueda funcionar la industria: que los impuestos del cine retroviertan al cine, que haya un adecuado control de taquilla, etc. Semprún no hizo nada de esto, y además, miente; es un hijo de puta."

Ana Belén afirma que "la movida madrileña se ha extinguido; no es que en Madrid la gente haya dejado de divertirse y de crear, pero aquella aspiración de que, por fin, la calle fuera nuestra (y no de Fraga), de los artistas, de los poetas, de los jóvenes, ha muerto".

Ambos se refieren luego a sus respectivos discos: "Veneno para el corazón" es un disco que Ana Belén califica de "menos depresivo que los anteriores". Una de las canciones está grabada en colaboración con Juan Luis Guerra. "¿A dónde van los besos?" es el primer registro de Víctor Manuel en tres años, "y se notan las ganas", dice éste. Lo califica de "variado y ligero"; dos de las canciones se refieren a la realidad asturiana y otro ("Mejor no saber nada") es de claro corte social.

En estos tiempos de derrumbes y finales anunciados de la Historia, Ana Belén y Víctor Manuel reafirman su compromiso con la lucha por la justicia. "Tal vez porque nunca creí en los paraísos del Este —dice Víctor Manuel—, los recientes cambios ocurridos en el mundo no han modificado lo básico de mi pensamiento." Los dos afirman, con convicción, que se siguen considerando artistas comprometidos: "comprometidos desde la izquierda", aclaran.

L.R.M.

Adiós a dos grandes cantantes

■ **Tatiana Troyanos**

Aunque la noticia tiene ya varios meses, aún sorprenderá a muchos aficionados al canto lírico. La exquisita mezzo soprano Tatiana Troyanos ha muerto, en la cúspide de su carrera y del dominio de sus medios vocales.

Había nacido en Nueva York en setiembre de 1938, en una familia de origen griego (como indica sonoramente su apellido), y tenía, por lo tanto, 55 años en el momento de su deceso. Su voz rica y oscura, su dominio de la técnica, su eclecticismo para adaptarse a los estilos más diversos y su inteligencia para encarar los personajes la convirtieron en una estrella indiscutible del universo lírico.

Entre los papeles que abordó, en una ancha franja que va desde el Renacimiento al atonalismo, destacaron su versión de grandes personajes mozartianos (Cherubino, Dorabella) y su interpretacion de roles como los de Amneris ("Aída"), Venus ("Tannhauser"), Geschwitz ("Lulú"), Eboli ("Don Carlo"), Giulietta ("Cuentos de Hoffmann") y Octavian ("El Caballero de la Rosa").

■ **Lucia Popp**

Esta deliciosa soprano falleció de forma sorpresiva en los últimos días de noviembre, también en la cúspide de su carrera. Había nacido en Checoslovaquia en 1939, y la muerte la sorprendió cuando acababa de cumplir 54 años. En los inicios de su carrera se destacó como soprano de "coloratura", y brilló en la Reina de la Noche ("Flauta Mágica"), Oscar ("Un ballo in maschera"), y Gilda ("Rigoletto"), entre otros. Posteriormente, evolucionó hacia la tesitura de soprano lírica, y se transformó en una de las más cotizadas cantantes internacionales, en particular por sus finas interpretaciones de Pamina ("La Flauta Mágica") y Susana ("Bodas de Fígaro").

Fue Lucia Popp una cantante absolutamente magistral, con una voz de gran belleza tímbrica y una musicalidad rayana en la perfección. Los amantes del buen canto, en estos tiempos de crisis de voces y escuelas, la echaremos mucho de menos.

Lincoln R. Maiztegui

"Cats"

(Buenos Aires, por B.P.) *En el Teatro Lola Membrives se ofrece esta comedia musical de Andrew Lloyd Webber sobre textos y poemas de T.S. Elliot. Es una pieza del mejor estilo de Broadway, destinada a entretener y, en todo caso, a hacer pensar a quien no quiera quedarse en la superficie.*

El argumento reúne en un baldío a gatos de distinta condición que, una vez al año, esperan el descenso del anciano Gatusalén para que señale al elegido que le acompañará al paraíso. Cada uno de ellos muestra su personalidad alegre o dramática, pícara o soñadora, mentirosa o auténtica. Gatusalén, al final, elige a la más patética y auténtica, la humilde Grizabella. Mientras tanto han desfilado las diferentes miserias del alma gatuna que no se diferencian de las humanas.

A través de una rica puesta en escena, los cantantes, bailarines y acróbatas se suceden sin pausa en el escenario o en la sala (caminan a lo gato por las barandas de la platea alta, por ejemplo).

La música de Webber incluye quince números principales y los nexos, entre ellos "Memory" que se ha independizado como ocurre a veces con las arias de las óperas y operetas. Es atractiva, suena pegadiza y además es funcional.

Por lo complejo de su montaje, es una obra prácticamente imposible de realizar en Montevideo, porque si se le restan los brillos visuales el resultado pierde la mitad de su razón de ser. Tal vez más que meditar en las miserias humanas, nos hizo pensar en la precariedad de la infraestructura de las salas de teatro de nuestra ciudad.

Sábado 11 - 22 hs.

Ultima función

NOS VAMOS - CHAU

Preludio

Cuque Sclavo

Manolo Guardia

Eduardo Useta

en

¡Qué invento el Uruguay!

PRELUDIO

Coronel Mora 553

Reservas al 78 11 78

MOVIE LE OFRECE LO QUE UD. BUSCA: ESTRENOS Robin Hood-El Silencio de los inocentes-Tiro de gracia-Los locos Addams-Vincent y Theo-Las ballenas de agosto-Frankie y Johnnie-Midachi-Antes del amanecer-Dura y peligrosa-El triunfo de un sueño-La costa Mosquito-Misery-Thelma y Louise-J.F.K.-Por los muchachos-El último Boyscout-Qué perra vida-Vida rápida-El corazón de la ciudad-El príncipe de las mareas-La noche es mi enemiga-El regreso de los repodridos-Corre por tu vida-Mi pobre angelito-(Dib. anim.)Los Simpson's-Y donde está el exorcista?-Volver a morir-París Trout-Enigma mortal-Camille Claudel-La doble vida de Veronika-Un destello en la oscuridad-Malas actitudes-Los dueños de la calle-Diario de un asesino-El túnel-Deseo y decepción-Bugsy-Murder 101-Golpe perfecto-Un lugar en el mundo-Puños sangrientos-Batman vuelve-Europa Europa-Momentos de amor-Pescador de ilusiones-El engaño-Esperanza de vida-Peter Pan-Camino de retorno-Adorablemente infiel-Para o mi mamá dispara-El viaje-La amante del jefe-La magia de vivir-Sangre y arena-Mi primer beso-Xuxa contra bajo astral-El padre de la novia-Mi primo Vinny-Espía nocturno-Tacones lejanos-Intima obsesión-Mentes que brillan-Tierra de sangre-Los dioses deben estar locos 3-Doble instinto-Rush-Beethoven-Esta tierra es mía-El super-El curandero de la selva-Culpable por sospecha-Bajos instintos-Arma mortal 3-Investigación en el Barrio Chino-Arenas blancas-Maridos y amantes-Memorias del paraíso-Gringo viejo-Juegos de patriotas-Alien III-Incidente conyugal-Camino a la fama-Obsesión fatal-Hook-El lado oscuro del corazón-Arenas movedizas-

MOVIE VIDEO EL CLUB DE POCITOS

Dos espectáculos uruguayos en Buenos Aires

Competir en la gran ciudad

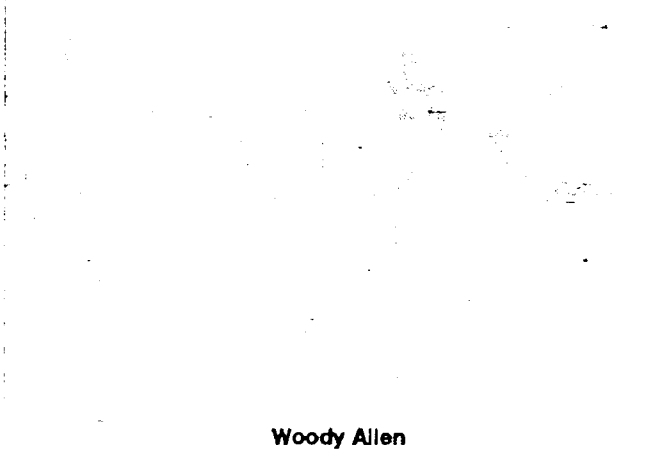
Ciudad cara y de oferta inabarcable, Buenos Aires ha presentado "el espectáculo del mundo" a lo largo del 93. Grandes espectáculos y muchas películas pasaron por la ciudad con entradas desde los U$S 6 (cine) a los U$S 150 (la platea para ver a Madonna en el Monumental).

José Carreras, Alfredo Krauss, Michael Jackson, Natalie Cole, Caetano Veloso, Roberto Carlos, todos compiten y venden entradas, además de los músicos argentinos. De cuatro a seis estrenos semanales de cine y una oferta teatral enorme, hacen detener en las carteleras a cualquier espectador inquieto.

● **Uruguayos en Corrientes.** Son dos grupos muy diferentes: La compañía teatral **Italia Fausta** y la murga **Falta y Resto**. Ambos están en Buenos Aires, en teatros de la calle Corrientes.

El espectáculo de Omar Varela, con Petru Valenski, Luis Charamello y Virginia Mendez, tuvo una asombrosa unanimidad de parte de la crítica porteña. Ello les permitió pasar del Teatro Liceo (el de Pinti) al hermoso complejo La Plaza, frente al Teatro Astral (donde está Falta y Resto). El público fue conquistado gradualmente por las propuestas uruguayas. Los argentinos hicieron una curiosa lectura de "Italia Fausta": la vieron como un espectáculo de humor ingenuo que homenajea al cabaret y al café concert de los '70. Si se piensa en la recepción uruguaya (se habló de "travestismo y transgresión") se pueden sacar muchas conclusiones sobre las dos ciudades y sus estilos teatrales.

"Falta y Resto" conquistó a los espectadores bonaerenses y llega a fines de diciembre con buen público; las críticas también recibieron muy bien la propuesta de popurrí musical del grupo que lidera Raúl Castro.



Woody Allen

● **El cine.** De la inabarcable propuesta cinematográfica se pueden destacar dos películas: la última de Woody Allen, **Un misterioso asesinato en Manhattan**, con la bella Diane Keaton, y la mexicana **Como agua para chocolate** de Alfonso Arau, basada en el último "best seller" latinoamericano de Laura Esquivel.

Sobre Woody Allen poca cosa nueva se puede decir. El gran director hizo una película llena de humor y amor por el cine, por sus "musas" femeninas y por Nueva York. Logró reírse de sí mismo y de su situación vital (la crisis con Mia) y contar una historia entrañable, de gente que tiene que buscar cosas para llenar sus vacíos y que mágicamente vuelve a encontrarse con el amor a través del cine (hay una escena final de homenaje a Orson Welles que más de un cinéfilo aplaudirá de pie). Diane Keaton, Alan Alda, Anjelica Huston y el propio Allen, conforman un cuarteto de campanillas.

Alfonso Arau plasmó en imágenes el libro de su esposa Laura Esquivel "Como agua para chocolate", la historia melodramática de un amor imposible. La película o emociona hasta las lágrimas o deja una sensación molesta de algo "ya visto". Arau tomó la novela (editada por Mondadori y distribuida en Uruguay por Grijalbo) y la trasladó al pie de la letra. A los europeos y a los norteamericanos les fascinó el universo de Esquivel, con madres desalmadas, amores contrariados e imágenes mágicas. La película no tiene nada que ver con "La fiesta de Babette"; está mucho más cerca de un folletín con recetas entremezcladas.

● **Leonardo Favio.** Para el final queda un espectáculo atípico y fascinante. Un ciclo de recitales que brindó Leonardo Favio ("Hoy corté una flor/ y llovía llovía...) en el Teatro Astros titulado "La vida en un sueño". Con su infaltable pañuelo en la cabeza el director de "Gatica" repasó en público su vida, películas y canciones, todo condimentado con enanos de circo, bombitas de colores, un presentador fellinesco y una contorsionista, mientras en la platea las mujeres le gritaban cosas y él cantaba una y otra canción.

M.P.

Lo que vendrá

■ *Música*

● *Suspendido el concierto del martes 7, la nueva cita con* ***Charly García*** *será el miércoles 29 de diciembre a las 21 horas y en el Estadio Centenario, oportunidad en la cual el número uno del rock argentino tocará todos sus "Grandes Exitos", desde sus últimos discos hasta "No llores por mí Argentina". Entradas en venta en Palacio de la Música Centro y Carrasco (precios: platea 80 pesos, primer anillo 60, segundo y tercer anillo 35 pesos).*

● ***Sandra Mihanovich*** *en el Teatro de Verano. La cantante argentina presentará hoy, jueves 9 de diciembre a las 21.30 horas, su último disco, "Todo brilla", que ha superado las 60.000 copias vendidas en Argentina. El show incluirá también todos sus grandes éxitos. Entradas: 40 pesos la platea alta y 70 la baja (en Palacio de la Música, casa central).*

● ***Leo Masliah y el Cuarteto de Nos*** *en el club Defensor Sporting, mañana viernes 10, "despiden juntos otro año de porquería". Entradas en venta en Todomúsica (precio: 30 y 35 pesos).*

● ***José Carbajal, "El Sabalero"****, en el Teatro El Galpón. La cita será el próximo 13 de diciembre. El espectáculo, "Vuelvo", es un unipersonal como el que Carbajal realizó el año pasado en Sala Verdi. Entradas: 35 pesos, 30 con Tarjeta Joven y 25 para socios de El Galpón. Continuará el sábado 18 —Colegio San Isidro de Las Piedras— y el lunes 20 de diciembre —Teatro Carlos Brussa—, con su banda.*

● *El martes 14 de diciembre* ***Víctor Heredia****, junto a* ***Hugo Fattoruso*** *y* ***Los Pusilánimes****, presenta "Mientras tanto", su nuevo trabajo discográfico. El concierto será en el Teatro de Verano a las 20 horas.*

● *Desde Brasil llegan* ***Toquinho*** *y su banda para ofrecer una noche de bossa en el cine Plaza, el miércoles 15 a las 21 horas. Precios de las entradas: generales $ 65; plateas $ 130; super pullman $ 200.*

● *El 21 de diciembre, una vez culminada su gira "La rueda mágica" por Latinoamerica y España, el rosarino* ***Fito Páez*** *tocará en el Centenario. Habrá juegos de fuegos (a cargo de los mismos técnicos que hicieron el show de Michael Jackson), un sistema de rayos láser que generará imágenes y dibujos estáticos y animados.*

● *También el martes 21 de diciembre, a las 21.30 horas y en el cine Plaza, el célebre guitarrista de blues* ***B.B. King*** *brindará un único concierto (estuvo el año pasado en el mismo escenario). Las entradas ya están a la venta (tertulia: $60; platea: $ 110; super pullman: $ 130)*

● *El miércoles 22 de diciembre el Centenario seguramente volverá a llenarse ante la presencia de* ***Ricky Martin****, quien finaliza su gira del 93. Las entradas cuestan 100 pesos (platea), setenta (primer anillo) y 50 pesos (segundo y tercer anillo), y se pondrán a la venta en los próximos días en Palacio de la Música, Itaparica Jeans (18 entre Yaguarón y Yi) y Forum (18 entre Gaboto y Tristán Narvaja).*

■ *Video*

A partir de hoy jueves 9 y hasta el 13 de diciembre se llevará a cabo en La Linterna Mágica (Soriano 1227) el ***Primer Festival Internacional de Video del Cono Sur.*** *Está organizado por el ICI, la Embajada de España, Encuadre y Cinemateca Uruguaya. Se trata de una muestra itinerante que recoge trabajos de Argentina, Brasil, Chile y Paraguay, e incorpora una sección dedicada a la Voz Latina (videos de realizadores latinos en EEUU). La programación es la siguiente:*

Día 9, a las 18.00 y 20.00 horas: Uruguay

Día 10, a las 18.00 y 20.00 horas: Argentina

Día 11, a las 18.45 horas: Voz Latina. A las 20.30 y 22.20 horas: Brasil

Día 12, a las 18.00 y 22.00 horas: Chile

Día 13, a las 18.00 y 20.00 horas: Paraguay.

■ *Teatro*

● ***Cartas de amor en papel azul.*** *Este espectáculo obtuvo 6 nominaciones para los Florencio, incluyendo la de mejor espectáculo, mejor actor (Pepe Vázquez, como el moribundo dirigente que pasa revista a su vida y al amor) y escenografía (Osvaldo Reyno, creador de un entorno poético y sugestivo). Hasta el 19 de diciembre en la "sala 2" del Teatro del Anglo (San José y Santiago de Chile), viernes y sábados a las 21.30 y domingos a las 19.30 horas.*

● ***El precio.*** *El texto de Arthur Miller estará en cartel hasta el 19 de este mes y tiene cuatro nominaciones para los Florencio (incluyendo mejor espectáculo). Se trata de los "restos" de una familia estadounidense como muestrario de las luces y las sombras de una nación gigantesca, con un elenco muy solvente y un inolvidable Juan Alberto Sobrino. Alianza Uruguay Estados Unidos (Paraguay 1217), jueves y sábados a las 21.30 y domingos a las 19.30.*

● ***Moxhelis.*** *Tras una larga gira por el Interior vuelven los jóvenes performers con su "estética posmo" jugada a las sensaciones. El sábado 11 de diciembre, a las 20 horas, recorrerán el Cerro, agradeciendo a la "Villa" la buena acogida dispensada durante los meses de ensayo. El desfile-espectáculo será por la avenida Carlos Ma. Ramírez, desde Llupes hasta Santín Carlos Rossi. El viernes 17 a las 17 horas recorrerán Gral. Flores y Av. del Libertador, desde la Estación Goes hasta la de AFE.*

Frank Zappa, 1940-1993

El mosquetero del rock

Visualmente tenía el aspecto de un mosquetero loco: pelo largo, bigotes y perita. Su música era aún más loca: imprevistos cambios de ritmo, imprevistos coros, imprevistos arreglos y una singular forma de cantar, nasal e irónica (casi como si estuviera hablando). Frank Zappa, uno de los grandes guitarristas y compositores del rock de los '70, falleció a causa de un cáncer de próstata el pasado sábado 4 de diciembre en Los Angeles. Tenía 53 años.

Nació en Baltimore, Maryland, el 1º de diciembre de 1940, pero muy pronto se trasladó con su familia a California. Inquieto, el niño percutía todo lo que le ponían delante: un balde, una palangana, un vaso, la cabeza de su abuela. Para terminar con esta manía sus padres le enviaron a la escuela de percusión de Monterrey. Allí, el joven Frank decidió emprender su carrera musical —un poco de Varese, un poco de jazz y blues, otro poco de sonidos esquimales y mucho rock—, pero no como percusionista, sino como guitarrista eléctrico.

El mundo oyó hablar de Zappa por primera vez cuando su grupo *The*

Frank Zappa

Mothers of Invention saltó a la fama con un sonido bastante raro (recordar la receta: arreglos sinfónicos, jazz, blues, esquimales y mucho ritmo). Rápidamente el mosquetero eléctrico se convirtió en un pope talentoso y emblemático; sus discos "We Are Only In It For The Money", "Hot Rats", "Chunga's Revenge", "200 moteles" (también película) o "Apostrophe", concentraron una estética inconfundible, casi imposible de copiar.

Músicos de la talla de Jean Luc Ponty, Tom Fowler, George Duke o Warren Cucurullo tocaron junto al gran maestro y aprendieron de su locura. Los conciertos de Zappa sintetizaban alegría, humor y absurdas puestas en escena. El mosquetero, enfundado en su Gibson SG, desparramaba notas, dirigía una sección de vientos, cantaba cosas sobre gente con pijama, caños tapados y multitudes de insectos en una cama. No era para cualquiera.

Fue un gran artista que seguramente será redescubierto dentro de algunos años, cuando su pose irreverente y su mirada socarrona queden a un lado para dejar emerger un impresionante mundo musical.

E.A.L.

RAQUEL DARUECH
TIENE UN
PROBLEMA SERIO
CADA DOMINGO.

Y lo resuelve con el humor,
la inteligencia y la música
de nuestra gente.

LA SED
Y EL AGUA

Domingos de 18 a 20 por Canal 5
y el Sistema Nacional de Televisión
Conduce: RAQUEL DARUECH

Memorias de un periodista

El peregrino (II)

por Hugo Infantino

El jueves, mientras transcurría sin sobresaltos mi rutinaria diálisis reclinado en un sillón, observaba el tránsito de médicos y técnicas, aburrido, con la mirada oscilante entre el cansino reloj y el techo de la sala.

Trataba de descubrir figuras en la pintura del techo y así fueron surgiendo árboles, pájaros, barcos y nubes, como si quisiera fugar del frío escenario que me aprisiona durante cuatro horas.

De pronto apareció la estrella errante, aquella que llevaba al peregrino de la novela de Jack London a correr aventuras por el mundo desde la celda en la cual cumplía su condena.

Mi estrella me llevó al Uruguay de 1947, concretamente a Montevideo, ciudad que conocí cuando tenía veinte años, al llegar de Cerro Largo para ingresar a la Facultad de Derecho.

Montevideo me pareció, y era, hermosa, pero la Facultad con sus grandes aulas, columnas y escalinatas me recordó el primer día de escuela, cuando uno se siente nadie, con un nudo en el estómago.

En el Montevideo del '47, con la Avenida 18 de Julio bordeada de grandes plátanos, el Tupí y el Sorocabana en pleno esplendor, la Biblioteca Nacional a medio construir, los cafés de la principal avenida se poblaban los sábados al mediodía, cuando terminaba el ciclo laboral de la semana (semana inglesa).

Los tranvías, con el sonar de sus campanas al llegar a un cruce de calles y su molesto chirriar, irritaban a los caminantes que al término de sus tareas paseaban por la calle principal.

Nacía la Comedia Nacional, que debutó por entonces con "El león ciego" de Ernesto Herrera. Famosas compañías internacionales, la Comedie Française, Barrault-Renaud, Il Piccolo Teatro di Milano, eran visitantes frecuentes del Teatro Solís.

El vicepresidente de la República y líder del batllismo renovador, Luis Batlle Berres, acababa de asumir la Presidencia ante la muerte de su antecesor, don Tomás Berreta.

La prensa de la época exhibía un amplio espectro de opiniones, desde "La Mañana" y "El Diario", dirigidos por los hermanos Manini Ríos, que reflejaban el punto de vista de los colorados independientes, hasta "Justicia" —predecesor de "El Popular"— del Partido Comunista. "El Día", vocero del batllismo tradicional (Lista 14) con César, Lorenzo y Rafael Batlle Pacheco y sus primeros ataques al presidente Batlle Berres quien día a día ganaba más espacio político. "El Debate", impulsado por el caudillo blanco Luis Alberto de Herrera, con titulares como latigazos atacaba sin pausas al gobierno de Batlle Berres. Cuando algo, a su juicio, era malo para el país era como "una garrapata prendida al pecho de la nación". El presupuesto, el colegiado, etc. "El País", dirigido por una trilogía integrada por Eduardo Rodríguez Larreta, Washington Beltrán y Aureliano Aguirre, expresaba el pensamiento de los blancos independientes. Y don Emilio Frugoni, el veterano líder socialista, criticaba a todos desde las columnas de "El Sol".

Esta batería plural de periódicos se completaba con los vespertinos "El Plata", dirigido por don Juan Andrés Ramírez, famoso constitucionalista y "Acción", fundado más tarde por los amigos de Batlle Berres para defender su gobierno.

El semanario "Marcha" de Carlos Quijano, con Hugo Alfaro a su lado, era lectura obligada de los viernes y "Peloduro", de Julio E. Suárez, desbordaba de humor y sátira política.

Suárez decía, en la presentación de una selección de sus caricaturas (Arca/69): "Hoy 'Peloduro' es el 'sesudo' editorialista de los grandes problemas nacionales y el 'Pulga' el no menos sesudo comentarista del hervidero internacional. Pero no se les ha caído la sonrisa de los labios, Dios libre y guarde, porque en ella radica la salud de su intención. El derecho popular de meterse con todos, de Luisito Batlle a Dios, pasando por Alberto Guani y Obdulio Varela."

Mi primer trabajo en ese Montevideo del '47 fue como locutor en Radio Rural, donde conocí a quien más tarde sería líder del movimiento ruralista, don Benito Nardone.

Cumpliendo un turno en esa emisora, un domingo por la noche, me enfrenté por primera vez con una gran noticia, que debí redactar y transmitir con urgencia, la muerte del presidente de la República don Tomás Berreta. La información, una resonante primicia, llegó a Radio Rural a través de un llamado telefónico de la señora de Roca, quien también trabajaba en la emisora. Ella se encontraba en el Hospital Italiano, visitando a un familiar, cuando falleció el presidente allí internado.

El entierro de Berreta fue la más grande manifestación de dolor colectivo que recuerde. Una marea humana se desplazó por la avenida Agraciada (hoy Libertador Lavalleja) hacia el Palacio Legislativo, donde se realizaron los funerales del caudillo batllista que había asumido el gobierno apenas siete meses atrás, tras pacíficas y limpias elecciones. El ministro del Interior, Giordano Bruno Eccher, despidió al presidente muerto con un memorable discurso.

La asunción de Batlle Berres, rodeada de gran expectativa popular, trae a mi memoria una anécdota que me contó don Vicente Basso Maglio, periodista y poeta, cofundador de El Espectador.

En esa época, los presidenciables de los grandes partidos aspiraban a la Intendencia Municipal de Montevideo, como plataforma de lanzamiento hacia la Presidencia de la República en la siguiente contienda electoral. "Me embromaron Vicente —dijo don Luis—, yo quería la candidatura a intendente y me designaron para la Vicepresidencia". Se refería al Partido Colorado en el que todavía no tenía mayoría. Aparentemente nadie sabía que don Tomás Berreta padecía un mal incurable cuando fue ungido candidato presidencial.

Conocí a Batlle Berres en Radio Ariel, a donde ingresé para ocupar una plaza de locutor. El era socio de Juan Gestoso en la propiedad de la emisora que visitaba con relativa frecuencia.

Era la época de los informativos de Mario G. Bordoni, de programas escritos por don Ovidio Fernández Ríos y de los conciertos dominicales que presentaba el musicólogo alemán Joachim Helmut Freunt. Batlle estaba siempre atento a los programas noticiosos y periodísticos y muchas veces hacía sugerencias para mejorar la calidad de los mismos.

Dividía mi tiempo entre la Facultad, el trabajo en radio y el apartamento que tras la etapa inicial de la pensión de Julieta, compartíamos con amigos entrañables, Caferino Eizmendi (el vasco), Néstor Larrosa (el negro) y Rubens Esperón. Estudiantes de Medicina entonces, médicos hoy.

Los profesores de Derecho de la época eran entre otros, Francisco del Campo, Evangelio Bonilla, Eduardo J. Couture, Lincoln Machado Rivas, Adela Reta, Jorge Peirano Facio, Justino Jiménez de Aréchaga.

El curso de Derecho Constitucional de Justino comenzaba estrictamente a las ocho de la mañana. Recuerdo una sutil advertencia a los estudiantes que llegaban tarde, que lanzó el constitucionalista.

Era horrible abrir la puerta del aula, con la clase ya iniciada y el maestro en pleno discurso y sentir sobre la espalda la severa mirada de Jiménez de Aréchaga desde que uno ingresaba hasta que encontraba un asiento en las últimas filas del salón.

"Es propiedad de los ríos, que no comparten los estudiantes, la de poder seguir el curso sin dejar el lecho", dijo un día el profesor entre el asombro y risas nerviosas de los alumnos que se achataban en sus asientos.

Entre los alumnos recuerdo a mis queridos amigos Paco Bilbao y Salvador "Chacho" Audi, desgraciadamente muerto, a Elsa Miraballes, al Garufa Gadea, de Treinta y Tres, a Jorge Batlle, Lalo Paz, Pepe Fernández Caiazzo, Elsa Viña, Bibí Fagetti, Beatriz Haedo, Mario Beja, Lalo Cogan, etc.

Pese a los magros ingresos de que disponíamos, el Montevideo del '47 nos permitía disfrutar de una buena calidad de vida. El famoso peso oro uruguayo tenía un valor equivalente a unos 60 centavos de dólar. Los fines de semana, invitados por Eizmendi, con Pablo Astiazarán nos íbamos al "Marando", un barco a vela del doctor Adolfo Garra, médico, navegante desde sus mocedades, poseedor de raras cualidades humanas, quien nos enseñó a navegar, a conocer el mar, a mirar las estrellas y sobre todo a apreciar valores y principios que no olvido.

Desde entonces tengo presente el emblema de "Marcha", inscripto al pie de su logo: "Navigare neccese. Vivere non neccese".

"Doctor Livingstone, I presume"

Stanley, el modesto bastardo que convirtió su vida en una leyenda

por José Luis Alvarez Fermosel

Buenos Aires. Sus aventuras superaron las de grandes exploradores como Buffalo Bill o el capitán Cook y, al aproximarse los noventa años de su muerte, Henry Morton Stanley (1841-1904) sigue inflamando las imaginaciones.

Llamado por los africanos Bula Matari ("El destructor de rocas"), este hombrecito de 1 metro y 62 centímetros, decidido y fe:, había nacido con todas las de perder: era hijo bastardo de una criada en la dura Gran Bretaña del siglo XIX.

El que iba a convertirse en famoso periodista y explorador nació el 28 de enero de 1841 en Denbigh; hijo ilegítimo, su madre lo anotó en los libros de la iglesia de Saint Hilary de Denbigh (Gales del Norte) como "John Rowlands, bastardo".

Sufrió a lo largo de toda su vida aventurera por sus orígenes "bajos" y "deshonrosos", escribe John Bierman en una biografía recién aparecida en Buenos Aires y que los lectores se arrebatan actualmente en las librerías.

Sin embargo, Rowlands, convertido en Henry Stanley en Nueva Orleans (Estados Unidos), trabajó como norteamericano —aunque no se naturalizó en 1885— para el diario *Herald* de Nueva York.

Se ganó a fuerza de puños la fama de periodista y explorador del Africa negra que incluso la exigente sociedad victoriana inglesa tuvo que reconocerle.

Posteriormente escribiría también para el *Daily Telegraph* de Londres, que le financió conjuntamente con el *Herald* algunos de sus expediciones.

Antes de conquistar la fama, Stanley luchó durante 9 meses como miembro del Ejército Confederado en la guerra norteamericana de Secesión (1861-1865) y fue tenedor de libros, aprendiz de impresor, minero, buscador de oro y peón de fundición.

Su sed de aventuras le llevó a navegar 1.000 quilómetros por las rápidas aguas del Río Plata, de Denver a Omaha (Estados Unidos) en una embarcación de fabricación casera. Después viajó a Esmirna (ahora Izmir), en la costa occidental de Turquía y fue prisionero de los turcos.

De nuevo en Estados Unidos, se incorporó a la expedición Hancock como explorador y rastreador. En el Far West conoció al famoso pistolero Wild Bill Hickok y fue testigo de las guerras indias. De todo esto informó en crónicas que publicó como *free lance* (periodista independiente) en varios periódicos.

Iba a sentar los cimientos de su fama cuando, ya contratado por el diario *Herald* de Nueva York, formó parte de la expedición de castigo que los ingleses enviaron contra Theodore, emperador de Abisinia (o Etiopía, Africa oriental), que furioso por un supuesto desaire que le había hecho la reina Victoria, retuvo durante años a un grupo de diplomáticos británicos y sus familias.

También cubrió Stanley en Madrid, en 1869, los alzamientos republicanos que entonces convulsionaban a España.

La hazaña que le hizo ingresar en la historia fue el descubrimiento del médico David Livingstone (1813-1873) en las solitarias riberas del lago Tanganika, después de que el hasta entonces más famoso explorador de Inglaterra permaneciera perdido durante varios años.

Allí fue cuando Henry Morton Stanley pronunció la frase que le perseguiría hasta el resto de sus días y le definiría, incluso después de su muerte, ante millones de seres que quizá de otro modo jamás hubieran oído hablar de él: "el doctor Livingstone, supongo..." (*Doctor Livingstone, I presume*).

Stanley descubrió en otras expediciones al Africa los lagos Victoria, Uganda, Alberto y Leopoldo.

Publicó 11 libros y centenares de folletos y artículos, se hizo mundialmente famoso, recibió premios y honores y fue honrado con el título de *Sir*.

Pero también se le calumnió, denostó y criticó acerbamente, relacionándosele con el que según Bierman fue "el acto más importante de piratería geopolítica del siglo XIX: la creación del Estado Libre del Congo (hoy Zaire) con su patrón, el rey Leopoldo II de Bélgica (1835-1909)".

En la pormenorizada biografía de John Bierman se califica a Henry Morton Stanley de ejemplo de las primeras exploraciones al Africa, que constituyeron para los ingleses del siglo XIX una aventura análoga a los viajes espaciales de nuestra era.

"Stanley fue un autodidacta que, imbuido del triunfalismo de la cultura británica, conquistó un continente con su audacia, los recursos económicos de sus patrocinadores y su simple afición a la lucha sangrienta", dice Bierman.

No quiere a Stanley y lo muestra en su libro. "Fue un símbolo de su época —dice—: era prepotente, fanfarrón, hipócrita y mentiroso".

Quizá la más larga y más difícil exploración del bastardo galés John Rowlands, o Sir Henry Morton Stanley, fue la que emprendió por su fuero interno desde los duros comienzos de su vida, huyendo de una sociedad en la cual se sentía profundamente incómodo y buscando siempre la dignidad propia. (Información de AFP).

BUREL

MARQUISE DE SAMBAYON

El dulce final de un postre muy francés. Una de las creaciones que encontrará en el menú de Restaurante Doña Flor.

Doña Flor

La Gran Cocina Francesa

Boulevard Artigas 1034 Tel. 78 57 51

A propósito de un medicamento

Señor Director:

En los primeros días del mes de noviembre, la empresa URUFARMA, que desarrolla sus actividades en el ramo de especialidades farmacéuticas y representa en el Uruguay al laboratorio Squibb de los Estados Unidos de Norteamérica, recibió una invitación para que periodistas uruguayos participaran en una Conferencia Telefónica de Prensa Internacional a desarrollarse el día 11 de noviembre en la ciudad de Chicago, Illinois, EE.UU. Con este motivo, URUFARMA, consideró oportuno poner a disposición de la Sección "Salud, Ambiente y Técnica" de vuestro prestigioso semanario esa invitación, por la cual se hizo posible la participación telefónica de esa Sección Especializada de "Búsqueda" en una Conferencia de Prensa realizada simultáneamente con otros periodistas de 11 países (Alemania, Arabia Saudita, Austria, Bélgica, Holanda, Italia, India, Inglaterra, Indonesia, Sudáfrica, Uruguay), efectuada por un especialista e investigador clínico en enfermedades renales, Director del Departamento de Nefrología del Rush Presbyterian St. Lukes Medical Center de Chicago, Dr. Edmund Lewis.

En esa conferencia de prensa el Dr. Lewis informó a los periodistas de EE.UU. y del resto del mundo que estuvieron presentes —o conectados telefónicamente, como en el caso de "Búsqueda"— sobre las acciones beneficiosas —que él y su equipo de investigadores comprobaron— que Captopril desempeña sobre la progresividad inexorable de la insuficiencia renal en los pacientes diabéticos tipo I.

La lectura del artículo de "Búsqueda", publicado con el motivo precedente, explica estas circunstancias y ofrece información como para disipar las dudas que pudieran plantearse con respecto a este acontecimiento. No obstante, la Dirección de Urufarma desea hacer algunas precisiones:

1. La nota publicada por "Búsqueda" informó acerca de los detalles y conceptos expuestos por el Dr. E. Lewis en su conferencia de prensa.

2. URUFARMA ha utilizado, utiliza y utilizará todos los medios a su alcance para colaborar con los médicos de nuestro país en su digna tarea de prestar asistencia en las mejores condiciones posibles a todos los habitantes de nuestro territorio. Justamente enmarcado en esa idea, URUFARMA ha impreso y está distribuyendo el ejemplar original del trabajo científico del Dr. Lewis y su equipo, aparecido el 12 de noviembre de 1993 en la revista New England Journal of Medicine.

Como es de suponer, este material llegó a manos de URUFARMA varios días después de la Conferencia de Prensa realizada por el Dr. Lewis en Chicago, un día antes de la publicación referida. Este valioso aporte científico también está a disposición de todo el Cuerpo Médico Nacional por nuestro intermedio, y los señores médicos de nuestro país ya lo están recibiendo a través de nuestros visitadores médicos o les es enviado a cualquier punto del territorio nacional, si así lo solicitan.

3. En ninguna línea de la nota recogida y publicada por "Búsqueda" a raíz de la conferencia de prensa, se incita o se sugiere que el lector incorpore este medicamento a su tratamiento diario sin el control médico adecuado. Por el contrario, de la lectura surge con qué cuidado los investigadores (médicos, claro está), vigilaban en sus pacientes, las variables que pudieran presentar, sus diferentes reacciones ante el tratamiento, la tolerabilidad, etc., por lo que no está destinada esta nota a crear falsas expectativas ni procura exponer a nadie a severas consecuencias sin el control médico correspondiente. El contenido de la nota informativa y su desarrollo, refleja que se trata de un tema médico, especializado, que será manejado por médicos, al igual que lo fue la investigación misma. Sin embargo, esto no impidió al Dr. Lewis protagonizar la difusión periodística del hallazgo, ofreciendo una conferencia de prensa el día anterior a la publicación de su estudio en el New England Journal of Medicine por primera vez, con destino a ser leído en el ámbito científico por cientos de miles de médicos en el mundo.

4. El Dr. Lewis manifestó que hasta el momento, solo Captopril ha demostrado científicamente ser eficaz para enlentecer la progresividad de la nefropatía diabética, tal como se ha comprobado en esta investigación, que él y su equipo diseñaron para tal fin y que tuvo una duración de 3 años. Por ello, el Dr. Lewis no se refirió a los 5, 10 o 20 medicamentos similares a "Capoten", simple y sencillamente porque ellos no fueron utilizados para alcanzar el objetivo propuesto en el trabajo de investigación realizado.

5. Esta no es la primera vez ni seguramente será la última, que investigadores de primera línea difunden a la prensa el resultado de sus trabajos, dado que es un hecho frecuente que esto se realice cuando las investigaciones tienen enorme incidencia social.

En esta oportunidad se ha dado la posibilidad de participar directamente a todos los interesados en tan trascendente aporte científico, dado que cada vez es más fácil conocer simultáneamente los nuevos hechos independientemente del lugar en que éstos ocurren.

Sin otro particular y agradeciendo la deferencia, hacemos propicia la oportunidad para hacer llegar al Sr. Director nuestros más atentos saludos.

Dr. Eugenio Carlomagno
Gerente de Farma

Cr. Harry Havraneg
Gerente de Operaciones

Médicos e Historia

Señor Director:

En el número del 2 de diciembre, en la sección "Cartas al Director", el Dr. Eduardo Casanova hace 3 referencias a mi persona que debo contestar.

1) No tengo la culpa de que hoy en día asistamos "a un ataque casi continuo al médico, desde distintos sectores de la opinión pública". He escrito dos tomos de una historia de las relaciones entre medicina y sociedad en el Novecientos (1900-1930) nunca me he referido al momento presente.

2) Se me acusa de haber dicho "que los médicos hemos inventado el estetoscopio para alejarnos de la pobreza y de la miseria de nuestros enfermos". Nunca he sostenido tamaño disparate. El estetoscopio es la invención de Laënec en 1819, mal pudieron haberlo "inventado" los médicos uruguayos de la época, poco más que barberos. Lo que sí he dicho y he probado, es que los médicos del Novecientos sentían un asco de origen social, de "clase", hacia la suciedad de los pobres y usaron el viejo estetoscopio, la toalla blanca sobre el pecho o la espalda del paciente, así como el lavado de sus manos con alcohol, no sólo para evitar contagios y oír mejor sino también para evitar contactos. Por eso calificaron las vaginas de las prostitutas de "cloacas", los olores que despedían de "insoportables", los ranchos de "ejemplares infames de la negación de la higiene", etcétera. Por eso cobraban casi siempre de manera suculenta la inspección bisemanal de las prostitutas y muy a menudo se negaban a asistir a los pobres en los ranchos, al grado de que un médico con sensibilidad social —que también los habla— acusó a sus camaradas en 1916 de beneficiarse de la división de tareas que en los hechos compartían con los curanderos: éstos trataban a los pobres, los médicos, a los que podían pagar bien.

3) Por último, el Dr. Casanova me acusa de "manipular" textos de Francisco Soca. No lo prueba por lo que considero su aserto una impertinencia. Conozco, creo, mi oficio de historiador que practico desde hace 40 años, al grado que se me ha criticado por adensar mis libros con demasiadas citas probatorias de mis interpretaciones. ¿Qué diría el Dr. Casanova si yo lo acusara de "manipular" la lectura de un análisis clínico? Creo que todos los oficios merecen el mismo respeto y no sólo aquellos que se parecen, todavía, a las corporaciones medievales.

Lo saluda atentamente.

José Pedro Barrán
C.I.: 647.314-8

Del Movimiento Scout del Uruguay

Señor Director:

La Asociación Scouts del Uruguay y la Asociación de Scouts Católicos del Uruguay hacen saber a la opinión pública que:

—El Escultismo es un movimiento educativo de carácter juvenil y de alcance mundial que nuclea hoy a más de 18 millones de miembros en 150 países o territorios.

—La Organización Mundial del Movimiento Scout, con sede en Ginebra - Suiza, es quien reconoce, coordina y apoya a las diferentes organizaciones Scouts nacionales.

—En el Uruguay existen dos Asociaciones Scouts reconocidas por la Organización Mundial del Movimiento Scout: la Asociación Scouts del Uruguay y la Asociación de Scouts Católicos del Uruguay. Ambas instituciones se encuentran abocadas a un proceso de unidad que llevará a la formación de una asociación única en nuestro país.

—Por lo tanto, la Asociación Scouts del Uruguay y la Asociación de Scouts Católicos del Uruguay deslindan toda responsabilidad con respecto a aquellas personas o grupos que, sin pertenecer oficialmente al Movimiento, utilicen sin su autorización el nombre o los símbolos Scouts para realizar sus actividades.

Roberto Linn
Presidente Asociación
Scouts del Uruguay

Alvaro Soares
Jefe Scout Nacional
Scouts Católicos del Uruguay

Aplauso

Señor Director:

Yo fui uno de los invitados al Encuentro convocado por el Dr. Félix Rígoli, Director Gral. del Casmu, el cual se realizó el pasado 27 de noviembre.

Dicho taller conjuntó a varios abonados con parte del personal de dicha institución, procurando limar asperezas entre ambos lados del mostrador, sacando a luz carencias y necesidades, y tomando nota de sugerencias para optimizar —en lo posible— el servicio y atención que merecemos.

Debo admitir que concurrí con cierto escepticismo —típicamente uruguayo— creyendo participar en charlas anodinas e insustanciales, pero sin embargo el trato directo con los seres (¿humanos?), sí, humanos, que tienen que ver con nuestros problemas sanitarios, descorrió el velo de susceptibilidades con que tradicionalmente nos observamos entre prestadores y prestatarios del servicio que sea.

He aquí algunas de las conclusiones positivas extraídas y que espero se materialicen a la brevedad:

—En la vecindad de conflictos médico-técnico-administrativos, dialogar seriamente y con la suficiente antelación a la toma de decisiones extremas que toman como penoso rehén al enfermo;

—Creación de otro sanatorio propio, aventando la necesidad de alquilar espacios en otros sanatorios. El monto que Casmu desembolsa por tal concepto justifica el pedido. Se dice que está planeada la construcción de un local para 180 camas;

—Formación de un servicio de emergencia médico-móvil propio del Casmu y sobrecuota accesible. Esto es urgente;

—Dotar a las unidades periféricas (UPECA) de mayor confort tanto para usuarios como para su personal;

—En los locales centrales, en los cuales se forman colas, teniendo presente que el personal de mostrador necesariamente debe exhibir la mayor corrección y cortesía, y sabiendo que esta actuación es tremendamente desgastante sobre todo cuando se enfrentan ciertos usuarios impertinentes, relar por cortos períodos este personal con otro interno para permitir una rápida "recarga de baterías";

—El personal que atiende la admisión de enfermos para internación debe ser cuidadosamente escogido. El estado de ánimo de quien se interna generalmente es pésimo, y la forma de contrarrestarlo es que quien lo atiende le trasmita afecto, comprensión, confianza.

Es reconfortante que Casmu promueva estos encuentros, que sirven para apagar chispazos y trocar muecas por sonrisas. Que se repitan.

Julio César Grunullú
C.I.: 542.401-1

Sobre la Suprema Corte de Justicia

Señor Director:

Habiendo sido aludida por segunda vez por Enrique Sayagués Areco en la sección carta de los lectores, se hace necesario expresar las siguientes reflexiones:

1) No corresponde polemizar, ni rendir cuentas a quien no considero como interlocutor, por su palmario desconocimiento de la interna judicial, y su absoluta desvinculación del caso que lo ocupa. Además, el tratamiento que insistentemente le ha dado al tema, demuestra una ausencia de nivel, que no puedo soslayar. Dr. Enrique Sayagués —ya cumplió sobradamente con su parte— en atención a sus disculpas, prefiero guardar silencio. No me obligue a realizar menciones innecesarias.

2) Creo asimismo, que no interesa mayormente distraer la atención del lector hacia una polémica pública, sobre la insoportable levedad o gravedad de una omisión. La falta está reconocida, juzgada y sancionada con la sanción mínima: una amonestación. Ese tema hace rato que acabó, por más vuelta que quiera dársele al asunto, para llenar espacio y repetir un nombre. Es una pena que no tenga otra imputación para hacerme. Por favor, un antecedente de ese tenor no roza la dignidad de nadie, ni amerita... una destitución.

3) Me permito aclarar sólo una de las falacias que encierra la misiva y evidencia el nivel de desconocimiento del Dr. Sayagués del tema judicial. Los jueces de paz departamentales de la capital no tienen competencia de urgencia en materia penal. La hipótesis del homicidio manejada nunca podría darse en Montevideo, porque es de competencia de las sedes penales. La ausencia de un juez de paz de la capital, nunca acarrearía las consecuencias anunciadas.

4) Que el árbol no tape el bosque, lo que en verdad importa es que la actual SCJ ha sido muy cuestionada, por diversos motivos, desde distintas cosmovisiones; de "Brecha" hasta el Dr. Ramón Díaz, pasando por el parlamento, que entendió pertinente la realización de un pedido de informes, a raíz de los hechos relativos a la destitución. Muchos jueces renuncian, a otros los destituyen y los más, apremiados por situaciones económicas, se someten a todo tipo de decisiones, masculiando tristemente su frustración. Las encuestas tampoco resultan alentadoras. El actual timón del sistema judicial ha perdido prestigio y credibilidad. No se gana respeto haciendo alarde de autoridad, la prueba está en que Ud. —lector— está leyendo estas líneas.

5) Otro tema de fondo, es el de la libertad e independencia de los jueces. Estos, no pueden ser "meros funcionarios administrativos encargados del despacho" al decir de algún juez, que por supuesto, no voy a nombrar. Si tienen la responsabilidad de tomar decisiones relevantes, va de suyo que tienen que tener la libertad necesaria para organizar su trabajo y su formación, del modo más fluido y fructífero. Sobre todo, teniendo en cuenta las graves carencias que padecen, para la realización de sus tareas. Deben interesarse además, en los problemas de la sociedad que integran y para la cual trabajan. Deben estar en contacto directo con los grandes temas que atañen al país. No pueden ser prisioneros y vivir sumergidos en lagos de temor, por posibles traslados, represalias o destituciones "ejemplarizantes" como fue calificada la nuestra por la SCJ, desenmascarando la verdadera intencionalidad de tal decisión.

6) Creo que no se ha destacado lo suficiente cuán relevante es, que el juez tenga el buen saber del sentido común, sin menoscabo de los otros saberes. Este, junto a la pasión por la justicia de veras, deberían ser atributos imprescindibles para cumplir ese rol. El sentido común pasa por la razonabilidad, por saber discriminar entre lo trascendente y lo menor, por no embriagarse de poder, por dejar a los otros ser.

7) Que quede claro, nadie quiere quitarle poder a nadie, solamente que los que detenten ciertos cargos estén a la altura de los mismos, y para estar a la altura, hay que empezar a reconocer sus propios límites y no querer cubrir todos los espacios. La libertad suele ser algo deseable.

8) La función de impartir justicia emana de la sociedad y debe ser ejercida en su nombre, por tribunales que se sientan comprometidos con ella y con un verdadero ideal de justicia social. Los tribunales deben amparar al justiciable de la arbitrariedad y el abuso, dirimir las controversias, elevar la conciencia jurídico-social y educar a los ciudadanos para el voluntario acatamiento a las normas de convivencia que ellos mismos deben darse —en libertad— guiados por el amor y el respeto al prójimo, fin último que otorga sentido a los demás.

9) Entiendo que éstos son los temas sobre los que debe reflexionarse, más aún en estos tiempos en que el poder político proyecta reformar la Constitución. Es conveniente que la sociedad los haga suyos y desde distintos ámbitos participe, cuestionando también —¿por qué no?— a quienes los hacen víctimas del doble discurso, proclamando por un lado algo y dando el ejemplo de lo contrario.

10) Siento el deber de manifestar públicamente (cosa que omití hacer en la carta anterior por razones ajenas a mi voluntad) que el Profesor Dr. Gonzalo Fernández es un destacado profesor universitario, un más que prestigioso profesional y un reconocido jurista a nivel nacional e internacional. Además, es un hombre valiente, justo y justiciero, y sobre todo, un hombre honesto. Sus reflexiones son serias, profundas y con conocimiento de causa. Me abstengo de promocionar su último libro.

11) Y para terminar con música, porque estoy cansada de más, desde mis uruguayos y agridulces treinta y pocos años, le solicito autorización a Fernando Cabrera para hacer míos unos versos de su autoría: "...que nadie se ponga en mi lugar/que nadie me mida el corazón/ la calle se empieza a incomodar/el baile del año terminó/ los carros se encargan de cargar/ los restos del roto corazón...".

Mis atentos saludos al Sr. Director

Silvia Alvariza Amen
C.I.: 1.558.300-0

Del Dr. Amadeo Ottati

Señor Director:

De mi mayor consideración:

En la página 9 de la edición de "Búsqueda", correspondiente al día 18 de noviembre p.pdo., se incluyó una crónica referida al cese del Subsecretario de Turismo, Sr. Jorge Azar, decretado pocas horas antes por el Presidente Lacalle, medida que el autor de la nota, con buen criterio, enmarcó en lo que calificó como "conflictivas relaciones personales y funcionales entre el titular de la cartera de Turismo, José Villar, con sus principales subordinados jerárquicos del Ministerio".

En la misma nota, tras explicitarse los pormenores del enfrentamiento entre el Ministro Villar y el Sr. Jorge Azar, detonante de dicho cese, se hace una expresa alusión a mi persona, señalando el articulista que "las desinteligencias entre Villar y el ex subsecretario, el abogado, periodista y docente universitario Amadeo Ottati, llevaron a éste a dimitir al cargo en marzo", agregando, seguidamente, que "según fuentes confiables" (Villar) "prohibió a Ottati formular declaraciones y llegó a ordenarle marcar tarjeta, "gota que rebosó el vaso", según un allegado a éste.

Pues bien: sin pretender deducir tercería en el conflicto entre el Ministro Villar y el Sr. Azar, la referida mención a mi alejamiento del cargo de Subsecretario de Turismo, me lleva a formular algunas precisiones aclaratorias sobre el particular, quebrando —espero que por única vez— el silencio que, al respecto, me había impuesto, desde que aquél ocurrió, en el mes de marzo del año en curso.

Cumplo con reconocer, en primer término, que, como es norma en ese prestigioso Semanario, la "fuente confiable" a que se apeló en la oportunidad, resultó absolutamente fidedigna. Apenas si cabría puntualizar que, tanto la prohibición de efectuar declaraciones a la prensa, como la obligatoriedad de registrar en un libro la entrada y salida a la Oficina, no me tuvieron como exclusivo destinatario, sino que abarcaron a todo el personal superior del Ministerio, incluso el denominado "de particular confianza"; lo que, como es obvio, no altera la esencia de la cuestión, o sea, el marcado menosprecio del Señor Ministro por la dignidad y jerarquía de sus más inmediatos colaboradores.

Sin perjuicio de lo que antecede, debo manifestar que no fueron esas, sin embargo, las causas que me llevaron a presentar mi renuncia al cargo, si bien pueden haber sido —como lo califica la fuente consultada— "la gota que colmó el vaso". En realidad, las razones que determinaron tal decisión fueron otras, anteriores y mucho más profundas; tanto, que ya a fines de 1991 el Sr. Jorge Pacheco Areco me había hecho desistir de similar propósito, solicitándome que permaneciera en el cargo un tiempo más. Y si dichas razones no tomaron estado público en su momento, optando por disimularlas dentro de las "razones de índole particular", rutinariamente invocadas en semejantes circunstancias, fueron sí puestas en conocimiento de quienes correspondía, tanto en la cúpula de mi sector político, como dentro del propio Poder Ejecutivo.

Hoy, tras varios meses de prudente silencio, y ante la objetiva comprobación de un nuevo cambio de Subsecretario (el cuarto desde que el Ministro Villar ocupa su cargo), siento que tengo la obligación moral de divulgar a los lectores de "Búsqueda", al menos algunas de las varias "desinteligencias" que tuve con el Sr. José Villar a lo largo de los tres años en que desempeñé, con la mayor lealtad y responsabilidad, el cargo con que oportunamente me honraran mi líder político de siempre, Don Jorge Pacheco Areco, y el Señor Presidente de la República.

Así, sin ánimo de polemizar sobre aspectos controvertibles de la gestión del Ministerio de Turismo, sobre los que el paso del tiempo podrá echar mejor luz, tengo que precisar que jamás acepté el estilo autoritario y personalista de la conducción del Sr. Villar, puertas adentro del Ministerio, caracterizado por el trato desconsiderado y muchas veces irrespetuoso hacia sus subordinados, en marcado y sugestivo contraste con la imagen edulcorada y cuidadosamente prefabricada que el Ministro —hombre de empresa, al fin— se ocupó de "vender" hacia afuera del Ministerio, en todas y cada una de sus incontables apariciones en los diferentes medios de comunicación.

Tampoco me resultó fácil de tolerar que las grandes líneas de acción del Ministerio se trazaran a mis espaldas, que mi capacidad de decisión no fuera muy superior a la de un portero (dicho esto con el debido respeto a esa función) y, menos aún, que existieran algunos temas puntuales (agentes turísticos en el exterior, contratos de publicidad en Argentina y Brasil y complejos turísticos, por citar los más notorios) que integraban una suerte de "coto privado" del Señor Ministro, y en los que, en la práctica, me estaba vedada la más mínima injerencia.

Ello empero, la diferencia fundamental con el Sr. Villar y, en puridad, la causa última que me llevó a presentar renuncia a mi cargo de Subsecretario de Turismo y a tomar prudente distancia de su gestión, fue nuestra opuesta concepción acerca de cuáles son los valores primordiales que deben regir el manejo de la cosa pública. Personalmente entendí, tal como lo había puesto en práctica en mi anterior destino político (Dirección del Departamento de Hoteles, Casinos y Turismo de la Intendencia Municipal de Montevideo, durante la última administración colorada), que la actuación al frente del Ministerio debía estar rodeada de la mayor cristalinidad y transparencia, de modo que sirviera de ejemplo dentro y fuera del Ministerio. Lamentablemente, pude comprobar que mi empeño en tal sentido era vano y que el Señor Ministro tenía un enfoque diferente, que le llevaba a priorizar, incluso en detrimento claro de aquellos valores insosiayables, otros de menor cuantía, tales como las supuestas creatividad u operatividad de alguno de sus colaboradores más cercanos. Sólo así puede explicarse, por poner apenas un ejemplo, que un funcionario "de confianza", que en los últimos meses del año anterior fuera separado de su cargo, acusado por el propio Ministro de la comisión de actos irregulares, de los que aseguró tener pruebas terminantes, fuera luego restituido a su función "con los máximos honores", convirtiéndose nuevamente en la mano derecha del Sr. Villar y, sin duda, en el hombre de más peso dentro del Ministerio.

Debo decir, para terminar, que no pretendo con lo que acabo de exponer obtener el más mínimo rédito político o personal. Me anima, simplemente, el interés de aclarar a los lectores de ese Semanario que mi voluntaria dimisión al cargo de Subsecretario de Turismo, concretada hace ya varios meses, obedeció a causas más consistentes que las indicadas en la nota periodística a que se ha hecho mención. Sin perjuicio, claro está, de que la oportunidad pueda resultar propicia para que, al menos una parte de la ciudadanía, advierta que todavía existe gente que es capaz de alejarse de un cargo público de indudable jerarquía, con el costo político que ello implica, con tal de mantenerse fiel a los principios éticos que deben imperar en el desempeño de toda gestión pública.

Dr. Amadeo Ottati Folle
C.I.: 893.019-6

Para la Intendencia de Montevideo

Señor Director:

La que suscribe, con documento de identidad 941.725-2, ruega hacer pública esta carta para denunciar otra de las arbitrariedades que comete la Intendencia actual; me estoy refiriendo a la absurda quita de carteles de los pequeños comercios, inclusive los que se encuentran lejos de la avenida 18 de Julio.

Por ejemplo una galería, con la poca venta que hay, ¿qué forma tenemos de promocionar nuestros servicios? Mientras tanto "nuestra Intendencia" resulta muy generosa con todo tipo de vendedor ambulante (no es que esté en contra), que con permiso o no, exponen su mercadería, inclusive sabiendo que se abastecen en forma ilegal, y además algunos usando luz eléctrica que por supuesto no pagan. En la plaza Oribe, se utiliza como depósito de esa mercadería los lugares que tiene el Municipio para su servicio.

Y todo esto con la consecuente y lamentable visión de una avenida principal sin ninguna estética, obstaculizando el paso del transeúnte, facilitando el robo, facilitando además al que pasa la compra que va en desmedro del comerciante que paga sus impuestos, de forma que con el tiempo solo habrá lugar y espacio para estos artificios que se han impuesto a la fuerza con prepotencia.

¿Es que para crecer es preciso ir a contramano?

Lamentablemente es preciso comprender que lo que al principio nos hizo vislumbrar una esperanza con el cambio, vemos con decepción que esta Intendencia apunta a lo mejor que el dinero que cobra por multas a carteles, multas desproporcionadas, sirva para tapar otros agujeros.

Y no hablamos de los agujeros negros, los pozos de la calle, como antes, más que antes, pese a toda la cantidad de funcionarios que el pueblo está pagando.

Recordemos la sentencia bíblica que dice: "Por sus frutos los conoceremos".

U.S.P.
C.I. 941.725-2

Para Intendencia de Canelones

Señor Director:

Creo sinceramente no exagerar al decir que en los 14 años que llevamos viviendo en Solymar nunca hemos debido soportar una peor condición de las calles.

Se podrá decir, con razón, que ello se debe a las copiosas lluvias y a las inundaciones que ha debido soportar toda la zona (y buena parte del país), pero evidentemente las consecuencias se agravan sustancialmente por la falta de sistemas de drenaje.

Si las cunetas se limpiaran y tuvieran adecuadas salidas, el agua de lluvia correría y, al no acumularse, no inundaría casas, jardines y baldíos (con la consiguiente proliferación de mosquitos), convirtiendo a las calles en verdaderos riachos que las destruyen totalmente.

La reparación de las calles es impostergable pero simultáneamente se deben solucionar los problemas de drenaje que constituyen una tarea prioritaria. Si no se eliminan las causas no se pueden solucionar las consecuencias, que se volverían a repetir con las próximas lluvias.

Creo además que esta tarea de la Intendencia se debería complementar estableciendo la obligación (ineludible y severamente controlada) para cada propietario de la limpieza y mantenimiento de la cuneta que pase por su propiedad. Esto actualmente no se hace; y mucha gente arroja materiales, quema basura, etcétera, formando grandes tapones que al anular los drenajes perjudican a todos.

De esta forma con el trabajo conjunto de la Intendencia y los vecinos se podría solucionar definitivamente uno de los peores problemas que debe soportar toda la zona en detrimento de sus habitantes y de la franja turística que se quiere promocionar.

C.I.: 404.631-7

Educación

Señor Director:

Leí en el último número de su Semanario que otra vez hay problemas en la educación y como madre me siento muy preocupada cuando veo que los problemas siguen y nunca se arreglan.

Tengo tres hijos menores de doce años y pregunto qué haremos con ellos si no cambiamos la educación. ¿Ellos van a recibir la misma enseñanza que yo, a Ud. le parece bien?

Hay discusiones del ministro de Educación con el presidente del CODICEN y yo pregunto si no manda el ministro que es el que tiene que hacer los cambios. ¿Si no manda el ministro quién manda en la educación? Y creo que el ministro tiene toda la razón del mundo cuando dice que así no vamos bien, que los recursos no se usan bien, que hay que prepararse para la integración y que hay que hacer una gran reforma.

¿No cree Ud., Sr. Redactor, que este es el problema más importante que tiene el país para resolver?

Ileana González Bossi
C.I. 1:123.234-5

El ombú de Bulevar España

Señor Director:

Rogamos a Ud. la publicación en el semanario que Ud. tan dignamente dirige, nuestra contestación a la carta del Sr. Raúl Previtale, aparecida en el Nº 717 del 25/11/93, pág. 61. "El Ombú de Bul. España".

Esta Comisión ha tomado en cuenta, con la diligencia que se merecen, las atinadas observaciones del Sr. Previtale en relación con la iluminación del Ombú de Bul. España y agradecemos su preocupación por el tema, que también fue nuestra. Y es así que, antes de poner en marcha nuestro proyecto, basado en un interés estético, consultamos a los técnicos especializados de la Intendencia Municipal de Montevideo y de varias instituciones familiarizadas con el tema. Los informes recibidos indican que las plantas que reciben luz artificial, y a este régimen está sometida toda la arboleda de Montevideo, no corren riesgo alguno. Vale decir que ni se benefician ni se perjudican, en consecuencia su supervivencia no está amenazada. Pero lo que sí se produce es una leve alteración en su ritmo cíclico. Es decir, una planta sometida a luz artificial tarda más tiempo, al llegar el otoño, en perder sus hojas, que las que no lo están.

De todos modos le hacemos saber que la instalación a realizarse estará provista de un interruptor que automáticamente apagará la luz a las dos de la mañana, a efectos de garantizar más aún, que el ombú no sufra daño alguno.

Esta Comisión estima que vale la pena emprender esta iniciativa, no sólo por el realce que significará para el barrio una luminaria destacada en la zona, sino que también procuramos aprovechar la oportunidad para realizar tareas complementarias de gran utilidad pública, tales como el adecuado señalamiento para los automovilistas que deben efectuar el desvío al arribar a la zona, señalización de un cruce peatonal seguro sobre Bul. España, actualmente muy riesgoso y colocación de algún tipo de impedimento que no permita el estacionamiento de autos sobre la acera que circunda al ombú.

Creemos que con estas aclaraciones el Sr. Previtale se sentirá aliviado. Si así no fuera quedamos a su disposición para cualquier informe adicional. Nos reunimos todos los lunes, de 19 a 20.30 horas en Patio Biarritz o en cualquier momento por el 70 72 70.

Sr. Director, nuestros saludos más cordiales.

Comisión Vecinal 21-Brasil

Teresa Troncoso C.I.: 565.886-6 — **Rosa P. de Sibille** C.I.: 959.338-7

En Pro del Prado

Señor Director:

La presente es para reiterar el llamado de atención a las autoridades, respecto a los baños en el Prado. Este paseo, disfrutado por gentes de todas las edades, más apetecido a medida que el tiempo mejore y ahora con las rosas en todo su esplendor, sigue constituyendo un foco de infección, con un baño tapiado y otro tapiado a medias, que sigue siendo usado (por necesidad) en pésimas condiciones. Cualquier funcionario del organismo competente puede comprobarlo. ¿No es obligación de alguno de ellos velar por la salud pública?

Ya ni me refiero a la comodidad que el usuario merece, porque ello no parece preocupar a nadie, pero ¿y las condiciones sanitarias? Por favor: éste es un llamado de auxilio de quienes tanto queremos al Prado. Quien sea responsable, reitero: por favor, ocúpese de dotarlo de las mínimas condiciones. No queremos lujos; sólo un arreglo en los baños y un funcionario para vigilarlos. ¿Es demasiado?

Agradeciendo a Ud., Señor Director, la publicación de esta carta, lo saludo muy atentamente.

Elsa Morere de Escudero
C.I: 614.071-5

Para Antel

Señor Director:

El humor es cosa buena. Antel tiene mucho humor. Por lo tanto Antel es cosa buena... Lamentablemente la lógica que inventó Aristóteles antes de Cristo, hoy en día no le serviría, porque en el caso de Antel no es aplicable. Hay cosas que no tienen lógica ni arreglo, por ahora.

Con fecha 18/11 publicamos en esta misma página un reclamo para Antel diciendo que luego de innumerables reclamos —y de haber constatado nosotros mismos la falla— seguíamos sin teléfono.

Ahí cambió todo: la Prensa tiene ese no sé qué... Aparecieron todos: técnicos, encargados y hasta dos personas muy bien vestidas (me dijeron, porque nunca las vi) que manifestaron querer hablar conmigo pero no podían esperar 10 minutos hasta que yo volviera y por lo tanto decidieron regresar más tarde. Pero nunca volvieron. Y otra vez me pasó lo mismo: con Antel tengo problemas de comunicación.

En el interín cambiaron la línea, donde —según ellos— no estaba el problema. Pero la cambiaron igual... por las dudas. Dicen que también cambiaron el borne y si lo hicieron para que las cosas quedaran "bien de bien" les agradezco porque, después de todo, les pago para que solamente las hagan bien. Luego investigaron las causas de la falla y finalmente, la semana pasada, me contestaron con una nota. Que no resiste mucho análisis, porque para decir cosas como que nuestra alarma fue la causa del problema, que procedieron a desconectarla y que estaba conectada en forma antirreglamentaria, hay que ser muy liviano de pluma o muy pesado de maniobra. O escaso de recursos. Porque mi pluma, que no es tan liviana, cuando escribe lo hace con fundamentos. Y no descalifica graciosamente a una empresa cuyo Dep. de RR.PP. se mueve como un elefante en un bazar. Es rápido para contestar pero lento para otras cosas.

Porque si alguien de Antel hubiera **investigado**, en lugar de "determinar" que teníamos una alarma "conectada al servicio telefónico", que está hecho en "forma antirreglamentaria" y que "tuvieron que proceder a desconectarla (esto último sería imposible para cualquiera, porque ya la habíamos hecho desconectar nosotros hace mucho tiempo, cuando modernizamos el sistema y el teléfono todavía funcionaba sin problemas). Y en lugar de decirle todo eso al Dp. de P. y RR.PP. que, aparentemente, repite todo lo que oye pero no aplica lo que enseñó el maestro griego, hubiese sido más fácil informarse antes que nuestros servicios de alarma fueron instalados por una importante firma de plaza cuyo rótulo figura como advertencia en nuestros cristales, autorizada seguramente por el Ente, y responsable de la instalación de servicios similares en importantísimas firmas de Montevideo, cuya nómina —por razones de seguridad— omito publicar, pero pongo a disposición del Ente en el momento que lo requiera, previa autorización de la firma.

Hubiesen constatado, además, que nuestro servicio actual —ése que ellos dicen haber desconectado— es inalámbrico. Lo

cual excluye la posibilidad de conectarse a líneas tan poco confiables y las sustituye por sistemas VHF que nada tienen que ver con los teléfonos. Y no se atrevería a decir que nosotros jugamos a los ingenieros. Nosotros somos farmacéuticos y lo hacemos bien: cuando trabajamos no jugamos. Yo quisiera que sus técnicos hicieran ahí lo que nosotros hacemos aquí, para no terminar todos convertidos en humoristas amateurs a expensas de "Búsqueda".

Y finalmente, termino con dos cosas. La primera: agradezco profundamente a "Búsqueda" por el espacio y a Antel por el arreglo: que nos duren ambos, "Búsqueda" y el arreglo. La segunda: Antel se despidió diciendo que "ahora el teléfono funciona con toda normalidad". Y yo digo que eso es sólo una cuestión de puntos de vista. Porque para mí, sólo funciona. Y nada más.

Para que el **Servicio** —y no el teléfono que es sólo una punta— funcionara con "toda normalidad", sería **reglamentario y sano** para la opinión pública que *pudiéramos verificar*, ***sin trámites***, los conceptos por los cuales pagamos los cómputos. Al igual que Ute, que nos pone un contador, o **Ancap** que nos pone un surtidor, u Ose que nos pone un relojito, o el comercio de la esquina que tiene que detallar la factura porque la Comboleta no acepta totales y Doña María tampoco.

Pero la opinión sobre este tema se la dejo al resto de los vecinos que *también tienen mucho que decir*.

Porque si en lugar de monologar, "habláramos de mejorar"... sería bueno comenzar por lo elemental. Como Aristóteles.

Gracias a todos.

Eduardo D. Udoy
C.I.: 1: 276.493-9

Pasividades militares y su contexto

Señor Director:

¿Qué existe a nivel macro en el polémico tema de las pasividades militares?; a nuestro modesto entender, encontramos:

1º - un manejo político del asunto que trasciende del ámbito administrativo y del relacionamiento militar entre el gobierno y los retirados castrenses; y

2º - una forma nueva (de viejos desencuentros), en el tradicionalmente conflictivo manejo de la relación civil-militar.

A nivel doctrinario, tenemos que la misión superior del Ejército supone una **organización corporativa, unida, cohesionada** u con un fuerte **espíritu de cuerpo**; además, la L.O.M. define sus actividades como **profesionales** (Art. 54 y sig.) y encuadra la gestión de sus integrantes según el **Estado Militar** (Art. 57 y sig.), que trasciende del "retiro" y se pierde solo por la "baja" (o sea que los retirados somos militares...); **en suma**: un *sutil entramado* en el tiempo sin lugar para que la autoridad civil que nos conduce pueda caer en gestiones carentes de ecuanimidad.

Ahora bien: ¿cuál es nuestro pensamiento respecto al marco teórico donde encuadrar los citados principios doctrinarios y, en concreto, interpretar la Ordenanza 15 del M.D.N. y el derecho y obligación del poder civil a controlar la gestión militar?; nuestras ideas sobre estos temas están —*como nos lo enseñaron desde la Escuela Militar*— en el libro, ya clásico en la materia, **"El soldado y el Estado"** de **S.P. Huntington**, reiteradamente citado en trabajos civiles al respecto (entre otros, Juan Rial: "Las FF.AA. en los años 90" y "Los militares y la democracia"). Del citado texto, casi una teoría en el asunto, extraemos algunos conceptos:

"a) - El cuadro de oficiales contemporáneo es un cuerpo *profesional; ello les distingue del guerrero tradicional.*"

"b) - Existe una esfera de competencia que es común a los oficiales profesionales militares y los distingue de los civiles: la **aptitud para manejar la violencia**; su responsabilidad es la **seguridad militar** de sus clientes: la sociedad y el Estado al que sirven."

"c) - El oficial militar tiene función asesora; su área de competencia *está subordinada al área política permaneciendo*, sin embargo, independiente de ella; así como la guerra sirve a los fines de la política, la profesión militar sirve a los fines del Estado. El pertinente control civil existe en sus justos términos cuando hay una adecuada subordinación de una profesión militar autónoma respecto a los fines de la política."

"d) - Existen dos formas de reducir a un mínimo el poder militar:

—**control civil subjetivo**, *aumentando el poder civil sobre aquél*; no obstante, los variados intereses de los grupos civiles dificultan maximizar el poder civil como un todo sobre los militares; y

—**control civil objetivo**, que, contrariamente, alcanza sus fines haciendo a los militares más profesionales; esta concepción ha sido retrasada debido a algunos grupos civiles que persisten en la forma anterior."

—Finalmente, sobre el juicio que nos merece la Ordenanza 15 del M.D.N. nos remitimos a confrontar el comunicado de la Asamblea del C. Militar sobre el tema con el que difundió la SEPREDI pretendiendo justificar el manejo que el Poder Ejecutivo hizo del mismo desde 1989; así surge nítido, a nuestro entender, que, trascendiendo de interpretaciones jurídicas y vaivenes administrativos, los hechos ubican este asunto en el ámbito de las decisiones políticas; ante ello, los pasivos militares, afectados económica y moralmente, promovieron reclamaciones —incluso airadas— justificables o no, pero que tienen una fundada explicación según las consideraciones doctrinarias inicialmente expuestas: su régimen especial y original dependencia administrativa les convirtieron en objetivo de una medida injusta y carente de ecuanimidad.

—**Para terminar**: el hecho señalado colide con el texto y espíritu de la definición y fines del Ejército Nacional afectando a su sensible personal en situación de retiro y dañando dos de sus características más salientes: la **cohesión** y el **fin solidario** a que están llamados sus integrantes **todos**.

Cnel. (R) Yamandú J. Silveira
C.I. 957.271-3

Para UTE

Señor Director:

Deseo hacer público un hecho que prueba la falta de veracidad de la propaganda realizada por UTE en cuanto a la exoneración de facturas, por apagones superiores a 24 horas, así como la desconsideración y falta de atención al usuario.

En el mes de enero del presente año, se produjo un temporal que dejó sin luz, por breve tiempo a balnearios de la Costa de Oro, entre ellos Marindia, donde poseo una casa de veraneo.

Luego de un breve lapso, se reintegró la luz en todo el balneario no así en mi casa, que permaneció sin corriente eléctrica por varios días. Todas las veces que llamé telefónicamente al local de UTE de Salinas, o que concurrí personalmente, se me contestó que no se me podía hacer la reparación porque sólo se disponía de tres operarios para atender una vasta zona que comprende Neptunia hasta pasando El Fortín de Santa Rosa. Esto sucedía en plena temporada de verano, *en la Costa de Oro* de nuestro país. Como consecuencia de ello, debí recurrir a un vecino, que me cedió gentilmente su casa, para festejar el cumpleaños de un nieto a realizar en pleno apagón.

Arreglado el desperfecto, presenté una nota con fecha 02.02.93, en el local UTE de Salinas, solicitando la exoneración de la factura de ese mes, por haber carecido de luz más de 24 horas y acorde con la propaganda que se realizaba. Como nunca se me dejó de cobrar y tampoco se me contestó la nota, en el mes de setiembre próximo pasado, luego de ocho meses, concurrí al local Salinas, donde comprobé que a la nota no se le había dado trámite y se me dijo que no me correspondía la exoneración, por cuanto la causa se debió a un temporal. Hecho éste, que no es así, por cuanto todo el balneario tuvo luz, no así mi casa.

Como no me interesaba la devolución del importe de la factura del mes, sino el cumplimiento de toda la propaganda que hizo UTE en torno al no cobro de facturas, redacté una nota con fecha 15.09.93 dirigida al Sr. presidente de UTE, para ponerlo en conocimiento de lo que yo suponía, era una mala interpretación de empleados y que tenía por fin, más que el reclamo de un importe exiguo, el colaborar en el mantenimiento de la buena imagen que un organismo del Estado debe tener. Entregué la nota en Secretaría de Presidencia, y como tampoco tuve respuesta y se me dijo que se había extraviado, con fecha 28.10.93, o sea nueve meses después del hecho, presenté nuevamente copia de la nota a la secretaria del Sr. presidente, que me prometió, luego de sellarme y firmarme una copia, que tres días después, me llamaría por teléfono para comunicarme la resolución o respuesta correspondiente.

Como han transcurrido ya once meses del apagón de mi casa y más de un mes de la presentación de la nota en Secretaría de Presidencia, y nada se me ha contestado y en cambio se me han cobrado regularmente todas las facturas, puede afirmar luego de todos los trastornos y molestias padecidas, que la costosa propaganda efectuada por UTE sobre exoneración de facturas, por radio, diarios y televisión, y que pagamos todos los usuarios a través de sus tarifas, no es cierta y que sólo tuvo por fin propaganda y publicidad (ver suplemento dominical de "El País" del 13.09.93).

Estos hechos que pueden parecer insignificantes y banales, son los que hacen perder credibilidad en quienes manejan la función pública, y llevan al descreimiento y a la falta de fe, tan común en estos tiempos, además de la descortesía y falta de consideración hacia el usuario, a quien ni siquiera se le contesta una nota en la que se busca por sobre todo, colaborar en el mantenimiento de la buena opinión que un organismo público merece tener.

De futuro me evitaré molestias y al igual que muchos, ya no creeré ni prestaré atención, a lo que considero que sólo es propaganda y publicidad de quienes la realizan.

Saluda a Ud. atte.

Cr. Walther Píriz Pacheco
C.I. 405.675-2

Escuela Nacional de Tenis

Señor Director:

En el número 718 de "Búsqueda", de la semana pasada, se publica en la página de tenis una nota sobre la decisión de la Asociación Uruguaya de Tenis de cancelar el programa de la Escuela Nacional, en la cual se incluyen reportajes que se realizaran a quien suscribe y al actual Presidente de la AUT, Sr. Juan C. Fernández, lo que me obliga a solicitarle un espacio en la sección Cartas al Director para aclarar expresiones que me resultan inaceptables y que carecen de veracidad.

En cuanto a mis expresiones comentadas via telefónica a vuestro cronista deportivo, se limitaron a expresar mi sorpresa y decepción por la decisión adoptada y a comentar que la Escuela Nacional de Tenis no significaba un costo para la Asociación ya que era totalmente financiada por las empresas que la patrocinaban.

En el reportaje al Sr. Fernández, éste expresa textualmente "Alguien por ahí dijo que a la Escuela la había dejado financiada y esto es una mentira total" agregando además otras consideraciones para justificar la decisión del cierre.

Es a propósito de estas afirmaciones contenidas en el reportaje al Sr. Fernández que me veo obligado a solicitarle la publicación de estas líneas por haber sido indirecta y malamente aludido por el referido personaje.

Ante todo quiero aclarar que tanto en mi actividad personal como en la que desarrollé durante muchos años en la dirección del tenis nacional y sudamericano, nunca usé la mentira para realizar ninguna afirmación, y si le comenté a vuestro cronista de que el programa estaba financiado fue porque es así y por haber participado directamente en el logro de los recursos para financiarlo, lo que puedo demostrar y probar fehacientemente en cualquier momento, hecho éste que le ha de constar al entrevistado y a todos los dirigentes del tenis nacional.

Por lo tanto no he dicho una **mentira total**, sino todo lo contrario, una verdad absolutamente demostrable con los nombres de los sponsors y los montos de sus aportes. En segundo lugar quiero hacer notar el asombro y decepción que me produjeron los argumentos y comentarios del Sr. Fernández por la falta de objetividad y de veracidad, los que pretenden distorsionar la verdad de los hechos y justificar la decisión adoptada.

No es mi intención en este momento rebatir con argumentos y elementos de prueba la mayoría de las manifestaciones expresadas por el Sr. Fernández para validar la decisión, entre las que existe una mezcla de errores conceptuales, falta de objetividad y de sinceridad, y deformación de cifras, por respeto al espacio concedido y a los lectores, pero sí me interesa particularmente aclarar alguna **mentira total**, esta sí expresada por el reporteado, *cuando se refiere a que el programa de la Escuela Nacional de* Tenis "fue un proceso que yo vi nacer". Desmiento terminantemente esta afirmación, pues cuando nació la idea, cuando se trabajó en ella con un grupo grande de dirigentes y de profesionales vinculados al tenis nacional y cuando se concretó y dio inicio al programa el Sr. Fernández no integraba la Asociación ni los cuadros dirigentes de ningún Club afiliado, por lo que su afirmación no se ajusta a la realidad, ya que ingresó a la Asociación bastante después de haberse puesto en marcha el programa. En todo caso, si quiere adjudicarse algún mérito que sea el de la defunción. Los hechos y las fechas no mienten.

Para finalizar quiero decir que los objetivos del programa se han cumplido a cabalidad:

1) Ha permitido que miles de niños que no tenían acceso a un deporte rotulado de elitista pudieran acceder a él en forma totalmente gratuita, ofreciéndoles las canchas, los profesores y los materiales (raquetas, pelotas) para aprenderlo y perfeccionarse en él;

2) Se han formado jugadores competitivos de muy buen nivel que han logrado títulos a nivel nacional, que han representado al país en competencias internacionales y que hoy ocupan 25 lugares en los rankings del Circuito Nacional Juvenil, dado que por tener el programa seis años de antigüedad el jugador de mayor edad hoy solamente cuenta con 17 años.

3) Y finalmente se ha dado esparcimiento y felicidad a muchos niños y mayores discapacitados (sordomudos, Down y otras patologías) que encontraban en el tenis un entretenimiento que los hacía tremendamente felices, siendo realmente emocionante verlos llegar, prepararse y jugar.

Le reitero que por razones de espacio no entro a rebatir otras afirmaciones expresadas por el entrevistado, las que podré expresar en otra oportunidad si otros hechos lo ameritan.

Lo saluda muy atentamente:

Carlos Rymer Estrada

Gestión y discurso

Señor Director:

En el último número del semanario y en la prestigiosa sección de cartas de los lectores, aparece una extensa nota del diputado Juan Adolfo Singer quien se refiere a la gestión del gobierno y a su imagen. A la afirmación de que la gestión del gobierno es mejor que su imagen, el diputado Singer responde que es a la inversa y para ello alude a algunos indicadores.

Sin perjuicio de que todas las estadísticas desmienten al diputado Singer, que habla de baja inversión, de desempleo y del producto, no es lógico callar y otorgar.

La producción del país creció en el período 1990-1993 en alrededor de un 15%. Eso es público y notorio, lo reflejan las estadísticas y lo reconocen fuentes nacionales e internacionales.

El desempleo ha estado en niveles históricamente bajos y particularmente en el último trimestre, se verificó la cifra más baja en 10 años: 7,4%.

La inflación desde hace tres meses tiene un índice inferior al registrado en todo el período posterior al 1º de marzo de 1985.

La inversión, tradicionalmente baja en las últimas décadas, salvo períodos excepcionales, tiene en el último trienio un crecimiento sostenido del 16% anual. Los hechos están a la vista y a vía de ejemplo, la importación de bienes de capital ha crecido más de 20% cada año.

Estas cifras no son excelentes solamente si se las compara con el período de gobierno anterior. Son excelentes para las últimas cuatro décadas.

Sin otro particular, le saluda atte.

Jaime Mario Trobo
C.I.: 1:434.814-3

DON BRUTUS por Art Sansom

Solución del crucigrama de la página 70

A	T	R	O	Z	■	P	L	U	S	■	M	A	P	A
U	R	A	N	O	■	L	U	N	A	■	A	Ñ	O	S
R	E	P	E	R	C	U	T	I	R	■	T	O	D	A
A	S	E	■	R	E	M	O	■	C	A	E	R	A	S
■	■	■	C	U	N	A	■	P	A	S	M	A	R	■
B	O	B	I	N	A	■	T	E	S	T	A	■	■	■
E	T	I	C	A	■	P	R	I	M	I	T	I	V	O
A	R	E	L	■	P	L	A	N	O	■	I	R	I	S
M	O	N	O	G	R	A	M	A	■	A	C	A	S	O
■	■	■	T	A	I	T	A	■	B	R	A	S	A	S
■	M	A	R	O	M	A	■	S	E	I	S	■	■	■
M	A	L	O	N	E	■	S	U	B	E	■	O	L	E
A	J	A	N	■	R	E	U	M	A	T	I	C	O	S
G	A	N	E	■	O	N	D	A	■	E	B	A	N	O
A	R	O	S	■	S	E	A	N	■	S	A	L	A	S

¿Y qué calle le pondremos?

por Jorge (Cuque) Sclavo

*Una de las angustias de **Dios** durante aquel Domingo en que descansó y se sentó a mirar **La creación** (en video, para olvidarse que al otro día era Lunes y seguramente, compró bizcochos en la primera panadería disputándoselos a otros tantos angustiados del Domingo) debió ser: el asunto de las **Denominaciones**. ¿Cómo llamar a todas las cosas que había hecho? Algunas le salieron fácilmente. **Chancho**, por ejemplo. ¿Existe cosa con más pinta de **chancho** que un chancho? Solamente un cerdo. Pero el **Cerdo** ya pertenece al mundo de los diccionarios y las enciclopedias. Allí donde luce todo limpito y con flechas que nos indican dónde está la bondiola, la mortadela, el salame, etcétera. En cambio, hay otras que no le quedaron tan bien al Creador. Como el **Atomo**, por ejemplo, que en realidad es una cosa tan chiquita que ni se ve. ¿Cómo le puso pues un nombre tan importante? Y fue precisamente, por cosas como esa, que ese Domingo el **Creador**, mientras le daba la última vuelta al mate, se dijo:*

—Y buen. ¡Al final! Uno no puede estar en todo. Que se gasten un poco el balero. ¡qué también! Porque si los creás concentidos, ¡andá a saber lo que te salen después!

*Y, ¡cómo le salimos, nomás! Desde el momento en que el **Creador** nos dio licencia para ponerle nombre a cualquier cosa hemos hecho cada locura... Nombres, apodos, nombretes (en **Tacuarembó**, a un tipo que tenía un bruto quiste sebáceo en la nuca, le pusieron **"El Orsai"**, el hombre estaba **fuera de juego**, siempre adelante de la pelota).*

*Desde entonces el Hombre nombra y nombra las cosas hasta que un día se aburre y les inventa otra denominación. Fíjense sin más, lo que hacemos con las calles. Por ejemplo, algunas con nombres tan hermosos como **Caridad** se lo cambiaron por **Alejandro Fiol de Pereda**, quien en realidad se llamaba **Fiol de Perera**. Fue un médico abnegado que atendió gratuitamente a sus pacientes pobres y, estoy seguro, hubiese sido más caritativo con la calle **Caridad**. Uno agarra la última **Guía telefónica calles 93/95** y, de la **página 3** a la **6** uno puede encontrarse con un mundo que preocupa, por no decir angustia. Se imaginan a un tipo que toda su vida vivió en la **Calle A** o **Av. A (Punta Gorda)**. Un hombre que hasta debe haber desarrollado una personalidad y hábitos de **A** (posiblemente con una cierta tendencia hacia la Abstracción y la Abstinencia). Y un buen-mal día se despierta enterándose de que ahora vive en la calle **Esc. Ledo Arroyo Torres**. Supongan la conmoción que puede provocarle esto a ese hombre que a lo mejor hasta vota a los blancos desde siempre y que desde ahora no va a ganar para pagar psicólogos por el resto de su vida. Y qué me dicen de ese otro hombre (o mujer) que vive en la **Calle A (Flor de Maroñas) que sallendo de la de Presbítero Raúl Porto, se proyecta al Norte y formando un ángulo recto se dirige al Este finalizando en un pasaje de 12 mts** y al que de buenas a primeras le decretan:*

*—Se acabó. Desde ahora Ud. vive en la **Calle Dr. Alfonso Frangella.***

*¿Se dan cuenta? Toda esa intrincada ubicación geográfica, al tipo se le simplificaba diciendo, simplemente: Vivo en la **Calle A**. Y ahora, a lo mejor, encima, viene un pesado (de esos que nunca faltan) y le pregunta:*

*—¿**Dr. Frangella?** Y, ¿quién era el **Dr. Frangella, vó?***

*Cuando Montevideo era chiquito, cada cual tenía su calle. Y todo el mundo tranquilo. Los únicos que se hacían lío eran quienes vivían en **Cerrito, 25 de Mayo o Rincón**, que cuando cruzaban **Ciudadela** cambiaban de nombre (más o menos lo que ocurre con nuestras espaldas, una vez pasado **el sacro**, como-quien-va-para-abajo). A medida que la población fue creciendo, y sus habitantes destacándose ya fuere en la política, en el magisterio, en la economía y hasta en las artes, parece que las calles no dieron abasto y entonces empezaron a cortarlas. ¡Díganme! Como si la preciosa **Mauá** necesitase ese tramo **desde Millán a la Avda. Costanera** que ahora se llama **Pierre Fossey** y uno tiene que salir, de apuro, a preguntarle a algún amigo por la pronunciación francesa correcta. Y cuando uno finalmente ya consiguió pronunciarla tipo **France-Amerique livre Deuxléme**, el de la **Unidad Coronaria** nos pide telefónicamente:*

—¿No me podría deletrear el nombre de la calle?

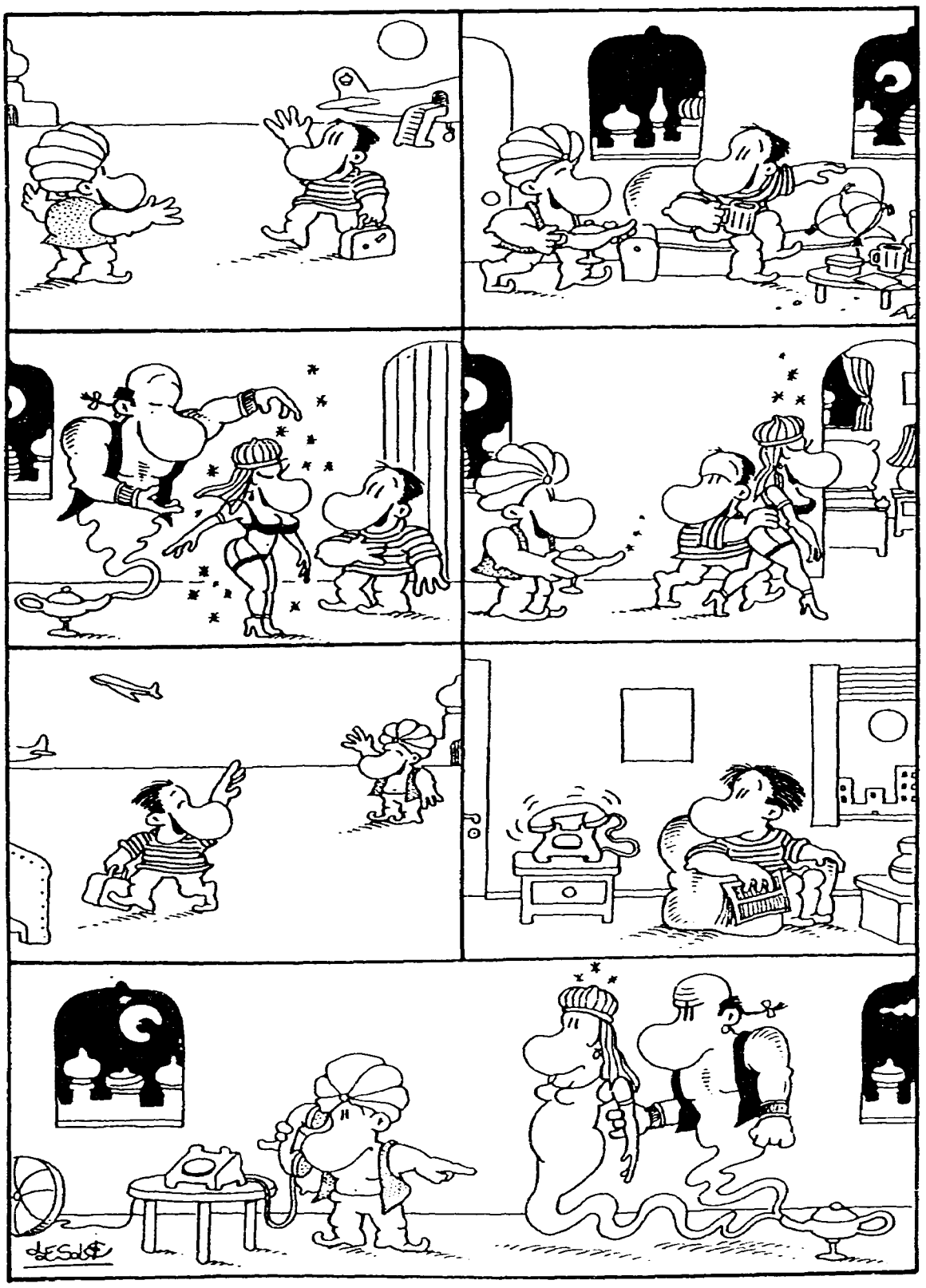
Entonces, Ud. se lo deletrea y el hombre responde:

*—¡Ahhh! Sí. Pero esa es **Mauá**. ¡Me hubiese dicho del comienzo que era **Mauá** y listo...!*

*Tampoco niego que, por otra parte, son apasionantes estas páginas **3** a **6** de la **Guía**. Le provocan a uno tantas interrogantes... Verbigracia: ¿ese **Oficial Nº 4** que ahora se llama **Edgar Allan Poe** habrá leído alguna vez a ese **Oficial** fundador de la Novela Policial? Y ese otro **Oficial Nº 11** de **Los bulevares** que hoy se denomina **Reglamento de tierras**, ¿no sería lindo que se tratase de un lugarteniente de **Artigas** y que hasta hubiese luchado por ese proyecto? Además, ya que fueron tan justos con el **Dr. Bolívar Baliñas**, juez que condenó a los "anarcos" **Rosigno y Moretti** poniéndole su nombre a esa calle **Porto Alegre** (que se fugó siempre desde la Cárcel hacia el mar), ¿no podrían ser igualmente generosos, y bautizar esa cuadra donde estaba la **Carbonería El Buen Trato** con el nombre del ingeniero que ideó el túnel de la fuga?*

*Y por último, pero no por ello menos importante, ¿no es muy poquito 6 cuadras de **Río Branco** para **Wilson Ferreira Aldunate**, siendo que él soñó siempre que la Rambla, en vez de llamarse Presidente Wilson, se llamase: Wilson Presidente?*

BURBUJAS DE PAPEL por Leslie



CRUCIGRAMA DE HOY

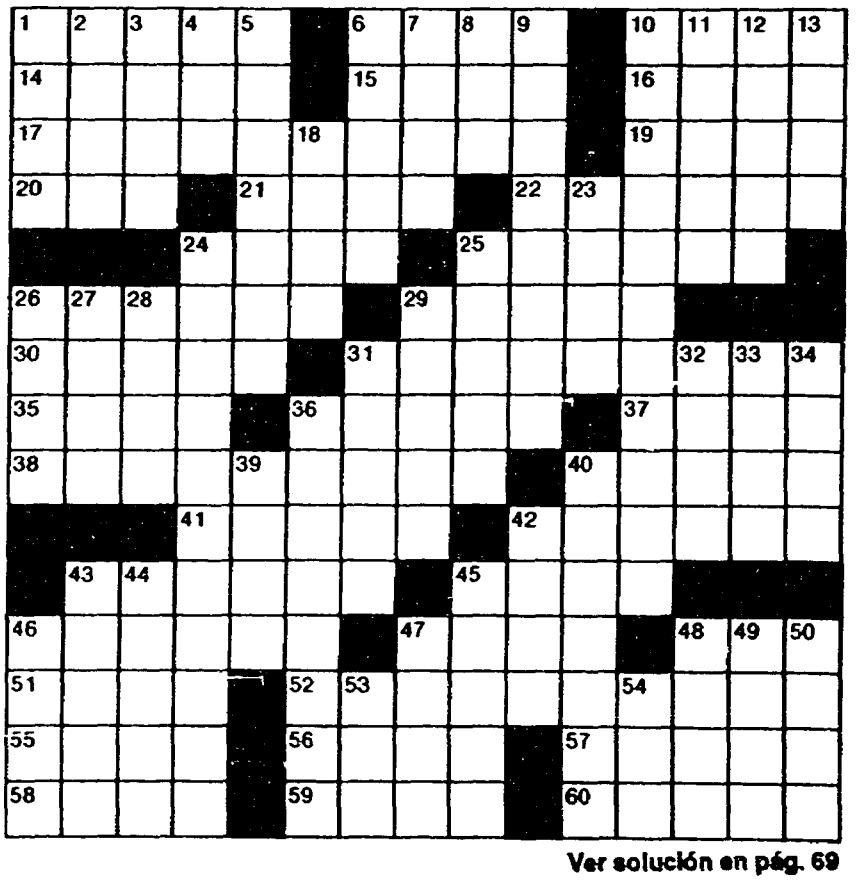
Por Luis Campos

HORIZONTAL

1 Horrendo; terrible
6 Gratificación
10 Atlas
14 Vecino de Neptuno
15 Vecino de la Tierra
16 Abriles
17 Resonar; reverberar
19 Completa; total
20 Cocine al fuego
21 Hermano de Rómulo
22 Perderás el equilibrio
24 Camita
25 Asombrar; embelesar
26 Carrete en la Singer
29 Cabeza
30 Moral; conducta
31 Rudimentario; antiguo
35 Cedazo
36 Suave; liso
37 Membrana del ojo
38 El de Julio Iglesias es JI
40 Tal vez
41 Expresión del niñito
42 Asquas; rescoldos
43 Ejercicio del maromero
45 Dos veces 2-V.
46 Actriz Dorothy —
47 Se encarama
48 Baile andaluz
51 Maltratan
52 Padecen reuma
55 Obtenga; logre
56 Corta o larga
57 Madera de ebanistas
58 Argollas
59 O'Casey o Connery
60 Aposentos

VERTICAL

1 Fama; renombre
2 Mitad de 45-H.
3 Tabaco en polvo
4 Antes de two
5 Rel. a la zorra
6 Estilográfica
7 Duelo; tristeza
8 Mezclé
9 Sátira; burla
10 Aritmética, álgebra, etc.
11 Evoca; recuerda
12 Cortar; talar
13 Agarraderas
18 Banquete
23 C. de Italia (Piamonte)
24 Aceleradores electromagnéticos
25 Desenreda el pelo
26 Viga: ing.
27 Diferente
28 'No hay mal que por — no venga.'
29 Tema; argumento
31 Dinero
32 Marcharás
33 Visado
34 Animales del zoo
36 Originales
39 Remo ovalado
40 Máquinas militares antiguas
42 Tome
43 Machacar
44 Perro de pelo corto
45 Añaden
46 Hechicera
47 Transpira
48 Dícese de frutas delicadas
49 Tela para velas
50 Aquellos
53 Eñe calva
54 Caminaba



Ver solución en pág. 69

No es broma

Material didáctico

por Kid Gragea

La carta de Brigitte Bardot al presidente Lacalle nos ha puesto en serias dificultades.

Mucha gente sabe de la preocupación y angustia que le produce a la otrora diosa del celuloide el mal manejo y el sufrimiento inútil causado a los animalitos inocentes.

La hemos visto luchar por las focas y los castores, los delfines y los canguros, los ornitorrincos y los somorgujos de la pradera fértil del valle de Bolumbo, en el sur de Kenia, perseguidos implacablemente por los pigmeos impúberes de la tribu Kungata, que los cazan con tramperos envenenados con curare, y se los comen vivos y crudos, luego de desplumarlos con aceite hirviendo.

Todos hemos respaldado esta dura lucha de la ex actriz, acompañándola en sus esfuerzos, con tanto entusiasmo como el que hubiéramos empleado en acompañarla en alguna de sus antiguas luchas cinematográficas, tomando el lugar de Alain Delon, Jean Paul Belmondo, o Cary Grant, o quienquiera fuese su ocasional interlocutor (o más bien contrincante).

Gracias a la Briyí nuestros canes callejeros pueden rascar sus pulgas y dormir tranquilos en baldíos, patios, plazas y basurales. Ya no serán cazados por las implacables brigadas caninas del Dr. Touyá, cruel científico loco parecido al satánico Doctor No, oculto en una caverna llena de cables, tubos de ensayo, probetas en las que hierve caldo de doberman, sopa de gran danés, guiso de cocker spaniel, y retortas en las que barbota consommé de dálmata, fricassé de collie, o tal vez un aromático strogonoff de ovejero alemán picado en cubitos.

El monstruo de la avenida General Flores ha lavado el cerebro de cientos de pequeños Frankensteins a los que ha lanzado a las calles de Montevideo con lazos y sogas, para arrastrarle a su gruta del horror a los pobres perritos vagabundos, con la vaga promesa de darles un siete en Higiene, o un nueve en Disección, como mísera recompensa por tanta depredación innecesaria.

El presidente Lacalle ya dio instrucciones para que los estudiantes de Medicina que sean vistos en la proximidad sospechosa de un perro cualquiera, sean detenidos en averiguación e incomunicados al menos durante 48 horas, dentro de las cuales deberán probar si el perro que tenían cerca les pertenecía, y en tal caso exhibir el recibo de adquisición del canis familiaris, su correspondiente inscripción en el Kennel Club, o en caso de tratarse de un bastardo multirracial sin pedigree (el perro, no el estudiante) el certificado de ambigüedad genética, que será expedido por la Comisión Nacional de Lucha contra las Aberraciones Cinofóbicas.

Doña Bardot ya recibió testimonio fiel de estas medidas adoptadas como consecuencia de su hobby en defensa de los Derechos Cuzqueños, y se estima que en fecha próxima le agradecerá a nuestro Poder Ejecutivo su diligente actuación en este complicado caso.

El problema es que la Facultad de Medicina ya no sabe a quién recurrir para sus experimentaciones y operaciones de práctica y entrenamiento.

Antes de llegar al duro expediente de preparar tallarines de pekinés, o croquetas de boxer, las huestes malditas de los futuros galenos habían recurrido a otras especies, a las que aniquilaron en forma impía y pertinaz.

Habrán notado ustedes la casi total desaparición de las chotacabras, hermoso pajarito de suave gorjeo, de los flamencos —los últimos que quedaban cantaban sevillanas en un restaurante español del Barrio Sur, y no se les ve hace tiempo— las ratas almizcleras y los mamboretá ("Mantis mantis", Linneo, pág. 324). Bueno, todas esas nobles bestias fueron implacablemente perseguidas por los estudiantes de Medicina, con la finalidad de experimentar en ellas lo que luego le perpetrarían a sus semejantes.

Igual, o peor, fue la (mala) suerte de otros conspicuos protagonistas del reino animal, inexorablemente depredados por estos émulos del Dr. Caligari, aquel del célebre gabinete truculento y fatal. Por eso es que en el Uruguay ya no hay búfalos, ni ardillas, ni osos polares, ni bisontes, ni coatís, ni renos, ni manatíes, ni boas, ni tapires, ni comunistas, ni hinchas de Defensor. Todas estas interesantes y apreciadas especies fueron extinguiéndose bajo los mellados e inexpertos bisturíes de los futuros médicos, quienes no encontraban nada mejor para probar sus conocimientos que la tortura sistemática y despreciativa de todas estas nobles bestias, que antes convivían en paz en sus rebaños, piaras, cardúmenes, jaurías, comités de base o barras de aliento, sin hacerle daño a nadie.

El presidente Lacalle ya había recibido antes cartas en defensa de muchas de estas especies, de parte de nobles y bien intencionadas personalidades que habían tomado conocimiento de los horrores perpetrados en los sótanos húmedos y malolientes de la Facultad de Medicina.

Así, por ejemplo, el Dalai Lama había pedido que se detuviera el sacrificio indiscriminado de búfalos y bisontes, rogándole al presidente Lacalle que los pocos animales de rugosa piel y nuca empelucada que aún pacían en las agrestes cuchillas orientales, fueran internados en la Casa de los Lamas, entidad en cuyo mantenimiento el Dalai Lama contribuye, para promover su preservación. El presidente había contestado amablemente al líder espiritual tibetano, indicándole que dicho local estaba ya totalmente lleno, y que no cabían en él más animales o personas o cualquier otra cosa. Pero que él mismo se ocuparía, algún día, de una limpieza a fondo del citado local, para darle cabida a alguna otra especie en extinción.

Boris Yeltsin, por su parte, había pedido clemencia por los renos, y Fidel Castro por los comunistas, rogándole al presidente Lacalle que en lugar de permitir que se les utilizara en las cruentas experiencias seudo-científicas de los estudiantes, se les enviara a Cuba para colaborar en la cosecha de la caña de azúcar.

El presidente Lacalle había reaccionado positivamente ante tal solicitud, habiendo dispuesto una inmediata requisa de comunistas para su ulterior exportación a la hermosa isla caribeña, de forma que allí pudieran dedicarse a la noble y revolucionaria tarea de recoger a machetazos la cosecha de la caña de azúcar. Pero hete aquí que no se pudo localizar ni encontrar a ningún comunista, por lo que se supone que la intercesión del Dr. Castro llegó a nuestro jefe de Estado demasiado tarde, cuando la otrora numerosa especie ya se había extinguido.

Por fin, todo parece indicar que el serio problema de la experimentación científica pondrá en aprietos a los futuros médicos, los que se encuentran sin seres vivos en quienes entrenar sus futuras diestras manos salvadoras.

Aunque todavía queda una esperanza.

Los proyectos de reforma constitucional a estudio están previendo, en todos los casos, un aumento del número de legisladores.

Se tratará pues de integrar al Dr. Touyá en todos los grupos reformistas, para que pida una cuota extra o cociente de tercer escrutinio, cuyos atributarios resulten parlamentarios excedentarios, que se destinarán al uso indicado.

Nadie se va a dar cuenta, y si se dan, no van a encontrar una Brigitte Bardot que se aplade de ellos.

Y habrá triunfado la ciencia, cosa que hace rato que no ocurre por estos pagos.

Desde U.S.A. con humor

por Aldo Cammarota

ANIVERSARIO

Marido comprando un regalo aniversario de bodas para su esposa: —Envuélvame cualquier cosa, total, mi mujer va a venir a cambiarla por otra.

PUEBLITOS

Un pueblo chico es un lugar donde todos saben lo que uno hace, y leen el diario para saber si lo pescaron haciéndolo.

LIBRITO

El libro más chico del mundo se llama "El Viejo Rey Cole", mide 4 milímetros por 4 milímetros y para leerlo hay que dar vueltas las páginas con un alfiler.

—Nene... ¿dónde pusiste el libro que no lo encuentro?

CLINTONIOS

La nueva generación de funcionarios que constituye el entorno del presidente Clinton tiene su propio eslogan: "No confíen en nadie de más de 30. ¡Seguramente trabajó para Carter!"

SUDAFRICA

El Presidente de Sudáfrica dice que su país construyó 6 bombas atómicas pero las desarmó enseguida. El tema se conoce como Operativo Notredame, porque les va a salir una jorobita!

EXPERIENCIA

Bueno, sí, Clinton no fue a Vietnam, pero vio la película "Pelotón" 7 veces.

ESPOSA

El Presidente Clinton durante un ágape con periodistas acreditados ante la Casa Blanca les dice, elogiando a Hilary:

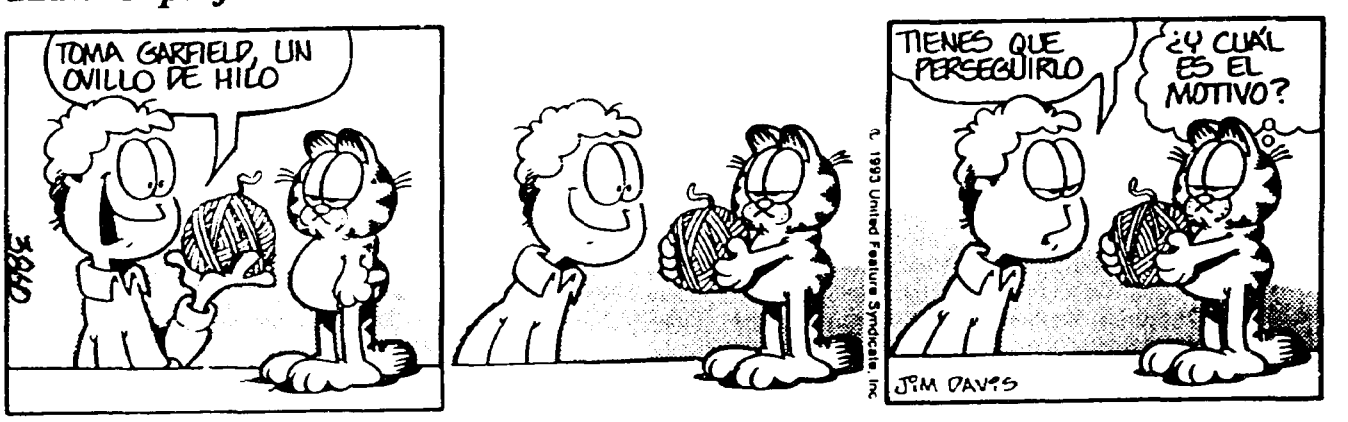
—Les confieso que si no fuera por mi esposa yo no estaría aquí esta noche.

Y un periodista le pregunta: —¿Y dónde estaría?

NASA

La NASA mandó un artefacto espacial y dice que el espejo no le funciona bien. El problema lo va a tener el dueño de un Buick que cuando mire el espejito de su auto va a ver Júpiter.

GARFIELD ® por Jim Davis



LATU
Una empresa de tecnología de avanzada en América Latina.

BUSQUEDA

"Lo que digo no lo digo como hombre sabedor, sino buscando junto con vosotros". Platón

LATU
Una empresa de tecnología de avanzada en América Latina.

Desde el 15 de noviembre, 650 mil afiliados a 15 mutualistas reciben un servicio parcial: 12 especialidades médicas están de huelga

Conflicto médico: aumento de la cuota y cohesión de la patronal médica serían algunas de sus consecuencias

Los 650 mil afiliados a las 14 sociedades que integran el Plenario de Instituciones de Asistencia Médica Colectiva (IAMC), más los asociados al Círculo Católico, siguen recibiendo los servicios de estas empresas en forma parcial, luego de 25 días en los que los médicos de 12 especialidades sólo atienden casos de urgencia. Estos especialistas declararon una huelga por tiempo indeterminado a causa de un desacuerdo en materia salarial que mantienen con el Plenario.

Desde el 15 de noviembre los otorrinolaringólogos, traumatólogos, oftalmólogos, ginecólogos, urólogos, cirujanos generales, plásticos, pediátricos, vasculares, torácicos, neurocirujanos y anestesiólogos de las mutualistas del Plenario atienden exclusivamente los servicios de urgencia, a pacientes oncológicos y a aquellos a los que se les practica terapia del dolor. Los especialistas no están atendiendo en policlínicas, no realizan intervenciones quirúrgicas previstas, ni programan nuevas.

Los ginecólogos están prestando atención a las asociadas con embarazo a término y las mutualistas no dan órdenes para los médicos que no acuden a trabajar.

Esta reducción de servicios por resolución gremial se lleva a cabo en la Asociación de Empleados Civiles de la Nación (AECN), Central Médica, Centro Asistencial del Sindicato Médico del Uruguay (CASMU), Cima-España, Centro Médico Cooperativo (CEMECO), Cudam, Gremca, Impasa, Médica Uruguaya, MIDU, Oca, Servicio Médico Integral, Universal y Uruguay- España, y también en el Círculo Católico, que no integra el Plenario.

■ Casmu: ¿Quién paga?

En el Casmu se da una situación particular en la que ginecólogos y algunos médicos de otras especialidades ofrecen a los asociados la posibilidad de ser atendidos en sus consultorios en forma privada, sin aceptar la orden de la institución.

"Hemos recibido gente que nos ha dicho que algunos médicos" le plantearon que si es por la institución "no los atienden, pero que sí lo hacen en forma privada, lo que me parece una forma irregular del uso del derecho de huelga. Normalmente quien hace huelga no la hace para luego cobrar los servicios en forma privada", dijo a **Búsqueda** el doctor Félix Rígoli, director técnico del Casmu.

Enfatizó que hacer una huelga también implica "dejar de cobrar y no buscar derivar a su consulta privada lo que es una consulta a la cual el asociado tiene derecho por haber pagado su cuota".

Rígoli dijo a **Búsqueda** que se dieron casos de asociados que reclamaron la restitución del importe pagado a los médicos en conflicto, a lo que la institución se negó.

"Para el Casmu, que nuestros especialistas no atiendan porque están en huelga, es un hecho de fuerza mayor" del que "no somos culpables", como tampoco lo somos "de que la persona haya aceptado ser atendida en forma particular y pagar", dijo Rígoli, quien entiende que se debería tomar alguna medida de carácter legal y que, más que un problema de ética médica, se trata de un problema de ética comercial.

"El Casmu debería devolver el dinero a los asociados y echar al médico", dijo un integrante del departamento jurídico de la institución, refiriéndose a los médicos que cobran en sus consultorios y señaló que esa es una de las faltas más graves comprendidas en el reglamento interno de ese centro asistencial. La misma fuente estimó que tal acción puede estar comprendida dentro del derecho penal.

El doctor Ruben Moreira, presidente de la junta directiva del Casmu, dijo a **Búsqueda**, por su parte, que la institución por ahora no piensa entablar acciones legales.

■ La marcha del conflicto

El 1º de junio la MSAQ —que agrupa a las 12 especialidades— firmó un convenio con la otra agrupación patronal de Montevideo, la Unión de la Mutualidad del Uruguay (UMU) y terminó así tres meses de huelga en sus tres instituciones: Española, Casa de Galicia y el Hospital Evangélico.

Pero cuando aún no había acabado de normalizarse la situación asistencial privada de Montevideo, a fines de setiembre se reiniciaron las conversaciones entre la MSAQ y el Plenario, cuyo fracaso dio lugar al actual conflicto.

El primer borrador de propuesta fue entregado por la MSAQ al Plenario el lunes 27 de setiembre cuando ambas partes preferían dar un perfil bajo a sus contactos.

En aquel momento quedaron claros los reclamos de los médicos: una nueva categorización arancelaria de los actos quirúrgico-anestésicos, una duración mínima de quince meses para el acuerdo y, en materia salarial, ajustes sobre el 100% de la inflación

Otro reclamo es el cumplimiento del convenio anterior, firmado en enero y vencido en abril, que algunas instituciones no pagaron (Asociación de Empleados Civiles de la Nación, Uruguay-España y, parcialmente, CIMA) y que el Casmu interpretó de una forma considerada errónea por los especialistas pues, dicen, significó un aumento menor a los anestesistas que a los cirujanos que trabajaban en esa institución.

Luego de alcanzar acuerdos en algunos de los puntos, la MSAQ consideró insuficiente la fórmula presentada por el Plenario, en la que se ofrecía una recuperación salarial de 90% del IPC en forma cuatrimestral y resolvió iniciar las actuales medidas de fuerza.

Un nuevo frente de negociaciones se abrió el 24 de noviembre cuando el Sindicato Médico del Uruguay (SMU) solicitó al Plenario iniciar negociaciones para un acuerdo de por lo menos dos años.

■ Perspectivas de unidad

Desde hace 15 días los voceros de la MSAQ y del Plenario afirman que "el acuerdo es inminente", pero éste no se concreta.

En caso de que se concrete en el correr de los próximos días, una de sus consecuencias será, una vez más, el incremento de los tiques y de las cuotas.

Fuentes del Plenario estimaron que parte de los aumentos solicitados por los médicos podrán ser asumidos, mientras que el resto se puede financiar con un incremento de entre 2 y 2,5% de la cuota .

Los intentos por cohesionar el sector patronal de las empresas de servicios médicos será otra de las consecuencias de este proceso.

En la actualidad las patronales médicas se agrupan en cuatro entidades: la UMU, la Federación Médica del Interior, la Federación de Cooperativas Médicas del Interior y el Plenario. Voceros de esta última organización estimaron necesaria una mejora de las relaciones con el resto de las patronales médicas y se mostraron afines a establecer una coordinación, al menos "para mejorar la eficacia y no lapidar recursos".

En materia salarial y a la luz de los acuerdos que se vislumbran, ambas partes (el Plenario y la MSAQ) se muestran satisfechas y si se acuerdan convenios hasta enero de 1995, tal como el que rige las relaciones laborales entre los especialistas y la UMU, se puede prever el normal funcionamiento de las instituciones al menos por los próximos dos años.

Su primer asunto será despenalización del aborto

Diputados constituyeron Comisión de Bioética

La Cámara de Diputados constituyó una comisión especial de bioética para abordar controversiales asuntos tales como el aborto, la fecundación in vitro, la ingeniería genética, el Sida y la responsabilidad de los médicos en el ejercicio de su profesión.

En su primera sesión, la comisión resolvió ayer miércoles analizar la despenalización del aborto cuando la semana próxima se presente un proyecto del diputado frenteamplista Rafael Sanseviero.

Los integrantes del novel cuerpo son Tabaré Caputti (PGP), Ana Lía Piñeyrúa (Movimiento de Rocha), Luis B. Bertolini (Foro Batllista), Alejandro Atchugarry (Batllismo Radical), Alvaro Carbone y Jorge Chapper (Herrerismo) y Marcos Carámbula (Frente Amplio).

Caputti, que fue designado presidente interino, dijo que la comisión acordó pedir información sobre los temas que piensa abordar a las Universidades de la República y Católica, la Organización Panamericana de la Salud y las gremiales médicas.

La diputada Piñeyrúa dijo que de ahora en más el Parlamento "abordará temas que generan diferencias, rechazos y confrontación de ideas que no han sido tratados pero que son ineludibles".

INAME recurre al TCA para salvar diferencias con la Intendencia de Montevideo por juegos electrónicos

El Instituto Nacional del Menor (Iname) recurrirá al Tribunal de lo Contencioso Administrativo (TCA) para dirimir la "confrontación" con la Intendencia de Montevideo (IMM) por la clausura de locales de juegos electrónicos en los que ingresan menores de 18 años, informó a **Búsqueda** su presidente, Juan Pablo Robaina.

Tras el pedido, el TCA deberá establecer si para limitar el ingreso a esos establecimientos rige la normativa del Iname, que permite con algunas exigencias el acceso a menores con 16 años cumplidos; o si por el contrario, vale la disposición prohibitiva de la comuna a menores de 18 años.

El municipio, haciendo cumplir un decreto departamental de 1981, ha clausurado en los últimos meses los locales de juegos electrónicos en los que encontró a menores de 18 años. La acción provocó una "colisión" entre la IMM y el Iname, sostuvo Robaina.

"El Iname reivindica su potestad y la Intendencia reivindica que desde el punto de vista legal está actuando sujeta a derecho. Cuando nosotros reglamentamos lo hacemos a nivel nacional y no municipal, y por lo pronto, hay Intendencias que están sometidas a lo que dice el Iname y la IMM se ha abierto apoyada en ese decreto del '81", señaló el presidente del Instituto.

Usuarios

Desafiando a la tormenta que esa tarde asolaba Montevideo, el viernes 26 de noviembre unas 40 personas se reunieron en la Parroquia del Cordón y formalizaron la creación de la Asociación de Usuarios de Asistencia Médica Colectiva (UAM).

En una declaración de seis puntos emitida esta semana y firmada por Bimba Barreda y Waldemar González, dos de los ocho miembros de la directiva electa el 26, la UAM explicó los fundamentos de su creación.

"Nos reunimos por el agravamiento de los problemas relacionados con los servicios de atención de la salud privada y sus secuelas", dice el documento y agrega: "constatamos que los afiliados a las IAMC no tenemos ningún elemento de presión, tal como los médicos tienen su sindicato, igual que las sociedades de especialistas, los empleados y las autoridades de las Sociedades, el poder administrativo".

"Nos proponemos agruparnos como usuarios del sistema de salud de afiliación colectiva (IAMC) — explica el documento— para buscar, en forma constructiva, propuestas concretas que colaboren en la solución de los problemas que nos afectan, encauzando en forma útil lo que por ahora son sólo quejas individuales".

La nueva asociación, explicó Barreda a Búsqueda, ya realizó otras dos reuniones más en la parroquia de los Vascos (Julio Herrera y Obes entre Colonia y Mercedes), que será su sede por el momento. Las reuniones quedaron fijadas para los jueves a las 18 horas.

La UAM, por otra parte, ya solicitó entrevistas con el ministro de Salud Pública, Guillermo García Costa, las autoridades del Sindicato Médico y la Federación Uruguaya de la Salud.

BUSQUEDA

REVISTA SEMANAL

Año XXII Nº 720 — Montevideo, 16 al 22 de diciembre de 1993 — $ 11,00

El Ejecutivo adjudicará en enero servicio de TV cable para Montevideo

El Poder Ejecutivo se propone dar a conocer en el correr del mes de enero el resultado del llamado a licitación para suministrar el servicio de televisión por cable en el departamento de Montevideo, dijeron a **Búsqueda** fuentes oficiales.

Los informantes agregaron que previo a conocerse la decisión gubernamental, se dará vista a los oferentes para que éstos se informen de las condiciones y planteamientos realizados por sus oponentes.

A la licitación de la televisión por cable de la capital se presentaron once empresas. Esta ciudad, junto con Maldonado y Punta del Este, son las únicas del país en las que aún no ha sido adjudicado el servicio.

Subsecretario Licandro: no habrá recesión en el transcurso de 1994

(páginas 38 y 39)

Once diputados de los cuatro lemas presentaron un proyecto de ley para despenalizar el aborto

(páginas 14, 15 y 16)

Stirling: accionar del comandante del Ejército puede generar "situaciones de resentimiento" en filas castrenses

El gobierno convocará a los partidos para definir "política de Estado" en las FFAA

El gobierno se propone informar a todos los partidos políticos sobre sus planes de reestructura para las Fuerzas Armadas (FFAA) y está dispuesto a escuchar propuestas en torno al tema con el objetivo de conformar una "política de Estado" en materia de defensa nacional para la próxima década, reveló esta semana en el Parlamento el ministro de Defensa, Daniel Hugo Martins.

En respuesta a un planteo formulado el martes 14 por el diputado del Foro Batllista Guillermo Stirling en la Comisión de Defensa Nacional de Diputados, Martins informó que mantuvo varias reuniones con el presidente Luis A. Lacalle analizando los trabajos que sobre la reestructura de los servicios armados realizaron este año los mandos militares. Agregó que volverá a reunirse con el mandatario el mes próximo para continuar dicho análisis.

"Cuando culminemos ese estudio —así me lo ha manifestado el señor presidente—, lo vamos a poner en conocimiento de las fuerzas políticas porque la defensa nacional es un tema de todos", agregó.

Estimó que los estudios sobre la reestructura "requerirán en un futuro sanción parlamentaria" y planteó la necesidad de definir una política de Estado en materia de defensa nacional "no para el próximo año sino para los próximos diez, porque todos estos programas no pueden plantearse para un año ni para dos (...) sino que tiene que ser algo de gran alcance".

Stirling había aludido previamente a la inquietud que produjo entre la oficialidad del Ejército la decisión del comandante en jefe de la fuerza, teniente general Daniel García, de trasladar a Cerrillos el Servicio de Veterinaria y Remonta, ubicado hasta ayer miércoles junto al Regimiento de Blandengues de Artigas, y preguntó sobre la racionalidad de la medida.

"He recibido opiniones de integrantes de las Fuerzas Armadas que no encuentran mayores explicaciones a esta decisión", reveló Stirling.

Martins replicó que el traslado de dicha repartición militar no está incluido dentro de la reestructura que el gobierno piensa encarar en las FFAA, sino que la decisión la adoptó García "en función de sus atribuciones".

Reconoció que el jefe del Ejército proyecta trasladar diversas dependencias de la fuerza que en su momento estaban emplazadas en la periferia de la ciudad y que hoy "se encuentran en el entramado de la red de comunicaciones" de Montevideo, lo cual torna "más difícil" el despliegue de las unidades "ya que la densidad del tránsito (...) impediría en un momento crítico el despliegue de esas unidades en forma fluida".

Stirling objetó que ésta y otras decisiones similares sean tomadas por García "sin un análisis participativo de la Junta de Generales, de oficiales Superiores" porque de ese modo la reestructura "comenzaría a andar por un camino que puede ser cuestionado inclusive dentro de las Fuerzas Armadas" y podría generar "situaciones de resentimiento" dentro de las FFAA.

"Si éste es el primer paso para lograrla, posiblemente tengamos todos los elementos para pensar que se pueden empezar a generar dentro de las FFAA situaciones de resentimiento en su propio relacionamiento interno" lo que no sería "conveniente para las FFAA ni para el poder político", indicó el diputado sanguinettista.

*El jefe del Ejército remitió semanas atrás al presidente Lacalle un estudio en el que se recomienda el traslado de varias unidades y servicios del Ejército de sus actuales emplazamientos, procurando agrupar dependencias para obtener una mayor eficiencia con los menores costos (ver **Búsqueda** Nº 718 y 719).*

130 AÑOS EN URUGUAY

Lloyds Bank

EL PURA SANGRE ENTRE LOS BANCOS

DESPUES DE ESTE DOMINGO, DEJE DE HACER CUENTAS.

RECUERDE, TIENE TIEMPO HASTA EL SABADO A LAS 13HS.

PARA DARSE TODOS LOS GUSTOS

EL MEJOR PORTAFOLIO TECNOLOGICO DEL MERCADO

NOVELL

Nuevos productos a mejores precios para que su empresa crezca con la tranquilidad de soporte, del primer distribuidor nacional.

Cableado inteligente, servidores de faxes, herramientas de programación, todo integrado para optimizar su inversión en redes.

Somos el único Novell Authorized Service Center del país.

ARNALDO C. CASTRO S.A.
DISTRIBUIDOR NACIONAL
Juncal 1355, piso 10
Teléfono: 962922, Fax: 962025

Editorial

Menor espacio para lo mismo

Los uruguayos estamos siempre dispuestos a discutir muchos temas económicos en el ámbito normativo y solemos extraer conclusiones que normalmente los hechos luego no validan. Existen muchos ejemplos de esta actitud anticipadamente crítica que obstruye la realización de cambios que puedan mejorar a la situación de toda la población.

Muchas polémicas se han resuelto en favor de posiciones que luego la realidad no ratifica y que retardan significativamente el progreso de nuestra sociedad. Peor aún, otras veces, las polémicas han culminado con la obstrucción de actitudes, políticas y cambios que a la larga —luego de los fracasos de las posiciones triunfadoras en el debate— se promueven como innovaciones de los propios sectores anteriormente represores.

Vale recordar las posiciones encontradas en torno a la liberalización de la tasa de interés hacia comienzos de los setenta. O, en la misma época, las que se suscitaban alrededor de la eliminación de los controles de cambio y de la congelación de precios y salarios. La evolución de los acontecimientos posteriores a la liberalización de dichos mercados desnudó las graves equivocaciones en que incurrían quienes durante mucho tiempo se opusieron a la remoción de los controles.

Del mismo modo se puede observar que la desregulación de las importaciones, que comenzara hace dos décadas, no ha llevado a los desastres que se presagiaban por quienes se oponían. Ni que la liberalización del mercado de alquileres haya llevado a una situación de caos en el sector de la vivienda.

Así, podríamos seguir con ejemplos similares y con otros que operaron en sentido contrario: actitudes y políticas que se estimaban aptas para promover ciertos resultados provocaron o mantuvieron costos mayores a los beneficios logrados. La complacencia ante regulaciones; el consentimiento de un gran aparato estatal ineficaz para cumplir sus funciones e ineficiente en los casos en los que logra llevarlas adelante; la percepción de que los ajustes de las pasividades era el único hecho que provocaría la reforma constitucional de 1989 y cosas por el estilo, son hechos que no han acumulado pruebas suficientes que justifiquen su continuidad.

El agobio que imponen sus costos para la comunidad lleva, sin embargo, a que más tarde o más temprano, las posiciones sean revisadas. Pero ese proceso, de prueba y error —o de aprender con el fracaso— le cuesta mucho a un país que no cuenta con recursos en abundancia y que el referido proceso sistemáticamente contribuye a desperdiciar.

Durante mucho tiempo se discutieron las ventajas y los costos de reformar el Estado y, en ese contexto, de reestructurar la actividad estatal y privatizar ciertas empresas públicas. La discusión, que tuvo carácter nacional y de la cual participó toda la población, se concretó en la preservación del statu quo. No obstante la insatisfacción general sobre el funcionamiento de las actividades estatales y sobre sus resultados, y a pesar del compromiso de elaborar una propuesta alternativa, prácticamente ningún progreso se ha verificado para revertir esa insatisfacción. Los contribuyentes siguen estando gravados por impuestos que se destinan a preservar un aparato estatal que con el transcurso del tiempo incrementa su peso sobre la sociedad, limita la inversión privada y frena el crecimiento económico. Los consumidores de servicios producidos por empresas públicas deben pagar precios significativamente más altos a los que podrían pagarse de no tener dichas empresas la sobrecarga de trabajadores que poco aportan al mejoramiento de los servicios que se producen. Es indudable que la preservación del estado de cosas que se extiende desde hace muchos años requiere recursos que se restan de los que se vuelcan al crecimiento, que se deducen del ahorro que podría destinarse a la inversión productiva.

Salvo por algunos pocos casos, las regulaciones continúan en aplicación aunque no sean justificación más que para hechos que terminan por desincentivar a los actores económicos. Sólo en países como el nuestro —tipo del que ya sólo quedan no muy honrosas excepciones— podemos justificar, por tantos años, regulaciones tales como las que aseguran la inamovilidad de los trabajadores del sector público o la existencia de dos aduanas o la presencia de monopolios estatales que con impunidad asombrosa se especializan en imponer costos irrecuperables a los consumidores.

El desarrollo de la información, que nos permite el contacto con realidades progresistas en las que las trabas a los cambios como las anotadas van siendo de golpe levantadas, viene paulatinamente mostrando la necesidad de innovar. Y, más tarde o más temprano, en nuestro país la emulación es inevitable.

En los comienzos de los setenta la realidad internacional y el agotamiento de ciertas políticas promovió la primera ola de cambios importantes en materia económica en nuestro país con la liberalización de los mercados. La situación mundial actual, la mayor transparencia que existe en las relaciones económicas como resultado del progreso de las comunicaciones y fundamentalmente de la información y, sobre todo, el brete en el cual se han encerrado las viejas ideologías que no dan solución a los problemas reales de la población, han creado las bases para una nueva etapa de reformas.

En el pasado pocos pensaban en el modelo que deseamos para nuestro país. Si bien hoy pocos tienen claro cuál es ese modelo, de todos modos sí conocen que no es el mismo que les conformaba hasta hace treinta o cuarenta años. Ya pocos aprueban la protección a ultranza; muy escaso es el número de los que aprueban los controles generalizados en los mercados; también quedan menos de los que piensan que el Estado debe darlo todo; o que los salarios deben responder a criterios divorciados de las posibilidades que brinda la realidad económica. Ya más son los que aceptan que nuestra producción se debe especializar en determinados bienes y servicios que empleen de modo más intensivo el recurso tierra y el trabajo no calificado y semi calificado; ya son más los que ven como lógico que el salario refleje la productividad de los trabajadores; ya es mayor el contingente de uruguayos que se da cuenta que para preservar un aparato estatal ineficiente debe pagar mayores impuestos o mayores precios por los servicios que produce monopólicamente el Estado y que ello le resta bienestar presente y posibilidades de mayor satisfacción futura.

En definitiva, es ya mayor el número de uruguayos que aspira a un nuevo modelo de desarrollo basado en la propiedad privada y en el respeto a ella, en la iniciativa privada y en la subsidiariedad del Estado y en la libertad de los mercados. En consecuencia, los cambios a introducir para tener ese modelo deberían ser, en el mediano plazo, menos costosos que hasta el momento.

Columna

Un año después

por Daniel Gianelli

Dirigentes de las fuerzas políticas y sociales que hace un año promovieron la campaña de impugnación parcial de la ley de empresas públicas se reunieron el pasado lunes para conmemorar el aniversario de su resonante triunfo político.

El 13 de diciembre de 1992, 1:289.503 uruguayos (71,6%) votaron por derogar la ley mientras sólo 489.847 (27,2%) lo hicieron para confirmarla. Esta impresionante mayoría popular bloqueó la posibilidad de negociar la participación accionaria mayoritaria de capitales privados en ANTEL e hizo caer otras disposiciones menos relevantes de la ley.

Durante el acto de conmemoración hubo quienes admitieron la existencia de una cierta deuda con la ciudadanía. Cabe recordar que las fuerzas del "Sí", que en realidad expresaron un "no" a la ley, al tiempo que recusaron el texto sancionado catorce meses antes por el Parlamento, expresaron la voluntad de superar sus diferencias para proponer un proyecto alternativo de reforma del Estado.

Como suele ocurrir cada vez que se genera un debate nacional en vísperas de pronunciamientos electorales, las argumentaciones fueron presentadas en negro y en blanco, ignorando que la realidad exhibe una amplia y colorida gama de matices.

En esa suerte de "vale todo" en que se convierten las campañas políticas, los opositores a la ley forzaron también un "voto castigo" contra la administración Lacalle para debilitarle políticamente y obligarle a modificar su política económica.

El resultado del referéndum debilitó y aisló aún más a un gobierno minoritario —y con una pobre imagen en la opinión pública— que había enfrentado periódicas dificultades incluso con sus propios socios nacionalistas.

Doce meses después del referéndum mucha agua corrió bajo el puente.

Como podía preverse, la coincidencia variopinta del "Sí" —Frente Amplio, Polo Progresista, PIT-CNT, Foro Batllista— no pudo llegar a ningún acuerdo posterior.

Mientras los primeros presentaron un proyecto, el Foro Batllista y la Cruzada 94 registraron el suyo. Fueron apenas actos formales para "cumplir" la promesa. Todo el mundo tuvo claro, incluso los propios protagonistas, que ninguna iniciativa se concretaría.

Afortunadamente el gobierno no se dejó ganar por un complejo de minoría, sentimiento que habría puesto al país frente a una administración herida de muerte, destinada a transitar a los tumbos el tramo final de su mandato.

Actuando con inteligencia redujo el significado político de la consulta popular a la caída de los textos derogados. No perdió de vista que su responsabilidad respecto de la reforma del Estado no se agotaba en ese pronunciamiento popular. Tuvo presente que seguía teniendo un vasto campo para actuar sobre un aparato estatal pesado e ineficiente y a ello siguió aplicado como si nada hubiese ocurrido.

Supo sacar partido político también, paradójicamente, de la debilidad manifiesta en que le dejó el referéndum.

A ello contribuyeron en buena medida tanto el Frente Amplio —complicado en la resolución de sus propios problemas internos— como particularmente el Foro Batllista. Uno y otro manifestaron una y otra vez críticas al gobierno, pero evitaron involucrarse en una campaña sistemática de hostigamiento que habría conducido a delicadas situaciones institucionales, que notoriamente no se quiso propiciar.

Curiosamente también, una vez que abandonaron el gabinete, los dirigentes del Movimiento Nacional de Rocha y de Renovación y Victoria —frecuentes contradictores mientras integraron el gobierno— se mostraron mucho más cautelosos a la hora de criticar o de formular reclamos.

En este período, lejos de sentirse derrotado, el gobierno se empeñó en avanzar todo lo posible en materia de reforma y racionalización del Estado.

El país recoge hoy los frutos de la reforma portuaria votada antes del referéndum. El trabajo en la terminal marítima se ha agilizado con la privatización de los servicios de estiba y ello ha permitido una sensible reducción de tarifas. Simultáneamente se procesan otros cambios y se realizan inversiones en su infraestructura.

El Parlamento votó recientemente la desmonopolización de los seguros de automotores, abriendo el mercado a la competencia en mayo próximo.

Complementariamente se anuncia que el Ejecutivo impulsará la aprobación legislativa de la nueva carta orgánica del Banco de Seguros, de modo de permitirle afrontar la competencia con grupos privados.

La administración aprobó un sistema para agilizar los trámites de importación —el Documento Unico de Importación (DUI)—, cuya

(pasa a pág. 4)

Director Editor Responsable: Danilo Arbilla. **Consejo Editorial**: Danilo Arbilla, Manfredo Cikato y Pablo Fossati. **Secretario de Redacción**: Miguel Arregui. **Subsecretario de Redacción**: Claudio Paolillo. **Columnistas**: Daniel Gianelli y Tomás Linn (política), y Jorge Caumont y Michele Santo (economía). **Información**: Alejandro Nogueira (Jefe), Gerardo Maronna (Editor de información política), Roberto Altieri, Alvaro Giz, Leonardo Haberkorn, Gerardo Lissardy, Efraín Mannise, Gabriel Pastor, Gabriel Pereyra, Luis Prats, Claudio Romanoff, Raúl Ronzoni, Daniel Supervielle. **Reportajes especiales**: César di Candia. **Información e Indicadores económicos**: Nelson Fernández (Editor), Michael Borchardt, Santiago Illa y César Martínez. **Sección marítimas**: Lissette Charbonnier y Camilo Millot. **Información internacional**: Luis Ignacio Lecaldare, Yanina Olivera, y Angel Rucoco (corresponsal en Italia y Europa). **Salud, ambiente y ciencia y técnica**: Mónica Bottero (Editora), Cristina Canoura, Pilar Sampognaro, Julio Scavino. **Cultura y espectáculos**: Mariana Percovich (Editora), Eduardo Alvariza (cine), Marcela Berthet (artes plásticas), Jaime E. Costa (cine), Enrique Hetzel (jazz), Emilio Irigoyen (teatro), Mariana Mactas (información cultural), Lincoln Maiztegui (música), Barret Puig y Rodolfo M. Fatoruso (columnistas). **Deportes**: Luis Prats, Eduardo Payovich (columnista) y Antonio Pippo (columnista). **Humor**: Kid Grages, Jorge (Cuque) Sclavo, Aldo Cammarota y Leslie. **Departamento gráfico**: Sergio Lacuesta (Jefe). **Diagramación**: Nelson García. **Edición gráfica**: Marcelo Estefanell (Editor), Ingrid Cunha, Mabel Durand, Gerardo Rodríguez y Claudia Salituro. **Corrección**: Jaime E. Costa, Elizabeth Ortega. **Fotografía**: Milton Cea. **Archivo**: Susana Martínez. **Servicios especiales**: «El País» de Madrid (dominical), «United Media», «Scripps Howard News Service», «Los Angeles Times Sindycate», «The Washington Post», «The Guardian», «The Village Voice», DPA, ANSA y AFP. **Secretaría General y Publicidad**: Adriana Otegui (Jefa). **Administración**: Alfredo Bianchi Varela (Administrador). **Contaduría**: Luis Mier Cabrera (Jefe).

Búsqueda es una revista semanal miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa. Está inscripta en la Dirección de Industrias con la matrícula N° 2079. Con domicilio en Av. Uruguay 1146, teléfonos 92 13 00, 92 13 56, 92 13 65, 92 13 88, 90 64 35, 90 63 37, 90 56 64, 92 26 65 y 92 26 66. Fax 922036. Montevideo-Uruguay.

Las opiniones vertidas en los artículos son de exclusiva responsabilidad de los autores. Precio de venta: $ 11,00. Impreso en Talleres Gráficos de Impresora Polo Ltda. Paysandú 1179. Tel. 92 04 52/60. D.L. 40172. Distribución: Papacito. Distribución en el Interior: Primer Plano.

Propuesta Nacional, nuevo sector blanco fundado en Tacuarembó

Alvaro Ramos lidera el wilsonismo histórico para encarar una fórmula presidencial propia o una alianza con el Herrerismo

Tacuarembó. (Claudio Romanoff, enviado). El viejo Movimiento Por la Patria (PLP) mantuvo su esplendor hasta la muerte de Wilson Ferreira Aldunate y se apagó después de obtener un magro resultado electoral en 1989. Ahora, el ex ministro Alvaro Ramos reunió a muchos wilsonistas de todas las horas y los instó a tomarse una revancha.

El sábado 11, en una chacra cercana a la ciudad de Tacuarembó, Ramos y los intendentes Sergio Chiesa (Tacuarembó) y Walter Echeverría (Flores) le cambiaron el nombre al proyectado Movimiento de Unidad Nacionalista (MUN) y fundaron la Propuesta Nacional (PN), anunciando que decidirán "sobre la marcha" si lanzarán una candidatura presidencial propia o formalizarán una alianza con el Herrerismo.

"Este movimiento no va a nacer como un fiel de ninguna balanza; acá no hay que esperar un movimiento para ver con quién nos vamos mañana. Este es un movimiento con perfil propio que quiere ser columna vertebral del Partido Nacional y tener un futuro político más allá del '94", dijo Ramos ante unos 400 dirigentes.

Ramos procuró aventar la idea de que PN es un movimiento de coyuntura, sólo movido por la búsqueda de una alianza electoral con el Herrerismo o con el Movimiento Nacional de Rocha. A la vez, dejó traslucir una incipiente ambición presidencial, que el ex ministro reconoce a sus amigos más allegados. Sin embargo, la máxima dirigencia de PN admite, reservadamente, que de optar por el camino de las alianzas, el acuerdo más factible es con el Herrerismo.

Con el MNR, el entendimiento es más problemático. "¿Carlos Julio?, bárbaro. Mantuvo una línea. Pero nos cuesta con Rocha, ¿no?", admitió durante la reunión Sergio Arbiza, ex candidato de PLP a la Intendencia de Artigas. La afirmación de Arbiza provocó aplausos y sonrisas de asentimiento, incluidas las de Ramos y Chiesa.

La evidencia de que PN es codiciada como un bocado apetitoso entre los blancos quedó al descubierto a la hora de leer los telegramas de felicitaciones: los saludos llegaron tanto desde los líderes rochanos Carlos Julio Pereyra y Wilson Elso Goñi como de los precandidatos presidenciales herreristas Juan Andrés Ramírez, Juan Carlos Raffo y Alberto Volonté.

● **El viejo wilsonismo.** Las decenas de dirigentes de todas las generaciones de PLP que se congregaron bajo unos pinos para protegerse del sol abrasador del mediodía procuraron recuperar la identidad común forjada en Por la Patria y se esforzaron en señalar que todavía sigue vigente.

Allí estaban algunos de los miembros de la vieja guardia como el ministro Guillermo García Costa, y los ex senadores Alembert Vaz y Juan Martín Posadas. El ex director del semanario "La Democracia", Roberto Rubio, y el ex diputado Luis Ituño, enviaron telegramas de adhesión.

Asistieron muchos de "Los Jóvenes Blancos" (lista 430), entre ellos el director nacional de Trabajo, Pablo Iturralde, el inspector nacional de Trabajo, Alfredo Cabrera, el subsecretario de Educación, Pablo Landoni, el director general de ese Ministerio, Carlos Matta, el director del CONICYT, Alberto Majó, y el ex dirigente de arquitectura, Alejandro Secco.

También estaban el director del Correo, Jorge Gandini, y el director general del Consejo de Secundaria, Daniel Corbo. Un amigo de ambos, Agustín Canessa, envió un telegrama.

Ramos, Chiesa y Echeverría trasmitieron a la dirigencia que serán ellos quienes conducirán el movimiento y que la lista principal al Senado estará conformada por "los intendentes y los demás dirigentes del interior", se dijo a **Búsqueda**.

"Hoy está aquí la dirigencia histórica, aquella que acompañó a Wilson desde los primeros momentos, está aquí el recambio generacional y estamos los que apostamos a trabajar desde abajo", dijo Iturralde.

Luego que Alembert Vaz señalara que los porlapatristas dispersos no adhirieron a otros sectores partidarios, Gandini consideró que después de la muerte de Ferreira "la antorcha allí quedó, murió en nosotros y esta reunión parece que la vuelve a levantar".

"A varios se nos apagó la llamita pero necesitábamos a alguien que soplara fuerte la brasa para hacer de nuevo la fogata que nos caliente a todos", añadió el director de Correos.

● **El liderazgo de Ramos.** Ramos fue señalado como el líder del nuevo grupo y en ese sentido lo distinguieron explícitamente algunos dirigentes. Chiesa, de reconocido prestigio entre la concurrencia, se mantuvo en segundo plano y en su intervención se limitó a invitar a todos a "trillar el país" en procura de la adhesión ciudadana.

Vaz advirtió que "Ramos es el hombre que viene precedido de un prestigio innegable y fue un ministro del Interior (quiso decir de Ganadería) brillante, que logró hacer en el período todo lo que se podía".

García Costa fue aún más explícito al señalar que Ramos "es la bandera" que tiene el movimiento. "Yo no sé si va a flamear del todo, se lo he dicho a él; le podemos decir lo que hay que hacer, lo que pensamos, pero hay cosas que sólo los hombres hacen por sí mismos", agregó.

Veinte días atrás, el ministro y varios miembros de la "vieja guardia" plantearon a Ramos la necesidad de que ejerciera el liderazgo del grupo. Consciente de que la sombra de Wilson Ferreira es capaz de opacar la pintura más brillante, Ramos respondió que "los líderes no surgen de una probeta".

Ramos también advirtió que la aparición de PN no supone "pegar con 'Poxipol' algo que se rompió" (Por la Patria) sino "formar una cosa nueva".

● **Defensa del gobierno.** En sus intervenciones en Tacuarembó, Ramos se identificó con el ideario wilsonista, invitó a tener confianza en una nueva victoria del partido e insistió en que el grupo surgió para "ayudar a ganar al Partido Nacional".

"Hemos tenido que ejercer el gobierno con dignidad y hemos ejercido el gobierno con dignidad; eso no lo puede discutir nadie ni dentro ni fuera del partido", dijo Ramos.

"Hemos debido enfrentar las más grandes dificultades que quizás ningún gobierno haya tenido que enfrentar en los últimos tiempos, sobre todo la cerril y pertinaz oposición de todos los grupos de fuera del partido", agregó.

Ramos insistió en mirar al Uruguay desde el interior del país. "El puerto de Montevideo quedó atrás hace muchos años, el modelo estatizador quedó atrás hace muchos años, vamos a construir el Uruguay nuevo desde el interior de la República", exhortó.

El ex ministro dijo que PN debe ser "capaz de tener un programa propio, renovador, como fue Nuestro Compromiso con Usted (para) marcar al país por los próximos treinta años".

"Muchos atrevidos han proyectado la muerte del Partido Nacional haciéndolo entrar segundo, tercero o haciéndolo desaparecer de la vida del país" indicó y auguró: "la historia los volverá a desmentir".

El "estilo" de Juan A. Ramírez hace dudar a Lacalle sobre su postulación presidencial

El presidente Luis A. Lacalle desearía que el candidato del Herrerismo en las elecciones de 1994 fuera el senador Juan A. Ramírez, pero aún no está convencido de poder concretar su aspiración porque tiene dudas de si esa sería su mejor elección.

Cada vez con mayor insistencia, Lacalle deja saber entre sus allegados que el estilo político de Ramírez —un hombre de gabi[illegible]e, más proclive al análi[illegible] de los problemas que a la acción proselitista y al encuentro con las multitudes— no satisface sus expectativas, y que hasta ahora no ha podido convencerle de que debe modificar su actitud.

Heredero de un estilo de hacer política impuesto por su abuelo el caudillo Luis A. de Herrera, veterano él mismo en las lides internas, Lacalle, señalado por sus amigos como un hombre temperamental, reclamó a Ramírez que dé señales claras de que ansía la candidatura tanto como el ministro de Transporte, Juan C. Raffo o como el presidente de UTE, Alberto Volonté, dijeron fuentes herreristas.

Personalmente o a través de legisladores, el presidente instó a Ramírez a tener una actitud más decidida, para convencer a los dirigentes que conforman la estructura herrerista, en la que Raffo y Volonté están buscando ganar apoyo, señalaron los informantes.

Juan Andrés Ramírez

Dueño de una personalidad menos impetuosa que la de sus contendores y que la del propio Lacalle, Ramírez respondió que está haciendo a su manera lo que se le pide.

El ex ministro del Interior "desea fervientemente la candidatura" y está dispuesto a ir a todos los actos que sea necesario "pero no le va a pedir a nadie el respaldo ni participará directamente de una puja con Raffo y con Volonté", dijo a **Búsqueda** *un allegado a Ramírez.*

Ya en setiembre, Ramírez declaró que no estaba dispuesto a recorrer el país para consechar apoyo a su nominación presidencial. "No es mi manera de ser", comentó.

Apesar de los mensajes de Lacalle, Ramírez insiste en seguir su estilo. "No he procurado adhesiones personales para jugar ese rol (el de candidato). Si creen que soy la persona indicada para dirigir la campaña electoral en 1994 gustosamente aceptaré el desafío", dijo el domingo 12 en el programa "Hablemos" de Canal 10.

La actitud de Ramírez, se supo, alimenta la indecisión de Lacalle que no descartó a ninguno de los candidatos que tiene en su entorno. Ramírez, en tanto, parece estar preocupado, precisamente, por la indefinición de Lacalle.

Durante un encuentro que mantuvieron antes que Lacalle viajara a China hace tres semanas, Ramírez manifestó su inquietud —"y la de un grupo de correligionarios"— porque la demora en lanzar la candidatura podría perjudicar la chance herrerista, teniendo en cuenta que los dos principales contendientes extrapartidarios, Julio Sanguinetti y Tabaré Vázquez, ya están en campaña. Lacalle quedó en analizar el planteo, dijeron los informantes.

Pero el presidente no sólo no dio aún señales de adelantar la proclamación sino que en una reunión que mantuvo tiempo atrás con Volonté se comprometió a no dar públicamente ningún indicio de preferencias por uno u otro precandidato.

El presidente de UTE dijo el mes pasado en el programa "Hablemos" sentirse apoyado por "voces de aliento" que impulsan su nominación. El senador Walter Santoro, que respalda a Volonté, sostuvo que el presidente de UTE "parece ser el preferido de la mayor cantidad de herreristas y no herreristas" y agregó que "en política se trabaja con gente y se debe responder a la opinión de la gente".

Raffo, por su parte, quien sabe lo que Lacalle piensa del estilo de Ramírez, no pierde esperanzas y apunta sus baterías hacia el flanco débil del ex ministro. "No veo al herrerismo votando candidatos de laboratorio. Lo digo con objetividad total. Los galones se ganan en el campo de batalla", dijo el viernes 3 en Rivera.

"Si hay alguien que aspira a ser candidato presidencial del Herrerismo (...), pues que se gane los laureles en la cancha", agregó.

Un año después

(viene de pág. 2)

instrumentación presentó dificultades por imprevisiones en un primer momento pero que se han ido superando en la marcha.

Dispuso el cierre de la Inspección General de Hacienda y cuando la oposición recreó la oficina, designó una nueva responsable y le encomendó realizar un estudio sobre el cumplimiento de horarios de trabajo, aprobando luego medidas para combatir el ausentismo y los incumplimientos.

ANTEL ha incorporado nuevos servicios, UTE invierte en electrificación rural y en renovación de líneas en Montevideo, ANCAP trabaja en la renovación de la refinería de La Teja, AFE duplica el número de locomotoras disponibles, renueva tramos de vías, y desde agosto contrata con privados servicios de pasajeros de corto recorrido.

Esto supone cuantiosas inversiones, previstas mucho antes del referéndum y normales en los entes públicos. Pero sin perjuicio de ello, apreciadas conjuntamente con el proceso de saneamiento financiero de los Bancos oficiales y de la "banca gestionada", con la construcción de locales escolares, por ejemplo, desvirtúan a quienes durante los debates del año pasado acusaron al gobierno y sus aliados de desentenderse de la defensa de los intereses del Estado y de querer malvender o regalar dicho patrimonio.

Otra prueba de que ello no ha sido así, es que la administración supo también desestimar la única oferta que tuvo para asociarse a PLUNA porque el oferente no reunía las condiciones previamente requeridas. No obstante, ha reiterado su interés en conseguir un socio para la aerolínea.

Que pudo hacer más, ciertamente. Pero para un gobierno al que el referendum dejó mal parado, no es poca cosa. Al menos no bajó los brazos y siguió luchando por imponer las soluciones que propugna.

La reforma del Estado sigue siendo aún materia pendiente para toda la clase política, como los criterios para designar a los directores de las empresas públicas, la modificación de los marcos que regulan su operativa, la eliminación de la inamovilidad de los funcionarios, y la creación de un sistema de formación, estímulos y sanciones para los servidores públicos.

Alvaro Ramos: "recuerdo el eslogan

Defensa del gobierno

El ex ministro de Ganadería, Alvaro Ramos, se pronunció a favor de mantener las grandes líneas económicas de la administración Lacalle con atención a los sectores sociales y dijo que la defensa del gobierno "debería ser una bandera electoral de todo el partido".

Ramos, de 43 años, dijo también que la principal crítica que se le puede hacer al gobierno fue "poner como voceros políticos a técnicos" que "nunca sintieron el mensaje político como un elemento trascendente e importante sino, más bien, como una cuestión accesoria". Aclaró empero que no se refería al ministro de Economía, Ignacio De Posadas, ni al ex presidente del Banco Central, Ramón Díaz.

Ramos dialogó con Búsqueda luego de asumir el liderazgo de un nuevo sector blanco, Propuesta Nacional, fundado en Tacuarembó el último fin de semana. El siguiente es un resumen de esa conversación.

—¿Usted quiere ser presidente de la República?

—Yo no me lo he planteado como una meta en la vida pero dicen los más avezados que una vez que uno se mete en política no debería poner techos en su horizonte.

—¿Propuesta Nacional presentará su propia candidatura o se aliará con otros grupos blancos, particularmente con el Herrerismo?

—El grupo no se amputará ninguna posibilidad de crecimiento y acción. El grupo tiene fronteras abiertas con el MNR, el Herrerismo, el grupo del canciller Abreu y Renovación y Victoria. No nacimos constreñidos a una realidad minúscula y sujetos al horizonte electoral de 1994. Nuestro proyecto trasciende el '94 y quiere convertirse en cemo conceptual en torno al cual gire el partido en el futuro. Entre el 15 de diciembre y el 15 de febrero consolidaremos el grupo, crearemos una estructura operativa mínima y decidiremos una estrategia electoral inmediata luego de mantener conversaciones políticas con los

Alerta de Laffitte al Polo Progresista

Tacuarembó. (Enviado). La ausencia del senador Alberto Zumarán entre los viejos wilsonistas fue notoria en la chacra de Tacuarembó. Zumarán, actual líder del Polo Progresista (PP), fue el candidato presidencial de Por la Patria en las últimas dos elecciones y fue uno de los dirigentes de mayor confianza de Wilson Ferreira en el último tramo de su vida. Pero la búsqueda de alianzas extrapartidarias que encaró en los últimos tiempos le valió una advertencia durante la reunión inaugural de Propuesta Nacional.

José Pedro Laffitte, un íntimo amigo de Ferreira que fue director del Banco de la República, envió un alerta a los dirigentes que manejan la posibilidad de romper con el Partido Nacional para apoyar la candidatura del frentista Tabaré Vázquez. "No es lo mismo hablar con blancos que con no blancos", dijo.

Laffitte consideró que "las puntas del partido no están tan abiertas como parece" y sostuvo que "los blancos no estamos tan lejos entre nosotros".

"De blanco a blanco les diría: 'mire Fulano', 'mire Carlos Julio Pereyra', 'mire (Gonzalo) Aguirre que no estamos tan lejos y que quisiéramos que estén acá'; 'mire presidente que alguna cosa hay que ceder para que todos podamos juntarnos con hechos'", agregó en tono pausado.

"Y miren Rodolfo (Nin Novoa), Irineu (Riet Correa) y Panza (sobrenombre de Alberto Zumarán), que no es lo mismo hablar con blancos que con no blancos", agregó entre aplausos.

Ninguno de estos tres dirigentes estuvo presente ayer miércoles en el local de Colón de la bodega Santa Rosa, donde todo el nacionalismo —con el presidente Lacalle incluido— se reunió para despedir el año.

BANCO IRMAT

Enhorabuena

'Para Volver a Vivir'; ¿cómo vamos a volver a vivir si estamos ahora construyendo el presente?"

'debería ser una bandera electoral de todo el partido" blanco

distintos grupos blancos.

—Sin embargo, usted ha explorado la posibilidad de una alianza con el MNR y, al mismo tiempo, ha manifestado conformidad con la gestión de gobierno...

—Tuvimos varias conversaciones con Carlos Julio Pereyra sobre la posibilidad de crear una corriente wilsonista para alcanzar la mayoría partidaria. También es notorio que con gran parte de los lineamientos de política económica estamos de acuerdo y coincidimos que era el único camino posible por el que el gobierno podía transitar. Hay ajustes a hacerle y estilos a corregir.

—¿Cuáles son esos ajustes de estilo?

—Quizás las críticas que se puedan hacer al gobierno del Herrerismo fue poner como voceros políticos a técnicos que no son políticos y que nunca sintieron el mensaje político como un elemento importante o trascendente sino, más bien, como una cuestión accesoria.

—¿Se refiere al ministro de Economía, Ignacio de Posadas?

—No, de Posadas es un político, es senador y no empezó la actividad política en este gobierno. Tampoco me refiero a Ramón Díaz, quien respeta a los políticos. Me refiero a otra gente, que prefiero no mencionar. Que cada uno saque sus propias conclusiones. De pronto no es una sola persona sino equipos técnicos que participan en reuniones políticas y no creen que la acción política sea tan determinante como yo creo que es.

—El MNR criticó la política económica y la calificó de "inhumana", pero usted defiende, con matices, esa misma política económica y confía en un nuevo triunfo nacionalista. ¿Esos son datos que deberán ser tenidos en cuanta a la hora de analizar alianzas?

Alvaro Ramos

—Clarísimo. Analizando esos datos quiero decir que el movimiento no nace contra nadie; nace para contribuir a una nueva victoria. No digo que la resolución de la interna partidaria sea un tema que me tenga sin cuidado pero no está dentro de mi primer nivel de preocupaciones y objetivos.

—¿Usted cree que el próximo gobierno debe mantener las grandes líneas económicas de la administración Lacalle?

—Nuestra propuesta no es ni neoliberal ni dirigista. Las dos teorías le sacan a la gente la responsabilidad de resolver los problemas. En el próximo gobierno debe mantenerse la búsqueda del equilibrio fiscal, el control de la inflación, la apertura de la economía, la búsqueda de la integración, los aranceles bajos y las posibilidades de atraer inversores. Hay que transformar el Estado y seguir desregulando. Empero, no hay que desentenderse de los costos que tiene esta política para los sectores de asalariados, los productores y empresarios. No puede desentenderse de la carga que para el Estado significa bajar el número de funcionarios y hay que encontrar un espacio para ellos. A mí no me asustan los subsidios en la medida que estén acotados en el tiempo. También creo que las políticas sectoriales son imprescindibles.

—La filosofía que inspiró las propuestas de prohibir la venta de tierras a los extranjeros y otorgar un aguinaldo a los pasivos, impulsadas por el MNR ¿coincide con su pensamiento económico?

—Son propuestas que no compartimos. Eso no quiere decir que no podamos encontrar puntos de contacto en otras áreas con el MNR.

—¿Cree que la defensa del gobierno será una buena bandera electoral?

—Creo que debería ser una bandera electoral de todo el partido. Todos los blancos somos responsables del gobierno, por lo que hizo y por lo que se dejó de hacer. Por lo tanto, no sólo para este grupo, sino que debería ser una estrategia de todo el partido. Hay que recoger lo bueno que ha hecho el gobierno y tratar de proponer cosas para los sectores que cada uno entienda que fueron menos atendidos. Sin ánimo polémico, el resultado de la última elección enseñó que la gente no perdona la falta de coherencia. Si un extranjero recién llegado al país hubiera escuchado los discursos de los tres candidatos colorados, Jorge Batlle, Hugo Fernández Faingold y Jorge Pacheco Areco, respecto al gobierno de Sanguinetti, hubiera dicho que representaban a la oposición. Recuerdo el eslogan "Para Volver a Vivir"; ¿cómo vamos a volver a vivir si estamos ahora construyendo el presente?

Postgrado y Master en Administración de Empresas

En marzo de 1994 comienza la 5ª edición del Postgrado en Dirección y Administración de Empresas y la 2ª del Master en Administración (MBA).

El apoyo de un consorcio de universidades estadounidenses, la experiencia ganada y un cuidadoso diseño curricular, así como las alternativas que se ofrecen para un perfeccionamiento ulterior y continuado a nivel nacional e internacional, aseguran una propuesta probada de alta calidad y seriedad.

El postgrado está dirigido a profesionales egresados de carreras universitarias con un mínimo de cuatro años que deseen desarrollar una comprensión moderna y práctica de la gestión organizacional a través de un plan curricular de rango universitario.

El Master está dirigido a aquellos estudiantes que hayan completado los requisitos del Postgrado o sus créditos equivalentes, que busquen incrementar su grado académico o pretendan acceder a cargos de nivel superior regional e internacional.

Los créditos obtenidos en el Master habilitan a aquellos estudiantes que así lo deseen a continuar o completar sus estudios superiores en la University of Saint Thomas (Minnesota EE.UU.)

Por mayor información

Facultad de Ciencias Empresariales
Miembro de IFBE (International Federation of Business Education) y CLADEA (Consejo Latinoamericano de Escuelas de Administración)
Av. 8 de Octubre 2738. Tel.: 472717 - Fax 473227*
De 17 a 21 horas

UNIVERSIDAD CATOLICA DEL URUGUAY DAMASO A. LARRAÑAGA

Tenga la póliza de seguros más completa del mercado: HOGAR 2000.

Su hogar queda a cubierto de cualquier siniestro, con un sinnúmero de ventajas adicionales.

Si algo sucediera con el patrimonio asegurado, tendrá una indemnización inmediata: a los siete días de verificado el siniestro.

Venga a DINERS por su nueva póliza: con "Sun Insurance" se puede dormir tranquilo.

■ *SUN INSURANCE y DINERS, dos compañías pioneras en seguros y créditos, han diseñado la póliza de seguros más novedosa y completa del mercado para comercializar en forma exclusiva.*

■ *"Hogar 2000" es la única póliza de seguros en plaza que le permite elegir dentro del contenido de su hogar - y sin sorpresas posteriores - que bienes asegurar.*
El valor de los mismos lo tendrá en sus manos a los siete días.

■ *Su hogar queda a cubierto de los siguientes riesgos.*
Hurto. Incendio. Caída de árboles. Huracanes, tornados, vendavales o ciclones. Explosión. Rayo. Caída de aviones. Embestida de vehículos. Daños maliciosos. Incendio por tumulto.

SUN y DINERS le aseguran algo muy preciado en su vida: dormir tranquilo.

Para asegurarse todos los beneficios de HOGAR 2000, consulte a DINERS CLUB URUGUAY por el 71 74 80. Seguro que cambia.

Diners Club International

Sun Insurance

Edificio Parking - Rincón 531 P.8°

Montevideo: Casa Central - Constituyente 1402 esq. Santiago de Chile Tel. 71 74 72 al 81
Sur: Pocitos - Av. Brasil 3123 entre Rambla y B Blanco

Punta del Este: 20 y 28 Edificio II Campidoglio

Columna

El "buen perdedor" y los bloqueos

por Tomás Linn

La condición del "buen perdedor" (complementario al del ganador nato) es un ingrediente que todo buen político debe tener. Es una condición esencial para quien ejerce cargos públicos o electivos y una garantía para el buen funcionamiento del sistema democrático. Por cierto, y especialmente en este Uruguay que nunca da por terminadas sus contiendas, es una virtud que escasea.

Días atrás el senador Danilo Astori hizo declaraciones al respecto. Formaban parte, sin duda, del elegante duelo verbal que está librando con Tabaré Vázquez. Pero aún así, fueron muy significativas. En Tacuarembó, Astori respondió a la pregunta de si percibía una suerte de "bloqueo de tinte partidario" en las resoluciones del Tribunal de Cuentas y de la Corte Electoral respecto a políticas y estrategias llevadas a cabo por el intendente Vázquez. "Hay una especie de bloqueo generalizado" dijo, "hay una suerte de empantanamiento que no permite resolver problemas y que lleva a las fuerzas partidarias a impedir que el otro lo haga". Para él, el Frente Amplio "no está exento de ese pecado" y "no tenemos derecho a acusar a los demás de bloquear sin examinar que nosotros hemos contribuido en no pocas oportunidades a bloquear y me refiero genéricamente a los problemas del Uruguay". Astori dijo que "no es buena actitud en la vida creer que los demás tienen la culpa de lo que pasa y uno está libre de esa actitud". Finalizó afirmando que "en el pasado nosotros hemos incurrido en esa actitud; creíamos que éramos los únicos buenos y todos los demás eran malos; creo que hay conciencia de que no es buena actitud y que hay que hacerse autocrítica de cuánto ha contribuido uno a generar efectos negativos para el país".

Las afirmaciones del senador frenteamplista admiten tres lecturas. En primer lugar, hay una severa crítica a su adversario interno por embarcarse en la aventura del referéndum para respaldar sus criterios de cómo cobrar la Contribución Inmobiliaria, pese a las objeciones de la Corte Electoral. En segundo lugar, hay una crítica frontal a una práctica muy frecuente dentro del Frente Amplio: la de bloquear el sistema y la de hacerlo sobre la convicción que la verdad sólo pertenece a ellos. En tercer lugar, hay una crítica a un modo generalizado de hacer política por parte de todos los sectores.

Un sistema democrático prevé instancias para que sus ciudadanos apelen o recurran a decisiones emanadas del poder. El ciudadano como tal, el Parlamento y la Corte de Justicia pueden mediante mecanismos previstos, protestar una decisión y si son capaces de persuadir, revertirla. La democracia no es el gobierno de mayorías y la exclusión de las minorías; necesita que éstas tengan su espacio y acción. Pero siempre queda sobreentendido que dichos debates se desarrollan dentro de un plazo determinado luego de lo cual la puja se da por concluida, se proclama un vencedor y el resultado es aceptado.

La modalidad típica aquí es entablar cada discusión como si fuera una interminable cantinela en la que cada parte encuentra nuevos artilugios para prolongar el debate hasta el hartazgo. El Frente Amplio ha sido un defensor entusiasta (no el único) de estas estrategias. Por eso mismo —en la medida que contienen una fuerte dosis de admisión y autocrítica— las declaraciones de Astori son particularmente valiosas. Más allá de que para muchos suspicaces, estos baños de realismo y culpa de la izquierda, responden a las prevenciones que la cercanía del poder obliga a tomar, la franqueza de sus reconocimientos contrasta con la rigidez intransigente y moralista usada hasta ahora por esa izquierda y que muchas veces llevó a bloqueos sin salida. Pero las susceptibilidades tienen poco que ver con los conceptos. La autocrítica de Astori al funcionamiento rígido del Frente en el pasado, vale por lo que dice, no por presuntas intenciones, premuras o presiones.

Es que más allá de que Vázquez esté convencido de tener razón, los organismos que cuestionan sus propuestas tributarias actúan a partir de la autoridad concedida por las instituciones. Es posible que estén sesgadas por sus propios partidismos. ¿Pero no lo está Vázquez cuando piensa lo contrario? Por otra parte, más allá de esos presuntos sesgos, argumentan con fundamentos técnicos, económicos y jurídicos difíciles de subestimar. En consecuencia, deberá reconocerse que por lo menos respecto a sus observaciones, cabe la posibilidad de "las dos bibliotecas"; en cuyo caso, el fallo podrá no agradar, pero está debidamente sustentado y no habrá más remedio que respetarlo por el solo hecho de provenir de organismos constitucionalmente habilitados para realizar tales juicios, y para demostrar que las reglas de juego democráticas se acatan.

La tradición intransigente de la izquierda por la cual nunca se admite la derrota, es una visión que a veces linda en el totalitarismo. Sólo la postura propia es la correcta, la verdadera, la buena. Perder es aceptar que ganó el mal con un villano a la cabeza. Exige además asumirse como víctima, lo cual puede ser redituable al corto plazo pero no es confiable a la hora de gobernar un país. No se puede seguir buscando rendijas, revanchas e infinitos nuevos alargues. El tiempo de un país, sus prioridades y necesidades no lo admiten. La diversidad plural de su población tampoco puede aceptar la visión cerrada de que los buenos son siempre los mismos y los malos el resto.

Esta necesidad de rechazar los dictámenes de instituciones como la Corte Electoral, el Tribunal de Cuentas y el propio Parlamento, por parte de Vázquez, contrasta con algunas actitudes de "buen perdedor" expresadas por el presidente Lacalle ante los muchos bloqueos que ocurrieron durante su gestión. Basta recordar su proyecto de Seguridad Social, que estuvo a punto de salir, tras numerosas transacciones y modificaciones, hasta que un traspié inesperado llevó al Foro Batllista a retirar su apoyo y todo quedó una vez más en el mismo punto de partida. Cualquier gobernante hubiera reaccionado con indignación y buscado todas las revanchas posibles. Lacalle, si bien no pudo disimular su frustración, dio por terminada la lucha. No fue para bien del tema de la Seguridad Social (un grave problema pendiente de solución) pero tampoco le quedaban muchas alternativas. Algo similar ocurrió hace un año, el 13 de diciembre, cuando Lacalle perdió ante un 73 por ciento de la población que rechazó su propuesta de reforma del Estado. Los líderes de la oposición prometieron hacerla ellos, cosa que por cierto nunca sucedió. Lacalle aceptó el veredicto, replegó sus banderas y soportó en silencio una votación que por sus dimensiones, era humillante. Al acatar el resultado en una actitud de "fair play", el sistema quedó intacto y el presidente entero.

También habría que recordar la dignidad con que Matilde Rodríguez Larreta (tras una instancia donde justamente las diferentes partes hicieron lo imposible por entreverar y alargar un partido que mereció un trámite expeditivo y definitivo) salió ante el público para reconocer la derrota de la papeleta verde que pedía derogar la Ley de Caducidad, para decir en pocas palabras que la batalla estaba concluida y el tema en cuestión quedaba superado.

Ante todo esto, lo declarado por Danilo Astori merece ser destacado. Poco importa si cuando habló se dirigió a su adversario interno o lo dijo en un contexto de acomodamiento ante la posibilidad de acceder al gobierno o si simplemente fue su más genuina reflexión. El hecho es que desde el momento que dijo lo que pensaba, asumió un compromiso ante la gente y aportó una pauta de hacia dónde deben dirigirse algunos cambios en las modalidades para hacer política, que hará bien a todo el país. Y en definitiva, eso es lo que importa.

En febrero se llenaría la vacante de jefe de la Casa Militar

Dos edecanes presidenciales tendrán nuevos destinos

Próximamente, dos de los tres edecanes del presidente de la República serán sustituidos en razón de que pasarán a prestar funciones en calidad de agregados militares en las embajadas uruguayas en Chile y Brasil, dijeron a **Búsqueda** fuentes oficiales.

El coronel Jack Martínez, actualmente encargado de despacho de la Casa Militar, tendrá como nuevo destino la representación diplomática en Brasilia, mientras que el capitán de navío Carlos Bentancor cumplirá funciones en Santiago de Chile.

El restante miembro de la Casa Militar, coronel (Av.) Ramón Amilivia, continuará por el momento cumpliendo las funciones de edecán presidencial.

Mientras tanto, se espera que en febrero —cuando se llene la vacante existente en el generalato del Ejército—, sea designado el nuevo jefe de la Casa Militar, cuyo último ocupante fue el general Manuel Fernández, actualmente director de la Escuela de Armas y Servicios.

Jorge Barreiro: "me siento como un Quijote sin Sancho"

Un empresario resolvió postularse a la Presidencia por el Partido Colorado

A los 54 años, el empresario Jorge O. Barreiro resolvió emprender una lucha quijotesca. Sin más armas que sus posiciones en defensa de los postulados liberales pero desencantado con los dirigentes políticos resolvió postularse a la Presidencia por el Partido Colorado.

"Sí. Me siento un Quijote sin Sancho pero no es una locura. Esta decisión ha sido pensada y madurada. Voy a ser candidato y no hay retorno, a no ser en las urnas", declaró a **Búsqueda**.

Barreiro dijo que se postulará con el sublema colorado "Por un Uruguay diferente" y que cuenta con el respaldo de "amigos" políticos a los que rehusó identificar "para no comprometerlos".

Músico profesional, Barreiro trabajó como arreglador, compositor y productor en Argentina, Perú, Brasil, México, y Estados Unidos durante 25 años hasta que en 1985 regresó al país para operar en negocios con el exterior e integrarse al Partido Colorado.

Fundador y directivo de la Federación de Asociaciones Comerciales, se hizo oír severamente contra la administración del intendente Tabaré Vázquez cuando en 1991 estuvo a la cabeza del combate por la derogación de las ordenanzas municipales sobre el comercio callejero.

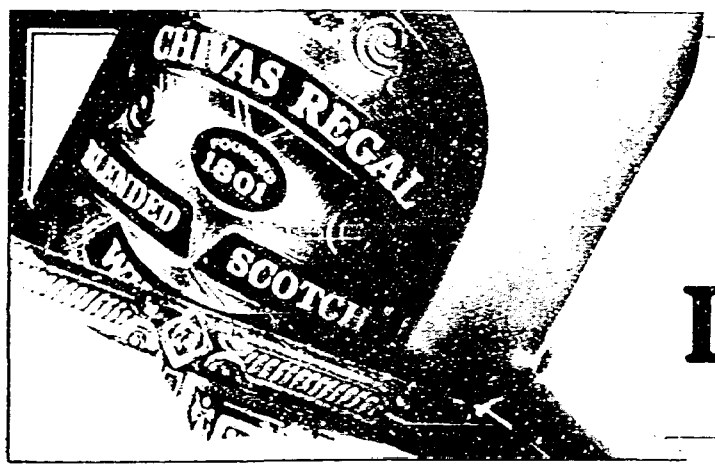
El año pasado publicó un libro en el que propone convertir a Uruguay en un puerto libre para ponerlo así en camino hacia el desarrollo económico.

"Sé que lo que planteo es un cambio radical, pero sin un cambio radical no sé en qué terminará nuestro país", dijo Barreiro.

"Los tres candidatos presidenciales (colorados) tienen el libro pero nunca hubo intenciones de considerar mi planteo. Conversé mucho con Jorge Batlle y me dijo que no tenía muchas discrepancias conmigo pero yo no vi la decisión de llevar esa propuesta a la práctica", afirmó.

Barreiro reconoció que su cruzada política parece hoy casi utópica pero señaló que actualmente "hay mucha gente disconforme que no se anima a empezar una cosa nueva."

"Por mi parte, sentí la obligación de presentar esto a la gente y que la gente decida", afirmó.



La vida hay que vivirla.
Disfrútela con Chivas Regal.

Mientras recorre el país en respaldo del candidato herrerista, el presidente Lacalle deja en claro de quién es el liderazgo

Artigas. (Alvaro Glz, enviado). Transitando el mismo surco que abrió en el período anterior y que le llevó a ganar las elecciones de 1989, el presidente Luis A. Lacalle volvió esta semana durante dos días a ciudades y recónditos parajes del departamento de Artigas con el inocultable afán de obtener apoyo para el aún no designado candidato herrerista. Pero en todo momento dejó en claro a quién pertenece el liderazgo del sector.

Ni el calor agobiante ni la lluvia intensa que enfrentó en el norte del país fueron obstáculos suficientes para impedir que el mandatario pronunciara una docena de discursos, plantara árboles en casas de correligionarios, inaugurara más de una decena de obras e hiciera lugar en sus discursos para fustigar a los promotores del referéndum contra la ley de empresas públicas y reivindicar su derecho a hablar de política.

"Sé que alguien se ha molestado en Montevideo y dice que el presidente habla de política. Y yo digo, a mí como colchonero no me votaron. A mí me votaron como político", dijo. "Hablo de política, cómo no van a tener mis discursos un intenso tinte político, si no, ¿de qué voy a conversar?, ¿de recetas de cocina?", añadió.

● **En el interior revive.** La proximidad de la campaña electoral parece obrar en Lacalle como un fuerte estímulo, aun a riesgo de aparecer más como el candidato que la Constitución le impide ser que como primer mandatario. Sus allegados comentan que "cada vez que el presidente sale al interior revive". "Esta es su mejor manera de descansar", suelen señalar.

En sus discursos señaló que ha pasado 35 años de su vida "en esto" y no dudó en afirmar que a la política le debe "más que a los libros y a mi carrera" profesional.

"No es la primera vez que vengo. No vengo obligado por ser presidente. Vengo con gusto, y seguramente no han venido muchos presidentes, como a tantos y tantos lugares que tengo el honor de conocer", destacó ante vecinos de Paso Farías, una pequeña localidad en el norte de Artigas.

En el reencuentro con los ciudadanos del departamento, Lacalle puso de manifiesto interés por mantener su propio capital electoral y el liderazgo del sector, que hará valer cuando en el otoño próximo defina las candidaturas del Herrerismo.

La visita de Lacalle a Artigas es sólo el comienzo de una serie de giras que el mandatario emprenderá el 13 de enero y que le llevará a visitar 55 localidades del interior. Durante las visitas inaugurará casi un centenar de obras, fundamentalmente de carácter social y de infraestructura educativa. Aprovechará además para auscultar la opinión de los dirigentes herreristas locales sobre las candidaturas.

Esta cuestión fue uno de los condimentos, no siempre subterráneos, que tuvo la gira por Artigas.

En presencia de dos de los tres precandidatos del sector —el ministro de Transporte, Juan Carlos Raffo y el presidente de UTE, Alberto Volonté, que le acompañaron e hicieron sus propios contactos políticos con dirigentes nacionalistas locales— Lacalle no dejó pasar ninguna oportunidad sin demostrarles quién es la mano conductora del Herrerismo.

En un discurso que realizó en la escuela de UTU de Artigas, Lacalle dijo que le gustaría emular a su padre "que fue un vocacional de la enseñanza" y "dar clases de algo". El edil de Colonia, Juan José Carro, que estaba presente le sugirió a viva voz: "¿Por qué no da clases de presidente?". Sin vacilar un instante Lacalle replicó: "para eso no hay cursos, si no tendría tantos anotados...". Y mirando a Raffo agregó: "¿Se anota usted?".

Al día siguiente, en Paso Farías, cuando Volonté le pidió que dirigiera al público "unas palabras, por cierto mejor que las mías", Lacalle le replicó por lo bajo: "No se preocupe, que va aprendiendo".

Según sus allegados, el presidente está "cada vez más convencido" que el postulante no puede ser "un segundo Lacalle" y "por eso, tendría que ser alguien diferente, que exponga otras características".

Respecto a trascendidos sobre un cuarto precandidato, allegados al mandatario no descartaron que se trate de "una picardía política" para dar "mayor dinamismo a la interna herrerista".

Raffo y Volonté se sentaron juntos y conversaron animadamente durante el almuerzo que el intendente de Artigas, Ariel Riani, ofreció a la comitiva presidencial el lunes 13.

Allegados a ambos hicieron notar la ausencia en la gira del tercer aspirante, el senador Juan A. Ramírez, y recordaron que ambos candidatos comparten la idea de que es posible lograr la candidatura ganando el apoyo de dirigentes y caudillos herreristas del interior. El domingo 12, en el programa televisivo "Hablemos", Ramírez reiteró que no ha procurado comprometer la adhesión personal de dirigentes para ser ungido candidato.

CUALQUIERA SEA SU SUEÑO CUENTE CON NUESTRO CREDITO

Sueños, deseos, necesidades, imprevistos, antojos...
Cuente con las soluciones efectivas que el Banco Comercial creó
para que usted compre más rápido, a mejor precio
y sin recargo alguno.

- Dinero en efectivo en sólo 48 horas.
- Requisitos muy fáciles de cumplir.
- Cuotas fijas y en pesos uruguayos.
- Accesibles a todos.

POR CADA $ 1000 $104 EN 18 CUOTAS

Pase por el Banco Comercial
y compruebe las ventajas de pagar en efectivo

PRESTAMOS AMORTIZABLES
LA SOLUCION EFECTIVA

BANCO COMERCIAL

Frases de la semana

"No tenemos respuesta clara y contundente para estos dilemas, que sentimos afligen la conciencia y violentan la ética de todos los hombres de bien. Pero ello no debe llevarnos al silencio, a la inercia, a mirar hacia otro lado." ***(Contador Saúl Gilvich, presidente del Comité Central Israelita, en acto de homenaje a la prensa, "El País", sábado 11)***

"Ante los ojos de los habitantes de este país la Justicia es negligente e insensible a un problema que se ha agravado en cantidad y calidad en los últimos años, en razón de la impunidad de la que han gozado quienes permanentemente violan disposiciones vigentes de nuestro ordenamiento jurídico. Uno, como abogado, puede entender las explicaciones que se le brinden. Pero Juan Pueblo no entiende nada y respeta cada vez menos a la Justicia de nuestro país." ***(Jorge Da Silveira, sobre la violencia en el fútbol, en su columna de "El Observador Económico", jueves 9)***

"Si me toca, creo que no voy a poder vivir tranquilo por mucho tiempo. No es que yo quiera ser candidato, y me ponga contento por serlo, o que sea feliz por ser presidente de la República. No; sentiría una gran responsabilidad en ese caso... y un alivio de responsabilidad si no lo soy." ***(Senador herrerista Juan Andrés Ramírez, en "Guambia" de diciembre)***

"El boleto en Montevideo cuesta casi el doble que el más caro de latinoamérica." ***(Título de "El Observador Económico", sobre un informe de la OEA, miércoles 15)***

"Le robaron la radio del auto oficial del vicepresidente." ***(Título de portada de "Ultimas Noticias", lunes 13)***

"Creo que el Frente mira más para adentro que al país. Y termina dejando que blancos y colorados sigan construyendo —yo creo que mal— al país." ***(Diputado del PGP Rafael Michelini, entrevistado en "Guambia" de diciembre)***

"Sanguinetti invitó a blancos y frentistas a sumarse a las filas del Partido Colorado." ***(Información de "La República", viernes 10)***

"Yo no creo que alguien que pertenezca a un sector pueda conducir al FA con equilibrio y con la inteligencia, la sensatez y la serenidad, pero sobre todo ese espíritu de unidad y trabajo colectivo que tiene que tener esa persona que no pertenece a ningún sector sino que se siente perteneciendo a todos, esto es, al FA." ***(Senador frentista Danilo Astori, en declaraciones a CX 30 reproducidas por "La República", martes 14)***

"La transformación interna forma parte de un cambio fundamental en su vida. Agite las banderas de la independencia, esta favorecerá su faceta creativa." ***(Consejo del horóscopo de "Ultimas Noticias" a los nativos de Libra, martes 14)***

"—¿Y cuál piensa usted que será la decisión final del PGP en materia de alianzas? —Pienso que será votar con su lista propia y única, junto al Foro Batllista." ***(Pregunta de "La Mañana" y respuesta del diputado del PGP Daniel Díaz Maynard, viernes 10)***

"Díaz Maynard: 'es un invento absoluto, yo pertenezco a la izquierda y nunca podría votar con el Partido Colorado'." ***(Título de "La República", referido a declaraciones del diputado del PGP, sábado 11)***

"...sé que alguien se ha molestado en Montevideo, y dicen que el presidente habla de política. Yo digo que de colchonero no me eligieron. A mí me votaron como político." ***(Presidente Luis A. Lacalle en Artigas, "El Observador Económico", miércoles 15)***

"A mí se me caería la cara de vergüenza si estoy distrayendo mis energías en una acción electoral y no con un sentido de acción de gobierno." ***(Ministro de Transporte y Obras Públicas Juan Carlos Raffo, en "El País", domingo 12)***

"Si Dios me sigue amparando y protegiendo, comunicándome un poco de suerte, y yo hago las cosas más o menos bien, estoy en condiciones de aspirar a la reelección." ***(Presidente argentino Carlos Menem tras firmar su acuerdo con Raúl Alfonsín, según un cable de AFP publicado por "La República", martes 14)***

"Por favor, no sea pesimista." ***(Del horóscopo para Acuario de "El País", martes 14)***

"La prohibición ha hecho más atractivo y fructífero el negocio de la droga y fomenta la criminalidad y la corrupción a todos los niveles." ***(Escritor Gabriel García Márquez en "Cambio 16", de España, consignado por "La República", lunes 13)***

"Para empezar, ¿cómo puede un gobierno decirme lo que puedo o no ingerir? Somos supuestamente una sociedad libre, donde cada uno es responsable de sí mismo (...) Si hago algo que me hace daño, no tiene derecho a detenerme, como no tiene derecho a decirme que no tengo derecho a comer carne, aunque todos sepamos que un elevado consumo de grasa puede causar enfermedades." ***(Economista norteamericano Milton Friedman, citado por "La República", lunes 13)***

"Lo que mata es la prohibición, no la droga." ***(Director de "Cambio 16" de España, Juan Tomás de Sala en una carta abierta titulada "Prohibido prohibir", consignado en "La República", lunes 13)***

"Los plazos se han agotado y es inevitable el choque." ***(Presidente de la Asociación de Trabajadores de la Seguridad Social, "La República", miércoles 15)***

"Cerro y Basáñez en un comunicado anuncian que esta tarde sus hinchadas no se pelearán." ***(Colgado de "Ultimas Noticias", miércoles 15)***

"En este proceso de paz, no habrá marcha atrás." ***(Título de entrevista con el canciller israelí, Shimon Peres aparecido en "Ultimas Noticias", miércoles 15)***

"Crearemos nuevas Hiroshimas y Nagasakis. No vacilaré en usar armas atómicas." ***(Dirigente derechista ruso Vladimir Zhirinovsky en cable de Reuter citado en "Ultimas Noticias", miércoles 15)***

"¿Quiénes son estos señores? ¿Quiénes creen que son? Dejan a todo el pueblo trabajador a pie y tan tranquilos. Claro, tienen derecho a pasar con sus familias. ¿Y quién no? Estos 'señores' no pensaron que en esas fechas se les puede enfermar un familiar y van a encontrar un médico de guardia, una enfermera, un chofer de emergencia, una farmacia de turno (...) Estos 'señores' no piensan que pueden necesitar un policía, un bombero (...) El que quiera pasar con sus familiares, que tiene derecho, que renuncie a su cargo y se busque otra ocupación que no le demande estar al servicio del público y que no le permita perjudicarlo cuando le venga en ganas." ***(Lector del diario "La República", Eric Bomio, refiriéndose a la negativa de los empleados de CUTCSA de trabajar en las tardes de los días 24 y 31 de diciembre, en una carta publicada en ese medio, miércoles 15)***

"Sencillamente lamentable." ***(Título de un suelto editorial de "El País", sobre una propuesta de exonerar del pago de Contribución Inmobiliaria a los concubinos, miércoles 15)***

"Un vecino me contaba que tiempo atrás fue a denunciar un robo y en la comisaría estaban tomando mate con su termo que reconoció por las calcomanías y por una marca que tenía." ***(De una carta de un lector del quincenario "El Eco" del Cerro, bajo la firma Juan Juan, en su edición del sábado 4)***

"Finalmente se hizo justicia." ***(Título de editorial de "La Mañana", miércoles 15)***

"En materia de comercio exterior se acepta la poligamia." ***(Ministro de Hacienda de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, en San Pablo, según "Clarín", sábado 11)***

"No permita que por usted alguien aliente falsas esperanzas." ***(Del horóscopo para Cáncer de "El País", martes 14)***

Molestia "muy grande" de los socialistas con Astori

Los principales dirigentes del Partido Socialista (PS) evaluaron con una "molestia muy grande" las últimas declaraciones del precandidato presidencial frentista Danilo Astori, quien dijo descreer de la posibilidad de que un dirigente no independiente pueda conducir "con equilibrio" al Frente Amplio.

Un integrante del Comité Ejecutivo del PS dijo a **Búsqueda** que el martes 14 hubo "contactos" entre "varios" dirigentes socialistas, durante los cuales se evaluó que "está bien que Astori esté en campaña y haciendo la suya, pero ya ha desbordado el vaso".

"Sus últimas declaraciones son un desborde y la molestia dentro del PS con Astori a esta altura es muy grande" dijo el dirigente, anunciando que "por supuesto" la dirección partidaria que emerja del Congreso socialista que se iniciará el viernes 17 "tendrá que discutir el tema".

Astori afirmó el lunes 13 en CX 30 Radio Nacional que es "absolutamente fundamental" que el conductor del Frente Amplio sea independiente. "Yo no creo que alguien que pertenezca a un sector pueda conducir al Frente Amplio con equilibrio y con la inteligencia, la sensatez y la serenidad, pero sobre todo ese espíritu de unidad y trabajo colectivo que tiene que tener esa persona que no pertenece a ningún sector sino que se siente perteneciendo a todos, esto es, al Frente Amplio", declaró.

El intendente de Montevideo Tabaré Vázquez, el otro presidenciable frentista, integra el PS. El dirigente socialista consultado dijo que "aunque Tabaré Vázquez no existiera, Astori no puede descartar dentro de una coalición, ni como candidato ni para dirigir al Frente Amplio, a ningún miembro de ningún partido político".

En sus declaraciones radiales, Astori aludió a la fórmula Vázquez-Nin Novoa, manejada insistentemente en los últimos días. "Me sigo resistiendo a aceptar que el tema candidaturas está resuelto porque no lo está. Se va a resolver en su momento y creo que adoptar otras conductas le puede hacer un serio daño al Frente Amplio".

NOVEDAD

ANUARIO DE DERECHO CIVIL URUGUAYO
T. XXIII

JURISPRUDENCIA SISTEMATIZADA 1992
de SCJ, TAF y TAC

DOCTRINA: El interés del acreedor como elemento de la obligación. *Jaime Berdaguer* ☐ Contratos de intercambio de inmueble por precio, rotulados "promesas". *Juan E. Blengio* ☐ Reducción de donaciones. El problema de la acción contra el tercero adquirente en términos de lógica deóntica. *Gerardo Caffera* ☐ Función y ubicación de la mora del deudor. *Santiago Carnelli* ☐ La contratación ante la emergencia económica. *Roque Molla, Luis Larrañaga, Emma Stipanicic y Arturo Caumont* ☐ Un estudio crítico sobre hecho ilícito, invasión en esfera ajena y derecho de información. *Arturo Caumont y Emma Stipanicic* ☐ Aplicación del concepto de poder normativo negocial fuera del área del derecho civil. *Arturo Caumont y Emma Stipanicic* ☐ La reducción judicial de la cláusula penal. *Carlos de Cores* ☐ Dos temas sobre recompensas. *Daniel Domínguez Gil* ☐ Una posible modificación legislativa respecto a la posesión notoria de estado civil. Art. 47 del Código Civil. *Luis Galagorri* ☐ Perjuicio al afecto en caso de infortunio no mortal. *Jorge Gamarra* ☐ Cálculo del daño moral: cómo evitar las distorsiones al evaluar los antecedentes. *Jorge Luis Gamarra* ☐ Intereses, reajuste y usura civil. *Luis Larrañaga* ☐ Los contratos ante la emergencia económica. *Ricardo L. Lorenzetti* ☐ La prescripción adquisitiva abreviada. *Roque Molla* ☐ Reflexiones sobre el certificado del B.P.S. y su incidencia en las escrituras judiciales. *Elías M. Piatniza Altman* ☐ Reseña sobre la responsabilidad civil en el derecho de familia. *Mabel Rivero de Arhancet* ☐ Sobre la prescripción del dominio por el promitente comprador. *Arturo Yglesias.*

JURISPRUDENCIA ANOTADA: Derecho a la propia imagen. Responsabilidad de su utilización por tercero. *Juan José Collazo* ☐ Validez del convenio particionario (promesa de partición) hecho en instrumento privado. Interposición real. *Jorge Gamarra*

CASOS PRACTICOS: Embargo trabado al enajenante de un inmueble adquirido por mandatario verbal. *Teresa G. Gnazzo*

JURISPRUDENCIA: Culpa o hecho de la víctima. *Raúl Gamarra Santa Cruz* ☐ La Responsabilidad Civil de los Médicos y de los Centros de Asistencia. Síntesis jurisprudencial de los últimos años en Uruguay, Argentina y Brasil. *Dora Szafir - Beatriz Venturini* ☐ Sondeo de jurisprudencia en materia de daño moral (1992 - 1993). *Beatriz Venturini*

edita y distribuye:

fcu FUNDACION DE CULTURA UNIVERSITARIA
25 de Mayo 568 • Tel. 96 11 52 • FAX 95 25 49
25 ANIVERSARIO 1968 - 1993

Marlboro Lights

El sabor de Marlboro en un cigarrillo light.

"Advertencia: fumar es perjudicial para la salud. M.S.P."

EL EJEMPLAR MAS DESARROLLADO DE LA ESPECIE AUTOMOTRIZ

En su continua evolución hacia la perfección, FIAT ha desarrollado un punto máximo: la línea de fabricación 100% robotizada.

Y fruto de su mejor experiencia llega FIAT TIPO. Con la exactitud como norma. Y la excelencia de una fabricación ideal, pulcra, precisa,que convierte a cada modelo en una réplica exacta del otro.

FIAT TIPO. Fabricado en Italia, según standarts europeos. 5 puertas, 1600 c.c. de cilindrada, aire acondicionado, dirección asistida, traba centralizada en puerta,alza cristales eléctrico.

Alta seguridad. Diseño italiano de avanzada.

Con FIAT TIPO, el siglo XXI se adelantó unos pocos años.

U$S **17.459** + I.V.A.

FIAT Tipo.

EL PROTOTIPO DEL FUTURO

VAYA HOY MISMO POR SU CONCESIONARIO SEVEL

MONTEVIDEO

AUTOMOTORA ROMANO LTDA
Víctor Haedo 2124
DRIVER AUTOMOVILES S.A.
Sarmiento 2445
FIANCAR S.A.
Yaguarón 1270
MONZA AUTOMOVILES S.A.
Av. Uruguay 1851
PLAZA COLON AUT. S.A.
Garzón 1907
SANDONATO Y RUSSO S.A.
Pedro de Mena 1337
SELLER S.A.
Cuareim 1759

INTERIOR

AGROLITORAL S.A.
Rep. Argentina 1560 - Paysandú
ANCLAR S.A.
Roosevelt 1350 - Pando
AUTOMOTORA VALDOMIR
Montevideo 3379 - Young
18 de Julio y Hebert - Fray Bentos
BARBIERI Y LEGGIERE S.A.
Barrie y Blandengues - Salto
CARS LTDA.
Florencio Sánchez 185 - Mercedes
COFIS S.
Luis A. Herrera 729 - Melo
Juan A. Lavalleja 1321 - Treinta y Tres
FLORYBEL S.A.
Independencia y Rivera - Florida
GELBI S.A.
Av. Brasil y Agraciada - Rivera
JUAN B. LASTRETO S.A.
Gral. Flores 558 - Colonia
JORGE SERE Y CIA. LTDA.
Lavalleja 969 - Durazno
LUIS MIGUEL S.A.
18 de Julio y Dpto. Pérez - Minas
MARTINEZ FLORES S.A.
Av. Brasil y Fco. Fontana - Trinidad
ARJANDIL S.A.
Dr. Pouey 734 - Las Piedras
OMAR KLEIST
25 de Mayo y Berna - Nueva Helvecia
Sarandí y Cigarda - San José
SUAUTO S.A.
Sta. Teresa y Florida - Maldonado
VICTORIO FORIAPAGLIERO
Artigas 132 - Rocha
VIENTOSUR S.A.
18 de Julio 205 - Tacuarembó

Tabaré Vázquez y Rodolfo Nin Novoa se muestran dispuestos a

Melo. (Gerardo Lissardy, enviado). En una concurrida sala de la Intendencia de Cerro Largo, Rodolfo Nin Novoa se acercó carialegre al rincón donde Tabaré Vázquez conversaba con algunos de sus allegados. "Vení, nos quieren sacar una foto juntos", le dijo. Ambos intendentes se instalaron delante del fotógrafo, impostaron risas, estrecharon sus manos derechas y aguardaron que el *flash* destellara.

Esa foto no fue el único testimonio de la voluntad de Vázquez y Nin Novoa en mostrar su cercanía personal y política. Ambos se abrazaron efusivamente al saludarse el viernes 10, hablaron juntos a la prensa, caminaron juntos por las calles de Melo y, luego que Nin Novoa aguardara 45 minutos en la puerta de un canal de televisión local que entrevistaran a su colega de Montevideo, fueron a almorzar. Más aún: Nin Novoa, dirigente del Polo Progresista, asistió en la noche a un acto del Frente Amplio, donde Vázquez fue el principal orador.

Las actitudes de los dos políticos durante esa jornada no fueron casuales. La fórmula Vázquez-Nin Novoa está siendo manejada desde hace meses por dirigentes de sus respectivas fuerzas políticas para las elecciones de noviembre de 1994 y ellos, en Melo, demostraron tenerlo claro.

● **"Sin dudas".** Cuando a Vázquez se le preguntó si la fórmula presidencial del Frente Amplio debería integrarse con "alguien" que surja de las alianzas que, eventualmente, concrete la coalición con otros grupos políticos, el intendente socialista fue rotundo. "Sin dudas", aseveró.

"Si se van a hacer alianzas programáticas y electorales, evidentemente pasan por discutir todos los temas y la posibilidad de que trabajemos todos juntos. Una de las tareas en este caso es la de ser candidatos a determinados cargos y eso surgirá de las alianzas, cuando éstas se den", añadió Vázquez, con Nin Novoa parado a su izquierda.

En una posterior conferencia de prensa ofrecida en el hotel Virrey, donde se alojó, Vázquez afirmó que hay que "terminar con la separación de Montevideo y el interior en este proceso de cambios que el país necesita, y la fórmula tiene que ser dada fundamentalmente por el respaldo que los candidatos puedan tener a nivel del pueblo".

Rodolfo Nin Novoa

Hablando para el programa "Invitación", del Canal 12 de Melo, Vázquez dijo que con el intendente de Cerro Largo lo unen "una gran amistad" y "una serie de coincidencias", aunque aclaró que "oficialmente" aún no se consideraron ni la fórmula ni las alianzas.

"La prensa y la opinión pública han manejado la posibilidad de una fórmula electoral", explicó Vázquez. Dirigentes frentistas y de su propio Partido Socialista han expresado su apoyo a que Vázquez se postule a la Presidencia junto con Nin Novoa.

El intendente frentista evaluó que aunque no se reforme la Constitución "se puede conseguir alguna figura (jurídica) que permita votar fuera del lema, por ejemplo, a dos lemas. Supongamos: el lema 'A' y el lema 'B' resuelven unirse, y para no votar dentro del lema 'A' o 'B', se puede conseguir el lema 'C' que sirva para poder votar en conjunto. (...) Posibilidades, por lo que se me ha informado, existen y son reales".

Ni siquiera el obispo de Melo, Roberto Cáceres, permaneció ajeno al acercamiento entre los dos intendentes. "Dicen que de la fórmula no se puede hablar", comentó el prelado a poco de iniciar un diálogo cordial en el obispado local con Vázquez y miembros de su gabinete departamental. "Parece que es un tema medio tabú", continuó.

En medio de las risas de los visitantes, Martín Ponce de León, director municipal y dirigente de la Vertiente Artiguista, agregó de inmediato más suspicacia a la conversación. "La diferencia es que aquí hay que confesarse", dijo. Pero Vázquez ni se confesó ni refirió allí una palabra al asunto planteado.

● **"Audacia".** Durante la visita de Vázquez a su ciudad, Nin Novoa no se anduvo con vueltas. "Aquí se necesita mucho coraje, valentía y audacia para dar algunos pasos que mucha gente no va a comprender y va a criticar duramente", dijo en la rueda de prensa que mantuvo al lado de Vázquez.

El intendente de Cerro Largo consideró que al Polo Progresista le "queda poco margen" para permanecer en el Partido Nacional. "Muchas veces a nosotros nos preguntan: '¿se van a ir del lema?'. Yo digo que capaz que el lema se va con nosotros, haciendo referencia precisamente a la dicotomía y la distancia que muchas veces existe entre la dirigencia y la militancia".

El senador del Polo Progresista, Alberto Zumarán, señaló esta semana a **Búsqueda** que si dentro del Partido Nacional "no hay una cosa renovadora y nueva, que yo no la veo, nos vamos del Partido".

Zumarán aseguró que "los plazos aprietan" y dijo que "si fracasa" la posibilidad de aliarse con el Frente Amplio, el Polo Progresista fundará un nuevo partido político o "nos iremos para nuestras casas".

"Lo que tenemos claro es

Tabaré Vázquez y Rodolfo Nin Novoa se muestran dispuestos a

Melo. (Gerardo Lissardy, enviado). En una concurrida sala de la Intendencia de Cerro Largo, Rodolfo Nin Novoa se acercó carialegre al rincón donde Tabaré Vázquez conversaba con algunos de sus allegados. "Vení, nos quieren sacar una foto juntos", le dijo. Ambos intendentes se instalaron delante del fotógrafo, impostaron risas, estrecharon sus manos derechas y aguardaron que el *flash* destellara.

Esa foto no fue el único testimonio de la voluntad de Vázquez y Nin Novoa en mostrar su cercanía personal y política. Ambos se abrazaron efusivamente al saludarse el viernes 10, hablaron juntos a la prensa, caminaron juntos por las calles de Melo y, luego que Nin Novoa aguardara 45 minutos en la puerta de un canal de televisión local que entrevistaran a su colega de Montevideo, fueron a almorzar. Más aún: Nin Novoa, dirigente del Polo Progresista, asistió en la noche a un acto del Frente Amplio, donde Vázquez fue el principal orador.

Las actitudes de los dos políticos durante esa jornada no fueron casuales. La fórmula Vázquez-Nin Novoa está siendo manejada desde hace meses por dirigentes de sus respectivas fuerzas políticas para las elecciones de noviembre de 1994 y ellos, en Melo, demostraron tenerlo claro.

● **"Sin dudas".** Cuando a Vázquez se le preguntó si la fórmula presidencial del Frente Amplio debería integrarse con "alguien" que surja de las alianzas que, eventualmente, concrete la coalición con otros grupos políticos, el intendente socialista fue rotundo. "Sin dudas", aseveró.

"Si se van a hacer alianzas programáticas y electorales, evidentemente pasan por discutir todos los temas y la posibilidad de que trabajemos todos juntos. Una de las tareas en este caso es la de ser candidatos a determinados cargos y eso surgirá de las alianzas, cuando éstas se den", añadió Vázquez, con Nin Novoa parado a su izquierda.

En una posterior conferencia de prensa ofrecida en el hotel Virrey, donde se alojó, Vázquez afirmó que hay que "terminar con la separación de Montevideo y el interior en este proceso de cambios que el país necesita, y la fórmula tiene que ser dada fundamentalmente por el respaldo que los candidatos puedan tener a nivel del pueblo".

Rodolfo Nin Novoa

Hablando para el programa "Invitación", del Canal 12 de Melo, Vázquez dijo que con el intendente de Cerro Largo lo unen "una gran amistad" y "una serie de coincidencias", aunque aclaró que "oficialmente" aún no se consideraron ni la fórmula ni las alianzas.

"La prensa y la opinión pública han manejado la posibilidad de una fórmula electoral", explicó Vázquez. Dirigentes frentistas y de su propio Partido Socialista han expresado su apoyo a que Vázquez se postule a la Presidencia junto con Nin Novoa.

El intendente frentista evaluó que aunque no se reforme la Constitución "se puede conseguir alguna figura (jurídica) que permita votar fuera del lema, por ejemplo, a dos lemas. Supongamos: el lema 'A' y el lema 'B' resuelven unirse, y para no votar dentro del lema 'A' o 'B', se puede conseguir el lema 'C' que sirva para poder votar en conjunto. (...) Posibilidades, por lo que se me ha informado, existen y son reales".

Ni siquiera el obispo de Melo, Roberto Cáceres, permaneció ajeno al acercamiento entre los dos intendentes. "Dicen que de la fórmula no se puede hablar", comentó el prelado a poco de iniciar un diálogo cordial en el obispado local con Vázquez y miembros de su gabinete departamental. "Parece que es un tema medio tabú", continuó.

En medio de las risas de los visitantes, Martín Ponce de León, director municipal y dirigente de la Vertiente Artiguista, agregó de inmediato más suspicacia a la conversación. "La diferencia es que aquí hay que confesarse", dijo. Pero Vázquez ni se confesó ni refirió allí una palabra al asunto planteado.

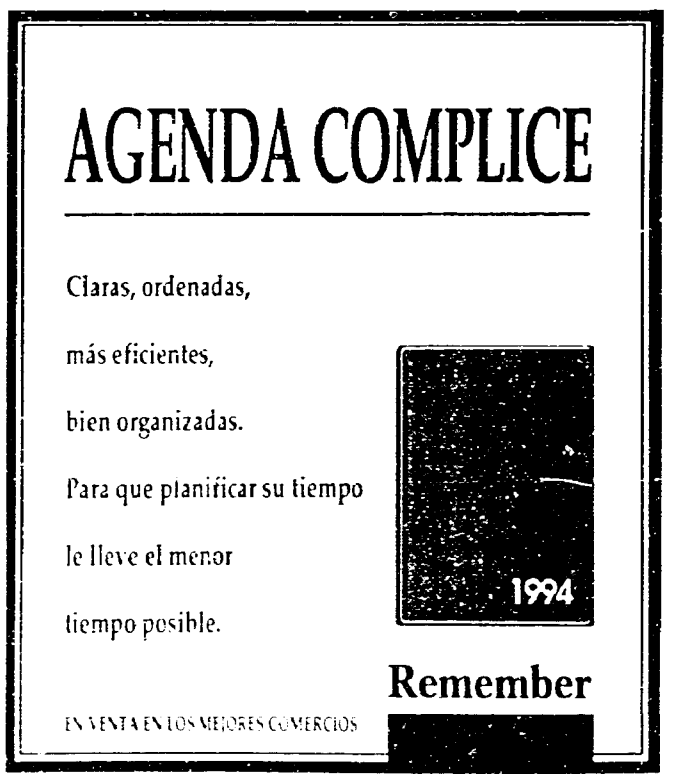
● **"Audacia".** Durante la visita de Vázquez a su ciudad, Nin Novoa no se anduvo con vueltas. "Aquí se necesita mucho coraje, valentía y audacia para dar algunos pasos que mucha gente no va a comprender y va a criticar duramente", dijo en la rueda de prensa que mantuvo al lado de Vázquez.

El intendente de Cerro Largo consideró que al Polo Progresista le "queda poco margen" para permanecer en el Partido Nacional. "Muchas veces a nosotros nos preguntan: '¿se van a ir del lema?'. Yo digo que capaz que el lema se va con nosotros, haciendo referencia precisamente a la dicotomía y la distancia que muchas veces existe entre la dirigencia y la militancia".

El senador del Polo Progresista, Alberto Zumarán, señaló esta semana a **Búsqueda** que si dentro del Partido Nacional "no hay una cosa renovadora y nueva, que yo no la veo, nos vamos del Partido".

Zumarán aseguró que "los plazos aprietan" y dijo que "si fracasa" la posibilidad de aliarse con el Frente Amplio, el Polo Progresista fundará un nuevo partido político o "nos iremos para nuestras casas".

"Lo que tenemos claro es



;ompartir una fórmula presidencial que agrupe a sus fuerzas

que no vamos a acumular votos para los conservadores", agregó.

Cuando a Nin Novoa se le interrogó en Melo si se siente "más interpretado" por sectores del Frente Amplio, replicó: "Y... mire, debe haber con toda seguridad algunos sectores de otros partidos que quizás se sientan más interpretados por nosotros que con otros sectores de sus propios partidos". Con la boca cerrada y en un gesto de reflexión, Vázquez asintió entonces con la cabeza.

Conectados con los estudios de Radio Nacional en Montevideo, Vázquez y Nin Novoa dialogaron a 387 quilómetros de distancia con Mario Cayota, presidente del Partido Demócrata Cristiano (PDC), el otro grupo político que puede integrar la "macrocoalición".

Cayota consideró en esa comunicación que el encuentro Vázquez-Nin Novoa significaba "un símbolo que hace historia en el país y es un poco la expresión y el deseo de buena parte del pueblo uruguayo que quiere algo nuevo". Vázquez coincidió con Cayota "en todo su planteo".

El martes 14, en la misma emisora, Nin Novoa dijo estar "entusiasmado con este proyecto de ver si podemos conjuntar voluntades nacionales para hacer un gran espacio progresista" y cuando se le preguntó si "Vázquez-Nin Novoa" es una buena fórmula, respondió: "Y...parecería que sí, ¿no?"

El intendente blanco negó asimismo que abandonar el Partido Nacional suponga una "traición", aunque admitió que "para mucha gente sí lo es".

● **"Orgullo".** Aunque nadie pareció recordarlo, el motivo esgrimido para la visita de Vázquez a Cerro Largo fue procurar el apoyo de los frentistas a la fórmula elaborada por el presidente del Frente Amplio, Líber Seregni, para solucionar la crisis política que afectó a la coalición. Esa fórmula fue plebiscitada el domingo 12.

En el transcurso del acto organizado por el Frente Amplio para esa finalidad, Vázquez expresó su "orgullo" por hablar en la intersección de las vías Wilson Ferreira Aldunate y Aparicio Saravia, "a pocas calles" de José Batlle y Ordóñez.

Nin Novoa llegó al lugar, saludó y conversó con Vázquez antes de que subiera al escenario y permaneció a un oscuro costado del mismo mientras éste hablaba. Una vez sobre los tablones, Vázquez pidió "un aplauso" para el intendente local, respondido por buena parte de las 400 personas que, aproximadamente, presenciaban el suceso.

"Si hay grupos que coinciden y piensan de una determinada manera, sería lógico que estos grupos concurrieran ante la opinión pública para votar juntos", dijo Vázquez. "Eso es lo que tenemos que asumir".

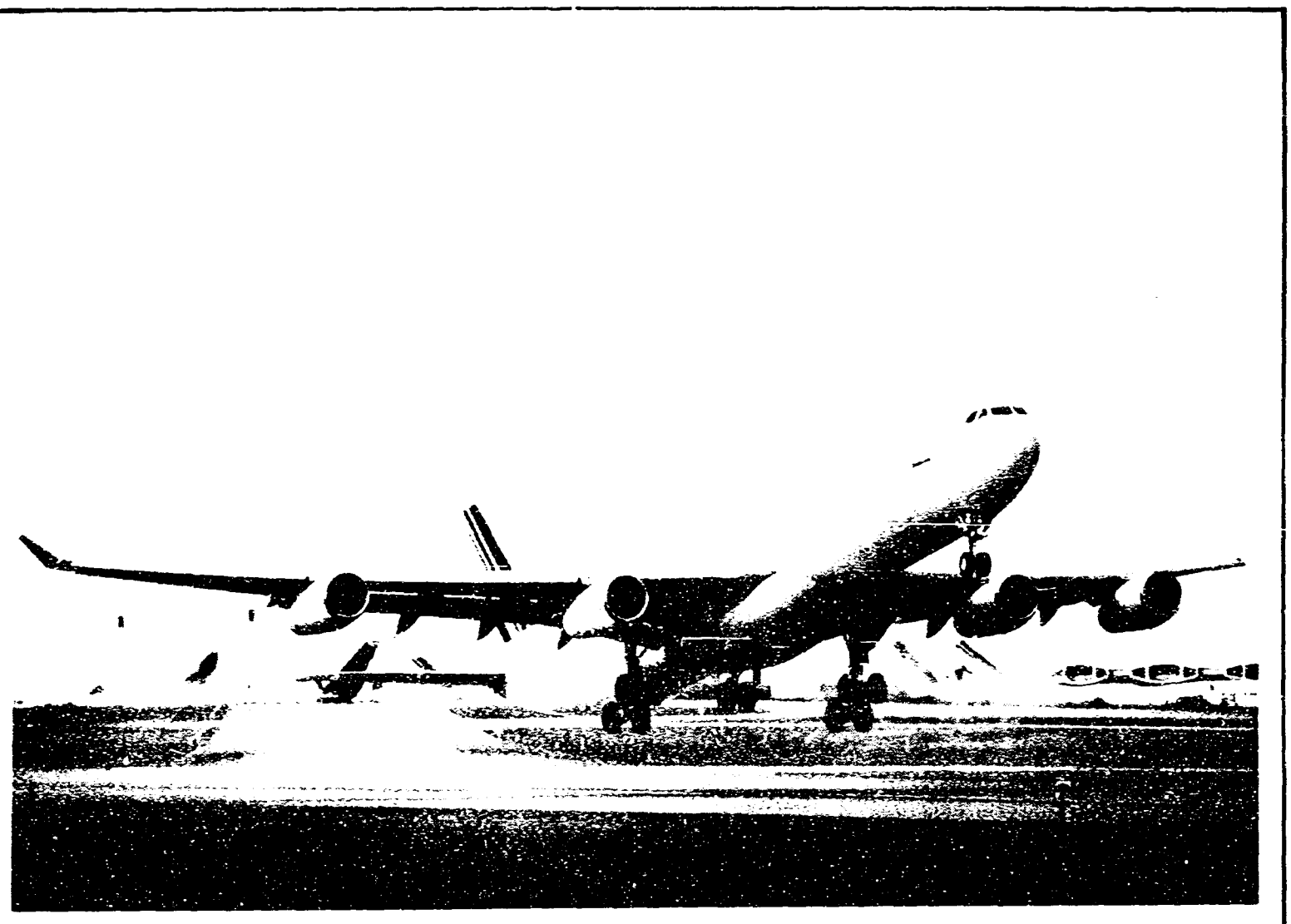
"Para llegar al gobierno y no agregarle una frustración más a las tantas que nuestro pueblo tiene, la fuerza política que (gane las elecciones) tiene que llegar a un gobierno de mayorías nacionales para las mayorías nacionales y eso sólo se logra a través de políticas de alianzas", estimó el jefe comunal capitalino.

"Frenteamplistas: no todos los buenos están sólo en el Frente Amplio. También en filas políticas de otras fuerzas, como el Partido Nacional, el Partido Colorado y el Nuevo Espacio hay muy buenos dirigentes y muy buena gente con mentalidad progresista que quiere instrumentar cambios reales", aseguró.

Vázquez habló del "glorioso" Partido Nacional y del "glorioso" Partido Colorado, pero dijo que "aquellos viejos partidos tradicionales ya no reflejan lo que cada uno de nosotros pretendemos de Uruguay, del Estado y de un gobierno".

Levantando aplausos del público, Vázquez sostuvo que Uruguay tiene una "estructura política vieja y obsoleta" que "ya no se arregla con que hoy votamos a este lema porque es tradicional y mañana votamos a otro porque este no hizo las cosas bien y en las próximas elecciones (...) volveremos al otro para ver si las hace o no las hace".

Vázquez fue consultado en Rivera sobre el candidato al que le "temería" si fuese postulado por el Frente Amplio para ocupar la Presidencia: "de acuerdo a las encuestas, en este momento en todo el país está al frente el Partido Colorado y (...) el doctor (ex presidente Julio) Sanguinetti. Tenemos que pensar que son también una opción de gobierno. Creo que el Frente Amplio y las fuerzas progresistas pueden ser la otra opción real de gobierno".



EN - EL - NUEVO - AIRBUS - A - 340

De Montevideo a París

Disfrute viajando de Montevideo a París
en el nuevo AIRBUS A340.
Encontrará un avión diseñado
para satisfacer sus exigencias,
con mayores y más confortables salones.
La comodidad e intimidad la encontrará
en cualquiera de sus clases:
"Económica", "Le Club" y "Première",
todas equipadas con los más
sofisticados equipos de video
y la clásica cordialidad y exquisitez
de servicio a bordo que distingue
a Air France por todo lo alto
y en todos los cielos.
En su próximo viaje a Europa,
asegúrese de estar arriba.

Airbus A 340

AIR FRANCE

PIDANOS EL MUNDO

Corporación Thompson

Un hombre "mucho más práctico" que "ideológico"

Vázquez a favor de un Estado "pequeño" y "fuerte", de "equilibrios fiscales" y de acompasar los salarios al "desarrollo del país"

Rivera. (Enviado). El intendente Tabaré Vázquez se definió el viernes 10 y el sábado 11 durante la gira que realizó por Cerro Largo y Rivera como un hombre "*mucho más práctico*" que "ideológico", porque "desde el gobierno (hay) que encontrar soluciones concretas a los problemas concretos", dijo ser partidario de un Estado "pequeño" y "fuerte", de un gobierno que grave la "riqueza" y procure su "redistribución", que realice una "política financiera seria", que cuide "los equilibrios fiscales" y disponga de un "aumento de los salarios" acompasado al "desarrollo del país".

Estas fueron algunas de sus definiciones:

● **Estado.** "El que tiene la obligación de defender al pobre (...) es el Estado (...). Yo no quiero un Estado que haga botones, camisas o automóviles. El Estado que haga eso, como lo hacían los países del Este o como lo hizo Cuba, no sirve. *Nosotros queremos un Estado que se dedique a darle educación al pueblo, que establezca leyes de conservación medioambiental, que establezca las normas o pautas de la integración regional, que diga que los productores rurales verán beneficiadas sus tareas, como trabajadores del país, a través de un fomento de apoyo* (...). Ese es el Estado que queremos, un Estado pequeño, pero fuerte (...). El resto de las actividades que las cumpla la empresa privada".

● **"Reconversión productiva".** "El Frente Amplio en su programa deberá analizar temas de reconversión productiva (la cual) no esté librada a lo que haga cada uno por su lado, sino a una reconversión que *esté guiada por la mano del* Estado, que le asegure la posibilidad de una competencia igualitaria a todos los ciudadanos".

● **"Riqueza".** "Que se grave a la riqueza". "Desde el gobierno" se deben "marcar las pautas para lograr una mayor justicia social y redistribución de la riqueza". Hay que realizar una "política fiscal justa y progresiva. La justicia social está lejos de ser consolidada en el Uruguay. Uno de los caminos de lograrla es redistribuir la riqueza".

● **"Equilibrios fiscales".** Se debe llevar adelante una "política financiera seria. Muchas veces se dice que los equilibrios fiscales y que la buena conducción financiera de los gobiernos sólo la pueden tener los gobiernos de la derecha. Yo digo *que esto no es cierto. Los* gobiernos de izquierda, progresistas, también pueden lograr buenas conducciones financieras. Y *si no, remitámonos por ejemplo a la IMM*".

● **Inflación.** "No queremos que haya inflación ni estancamiento en el país, pero tampoco queremos que la inflación sea frenada y el estancamiento destruido con el esfuerzo exclusivo de los trabajadores y los jubilados. Y cuando hablo de trabajador digo todos, los productores y digo también a las fuerzas policiales y a los ciudadanos que pertenecen a los cuadros del Ejército".

● **Salarios.** "Que el crecimiento del salario se haga acompasando el desarrollo del país".

● **Empleo.** La "política de empleo" debe priorizar "*el empleo para los jóvenes* y las mujeres".

● **Seguridad Social.** "Que lo que se descuenta a cada uno de los trabajadores para políticas de seguridad social vaya a donde tiene que ir. Que lo que se descuenta para viviendas de jubilados, vaya al fondo de viviendas. Que no haya más jubilaciones truchas ni evasiones en el pago de las obligaciones".

● **Contrabando.** "Existen dos clases de contrabando: el inmoral e ilegal es el gran contrabando, que destruye los alambrados para llevarse nuestra riqueza ganadera y nuestras tierras. El otro contrabando, el del quilo, el que se hace de un lado para el otro porque la vida está mucho más barata de un lado y porque lo necesitan porque tienen que vivir, como dirigente político y hombre de gobierno, quizás tengamos que reconocer que es ilegal, pero no es inmoral, porque es de la necesidad del pueblo. A ese no hay que combatir. Al otro hay que combatir".

● **Descentralización.** "Yo creo que lo que tenemos que hacer es descentralizar políticamente y desconcentrar servicios y recursos. Para eso necesitamos una gran ley nacional".

● **Deuda externa.** "No hay un solo documento del Frente Amplio como fuerza política que diga que no íbamos a pagar la deuda externa". "La renegociación actual de la deuda externa ha dejado muy pocas posibilidades de maniobra para no pagar. Del monto total de la deuda interna, menos de 10% está negociado con la banca privada. Por tanto, si bien tenemos distintos enfoques y hay algún grupo que dice dentro del Frente Amplio 'no pagar la deuda externa', creo que en conciencia lo que se dice es: 'no nos olvidemos que tenemos que priorizar el grave problema social que tenemos los uruguayos'".

SI PIENSA QUE UN AUTO ES MUCHO MAS QUE UN MOVIL VENGA A VERNOS.
Sabemos lo que busca. Y lo tenemos.
Le ofrecemos además de financiación y permutas, el respaldo de nuestra experiencia.

PABLO Y ROBERTO GARCIA
Automóviles s.r.l.
Duvimioso Terra 1911 - Tels.:40 20 65 - 40 46 70 - Telefax.:48 53 91

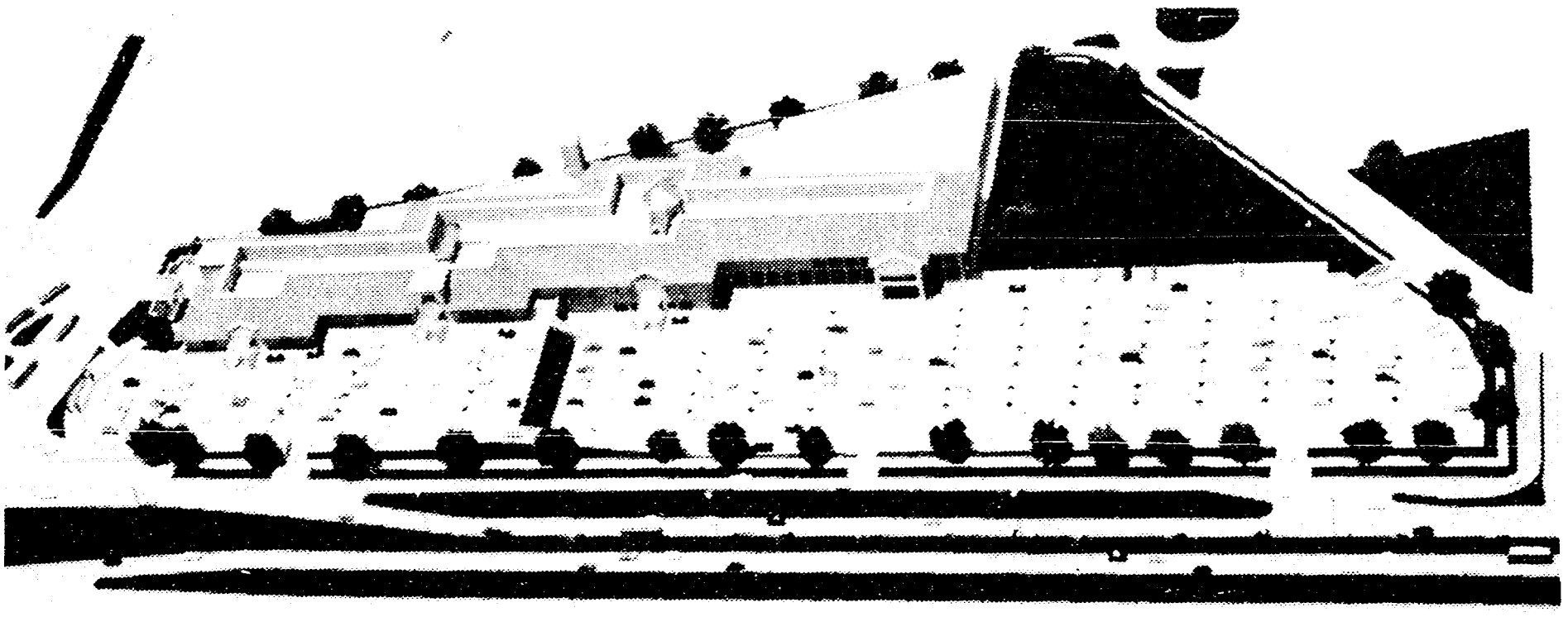
AHORA USTED PUEDE VIAJAR DESDE PUNTA DEL ESTE
A CUALQUIER LUGAR DEL MUNDO

TRANSINTER TAMBIEN ESTA EN CLUB DEL LAGO

Este verano, todo será mucho más fácil para usted.
Porque el 2 de enero Transinter abre una nueva oficina en un punto estratégico de Punta del Este: Club del Lago.
Así, mientras usted disfruta jugando al golf, en la playa o con su familia, una agencia de viajes integral estará trabajando para usted, ofreciéndole con total eficiencia los siguientes servicios.
*Reconfirmación de vuelos.
*Venta de pasajes y excursiones.
*Asistencia en el aeropuerto de Punta del Este.
*Entrega de boletos aéreos a domicilio.
*Servicio de Sala VIP en aeropuerto Laguna del Sauce.
*Traslados desde el aeropuerto en camioneta.
*Alquiler y venta de telefonía celular Movicom.
Y, por supuesto todas las ventajas de primer nivel, que Transinter brinda a sus clientes.

TRANS\INTER
INTERNATIONAL \ TRAVEL
Viajes de negocios. Viajes de placer.
Rincón 487, Piso 1- Edificio Artigas - Tel.: 96 58 80* - Fax: 96 58 81
(Estacionamiento gratuito en el Garage Artigas para nuestros clientes)
Club del Lago - Tels.: 042-70143 al 45
VICEVERSAYAR

Av. Italia y Bolivia va a ser BRUTAL



BANCO SUDAMERIS · Ta-Ta · hipercentro Devoto · McDonald's · SAN ROQUE

ALEXANDER'S · CENTRO ELECTRICO · acle · LA CANCHA · EL PLATA · La Manzana · SUAT · Shell

VESTIMENTA FEMENINA

ANANA
BIBA
CHIC FRANCES
KARITAS
LA CALESA
LEMON & HERB
LOLITA
MIF
PAIPAI
PIERRE CARDIN FEM.
PRINCESS FLORENCE
PRIVEE
TOCATOC
VICKY

CALZADOS Y CARTERAS Y CUERO

ALAMO
DARVIN
LEATHER CORNER
LUMACONI
PASQUALINI
SAGALI
TEENS
TO TO CREACIONES
VENET SOULIERS

VESTIMENTA INFORMAL

BENETTON
BRAND STORE
DUFOUR
LACOSTE
LEE
LEVIS CENTER
LITTLE STONE
MANGO
PEPE
SCALA
SMUGGLER
UNIFORM
Z. CAVARICCI

VESTIMENTA INFANTIL Y JUVENIL

CONIGLIO
HUMPTY DUMPTY
MANGO JUNIOR
NUEVE LUNAS
SILVESTRE

TEJIDOS

K'CHEMIRA
MAGDALENA
NANA WOOL
SWEATERS

VESTIMENTA MASCULINA

BRECO'S
CAMICOR
HARRINGTON
LOS 4 ASES
NEW REPUBLIC
PALAY
RO 30

AUDIO, VIDEO, Y ELECTRODOMESTICOS

COPACABANA SHOPPING
FOTO MARTIN
FULL EQUIP
OPTICA FLORIDA
OPTICA LUX
PLAY & REC
TODO MUSICA

BAZAR, REGALOS Y DECORACION

ARTESANOS UNIDOS
BARBADOS
DECORHOME
HABITAT
MA. TERESA ECO/DECO
METZEN & SENA

JOYERIA Y BIJOUTERIE

ACCESSORY PLACE
CRETENSE JOYAS
JOYERIA REVELLO
RELOJERIA REVELLO
LA HORA EXACTA
KAUNAS
R & C
R & C KIOSCO

FARMACIA, PERFUMERIA Y OTROS

HOMEOPATIA ALEMANA
SAINT HONORE
SAN ROQUE

SERVICIOS

ASECO
CAMBIO INDUMEX
COMPOSTURAS EJIDO
GUILLERMO ABELENDA
TIEMPOST

LA CLARABOYA

TIENDAS, MEDIAS, MERCERIA Y LENCERIA

BOTONES & MOÑOS
GIOIA
LENCERIA MARIANNE
SI SI
SOCK SHOP
TIENDA AVENIDA

CREDITOS

CREDISOL
CREDITOS PERSONALES
CREDITOS S.A.
MASTER CARD
OCA
TARJETA SHOPPING

PAPELERIA, KIOSKOS Y LIBROS

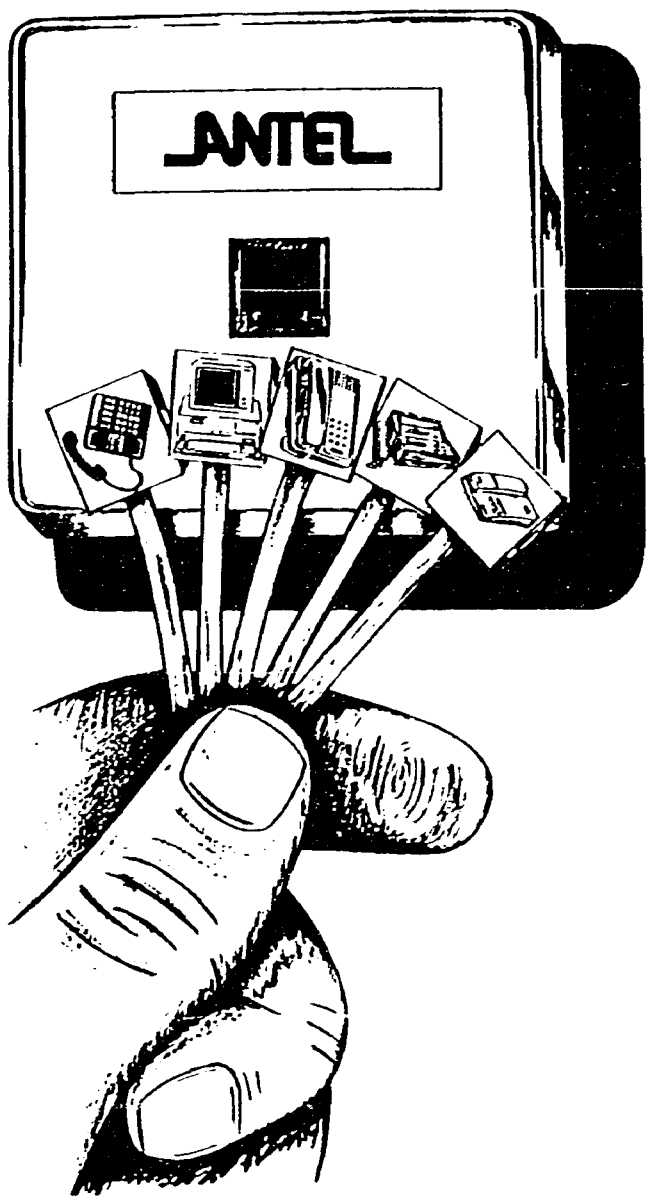
BOOKSHOP
DRUG STORE
EL PLATA
LIBROS LIBROS

GUILLERMO GOMEZ PLATERO
ARQUITECTO
ENRIQUE COHE
ROBERTO ALBERTI
ARQUITECTOS ASOCIADOS

PORTONES DE CARRASCO

ESTUDIO
LUIS E. LECUEDER

LIBERTAD PARA ELEGIR



Desde el 1º de octubre de 1992 está en vigencia la liberalización del mercado de aparatos telefónicos en el Uruguay.
Desde entonces, nuestros clientes pasaron a ser propietarios de los aparatos telefónicos suministrados por ANTEL.
Si a partir del próximo 1º de enero su aparato sufre algún desperfecto, ANTEL le venderá uno nuevo y le dará garantía por un año; o usted, si lo desea, puede elegir comprar el aparato telefónico de su preferencia en los comercios de plaza. Este deberá lucir una inscripción como constancia de la homologación técnica por parte de ANTEL.

RECUERDE.
EL APARATO ES SUYO,
CUIDELO.

ANTEL

El Parlamento reabre un debate sobre

Presentan un proyecto

escribe Mónica Bottero

Del tema se habla poco porque se sabe que al encararlo, más allá de las posiciones encontradas de los interlocutores, se trata de una situación indeseable. Incluso al pronunciar la palabra "aborto" se lo hace con cierto pudor, siempre en un tono más bajo que el resto de la frase en la que va incluida.

Quizás se trate de una rareza, aunque no exclusiva del Uruguay: es una de esas cosas que se hace en una medida mucho mayor de la que se habla.

Ocasionalmente el debate se reaviva a instancias de un proyecto para despenalizar su práctica, por ciertos pronunciamientos del Vaticano o por el trabajo de algún o alguna periodista interesados en llevar a letras de molde un tema que difícilmente no toque de cerca a todo miembro de la sociedad a lo largo de su vida adulta.

Actualmente, y luego de ocho años de haberse producido una instancia similar, el Parlamento enfrenta una situación de esa naturaleza. Ayer, miércoles 15, la Cámara de Diputados dio entrada y derivó a la recién creada Comisión de Bioética un proyecto de despenalización del aborto presentado por el diputado frenteamplista Rafael Sanseviero, pero que llevaba también la firma de sus compañeros de bancada Carmen Beramendi, Marcos Carámbula, José Bayardi y Ramón Legnani, de la nacionalista Ana Lía Piñeyrúa, de los colorados Luis Batlle Bertolini y Alba Osores y de los pegepistas Tabaré Caputi, Daniel Díaz Maynard y Rafael Michelini.

Un intento de este tipo, aunque mucho más tímido, se había producido a mediados de 1985 cuando los diputados colorados Daniel Lamas y Víctor Vaillant presentaron un proyecto similar. Si bien la Cámara llegó a darle entrada, la propuesta se desvaneció en el mismo momento de llegar a la Comisión de Higiene (adonde se le había dado pase para ser estudiada), en parte porque sus propios impulsores bifurcaron sus rumbos políticos personales y en parte porque no encontraron demasiado entusiasmo por parte de otros colegas, absorbidos por la efervescencia de otros temas urgentes que trajo consigo la restauración democrática.

Sin embargo, por esos mismos días el colorado Ope Pasquet Iribarne hizo una exposición en el Parlamento que dio lugar a un debate de fondo con el ahora fallecido herrerista Héctor Martín Sturla, quien planteó una amplia fundamentación en contra de despenalizar el aborto.

Tanto entonces como ahora, los dos grandes argumentos a favor y en contra de despenalizar el aborto —que cuentan con varias bibliotecas cada uno— giran en torno a legitimar en la ley lo que es una situación practicada y aceptada por una amplia porción de la sociedad, por una parte, y defender el derecho a la vida de un ser ya concebido, por otra.

Más atrás en el tiempo, se puede citar un intento de 1978, durante el gobierno militar, de aprobar un proyecto muy similar al que se impulsa actualmente con el que se desistió de seguir adelante luego de una serie de polémicas desde dentro y fuera del régimen.

Es de señalar, en este sentido, que las posiciones a favor y en contra de despenalizar el aborto no permiten hacer ningún corte claro desde el punto de vista de grupos partidarios. Se puede constatar, sin embargo, y a *grosso modo*, que la formación o tradición batllista o socialista de los dirigentes coincide con la postura por la legalización y la blanca o católica, con la penalización, aunque también en esta lectura se perciben cruzamientos.

Así, mientras el herrerista Jorge Chapper consideró positivo el actual proyecto, en la medida en que le da un canal legal a una situación existente, su colega de bancada, el ex ministro de Trabajo Alvaro Carbone dijo "no estar muy proclive a apoyarlo".

En el Frente Amplio el proyecto parece tener un apoyo total con la excepción de Francisco Rodríguez Camusso, quien defiende la tesis de la protección del derecho a la vida como el más importante por sobre cualquier otra consideración.

Dentro del Nuevo Espacio, el Partido por el Gobierno del Pueblo también lo apoyaría en bloque, contrariamente al representante del Partido Demócrata Cristiano Héctor Lescano, quien declaró a **Búsqueda** su oposición firme y rotunda.

Entre los colorados parece haber una mayoría favorable, aunque cierta cautela en los pronunciamientos, más allá de que dos de sus legisladores son firmantes del proyecto y un tercero, Luis Hierro López (quien se ha ocupado en numerosas oportunidades de temas vinculados con la bioética) si bien no tiene una posición formada respecto a esta propuesta, es filosóficamente partidario de despenalizar el aborto.

También a nivel de legisladores departamentales de Montevideo hubo pronunciamientos favorables al proyecto desde todos los partidos. En un manifiesto divulgado a principios de esta semana por el denominado Espacio Feminista (que reúne a varias figuras vinculadas a la reflexión sobre la condición de la mujer) en respaldo al proyecto de Sanseviero aparecen como firmantes ediles de los cuatro lemas representados en la Junta Departamental. Entre ellos se destacan los colorados Carlos Simaldone, Daniel Manduré, Mario Linzo y Edgardo Martínez Zimarioff; la nacionalista Doris Figueroa, el pegepista Mortimer Valdez y los frenteamplistas Margarita Percovich, Carlos Alejandro, Graciela Possamay, Ennio Martínez, Artigas Melgarejo,

uno de los pocos temas sobre el cual es más lo que se hace que lo que se dice

sobre aborto con la intención de legalizar una situación de hecho

Felipe Martín, Carlos Elichirigoity, José Tognola, Lilián Kechichian y María Almeida de Quinteros.

■ La legislación vigente y la que se propone

En la actualidad, el aborto es considerado un delito por el Código Penal y a él se refieren los artículos 325 al 328. Las penas para la mujer que consienta en practicárselo prevén entre 3 y 9 años de prisión, y para quien se lo practique de 6 a 24 meses de prisión. Asimismo se establecen penas mayores para quien intervenga en un aborto no consentido por la mujer o cause a ésta muerte o lesiones graves.

Se consideran, sin embargo, circunstancias atenuantes o eximentes del delito cuando el aborto se practica para eliminar el fruto de una violación, "para salvar el propio honor, el de la esposa o un pariente cercano" o por razones de penuria económica.

El proyecto de Sanseviero propone la libre decisión de la mujer de abortar dentro de las 12 primeras semanas del embarazo, que ésta alegue ante el médico las razones por las que pretende hacerlo y que se deje constancia de su voluntad así como la del progenitor.

Por otro lado, el proyecto establece que entre las 12 y 24 semanas la interrupción del embarazo sólo puede ser realizada cuando la gravidez implique un grave riesgo para la salud de la mujer o por malformaciones del feto y no permite el aborto luego de las 24 semanas. Asimismo establece la necesidad de consentimientos especiales para menores e incapaces desde el punto de vista legal y prevé que el médico o miembro del equipo quirúrgico se excuse de participar en la intervención cuando tenga "objeciones de conciencia" para hacerlo.

El fiscal en lo Penal Miguel Langón —autor del proyecto de 1978— asesoró a Sanseviero para elaborar su iniciativa. En un diálogo con **Búsqueda**, dijo que el derecho penal "no es una herramienta adecuada para enmarcar el aborto" porque "si así fuera, considerando la cifra de 50.000 abortos por año, habría 50.000 delincuentes impunes. Si se pretendiera penalizarlos, se colapsarían el sistema carcelario y el sistema judicial".

"Existe una despenalización de hecho en la sociedad. Vivimos en una hipocresía social donde la actual ley tiene un mero valor simbólico. Cuando alguien queda dentro de la trama de la ley resulta injusto, porque estamos actuando en forma selectiva y poniendo un chivo expiatorio para mostrar por la vía de la excepción que la ley se aplica", dijo.

Langón insistió en que "el aborto, tanto en Uruguay como en todo el Occidente, está descriminalizado de hecho o de derecho" y afirmó que "cuando una conducta es aceptada por la sociedad no puede ser delictiva". Recordó en ese sentido que "la hechicería, la magia, el adulterio y la blasfemia" eran antes considerados "delitos" porque se oponían "a la religión, la moral y el statu-quo".

En cambio, Pedro Montano, profesor universitario de derecho penal, opinó que el proyecto de Sanseviero se opone a la Convención Interamericana de Derechos Humanos (pacto de San José de Costa Rica), suscrita por Uruguay en 1965, que consagra el derecho a la vida como inviolable. "Las ciencias biológicas han sido concluyentes en el sentido de que a partir del momento de la concepción existe un nuevo ser", afirmó.

Montano dijo que no es aceptable una excepción a la defensa del derecho a la vida "porque una excepción trae otra y así, como en cascada, este muro de contención (que es el Derecho), protector de los valores de la sociedad, va cediendo".

El docente indicó que el hecho de que una conducta esté generalizada en la sociedad no supone necesa-

(pasa a pág. 16)

Frente a su público, en los puntos de más alto impacto de Montevideo, usted puede mostrar su mensaje y superar los 1.5 millones de receptores.
Más de 150 kioskos están al servicio de la comunicación. Ubicados a lo largo y ancho de Montevideo.
De cómoda y directa visualización las 24 horas, de día y de noche, los 365 días del año, llega a todos siendo un medio de alto impacto, optimizando su inversión.

POSTER
Francisco Acuña de Figueroa 2182. Tel.: 94 01 78 - 94 01 79 - Fax: 94 89 79 - Montevideo - Uruguay

VOS DENTRO DE UNOS AÑOS.

El 70% de los alumnos
de la Universidad Católica consigue
trabajo al egresar.

INSCRIPCIONES ABIERTAS
20% DE BONIFICACION
EN DICIEMBRE

UNIVERSIDAD CATOLICA DEL URUGUAY DAMASO A. LARRAÑAGA

COMUNICACION SOCIAL - DERECHO - CIENCIAS SOCIALES APLICADAS - EDUCACION INICIAL - INGENIERIA EN INFORMATICA - DIRECCION DE EMPRESAS - PSICOLOGIA

"Va a haber una determinación"

Comunidad Jerusalén: Iglesia recoge testimonios y no prevé novedades para "antes de marzo"

El obispo auxiliar de Montevideo, monseñor Orlando Romero, dijo que la Iglesia Católica continúa recogiendo testimonios en torno a las actividades de la Comunidad Jerusalén y aseguró que "antes de marzo no va a haber novedades".

El prelado explicó a ***Búsqueda*** *que se trata de "un proceso lento", que requiere "tomar todos los testimonios que sean necesarios" y estimó que "va a llevar tiempo". Aseguró que una vez que culmine ese proceso "va a haber una determinación".*

El arzobispo de Montevideo, José Gottardi, formó este año un tribunal para investigar a la Comunidad Jerusalén, luego de recibir denuncias de ex integrantes de ese grupo por presuntos tratos irrespetuosos en su actividad religiosa.

Ex integrantes de la Comunidad Jerusalén y familiares de actuales miembros denunciaron malos tratos físicos y psicológicos y "lavado de cerebro" por parte del responsable de ese grupo, el sacerdote Adolfo Antelo. *(Ver* ***Búsqueda*** *Nº 714, páginas 1 y 16, y Nº 715, páginas 14 y 15).*

Cambio en la programación y denuncia de despidos

Parte del personal de la radio del MLN-Tupamaros realizó un paro de 48 horas

Un grupo de trabajadores de CX 44 Radio Panamericana, propiedad del Movimiento de Liberación Nacional-Tupamaros, realizó entre el 8 y el 9 de diciembre un paro de 48 horas debido a que la emisora adeuda los sueldos de noviembre y diciembre.

Tras el paro la radio levantó el programa "¿Qué hay de nuevo?", que conducían los periodistas Nelson Caula y Hugo Machín, dos de los funcionarios que habían adherido al paro.

"El paro se realizó un miércoles y un jueves. Aquel jueves de noche, Roberto Villanueva, director de la radio, llamó a Caula para decirle que el programa no salía al otro día. A partir de ahí el programa quedó levantado", dijo Machín.

Ambos periodistas iniciaron reclamos ante el Ministerio de Trabajo por considerarse despedidos, agregó. Caula a su vez fue desafectado de la jefatura del departamento de prensa de la radio.

Villanueva reconoció que la emisora adeuda dos meses.

"Nosotros recibimos el planteo de un grupo de gente, entre la que estaba Caula, que habían tomado la resolución de no trabajar los días 8 y 9. Respondimos que consideraríamos válida la resolución de la asamblea de funcionarios. Esta se realizó y se votó trabajar. En ese sentido, en esos días intentamos mantener la programación normal", señaló.

Villanueva dijo que el paro fue realizado por "la tercera parte del personal de la radio".

"A partir de ahí es cierto que no sale el programa de Caula, pero no es cierto que no salga a partir del paro de 48 horas. El motivo está en una serie de reestructuras en las que no nos pusimos de acuerdo", agregó.

Villanueva se desempeñó hasta hace pocos meses como responsable del área sindical del MLN y durante 1992 representó ocasionalmente al sindicato de trabajadores de la industria del cuero en la Mesa Representativa del PIT-CNT.

"La cueva de Lenin"

En lugar de los informes políticos e ideológicos, los sábados por la noche lo que resuena en el sótano de la Casa de la Cultura del Partido Comunista (PCU) son los Redonditos de Ricota, los Talking Heads o los Red Hot Chili Peppers.

Desde hace varios fines de semana en la sede cultural de los comunistas, ubicada en la calle Julio Herrera y Obes casi San José, funciona una discoteca cuyo nombre hace honor a los anfitriones: "La cueva de Lenin".

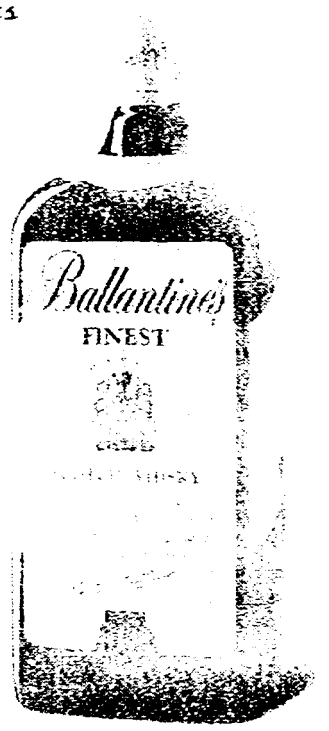
Carlos Tutzó, dirigente del PCU, explicó a ***Búsqueda*** *que esa organización decidió alquilar el local a esos efectos como forma de "hacer finanzas, por un lado y por otro para darle vida", al local partidario. De aquí en más el PCU se propone realizar una serie de variados eventos culturales, indicó Tutzó.*

Tras su ruptura el PCU sufrió una profunda crisis financiera en el marco de la cual le fueron embargados bienes muebles e inmuebles. La actual dirección responsabilizó por esta crisis a los ex dirigentes "renovadores", que abandonaron el partido en 1992.

Los holandeses

Los españoles

Los portugueses



The Scotch

IMPORTADORA CATTIVELLI HNOS. S.A.

Presentan un proyecto sobre aborto...

(viene de pág. 15)

riamente que haya que reconocerla como jurídicamente válida. Advirtió, empero, que no está probado que el fenómeno tenga una dimensión tan masiva. "Una cifra importante, su magnificación, así como el hecho de ser admitido públicamente, dan cierto aire de naturalidad al hecho, como si fuese una práctica generalmente admitida", dijo. Agregó que "la batalla por la protección de la vida humana merece que se libre en el terreno de lo jurídico, pero con conciencia de que la guerra se ganará en el terreno de la educación y de la solidaridad social".

Tanto en la exposición de motivos del proyecto como en una ronda de consultas realizada por **Búsqueda** entre legisladores que apoyan el proyecto, se dejó sentada la intención de abstenerse de hacer juicios de valor acerca del aborto o de generar un debate filosófico. Se trata —coincidieron en afirmar los consultados— de legalizar una situación que en los hechos tiene una dimensión masiva y cuyas condiciones de clandestinidad afectan principalmente a los sectores más pobres de la sociedad, que carecen del dinero y la información para acceder a una forma segura de realizarse la intervención.

Para otros implica, además, una actualización en materia legal con respecto al resto del mundo. Un informe divulgado a principios de año en Estados Unidos por la organización Worldwatch Institute dijo que 75 por ciento de la población mundial está gobernada por leyes que permiten el aborto sobre la base de consideraciones médicas, sociales o económicas.

No obstante, en América Latina el aborto sólo es legal en Cuba, aunque tan frecuente en todo el continente como en Uruguay.

Pero la afirmación precedente sólo se puede respaldar en fundamentaciones tan amplias como las estimaciones de cifras de abortos, que van de 11.000 a 150.000 intervenciones anuales de este tipo sobre alrededor de 50.000 nacimientos. Esto significaría que el índice más alto da una relación de 3 abortos por cada nacimiento y el más bajo, un aborto cada cinco nacimientos por año. Dos podrían ser las fuentes más confiables, aunque por distintas razones, para citar en materia de números. Una es una médica ginecóloga entrevistada por **Búsqueda** y propietaria de una clínica donde se practican unos 80 abortos semanales: la profesional aseguró que sus propias estadísticas —que sólo reconoce como válidas para el segmento de su clientela, de clase media y alto nivel de instrucción— indican tres abortos por cada cinco nacimientos.

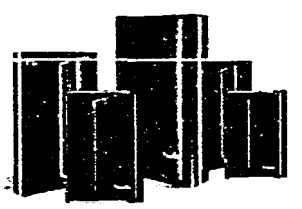
La otra fuente es el estudio presentado en 1987 por los doctores Mario Pienovi, Fernando Blois y Guillermo Rodríguez. Las conclusiones del estudio se basan en una encuesta realizada entre mil mujeres de entre 15 y 83 años internadas en hospitales de Salud Pública por diversas patologías, no necesariamente vinculadas con el embarazo. De allí se concluyó en que por lo menos 30 por ciento de ellas había abortado alguna vez en su vida y que de cada cien nacimientos se habían hecho 20 abortos.

En el trabajo de los tres médicos se afirmó también que 58 por ciento de los abortos fueron practicados por médicos. En este sentido, tanto el doctor Pienovi, entrevistado por **Búsqueda**, como la ginecóloga ya citada coincidieron en forma separada en que sus colegas de especialidad tienen una actitud sumamente abierta tanto en practicar ellos mismos intervenciones (con consultorios montados o por hacer "algún favor a un conocido o familiar") o en derivar a otros profesionales de confianza.

NO PIERDA EL TIEMPO

ADQUIERA SU SISTEMA MOVIPLAN

Un nuevo concepto en administración del tiempo. que dispone de más secciones que las habituales.



* Módulos independientes.
* Plan del día, de la semana, del mes, del año.
* Planificación de las finanzas.
* Base de datos.
* Memo.
* Accesorios para su reposición.
* Con la garantía de González Rosso Ltda.

Todo para que Ud. pueda organizarse con comodidad y total flexibilidad. Sistemas Moviplan, la última generación de agendas.

Moviplan

EN VENTA EN LOS MEJORES COMERCIOS

"Sentados al cordón de la vereda..."

Sólo en Montevideo hay un accidente cada 5 horas y 40 minutos. Cada 9 horas hay un lesionado. Entre cero y treinta y cuatro años los accidentes de tránsito son la mayor causa de deceso en nuestro país. Son demasiadas muertes. Como las de los hombres, mujeres, niños y niñas que podrían estar caminando en la apacible vereda de esta calle.

BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO

Manéjese mejor.
Un accidente es para siempre.

Además de Saldain, se aleja el vicepresidente Romero

Directores sociales del BPS preparan plan de reforma para el organismo

Coincidente con la renovación de dos de los cuatro miembros políticos del directorio del Banco de Previsión Social (BPS), los representantes de los sectores sociales en ese organismo se preparan para impulsar cambios de entidad en la gestión de la institución.

Ernesto Murro, delegado del sector sindical, dijo a ***Búsqueda*** *que el propósito es realizar transformaciones concretas en el funcionamiento del directorio, la recaudación, la fiscalización y los registros únicos de contribuyentes y trabajadores.*

*El presidente del organismo Rodolfo Saldain (MNR) ya anunció su renuncia (****Búsqueda*** *Nº 716) y en medios políticos trascendió estos días el propósito de su vicepresidente, Ricardo Romero (Herrerismo), de retirarse del cargo.*

Para ocupar el sillón de este último se menciona al escribano Obdulio Campanella, militante del MNR, y se insiste en el nombre del contador Alberto Sayagués, actual director del Programa Nacional de Desburocratización (PRONADE), para desempeñar la presidencia.

Murro dijo que en "distintas instancias" con los directores Luis Alberto Colotuzzo, (jubilados), y Héctor Da Prá, (empresarios), y con sus respectivos asesores, discutieron las ideas básicas para la transformación del organismo.

Agregó que existe el propósito de buscar el "más amplio consenso" para transformar la gestión global, tomando como base una propuesta anterior de Da Prá y dando participación en la formulación de los planes a la Universidad, teniendo en cuenta sus antecedentes como consultora en reformas en UTE, BROU, y ANTEL.

Se definirá la racionalización del equipamiento informático existente o bien iniciar un sistema nuevo en todas las áreas, con las correspondientes licitaciones, de las que se excluirán los aspectos cuestionados en la convocatoria anterior.

Otras medidas incluirían crear comisiones asesoras para las principales dependencias del interior y el registro único de actividad de contribuyentes y trabajadores, con la puesta en práctica de la "historia laboral". Se considerarán también medidas para descentralizar la recaudación y la posibilidad de pagos con tarjetas de crédito y a través de banqueros automáticos.

Asimismo se promoverán cambios radicales en el funcionamiento del directorio a través de la racionalización, descentralización y delegación de sus funciones

Con referencia a los contribuyentes se plantea rever los criterios de cálculo de los intereses y reliquidación de las deudas, aplicando la Ley Nº 16.244 y no sus decretos.

Para evitar la evasión se intentará crear mecanismos de recuperación de deudas de empresas públicas y privadas, hoy declaradas impagables, conjuntamente con una normativa de bonificación a los buenos pagadores.

Asimismo impulsarán el cruzamiento de información con la DGI, el MGAP, el Instituto Nacional de Estadística, el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, etc.

En cuanto al personal del BPS, se propicia su capacitación, ascensos por concursos, reestructura escalafonaria, aprobación del estatuto y reglamento de calificaciones y acuerdo sobre un convenio colectivo.

Nueva licitación por PLUNA permitirá aumento progresivo del capital privado

El gobierno insistirá con la privatización de la empresa aérea estatal PLUNA, para lo cual otorgará mayores atractivos a las compañías interesadas, permitiendo que la participación inicial del Estado de 49% en el paquete accionario se reduzca en un futuro y que el asociado pueda aumentar el aporte de capital privado, dijeron a **Búsqueda** fuentes oficiales.

En los próximos días, el Poder Ejecutivo dictará un decreto, derogando el que fijó las condiciones del anterior proceso de llamado a licitación y estableciendo las condiciones del nuevo llamado, que se realizará antes de fin de año.

"Originalmente el directorio de la empresa mixta iba a tener cuatro miembros por el sector privado y tres por el Estado, pero con las nuevas condiciones, la representación estatal se podrá reducir a un solo director", explicaron las fuentes.

Además, en este nuevo intento, se eliminará la etapa de precalificación de interesados y se permitirá que las empresas aéreas se presenten asociadas a inversores privados.

La privatización de PLUNA fue habilitada por la ley Nº 16.211 del 1º de octubre de 1991. Tras un proceso de elección de asesores y de selección de interesados, sólo la compañía VASP de Brasil concretó una oferta, pero fue desestimada hace un mes por no cumplir esta empresa los requisitos financieros y jurídicos que se demandaban.

Huelga en el BPS

La Asociación de Trabajadores de la Seguridad Social definirá el martes 28 si inicia una huelga por tiempo indeterminado y si con ella se suspenderán los pagos a los jubilados.

El gremio de los trabajadores del Banco de Previsión Social viene realizando paros y movilizaciones en reclamo de la firma de un convenio colectivo en el que estén contempladas sus aspiraciones salariales.

Ayer miércoles 15 dirigentes del sindicato se entrevistaron con el directorio del BPS sin lograr mayores avances. El presidente del gremio, Adolfo Bertoni, se mostró pesimista tras el encuentro y señaló que "el Poder Ejecutivo no está evaluando bien en qué puede terminar este conflicto".

Técnico del FA propuso impuesto a pasivos que cobren más de U$S 280 mensuales para eliminar el déficit del sistema

La aplicación de "un impuesto progresivo a las pasividades privilegiadas" —superiores a U$S 280— fue propuesta por el economista del Frente Amplio Antonio Elías Dutra, director del Instituto "Fernando Otorgués".

El planteo fue realizado en un trabajo presentado en las VIII Jornadas Anuales de Economía organizadas por el Banco Central.

El instituto "Fernando Otorgués" es presidido por el titular del Frente Amplio, Líber Seregni, con un consejo integrado por el senador Danilo Astori, Marta Jauge y el propio Elías.

El técnico señaló que será necesaria una reforma de la seguridad social para "lograr resultados fiscales controlables".

Sostuvo que es necesaria una reforma de la seguridad social que "redistribuya (los egresos) para que deje de ser un pacto generacional unidireccional". Así, un impuesto progresivo a las "pasividades privilegiadas(...) significaría dejar de trasladar la crisis de la seguridad social hacia los activos".

Las "pasividades privilegiadas" corresponderían a 21% de las prestaciones, superiores a los U$S 280 mensuales. Se señala que 31% cobra entre U$S 140 y U$S 280 mensuales y el 48% menos de U$S 140 mensuales.

Inflación de diciembre tiende a ubicarse en torno a 3,7%

La inflación de diciembre parece apartarse de las expectativas del gobierno y muestra una tendencia de crecimiento de 3,7%, según las cifras del Instituto Nacional de Estadística sobre la primera quincena del mes.

La inflación proyectada para este mes en el programa económico era de 2,5%. Gravitaron al alza en este guarismo los aumentos de noviembre en los combustibles y los incrementos estacionales en los precios de frutas y verduras.

Si se mantiene esta cifra, 1993 cerraría con 52,91%, unos 6 puntos porcentuales por debajo del registro de 1992 (58,91%). En diciembre del pasado año el IPC creció 3,28%.

PICASSO - VAN GOGH - MONET

GRIJALBO - MONDADORI editaron estas tres obras en formato, calidad y cantidad de reproduciones de excelencia total.

Son sin duda un OBSEQUIO DE ALTA CALIDAD para sus clientes importantes.

Con su compra le obsequiamos a usted el DICCIONARIO DEL ESPAÑOL ACTUAL (3 Tms.) de Editorial Grijalbo.

Informes: Ediciones de la Banda Oriental
Gaboto 1577 - Tel. 41 01 64
9 a 12 y 14 a 18 horas.

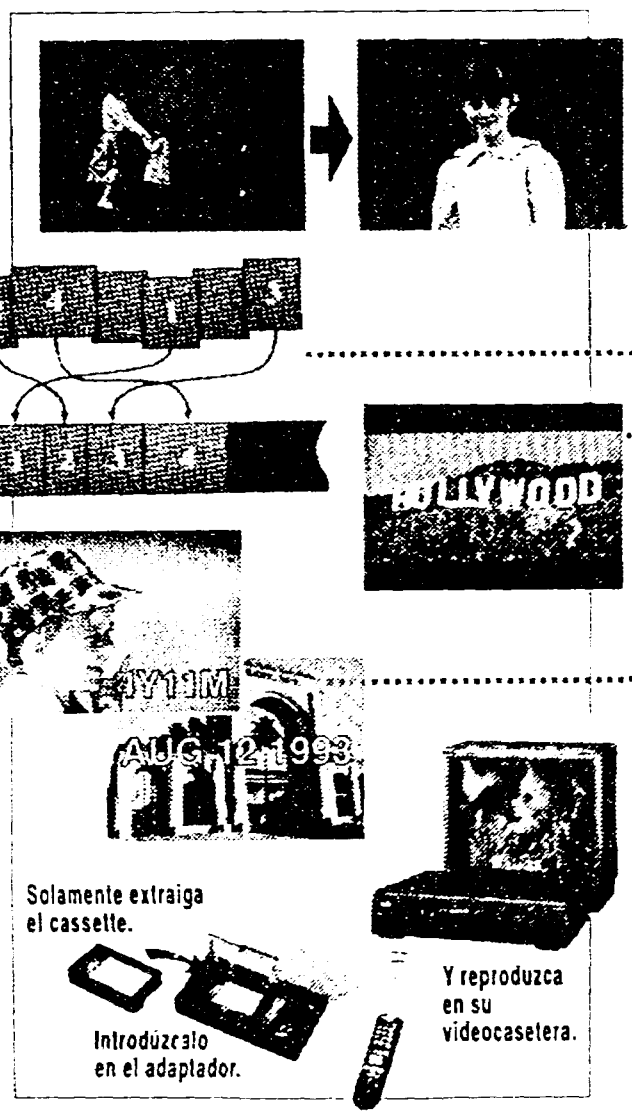
Imágenes y sonidos... como la vida misma.

Conserve la vida con toda su energía. Por siempre.
Cada instante de felicidad, los mejores cumpleaños,
las fiestas más recordadas, los instantes íntimos
que le pertenecen.
Y hágalo a la manera JVC, con las cámaras de video
GR-AX 35 y GR-AX 55 compactas VHS, ultralivianas.
No se pierda un segundo de colores y sonidos.
Cómodas, sumamente sencillas y con las ventajas tecnológicas
de la marca inventora del VHS.
Que nada de lo hermoso del universo quede afuera.
Ahora usted puede registrarlo.

The inventor of VHS

GR-AX 35

GR-AX 55



Sus características técnicas
explican sus ventajas:

- Programa AE con efectos especiales.
- Lente zoom motorizado de 10x.
- Micrófono incorporado.
- Limpiador de cabezas.
- Edición automática aleatoria de 8 segmentos.
- Sensibilidad de 2 lux para baja iluminación.
- Modo-cinema para efectos de pantalla grande.
- Obturador de 8 velocidades de 1 hasta 8000 segundos.
- Control remoto para múltiples marcas.
- Fechador automático.
- **AX35**: Macro automático con AF de gama completa. Incluye accesorios.
- **AX55**: Luz de video incorporada e integrada en el diseño. Incluye accesorios y valija.

A PRECIO DE FREESHOP !

JVC es uno de los patrocinadores de la Copa Mundial de Fútbol U.S.A. 1994

Consulte a través de nuestra red de distribuidores acerca de nuestro exelente PLAN CONTADO y de los amplios planes de financiación.

¡PARTIDA LIMITADA!

Wopart UNA EMPRESA NACIONAL CON RESPALDO INTERNACIONAL.

JVC
LIDER MUNDIAL EN AUDIO Y VIDEO

Constitución 2070/76 Dpto de Ventas y Administración Tels:40 98 56- 48 41 77 - 49 24 11 FAX:48 25 77 .Service Tels: 49 30 97 - 48 24 19 - 48 12 22.

Cuando Buenos Aires toma decisiones no repara en sus efectos sobre nuestro país

Relaciones con Argentina mantienen a la Cancillería

escribe Alvaro Gil

Uruguay y Argentina se sumieron este año en un estado de permanente negociación para dirimir controversias originadas en decisiones del gobierno del presidente Carlos Menem tomadas sin reparar en los efectos que provocan en nuestro país.

La resolución de pleitos con los argentinos se ha convertido en prioridad para los diplomáticos del Palacio Santos quienes una y otra vez han debido salir al cruce de medidas o anuncios de Buenos Aires que entran en colisión con los intereses geopolíticos, comerciales y económicos de Uruguay.

Controversias que van desde el dragado de los canales de navegación hasta cuestiones comerciales, ocupan desde hace meses la agenda de la cancillería uruguaya que, no obstante, no vacila en calificar de buenas las relaciones bilaterales con Argentina.

Un funcionario uruguayo vinculado a las negociaciones con Buenos Aires, aseguró que las controversias no son otra cosa que un síntoma de que ambos países viven en un tiempo nuevo.

"A mediados de los 80, cuando Argentina y Uruguay volvían a la democracia, entre los dos gobiernos imperaban posiciones de solidaridad. Hoy cada país defiende lo que considera son sus legítimos intereses", aseguró.

■ Negociación permanente

Aunque en lo sustancial los gobiernos del presidente Luis A. Lacalle y el de Menem tienen similares concepciones económicas y encaran procesos de ajuste de un mismo signo ideológico, Argentina ha avanzado mucho más rápidamente que Uruguay en materia de reformas estructurales y corre presurosa tras un lugar en el llamado *Primer Mundo*.

Con una economía trece veces mayor, una población diez veces superior y un territorio quince veces más grande, en Argentina a menudo "no se tiene conciencia de que algunos movimientos que se efectúan repercuten de manera muy fuerte en Uruguay", reconoció una fuente de la embajada argentina en Montevideo.

NIVEL

Para el diplomático, las relaciones bilaterales están pasando por "un período muy dinámico que lleva a una negociación permanente en la cual se producen retrasos y desencuentros que son los normales en cualquier ámbito en donde dos partes negocian sus intereses".

"No nos levantamos todos los días pensando cómo vamos a molestar a Uruguay. No obtenemos ninguna ventaja en buscar problemas con este país", aseguró. Pero señaló también que no es tarea fácil lidiar con los uruguayos. "A nosotros también nos pasa que hay temas que queremos negociar pero no encontramos eco aquí", dijo.

Argentina ha sido históricamente una de las principales prioridades de la estrategia exterior uruguaya dado que ambos países están obligados a resolver múltiples cuestiones comerciales, políticas y estratégicas y sobre el uso de los cursos de agua comunes y limítrofes.

En las negociaciones del Mercosur, Uruguay trata de contemporizar las posiciones a menudo divergentes de Argentina y Brasil. Sin embargo, ha estado generalmente más cerca de Argentina a consecuencia de que ambos países siguen, aunque con instrumentos diferentes, similares procesos de ajuste macroeconómico.

"A la relación entre nuestros países se proyecta lo que sucede en las relaciones de las familias. No se rompe la unidad pero cuando se discute, se discute fuerte", dijo a **Búsqueda** el canciller Sergio Abreu.

La embajadora argentina Alicia Martínez dijo que los problemas entre los dos países "no son tan grandes pero existen" y afirmó que el presidente Menem tiene "la decisión política de resolver todos los conflictos con Uruguay".

En su política exterior, Uruguay no soslaya el peso que tiene Argentina en su economía ni el hecho de que los cursos de agua principales con que cuenta —los ríos de la Plata y Uruguay— son coadministrados con esa nación.

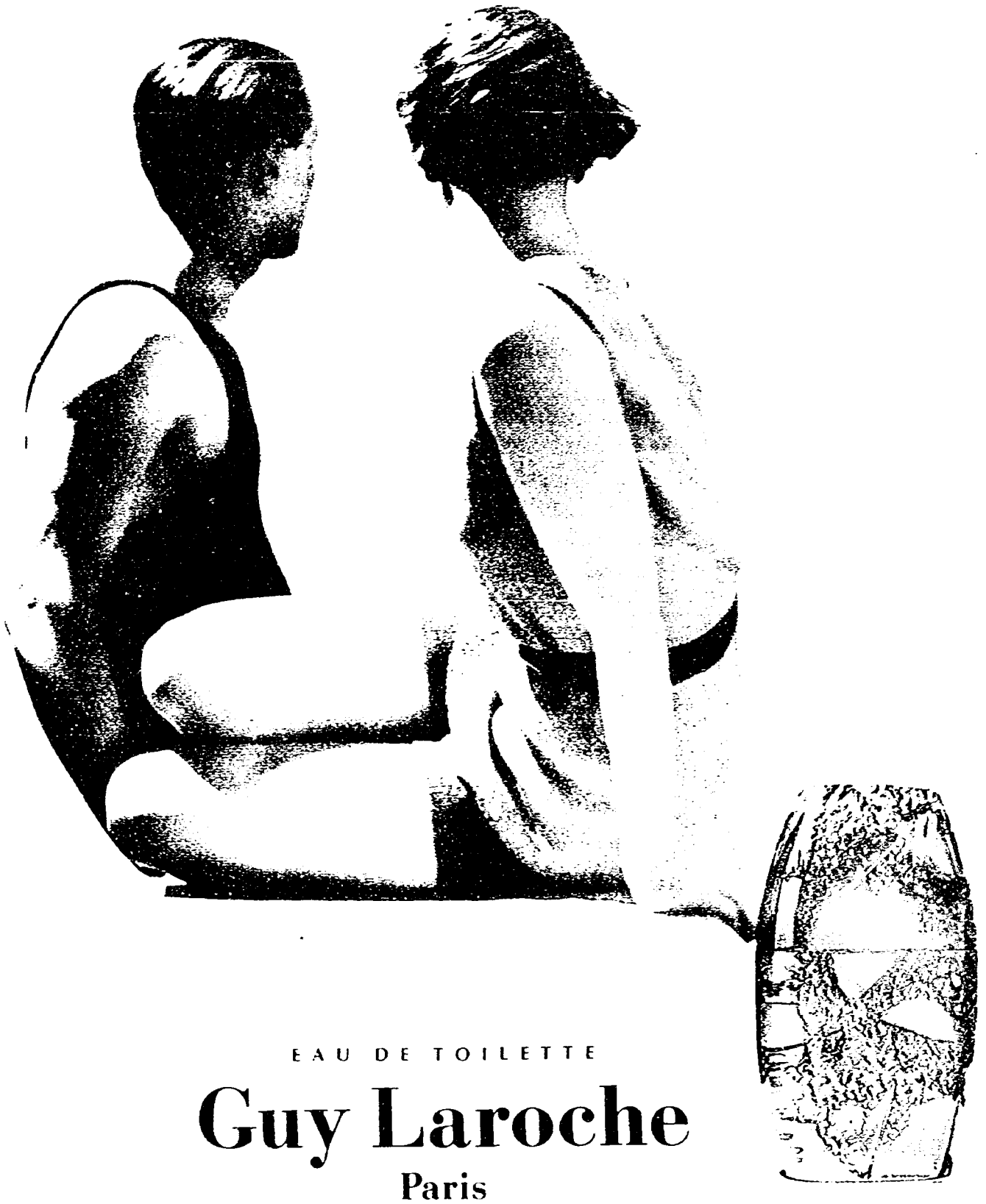
Para Abreu, Uruguay es un país "bisagra" entre Argentina y Brasil e incorpora "en su política exterior a Bolivia, Paraguay y un concepto de desarrollo regional en cuya base está la cuenca fluvial".

■ El peso argentino

Con un Producto Bruto Interno (PBI) de 11.405 millones de dólares, Uruguay tiene una de sus fundamentales fuentes de ingresos en el potencial económico de su vecino, cuyo PBI es de 143.880 millones de dólares.

Gracias a la política cambiaria aplicada por la administración de Menem, las exportaciones a Argentina aumentaron significativamente en los últimos tres

HORIZON
POUR HOMME



EAU DE TOILETTE
Guy Laroche
Paris

uruguaya en un estado de negociación permanente

años, pasando de U$S 82 millones en 1990 a U$S 329 millones en 1992. Sin embargo, mientras las ventas a ese país representaron el 19,3% de las mercaderías exportadas por Uruguay, éstas solo significaron el 2,3% de las compras argentinas en el exterior.

Entre 1985 y 1992 Uruguay exportó a Argentina una media anual de 130 millones de dólares e importó por 202 millones. La participación uruguaya en las compras argentinas fue en ese mismo período de 2% promedio.

En la cuenta debe agregarse que los argentinos son casi el 80% de los turistas extranjeros que llegan a Uruguay, aunque en esa cantidad están incluidos también los que siguen camino a Brasil. En 1982 el número de argentinos que llegó a Uruguay fue de 437.685. Desde entonces la cifra ha ido en aumento hasta llegar a 1.311.734 el año pasado. En los primeros siete meses de 1993 habían ingresado 996.000 argentinos.

■ Soluciones lentas

La agenda de temas en discusión con Argentina es variada y, al decir de un diplomático uruguayo, consiste en temas complejos y de alto contenido técnico que enlentecen las negociaciones.

El temario abarca el dragado del Canal Martín García, el mejoramiento de la navegabilidad del río Uruguay, la búsqueda de una compensación para Uruguay por avenirse a no capturar especies de peces jóvenes y la instalación de un canal de televisión en Buenos Aires en la misma frecuencia del 4 de Montevideo. También se están negociando las tarifas que regirán el costo de la energía que produce la represa binacional de Salto Grande.

La cuestión de los canales marítimos ha sido tal vez la de mayor preocupación para Uruguay. Montevideo forzó una negociación para evitar que el gobierno argentino, impulsado por poderosos consorcios portuarios y graneleros que buscan transportar desde Santa Fé y por el Paraná sus producciones, privilegie con subsidios el dragado del canal Emilio Mitre en aguas del Río de la Plata y deje virtualmente fuera de competencia al canal Martín García. De concretarse la obra —subsidiada con 270 millones de dólares por Argentina— toda la producción de esa zona del país y de las áreas de la Hidrovía saldrá por el Mitre, es un hecho que Uruguay pierda el control del Río de la Plata y que el puerto de Nueva Palmira quede fuera de competencia.

"Para nosotros el dragado de Martín García es la parte medular de la estrategia, porque va a permitir la viabilidad de Nueva Palmira como punto culminante de la Hidrovía", alertó Abreu.

Tras casi seis meses de negociaciones, los presidentes de ambos países firmaron el 19 de noviembre un compromiso que selló el acuerdo para el dragado de Canal.

En materia fluvial, se encuentra también en pleno proceso de negociación un acuerdo para el dragado del río Uruguay hasta su quilómetro 385, que, según fuentes argentinas, "también es importante para nuestro país".

Uruguay pretende generar un eje alternativo al río Paraná para la salida de mercaderías procedentes de las provincias argentinas ribereñas y de los estados sureños del Brasil —más cercanos al río Uruguay que al Atlántico— por medio de barcazas y buques medianos autopropulsados.

En sus etapas posteriores, este proyecto tiene como principal obstáculo la necesidad de construir esclusas en las obras de infraestructura —como la represa de Salto Grande—, cuyo costo es varias veces millonario en dólares.

■ Intercambio comercial

En materia comercial, son también frecuentes las negociaciones bilaterales.

Un miembro de la cancillería dijo que Argentina ha tratado de superar sus dificultades comerciales con instrumentos que afectaron "duramente a Uruguay".

En noviembre de 1992, el propio ministro de Economía, Ignacio de Posadas, debió emprender una negociación para convencer a su colega argentino, Domingo Cavallo, que desistiera de aplicar una tasa estadística (recargo no arancelario) del 10% a las exportaciones uruguayas.

Uruguay logró desobstruir el ingreso de productos textiles y de papelería, incluidos en el CAUCE pero bloqueados administrativamente desde agosto pasado. También ha pedido que Argentina incluya en sus normas internas el levantamiento de barreras fitosanitarias aprobadas en las negociaciones del Mercosur, para las importaciones de productos cítricos.

FERRERO

La calidad de servicios es imposible sin calidad humana.

Hace 170 años que estamos convencidos.

BANCO HOLANDES
ABN AMRO

Ministro Mercader y autoridades de la ANEP difieren en materia de inversión educativa

El ministro de Educación, Antonio Mercader, y las autoridades de la Administración Nacional de Educación Pública (ANEP) discrepan respecto de las prioridades que el país debe tener hoy en materia de inversión educativa.

Mercader cuestionó "la idea de seguir plantando edificios escolares" y está convencido que los recursos disponibles se utilizan mal. Miguel Bujosa, vicepresidente del Consejo Directivo Central (Codicen) de la ANEP, entendió que las inversiones en locales es "indicada" para mejorar la calidad de la enseñanza y aseguró que el ente educativo racionaliza sus gastos.

● **"Estatus profesional".** Mercader dijo a **Búsqueda** que hay que hacer un plan de inversiones para aumentar la "calidad de la enseñanza" dando prioridad a la capacitación de los docentes y a nuevos equipamientos educativos en escuelas y liceos.

Para el ministro es necesario mejorar el "estatus profesional" de los docentes a través de "un conjunto de estímulos", mejores salarios, y "la posibilidad real de acceder a los libros, a la informática y a los audiovisuales".

En un reportaje publicado en el suplemento *World Media* -**Búsqueda** (Nº 713, 28 de octubre), Mercader criticó la gestión del Codicen. "Falta una administración adecuada a este tiempo", dijo. Sostuvo que "muchos recursos se dilapidan, se duplican o se gastan en cosas estériles" y cuestionó "la construcción escolar y liceal".

"No me convence la idea de seguir plantando edificios escolares, cuando uno ve por el mundo la acción de grandes unidades educacionales", añadió y planteó una "política de fusión".

Bujosa discrepó abiertamente con el ministro. "Creo que lo que está haciendo el Codicen es oportuno", afirmó. "Los que hemos recorrido el país y hemos visto liceos como el Nº 1 de Paysandú con 3.000 estudiantes hemos visto la necesidad de hacer lo que estamos haciendo", defendió.

Explicó que se invirtió en las capitales departamentales y en "todos los centros urbanos que tenían la necesidad planteada" y que el Codicen está "adecuando los equipamientos y atendiendo los distintos problemas que cada subsistema plantea".

Recordó que el presupuesto de la ANEP para 1994 llegó a U$S 350 millones, casi el triple que en 1985. "Eso nos permite afirmar que en la enseñanza preuniversitaria se destina casi un millón de dólares diarios. Es una cifra impactante", reflexionó.

Aseguró que en materia de inversiones la ANEP aplica una "política agresiva" dando prioridad a "nuevos espacios educativos para educación media" para "socorrer una situación angustiante que todos conocemos de tres y cuatro turnos en todos los liceos".

Antonio Mercader

● **Descongestionar macroliceos.** Bujosa explicó que "el propósito ha sido descongestionar los macroliceos y que la meta es que todos los liceos pasen a funcionar en el régimen de doble turno, reservando los edificios con mejor equipamiento de laboratorio para el segundo ciclo". En Primaria, añadió, se aplica una estrategia "de sustitución y de ampliación" edilicia.

Destacó que la ANEP está invirtiendo también en la adquisición de nuevo equipamiento para las escuelas técnicas y las "aulas informáticas" de escuelas y liceos. "El equipamiento de la educación técnica ha sido postergado tradicionalmente", comentó. Explicó que "era frecuente entrar en cualquier escuela técnica y escuchar que el torno y la fresadora tenían cuarenta o cincuenta años".

"Al final de la gestión se van a poder exhibir en materia de equipamiento pedagógico logros importantes", estimó. "Hemos hecho un esfuerzo muy grande por racionalizar el uso de los recursos", defendió.

Tula Bardier, ex directora general de Educación Primaria y responsable de una revista especializada en temas educativos, destacó en materia de inversiones educativas "dos niveles de prioridades": los "recursos materiales" y los "recursos humanos".

Dijo que "en estos momentos los recursos materiales se están implementando mucho y bien" porque se "ha tomado conciencia realmente de lo que significa un ambiente educativo y cuál es el tipo de inversión que se debe hacer".

Consideró necesaria "la existencia de muchas más escuelas de tiempo completo" como ocurre "en todo el mundo" y señaló que ese "es el ápex hacia donde tiene que tender la educación para realmente conseguir resultados".

Carmen Barrios, miembro del Consejo de Secundaria, se mostró satisfecha con la política de inversión de la ANEP. "Lo importante es entender que Secundaria ha pasado por una crisis de crecimiento", que hoy hay 45.000 alumnos "que antes no venían".

● **Asuranseturix** Héctor Florit, presidente de la Federación Uruguaya de Magisterio (FUM), criticó también el planteo de Mercader y consideró positiva la política de inversión edilicia del Codicen.

El gremialista comparó a Mercader con el bardo Asuranseturix, personaje de la historieta Asterix, que acompañándose de una lira horroriza por igual con sus desentonadas canciones a humanos y animales.

"En la historieta las opiniones de los personajes están divididas: Asuranseturix opina que es genial, los demás piensan que es un pelmazo. Bueno, así están divididas las opiniones sobre las inversiones en edificación escolar", explicó Florit.

"La hipótesis de que estamos bien en locales escolares o que hay que hacer grandes unidades la sostiene únicamente Mercader", agregó. "Hasta el Banco Mundial piensa que hay que prestar para que se construyan (...) aulas y todas las corrientes pedagógicas estiman que hay que hacer un esfuerzo de desmasificación de los locales."

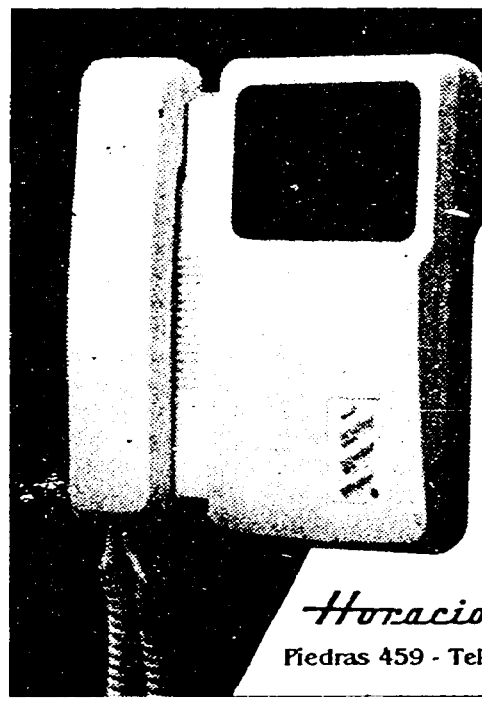
Para Florit también hay que invertir en los recursos humanos porque los docentes han "tenido una caída salarial que es muchísimo mayor que la caída del gasto educativo". Aseguró que en los "últimos años se ha vivido una expansión de la cobertura subvencionada por la rebaja salarial".

CATTO'S
SCOTCH WHISKY

Los Dominguez
Tienda de Licores
Paraguay 1400 esq. Colonia Tel. 90 33 23
90 67 97 - Fax. 92 31 48
Montevideo Shopping Center
Local 160 Tel. 62 05 25

OFERTA
IVA INCLUIDO
$79

FERRERO



Seguridad a la vista
VIDEO-PORTERO,
para identificar quien llama a su puerta. En casas, apartamentos y oficinas la mayor seguridad.
Muy fácil instalación.
Horacio Lanata Sanguinetti
Piedras 459 - Tels: 95 66 64 - 95 65 36

1896 - 1904
LOS AÑOS DEL ODIO
César di Candia

Una obra histórica con dinámica periodística sobre las guerras civiles del Uruguay entre 1896 y 1904.
Colección BUSQUEDA - Editorial Fin de Siglo

Confían en dirigentes de su gremio y no en los de la central

Encuesta revela que 52% de afiliados al PIT-CNT cree que sus dirigentes responden a partidos políticos y no a trabajadores

Más de la mitad de los afiliados al PIT-CNT (52,2%) cree que sus dirigentes responden a partidos políticos y no a los trabajadores; y más de 66% cree que en el movimiento sindical faltan mecanismos para solucionar los "problemas concretos" de los trabajadores, según una encuesta realizada entre afiliados a la central obrera.

La investigación fue realizada por el departamento de Sociología de la Facultad de Ciencias Sociales entre 220 afiliados a ocho de los principales gremios de la central.

Pese a que los trabajadores dijeron sentirse representados por los dirigentes de sus gremios y manifestaron estar convencidos de que ellos actúan democráticamente, un alto porcentaje vertió opiniones fuertemente críticas respecto al funcionamiento del movimiento sindical.

El 66,5% denunció la "falta de mecanismos para dar respuesta a problemas concretos que enfrenta el trabajador", mientras que 65,1% se quejó de los excesivos "problemas políticos internos".

El 57,7% de los encuestados denunció la "falta de ejecutividad" y 53,3% la "falta de consulta a las bases".

Entre las opciones que los encuestados debían señalar, la carencia menos nombrada fue "características personales de los dirigentes", marcada empero en 42,3% de los casos. "Igualmente se trata de un porcentaje importante", dijo el informe.

■ Confianza

Los encuestados señalaron que confían en los dirigentes de sus gremios, pero no en los del PIT-CNT.

"¿Tienes más confianza en los dirigentes de tu sindicato o en los de la central?", se preguntó. Sólo 19,9% respondió "en ambos por igual" y un exiguo 1,8% dijo confiar más en los dirigentes del PIT-CNT. En cambio, 66,9% manifestó tener mayor confianza en los dirigentes de su sindicato. El 11,4% respondió que no confiaba en ninguno.

"En el sindicato propio, la gestión se evalúa casi diariamente y también en momentos fundamentales como los conflictos; mientras que la gestión de los dirigentes de la central no se evalúa más que frente al grado de apoyo dado por ésta al sindicato durante conflictos", explicó el informe.

El 69,1% dijo que en los últimos dos años los dirigentes de su sindicato habían representado sus intereses como trabajador, mientras que 28,3% dijo que no. Los hombres se sintieron más representados que las mujeres.

El 61,8% dijo que los dirigentes actúan democráticamente y sólo 12,1% sostuvo lo contrario.

■ Los mejores y los peores

Las respuestas variaron según el sindicato encuestado. Se consultaron trabajadores de la Federación de Obreros y Empleados de la Bebida (FOEB), Asociación de Empleados Bancarios del Uruguay (AEBU), Congreso Obrero Textil (COT), Federación Uruguaya de Magisterio (FUM), Asociación de Obreros y Empleados de Conaprole (AOEC), Sindicato Unico de ANTEL (SUTEL) y de la Federación Uruguaya de la Salud (FUS).

Según los resultados, los gremios relevados fueron divididos en tres categorías. Los resultados más positivos se obtuvieron en AEBU y en la FOEB porque sus afiliados "mencionan permanentemente porcentajes más bajos" de carencias.

En cambio, los mayores niveles de denuncias correspondieron a la FUS y a SUTEL, estando el resto de los gremios cerca del promedio.

Quienes en mayor medida entendieron que los dirigentes sindicales responden a sus partidos políticos y no a los trabajadores fueron los afiliados a SUTEL (73,3%). En orden decreciente siguieron AOEC (63,3), FUS (58,5), FUM (52,5), COT (51,7), AUTE (50,0). Mejor visión de los dirigentes se observó, en ese rubro, en los afiliados a AEBU (40,0) y en la FOEB (31,3).

El 90% de los afiliados a SUTEL denunció la "falta de mecanismos para dar respuesta a los problemas concretos que enfrenta el trabajador". El porcentaje fue de 82,9% para la FUS. En orden decreciente siguieron AOEC (66,7%), FUM (65%), AUTE (63,3%), FOEB (59,4%), AEBU (55%) y COT (48,3%).

La mayor presencia de "problemas políticos internos" se observó en AOEC (80%) y la menor en el COT (48,3%).

La falta de consulta a las bases fue denunciada con más insistencia en SUTEL (76,7%) y con menor énfasis en AEBU (40%).

La FUS fue el gremio donde los trabajadores se quejaron en mayor medida de la falta de ejecutividad (70,7%) y AEBU fue el gremio donde menos trabajadores marcaron ese déficit (40%).

La mayor queja respecto a las "características personales de los dirigentes" correspondió a SUTEL (60%) y la mayor aceptación de ellas correspondió a la FOEB, donde sólo 25% se quejó de ellas.

Cuando se preguntó si los dirigentes del gremio habían representado los intereses de los trabajadores del sector, las autoridades de la FOEB y de AEBU obtuvieron altísimos porcentajes de aceptación (90,6 y 90,0%, respectivamente). Los menores porcentajes correspondieron a SUTEL (53,3%) y a AUTE (53,7%).

El 92% dijo que esperaba que el sindicato realizara actividades que fueran "más allá de la defensa de los trabajadores en la propia relación laboral".

El trabajo reveló un elevado promedio educativo de los trabajadores sindicalizados. El 56,3% de los encuestados tenía por lo menos terminados sus estudios de Secundaria y el 43,8% los tenía incompletos. No hubo encuestados que no hubieran concluido Primaria.

■ Desprotegidos

En el resumen final, los investigadores mostraron su inquietud por el hecho de que 39% de los encuestados no supiera "cuáles podían ser los sectores sociales aliados al movimiento sindical" y que el resto se dividiera en una "multiplicidad de opiniones".

"También nos inquieta que los afiliados (49,6%) sigan visualizando al Estado como protector de los intereses de los trabajadores, cuando el 'Estado benefactor' ha sido crecientemente derruído por las políticas neoliberales", señaló.

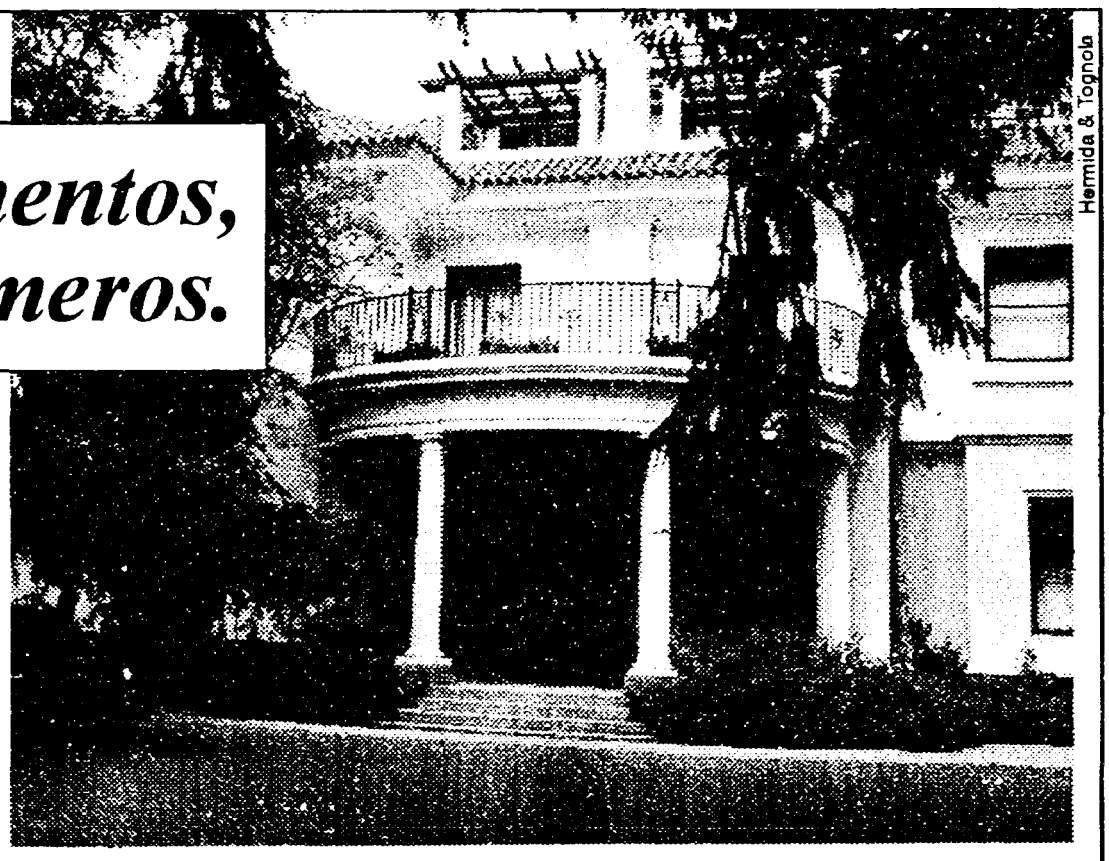
"Esta visión, de desconocimiento de sectores aliados y de protección del Estado, coloca al movimiento sindical muy desprotegido frente a los procesos sucedidos y a las transformaciones", agregó.

La encuesta fue realizada en octubre, estando a su cargo la licenciada Graciela Prat, con la que colaboró el licenciado Hugo Bazzi.

Se encuestaron 30 trabajadores de cada gremio, con excepción de la FUS y de AEBU donde respondieron 40.

El trabajo fue solicitado por el Instituto Cuesta Duarte del PIT-CNT, centro de estudios de la central obrera cuyas actividades se encuentran casi totalmente suspendidas debido a carencia de fondos.

En los últimos momentos, debemos ser los primeros.


Hermida & Tognola

Este es el motivo por el cual nace en el Uruguay el **PRIMER CENTRO PRIVADO DE CUIDADOS PALIATIVOS.**

En todo paciente y especialmente en el terminal, lo más importante es la calidad de vida.

En nuestro **Centro**, el paciente está rodeado de amor y comprensión, asistido por **Médicos y Técnicos Especializados** que humanizan la acción médica dirigida a atenuar o eliminar su sufrimiento, acompañado por sus seres queridos sin límite de horarios y asistido, si lo solicita, por los religiosos de la fe que profese.
Hospedados en Carrasco, en una magnífica residencia con más de 1.400 m2 construidos, rodeados de un parque privado de 3.800 m2, los pacientes hacen su vida en un ambiente agradable y natural.
Para ello, contamos con:
14 salas de internación con vista al parque privado, con **aire acondicionado, televisión color y teléfono.**
Finamente amuebladas, con **camas articuladas** con **control eléctrico, colchones de aire de inflado alternante automático** que brinda el máximo confort y evitan úlceras de decúbito y **oxigenadores.**
Gran comedor, amplio estar, sala de música y televisión, sala de juegos de mesa, secretaría y gimnasio para rehabilitación física.

EQUIPO TECNICO

Un **equipo interdisciplinario** está al servicio de cada paciente quien además de la presencia del médico de cabecera tiene a su disposición **asistencia odontológica, servicio de enfermería permanente, fisioterapia diaria laborterapia, dietista, nutricionista,** la asistencia de una **psicóloga** que apoya al enfermo y a su familia en forma integral y **médico interno de guardia nocturna.**

REHABILITACION

Este servicio encabezado por experimentados **fisioterapeutas** tiene por objetivo la **rehabilitación integral** de pacientes con secuelas de hemiplejías, fracturas, prótesis, post operatorios, etc. tanto para internados como para pacientes ambulatorios.

TERAPIA DEL DOLOR

Especialistas en **terapia** del **dolor** que aplican las **más modernas técnicas** en esta disciplina están a la órden continua de los pacientes internados.
Al mismo tiempo, funciona un **consultorio externo**, para la asistencia de cualquier persona con padecimientos dolorosos que, sin necesidad de internarse, **puede pedir cita** por teléfono para ser atendido como paciente ambulatorio.

Otras alternativas que brindamos son:

HOSPITAL DE DIA, es decir, internación diurna del paciente con derecho a disfrutar de todos nuestros servicios.

GRUPO DE APOYO DOMICILIARIO, un servicio de consulta médica en el hogar del paciente, que determina los tratamientos a seguir, sin necesidad de internación.

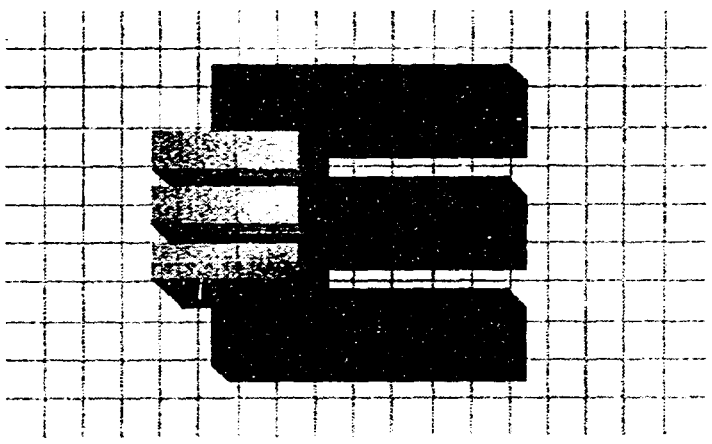
Todo ser humano tiene derecho a vivir con dignidad, desde que nace hasta los últimos *momentos de su vida.*

Ahora nos toca a nosotros cuidar de ellos.

PRIMER CENTRO PRIVADO DE CUIDADOS PALIATIVOS

11500 Puntas de Santiago 1604
Telefax (598-2) 60 07 50 - 60 03 98

La primera radio del Uruguay



EL ESPECTADOR
CX14

cumple 70 años.

1923 - Diciembre - 1993

Jueza objetada para un Tribunal de Apelaciones recibió finalmente la venia de la Cámara Alta

El Senado aprobó el martes 14 por unanimidad la venia para que la jueza Elsa Viña sea ascendida a un Tribunal de Apelaciones, luego de postergar la decisión dos veces por "sospechas" de haber accedido a presiones militares durante el gobierno de facto.

El miércoles 8, la Cámara alta pospuso por segunda vez la concesión de la venia cuando el senador Daoiz Librán Bonino (Batllismo Radical) dijo que en Lavalleja había "rumores" y "sospechas" de que Viña actuó bajo "presión" del general Gregorio Alvarez al procesar en 1975 a Juan Luis Salaberry, entonces intendente del departamento. Salaberry fue posteriormente sobreseído por una decisión judicial superior.

Librán Bonino no asistió a la sesión del martes 14 y la venia de Viña fue aprobada por unanimidad, con elogios de los senadores Carlos Cassina (Partido por el Gobierno del Pueblo) y José Korzeniak (Partido Socialista).

Varios legisladores dijeron a **Búsqueda** que las denuncias sobre presiones son difíciles de comprobar y, por tanto, hay que ajustarse al currículum técnico-profesional que remite la Suprema Corte de Justicia.

No obstante, uno de ellos precisó que "es bueno que el Parlamento dé señales de advertencia a la SCJ en el sentido de que a la hora de evaluar considera elementos que el Poder Judicial no toma en cuenta para efectuar las propuestas".

Por descansos no gozados

Cuatro mil funcionarios de CUTCSA inician demanda judicial por más de 30 millones de dólares

Unos 4.000 empleados de CUTCSA iniciarán acciones judicales contra la empresa en reclamo de beneficios que entienden impagos y que, sumados, superan los 30 millones de dólares.

La asamblea de la Unión de Trabajadores de CUTCSA (UTC) decidió por unanimidad que sus afiliados reclamen judicialmente el pago de las horas de descanso no gozadas desde 1985, dijo a **Búsqueda** el presidente del sindicato, Edgardo Clavijo.

Reunida el 7 de diciembre, la UTC decidió iniciar acciones judicales en ese sentido que complementen los reclamos ya iniciados ante el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

Clavijo dijo que los trabajadores comenzarán a ser citados en la sede del sindicato para que firmen un poder a los abogados del gremio que inciarán los reclamos ante el Poder Judicial.

"Constitucionalmente, los funcionarios que realizan horario corrido tienen derecho a media hora de descanso entre la primera y la quinta hora de trabajo. Esa media hora nunca nos fue otorgada, ni se nos pagó por ello, y hoy reclamamos la regularización de esa situación desde 1985", agregó.

La suma adeudada según el reclamo corresponde al pago de media hora diaria de trabajo por día y por trabajador acumulado desde 1985, lo que según calculos realizados por la UTC ascendería a más de 30 millones de dólares.

ORT
Educación Superior

CARRERAS 1994

Analista de Sistemas de Computación

Licenciatura en Electrónica y Telecomunicaciones

Licenciatura en Gerencia y Administración

Licenciatura en Estudios Internacionales

- *Carreras reconocidas por el Ministerio de Educación y Cultura.*
- *Títulos con respaldo internacional, para la realización de postgrados y estudios de especialización.*
- *Amplia inserción en el mercado laboral, en empresas públicas y privadas, y organismos internacionales.*
- *Cuerpo académico exclusivo altamente calificado.*
- *16 laboratorios de informática y electrónica avanzada.*
- *2 bibliotecas especializadas.*

Comienzo: 21 de marzo

Cuareim 1451 C.P. 11100 Montevideo, Uruguay Tel.: 92 15 06 Fax: 90 29 52
Bvar. España 2633 C.P. 11300 Montevideo, Uruguay Tel.: 77 18 06 Fax: 78 88 10

PARA CAPITAL DE:	PLAN 105 CUOTAS	LA GRAN VENTAJA PLAN MEDIA CUOTA (1)
$ 21.000 (apróx. U$S 5.000)	$ 234	$ 117
$ 42.000 (apróx. U$S 10.000)	$ 468	$ 234
$ 63.000 (apróx. U$S 15.000)	$ 702	$ 351
$ 84.000 (apróx. U$S 20.000)	$ 936	$ 468
$ 105.000 (apróx. U$S 25.000)	$ 1.170	$ 585
$ 126.000 (apróx. U$S 30.000)	$ 1.404	$ 702

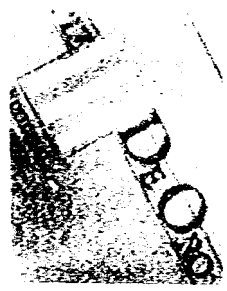
DISTRIBUIDORES:
Montevideo: RODOLFO MEDEIROS S.A.- HOMERO DE LEON S.A.- PLAZA COLON AUTOMOTORES S.A.-SELLER S.A.
-Pando: FORTEX S.R.L.-Maldonado:R.T. PASCUAL GATTAS S.A.-Tacuarembó:S.A. Molinos Arroceros (SAMAN)
- Treinta y Tres:S.A. Mercantil Uruguaya (SAMU)- Minas: AUTOS MODERNOS S.A.-Colonia:JUAN B. LASTRETO S.A.
-Carmelo:CARMELO AUTOMOTORES S.A.- José E. Rodó: VITO GORRIERI-Flores:SUCESION ANTONIO J. CAORSI
-Mercedes:ANTENOR VERA S.A.-Paysandú:AGROLITORAL S.A..-Salto:ASA S.A. Dolores: GOMEZ ALZA, CASASSA Y CIA.
-Rocha:GENARO BOSCO S.A.

Administra: ACFOR S.A. Piedras 434. Tel: 961025-961077

ACFORPLAN
LA GRAN VENTAJA
GARANTIZANDO SU FUTURO

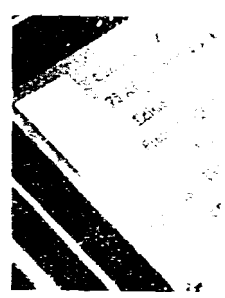
The New York Festivals.
Medalla de Plata campaña T.V. y Finalista en prensa con Varig.

FIAP
Tercer premio en T.V. Varig.



Lápiz de Oro.
Lápiz de Oro en T.V. Varig.

Festival Internacional de Gramado.
Gallo de Oro mejor aviso de prensa. Varig.



Certamen 75 Aniversario de El País.
Primer premio al mejor aviso de prensa, Ford.

Desachate 5.
Dos de los diez mejores avisos de prensa del año con DHL y A.C.U.

Campana de Oro.
Campana de Oro mejor campaña de prensa con DHL.
Dos primeros premios en prensa con Varig y DHL.
Dos segundos premios en prensa con DHL y Cámara de Industrias.

Juan Carlos Rodríguez • Gabriel Román • Alejo Rodríguez Romero

HERMANOS EN ARMAS

Estos son algunos de los premios más importantes
ganados este año por nuestros anunciantes, en festivales locales e internacionales.
Anunciantes que apuestan por la creatividad como arma esencial
para marcar sus ventajas diferenciales, en un mercado muy competitivo.
Y las estadísticas de ventas demuestran que no se equivocan.
Los otros, son tres de los hermanos Saatchi.
Tres publicitarios que hace tiempo han tomado la creatividad
como arma para defender las inversiones de sus clientes.
Porque para ellos, la guerra del mercado ha comenzado.

GINKGO SAATCHI & SAATCHI ADVERTISING
Av. Sarmiento 2265/67. Tels.: 716161, 716249, 716250.

Crónicas judiciales

Error de una anestesista: nitrógeno en lugar de oxígeno

escribe Raúl Ronzoni

Pese a sus 72 años de edad, Máximo esperaba disfrutar aún de varios años de vida junto a su esposa con la que había concebido siete hijos, ya adultos.

Un malestar en sus riñones lo llevó a consultar a un médico de medicina general, y éste lo derivó a un especialista que decidió una intervención quirúrgica, ya que estaba afectado de un neoplasma (cáncer) renal.

La operación debió realizarse el 3 de octubre de 1988 en el Hospital Maciel, pero no llegó a concretarse porque un error médico en el proceso previo determinó la muerte casi inmediata del paciente.

Según la investigación que llevó a cabo la Comisión Honoraria de Salud Pública que presidía Arturo Achard, lo ocurrido fue "un lamentable accidente durante la anestesia", el cual provocó en el paciente "cianosis intensa con paro cardíaco y anoxia cerebral", y pese a todos los intentos por reanimarlo, se produjo su fallecimiento en el CTI del referido hospital.

El informe de la comisión fechado el 12 de junio de 1992 y al que accedió **Búsqueda** es concluyente: "el hecho determinante del accidente consistió en la administración de altas dosis de propóxido de nitrógeno por apertura inadvertida de la válvula de admisión de dicho gas y dosificación insuficiente de oxígeno", por parte de una profesional que había sido contratada a través del rubro de horas extras.

La anestesista procuró atenuar su responsabilidad al señalar que estaba sola en la sala de operaciones y que "tenía que hacer muchas maniobras al mismo tiempo", dice el informe.

Expresó además que la confusión devino porque delante de los tubos de oxígeno y nitrógeno "habían colocado esa semana un vaporizador de forane (un anestésico general que provoca broncodilatación), lo que le impedía la visión directa".

El informe firmado por Achard estableció que "el departamento de anestesia del Hospital Maciel incurrió en responsabilidad por falta profesional de coordinación técnica defectuosa al a) destinar exclusivamente para realizar la anestesia a un paciente de alto riesgo a una técnica médica de escasa experiencia, a juzgar por su juventud y su falta de recursos y competencia para corregir una situación de la que se derivó la muerte del paciente, b) no constatar anticipadamente, lo que hubiera permitido corregirlo, la posición del vaporizador portátil y trasladable, facilitando la localización de la válvula correspondiente al oxígeno".

Respecto a la anestesista el informe valoró que "incurrió en error profesional de grave entidad al no percibir la asfixia a que sometía al paciente, abriendo por inadvertencia la válvula del gas protóxido de nitrógeno y por no corregir la posición del vaporizador portátil y trasladable, lo que hubiese posibilitado la localización de la válvula correspondiente al oxígeno".

Al finalizar el informe propuso una "severa amonestación" al director del departamento de anestesia del hospital.

La esposa y los siete hijos de Máximo iniciaron ante el Juzgado de lo Contencioso Administrativo de 2º turno, a cargo de Luis Simón, una demanda conjunta por daños y perjuicios contra la médica y el Ministerio de Salud Pública, reclamando 150.000 dólares, como resultado de la acción médica a la que calificaron como una "aberración".

Sostuvieron que ésta "actuó no sólo con impericia, ya que en el caso hubo una total falta de conocimiento técnico y carencia de habilidad en el ejercicio de la profesión médica...".

Argumentaron que "el Ministerio es responsable porque se puso al frente de una operación de alto riesgo a una persona totalmente inexperiente (...) que había sido contratada para el rubro de horas extras, cuando debió nombrarse a un técnico calificado para hacerse cargo de una operación de tal importancia, habiéndose podido evitar así la tragedia ocurrida".

Sin embargo el juicio no llegó a desarrollarse, porque durante la audiencia preliminar, el Ministerio ofreció transar y abonar 60.000 dólares, pago que se completó el mes pasado, al tiempo que la esposa y los hijos de Máximo desistieron de la demanda.

IDEAS

Instituto de Desarrollo Empresarial y Administrativo Superior

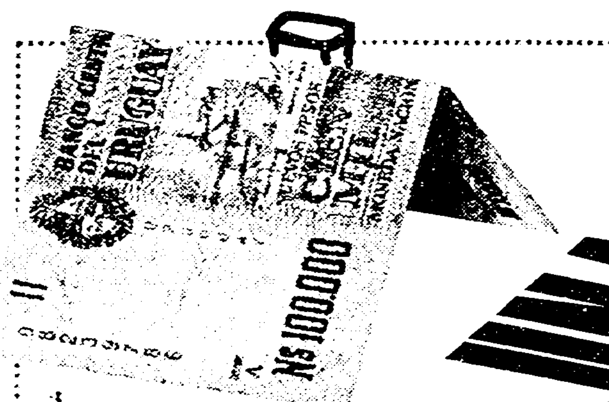
Universidad de Belgrano · Buenos Aires

Masters en Administración de Negocios (MBA) en la Filial Uruguay de la Escuela de Economía y Negocios Internacionales de la Universidad de Belgrano

Especialidad en Administración Estratégica
Especialidad en Administración Financiera

Cursos de cuarto nivel exclusivamente para graduados universitarios: Abogados, Agrónomos, Contadores, Economistas, Escribanos, Ingenieros, Médicos, etc. Títulos Académicos publicamente reconocidos en la República Argentina y vinculados por convenios de intercambio con más de 100 universidades del mundo.

INSCRIPCIONES ABIERTAS
Maldonado 1276, (11100)Montevideo - Uruguay
Teléfonos 98 09 91 - 98 10 29 - Fax 98 10 29. De 14 a 20 hs.



1/2 CUOTA = UNA CASA

Hasta ahora usted no se integró a un grupo ACFORPLAN porque al pago de una cuota se agregaba el alquiler de su actual vivienda.
ACFORPLAN, LA GRAN VENTAJA, ha pensado una solución para los miles de uruguayos que están en su misma situación.
A partir de este momento, con el PLAN MEDIA CUOTA de ACFORPLAN, LA GRAN VENTAJA, usted paga solamente media cuota hasta el momento de resultar adjudicado por sorteo.
Luego, al mes siguiente de recibir el capital para SU CASA PROPIA paga una cuota y media hasta cancelar las 105 cuotas enteras del Plan.
Si es por licitación, recibido el CAPITAL, paga cancelando dentro del plazo del Plan, una cuota mensual.
Y concreta su sueño.

PARA CAPITAL DE:	PLAN 105 CUOTAS	LA GRAN VENTAJA PLAN MEDIA CUOTA (1)
$ 21.000 (apróx. U$S 5.000)	$ 234	$ 117
$ 42.000 (apróx. U$S 10.000)	$ 468	$ 234
$ 63.000 (apróx. U$S 15.000)	$ 702	$ 351
$ 84.000 (apróx. U$S 20.000)	$ 936	$ 468
$ 105.000 (apróx. U$S 25.000)	$ 1.170	$ 585
$ 126.000 (apróx. U$S 30.000)	$ 1.404	$ 702

Conozca la forma más cómoda y segura de obtener un Capital. Intégrese ya un grupo ACFORPLAN y garantice su futuro, sin desembolsos importantes.
Consulte sin ningún compromiso personal o telefónicamente en los distribuidores autorizados o en nuestras oficinas de PIEDRAS 434.

ACFORPLAN
LA GRAN VENTAJA
GARANTIZANDO SU FUTURO

DISTRIBUIDORES (RAMO INMUEBLES)
MONTEVIDEO
Estudio Uruguay 401594, Ayarza Propiedades 709067, Unión Profesional 922255
Inmobiliaria K&M 421946, Inmobiliaria Echaider 986465, A. García Helguera 713053
INTERIOR
MERCEDES: Administradora del Litoral. CARMELO: Creditotal SRL. CANELONES: ... PANDO: Mazza & Cabbezone. LA PALOMA: ...
Administra: ACFOR SA. Piedras 434. Tel. 961253-961025-961077-959383-959385-95706

SABOR SIN PROMESAS

Grand Macnish SCOTCH WHISKY

TU PROXIMO WHISKY

Representante Exclusivo PRAFF Ltda.
Tel.: 90 16 32 - Fax: 90 16 23

Magistrados del Uruguay se distanciaron del gremio de jueces del interior para no enfrentarse con el sistema político y la Corte

La Asociación de Magistrados Judiciales del Uruguay (AMJU) se distanció de la Asociación de Magistrados del Interior (AMI) para evitar un enfrentamiento entre los jueces, el sistema político y la Suprema Corte de Justicia, como resultado de las fuertes críticas que una asamblea de AMI formuló el domingo 5, en Rivera, al proyecto de reforma constitucional del Poder Judicial.

"Quizá coincidamos en muchas de las objeciones, pero es una cuestión de estilo. La oportunidad de incidir en una reforma constitucional se da cada varias décadas y no se logra a las pedradas", dijo a **Búsqueda** un integrante de AMJU.

En Rivera los jueces emitieron una declaración afirmando que el proyecto "ataca la jerarquía del Poder Judicial, lesiona su independencia" y "pone en peligro su existencia como uno de los pilares del sistema democrático".

El vicepresidente Gonzalo Aguirre salió al cruce de esa posición, a la que calificó como una "embestida baguala", al tiempo que la Suprema Corte de Justicia expresó su "disgusto" a una delegación de AMI que la visitó el lunes 6. (Ver **Búsqueda** Nº 719, págs. 1 y 19).

El informante confió que "a partir de ese momento varios líderes partidarios han evitado reunirse con integrantes de AMJU que gestionaron entrevistas para expresar la posición de la asociación respecto al proyecto."

Un comunicado de AMJU a "la opinión pública" precisó el lunes 13 que están analizando el proyecto que "con loable esfuerzo y dedicación por parte de distinguidas personalidades y sectores del quehacer nacional pretende mejorar el ordenamiento constitucional patrio".

Destaca la necesidad de que la reforma otorgue "garantías suficientes a los justiciables y real vigencia del Estado de Derecho".

Aclara que para defender esos principios debe actuarse "con tesón y firmeza" ante "quien corresponda", pero "con la ponderación y equilibrio que caracteriza a esta Asociación, de reconocida jerarquía internacional y de ya antiguo prestigio en la vida institucional del país".

AMJU y AMI tienen los mismos objetivos y un gran número de los casi 500 jueces de todo el país integran ambas gremiales, que desde hace tres años negocian una posible fusión.

Los jueces que prestan funciones en el interior suelen tener mayor militancia que los de Montevideo, por lo que habitualmente las asambleas de AMI son más numerosas que las de AMJU.

Confirman la condena de Paulós con más argumentos en su contra

"Acato el fallo y hablará la historia", dijo secamente el *general (r) Iván Paulós* el martes 14, luego de oír con el ceño fruncido el extenso fallo del Tribunal de Apelaciones *en lo Penal de tercer* turno que confirmó su condena a ocho meses de prisión por el delito de desacato *por ofensas contra el presi*dente Luis A. Lacalle y el ministro de Defensa Nacional, Daniel H. Martins.

*A un metro escaso de dis*tancia de Paulós, el ex consejero de Estado y ex subsecretario del Interior del gobierno militar, Jorge Amondarain, movió reiteradamente su cabeza con un gesto afirmativo, apoyando las expresiones del militar retirado que dijo estar "muy tranquilo" con su conciencia. Una veintena de sus ex camaradas de armas lo acompañaron durante la audiencia pública.

La sentencia de los ministros Julio Borges, Daniel Pereyra Manelli y Julio Panizza ratificó el fallo del 12 de noviembre de José Lobelcho, juez en lo Penal de 13º turno. Paulós cumplirá la condena en libertad porque la Ley de Prensa 16.009 no prevé la reclusión para los penados a través de la misma, salvo que éstos declinen gozar de ese beneficio.

"Para los sentenciantes, está constatada (...) la dirección objetiva e intencional de la contumelia (oprobio, injuria u ofensa)" cometida por Paulós a través de una carta pública (publicada en **Búsqueda** Nº 760, página 60), dijeron los ministros. Añadieron que por medio de la *carta abierta Paulós incurrió* en el delito previsto en el artículo 173 del Código Penal "al menoscabar, por medio idóneo de ofensa, la autoridad del señor Presidente de la República y del señor Ministro de Defensa Nacional".

Durante la audiencia de primera instancia Paulós había sostenido que no tuvo "la intención de agraviar" a Lacalle ni a Martins.

● **La lanza y la pluma.** Al fundamentar su voto, Pereyra Manelli expresó que "los grados y jerarquías de ofensor y ofendido exigían una ética de la responsabilidad que impone ineludiblemente, tener presentes, al poner el punto final a la misiva, las previsibles y muy posibles consecuencias. Sin precipitaciones ni preconceptos, pero con discernimiento y equilibrio, concluyo en la certeza de que el Gral. Iván Paulós es responsable del ilícito incriminado".

Pereyra Manelli advirtió que "en todo caso y como dijo M. Cervantes —en su ambivalencia de soldado e inmortal escritor— 'que la lanza no embote la pluma'".

Una parte medular de la sentencia es el voto de Borges que fue compartido por sus colegas, que analiza parte de lo expresado por Paulós en la carta. Señala que según el ex militar "existieron agresiones de distinta naturaleza contra las FF.AA, la familia militar, que lo de la Ordenanza Nº 15 del Ministerio de Defensa Nacional, por la que le sustrae indebida e intencionalmente parte de las retribuciones a los retirados militares y causahabientes, no es un hecho aislado, sino la culminación de muchos otros que tienen un denominador común e idéntica finalidad, que es cercenarles la jerarquía que se les reconoce en el orden institucional, respondiendo a un patológico deseo de erosionarlas, en armonía con la subversión que había sido vencida en el plano militar".

Borges sostiene que "en otros términos (Paulós) le dice al señor Presidente de la República, ungido por mayorías muy significativas en elecciones democráticas y libres, que es el Comandante de las FF.AA., que ha dado la espalda a éstas, pasándose al bando enemigo (el de la subversión), al que habían derrotado militarmente. Y tal conclusión no es una inferencia caprichosa, sino lo que surge en forma evidente de la publicación, pues le atribuye actuar 'acorde con la subversión tupamara-comunista".

A continuación los ministros apelan a una cita del autor argentino Jorge Zaffone: "las ideologías y los partidos, los credos y las religiones, los sectores y los intereses, parecen comenzar a entender que la democracia no es una abstracción ideológica, sino un modo de vida cotidiano y concreto basado en la certeza de que sin el pleno respeto de la opinión ajena —sin tolerancia—, nuestras propias opiniones y creencias pueden ser suprimidas o acalladas".

El fiscal en lo Penal de 3º turno, José Luis Barbagelata, por cuya denuncia se originaron los procedimientos, destacó la "brillantez de la sentencia", y opinó que la misma demostró "que la democracia no está tutelada y que los jueces y los fiscales actúan en forma independiente y con autonomía técnica".

EN
PLAZA AROCENA
¿QUIEN SABE MAS DE REGALOS QUE
UNA MUJER?
DOS MUJERES: SILVIA Y CARMEN
lo esperan para ayudarle a elegir
entre el amplio material recién recibido
de Europa y EE.UU.
Calendarios ilustrados en gran formato
de las famosas marcas Cavallini y Pomegranate.
Conjuntos para correspondencia
de alta calidad, de las Líneas Contempo y Renner Davis,
o en papel ecológico de Bandelier.
Cartas de Tarot Cavallini con antiguos diseños,
naipes austríacos con reproducciones
de Obras Maestras
Marcalibros, Ex-libris, sellos para lacre italianos,
joyas en papel de
artesanas norteamericanas,
y todos los libros,
y si no, lo conseguimos.
ANTIGONA
LIBROS
Arocena y Rivera · Local 9 · Tel. 61 76 51

BUREL
EL POSTRE DEL 93
Como es tradicional, el próximo 21 Doña Flor cierra su casa de Montevideo, ofreciendo la última cena del año.
LA ENTRADA DEL 94
Como es tradicional, el próximo 31 Doña Flor abre su casa de Punta del Este, ofreciendo la primera cena del año.
Doña Flor
La Gran Cocina Francesa
Boulevard Artigas 1034, Tel. 78 57 51, Montevideo
Plaza Paris (San Rafael), Tel. 8 47 20, Punta del Este

1er. Sistema de PSICOTERAPIA TELEFONICA
A cargo de profesionales universitarios con 15 años de experiencia.
Solicitar consulta de 20 a 21 hs.
Teléfono: 49 33 47

EL UNICO COMERCIAL CARO, ES EL MALO.

LONDON INTERNATIONAL ADVERTISING AWARDS 1993
FINALISTA TV CINE:

PHILIPS, "NADIE ME AMA" / CORPORACION THOMPSON
PRODUCTORA : TOONS

FESTIVAL IBEROAMERICANO DE PUBLICIDAD 1993
SEGUNDO PREMIO TV:

CREDISOL, "TAHITI PARA DOS" / GREY - DICIEMBRE
PRODUCTORA : TOONS

PHILIPS, "NADIE ME AMA" / CORPORACION THOMPSON
PRODUCTORA : TOONS

DESACHATE 5 1993
DIEZ MEJORES COMERCIALES DEL URUGUAY:

TRIMEDIL, CIBA GEIGY, "HOY CORTE UNA FLOR" / GREY - DICIEMBRE
PRODUCTORA : TOONS

CREDISOL, "LA ULTIMA TARJETA" / GREY - DICIEMBRE
PRODUCTORA : TOONS

PHILIPS, "UN MUNDO MARAVILLOSO" / CORPORACION THOMPSON
PRODUCTORA : TOONS

CAMPANA DE ORO 1993
PREMIO A LAS 11 MEJORES PIEZAS:

PHILIPS, "UN MUNDO MARAVILLOSO" / CORPORACION THOMPSON
PRODUCTORA : TOONS

TRIMEDIL, CIBA GEIGY, "HOY CORTE UNA FLOR" / GREY - DICIEMBRE
PRODUCTORA : TOONS

PILSEN, F.N.C., "ESTAR [illegible]NTOS" / GREY - DICIEMBRE
PRODUCTORA : TOONS

CREDISOL, "TAHITI PARA DOS" / GREY - DICIEMBRE
PRODUCTORA : TOONS

ANTEL, "CABLE" / PUNTO OGILVY & MATHER
PRODUCTORA : TOONS

HARRINGTON, "PADRE" / GREY - DICIEMBRE
PRODUCTORA : TOONS

NEVADA LIGHTS, MONTEPAZ S. A., "MUESTRATE" / GREY - DICIEMBRE
PRODUCTORA : TOONS

CAMPANA DE ORO A LA MEJOR PIEZA DE TV
CAMPANA DE ORO A LA MEJOR CAMPAÑA PROMOCIONAL :

CREDISOL, "TAHITI PARA DOS" / GREY - DICIEMBRE
PRODUCTORA : TOONS

MONTEVIDEO
Gonzalo Ramirez 1672 Tel. 40 19 40 / 40 29 76

TOONS
Ameglio & Arsuaga

BUENOS AIRES
Callao 327 Tel. 40 73 82 / 49 77 53

Capote propuso que se designe Superintendente de Seguros a la brevedad

El director del Banco Central, Humberto Capote (Foro Batllista), expresó "preocupación" por la demora registrada en la designación del Superintendente de Seguros y pidió el martes 14 en el Directorio que dicha decisión "no se politice".

La inquietud de Capote obedeció a que esta Superintendencia de Seguros y Reaseguros cuenta con un plazo de 120 días, que culmina el 25 de marzo, para definir las reglas de funcionamiento de las empresas que participarán en el mercado libre de seguros que regirá desde fines de mayo próximo.

El Banco Central debe designar previamente al titular de esa Superintendencia, que actuará como órgano desconcentrado de la autoridad monetaria, lo que hasta ahora no se ha concretado.

La mayoría de las empresas de seguros aguardan dicha designación y la aprobación de las normas que configurarán el marco dentro del cual deberán desarrollar sus actividades.

Ejecutivo relanza debate sobre privatizaciones y propone que el BSE pueda ser empresa mixta

El gobierno relanzó el debate sobre las privatizaciones al proponer al Parlamento un proyecto de carta orgánica para el Banco de Seguros que habilita a que 50% de su capital quede en manos privadas.

El ministro de Economía, Ignacio de Posadas, dijo a **Búsqueda** que los grupos que se han manifestado en contra de la derogada ley de empresas públicas pero a favor de una reforma del Estado "tendrán ahora que pronunciarse sobre un proyecto concreto".

De Posadas recordó que al discutir el proyecto de desmonopolización de seguros "hubo desde todos los sectores manifestaciones reiteradas de que las empresas públicas tendrían que tener un estatuto que les permitiera competir correctamente y particularmente el Banco de Seguros, ya que al derogarse el monopolio, entraba en régimen de libre competencia".

En tanto, el presidente Luis A. Lacalle dijo anoche que la iniciativa "se inscribe dentro de nuestro afán de reforma del Estado" y estimó que el Parlamento "seguramente la aprobará". Dijo también que la desmonopolización "pone al consumidor (...) en condiciones de elegir", y estimó que para competir "la estructura del BSE debe ser adecuada a un ágil funcionamiento"

■ Un proyecto distinto

La iniciativa del Poder Ejecutivo difiere sustancialmente de la presentada por el directorio del Banco de Seguros, principalmente porque esta primera propuesta mantenía para el organismo la calidad de ente público, sin capitales privados.

El nuevo proyecto crea el Banco Nacional de Seguros que se regirá en el futuro por las normas previstas para las sociedades anónimas con un solo director designado por el gobierno y con directores privados en representación de eventuales socios.

De Posadas explicó que se "propone ahora, sin que haya una modificación en el régimen de propiedad, la transformación del ente autónomo en una persona pública regida por el derecho privado, que transformará su capital en acciones y que lo podrá aumentar hasta en 100%, permaneciendo con mayoría estatal, y podrá colocar parte en la Bolsa, haciendo que se forme una empresa con capitales privados".

El proyecto establece que habrá una serie A de acciones, que quedará en manos del Estado y una serie B que se cotizará en el mercado bursátil, y que "en ningún caso los aportes privados podrán superar a los estatales".

En caso de integrarse capital privado el directorio podrá aumentar hasta tres personas, pero el Estado mantendrá la mayoría.

La entidad tendrá controles del ministerio de Economía, de la Superintendencia de Seguros y los previstos en la ley de sociedades anónimas.

Las intervenciones del banco en operaciones en el mercado financiero, previstas en el proyecto del actual directorio del BSE se mantienen en su totalidad.

■ ¿Y si suenan todos?

De Posadas indicó también que "hay algunas normas especiales en materia de funcionarios, permitiendo a quienes lo deseen que pidan su retiro con un régimen de incentivo". Los empleados de la institución se regirán por la misma legislación que los trabajadores privados.

Sobre los reclamos presentados por la Asociación de Empleados Bancarios del Uruguay (AEBU) por una eventual pérdida de fuentes de trabajo, de Posadas preguntó: "¿De dónde nace el temor? Nadie despide por gusto. La explicación puede ser aquello que todos han hablado y es que estas instituciones funcionen como empresas. (...) Si es verdad que tienen demasiada gente, ¿cual es la solución?, ¿que se funda el BSE ahora que tendrá que competir? No sólo quedarían en la calle aquellos que se supone que sobran, sino el 100%. Hay que preguntarles cuál es la causa del temor, porque si no van a sonar todos.

Unión aduanera en 1995 y mercado común en el 2001

Argentina y Brasil, los socios "grandes" del Mercosur, ratificaron el viernes 10 en San Pablo la "voluntad política" de hacer del Mercosur su alianza prioritaria y crearon un grupo de trabajo bilateral para tratar de superar sus diferencias comerciales.

Tras la reunión de los cancilleres Guido Di Tella y Celso Amorim, y los ministros de Economía Domingo Cavallo y Fernando Henrique Cardoso, quedó en claro que el 1º de enero de 1995 regirá una Unión Aduanera —cuya principal característica será la existencia de un Arancel Externo Común (AEC)— que tendrá como excepciones aproximadamente el 15% del universo arancelario. Estas convergerán progresivamente en un plazo de seis años hacia un nivel común, que se negociará antes del 31 de diciembre de 1994. En este lapso se ajustarán los restantes aspectos que deben completar el mercado común el 1º de enero del 2001.

La comisión de temas comerciales tendrá que proponer soluciones a los desequilibrios comerciales existentes y a la diferencia de criterios sobre el AEC en materia de bienes de capital e informática a partir del 1º de enero de 1995.

Argentina desea un piso de 0% para alcanzar progresivamente en seis años un techo de 10%. Sus técnicos consideran que este lapso daría tiempo al reequipamiento industrial. Cavallo admitió que es posible estudiar una "compensación" para los fabricantes brasileños, que se reduciría al mismo ritmo al que aumente el arancel.

Brasil estima que el punto de partida de la convergencia debería ser de 10% hasta alcanzar un máximo de 12% en el año 2001.

*En tanto, fuentes oficiales uruguayas indicaron a **Búsqueda** que una vez en conocimiento oficial de la resolución bilateral, la fórmula será considerada por el Consejo Interministerial que conduce el proceso de integración al Mercosur.*

Disfrute lo más refinado del mundo sin viajar

Licores holandeses, champagne y vinos franceses, whiskies escoceses, tortas imperiales españolas, foie - gras, chocolate inglés , caviar ruso... De las mejores marcas de cada rincón del mundo, los mejores productos pueden encontrarse en una tienda, aquí, en Montevideo.

Los Dominguez
Tienda de Licores

Paraguay 1400 esq. Colonia Tel. 90 33 23 - 90 67 97 - Fax. 92 31 48
Montevideo Shopping Center Local 160 Tel. 62 05 25

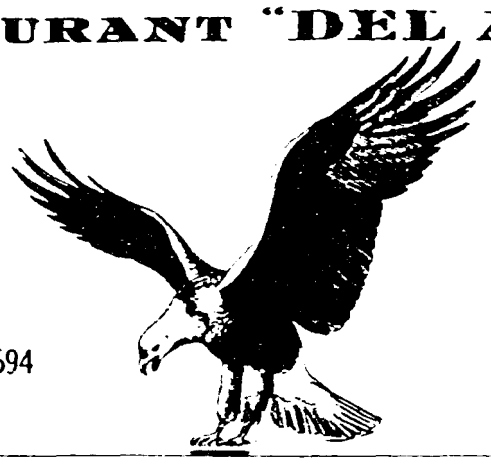
CYDIS
Centro de Integración de discapacitados

ACTIVIDADES DE VERANO PARA NIÑOS Y JOVENES DISCAPACITADOS
(juegos, plástica, música, natación y paseos)

Coordinación: A. Soc. Rosina Pisciottano
Ps. Alicia Mañan
Ps. Carina Fernández

Informes e inscripciones
62 35 36 Minas 1595

RESTAURANT "DEL AGUILA" S. A.



Montevideo
Buenos Aires 694
Tels. 95 99 05

Torta Pascualina
Torta de Mariscos
Arroz Aguila y
Omelette Surprisse
Los clásicos del Aguila nuevamente con las viejas recetas de los artesanos de antaño
Restaurante del Aguila, junto al Solís

AUTOELEVADORES Y ACCESORIOS

NUEVOS Y USADOS
* De 0.5 a 12 toneladas * Entrega inmediata.
* Diesel o eléctricos. * Garantía Service.
TRANSPORTADOR DE PALETTS

CORIN
YI 1683 Tel.: 98 62 73-98 09 76

Encuesta industrial de "Búsqueda"

Actividad económica de las grandes empresas privadas se mantuvo estable durante octubre

La actividad productiva de las grandes empresas medida por el índice de producción industrial de **Búsqueda** (IPIB) no registró aumento durante el pasado mes de octubre respecto a setiembre, en tanto las horas trabajadas registraron una disminución de 1% respecto al mismo mes. Cuando se compara el volumen físico del trimestre agosto-octubre con el mismo período del año anterior (ver cuadro 1) se observa una disminución de sólo 0,8%, inferior a la registrada en los trimestres anteriores, lo cual podría indicar que la caída de la producción se habría atenuado. Por su parte la tendencia de los promedios móviles para el nivel de actividad y de las horas trabajadas también apunta a una estabilización (ver cuadro 2).

El cuadro 1 muestra las tasas de variación de los trimestres móviles comparadas con iguales períodos del año anterior, observándose que la actividad industrial básicamente crece por el dinamismo del sector de Alimentos, Bebidas y Tabaco, acompañado en menor medida por el sector Químicos. Los restantes subsectores evidencian en este tercer trimestre una situación peor a la del año anterior.

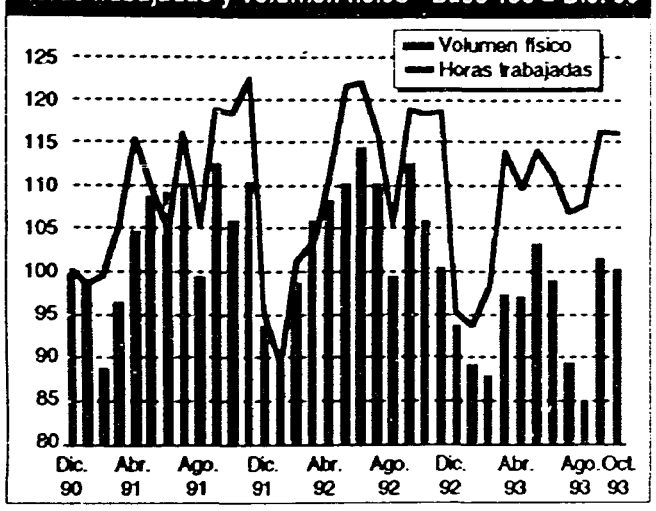
El cuadro 2 por su parte demuestra que durante octubre los sectores Textil, Papel y Minerales no metálicos mejoraron la producción respecto al mes de setiembre.

En la última línea del cuadro 2 se observa que el número de ramas que registran crecimiento en el volumen físico respecto a setiembre, disminuyó considerablemente, al igual que lo que pasó con las horas trabajadas, reflejando un menor nivel de actividad que en el mes de setiembre, cuando 70% de las ramas aumentaron su producción.

● **Horas trabajadas y productividad laboral.** Las horas trabajadas medidas por los promedios móviles del IHTB (índice de horas trabajadas de **Búsqueda**) apuntan a una estabilidad acompañado la tendencia de la producción.

La productividad laboral para toda la industria continuó en ascenso; en este último trimestre el incremento fue de 18,5% respecto a la base de diciembre de 1990.

Indice de Producción Industrial de Búsqueda (IPIB)
Horas trabajadas y volumen físico - Base 100 = Dic. 90



Cuadro 1: Tasas de Variación de trimestres móviles respecto a sus homólogos del año anterior

	May-Jul 1993	Jun-Ago 1993	Jul-Set 1993	Ago-Oct 1993
31. Alimentos, Bebidas y Tab.	10.0	17.7	25.3	22.2
32. Textil	–26.8	–26.0	–27.0	–23.2
34. Papel	–14.9	–18.3	–13.2	–7.0
35. Químicos	4.6	–0.4	–0.3	4.9
36. Min. no Metal.	10.1	–9.2	–16.0	–17.3
37. Metal. Básicas	–40.6	–44.7	–47.7	–45.4
38. Maq. y Equipo	–7.7	–8.8	–9.1	–12.2
Total Industria	**–7.7**	**–5.2**	**–2.8**	**–0.8**

Cuadro 2. Indices de producción y horas trabajadas por divisiones según el IPIB e IHTB (Diciembre 1990=100)

Divisiones	Horas Trabajadas Agosto	Set.	Oct.	Volumen Físico Agosto	Set.	Oct.	% Var. (*)
31. Alimentos Bebidas y Tab.	114.4	122.0	122.0	147.5	155.0	144.5	–6.8
32. Textil	61.1	97.2	99.1	74.9	82.0	89.9	9.6
34. Papel	86.7	90.7	92.7	107.3	116.9	130.5	11.6
35. Químicos	65.6	68.0	66.0	115.1	129.1	130.9	1.4
36. Min. no metal.	121.6	120.4	128.3	78.3	91.5	99.2	8.4
37. Metal. básicas	29.7	65.1	30.5	50.5	67.1	67.3	0.6
38. Maq. y Equipo	68.3	81.2	64.8	85.3	97.3	92.4	–5.0
Total Industria	**84.9**	**101.5**	**100.3**	**107.6**	**116.1**	**116.0**	**0.0**
Prom. mov. 3 meses	91.1	91.9	95.5	108.5	110.1	113.2	
Var. s/trim. mov. ant.	– 6.3	0.9	3.9	– 1.9	2.3	2.8	
Var. productiv. lab. c/resp. Dic. 1990				19.1	20.5	18.5	
Nº Ramas c/aumento	10	16	8	10	14	10	
% s/total de ramas	41	67	33	58	71	41	

Nota: Químicas incluye solamente Pinturas, Caucho y Plástico y excluye ANCAP.
La productividad laboral se estima como el cociente del volumen físico sobre las horas trabajadas.
(*) comparación del índice de volumen físico del mes con respecto al mes anterior.

EN EL DIA DE LA
PUBLICIDAD EXTERIOR
PUBLICARTEL
SE TOMA UN RESPIRO

Si quiere
llamarnos, visitarnos,
mandarnos su pauta
o programar
un circuito de carteles,
el lunes 20 de
diciembre
no lo agende.
Recuerde que es el
día de la Publicidad
Exterior.

20
DICIEMBRE

ESTO
en la tarifa
de más de
2.500 hoteles en
Estados Unidos
DESCUENTO y Europa.
CON ESTO

HOTEL EXPRESS
PREFERRED MEMBER
1391357
• OFFICIAL MEMBERSHIP CARD •

La condición de socio de Hotel Express, se adquiere mediante el pago de U$S 99 anuales, iva incluído.

Hotel Express International

Dallas, Texas.
Oficina en Uruguay: Florida 1408, of. 602
Tels.: 92 54 89 - 92 76 16 - 92 76 17

La industria manufacturera se mantiene en un estado recesivo; cayó 7% en julio-setiembre y 5,6% en los primeros nueve meses

La industria manufacturera se mantiene en un estado recesivo, acentuando la tendencia contractiva en el último período encuestado por el gobierno (tercer trimestre de 1993). La producción en el sector industrial privado volvió a descender entre julio y setiembre en 7% respecto a igual período del año pasado, mientras que en lo que va del año la caída acumulada es de 5,6% según los resultados de la Encuesta Industrial publicados por el Instituto Nacional de Estadística (INE) el lunes 13 .

La industria permanece desde 1987 en estado de estancamiento, aunque —considerado individualmente— sigue siendo el sector más importante de la economía. En 1992 representó 23% del producto bruto, y dio empleo a 242.000 trabajadores (21,1% de la población ocupada) según datos del Banco Central (BCU) y de la encuesta de hogares del INE, respectivamente.

El Indice de Volumen Físico acusó una reducción de 16,64% en la producción global del sector durante julio-setiembre respecto a igual período de 1992, aunque si se excluye la refinería de petróleo de ANCAP (que no está en funcionamiento por obras de remodelación) la caída es de 7,01%.

En tanto, la baja en lo que va del año (enero-setiembre de 1993 respecto a los nueve meses del año pasado) es de 12,02% global y de 5,63% si no se cuenta la refinería.

La consideración del índice excluido el petróleo, se hace debido al peso que la producción de este ente tiene en la ponderación del índice global, y en particular porque la planta de refinería de ANCAP continúa paralizada desde abril.

En cuanto a las horas trabajadas por obreros del sector industrial, la caída fue de 15,2% en julio-setiembre, y de 13,37% en los primeros nueve meses. El personal obrero ocupado disminuyó 12,85% en el trimestre analizado y 12,77% en el acumulado a setiembre (siempre en comparación con los mismos períodos de 1992).

● **Productividad.** Las menores variaciones en las horas trabajadas con respecto al volumen físico de producción indican que aumentó nuevamente la productividad del trabajo en este período.

Durante julio-setiembre la productividad se incrementó en 9,7% en relación al mismo período de 1992 (en el trimestre anterior había aumentado casi 8%). Como no se dispone de las horas trabajadas sin refinería, se compara el volumen físico sin petróleo con las horas totales, ya que se supone que las horas trabajadas por los funcionarios de ANCAP en la planta de refinería no se redujeron con la suspensión de su actividad.

Las mejoras de productividad probablemente sean menores a los porcentajes que surgen de estos cálculos, ya que en muchos casos las empresas redujeron el personal propio y contrataron servicios a terceros, no medidos en la encuesta.

La encuesta se basa en una muestra de empresas diseñada en 1978, lo que distorsiona los resultados debido a que la estructura de la industria ha sufrido muchos cambios desde esa fecha.

Este problema relativiza el alcance de las conclusiones de la encuesta tanto en relación a la productividad como a las variaciones de los índices.

● **Ranking por ramas.** Entre las ramas con mayores descensos estuvieron los lavaderos, fabricación de tops, hilados y tejidos que redujeron 19,78% su actividad en julio-setiembre, y tuvieron una incidencia de 2,76% dentro del total. El informe del INE indica que empresas de esta rama enviaron personal al seguro de paro por una baja de la demanda externa.

Individualmente, la fabricación de productos de plástico fue la que tuvo una merma mayor (31,28%) aunque sólo significó 0,91% en la variación total.

La industria del tabaco que redujo sus exportaciones experimentó una caída en su actividad de 17,33%, mientras que el otro sector más perjudicado fue la fabricación de productos de metal —afectado por el conflicto de la construcción— que cayó 28,22%.

En cambio hubo sectores que aumentaron su actividad, entre quienes sobresale la industria automotriz que tuvo un crecimiento importante (20,22%) en el trimestre encuestado, contrastando con la reducción que había sufrido en el trimestre anterior (52,97%). El acumulado a setiembre indica una baja de 21,76%.

● **Los obreros.** En los primeros nueve meses el personal ocupado (obrero) disminuyó 12,8%, manteniendo la tendencia de los últimos trimestres.

Este dato se contradice con la tasa de desempleo de la industria manufacturera de Montevideo, que surge de la encuesta de hogares también elaborada por el INE. Según ese dato, el desempleo en la industria estaría cayendo.

Según la encuesta industrial las ramas de actividad con mayor incidencia en la variación negativa del índice de personal obrero ocupado son: lavaderos, fabricas de tops, hilado y tejido que en el trimestre julio-setiembre disminuyeron sus plantillas en 28,39% y, en el acumulado de 1993 24,08% respecto a igual lapso de 1992; fábricas de prendas de vestir hicieron bajas por 26,12% en el tercer trimestre y por 27,71% en el acumulado del año; fabricación de aceites que redujo su personal obrero 27,95% en el trimestre encuestado y 24,71% en los primeros nueve meses del año; y matanza, preparación y conservación de carnes bajó 12,56% su cantidad de trabajadores en el período analizado, alcanzando una reducción de 9,39% en lo que va de 1993, siempre comparando con similares períodos del año pasado.

EN PUNTA DEL ESTE, A 300 m DEL CASINO S. RAFAEL

DESINTOXICACION

Abierto todo el año

Hotel Porto Bari

CUATRO ESTRELLAS ANTISTRESS FRENTE AL MAR

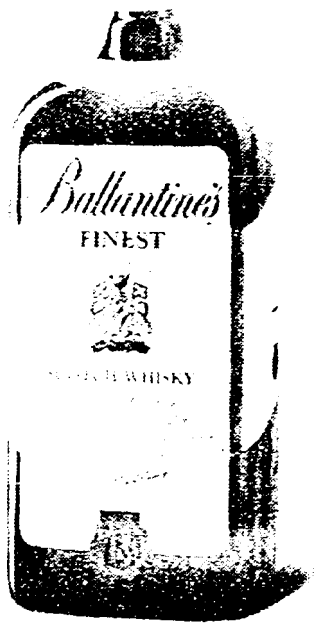
Cancha de Tenis ★Cafeteria ★Bar ★Calefacción ★Salón ★Coffre-Fort ★T.V. Color ★Frigobar ★Piscina ★Solarium ★Jardín ★Pista de baile ★Ping-Pong Dirección Francesa

PARADA 13 PLAYA BRAVA - SAN RAFAEL - TEL.: (598-42) 84304 85340

Los italianos

Los franceses

Los alemanes



The Scotch

IMPORTADORA CATTIVELLI HNOS. S.A.

Uruguay procuró, al cierre de la Ronda del GATT, mejorar el acceso a los mercados para sus carnes, lácteos y cítricos

Haciendo oídos sordos a las irritadas voces de los países en desarrollo, insatisfechos en sus demandas, las grandes potencias apenas dejaron hilvanado ayer miércoles 15, un cierre recortado para la Ronda Uruguay del GATT.

En tanto se procesaba el acuerdo global, Uruguay en negociaciones bilaterales procuró obtener la compensación de un mejor acceso a los mercados europeos y de Estados Unidos para sus carnes, lácteos y cítricos.

El subsecretario de Ganadería, Agricultura y Pesca, Gonzalo Cibils Dutra indicó a **Búsqueda** que al cierre de la Ronda se tendrán las ofertas "definitivas" de los países que "no podrán ser retiradas" pero "sí mejoradas hasta el próximo 15 de febrero".

Evaluó que desde ya se puede sostener que el resultado no conforma las expectativas de los países latinoamericanos y "confirma que es un acuerdo en el que pesaron los cuatro grandes del comercio mundial —Estados Unidos, la Unión Europea, Canadá y Japón— lo que se reflejó en las negociaciones".

Agregó que el balance también "reafirma que la manera más rápida de avanzar en la liberación comercial descansa en las organizaciones y bloques comerciales regionales y no en las gigantescas negociaciones globales".

Por su parte el ministro de Economía y Finanzas, Ignacio de Posadas se mostró cauteloso y estimó que es necesario que "decanten" las negociaciones, tanto globales como bilaterales, para realizar un balance de ambos planos.

En efecto la letra chica de las 450 páginas que contienen los 48 textos que conformarán el resultado final de la Ronda, lanzada en 1986 en Punta del Este, prácticamente se ajustó con comunicaciones directas efectuadas desde Ginebra a Washington, Bruselas y Tokio.

El entendimiento requirió llamadas claves, como la que el lunes 13 realizó el primer ministro británico John Major al presidente estadounidense Bill Clinton para destrabar situaciones que no podían allanar el comisario de la Unión Europea, León Brittan, y el principal negociador americano, Mickey Kantor.

Finalmente la Unión Europea y Estados Unidos según explicó Kantor, prefirieron cerrar un acuerdo recortado y continuar las negociaciones más adelante, a no lograr un acta final antes del 15 de diciembre, fecha límite otorgada por el Congreso de su país.

La solución excluyó a los principales capítulos litigiosos dentro de la producción audiovisual, que incluye el cine, la radio y la televisión, las subvenciones a la fabricación de aeronaves, las regulaciones sobre transporte marítimo y la liberalización de los servicios financieros.

También a último momento se logró convencer a los gobiernos de Japón y Corea —que de inmediato enfrentaron violentas manifestaciones de sus agricultores— de aceptar la apertura gradual de sus mercados al arroz extranjero.

Al resto de los 116 miembros del GATT prácticamente no les quedó otra alternativa que aceptar casi a tapas cerradas el paquete, que según el negociador estadounidense significa "ponerse de acuerdo sobre el hecho de que todavía hay desacuerdos".

Los países latinoamericanos representados en el Grupo de Río el viernes 11 expresaron su "preocupación" por algunos de los resultados de la negociación que "sólo benefician a los países industrializados, sin ventajas aparentes para los intereses comerciales de los países en desarrollo" y en "particular" de sus integrantes.

Pusieron énfasis en "su desacuerdo" con la nueva "flexibilización de las reglas del área agrícola, planteada a través del debilitamiento del preacuerdo de Blair House, así como sobre las enmiendas al proyecto de acuerdo sanitario y fitosanitario".

Destacaron su "insatisfacción" ante la "falta de receptividad de sus principales socios comerciales a las demandas" de los países del Grupo, en "áreas prioritarias".

Los principales capítulos incluyen:

● **Acceso a los mercados.** Compromisos de supresión o reducción de aranceles y medidas no arancelarias que corresponderán a cada país. Se contemplan naciones más favorecidas, preferencias históricas (por ejemplo las naciones del Commonwealth) y concesiones por medidas no arancelarias.

● **Normas de Origen.** Se prevé la armonización de las normas en tres años.

● **Inspección previa a la expedición.** Regula la práctica de usar empresas privadas especializadas en verificar antes del embarque de precio, calidad y cantidad de los bienes.

● **Antidumping.** Estados Unidos y Japón retiraron la mayoría de las enmiendas que proponían a las reglas que determinan cuando las mercaderías son exportadas a precios inferiores a los del mercado interno del vendedor. Con ellas preservaban su capacidad de tomar represalias.

● **Subvenciones y medidas compensatorias.** Define el concepto de subvención y las clasifica en "prohibidas", "recurribles" y "no recurribles". Se establece un cronograma de desmantelamiento que alcanza a los ocho años.

● **Obstáculos técnicos al comercio.** Perfecciona normas de la Ronda de Tokio para evitar que los reglamentos técnicos creen obstáculos innecesarios al comercio reconociendo el derecho de los países a proteger la vida y salud de las personas, animales, vegetales y medio ambiente.

● **Licencias de importación.** Normas que aumentan la transparencia en la tramitación.

● **Valoración en aduana.** Disposiciones para facilitar la valoración de las aduanas.

● **Textiles.** El comercio de textiles fue incorporado al régimen general que regulará el GATT.

● **Agricultura.** El acuerdo bilateral entre la europeos y estadounidenses flexibilizó de manera sustancial los compromisos de reducción de los subsidios —a la producción y a la exportación—, que anteriormente se habían acordado en Blair House. Este a su vez significó una radical reducción del proyecto de cierre que propuso Arthur Dunkell, que aceptara América Latina.

● **Propiedad Intelectual.** Se establecen normas para su protección y se fija un plazo de un año para que los países desarrollados y de cinco para los en desarrollo para adaptar las respectivas legislaciones.

● **Compras del sector público.** Si bien no forman parte de la Ronda Uruguay se espera que concluyan simultáneamente generalizando mecanismos de compensación de las importaciones con exportaciones a los países signatarios.

● **Organización Multilateral de Comercio.** Se le da una organización institucional con una conferencia ministerial y un consejo general encargados de supervisar el cumplimiento del Acuerdo y examen de las políticas comerciales.

● **Solución de diferencias.** Se crea dentro del futuro marco legal un Organo de Solución de Diferencias con normas y plazos específicos para actuar en los pleitos comerciales.

Enciclopedia Espasa-Calpe
94 tomos (70 Enciclopedias, 14 Suplementos + 10 Apéndices)
Vendo a $ 50 el tomo
Tel. 70-15-92 - Sr. Miguel

BANQUE PARIBAS (SUISSE) S.A.
PARIBAS PRIVATBANK S.A.
Oficina de Representación
RINCON 477 Oficina 604 Edificio PRESIDENTE
11000 MONTEVIDEO
Teléfono: 96 49 21/2 - Fax: 96 49 22
Punta del Este
Teléfono 4 60 76

**MICROSOFT SIGUE LANZANDO HITS AL MERCADO.
AHORA LE DA UN DISCO DOBLE, POR SOLO $ 99.**

Microsoft® le da el éxito de la temporada: el nuevo MS-DOS® 6 en español.

Por sólo $ 99, usted podrá tener el sistema operativo más completo del mercado y duplicar su disco rígido. Porque el MS-DOS 6 posee una tecnología incorporada de compresión de datos. Además, es muy seguro y fácil de usar. Y algo muy importante: protege sus datos porque tiene antivirus y un nuevo backup.

Consígalo ya mismo en su proveedor habitual. Y díganos si esta oportunidad, no le suena genial.

Microsoft

DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS:

NAMER
UNA EMPRESA DEL GRUPO NOISE
Plaza de Cagancha 1368, 3º2, Montevideo, Uruguay.
Tel.: 904558, 924220, 923371, Fax: 924219.

SYSPORT
SERVICIOS INFORMATICOS E IMPORTACIONES
Colonia 1363, Montevideo, Uruguay.
Tel.: 905873, Fax: 911454.

Sonidos del futuro.

24, 25 Y 31 DE DICIEMBRE, Y 1º DE ENERO
USTED ESTA ESPECIALMENTE INVITADO A OIRLOS

SARANDI DIGITAL

AUTO DISK LOADER - CDK 3600 SONY. Aparato con capacidad para 360 compact disks coordinados secuencialmente en forma digital desde el Computador Central.

REPRODUCTOR DE PUBLICIDAD PC NCR 3230. Computador que reproduce digitalmente la grabación convencional, sustituyendo los antiguos aparatos de grabación.

ADMINISTRADOR DE PUBLICIDAD PC NCR 3230. Computador que ordena y administra la emisión de los mensajes comerciales en forma digital.

SERVIDOR DE RED IBM PS/2 57. Computador que contiene los datos administrativos y comerciales del cliente, así como los textos de los mensajes comerciales, suministrándolos en forma coordinada.

EQUIPO DE PRODUCCION IBM PS/2 56. Computador que combina en forma digital las voces humanas, y la música, realzando tonos, corrigiendo disfunciones y antonias, depurando la calidad del sonido, maximizando la calidad de la emisión.

SISTEMA OPERATIVO NETWARE CON RED NOVELL 3.11 PARA 10 USUARIOS. Interconecta las terminales operativas.

EDITOR PARA AUDIO "DIGITAL AUDIO LABS" (AG ELECTRONICA). Software del Equipo de Producción, equivale a un estudio de grabación incorporado a un PC.

SISTEMA DE REPRODUCCION DAP ("DIGITAL AUDIO PROCESADOR"). Software de los equipos "Reproductor de Publicidad" y "Administrador de Publicidad".

DOS GENERADORES FG WILSON P45 E DE 45 KILOWATTS CADA UNO. Modernos equipos de encendido automático que aseguran la continuidad ante eventuales cortes de energía. Ubicados en Planta Emisora y en Estudios Centrales, determinan la restitución del fluido eléctrico en menos de veinte segundos.

EQUIPO TRANSMISOR LENSA AMS 30K3S DE 25 KILOWATTS/100% ESTADO SOLIDO. Transmisor doble (se trata en realidad de dos transmisores en un solo equipo) que incluye red sumadora de potencia con dos puertas de entrada, una puerta de salida y carga de compensación, con sistema de conmutación servocomandada.
Este moderno aparato llamado de "configuración modular redundante" consta en la etapa de potencia de dos unidades idénticas sumadas mediante combinadores de banda ancha, que permiten operar sin interrupciones aún en caso de producirse una eventual falla de una unidad.

IR ADELANTE

En Sarandí vamos adelante: hombres y equipamiento.
Marcando las diferencias que sólo
quien es líder puede lograr.
Nuestro grupo humano impuso su estilo,
un estilo de calidad por su comunicación
compartida, en una fidelidad de ida y vuelta,
coparticipativa, amiga.
De entender y hacerse entender.
Ahora, le incorporamos la última
generación en equipamiento tecnológico
de principio a fin, computadoras
interconectadas manejarán tandas,
grabaciones, voces, música,en un nivel
uniforme, óptimo en claridad, digitalizado, para que
sin sobresaltos, llegue con perfección a todos lados.
A ello súmele una emisión a través de un transmisor
de estado sólido quintuplicando la potencia actual
para cubrir todo el país y cruzar fronteras.
Y el respaldo de los generadores de encendido
automático -sobre pisos flotantes que eliminan
vibraciones- y que logran en veinte segundos
la continuidad en cualquier situación
de cortes de energía.
Por ese maravilloso poder de la tecnología,
tecnología de punta, Sarandí logró la automatización
total y con ello puede transmitir horas, días, meses,
sin intervenir la mano del hombre.

IR ADELANTE CON LA GENTE.

Alguna vez, nuestros hombres y mujeres,
porque se lo merecen, deben descansar, y celebrar
las fiestas tradicionales, con los suyos.
Por eso, el 24, 25 y 31 de diciembre y el 1o. de enero
Sarandí estará emitiendo digitalizada,
totalmente automatizada pero igualmente
ellos estarán con Ud.
Ud. se preguntará: Qué sucederá con quienes nos
informan, que nos cuentan cosas, que cambian ideas,
que proponen, que juegan y entretienen,
a lo largo de las 24 horas que son nuestros amigos
y cómplices de la vida?
Una sola respuesta.
Los días normales volverán.
Y ahí seguirán en su quehacer diario, en vivo,
en directo, con su integración total,
más seguros que nunca.
Ellos no cambiarán.
Unicamente que ahora tendrán el apoyo grande
de esta automatización.
Milagros de radio. Milagros del futuro.
Milagros de Sarandí.

SARANDI
AM690

La fidelidad es nuestro estilo

Tras cuatro años de gestión, el equipo económico de gobierno comenzó una ofensiva para subrayar los logros de su política

Apostando a que los agentes económicos y la ciudadanía hagan una relectura positiva de indicadores que muestran tendencias preocupantes, el gobierno comenzó a desplegar una ofensiva en defensa de sus logros en materia económica.

Así, el déficit comercial no es ni tan grande ni tan preocupante; las exportaciones no caen, crecen; el gasto no sube, sino baja; la caída de la recaudación no obedece a una merma de la actividad sino al abaratamiento de los combustibles y la apertura económica; el ingreso familiar aumenta y se distribuye mejor.

Finalizando el cuarto año de la administración Lacalle y enfrentando un año electoral en que los logros económicos figurarán al tope de las credenciales del Herrerismo para mantenerse en el poder, la "infantería" de los criticados técnicos gubernamentales ha salido a responder "mentiras" y "falacias".

● **Hay que hablar.** Comenzó a poner "los puntos sobre las *íes*" el director de Planeamiento y Presupuesto, Javier de Haedo, que realizó sendas intervenciones públicas en las VIII Jornadas de Presupuesto Público (jueves 2) y en un almuerzo empresarial de la Cámara Uruguayo-Francesa (jueves 9) y concedió su primer reportaje desde su retorno al equipo económico en "Nuevotiempo para todos" de CX 24 (lunes 13).

Por su parte, el subsecretario de Economía, Gustavo Licandro, también rompió su autoimpuesto silencio, mantenido a lo largo de toda su gestión, aun cuando fue objeto de fuertes críticas desde dentro y fuera del partido de gobierno. (Ver reportaje en págs 32 y 33).

El propio secretario de Estado convocó a la prensa y adelantó que cerrará el año con un mensaje al país a manera de balance. "Retomamos el régimen descendente en materia de inflación y, en materia de crecimiento, será inferior al año pasado, pero superior al que habíamos previsto —señaló—. Calculo que va a estar en 3% o algo más."

● **Año de certeza.** De Haedo aseguró que "hasta que asuma la próxima administración no hay incertidumbre, porque la situación fiscal está bajo control". Naturalmente, condicionó estas certezas a que no haya desvíos salariales y se siga cuidando el gasto público.

Dijo también que con los actuales niveles inflacionarios (algo superiores a 2% mensual), suponen, anualizando los últimos tres meses de 1993, un nivel de inflación de 40%, lo que dijo, es el "techo" inflacionario de 1994.

● **Números buenos.** De Haedo señaló que:

—La caída de ingresos en los primeros 10 meses de 1993 obedeció principalmente a la reducción de la recaudación en comercio exterior por la política de apertura comercial e integración. Dijo que "el resto de la recaudación aumentó 5% en términos reales".

—En ese lapso los egresos subieron 85 millones respecto a igual período de 1992, pero la previsión social subió 130 millones, "o sea que el resto del gasto público bajó en 45 millones de dólares". Los egresos públicos, excluyendo la seguridad social han caído entre 5 y 6% porcentuales del PBI en los últimos cuatro años, principalmente por menores pagos de intereses por caída de la tasa internacional y por la reestructura del Plan Brady. También, en parte, por la propia caída de la inflación.

—El gasto en previsión social ha aumentado de 4 a 5 puntos del PBI por la reforma constitucional y por la estabilización exitosa.

—La amortización de deuda pública en el período 1990-93 fue de más de 8% del PBI.

—"No todo lo que se exporta es lo que registra el BROU y Aduanas: estamos exportando muchísimo y cada vez más dentro de fronteras, a los argentinos que vienen aquí, a los brasileños que vienen aquí todos los fines de semana", expresó.

La reducción en el saldo de la balanza comercial es de 1.040 millones, pero hay 190 millones menos de intereses de deuda externa y 246 millones de turismo registrado. Además del rubro Errores y Omisiones hay que contabilizar 50% de la cuenta por exportaciones y turismo no registrado.

En este enfoque, el total de exportaciones "ha subido 20% en algo menos de cuatro años". "Es mentira que las exportaciones no crecen, es una mentira tremenda, nadie lo puede defender científicamente", enfatizó.

—El déficit bien medido de cuenta corriente "será de 1,5% del PBI" y "va a ser financiado en su totalidad por entrada de capitales privados"

—El PBI "ha crecido sistemáticamente desde que asumió el gobierno: 11,5% en los primeros tres años".

—La importación de bienes de capital (maquinaria y equipos, solamente) crecieron 94% en tres años, 25% en los primeros 10 meses de 1993.

—La productividad media de la industria manufacturera subió anualmente bajo el gobierno colorado 3,4% y 7,2% por año bajo la actual administración.

—El total de los salarios ha subido 3% en estos cuatro años, 7% los privados, –4% el promedio del sector público, (...) 31% subieron las pasividades".

En ingreso promedio de los hogares de Montevideo ha subido 16% en términos reales. El 20% de los de menores ingresos subió 19,5% y el 20% de mayores ingresos subió 11%, "es decir, una política de mejoría de bienestar y del ingreso en los hogares pero achicando la desigualdad", señaló.

—Las tarifas públicas han bajado en términos reales en los últimos cuatro años: ANTEL, 40% menos; UTE, 27%; combustibles 35%.

—"En la medida en que la inflación se mantenga en 2 y pico mensual no va a haber un nuevo deterioro en el tipo de cambio real y vamos a ver la inflación en dólares bajando del nivel actual de 20% anual a niveles de un dígito el año próximo", afirmó.

AMBROIS & CIA. S.A.

Informa:

que por Licencia de su Personal, desde el 27.12.93 hasta el 17.01.94, mantendrá un Servicio Especial en todos sus departamentos por Juncal 1574.

Adm. y Ventas: 92 39 93*
Repuestos: 92 39 97*
Servicio Post Venta: 92 39 99*

Mercedes-Benz

Grupo del Sur

SERVICIOS EMPRESARIALES

Continuando con el cronograma de puesta en marcha de servicios empresariales, ANTEL efectuará los días 17 y 20/12, reuniones informativas sobre:

Dataexpress
Líneas Directas Digitales urbanas e interurbanas con velocidades de 64 Kilobits/seg. o sus múltiplos para trasmitir todo tipo de información (datos, fax, voz e incluso video).

Datamundi
Extensión internacional de Dataexpress.

Minisat
Servicio de comunicación de datos por ráfagas, vía satélite.
Son servicios rápidos, confiables y eficientes.

La duración de estas reuniones será de aproximadamente 45 minutos y están destinadas al personal superior.

ANTEL invita a las empresas interesadas en participar en estas reuniones a ponerse en contacto con el Grupo de Gestión Comercial

Teléfono *0800 2030*
Fax *0800 2040*

Prensa y Relaciones Públicas

ANTEL

studio uno

No importa donde se encuentre Banco Real está con usted.

DISQUE *REAL# 930893

Al instante usted se está comunicando con su cuenta en BANCO REAL.

Las 24 horas del día.
Los 365 días del año.

- Saldos de cuenta corriente
- Saldos de Caja de Ahorro
- Últimos movimientos
- Importe de cheques pendientes de acreditación (24 hs.)
- Saldo Realmaster
- Cotización de moneda
- Estados de cuenta por Fax (automático)
- Otras informaciones de su interés

Todo esto, con solo llamar al 93 08 93

Un servicio más de BANCO REAL. A la vanguardia en tecnología bancaria.

SUDAMERICA SIN FRONTERAS

Desde hace dos décadas el Banco Real participa en el día a día de las personas y empresas en todos los países de Sudamérica. Contamos con estructura y personal altamente calificado, que permanentemente busca satisfacer sus necesidades desarrollando servicios y negocios a través de la más avanzada tecnología disponible. Así también lo hacemos en Uruguay.

BANCO REAL
Especialista en América del Sur.

La amplitud efectiva de la banda de flotación es inferior a 7%, señaló Ernesto Talvi

El Banco Central, en acuerdo con el BROU, canaliza todas las compras de dólares del Estado para evitar fluctuaciones al alza

El Banco Central (BCU) interviene en el mercado cambiario en acuerdo con el Banco República (BROU) para canalizar toda la demanda de dólares del sector público y evitar fluctuaciones al alza del tipo de cambio, según admitió días atrás el gerente de Política Económica de la autoridad monetaria, Ernesto Talvi.

Sus comentarios surgieron de la mesa redonda sobre "Política cambiaria en Uruguay" desarrollada el jueves 2 de diciembre en el curso de las Octavas Jornadas Anuales de Economía organizadas por el BCU. Sobre el tema fueron presentados tres trabajos de los economistas José Licandro, Mario Bergara y Julio de Brum. Los comentarios estuvieron a cargo del propio Talvi y de los economistas Michele Santo (consultor privado), Fernando Antía (Facultad de Ciencias Económicas), Ricardo López Murphy (argentino; principal referente del ala liberal de la Unión Cívica Radical de ese país y asesor del BCU).

● **Credibilidad.** Licandro se refirió al modelo de Paul Krugman sobre bandas de flotación y sostuvo que para el éxito de regímenes de este tipo "es crucial (...) la credibilidad de los agentes" económicos en los anuncios de la autoridad monetaria.

En ese sentido, dijo que la credibilidad se obtiene con un stock de reservas, que permita salir a "defender la banda", vendiendo dólares si el tipo de cambio llega al techo "prefijado". Señaló que si bien una reducida cantidad de reservas resta credibilidad, una acumulación constante puede afectar las expectativas, ya que los agentes "pueden esperar una revaluación, porque mantener reservas tiene costos de oportunidad y costos financieros para el BCU".

De Brum sostuvo que en Uruguay el sistema cambiario se parece más a una "flotación administrada" que a un caso puro de banda cambiaria. Recordó que presenta dos particularidades: una es que la banda de flotación en vez de estar fija —como ocurre habitualmente en los regímenes europeos— se está

Ernesto Talvi

desplazando diariamente a un ritmo promedio de 2% mensual; y la otra es que el dólar ha permanecido la mayor parte del tiempo recostado al piso de la banda.

En su trabajo contempló dos razones por las cuales puede ocurrir esto: o bien porque el BCU interviene "no solamente en los extremos de la banda sino también dentro de ella evitando que el tipo de cambio se aleje de determinada posición", o debido a la rigidez de los precios de la economía.

● **No sólo reservas.** En el trabajo "¿Creen los agentes en la banda cambiaria?", Licandro y Bergara propusieron analizar la evolución de las expectativas de devaluación, a través del diferencial entre las tasas de interés en moneda local y en moneda extranjera y de realineamiento de la franja de flotación.

Opinaron que el stock de reservas como defensor de la banda cambiaria no alcanza para lograr la credibilidad de los agentes y que se necesita "consistencia del programa económico en su conjunto".

● **Licitación de dólares.** Santo opinó que el dólar se mantiene "permanentemente pegado al piso de la banda" debido a "como está estructurado, y como está armado el programa" económico.

Sostuvo que el BCU no actúa —dentro de la banda— como en un régimen de flotación pura y que es necesario separar los dos tipos de intervención que realiza, ya que compra para atender las necesidades financieras del sector público, y eventualmente, para evitar que su precio caiga del piso cuando hay un exceso de oferta.

Sugirió que se podría "licitar en forma diaria las divisas que necesita comprar el sector público" para enfrentar sus compromisos financieros, para saber si el dólar de todas formas se mantendría recostado al límite inferior. Estimó que con ese mecanismo, el dólar fluctuaría más libremente y dado el peso del sector público en el mercado "el precio promedio ponderado de las transacciones de divisas en el mercado cambiario sería bastante diferente al del piso de la banda".

● **Cómo se interviene.** También Talvi opinó que hay dos razones para que el dólar opere "de manera rastrera" contra el piso fijado por el BCU: "la propia arquitectura del programa" que "se construye para que el BCU tenga que comprar reservas" (se fijan metas de ganancias netas en acuerdo con el FMI) y las "intervenciones intramarginales" de la autoridad monetaria.

Estas intervenciones se realizan cuando el BCU paga gastos por cuenta del gobierno central y se debitan de la cuenta en moneda nacional del mismo en el BCU, al tipo de cambio de cierre del día. Si el gobierno central saliera directamente al mercado a demandar esos dólares, ello haría subir la cotización de la divisa norteamericana. "En realidad (el BCU) está interviniendo para evitar que esa suba se produzca", reconoció Talvi.

Explicó que lo mismo ocurre con las empresas públicas. Por "arreglo institucional" todas las necesidades de divisas de las empresas públicas son canalizadas a través del Banco República (BROU) que compra al BCU la cantidad que las mismas necesitan para atender sus pagos, al precio de cierre del día y lo traslada a los diferentes organismos (ANCAP, UTE, etc.).

Talvi admitió que esa forma de intervenir puede ser polémica, pero la justificó en la medida que se hace "para evitar fluctuaciones violentas en el tipo de cambio". En ese sentido recordó que el sector público es el demandante más importante de plaza y que el mercado cambiario uruguayo "tiene poca profundidad y poco volumen".

Empero, destacó que el BCU "compra más de lo que vende", sugiriendo que se interviene más para que no baje, que lo que se hace para que no suba. Como esas acciones limitan la flotación del tipo de cambio, reconoció que en realidad "la banda efectiva es mucho más chica que la de 7%".

El régimen de banda cambiaria comenzó a aplicarse por parte del BCU en marzo de 1991. A partir de junio de 1992 se dispuso desplazar la banda en 2,5% mensual y desde octubre de ese año en 2%. Si bien estaba previsto reducir la tasa a mediados de 1993 a 1,5%, algunos desvíos fiscales y las bruscas fluctuaciones del invierno pasado mantuvieron el corrimiento en 2%. La amplitud entre los extremos de la banda se mantuvo en 7%.

Convertibilidad en Uruguay

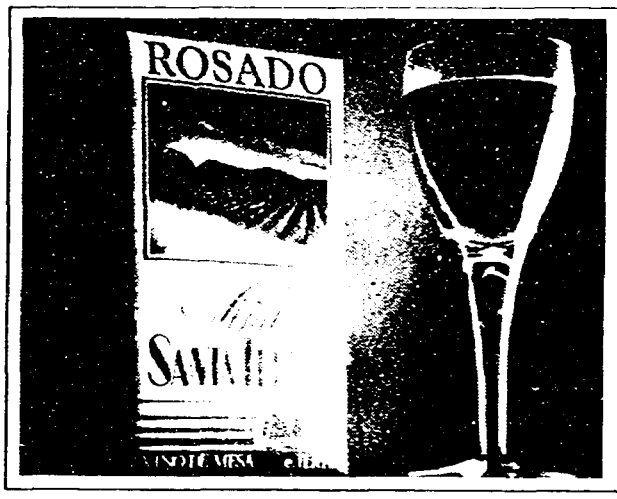
"Impensable"

El economista argentino Ricardo López Murphy —que asesora al Banco Central (BCU)— afirmó que le parece "impensable" la implantación en Uruguay de un "plan de convertibilidad" como se aplica en su país, por la "debilidad" política de los gobernantes.

Opinó que la "sociedad uruguaya" presenta "muchos bloqueos" y que existe "debilidad de lo que se puede hacer en política económica" ya que a su entender "no hay nadie que tenga suficiente poder para imponer un plan integral" de gobierno.

"A mí me parece impensable un programa como el de 'convertibilidad' (del peso por el dólar) al estilo argentino porque eso requiere el tipo de mayorías operativas de la magnitud que ha tenido el gobierno argentino", comentó el economista que en su país integra las filas del radicalismo.

Sostuvo que en ese marco la "banda de flotación" del dólar actúa como "defensa" en un escenario macroeconómico en "donde uno no controla" y añadió que como está estructurado el programa económico, lo lógico es que el tipo de cambio opere siempre recostado al piso.



De tal viña, tal vino.

Distinciones Viña Santa Teresa

En Marzo de 1992, Gran Premio Selección Mundial en MONTREAL, CANADA. En Setiembre de 1992, Medalla de Bronce en ATLANTA, ESTADOS UNIDOS. En Mayo de 1993, Medalla de oro, plata y bronce en el principal concurso de ASIA - URGUP - TURQUIA. En Junio de 1993, Medalla de Bronce en VINEXPO, BORDEAUX - FRANCIA.

ESTABLECIMIENTO JUANICO

Viña Santa Teresa Medalla de oro al sabor

FERRERO

NOCHE BUENA CINCO ESTRELLAS

Selección de Patés

Pollo en Masa de Hojaldre con Salsa de Oporto

Marquise de Chocolate

Vinos y Champagne

y la distinción del servicio del Hotel Victoria Plaza

L'Etoile RESTAURANT

HOTEL VICTORIA PLAZA

RESERVAS AL 92 02 37

ay pierde de 8 a 10 veces mas vidas por accidentes de transito, que los EE.UU. 2 muertos por dia en accidentes de transito. 14 lesic
. Un choque cada 15 minutos. Cada 20 días muere un niño en un accidente de tránsito. Cada 36 horas otro es lesionado gravemente. U
participa de un accidente de tránsito. Cada dos días muere un menor de 30 años. Los accidentes de tránsito son la primera causa de r
menores de 35 años. En la Ruta hay un accidente cada 5 horas. En los meses de verano el porcentaje de accidentes aumenta a casi un
atones embestidos alcanzan el mismo porcentaje que el de choque entre vehículos. El 86% de los accidentes se producen en las esc
de los accidentados sufren golpes en la cabeza que se podrían evitar con el Cinturón de Seguridad. Comparativamente, el Uruguay
10 veces más vidas por accidentes de tránsito. que los EE.UU. 2 muertos por día en accidentes de tránsito. 14 lesionados por día. Un c
5 minutos. Cada 20 días muere un niño en un accidente de tránsito. Cada 36 horas otro es lesionado gravemente. Un niño por día pa
accidente de tránsito. Cada dos días muere un menor de 30 años. Los accidentes de tránsito son la primera causa de muerte en los m
años. En la Ruta hay un accidente cada 5 horas. En los meses de verano el porcentaje de accidentes aumenta a casi un 200%. Los pe
stidos alcanzan el mismo porcentaje que el de choque entre vehículos. El 86% de los accidentes se producen en las esquinas. El 84%
ntados sufren golpes en la cabeza que se podrían evitar con el Cinturón de Seguridad. Comparativamente, el Uruguay pierde de 8 a 10
das por accidentes de tránsito, que los EE.UU. 2 muertos por día en accidentes de tránsito. 14 lesionados por día. Un choque cada 15 m
20 días muere un niño en un accidente de tránsito. Cada 36 horas otro es lesionado gravemente. Un niño por día participa de un accide
o. Cada dos días muere un menor de 30 años. Los accidentes de tránsito son la primera causa de muerte en los menores de 35 años
ay un accidente cada 5 horas. En los meses de verano el porcentaje de accidentes aumenta a casi un 200%. Los peatones embestidos alc
no porcentaje que el de choque entre vehículos. El 86% de los accidentes se producen en las esquinas. El 84% de los accidentados
en la cabeza que se podrían evitar con el Cinturón de Seguridad. Comparativamente, el Uruguay pierde de 8 a 10 veces más vidas por acci
sito, que los EE.UU. 2 muertos por día en accidentes de tránsito. 14 lesionados por día. Un choque cada 15 minutos. Cada 20 días mu
un accidente de tránsito. Cada 36 horas otro es lesionado gravemente. Un niño por día participa de un accidente de tránsito. Cada d
un menor de 30 años. Los accidentes de tránsito son la primera causa de muerte en los menores de 35 años. En la Ruta hay un acc
horas. En los meses de verano el porcentaje de accidentes aumenta a casi un 200%. Los peatones embestidos alcanzan el mismo porc
de choque entre vehículos. El 86% de los accidentes se producen en las esquinas. El 84% de los accidentados sufren golpes en la c
. Un choque cada 15 minutos. Cada 20 días muere un niño en un accidente de tránsito. Cada 36 horas otro es lesionado gravemente. U
participa de un accidente de tránsito. Cada dos días muere un menor de 30 años. Los accidentes de tránsito son la primera causa de r
menores de 35 años. En la Ruta hay un accidente cada 5 horas. En los meses de verano el porcentaje de accidentes aumenta a casi un
atones embestidos alcanzan el mismo porcentaje que el de choque entre vehículos. El 86% de los accidentes se producen en las esc
de los accidentados sufren golpes en la cabeza que se podrían evitar con el Cinturón de Seguridad. Comparativamente, el Uruguay
10 veces más vidas por accidentes de tránsito, que los EE.UU. 2 muertos por día en accidentes de tránsito. 14 lesionados por día. Un c
5 minutos. Cada 20 días muere un niño en un accidente de tránsito. Cada 36 horas otro es lesionado gravemente. Un niño por día pa
accidente de tránsito. Cada dos días muere un menor de 30 años. Los accidentes de tránsito son la primera causa de muerte en los m
años. En la Ruta hay un accidente cada 5 horas. En los meses de verano el porcentaje de accidentes aumenta a casi un 200%. Los pe
tidos alcanzan el mismo porcentaje que el de choque entre vehículos. El 86% de los accidentes se producen en las esquinas. El 84%
ntados sufren golpes en la cabeza que se podrían evitar con el Cinturón de Seguridad. Comparativamente, el Uruguay pierde de 8 a 10
das por accidentes de tránsito, que los EE.UU. 2 muertos por día en accidentes de tránsito. 14 lesionados por día. Un choque cada 15 m
0 días muere un niño en un accidente de tránsito. Cada 36 horas otro es lesionado gravemente. Un niño por día participa de un accide
). Cada dos días muere un menor de 30 años. Los accidentes de tránsito son la primera causa de muerte en los menores de 35 años
ay un accidente cada 5 horas. En los meses de verano el porcentaje de accidentes aumenta a casi un 200%. Los peatones embestidos alc
no porcentaje que el de choque entre vehículos. El 86% de los accidentes se producen en las esquinas. El 84% de los accidentados
en la cabeza que se podrían evitar con el Cinturón de Seguridad. Comparativamente, el Uruguay pierde de 8 a 10 veces más vidas por acci
sito, que los EE.UU. 2 muertos por día en accidentes de tránsito. 14 lesionados por día. Un choque cada 15 minutos. Cada 20 días mu
un accidente de tránsito. Cada 36 horas otro es lesionado gravemente. Un niño por día participa de un accidente de tránsito. Cada dc
un menor de 30 años. Los accidentes de tránsito son la primera causa de muerte en los menores de 35 años. En la Ruta hay un acc
horas. En los meses de verano el porcentaje de accidentes aumenta a casi un 200%. Los peatones embestidos alcanzan el mismo porc
de choque entre vehículos. El 86% de los accidentes se producen en las esquinas. El 84% de los accidentados sufren golpes en la c
. Un choque cada 15 minutos. Cada 20 días muere un niño en un accidente de tránsito. Cada 36 horas otro es lesionado gravemente. U
participa de un accidente de tránsito. Cada dos días muere un menor de 30 años. Los accidentes de tránsito son la primera causa de r

PARE

HAY QUE PARAR.
PARA SEGUIR ANDANDO.

M.T.O.P.

Ministerio de Transporte y Obras Públicas

SLOGAN/0088

Quedará un endeudamiento público menor al heredado y, aunque no haya reformas estructurales, el nuevo gobierno

Gustavo Licandro: "no se debe esperar en 1994 una crisis en el

En el equipo económico es una certeza que no habrá recesión en 1994. Se reivindican los resultados de 1993 y se reafirman las políticas para el año electoral. Es más: el gobierno electo en noviembre encontrará un país menos endeudado y aunque no esté resuelto el crucial problema de las reformas estructurales (Estado y seguridad social), "podrá administrarse durante un tiempo prudencial", afirmó el subsecretario de Economía, Gustavo Licandro.

"No se debe esperar en 1994 una crisis en el sector productivo; las variables están mostrando lo opuesto" afirmó Licandro tras repasar los resultados de la política económica oficial.

Se sintetiza su diálogo con ***Búsqueda.***

—En el tercer trimestre de este año la recaudación impositiva ha caído en términos reales. ¿Qué medidas de contención de gasto se prevén para compensar?

—La caída en la recaudación no ha sido importante pues se explica por cambios de orden normativo, como la reducción del IMESI al gasoil, en el Impuesto al Patrimonio del sector agropecuario, o las rebajas de aranceles con los países del Mercosur, entre otros, que influyen en la recaudación. Si se la corrije por esos cambios se ve que no ha caído. No es, entonces, un problema de menor nivel de actividad, sino de modificaciones normativas.

De todas formas, hay previstos algunos gastos adicionales y aumentos salariales en Rendición de Cuentas para 1994, por lo que se prevén algunos recortes de inversión pública y mejoras en la administración financiera, básicamente la aplicación el tope legal del 90% de lo gastado en el año anterior, establecido por ley, la política de cupos cuatrimestrales para el gasto y la pérdida de los saldos no gastados por los ejecutores. Otra medida importante es la eliminación de duplicaciones de gastos en materia social. Por ejemplo, los usuarios de DISSE que además se asisten por Salud Pública.

También habrá reducción de los gastos extrapresupuestales, que generalmente son financiados por tasas y precios cobrados por el Estado que se destinan a gastos corrientes, de inversión e incluso a salarios. Estos llegan hoy a los U$S 150 millones anuales.

—¿Por qué no ha bajado sustancialmente el gasto público corriente?

—El gasto público corriente se ha reducido en el último año. Los números que se han publicitado muestran

Gustavo Licandro

que hubo un crecimiento fuerte, pero se explica porque hubo aumentos salariales que se financiaron como gastos corrientes a través de refuerzos de rubros (en Enseñanza, Salud Pública y del INAME), los que vuelven a ser gastos salariales en la Rendición de Cuentas.

Donde hay problemas es en el gasto público en su conjunto, que pasó de ser 28,5% del Producto en 1989 a 36% en 1993 por el gasto en la seguridad social. En dólares reales, entre 1989 y 1993, el gasto de seguridad social aumenta 120%. En dólares de 1993 ese aumento fue de U$S 1.145 millones, que equivale a 8% del PBI. Ahí está el aumento de la presión fiscal.

—Si el gasto público crece y la recaudación no aumenta a ese ritmo, la alternativa para 1994 es o más inflación o más endeudamiento. El gobierno ha dicho que persistirá en la lucha para bajar la inflación, ¿cuánto estima entonces que crecerá el endeudamiento?

—Para 1994 estamos previendo un resultado fiscal de equilibrio considerando a todo el sector público. Entre las previsiones que se han hecho, las medidas que vamos a adoptar, y una recaudación de un punto del PBI en impuesto inflacionario, vamos a abatir el nivel de endeudamiento neto nuevamente en 1994, por quinto año consecutivo, mejorando la situación patrimonial del Estado.

—¿Cuál será la deuda neta que dejará este gobierno al próximo?

—Será sensiblemente inferior a la que recibió este gobierno y dará posibilidades a la nueva administración de iniciar la gestión con un margen importante. Incluso si no se toman las medidas de fondo para reestructurar la seguridad social y el Estado, el nuevo gobierno podrá administrarse durante un tiempo prudencial.

—Los indicadores muestran una tasa de inflación estancada en torno a 50%, un nivel de actividad con indicios de caída y déficit en la cuenta corriente y comercial. En este contexto, ¿cómo piensa el equipo económico llegar a 30% de inflación en 1994?

—Se corrigieron los desvíos salariales, se tomaron medidas (los anuncios del ministro de Posadas en junio), y el programa se reencauzó. Hoy estamos en tendencia decreciente de la inflación, encaminados a un resultado fiscal cercano al equilibrio y cumpliendo las metas nominales.

No es tan claro que estemos iniciando un período recesivo. De hecho estamos previendo un crecimiento superior a 2% para 1993 y de 1,5% para 1994, lo cual es tremendamente conservador.

El programa está definido además para que todas las variables monetarias y el tipo de cambio —deducida la inflación internacional—, converjan hacia un objetivo de inflación de 30%. Si la situación fiscal es como nosotros estamos previendo y se cumple estrictamente con la política de ingresos, nada hace pensar que no podamos seguir reduciendo la tasa de inflación.

—La expectativa del mercado está por encima de ese porcentaje. ¿Cómo incide esa percepción negativa de los agentes?

—Esto ha pasado sistemáticamente en los últimos dos años. Los agentes esperan un resultado peor del que finalmente se produce; su expectativa inflacionaria es algo más alta y por ello, la estrategia salarial que siguen los sectores privados, tiene un desfase con el programa de gobierno.

Eso también repercute sobre las tasas de interés, que son algo mayores que las que estamos previendo, por una mayor tasa de riesgo. Esto lleva a una mayor oferta de reservas en el mercado para tomar papeles en moneda nacional y, por lo tanto, a una acumulación de reservas en el BCU mayor a lo programado. El punto es que las expectativas solamente se cambian con resultados y con hechos creíbles.

Este año el déficit fiscal global sería del orden de 0,3 a 0,4% del PBI, cuando los analistas hablaban de un déficit de 1,5 a 2,5% del PBI. Además la situación comenzó a mejorar desde agosto con resultados siempre mejores que lo previsto. Se equivocaron.

—El objetivo de reducir la inflación, ¿que efecto tiene sobre la balanza de pagos y la competitividad?

—Para el nivel de actividad tiene que ser bueno. El programa, como está diseñado, no prevé un deterioro adicional del tipo de cambio real. Mayor estabilidad, menor tasa de riesgo y menores tasas de interés deben jugar a favor de un mejor desenvolvimiento del sector privado.

Para 1994 se proyecta un balance comercial deficitario. Sin embargo, se prevé un aumento en las reservas del Banco Central y esto se explica por el movimiento de la cuenta capital y el resultado de la cuenta errores y omisiones. Entonces el déficit comercial que hemos tenido y el que vamos a tener en 1994 no hay que analizarlo fuera de contexto. Tenemos un aumento en el consumo de bienes duraderos, un fuerte crecimiento de la inversión, principalmente en el sector privado. Además, se debe tener en cuenta el resultado del rubro "Errores y Omisiones" del cual una parte importante son exportaciones no registradas. Así se concluye que el déficit comercial en 1993

La estabilidad en Brasil mejoraría actividad local

Para el subsecretario de Economía "es difícil hacer previsiones" de mediano y largo plazo sobre el programa de estabilización que intenta plasmar Brasil, "porque hay que conocer muy en detalle la consistencia del programa en materia fiscal y su política de ingresos".

"En principio, puede esperarse una presión de demanda importante en el mercado uruguayo", estimó. "Va a apuntar a mantener o incrementar el nivel de actividad".

ROBECO/O
60 Aniversario
Líder europeo en inversiones globales
Rotterdam - Ginebra
Asesoramiento para cuentas privadas e institucionales
Resultados en U$S
1/10/92 - 30/9/93
(12 meses)
RG RORENTO U$S
15,1%
RG AMERICA U$S
16,2%
Para mayor información:
GRUPO ROBECO
Oficina regional:
Rincón 487 Esc. 301
11000 Montevideo, Uruguay
Tels. 95 19 36/37 - Fax 96 22 57
Santiago: Tel. (56-2) 632 3036
Nombre:
Dirección:

COMUNICADO A
LA INDUSTRIA TURISTICA
ANUNCIAMOS EL LANZAMIENTO DEL PRIMER SERVICIO TELEFONICO DE INFORMACION AL TURISTA
TURISPHONE
DIVISION TURISMO
EN 1994 MAS DE 2.000.000 DE TURISTAS CONSULTARAN ESTE SERVICIO
SU EMPRESA DEBE ESTAR PRESENTE
INFORMES POR EL 965-242 MONTEVIDEO
PROGRAMA AUSPICIADO MINISTERIO DE TURISMO DEL URUGUAY

INTERKLEE
En Montevideo,
el placer y los negocios
al mejor nivel...
HOTEL INTERNACIONAL
Tel. (00598-2) 92 00 01* - Fax: 92 12 42
Telex: Inter UY 22295
Colonia 823 - C.P. 11 100
HOTEL KLEE INTERNACIONAL
Tel.: (00598-2) 92 06 05* - Fax: 98 73 65
Telex: (032) 30857 Mailbox UY
San José 1303 - C.P. 11.100
Tarifa empresarial - Tarjetas de Crédito - Week-end promocional - Parking gentileza
Dpto. Marketing y Publicidad Hotel Internacional

"podrá administrarse durante un tiempo prudencial"

sector productivo; las variables están mostrando lo opuesto"

se ubicará por debajo del 2% del PBI, lo cual no es una cifra alarmante

En materia de competitividad, ésta no depende de cual sea el nivel de inflación, sino de cual sea la coherencia y la compatibilidad del programa. Si hay un diseño adecuado en materia fiscal, de política de ingresos y de precios, entonces no hay por qué esperar un deterioro de la competitividad.

—¿Habrán medidas específicas para equilibrar la cuenta corriente?

—Para mejorar la cuenta corriente lo que habría que hacer es poner más impuestos. Las medidas sobre el comercio exterior no son eficientes para ello y son técnicamente contraindicadas. O se aumentan los impuestos o se baja el gasto interno o se reduce la inversión.

Este último punto lo manejan las empresas y creo que no se puede ni se debe controlar. Es muy difícil subir los impuestos pues se requiere Ley y el gobierno ya ha usado los márgenes que tenía por la vía del decreto. Sabemos que la mitad del gasto público es seguridad social y una parte importante del resto son salarios. Entonces no es fácil encontrar medidas para corregir la cuenta comercial.

Pero además, yo no estoy de acuerdo con que el actual sea un mal resultado en cuenta corriente. Hay renovación de flota, fuerte incorporación de bienes de capital en la industria, alto consumo de bienes duraderos por un cambio de precios relativos, la gente viaja al exterior. Se agrega un fuerte ingreso de capitales, que se refleja en más acumulación de reservas en el Banco Central y un peor resultado en el balance comercial.

—¿No es demasiado difícil para algunos sectores competir cuando se juntan los efectos de una apertura comercial, un dólar "atrasado" y un fuerte ajuste fiscal como el que se aprobó en 1990?

—No se puede descorrer el cielo y descubrir el universo. Para los sectores exportadores todo el proceso de apertura es la mejor política ya que cambia la estructura de precios relativos en el largo plazo. Por tanto es tremendamente favorable para ellos.

Comprendo que hay empresas que puedan tener problemas. Pero esto surge a fines de la década del setenta cuando se empezó a transitar por el camino de la apertura. Lo que sí podemos ver es que el "agua" que había en las tarifas arancelarias se fue agotando y las rebajas que se hicieron en este período afectan los niveles de precios del mercado interno.

Pero también ha habido en las empresas enormes ganancias de productividad. Entre 1984 y 1993 el aumento es de 4% promedio y si uno toma sólo de 1990 a 1992, la productividad industrial creció 7%.

En este período de gobierno a los industriales les quedó claro que la política es irreversible. El crecimiento anual de las inversiones en maquinaria y equipo del período democrático es de 10%. Entre 1990 y 1992 esa tasa es de 18%. Nadie invierte para perder.

—¿Por qué cree entonces que los productores y exportadores dicen que la brecha cambiaria los tiene al borde del colapso?

—Lo que hay que analizar no es la brecha cambiaria, sino cuál es la evolución de los salarios y allí hay responsabilidad de quienes otorgan los aumentos. Un buen análisis debe corregir el costo salarial de las empresas por la variación de los precios de los distintos sectores y por la productividad de la mano de obra.

Quienes han tenido más dificultades —si se tiene en cuenta el encarecimiento de los salarios en término de su producto corregido por la productividad—, son aquellos que compiten fuera de la región. Los transables con la región y los no transables del Uruguay han tenido una fuerte ganancia en materia de competitividad. Esto es razonable con un régimen de tipo de cambio fijo y teniendo preferencias arancelarias con la región, donde uno de los países (Argentina) ha tenido una fuerte revaluación de su moneda local.

Hay empresas que han ajustado su plantilla de obreros, otras han convenido aumentos de acuerdo con el tipo de cambio y otras, incluso, han negociado algún tipo de rebaja salarial, lo que creo que es una señal muy clara de seriedad por parte de quienes participan de esas negociaciones.

—En un año electoral ¿el gobierno está dispuesto a enfrentar una situación recesiva, de crisis en sectores como la industria o el agro?

—Se debe tener en cuenta que en la carne hubo una menor oferta por la sequía de hace tres años y esto llevó a una caída en el volumen de ventas y, en la lana, se produjo una baja del precio internacional. Si se consideran las exportaciones a octubre de 1993 y se corrige por esas caídas, se observa que no han bajado respecto al año anterior. Ese punto es importante porque desvirtúa buena parte del argumento de que existe una situación crítica a nivel de los exportadores.

Si uno analiza la evolución del nivel de actividad por rama industrial, se ve que la baja de los primeros meses del año está fuertemente asociada al cambio estructural que hizo este mismo gobierno en 1991, al liberalizar totalmente el sector automotor, permitiendo a los consumidores conocer lo que se ofrecía en el resto del mundo.

Entonces la caída no se debe sólo a los resultados del programa sino a una medida puntual que el gobierno tomó en favor de la apertura cambiando la estructura de oferta de determinado bien y también a razones coyunturales como la baja oferta del ganado para faena.

Si uno ve además la evolución del desempleo, del salario real y del ingreso de hogares, se llega a la conclusión de que la situación no es dramática.

—Entonces el equipo económico no cree que se enfrenta el año electoral con problemas de recesión, y crisis en el sector productivo.

—De crisis no. Hay sectores que están pasando por malos momentos por razones externas, por los precios internacionales, por problemas de mercados, problemas de colocación, pero son factores que no son manejables por ningún gobierno.

No se debe esperar en 1994 una crisis en el sector productivo; las variables están mostrando lo opuesto. No hay por qué esperar que estemos encaminados a una recesión. Hay que evaluar además la situación de los países vecinos y tampoco se pueden esperar problemas en el caso argentino, como bien lo ha señalado el Ing. Alejandro Végh refiriéndose al balance de pagos de ese país.

Por qué es sostenible una devaluación mensual de 2 por ciento

—Búsqueda: ***Muchos agentes económicos no creen que sea sostenible una tasa devaluatoria mensual de 2% para 1994. ¿Por qué el gobierno afirma que es sostenible?***

—Licandro: El programa de estabilización prevé para 1994 una recaudación de impuesto inflacionario de 1% del PBI y un nivel de endeudamiento menor. Hay que partir de la base de que el impuesto inflacionario que se cobró en 1993 fue algo más alto de lo que estaba previsto y vamos a terminar recaudando 1,6% del Producto en impuesto inflacionario. En términos netos las reservas del Banco Central están subiendo, aún habiendo bajado las tasas en moneda nacional de las letras, la que se va acercando al arbitraje con las tasas internacionales más una determinada expectativa de devaluación. Sin embargo el BCU sigue acumulando reservas. Eso se explica parcialmente porque hay un programa fiscal sólido que permite no perder reservas y por la coyuntura regional que sigue teniendo efecto sobre el nivel de actividad local. Cualquier otra alternativa con un programa de tipo de cambio fijo implica más o menos inflación, en el mismo sentido que el cambio en la tasa de devaluación. En conclusión, el efecto sobre el tipo real de cambio sería prácticamente inexistente; para mejorar el tipo de cambio real lo que hay que bajar es el nivel de gasto agregado interno —la presión sobre salarios y precios de bienes no transables— y eso se hace solamente con más impuestos o con un abatimiento de los gastos del Estado en su conjunto, lo que requiere reformar la Seguridad Social.

Es un tema que tenemos muy estudiado técnicamente en el gobierno y con el staff del FMI y coincidimos que este es el mejor programa que podemos aplicar para el resultado fiscal que pensamos obtener y para la coyuntura de balance de pagos y nivel de actividad que estamos observando.

MRM

MANEJAR ESTE TELEVISOR ES UN JUEGO DE NIÑOS

(SE LO DECIMOS EN SERIO)

Nuestros televisores llevan incorporados videojuegos.
De origen.
Para niños. Para adultos.
Con respecto a su calidad de imagen, sólo una palabra:
HITACHI.

HITACHI
Ni una palabra más

- Juegos
- Menú bilingue en pantalla.
- Tres graduaciones memorizadas de imagen.
- Trinorma de origen.
- Memoria de volumen para 5 canales.
- Fondo azul cuando no hay imagen.
- Entrada y salida de Audio y video.
- Alarma para mensajes.
- Y todas las funciones habituales de los demás televisores.

Devaluación de la primera quincena de diciembre fue de 0,97%

La primera quincena de diciembre transcurrió sin sorpresas en el mercado cambiario y la devaluación del peso frente al dólar fue de 0,97%, lo que permite proyectar un aumento de 2% en el tipo de cambio para todo el mes.

Esta semana, el dólar operó nuevamente recostado en el piso de la banda, luego de haber flotado los últimos tres días de la pasada semana un milésimo encima de su límite inferior.

En los últimos días, el Banco Central (BCU) realizó compras netas de dólar pero por escasos montos, excepto el lunes ($ 8,3 millones) y ayer miércoles ($ 1,5). El saldo neto en los primeros quince días fue comprador por $ 28 millones.

Luego de haber permanecido casi todo el mes entre 38% y 40% la tasa *call money* (préstamos interbancarios a cortísimo plazo) bajó nuevamente en los últimos días y fue ofrecida a 33% ayer miércoles 15 y el martes 14, reflejando un incremento de la liquidez.

Según fuentes bancarias consultadas por **Búsqueda** los pesos existentes en el sistema financiero van a alcanzar sobradamente en lo que resta del año.

En la licitación de Letras de Tesorería en moneda nacional la tasa de corte volvió a bajar (de 45,49% a 42,77%). La tasa promedio pasó de 45,09% a 42,23%. Los montos propuestos fueron de $ 42,3 millones, y el BCU aceptó $ 10 millones tal como había anunciado, mientras que los vencimientos eran de $ 40 millones.

Como en enero el BCU quitará pesos del sistema a través del mecanismo de aceptar montos mayores a los vencimientos en las licitaciones de letras en pesos, probablemente las tasas experimentarán alguna suba.

ROBECO/o
60 Aniversario
Líder europeo en inversiones globales
Rotterdam - Ginebra
Asesoramiento para cuentas privadas e institucionales

Resultados
Promedio anual últimos diez años al 30/09/93 en U$S
ROBECO (acciones) 15,0%
ROLINCO (acciones) 13,8%
RORENTO (bonos) 14,4%
RODAMCO (inmobiliaria) 10,0%

Inversiones regionales en acciones:
RG América Fund U$S 73,64
RG Europa Fund U$S 68,26
RG Pacific Fund U$S 71,90

Inversiones en U$S:
RG América (acciones) U$S 124,07
RG Rorento (bonos) U$S 124,35

MONEY MARKETS Y DEPOSITOS A PLAZO FIJO

Para mayor información:
GRUPO ROBECO
Oficina regional:
Rincón 487 Esc. 301
11000 Montevideo, Uruguay
Tels. 95 19 36/37 - Fax 96 22 57
Santiago: Tel. (56-2) 632 3036
Nombre: _____
Dirección: _____

Tasas efectivas anuales máximas por depósitos al 14-12-93

	Moneda Nacional					Dólares Americanos				
Banco	30	60	90	181	360	30	60	90	180	360
Privados	37,8	38,9	40,3	45,5	50,4	2,89	2,95	3,05	3,27	3,60
American Express	35	35	35	30	—	2,75	2,75	3,00	3,00	—
Banesto	40	40	43	52	50	3,00	3,00	3,00	3,50	4,00
Centro Hispano	40	41	42	46	—	2,75	2,75	3,00	3,75	—
Citibank	33	34	35	40	—	2,25	2,25	2,25	2,40	—
Comercial	38	39	42	50	50	3,62	3,74	3,87	4,12	4,12
De Boston	37	42	39	47	50	2,50	2,50	2,50	2,56	2,63
De Crédito	38	39	41	50	—	3,25	3,38	3,50	3,62	—
De la N. Argentina	40	41	42	46	—	3,75	3,75	4,00	4,20	—
De Montevideo	36	37	38	45	45	2,91	3,04	3,03	3,21	3,42
Discount	42	44	47	55	55	2,50	2,55	2,60	2,75	3,10
Do Brasil	43	45	47	53	55	3,80	3,90	4,10	4,50	4,50
Exterior	38	36	38	48	50	2,75	3,00	3,00	3,00	3,25
Holandés Unido	35	35	35	30		2,25	2,25	2,25	2,25	—
ING Bank	38	39	42	48	48	2,88	2,88	2,94	3,00	3,38
Lloyds Bank	36	37	38	44	—	2,50	2,63	2,75	3,00	—
Real	35	36	35	33	—	2,90	2,95	3,00	3,25	—
Republic New York	40	41	42	44	—	2,62	2,62	2,62	2,75	—
Santander	39	41	43	53	50	2,80	2,80	2,86	3,04	3,36
Sudameris	34	36	38	45	—	2,30	2,45	2,80	3,30	—
Surinvest	39	40	43	50	51	3,75	3,88	4,00	4,25	4,25
Gestionados	40,5	42,0	44,5	52,0	—	3,13	3,28	3,75	4,06	—
Caja Obrera	41	42	44	52	52	3,25	3,45	3,65	4,00	4,25
Pan de Azúcar	40	42	45	52	—	3,00	3,10	3,85	4,12	—
Estatales	38,0	39,5	39,5	39,5	40,0	3,25	3,25	3,75	3,95	4,25
De la República	38	38	38	36	35	3,25	3,25	3,50	3,75	—
Hipotecario	—	41	41	43	45	—	—	4,00	4,15	4,25
Máxima	43,0	45,0	47,0	55,0	55,0	3,80	3,90	4,10	4,50	4,50
Mínima	33,0	34,0	35,0	30,0	35,0	2,25	2,25	2,25	2,25	2,63
Promedio Mercado	38,0	39,2	40,5	45,5	48,9	2,93	2,99	3,17	3,39	3,71

NOTA: 1) Las tasas registradas corresponden a las máximas en pizarras.

Tasas efectivas anuales por depósitos al 14-12-93

Casas Financieras	30	60	90	180	360
Banca Naz. del Lavoro	3,50	3,55	3,60	3,75	—
Banque Nat. de Paris	2,08	2,08	2,33	2,33	—
Credit Lyonnais	2,50	2,50	2,60	2,70	—
Exprinter	4,00	4,50	4,50	4,75	5,00
Exterbanca	4,00	4,25	4,50	4,75	5,00
Galicia y Buenos Aires	3,25	4,25	5,25	6,00	—
Hapoalim	2,88	2,88	2,94	3,06	3,38
Intercontinental Bank	4,00	4,00	4,25	5,00	6,00
Leumi Le Israel	2,43	2,81	2,80	2,79	3,02
Provincia de Bs. Aires	5,00	5,25	6,00	7,00	—
Rio Bank International	4,80	5,25	5,20	6,00	6,00
Máxima	5,00	5,25	6,00	7,00	6,00
Mínima	2,08	2,08	2,33	2,33	3,02
Promedio	3,49	3,76	4,00	4,38	4,73

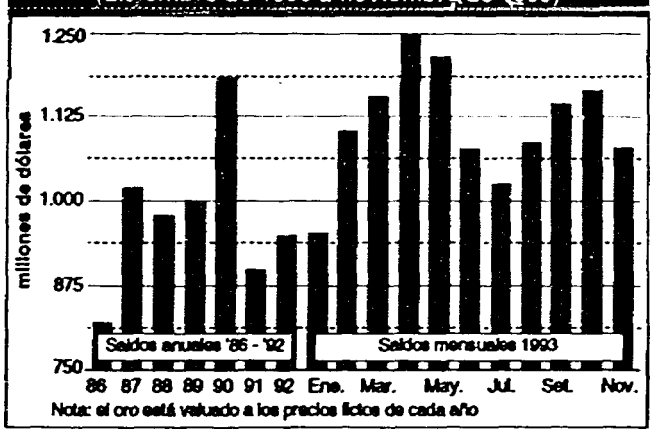
Cooperativas	30	60	90	181	360
Moneda Nacional					
ACAC	41	43	47	52	53
CAYCU	50	51	52	56	60
COFAC	41	44	46	52	54
Dólares					
ACAC	3,70	3,85	4,05	4,30	4,40
CAYCU	4,00	4,25	4,50	4,75	5,00
COFAC	3,75	3,75	4,00	4,25	4,25

Variables internacionales: divisas, oro y petróleo

	Marco Alemán	Franco Suizo	Franco Francés	Libra Inglesa	Yen Japonés	Oro Londres	Petróleo Brent
14-12-93	1,7151	5,8655	1,4655	1,4890	109,40	387,70	13,70
30-11-93	1,7155	5,9265	1,4990	1,4879	109,10	371,10	14,30
30-10-93	1,6875	5,9085	1,4925	1,4820	108,55	368,90	15,55
30-09-93	1,6350	5,6995	1,4257	1,4965	106,20	355,20	17,20
31-08-93	1,6770	5,8570	1,4796	1,4921	104,80	371,80	16,75
30-07-93	1,7425	5,9765	1,5240	1,4822	104,80	406,65	16,75
31-12-92	1,6210	5,5300	1,4670	1,5110	124,86	333,50	18,05
31-12-91	1,5200	5,1835	1,3612	1,8670	124,80	353,80	17,61
31-12-90	1,4895	5,0610	1,2685	1,9350	135,35	392,00	26,60
31-12-89	1,6925	5,7830	1,5440	1,6110	144,00	402,00	20,88
31-12-88	1,7695	6,0600	1,4995	1,8110	124,95	410,50	16,17

Monedas: mercado de N. York precio del dólar en términos de las principales divisas excepto la Libra (se expresa el valor de la misma en U$S). Oro: tipo vendedor en U$S por onza troy Petróleo: precio en dólares por barril.

Reservas del Banco Central del Uruguay (diciembre de 1986 a noviembre de 1993)



Nota: el oro está valuado a los precios ficticios de cada año

Licitación de Letras de Tesorería

Moneda y plazo	Tasas aceptadas % Mín.	Media	Vencen	Montos (en millones) Propuestos	Acep.	Prov. licitac. Vtos.	Acep.
Licitación del 6 y 7 de diciembre							
Pesos 63 d.	45,49	45,09	$	60,0	111,810	40,0	40,0 10,0
Dólar 182 d.	3,75	3,67	U$S	6,5	12,970	7,0	6,5 7,0
Dólar 371 d.	4,26	4,24	U$S	7,0	12,570	7,0	7,0 7,0
Marcos 371 d.	5,59	5,58	DM	3,5	6,120	3,5	2,9 3,5
Licitación del 13 y 14 de diciembre							
Pesos 63 d.	42,77	42,23	$	40,0	42,260	10,0	40,0 40,0
Dólar 182 d.	3,73	3,69	U$S	6,5	14,070	7,0	6,5 7,0
Dólar 371 d.	4,30	4,24	U$S	7,0	6,010	5,0	7,0 7,0
Marcos 371 d.	5,55	5,49	DM	2,9	6,660	3,5	3,5 3,5

Mercado de cambios

	Viernes 10 Compra	Viernes 10 Venta	Lunes 13 Compra	Lunes 13 Venta	Martes 14 Compra	Martes 14 Venta	Miércoles 15 dic. Compra	Miércoles 15 dic. Venta	Variaciones del Miér. 15 respecto a: (en %) Miércoles 8 dic.	30 de nov.	31 dic 1992
Interbancario											
Dólar USA	4,354	4,356	4,357	4,359	4,364	4,366	4,367	4,369	4,370	4,372	0,44	0,97	25,56
Banda BCU (*)	4,353	4,657	4,356	4,660	4,364	4,669	4,367	4,672	4,370	4,675	0,45	0,97	31,32
Peso Argentino	4,330	4,340	4,335	4,345	4,340	4,350	4,350	4,360	4,350	4,360	0,46	1,16	25,29
Cruzeiro Real	0,017	0,018	0,017	0,018	0,017	0,018	0,016	0,017	0,016	0,017	-10,53	-15,00	-94,33
Franco Francés	0,745	0,745	0,751	0,751	0,748	0,748	0,745	0,746	0,745	0,745	-0,14	1,95	17,99
Franco Suizo	2,971	2,972	2,998	2,999	2,981	2,983	2,979	2,980	2,977	2,979	0,21	3,01	25,13
Libra Inglesa	6,503	6,506	6,520	6,523	6,507	6,510	6,505	6,508	6,463	6,466	-0,80	0,46	22,54
Lira (100)	0,260	0,260	0,260	0,260	0,259	0,259	0,258	0,258	0,258	0,258	-1,76	1,45	9,31
Marco Alemán	2,553	2,554	2,569	2,570	2,560	2,561	2,550	2,551	2,543	2,544	-0,46	0,69	18,16
Peseta	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	-0,19	1,35	2,49
Yen (100)	4,007	4,009	3,997	3,999	4,001	4,003	3,996	3,998	3,979	3,981	-0,63	0,03	42,63
Pizarra													
Dólar	4,340	4,450	4,350	4,460	4,355	4,465	4,360	4,470	4,360	4,470	0,45	1,02	25,56
Peso Argentino	4,300	4,430	4,300	4,430	4,310	4,440	4,320	4,450	4,320	4,450	0,45	0,91	23,96
Cruzeiro Real	0,015	0,025	0,014	0,024	0,014	0,024	0,014	0,024	0,014	0,024	-4,00	-4,00	-93,33

NOTA: En pesos uruguayos por cada unidad, salvo yenes y liras donde se expresa el valor por cada 100 unidades.
(*) Compra=extremo inferior de la banda; venta=extremo superior de la banda fijada por el BCU.

Tasas Internacionales de interés anuales

	Libo 180 días	Inglaterra 1 año	Prime Rat (USA) 1 año	Fed Funds (USA) 1 año
14-12-93	3,500	3,8125	6,00	2,94
30-11-93	3,500	3,8125	6,00	3,13
30-10-93	3,500	3,6875	6,00	3,06
30-09-93	3,375	3,5630	6,00	3,06
31-08-93	3,440	3,5600	6,00	3,19
30-07-93	3,500	3,7500	5,75	3,06
31-12-92	3,500	4,0600	6,00	3,00
31-12-91	4,190	4,3100	6,50	3,75
31-12-90	7,560	7,5600	10,00	7,00
31-12-89	8,310	8,2500	10,50	7,00
31-12-88	9,440	9,6300	10,50	8,86
31-12-87	7,500	7,8800	8,75	6,75

Tasas de interés pasivas bancarias promedio

Al cierre de	Moneda Nacional 30	180	360	Dólares 30	180	360
1986	58,95	63,10	63,27	5,04	5,68	4,94
1987	64,24	70,68	69,38	5,58	6,50	6,08
1988	71,73	80,27	79,07	6,39	7,47	7,37
1989	92,64	101,70	97,60	6,88	7,61	7,60
1990	98,55	113,74	108,86	6,59	7,19	7,12
1991	69,43	74,50	73,38	4,15	4,26	4,42
1992	38,61	38,00	37,64	3,01	3,40	3,31
04/93	37,91	38,74	39,08	2,91	3,35	3,41
05/93	37,00	39,90	40,25	2,89	3,34	3,49
06/93	38,70	46,35	47,92	2,88	3,32	3,65
07/93	39,13	47,00	48,75	2,91	3,36	3,68
08/93	39,17	46,67	48,25	2,89	3,34	3,65
09/93	39,57	47,46	50,29	2,88	3,36	3,73
10/93	39,47	47,67	50,86	2,88	3,36	3,78
11/93	38,30	45,92	49,58	2,92	3,41	3,76
07/12/93	38,13	45,58	49,08	2,93	3,41	3,76

¿USTED CONOCE EL ABC DE LA BOLSA?

Si lo conoce, sabe que Alberto Bergazyn, su Corredor de Bolsa, le atiende personalmente, asesorándole en finanzas y elaborando estrategias con las que Ud. obtiene óptimos resultados. Si no lo conoce, no tiene mayor importancia. Siempre y cuando Ud. haya decidido hacer crecer su capital en un colchón. Conozca la Bolsa con Alberto Bergazyn, su Corredor. Con seguridad, invertirá mejor.

ALBERTO BERGAZYN
ESTRATEGIAS FINANCIERAS
18 de Julio 895 casi Convención ☎92 45 20* - Fax: 92 50 60

OPERACIONES DE BOLSA - LETRAS DE TESORERIA - BONOS DEL TESORO - ACCIONES - COMERCIAL PAPERS
CUSTODIA SIN CARGO: BOVEDA PROPIA EN LA BOLSA DE VALORES - ASESORAMIENTO PERMANENTE

El lunes 27 licitan serie 34ª de bonos a 10 años por U$S 70 millones y con 1,75 sobre la Libor a 180 días

Serie "C" de Euronotas será a siete años con tasa menor a 7,5%

El Banco Central (BCU) resolvió ampliar el plazo de las Euronotas en su tercera edición, a la vez que procurará reducir la tasa de interés que pagarán las mismas, dijeron a **Búsqueda** fuentes oficiales.

A fines de este mes se prevé elegir a quien oficiará de *lead-manager* para la colocación de estos papeles, entre los *brokers* financieros internacionales que se presentaron al llamado del BCU.

La serie "C" de Euronotas, inicialmente prevista para marzo de 1994, probablemente se emitirá a fines de febrero por un monto de U$S 100 millones y a siete años de plazo. La tasa fija de interés aún no se ha definido, aunque será menor a 7,5%.

La serie "A" de Euronotas —emitida en junio de 1992 a tres años por U$S 100 millones y a una tasa fija de 8,25%— contó como *lead manager* a Morgan Guaranty, mientras que la "B" se colocó en abril de este año, por igual monto pero a cinco años y con una tasa de 7,5%, y contó como agente al Chase Manhattan.

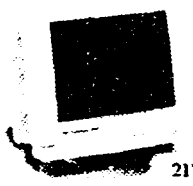
● **Nueva serie de Bonos.** En tanto, la serie 34ª de Bonos del Tesoro se emitirá el lunes 27 de diciembre por U$S 70 millones. El plazo será de 10 años con amortizaciones anuales y voluntarias por un décimo del valor nominal.

Los intereses se pagarán cada seis meses con una tasa de 1,75 puntos sobre la Libor a 180 días, que esté vigente al día anterior al inicio de cada período semestral.

El martes 14, con la aprobación de la Cámara de Diputados quedó sancionada definitivamente la iniciativa que aumenta el tope de circulante de bonos y reduce el de letras de tesorería, por lo que ahora será promulgada por el Poder Ejecutivo para transformarse en ley.

También se votó otro proyecto sobre el mismo tema que permite futuras ampliaciones de bonos en forma automática, con una simultánea reducción del tope de letras. Este texto —que ahora requiere la aprobación del Senado— establece un mecanismo de extensión del tope de circulante, sujeto a las variaciones del Producto Bruto Interno (PBI).

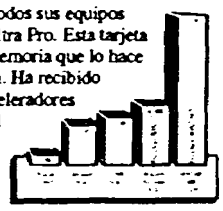
MONITORES



El Gateway CristalScan 1024 NI es el monitor estandar de los equipos Gateway 2000. Es un monitor color de 14", no interlaceado que opera automáticamente a una frecuencia horizontal de 31,5 Khz ó 48 Khz y a una frecuencia vertical de 50 a 90 Hz. Ofrece una resolución de 1024 x 768, no interlaceada. El dot pitch es de 0.28 mm. Se dispone también de modelos de 15", 17", 20" y 21" y de monitores monocromáticos.

TARJETA DE GRAFICOS

Gateway supera al standar VGA al incluir en todos sus equipos tarjeta gráfica aceleradora de Windows ATI Ultra Pro. Esta tarjeta dispone de su propio procesador y su propia memoria que lo hace hasta 14 veces más veloz que una VGA común. Ha recibido múltiples premios y es líder del mercado de aceleradores gráficos. Solo esta tarjeta representa para usted un valor agregado de U$S 400.00.



SOFTWARE

Los equipos Gateway incluyen MS-Dos 6.0, Windows 3.1, MS Works para Windows, PC Tools on Top para Windows de Central Point y QA plus diagnostic soft. Esto significa un *valor sin costo* para Ud. de U$S 671. Además y de acuerdo al sistema, GATEWAY ofrece la opción de elegir una de las siguientes aplicaciones *gratis*:

- **MICROSOFT EXCEL for WINDOWS 4.0**
- **MICROSOFT WORD for WINDOWS 2.0**
- **MICROSOFT WORKS for WINDOWS 3.0**
- **MICROSOFT POWERPOINT for WINDOWS 3.0**
- **MICROSOFT ENTREPRENEUR PACK**
- **MICROSOFT PROJECT for WINDOWS 3.0**
- **BORLAND PARADOX & QUATRO PRO 5.0**
- **BORLAND PARADOX 4.5 & C++ 3.1**

Otras aplicaciones se ofrecen a precios muy competitivos como:

- **MICROSOFT OFFICE for WINDOWS a U$S 198**
- **WINDOWS for WORK-GROUPS a U$S 98 y mucho más.**

Todo el Software viene pre-instalado y testeado en los sistemas y con el juego completo de Diskettes y Manuales originales.

TECLADOS

Gateway ha desarrollado en forma exclusiva para sus equipos el Teclado AnyKey, el mismo permite programar todas y cada una de sus teclas de un modo muy rápido y sencillo. En estas teclas pueden almacenarse procedimientos batch para ejecutar programas, realizar respaldos u otros procedimientos con solo apretar una tecla. También pueden almacenarse macros y funciones.

MOUSE

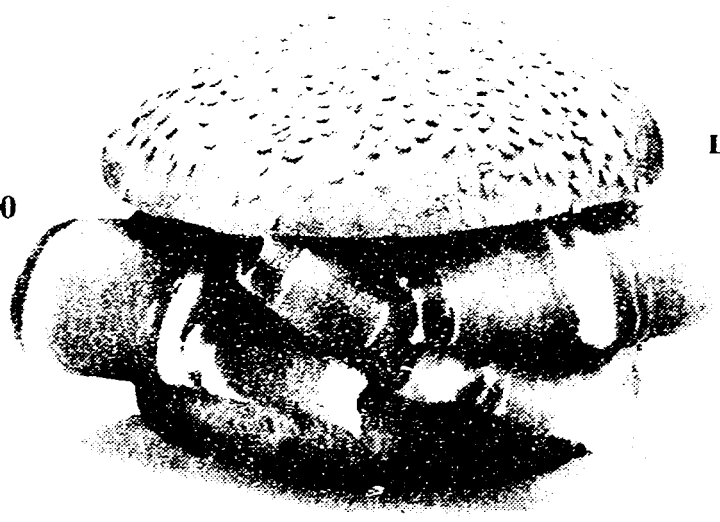
El mouse que incluyen los sistemas Gateway 2000 no es Microsoft compatible, es el original de Microsoft. Eso quiere decir que es el mejor de todos. Diseñado ergonómicamente tanto para derechos como para zurdos, con microcontrol para aplicaciones donde se necesita alta precisión. Un mouse común vale U$S 20, un Microsoft vale U$S 149; la diferencia es para usted.

MANUALES

Por supuesto que todos los equipos incluyen su manual de uso, pero si su equipo incluye kit de multimedia (soundblaster, speakers y CD-rom) se le adjunta un manual en CD confeccionado utilizando todos los recursos de multimedia (animación, sonido, hipertexto, etc).

DISCOS DUROS

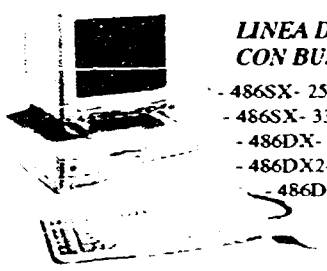
Los sistemas Gateway vienen equipados con discos Western Digital Caviar. Dependiendo del modelo concreto las velocidades oscilan entre los 13 y 11 ms a 17 mbs data transfer, pero lo más importante es el caché de disco que dependiendo del modelo oscila entre 64 y 256 Kb. Este caché es administrado por un software residente en un chip del propio disco y aumenta sustancialmente el rendimiento del mismo.



GATEWAY 2000 es el sandwich entre los precios altos y bajos pero por sobre todo "lo más sabroso".

La propuesta GATEWAY:
SISTEMAS CADE introduce en América Latina la marca más trascendente de los últimos años, con una gama de productos hasta ahora destinados a los mercados de USA y Canadá.
Una marca ubicada en medio de la escala de precios, con productos igual, o mejor que los mejores y producto del año nominado por todas las publicaciones especializadas

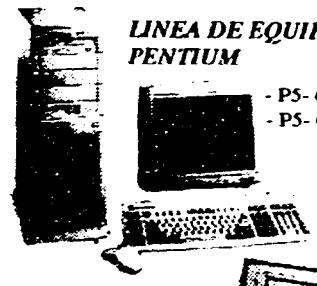
PRUEBE JAMON DEL MEDIO



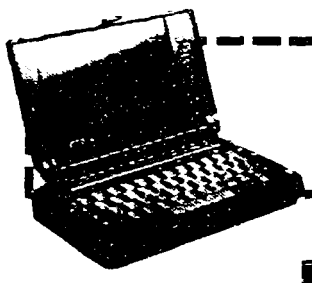
LINEA DE EQUIPOS CON BUS ISA
- 486SX- 25 MHZ
- 486SX- 33 MHZ
- 486DX- 33 MHZ
- 486DX2- 50 MHZ
- 486DX2- 66 MHZ

LINEA DE EQUIPOS CON BUS VESA
- 486SX- 33 MHZ
- 486DX- 33 MHZ
- 486DX2- 50 MHZ
- 486DX2- 66 MHZ

LINEA DE EQUIPOS CON BUS EISA
- 486DX2- 66 MHZ



LINEA DE EQUIPOS PENTIUM
- P5- 60 BEST BUY
- P5- 60 STANDARD

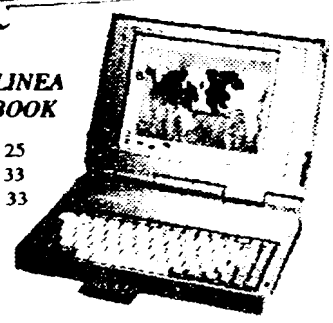


LINEA HANDBOOK

"PRODUCTO DEL AÑO" (BYTE, ...)
Peso: 1.3 Kgs..
Software incluído: MS-DOS 6.0; INTERLINK y WORD PERFECT.
Precio Promoción: U$S 1.350

LINEA HANDBOOK
- 486SX- 25
- 486DX2- 40

LINEA COLORBOOK
- 486SX- 25
- 486SX- 33
- 486DX- 33



GATEWAY2000

"You've got a friend in the business."

SISTEMAS CADE

25 DE MAYO 626 Piso 1. Tel.: 96 04 10 - 96 10 05 - 95 83 28. Fax: 96 04 10

Parlamento sancionó ley para facilitar financiamiento con obligaciones negociables

El Hipotecario podrá emitir títulos hasta por U$S 330 millones

En apenas una semana el Parlamento sancionó tres leyes que eran esperadas con gran expectativa en el ámbito financiero: se abrió el camino para que las empresas instaladas en Uruguay accedan a financiación mediante la emisión de obligaciones negociables, se autorizó el aumento del circulante de Bonos del Tesoro y se habilitó al Banco Hipotecario (BHU) a emitir Títulos Hipotecarios por un monto de hasta 25 millones de Unidades Reajustables (unos U$S 330 millones).

Este último proyecto se sancionó en tiempo récord; el martes 14 lo aprobó el Senado por unanimidad y ayer miércoles 15 hizo lo propio la Cámara de Diputados por amplia mayoría. El BHU aguardará la reglamentación del Poder Ejecutivo para comenzar con la emisión de estos papeles, que se hará en varios tramos.

En tanto, una vez se firme el decreto correspondiente, el banco emitirá la primera serie de Letras Hipotecarias Reajustables (LHR) que serán en moneda nacional con intereses cuatrimestrales según la variación del Indice de Precios al Consumo (IPC). Para estos papeles ya existe autorización hasta 5 millones de UR (unos U$S 66 millones).

● **Obligaciones negociables.** La nueva ley sobre obligaciones negociables fue sancionada por los 22 senadores —de los cuatro lemas— que estaban presentes en sala (ya tenía sanción de Diputados). Permite deducir para el pago del impuesto al patrimonio las deudas documentadas en *debentures* u obligaciones negociables, siempre que su emisión se haya efectuado mediante suscripción pública y que dichos papeles tengan cotización bursátil.

En el artículo tercero se deja librado a que la Dirección General Impositiva (DGI) limite el monto de intereses —generados por la emisión de obligaciones— a descontar del imponible para el pago del Impuesto a la Renta de Industria y Comercio (IRIC), pero se pone un tope para ello.

De esa forma se asegura que las empresas que emitan obligaciones, podrán descontar de la liquidación de ese tributo, por lo menos hasta lo generado por una tasa similar a la activa media bancaria, vigente al inicio del período del título.

También se indica que la DGI no podrá restringir "la deducibilidad de intereses" del pago del IRIC, en los casos en que el acreedor haya tenido que computar su ganancia en la liquidación del mismo impuesto.

A su vez, se garantiza que para los intereses devengados o pagados al exterior, no se podrá limitar su descuento a una tasa inferior a la Libor

El restante artículo permite deducir del pago del impuesto al patrimonio las deudas contraídas con la Corporación Nacional para el Desarrollo (CND).

El proyecto sobre circulante de Bonos también tenía media sanción, por lo que con el voto de Diputados del martes 14 se convierte en ley.

● **Bolsa Electrónica.** El Banco Provincia de Buenos Aires de Argentina, a través de su casa bancaria en Uruguay, se integró esta semana al Mercado Electrónico de Valores.

En tanto, quedó definida la integración del directorio de la entidad, que tendrá representantes del Banco República y de los privados Citibank, Bostón, Santander, ING, Montevideo y Comercial.

Indicadores de Rentabilidad de *Búsqueda*
(retornos anuales en dólares)
Períodos cerrados el viernes 10-12-1993

Alternativas	Mes	Trimestre	Semestre	Año
Marco Alemán	-3,14	-21,44	-8,01	-8,21
Yen	-19,03	-9,72	-5,20	12,71
Libra Esterlina	16,10	-13,67	-3,45	-5,04
Franco Suizo	36,85	-16,12	-0,14	-3,75
Franco Francés	20,40	-13,49	-11,27	-8,31
Peseta	-23,14	-27,73	-19,69	-20,40
Oro Londres	16,36	43,13	6,15	2,55
Depósitos mon.nal.	14,20	12,89	13,80	11,47
Depósitos en U$S	3,12	3,11	3,11	3,14
Bonos int fijo	1,48	8,98	7,51	8,24
Bonos int variab.	3,85	6,49	6,35	5,74
Letras mon. nal.	18,19	21,28	32,40	15,15
Letras en U$S	4,02	4,18	4,28	4,90
Letras en Marcos	2,70	-16,33	-1,25	-0,85
Oblig. Hip. Reajust.	9,29	20,93	22,72	15,01
Certificados de IPC	25,79	24,52	27,41	25,85
Certificados de UR	33,09	31,74	34,81	33,15

Bonos del Tesoro más rentables en último trimestre y semestre

Serie (interés)	Trimestre (%)	Serie (interés)	Semestre (%)
28ª (fijo)	11,92	31ª (variable)	8,81
29ª (fijo)	10,85	15ª (variable)	8,39
31ª (variable)	10,18	27ª (fijo)	8,18
32ª (variable)	9,12	22ª (variable)	8,17
27ª (variable)	9,07	14ª (variable)	7,96
26ª (fijo)	8,90	15ª (variable)	7,93

Acciones de mayor operativa

Compañía	Mes	Trimestre	Semestre	Año
Mdeo. Refrescos	-98,83	-75,98	-48,82	-16,01
Funsa	-99,38	-83,30	-77,00	-56,43
Fca. Nac. Papel	-98,89	-92,23	-79,04	-74,44
Frig. Modelo	-92,81	-77,34	-58,08	-39,38

Participaciones de la Bolsa de Valores

Períodos	En moneda extranjera		En moneda nacional	
año	Galicia-Arg.	9,45	Bco.Hip. Urug.	12,23
semestre	Macro-Arg.	10,00	Bco.Hip. Urug.	13,22
trimestre	Créd.-Arg.	6,20	Surinv. Urug.	25,67
mes	Macro-Arg.	9,05	Surinv. Urug.	18,97

Se toman los retornos de participaciones con vencimientos cercanos al 10-12-93 y ofrecidas hace 30, 90, 180 y 360 días. En caso que no coincidan los plazos se combinan las tasas de papeles que abarquen todo el período.

Todos los rendimientos son brutos sin deducir comisiones bancarias y de corredores

Carteras de Inversión
Rendimientos anualizados al 14/12/93

Citi-cartera	Indice	Rendimiento $ total	Promedio mercado
Capital (U$S)	110,60295	8,25% (1)	3,54 % (3)
Bonos (U$S)	113,85014	12,28 % (2)	5,25 % (4)
Financiera ($)	194,41648	67,41 % (1)	38,00 % (3)

Notas: (1) Rendimiento bruto de la Citi-cartera en las últimas cuatro semanas. (2) Rendimiento bruto de la Citi-cartera en las últimas doce semanas. Promedio de las siete observaciones más recientes. (3) Promedio de diez bancos de plaza según contrato. (4) Tasa Libor anual más 1,5%.
Fuente: Citicorp Administradora de Inversiones S.A.

SIEMPRE EXISTEN NUEVAS ALTERNATIVAS
PARA SUS INVERSIONES

C. OSCAR REBAGLIATTI
CORREDOR DE BOLSA

LETRAS DE TESORERIA en US$, DM y $ del B. CENTRAL
BONOS DEL TESORO RENDIMIENTO 6% aprox.
PARTICIPACIONES de DEPOSITO en: BANCOS MEXICANOS 1ª línea
BANCOS ARGENTINOS 1ª línea
BHU a 90 y 180 días
LETRAS EN PESETAS

EDIFICIO PATRICIOS
MISIONES 1372 esc. 302
Tel. 96.40.70 al 73
Fax: 96.40.73

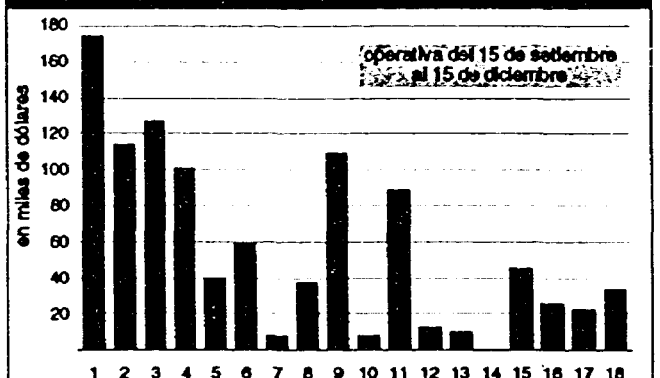
AL LADO DE LA BOLSA DE VALORES

Operativa en la Bolsa de Valores de Montevideo
Ultimas 2 semanas - valores expresados en dólares

Activos financieros	Semana del 6/12 al 10/12	%	lunes 13 al miércoles 15	%
En dólares	**7.095.360**	**72,2**	**4.194.729**	**97,0**
Bonos Tesoro	3.524.816	35,8	2.452.249	56,7
Letras (prim.)	1.543.911	15,7	0	0,0
Letras (sec.)	9.966	0,1	29.416	0,7
Certif. Bco. Com.	30.900	0,3	0	0,0
Participaciones	1.943.308	19,8	1.713.064	39,6
Telecom	42.460	0,4	0	0,0
En marcos	**1.172.301**	**11,9**	**0**	**0,0**
Letras (prim.)	1.171.723	11,9	0	0,0
Letras (sec.)	577	0,0	0	0,0
En pesos	**1.476.563**	**15,0**	**131.860**	**3,0**
Oblig. Hip. Reaj.	8.223	0,1	7.647	0,2
Participaciones	555.565	5,6	0	0,0
Acciones	182.301	1,9	31.617	0,7
Certificados IPC	655.543	6,7	92.596	2,1
Certificados UR	74.930	0,8	0	0,0
En cruzeiros	**89.310**	**0,9**	**0**	**0,0**
Acciones Brasil	89.310	0,9	0	0,0
Sub – total	9.833.534	100	4.326.589	100

Mercado Futuro	U$S	Contratos	U$S	Contratos
de Novillos	69.600	28	55.488	22
Total	9.903.134		4.382.077	

Mercado futuro de Novillos
(Montos operados en la Bolsa de Valores en miles de dólares)



Las primeras once ruedas son semanales, a partir de esta se realizan tres veces a la semana

Principales bolsas internacionales

Circuito	Indice	14-12-93	30-11-93	30-12-92	31-12-91
N.York	Dow Jones	3.742,63	3.683,95	3.321,10	3.163,91
Tokio	Nikkei	17.308,73	16.406,54	16.924,95	22.983,77
Londres	Footsie	3.248,40	3.166,90	2.832,50	2.420,00

Acciones y BHU (operativa del 6 al 10 de diciembre)

Acciones	Efectivo operado ($)	Cotizaciones al: 31-dic.-91	31-dic.-92	Ultima operación fecha	Cotiz.
Principales	788.180				
Fca. Nal. Papel		480	1.750	30-11-93	280
Frig. Modelo		1.850	2.200	14-12-93	900
F.U.N.S.A		118	210	30-11-93	120
Mvdeo. Refrescos	788.180	2.600	11.600	15-12-93	1.150
Otras acciones	4.800				
Alpargatas		210	500	16-06-93	150
Alcan		3.500	5.000	5-10-93	3.400
Cinoca		300	1.500	10-11-93	2.000
Cia.Nal Cementos		20.000	45.000	2-12-93	350
Cia. Salus		27.000	6.000	24-11-93	4.200
Cristalerías Urug.	4.800	1.200	1.500	27-10-93	420
F.Nal. Cerveza		2.500	4.000	17-09-93	3.000
Fibratex		3.800	1.000	14-07-93	450
Eternit		800	400	15-11-93	330
Pamer (Mercedes)		800.000	1.400.000	18-10-93	1.600.000
Mallería Oriental		—	—	15-10-93	100
Total acciones	792.980				

Obligaciones Hipotecarias Reajustables (BHU)	Efectivo operado $	Cotizaciones al: 31-12-91	31-12-92	15-12-93
Serie A (Ints. ene-abr-jul-oct)	7.374	1,062	1,301	1,63
Serie B (Ints.feb-may-ago-nov)	10.394	1,122	1,327	1,66
Serie C (Ints. mar-jun.set-dic)	17.972	1,092	1,314	1,65
total	35.741			

Bonos del Tesoro (características; operativa del 6 al 10 de diciembre y cotizaciones vigentes)

Serie	Interés nominal anual (%)	Próximo pago de intereses: Tasa (%)	Fecha	Próxima amortización	Amortización final	Circulante (en US$)	Valor efectivo operado (en US$)	Cotización al 10/12/93 (en %)	Cotización c/cupón (en %)	Tasa interna de retorno (%)	Cotización al 15/12/93 (en %)
Interés fijo											
25ª	10,500	10,5	15-02-94	15-02-94	15-02-94	28.146.000	58.222	104,40	101,03	4,67	104,40
26ª	8,500	8,5	1-03-94	1-09-94	1-09-94	11.883.000	34.419	104,30	101,97	5,83	104,50
27ª	7,500	7,5	1-04-94	1-10-94	1-10-94	15.336.500	9.252	102,80	101,36	5,86	102,80
28ª	8,500	8,5	6-04-94	6-04-94	6-04-95	10.375.500	0	105,20	103,69	5,66	105,20
Variable Libor más:											
4ª	1,000	4,5000	15-06-94	15-12-94	15-12-94	23.424.900	19.412	101,50	99,31	6,02	99,50
5ª	1,500	5,3125	15-06-94	15-12-94	15-12-94	60.400.256					
6ª	1,750	5,3125	15-03-94	15-09-94	15-09-95	17.716.500	5.536	100,70	99,45	5,89	100,70
7ª	1,750	5,5000	15-05-94	15-11-94	15-11-95	33.882.000	26.046	100,20	99,82	5,70	100,30
8ª	1,750	5,4375	15-02-94	15-02-94	15-02-96	23.996.000	97.965	101,70	99,96	5,60	101,70
9ª	1,750	5,3750	1-04-94	1-04-94	1-04-96	46.561.000	188.575	101,00	99,98	5,57	100,80
10ª	1,500	5,1875	15-02-94	15-08-94	15-08-96	35.237.000	250.727	100,90	99,24	5,74	101,00
11ª	1,375	5,2500	30-05-94	30-11-94	30-11-96	9.628.800	11.408	99,20	99,06	5,75	99,20
12ª	1,500	5,2500	15-05-94	15-05-94	15-05-97	33.600.000	43.324	99,80	99,44	5,63	99,80
13ª	1,500	5,2500	1-02-94	1-08-94	1-08-97	12.791.500	74.880	101,20	99,32	5,67	101,20
14ª	1,500	5,3125	15-06-94	15-12-94	15-12-97	34.999.000	5.588	101,60	99,01	5,90	99,60
15ª	1,500	5,1875	15-01-94	15-01-94	15-01-98	36.021.500	23.862	101,70	99,60	5,54	101,80
16ª	1,500	5,0625	1-03-94	1-03-94	1-03-98	22.499.500	94.702	100,80	99,41	5,63	100,80
17ª	1,500	5,1876	15-02-94	15-08-94	15-08-98	37.539.500	78.557	100,80	99,14	5,64	100,90
18ª	1,500	5,1250	1-04-94	1-10-94	1-10-98	20.164.792	52.443	100,00	99,03	5,66	100,30
19ª	1,750	5,5000	10-01-94	10-01-94	10-01-97	16.346.400	17.835	102,00	99,69	5,80	102,10
20ª	1,625	5,1875	15-04-94	15-04-94	15-04-99	37.500.000	32.533	100,10	99,31	5,70	100,10
21ª	1,500	5,2500	1-01-94	1-07-94	1-07-99	37.573.000	487.622	101,50	99,17	5,64	101,80
22ª	1,500	5,0625	15-04-94	15-10-94	15-10-99	35.000.000	202.628	100,00	99,23	5,52	100,10
23ª	1,500	5,1875	1-05-94	1-11-94	1-11-99	33.824.000	32.820	99,70	99,15	5,60	99,90
24ª	1,500	5,4375	10-06-94	10-12-94	10-12-01	52.998.000	413.028	99,30	99,30	5,53	99,80
26ª	2,500	6,1875	1-05-94	1-05-94	1-05-00	23.992.800	0	102,80	102,14	5,93	103,50
27ª	2,000	5,8125	20-12-93	20-06-94	20-06-00	27.266.000	67.524	102,50	99,75	5,93	103,00
28ª	1,750	5,3125	10-03-94	10-09-94	10-09-02	61.066.000	345.494	100,70	99,38	5,71	100,80
29ª	1,750	5,5625	15-06-94	15-12-94	15-12-02	71.995.000	40.902	102,30	99,59	5,70	99,90
30ª	1,750	5,3125	15-03-94	15-03-94	15-03-03	45.505.000	41.251	100,80	99,55	5,69	101,00
31ª	1,750	5,3125	15-03-94	15-03-94	15-03-03	13.091.000	11.078	100,80	99,55	5,69	100,80
32ª	1,750	5,5625	15-06-94	15-06-94	15-06-03	45.000.000	289.861	101,90	99,19	5,79	99,60
33ª	1,750	5,1250	22-03-94	22-09-94	22-09-94	30.000.000	428.016	100,00	98,89	5,51	100,40
Euronotas Serie A	8,2500		8-06-94	8-06-95	8-06-95	100.000.000	41.200	103,00	103,00	6,18	103,00
Euronotas Serie B	7,5000		23-10-94	23-04-98	23-04-98	100.000.000	0	104,00	104,00	6,53	104,00
Total						1.245.360.448	3.524.820				

Producto Bruto Interno

Año	Millones N$ corrientes	Millones N$ de 1983	Variación (en %)	Millones U$S corrientes	Per cápita (en U$S)
1983	175.417	175.417	–	5.077	1.709
1984	271.025	173.501	-1,09	4.830	1.616
1985	478.641	176.061	1,48	4.717	1.568
1986	890.451	191.654	8,86	5.857	1.936
1987	1.661.477	206.858	7,93	7.327	2.408
1988	2.725.507	206.840	-0,01	7.582	2.478
1989	4.734.131	209.499	1,29	7.818	2.541
1990	9.783.952	211.345	0,88	8.355	2.700
1991	19.793.042	217.409	2,87	9.804	3.150
1992	34.523.202	233.508	7,40	11.405	3.643

NOTAS: 1) El PBI a precios constantes tiene como base 1983; 2) Para calcular el PBI en dólares se tomó el tipo de cambio promedio del año. Fuente: BCU

Cotización del dólar

I. Cierres a fin de cada mes

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
Ene.	78,00	129,00	188,00	292,00	467,00	851	1.658	2.566	3.552
Feb.	91,00	134,00	195,00	303,50	484,50	897	1.727	2.667	3.623
Mar.	91,75	137,50	201,00	317,00	507,00	969	1.773	2.774	3,695
Abr.	92,00	142,50	209,00	329,00	532,00	1.047	1.868	2.885	3,769
May.	94,00	147,50	215,50	341,00	557,00	1.120	1.921	2.960	3,844
Jun.	96,25	150,00	222,50	353,50	589,00	1.182	1.988	3.048	4,020
Jul.	102,75	156,00	230,50	366,50	624,00	1.227	2.066	3.125	4,070
Ago.	110,00	161,00	239,00	382,00	658,00	1.282	2.150	3.203	4,085
Set.	113,25	162,00	249,50	397,00	690,00	1.320	2.236	3.282	4,161
Oct.	117,75	170,00	259,50	414,00	728,00	1.406	2.324	3.347	4,245
Nov.	123,50	175,75	270,00	433,00	766,50	1.497	2.410	3.414	4,330
Dic.	125,00	181,00	281,00	451,00	805,00	1.594	2.489	3.482	

II. Promedios mensuales

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
Ene.	76,75	127,31	185,18	287,58	461,14	833,32	1.627,88	2.546,50	3.523
Feb.	84,89	131,79	192,13	298,63	477,52	881,33	1.705,61	2.621,50	3.589
Mar.	92,60	135,97	199,13	311,08	497,85	935,14	1.757,94	2.725,65	3,671
Abr.	94,69	140,23	206,30	323,84	522,29	1.015,87	1.842,19	2.831,95	3,735
May.	93,34	145,24	213,58	336,14	548,12	1.088,84	1.894,76	2.931,78	3,813
Jun.	94,53	149,67	219,93	348,43	575,05	1.150,40	1.956,79	3.005,62	3,951
Jul.	100,02	153,39	227,58	360,83	611,21	1.206,52	2.030,45	3.090,96	4,048
Ago.	107,41	158,75	234,98	375,93	644,16	1.253,30	2.111,00	3.163,21	4,050
Set.	111,64	162,83	245,25	391,57	678,95	1.309,45	2.194,00	3.244,55	4,125
Oct.	115,80	166,91	255,34	407,75	712,33	1.364,20	2.281,96	3.320,55	4,207
Nov.	120,99	173,64	265,74	426,65	750,38	1.462,81	2.373,10	3.384,15	4,293
Dic.	124,95	178,50	276,09	444,95	787,10	1.551,43	2.450,00	3.457,45	
Prom.	101,47	152,02	226,77	359,45	605,51	1.171,05	2.018,81	3.026,99	

NOTAS: Las cotizaciones corresponden al billete entre bancos tipo vendedor. Fuente: BCU

Balanza de Pagos

(En millones de dólares corrientes)

	Exportaciones FOB			Importaciones CIF	Saldo Balanza Comercial	Saldo Cuenta Corriente	Saldo Cuenta Capital	Errores y Omisiones	Saldo Bal. de Pagos
	Tradicionales	No Tradicionales	Total						
1984	338,8	585,8	924,6	775,7	148,9	-154,8	197,5	-84,7	-42,0
1985	293,3	560,3	853,6	707,8	145,8	-128,4	-184,2	247,8	-64,8
1986	402,7	685,1	1.087,8	870,0	217,8	67,2	-8,3	197,5	256,4
1987	392,5	789,8	1.182,3	1.141,9	40,4	-124,9	298,2	-128,8	44,5
1988	539,1	865,5	1.404,6	1.176,9	227,7	27,1	266,7	-220,7	73,1
1989	593,0	1.005,8	1.598,8	1.202,8	396,0	121,3	-15,3	-12,0	94,0
1990	623,8	1.069,1	1.692,9	1.342,9	350,0	169,9	-267,4	179,1	81,6
1991	470,7	1.134,0	1.604,7	1.636,5	-31,8	42,4	-768,0	498,1	-227,5
1992	514,4	1.188,1	1.702,5	2.045,1	-342,6	-206,9	59,1	300,8	153,0
1993-Jun	218,6	523,3	741,9	986,2	-244,3	-70,0	-3,6	204,2	130,6
Ene-Oct.92	431,3	965,2	1.396,5	1.672,0	-275,5				
Ene-Oct.93	331,5	950,6	1.282,1	1.863,4	-581,4				

NOTA: El rubro errores y omisiones incluye asignaciones DEG (FMI) y ajuste valuación de transacciones en oro. Fuente: BCU

UR y Alquileres

	Unidad Reajustable (en N$/$)	Un. Reajust. de Alquileres (en N$/$)	Coeficiente de ajuste de alquileres
1984 Dic.	263,69	251,53	1,4285
1985 Dic.	551,74	538,06	1,7762
1986 Dic.	987,26	951,25	1,7493
1987 Dic.	1.693,00	1.617,00	1,5989
1988 Dic.	2.857,79	2.657,15	1,6433
1989 Dic.	5.317,72	4.908,57	1,8191
1990 Dic.	10.657,17	9.849,02	2,0065
1991 Dic.	22.124,73	20.914,71	1,8553
1992 Octubre	32.711,50	31.637,88	1,6338
Noviembre	34.891,64	32.928,80	1,6332
Diciembre	35.513,80	34.372,31	1,5865
1993 Enero	36.544,39	35.649,94	1,5891
Febrero	37.324,46	36.460,88	1,5707
Marzo $	42,37	38,75	1,5871
Abril	42,89	40,86	1,5432
Mayo	44,18	43,15	1,5434
Junio	45,46	44,18	1,5442
Julio	48,50	46,05	1,5640
Agosto	49,63	47,86	1,5418
Setiembre	50,49	49,54	1,5367
Octubre	52,51	50,88	1,5296
Noviembre	56,33	53,11	1,5074
Diciembre	57,86	55,57	1,5228

Fuente: BHU

Desempleo

(en % de la PEA)

	Montevideo	Interior	Total País
1986	10,7	9,3	10,1
1987	9,3	8,9	9,1
1988	9,1	8,2	8,6
1989	8,5	7,4	8,0
1990	9,2	7,7	8,5
1991	8,3	8,8	8,5
1992			
Abr-Jun.	8,09	9,17	8,59
May-Jul.	8,21		
Jun-Ago.	8,41		
Jul-Set.	8,41	9,23	8,79
Ago-Oct.	8,45		
Set-Nov.	8,31		
Oct-Dic.	8,26	7,99	8,13
1993			
Nov.Ene.	8,67		
Dic-Feb.	8,62		
Ene-Mar.	8,95	8,27	8,62
Feb-Abr.	8,76		
Mar-May	9,01		
Abr-Jun.	8,77	9,12	8,94
May-Jul	8,71		
Jun-Ago.	8,05		
Jul-Set.	8,29		
Jul-Oct	7,44		

Fuente: INE

Indices de "Búsqueda"

	Canasta Familiar (en N$/$)	Indice de Precios al Consumidor Variaciones en % Mensual	Acum. año	12 meses	Canasta Gerencial (en N$/$)	Indice Industrial Volumen Físico	Horas Trabajadas
1990 Dic.	996.270		128,30			100,0	100,0
1991 Dic.	1.851.150	3,51	85,81	85,81		95,1	93,7
1992 Nov.	2.892.430	1,75	56,25	61,75	14.713.020	118,4	100,5
Dic.	2.993.670	3,50	61,72	61,72	15.333.020	95,1	93,7
1993 Ene.	3.118.510	4,17	4,17	60,23		93,6	89,2
Feb.	3.250.420	4,23	8,58	63,25	16.555.130	98,1	87,9
Marzo $	3.368,09	3,62	12,51	58,82		113,8	97,3
Abril	3.507,19	4,10	17,12	58,18		109,5	97,0
Mayo	3.688,16	5,16	23,16	58,50	18.932	113,9	103,3
Junio	3.839,74	4,11	28,26	60,58		111,0	99,0
Julio	3.961,84	3,18	32,34	57,99		106,8	89,4
Agosto	4.123,88	4,09	37,75	57,46	21.089	107,6	84,9
Setiembre	4.278,94	3,76	42,93	56,27		116,1	101,5
Octubre	4.388,48	2,56	46,59	54,36			
Noviembre	4.509,60	2,76	50,64	55,91			

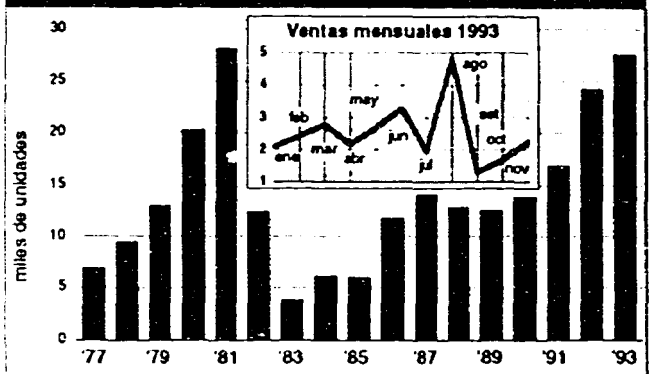
Ventas de autos 0 km. cerca de récord de 1981

Las ventas de automóviles cero quilómetro se aproximan a superar el récord de 1981 según los datos divulgados esta semana por las gremiales empresariales del sector.

Las ventas acumuladas a noviembre fueron de 27.621 vehículos, mientras que el récord de 1981 había sido por 28.110 unidades.

En 1993 las marcas más vendidas fueron: Fiat (4.864 unidades), Volkswagen (3.942), Nissan (3.319), Lada (1.885) y Toyota (1.732).

Venta de Automóviles cero quilómetro (en miles de unidades - 1977 a nov. 1993)



Los datos de 1993 corresponden sólo a once meses (Ene.–Nov.). Las fuentes de información para este gráfico fueron la Cámara de Fabricantes Automotores para el período 1977 a 1988 y para el tramo de 1989 en adelante, la Cámara de Industrias Automotrices, Cámara de Importadores y Asociación de Empresas Automotrices del Uruguay

Principales precios de la economía

	IPC Mensual	IPC Acum. en el año	IPC Ultimos 12 meses	IPM Prod. Nacionales Mensual	IPM Prod. Nacionales Acum. en el año	IPM Prod. Nacionales Ultimos 12 meses	Dólar (Prom. mensual) Mensual	Dólar (Prom. mensual) Acum. en el año	Dólar (Prom. mensual) Ultimos 12 meses
1985		83,03			74,22			72,85	
1986		70,65			66,93			42,86	
1987		57,29			57,24			54,67	
1988		69,01			60,55			61,16	
1989		89,18			80,69			76,90	
1990		128,96			120,73			97,11	
1991									
Agosto	6,28	52,18	106,20	5,05	45,63	92,60	3,97	36,07	68,44
Setiembre	6,49	62,06	91,51	5,47	53,59	74,03	3,93	41,42	67,55
Octubre	3,72	68,09	86,57	3,36	58,76	70,13	4,01	47,09	67,27
Noviembre	4,69	75,98	85,53	2,79	63,18	68,05	3,99	52,96	62,23
Diciembre	3,11	81,45	81,45	3,29	68,56	68,56	3,24	57,92	57,92
1992									
Enero	5,22	5,22	78,06	4,40	4,40	64,06	3,94	3,94	56,40
Febrero	2,42	7,76	76,19	3,06	7,57	64,90	2,94	7,00	53,70
Marzo	6,53	14,80	78,77	6,42	14,48	66,01	3,98	11,25	55,05
Abril	4,12	19,53	79,23	1,52	16,22	66,45	3,90	15,59	53,73
Mayo	4,65	25,09	72,54	4,80	21,80	62,41	3,53	19,66	54,73
Junio	2,69	28,45	69,88	3,50	26,07	60,46	2,64	22,81	53,78
Julio	4,50	34,23	70,12	4,52	31,76	60,22	2,84	26,16	52,23
Agosto	4,35	40,07	67,02	3,41	36,26	57,72	2,34	29,11	49,84
Setiembre	4,17	45,92	63,38	4,20	42,00	55,80	2,57	32,43	47,88
Octubre	3,69	51,30	63,32	2,70	45,80	54,80	2,34	35,53	45,51
Noviembre	1,69	53,86	58,65	-0,20	45,60	50,40	1,92	38,13	42,60
Diciembre	3,28	58,91	58,91	0,94	46,94	46,94	2,17	41,12	41,12
1993									
Enero	4,00	4,00	57,07	2,13	2,13	43,74	1,90	1,90	38,35
Febrero	3,49	7,63	58,71	2,44	4,62	42,91	1,87	3,81	36,91
Marzo	3,59	11,49	54,32	1,65	6,36	36,51	2,29	6,18	34,68
Abril	4,13	16,09	54,34	1,01	7,43	35,75	1,74	8,03	31,89
Mayo	4,71	21,56	54,42	3,54	11,18	34,13	2,03	10,22	29,98
Junio	4,01	26,43	56,40	2,36	13,81	32,65	3,62	14,28	31,45
Julio	3,02	30,24	54,18	3,91	18,26	31,88	2,45	17,08	30,96
Agosto	4,00	35,45	53,67	3,05	21,86	31,41	0,05	17,14	28,03
Setiembre	3,69	40,45	52,96	2,64	25,09	29,44	1,85	19,31	27,14
Octubre	2,18	43,52	50,74	0,99	26,18	27,18	1,99	21,68	26,70
Noviembre	2,74	47,44	52,28	2,02	28,74	29,95	2,04	24,17	26,86

Variaciones en porcentajes. Fuente: INE y BCU.

Salarios

	Indice Medio de Salarios	Variación (en %)	Variación del Salario Real (en %) Total	Privado	Público	Salario Mínimo Nal. Desde	N$/$
Prom. 1987	535,08	71,35	4,68	7,94	0,49	nov .87	22.300
Prom. 1988	878,00	64,09	1,50	2,21	0,53	mar. 88	25.000
Prom. 1989	1.582,77	80,27	-0,39	1,87	-3,57	jul. 88	29.000
Prom. 1990	3.084,88	94,90	-7,31	-6,00	-9,24	nov. 88	34.300
Prom. 1991	6.539,75	111,99	3,81	6,11	0,28	mar. 89	40.400
Octubre '92	12.673,19	60,52	-1,72	1,92	-7,49	jul. 89	49.500
Noviembre	13.040,96	56,83	-1,14	1,08	-4,95	nov. 89	61.000
Diciembre	13.319,33	58,16	-0,47	2,18	-5,03	mar. 90	74.000
Prom. 1992	11.219,38	71,56	2,20	4,00	-0,71	jun. 90	85.100
Ene. 1993	15.120,97	63,82	4,31	5,37	2,64	set. 90	106.550
Febrero	15.307,30	63,53	3,04	4,30	1,01	ene. 91	118.300
Marzo	15.766,95	64,60	6,66	8,52	3,76	may. 91	155.000
Abril	16.222,60	58,00	2,38	1,47	3,91	set. 91	200.000
Mayo	17.308,89	59,67	3,40	0,37	8,40	ene. 92	230.000
Junio	17.712,29	60,01	2,31	-0,66	7,37	may. 92	253.000
Julio	18.020,42	61,94	5,03	2,75	8,96	set. 92	278.300
Agosto	18.742,54	60,56	4,49	1,71	9,55	ene. 93	308.000
Setiembre	20.104,99	61,47	5,57	3,39	9,29	may. 93	$ 332,50
Octubre	20.651,22	62,95	8,10	5,54	12,57	set. 93	$ 365,00

NOTAS: 1) El índice tiene como base el trimestre octubre/diciembre de 1984; 2) Las variaciones corresponden a los últimos doce meses.

COFAC renovó autoridades y abrió nueva casa central en la Ciudad Vieja

La Cooperativa Nacional de Ahorro y Crédito (COFAC) inauguró recientemente su nueva casa central y agencia en la esquina de Sarandí y Zabala, un punto neurálgico de la Ciudad Vieja. Por otra parte, el Esc. José A. Díaz Pérez resultó electo presidente de la Mesa Ejecutiva para el período 1993-1995.

Durante los últimos años, COFAC ha tenido un importante desarrollo en todo el país y en especial en el interior. De las 36 casas que actualmente atienden a sus socios, 27 de ellas y 65% de los créditos vigentes se ubican afuera de Montevideo. Es así que surgió la necesidad de contar con un espacio y un lugar adecuado para prestar los mejores servicios a las filiales que se extienden a todo el país.

Con la inauguración de la Casa Central en la Ciudad Vieja, COFAC busca brindar un servicio ágil, competitivo y personalizado, de acuerdo a las exigencias actuales. También se pretende crear una unidad modelo dedicada a la cuenta empresa y a la banca de particulares, con terminales de autoconsulta, servicio de cofres y nuevas modalidades de trabajo, como por ejemplo negocios con el exterior.

Mientras tanto, la 7ª asamblea general ordinaria de delegados de COFAC, celebrada el 27 de noviembre, eligió el Consejo Directivo por el período correspondiente al período 1993-1995. El mismo quedó constituído así: Angel Garateguy (Trinidad), Carlos Díaz (Salto), Roberto Brum (Artigas), Enrique Rogberg (Mercedes), Alberto Becoña (Cordón), Jorge Cartagena (Tacuarembó), Alberto Donato (Young), Dr. José Bedat (Durazno), Gerardo López Dos Santos (Florida), Santiago Caamaño (Pando), Gustavo Cardozo (Colón), Juan Castello (Paso Carrasco), Teresa Varela (Paso de los Toros), Aristeo Licos Monaja (Nueva Palmira), Washington Alfonsín (Cardona), Edgard de María (Sarandí Grande), Rómulo Gamarra (Melo), Samuel Carro (Tarariras), Daniel Avondet (Colonia Valdense), Néstor Cardozo (Belvedere) y Edison Condins(Aguada).

El recién electo Consejo Directivo designó a los integrantes de la Mesa Ejecutiva durante el período antes mencionado. Este quedó formado de la siguiente manera: Esc. José A. Díaz Pérez, presidente; Ruben D. Ceroni Machado, primer vicepresidente; Adolfo C. Castiglioni, Ing. Agr. Víctor Cal Maseda y Cr. Raúl E. Estrade García.

Sun completó la instalación del centro nervioso de la Copa del Mundo de fútbol

Sun Microsystems Computer Coorporation (SMCC) anunció la finalización de los trabajos de instalación de los servidores SPARCcenter 2000 que soportarán todo el sistema de información de la Copa del Mundo USA 1994.

Este sistema, el más avanzado técnicamente en toda la historia de los eventos deportivos, trabajará con una red de casi 1.000 *Workstations* y 15 servidores distribuidos en nueve ciudades de los Estados Unidos. El sistema será utilizado para misiones críticas de la Copa, como funciones de gerenciamiento desarrolladas por EDS, incluyendo acreditación, resultados, seguridad, logística y base de datos de medios.

Los SPARCcenter 2000 estarán ubicados en una central en Dallas, Texas. Ellos controlarán el flujo de información de esta competencia internacional que incluye 52 juegos y es el acontecimiento deportivo más grande del mundo. El sistema de información de la Copa del Mundo distribuirá instantáneamente la información a 32 mil millones de espectadores en 170 países, la audiencia total estimada del certamen sumando todos los partidos.

Con los servidores más potentes de Sun manejando esta red de computación avanzada, 25.000 empleados, 5.000 oficiales participantes y 7.500 miembros de la prensa mundial tendrán información real y acceso en la línea a la información en los nueve lugares de juego.

"Nosotros vemos la entrega y la instalación de estos sistemas como el puntapié inicial de la más avanzada y exitosa Copa de Fútbol de todos los tiempos", según afirmó Bill Alaoglu, director tecnológico del evento. "La tecnología cliente-servidor de SUN—dijo—nos ha dado la posibilidad de instaurar un estándar para éste y otros sucesos deportivos de relevancia". Todos los sistemas serán soportados por Sun Service, una división de Sun Microsystems Inc.

Por otra parte, el integrador de la Copa del Mundo, es el encargado de la programación, instalación y entrenamiento de los sistemas instalados. El servicio de noticias de la Copa, que será la primera aplicación del sistema, optimiza la tecnología cliente-servidor utilizando *Sybase*. Este servicio utiliza SPARCstations LX como máquinas *front-end* en los nueve lugares donde se podrá acceder a la Base de Datos cliente-servidor Sybase que actuará como *back-end*.

La tecnología de tacto en la pantalla permitirá interrogar la Base de Datos de la FIFA que correrá en un SPARCcenter 2000 en Dallas. Información histórica de fútbol, biografías de jugadores, fotografías e información estadística interesante, estará siempre disponible e inmediatamente accesible por el servicio de noticias. La comunicación con la base de datos es completamente transparente para el usuario y ésta se realiza en forma totalmente digital vía red de fibra óptica *Sprint*.

Especialista en calidad total visitó la planta de Pepsi Cola Interamericana

Las instalaciones de Pepsi Cola Interamericana S.A. fueron visitadas por Philip Crosby, presidente de Philip Crosby Associates Inc, uno de los consultores e instructores sobre administración de la calidad más respetados y solicitados del mundo.

Allí fue recibido por el nuevo gerente general de la empresa, Jorge Strike. Crosby intercambió ideas sobre las características que debe tener un programa de calidad total con el equipo directivo de la empresa y los dirigentes sindicales.

Al visitar la planta de Pepsi Cola Interamericana S.A., Crosby apreció la nueva maquinaria que incluye nuevas líneas de producción de plástico y vidrio.

Crosby fue invitado por el Comité Nacional de Calidad con el objetivo de participar en un Congreso de Calidad Total; y fue el Comité Nacional de Calidad quien designó a Pepsi Cola Interamericana S.A. como la empresa a visitar por este importante invitado.

Philip Crosby fue uno de los principales promotores del concepto de calidad durante 36 años, 14 de los cuales pasó enfrentando el reto de la calidad dentro del mundo mismo de las empresas desempeñándose como vicepresidente de ITT.

El visitante es además uno de los autores más leídos de su campo, con obras como "La calidad no cuesta", "Calidad sin lágrimas", "El dulce arte de salirse con la suya", "Dinámica gerencial" y "La organización permanentemente exitosa".

Según consultor internacional contratado por el MTOP

Se está "a tiempo" para revertir la ola de accidentes de tránsito

Uruguay "todavía está a tiempo" de revertir la grave reiteración de accidentes de tránsito, que se registran cada 15 minutos, con un saldo diario de dos muertos y 14 heridos. La opinión es del experto internacional Isaac Miguel Glizer, contratado por el Ministerio de Transporte y Obras Públicas (MTOP) para dar su diagnóstico sobre la realidad nacional en la materia y proponer orientaciones para una política preventiva eficaz

Según este médico argentino radicado en Caracas, especialista en prevención de accidentes de tránsito y consultor de la Organización Panamericana de la Salud (OPS), Uruguay enfrenta hoy una virtual epidemia, para la cual se necesitan urgentes remedios.

Durante una semana, Glizer conversó con ingenieros y técnicos en vialidad, jerarcas comunales de todo el país y oficiales de seguridad en el tránsito, relevando exhaustivamente la información suministrada desde distintas fuentes.

El experto internacional evaluó la campaña publicitaria diseñada por la cartera a cargo del ministro Juan Carlos Raffo y expresó su inicial satisfacción. "Logra el objetivo global de motivar el interés de la población por la actual problemática. Mi misión aquí es analizar la situación y las necesarias actividades futuras, entre las cuales una nueva campaña con otros mensajes o diferentes métodos educativos conformarán parte de las soluciones, aunque no es la única solución."

Experto internacional Isaac Glizer

Sobre la reiteración de los accidentes durante su permanencia en el país, afirmó que "alguna prensa sostuvo que, a pesar de la campaña, los accidentes seguían multiplicándose. Que se espere eso en lo inmediato no tiene ningún sentido, como tampoco podría atribuirse a los efectos y bondades de la campaña si ése o ningún accidente, no se hubieran producido a lo largo de un mes. Los resultados sólo serán visibles en el largo plazo".

La experiencia recogida tanto en países desarrollados como del Tercer Mundo le indica a Glizer que las medidas tradicionales, dirigidas a modificar la conducta de los conductores con apelaciones genéricas del estilo "tome conciencia", resultan muy abiertas, indiferenciadas, porque "nadie se siente destinatario de los mensajes. La posibilidad de que sea asumido un planteo en esos términos por parte del público es escasa, porque aunque realmente el receptor del mensaje adquiera conciencia, no se sabe a ciencia cierta de qué manera esa conciencia va a manifestarse. Es más productivo un mensaje que sugiera una conducta específica, una forma de actuar frente a un problema específico".

"No se adquiere de manera espontánea el hábito de conducirse de manera irregular o arriesgada; más bien, ese tipo de conductas satisface determinadas necesidades íntimas", sostuvo el experto contratado por el MTOP. Existen combinaciones que exacerban la propia personalidad y tienen que ver con la edad. En los jóvenes, por ejemplo, la mayor necesidad de una afirmación "suele objetivarse en un automóvil, y su uso de determinada manera está ligado a necesidades personales que a esa edad son irresistibles. Es una mezcla peligrosa".

Las actuales cifras sobre siniestros en el tránsito le dan la razón: los accidentes son la primera causa de muerte en los menores de 30 años y la tasa de mortalidad en el grupo etario entre 15 y 24 años creció más de 50%.

El aumento del parque automotor, pese a que el diseño de ciudades y rutas no parece acompañar un tránsito cada vez más congestionado, es otro factor que incide negativamente. El especialista argentino aseveró que en muchos países se realizó un esfuerzo por adecuar la infraestructura, tratando de decidir si se presta mayor atención al movimiento peatonal o vehicular.

A juicio de Glizer, "Uruguay todavía está a tiempo" de revertir la situación. "Se está en el comienzo de un proceso, con todo a favor para determinar la dirección correcta. He percibido una voluntad, a diferencia de épocas anteriores, más decidida a involucrarse en el tema por parte del sector que tiene la responsabilidad más importante, como lo es el Ministerio de Transporte y Obras Públicas", afirmó.

ORT lanza nueva carrera: diseñador gráfico

Una nueva carrera de Diseñador Gráfico, de dos años de duración, comenzará a dictarse en ORT Uruguay a partir del 21 de marzo del año próximo. El objetivo es formar técnicos capaces de realizar el análisis, planteo y desarrollo de proyectos de diseño gráfico editorial y publicitario.

Para el nuevo curso, ORT cuenta con el más moderno Centro de Diseño Gráfico Computarizado del país. El mismo está compuesto por tres laboratorios y una sala taller especialmente equipada. Los laboratorios de diseño gráfico computarizado incluyen más de 50 computadores 486 color de alta definición, conectados en redes, software original de última generación y periféricos especializados: laser color, plotter, scanner y multimedia audiovisual.

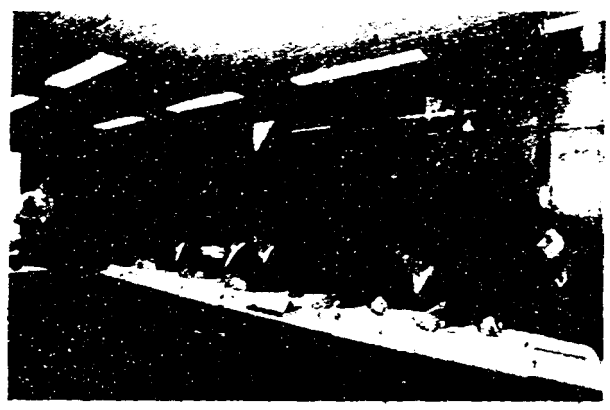
El instituto ORT ha sido pionero en el país en el entrenamiento de Operadores de Diseño Gráfico en ambiente Windows para productos como PageMaker, Persuasion, PhotoStyler, FreeHand, Corel Draw y Autocard.

El currículo de la nueva carrera se organiza a partir de la interacción de Computación Gráfica, Talleres de morfología y tipografía y seminarios de semiótica, arte y diseño.

A partir de trabajos grupales e individuales, y de la utilización de la más avanzada tecnología, los alumnos elaboran y perfeccionan proyectos, adquiriendo así experiencia técnica para encarar su inserción laboral en equipos de diseño gráfico, agencias de publicidad, estudios de diseño integral y departamento de arte de empresas u organizaciones.

Para ingresar a la nueva carrera se exige que el estudiante haya aprobado los estudios secundarios básicos. Las inscripciones se encuentran abiertas desde el 1 de diciembre.

INVERTIMOS PARA APRENDER



Grupo del Sur

Los productos Mercedes-Benz representan la más avanzada tecnología en desarrollo y diseño de vehículos. Esto significa continuos avances e innovaciones. Desde 1950 hemos asumido el compromiso de brindar un Servicio de Post-Venta con la misma calidad de los vehículos Mercedes-Benz.

Es por ello que constante y permanentemente capacitamos a nuestro personal, y lo dotamos de modernas técnicas y herramientas.

En este año 1993 recibimos a 19 técnicos de Mercedes-Benz AG de Alemania y Mercedes-Benz do Brasil S.A., los que compartieron con los nuestros 188 días y más de 1600 horas de capacitación, para mantener inalterables las cualidades de cada producto Mercedes-Benz.

Mercedes-Benz

Su buena estrella en todos los caminos

AMBROIS & CIA. S.A.

Representante Exclusivo en Uruguay

Importante acuerdo entre SEMM y Mastercard

Mastercard y SEMM acaban de firmar un importante convenio, por el cual todos los socios de Mastercard pueden afiliarse al servicio de emergencia médica SEMM, gozando de una bonificación de 35 por ciento en el costo de la cuota particular.

Este significativo descuento es para siempre y se hace extensivo a todas las personas que el socio de Mastercard indique, pertenezcan o no a su núcleo familiar.

El costo de la cuota o de las cuotas le será debitado en la factura-resumen de Mastercard. De esta forma, se le evita la preocupación por recibos, cobradores y demás gestiones administrativas.

Para conocer los alcances de este convenio entre ambas instituciones, el socio de Mastercard deberá llamar o presentarse personalmente en las oficinas de SEMM, solicitando una entrevista con el promotor, el día y lugar que el socio establezca, lo cual le permitirá ingresar con beneficios especiales a los servicios de emergencia.

En la foto, autoridades de las dos instituciones en el momento de suscribir el convenio.

ACAC amplía servicios y crea áreas para la atención diferenciada de personas y empresas

La Asociación de Cooperativas de Ahorro y Crédito (ACAC), continuando en su línea de brindar más y mejores servicios a sus afiliados, se prepara para poner en práctica un nuevo ordenamiento de su labor financiera, tendiente a tratar de manera especial y diferente la atención a empresas y personas, según informó el subgerente general de ACAC, Gustavo A. Pagano.

"El objetivo —indicó Pagano— es atender comercialmente tanto a las empresas como a las personas individuales. Y esa atención, de acuerdo a las más convenientes y modernas normas mundiales, no puede ser la misma en uno y otro caso. Cada caso requiere soluciones diferentes y también un tratamiento diferente."

El jerarca de ACAC subrayó que esa diferencia se instrumentará "definiendo claramente en el funcionamiento interno de ACAC las

Gustavo Pagano

dos áreas en cuestión, a los efectos de una correcta especialización. Por ejemplo, ACAC ha tenido muy buen suceso en el mercado de las personas, produciendo soluciones efectivas para esos clientes".

Pagano explicó que entre esas soluciones ya figuran los préstamos amortizables en pesos y en dólares; una tarjeta regional de crédito, CABAL; círculos de ahorro previo; préstamos por convenio con entidades públicas y privadas; cuentas corrientes, entre otras.

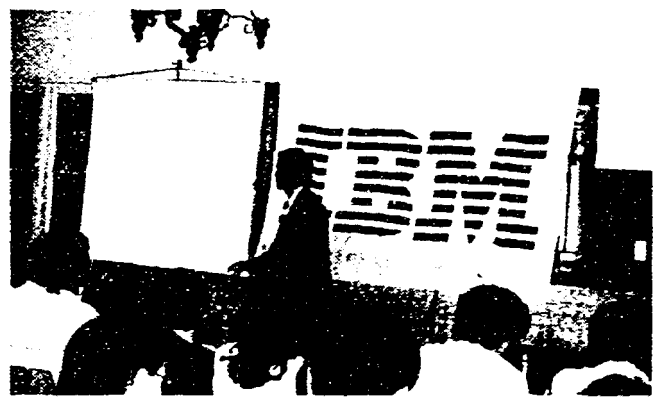
En el campo de las empresas y los servicios que se ofrecen para las mismas, destacó en primer lugar, la presencia nacional de ACAC en el mercado de las pequeñas y medianas empresas, sumada a la atención de las empresas comerciales, agropecuarias e industriales, en cuentas corrientes, préstamos a plazo fijo, descuento, cobranzas, pago de sueldos y operaciones de comercio exterior. También resaltó la importante presencia de la Asociación en el mercado agropecuario, que según la definió "es una tarea continua, sin interrupciones, con la administración de remates ganaderos en todo el país y la participación en más de 30 ferias mensuales".

"La planeada sectorización especializada de la atención a personas y empresas será un paso más, que se apoya en los previos, destinados a asegurar la proximidad y esmero de la atención que presta ACAC, actualmente en 28 locales, cinco de ellos en Montevideo y los restantes en todos los rincones del país. Es una estrategia que no sabe de pausas, destinada a cumplir el cometido principal de contribuir a "la gran tarea de hacer un gran país"" afirmó Pagano.

IBM presentó novedades informáticas en Paysandú

Una importante jornada de actualización llevó a cabo IBM del Uruguay en Paysandú. Para poner en conocimiento de las últimas novedades en el mundo de la informática, se congregaron clientes e interesados en los sistemas AS/400 de IBM, los más exitosos del mundo en su género.

Durante el encuentro de la capital sanducera, se analizaron en profundidad los nuevos conceptos como el modelo cliente/servidor, se discutieron las ventajas que ofrecen las soluciones incrementales, se presentaron los anuncios más recientes y se evaluaron las direcciones estratégicas del producto que ha cumplido recientemente su quinto año de vida y ha vendido más de 225.000 unidades en el mundo y más de 150 en Uruguay.



Ing. Pablo Martres presentando las novedades del sistema

ANTEL instaló el teléfono número 600.000 a una abonada de Piriápolis

Elsa Freire de Núñez es la titular del teléfono número 600.000 instalado por ANTEL. La nueva clienta de la empresa reside en Piriápolis y recibió su teléfono de manos del presidente Luis Alberto Lacalle y de la presidenta de ANTEL Rosario Medero.

La habilitación de este servicio, que marca un hito en la historia del ente, se produjo el pasado fin de semana, con la ampliación y digitalización de Piriápolis, Pan de Azúcar, Gregorio Aznárez y Balneario Solís.

En los últimos tres años, ANTEL aumentó la cantidad de teléfonos instalados en el departamento de Maldonado, de 22.800 a 55.000. Para alcanzar esta meta, se estableció una inversión de 25 millones de dólares para el período 1990-98. En estos tres años, la cantidad de teléfonos instalados en todo el país pasó de poco más de 300.000 a 600.000.

El programa para las localidades del departamento de Maldonado prevé la ampliación de líneas en Piriápolis, de 2.200 a 4.506, las que integran desde ahora la red digital. En este etapa se cumplirá con 866 solicitudes pendientes.

En Pan de Azúcar se aumenta la capacidad de la central a 2.003 abonados, de los 900 ya existentes. En Gregorio Aznárez se instalaron en total 372 líneas, que incluyen los 140 abonados manuales ya existentes. En el Balneario Solís, se instalaron 800 líneas digitales, incluyendo los 200 abonados manuales que se incorporan a esa tecnología.

Con la habilitación de la central digital, está prevista la conformación de una zona urbana, que abarcará a todas las localidades del proyecto. La numeración de esa zona pasará a tener cinco cifras locales y la característica será 043. En Piriápolis y Pan de Azúcar, el cambio de numeración consistirá en agregar delante del actual número del abonado la última cifra de la característica anterior (0432).

Las numeraciones definidas para la zona son: Piriápolis 043 20000-24505; Pan de Azúcar 043 47996-49999; Balneario Solís 043 80000-80799; Gregorio Aznárez 0443 90000-90371.

Laboratorio uruguayo exporta vacuna antiaftosa de alta tecnología pero su futuro depende de una solución legal

Laboratorios Santa Elena S.A. es una empresa uruguaya especializada en el mercado de productos veterinarios y farmacológicos, en el cual trabajó durante 36 años. Entre las metas propuestas por los fundadores del laboratorio se destaca la producción de la vacuna antiaftosa oleosa "Aftosan" que es exportada con sumo éxito a Perú, Bolivia y Paraguay. Este exitoso emprendimiento, sin embargo, de alguna forma depende de que se modifique la ley 16.082, que establece la prohibición de la tenencia del virus aftoso a partir de la suspensión de la vacunación en el Uruguay.

La primera Empresa Uruguaya de Biotecnología (EUBSA), creada en 1988, fue producto de un proyecto declarado "De interés nacional" por el Poder Ejecutivo y financiado por el Banco de la República, con una inversión total de U$S 2:000.000. Uno de sus pilares fue la mencionada vacuna. En la actualidad los Laboratorios Santa Elena y EUBSA cuentan con la mayor infraestructura industrial y veterinaria. Más de 70 personas entre profesionales y técnicos trabajan allí.

Son estos profesionales los que han logrado convertir al laboratorio en el más alto referente para el combate de la fiebre aftosa en el continente sudamericano. Desde la fundación de EUBSA se han producido 20 series de vacuna antiaftosa oleosa, lo que corresponde a 16 millones de dosis, controladas y aprobadas con los mejores resultados por organismos oficiales.

Paralelamente al desarrollo de la investigación y a la posterior creación del producto, EUBSA se preocupó visiblemente en el aspecto de la bioseguridad. Destacados expertos internacionales que cuentan con el aval de Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca visitaron las instalaciones y aportaron ideas para la mejora constante de la bioseguridad del laboratorio.

Autoridades del laboratorio priorizaron el cumplimiento de las normas de seguridad, a través de las reglas internacionales en la materia. Se busca cumplir con los "Estándares de Seguridad para Laboratorios de Fiebre Aftosa", establecidos por la Comunidad Económica Europea en noviembre de 1991 para países libres de fiebre aftosa con o sin vacunación. Estos estándares son los que cumplen los laboratorios europeos que hoy trabajan con el virus de la fiebre aftosa para el diagnóstico, contralor y producción de vacunas, en países donde se ha suspendido la vacunación pero se trabaja para la exportación.

En el Uruguay se está más cerca de la meta de la erradicación de la fiebre aftosa con suspensión de la vacunación. Santa Elena y EUBSA son partícipes directos de estos logros. Luego de haber cumplido el objetivo en el Uruguay, la aspiración de este grupo empresarial es la consolidación de la presencia exportadora del país en un rubro de alto valor tecnológico como lo es la mencionada vacuna.

Sin embargo, la ley 16.082 de 1989, en su artículo 12, determina que a partir de la suspensión de la vacunación "ningún particular podrá tener en su poder virus aftoso". Esto significa que no se puede producir la vacuna en el Uruguay para la exportación. Según directivos del laboratorio, "tal medida no está contemplando los avances que en materia de bioseguridad existen a nivel mundial y en particular el manejo del virus que realiza EUBSA".

Los expertos internacionales que han visitado el laboratorio consideran que la planta industrial de EUBSA "está en condiciones de trabajar, con algunas inversiones adicionales, en un país libre de aftosa sin vacunación".

Entre los elementos de bioseguridad con que cuenta la planta, figuran su ubicación en zona urbana, para evitar su cercanía con especies susceptibles; la residencia del personal en zona urbana; un sistema de inyección y extracción de aire totalmente filtrado; la existencia de una planta central de tratamiento de efluentes; acidificación y neutralización de aguas residuales previo al vertido en la red cloacal; sistema de esclusas para el ingreso de personal, equipos y materiales; capacitación permanente de todo el personal técnico y operarios; equipo de generación de energía eléctrica alternativo conectado a sistemas de seguridad; autoclave de frontera para eliminación de residuos sólidos y descontaminación del material que sale del área viral; lavadero y esterilización de vestimenta dentro del área de virus.

"Uruguay tiene ante sí el desafío de demostrarse a sí mismo y al mundo que se encuentra en condiciones científico-tecnológicas que explican sus logros en sanidad animal, alcanzados con el esfuerzo de su gente y sus empresas", manifestó a Búsqueda el presidente de EUBSA, Dr. Rafael Leaniz Bregante. Para ello la derogación de ese artículo es de meridiana importancia.

El puerto maderero más grande del Uruguay

El puerto de Fray Bentos se perfila como el principal para el embarque del grueso de la producción maderera de exportación de los próximos años, según surge de exposiciones realizadas por expertos en transporte durante el "Tercer Encuentro Integracionista" realizado el sábado 11.

En la actualidad no existe una infraestructura capaz de transportar internamente los dos millones de toneladas de eucaliptos que el Uruguay podrá exportar en los próximos años. La sobreproducción esperada es una consecuencia del éxito del desarrollo del Plan Nacional de Forestación instrumentado por el Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca.

Según cálculos aproximados, a partir de 1996 será necesario establecer una frecuencia de un camión de 30 toneladas cada 15 minutos, las 24 horas del día, los 365 días del año, para poder satisfacer la demanda de fletes entre las zonas forestales y los puertos de embarque.

● **Alternativas.** En virtud de ello se ha pensado en la reactivación del transporte ferroviario y el transporte fluvial por el río Uruguay como alternativas de apoyo al transporte carretero.

Las ventajas de Fray Bentos como centro de estiba de esta enorme masa maderera fueron establecidas principalmente en función de su proximidad a las zonas de producción, sus accesos ferroviarios y a la amplitud de su muelle.

La Administración Nacional de Puertos (ANP), que acaba de asumir el control de Fray Bentos, ya está pensando en la demolición del depósito que se halla en la cabecera del muelle a los efectos de construir una playa especializada para el manejo de madera.

Como contrapartida, la limitante del calado a 22 pies —aun dragando el canal de Martín García— se presenta como un serio obstáculo a salvar por los fraybentinos.

Se contempla para una primera etapa estibar buques a media carga en Fray Bentos para completar en Montevideo. Operaciones similares ya se realizan en el puerto argentino de Concepción del Uruguay. Los buques completan su carga luego en Montevideo.

Las posibilidades de dragado hasta el quilómetro cero del río Uruguay recién se harían efectivas luego de abierto el canal de Martín García a 32 pies y con una carga asegurada que justificara la rentabilidad de la obra.

● **Planta procesadora.** También se manejó la posibilidad de construir una planta procesadora de celulosa en las proximidades de Nueva Palmira. Según se supo, en ello estarían interesados los mismos capitales escandinavos que hoy son los principales compradores de eucaliptos uruguayos.

Ante tal alternativa existe temor local en cuanto al peligro de contaminación ambiental. Al respecto las autoridades de Río Negro aseguraron que se tomarán todas las medidas a su alcance aunque se trata de un tema donde el Ministerio de Vivienda, Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente tiene mayor injerencia.

Intendente de Río Negro prevé para el puerto de Fray Bentos actividad mayor que la que tuvo en su época de esplendor

Las proyecciones de crecimiento de los movimientos de madera, cítrus y granos a través del puerto de Fray Bentos hacen prever, en el corto plazo, una actividad aun mayor que la que tuvo la localidad rionegrense en un pasado de esplendor, según expresó el intendente de Río Negro, Mario Carminatti, durante su discurso de clausura del Tercer Encuentro Integracionista el sábado 11.

El líder departamental se definió como defensor del puerto de Fray Bentos durante toda su vida. Recordó que si bien la ciudad nació gracias a su puerto, la actividad de éste casi había desaparecido, y añadió: "de tres terminales —una frigorífica, una granelera y otra de pasajeros— que tuvo el puerto de Fray Bentos en otra época, hoy sólo quedan dos".

Advirtió luego que se están cumpliendo muchos de los sueños rionegrenses: "soñamos con el desarrollo forestal y hoy es una realidad, ahora soñamos con un río a 30 pies de profundidad, que de lograrse tendremos un futuro fantástico que posibilitará un polo para el desarrollo de una amplia zona del país".

■ ***Descentralización***

En tanto, el proceso de descentralización de la actividad portuaria de Montevideo hacia las terminales del interior fue destacado como algo sumamente positivo por Carminatti.

En ese sentido indicó que a su gobierno departamental no lo mueve una pretensión de "desarrollo localista y egoísta" sino una pretensión de "integración con los pueblos hermanos como es el caso de Nueva Palmira". Luego añadió "siempre vimos a Fray Bentos como un puerto de actividad complementaria con Nueva Palmira y jamás impediremos el desarrollo de una región. Un gobernante departamental debe tener primero una visión del desarrollo globalizado del país".

Más tarde señaló que la Intendencia Municipal de Río Negro pretende tener un rol protagónico en el desarrollo del puerto de Fray Bentos, ya que "una intendencia moderna debe atender requerimientos de todo tipo, desde las necesidades básicas de la población hasta promover el desarrollo del departamento, crear fuentes de trabajo, generar servicios y venderlos".

Evento organizado por la Agencia Marítima Latinoamericana y la Intendencia de Río Negro

Autoridades nacionales y departamentales analizaron el futuro de puertos del litoral

Un análisis de los temas más importantes que se vinculan al desarrollo de los puertos del litoral fue llevado a cabo durante el "Tercer Encuentro Integracionista" organizado en forma conjunta por Agencia Marítima Latinoamericana y la Intendencia Municipal de Río Negro el sábado 11 en el teatro Miguel Young de la ciudad de Fray Bentos.

El panel estaba integrado por el intendente de Río Negro, Mario Carminatti; el ministro de Transporte y Obras Públicas (MTOP), Juan Carlos Raffo; Myra Tebot, directora de la Administración Nacional de Puertos (ANP); Rodolfo Flores, gerente general de la Administración de Ferrocarriles del Estado (AFE); Alvaro Alvarez y Angel Antoniello, presidente y miembro respectivamente de la delegación uruguaya ante la Comisión Administradora del Río de la Plata (CARP); Edison González Lapeyre, presidente de la Comisión Administradora del Río Uruguay (CARU); Bernardo Quagliotti de Bellis, presidente de la Asociación Latinoamericana de Estudios Geopolíticos; Horacio Salduna, representante de la delegación argentina ante la CARP, y Roberto Riveros, coordinador general de la OEA para el estudio de alternativas de transporte en el Mercosur.

La charla abarcó temas tales como la inserción de los puertos uruguayos en la Hidrovía Paraguay-Paraná; el dragado del canal de Martín García; las consecuencias para los puertos del litoral de la concesión argentina de la ruta "Rosario al Mar"; la eventual construcción del ramal ferroviario a Nueva Palmira; el dragado a 28 pies del tramo del río Uruguay comprendido entre Fray Bentos y Nueva Palmira y las alternativas logísticas para la salida de los dos millones de toneladas de madera de eucaliptos que anualmente producirá el Uruguay a partir de 1995.

De izquierda a derecha: Horacio Salduna, presidente de la delegación argentina ante la Comisión Administradora del Río de la Plata (CARP); Angel Antoniello, representante uruguayo ante la CARP; Ricardo Cavassa, presidente de Agencia Marítima Latinoamericana; Juan Carlos Raffo, ministro de Transporte y Obras Públicas, y Mario Carminatti, Intendente de Río Negro

Ricardo Cavassa, presidente de Agencia Marítima Latinoamericana, que tuvo a su cargo el discurso de apertura del evento, se refirió principalmente a las motivaciones que llevaron a organizar el "Tercer Encuentro Integracionista". Dijo que se pretendía identificar los principales problemas que afectan a los puertos del litoral así como la búsqueda de soluciones que contemplen a todas las partes intervinientes, "más allá de intereses particulares".

Posteriormente se nombró a los integrantes de la comisión que tendrá a su cargo la evaluación del encuentro y de la elaboración de las conclusiones y recomendaciones. Dicha comisión estará integrada por Cavassa, Carminatti y Ricardo Rebollo, presidente de la Junta Departamental de Río Negro.

■ **Tren a Nueva Palmira**

Uno de los aspectos más discutidos fue la eventual construcción de un ramal ferroviario a Nueva Palmira. Empresarios palmirenses presentes cuestionaron la determinación de AFE de posponer el proyecto, por lo menos al corto plazo.

Flores, quien tuvo a su cargo la exposición sobre el apoyo logístico que puede brindar AFE a los puertos del litoral, explicó que la construcción de un ramal a Nueva Palmira aún no es rentable a causa del faltante de carga. Agregó que ello surgió de un estudio elaborado por una consultora internacional contratada por AFE para analizar el tema.

Los palmirenses en tanto sostenían que la carga no existía porque no existía el ferrocarril, y que de construirse se podrían absorber nuevos movimientos tanto de origen nacional como regional.

Tebot intervino en defensa de Flores, argumentando que muchas de las inversiones que había realizado el Estado en Nueva Palmira hoy se mantienen ociosas. Como ejemplo citó el transbordador y la cinta transportadora de granos que se ha mantenido inactiva desde su construcción hace tres años y cuyo costo de inversión ascendió a los 20 millones de dólares. También recordó la ampliación, en el mismo período, del muelle oficial a casi el doble de su capacidad.

MONTEMAR

LINEA REGULAR AL NORTE DE EUROPA Y ESPAÑA

SERVICIO EXPRESO con buques PORTACONTENEDORES
para carga general, frigorífica y líquida para /desde Tilbury,
Rotterdam, Hamburgo Bremen, Amberes, Le Havre,
Santos, Buenos Aires y Montevideo
* Servicio expreso a puertos del Brasil desde Montevideo y viceversa*

	ARGENTINA EXPRESS		URUGUAY EXPRESS		BRASIL EXPRESS		PARAGUAY EXPRESS		ARGENTINA EXPRESS	
Puerto	Llega	Sale	Llega	Sale	Llega	Sale	Llega	Sale	Llega	Sale
TILBURY	24/11	25/11	06/12	07/12	19/12	20/12	12/01	12/01	21/01	22/01
HAMBURGO	30/11	30/11	10/12	10/12	24/12	26/12	10/01	10/01	25/01	25/01
BREMEN	28/11	29/11	[illegible]	[illegible]	22/12	23/12	08/01	09/01	24/01	24/01
ROTTERDAM	26/11	27/11	11/12	12/12	21/12	21/12	07/01	07/01	27/01	27/01
AMBERES	02/12	02/12	13/12	13/12	27/12	28/12	13/01	13/01	28/01	28/01
LE HAVRE	03/12	04/12	14/12	15/12	31/12	31/12	14/01	14/01	29/01	29/01
BILBAO	07/12	08/12	17/12	17/12	03/01	04/01	17/01	17/01	03/02	04/02
MONTEVIDEO	29/12	30/12	07/01	09/01	24/01	25/01	05/02	06/02	23/02	24/02

POR FLETES E INFORMES DIRIGIRSE A:
RINCON 541. Piso 4º Tel. 960346 - Telex 26676 - Fax 962239

Intercambio de equipos de manipulación de carga, reparaciones e información electrónica en común, suministro

Las terminales portuarias del mundo han adoptado mecanismos

Desde hace más de una década muchas terminales portuarias desarrolladas han optado por la adopción de sistemas de planificación común y actividades que signifiquen reducción de gastos mejorando y complementando sus servicios y tecnologías.

Esta cooperación permite a los puertos promover sus servicios, intercambiar equipos de manipulación de carga, complementar las reparaciones y el suministro de repuestos y operar sistemas comunes de información electrónica.

Para los puertos ubicados en los extremos de las rutas de transporte, este sistema puede alcanzar el máximo punto de aprovechamiento. Permite establecer conexiones que tiendan a aumentar los volúmenes de mercadería circulantes entre ambos extremos, poniendo a disposición de los propietarios y transportistas de la carga toda la infraestructura necesaria para el manejo de su mercadería.

■ Nueva York-Nueva Jersey

A partir de 1921, las autoridades de los puertos de Nueva York y Nueva Jersey, iniciaron un sistema de cooperación que les permitiría planificar, desarrollar y aprovechar al máximo ambas instalaciones, así como formular proyectos para promover y aumentar el movimiento comercial en la zona urbana de las metrópolis.

Se inició entonces una dirección y puesta en funcionamiento conjunta de algu-

Embarques de la semana

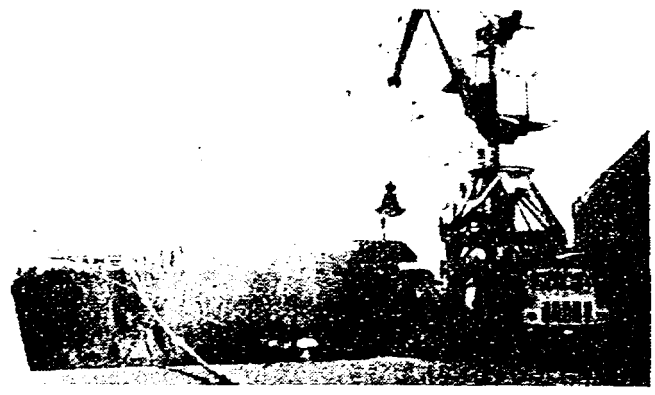
■ Costa Este de Estados Unidos y Canadá

En el "Americana" (Ivaran) agenciado por Rohr, se cargaron 150 toneladas de carga general seca y refrigerada.

El "Serenity", operando en servicio combinado a la costa este de Estados Unidos y Canadá, Columbus-Aliança Agreement, se llevó 303 toneladas de carga general seca y refrigerada. Por Transmundo (Aliança) se estibaron 60 toneladas de carga general seca, y por Piñón Sáenz Vidal (Columbus) se cargaron 200 toneladas de carga general seca y 43 toneladas de carga refrigerada.

■ Norte de Europa

El "Cap Trafalgar" (Hamburg Sud) operando en servicio combinado al norte de Europa, Joint Container Service, se llevó 59 contenedores de 20 pies. Por Piñón Sáenz Vidal (Hamburg Sud, HL, Royal Mail, Laser Lines) se cargaron rumbo a Bremen 4 de 20 con lana, 2 de 20 con carne congelada, y 3 de 20 con pescado; a Tilbury 1 de 20 con carne enfriada; y a Hamburgo 1 de 20 con carne enfriada. Por Williams (Transroll) a Bremen 2 de 20 con lana; por Rotterdam a Flushing 1 de 20 con lana; y a Rotterdam opción Amberes 1 de 20 con carne enfriada y 1 de 20 con carne congelada. Por Schandy (Aliança) se cargaron 9 de 20 con carga general seca, y 4 de 20 con carga refrigerada. Por Elma (E.L.M.A.) se estibaron 236 toneladas en 12 contenedores de 20 pies con carga general seca y refrigerada. Por Mitrano (SEAS) se estibaron a Le Havre 2 de 20 con pescado; a Amberes 2 de 20 con cueros curtidos, y 1 de 20 con carne congelada; a Rotterdam 1 de 20 con cubre volantes, y 2 de 20 con carne enfriada; a Tilbury 8 de 20 con lana; a Hamburgo 1 de 20 con carne congelada; y rumbo a Bremen 1 de 20 con carne congelada.



En el "Santander" (Ivaran) agenciado por Rohr, se estibaron 400 toneladas de carga general seca y refrigerada.

■ Mediterráneo

En el Karpathos (Niver Lines) consignado a Atlas, se cargaron 22 contenedores de 20 pies. A saber: a Livorno 2 de 20 con azulejos; a Pireos 2 de 20 con tops; a Chipre 2 de 20 con arroz; a Salónica 1 de 20 con jabones paraguayos; y a Izmir 15 de 20 con cueros lanares.

■ Lejano Oriente

El "Churilov" (Transocean) consignado a Rohr, se llevó rumbo a Lejano Oriente, Hong Kong y China, 1.300 toneladas de carne congelada y pescado.

■ Golfo de México, USA y Caribe

El "Nedlloyd Manila" (Nedlloyd) agenciado por Dodero, se llevó rumbo a los principales puertos del Golfo de México y Caribe 14 contenedores de 20 pies y 1 contenedor de 40 pies. Al Caribe 1 de 40 con textiles, 1 de 20 con efectos personales, 5 de 20 con azulejos, 1 de 20 con quesos, y 1 de 20 con carne congelada; y con destino a Estados Unidos 1 de 20 con efectos personales, 4 de 20 con pescado y 1 de 20 con cubre volantes.

En el "Sao Paulo" (Ivaran) consignado a Schandy, se estibaron 22 contenedores de 20 pies y 4 contenedores de 40 pies con carga general seca, y 15 contenedores de 20 pies con carga refrigerada.

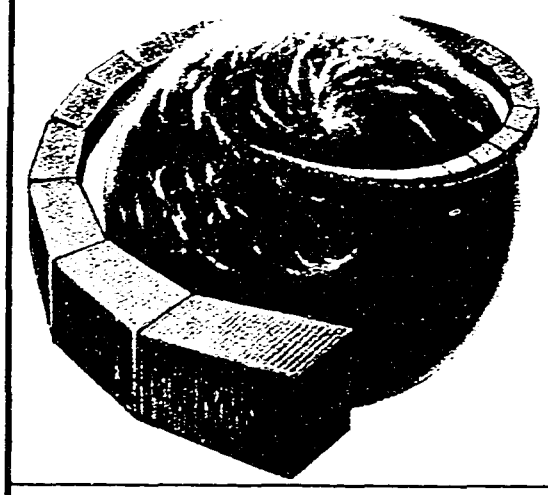
■ Pacífico

El "Kopalnia Borynia" agenciado por Platamar, cargando en Nueva Palmira, se llevó 300 toneladas de soja rumbo a Santa Marta, Colombia.

■ Brasil

El "Itaite" (Lloyd Brasileiro) agenciado por Maclean, se llevó rumbo a Recife, 40 contenedores de 20 pies con arroz, y 6 contenedores de 20 pies con resina de polietileno italiano.

No busque un cargador para cada destino, conéctese con E.L.M.A.



Próximas salidas:

18/12	CMB Membling	Norte de Europa
19/12	La Rioja	Pacífico
22/12	Corrientes II	Golfo EE.UU./Caribe
23/12	Pte. Sarmiento	Costa EE.UU./Canadá
24/12	Cap. Polonio	Norte de Europa
27/12	Calapoggio	Mediterráneo
28/12	Glaciar Ameghino	Mediterráneo
05/01	Cap. Finisterre	Norte de Europa

AGENCIA MARITIMA **ELMA S.A.** Colón 1496, Teléfonos: 96 00 20, Telex: 22180, Fax: 96 36 59

Mitsui O.S.K. Lines

LINEA SUDAMERICA - JAPON

PROXIMAS SALIDAS

«PACIFIC CHALLENGER» .....Diciembre 28
«NEDLLOYD VITORIA» .....Diciembre 29

Estos buques aceptan carga frigorífica general y contenedores para DURBAN, SINGAPUR, HONG KONG, NAGOYA, KOBE, YOKOHAMA, OSAKA Y YOKKAKHI
Se aceptan cargas con conocimiento directo para cualquier punto del Lejano Oriente

POR FLETES E INFORMES DIRIGIRSE A SUS AGENTES GENERALES

S. A. FINANCIERA Y COMERCIAL **J. R. WILLIAMS**

SOLIS 1533 Tels. 96 20 00 TELEX 26625 22025 FAX 96 00 59

Nedlloyd

PROXIMAS SALIDAS

LEJANO ORIENTE / JAPON

Capetown, Port Elizabeth, Durban, Colombo, Singapore, Hong Kong, Keelung, Pusan, Kobe, Nagoya, Yokohama y demás puertos del área.
Trasbordos con conocimiento directo a Medio Oriente, Australia, Nueva Zelandia, India y Pakistán.

"PACIFIC CHALLENGER" 28/12
"NEDLLOYD VITORIA" 29/12
"DG COLUMBIA" 14/01

CARIBE / AMERICA CENTRAL Y COSTA OESTE DE EE.UU. / CANADA

Port Spain, Puerto Cabello, Curaçao, Cristóbal, Port Caldera, Port Quetzal, Acajutla, San Francisco y Los Angeles
Trasbordos con conocimiento directo a islas del Caribe, Costa Este y Oeste y puertos de América Central.

"NEDLLOYD MARINDUS" 01/01
"NEDLLOYD MADRAS" 15/01
"NEDLLOYD MANILA" 03/02

NORTE DE EUROPA

Le Havre, Rotterdam, Hamburgo, Bremen, Amberes.
Trasbordos a Costa Oeste de Africa y Medio Oriente.

"CMB MEMLING" 18/12
"CAP POLONIO" 24/12
"CAP FINISTERRE" 05/01

Representante en Uruguay:
AGENCIA MARITIMA DODERO S.A.
25 de Mayo 411 - Tel. 960137-960828
Telex: 26616 Fax: 960691

de repuestos

de cooperación recíproca y de complementación de servicios

nos puentes y túneles de interconexión.

La inclusión de los puertos comerciales en 1949, permitió la construcción de terminales para contenedores en Nueva Jersey, ya que Nueva York carecía de terreno suficiente.

Con el sistema de cooperación, las terminales portuarias ampliaron sus territorios y acumularon capitales que posibilitarían financiar nuevas instalaciones.

La alianza de estas ciudades estadounidenses, produjo una disminución en el flujo del tráfico marítimo regular de puertos más pequeños, tales como Boston.

Paralelamente, entre los puertos de Nueva York y Río de Janeiro, se estableció un sistema de comunicación que permitió agilizar intercambio de información tecnológica y comercial, de modo de incrementar el flujo de barcos entre ambas terminales.

Una situación similar sufrieron los puertos californianos, cuando buena parte de su mercado se desvió hacia los puertos de Seattle, Tacoma y México. Los puertos de Seattle y Tacoma estructuraron un convenio a fin de promover servicios y desplazar carga a través de un puente terrestre norteamericano.

En el marco de un programa denominado "Puertos Amigos", la terminal de Miami brinda asistencia técnica de planificación, gestión y funcionamiento al Instituto Nacional de Puertos de Venezuela y a varios puertos del Caribe.

■ **América Latina y Caribe**

Mecanismos similares comenzaron a ser aplicados en América Latina a fines de la década del 80. Asimismo se conformaron varios grupos de cooperación mutua, tales como los puertos de El Salvador, Guatemala y Honduras, y los de Cartagena, Barranquilla y Santa Marta (Colombia).

Entre los puertos brasileños de Santos y Río de Janeiro funciona un sistema de información electrónica, que les permite una comunicación directa entre sí, y con las agencias marítimas.

La terminal portuaria montevideana, desarrolla desde hace un tiempo un programa de asistencia técnica ideado por la cooperativa de trabajadores de la terminal portuaria italiana de Livorno similar a la de "puertos amigos" establecida en Miami. El objetivo del programa consiste en hacer más eficiente la gestión económica, mejorar la operativa y engrosar los volúmenes de movimiento de carga.

El punto básico para iniciar este tipo de asociaciones depende de que gobiernos, autoridades portuarias y prestatarios de servicios marítimos, comprendan que atienden territorios no exclusivos, desarrollando actividades netamente internacionales.

Movimiento marítimo

Buque	Arribo	Tipo	Agencia
Africa			
* ZIM URUGUAY	18/12/93	F.C.	Schandy
NEDLLOYD VITORIA	29/12/93	F.C.	Dodero
* ZIM ARGENTINA	06/01/94	F.C.	Schandy
DG COLUMBIA	14/01/94	F.C.	Dodero
* ZIM BRASIL II	22/01/94	F.C.	Schandy
NEDLLOYD SANTOS	23/01/94	F.C.	Dodero
Costa Este de EE.UU. y Canadá			
SEA TRADE	17/12/93	F.C.R.	Turner
ZIM SANTOS	19/12/93	F.C.	Global Shipping
ALASKA	23/12/93	F.C.	Latinoamericana
PTE SARMIENTO	23/12/93	F.C.	Elma
SANTA MONICA	24/12/93	F.C.	Rohr
DORIA	25/12/93	F.C.	Transmundo
ZIM NUEVA YORK	29/12/93	F.C.	Global Shipping
SEA COMMERCE	30/12/93	F.C.R.	Turner
SAN VICENTE	02/01/94	F.C.	Rohr
AURORA	04/01/93	F.C.	Latinoamericana
PROSPERITY	10/01/94	F.C.	Transmundo
DR. J. B. ALBERDI	11/01/94	F.C.	Elma
SEA MERCHANT	11/01/94	F.C.R.	Turner
ZIM MARSEILLES	11/01/94	F.C.	Global Shipping
SAN MARTIN	12/01/94	F.C.	Rohr
ALABAMA	20/01/94	F.C.	Latinoamericana
SAN LORENZO	20/01/94	F.C.	Rohr
ZIM RIO	23/01/93	F.C.	Global Shipping
AMERICA	28/01/94	F.C.	Latinoamericana
AMERICANA	28/01/94	F.C.	Rohr
Golfo, Caribe, México y A. Central			
NEDLLOYD MANILA	15/12/93	F.C.	Dodero
* SEA TRADE	17/12/93	F.C.R.	Turner
* ZIM SANTOS	19/12/93	F.C.	Global Shipping
SAN ISIDRO	19/12/93	F.C.	Schandy
CORRIENTES II	22/12/93	M.	Elma
* ZIM NUEVA YORK	29/12/93	F.C.	Global Shipping
* SEA COMMERCE	30/12/93	F.C.R.	Turner
NEDLLOYD MARINDUS	01/01/94	F.C.	Dodero
ENTRE RIOS II	05/01/94	F.C.	Elma
SAN JUAN	06/01/94	F.C.	Schandy
* SEA MERCHANT	11/01/94	F.C.R.	Turner
* ZIM MARSEILLES	11/01/94	F.C.	Global Shipping
NEDLLOYD MADRAS	15/01/94	F.C.	Dodero
MANILA	17/01/94	F.C.	Schandy
MERCADIAN PRINCE II	20/01/94	M.	Repremar
* ZIM RIO	23/01/93	F.C.	Global Shipping
SAO PAULO	28/01/94	F.C.	Schandy
Lejano Oriente			
* ZIM URUGUAY	18/12/93	F.C.	Schandy
* SANTOS	19/12/93	F.C.	Rohr
HARIS	20/12/93	F.C.	Christophersen
MC. DIAMOND	28/12/93	F.C.	Latinoamericana
4 PACIFIC CHALLENGER	28/12/93	F.C.	Williams
4 SUNSHINE LA PLATA	28/12/93	F.C.	Williams
SPLIT	28/12/93	F.C.	Christophersen
4 NEDLLOYD VITORIA	29/12/93	F.C.	Dodero
USHUAIA	01/01/94	F.C.	Latinoamericana
* NOBLE	03/01/94	F.C.	Rohr
GREENOCK	04/01/94	F.C.	Intermar
JIN CHENG	05/01/94	F.C.	Repremar
* SAN DIEGO	05/01/94	F.C.	Rohr
* ZIM ARGENTINA	05/01/94	F.C.	Schandy
U. KONSOMOLETS	10/01/94	F.R.	Rohr
* SAN NICOLAS	13/01/94	F.C.	Rohr
4 DG COLUMBIA	14/01/94	F.C.	Dodero
HARMONY CONTAINER	16/01/94	F.C.	Christophersen
TAMAMONTA	16/01/94	F.C.	Elma
* ZIM BRASIL II	22/01/94	F.C.	Schandy
GLORIOUS OCEAN	23/01/94	F.C.	Latinoamericana
4 NEDLLOYD SANTOS	23/01/94	F.C.	Dodero
* SANTANDER	26/01/94	F.C.	Rohr
4 ATLANTIC CHALLENGER	27/01/94	F.C.	Williams
FREEDOM CONTAINER	31/01/94	F.C.	Christophersen
MAULE	03/02/94	F.C.	Intermar
SUNNY OCEAN	07/02/94	F.C.	Latinoamericana
PRIOZERSK	22/02/94	F.C.	Universal
IBN QUTAIBAH	03/03/94	F.C.	Intermar
Medio Oriente			
SERIFOS	09/01/93	F.C.	Alias
Mediterráneo			
1 SEBASTIANO GABOTO	16/12/93	F.C.	Dodero
ZIM URUGUAY	18/12/93	F.C.	Schandy
CENTURION	21/12/93	F.C.	Piñón
NOVOYATS	23/12/93	M.	Platamar
1 CALAPOGGIO	27/12/93	F.C.	Williams
GLACIAR AMEGHINO	28/12/93	F.R.	Elma
NOVOALTAISK	03/01/94	M.	Platamar
ZIM ARGENTINA	05/01/94	F.C.	Schandy
KAROS	08/01/94	F.C.	Alias
SERIFOS	09/01/94	F.C.	Alias
1 CGM IGUAÇU	12/01/94	F.C.	Mitrano
ANA LUISA	13/01/94	F.C.	Piñón
ZIM BRASIL II	22/01/94	F.C.	Schandy
1 ROSA BLANCA	24/01/94	F.C.	Piñón
Norte de Europa			
2 CMB MEMBLING	18/12/93	F.C.	Mitrano
LINGO	19/12/93	F.R.	Intermar
SANTOS	19/12/93	F.C.	Rohr
2 CAP POLONIO	24/12/93	F.C.	Piñón
LLOYD PACIFICO	27/12/93	F.C.	MacLean
ARGENTINA EXPRESS	29/12/93	F.C.	Latinoamericana
2 CAP FINISTERRE	02/01/94	F.C.	Piñón
NOBLE	03/01/94	F.C.	Rohr
SAN DIEGO	05/01/94	F.C.	Rohr
SIERRA GREDOS	06/01/94	M.	Repremar
URUGUAY EXPRESS	07/01/94	F.C.	Latinoamericana
2 MONTE ROSA	11/01/94	F.C.	Piñón
SAN NICOLAS	13/01/94	F.C.	Rohr
2 CGM LAPEROUSE	20/01/94	F.C.	Mitrano
BRASIL EXPRESS	24/01/94	F.C.	Latinoamericana
SANTANDER	26/01/94	F.C.	Rohr
2 CAP TRAFALGAR	25/01/94	F.C.	Piñón
PARAGUAY EXPRESS	05/02/94	F.C.	Latinoamericana
Pacífico, Sud y Norteamérica			
* NEDLLOYD MANILA	15/12/93	F.C.	Dodero
LA RIOJA	19/12/93	F.C.	Elma
* SAN ISIDRO	19/12/93	F.C.	Schandy
* ZIM SANTOS	19/12/93	F.C.	Global Shipping
GLADIATOR	23/12/93	F.C.	Piñón
* DORIA	25/12/93	F.C.	Transmundo
* ZIM NUEVA YORK	29/12/93	F.C.	Global Shipping
* SAN PEDRO	30/12/93	F.C.	Schandy
* NEDLLOYD MARINDUS	01/01/94	F.C.	Dodero
* SAN JUAN	06/01/94	F.C.	Schandy
TIERRA DEL FUEGO	09/01/94	F.C.	Elma
* PROSPERITY	10/01/94	F.C.	Transmundo
* ZIM MARSEILLES	11/01/94	F.C.	Global Shipping
* NEDLLOYD MADRAS	15/01/94	F.C.	Dodero
* MANILA	17/01/94	F.C.	Schandy
* ZIM RIO	23/01/94	F.C.	Global Shipping
* SAO PAULO	28/01/94	F.C.	Schandy

Referencia = *
Los buques que aparecen con asterisco, llevan cargas al destino referenciado mediante trasbordos con conocimientos directos.

Referencia = 1
Los buques que aparecen con un 1 a la izquierda pertenecen al servicio combinado al Mediterráneo "MEDECS" y se puede cargar en ellos a través de: Dodero, Elma, Mitrano, Piñón y Williams.

Referencia = 2
Los buques que aparecen con un 2 a la izquierda pertenecen al servicio combinado al norte de Europa "Joint Container Service". Se puede cargar en ellos a través de: Dodero, Mitrano, Platamar, Piñón, Schandy y Williams.

Referencia = 3
Los buques que aparecen con un 3 a la izquierda pertenecen al servicio combinado a Norteamérica "Columbus-Aliança Agreement" y se puede cargar en ellos a través de Transmundo y Piñón.

Referencia = 4
Los buques que aparecen con un 4 a la izquierda llevan carga a Lejano Oriente a través de Dodero y Williams.

CSAV

SERVICIO REGULAR "FULL CONTAINER" ENTRE MONTEVIDEO Y PUERTOS DEL LEJANO ORIENTE *

Con escalas directas en Singapore, Hong Kong, Keelung y Pusan. Combinaciones con Bangkok, Penang, Port Kelang, Yakarta todos los puertos de China, y Japón

* (carga general y refrigerada)

	Pusan	Keelung	H. Kong	Singapore	Mdeo.
GREENOCK	—	—	—	—	04/01
MAULE	27/12	29/12	01/01	07/01	03/02
IBN QUTAIBAH	24/01	27/01	30/01	05/02	03/03

INTERMAR AGENCIA MARITIMA

Washington 236/238. Tels. 96 53 01 - 96 53 02 - 96 53 03
Telex PRPRAN UY 22307 - Fax 96 32 57

IVARAN Lines

NORTE DE EUROPA

Para/Desde Rotterdam, Felixstowe, Hamburgo, Bremen, Amberes, Le Havre, Bilbao, Puertos Escandinavos, Irlanda, Portugal y demás puntos del área

SERVICIO REGULAR NO CONFERENCIADO

"NOBLE"	03/01
"SAN NICOLAS"	13/01
"SANTANDER"	26/01
"SANTOS"	06/02

(*) Trasbordos con conocimiento directo hacia/desde Lejano Oriente y Asia. Hong Kong, Kaohsiung, Keelung, Pusan, Nagoya, Yokohama, Yokahichi, Kobe, Manila, Bankok, Bombay y demás puntos del área.

ROHR
AGENCIA MARITIMA ERNESTO J. ROHR S.A.

CERRITO 301
TEL. 96 11 18 (11 lineas)

No basta con liquidar a una organización o a su jefe para desmontar un negocio que mueve 200 mil millones de

En el mundo de la droga todo sigue más o menos igual: caído

Aun cuando la muerte del más notorio narcotraficante del mundo, Pablo Escobar Gaviria ("Don Pablo"), constituye una innegable victoria del gobierno colombiano en su lucha contra los carteles de la droga, hay fuertes razones para creer que no modificará sustancialmente las cosas. Los expertos prevén algunos cambios, aunque sólo superficiales, en las siniestras actividades de los elaboradores y distribuidores de estupefacientes. No basta, advierten, con liquidar a una organización o a su jefe para doblegar un negocio ilegal que moviliza 200.000 millones de dólares anuales, suma equivalente al presupuesto de dos *General Motors*.

Indican, asimismo, que al caer para siempre en un tiroteo con la policía, el jueves 2 de este mes, Escobar —perseguido a un tiempo por la ley y por delincuentes rivales— no era ya sino la sombra del todopoderoso *zar* de otrora: su cartel, el de Medellín, estaba en declinación y había cedido amplios espacios al ascendente cartel de Cali.

■ De Medellín a Cali

La mafia caleña se ha convertido, desde comienzos de esta década, en el grupo dominante del contrabando de cocaína. Maneja actualmente 80% del mercado, según estimación reciente del jefe de la *Drug Enforcement Agency* (DEA) en Nueva York, Robert Brynes.

El funcionario sostuvo, por eso, que "en la práctica, la desaparición de Escobar no va a tener ningún impacto en el comercio ilícito de la cocaína". De todos modos, admitió que "significa la campanada de muerte para el cartel de Medellín", porque "Escobar era el cartel de Medellín y, sin él, la organización perderá parte de su dinero y todas sus conexiones políticas".

Se tiene entendido, por otra parte, que la desarticulación de la banda de Escobar podría provocar una fuga de narcodólares hacia distintos países latinoamericanos. "Hay capitales que permanecían en Colombia únicamente debido a la presencia de Escobar y que ahora quizás saldrán, por fuerza, hacia el exterior", dice el subcomisario Miguel Vallejos, miembro de la brigada antinarcóticos de Chile.

■ Avidez del consumo

Haya o no trasiego de dinero como el que se pronostica, lo cierto es que los especialistas no esperan ver diferencias apreciables en el precio ni en el suministro de la cocaína y sus derivados.

En Colombia, y en otros países andinos (Bolivia, Ecuador, Perú), el pago en efectivo por la materia prima, la hoja de coca, es una fuente de ingresos vital en vastas áreas rurales. Allí persiste, por lo demás, la convicción de que la causa del problema reside en el mundo desarrollado, con su insaciable demanda de alcaloides.

Los miles de millones de dólares que todos los años nutren las arcas de los amos del negocio contrastan con los magros 73 millones que recibió Colombia este año de los Estados Unidos a título de asistencia técnica y financiera para su programa antidrogas.

Los recursos, pues, son más bien escasos. Para colmo, Washington no deja de sufrir tropiezos en sus empeños por atacar el mal fuera de fronteras. Hace poco se reveló que la ayuda económica encubierta brindada por la CIA (Agencia Central de Inteligencia) a los militares haitianos antes del golpe contra Jean-Bertrand Aristide en 1991, fue desviada por sus receptores para solventar operaciones de reembarque de narcóticos. También se acaba de imputar a la CIA que un operativo antidrogas por ella lanzado en Venezuela derivara en la traición de los agentes locales, que usaron su cobertura para introducir cocaína en EE.UU.

Mientras tanto, el consumo de cocaína y heroína sigue aumentando en Norteamérica, como lo demuestra una encuesta de alcance nacional cuyos resultados se hicieron públicos estos días. Más de 10,3 millones de estadounidenses usaron una droga ilegal durante 1992, de acuerdo con el sondeo, y fuentes militares calcularon que anualmente entran en el país entre 880 y 1.090 toneladas de cocaína procedentes de América Latina. La mayoría de los cargamentos llega en aviones privados y en lanchas rápidas, desde el Caribe.

Contrariando el énfasis puesto por el presidente Bill Clinton en la necesidad de combatir la drogadicción, el gobierno federal ha recortado el presupuesto de la DEA en términos tales que esta agencia —pieza clave en la guerra que se libra— debió reducir en 15% el número de sus efectivos dedicados al "trabajo de campo".

■ Rutas diversificadas

La disminución de los fondos tiene que ver, sin duda, con el hecho de que los Estados Unidos gastaron 32.000 millones de dólares en el correr de los últimos diez años en la ofensiva contra las drogas, sin que por ello variaran el precio, la calidad y la disponibilidad de los narcóticos en las calles.

Sucede que, pese a la red de vigilancia establecida por los norteamericanos (vuelos de reconocimiento a elevada altura y funcionamiento de una cadena de

Pablo Escobar: villano y héroe

"Escobar no era un héroe y recibió el castigo que merecía", sentenció el presidente colombiano, César Gaviria, cuando condecoró en Medellín al comando del Bloque de Búsqueda, la fuerza de elite que abatió al cabecilla "narco".

Las palabras de Gaviria sonaron a airada réplica de lo que se había visto pocas horas antes, en la misma ciudad, cuando miles de personas asistieron al entierro de Escobar en el cementerio Jardines Montesacro. Era tal la multitud allí apiñada que la viuda del capo abatido, María Victoria, y los hijos de la pareja, Juan Pablo (16) y Manuela (9), no pudieron acercarse al féretro en el momento de la inhumación.

Juan Pablo lamentaría después, en una entrevista con su madre y su hermana ante la televisión, que "ahora la vida será peor" para ellos y exhortó a "toda la gente violenta de Colombia" a buscar la paz. Manuela, acariciando un oso de felpa, se quejó porque un astrólogo les había asegurado que Escobar moriría a los 72 años (vivió 44 años y un día, exactamente).

Pero la hermana del jefe del cartel de Medellín, Alba Marina, destacó la popularidad de "Don Pablo", como lo llamaban respetuosamente los pobladores de las barriadas humildes, donde él había derramado dinero en la construcción de viviendas (unas 500) y varias canchas de fútbol. "El pueblo lo amaba", dijo Alba Marina, "y yo me convencí de eso cuando la gente venía a decirme que estaba dispuesta a esconderlo para que no lo capturaran y pudiera continuar su lucha".

Esta imagen de luchador social, se la atribuía a sí mismo el propio Escobar, quien acusaba al gobierno de no dejarle seguir adelante con su misión de filántropo, tan acosado como lo tenía.

Pablo Escobar Gaviria

La cacería no aflojó un instante desde que Escobar se evadió de la cárcel de Envigado, en julio de 1992. Uno de sus ex guardaespaldas narró que, tras la fuga, su jefe dormía desde el amanecer hasta las primeras horas de la tarde, para mantenerse alerta durante la madrugada, cuando eran más factibles los procedimientos policiales.

Esta costumbre no habría amenguado demasiado su vida social. Un abogado que lo trató dijo recientemente: "era el más ameno conversador que he conocido. Hablaba de política internacional, de fútbol, de historia y, especialmente, de guerra", aun en los momentos más críticos de la persecución.

La guerra particular que declaró al Estado colombiano le fue fatal. Pero antes de que las hostilidades culminaran con su muerte, sus sicarios —los que reclutaba en los suburbios donde lo veían como a un moderno Robin Hood— asesinaron políticos, magistrados y periodistas, quitaron de en medio a pistoleros enemigos, hicieron estallar coches bomba y dejaron una roja cosecha de cientos de víctimas inocentes.

*Los tóxicos, gracias a cuya venta podía ser magnánimo, degradaban moral, física y psíquicamente a incontables jóvenes en diversos países, mientras él daba el puntapié inicial en los campos de juego que donaba para —aseveró alguna vez— fomentar el deporte e impedir así que "estos chicos caigan en la droga". (Redacción **Búsqueda**, en base a "The Guardian", AFP y archivo.)*

De 6 a 7 hs.

Agroeconomia en el Nuevotiempo

EQUIPO DE EXPERTOS DE LA CONSULTORA SERAGRO

De 7 a 8 hs.

Las Noticias del Nuevotiempo

OMAR GARCIA, MAURICIO ALVEAR Y CECILIA PEREZ

De 8 a 10 hs.

Nuevotiempo para todos

NURIA ARAUJO, SERGIO SARTORIANI, CECILIA PEREZ Y SILVINA PEREZ

De 10 a 12.30 hs.

Nuevotiempo para todos

JORGE TRAVERSO, BLANCA RODRIGUEZ, S. LOMBARDINI Y SILVINA PEREZ

Agenda de la mañana: completa.

NUEVOTIEMPO 1010 AM

EL ESTILO DE LOS PROFESIONALES

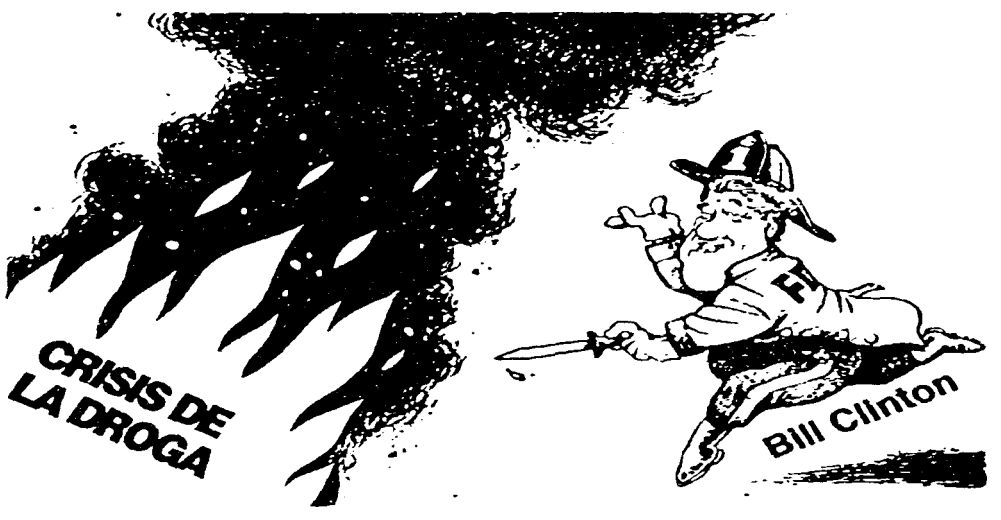
dólares anuales; la causa del problema está en el mundo desarrollado, con su insaciable demanda de alcaloides

en desgracia el cartel de Medellín, llega la hora del de Cali

radares que cubren la zona andina, el Caribe y Centroamérica), anualmente se decomisa menos de 100 toneladas de cocaína refinada en los países consumidores.

Los servicios de inteligencia de EE.UU. estiman que los vuelos de transporte de drogas ascienden a un mínimo de 1.300 y a un máximo de 3.000, todos los años, en tanto suman entre 3.000 y 5.000 las embarcaciones involucradas en las mismas actividades. Sólo una cantidad muy pequeña, indican, es interceptada.

Los narcotraficantes han diversificado sus rutas. Para sus envíos a EE.UU. operan cada vez más vía México y América Central, así como se sabe que en el caso de los despachos hacia Europa siguen un itinerario bastante intrincado: las escalas suelen ser Argentina, Brasil, Venezuela Guyana y hasta algunos países africanos.



El atractivo de las ganancias rápidas y voluminosas es un acicate irresistible para los mayoristas de la droga. En las calles de cualquier ciudad colombiana se paga un dólar el gramo de cocaína. Puesto el estupefaciente en EE.UU., el intermediario abona U$S 14.000 por quilo y, finalmente, el precio trepa a los cien dólares el gramo, cuando llega al consumidor.

En Europa se obtiene todavía mayor lucro: la cocaína (la *diosa blanca* en la jerga de los adictos) suele comercializarse a un precio por lo menos dos veces superior al habitual en EE.UU.

Naturalmente, la plaza favorita sigue siendo la norteamericana, puesto que, aunque a valores inferiores, la magnitud del mercado asegura constantemente las más caudalosas entradas.

Ni la supresión de cien Escobares, se considera, podría evitar que el problema siga en pie. Siempre habrá, en el hampa, quienes estén ansiosos por ocupar el lugar que deja vacante cualquier *señor* del narcotráfico. Hay que tener agallas, es verdad, y debe arriesgarse mucho, pero al final del arcoiris está la recompensa: una fortuna incalculable, garantizada por la rígida demanda de la droga, y consecuentemente un poder inmenso. También, a menudo, está la muerte violenta, como le sucedió a "Don Pablo". (Redacción **Búsqueda**, en base a *The Guardian*, AFP, DPA y archivo).

Eduardo Frei seguirá la política de Aylwin y tratará de recortar el poder de Pinochet

La sociedad chilena apostó por la continuidad del modelo económico

"La sociedad chilena aceptó en forma casi unánime el hecho de que las transformaciones económicas que impuso la dictadura militar fueron buenas, y que el gobierno de Aylwin, al darles aún mayor impulso, repartió mejor la riqueza generada. Por lo tanto, lo que va a hacer es votar por la continuidad que representa Frei" señalaba el cientista político Tomás Moulian, pocas horas antes de que las urnas dieran el sábado pasado un holgado triunfo al candidato de la Concertación Democrática, Eduardo Frei Ruiz Tagle.

Si el triunfo de Frei no fue sorpresa, su victoria (con 58% de los sufragios) tuvo la virtud de superar en varios puntos la votación alcanzada por el presidente Aylwin en 1989, lo que implica una clara ratificación de la política de gobierno.

● ***La cuestión militar.*** *La pronunciada distancia con el candidato de la derecha tradicional, Arturo Alessandri (24,2%) —incrementada todavía más respecto al resto de la oposición formada por pinochetistas, ecologistas e izquierdistas radicales, que en conjunto no superaron 18 % de los votos—, ubica a este ingeniero hidráulico de 51 años de edad, hijo del ex presidente democristiano Eduardo Frei Montalva (1964-1970), en una fuerte posición de liderazgo para afianzar el camino de la aún vigilada transición democrática chilena.*

Con casi los dos tercios de los escaños parlamentarios a su favor, Frei se propone profundizar la línea aperturista de la política económica y realizar una enmienda constitucional que devuelva al presidente la potestad de remover a los comandantes de las Fuerzas Armadas, cercenada por el general Pinochet en la Constitución de 1980, tan vigente como su mandato al frente del ejército hasta 1997.

No es este el único problema en materia militar. Luego del reciente acuerdo parlamentario que pactó la reducción del mandato presidencial de 8 a 6 años, tal como fue tradición en Chile antes de que Pinochet la cambiara, el tema más espinoso continúa siendo el juzgamiento de militares por violación de los derechos humanos, que Aylwin lega sin resolver. Cuando asuma el gobierno el 11 de marzo próximo, Eduardo Frei deberá encerrar tras las rejas al general Contreras y al brigadier Espinoza, recientemente condenados por el asesinato del ex canciller de Allende, Orlando Letelier, y enfrentar la inquietud de los militares por los juicios que aún se hallan pendientes.

El tema de las violaciones a los derechos humanos, sin embargo, no constituyó una prioridad en la propaganda de la última campaña presidencial. Las encuestas lo ubicaban en un lugar muy secundario dentro de las expectativas de la ciudadanía, interesada mayormente en resolver el problema de la contaminación ambiental, la salud o los bolsones de pobreza.

● ***Milagro y pobreza.*** *Pese al crecimiento económico, alrededor de 4 millones de personas (un tercio de la población), se encuentra bajo todos los niveles de pobreza. Eduardo Frei acaba de prometerles nuevas oportunidades, señalando que la erradicación de la miseria será una indiscutible prioridad de su gestión. Su discurso se inserta dentro de la expectativa generada por la contundencia de varios indicadores económicos.*

En los últimos tres años, Chile creció a un promedio de 7,5% anual, convirtiéndose el año pasado, con 10%, en el más exitoso de América Latina. Registra una inflación de 12% anual y el desempleo se halla reducido a menos de 5%. Los más optimistas aseguran que la inversión global alcanzará este año 27% del producto bruto interno y que durante el gobierno de Patricio Aylwin 1:300.000 chilenos dejaron de vivir en la pobreza.

"Hay que tener en cuenta que la continuidad es algo muy bueno —señaló Frei a corresponsales argentinos, el día de las elecciones—. Creo que una de las grandes cosas que tiene Chile hoy es que vamos a darle continuidad a una política de gobierno, algo que no se daba desde la época de los cuarenta. Y esto es así porque las condiciones socioeconómicas han cambiado. Hoy tenemos la tasa de inversión más alta en un período electoral, y en América Latina es tradicional que cuando viene una elección el país se paraliza. Pero esto también significa que podemos continuar con políticas de más largo plazo y muy estables."

Cada vez más lejos de los años del terror militar, la sociedad chilena parece haber abandonado las pasiones políticas de otros tiempos en beneficio de preocupaciones sociales de otro carácter, tales como el divorcio, el aborto, la contaminación, el desarrollo económico y sus nuevos desafíos. A los 78 años de edad Pinochet todavía vigila, pero el tiempo todo lo transforma. (Redacción de ***Búsqueda*** *en base a información de AFP, DPA y archivo).*

De 12.30 a 13.30 hs.

Las noticias del Nuevotiempo

CYNTHIA GARCÍA, CECILIA PIETRO Y EQUIPO PERIODÍSTICO

De 13.30 a 17 hs.

Francamente con Lil Bettina

LIL BETTINA CHOUHY, MAURICIO ALMADA, MIRTA VILLA Y ALFREDO HUMER

De 17 a 19 hs.

Para no perder el tiempo

ALDO SILVA

Agenda de la tarde: completa.

NUEVOTIEMPO 1010 AM

EL ESTILO DE LOS PROFESIONALES

Cómo crear publicidad que vende

por David Ogilvy

Este aviso y tres más del estilo, fueron publicados por primera vez en el New York Times, en abril de 1971.

Más de 20 años después, estas verdades y principios continúan manteniéndose vigentes.

Por esa razón, ponemos a disposición de todos los lectores interesados en la comunicación publicitaria, este valioso documento.

Hasta abril de 1970, Ogilvy & Mather ha creado campañas de publicidad por más de U$S 1.300.000 y ha gastado U$S 4.500.000 verificando sus resultados.

Aquí están, con todo el dogmatismo que implica la brevedad, 38 de las cosas que hemos aprendido.

1. La decisión más importante. Hemos aprendido que el efecto de la publicidad sobre las ventas depende más de esta decisión que de cualquier otra: *¿cómo posicionar el producto?*

El resultado de las campañas depende menos de cómo las escribimos que del posicionamiento del producto. En consecuencia, el posicionamiento debe estar decidido antes de que se comience a crear la publicidad.

¿Debemos posicionar a SCHWEPPES como una gaseosa o como una buena bebida para hacer mezclas? Las investigaciones de mercado pueden ayudar.

2. Una gran promesa. La segunda decisión en orden de importancia es la siguiente: ¿qué debemos prometerle al consumidor o al usuario? Una promesa no es un tema o un slogan. Una promesa es *un beneficio para el consumidor o el usuario.*

Es ventajoso prometer un beneficio que es único y competitivo. El producto debe cumplir y entregar el beneficio que hemos prometido. Mucha publicidad que se crea, no promete *nada* y está destinada a fracasar en el mercado.

"Promesa, una promesa grande, es el alma de un aviso", dijo Samuel Johnson.

3. La imagen de marca. Cada pieza de una campaña publicitaria deberá contribuir al complejo símbolo que es la imagen de marca. El noventa y cinco por ciento de la publicidad que se realiza es creada *ad-hoc*. La mayoría de los productos no tienen, ni siquiera de un año a otro, una imagen consistente.

El anunciante que dedica su publicidad a crear la personalidad de perfil más definido para su marca, tendrá la mayor participación del mercado.

4. Las grandes ideas. A no ser que la publicidad esté creada en función de una GRAN IDEA, pasará desapercibida, como un barco en la noche.

Sólo una GRAN IDEA puede sacudir al consumidor o al usuario y sacarlo de su indiferencia, haciéndole *tomar nota* de un aviso, *recordarlo* y *ponerse en acción*.

Las grandes ideas son generalmente *sencillas*. Charles Kettering de la General Motors dijo una vez: "Este problema, una vez resuelto, nos parecerá sencillo". Pero las GRANDES IDEAS no aparecen fácilmente, las producen los genios y quienes trabajan denodadamente; una gran idea es la que puede usarse durante veinte años.

5. Un boleto de primera clase. Es casi siempre beneficioso dar a los productos una imagen de calidad, darles un boleto, un "ticket", de primera clase.

Ogilvy & Mather se ha caracterizado por la manera conspicua en que le ha dado una imagen de calidad a sus clientes Peppridge, Hathaway, Mercedes-Benz, Schweppes, Dove y muchos otros.

Si el aspecto de la publicidad de un producto es feo, desprolijo, el consumidor tendrá derecho a pensar que el producto también es malo y no lo comprarán.

6. Por sobre todo: no ser aburrido. No existen registros de buenas ventas derivadas de avisos *aburridos*. Sin embargo, mucha de la publicidad que se ve es impersonal, fría y tediosa.

Siempre es una buena idea *involucrar* al consumidor; a quien hay que hablarle como a un ser humano.

7. Innovar. No hay nada mas importante que comenzar algo, que inaugurar tendencias, no seguirlas. La publicidad que sigue una moda o la imita casi nunca es exitosa.

La innovación es un buen negocio, hay que abrir nuevos caminos, pero esto es riesgoso, conviene investigar antes ("pretest") con los consumidores.

8. Hay que sospechar de los premios. La búsqueda de premios a la creatividad seduce a los creativos, apartándoles de su verdadero objetivo: la búsqueda de ventas. No hemos podido establecer ningún correlato entre ventas y premios.

Aquí, en Ogilvy & Mather, damos un premio a la campaña que ha hecho la contribución más significativa a las *ventas* de un producto.

La publicidad exitosa vende el producto sin atraer la atención del consumidor sobre sí misma. Concentra toda la atención en el *producto*.

Haga que el producto sea el héroe.

9. La segmentación psicológica. Cualquiera de las agencias buenas sabe posicionar a los productos para segmentos *demográficos* del mercado, para hombres, para niños, para los chacareros del Sud, etc.

Pero en Ogilvy & Mather hemos descubierto que muchas veces es más valioso posicionar para segmentos *psicológicos* del mercado.

Nuestra publicidad de Mercedes Benz está posicionada para un mercado inconformista que no se impresiona por los "símbolos del status" y que no es atraído por las apelaciones esnobistas.

10. No hay que enterrar las noticias. Es más fácil interesar al consumidor en un producto cuando es *nuevo* que en cualquier otro momento de su vida. Muchos redactores tienen un instinto fatal que les induce a enterrar las noticias. Es por este motivo que la casi totalidad de las campañas de nuevos productos no explotan al máximo las posibilidades de una auténtica noticia.

Es un excelente negocio lanzar a los nuevos productos con un sonoro BOOM-BOOM.

11. Hay que darle con todo. La mayoría de las campañas de publicidad son demasiado complicadas. Reflejan largas listas de objetivos de marketing. Tratan de abarcar los puntos de vista divergentes de demasiados ejecutivos. Al querer abarcar mucho, logran muy poco.

Es conveniente concentrar la estrategia alrededor de una sola promesa y darle con todo.

Qué es lo que da mejores resultados en televisión

12. Testimoniales. No a las celebridades irrelevantes. Los comerciales con testimonios son casi siempre exitosos, mientras sean creíbles.

Tanto el uso de personas célebres, como de personas no célebres, puede ser un recurso efectivo. Pero es conveniente evitar el uso de personas notables o conocidas cuya fama no tiene relación natural con el producto o con los consumidores o usuarios. Las personalidades *irrelevantes* "le roban" la atención al producto.

13. Problema-solución. El asunto es exponer un problema que el consumidor entiende que es auténtico y entonces demostrar como el producto lo resuelve. La prueba debe ser claramente demostrable, *sin trucos*. Hemos comprobado que esta técnica produce buenos resultados de ventas; pero reitero, no debe usarse si la misma es, de alguna manera, engañosa.

14. La demostración visual. Demostrar visualmente, si se hace con honestidad, vale la pena. Es bueno dar un *carácter visual a la promesa*. Lo visual es más memorable e impactante.

15. "Slice of life". Estos fragmentos de la vida cotidiana son generalmente muy cursis y los redactores los detestan, pero han vendido mucha mercadería y la seguirán vendiendo.

16. Evitar la logorrea. Hay que hacer que lo *visual* cuente la historia. Lo que uno muestra es más importante que lo que uno dice. Hay muchos comerciales que ahogan al espectador en un torrente de palabras. A esto llamamos logorrea, que rima con diarrea.

Hemos creado algunos grandes avisos *sin* palabras.

17. Voz en vivo y directo. Hemos comprobado que la voz en vivo y directo es más efectiva que la voz en off.

18. Fondos musicales. La mayoría de los comerciales utilizan fondos musicales. Sin embargo hemos comprobado que la mayoría de los fondos musicales reduce la recordación de los comerciales.

Son muy pocos los creativos que aceptan este hallazgo. ¿Se imaginan ustedes a una agencia haciendo una presentación para un nuevo negocio con un fondo musical?

19. El presentador. Si la presentación —en vivo y directo, se entiende— se hace con franqueza y sencillez, transmitiendo honestidad, puede ser muy efectiva.

20. Un toque de singularidad. El consumidor promedio ve unos 20.000 comerciales por año. Debemos tenerle lástima. Muchos de estos 20.000 pasan sin pena ni gloria. Por esto es necesario que los comerciales tengan algo que les otorgue singularidad, algo que de alguna manera se quede pegado a la mente, al recuerdo del consumidor.

Una de las cosas que cumplen con este requisito es "la coronita" que aparece en los comerciales de Margarina Imperial. A esto lo llamamos el símbolo relevante o el RECURSO MNEMOTECNICO.

21. Dibujos animados y fotoanimación. Menos del cinco por ciento de los comerciales que salen al aire están realizados mediante estas técnicas, que son menos persuasivas que la filmación en vivo.

Al consumidor adulto se le hace muy difícil identificarse con los personajes de los dibujos animados; éstos no incitan a la credibilidad.

Sin embargo, nuestros nuevos socios de Los Angeles, Carson/Roberts, nos dicen que los dibujos animados son extremadamente útiles cuando los comerciales se dirigen a los niños. Ellos deberían saber, han hecho más de seiscientos comerciales para niños.

22. Hay que rescatar. Hay muchos comerciales que "no dan bien" en los testeos previos, pero pueden ser rescatados. Las fallas pueden ser corregidas. Hemos *duplicado* la eficacia de un comercial sencillamente reeditándolo.

23. Racional vs. emocional. Los comerciales racionales tienden a ser más efectivos que los emocionales.

Sea como fuere, en Ogilvy & Mather hemos producido algunos comerciales emocionales que han sido muy exitosos. Entre éstos están los que hemos hecho para el café de Maxwell House y los chocolatines de Hershey.

24. Atrapar al espectador. Hemos comprobado que los comerciales que tienen una apertura excitante atrapan más fácilmente al espectador que los que comienzan con bajo tono.

Qué es lo que da mejores resultados en la gráfica

25. Titulares. Término medio, son cinco veces más las personas que leen el titular de un anuncio a las que leen el resto del texto, el body copy.

Por consiguiente si no logras vender el producto en el titular, has despilfarrado el 80% de tu dinero. Este motivo explica por qué los titulares de Ogilvy & Mather contienen el nombre del producto y su promesa.

26. El beneficio en el titular. Los titulares que prometen un beneficio venden más que aquellos que lo excluyen.

27. Noticias en el titular. Hemos comprobado que es sumamente positivo incluir noticias en los titulares.

Los consumidores siempre están atentos y a la búsqueda de nuevos productos, de productos que han sido mejorados o de nuevos usos para productos viejos.

Los economistas —incluso los economistas rusos— aprueban que esto es así y lo llaman publicidad "informativa". Asimismo los consumidores.

28. Titulares sencillos. El titular debe ser un *telegrama*, escrito con sencillez. No se puede exigir a los lectores que descifren lo que uno ha querido decir.

29. ¿Cuántas palabras debe tener un titular? Cuando el Colegio de Ventas de la Universidad de Nueva York llevó a cabo una investigación, en colaboración con una gran tienda, llegaron a comprobar que los titulares de diez palabras o algo más, vendían más que los titulares más cortos.

En términos de *recordación*, los titulares entre ocho y diez palabras resultaron ser los más efectivos.

En envíos de *direct* los titulares de seis a doce palabras "cosechan" la mayor cantidad de cupones.

En general, los titulares largos venden más que los cortos; por ejemplo titulares como: "A sesenta millas por hora, el ruido que más se percibe en el nuevo Rolls Royce es el del reloj eléctrico".

30. El nombre del lugar en el titular. Da resultados muy buenos colocar el nombre de la ciudad, el pueblo o la provincia cuando el aviso es local.

31. Seleccionar al consumidor. Si se está publicitando un producto que es consumido o utilizado por un grupo claramente diferenciado de personas, es indispensable individualizarlas en el titular: MADRES, CHICOS QUE SE HACEN PIS EN LA CAMA, GENTE QUE VIAJA A EUROPA, por ejemplo.

32. Sí, la gente lee textos largos. El "coeficiente de la lectura" (readership) disminuye hasta las cincuenta palabras, pero de las cincuenta hasta las quinientas palabras, casi no disminuye. (Este aviso, por ejemplo, es de 1900 palabras y usted lo está leyendo).

Ogilvy & Mather ha usado textos largos exitosamente para Mercedes-Benz, la Oficina de Turismo de Francia, Merrill Lynch & las naftas de Shell.

La Escuela de Graduados de Ventas Minoristas de la Universidad de New York asegura que "cuanta más información se da, más se vende. El éxito del aviso guarda una relación muy estrecha con la cantidad de información pertinente al producto que contiene; más información, más venta".

33. El "Story appeal"[32] en las fotografías. Ogilvy & Mather ha obtenido muy buenos resultados utilizando fotografías que "cuentan una historia". El lector ve la foto y se pregunta: ¿qué pasa aquí?; después lee el texto para enterarse. No se crean que esto es fácil de lograr.

34. Antes y después. Los anuncios que muestran la secuencia de antes y después en relación al producto obtienen más la atención de los lectores. Es más, con todas las formas de "contraste visualizado", se obtienen buenos resultados.

35. Fotografías vs. ilustraciones. La experiencia de nuestra agencia es que casi invariablemente las fotografías son más efectivas que las ilustraciones dibujadas.

Las fotografías atraen a más lectores, generan más "appetite appeal", son más creíbles, más fáciles de recordar, venden más cupones y en consecuencia, venden más mercadería.

36. Los epígrafes venden. El promedio de las personas que leen los epígrafes de las ilustraciones es el doble de los que leen el texto ("body copy") de un anuncio.

Por consiguiente, nunca debe usarse una fotografía sin su correspondiente epígrafe y cada uno de estos epígrafes debe ser un "aviso en miniatura" para el producto, con el nombre, la marca y la promesa.

37. El formato editorial. Ogilvy & Mather ha tenido más éxito con avisos de formato editorial que con avisos de cualquier otro tipo. Estos tienen más altos índices de lectura que los de tipo convencional.

38. Repita sus avisos ganadores. Son una infinidad los avisos descartados antes de que se obtenga de ellos una buena rentabilidad. Lo más notable es que el índice de lectura *aumenta* hasta que un aviso se repite cinco veces.

¿Es esto todo cuanto sabemos?

Lo dicho hasta aquí se refiere a casi todas las categorías de productos. Pero no a todas.

Ogilvy & Mather ha desarrollado un corpus de conocimientos especializados específicamente para su aplicación en la publicidad de *productos alimenticios, turismo, medicamentos de venta libre, productos para niños* y muchos más.

Pero estos conocimientos solo están a disposición de los clientes de Ogilvy & Mather.

Ogilvy & Mather

Ogilvy & Mather
2 east 48 th street, New York, NY 100017.

Empresas Punto Ogilvy & Mather

Cataluña 3137 - Tel.: 47 54 77 al 79 - Fax: 47 54 76

Cómo crear publicidad que vende

por David Ogilvy

Este aviso y tres más del estilo, fueron publicados por primera vez en el New York Times, en abril de 1971.

Más de 20 años después, estas verdades y principios continúan manteniéndose vigentes.

Por esa razón, ponemos a disposición de todos los lectores interesados en la comunicación publicitaria, este valioso documento.

Hasta abril de 1970, Ogilvy & Mather ha creado campañas de publicidad por más de U$S 1.300.000 y ha gastado U$S 4.500.000 verificando sus resultados.

Aquí están, con todo el dogmatismo que implica la brevedad, 38 de las cosas que hemos aprendido.

1. La decisión más importante. Hemos aprendido que el efecto de la publicidad sobre las ventas depende más de esta decisión que de cualquier otra: *¿cómo posicionar el producto?*

El resultado de las campañas depende menos de cómo las escribimos que del posicionamiento del producto. En consecuencia, el posicionamiento debe estar decidido antes de que se comience a crear la publicidad.

¿Debemos posicionar a SCHWEPPES como una gaseosa o como una buena bebida para hacer mezclas? Las investigaciones de mercado pueden ayudar.

2. Una gran promesa. La segunda decisión en orden de importancia es la siguiente: ¿qué debemos prometerle al consumidor o al usuario? Una promesa no es un tema o un slogan. Una promesa es *un beneficio para el consumidor o el usuario.*

Es ventajoso prometer un beneficio que es único y competitivo. El producto debe cumplir y entregar el beneficio que hemos prometido. Mucha publicidad que se crea, no promete *nada* y está destinada a fracasar en el mercado.

"Promesa, una promesa grande, es el alma de un aviso". dijo Samuel Johnson.

3. La imagen de marca. Cada pieza de una campaña publicitaria deberá contribuir al complejo símbolo que es la imagen de marca. El noventa y cinco por ciento de la publicidad que se realiza es creada *ad-hoc* . La mayoría de los productos no tienen, ni siquiera de un año a otro, una imagen consistente.

El anunciante que dedica su publicidad a crear la personalidad de perfil más definido para su marca, tendrá la mayor participación del mercado.

4. Las grandes ideas. A no ser que la publicidad esté creada en función de una GRAN IDEA, pasará desapercibida, como un barco en la noche.

Sólo una GRAN IDEA puede sacudir al consumidor o al usuario y sacarlo de su indiferencia, haciéndole *tomar nota* de un aviso, *recordarlo* y *ponerse en acción.*

Las grandes ideas son generalmente *sencillas.* Charles Kettering de la General Motors dijo una vez: "Este problema, una vez resuelto, nos parecerá sencillo". Pero las GRANDES IDEAS no aparecen fácilmente, las producen los genios y quienes trabajan denodadamente; una gran idea es la que puede usarse durante veinte años.

5. Un boleto de primera clase. Es casi siempre beneficioso dar a los productos una imagen de calidad, darles un boleto, un "ticket", de primera clase.

Ogilvy & Mather se ha caracterizado por la manera conspicua en que le ha dado una imagen de calidad a sus clientes Peppridge, Hathaway, Mercedes-Benz, Schweppes, Dove y muchos otros.

Si el aspecto de la publicidad de un producto es feo, desprolijo, el consumidor tendrá derecho a pensar que el producto también es malo y no lo comprarán.

6. Por sobre todo: no ser aburrido. No existen registros de buenas ventas derivadas de avisos *aburridos.* Sin embargo, mucha de la publicidad que se ve es impersonal, fría y tediosa.

Siempre es una buena idea *involucrar* al consumidor; a quien hay que hablarle como a un ser humano.

7. Innovar. No hay nada mas importante que comenzar algo, que inaugurar tendencias, no seguirlas. La publicidad que sigue una moda o la imita casi nunca es exitosa.

La innovación es un buen negocio; hay que abrir nuevos caminos, pero esto es riesgoso, conviene investigar antes ("pretest") con los consumidores.

8. Hay que sospechar de los premios. La búsqueda de premios a la creatividad seduce a los creativos, apartándoles de su verdadero objetivo: la búsqueda de ventas. No hemos podido establecer ningún correlato entre ventas y premios.

Aquí, en Ogilvy & Mather, damos un premio a la campaña que ha hecho la contribución más significativa a las *ventas* de un producto.

La publicidad exitosa vende el producto sin atraer la atención del consumidor sobre sí misma. Concentra toda la atención en el *producto.*

Haga que el producto sea el héroe.

9. La segmentación psicológica. Cualquiera de las agencias buenas sabe posicionar a los productos para segmentos *demográficos* del mercado, para hombres, para niños, para los chacareros del Sud, etc.

Pero en Ogilvy & Mather hemos descubierto que muchas veces es más valioso posicionar para segmentos *psicológicos* del mercado.

Nuestra publicidad de Mercedes Benz está posicionada para un mercado incorformista que no se impresiona por los "símbolos del status" y que no es atraído por las apelaciones esnobistas.

10. No hay que enterrar las noticias. Es más fácil interesar al consumidor en un producto cuando es *nuevo* que en cualquier otro momento de su vida. Muchos redactores tienen un instinto fatal que les induce a enterrar las noticias. Es por este motivo que la casi totalidad de las campañas de nuevos productos no explotan al máximo las posibilidades de una auténtica noticia.

Es un excelente negocio lanzar a los nuevos productos con un sonoro BOOM-BOOM.

11. Hay que darle con todo. La mayoría de las campañas de publicidad son demasiado complicadas. Reflejan largas listas de objetivos de marketing. Tratan de abarcar los puntos de vista divergentes de demasiados ejecutivos. Al querer abarcar mucho, logran muy poco.

Es conveniente concentrar la estrategia alrededor de una sola promesa y darle con todo.

Qué es lo que da mejores resultados en televisión

12. Testimoniales. No a las celebridades irrelevantes. Los comerciales con testimonios son casi siempre exitosos, mientras sean creíbles.

Tanto el uso de personas célebres, como de personas no célebres, puede ser un recurso efectivo. Pero es conveniente evitar el uso de personas notables o conocidas cuya fama no tiene relación natural con el producto o con los consumidores o usuarios. Las personalidades *irrelevantes* "le roban" la atención al producto.

13. Problema-solución. El asunto es exponer un problema que el consumidor entiende que es auténtico y entonces demostrar como el producto lo resuelve. La prueba debe ser claramente demostrable, *sin trucos.* Hemos comprobado que esta técnica produce buenos resultados de ventas; pero reitero, no debe usarse si la misma es, de alguna manera, engañosa.

14. La demostración visual. Demostrar visualmente, si se hace con honestidad, vale la pena. Es bueno dar un *carácter visual a la promesa.* Lo visual es más memorable e impactante.

15. "Slice of life". Estos fragmentos de la vida cotidiana son generalmente muy cursis y los redactores los detestan, pero han vendido mucha mercadería y la seguirán vendiendo.

16. Evitar la logorrea. Hay que hacer que lo *visual* cuente la historia. Lo que uno muestra es más importante que lo que uno dice. Hay muchos comerciales que ahogan al espectador en un torrente de palabras. A esto llamamos logorrea, que rima con diarrea.

Hemos creado algunos grandes avisos *sin* palabras.

17. Voz en vivo y directo. Hemos comprobado que la voz en vivo y directo es más efectiva que la voz en off.

18. Fondos musicales. La mayoría de los comerciales utilizan fondos musicales. Sin embargo hemos comprobado que la mayoría de los fondos musicales reduce la recordación de los comerciales.

Son muy pocos los creativos que aceptan este hallazgo. ¿Se imaginan ustedes a una agencia haciendo una presentación para un nuevo negocio con un fondo musical?

19. El presentador. Si la presentación —en vivo y directo, recuérdese— se hace con franqueza y sencillez, trasuntando honestidad, puede ser muy efectiva.

20. Un toque de singularidad. El consumidor promedio ve unos 20.000 comerciales por año. Debemos tenerle lástima. Muchos de estos 20.000 pasan sin pena ni gloria. Por esto es necesario que los comerciales tengan algo que les otorgue singularidad, algo que de alguna manera se quede pegado a la mente, al recuerdo del consumidor.

Una de las cosas que cumplen con este requisito es "la coronita" que aparece en los comerciales de Margarina Imperial. A esto lo llamamos el símbolo relevante o el RECURSO MNEMOTECNICO.

21. Dibujos animados y fotoanimación. Menos del cinco por ciento de los comerciales que salen al aire están realizados mediante estas técnicas, que son menos persuasivas que la filmación en vivo.

Al consumidor adulto se le hace muy difícil identificarse con los personajes de los dibujos animados; éstos no incitan a la credibilidad.

Sin embargo, nuestros nuevos socios de Los Angeles, Carson/Roberts, nos dicen que los dibujos animados son extremadamente útiles cuando los comerciales se dirigen a los niños. Ellos deberían saber, han hecho más de seiscientos comerciales para niños.

22. Hay que rescatar. Hay muchos comerciales que "no dan bien" en los testeos previos, pero pueden ser rescatados. Las fallas pueden ser corregidas. Hemos *duplicado* la eficacia de un comercial sencillamente reeditándolo.

23. Racional vs. emocional. Los comerciales racionales tienden a ser más efectivos que los emocionales.

Sea como fuere, en Ogilvy & Mather hemos producido algunos comerciales emocionales que han sido muy exitosos. Entre éstos están los que hemos hecho para el café de Maxwell House y los chocolatines de Hershey.

24. Atrapar al espectador. Hemos comprobado que los comerciales que tienen una apertura excitante atrapan más fácilmente al espectador que los que comienzan con bajo tono.

Qué es lo que da mejores resultados en la gráfica

25. Titulares. Término medio, son cinco veces más las personas que leen el titular de un anuncio a las que leen el resto del texto, el body copy.

Por consiguiente si no logras vender el producto en el titular, has despilfarrado el 80% de tu dinero. Este motivo explica por qué los titulares de Ogilvy & Mather contienen el nombre del producto y su promesa.

26. El beneficio en el titular. Los titulares que prometen un beneficio venden más que aquellos que lo excluyen.

27. Noticias en el titular. Hemos comprobado que es sumamente positivo incluir noticias en los titulares.

Los consumidores siempre están atentos y a la búsqueda de nuevos productos, de productos que han sido mejorados o de nuevos usos para productos viejos.

Los economistas —incluso los economistas rusos— aprueban que esto es así y lo llaman publicidad "informativa". Asimismo los consumidores.

28. Titulares sencillos. El titular debe ser un *telegrama*, escrito con sencillez. No se puede exigir a los lectores que descifren lo que uno ha querido decir.

29. ¿Cuántas palabras debe tener un titular? Cuando el Colegio de Ventas de la Universidad de Nueva York llevó a cabo una investigación, en colaboración con una gran tienda, llegaron a comprobar que los titulares de diez palabras o algo más, vendían más que los titulares más cortos.

En términos de *recordación*, los titulares entre ocho y diez palabras resultaron ser los más efectivos.

En envíos de *direct* los titulares de seis a doce palabras "cosechan" la mayor cantidad de cupones.

En general, los titulares largos venden más que los cortos; por ejemplo titulares como: "A sesenta millas por hora, el ruido que más se percibe en el nuevo Rolls Royce es el del reloj eléctrico".

30. El nombre del lugar en el titular. Da resultados muy buenos colocar el nombre de la ciudad, el pueblo o la provincia cuando el aviso es local.

31. Seleccionar al consumidor. Si se está publicitando un producto que es consumido o utilizado por un grupo claramente diferenciado de personas, es indispensable individualizarlas en el titular: MADRES, CHICOS QUE SE HACEN PIS EN LA CAMA, GENTE QUE VIAJA A EUROPA, por ejemplo.

32. Sí, la gente lee textos largos. El "coeficiente de la lectura" (readership) disminuye hasta las cincuenta palabras, pero de las cincuenta hasta las quinientas palabras, casi no disminuye. (Este aviso, por ejemplo, es de 1900 palabras y usted lo está leyendo).

Ogilvy & Mather ha usado textos largos exitosamente para Mercedes-Benz, la Oficina de Turismo de Francia, Merrill Lynch & las naftas de Shell.

La Escuela de Graduados de Ventas Minoristas de la Universidad de New York asegura que "cuanta más información se da, más se vende. El éxito del aviso guarda una relación muy estrecha con la cantidad de información pertinente al producto que contiene; más información, más venta".

33. El "Story appeal" en las fotografías. Ogilvy & Mather ha obtenido muy buenos resultados utilizando fotografías que "cuentan una historia". El lector ve la foto y se pregunta: ¿qué pasa aquí?; después lee el texto para enterarse. No se crean que esto es fácil de lograr.

34. Antes y después. Los anuncios que muestran la secuencia de antes y después en relación al producto obtienen más la atención de los lectores. Es más, con todas las formas de "contraste visualizado", se obtienen buenos resultados.

35. Fotografías vs. ilustraciones. La experiencia de nuestra agencia es que casi invariablemente las fotografías son más efectivas que las ilustraciones dibujadas.

Las fotografías atraen a más lectores, generan más "appetite appeal", son más creíbles, más fáciles de recordar, venden más cupones y en consecuencia, venden más mercadería.

36. Los epígrafes venden. El promedio de las personas que leen los epígrafes de las ilustraciones es el doble de los que leen el texto ("body copy") de un anuncio.

Por consiguiente, nunca debe usarse una fotografía sin su correspondiente epígrafe y cada uno de estos epígrafes debe ser un "aviso en miniatura" para el producto, con el nombre, la marca y la promesa.

37. El formato editorial. Ogilvy & Mather ha tenido más éxito con avisos de formato editorial que con avisos de cualquier otro tipo. Estos tienen más altos índices de lectura que los de tipo convencional.

38. Repita sus avisos ganadores. Son una infinidad los avisos descartados antes de que se obtenga de ellos una buena rentabilidad. Lo más notable es que el índice de lectura *aumenta* hasta que un aviso se repite cinco veces.

¿Es esto todo cuanto sabemos?

Lo dicho hasta aquí se refiere a casi todas las categorías de productos. Pero no a todas.

Ogilvy & Mather ha desarrollado un corpus de conocimientos especializados específicamente para su aplicación en la publicidad de *productos alimenticios, turismo, medicamentos de venta libre, productos para niños* y muchos más.

Pero estos conocimientos solo están a disposición de los clientes de Ogilvy & Mather.

Ogilvy & Mather

Ogilvy & Mather
2 east 48 th street, New York, NY 100017.

Empresas Punto Ogilvy & Mather

Cataluña 3137 - Tel.: 47 54 77 al 79 - Fax: 47 54 76

El día anterior a las elecciones parlamentarias en Rusia, un norteamericano compró en una subasta de Nueva York los primeros objetos vendidos que no están en la superficie del planeta: el vehículo lunar *Lunajod-1* y la escalera utilizada durante la misión soviética *Luna 17*, ambos posados en el satélite, por los que pagó 68.500 dólares. No se ha medido hasta qué grado pueden resultar humillantes para el pueblo ruso las subastas de los bienes de su otrora orgullosa carrera espacial, pero nadie parece dudar de que el triunfo del ultranacionalista Vladimir Zhirinovsky, al frente del Partido Liberal Democrático, es un indicador de que la humillación existe y puede volverse peligrosa.

Aunque los resultados oficiales del referéndum constitucional se conocerían mañana (viernes 17) y los de la elección legislativa el domingo, ya puede asegurarse que si Boris Yeltsin obtuvo los votos suficientes para consagrar su Constitución presidencialista, el alto abstencionismo registrado en la jornada del 12 de diciembre (45%), la victoria de Zhirinovsky con 24% de los votos, la buena votación del Partido Comunista (11,23%, apenas 3 puntos inferior a la cifra obtenida por el oficialista *Opción de Rusia*), la pérdida del apoyo del ejército, que votó por el ultranacionalismo, constituyen una derrota histórica que malogra buena parte de la estrategia política desplegada en los últimos meses.

Yeltsin transgredió dos veces la normativa constitucional en función de conseguir un parlamento que respaldara sus reformas: en setiembre disolvió por decreto las cámaras lideradas por los comunistas y el 4 de octubre sacó el ejército a la calle para desalojar el edificio y sofocar la insurrección declarada en apoyo de los diputados rebeldes. Aunque suponía que pagaría un costo, seguramente no imaginó que el nuevo mapa parlamentario amanecería dibujado por el nazista que en las elecciones de 1991 obtuvo 8% de los votos prometiendo bajar el precio del *vodka*, y que su enemigo Anatoli Lukianov, ex presidente del Parlamento soviético e inspirador del *putsch* conservador de agosto de 1991, recuperaría su escaño en la Duma del Estado. Como en una pesadilla, Yeltsin se enfrenta a un parlamento mucho más complejo que el anterior y menos dispuesto a votar su programa de gobierno.

Ascenso del fascismo oscurece el futuro de Rusia

Yeltsin triunfa en medio de la derrota

■ El sueño de Zhirinovsky

"Hace tres años me recordaba al Hitler de las viejas películas soviéticas. Ahora es el auténtico Hitler de 1928 el que tengo ante mis ojos" decía amargado el viceprimer ministro y líder de *Opción de Rusia*, Yegor Gaidar, luego de confirmado el triunfo de Zhirinovsky. En la mañana del martes prácticamente toda la prensa rusa se rasgaba las vestiduras por la victoria de este nuevo líder de 47 años, jurista nacido en Alma Ata, que ha culpado a los judíos, a los musulmanes, a los habitantes del Cáucaso y de Asia Central de provocar todos los males de Rusia.

Los reformistas se reprochan unos a otros haber votado separados, abriéndole el juego a un hombre tan peligroso, pero aunque el personaje tiene sus extravagancias, es inocultable que más temerario aún es el apoyo de la población que respondió a su llamado. Su campaña estuvo dirigida a quienes perdieron la protección del Estado omnipresente sin hallar ninguna ventaja en las promesas de bienestar que debía depararles el capitalismo. Avivó el dolor de quienes se sintieron orgullosos de ser una potencia mundial y hoy se humillan en la mendicidad, sintiéndose tratados como un país del Tercer Mundo.

A ellos les prometió una rápida recuperación económica a través de la interrupción de la reconversión para usos civiles de la industria bélica y la exportación masiva de armas, cortes marciales y fusilamientos para los corruptos y los criminales, la anexión de los territorios que formaron hasta hace poco la desaparecida Unión Soviética y aun de los que integraron la Rusia imperial. "Ahogaré vuestra independencia con las descarnadas manos del hambre" había declarado hace dos años a las repúblicas bálticas y caucásicas.

Los desesperados esfuerzos del oficialismo por mostrar la tenebrosidad de Zhirinovsky no impidieron que captara el voto masivo del ejército ruso. "No hay nada de sorprendente en esos resultados –dijo Ivan Malevitch, vocero del ejército ruso en Tadyikistán–, por cuanto todos, comenzando por Gorbachov, hicieron del ejército un chivo expiatorio y ello en todos los puntos calientes donde las tropas rusas están desplegadas".

A medida que se conocen las ideas de Zhirinovsky y se recuerdan declaraciones suyas realizadas hace pocos meses —"sueño con el momento en que los soldados rusos laven sus botas en el Océano Indico"—, las ex repúblicas socialistas de Europa central y oriental (Hungría, Polonia, Rumania, Bulgaria, la República Checa y Eslovaquia) comienzan a manifestar su temor de que la historia retroceda 50 años. Piden su rápida incorporación a la OTAN, una demanda que el propio Yeltsin se encargó de desestimular, aunque la semana pasada pidió la incorporación de Rusia, ofuscándose ante la respuesta negativa del organismo.

Alemania, Inglaterra y otras naciones europeas han manifestado su inquietud ante la emergencia de un nuevo fascismo, acunado en el vientre de una Rusia que se asemeja cada vez más a la República de Weimar en Alemania (1919-1933), pulverizada en medio de una lucha a muerte entre extremistas de la que emergió Hitler como triunfador absoluto.

Mientras el mundo se azora, Zhirinovsky apenas se ha dejado televisar festejando su triunfo junto a varias botellas de *vodka*, rodeado de militares que bailaban antiguas danzas rusas. Sus primeras declaraciones luego del triunfo, el martes de esta semana, tuvieron el tono de quien acaba de ganar la Presidencia y no el liderazgo en la *Duma*. Habló de lo que haría en su gobierno y pidió la renuncia inmediata del viceprimer ministro, Yegor Gaidar, del ministro del Exterior, Andrei Kosirev y del ministro de Privatizaciones, Anatoli Chubai.

■ El sueño de Yeltsin

Los resultados de la votación del domingo pasado modificaron rápidamente la decisión de Yeltsin respecto a convocar, tal como había prometido, a elecciones presidenciales para junio del año próximo. Se quedará en el gobierno hasta 1996, tal como lo establece —la contradicción es un detalle absurdo— la perimida Constitución.

El viceprimer ministro Yegor Gaidar, ha llamado a la oposición ha constituir una alianza democrática contra los fascistas, negándose a mantener cualquier clase de trato con ellos. Invitó a los antiguos enemigos comunistas a sumarse a un gobierno de coalición, señalando que "el ingreso de fascistas en el Parlamento es una derrota para la democracia". Pero los comunistas no parecen dispuestos a olvidar tan rápidamente los rencores pasados. Varios de sus líderes han insinuado su disposición a cooperar en el parlamento con los triunfantes nacionalistas y se preparan a cobrar muy caros sus favores al gobierno, aunque para ello deban jugar con fuego.

El candidato principal del Partido Comunista, Viktor Iliukhin, instó al gobierno a terminar con la política de *shock* en las reformas económicas y señaló que el Parlamento elegido deberá modificar una serie de decretos presidenciales emitidos "arbitrariamente" en los últimos meses. Aunque la nueva Constitución otorga a Yeltsin amplios poderes en desmedro del Parlamento, muchos de sus proyectos no tendrán una sencilla tramitación. A diferencia de lo ocurrido en octubre pasado, esta vez Yeltsin tiene la ley de su lado, pero ya no la fuerza del ejército para respaldarlo. Todo se ha invertido, menos su pesadilla. *(Redacción de Búsqueda en base a informaciones de AFP, DPA y archivo).*

De 19 a 19.30 hs.
Las Noticias del Nuevotiempo

De 19.30 a 21 hs.
Futbol de Primera

De 21 a 23 hs.
Reencuentros en el Nuevotiempo

De 23 a 01 hs.
Para no perder el Tiempo

Agenda de la noche: completa.

NUEVOTIEMPO 1010 AM

EL ESTILO DE LOS PROFESIONALES

Médicos deben prescindir de promociones comerciales y ponerse en el lugar del paciente para decidir una terapia

Cardiólogo René Favaloro: "Hoy hay una excesiva propaganda por la angioplastia porque es muy vendible para el paciente"

El XI Congreso Uruguayo de Cardiología finalizó el sábado 11 de diciembre con una anunciada disertación del prestigioso médico argentino René Favaloro sobre el "Perfil histórico de José Artigas". No fue un error de impresión del programa sino una verdadera clase magistral —con detalles anecdóticos y mucho humor— como forma de cumplir con el reto que un año atrás le había planteado la Sociedad Uruguaya de Cardiología, sabedora de su profundo conocimiento del caudillo.

Con sus setenta años cumplidos, andar cansino y hablar de paisano —heredado de sus doce años de médico rural en La Pampa— tan vehemente en sus exposiciones académicas como en la defensa del "patriotismo sin trampas", Favaloro admite que sus más de cincuenta premios acumulados como reconocimiento a su labor docente y a la introducción del bypass para tratar la obstrucción de las arterias coronarias "ya ni le hacen cosquillas" pues su satisfacción más grande "es la del deber cumplido y de haber sido honesto". Por eso pide ser recordado como docente más que como cirujano y sigue exigiendo a sus alumnos poner en su tarea "mucha adrenalina".

El siguiente es un resumen de la entrevista que concedió a ***Búsqueda****, sentado en una silla del taller de electrónica de la sala de conferencias de la Intendencia Municipal de Montevideo.*

—Usted afirmó durante el Congreso que "cuanto más angioplastias se hagan más cirugías se van a hacer". Más de un colega se reacomodó en el sillón y algún compatriota suyo lo increpó a la salida ¿Existe controversia sobre el uso de esas técnicas?

—No es una controversia. Yo insistí en mi disertación

René Favaloro

en que hay un acto de responsabilidad médica. Cuando el paciente viene a la consulta y uno tiene que indicarle el camino que tiene que seguir en su problema de enfermedad coronaria tiene tres caminos: o va a tratamiento médico, a angioplastia *(una intervención mediante la cual se introduce un catéter en una arteria coronaria para desobstruirla)* o a cirugía. Yo cometería una grave falta ética si a todos los que me consultan los quisiera operar. Y lo mismo para el que hace angioplastia. Por eso es necesario dejar de lado los trabajos comerciales, que también los hay, de los que quieren vender su catéter, de los que quieren vender su nueva técnica y que entonces publican cosas que no resisten ningún análisis clínico serio.

Yo siempre le digo a los médicos jóvenes que a la hora de decidir se pongan en el lugar del paciente y se pregunten qué harían si ellos estuvieran en esa situación. Hoy hay una excesiva propaganda por la angioplastia porque es muy vendible para el paciente. Es más barata que la cirugía, se la hace y a los dos días se puede ir para la casa, no hay que abrirle el tórax. La angioplastia es una solución para un grupo de pacientes, pero no para todos.

—Usted es reconocido por la experiencia adquirida en la década del 60 en la Cleveland Clinic de los Estados Unidos. Mucha gente sigue prefiriendo ir a operarse o a recibir un diagnóstico más certero a ese país. ¿En qué radican las diferencias con los adelantos en la Argentina?

—Nosotros tenemos en Buenos Aires el Instituto de Cardiología y Cirugía Cardiovascular de la Fundación Favaloro, el cual está conectado con doce centros universitarios de todo el mundo. Allí tenemos toda la tecnología e insumos que puede haber en la Cleveland Clinic o en la Clínica Mayo o en Houston. Es un hospital universitario sin fines de lucro, dedicado a la asistencia, docencia e investigación clínica. Llevamos operados 2.000 pacientes en los últimos quince meses.

Allí ejercitamos los diez mandamientos laicos y el primero es que el paciente es la única persona importante y debe ser respetado. Los demás somos de palo.

—Los últimos veinte años se caracterizan por la incorporación masiva de nuevas tecnologías a la cardiología. Pero ¿por qué se sigue muriendo gente del corazón?

—Porque evidentemente todavía no conocemos en profundidad el problema de la ateroesclerosis, que es la causa número uno de muerte. El factor genético es muy importante El que tiene historia familiar con padres, tíos y abuelos con problemas cardíacos, está embromado. Hemos hecho estudios en hijos de hombres operados menores de cincuenta años y encontramos algunos niños ya con dos años con elevados niveles de colesterol. Yo siempre digo que la enfermedad coronaria es una enfermedad pediátrica y que es necesario empezar a cuidar la dieta desde una edad temprana cuando hay antecedentes.

Pero si a eso le agregamos que acá en el bendito Río de la Plata comemos mal —carne, carne y carne— que hay mucha gente que fuma, con sobrepeso, con alto colesterol y presión arterial, los factores de riesgo se suman. Si mantenemos nuestro peso normal, hacemos una vida activa, cuidamos la dieta o usamos algún medicamento para bajar el colesterol, cuidamos la presión, no fumamos, la gente va a tener menos enfermedad y vivir más tiempo.

—Pero usted anoche prefirió comer un buen entrecot en lugar de conejo o abadejo en un restaurante francés...

—Sí. Hacía mucho que no comía tan buen churrasco, lo cual hago dos veces por semana. Además, a Dios gracias, genéticamente mi colesterol está muy bajo.

—¿Sabe que en el Uruguay a usted se lo conoce además por el consejo de tomar como preventivo un buen vaso de vino?

—Ah, aquella vez que vine. Fue un desastre. No es que lo diga yo. Hay estudios en el mundo sobre el vino tinto donde se sostiene que un vasito en la comida no le hace mal a nadie, excepto que tenga algún trastorno digestivo y da la impresión que en algún paciente puede contribuir a mejorar el colesterol bueno. Pero si tomamos nada más que un vaso de vino y seguimos comiendo carne o el pollo lleno de grasa, no sirve de nada.

Estudios en todo el mundo confirman las numerosas propiedades del ginseng

El ginseng, una raíz que se conoce desde hace 5.000 años, está considerada como un elixir en el Extremo Oriente por sus innumerables propiedades nutritivas y sus efectos terapéuticos, pues combate numerosos trastornos del organismo como el insomnio, la acumulación de colesterol y la fatiga muscular. Actúa como fortificante del sistema nervioso central —repercute directamente en el estrés— y produce un aumento de la eficiencia física y mental, de la potencia sexual y del bienestar global.

Además de todas estas cualidades, en el año 1969 los científicos europeos descubrieron que este tubérculo retardaba el proceso habitual del envejecimiento. A partir de ese instante, se empezaron a realizar experimentos en clínicas y laboratorios y en los años setenta se convierte en el tónico de moda para prolongar la vida.

El médico norteamericano Alex Rodney, en su libro "Ginseng. Sus propiedades curativas" ha reunido una serie de experimentos realizados por investigadores de numerosos países que comprobaron los efectos positivos que produce este alimento natural. El doctor Lucas Beaumont, explica Rodney, realizó en 1981 un experimento en Madrid con 15 personas mayores de 65 años que fueron sometidas a un tratamiento intensivo de ginseng, combinado con alimentación adecuada, ejercicio al aire libre y caminatas. Una vez concluido el tratamiento, Beaumont aseguró que este grupo de personas se encontraban más sanas, fuertes y activas, además de experimentar cambios favorables en el proceso de envejecimiento.

Desde hace unos años, el psicólogo norteamericano, Cecil Grahame preside una investigación sobre las propiedades del ginseng. Grahame afirma al respecto que en psicología no se había encontrado una sustancia que aportara tantos beneficios a los pacientes con problemas psicológicos de diversa índole.

El ginseng se cultiva en China, Rusia, Japón, Canadá, Estados Unidos y Corea del Sur (en este país sobrevive en condiciones óptimas) y se comercializa en forma de cápsulas, té o bolitas. Todas sus cualidades residen en su alto contenido en potasio, imprescindible para el crecimiento y el fortalecimiento de todo el organismo. Además de este mineral, se pueden encontrar otras sales minerales: azufre, calcio, hierro, fósforo, magnesio, sodio y vitaminas de los complejos A y B. ("El País" de Madrid dominical-Especial para ***Búsqueda****)*

Para futuros ex fumadores

El 90% de los adictos que dejan de fumar en forma brusca vuelven a caer en el hábito en los días siguientes, aseguró el investigador californiano John Pierce, quien estudió los esfuerzos de cuatro mil seiscientos veinticuatro fumadores californianos que deseaban alejarse del tabaquismo.

Tratar de fumar lo más tarde posible el primer cigarrillo del día o dejar de fumar totalmente solo por algunos días pueden ser buenos métodos para dejar el tabaco definitivamente, subrayó Pierce, quien realizó el estudio en dos etapas, separadas entre sí por dieciocho meses.

El investigador de la Universidad de California dio a conocer los resultados de su trabajo durante un coloquio de la Sociedad Americana de Medicina de la Adicción celebrado en Atlanta, Estados Unidos. (Atlanta/AFP)

Estar enfermo supone:

1) No sentirse bien
2) No estar bien
3) Perder tiempo productivo
4) Crear inquietud a quienes le rodean

CLINIC TEST
Servicio Integral de Medicina Preventiva
22 años cuidando su vida.

Dirección: Prof. Agdo. Dr. Carlos Fraschini
Prof. Fernando Muxi

Un chequeo médico permite conocer los factores de riesgo y así controlarlos.

Cumplimos 23 años y lo festejamos a su salud, con una **promoción** que le dará felicidad.

Solicite asesor a los tels.:
49 78 95 - 40 07 55

CHEQUEOS MEDICOS RECONOCIDOS POR EL M.S.P. COMO CARNE DE SALUD SEGUN DECRETO 651/90 ORDENANZA 16/90

Aunque no existen estudios epidemiológicos, se estima que en el país hay unos seis mil consumidores

Drogadicción: un fenómeno de magnitud creciente encuentra diversas respuestas terapéuticas

escribe Cristina Canoura

Pese a que existe casi un consenso a nivel de organismos especializados nacionales e internacionales en calificar a la drogadicción como un fenómeno de magnitud creciente, la falta de estudios epidemiológicos del impacto del consumo de drogas ilegales impide conocer su exacta dimensión.

En Uruguay en general, las cifras que existen son proporcionadas por la Brigada de Narcóticos y están referidas al número de detenidos en situaciones de transgresión. En ellas se incluyen los reincidentes, por lo que los datos no son representativos de la realidad. Por otra parte, se sabe que frecuentemente una misma persona usa y combina varias drogas a la vez.

Según estadísticas oficiales divulgadas por la revista Análisis y Desafíos, en 1989 hubo 1.956 detenidos de los cuales casi 23 por ciento eran reincidentes. Dos años después, ese índice había subido a 29 por ciento, correspondiente en su mayoría a hombres solteros.

Para el doctor Pablo Alterwain, director del Programa Prioritario de Prevención de Hábitos Tóxicos y Adicciones del Ministerio de Salud Pública, por cada uno de los detenidos hay cuatro que consumen. Los adictos a drogas ilegales serían, así, alrededor de seis mil personas.

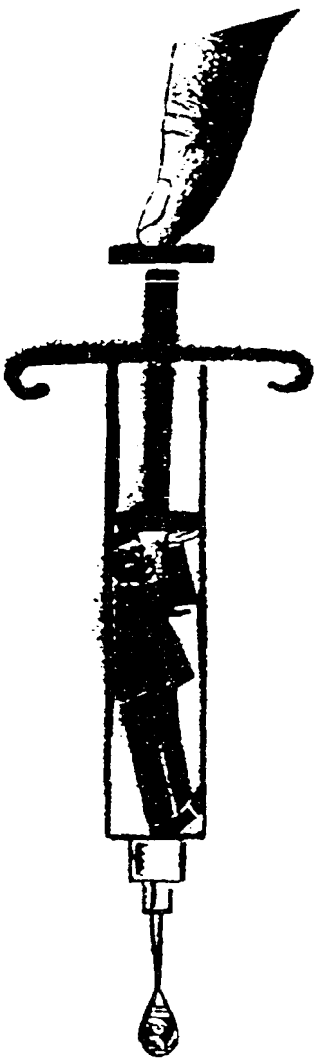
Especialistas que trabajan en prevención y rehabilitación de fármacodependencias consultados por **Búsqueda**, destacaron que el consumo excesivo de alcohol es por lejos la adicción más importante. Se evidencia, asimismo, un incremento en Montevideo del uso de marihuana, cocaína, inhalantes y psicofármacos, el cual se acentúa en los meses de verano, especialmente en las zonas turísticas, por una mayor oferta procedente de países limítrofes.

"El consumo se da en todas las edades y en todas las clases sociales. Hay una tendencia a pensar que es sólo el joven el que consume y no es así. Tal vez el adolescente, por estar en una etapa muy particular de su vida, es más vulnerable o está en una situación de mayor riesgo", explicó la psicóloga Virginia Esmoris, coordinadora de la policlínica de Fármacodependencia de la Unidad de Salud Mental del Hospital Maciel.

Un estudio reciente sobre drogas legales e ilegales entre la población económicamente activa de todo el país, encargado por la presidencia de la República a través de la Junta Nacional de Prevención y Represión del Tráfico Ilícito y Uso Abusivo de Drogas, constató un elevado consumo de marihuana, cocaína y alcohol entre los empleados del transporte y comunicaciones, de sistemas de electricidad, gas y agua y la construcción. (Ver **Búsqueda** Nº 698).

En la unidad especializada del Maciel, un equipo técnico integrado por psicólogos, psiquiatras, asistentes sociales y enfermeras universitarias asistió desde su creación en 1989 a más de mil jóvenes, hombres y mujeres, de 15 a 29 años que solicitaron ayuda o que fueron derivados después de procesos judiciales o por la Comisión Nacional de Lucha contra las Toxicomanías e instituciones penitenciarias y servicios asistenciales. Las actividades terapéuticas incluyen al núcleo familiar y para los casos que, por síndrome de abstinencia, sobredosis o intentos de autoeliminación exigen internación psiquiátrica, disponen de una sala de seis camas, la primera que existe en Uruguay a nivel de hospitales generales.

Aunque tanto Esmoris como el doctor Ariel Montalbán, coordinador de la Unidad de Salud Mental



del Hospital Maciel, destacan que la adicción a drogas legales e ilegales sólo se puede explicar en función de un sistema multicausal en el que participan la propia persona y su vínculo con la droga, la oferta y la demanda, así como el medio social, las familias de donde proviene el adicto tienen rasgos comunes: una comunicación inadecuada, inestabilidad o desintegración, excesiva permisividad o rigidez, carencias afectivas o económicas, mal desempeño de los roles o sustitución forzada de los mismos por muertes prematuras o "duelos patológicos".

Del mismo modo, influyen los modelos de conducta adictiva vividos en el grupo familiar, no necesariamente vinculados al consumo de drogas legales o ilegales. Padres y madres hiperactivos o adictos al trabajo, al juego, a la comida, la falta de un uso saludable del tiempo de ocio, también son factores negativos.

Sin embargo, en situaciones de este tipo no siempre se viven problemas de drogadicción. "Lo peor que se puede hacer en salud mental es caer en el determinismo. Se puede decir que familias con determinadas características pueden poner a la persona en situación de riesgo. Todos tenemos cierta vulnerabilidad, que ella se exprese o no depende de múltiples factores, desde lo biológico y genético hasta cómo está conformada la personalidad del adicto", enfatizó Montalbán.

"Este es un problema de salud mental. Los técnicos no podemos funcionar sin los grupos de autoayuda. La psiquiatría tiene un espacio limitado. Pobre del psiquiatra que piense que él de por sí solo va a poder resolver el problema de la droga de un individuo o de una comunidad. Hay otros actores que son tan importantes como nosotros. El lugar de la psiquiatría es integrar los equipos multisectoriales y dentro de ese equipo tratar de descubrir qué es lo hay por detrás", concluyó.

Narcóticos anónimos hace pública su acción después de cuatro años de trabajo

Cuando el miércoles 30 de noviembre Narcóticos Anónimos (NA) anunció su salida a la luz pública desde el salón rojo de la Intendencia Municipal de Montevideo, los reflectores y cámaras de video desconcertaron a los invitados. Se había pedido expresamente no filmar ni sacar fotos para resguardar el anonimato. Sólo que en esa oportunidad tuvieron que compartir el despliegue del desfile de modelos que como parte de la fiesta de fin de cursos de los alumnos de la Universidad del Trabajo del barrio Palermo se hacía en el mismo momento en el salón azul.

El rigor de la convocatoria de quienes durante cuatro años prefirieron consolidarse antes de publicitar su propuesta, no dejaba lugar a dudas. Todo estaba minuciosamente cuidado. Sólo un distintivo de la organización en la ropa diferenciaba a algunas pocas personas del resto del auditorio. Sin embargo, al cabo de dos horas de testimonios personales de cuatro hombres y una mujer que presidían el acto y de preguntas de los participantes, éstos empezaron a oír —ya sin micrófono— voces que provenían desde distintos puntos de la sala.

Fueron casi cincuenta, en un rito casi religioso. Abrumadora mayoría de hombres y diferentes edad. "Soy Martín. Soy adicto. Y gracias a Dios y a Narcóticos Anónimos hace 110 días que estoy limpio". De a uno fueron declarando, en orden decreciente, el tiempo que llevaban en recuperación. Los pioneros, cinco años. El grupo más numeroso, aquellos que aún no habían cumplido un mes. Desde el fondo, apoyado contra la pared, un joven anunció su primer día sin drogas.

"No somos profesionales de la adicción. Somos personas a las que las drogas habían convertido la vida en ingobernable. Todos nuestros pensamientos giraban de una u otra forma en torno a cómo obtenerlas, cómo consumirlas y el modo de conseguir más. Sólo el deseo de dejar de consumir es el requisito para ingresar. No exigimos promesas de ningún tipo. No nos interesa saber qué droga consumían, en qué cantidad ni qué hicieron en el pasado", afirmaron repetidas veces a lo largo de la reunión.

Para ellos, prima el valor terapéutico de la ayuda mutua entre adictos. "Hablamos la misma lengua. Si alguien cuenta un problema, los demás lo entienden porque ya lo pasaron".

En forma individual, muchos experimentaron diversas formas de detener el consumo, vivieron la experiencia de la cárcel o la internación en hospitales psiquiátricos, pensaron en el suicidio o lo intentaron para finalmente buscar ayuda en la religión o la psiquiatría. "Ninguna bastó", dijeron.

Al igual que Alcohólicos Anónimos —organización de la cual adaptaron el programa de recuperación— o los Anónimos Luchadores contra la Obesidad (ALCO), los miembros de NA se identifican como enfermos y apelan a un "dios" o "poder supremo" en el que depositan su confianza de recuperación. La organización, sin embargo, se postula como desvinculada de toda entidad religiosa, política y aún policial. Se financian con aportes voluntarios de sus miembros y rechazan cualquier donación, préstamo o regalo por considerar que, "aunque bien intencionados, pueden tener su precio en promesas, agradecimientos o favores".

Desde hace cuatro años y con la experiencia acumulada de experiencias similares que se desarrollan en Estados Unidos desde la década del '50, los NA funcionan actualmente en cuatro grupos barriales en Montevideo (y uno en el hospital Maciel) con 13 reuniones semanales.

El teléfono para comunicarse con ellos es el 400217.

Crean centro de rehabilitación

El primer Centro Nacional de Rehabilitación del Uruguay (CENARU) para jóvenes fármacodependientes será inaugurado en los próximos meses en Villa Colón, en un local cedido por el Ministerio de Salud Pública, bajo la supervisión de la Junta Nacional de Prevención y Represión del Tráfico Ilícito y Uso Abusivo de Drogas.

Según informó a ***Búsqueda*** *la psiquiatra Teresa Lorenzo y Losada, quien asumirá la dirección técnica, en el centro se atenderán, con régimen de internación, "un máximo de 25 pacientes entre 15 y 29 años, adictos a drogas ilegales, poniendo el acento en un tratamiento reeducativo, diferencial e individual que tenga en cuenta las particulares historias de vida".*

La Policlínica de Farmacodependencia del Hospital Maciel será la encargada de evaluar y derivar al CENARU los casos que requieran su atención. Una Comisión Honoraria de Apoyo está encargada de recabar fondos que permitan abastecer al futuro centro de materiales y equipos necesarios.

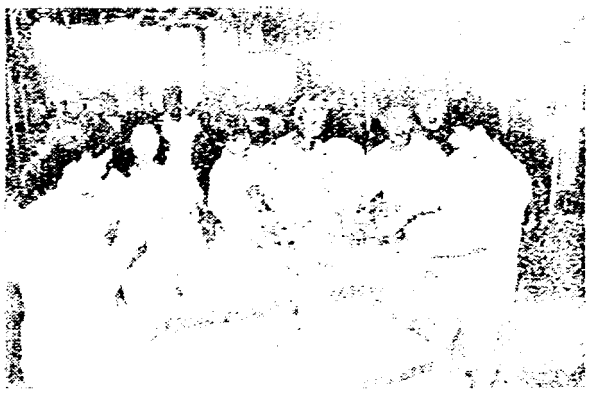
"Prohibido no tocar"

Ciencia Viva: una muestra imposible de recorrer con las manos en los bolsillos

"¿Es que nadie les va a decir que aquí no se viene a correr sino a mirar?", reclamó indignada cuando le salieron al cruce tres escolares dispuestos a competir con la velocidad de la luz. Llevaba más de setenta años encima, bastón y una actitud de que en los museos está prohibido tocar y más aún correr.

Al entrar a la muestra "Ciencia Viva", realizada en la Intendencia Municipal de Montevideo (IMM), vio decenas de "toquetones" que no perdonaban uno solo de los materiales expuestos. Sus manos apretaban interruptores, los pies pedaleando y los cuerpos convirtiéndose en pilas humanas. Para su asombro, estaba en una exposición cuya consigna era y sigue siendo participar y experimentar por cuenta propia.

Con la colaboración de un taller de reparaciones propio que compone las más de 12 piezas diarias que se averían en manos de los visitantes, se desarrolla hasta el próximo 19 de diciembre en las dependencias de la IMM la primera muestra participativa de ciencia y tecnología destinada principalmente a adolescentes de entre 12 y 16 años.



La idea original de acercar la ciencia y sus aplicaciones tecnológicas de una forma didáctica y diferente a la empleada en escuelas y liceos surgió del grupo autónomo "Ciencia Viva", integrado por docentes y profesionales. Esta propuesta se implementó en el atrio de la IMM con el apoyo de la División Cultura y el auspicio de Citibank.

El éxito de concurrencia ha fortalecido el propósito de los organizadores de instalar la muestra en forma permanente en el Planetario Municipal, según dijo a **Búsqueda** *un integrante de "Ciencia Viva" y director del Planetario, Osvaldo Vaio.*

Recorrer la muestra lleva por lo menos dos horas. Durante este tiempo se ingresa a través de experiencias lúdicas, videos y exposiciones basadas en imágenes sobre sus cuatro grandes temas: la vida, el universo, la materia y la energía.

Las inhibiciones iniciales que los no tan niños experimentan ante la poco usual propuesta de manipular y realizar por sí solos las experiencias científicas, se pierden al momento en que se percibe que las personas de al lado están hablando entre sí por una parabólica acústica, pedaleando fuerte en una bicicleta para convertir la energía mecánica de las piernas en energía eléctrica que enciende unas luces, pesándose en cuatro balanzas diferentes que indican el peso de los visitantes en la Luna, Marte y la Tierra y comprender en la práctica la diferencia entre masa y peso, batiendo botellas y generando tornados en miniatura y corriendo para vencer el vertiginoso tiempo que le lleva a la luz en ir y volver de la Tierra a la Luna.

Por supuesto, Carl Sagan no falta y desde una pantalla de televisión intenta explicar los misterios del cosmos. Einstein, como siempre, sonríe desde un afiche, mientras que los estudiantes universitarios encargados de las mesas de experiencias explican los por qué de las reacciones generadas en cada experimento.

Pocos son sin embargo los interesados en profundizar en los resultados de las experiencias. "La mayoría no lee los carteles con las indicaciones ni los de las explicaciones. Hay una efervescencia y ansiedad tal en la gente por apretar el interruptor, pedalear fuerte y asombrarse con la respuesta, que los lleva a quedarse sólo con eso, con la sorpresa", indicó uno de los jóvenes que atiende una de las mesas y el taller de reparación.

La percepción de que los carteles son apenas leídos la compartió otro de sus compañeros de trabajo, quien agregó, sin embargo, que lo importante es que la gente experimente y que después cada uno intente por sí solo llegar a una respuesta para la reacción apreciada.

Finalizado el recorrido, una computadora espera a los visitantes para que realicen la evaluación de la muestra a través de un sistema de múltiple opción. Una vez dadas las respuestas, viene bien llevar las manos a los bolsillos y darle un descanso a los sentidos.

Investigación en América Latina es perjudicada por la falta de continuidad de las políticas en ciencia causada principalmente por los cambios de gobierno

Científicos de las Américas crearon un programa que agilizará intercambios entre laboratorios

Frente al alerta de que el sistema científico de América Latina y el Caribe se rezaga cada vez más del de los países desarrollados y la brecha parece ir en aumento, dirigentes de importantes asociaciones científicas de doce países de las Américas se reunieron en Washington a principios del mes de diciembre para implementar un Programa Panamericano de Colaboración Científica. La reunión fue convocada por la Asociación Americana para el Avance de la Ciencia, la federación científica más grande del mundo, que cuenta con 137 mil miembros y edita la revista "Science", una de las publicaciones científicas que cuenta con mayor reconocimiento internacional.

Esta iniciativa de formar un bloque científico para acelerar la recuperación económica de la región a través de una mayor participación de científicos en proyectos conjuntos y de intercambio, tiene la particularidad de instrumentarse a nivel de expertos y no de gobiernos, a diferencia del programa Bolívar y el Mercado Común del Conocimiento.

El programa tiene previsto agilizar la vinculación entre los laboratorios de los distintos países que estudian un tema en común, de modo de abrir a las "islas de competencia y calidad" de América Latina un camino más corto hacia laboratorios de Estados Unidos y Canadá. Esta colaboración permitirá facilitar el acceso a becas y capacitación en los mejores centros de la región y de los países del norte. Asimismo, existe la intención de estimular el intercambio de noticias e investigación científica a través de redes de computadoras.

Entre sus proyectos se encuentra la creación de una fundación con contribuciones de bancos internacionales, organizaciones gubernamentales y no gubernamentales y conversiones de la deuda externa, la cual haga donativos en ciencia y estimule la colaboración regional. "Su objetivo básico será lograr la continuidad de la financiación de las inversiones de alto nivel, como una de las soluciones para la incertidumbre impuesta por las circunstancias económicas y políticas erráticas", según indica el informe elaborado por los científicos en la reunión de Washington.

Se hará especial hincapié en apoyar estudios sobre biodiversidad y cambios climáticos, así como otros que en el inicio no tengan una aplicación tecnológica inmediata.

El comité directivo está integrado por once miembros de diversas nacionalidades, pero que no actúan en representación de sus países.

En el informe redactado por los expertos se establece que el Acuerdo de Libre Comercio de América del Norte (TLC) constituirá un importante apoyo para crear el clima adecuado para este programa de desarrollo científico panamericano.

El director de la Oficina Regional de Ciencia y Tecnología de la UNESCO, relacionado directamente con esta iniciativa de cooperación, Enrique Martín del Campo, sostuvo, asimismo, que el TLC podrá incidir en el crecimiento de la innovación tecnológica en las empresas de la región, dado que, al abrir los mercados, el acuerdo plantea el reto de "competir o morir".

■ ¿Crisis en la ciencia americana?

La pregunta "¿Crisis en la ciencia americana?", que titula uno de los capítulos del informe redactado en la reunión de Washington, tiene como única respuesta una detallada descripción de los puntos débiles en el sistema científico-tecnológico de América Latina y el Caribe.

Entre ellos figuran la escasa relación entre el sector productivo y el científico, el reducido número de científicos altamente capacitados, en especial ingenieros, la infraestructura deficiente en materia de investigación y capacitación y la falta de continuidad en las políticas para el desarrollo científico.

Respecto a este último punto, Martín del Campo señaló a **Búsqueda** que la investigación académica requiere de una continuidad más allá de los períodos presidenciales y ese ha sido uno de los problemas graves que ha tenido la región. Agregó que el pasaje de ciclos de altos recursos para el desarrollo de la ciencia a otros en los que prácticamente desaparecen los fondos, mata la investigación.

"Aquí, en Uruguay, hubo un hoyo de ocho meses en el que el Programa de Desarrollo de Ciencias Básicas (PEDECIBA) literalmente se paró. Eso es posiblemente el efecto más negativo para la gente que hace ciencia", señaló.

El bajo número de ingenieros en América Latina y el Caribe fue considerado por Martín del Campo como una importante causa del pobre desarrollo de tecnologías propias y en ese sentido indicó que la región ha enfocado sus investigaciones a sectores muy tradicionales como la biomedicina, dejando de lado la química, física y matemática.

Según datos aportados por el experto, más del cincuenta por ciento de la inversión que se hace en ciencia y tecnología está centrado en la rama biológica y médica, en tanto que 60 por ciento de los científicos de la región trabaja en las áreas mencionadas.

Martín del Campo señaló que los países latinoamericanos deberán salir a competir a mercados no tradicionales y puso como ejemplo concreto los "muy interesantes trabajos en *software*" que hoy Uruguay produce y exporta.

Intereses bajos, agilidad en la evaluación y un importante período de gracia son las ventajas que se ofrecen

Conicyt comenzó a otorgar préstamos blandos para financiar la investigación en la industria

Con el propósito de reducir la brecha entre el sistema científico y el sector productivo, el programa Bid-Conicyt estableció desde el 10 de diciembre una línea de financiación para proyectos de investigación y desarrollo de las empresas (I+D), que apunta a convertirse en una de las primeras políticas significativas en promoción de estas actividades en la industria nacional.

Del préstamo contraído con el Bid para el desarrollo científico-tecnológico nacional, se destinará una partida de un millón de dólares en esta experiencia piloto del Conicyt de otorgar créditos blandos por un monto máximo de 150 mil dólares para cada proyecto individual y en caso de que la demanda sea importante, se habilitará otro millón de dólares, indicó el director de la División de Operaciones del Conicyt, Antonio Majó.

Adelantó, asimismo, que el buen funcionamiento de este programa de promoción abriría la posibilidad de sumar al beneficio de los préstamos blandos, el de la exoneración tributaria para aquellas empresas que lleven adelante trabajos de investigación.

En la actualidad existe un régimen de exoneración impositiva para promover proyectos de investigación y desarrollo tecnológico administrado por la Unidad Asesora de Promoción Industrial (UAPI) del Ministerio de Industria, Energía y Minería que ha sido muy poco usado, lo que posiblemente se deba, según dijeron a **Búsqueda** fuentes vinculadas a esa unidad, a que los beneficios otorgados no resultan significativos para algunas empresas y exige la realización de diversos trámites.

Entre las ventajas comparativas de la línea de financiación del Conicyt mencionadas por Majó está la agilidad para presentar y evaluar los proyectos (esta última en 60 días), sus intereses por debajo de los que están en plaza (un cinco por ciento en dólares para el año '94), los cuatro años de gracia y el plazo de reembolso de cuatro y hasta seis años.

Marcó como la diferencia básica con los otros planes de promoción de investigación en las industrias, la rapidez con que se le contesta al empresario si su proyecto será financiado. "El industrial está acostumbrado a pasarse gestionando créditos y garantías dentro de los organismos públicos y financieros. Nosotros le vamos a decir en 60 días si se le otorga el crédito", expresó.

Se financiarán exclusivamente aquellos proyectos que fomenten la investigación y la adaptación de una tecnología y no la mera importación de ella.

Esta política coincide con el informe del Bid, realizado previamente a la aprobación del préstamo por 35 millones de dólares, que señala la necesidad urgente del país de desarrollar su propia tecnología y de dejar de recurrir únicamente a la importación. Indica también que de los 769 proyectos de investigación que se realizan en el país, sólo 10 por ciento corresponde al área tecnología y apenas una décima parte de ese 10 por ciento son llevados adelante por el sector privado.

"Nosotros no somos tan chauvinistas de creer que toda la tecnología la vamos a crear nosotros. Nos interesa que haya un grado de adaptación de las máquinas importadas, estamos tratando de agregarle materia gris a este tipo de inversiones", expresó Majó.

"Señores, aprovechen la presencia de los técnicos para recabar información y no para hacerles una interpelación", dijo la Directora Nacional

Reunión de ecologistas y Ministerio de Ambiente se desarrolló entre altercados y reproches y finalizó sin propuestas concretas

Rivera (Pilar Sampognaro, enviada) Casi nueve horas de reproches, altercados y duros enfrentamientos fueron una constante en la reunión con agrupaciones ambientalistas convocada por el Ministerio de Vivienda, Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente realizada el sábado 11 de diciembre en la ciudad de Rivera.

En este encuentro, durante el cual el MVOTMA admitió su inoperancia para controlar la contaminación ambiental y en el que la mayoría de las agrupaciones sociales se redujo únicamente a la crítica, quedaron demostradas algunas de las dificultades que todavía se enfrentan para llevar con solidez la gestión ambiental.

A las nueve de la mañana, en el acto de apertura, el Ministro de Vivienda, Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente, Manuel Romay, se dirigió desde el escenario del teatro del Hotel Casino a las más de doscientas personas sentadas en la platea con el término de "amigos", "porque —dijo— los que estamos pretendiendo organizarnos juntos en la gestión y en la protección ambiental somos necesariamente amigos". A sus palabras le siguieron las del Intendente de Rivera, Martín Padern, y las de la Directora Nacional de Medio Ambiente (DINAMA) , Annie Hareau.

Finalizado el acto de apertura se formó un grupo de trabajo para recibir los reclamos y propuestas de las ONGs y otro para continuar con la elaboración de una Agenda 21 Nacional, documento con las prioridades ambientales del país que se había iniciado en una reunión previa en San José, el 5 de junio pasado. Desde entonces los ambientalistas manifestaron cierto disgusto por no estar representados en las mesas coordinadoras y no haber podido compartir la oportunidad de hablar en la inauguración.

El grupo de trabajo sobre la Agenda 21 Nacional, a diferencia de lo esperado por los ambientalistas, no funcionó como una reunión de las ONGs donde podían plantear propuestas para la elaboración del documento, sino que fue una suerte de seminario en el que el Ministerio informó sus posiciones y actividades sobre la pobreza, educación ambiental y biodiversidad. No surgieron conclusiones novedosas ni proyectos futuros en los que trabajar, así como tampoco avances en la elaboración de la Agenda.

En tanto, en otro grupo destinado a recibir los reclamos de las ONGs tampoco surgieron propuestas en concreto pero sí hubo una participación mayor de las agrupaciones sociales y se desarrolló un "debate abierto y franco", como lo definió Hareau una vez finalizado el encuentro.

■ "Se nos están yendo los ingenieros"

La primera crítica de las ONGs al Ministerio fue su ineficiencia para los controles de la contaminación de los ríos y arroyos. Hareau respondió en una actitud de sinceramiento: "todos conocen el enorme problema de los sueldos y la falta de personal que sufre el Ministerio. En este momento se nos están yendo los ingenieros. Es una lucha contra molinos de viento. No damos abasto para controlar todas las industrias, no tenemos forma de controlarlas. Si el Ministerio no responde a sus reclamos es porque no contamos con los medios".

Mencionó asimismo que "el número de funcionarios en la DINAMA es absolutamente mínimo. No nos da para nada, es insuficiente. Nosotros no ocultamos nuestros problemas, queremos que los conozcan, se pongan en nuestro lugar y nos ayuden", agregó. (Ver recuadro)

A este pedido de colaboración para llevar juntos la protección del ambiente, un integrante de la organización del Arroyo Pantanoso respondió recriminando al ministerio la política de entrar en contacto con las ONGs sólo cada seis meses y de no integrarlas en forma permanente. "Nos dicen que nos necesitan, que somos inteligentísimos, pero cuando hay que hacer efectiva esa ayuda, se nos olvida". Su intervención fue apoyada por un fuerte aplauso de aprobación de las ONGs presentes.

Desde ese momento quedaron claramente enfrentados la mesa oficial, coordinada por Hareau, con la mayoría de las ONGs. Los tonos de la discusión fueron subiendo. El vaso de agua de Hareau cayó ante la efervescencia del representante del Pantanoso cuando se acercó para dar su opinión. Unos minutos después la Directora de Ambiente reclamaba respeto y exhortaba a los concurrentes a comportarse como adultos al tiempo que se oían en la sala comentarios entre los ambientalistas de "tapan todo y no hacen nada" y "no nos mientan".

La reunión continuó en un visible hostigamiento de los ambientalistas al MVOTMA, que en repetidas ocasiones intentaba detener los reproches con el argumento de que la ausencia de un marco legal no les permitía actuar o dejando entrever el escaso peso político del ministerio en la toma de algunas decisiones.

Un ejemplo de ello fue la explicación dada por Hareau sobre la ampliación del aeropuerto de Laguna del Sauce. "Este proyecto llegó al ministerio para que diéramos nuestra opinión, que vamos a ser claros, no sirvió para mucho, cuando el tema estaba prácticamente liquidado", dijo.

■ Interpelaciones varias

El diálogo con los técnicos de otras dependencias gubernamentales que fueron invitados para informar sobre las actividades que desarrollan vinculadas al ambiente tuvo un resultado similar al que se dio con las autoridades del MVOTMA. Sus explicaciones, en lugar de despertar el interés en los ambientalistas, motivaron, en algunos casos, críticas por lo largo y complejo de sus exposiciones. Los más resistidos fueron los expertos que hablaron en nombre de la Dirección Nacional de Tecnología Nuclear, quienes fueron prácticamente "interpelados" por César Ortiz, integrante del grupo Eco Tacuarembó acerca de la intención del organismo de instalar una central nuclear en el país.

"Señores, aprovechen la presencia de los técnicos para recabar información y no para hacerles una interpelación", dijo Hareau antes de interrumpir el comprometido cuestionario de Ortiz y anunciarle que su tiempo ya había sido suficiente. Como respuesta, los miembros de las ONGs empezaron a corear para que Ortiz siguiera hablando por entender que "es el que más sabe del tema nuclear". Ante la negativa de la coordinadora, varios de los presentes se retiraron de sala.

A esa altura, la reunión convocada por el ministerio y que de acuerdo a las palabras de apertura de Romay "constituía una expresión concreta de que se está buscando trabajar en forma conjunta en un tema que no podemos estar en ningún caso enfrentados", se había convertido en un campo de duras acusaciones.

Mientras tanto, el director de Planificación Ambiental de la Intendencia Municipal de Montevideo, Martín Ponce de León, observaba la reunión sentado entre el público y acompañaba en algunas oportunidades con las palmas o asentía con la cabeza ante las intervenciones de los ambientalistas.

Finalmente, pasadas las 17 horas, Hareau cerró el encuentro, disculpándose por si no había resultado de la forma esperada y manifestando su interés en volver a reunirse el próximo 5 de junio, Día del Medio Ambiente.

Falta de personal para controlar las industrias

El Ministerio de Vivienda Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente no tiene capacidad para llevar el control de las industrias por la falta de personal, dijo a ***Búsqueda*** *una fuente confiable del Ministerio.*

"Ha perdido su capacidad de gestión y casi no hace los controles necesarios. Dejó de llevar adelante los controles sistemáticos de las fábricas y lo mismo ha sucedido con la red nacional de calidad de agua que no funciona más. Los muestreos que hoy se hacen regularmente son los de la red de playas, mientras que los de los arroyos dejaron de hacerse ", agregó.

La causa principal de la actual situación de la DINAMA es que gente menos preparada va ocupando cada vez más cargos de jerarquía porque no hay quien lo haga y acceden a esos puestos técnicos de menor experiencia.

La baja remuneración es básicamente lo que determina que gran parte de los profesionales se vaya, señaló la fuente y añadió que en los mismos puestos un ingeniero con cargo jerárquico de esa repartición cobra alrededor de 2.500 pesos, la mitad que uno de su mismo rango en el Ministerio de Transporte.

De los 17 profesionales que recibió la Dirección Nacional de Medio Ambiente (DINAMA) cuando se creó en 1990, provenientes del Ministerio de Transporte y Obras Públicas (secretaría que reunía entonces varias competencias ambientales), hoy sólo quedan siete. De los 10 restantes, la mayoría regresó al Ministerio de Transporte y otros ingresan a UTE.

Por otra parte, si bien se tomaron nuevos profesionales, la experiencia y especialización de éstos es, aseguró la fuente, considerablemente menor.

Detectan nuevas fallas en la Central

Chernobyl seguirá funcionando por la falta de combustible en Ucrania

Ucrania ha optado por la alternativa de correr el riesgo de una nueva explosión en la Central de Chernobyl antes de congelarse en el invierno. Confrontada con la falta de combustible y ante la amenaza de un invierno riguroso decidió proseguir la explotación de esta planta atómica que siete años atrás provocó la muerte de entre 6 y 8 mil personas y cuyas partículas radiactivas se están propagando por el suelo mucho más rápido de lo previsto y podrían contaminar el Río Dnieper, que abastece de agua a 32 millones de personas en Ucrania.

La decisión del Parlamento ucraniano de construir nuevos bloques y no cerrar la Central —a pesar de haberse comprometido a hacerlo en 1993— provocó reacciones negativas. El miembro de la delegación parlamentaria europea encargada de evaluar las consecuencias de la explosión de 1986, el socialdemócrata alemán Rolf Linkhohr, dijo que "está claro para todos que si estos reactores de vieja concepción que aún funcionan en la Central se hallasen en Occidente serían cerrados mañana mismo".

El responsable del Comité de Estado encargado de la seguridad nuclear de Rusia, Vadim Grichenko sostuvo, por su parte, que "la seguridad de Chernobyl se mantiene dentro de las normas aceptables" y explicó que las circunstancias en Ucrania han cambiado desde su independencia , dado que ya no recibe de Rusia el petróleo a precios subvencionados y por tanto no puede darse el lujo de cerrar esta central atómica.

Al temor generado por la decisión de mantener en uso la central se le sumó el provocado por el reciente descubrimiento de dos grietas muy visibles en el "sarcófago" de cemento que encierra el reactor nuclear que explotó en 1986. Según técnicos del lugar, por ambos agujeros entran y salen pájaros, contribuyendo a difundir polvos altamente radiactivos.

Según el eurodiputado británico Gordon Adam, jefe de la delegación europea ya citada, es más urgente construir un nuevo "sarcófago" que detener los tres reactores aún activos. (Kiev AFP y ANSA)

FERRERO

LO DEJAMOS MAS CERCA.

Bien cerquita del Centro: a cuatro cuadras de Florida. Por negocios o placer, Bs. Aires para usted.

aliscafos

Más Bs. AIRES

Ambos repitieron inobjetablemente sus títulos de 1992

Claudia Brause y Federico Dondo, otra vez campeones nacionales

Federico Dondo y Claudia Brause volvieron a conquistar los títulos de campeones nacionales de tenis el sábado 11 en las canchas de polvo de ladrillo del Club Nacional de Football. Es la tercera vez consecutiva —la quinta en su historial— que la defensora del club Biguá alcanza esta meta. Y con su segunda victoria a nivel nacional, el salteño Dondo no sólo ratificó el buen momento que atraviesa, sino que se aseguró su participación en el equipo uruguayo de la Copa Davis que jugará la clasificación en las canchas del Carrasco Lawn ante Cuba.

La Copa "Banco Comercial" —denominación del torneo— sirvió para comprobar el buen trabajo que vienen haciendo algunos varones juveniles y para reafirmar el casi nulo recambio entre las damas. Durante el campeonato se apreció lo mejor del tenis local —salvo Diego Pérez ni Marcelo Filippini— y una buena organización.

Claudia Brause

■ Las semifinales

El viernes 10, día de las semifinales, Claudia Brause, escuchando un *walkman*, se relamía observando cómo su próxima víctima, Patricia Miller, dejaba todo ante María Martha Gallinal en un partido muy emotivo. Brause ya estaba clasificada para las finales: había pulverizado a toda mujer que osó hacerle frente en su camino al título. Aunque parecía distante, Brause estaba *enchufadísima* en el partido y al ser interrogada por **Búsqueda** acerca de la posibilidad de estar estudiando sus rivales para la final, en tono de lamento afirmó que "acá somos tan pocas y nos conocemos tanto...".

Ese viernes se encontraron también Federico Dondo y Alberto Brause (que no es pariente de Claudia). En las gradas los pocos espectadores hablaban de la final anticipada —algo apresurado, porque Sebastián Ravera sería luego un rival de jerarquía en la final—. Luego de unos *games* de estudio, Dondo fue tomando distancia y liquidó el primer set 6/3. Brause, con un saque que tiene mucho por mejorar, sucumbió ante la constancia y frialdad con la que Dondo se afirmó a medida que pasaban los minutos y los *games*. El resultado final fue 6/3, 6/3. Al mismo tiempo, Ravera sacaba su pasaporte a la final dejando por el camino a Gonzalo Rodríguez por 7/5, 6/2.

También el viernes, la pareja integrada por María Martha Gallinal y Javier Miles se había coronado campeona nacional de dobles mixto ante Natalia de Cola y Andrés Bruno. La nómina de campeones de dobles se completaría el día siguiente: en dobles caballeros ganó la dupla integrada por Pablo Casamayou y Nicolás Zumendi y en dobles damas la pareja integrada por las propias Brause y Miller.

■ Las finales

Cuando terminó todo, durante la entrega de premios, el presidente de la Asociación Uruguaya de Tenis, Juan Carlos Fernández, manifestó el agradecimiento a la institución donde se celebró el torneo y los felicitó por la organización. Durante la jornada del sábado, en la que se llevaron a cabo tres de las cuatro finales, hubo un buen marco de público que aplaudió y gozó de cada tanto, dando un marco animado al principal torneo de la temporada interna.

Entre las sombras de los pocos álamos y las sombrillas de los patrocinantes, ese público compartió las gradas con las cámaras del programa televisivo "Oxígeno" y la presencia famosa de Ceferino Rodríguez, presidente del club. Y una numerosa platea infantil se confundía con los niños alcanzapelotas, vestidos con la tradicional indumentaria tricolor. Lo curioso es que a pesar de tanta camista alba, los dos campeones Dondo y Brause son hinchas de Peñarol.

En tanto, en la cancha, se registraba un calco de las finales de 1992. En esa oportunidad, en el club La Caleta, Dondo alcanzaba su primer título nacional al derrotar a Gonzalo Rodríguez, y Claudia Brause el cuarto de su colección al vencer a Laura Olave —ausente este año—. Cambiaron la escenografía y los rivales, pero el juego y los triunfadores fueron los mismos.

Bajo el sol insoportable de las cuatro de la tarde, en la cancha ubicada frente al *club house* se encontraron la otrora esperanza del tenis nacional, Patricia Miller y Brause. Esta se puso, pronto y cómodamente, tres a cero. Miller repuntó cuando ya era tarde. En el segundo set, Miller arrancó decidida a ganar y a pesar de esa iniciativa, la tenista de Biguá ganó psicológicamente el partido al quedarse con un disputado segundo *game* que ninguna de las dos lograba definir. Brause liquidó el partido por 6/3 y 6/1.

Entre los espectadores de la final de varones algunos decían que Sebastián Ravera es la futura estrella del tenis nacional. Otros, en cambio, que es "un loco" con la raqueta en la mano. Pinta de tenista es lo que le sobra. Tiene condiciones, pero aún están en borrador. Su derrota ante el sumamente regular Dondo puede explicarse por su falta de experiencia. En cambio, el salteño nunca perdió las riendas de la final a pesar de arrancar perdiendo en ambos *sets*. En este aspecto estuvo la clave de la victoria de Dondo.

Ambos brindaron un excelente espactáculo, desplegando un tenis muy atractivo. Mientras Ravera se presentó en los primeros *games* como más agresivo, Dondo dejó la sensación de un matemático concentrado. Con ese juego más atrevido, Ravera se puso 5/2 y quedó al borde de adjudicarse el primer *set*, pero Dondo mantuvo la tranquilidad y le quitó un triunfo que ya paladeaba (7/5).

En el segundo, Dondo arrancó firme, pero el ataque de Ravera le permitió colocarse 3/1 arriba. Sin embargo, la gran gestión de Dondo nuevamente dió vuelta el destino del partido y dejó a su adversario "clavado" en esos tres *games* a favor. Fue un 6/3 con destellos de gran victoria. Ratificó que es el mejor de los tenistas que juegan habitualmente en las canchas uruguayas y que no será apenas un nombre en la formación uruguaya para la Davis.

Fútbol

La política de los chimpancés

por Antonio Pippo

A veces es conveniente echar una mirada atenta a cuanto sucede en el mundo. De ese modo, si se dejan de lado pasiones y caprichos, quizás sea posible entender el origen de aquellas desventuras que han sumido al fútbol uruguayo, dramáticamente, en esta profundísima y tenaz crisis.

Vea qué interesante, lector.

San Pablo y Milan dirimieron, en una lejana cancha del Japón, la jerarquía de mejor equipo del mundo. Y nada de lo ocurrido es gratuito u ocioso, mal que les pese a los adoradores de mitos; todo responde a una lógica elemental.

¿Acaso se jugó en Japón por razones folclóricas o a fin de promover el exotismo oriental? Claro que no. Japón representa el futuro del profesionalismo: un mercado poderoso, amante de los buenos espectáculos e indebatiblemente capaz de las más suculentas retribuciones. ¿Acaso los campeones de América y de Europa llegaron a tan ilustre final montados en la casualidad? ¡Por favor! San Pablo y Milan son dos de los clubes cuyos equipos juegan mejor en este planeta; además, su estructura institucional y su organización constituyen un ejemplo: afincados en ciudades de considerable tamaño, sin sobrepoblación de competidores locales, están planeados y administrados como empresas modernas. ¿Y acaso ganó San Pablo porque los lustrosos futbolistas que dirige Fabio Capello sufrieron alguna imprevisible e impertinente diarrea? ¡Vamos! La diferencia fue marcada por un estupendo juego ofensivo, dinámico y alegre, que los brasileños de Telé Santana extendieron sobre esa estrategia casi mágica: desborde por los costados, definición por el centro.

Leído lo que antecede, mi amigo, ¿ha observado usted alguna que otra diferencia con las constantes del fútbol autóctono?

Ah, cuánta sana envidia despiertan las certidumbres ajenas.

Mientras tanto, por aquí discurren todavía habituales torpezas y descendimientos. Nadie sabe a ciencia cierta a qué atenerse, en medio de esta suerte de baile fantasmal sobre arenas movedizas.

Siguen existiendo más participantes de cuantos podrían vivir con dignidad, aferrados a la filosofía del boliche, el mate y el milagro; siguen dándose palos de ciego en materia de supuestas integraciones, frustrantes hasta la exasperación; y sigue jugándose de un modo torpe, antiguo, hijo de imaginación escasa y desdeñable. Este fútbol nuestro —gobernado aún por la tonta soberbia montevideana— sugiere, como imagen, aquellos versos que el poeta popular regaló a quien, luego de pretensiones de variadísimo tono, terminó a la sombra de la mediocridad:

"—Fue pintor, albañil, bandoneonista,/ cantor aficionado, también cloaquista,/ batidor, amargado y atorrante.../ Hoy requinta una gorra, usa taquito,/ se apila a una piolita y pega el grito:/ ¡Se me quieren correr más adelante!".

Ahora han surgido los pontífices de siempre, tan detestables, condenando los magros resultados de esa entelequia llamada "Torneo Integración". Qué bien. Vaya sentido de la oportunidad. ¿Por qué no hablaron antes, cuando era tiempo de introducir la sensatez en medio de tanto desbarajuste?

El fracaso deportivo de los clubes del Interior, rotundo e indiscutible, no puede sorprender a nadie; esos cuatro clubes están lejos de ser los más poderosos. Además, la competencia propuesta lleva consigo una contradicción flagrante: agua y aceite no se mezclan; una cosa es el régimen profesional y muy otra el amateurismo sui géneris, amarronado, que se practica desde el puente sobre el Santa Lucía hasta Bella Unión. Si hiciese falta un solo ejemplo más para demostrarlo, ahí quedó la patética peripecia del Quilmes de Florida; el entusiasmo desmesurado de sus dirigentes propició, días antes del partido inicial, la contratación de un entrenador capitalino y dos o tres jugadores fosforescentes, como si la realidad pudiera ser olvidada apenas con un gesto. Así le fue. Hizo gastos sin prudencia, montado en un entusiasmo espasmódico, despertó tibias esperanzas y, al cabo, fue goleado sin piedad en su propia casa. Pero vea, mi amigo, tampoco es extraño que el Central Palestino de Chuy haya sido, haciendo balance, el invitado más exigente: ya tenía un plantel adecuado a los nuevos compromisos y respira, detrás de sus expectativas, una organización modestamente empresarial que ha dado pasos seguros hacia renovadas exigencias.

Ahora bien, no parece casual que se haya perpetrado un nuevo despropósito y que se siga confundiendo las cosas. ¡Basta ver a Nacional y Peñarol litigando con los otros, sin reestructura alguna a la vista! Si una sola institución —apoyada en los estatutos vigentes— puede bloquear un proyecto sobre el que las restantes doce están de acuerdo, ¿de qué manera podrán todas alcanzar el consenso para una imprescindible reforma de esas normas? Caramba, caramba con estos dirigentes.

Qué quiere que le diga. Desmond Morris, comentando un libro de Franz de Waal, "La política de los chimpancés", escribió: "Cuando se los estudia detalladamente, los simios resultan ser unos verdaderos expertos en las maniobras políticas sutiles. Su vida social está llena de cambios de jefatura, redes de dominancia, alianzas, coaliciones, arbitrajes y pactos". A renglón seguido, apoyándose en minuciosos estudios, Morris afirmó que el resultado ha sido un equilibrio estable y sorprendente.

Me permito preguntar, con profundísimo respeto, si a unos cuantos de aquellos dirigentes no les valdría la pena leer "La política de los chimpancés".

Balance de los torneos de profesionales y aficionados

Montevideo fue ciudad abierta al golf durante dos semanas

"Los paraguayos cada día juegan mejor." "De Severiano Ballesteros a hoy, España se convirtió en una cantera de cracks." "El golf uruguayo busca su lugar en el mundo del golf profesional." "El Club de Golf del Uruguay y la Asociación Uruguaya de Golf ratificaron su capacidad para organizar torneos importantes."

Las cuatro frases permiten redondear el acontecimiento golfístico del año en este país. El juego ocupó apenas ocho días, pero durante algo más de dos semanas, desde mediados de noviembre hasta comienzos de diciembre, en Punta Carretas se respiró el inconfundible clima de las grandes competencias internacionales.

Del jueves 18 al domingo 21 de noviembre se disputó el Abierto de Uruguay (Copa "Francisco Etcheverry Vidal"), que trajo por primera vez a estas costas el Tour Sudamericano y su *troupe* de más de cien jugadores profesionales sudamericanos, norteamericanos, europeos y australianos. Del miércoles 1 al sábado 4 de diciembre, en su fecha tradicional, tuvo lugar el Abierto "Ciudad de Montevideo", con los principales aficionados uruguayos y de otros siete países.

El trabajo de los dirigentes uruguayos, en coordinación con las autoridades de la recientemente creada Corporación del Tour Sudamericano, armó la compleja estructura, que va mucho más allá de lo que los espectadores pueden ver a lo largo de los 18 hoyos de cada día. Y todo el esfuerzo tuvo su respaldo en la presencia de los *sponsors*, que acercaron a la gente un espectáculo gratuito (como ya quedan pocos).

Con el correr de la pelota sobre el césped, el acontecimiento tuvo sus nombres propios. Uno fue el de Carlos Franco. El paraguayo marcó el par de la cancha el jueves 18, cuando uno de los temporales que agitaron la primavera uruguaya determinó que las condiciones del juego fueran extremadamente complicadas. El viernes 19 hizo 71 golpes, que todavía no lo instalaron en la punta pero le permitieron mantener las expectativas. El sábado 20, ya con el sol asomando su ojo sobre Punta Carretas, sus 68 golpes lo convirtieron en el principal aspirante al triunfo. Y ratificó sus condiciones el domingo 21, con una espectacular producción de 67 golpes, seis bajo el par.

Esa última jornada, según él mismo lo confesó, le resultó perfecta durante los primeros 17 hoyos. En el 18, con el triunfo en el bolsillo desde hacía rato, se permitió una distracción, pero la corrigió con un nuevo golpe de calidad. Su segundo tiro estaba destinado a terminar más allá del *green*, pero la pelota pegó en uno de los cientos de espectadores que seguían el juego y quedó a ocho metros del hoyo. Desde ahí, un solo toque con su *putter* le bastó para lograr el sexto *birdie* del día y cerrar con gran estilo su triunfo, que le reportó 10.800 dólares, del total de 60.000 del torneo.

El vencedor empleó en total 279 golpes, cuatro menos que su escolta Gustavo Rojas, argentino. Los puestos siguientes fueron ocupados por argentinos, estadounidenses y canadienses, exponentes de tres países con larga tradición en el golf.

Carlos Franco

Dos semanas después, Franco se consagró también campeón del Tour Sudamericano 1993, que finalizó el domingo 5 con el Abierto del Country Club de Santiago de Chile. Con su tercer puesto en ese torneo, llevó sus ganancias a 50.250 dólares. En 1991, su hermano Angel había conquistado ya el Tour.

Lo siguieron en esta orden del mérito del '93 Pedro Martínez, también paraguayo, con 33.402 dólares; el norteamericano Howie Johnson, con 27.660; el brasileño Antonio Barcellos, con 24.069 y el argentino Miguel Fernández, con 23.959. Los cinco golfistas nombrados, además, se clasificaron para intervenir en el Tour Asiático y el circuito canadiense de 1994. Franco, además, obtuvo el derecho a participar en la primera edición del Gene Sarazen World Open Championship, junto a los campeones de los torneos del Grand Slam y de los principales torneos abiertos del mundo en los últimos dos años.

Mientras los profesionales terminaban su gira en Chile, el Abierto "Ciudad de Montevideo", con sus copas simultáneas, convocó a golfistas aficionados uruguayos, argentinos, brasileños, paraguayos, chilenos, venezolanos portorriqueños y españoles. Fueron los ibéricos, precisamente, los que terminaron acaparando los premios: el malagueño Francisco Cea Bermúdez ganó la categoría Scratch y, junto a Antonio Pons, se llevó la copa "Guillermo Armas".

La demostración de buen golf que realizó Cea durante los primeros tres días de competencia (del miércoles 1 al viernes 3) y especialmente la seguridad de sus tiros le quitaron expectativa a la definición del título, el sábado 4. Sin embargo, la copa Armas se resolvió recién con el último tiro, en el último hoyo, del joven (19 años) campeón español. Su *birdie* de entonces le permitió a la Real Federación sumar 600 golpes, contra los 601 de los representantes de la Asociación Uruguaya de Golf.

Entre las damas, la argentina Mara Larrauri consiguió su segundo título consecutivo. No tuvo prácticamente rivales, pues pese a que sumó 230 golpes para los 54 hoyos (ocho golpes más que en 1992) le sacó seis a su escolta, la brasileña Elizabeth Nickorn. Las jugadoras uruguayas no tuvieron una buena actuación y la demostración fue el tercer lugar (compartido con Paraguay) en la Copa "Fay Crocker", que nuevamente obtuvo Argentina.

El restante trofeo masculino —la copa "Ing. Eduardo Crispo Ayala"— fue para el Club de Golf del Cerro, defendido por Agustín Estefanell y Guido Torres.

Los dos certámenes dejan otras conclusiones. La presentación de los profesionales permitió a los amantes del golf descubrir la técnica y la variedad de recursos de jugadores provenientes de escuelas muy diversas, lo cual siempre es un espectáculo atrayente. La competencia de alto nivel, como la de los primeros días de diciembre, representa uno de los principales estímulos para los golfistas aficionados y así lo vivieron los uruguayos de cualquier handicap. El Club de Golf y la Asociación ratificaron su experiencia y capacidad para organizar este tipo de acontecimientos: una demostración fue el reacondicionamiento de la cancha luego de la tormenta del 17 y 18 de noviembre, que provocó severos daños.

Y queda otro elemento positivo: en este caso no se aplica aquella vieja frase publicitaria: *"una oportunidad que no se repetirá"*. Ya hay fecha para el Abierto de Uruguay 1994 —del 17 al 20 de noviembre— y el Abierto de Montevideo volverá a jugarse a comienzos de diciembre, como cada año desde hace sesenta.

Columna

El Abierto argentino

por Eduardo Payovich

Ante un marco impresionante de espectadores, se llevó a cabo en la cancha "colorada" del Jockey Club de Buenos Aires la 88ª edición del Abierto de la República Argentina. El ganador fue el norteamericano Mark Calcavecchia, quien totalizó 270 golpes (diez bajo el par) para los 72 hoyos. En segundo lugar, y a tres del ganador, terminó el argentino Miguel Guzmán.

El torneo comenzó el jueves 2, cuando 119 profesionales y 31 aficionados —de cero o menos de handicap— salieron a recorrer el difícil trazado del Jockey, el cual fue preparado especialmente para este torneo. Un rough bastante alto, que obligaba a los jugadores a no desviarse, castigando severamente a quien no ubicaba la pelota en el fairway. Además, el par habitual de la cancha, de 72 golpes, fue reducido a 70, al convertirse en par cuatro los hoyos cuatro y once, que habitualmente se juegan par cinco.

Ese jueves se destacó Guzmán, con una tarjeta de 66 golpes. El viernes, Calcavecchia —una de las estrellas invitadas especialmente para el Abierto— marcó 63, nuevo récord del campo, y quedó en la punta. Tras esos primeros 36 hoyos, se realizó un corte clasificatorio de 155 golpes. El sábado hubo otro corte, establecido en 224 golpes, por lo cual 49 jugadores finalizaron el torneo.

Calcavecchia llegó al domingo puntero y con tres golpes de ventaja sobre los argentinos Guzmán y Ruben Alvarez, y a seis de otro invitado, Chip Beck. Una diferencia de tres golpes, para un jugador de la calidad y experiencia del norteamericano —ganador del Abierto Británico de 1989— es mucha. Ese último día se dedicó a no cometer errores, y pese a un increíble doble bogey en el par tres del hoyo 17 (al dejar su pelota enterrada en el bunker) ganó precisamente por tres golpes sobre Guzmán, y por cinco sobre Alvarez.

Calcavecchia embolsó 30.000 dólares por su triunfo, de los 150.000 que repartió el torneo en premios. El Abierto de la República, el más importante de los torneos argentinos, mantiene así una racha de triunfos estadounidenses: en 1991 fue Jay Don Blake y el año pasado Craig "Morsa" Stadler.

El presidente de la Asociación Argentina de Golf, Rómulo Zemborain, anunció en la ceremonia de entrega de premios que la cancha del Buenos Aires Golf Club —en la cual también se disputará la próxima Copa Los Andes— será sede de la edición número 89 del Abierto de la República.

Galería del deporte

Textos: Luis Prats
Dibujos: Zezé

Coca-Cola Coke
Ford
RODOLFO MEDEIROS S.A.
Ballantines
National Car Rental
BANCO DE BOSTON
LUBRICANTES ANCAP
MICROCOM
Canon
Carrier
AIRE ACONDICIONADO
REFRIGERACION
COLUMBIA PALACE HOTEL
VARIG
VISA
BANCO COMERCIAL
Whirlpool
CORONADO LIGHTS
Cerveza ZILLERTAL

Nunca tuve instrucción musical en serio ni aprendí solfeo. Lo que sacaba en la guitarra me lo pasaban los amigos

Maestro Rubén Lena: en la soledad de las escuelas rurales, uno

reportaje de César di Candia

"Hay golpes en la vida tan fuertes, yo no sé... como del odio de Dios". *A veces, en sus largos soliloquios, cuando el coraje tiende a aflojar y todo parece volverse brumoso y desesperanzado, el maestro Rubén Lena tal vez se acuerde de la poesía de César Vallejo.* ***"Como si ante ellos, la resaca de todo lo vivido se empozara en el alma. ¡Yo no sé!"*** *Hace unos años, sin plantearle explicaciones, el indestructible andamiaje de su mundo se transformó en algo absurdamente frágil. La dictadura lo declaró cesante de su cargo de inspector escolar, sin sueldo ni derechos jubilatorios. La muerte colaboró poco después con su derrumbe, llevándole un hijo veterinario. En esos dolores, se agazapó la hemiplejia que lo volteó en mil novecientos ochenta y cinco, a los sesenta años. Privado del ejercicio de la enseñanza, ajeno ya a la guitarra donde había compuesto prácticamente de oído los mejores temas de su tiempo, impedido de toda posibilidad de creación poética, estaba condenado a un lento marchitarse. Sólo su obstinación y la ayuda constante de Justita, la esposa con quien compartió los exilios de las escuelitas rurales, están logrando sacarlo del pozo. Seguramente ya mejorado, lo aguardan aún otros años de vino y rosas.*

Los antedichos inconvenientes entorpecieron pero terminaron por enriquecer este reportaje con el testimonio de su tenacidad. Haciendo esfuerzos de memoria y de dicción, siempre lúcido incluso ante sus momentáneas carencias, apoyándose ocasionalmente en los recuerdos de su esposa o en textos ya publicados, la entrevista, que requirió dos extensas visitas, pudo llegar finalmente a buen término. Como antes había logrado evadirse de las soledades serranas de su primer trabajo campesino, ahora había conseguido liberarse del confinamiento igualmente solitario de su enfermedad. Esos milagros sólo pueden alcanzarlos los poetas.

—Tengo entendido que usted proviene de un hogar humilde de la ciudad de Treinta y Tres.

—Es verdad. Mi padre era sastre y vivíamos como podíamos. En aquella época todavía se recurría a los servicios de los sastres porque la ropa de confección no era común. Pero aún así, el dinero que entraba a casa era poco. Eso sí: le mentiría si le dijera que en algún momento sentí los aspectos desagradables de la pobreza. Tal vez por ser niño, tal vez por desconocer otro tipo de vida, la cosa es que para mí aquello era lo normal. Nunca me importó otra cosa. Pocos juguetes, poca plata en el bolsillo, pero ropa y comida suficientes. Fútbol en la calle, caballitos hechos con palos de escoba, grandes *matreriadas*, que eran un antecedente criollo del juego de las escondidas. Nunca fui un chico travieso ni díscolo.

—Estamos hablando de la década del treinta, ¿no es así?

—Sí. Yo nací en el veinticinco, cuando Treinta y Tres tenía poco más de quince mil habitantes, casi todas las calles sin asfaltar y un solo cine al que iba muy poco porque al revés de la mayoría de los niños, no me llamaba la atención.

—¿Qué cosas atraían su atención?

—La vida en libertad, el campo, los pájaros, el arroyo, el monte. No me gustaba encerrarme a oscuras a ver cosas que no me parecían reales. Fui un buen alumno en la escuela y en el liceo y cuando llegó el momento me fui a hacer Preparatorios al Vásquez Acevedo. En ese momento me había entrado en la cabeza ser escribano, pero cuando empecé a aquilatar todas las materias tan áridas que tendría que estudiar, me eché para atrás. Desde el punto de vista estrictamente económico, fue una equivocación. Desde todos los demás, no.

—¿Qué hizo entonces?

—Regresé a Treinta y Tres, porque extrañaba como loco. Allí unos amigos me invitaron a entrar al Instituto Normal. La verdad es yo ni sabía cómo era la carrera magisterial pero di el examen de ingreso únicamente para estar con ellos. Eso sí, me fui para el monte y no estudié absolutamente nada. Cuando llegó el momento, con los conocimientos que había adquirido en Preparatorios me alcanzó. Después no hice más pruebitas como ésa, aunque el monte siguió atrayéndome siempre. Me gustaba pescar, estar tirado al sol escuchando el canto de los pájaros, contemplar los temblores de los sauces sobre el río. Cosas chicas que mucha gente, sobre todo la de las ciudades grandes, no alcanza a comprender.

—Sigue queriendo mucho a su pueblo.

—Lo quiero y lo extraño. Todos los días pienso en él. Tanto lo quiero que me gustaría irme para allá ahora mismo. Quedarme para siempre y algún día... (*se emociona*) cuando llegue el momento... bueno... usted sabe a lo que me refiero...

—Sé, pero falta un rato largo. Hábleme de su vida de estudiante en Treinta y Tres.

—Era de una bohemia inolvidable. Nuestro lugar de reunión permanente era el rancho del Nico, un albañil solterón y prácticamente analfabeto, muy querido por todos y muy ocurrente. De día, en su ausencia, era lugar de estudios y de noche centro de jornadas de tortas fritas, cuentos interminables, cantarolas, mateadas y cañas cuando había con qué, o sea casi nunca. Otras veces hacíamos grandes pucheros con gallinas, que robábamos por el barrio. El rancho tenía una sola pieza y sobre su piso de tierra apenas cabían una cama, una mesa, un armario, algunos banquitos y un pizarrón, que era la puerta vieja de un ropero de la casa del *Garufa* Gadea, un amigo del alma fallecido no hace mucho, luego de soportar la cárcel de la dictadura. La cumbrera estaba rota y el techo, sostenido por un varejón, amenazaba caerse aplastándonos a todos. Lo gracioso es que Nico, a fuerza de escucharnos, memorizaba las lecciones y las repetía en medio de cualquier conversación, cambiando inocentemente el sentido de las palabras. El mismo decía: **"yo de día no sé leer porque lo poco que aprendí fue en la escuela nocturna".** Me acuerdo que en ocasiones pasaban por su rancho estudiantes en ómnibus bochincheando y él comentaba medio enojado: **"¡Manga de pedagogos!"**, queriendo decir "beodos". Nico no había pasado del libro "Alegría" para primero escolar de Abadie Zarrilli y solía manejarse con frases que había retenido de él. Así, cuando pasaba alguna muchacha linda, decía: **"Lindo campo de cebada. A Cubano se le van los ojos".** En el librito, Cubano era un animal, pero eso no importaba. Si llegaba al rancho alguno medio indeseable, comentaba con otra lección de "Alegría": **"Ya la vista no es tan bella".** Pero su comentario más recurrente era una reflexión que alguien había leído fuerte de un diarito departamental que dirigía un español grandilocuente y amigo del floripondio llamado Castilla: **"Los estómagos llenos tienen chispazos de efímera gloria y los estómagos vacíos elucubran terribles venganzas".** Esta frase le encantaba y la repetía casi a diario, con cualquier pretexto. Fue un hombre inolvidable, un tanto desequilibrado y muy fantasioso. En una oportunidad entre todos los presentes teníamos apenas cinco centésimos que nos daban para un poco de yerba o para dos galletas. Entonces empezamos a deliberar qué haríamos. Alguien dijo: **"yo estoy por la idea de hacer una redoblona a la quiniela. Con lo que sacamos nos damos un banquete". "Mejor** —dijo otro— **con esa plata que ganemos nos compramos un auto y nos vamos a comer a Minas." "Por mí** —opinó un tercero— **compramos un cordero y diez litros de vino y hacemos un flor de asado. Después vamos pal bajo, cerramos las puertas de algún quilombo y nos quedamos nosotros solos."** Hubo otro compañero que tuvo otra idea. **"¿Y si nos vamos al Brasil, pasamos unos días y de paso traemos unos barriles de caña?"** Entonces intervino Nico, muy enojado: **"¡Háganme el favor de no tirar la plata! ¡Hasta hace un rato éramos unos pelados y ahora que nos paramos todos quieren hacer cosas de ricos. ¡A mí me dan mi parte! ¡Yo quiero mi parte, carajo!"** *(se ríe a carcajadas).* Así eran nuestras ruedas. Mateábamos, conversábamos, nos divertíamos, estudiábamos y cuando podíamos íbamos a algún bailongo de la *orilla*, después que dejábamos a nuestras novias en sus casas. El más popular era el de *Cachango*, un vendedor de diarios que también organizaba estos eventos en su rancho.

Cuando suena el acordeón
en lo e'Cachango
y es asunto delicao
jiede a vino hasta con la
boca cerrada
y anda de ojo revoleao (se
repite cuatro veces más)

Cuando venga Camundá
sacando pecho
no hay ambiente
pa'dentrar
Tienen miedo las mujeres
que haiga lío
y ya están por disparar (se
repite cuatro veces más)

Y está baila que te baila la
[Juanita
con los zapatos prestaos
y allá afuera en la portera
dragoneando
un milico atravesao (se
repite cuatro veces más)

("De Cojinillo", fragmento. Letra y música Rubén Lena)

—¿Quién era *Camundá*?

—Un personaje del *bajo* de Treinta y Tres. Un matón de pueblo, muy temido porque permanentemente era centro de trifulcas. Recuerdo que un día lo encontré de regreso a casa, ya avanzada la madrugada. **"¿Qué hora es?"** —me preguntó—. **"La una y media"** —le dije. **"¿Ya la una y media? ¡Y yo todavía sin agarrarme a trompadas con nadie!"** *(se ríe)*. En aquellos años, había en Treinta y Tres unos personajes tremendamente pintorescos. Supongo que los habrá habido y los hay en todas las ciudades del interior. Puedo poner como ejemplo a Francisco, uno de esos clásicos borrachitos de pueblo, sólo que éste cuando se mamaba, se extraviaba a sí mismo. Empezaba a preguntar: **"¿Y no lo han visto al Francisco? Andaba por acá y se me perdió".** Una noche en la que se había pasado buscándose en calamitoso estado, llegó a su casa, abrió la puerta, encendió la luz, se enfrentó al espejo y ahí se encontró por fin. **"¡Cómo para andarte buscando por los bolliches pedazo de *abombau* si te habías quedado adentro de casa!"** *(se ríe a carcajadas).*

—Si me sigue haciendo esos maravillosos cuentos de su pueblo, no vamos a poder abordar su trayectoria como maestro.

—Me fui a trabajar a una escuelita rural, perdida en el campo. Un lugar aislado pero enormemente bello, en sierras del Yerbal, muy cerca de la Quebrada de los Cuervos. Éramos dos personas, el director de la escuela y yo, para atender a sesenta y cinco chiquilines. Ahí empecé a intimar con el otro Uruguay, al que tan pocos conocen. No era una zona extremadamente pobre, casi todos los vecinos tenían sus pequeños trabajos, pero la ignorancia impresionaba, sobre todo a mí, que recién recibido me enfrentaba a ese mundo por primera vez. Lo que también agobiaba era el aislamiento. La única forma de salir de allí era a caballo, pero como los caminos eran altos, de sierra, no sufríamos los barriales. De cualquier forma llegar a Treinta y Tres nos llevaba sus buenas horas, porque no existía ningún medio de locomoción mecánico. Tampoco había radios, porque carecíamos de energía eléctrica, de manera que ni siquiera sabíamos qué pasaba en el resto del mundo. En las oportunidades que viajábamos al pueblo, no más de una vez al mes, teníamos que ponernos al día en todo. Incluso visitando el *bajo*, porque para curas no habíamos nacido *(se ríe)*. Aunque a esos lados yo más bien iba a mediodía, para disimular. En realidad, eran visitas necesarias aunque menos magisteriales *(se ríe a carcajadas)*.

—Supongo que los campos donde estaba la escuelita eran zona de cruceras.

—Había víboras de cruz sí, pero con el tiempo nos acostumbramos. En realidad, no había demasiados accidentes de ese tipo, porque si no la mortandad hubiera sido grande. En la escuela no existía suero antiofídico ni heladera para conservarlo. Lo que recuerdo por ejemplo es que un domingo en que había ido a visitar a un vecino, regresé a la escuela bastante tarde y ya de noche oscura. Abrí la puerta y sin prender ningún farol, me acosté. Al otro día al levantarme, encontré una crucera enroscada detrás de la puerta del lado de adentro. Hasta hoy no sé cómo no la pisé al entrar. Seguramente no habría contado el cuento. Si le tengo que decir la verdad, lo único que teníamos para desinfectar cualquier herida, era agua y jabón.

—¿Y la soledad podía soportarla?

—La soledad nunca es suficiente. Lo que no era difícil de soportar era la falta de diálogo, el aislamiento intelectual. Uno se va quedando, va retrocediendo mentalmente. Lo otro no. Salir a caballo de madrugada por aquellas sierras, es un placer absolutamente insustituible. No concibo nada más bonito.

Y ya ensillao mi caballo
las espuelas me calcé
y con la noche en la cara
sin despedirme monté

que la noche sea muy
[negra
no es dificultad mayor
llevando firme la rienda
y al tino por rumbeador

Si me pierdo, mala suerte
la noche tendrá razón (...)

A tierra de soledades
buscando mi tierra voy
quiero amanecer adentro
de su propio corazón.

("Del Templao", fragmento. Letra y música Rubén Lena)

—¿Qué enseñanzas le dejaron aquellos primeros cinco años de trabajo en la escuela rural?

—La de aprender a disfrutar de la soledad, conviviendo con ella, conversando con ella, teniéndola por amiga y confidente. En la soledad uno se encuentra a sí mismo, reflexiona sobre cosas que antes le pasaban al lado y no las veía, comienza a preguntarse los por qué de tanta injusticia, de tanta marginación, de tantos destinos miserables que pasan inexorablemente de padres a hijos.

—La soledad también le dio la posibilidad de tocar la guitarra y componer sus primeras canciones.

—La soledad y un paisano aindiado llamado Santiago Baladán, guitarrero y cantor, quien me enseñó tres o cuatro tonitos. Con ellos me fui defendiendo y llenando de milongas o estilitos mal tocados, las noches interminables de la sierra. A veces componía algo también, de puro atrevido, pero generalmente canciones para los chicos de la escuela. Otras veces sacaba la melodía de algunas cositas que venían en los Anales de Instrucción Primaria o en los Boletines de Prácticas, auxiliado por un método muy rudimentario en el que estaba dibujado el brazo de la guitarra con las notas correspondientes. No recibí otra instrucción musical que ésa y por eso no es de extrañar que haya sido tan mal guitarrero y tan mal cantor, con una voz perezosa y llena de dudas como esas cañadas indecisas que recorren las llanuras.

—Por ese tiempo conoció a doña Justa.

—En realidad nos habíamos conocido en el liceo y nos ennoviamos enseguida. La pobre me esperó como diez años para poder casarnos. Al finalizar mi período en las sierras del Yerbal me presenté a un concurso, lo gané y me destinaron a una escuela situada en la zona más baja de los arrozales, en Arrayanes de Corrales de Cebollatí. Allá marchamos de recién casados. Habíamos cargado todos los muebles en un camioncito, desoyendo los consejos de quienes conocían la zona y nos decían que iba a *peludiar* en la primera portera nomás. No podíamos creer que en pleno febrero y sin llover

al pentagrama. Los profesores decían que eso era absurdo, pero yo me las arreglaba y hacía canciones

se cuestiona por qué tanta injusticia, tanto olvido y marginación

pudiera haber barro. Nos equivocamos. En la primera portera como nos habían dicho, el camión se enterró. Tuvimos que llamar a una carreta y pasar los muebles de un vehículo al otro. ¿Se imagina la cara de mi mujer cuando veía a esos muebles, que eran la luz de sus ojos, zarandeados como sandías? Ese fue apenas el comienzo de una etapa de lucha contra un clima terriblemente hostil. De la escuela se podía salir únicamente en sulky y siempre que a éste lo tirara un caballo práctico en el cruce de los bañados, aprovechando sus zonas más bajas, porque en caso contrario el agua se metía adentro del vehículo. Además nunca viajábamos solos. Nos acompañaba una persona también a caballo al costado del sulky. Era toda una aventura. Una vez nos empantanamos en medio del agua y no íbamos ni para atrás ni para adelante. Entonces mi suegra, que era de campaña, se bajó del sulky, se enancó en el caballo que iba a nuestro lado y al bajar el peso, pudimos seguir. Si no, ignoro qué hubiera pasado, porque llevábamos a nuestro primer hijo que tenía pocos meses. En invierno, cuando aquello crecía, era un mar. Para cualquier lado que se mirara alrededor de la escuela, era agua. Las ovejas se paraban en los tacuruses para no ahogarse. En poco tiempo, la humedad pasaba a formar parte de uno mismo, entumeciéndole los huesos, provocándole todo tipo de enfermedades respiratorias.

—¿Y ustedes qué hacían?

—¡Jodernos! *(se ríe)*. ¿Qué otra cosa podíamos hacer? Había tantos bichos que era imposible combatirlos. Salíamos a tomar mate al patio y las nubes de *jejenes* nos cubrían el cuerpo. Y ni qué hablar de los mosquitos. Los vecinos se echaban unas pomadas para poder trabajar al aire pero estaban verdaderamente acostumbrados a ese infierno. En medio del campo, no había lugar afuera para que los niños jugaran a la hora del recreo. Después metí un arado, hice un zanjón y canalicé esa agua para un arroyo cercano. Recién ahí, el patio quedó seco.

—Siempre me pregunto lo mismo: ¿y en caso de enfermedad de los niños?

—Los metíamos en el sulky y enderezábamos para la carretera que quedaba a unos cinco quilómetros. Allí esperábamos que pasara algún ómnibus. Teníamos un caballo llamado *Palomo* que cuando íbamos llegando a la ruta y sentía ruido de motores, se apuraba sin que tuviéramos que darle chicote. Era un lugar de mucho tránsito porque pasaban las camionetas de las arroceras y ninguna se negaba a levantarnos. En la carretera había un negro llamado Cecilio, dueño de un ranchito al costado del camino vecinal, que se encargaba de llevar de vuelta el sulky a la escuela y de soltar al caballo. Sin esa ayuda, no habríamos podido viajar. La gente de Montevideo ni siquiera imagina estos sacrificios de los maestros rurales y para peor, creen que son personas de menor preparación que los de las ciudades. Allá estuvimos dos años por amor a la enseñanza, haciendo cosas por la zona y la verdad es que fuimos muy felices.

Cuando empieza a
[amanecer
y a aclarar el horizonte
se comienza a divisar
el negro perfil del monte

Y allá está el Cebollatí
como un espejo de lindo
y el lucero está temblando
sobre las aguas del río.

Mañanita no te apures
que el silencio está quietito
y en la punta de los pastos
está dormido el rocío.

El verde oscuro del junco
se hace negro en el
[bañado
y el Juan Grande anda en
[lo suyo
pensativo y cabizbajo.

("Cuando empieza a amanecer", fragmento. Letra y música Rubén Lena)

—Sin embargo aquella vida debe haber sido muy dura.

—Teníamos nuestras compensaciones. Siempre digo que el respeto y el cariño de aquel vecindario fueron el mejor pago. La despedida que nos hicieron fue emocionante. La fiesta fue en la misma escuela, porque no había por allí ningún otro lugar adecuado, ni siquiera un galpón grande. Hubiera visto aquella mañana las filitas que se aproximaban desde todas direcciones, cruzando cañadas, sorteando barriales, todos con un palo atravesado de hombro en hombro y colgando de él las cosas de comer, porque era la única forma en que no se les mojaban. Empanadas, corderos, pollos, cerditos, pasteles, bebidas, hasta ollas con ensaladas o arroz con leche o lo que fuera. Y lo mismo ocurría con las reuniones que hacíamos varias veces al año, con el fin de recaudar fondos para darles de comer a los escolares. Un estanciero de la zona, Rodríguez Olascoaga, ponía varias temeras con cuero y las hacía asar por su gente y por supuesto, los vecinos también colaboraban. Quienes pagaban eran las personas del pueblo que adquirían los tiques de beneficencia. Si no es por la ayuda y la solidaridad las escuelitas rurales no podrían sobrevivir, porque más dejadas de la mano de los gobiernos, no pueden estar. Los niños venían siempre mojados, porque todos tenían que atravesar bañados. Las piernas costrudas de barro. Una vez logramos traerlos a una escuela al aire libre de Malvín y otra vez los llevamos a Piriápolis. A lo que empezaron a ir a la playa seguido, nos dimos cuenta que algunos que creíamos morochos eran rubios *(se ríe)*. ¡Y el asombro de ellos cuando veían por primera vez el mar! Los padres contaban que los cuentos de esas vacaciones les dieron tema como para un año. Fíjese que en Piriápolis una chica cumplió quince años y le hicieron una fiesta en la que le regalaron unas esclavas de oro. ¿Cómo podría olvidarse de todo eso? Lástima que después tenían que regresar a sus bañados y seguir viviendo aquella vida sacrificada y sin esperanza, en la que gastarían su existencia ellos, sus hijos y sus nietos.

—¿Para dónde se trasladaron?

—A otra escuela rural en Isla Patrulla, un pequeño pueblo rodeado de sierras. Allí hicimos amigos inolvidables, que he nombrado en alguna de mis canciones.

—¿Es de esa época su amistad con "Los Olimareños"?

—Más o menos. No puedo precisarlo con exactitud, pero a Pepe (Guerra) y a Braulio (López) los conocí a comienzos de los años sesenta. Ellos conformaban un dúo que recién había empezado a tocar muy tímidamente en Treinta y Tres, sabiendo poca música y con el repertorio clásico de aquellos años. Guerra estudiaba la guitarra con un gran maestro local, profesor del Instituto Normal e investigador de la cultura indígena, don Oscar Prieto. Braulio López en ese momento creo que no era guitarrero. Más bien tocaba el bombo. A los dos los invitamos a participar en unas jornadas culturales de la escuela y allí nació nuestra entrañable amistad. Desde entonces gastamos días y noches compartiendo cantos y lecturas, conversaciones y búsquedas. Nunca les estaré lo suficientemente agradecido. Desde ese momento, todo aquello que yo escribía y componía para mí, empezó a tener destinatarios.

—Para quiénes, está claro. ¿Por qué esa necesidad de comunicarse?

—La finalidad era colaborar con otros en la creación de un cancionero nacional. Yo pretendía lograr la liberación espiritual de nuestro pueblo. Le cantaba a las cosas nuestras, no de una manera sólo paisajística. Quería que los desheredados, los olvidados de nuestra tierra también se sintieran expresados y comprendidos.

—Cuidado que las transformaciones sociales no se hacen con poesías.

—Pero pueden ayudar a las tomas de conciencia. A partir de nuestro período en Isla Patrulla y en los diez años siguientes, luego que fui trasladado a la escuela 73 del barrio 25 de Agosto de Treinta y Tres, mi producción junto a "Los Olimareños" fue constante.

Esta milonga es milonga
y es de sierras del Yerbal
me la contaron las "grotas"
y las piedras de afilar;
el rumor del romerillo
y el viento en el carobal
y la mirada ariscona
del animal montaraz (...)

En el Cerro Colorado
el viento chifla al pasar
y la liebre de ojo abierto
la escucha dentr'el chircal.
En las piedras los lagartos
se ponen a cavilar
sobre el tiempo y el silencio
del modo más natural.

("La Ariscona", fragmento. Letra y música, Rubén Lena)

—Es imposible hoy disociar su nombre del de aquel famoso dúo. Los éxitos que tuvieron juntos han sido incontables.

—Fuimos inseparables, es verdad y tuvimos la suerte de llegar en muchas oportunidades al corazón de la gente, sobre todo de la gente humilde. Yo tengo hasta la fecha ciento ochenta y siete canciones registradas y muchas de ellas han caminado muy bien. "Los Olimareños" le dieron prestigio a mis canciones. A veces he dicho que ha sido como si pasaran un paño por la cara empañada de un espejo.

—Los derechos de autor deben darle buen rendimiento económico, entonces.

—Déjelo ahí. Más vale no tocar ese tema. Ni siquiera para comprarme un par de medias. Hace unos años, en pleno auge de "Los Olimareños", tuve que venir a Montevideo entre otras cosas, para pasar por AGADU. En la calle me encontré con un viejo amigo a quien no veía desde hacía tiempo y como ocurre a menudo, me invitó a celebrar el encuentro tomando unas copas en un boliche. **"Mejor me acompañás a que vaya a cobrar mis derechos de autor y así las tomamos con plata dulce"**, le dije. Después estuvimos riéndonos de mi pretensión toda la tarde. No me dio ni para empezar *(se ríe a carcajadas)*.

—Usted admite que nunca ha tenido conocimientos musicales ni nociones de solfeo. ¿Cómo se puede componer así?

—Cuando componía, porque ahora por razones obvias no puedo tocar la guitarra, lo hacía "sacando" la música a mi modo. Luego tenía que ejecutársela a alguien que supiera escribirla, lo que no era fácil. Sólo teniendo sólidos conocimientos, se puede pasar al pentagrama en el tono exacto y el ritmo justo, una música que otro toca mal en una guitarra. Además, tenía que repetir la ejecución docenas de veces para que pudiera ser copiada. Con la generalización del uso de los grabadores, las cosas mejoraron. De cualquier manera, siempre prescindí de las corcheas, las semifusas y las claves de sol o de fa. De eso nunca entendí nada. Las cosas me salían naturalmente. Recuerdo que una profesora de música me comentó una vez: **"si usted no conoce solfeo ni estudió composición y armonía, no puede hacer canciones"**. Y yo le contesté: **"¡no podré, pero puedo!"** *(se ríe a carcajadas)*. Lo que siempre tuve muy claro fueron los destinatarios de mis cosas: los pobres, los ignorados, los que nadie jamás nombra. Una vez leí en el diario que una persona del pueblo había muerto de frío y que nadie sabía ni quién era. Me pareció horrible no tener identidad ni siquiera el día de la muerte. Ahí fue que escribí y compuse "Pobre Joaquín".

Yo le miré los ojos al Joaquín
y de puro bueno me decía
el no comer no mata
el no comer no mata
mata el odio y la envidia

El hombre ya se sabe que
[está aquí
condenado desde el
[nacimiento
y el hambre no le importa
y el hambre no le importa
la engaña con un sueño.

Yo le miré los ojos al Joaquín
tan tristemente empañados
[y quietos.
Morir es poca cosa,
morir es poca cosa
dice Joaquín ya muerto.

Pobre Joaquín, pobre
[Joaquín
en medio del silencio...

(:Pobre Joaquín", fragmento. Letra y música Rubén Lena)

—¿Usted se ha dado cuenta que cada vez que se escucha una canción suya usted está presente?

—A veces lo he pensado.

—¿Y que ésa es una forma de la inmortalidad?

—¡Qué lo tiró! Eso no lo había imaginado nunca. Por lo menos deje que me lo crea *(se ríe)*.

Adelantos de temporada en Punta del Este

● *Durante el mes de enero de 1994 la Embajada de Alemania y Galería Latina organizan un ciclo cultural en el Club del Lago, Punta del Este, titulado "La vida tiene muchas caras". El ciclo se inaugurará el* ***8 de enero*** *con una muestra retrospectiva del alemán* ***Hendrich Kaltenbach****, artista plástico y publicista, quien desde 1992 reside en Punta del Este. La noche del vernissage Graciela Lassner (mezzo), Javier Fernández (soprano) y el profesor Eduardo Gilardoni interpretarán una selección de operetas de Jacques Offenbach.*

El ***15 de enero*** *se inaugurará una muestra del joven plástico uruguayo* ***Diego Kröger****; esa misma noche el también uruguayo Rene Marino Díaz, famoso bandoneonista, acompañado por Gabriela Díaz (guitarra), dará un concierto.*

El ***22 de enero*** *está prevista la apertura de una muestra fotográfica de la alemana* ***Sinje Dillenkofer****, que presentará dos series fotográficas tituladas "Vida en una caja" e "Inocencia". Esta inauguración también estará acompañada por un marco musical: la "Cantata del Café" de Juan Sebastian Bach será interpretada por los uruguayos Ana Monteleone (soprano), Walter Mendeguia (barítono), Javier Fernández (tenor) y Beatriz Zoppolo (flauta), coordinados por el profesor Gilardoni.*

El ciclo se cerrará el ***sábado 29*** *de enero con un resumen de la temporada 1993 de Pro-ópera; se presentará "Macbeth" de Verdi, "Don Giovanni" de Mozart y "María de Buenos Aires" de Piazzola y Ferrer. El ciclo es auspiciado por los ministerios de Relaciones Exteriores de Alemania y Uruguay.*

● ***Galería Sur*** *reabre sus puertas el* ***18 de diciembre*** *con el desafío de ampliar su espectro de influencia. Sin dejar de lado su tradicional oferta de los "clásicos" uruguayos, se ha acondicionado un espacio nuevo, "La Boutique del Arte", que presentará obras de artistas contemporáneos. Los precios estarán a la vista y se buscará un contacto más fluido entre los posibles compradores y las obras de arte. El* ***3 de enero*** *se inaugurará la muestra* ***"Carlos Alberto Castellanos: Simbolismo y Exotismo en la pintura uruguaya"****, presentada durante el mes de setiembre en el Museo de Arte Hispanoamericano "Isaac Fernández Blanco" de Buenos Aires; el mismo día se inaugurará una exhibición de* ***Joaquín Molina****. El* ***24 de enero*** *será el vernissage de la muestra* ***"Grandes maestros en pequeño formato"****, una colección de obras preciosistas de Torres García, Figari, Barradas y Rodríguez.*

Además de las exposiciones, esta temporada Galería Sur lanzará una estrategia nueva que busca generar un vínculo más dinámico entre el medio cultural y el artista, así como estimular a los coleccionistas nacionales. Se trata de ***"Art Card"****, una tarjeta que genera descuentos en los precios de las obras y cuyos usuarios se beneficiarán con mailings de información sobre las actividades de la galería.*

EN
PLAZA AROCENA

LO TENEMOS
TODO
Y SI NO
LO CONSEGUIMOS

Todos los libros nacionales
Todos los libros importados
Todos los temas
Todos los autores
Todas las editoriales

Y si no,
lo conseguimos...

ANTIGONA
LIBROS
Arocena y Rivera · Local 9 · tel. 61 76 51

Washington Barcala (1920-1993) — **Artes plásticas**

De regreso a Montevideo

Fue una de las clásicas figuras de la bohemia montevideana de los años cincuenta. Partió en el '72 a instalarse en Madrid, ciudad que supo reconocer su talento, y volvió, ya enfermo, a terminar sus días en su Montevideo natal. En el Uruguay fueron pocas las ocasiones en que expuso su producción; en cambio en Madrid realizó numerosas muestras. Su obra, dispersa entre el Río de la Plata y Europa es la mejor carta de presentación de este artista introvertido y elusivo.

Entre 1938 y 1941 Barcala estudió en el Círculo de Bellas Artes de Montevideo; posteriormente tuvo una breve vinculación con

Torres García quien —quizás— inició al artista en la exploración de los materiales humildes y de desecho, intercalados con estallidos de color, que le ganarían la denominación de informalista. Entre 1939 y 1946 obtuvo distinciones varias en los Salones Nacionales; en 1958 se le otorga el Primer Premio de Pintura en el Salón Nacional. En 1961 participa del Premio Blanes presentando por primera vez una serie de sus "chatarras", que habría de explorar más tarde, durante sus 18 años de residencia madrileña. Había partido de un realismo que retrataba escenas urbanas y portuarias para evolucionar lentamente hacia una abstracción tamizada con toques austeros de figuración. La práctica de su "arte pobre" de sensibilidad intensa le valió el reconocimiento internacional.

En Gomensoro

Dieciséis mil dólares por un Figari

El miércoles 8 de diciembre pasado Gomensoro remató su última pinacoteca del año. Sobre un total de 72 lotes con predominio de artistas nacionales, "Celos y reproches" de Pedro Figari alcanzó el mejor precio de la jornada: 16 mil dólares. Un inmenso óleo (195 x 240 cms) de Alfredo Zorrilla, prácticamente imposible de mover, fue martillado en 7 mil dólares, convirtiéndose en el segundo mejor valor de la tarde. Otras cifras destacadas: "Candombe" de Pedro Figari (U$S 6.500), "Paisaje de París" de Zorna Baitler (U$S 5.200) y "Puerto" de Gonzalo Fonseca (U$S 5.000). En materia de pintores extranjeros cabe destacar dos grabados de Salvador Dalí subastados en U$S 700 cada uno.

Al finalizar, el rematador Juan Enrique Gomensoro (h) se despidió de los presentes anunciando para marzo la próxima pinacoteca, y para el siguiente mes de abril, la primera gran subasta del año 1994.

A continuación detallamos los lotes rematados a partir de los U$S 1.000.

Autor	Título de la obra	Técnica y soporte	Medida cms.	Lote	Precio U$S
Pedro Figari	"Celos y reproches"	óleo sobre cartón	31,5 x 49	45	16.000
Alfredo Zorrilla	"La llegada de la lana a Montevideo en los años veinte"	óleo sobre tela	195 x 240	42	7.000
Pedro Figari	"Candombe"	óleo sobre cartón	16,5x 25,5	44	6.500
Zorna Baitler	"Paisaje de París"	óleo sobre tela	60 x 90	37	5.200
Gonzalo Fonseca	"Puerto"	óleo sobre tela	40 x 50	48	5.000
José Cúneo	"Jarrón con flores"	óleo sobre cartón	65 x 51	35	2.600
Juan Carlos Figari	"Los novios"	óleo sobre cartón	40 x 49,5	33	2.500
Zorna Baitler	"Luna temprana"	óleo sobre tela	70 x 100	36	2.200
Jorge Damiani	"Estancia nocturna"	óleo sobre tela	50 x 65	34	2.000
Zorna Baitler	"Paisaje parisino"	óleo sobre tela	–	71	2.000
Carmelo de Arzadun	"Playa"	óleo sobre tela	–	68	1.700
Roberto Castellanos	"Vapor torpedeado y abandono del pasaje en botes"	óleo sobre tela	60 x 92	40	1.500
José Belloni	"Amansando"	escultura en bronce	28 de alto	32	1.450
Zorna Baitler	"Canal"	óleo sobre tela	40 x 50	38	1.400
Oscar García Reino	"Joven"	acrílico sobre tela	46 x 38	53	1.100
José Cúneo	"Naturaleza muerta con bol"	pastel	49 x 63	23	1.000

Un "Rembrandt" de autor desconocido en París

El enigma de los maestros anónimos

¿Quiénes son los autores de los *chefs d'oeuvre* anónimos? La historia del arte aún no posee los medios para responder a esta interrogación tan absurda como legítima. La exposición "Obras maestras del Museo de Bellas Artes de Leipzig", recientemente inaugurada en el Musée du Petit Palais en París, ha reavivado el debate en torno al enigma de los maestros anónimos, autores de obras de calidad excepcional, pero imposibles de adjudicar a algún célebre pintor.

La exhibición del Petit Palais presenta, además de cuadros de renombrados artistas como Cranach, Hals o Federich, algunas piezas de autor desconocido. Es el caso del magnífico "Retrato de joven mujer con los cabellos trenzados", que los especialistas de la obra de Dürer se resisten a atribuir al maestro, si bien la otra versión del retrato, sobre tela y prácticamente en ruinas (conservada en el Museo de Berlín), es de calidad inferior. La radiografía que se hará permitirá aclarar el enigma y establecer cuál es el original y cuál es la copia antigua.

El "Retrato de Rembrandt" del Museo de Leipzig (óleo sobre tela), actualmente expuesto en el Petit Palais, pertenece también a la categoría de cuadros "problemáticos". Los expertos se resisten a atribuirlo a tal o cual de los epígonos de Rembrandt. Si bien se acepta que ha sido pintado por la misma mano que algunas de las tantas obras dispersas en museos europeos creadas por los discípulos de Rembrandt, aún no se ha estudiado en profundidad la producción de los seguidores del maestro, y por lo tanto este grupo permanece en el limbo difamante del anonimato.

La identificación de obras y artistas es la tarea prioritaria de especialistas, y la resistencia de determinados *chefs d'oeuvre* a ser reconocidos se ha transformado en un tema casi de reputación. Parecería ser que si un cuadro de calidad excepcional no es atribuible a ningún maestro, los estudiosos se encuentran en una situación embarazosa. Nuestra época, fascinada por el valor mercantil de las obras de arte, privilegia lo concreto: la autenticidad evaluada, avalada y certificada. El "Retrato de Rembrandt", que el Museo de Leipzig ha presentado en la muestra parisina, excepcionalmente hermoso y de autor desconocido, quiebra una lanza por los artistas anónimos.

MOVIE LE OFRECE LO QUE UD. BUSCA: ESTRENOS Robin Hood-El Silencio de los inocentes-Tiro de gracia-Los locos Addams-Vincent y Theo-Las bellenas de agosto-Frankie y Johnnie-Midachi-Antes del amanecer-Dura y peligrosa-El triunfo de un sueño-La costa Mosquito-Misery-Thelma y Louise-J.F.K.-Por los muchachos-El último Boyscout-Qué perra vida-Vida rápida-El corazón de la ciudad-El príncipe de las mareas-La noche es mi enemiga-El regreso de los repodridos-Corre por tu vida-Mi pobre angelito-(Dib. anim.)Los Simpson's-Y donde está el exorcista?-Volver a morir-París Trout-Enigma mortal-Camille Claudel-La doble vida de Veronika-Un destello en la oscuridad-Malas actitudes-Los dueños de la calle-Diario de un asesino-El túnel-Deseo y decepción-Bugsy-Murder 101-Golpe perfecto-Un lugar en el mundo-Puños sangrientos-Batman vuelve-Europa Europa-Momentos de amor-Pescador de ilusiones-El engaño-Esperanza de vida-Peter Pan-Camino de retorno-Adorablemente infiel-Para o mi mamá dispara-El viaje-La amante del jefe-La magia de vivir-Sangre y arena-Mi primer beso-Xuxa contra bajo astral-El padre de la novia-Mi primo Vinny-Espía nocturno-Tacones lejanos-Intima obsesión-Mentes que brillan-Tierra de sangre-Los dioses deben estar locos 3-Doble instinto-Rush-Beethoven-Esta tierra es mía-El super-El curandero de la selva-Culpable por sospecha-Bajos instintos-Arma mortal 3-Investigación en el Barrio Chino-Arenas blancas-Maridos y amantes-Memorias del paraíso-Gringo viejo-Juegos de patriotas-Alien III-Incidente conyugal-Camino a la fama-Obsesión fatal-Hook-El lado oscuro del corazón-Arenas movedizas-
MOVIE VIDEO EL CLUB DE POCITOS

"La caída de París" por Herbert Lottman

Libros

La ocupación y sus vísperas

El 10 de mayo de 1940, después de ocho meses de inactividad en el frente occidental, la Wehrmacht (fuerzas armadas alemanas) desencadenó una ofensiva fulminante contra los ejércitos aliados de Holanda, Bélgica, Francia y un cuerpo expedicionario británico.

Tributarios estos últimos de una concepción táctica derivada directamente de los últimos meses de la Primera Guerra, a pesar de poseer una superioridad significativa en efectivos y medios terrestres y aéreos, en sólo diez días fueron barridos por una nueva concepción que ya había cosechado un triunfo importante en Polonia: la *blitzkrieg* o guerra relámpago. Para Bélgica y Holanda significó la ocupación inmediata; para los ingleses la expulsión del continente vía Dunkerke al cual no regresarían hasta 1944; para los franceses, lo que vino a continuación fueron unas breves batallas de desgaste y una operación de limpieza que culminaría apenas un mes después con el armisticio de Compiegne tras el cual se sucederían cuatro durísimos años de ocupación alemana.

El 14 de junio, la Wehrmacht entró en París constituyendo para el mundo occidental un día de duelo y suprema congoja.

La caída de París del periodista y escritor norteamericano Herbert Lottman cuenta qué pasó tres días antes del 10 de mayo hasta el fatídico 14 de junio. Se trata de una crónica en la que episodios bélicos o políticos se alternan con eventos tragicómicos que involucran anónimas criaturas víctimas de acontecimientos que rebasan su posibilidad de comprenderlos. En resumen, es una historia donde la confusión es un rasgo sobresaliente.

Por tal motivo, Lottman a veces incorpora a su relato como hechos ciertos lo que en realidad era creencia de los principales protagonistas, logrando una mejor comprensión sobre sus decisiones más importantes (obviamente erróneas en la mayoría de los casos).

Como si fuera un diario personal, dispuso su material dividiéndolo en un capítulo por día transcurrido. En cada uno de ellos los acontecimientos pueden saltar del Estado Mayor Francés a lo informado por un diario; de una corresponsal americana al Ministerio de Propaganda de Goebbles; del despacho del embajador de Roosevelt, Bullitt, al gabinete del primer ministro Paul Reynaud, o de ahí a una misa en Notre Dame por la salvación de Francia a la que seguirá el comentario sarcástico de algún personaje ante la derrota en ciernes: no se ha rezado lo suficiente.

Los intelectuales y los artistas también tienen su lugar asegurado en esta crónica: Simone de Beauvoir en la ópera o asistiendo regularmente al cine; Andre Maurois preguntándose si los alemanes están a una hora de París mientras almuerza plácidamente en el hotel Ritz o Sacha Guitry fustigando a quienes huyen y justificando en él esa misma actitud.

El lector es arrastrado con poderosa fuerza por el sinfín de acontecimientos lo cual le permite componer una imagen vívida tanto en su dramatismo como en su comicidad sobre los sucesos de esos días. Los franceses de París vivieron las vísperas de la ocupación denotando actitudes que eran una mezcla de miedo, desorientación, frivolidad e indiferencia donde hubo poco lugar para el valor, aún menos para el heroismo.

Se destacan algunas solitarias presencias de ánimos, tal el caso de un joven coronel de tanques, Charles de Gaulle, claro en su juicio militar pero condenado a ser perdedor a pesar de su correcta interpretación de las causas de una derrota no esperada. O sigue de cerca las gestiones de Bullitt el embajador norteamericano enamorado de París, deseoso de una intervención que Roosevelt no está aún dispuesto a proponer al Congreso (y al pueblo estadounidense).

Lottman concluye su libro con la gira turística relámpago de un Hitler victorioso que apenas se tomó dos horas para ver las maravillas arquitectónicas de la derrotada capital y después no regresar a ella nunca más.

● **La caída de París** es un libro ameno como pocos, apoyado en documentos, entrevistas, diarios de guerra, informes diplomáticos, escrito por una avezada pluma que se ha ocupado de Francia en otros títulos: una historia del Frente Popular hasta la guerra fría, y biografías de Flaubert, Colette, Camus, Petain y una historia de la depuración en la Francia de la segunda posguerra.

"La caída de París" por Herbert Lottman-Colección Andanzas de Tusquets. 398 páginas. Distribuye Trecho S.L.

"El país del agua", de Graham Swift

Un hallazgo subyugante

La presencia de algunas de sus novelas en las librerías de Montevideo convirtió al novelista inglés Graham Swift en un autor que pese a su conocida trayectoria en otros lugares, merece ser descubierto por los lectores uruguayos.

De sus novelas, quizás **El país del agua** sea la más importante. La complejidad cautivante de su trama llevó a que fuera plasmada en la pantalla (en una película aún no estrenada aquí) con la actuación de Jeremy Irons, Ethan Hawke y Sinead Cusack.

El personaje central de la novela es un viejo y cansado profesor de historia de un liceo londinense que ya no cree más en la historia referida sólo a los grandes hitos de la humanidad, sino que prefiere las pequeñas marchas y contramarchas que la gente común vive a lo largo de los siglos en los lugares donde la puso el destino. Así pues, es **el lugar** el protagonista definitivo de la novela: una enorme región pantanosa (*"The Fens"*), fácilmente inundable, ubicada al noreste de Inglaterra, sobre una enorme ensenada que mira al mar, olvidada de Dios y la gente.

El autor va tejiendo, como una gran trenza de fibras distintas, tres historias paralelas y alternadas. Una es el recuento de la historia vieja que arranca en lo más profundo de la Edad Media, con las primeras familias que se instalaron en aquel inhóspito territorio y que fueron controlando y conquistando las crecidas y los pantanos. Es un relato que involucra a varias generaciones, con sus victorias y derrotas en esa lucha contra la naturaleza y el agua, y forma parte de las clases que el profesor va dictando a sus alumnos, cuestionado por uno de ellos, particularmente contestatario y rebelde.

Con precisión y efecto, ese relato cautiva y sorprende al lector que, atrapado por los hechos, busca una ligazón con el presente. La segunda fibra de ese trenzado es un relato complejo, atormentado pero profundamente hermoso de los años juveniles del viejo profesor (en plena Segunda Guerra Mundial) y sus traumas del aprendizaje de vivir. La tercera fibra de ese trenzado, es el acontecer del presente y algunos dilemas que debe enfrentar el profesor. Cada fibra se sostiene por sí sola, pero también se entrelazan al punto de convertirse en indispensables unas a otras, para comprender el conjunto de la novela.

El resultado es una historia maravillosa, dura y cruel como los pantanos donde ocurre, primitiva y lineal como sus personajes, intrigante y hermosamente contada.

Graham Swift es un autor relativamente joven (43 años) que escribió ya cinco novelas. **El país del agua** fue editada en 1983 pero adquirió particular vigencia gracias a su reciente versión filmada y a que Anagrama lanzó al mercado la traducción castellana. Por esa novela, su autor fue galardonado con el famoso premio Cavour de Italia.

"El país del agua", de Graham Swift. Editorial Anagrama, 1993. Distribuye Gussi.

T.L.

Columna

Se acercan días funestos

por Rodolfo M. Fattoruso

El próximo miércoles 22 a las 16.57 hora local tendrá lugar un acontecimiento tan irreparable como funesto. Para ese entonces dará comienzo el solsticio de verano. La noticia es mala por donde se la mire, dado que constituye el anuncio del sopor, de las segregaciones no placenteras (es decir, no buscadas), de los fluidos pegajosos, del hedor sin remedio y, lo que es peor, de la amenaza de fuegos indeseados e insoportables que nada tienen que ver con los húmedos calores de la pasión. Sobrevendrá un asalto desde el mundo hacia el individuo; una suerte de venganza de la naturaleza, que parece no consentir la felicidad humana.

Pero eso no es todo. De acuerdo a las predicciones correspondientes para la fecha, el signo de Capricornio viene acompañado de los más espantosos presagios: la Luna creciente estará situada en Aries y, para colmo, Marte —en cuadratura con la Luna— se instalará por más de dos meses en el corazón de Capricornio. Según la astrología, esto significa que el mal carácter de la gente (lo que gobierna la Luna) estará azuzado por la vehemencia ciega y sostenida de Marte, por un aliento de violencia mental y física que de explayarse puede suscitar tragedias en la vida personal y colectiva. Se dice que pueden producirse excesos de toda índole, desmanes sin solución, desencuentros eternos.

Imaginemos este tenebroso cuadro astrológico con el añadido del calor y tendremos, de cuerpo entero, toda una calamidad. Rimbaud —cuyo espíritu sensible lo llevó a despreciar el verano— sostenía que solamente beneficiaba a todo el mundo, "y como resulta que todo el mundo son unos cerdos", no hay otro camino que odiar el verano, que mata cuando se manifiesta ("Cartas abysinias"). Hegel consideraba, igualmente, que el calor conspira contra la profundidad del pensamiento. Demuestra que los pueblos de climas tórridos no consiguieron legar asuntos de interés para la humanidad; salvo la curiosidad que despertaron y despiertan en algunos antropólogos. Aristóteles era de la misma opinión. Y tenían razón: el frío y la lucidez son compatibles, como correspondientemente la indolencia y la estupidez con el calor.

De manera que, en materia de libros, debemos estar advertidos. Saber, por ejemplo, que va a costar mucho acercarse y disfrutar de la original y removedora pieza del argentino Santiago Kovadloff acerca de ***El silencio primordial****. Se trata de un ensayo que hunde sus raíces en la concepción del silencio como lenguaje concreto y realidad que se manifiestan en el campo de la filosofía, la música, la plástica y también la literatura.*

Anaxágoras decía que lo que estamos viendo no es más que una manifestación de lo invisible. Paul Elüard, siguiendo el mismo concepto, sostenía que "hay otros mundos, pero están aquí". De eso es de lo que se ocupa este inteligente abordaje al problema del silencio que acaba de editar ***Emecé*** *de Buenos Aires (y distribuye Indiana en Uruguay). El objetivo no es otro que determinar la elocuencia de aquello que trasciende los sentidos comunes y que sólo se presta a una percepción desde las honduras, que sólo es susceptible de ser conocido mediante el desafío introspectivo.*

No sobra tiempo para abandonarse a esta buena propuesta. En pocos días el solsticio de verano lanzará sus paralizantes rayos, procurará atontarnos por todos los medios y nos dejará inermes. La cultura, la exigencia intelectual y la aventura de pensar necesariamente claudicarán ante el horror perverso de la canícula. O nos apresuramos a meternos en el libro o bien tendremos que esperar a que se disipe esa maldición atmosférica que año tras año se esmera en recordarnos nuestra pequeñez e indefensión.

Los más leídos del continente

■ ***Latinoamericanos. Ficción***

1.— ***"Como agua para chocolate"****, de Laura Esquivel.*
2.— ***"Cuando ya no importe"****, de Juan Carlos Onetti.*
3.— ***"El plan infinito"****, de Isabel Allende.*
4.— ***"El naranjo o los círculos del tiempo"****, de Carlos Fuentes.*
5.— ***"El fiscal"****, de Augusto Roa Bastos.*

■ ***Extranjeros. Ficción.***

1.— ***"Jazz"****, de Toni Morrison.*
2.— ***"Río Sagrado"****, de Wilbur Smith.*
3— ***"Fachada"****, de John Grisham.*
4.— ***"Sula"****, de Toni Morrison.*
5.— ***"Palabras ingratas"****, de Paul Bowles.*

■ ***No ficción.***

1.— ***"Hasta los confines de la Tierra"****, de David Yallop.*
2.— ***"Vendidas"****, de Zana Muhsen y Andrew Crost.*
3.— ***"Sin miedo de vencer"****, de Roberto Shinyashiki.*
4.— ***"Usted puede sanar su vida"****, de Louise H. Hay.*
5.— ***"Sólo por amor"****, de Ivana Trump.*

Fuente consultada por ***Búsqueda****: agencia Ansa. Se consultaron las principales librerías de Argentina, Paraguay, Brasil, Colombia, México, Perú y Venezuela.*

LIBRERIAS
PAPACITO
Los escritores firman

Mario Benedetti	Viernes 17	hora 19
Gustavo Ekroth	Sábado 18	hora 11
Jorge Arbeleche	Martes 21	hora 19
Washington Benavídes	Jueves 23	hora 19

Montevideo
Andes 1332
Tel. 90 28 72
18 de Julio 1644 bis
Tel. 40 03 14
18 de Julio 1409
Tel. 98 72 50
91 57 88
Fax 92 56 45
Punta del Este
Edificio Libertador
Local 001 Tel: 45030
Gal. Shopping Center
Local 23

"Los años felices"

Aquellos años sesenta

Televisión

La toma se inicia con Martin Luther King desde una pantalla en blanco y negro. King dice "Anoche tuve un sueño", y empieza su discurso. *Travelling back*: estamos en una clase, con niños sentados en los pupitres, mirando al reverendo. Es el 5 de abril de 1968. El día anterior, en Memphis, King era asesinado. La maestra, Miss White, llora emocionada ante las imágenes. Los niños miran, pero no todos. El pequeño Kevin Arnold (Fred Savage, con varias nominaciones para el mejor actor de la T.V norteamericana), de doce años, no puede dejar de mirar a su bella, conmovida maestra de 28. Es un capítulo de **Los años felices** (Canal 10, sábados a las cinco de la tarde), no una serie sobre los derechos humanos, ni las injusticias raciales. En realidad el capítulo trata sobre el platónico, confundido amor de Kevin por su maestra de escuela. Y como Luther King, miles de "detalles" de esos sesenta (Kennedy, Vietnam, el hombre en la luna) pasan, discretos, por el ojo de la cámara, el ojo de Kevin Arnold.

Inacostumbradas sutilezas en una serie que a la vez se permite ser amena, clara. Para todo el mundo. Tiene mensajes complicadísimos y no deja de ser un entretenido producto de televisión.

La serial continúa con la tradición de buena comedia televisiva que Carl Reiner y sus secuaces iniciaron a principios de los setenta. Reiner daría entrada a jóvenes talentos (hoy cineastas en su mayoría) como Rob, su hijo (director de "Cuando Harry conoció a Sally") Garry Marshall ("Pretty Woman") y su hermana Penny (autora de "Quisiera ser grande", "Despertares" y, oh casualidad, esposa de Rob Reiner), Robin Williams, Steve Martin y otros. Reiner padre y Garry Marshall hacían, en los sesenta, "El show de Dick Van Dyke", un éxito. Garry siguió, en 1974, con la nostálgica "Happy Days", una serial inspirada en la película "American Graffiti". Trataba de dos adolescentes (Ron Howard y Henry Winkler, luego también directores) en la década del sesenta —aquellos "happy days"—. Estuvo diez años en el aire y se convirtió en una institución nacional.

Los años felices, aparentemente, no se diferencia de la mayoría: niños-adolescentes atribulados por problemas propios (primeras experiencias sexuales, relación con los padres, madurez, escuela). Familias y nenes típicamente norteamericanos, en un suburbio clase media de una típica ciudad norteamericana... Uno de los hallazgos de los creadores **Neal Mariens y Carol Black**: el personaje, y por lo tanto la serie, no están adornados por exigencias marketineras ni edulcorados al gusto del consumidor. Kevin piensa lo que piensa cualquier niño de doce años. No es especialmente bello, ni divertido, ni heroico, ni siquiera canchero; es un niño como cualquier otro. A través de él, los libretistas construyen el retrato de ese tiempo de locura que un niño pudo percibir con más contundencia (¿con más tiempo?) que sus adultos. El espíritu de Salinger ("El cazador oculto") empapa el asunto. La mirada tierna pero incisiva, el relato amable que no pasa por alto ninguna negrura. Ese raro equilibrio entre el impulso de vida y el descubrimiento de las siniestras reglas de juego.

Pero la serie no va de crítica social, no en forma manifiesta. Y ahí reside la inteligencia de la propuesta: la locura de la guerra, los asesinatos, la violencia, eran las locuras cotidianas de los sesenta. Con esa misma sutileza, cada libretista y director (en cada capítulo es uno diferente y no todos los episodios son igualmente buenos), comenta esos grandes temas sin que falte el humor, la ironía y, ahí sí, la crítica social más fuerte.

El registro de esas locuras y sueños se salta el tiempo para poder, desde el recuerdo o la nostalgia, hablar de todos ellos. Los sueños de alguien como Kevin Arnold, que no tuvo tiempo para terminar de entender qué le estaba pasando

El sueño despierto de Kevin se confunde con el de Luther King y se cierra con la voz en *off* del chico: "*Algunos de nuestros sueños se disolvieron en el aire y casi parecen cómicos ahora. Pero otros sueños permanecieron, y fueron reales*". Al fondo, Bob Dylan grita "the times are changing".

"Los años felices" Canal 10, sábados, 17.00 hs.

Mariana Mactas

Arturo Sergio Visca (1917-1993)

Generación autodidacta

El pasado miércoles 8 falleció en esta ciudad Arturo Sergio Visca, crítico literario de larga actividad, director de la Academia Nacional de Letras desde hacía dos décadas e integrante de un mundo intelectual que para muchos representó una de las edades doradas de las letras uruguayas.

Nacido en Montevideo, Visca fue un autodidacta que a partir de la década del 40 comenzó a distinguirse por una rigurosa actividad crítica. Ejerció el periodismo literario en diversos diarios y revistas del medio —incluído **Búsqueda**— e integró el Departamento de Investigaciones Literarias de la Biblioteca Nacional, la que presidió entre 1977 y 1985.

Recibió el Premio Nacional de Literatura del bienio 1971-72 y el Gran Premio Nacional de Letras otorgado por el Ministerio de Educación y Cultura en 1980, entre otras distinciones. En 1969 fue designado académico de número de la Academia Nacional de Letras, institución que dirigiría desde 1973 hasta su muerte. También fue nombrado miembro correspondiente por las academias argentina y chilena, así como por la Academia Norteamericana de Lengua Española.

De su obra édita destacan, entre muchos otros tomos, la "Antología del cuento uruguayo" (1968), "Aspectos del criollismo narrativo" (1972), así como diversos ensayos y artículos sobre Zum Felde, Horacio Quiroga, Líber Falco y Paco Espínola, el último de los cuales se publicara este mismo año.

Epígono ilustre de un mundo intelectual en el que fue decidido agonista —entre otras cosas por su participación en las polémicas de la década del 40— su desaparición representa en cierta forma el adiós definitivo a una época histórica de la cultura uruguaya.

Comprimidos

● *El tema de la violencia en la TV está en el tapete. En Londres, un grupo de sociólogos y psicólogos manifestaron alarma por el arribo a la TV británica de* ***Beavis y Butt-head****, un par de personajes animados que hace años triunfan en la pantalla chica norteamericana. Estos adolescentes felísimos se la pasan diciendo palabrotas y torturando a los animales. La prensa norteamericana asegura que un niño de cinco años imitó a los "héroes" y prendió fuego a su casa y mató a su hermana. El creador de esta pareja, Nike Judge, dijo que nadie se divertiría si tuviera que cambiar el perfil de los dibujos. Judge está trabajando en un nuevo episodio de "B & B" en el cual los salvajillos roban un camión y aplastan a un hippie que canta "salvemos a la selva".*

●*Con motivo del reciente estreno europeo de Aladdin en diciembre, Walt Disney censuró una estrofa de la canción que abre la historia. La comunidad árabe-norteamericana se sintió ofendida —y de hecho presionó sobre la compañía— cuando en la versión americana el comerciante de Bagdad dice que viene de "un país donde te cortan las orejas si tu cara no les gusta". Ahora, los europeos escucharán que el comerciante viene de un lugar "donde todo es plano e inmenso, y el calor es intenso". Por su parte, esta modificación no gustó nada al Article 19, el grupo que defiende a Salman Rushdie. "Desde el principio del caso Rushdie", declaró el grupo, "estamos preocupados por el riesgo de autocensura. Si una canción suena ofensiva a un grupo, para nosotros no es suficiente motivo para censurarla. Las leyes europeas no lo permiten".*

●*Finalizó el rodaje de* ***Patrón****, el largometraje coproducido por Cerna (Uruguay) y Aleph (Argentina), dirigido por Jorge Rocca (productor de "El lado oscuro del corazón") y basado en un cuento de Abelardo Castillo. Fueron cincuenta días de rodaje en escenarios de Montevideo, Florida, Canelones y Rocha, con actores y técnicos de ambas orillas. El revelado se realizará en Nueva York, el montaje en Buenos Aires y la mezcla de sonido en Los Angeles. El estreno de la película está previsto para marzo/abril de 1994.*

cinemateca uruguaya

programación semanal

JUEVES 16	
La Linterna Mágica	**Ballet en cine** (2). Romeo y Julieta, con Nureyev, Margot Fonteyn (18.05). **Semana de cine checo** (2). Como veneno, de Vit Olmer (20.15 y 21.50).
Sala Cinemateca	**Inglaterra: la década del 80** (1). El sacerdote del amor, de Christopher Miles (17.05, 19.15 y 21.25).
Pocitos	**Pocitos 93 estrena.** Werther, de Pilar Miró (17.15 y 19). **Pocitos 93 estrena.** La historia casi verdadera de Pepita la Pistolera, de Beatriz Flores Silva (20.45 y 22).
Sala 2	**Divulgación.** Gran Bretaña (17.30). **Estreno.** La mujer del lago de las almas perfumadas, de Xie Fei (18.30, 20.20 y 22.10).
VIERNES 17	
La Linterna Mágica	**Ballet en cine** (3). Raymonda, de Glazunov por el Bolshoi (18.05). **Semana de cine checo** (3). Veneno de serpiente, de Frantisek Vlácil (20.15 y 21.50).
Sala Cinemateca	**Inglaterra: la década del 80** (2). Carros de fuego, de Hugh Hudson (17.20, 19.15 y 21.10).
Pocitos	**Pocitos 93 estrena.** Werther, de Pilar Miró (17.15 y 19). **Pocitos 93 estrena.** La historia casi verdadera de Pepita la Pistolera, de Beatriz Flores Silva (20.45 y 22).
Sala 2	**Divulgación.** Gran Bretaña (17.30). **Estreno.** La mujer del lago de las almas perfumadas, de Xie Fei (18.30, 20.20 y 22.10).
SABADO 18	
La Linterna Mágica	**Ballet en cine** (4). La bella durmiente, de Chaikovski por el Kirov (18.30). **Semana de cine checo** (4). El atardecer de un fauno, de Vera Chytilová (21 y 22.35). **Trasnoches.** Las margaritas, de Vera Chytilová (0.10).
Sala Cinemateca	**Inglaterra: la década del 80** (3). El contrato del pintor, de Peter Greenaway (18.25 y 22.10). **Inglaterra: la década del 80** (4). El regreso del soldado, de Alan Bridges (20.15).
Pocitos	**Reposiciones.** Kramer vs. Kramer, de Robert Benton (15.40). **Pocitos 93 estrena.** Werther, de Pilar Miró (17.30 y 19.15). **Pocitos 93 estrena.** La historia casi verdadera de Pepita la Pistolera, de Beatriz Flores Silva (21 y 22.15). **Trasnoches jóvenes.** Caminante lunar, de Jerry Kramer y Colin Chilvers (23.30).
Sala 2	**Divulgación.** Gran Bretaña (17.30). **Estreno.** La mujer del lago de las almas perfumadas, de Xie Fei (18.30, 20.20 y 22.10).
DOMINGO 19	
La Linterna Mágica	**Ballet en cine** (5). La Bayadère, de Minkus y Petipa por el Kirov (18.05). **Semana de cine checo** (5). Casa de lobos, de Vera Chytilová (20.15 y 21.50).
Sala Cinemateca	**Inglaterra: la década del 80** (5). Traición de amor, de David Jones (17.35 y 20.50). **Inglaterra: la década del 80** (6). Historia de una traición, de Marek Kanievska (19.15).
Pocitos	**Reposiciones.** Kramer vs. Kramer, de Robert Benton (15.45). **Pocitos 93 estrena.** Werther, de Pilar Miró (17.15 y 19). **Pocitos 93 estrena.** La historia casi verdadera de Pepita la Pistolera, de Beatriz Flores Silva (20.45 y 22).
Sala 2	**Divulgación.** Gran Bretaña (17.30). **Estreno.** La mujer del lago de las almas perfumadas, de Xie Fei (18.30, 20.20 y 22.10).
LUNES 20	
La Linterna Mágica	**Ballet en cine** (6). El lago de los cisnes, de Chaikovski por el Kirov (18.05). **Semana de cine checo** (6). El pastorcito del valle, de Frantisek Vlácil (20.15 y 21.50).
Sala Cinemateca	**Inglaterra: la década del 80** (7). Un tipo genial, de Bill Forsyth (17.25, 19.15 y 21.05).
Pocitos	**Confeto** (20).
Sala 2	**Curso permanente de historia del cine** (19). Von Stroheim y Avaricia. Presentación por Luis Elbert (18.30).
MARTES 21	
La Linterna Mágica	Descanso.
Sala Cinemateca	**Inglaterra: la década del 80** (8). Un extraño en Wetherby, de David Hare (17.25, 19.15 y 21.05)
Pocitos	**Reposiciones.** El mariachi, de Robert Rodríguez (17.45 y 19.15). **Pocitos 93 estrena.** La historia casi verdadera de Pepita la Pistolera, de Beatriz Flores Silva (20.45 y 22).
Sala 2	**Divulgación.** Gran Bretaña (17.30). **Estreno.** La mujer del lago de las almas perfumadas, de Xie Fei (18.30, 20.20 y 22.10).
MIERCOLES 22	
La Linterna Mágica	**1993: las trece mejores** (1). La voz de la luna, de Federico Fellini (17.30, 19.30 y 21.30).
Sala Cinemateca	Descanso.
Pocitos	**Reposiciones.** El mariachi, de Robert Rodríguez (17.45 y 19.15). **Pocitos 93 estrena.** La historia casi verdadera de Pepita la Pistolera, de Beatriz Flores Silva (20.45 y 22).
Sala 2	Descanso.

La Linterna Mágica - Soriano 1227, teléfonos 98.15.11 y 98.13.44.
Sala Cinemateca - Lorenzo Carnelli 1311, teléfonos 48.24.60 y 49.57.95.
Pocitos - Chucarro 1036, teléfono 78.29.57.
Sala 2 - Lorenzo Carnelli 1311, teléfonos 48.24.60 y 49.57.95.

PLAN DE SOCIOS ANUALES

Eduardo Galeano

Leerá textos de su nuevo libro "LAS PALABRAS ANDANTES"

LUNES 20
hora 20.30
ENTRADA LIBRE

en Club Banco República

JUAN B. BLANCO 1289

Este domingo por Canal 5

GRAZIANO PASCALE PRESENTA "CHINA EN PERSONA"

El próximo domingo 19 de diciembre a las 21 horas, se emitirá por Canal 5 el programa especial "CHINA EN PERSONA", con una hora y media de duración. El mismo contará con la conducción de GRAZIANO PASCALE, y abordará la reciente visita de una comitiva uruguaya a China, encabezada por el presidente Lacalle.

Se analizarán los cambios económicos ocurridos en ese país, y se mostrarán los resultados alcanzados por la delegación, con entrevistas al presidente Lacalle, al ministro de Economía, Dr. Ignacio de Posadas, y a líderes empresariales, realizadas en Shangai, Pekín y Cantón.

El canciller Dr. Sergio Abreu y la directora de Comercio Exterior, Dra. Lilián Arbiza, explicarán, en entrevistas realizadas en directo desde los estudios del canal, los alcances políticos y comerciales de la gira.

"Perdido por perdido"

Cine

El lado oscuro del Primer Mundo

Esta historia de gente corrupta, estafas organizadas, dinero sucio, complicidad policial, negociados turbios y ambiciones desmedidas se parece bastante a la realidad. Una realidad que no es por cierto estimulante ni ejemplar pero que se identifica cómodamente con el panorama de la Argentina de hoy, donde la corrupción de las altas esferas es noticia de primera plana. Como ha sido una norma constante del mejor cine policial de antes y de ahora, su fuerza radica en ese espejo de la actualidad, inspirado en las páginas de los diarios y en la inmediatez con que una situación social explosiva es recogida por el cine antes de que se extinga en la memoria de la gente.

Ese sentido de la oportunidad ha estado presente en el cine argentino de los últimos tiempos y hay que reconocer la influencia que títulos como **Plata dulce** de Fernando Ayala (1982) o

Ana María Picchio, Ricardo Darín y Carolina Papaleo

Tiempo de revancha de Adolfo Aristarain (1981) han ejercido sobre este filme de Alberto Lecchi, que fue asistente de ambos realizadores y guionista de **Un lugar en el mundo** (1992). En este caso, la fiebre del dinero y los problemas económicos que acosan a una pareja que gasta más de lo que gana (Ricardo Darín, Carolina Papaleo), la lleva a planificar una estafa para pagar a una empresa inmobiliaria que cobra intereses de usura. El complicado trámite para engañar a una agencia de seguros con la complicidad de uno de sus propios empleados (Enrique Pinti, desconocido y excelente), aparejará otras angustias y un logrado clima de suspenso y tensión.

Todo el desarrollo de la anécdota está llevado con habilidad y una cuidada descripción de personajes. Se descubre entonces que nadie actúa con principios éticos, estafadores y estafados son por igual despreciables y no hay ningún héroe que se juegue por la honestidad ni la integridad moral, como en cualquier filme policial tradicional. "Avivate, estás en el Primer Mundo", dice alguien como si lo creyera. Y es verdad, porque éste es el lado oscuro de esa dorada ambición que hace del dinero el máximo objeto de culto y la última meta acariciada. En ese aspecto, el filme es todo un manifiesto, por lo que le cuadra muy bien su estilo nervioso y su culminación tan cínica como transparente.

"Perdido por perdido". Argentina, 1993. Director, Alberto Lecchi. Con Ricardo Darín, Enrique Pinti, Carolina Papaleo, Jorge Schubert, Ana María Picchio, Fernando Siro, Alberto Segado, Julia von Grolman. Cinemetro 1, con correcta proyección y sonido.

Jaime E. Costa

Para niños

● ***Liberen a Willy*** *(Free Willy) narra la amistad que surge entre un niño de 12 años (Jason James Richter) y una orca macho, una ballena asesina en cautiverio en el acuario de un parque de diversiones en decadencia. Tanto el chico como la ballena son seres solitarios y desarraigados, el primero por ser huérfano y proclive a la delincuencia, la segunda por haber sido arrancada de su ambiente natural y separada de su célula familiar. La aventura se anima cuando ya se ha creado un vínculo entrañable entre el niño y el animal, porque aquél descubre un plan poco agradable para terminar con su nuevo amigo y decide —contra toda lógica— liberarlo de ese negro futuro. La película está dirigida por el australiano Simon Wincer ("D.A.R.Y.L.") y tiene como coprotagonistas a Lori Petti, Michael Madsen y el conocido villano Michael Ironside. Va en horarios vespertinos en los cines* ***Trocadero*** *y* ***Beta****.*

● ***Una Navidad con los Muppets*** *(The Muppets Christmas Carol) es una producción de la Casa Disney que utiliza a los célebres muñecos animados creados por el desaparecido Jim Henson. Esta vez, con el fondo de una novela de Charles Dickens y el apoyo de Michael Caine como el avaro Scrooge, que transforma su carácter miserable gracias a un milagro de Navidad, la colorida producción se engalana con canciones de Paul Williams —que interpreta todos sus temas originales—, cuenta con música adicional de Miles Goodman y está dirigida por Brian Henson (hijo de Jim). Entre sus colaboradores figura también Frank Oz, que fue asistente de Henson desde los 19 años y ayudó a crear algunos de los personajes de la famosa serie, además de ser actualmente director cinematográfico y vicepresidente de la compañía Jim Henson Productions. La película se estrenó en horarios vespertinos en los cines* ***California 1 y Alfa****.*

● ***El libro de la selva*** *(Jungle Book) fue la última producción supervisada personalmente por Walt Disney antes de su fallecimiento en 1966. Estrenada un año después, contó asimismo con un grupo de animadores llamados afectuosamente "los nueve viejos de Walt", que le habían acompañado desde los lejanos años 30. Basado en el popular libro de Rudyard Kipling, que ya recibiera una excelente adaptación en 1942 por Zoltan Korda (con el actor hindú Sabú), este filme de dibujos animados recrea libremente los cuentos sobre Mowgli, un niño criado por una jauría de lobos, y le agrega todos los personajes típicos de la fauna de Disney, con canciones pegadizas y mucha gracia. Fue dirigido por Wolfgang Reitherman, un hombre que había trabajado en casi todos los largometrajes animados de Disney, desde "Fantasía" hasta "La bella durmiente", que le valió su primer crédito como director en 1959. La película se exhibe en horarios vespertinos en los cines* ***Nuevo Ambassador 1 y Shopping Center****.*

Don Ameche (1908-1993)

El galán que supo envejecer

Uno de los más veteranos actores de carácter de Hollywood acaba de fallecer a los 85 años de edad. Dominic Félix Amici, hijo de un inmigrante italiano y una madre de sangre irlandesa y alemana, cambió su nombre por el de Don Ameche desde su ingreso a la escuela. Había nacido en Kenosha, Wisconsin (como Orson Welles) el 31 de mayo de 1908 y recorrió todos los ámbitos vinculados al espectáculo (radio, cine, teatro, televisión) en una larga carrera que en sus inicios fue de cantante, ya que poseía una hermosa voz de barítono que lució en varias películas musicales de la 20th Century Fox. Ya anciano, recibió su primer Oscar por su papel en **Cocoon** (1985) como un viejo jubilado que rejuvenece gracias a la energía que proviene de unos seres extraterrestres. Antes de morir, había terminado su trabajo en una comedia con Whoopi Goldberg.

La carrera cinematográfica de Ameche comenzó en 1936, luego de obtener éxito en la radio. Fue pareja de la rubia Alice Faye principalmente en películas como **En el viejo Chicago** (1938), **Al compás de mis recuerdos** (1938), **Lillian Russell** (1940) y **Aquella noche en Río** (1941) donde también actuaba Carmen Miranda y en la que Ameche componía un doble papel. De tez morena, engominado y de sonrisa muy blanca, ese galán de aspecto latino fotografiaba muy bien al lado de las rubias de la época, como Betty Grable en **Al compás de dos corazones** (1940) y **Miami** (1941), pero también intervino en biografías como **Alexander Graham Bell** (1939) y **Río abajo** (1939), que era la vida del compositor Stephen Foster.

Sus roles preferidos eran los de comediante, donde se desempeñaba con solvencia y simpatía, tanto al lado de Claudette Colbert en **Medianoche** (1939), como a las órdenes del maestro Ernst Lubitsch en **El diablo dijo no** (1943). Su época de oro terminó al cancelarse su contrato con la Fox, cuando decidió alternar cine y teatro, recordándose su participación en la comedia musical de Cole Porter **Medias de seda**, con Hildegarde Neff en el papel de Ninotchka, uno de los mayores éxitos de Broadway. Como Melvyn Douglas, que había hecho ese mismo papel en el cine junto a Greta Garbo y dirigido por Lubitsch, Ameche logró también su Oscar en la ancianidad, recuperando una carrera cinematográfica que cobró nuevo vigor con **De mendigo a millonario** (1983), las dos partes de **Cocoon** (1985-88) y **Las cosas cambian** (1988), su último gran papel como viejo zapatero italiano que toma el lugar de un jefe mafioso de Chicago, que escribió y dirigió David Mamet.

J.E.C.

Columna de la Cinemateca

Uruguayos...

En la última entrega del boletín mensual de Cinemateca Uruguaya (Nº 228, diciembre) se reproducen en facsímil una página entera de ***Zero Hora*** *de Porto Alegre y un extenso artículo de* ***La Maga*** *de Buenos Aires. En el diario brasileño hay una cobertura especial de un enviado a Montevideo sobre la mesa redonda con que se inició el ciclo* ***Mario Benedetti en cine****, donde se exhibía la totalidad de films y videos realizados en Uruguay, Argentina, México y España sobre el escritor. En la mesa redonda Benedetti, en diálogo con Alfaro, Penco y Rocca (introducidos por Graciela Paraskevaídis) opinó, dijo y hasta contradijo esas experiencias cinematográficas. Todo ello más las opiniones del crítico brasileño Tuio Becker constituía la cobertura de* ***Zero Hora****. En* ***La Maga****, y bajo el título de* ***El ejemplo de la Cinemateca Uruguaya****, dos redactores de ese semanario repasaron los trabajos de conservación, preservación y restauración del patrimonio fílmico uruguayo, latinoamericano e internacional que realiza en Montevideo la Cinemateca, que para los redactores argentinos es ejemplar a nivel de América Latina.*

No son éstas las únicas notas periodísticas especializadas que sobre lo que se hace en la Cinemateca aparecen publicadas (en Chile, España, Francia, en diversos países latinoamericanos), pero son las más recientes.

Los hechos que llaman la atención, objetivamente, son los siguientes: a) Ningún periodista y ningún medio de prensa uruguayo se preocupó por saber qué ocurría en la mesa redonda con Benedetti, aunque el interés público (unas quinientas personas en La Linterna Mágica, llena) fue muy claro;

b) Mucho menos que en Montevideo se publique algún reconocimiento hacia la institución al estilo de ***La Maga*** *u otros, y tampoco alguna constancia sobre el emprendimiento cultural que realiza la Cinemateca.*

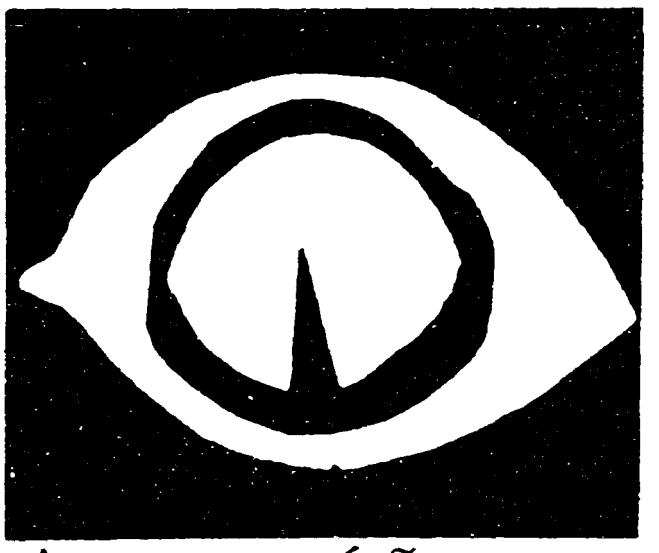
A estos apuntes, referidos a la Cinemateca, deberían sumarse inevitablemente otros, tanto o más reveladores. Ejemplo 1: los diarios de Santiago de Chile publicaron en primera página, con foto color en algún caso, el elogio crítico por ***Pepita la Pistolera****, exhibida en Viña del Mar. En Montevideo, ese triunfo se conoció tres o cuatro días después en pequeñas notas, antes que Beatriz Flores Silva se lanzara personalmente en una campaña por esa obra uruguaya válida y quizás estimable. Ejemplo 2: investigadores, críticos y personalidades diversas llegan a Montevideo para realizar trabajos o contactos culturales, pero tampoco son noticia, a diferencia de lo que ocurre en el resto del continente y del mundo. Ejemplo 3: algunos de los mejores video-clips latinoamericanos son uruguayos, han ganado premios y entrado en MTV, pero nadie lo dice y nadie los ve.*

¿Qué pasa con los uruguayos? ¿El "ninguneo cultural" es nuestro estilo?

En el '94

el cine club ismo

continuará siendo nuestra Pasión



Acompáñenos

Cine Universitario

28 DE DICIEMBRE - 44 ANIVERSARIO

Los premios

● *Espectáculo:* ***Volvió una noche*** *de Eduardo Rovner, por Teatro de La Gaviota, con dirección de Jorge Denevi.*
● *Director:* ***Jorge Denevi*** *("Volvió una noche").*
● *Actriz:* ***Lilián Olhagaray*** *("Volvió una noche").*
● *Actor:* ***Delfi Galbiati*** *("Dostoievsky va a la playa") y* ***Pepe Vázquez*** *("Cartas de amor en papel azul").*
● *Actriz de reparto:* ***Nelly Antúnez*** *("Cartas de amor...").*
● *Actor de reparto:* ***Juan Alberto Sobrino*** *("El Precio").*
● *Revelación:* ***Juan Carlos Moretti*** *(dirección de "La otra Juana").*
● *Espectáculo extranjero:* ***Perdonen la tristeza*** *(La Zaranda, España).*
● *Texto de autor nacional:* ***Se ruega no enviar coronas****, de Dino Armas.*
● *Escenografía:* ***Osvaldo Reyno*** *("Cartas de amor...").*
● *Vestuario:* ***Nelson Mancebo*** *("La dama del perrito").*
● *Iluminación:* ***Juan José Ferragut*** *("Noches Blancas").*
● *Ambientación:* ***Rafael Antognazza*** *("Sur/realismo y después").*
● *Espectáculo infantil:* ***Todo de a dos*** *de Manuel González Gil, por El Galpón, con dirección del autor.*
● *Teatro del Interior:* ***Circus*** *de Andrés Castillo, por Teatro Eslabón de Canelones, con dirección de Leonel Dárdano, y* ***El regreso del Gran Tuleque*** *de Mauricio Rosencof, por Biblioteca José E. Rodó de Juan Lacaze, con dirección de Carlos Aguilera.*
● *Espectáculo musical:* ***Sur/realismo y después****, de Jorge Esmoris por la Antimurga BCG, con dirección del autor.*
● *Florencio especial Cyro Scoseria, por su trayectoria:* ***Rosita Baffico****.*

■ ***Menciones.***

● *Teatro del interior:* ***Stella Golovchenco*** *(directora de "Inodoro Pereyra, el renegáu"),* ***Oscar Cechiak y Hugo Viera*** *(actores de "El regreso del Gran Tuleque"),* ***Carlos Trías*** *(escenógrafo de "El día que murió Richard Burton").*
● *Teatro infantil:* ***Roberto Andrade*** *(dos por "Platero y yo": actuación y adaptación, y una como actor en "Ruperto contraataca");* ***Ernesto de Pauli*** *("Alien 10");* ***Tito el travieso*** *(diseño de programa); al elenco de* ***Todo de a dos****;* ***Oldemar Perurena*** *(vestuario de "Alicia en el país de las maravillas");* ***Ruben Cuello*** *(escenografía de "Todo de a dos");* ***Sergio Ferrer*** *(efectos especiales de "Draculita");* ***Juan José Ferragut*** *(iluminación de "Draculita");* ***Helen Velando*** *("Ruperto Contraataca");* ***César García*** *(ambientación sonora de "Draculita");* ***Ignacio Cardozo*** *("La Cenicienta") y* ***Alejandra Stewart*** *(escenografía de "Draculita").*

Los "Florencio" 93

Teatro

"Volvió una noche" (pocos la esperaban)

Los Florencio 1993, premios a la actividad teatral que anualmente concede la Asociación de Críticos Teatrales, fueron entregados el domingo 12 de diciembre en el Solís. Como toda entrega de premios, deparó sorpresas gratas y de las otras, produjo conformidades y decepciones.

Aunque todas sean iguales, sin duda la estatuilla que año a año concentra la atención es la de mejor espectáculo del año. Esta vez fue para **Volvió una noche**, por el Teatro de La Gaviota, con dirección de Jorge Denevi. En lo previo muchos daban por ganador a **Cartas de amor en papel azul**, con seis nominaciones (espectáculo, director, actor, actriz de reparto, escenografía e iluminación). El espectáculo dirigido por Jorge Denevi obtuvo finalmente tres Florencio: Pepe Vázquez como actor, Nelly Antúnez como actriz de reparto y Osvaldo Reyno por la escenografía, pero la gran triunfadora de la noche fue, valga la redundancia, **Volvió una noche**: mejor espectáculo, mejor director (el mismo Jorge Denevi) y mejor actriz (Lilián Olhagaray, por una *idische mame* de composición psicológica sutil y entrañable humanidad).

Otro candidato era **El precio**, dirigido por Carlos Aguilera, que tenía cuatro nominaciones y obtuvo finalemente un Florencio en la figura del ovacionado Juan

Pepe Vázquez y Nelly Antúnez galardonados en "Cartas de amor en papel azul"

Alberto Sobrino (actor de reparto), que también dio vida a un inolvidable personaje judío y además festejó sus bodas de plata dedicando el premio a su mujer. El cuarto espectáculo nominado, **Sur/realismo y después**, de la Antimurga BCG con dirección de Jorge Esmoris, recibió el Florencio al mejor espectáculo musical.

En los rubros técnicos aparecieron nombres que llevan varias estatuillas en su haber: el escenógrafo **Osvaldo Reyno** por "Cartas de amor...", un sugestivo marco que fue, junto a la actuación del también premiado Pepe Vázquez, uno de los puntos altos en la puesta de Denevi; el iluminador **Juan José Ferragut** por "Noches Blancas", y el vestuarista **Nelson Mancebo** por "La dama del perrito". Como el año pasado, el premio de Reyno lo retiró su hijo (algunos integrantes del Teatro Circular prefieren no concurrir a retirar premios). Mancebo, por su parte, se destacó como el más elegante de los premiados (obligación profesional), y Ferragut lo hizo como el "cantado": desde hace algunos años es el más prolífico y exitoso iluminador de la escena nacional.

Resultó una sorpresa la nominación de **Sur/realismo y después** como espectáculo y director (Jorge Esmoris), quizás porque su conjunción de murga y teatro pareció una original vía creativa, o la absoluta ausencia de **La divina Delfa**, caleidoscopio ágil y emotivo del autor nacional Roberto Puceiro, que César Campodónico dirigió en El Galpón con infrecuente agilidad y una memorable actuación de Miriam Gleijer. No menos sorprendente resultó para algunos el Florencio compartido que en el rubro actor recibieron Pepe Vázquez por las **Cartas...** y Delfi Galbiati por **Dostoievsky va a la playa**.

Tratándose de sorpresas, cabe destacar el rubro revelación, que distingue a las nuevas figuras. Fue para el director debutante **Juan Carlos Moretti** (51, actor e iluminador de El Galpón), por su puesta de "La otra Juana", original *opera prima* de Ariel Mastandrea, que estaba nominado como autor.

En el otro polo se ubica el Cyro Scoseria, premio que la Asociación de Críticos dispone cuando desea reconocer una trayectoria. Este año se acordó por unanimidad concederlo a **Rosita Baffico**.

Grandes emociones

Al final fue difícil saber quién había ganado realmente los primeros premios. Humberto De Vargas y Lil Bettina Chouhy, maestros de ceremonias, aclararon nerviosos que ellos no tenían la culpa de las reiteradas confusiones. Por ejemplo, se mencionó a Omar Varela como responsable de la versión y adaptación de "Platero y yo". Enseguida, alguien de la obra les avisó que no, que la adaptación la había hecho Roberto Andrade. De Vargas hacía las aclaraciones: "al fin y al cabo estamos en familia". Pero no terminaba ahí la cosa. Una hora y pico después, volvía al escenario para corregir nuevos equívocos. Los nervios fueron inevitables. Los presentadores trataban como podían de leer sosteniendo el micrófono y los papeles mientras, malabarísticamente, le daban un beso o un apretón de manos al ganador/a.

La noche se amenizó con números diferentes y con la representación de algunas escenas de las obras más importantes nominadas. Un ejercicio aeróbico —"Criaturas de la noche"— a cargo de los alumnos de las escuelas de teatro más destacadas del país. Una coreografía tipo Oscar de Hollywood (unas cuarenta personas sobre el escenario izando brazos y piernas cual ópera rock superstar) que fue aplaudida enloquecidamente. Cuque Sclavo, Manolo Guardia y Enrique Useta hicieron un ejercicio de humor, "De Preludio lo mejor", una versión local de Les Luthiers que no llega a la sublime constancia de aquellos; humor para sonreír, que permite de vez en cuando aspirar a más, pero sólo aspirar. El público, que estaba allí para celebrar lo que hubiera sobre el escenario, reía a carcajadas. El ministro Mercader, en primera fila, rozaba protocolarmente una mano contra la otra a manera de aplauso.

Se representaron fragmentos de **Cartas de amor en papel azul**, **El precio** y Esmoris y su banda hicieron un par de escenas de **Sur, realismo y después**, aportando a la velada un poco de desparpajo murguístico. El momento más emotivo, como era de esperar, fue el homenaje a Atahualpa del Cioppo y Maruja Santullo. Ellos dejaron este año el mundo y el teatro, su mundo.

M.M.

Nuevamente en el Cine Plaza

B.B. King

Vuelve B. B. King al Uruguay, catorce meses después que un enardecido público lo endiosara con sus ovaciones, agradeciendo el espectacular concierto brindado en aquella ocasión.

B. B. King sigue siendo una de las más importantes personalidades del "blues" de posguerra, un gran director y hábil impulsor y propagandista de su música, espléndido cantante y guitarrista que ha sabido unificar varias corrientes del "blues" y que ha influenciado a casi todos los guitarristas blancos o negros posteriores a él, tanto en el campo del "rhythm and blues" como del "rock" y sus derivaciones más vanguardistas.

Su capacidad para desplegar un amplio abanico de estilos viene desde muy atrás, cuando era simplemente el "Beale Street Blues Boy" que tocaba en las calles por puro gusto. Ya conocía a Blind Lemon Jefferson, a Robert Johnson, a T-Bone Walker y muchos otros blueseros que marcarían su futuro. Y también a Jimmy Rushing, notable cantante de la orquesta de Count Basie, y a las insignes guitarras de Django Reinhardt y Charlie Christian.

Todo estaba pronto para que B. B. King llegara al estrellato en 1950 con el disco "Three O' clock blues". A éste le seguirán decenas de exitosas grabaciones, entre ellas "Every day I have the blues", "Sweet little angel", "Rock me mama", "Sweet sixteen", "The thrill is gone" y el actual "There is always one more time", que exhibe sus profundas raíces provenientes del "gospel". Y seguirán actuaciones, conciertos y giras internacionales, y premios y opiniones admirativas de críticos y aficionados de todo el mundo.

Con 68 años a cuestas y más de cuatro décadas de ascendente carrera, todo está pronto para volver a conmoverse con el indiscutible "King of the blues". Será en el Cine Plaza, el martes 21 a las 21.30 horas. Las entradas están en venta en boleterías del cine, al precio de $ 130, $ 110 y $ 60.

Enrique Hetzel

Gracias a Dios es Viernes

Hoy por Hoy
Sonia Breccia

Foto Juan Angel Urruzola

NO DEJE QUE SE LO CUENTEN!!

* Los mejores estrenos por mes
* Solo títulos originales
* Video games
* Juegos de mesa
* Service y mantenimiento
* Compaginaciones
* Abierto los 365 días del año
* Servicio a domicilio

Y el mejor asesoramiento personalizado

PARA GENTE QUE TIENE MUCHO QUE VER

MOVIE VIDEO CLUB
Bvar. España 2407
Tel. 78.82.54 78.80.67

"El precio"

Se vende familia en mal estado

Teatro

"El precio", de Arthur Miller, en traducción de Antonio Larreta. Escenografía: Hugo Mazza. Vestuario: Nelson Mancebo. Iluminación: Marcelo Furtado. Dirección: Carlos Aguilera. Alianza Uruguay Estados Unidos (Paraguay 1217, Tel. 90 27 21). Jueves a sábados 21 horas, domingos 19.30 horas. Localidades $ 50.

Emilio Irigoyen

Un viejo vigilante a punto de retirarse; su mujer, insatisfecha por la vida que han llevado; su hermano, que abandonó al padre cuando éste, tras quebrar en el '29, permaneció quieto y ensimismado hasta el fin de sus días. Un cuadro familiar atravesado por la visita de un tasador judío que viene a comprar los muebles de la familia. Un pequeño friso que desea ser también la radiografía de un país.

La puesta de Carlos Aguilera en la Alianza Cultural Uruguay-Estados Unidos (en cartel hasta el domingo 19 de diciembre) funciona como vehículo sobrio y eficaz para el texto de Arthur Miller, cuyo tema es la descomposición de un mundo familiar y con él, de una nación. Teatro de texto, jugado a las actuaciones, con un montaje correcto, que funciona por la progresión oscilante de climas y anticlimas.

Cuatro personajes que reflejan aspectos diferentes del ***sueño americano***. Uno se sacrificó por su padre. Es el ***perdedor***, que Jorge Triador va modulando en climas crecientes, hasta alcanzar un par de explosiones de inusitada potencia. A su lado una esposa que se queja, quiere dinero y prueba a cada rato la petaca que lleva en el abrigo. Elena Zuasti muestra su debilidad casi desesperada, junto a los primeros síntomas de violencia y autodestrucción. Una composición que demuestra oficio, si bien por momentos el decir resulta demasiado cortante y sentencioso.

Más complejo resulta el hermano exitoso. Es difícil reducir el personaje a un "sentido", ejemplo del talento de Miller para mostrar las diversas facetas de una personalidad o un tema. La coherente multiplicidad de rostros de este Bob es quizás el rasgo más inquietante de la obra, que podría servir de ejemplo tanto a un empedernido defensor de la sociedad norteamericana como a un crítico panfletario del "sistema". Roberto Fontana los va mostrando sin cambiar de tono actoral ni romper en lo más mínimo la unidad sicológica del mismo. Un logro más formidable aún si se tiene en cuenta que el actor se integró al elenco poco antes del estreno, para sustituir a Dumas Lerena.

El marco de este cuadro está dado por el tasador de Juan Alberto Sobrino, un fondo contundente sobre el que se recorta el friso familiar. Sus frases, gastadas y marrones como sus ropas de judío viejo, ocultan una riqueza que el actor sabe modular con precisión notable, usando un registro aparentemente menor por el que, sin embargo, pasa el eje de todo el espectáculo. Sobrino elude cualquier esquema. En cada gesto o inflexión de la voz resalta la exultante humanidad que puede encontrarse detrás del más minúsculo de los hombres.

Su cháchara sentimental es algo tramposa pero también sincera. Es al mismo tiempo un judío estafador, un viejo miserable, un hombre quebrado pero firme en sus principios y un idealista fiel a sus sentimientos, siempre dispuesto a comenzar de nuevo. Es el único que siempre admitió que todo tiene un precio y estuvo dispuesto a pagarlo. Tiene algo de buitre, pero posee también una sensibilidad transparente, casi infantil, que a estos burgueses desencantados ya les es inaccesible. Quizás por eso es el único capaz de poner precio a los recuerdos de familia.

Música

Magnífico dúo de pianos Mariño-Vicente

por Barret Puig

El piano es el instrumento que ofrece a sus ejecutantes el más amplio repertorio, incluyendo también las piezas escritas para el clave y otros integrantes de la familia. Por supuesto, gran parte de ese repertorio es de discreto valor, pero aún considerando solamente las piezas más valiosas ofrece una mayor variación que la música para cualquier otro instrumento. Y aunque la mayoría de la escritura es para dos manos, hay alternativas de obras para cuatro manos, para manos cruzadas, para una sola mano y para dos pianos.

Esta última modalidad fue abordada desde muy antiguo, en su forma para dos claves. Ya en el siglo XVIII Mozart compuso dos sonatas y una fuga para dos pianos y durante el XIX se escribieron obras importantes y se adaptaron otras, lo mismo que ha ocurrido en nuestro siglo. Pero su ejecución suele plantear un problema por el carácter de la mayoría de los grandes pianistas (y los no tan grandes), inclinados más a la individualidad que a la colaboración y la complementación.

*Dos pianistas uruguayos, Carmen Mariño y José Vicente, dieron en cambio un magnífico ejemplo de complementación en el último concierto de cámara de 1993 organizado por el Sodre. Buenos intérpretes individuales como ambos han probado serlo, al abordar los dúos de piano demostraron un total entendimiento y cabal compenetración con estilos tan distintos como el de las finas variaciones de Schumann —**Andante con variaciones en Si bemol mayor opus 46**—, la transcripción que el propio Lamarque Pons hizo de su **Concertino de otoño**, el **Concertino opus 94 de Shostakovich** y la famosa **Fantasía opus 5** de Rachmaninoff, obra de juventud del compositor.*

La obra de Schumann surgió con todo su refinamiento, sin perder por ello brío. La pieza de Lamarque Pons, que debe ubicarse en el período en que el compositor buscaba incorporar a la música culta los temas nacionalistas y ciudadanos —su ballet "Suite Rioplatense" es también para dos pianos— sin perder el cordón umbilical con su etapa universalista, plantea una serie de desafíos rítmicos y expresivos que fueron muy bien resueltos por Mariño y Vicente, pese al inconveniente de algunos problemas de afinación —creemos que especialmente en el piano coreano— sobre el final.

*En la segunda parte, corregidos durante el intervalo los problemas mencionados, el **Concertino** se Shostakovich fue una maravilla de ritmo, trascendiendo su disfrutable espíritu humorístico. Finalmente, en la obra de Rachmaninoff —seguramente la más difícil del programa— los cuatro movimientos fueron vertidos con notable expresión, sugestivos y al mismo tiempo impecables en cuanto a ejecución. Los aplausos del público —nuevamente inferior numéricamente a lo razonable, pero compensando esa carencia con su fervor— obligaron a Mariño y Vicente a ofrecer, fuera del programa, un **Vals** de Brahms modelo de elegancia.*

No es posible pronosticar si ambos proseguirán sus caminos por separado o si volverán a conjuntar sus talentos. En cualquiera de los dos casos, será recomendable seguirlos.

● ***Viuda.*** *En una entrevista emitida por Canal 5, el vicepresidente del Sodre Rubén Loza Aguerrebere anunció que "La viuda alegre" será repuesta al comienzo de la temporada del 94, en atención a su éxito. Lo habíamos reclamado y nos place la decisión.*

● ***Abonos.*** *En el mismo reportaje se anunció que, en razón de los problemas que hubo este año con los abonos, serán suprimidos en 1994. Loza Aguerrebere, como literato, debe conocer "El Napoleón de Notting Hill", de Chesterton, donde un rey supuestamente loco propone que, como en el Reino faltan sombreros, sean cortadas las cabezas. Eso sería, exactamente, la decisión anunciada.*

Leo Masliah en Defensor-Sporting

Músico potencial con retardo

Cuando un recital se anuncia a las nueve y comienza a las diez y media, sin explicación ni excusa alguna, no se está en las mejores condiciones anímicas para disfrutar del mismo. Si, además, la noche de primavera parece trasladada del diciembre boreal la cosa resulta aún peor. El retardo —intolerable por lo exagerado— y el frío acompañaron a Leo Masliah, durante toda la noche, como dos elfos capaces de congelar las sonrisas en los ánimos más predispuestos. El Cuarteto de Nos actuó casi con las luces del alba.

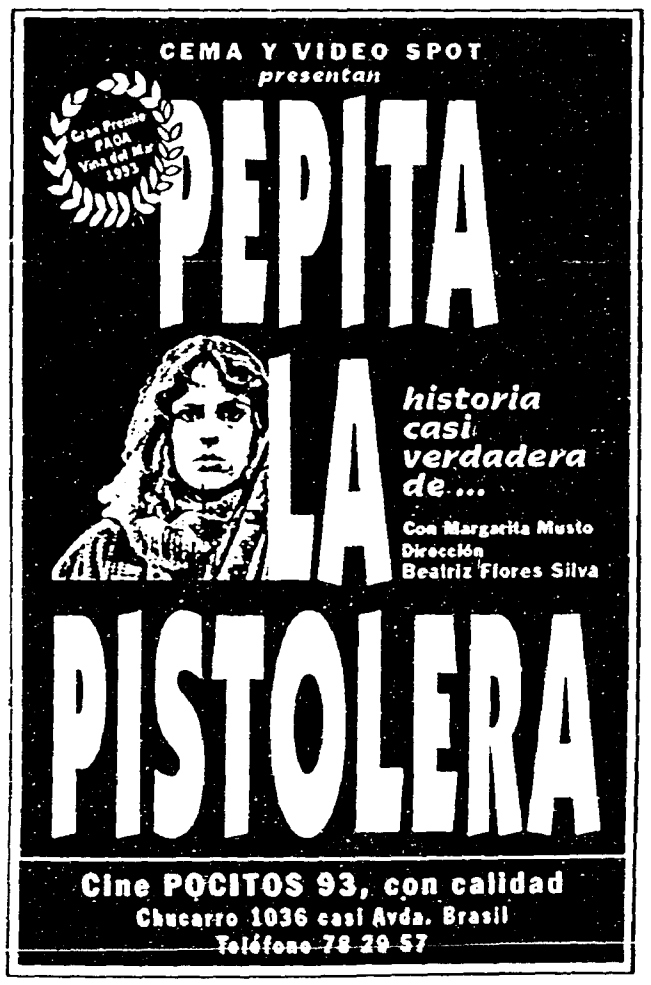
Masliah llegó, se colocó de frente al público con un teclado electrónico y, sin decir "agua va" (sólo hubiera faltado eso, el agua), comenzó a desgranar sus temas. El estilo es parco y algo seco, procurando, según la vieja receta de Buster Keaton, provocar la risa a partir de una actitud hierática. Tiene una voz mínima, casi insignificante, que maneja con envidiable musicalidad y excelente dicción, elemento imprescindible en el torrente de palabras que son algunos de sus temas. El humor, más o menos efectivo —va en gustos— se impone a la música, que oficia de "partenaire" de los chistes, intelectuales y con frecuencia crípticos. Hay una leve crítica a costumbres y modas sociales, constante empleo de un lenguaje de cuño psicoanalítico y alguna ocasional caída en la guarangada de mal gusto (el tema sobre los tenores, que hace inevitable preguntarse por qué tienen la manía de meterse con la ópera aquéllos a los que, con todo derecho, no les gusta). El efecto global es de cierto hastío, por un efecto acumulativo sólo potable para temperamentos muy afines con el del artista.

Cuando uno escucha a Leo Masliah queda con la sensación de que hay en él un espléndido músico potencial, un talento desleído por un narcisismo poderoso, la obsesión de ser original (que no lo es) y un sentido del humor afectado por el exceso. Los mejores momentos los consigue, precisamente, cuando la gracia reside en la propia música; el "Periconcito" es un hallazgo magnífico, y en otros temas aparecen, como perlas en el arenal, ideas melódicas interesantes y toques armónicos (estos sí) originales. Muchos de los asistentes se quedaron con ganas de escuchar más música y menos chistes, aún reconociendo que algunos fueron excelentes (por ejemplo, la explicación del título de la canción "Yoko Ono": primera persona del tiempo presente del modo indicativo del verbo "Coonar").

El espectáculo de Masliah se completa con una serie de diálogos de tipo surrealista entre el autor y una acompañante; más allá de las buenas ideas que contienen, resultan largos, reiterativos y, en definitiva, tediosos. Aunque si el espectáculo no hubiera comenzado con una hora y media de retraso, en una noche de diciembre que exigía sobretodo, tal vez se hubieran disfrutado más; es que uno es uno y su circunstancia.

Leo Masliah, cantautor. Cuarteto de Nos. Defensor-Sporting, viernes 10 de diciembre, 21 horas. Comenzó a las 22.30.

L.R.M.



Médicos e historia

Señor Director:

A propósito de la carta del Sr. J. P. Barrán que me alude personalmente, publicada por ese Semanario el pasado 9 de diciembre, me interesa aclarar al remitente y a la opinión pública, los siguientes puntos.

1. Guardo el mayor respeto por los 40 años de tarea de un estudioso de la historia como es el Sr. Barrán, pero no cometo ninguna "impertinencia" al discrepar con sus opiniones porque en un país democrático como el nuestro, es "pertinente" discrepar. No tiene por qué sentirse ofendido. En todo caso, no sólo en la democracia sino en el método científico es válida y útil la discrepancia.

2. En una sociedad como la uruguaya, igualitaria hasta el extremo, lo que no es pertinente es hablar de ese "asco", "de origen social", de "clase" hacia la "suciedad de los pobres", a la que alude Barrán en su carta.

Quizá no se deba confundir la repulsión natural que pueden ocasionar las heces, los vómitos, esputos y deyecciones de los enfermos, con un prejuicio de "clase" social. Por el contrario, las "cloacas malolientes de las prostitutas" no son las que separan, sino las que acercan los médicos a sus enfermos. No dejan de trabajar en ellas, a pesar de su mal olor, y ello realza el trabajo que realizan, porque en esa tarea, aprenden que ni la más rancia nobleza, ni la más "suculenta" riqueza, llega a modificar el mal olor de la miseria humana de la enfermedad y de la muerte.

3. Es poco pertinente, por estar fuera del contexto presente, por estar fuera de la realidad actual, el sostener que "los médicos se negaban a asistir a los pobres en sus ranchos", cuando hoy vemos que hay médicos que cobran poco más que mil pesos mensuales y por ese sueldo, deben afrontar demandas civiles y penales, y terminar en la cárcel, por asistir a esos pobres... con pobres recursos.

4. No discuto, no pongo en tela de juicio las citas probatorias a las que se refiere el Sr. Barrán, para sostener sus afirmaciones; pero mi intelecto se rebela para aceptar las realidades históricas divorciadas del tiempo, como si fuese lícito juzgar el pasado con los parámetros del presente.

Mucho más me resisto a aceptar que el día de hoy, invocando el pasado, se hable de los beneficios "suculentos" de los médicos, cuando esos médicos son los que no sólo subvencionan con su sueldo la asistencia de los pobres, sino la de los historiadores que pagan 150 pesos mensuales por su salud integral.

5. Poco pertinente desde el punto de vista histórico, y desde el punto de vista ético, hablar de un "asco" de "clase" por los "pobres" cuando los "pobres" médicos no hacen "asco" a cualquier "clase" de trabajo para sobrevivir; cuando estos médicos dejan la medicina para ganarse la vida como mozos de café, taximetristas o vendedores de comidas al paso. "Médico se ofrece para cuidar enfermo de noche", anunciaba recientemente un aviso en la prensa. ¿No lo leyó el Sr. Barrán o acaso no lo considera un documento de valor?

6. No soy historiador, sin embargo, considero que no estoy demasiado equivocado al considerar la Historia como la memoria del pasado. Esa memoria, carece de sentido y no tiene justificación sin el presente. Por ello, no es pertinente, ni útil, ni conveniente, analizar los fenómenos históricos sin "mirar" hacia la realidad del presente. Con el riesgo de que se me considere "impertinente", me atrevo a considerar esa historia poco "real" y desactualizada, porque lo único "real" y "actual" es el presente.

7. El presente de los médicos uruguayos es la realidad del trabajo sin recursos económicos, de la demanda judicial, de la cárcel, de la desocupación, y del bajo salario, y ello ni es un "disparate", ni tiene nada que ver con el "médico histórico" de Barrán... mal que le pese al autor.

El historiador parece estar muy bien documentado acerca de los médicos del Novecientos. Le admiro por ello. Sólo lamento qe no tenga tan buena documentación de los de 1993. Sólo le reprocho el confundir la repulsión por la miseria, con un prejuicio de "clase" y también la falta de oportunidad para referir un pasado tan lejano y tan poco actual de los médicos y sus pacientes, en el Uruguay.

Sin otro particular, le saluda atentamente

Dr. Eduardo Casanova
C.I.: 1.039.691-4

Del Esc. Basilicio Saravia

Señor Director:

El 24 de noviembre estuvieron en esta ciudad (Treinta y Tres) representantes del Directorio de la Caja de Jubilaciones y Pensiones de los Profesionales Universitarios.

Por razones ajenas a mi voluntad no pude asistir a la reunión que realizaron en esta ciudad, en la cual les plantearía lo siguiente:

Es obvio que no existe ninguna vinculación jurídica ni económica entre dicha Caja y la Caja Notarial.

Yo tengo el título de Procurador y Escribano desde 1946. Cuando cumplí 36 años 7 meses y 21 días de Procurador fui declarado jubilado de Procurador, y sigo ejerciendo mi profesión de Escribano desde 1946.

Sin embargo en base a una absurda disposición del artículo 83 de la ley 12.997 de 28 noviembre de 1961 no me pagan la jubilación de Procurador, profesión que tal como le digo fui declarado jubilado desde 1983.

Durante 36 años pagué puntualmente en el Banco de la República los aportes jubilatorios. Y cuando me declararon jubilado establecieron que no correspondía abonar suma alguna al suscripto hasta tanto no me desvincule de la actividad notarial (art. 215 de la ley 14.100 y artículos 74 y 82 A.I./9).

¡Qué absurdo! No existe repito ninguna vinculación de dicha Caja con la Caja Notarial, **ni jurídica ni económica.**

El Escribano Pedro W. Cersósimo siendo Senador trató de eliminar dicho absurdo sin éxito.

Tuve el honor hace unos años de tratar al Doctor Luis Alberto Lacalle Herrera.

Se podrá discrepar con él políticamente, pero me consta que es un buen amigo, un ciudadano honrado y una persona de bien.

Pienso que no está enterado de este absurdo y por qué no decirlo de este disparate.

El Doctor Lacalle me conoce y sabe que soy colorado y padre de la Diputada Diana Saravia, quien no ha planteado este asunto en el Parlamento, obvio es decirlo, por delicadeza personal.

Tengo ya 76 años. No soy hombre de fortuna y pienso ejercer mi profesión de Escribano hasta el último día de mi vida.

En consecuencia jamás recibiré mi jubilación de Procurador. Esto no pasa en Chile.

Por qué no me reintegran los aportes que hice durante más de 30 años, convertidos claro está en unidades reajustables o actualizados de acuerdo a los índices del costo de vida.

Saludo al señor Director muy atte.

Basilicio Saravia
C.I. Nº 344.743-7

Montevideo, ciudad de turismo

Señor Director:

Se publicó en un número anterior de este semanario, una carta enviada por un turista argentino relatando una ingrata experiencia sufrida a su arribo a Montevideo por la falta de taxímetros disponibles.

Se supone, Sr. Director, que si alguien viaja a un ignoto lugar africanino, no espera encontrar un eficiente servicio de taxis, pero es sorprendente que Montevideo, puerta de entrada de un país que se precia de recibir el mayor número proporcional de turistas de América del Sur, no tenga resuelto este elemental problema.

Problema para el turista y problema para el ciudadano nativo que pretenda conseguir taxi libre a las horas de trabajo. Los que hay circulando en su mayoría viajan contratados por el servicio radiotelefónico, que se ha impuesto y que es cómodo para quien está en su casa o en la oficina, pero limita las posiblidades del que está en la calle y precisa un traslado rápido por cualquier razón.

Para quien viaja a Buenos Aires, Nueva York, París o Tokio, es inimaginable no encontrar servicio de taxis disponible en los lugares de arribo; y si esto pasara, sería un tremendo trastorno y una desagradable sorpresa, pero en Montevideo sí pasa.

La excusa es siempre la misma: o es por razones de hora "pico" (que se extiende de 11 a 20), o porque en el medio de la tarde "estamos en el cambio de turno". La razón verdadera es otra, y la identifica muy bien la persona que escribió a "Búsqueda". Existe un sistema obsoleto, dirigista y de privilegios, que desde hace años maneja el Municipio y que da como resultado un servicio ineficiente. Muchas personas con pequeño capital podrían acceder al negocio del taxi si no rigiera este sistema y a la vez con un buen servicio de taxis se utilizaría mucho menos el auto propio, lo que redundaría en beneficio general. No es un detalle sin importancia, es un problema serio y evitable, que no existe en los países civilizados; y grave para el turista que ignora los sistemas de llamadas telefónicos, etcétera.

Es un buen ejemplo el de este ciudadano argentino que se tomó su tiempo para realizar esta crítica constructiva y reclamar a los jerarcas correspondientes su responsabilidad en el tema.

Me sumo a esta protesta con toda la "bronca" acumulada durante un episodio parecido al relatado en la publicación que menciono, pero con pocas esperanzas de que este mal sea corregido con esta denuncia, aunque es la única forma posible al alcance del ciudadano común.

Para cambiar esta situación no es necesaria demasiada imaginación, simplemente se trata de copiar lo que se hace bien en tantos lugares, pero desde luego, habrá que romper con lo establecido y eso, aquí, parece ser lo difícil.

Jorge Otero
C.I. 550.565-7

"Trampas" municipales

Señor Director:

En medio de un verdadero diluvio estacioné el viernes 26 de noviembre mi coche en un "hueco" que encontré entre otros dos vehículos ya estacionados en la acera este de la calle Paraguay, a tres metros de la sede de la Asociación Cristiana Femenina.

Marqué la boleta de estacionamiento y descendí rápido para guarecerme bajo el primer techo que encontré, antes de abrir un paraguas y seguir viaje.

Al regresar una hora después —había dejado de llover— advertí que el parabrisas de mi coche, al igual que en otros estacionados delante y detrás del mío, un inspector municipal nos había dejado una papeleta rosada. Multa por estacionar en "cordón rojo" según consta en la papeleta.

Entre sorprendido e indignado aprecié que el cordón de la vereda algún día supo ser rojo, por más que hoy, seguramente por el paso del tiempo, ya no lo es. Solo quedan restos de aquella pintura.

Indignado por una sanción que sentí injusta apreció algo que no había visto una hora antes. Siete u ocho metros delante del lugar donde estaba estacionado mi coche había un cartel no demasiado visible indicando que allí había una parada de ómnibus. Lamenté no haberla visto antes en medio de la lluvia.

Pensé reclamar porque para aplicar sanciones la IMM debe primero cumplir con su obligación de señalizar adecuadamente los "cordones rojos", "cebras", etcétera.

Sin superar el fastidio decidí ir a la IMM y pagar para protestar luego en la Dirección de Tránsito y Transporte. Sin embargo, según se me informó, si el inspector no retiró la licencia del conductor las multas no pueden pagarse hasta después de transcurridos tres meses. Se ve que la burocracia municipal no puede ingresarlas más rápido.

Aún bajo tal perplejidad, el viernes 3 de diciembre —otra mañana lluviosa con tarde despejada— volví a pasar por el lugar (Paraguay entre Colonia y Mercedes) y vi que los parabrisas de varios autos estacionados allí lucían papeletas rosadas. La "trampa" municipal seguía funcionando. ¿Cuántas de estas trampas existen en la ciudad?

Como automovilista tengo claro que el tránsito montevideano es insufrible por culpa de la gran mayoría de los conductores. Este comportamiento salvaje en las calles sólo puede ser ordenado en base a sanciones, a multas caras. Sólo cuando cada uno sepa cuánto le cuesta cada infracción se cuidará de cometerla. La prevención es importante pero a esta altura por sí sola no resuelve nada.

Como automovilista también aprecio que los inspectores municipales —la IMM en definitiva— están en "la cómoda": multan a los coches mal estacionados —fundamentalmente en el Centro, Ciudad Vieja, Cordón— se ocupan poco de las infracciones propias del tránsito, y ni que hablar que virtualmente ignoran a los "patrones" de la calle: ómnibus, camiones y taxímetros, que son, en los hechos, quienes imponen las pautas de conducción.

Me gustaría ver a los inspectores aplicados en todas las direcciones.

Cordón Rojo

Queja

Señor Director:

En el mes de setiembre de 1992, el dicente junto con su esposa tuvo que concurrir a los Estados Unidos por razones de negocios. A efectos de realizar dicho viaje optamos por la Empresa United Airlines y lo que nos ocurrió en el viaje de regreso a Montevideo, merece el cúmulo de comentarios que se hacen en la presente.

Viajamos en forma directa de Los Angeles a Miami por el vuelo Nº 890, sin que existiesen problemas, aunque lo hacíamos sin equipaje pues el mismo fue despachado en forma directa de Los Angeles a Buenos Aires, ya que combinábamos con el vuelo 985 porque debíamos estar en Montevideo por razones empresariales indefectiblemente el día 21 de setiembre de 1992. Al llegar a Miami nos hacen saber que el vuelo 985 está demorado por problemas técnicos en el motor Nº 4, intangible que debíamos soportar pues está dentro de los riesgos de todo viaje.

Lo que luego no tiene explicación fue el tratamiento que se dio a los pasajeros. A la una de la mañana del domingo 20 de setiembre, a los pasajeros de Primera y Business los mandan a cenar, mientras que a la clase Turista le indican que se traerán unas pizzas y bebidas para ingerir en el lugar, y que repartirla el personal de tierra. Estos alimentos llegaron pero se dieron escenas dantescas. Nadie tuvo la autoridad suficiente para manejar la situación, para entregar los alimentos se exigía la exhibición de las tarjetas de embarque que funcionaron como carnet de racionamiento, pero hubo muchos que se aprovisionaron como madres somalíes, y si bien comprendo la situación de estas últimas, no es lo mismo con los pasajeros de un vuelo internacional, lo que habría podido evitarse con un mínimo de orden por parte de la compañía. A las 3 a.m. nos hacen saber que se cambiará la aeronave, y que embarcaríamos sin falta a las 3.45 a.m. A las 3.30 a.m. nos hacen saber que la aeronave estaba en la manga Nº 17 F y que embarcaríamos enseguida, cosa que no ocurrió. A las 3.50 a.m. nos indican que ahora sí comenzaría el embarque y que lo hiciéramos en forma ordenada ya que si el avión no salía a las 4.20 nos quedaríamos sin tripulación por problemas gremiales. A los cinco minutos empiezan a llamar a Primera Clase y Business, sin percatarse de que nadie había abierto la manga, y enseguida continúan con la Clase Turista de filas 54 a 48, y así sucesivamente hasta la fila 36, momento en que recién se percatan de que por la no apertura de la manga ni siquiera un pasajero había subido al avión, y que lo que existía era un atascamiento mayúsculo de personas. Ya eran las 4.05 a.m. por lo que quedan sólo 15 minutos hasta las 4.20. Por cierto no tuvieron más remedio que recomenzar todo, y en una situación digna de Kafka, los mismos que no habían puesto orden, se lo pedían al pasaje. Todavía no sé cómo, pero a las 4.25 estábamos todos los pasajeros sentados y con cinturón de seguridad. Después de cinco horas de espera parecía que la situación se encaminaba, cuando vemos pasar a todas las azafatas con sus equipajes y abrigos retirándose del avión. De allí en más, mejor no comentar lo que siguió, excepto admirar la valentía del tripulante que nos hizo saber que el vuelo se cancelaba enfrentando la justa ira de los pasajeros. Cerca de las 5.30 logramos desembarcar, y aproximadamente dos horas después nos depositaron en el Hotel Omni Palm Beach. Total de la odisea 8 horas. Al día siguiente, al retornar al aeropuerto, varios pasajeros elevamos por escrito nuestras quejas ante la amable señorita Ida Preleso (Jefe de United en el Aeropuerto) la que se comprometió hacernos llegar noticias a la mayor brevedad, lo que no ocurrió en los siguientes dos meses y medio (¿brevedad?). Finalmente repetí mi reclamación en Montevideo, y como única compensación se me ofreció un Voucher para obtener una bonificación de U$S 400 en vuelos futuros que efectuase por United. Es casi una burla, no casi, lo es. La solución que encontraron fue decirme: dentro del próximo año vuelva a gastar en dos pasajes de esta empresa que lo trató tan mal, páguenos la diferencia que va a existir en el precio, y si vuelve a sufrir una situación similar recuerde que no sabemos manejarla y vuelva a reclamar.

Sinceramente el Voucher lo voy a guardar como recuerdo y prueba de una empresa por la cual no debo volar nunca más, y para tener siempre presente que el "Volando por los amigables cielos de United" (Flying the friendly skies of United) es un slogan cuyo parecido con la realidad es únicamente fruto de la creatividad de un publicista.

Tengo sumo interés en que estos hechos se conozcan, porque las personas deben tener elementos al juzgar su elección entre varias opciones, y si no lo hice antes fue porque necesitaba que el tiempo —genial consejero— me hiciera optar entre un juicio o esta nota.

Gustavo Mones

Cultura y libertad

Señor Director:

He advertido con fundada consternación que un cuarteto de legisladores ha presentado un proyecto de ley con la peregrina pretensión de amparar a lo que denominan "el músico nacional". El modo en que esos políticos entienden el "amparo" no es otro que el viejo y consabido expediente de limitar la libertad de los ciudadanos y de los medios de comunicación, obligándolos a emitir y escuchar un porcentaje fijo de música compuesta e interpretada por artistas que han nacido dentro del territorio nacional.

No cuestiono el afán filantrópico. Si al Estado le sobra dinero o entiende que parte de lo poco de que dispone debe asignarse para financiar el quehacer de los músicos, me parece bien. Pero ocurre que esa intención no se funda en la distribución de los dineros públicos, sino que descansa en el costreñimiento de la

libertad en su más radical acepción.

Los uruguayos tendremos la obligación de escuchar un 20 por ciento de música nacional. Aun si no queremos, por el simple hecho de habitar este país estamos compelidos a ese extremo. De nada sirve que las leyes superiores de la nación consagren la libertad irrestricta en materia de elección cultural; como los políticos quieren ayudar a los músicos y como evidentemente no tienen dinero propio para hacerlo, nos imponen a los ciudadanos el penoso deber de soportar una disposición que apunta a financiar ese propósito.

Aquí hay varios elementos de importancia: 1) no está probado que los uruguayos, al momento de elegir música, prefiramos la música nacional. 2) y si estuviera probado, la estadística no debe socavar el derecho de las minorías que no consienten con el gusto generalizado. 3) la cultura no pueda ser regulada en su consumo y aceptación por imposiciones; como toda materia que tiene su asiento en la sensibilidad, es de resorte individual y no debe encontrar obstáculos en su difusión. 4) si los uruguayos queremos escuchar música uruguaya, votaremos con nuestro consentimiento o rechazo por aquellas emisoras que plantean propuestas musicales sin necesidad de que el Estado intervenga. 5) creer que la cultura local se defiende cerrándole las puertas a la cultura del mundo es un absurdo; no es alambrando, sino ampliando el horizonte de perspectivas que se promueve y se estimula el talento local. 6) el derecho a disfrutar de la música no puede ser limitado por ningún razón, tampoco el derecho a disfrutar de un libro o de un cuadro, o de un plato de comida, cualquier ciudadano, en ejercicio de su libertad, puede optar según su real necesidad y es deber del Estado preservar, y no conculcar este derecho.

Por todo lo expuesto, considero que este es un proyecto infeliz. Si tengo que dejar de escuchar a Mick Jagger por escuchar a Jaime Roos, si debo renunciar a Brahms en favor de Fabini, si debo acortar las horas de compañía que me dispensa Metálica para padecer a Niquel, si se me obliga a disfrutar menos de Elvis para soportar a Damauchans, si debo canjear a Brassens por Masliah, me voy del país, rompo mi credencial y dedicaré gran parte de mi vida a denunciar ante el mundo a este Estado protofascista que se cobija bajo las formas de la democracia.

Pedro Paramount

"Cabrerita"

Señor Director:

En el número del jueves 25 de noviembre, Marcela Berthet se refiere a la realización de una exposición de acuarelas de Raúl "Javiel" Cabrera, en "Galería Latina" de la capital.

Nada tendría que objetar al valioso comentario allí expuesto, ajustado por otra parte a la opinión técnica predominante en los medios de crítica artística nacional.

Lo que ha inquietado a algunas personas —y yo también me incluyo— es que hay una referencia obligada, al hablar de su vida (que a su vez se refleja en su obra) a la explotación de que parece haber sido objeto en sus últimos años.

Dije en la Cámara de Diputados el 9/11/93:

"En el Louvre de París se cuidan celosamente dos de sus pinturas; lo mismo hace en Santa Lucía la señora Blanca Díaz de Luchinetti con las obras que dejara en la casa en que le dio albergue. Otras láminas están en poder de manos anónimas y fueron obtenidas aprovechándose de la ingenuidad del pintor debido a su estado de inferioridad psíquica, a cambio de un café o regalándole cigarrillos. Esto es "vox populi" en la ciudad de Santa Lucía.

Cabe recordar que "Cabrerita" estuvo internado en la Colonia Etchepare durante treinta años; el diagnóstico era esquizofrenia, según la constancia que tengo a la vista, y el alta se basó más en un acto de piedad que en un diagnóstico técnico médico.

Debemos señalar que inmediatamente después de su muerte varios de sus cuadros fueron ofrecidos en venta en galerías montevideanas, entre otras, la Galería Latina.

Recientemente, alguien denunció en Santa Lucía que hurtaron de su domicilio setecientos cuadros de "Cabrerita". Esta cifra es más que significativa. Cabe preguntarse qué dádivas determinaron en su insanía al pobre anciano bondadoso a "regalar" —entre comillas— sus láminas; qué procedimientos se utilizaron para ello; si debe analizarse o no desde el punto de vista jurídico la supuesta legitimidad de la transferencia de propiedad de esas láminas, quiénes se beneficiaron y de qué manera obtuvieron esos cuadros."

A continuación pedí, y así se cumplió, que tales manifestaciones pasaran al Ministerio de Educación y Cultura para las medidas de salvaguardia de tales bienes culturales a que hubiere lugar, y a las autoridades del Ministerio del Interior, para que realicen una prolija y exhaustiva investigación de los posibles ilícitos cometidos y deslinden responsabilidades de los actuales tenedores de los cuadros de Raúl Javiel Cabrera, "Cabrerita".

Saludo a Ud. atentamente

Prof. Luis Palomeque
Representante por Canelones

Lenguas extranjeras

Señor Director:

Carta abierta a la opinión pública. Ante la resolución del CODICEN, relativa a la opción de lenguas extranjeras en el Ciclo Básico y Bachillerato Diversificado, las Asociaciones de Profesores de Francés, Inglés e Italiano (GREDIFLE, URUTESOL y AUDI respectivamente) manifiestan a la opinión pública:

1º. Su asombro ante lo inesperado de dicha resolución, que desconoce el trabajo que está siendo llevado a cabo por la Comisión de Lenguas Extranjeras convocada por el propio CODICEN, así como las propuestas ya presentadas por estas Asociaciones.

2º. Su convicción de que la implementación de dicha medida resultaría inviable:

a) La multiplicidad de opciones que se presentarían en cada nivel del Bachillerato Diversificado demandaría una capacidad locativa superior a la existente.

b) Se presentarían además graves dificultades a nivel de coordinación de horarios de los docentes de lenguas extranjeras, que coexistirían en cada grupo. A vía de ejemplo se cita el caso del 1er. Año del B.D. donde podrían llegar a existir cinco (5) opciones diferentes: 1º y 4º de Inglés, 1º y 4º de Francés y 1º de Italiano.

3º. Su preocupación ante la inestabilidad laboral que genera tal resolución. Es el caso, por ejemplo, de la suspensión de elección de horas docentes de italiano para el año lectivo 1994, prevista para el día lunes 6 del corriente mes, que se dio a conocer el día viernes 3 a las 17 hs.

4º. Se hace constar que la resolución del CODICEN coincide con el período de inscripciones y que los Directores de los liceos no fueron informados con la debida antelación.

5º. Ante lo expuesto, las Asociaciones de Profesores arriba mencionadas manifiestan su deseo de que las propuestas por ellas elevadas sean consideradas y exigen que en caso de mantenerse la actual resolución se garantice la total libertad de opción realizada por el estudiante, haciendo prevalecer criterios pedagógicos y no solamente administrativos.

GREDIFLE - URUTESOL - AUDI
Por URUTESOL
Myriam Paulós
C.I. 909.822-4

"En la línea de fuego"

Señor Director:

En la noche del sábado 4 de diciembre, cuatro jóvenes nos vimos sorprendidos en nuestra buena fe, cuando al concurrir al cine California 3, a ver "En la línea de fuego", involuntariamente nos encontramos ante otra muestra de lo que en el Uruguay de hoy significa "servicios de buena calidad".

Nuestra sorpresa comenzó cuando al iniciarse dicha película, el fuera de foco de la pantalla estimuló el pataleo de los asistentes, a intervalos irregulares pero constantes, que fueron escuchados sólo de a ratos por el encargado de la proyección.

Un Clint Eastwood borroso, y el subtitulado movedizo, desafiaron nuestros ojos de buena manera. Pero esto no fue todo. Al mejor estilo de la audiencia de "Cinema Paradiso", el público tuvo una vez más que apelar al buen sentido del humor y a la imaginación, cuando en medio de uno de los diálogos la pantalla se oscureció, desapareciendo la imagen por unos instantes, reiniciándose la secuencia en una escena posterior.

Nuestra indignación por este hecho trasciende el pago de $ 25. No podemos dejar de denunciar este tipo de acontecimientos "banales" que atentan contra los consumidores confiados de recibir buenos servicios; más si se tiene en cuenta que recientemente se anunció la apertura de nuevas salas como parte de una política de atención calificada que estimule al público a retomar a la pantalla grande.

Lamentablemente, ejemplos como el mencionado lo único que hacen es volcar a la gente al uso privado de sus videocasseteras.

José Ignacio y Graciela

Para CUTCSA

Señor Director:

De mi consideración

Motiva la presente la necesidad de hacer pública ciertas conductas y procederes de algunos empleados de la empresa CUTCSA. Me refiero a ésta, por ser la que frecuento y a un hecho ocurrido el 22 del corriente, en la línea 116, realizando el trayecto de Pocitos a Ciudad Vieja en el coche Nº 40116. Tomé el referido ómnibus en la parada de J. M. Pérez y Rambla a las 13.40 aproximadamente. También lo hacen habitualmente tres escolares cuyas edades oscilan entre los 8 y 10 años. Viajan con sus túnicas blancas y sus mochilas con libros y útiles. Una vez dentro del coche, el guarda les indica que como no tienen puesta la "corbata" deberán abonar el boleto o de lo contrario bajarse del mismo. Los niños no tienen el dinero y naturalmente descienden del ómnibus. En esa misma parada ascienden cinco niños más, de los cuales bajan tres, uno tiene la "corbata" y el otro paga el boleto. Esta situación se repite durante tres paradas más. No conté exactamente el número de niños que debieron descender, pero fueron aproximadamente una docena, alguno de ellos luego de dos o tres paradas, es decir bastante lejos de sus domicilios.

Le pregunté la edad a uno de ellos y me respondió que tenía **siete años**.

Le solicité al guarda que no tomara tal actitud en consideración a las edades y me respondió que para ello yo debería abonar el importe de los boletos de los niños en "infracción". Gustosamente lo hubiera hecho, si no fuera que ya habían descendido y que de esta forma no se contribuye a resolver el problema.

A mi hija le ocurrió lo mismo ya hace algún tiempo y tuvo que bajarse del coche a las 18 horas, en pleno invierno, sin dinero y sin saber dónde estaba.

Me pregunto: ¿Qué protección tenemos los padres frente a este tipo de procederes? Todos los días nos enteramos de chicos que desaparecen, que son violados, etc., y nos horrorizamos. Sin embargo presenciamos este tipo de hechos y nos sentimos impotentes al no poder hacer nada.

Deseo hacer algunos reflexiones.

1) ¿El directorio de CUTCSA no sabe que ocurren estas cosas, y si las sabe, qué medidas toma?

2) El directorio de CUTCSA, tan estricto como para aplicar esa absurda reglamentación, no lo es tanto para aplicar otras normas, como por ejemplo, verificar el estado de limpieza de los coches que es de un total desaseo.

3) En los dos puntos mencionados anteriormente (además de otros, como las frecuencias nocturnas, la lentitud de los servicios, el hacinamiento de pasajeros en algunas líneas, etc., etc.), la responsabilidad mayor recae sobre la Intendencia Municipal de Montevideo, que permite que ocurran estos hechos y no toma ninguna medida al respecto.

Saluda a usted muy atentamente

Cristina Gamio Cía
C.I. Nº 962.741-9

Retirados militares

Señor Director:

De mi consideración: ante la total desinformación sobre la rebaja que se ha realizado a las Pasividades Militares, he decidido hacer públicas estas puntualizaciones. En síntesis, este es el caso.

El Art. 112 de la Ley 14.106, establece que los pequeños aumentos, por rubros específicamente militares, que se otorguen a los que están en actividad se acumulan a las pasividades.

El M.D.N. por una Ordenanza Nº 15, elimina y deroga esa ley.

No se necesita ser abogado, ni persona muy letrada, para saber que una Ordenanza (interna del M.D.N.), pueda derogar de un plumazo una ley.

Hace poco tiempo, el M.D.N. (en otro desacierto) quiso desconocer que: Retirado y Jubilado son la misma cosa (Art. 67). La Suprema Corte de Justicia puso las cosas en su lugar.

Como consecuencia de la Ordenanza 15, a partir de Oct. 93 (inclusive), se viene reteniendo a los haberes de los Militares en retiro, un promedio de $ 603, en las jerarquías de Oficiales Superiores.

No termina en esto el alcance de la mencionada Ordenanza: a todos los Jubilados Militares y a sus Pensionistas, les comprende también, según el M.D.N., esa rebaja.

Es el caso de un soldado que, después de más de 40 años de servir a la Patria, ve disminuida su retribución mensual (ya de por sí escasísima), en $ 60 de promedio. Parece de Ripley, que pase en nuestro país... en ningún lugar del mundo se rebajan las retribuciones.

Es también por demás sabido que las retribuciones al Ejército y a la Policía (activos), son bajísimas: todos lo reconocen pero nadie hace nada.

En consecuencia, cuando esos activos se jubilan, o generan pensiones, estas últimas son de muy escaso monto. Más aún si las comparamos con los demás trabajadores del país, con excepción de los funcionarios públicos.

Es claro que Militares y Policías no pueden hacer huelga, sus reclamos son reconocidos, se les dice: "no se puede", y el asunto queda ahí...

Cuando los que deben decidir, tienen que tomar medidas, la mayoría de éstas son en contra de los uniformados.

Ya mencioné el caso del Art. 67, si no hubiera sido por el dictamen de la Suprema Corte de Justicia, las familias medias de Militares y Policías estarían entre los casos de extrema pobreza.

También quiero expresar que el asunto del Art. 67 no ha terminado.

Se nos negó, durante dos años y medio, un derecho; luego, ante lo resuelto por la Suprema Corte, se nos reconoció éste... se nos pagó (insólito), lo que nos debían en 10 cuotas (Ene. a Oct. 93); pero, no se nos reconoció, ni la actualización, ni los intereses de ese dinero, que llegó a nuestras manos totalmente DESVALORIZADO.

Por supuesto que lo reclamaremos, porque si nosotros le debemos al Estado, o a la Intendencia, ellos nos cobran: multas, actualización e intereses.

Es justicia entonces que, cuando el Estado o la Intendencia, nos deben a nosotros se aplique el mismo sistema.

En este momento han sido presentados cientos de reclamos en el M.D.N. contra la Ordenanza 15.

Seguiremos reclamando y, solo ante lo que alguno de nuestros máximos órganos de justicia resuelva... o, sean: "El Tribunal de Cuentas", la "Suprema Corte de Justicia", o lo "Contencioso Administrativo", acataremos democráticamente esas resoluciones.

Saluda a Ud. atte.

Cnel. (r) Carlos A. Aguiar

DON BRUTUS por Art Samsom

Solución del crucigrama de la página 70

G	R	E	S	■	R	A	E	R	■	M	A	L	T	
R	O	B	A	■	E	L	S	A	■	B	A	L	E	O
O	S	A	N	■	V	E	A	N	■	A	N	C	A	S
G	A	N	A	D	O	R	■	A	S	I	D	E	R	O
■	S	O	D	I	C	O	S	■	O	L	A	■	■	■
■	■	■	O	J	O	■	H	A	B	A	N	E	R	O
C	L	A	R	O	■	P	A	G	A	S	■	R	I	N
L	I	L	A	■	F	E	M	U	R	■	S	O	E	Z
U	S	O	■	T	R	O	P	A	■	T	E	S	L	A
B	A	N	Q	U	E	R	O	■	M	O	M	■	■	■
■	■	■	U	N	I	■	O	P	I	P	A	R	O	■
B	A	L	A	D	R	O	■	A	N	A	F	O	R	A
A	Ñ	O	S	A	■	V	A	L	E	■	O	D	E	R
T	I	R	A	S	■	A	M	O	R	■	R	A	J	A
O	L	O	R	■	■	S	I	S	O	■	O	R	A	S

¿Ud. es envidioso? (¡qué feo ser así!)

por Jorge (Cuque) Sclavo

Soy envidioso. ¡Qué le voy a hacer! ¡Ojo! Envidia sana. (Nadie tiene envidia mala. ¡Faltaba más! Es como la crítica. Si la hacen los demás: es destructiva. Si la hace uno: es constructiva). En fin, yo le tengo envidia a todos aquellos que se avivaron a tiempo y el el gran fainá de la vida se comieron el de la orilla antes que nosotros llegásemos.

Envidio a los informativistas, por ejemplo, esos tipos a los que (cuanto más imperterritos mejor) les llegan las noticias y ellos tan fresquitos como ellas, impecables, sin transpirar la camiseta nos las trasladan y punto. No tienen obligación de inventar una noticia ni nada, les basta con pasarnos la pelota, nomás. Y encima, como ocurre con los teleteatros, el público los quiere más cuanto más lo hacen sufrir.

Desde muy chico envidié también a los comentaristas de fútbol. Yo quise serlo, pero jamás pude hablar más de cinco minutos seguidos ni ser abogado o escribano, requisito esencial para efectivizar dicha tarea. ¿No son seres maravillosos? ¿Acaso no es mágico poder hablar 3 horas sobre un partido que duró 90 minutos y del que tan sólo valieron la pena 10? No es maravilloso (si uno, como yo, tiene berretines de escritor compatriota) que le editen de 30 a 100 mil ejemplares, todos los días con cuatro páginas de nuestra pluma? (yo creo que el día que saquen los cálculos de las páginas que se gastan y el público que va a las canchas, se llegará a la conclusión de que el fútbol es más caro que el polo jugado en césped artificial, con caballos de carrera, palos de jade y bola de diamantes).

Otro oficio envidiable es el de Senador. A mí, recién se me ocurrió de grande. La verdad sea dicha, nunca conocí a un niño que dijese:

—Cuando sea grande voy a ser Senador.

Puede que Gonzalo Aguirre sí. Pero seguramente fue el único. Senador es como guarda o inspector de tránsito. No es una vocación. El Senador no nace, se hace. Y una vez que se ha hecho Senador sigue siendo Senador por toda la vida en este país, hasta que se jubila (¡Y cómo!).

A los psicoanalistas los envidio por razones parecidas a las que me animan contra los informativistas. Los pacientes les llevamos al diván todo hecho. Uno va y le lleva el argumento, los actores, le elige los escenarios, las luces, actúa, dirige y hasta produce sus propios sueños. Se los cuenta y entonces el analista los agarra, con las manos limpitas, tranquilito y sin mojar la casaca le dice:

—Y a Ud., ¿qué le parece ese sueño?

¿Se da cuenta? Uno se ha pasado la noche soñando para él (o peor, hay veces en que uno se desvela tratando de soñar, no sea cosa que al otro día el hombre no tenga materia prima para trabajar) y ese tipo, al que le pagamos, quiere que seamos nosotros los que le hagamos la interpretación. Está bien que uno no es ningún ignorante. Que vio ***Cuéntame tu vida****, un par de películas de Bergman, leyó todas las Selecciones del Reader, La Locura Uruguaya (y la Calma) y* ***Cómo ganar amigos y tener éxito en la vida*** *de Dale Carnegie, pero uno, en el fondo, es modesto y no va a andar diciendo que entiende de psicoanálisis.*

A los economistas también los envidio. Son los únicos tipos que tienen soluciones para salvar a la economía. Hasta que los ponen a dirigir la economía.

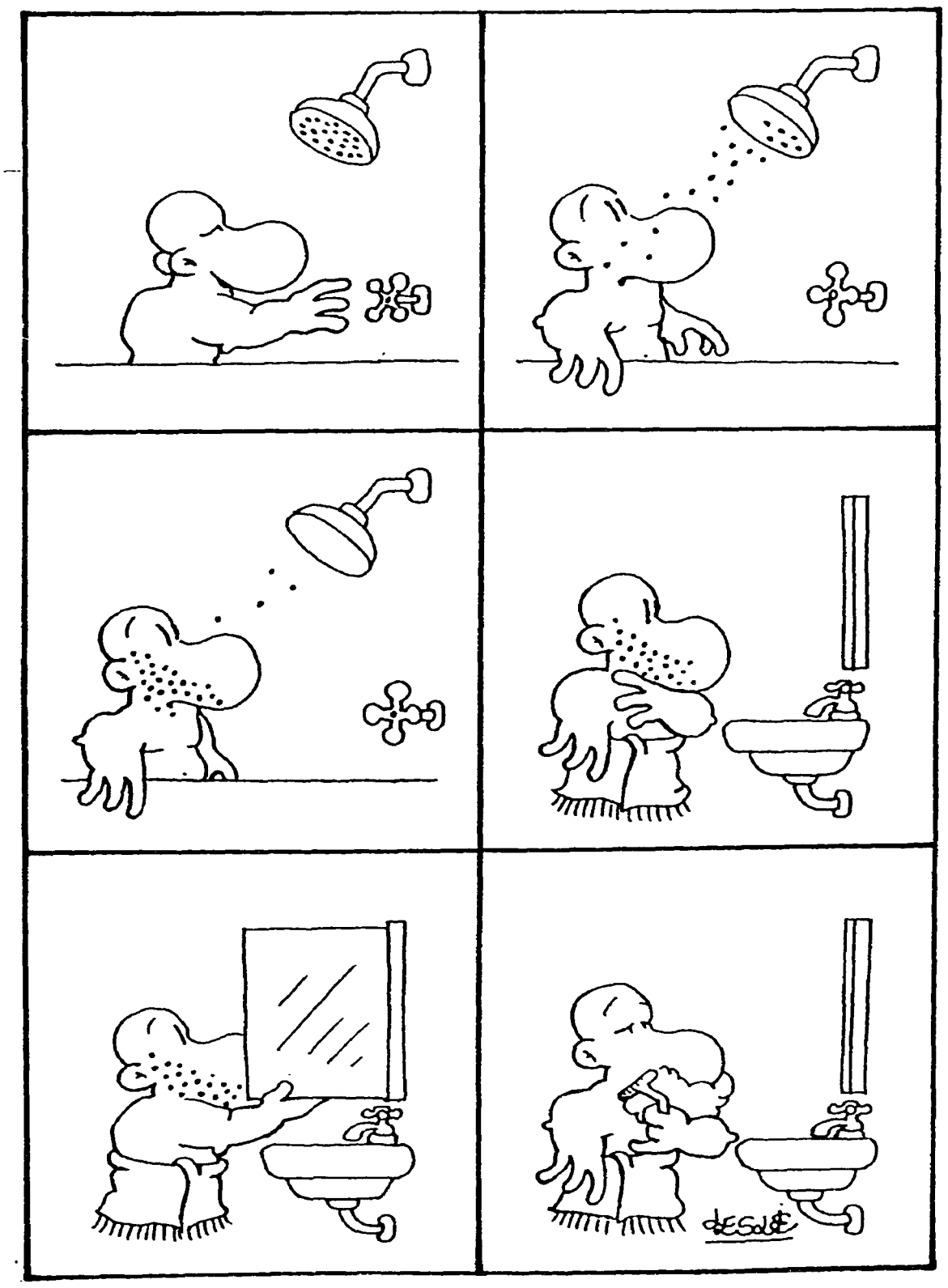
Dirigiéndola, nos convencen de que está muy bien que la estemos pasando muy mal porque así la economía la está pasando muy bien. Cuando no están dirigiéndola, nos dicen que está muy mal que nosotros la estemos pasando muy mal, pero que deberíamos estar pasándola peor para que la economía la estuviese pasando bien. ¿Parece complicado, no? Y lo es. Porque ya sean economistas del gobierno o del llano, los tipos han elaborado un críptico lenguaje más complicado que el de los semiólogos. Yo escucho a los economistas con la misma pasión que escucho, sin entender tampoco, lo que hablan los choferes con los guardas en el ómnibus, con el mismo deslumbramiento y atonitez con que leo ***La República de Platón****. (Y cómo los envidio a todos. Cada vez que he escrito algo que no fuese sencillo me tiraron al óbol).*

Envidio a tanta gente. A los perros libertarios que se tiran, olímpicos, panza arriba en la vereda, a todos los que vieron el-debut-de-Gardel-y-el-gol-de-la-va-li-ja, envidio a mi amigo el Poppy que logró el sueño de su casa propia (puso Vinería), envidio a la gente de buen humor que no debe sentarse a hacer humor y pedir silencio y amargar así a quienes les rodean porque no se les ocurre nada. Envidio a los sanitarios que no tienen horarios ni responsabilidades. Envidio a esos vendedores de ropa que me largan vestido como para salir con Los Klapers y convencido de que estoy a la moda.

Haciendo un balance de todas estas envidias yo me doy cuenta que es al ñudo. La cancha de la vida está flechada y yo pertenezco al mundo de los goleros y los D.T. a quienes sólo se los nota cuando se pierde. Al mundo de los que regresan de la licencia y descubren que mientras tanto les echaron la culpa de todo lo que pasó mientras no estaban. A propósito, ya se viene la licencia. Y vaya mi última envidia:

¡Cómo envidio a esos Sabios Hombres que se toman la licencia en Marzo, casi al final de la ***Gran Siesta Patria****, cuando ya pasaron las lluvias, el granizo, los incendios forestales y las turbonadas!*

BURBUJAS DE PAPEL por Leslie



CRUCIGRAMA DE HOY

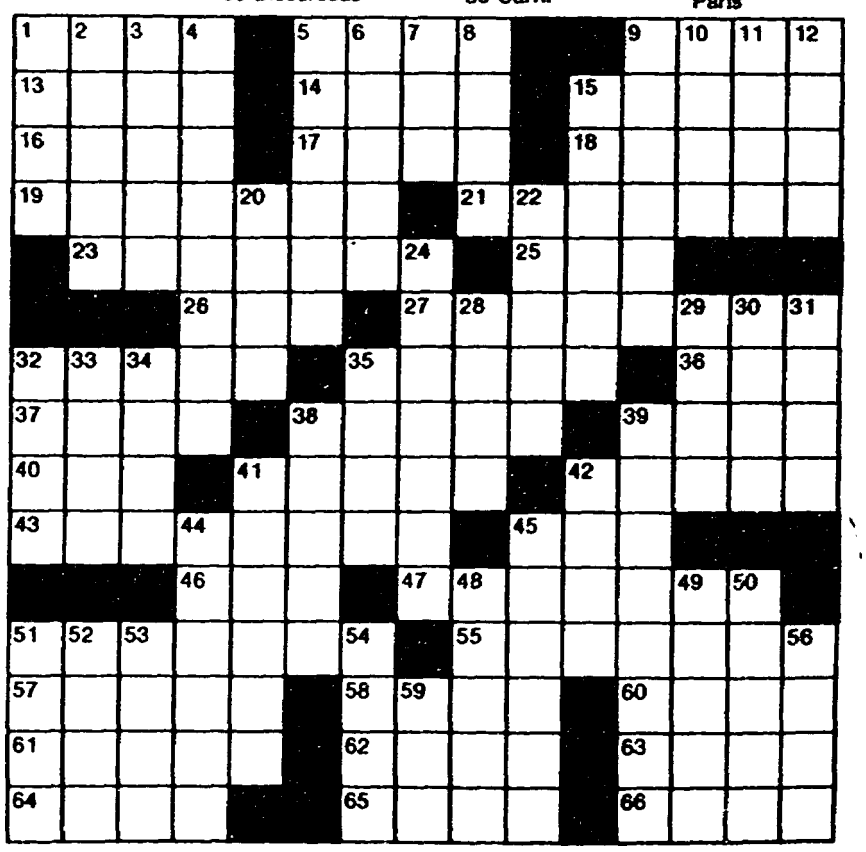
Por Luis Campos

HORIZONTAL

1 Arcilla; cerámica
5 Desgastar
9 Malta en Milwaukee
13 Escamotea
14 Actriz Martinelli
15 Disparo; abaleo
16 Afrontan
17 Observen
18 Caderas; flancos
19 Vencedor
21 Pretexto; excusa
23 Relativos al sodio
25 Cachón
26 Agujero
27 De la cap. de Cuba
32 Franco; explícito
35 Sueldos
36 Río de Europa occid.
37 Flor morada
38 Vecino del peroné
39 Ordinario; rudo
40 Aplicación
41 Milicia
42 Inventor Nikola —
43 Financiero; bolsista
45 Mamá: ing.
46 Uno: pref.
47 Suculento; sabroso
51 Grito; chillido
55 Repetición de palabras
57 Anciana; vieja
58 Nota; recibo
60 Río de Polonia
61 Cintas; bandas
62 Ternura
63 Grieta
64 Perfume o hedor
65 Hurto
66 Discurseas

VERTICAL

1 Bebida alcohólica caliente
2 Flores
3 Madera negra
4 Curativa
5 Anulo; cancelo
6 Parte del tejado
7 Aquella
8 Sapo
9 Envían
10 Anta; mamífero
11 Rey de Shakespeare
12 Carraspeo
15 Haces como Gene Kelly
20 Habló
22 Zurrar; apalear
24 Líquido jabonoso
28 H20
29 Socio de Cupido
30 Carril
31 Mamífero carnicero
32 Asociación; sociedad
33 Pareja; suave
34 Ala de ave
35 Inferior
38 Cocinar
39 Señal; luz
41 Palizas
42 Tropieza
44 Astro radiofuente potente
45 Buscador de oro
48 Puerto de Colón, — de Moguer
49 Dar vueltas
50 Para escuchar
51 Padre: pop.
52 Colorante azul
53 Ave prensora
54 Algunas algas
56 Guacamayos
59 Amigo en París



Ver solución en pág. 69

No es broma

Injusticias de la Justicia

por Kid Grages

Los jueces del interior, en resonante, multitudinaria y estrepitosa asamblea, acaban de manifestar su disconformidad con las medidas de modificación del sistema judicial que se manejan con vistas a la próxima e inminente reforma constitucional aquí en la Capital.

Han rechazado en forma expresa la acumulación de cargos superiores en un solo organismo, expresando su oposición a la constitución de un Supremo Organo Jurisdiccional integrado por la Suprema Corte de Justicia y el Tribunal de lo Contencioso Administrativo.

Como consecuencia de estas actitudes, peligra la continuación del Campeonato Integración, ya que los jueces del interior no arbitrarían el partido entre el Quilmes de Florida y el Palestino del Chuy, en lo que sería la primera medida de fuerza de los magistrados del interior en respaldo de su radical actitud opositora a la reforma planteada.

—"Es un escándalo" —dijo a nuestros cronistas la Doctora Micaela Lagumita de Cáceres Pomplón, Jueza de Paz de Cerro Largo. "Quieren politizar a la justicia, nombrar a cualquier advenedizo que no haya hecho la carrera judicial como Ministro de la Corte, y encima acumular funciones de control jurisdiccional con reclamaciones administrativas. Por eso es de estricta justicia que los jueces no le arbitren a la AUF, para que vean hasta dónde podemos llegar los del interior en nuestra protesta" —agregó.

Por su parte, el destacado dirigente tricolor Ceferino Bolsíguez, conocido públicamente por sus duras críticas al sistema judicial vigente, expresó en rueda de prensa que los jueces no quieren la Supercorte de Justicia porque le temen a un órgano superior más fuerte y eficiente que el actual.

—"Mira, chaval, estos tíos venden los penales y favorecen abiertamente a quien los compra por un duro. ¿Crees tú que se van a arriesgar a enfrentar a un organismo de alzada con trece o dieciséis miembros? ¡Qué va, hombre! Los jueces han sido y serán unos cachafaces, y si no mira tú ése que suspendió el comienzo del último partido de Peñarol por el Campeonato Uruguayo hasta que Danubio le hiciera por lo menos un gol a Defensor. ¿Has visto cosa igual? ¡Ca, hombre, que ese tío nos quería cocinar, y así lo hizo, por San Mamés!" —expresó en su habitual tono de lunfardo rioplatense el prestigioso restaurador asturiano.

En efecto, los jueces cuestionados por don Ceferino han sido suspendidos por la Suprema Corte de Justicia por las claras y evidentes irregularidades señaladas por el dirigente en su conferencia de prensa. El juez del partido Defensor-Danubio, que favoreció abiertamente los intereses aurinegros, cobrando dos goles de Danubio y ninguno de Defensor, fue trasladado a la Defensoría de Oficio en lo Contencioso Antideportivo en calidad de encargado del archivo secundario del subsuelo B. Por su parte, el juez del partido Peñarol-Cerro, que tuvo el descaro de aguantar el comienzo del encuentro hasta que su colega del Franzini hubiera sancionado a Defensor al menos con un gol, fue designado Juez de Primera Instancia en lo Penal a favor de Cerro faltando un minuto, cargo que asumirá ni bien sea liberado del arresto domiciliario en el que se encuentra por decisión del Dr. Malakoto, Presidente del Supremo Tribunal Arbitrario.

La confusión creada en el seno de la Justicia se agrava día a día con estos traslados intempestivos, dispuestos por una jerarquía indigna de la responsabilidad que le asigna la Constitución como uno de los poderes del Estado.

El propio Vicepresidente de la República, Dr. Aguirre, propulsor de la reforma del Poder Judicial, fue cuestionado por los jueces del interior en su resonante y reciente Asamblea.

—"Es el Vicepresidente el que se hace el oso, y nos quiere refundir porque no hay ni un juez que le cobre a favor de Trouville para que ese cuadrito atorrante pueda ganar algún partido, aunque sea con una ayudita de algún colega" —indicó en plena Asamblea el Ministro de lo Pretencioso Polideportivo Marucho Farrell Zubizarreta, en medio de aplausos y gritos de apoyo de los asistentes al acto. "Nunca tuvo respeto por nuestra profesión, ni por la dignidad de nuestra responsabilidad jurisdiccional. Es más: yo lo oí una vez cuando un juez amigo cobró un personal a favor de Aguada sobre la hora, que el Dr. Aguirre le gritó al colega "juez chorro", y una cantidad más de improperios irreproducibles. ¿Esos son los hombres que pueden encaminar una reforma del sistema? ¿Los que nos odian y nos denigran? ¡Señores! ¡Ya sabemos dónde están los que nos quieren destruir!" —agregó, en medio del paroxismo de los asistentes que coreaban el nombre del doctor Farell Zubizarreta en medio de cánticos de loor y alabanza, postulándolo al Premio Nobel de la Paz Tafrola.

La dramática situación planteada se complica aún más porque los jueces montevideanos no necesariamente coinciden con esta dura y radical actitud de sus colegas del interior. Los Ministros de la Suprema Corte, y los del Tribunal de lo Contencioso, en el fondo opinan que sus colegas del interior son unos palmazos, pero no se animan a afirmarlo públicamente, por temor a herir sus sensibilidades.

—"Los Jueces del interior son espléndidos, magníficos, translúcidos y esdrújulos en otra prolífica cantidad de parámetros" —expresó a nuestros cronistas el Dr. Aristóbulo Temístocles Lapislázuli, Ministro del Tribunal Superior de la Judicatura Urbánica y Montevideánica. "Pero no podemos perder de vista que muchos de sus juicios son erráticos, macarrónicos y hasta catastróficos, si me permite el retruécano" —concluyó don Aristóbulo en medio de una fantástica y eufemística retórica temática. Este original enfoque no fue óbice para que don Aristóbulo, a renglón seguído, se despachara en torno a las estúpidas, antiestéticas, inconclúsicas y ridículas aspiraciones de los jueces de campaña, tan alejados del Poder Central como para centralizar todas sus críticas en el poder actual, que no es sino la evidencia de su imposibilidad de poder actuar.

Mientras esta situación subsista, subsistirá la imposibilidad de concretar un exitoso Campeonato Integración. Seguirán perdiendo el Artigas de Melo y el Melo de Artigas, el Palestino del Chuy, el Quilmes de Florida y el Porongos de Trinidad, el Enlatado de Fray Bentos y el Caña Cortada con Fernet de Bella Unión. El Diutifrí de Rivera y el Quieroinopuedo de Colonia. Y seguirán ganando el Basáñez del Paco, el Cerro del Tróccoli, el Guánder del Prado y el que se te ocurra de la Gran Metrópoli.

No hay con qué darle a esa fractura insoldable entre lo que pasa en campaña, y lo que acontece en la Capital. Lo de los jueces —de fútbol, o de expedientes, de partidos o de reclamaciones judiciales, poco importa— no es sino un síntoma del grave divorcio que afecta nuestra supuesta condición de país integrado, armónico y ejemplarmente equilibrado.

Es que con estos canarios atorrantes no se puede organizar nada en serio.

Lo cual no deja de ser una verdadera injusticia.

Desde U.S.A. con humor

por Aldo Cammarota

PERRITA

Ha trascendido que la perrita de Bush está escribiendo otro libro, titulado "Si me hubieran hecho caso a mí".

SEGURIDAD

Hablan dos cigarrillos. Ella y él.
Ella: —No, no, mi amor. ¡Sin filtro, no!

OPTIMISTA

—Tengo una moneda de un centavo, pero no me sirve para nada —se quejó el pesimista.

—Cómo ¿no te sirve para nada? —replicó el optimista— Arrojala a la fuente del deseo y con un centavo compras un sueño.

TELEVISION

Para atender el reclamo del gobierno federal de que hay demasiada violencia en televisión, se reunieron los directivos de las 3 grandes cadenas de televisión, ABC, CBS y NBC, y dijeron que están dispuestos a mejorar la programación. "Nuestra meta es hacer una televisión mejor... tal vez buena", se dice que habrían prometido.

RELOJES

Han salido a la venta algunos nuevos relojes especiales: reloj Venus de Milo: no tiene manecillas.

Reloj Fidel Castro: tiene las horas contadas.

Reloj Bob Dole: marca las horas hacia atrás.

Reloj Bill Clinton: tiene dos caras pero uno no puede creerle a ninguna de las dos.

ROSS PEROT

Ustedes se preguntarán por qué Ross Perot es tan diminuto. Al parecer de bebé lo alimentaron con leche condensada.

MACHISTA

Decía aquel machista: —Hoy en día, la sociedad ofrece un montón de trabajos a las mujeres, por ejemplo, en Playboy.

GARFIELD ® por Jim Davis

LATU
Una empresa de tecnología de avanzada en América Latina.

BUSQUEDA

"Lo que digo no lo digo como hombre aislado, sino hablando junto con nosotros". Pizón

LATU
Una empresa de tecnología de avanzada en América Latina.

A un año del referendum (y a un año de las elecciones)

La reforma del Estado volvió a ser agitada pero ya en un tono de campaña electoral

A un año del plebiscito que frustró el programa de privatizaciones del gobierno y a un año de las próximas elecciones, los vencedores y los vencidos de aquella jornada aprovecharon la fecha del 13 de diciembre para volver a agitar la bandera de la reforma del Estado pero esta vez ya en franco tono de campaña electoral.

El presidente Luis A. Lacalle echó en cara a los impulsores de la opción por el "SI" el no haber aprobado la ley sustitutiva que prometieron en la campaña hacia el referendum en el cual recibieron el apoyo de 70% del electorado y dijo con énfasis que cualquiera sea el próximo gobierno no tendrá otra opción que proceder a una reforma del Estado como la frustrada.

Miembros de la Comisión Nacional de Defensa del Patrimonio y la Reforma del Estado admitieron que están en deuda con la ciudadanía pero señalaron que su prometida ley será posible con una nueva conformación del parlamento.

Los dirigentes de la Comisión volcaron la harina de su triunfo al costal electoral y auguraron esfuerzos por volver a unirse contra los "conservadores" para así imponer una reforma del Estado de corte "progresista".

El Foro Batllista, también impulsor de la derogación hace un año, se cortó solo y presentó un proyecto ayer miércoles en la Cámara de Diputados como forma de mostrar su empeño reformista y diferenciarse del resto de las fuerzas políticas que derribaron la ley.

"El Foro Batllista es el único sector que cumplió el compromiso de presentar caminos sustitutivos a los derogados el 13 de diciembre de 1992", dijo el diputado sanguinettista Wilson Sanabria.

El proyecto presentado por la bancada sanguinettista prohíbe expresamente la concesión a particulares de la refinación de petróleo, las represas hidroeléctricas, los servicios de telefonía básica y "otros servicios públicos declarados estratégicos, mediante ley, por el Poder Legislativo".

Crea además una Comisión Parlamentaria Especial cuyo "asesoramiento previo" será requerido para "la transferencia, concesión o permiso de cualquier actividad o cometido, funciones o patrimonio, ya sea parcial o total, de una persona de derecho público a una persona de derecho privado". También propone instituir una Contraloría de Servicios Públicos y Sociales.

● **Vendieron un tranvía.** En una gira de dos días por Artigas, Lacalle enrostró el lunes 13 a los vencedores del referendum de haber frustrado "la posibilidad de la más grande inversión social de la historia del país" pues señaló que la truncada asociación de ANTEL con compañías privadas hubiera nutrido las arcas del Estado en 500 millones de dólares.

"La propia ley (de empresas públicas) decía que lo que se obtuviera de recursos tenía que ir para la salud, enseñanza, vivienda o capitalizar la Caja de Jubilaciones, que es el futuro de todos nosotros. No se pudo hacer así porque una importante mayoría dijo que la ley debía ser derogada", dijo Lacalle.

El presidente marcó una y otra vez en sus discursos, que los impulsores del referendum prometieron presentar este año una ley sustitutiva y no lo hicieron y, además, cometieron el "engaño" de decirle a la ciudadanía "vote contra el gobierno".

"Le vendieron un tranvía a mucha gente", dijo Lacalle pues señaló que el del año pasado "no era un plebiscito de la política económica".

"No cambió la política económica porque no tenía por qué cambiar y el gobierno siguió siendo tan gobierno porque para cambiarlo había que esperar hasta 1994. Entonces, me pareció que hubo una frustración de la gente que sanamente creyó que votaba contra el gobierno".

● **"Fue todo mentira".** En la misma línea que el presidente se manifestó su ex ministro de Ganadería, Alvaro Ramos, al lanzar el sábado último un nuevo movimiento nacionalista.

Reinaldo Gargano

Ramos dijo que los promotores de la derogación de la ley "le han faltado el respeto a la gente porque el 13 de diciembre del año pasado dijeron que el 14 de diciembre iban a tener todos juntos un proyecto alternativo y hoy es 11 de diciembre, un año después, y fue todo mentira, no hay nada escrito, ni media línea propuesta para nadie. Nos engañaron a todos, engañaron a la gente".

El vicepresidente Gonzalo Aguirre hizo el martes 14 una apología del gobierno nacionalista y señaló en un acto de su sector político que el gobierno argentino redujo el Estado, vendió empresas públicas, liquidó la inflación y hoy el presidente Carlos Menem acaricia la posibilidad de ser reelecto.

"Y eso —ironizó Aguirre— que el 13 de diciembre del año pasado le dijeron a los ciudadanos (uruguayos) que votaran contra la ley de empresas públicas porque en Argentina había causado malos resultados. Que vayan a decirle ahora al pueblo argentino si está en contra de Menem porque privatizó una cantidad de empresas".

● **Votar juntos.** La Comisión Nacional de Defensa del Patrimonio, ámbito multipartidario que lideró la cruzada contra le ley de empresas públicas, celebró el primer aniversario de su triunfo con una reunión en la sede del Polo Progresista del Partido Nacional en la que estuvo presente el indisimulado ánimo de volver a unir fuerzas pero con la mirada puesta en las elecciones del año próximo.

El senador Alberto Zumarán, del Polo Progresista, abrió el acto y dijo que la fecha del 13 de diciembre debe ser celebrada por "lo que impedimos" pero reconoció que "hay una deuda pendiente" que es la de dar forma a la reforma del Estado. "Estamos en deuda con la ciudadanía. Nosotros queríamos la reforma, no la venta del Estado", dijo.

El veterano líder sindical José D' Elía reconoció que tras la victoria en las urnas "no se siguió adelante en el Parlamento" y, además, el gobierno no alteró su política económica.

D'Elía dijo que algunos de los que manifestaron interés en participar de las privatizaciones "son delincuentes" e hizo referencia al caso de la empresa estatal de aviación PLUNA.

El ex presidente de la central obrera PIT-CNT aprovechó la ocasión para instar a los sectores políticos y sociales representados en esa comisión a unirse "para un esfuerzo de democracia avanzada".

El ex senador nacionalista Manuel Singlet y el senador socialista Reinaldo Gargano discreparon con la supuesta deuda de no haber presentado una ley alternativa a la modificada.

Según Singlet lo que quedó de la ley no hubiera permitido otro proyecto mientras que Gargano afirmó que el hecho de que no haya habido votos para aprobar un proyecto elaborado este año por el Frente Amplio, el PGP y el Polo Progresista "no quiere decir que no haya sido presentada la mejor reforma del Estado".

Para Gargano, lo importante del plebiscito del año pasado fue haberle evitado perjuicios al país. "Hicimos lo que debíamos. ANCAP, UTE, ANTEL hicieron este año transferencias de recursos al gobierno central por 200 millones de dólares. Nosotros no actuamos contra nadie sino a favor del país", dijo.

"La gente se pronunció el año pasado por un cambio progresista y democrático. La batalla definitiva por la reforma del Estado la vamos a saldar en noviembre de 1994", dijo.

El ex diputado colorado Víctor Vaillant coincidió con Gargano y advirtió que la reforma del Estado se concretará "cuando se cambie el actual parlamento".

Vaillant dijo que los políticos reunidos en ese acto debían establecer "el compromiso de los progresistas" de estar juntos cuando se libre el enfrentamiento con "los conservadores".

Historiador auguró que cualquier reforma sospechosa de atacar "fines sociales" del Estado será rechazada

El historiador Benjamín Nahum auguró el rechazo en Uruguay de cualquier intento de reforma del Estado que aliente la sospecha de que atentará contra los "fines sociales" que la mayoría de la sociedad atribuye al sector público.

En un libro sobre el origen y la gestión de las empresas públicas uruguayas, editado por Banda Oriental en forma casi coincidente con el primer aniversario del referendum que derogó en 1992 la ley de privatizaciones, Nahum recordó que "en la historia de la sociedad uruguaya, el Estado ha jugado un papel peculiar desde antes de nuestra constitución como nación independiente".

Nahum —catedrático de Historia Económica en la Facultad de Ciencias Económicas— dijo que "el primer batllismo" (1903-1916) culminó "la tendencia a ampliar" la "esfera de acción" del Estado "de manera deliberada, buscando que su incidencia en la sociedad fuera portadora de la filosofía política del grupo gobernante".

"A la vez que crecía el poder estatal, se consolidaba también la élite de políticos profesionales que veían en el poder público su instrumento y su medio de vida", afirmó.

El historiador indicó que el grupo político liderado por José Batlle y Ordóñez "partía del concepto de que era deber del Estado intervenir en la vida de la sociedad para actuar como un organismo representativo de todas las clases sociales y volcar su apoyo hacia las más desfavorecidas".

Agregó que "las etapas históricas posteriores presenciaron la misma tendencia al crecimiento del espacio estatal. Con el terrismo, el neo-batllismo y la reciente dictadura militar, el Estado mantuvo o amplió su radio de acción y su injerencia en la vida social, por más proclamas de liberalismo económico que se emitieran en ciertos momentos".

"Ello abona la hipótesis de que ese crecimiento constituye una de las tendencias de larga duración de la historia uruguaya y siendo parte integrante de la estructura económica nacional, no podrá ser revertido fácilmente", precisó.

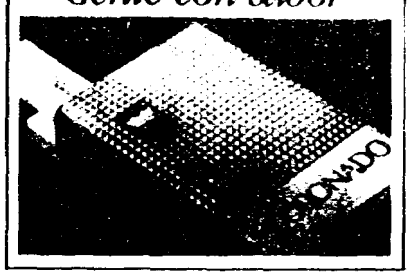
Nahum evocó en su obra algunos de los pronunciamientos en que los gobernantes batllistas dieron sustento filosófico a la intervención estatal, que durante esa etapa supuso la estatización del Banco de la República (1911), del Banco Hipotecario (1912), del Ferrocarril y Tranvía del Norte (1915) y de las Usinas Eléctricas del Estado (1912), así como la nacionalización de los seguros (1912). También se procuró sin éxito monopolizar el alcohol y los teléfonos, estatizar la marina mercante y crear un frigorífico de capitales mixtos.

Nahum señaló que la creación de las empresas estatales de servicios públicos buscó rebajar el precio de los servicios, mejorarlos, recaudar para bajar los impuestos ("los monopolios —decía José Serrato, ministro de Hacienda de Batlle— constituirán un poderoso recurso fiscal a fin de que las cargas nuevas no contribuyan a hacer más desigual la distribución de la riqueza"), impedir el "drenaje" de oro al exterior ("nos dejamos sacar la plata como unos bobos. Y no me refiero a los seguros solamente, sino a toda compañía cuyos capitalistas residan fuera del país", decía Batlle a Domingo Arena y Pedro Manini Ríos en enero de 1908), consolidar la "soberanía económica" y el "desarrollo", colocar a la solidaridad como fin de la acción del Estado, extender los servicios, proporcionar servicios de interés general y ubicar al Estado como representante de los intereses superiores de la sociedad.

El historiador recordó que mientras en 1900 los empleados públicos representaban el 4,4% de la población económicamente activa, en 1963 habían pasado a ser el 18,7%.

En sus conclusiones, Nahum sostuvo que ideas tales como el "papel asistencial del Estado", la "finalidad social de su tarea" y la "solidaridad social" con que se espera que actúe "pasaron a formar parte de los supuestos de comportamiento de la sociedad entera", que transformó esos postulados en "sentimientos".

"En la medida en que una propuesta de reforma del Estado permita sospechar que se atenta contra esos fines sociales, tal propuesta será rechazada, no por conservatismo, o quizás fuera más exacto decir, no sólo por conservatismo, sino principalmente porque no se acepta que el Estado, o sus empresas, dejen de cumplir un papel social —aun a costa de su ineficiencia o falta de rentabilidad—, considerado como inherente a su condición de organismos públicos", advirtió.

CORONADO
Gente con sabor

"Advertencia: fumar es perjudicial para la salud. M.S.P."

BUSQUEDA

REVISTA SEMANAL

Año XXII Nº 721 — Montevideo, 23 al 29 de diciembre de 1993 — $ 11,00

CORONADO
Gente con sabor

"Advertencia: fumar es perjudicial para la salud. M.S.P."

Cuestionan política cambiaria, piden rediscutir Mercosur y exigen mayor eficiencia estatal

PIT-CNT y Cámara de Industrias se disponen a firmar un comunicado conjunto con duras críticas al gobierno

Unidos por lo que entienden es una "grave" crisis de la industria que los afecta por igual y superando sus tradicionales enconos, la Cámara de Industrias del Uruguay (CIU) y el PIT-CNT se aprestan a firmar en los próximos días una declaración conjunta que critica "duramente" la política económica del gobierno.

El Secretariado Ejecutivo de la central obrera dio su visto bueno ayer miércoles 22 a un borrador previamente elaborado por dirigentes de ambas gremiales.

Casi simultáneamente y tras un arduo debate, el Consejo Directivo de la CIU lo aprobó en general, facultando a su Mesa Directiva para negociar el ajuste de algunos detalles.

El texto cuestiona, entre otros puntos, la actual política cambiaria, la pérdida de mercados de los productos uruguayos, pide rediscutir los plazos del Mercosur y exige que el Estado mejore su eficiencia y juegue un papel más activo en el proceso de reconversión industrial, dijeron voceros de ambas gremiales.

El acuerdo entre las dos instituciones, que carece de precedentes, propugna también la creación de ámbitos para prevenir el estallido de conflictos laborales.

Tiempo de alianzas

El '93 se cierra con intentos de acuerdos para superar límites que imponen los lemas

El tiempo de la preparación de novedosas alianzas electorales para los comicios de 1994 se abrió de lleno en la última semana durante congresos, giras, reuniones y pronunciamientos políticos de sectores que aspiran a llegar al gobierno a través de entendimientos que rompan los límites de los cuatro lemas actuales.

El martes 21, el presidente del Frente Amplio, Líber Seregni, propuso al Partido Demócrata Cristiano (PDC) y al Polo Progresista (PP) mantener desde el 15 de enero hasta marzo conversaciones sobre lineamientos generales de una política de alianzas. Seregni se dispone a reiterar el planteo hoy jueves al Partido por el Gobierno del Pueblo (PGP) y al Movimiento de Reafirmación Batllista (MRB).

Los contactos de Seregni representan la actitud de mayor nivel político procedente del Frente Amplio para concretar la "confluencia progresista" por la que empujan los "moderados" de la coalición, los blancos del PP, los democristianos y algunos dirigentes del PGP. La fórmula presidencial Tabaré Vázquez-Rodolfo Nin Novoa ha sido manejada para encabezar este acuerdo.

Sin embargo, la dirección frentista de 12 miembros amortiguó ayer miércoles el impulso inicial. Cuando el Partido Socialista (PS) y la Vertiente Artiguista —el eje "moderado"— plantearon la necesidad de emitir una declaración de respaldo a las gestiones de Seregni para darles carácter "formal", los diputados Sergio Previtali (Pregón) y Francisco Rodríguez Camusso (MPF) rechazaron el planteo. Vázquez no estuvo en la reunión y Danilo Astori y los representantes de las bases permanecieron callados. La dirección respaldó verbalmente las gestiones, pero precisó que son aún informales.

El sábado 18, durante el Congreso del PS, el senador Reinaldo Gargano había dicho que "la propuesta de un gobierno de mayorías nacionales está madura hoy y la historia no perdona".

La situación interna del Frente Amplio parece ser la mayor complicación para concretar esta alianza. El PDC está decidido a apoyarla y el senador Alberto Zumarán declaró a ***Búsqueda*** *que el Polo Progresista está dispuesto a irse del Partido Nacional, fundar una fuerza independiente e integrar la coalición, para la que incluso propuso un nombre: "Concertación Nacional".*

Percibiendo el riesgo claro de una división de los blancos, el presidente Luis A. Lacalle se reunió dos veces en menos de una semana con el intendente Nin Novoa, en procura de persuadirlo para que desista de la idea de abandonar el lema. La última reunión se produjo ayer miércoles en el Edificio Libertad y Lacalle le insistió a Nin que en el Partido Nacional existe un espacio para que corrientes como el Polo Progresista tengan un protagonismo creciente.

● ***Batalla y el PGP.*** *Simultáneamente, el senador Hugo Batalla llamó el sábado 18 a la 99 a analizar "sin prejuicios" las alternativas electorales que se le abren a esa fuerza política para 1994, en momentos en que varios dirigentes de primera línea parecerían proclives a arribar a un entendimiento con el Foro Batllista, preservando la identidad del PGP como partido político. Un acuerdo de tal naturaleza habilitaría la presentación de la fórmula Julio Sanguinetti-Hugo Batalla.*

El lunes 20, el diputado Héctor Lescano (PDC) convocó al PGP a "construir una alternativa de centro izquierda" que enfrente "a la opción liberal de centro derecha que representará el Partido Colorado".

Batalla dijo a ***Búsqueda*** *que las declaraciones de Lescano fueron "casi ofensivas". "Si yo tuviera la mínima sospecha de que en una alianza con Sanguinetti nosotros estaríamos respaldando una opción liberal de centro derecha, ni siquiera manejaría ese acuerdo como alternativa para el PGP, y me duele que Lescano lo pueda pensar", afirmó. (Más información en páginas 4 a 16).*

BUREL

CON LA DINAMICA QUE LOS TIEMPOS RECLAMAN
Lloyds Bank

EL MEJOR PORTAFOLIO TECNOLOGICO DEL MERCADO

NOVELL

Nuevos productos a mejores precios para que su empresa crezca con la tranquilidad de soporte, del primer distribuidor nacional.

Cableado inteligente, servidores de faxes, herramientas de programación, todo integrado para optimizar su inversión en redes.

Somos el único Novell Authorized Service Center del país.

ARNALDO C. CASTRO S.A.
DISTRIBUIDOR NACIONAL
Juncal 1355, piso 10
Teléfono: 962922, Fax: 962025

Editorial

El movimiento sindical y una nueva realidad

A principios de este mes, en un foro de jóvenes sindicalistas se consideró que la injerencia de los partidos políticos en el movimiento sindical y la partidización interna de los sindicatos eran las causas del descenso del número de afiliados y de un cierto descrédito que afecta a la central de trabajadores.

Asimismo, el tema de la partidización y el "reparto partidario" de cargos fue motivo de discusión y de claro rechazo por muchos dirigentes, en una reunión realizada por la mesa representativa del PIT-CNT (Búsqueda Nº 719, del 9 de diciembre, pág. 23). También se conocieron encuestas que confirman ese desencanto de los jóvenes sindicalistas y de los trabajadores en general, fundamentalmente por motivo de la politización del movimiento sindical y por el sometimiento de la dirigencia, la mayor parte de las veces, a intereses políticos partidarios.

Esto era de prever; tenía que ocurrir. No nos gusta posar de augures pero en mayo de este año hicimos un pronóstico en uno de nuestros editoriales, que iba en ese mismo sentido. Nos referíamos en aquella oportunidad a un paro general —el día 4 de mayo— resuelto por el PIT-CNT que coincidía con una interpelación que el Frente Amplio planteaba para ese día al ministro de Economía y Finanzas.

"La historia de nuestro país", comentabamos en dicho editorial, "nos enseña cuán mal les va a aquellos sindicatos que se politizan y se ponen al servicio de un partido político". Y señalabamos nuestra inquietud porque con esa conducta "de la actual dirigencia sindical, día a día se está desacreditando una institución propia de la democracia como lo son los sindicatos". Teníamos claro que esa era además la percepción que cada vez hacía más carne en los trabajadores y preveíamos que si no se cambiaba la política se iba por mal camino. No era nuestro ánimo el de criticar sino de alertar sobre lo que podía pasar —y que hoy está pasando— y en ese sentido reclamamos que los dirigentes sindicales tomaran conciencia de ese peligro. "Si no les importan sus cargos, allá ellos", decíamos, "pero como el tema abarca mucho más y pone en juego la genuina vigencia de las organizaciones gremiales y favorece el escepticismo con respecto a ellas, es que hacemos este llamado de atención". Advertíamos también que "si quienes deben cuidar esas organizaciones no lo hacen, serán los responsables de los perjuicios de lo que ello aparejará para el movimiento sindical y para los intereses de los trabajadores".

No nos alegra que se estén cumpliendo nuestros augurios. Por el contrario, lo que nos alegra es que ahora la visión de muchos dirigentes y el empuje de los jóvenes ayuden a tomar conciencia de esa realidad. Es bueno también que todo esto sirva para que los dirigentes sindicales —y no sólo ellos sino también todos los que tienen la responsabilidad de dirigir— vean con claridad que el mundo ha cambiado, que Uruguay está inmerso en ese mundo y que en la medida que Uruguay no cambia, cada vez deberá pagar costos más altos. Se los hará pagar la gente y cada vez más gente dentro de fronteras y toda la que está fuera de ellas, se niega a someterse a las decisiones sindicales, judiciales o legislativas uruguayas, que han ido transformando a nuestro país en un lugar de incertidumbre, de sorpresas, donde instalar una empresa, invertir, crear fuentes de trabajo, asumir compromisos, firmar contratos, no cuenta con las garantías lógicas y normales y se vive condicionado por ese tipo de conducta y de medidas que disuaden a cualquiera de cualquier emprendimiento.

Y esto vale para los sindicatos —los hechos lo confirman— y para otras áreas, incluso de mayor responsabilidad como enumerábamos, donde también día a día son más los hechos que confirman que ese no es el buen camino, que el Uruguay no puede seguir errando y que el resto del mundo no se va a compadecer, ni se compadece, de sus errores.

Columna

Gasto privado, importaciones y déficit

por Jorge Caumont

Tal cual viene ocurriendo en México, Chile y Argentina, también en Uruguay el gasto de la población ha crecido a tasas muy importantes en los últimos dos años, contrastando con lo que sucediera entre 1981 y 1990 cuando la crisis de la deuda externa repercutiera considerablemente sobre la disposición de los uruguayos a gastar. El destape tanto del consumo privado como de la inversión de los particulares es estimulado por el muy bajo nivel de las tasas de interés mundial que se ubica, desde hace ya casi dos años, en su mínimo secular.

La respuesta a la mayor demanda interna ha sido y es la expansión de la producción de nuestro país y el crecimiento de las importaciones tanto de bienes como de servicios. Es inocultable que se ha popularizado más el gasto en bienes de consumo importados —como automóviles, electrodomésticos, productos alimenticios, etc.— que antes eran demandados únicamente por el estrato de la población de ingresos relativamente más altos. Asimismo, es mucho más común y en cierta medida se ha generalizado, el gasto en servicios del exterior —los viajes al resto del mundo son más frecuentes y el turismo de los uruguayos se ha internacionalizado considerablemente—.

Reflejo de esa explosión del gasto privado de los últimos tiempos es el saldo crecientemente negativo de la cuenta corriente de la balanza de pagos —la diferencia entre lo que los uruguayos venden al exterior en bienes y servicios y lo que compran de ellos en el resto del mundo—. En 1993 el resultado de la cuenta corriente será deficitario en alrededor de 500 millones de dólares, monto que inquieta considerablemente a muchos analistas y políticos pero que no necesariamente implica la existencia de grandes desequilibrios macroeconómicos como se suele hacer creer.

Dado que el sector público en su conjunto presenta un resultado financiero equilibrado —los déficit de 1992 y 1993 no alcanzan a 1% del PBI, algo más de 120 millones de dólares— el desbalance entre lo que se compra y lo que se vende afuera del país lo provoca el gasto del sector privado que —en los últimos tiempos y por la razón ya anotada— ha venido excediendo a los ingresos regulares del sector. El déficit de la cuenta corriente de la balanza de pagos es, prácticamente, el exceso de gastos del sector privado por sobre su ingreso.

Las compras de turistas de Argentina y la inversión directa de individuos de ese origen y fundamentalmente la repatriación de parte del ahorro —y su retribución— que los uruguayos habían mantenido en depósitos o en otros activos del exterior en un proceso iniciado a partir de la crisis de la deuda mexicana en 1982, son las fuentes del financiamiento que permiten que las importaciones de bienes y servicios del exterior continúen siendo mayores que las exportaciones de bienes y servicios uruguayos.

Es notoria la importancia de las compras de los turistas argentinos en nuestro país así como su influencia a través de la inversión directa en el sector inmobiliario. Los turistas realizan compras en el territorio nacional que no son computadas como exportaciones ni de bienes ni de servicios y que se asimilan con el gasto de un uruguayo. Ello conduce a confusiones pues por un lado, las ventas a argentinos deberían computarse como exportaciones que reducirían el déficit de la cuenta corriente. Además, porque por otro lado, Uruguay está importando más de lo que importaría si no tuviese la presión compradora de origen argentino: empresas uruguayas importan azulejos, grifería, y otros productos por el estilo, para la construcción de un edificio en Punta del Este que luego es vendido, en gran proporción, a inversores argentinos.

Pero también la repatriación de capitales es fuente importante de generación de divisas para el financiamiento del déficit de la cuenta corriente de la balanza de pagos. En la medida en que domésticamente la tasa de interés es mayor que la internacional, el ahorro que tienen los uruguayos en el exterior es parcialmente repatriado —para destinarlo a una inversión financiera más rentable en Uruguay o para gastarlo— al tiempo que inversores del exterior —no uruguayos— también se interesan por enviar capital financiero a nuestro país. Cuando éste llega al Uruguay, llegan las divisas que se emplean para financiar el exceso de importaciones sobre exportaciones.

En definitiva, el turismo argentino y el sector privado uruguayo son en gran medida los responsables del déficit de la cuenta corriente de la balanza de pagos. Dicho déficit continuará mientras se mantengan las razones que lo provocan, mientras la situación argentina no se deteriore y mientras la tasa de interés mundial persista siendo un fuerte estímulo para que los uruguayos entiendan conveniente seguir disponiendo de su ahorro del pasado para financiar su destape de gasto del presente.

En este contexto, de creciente deterioro del saldo de la cuenta corriente de la balanza de pagos pero también de fuerte incremento de la utilidad de los consumidores debido a sus mayores niveles de gasto, el sector público ha tenido un resultado financiero balanceado en los últimos tiempos. En consecuencia, no es responsable del exceso de importaciones sobre exportaciones de bienes y servicios.

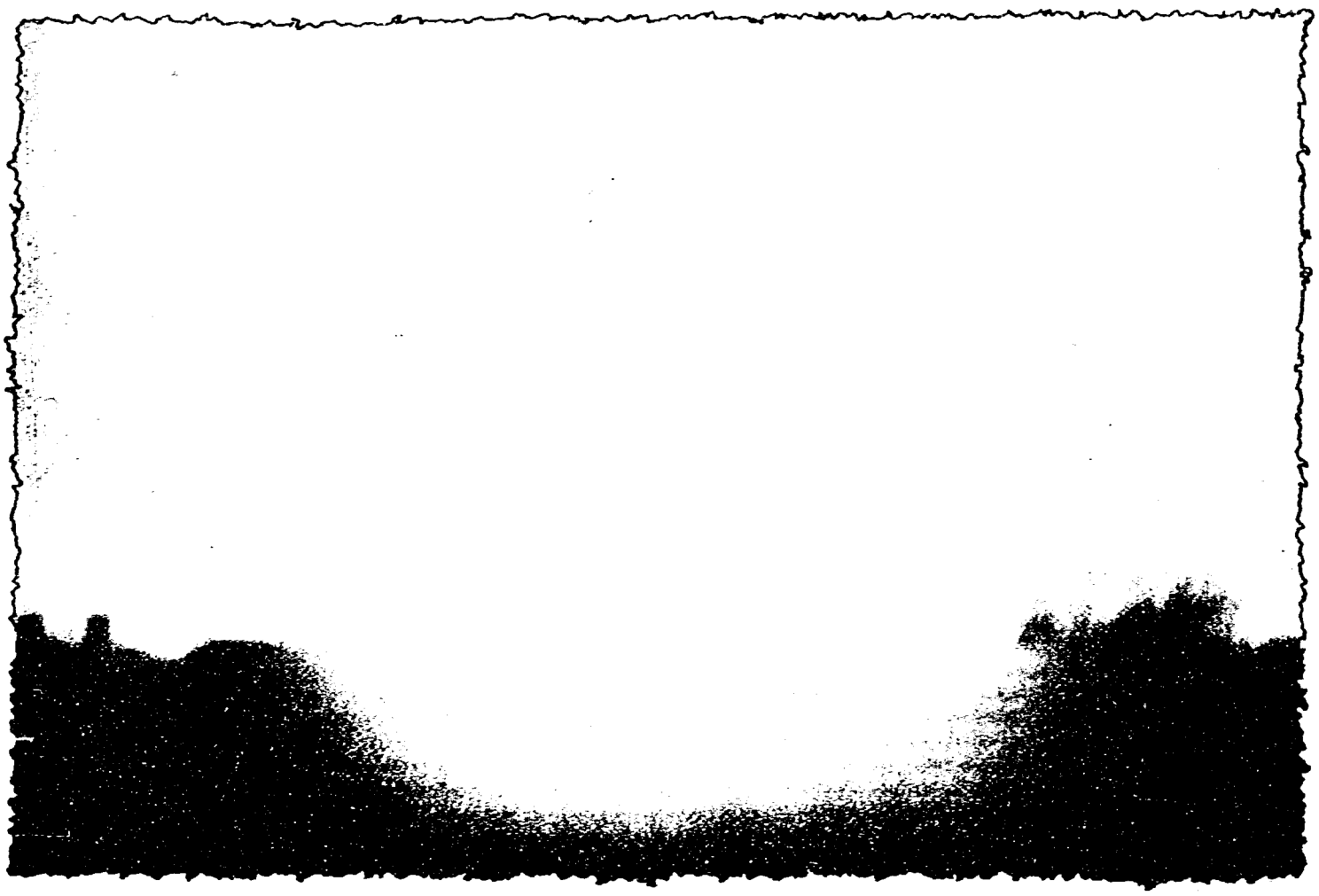
Si por razones no económicas —fundamentalmente de naturaleza política— la brega electoral de 1994 incitara al déficit del sector público, ello traería de inmediato las presiones alcistas que el mercado de cambios hoy no soporta, pues gran parte de los que importan están haciéndolo para exportar o porque están pagando sus compras con parte de las divisas que mantienen acumuladas en activos financieros externos. Si el sector público entra en déficit, su desahorro presionará al alza inexorable del tipo de cambio ya que difícilmente se desee mantener fijo el tipo de cambio perdiendo reservas —el ahorro acumulado al que puede acudirse para mantener un nivel de gastos mayor que el de los ingresos del sector público—, o financiar el déficit íntegramente con endeudamiento con el exterior.

Director Editor Responsable: Danilo Arbilla. **Consejo Editorial:** Danilo Arbilla, Manfredo Cikato y Pablo Fossati. **Secretario de Redacción:** Miguel Arregui. **Subsecretario de Redacción:** Claudio Paolillo. **Columnistas:** Daniel Gianelli y Tomás Linn (política), y Jorge Caumont y Michele Santo (economía). **Información:** Alejandro Nogueira (Jefe), Gerardo Maronna (Editor de información política), Roberto Altieri, Alvaro Giz, Leonardo Haberkorn, Gerardo Lissardy, Efraín Mannise, Gabriel Pastor, Gabriel Pereyra, Luis Prats, Claudio Romanoff, Raúl Ronzoni, Daniel Supervielle. **Reportajes especiales:** César di Candia. **Información e indicadores económicos:** Nelson Fernández (Editor), Michael Borchardt, Santiago Illa y César Martínez. **Sección marítimas:** Lissette Charbonnier y Camilo Millot. **Información internacional:** Luis Ignacio Lecaldare, Yanina Olivera, Angel Rucoco (corresponsal en Italia y Europa). **Salud, ambiente y ciencia y técnica:** Mónica Botero (Editora), Cristina Canoura, Pilar Sampognaro, Julio Scavino. **Cultura y espectáculos:** Mariana Percovich (Editora), Eduardo Alvariza (cine), Marcela Berthet (artes plásticas), Jaime E. Costa (cine), Enrique Hetzel (jazz), Emilio Irigoyen (teatro), Mariana Mactas (información cultural), Lincoln Maiztegui (música), Barrett Puig y Rodolfo M. Fattoruso (columnistas). **Deportes:** Luis Prats, Eduardo Payovich (columnista) y Antonio Pippo (columnista). **Humor:** Kid Gragea, Jorge (Caque) Sclavo, Aldo Cammarota y Leslie. **Departamento gráfico:** Sergio Lacuesta (Jefe). **Diagramación:** Nelson García. **Edición gráfica:** Marcelo Estefanell (Editor), Ingrid Cunha, Mabel Durand, Gerardo Rodríguez y Claudia Salituro. **Corrección:** Jaime E. Costa, Elizabeth Ortega. **Fotografía:** Milton Cea. **Archivo:** Susana Martínez. **Servicios especiales:** «El País» de Madrid (dominical), «United Media», «Scripps Howard News Service», «Los Angeles Times Sindycate», «The Washington Post», «The Guardian», «The Village Voice», DPA, ANSA y AFP. **Secretaría General y Publicidad:** Adriana Otegui (Jefa). **Administración:** Alfredo Bianchi Varela (Administrador). **Contaduría:** Luis Mier Cabrera (Jefe).

Búsqueda es una revista semanal miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa. Está inscripta en la Dirección de Industrias con la matrícula Nº 2079. Con domicilio en Av. Uruguay 1146, teléfonos 92 13 00, 92 13 56, 92 13 65, 92 13 88, 90 64 35, 90 63 37, 90 56 64, 92 26 65 y 92 26 66. Fax 922036. Montevideo-Uruguay.

Las opiniones vertidas en los artículos son de exclusiva responsabilidad de los autores. Precio de venta: $ 11.00. Impreso en Talleres Gráficos de Impresora Polo Ltda. Paysandú 1179. Tel. 92 04 52/60. D.L. 40172. Distribución: Papacito. Distribución en el Interior: Primer Plano.

VICEVERSA/98



Dar lo mejor.

Día a día.

En todos los cielos del mundo.

Y aquí.

Para usted y los suyos,

felicidades.

CITICORP
ADMINISTRADORA DE INVERSIONES S.A.

CITIBANK

Lacalle hace gestiones personales para evitar la división de los

La amenaza del Polo Progresista (PP) de escindirse del Partido Nacional para integrar en 1994 una alianza programático-electoral con otros partidos políticos desencadenó en los últimos días reacciones disparas entre los blancos, que fueron desde las acciones casi desesperadas por evitar la escisión hasta invitaciones explícitas a que la ruptura se produzca ya.

El sábado 18, en San José, el intendente de Cerro Largo, Rodolfo Nin Novoa, uno de los principales dirigentes del PP, fue objeto de una nueva gestión personal emprendida por el propio presidente Luis A. Lacalle, quien desea evitar a toda costa que el nacionalismo pierda lo que para él es su imprescindible ala izquierda.

Lacalle ya había realizado en noviembre otra gestión similar ante el senador Alberto Zumarán, otro alto dirigente del PP, preguntándole a boca de jarro en la residencia presidencial de la avenida Suárez si estaba dispuesto a abandonar el Partido Nacional, frente al vicepresidente Gonzalo Aguirre y al senador Carlos J. Pereyra. Zumarán dio entonces una respuesta ambigua, limitándose a señalar que dentro del PP hay quienes desean concretar un acuerdo "más grande". (Ver **Búsqueda** Nº 716 página 5).

En San José, Lacalle pidió al intendente local, Juan Chiruchi, que le organizara una reunión con Nin Novoa. El jefe municipal de Cerro Largo aceptó la convocatoria "porque también quería hablar con el presidente" y llegó a San José en la tarde del sábado, mientras Lacalle y Chiruchi participaban en un acto en la Intendencia. Cuando la ceremonia acabó, Lacalle, Nin y Chiruchi se encerraron en el despacho de éste para dialogar.

Ubicados en tres sillones, con Lacalle al centro, Nin a su derecha y Chiruchi a su izquierda, el jefe de Estado abrió la conversación enfatizando en los logros del gobierno, mostró su optimismo por el futuro electoral y destacó la reunión que había mantenido con Zumarán en Suárez.

Nin respondió recordando sus sentimientos nacionalistas, dijo que fue electo intendente en dos oportunidades por "el departamento más blanco que hay en el país", pero le advirtió a Lacalle que estaba "entusiasmado" en formar un acuerdo de "fuerzas progresistas".

"En ningún momento planteó su decisión definitiva de permanecer en el lema", dijo un vocero del PP.

Lacalle replicó que está convencido de que Nin y el PP tienen un espacio importante dentro del Partido como su ala izquierda y dijo que desde esa posición el sector tiene posibilidades de captar voluntades nacionalistas y aun independientes. El presidente insistió a Nin que tiene la "bendición" del Frente Amplio y que si permanece en el Partido será la primera vez que la izquierda tradicional no podrá atacar a la izquierda nacionalista.

Poco antes de finalizar el encuentro, Lacalle llamó al senador Juan A. Ramírez, precandidato presidencial herrerista. "Tengo una buena noticia para darte: Rodolfo se queda en el Partido", le dijo en presencia de Nin y Chiruchi. El intendente de San José salió eufórico a la sala contigua donde esperaba un grupo de intrigados dirigentes blancos y a viva voz les anunció: "aplaudan a Nin, que se queda en el Partido".

Ministros, diputados y dirigentes locales que se encontraban en el lugar respondieron con palmas al llamado de Chiruchi, pero Nin, visiblemente impactado por la reacción de sus correligionarios, se llamó a silencio y evitó hablar con los periodistas mientras Lacalle ensayaba una sonrisa de satisfacción.

Una fuente herrerista dijo que en un breve diálogo con Ramírez, Nin le había dicho segundos antes de abandonar el despacho de Chiruchi que "Aparicio (Saravia) tuvo más diferencias con el Directorio (del Partido Nacional) y no se fue del Partido".

Momentos más tarde, y mientras aguardaba en el teatro Macció el comienzo del acto de presentación de un programa de ayuda a pequeños productores, el ministro de Ganadería, Pedro Saravia, comentó al diputado Jorge Chapper en tono de broma: "¿viste qué diferencia hay en el tratamiento?". La alusión fue escuchada por Lacalle, quien replicó recordando que más

Columna

El único castigo

por Daniel Gianelli

Quizás exacerbado por la presencia diaria de gobernantes y políticos en los informativos de la televisión, refiriéndose a los más variados temas y muchas veces expresando sólo generalidades, el ciudadano asiste a los debates políticos como si estuviera presenciando una representación teatral o un "culebrón" televisivo.

En un país en el que las decisiones sobre las grandes cuestiones nacionales se toman con una lentitud extrema, el hecho tiene de por sí un efecto devastador en el largo plazo para los propios dirigentes.

El público tiene la impresión de que los políticos son actores que se mueven sobre un tinglado en el que a unos en ocasiones les toca representar papeles de "buenos", porque defienden "causas nobles", mientras otros desempeñan el papel de "villanos", de "ingenuos", o cualquier otra caracterización.

La cuestión es que, como ocurre frecuentemente en el teatro, en la televisión o en el cine, los que hoy hacen de "buenos" en una obra, interpretan el papel de "malos" en otra. Así va girando la calesita y se van cambiando los papeles y las vestimentas.

Ciertamente esta visión ciudadana se apoya en una tendencia natural, simplificadora y maniqueísta, fuertemente influenciable y muchas veces voluble de la opinión pública.

Sin embargo, el ciudadano recibe un día denuncias rimbombantes sobre un determinado hecho. En los días siguientes es sometido a una avalancha de noticias y declaraciones de los actores políticos. Finalmente el caso se extingue, de un día para el otro o poco a poco, sin que nada se aclare demasiado, sin que los cargos formulados se prueben o rechacen tajantemente.

Esto no ocurre solamente en la vida política, pero es en ésta donde las cosas son más visibles para la ciudadanía.

Un día fueron las denuncias de los "autos truchos" de Flores en las que fueron involucrados en mayor o menor medida desde el intendente y otros jerarcas comunales del departamento, hasta un par de legisladores. El caso pasó a la justicia que terminó por archivar el expediente. Una investigación legislativa eximió de responsabilidades a los legisladores, aun cuando los antecedentes reunidos no diluían las sospechas sobre el conocimiento del origen de la unidad comprada por uno de los involucrados.

Otro día atronaron denuncias sobre las irregularidades del gobierno comunal en el manejo del subsidio del transporte de pasajeros. Las observaciones interpuestas por el Tribunal de Cuentas respaldaron muchas de las acusaciones formuladas por ediles opositores, sin embargo, la mayoría de la Junta Departamental bloqueó la semana pasada por cuarta o quinta vez la creación de una comisión investigadora bajo la convicción de que la oposición sólo buscaba el escándalo político.

Otro día la Cámara de Diputados debatió el pedido de desafuero formulado por un magistrado respecto de un miembro del cuerpo a quien pretendía interrogar en una investigación sobre un supuesto delito de defraudación fiscal cometido en una empresa de la que el legislador era uno de sus ejecutivos. El voto, que dividió a casi todas las bancadas, resultó finalmente negativo.

Otro día se denuncia la relación laboral del presidente del Banco de Previsión Social con una asociación privada, lo que está expresamente prohibido por la Constitución, y ni el Parlamento, ni el gobierno, ni el propio involucrado entienden que dicha incompatibilidad le inhabilita para seguir ejerciendo la función pública.

Podrían citarse innumerables casos y situaciones que periódicamente generan controversias, acusaciones, denuncias, que luego quedan en aguas de borraja.

Después de nueve años de restablecida la democracia es legítimo preguntarse: ¿qué es lo que un actor político o social procura cuando hace una denuncia pública sobre un caso o una situación que supone un acto poco ético o inmoral, un privilegio indebido, un desborde de poder, una omisión de las responsabilidades asumidas o aún más claramente una acción ilícita? ¿Llegar a la verdad? ¿Reparar un acto que lesiona legítimos intereses? ¿Hacer justicia?

Ciertamente no parece correcto formular generalizaciones, pero en un país en el cual la clase política parece encerrada todo el tiempo en una burbuja electoralista, los hechos muchas veces sugieren que el grueso de las denuncias y acusaciones tienen el próposito de dañar la imagen política de un adversario, aquél a quien en la obra que se representa le corresponde asumir el rol de "malo"; aquél a quien se le percibe como el adversario más peligroso o al que hay que destrozar para obtener buenos réditos políticos.

Logrado ese efecto, las denuncias y acusaciones quedan como suspendidas en el tiempo, en una suerte de limbo destinado al olvido o al recuerdo periódico para satisfacer esas necesidades políticas.

Este proceder, que procura en los hechos dañar al adversario, hacerle pagar un "costo político", más que a lograr una marcha atrás, reparar ciertas situaciones, llegar a la verdad o hacer justicia, ha consolidado un cierto síndrome de la impunidad.

Síndrome que afecta a la clase política aun desde mucho antes de la ruptura institucional de 1973 y que tiene un efecto tremendamente negativo sobre las propias elites y más aún sobre la ciudadanía, la cual observa cómo los operadores intercambian muchas veces gruesas acusaciones que se desvanecen sin consecuencias en medio de las luchas políticas.

No se conocen conductas que merezcan castigos salvo aquellos de carácter político. Como consecuencia de ello, se trasmite la impresión de que en la lucha política todo es lícito, todo es cuestionable y todo es defendible o excusable. Esta situación se agrava por la extrema lentitud del sistema judicial, que con frecuencia se expide tarde o nunca.

Síndrome que va acompañado, como la otra cara de una misma moneda —cabría preguntar, como ocurre con el huevo y la gallina, ¿qué origina qué?—, de un sentimiento de resignación bastante extendido en la población respecto de la mediocridad, el abuso de autoridad, la falta de respeto por los derechos de las personas, y las injusticias.

Ambas caras de la misma moneda estimulan el nihilismo que ha ganado a un vasto sector de la ciudadanía y que debilita la confianza en los gobernantes y los hombres públicos.

A nuestros suscriptores

Les recordamos que las suscripciones deben renovarse y abonarse antes de su vencimiento, por adelantado, en efectivo o cheque a la orden de BUSQUEDA *contra Bancos con sede en Montevideo y/o Nueva York.*

BANDINAT

Enhorabuena

blancos pero otros dirigentes llaman al Polo Progresista a irse ya

vale recuperar a un pecador arrepentido que a 100 que nunca lo hicieron y recitó un fragmento de la parábola del hijo pródigo.

El lunes 20, luego de recibir varios desmentidos desde el Polo Progresista, Chiruchi llamó a Nin para relativizar sus extemporáneas expresiones de San José. "Lo hice porque estoy casi convencido que Rodolfo (Nin) va a seguir trabajando dentro del Partido Nacional", afirmó Chiruchi.

● **Aliento rochano.** Mientras tanto, el Movimiento Nacional de Rocha (MNR) reaccionó a la probable escisión del PP, llegando incluso a alentar una rápida definición del tema y criticando la gestión de uno de sus dirigentes, el intendente de Rocha, Irineu Riet Correa.

"El que se va del Partido no cambia nada. Si hay cosas que cambiar en el Partido, nosotros preferimos hacerlo desde adentro", dijo el martes 21 el líder del MNR, Carlos Julio Pereyra.

Pereyra dijo no comprender hechos tan díspares como los de los últimos días. "Alianzas del señor Nin con el doctor Tabaré Vázquez; reunión con el presidente de la República y el intendente Chiruchi, para a las pocas horas de haber hecho asombrosas declaraciones, dice que no se va del Partido Nacional. Son actitudes que muy poco podemos comprender", afirmó.

El senador del MNR también arremetió contra Riet al advertir que el intendente de Rocha tiene "una personalidad muy especial" y que "no ha encarado tanto los problemas municipales como se ha preocupado por los nacionales".

"Procurando abrir camino en el ámbito nacional, le ha llevado —seguramente por el esfuerzo realizado— a descuidar los problemas departamentales. Desearía que la gestión, más allá de las diferencias políticas que podamos tener, fuera exitosa para el bien de los rochenses", puntualizó.

El número dos del MNR, Wilson Elso Goñi, fue aun más tajante. "Nosotros la lucha la damos en casa y no nos vamos del Partido (...). Puede entrar el que quiera entrar y el que no se sienta cómodo que se vaya a donde se le antoje", dijo el senador.

Por su parte, el diputado de Por la Patria, Juan Raúl Ferreira —aliado del MNR— declaró en Treinta y Tres que "si empieza a aparecer gente que en el Partido Nacional no se siente cómoda y empieza a anunciar con irse antes de librar la batalla dentro de él, (...) por mí se pueden ir esta misma tarde porque, además, no tienen más nada que hacer".

"Cuando usted le dice a la gente 'yo me quedo en el partido' o 'me voy' o 'lo veremos después', no tiene más remedio que irse porque los que son blancos después no lo van a acompañar y los que se querían ir no lo van a acompañar si se queda. Repito, se pueden ir esta misma tarde que no me van a quitar el sueño", dijo Ferreira.

● **"Como un matrimonio".** El lunes 20, Nin advirtió en el programa "En Perspectiva" de CX 14 "El Espectador" que su eventual salida del Partido Nacional "no es una resolución personal" pero al mismo tiempo advirtió que "no vemos señales claras del otro lado (el Frente Amplio) y esto es como un matrimonio: si uno no quiere, dos no pueden".

Nin sostuvo que el proceso de discusión interna en el Frente "se está dilatando demasiado, los tiempos políticos se terminan (y) hay algunas señales que yo no las logro entender, por ejemplo, que en el Frente estén haciendo un programa de gobierno".

"Si está hablando de alianzas y a la vez hace un programa de gobierno, ¿qué lectura se hace de eso? ¿Después van a venir a decirnos 'este es nuestro programa de gobierno y tienen que adherir', sabiendo que en el Frente hay una gran discusión por el tema de los programas rebajados? A mí me parece que como dijo (Tabaré) Vázquez, se trata de construir un edificio nuevo y ello supone una tarea común", agregó.

La declaración de Nin se produjo un día antes de que Líber Seregni trasmitiera formalmente a Zumarán el interés de la coalición en discutir desde

(pasa a pág. 6

ORT
Educación Superior

CARRERAS 1994

Comienzo: 21 de marzo

Analista de Sistemas de Computación

Licenciatura en Electrónica y Telecomunicaciones

Licenciatura en Gerencia y Administración

Licenciatura en Estudios Internacionales

- Carreras reconocidas por el Ministerio de Educación y Cultura.
- Títulos con respaldo internacional, para la realización de postgrados y estudios de especialización.
- Amplia inserción en el mercado laboral, en empresas públicas y privadas, y organismos internacionales.
- 16 laboratorios de informática y electrónica avanzada.
- 2 bibliotecas especializadas.

ORT
Cuareim 1451 C.P. 11100 Tel.: 92 15 06 Fax: 90 29 52
Bvar. España 2633 C.P. 11300 Tel.: 77 18 06 Fax: 78 88 10

Bromatología estudió ventajas de envasar en vidrio.

El Servicio de Bromatología ha estimado, según los más recientes estudios, que la vida útil de los alimentos y bebidas envasados en vidrio es superior hasta en tres veces a la de aquellos productos contenidos en otro tipo de envases.

Ello no hace más que reafirmar las numerosas ventajas del vidrio para el envasado de bebidas refrescantes, agua mineral, leche, cerveza, vino, licores y todo tipo de alimentos.

■ Las conclusiones de Bromatología

Envasar en vidrio significa calidad, superior presentación visual, transparencia, posibilidad de reciclar en un cien por ciento los envases y mayor vida útil a los productos contenidos en el envase.

La siguiente tabla comparativa de Bromatología expresa con elocuencia las ventajas de los alimentos envasados en vidrio respecto a aquellos contenidos en plástico o similares, en términos de vida útil:

Mayonesa	Envase plástico:	8 meses
	Envase vidrio:	18 meses
Especias	Envase plástico:	18 meses
	Envase vidrio:	3 años
Mostazas en polvo, condimento en base de mostaza con conservador	Envase plástico:	6 meses
	Envase vidrio:	12 meses
Café glaseado y molido, cebada malteada molida	Envase hermético celofán o similar:	12 meses
Café en polvo soluble, cebada soluble	Envase vidrio:	3 años

Producto	Temperatura recomendada	Vida útil (días)
Dulce de leche suelto	8°C	20
Dulce de leche termosellado	8°C	30
Dulce de leche en frasco de vidrio	Temperatura ambiente máxima 25°	120

■ Totalmente reciclable

Por fortuna, la humanidad está tomando cada día más conciencia de la importancia gravitante de la reutilización y reciclaje de los envases.

En ese sentido, como hemos dicho, el vidrio es un material realmente perfecto para evitar la acumulación indeseada de basura contaminante, ya que es totalmente reciclable, al punto que 1 kg de vidrio molido da como resultado 1 kg de vidrio nuevo.

El recorrido de un envase de vidrio a través de las distintas etapas que pautan su origen y su reciclaje nos muestra a las claras la certeza de quienes afirman que el vidrio es el material ideal para preservar el ecosistema.

El envase de vidrio sale de la fábrica para llegar al consumidor.

Una vez consumido el producto que contiene, es recogido por la industria a través de diversas vías, entre las que se destacan los nuevos "comevidrios" ya conocidos en nuestro medio. Una cuarta etapa es la molienda del material. Y la quinta etapa, no es otra que la primera: la fabricación. Vale decir que el círculo vuelve a cerrarse en el punto de partida sin que en el camino se produzca ningún desecho contaminante.

En el peor de los casos, el vidrio que no es reciclado puede terminar convertido en arena o canto rodado, sin posibilidad alguna de contaminar nuestro ecosistema.

Otros materiales no pueden ser reciclados y, de ser reutilizados, sólo pueden serlo parcialmente, sin volver a adoptar la forma y propiedades originales como ocurre con el vidrio.

Columna

El fastidio y el nihilismo

por Tomás Linn

No es común que Eleuterio Fernández Huidobro y Julio María Sanguinetti tengan opiniones coincidentes. Sus visiones de la realidad difieren en prácticamente todo. Sin embargo, en las últimos días coincidieron en algo que les es común: el fastidio que les provoca la reflexión hecha por aquellos que por profesión o formación, analizan la realidad ***desde fuera de los partidos.***

Días pasados, el dirigente tupamaro Eleuterio Fernández Huidobro se refirió a la crisis interna del Frente Amplio y afirmó que en ella "estuvo presente la derecha desde sus órganos de prensa, desde la opinión de sus sesudos analistas, politólogos y milicólogos, que hoy abundan en el país". El expresidente Julio Sanguinetti aludió, asimismo, a esa "intelectualidad (de izquierda) desgraciadamente equivocada, que sembró el nihilismo, el escepticismo, la pérdida de fe", y aludió además a la nueva derecha "que siembra el escepticismo porque el país no la acompaña; es una derecha intelectual que siente que el país no la sigue en una visión neoliberal del mundo". En posteriores declaraciones, Sanguinetti se preguntó: "¿si los partidos políticos no representan a la Opinión Pública, quién la representa? ¿Pasaremos de los dirigentes políticos a los animadores de televisión, como en muchos países de América Latina?" y cuestionó que las cadenas de televisión tuvieran "más legitimidad política que un partido, que puede representar siglos de historia, ideales y sacrificio". Reconoció finalmente que "tenemos que convivir los medios de comunicación con los partidos; son un maravilloso instrumento que la sociedad moderna ha puesto en nuestras manos para comunicarnos; pero ellos tienen que conjugarse y convivir con el poder político".

La relación entre el poder político y los medios es conflictiva por definición. Lo que los periodistas informan y los columnistas analizan, inevitablemente molesta. Pero aún así esa convivencia existe. La información política es un resultado de ella. Los análisis escritos por "intelectuales de izquierda y de derecha", o por "politólogos y milicólogos" se alimentan de ese vínculo que los medios establecen con los políticos y estos a su vez con los medios. El problema está en cómo entienden los políticos esa convivencia. Cuando Sanguinetti se pregunta quién representa a la opinión pública, la respuesta es obvia: nadie. Los partidos políticos representan a los ciudadanos que votaron por ellos (no una opinión pública general y abstracta). Esa representación es intransferible: nadie puede sustituirla y sólo una elección la cuantifica con precisión matemática. Los medios informan, comunican ideas, comparten reflexiones, pero de ningún modo "representan" a los ciudadanos.

La pregunta de Sanguinetti encierra un genuino temor por las críticas que muchas sociedades están haciendo a sus dirigentes y gobernantes. Aún así, no es una situación inventada por los medios. En esos países los dirigentes estuvieron omisos en sus funciones y generaron un peligroso vacío. Es la gente la que busca cómo llenar ese vacío y es la gente que otorga en su búsqueda, un protagonismo (que no corresponde) a los medios. Estos terminan siendo depositarios de una representación que no es suya, a causa de fracasos que no son suyos, empujados por pueblos que buscan donde sea, las respuestas que los políticos no dan. No es un rol deseable para los medios, pero tampoco es uno buscado. Alguien ("con siglos de historia, ideales, sacrificios") fracasó antes en otro lugar.

Los temores de Sanguinetti o bien son desmedidos, o bien se anticipan a un futuro que por ahora parece imprevisible. Sin duda, los medios y sus "intelectuales" dejaron al descubierto gestiones mal cumplidas de algunos gobernantes y legisladores. Sin duda también, no todos ellos demostraron la grandeza y la capacidad de liderazgo que el país está reclamando. Pero la situación no se compara con otros lugares; y pese a las críticas, no es ésta una dirigencia totalmente descalificada ni es probable, en el corto plazo, que "outsiders" artificialmente creados puedan reemplazarla.

De los columnistas, analistas e intelectuales vinculados a las ciencias sociales, se espera simplemente que vuelquen sus reflexiones a partir de la peculiaridad de sus profesiones. No poseen la verdad y si bien sociólogos y científicos políticos se amparan presuntamente en el rigor académico, no trabajan una ciencia exacta y sus observaciones, aun siendo cuidadosas y honestas, no determinan leyes evidentes e irrefutables. Es en ese contexto que tal material debe ser leído. Probablemente sus lectores sólo busquen formas de cotejar sus propias convicciones y no tomen todo como verdad bíblica. Leen para discutir con estos textos, para confrontarlos, para discrepar y así enriquecer sus propios puntos de vista.

La abundancia de gente que trabaja desde sus disciplinas específicas y no desde las doctrinas partidarias, parece ser lo que preocupa a Fernández Huidobro y a Sanguinetti (y no sólo a ellos). Que se esté reflexionando por fuera de la disciplina de un partido sin los códigos del "club", es considerado peligroso porque habilita a la gente a salirse de las referencias partidarias. Los "intelectuales orgánicos" de Gramsci tienden a desaparecer y cuando Sanguinetti reclama que los medios convivan con el poder político, debe aceptar que su rol cambió y poco tienen que ver con la antigua prensa partidaria. El papel de los medios es necesario e intransferible. Tan necesario e intransferible —y diferente— como el papel de los políticos.

El ciudadano empieza a relacionarse con su partido no sólo por herencias tradicionales o emocionales: las gestiones se premian o se castigan. En pleno goce de sus derechos, en el centro del escenario, el ciudadano hace valer su condición soberana. Necesita comparar propuestas de cada partido y escuchar todas las campanas. Pero también necesita referencias que expliquen los hechos sin ser parte de ellos. Esas referencias son las encuestas (aun las equivocadas) elaboradas por empresas especializadas sin vínculos partidarios, son los trabajos académicos (aun los más delirantes) que desarrollan y explican sus teorías, son los columnistas (aun los más charlatanes) que desde la prensa analizan y abren interrogantes.

Hasta que los dirigentes no comprendan la necesidad de estos roles, la tendencia a despreciarlos continuará. Fernández Huidobro los trata burlonamente de "sesudos milicólogos". Sanguinetti les endilga ropajes ideológicos, los califica de escépticos y acusa a quienes cuestionaron el resultado del referéndum del 92 de "faltos de humildad". Reclama que acaten el veredicto popular y acallen su soberbia que "todavía pretende reprocharnos (el voto) a los uruguayos". Acatar un resultado no es compartirlo y el pronunciamiento de la mayoría expresa una voluntad innegable, pero que pudo equivocarse. En estos temas, más allá de cuál fue la voluntad general, sólo el tiempo (y quizás ni siquiera él) dará la razón a una de las partes. Criticar la opinión de la mayoría no equivale a desacatarla, es simplemente ejercer un derecho esencial en una democracia, donde la mayoría gana pero nunca excluye. Es bueno y necesario que ante cada tema, desde su pequeño rincón siempre haya alguien que ponga en duda, que cuestione lo obvio, que insista con terquedad. Ayudará a que los debates tengan rigor, las propuestas claridad y las soluciones inteligencia.

El columnista británico Michael Ignatieff escribió en The New Republic que "no hay contradicción entre el amor que se siente por el propio país y el fastidio que provocan las inconsistencias de ese país" y recordaba al célebre pensador Isaiah Berlín cuando afirmaba que sentir vergüenza por las cosas mal hechas en el país de uno, es una emoción decididamente patriótica.

Afirmó que el "exclusivismo" de Lacalle

Según Zumarán, el Polo independiente y formar

El "exclusivismo" con que el presidente Luis A. Lacalle ha conducido al gobierno y al Partido Nacional "ha roto el 'afectio societatis'" dentro de esa fuerza política y el Polo Progresista está resuelto a no votar bajo el lema "para que otros usen nuestros votos", aseguró el senador Alberto Zumarán.

En una entrevista con ***Búsqueda****, Zumarán dijo respecto a las últimas reuniones que Lacalle ha mantenido con dirigentes del Polo Progresista que el presidente los ha invitado a participar en una "operación rastrillaje" para captar votos de izquierda y derecha, invocando una unidad que no existió a la hora de gobernar.*

Zumarán se manifestó partidario de que los sectores "progresistas" voten juntos en 1994, en una nueva coalición para cuya denominación propuso el nombre "Concertación Nacional".

El siguiente es un resumen del reportaje.

—¿Se van o no del Partido Nacional?

—No nos planteamos la opción en esos términos. Somos blancos de toda la vida, creemos en la tradición partidaria y tenemos afectos y agradecimientos por todo lo que el Partido nos ha dado políticamente. El problema es que este partido actual ha hecho una involución en sus ideas hacia un esquema muy conservador, totalmente ajeno a una línea que venía de 20 años atrás, cuando Wilson Ferreira era el líder del partido. El Herrerismo con Lacalle en el gobierno demostró una conducción totalmente cerrada...

—...pero últimamente usted y el intendente Nin Novoa han conversado con Lacalle, en reuniones convocadas por él.

—Sí. Ahora se nos llama y no nos parece mal. Pero uno reflexiona: nos llaman ahora cuando ya nos acercamos al período electoral y ahí se nos habla de la unidad del Partido. Quiere decir que la unidad sirve para conseguir votos, pero durante los cuatro años de gobierno no se nos llamó para nada. Un partido así, con esas reglas de funcionamiento, es inviable. Y no veo ningún síntoma de cambio, porque en el mismo momento en que nos están llamando para que hagamos una especie de "operación rastrillo" y el partido junte votos desde la derecha a la izquierda, el Poder Ejecutivo envía un proyecto para modificar la Carta Orgánica del Banco de Seguros sin consultarnos en absoluto. ¿Cómo se pretende gobernar o dirigir el partido con ese exclusivismo? Eso que ha estado ocurriendo durante los últimos años evidentemente ha roto el "afectio societatis" que tiene que haber en una colectividad política. Me llaman para que arrime votos y al día siguiente de la elección, vuelvo a no existir. Esa experiencia ya la hicimos, fue muy dura, muy traumática, y no estamos dispuestos a repetirla. Ni yo, ni Nin Novoa, ni Riet Correa. O el partido tiene una transformación muy profunda o nosotros no vamos a participar de un episodio electoral para que otros usen nuestros votos. A esa cosa nosotros no nos vamos a prestar, pase lo que pase. No hemos descartado formar un partido independiente o irnos para nuestras casas.

—¿Qué transformación está usted concretamente reclamando?

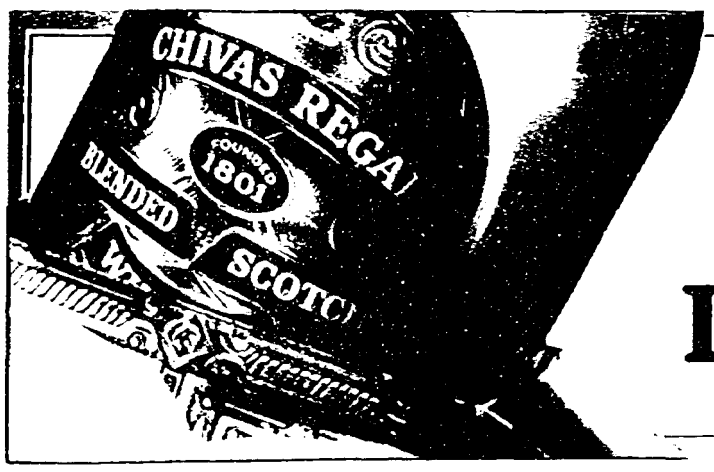
—No es admisible que los tres que hicimos el programa común en 1989 (Lacalle, Zumarán y Carlos J. Pereyra) sean los mismos en 1994. El Herrerismo, el Movimiento de Rocha y Por la Patria —los sectores que nos postularon a la Presidencia— están pasados de moda. Hay que decir: "llegamos hasta acá y vamos a hacer algo nuevo". Por ejemplo, una fórmula Nin

Lacalle hace gestiones...

(viene de pág. 5)

el 15 de enero con el PP y otras fuerzas políticas lineamientos generales para una política de alianzas, al mismo tiempo que el Frente Amplio prepara un programa de gobierno.

Zumarán ratificó que está lejana la posibilidad de que el PP permanezca en el nacionalismo en una entrevista que se publica en las páginas 6 y 7 de esta edición.



La vida hay que vivirla.
Disfrútela con Chivas Regal.

rompió el "afectio societatis" entre los blancos

Progresista está dispuesto a irse del Partido, fundar una fuerza una nueva coalición que podría llamarse "Concertación Nacional"

Novoa-Matilde Rodríguez Larreta, que ha sido manejada por algunos compañeros del Polo Progresista, significaría un síntoma de renovación si contara con un amplio respaldo partidario. Pero si lo que se quiere es restaurar y mantener lo que hay, eso se percibe. Todos los esfuerzos que ha habido hasta ahora no pasan de fijar algún matiz diferencial, pero dentro de un marco de apoyo a esta acción de gobierno, con ex ministros que deberían dar un paso al costado si queremos renovar.

—¿Y usted le ve alguna viabilidad a la posibilidad de que los dirigentes, intendentes, ministros o ex ministros no herreristas que están armando sus grupos (Pereyra, Wilson Elso Goñi, Sergio Abreu, Alvaro Ramos, Sergio Chiesa) den ese "paso al costado"?

—A medida que pasa el tiempo, es una hipótesis que se va haciendo cada vez más difícil.

—¿Entonces?

—Entonces yo soy blanco y voy a ser el último en cerrar la puerta que suponga el abandono del Partido. Pero hay un interés prevalente, que es el futuro del país. Tengo 53 años. He pasado por estos cinco años de gobierno neoliberal que encabeza Lacalle. He visto a mis vecinos en Melilla fundirse y abandonar sus tierras porque ni siquiera las pueden vender. Pasé por los cinco años de Sanguinetti y Zerbino, por los 12 años del gobierno militar, por los tres de Bordaberry y por los cuatro de Pacheco. Son casi 30 años, demasiados años de gobiernos conservadores. Estoy cansado de eso. Y creo que estos 30 años de gobiernos conservadores que han achicado al país son cabalmente una experiencia agotada y agostada, como lo decía la proclama del Obelisco en 1983.

—¿Cómo lleva sus expectativas al plano electoral?

—Se precisa una elección distinta, una elección verdad, donde esté por un lado una propuesta neoliberal en sus dos versiones (la ortodoxa en el candidato lacallista y la más camouflada con Sanguinetti en su despertar socialdemócrata), y por otro lado una propuesta progresista.

—¿La "propuesta progresista" debería ser encabezada por la fórmula Vázquez-Nin?

—Yo creo que esa fórmula tiene un brutal arraigo en la opinión pública. Es increíble cómo la gente me habla de esto. Incluso gente de tradición conservadora me ha dicho "esto es lo que hay que hacer". No veo el mismo arraigo en los dirigentes. Y pienso: en el referéndum de 1992, si sólo votaban los dirigentes blancos, el "No" ganaba 90 a 10. Y ganó el "Sí" 72 a 27. Por otra parte, yo no sé hasta qué punto se percibe entre los dirigentes del Frente Amplio que de lo que se trata no es de agrandar a esa fuerza política. Hay que hacer una obra nueva. No es que haya que arreglar la casa: hay que hacer una casa nueva. La gente está pidiendo poder participar de una cosa nueva y cuanto antes se haga, mejor. Me parece que la necesidad de que haya un acto fundacional no es percibida con la misma intensidad con que la percibo yo. No obstante, vamos a trabajar por esta idea.

—¿De qué está dependiendo ahora que un acuerdo electoral de esa naturaleza se concrete?

—Primero: ¿es posible que los progresistas levantemos un modelo creíble y atractivo como alternativa al neoliberalismo? Eso supone trabajar y concordar una propuesta. Con Nin hemos coincidido en que no tiene mucho sentido que cada grupo progresista empiece por definir propuestas propias, sino que lo más fermental y nuevo es hacerlo en conjunto. Segundo: ¿qué formas va a tener esto? La idea básica tiene que ser, insisto, la necesidad de una coalición nueva. Incluso, ya he pensado que "Concertación Nacional" puede ser un buen nombre para esa obra nueva, porque fue una experiencia muy linda a la salida de la dictadura. Hay que recrear la mística del '84 y unirse, sin que cada uno pierda su identidad.

—¿Cómo va a pedir a los blancos que lo voten junto a los tupamaros?

—Esto tiene que ser sin exclusiones. Si no, no tiene sentido. Una vez Washington Reyes Abadie le presentó a Herrera un anarquista. Lo llevó a la quinta y le dijo: "doctor, le presento a Fulano de Tal, que es anarquista". Entonces Herrera se rió y dijo: "ah, qué gracioso, anarquista. Es blanco y no se da cuenta". El Partido Nacional siempre ha cobijado todas las rebeldías, todos los deseos de trascender y de mejorar el país.

CUALQUIERA SEA SU SUEÑO CUENTE CON NUESTRO CREDITO

Sueños, deseos, necesidades, imprevistos, antojos...
Cuente con las soluciones efectivas que el Banco Comercial creó para que usted compre más rápido, a mejor precio y sin recargo alguno.

- Dinero en efectivo en sólo 48 horas.
- Requisitos muy fáciles de cumplir.
- Cuotas fijas y en pesos uruguayos.
- Accesibles a todos.

POR CADA $ 1000 $104 EN 18 CUOTAS

Pase por el Banco Comercial y compruebe las ventajas de pagar en efectivo.

PRESTAMOS AMORTIZABLES
LA SOLUCION EFECTIVA

BANCO COMERCIAL

Frases de la semana

"La democracia pasa hoy por rescatar y desarrollar al ciudadano y ello significa, entre otras cosas, redefinir la relación entre el Estado y la gente, de forma tal que el primero no aplaste a la segunda y ésta no se sienta ajena a aquél." ***(Intendente de Montevideo, Tabaré Vázquez, "El Observador Económico", miércoles 22)***

"Piden la renuncia de Tabaré Vázquez." ***(Título de portada de "La Mañana", martes 21)***

"¿Julita Pou de Lacalle a la intendencia de Montevideo?" ***(Interrogante en portada de "La República", miércoles 22)***

"Nadie puede discutir las obras y realizaciones que hizo Tabaré, ni su honradez administrativa y personal." ***(Líder del Foro Batllista Julio María Sanguinetti refiriéndose al ex intendente de Canelones Tabaré Hackenbruch en un acto en Las Piedras, consignado por "El Observador Económico", lunes 20)***

"Cuando conmemoran a los chamúas, por ejemplo, les rindo homenaje porque fueron valientes, porque ayudaron a Artigas, porque vivieron acá, pero no tienen nada que ver con nosotros en el plano cultural (...). La civilización es lo que trajo el avance a la gente y no los pueblos de tribus." ***(Diputado frentista Francisco Rodríguez Camusso, en el número 67 de "Cuadernos del CLAEH")***

"Fue una expresión que me salió del corazón." ***(Intendente de San José, Juan Chiruchi, explicando su afirmación acerca de que el intendente de Cerro Largo, Rodolfo Nin Novoa, no se iría del Partido Nacional, "La República", lunes 20)***

"...estoy absolutamente convencido que la gestión del presidente Lacalle es notoriamente mejor que la gestión del ex presidente Sanguinetti." ***(Intendente de Cerro Largo Rodolfo Nin Novoa, en declaraciones a CX 14 recogidas por "La República", martes 21)***

"(El gobierno) no está diciendo la verdad, ya que los números de la situación económica por la que atraviesa el país son muy graves y elocuentes." ***(Ex vicepresidente del BCU, Ricardo Lombardo, del Foro Batllista, en "La Mañana", martes 21)***

"Las empresas estatales siguen siendo las mismas. Con sus buenos y malos funcionarios. Con aquellos que entienden que 'son empleados del público' y con quienes creen que el usuario es alguien que va a molestar, que debe ser prepoteado, mal atendido y en muchos casos destratado. Cuando esto ocurre, no queda otra solución que ir a llorar al cuartito. Quienes fueron artífices de la mayor derrota política que sufrió el gobierno no han hecho nada para cumplir su promesa. Los dirigentes sindicales no han logrado que los funcionarios 'autoritarios' cambien de postura. Y la gente hoy lamenta que el gobierno no hubiera sido capaz de articular una explicación clara, concreta, concisa de lo que pretendía hacer. Porque lamentablemente el gesto arrogante de algunos de sus voceros hizo que los electores rechazaran sus planteos. Entre ello la velada demagogia de pagar antes del 10 los aguinaldos." ***(De una nota editorial del periódico "Jornada" de Rivera a propósito del aniversario del referéndum que derogó la ley de privatización de empresas públicas y de las promesas de reformar el Estado, lunes 13)***

"Veo a muchos de mis correligionarios de la no sé bien por qué llamada 'izquierda' en lo que se puede llamar 'el Parque Jurásico de la política', porque no saben cambiar, se agarraron a un palo, el palo se va a hundir y se hunde con ellos. Yo, en cambio, he dicho: 'no, esto no sirve, me equivoqué'. Lo dije el otro día en la Cámara y lo he dicho por televisión: es malo equivocarse, peor equivocarse y no darse cuenta, mucho peor equivocarse, darse cuenta y no decirlo." ***(Diputado frentista Francisco Rodríguez Camusso, en el número 67 de "Cuadernos del CLAEH")***

"No queremos profesores viejos, aburridos, que no saben enseñar." ***(De un trabajo de discusión grupal entre estudiantes del Ciclo Básico de Secundaria, publicado en "La Mañana", viernes 17)***

"Si fuese un profeta profesional me moriría de hambre porque siempre me salen mal las profecías." ***(Escritor Eduardo Galeano en "La República", miércoles 22)***

"...en la lucha a librar contra el engendro constitucional parido por la montaña privatista no está permitido escatimar esfuerzos." ***(Adolfo Aguirre González, fundador del Frente Amplio, en "Brecha", viernes 17)***

"Sorpresa: Fidel Castro liberaría la economía cubana." ***(Titular de primera plana de "Ambito Financiero", miércoles 22)***

"Interesante propuesta para disminuir el gasto público." ***(Título de un editorial de "La República", viernes 17)***

"Habrá patria para todos." ***(Intendente de Rocha, Irineu Riet Correa, Mate Amargo, miércoles 22)***

"Asaltaron 3 veces el mismo comercio y pidieron disculpas." ***(Título de nota policial de "Ultimas Noticias, miércoles 22)***

"Dos bandas de a caballo se enfrentaron en una batalla a balazos en los campos de Nuevo París hasta que llegó la Policía en modernos autos: 2 heridos de bala y 3 presos." ***(Información de "La República", sábado 18)***

"Hubo una época feliz e indocumentada en la cual los escritos, fuera cual fuere su interés para los ciudadanos, podían quedar en conocimiento exclusivo de un reducido grupo de personas. Eran tiempos en que existían también las reuniones políticas reservadas, donde se despotricaba con distendida impunidad (contra los adversarios, los aliados y aun los correligionarios), se confesaban picardías pasadas o se planeaban las próximas, sin que de ello quedara registro público. Pasaron los años y el pérfido progreso trajo grabadores que caben en la cartera de la dama o el bolsillo del caballero, fotocopiadoras y faxes. Con el tiempo, y pese a la torpeza propia de gente tan poco cultivada, los periodistas aprendieron a utilizar esas herramientas, para indignación y desasosiego de los padres de la Patria. Así puede ocurrir, por ejemplo, que cuando el vicepresidente de la República dirige al presidente una epístola, manifestándole su discrepancia con la política económica (un tema obviamente íntimo, que en nada afecta a terceros), se cometa el despropósito de dar publicidad a la misiva. Para evitar que se reitere semejante invasión de la privacidad, el mismo vicepresidente propone prohibirla nada menos que en la Constitución." ***(Del semanario "Brecha", viernes 17)***

"Tengan mucho cuidado (con) esas encuestas, esa opinión que uno no puede palparla porque se lee, pero cuando sale a la calle resulta que no es tan así, que tengan cuidado que la novia se le vuelva macho." ***(Carlos M. Fossati, cantor blanco, al anunciar la formación de un nuevo grupo dentro del Movimiento de Rocha, "El Observador Económico", viernes 17)***

"Ha estado bien el Parlamento en resolver que no se publiciten resultados de encuestas en los momentos previos a la elección, aunque debió ser por un lapso mayor." ***(De un artículo titulado "Las encuestas, la memoria, el corazón" en la edición de diciembre de la revista "Saravia", del Movimiento Nacional de Rocha)***

"Las encuestas y los encuestadores, tan de moda, recién tendrán relativa validez sobre el filo electoral." ***(Del mismo artículo de "Saravia")***

"La vida real supera a la ficción." ***(Título de portada de "Ultimas Noticias", sobre dos casos policiales, lunes 20)***

"Pasa que se hace demasiado circo." ***(Dirigente de la Asociación Uruguaya de Fútbol, Atanasio Aguirre, "El País", sábado 18)***

La Asamblea General levantó tres vetos, aceptó uno y postergó 16

La Asamblea General levantó anoche tres de los veinte vetos interpuestos por el Poder Ejecutivo a la ley de Rendición de Cuentas aprobada por el Parlamento, aceptó uno y luego se quedó sin quórum ante la ira del público que, desde la barra, insultó largamente a los legisladores en sala.

El máximo órgano legislativo dejó en pie por 77 votos en 99 un artículo que destinó 33% de los ingresos de la Dirección Nacional de Aviación Civil a una compensación para los funcionarios y otros dos que modificaron la escala de sueldos de algunos escalafones de la Corte Electoral.

Al no alcanzar los 3/5 de votos para levantar la observación, la oposición no pudo evitar la eliminación del artículo 16, que concedía beneficios jubilatorios a los funcionarios públicos cesados durante el régimen de facto y restituidos en 1985.

Luego de considerar los vetos a esos artículos la Asamblea General quedó sin quórum y el presidente Gonzalo Aguirre finalizó la sesión. Ante ello, un nutrido grupo irrumpió en gruesos insultos desde la barra y alguno de sus miembros detonó una *bomba brasilera* (petardo) mientras descendía por la escalera hacia la calle.

La Asamblea General tiene plazo hasta el 2 de enero para considerar los vetos restantes ya que luego de esa fecha, quedarán aceptados por disposición constitucional.

Trobo: el Herrerismo pasará la factura por el "desastre financiero" que dejó Sanguinetti

El diputado herrerista Jaime Trobo dijo que el gobierno del presidente Luis A. Lacalle habrá de pasarle a los colorados en la campaña electoral la factura por el "desastre financiero" que le legó la administración de Julio Ma. Sanguinetti.

"Nosotros llegamos al país destrozado en lo financiero y con el país a la miseria", dijo el jefe de la lista 31 en un acto realizado el viernes 17 en el estadio Palermo como una "demostración de fuerza" hacia la interna herrerista y en el cual estuvieron presentes el propio presidente Lacalle y los precandidatos presidenciales Juan A. Ramírez, Juan C. Raffo y Alberto Volonté.

Trobo dijo que hasta ahora los herreristas han permanecido callados sobre el "desastre financiero" porque "no queríamos que el país pagara tan caro la pésima situación en la que quedó en el año de 1989".

Trobo dijo que más adelante "vamos a tener que hablar de lo que hicieron y lo que no hicieron los que estuvieron en algún gobierno" y señaló que "ese va a ser el momento en que vamos a tomar distancia de los que gobernaron y no hicieron lo que tenían que hacer".

NOVEDADES

ANUARIO DE DERECHO COMERCIAL 6

DOCTRINA

J. Stoufflet: Los bancos en la Comunidad Económica Europea. J. Barrera Graf: Sobre las obligaciones mercantiles en el Derecho Mexicano. J. C. Otaegui: El control societario y el Mercosur. E. H. Richard: En torno al concepto moderno de sociedad. J. L. Miquel: Bienes de terceros en poder del fallido. L. F. Gutiérrez Falla: El Derecho Mercantil y el Derecho del Consumidor. El consumidor y la clientela. E. Vescovi: El rechazo in limine de la demanda por ser manifiestamente improponible en el Código General del Proceso. R. Olivera García: Consecuencias jurídicas del Mercosur en el ámbito bancario. M. Jiménez de Aréchaga: Algunas consideraciones acerca de la sindicación de acciones en la Ley 16.060 de Sociedades Comerciales. E. Xavier de Mello: El Contrato estimatorio. A. M. López Quintana - R. Werner: El Artículo 6º del Código Tributario. Interpretación. Antecedentes. Su relación con la teoría del disregard. B. Bugallo - M. Castaño: Propiedad Industrial: El Mercosur frente a las tendencias legislativas mundiales de la década de los '90. S. Isidori Acosta: Sociedades comerciales actuando en zona franca.

JURISPRUDENCIA COMENTADA

S. Rippe: Sobre la exclusión del socio en las cooperativas. T. Rodríguez Mascardi: La acción subrogatoria y el Código de Comercio. M. Jiménez de Aréchaga: Derechos del tenedor de un cheque frente al cuentacorrentista no firmante del documento. A. Miller Artola: La calificación en la quiebra de una sociedad comercial. C. Alvarez Cozzi: Jurisdicción internacional en regulación de honorarios en quiebra internacional. A. Ferrer Montenegro: Interrupción de la prescripción. J. Arias - M. Larrea: La protección del nombre comercial en la ley sobre sociedades comerciales Nº 16.060.

edita y distribuye:

fcu FUNDACION DE CULTURA UNIVERSITARIA

25 de Mayo 568 • Tel. 96 11 52 • FAX 95 25 49

25 ANIVERSARIO 1968-1993

Marlboro Lights

El sabor de Marlboro en un cigarrillo light.

"Advertencia: fumar es perjudicial para la salud. M.S.P."

EL EJEMPLAR MAS DESARROLLADO DE LA ESPECIE AUTOMOTRIZ

En su continua evolución hacia la perfección, FIAT ha desarrollado un punto máximo: la línea de fabricación 100% robotizada.

Y fruto de su mejor experiencia llega FIAT TIPO. Con la exactitud como norma. Y la excelencia de una fabricación ideal, pulcra, precisa, que convierte a cada modelo en una réplica exacta del otro.

FIAT TIPO. Fabricado en Italia, según standarts europeos. 5 puertas, 1600 c.c. de cilindrada, aire acondicionado, dirección asistida, traba centralizada en puerta, alza cristales eléctrico.

Alta seguridad. Diseño italiano de avanzada.

Con FIAT TIPO, el siglo XXI se adelantó unos pocos años.

U$S 17.459 + I.V.A.

FIAT Tipo.

EL PROTOTIPO DEL FUTURO

VAYA HOY MISMO POR SU CONCESIONARIO SEVEL

MONTEVIDEO:

AUTOMOTORA ROMANO LTDA
Víctor Haedo 2124
DRIVER AUTOMOVILES S.A.
Sarmiento 2445
FIANCAR S.A.
Yaguarón 1272
MONZA AUTOMOVILES S.A.
Av. Uruguay 1551
PLAZA COLON AUT. S.A.
Garibaldi 1907
SANDONATO Y RUSSO S.A.
Paso de Mariani 937
SELLER S.A.
Cuareim 1759

INTERIOR:

AGROLITORAL S.A.
Pedro Argentina 1660 – Paysandú
ANCLAR S.A.
Roosevelt 1350 – Pando
AUTOMOTORA VALDOMIR
Montevideo 3379 – Young
18 de Julio y Weber – Fray Bentos
BARBIERI Y LEGGIRE S.A.
Barrie y Blandengues – Salto
CARS LTDA.
Florencio Sánchez 785 – Melo
COFIS. C.
Luis A. Herrera 709 – Melo
Juan A. Lavalleja 701 – Tacuarembó
FLORYBEL S.A.
Independencia y Rivera – Florida
GELINI S.A.
Av. Brasil y Agraciada – Rivera
JUAN B. LASTRETO S.A.
Gral. Flores 558 – Colonia
JORGE SERE Y CIA. LTDA.
Lavalleja 969 – Durazno
LUIS MIGUEL S.A.
18 de Julio y Cap. Pérez – Minas
MARTINEZ FLORES S.A.
Av. Brasil y Fco. Fondar – Trinidad
ARANDIL S.A.
Dr. Pouey 734 – Las Piedras
OMAR KLEIST
25 de Mayo y Berna – Nueva Helvecia
Sarandí y Organda – San José
SUAUTO S.A.
Sta. Teresa y Florida – Maldonado
VICTORIO FORAPAGLIERO
Artigas 132 – Rocha
VIENTOSUR S.A.
18 de Julio 235 – Tacuarembó

Hugo Batalla reclamó al PGP que analice "sin prejuicios" las eventuales alianzas para 1994

El senador Hugo Batalla lanzó el último fin de semana un llamamiento al Partido por el Gobierno del Pueblo (PGP-99) para que comience a analizar "sin prejuicios" las alternativas electorales que se le abren a esa fuerza política de cara a los comicios de 1994: comparecer con una fórmula presidencial propia, aliarse con el Frente Amplio o votar junto con el Foro Batllista.

Batalla formuló esa convocatoria el sábado 18 durante una reunión del Plenario Departamental de Montevideo del PGP, realizada en el Cerro. El líder del PGP dijo que "una decisión de tal naturaleza no puede ser adoptada entre cuatro paredes por cuatro o cinco personas, sino que debe ser una decisión del partido".

El llamado de Batalla se produce en momentos en que parecería afirmarse dentro de la 99 una corriente entre varios dirigentes de primera línea proclive a arribar a un entendimiento con Sanguinetti, preservando la identidad del PGP como partido político. Una calificada fuente del Foro Batllista, en tanto, expresó a **Búsqueda** su optimismo respecto a la alianza con la 99. "Vamos a llegar a un acuerdo con Batalla. Hay tiempo. Los plazos están sobrados", dijo.

La reunión del sábado fue la antesala de un encuentro de ediles del Nuevo Espacio de todo el país que se celebró el domingo 19 en la Sala Artigas de la Junta Departamental de Montevideo. Allí, Batalla y el diputado Yamandú Fau plantearon a los legisladores departamentales la necesidad de analizar el tema.

Solo o acompañado por legisladores del PGP, Batalla inició este mes una serie de giras por el interior, para que los plenarios departamentales comiencen a debatir sobre las perspectivas electorales de la 99. Para ello, en las últimas dos semanas Batalla visitó Maldonado, Salto, Tacuarembó, Paysandú y Lavalleja.

Fuentes del PGP dijeron a **Búsqueda** que "hasta hace un mes era un tema tabú en la 99 la discusión de eventuales acuerdos con otras fuerzas políticas, si antes no se aprobaba una reforma constitucional que modificara las reglas electorales".

"Ahora, los tabúes desaparecieron y la gente habla de las tres opciones que se nos plantean: ir solos, hacer una alianza para respaldar la candidatura presidencial de Tabaré Vázquez o hacer una alianza para respaldar la candidatura presidencial de Julio Sanguinetti", agregaron.

En una evaluación preliminar de estas primeras reuniones, un dirigente que ha participado en algunas de ellas dijo que "la primera reacción de la gente es comparecer en solitario en 1994; es decir, que el PGP vote solo".

No obstante, indicó que "una vez que escuchan los argumentos que se formulan y las posibilidades que se abren —cosa que hacen por primera vez porque antes el tema no se discutía— los militantes y los dirigentes salen con otra expectativa, pensando y formulándose preguntas".

A mediados de octubre, Batalla dijo ante un grupo de dirigentes de la 99 que "para el partido, cualquier decisión de alianzas significa el riesgo de fractura" y que "la única fórmula que no nos hace arriesgar nada desde el punto de vista de la fractura es ir solos". Batalla cree que esta opción debilitaría fuertemente al PGP y no le encuentra sentido, en la medida en que estima que la 99 tiene "una misión trascendente para cumplir en la transformación del país".

Las conversaciones políticas que se iniciaron este mes en el PGP obedecen a la creencia de la cúpula de la 99 de que la cuestión de eventuales alianzas estaba siendo analizada con "muchos prejuicios, con más emotividad que racionalidad y con pocos argumentos políticos".

"Era necesario desprejuiciar el debate, para que la decisión sea la mejor y adoptada por todo el partido", indicaron las fuentes.

● **Advertencia.** El lunes 20, el diputado Héctor Lescano (PDC) lanzó una advertencia ante la posibilidad de que el PGP acabe resolviendo aliarse con Sanguinetti. "Es una certeza para los demócrata cristianos que no podemos acompañar ningún acuerdo preelectoral con Sanguinetti", dijo en el diario "La República".

Lescano señaló que Batalla "ha admitido con franqueza que ésta es una de las alternativas sobre las que discutirá su partido, llegado el momento" e insistió que si el PGP opta por este camino, "sería el final" del Nuevo Espacio, coalición integrada por la 99, el PDC y la Unión Cívica.

El legislador del PDC reclamó al Frente Amplio facilitar al PGP una eventual incorporación "hacia el campo progresista para construir una alternativa de centro izquierda" que enfrente "a la opción liberal de centro derecha que representará el Partido Colorado".

Consultado al respecto por **Búsqueda**, Batalla manifestó su "sorpresa" y su "preocupación" por las afirmaciones de Lescano, a las que consideró "casi ofensivas".

"Si yo tuviera la mínima sospecha de que en una alianza con Sanguinetti nosotros estaríamos respaldando una opción liberal de centro derecha, ni siquiera manejaría ese acuerdo como una alternativa para el PGP, y me duele que Lescano lo pueda pensar", afirmó Batalla.

"Nosotros no le marcamos el camino a nadie. ¿Por qué, entonces, todo el mundo parece querer indicarnos el camino a nosotros", preguntó el líder de la 99.

movicom

SARMIENTO 2507

TEL. 71 91 14 / TELEFAX 71 91 13

LA TRIPULACION DEL VUELO 1994 SALUDA A TODOS SUS PASAJEROS DESEANDOLES UN FELIZ AÑO NUEVO

En el año que comienza, vamos a seguir trabajando con otros criterios.
Con el de la creatividad.
Con el del vuelo.
Con el del cambio.
Y continuando con nuestra propuesta a los clientes de un concepto totalmente nuevo de organización y servicio.

Esa será la búsqueda de nuestro equipo humano en el próximo año.
Un despliegue hacia el futuro.
Más metas. Más allá.
Más lejos.
Pero cada vez más cerca de usted.
Felicidades, y un '94 de alto vuelo.

TRANS\INTER
INTERNATIONAL \ TRAVEL

Viajes de negocios. Viajes de placer.

Rincón 487, Piso 1- Edificio Artigas - Tel.: 96 58 80* - Fax: 96 58 81
(Estacionamiento gratuito en el Garage Artigas para nuestros clientes)

VICEVERSA/YAR

Sanguinetti negó que la gente se encuentre escéptica respecto a la política y alertó sobre la TV y los "presidentes prefabricados"

Hablando ante fervorosos adherentes reunidos el pasado fin de semana en diferentes actos partidarios, el ex presidente y líder del Foro Batllista, Julio Sanguinetti, contrastó el entusiasmo de los asistentes con el escepticismo que, dijo, existe "en la mente de mucha intelectualidad", y alertó sobre el poder de las cadenas de televisión y de los "presidentes prefabricados" que "vimos subir y caer envueltos en la corrupción y la destrucción de sus propios países".

El viernes 17 frente a la sede de su movimiento, en pleno centro montevideano, Sanguinetti dijo que los partidos "no pueden ser sustituidos por cadenas de televisión, como ocurrió en los países totalitarios y empieza a ocurrir en muchos países capitalistas".

Alertó frente a "la propiedad, el uso y el abuso del poder económico, cuando no el abuso de la tecnología audiovisual subliminal que trata de conquistar audiencias anulando el razonamiento y la capacidad de juicio tratando de vender personajes con ideas políticas como si fueran productos comerciales".

Los asistentes al acto montevideano presenciaron un video resaltando la gestión presidencial de Sanguinetti (1985-90).

Un día después, en Pando, salió al cruce de quienes han señalado que los uruguayos están hoy escépticos de los políticos.

"Ese escepticismo —dijo en Pando— podrá existir en la mente de mucha intelectualidad que escribe a propósito del escepticismo que ellos sienten. Pero el escepticismo no lo tiene la gente, que sigue creyendo en el Uruguay, que sigue creyendo en la democracia, que sigue creyendo en (...) el Partido Colorado, sigue creyendo en la idealidad batllista".

Una vez más criticó severamente los "excesos" que se están cometiendo en todo el mundo al reestructurar el funcionamiento de los estados. Aun cuando consideró que no puede pensarse que Uruguay vuelva a tener un Estado tan paternalista como en el pasado, subrayó que el país no puede quedar librado exclusivamente a las leyes del mercado.

"Los poderosos —dijo— no precisan del Estado para defenderse y son sólo los pobres los que lo precisan. Jamás el mercado va a dar respuesta para las viviendas populares, jamás el mercado va a dar respuesta para las necesidades de salud de los más necesitados."

Criticó asimismo los resultados alcanzados al concluir la semana pasada la ronda Uruguay del GATT y denunció a "esas grandes potencias que viven proclamando que la democracia florezca, que viven hablando de una necesidad de justicia en el mundo" pero cuya "generosidad está sólo en las proclamas".

Además de participar en los actos de Montevideo y Pando, el líder forista habló en un acto organizado por el senador y ex intendente canario Tabaré Hackenbruch el domingo 19 en Las Piedras.

En sus discursos auguró también que a la luz de la situación mundial, los tiempos que se avecinan "van a ser mucho más difíciles que aquellos en los que se formó mi generación".

En los tres actos sus partidarios parecieron respirar aires de victoria. "La cosa viene creciendo, ahora tenemos que controlar el triunfalismo", dijeron allegados al ex mandatario mientras contemplaban banderas y pancartas con la leyenda "Sanguinetti presidente".

En todos los actos los organizadores se preocuparon por darle un tono de fiesta popular con la participación de orquestas de música tropical o samba, muchos globos y fuegos artificiales.

"Nadie duda hoy que la fuerza política más grande, mayoritaria, que convoca más (...) es el Partido Colorado", dijo Sanguinetti en Las Piedras, donde instó a sus partidarios a conquistar más votantes.

"Ya no basta con los colorados, tenemos que salir a buscar a todos los ciudadanos. Tenemos que salir a buscar a todas las fuerzas democráticas y progresistas del país, para que aquel ciudadano que es blanco, que es del PGP o que alguna vez fue frentista, también sienta que encuentra acá una herramienta de progreso", dijo.

● **Movimiento conservador.** La noche antes en la sede de Pando del sector que lidera el diputado Wilson Craviotto dejó un mensaje similar pero con énfasis en cuestiones como la seguridad y el orden públicos, temas apreciados por electores que siguen al ex legislador pachequista.

"Mucha gente que es de derecha y que es conservadora, también sabe que no somos un movimiento conservador, porque siempre vamos a estar luchando por la evolución y por el cambio. Pero también saben que vamos a mantener la democracia y el orden, vamos a mantener el imperio de la ley y vamos a defender las condiciones de vida de un país que son nuestro estilo, nuestro orgullo, nuestra tradición, que son el Uruguay mismo", dijo en Pando.

Elogiando el entusiasmo con que lo recibió el público, Sanguinetti prometió a los ex pachequistas que defenderá "la vida sana y la salud de la familia uruguaya".

Agregó que su partido aventará "el temor a salir a la calle, el temor a la delincuencia, el temor a la violación, el temor al Sida y a todas esas enfermedades que están apareciendo hoy. La inseguridad que vemos hoy todos los días en la televisión, en tantas ciudades de América y de la cual tenemos que preservarnos".

En cambio, volvió a exponer sus posiciones sobre el rol del Estado y la reivindicación del papel de los partidos políticos en la sociedad.

● **Principal enemigo.** Allegados a Sanguinetti, dijeron que el ex presidente considera al intendente capitalino y probable candidato presidencial del Frente Amplio, Tabaré Vázquez, como su principal "enemigo" electoral.

"Hoy está en su peor momento, pero Vázquez va a crecer mucho en el interior. No hay razón para que esa mezcla de ingenuidad y demagogia que tan bien funciona en Montevideo no lo haga en todo el país", comentó un calificado dirigente del Foro Batllista al término del acto de Las Piedras.

El PGP de Maldonado comunicó su oposición a alianza con Sanguinetti

Los principales dirigentes de Maldonado del Partido por el Gobierno del Pueblo (PGP-99) comunicaron el jueves 16 al senador Hugo Batalla que no acompañarán una decisión de aliarse electoralmente con el ex presidente Julio Sanguinetti en 1994, dijo el diputado Heriberto Sosa.

"El Comité Ejecutivo Departamental del PGP resolvió por unanimidad no apoyar una alianza con Sanguinetti y se le dijo a Batalla que si eso se concreta, sus miembros se irán para sus casas", declaró Sosa a ***Búsqueda****.*

El legislador agregó que los dirigentes de Maldonado de la 99 están dispuestos a "apoyar a un gobierno de Sanguinetti, pero no a ayudarle a ganar".

BBDO

En estas Fiestas aumentamos el interés.

No basta con decir felices Fiestas
o próspero año nuevo. Hay que sentirlo.
Hay que aumentar el interés por el cliente,
de verdad y estar dispuestos a trabajar,
para que las Fiestas y todo el Año,
sean felices. Por eso, en el Banco de Crédito
le deseamos Muy Felices Fiestas y le
queremos recordar que estamos a su
servicio para hacérselas felices de verdad.

BANCO DE CREDITO

PRR ABOGADOS

DOCTORES
WALTHER A. PEREZ
ELISA ROSA Y ROSA
& ASOCIADOS

BUFETE CIVIL Y LABORAL

CONSULTAS: 17 A 19.30 HS.
MERCEDES 937 - PISO 7.o
TELS. 91 35 89 - 90 60 56
11100 - MONTEVIDEO - URUGUAY

Lluvia de ataques contra la cristalinidad y la transparencia en la IMM

Vázquez comienza a sentir el rigor de la campaña, pese a que no es candidato oficial

A pesar de que aún no es oficialmente candidato presidencial, Tabaré Vázquez está empezando a conocer los rigores de una campaña electoral como si ya lo fuera. En menos de una semana, Vázquez enfrentó una lluvia de acusaciones contra los atributos que ha procurado levantar como emblemas de su gestión al frente de la Intendencia de Montevideo: la cristalinidad y la transparencia.

Luego de culminar una gira política por el interior en la que insistió que el Frente Amplio ha demostrado en cuatro años de gobierno departamental que "ética y política son compatibles", Vázquez debió "bajar al llano" para responder en la Junta de Montevideo a acusaciones de la oposición sobre irregularidades en la Intendencia y resistir un pedido del frentista Movimiento de Participación Popular (MPP) para investigar.

Los principales cuestionamientos que el precandidato presidencial frentista debió enfrentar refirieron a los subsidios del Municipio al transporte urbano de pasajeros, a una presunta implicancia de un jerarca municipal con una agencia de publicidad, a transgresiones legales y constitucionales verificadas en un Departamento comunal, a irregularidades publicitarias en las playas y a convenios entre la IMM y empresas tabacaleras.

● **Las acusaciones.** El último fin de semana, un congreso del MPP resolvió pedir a la Mesa Política del Frente Amplio que se investiguen en la Junta los subsidios que la IMM otorgó a empresas transportistas de pasajeros, luego de que los ediles de la coalición se negaran a acceder a ello por cuarta vez.

Poco antes, los diputados frentistas José Díaz (Partido Socialista) y Helios Sarthou (MPP) habían remitido a la bancada de ediles del Frente Amplio una carta donde reclamaban que se accediera a la investigación.

Vázquez respondió que "no hay una sola irregularidad planteada por nadie, ni por el Tribunal de Cuentas. ¿Qué vamos a investigar? ¿O vamos a hacer circo?"

El informe del Tribunal de Cuentas del 31 de marzo aseguró que la IMM cometió "claras irregularidades" en el manejo del subsidio al transporte.

El viernes 17, el edil del Foro Batllista, Carlos Simaldone, insistió en que se investigue, pero la bancada frenteamplista lo rechazó por unanimidad. Los ediles del MPP argumentaron que votaron en contra de la investigación por disciplina partidaria.

Entretanto, el curul del Partido por el Gobierno del Pueblo (PGP), Iván Posada, denunció el sábado 18 durante una interpelación a Vázquez que el director de la División Jurídica de la IMM, Nicolás Grab, es apoderado de la empresa "S.R.L. Grupo Publicitario Perfil", la cual mantuvo relaciones comerciales con el municipio. La denuncia culminó con el inicio de una investigación administrativa ordenada por Vázquez, que será encabezada por la secretaria general, Azucena Berruti. La empresa dijo el martes 21 en un comunicado que "no ha existido ninguna relación comercial o profesional del doctor Nicolás Grab con la empresa Perfil". (Ver Cartas al Director, pág. 67).

Durante ese llamado a sala, Vázquez debió responder asimismo sobre las irregularidades detectadas por una comisión investigadora de la Junta en el Departamento de Actividades Productivas y Comerciales de la comuna. El edil Daniel Manduré (Cruzada 94) dijo durante la sesión que "una veintena de artículos del Texto Ordenado de Administración Contable y Financiera (TOCAF) se violaron" en esa repartición, además de "una enorme cantidad de leyes de la Ley Orgánica Municipal" e "inclusive de la Constitución de la República".

Vázquez admitió que se comprobaron "múltiples irregularidades financieras, serias, severas", pero sostuvo que no se comprobó "dolo" por parte de ninguno de los cuatro directores cesados en agosto de 1992.

Manduré indicó por otra parte que pese a una prohibición legal expresa de realizar publicidad en las playas, una empresa fotográfica mantiene hasta la fecha un contrato publicitario con la IMM en playas de la costa montevideana. El tema ya había sido denunciado en 1992.

Tras reconocer que ese contrato publicitario no es regular, Vázquez explicó que la IMM optó por cumplir el convenio para evitar un juicio en su contra.

El edil colorado también criticó que la Intendencia dirigida por Vázquez —un oncólogo "acérrimo" opositor al tabaquismo— haya firmado diversos contratos de publicidad con empresas tabacaleras. El intendente confesó que "no conocía" el tema.

● **Contraofensiva.** Vázquez no esperó para lanzar la contraofensiva. Desde la misma Junta, el intendente dijo que "no es de extrañar" que se procuren destacar los aspectos negativos de su gestión cuando se exhiben resultados "récords" en "pozos tapados", iluminación y abatimiento de basurales endémicos. Vázquez también defendió la política comunal de transporte, asegurando que mejoró un sistema "que se caía en mil pedazos".

En una conferencia de prensa ofrecida ayer, miércoles 22, en la IMM, el intendente anunció que a partir de hoy, jueves 23, se rebajará un 10% el precio del boleto, que pasará de $2,00 a $1,80.

Vázquez comentó allí que la inversión de su comuna durante 1993 es "más de dos veces superior a la más alta del período (de gobierno) anterior".

ACHARD/GPA/MRM

Un largo camino

1911
1912
1913
1914
1915
1916
1917
1918
1919
1920
1921
1922
1923
1924
1925
1926
1927
1928
1929
1930
1931
1932
1933
1934
1935
1936
1937
1938
1939
1940
1941
1942
1943
1944
1945
1946
1947
1948
1949
1950
1951
1952
1953
1954
1955
1956
1957
1958
1959
1960
1961
1962
1963
1964
1965
1966
1967
1968
1969
1970
1971
1972
1973
1974
1975
1976
1977
1978
1979
1980
1981
1982
1983
1984
1985
1986
1987
1988
1989
1990
1991
1992

Diciembre 1993

Estamos con Usted. Desde siempre.
Y como siempre, al cumplir otro año,
queremos festejar con toda nuestra gente.
Con amigos de toda la vida. Con todo el país.

1911 - 27 de diciembre - 1993

BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO

Del interés de todos

En su 41 congreso todos los temas parecieron nimios ante los deseos de lograr un "gobierno de

Salteando obstáculos, el Partido Socialista quiere

Hay cosas en las que más vale no detenerse si se quiere avanzar rápidamente hacia un objetivo. Con esta premisa funcionó el Congreso del Partido Socialista (PS), el sábado 18 y domingo 19. El tradicional saludo del puño en alto brilló por su ausencia y los socialistas se preocuparon más por dirigir guiños en todas direcciones, convencidos de que la única forma de acceder al gobierno en 1994 es realizando alianzas con grupos extrafrentistas, aunque para ello deban votar bajo un nuevo lema.

Para que este tema se constituyera en el núcleo central de este 41º Congreso, el PS obvió sus disputas con los sectores "radicales" del Frente Amplio, evitó analizar las características de sus eventuales aliados, minimizó la importancia de la reforma constitucional e ignoró la actitud disidente de uno de sus diputados.

"La propuesta de un gobierno de mayorías nacionales está madura hoy y la historia no perdona. Si por incapacidad, por cálculos menores o por peleas tribales no damos las respuestas correctas a la gente, otros vientos soplarán y otros, no para bien, tendrán el timón de la nave", dijo el secretario general, Reinaldo Gargano, durante su informe del sábado 18.

El líder del partido que integra el precandidato presidencial Tabaré Vázquez citó una sola vez a Carlos Marx y lo hizo para justificar este proyecto político. "La profundidad de un proyecto de cambios se mide por la cantidad de gente que lo asume. Y yo estoy convencido de que por ahí van las cosas", dijo Gargano.

No obstante, Gargano y los socialistas saben que aún deben convencer a todo el bloque "radical" del Frente Amplio de que se deben ir concretando ya las alianzas aunque no exista un programa de gobierno articulado.

En un documento destinado al congreso, que fue elaborado en medio de la última crisis de la coalición, el líder del PS había calificado a los "radicales" como "estalinistas" y "foquistas", pero estas expresiones quedaron fuera de la discusión del Congreso porque "esa crisis fue superada", explicó Gargano a **Búsqueda**.

Por el contrario, en su discurso del sábado 18 Gargano proclamó "la mayor de las libertades" para los grupos frenteamplistas. "Que nadie quede sin su opción, que todos puedan ganar el apoyo de la gente que comparte sus puntos de vista", añadió.

● **"Rechinamiento"**. En el documento sobre propuesta política, el PS individualizó a los sectores con los que el Frente Amplio podría aliarse: el Partido por el Gobierno del Pueblo (PGP), el Partido Demócrata Cristiano (PDC), el Polo Progresista (PP) y el Movimiento de Reafirmación Batllista (MRB).

La posibilidad de concretar una fórmula presidencial con el intendente de Montevideo, Tabaré Vázquez, y con el de Cerro Largo, Rodolfo Nin Novoa (PP), estuvo omnipresente durante todo el congreso. Hace dos semanas los socialistas de Cerro Largo habían trasmitido a la dirección del PS críticas a la gestión de Nin, pero en esta ocasión no las mencionaron.

Apenas un congresal dijo que provocaba "rechinamiento" mencionar a alguno de esos grupos como posibles aliados y aseguró que en Tacuarembó el MRB estaba haciendo acuerdos con el pachequismo.

Pero la dirección del PS parece decidida a avanzar más rápido que el Frente Amplio en la concreción de alianzas con fuerzas extrafrentistas. Cuando el congresal Saúl Correa preguntó si el PS se iba a lanzar "ya" a concretar estas alianzas o si "hay que esperar que lo discuta (antes) el Frente Amplio", nadie le dio una respuesta clara.

Aunque en uno de los puntos del documento central el PS se manifestó partidario de una reforma constitucional, Gargano dejó en claro que las alianzas no dependen necesariamente de que las enmiendas se concreten.

Durante los debates en comisiones, un congresal

Socialistas y Fuerzas Armadas: "que se queden en los cuarteles"

Durante el congreso del Partido Socialista el senador José Korzeniak fracasó en su intento de que se aprobara una declaración señalando que, con autorización del Parlamento, las Fuerzas Armadas (FFAA) podrían participar en actividades vinculadas con el desarrollo.

El legislador dijo que por esta vía se trataba de "reinsertar" a las FFAA a la sociedad y sostuvo que podrían desempeñar un importante papel ante casos de catástrofes como, por ejemplo, inundaciones. "A veces es necesario que hagan carreteras y en los hechos eso ya está ocurriendo", agregó.

Pero varios congresales consiguieron que Korzeniak retirara la moción. Uno de ellos dijo que no había que involucrar a los soldados en ese tipo de acción cívica; "las escuelas las tienen que construir los obreros y nada tienen que hacer los soldados", indicó.

Otro congresal sostuvo que "las FFAA no tendrían que existir, pero ya que existen que se queden en los cuarteles; el resto es tarea de los obreros".

"Acá queremos menos milicos y más laburo", proclamó otro congresal socialista.

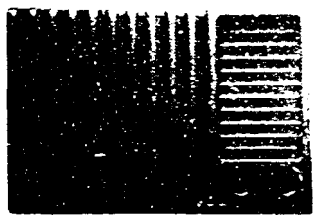
IMPORTANTE ACUERDO
PARA LOS SOCIOS DE UCM.

Semanas atrás se firmó el acta fundacional del SISTEMA INTEGRADO DE EMERGENCIAS MEDICAS del Uruguay, liderado por la Unidad Coronaria Móvil y afiliado al Sistema de Emergencias Médicas en el continente latinoamericano.
Este acuerdo permite a todos los afiliados de Unidad Coronaria Móvil estar cubiertos ante cualquier emergencia médica, en diversas ciudades del interior.
En Paysandú (UCEM), en Carmelo (SOS), en Colonia (SIMC), en San José (UDEMM),en Durazno (UMED), en Pando (EMME), en Canelones (SEMIC), en Minas (SEM), en Castillos (SETT), en Rivera (MOVILCOR), en Treinta y Tres (UEM), en Chuy (SETT), y en Punta del Este (CARDIO MOVIL), ya integran la red SIEM - Uruguay, y en el futuro se integrarán al sistema otras del interior de nuestro país.

IMPETU

CAMBIOS
GENERACIONALES

LAS MEJORES CASAS DE ELECTRODOMESTICOS DEL PAIS ESTAN DE AIRES NUEVOS, DE AIRES SPRINGER



Porque hay quienes prefieren vivir rodeados de estilo, de alta tecnología, SPRINGER crea aires ideales

- Combinan elegantes diseños con un bajo consumo de energía eléctrica, gracias a su termostato interno.
- Un compresor rotativo, evita que produzcan cualquier clase de ruidos molestos.
- Para todo el año, con su sistema Heat-Pump, que les permite las opciones, FRIO-CALOR.
- Disponibles en todas las potencias.

Motor de ventilador de 3 velocidades
Chassis y gabinete galvanizados
Aletas bi-direccionales de inyección de aire
Chassis deslizable - Filtros lavables
Compresor importado - Diseñados para 220 V 50 Hz - Totalmente armados en Brasil

EQUIPOS DE AIRE ACONDICIONADO
Springer
El buen gusto por el aire

EUROPA IMPORTACIONES

Francisco Acuña de Figueroa 1771 - Tel. 94 94 94 Fax: 94 98 17

SOLUCIONES DEFINITIVAS
PARA LA SORDERA

RETROAURICULAR INTRACANAL
AUDIFONOS
MAS DISCRETOS Y POTENTES

TISORA S.R.L.
INSTITUTO AUDIOLOGICO
Convención 1343 P 1 Of 112 Tel 96 26 85

mayorías nacionales"

alcanzar rápido la meta a través de las alianzas

propuso que el documento final dijera que el PS iniciaría "exploraciones" con vistas a alianzas políticas, pero "a la espera" de lo que ocurra con la reforma constitucional. Agregó que si la Constitución no se modifica, la fórmula Vázquez-Nin sólo es posible si el intendente de Cerro Largo se va del Partido Nacional.

Gargano le salió al paso y aseguró que aún sin reforma constitucional existen fórmulas que permitirán comparecer junto a otros sectores en las elecciones de 1994. El secretario general del PS aseguró que blancos y colorados "no quieren" que haya una reforma para habilitar la fórmula Vázquez-Nin y propuso: "dejémoslo así". El congresal retiró su planteo.

Vázquez dijo la semana pasada en Melo que aunque no se reforme la Constitución "se puede conseguir alguna figura (jurídica) que permita votar fuera del lema, por ejemplo, a dos lemas".

Los socialistas tampoco aludieron a las declaraciones formuladas ese sábado en San José por el intendente herrerista Juan Chiruchi, quien luego de participar en una reunión con el presidente Luis A. Lacalle y Nin Novoa, dijo a los periodistas: "aplaudan a Nin que no se va del partido". Al día siguiente, Chiruchi relativizaría su afirmación.

● **"Electoralista".** El documento elevado por el Comité Central al Congreso decía que "el objetivo central del PS es constituir en marzo de 1995 un gobierno de mayorías nacionales". La agrupación de universitarios consideró que esa afirmación tenía un contenido muy "electoralista". Por eso propuso, y fue aprobado, modificar el escrito y señalar que el objetivo central del PS es "mejorar la calidad de vida de la gente".

Durante el congreso no hubo ni una sola alusión a la actitud del diputado José Díaz quien la semana pasada reclamó por carta a los ediles frentistas de Montevideo que accedieran al pedido de la oposición y habilitaran una comisión investigadora sobre el manejo municipal del transporte capitalino, lo que dejó mal parados a los curules y al propio Vázquez.

El PS se limitó a aprobar una declaración, presentada por Luis Mardones —uno de los hombres que integra el equipo de Vázquez— en la que respaldó la actuación de los ediles y ratificó la política de transporte de la IMM. Díaz, que renunció a integrar el nuevo CC, fue uno de los primeros dirigentes a los que Vázquez saludó cuando el domingo 19 llegó al Hotel del Lago, donde se realizó el congreso.

● **Mujeres.** El PS se constituyó esta semana en la primera organización política que aprobó la cuotificación de cargos para la participación de las mujeres en los organismos de dirección y en las listas que se presentarán para los comicios de 1994. El 36% de todos los cargos será ocupado por mujeres.

En el nuevo CC socialista a las representantes femeninas les correspondían 18 cargos en 51, pero terminaron obteniendo 21 lugares. Salvo por esta disposición, prácticamente no hubo renovación en el CC. Sólo dos nuevos dirigentes hombres ingresaron a este organismo, en tanto 25 hombres y 7 mujeres retuvieron sus puestos.

El nuevo CC del PS quedó integrado de la siguiente manera: Guillermo Alvarez, Carmen Anastasía, Roque Arregui, Julio Bango, Gloria Benítez, Gustavo Bernini, Azucena Berruti, José Blasina, Fernando Cáceres, José Pedro Cardoso, Ana Cardozo, Alicia Catalogne, Javier Chá, Guillermo Chifflet, Alba Clavijo, Alba Cocco, Ricardo Darré, Ernesto de los Campos, Eleazar Deleón, Dominga Domenech, Alvaro Etchaider, Blanca Elgart, Eduardo Fernández, Guillermo Fraga, Reinaldo Gargano, Federico Gomensoro, Aldo Guerrini, Emma Islas, José Korzeniak, Bernardo Kreimerman, Manuel Laguarda, Sara López, Luis Mardones, Isabel Martínez, Artigas Melgarejo, Fernando Nopitsch, José Nunes, Manuel Núñez, José Pereira, Graciela Rodríguez, Hyara Rodríguez, Graziella Romiti, Graciela San Román, Melita Sanabria, Marita Sassi, José Tognola, Daisy Tourné, Olga Traba, Fernando Uriarte y Tabaré Vázquez.

PS y MPP: diferencias

Los documentos aprobados el pasado fin de semana por los congresos del Partido Socialista (PS) y del Movimiento de Participación Popular (MPP) dejaron en claro las disímiles visiones que ambos grupos del Frente Amplio tienen sobre temas de gobierno y de acción política.

La siguiente es una reseña de seis puntos aprobados por ambos congresos:

● ***Alianzas***

PS: concretarlas ya.

MPP: primero definir el programa y después las alianzas.

● ***Salarios***

PS: acompasarlos al crecimiento económico.

MPP: "aumento inmediato" hasta cubrir la canasta familiar.

● ***Deuda externa***

PS: "definir el cumplimiento de los compromisos, buscando mejorar el servicio".

MPP: "suspensión del pago por 3 años"; auditoría internacional y creación de un frente de deudores.

● ***Seguridad social***

PS: crear un sistema "saneado, solvente" y "eficiente".

MPP: aumento de las asignaciones familiares, equiparación de las jubilaciones al salario mínimo y aumento complementario para las jubilaciones "sumergidas".

● ***Política financiera***

PS: que no atente "contra los equilibrios fiscales".

MPP: "crecimiento de la inversión y el gasto público".

● ***Transporte municipal***

PS: respaldo total a la la bancada de ediles frentistas.

MPP: apoyo a los diputados Helios Sarthou y José Díaz que reclamaron sin éxito habilitar una investigación sobre el transporte.

PARA COMPARTIR CON TODOS

CLIENTES
AMIGOS
COLEGAS
COLABORADORES
BANCOS PRIVADOS
BANCOS OFICIALES
ORGANISMOS PUBLICOS
ASESORES PROFESIONALES
AUTORIDADES NACIONALES

Y a todos los que confían en nuestra empresa, queremos desearles una muy feliz Navidad y los mejores augurios para 1994.

ARNICHO & MINUTTI S.R.L.
CORREDORES DE CAMBIO
AGENTES DE COMERCIO EXTERIOR
DESPACHOS DE ADUANA

El importe de las tarjetas de salutación será volcado en beneficio de Oncología Pediátrica "Peluffo Guiguens".

INVERSION NATURAL: Forestal Florida

Recientemente, empresas dedicadas a la explotación forestal han surgido como una nueva opción para el inversionista que puede adquirir una parcela forestada, con una determinada extensión. FORESTAL FLORIDA S.A. es una de estas empresas dedicadas a las inversiones de particulares en la explotación forestal pero como sostienen sus responsables, se diferencia en mucho de otras experiencias dentro del mismo rubro.

FORESTAL FLORIDA S.A. es una empresa hispano-uruguaya que basada en la experiencia ganada en otros países, especialmente Chile, se ha establecido en Uruguay con el objetivo de crear y reunir masas forestales de una magnitud que permita el acceso a comercialización internacional y la obtención de resultados más remunerativos.

Es justamente en el Departamento de Florida, donde esta empresa ha comenzado a forestar sus primeras tierras.

"El Mangrullo de Florida", nombre del proyecto, cuenta con fracciones de 30 hectáreas cada una. En FORESTAL FLORIDA consideran que este proyecto tiene notorias diferencias con otros nacionales e internacionales en cuanto a su financiación, puesta en práctica, ventajas, etc.

La idea general es que un inversor se interese (dedicado o no a la actividad forestal) por una o más parcelas. La empresa se compromete - por contrato firmado ante Escribano Público - cuidar en todos los sentidos de dicho terreno forestado. Seguros contra desastres naturales, externos o internos. La infraestructura, medios, recursos humanos, son suministrados por FORESTAL FLORIDA; el inversor tiene como dicen los involucrados: "que sentarse y mirar crecer sus ganancias".

UNA FORMA DIFERENTE DE INVERSION

Más rentable, si entendemos que el costo total de la producción se incrementa - en gran parte - por el transporte y manipulaciones hasta el punto de embarque. La situación geográfica de FORESTAL FLORIDA, ofrece un radio de acción de menos de 200 kms.

La parcelación en 30 hectáreas les permite a cada inversor, poseer su propio número de padrón, siendo él mismo el dueño, con su voluntad de realizar lo que desee con su materia forestal.

Además, con las fracciones de 30 hectáreas, se pierde menos espacio en caminería y cortafuegos, optimizando asimismo, las condiciones de aprovechamiento topográfico. Contándose con un excelente asesoramiento técnico-agrimensor.

Las distintas exportaciones se realizan, principalmente, hacia países del Lejano Oriente, estando Japón a la cabeza, los europeos occidentales y escandinavos, y luego los independientes. Casi todos ellos operan mediante los llamados "Traders" que son empresas comerciales de gran capacidad, con enormes buques propios que movilizan grandes volúmenes de Chips (una de las formas de transformación previa a la celulosa).

Obviamente, en el concierto mundial de grandes exportadores, la presencia de Uruguay como pequeño productor no podrá influir cuantitativamente. Sin embargo en FORESTAL FLORIDA consideran que se podrá competir en calidad plantando lo que el mercado internacional precisa (madera que no necesita ser decolorada químicamente y perjudica el medio ambiente) y siempre tratando de reducir costos, haciendo cada vez más rentable una forma de inversión que ya está dando resultados.

Usted puede obtener más información por el FAX: 79 65 28 ■

Fernández Huidobro: "una de las polémicas más importantes de la izquierda uruguaya está dando comienzo"

MPP advirtió que la prioridad del Frente no deben ser alianzas sino la elaboración de un programa "revolucionario" de gobierno

En una concepción que se da de bruces con el apuro de otros sectores frenteamplistas por definir lo antes posible la fórmula Tabaré Vázquez-Rodolfo Nin Novoa, el Congreso del Movimiento de Participación Popular (MPP) declaró que la prioridad de la coalición de izquierdas no deben ser los acuerdos electorales sino elaborar un programa "revolucionario" de gobierno.

"Una de las polémicas más importantes de la izquierda uruguaya está dando comienzo", proclamó el líder tupamaro Eleuterio Fernández Huidobro el sábado 11 al inaugurar el congreso que continuó el sábado 18 y el domingo 19 y en el que el MPP reivindicó al Frente Amplio como un "instrumento de acción permanente" para el cual las elecciones no son un objetivo en sí mismo.

Alineado en el bloque radical del Frente Amplio, el MPP reúne a los tupamaros, el Partido por la Victoria del Pueblo (PVP), el Partido Socialista de los Trabajadores (PST) y ciudadanos independientes. El congreso proclamó una encendida defensa de los postulados definidos al constituirse el Frente Amplio hace 23 años.

Aunque partidarios de que la izquierda realice acuerdos con sectores políticos y sociales afines, los congresales del MPP rehusaron identificar a los eventuales aliados ya que, sostienen, la coalición debe definir antes cuál es su programa, en torno al cual "moderados" y "radicales" tienen sustanciales diferencias.

"Las alianzas no son la única vía política, el Frente Amplio debe profundizar sus definiciones programáticas como herramienta de acción política permanente que es", dijo a **Búsqueda** el diputado Helios Sarthou, independiente dentro del MPP.

"Yo creo que hubo un cierto apuro (por el tema de las alianzas) que nos hizo perder de vista estos objetivos; será el programa el que nos permitirá saber si es posible un relacionamiento (con otras fuerzas) porque si tenemos diferencias sustanciales no puede haber alianzas", agregó.

Mientras que sectores tales como el Partido Socialista y la Vertiente Artiguista quieren despojar al Frente Amplio de antiguos dogmas a fin de reforzar las posibilidades electorales de la coalición, el MPP tiene otras ideas.

El programa de gobierno "deberá tener como punto de partida (...) las bases programáticas de 1971, así como las plataformas electorales (de ese mismo año) y las posteriores de 1984 y 1989", dice un documento aprobado el domingo 19 en el congreso del MPP.

Esos lineamientos, se señala, deben ser desarrollados y ajustados ya que "la crisis actual (...) no ha hecho más que remarcar lo correcto de aquellos planteamientos".

"Debemos tener muy presente que los verdaderos cambios deben ser revolucionarios" y las transformaciones "de fondo" y no meras "alteraciones asimilables por el sistema. Y este asunto no es un mero problema de palabras o términos", se agrega en ese documento que será presentado en el Frente Amplio para la elaboración del plan de gobierno de la coalición.

Helios Sarthou

Con un peso a nivel de la militancia superior al de los grupos "moderados", el MPP no ve con buenos ojos que el programa sea definido exclusivamente por el Organo de Conducción Política (OCP), cuyos 12 miembros dirigen a la coalición tras la última crisis interna.

El programa de gobierno "lo podemos hacer entre cuatro paredes o podemos proponer pelear porque el Frente Amplio se articule con las organizaciones sociales y con el pueblo en general en el debate y en (su) confección", dijo Fernández Huidobro en su informe al congreso. Agregó que esa tarea debe convertirse en "un acto de movilización popular que dé sentido a ese papel".

● **"Cuatro mil votos".** Si bien durante el congreso no se manejaron nombres de posibles aliados, la dirección del MPP sí lo hizo y evaluó como un error del Frente Amplio el haber enfatizado en una posible fórmula Vázquez-Nin ya que, estimó, esto obstaculizó la posibilidad de un acuerdo con el Partido por el Gobierno del Pueblo (PGP).

Dirigentes del MLN mantuvieron hace dos semanas una reunión con el líder del PGP, Hugo Batalla, quien les señaló que no hubo de parte del Frente Amplio intentos serios por encontrar un acercamiento. En esa reunión Batalla confirmó el ofrecimiento del ex presidente Julio Sanguinetti para integrar una fórmula presidencial.

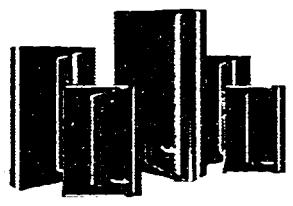
"Nosotros también vemos que en materia de política de alianzas cosas que tenía que discutir el Frente Amplio ya se las están diciendo otros", afirmó Fernández Huidobro ante los congresales del MPP.

"Es muy probable, altísimamente probable, que el PGP vaya a una alianza con Sanguinetti, dejando el margen de la política de alianzas que pueda desarollar el Frente Amplio reducido a las que pueda realizar con el Polo Progresista y con el Partido Demócrata Cristiano (PDC) que, según algunas encuestas, hoy estarían representando aproximadamente cuatro mil votos en el panorama político electoral del país", agregó.

NO PIERDA EL TIEMPO

ADQUIERA SU SISTEMA MOVIPLAN

Un nuevo concepto en administración del tiempo. que dispone de más secciones que las habituales.



* Módulos independientes.
* Plan del día, de la semana, del mes, del año.
* Planificación de las finanzas.
* Base de datos.
* Memo.
* Accesorios para su reposición.
* Con la garantía de González Rosso Ltda.

Todo para que Ud. pueda organizarse con comodidad y total flexibilidad. Sistemas Moviplan, la última generación de agendas.

Moviplan

EN VENTA EN LOS MEJORES COMERCIOS

AUTOELEVADORES Y ACCESORIOS

Ameise 2000 (Alemán)

NUEVOS Y USADOS

* De 0.8 a 12 toneladas
* Diesel o eléctricos.
* Entrega inmediata.
* Garantía Service.

TRANSPORTADOR DE PALETTS

CORIN

YI 1683 Tel.: 98 62 73-98 09 76

Boehringer Ingelheim

BOEHRINGER INGELHEIM

BOEHRINGER INGELHEIM INTERNATIONAL GmbH (Alemania) *comunica al cuerpo médico, clientes y proveedores que, a partir de la fecha y en línea con su política internacional, comenzará las operaciones de su línea de productos a través de* ***Boehringer Ingelheim S.A. (Uruguay)*** *quien asimismo, toma a su cargo las operaciones de la línea de productos Emar.*

Boehringer Ingelheim International, *empresa líder en investigación y desarrollo en productos farmacéuticos asegura la continuidad en su política de apoyo científico con el fin de mantener y acrecentar aún más nuestras relaciones profesionales.*

Montevideo
Diciembre de 1993

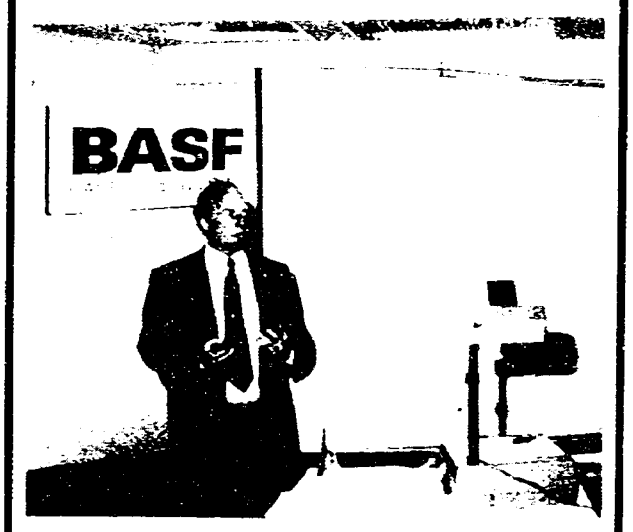
1er. Sistema de PSICOTERAPIA TELEFONICA

A cargo de profesionales universitarios con 15 años de experiencia.

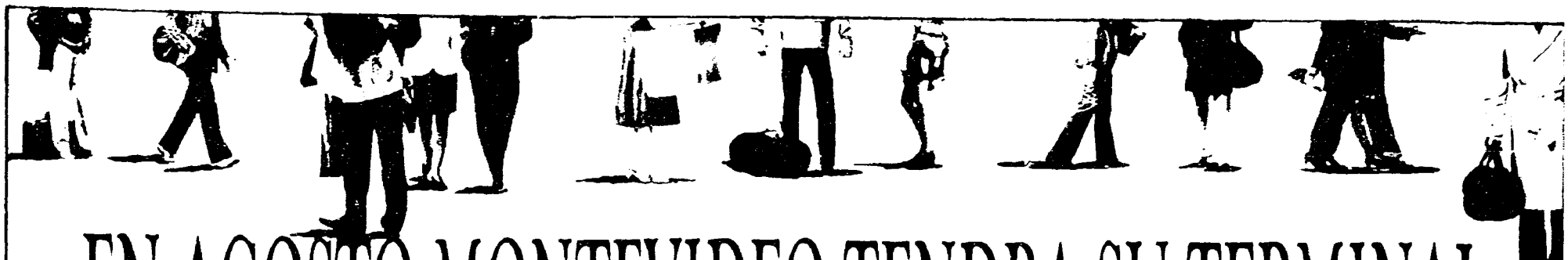
Solicitar consulta de 20 a 21 hs.

Teléfono: 49 33 47

ASISTENCIA TECNICA EN NUTRICION ANIMAL



Cumpliendo con un ambicioso programa de asistencia técnica a nutricionistas e industriales, BASF Uruguaya S.A. organizó el **1er. Encuentro BASF de Asistencia Técnica en Nutrición Animal.** Como panelista fue invitado el Dr. Carlos Anwandter, Médico Veterinario formado en la Universidad de Chile y doctorado en la Escuela Superior de Veterinaria de Hannover, Alemania. El Dr. Anwandter, designado por el Grupo BASF para prestar asistencia técnica a todas sus representaciones Latinoamericanas en el área de Nutrición Animal, realizó sus exposiciones sobre los siguientes temas: Acidos orgánicos para la conservación de alimentos. Vitamina A y Beta-Caroteno en la fertilidad del Vacuno - Adición óptima de vitaminas en aves. La segunda parte de este evento consistió en una charla abierta entre todos los asistentes al mismo. BASF Uruguaya S.A. ya está trabajando para la organización del **2do.** Encuentro BASF de Asistencia Técnica en Nutrición Animal a desarrollarse a mediados de 1994. **BASF** agradece la participación de los asistentes: Dr. Jose M. Borrazás, Prof. César Corengia, Dr. Jorge D'Alessandro, Dr. Jorge Faccelo, Sra. Lylian Giacometti, Dr. Gustavo Grappiolo, Dra. Lilian Perdomo, Dr. Hebert Trenchi, Dr. Ronald Trenchi, Dr. Carlos Anwandter, Sr. Michael Jansen y Sr. Ruben Gonzalez.



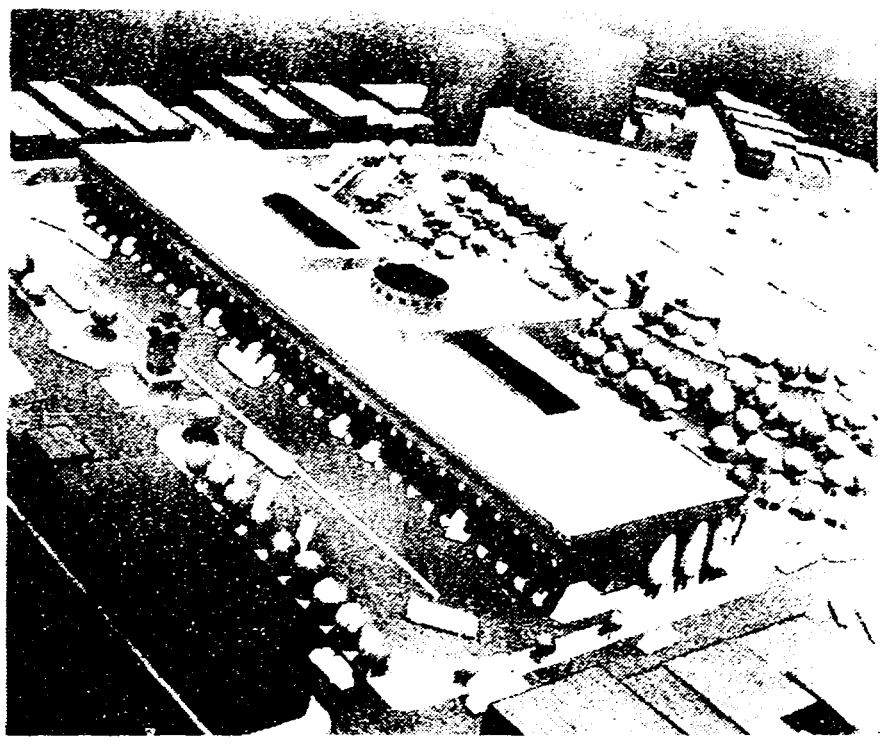
EN AGOSTO MONTEVIDEO TENDRA SU TERMINAL

Como en las grandes ciudades: calefacción, refrigeración, torre de control, salidas anunciadas en televisores, restaurantes y un Shopping Center.

Todos los meses, uno de cada tres uruguayos repetirá una rutina: trepar por escaleras mecánicas o sumergirse en el ascensor panorámico, apoltronarse en cualquiera de las 300 butacas del hall de espera para leer, completar las palabras cruzadas de la revista que compró en el quiosco o simplemente dormitar, mirar por última vez a la rubia indiferente de la fila de enfrente cuando cruza las piernas, sorber un helado de pistacho, un chopp bien helado o un humeante café en la confitería-bar-restaurant, recorrer con la jugosa Big Mac en la mano los 70 locales del Centro Comercial en procura de aquel souvenir para la vieja, el novio o la patrona que quedaron en el pago chico ("Uy, avisar por teléfono que llego esta noche"), retirar unos pesos del banco y, antes de partir, ir por última vez a uno de los cuatro relucientes baños con la certeza de que el ómnibus saldrá puntualmente a las 17.10 desde el andén 21 y que viajará en el asiento 9, ventanilla, según se lo aseguró la computadora cuando compró el billete en una de las 32 boleterías del Nivel Principal luego de dejar la pesada encomienda en el subsuelo.

A partir de agosto de 1994, éste será el nuevo estilo de viajar - y de vida - para más de un millón de personas que todos los meses estarán saliendo de o llegando a Montevideo en alguno de los 50 autobuses que maniobrarán al mismo tiempo en torno a los 33 andenes de la Terminal de Tres Cruces, un emprendimiento privado nacional hecho posible por el sistema de concesión de obra pública que coloca a la capital del país a nivel de excelencia de las más importantes ciudades del continente. El complejo terminal de ómnibus y centro comercial, que pone fin a la actual dispersión del sistema del transporte interdepartamental e internacional, se extiende a lo ancho y largo de un predio de cuatro manzanas sobre 40.000 metros cuadrados de superficie y 22.227 metros cuadrados construidos en cuatro niveles. La concepción de los arquitectos Guillermo Gómez Platero, Enrique Cohe y Roberto Alberti eludió grandilocuencias innecesarias y empleó elementos que desde el punto de vista arquitectónico dotan al edificio de una escala humana. "A partir de una volumetría simple y modulada, se procuró evitar el edificio lineal, espacialmente monótono", explica Gómez Platero.

El edificio se organiza en cuatro niveles:



Nivel 0 - Encomiendas: El traslado, entrega y retiro de encomiendas (hoy por hoy, más que simple envío de cartas se trata de un tan intenso como voluminoso tráfico de mercaderías) motivó la creación de una de la terminal y con capacidad para estacionamiento y circulación de encomiendas conecta a través de seis montacargas directamente con los andenes del nivel superior, sin interferir con la circulación de pasajeros.

Nivel 1 - Terminal: Es el que contiene las actividades de la Terminal propiamente dicha: 32 locales para las compañías de transporte, boleterías , salas de espera de 300 asientos, oficinas de turismo, de ANTEL, Correos, gran confitería y restaurant, quioscos, servicios higiénicos, de primeros auxilios y vigilancia, un banco.

Nivel 1 1/2 - Entrepiso de servicio, administración y técnico donde se ubican vestuarios y baños del personal de la Terminal y de la flota automotora, equipos de aire acondicionado central para todo el complejo y sistemas de computación.

Nivel 2 - Centro Comercial para 70 locales de diverso tipo, conectado a la planta de la Terminal a través de dos escaleras mecánicas, dos escaleras convencionales y un ascensor panorámico, con destino no sólo al público de la Terminal sino también al del entorno circundante.

LECUEDER: UN MILLON DE PERSONAS POR MES VAN A DISFRUTAR DE UN SERVICIO EN SERIO.

Durante algunas semanas, deambuló entre la inclemencia de los viejos andenes del Control de Dante y Arenal Grande, husmeó en sus ominosos baños, sorteó como pudo los puestos de los ambulantes y compartió el hacinamiento de la gente. Recorrió la constelación de agencias de ómnibus diseminadas por el Centro, compró algunos billetes sin importarle si el destino apuntaba al este, al norte o al oeste.

Dos o tres horas de viaje después, durante las que solía desgranar charlas con pasajeros, retornaba a Montevideo con un puñado de notas en una libreta y un montón de ideas en la cabeza. "Fue a partir de entonces que comencé a entusiasmarme con el proyecto", confiesa hoy el contador Luis E. Lecueder, presidente de Gralado S.A., la única empresa que aceptó el desafío de acudir a la licitación para la construcción de una terminal de ómnibus interdepartamentales e internacional.

El proyecto se fue configurando entre la experiencia de los arquitectos en obras similares, los análisis de mercado y la información brindada por las propias empresas de transporte preocupadas por el tema", agrega Lecueder, para quién la financiación del proyecto pasó a constituirse en la piedra fundamental: "Una idea sin recursos financieros no es más que un castillo de arena". Lecueder preside el grupo de inversores privados al que se sumaron las transportistas Cita, COT, CUT, Agencia Central, Turismar, Nuñez, Cynsa, Chadre y Turil, y colaboró eficazmente para que Gralado S.A. obtuviera de la Corporación Interamericana de Inversiones, brazo privado del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) un préstamo de US$ 11.1 millones para financiar la construcción de la primera terminal de autobuses en Uruguay por el sistema de concesión de obra pública. Gralado S.A. explotará todo el complejo que incluye un Centro Comercial, durante 20 años , a cuyo vencimiento el Estado recibirá los 14.000 metros cuadrados de Terminal y los 3.000 metros cuadrados de obras comunes, tomando en su momento la decisión de licitar nuevamente su explotación o realizarla a través del propio Estado. Al vencer el plazo de 50 años, el Estado recibirá los 5.000 metros cuadrados restantes que corresponden al Centro Comercial. A un costo que supera los US$ 22 millones, la Terminal de Tres Cruces comenzará a ser operativa tres años después de haberse firmado el contrato entre Gralado S.A. y el Ministerio de Obras Públicas y la Presidencia de la República.

TERMINAL/SHOPPING/3 CRUCES

M O N T E V I D E O

Según el ministro de Defensa, las adjudicaciones corresponderán a las ofertas "más convenientes"

Se acerca una definición en las adjudicaciones de TV cable para

Concedidos ya 111 permisos para la explotación de la televisión por cable para 69 localidades del interior del país, el Poder Ejecutivo se apresta en las próximas semanas a adjudicar los servicios para Montevideo, Maldonado y Punta del Este, ciudades que representan el más preciado objetivo para las empresas aspirantes.

Según dijeron a **Búsqueda** fuentes de la secretaría de Estado, una vez que el Ministerio termine su informe sobre las ofertas que se presentaron, se dará vista a los interesados para que formulen los comentarios respecto a las observaciones que hará la Comisión Técnica gubernamental que ha venido trabajando en el tema.

Durante su asistencia el 8 de diciembre pasado a la Comisión de Transporte, Comunicaciones y Obras Públicas de la Cámara de Diputados, el ministro de Defensa Nacional, Daniel Hugo Martins intentó cerrar el paso a los trascendidos de prensa que han señalado la existencia de factores políticos en la concesión de los permisos, advirtiendo que éstos se adjudicarán a las ofertas "que sean más convenientes".

"El Poder Ejecutivo ya llamó a interesados en todo el país y se adjudicó con absoluto buen criterio; lo puedo decir ahora, porque no ha habido ninguna reclamación", advirtió.

Otras fuentes oficiales, en tanto, también negaron que se haya producido una "digitación" de las adjudicaciones y advirtieron que "no hay nada más alejado de la realidad que esa acusación".

En un reportaje que concedió a "Ultimas Noticias" en julio pasado, el subdirector de la Dirección Nacional de Comunicaciones (DNC), Hugo Permuy Brito había desestimado también que las adjudicaciones de televisión por cable favorecieran a los grupos que ya poseen medios de comunicación, señalando que "no existe ninguna ley que prohíba a los operadores la posibilidad de quedarse con todos los canales que deseen y puedan poner en funcionamiento".

"Si nos atenemos a la letra pura de la ley, muy poco debe preocuparle a la administración, si todos los servicios de cable del país pertenecen a un mismo grupo. Nosotros no tenemos potestades para excluir a quienes están en el negocio de la televisión y desean aumentar su influencia en la actividad", agregó.

Ante la Comisión, Martins agregó que las ofertas presentadas para Montevideo "pueden superponerse", y que ello apunta a que el usuario "pueda adquirir uno u otro sistema de televisión por cable".

En declaraciones que realizó a "Radio Nacional" el lunes 20, Martins dijo que "habrá más de un criterio para adjudicar la licitación de los servicios de televisión por abonados, por lo que es propósito del gobierno aceptar más de una oferta".

"No todas las ofertas apuntan a los mismos sectores de población", añadió. También señaló que el hecho que los proponentes trabajen ya en comunicación se incorporará como antecedente, porque "significa que tienen capacidad técnica capaz de desarrollar con eficiencia el servicio."

Las estimaciones privadas señalan que la capital del país será dividida en diez zonas, en cada una de las cuales existirá un régimen de libre competencia, ya que habrá más de una emisora funcionando en la misma área.

La posibilidad de que se produzca un tendido desordenado de cables ha llevado a la municipalidad de Montevideo a instalar una comisión encargada de estudiar el tema, cuyos responsables ya han realizado contactos con representantes de los proponentes a efectos de diseñar una normativa para evitar que se afecten aspectos paisajísticos de la ciudad.

La instalación del servicio de televisión para abonados fue regulado por primera vez en el país por el decreto-ley 15.671, pero la reglamentación del sistema recién sobrevino en agosto de 1990, ya instalada la administración del presidente Luis A. Lacalle.

Durante el gobierno del ex presidente Julio Sanguinetti no se realizaron adjudicaciones y sólo se otorgaron permisos precarios a localidades en las que era imposible recepcionar la televisión abierta.

El primer llamado a ofertas de televisión por cable para el interior se realizó el 5 de noviembre de 1991 y las concesiones finales se terminaron de hacer el 2 de julio de 1993. En Montevideo, las ofertas se recibieron el 8 de setiembre de este año. Esta ciudad, junto a Maldonado y Punta del Este son las que aún restan por adjudicar.

El Ministerio de Defensa suministró a los oferentes información estadística acerca de cada zona escogida: superficie, cantidad de manzanas, población, ingresos per cápita, al tiempo que solicitó a los oferentes que establecieran los plazos máximos en que se cubrirán las áreas seleccionadas.

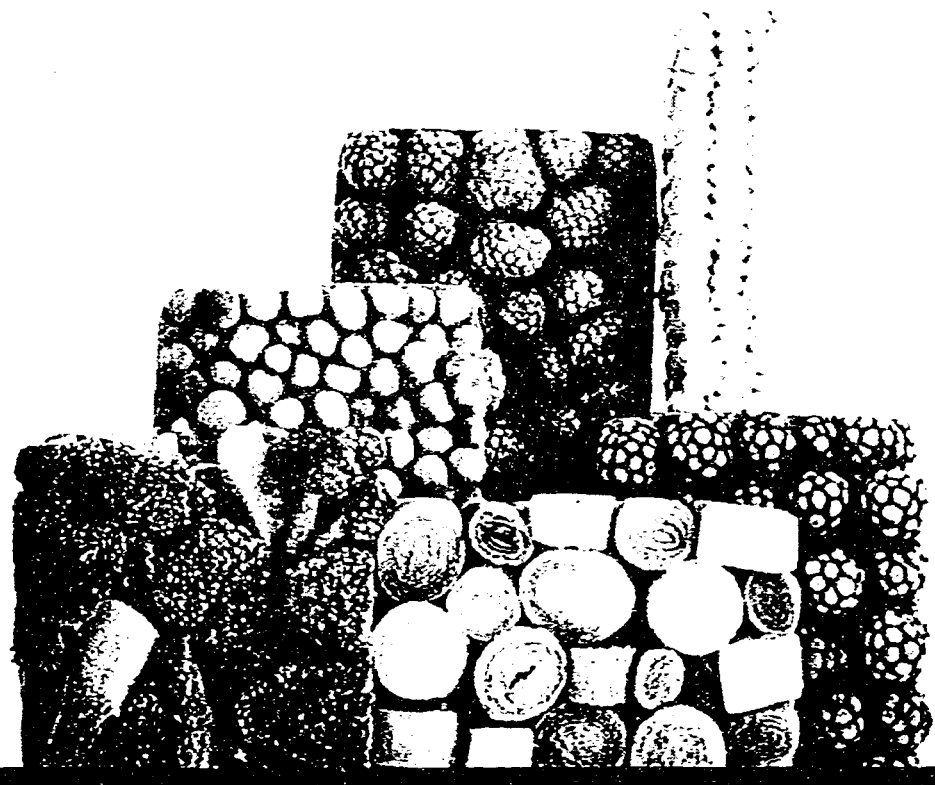
Según fuentes de la secretaría de Estado, esta medida se adoptó en base a la experiencia recogida en localidades del interior "porque una vez adjudicado el servicio, los interesados tienen que llevar a cabo numerosísimos trámites ante organismos como la Intendencia respectiva o la UTE, si se quieren utilizar sus columnas para el tendido de cables".

Durante su comparescencia en la Comisión, Martins dijo además que los requisitos que se han dispuesto para los aspirantes a permisarios "son muy exigentes" y establecen "una

SI PIENSA QUE UN AUTO ES MUCHO MAS QUE UN MOVIL VENGA A VERNOS.
Sabemos lo que busca. Y lo tenemos.
Le ofrecemos además de financiación y permutas, el respaldo de nuestra experiencia.

PABLO Y ROBERTO GARCIA
Automóviles s.r.l.
Duvimioso Terra 1911 - Tels.:40 20 65 - 40 46 70 - Telefax.:48 53 91

NUTRASE DE LA MEJOR TECNOLOGIA EN ALIMENTOS



TRANSINTER LO LLEVA A LA FOOD-PACK 94 DE MIAMI

Ningún empresario uruguayo dedicado al envasado y procesado de alimentos puede perderse este evento.
La Food-Pack 94 es la mejor exposición internacional que reúne a los más importantes fabricantes de equipos de Europa y Estados Unidos para procesar y envasar productos alimenticios.
Usted, junto a más de 3.000 empresarios latinoamericanos tendrá la oportunidad única de observar de primera mano los más impactantes adelantos tecnológicos en la materia, y por supuesto, aprovechar la posibilidad de conectarse y concretar los mejores negocios. Transinter y el Departamento Comercial de la Embajada de EEUU en Uruguay le proponen brindarle la mayor cobertura de información sobre este evento. También la operativa con un programa de viaje que además de pasajes aéreos, incluye reservas de hotel, traslados, seguros de asistencia, inscripciones y entradas a la exposición; y el tradicional servicio de calidad de Transinter.

ENERO 26 AL 28

We prefer

UNITED AIRLINES

TRANS INTER INTERNATIONAL TRAVEL
Viajes de negocios. Viajes de placer.
Rincón 487, Piso 1- Edificio Artigas - Tel.: 96 58 80* - Fax: 96 58 81
(Estacionamiento gratuito en el Garage Artigas para nuestros clientes)

Montevideo, Punta del Este y Maldonado, las plazas más codiciadas

serie de condiciones de carácter personal a quienes solicitan la autorización".

Estas condiciones son, según el ministro, "ser ciudadano natural o legal habilitado, tener moralidad probada, poseer condiciones financieras capaces de establecer este servicio, y, especialmente, llenar algunos requisitos técnicos".

En los requisitos del llamado se estableció que el gobierno podrá autorizar la superposición total o parcial de dos o más redes de cable —no hay límites— y de hasta cuatro sistemas radioeléctricos, en este último caso, los del tipo UHF, quedarán condicionados a su coordinación con Argentina y Brasil.

Esta red de trasmisiones radioeléctricas tiene que ser coordinada a efectos de que no existan interferencias entre los canales y las radio-difusoras ya establecidas, ni con los países limítrofes.

Para prestar el servicio en la capital del país se presentaron once empresas, 16 lo hicieron en Maldonado y 17 en Punta del Este.

● **Recaudación.** Las trasmisiones de televisión por cable serán reguladas por la DNC, organismo dependiente del Ministerio de Defensa. Su director, Juan José Camelo, dijo a **Búsqueda** que "naturalmente" la repartición que orienta va a realizar controles periódicos de las trasmisiones por cable, los cuales estarán "de acuerdo con las disponibilidades técnicas y humanas que tenga el organismo".

La DNC espera recaudar una cifra cercana al millón de dólares por concepto del tributo de 50 centavos de dólar que le pagarán anualmente las empresas adjudicatarias del servicio, por cada habitante de los centros poblados que servirán. Este criterio desliga al Estado de tener que relacionar sus ingresos con la facturación que puedan tener las empresas, se explicó.

De acuerdo con el último censo de población, en nuestro país existen actualmente 533.000 aparatos. Estimaciones privadas señalan que 20 por ciento de ellos, unos 107.000, son hipotéticos usuarios de la televisión por cable. La mitad de ellos está en la capital.

Enmendando un error

En la pasada edición (Nº 720, pág. 18) se informó erróneamente: "Técnico del FA propuso impuesto a pasivos que cobren más de U$S 280 mensuales para eliminar déficit del sistema (previsional)". En realidad el economista y director del Instituto Fernando Otorgués del Frente Amplio, Antonio Elías Dutra, propuso, en un trabajo presentado en las VIII Jornadas de Economía del Banco Central, un impuesto sobre las "pasividades privilegiadas", pero no estableció en ese estudio el monto por encima del cual esas prestaciones deberían gravarse.

La confusión se originó al consignar los distintos niveles de pasividades que, según datos del Banco de de Previsión Social, se pagan en el organismo. En efecto, 21% de esas pasividades es superior a los U$S 280 dólares, pero Elías no definió que ese sería el universo a gravar y equivocadamente lo hizo **Búsqueda** al editar la información.

Consultado luego el economista sobre este aspecto explicó que se carece de información desagregada sobre los niveles de pasividad como para definir a partir de qué monto se aplicaría la imposición. Dijo, no obstante, que las "pasividades privilegiadas" deben establecerse por el monto (según la información de los organismos previsionales); las prestaciones que actualmente se brindan, pero que hoy no están vigentes para los activos (por ejemplo, las pensiones a las hijas no casadas); y, finalmente, las desigualdades entre las pasividades que sirven las distintas cajas.

"Todas estas situaciones requieren de un estudio en profundidad antes de plantear cualquier cifra —señaló Elías—. Para dar cifras se requiere conocer cuál es la distribución del pago de pasividades, dato del que no se dispone. Sólo decimos que el gravamen debe ser progresivo. y a diferentes niveles de ingresos tendría diferentes tasas. Esto sería solo una medida para paliar el déficit del sistema y como afectaría ese déficit depende de la combinación entre tasas y base."

Búsqueda también señaló que el senador Danilo Astori era director del Instituto Fernando Otorgués, según la información suministrada en la Secretaría de Prensa y Propaganda del Frente Amplio. Elías precisó que Astori sólo forma parte de la Comisión Fiscal y que los directores son, además del citado economista, Líber Seregni, José Korzeniak, Doreen Ibarra y Marta Jauje.

TV por cable

Experiencia que no es nueva en el interior

El sistema de televisión para abonados se compone de una base o cabecera que se encarga de la trasmisión, la cual puede ser conducida a los usuarios a través de un cable del tipo coaxil, o por aire —por el sistema UHF o el MMDS—, para cuya utilización se requiere de un decodificador que normaliza la señal cuando ésta ingresa al televisor.

Desde la base, y a través de la red, se pueden trasmitir varias señales, lo que permite al televidente acceder a la utilización de varios canales, los cuales están generalmente dedicados a la emisión de un tema en especial (deportes, cine, información).

Este es un sistema diferente al de la televisión abierta, que es tomada en forma gratuita por los usuarios, quienes solo deben contar con un televisor para recepcionarla.

Estimaciones oficiales realizadas en base a las ofertas que presentaron las empresas aspirantes a prestar el servicio señalan que el costo del abono mensual en la capital podría ubicarse en el entorno de los 15 a 20 dólares.

Desde 1984 se han realizado experiencias de televisión por cable en localidades del interior en donde problemas técnicos impedían la recepción de la televisión abierta.

Por ese año surgieron estaciones en las locaiidades de Guichón (Paysandú), Young (Río Negro) y Sarandí del Yí (Durazno), que básicamente se remitían a recepcionar a través de una antena parabólica las emisiones satelitales de canales de otros países.

En el caso de Sarandí del Yí la emisora contaba con 700 abonados que pagaban unos diez dólares mensuales, según la edición de marzo de 1992 de la revista "Teorema", especializada en temas de comunicación. Para las trasmisiones se utilizaba un cable del tipo coaxil, con capacidad para tres canales.

SABOR
SIN
PROMESAS

Grand Macnish
SCOTCH WHISKY

TU PROXIMO WHISKY

Representante Exclusivo
PRAFF Ltda.
Tel.: 90 16 32 - Fax: 90 16 23

ACFORPLAN
LA GRAN VENTAJA

Hasta ahora usted no se integró a un grupo ACFORPLAN porque al pago de una cuota se agregaba el alquiler de su actual vivienda.
ACFORPLAN, LA GRAN VENTAJA, ha pensado una solución para los miles de uruguayos que están en su misma situación.
A partir de este momento, con el PLAN MEDIA CUOTA de ACFORPLAN, LA GRAN VENTAJA, usted pago solamente media cuota hasta el momento de resultar adjudicado por sorteo.
Luego, al mes siguiente de recibir el capital para SU CASA PROPIA pago una cuota y media hasta cancelar los 105 cuotas enteros del Plan.
Si es por licitación, recibido el CAPITAL, pago cancelando dentro del plazo del Plan, una cuota mensual.
Y concreta su sueño.

PARA CAPITAL DE	PLAN 105 CUOTAS	LA GRAN VENTAJA PLAN MEDIA CUOTA (1)
$ 21.000 (aprox. U$S 5.000)	$ 234	$ 117
$ 42.000 (aprox. U$S 10.000)	$ 468	$ 234
$ 63.000 (aprox. U$S 15.000)	$ 702	$ 351
$ 84.000 (aprox. U$S 20.000)	$ 936	$ 468
$ 105.000 (aprox. U$S 25.000)	$ 1.170	$ 585
$ 126.000 (aprox. U$S 30.000)	$ 1.404	$ 702

Conozca la forma más cómoda y segura de obtener un Capital.
Integre ya un grupo ACFORPLAN y garantice su futuro, sin desembolsos importantes.
Consulte sin ningún compromiso personal o telefónicamente en los distribuidores autorizados o en nuestras oficinas de PIEDRAS 434.

ACFORPLAN
LA GRAN VENTAJA
GARANTIZANDO SU FUTURO

DISTRIBUIDORES (RAMO INMUEBLES)

MONTEVIDEO
Estudio Uruguay, 403594. Ayaroa Propiedades, 905867. Unión Profesional, 922255. Inmobiliaria E&M, 421946. Inmobiliaria Echaider, 936465. A. García Helguera, 713050.

INTERIOR
MERCEDES: Administradora del Litoral. CARMELO: Crediotal SRL. CANELONES: Cofi Inmuebles. JUAN LACAZE: E. Fernández Espinoza. PANDO: Mazzei & Crappezzoli. LA PALOMA: Inmobiliaria Quesada. PIRAPOLIS: José Luis Díaz.

Administra: ACFOR S.A. Piedras 434. Tel: 961253-961025-961077-959383-959385-95705

Finalizó la huelga de los cirujanos

La Mesa coordinadora de las Sociedades Anestésico Quirúrgicas (MSAQ), el Plenario de Instituciones de Asistencia Médica Colectiva y el Círculo Católico firmaron ayer, miércoles 22, un nuevo convenio salarial que regulará la actividad en el sector hasta febrero de 1995, tras ochenta y seis días de negociaciones y treinta y ocho de huelga.

Esta vez los técnicos del Ministerio de Economía y Finanzas no autorizaron que la financiación de los aumentos se realizara a través de la cuota mutual, aunque fuentes del plenario dijeron a **Búsqueda** *que "hay algunos ajustes que se trasladarán después a las cuotas". Las mismas fuentes aseguraron que en el primer mes los nuevos salarios se financiarán con los descuentos ocasionados por los días de huelga.*

BCU mantiene medida de suspender el clearing si algún banco no comparece por conflictividad

Conflicto de "largo aliento y baja intensidad" enfrenta al gremio bancario con el Citibank

Una suerte de "guerra de guerrillas" de larga duración parece haber sido declarada por AEBU contra el Citibank. Las medidas incluyen pequeños paros en otras instituciones bancarias en el momento en que sus clientes depositan cheques de la institución cuestionada, piquetes que reparten volantes frente a los locales de ese banco y avisos en medios de comunicación.

En la óptica gremial, más allá de situaciones puntuales en relación al Citibank, está en juego la solidez del propio convenio colectivo del fuerte sindicato bancario. "Si esto queda así, el convenio colectivo no vale dos cominos", dijo a **Búsqueda** el dirigente de AEBU Mario Busca.

A su juicio "va a ser un conflicto de largo aliento y baja intensidad", aunque reconoció que "vamos a comprometer lo menos posible los recursos del sindicato".

Según fuentes financieras, los depositantes de cheques del Citibank en otras instituciones "han cobrado o les ha sido depositado en sus cuentas en todos los casos", aunque en algunas ocasiones se produjeron previamente paros de entre 3 y 10 minutos.

El sindicato bancario comenzó alegando que el Citibank no cumplía el convenio bancario y criticó que a algunos empleados le otorgara ajustes salariales por debajo de la evolución pasada del IPC y que hubiera cesado su aporte a la guardería del gremio.

El Citibank dejó de formar parte de la Asociación de Bancos del Uruguay en junio de 1992 y el convenio bancario caducó y fue renovado en setiembre de ese año, por lo que la entidad no se siente obligada por ese acuerdo.

Sólo un pequeño porcentaje del personal del Citibank está sindicalizado, pero no ha realizado paros.

Por su parte, el presidente del Banco Central, Enrique Braga, dijo a **Búsqueda** que "se mantiene la medida dispuesta por el anterior directorio de que se suspenderá el clearing" si alguna institución no puede concurrir por una situación de conflictividad laboral.

Las autoridades del Citibank han declinado formular comentarios públicos sobre este conflicto.

Busca criticó a la entidad financiera por "modificar unilateralmente los contratos de trabajo de su personal" pero no mencionó la cuestión del convenio general de la banca privada, señalando en cambio que "se dejó de cumplir con una costumbre que venía ejerciendo de ajustar los sueldos por el cien por ciento del aumento del IPC del trimestre anterior" para "un grupo de personas —afiliados y no afiliados (a AEBU)— a los que se les da un aumento inferior".

El dirigente dijo que el gremio no tenía "ningún problema en llevar este asunto a la justicia" pero estimaba que esto "puede demorar dos años", y por lo que reclamó "una resolución política" al diferendo.

Sindicato de la bebida costeará propaganda de una pequeña fábrica que enfrenta dificultades

Preocupada por el mantenimiento de las fuentes de trabajo y en un gesto sin precedentes, la Federación de Obreros y Empleados de la Bebida (FOEB) realizará a su costo una campaña publicitaria para intentar aumentar las ventas de una pequeña embotelladora de agua mineral del interior del país que enfrenta dificultades comerciales.

La FOEB repartirá volantes hoy jueves 23 en la ciudad de Mercedes instando al consumo del agua mineral "Ascencio". "Ese será el primer paso, haremos todo lo que esté a nuestro alcance. Es un nuevo enfoque en la lucha por las fuentes de trabajo", dijo un vocero del sindicato.

"No se trata de atacar el consumo de otras marcas, sino que buscamos alentar el consumo de todos los productos fabricados en el país. Hoy nos preocupa el ingreso de aguas, refrescos, cervezas y vinos de contrabando, que genera grandes dificultades en la industria de la bebida. Pero también nos preocupa que nuestras productos ganen mercados con vistas al Mercosur", agregó.

La fábrica de agua mineral "Ascencio" emplea a 20 trabajadores y su mercado se reduce casi exclusivamente a la capital de Soriano.

La FOEB también estudia acciones a tomar en el caso de la destilería Sérpico, cuyos 50 empleados están en el seguro de paro.

El Presidente de la República

en nombre del Gobierno Nacional,

agradece y retribuye

por este único medio

los saludos recibidos con motivo

de las fiestas tradicionales

Casa de Gobierno. Diciembre de 1995

AGENDA COMPLICE

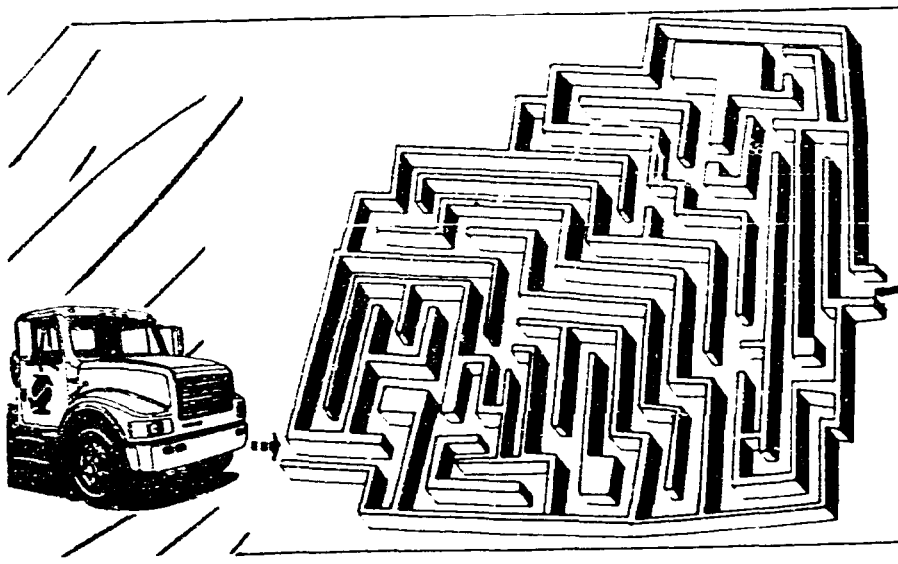
Claras, ordenadas,
más eficientes,
bien organizadas.
Para que planificar su tiempo
le lleve el menor
tiempo posible.

1994

Remember

EN VENTA EN LOS MEJORES COMERCIOS

R & S Studio



Con dedicación, Ud. ha encontrado el camino.
Como lo hacemos a diario en nuestra empresa,
poniendo lo mejor de nosotros para llegar
siempre a buen destino.
Que este ejercicio nos sirva para que
durante 1994, al emprender cada tarea,
lleguemos a un final feliz.

Muchas felicidades de

A R D O I N O

TRANSPORTE INTERNACIONAL

Los magistrados del interior rechazan la obligación de ir a diario a sus despachos

Magistrados de todo el país fustigaron severamente una norma de la última ley de Rendición de Cuentas que impone a los jueces a partir de enero asistir diariamente a sus despachos y cuestionaron también la disposición atribuida a los miembros de la Suprema Corte de fiscalizar su cumplimiento.

Durante una asamblea de la Asociación de Magistrados del Interior (AMI) que reunió a más de medio centenar de magistrados de todo el país el sábado 18, el juez de Familia, Panos Tchadjián, relacionó la propuesta de aumentar el número de miembros de la Suprema Corte de Justicia con la futura misión de controlar a los jueces.

"Si quieren aumentar el número de integrantes de la Suprema Corte de Justicia para controlar a los jueces no tenemos que pagar impuestos para eso", dijo Tchadjian,

Este aludió al proyecto de reforma constitucional que propone aumentar de cinco a trece el número de ministros de la Corte, fusionándola con el Tribunal de lo Contencioso Administrativo (TCA) y creando tres nuevos cargos.

Tchadjian fue el magistrado que tuvo expresiones más severas durante la reunión en la que se analizó la iniciativa de reforma constitucional del Poder Judicial. Tras aprobar una declaración sobre este tema, derivaron su interés hacia una norma de la Rendición de Cuentas, que regirá desde el 1º de enero y que establece que "los jueces deberán asistir diariamente a sus despachos".

La disposición deroga el artículo 88 de la ley 15.750 de 1985, según la cual los jueces deben asistir a sus despachos "con la regularidad que requiera el mejor desempeño del servicio".

Una amplia mayoría de magistrados presentes se manifestó en contra de la nueva norma y se decidió convocar a una nueva asamblea para emitir una declaración.

La norma había sido rechazada el mes pasado por una asamblea de la Asociación de Magistrados Judiciales del Uruguay (AMJU).

El presidente de AMI, Jorge Catenaccio, reveló a los asambleístas que el futuro presidente de la Corte, Luis Torello, le aseguró que la nueva disposición no se reglamentaría, pero que "la guardarían en un cajón, como un arma, para ser disparada si era necesario".

Cuando el 2 de octubre el Senado sancionó la Rendición de Cuentas, Enrique Cadenas (Herrerismo) y Américo Ricaldoni (Foro Batllista) argumentaron en favor de establecer esa obligación para los jueces, porque los ministros de la Corte les dijeron que "existen problemas serios, sobre todo en el interior del país con magistrados que viven en Montevideo y prestan funciones en el interior", dijo el senador herrerista. (Ver **Búsqueda** Nº 710, pág. 16).

Informantes de la Corte dijeron a **Búsqueda** que una situación similar se da en el interior del país con jueces no letrados de zonas rurales que residen en la capital departamental y se trasladan a las sedes judiciales, aunque no lo hacen todos los días.

Durante el debate en el Senado, Ricaldoni dijo que "en el interior del país suele darse la situación de jueces que van dos o tres días por semana a sus oficinas".

En la asamblea la jueza de Familia, Estrella Pérez, advirtió a sus colegas que la noche anterior, durante la cena de fin de año de AMJU, ministros de la Corte que asistieron a la misma le aseguraron que a partir del 1º de febrero inspeccionarían los juzgados de todo el país. Los ministros, prosiguió, dividieron el país en cinco zonas, asignándose cada uno una zona.

"Si uno es responsable no hay por qué tener miedo", dijo la ministra del Tribunal de Apelaciones de Familia, Marta Batistela.

Pero para la jueza Letrada de Salto, María Iriarte, "al titular de un poder no se le puede decir cuándo debe ir a su trabajo, lo mismo a un legislador o al presidente de la República".

● **Presiones**. Durante el debate previo sobre la reforma constitucional, Tchadjian también se mostró duro cuando se refirió a la posibilidad de que los jueces sean permeables a presiones, si como es intención de la Corte, se reduce la edad para que cesen dentro de cada categoría.

"El magistrado que ve llegar esa edad (sin ascender) es suceptible de presiones y todos sabemos que se dan", dijo Tchadjian sin que nadie lo desmintiera.

Finalmente los jueces votaron una declaración en la que reiteran su oposición al texto del proyecto de reforma redactado por el "grupo de los cinco".

Como elemento destacable reclaman la independencia económica y financiera para el Poder Judicial, al que se le "deberían conceder facultades similares de obtención de recursos que los que posee el Poder Legislativo..."

El lunes 20, la Corte se reunió con la comisión de reforma del Parlamento, a la cual le planteó la misma aspiración con una base de 3% del presupuesto general por partidas globales (**Búsqueda** Nº 719, pág 1), demanda compartida con los ministros del TCA.

Los afiliados a AMI también exigieron mantener la actual estructura judicial, en referencia a la existencia de los 40 jueces de Paz rurales, no letrados, que según el proyecto desaparecerán al llegar a la edad máxima de 70 años prevista en la Constitución.

El Colegio de Abogados reclama que especialistas independientes revisen proyecto de reforma del Poder Judicial

El Colegio de Abogados reclamó la opinión de especialistas "alejados de toda urgencia política" y de los colegios profesionales, antes de que se avance en la redacción de una reforma constitucional del Poder Judicial.

La declaración emitida del lunes 20, señala que "toda reforma políticamente acordada de la Constitución de la República debe ser revisada en el más alto nivel técnico, en procura de asegurar el perfeccionamiento de los textos, para la mejor garantía de los Derechos Humanos y del eficaz funcionamiento de las instituciones".

El directorio del gremio de los abogados alertó que "las iniciativas que se han divulgado con respecto a la reforma constitucional del Poder Judicial y del Tribunal de lo Contencioso Administrativo, tienen particular proyección sobre los servicios jurisdiccionales que deben proteger a todos los habitantes de la República y poseen muy especial esencia técnica".

Por esa razón consideran que "ello obliga a requerir que antes de avanzar en la consideración de los textos, se pida el dictamen de especialistas alejados de toda urgencia política y, además, se recoja orgánicamente la inquietud de los colegios profesionales".

Demanda por U$S 10 millones

Declinó la Corte definir juicio de ex funcionarios contra la ALADI

La Suprema Corte de Justicia se declaró ayer "inhibida" de definir una demanda por daños y perjuicios por unos diez millones de dólares contra la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) y dijo que será un tribunal especial de la propia organización el que deberá decidir si corresponde hacer lugar al reclamo de unos veinte ex empleados.

"Hicieron como Pilatos", dijo al finalizar la audiencia pública una de las demandantes, quien exteriorizó un sentimiento que seguramente dominaba al resto de los querellantes.

Los ex funcionarios aducen que su cese fue mal liquidado y reclaman un ajuste que originalmente calcularon en 7,5 millones de dólares y que ahora puede llegar a diez millones de dólares con los intereses correspondientes.

Pese a que la ALADI tiene inmunidad diplomática, en 1991 la Corte se consideró habilitada para acoger la demanda, porque el organismo internacional había sido omiso en establecer el referido tribunal previsto en su tratado constitutivo.

Entonces la Corte dijo que "si los contratos deben ser cumplidos, no sería legítimo aceptar que la demandada se base en su propio incumplimiento para privar a sus ex funcionarios del debido proceso".

El 20 de mayo de 1992 la secretaría general de la ALADI estableció el tribunal al cual "pueden concurrir los propios actores, tal como en todo momento lo exigieron, aunque hasta el presente sin éxito", dice la sentencia de la Corte.

Por unanimidad los ministros alegaron que "constituyendo el desconocimiento de la inmunidad, un acto excepcionalísimo, el mismo debe ceder ante la creación del tribunal que permita su mismo reconocimiento...".

Piden traslado de juez de Libertad acusado de "hechos muy graves"

El Colegio de Abogados de San José reclamó a la Suprema Corte de Justicia que traslade al juez de Paz de Libertad, Marcel Acuña, porque impide una correcta administración de justicia en esa localidad. La aspiración fue respaldada por el Colegio de Abogados del Uruguay, cuyo presidente, Eduardo Lapenne, dijo que el magistrado fue denunciado por "hechos muy graves".

El colegio maragato envió el viernes 17 un telegrama a la Corte en el cual "reitera la gran preocupación existente en el foro departamental ante situación en juzgado de Paz de Libertad 6ª sección, agravada ante reintegro del titular sumariado. En aras de una correcta administración de justicia, urge una solución en los términos conversados con el Sr. presidente de la Suprema Corte", Jorge Marabotto.

A comienzos de diciembre abogados de San José y el vicepresidente del Colegio de Abogados del Uruguay, Osvaldo Ximenez, plantearon a Marabotto su inquietud ante el reintegro del juez. Este les aseguró durante la entrevista que Acuña sería trasladado, dijeron fuentes del Colegio.

En mayo la Corte separó al juez de su cargo e inició una investigación sumaria para la que designó al juez Ruben Eguiluz. Vencido el plazo legal de seis meses para completar el sumario sin que éste hubiese concluido, la Corte debió reintegrar a Acuña a su función.

Lapenne dijo a **Búsqueda** que es "inconveniente" la presencia de Acuña en el juzgado porque se han denunciado "hechos muy graves" y consideró que Eguiluz "no tiene el perfil que debe tener un juez".

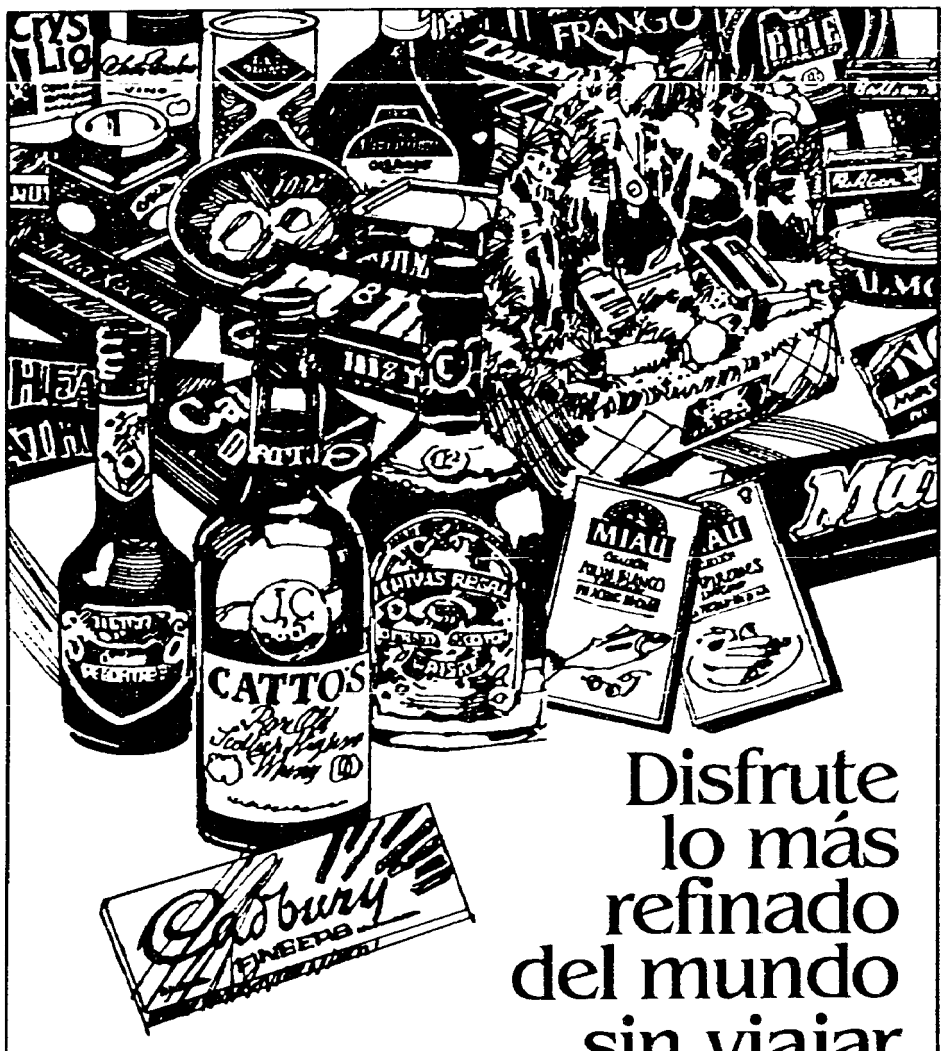
El magistrado, de 29 años, se hizo cargo del juzgado de la 6ª sección en 1991. El sumario se inició ante denuncias de abogados de San José. (Ver **Búsqueda** Nº 688, pág. 18).

Entre otras denuncias, se le imputa haber suspendido un casamiento y ordenar la detención de la tía de una persona que se casaba, porque se sonreía nerviosa durante la ceremonia que ordenaba.

También se le responsabilizó de perseguir con su auto a una menor para detenerla porque conducía un ciclomotor sin la libreta habilitante.

Adepto al fisicoculturismo, el juez ordenó detener durante 24 horas a una persona que le dijo "Arnold" —en alusión al actor Schwarzenegger— a modo de escarmiento.

Una de las acusaciones más graves es haber demorado la entrega del cadáver de un menor fallecido en la Ruta 1 cuyos familiares argentinos aspiraban a una pronta repatriación. El magistrado se había trasladado el fin de semana a otro departamento, por lo que otro juez debió buscar una solución de emergencia.



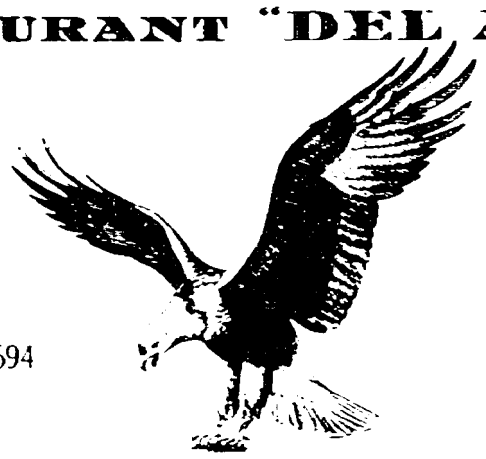
Disfrute lo más refinado del mundo sin viajar

Licores holandeses, champagne y vinos franceses, whiskies escoceses, tortas imperiales españolas, foie - gras, chocolate inglés , caviar ruso... De las mejores marcas de cada rincón del mundo, los mejores productos pueden encontrarse en una tienda, aquí, en Montevideo.

Los Dominguez
Tienda de Licores

Paraguay 1400 esq. Colonia Tel. 90 33 23 - 90 67 97 - Fax. 92 31 48
Montevideo Shopping Center Local 160 Tel. 62 05 25

RESTAURANT "DEL AGUILA" S. A.



Montevideo
Buenos Aires 694
Tels. 95 99 05

Torta Pascualina
Torta de Mariscos
Arroz Aguila y
Omelette Surprisse
Los clásicos del Aguila nuevamente
con las viejas recetas de los artesanos
de antaño
Restaurante del Aguila, junto al Solís

Banco Central del Uruguay

CAMARA COMPENSADORA
CONFIRMACION DE DOCUMENTOS

En virtud de que las Instituciones de Intermediación Financiera de plaza, cumplirán horarios especiales los días 24 y 31 de diciembre de 1993, se comunica al público lo siguiente:

1) Los documentos girados contra Instituciones de Intermediación Financiera situadas dentro del Departamento de Montevideo que se:

DEPOSITAN EL DIA	SE CONFIRMAN EL DIA	DEPOSITAN EL DIA	SE CONFIRMAN EL DIA
a) En Moneda Nacional		b) En Moneda Extranjera	
23.12.93	27.12.93	22.12.93	27.12.93
24.12.93	27.12.93	23.12.93	28.12.93
30.12.93	03.01.94	24.12.93	28.12.93
31.12.93	03.01.94	29.12.93	03.01.94
		30.12.93	04.01.94
		31.12.93	04.01.94

2) Los documentos girados contra Instituciones de Intermediación Financiera situadas dentro del Departamento de Canelones:

a) En Moneda Nacional		b) En Moneda Extranjera	
22.12.93	27.12.93	21.12.93	27.12.93
23.12.93	28.12.93	22.12.93	28.12.93
24.12.93	28.12.93	23.12.93	29.12.93
29.12.93	03.01.94	24.12.93	29.12.93
30.12.93	04.01.94	28.12.93	03.01.94
31.12.93	04.01.94	29.12.93	04.01.94
		30.12.93	05.01.94
		31.12.93	05.01.94

3) Los documentos en Moneda Nacional y Moneda Extranjera girados contra Instituciones de Intermediación Financiera del interior del país:

DEPOSITAN EL DIA	SE CONFIRMAN EL DIA	DEPOSITAN EL DIA	SE CONFIRMAN EL DIA
17.12.93	27.12.93	24.12.93	03.01.94
20.12.93	28.12.93	27.12.93	04.01.94
21.12.93	29.12.93	28.12.93	05.01.94
22.12.93	30.12.93	29.12.93	07.01.94
23.12.93	03.01.94	30.12.93	10.01.94
		31.12.93	10.01.94

GINECO SAATCHI & SAATCHI

PASAJERO EN TRANSITO.

Los pasajeros de VARIG, ya no tendrán largas esperas en los aeropuertos. Por eso nunca estarán durmiendo en incómodos sillones, o recorriendo sin ganas, largos pasillos. En VARIG hemos reducido notablemente las esperas en San Pablo y Rio de Janeiro.

Ni usted ni nosotros estábamos conformes. Por eso, hemos implementado esta nueva medida para que pueda volar mucho mejor. Más rápido y sin molestias. Ahora no sólo podemos ofrecerle el mejor servicio. También podemos darle las conexiones más rápidas.

VARIG

El mundo es tuyo, todos los días.

Saldos en rojo son compensados y aun superados por ingresos de capitales no registrados de U$S 455 millones

Llegó a U$S 313,3 millones el déficit de cuenta corriente; la balanza de pagos arrojó superávit de U$S 166,7 millones

El déficit de la cuenta corriente de la balanza de pagos se incrementó en el tercer trimestre del año y llegó a U$S 313,3 millones y aunque se le incorpore la mitad del abultado saldo residual de Errores y Omisiones, como sostiene el gobierno que debe hacerse, el saldo queda en rojo en U$S 85,7 millones, lo que muestra un empeoramiento respecto al año anterior.

Pese a ello, la entrada no registrada de capitales financió el déficit de la cuenta corriente y permitió acumular reservas por U$S 197,4 millones en los primeros nueve meses de 1993, lo que deducido el ajuste por valuación del oro arroja un saldo de U$S 166,7 para la balanza de pagos, según informó ayer el Banco Central (BCU).

La cuenta corriente incluye las transacciones de bienes (importaciones y exportaciones), servicios (principalmente turismo, fletes y seguros), la remuneración de servicios productivos (básicamente intereses de la deuda externa) y las transferencias (donaciones).

● **Movimientos no registrados.** La magnitud del rubro Errores y Omisiones (U$S 455 millones), afecta drásticamente las conclusiones que se pueden extraer de la balanza de pagos.

Este concepto incluye todas las transacciones que, por no disponerse de información, no pudieron ser registradas en sus respectivos rubros. Surge como el valor necesario para equilibrar los débitos y los créditos de la balanza de pagos, ya que ésta se registra por partida doble.

Es una combinación de diferentes operaciones: contrabando, o su opuesto, compras de extranjeros no registradas en el rubro turismo; o entrada o salida de capitales de privados (inversión directa o fuga de capitales).

El director de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto, Javier de Haedo, y anteriormente otros miembros del gobierno, han manejado una redefinición de la cuenta corriente de la balanza de pagos, aplicando el supuesto de que la mitad del rubro Errores y Omisiones corresponde a movimientos no incluidos en la cuenta corriente (básicamente a turismo no registrado) y que la otra mitad se debería a movimientos no registrados de capital.

Medida de esta manera, aunque se reduce sustancialmente el déficit, la cuenta corriente sigue siendo negativa, pasando de U$S 313,3 millones a U$S 85,7 millones. El saldo en rojo de la cuenta corriente para los nueve meses es superior al de todo el año pasado, independiente de la forma en que lo mida (en 1992 el déficit fue de U$S 206,9 millones y si se le incorpora la mitad de "Errores" fue de U$S 72,9 millones).

Esta situación deficitaria contrasta con la situación de 1989 (último año del anterior gobierno), cuando era positiva en 115 millones. Este deterioro se debe al déficit comercial y básicamente a las mayores importaciones (tanto de bienes de consumo, como de capital e intermedios), en tanto que las exportaciones permanecieron relativamente estancadas.

Por el contrario, aumentó significativamente la entrada de divisas por turismo y se redujeron los pagos de intereses por deuda externa. Resulta significativo, que el rubro Errores y Omisiones revirtiera su signo: en los años 1987 a 1989 era negativo y registraba una fuerte salida de capitales, en tanto a partir de 1990 refleja una significativa entrada de divisas por este concepto.

El saldo de la cuenta corriente es relevante para evaluar la estabilidad del sector externo, dado que registra las transacciones de bienes, servicios y de servicios productores de factores. La cuenta capital muestra en definitiva cómo se financian estas operaciones, siendo los movimientos de capital más volátiles y pueden revertirse en el corto plazo.

Un déficit significa que el país está recibiendo más bienes y servicios del exterior de los que está exportando y que entran capitales o se pierden reservas para financiarlo. Por lo tanto, lo fundamental es el motivo por el cual hay déficit en la cuenta corriente. Por ejemplo, en el caso de México éste se debe a un fuerte proceso de inversión y reconversión productiva, que probablemente le permita posteriormente al país repagar la entrada de capitales.

En cambio, si la entrada de capitales financia el consumo, probablemente habrá dificultades externas importantes cuando este flujo se interrumpa y además se deba afrontar el pago de los que entraron.

● **Cuenta capital.** En los primeros nueve meses del año el sector público captó capitales del exterior en términos netos por U$S 113 millones. Si bien el sector privado financiero registró una fuerte salida de capitales al exterior, si se le suma la mitad del rubro Errores y Omisiones, se revierte la tendencia y se concluye que entraron capitales por U$S 140 millones.

● **Reservas internacionales.** En el período se ganaron reservas por U$S 166,7 millones en los primeros nueve meses. Ello se compone de dos factores: la ganancia de reservas en poder de la autoridad monetaria propiamente dicha (U$S 197 millones) y la pérdida por la desvalorización del oro (U$S 31 millones).

En tanto, el saldo a noviembre se redujo y la ganancia de reservas quedó en U$S 151,3 millones, que con el ajuste por oro se reducirá aún más. Empero, el BCU ha tenido una fuerte acción vendedora en diciembre.

Balanza de pagos 1992 – 1993

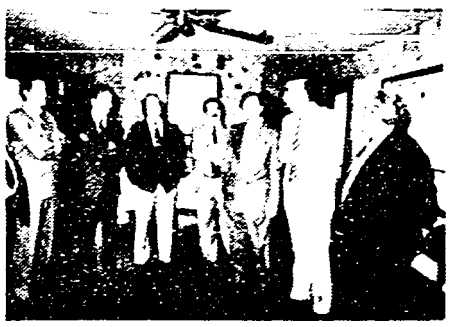
En millones de U$S	Año 1992	Ene–jun. 1993	Ene–set. 1993
Export. Tradicionales	514,4	218,6	311,0
Export. No tradicionales	1188,1	523,3	851,0
Export. Total (FOB)	1.702,5	741,9	1.162,0
Importaciones (CIF)	–2.045,1	–986,2	–1.635,8
Sdo. Bza. Comercial	**–342,6**	**–244,3**	**–473,8**
Fletes y seguros	97,3	40,0	60,0
Turismo	277,0	235,8	262,5
Intereses	–187,2	–69,1	–113,4
Otros servicios	–80,0	–44,8	–67,2
Transferencias	28,6	12,4	18,5
Saldo Cta. Corriente	**–206,9**	**–70,0**	**–313,3**
Capital Sect. Público	114,0	27,9	112,5
Capital Sect. Privado	–54,9	–31,5	–87,7
Saldo Cta. Capital	**59,1**	**–3,6**	**24,8**
Errores y Omisiones	**267,9**	**189,0**	**455,2**
Variación de Reservas	153,0	130,6	197,4
Ajuste valuación de oro	–32,9	–15,2	–30,7
Saldo Global	**120,1**	**115,4**	**166,7**

SIDERURGICA LAISA VISITADA POR EL DIRECTORIO DE UTE

En el marco de un programa de visitas que realiza el Directorio de UTE a sus principales clientes, días pasados integrantes de dicho Directorio encabezado por su Presidente, Dr. Alberto Volonté Berro, visitaron la Siderúrgica LAISA S.A.

Director de Siderúrgica LAISA Salvador Giménez acompaña al Dr. Volonté, Presidente de UTE, durante la visita a la planta industrial

Durante la recorrida los jerarcas de la empresa eléctrica, acompañados por Directores de la Siderúrgica, apreciaron las modernas instalaciones existentes y constataron la importancia de la energía eléctrica en los procesos industriales que se realizan. Cabe destacar que dicha empresa tiene un consumo del orden de los 2:000.000 KWh/mes.



El Presidente de UTE, Dr. Alberto Volonté, junto al Director Dr. Mario Reibalcas y el Ing. Carlos Milans Gerente de Area Distribución y Comercial, son recibidos por Directivos de Siderúrgica LAISA durante la visita a esta empresa

Esta Siderúrgica, con el fin de beneficiarse con la nueva política tarifaria de UTE para grandes consumidores, inició un proceso de adaptación de sus instalaciones, logrando en la actualidad una reducción de 36% en el costo de la energía eléctrica suministrada por UTE.

FERRERO

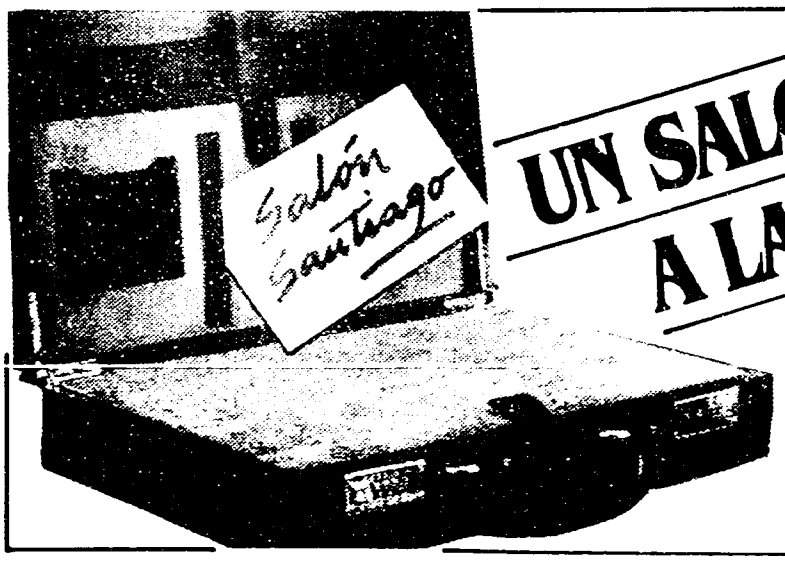
De tal viña, tal vino.

Distinciones Viña Santa Teresa

En Marzo de 1992, Gran Premio Selección Mundial en MONTREAL. CANADA. En Setiembre de 1992, Medalla de Bronce en ATLANTA, ESTADOS UNIDOS. En Mayo de 1993, Medalla de oro, plata y bronce en el principal concurso de ASIA - URGUP - TURQUIA. En Junio de 1993, Medalla de Bronce en VINEXPO, BORDEAUX - FRANCIA.

ESTABLECIMIENTO JUANICO

Viña Santa Teresa Medalla de oro al sabor



UN SALON A LA MEDIDA DE SUS NEGOCIOS

Salón SANTIAGO, el salón privado del Panorámico, con el mejor servicio gastronómico para jornadas promocionales y reuniones de trabajo.

RESTAURANTE El Panorámico

Palacio Municipal - Piso 24

Si se excluye la detenida refinación de petróleo, el aumento es de 2,1%

El PBI creció 1,2% entre enero y setiembre por empuje de servicios y la construcción

El Producto Bruto Interno (PBI) registró una recuperación en el trimestre julio-setiembre de casi 2%, lo que determinó que el nivel de actividad en los primeros nueve meses registre una leve suba de 1,2% respecto a igual período del año anterior, según informó ayer miércoles 22 el Banco Central (BCU).

La mejora de 1,2% se debe al impulso de los sectores de la construcción y del área de servicios. En igual período del año pasado el crecimiento del PBI era de 7,7% respecto a 1991.

El comunicado aclara que si se excluyo de la comparación la actividad de refinado de petróleo —ANCAP tiene paralizada su planta por obras de remodelación— el crecimiento del PBI se ubicaría en 2,1%. Este porcentaje está más próximo a las previsiones del gobierno de un crecimiento de 2,5% para todo el año.

La evolución de los sectores que componen el PBI es la siguiente. Entre paréntesis se indica la variación de julio-setiembre contra abril-junio de este año y luego la de enero-setiembre de 1993 respecto a igual período de 1992.

● **Agropecuario (+11,3% y +1,2%).** Este sector en 1992 había crecido 11% tras varios años de estancamiento. En 1993 mantuvo la tendencia al aumento de actividad en el primer trimestre, aunque la caída de abril-junio lo dejó en igual nivel que el año pasado. Empero, el fuerte crecimiento del último trimestre le permite estar en 1,2% por encima de 1992

● **Pesca (49,4% y 2,8%).** Es el rubro que presenta las variaciones más bruscas; en los últimos cuatro años subió 35% en 1989; luego bajó 27%, subió 35% y cayó 18,5%. Este año se inició con una fuerte suba en los primeros tres meses, brusca caída de abril-junio y crecimiento en el último trimestre.

● **Industria (–2,7% y –8,6%).** Estancada desde 1987, la industria manufacturera baja significativamente en este período, aunque una parte importante de ello obedece a la paralización de la refinería de petróleo.

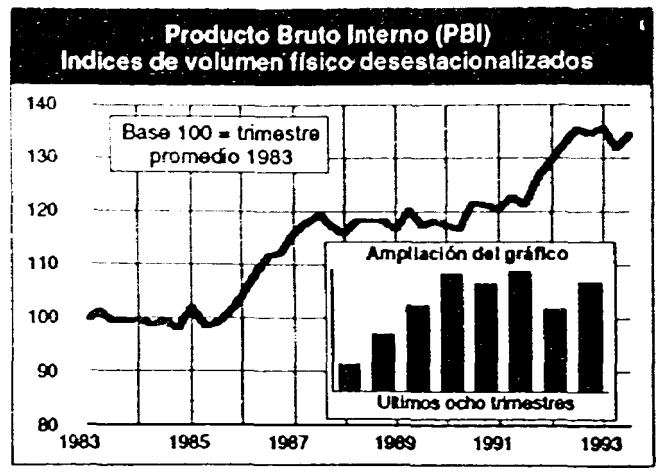
● **Electricidad, gas y agua (–17,1% y –6,6%).** Ese rubro fue el que más aumentó en 1992 (19,6%) pero este año no parece repetir esa performance. La explicación está en la disminución de las exportaciones a Argentina.

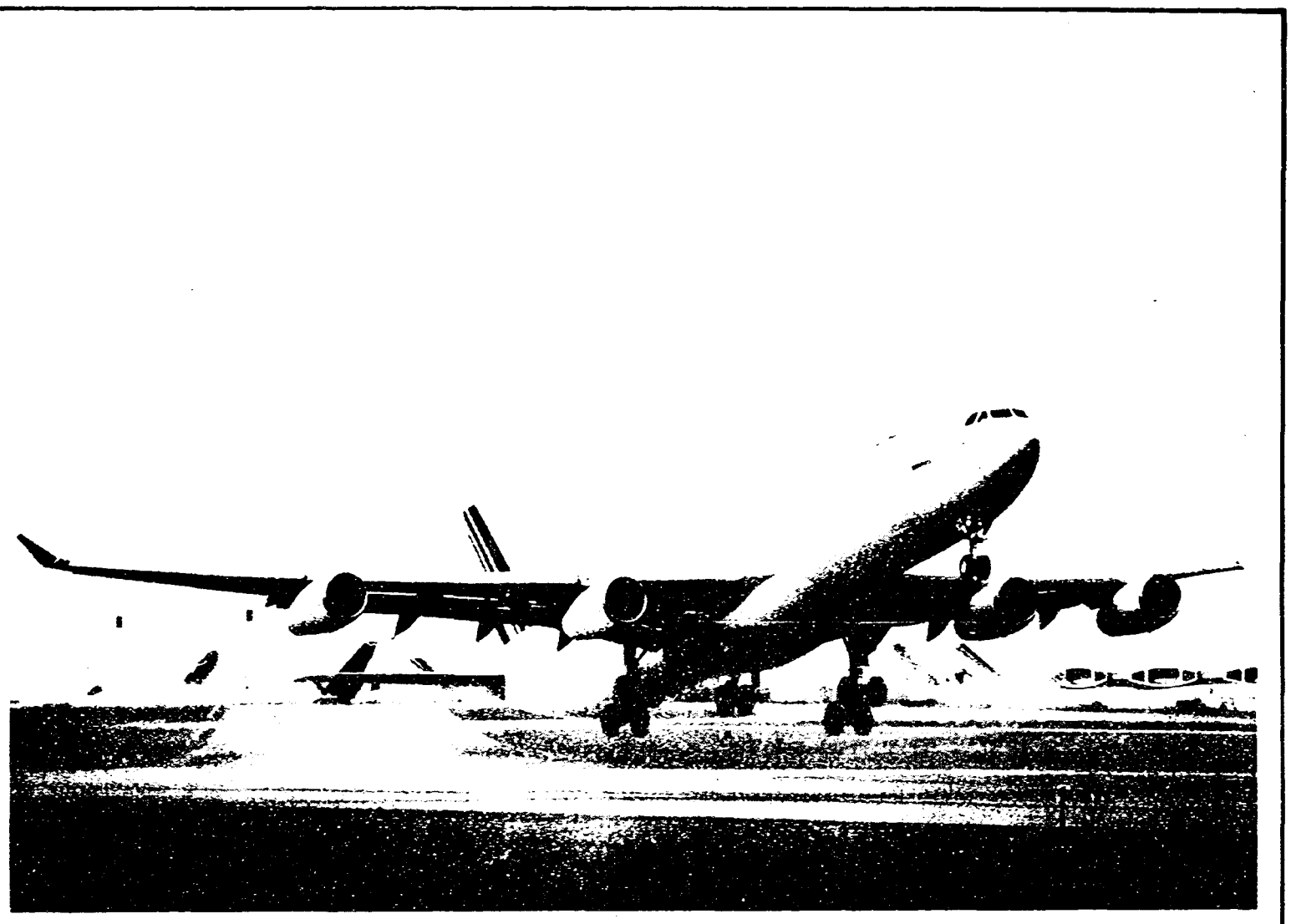
● **Construcción (–2,4% y +16,3%).** El espectacular crecimiento del primer trimestre (34%) no fue esterilizado por la baja producida en junio, julio y agosto como consecuencia del conflicto sindical que paralizó al sector. Empero, en los últimos meses del año, el sector podrá mostrar signos de recuperación por la cantidad de obras en realización.

● **Comercio, restaurantes y hoteles (+3,8% y +8%).** El último trimestre despejó las dudas contractivas de abril-junio y demostró que este sector mantiene un ritmo de crecimiento.

● **Transporte y comunicaciones (+5,1% y +9%).** Ambos subsectores presentan subas en el año; el primero tanto en "pasajeros" como en "cargas", mientras que en el segundo influyen los servicios "no tradicionales" de ANTEL (fax, trasmisión de datos, etc.).

● **Otros (+2,9% y +3,7%).** El aumento de este rubro se da fundamentalmente por suba del volumen de derechos de importación. Estos son impuestos indirectos que forman parte del PBI pero no del producto sectorial.





EN - EL - NUEVO - AIRBUS - A - 340

De Montevideo a París

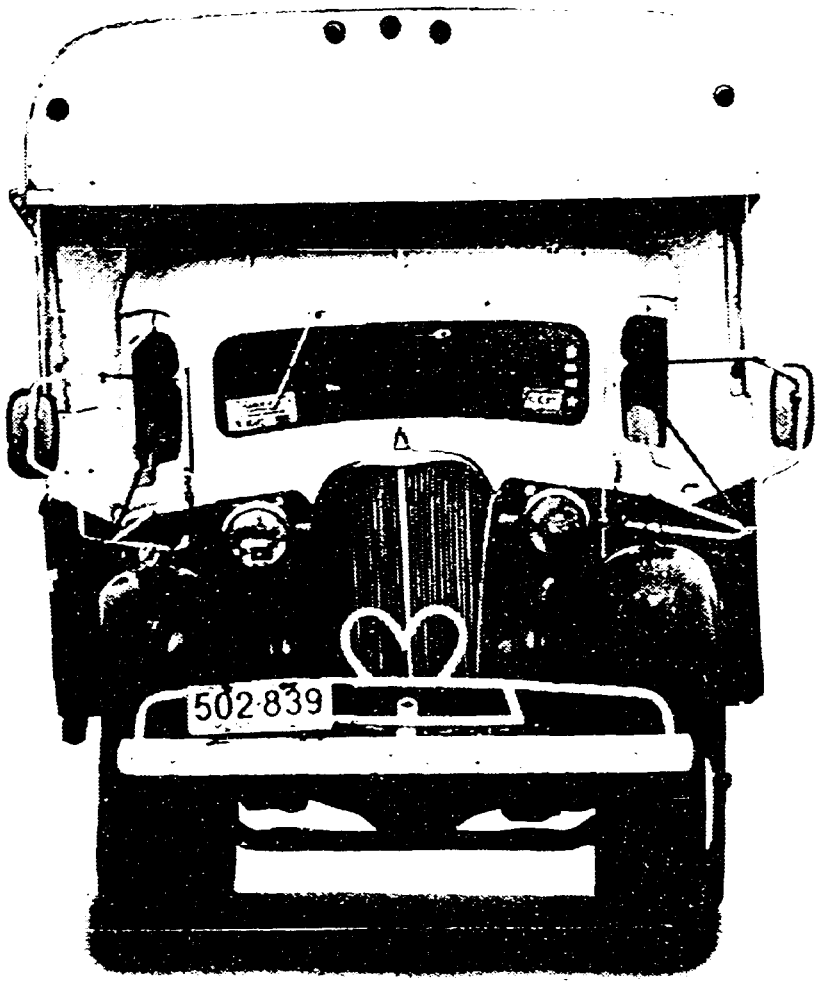
Disfrute viajando de Montevideo a París
en el nuevo AIRBUS A340.
Encontrará un avión diseñado
para satisfacer sus exigencias,
con mayores y más confortables salones.
La comodidad e intimidad la encontrará
en cualquiera de sus clases:
"Económica", "Le Club" y "Première",
todas equipadas con los más
sofisticados equipos de video
y la clásica cordialidad y exquisitez
de servicio a bordo que distingue
a Air France por todo lo alto
y en todos los cielos.
En su próximo viaje a Europa,
asegúrese de estar arriba.

Airbus A 340

AIR FRANCE

PIDANOS EL MUNDO

Composición Thompson



Entre estos dos camiones sólo hay una pequeña diferencia. 219 dólares.

Cambiar tu viejo camión por uno de la línea FORD, es más fácil de lo que crees. Desde 219 dólares por mes.
Porque ahora, con PLAN OVALO, puedes acceder a toda la línea de camiones FORD en cómodas cuotas.

Tú ya conoces lo nobles, fuertes y resistentes que son los camiones FORD. Por eso no puedes perder esta oportunidad de tener uno.
Puede ser algo muy importante para tu trabajo. Y las cuotas ni las sentirás.

Plan Ovalo
Prepárate a cambiar

Ford
Organiza y administra **ACFOR S.A.**

Infórmese en **RODOLFO MEDEIROS S.A.**, Cerro Largo 955 Tel.: 92 05 13*, Eduardo Acevedo 1531 Tel.: 48 60 90, Barnos Amorin 1783 Tel.: 94 98 13 15 y su red de vendedores autorizados en todo el país.

MONTEVIDEO: A.B. Automóviles - Alvisi S.A. - Fernando Busto & Cía. - Daniel Delgado - Delsur & Cía. S.A. - Delta Motors - Enzo Pérgola - Homero A. De León S.A. - Plaza Colón Automotores S.A. - Ramírez Vehículos - LAS PIEDRAS: Celso S.A. - PANDO: Fortes S.R.L. - MALDONADO: R. y T. Pascual Gattás (Birland S.A.) - ROCHA: Genaro Bosco - COLONIA: Juan B. Lastreto S.A. - NUEVA HELVECIA: Colonia Suiza Automóviles S.A. - DOLORES: Gómez Alza, Casassa & Cía. Ltda. - MINAS: S.A.U. Treles Isain - PAYSANDU: Agroliteral S.A. - JOSE E. RODO Y OMBUES DE LAVALLE: Vito Gorrieri - SALTO: Fernando Olivera Automóviles - TACUAREMBO: América Automotores S.R.L. - JOSE PEDRO VARELA: S.A.M.A.N. - MELO: Casa Nasar - RIVERA: Rimar S.R.L. - TRINIDAD: Suc. Antonio J. Caorsi - DURAZNO: Jorge Seré & Cía. Ltda. - FLORIDA: Jorge Seré & Cía. Ltda. - FRAY BENTOS: Carminatti y Asoc. S.A. - ARTIGAS Y BELLA UNION: Arben S.C. - SAN JOSE Y LIBERTAD: Pedro Galione - TREINTA Y TRES: Saravia Jorge Hnos. - SANTA LUCIA: José Carlos Tenoda - SORIANO: Stan S.A. (Mercazzi)

Los industriales suben el tono y reclaman al Ejecutivo por la pérdida de su competitividad

Cuando el presidente de la Cámara de Industrias, César Rodríguez García, regresó en la segunda semana de diciembre del viaje que realizó a China en la comitiva del presidente Luis Lacalle, encontró que distintos sectores empresariales habían impulsado al Consejo Directivo de la entidad a cambiar radicalmente el tono de su relacionamiento con el Poder Ejecutivo.

La acción culminó el martes 21, cuando se convocó a los medios de comunicación para escuchar exposiciones de reclamo de los miembros de ese Consejo Directivo, de dirigentes de distintas cámaras sectoriales y para que asistieran a la firma de una declaración conjunta con la Unión Industrial Paraguaya, en la que reclaman la suspensión del cronograma del Mercosur.

Rodríguez García subrayó entonces la pérdida de competitividad de la industria por el "atraso" cambiario y por el peso "insostenible" del Estado que no fue reformado bajo la actual administración.

Entre las faltas señaladas por el dirigente empresarial estaban la reforma de la seguridad social, que "no contó con el debido respaldo político" y la "magnificación" del gasto público, que pesa sobre el déficit fiscal y encuentra un "camino fácil" en la Rendición de Cuentas, con erogaciones "sin financiación ni justificación".

La nueva escala de tarifas portuarias pareció agotar la paciencia de los empresarios, que la fustigaron duramente. Rodríguez García admitió que fue una rebaja, pero observó que afectaba a los productos finales, mientras la "mayoría de las materias primas tiene un tratamiento por el cual pagan más que por el régimen anterior".

César Rodríguez García

Jacinto Muxí, protesorero de la CIU y presidente de la Comisión de Comercio Exterior, subrayó la reducción del peso porcentual de la industria en el Producto Bruto Interno (26,5% en 1989 a 23,7% en 1992) y la pérdida de 22% de los puestos de trabajo en el sector manufacturero.

Muxí consideró que el detonante de la situación es la aplicación del nuevo cuerpo tarifario de la Administración Nacional de Puertos (ANP), que globalmente puede implicar una rebaja pero que encarece la importación de materias primas y la utilización por la industria de la admisión temporaria.

Rodríguez García dio luego la palabra a los dirigentes de las gremiales y pareció aludir a los descontentos con la conducción de la CIU al señalar que lo hacía para evitar "lo que (después) se traduce en decir: yo hubiera dicho".

Helios Maderni, presidente de la Asociación de las Industrias Químicas, fue el primero en cuestionar la falta de atención a las relaciones de la Cámara con el Poder Legislativo y criticó el discurso de Rodríguez García del "Día de la Industria". Observó que allí se "destacó lo positivo hecho por el gobierno" pero "se perdió la oportunidad de enfatizar en la situación de crisis de la industria".

Reclamó revisar la "estrategia" de la CIU e instó, ante la falta de atención del Poder Ejecutivo, a "acudir y asesorar al Poder Legislativo" sobre la situación.

Mario Tarabal, directivo de la Asociación de Fabricantes de Papel acusó "con todas las letras" al ministro de Economía, Ignacio de Posadas, de estar "permanentemente en contra" de cualquier proposición del sector. Con énfasis centró en el primer mandatario y en el titular de Economía la falta de atención a los reclamos empresariales.

El dirigente papelero cuestionó severamente el funcionamiento de la comisión que aplica las normas antidumping y señaló como "último brochazo" del gobierno las tarifas del puerto.

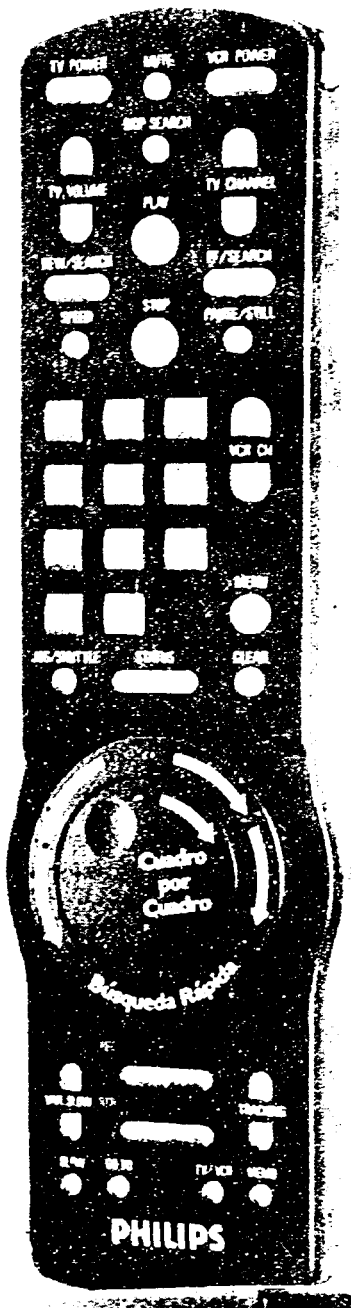
Aportaron detalles de dificultades en sus propios sectores Armen Chamian, consejero de la Cámara y Tesorero de la Cámara de la Industria Curtidora Uruguaya; Jorge Soler, de la Cámara de Industriales Automotrices; Jorge Pivel, de la Cámara Metalúrgica; Hugo Donner de la Asociación de Industrias del Plástico; Luis Panasco, de la Cámara de Fabricantes de Componentes Automotores y Osvaldo Dohir, del Sector Hilanderías de Algodón y Sintéticos de la Cámara de Industriales Textiles.

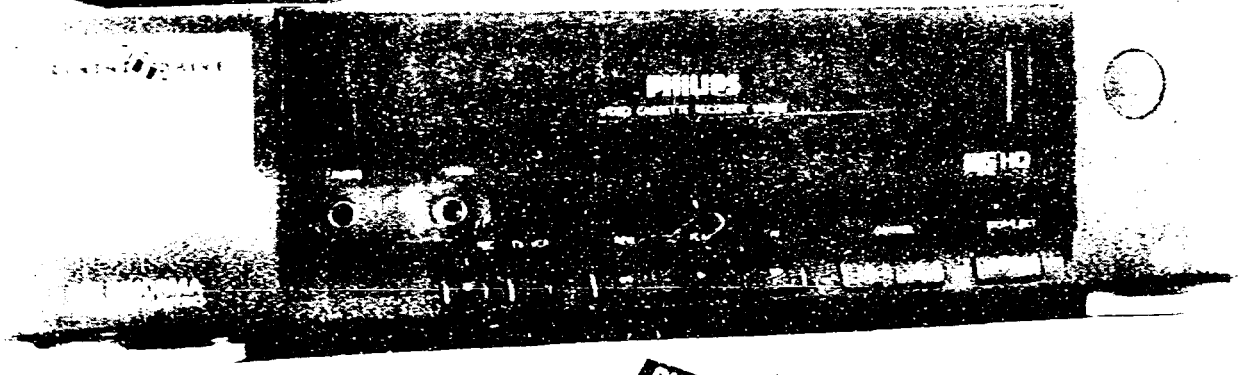
Panasco demandó del Consejo Directivo conocer cuál será la nueva "estrategia" de la Cámara y Rodríguez García admitió que existe "una actitud de cambio" en la forma de plantear los reclamos.

Ayer miércoles 22, sesionó el Consejo Directivo con la presencia de presidentes de cámaras agremiadas para evaluar los resultados logrados con relación a los puntos reclamados en junio.

(pasa a pág. 28)

Con el exclusivo
control remoto
"JOG SHUTTLE"
de PHILIPS
ud. puede ver su tape
cuadro por cuadro,
con avances y retrocesos
a menor
o mayor velocidad.

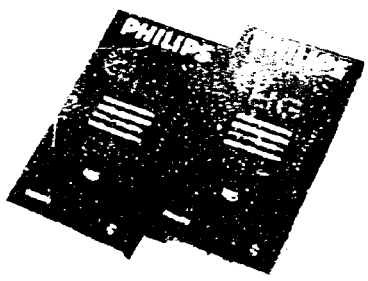




La más alta tecnología para una calidad de imagen superior.

CARACTERISTICAS
DEL NUEVO
VIDEOGRABADOR VR 453

- Control remoto de velocidad variable "JOG SHUTTLE".
- Carga central.
- 4 cabezales autolimpiantes.
- Menú en pantalla en inglés y español.
- Tracking digital automático.
- Conectores frontales de audio / video.
- Mecanismo rápido.
- Contador de tiempo real.
- Reproducción inmediata.
- Binorma de origen.
- 8 eventos programables durante 1 año.
- Programable desde el control remoto.



MODELO VR 453

PRECIO CONTADO
U$S 430

INCLUYE 2 VIDEOCASSETTES PHILIPS DE REGALO.

PHILIPS

ADQUIERALO EN:
MONTEVIDEO: Artemis • Asoc. Cooperativa Electoral • Brasil Shop • Centro Eléctrico • Cofas • Cooperativa Bancaria • Dillon • Electro Convención. • El Mundo del Hogar • Electrodomésticos Mi Casa • Hong Kong • Jaque Mate • La Rañaga Shop • Larrañaga Ltda. • La Tentación • Mirbe TV • Mueblería Berger • Nelson Sobrero • Nahmod • Pasteur TV • Punto Luz • R.T. Rebella • Via Confort INTERIOR: Anselmo Cesarco (Paysandú) • Bazar Sarandi (Rosario) • Bazar Sarandi (Sarandi Grande) • Barbieri y Baggiani (Salto) • Casa Abilio (Rocha) • Casa América (Nuevo Palmira) • Casa Mangold (Colonia) • Casa Sa Sa (Melo) • Central de Ventas Rodriguez (Canelones) • Centrogar (Durazno) • Centro Hogar (Florida) • Corimsa (Minas) • Confort del Hogar (Las Piedras) • Crespi (Tacuarembó) • Electroeste (Maldonado) • Electricidad Isnardi (Rivera) • Elias Castroman (Dolores) • Estril S.A. (Nueva Helvecia) • Hernandez Casas (Treinta y Tres) • Igos S.A. (Carmelo) • Laser TV (Atlántida) • La Sirena (Colonia) • Mueblería La Moderna (Salto) • Nilo Pérez (San José) • Rosas Hnos. (Mercedes) • Rosas Hnos. (Fray Bentos) • Taran y Cia. (Pando) • Tienda Alaska (Salto)

Corporación | Thompson

Bajó el rango de riesgo de los papeles; Braga señaló que "la confianza en el país crece"

El Citibank actuará como "lead manager" de la 3era. emisión de Euronotas que será a siete años con una tasa del orden de 7%

Uruguay avanza en el mercado internacional de papeles: a mediados de febrero se lanzará la tercera emisión de Euronotas, a siete años (las anteriores fueron a tres y cinco años) con una tasa menor, que rondará el 7%. La mejor curva de rendimiento por los mayores plazos y una tasa adicional menor sobre la tasa de los bonos del tesoro norteamericano muestran una consolidación de la confianza de los inversores internacionales en las ofertas del país.

El Banco Central definió el martes 21 que el Citibank será en *lead-manager* de la operación en esta oportunidad. En las emisiones anteriores, en junio de 1992 y abril de 1993, los "lead manager" fueron también bancos de primera línea: el Morgan y el Chase Manhattan, respectivamente.

Diez bancos internacionales postularon para participar en esta operación, para una serie por US$ 100 millones, que probablemente será ampliada ni bien se lance al mercado. Además de los bancos mencionados postularon para la colocación de los papeles uruguayos, instituciones como el ING Bank, Bear Stearns, y el Credit Suisse First Boston, Suisse Bank Corporation, Bankers Trust, ABN Banky Paribas.

El presidente del BCU, Enrique Braga estimó que las condiciones de la operación "son espectaculares" y demuestran que "la confianza en el país crece".

Braga dijo a **Búsqueda** que el plus que se pagará por encima de los bonos del tesoro norteamericanos "ha bajado en el orden de 30%" respecto a la emisión anterior lo que "hace menor el costo para el Uruguay". "Si ha habido un compromiso de colocación de las euronotas uruguayas a esas cifras es porque hay confianza en que los inversores los demandarán", subrayó.

La euronotas cotizan sobre la tasa de los bonos del tesoro norteamericanos, que para 7 años (prorrateando los papeles a 5 y 10 años) se ubica en el orden de 5,5%. La baja del rango de riesgo en relación a la emisión pasada (en que se ubicó en 2,25%) permite estimar que en esta ocasión se pagará en el entorno de 7%.

Los industriales...

(viene de pág. 27)

Allí se incluye crear una tasa "ad valorem" de 10% a las importaciones; financiar con el producido reintegros a las exportaciones; desgravar la importación de materias primas; mejorar los mecanismos creados para neutralizar prácticas desleales de comercio; un régimen de pre y posfinanciación de exportaciones; y una pausa en los tiempos de integración en el Mercosur.

Se incorporaron ahora nuevos reclamos: exigir modificaciones a las tarifas fijadas por la ANP y la reducción de 1,5% en los aportes patronales a la seguridad social. Los industriales sostienen que el sector Industria y Comercio del BPS es superavitario en 144 millones de dólares, con relación al monto global de las prestaciones que demanda (**Búsqueda** Nº 691).

Las demandas serán formalizadas hoy jueves 23, en una entrevista con el ministro de Industria Eduardo Ache, como paso previo a otras gestiones.

La reunión con la prensa —en la que no se permitió a los periodistas formular preguntas— culminó con la firma de la declaración conjunta de las entidades empresariales uruguaya y paraguaya.

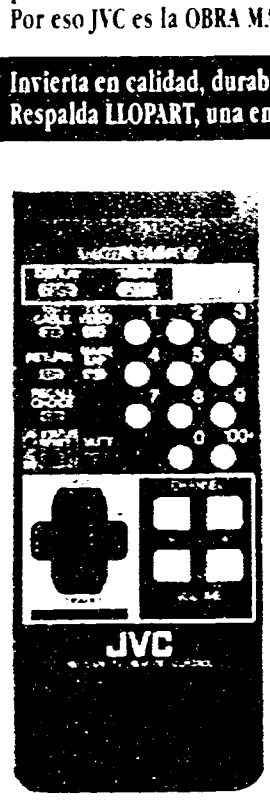
En la misma exhortan a la Unión Industrial Argentina y a la confederación Nacional de Industrias de Brasil a gestionar ante sus gobiernos la suspensión de la rebaja arancelaria y la exclusión de productos de la lista de excepciones dentro del Mercosur.

Viva la imagen del mañana, hoy.

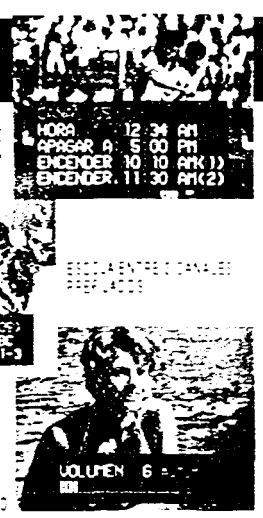
Ahora el poder
de un pequeño gigante en su casa.
Recuéstese, relájese y disfrute
del espectáculo con el televisor
líder JVC MOD C14-84 de 14"
de excelente rendimiento e imagen
hasta el último milímetro.
El control remoto MASTER COMMAND
simplifica y automatiza las funciones
de audio y video en una fácil operación
con visualización en pantalla.
La más avanzada tecnología
y diseño elegante
a un precio muy accesible.
Desde su sillón controle la imagen perfecta.
Con el poder de la marca JVC, inventora del VHS, siempre con innovaciones.
poniéndose al alcance de toda la magia del espectáculo y de la vida.
Por eso JVC es la OBRA MAESTRA EN TELEVISORES.

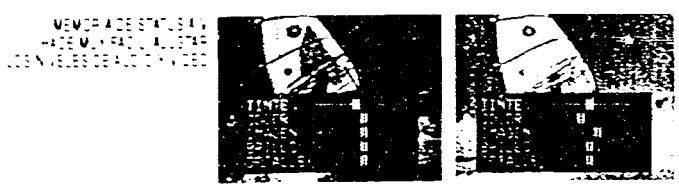
También en 21" y 29" con idénticas características.

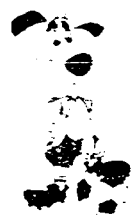
Invierta en calidad, durabilidad y mejores prestaciones. JVC, el líder con garantía eterna de calidad.
Respalda LLOPART, una empresa uruguaya con más de 20 años de solvencia.



- Totalmente importado, armado de origen
- Sintonizador de cable de 180 canales
- Terminal de entrada S-VIDEO (Unico compatible con SUPER-VHS)
- PAL-N NTSC con sistemas y voltages automáticos
- Despliegue en pantalla en 3 idiomas
- Selección de menú de 3 páginas
- AFC (Control automático de frecuencia fina)
- Desactivación automática del TV si no se recibe ninguna señal durante 10 minutos
- Memoria de status de video: le ofrece 3 ajustes de imagen prefijados
- Función "Chanel Guard" para designar hasta 3 canales protegidos
- Temporizador de activación desactivación
- 1 entrada 1 salida de A/V
- "Home Sitter": el TV funciona como sistema complementario de seguridad cuando usted no está en su hogar







Consulte a través de nuestra red de distribuidores acerca de nuestro excelente PLAN CONTADO y de los amplios planes de financiación.

¡PARTIDA LIMITADA!

Llopart UNA EMPRESA NACIONAL CON RESPALDO INTERNACIONAL

INVIERTA EN CALIDAD JVC LIDER MUNDIAL EN AUDIO Y VIDEO

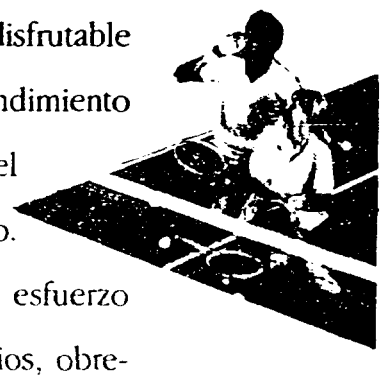
Constitución 2070/76 Dpto. de Ventas y Administración Tels:40 98 56- 48 41 77 - 49 24 11 FAX:48 25 77. Service Tels: 49 30 97 - 48 24 19 - 48 12 22.

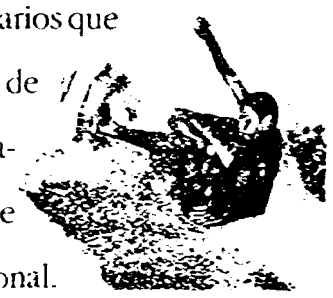
Inauguramos

El 5 estrellas que dará más brillo a Punta del Este.

Esta y todas las temporadas

El primer complejo turístico 5 estrellas de Punta del Este es a partir de hoy una disfrutable realidad. Un emprendimiento de la jerarquía y el nivel que Punta del Este estaba exigiendo. Un proyecto que se concreta gracias al esfuerzo mancomunado de autoridades, empresarios, obreros, operadores turísticos y visionarios que confiaron en la ambiciosa idea de dotar a Punta del Este con la infraestructura de servicios que merece un centro de categoría internacional.





Distinguido con la categoría Gold Crown de RCI - el máximo reconocimiento de Resorts Condominiums International - la mayor organización internacional con 2.400 centros turísticos en 72 países. Una realidad que todo Uruguay y el turismo internacional comienzan a disfrutar esta temporada.

Y que irá creciendo en el futuro con la 2ª etapa en construcción a completarse para 1994.

C L U B H O T E L

LAS DUNAS

Ruta 10 - Km. 163 - Punta del Este - Tel.: (042) 71211 - Fax: (042) 71210

DIPRODE invirtió 100 millones de dólares en caminos y electrificación

La Dirección de Proyectos de Desarrollo (DIPRODE) lleva invertidos unos U$S 100 millones en caminería y electrificación rural en las cuencas arrocera y lechera, se informó a ***Búsqueda*** *en fuentes de esa repartición, que depende de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto.*

Estos programas, que se financian con la asistencia del Banco Interamericano de Desarrollo, incluyen una segunda etapa que se iniciará en 1995 por U$S 40 millones adicionales que se destinará a la cuenca lechera del Litoral.

La primera etapa incluyó obras de electrificación por U$S 55 millones y de caminería por U$S 45 millones, beneficiando a los sectores arrocero y lechero en los departamentos de Cerro Largo, Rocha, Treinta y Tres, Lavalleja, Colonia, San José, Florida y Canelones.

Se culminaron obras de caminería por 2.400 kms. y de electrificación por 2.400 kms. y están en construcción 1.300 kms. de caminería y otros 1.300 kms. de electrificación, dijeron los voceros de DIPRODE.

En el proyecto Cuenca Lechera 2, que alcanzará a los departamentos de Salto, Paysandú, Río Negro, Soriano, Flores y Durazno, se encararán obras de 800 kms. de caminería y 2.000 kms. de electrificación.

En la caminería el costo total lo absorbe el Estado, mientras que en las obras de electrificación, los costos al productor se le reducen sensiblemente. "Los productores de arroz solamente están pagando la conexión para tener electricidad en sus establecimientos, mientras que en la cuenca lechera el productor paga por el transformador en la puerta del tambo unos U$S 1.650. El costo de instalar ese equipamiento oscila hoy en el mercado en los U$S 10.000", se indicó.

La primera parte del proyecto benefició a unos 1.800 productores de la cuenca lechera y 300 productores de la cuenca arrocera.

La DIPRODE, con la asistencia de Rentas Generales, trabaja además en proyectos con cooperativas de producción (respaldo a Calagua y Calvinor en Artigas) y en apicultura artesanal.

1896 - 1904

LOS AÑOS DEL ODIO

César di Candia

Una obra histórica con dinámica periodística sobre las guerras civiles del Uruguay entre 1896 y 1904.

Colección BUSQUEDA - Editorial Fin de Siglo

Según estimaciones de la Comisión para el Desarrollo de la Inversión

La inversión retomó el nivel de los '80 y será este año del orden de U$S 1.600 millones, lo que representa 12% del PBI

La inversión en Uruguay retomó en 1993 a niveles anuales de 12% del PBI, con tendencia al alza, según estimaciones de la Comisión para el Desarrollo de la Inversión.

La directora de esta repartición, Beatriz Migliaro, dijo a **Búsqueda** que esta mejoría supone volver a los niveles de inversión de comienzos de los '80, luego de la baja que se produjera en los años 1989 y 1990.

Solamente en el sector de Turismo, se aprobaron 77 proyectos de inversión desde 1991, por un monto total de U$S 838,4 millones. En tanto, están en consideración otras 33 iniciativas por U$S 228 millones adicionales, dijo Migliaro.

La inversión podría alcanzar este año, en términos globales, a unos U$S 1.600 millones, estimó.

■ Los promedios

En un balance histórico, Migliaro observó que en Uruguay "no se ha invertido en volumen adecuado" y que ello "ha retardado el desarrollo de la economía".

El promedio de inversión total entre 1982 y 1991, es de casi 11% del PBI por año, lo que significa, también en promedio, U$S 590 millones anuales. Si se amplía el período considerado, tomando entre 1976 y 1991, se llega a 12,9% del PBI cada año, con un promedio de inversión de U$S 700 millones anuales, señaló la directora de la Comisión para el Desarrollo de la Inversión.

El mejor promedio que surge al analizar períodos más extensos se explica porque hacia fines de los años setenta los niveles de inversión alcanzan, en relación al Producto, porcentajes mayores. En 1978 la inversión llegó a 16% del PBI; en 1979 y 1980, a 17,3%, respectivamente. Entre 1976 y 1983 se concentraron los mayores niveles de inversión, con porcentajes anuales que promedian 14% del Producto.

A partir de 1984 comienza a descender la tasa de inversión, llegando al mínimo en 1986, con 9,3% del PBI y con un máximo de 12%. En dólares corrientes, la inversión en 1986 llegó a U$S 409,7 millones, y en 1987 a U$S 617,3 millones.

■ Grandes empresas

Observando los sectores donde de concretan las operaciones y su destino final, Migliaro dijo que 61% fue en el área privada. En principio todos los sectores destinaron esos fondos a construcciones y, en segundo término, a maquinaria y equipos.

Asimismo, las empresas que más invirtieron fueron las de mayor tamaño y, dentro de este grupo, las extranjeras.

Del total de inversión en la industria manufacturera, más de 1/3 es realizada por empresas extranjeras, que representan a su vez 18% del universo empresarial. Dentro de este grupo, las firmas exportadoras muestran "un elevado nivel de inversión respecto a sus activos", señaló Migliaro.

Las inversiones se concentran principalmente en cuatro sectores de actividad: productos alimenticios; tabacos y bebidas; textiles, prendas de vestir e industria del cuero; productos químicos; y productos metálicos, maquinaria y equipo. Siguen los sectores dirigidos tradicionalmente a atender la demanda interna, que hoy aparecen utilizando fuertemente los acuerdos comerciales con Argentina (CAUCE) y con Brasil (PEC).

■ Turismo

El turismo ha sido el principal destino de los recursos que se invierten actualmente en el país. De los 77 proyectos (por U$S 838,4 millones) y 33 emprendimientos a estudio (por U$S 228 millones) las inversiones se concentraron fuertemente en la hotelería.

En este rubro, la inversión ha permitido aumentar la capacidad de alojamiento en 9.046 plazas, prácticamente duplicándola en algunas zonas como Maldonado, dijo Migliaro.

Maldonado y Montevideo concentran 73% del total de proyectos turísticos aprobados y 94% de la inversión. Maldonado solamente tiene el 51% de los proyectos (39) por una inversión de U$S 587,7 millones.

El rubro hotelero representó el 39%, con una inversión de U$S 238,3 millones, y los servicios de "tiempo compartido", alcanzaron 21% con U$S 92,1 millones de inversión.

Sin embargo, la categoría que insume mayor inversión, aunque con solamente 15 proyectos, es la de "Servicios Directos", con U$S 366,1 millones. Este rubro incluye loteos residenciales con servicios turísticos, marinas y pueblos náuticos, y establecimientos culturales, recreativos y deportivos que están vinculados al turismo o tienden a captarlo.

Según los montos de inversión, 63% de los proyectos son inferiores a los U$S 5 millones, y solamente 5 tienen montos superiores a los U$S 25 millones.

Inversión en Turismo (miles de dólares)

Departamento	Proyectos	% del total	Monto
Maldonado	39	51	587.000
Montevideo	17	22	198.600
Rocha	6	8	9.400
Colonia	4	6	11.700
Paysandú	3	4	6.600
Salto	3	4	6.500
Canelones	2	2	3.700
San José	2	2	4.300
Rivera	1	1	9.900
Total	77	100	838.400

Categoría	Proyectos	% del total	Monto
Hotel	30	39	238.300
Tiempo Compartido	16	21	92.100
Servicios directos	15	20	366.100
Servicios indirectos	7	9	41.700
Centros Comerc.	7	9	89.100
Apart. Hotel	2	2	11.100

Cenando bajo las estrellas

o en su cálido salón mediterráneo,

al arrullo de su Show Musical.

Aperitivos, tablas de quesos, aves,

pescados, pastas, pizzas,

salad bar.

MasterCard

WE PREFER

NATURA

Restaurante Piano Bar

Scoceria 2754 esq. Berro - Reservas: Tel. 708046

"Se están ordenando las cosas", dijo la inspectora general de Hacienda

Hay menos "fugitivos" y ausentes entre los funcionarios públicos

Al parecer, hay menos empleados públicos "fugitivos" y ausentes en la administración central. Una nueva serie de controles en dependencias públicas de la Inspección General de Hacienda reveló que "se están ordenando las cosas", según señaló la directora de esa repartición del Ministerio de Economía, María del Huerto Amarillo.

María del Huerto Amarillo

Las inspecciones realizadas entre el 10 de noviembre y el 15 de diciembre en 5 oficinas de la administración central (de cuatro ministerios y de la Presidencia de la República), en las que revistan 1.688 funcionarios, mostró que los "fugitivos" (es decir, los que figuraban con tarjeta marcada, pero no estaban en su puesto de trabajo), alcanzaron 1,66%. En tanto había 2,73% de "ausentes sin aviso" y 14,75% de ausentes con diversas justificaciones (licencias, faltas con aviso, faltas médicas, etc.).

En las inspecciones realizadas en setiembre y octubre en 14 reparticiones de 5 diferentes ministerios, de un universo de 1.445 funcionarios, se encontraban "fugitivos" 5,19% y ausentes con justificación 23,88%.

Estos relevamientos no constituyen muestreos, por lo que las comparaciones son solamente indicativas.

■ Mejor, pero poco

Empero, la administración central parece seguir funcionando a media máquina. En la investigación más reciente, los empleados que estaban en funciones representaban 51,95%, muy poco más de 50,24% del control anterior.

En esta ocasión, 23,34% de los funcionarios no estaba en el lugar de trabajo por cumplir horarios especiales. En las inspecciones de setiembre-octubre este rubro alcanzaba a 20,69%.

Amarillo señaló que se percibe "una sensibilidad grande en este tema de parte de los jerarcas a nivel de las direcciones generales". El ausentismo del funcionariado "dificulta el trabajo de los jerarcas, especialmente cuando los ausentes revistan en los cuadros profesionales" por lo que se están "tomando medidas más firmes y correctivas", dijo.

Casilda Echevarría es la nueva coordinadora de las actividades por reforma del Estado

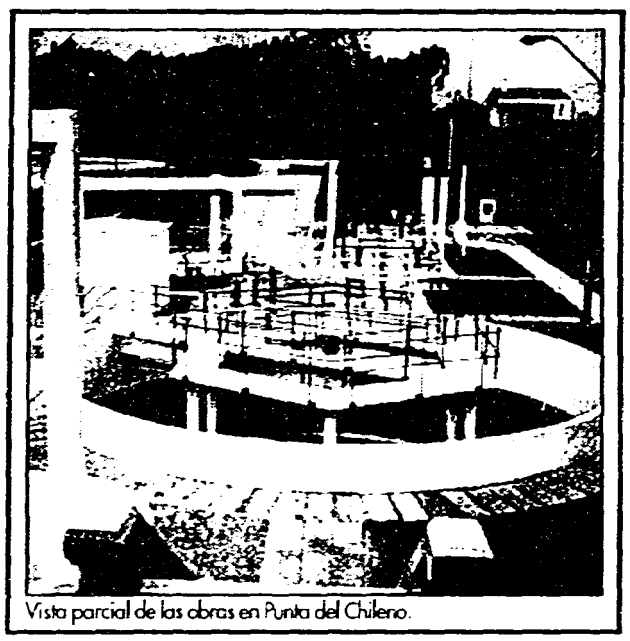
La coordinación de las actividades gubernamentales por la reforma del Estado recayó en diciembre en manos de la doctora Casilda Echevarría, quien desde de marzo de 1992 ha tenido activa participación desde esa misma repartición en los procesos de privatización de las empresas públicas.

Echevarría (37) ocupa este cargo en sustitución de su anterior titular, Carlos Delpiazzo, ex ministro de Salud Pública y ex subsecretario de Defensa, que se retiró de la actividad pública para dedicarse a su profesión de abogado.

La nueva responsable de las privatizaciones es también representante uruguaya ante UNICEF y miembro de la delegación oficial ante la Comisión Interamericana de Mujeres.

De acuerdo con una resolución del Poder Ejecutivo, las atribuciones de la Comisión de Reforma del Estado fueron delegadas en el cargo que ocupa esta funcionaria, dependiente de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto.

FEBRERO



Vista parcial de las obras en Punta del Chileno.

Esto ha sido posible gracias a la labor de OSE y la empresa constructora SACEEM que, en un ambicioso proyecto, ampliaron la Estación de Depuración de aguas residuales en la Red Sanitaria de Maldonado y el Oeste de Punta del Este.
La obra tiene gran trascendencia ya que su principal objetivo es la protección de la ecología, en una de las principales reservas turísticas del país.
Apuntando a ese aspecto OSE realizará, en la nueva estación, la decantación, extracción y tratamiento de barros así como la eliminación de bacterias por cloración de líquidos residuales, para lo cual la constructora SACEEM acondicionó todo el predio y efectuó las obras de infraestructura.
El proyecto, que ya está en funcionamiento, garantiza la característica pureza y cristalinidad de las aguas, en todo el departamento de Maldonado.

Una obra de punta por la ecología y el turismo.

Saceem

COMPAÑIA SUDAMERICANA DE EMPRESAS ELECTRICAS, MECANICAS Y DE OBRAS PUBLICAS
Treinta y Tres 1468 - Teléfono 96 02 08 - Fax 96 39 39

La ronda del GATT y el proteccionismo comercial y cultural

Espantajos, fuera

por Mario Vargas Llosa

El billonario James Goldsmith lanzó un olímpico anatema contra los acuerdos del GATT sobre la liberación del comercio mundial. Palabras más, palabras menos, en una entrevista que le hicieron en la BBC tronó así: "La internacionalización de la economía y la globalización de las empresas significa que los países del Tercer Mundo tienen hoy acceso a todas las técnicas y a todos los capitales. Por lo tanto, sus industrias están en condiciones de fabricar cualquier producto, aun los de tecnología más compleja. Pero estos países —por ejemplo, Indonesia y China— pagan a sus obreros noventa y nueve por ciento menos que los países desarrollados. ¿Cómo podrían competir éstos con aquellos si se abren las fronteras? ¿Están dispuestas las sociedades de Occidente a reducir los ingresos de sus trabajadores en noventa y nueve por ciento para que sus industrias no sean barridas por la competencia tercermundista?"

Entre 1987 y 1990, como parte de la campaña política en la que estaba inmerso, visité a un buen número de empresarios de distintos lugares del mundo para animarlos a que invirtieran en mi país. De todos esos personajes, sólo dos han sobrevivido en mi memoria. El primero, el suizo Stefan Schmidheiny, discreto, inteligente, culto, que en ese momento se disponía a dedicar la mitad de su tiempo a promover entre sus colegas del planeta un gran esfuerzo conjunto para desarrollar industrias "sostenidas", es decir, compatibles con la preservación de los recursos naturales y el medio ambiente.

Y, el segundo, James Goldsmith. Gigantesco, carismático, lenguaraz, abrumador, acababa de decepcionar a un auditorio de los tories británicos que lo urgía a entrar en política explicando que no podía hacerlo porque le gustaban demasiado las mujeres, propensión incompatible con los cánones que en la materia se exige a los políticos del Reino Unido. Pocos años antes, sir James se había hecho famosísimo —su cara adornó la portada de "Time"—, anticipando el "viernes negro" de la Bolsa de Nueva York y vendiendo todas sus acciones, las que, luego, recompró a mitad de precio, con lo que su patrimonio, según la prensa, se incrementó en pocos días en algunos cientos de millones de dólares. Cuando lo conocí, este ciudadano del mundo de pasaporte francés e inglés, ampliaba la ya vasta geografía de sus intereses financieros y empresariales, invirtiendo exitosamente en México y en Guatemala, en los ramos de petróleo y turismo.

No sé cuántos billones de dólares tiene el ennoblecido Goldsmith, pero sí estoy absolutamente seguro de que tendría bastantes menos (y de que acaso sería un muerto de hambre) si en estos treinta o cuarenta últimos años, en los que él ha podido ejercer sus habilidades y audacias inversoras por multitud de países, el ancho mundo le hubiera cerrado las puertas con barreras proteccionistas y argumentos nacionalistas, y lo hubiera confinado en Inglaterra y Francia, sus dos patrias. Si hay alguien en el mundo que debería andar predicando a voz en cuello las ventajas de la disolución de las fronteras y la integración de los mercados a escala planetaria es alguien como él, que se ha beneficiado como nadie de la internacionalización y de la globalización y que es algo así como la encarnación y dechado de ambos fenómenos. Pero, no, incoherente con lo que es y con lo que hace y representa, ahora sir James se opone a que se abran las fronteras para el comercio mundial blandiendo un espantajo terrorista: los baratos productos del Tercer Mundo que, si se los dejara competir en libertad, harían desaparecer a las industrias de Europa.

■ *"La excepción cultural"*

El espantajo de sir James se parece como una gota de agua a otra, al que andan agitando en estas últimas semanas los cineastas e intelectuales europeos que piden "la excepción cultural" para los productos audiovisuales en los acuerdos del GATT, con el argumento de que si los gobiernos "desprotegen" a éstos y los abandonan a la libre competencia, las películas de Hollywood se apoderarán de todo el mercado y culturalmente "Francia se convertiría en una barriada de Chicago" (la memorable frase, digna del sottisier de Flaubert, es de Laurent Fabius).

Es comprensible —no aceptable desde luego— que realizadores convencidos de su incapacidad para conquistar un amplio público que les garantice la supervivencia, se dejen seducir por los cantos de sirena del nacionalismo cultural, y aspiren al parasitismo burocrático, es decir, a vivir —artificialmente y maniatados— dentro de un sistema de subsidios y controles estatales, que cierre la puerta al "cuco norteamericano" y les asegure un público cautivo, aunque ello los prive de independencia y los condene al adocenamiento, al folclore y a la provincia. La actitud es coherente con quien es o aspira a ser "el mejor cineasta de Fiésole" o "el genio del celuloide de Vallecas". ¿Pero qué hacen entre los defensores de las barreras aduaneras, el sistema de cuotas y el intervencionismo y la tutela del Estado para la creación cinematográfica (eso es exactamente lo que significa rechazar la libertad del mercado) directores como Almodóvar o Bertolucci, que, gracias al (limitado) internacionalismo que existe en el campo audiovisual, han conquistado el prestigio de que gozan fuera de sus países? ¿Hubiera llegado el realizador de **Atame** *y de* **Tacones lejanos** *a la popularidad que tiene en el mundo si, como él pide ahora, el mercado para la producción y distribución de películas estuviera compartimentado rígidamente en el planeta con un criterio nacionalista, criterio que, basta un dedo de frente para adivinarlo, es una amenaza latente contra la libertad de creación y una fuente inagotable de chanchullo y corrupciones pues confiere al Estado un poder omnímodo para repartir prebendas, beneficiando a unos y perjudicando a otros en el campo de la actividad cultural? Ha sido gracias a la pequeña y muy relativa libertad de mercado actual que la obra insolente y libérrima de Almodóvar —me refiero a sus primeras películas— pudo nacer y, poco a poco, abrirse paso por el globo, y llegar, por ejemplo, al corazón del monstruo imperialista, Nueva York, donde una tarde yo tuve que desafiar la pulmonía haciendo cola una hora bajo la nieve para poder ver* **Mujeres al borde de un ataque de nervios**.

El caso de Bertolucci es todavía más inconsecuente, para no decir grotesco. Pues el tipo de insolencia en que el realizador italiano volcó su enorme talento, desde sus primeras películas, fue sobre todo ideológico, en violentas impugnaciones, y, como en **Novecento**, *verdaderas diatribas contra la sociedad y las instituciones de su país. Con todas las limitaciones que tiene, una industria que depende del público y no del favor del Estado para funcionar, permite ese margen de independencia para la crítica, la contestación y la experimentación del que realizadores como Almodóvar y Bertolucci han sabido sacar tan buen provecho. Este pequeño espacio de libertad quedaría seriamente recortado, acaso anulado, si prevalece la tesis de la "excepción cultural" y en vez de la ley de la oferta y la demanda son los gobiernos los que decidan en el futuro, en buena parte, lo que se puede y —sobre todo— lo que no se puede ver en las pantallas grandes o chicas.*

■ *Falsas suposiciones*

Los espantajos de sir James y de los nacionalistas culturales —el cuco tercermundista y el cuco norteamericano— son una fantasía construida a partir de suposiciones falsas: que el mercado es un pastel de dimensiones invariables, y que, si alguien se lleva un pedazo de él, lo hace dejando a los otros algo menos que repartir. Si esto fuera así, jamás un capitalista hubiera llegado a acumular la formidable riqueza de sir James ni hubiera pasado el cine de una diversión marginal a ser un arte de masas. La riqueza genera riqueza y una película que tiene éxito abre, no cierra la puerta del público, a otras películas: "crea" espectadores, así como un libro de éxito "crea" lectores potenciales para muchos otros libros.

Es falso que países como Indonesia o China paguen sólo el uno por ciento a sus obreros de lo que pagan a los suyos Francia o Alemania. Pero, tal vez fue así, hace treinta años, en países como Taiwan o Corea del Sur. A medida que esos países crecían al ritmo acelerado que sabemos, aumentaban también los salarios de sus obreros y, por lo mismo, la capacidad de esos mercados para importar productos del mundo entero. ¿No se han beneficiado de ese desarrollo, de manera formidable, la industria europea y la norteamericana? Y lo seguirán haciendo, gracias a la libertad de comercio, con el aumento de la capacidad adquisitiva de países del Tercer Mundo como los tigres asiáticos y, en los últimos años, de naciones latinoamericanas como Argentina, Chile y México. Si el criterio del señor Goldsmith prevaleciera, un país del llamado Tercer Mundo nunca debería salir del subdesarrollo, pues esto sólo se consigue subdesarrollando a los ahora desarrollados. No es así: en el mundo interdependiente de nuestros días, el crecimiento de la riqueza y de los niveles de vida de un país abre oportunidades para que de ello se beneficien también todos los otros.

Esto es exactamente lo que debería pasar en el dominio audiovisual, uno de los más cosmopolitas —luego de la plástica y de la música— de todos los relacionados con la producción cultural, si en vez de recortarse y dividirse por mercados regionales impermeables o abiertos a cuentagotas unos a otros, se integrara en un mercado sin fronteras, abierto a la competencia. No hay ninguna razón para que un país como Francia, el cuarto exportador mundial, vea en esa libertad de comercio para las películas un riesgo más grande que el que constituyó la libertad del mercado para los autos, los helicópteros, los armamentos, los perfumes, los libros y otros productos franceses a los que la internacionalización ha favorecido en vez de perjudicar. El argumento de que los circuitos de distribución están en manos de Hollywood es tan feble como el de la riqueza congelada e invariable: esos circuitos se pueden contrarrestar con otros circuitos que la industria audiovisual europea debería tender si lo que quiere es proyectarse hacia el mercado norteamericano y mundial en vez de retrotraerse a sus propias fronteras y vivir del rentismo.

Hay que combatir a los espantajos demagógicos de sir James y de los cineastas proteccionistas porque son una expresión peligrosa del nuevo gran enemigo moderno de la cultura de la libertad: el nacionalismo. Detrás del "cuco tercermundista" y del "cuco norteamericano" con el que quieren enfrentar el formidable avance de la vida contemporánea hacia un mundo sin fronteras, integrado por el gran civilizador de la humanidad que es el comercio, se agazapan, de un lado, los viejos demonios de la xenofobia y el racismo y, del otro, el oprobio de una vida cultural enajenada por la tutela de comisarios encargados de defender ese engendro mentiroso, la "identidad cultural" que, si existiera, hermanaría con un irrompible cordón metafísico las irreverencias tremendistas de Almodóvar y los píos poemas de don José María Pemán y las fantasías anticonformistas de Bertolucci con los discursos "misinos" de Alessandra Mussolini.

© Mario Vargas Llosa, 1993.

© Derechos mundiales de prensa en todas las lenguas reservados a Diario "El País" S.A. (Madrid), 1993 - Especial para ***Búsqueda***.

Desayuno de trabajo de la Lista 31, Agrupación "Héctor Martín Sturla"

La dirigencia de la Lista 31 del Partido Nacional, Agrupación "Héctor Martín Sturla", realizó días pasados un desayuno de trabajo en salones del Hotel Ermitage para pasar revista a temas de importancia.

Participaron de la reunión, especialmente invitados, el subsecretario del Ministerio de Economía y Finanzas economista Gustavo Licandro, quien se refirió a la situación económica y su perspectiva, y el presidente de AFE, Michael Castleton, quien analizó la política del transporte.

Numerosos afiliados a la Lista 31, así como autoridades nacionales, se hicieron presentes en el acto, que contó con una gran adhesión. Entre otros, participaron el diputado Jaime Trobo; el ministro de Defensa Nacional Daniel Hugo Martins; el diputado Juan Carlos Ayala, el subsecretario del Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca, Ing. Gonzalo Cibils; el subsecretario del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, Dr. Gonzalo Irrazábal; el director general del Ministerio de Economía y Finanzas, Dr. Jorge Camponar; el presidente de OSE, Cr. Daniel Bianchi; la secretaria privada del presidente de la República, Martha de Fuentes; el director general de UTU Insp. Prof. Eduardo Burghi; el director nacional de Transportes, Juan Moratorio; el subdirector general del Ministerio del Interior, Insp. José Avila, el jefe de Policía de Canelones, Insp. Gral. Yamandú Castro; el jefe de Policía de San José, Tte. Luis Lobatti, el director general del Ministerio de Vivienda, Bernardino Ayala; el vicepresidente del SODRE Rubén Losa, el ex subsecretario de Defensa Nacional, Dr. Ignacio Risso; el ex ministro de Vivienda, Arq. José Ma. Mieres Muró; el vicepresidente del Banco Hipotecario del Uruguay, Dr. Hugo Rodríguez Carrasco; la consejera del CODICEN Beatriz Macedo; el integrante del Directorio del Partido Nacional Dr. Angel Ma. Gianola; la vicepresidenta del INAME Ana Barone; el ex director de Zonas Francas Cr. Daniel Azzini; el subdirector general del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, Roberto Berro; la presidenta de Educación Primaria Insp. Rosa Márquez; el director de Defensa del Consumidor José Ma. Mieres Visillac; el edil Leopoldo Amondarain; el director general del Ministerio de Transporte y Obras Públicas, Juan José Pol Deus; el vicepresidente de la Corporación Nacional para el Desarrollo, Carlos González Alvarez y el secretario ejecutivo del FISE, Dr. Alfredo Toledo.

Un aspecto del desayuno de trabajo realizado por la Lista 31, Agrupación "Héctor Martín Sturla".

El cambio del comercio mundial tras acuerdo del GATT significaría para Uruguay aumento de sólo 0,6% anual en sus exportaciones

El resultado de la Ronda Uruguay del GATT "podría haber sido peor" de lo que finalmente resultó para nuestro país y puede mejorar, si se obtienen algunas concesiones bilaterales que se están gestionado dijo a **Búsqueda** uno de los principales negociadores. Empero, tomando como base las estimaciones de los propios técnicos del GATT, el incremento de las exportaciones uruguayas no superaría el 0,6% de los montos actuales, es decir, unos U$S 10 millones.

Se encuentran en curso negociaciones para obtener aumentos de cupos en carnes y productos lácteos a Estados Unidos y la Unión Europea, para lo que hay tiempo hasta el próximo 15 de febrero. En tanto, prácticamente se frustraron las tratativas de obtener concesiones para los cítricos uruguayos.

El gobierno evaluó, en general, como positivo el resultado de las negociaciones del GATT, incluso en materia de agricultura, uno de los capítulos más importantes para Uruguay. Tras la Ronda, por primera vez se incorporan al marco legal del tratado ciertas disciplinas para este rubro comercial y se detiene la tendencia al crecimiento de los volúmenes de exportación subsidiados.

Como contracara se señaló que será "legal" la colocación de centenares de miles de toneladas de stocks de productos agrícolas subsidiados y que el proceso de reducción de la asistencia de la tesorería a la producción será realmente efectivo a partir del año 2001 en una proporción bastante reducida.

En el capítulo de textiles no se han producido avances y se resolvió prorrogar por un año más el Acuerdo Multifibras, que fija cuotas a las importaciones, perjudicando a los países exportadores. A partir del 1º de enero de 1995 sus normas se integrarán progresivamente hasta el 2005 en el Acuerdo General.

En cuanto a los servicios, los siete años de negociaciones se cerraron sin mayores avances, al abrirse un período de "observación" de 18 meses en el cual se continuará el proceso de acercar posiciones hasta el momento inamovibles de Estados Unidos frente a las restantes potencias.

● **Los tres grandes.** El ministro de Ganadería, Agricultura y Pesca, Pedro Saravia, consideró que el "poder político y de negociación, con la base de su poder económico, fue determinante para que los tres grandes bloques —Estados Unidos, la Unión Europea y Japón— se realizaran concesiones para equilibrar sus economías de exportación". "Luego de arreglar ellos, quedaron espacios a los que tendrá que adaptarse el resto del mundo", agregó. ("En Vivo y en Directo" CX 8, lunes 20).

El secretario de Estado pronosticó que el arroz uruguayo "tendrá una mejora circunstancial, pero porque hay un fracaso en las cosechas" en otras regiones y estimó que se generará una "gran competencia en los lácteos" y habrá "dificultades en las (colocaciones de) carnes, por los volúmenes a vender y no tanto por los precios". Reconoció también que "habrá que buscar alguna solución para (la producción) de cebada".

● **Positivo, pero ...** El Poder Ejecutivo emitió el viernes 17 una declaración oficial en la que admite que el acta final, "sin perjuicio de sus imperfecciones e insuficiencias, contribuye a consolidar el sistema multilateral de comercio como principal instrumento para defender los principios de equilibrio y globalidad que inspiran el funcionamiento del GATT".

Sin embargo Uruguay "manifiesta su disconformidad" en el capítulo agrícola por los "resultados obtenidos, los que si bien representan un avance respecto de la situación anterior, no colman la totalidad de los intereses de los países en vías de desarrollo".

● **Grandes excedentes.** La transacción clave que facilitó la conclusión de la Ronda fue la flexibilización del acuerdo agrícola de Blair House, firmado en noviembre de 1992, entre los Estados Unidos y la Unión Europea.

Dicho acuerdo establecía el compromiso de reducir en 21% las exportaciones subsidiadas en seis años, a razón de 3,5% por año, sobre el promedio de las toneladas producidas entre 1986 y 1990, estimadas en 17 millones.

La nueva versión estableció como nueva base de partida para la reducción el período 1986-1992, lo que eleva el promedio a 20 millones de toneladas las que pueden ser vendidas con subsidios.

Se mantuvo en cambio la obligación de reducir en 20% los subsidios internos a los agricultores en el mismo lapso y se extendió de 6 a 9 años la "cláusula de paz" que impedirá la aplicación de contramedidas unilaterales para compensar los subsidios.

En los rubros que más interesan a Uruguay, los volúmenes disponibles en los depósitos europeos para salir a los mercados a precios subsidiados son: 860.000 toneladas de carne vacuna; 300.000 de manteca; 180.000 de leche en polvo; 140.000 de quesos; y 7:800.000 de cebada.

Estas gigantescas existencias deberán colocarse antes de los seis años establecidos para la reducción de los subsidios. En consecuencia los expertos pronostican que al finalizar dicho lapso —cuando haya disminuido la sobreoferta y avance el cronograma de reducción— recién podrían advertirse los efectos benéficos de las nuevas normas.

El Acta Final será firmada en abril próximo, en una conferencia ministerial que se cumplirá en Marrakesh y posteriormente cada país por separado debe ratificarla.

● **Estimaciones.** Los técnicos del GATT calculan que las cláusulas del acuerdo producirán una reducción promedial de aranceles de 33%, lo que permitiría un incremento del comercio global superior a los 210.000 millones de dólares, calculado sobre el actual volumen, que llega a los 3:500.000 millones. Esta cifra excluye a los servicios, que alcanzan a la cuarta parte del intercambio mundial.

Las previsiones del GATT, que reprodujo el diario "Gazeta Mercantil" de Brasil, establecen que 65% de esa ganancia —unos 135.000 millones de dólares— quedarían en manos de los países de la OCDE y el resto de los 116 miembros obtendría 85.000 millones, con la excepción de unos pocos que perderían 7.000 millones.

El informe asigna a Uruguay —al que considera uno de los países poco favorecidos— un aumento de su ingreso de 0,6% anual, lo que calculado sobre el actual nivel de las exportaciones equivaldría a unos 10 millones de dólares.

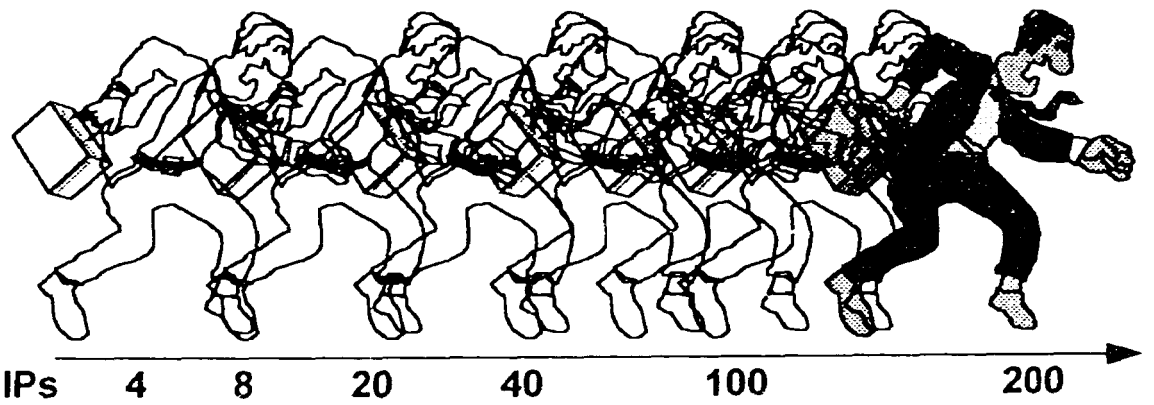
teórema

De izquierda a derecha, Sr. Gerardo Grassi (CABAL), Sres. Diego Moles y Rúben Pérez Gaeta (SEMM) y Cr. Aldo Reyes (CABAL), al firmar el importante convenio.

LOS SOCIOS CABAL PODRAN AFILIARSE AL SEMM CON IMPORTANTES BENEFICIOS.

Gracias a un trascendente convenio firmado por el SEMM y CABAL, los socios de esta tarjeta gozarán de una bonificación del 35% en el costo de la cuota particular.
Cabe destacar que este sustancial descuento es para siempre, y se hace extensivo a todas las personas que el socio CABAL indique, pertenezcan o no a su núcleo familiar.
A estas importantes ventajas, se suma la de que el costo de las cuotas le será debitado directamente en la factura-resumen de CABAL.
Por más información sobre los alcances de este convenio los interesados pueden llamar al teléfono 71 21 21 (Línea colectiva), o presentarse personalmente en las oficinas del SEMM, solicitando una entrevista con un promotor, el cual los visitará en el lugar y el día que el socio CABAL disponga.
En suma, una manera CABAL de sumar más tranquilidad, a su tranquilidad.

Durante todo el año, Ustedes y Nosotros, corremos a la velocidad de las CPU`s



En estas fiestas, dejemos la velocidad de nuestras CPU`s en la oficina.
No olvidemos que tenemos un mundo para compartir con nuestros seres queridos.

Que la calma, la paz, y la reflexión, imperen en todos los hogares uruguayos, es nuestro mayor deseo.

COASIN

Coasin Uruguaya S.A.

Computación para una Nueva Era

LA RADIO MAS ESCUCHADA DEL PAIS CUMPLE 69 AÑOS

Durante tantos años de diálogo
con toda la gente del país,
hemos aprendido algo esencial:
saber valorar el cariño y la fidelidad
de toda nuestra audiencia.
Ese es nuestro secreto.
Por eso, este aviso es ante todo un homenaje
a los que nos acompañan día a día.
Noche a noche.
Porque tantos años juntos ya forjaron
un lazo de unión y afecto.
Esa es nuestra historia.
La de nuestra radio.
La de nuestra gente.
La de todo el país.

Proponen reducir red del BROU y seguro de depósitos obligatorio para bancos nacionales y estatales y optativo para extranjeros

Una investigación sobre el sistema bancario uruguayo presentada en las VIII Jornadas de Economía del Banco Central (BCU) propuso una redefinición del papel del Banco República (BROU), sugirió el cierre de algunas sucursales utilizadas para la captación de pequeños ahorristas y la reducción de la injerencia del directorio integrado por representantes políticos en decisiones técnicas.

En lo que refiere al sistema bancario privado se propone imponerle un seguro explícito de depósitos, oneroso y obligatorio para los bancos de capital nacional y del sector público y optativo para los bancos extranjeros.

En el estudio —financiado por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID)— se sostiene que las exigencias impuestas por el BCU para la habilitación de bancos, afecta la asignación de créditos, ya que entiende que las instituciones multinacionales son más aversas a asumir riesgos y por lo tanto dejan de lado "proyectos rentables pero (...) de altos costos de selección (...) con las consiguientes pérdidas de eficiencia".

El trabajo —presentado por el economista Nelson Noya en dichas jornadas— es una síntesis de la investigación que efectuó con su colega Daniel Dominioni (técnico del BCU) para una red de centros de investigación financiada por el BID.

Noya integra el "Proyecto Propuesta" que diseña medidas de gobierno de corte "progresista", que podrían dar el marco programático para la alianza política que impulsan el Frente Amplio, el Partido Demócrata Cristiano y el Polo Progresista en torno a una eventual fórmula Tabaré Vázquez-Rodolfo Nin Novoa en las elecciones de noviembre de 1994.

■ El repliegue de la banca privada

Luego de la crisis financiera de comienzos de los 80, el crédito al sector privado residente cayó drásticamente pero los depósitos continuaron creciendo, señala el trabajo. Estos recursos se volcaron hacia el sector público —afectado por la crisis fiscal y por el corte del financiamiento externo— y a créditos a no residentes.

En este proceso de cambio en la operativa, se desarrollaron las actividades bancarias no tradicionales, como la intermediación *off shore* y los servicios bancarios que no son de intermediación.

Existía una clara segmentación del mercado; los clientes riesgosos y los depositantes pequeños sólo eran atendidos por la banca pública, la banca gestionada y las cooperativas. La banca privada se replegó casi exclusivamente a una gestión mayorista (clientes grandes en depósitos, escasa red, poco personal y pocos clientes muy seguros en los créditos).

Ello le generó concentración, tanto de los créditos como de los depósitos. Como consecuencia de un proceso de especialización de los bancos, dentro de cada sector de actividad se concentró fuertemente el crédito por deudor.

En 1982, el promedio de participación de los cinco principales clientes de cada banco representaba 18% de su cartera, en tanto los 20 principales concentraban 36%. En 1990, los cinco mayores pasaron a 25% y los 20 mayores a 49%, señala Noya.

■ Cambios recientes

El trabajo señala el año 1989 como un nuevo punto de inflexión en la evolución del sistema. Subraya que algunas instituciones trasnacionales volvieron a actuar fuertemente en el mercado minorista; se revirtió la caída de la red física y del personal empleado por la banca privada; y la banca pública —en particular el BROU— tiende a perder el peso ganado.

Sin embargo, los nuevos créditos de la banca privada no se canalizaron a empresas sino a familias y al comercio, financiando la expansión del consumo, principalmente de bienes durables e importados. El crédito al consumo en pesos pasó de 6% del total de 1987 a 16% en 1992 y los préstamos en dólares al comercio minorista pasaron de 22% a 30%.

Ello se dio en un contexto, en que el crédito total al sector privado se redujo casi 30% en términos reales y no hubo en definitiva créditos nuevos a los sectores productores de bienes.

■ Tasas y márgenes

El trabajo subraya que las tasas pasivas en pesos (sobre los depósitos) en términos reales han sido negativas o nulas desde 1985, mientras que las tasas de los préstamos se volvieron muy altas en comparación con la inflación, lo que aumentó el *spread* bancario. El margen bruto de intermediación financiera (*spread*) es la diferencia de tasas de colocación y captación, corregidas por los costos financieros de la inmovilización de los encajes obligatorios.

Los márgenes en dólares fueron estables entre 1983 y 1992 e inferiores a 5% y a partir de 1990 tendieron a descender. En pesos, los márgenes fueron mucho más altos y volátiles, tendieron a aumentar drásticamente a partir de 1990 y llegaron a ser del orden de 17% para clientes medianos y más de 30% para los clientes más costosos o riesgosos.

■ Las reglas de juego

Desde mediados de 1989 se modificaron las regulaciones del sistema financiero, y particularmente de la banca pública. Estas surgieron en base a las recomendaciones de los acuerdos de ajuste estructural con el Banco Mundial y del convenio de asistencia técnica y financiera con el Banco Interamericano de Desarollo (BID).

Esas medidas, explica el trabajo, consistieron en mayores exigencias para el funcionamiento de los bancos (se cambió la forma de fijar el patrimonio mínimo de las instituciones, de clasificar y evaluar los riesgos y los procedimientos para realizar previsiones; y la fijación de la responsabilidad patrimonial neta mínima por institución). También se modificaron las regulaciones de encajes.

Además la ley de intermediación financiera aumentó la capacidad de control del BCU sobre los bancos, incluso sobre el BROU, modificó el régimen de habilitación para nuevas instituciones o sucursales y restringió la capacidad de asistencia financiera a instituciones en crisis. Explícitamente se estableció que el Estado no responderá por los pasivos de las instituciones.

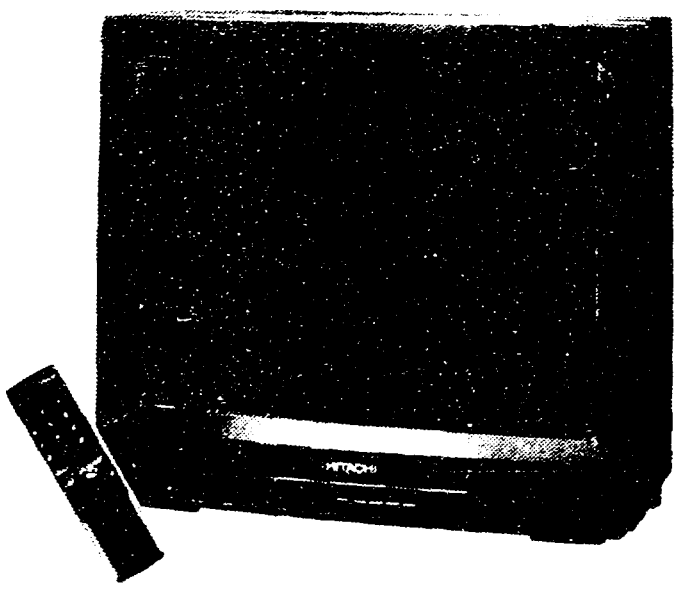
■ Seguro de depósitos

El trabajo destaca que si bien no existe una norma explícita, los últimos directorios del BCU no han autorizado la instalación de bancos de grupos nacionales y aún regionales, a menos que se asocien con capital bancario de sólido respaldo en países desarrollados.

Sostiene que ello permite al BCU desentenderse de la cobertura de depósitos en caso de crisis, pero también tiene efectos significativos sobre la asignación de los créditos, en la medida que las instituciones de capital

(pasa a pág. 39)

MRM



MANEJAR ESTE TELEVISOR
ES UN JUEGO DE NIÑOS

(SE LO DECIMOS EN SERIO)

Nuestros televisores llevan
incorporados videojuegos.
De origen.
Para niños. Para adultos.
Con respecto
a su calidad de imagen,
sólo una palabra:
HITACHI.

HITACHI
NI una palabra más

- Juegos
- Menú bilingue en pantalla.
- Tres graduaciones memorizadas de imagen.
- Tuneroma de origen.
- Memoria de volumen para 5 canales.
- Fondo azul cuando no hay imagen.
- Entrada y salida de Audio y video.
- Alarma para mensajes.
- Y todas las funciones habituales de los demás televisores.

CL

NUEVA
DIRECCION EN
PUNTA DEL ESTE

Uno de los mayores bancos del mundo
está en Punta del Este para brindarle asesoramiento
y servicio en todas las actividades bancarias.
Disfrute la diferencia de ser nuestro cliente.
Y en Punta del Este.

CREDIT LYONNAIS
LE POUVOIR DE DIRE OUI

Chalet "La Remozada"
Costanera de La Brava y Calle 24
Tels: 4 12 65

Según el Indice de Precios de "Búsqueda" (IPCB)

En diciembre la inflación tiende a situarse en torno a 3,66 por ciento

Tras el relevamiento efectuado en los primeros veinte días de diciembre, el Indice de Precios al Consumidor de Búsqueda (IPCB) arrojó una inflación de 3,45% respecto al promedio de noviembre y de 3,66% con relación a los primeros veinte días del mismo mes.

En este segundo decadarial, la inflación se ha acelerado fundamentalmente en los precios del rubro Varios, con aumentos en Transporte, Salud y Esparcimiento, y de la Alimentación, donde se destaca un aumento sustancial en las Frutas y verduras.

Dentro de cada rubro, las variaciones con respecto al promedio de noviembre fueron:

● *en **Alimentación:** Arroz: 7%, Fideos: 7%, Aceite: 4%, Frutas: 24%, Verduras: 14%, Pollos: 8%, Comidas fuera del hogar: 5%, Bebidas sin alcohol: 6%.*

● *en **Vestimenta**: Calzado hombre: 6%, Vestimenta de niño: 17%, Reparación de calzado: 6%, Género: 24%.*

● *en **Vivienda**: Alquileres: 4.0%, Gastos comunes: 6%, UTE: 8%, Electrodomésticos: 6%.*

● *en **Varios**: Psicofármacos: 5%, Odontólogo: 11%, Médicos: 8%, Seguro de auto: 6%, Reparación de autos: 10%, Taxi: 12%, Omnibus departamental: 8%, Omnibus local: 14%, Diarios: 5%, Peluquerías: 10%, Cuota de Previsión: 29%.*

Cuadro 1: Inflación decadarial (cifras en porcentajes)

Inflación	10 días c/fin de mes	20 días c/10 días	30 días c/20 días	Inflación mensual(*)
1993				
Enero	3,1	1,1	0,3	4,2
Febrero	2,2	2,0	0,7	4,2
Marzo	2,2	0,0	0,8	3,6
Abril	2,4	1,0	1,4	4,1
Mayo	2,1	1,8	1,6	5,2
Junio	1,6	1,1	0,0	4,1
Julio	2,6	0,2	0,4	3,2
Agosto	2,9	1,8	0,0	4,1
Setiembre	2,5	1,4	0,4	3,8
Octubre	1,1	1,4	0,0	2,6
Noviembre	2,0	1,1	0,3	2,8
Diciembre	1,5	2,7		

(*) La inflación mensual se computa en base a los niveles promedios de precios de cada mes

Cuadro 2: Comparación con mes anterior (cifras en porcentajes)

	10 d. dic. c/ 10 d. nov.	20 d. dic. c/ 20 d. nov.	20 d. dic. c/ prom. nov.	Incidencia
Alimentación	2,69	3,93	3,42	1,24
Vestimenta	0,63	0,96	0,40	0,03
Vivienda	3,19	4,19	3,86	0,70
Varios	3,08	3,76	3,99	1,48
Total	2,74	3,66	3,45	3,45

En noviembre el costo de la canasta familiar promedio fue equivalente a 12,3 salarios mínimos nacionales

El costo de la "canasta" familiar calculada según el Indice de Precios al Consumidor de **Búsqueda** (IPCB) ascendió a $ 4.509,60 en noviembre, cifra equivalente a 1.050 dólares americanos o a 12,3 salarios mínimos nacionales.

En dicho mes el costo de la canasta familiar se incrementó en $ 121 respecto a octubre como resultado del aumento de 2,76% del IPCB. El gasto de consumo *per cápita* a la misma fecha fue de $ 1.367.

La inflación doméstica en dólares en los primeros once meses del año fue de 21,3%, equivalente a una tasa anual de 23,5%.

El cuadro anexo muestra algunos subrubros de interés, así como sus variaciones absolutas con relación al mes anterior. En el mismo se aprecia que:

● el gasto en **Alimentación** que asciende a unos $ 53 diarios, registró incrementos en Frutas, Comidas fuera del hogar y Bebidas sin alcohol.

● el gasto en **Vestimenta** registra aumentos en precios de los Calzados, Reparación de calzados y Géneros.

● el gasto en **Vivienda** se incrementó en $ 20 debido al aumento de Alquileres, Cuota del B.H.U., Mano de obra, Alcohol, Supergás. El alquiler promedio se situó en los $ 860 mensuales, incluyéndose en dicha estimación los alquileres nuevos, los antiguos y los de afiliados al RAVE. Se recuerda que el IPCB no incluye el valor locativo de los propietarios de vivienda y que por lo tanto el rubro Alquiler es un promedio de los hogares de inquilinos, promitentes compradores del BHU y propietarios con gasto cero por ese concepto.

● el gasto en el rubro **Varios** tuvo incrementos en Salud, Transporte y Cigarrillos.

Canasta del IPCB
Valuada a precios promedio de setiembre y octubre de 1993
$ mensuales por hogar

Rubro	Octubre	Noviembre	Diferencia
Total	**4.388,48**	**4.509,60**	**121,12**
Alimentación	**1.541,85**	**1.604,91**	**63,06**
–Pan y Cereales	215,48	218,41	2,93
–Carnes y Pescados, etc.	349,20	357,58	8,38
–Lácteos y Quesos, etc.	188,42	190,30	1,88
–Frutas y Verduras	121,74	140,00	18,26
–Almuerzo fuera de casa	404,45	424,67	20,22
–Resto del Rubro	262,56	273,95	11,39
Vestimenta	**312,19**	**318,43**	**6,24**
Vivienda	**740,52**	**760,00**	**19,48**
–Alquiler, Impuestos, etc.	342,40	352,96	10,56
–UTE, ANTEL, Comb., etc.	181,84	183,66	1,82
–Gastos Comunes, Reparac., etc.	216,28	223,38	7,10
Varios	**1.793,92**	**1.826,26**	**32,34**
–Serv. Hog., Mueb. y Accesorios	360,97	362,00	1,03
–Cuidados Médicos y Salud	573,90	594,22	20,32
–Transporte	347,97	354,93	6,96
–Esparcimiento	161,79	163,41	1,62
–Enseñanza	108,57	108,71	0,14
–Cigarrillos	88,30	90,07	1,77
–Resto del rubro	152,42	152,92	0,57

INTERKLEE

En Montevideo,
el placer y los negocios
al mejor nivel...

HOTEL
INTERNACIONAL
Tel. (00598-2) 92 00 01* - Fax: 92 12 42
Telex: Inter UY 22295
Colonia 823 - C.P. 11.100

HOTEL KLEE
INTERNACIONAL
Tel.: (00598-2) 92 06 06* - Fax: 98 73 65
Telex: (032) 30857 Mailbox UY
San José 1303 - C.P. 11.100

Tarifa empresarial - Tarjetas de Crédito - Week-end promocional - Parking gentileza

Dpto. Marketing y Publicidad Hotel Internacional

ASOCIACION ESPAÑOLA
PRIMERA DE SOCORROS MUTUOS
1853 - 25 de Setiembre - 1953

LLAMA A INTERESADOS EN LA COMPRA DE DOS INMUEBLES (UNIDADES HABITACIONALES) DE SU PROPIEDAD

Ubicación: Minas 1657
Padrón 481/201 (Sup. 104,23m)
Padrón 481/202 (Sup. 113,75m)
Ver: Lunes a Viernes de 9 a 12hs.
(llaves en Minas 1653)
Presentación de ofertas:
En sobre cerrado por una o ambas unidades, en Br. Artigas 1465 - Entrepiso, Sec. Compras
Plazo: Hasta el 31/1/94

TELEPROGRAMA PUBLICIDAD

Estar enfermo supone:

1) No sentirse bien
2) No estar bien
3) Perder tiempo productivo
4) Crear inquietud a quienes le rodean

CLINIC TEST
Servicio Integral de Medicina Preventiva
22 años cuidando su vida.

Dirección: Prof. Agdo. Dr. Carlos Fraschini
Prof. Fernando Muxi

Un chequeo médico permite conocer los factores de riesgo y así controlarlos.

Cumplimos 23 años y lo festejamos a su salud, con una **promoción** que le dará felicidad.

Solicite asesor a los tels.:
49 78 95 - 40 07 55

CHEQUEOS MEDICOS RECONOCIDOS POR EL M.S.P. COMO CARNE DE SALUD SEGUN DECRETO 651/90 ORDENANZA 16/90

FELIZ AÑOGILVY

Nosotros somos los 14 directores de las 5 Empresas Punto Ogilvy & Mather. Representamos a las 130 personas que componen nuestro grupo y estos son nuestros deseos para el próximo año. De izquierda a derecha: Mónica/Paz, Gustavo/Salud, Quique/Felicidad, Ignacio/Amor, Cacho/Compañerismo, Jorge/Suerte, Ernesto/Amistad, Carmen/Alegría, Marcelo/Seguridad, Víctor/Dinero, Pablo/Fuerza, Elbio/Pasión, Eduardo/Confianza, Ricardo/Trabajo.
A propósito, aprovechamos para pasarle un aviso: 1994 es el año de nuestro 30 Aniversario. FELIZ AÑOGILVY.

Empresas Punto
Ogilvy & Mather

Punto • Promo • Relaciones • Directa • Merco Business

El BCU acumuló compras netas por U$S 51 millones en diciembre

El mercado cambiario registró escasas operaciones

en las últimas jornadas y el Banco Central (BCU) incrementó su intervención compradora, acumulando en lo que va de diciembre un saldo neto de U$S 51 millones.

El dólar continúa recostado al piso de la banda de flotación fijada por el BCU, posición en la que se encuentra desde el 10 de diciembre.

La divisa norteamericana ha estado ofrecida; se realizaron algunas operaciones —muy pocas— a un milésimo por encima del límite inferior de la banda, pero lo más común ha sido que los ofertantes esperen al final de la jornada y le vendan los dólares al BCU.

En lo que tiene que ver con los préstamos interbancarios a corto plazo (*overnight* o 7 días) también se registraron pocas operaciones y la tasa *call money* ha estado ofrecida en 32% con escasos tomadores. En el día de ayer hubo algunas operaciones a 32% y 31%.

En la licitación de letras de tesorería en moneda nacional de ayer miércoles 22 la tasa de corte volvió a bajar debido a un alto volumen de ofertas. La tasa máxima aceptada fue 42,66% y la media 41,87%, mientras que los montos propuestos ascendieron a $ 89,2 millones y se aceptaron $ 40 millones.

Este escenario indica que sigue habiendo buena liquidez, que varios bancos ya han cumplido con los promedios de sus cuentas rentadas en el BCU, y que es probable que al finalizar el año siga habiendo sobrante de pesos.

Operadores consultados por **Búsqueda** opinaron que la demanda de crédito estacional esperada para estos días no se concretaría este año.

ROBECO/O
60 Aniversario
Líder europeo en inversiones globales
Rotterdam - Ginebra
Asesoramiento para cuentas privadas e institucionales

Resultados
Promedio anual últimos diez años al 30/09/93 en U$S
ROBECO (acciones) 15,0%
ROLINCO(acciones) 13,6%
RORENTO (bonos) 14,4%
RODAMCO (inmobiliaria) 10,0%

Inversiones regionales en acciones:
RG América Fund U$S 73,02
RG Europa Fund U$S 68,05
RG Pacific Fund U$S 73,54

Inversiones en U$S:
RG América (acciones) U$S 123,72
RG Rorento (bonos) U$S 125,35

MONEY MARKETS Y DEPOSITOS A PLAZO FIJO

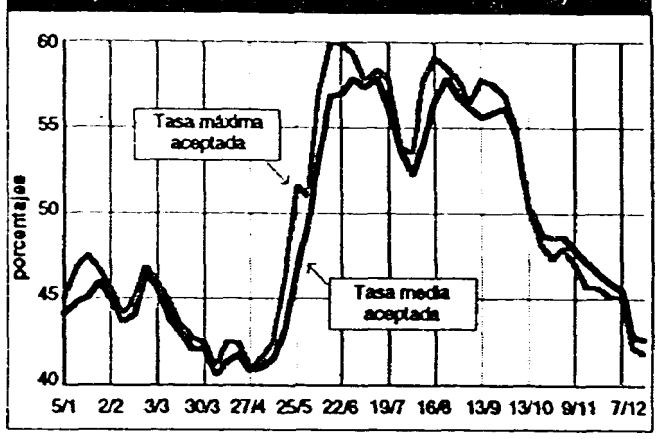
Para mayor información:
GRUPO RODECO
Oficina regional:
Rincón 487 Esc. 301
11000 Montevideo, Uruguay
Tels. 95 19 36/37 - Fax 96 22 57
Santiago: Tel. (56-2) 632 3036
Nombre: _____
Dirección: _____

Tasas efectivas anuales máximas por depósitos al 21-12-93

	Moneda Nacional					Dólares Americanos				
Banco	30	60	90	181	360	30	60	90	180	360
Privados	**37,6**	**38,7**	**40,0**	**45,2**	**49,6**	**2,87**	**2,93**	**3,03**	**3,27**	**3,60**
American Express	35	35	35	30	—	2,75	2,75	3,00	3,00	—
Banesto	40	40	43	52	50	3,00	3,00	3,00	3,50	4,00
Centro Hispano	40	41	42	46	—	2,75	2,75	3,00	3,75	—
Citibank	33	34	35	40	—	2,25	2,25	2,25	2,40	—
Comercial	38	39	42	50	50	3,62	3,74	3,87	4,12	4,12
De Boston	37	42	39	47	50	2,50	2,50	2,50	2,56	2,63
De Crédito	38	39	41	50	—	3,00	3,12	3,21	3,50	—
De la N. Argentina	40	41	42	46	—	3,75	3,75	4,00	4,20	—
De Montevideo	36	37	38	45	45	2,91	3,04	3,03	3,21	3,42
Discount	42	44	47	55	55	2,50	2,55	2,60	2,75	3,10
Do Brasil	40	42	44	50	50	3,80	3,90	4,10	4,50	4,50
Exterior	38	36	38	48	50	2,75	3,00	3,00	3,00	3,25
Holandés Unido	35	35	35	30		2,25	2,25	2,25	2,25	—
ING Bank	36	37	39	45	45	2,88	2,88	2,94	3,00	3,38
Lloyds Bank	36	37	38	44	—	2,50	2,63	2,75	3,00	—
Real	35	36	35	33	—	2,90	2,95	3,00	3,25	—
Republic New York	40	41	42	44	—	2,62	2,62	2,62	2,75	—
Santander	39	41	43	53	50	2,69	2,69	2,74	3,06	3,36
Sudameris	34	36	38	45	—	2,30	2,45	2,80	3,30	—
Surinvest	39	40	43	50	51	3,75	3,88	4,00	4,25	4,25
Gestionados	**39,5**	**41,0**	**44,0**	**51,0**	—	**3,13**	**3,28**	**3,75**	**4,06**	—
Caja Obrera	39	40	43	50	52	3,25	3,45	3,65	4,00	4,25
Pan de Azúcar	40	42	45	52	—	3,00	3,10	3,85	4,12	—
Estatales	**38,0**	**39,5**	**39,5**	**39,5**	**40,0**	**3,25**	**3,25**	**3,75**	**3,95**	**4,25**
De la República	38	38	38	36	35	3,25	3,25	3,50	3,75	—
Hipotecario	—	41	41	43	45	—	—	4,00	4,15	4,25
Máxima	**42,0**	**44,0**	**47,0**	**55,0**	**55,0**	**3,80**	**3,90**	**4,10**	**4,50**	**4,50**
Mínima	**33,0**	**34,0**	**35,0**	**30,0**	**35,0**	**2,25**	**2,25**	**2,25**	**2,25**	**2,63**
Promedio Mercado	**37,7**	**38,9**	**40,3**	**45,2**	**48,3**	**2,91**	**2,98**	**3,15**	**3,39**	**3,71**

NOTA: 1) Las tasas registradas corresponden a las máximas en pizarras.

Tasa de Letras de Tesorería en moneda nacional (de 5 de enero al 22 de diciembre de 1993)



Tasas efectivas anuales por depósitos al 21-12-93

Casas Financieras	30	60	90	180	360
Banca Naz. del Lavoro	3,50	3,55	3,60	3,75	—
Banque Nat. de Paris	2,46	2,46	2,71	2,71	—
Credit Lyonnais	2,50	2,50	2,60	2,70	—
Exprinter	4,00	4,50	4,50	4,75	5,00
Exterbanca	4,00	4,25	4,50	4,75	5,00
Galicia y Buenos Aires	3,25	4,25	5,25	6,00	—
Hapoalim	2,88	2,88	2,94	3,06	3,38
Intercontinental Bank	4,00	4,00	4,25	5,00	6,00
Leumi Le Israel	2,55	2,55	2,55	2,73	3,02
Provincia de Bs. Aires	5,00	5,25	6,00	7,00	—
Rio Bank International	4,80	5,25	5,20	6,00	6,00
Máxima	**5,00**	**5,25**	**6,00**	**7,00**	**6,00**
Mínima	**2,46**	**2,46**	**2,55**	**2,70**	**3,02**
Promedio	**3,54**	**3,77**	**4,01**	**4,40**	**4,73**

Cooperativas	30	60	90	181	360
Moneda Nacional					
ACAC	40	42	45	52	52
CAYCU	50	51	52	56	60
COFAC	41	44	46	52	54
Dólares					
ACAC	3,60	3,75	4,00	4,30	4,40
CAYCU	4,00	4,25	4,50	4,75	5,00
COFAC	3,75	3,75	4,00	4,25	4,25

Variables internacionales: divisas, oro y petróleo

	Marco alemán	Franco francés	Franco suizo	Libra inglesa	Yen japonés	Oro Londres	Petróleo Brent
21-12-93	1,7095	5,8180	1,4510	1,4880	111,14	387,90	13,50
30-11-93	1,7155	5,9265	1,4990	1,4870	109,10	371,10	14,30
30-10-93	1,6875	5,9085	1,4925	1,4820	108,55	368,90	15,55
30-09-93	1,6350	5,6995	1,4257	1,4965	106,20	355,20	17,20
31-08-93	1,6770	5,8570	1,4796	1,4921	104,80	371,80	16,75
30-07-93	1,7425	5,9765	1,5240	1,4822	104,80	406,65	16,75
31-12-92	1,6210	5,5300	1,4670	1,5110	124,86	333,50	18,05
31-12-91	1,5200	5,1835	1,3612	1,8670	124,80	353,80	17,61
31-12-90	1,4895	5,0610	1,2685	1,9350	135,35	392,00	26,60
31-12-89	1,6925	5,7830	1,5440	1,6110	144,00	402,00	20,88
31-12-88	1,7695	6,0600	1,4995	1,8110	124,95	410,50	16,17

Monedas: mercado de N. York precio del dólar en términos de las principales divisas excepto la Libra (se expresa el valor de la misma en U$S). Oro: tipo vendedor en U$S por onza troy Petróleo: precio en dólares por barril.

Tasas internacionales de interés anuales

	Libor - Inglaterra 180 días	Libor - Inglaterra 1 año	Prime Rate (USA)1 año	Fed. Funds. (USA)1 año
21-12-93	3,438	3,7500	6,00	3,00
30-11-93	3,500	3,8125	6,00	3,13
30-10-93	3,500	3,6875	6,00	3,06
30-09-93	3,375	3,5630	6,00	3,06
31-08-93	3,440	3,5600	6,00	3,19
30-07-93	3,500	3,7500	5,75	3,06
31-12-92	3,500	4,0600	6,00	3,00
31-12-91	4,190	4,3100	6,50	3,75
31-12-90	7,560	7,5600	10,00	7,00
31-12-89	8,310	8,2500	10,50	7,00
31-12-88	9,440	9,6300	10,50	8,86
31-12-87	7,500	7,8800	8,75	6,75

Mercado de cambios

	Jueves 16 Dic. Compra	Jueves 16 Dic. Venta	Viernes 17 Compra	Viernes 17 Venta	Lunes 20 Compra	Lunes 20 Venta	Martes 21 Compra	Martes 21 Venta	Miércoles 22 dic. Compra	Miércoles 22 dic. Venta	Variaciones del Miér. 22 respecto a: (en %) Miércoles 15 dic.	30 de nov.	31dic. 1992
Interbancario													
Dólar USA	4,372	4,374	4,375	4,377	4,384	4,386	4,386	4,388	4,389	4,391	0,43	1,41	26,11
Banda BCU (*)	4,372	4,678	4,375	4,681	4,384	4,690	4,386	4,693	4,389	4,696	0,45	1,43	31,91
Peso Argentino	4,350	4,360	4,360	4,365	4,365	4,375	4,370	4,380	4,370	4,380	0,46	1,62	25,86
Cruzeiro Real	0,016	0,017	0,016	0,017	0,016	0,017	0,016	0,017	0,015	0,016	-5,88	-20,00	-94,67
Franco Francés	0,749	0,750	0,750	0,751	0,752	0,752	0,754	0,754	0,756	0,757	1,52	3,50	19,78
Franco Suizo	2,995	2,998	2,998	2,999	3,011	3,012	3,022	3,023	3,055	3,057	2,62	5,72	28,41
Libra Inglesa	6,504	6,507	6,512	6,515	6,523	6,526	6,528	6,531	6,564	6,567	1,56	2,02	24,44
Lira (100)	0,259	0,259	0,260	0,260	0,262	0,262	0,260	0,260	0,264	0,264	2,19	3,67	11,70
Marco Alemán	2,558	2,559	2,564	2,565	2,563	2,564	2,565	2,566	2,576	2,578	1,31	2,00	19,70
Peseta	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	0,031	1,00	2,36	3,51
Yen (100)	3,989	3,991	3,973	3,975	3,963	3,965	3,948	3,950	3,979	3,981	0,00	0,03	42,63
Pizarra													
Dólar	4,365	4,475	4,365	4,475	4,370	4,480	4,375	4,485	4,380	4,490	0,45	1,47	26,12
Peso Argentino	4,330	4,460	4,330	4,460	4,330	4,460	4,340	4,470	4,350	4,480	0,67	1,59	24,79
Cruzeiro Real	0,014	0,024	0,014	0,024	0,014	0,024	0,014	0,024	0,013	0,023	-4,17	-8,00	-93,61

NOTA: En pesos uruguayos por cada unidad, salvo yenes y liras donde se expresa el valor por cada 100 unidades.
(*) Compra=extremo inferior de la banda; venta=extremo superior de la banda fijada por el BCU.

Licitación de Letras de Tesorería

Moneda y plazo	Tasas aceptadas Máx.	Tasas aceptadas Media	Montos (en millones) Vencen	Montos (en millones) Propuestos	Montos (en millones) Acept.	Próx. licitac. Vtos.	Próx. licitac. Acep.
Licitación del 13 y 14 de diciembre							
Pesos 63 d.	42,77	42,23	$	40,0	42,260	10,0	40,0 40,0
Dólar 182 d.	3,73	3,69	U$S	6,5	14,070	7,0	6,5 7,0
Dólar 371 d.	4,30	4,24	U$S	7,0	6,010	5,0	7,0 7,0
Marcos 371 d.	5,55	5,49	DM	2,9	8,660	3,5	3,5 3,5
Licitación del 20 y 21 de diciembre							
Pesos 63 d.	42,66	41,87	$	40,0	89,240	40,0	45,0 45,0
Dólar 182 d.	3,73	3,70	U$S	6,5	9,370	7,0	10,0 7,0
Dólar 371 d.	4,35	4,26	U$S	7,0	7,400	7,0	3,5 7,0
Marcos 371 d.	5,48	5,45	DM	3,5	4,915	3,5	7,0 3,5

Tasas de interés pasivas bancarias promedio

Al cierre de:	Moneda Nacional 30	Moneda Nacional 180	Moneda Nacional 360	Dólares 30	Dólares 180	Dólares 360
1986	58,95	63,10	63,27	5,04	5,68	4,94
1987	64,24	70,68	69,38	5,58	6,50	6,08
1988	71,73	80,27	79,07	6,39	7,47	7,37
1989	92,64	101,70	97,60	6,88	7,61	7,60
1990	98,55	113,74	108,86	6,59	7,19	7,12
1991	69,43	74,50	73,38	4,15	4,26	4,42
1992	38,61	38,00	37,64	3,01	3,40	3,31
04/93	37,91	38,74	39,08	2,91	3,35	3,41
05/93	37,00	39,90	40,25	2,89	3,34	3,49
06/93	38,70	46,35	47,92	2,88	3,32	3,65
07/93	39,13	47,00	48,75	2,91	3,36	3,68
08/93	39,17	46,67	48,25	2,89	3,34	3,65
09/93	39,57	47,46	50,29	2,88	3,36	3,73
10/93	39,47	47,67	50,86	2,88	3,36	3,78
11/93	38,30	45,92	49,58	2,92	3,41	3,76
14/12/93	38,04	45,50	48,92	2,93	3,39	3,71

¿USTED CONOCE EL ABC DE LA BOLSA?

Si lo conoce, sabe que Alberto Bergazyn, su Corredor de Bolsa, le atiende personalmente, asesorándole en finanzas y elaborando estrategias con las que Ud. obtiene óptimos resultados. Si no lo conoce, no tiene mayor importancia. Siempre y cuando Ud. haya decidido hacer crecer su capital en un colchón. Conozca la Bolsa con Alberto Bergazyn, su Corredor. Con seguridad, invertirá mejor.

ALBERTO BERGAZYN
ESTRATEGIAS FINANCIERAS

18 de Julio 895 casi Convención ☎92 45 20* - Fax 92 50 60

OPERACIONES DE BOLSA - LETRAS DE TESORERIA - BONOS DEL TESORO - ACCIONES - COMERCIAL PAPERS
CUSTODIA SIN CARGO: BOVEDA PROPIA EN LA BOLSA DE VALORES - ASESORAMIENTO PERMANENTE

El vicepresidente de la Corporación advirtió que el BCU debe flexibilizar exigencias si quiere vender los bancos gestionados

El vicepresidente de la Corporación para el Desarrollo (CND), Carlos González Alvarez (Herrerismo), advirtió que "el Banco Central va a tener que flexibilizar las exigencias si queremos que los bancos gestionados se puedan privatizar".

En tanto, fuentes financieras señalaron que "persiste el interés" del Banco Mayo de Argentina por el Banco Pan de Azúcar y aseguraron que la negociación "no está cerrada".

El pasado viernes venció el plazo de una de las instancias y esa institución reiteró su propósito de compra. Empero, el Banco Central del Uruguay le solicitó que se asocie con un banco internacional de primera línea para reforzar su propuesta.

González Alvarez dijo que estas exigencias de la autoridad monetaria "han frustrado a varios interesados" anteriormente y aunque admitió que no puede analizar el tema desde el punto de vista técnico, subrayó: "Es una mercadería que yo quiero vender y no puedo". "El Banco Central va a tener que flexibilizar las exigencias, si queremos que los bancos se puedan privatizar", dijo, "de lo contrario va a tener que quedarse el BCU con ellos".

Para el vicepresidente de la CND "los servicios del Banco Central están un poco alejados de la realidad de lo que es la mercadería a vender y de nuestra plaza" y estimó que en esta operación hay "un *broker* de primera línea" pero que, si se quiere concretar la venta habrá que "cambiar la estrategia".

Cuando se inició esta segunda etapa de oferta de la entidad gestionada surgió interés en tres bancos brasileños, (Económico, Crédito Nacional y América do Sul) y dos argentinos (Austral y Mayo), que resultaron precalificados en una primera instancia.

En 1992 hubo contactos con el Banco Concepción de Chile, que finalmente no arrojaron resultados. En el primer semestre de este año un grupo económico formado por la Asociación de Cooperativas de Ahorro y Crédito (ACAC), el Crédit Agricole Banque de Francia y el Banco de Desarrollo de Chile intentaron la compra, pero el Banco Central reclamó que el banco francés aumentara su participación en la operación (prevista inicialmente en 20% del paquete accionario), lo que fue descartado por el grupo comprador.

Proponen reducir red del BROU y seguro de depósitos obligatorio para bancos nacionales ...

(viene de pág. 35)

trasnacional tienen una conducta más precavida y por ende el sistema en su conjunto se vuelve más averso al riesgo.

Noya añade que la desaparición de la banca privada nacional ha tenido efectos en la asignación de recursos, dejándose de lado proyectos rentables, pero riesgosos o de alto costo de seguimiento.

En el estudio, se plantea como alternativa cambiar los criterios de licencias e imponer un seguro explícito de depósitos, oneroso y obligatorio para los bancos de capital privado local, siendo optativo para la banca de capital extranjero y obligatorio para la pública.

■ La igualdad del BROU

El estudio también se refiere al proceso de cambios que vive el BROU, que en los últimos tiempos se procuró colocarlo en iguales condiciones con la banca privada. Se le aplicó el régimen de encajes obligatorios, se le inmovilizó gran parte de los depósitos captados del Estado en forma monopólica, y se le impuso modificaciones contables sobre carteras vencidas y la forma de costeo (se tomaba el costo medio y no el marginal).

El BROU en general tenía tasas activas más bajas que la banca privada, dado que recibía un importante subsidio. Las nuevas normas procuraron eliminar esta ventaja y su tasa media pasó de estar 20 puntos por debajo de la privada, a igualarse con ésta en 1992, lo que impulsó al alza las tasas de todo el sistema.

Según el autor, estos cambios —sumados a los acuerdos con el BIRF y el BID que indican que el banco debe ser rentable y no debe quitar espacio a la banca privada— imponen una redefinición del papel de la histórica institución e incluso de su existencia.

En un sistema de crédito altamente racionado, el BROU cumplía una función clara, pero actualmente en un contexto de mercados financieros abiertos y liberalizados, Noya se pregunta "cuál es la falla de mercado" que debe atender el banco estatal.

Opina que si se mantiene la regla actual de licencias (habilitaciones), la tarea del banco debería ser la de asumir los riesgos que no toma la banca privada. En cambio, si se flexibiliza el sistema de licencias, perdería parte del mercado y su función sería la de otorgar financiamiento a largo plazo.

De todas maneras, de acuerdo a Noya, el BROU debe ser un banco concentrado en la gestión de la cartera activa, y "carece de sentido la extensa y costosa red de captación" de pequeños ahorristas.

"Además, habría que dotarlo de procedimientos de evaluación de crédito sumamente afinados y públicos para evitar que sea objeto de la acción de empresarios captadores de rentas", añadió el economista. Entre las propuestas, se destaca la necesidad de que "el papel del directorio constituido por representantes políticos debería minimizarse a funciones de supervisión y contralor", dándole más peso a las decisiones técnicas.

ROBECO/O

60 Aniversario

Líder europeo en inversiones globales

Rotterdam - Ginebra

Asesoramiento para cuentas privadas e institucionales

Resultados en U$S

1/10/92 - 30/9/93

(12 meses)

RG RORENTO U$S

15,1%

RG AMERICA U$S

16,2%

Para mayor información:

GRUPO ROBECO

Oficina regional:

Rincón 487 Esc. 301

11000 Montevideo, Uruguay

Tels. 95 19 36/37 - Fax 96 22 57

Santiago: Tel. (56-2) 632 3036

Nombre: _____

Dirección: _____

ESTE AÑO COSECHAMOS PREMIOS DE TODOS LOS COLORES:

BLANCOS, ROSADOS Y TINTOS

PREMIOS OBTENIDOS

CABERNET SAUVIGNON ETIQUETA NEGRA cosecha '92
Medalla de Plata (Turquía) Diploma de Honor (3a. Cata Nacional, Uruguay) y Medalla de Plata (Vinandino '93, Mendoza)

CUNA DE PIEDRA '83
Medalla de Plata (Turquía)

TANNAT CUNA DE PIEDRA '93
Diploma de Honor (3a. Cata Nacional, Uruguay)

GEWÜRZTRAMINER '92
Medalla de Bronce, Diploma de Honor (Turquía) y Diploma de Honor (3a. Cata Nacional, Uruguay)

RIESLING VARIETAL '93
Diploma de Honor (3a. Cata Nacional, Uruguay)

RIESLING '92
Medalla de Oro (Turquía)

RIESLING CLASICO '93
Gran Diploma de Honor (3a. Cata Nacional, Uruguay) y Diploma de Honor (Vinandino '93, Mendoza)

SAN JUAN'S FIESTA TINTO '91
Medalla de Plata (Vinandino '93, Mendoza)
Medalla de Plata (Turquía)

SAN JUAN'S FIESTA TINTO '93
Diploma de Honor (3a. Cata Nacional, Uruguay)

SAN JUAN'S FIESTA ROSADO '93
Diploma de Honor (3a. Cata Nacional, Uruguay) y Diploma de Honor (Vinandino '93, Mendoza)

SAN JUAN'S FIESTA BLANCO '93
Diploma de Honor (3a. Cata Nacional, Uruguay) y Diploma de Honor (Vinandino '93, Mendoza)

MIL BOTELLAS BLANCO '93
Diploma de Honor (3a. Cata Nacional, Uruguay)

Durante 1993 seleccionamos los tres concursos más serios y prestigiosos para someter a nuestros vinos a juicio internacional. Entendimos que sólo así el consumidor de los vinos finos LOS CERROS DE SAN JUAN tendría garantías absolutas de la calidad real del producto.
Como parte de nuestra filosofía empresarial, podemos asegurar al consumidor uruguayo que los vinos enviados a los concursos son los mismos que se encuentran en comercios y restaurantes de todo el país. Y los resultados obtenidos muestran para todos los vinos de calidad preferente LOS CERROS DE SAN JUAN, nivel internacional: Varietales (Riesling, Gewürztraminer, Cabernet Etiqueta Negra), San Juan's Fiesta (Blanco, Rosado, Tinto) y Mil Botellas; siendo además la Bodega nacional que más distinciones ha logrado en 1993, ratificando la alta jerarquía de todos sus productos.
Los premios que compartimos con nuestros consumidores son el inicio de las celebraciones del 140 aniversario de LOS CERROS DE SAN JUAN, una empresa nacida en 1854 y que continúa siendo fiel al compromiso de producir con calidad total.

"San Juan Es una Fiesta"

Los Cerros de San Juan

El BCU proyecta emitir U$S 270 millones de bonos del tesoro en 1994

Los bancos adquirieron casi el total de la serie 34ª de Bonos

Las instituciones bancarias se repartieron ayer la casi totalidad de los U$S 70 millones de la serie 34ª de Bonos del Tesoro, mientras que los corredores de bolsa habrían accedido a un monto no mayor al millón de dólares, dijeron a **Búsqueda** fuentes financieras.

Ayer miércoles 22 se realizó la primera licitación de una serie de bonos y el Banco Central (BCU) logró colocar el total ofrecido, a un precio más alto del que recibía cuando la adjudicación se efectuaba por prorrateo entre todas las propuestas.

Más de 90% de la serie se emitirá en "bonos electrónicos" —y no en las tradicionales láminas— que permiten acreditaciones directas en las cuentas de los compradores.

Se recibieron 58 sobres que incluían propuestas por U$S 216 millones para los U$S 70 millones de la emisión. El precio mínimo ofertado fue 97,06% y el máximo llegó a 99,5%. En las últimas adjudicaciones, el BCU vendía los bonos a 97% de su valor nominal.

Las propuestas se concentraron en torno a 98,7%. Justamente la tasa de corte fue 98,77% (diez bancos ofertaron U$S 69 millones a ese precio) mientras que la máxima pagada se ubicó en 99,50%. De esta forma la tasa media fue 98,789%. Como muchas propuestas se ubicaron sobre la tasa de corte, se deberá proceder a un prorrateo que sería de 88,84%.

Como el BCU antes daba una bonificación de 3%, con el nuevo mecanismo logró un ahorro cercano a U$S 1:252.000. El presidente del BCU, Enrique Braga declaró ayer a **Búsqueda** que la licitación reflejó "la confianza de los agentes en la economía" y que esto significa un ahorro anual de unos U$S 5 millones.

De acuerdo a ese dato, se puede proyectar que las previsiones de emisión de bonos de la autoridad monetaria para el próximo año se ubican en torno a U$S 270 millones.

La serie 34ª pagará intereses semestrales con una tasa de 1,75 puntos sobre la Libor a seis meses (hoy sería 5,25%), amortizará anualmente y vencerá el 27 de diciembre del 2003.

● **Bolsa Electrónica.** En tanto, el titular del Citibank Carlos Fedrigotti fue designado el viernes 17 como presidente del Directorio del Mercado Electrónico de Valores Sociedad Anónima (MEVSA). La primera vicepresidencia fue para Horacio Vilaró (Banco de Boston) y la segunda para Daniel Genis (BROU). Además de estas tres instituciones, el directorio está integrado por los bancos Santander, ING, Comercial y Montevideo.

Mayor rentabilidad de depósitos en pesos

Transcurrido un año de la creación de los Portafolios de Monitoreo de Inversión de **Búsqueda** (PMIB), las carteras de Depósitos bancarios y de Bonos del Tesoro arrojaron rentabilidades en dólares de 7,3% y 6,56% respectivamente, mientras que las canastas de monedas y acciones dieron fuertes pérdidas.

Individualmente, entre las 21 supuestas inversiones que compusieron los cuatro portafolios, los depósitos en moneda nacional a 180 días fueron los que dieron la rentabilidad mayor (12,5%) seguido por los yens (11,9%).

Estos portafolios se diseñaron el 18 de diciembre de 1992. La composición de cada cartera no se realizó con la meta de obtener mayores ganancias sino para medir la evolución de la rentabilidad de activos financieros combinados.

De esa forma, se supuso una inversión inicial de U$S 40.000 divididos en partes iguales en cada portafolio. La composición de cada cartera fue la siguiente: en **Depósitos** bancarios, tres colocaciones en pesos y tres en dólares, a 30, 90 y 180 días por cada moneda; en **Bonos**, partes iguales a las series 10ª, 17ª, 21ª, 28ª y 29ª (luego se modificaron); en **Monedas**, partes iguales entre marcos, yens, libras, francos suizos, francos franceses y pesetas; y en **Acciones**, 50% para Montevideo Refrescos y 50% para Funsa, Fanapel y Modelo.

Depósitos fue el más rentable (los U$S 10.000 iniciales se convirtieron en U$S 10.730), debido a las tasas que se pagaron por colocaciones en pesos y el ritmo de devaluación. Esta cartera rindió 7,3%, aunque en su interior los tres depósitos en pesos arrojaron una rentabilidad de 11,5% y los tres en dólares de 3,14%.

El portafolio de Bonos cerró con U$S 10.656 (rindió 6,56%). En todo el período sufrió dos modificaciones; en mayo los fondos de la 10ª se volcaron a la 30ª y en julio los de la 21ª a la 32ª. No se incluyó participación en adjudicaciones primarias con bonificación, que podría haber incrementado su ganancia, sino que se limitó a actuar en el mercado secundario manteniendo las series más operadas.

La fuerte pérdida que arrojó la cartera de acciones (el monto quedó reducido a U$S 5,783) fue producto de rendimientos negativos de los cuatro papeles, aunque Refrescos fue la que dio menor pérdida. En este último caso tuvo gran influencia la fuerte caída en diciembre de su cotización, ya que hasta noviembre venía arrojando una considerable ganancia.

La canasta de monedas dio un retorno negativo de 5,6% (el monto quedó en U$S 9.438). La moneda japonesa fue la única que aportó ganancias a esta cartera, ya que dio un rendimiento de 12%. Esto fue esterilizado por las pérdidas de las otras monedas fundamentalmente la peseta (–20,6%)

Operativa en la Bolsa de Valores de Montevideo
Ultimas 2 semanas - valores expresados en dólares

Activos financieros	Semana del 13/12 al 17/12	%	lunes 20 al miércoles 22	%
En dólares	18.105.223	92,1	5.502.839	97,1
Bonos Tesoro	4.261.225	21,7	3.242.835	54,9
Letras (prim.)	2.622.034	13,3	0	0,0
Letras (sec.)	29.416	0,1	0	0,0
Participaciones	11.182.648	56,9	2.260.004	38,3
Oblig. Sudamtex	9.900	0,1		0,0
En marcos	0	0,0	31.794	0,5
Letras (sec.)	-	0,0	31.794	0,5
En pesetas	310.836	1,6	0	0,0
Letras Tes. Esp.	310.836	1,6	0	0,0
En pesos	1.242.361	6,3	370.456	6,3
Oblig. Hip. Reaj.	10.877	0,1	5.235	0,1
Participaciones	916.983	4,7	0	0,0
Acciones	147.566	0,8	237.875	4,0
Certificados IPC	39.705	0,2	127.346	2,2
Certificados UR	127.231	0,6	0	0,0
Sub – total	19.658.420	100,0	5.905.089	100,0
Mercado Futuro de Novillos	U$S 65.408	Contratos 26	U$S 0	Contratos 0
Total	19.723.828		5.905.089	

Principales bolsas internacionales

Ciudad	Indice	21-12-93	30-11-93	30-12-92	31-12-91
N.York	Dow Jones	3.744,87	3.683,95	3.321,10	3.163,91
Tokio	Nikkei	17.315,43	16.406,54	16.924,95	22.983,77
Londres	Footsie	3.342,40	3.166,90	2.832,50	2.420,00

Acciones y BHU (operativa del 13 al 17 de diciembre)

Acciones	Efectivo operado ($)	Cotizaciones al: 31-dic.-91	31-dic.-92	Ultima operación: fecha	Cotiz.
Principales	601.640				
Fca. Nal. Papel	4.960	480	1.750	22-12-93	330
Frig. Modelo	4.500	1.850	2.200	21-12-93	830
F.U.N.S.A		118	210	30-11-93	120
Mvdeo. Refrescos	592.180	2.600	11.600	22-12-93	900
Otras acciones	43.200				
Alpargatas		210	500	16-08-93	150
Alcan		3.500	5.000	5-10-93	3.400
Cinoca		300	1.500	10-11-93	2.000
Cia.Nal Cementos		20.000	45.000	2-12-93	350
Cia. Salus		27.000	6.000	21-12-93	3.700
Cristalerías Urug.		1.200	1.500	8-12-93	600
F.Nal. Cerveza		2.500	4.000	17-09-93	3.000
Fibratex		3.800	1.000	14-07-93	450
Eternit		800	400	15-11-93	330
Pamer (Mercedes)	43.200	800.000	1.400.000	17-12-93	1.600.000
Mallería Oriental		—	—	15-10-93	100
Total acciones	644.840				

Obligaciones Hipotecarias Reajustables (BHU)	Efectivo operado $	Cotizaciones al: 31-12-91	31-12-92	22-12-93
Serie A (ints. ene-abr-jul-oct)	10.017	1,062	1,301	1,64
Serie B (ints.feb-may-ago-nov)	8.281	1,122	1,327	1,67
Serie C (ints. mar-jun.set-dic)	29.198	1,092	1,314	1,66
total	47.496			

Indicadores de Rentabilidad de *Búsqueda*
(retornos anuales en dólares)
Períodos cerrados el viernes 17-12-1993

Alternativas	Mes	Trimestre	Semestre	Año
Marco Alemán	-4,47	-19,84	-3,08	-6,83
Yen	-29,57	-19,12	-0,91	12,33
Libra Esterlina	4,97	26,16	-1,20	-2,97
Franco Suizo	32,36	-14,24	5,56	-1,28
Franco Francés	12,73	-13,28	-6,28	-6,96
Peseta	-20,53	-28,19	-16,36	-19,59
Oro Londres	45,81	42,69	7,35	15,64
Depósitos mon.nal.	16,92	12,88	17,08	11,27
Depósitos en U$S	3,16	3,13	3,11	3,14
Bonos int fijo	1,52	9,09	7,20	8,19
Bonos int variab.	8,34	7,74	6,52	5,79
Letras mon. nal.	19,44	20,19	35,42	14,18
Letras en U$S	4,02	4,12	4,25	4,67
Letras en Marcos	1,19	-14,71	4,04	0,60
Oblig. Hip. Reajust.	12,21	20,13	24,78	12,50
Certificados de IPC	29,11	24,40	30,26	25,26
Certificados de UR	36,61	31,62	37,82	32,53

Participaciones de la Bolsa de Valores

Períodos	En moneda extranjera		En moneda nacional	
año	Galicia-Arg.	9,45	–	–
semestre	Créd.-Arg.	7,20	Bco.Hip. Urug.	16,58
trimestre	Del sud.-Arg.	7,00	Bco.Hip. Urug.	12,91
mes	Macro-Arg.	7,60	Pan de A. Urug.	22,93

Se toman los retornos de participaciones con vencimientos cercanos al 17-12-93 y ofrecidas hace 30, 90, 180 y 360 días. En caso que no coincidan los plazos se combinan las tasas de papeles que aberquen todo el período.

Todos los rendimientos son brutos sin deducir comisiones bancarias y de corredores

Carteras de inversión
Rendimientos anualizados al 21/12/93

Citi-cartera	Indice	Rendimiento total	Promedio mercado
Capital (U$S)	110,75204	8,10% (1)	3,54 % (3)
Bonos (U$S)	113,95892	10,47 % (2)	5,25 % (4)
Financiera ($)	195,97505	64,09 % (1)	38,00 % (3)

Notas: (1) Rendimiento bruto de la Citi-cartera en las últimas cuatro semanas. (2) Rendimiento bruto de la Citi-cartera en las últimas doce semanas. Promedio de las siete observaciones más recientes. (3) Promedio de diez bancos de plaza según contrato. (4) Tasa Libor anual más 1,5%.
Fuente: Citicorp Administradora de Inversiones S.A.

SIEMPRE EXISTEN NUEVAS ALTERNATIVAS
PARA SUS INVERSIONES

C. OSCAR REBAGLIATTI
CORREDOR DE BOLSA

LETRAS DE TESORERIA (ROU)
BONOS DEL TESORO (ROU)
ACCIONES (ROU)
CERTIFICADOS de DEPOSITO — BANCOS 1ª línea
COMMERCIAL PAPER (ALTA CALIDAD)
EUROBONOS/ACCIONES — (MERCADO INTERNACIONAL)
FONDOS DE INVERSION (ALTA CALIDAD)

EDIFICIO PATRICIOS
MISIONES 1372 esc. 302
Tel. 96.40.70 al 73
Fax: 96.40.73

AL LADO DE LA BOLSA DE VALORES

Bonos del Tesoro (características; operativa del 13 al 17 de diciembre y cotizaciones vigentes)

Serie	Interés nominal anual (%)	Próximo pago de intereses: Tasa (%)	Fecha	Próxima amortización	Amortización final	Circulante (en U$S)	Valor efectivo operado (en U$S)	Cotización al 17/12/93 (en %)	Cotización al cupón (en %)	Tasa interna de retorno (%)	Cotización al 22/12/93 (en %)
Interés fijo											
25ª	10,500	10,5	15-02-94	15-02-94	15-02-94	28.146.000	0	104,40	100,83	5,25	104,40
26ª	8,500	8,5	1-03-94	1-09-94	1-09-94	11.883.000	3.135	104,50	102,01	5,70	104,50
27ª	7,500	7,5	1-04-94	1-10-94	1-10-94	15.336.500	26.294	103,20	101,62	5,48	103,60
28ª	8,500	8,5	6-04-94	6-04-94	6-04-95	10.375.500	0	105,20	103,52	5,75	105,50
Variable	Libor más:										
4ª	1,000	4,5000	15-06-94	15-12-94	15-12-94	16.075.900	118.405	99,50	99,48	5,30	99,60
5ª	1,500	5,3125	15-06-94	15-12-94	15-12-94	36.705.256					
6ª	1,750	5,3125	15-03-94	15-09-94	15-09-95	17.716.500	6.042	100,70	99,35	6,00	100,70
7ª	1,750	5,5000	15-05-94	15-11-94	15-11-95	33.882.000	13.042	100,50	100,02	5,61	100,30
8ª	1,750	5,4375	15-02-94	15-02-94	15-02-96	23.996.000	6.102	101,70	99,85	5,73	101,60
9ª	1,750	5,3750	1-04-94	1-04-94	1-04-96	46.561.000	66.040	100,80	99,68	5,81	100,80
10ª	1,500	5,1875	15-02-94	15-08-94	15-08-96	35.237.000	322.695	101,00	99,24	5,78	101,00
11ª	1,375	5,2500	30-05-94	30-11-94	30-11-96	9.628.800	89.550	99,50	99,26	5,68	99,50
12ª	1,500	5,2500	15-05-94	15-05-94	15-05-97	33.600.000	87.351	99,80	99,34	5,74	100,00
13ª	1,500	5,2500	1-02-94	1-08-94	1-08-97	12.791.500	52.169	101,30	99,32	5,72	101,30
14ª	1,500	5,3125	15-06-94	15-12-94	15-12-97	27.999.000	76.287	99,70	99,67	5,54	99,80
15ª	1,500	5,1875	15-01-94	15-01-94	15-01-98	36.021.500	61.070	101,80	99,60	5,60	101,70
16ª	1,500	5,0625	1-03-94	1-03-94	1-03-98	22.499.500	9.072	100,80	99,32	5,75	100,80
17ª	1,500	5,1875	15-02-94	15-08-94	15-08-98	37.539.500	115.582	101,00	99,24	5,66	101,00
18ª	1,500	5,1250	1-04-94	1-10-94	1-10-98	20.164.792	97.701	100,30	99,23	5,62	100,30
19ª	1,750	5,5000	10-01-94	10-01-94	10-01-97	16.346.400	8.165	102,10	99,69	5,87	102,10
20ª	1,625	5,1875	15-04-94	15-04-94	15-04-99	37.500.000	42.064	100,20	99,32	5,76	100,00
21ª	1,500	5,2500	1-01-94	1-07-94	1-07-99	37.573.000	132.770	101,80	99,37	5,62	101,80
22ª	1,500	5,0625	15-04-94	15-10-94	15-10-99	35.000.000	396.395	100,10	99,24	5,57	100,10
23ª	1,500	5,1875	1-05-94	1-11-94	1-11-99	33.824.000	306.632	100,00	99,35	5,58	99,70
24ª	1,500	5,4375	10-06-94	10-12-94	10-12-01	46.998.000	169.130	99,50	99,40	5,55	99,50
26ª	2,500	6,1875	1-05-94	1-05-94	1-05-00	23.992.800	111.780	103,50	102,72	5,88	103,50
27ª	2,000	5,8125	20-06-94	20-06-94	20-06-00	27.266.000	58.717	103,10	100,23	5,86	100,10
28ª	1,750	5,3125	10-03-94	10-09-94	10-09-02	61.066.000	208.515	100,80	99,37	5,77	100,70
29ª	1,750	5,5625	15-06-94	15-12-94	15-12-02	63.995.000	768.534	99,90	99,87	5,68	99,80
30ª	1,750	5,3125	15-03-94	15-03-94	15-03-03	45.505.000	30.248	101,00	99,65	5,73	100,60
31ª	1,750	5,3125	15-03-94	15-03-94	15-03-03	13.091.000	303.408	100,80	99,45	5,78	100,80
32ª	1,750	5,5625	15-06-94	15-06-94	15-06-03	45.000.000	180.052	99,70	99,67	5,73	99,80
33ª	1,750	5,1250	22-03-94	22-09-94	22-09-94	30.000.000	332.329	100,50	99,29	5,42	100,50
Euronotas Serie A		8,2500	8-06-94	8-06-95	8-06-95	100.000.000	61.950	103,50	103,50	5,79	103,00
Euronotas Serie B		7,5000	23-10-94	23-04-98	23-04-98	100.000.000	0	104,00	104,00	6,53	104,00
Total						1.193.316.448	4.261.226				

Producto Bruto Interno

Año	Millones N$ corrientes	Millones N$ de 1983	Variación (en %)	Millones U$S corrientes	Per cápita (en U$S)
1983	175.417	175.417	–	5.077	1.709
1984	271.025	173.501	-1,09	4.830	1.616
1985	478.641	176.061	1,48	4.717	1.568
1986	890.451	191.654	8,86	5.857	1.936
1987	1.661.477	206.858	7,93	7.327	2.408
1988	2.725.507	206.840	-0,01	7.582	2.478
1989	4.734.131	209.499	1,29	7.818	2.541
1990	9.783.952	211.345	0,88	8.355	2.700
1991	19.793.042	217.409	2,87	9.804	3.150
1992	34.523.202	233.508	7,40	11.405	3.643

NOTAS: 1) El PBI a precios constantes tiene como base 1983; 2) Para calcular el PBI en dólares se tomó el tipo de cambio promedio del año. Fuente: BCU

Cotización del dólar

I. Cierres a fin de cada mes

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
Ene.	78,00	129,50	188,00	292,00	467,00	851	1.658	2.566	3.552
Feb.	91,00	134,00	195,00	303,50	484,50	897	1.727	2.667	3.623
Mar.	91,75	137,50	201,00	317,00	507,00	969	1.773	2.774	3,695
Abr.	92,00	142,50	209,00	329,00	532,00	1.047	1.868	2.885	3,769
May.	94,00	147,50	215,50	341,00	557,00	1.120	1.921	2.960	3,844
Jun.	96,25	150,00	222,50	353,50	589,00	1.182	1.988	3.048	4,020
Jul.	102,75	156,00	230,50	366,50	624,00	1.227	2.066	3.125	4,070
Ago.	110,00	161,00	239,00	382,00	658,00	1.282	2.150	3.203	4,085
Set.	113,25	162,00	249,50	397,00	690,00	1.320	2.236	3.282	4,161
Oct.	117,75	170,00	259,50	414,00	728,00	1.406	2.324	3.347	4,245
Nov.	123,50	175,75	270,00	433,00	766,50	1.497	2.410	3.414	4,330
Dic.	125,00	181,00	281,00	451,00	805,00	1.594	2.489	3.482	

II. Promedios mensuales

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
Ene.	76,75	127,31	185,18	287,58	461,14	833,32	1.627,88	2.546,50	3.523
Feb.	84,89	131,79	192,13	298,63	477,52	881,33	1.705,61	2.621,50	3.589
Mar.	92,60	135,97	199,13	311,08	497,85	935,14	1.757,94	2.725,65	3,671
Abr.	94,69	140,23	206,30	323,84	522,29	1.015,87	1.842,19	2.831,95	3,735
May.	93,34	145,24	213,58	336,14	548,12	1.088,84	1.894,76	2.931,78	3,813
Jun.	94,53	149,67	219,93	348,43	575,05	1.150,40	1.956,79	3.005,62	3,951
Jul.	100,02	153,39	227,58	360,83	611,21	1.206,52	2.030,45	3.090,96	4,048
Ago.	107,41	158,75	234,98	375,93	644,16	1.253,30	2.111,00	3.163,21	4,050
Set.	111,64	162,83	245,25	391,57	678,95	1.309,45	2.194,00	3.244,55	4,125
Oct.	115,80	166,91	255,34	407,75	712,33	1.364,20	2.281,96	3.320,55	4,207
Nov.	120,99	173,64	265,74	426,65	750,38	1.462,81	2.373,10	3.384,15	4,293
Dic.	124,95	178,50	276,09	444,95	787,10	1.551,43	2.450,00	3.457,45	
Prom.	101,47	152,02	226,77	359,45	605,51	1.171,05	2.018,81	3.026,99	

NOTAS: Las cotizaciones corresponden al billete entre bancos tipo vendedor. Fuente: BCU

Balanza de Pagos

(En millones de dólares corrientes)

	Exportaciones FOB			Importaciones CIF	Saldo Balanza Comercial	Saldo Cuenta Corriente	Saldo Cuenta Capital	Errores y Omisiones	Saldo Bal. de Pagos
	Tradicionales	No Tradicionales	Total						
1984	338,8	585,8	924,6	775,7	148,9	-154,8	197,5	-84,7	-42,0
1985	293,3	560,3	853,6	707,8	145,8	-128,4	-184,2	247,8	-64,8
1986	402,7	685,1	1.087,8	870,0	217,8	67,2	-8,3	197,5	256,4
1987	392,5	789,8	1.182,3	1.141,9	40,4	-124,9	298,2	-128,8	44,5
1988	539,1	865,5	1.404,6	1.176,9	227,7	27,1	266,7	-220,7	73,1
1989	593,0	1.005,8	1.598,8	1.202,8	396,0	121,3	-15,3	-12,0	94,0
1990	623,8	1.069,1	1.692,9	1.342,9	350,0	169,9	-267,4	179,1	81,6
1991	470,7	1.134,0	1.604,7	1.636,5	-31,8	42,4	-768,0	498,1	-227,5
1992	514,4	1.188,1	1.702,5	2.045,1	-342,6	-206,9	59,1	300,8	153,0
1993-Set	311,0	850,9	1.161,9	1.635,8	-473,9	-313,3	24,8	485,9	197,4
Ene-Oct.92	431,3	965,2	1.396,5	1.672,0	-275,5				
Ene-Oct.93	331,5	950,6	1.282,1	1.863,4	-581,4				

NOTA: El rubro errores y omisiones incluye asignaciones DEG (FMI) y ajuste valuación de transacciones en oro. Fuente: BCU

UR y Alquileres

	Unidad Reajustable (en N$/$)	Un. Reajust. de Alquileres (en N$/$)	Coeficiente de ajuste de alquileres
1984 Dic.	263,69	251,53	1,4285
1985 Dic.	551,74	538,06	1,7762
1986 Dic.	987,26	951,25	1,7493
1987 Dic.	1.693,00	1.617,00	1,5989
1988 Dic.	2.857,79	2.657,15	1,6433
1989 Dic.	5.317,72	4.908,57	1,8191
1990 Dic.	10.657,17	9.849,02	2,0065
1991 Dic.	22.124,73	20.914,71	1,8553
1992 Octubre	32.711,50	31.637,88	1,6338
Noviembre	34.891,64	32.928,80	1,6332
Diciembre	35.513,80	34.372,31	1,5865
1993 Enero	36.544,39	35.649,94	1,5891
Febrero	37.324,46	36.460,88	1,5707
Marzo $	42,37	38,75	1,5871
Abril	42,89	40,86	1,5432
Mayo	44,18	43,15	1,5434
Junio	45,46	44,18	1,5442
Julio	48,50	46,05	1,5640
Agosto	49,63	47,86	1,5418
Setiembre	50,49	49,54	1,5367
Octubre	52,51	50,88	1,5296
Noviembre	56,33	53,11	1,5074
Diciembre	57,86	55,57	1,5228

Fuente: BHU

Desempleo

(en % de la PEA)

	Montevideo	Interior	Total País
1986	10,7	9,3	10,1
1987	9,3	8,9	9,1
1988	9,1	8,2	8,6
1989	8,5	7,4	8,0
1990	9,2	7,7	8,5
1991	8,3	8,8	8,5
1992			
Abr-Jun.	8,09	9,17	8,59
May-Jul.	8,21		
Jun-Ago.	8,41		
Jul-Set.	8,41	9,23	8,79
Ago-Oct.	8,45		
Set-Nov.	8,31		
Oct-Dic.	8,26	7,99	8,13
1993			
Nov.Ene.	8,67		
Dic-Feb.	8,62		
Ene-Mar.	8,95	8,27	8,62
Feb-Abr.	8,76		
Mar-May	9,01		
Abr-Jun.	8,77	9,12	8,94
May-Jul	8,71		
Jun-Ago.	8,05		
Jul-Set.	8,29	8,28	8,29
Ago-Oct	7,44		

Fuente: INE

Indices de "Búsqueda"

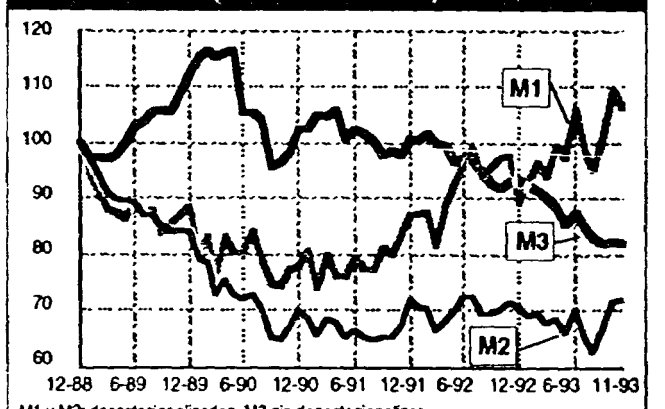
	Canasta Familiar (en N$/$)	Indice de Precios al Consumidor Variaciones en % Mensual	Acum. año	12 meses	Canasta Gerencial (en N$/$)	Indice Industrial Volumen Físico	Horas Trabajadas
1990 Dic.	996.270		128,30			100,0	100,0
1991 Dic.	1.851.150	3,51	85,81	85,81		95,1	93,7
1992 Nov.	2.892.430	1,75	56,25	61,75	14.713.020	118,4	100,5
Dic.	2.993.670	3,50	61,72	61,72	15.333.020	95,1	93,7
1993 Ene.	3.118.510	4,17	4,17	60,23		93,6	89,2
Feb.	3.250.420	4,23	8,58	63,25	16.555.130	98,1	87,9
Marzo $	3.368,09	3,62	12,51	58,82		113,8	97,3
Abril	3.507,19	4,10	17,12	58,18		109,5	97,0
Mayo	3.688,16	5,16	23,16	58,50	18.932	113,9	103,3
Junio	3.839,74	4,11	28,26	60,58		111,0	99,0
Julio	3.961,84	3,18	32,34	57,99		106,8	89,4
Agosto	4.123,88	4,09	37,75	57,46	21.089	107,6	84,9
Setiembre	4.278,94	3,76	42,93	56,27		116,1	101,5
Octubre	4.388,48	2,56	46,59	54,36		116,0	100,3
Noviembre	4.509,60	2,76	50,64	55,91			

Crecieron depósitos en pesos; bajaron en U$S

A pesar de la leve baja del último mes, el agregado monetario M1 (emisión más depósitos a la vista) creció 7,4% en términos reales en el promedio de enero-noviembre respecto a igual período de 1992.

El descenso de noviembre se produjo por la reducción del circulante, ya que los depósitos a la vista aumentaron en U$S 20 millones. Como aumentaron las colocaciones a plazo, el M2 logró una recuperación, mientras que la caída de U$S 10 millones en los depósitos en moneda extranjera mantuvo el M3 a la baja.

Agregados monetarios (en términos reales)



M1 y M2: desestacionalizados, M3 sin desestacionalizar.
Deflactados por Indice de Precios al Consumidor (IPC)

Principales precios de la economía

	IPC Mensual	IPC Acum. en el año	IPC Ultimos 12 meses	IPM Prod. Nacionales Mensual	IPM Prod. Nacionales Acum. en el año	IPM Prod. Nacionales Ultimos 12 meses	Dólar (Prom. mensual) Mensual	Dólar (Prom. mensual) Acum. en el año	Dólar (Prom. mensual) Ultimos 12 meses
1985		83,03			74,22			72,85	
1986		70,65			66,93			42,86	
1987		57,29			57,24			54,67	
1988		69,01			60,55			61,16	
1989		89,18			80,69			76,90	
1990		128,96			120,73			97,11	
1991									
Agosto	6,28	52,18	106,20	5,05	45,63	92,60	3,97	36,07	68,44
Setiembre	6,49	62,06	91,51	5,47	53,59	74,03	3,93	41,42	67,55
Octubre	3,72	68,09	86,57	3,36	58,76	70,13	4,01	47,09	67,27
Noviembre	4,69	75,98	85,53	2,79	63,18	68,05	3,99	52,96	62,23
Diciembre	3,11	81,45	81,45	3,29	68,56	68,56	3,24	57,92	57,92
1992									
Enero	5,22	5,22	78,06	4,40	4,40	64,06	3,94	3,94	56,40
Febrero	2,42	7,76	76,19	3,06	7,57	64,90	2,94	7,00	53,70
Marzo	6,53	14,80	78,77	6,42	14,48	66,01	3,98	11,25	55,05
Abril	4,12	19,53	79,23	1,52	16,22	66,45	3,90	15,59	53,73
Mayo	4,65	25,09	72,54	4,80	21,80	62,41	3,53	19,66	54,73
Junio	2,65	28,45	69,88	3,50	26,07	60,46	2,64	22,81	53,78
Julio	4,50	34,23	70,12	4,52	31,76	60,22	2,84	26,16	52,23
Agosto	4,35	40,07	67,02	3,41	36,26	57,72	2,34	29,11	49,84
Setiembre	4,17	45,92	63,38	4,20	42,00	55,80	2,57	32,43	47,88
Octubre	3,69	51,30	63,32	2,70	45,80	54,80	2,34	35,53	45,51
Noviembre	1,69	53,80	58,65	-0,20	45,60	50,40	1,92	38,13	42,60
Diciembre	3,28	58,91	58,91	0,94	46,94	46,94	2,17	41,12	41,12
1993									
Enero	4,00	4,00	57,07	2,13	2,13	43,74	1,90	1,90	38,35
Febrero	3,49	7,63	58,71	2,44	4,62	42,91	1,87	3,81	36,91
Marzo	3,59	11,49	54,32	1,65	6,36	36,51	2,29	6,18	34,68
Abril	4,13	16,09	54,34	1,01	7,43	35,75	1,74	8,03	31,89
Mayo	4,71	21,56	54,42	3,54	11,18	34,13	2,03	10,22	29,98
Junio	4,01	26,43	56,40	2,36	13,81	32,65	3,62	14,28	31,45
Julio	3,02	30,24	54,18	3,91	18,26	31,88	2,45	17,08	30,96
Agosto	4,00	35,45	53,67	3,05	21,86	31,41	0,05	17,14	28,03
Setiembre	3,69	40,45	52,96	2,64	25,09	29,44	1,85	19,31	27,14
Octubre	2,18	43,52	50,74	0,88	26,18	27,18	1,99	21,68	26,70
Noviembre	2,74	47,44	52,28	2,02	28,74	29,95	2,04	24,17	26,86

Variaciones en porcentajes. Fuente: INE y BCU.

Salarios

	Indice Medio de Salarios	Variación (en %)	Variación del Salario Real (en %) Total	Privado	Público	Salario Mínimo Nal. Desde	N$/$
Prom. 1987	535,08	71,35	4,68	7,94	0,49	nov .87	22.300
Prom. 1988	878,00	64,09	1,50	2,21	0,53	mar. 88	25.000
Prom. 1989	1.582,77	80,27	-0,39	1,87	-3,57	jul. 88	29.000
Prom. 1990	3.084,88	94,90	-7,31	-6,00	-9,24	nov. 88	34.300
Prom. 1991	6.539,75	111,99	3,81	6,11	0,28	mar. 89	40.400
Octubre '92	12.673,19	60,52	-1,72	1,92	-7,49	jul. 89	49.500
Noviembre	13.040,96	56,83	-1,14	1,08	-4,95	nov. 89	61.000
Diciembre	13.319,33	58,16	-0,47	2,18	-5,03	mar. 90	74.000
Prom. 1992	11.219,38	71,56	2,20	4,00	-0,71	jun. 90	85.100
Ene. 1993	15.120,97	63,82	4,31	5,37	2,64	set. 90	106.550
Febrero	15.307,30	63,53	3,04	4,30	1,01	ene. 91	118.300
Marzo	15.766,95	64,60	6,66	8,52	3,76	may. 91	155.000
Abril	16.222,60	58,00	2,38	1,47	3,91	set. 91	200.000
Mayo	17.308,89	59,67	3,40	0,37	8,40	ene. 92	230.000
Junio	17.712,29	60,01	2,31	-0,66	7,37	may. 92	253.000
Julio	18.020,42	61,94	5,03	2,75	8,96	set. 92	278.300
Agosto	18.742,54	60,56	4,49	1,71	9,55	ene. 93	308.000
Setiembre	20.104,99	61,47	5,57	3,39	9,29	may. 93	$ 332,50
Octubre	20.651,22	62,95	8,10	5,54	12,57	set. 93	$ 365,00

NOTAS: 1) El índice tiene como base el trimestre octubre/diciembre de 1964; 2) Las variaciones corresponden a los últimos doce meses.

Timón Club celebró fin de año con una de sus tradicionales comidas

El jueves 16, el Timón Club celebró el final de año con una de sus tradicionales comidas en el Club Alemán de Remos. Allí acudió un nutrido grupo de empresarios vinculados al quehacer fluvio-marítimo y portuario que escuchó una charla del historiador José de Torres Wilson.

Ernesto Berro, gerente del Centro de Navegación Transatlántica dijo que si bien no se tenían antecedentes precisos acerca de la fundación del Timón Club, el año que viene se estaría celebrando su cuadragésimo aniversario.

José de Torres Wilson durante su disertación

Revista británica advierte sobre saturación de oferta de bodegas en la flota que presta servicios para el Cono Sur de América

"Buques adecuados en el tráfico equivocado" (*Right ships, wrong trade*), es título de una nota publicada el viernes 10 de diciembre en la revista británica *Seatrade Week Newsfront* donde se advierte sobre la saturación de oferta de bodega en la mayoría de los tráficos al Cono Sur.

El particular, para el tráfico entre la costa este de Sudamérica y el norte de Europa, *Seatrade Week Newsfront* revela con nombre y apellido la inminente transferencia de muchos buques a otras rutas más rentables y menos congestionadas. Se alerta inclusive que no se trata de bajas a causa del envejecimiento de la flota sino que, por el contrario, corresponden a unidades modernas y recientemente ingresadas a las diferentes líneas.

Para el tráfico a la costa atlántica de Norteamérica se señala que si bien los volúmenes de carga se mantienen estables y balanceados, el mercado de fletamentos marítimos se ha enrarecido a causa de la aparición de nuevas líneas. La agresividad comercial y la independencia de esas líneas complica aun más la situación de una ruta que fue tradicionalmente dominada por el sistema de conferencias.

La *Inter-America Freight Conference Tariff* asevera que si bien el volumen de carga entre Sud y Norteamérica se ha incrementado en tan solo 5%, el crecimiento promedio de las erogaciones de los armadores asciende a aproximadamente 35%.

La revista concluye atribuyendo a la desregulación portuaria de Latinoamérica el crecimiento de la flota que atiende sus necesidades de fletes.

■ Crisis

Un empresario uruguayo vinculado al ambiente marítimo señaló a **Búsqueda** que el '94 se presenta muy difícil para el mercado de fletes marítimos.

Afirmó que la actual oferta de bodega es la más grande que recuerda: "con un buque prácticamente todos los días al norte de Europa; uno cada dos días a Norteamérica y el Caribe y uno cada cuatro para el Lejano Oriente".

El informante aseveró que en la actualidad el valor de muchos fletes no soporta los costos de los armadores, lo que dejaría entrever la posibilidad de una crisis del sector.

Finalmente dijo que la situación es mucho peor para la exportación que para la importación, ya que el volumen de movimientos del primer ítem muestra tendencias decrecientes, mientras que con el segundo sucede lo contrario.

PAN AMERICAN
INDEPENDENT LINE
(MONTEMAR S.A.)

Servicio regular de naves portacontenedores entre puertos atlánticos de los Estados Unidos y el Río de la Plata
Servicio expreso a puertos de Brasil desde Montevideo y viceversa

	ALASKA		AURORA		ALABAMA		AMERICA	
	Llega	Sale	Llega	Sale	Llega	Sale	Llega	Sale
Nueva York	24/11	24/11	07/12	07/12	26/12	26/12	31/12	02/01
Filadelfia	29/11	30/11	09/12	09/12	27/12	27/12	04/01	04/01
Baltimore	30/11	30/11	09/12	09/12	27/12	27/12	04/01	04/01
Norfolk	26/11	27/11	04/12	05/12	23/12	23/12	29/12	29/12
Savannah	30/11	30/11	11/12	11/12	29/12	30/12	06/01	06/01
Fernandina	01/12	01/12	12/12	12/12	31/12	31/12	07/01	07/01
Montevideo	23/12	23/12	04/01	04/01	20/01	20/01	28/01	28/01

Por fletes e informes dirigirse a:
Rincón 541, piso 4, Tel. 96 03 46,
Telex 26676, Fax 96 22 39

ZIM Inter Americas Service

NUEVO SERVICIO regular full container a COSTA ESTE DE EE.UU. (LINEA INDEPENDIENTE)

Con escalas directas en: KINGSTON, NEW YORK, SAVANNAH, BALTIMORE y transbordos a/desde: CANADA, GOLFO, CARIBE, CENTRO AMERICA y COSTA OESTE de EE.UU.

Próximas salidas desde Montevideo

"ZIM NEW YORK" ..... Diciembre 29
"ZIM MARSEILLES" ..... Enero 12
"ZIM RIO" ..... Enero 24

GLOBAL SHIPPING
Solís 1533. Tel. 962000. Fax 960059. Telex 26625.

ZIM South Atlantic Service

Servicio Regular full container a/desde PUERTOS del MEDITERRANEO e ISRAEL

Con escalas en: LAS PALMAS, BARCELONA, VALENCIA, FOS, GENOVA, LIVORNO, NAPOLES, HAIFA/ASHDOD.
Transbordos con Conocimiento Directo a puertos de PORTUGAL, GRECIA, EGIPTO, CHIPRE, RUMANIA y TURQUIA.

Próximas salidas desde Montevideo

"ZIM ARGENTINA" ..... Enero 06
"ZIM BRASIL II" ..... Enero 22
"ZIM URUGUAY" ..... Febrero 06

También servicio full container a/desde LEJANO ORIENTE

Servicio Regular a LAGOS, LOME, TEMA, ABIDJAN, DOUALA, CONAKRY, y MONROVIA

AGENCIA MARITIMA SCHANDY
Zabala 1542 Piso 3. Tels 960785/961476 – Telex 26603 – Fax 962560

Embarques de la semana

■ Costa Este de Estados Unidos y Canadá

En el "Zim Santos" (ZIM), se estibaron 9 contenedores de 40 pies y 7 contenedores de 20 pies. Por Global Shipping se cargaron 2 de 40 con carga refrigerada, y 3 de 40 más 5 de 20 con carga general seca. Por Schandy se cargaron 3 de 40 con carga refrigerada, y 2 de 20 más 1 de 40 con carga general seca.

■ Norte de Europa

El "CMB Membling" operando en servicio combinado al norte de Europa, Joint Container Service, se llevó 105 contenedores de 20 pies y 2 contenedores de 40 pies. Por Mitrano (SEAS) se estibaron a Le Havre 6 de 20 con cueros curtidos, 1 de 20 con pescado y 4 de 20 con carne congelada; a Rotterdam 2 de 20 con cueros curtidos y cubre volantes, 2 de 20 con carne enfriada y 1 de 20 con carne congelada; a Tilbury 4 de 20 con azulejos, 1 de 20 con textiles, 1 de 20 con carne enfriada y 1 de 20 con carne congelada; a Hamburgo 2 de 20 con carne enfriada y 5 de 20 con carne congelada; a Bremen 2 de 20 con cueros curtidos y 3 de 20 con lana; y rumbo a Amberes 1 de 20 con carne congelada. Por Piñón Sáenz Vidal (Hamburg Sud, HL, Royal Mail, Laser Lines) se cargaron rumbo a Tilbury 1 de 20 con carne enfriada, 10 de 20 con azulejos y 2 de 20 con lana; a Hamburgo 1 de 20 con azulejos, 1 de 20 con lana sucia, 3 de 20 con pescado, y 2 de 20 con carne congelada; a Bremen 2 de 40 con lana; a Rotterdam 1 de 20 con tripas, 1 de 20 con carne enfriada, y 2 de 20 con carne congelada; a Amberes 1 de 20 con tops; y con destino a Le Havre 1 de 20 con pescado y 3 de 20 con carne congelada. Por Schandy (Aliança) se cargaron 23 de 20 con carga general seca, y 8 de 20 con carga refrigerada. Por Elma (E.L.M.A.) se estibaron 8 contenedores de 20 pies con carga general seca y refrigerada. Por Williams (Transroll) rumbo a Rotterdam, se estibó 1 contenedor de 20 pies con carga general seca.

En el "Santos" (Ivaran) agenciado por Rohr, se estibaron 850 toneladas de carga general seca y refrigerada.

■ Mediterráneo

En el "Sebastiano Caboto" (Italia di Navegazione), operando en servicio combinado al Mediterráneo, Medecs, se estibaron 23 contenedores de 40 pies y 27 contenedores de 40 pies. Por Piñón Sáenz Vidal (Ybarra Sudamericana) a Tenerife 3 de 40 con carne congelada; a Valencia 1 de 40 más 3 de 20 con carne congelada; y rumbo a Génova 3 de 40 con carne congelada. Por Mitrano (SEAS) a Las Palmas 1 de 40 con carne congelada; a Tenerife 2 de 40 con carne congelada; a Génova 3 de 20 con cueros curtidos paraguayos, 1 de 20 con piedra laja, y 1 de 40 con carne congelada; a Livorno 3 de 20 con cueros curtidos, 9 de 20 más 1 de 40 con lana, y 1 de 40 con pescado; a Fos Sur Mer 1 de 20 con efectos personales, y 1 de 20 con aceite paraguayo; y a Barcelona 1 de 20 con lana, y 1 de 20 con cueros lanares. Por Elma (E.L.M.A.) a Valencia 1 de 20 con prendas; y a Biella vía Génova 1 de 20 con lana. Por Williams (Calmedia Costa Container) se estibaron rumbo a Valencia 6 de 40 con carne refrigerada; a Génova 2 de 20 y 1 de 40 con carga refrigerada; a Las Palmas 1 de 40 con carne congelada; y con destino a Tenerife 1 de 40 con lana.

El "Centurión" (Maruba) consignado a Piñón Sáenz Vidal, se llevó 13 contenedores de 20 pies y 7 contenedores de 40 pies. A saber: a Génova 1 de 20 con cueros curtidos, y 1 de 40 y 1 de 20 con carne congelada; a Valencia 1 de 20 con carne congelada; a Barcelona 1 de 20 con cerdas y efectos, y 1 de 40 con carne congelada; a Sette 1 de 40 con astas, y 3 de 40 con pezuñas; y con destino a Livorno 3 de 20 más 1 de 40 con pescado, y 3 de 20 con extracto de quebracho.

En el "Zim Uruguay" (ZIM) agenciado por Schandy, se cargaron 45 contenedores de 40 pies y 26 contenedores de 20 pies, discriminados de la siguiente forma: 22 de 20 y 3 de 40 con carga general seca; y 42 de 40 más 4 de 20 con carga refrigerada.

■ Golfo de México, USA y Caribe

El "Nedlloyd Manila" (Nedlloyd) agenciado por Dodero, se llevó rumbo a los principales puertos del Golfo de México y Caribe 11 contenedores de 20 pies y 1 contenedor de 40 pies. Con destino a Estados Unidos 1 de 20 con efectos personales, 3 de 20 con pescado y 1 de 20 con cubre volantes; y al Caribe 1 de 20 con carne congelada, 1 de 20 con efectos personales, 5 de 20 con azulejos, 1 de 20 con quesos, y 1 de 20 con textiles.

En el "San Isidro" (Ivaran) consignado a Schandy, se estibaron 8 contenedores de 20 pies y 4 contenedores de 40 pies con carga general seca, y 6 contenedores de 20 pies con carga refrigerada.

■ Pacífico

El "La Rioja" de Elma, se llevó rumbo a los principales puertos del Pacífico, 67 contenedores de 20 pies con 1.300 toneladas de carga.

■ Medio Oriente

En el "Aeggan Reefer" (IRS) agenciado por Schandy, se estibaron rumbo a Jeddah, 450 toneladas de pescado, carne vacuna y corderos.

El "Baltijskie Zori" (Nova Chartering) de J. R. Williams, charteado por Repremar, se llevó rumbo a Jeddah 450 toneladas de pescado.

Nueva nave portacontenedores

Un nuevo portacontenedores fue matriculado en el registro nacional el martes 21 en el puerto de Rotterdam. Se trata del "Paraguay Express" que se integrará a la línea que cubre la empresa armadora uruguaya Montemar S.A. entre la costa este de Sudamérica y el norte de Europa.

El buque tiene capacidad para albergar hasta 1.400 TEU (*Twenty Foot Equivalent Unit*), reemplazará al "Ocean Express" que prestaba servicios para la misma compañía desde 1988. Este último fue el segundo portacontenedores matriculado en el registro nacional luego del "Sea Express" también de la empresa Montemar S.A.

El cese de bandera del "Ocean Express" fue programado para el 17 de noviembre en Hamburgo: el mismo lugar donde enarbolara el pabellón nacional cinco años atrás.

El nombre del nuevo buque celular uruguayo mantiene la línea de Montemar S.A. de homenajear a los países del área. El "Argentina Express", el "Brasil Express" y el "Uruguay Express" son los otros tres buques administrados por Montemar que llevan el nombre de países del área.

Estibamar inauguró nuevo complejo para albergar a sus estibadores

Estibamar S.A., una empresa prestataria de mano de obra portuaria que agrupa a más de 120 trabajadores, inauguró el viernes 17 un complejo de oficinas, duchas y vestuarios para albergar a los estibadores a la espera de demanda de servicios.

A la inauguración concurrieron el presidente de la Administración Nacional de Puertos, Eduardo Alvarez Mazza; el ministro de Trabajo y Seguridad Social, Carlos Reilly y altas autoridades del Ministerio de Transporte y Obras Públicas.

Movimiento marítimo

Buque	Arribo	Tipo	Agencia
Africa			
NEDLLOYD VITORIA	30/12/93	F.C.	Dodero
* ZIM ARGENTINA	06/01/94	F.C.	Schandy
DG COLUMBIA	14/01/94	F.C.	Dodero
* ZIM BRASIL II	22/01/94	F.C.	Schandy
NEDLLOYD SANTOS	23/01/94	F.C.	Dodero
* ZIM URUGUAY	06/02/94	F.C.	Schandy
Costa Este de EE.UU. y Canadá			
ALASKA	23/12/93	F.C.	Latinoamericana
PTE. SARMIENTO	23/12/93	F.C.	Elma
SANTA MONICA	24/12/93	F.C.	Rohr
DORIA	25/12/93	F.C.	Transmundo
ZIM NUEVA YORK	29/12/93	F.C.	Global Shipping
SEA COMMERCE	30/12/93	F.C.R.	Turner
SAN VICENTE	01/01/94	F.C.	Rohr
AURORA	04/01/94	F.C.	Latinoamericana
PROSPERITY	10/01/94	F.C.	Transmundo
DR. J. ALBERDI	11/01/94	F.C.	Elma
SAN MARTIN	11/01/94	F.C.	Rohr
SEA MERCHANT	11/01/94	F.C.R.	Turner
ZIM MARSEILLES	12/01/94	F.C.	Global Shipping
3 COLUMBUS OLIVOS	15/01/94	F.C.	Piñón
SAN LORENZO	19/01/94	F.C.	Rohr
ALABAMA	20/01/94	F.C.	Latinoamericana
ZIM RIO	24/01/94	F.C.	Global Shipping
AMERICA	28/01/94	F.C.	Latinoamericana
AMERICANA	28/01/94	F.C.	Rohr
ZIM SANTOS	05/02/94	F.C.	Global Shipping
SANTA MONICA	06/02/94	F.C.	Rohr
Golfo, Caribe, México y A. Central			
* ZIM NUEVA YORK	29/12/93	F.C.	Global Shipping
* SEA COMMERCE	30/12/93	F.C.R.	Turner
NEDLLOYD MARINDUS	01/01/94	F.C.	Dodero
ENTRE RIOS II	06/01/94	F.C.	Elma
SAN JUAN	06/01/94	F.C.	Schandy
* SEA MERCHANT	11/01/94	F.C.R.	Turner
* ZIM MARSEILLES	12/01/94	F.C.	Global Shipping
NEDLLOYD MADRAS	15/01/94	F.C.	Dodero
MANILA	17/01/94	F.C.	Schandy
MERCADIAN PRINCE II	20/01/94	M.	Represmar
* ZIM RIO	24/01/94	F.C.	Global Shipping
SAO PAULO	28/01/94	F.C.	Schandy
* ZIM SANTOS	05/02/94	F.C.	Global Shipping
SAN ISIDRO	06/02/94	F.C.	Schandy
Lejano Oriente			
4 PACIFIC CHALLENGER	28/12/93	F.C.	Williams
SPLIT	28/12/93	F.C.	Christophersen
MC. DIAMOND	30/12/93	F.C.	Latinoamericana
4 NEDLLOYD VITORIA	30/12/93	F.C.	Dodero
SUNSHINE LA PLATA	30/12/93	F.C.	Williams
USHUAIA	01/01/94	F.C.	Latinoamericana
* NOBLE	03/01/94	F.C.	Rohr
GREENOCK	05/01/94	F.C.	Intermar
JIN CHENG	06/01/94	F.C.	Represmar
* SAN DIEGO	06/01/94	F.C.	Rohr
* ZIM ARGENTINA	06/01/94	F.C.	Schandy
U. KOMSOMOLETS	10/01/94	F.R.	Rohr
4 DG COLUMBIA	14/01/94	F.C.	Dodero
* SAN NICOLAS	15/01/94	F.C.	Rohr
HARMONY CONTAINER	16/01/94	F.C.	Christophersen
TAMAMONTA	16/01/94	F.C.	Elma
* ZIM BRASIL II	22/01/94	F.C.	Schandy
GLORIOUS OCEAN	23/01/94	F.C.	Latinoamericana
4 NEDLLOYD SANTOS	23/01/94	F.C.	Dodero
YUN CHENG	24/01/94	M.	Represmar
* SANTANDER	26/01/94	F.C.	Rohr
4 ATLANTIC CHALLENGER	27/01/94	F.C.	Williams
ASIAN CHALLENGER	28/01/94	F.C.	Williams
FREEDOM CONTAINER	31/01/94	F.C.	Christophersen
MAULE	03/02/94	F.C.	Intermar
* ZIM URUGUAY	06/02/94	F.C.	Schandy
SUNNY OCEAN	07/02/94	F.C.	Latinoamericana
PRIOZERSK	22/02/94	F.C.	Universal
IBN QUTAIBAH	03/03/94	F.C.	Intermar
Medio Oriente			
SERIFOS	09/01/94	F.C.	Atlas
Mediterráneo			
KRASNODON	25/12/93	M.	Platamar
1 CALAPOGGIO	27/12/93	F.C.	Williams
GLACIAR AMEGHINO	28/12/93	F.C.	Elma
ZIM ARGENTINA	06/01/94	F.C.	Schandy
KAROS	08/01/94	F.C.	Atlas
SERIFOS	09/01/94	F.C.	Atlas
1 CGM IGUAÇU	12/01/94	F.C.	Mitrano
ANA LUISA	13/01/94	F.C.	Piñón
ZIM BRASIL II	22/01/94	F.C.	Schandy
1 ROSA BLANCA	24/01/94	F.C.	Piñón
1 SEBASTIANO GASOTO	05/02/94	F.C.	Dodero
ZIM URUGUAY	06/02/94	F.C.	Schandy
Norte de Europa			
2 CAP POLONIO	24/12/93	F.C.	Piñón
LLOYD PACIFICO	27/12/93	F.C.	MacLean
IZUMU REEFER	28/12/93	F.R.	Intermar
ARGENTINA EXPRESS	29/12/93	F.C.	Latinoamericana
NOBLE	03/01/94	F.C.	Rohr
2 CAP FINISTERRE	05/01/94	F.C.	Piñón
SAN DIEGO	06/01/94	F.C.	Rohr
SIERRA GREDOS	06/01/94	M.	Represmar
URUGUAY EXPRESS	08/01/94	F.C.	Latinoamericana
2 MONTE ROSA	11/01/94	F.C.	Piñón
SAN NICOLAS	15/01/94	F.C.	Rohr
BRASIL EXPRESS	19/01/94	F.C.	Latinoamericana
2 CGM LAPEROUSE	20/01/94	F.C.	Mitrano
T.S.N.	24/01/94	F.C.	Latinoamericana
SANTANDER	26/01/94	F.C.	Rohr
2 CAP TRAFALGAR	29/01/94	F.C.	Piñón
ARKONA	05/02/94	F.C.	Latinoamericana
PARAGUAY EXPRESS	05/02/94	F.C.	Latinoamericana
Pacífico, Sud y Norteamérica			
GLADIATOR	23/12/93	F.C.	Piñón
* DORIA	25/12/93	F.C.	Transmundo
* ZIM NUEVA YORK	29/12/93	F.C.	Global Shipping
* SAN PEDRO	30/12/93	F.C.	Schandy
* NEDLLOYD MARINDUS	01/01/94	F.C.	Dodero
* SAN JUAN	06/01/94	F.C.	Schandy
TIERRA DEL FUEGO	09/01/94	F.C.	Elma
* PROSPERITY	10/01/94	F.C.	Transmundo
* ZIM MARSEILLES	12/01/94	F.C.	Global Shipping
* COLUMBUS OLIVOS	15/01/94	F.C.	Piñón
* NEDLLOYD MADRAS	15/01/94	F.C.	Dodero
* MANILA	17/01/94	F.C.	Schandy
* ZIM RIO	24/01/94	F.C.	Global Shipping
* SAO PAULO	28/01/94	F.C.	Schandy
* ZIM SANTOS	05/02/94	F.C.	Global Shipping
* SAN ISIDRO	06/02/94	F.C.	Schandy

Referencia = *
Los buques que aparecen con asterisco, llevan cargas al destino referenciado mediante trasbordos con conocimientos directos.

Referencia = 1
Los buques que aparecen con un 1 a la izquierda pertenecen al servicio combinado al Mediterráneo "MEDECS" y se puede cargar en ellos a través de: Dodero, Elma, Mitrano, Piñón y Williams.

Referencia = 2
Los buques que aparecen con un 2 a la izquierda pertenecen al servicio combinado al norte de Europa "Joint Container Service". Se puede cargar en ellos a través de: Dodero, Mitrano, Platamar, Piñón, Schandy y Williams.

Referencia = 3
Los buques que aparecen con un 3 a la izquierda pertenecen al servicio combinado a Norteamérica "Columbus-Aliança Agreement" y se puede cargar en ellos a través de Transmundo y Piñón.

Referencia = 4
Los buques que aparecen con un 4 a la izquierda llevan carga a Lejano Oriente a través de Dodero y Williams.

El Lejano Oriente está más cerca a través de

NYK
NIPPON YUSEN KAISHA

PROXIMAS SALIDAS

"MC DIAMOND" ..... Diciembre 30
"USHUAIA" ..... Enero 01

Agencia Marítima LATINOAMERICANA S.A.
Cerrito 302, tel 960852 / 0973

IVARAN Lines

PROXIMAS SALIDAS

Para PUERTOS ATLANTICOS DE LOS ESTADOS UNIDOS

"San Vicente" 01/01
"San Martín" 11/01
"San Lorenzo".....19/01
"Americana" 28/01
"Santa Mónica" 06/02

Desde NEW YORK

"Americana" 03/01
"Santa Mónica" 13/01
"San Vicente" 21/01
"San Martín" 31/01
"San Lorenzo".....07/02

MONTREAL - TORONTO
BOSTON - NUEVA YORK
FILADELFIA - NORFOLK
BALTIMORE - CHARLESTON
SAVANNAH - JACKSONVILLE
MIAMI
CUALQUIER DESTINO DEL INTERIOR DE EE.UU.

Para GOLFO PACIFICO DE ESTADOS UNIDOS, MEXICO, CARIBE y AMERICA CENTRAL

"San Pedro" 30/12
"San Juan".....06/01
"Manila Bay".....17/01
"Sao Paulo" 28/01
"San Isidro" 06/02

DESDE Houston Tampico

"Sao Paulo" 08/01...04/01
"San Isidro» 16/01...12/01
"San Juan" 02/02...29/01
"Manila Bay" 12/02...08/02

HOUSTON - NUEVA ORLEANS
MOBILE - TAMPA - TAMPICO
VERACRUZ - BRIDGETOWN
SAN JUAN - STO. DOMINGO

También servicio para
-Cualquier destino del Caribe incluyendo Bahamas, Haiti, Isla Gran Cayman, Jamaica, Trinidad y todas las islas menores del Caribe
-Cualquier destino de America Central
-Cualquier destino del Oeste de EE.UU.

AGENCIA MARITIMA
ERNESTO J. ROHR S.A.
Cerrito 301 [illegible] 18 5 líneas

AGENCIA MARITIMA
SCHANDY S.A.
Zabala 1542 P 3 [illegible]

Veg Rent a Car también confió en Citroën

Días pasados, la empresa de alquiler de autos Veg Rent a Car adquirió a la firma Heber Sobrero diez flamantes unidades Citroën AX. De esta manera, Veg dinamiza y potencia aun más su flota, para ofrecer un servicio de primer nivel. En la foto aparecen, de izquierda a derecha, José Pedro Oliveri (Heber Sobrero), Martín Soler (Quintanar S. A.), Daniel Belmonte (Heber Sobrero) y Nelson Novelli (Veg Rent a Car).

Universidad Católica creó las facultades de Comunicación Social, Educación y Psicología

La Universidad Católica del Uruguay presentó tres nuevas facultades —Comunicación Social, Educación y Psicología—, que reflejan "el crecimiento en cantidad y variedad de programas, en actividades de investigación y en la consolidación de acuerdos académicos a escala mundial" de la institución, según destacó su rector, Dr. José Luis Mendizábal S. J.

El acto de lanzamiento, realizado el miércoles 15, fue encabezado por el ministro de Educación y Cultura Antonio Mercader y el rector Mendizábal. Asistió además el representante nacional de Unesco, Martín Del Campo, pues en la oportunidad se ratificó un convenio de cooperación con ese organismo de las Naciones Unidas.

Mendizábal destacó que estas tres nuevas facultades, creadas sobre la base de tres departamentos preexistentes, "recogen una rica trayectoria de trabajos colectivos, que han experimentado un fuerte crecimiento en cantidad y calidad de sus productos, y que han adquirido una singular relevancia en nuestro medio. Pero nacen también como resultado de un acto de coraje y confianza ante el futuro, para entrar en él 'bien pertrechados', según las palabras que usó alguna vez Ortega y Gasset, y lanzarnos a él sobre la base de lo ya realizado".

El rector de la UCUDAL enfatizó que entiende la Universidad "no como un conjunto de facultades, sino como el conjunto de maestros y discípulos que participan en el desarrollo de la enseñanza y la investigación, quedando la titularidad jurídica en la Universidad y no en las facultades. En línea con esta idea de universidad, concebimos a una facultad como un conjunto de docentes y estudiantes que desarrolla la enseñanza y la investigación en un área de las ciencias, y que tiene la capacidad de otorgar determinados grados académicos".

Mercader, por su parte, aseguró que el país "espera mucho de estas carreras y de la Universidad Católica" y considera que para ello "la labor de los docentes será decisiva". También resaltó el acuerdo de cooperación con la Unesco, que permite la colaboración de institutos universitarios de países desarrollados y de naciones en desarrollo, "una idea que también persigue el Mercado Común del Conocimiento, lanzado años atrás por el presidente Lacalle".

En el caso de Comunicación Social, la licenciatura cuenta actualmente con un promedio de 250 estudiantes anuales, un cuerpo docente integrado por reconocidos especialistas y una constante inserción laboral.

En ese campo y en el marco de la Maestría, el proyecto "Comunicación y Ciudad", aprobado por el Programa Internacional para el Desarrollo de la Comunicación (PIDC) de Unesco, así como la cátedra Unesco de "Comunicación para el Desarrollo", realizada por la UCUDAL en conjunción con la Universidad Complutense de Madrid (cuyo acuerdo fue ratificado precisamente ese miércoles 15), significan un programa de intercambio a nivel docente y de investigación.

Por otra parte, el desarrollo de la unidad académica en el área de la Educación justifica el salto cualitativo que se registra con la creación de la facultad. Por primera vez en el país se formarán docentes universitarios en materia de Educación Inicial. Este año egresa la primera generación de técnicos, marcada por un alto grado de aceptación en el mercado laboral. Luego de varios años de estudio y trabajo, en 1993 egresaron además los primeros Masters en Educación formados íntegramente en el país. Este programa abre perspectivas interesantes en lo referente a la creación, desarrollo y consolidación de una importante masa crítica de investigación en el área educativa.

En Psicología, se trabaja en el desarrollo de áreas pertenecientes a las fronteras de la ciencia, donde se ubican muchas de sus grandes interrogantes: la Ingeniería del Conocimiento, por ejemplo. Se ofrece el conjunto de estudios de grado, de cuatro años de duración, que se sustenta en una sólida formación para el primer nivel de profesionalización (la Licenciatura en Psicología), que tiene en cuenta los conocimientos fundamentales y también la preparación para el desempeño laboral del egresado de esta etapa.

Computerland presente en el Depósito Fiscal de Rivera

El Depósito Fiscal Unico de Rivera, Cavimar S.A., fue inaugurado recientemente en el departamento norteño. La firma es un intermediario privado, cuya función es la de contralor de toda la mercadería del *freeshop*. Computerland Uruguay es, al igual que en el Chuy, el proveedor de informática, tanto a nivel de *hardware* como de *software*. Los depósitos son administrados y controlados por sistemas IBM RISC/6000 de última generación.

En la nota gráfica, el presidente Luis ALberto Lacalle, el diputado Luis Alberto Heber, Alvaro Nuñez de Computerland Uruguay y Ronald Pais, director de Cavimar S.A.

Importante creativo noruego de Leo Brunett brindó su experiencia en Núcleo Publicidad

El noruego Stein Leikanger es hoy en día uno de los grandes de la creatividad mundial. El creativo y realizador de Leo Brunett Noruega, ganador de infinidad de premios internacionales —entre los que se incluyen ocho leones de Cannes—, fue invitado por el Círculo Uruguayo de la Publicidad para brindar una conferencia en el "Desachate 5", que resultó uno de los puntos más altos y aplaudidos de este encuentro.

Días antes del evento, Leikanger compartió reuniones de trabajo en Núcleo Publicidad —agencia uruguaya asociada a Leo Brunett Worldwide— junto a sus directores e integrantes de los departamentos de Creatividad y Cuentas. Las conversaciones tuvieron como temas centrales diversos aspectos de la creatividad, la producción nacional e internacional y la optimización de la relación cliente-agencia a partir de la realización de una publicidad estratégicamente dirigida y de potente e inteligente creatividad.

Estos dos puntos son fundamentales en la filosofía mundial de Leo Brunett y constituyen las bases sobre las que Núcleo desarrolla su propuesta publicitaria, que la convirtió en una de las agencias de más rápido crecimiento de nuestro país.

"Para Núcleo —según afirmó Cristina Naranja, directora de dicha agencia— fue altamente provechoso compartir una experiencia como ésta, en la que a lo largo de varias horas uno de los principales creativos del mundo cambió opiniones con integrantes de todos los departamentos de la agencia. Además, la similitud de las escalas de ambos países hace que ese intercambio profesional que tuvimos fuera especialmente enriquecedor."

MSP impulsa fluoración de la sal

El Ministerio de Salud Pública anunció la puesta en marcha de un programa nacional de fluoración de la sal de uso doméstico. El programa, además, cuenta con el apoyo de la Facultad de Odontología, la Asociación Odontológica Uruguaya, la Federación Odontológica del Interior y OPS/OMS.

Los uruguayos tienen a los 12 años un promedio de cuatro piezas dentales caniadas, perdidas o restauradas. Este daño puede reducirse con una adecuada higiene bucal, consultando periódicamente al odontólogo y con el uso del fluor.

La sal es uno de los vehículos del fluor que ha demostrado tener significativa eficacia preventiva, según lo demuestran los países que han utilizado este sistema de fluoración. Su uso no significa un costo adicional para la población, ya que su precio es igual al de la sal común.

La comunidad odontológica del Uruguay considera que este programa permitirá que por primera vez se ponga a disposición de la población una medida preventiva de eficacia comprobada, que es compatible con otras medidas como dentífricos, geles y enjuagues. La intención no es incrementar el uso de la sal sino lograr la sustitución de la sal común por la fluorada.

Instituto de Economía de Montevideo cumple cinco años de trayectoria

El Instituto de Economía de Montevideo (IDEM) cumple sus primeros cinco años de vida en el presente 1993. Esta circunstancia —trascendente en sí misma— adquiere especial relevancia en cuanto se advierte que la concepción rectora que dio origen a su creación se ha mantenido sin alteraciones desde 1989.

El instituto fue concebido como una asociación sin fines de lucro, con el propósito de expandir la enseñanza de la economía en nuestro país, aportando a todo aquel interesado en estudiarla seriamente —cualquiera fuesen sus antecedentes académicos— una formación que abarcara un amplio espectro.

Para alcanzar tan ambicioso objetivo se definieron desde el principio pautas simples en su formulación, pero complejas en su cumplimiento: brindar un conocimiento escalonado sistemáticamente en el tiempo que, partiendo de una introducción intuitiva a la Ciencia Económica, se prolongara a través de un estudio más detallado de las disciplinas que la integran y culminara en el riguroso análisis de los modelos económicos, apoyándose en un sutil razonamiento matemático como la clásica herramienta de discusión y solución de los problemas.

El diseño curricular trazado para responder a dichas pautas contempló tres niveles claramente diferenciados: básico, intermedio y superior. Así, se delinearon los programas de Analista Económico, Diploma en Economía y Master en Economía.

La dinámica del proceso educativo condujo a introducir ajustes en ese diseño, incorporando un programa específico —Analista Financiero— que contemplara el estudio de las técnicas necesarias para la toma de decisiones financieras en el ámbito de la empresa.

Para abordar los contenidos de los programas reseñados, la institución procuró que su cuadro docente poseyera destacados antecedentes académicos refrendados tanto en nuestro país como en el extranjero, particularmente en la Argentina y en los Estados Unidos.

En el presente se puede afirmar que aquella concepción que dio origen al IDEM no sólo ha sido acertada en cuanto a resultados que estimulan a proseguir la orientación emprendida, sino que también se ha insertado con éxito en el sistema educativo nacional. Los 120 egresados de los distintos programas pueden avalar esta afirmación.

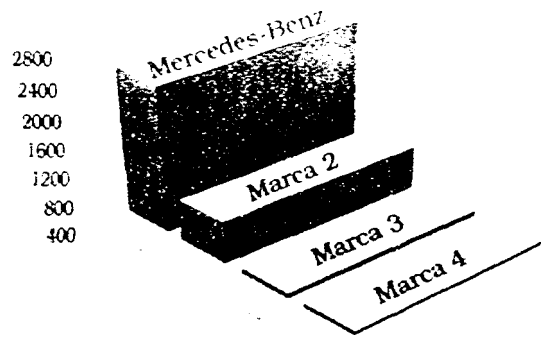
Grupo del Sur

BALANCE POSITIVO

▶ Finaliza un año más en la extensa trayectoria de Ambrois & Cía. S.A. Otro año de franca expansión que ha ubicado a Mercedes-Benz en una destacada posición en el mercado automotriz.

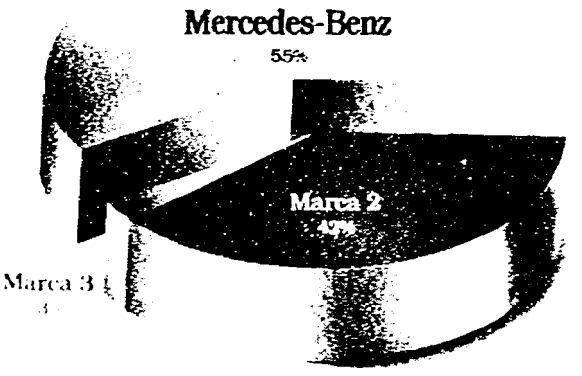
▶ Esta destacada presencia de marca es posible porque Ambrois & Cía. S.A. es Representante Mercedes-Benz en Uruguay desde hace 43 años, contando hoy con 18 mil metros cuadrados techados y la mayor infraestructura operativa del país.

▶ En Camiones, su presencia se ve reflejada por 13 años consecutivos de liderazgo en venta, gracias a su amplia oferta para cada necesidad.



Camiones*
Período: 1980 - Nov 1993

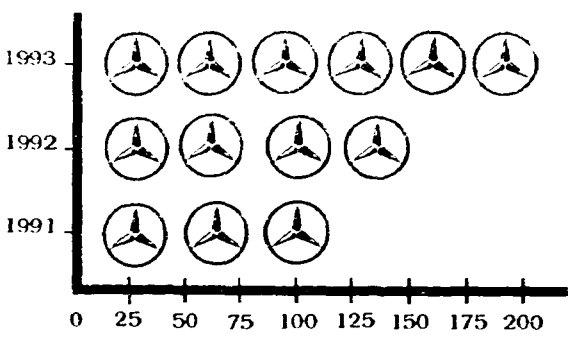
▶ En Autobuses ha logrado la mayor cobertura nacional de ventas, con un volumen sostenido y creciente en los últimos dos años: marcando presencia en los 19 departamentos de todo el país con más de 430 unidades vendidas a 72 empresas, obteniendo así una participación del 55% del mercado, en el año '93.



Autobuses*
Período: En - Nov 1993

▶ Por su parte en Automóviles, Mercedes Benz ha logrado en el período 91/93 un crecimiento del 94% en venta de unidades.

▶ Estas realidades ponen de manifiesto la confianza que ofrece Mercedes Benz a sus usuarios, fruto de la tecnología e investigación aplicada a todos sus vehículos, brindando calidad, seguridad, bajo costo operativo, alto valor de reventa y máximo confort.



Automóviles*
Período: 1991 - Nov 1993 (Base 100)

▶ Todo esto con el respaldo permanente que brinda su Representante Exclusivo Ambrois & Cía. S.A. a través de un Servicio Post-Venta altamente tecnificado con personal idóneo y capacitado permanentemente, en nuestro país y en el exterior.

▶ Este nuevo Balance Positivo, se logra a través de la confianza depositada en la marca por los propietarios de vehículos Mercedes-Benz; así como por el permanente aporte de la Organización de Concesionarios y el esfuerzo de todo el Personal.

Mercedes-Benz

Su buena estrella en todos los caminos

AMBROIS & CIA. S.A.

Representante Exclusivo en Uruguay

CONCESIONARIOS: Canelones: *(Pando)* Riviera S.A. - *(Progreso)* Ariel Acevedo S.R.L. - *(San Jacinto)* Automotora Detomasi S.A. **Cerro Largo:** *(Melo)* Bodystar S.A. - **Flores:** *(Trinidad)* Suc. de Jorge Estefan - **Maldonado:** *(Punta del Este)* Hilton Motors Co. S.A. - **Montevideo:** COPRATA - Hilton Motors Co. S.A. - Monza Automóviles S.A. - Plaza Colón Automóviles S.A. - Portal S.A. - Ruvi LTDA. - **Paysandú:** Merbe LTDA. - **San José:** *(Libertad)* Molitor S.A. - **Soriano:** *(Dolores)* Automotora Audi S.R.L. - **TALLERES AUTORIZADOS: Canelones:** *(Progreso)* Eymard Pacheco S.R.L. - **Maldonado:** Pita Motors Co. - **Montevideo:** Talleres Chago S.R.L. - **Paysandú:** Pablo Xaubet S.A. - **Salto:** Barbieri y Leggire S.A. - **San José:** *(Libertad)* Wilson Zamudio LTDA. - **CONCESIONARIO DE REPUESTOS: Paysandú:** Merbe LTDA.

* **Fuentes consultadas:** MTOP y Gremiales Automotrices.

Airbus A 340: el último vástago de Air France

El Airbus A 340 es la última expresión de la tecnología aeroespacial europea. Con una autonomía de vuelo de más de 18 horas, una capacidad de carga de combustible de 138.600 litros y un diámetro de fuselaje de 5,64 metros, el A 340 dispone de la mayor eficiencia aerodinámica de los aviones de cabina ancha.

"Su consumo de combustible ha sido optimizado tanto en los despegues como en los aterrizajes, y el ruido que emite es muy inferior al establecido por las normas internacionales", afirmó el director de Air France, Bernard François (foto).

El jerarca de la compañía aérea sostuvo que "viajar en el Airbus A 340 de Air France es la forma más rápida y placentera de llegar a París", ya que los pasajeros "podrán disfrutar de un clima parisino apenas suban a la nave: los confortables salones y la especial atención brindada por su personal lo harán sentirse en París antes de llegar".

En cualquiera de las tres clases del Airbus A 340, el pasajero "viajará rodeado de confort y calidad", subrayó François.

La clase Económica, decorada en tonos de azules, está separada por dos amplios salones para brindarle ambientes más aislados y cómodos. Los asientos, de brazos anchos y cabecera movible, están dispuestos en filas de 2-4-2, asegurando un mejor desplazamiento.

Dos películas, con doblaje al francés, inglés y español, amenizan los viajes. En las comidas, el servicio de bebidas, los aperitivos y el desayuno están impregnados del clásico refinamiento francés.

La clase Le Club, decorada en rojo, "ofrece los inigualables asientos Espace 200, una verdadera maravilla de diseño y confort", señaló el director de Air France. Allí, las nuevas pantallas individuales de cristal líquido le permitirán al viajero optar entre cuatro películas, mientras disfruta de un delicioso menú acompañado de vino francés.

La clase Premiere cuenta con asientos-litera, en un distendido salón decorado en gris y blanco. Cada asiento cuenta con pantallas individuales en cristal líquido integrado al brazo de su butaca, y una gran videoteca en la que cada pasajero puede elegir el filme de su gusto, además de la mejor comida en la vajilla más fina.

"Todo esto hace del lema 'Déjese llevar, el Airbus A 340 de Air France lo espera', una verdadera tentación", subrayó François.

Escuela de Economía de la Universidad de Belgrano comenzó a operar junto a IDEAS

El año 1993 marcó el comienzo de la actuación de la Escuela de Economía y Negocios Internacionales de la Universidad de Belgrano en Uruguay. Para llevar a cabo este emprendimiento, la Universidad de Belgrano realizó una alianza estratégica con el Instituto de Desarrollo Empresarial y Administrativo Superior (IDEAS).

El convenio entre ambas instituciones establece que las maestrías cuentan con el respaldo académico e institucional de la Universidad de Belgrano y son apoyadas organizativamente por la contraparte uruguaya, IDEAS.

El elemento diferencial que caracteriza esta alianza es que la institución universitaria no presta un apoyo esporádico o difuso, sino que a través de la directa responsabilidad funcional del decano de su Escuela de Economía y Negocios Internacionales, asistido por el vicedecano local y la actuación permanente de los profesores y coordinadores, realiza una transferencia integral de los conocimientos, desarrollos metodológicos y experiencia, acumulados a lo largo de sus casi 30 años de vida institucional, enmarcados en un sostenido crecimiento, que la colocaron en un lugar privilegiado del sistema de enseñanza superior en Argentina.

Además, los títulos académicos correspondientes a las maestrías cursadas en el Uruguay son expedidos por la Universidad de Belgrano.

El decano de la filial Uruguay de la escuela de Economía y Negocios Internacionales es el Dr. Carlos A. R. Cleri y el vice-decano, Cr. Herberto Saucedo, mientras el Consejo Académico está presidido por el Cr. Juan Eduardo Azzini y lo integran el Dr. Sergio Abreu, el Cr. Juan Berchesi, el Dr. Juan Carlos Blanco, el Cr. Enrique Braga, el Dr. Daniel Hugo Martins y el Cr. César Rodríguez Batlle. La secretaría académica está a cargo de la Cra. Laura Molina y la administración es del profesor Amalio Molina.

El objetivo de las maestrías, según lo define IDEAS, es "contribuir a la formación y perfeccionamiento de dirigentes", cubriendo las necesidades de una amplia cantidad de profesionales (economistas, contadores, abogados, químicos, ingenieros, médicos, agrónomos), que ocupan posiciones de alta relevancia en organizaciones, instituciones y empresas públicas y privadas, "cuyos conocimientos adquiridos en el pasado no condicen con las exigencias competitivas de la actualidad y requieren su perfeccionamiento".

Los cursos "satisfacen esas necesidad, incorporando al saber de los cursantes teorías y visiones de última generación". Se introducen, además, conceptos de carácter cultural, como la pertenencia a una organización, creatividad, innovación, flexibilidad, motivación, impacto, estrategias competitivas y otros aspectos incorporados a las necesidades del dirigente moderno.

La Universidad de Belgrano fue creada el 11 de setiembre de 1964, a partir de la ley que reglamentó en 1958 el funcionamiento de las universidades privadas en Argentina. Es una entidad académica dependiente de la Fundación Universidad de Belgrano. Sus fines específicos son la formación integral, humanística y científica de las distintas profesiones, cuya enseñanza imparten sus diversas facultades, escuelas e institutos especializados. Cuenta actualmente con diez facultades: Arquitectura y Urbanismo, Derecho y Ciencias Sociales, Ciencias Económicas, Humanidades, Tecnología, Ciencias Agrarias, Ingeniería, Estudios para Graduados, Estudios a Distancia y escuela de Economía y Negocios Internacionales.

IDEAS funciona en Maldonado 1276/84, Montevideo, y sus teléfonos son 98.09.91, 98.10.29 y el fax 98.10.29.

La Capilla Sixtina está protegida por la tecnología ambiental Carrier

En mayo de 1508, Miguel Angel Buonarroti firmaba con el Papa Sixtus IV el contrato para la realización de la decoración de la bóveda y paredes de la capilla del Vaticano. Fueron casi cuatro años y medio de magistral y enérgico trabajo, en los que el genio del Renacimiento completó su gran obra artística desde 20 metros de altura. El 31 de octubre de 1512 se habilitaban al público 1.300 metros cuadrados de techos y paredes con las creaciones del notable artista, arquitecto y poeta.

Veintitrés años más tarde, Miguel Angel volvió al Vaticano para pintar "El Juicio Final" sobre la pared del altar. En 1980, después de más de cuatrocientos años, el Vaticano emprendió la difícil tarea de la restauración de los frescos, con un equipo de técnicos dirigidos por el profesor Gianluigi Colalucci. Los trabajos de limpieza permitieron descubrir bajo la pátina de los siglos, una peculiar vivacidad de colores hasta el momento desconocida en el pintor.

Además de un centro universal de arte, la Capilla Sixtina es un recinto religioso y, teniendo esto en cuenta, el Papa Juan Pablo II autorizó oficialmente a la Carrier Corporation, primera marca mundial en aire acondicionado, a instalar un sistema de control ambiental de aire acondicionado en la Capilla Sixtina. El sistema creado combina enfriadores, manejadores de aire, sensores electrónicos y controles por microprocesador, lo que sin duda convertirá al proyecto en un modelo de sistemas para la protección y conservación de tesoros de arte y museos.

Su diseño por computadora, la aplicación de nueva tecnología electrónica y la cooperación íntima entre técnicos de Carrier Corporation y los científicos del Vaticano, tomaron años en su realización a fin de evitar afectar la estética de esta Capilla del siglo XV.

Según el presidente de Operaciones Latinoamericanas de la Carrier Corporation, William R. Brown, "ninguna otra compañía de nuestro sector hubiera podido suplir la combinación formidable de experiencia técnica y productos necesarios para este proyecto".

En la protección ambiental de la capilla, no sólo se trata de realizar eficientemente la circulación de aire, su ventilación, mantenimiento de temperatura y equilibrio de humedad. El complejo sistema ideado por la Carrier Corporation también controla los niveles de resonancia en paredes, la absorción de ruidos, y la completa difusión de las vibraciones, además de hacer posible un hermético cierre al pasaje de contaminación, suciedades y toda clase de gases por la ventana.

El sistema electrónico de control también recoge permanentemente información acerca del microclima de la capilla, lo procesa y compara con los datos almacenados en la memoria referentes al estado y condiciones físicas e ideales que deben mantener los frescos.

Ministerio de Educación reconoció Licenciatura en Estudios Internacionales de ORT Uruguay

El Ministerio de Educación y Cultura reconoció como carrera de nivel terciario la Licenciatura en Estudios Internacionales que se dicta en ORT Uruguay desde marzo de 1993. La resolución fue firmada el 7 de diciembre por el ministro Antonio Mercader, luego que una comisión especial se pronunciara afirmativamente tras un detallado análisis sobre los planes de estudio de la licenciatura, su cuerpo docente y su estructura.

Con esta aprobación, ORT Uruguay ya cuenta con cuatro carreras reconocidas oficialmente como de nivel universitario: Analista de Sistemas, Licenciatura en Electrónica, Licenciatura en Gerencia y Administración y Licenciatura en Estudios Internacionales.

Esta última se dicta [illegible] Escuela de Gerencia [illegible] dios Internacionales de [illegible] en Pocitos, y tiene una duración de tres años, a lo que se le suma la realización de una monografía y un taller sobre "Negociación internacional".

La carrera tiene el objetivo de formar profesionales capaces de desarrollarse en un contexto de trabajo multinacional, en áreas como exportaciones, turismo, periodismo u organismos internacionales.

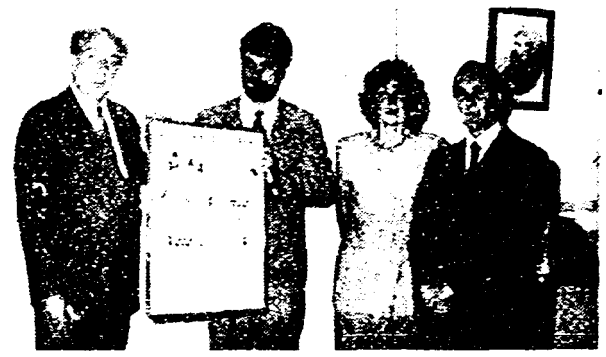
El plan de estudios de la licenciatura se desarrolló con el respaldo académico de la Graduate School of European and International Studies de la Universidad de Reading, Inglaterra, uno de los centros de enseñanza e investigación más importantes de Europa en materia de estudios internacionales.

El cuerpo académico de la licenciatura está integrado con destacados especialistas, como los embajadores Julio Lacarte Muró, Gustavo Magariños, Elbio Roselli, los economistas Isidoro Hodara y Ernesto Talvi y los doctores Luis Costa Bonino, Daniel Ferrere, Nicolás Herrera y Jorge Sienra.

Actualmente el Consejo Académico está abocado a programar actividades con investigadores, docentes y estudiantes, para transformar la carrera en un centro generador de análisis sobre los asuntos internacionales.

El perfil del graduado se caracteriza por ser el de un profesional capacitado para la promoción de exportaciones —tanto de empresas públicas como privadas—, el ejercicio de gerencia en el área de turismo u otras industrias de servicios, el desarrollo de actividades periodísticas de primer nivel, el desempeño de funciones en organismos internacionales y toda otra actividad que requiera condiciones propias de un medio internacional. Para ello, la estructura del plan de estudios le asegura una sólida formación en los idiomas fundamentales del mundo empresarial moderno: la computación, el inglés, el marketing y la economía.

Pese a ser una carrera nueva en el Uruguay, Estudios Internacionales ya cuenta en Europa con más de 20 años de especialización y es una de las carreras que tuvo un mayor auge durante los últimos años. Bancos, periódicos, exportadores, importadores, multinacionales, zonas francas, turismo, son sólo algunos de los campos empresariales en que se concentra la demanda de profesionales especializados. En Uruguay, pese a la escasa experiencia en la materia, el mercado laboral está demandando cada día más profesionales de estas [illegible]



Aporte de FANAPEL a la educación nacional

FANAPEL entregó recientemente al Codicen 1.500 afiches-poster sobre el proceso de fabricación de papel, lo cual constituye un aporte ampliamente didáctico para niños en edad escolar.

La empresa, además, dio a la institución oficial 1.000 calendarios planificadores, destinados para Primaria y Secundaria, con el objetivo de que maestros y profesores puedan programar con mayor comodidad sus actividades para 1994. La entrega se llevó a cabo en la sede del Codicen y constituye un nuevo aporte de FANAPEL, para cumplir como señala su eslogan "un buen papel" en la educación.

En la foto aparecen, de izquierda a derecha, el vicepresidente del Codicen Miguel Bujosa, el gerente comercial de FANAPEL Adolfo Sommer, la secretaria técnica docente Aída Consolandich y el director del Liceo Nº 13 Mario Raúl Clérico.

IBM OS/2, el mejor sistema operativo para PC

La aceptación de la industria continúa creciendo respecto al sistema operativo de 32 bit, OS/2, que ha sido premiado en COMDEX por segundo año consecutivo como el producto más valioso en la categoría *software* para PC.

La publicación *December* recomendó a sus lectores que probaran OS/2 2.1 y que "no esperaran sentados la siguiente generación de sistemas operativos. Está aquí ahora y funciona a la perfección y tiene, en síntesis, todo lo que uno quiere que tenga un sistema operativo".

Lee Reiswig, presidente de IBM de los Productos de Software, sostuvo que "estos premios no son fáciles de ganar. Esto es particularmente gratificante porque el equipo en nuestro laboratorio de Boca Ratón (Florida, Estados Unidos) produjo un gran producto en OS/2 2.0 y ganó este premio el año pasado. Ahora han desarrollado un producto aún mejor y volvieron a ganar este año, a pesar de la competencia mayor. Felicitaciones a todos los talentosos que hicieron posible que OS/2 2.1 ganara el premio 1993 al producto más valioso en *software*".

En 1992, IBM presentó el OS/2 versión 2, el sistema operativo líder para PC, multitarea de 32 bit. Hoy en día, la División de Productos de Software Personal (PSP) desarrolla, fabrica y comercializa numerosos paquetes de *software*, incluyendo sistemas operativos, sistemas para redes locales, tecnología orientada a objetos, tecnología para multimedia, entre otros productos.

ACDE premiará a empresas destacadas

La Asociaciación Cristiana de Dirigentes de Empresa (ACDE) lanzó su Programa de Reconocimientos, una nueva iniciativa para promover el desarrollo de empresas que estimulen con su eficiencia estructuras socioeconómicas más justas y humanas.

La primera entrega de estas distinciones tendrá lugar a fines de este mes, según detalles que ACDE dará a conocer próximamente.

El premio intenta otorgar un público reconocimiento al óptimo aporte empresarial al bien común y a la actividad de desarrollo económico y social. Con ese objeto, la Asociación invitó a todos sus dirigentes de empresa asociados y a los socios institucionales a proponer eventuales candidatos (sean o no socios de ACDE) para postularse al Premio ACDE.

Los candidatos deben reunir determinados requisitos de excelencia: deben demostrar haber enfrentado desafíos competitivos, haberse podido adaptar a la naturaleza cíclica de sus negocios, haber sabido captar en forma creativa las oportunidades especiales y haber sabido vencer las situaciones adversas.

La postulación se realiza a través de formularios que permiten identificar claramente cuatro vertientes: el perfil de la empresa, los desafíos enfrentados y su impacto en la operativa empresarial, las soluciones planteadas para enfrentar dichos desafíos y finalmente los resultados obtenidos con la aplicación de dichas medidas.

Plaza Arocena y White Horse lanzan atractiva promoción

La última promoción de Plaza Arocena establece que el importe de todas las compras que se realicen durante el mes de diciembre pueda ser devuelto al cliente, el 7 de enero, con una botella de White Horse. Mediante sorteo se extraerán 100 cupones a quienes se les devolverá el importe de sus compras en órdenes y una botella del mencionado whisky.

En la nota gráfica, Alexis Jano de Plaza Arocena junto a Pablo Acosta y Lara de Aldao S.A.

ACAC inauguró nuevo local para una mejor atención en Santa Lucía

La Asociación de Cooperativas de Ahorro y Crédito (ACAC) ya estaba en Santa Lucía, pero ahora estará "más y mejor" en la importante ciudad canaria, con la inauguración de su nuevo local, destinado a ampliar las comodidades y aproximar la atención a sus asociados, poniendo a disposición toda su vasta gama de servicios.

La inauguración reafirma el compromiso de ACAC con la gente de todos los rincones del país, para estar más cerca, ser más útil y resultar más ágil, colaborando en "la gran tarea de hacer un gran país", como señala el lema de la institución.

El flamante local está ubicado en la intersección de Vicente Grucci y Rivera, en el centro de Santa Lucía. De esa forma, ACAC facilitará el acceso y los trámites a un gran número de asociados.

Austral Bank International abre oficinas en Montevideo

El Austral Bank International (ABI) abrió oficinas en Montevideo. Esta importante institución financiera, cuya actividad está dirigida principalmente al sector de banca personalizada y cuenta con una muy activa cartera de clientes internacionales que operan en diversas opciones, se fundó en 1986 en el protectorado Británico de Grand Cayman.

Con el fin de extender sus servicios y poder atender una numerosa e importante cartera de clientes en el Cono Sur, Austral Bank International ha instalado su oficina de representación en Montevideo.

La misma funciona bajo la denominación de Austral Asesores S.A. Esta tarea fue desempeñada hasta ahora por la firma de corredores de bolsa y asesores financieros Ganduglia & Cia S.A., empresa con la que Austral Asesores S.A. ha conformado su oficina de representación.

Por mayor información dirigirse a la oficina de Austral Asesores en Montevideo, Edificio Presidente, Rincón 477, oficina 203, teléfonos 96.22.95 y 96.28.49, fax 96.29.56.

Producida en Argentina con avanzada tecnología italiana

Veiroj presenta en el mercado uruguayo las Cerámicas ILVA, que reúnen estética, calidad de prestaciones y amplio respaldo

La línea de Cerámicas ILVA cambia la historia para los diseñadores de interiores, decoradores, arquitectos y constructores: una nueva marca de cerámicas de alta calidad, belleza formal y amplias prestaciones técnicas se presenta al mercado uruguayo a través de Veiroj S. A.

Estas cerámicas, producidas por una empresa argentina con tecnología italiana de última generación, reúnen la estética y la calidad de la industria europea con las ventajas de distribución, entrega y respaldo técnico que se apoyan en un acuerdo empresarial que adelanta los beneficios de la integración regional.

"Es una línea de primer nivel internacional, sólo comparable con las mejores cerámicas españolas e italianas", aseguró el Ing. Francisco Zanón, presidente del Grupo Invico, inversor mayoritario del proyecto de ILVA. "Nuestros productos están acordes con las últimas ferias internacionales, como las de Valencia y Bologna, donde se marcan las tendencias".

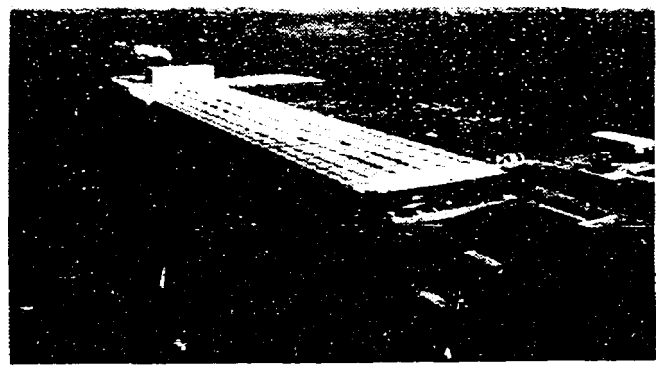
El Grupo Invico invirtió 30 millones de dólares en el proyecto, sin solicitar créditos. La obra civil y el montaje de los equipos de producción de la planta de la localidad bonaerense de Pilar (a 60 quilómetros de la Capital Federal) se realizó en apenas ocho meses. La fábrica ocupa 16 hectáreas, con 42.000 metros cuadrados cubiertos. A ocho meses de haber comenzado la actividad comercial, "nuestras ventas ya han superado nuestra capacidad inicial de producción", según indican sus responsables, que ya preparan la ampliación de la capacidad productiva.

La filosofía empresaria, indicaron, "apunta a la excelencia y a la calidad total". El personal profesional y técnico realiza permanentemente cursos de capacitación en Italia, mientras que la planta posee diversas instalaciones para reciclado o tratamiento de sólidos y líquidos, que evita el impacto sobre el medio ambiente.

■ Ventajas del producto

El producto "se destaca en dos sentidos: por su estética y sus prestaciones técnicas", sostuvo el gerente general Néstor Macagno. "Los pisos esmaltados presentan lo máximo en resistencia al tránsito intenso —por ello son ideales para locales comerciales o entradas de edificios— y al uso a la intemperie, además de cualidades como sus diferentes tamaños, calibres y tonos. En la parte estética, sus diseños van a la moda. Por ejemplo, la línea rústica rescata lo artesanal antiguo, pero realizado con la tecnología moderna", indicó.

La primera etapa del emprendimiento se conforma con la producción de pisos esmaltados. El año próximo se ampliará con la línea de revestimientos y posteriormente se agregarán otros productos. De acuerdo al proyecto, cuando la fábrica esté trabajando a plena capacidad se producirán 700 mil metros cuadrados mensuales. Hoy la producción es de 180 mil metros cuadrados cada 30 días, que se multiplicará al doble en la primera mitad de 1994.



Vista aérea de la planta industrial de ILVA S. A. en Pilar (Provincia de Buenos Aires)

La planta de ILVA utiliza diversos tipos de materia prima. Uno de esos elementos es la arcilla blanca del departamento de Durazno, especialmente seleccionada por los técnicos de la firma. Los esmaltes son importados directamente de Italia y España, que son los líderes mundiales en este rubro. La fábrica dispone de la última tecnología italiana en maquinarias, con empleo de computadoras, robots y fibra óptica en el manejo de la producción.

■ Respaldo de Veiroj

"A través de Veiroj, que es el representante exclusivo en todo el Uruguay, nuestra empresa tiene una presencia sólida en este mercado, prácticamente a dos horas de nuestra planta. Todo esto implica el respaldo en la entrega permanente y en la disposición del *stock*, y hasta en la presencia inmediata de nuestros técnicos en caso de que sea necesario. Es mucho más de lo que puede ofrecer un importador de un mercado más lejano", subrayó el Lic. Pablo Matsubara, gerente comercial de ILVA.

Miguel Libonatti, gerente general de Veiroj S. A., señaló por su parte que esta firma "tiene el liderazgo en materia de cerámicas importadas, principalmente en Montevideo y Punta del Este, que son los mercados más importantes. Esta posición, lograda en 25 años de trayectoria, determina que tengamos que pensar en una estrategia para adaptarnos al proceso de integración con los países vecinos. Y en ese sentido, podemos competir con las ventajas que puede brindar ILVA: igual calidad que la producción europea y mayor capacidad de respuesta, mayor flexibilidad y asesoramiento técnico permanente. Así podremos sustituir los productos que vienen del otro lado del Atlántico por los del otro lado del Plata".

Además de estas ventajas, el público podrá acceder a productos de similar calidad de los europeos por mejores precios y mayor agilidad en las entregas. Incluso, si se trata de una partida significativa, las cerámicas pueden confeccionarse según el gusto del cliente.

Zanón enfatizó que "el Mercosur no es sólo la reunión de los presidentes de nuestros países. Ellos dieron el puntapié inicial, pero el acuerdo entre las empresas, como en este caso, pauta la verdadera integración. Aquí hay trabajo en los dos países: el mismo camión que lleva la arcilla de Durazno a la planta de Pilar luego vuelve cargado con la cerámica". En este sentido, los responsables de Veiroj e ILVA estimaron que el acuerdo involucra el trabajo de unas 300 personas: unas 116 en cada firma, más los empleados en la cantera —que se explota exclusivamente para ILVA—, los transportistas, los colocadores, entre otros.

Para sostener la calidad del servicio, Veiroj e ILVA ofrecerán cursos para el personal especializado en la colocación de los pisos de cerámica, pues la nueva tecnología utilizada en la producción permitió incorporar nuevos productos, que a su vez exigen nuevas técnicas de corte y colocación.

Además de Uruguay, las cerámicas de la compañía son exportadas a Estados Unidos, Canadá, Islas del Caribe y Chile. En Argentina, asimismo, se abastece a 140 clientes a través de más de 200 puntos de venta.

El Grupo Invico, además, constituyó una empresa binacional para la explotación industrial y comercial de tubos y accesorios de PVC y polietileno, para redes de agua, gas, telefonía y electricidad, asociándose a Tubos y Conexiones Tigre Ltda, de Joinville (Santa Catarina, Brasil), una de las tres empresas con más avanzada tecnología y potencial industrial del mundo en este rubro.

Uruguay será muy impactado por este fenómeno que implica crecimiento de océanos, cambios en producción agrícola y nuevas enfermedades y plagas, señaló el director de Meteorología

Temperatura global aumentó en medio grado y tiende a alcanzar 5 grados más para el año 2100 debido a la contaminación humana

La estación meteorológica ubicada en el Prado indica un ascenso de medio grado en la temperatura promedio de la capital. Esta leve variación climática puede ser la primera evidencia nacional del calentamiento global que está sufriendo el planeta o simplemente el producto de una ciudad que al crecer concentra más calor.

Varios años atrás hubiera convencido más la segunda opción y prácticamente haberse descartado la primera, pero hoy, luego de conocerse los registros mundiales que indican un aumento de 0,45 grados en la temperatura media del planeta a partir de la era industrial, la alternativa del calentamiento global adquirió mayor respaldo científico.

La detección del aumento de medio grado de calor en la media mundial despierta grandes preocupaciones y es considerado por las Naciones Unidas como un "riesgo genuino y serio". Por insignificante que pueda parecer esta diferencia, es la primera del proceso de calentamiento que experimenta la Tierra y confirma la tendencia a que aumente de tres a cinco grados más para el año 2100, lo que provocará enormes impactos en las economías de los países.

La causa directa de este fenómeno climático es la triplicación en los últimos 70 años de la emisión de gases invernadero que se generan principalmente con el uso de combustibles fósiles y tienen la particularidad de absorber el calor de la Tierra y devolvérselo.

Los países industrializados, responsables de liberar a la atmósfera el 67 por ciento de estos gases, deberían invertir, según una estimación de Naciones Unidas, el uno por ciento de su producto bruto interno para reducir en forma importante el volumen de sus emisiones. De lo contrario, la tendencia al calentamiento global se cumplirá y seguirá aumentando, trayendo consigo un crecimiento del nivel de los océanos, modificaciones en las producciones agrícolas y la aparición de nuevas enfermedades y plagas, según insisten en vaticinar científicos de varios países.

■ Incertidumbre científica: un pretexto de los políticos

El director Nacional de Meteorología, Carlos Serrentino, recalcó a **Búsqueda** que no hay dudas de que el cambio climático ya comenzó a manifestarse a nivel global y aclaró que la incertidumbre existe sólo respecto a la velocidad con que éste avanzará en cada región y los efectos que provocará.

Agregó que en algunas ocasiones los políticos de los países desarrollados utilizan la incertidumbre científica como un elemento de retardo de examen del problema. Señaló, asimismo, que las naciones industrializadas son las principales responsables del cambio climático.

Un documento de las Naciones Unidas sobre calentamiento global adelanta que este cambio aumentará el conflicto Norte-Sur. Explica que ello se podrá deber a que a pesar de ser el Norte el principal productor y consumidor de gases invernaderos, será el Sur, en cambio, el más afectado por no contar con los fondos para neutralizar la vulnerabilidad de sus recursos naturales.

■ Menos frío pero más inundaciones

En las zonas templadas los inviernos serán más breves y cálidos, los veranos más largos y calurosos, la humedad mayor y las precipitaciones aumentarán en un cinco por ciento una vez duplicadas las emisiones del principal gas invernadero, el anhídrido carbónico, según un informe de la Cepal.

Si bien estas proyecciones parecen augurar, en una primera instancia, temporadas estivales largas y menos días de frío, encierran en sí consecuencias nefastas como la desertificación de nuevos territorios y la inundación de zonas costeras e insulares.

Datos aportados por la Cepal indican que para fines del año 2100 el nivel de los océanos habrá crecido en 65 centímetros debido al deshielo de los glaciares y el aumento de lluvias, inundando como consecuencia aquellas zonas situadas hasta 20 quilómetros al interior de la costa. No en vano el calentamiento global es considerado a nivel científico mundial el más grave de los problemas ambientales.

Serrentino, quien presidió la reunión de la Cepal en Santiago de Chile celebrada en noviembre último con el fin de estudiar la vulnerabilidad de la región frente a este cambio, sostuvo que Uruguay será muy afectado no sólo por ser un país costero sino por estar demasiado expuesto a la producción agrícolo-ganadera.

"Es hora de entender que este tema del medioambiente no tiene nada de romántico", señaló luego de indicar que Uruguay para defenderse del impacto deberá tomar costosas medidas que protejan sus costas a través de la instalación de diques y represas, así como diversificar su agricultura, evitar el monocultivo y desarrollar nuevas variedades de semillas para que se adapten al clima.

La producción de pasto y la cría de ganado serán probablemente las actividades más beneficiadas por el aumento de precipitaciones y calor, en tanto que en la agricultura algunos cultivos no se adaptarán a las nuevas temperaturas y surgirán nuevas plagas y enfermedades activadas por el calor. El estudio de las Naciones Unidas indica que 48 por ciento de la superficie terrestre mundial cambiará de tipo de vegetación.

Multas de hasta 130 mil dólares para los buques infractores

Diputados aprobó severas medidas contra derrames de petróleo en el mar

Con el objeto de impedir los derrames de petróleo en las aguas territoriales nacionales, fue aprobado por la Cámara de Diputados un proyecto del Poder Ejecutivo que crea el sistema de controles que otorga a la Prefectura Nacional Naval la competencia de establecer multas de hasta diez mil unidades reajustables (unos 130 mil dólares) a los buques infractores, así como de inhabilitar a los responsables de ejercer la tarea de comando de éstos.

De acuerdo con este proyecto, que cuenta con media sanción parlamentaria, la Prefectura en su tarea de controlar las descargas de petróleo exigirá una garantía real del pago de la multa, o del servicio de limpieza de aguas, bajo apercibimiento de detención del buque y de no despachar ningún otro perteneciente al responsable o explotado por él o la Agencia marítima que lo representa.

A partir de lo recaudado por concepto de multas se creará un fondo que se destinará a la compra y mantenimiento de equipos y tecnología adecuada para limpiar las aguas una vez que suceda un eventual derrame de petróleo.

Los buques de la Armada Nacional, en tanto, no estarán comprendidos en las previsiones de este cuerpo normativo cuando sean utilizados en acciones de guerra, búsqueda, rescate o salvamento.

El diputado de la Unión Colorada y Batllista y miembro de la Comisión de Defensa Heber Pinto, indicó a ***Búsqueda*** *que son permanentes los derrames que ocurren en las aguas territoriales uruguayas y que hasta el momento no existía legislación suficiente para controlar a los responsables.*

Dentro de las aguas portuarias las tareas de prevención y vigilancia serán compartidas por la Prefectura Naval y la Dirección Nacional de Hidrografía del Ministerio de Transporte y Obras Públicas, mientras que fuera de esta área será competencia exclusiva de la primera.

Ellery Garate
Presente

Los viejos actores, frente a una pena, se guardan el corazón estrujado en un bolsillo interior del saco y se repiten el viejo credo, antes de salir a escena, "El show debe continuar". Es una manera de decir, que la vida sigue su curso, cercado de contrastes.
Luces y sombras, máscaras de llanto y de alegría.
Nosotros, publicitarios que con la fina ingeniería de las ideas construimos cohetes azules capaces de alcanzar las ilusiones humanas, sabemos que la vida no es sólo sueños.
Porque nos hemos despertado de un golpe, el cross a la mandíbula de la pérdida de uno de los nuestros.
Este aterrizaje forzoso, en días de abrazos y alegrías, nos obliga a recogernos un instante.
Porque la vida también da revanchas y nos dará la oportunidad de reencontrarnos, en las cosas de nuestro Círculo, con Ellery Garate. Ahora y siempre.

CIRCULO URUGUAYO DE LA PUBLICIDAD

Consejo de la Tierra designó sus 21 miembros

El Consejo de la Tierra acaba de realizar su sesión inaugural, que tuvo lugar hace pocos días en San José de Costa Rica, y de divulgar los nombres de los 21 ambientalistas de todo el mundo que lo conformarán.

El Consejo es un organismo creado por el canadiense Maurice Strong para dar seguimiento a los tratados aprobados en 1992 en la Conferencia de Naciones Unidas para el Medio Ambiente y el Desarrollo, de la cual fue secretario general.

Alicia Bárcena, directora del Consejo de la Tierra, esbozó en conferencia de prensa los lineamientos de trabajo de la nueva Organización No Gubernamental (ONG) que, según dijo, "busca convertirse en un *ombudsman* mundial que difunda las denuncias e ideas de los que no tienen voz".

A pesar de estar conformado por personalidades importantes del quehacer ambiental, Bárcena recalcó que la organización "no pretende representar a nadie, sino ayudar a los grupos existentes a comunicarse, informarse y difundir su trabajo".

Entre los miembros de la nueva organización hay cuatro latinoamericanos: los ex ministros de Ambiente de Venezuela, Arnoldo Gabaldon, y de Brasil, José Goldemberg; la gobernadora de Barbados, Nita Barrow y la senadora mexicana Silvia Hernández, presidenta del Comité de Parlamentarios para la Acción Global.

El cuerpo colegiado incluye a líderes de diversas procedencias como el estadounidense Jonathan Lash, director del Instituto por los Recursos Mundiales; la indígena Maorí Pauline Tangiora, de Nueva Zelanda; la dirigente juvenil Wagaki Mwangi, de Kenia y el presidente de la Academia de Ciencias de China, Sun Honglie.

El Consejo tendrá su sede en San José, donde desde setiembre de 1992 viene trabajando un comité preparatorio que se encargó de evaluar una lista preliminar de temas a tratar por los miembros y de seleccionar a los mismos en base a sugerencias y recomendaciones de más de 2.500 entidades.

Bárcena, una experta mexicana que dirigió la política ambiental de su país y presidió una ONG ambiental, expresó su deseo de que el Consejo "ayude a socializar la información, que está actualmente en manos de elites y grupos de poder, para que se vuelva un instrumento para lograr un desarrollo sostenible".

El 30 de noviembre los miembros del Consejo de la Tierra dieron a conocer un documento y sostuvieron una audiencia pública con representantes de la sociedad civil en la sede del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, que ha participado activamente en la instalación del nuevo organismo.

De acuerdo con Bárcena, se eligió a Costa Rica como sede del Consejo "porque es un país sin ejército, tiene una larga tradición democrática y ha hecho grandes esfuerzos para la conservación de los recursos naturales". (San José/IPS)

Hongos, polvo, bacterias, humedad y humo de cigarrillo son principales responsables

Uno de cada tres edificios está "enfermo"

Un grupo de expertos de varios países reunidos en Quito a fines de noviembre concluyó en que al menos 30 por ciento de los edificios del mundo están "enfermos" y "contaminados" por bacterias, hongos, humo de cigarrillo y materias cancerígenas.

Según el experto argentino Carlos Alvarez, la contaminación de los edificios provoca molestias en los ojos, garganta, confusiones mentales y afecciones cardiovasculares y también puede originar enfermedades graves, como el cáncer.

Para el español Juan Carlos Bermúdez, el problema de los "edificios enfermos" afecta mucho más a los hospitales y a las grandes sedes de oficinas públicas. "Los edificios enfermos no tienen ventilación adecuada y si la tienen no existe el cuidado necesario para su control y manejo, por lo que producen contaminantes internos que favorecen las enfermedades", dijo Bermúdez.

Durante una reunión de cuatro días que contó con el auspicio del Centro de Estudios Superiores de Periodismo (CIESPAL), se concluyó en que en la construcción de los edificios se usan sustancias cancerígenas y Bermúdez agregó que las alfombras, los pegamentos, los insecticidas y otros elementos que se usan dentro de los edificios, a los que se añade la escasez de ventilación, ocasionan una contaminación persistente y crónica.

Los principales elementos de contaminación, según se estableció en la reunión, son los hongos, con 70 por ciento de importancia, seguidos por el polvo en el aire, las bacterias, los problemas de humedad relativa y el humo de cigarrillo. (Quito/ANSA)

OIGA:

Esta vez Sarandí le pide que lea. Este aviso tiene noticias muy importantes para toda la audiencia. Por empezar, la nueva programación de Sarandí para 1994: más de lo mismo, pero mejor. Con Julio Villegas tempranito, como siempre, comentando las noticias de Uruguay y el mundo en **GIGANTISIMO**. Con Jorge Burel, Graziano Pascale y Ligia Almitrán abriendo la mañana de **EN VIVO Y EN DIRECTO**, líder absoluto en programas periodísticos, según las últimas encuestas*. A ellos se les suman Ramón Mérica, Hugo García Robles, Enrique Mrak, Nidia Telles y los colaboradores habituales, además de los **CORRESPONSALES** destacados en Buenos Aires, Brasilia, Bruselas, Madrid, Londres, París y Nueva York. En 1994 se sumará, siempre en la mañana, una corresponsalía en Santiago de Chile. Al mediodía, **EL GIGANTE** seguirá marcando el pulso de las noticias y la transición hacia la tarde de Sarandí, que seguirá con **BUENAS TARDES**, bajo la dirección de Sonia Breccia, con la incorporación de Diego Barnabé a un equipo periodístico que investiga para usted. Y la novedad de **CORRESPONSALES** en Roma y Jerusalem. A las siete, otra vez la información con **GRAN PRENSA**, el compacto de noticias para resumir la jornada. Y para novedades, el nuevo formato que tendrá **LA NOCHE DE SARANDI**, con una propuesta que incluirá comentarios, personajes, información y música digital a través de dos nuevos programas con el sello de Sarandí. Más de lo mismo, pero mejor. Con más potencia de trasmisión. Con tecnología digital aplicada a toda la emisión, lo que hace de Sarandí la primera emisora totalmente digital en AM del Uruguay. Esto reafirma a los 690 del dial de AM como el punto de encuentro para la audiencia más calificada del país. Porque en 1994 seremos más Sarandí que nunca. ¿Escuchó?

SARANDI
AM690

La fidelidad es nuestro estilo

*Mediciones de Audiencia realizadas por Equipos Consultores Asociados y por Marketing Investigadores Asociados para los meses de octubre y noviembre.

El pago por acto médico puede ser muy peligroso. Es preferible establecer incentivos y estímulos de ganancia para los médicos que tienen una calificación más alta y mayores éxitos en su trabajo y no para aquellos que trabajan más horas, afirmó el médico italiano, especialista en ética

Giovanni Berlinguer: el derecho de los ciudadanos a vivir, a tener atención médica y a recibir un trato humano debe ser exigido

Seguro de que son excepcionales los casos de malpraxis médica que exigen la intervención del Poder Judicial, Giovanni Berlinguer, especialista en medicina social y ética médica, prefiere que estos casos estén regulados por códigos profesionales en cuya elaboración participe la población y es partidario de estimular al mejor profesional y no al que realiza más actos médicos.

Con más de 35 obras publicadas, este médico italiano de 69 años estuvo en Montevideo entre el 14 y el 17 de diciembre pasados invitado por el Centro Asistencial del Sindicato Médico del Uruguay (Casmu). "Etica y Salud: Los derechos de los ciudadanos" fue el tema principal de las tres conferencias que dio Berlinguer quien, en diálogo con **Búsqueda**, dijo que la educación en salud, la comunicación y la capacidad de escucha pueden mejorar la relación médico-paciente.

—El crecimiento de los juicios contra médicos o instituciones por malpraxis es una tendencia que está cambiando la relación médico-paciente en Uruguay. ¿Qué consecuencias puede tener la judicialización de esta relación?

—Las ciencias médicas no son ciencias exactas, pero hay que buscar la reducción de los errores médicos y acentuar un enfoque sobre los derechos de los ciudadanos y los derechos a la salud. El derecho de los ciudadanos a vivir, a tener atención médica y a recibir un trato humano durante la atención son tres aspectos en que deben ser exigidos.

En cuanto a los conflictos entre los médicos y los pacientes, en el mundo se dan diversas tendencias. En Estados Unidos tras un caso de malpraxis se genera una contradicción de tipo legal, en la que los protagonistas dejan de ser quienes tuvieron el conflicto y su lugar lo ocupan sus abogados. Frente a la especialización de algunos abogados en estos asuntos algunos médicos reaccionaron contratando un seguro y otros se niegan a atender casos en los que consideran que no tienen las suficientes garantías. Todo esto hizo que la relación médico-paciente fuera de sospecha constante.

Giovanni Berlinguer

—Pero si los mecanismos legales no son los más convenientes, ¿cómo deben dirimirse los conflictos?

—Las leyes y los tribunales son necesarios en la excepción de los casos, pero para regular la mayoría de las relaciones entre médico y paciente es necesario introducir códigos profesionales y de deberes, los que antes de ser aprobados definitivamente deberían ser discutidos con la población.

Así los ciudadanos podrán contribuir y conocer las reglas que los médicos manejan para su relacionamiento con los pacientes. Estas reglas deben ser aplicadas, no pueden quedar en una declaración de deseos.

—¿Cómo se fortalece la relación entre el médico y el paciente?

—Promoviendo la educación de ambas partes sobre aspectos de salud y procurando una buena comunicación. Se debe hablar un mismo idioma. Cuanto más conozca el paciente sobre su salud, mayor será su participación en el proceso de curación. También conviene desarrollar la capacidad de escuchar y dedicar el mayor tiempo posible a la atención.

—La exigencia de mejoras salariales es, desde 1990, el reclamo más importante del gremio médico. ¿Los cambios en las condiciones salariales de los médicos implican necesariamente una mejora en el sistema y en los servicios de salud?

—No es cierto que el cambio de las condiciones salariales de los médicos, aunque sus exigencias sean justas, mejoren los servicios. Esto se logra reorganizándolos, permitiendo una participación mayor de los ciudadanos e incorporando avances científicos y técnicos.

Por otra parte, y aunque hoy es utópico, el mejor sistema de pago a los médicos, fue el utilizado en la antigua China, donde se pagaba al médico siempre que todos los miembros de la familia estuvieran sanos. Cuando alguien se enfermaba el médico dejaba de cobrar y una vez que la persona sanaba se restablecía el pago.

El sistema me parece muy ético, pues evita que los médicos vivan de la enfermedad y los obliga a luchar en el campo de la prevención para reducir las enfermedades. Creo que se puede reducir la tendencia de los médicos a vivir de las enfermedades o a exagerar su intervención.

A la vez que reconozco que es una necesidad, el hecho de que los médicos vivan de la enfermedad lo entiendo como una aberración, en la que el trabajo en prevención implica una posibilidad de reducción de su trabajo.

—A fines de 1992 el Sindicato Médico del Uruguay logró introducir en las categorías salariales el pago por acto médico. ¿Este sistema de pago no implica riesgos para la atención médica de los ciudadanos?

—Las formas de pago a los médicos deben ser tales que no exijan un exceso de actos médicos o quirúrgicos, pues hay un riesgo de multiplicar los actos para ganar más. El pago por acto médico puede ser muy peligroso. Es preferible establecer incentivos y estímulos de ganancia para los médicos que tienen una calificación más alta y mayores éxitos en su trabajo y no para aquellos que trabajan más horas.

El derecho a una naranja

Las referencias de Giovanni Berlinguer respecto a la necesidad de la participación del ciudadano en el sistema de salud son constantes. Consultado sobre cuáles pueden ser modos concretos que permitan esa participación el médico narró una experiencia de su país.

"En Italia se generó un movimiento voluntario de personas, dedicado a la promoción de los derechos de los enfermos en los hospitales", dijo Berlinguer, quien explicó que esa organización procura promover el derecho de los enfermos "a tener información suficiente sobre su propia enfermedad, a conocer quiénes son los médicos y enfermeros por su nombre, a establecer los horarios de comida según su costumbre, evitando someterse a los horarios establecidos por los funcionarios de la institución y el derecho de tener cerca de su cama un lugar donde conservar cosas personales, fotos de la familia, libros o una naranja".

"Estos voluntarios trabajan en los hospitales, se encuentran con la dirección del centro, con los médicos y los enfermeros y consultan a los pacientes sobre las condiciones de atención", explicó el médico y agregó que los integrantes del movimiento también "hacen encuestas, tienen un lugar en el hospital para resolver casos si lo necesitan y realizan tareas extrahospitalarias de asistencia social".

Las hemorroides podrían haber sido el verdadero Waterloo de Napoleón

Durante mucho tiempo tanto estrategas como historiadores militares trataron de comprender "el enigma de Waterloo", uno de los grandes misterios sobre Napoleón Bonaparte.

Dicho de una manera más simple: ¿por qué Napoleón no aprovechó las ventajas de su ejército y dio suficiente tiempo al Duque de Wellington para reestructurar las fuerzas aliadas en Waterloo y proclamar una de las grandes victorias militares de la historia?

Aunque uno se burle de ellos, los "historiadores biológicos", que tratan de reconstruir la historia médica de personas muertas hace mucho tiempo, afirman que el Waterloo de Napoleón fue por culpa de las hemorroides al causar tanto sufrimiento que lo distrajeron y por último lo destronaron.

Suena gracioso. Pero si uno sufre de hemorroides comprendería cómo un trasero dolorido puede derrocar un imperio.

Las hemorroides son una aflicción común pero poco discutida. Se estima que 4 de cada 5 personas sentirán síntomas de esta enfermedad durante su vida. Esta surge por un ensanchamiento de la vena en el ano. Todo el mundo tiene venas hemorroidales, que se encuentran en un área del recto llamada plexus hemorroidal. Cuando estas venas se agrandan, causan dolor, irritación y desangramiento, entre otros síntomas.

Según los científicos, es uno de los precios que se paga por tener una postura erecta. Caminar en dos pies representa un esfuerzo para las delicadas paredes de estas venas, que deben soportar el peso de una columna vertical con sangre. Este esfuerzo era menor cuando nuestros antepasados eran cuadrúpedos.

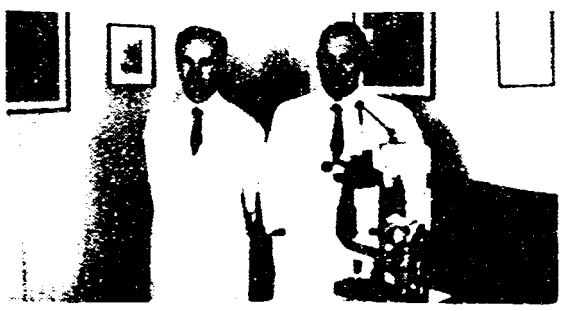
Cualquier presión adicional puede sobrecargar y expandir las venas, causando las protuberancias conocidas como hemorroides. La presión puede provenir del esfuerzo durante el movimiento de vientre, de sostener la respiración al levantar pesos u otros esfuerzos físicos, el embarazo y las ocupaciones en las que se debe permanecer parado. Algunos casos de hemorroides son hereditarios.

Las hemorroides pueden ser internas, estar dentro del recto, o externas. Las hemorroides internas pueden sangrar sin causar dolor porque los tejidos internos no tienen nervios sensibles. En contraste, la membrana del ano está cubierta de nervios sensibles y las hemorroides externas pueden causar un dolor que puede ser especialmente agudo si se trata de una hemorroide en trombosis, formada dentro de un coágulo de sangre.

Los historiadores biológicos sostienen que la gravedad del dolor causado por las hemorroides en trombosis mantuvieron despierto a Napoleón la noche anterior a la batalla. A la mañana siguiente, agotado, Napoleón no pudo dar las órdenes que hubieran significado una victoria para Francia en 1815.

Cualquier hemorragia rectal requiere un diagnóstico médico, pues podría tratarse de síntomas de enfermedades más graves que las hemorroides, hasta puede ser cáncer. Las hemorroides graves pueden también requerir tratamiento por un especialista para eliminar las venas distendidas en forma permanente. Para casos menos graves, el empleo de medicamentos, incluyendo productos de venta libre, puede aliviar los síntomas. (Scripps Howard News Service-Especial para **Búsqueda**).

CLINICA DE OJOS MONTEVIDEO VIAJO A ESTADOS UNIDOS PARA INCORPORAR NUEVA TECNOLOGIA



Pionera en la aplicación de alta tecnología para la atención oftalmológica, la Clínica de Ojos Montevideo se apresta a incorporar nuevas técnicas para la corrección de la miopía y el astigmatismo.

El Dr. Juan Carlos Suárez, integrante del calificado equipo profesional de la Clínica, concurrió primero al "Phillips Eye Institute" de Minessota, un centro de referencia en cirugía refractiva que aplica la tecnología láser EXCIMER.

Posteriormente participó de un simposio de especialistas en N. York, donde se presentaron los avances técnicos en la materia para 1994 y 1995.

Una nueva iniciativa de actualización profesional que pone de manifiesto el espíritu de la Clínica de Ojos Montevideo para optimizar la atención de sus pacientes.

Inauguraron dos pisos del nuevo edificio del Pereira Rossell, a veinte años de iniciada la obra

Veinte años después de comenzados los trabajos de construcción del nuevo pabellón del hospital Pereira Rossell, el viernes 17 se entregó la obra civil de dos de los ocho pisos que tendrá la instalación.

Mientras que la totalidad del edificio estará terminado en setiembre, en los dos pisos entregados aún no se conectaron los sistemas de oxígeno y aspiración, resta por instalar el equipamiento técnico y, según autoridades del Ministerio de Salud Pública (MSP), los servicios comenzarán a brindarse a fines del próximo enero.

A pesar de eso y cumpliendo su promesa "de dejar mochas las tijeras de inaugurar obras", el presidente Lacalle cortó una cinta en un acto que contó con la presencia de funcionarios de la Embajada de Francia, ministros, ex ministros, el decano de la Facultad de Medicina, senadores y diputados, empresarios, médicos y algunos funcionarios de la institución.

La finalización de estos dos pisos del nuevo pabellón "es posible porque hay un ordenamiento de la política económica", dijo el Presidente y agregó que con esta obra se demuestra que "es posible tener buenas políticas económicas y muy buena políticas sociales".

■ Las nuevas instalaciones

Las instalaciones recién inauguradas agregarán 59 camas a la actual capacidad del hospital, con las que se busca desafectar los servicios instalados en el pabellón Beisso, el cual será reformado próximamente.

El costo total de la obra (el edificio de 8 pisos en total) es de 65 millones de dólares, de los cuales 40 corresponden a gastos de equipamiento.

Las autoridades del MSP estiman que durante el primer semestre de 1994 quedarán prontos los pisos 3, 4 y 5, donde funcionará un CTI con 22 camas y otras diez camas para la internación de inmunodeprimidos, un block quirúrgico, un centro de quemados pediátricos, la central de esterilización y un servicio de internación con 70 camas más. Las nuevas instalaciones contarán también con locales de uso técnico, una sala de procedimientos, vestuarios para el personal y un área administrativa.

Embalado en 390 cajas, el equipamiento de origen francés que se está instalando esperó 5 años en depósitos de la Administración Nacional de Puertos. Fuentes técnicas consultadas por Búsqueda aseguraron que a pesar del tiempo transcurrido los materiales están en perfectas condiciones y siguen siendo de primer nivel.

■ Viejos problemas

Desde las ventanas del nuevo edificio se aprecian los viejos pabellones estilo francés que conforman uno de los centros hospitalarios más grandes del país y el único dedicado a la atención de niños. Se estima que en el hospital se realizan cincuenta mil consultas pediátricas por año.

Este gran volumen en la demanda de atención implica que la necesidad de soluciones sea una urgencia permanente, más allá de la ampliación locativa. La falta de camas, el personal insuficiente y el ausentismo afectan las condiciones de atención en el centro asistencial, las que se agravan en algunos servicios. El caso de la Emergencia es un ejemplo claro, pues las condiciones de atención fueron en buena medida responsables de la muerte de una niña de dos años, hecho que culminó con el procesamiento por omisión de asistencia de una pediatra el 15 de octubre pasado.

■ Recuerdos

Entre los asistentes al acto de la reciente inauguración se encontraba Irma Gentile, jefa del Servicio de Infectocontagiosos del Pereira Rossell, centro al que está vinculada desde el año 1953. Entrevistada por Búsqueda, Gentile narró anécdotas y se refirió a algunos aspectos de los servicios y la historia del Pereira Rossell.

"Como muchos hospitales de pabellones, el Pereira tenía túneles en los que habitaba todo un submundo. Solía aparecer gente que se había quedado a vivir en el hospital y que nadie sabía", recordó Gentile, quien ejerce su cargo en forma honoraria.

La pediatra señaló que "el hospital está atendido por una cantidad de gente que lo hace gratis", entre los que señaló a los alumnos del posgrado de Pediatría de la Facultad de Medicina, quienes, "si bien es cierto que están aprendiendo, realizan un servicio que no es remunerado".

"No sé si en cualquier servicio privado se pueden hacer exámenes y tratamientos sin que nadie le retacée nada, como se puede hacer en el Pereira Rossell", se preguntó la doctora y agregó que en el hospital "nunca se sacrificó la evolución de un niño por no comprar un medicamento".

No es necesario eliminar totalmente los platos tradicionales sino más bien cuidar las cantidades y combinaciones

Fin de año: cuando se reviven viejas recetas y se ponen a prueba los hábitos de alimentación

Si hay un dicho popular que queda totalmente anacrónico durante las fiestas de fin de año es aquel de que "pueden más los ojos que la boca". La etapa de regocijo visual suele traspasarse rápidamente para dar rienda suelta a las libertades gastronómicas, generalmente mantenidas a raya.

Pero, según sostienen los especialistas dedicados a transformar los hábitos alimentarios no saludables, las personas cuando eligen qué comer también lo hacen en base a recuerdos agradables de épocas anteriores y se empeñan en resucitar las viejas recetas o costumbres de la familia.

"Esto es difícil de revertir y es necesario tenerlo en cuenta a la hora de recomendar un menú especial para quienes quieren eliminar el sobrepeso y aprender a alimentarse mejor", explicó a **Búsqueda** la nutricionista Lucía Pérez Castells, aunque destacó que "el gran pecado de los uruguayos es la falta de moderación" frente a la comida.

Saber combinar la discreción con la gratificación, mucha creatividad y sensibilidad para incorporar frutas y verduras parece ser la clave que permite dejar a todos contentos.

Si es imposible resistirse a la tentación de las frutas secas lo aconsejable es incluirlas en cantidades controladas en ensaladas frescas en lugar de servirlas en la sobremesa, aconsejó la nutricionista.

El melón y la sandía cortados en cubos pueden servir para no romper con la tradición del "picoteo" y los cócteles de frutas frescas, con mucho hielo y dosis pequeñas de vino son recomendados para no sobrecargar el consumo de bebidas alcohólicas.

"Si la persona tiene internalizados los hábitos saludables de alimentación es capaz de elegir los platos adecuados. Aunque se piense que las fiestas no son momento propicio para iniciar el cambio de hábitos, se trata de empezar de a poco, de incluir en la mesa dos o tres preparaciones con menos grasas, menos calorías, de todo eso que nos hace sentir tan mal el 25 de mañana. Hay que dar la oportunidad a quienes quieren comer diferente", sostuvo.

■ Las "licencias" de cada uno

Para Antonio Pérez García, sociólogo especializado en psicología social, las "licencias" que en mayor o menor medida todos se permiten cuando llega fin de año son parte del proceso de socialización del ser humano.

"La sociedad de hecho se construye sobre la postergación de la realización del deseo, como diría Freud, y en ese sentido le impone a sus miembros una cantidad de limitaciones y restricciones que son vividas subjetivamente como frustraciones.

Sin embargo, hay momentos particulares en los que algunas de esas restricciones se levantan y funcionan como etapas de licencia durante las cuales las cosas que uno quería hacer las hace aunque no sea el comportamiento más racional", dijo.

Tanto del punto de vista individual como colectivo, la compra de regalos o el afán de una mesa superabundante juegan para Pérez García un papel catártico, "aunque la persona se quede sin dinero y su preocupación comience tres días después".

Esos períodos de menor represión también están regulados socialmente y son una forma de descargar las tensiones que de otro modo "se podrían manifestar en conductas anómalas".

Pérez García destacó, no obstante, que no es de despreciar el peso cultural del hábito de comer hasta el exceso aportado por los inmigrantes provenientes de regiones que padecieron hambre crónica complementado por "nuestras propias dosis de asado chorreante de grasa".

Nuevo libro sobre los diversos usos del aloe

Que el aloe está en boga lo demuestran las plantas tronchadas que abundan en casi todos los espacios verdes del país, dispuestas a alimentar las múltiples recetas de efectos casi mágicos trasmitidas de boca en boca.

Sin embargo, la divulgación de sus propiedades, variedades y usos terapéuticos carecen, en general, de sistematización y rigor científico.

Dos argentinos —María Mercedes Herrera y Mario Luis Prósperi— editaron recientemente en su país el libro "Qué sabe usted del Aloe" en el cual compilan referencias orales y escritas con datos sobre su origen, variedades, utilización y aplicaciones terapéuticas, cultivo doméstico y su empleo en la cocina.

Del aloe se utilizan las hojas a partir de las cuales se puede extraer jugo, gel, infusiones, supositorios u óvulos. Además de su uso cosmético, es indicado para tratar la conjuntivitis, golpes y torceduras, acidez estomacal, úlceras, constipación, equilibrar la presión arterial, dolor de cabeza, musculares y de muelas, resfríos o gripes, asma y hasta borracheras.

A nivel mundial se está investigando sobre sus propiedades contra el cáncer y la diabetes.

En la antigüedad fue uno de los pocos conocidos desodorantes. Pese a que no es tan potente como los actuales, es recomendado para alérgicos.

En la cocina japonesa es considerado un manjar. Con él se elaboran licores o licuados y forma parte de aderezos y salsas que acompañan carnes.

"Qué sabe usted de Aloe", editorial Astrolabio, será presentado el miércoles 29 de diciembre a las 19:30 horas en la Biblioteca Nacional.

Sugerencias con bajas calorías

- *Arrollado de jamón y queso cottage*
- *Tomates rellenos con krill*
- *Gaspacho o sopa fría de tomate*
- *Flan de apio*
- *Paté de pollo*
- *Ensalada primavera con todo tipo de vegetales crudos*
- *Aspik o gelatina de vegetales*
- *Ensaladas:*

Repollo, apio, pasas de ciruelas negras y tomate aderezado con mayonesa dietética y bastante limón

Tomate y palmito, escarola, ají y cebolla

Lechuga, berro, gajos de naranja, queso blanco y jugo de limón

Zanahoria, ricota y nueces

Repollo y pasas de uvas

- *Hojas de lechuga, pimentón y langostinos*
- *Brochettes de pollo con ananá y ciruela o de lomo vacuno, tomate, cebolla.*
- *Pollo con salsa de estragón*
- *Lomo con salsa de hierbas*
- *Compotas mixtas con un copo de helado de crema*
- *Melón helado con salsa de durazno*
- *Mousse de frutilla o espuma de frutas*
- *Sandía cortada en cubos y congelada, aderezada con yogur natural.*
- *Tartas con base de ricota o de base muy fina en cuya preparación se use aceite vegetal en lugar de manteca y con rellenos de bajas calorías.*

El estallido de Santiago quemó los símbolos materiales de la política

Noroeste argentino: justicia por mano propia

En apenas dos semanas, las violentas manifestaciones en la provincia de La Rioja, la captura y fuga del comisario Mario Malevo Ferreyra en Tucumán, la quema y saqueo de los tres poderes provinciales en Santiago del Estero, convirtieron a la Argentina en el escenario de un western capaz de competir con el género que revive en la industria de Hollywood.

El gobierno federal debió enviar la Gendarmería (creada como guardia fronteriza, pero convertida en fuerza de choque) a las tres provincias para controlar episodios dominados por un mismo imperativo: el ejercicio de la justicia por propia mano. Si en el cine americano las relaciones del sheriff, el indio y el vaquero, evocan la violencia del origen de la Nación, los conflictos argentinos reproducen una herida que no acaba de cerrarse.

Los efectos del plan económico sobre las empobrecidas realidades provinciales se inscriben dentro de la historia de su federalismo, que Argentina arrastra sin resolver desde las guerras civiles que ensangrentaron el siglo pasado. A diferencia de los Estados Unidos, que colonizó el Oeste sobre la tierra conquistada al indio, la Argentina colonial creció desde el noroeste del país, a partir de ciudades como Santiago del Estero, llamada "madre de ciudades" porque a partir de ella se fundaron muchas otras capitales de provincia.

Los textiles ingleses, que penetraron con la Revolución de Mayo y el libre comercio de Buenos Aires, arruinaron su industria de tejidos y desde entonces Santiago del Estero se convirtió en una de las provincias más pobres del Río de la Plata.

El conflicto se mantiene, reproducido ahora en la puja de los gobernadores por rediscutir en el marco de la reforma constitucional pactada con el radicalismo los fondos de coparticipación que el gobierno central debe enviar a las provincias, en la negativa del ministro de economía Domingo Cavallo a subsidiar sus economías, en la herencia del caudillismo que aconseja a los gobernadores paliar la desocupación con el engrosamiento de su administración pública, a cuenta de insalvables desequilibrios fiscales.

Contrario a los subsidios federales y al socorro financiero de malas administraciones en las provincias, Cavallo dijo basta. Los empleados públicos de Santiago del Estero, que no cobraban sus sueldos desde setiembre, también. Todo se resolvió a los tiros.

■ ***A la hora señalada***

En las últimas elecciones legislativas, el peronismo obtuvo en La Rioja —feudo del presidente Carlos Menem— el 61,5% de los votos, superando en un punto y medio su votación de 1991. Pero la confianza en el justicialismo se derrumbó cuando presionado por las autoridades centrales el gobernador debió imponer un plan de ajuste que implicaba despedir a 10.000 funcionarios, pasar a disponibilidad a otros 33.000 y rebajar el salario de los que quedaran. Una serie de movilizaciones masivas, que culminaron en incendios y episodios de violencia, obligaron al gobierno a suspender la concreción del plan de ajuste, con el consentimiento resignado de Cavallo.

Los episodios de La Rioja fueron la antesala del estallido en Santiago del Estero, gobernada por el justicialista Fernando Lobo, quien asumió tras un fraude electoral, según vox populi, que suspendió la elección cuando el radical José Luis Zavalía ganaba con 50,4% de los votos. La movilización de los empleados públicos, ante la inminencia de un ajuste similar al de La Rioja y el anuncio de que este año sólo cobrarían uno de los tres meses adeudados, desencadenó una furia popular sin antecedentes en la provincia.

■ ***Bonanza***

La elección de los blancos del ataque —la Casa de Gobierno, la Legislatura y los Tribunales, las casas de los últimos tres gobernadores de la provincia y otros políticos igualmente cuestionados— recorta el límite donde la realidad santiagueña se había vuelto ominosa: se incendiaron y saquearon los símbolos materiales de la política. Hasta el radical Zavalía, cuestionado por haber pactado con los justicialistas, debió defender su casa apostado con su escopeta en una ventana, apoyado por correligionarios armados en los techos, como en cualquier serie de "Bonanza".

Aunque Zavalía acusó a miembros del Servicio de Inteligencia del Estado (SIDE) de liderar los disturbios para provocar la intervención federal de la provincia en momentos en que se enfrentaba la ley de ajuste fiscal, y Domingo Cavallo declaró haber suministrado a los organismos de seguridad los nombres de varios provocadores, ningún grupo agitador podría competir en la explicación de los hechos con dos o tres datos simples, pero escabrosos.

Los dirigentes políticos santiagueños, en sus diferentes cargos públicos, cobran un promedio de 8.000 dólares mensuales, mientras la mayoría de los funcionarios de la provincia ganan —pero no cobran— entre 200 y 300 dólares al mes. El gobierno destina 68% de sus recursos a la nómina salarial, pero sólo 8% de los mismos proviene de su propia recaudación. El 92% restante es provisto por el gobierno de la Nación a través del régimen de coparticipación federal. Cuando esos fondos tampoco alcanzan para pagar los sueldos el gobierno central envía subsidios, pero no puede hacerlo a través de los bancos porque, al ser acreedores del gobierno provincial, los retendrían.

Una situación similar padece La Rioja y otras tantas provincias como Catamarca, Corrientes, Chaco y Salta, cuyo déficit Cavallo quiere sanear obligando a los gobiernos a aplicar el ajuste.

El estallido de Santiago del Estero, ahora controlado por las promesas del pago de los sueldos atrasados que acaba de hacer el interventor federal, Juan Schiaretti, hombre del entorno de Cavallo, forma parte de un duelo que, bajo el tórrido sol del noroeste argentino, vive su hora señalada.

El estilo, cinematográfico, lo marca el Malevo Ferreyra, un comisario tucumano de 48 años que sentenciado la semana pasada a cadena perpetua por fusilar a tres ladrones salteños, con su camisa negra, su sombrero de cowboy, dos pistolas atadas a las piernas, una granada en una mano y una metralleta en la otra, ayudado por su novia y por policías amigos se fugó de los tribunales y ahora es perseguido por la Gendarmería. El gobernador de Tucumán, Palito Ortega, ha dado órdenes de que si el prófugo se resiste, los gendarmes tiren a matar. El hombre ya advirtió que "esto va a terminar a tiro limpio", porque algo parece irremediablemente roto en el sistema legal que rige la Argentina.

Durante los sucesos de Santiago del Estero el presidente Menem se hallaba en el Vaticano, donde fue condecorado con el Gran Collar de la Orden de Piana. Consultado por si se había sentido aludido cuando el Papa le habló de equidad, justicia social y transparencia en la administración pública, dijo: "Evidentemente hay un reconocimiento del cambio en la República Argentina y el consejo de hacerlo con esa fuerte dosis de ética, de moral y con una justa y equitativa distribución de la riqueza". (Redacción de ***Búsqueda*** *en base a informaciones de AFP, DPA y material de archivo).*

Alan García cobró más de un millón de dólares por la construcción de un tren eléctrico en Lima

Corromper no es práctica exclusiva de italianos

El gobierno italiano de Carlo Azeglio Ciampi está dispuesto a demostrar que la corrupción no es patrimonio de los italianos. Decidió informar a otros gobiernos europeos y del Tercer Mundo sobre los indicios en su poder del pago de comisiones ilegales por parte de empresas italianas a políticos y ciudadanos extranjeros.

Esta semana se conoció la primera sorpresa, cuando el empresario italiano Sergio Siragusa, investigado en el operativo *Manos Limpias* que conmueve a Italia, confesó al fiscal de Roma, Vittorio Paraggio, haber pagado una comisión al ex presidente Alan García para que adjudique la construcción de un tren eléctrico en Lima al consorcio Tralima de Italia. Cuando se iniciaron las obras en 1986 entregó a García 200.000 dólares, y luego le remitió giros en tres oportunidades más por 860.000 dólares, depositados en cuentas de los bancos Swiss Bank, Surameris y Barclays Bank, según la versión difundida el domingo pasado por la prensa peruana. Alan García se halla autoexiliado en Colombia desde el golpe de Fujimori el 5 de abril de 1992. Hasta el momento se desconoce qué medidas tomará el gobierno peruano.

Las 800 comisiones rogatorias realizadas en el contexto de la investigación *Manos Limpias* sobre corrupción vinculada a la financiación de los partidos, y el interrogatorio de altos dirigentes de multinacionales italianas, aportaron un considerable caudal de información sobre cuentas cifradas y sociedades de paraísos fiscales que encubrían muchos negocios turbios en el exterior.

Como el Estado italiano no puede proceder por sí mismo en la mayoría de esos casos y debido a sus efectos políticos potenciales en los países involucrados, a principios de octubre el ministro italiano de Relaciones Exteriores, Beniamino Andreatta, y el de Justicia, Giovanni Conso, decidieron poner a disposición de los gobiernos que se muestren interesados toda la documentación recogida, centralizada en el Ministerio italiano de Asuntos Exteriores.

"Por medio de mis rogatorias, he tenido conocimiento de entregas de dinero a políticos de otros países, muchos de los cuales se dicen vírgenes y puritanos" había señalado el juez milanés Antonio Di Pietro, el más conocido de los investigadores de *Manos Limpias*, en el transcurso de una reciente visita a Canadá. Di Pietro mencionó una treintena de casos, entre los que se encuentran las actividades extranjeras del grupo Ferruzzi, que adquirió hace poco la aceitera española Eloúsa y la cementera griega Heracles, al parecer, en condiciones muy poco claras.

El presunto reparto de comisiones ilegales entre políticos italianos y ciudadanos noruegos, en relación con programas de investigación petrolífera en el mar del Norte, es otro de los casos más notables, actualmente investigado por el gobierno noruego. Las compras italianas de petróleo son, aparentemente, el sector más investigado en relación con el presunto pago de comisiones con daño directo para el Estado italiano. Chicchi Pacini Bataglia, un financista italiano residente en Suiza y antiguo empleado del grupo petrolero del estado italiano (ENI), aportó los nombres de siete operadores que habrían cobrado comisiones multimillonarias en esa clase de negocios.

La invitación de Roma a que otros países prosigan las investigaciones iniciadas en el operativo *Manos Limpias* no es una cita cómoda para todos los gobiernos. Al parecer no son pocos los que se niegan a meter la mano en una olla demasiado caliente. (Redacción de **Búsqueda**, en base a información de "El País" de Madrid, edición dominical).

FERRERO

LO DEJAMOS MAS CERCA.

Bien cerquita del Centro: a cuatro cuadras de Florida. Por negocios o placer, Bs. Aires para usted.

aliscafos

Más Bs. AIRES

Desapareció el fantasma del comunismo al estilo soviético, pero reaparece el fascismo

Italia: ¿el fin del *gattopardismo*?

por Angel V. Ruocco

Roma. En Italia ya nada será como fue en los últimos 45 años. En el país del *gattopardismo* (cambiar para que nada cambie), después de lo que los analistas califican de terremoto político o muerte de la Primera República, se han producido y continuarán produciéndose hechos que hasta hace un par de años nadie pronosticaba y trastocan una realidad que parecía inmutable.

Los fantasmas del comunismo, que aterrorizaban a media Italia, se están desvaneciendo en el aire, aunque los del fascismo reaparecieron, como ocurre en Rusia y en otros países europeos después de un prolongado letargo. Pero el hecho más significativo ha sido el triunfo de la Alianza Progresista —encabezada por ex comunistas— en cinco ciudades italianas durante las últimas elecciones municipales.

Este indiscutible cambio en el mapa político no sorprendió a quienes desde la mágica fecha del 17 de febrero de 1992, siguieron con atención los progresos de la operación *mani pulite* (manos limpias). Hace 22 meses el entonces desconocido fiscal adjunto de Milán, Antonio Di Pietro, hizo detener, acusándolo del delito de concusión, al dirigente socialista milanés Mario Chiesa, estrechamente vinculado al entonces secretario general del Partido Socialista Italiano (PSI), Bettino Craxi.

Chiesa, como terminó por confesarlo, obtenía coimas por miles de dólares de los proveedores de un asilo para ancianos, que en parte destinaba al PSI de Milán, en parte a su bolsillo. El expediente "Mario Chiesa y otros" comenzó a crecer hasta que en sus innumerables folios quedaron estampados los nombres de casi todos los principales dirigentes de los partidos políticos que detentaron el poder en Italia desde la posguerra.

Así quedó al descubierto un fenomenal sistema de corrupción, cuyos pilares eran la Democracia Cristiana (DC) y el PSI, con los Partidos Socialista Democrático (PSDI), Liberal (PLI) y Republicano (PRI) como compañeros de ruta.

Los dirigentes del Pentapartido extorsionaban a los empresarios para concederles la ejecución de obras públicas innecesarias o sobrefacturadas. De ese modo obtenían miles de millones de dólares que iban a las tesorerías de los partidos o a sus propias cuentas bancarias.

Gracias a *mani pulite*, la mayoría de los italianos expresa hoy un fuerte repudio por Craxi, el hasta hace poco presidente de la DC, Arnaldo Forlani, el ex canciller Gianni de Michelis o el democristiano Giulio Andreotti, ahora acusado de complicidad con la mafia y de ser instigador de un asesinato.

● **Hacia la II República.** Con estos antecedentes, se esperaba que en las elecciones municipales del 21 de noviembre y 5 de diciembre, en la que por primera vez se elegía directamente a los alcaldes, los miembros del desprestigiado Pentapartido fueran castigados por el electorado. La DC perdió más de dos tercios de sus votos, mientras que el PSI, el PLI, el PSDI y el PRI prácticamente desaparecieron de la escena política.

Tres grandes corrientes ocuparon los espacios vacíos:

1) La "progresista", con el PDS de Achille Occhetto a la cabeza, más los Verdes (ecologistas), la Rete (la red) del ex democristiano siciliano Leoluca Orlando, Refundación Comunista, socialistas que abandonaron el PSI, católicos de izquierda e independientes.

2) La corriente de la Liga Norte, que propugna el federalismo e incluso la escisión. Su líder, Umberto Bossi, acaba de proponer la creación de tres repúblicas —Padania en el norte, Etruria en el centro y otra en el sur— y amenaza con retirar a sus representantes del Parlamento. Este movimiento es claramente xenófobo, incluso con respecto a los nativos del centro y sur de Italia.

3) La corriente "neofascista", representada por el Movimiento Social Italiano-Derecha Nacional (MSI-DN) de Gianfranco Fini, que perdió por escaso margen en las elecciones municipales de Roma y Nápoles, en esta última ciudad con la candidatura de la nieta del *Duce*, Alessandra Mussolini. Presentándose como heredero del fascismo mussoliniano, el movimiento pretende aglutinar a todas las fuerzas de derecha y centroderecha. Su principal diferencia con la Liga Norte es que exige una Italia absolutamente unitaria.

Como consecuencia del terremoto electoral es probable que a estas tres corrientes se agregue, en las elecciones nacionales de fines de marzo próximo, un cuarto polo, el Centrista, que intentará rescatar los votos democristianos.

"Alianza, esa es la palabra clave de la nueva República, porque tanto a izquierda como a derecha se ha comprendido que los viejos o nuevos partidos por sí solos no son capaces de aguantar el golpe de la radical transformación de reglas y de mentalidad que se ha producido en los últimos meses en Italia", señaló hace pocos días en el diario "La República", Ferdinado Adornato.

En efecto, todos salen a buscar aliados. A fines de este mes la DC de Mino Martinazzoli tendrá un nuevo nombre —Partido Popular— e intentará acercarse al ex democristiano Mario Segni (casado con la uruguaya Vicki Pons), candidato indicado para enfrentar en las elecciones de marzo al por ahora favorito Occhetto.

Asimismo, la DC, descartados los miembros de la vieja *Nomenklatura*, procura recuperar a las heréticas Rosi Bindi y Tina Anselmi, que en Trieste apoyaron al candidato de la Alianza Progresista. Pero la novedad más espectacular es la que protagoniza Silvio Berlusconi, el "zar de la televisión privada italiana" y uno de los empresarios más poderosos del país, quien está decidido a entrar en política y quizás a formar un nuevo partido.

Muchas cosas nuevas pueden pasar todavía de aquí a las elecciones de marzo, en las que nacerá la Segunda República italiana. Una nueva clase dirigente, integrada entre muchos otros por el ecologista Francesco Rutelli, nuevo alcalde de Roma, el ex juez Adriano Sansa, primer ciudadano de Génova, el filósofo Mássimo Cacciari, intendente de Venecia, el empresario Riccardo Illy, ganador de las elecciones en Trieste, o el abogado Antonio Bassolino, que derrotó a la nieta de Mussolini en Nápoles, está naciendo en Italia. Y con ella, quizá una Italia más honesta y más justa, nacida de las ruinas que en el mundo político italiano dejó el extraordinario celo y la valentía de un fiscal.

Alessandra Mussolini

La más bella boca del sur

Más esbelta que el prototipo de la mujer mediterránea, pantorrillas y pies delicados, senos pequeños, y por sobre todas sus cualidades una boca grande y rosa y llena de promesas, llevaron a Alessandra Mussolini al primer plano de las últimas elecciones municipales italianas, donde disputó la alcaldía de Nápoles con el izquierdista Antonio Bassolino, quien triunfó en la segunda vuelta del 5 de diciembre con 55,6% de los votos.

Alessandra obtuvo 44,4% de los sufragios, un porcentaje histórico para el neofascista Movimiento Social Italiano (MSI), durante casi 50 años fuera de los márgenes de las simpatías políticas italianas. El milagro lo protagonizó esta nieta de Benito Mussolini, sobrina de Sofía Loren, que dibuja en las líneas generosas de su boca dos escándalos celebrados por los napolitanos: su risueña seducción y una espectacular grosería.

Más allá de lo que pronunciara en sus deshilvanados discursos: "Basta, basta. Queremos un cambio. Ya hemos tenido bastante. La gente tiene derechos. Yo estoy aquí para luchar por esos derechos", miles de hombres y mujeres la siguieron en su campaña política, conmovidos por su forma inquietante, física, de llegar a la gente. "Ale e una tettone" (bien dotada de pecho) dicen los hombres en la calle, "e una romanaccio", repiten para ilustrar su carácter de mujer fuerte, lista, procaz. Se dirigen a ella tuteándola, con la misma intimidad con que se refieren a Dios, al Papa o a Pavarotti.

Durante la campaña, mientras visitaba un hospital, una enfermera corrió hacia ella y teniéndola delante dijo: "Oh, y parecía usted tan bella en la tele". Provocando la risa de quienes la rodeaban, Alessandra contestó: "¿Qué? ¿Y ahora parezco una mierda?"

Su padre, Romano, fue el hijo predilecto de Benito Mussolini. Pianista de jazz, desde hace años se mantiene alejado de la política y de su esposa, de quien se divorció en 1976. Alessandra debutó en el cine junto a Sofía Loren siendo una niña, luego realizó varios papeles secundarios en distintas películas y probó suerte como actriz de "porno blando". En 1983 posó desnuda para la revista "Playboy" y luego fue convocada en muchas otras revistas eróticas.

Prometió deshacerse de todos los políticos corruptos sacándolos de los pelos y declaró que a la gente había que obligarla a obedecer. Casi la mitad de Nápoles la apoya, la escucha, la aplaude, sin apartar los ojos de su imprevisible, monda boca. (Redacción de Búsqueda en base a informaciones de agencias).

El 31 de diciembre

Reciba el año en la estrella más alta de Punta del Este

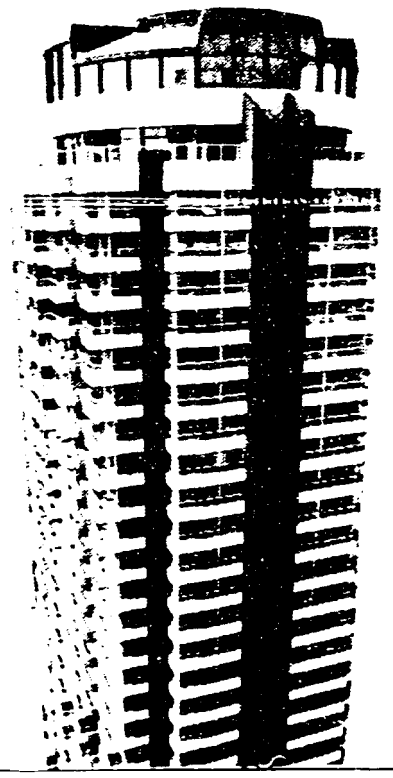
RESTAURANT GIRATORIO L'ETOILE

Cocktail de bienvenida

El menú francés más exquisito, seleccionado especialmente para esta ocasión por el Chef Phillip

Open bar de Champagne Domaine Mumm

La discoteca de Alfredo Etchegaray para bailar con la mejor vista de Punta del Este, girando desde el piso 24 de El Torreón



Si Ud. está en Montevideo, también le proporcionamos el transporte.

Informes en el Hotel Victoria Plaza Tel. 92-02-37 Int. 318

RESTAURANT GIRATORIO L'Etoile

Galería EL TORREON Piso 24

Reservas Tel.: 8 08 70

PUNTA DEL ESTE

El ritual del odio se renueva permanentemente en un conflicto en el que se confunden las cuestiones

Guerra civil en Irlanda del Norte: el error básico

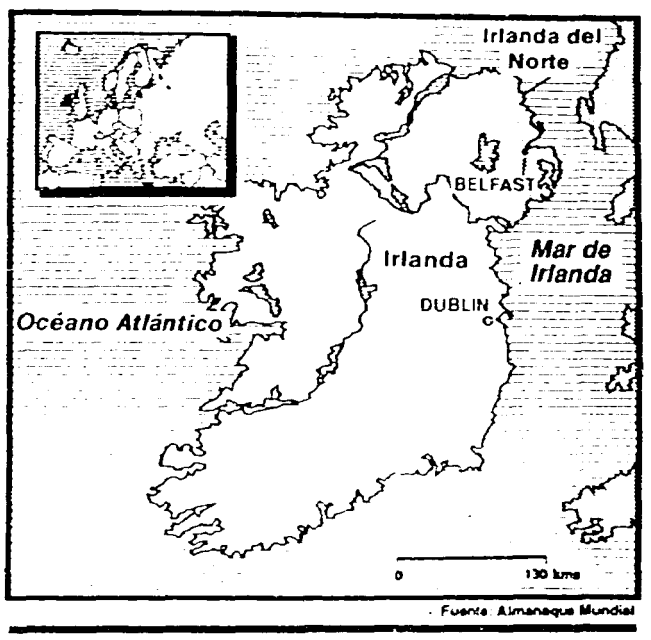
escribe Luis I. Lecaldare

El 8 de este mes un católico de Belfast abrió la puerta de su casa para atender a alguien —no sabía quién— que llamaba insistentemente. Se enfrentó entonces a un desconocido con el rostro cubierto, que le disparó a quemarropa. Con lesiones graves, el agredido recibió asistencia en un hospital, poco después, y allí falleció. Era la víctima número ochenta causada este año, y hasta ese momento, por la lucha fratricida que desde hace un cuarto de siglo tiñe de sangre a Irlanda del Norte.

Una semana más tarde, en Londres, el primer ministro británico, John Major, y su homólogo de la República de Irlanda (sur de la isla), Albert Reynolds, firmaban lo que se ha dado en llamar "acuerdo de intenciones" destinado a pacificar finalmente el norte. El documento, se indicó entonces, constituye un "marco de trabajo" para futuras conversaciones en las que podrán participar "todas las partes involucradas".

Irlanda, esquina noroccidental de las islas británicas, fue políticamente dividida este siglo en dos partes: los veintiséis condados sureños, independizados de la Corona, pasaron a constituir primero el Estado Libre de Irlanda (1921) y luego la República de Irlanda (1937). Esta entidad tiene algo más de 70.000 km² y cerca de 4 millones de habitantes. Su capital es Dublín. Los seis condados del norte (Ulster), con capital en Belfast, 14.120 km² y una población de 1,7 millones, sigue formando parte del Reino Unido.

En el sur, los católicos son mayoría abrumadora (más de 90 por ciento), pero en el norte están en minoría frente a los protestantes, aunque la diferencia viene disminuyendo progresivamente.



Fuente: Almanaque Mundial

■ Algo más que lucha de cerdos

A menudo se ha intentado explicar las luchas existentes desde fines de los sesenta en el Ulster presentándolas como una guerra religiosa entre la minoría católica y la mayoría protestante. Con razón se ha dicho, sin embargo, que el conflicto no es únicamente religioso, sino "un conflicto también religioso".

El fuego cruzado de las facciones en pugna ha causado por lo menos 3.000 muertos en los últimos veinte años, mientras la presencia de tropas británicas no ha conseguido desarticular las organizaciones terroristas enemigas: de un lado el Ejército Republicano Irlandés (IRA), confesionalmente católico e ideológicamente marxista, y en la acera opuesta los grupos protestantes Unión de Defensa del Ulster, Voluntarios del Ulster y Luchadores de la Libertad.

A juicio de los militantes del IRA, comúnmente conocidos como fenians, la pertenencia del Ulster al Reino Unido es un rezago del colonialismo británico, extinto en otros lugares del mundo hace ya bastante tiempo (salvo, claro, los casos de Malvinas en América del Sur y de Gibraltar, en España). En el enfoque de los paramilitares protestantes, que se autodenominan unionistas, luce inadmisible la incorporación a la católica República de Irlanda, que, aunque territorialmente mayor que el Ulster, es relativamente pobre y poco desarrollada.

La crisis actual comenzó en 1968, cuando surgió el movimiento de defensa de los derechos civiles de los católicos. Desde entonces, la espiral de violencia no ha hecho sino cobrar creciente amplitud.

Ello, al compás de una situación económica que, si bien algo más próspera que la del sur, no es precisamente de las mejores. En Belfast, en octubre, el IRA hizo estallar un potente explosivo en una casa del barrio de Shankill Road, donde supuestamente se reunía el comando de los guerrilleros protestantes. Hubo entonces nueve muertos y 50 heridos, sin contar al autor del hecho, también fallecido.

Shankill Road es un barrio bajo donde 30 % de los hombres adultos está desocupado y las pandillas juveniles crecen hasta convertirse en bandas de matones.

En Falls Road y en Crumlin Road, los dos grandes guetos católicos del noroeste de la ciudad, el desempleo alcanza a 60% y la desesperanza es aún mayor. Las rejas, los carteles y las pintadas del IRA conforman el paisaje de un distrito que se considera en guerra. El IRA es allí dueño y señor: reparte sueldos, decide quiénes viven en cada casa y practica ajustes de cuentas entre los colaboracionistas. A menudo, las misas se ofician a puertas cerradas, por temor a un ataque sorpresivo de los unionistas.

■ El ritual del odio

En el sepelio del fenian que se mató al poner la bomba en Shankill Road se revivió el antiguo ritual del odio. Thomas Begley, el terrorista a quien su propio atentado le costó la vida, fue inhumado con honores militares. Por unos instan-

---

Desde el año 432 al presente

"Quemad todo lo que sea inglés"

Cuando San Patricio comenzó a predicar el catolicismo en Irlanda, en el año 432, la isla estaba poblada sobre todo por los descendientes de una etnia llegada desde el Mediterráneo en la edad del bronce. A ellos se agregaron los celtas, los escandinavos y más tarde los normandos —racialmente emparentados con los anteriores—, los ingleses y los escoceses desembarcados en el siglo XII.

Desde el momento mismo de poner pie los normandos (1169), comenzaron los conflictos con los nativos. Las luchas aumentaron con la presencia de ingleses y escoceses hasta alcanzar un nivel crítico después de que, en 1536, la Reforma protestante alcanzó a Irlanda. A partir de ese momento, las convulsiones fueron constantes.

Enrique VIII, fundador de la Iglesia Anglicana, quiso pacificar repartiendo títulos y sólo logró provocar más disenso y nuevos enfrentamientos.

Los ingleses se hicieron del dominio total de la isla tras la decisiva batalla del Boyne, a fines del siglo XVII. Se incrementaron entonces las expropiaciones de tierras (80% pasó a manos de los angloescoceses) y entró en vigor una legislación restrictiva que prohibió el clero y la enseñanza católicos, así como marginó a los católicos de la instrucción superior, del ejército y de los empleos públicos.

En las postrimerías del siglo XVIII, los irlandeses concibieron la idea de defender sus derechos, inspirados en las proclamas de la Revolución Francesa. Pero aún pasaría bastante tiempo antes de que aquel propósito se materializara.

Recién en 1858 se forma la Hermandad Irlandesa, tronco común de diversos movimientos irredentistas que irían a cobrar forma en la época de la Primera Guerra Mundial.

En 1902 se había fundado el "Sinn Fein" ("nosotros mismos") y en 1913 el Ejército Cívico de Dublín.

Hallándose Europa envuelta en la Gran Guerra de 1914-18, tropas irlandesas pelearon contra los imperios centrales enroladas en el ejército británico y dejaron 134.000 muertos en los campos de batalla.

La sangría que se sufría lejos del país y la especialísima circunstancia de estar Gran Bretaña enzarzada en la contienda con Alemania y sus aliados en el continente, determinaron que el lunes de Pascua de 1916 (24 de abril) estallara la insurrección en Dublín. Se luchó seis días y seis noches. Hubo 300 muertos y miles de heridos. El 60% de los caídos fueron rebeldes y el resto policías y soldados. Poco después, los catorce jefes de la rebelión eran fusilados tras un juicio sumarísimo en el que no tuvieron defensa.

■ *La partición y sus efectos*

Sobrevinieron luego tres años de tensa calma. Muchos insurgentes fueron deportados y otros encarcelados. "Quemad todo lo que sea inglés", exhortaba Eamon De Valera, después presidente de la República Irlandesa.

El segundo gran baño de sangre se extendió desde 1919 hasta 1921. Era ya una verdadera guerra civil, al término de la cual se firmó con la Corona el tratado que consagró el establecimiento, en el sur, del Estado Libre de Irlanda con el nombre gaélico de Eire.

La otra Irlanda, la septentrional, se mantuvo dentro del Reino Unido. Allí, en el Ulster, los británicos habían instalado colonos más que nada escoceses, desde fines del siglo XVII, asegurándose de tal modo una mayoría de población protestante.

El Estado Libre se convirtió en la República de Irlanda en 1937, por así haberlo decidido en un referendum la mayoría de sus ciudadanos. En la Segunda Guerra Mundial, la República se declaró neutral.

En la fase actual del conflicto, el IRA — creado en 1916— lucha contra los unionistas probritánicos desde 1969 para constituir una "república socialista" a cualquier costo.

Una de las preocupaciones que más trabajan el ánimo de los unionistas obedece hoy día a una referencia estadística: aunque los católicos del Ulster son aún minoría, ya que representan 43% de la población y pueden pasar al frente en una fecha quizás no lejana, su tasa de natalidad casi duplica la de los protestantes. (Redacción ***Búsqueda****, en base a información de archivo).*

NOCHE BUENA CINCO ESTRELLAS

✧ Selección de Patés

✧ Pollo en Masa de Hojaldre con Salsa de Oporto

✧ Marquise de Chocolate

✧ Vinos y Champagne

✧ y la distinción del servicio del Hotel Victoria Plaza

L'Etoile RESTAURANT

HOTEL VICTORIA PLAZA

RESERVAS AL 92 02 37

religiosas, económicas y los intereses de Londres

consistió en la partición de la isla, hace 72 años

tes, el cortejo bordeó la zona protestante. Ante la vigilancia de un fuerte contingente británico, los dos grupos intercambiaron amenazantes gestos. Un protestante se pasó el índice por la garganta y un católico mostró nueve dedos. Nueve muertos. En el juego del terror, el marcador de ataúdes es lo que cuenta.

Los católicos no olvidan el emblemático domingo sangriento de 1971, cuando el ejército británico en el Ulster abrió fuego contra una manifestación de su gente y les mató 13 personas. Los protestantes no perdonan al IRA los crímenes cometidos no sólo en Irlanda del Norte, sino también en otros puntos de las Islas —como los dinamitazos en plena *City* londinense—, ni los asesinatos de personajes ilustres (verbigracia, lord Louis Mountbatten) o la audacia de haber plantado explosivos en el hotel donde se hospedaba Margaret Thatcher, en tiempos en que era primera ministra.

El IRA, que obtiene dinero de "impuestos revolucionarios" y también de la ayuda proveniente de la colectividad irlandesa en los Estados Unidos, consta de dos ramas. Una es la regular y otra es la provisional. Los elementos provisionales son los abocados a la guerrilla urbana. Todos los años, en Navidad, cesan las hostilidades unilateralmente.

Estos días, las miradas se vuelven a ellos en Gran Bretaña. Importa saber si esta vez también observarán la tregua y, principalmente, si la prolongan más allá de la festividad cristiana.

■ Disconformidad de los extremos

Es que el principio de acuerdo firmado en Londres por Major y Reynolds jamás avanzará en caso de que el IRA resuelva rechazarlo.

La declaración atribuyó al IRA una pesada responsabilidad, al estipular que todas las partes podrán empezar a negociar en marzo de 1994, si los feniens cesan la lucha armada durante un período previo de 12 semanas.

Difícilmente el IRA se allane a lo actuado en Londres, por cuanto uno de los puntos aprobados reconoce el derecho a la autodeterminación de los norirlandeses, ya sea para decidir la unificación de toda la isla o para mantener su *status* como provincia británica. En un plebiscito, lo probable es que se imponga la voluntad de la mayoría protestante en orden a seguir integrando el Reino Unido.

El 15 de este mes, el mismo día en que se firmó el documento Major-Reynolds, los nacionalistas católicos del Ulster reaccionaron con acritud. Mitchel Mc Laughlin, líder de la organización irredentista *Sinn Fein*, afirmó que entre sus correligionarios cundió un "sentimiento de decepción" al conocerse lo convenido en Londres.

En el bando contrario, el dirigente unionista Ian Paisley motejó a la declaración conjunta "acuerdo tripartito entre Reynolds, Major y el IRA". Sus palabras, duras, tajantes, recordaron otras anteriores en las que había prevenido: "esta iniciativa (por la paz) puede provocar un baño de sangre en Irlanda".

La disconformidad de los extremos contrastó con la actitud del gobierno surirlandés, que hizo una significativa concesión. En efecto, Reynolds suscribió sin que le temblara la mano incluso una parte de la declaración por la cual la República de Irlanda accede a dejar de lado los artículos 2º y 3º de su Constitución, que definen como objetivo de Estado la incorporación del norte.

■ Preguntas que esperan respuestas

En el sur las cosas han ido tomando un sesgo de paulatina tolerancia. Ya no se observan el fanatismo ni la animadversión de antes.

Un elocuente síntoma de este cambio lo configuró la reciente elección como presidente de una mujer, Mary Robinson, quien obtuvo la victoria en las urnas presentándose con ideas nuevas, nada reaccionarias.

Pero el problema siempre estuvo, y sigue estando, en el norte. ¿Qué pasará con el Ulster? ¿Habrá negociaciones en marzo o, llegado este mes, continuará la violencia?

He ahí algunas de las preguntas para las cuales aún no existen respuestas.

Acaso el error básico consistió en la partición de la isla, hace 72 años. La sangre derramada desde entonces así parece demostrarlo. La división ha engendrado subparticiones: los barrios protestantes y los católicos, los políticos unionistas y los republicanos, las zonas relativamente seguras y las francamente peligrosas.

El entendimiento angloirlandés de estos días —tan trabajosamente logrado como otro similar de 1985— no pasa de ser una invitación a los bandos enfrentados para que depongan las armas. Es bastante, sin embargo, para un pequeño país en cuya capital brotan a cada paso los testimonios de la tragedia. Belfast es, se ha dicho, la "ciudad de los funerales múltiples"; también una urbe donde las alambradas separan comunidades y en la cual acudir a un llamado en la puerta de calle puede aparejar la muerte súbita.

Por añadidura, el IRA está clasificado, junto con el peruano *Sendero Luminoso*, entre los grupos terroristas más temibles del mundo, mientras es innegable que la mayoría de la población del Ulster se autoproclama unionista y los unionistas se sienten británicos. (Redacción **Búsqueda**, en base a información de AFP, DPA y "El País" de Madrid, edición dominical).

Irlanda en el cine y la literatura

La literatura y el cine han brindado excelentes retratos del carácter irlandés y relatado, asimismo, gran parte de las desventuras de ese pueblo por muchos conceptos admirables pese al horror de sus contiendas fratricidas.

La última película que se viera en Montevideo vinculada al tema fue "El juego de las lágrimas", estrenada este año. Buena en tanto exposición de un drama humano, pudo sin embargo estar ambientada en cualquier otra parte, puesto que lo irlandés aparecía en ella sólo tangencialmente.

Los mejores ejemplos corresponde buscarlos en la obra de John Ford, dentro de la cual "El hombre quieto" (1952, John Wayne protagonista) marcó un momento sobresaliente. También merece recordarse el filme de David Lean "La hija de Ryan" (1970), en el cual un maduro y apocado maestro irlandés es engañado por su esposa con un militar inglés de las fuerzas de ocupación.

Mucho antes, Victor McLaglen compuso con brillantez en "El delator" (1935) al psíquica y emocionalmente agobiado personaje central de la novela homónima de Liam O'Flaherty.

A O'Flaherty se deben los testimonios más acabados y golpeantes de la narrativa dedicada a mostrar al mundo la secular tragedia irlandesa. Recuérdese, si no, aquel otro notable título suyo que fue "El alucinado".

Fatalmente, estas películas y estos libros cuentan historias de intolerancia y de pistolerismo. Pero también de esperanza y de patriotismo, en una tierra donde la vida nunca ha sido fácil, ni siquiera en los muy raros momentos de paz.

Para demostrarlo, basta quizá con señalar un episodio terrible, ocurrido a mediados del siglo pasado. Entre 1846 y 1849, una peste implacable liquidó prácticamente los cultivos de papa (alimento básico de la dieta irlandesa) y ello desencadenó la carestía y la consiguiente hambruna. Un millón de personas murieron de inanición y otro millón emigró, principalmente hacia los Estados Unidos, siguiendo así el camino que habían emprendido doscientos años antes sus antecesores fugitivos de las guerras religiosas.

*En la verde Irlanda, de bucólicos paisajes, la gente es sufrida y recia porque la tierra —sólo aparentemente amable— suele exigir el máximo sacrificio al que quiere sobrevivir. (Redacción **Búsqueda**, en base a archivo)*

Dondo quiere competir "mano a mano" con todas las figuras

Federico Dondo se afianza cada vez más en el deporte por el que largó los estudios. Para no permitir dudas y reafirmar que la elección fue la correcta, se coronó campeón nacional de tenis por segundo año consecutivo. A lo largo de la entrevista que mantuvo con **Búsqueda** pocas horas después, el salteño revivió su reciente victoria ante Karel Novaceck y se mostró indiferente a los comentarios de la gente que dicen que el checo jugó a media máquina.

También habló de la Davis, de su paso por *courts* angoleños (ver recuadro) y de sus planes y expectativas. Después del reportaje en el Bar Prado de Pocitos, se puso un *walkman* y caminó hacia la parada del ómnibus para tomar el D-1 rumbo al Carrasco Lawn, donde pensaba repasar el video de su enfrentamiento con Novaceck. El mozo que había traído café se acercó a preguntar quién era ese joven flaco y morocho que por un largo rato charló sin preocuparse por el grabador.

—Federico Dondo, el campeón nacional de tenis.

—Ah, sí, algo escuché de eso...

● **La evolución de su tenis.** "Tengo muchísimos más partidos encima, lo que es muy importante. Estoy más seguro en el saque, especialmente en el segundo, porque saco y sé que va adentro. El *drive* también, antes me costaba mucho el peloteo de fondo, ahora estoy pegando más profundo, más suelto, alto, como Filippini, que juega en el fondo sobrado. Puede ser que me tenga más confianza. Antes encarar un 5/2 abajo en una final como con Ravera no era fácil, pero en esta final no me preocupó demasiado. Me concentré bien y logré quedarme con el primer *set*."

● **Su triunfo ante Novaceck.** "Entré mentalizado para ganarle. No sabía que iba a hacerlo pero estaba convencido que le iba a hacer un buen partido, mucho más parejo de lo que la gente pensaba. Pero tampoco sabía con lo que me encontraría. Nunca había jugado contra un tipo así, ubicado entre los doce o trece mejores del mundo. Me podía ganar 6/2, 6/2, pero iban a ser todos puntos peleados. Yo lo había visto contra Bruguera y sabía que jugaba mucho en el fondo, que no le gustaba jugar en la red. Sabiendo eso entré a la cancha con mucha confianza. No quería que me hiciera pum-pum-pum sino que le costara ganarme. Yo tenía que meter la bola lo más profundo posible pero por lo que me dijo mi coach —Philippe Pinet— y por lo que vi y viví en el partido, jugué a medio metro de la línea de fondo. El comenzó a dejarme la pelota corta pero yo al principio no me animaba a entrar porque tenía miedo que me pasara. Empezaron a pasar los tantos y me solté. No me preocupa que la gente piense que Novaceck no rindió todo lo que puede. No creo que cualquier jugador quiera perder nunca. Por supuesto que esto no es el circuito ATP, es fin de año y él obviamente no está en su mejor nivel, por más que físicamente estaba bien porque venía de Buenos Aires. Pero sinceramente lo que digan no me afecta porque sé que jugué un muy buen partido, hice todo lo que tenía que hacer."

● **Sus planes.** "Quiero meterme en el circuito ATP. Este año he jugado partidos muy irregularmente. Sé que hoy no tengo ningún punto pero eso no me preocupa demasiado. Pienso empezar a entrenar después de fin de año y esperar la invitación para el ATP del Country en Punta del Este. Pero antes hay un torneo en Viña del Mar, van todas las selecciones de la Copa Davis de cada país, y esa será mi próxima competencia oficial. Luego, la Davis ante Cuba y después el Challenger. También voy a jugar el interclubes en Francia y por supuesto el campeonato que organizará el Carrasco Lawn con puntos válidos para el ATP. Pero espero sacar una diferencia grande de puntos para poder dedicarme exclusivamente al ATP y no tener que jugar los interclubes en Francia."

● **Dondo y el equipo de la Davis.** "Todavía no hablé con Damiani pero titular no voy a ser, seguro. Al menos al principio, después si los resultados se dan y vamos 3/0 arriba o cuando ya esté definido, ahí sí voy a jugar. Y no sé en dobles. A mí me gusta mucho jugarlo. No lo hice en el Nacional porque ya gané el año pasado y me aburría jugar por cien dólares. Ahora si vamos 2/0 y alguno de ellos está cansado, me ponen en pareja con el que esté menos cansado.

● **Pérez y Filippini.** "Me llevo muy bien tanto con Diego Pérez como con Filippini, me dan consejos y me han apoyado mucho. Me siento cómodo con ellos."

● **Sus aspiraciones.** "Para el año que viene, si llego a hacer los puntos que quiero, espero acceder a jugar muchos torneos de ATP acá en Sudamérica e irme a Europa. Y también poder jugar la segunda ronda de la Copa Davis. Voy a jugar dos torneos satélites y después quiero dedicarme a jugar campeonatos *challengers*. Me gustaría mucho jugar en Santiago, en Buenos Aires, todos los torneos grandes que se están haciendo por este lado del mundo. No te digo salir campeón, que es algo que me gustaría, pero estar peleando mano a mano con todos..."

Fútbol

El círculo infernal

por Antonio Pippo

Ciertos regresos a la vida pasada son tristísimos.

Le ocurre con frecuencia al fútbol uruguayo, por ejemplo, asombrosamente capaz de parecerse a sí mismo, más allá de su enésima crisis y de su indiscutible condición resquebrajosa.

Esto me recuerda aquella preocupante comprobación a la que arribaron los rishis: la ignorancia crea la ley de causa y efecto, que, a su vez, origina una serie ininterrumpida de reencarnaciones exactas e irresponsables. Eso sí, listos como eran, supieron pronto que la liberación vendría sólo de la mano del conocimiento y el orden; al obtenerlos, escaparon del círculo infernal. Ya se sabe, una estrategia apoyada en el sentido común.

Pero, claro, esa peripecia es historia muy antigua; discurrió en la India, antes de Buda. Y sus protagonistas pensaban en términos de un cosmos metafísico.

Aquí y ahora, a las puertas de un nuevo año, el deporte profesional más popular del país parece dispuesto —por obra y gracia de sus dirigentes— a otra reencarnación. Sin disimulos, sin cirugía reparadora ni maquillajes, se hará de cuenta que nada ha pasado, que todo está como entonces. ¿Es que usted tiene dudas, amable lector? Por favor, repasemos juntos algunas manifestaciones recientes.

La divisional B rompió relaciones con la A, porque fue desatendido un justo reclamo de Central; la desprolijidad alcanzó tal estatura que hasta entre bueyes hubo cornadas. Los futbolistas patearon el calendario al cesto de la basura, manteniendo contra viento y marea su conquistada licencia. Hay numerosos planteos de los árbitros, entre la sensatez y la desproporción, que permanecen no resueltos y constituyen una amenaza a la continuidad de las actividades. Una insólita torpeza administrativa de la AUF, en medio de los esfuerzos integracionistas, perjudicó económica y deportivamente al campeón del Interior. Y si esto fuese poco, ahí andan unos cuantos clubes disputando migajas y desestimulando toda intención de reestructura; se trata, apenas, de perpetuar la especie.

¡Qué bien! Si esto no es el caos, el caos dónde está. Dicen que Sócrates dijo, alguna vez: "Las mayores bendiciones nos llegan a través de la locura, siempre que ésta sea otorgada por don divino". Una lástima. Acá se instaló por herencia.

Cuando yo conjeturé acerca de imposiciones drásticas como salida a tanto absurdo y estupidez, desde casi todas las tiendas se levantaron disentimientos acalorados. Fue por mediados de 1990, si mi lacónica memoria me hace un buen servicio. Según parecía entonces, la misma gente del fútbol —entelequia que jamás me será explicada, lo tengo asumido— bastaba y sobraba para alcanzar las soluciones necesarias. Bien, esa gente ha sido bendecida por el dudoso privilegio de la continuidad sin que a la vista hayan quedado resultados estimulantes. Al contrario. Y así transcurren las hechos, peor aún que hace tres años, afuera del Mundial de Estados Unidos y con la Copa América en las narices.

Uno tiene, creo, derecho a tres o cuatro interrogaciones: ¿Estos dirigentes podrán finalmente modificar tan tenaz realidad? ¿Cómo? ¿Convirtiéndose al islamismo, practicando yoga, confiando en el pai Miguel, ganando el Cinco de Oro? ¿Qué hace pensar en un cambio sustancial? ¿Acaso la actitud de esos señores erráticos, reyes del simulacro, mínimos sacerdotes del empecinamiento? ¿Qué podemos aguardar, mi amigo, para pasado mañana? Como diría Epifanio, hay una negrura en el horizonte.

¡Y vaya que tiene paradojas este profesionalismo!

La inminente satisfacción de las demandas de Nacional y Peñarol por parte de sus socios menores nos quitará, en una de esas, la penúltima oportunidad de quebrar al medio, definitivamente, unas estructuras arcaicas, enfermas, despreciables. Aunque usted no lo crea.

Si aquellos, los de mayor tamaño, hubiesen estado dispuestos a ir al fondo de la cuestión y no hasta su mera epidermis, quedándose escuálidamente en el reclamo de sus famosos doce puntos, nada impediría que un soplo vivificador e inteligente atravesara al fútbol. Me apasiona tamaña hipótesis: esas dos instituciones, sin las cuales no habrá sobrevivencia posible, empujando hacia una organización presidencialista y vertical, ejecutiva, con menos clubes más fuertes y campeonatos nacionales bajo un mismo régimen. ¿Qué me cuenta?

Sería como una intervención, mal que les pese a muchos. Una intervención quizás informal pero directa y realista, precursora de transformaciones imprescindibles, de tal modo de despejar la ruta de ineficiencias y mendicidades. Un fútbol, en suma, de tamaño adecuado y proyectos prudentes, de buen juicio.

Ah, qué pena. Intuyo que hemos perdido otra ocasión muy propicia. A Damiani y don Ceferino, como a sus compañeros de directiva, les ha faltado grandeza de miras. Y ambición sana. Por más que aún subsisten escaramuzas y no ha cesado el tire y afloje en la sede de la calle Guayabo, no creo que precipiten unos cambios estructurales profundos. Bueno, preparémonos para lo peor, que en este caso es más de lo mismo.

¿Para qué engañarse? A la vista hay un desagradable juego de mutuas extorsiones. Cada cual aspira —única y patéticamente— a conservar su status:

"—¡Vamos, vamos, pelandruna! —dice el coso que llega— / esa cara de otaria que tenés no te pega, / levantate ligero y unos mangos pasá—.

Está el patio en silencio, un rayito de luna / se ha colado en la pieza mientras la pelandruna / saca vento de un mueble y le dice: —¡Tomá!—".

Desventuras de un salteño en Angola

"Tiempo después de la Guerra del Golfo, junto con Nicolás Zurmendi y el "Gato" Barreiro fuimos invitados a un campeonato de tenis en Angola. Los angoleños estaban saliendo de una guerra civil y organizaron ese torneo para hacer repuntar su imagen a nivel internacional. Ahí vi una pobreza infernal. Yo estaba convencido que íbamos a un hotel cinco estrellas, que había varios, pero para nuestra gran sorpresa nos mandaron a la Casa del Deportista, que era tétrica: un calor infernal, las camas no tenían sábanas, las almohadas no tenían fundas, en los baños no existía ni piso y había un olor impresionante. Para desayunar había que hacer una cola con cuarenta negros, donde te daban un tazón y te ponían la ración tipo cárcel, con cucharón y te tiraban la leche con nata. Algo de terror."

"El primer día yo no podía creer que me había ido a Angola a jugar al tenis. Me decía: estoy loco, me vengo acá estando tranquilo en Montevideo. Los tres teníamos un bajón anímico muy grande. Estábamos destruidos. Los hoteles eran carísimos, pero al final conseguimos uno que 'zafaba' un poquito y nos pusimos a comer pollo, porque la verdad es que comíamos mal. Estuvimos quince días comiendo pollo. A los quince o veinte días, cuando nos estábamos por ir, ya le habíamos agarrado el gustito, por suerte. Increíblemente, unos uruguayos se enteraron por la prensa que estábamos jugando y nos fueron a ver."

"También nos encontramos con un brasileño de Naciones Unidas que nos dio de comer queso y salame con Coca-Cola; hacía como veinte días que no veíamos una... También recuerdo el día que nos íbamos, en el aeropuerto llegaba un avión desde Zaire con un cargamento de sandalias. Cada caja tenía como 400 sandalias para vender y empezaron a pelearse para ver quién se quedaba con el paquete. Llegamos a una rueda giratoria donde pasaban las valijas y al lado nuestro se tomaron a trompadas. Era un descontrol total. Y ahora se están matando de nuevo en una guerra civil. Cuando nosotros estuvimos estaban firmando un tratado de paz pero veo que se fue todo al diablo." (Testimonio de Dondo, fuera de las canchas de tenis).

Donde hay Tenis...

SIEMPRE Coca-Cola

TOPPER

Desde Peñarol 1982 al club privado de Franz Beckenbauer

También los futbolistas empiezan a descubrir el mundo del golf

La pelotita de golf y la futbolera número cinco son parientas lejanas. Son redondas y acostumbran rodar por el césped, pero allí se terminan las semejanzas. La *guinda* del fútbol es saltarina, elástica, rebelde y 22 hombres la quieren tener siempre lo más cerca posible. La de golf, aunque es dura y seca, se rinde a los pies de su propietario, pero habitualmente éste trata de alejarla lo más posible.

¿Hay que buscar más diferencias entre los dos deportes? Que lo digan sus canchas: el dulce susurro del viento sobre los árboles de un trazado de golf y los coros —gratos o ingratos— de un estadio de fútbol.

Sin embargo, en las diferencias está el secreto de la complementariedad entre ambos deportes. En los *links* de golf se pueden descargar las tensiones del fútbol profesional. Muchos futbolistas o entrenadores europeos ya lo descubrieron y se está volviendo moda. Sin embargo, hace 11 años también formó parte de la vida diaria de Peñarol, en su campaña hacia la Copa Intercontinental de 1982, aunque la barra de la Amsterdam no lo sepa.

En Los Aromos, durante las largas horas de concentración, los jugadores aurinegros pasaban el tiempo jugando al mini golf por iniciativa del entonces preparador físico del club, el argentino Jorge Kistenmacher.

"Cuando llegué a Montevideo, me hice socio junto a mi esposa del Club de Golf. Me interesó el golf, empecé a *practicarlo* y así me convertí en asiduo concurrente", relató Kistenmacher a **Búsqueda** desde su casa de La Plata.

"Me pareció un deporte ideal para liberar la tensión. Como tal, era ideal para sacar al futbolista de esos difíciles momentos de espera antes de los partidos importantes. Así hicimos un mini golf, y era la diversión de todos los sábados" indicó el profesional, quien recordó que Mario Saralegui, Walter Olivera y Gustavo Fernández eran de los que más tiempo dedicaban al divertimento.

Van Basten, Koeman y Jorge Kistenmacher

"Algunos jugadores me acompañaron alguna vez al Club de Golf —señaló— y pudieron comprobar lo que significa la práctica del golf. Es un deporte completo, especialmente en el aspecto síquico."

Aunque comenzó a jugarlo en Montevideo, Kistenmacher ya había tenido un contacto con el golf cuando preparaba a Estudiantes de La Plata, campeón de América e Intercontinental. En 1968, antes de la final del mundo contra Manchester United, junto al técnico Osvaldo Zubeldía invitaron a Roberto De Vicenzo para que diera una charla al plantel. "Queríamos que los jugadores conocieran a un deportista serio, que trabajaba duramente, tanto como ellos, para conseguir sus objetivos. Fue una lección muy positiva", evocó Kistenmacher.

En Peñarol, también Fernando Morena había tenido una cercana relación con el golf: su padre fue concesionario del restaurante del club durante años. Mucho antes de convertirse en ídolo aurinegro, Morena dedicó algunas de sus horas infantiles a informales juegos de golf. "Después no volví a practicarlo, aunque algunos amigos me han invitado reiteradamente para que vaya a jugar", relató a **Búsqueda**.

Pedro Graffigna, aquel pulmón del Defensor campeón uruguayo 1976, también tiene recuerdos juveniles de Punta Carretas, donde se desempeñó como *caddie*.

En Inglaterra, el golf está muy difundido desde hace siglos y son muchos los futbolistas que dedican sus horas libres a recorrer los 18 hoyos. Los argentinos Osvaldo Ardiles y Ricardo Villa, que tras consagrarse campeones mundiales en 1978 pasaron al Tottenham Hotspurs de Londres, tuvieron que aprender el deporte para ponerse a tono con sus compañeros. Ardiles sigue viviendo en Inglaterra pero Villa retornó a su país, con su nueva afición y la bolsa de palos a cuestas.

En Argentina, quizás haya jugado alguna vez contra Norberto *Beto* Alonso. Antes de convertirse en ídolo de River Plate, fue *caddie*. Hoy, retirado del fútbol y dedicado a administrar sus empresas, se lo puede ver jugando al golf en Buenos Aires o Mar del Plata e incluso acompañando como *caddie* a su amigo, el *Chino* Fernández. Otro aficionado famoso es César Luis Menotti, quien ya lo practicaba cuando vivía en Rosario y faltaba mucho para que iniciara su carrera de director técnico-vedette. Durante su pasaje por Peñarol, sin embargo, no lo jugó habitualmente.

El fútbol no escapó a la onda expansiva que provocó el *boom* del golf en España. El propio técnico de la selección, Javier Clemente, es uno de los nuevos aficionados. Y lo descubrió, precisamente, cuando era un desocupado: lo cesaron en el Athletic Bilbao y quedó con mucho tiempo libre. Fue a un club de golf casi a curiosear y se volvió un fanático.

El campeón Barcelona está lleno de golfistas. Desde el director técnico holandés Johan Cruyff a su ayudante Carlos Rexach, pasando por el rubio *libero* holandés Ronald Koeman. Este se inició por consejo de su compatriota Marco Van Basten, goleador del Milan. Cuando se encuentran bajo el sol del verano español, en las vacaciones, sus desafíos son muy intensos.

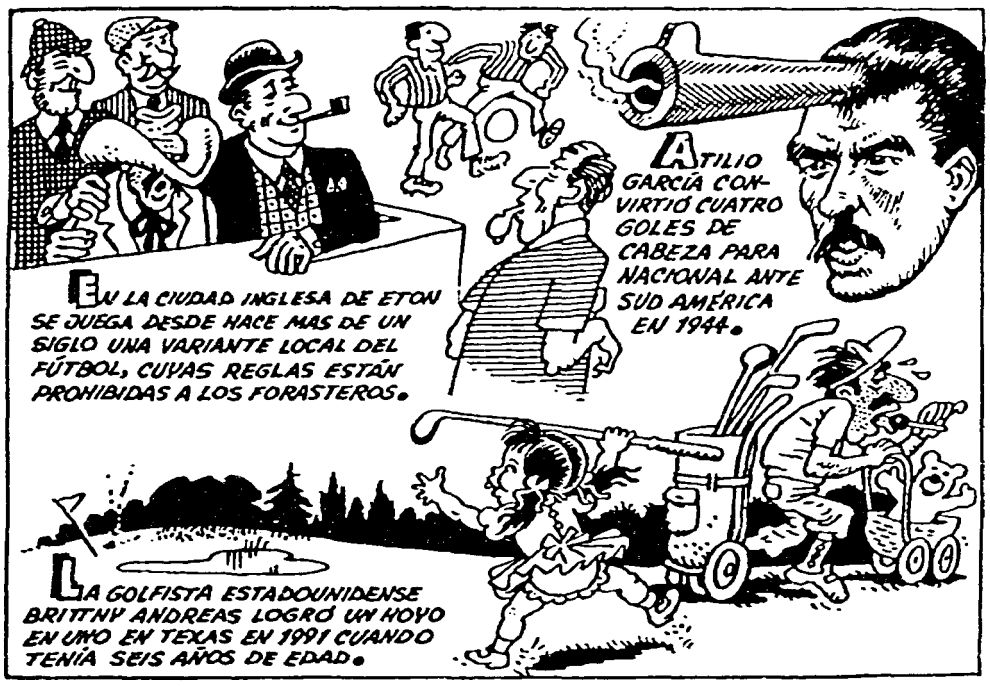
Sin embargo, la mayoría de los futbolistas o entrenadores que se volcaron al fútbol señalan que es un deporte ideal para distender a quienes están sometidos a la presión de ganar cada domingo, bajo la exigente mirada de decenas de miles de espectadores en las tribunas y millones por televisión.

"Es un deporte tranquilo, para disfrutar de la paz que no tienes en un campo de fútbol. Prácticamente juegas sin que ningún ruido te distraiga y eso se agradece", declaró Cruyff, a quien la tensión del fútbol le obligaba a devorar diez cajas de cigarrillos por día, hasta que su corazón le dio un severo alerta.

El más exitoso de los futbolistas-golfistas es Franz Beckenbauer. El *Kaiser*, campeón mundial con Alemania como jugador en 1974 y como director técnico en 1990, es muy bueno también sobre los *links*. Y también vio el negocio: instaló un club privado en Munich, donde cada tanto se aparece para lanzar unos golpes, firmar algunos autógrafos y recoger los dividendos.

Galería del deporte

Textos: Luis Prats
Dibujos: Zezé



Columna

Fin de temporada

por Eduardo Payovich

Con la disputa de la "Fiesta del Golfista" finalizó en el Club de Golf del Uruguay la temporada '93. El ya tradicional torneo reunió en la oportunidad a más de 180 jugadores que colmaron la cancha durante el pasado fin de semana. Además de las distinciones a los ganadores, la "Fiesta del Golfista" se caracteriza porque todos los participantes del torneo llevan un premio, lo cual estimula la participación.

El ganador de esta edición fue el juvenil Guido Torres, quien totalizó 133 golpes, score récord para este certamen de fin de año. En segundo lugar y por desempate automático finalizó Hugo Pena. En la categoría Scratch la definición también fue apasionante, pues hubo que recurrir a la diferencia de los tres últimos hoyos para desempatar el primer puesto entre Guido Torres y Francisco Etcheverry Ferber, quien finalmente resultó ganador de la categoría. Ambos totalizaron 147 golpes para los 36 hoyos.

En la categoría damas se impuso la juvenil Victoria Barzilai, con una excelente tarjeta de 62 golpes el segundo día de juego. En la Scratch de damas Helen Villar resultó la vencedora.

Por parejas vencieron los juveniles Guido Torres y Matías Paullier, en caballeros, mientras Stella Angenscheidt y Beatrice Tshinkellio hicieron entre las damas. Otro de los premios especiales fue al mejor foursome del primer día de juego: Fernando Etcheverry, Hugo Pena, Jorge Brignoni y Víctor Paullier. El foursome ganador de damas estuvo integrado por Cecilia Peñalva, Lina Kong, Rosina F. de Pons y Marcela Bonicelli.

También se premió al mejor approach, tanto el sábado como el domingo, y los triunfadores resultaron ser Juan Crispo y Hugo Pena respectivamente. También hubo premios para los más largos pegadores (long drive) Pablo Faget y Alejandro Kong.

Santiago Lannes y Sebastián Risso fueron, por otra parte la pareja ganadora dentro de los juveniles. Francisco Penadés se quedó con la Scratch de juveniles y Sebastián Risso la categoría con handicap.

La "Fiesta del Golfista" marcó el fin de una temporada espectacular, que tuvo grandes "picos" en cuanto a torneos. Entre todos sobresalió la primera fecha del Tour Sudamericano disputada en el Club de Golf del Uruguay —brillantemente obtenida por el paraguayo Carlos Franco— y que marcó el reingreso del golf uruguayo al concierto internacional.

Coca-Cola Coke
Ford RODOLFO MEDEIROS S.A.
Ballantines
National Car Rental
BANCO DE BOSTON
LUBRICANTES ANCAP
Carrier AIRE ACONDICIONADO REFRIGERACION
COLUMBIA PALACE HOTEL
MICROCOM Canon
VARIG
VISA BANCO COMERCIAL
Whirlpool
CORONADO LIGHTS
Cerveza ZILLERTAL

Memorias y amnesias de un siglo viejo (I)

Formalidades, protocolos, timideces, miedos, prejuicios e

por César di Candia

Como suele ocurrir con casi todos los partos, el que dio origen a este siglo se produjo en medio de una tormenta. El primero de enero de mil novecientos uno, el país entero fue sacudido por lluvias intensísimas que arruinaron los festejos minuciosamente proyectados con los que se iba a dar la bienvenida a la nueva centuria. Como imprevista consecuencia, tuvo que ser suspendida una batalla de flores por las calles del centro, **"la más espectacular de nuestra historia"**, de acuerdo al léxico inclinado a la grandiosidad de los periodistas de la época, antecesores de otros hiperbólicos del oficio más cercanos. Tampoco pudo llevarse a cabo una exhibición preparada por la Marina, el concurso de fachadas conmemorativas se diluyó en el agua y las manifestaciones de alegría colectivas debieron ser postergadas para alguna oportunidad climáticamente más generosa. Sólo en los bailes de los clubes correspondientes a las diferentes estratificaciones sociales, la celebración adquirió el vuelo correspondiente a este evento muy esperado que iba a tardar cien años en repetirse.

En realidad, desde el punto de vista estrictamente social, el siglo uruguayo no había elegido un buen momento para irrumpir. A poco más de tres años de finalizada una revolución armada de dolorosas consecuencias y con la muy previsible concreción de otra guerra civil en un plazo que todos auguraban breve, las convulsiones de los partidos políticos y la inestabilidad del gobierno configuraban un panorama que en la más benévola de las opiniones, podía ser calificado como inquietante. También había otras nerviosidades que todavía no habían hecho crisis pero que ya habían comenzado a incidir en el deterioro del viejo modelo del país de la modorra: el empuje inicial de los movimientos obreros, el auge del violentismo anarquista, los planteos feministas que comenzaban a reclamar legítimos derechos ciudadanos que aún tardarían treinta y cuatro años en concretarse.

Más allá de esos malestares, era un hecho que las turbulencias sociales terminaban normalmente por diluirse en el transcurrir de un tiempo, siempre lento, siempre sobrante, alimentado en las prolongadas sobremesas, en las tertulias de café, en las reuniones veraniegas de los grandes patios y de las azoteas, en las nocturnas loterías de cartones, en la práctica morosa, disfrutada, de los antiguos rituales de la conversación. Probablemente la gente no se aburría, como se suele esquematizar hoy observando aquellos años con una visión perturbada por la cultura de las imágenes. Es cierto que el fútbol despertaba una mínima curiosidad y la concurrencia a las playas debía contener ingredientes de audacia y de novelería, pero eso se compensaba con la organización de paseos domingueros por los alrededores de la ciudad. No había radios aún, pero en ninguna casa faltaban el piano o la guitarra o la "acordeona" o la mandolina con las que los inmigrantes italianos lloraban al "paese" lejano, con el pretexto de cantar.

Las "vistas de biógrafo" recién comenzaban a popularizarse, pero había casi tantos teatros como cines existen hoy. No se veía televisión, pero se leía muchísimo más que ahora. No había tiempo para videos pero sí para comunicarse con los hijos. Las preocupaciones estaban muy lejos del debilitamiento de la capa de ozono y extremadamente cerca del análisis de las propias conductas individuales.

■ La confianza con la muerte

Sin embargo, el siglo no tardaría en descubrir las debilidades de sus años iniciales, no por los caminos de su capacidad para mantener entretenida a su gente sino, como lo ha remarcado el historiador José Pedro Barrán, por el de su sensibilidad ante determinadas referencias cotidianas: la muerte, el dolor, los prejuicios, los lutos, las diversiones, las relaciones de pareja, las imposiciones religiosas, el pudor, los roles de la mujer, las enfermedades, el respeto de los hijos, la higiene personal. En las revistas de la época se pueden encontrar ejemplos múltiples y sorprendentes sobre cada uno de estos aspectos. Es así que un ejemplar de **"La Alborada"** de abril de mil novecientos dos, bajo el título "Una curiosidad", relata las peripecias de la pierna cortada a Aparicio Saravia hijo, como resultado de un desgraciado episodio de la revolución que acababa de finalizar:

"Se sabe que el joven Aparicio Saravia, hijo del jefe del último movimiento revolucionario, salió herido en una pierna en el combate de Arbolito.

Después de varios meses de sufrimiento, vino a Montevideo donde se le practicó una dolorosa operación. Fue necesario amputársele la pierna, a fin de contener los progresos del mal, que ganaba terreno rápidamente.

El joven Saravia demostró gran entereza durante la operación, negándose a los deseos de los médicos que pretendían anestesiarlo para evitarle los consiguientes dolores. Terminada la operación, Aparicio Saravia (hijo) marchó a Cerro Largo, llevando consigo la pierna cortada. Quería conservarla como recuerdo.

Pues bien, estos dos fotograbados, reproducen el pie y parte de la pierna del joven Saravia, que se han conservado en perfecto estado merced a las inyecciones preservadoras que se les aplicaron.

Ambas piezas parecen momificadas, tal es el aspecto que presentan".

La pierna trozada ha quedado inmortalizada en las reproducciones gráficas de la revista. En una figuran el pie y quince centímetros de hueso superior, cuidadosamente enfundados en un calcetín negro y apoyados en el suelo haciendo un raro equilibrio, en actitud displicente. En la otra, el resto del fémur, cubierto también en parte por una suerte de funda y colocado sobre el piso. La publicación no aclara qué tipo de funciones cumplía en el hogar esta extremidad, privada ya de su uso natural. Si ser continuamente mostrada por su dueño a modo de cicatriz de guerra o de condecoración para estímulo de sus hijos y admiración de las visitas que quisieran disfrutar de su presencia, o ser exhibida como una suerte de reliquia dentro de una vitrina o quedar relegada para siempre detrás de alguna puerta, junto con las escobas. En todo caso, resulta un claro ejemplo no solamente de la diferente manera de ver las cosas de este hombre, que había sido criado en un hogar campero pero de cuidada educación, cuyo padre era el jefe civil y militar de la mitad del país, sino también de la sensibilidad de la época, puesta en evidencia en este caso por la falta de asombro ante el hecho de la revista que lo menciona, para la cual no representa un acto macabro, sino apenas una simple curiosidad periodística. Seguramente esta manera de reaccionar ante situaciones que hoy resultan moralmente deleznables, era la consecuencia del continuo tuteo de aquellos hombres con el infortunio, el dolor y la muerte.

AL LUTO MODERNO

DE

Adelina B. de García

Casa especial en artículos para LUTO

A simple pedido, ya por carta o por teléfono (La Uruguaya 2455, Central), mando a quien lo solicite una persona competente, la que podrá darle todas las explicaciones necesarias, como asimismo una colección completa de los artículos que pueda necesitar.

Se atienden pedidos

para la campaña

NO CONFUNDIR

Andes, 1280 | Teléfono: La Uruguaya, 2455 Central MONTEVIDEO

Lutos eternos, al comenzar el siglo. (Revista "Andes", 1920)

Aguantar, como Aparicio Saravia hijo el cercenamiento de una pierna a fuerza de bisturí y serrucho sin permitir ser anestesiado, constituía una demostración de coraje que, de acuerdo a las tradiciones orales, no era infrecuente en determinados ambientes, pero además se relacionaba con un ángulo más estoico, más despreocupado, mucho menos temeroso, de encarar la desdicha. No era esa la única forma de manifestarlo. También festejar con una gran reunión la muerte de un niño "porque tenía la suerte de irse directamente al cielo", tenía todavía cierta habitualidad en el interior del país y el escritor Francisco Espínola en su cuento **"Velorio de angelito"** lo describe magistralmente, con toda su carga bárbara. Y el profesor José Pedro Barrán, en su **"Historia de la sensibilidad en el Uruguay"**, recuerda que casi empezado este siglo, todavía se conducía a los cadáveres al cementerio con el ataúd destapado y que concluida la ceremonia fúnebre, los concurrentes eran obsequiados de regreso a la casa del difunto, con una chocolatada general.

Con certeza habría en esa sociedad quienes tenían otro recato ante la muerte, pero no sería fácil librarse de costumbres que ceñían como corsets. Uno de los que se burló abiertamente de los ceremoniales mortuorios fue el dramaturgo Florencio Sánchez, fallecido en mil novecientos diez en Italia, quien en su testamento escribió sus últimos deseos con su habitual irreverencia:

"Primero, que no haya entierro; Segundo, que no haya luto; Tercero, que mi cadáver sea llevado sin ruido y con olor a la asistencia pública y de ahí a la morgue. Sería para mí un honor único que un estudiante de medicina fundara su saber provechoso para la humanidad en la disección de cualquiera de mis músculos".

■ El rigor de los lutos

En aparente contradicción, los lutos con que se reverenciaba a los fallecidos eran de una gran rigurosidad, reglamentada hasta en sus menores detalles por las normas en boga. Por la muerte de padres o hijos, un año de luto entero y seis meses de medio luto. En el caso de otras personas, los plazos variaban. Un hermano, seis y tres meses, un tío, un poco menos. No había concesiones ni se podían pedir descuentos. Los chicos también tenían que ponerse brazaletes, medias, sombreros, zapatos y trajes negros y el personal doméstico debía vestir de igual manera. En esos lapsos, toda manifestación de alegría era reprimida, los niños no podían jugar, los mayores no debían concurrir a lugares de diversión e incluso no se podían tocar instrumentos musicales dentro de los hogares. Josefina Lerena Acevedo de Blixen, en un librito enormemente disfrutable llamado **"Novecientos"** describe estos hábitos que le tocó penar muy de cerca.

"La costumbre exigía que los hombres, igual que las mujeres, vistieran de negro, con corbata negra, fumo negro opaco en el sombrero y guardas negras en los pañuelos y en las tarjetas. Pero el verdadero peso del luto lo llevaban las mujeres; el rigor del mismo se ensañaba con ellas y les paralizaba toda actividad. Tenían que ponerse obligatoriamente un manto de pesado merino opaco, caliente en verano y helado en invierno, prendido al cuello por un alfiler negro y una gorra diminuta de crespón con velos que debían llegar hasta el suelo: uno para tapar la cara, otro para cubrir la figura... Y esos velos eran como muros que se alzaban entre la mujer y el mundo y que la hacían salir a la calle como si no anduviera por ella.

Años después, ese 'chalón' de merino y los velos podían dejarse, pero se usaban tapados y eso aunque fuese verano. Ellos eran todavía como sudarios que ocultaban la gracia y la belleza de las mujeres, sudarios que las iban marchitando (...)

Pasada esa etapa, llegaba el momento de usar en los vestidos negros una tonalidad brillante y también adornos... Luego andar de gris o de lila, usar cuellos blancos... Pero de todos modos el encierro había hecho perder a la mujer su sitio en el mundo."

■ Penas de amor

Desde luego que no eran únicamente extremos sombríos como los antedichos los que caracterizaban los primeros años de nuestro siglo. En general las normas de convivencia cotidianas eran tan diferentes en todo sentido que, noventa y tres años después, provocan una sensación de desconcierto y de fantasía. Sin ir demasiado lejos, también las reglas del amor eran duras y terriblemente rígidas. Comenzaban con un fugaz intercambio de ojeadas —en un baile, en una plaza, a la salida de misa— y continuaban por largo tiempo arrastrando el agobio a veces sin esperanzas, del sólo mirarse sin pausas ni consuelo. Las calles eran el escenario común de esas languideces. Los enamorados se ubicaban cerca de la ventana de su amada y allí pasaban horas, con buen tiempo o sin él, esperando el único premio de ver detrás de los vidrios el rostro anhelado.

"Ningún joven podía detenerse a conversar con una muchacha en la calle—aclara **"Novecientos"**— *eso hubiera sido gravísima incorrección. Sólo se podía saludar y sonreír a la que pasaba. Pero en algún momento él la seguía hasta descubrir su casa (...) El se había entusiasmado ya de sus ojos, de su talle, de su sonrisa picaresca... pero ¿cómo sería su voz? (...)*

Pasaba el tiempo y al fin alguna palabra casual, tras una larga fidelidad, palabra aventurada y trivial, los ponía en comunicación y el enamorado comenzaba a acercarse al balcón para conversar y ella, al lado de sus acompañantes, podía empezar a hablar con él. Un tiempo después se abría el zaguán, que era frecuentemente el paso intermedio antes de la entrada a la casa, aunque a veces esta formalidad se obviaba. Y ya en la sala, generalmente de fundas blancas, con la ventana siempre abierta a la curiosidad de los paseantes, la luz encendida, la madre cosiendo o tejiendo frente a ellos, y oyendo aburrida tontos monosílabos y sin que nunca las manos de los enamorados se tocaran, estarían hasta las once, hora en que el padre cerraría el diario demostrando que era el momento de retirarse."

Este festival de la castidad, este prolongado ejercicio de la represión física, que las mujeres practicaban muchas veces sin necesidad de ninguna vigilancia, defendiendo su virginidad hasta sus últimas consecuencias con implacable tenacidad, como quien protege de los infieles el Santo Sepulcro, solía conducirlas a la histeria y a sus pretendientes al *bajo*. En todo caso, configuraban el mejor camino para apresurar los casamientos. Testigo calificado de esas frustraciones, el poeta Julio Herrera y Reissig describió con mucha gracia esos combates en **"Los nuevos charrúas"**.

"Nadie puede imaginarse hasta dónde llega el pudor aborigen de las uruguayas. Requeridas por el pretendiente, hay entre ellas quien se defiende durante tiempos y tiempos a rodillazos, con las manos, con los pies,

hipocresías de la sociedad oriental de hace casi cien años

haciendo armas de los objetos de la sala, echando espuma por la boca, pirueteando, escurriéndose en el suelo, bajo los muebles, detrás de las puertas, fatigando al gladiador que acaba por ceder, dominado por aquel apocalipsis de protesta, por la tenacidad indígena de aquellas fieras enfaldadas. A ciertos novios les hace gracia esta resistencia que dobla sus apetitos, que aumenta la ilusión que ellos tienen de su amada y acaban por expresar a ésta el agradecimiento por las patadas recibidas, casándose gozosos en premio de tal conducta. Cierto novio decíame: su resistencia duró nueve años, como el Sitio Grande, después de la cual los azares del matrimonio ornaron su cabeza de Minerva. Si ella me hubiera cedido, la hubiera abandonado en la certeza de que yo no fui el primero.

Excusado es decir que los pretendientes gustan de enseñar como cicatrices gloriosas los moretones que en sus perniles dejan los puntapiés de sus Julietas. Estos por lo común salen descompaginados de la lucha, llevando alguna fractura en la corbata, el saco o la camisa; con dos o cuatro botones menos. Sus novias recogen poco después como botín de guerra, algunos mechones de cabello que han quedado esparcidos entre la alfombra y los suelen ofrecer a la Virgen Inmaculada dentro de un relicario, impetrando fuerzas para la salvación de su virginidad."

■ Formalidades y fingimientos

Esta defensa a todo trance de las denominadas "virtudes" femeninas, no era más que un aspecto crítico de las complicadas relaciones sociales de los orientales al comenzar este siglo. Todo era contenido, todo tenía que ser disimulado, todo brote de sinceridad terminaba ahogado por las formalidades y los protocolos. Se encubrían la ternura hacia los hijos, el amor de pareja, las admiraciones, los enojos y los desprecios. Los fingimientos de la hipocresía constituían normas de comportamiento altamente valoradas. Era frecuente que los matrimonios se trataran de *usted*, los niños debían callar cuando hablaban las personas mayores, las empleadas domésticas no podían ser "respondonas", la autoridad de los padres de familia no era jamás cuestionada. Cada miembro de la familia tenía su ámbito intransferible. A los hombres les correspondía mantener la familia, ocuparse de los negocios y si cuadraba, de la política. A sus esposas, el cuidado del hogar y la educación de los hijos. Cada vez que pretendían escapar de esta esfera, eran calificadas como "machonas". Los niños eran condenados al respeto más irrestricto, a la obediencia y al silencio. Nada de hablar en la mesa, nada de preguntas comprometedoras, nada de diálogos ni de acercamientos cariñosos. Ellos también tenían sus roles. A los quince años, los muchachos eran autorizados a ponerse pantalones largos y las chicas algún taquito. A los dieciocho, se les daba a ellos la llave de la casa y a ellas permiso para pintarse. Como aconsejaban insistentemente las madres, "el parecer era más importante que el ser". Por eso al llegar a la edad adecuada, se debían vestir correctamente. De trajes oscuros y cuellos impecables unos, de vestidos claros que cubrieran piernas, brazos y cuellos las otras. La pulcritud exterior debía ser respetada. No importaba que el baño diario no sólo no se practicara sino que era mirado como un curioso exotismo. La obligación de cada uno de mostrarse siempre impecable promovió una grave denuncia publicada por el diario "**El Combate**" de Maldonado y transcripta por la revista "**La Semana**" en marzo de mil novecientos doce bajo el alarmado título "**Algo que sólo sucede en Maldonado**":

"Ha sido motivo de los más risueños comentarios, la peregrina ocurrencia de un señor miembro de la Junta Económico Administrativa que durante la sesión del jueves pasado, permaneció ¡en mangas de camisa!".

■ El tango rompe los esquemas

Es razonable pensar que en un medio como el uruguayo, habituado a una severidad de costumbres tan desmedida, la intrusión de cualquier novedad susceptible de alterar en alguna medida un equilibrio en el que todos parecían vivir felices, iba a ser observada con desagrado. Una de ellas, tal vez la más chirriante, fue la entrada del tango en los salones aristocráticos, producida más o menos cuando el siglo entraba en su edad púber. Con un origen decididamente prostibulario, el nuevo ritmo bailable se introdujo oblicuamente, no desde sus cercanos lugares de origen, sino a través de su éxito en París. Haciendo un sesgo que atravesó el Atlántico, el afrancesamiento obsecuente de las costumbres dominantes en el país, hizo lo demás, imponiéndose a todos los prejuicios. El tango revolucionó los convencionalismos imperantes. Ya no fue su cuna marginal lo objetado, sino su coreografía, claramente sensual y con claras tendencias a la lascivia, en la que los cuerpos se enredaban y confundían con una audacia insospechada. Una de las primeras en dar la voz de alarma fue la elitista revista "**Anales**" que en agosto de mil novecientos quince, respondiendo una consulta de un lector que firma "tanguista" le prevenía con rigor:

"Piense usted un momento y verá cómo no le gustará ver a su hermana o a una hija suya en brazos de un bailarín de tangos que le haga hacer cortes y quebradas, haciéndole cimbrar la cintura en cada vuelta. ¿Lo consentiría usted? No hagas a otro lo que no quisieras para ti".

Y pocos meses antes, el diario "**La Razón**", al constatar que esa música de notoria procedencia canalla comenzaba a amenazar la pulcritud de los salones de baile tradicionales, advertía muy seriamente a los incautos:

"Desterrado el tango de los salones 'comme il faut' europeos, toma su revancha en nuestras fiestas íntimas o en los grandes saraos porteños de la media noche, cuando empieza a mermar la concurrencia y la gente de buen humor siente la necesidad de un mayor movimiento. El tango entra así en la buena sociedad, como la gente sospechosa en las casas extrañas, sin hacer ruido y deseando pasar desapercibidas. Más vale que así sea. Nosotros tenemos el compromiso de honor de excluirlo de nuestros salones, por lo menos en las grandes fiestas y aunque más no sea para apoyar las frecuentes declaraciones hechas en Europa y en esta capital, de que el tango era en nuestro país un baile de arrabal, excluido de la sociedad correcta y estrictamente prohibido por escandaloso, de los centros controlados por la cultura".

Y todavía cinco años después, la revista "**Anales**", en su ejemplar número cincuenta y siete, habrá de continuar con su campaña moralizadora con un empeño digno de elogio.

"Otro detalle reprobable es esa tendencia de las mujeres casadas de lanzarse en manos de hombres jóvenes (cuántos aún muchachos...) a los placeres del tango, del fox trot o de otro cualquiera de esos ejercicios en los que se ponen a prueba, sin que no siempre salgan incólumes, el buen gusto y la corrección.

Yo he visto y vergüenza me da decirlo, a señoras que sino por su edad, por el nombre que llevan, debieran percatarse de que no es nada discreto el extremar las cosas, abandonar el círculo de amigas accediendo a la invitación de cualquier chico, para entremezclarse entre las parejas esforzándose por aparentar un desenfado que será muy chic dadas las normas de conducta que aceptan muchas personas, pero que juzgado con un criterio equitativo y sano no deja de constituir un acto que merece duro reproche."

No obstante los recelos y las exhortaciones de los gerentes del bien y del mal de aquellos tiempos, el tango, colado por la puerta trasera, logró afincarse. El problema inmediato fue el aprender a bailarlo sin pasar la barrera de la decencia ni caer en la maledicencia ni practicar figuras lúbricas que implicaban considerables riesgos. Para eso surgieron profesores que si bien no garantizaban la neutralización de esos frotamientos de pelvis contra pelvis, por lo menos sacaban de la coreografía tanguera, su clima de "piringundín" orillero. Uno de ellos fue el señor Marcelo Vignali, quien en un pequeño libro ilustrado con fotografías llamado "**Salón de baile y guía del trato social**", publicado en mil novecientos diez en Montevideo, expuso con absoluta claridad, un método para aprender con rapidez el nuevo ritmo bailable.

"El carácter peculiar (mucho más peculiar no bien nos interioricemos de las explicaciones) *de este popular baile criollo es casi inimitable debido a la difícil interpretación de sus flexibles contorciones (sic) que sin ser violentas ni exageradas, son muy originales y tan sólo ejecutables por buenos bailarines de nuestros suburbios. (...)*

Paso de tango. *Al primer tiempo de un compás dos por cuatro se da un paso (glissé) adelante. Al segundo tiempo se ejecutan pequeñas ondulaciones del cuerpo acentuándolas suavemente sobre la cintura adelante y atrás de medio tiempo cada una. Estas ondulaciones o flexiones de las caderas deben ser muy delicadas y acompañadas de dos pequeños 'pliés', que se ejecutarán en el sitio en que se encuentren los pies que estarán separados por el espacio de dos tiempos."*

No se detienen aquí las explicaciones del pedagogo, empeñado en que las personas expusieran su honra y el buen crédito ante sus hijos, efectuando ondulaciones de cintura delicadas y para peor, acompañadas de pequeños "pliés" que no se sabía bien qué son y más valía no averiguarlo. Lo principal era que aprender a bailarlo era muy fácil, según se sigue leyendo.

"Repítase igual con el otro pie, ejecutando así dos pasos de tango a cada cuatro tiempos.

Modo de bailarlo. *Primera parte (cuatro compases). El caballero con el pie izquierdo y la dama con el derecho, dan cuatro pasos de tango al frente, llevando el cuerpo derecho con naturalidad (dos compases). Se sueltan las manos y ejecutan cuatro pasos de tango girando el caballero a la izquierda y la dama a la derecha describiendo ambos un arco para dar una amplia media vuelta (dos compases). Segunda parte (cuatro compases). Ejecútanse dos pasos de tango en esta nueva dirección sin darse las manos y a cada paso que se da hacia el frente, ejecútese con el cuerpo una media vuelta, avanzando del lado del pie que da el paso, alternativamente. Durante estos dos compases los danzantes se miran con gracia y elegancia sin alterar la naturalidad y sencillez (dos compases). Luego toman la postura de los bailes girados y ejecutan dos compases de tango, preferiblemente con paso deslizado."*

Se ignora si alguien aprendió a bailar el tango siguiendo este método. De lo que se puede estar seguro en cambio es que en los primeros años del siglo había tiempo para escribir estas cosas, otro más largo para entenderlas y otro sin pausas ni límites, para intentar cumplirlas al pie de la letra.

Próxima semana: *las visitas, las modas, el biógrafo, los paseos, el feminismo, Villa Dolores.*

Muestra de Jorge Damiani

Recuerdos de un pasado atemporal

Debajo de una franja de cielo intocado se extienden praderas levemente onduladas. Algunas edificaciones blancas y simples interrumpen la soledad, testigos de la presencia humana en la inmensidad de los paisajes. Son imágenes ajenas al tiempo, a la presencia de la civilización contemporánea; son los recuerdos creados por el artista plástico Jorge Damiani.

La muestra recientemente inaugurada en la sala de exposiciones del Ministerio de Relaciones Exteriores recoge una serie de telas que representan estos paisajes imaginarios del artista, y una secuencia de construcciones "compartimentadas". Simultáneamente con el vernissage, se realizó el lanzamiento de un libro monográfico dedicado a la obra de Damiani.

Los paisajes de Damiani presentan una organización apaisada en la que predominan las líneas horizontales. Una gran franja de cielo —generada por una capa de acrílico plana y cromáticamente uniforme— enmarca a la escenografía rural; las lunas aparecen como la única interrupción a la extensión de los cielos, como grandes discos planos, más sígnicos que realistas. Así, cielo y luna contrastan con lo terrestre: praderas sinuosas salpicadas por casas en donde la presencia del hombre se torna implícita. Damiani ubica al observador en un punto de vista bajo, inferior al horizonte, casi a ras del suelo. Comienza así una serie de contrastes sutiles. A la homogeneidad de lo que sucede por encima del horizonte contrapone las ondulaciones del paisaje, la presencia de casas o de gente; al planismo de la superficie pictórica del cielo, las pinceladas precisas que sugieren detalles de la naturaleza; lo cercano es sutilmente explícito, lo lejano es uniforme.

Damiani juega con la ambigüedad, con la armonía global de las formas: un tatú se confunde o se integra a una roca; un ombú domina la pradera subordinando las ondulaciones del suelo a las curvas de su follaje. El contrapunto final es marcado por la serie de "compartimentados", en que la retícula que encasilla objetos y figuras algo surrealistas, contrasta con los horizontes vastos de los paisajes rurales.

La muestra presentada actualmente en el Ministerio de Relaciones Exteriores y organizada por la Galería de la Matriz, será expuesta durante el mes de enero de 1994 en Punta del Este en los locales de dicha galería (Gorlero 533, esquina 11).

Telas de Jorge Damiani. Ministerio de Relaciones Exteriores, Sala Pedro Figari (Cuareim 1370). Abierto de lunes a viernes, de 14 a 19 horas.

Marcela Berthet

La Documenta presenta el arte por decreto de Stalin

Una realidad idílica impuesta a los artistas

Para Lenin, el arte era el reflejo de la realidad. Cuando en 1932 Yossif Vissarionovich Dschugaschvili, cuyo nombre de guerra era Stalin, el de acero, diagnostica que la realidad había cambiado y que la vida "se había vuelto más divertida", la idea se plasma en un decreto del Partido Comunista de la Unión Soviética, dirigido a artistas, escritores y cineastas. Todos estaban obligados a abandonar el formalismo, que era como se denominaba a la pintura de vanguardia, para adoptar un realismo idílico y ficticio.

La Documenta de Kassel, en Alemania, acaba de abrir la hasta ahora más importante muestra de arte del llamado "realismo socialista", titulada "Agitación hacia la felicidad. El arte soviético de la era de Stalin".

Casi la totalidad de las 250 obras procedentes de los archivos del Museo Estatal ruso de San Petersburgo son expuestas por primera vez fuera del territorio de la extinguida Unión Soviética: un arte que en Europa, e incluso en la ex Unión Soviética, era conocido más por referencias que por contemplación.

Para salvarse de la muerte artística e incluso física, los artistas aplastados por el decreto de Stalin tuvieron que redescubrir el "Realismo legítimo", denominado posteriormente "Realismo socialista", y representar a hombres bien formados, alegres y optimistas, a trabajadores uniformados y camioneras orgullosas, siempre con un puritanismo en cuanto a lo erótico y a los placeres paganos en general. Según Vladimir Gusev, director del Museo de San Petersburgo, "no se trata de la apoteosis de Stalin, ni de ridiculizar la época, ni de nostalgia. Sin iras ni pasiones intentamos dar la muestra de un tiempo y cómo se refleja en el arte. Esto es difícil porque aún no tenemos la distancia histórica para poder ser jueces objetivos de nuestro pasado".

"Carta del frente" (1948) de Aleksander Laktinov

Según Gusev, esta muestra servirá para profundizar las similitudes entre el arte impuesto por el régimen de Stalin y el arte impuesto por el nazismo.

Mientras en 1932 el país padecía una hambruna vivida por millones de personas, las cerca de doscientas cincuenta obras reunidas en Kassel representan una realidad idílica llena de riquezas. Los pintores rusos se inspiraban en los clásicos: el plagio para ellos no era un delito. En pocos ámbitos es tan palpable la afinidad entre los gobiernos totalitarios de Stalin y Hitler como en los documentos aportados por las artes plásticas, sobre todo aquellos que representan los cuerpos estilizados de hombres "sanos". En la Exposición Mundial de París de 1937, mientras Picasso exponía su "Guernica", en el pabellón soviético figuraban algunos de los óleos monumentales exhibidos ahora en Kassel.

Los tiempos de los horrores de los *gulags* se convierten ahora, en la exposición, en la edad dorada del paraíso. "Vida desenfadada" (1944) muestra una decena de jóvenes atletas corriendo cuesta arriba con la misma alegría que los protagonistas de "El encuentro entre artistas y estudiantes de la academia de aviación" (1938).

Una sala recoge cuadros de la Segunda Guerra Mundial, mientras otra alberga obras de Malevich, Tatlin (fundador del constructivismo ruso) y el surrealista Filonov, demostrando cómo las vanguardias "adaptaron" las exigencias del Estado.

Según el creador de esta exposición, Hubertus Gassner, "antes de juzgar hay que comprender y ver para después poder formular un juicio. Aún está por iniciarse la discusión sobre si se trata de arte o no, si los artistas fueron víctimas o culpables". Quizás esta gran muestra abrirá una fase de discusión tanto en Rusia como en Occidente.

Adelantos de temporada en Punta del Este

"Dos tiempos en el arte"

La expresión de las artes plásticas ha sido el camino elegido por la Swiss Bank Corporation para acentuar su presencia en la región a través de un proyecto cultural que se iniciará esta temporada con la inauguración de una muestra en Punta del Este. La galerista Susana Aramayo fue encargada de la selección y coordinación de los artistas. Como curadora de la muestra, busca integrar los dos tiempos del arte, lo ya tradicional, y las expresiones más recientes. También han sido invitados a participar de la exhibición prestigiosos artistas extranjeros.

A continuación se adjunta el programa de la temporada. Las muestras se realizarán en la Galeria Swiss Bank Corporation, ubicada en el Espacio Amalfi (Calle 27 y Gorlero).

● 7 de enero. "Taller Torres". Obras de Augusto Torres, Jose Gurvich, Manuel Pailós, Fracisco Matto, Gonzalo Fonseca, Daymán Antúnez, Rosa Acle.

● 14 de enero. "Trilogía: Uruguay, Argentina, Suiza". Obras de Pilar González, Cristina Santander, Rose-Marie Maron.

● 21 de enero. "Maestros Uruguayos". Obras de Pedro Figari, Rafael Barradas, Jose Cúneo, Miguel Angel Pareja, Luis Solari, Oscar García Reino, Vicente Martín, Juan Storm, Jorge Damiani.

● 11 de febrero. "Un Pintor, un escultor": Pepe Montes y Octavio Podestá.

● 18 de febrero. "Un Pintor, un escultor": Clarel Neme, Guillermo Riva-Zucchelli.

En Bavastro

Carmelo de Arzadun obtuvo el mejor precio de la jornada

La casa de martillo Bavastro finalizó la temporada '93 en materia de pinacotecas con el remate llevado a cabo el martes 14 de diciembre pasado. A ritmo veloz, como es habitual en el rematador Antonio De Fazio, fueron saliendo los 99 lotes de pintura. Quien dudaba, perdía. Sobre el final de la jornada se subastó, fuera de catálogo, una escultura de Yepes (U$S 600). El precio más importante de la jornada fue para Carmelo de Arzadun y su "Jarrón con flores" (U$S 2.800), destacando también "Dalias" de Zoma Baitler (U$S 1.500) y "Naturaleza muerta con pescado" de Horacio Torres (U$S 1.400).

A continuación detallamos los valores martillados a partir de los 1.000 dólares.

Autor	Título de la obra	Técnica y soporte	Medida cms.	Lote	Precio U$S
Carmelo de Arzadun	"Jarrón con flores"	óleo sobre tela	98 x 68	97	2.800
Zoma Baitler	"Dalias"	óleo sobre tela	70 x 50	64	1.500
Horacio Torres	"Naturaleza muerta con pescado"	óleo sobre tela	40 x 50	91	1.400
Jonio Montiel	"Puerto Constructivo"	óleo sobre cartón	114 x 66	84	1.300
Vicente Martín	"Barco"	óleo sobre cartón	100 x 80	93	1.300
José Cúneo	"Cagnes Sur Mer"	acuarela	50 x 64	96	1.300
Carlos María Herrera	"Alegoría de la Primavera"	óleo sobre tela	143 x 210	66	1.100
José Cúneo	"Osamenta"	acuarela	45 x 33	98	1.000

Un Oscar, un sombrero y un bastón

El famoso Oscar obtenido por Vivien Leigh en 1939 gracias a su interpretación de Scarlett O' Hara en "Lo que el viento se llevó", fue subastado recientemente en Sotheby's de Nueva York por el precio récord de 510.000 dólares (la anterior marca, U$S 110.000, era el Oscar otorgado a Lennon por la canción "Let it be"). Por su parte la casa Christie's de Londres también remató el pasado 17 de diciembre y en otra cifra récord (U$S 100.000) el sombrero y el bastón que Charles Chaplin utilizara en varios de sus filmes.

EN
PLAZA AROCENA
LIBROS DE
ARTE Y LIBROS
QUE SON
OBRAS DE ARTE
Hemos recibido una importante partida
de libros sobre Pintura, Arquitectura,
Escultura, Fotografía, Muebles,
Tapices, Jardines, Cerámica, Decoración, Música.
En una palabra, Libros de Arte
que por la calidad de sus reproducciones
y presentación son en sí mismos
Obras de Arte.
ANTIGONA
L I B R O S
Arocena y Rivera · Local 9 · Tel. 61 76 51

"El complejo de Próspero"

Libros

Entre utópicos y modernizadores

¿Existe una identidad nacional específica? ¿Cuál es la realidad distintiva del continente latinoamericano? ¿Cómo condiciona esta identidad aún no precisada a nuestra incorporación a los procesos mundiales de modernización? Estos temas están generando en nuestro medio seminarios, discusiones y la edición de varios libros, entre ellos "Identidad uruguaya, ¿mito, crisis o afirmación?" (Caetano y Achugar), "La balsa de la Medusa" (Achugar) y "Signos reales del Uruguay imaginario" (Andacht).

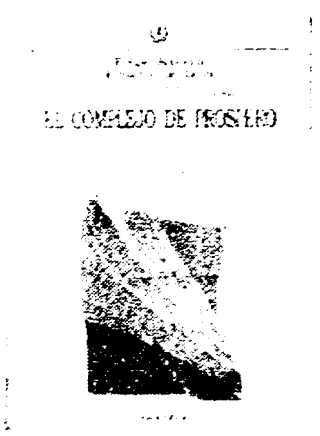
El complejo de Próspero se sitúa en este entorno y recoge la polémica suscitada en medios sociológicos por la obra "El espejo de Próspero" (1981) del estadounidense Richard Morse, del cual se extractan aquí dos capítulos, pero lo que subyace a la discusión es un examen de la validez y posibilidades de nuestro continente para incorporarse a modelos modernizadores de alcance universal.

El tema refiere directamente a cuestiones como el papel y la figura del Estado, o la discusión entre políticas paternales de sesgo voluntarista y la aplicación de concepciones liberales. Los autores se ubican en un plano principalmente teórico.

Morse parte del análisis que la legendaria Escuela de Frankfurt hizo de la sociedad contemporánea como reino del desencanto y la inautenticidad. Al igual que los frankfurtianos (sobre todo T. Adorno y M. Horkheimer), intenta demostrar que la hiperracionalidad de la cultura occidental conduce a una profunda antirracionalidad, de la que el nazismo de hace medio siglo o la violencia urbana e interétnica de hoy serían claros ejemplos. "El individuo ha sido liberado tanto de culpabilidad como de responsabilidad, ya no confiesa pecados sino confusión o ansiedad. Bajo semejante represión, la libertad no tiene otro nombre u otra salida que la insolencia" (p. 38).

Según Morse la organización sociopolítica de occidente "crea conciencia" pero no produce tolerancia, sino que multiplica el número de chivos expiatorios (p. 63), y el pragmatismo materialista produce un avance tecnológico pero también un orden "alienante", en el viejo sentido marxista: "ya no podimos el control de nuestro destino sino una **parte** de la acción" (p. 67).

A esto opone con tono casi panegírico la **inocencia** que



América Latina conserva parcialmente y su capacidad para proveer a los pensadores del Primer Mundo la **frescura** que el "desencanto posmoderno" les ha quitado.

Según Morse, el propio atraso de América Latina en relación al mundo posmoderno debe permitirle observar "desde fuera" los logros y las taras de esta modernidad, y contribuir a proponer correcciones. Al menos, a la hora de trasladar dicho modelo a la realidad regional.

Las respuestas no se hicieron esperar. El brasileño Simon Schwartzman criticó la melancolía arcádica de Morse, su valoración de las raíces hispanas y "premodernas" del continente latinoamericano, proponiendo en cambio una incorporación urgente y radical al modelo global de sociedad y economía "modernas".

La alternativa intermedia que surge en la discusión sería integrarse —y pronto— al modelo operativo mundial, del que ya no es posible mantenerse ajeno, pero hacerlo de manera crítica. Esto es: "cuanto antes, mejor", pero también, "cuanto mejor, mejor".

"El complejo de Próspero." Ensayos sobre cultura, modernidad y modernización en América Latina. Artículos de R. Morse, J. Merquior, S. Schwartzman, L. Werneck, Felipe Arocena y Eduardo de León, compilados por estos dos. Montevideo, Vintén Editor, 1993, 290 p.

Emilio Irigoyen

Se edita

La elegante escritura de Manuel Flores Mora

"Cuando el porvenir llama a la puerta", de Manuel Flores Mora (Editorial Fin de Siglo, diciembre de 1993, 250 páginas, aceptablemente presentadas). Es la colección de notas con que Flores Mora, en ancas de una forma de escribir fulgurante y combativa, elevó las contratapas de "Jaque" a la categoría de antológicas, en medio de la crisis final del proceso cívico militar. Son artículos tan viscerales como elegantes, que pueden disfrutarse ahora igual que en 1984.

Aurelio Terra, Pablo Schwartz (Traducción de "Vida de Carlomagno", de Eginardo, editorial Barreiro y Ramos, octubre de 1993, 84 páginas, correcta edición). La vida de Carlomagno, como pocas, ha despertado a través de los siglos múltiples interpretaciones y debates ardorosos. Eginardo, un contemporáneo del mítico monarca, fue testigo privilegiado y luego relator confiable de esos lejanos, fermentales tiempos. Esta cuidada traducción nos aproxima a semejante crónica, tan escueta como imponente.

"Cuarenta y cinco por uno", de María Inés Silva Vila (Editorial Fin de Siglo, diciembre de 1993, 134 páginas, muy prolija presentación). Recordando con humor y cariño y contando con un estilo fresco, sabroso, la autora —ya fallecida— ha dejado en este breve libro una imagen imperdible, casi juvenil, de la generación del cuarenta y cinco. Oportunidad quizás única de penetrar el espíritu de aquella época y aquellas gentes, hasta ahora miradas desde un punto de vista exclusivamente crítico.

"Boxeo: arte, no ciencia", de José Laurino (Editorial Gala, diciembre de 1993, 162 páginas, aceptable edición). Laurino logra cautivar al lector. Lo hace básicamente por sus conocimientos del tema, aunque tal vez más por su modo de narrar ingenioso, claro, sin fintas. Hay, en el capítulo final, un agregado innecesario: el promotor Osvaldo Rivero hace la apología de sí mismo, disimulando malamente el exceso con un humilde tonito de muchacho de barrio.

Los más vendidos

■ ***Autores nacionales. Ficción***

1— ***"La borra del café"***, *de Mario Benedetti (Cal y canto).*
2— ***"La muerte hace buena letra"***, *de autores varios (Trilce).*
3— ***"Allá ellos"***, *de Daniel Chavarría (Graffiti).*
4— ***"Las palabras andantes"***, *de Eduardo Galeano (Ed. del Chanchito).*
5— ***"El ojo Dindymenio"***, *de Daniel Chavarría (Graffiti).*

■ ***No ficción***

1— ***"De naufragios y leyendas en las costas de Rocha"***, *de Juan Antonio Varese (Fin de Siglo).*
2— ***"Historia de bandidos"***, *de Gonzalo Fernández (FCU).*
3— ***"Judío"***, *de Nahum Bergstein (Fin de Siglo).*
4— ***"La Iglesia increíble"***, *de Luis Pérez Aguirre (Trilce).*
5— ***"Medicina y sociedad en el Uruguay del Novecientos: la ortopedia de los pobres"*** *(tomo 2), de José Pedro Barrán (EBO).*

■ ***Extranjeros. Ficción***

1— ***"Como agua para chocolate"***, *de Laura Esquivel (Mondadori).*
2— ***"Cuentos de los años felices"***, *de Osvaldo Soriano (Sudamericana).*
3— ***"El fiscal"***, *de Augusto Roa Bastos (Sudamericana).*
4— ***"Río sagrado"***, *de Wilbur Smith (Emecé).*
5— ***"Jazz"***, *de Toni Morrison (Ediciones B).*

■ ***No ficción***

1— ***"Horóscopo chino"***, *de Ludovica Squirru (Atlántida).*
2— ***"Ud. puede sanar su vida"***, *de Louise Hay (Urano).*
3— ***"Dios, Patria y Coca Cola"***, *de Mark Pendergrast (Javier Vergara).*
4— ***"Curas sanadores"***, *de Víctor Sueiro (Planeta).*
5— ***"El pez en el agua"***, *de Mario Vargas Llosa (Seix Barral).*

Librerías consultadas por ***Búsqueda****: Monteverde, Plaza libros, Mosca Hnos, Feria del Libro, Papacito, La librería del Shopping, Sportman, Octaedro, Antígona, Patio Biarritz.*

Columna

Con gin y cigarrillos se disfruta mejor

por Rodolfo M. Fattoruso

Con las mujeres se actúa razonablemente después de agotar todas, absolutamente todas las demás posibilidades. Esta es una regla de oro para cualquier carnívoro y constituye, antes que nada, el blasón que orna a los personajes de James Hadley Chase. Para esas criaturas de papel, las mujeres son elementos necesarios, perturbadores, deliciosos, gratificantes y ciertamente peligrosos. Un ejemplo palmario de lo que observamos se encuentra en la novela ***Doble intriga*** *(Editorial Emecé, que distribuye Indiana), que data de 1952 y se inscribe —con merecimientos— dentro de las pautas que definen el clasicismo del llamado género negro. El protagonista de la obra es un investigador que trabaja para una compañía de seguros; se trata de un tipo duro, propenso a los placeres mundanos y bastante inclinado a rendir pleitesía física a las representantes del bello sexo. Y tiene algo más: es desconfiado y violento cuando está de mal humor, lo que ocurre a menudo.*

Las cosas no son sencillas para este individuo que es amigo de los descansos prolongados, particularmente en posición horizontal y con una dama a su lado. Una tarde su jefe lo llama y le plantea un caso aparentemente simple, pero lo hace en un tono desdeñoso y no exento de furor. Al parecer el individuo tiene buenos motivos para despreciar al detective; el principal es que el sabueso se llevó para su casa a la mejor secretaria de la oficina y para colmo se casó con ella, obligándola a renunciar al trabajo. La otra razón de encono no es menos fundada: está buscando por todos los medios conquistar a la actual secretaria, a la que ha llegado a espiar —ése y no otro es su métier— aun dentro de su generoso escote.

La historia que le tiran encima al polémico Harmas —así se llama el héroe— tiene sus complicaciones. Según se establece, una conocida y voluptuosa bailarina de ***strip-tease*** *contrató una póliza de vida por valor de cien mil dólares. El hecho no pasaría de habitual si no mediara, como media, el significativo detalle de que el mismo acuerdo lo alcanzó también con otras nueve compañías de seguros; lo que totaliza un valor de un millón de crujientes dólares para el beneficiario de la póliza.*

Los primeros indicios testimonian que esos contratos se hicieron bajo el influjo de una supuesta campaña publicitaria que pretendería poner a la diva del desnudo en la primera línea de la atención pública. Pero a poco que progresa la investigación se advierte que la chica de piel suave y mirada tonta (los términos son fatalmente correlativos; por lo común las mujeres de mirada inteligente tienen escamas) no está al tanto de la conspiración que la tiene como segura víctima y debe correr —desde luego en brazos del filántropo Harmas— para salvar su vida.

El producto encaja perfectamente en la matriz inherente al genio de Hadley Chase. No falta ningún tópico: hay mujeres seductoras, malvados sin remedio ni perdón, violencia explícita, suspenso sin respiro y un vértigo que narcotiza al lector desde la primera a la última página. Es una de esas novelas que solamente se abandonan para encender un nuevo y áspero cigarrillo o para escanciar más gin del bueno en un vaso sin fondo.

Propuesta ideal para terminar el año. Por lo menos deja la sensación, en las dos horas que dura entre las manos, que las cosas no son tan malas como lo pretenden los balances obligados de estos días absurdos y sin sentido.

Recomendada para los que no aceptan, no quieren o no soportan estar aquí y ahora.

NOVEDADES DE DICIEMBRE

IDEA VILARIÑO: *Canciones*
POEMA VILARIÑO: *El valsecito criollo* (Prólogo de Idea Vilariño)
RUBEN LENA: *Meditaciones*
LEONARDO ROSSIELLO: *La sombra y su guerrero* (1er. Premio "Narradores de Banda Oriental 1992")
HENRY TRUJILLO: *Torquator* (novela, Primera Mención)
J. P. BARRAN y B. NAHUM: *Historia Social de las Revoluciones de 1897 y 1904*
L. MACADAR: *Restauración democrática y política económica (Uruguay 1985-1989)*
BENJAMIN NAHUM: *Empresas Públicas Uruguayas. Origen y Gestión*
DANIEL VIDART: *Los muertos y sus sombras* (5 siglos de América)
ALBERTO SILVA: (compilador): *¿Cómo somos los uruguayos?*
ANA SOLARI: *Zack - Estaciones*
RUBEN LOZA AGUERREBERE: *Coto de caza* (cuentos)
WASHINGTON BENAVIDES: *El molino y el agua*
ROLANDO FAGET: *Carta de ríos*
RAMON IGARZABAL: *Cartas a Nicolás*

EDICIONES de la BANDA ORIENTAL

Gaboto 1582. Tel. 48 32 06

Se rueda la película uruguaya "Como soldados del tiempo"

Inmigrantes que habéis venido a estas tierras

Viernes de tarde en la chacra Fernando García del Camino Carrasco, hoy museo municipal. La enorme casona tiene un quinchado tejido especialmente para la película. El tiempo es tan cálido que se podría colocar un mantel entre los árboles y merendar junto al canto de los pájaros. Sin embargo el panorama es otro: la gente trabaja y suda. Se está rodando, un hecho que de un tiempo a esta parte no es extraño en Montevideo. Roberto Aguerre, el director de **Como soldados del tiempo**, hace un alto en la filmación. "No es una historia contable por palabras sino por imágenes", aclara con los ojos fruncidos, mucho sol en el cuerpo y un cansancio notorio. "Lo que puedo decir es casi banal: es una historia de amor entre personajes de dos familias de inmigrantes. El equipo técnico y los actores han resultado excepcionales. La colaboración y buena onda que hay en el set, cosa inusual, garantiza un buen clima de trabajo, distendido. ¿La secuencia más difícil? La que vamos a rodar en Punta Carretas el 26 de diciembre, porque es un carnaval nocturno con miles de extras, máscaras, candombe y la Banda Municipal".

La pareja protagónica, el amor en cuestión, corre por cuenta de dos jóvenes actores, Isabel López (23) y Matías Risi (21). Ambos debutan en cine. "Es una experiencia bárbara", confiesa la actriz que tiene un lejano parecido con Andie McDowell, "pero no estoy acostumbrada a que me corten los parlamentos. En el teatro uno comienza por el principio y termina por el final de la historia; en cine, por cualquier lado. Siempre digo, en chiste, que después de esto quiero hacer tragedia griega, es decir, largas parrafadas sin cortes".

Matías Risi, por su parte, se unió al equipo luego de varios cambios en el elenco. Fue segundo asistente de dirección en "El dirigible" y nunca antes había actuado profesionalmente. "Me interesa saber dirigir a un actor antes que actuar, y esta oportunidad es buena para conocer el otro lado. En la primera escena tuve que ordeñar una vaca, cosa que jamás había hecho en mi vida. De todo modos, creo que voy llevando la cosa cada vez mejor".

Como soldados del tiempo tendrá dos versiones, una en español y otra en italiano. El rodaje culminará, si todo se cumple ordenadamente, el 15 de enero. El montaje y la sonorización se realizarán en Italia, y el estreno se prevé para algún día de 1994.

Mientras el propio Aguerre conduce el camión que contiene el grupo electrógeno y los técnicos mueven focos y fierros pesados, un viejo en bicicleta se aproxima por el camino: "¡Cinco de oro, cinco de oro!". Parece más "ficticio" que los actores maquillados. "Yo conocí al viejo García, el dueño de todo este predio", aclara mientras observamos la filmación de una escena sencilla. "Tenía un zoológico con lobos marinos. Era un mujeriego bárbaro, bañaba a las mujeres en champán". La toma es sencilla pero hay que repetirla, una y otra vez. "¡Dejá!", comenta el viejo, "no tengo paciencia para esto. Además, si nadie quiere timbear me voy".

Eduardo Alvariza Luisi

Datos básicos

"Como soldados del tiempo" (coproducción entre Italia y Uruguay).

Guión y dirección: Roberto Aguerre (uruguayo, radicado durante un tiempo en Italia). El punto de partida es "La virazón", una novela escrita por el propio Aguerre.

Antecedentes del director: Una serie documental de siete capítulos denominada "Uruguay", en formato video.

Duración: 90 minutos aproximadamente.

Formato: 35 mm, color.

Argumento: transcurre en el tiempo presente y es la historia de dos familias de inmigrantes, los Beltrami (italianos) y los Díaz (españoles). Los Beltrami llegaron al Uruguay después de la Segunda Guerra Mundial; sus hijos y sus nietos nacieron y se criaron aquí. Don Giovanni, el abuelo, es un poeta y soñador; tiene un atelier donde construye títeres, aviones y máquinas del tiempo. Su nieto, Bernabé, se enamorará de Adelaida Díaz. La película incluye algún elemento fantástico, como la aparición del tío Mateo, un espíritu que mueve muchas cosas en Giovanni Beltrami.

Costo de la producción: "No se sabe, pero estamos gastando una buena plata", según palabras del director.

Elenco: Leopoldo Trieste (don Giovanni Beltrami), Matías Risi (su nieto Bernabé), Isabel López (Adelaida Díaz), Nelly Antúnez (Eulalia, la madre de Adelaida), Rosita Baffico (Nona Marina), Juan Manuel Tenuta (padre de Bernabé), Pelusa Vera (Assumpta).

Director de fotografía: Miguel Abal (argentino; también hizo "El dirigible").

Camarógrafos: Ricardo Fernández ("Un lugar en el mundo") y Diego Worel (efectos especiales de "Highlander 2"), ambos argentinos.

Encargada de producción: Silvia Castillos (fue productora del programa de TV nacional "Me encanta como sos").

Locaciones: Chacra y Museo Fernando García, Castells & Castells, Mercado del Puerto y Punta Carretas.

Fecha de inicio del rodaje: 1/12/93.

No hay café (y tampoco reportaje)

Oh, Leopoldo Trieste, piensa el cronista. El célebre actor que trabajó con Fellini en "El jeque blanco" y en "Los inútiles". El cura que tocaba la campanita para censurar los besos en "Cinema Paradiso", piensa el cronista. Una gloria viviente del cine italiano que actuó en películas de Rossellini, De Sica y Tornatore. Y también era el capo de la abadía en "El nombre de la rosa". Oh, piensa el cronista, ese monstruo está aquí y se lo podrá entrevistar.

*"Todavía no ha llegado pero seguramente no habrá problemas para hablar con él, aunque es un poco especial, hay que agarrarlo en un buen día", dice al cronista uno de los operarios de **Como soldados del tiempo**. El día es espléndido en la chacra Fernando García. El equipo de filmación va de un lado para el otro, saltando por encima de los cables. Acaban de filmar una escena en exteriores, entre los tomates. Pasa otro operario y agrega: "El viejo es macanudo".*

Llega la camioneta con Leopoldo Trieste. El veterano actor está vestido con camisa jean y pantalón rojo. Es delgado y tiene rostro de abuelo místico, algo muy similar al personaje que debe interpretar. El cronista y el actor se estrechan la mano. Trieste es, efectivamente, una persona de aspecto encantador, pero también se intuye cierta inestabilidad emocional para enfrentar los inconvenientes que pueden suceder en un rodaje. Uno de esos inconvenientes cae de modo fatídico: el actor pide café y no hay. El rostro del anciano se transforma en una mueca de desagrado y disculpándose cancela la entrevista.

Como si se tratase de la sagrada siesta de un abuelo, el director Aguerre pide al cronista en voz baja que abandone la idea de hablar con el actor. Antes de retirarse del set y como si fuese la última toma, el cronista percibe al septuagenario artista gesticular sus quejas de mala manera y en italiano. Oh, Leopoldo Trieste.

cinemateca uruguaya

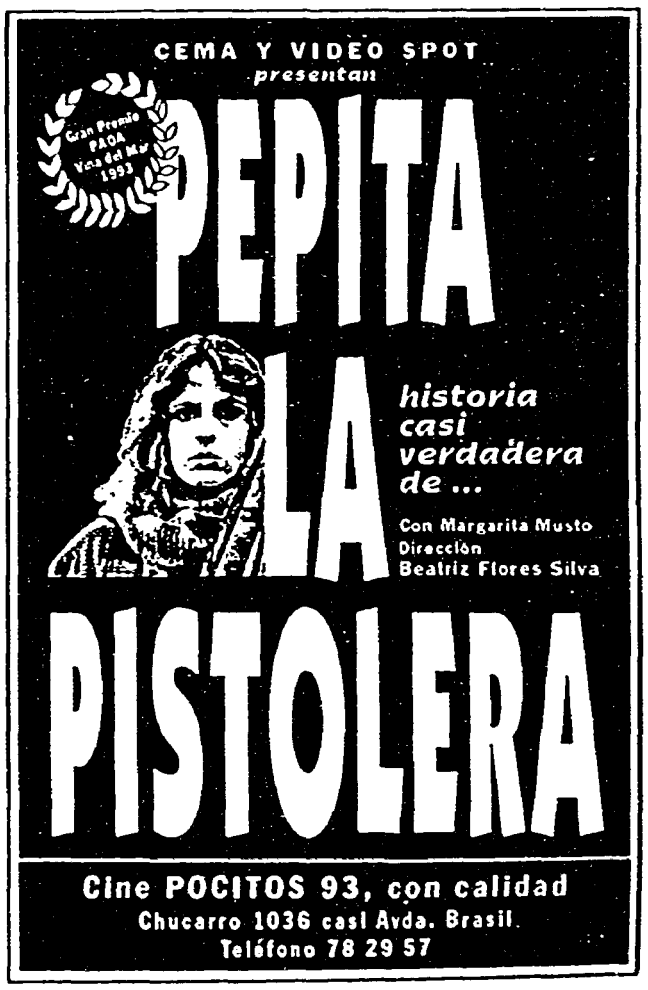
programación semanal

JUEVES 23	
La Linterna Mágica	**1993: las trece mejores** (2). Valmont, de Milos Forman (17.25, 19.30 y 21.25).
Sala Cinemateca	**Inglaterra: la década del 80** (9). Orwell 1984, de Michael Radford (17.25, 19.15 y 21.05).
Pocitos	**Reposiciones**. El mariachi, de Robert Rodríguez (17.45 y 19.15).
	Pocitos 93 estrena. La historia casi verdadera de Pepita la Pistolera, de Beatriz Flores Silva (20.45 y 22).
Sala 2	**Divulgación**. Gran Bretaña (17.30).
	Estreno. La mujer del lago de las almas perfumadas, de Xie Fei (18.30, 20.20 y 22.10).
VIERNES 24	
No hay funciones	
SABADO 25	
La Linterna Mágica	**1993: las trece mejores** (3). Barroco, de Paul Leduc (18.10, 20.10 y 22.10).
	Trasnoches. El juego de la manzana, de Vera Chytilová (0.10).
Sala Cinemateca	**Inglaterra: la década del 80** (10). Piyamas rosas, de John Goldschmidt (18.40 y 21.55).
	Inglaterra: la década del 80 (11). Permiso por una noche, de Chris Bernard (20.15).
Pocitos	**Reposiciones**. Detrás del atentado, de Norbert Kückerman (17.35).
	Reposiciones. El mariachi, de Robert Rodríguez (19.30).
	Pocitos 93 estrena. La historia casi verdadera de Pepita la Pistolera, de Beatriz Flores Silva (21 y 22.15).
	Trasnoches jóvenes. La mosca, de David Cronenberg (23.30).
Sala 2	**Divulgación**. Gran Bretaña (17.30).
	Gótico y macabro (1). Nosferatu, de Friedrich W. Murnau (18.30, 20 y 21.30).
DOMINGO 26	
La Linterna Mágica	**1993: las trece mejores** (4). Maridos y esposas, de Woody Allen (17.35, 19.30 y 21.25).
Sala Cinemateca	**Inglaterra: la década del 80** (12). Mi bella lavandería, de Stephen Frears (17.40 y 21.20).
	Inglaterra: la década del 80 (13). Revolución, de Hugh Hudson (19.15).
Pocitos	**Reposiciones**. Detrás del atentado, de Norbert Kückerman (16.05).
	Reposiciones. El mariachi, de Robert Rodríguez (18 y 19.30).
	Pocitos 93 estrena. La historia casi verdadera de Pepita la Pistolera, de Beatriz Flores Silva (20.45 y 22).
Sala 2	**Divulgación**. Gran Bretaña (17.30).
	Gótico y macabro (2). La caída de la casa Usher, de Jean Epstein (18.30, 19.40 y 20.50).
LUNES 27	
La Linterna Mágica	**1993: las trece mejores** (5). Danzón, de María Novaro (17.50, 19.30 y 21.10).
Sala Cinemateca	**Inglaterra: la década del 80** (14). Bailar con un extraño, de Mike Newell (17.30, 19.15 y 21).
Pocitos	Descanso
Sala 2	**Divulgación**. Gran Bretaña (17.30).
	Curso permanente de historia del cine (20). Un sombrero de paja de Italia de René Clair, y La pasión de Juana de Arco de Carl Dreyer. Presentación por M. Martínez Carril (18.30).
MARTES 28	
La Linterna Mágica	Descanso.
Sala Cinemateca	**Inglaterra: la década del 80** (15). Caravaggio, de Derek Jarman (17.35, 19.15 y 20.55).
Pocitos	**Reposiciones**. El mariachi, de Robert Rodríguez (17.45 y 19.15).
	Pocitos 93 estrena. La historia casi verdadera de Pepita la Pistolera, de Beatriz Flores Silva (20.45 y 22).
Sala 2	**Divulgación**. Gran Bretaña (17.30).
	Gótico y macabro (3). Cumbres borrascosas, de William Wyler (18.30, 20.20 y 22.10).
MIERCOLES 29	
La Linterna Mágica	**1993: las trece mejores** (6). Todas las mañanas del mundo, de Alain Corneau (17.30, 19.30 y 21.30)
Sala Cinemateca	Descanso.
Pocitos	**Reposiciones**. El mariachi, de Robert Rodríguez (17.45 y 19.15).
	Pocitos 93 estrena. La historia casi verdadera de Pepita la Pistolera, de Beatriz Flores Silva (20.45 y 22).
Sala 2	Descanso.

La Linterna Mágica - Soriano 1227, teléfonos 98.15.11 y 98.13.44.
Sala Cinemateca - Lorenzo Carbelli 1311, teléfonos 48.24.60 y 49.57.95.
Pocitos - Chucarro 1036, teléfono 78.29.57.
Sala 2 - Lorenzo Carbelli 1311, teléfonos 48.24.60 y 49.57.95.

PLAN DE SOCIOS ANUALES

MOVIE LE OFRECE LO QUE UD. BUSCA: ESTRENOS Robin Hood-El Silencio de los inocentes-Tiro de gracia-Los locos Addams-Vincent y Theo-Las ballenas de agosto-Frankie y Johnnie-Midachi-Antes del amanecer-Dura y peligrosa-El triunfo de un sueño-La costa Mosquito-Misery-Thelma y Louise-J.F.K.-Por los muchachos-El último Boyscout-Qué perra vida-Vida rápida-El corazón de la ciudad-El príncipe de las mareas-La noche es mi enemiga-El regreso de los repodridos-Corre por tu vida-Mi pobre angelito-(Dib. anim.)Los Simpson's-Y donde está el exorcista?-Volver a morir-París Trout-Enigma mortal-Camille Claudel-La doble vida de Veronika-Un destello en la oscuridad-Malas actitudes-Los dueños de la calle-Diario de un asesino-El túnel-Deseo y decepción-Bugsy-Murder 101-Golpe perfecto-Un lugar en el mundo-Puños sangrientos-Batman vuelve-Europa Europa-Momentos de amor-Pescador de ilusiones-El engaño-Esperanza de vida-Peter Pan-Camino de retorno-Adorablemente infiel-Para o mi mamá dispara-El viaje-La amante del jefe-La magia de vivir-Sangre y arena-Mi primer beso-Xuxa contra bajo astral-El padre de la novia-Mi primo Vinny-Espía nocturno-Tacones lejanos-Intima obsesión-Mentes que brillan-Tierra de sangre-Los dioses deben estar locos 3-Doble instinto-Rush-Beethoven-Esta tierra es mía-El super-El curandero de la selva-Culpable por sospecha-Bajos instintos-Arma mortal 3-Investigación en el Barrio Chino-Arenas blancas-Maridos y amantes-Memorias del paraíso-Gringo viejo-Juegos de patriotas-Alien III-Incidente conyugal-Camino a la fama-Obsesión fatal-Hook-El lado oscuro del corazón-Arenas movedizas-
MOVIE VIDEO EL CLUB DE POCITOS



"Candyman, el dominio de la mente" — **Cine**

El gancho descuartizador

El género de terror ha llegado a los límites del buen gusto y frecuentemente ha caído en el más franco mal gusto entre las pesadillas de Freddy, los martes 13 de Jason y las noches de los muertos vivientes de otros monstruos grotescos y deformes que hacen las delicias de plateas juveniles adictas a los sobresaltos macabros y sanguinolentos. Es lo que se ha dado en llamar "terror explícito", porque no parte de la sugerencia ni apela a los temores ocultos en cualquier ser humano, sino que muestra descarnadamente la maldad de criaturas repulsivas dedicadas a sembrar la muerte descuartizando a sus víctimas con una saña tal que la sangre salpica literalmente el lente de la cámara. Es un cine que no juega con la mente sino con los estómagos del público, así que hay que andarse con mucho cuidado.

Dentro de ese estilo que tiene sus fanáticos —muy respetablemente— se ubica el especialista Clive Barker, autor de **Hellraiser, el pacto,** donde lo escatológico y lo repugnante exige estómagos fuertes. Justamente, Barker es autor de la novela que inspira **Candyman** y su productor ejecutivo, así que uno debe saber a qué atenerse. Sorprendentemente, toda la primera mitad de la película va creando un clima ominoso y amenazante, a medida que una investigadora universitaria (Virginia Madsen) se adentra en el misterio de una leyenda tenebrosa que le fascina cada vez más. Ese promisorio comienzo —debido al libretista y director

Virginia Madsen

Bernard Rose— se va al diablo cuando aparece el monstruo consabido y lo que parecía una fea pesadilla adquiere visos de realidad, con cadáveres despanzurrados y ganchos que desgarran la carne. La música de Philip Glass ayuda a crear los climas de la primera mitad, pero después ya no hay nadie que quiera escuchar música. La copia tiene algunos cortes que parecen aliviar los momentos más desagradables, pero los cultores del género *gore* no aplaudirán la medida.

"Candyman, el dominio de la mente". USA, 1992. Director y libretista, Bernard Rose, sobre "The Forbidden" de Clive Barker. Con Virginia Madsen, Tony Todd, Xander Berkeley, Kasi Lemmons, Vanessa Williams. Cine Plaza, con excelente proyección y sonido. Copia muy usada, con algunos cortes.

Jaime E. Costa

Myrna Loy (1905-1993)

Una dama distinguida

La actriz cinematográfica Myrna Loy, que actuó en 120 películas de Hollywood durante 60 años y recibió un Oscar honorario en 1991 por el conjunto de su carrera, acaba de fallecer a los 88 años de edad. Aunque había debutado en el cine mudo con un pequeño papel en la primera versión de **Ben Hur** de 1926, la parte principal de su carrera se ubica en el sonoro a partir de su estrellato en los estudios Metro Goldwyn Mayer durante la década del treinta.

En 1934 apareció en **Por sendas distintas** (Manhattan Melodrama), que adquirió fama adicional porque era la película que acababa de ver John Dillinger cuando fue abatido a balazos a la salida del cine. En ese filme, Myrna Loy trabajó al lado de Clark Gable y de William Powell, dos de sus coestrellas más frecuentes en la pantalla. Cuando el director W. S. Van Dyke vio a la actriz junto al fino comediante Powell, decidió que esa era la pareja ideal para personificar al detective privado Nick Charles y su esposa Nora en la adaptación de la novela de Dashiell Hammett **The Thin Man**, que en español se distribuyó como **La cena de los acusados**.

El éxito de ese filme promovió una serie muy popular que se extendió a través de cinco títulos más hasta 1947. La simpatía de esa pareja, que bebía y bromeaba a la vez que resolvía difíciles enigmas policiales, fue una de las más festejadas por el público, debido a su elegancia y su gracia. El reinado de Myrna Loy abarcó una década gloriosa que incluyó otros filmes con William Powell (**El gran Ziegfeld**, 1936; **Los enredos de una dama**, 1936) hasta totalizar trece películas en conjunto, pero también se lució junto a Clark Gable (**Entre esposa y secretaria**, 1936; **Parnell**, 1937; **Piloto de pruebas**, 1938) y encabezó el reparto de **Llegaron las lluvias** (1939, con Tyrone Power).

Después de la guerra, en donde trabajó para la Cruz Roja, regresó al cine para intervenir en la memorable **Lo mejor de nuestra vida** de William Wyler (1946), apareció en un par de comedias junto a Cary Grant (**El hombre de sus sueños**, 1947, **Hogar dulce hogar**, 1948) y en la recordable **Más barato por docena** (con Clifton Webb, 1950) y su secuela **La familia genial** (1952), última figuración como estrella absoluta. Su aspecto delicado, su voz con un ligero temblor y su encanto sin edad, supieron soportar el paso del tiempo, aunque el cine la reclamara cada vez menos (**Encaje de medianoche, Aeropuerto 75**). Fue una leyenda de Hollywood, una actriz de rostro luminoso y una personalidad tan cálida como inolvidable.

J.E.C.

Tercer verano de cine español en enero

Por tercer año consecutivo Punta del Este tendrá su festival de cine español. Según anunciaron los organizadores en una conferencia de prensa llevada a cabo en Maldonado el pasado sábado 18 de diciembre, será la única muestra oficial de cine español del año 1994. La misma se desarrollará en el cine Libertador —y eventualmente en el Pigalle— del 23 al 29 de enero. Las películas confirmadas —la mayoría de ellas estrenos mundiales— son **Tirano banderas** de José Luis García Sánchez (con Gian María Volonté, Ana Belén, Juan Diego y Patricio Contreras), **Madre Gilda** de Francisco Regueiro (con José Sacristán, Juan Echanove y Fernando Rey), **La ardilla roja** de Julio Medem (con Nancho Novo, Ema Suárez y María Barranco), **La Lola se va a los puertos** de Josefina Molina (con Rocío Jurado y Francisco Rabal), **Dispara** de Carlos Saura (con Antonio Banderas, Francesca Neri y Walter Vidarte), **Intruso** de Vicente Aranda (con Victoria Abril e Imanol Arias), **Sombras en una batalla** de Mario Camus (con Carmen Maura, Joaquim de Almeida y Fernando Valverde), **Tres palabras** de Antonio Giménez-Rico (con Maribel Verdú) y **El baile de las ánimas** de Pedro Carbajal (con Angela Molina y Mónica Molina).

En materia de visitas se anunció la participación de José Sacristán, Angela Molina, Antonio Ferrandis, Maribel Verdú y Patricio Contreras.

Los críticos eligen

Treinta y ocho miembros de la Asociación de Críticos Cinematográficos del Uruguay se reunieron el pasado jueves 16 para elegir las diez mejores películas estrenadas en 1993. De la votación surgió el siguiente resultado:

*1) **Todas las mañanas del mundo** de Alain Corneau.*
*2) **La mansión Howard** de James Ivory.*
*3) **Las reglas del juego** de Robert Altman.*
*4) **Nuestros días felices** de Bertrand Tavernier.*
*5) **Con las mejores intenciones** de Bille August.*
*6) **Delicatessen** de Jean-Pierre Jeunet y Marc Caro.*
*7) **Maridos y esposas** de Woody Allen.*
*8) **El juego de las lágrimas** de Neil Jordan.*
*   **Una noche en la tierra**, de Jim Jarmusch.*
*   **Totó el héroe** de Jaco van Dormael.*

(Las tres últimas recibieron la misma cantidad de votos.)

*En los lugares siguientes figuraron asimismo **Bajo el peso de la ley** de Jim Jarmusch, **Valmont** de Milos Forman, **Gatica, el Mono** de Leonardo Favio, **Nada es para siempre** de Robert Redford, **El ciudadano Bob Roberts**, de Tim Robbins.*

Columna de la Cinemateca

Razón de ser

Casi el fin de otro año. Tiempo de mirar un momento hacia atrás. Y de repasar lo hecho y lo dejado sin hacer. Es también el momento para reflexionar sobre los motivos y propósitos. Y de abrir una expectativa por el futuro inmediato, ese que comienza dentro de una semana y dos días.

Desde Cinemateca Uruguaya (y por lo tanto desde una perspectiva subjetiva) la mirada induce a cierto moderado optimismo, a varias notas de satisfacción por la gestión cultural del año, a una mayor confianza por lo inmediato. Todo lo cual está bien a esta altura del año, sobre todo si se apoya en datos concretos de la realidad (aunque esa es otra historia, y merecerá un balance estadístico en siete días), pero además interesa señalar los motivos de un trabajo cultural artístico que suele ser apreciado también en el Uruguay. Algunas ideas al respecto:

1) La Cinemateca archiva, preserva, restaura películas, reúne documentación y la difunde, enseña cine y video, realiza funciones para institutos de enseñanza y alumnos, publica análisis y estudios críticos, mantiene y desarrolla un servicio de video, edita en video los mejores filmes de la historia del cine, y exhibe películas, ciclos, muestras, retrospectivas y festivales, a veces presentados por los propios cineastas y autores. No es, en todo caso, una institución cultural fácilmente comparable con otras, por la diversidad de funciones y cometidos. Y tiene aún menos puntos de parecido con la simple exhibición cinematográfica comercial. Estrenar una película en el mercado montevideano implica una operación de promoción, venta, lanzamiento y (en lo posible) obtención de beneficios (absolutamente lícitos) por distribuidor y exhibidor. Esa operación es propia y normal de la exhibición comercial de cine, y no hay nada contra ella. Pero las características y los objetivos del trabajo de la Cinemateca son sin duda otros, porque no interesan los producidos económicos (a menudo algunos de los principales proyectos culturales de la Cinemateca generan fuertes resultados en rojo) sino el incentivo de una actitud vigilante, activa, removedora, en torno del hecho cinematográfico y del video, con un énfasis en una perspectiva propia, uruguaya. Este es un motivo y una razón.

2) Hay otra razón de igual importancia. Es la relación con el público, es decir, con la sociedad. El lanzamiento comercial ve necesariamente al público como el consumidor de un producto, lo que tampoco está mal. Pero, con una perspectiva diferente, lo que la Cinemateca promueve es la formación de esos espectadores, el enriquecimiento a otros niveles de la sensibilidad, de la capacidad estética y crítica del propio espectador. Es para la gente y desde esa perspectiva, que se realiza todo el trabajo cultural. Y por ello, pensando en lo social (no como mercado, sino por el contrario como gente real y concreta), la gestión cultural de la institución es antes que nada un servicio. Dicho más claramente, el trabajo de la Cinemateca está al servicio de la gente, y no al revés.

Hay otros motivos y objetivos, pero quizás estos dos sean los más importantes, como para señalarlo por estos días donde quien más quien menos repasa los 357 días ya pasados de este año que casi termina.

La calidad tiene nombre

Los exigentes sabemos el valor de un nombre.

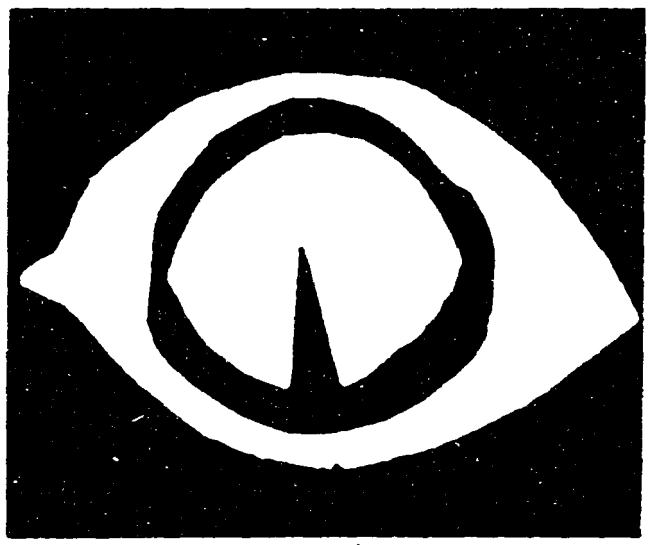
Nos tranquiliza la garantía de calidad que representa.

Nos enorgullece pertenecer al selecto grupo que sabe distinguir y apreciar el símbolo de lo mejor.

MOVIE VIDEO
Bvar. España 2407
Tel. 78.82.54 - 78.80.67

EL CLUB DE POCITOS

En el '94 el cineclubismo continuará siendo nuestra Pasión



Acompáñenos

Cine Universitario

28 DE DICIEMBRE - 44 ANIVERSARIO

Fito Páez en el Centenario

Un puñado de melodías

Todo hay que decirlo: la Troupe Ateniense no provocó la devoción que Fito mantuvo durante más de dos horas en el Centenario la noche del martes. El público incondicional se encontró con un músico entregado, que les regaló el espectáculo que soñaban. Fito, agitador incesante de la platea, despidió su último disco "El amor después del amor", que en este recital culminaba su gira —La Rueda Mágica— y su ciclo. Pero también repasó sus temas anteriores. "Tercer Mundo", "Ciudad de pobres corazones" y hasta el mítico "Confesiones de invierno", de Sui Géneris.

El recital sonó muy bien y se vio mejor. Las luces eran fuera de serie y hacían mucho más que acompañar al músico sobre el escenario. Sin embargo, los

Fito Páez, músico y público en recíproca comunicación

temas de Fito son sospechosamente parecidos, por momentos casi indistinguibles para el recién llegado. Su matizada voz insiste en entonar todo de la misma forma. Todo eso no impide que haya compuesto la mayor parte de las canciones convertidas en himnos inmediatos de todo fogón rioplantense en los últimos años. Tampoco entorpece el hecho de que algunas sean buenas composiciones, melodías con vida propia, "profundas" y con gancho comercial a la vez. Fito es un compositor: la música de sus letras no ofrece verdaderamente nada nuevo bajo el sol. Un poco de tango casi siempre, un poco de malambo ("¿Quién dijo que todo está perdido?"), un poco de rock, un poco de rap, un poco de soul. El rock de Fito Páez no se puede bailar, no hace mover el cuerpo. Pero levanta con fuerza el recital cuando aparece entre sus clásicas melodías romántico-intelectuales, que de tan dulces empalagan al tercer tema. Como en "Ciudad de pobres corazones" o en la parte rockera de la ecléctica, casi perfecta "Tumbas de la gloria", quizás la más inspirada de su últimas composiciones junto a "Tráfico por Katmandú", aquella banda de sonido de la serie "Desde Adentro".

Con menos consideraciones, el público se comunicó con el músico (y viceversa) el martes a la noche. Páez tiene muy buena onda. Contagiosa, sincera. A veces ese... ¿carisma? vale más que mil virtuosos.

Mariana Mactas

José Luis Barreto — **Música**

Un barítono de excelentes condiciones

El barítono uruguayo José Luis Barreto se fue, como se han ido tantos, cuando apenas apuntaba su carrera de cantante. Se fue a vivir a París, como corresponde a un artista nacido en estas tierras que quiere prosperar, y allí se quedó, anclado, no como el porteño del tango, por la errante bohemia y la "mishadura", sino por la vocación y el deseo de triunfar en el viejo y noble arte del canto.

Un par de videos que registran dos de sus conciertos más o menos recientes (uno en la Sala Vaz Ferreira de Montevideo, otro en la Iglesia de Saint-Vincent, en Barouel, Francia) permiten, en la actualidad, aproximarse a la evolución de este cantante.

Cabe aclarar que dos filmaciones de carácter casero no autorizan a emitir juicios terminantes. Hecha esta salvedad, hay que señalar que José Luis Barreto emerge como uno de los cantantes uruguayos de mayor proyección de futuro, en base a dos elementos centrales: la calidad de su voz y su musicalidad natural.

Barreto es casi un bajo cantante, dueño de una voz grave, poderosa de emisión y aterciopelada de timbre. En la zona aguda las notas suenan algo tirantes y ocasionalmente destempladas, pero esto se compensa con creces por la riqueza de su centro y la belleza de sus graves. Tiene una afinación impecable y sólidos fundamentos técnicos: buen fiato, ductilidad en la emisión (sabe "meter" la media voz cuando hace falta), aceptables agilidades (agradable sorpresa en una voz que, en principio, parece tender a la pesantez) y expresividad intensa, sin exageraciones. Parece tener preferencia por los grandes roles mozartianos, y en el concierto de la Vaz Ferreira cantó el aria "Mentre ti lascio, oh figlia", el "Non piu andrai" y "Aprite un po' quell'occhi" de las "Bodas", y la celebérrima Serenata de "Don Giovanni". Los resultados obtenidos por Barreto en este dificilísimo terreno pueden valorarse de forma muy positiva; frasea de forma impecable, tiene gracia expresiva y su voz bella y oscura es ideal tanto para el Fígaro como para Don Giovanni.

Aún luce más, sin embargo, en el repertorio italiano; de la visión de los dos videos, queda fija en la retina y el oído su magnífica versión del aria "Ah, per sempre io ti perdei", de los Puritanos de Bellini, en la que exhibe una noble línea de canto y un buen ligado. Menos ajustadas en estilo son sus incursiones en la música rioplatense, aunque los fragmentos de "María de Buenos Aires", de Piazzola-Ferrer, que cantó en colaboración con una brillante Rita Contino (haciendo Barreto el papel del Duende) fueron convincentes e intensos.

La más evidente limitación de Barreto es la excesiva nasalidad del sonido, que evoca inevitablemente (y no es mala comparación, por cierto) a Mateo Manuguerra. Esta característica afecta la belleza del sonido y atenta directamente contra la claridad de la dicción. En el balance general sin embargo, predominan claramente las virtudes de un cantante naturalmente muy dotado y que parece estar en el buen camino. Puede apostarse a que José Luis Barreto, buena planta, voz de terciopelo y voluntad de llegar (actualmente estudia canto con Ana Raquel Satre y repertorio con Carlos Cebro) dará mucho que hablar en años venideros.

Lincoln R. Maiztegui

La muerte de Silvina Ocampo

La dama silenciosa

Mucha gente creía que había muerto hace años, precisamente cuando dejó de crear; de alguna forma, era así. Pero Silvina Ocampo, escritora, desapareció de este mundo en su Buenos Aires a la edad de 90 años, el martes 14 de diciembre de 1993. Su mínima presencia física, hecha de huesos frágiles e hilos de algodón, se evaporó por fin ante el exceso de tiempo y el mal de Alzheimer; pero, como en el célebre poema de Emilio Frugoni, la muerte se llevó muy poco; lo más valioso se lo había llevado, lenta y silenciosamente, la vida que enciende y desgasta los astros.

Hermana de Victoria Ocampo, y esposa de Adolfo Bioy Casares, fue Silvina Ocampo una mujer discreta hasta el exceso, amante de la soledad y el silencio. Es fama que, en las antiguas reuniones vesperales de familia que la televisión arrasó para siempre, la pequeña Silvina hablaba en voz extremadamente queda y sólo cuando otra persona estaba perorando en voz alta, para pasar desapercibida. Mantuvo esta actitud a lo largo de toda su vida, y el éxito no pareció alterar su vocación de sombra.

Fue esencialmente una cuentista, creadora de un universo en el que la ternura iba de la mano de una crueldad que el propio Borges destacó, entre laudatorio y azorado. El impacto de sus obras (**Los que aman, ¿odian?**, 1946; **Autobiografía de Irene**, 1948; **El caballo alado**, 1976; **Cornelia frente al espejo**, 1988, etc.) se producía en un grupo escaso de admiradores; el gran público se mantuvo siempre lejos de esta escritora lejana e inabordable.

Fue Premio Nacional de Literatura y tuvo alto reconocimiento entre las elites literarias de Buenos Aires; a ella todo esto no pareció nunca importarle demasiado. Por ello, su silencioso tránsito no fue más que un acto natural, el último, de su existencia larga y fecunda.

L.R.M.

La Gaviota pagó su sala

El Teatro de La Gaviota cumplió el sueño de la sala propia hace tres años al comprar el Teatro (Nuevo) Stella. Se embarcó así en una azarosa travesía financiera que acaba de cerrarse con éxito. La Sociedad General de Actores de España suscribió un generoso convenio mediante el cual entregó el dinero para saldar la deuda, a cambio de un compromiso de estrenar anualmente dos obras de autor español, durante las próximas cinco temporadas.

El domingo por la noche en el Stella, la gente dirigida por Júver Salcedo —recientemente nombrado director artístico de la Comedia Nacional— despidió el año festejando los premios "Florencio" obtenidos hace una semana (Mejor espectáculo para "Volvió una noche", mejor actriz para Lilián Olhagaray), y anunciando que se hará a nuevo la instalación eléctrica de la sala y se restaurará la histórica fachada.

Salcedo agradeció al sindicato de actores suecos y a ASDI (institución sueca de apoyo), por haber donado una estructura desmontable que permite instalar pasarelas, semicírculos o, simplemente, montar espectáculos "de piso" en la sala.

El agasajo sirvió también como bienvenida a Blas Braidot, fundador de El Galpón y de la Federación Uruguaya de Teatros Independientes. Radicado desde hace años en México y vinculado a una cadena de grupos independientes, Braidot permanecerá en Montevideo durante algunos días, entre otras cosas para tratar la posibilidad del viaje de grupos uruguayos a tierras aztecas.

RAQUEL DARUECH TIENE UN PROBLEMA SERIO CADA DOMINGO.

Y lo resuelve con el humor, la inteligencia y la música de nuestra gente.

LA SED Y EL AGUA

Domingos de 18 a 20 por Canal 5 y el Sistema Nacional de Televisión

Conduce: RAQUEL DARUECH

LIBRERIAS PAPACITO

Montevideo
Andes 1332
Tel. 90 28 72
18 de Julio 1644 bis
Tel. 40 03 14
18 de Julio 1409
Tel. 98 72 50
91 57 88
Fax 92 56 46
Punta del Este
Edificio Libertador
Local 001 Tel. 45030
Gal. Shopping Center
Local 23

Los escritores firman

Marosa de Giorgio — Martes 28 — Hora 19

Eduardo Galeano — Miércoles 29 — Hora 19

La Troupe Ateniense en el Centenario — **Teatro**

El show de las distancias

El pasado viernes 17 por la noche se presentó en el Estadio Centenario por única vez **La Verdá que Sí**, segundo espectáculo de la Troupe Ateniense en su nueva época. Un elenco de reconocidas figuras (Jorge Elías, Diego Delgrossi, Alberto Mena, Jorge Esmoris, Julia Amoretti, Alberto Mena, "Bananita" González), más un nutrido grupo de "extras" y un inusual despliegue audiovisual, reunieron cerca de 30.000 espectadores que se retiraron satisfechos, y en algún caso enfervorizados con la idea de que Uruguay también puede montar su "megashow". El recorrido tuvo un tono familiar donde lo que más se extrañó fue el poco peso dado a la música, casi un acompañante secundario en esta nueva versión de la Troupe.

■ La Troupe se veía muy lejos

Los prismáticos no eran buenos, pero no era momento para exquisiteces: el megaespectáculo estaba a punto de empezar, lo que había al otro lado de la cancha se divisaba más bien poco, y la anunciada pantalla gigante no se veía por ninguna parte. El ingenio popular, que dio lustre a la Troupe de sus mejores épocas, rindió los primeros dividendos de la noche a quienes tuvieron la idea de vender largavistas en la tribuna.

Los compradores no demorarían mucho en saber si la inversión valía la pena: el espectáculo comenzó con la demora previsible, poco más de media hora. Las luces se apagaron en medio de gran excitación y unos poderosos seguidores azules corearon el sketch del origen de la humanidad y los primeros juegos cavernícolas (entre ellos el fútbol). Los chistes prehistóricos en torno al primer golpe aplicado en disputa del esférico —y el cavernoso grito de queja: ¡fáu!— crearon un clima propicio.

Pero los cavernícolas se perdían en el vasto césped del estadio, quizás como una imagen de los primeros pasos de la humanidad por el ancho mundo. Pronto aparecieron en escena personajes menos guturales, pero no menos minúsculos. **La Verdá que Sí** se caracterizó por un problema de distancias. Distancia entre los hechos y los espectadores, pero también entre las aspiraciones y los resultados. El megaespectáculo funcionó con bastante corrección, tuvo pocos agujeros (sólo uno realmente importante, pero que duró casi un minuto: la preparación para que dos personajes bajaran de la torre de los homenajes hasta la platea Olímpica por un cable), y en general el despliegue audiovisual fue interesante. Pero los "en general", los "bastante" y los "pocas veces" son un tanto incompatibles con una producción en la que hay puestos cerca de 350.000 dólares y casi un año de trabajo.

Poner al Uruguay en el "primer mundo" del espectáculo era un reto: defendamos la industria nacional, "demostremos que acá se puede". **La Verdá que Sí** se mantuvo en el estrecho margen que suele separar al orgullo nacional del simple chauvinismo. Según los sociólogos, la pasión por el deporte colectivo se explica, entre otras cosas, porque promueve la identificación con un emblema grupal institucionalizado: "la camiseta se lleva en la sangre". La proeza de bajar en un cable desde la torre a la platea no la realizó Stallone en las Rocallosas sino un bombero en la Olímpica. Los goles que le metió la Gitana (Jorge Elías) al "Fortaleza" los estaba pateando la tribuna (a Brasil, y en Maracaná).

El libreto se jugó a medio camino entre la superproducción y las sensibleras pasiones populares, resaltó la capacidad heroica, la viveza criolla y la "misión imposible", sin preocuparse demasiado por mantener la ilación. El ámbito monumental del Centenario imponía efectos con *punch*, desbordes de color y movimiento que pueden parecer superficiales pero cumplen una importante función desde que el hombre es hombre, como decía la voz en *off* del comienzo: divertirse sin mayores complicaciones.

De esos previsibles torrentes de pirotecnia se vio más bien poco. Los fuegos artificiales lanzados desde afuera del estadio no superaron los que algunos particulares de recursos gastan cada fin de año. Si el montevideano sale el 31 a la vereda, seguramente los verá mejores. El interés de la tribuna iba y venía, por momentos se perdía en la fría distancia del estadio.

Como perdidos en la cancha también estaban los actores, según podría decir un relator. Su función era más bien moverse bien y hacer una mímica aparatosa. En general todos cumplieron como individualidades, pero lo que no funcionó fue el equipo, porque el director Luis Trochón no lo supo amalgamar. Les puso bastante sonido (el aspecto más brillante del espectáculo), y varios adornos vistosos. Como resultado, las aproximadamente 30.000 personas (entre ellas 4.000 del interior), se fueron menos excitadas y sorprendidas de lo que hubiera correspondido, pero conformes con el show.

Se retiraron, seguramente, pensando que *los uruguayos podemos*. Es cierto, y hay que ponerse a trabajar. Dentro de cuatro años hay otro mundial.

Emilio Irigoyen

La gran familia uruguaya

Cuando se apagaron las luces del estadio-cine, se prendieron los encendedores. Miles de bics como estrellitas doradas, navideñas. El público estaba entregado desde mucho antes de empezar. Un órgano fortísimo rompe el silencio y se enciende el huevo gigantesco azul, violeta y amarillo. Se abre. De él caen bandas de hombres-monos. En el retumbón se oye el texto de Luis Trochón: el hombre, la criatura más perfecta que creó la naturaleza, estaba perseguido por la temible amenaza del aburrimiento. Ni descubrir el fuego y el sexo solucionaron el problema. El aburrimiento se venció cuando descubrieron... ¡la pelota!

La comedia representada en distintos puntos de la cancha se perdía para el público total. La música, nada original, unía, despertaba, levantaba el asunto. Lamentablemente, se apostó mucho más a la obra teatral, que no mereció ese espacio. El texto humorístico provocó temor, pero supo, con atendible frecuencia, echar mano de un humor "inteligente", que terminó de comprar a la franja más temerosa de la platea. A través de ese humor la obra saltó por encima de la murga, el parodismo, la comedia popular de barrio y el teatro uruguayo convencional. Y los mejores momentos fueron cuando le tomó el pelo a las promociones televisivas, a los coros de monjas que terminan cantando "Un saludo cordial", al bolero ("Se dice de mí"), al tango, al fútbol, sus clubes y negocios. En fin, cuando le toman el pelo a la uruguayez. Porque el gran acierto de Trochón y su Troupe fue no caer ni en la sensiblería, ni en la pedantería de la camiseta. Fue un acto patriótico, sí, una ceremonia de fe. Pero no desde la solemnidad "del paisito". No desde la melancolía contagiosa, empalagosa de la murga. Todo lo uruguayo estaba. En el lenguaje, la temática, el "no". Y claro, en la música (emotivo el momento en que Elías-La Gitana baila "Al fondo de la red", el hit de Mauricio Ubal). La comedia musical, apostando a la parafernalia visual del despliegue (colores, trajes, luces) que tanto gusta e impresiona al público local, fue la elección. Más cerca del circo que de la comedia musical. Tanques de guerra, ambulancias, patrulleros, carros de bomberos, carruajes, limusinas, motokeros aparecían y desaparecían en la cancha con todas las sirenas puestas. Su presencia justificaba, más que la obra en sí, el rótulo de "megaespectáculo". El público estaba fascinado, feliz. Una comedia musical casi hollywoodense para la gran familia uruguaya bajo las estrellas. Algo más que el show —quién sabe qué— culminaba cuando sonaba el circense "La verdá que sí", volaban los fuegos artificiales y, vestidos de azul y blanco, los bailarines daban la vuelta olímpica.

Con indudable sentido de la oportunidad y un buen olfato para complacer al respetable, lo que no está nada mal. Faltándole divertidamente el respeto a cierta vocación de pobreza, y hasta de pobrismo, del teatro nacional.

Entre los aplausos finales, se escuchaban los gritos de "¡Uruguay, Uruguay nomá!"

Mariana Mactas

Música

Centenario de Damiani

por Barrett Puig

Montevideo vivía intensamente la actividad lírica a finales del siglo pasado. Grandes estrenos europeos se conocían casi de inmediato en nuestra capital, por la que desfilaban —en el circuito Río de Janeiro-Buenos Aires— compañías integradas por las figuras que aprovechaban el verano europeo para cruzar el Atlántico.

No fue el de 1893 un año particularmente distinguido en ese aspecto. Por el contrario, no hubo temporada en el Solís y las compañías se alternaron en el Politeama y el Cibils. Tampoco hubo nombres rutilantes. En el Politeama una compañía italiana hizo "Un ballo in maschera", "La favorita", "La forza del destino", "Il guarany", "Il trovatore", "Ernani", "Rigoletto", "Ruy Blas" y "Cavalleria rusticana". En la misma sala actuó luego un elenco francés que representó "Mireille", "Le songe d'une nuit", "Le maitre de chapelle", "Faust", "Carmen", "Mignon", "La fille du regiment", "Romeo et Julieta".

En el Cibils, una compañía de zarzuela ofreció "La traviata" en español. Le siguió otra, italiana, que repitió algunos títulos del Politeama y agregó "Il barbiere di Siviglia", "I due Foscari" e "I Puritani".

En total, 58 funciones. 1893 no habría quedado en los anales de la música uruguaya, por cierto, si el 23 de diciembre no hubiera nacido José Víctor Damiani, que con los años sería el cantante compatriota de más larga y brillante trayectoria internacional de nuestra historia. Nadie, sin embargo, lo habría pronosticado entonces, cuando solamente los nombres de José Oxilia y Américo Stampanoni hacían figurar a Uruguay en los carteles europeos, lamentablemente condenados ambos a ver sus carreras interrumpidas por penosas enfermedades.

Serían necesarios casi veinte años y un viaje a Lovaina con el fin de estudiar medicina, para que despertara en el futuro barítono su vocación. Su debut aún demoraría en producirse, hasta 1919, a punto de cumplir 25 años de edad. Pero de ahí en adelante, su carrera fue una cosecha de éxitos que causa asombro a quien la repasa hoy, porque la propia actitud discreta del artista impidió eso que hoy llamaríamos "promoción".

Cantó en la mayoría de los grandes teatros líricos al lado de los más famosos cantantes y bajo la batuta de los directores mejor cotizados. El período histórico convulsionado entre las dos guerras —o en lo que algunos llaman hoy la Segunda guerra de los Treinta Años— no era el más propicio y Damiani, demócrata y uruguayo, se negó a convertirse en fascista e italiano. Sin embargo, cuando llegó el fin de la locura humana y pudo volver a Italia, muchos aficionados aún lo reconocían y recordaban sus grandes actuaciones.

En Damiani —como bien dijo Ayestarán— convivían varias figuras junto a la oficial del cantante sólido y profesional. Eran la del defensor e impulsor de los artistas nacionales, la del maestro, la del hombre que actuaba gratis para los paisanos de Cerro Colorado, la del jefe de familia ejemplar.

A lo largo de más de cuarenta años de carrera ganó homenajes en Italia, en España, en Chile, en Buenos Aires.

Es increíble, pero Montevideo todavía se lo debe.

Hoy, 23 de diciembre, a cien años de su nacimiento, es oportuno recordarlo y pedir que ese homenaje le sea tributado.

NO DEJE QUE SE LO CUENTEN!!

* Los mejores estrenos por mes
* Solo títulos originales
* Video games
* Juegos de mesa
* Service y mantenimiento
* Compaginaciones
* Abierto los 365 días del año
* Servicio a domicilio

Y el mejor asesoramiento personalizado

PARA GENTE QUE TIENE MUCHO QUE VER

MOVIE VIDEO CLUB

Bvar. España 2407

Tel. 78 82 54 78 80 67

Gracias a Dios es Viernes

Hoy por Hoy
Sonia Breccia

22:00 hs. por Canal 5 y el SNTV

Memorias de un periodista

El mensaje y el medio

por Hugo Infantino

Temprano, en una mañana otoñal de hace treinta años, nos desplazábamos por la ruta 8 en el móvil número 1 de El Espectador y Radio Sport, al comando de Perico Lalanne. Nuestro objetivo era llegar a Treinta y Tres lo antes posible, recoger información en la difusora local y continuar hacia Isla Patrulla, el pago al que tan hermosamente cantó Ruben Lena, el del "sombrero aludo, bien aludo, echao p'atrás".

Debíamos confirmar o desvirtuar una información que por esos días irrumpió en la primera plana de los diarios montevideanos según la cual un yacimiento de oro había sido hallado en el patio de una escuela del lugar.

Tras el obligado descanso en Minas, para apreciar una vez más la belleza serrana y tomar un café, continuamos sin inconvenientes hacia nuestros destino. Pasado el mediodía estábamos en Isla Patrulla.

Hablamos con la directora de la escuela y algunos vecinos, todos los cuales se mostraron muy cautos con respecto al supuesto hallazgo aurífero. Nos condujeron al lugar, unas pequeñas rocas de color dorado, formadas por pequeñas capas delgadas y brillantes que afloraban en el campo.

No estábamos en condiciones de dar una información sólida hasta que los laboratorios del Instituto Geológico se pronunciaran, pero habíamos hecho el viaje para informar y eso teníamos que hacer.

Originalmente pensamos regresar a Treinta y Tres y desde allí trasmitir la información a Montevideo, en la seguridad de que el trasmisor de nuestro equipo no sería captado en la capital.

De todas formas hicimos una prueba. Para reforzar la antena del trasmisor clavamos una larga caña tacuara cerca del equipo y tendimos un cable desde la improvisada antena hasta el trasmisor.

Cuando todo estuvo pronto comencé a llamar a Montevideo "atención estudios... atención estudios, aquí el móvil uno llamando desde Isla Patrulla".

Repetí el llamado, que más que un alerta parecía una invocación, hasta que sorpresivamente desde estudios centrales contestó Walter Alfaro.

"Atención equipo uno... atención equipo uno, los escuchamos perfectamente", repetía Alfaro, tan incrédulo como nosotros. Lalanne y yo saltábamos de alegría y corríamos por el campo.

Era un verdadero milagro pues con frecuencia el trasmisor no era captado por estudios centrales desde cercanos barrios montevideanos pero ese día, vaya uno a saber por qué misterio atmosférico, nos recibían desde Isla Patrulla, a 300 quilómetros de distancia.

Hicimos la trasmisión, despojada como se ve de una gran historia, salvo que las piedras estaban allí, y los vecinos dudaban. Pero para la gente de la radio sin haber leído a McLuhan, más importante que el mensaje fue el medio, la comprobación de que podíamos llegar directamente por aire, desde Isla Patrulla a Montevideo.

Esto fue algo excepcional: normalmente las comunicaciones dentro y fuera del país representaban en aquella época un grave problema para las emisoras. Ocasionalmente había que apelar a toda una ingeniería casera para hacerlas funcionar.

Hoy, apenas transcurridos treinta años, leo en **Búsqueda** *Nº 718 que la Administración Nacional de Telecomunicaciones de Uruguay (ANTEL) acaba de poner en marcha nuevos servicios, destinados a crear una red de transporte de información, de alta confiabilidad y rapidez, basada en fibra óptica, que permitirá formar redes privadas, con enlaces punto a punto y multipunto, por las que los clientes podrán trasmitir todo tipo de información, aplicando la tecnología digital.*

ANTEL anunció además que a partir de octubre próximo se podrá prestar el servicio sobre el cable de fibras ópticas submarino UNISUR, a través del cual se alcanzará la red mundial del cable de fibras ópticas.

La fibra óptica tiene, entre otras, la ventaja de que el mensaje no se degrada por la distancia y posibilita la trasmisión de mucho mayor cantidad de información, merced a su gran ancho de banda. He querido mencionar estos hechos, el de Isla Patrulla y los anuncios de ANTEL, distantes treinta años uno del otro, como ejemplo de que si ha habido una revolución verdadera en nuestro tiempo, es la de las telecomunicaciones. Basta considerar que hoy un medio de prensa de un pueblo perdido en la Cordillera de los Andes o en el Amazonas, está recibiendo por vía satelital texto y fotos de excelente calidad, al mismo tiempo que los periódicos de alcance nacional de las grandes metrópolis, o pensemos que un banquero de Buenos Aires o Montevideo puede cerrar una transacción millonaria con un banco de Tokio con solo oprimir una tecla en un terminal de información de la Agencia Reuters, para confirmar el notable progreso de la tecnología en este campo. Y lo que entrará en funcionamiento muy pronto es más avanzado aún. Reuters —y menciono a esta organización porque es la que más conozco por haber trabajado muchos años allí— está desarrollando un servicio de "multimedia" que presentará en una misma terminal, noticias, cotizaciones, gráficos e imágenes de video en movimiento.

La sentencia del fundador de la agencia, Julius Reuter —"seguir el cable"— ha sido el motor que a través de los 140 años de historia de la compañía la mantuvo a la vanguardia en la tecnología de las comunicaciones.

Desde sus comienzos en 1849, Reuter fue un innovador, cuando a través del nuevo servicio telegráfico brindaba informaciones a comerciantes y banqueros en la ciudad alemana de Aquisgran. De pronto advirtió que en el sistema de telégrafos había una brecha de 150 quilómetros entre las ciudades de Bruselas y Aquisgran. Para cubrir ese espacio, un tren empleaba diez horas y una paloma mensajera, menos de dos. Reuter optó por las palomas —tres por cada mensaje asegurándose respaldo— que llegaban a una posada de Aquisgran con las cotizaciones bursátiles para los empresarios. Por cierto que la anécdota es conocida pero considero útil recordarla para los jóvenes periodistas y estudiantes a quienes a veces veo llegar a la redacción, habilitar su PC y comenzar a trasmitir, ajenos a la compleja historia de este formidable desarrollo.

Reuter se trasladó a Londres en 1851, se alojó cerca de la Bolsa en el edificio del Royal Exchange, y poco después utilizó al primer cable submarino para trasmitir cotizaciones de bolsa a los suscriptores británicos y de otros países.

Bien conocen los periodistas y la comunidad empresaria la inmediata incidencia de las crisis políticas, guerras y magnicidios en las cotizaciones de los mercados. Recordemos la guerra Irán-Irak y su efecto sobre el precio del petróleo, la guerra del Golfo, etcétera. Cuando estalló la guerra civil en los Estados Unidos, Reuter subrayó su voluntad de cubrir las noticias mundiales, enviando un corresponsal a reportar ese acontecimiento.

La interrupción de la producción algodonera del Sur, aumentó la demanda de noticias y la información sobre precios, entablándose una gran competencia para enviar informes al exterior.

Los barcos que transportaban las noticias a Europa arrojaban botellas al mar con sus despachos, frente a las costas de Irlanda, donde eran recogidas por pequeñas embarcaciones. Una vez más Reuter batió a la competencia al establecer su propia línea telegráfica a través del sur de Irlanda hasta Cork, desde donde las noticias eran telegrafiadas a Londres.

Valiéndose de ese recurso, Reuter trasmitió la noticia del asesinato de Lincoln antes del informe oficial y de sus competidores.

Pero cuando la compañía da un gigantesco paso hacia el futuro es en 1964, al lanzar el primer sistema computarizado de información sobre precios, el Stockmaster. Aquí comenzó la era de las terminales.

En 1971, el fin del sistema de tipos de cambios fijos de Bretton Woods, anunció el comienzo de una nueva era de transacciones financieras. Esto llevó a la agencia a lanzar en 1973 el Servicio Monitor que se convirtió en el comienzo de la expansión de la compañía, brindando a los suscriptores precios a tiempo real (en el momento que se producen) a través de terminales de video.

En 1981 la Agencia Reuters desarrolló el Reuter Monitor Dealing que permite a los operadores de todo el mundo cerrar transacciones a través de la terminal en unos pocos segundos.

"Washington Post" lanza edición informatizada

El *Washington Post* va a lanzar el próximo verano boreal una edición informatizada que podrá ser consultada por todo habitante de los alrededores de la capital federal estadounidense que disponga de una computadora personal y un módem telefónico, anunció el diario recientemente.

Publicado cada día hacia las 6 de la mañana, ese diario computarizado difundirá las mismas informaciones que la versión en papel, detalles y documentos suplementarios, pequeños anuncios, con música y efectos sonoros. Los abonados podrán también comunicar con la redacción.

A término, ese servicio podrá permitir efectuar pedidos de productos o servicios, acceder a los archivos del *Washington Post* y observar videos sobre la actualidad, precisa el periódico.

Alrededor de 150.000 hogares de la región de Washington disponen de equipos informáticos necesarios para la recepción del periódico, según Donald Brazeal, responsable de *Digital Ink*, filial del *Washington Post* encargada de ese proyecto.

Los responsables del *Washington Post* se negaron a cifrar el costo del nuevo proyecto, indicando únicamente que representaba una inversión de varios millones de dólares. "Nadie sabe verdaderamente" qué ingresos aportará el servicio, pero "si no lo hacemos nosotros, otros lo harán".

El costo del diario computarizado debería ser igual o inferior al de la versión en papel, según responsables del diario.

Importantes grupos de prensa tales como el *Times Mirror Co.*, *Cox Enterprises Inc.*, *Dow Jones and Co.* y *Knight-Ridder Inc.*, trabajan igualmente en periódicos informáticos para completar sus ediciones impresas en papel, añade el Washington Post. (Información de AFP).

Periódicos "undergrounds"

Vagabundos parisienses se aferran a la cultura para evitar el desastre

Los *clochards* (vagabundos) parisienses, inmortalizados por "Rayuela" de Julio Cortázar, se han aferrado a la cultura, lanzando periódicos y reclutando para su causa a arquitectos y filósofos de renombre, con el fin de evitar una catástrofe que se augura cada invierno.

Macadam (Pavimento), *La Reverbere* (La Farola) y *La Rue* (La Calle) son los nombres de otros tantos periódicos de los *clochards* que aparecieron en los últimos meses en París, vendidos a gritos por las calles, para suministrar algunos ingresos a los vagabundos y difundir sus problemas de vivienda o, simplemente, de supervivencia.

Estos periódicos, que gozan de una incontestable popularidad, son vendidos por las calles por los propios interesados, a precios que rondan los diez francos (1,6 dólares aproximadamente).

Con *La Rue*, el recién llegado a este incipiente mercado, dos periodistas independientes crearon un "lugar de diálogo" destinado a "romper el muro de la exclusión" que amenaza a los más de 30.000 vagabundos que deambulan por las calles del París de las luces y su menos iluminada periferia.

En el caso del primer número de *La Rue*, que cuesta diez francos, los "sin domicilio fijo-SDF", como se les llama en Francia, venden por la calle el periódico bimensual y se embolsan seis francos por ejemplar.

En las ediciones posteriores el periódico pasó a costar 15 francos, de los que 7,8 van a parar al vacío bolsillo del *clochard* vendedor.

Estas iniciativas periodísticas intentan evitar que el vagabundo se hunda en una espiral de degradación personal y se inscriben en la lógica de "trabajo cooperativo" lanzada por el abate Pierre en el durísimo invierno de 1954, cuando inventó los "hogares Emaús", donde los *clochards* viven y se asocian financiando su supervivencia por la venta de muebles viejos.

La iniciativa más sonada en favor de los "SDF" fue lanzada a principios de otoño por un filósofo-urbanista-arquitecto-crítico francés que empieza a pegar fuerte, Paul Virilio, representante de una corriente de la modernidad que se niega a caer en lo banal.

Virilio ha imaginado con un grupo de sus alumnos un proyecto de edificios de nuevo tipo para París: las "Balizas de Supervivencia", inmuebles destinados a proporcionar servicios mínimos a los vagabundos sin encerrarlos en el típico sistema casi carcelario que ya les ofrecen las autoridades.

El filósofo, autor de libros como "Velocidad y Política" o "La Inseguridad del Territorio", ha logrado que las autoridades empiecen a mirar con respeto su proyecto de edificios.

Lo logró anunciando que esos inmuebles tendrían valor artístico —algo seductor para los dignatarios franceses—, se situarían en solares sin valor inmobiliario y permitirían que los *clochards* recibieran correo, se ducharan o guardaran sus ropas sin tener forzosamente que registrarse o ser controlados por las autoridades. (Información de AFP).

Aclaración sobre la publicidad de la IMM

Señor Director:

En versiones aparecidas en los medios de comunicación el domingo pasado, sobre los dichos del Sr. Iván Posadas en la Junta Departamental de Montevideo, se involucra a Perfil con uno de los directores de la IMM, y se falsea la información sobre la Campaña publicitaria "Montevideo tu casa", ganada en licitación restringida por esta Agencia en 1990.

Solicito a Ud. derecho a réplica en ese semanario, para aclarar a la opinión pública la verdad de los hechos. Y pongo a su disposición los documentos que en la nota aclaratoria se mencionan.

Cordialmente,

Selva Andreoli

Montevideo, 20 de diciembre de 1993.

Solicitud de aclaración.

Atento a la difusión que se ha hecho, de la información brindada por el edil Iván Posadas, en la sesión de la Junta Departamental de Montevideo el pasado sábado, la empresa Grupo Publicitario Perfil, y su directora desean aclarar:

1. - No ha existido ninguna relación comercial o profesional del Dr. Nicolás Grab con la empresa Perfil.

2. - El Poder General a que se hace referencia en el documento presentado por el edil Iván Posadas fue extendido a nombre de la actual directora de Perfil —que en ese momento no era socia—, para actuar como la apoderada de la empresa, y no a nombre del Dr. Nicolás Grab. Allí se otorga a éste, en su calidad de abogado, la potestad para poder actuar en caso de juicios o pleitos de la empresa, (cosa que nunca ocurrió).

3. - Este documento se remonta a mayo de 1989, fecha en que el Dr. Grab no pertenecía a los cuadros de dirección de la IMM, porque ni siquiera habían tenido lugar las elecciones nacionales.

4. - Sorprende que se haya hecho tan mal manejo de un documento, que el Sr. Iván Posadas conocía en toda su extensión y que si tenía dudas pudo evacuarlas, cuando quien suscribe concurrió de buena voluntad a la Comisión Investigadora de la Junta que él integraba, hace unos meses.

5. - El Sr. Iván Posadas refirió además que la agencia Perfil sólo había realizado 4 de los 7 videos comprometidos en la licitación ganada en 1990. En la noche del sábado se puso a disposición del edil y de la Junta el archivo con los 7 videos realizados para la campaña Montevideo tu casa (No le hagas a tu ciudad, lo que no le harías a tu hogar). No sabemos por qué razón se dio esta información falsa a la opinión pública.

6. - Cabe aclarar que Perfil sólo se presentó a cuatro licitaciones de la IMM, ganó dos y perdió dos, y no trabaja para la IMM desde principios de 1992.

7. - Consideramos que es un deber de cualquier representante público tener pruebas fehacientes y documentadas en afirmaciones que comprometen el prestigio y la conducta de personas y empresas, para garantizar un ejercicio serio y responsable de su investidura.

Agradezco la publicación de estas líneas, en ejercicio del derecho democrático de desmentir informaciones incorrectas.

p. Grupo Publicitario Perfil
Selva Andreoli
Directora

Cultura y libertad

Señor Director:

En el número de "Búsqueda" del 16/12/93 se publica en "Cartas de los Lectores" una misiva del Sr. Pedro Paramount, a la cual como músico uruguayo (intérprete y compositor "culto" o "impopular") me siento obligado a contestar.

No es cierto que la Ley (proyectada) del Fondo Nacional de la Música establezca la obligatoriedad de escuchar un 20 por ciento de música nacional. Lo que se establece es que las emisoras **estatales** tienen la obligación de emitir ese porcentaje. Para las emisoras privadas no existe tal obligación, sino un estímulo en deducciones de sus pagos a ANTEL en proporción al porcentaje de música nacional que emitan. Esto apunta no a limitar la libertad de los oyentes, sino a ampliar el espectro de opciones disponibles al oyente. Si 400.000 uruguayos quieren oír Ricky Martin y sólo uno quiere oír Tosar, lo democrático no es pasar 400.000 horas de Ricky Martin y una de Tosar; como los 400.000 pueden oír Ricky Martin al mismo tiempo, lo democrático sería (en mi humilde opinión) pasar una hora de cada uno, para que todo el mundo pueda acceder a lo que prefiere.

Sin duda, muchas emisoras privadas elegirán seguir como hasta ahora, con lo que no arriesgarán nada (y están en su perfecto derecho). La Ley proyectada apunta más bien a dar a los músicos nacionales un mínimo de acceso a los medios, acceso garantizado para muchos músicos extranjeros de igual y aún inferior calidad. ¿O es que tenemos tantas oportunidades, comparativamente hablando, de oír música de calidad (de cualquier género)?

Ampliar las opciones del consumidor es, en mi opinión, dar más libertad al ciudadano. ¿Por qué no nos preocupamos más bien de evitar la obligatoriedad de oír "muzak" en lugares públicos o mientras esperamos que nos conteste la empresa de taxis?

Atentamente,

Eduardo Fernández
(C.I. 3.259.642-7)

TV: regulación I

Señor Director:

Me dirijo a Ud. a propósito del artículo titulado "El temor a las preferencias de la gente" publicado en "Búsqueda" el pasado jueves 9 de diciembre en la página 6. Coincidimos con su autor en que hay que enseñar a los jóvenes a mirar TV con espíritu crítico y abierto, pero no estamos de acuerdo cuando afirma que la sociedad no cambia por la influencia de los medios, sino que éstos reflejan los cambios.

Numerosos estudios ponen de relieve los efectos nocivos de la TV, sobre todo en los niños y adolescentes. En 1983, el Ministerio de Justicia norteamericano examinó las conclusiones de más de 1.000 tesis doctorales sobre el tema. Todos los trabajos resaltaban la relación directa entre el auge de la violencia televisiva y el aumento de la delincuencia. Por su parte dos sociólogos de la Universidad de San Diego descubrieron que la mayoría de los suicidios de adolescentes sobrevenían inmediatamente después de ver un programa de televisión en el que se mostraba un suicidio. En 1978, el Informe Belson, sobre el comportamiento de 1.565 jóvenes londinenses, advertía que la violencia televisiva reducía sus inhibiciones con relación al uso de armas de fuego.

Liliane Lurcat, directora de proyectos del Centro Nacional de Investigaciones Científicas (CNRS) francés manifestaba en 1989: "El espectáculo de la violencia es contagioso. Tiende a transformar a los espectadores en agentes o en víctimas. El niño, delante de un espectáculo violento, se impregna de tesis a las que no se adheriría de forma voluntaria".

Existen también estudios recientes que muestran la influencia que tiene la adicción a programas pornográficos en la comisión de delitos sexuales. Nane Sokamoto, portavoz del grupo feminista japonés Women's Action Group señaló en 1990: "La pornografía es un excelente caldo de cultivo para que se den crímenes sexuales". Y los hechos parecieron darle la razón. Ese mismo año un grupo de adolescentes japoneses secuestró, violó, torturó, mató y emparedó a una estudiante. Según declararon posteriormente los autores a la policía, se habían inspirado en una película de video que habían visto.

Este y otros tantos hechos han provocado que los gobiernos de algunos de los países afectados por esta ola de violencia hayan empezado a tomar cartas en el asunto. Entre otras cabe señalar la acción directa del Consejo Nacional británico interfiriendo los programas pornográficos recibidos vía satélite. Por ese motivo no nos parece tan desacertado que se haya dado la voz de alarma en el Senado uruguayo.

Agradecida por la publicación de esta carta en su semanario, lo saluda atentamente,

Luisa Peirano Basso
C.I. 1.377.602-2

TV: regulación II

Señor Director:

El 5 de octubre último, el Senado resolvió encomendar a su Comisión de Educación **"estudiar la conveniencia del establecimiento de normas legales"** para regular el cumplimiento de las existentes en torno a **"la violencia en la televisión en el horario de protección al menor"**. Dicha resolución tuvo su origen en una iniciativa mía en exposición realizada en la misma sesión.

Desde entonces la Comisión de Educación viene tratando el tema semana a semana, recogiendo opiniones de interesados. Así fue que escuchamos a los ministros de Defensa Nacional y de Educación y Cultura, al INAME, a una recientemente formada Comisión de autorregulación ética de la televisión privada y al canal de televisión oficial.

De lo actuado hasta ahora surgen algunas conclusiones básicas:

1) es necesario que la Dirección de Comunicaciones salga de la órbita del Ministerio de Defensa Nacional y entre en la del de Educación y Cultura.

2) es necesaria una mejor definición de las atribuciones legales del INAME al respecto.

3) es necesario dotar de medios al INAME para poder cumplir con lo que le encomiendan las normas vigentes.

4) es necesario transitar un angosto andarivel de manera tal que la reglamentación que se resuelva, no pueda servir de pretexto para limitar la libertad de expresión e información.

Este es el meollo del asunto, partiendo de la base que es necesario controlar las emisiones de televisión dentro del horario de protección al menor, porque la violencia extrema que hoy se emite, puede determinar alteraciones de conducta en la población de menores y adolescentes, que son quienes están más tiempo expuestos a la televisión.

No es un problema uruguayo. Es mundial, tal como lo expresé en forma documentada con materiales provenientes de Europa y los Estados Unidos.

Esta cuestión planteada tan suscintamente, mereció referencias del columnista Tomás Linn, de vuestro Semanario, en las ediciones de 11-11-93 y 9-12-93.

En la primera oportunidad, con el título **"Los asustados 'hermanos mayores'"**, tomando una serie de iniciativas y propuestas ocurridas en el Parlamento se registra que **"algunos legisladores están preocupados por la violencia en la televisión y sugirieron buscar algún otro control a la programación televisiva"**, concluyendo que **"muchos 'hermanos mayores', escandalizados por la violencia y el lenguaje o los modismos vulgares, pretenden tutelar el 'buen gusto' de la ciudadanía"**. O **"¿Quién decide cuáles pautas han de ser correctas, cultas, civilizadas y adecuadas? ¿Quién determina el 'buen gusto de los otros'?"** y que **"protegidos por una retórica intelectual, se están planteando frivolidades"**.

En la segunda, titulada **"El temor a las preferencias de la gente"**, se cuestiona **"la pretensión de la dirigencia política de regular la programación y decidir qué cosas podemos ver los demás"**. Tomando como base algunas afirmaciones del señor senador Ramírez en oportunidad de que la Comisión recibiera a los canales privados.

No me corresponde a mí tomar personería por el presidente de la Comisión de Educación y Cultura del Senado. Sí me preocupa, sin embargo, que sin solución de continuidad se diga que **"Para los senadores, la televisión es culpable de haber corrido los espacios de pudor hasta hacer aceptar escenas que veinte años atrás no se hubieran tolerado"**, o que **"Los senadores generalizan sobre contenidos de violencia y sexo y para ejemplificar recuerdan programas muy viejos"**, para concluir que **"Se trata simplemente de respetar al común de la gente, sus gustos y preferencias, de reconocer que no existen hombres más iluminados ni más sabios que otros con poder para suprimir aquello que a la gente le gusta"**.

Porque no se trata de eso. Debo recordarle al estimado columnista Tomás Linn —como reiteradamente lo hice en la sesión de la Comisión que él ha leído, aunque no haya reparado en ello— que el tema en discusión es **"La violencia en la televisión en el horario de protección al menor"**. Y no alcanza con decir que **"frente a los dilemas de la televisión, el asunto no es prohibirle puritanamente todo a nuestros hijos, sino enseñarles a mirar televisión con espíritu crítico y abierto"**, porque todos sabemos que eso se dice pronto pero ¿cómo se aplica para tres millones de habitantes? ¿Estamos todos los uruguayos en condiciones de saber las consecuencias que tendrán en nuestros hijos un par de horas diarias de observación pasiva de extrema violencia? ¿Opinamos acaso que ella no tiene ninguna consecuencia negativa en su formación?

Los señores integrantes de la **"Comisión de autorregulación ética de la televisión privada"** —que se creó el 22-11-93, tres días después que los canales recibieran la invitación de la comisión del Senado y tres días antes de concurrir a la misma— han hecho un aporte en la misma sesión, cuando expresan que las promociones de las películas deben tener dos versiones: una para emitir dentro del horario de protección al menor y otra fuera de él; con lo cual reconocen, en parte, que hasta ese día —por lo menos— había algo para corregir.

Yo creo que se pueden corregir más cosas sin tocar, sin rozar siquiera la libertad de expresión. Creo también que —dado que el problema existe y es patrimonio de muchos padres y madres— no alcanza con una autorregulación; porque en la severidad o laxitud de la misma, pesarán mucho los puntos del rating.

En toda regulación deben participar los que emiten la señal y los que la reciben, que se tienen que recibir de algo más que de ser un porcentaje en una encuesta.

Y al Parlamento corresponde encontrar la inteligencia que permita que eso funcione. Sin jugar de "hermano mayor".

Y si se leen todas las discusiones realizadas, se verá que es eso precisamente, lo que se está buscando.

Agradeciendo la publicación de la presente, le saluda atentamente

Carlos Bouzas
Senador

TV: regulación III

Señor Director:

El periodista Tomás Linn en su último artículo del día 9/12/93 critica la posibilidad de que el Parlamento restrinja la libertad de los canales de TV, con la finalidad de disminuir la violencia y la pornografía en sus programas; inclinándose el editorialista por "respetar al común de la gente, sus gustos y preferencias", dando a los medios la más amplia libertad de seguir las demandas del público.

Me parece que Linn, movido por el afán de defender el derecho a la libertad de expresión, que nos es muy caro a todos, se olvida que hay otros derechos y principios que también juegan en el fondo de este asunto.

Hay un derecho a la educación de nuestros hijos, que la TV viola con facilidad asombrosa, descargando en el seno de nuestro propio hogar, tandas continuas de antivalores, que no podemos prevenir con la medida irreal de apagarla o no tenerla.

La Constitución de la República dice: que la familia es la base de nuestra sociedad y el Estado velará por su estabilidad moral y material para la mejor formación de los hijos dentro de la sociedad (art. 40); que se legislará procurando el perfeccionamiento físico, moral y social de todos los habitantes del país (art. 44); que el Estado combatirá los vicios sociales (art. 47); que sin perjuicio de la libertad de enseñanza la ley buscará mantener la higiene, moralidad, seguridad y orden públicos (art. 68).

Siendo consecuentes con las ideas de T. Linn no habría que poner bandera roja en los lugares peligrosos para baños, ni exigir las recetas verdes para los barbitúricos, sino dejarlo todo librado, como él dice, a las preferencias de la gente. Todavía en estos ejemplos, habría menos daño social que el que produce la TV porno y violenta.

Pensamos que el Parlamento, representante del interés general, puede y debe legislar en estos temas, tendiendo siempre al respeto y equilibrio de los derechos involucrados y a la búsqueda de la mejora educativa de la gente; deseando para nuestra sociedad ciudadanos que sean hombres cada vez más libres, en el sentido de ser dueños y señores de sus actos, cosa que ocurre cuando las facultades superiores de la razón y del espíritu gobiernan y encausan a los instintos que también forman parte indisoluble de su naturaleza.

El tema es mucho más amplio, pero agradecemos al Sr. Director la publicación de estas esquemáticas reflexiones.

Atte.:

Alberto Evaristo Vázquez
C.I.: 870.506-8

TV: regulación IV

Señor Director:

En "Búsqueda" del 2 de diciembre Nº 718 leí con agrado que la Comisión de Educación y Cultura del Senado, en la persona del Dr. Ramírez, acusa preocupación por los programas televisivos inconvenientes —que irrumpen en nuestros hogares a cualquier hora—. Por ese mismo artículo me enteré que existen mecanismos legales para la contención de programas televisivos violentos en caso que no exista una autorregulación de los propios canales.

El tema es de especial preocupación para las familias uruguayas y si bien comparto lo que manifiesta el Sr. Luna "que no se puede pretender que la TV haga lo que le corresponde

a la familia o a la escuela" sí se puede pretender que ayude a una buena educación de nuestros niños y no destruya lo que la escuela y la familia hacen.

Otro tema que trataron en la reunión de la Comision de Educación y Cultura del Senado con los miembros de la Comisión de Autorregulación ética de la televisión privada fue el de las telenovelas y según lo manifestado por el Sr. Fonticiella parece ser "que a ningún canal le gusta emitir telenovelas, pero nos hemos sometido a la presión de las amas de casa, que luego que terminan de atender al esposo y enviar los hijos al colegio, quieren distraerse". De esta declaración surge que los canales creen que los niños están en el colegio de 16.30 a 19.30 —pues esa es la hora de las telenovelas de la tarde— y que los únicos programas que las amas de casa tienen para distraerse son **esas** telenovelas. (El show de Bill Cosby, programa sano, alegre y divertido pasó para las 0.30 hs.).

En fin, el motivo de esta carta es señalar lo positivo que resulta ver preocupación en nuestros representantes nacionales que recogen la inquietud de nuestro pueblo y la importancia que le damos a este tema muchas familias uruguayas, a las que nos gustaría que una herramienta tan poderosa como la televisión nos ayudara, en este mundo tan complejo que nos toca vivir, en la difícil tarea de formación de nuestros niños y jóvenes ciudadanos del mañana.

Se despide atte

Josefina Ezcurra
C.I. 1.271.581-9

Visitas judiciales

Señor Director:

Como viejo suscritor permanente de vuestro Semanario, ruego a usted la publicación de la presente.

1) Paso a explicar que soy abogado, de 47 años, domiciliado en la calle Carlos Quijano 1095/601 de esta capital, y, recientemente divorciado de la Dra. (abogada) Ana María Berisso, después de 21 años de matrimonio; tengo una única hija, Mercedes Hilda de 14 años, la cual era mi mejor amiga hasta los doce años y mi mayor ilusión.

2) Por causas que desconozco, no se me han otorgado visitas judiciales aún de la menor desde hace 14 meses, a pesar de ser un correcto profesional que ejerce en materia penal y aduanera y docente en la Escuela Policial de Estudios Superiores y brindar pensión alimenticia y solicitar visitas judiciales:

Expediente Ficha 594/92 del Juzgado de Familia de 27º Turno (titular: la excelente Jueza Dra. Mary Alonzo Flumini).

3) Considero que mi caso se adviene con la de los llamados "niños rehenes" del otro padre, agravado por problemas psiquiátricos, que he probado y puedo probar de la madre (paranoica) y que sería genética y hereditaria.

4) No es mi interés probar aquí aunque lo pueda hacer en la vía que correspondiere la patología mental de algunos individuos concretos, descendientes directos del Gral. Cesáreo L. Berisso y/o del Gral. Feliciano Viera de los cuales desciende mi esposa. Atribuyo este dilatado período sin ver a mi hija, a saber:

a) El considerar prioritario de no conceder visitas, si una menor manipulada por la madre o su familia de origen, dice delante de la Jueza que el padre es "malo", "feo" o no "quiero verlo"; en este caso le tiran a uno con los Derechos Interamericanos del Niño y el padre no tiene suerte. Le mandan pagar peritos psiquiatras caros que no aclaran nada en general.

b) Fiscales frívolos como el Dr. Marcelo Brovia que parece que no lee mucho los expedientes y le da igual proteger dos vidas (la de la madre y la menor mandando sacrificar la del padre, sin visitas, sin ningún cargo de conciencia).

c) Aquí no valen los reclamos de la Curia Eclesiástica (Dalmanuta) ni de pastores evangelistas, ni la Organización Papá, etc. "El padre a llorar al cuartito" y que le usurpen tíos o ex suegros los roles de padre.

5) Como el asunto está para sentencia y de ello depende la vida de este suscrito abogado defensor, que con envidia ve cómo los presos (a veces por delitos graves ven a sus hijos casi todos los días y él hace 14 meses que lucha en vano. (Padre que se divorcia en este país deja de ser padre) según la mayoría de nuestra jurisprudencia. Quiero aclarar que pase lo que pase con esta sentencia no recurriré a las vías de hecho y no tomaré represalias contra nadie ya que creo que la Justicia, el Ministerio Público, Fiscal de Corte que se interesarán sin duda por este caso y por otros como el mío, y el Parlamento, deben actuar; algunas sugerencias:

a) Investigar e inspeccionar al Señor Fiscal de 4º Turno en lo Civil Dr. Marcelo Brovia, a ver los méritos que tiene para estar ahí, deshaciendo vidas humanas sin profundizar los expedientes:

A ver qué vale más, la vida física o psíquica de un niño, de su madre, o de su padre; **¿o la de los tres?**

b) Derogar parte del Código Civil y establecer la tenencia compartida de una vez en materia de menores con padres separados.

c) Asegurarse lo que pasa en algunos Juzgados de Familia. Voy a seguir luchando por el camino legal para ver honrosamente a mi amada única hija durante un tiempo más, mientras crea en la justicia; después veré algún otro camino para acercarme a ella.

Pues, como decía el Dr. Couture: "lucha por el derecho, pero si este falla, lucha por la justicia".

Si alguno de los que mencioné se ofende por alguna alusión, como hombre los espero.

Saluda al Señor Director

Dr. Juan José Ayala Graña
Abogado Mat. 3252
C.I. 1.403.766-7

Anticuarios

Señor Director:

Por la presente solicito un espacio dentro de su columna del correo de lectores que me permita intentar ejercer el derecho a réplica sobre juicios que a la profesión de anticuario dirigió el Sr. Jorge Sclavo en la edición del 2 de diciembre bajo el título de Carta al Director, dentro de un contexto teóricamente humorístico.

Partiendo del correo, llega el autor a este párrafo que reproduzco:

"¿Dónde están los cambalaches? por ejemplo. ¡Ojo! No me refiero a esos negocios deshonestos llamados **casas de antigüedades** (en negrita en el original) para los cuales los uruguayos somos tan turistas como los japoneses. Esos donde te maquillan desde los muebles a las monedas hasta dejarles ese aire **Tristán Narvaja** falso como una postal."

a) Pese a no ser mi única profesión, como titular, junto a mi esposa, de una casa de antigüedades, considero inaceptable e injusto que en una publicación de la seriedad de "Búsqueda" y bajo una firma prestigiosa como la del Sr. Sclavo se me acuse de deshonesto y falsificador.

b) Junto a mi esposa, y con una gran inversión de tiempo, dinero y esfuerzo nos hemos abierto camino en mercados difíciles, compitiendo a la par con los mejores profesionales de New York, París y Londres donde la menor duda sobre la honestidad de procederes, autenticidad de la mercadería o legalidad de su origen significan lisa y llanamente la desaparición del mercado.

c) Mantenemos clientes en más de 10 países, excepto Japón, e incluyendo por supuesto Uruguay donde con orgullo atendemos una amplia clientela, compuesta por intelectuales, coleccionistas, artistas, integrantes del gobierno, empresarios y también empleados, algunos de recursos acotados, que no son tratados como turistas sino como amigos.

d) "Ese aire Tristán Narvaja" tan peyorativamente utilizado por el Sr. Sclavo es uno de los pocos aires que podemos exhibir a los turistas (japoneses o no) como algo absolutamente auténtico, sorprendente y casi único en el mundo; es realmente el único mercado de pulgas donde aún hay pulgas auténticas.

e) "... tan falso como una postal". Entre varias áreas de nuestra especialización figuran las tarjetas postales antiguas, valiosas algunas como documentos históricos, testigos auténticos del pasado que el progreso arrasó; otras como muestras de creación artística (Hasta Toulouse Lautrec dibujó postales); las hay pioneras del diseño publicitario y, por supuesto humorísticas. En suma, nada hay de falso en una postal entre cuyos adeptos figuran el brasileño Ziraldo y el universal Quino, intelectuales de talla y hombres de mundo.

Esta carta es un intento de defensa personal, nadie puede asumir la defensa de un gremio en su totalidad, pero tampoco es justo atacarlo en forma global. Respeto a todos mis colegas, algunos con años y años de honesta actividad comercial, vastos conocimientos e inobjetable reputación.

Si los hay de los otros, tal vez el Sr. Sclavo tenga las pruebas y sin duda la mayoría enorme de colegas le agradeceremos los desenmascare.

Sr. Director, gracias por la publicación de la presente.

Jorge A. Valiño
C.I.: 1.076.580-6

Las fronteras del agro

Señor Director:

Hoy día está en boga hablar del problema del Agro, según sea "porteras adentro", "porteras afuera", e incluso "fronteras afuera".

Aludiendo con "porteras adentro" a aquellos problemas que se suscitan y se pueden resolver dentro del establecimiento, por culpa y obra de los que allí trabajan, empezando por el empresario.

Con "porteras afuera", se alude a los problemas que se relacionan con la comunidad, empezando por el Gobierno (los 3 Poderes).

"Fronteras afuera", se entiende, obviamente, lo que acontece en el extranjero.

Yo soy productor mediano (o chico) y me inicié prácticamente de cero. Siempre he pagado puntualmente mis impuestos.

Sin embargo, en estos 30 años, no he visto una sola máquina de mi Departamento haciendo caminos. Naturalmente, los caminos son intransitables. La Intendencia se acuerda de la zona para extraer impuestos, pero nunca va allí a dejar nada.

En mi zona, en 5 leguas a la redonda, no hay escuelas. Pero yo tengo que pagar el Impuesto de Instrucción Primaria, que cada día es más terrible.

Entonces yo pregunto: ¿dónde están los problemas; "porteras adentro o porteras afuera?

Pero ellos dicen que están porteras adentro. Y ellos son hombres honorables.

Yo, desde hace tiempo vengo tecnificando la explotación; en lo zooterápico, en lo zootécnico, en las praderas, etc. Pero cuando salgo a vender mi ganado gordo, encuentro a la demanda extrañamente enrarecida y es tremendamente riesgoso vender.

¿Dónde están los problemas? ¿adentro o afuera? Pero ellos dicen que están adentro. Y ellos son hombres honorables.

Para aumentar mis mejoramientos, precisaría créditos adecuados. Pero los créditos "en canasta" se terminaron.

¿Problemas adentro o afuera? Pero ellos dicen que son adentro. Y ellos son hombres honorables.

Yo colaboro sacrificadamente al equilibrio fiscal y a la protección de la industria local. Pero en el solitario Uruguay, no hay Impuesto a la Renta de las personas de altos ingresos.

Pero ellos dicen que los problemas son "porteras adentro". Y ellos son hombre honorables.

Posiblemente, si siguiéramos el análisis, ellos tendrían que admitir que el "cuello de botella", no está porteras adentro.

Tal vez dijeran que están "fronteras afuera". Pero eso sería motivo de otro análisis.

Marco Antonio

¿Costa de Oro? I

Señor Director:

Desde hace más de 15 años soy un consecuente lector de "Búsqueda", fundamentalmente de su línea de opinión, y dentro de ella del acertado enfoque de varios de sus columnistas.

A través de esos comentarios semanales, veo que se busca la verdad, la calidad de nuestra vida, la ética en fin de cuentas.

Soy un desesperado habitante de la mal llamada Costa de Oro, que de oro no tiene nada, y mucho menos de turística, como se empecinan en vendernos el señor ministro de Turismo (se ve que él no vive aquí), y el señor intendente de Canelones, que tendría la obligación de conocer el estado del departamento.

Son tantas las desgracias señor Director, que me rebelo porque estoy harto y al menos me desahogo ya que soy un buen contribuyente y pagador al día de las tarifas de las empresas públicas que me suministran servicios (es un decir).

Estoy harto de oír desde la Presidencia de ANTEL de los logros de los teléfonos maravillosos, movicomes, números para chistes, para hacer amistades, pero a los sufridos mortales de esta costa de Canelones, de cada dos llamadas de telediscado a Montevideo, una falla (pero nos la cobran), y mis vecinos pasan 15 días, 10, 7, 5, sin servicios telefónicos, cada vez que caen cuatro gotas, y eso pasa desde el puente hasta El Pinar. Viva la tecnología y el precio barato para llamar a Australia, y sigamos sufriendo para llamar a la capital desde 20 quilómetros de distancia...

Estoy harto de oír al intendente hablar de turismo, y ver el estado alucinante, desastroso, que da vergüenza, de las vías pavimentadas de acceso a San José de Carrasco, Shangrilá, Lagomar, Solymar, etc., etc. De las calles interiores ya no digo nada pues parecen calles de Ruanda o Benín en plena selva africana. Una real y verdadera vergüenza porque no se puede transitar, y le llaman paraíso turístico... Estoy harto además de ver el estado en que se encuentra lo que pomposamente el señor intendente llama Rambla Costanera, una huella en la que en algunos tramos sólo se puede circular en un 4x4. Y esa es la fachada marítima de la Costa de Oro ¡qué tomadura de pelo!...

Estoy harto de que se hable de proteger a los menores de los locales de maquinitas y sobre la mencionada rambla se ha inaugurado un complejo de pádel y fútbol cinco, para niños y jóvenes, pared por medio de un hotel de alta rotatividad en San José de Carrasco ¡viva la protección moral de los niños y jóvenes!

Estoy harto de oír al ministro Villar hablar de macrocifras turísticas, en un año en el que precisamente, los cortes de luz en la Costa de Oro han sido y son cosa de todos los días. Programados o no, por horas, medias horas o minutos, siempre hay cortes, como buena zona turística que es. Eso sí: vendemos energía a Argentina. Qué bien.

Pero además estoy harto señor Director: de los coches dentro de las playas, del pozo de Avda. Italia en Solymar en una super carretera inaugurada hace dos años (a eso se le llama control de calidad de la obra pública). De los inspectores de la IMC que se abalanzan a ver si uno pagó la patente, y no dicen nada porque no están, cuando pasan los coches saltándose los semáforos, excesos terribles de velocidad, carros de noche sin luces, autos en plena oscuridad con una sola luz, camiones destartalados que no resistirían una somera inspección de luces, frenos o dirección, de los destacamentos policiales sucios, despintados, con algún que otro agente de vaqueros, sin mobiliario mínimo para tan cacareada zona turística. Descontrol de carros de hurgadores, columnas de alumbrado público de la IMC que llevan años apagadas en las calles interiores.

Por lo menos señor Director, que no se nos mienta más sobre la Costa de Oro turística, el emporio turístico de Canelones, y todas esas majaderías que ningún turista se traga (cada vez vienen menos, salvo los propietarios), porque basta darse una vuelta o estar un par de días en este paraíso, para presentar renuncia.

Si esto llegara a mejorar le escribiría para decírselo, pero me temo que, como desde hace tantos años, nuestros gobernantes nos seguirán vendiendo espejitos.

Cordialmente

Raúl Abreu Naya
C.I. 1.238.400-5

¿Costa de oro? II

Señor Director:
De mi mayor consideración:

Agradecería a usted la publicación de la carta adjunta en la sección Cartas al Director del prestigioso Semanario que usted dirige.

Atentamente.

M.C.B.L.
C.I.966.399-8

Señor Intendente de Canelones
Dr. José Andujar
De mi mayor consideración:

Bien dicen que no es Oro todo lo que reluce y nunca mejor aplicado este refrán que a la "bien ponderada y publicitada **Costa de Oro de Canelones**".

Le escribo esta carta en nombre personal pero no me extrañaría nada que otros propietarios de la zona apoyaran mis reflexiones.

Tengo una casa en la calle 11 de Parque del Plata, o mejor dicho, "pozos con restos de una calle que existió hace mucho". Y por lo que he visto en los alrededores, no es esta la única porque las que están aunque sea algo transitadas, se han convertido en la excepción. Y ni le digo de Mario Ferreira, porque todo aquél que cometa la osadía de transitar del Arroyo a Atlántida, debería ser recibido al final con bombos y platillos porque llegar sano y salvo y con el auto entero es un acto de destreza.

Este tema de las calles así como el de la limpieza le competen directamente a la Intendencia que usted dirige, pero sospecho que sus relaciones con los Jerarcas de los Entes del Estado no son de lo mejo .

No crea que los pozos arriba referidos están vacíos. No sólo se llenan con el agua de lluvia, sino que también ayudan los diversos arroyos y cañadas que se han formado en las otrora

¡No se me ponga así!

por Jorge (Cuque) Sclavo

Acéptelo. Se vienen las fiestas. Tratemos de que sean diferentes esta vez. Coloquemos todos nuestro granito de arena para no repetir errores. Seamos seres históricos. Tengamos memoria. Por favor, no diga otra vez:

—Yo. Las fiestas. ¿Qué querés? Me ponen triste. Nunca me gustaron. Ni cuando era chico. Yo. Por los nenes. Y por la abuela. Que si no...

*¡Vamos! Si entramos así a la cancha nos van a ganar por goleada. Es mejor que salgamos con aquel espíritu feliz con el que entrábamos a laburar en las hoy ya perimidas "**planchadas**". Cuando uno se reunía con la **Cooperativa de la Planchada**. Con aquella ilusión del Asado, la reunión de almas y una bien regada fraternidad. Con ese espíritu con que el Uruguay edificó casi toda la costa y **alinda mais**.*

No me diga nada, ya sé que Ud. va a hacer el Asado. Lo sé y no van a faltar los clásicos pesados:

—¡Che! ¿Le falta mucho?

—¿Vos lo hacés con trasfoguero? Porque yo lo...

—¡Viejo! Los nenes ya se están comiendo todo el pan. ¿Por qué no ponés los chorizos, por lo menos?

—¡Acuérdese, Adolfo, el mío sin una gota de grasa!

*Sólo le pido que este año Ud. ponga un poco más de humildad. Un Supremo Asador debe tenerla. Recuérdelo. Ese feroz infierno de tres horas a fuego lento, elaborado, meditado, trabajado: **no es nada**. Ni ese asado, ni esas mollejas y chotos y chorizos y morcillas. Sólo son el pretexto para que 4 mujeres (por lo menos) organicen un **Simposio** (con valor no sólo resolutivo sino declarativo) sobre **cómo-se-prepara-una-ensalada-de-tomate-y-lechuga**. Ni bien Ud. pegue el grito de:*

—¿Y la ensalada?

Eso será como tirar un fósforo encendido en un hormiguero. Inmediatamente, las mujeres desarmarán filas y comenzarán a trasladarse en círculos opuestos, topándose unas con otras.

—¡Ché! ¿Dónde guardás el vinagre?

***—¿Uds. le ponen vinagre? Yo prefiero el limón. Es menos** catingudo.*

—Yo. Ni vinagre ni limón. Con el aceite basta.

—¿De oliva, le ponés?

—No. Ya sabés cómo son los nenes. Le pongo el de arroz.

—¡Lilita! Te queda poca sal.

—Es que yo no le pongo. Por Aquél, sabés. Además el otro día Dragonetti dijo que...

—¿Nunca probaron ponerle orégano? Creo que Puglia el otro día fue el que dijo que...

*¡Pum! ¡Pum! ¡Puuum! Resígnese. Este año también los desocupados mentales de al lado van a explotar esas bombas brasileñas que le sacuden los cimientos a toda la manzana. El perro va a correr abajo de la cama, y Ud. estará tentado de responderle a los de al lado con la **Browning** calibre 38. ¡Tranquilo! **Los-insultos-no-llevan-a-nada y la-violencia-engendra-la-violencia**. Recuerde que en **Somalia** Ud. no estaría haciendo ese delicioso asado. O, si lo prefiere, imagínese que Ud. es **John Wayne** en las playas de **Guadalcanal** y esas bombas que lo rodean son las de **los-asquerosos-puercos-amarillos**. Y Ud. desembarca heroicamente arrastrando el cuerpo herido de **Randolph Scott**, aun a riesgo de su vida, y todo, para que el **Randolph** al final (e injustamente) se le quede con la muchachita enfermera, aquella que alguna vez fue novia suya en Milwaukee.*

*Seguramente de ese ensueño lo sacará la bocina del coche de su concuñado y lo tirará fuera de la película para ser él, el absoluto protagonista. ¡Qué le va a hacer! Su concuñado es así. Necesita esa bocina tanto como el **Señor Feudal** que ordenaba a las trompetas anunciar su llegada a las puertas del castillo. No lo culpe ni lo vitupere. Los uruguayos, llegadas las **Fiestas**, estamos, como siempre, todos apurados para llegar tarde a algún lugar. No sea cosa que nos perdamos la Eternidad y que empiecen la **Navidad** o el **Año Nuevo** sin nosotros. Sobre todo su concuñado, su cuñada, sus tres nenes y esos 6 amigotes no invitados de sus nenes:*

*—¡Pobrecitos! —dirá su cuñada refiriéndose a esos 6 **ursos** que, comparados con ellos **Los Teros** del rugby serían delicadas bailarinas del **Sodre** —**Nosotros nos dijimos: Si todos ellos se van a ir a bailar después con los nenes, mejor es que nos vayamos todos juntos a lo de Pocho y Lili.***

¡Paciencia! ¡La vida es así! No me diga nada. Ya sé que su concuñado, como todos los años, sólo se le apareció con media barra de helado y la botella de sidra que le regalaron en el trabajo. Y cuando Ud. lo invite con un whisky le responderá evasivamente, de buenas a primeras, diciendo que no (al principio):

—¡No! ¡Dejá! ¿No tenés Coca-Cola? ¿O Salus? Sería mejor. Mirá, si tenés agua fresca, de la heladera, te lo agradezco.

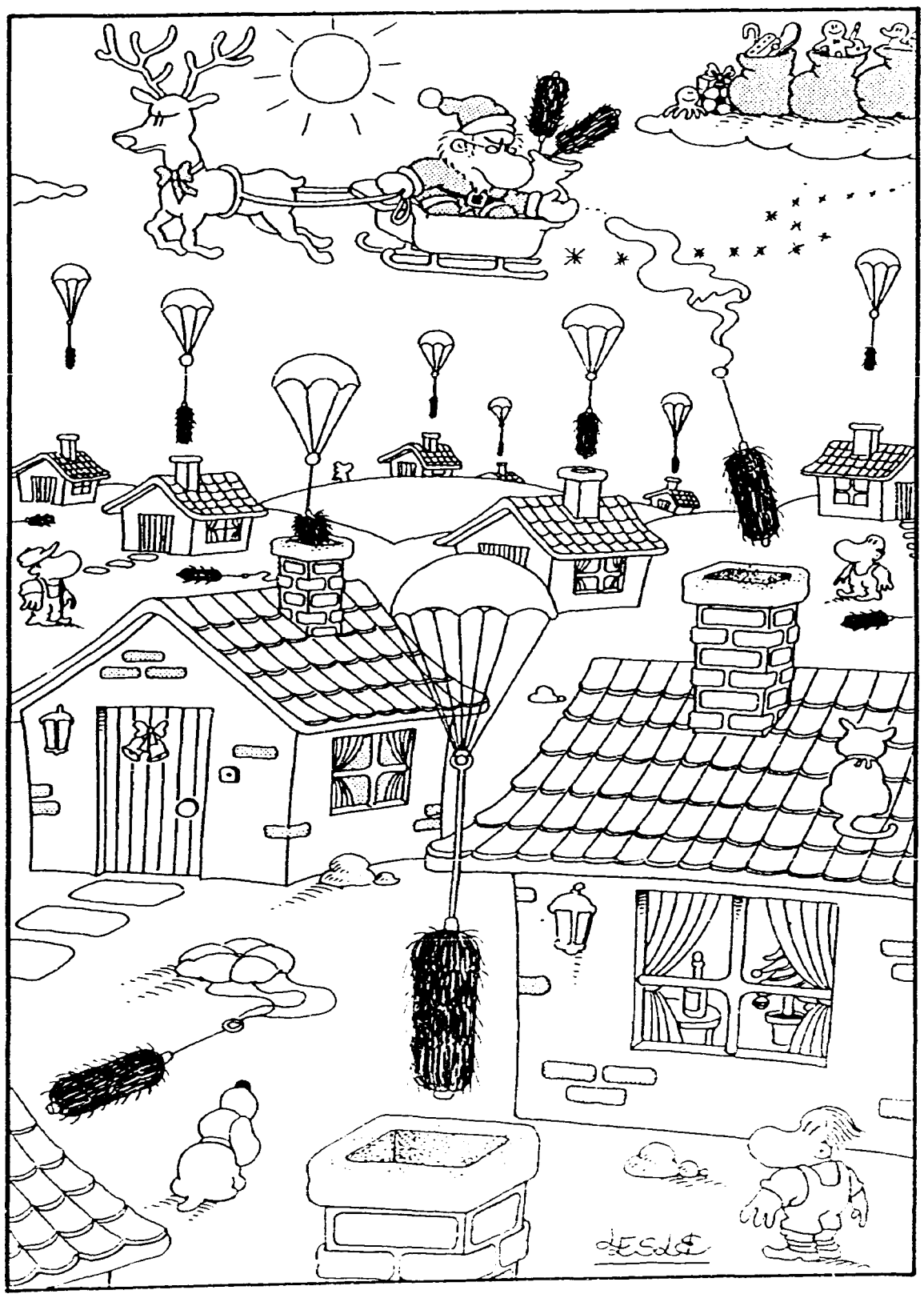
Y Ud. le dirá, como siempre, con el mismo espíritu suicida de todos los años:

—Dale, che. Un poquito, nomás. Para brindar.

*Y abrirá ese **Whisky 8 años** que les llevó tantos años de elaborar a los pobres escoceses y que sin embargo a su concuñado le llevará tan sólo unas pocas horas terminar. Y encima con el asado y la parrillada que Ud. deberá servirle a todos (al equipo de Rugby incluido) mientras miran la tele y apenas le oyen metidos como están en un Olimpo Cien Decibeles arriba, donde sólo habitan **Guns and Roses, Soda Estéreo, Queen y The Cult**.*

*Yo sé que todo esto son pavadas, que no le van a solucionar **Las Fiestas**. Pero, ¿qué quiere? Yo le estoy tratando de largar **"ondas positivas"**. Si no, haga como yo. Llévese al perro y métase con él abajo de la cama. Y el **8 años**, claro.*

BURBUJAS DE PAPEL por Leslie



CRUCIGRAMA DE HOY

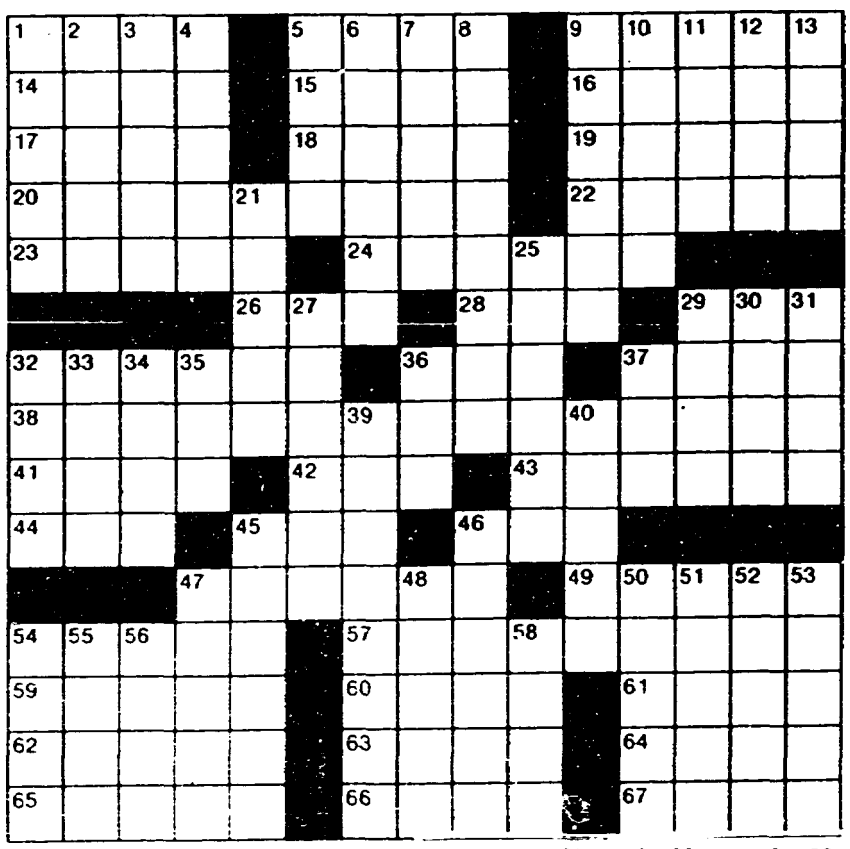
Por Luis Campos

HORIZONTAL

1 Dignatarios musulmanes
5 Zapato alto
9 Litigio; juicio
14 Teatro; cine
15 Resonancias
16 Ganso
17 Principe árabe
18 Muestra; exhibe
19 Suplica
20 Doradas
22 Aglomeraciones
23 Donador
24 Agitación; desorden
26 Letra griega
28 Aguardiente
29 Ruido de golpe:onomat.
32 El índico, p. ej.
36 Gracia; garbo
37 Roba
38 Nativos de Lima, Ohio
41 Semblante
42 Hogar
43 Ave
44 En medio de ola
45 Bebida de Londres
46 Juntamente
47 Armatoste; cacharro
49 Ejemplos; modelos
54 Se — (se corrompe)
57 Que tarda
59 Ión negativo
60 Torpe; inculto
61 Cielo
62 Trío; terceto
63 Vayan a misa
64 Surcan la tierra
65 Huesosas
66 Desierta
67 Papagaya

VERTICAL

1 Limpiad
2 Radiaciones radiactivas
3 Formad pacto
4 Sedimento
5 Alejandro Graham —
6 Escondida
7 Acariciar
8 Aconsejar; sugerir
9 Opera de Bizet
10 Cada 12 meses
11 Utilices
12 Adivina
13 Anillos
21 Actriz — Dunne
25 Animal marino
27 Para secarse
29 Banera
30 Querencia
31 Evento; situación
32 Casi docena
33 Carbón en Pennsylvania
34 Letra
35 Amarra
36 Estar
37 — Mahal
39 Profesores
40 Vocaliza
45 Punta —, Chile
46 Cánamo
47 Carbonato de soda cristalizado
48 Toro: pref.
50 Inigualable
51 Corcel
52 Ventear; refrescar
53 Causa comezón
54 Palmipeda
55 Mezclas
56 Hablaré
58 Regala



Ver solución en pág. 69

calles por agua que sale de las cañerías de OSE y que éstos dicen no poder arreglar porque significaría cambiar todo el sistema de cañerías. Menos mal que los vecinos nos hemos acostumbrado a vivir con la fauna y flora que se ha creado alrededor del agua que corre y estancada al punto que es posible que se forme una comisión para ponerle nombres a estos nuevos cauces de agua.

De UTE le puedo decir que el único foco de luz que tiene la calle hace ya un largo tiempo que está apagado y a pesar de que se ha hecho el reclamo correspondiente varias veces, no sabemos bien si es que no tienen bombita o si están discutiendo qué tarea va a realizar cada uno de los componentes de la cuadrilla de 6 u 8 hombres que enviarán a reparar este desperfecto. Por supuesto que al pasar le menciono los reiterados apagones, por los cuales aquél que no tenga ni vela ni linterna puede no encontrar la luz.

Y por supuesto ANTEL, ese maravilloso Ente que está gastando nuestra plata, sí la de los usuarios, en darle amplia publicidad a aquello de "Hablando de mejorar...". Pero no es por dar púa, Sr. Intendente, pero a su departamento no creo que le llegue este tema de la mejora. Sin ir más lejos, y basada en mi propia experiencia, le diré que hace ya casi 5 años que tengo pedido el teléfono y hace cuatro que anualmente me contestan lo mismo "el año que viene cuando se haga la ampliación de la Central" pero parece que para la gente de Antel los años deben tener más de 365 días.

Pero no le pido que me crea. Simplemente compruébelo. Pero le aconsejo que lo haga en helicóptero y de día, porque si va en auto y de noche, corre el riesgo de caerse en algún pozo más profundo, quedar con el agua hasta el cuello y que no haya teléfono para pedir que lo vengan a rescatar. Después no diga que no se lo advertí.

Desde ya quedo muy agradecida por lo que usted pueda hacer por los turistas de todo el año y por los visitantes del verano.

Atentamente.

M.C.B.L.
C.I. 966.399-8

En defensa de Cutcsa

Señor Director:

Quiero expresarle mi discrepancia con la corresponsal Cristina Gamio por sus conceptos vertidos en su carta rotulada "Para Cutcsa", se dan todos los detalles como para que el guarda del ómnibus sea amonestado o eventualmente, sancionado. Así lo sugiere la señora.

¿Qué cargo grave le hace al guarda del coche donde ella viajara?

Simplemente que el guarda les exigía a los escolares que, **además de la túnica blanca debían lucir una corbata o moña azul**, los niños que no tenían esta última indumentaria no podían viajar gratis.

¿La señora conoce la reglamentación que autoriza a viajar gratis a los escolares? Parecería que no, porque en forma expresa se les exige el uso de esas dos prendas de vestir, **las dos**, vale decir que la falta de una de ellas, inhabilitaría para viajar **gratis**.

¿Se puede sancionar a un funcionario o empleado por ser estricto y ajustarse al derecho escrito? Sabemos que hay guardas que no son estrictos, ven subir escolares con la sola túnica y "hacen la vista gorda". ¿Es eso un mérito? Creemos que no.

Precisamente como la mayoría de los guardas no son exigentes, el único problema que tuvieron los escolares en infracción fue esperar el ómnibus que venía detrás y tener un poco más de suerte y paciencia. Nada más, no hubo ni hay —por ese hecho— riesgo de secuestro o violación de los niños, como pretende sugerirse.

En lo que concuerdo es que el municipio debe intervenir, eso sí, creemos que debe reglamentarse con más estrictez el viaje gratuito de los escolares. He visto viajar niños como "escolares" desde el aeródromo de Melilla (Andrés S. Adami) hasta la ciudad vieja, cómodamente sentados, gratuitamente, mientras señoras como la que escribe, cargaban en brazos a niños pequeños, por largos trayectos (casi 11 km.). Me pregunto: ¿esos niños iban a la escuela?, ¿no será que se utiliza la túnica blanca para no pagar cuando el viaje lleva otra motivación?, ¿por qué razón superior **los niños escolares no están obligados a ceder el asiento a otras personas que pagan boleto?**

Sabemos que los agentes de policía están obligados a hacerlo y lo hacen; me ha sucedido observar que, un guarda advirtió a un agente que debía hacerlo y lo hizo. ¿Por qué no deben hacerlo los escolares? ¿Por qué razón deben tener ese "privilegio"?

Facultar al guarda para obligar a descender a escolares que no guardan la debida compostura en su viaje (corto o largo)... ¿Quién no ha visto viajar niños peleando, gritando, molestando a todo el pasaje de un ómnibus frente a la pasividad del guarda a cargo del coche? Cuando una vez le observé al guarda tal proceder, me contestó: "Señor, ¿Ud. sabe si no son hijos o parientes de algún edil... y después que lío se me arma? **No se puede hacer nada**".

Por este motivo creo que el guarda en cuestión no debe ser observado ni menos aún sancionado... quizá merezca un ascenso.

Le Saluda atte. y agradece la publicación de ésta como respuesta.

José Efren Solana Delgado
C.I.: 502.420-1

Aborto I

Señor Director:

Me refiero a su artículo sobre el Aborto (eufemísticamente llamado: interrupción de gravidez).

Quiero hacer sólo dos reflexiones:

1) No hace mucho se me invitó a integrar un panel en Radio Universal a las 1.30 a.m. Por hacer un favor al patrocinante, concurrí a inusitada hora. No conocía a los otros integrantes. Tampoco ellos a mí. Pero era fácil identificarme.

La conversación parecía pelota sin rumbo hasta que salió a luz el tema del Aborto. Es que el joven barbudo que estaba del otro lado de la mesa era nada menos que uno de los que estaban redactando el Proyecto. Llegado el momento mostré las consecuencias psicológicas del post-aborto. Mi interlocutor quedó asombrado. Pero sólo de esto sino del proceso biológico de una gestación y la peligrosidad de una interrupción. Pensé para mí: "Está auspiciando una Ley de Aborto y no se da cuenta del daño que se hace a las embarazadas".

2) Me llama la atención que sea una mujer la que firme el Proyecto. Asombra porque la Mujer se identifica con la Vida. En la Santa Biblia, Dios llega a decir: "Si una mujer pudiera olvidarse del hijo de sus entrañas, Yo no me olvidaré de ti". Curioso que una legisladora, conociendo la abultada cifra de bebitos asesinados por el aborto, quiera contribuir al envejecimiento de Uruguay disminuyendo el número de jóvenes que se suman a los que dejan la Patria.

Agradezco su gentileza.

J. E. R. Kehoe
C.I. 940.051/8

Aborto II

Señor Director:

Solicitamos a Ud. se sirva publicar el texto que se transcribe a continuación:

Habiendo tomado conocimiento de que se ha presentado a la Cámara de Representantes un nuevo proyecto tendiente a despenalizar el aborto, y considerando que es un principio de la Unión Cívica el respeto irrestricto a la vida, que dicho proyecto agrede, **la Comisión Departamental de Montevideo y la Mesa del Congreso Departamental de Montevideo de la Unión Cívica**, llaman a todos los montevideanos:

1) A comprometerse en la defensa de la vida, desde el primer momento de la concepción hasta su último aliento;

2) A oponerse por todos los medios legítimos a este nuevo intento de extender a nuestro país la legalización del crimen abominable del aborto.

Agradeciendo quiera dar lugar a ésta entre las Cartas de los Lectores, saludan a Ud. atentamente

Enrique Carrere — Pres. Com. Departamental
Juan A. Pisano — Pres. Congreso Departamental

Educación

Señor Director:

Después de la brillante conferencia dictada por el profesor David Isaacs, autor de varios libros —entre ellos "La educación en las virtudes humanas"—, pensé que sería bueno recordar un tema tan olvidado y tan importante ya que las virtudes son las que ayudan a las personas a ser más dueñas de sí mismas y mejor servir a los demás. Debemos reconocer que la madurez natural es consecuencia del "desarrollo armónico de las virtudes humanas" y se manifiesta, sobre todo, "en cierta estabilidad de ánimo, en la capacidad de tomar decisiones ponderadas y en el modo recto de juzgar los acontecimientos y los hombres" (Concilio Vaticano II, Decr. Optatam totius).

Está probado que el mejor lugar para alcanzar esto es la familia, y el mejor tiempo es la niñez, aunque por supuesto debemos luchar toda nuestra vida por adquirirlas, y no una o dos, sino todas.

En el colegio donde asisten mis hijos tienen entre las metas, la de ayudar a la familias a lograr el desarrollo de las virtudes de cada uno de los miembros. Y como madre me da mucha alegría ver cómo los niños luchan por ser sinceros, —virtud tan olvidada hoy—, laboriosos, alegres, patriotas, etc.

Teniendo en cuenta que nuestros hijos serán los hombres y mujeres del mañana, animo a todos los padres a preguntarse y pensar: ¿cómo estamos educando a nuestros hijos?

Marcela Bonasso
C.I. 1.511.319-1

Queja

Señor Director:

Quien suscribe, asiduo lector del Semanario que Ud. dirige, es amante de las artes, teatro, cine, música y no con esto quiero decir que tenga los conocimientos suficientes para poder evaluar artísticamente los espectáculos que tengo oportunidad de ver. Soy un simple espectador que asiste a ver algo que en principio le interesa, a veces por las críticas previas otras porque la temática le atrae, o por el comentario de alguien, en fin, asisto como un simple espectador, me gusta o no lo que veo, pero no me siento con ningún tipo de autoridad para juzgarlas más que para mi persona.

Hecha esta salvedad, paso a comentar un hecho que me rechinó durante la obra María de Buenos Aires el día sábado 11 en el Teatro Solís, un hecho que ante mi ignorancia artística y para tal vez saber si mi apreciación era válida, lo comenté con algunas personas allegadas que vieron el espectáculo... también les rechinó... El espectáculo me pareció excelente... me sentí plenamente identificado con las apreciaciones que realizó el Sr. Barrett Puig en la pasada edición, es más, pienso que espectáculos de esta calidad, Made in Uruguay, deberían tener una mayor promoción... pero vuelvo al sacudón que recibí cuando en la mitad del segundo acto, en medio de una escenografía que para lo variada y cambiante tuvo un buen logro, **aparecieron mezclados dos carteles luminosos con la propaganda de las firmas auspiciantes, dignos de estar en algún sitio de los tantos oscuros que tiene nuestra ciudad.** Sé muy bien que si no fuera por las firmas que auspician, muchos de los buenos espectáculos que tenemos oportunidad de ver en nuestro medio no se concretarían... pero pienso que hay un límite decente para no entreverar lo que es el arte escénico con la publicidad, máxime teniendo en cuenta que se puede lograr lo mismo o mejores resultados sin desmerecer los esfuerzos de quienes pensaron y ejecutaron la escenografía ni de quienes están brindando el espectáculo. Al momento de escribir estas líneas pienso: menos mal no se les ocurrió que la Sra. Rita Contino saliera con la propaganda impresa en uno de los vestidos que usó en la obra.

Agradezco al Sr. Director el tiempo que ha dispuesto para atender la opinión de alguien que quiere hacer notar las cosas que al espectador no le gusta ver cuando el arte nacional produce calidad.

Atentamente

F.E. Pérez
C.I. 747.630-1

Idioma

Señor Director:

Por intermedio de Ud. felicitaciones a Hugo Infantino por haber dedicado una de sus "Memorias de un periodista" a los errores, cursilerías y vulgaridades que han invadido nuestro idioma rioplatense. ¡Ojalá persevere!

Es una lástima que en esa crónica, que tanto me alegró, el autor haya caído dos veces en uno de esos modismos inexplicables que surgió —según creo— hace unos quince años y que no lleva miras de desaparecer: el de utilizar el verbo "escuchar" indistintamente para decir tanto "escuchar" como "oír". Nos dice que "es harto frecuente **escuchar** por televisión y leer..." y que "**se escucha** a periodistas y funcionarios aplicar (vocablos erróneos) sin rubor".

El diccionario dice que "escuchar" es "aplicar el oído para oír" y "prestar atención a lo que se oye". O sea que los disparates son oídos, y no escuchados, porque nadie prestaría atención justamente para oír tonterías. Reconozco que esa confusión es hoy tan corriente que sólo la notan quienes hablan otra variedad de español o quienes conocen otro idioma. Ningún inglés (o anglófono) confunde "listen" y "hear", ningún francés "écouter" y "entendre", etc.

Y ya que estoy en el tema de las modas irritantes, ¿no podría el Sr. Infantino ayudarme a convencer a los periodistas de radio y televisión de que, en español, "la jornada pasada" se llama "ayer"; "la jornada presente o actual", "hoy", y "la próxima jornada", "mañana"? Parece tan fácil... ¡y no!

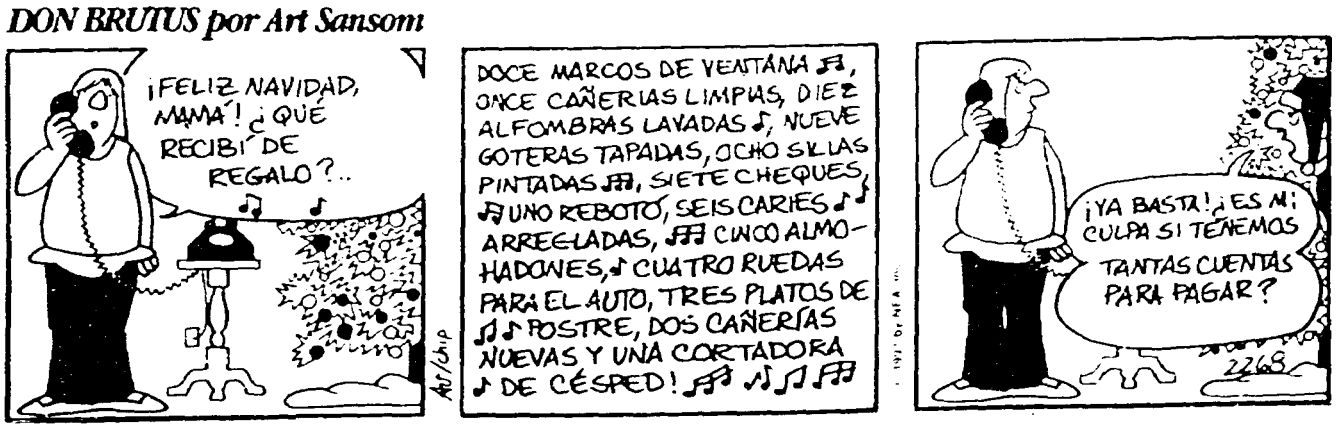
También agradecería una cruzada lingüística para restablecer el régimen de los verbos transitivos directos. ¿Por qué tenemos que "opinar de que..."? ¿"pensar, decir, prever, disponer, necesitar, precisar, recordar, etc., de"? ¿Qué se aclara o se gana con ese "de" omnipresente? ¿y, además, equivocado?

Me abstengo de hablar de la sintaxis para no alargar esta carta. Como muestra: oí decir a un periodista que "se va a celebrar un debate en lo que tiene que ver con el tema acerca de si debemos solidarizarnos con...", en vez de "se debatirá la conveniencia de solidarizarnos...". Ninguno de los neologismos innecesarios y malsonantes enumerados, con razón, por el Sr. Infantino me impulsa a apagar tan rápidamente la radio como ese palabrerío torpe y engorroso.

Gracias por la atención que me hayan prestado Ud. y el Sr. Infantino, y... ¡buena suerte!

C.I. 444.659-7

DON BRUTUS por Art Sansom



Solución del crucigrama de la página 70

A	G	A	S	■	B	O	T	A	■	C	A	U	S	A
S	A	L	A	■	E	C	O	S	■	A	N	S	A	R
E	M	I	R	■	L	U	C	E	■	R	U	E	G	O
A	M	A	R	I	L	L	A	S	■	M	A	S	A	S
D	A	D	O	R	■	T	R	O	P	E	L	■	■	■
■	■	■	■	E	T	A	■	R	O	N	■	T	A	C
O	C	E	A	N	O	■	S	A	L	■	T	I	M	A
N	O	R	T	E	A	M	E	R	I	C	A	N	O	S
C	A	R	A	■	L	A	R	■	P	A	J	A	R	O
E	L	E	■	A	L	E	■	C	O	N	■	■	■	■
■	■	■	T	R	A	S	T	O	■	T	I	P	O	S
P	U	D	R	E	■	T	A	R	D	A	D	O	R	A
A	N	I	O	N	■	R	U	D	O	■	E	T	E	R
T	E	R	N	A	■	O	R	E	N	■	A	R	A	N
O	S	E	A	S	■	S	O	L	A	■	L	O	R	A

¡No se me ponga así!

por Jorge (Cuque) Sclavo

Acéptelo. Se vienen las fiestas. Tratemos de que sean diferentes esta vez. Coloquemos todos nuestro granito de arena para no repetir errores. Seamos seres históricos. Tengamos memoria. Por favor, no diga otra vez:

—Yo. Las fiestas. ¿Qué querés? Me ponen triste. Nunca me gustaron. Ni cuando era chico. Yo. Por los nenes. Y por la abuela. Que si no...

*¡Vamos! Si entramos así a la cancha nos van a ganar por goleada. Es mejor que salgamos con aquel espíritu feliz con el que entrábamos a laburar en las hoy ya perimidas "**planchadas**". Cuando uno se reunía con la **Cooperativa de la Planchada**. Con aquella ilusión del Asado, la reunión de almas y una bien regada fraternidad. Con ese espíritu con que el Uruguay edificó casi toda la costa y **anda mals**.*

No me diga nada, ya sé que Ud. va a hacer el Asado. Lo sé y no van a faltar los clásicos pesados:

—¡Che! ¿Le falta mucho?

—¿Vos lo hacés con trasfoguero? Porque yo lo...

—¡Viejo! Los nenes ya se están comiendo todo el pan. ¿Por qué no ponés los chorizos, por lo menos?

—¡Acuérdese, Adolfo, el mío sin una gota de grasa!

*Sólo le pido que este año Ud. ponga un poco más de humildad. Un Supremo Asador debe tenerla. Recuérdelo. Ese feroz infierno de tres horas a fuego lento, elaborado, meditado, trabajado: **no es nada**. Ni ese asado, ni esas mollejas y chotos y chorizos y morcillas. Sólo son el pretexto para que 4 mujeres (por lo menos) organicen un **Simposio** (con valor no sólo resolutivo sino declarativo) sobre **cómo-se-prepara-una-ensalada-de-tomate-y-lechuga**. Ni bien Ud. pegue el grito de:*

—¿Y la ensalada?

Eso será como tirar un fósforo encendido en un hormiguero. Inmediatamente, las mujeres desarmarán filas y comenzarán a trasladarse en círculos opuestos, topándose unas con otras.

—¡Ché! ¿Dónde guardás el vinagre?

***—¿Uds. le ponen vinagre? Yo prefiero el limón. Es menos** catingudo.*

—Yo. Ni vinagre ni limón. Con el aceite basta.

—¿De oliva, le ponés?

—No. Ya sabés cómo son los nenes. Le pongo el de arroz.

—¡Lilita! Te queda poca sal.

—Es que yo no le pongo. Por Aquél, sabés. Además el otro día Dragonetti dijo que...

—¿Nunca probaron ponerle orégano? Creo que Puglia el otro día fue el que dijo que...

*¡Pum! ¡Pum! ¡Puuum! Resígnese. Este año también los desocupados mentales de al lado van a explotar esas bombas brasileñas que le sacuden los cimientos a toda la manzana. El perro va a correr abajo de la cama, y Ud. estará tentado de responderle a los de al lado con la **Browning** calibre 38. ¡Tranquilo! **Los-insultos-no-llevan-a-nada y la-violencia-engendra-la-violencia**. Recuerde que en **Somalia** Ud. no estaría haciendo ese delicioso asado. O, si lo prefiere, imagínese que Ud. es **John Wayne** en las playas de **Guadalcanal** y esas bombas que lo rodean son las de **los-asquerosos-puercos-amarillos**. Y Ud. desembarca heroicamente arrastrando el cuerpo herido de **Randolph Scott**, aun a riesgo de su vida, y todo, para que el **Randolph** al final (e injustamente) se le quede con la muchachita enfermera, aquella que alguna vez fue novia suya en Milwaukee.*

*Seguramente de ese ensueño lo sacará la bocina del coche de su concuñado y lo tirará fuera de la película para ser él, el absoluto protagonista. ¡Qué le va a hacer! Su concuñado es así. Necesita esa bocina tanto como el **Señor Feudal** que ordenaba a las trompetas anunciar su llegada a las puertas del castillo. No lo culpe ni lo vitupere. Los uruguayos, llegadas las **Fiestas**, estamos, como siempre, todos apurados para llegar tarde a algún lugar. No sea cosa que nos perdamos la Eternidad y que empiecen la **Navidad** o el **Año Nuevo** sin nosotros. Sobre todo su concuñado, su cuñada, sus tres nenes y esos 6 amigotes no invitados de sus nenes:*

*—¡Pobrecitos! —dirá su cuñada refiriéndose a esos 6 **ursos** que, comparados con ellos **Los Teros** del rugby serían delicadas bailarinas del **Sodre** —**Nosotros nos dijimos: Si todos ellos se van a ir a bailar después con los nenes, mejor es que nos vayamos todos juntos a lo de Pocho y Lili.***

¡Paciencia! ¡La vida es así! No me diga nada. Ya sé que su concuñado, como todos los años, sólo se le apareció con media barra de helado y la botella de sidra que le regalaron en el trabajo. Y cuando Ud. lo invite con un whisky le responderá evasivamente, de buenas a primeras, diciendo que no (al principio):

—¡No! ¡Dejá! ¿No tenés Coca-Cola? ¿O Salus? Sería mejor. Mirá, si tenés agua fresca, de la heladera, te lo agradezco.

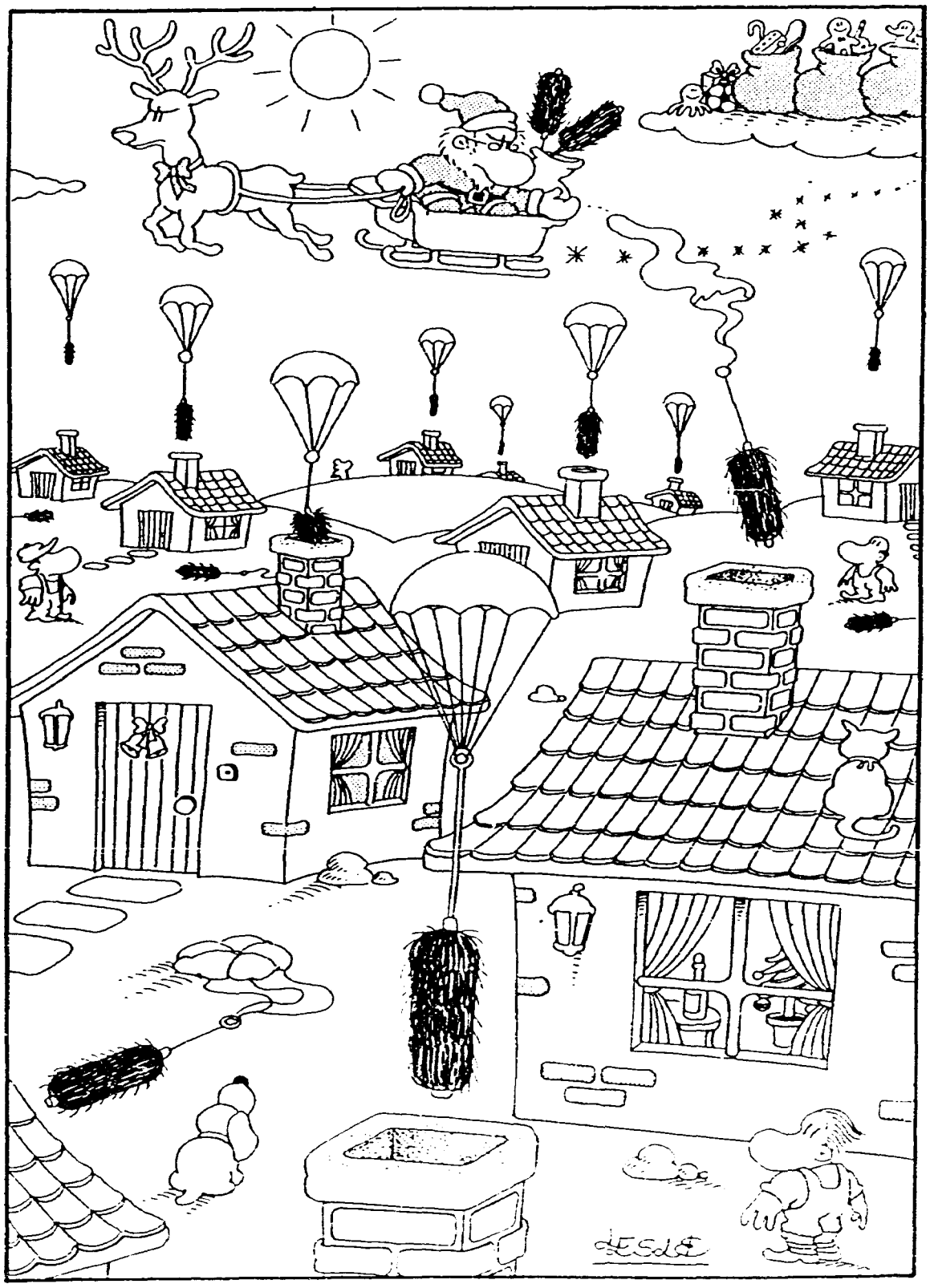
Y Ud. le dirá, como siempre, con el mismo espíritu suicida de todos los años:

—Dale, che. Un poquito, nomás. Para brindar.

*Y abrirá ese **Whisky 8 años** que les llevó tantos años de elaborar a los pobres escoceses y que sin embargo a su concuñado le llevará tan sólo unas pocas horas terminar. Y encima con el asado y la parrillada que Ud. deberá servirle a todos (al equipo de Rugby incluido) mientras miran la tele y apenas le oyen metidos como están en un Olimpo Cien Decibeles arriba, donde sólo habitan **Guns and Roses, Soda Estéreo, Queen y The Cult**.*

*Yo sé que todo esto son pavadas, que no le van a solucionar **Las Fiestas**. Pero, ¿qué quiere? Yo le estoy tratando de largar "**ondas positivas**". Si no, haga como yo. Llévese al perro y métase con él abajo de la cama. Y el **8 años**, claro.*

***BURBUJAS DE PAPEL** por Leslie*



CRUCIGRAMA DE HOY

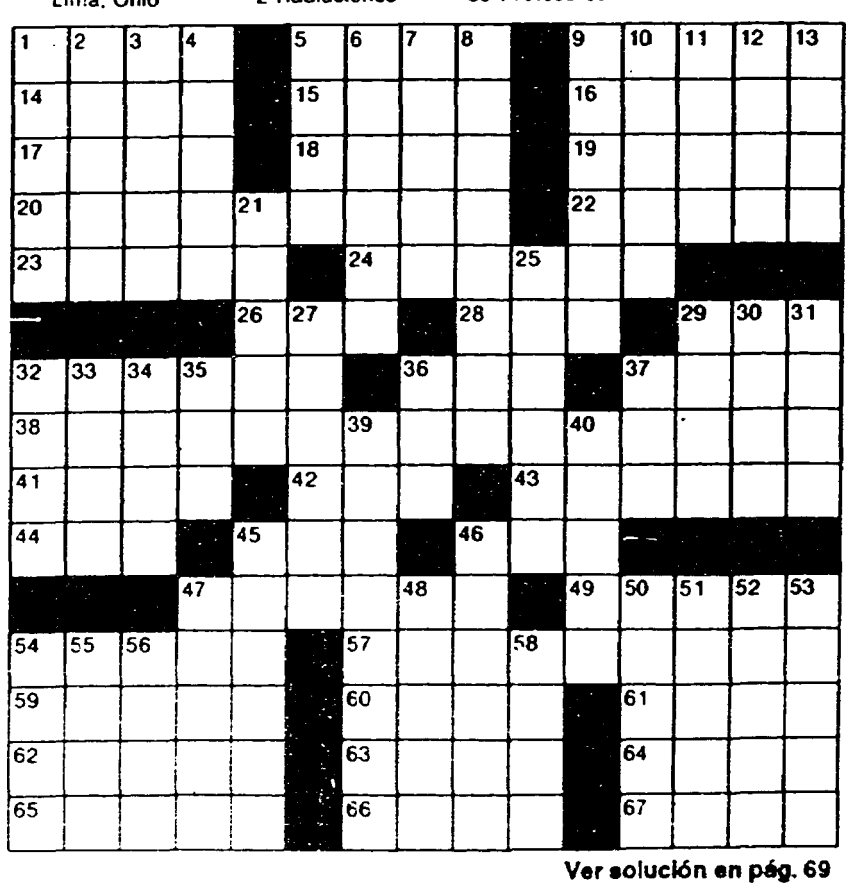
Por Luis Campos

HORIZONTAL

1 Dignatarios musulmanes
5 Zapato alto
9 Litigio; juicio
14 Teatro; cine
15 Resonancias
16 Ganso
17 Príncipe árabe
18 Muestra; exhibe
19 Suplica
20 Doradas
22 Aglomeraciones
23 Donador
24 Agitación; desorden
26 Letra griega
28 Aguardiente
29 Ruido de golpe:onomat.
32 El Indico, p. ej.
36 Gracia; garbo
37 Roba
38 Nativos de Lima, Ohio
41 Semblante
42 Hogar
43 Ave
44 En medio de ola
45 Bebida de Londres
46 Juntamente
47 Armatoste; cacharro
49 Ejemplos; modelos
54 Se — (se corrompe)
57 Que tarda
59 Ión negativo
60 Torpe; inculto
61 Cielo
62 Trío; terceto
63 Vayan a misa
64 Surcan la tierra
65 Huesosas
66 Desierta
67 Papagaya

VERTICAL

1 Limpiad
2 Radiaciones radiactivas
3 Formad pacto
4 Sedimento
5 Alejandro Graham —
6 Escondida
7 Acariciar
8 Aconsejar; sugerir
9 Opera de Bizet
10 Cada 12 meses
11 Utilices
12 Adivina
13 Anillos
21 Actriz — Dunne
25 Animal marino
27 Para secarse
29 Banera
30 Querencia
31 Evento; situación
32 Casi docena
33 Carbón en Pennsylvania
34 Letra
35 Amarra
36 Estar
37 — Mahal
39 Profesores
40 Vocaliza
45 Punta —, Chile
46 Cánamo
47 Carbonato de soda cristalizado
48 Toro: pref.
50 Inigualable
51 Corcel
52 Ventear; refrescar
53 Causa comezón
54 Palmipeda
55 Mezclas
56 Hablaré
58 Regala



Ver solución en pág. 69

No es broma

La verdá que no

por Kid Grages

Días atrás se reunió en el Cilindro Municipal la Honorable Comisión por la Defensa del Patrimonio del Estado, aquella que —si tienen buena memoria— recordarán que impulsó hace un año el fracaso de la iniciativa de privatizar un poquito un par de empresas estatales.

Los altos dirigentes de este noble emprendimiento, dijeron allá por los días previos al 13 de diciembre del 92 —que fue el día del plebiscito— que si ganaban (como lo hicieron, por destrozo) iban a obsequiarle al sufrido pueblo uruguayo que los apoyó con tan noble desinterés un nuevo proyecto de Reforma del Estado más pipí-cucú que ese engendro del Cuqui que ellos pretendían derrotar y aplastar, para salvarnos de los corsarios, piratas, asesinos y bandidos varios que lo co-patrocinaban.

Bueno, ¿y?

No se inquieten.

Estamos en condiciones de adelantarles que el Grupo de Choque Institucional "Tenientes del Panza", en colaboración con la Trouppe Astoriense, los Resucitados del Piseneté, la Vertiente Historicista "El Rodney y los tenemo", el Movimiento Patricio de Restauración Libertaria "Duque de Fernández Huidobro y Marenales Sáenz", el Conjunto Forrista "Los Idus de Julio" y la Banda Pegepista "El Hugo y su Combo" acaban de concluir un pre-proyecto de borrador tentativo de una fórmula provisoria previa a un análisis de pre-factibilidad de un plan piloto de reforma de las actuales estructuras industriales y comerciales del Estado, con el loable fin de adaptarlas a las constantes transformaciones y actualizaciones a las que las mismas se ven constantemente sometidas en todo el mundo.

Como gran innovación de acuerdo al nuevo proyecto, todas las empresas estatales tendrán acciones, lo cual es un reconocimiento revolucionario que el grupo ha tenido para con los inexorables esquemas de la economía de mercado y las estructuras capitalistas. El grupo ha previsto que las acciones de las empresas del Estado se subdividan en cuatro grupos, a saber: buenas acciones, malas acciones, acciones dudosas y acciones solidarias, todas las cuales podrán ser nominativas o al portador.

Las buenas acciones serán aquellas actitudes de las empresas que las lleven a sentirse más cerca del pueblo y de la gente, en particular de los que sufren. Se incluirán en este grupo, por ejemplo, las rebajas de tarifas, la contratación de personal, especialmente de obreros y artesanos, el otorgamiento de préstamos al personal para la construcción de viviendas y la adquisición de ciclomotores y vehículos de todo tipo, el subsidio a los precios de los productos o servicios que fabrique o preste la empresa estatal, el otorgamiento de becas a los hijos de los obreros y empleados, la entrega de alimentos de la canasta familiar a precios módicos, y la concesión de dos meses anuales de vacaciones pagas para el personal.

Las malas acciones serán las conductas típicamente capitalistas y hambreadoras, generalmente inspiradas por el imperialismo yanki, los inflexibles tecnócratas del Fondo Monetario, los economistas neo-liberales y los Chicago Boys.

Figurarán entre ellas, a vía de ejemplo, los aumentos de tarifas, la racionalización de la planilla de trabajo que incluye despidos de personal redundante, el cierre de dependencias inútiles, que siempre pueden conservarse por cualquier eventualidad, y la cancelación de la entrega de leche, carne, uniformes y calzado a obreros y empleados, sustituyéndola por importes en efectivo incorporados en los salarios, en total desprecio de la finalidad social y participativa de las entregas en especie. Entre estas malas acciones figuran asimismo los aumentos de salarios por productividad, que ignoran igualitarias conquistas sociales del pasado, haciendo intervenir en la negociación salarial elementos de egoísmo y fragmentación de la solidaridad sindical, en cuyos resultados algunos terminan ganando más que otros, en total desprecio a la sagrada norma igualitarista que establece que "a igual función, igual retribución".

Las acciones dudosas serán aquellas inspiradas por la confusión y las vacilaciones que han sembrado la duda y el desconcierto entre los servidores del Estado afectados a las empresas que integran su patrimonio industrial y comercial.

Entre ellas figuran el cobro de comisiones por servicios prestados, la aceptación de obsequios realizados por particulares interesados en la obtención de algún beneficio especial vinculado con los productos o servicios que brinda la empresa estatal, y el otorgamiento de servicios personales especiales a jefes, jerarcas y autoridades varias —incluyendo miembros del Directorio del Ente— tales como compartir horas-extra en hoteles de alta o baja rotatividad, o pasar juntos fines de semana en islas tropicales y/o sub-tropicales.

Por fin, las acciones solidarias no tendrán nada que ver con movimientos de recolección de fondos de nombre parecido, vinculados con obras de caridad encabezadas por notorias personalidades de gran relevancia socio-política. Para nada.

Se tratará de acciones tendientes a brindarle al usuario de los entes comerciales e industriales del Estado todos esos beneficios que espera y merece, y que en forma falsa e ilusoria se les había prometido a través de las privatizaciones.

Acciones solidarias serán por ejemplo las demostraciones de hermandad de jerarcas y funcionarios de los entes con sus usuarios, en clara evidencia de que la co-participación de los consumidores con los encargados de las empresas estatales en modo alguno presupone la privatización, o porquería semejante.

Por un sistema parecido al del Cinco de Oro, semanalmente se sortearán listas de clientes de ANTEL, de usuarios de la electricidad que genera la UTE, y de consumidores de productos y servicios del Estado.

Los favorecidos podrán pasar una semana en las oficinas del ente respectivo, en el sector o sectores de su preferencia, en el cual o cuales se le permitirá apretar botones, secretarias, teclas y cualquier otro objeto apetecible. Podrá hacer hasta siete preguntas por día, las que le serán contestadas en forma gratuita por los jerarcas del sector al que se dirija la inquisitoria. Los invitados tendrán canilla libre de café y agua mineral, y al cabo de la semana, podrán incluso firmar alguna resolución, decreto o pase que figure en algún expediente que acierte a transitar por la oficina en la que se encuentre el invitado.

Otras acciones solidarias implicaban el derecho de los consumidores de bienes y servicios producidos por el Estado a tutear y tratar por el nombre propio a los funcionarios del ente a los que se aproximen en procura de información o asesoramiento, en caso de necesidad.

Así, ya no será preciso decir "oiga, jefe, esta citación que me llegó, ¿a qué sección corresponde?" o tampoco "¡señorita, usted disculpe, pero hace tres horas que estoy aquí aguardando a que me atiendan, y usted ya ha atendido a tres señoras que venden lencería brasilera, cosméticos y bijouterie, pero a mí me ignora!, ¿Podría informarme por qué me cortaron la luz si estoy al día y aquí tengo mis recibos?"

En cambio, de aprobarse este proyecto, el usuario poseedor de una acción solidaria nominativa o al portador podrá apropincuarse al señor que fuma, lee una novela y toma un cafecito del otro lado del mostrador, y decirle "¡vo Tito, esta citación, vo, ¿a dónde tengo que presentarla?" y a la señorita del ejemplo, se le podrá decir "¡Rosita, mi querida, vos disculpá pero yo hace tres horas que estoy acá esperando que me atiendan, y vos ya te despachaste a la gorda que te trae soutiens de Porto Alegre, a la flaca que te vende la crema reductora y la sombra para los ojos y a la petiza que te vende caravanas, y a mí no me das ni cinco! ¿me podrías decir por qué caramelo me cortaron la luz si estoy al día y tengo aquí mis recibos?"

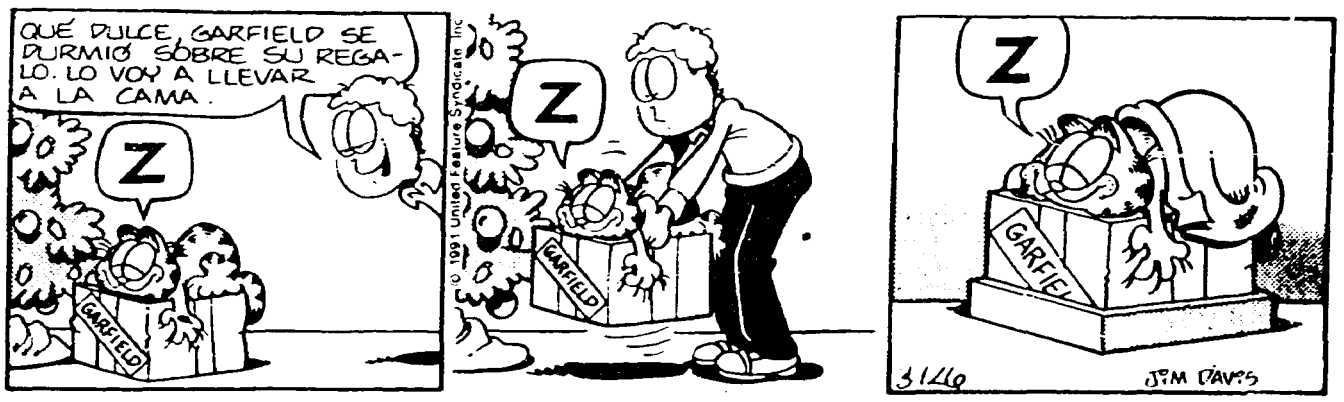
Este espectacular proyecto, que recoge toda la sabiduría, la decantada experiencia, los conocimientos socio-económico-político-institucionales de tan señalado como distinguido conjunto de expertos compatriotas, será a la brevedad sometido a plebiscito, al igual que el que murió por zonzo el 13 de diciembre pasado.

Pero este va a ser aprobado, sin duda alguna. No sólo porque lo patrocinan los que ganaron la votación anterior, sino por la fecha que eligieron para la consulta popular.

El próximo martes, 28 de diciembre.

Que (al menos) la inocencia les valga.

GARFIELD por Jim Davis



Desde U.S.A. con humor

por Aldo Cammarota

FUTURO

¿Quién dijo que los adolescentes no creen en el futuro? Justamente ellos son los que gastan hoy el dinero que van a ganar pasado mañana.

GENETICA

Ya han empezado a aparecer en los restaurantes vegetales genéticamente mejorados. Hoy un maitre me ofreció patas de lechuga con arroz.

AYUDA MEMORIA

Leyendo un periódico sensacionalista vi una foto de Fergie, la duquesa de York, sin nada de la cintura para arriba, y me acordé que tengo que llevar a alinear los faros del auto.

CASTIGO

¡Pobre tipo! Se había casado seis veces y cuando se murió y fue al Infierno, el Diablo le dijo: —Bienvenido, pase que lo están esperando sus ex esposas.

LOCURA

Mi vecino está enloquecido con su nuevo automóvil. Ayer lo lavó cuidadosamente y después vi que le ponía spray antisudoral debajo de cada rueda.

COMBATE

Tengo una sola pregunta con referencia a la disposición de que las mujeres en las Fuerzas Armadas puedan intervenir en combates: ¿quién va a ponerles las medallas?

LATU
Una empresa de tecnología de avanzada en América Latina.

BUSQUEDA

"Lo que digo no lo digo como hombre sabedor, sino buscando junto con vosotros". Platón

LATU
Una empresa de tecnología de avanzada en América Latina.

Mantener los 1.500 caballos equivale al costo de 3.000 soldados

El gobierno planea eliminar las unidades montadas de caballería, dejando un par de cuerpos con fines meramente ceremoniales

La proyectada reestructura del Ejército impulsada por el presidente Luis A. Lacalle, en proceso de ejecución por el comandante en jefe teniente general Daniel García, apunta a motorizar todas las unidades montadas de la caballería y a dejar apenas un par de cuerpos "hipo" con fines meramente ceremoniales, dijeron fuentes oficiales.

Esa idea forma parte del objetivo del gobierno de modernizar a las Fuerzas Armadas, redefinir sus misiones y objetivos y adecuarlas a las posibilidades económicas del Estado, según los informantes.

En los gabinetes del Ministerio de Defensa Nacional se están realizando estudios para determinar el costo del mantenimiento de las "unidades hipo" pero una fuente oficial reveló que el costo de mantención de los 1.500 caballos de que dispone el Ejército insume gastos equivalentes al de 3.000 soldados.

El dinero que se ahorraría eliminado la caballada podría ser utilizado en motorizar las unidades sin que la caballería pierda su carácter de tal, se dijo a **Búsqueda.**

"Es verdad que la patria se hizo a caballo como dicen en el Ejército pero no por eso los soldados visten de bombacha y chiripá ni están armados con lanzas", dijo una fuente del gobierno.

Los planes para la reestructura del Ejército tomaron vigor desde la asunción en agosto de García en reemplazo del relevado teniente general Juan Rebollo.

Una de las principales decisiones de García ha sido la de sustituir un proyecto de reorganización de la fuerza presentado por Rebollo en julio a Lacalle por otro que entregó al presidente en las últimas semanas y que causó revuelo en las filas castrenses no sólo por las innovaciones que contiene sino por haberlas propuesto sin consultar a los demás generales.

En declaraciones al diario "El País", García dijo el viernes que "la propuesta que se entregó al Ejecutivo en la época de Rebollo no traía cambio alguno en la estructura castrense". Agregó que "adelantó (al Poder Ejecutivo) otro texto más conciso en el que trabajó otro general, pero indicó que la última palabra sobre el mismo está en manos del presidente Lacalle"

En un encuentro mantenido ayer miércoles con periodistas, García, que proviene del arma de Infantería, dijo que los ritmos de la reestructura del Ejército dependen de decisiones políticas y señaló que los cambios que se proyectan no afectarán al arma de Caballería en particular sino a toda la fuerza en general.

En los medios gubernamentales se afirma que la filosofía inspiradora de los cambios es primeramente definir los roles y misiones del Ejército uruguayo y luego ver cómo deben ser cumplidos.

"No tiene sentido alguno seguir haciendo hoy en los cuarteles tácticas de despliegue 'hipo' porque los caballos no se usan más en las guerras. Mantengamos sí un par de unidades montadas para ceremonias pero busquemos eliminar el resto de los caballos", dijo un informante.

La caballería uruguaya, que está asociada por sus miembros a los principales episodios de la historia nacional, cuenta actualmente con unos 400 oficiales y cerca de 3.000 subalternos repartidos en 10 regimientos.

Buena parte de los 1.500 caballos son propiedad de los oficiales que los ponen a disposición del Estado. El Ejército los provee de caballerizas, atención y alimentación y sus dueños pueden venderlos previa autorización y mediante el pago de una comisión por los gastos ocasionados, explicaron fuentes civiles y castrenses.

Cinco de los 10 regimientos ya están completamente motorizados, según fuentes militares. Se mantienen unidades "hipo" en los regimientos de Blandengues, en el Nro.6 de Montevideo, y en los de Río Branco y Artigas. El regimiento Nro. 9, que también está en Montevideo, dispone de caballos pero también de vehículos.

De los 15 generales en actividad, cuatro son del arma de Caballería, entre ellos Juan C. Curutchet, jefe de la División Ejército I y Raúl Mermot, jefe de la División II. Nueve generales son del arma de Infantería, uno de la de Artillería y otro de la de Ingenieros.

Tradicionalmente el nombre de caballería fue aplicado al cuerpo militar integrado por soldados montados o que se desplazaban en carros tirados por caballos. Desde un milenio antes de la era cristiana hasta comienzos de este siglo, la caballería jugó papeles decisivos en la historia de los enfrentamientos bélicos por su agilidad y capacidad de maniobra.

Tte. Gral. Daniel García

Fue la generalización del uso de la ametralladora en la primera Guerra Mundial (1914-1918) lo que marcó el fin de la caballería. A partir de entonces, los ejércitos tendieron a mecanizar el arma al sustituir a los caballos por vehículos motorizados aún cuando mantuvieron igualmente la denominación de caballería en honor a la tradición. Las misiones de reconocimiento que antes se hacían a caballo son realizadas hoy en helicópteros.

Prácticamente en todo el mundo, los cuerpos de soldados montados, "unidades hipo", han quedado reducidos a cumplir tareas ceremoniales, tal es el caso de la Guardia de Granaderos en Argentina o el de la Guardia Francesa, heredera de la guardia de Napoleón que desfila cada 14 de julio por el boulevard de los Campos Elíseos de París.

El reemplazo de las unidades hipo por motorizadas se ha dado en prácticamente todo el mundo y en América Latina las únicas excepciones son Paraguay y Uruguay, dijo Juan Rial, un académico especializado en cuestiones militares.

Para Rial, las unidades hipo son hoy "absolutamente inútiles". "Para lo único que podrían servir sería para transporte alternativo en caso de falta de combustible para vehículos. Aún así su movilización supondría un gran despliegue logístico para, por ejemplo, poder alimentar a los caballos", observó.

● **Un factor irritativo.** El objetivo de reducir a un papel meramente ornamental a las unidades hipo sacude hoy a la caballería. "Lo que más molesta de estas reformas que se piensan introducir es que son hechas sin hacer ninguna consulta a los generales o a los coroneles", dijo una fuente militar.

Los defensores de las formas tradicionales de la caballería sostienen que el país no dispone de recursos suficientes como para reemplazar a los caballos por vehículos.

"El país no tiene otra opción que mantener las unidades hipo, ¿con qué las van a reemplazar? Los tanques o cualquier blindado cuestan mucho dinero. Por otro lado, ¿Argentina o Brasil permitirían fácilmente que Uruguay compre 700 u 800 blindados y los coloque en la frontera?", se preguntó un general de caballería retirado.

"Las misiones de la caballería como ser las de reconocimiento se realizan hoy con helicópteros. Uno se pregunta de dónde saldrán helicópteros para el Ejército cuando ni la Fuerza Aérea los tiene?", añadió.

Aun cuando pueda parecer a contrapelo de lo que son hoy los enfrentamientos armados, para ese militar las unidades montadas serían útiles para Uruguay tanto para casos de conmoción interior como para combatir a ejércitos enemigos.

"Las unidades hipo—dijo—pueden apoyar al mantenimiento del orden público en casos de necesidad pero sin que ello implique convertirlas en una policía montada. En caso de una guerra, su forma de oponerse al enemigo no es por medios convencionales. Esas unidades saben combatir pero con los medios de que disponen no pueden más que realizar acciones irregulares de tipo comando".

Lacalle reconoció a miembros de las FFAA que 1993 fue un año de "problemas y complicaciones"

El presidente Luis A. Lacalle reconoció ante los oficiales generales de las Fuerzas Armadas (FF.AA.) que 1993 fue un año de "problemas y complicaciones", pero precisó que fueron superados "de manera eficaz y manteniendo incólume" "el orden jurídico y legal del mando".

Según dijeron a ***Búsqueda*** *asistentes al acto en el que el personal militar superior dio sus saludos de fin de año a Lacalle, el mandatario dirigió un breve discurso en el que dijo que en el año que termina las FF.AA. vivieron "episodios no deseados" y "difíciles".*

Lacalle, dijeron los informantes, aludió así al "caso Berríos", al hallazgo de un micrófono en el despacho de un general del Ejército —colocado por orden de uno de sus pares—, al relevo del comandante en jefe de esa fuerza, Juan Modesto Rebollo, y la asunción de otro que ha encarado una serie de medidas de reestructura que han provocado inquietud entre la oficialidad.

También precisó que gracias a la vigencia de normas "a las que estamos sujetos" y la "confianza personal", "pudimos sortearlas de manera eficaz", sin afectar "el orden jurídico y legal del mando".

Las fuentes dijeron que Lacalle habló asimismo sobre los problemas planteados con las pasividades militares. Admitió que debió aprobarse una norma que no creía conveniente para atender la resolución de la Suprema Corte de Justicia que dio la razón a los pasivos que reclamaron contra el mecanismo de liquidación del beneficio.

También remarcó que en 1993 fue enviado al Parlamento un proyecto de ley que da un marco jurídico a la actuación de las FF.AA. en situaciones de conflicto interno.

Al final de su alocución, el presidente dijo que este año se inició el estudio de la reestructura de las tres fuerzas y que una vez que los estudios estén terminados, se remitirán al Parlamento.

Sampedro comandará la Fuerza Aérea

Desde el primero de febrero el brigadier general aviador Raúl Sampedro pasará a ocupar la Comandancia en Jefe de la Fuerza Aérea Uruguaya (FAU), en sustitución de su actual titular, el teniente general (av), Carlos Pache, según estableció una resolución del Poder Ejecutivo el lunes 20.

Pache pasará a retiro en esa fecha, junto al brigadier general (av) Rafael Orique, vicecomandante de la fuerza y titular de la Dirección Nacional de Aviación Civil e Infraestructura Aeronáutica.

Para cubrir las dos vacantes dejadas por estos militares, el Poder Ejecutivo solicitó a la Comisión Permanente del Poder Legislativo las venias para ascender a los coroneles aviadores Dinor Ramírez González y César A. Borucki. Ramírez es jefe del Comando Aéreo Logístico y Borucki director general de Infraestructura Aeronáutica.

Sampedro, de 58 años, egresó de la Escuela Militar de Aeronáutica el 21 de diciembre de 1956. Siendo teniente coronel (av) fue designado en la agregaduría militar en Francia entre 1971 y 1973. Al año siguiente, ya como coronel (av), ocupó la titularidad de la División Logística del Estado Mayor.

En 197[illegible] fue designado director de Secretaría del Comando General de la Fuerza Aérea, en 1981 pasó a revistar como director de la Escuela de Comando y Estado Mayor Aéreo y entre 1983 y 1985 se desempeñó como vicepresidente del Banco Hipotecario del Uruguay.

En 1985, ya reinstaurada la democracia, Sampedro fue designado director de la Escuela Militar de Aeronáutica. Ascendido a brigadier general en 1990, ocupa actualmente el cargo de jefe del Comando Aéreo de Personal de la FAU.

Para el cargo de vicecomandante, en tanto, el Poder Ejecutivo designó al brigadier general (av), Walter A. Malates.

BUSQUEDA

REVISTA SEMANAL

Año XXII Nº 722 — Montevideo, 30 de diciembre de 1993 al 4 de enero de 1994 — $ 11.00

UTE y ANCAP también lo analizan

ANTEL emitirá en 1994 títulos de deuda para financiar inversiones

En el primer semestre de 1994 ANTEL lanzará al mercado financiero una primera emisión de obligaciones negociables para atender inversiones, informó a **Búsqueda** la presidenta de la empresa, Rosario Medero.

UTE también está analizando una eventual colocación de títulos de deuda y para ello ha mantenido conversaciones con autoridades del Banco Central (BCU), de la Bolsa de Valores y de los bancos privados, según su titular, Alberto Volonté. En tanto, Andrés Tierno, presidente de ANCAP, dijo que la empresa está estudiando el tema.

Para emitir obligaciones, las empresas públicas utilizarán los mecanismos previstos en el artículo 284 de la última ley de Rendición de Cuentas, cuya reglamentación se realiza actualmente en el Ministerio de Economía y Finanzas

Según Medero, ANTEL ya ha entablado contactos con dicho Ministerio y con el BCU para definir el monto y las condiciones de esa emisión, que financiará parte de los U$S 100 millones que la compañía telefónica prevé invertir en 1994.

Volonté señaló por su parte que el proyecto de reconversión de la planta generadora de energía ubicada en La Tablada exigirá una inversión cercana a los U$S 90 millones y que, en parte, puede financiarse por este mecanismo.

"Parece que están hablando de otro país"

Dura réplica gubernamental a declaración conjunta de empresarios y sindicalistas

Portavoces del gobierno cuestionaron con dureza anoche la declaración conjunta suscrita horas antes por la Cámara de Industrias (CIU) y la central sindical PIT-CNT y sostuvieron que "parece que están hablando de otro país".

"Llama poderosamente la atención que hablen de desempleo cuando estamos en los niveles históricos más bajos (...), que hablen de baja inversión porque en los últimos dos años fue más alta que en las dos décadas pasadas (...), que empresarios y sindicalistas se unan en una declaración que contiene reclamos que en muchos aspectos ponen en contradicción sus propios intereses", resumió a ***Búsqueda*** *una calificada fuente del Poder Ejecutivo.*

La declaración de la CIU y del PIT-CNT sostuvo que "la desindustrialización del país está alcanzando niveles muy importantes" con "pérdida de decenas de puestos de trabajo en los últimos años", al extremo que "la industria reduce su participación en la producción nacional llegando a los niveles de la década del cuarenta".

Empresarios y sindicalistas cuestionaron la política comercial del gobierno que supone "una apertura unilateral cuando en el mundo crecen la protección y los incentivos a la producción interna". (El texto completo de la declaración se incluye en la página 16).

Los portavoces gubernamentales destacaron que "el promedio de desocupación de 1993 es 8,4%, el más bajo desde el '81" y que "en todo caso lo que puede haber pasado es que empleos que se hayan perdido en algunos sectores se hayan ganado en otros".

Refiriéndose a la "desinversión" aludida en la declaración, dijeron que "más llama la atención que el PIT-CNT, esta vez asociado con la Cámara de Industrias, hable de desinversión cuando el 13 de diciembre de 1992 contribuyó a frustrar una de las inversiones más grandes que podría haberse producido en la historia del país".

Consideraron que la declaración supone una contradicción de los intereses de ambas gremiales por cuanto "cuando hablan de mejorar la competitividad algunas de las soluciones que se reclaman pasarían por reducir el poder adquisitivo de los trabajadores".

Finalmente, los portavoces del Poder Ejecutivo dijeron que también "llama la atención que como el 13 de diciembre, los trabajadores se oponen a transformaciones que contribuyan a mejorar la eficiencia de los servicios públicos, que esas sí pueden ayudar a mejorar la competitividad de los sectores productivos".

Baja real de la patente de rodados para 1994 anuncia la Intendencia

(pág. 14)

Doce economistas de diversa extracción coincidieron en que no habrá sobresaltos en la cotización del dólar el próximo año

(pág. 64)

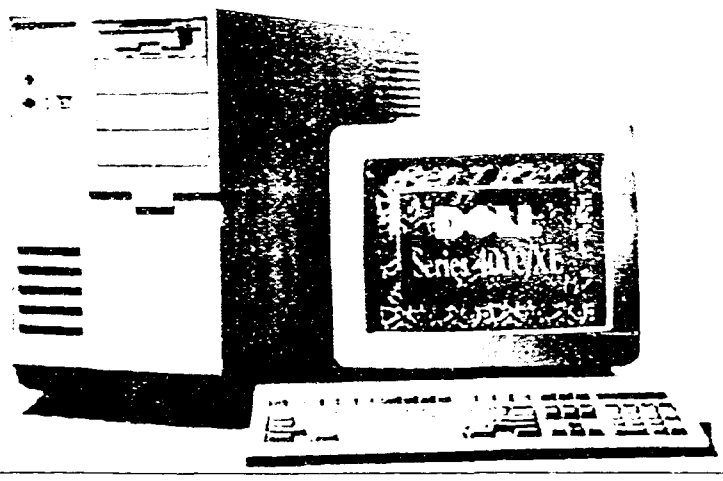
BUREL

CON LA DINAMICA QUE LOS TIEMPOS RECLAMAN

Lloyds Bank

EL MEJOR PORTAFOLIO TECNOLOGICO DEL MERCADO

Llega a Uruguay, la empresa líder en microcomputadores Intel. Vea la tecnología de punta, calidad de marca y comprueba el poder de su liderazgo. Ofreciendo la línea de estaciones para red NetPlex 486, OptiPlex para propósitos generales y también la línea de Servidores 486XE Pentium. Los mejores precios, el mejor respaldo técnico, para un trabajo y el crecimiento que su empresa requiere.



DELL

ARNALDO C. CASTRO S.A.
DISTRIBUIDOR NACIONAL
Juncal 1355, piso 10
Teléfono: 962922, Fax: 962025

Editorial

Un año más que sí importa

El año 1994 que comenzará en pocas horas no es un año más que "como vino se irá". El año que viene, cuando finalice, habrá dejado un nuevo gobierno electo —hecho feliz por cuanto se cumplirá el normal fluir de los mecanismos democráticos— y por ello mismo no será un año más cualquiera.

Será un año electoral y nos gustaría que no sólo fuera eso, sino que sea, sí, un año más en lo que hace a la conducción del país, al manejo de sus asuntos —el de todos los ciudadanos— y que en esa materia las tareas y las conductas no estén signadas ni condicionadas por esa característica de ser el año de las elecciones.

Debe haber un tiempo para todo y sobre todo, un andarivel para cada cosa. Que las cosas no se confundan. Que lo que hay que hacer se haga, sin mirar cuál será el efecto de cada paso dado sobre la opinión de la ciudadanía, con vistas a cuando ésta sea expresada a través de su voto. Lamentablemente no somos optimistas sobre que se dé su tiempo a cada cosa, y que se las ubique por los distintos andariveles en que deban conducirse.

Dejamos este deseo planteado aunque somos escépticos. Pero si el sentido común y la responsabilidad priman por sobre la carrera electoral, presurosos y felices vamos a reconocerlo y aplaudirlo y vamos a admitir que nos equivocamos. Ojalá y así sea.

En lo que hace a lo estrictamente electoral también se nos ocurre hacer una última reflexión en este año que pronto será viejo y que habrá de ser la primera para el año nuevo.

En primer lugar, confiamos y esperamos que sea una lucha franca y limpia. Los antecedentes del país en la materia dicen que ésas serán las formas.

Lo que para nosotros sí resulta muy importante es que se evite el riesgo de recurrir al expediente fácil de decirle a la ciudadanía que los temas y los problemas que hoy tiene planteado Uruguay no son tan difíciles, no exigen sacrificios, no hay que hacer cambios, que las soluciones están ahí y que a la larga, a la uruguaya, los vamos a superar. Que no se diga, como se ha dicho en tantas oportunidades, que ya de algún lado saldrán los recursos para satisfacer tal o cual demanda o superar tal o cual problema.

Atención, que esto no lo decimos con ánimo de crítica ni de señalamiento a los dirigentes políticos, ni con el afán de estigmatizarlos. Lo decimos con preocupación, porque así como durante estos años hemos tratado de llamar la atención sobre los graves problemas que subsisten en el país, que son la causa de sus dificultades, y de advertir sobre la necesidad de dar un decidido viraje para salir de la senda equivocada, en la medida que esos cambios en su gran mayoría no se hicieron, los riesgos para los próximos años estarán cada vez más cerca y serán más grandes.

Siguen intocados temas como el de la Seguridad Social, el tamaño del Estado, el crecimiento del gasto público con la contrapartida de la mayor carga impositiva, la inamovilidad de los funcionarios públicos, el desorden y la anarquía que crean las continuas demandas de los grupos de presión de todo tipo, el decaimiento y desconocimiento de las normas legales, los problemas de la justicia, las pugnas por sacar cada uno su tajada sin importar lo que le pasa a los otros ni cuánto se hiere al país.

Muchas de estas cosas van a requerir que se las encare con realismo, con decisión y van a implicar costos para toda la ciudadanía. Habrá que hacerlas aunque ello no esté dentro del deseo del gobernante y aunque provoque sacrificios extras a los uruguayos. Sería un gran error hacer un discurso que no prevea esas cosas, seducir a la ciudadanía y luego verse obligado a enfrentar la realidad y hacer aquello que no fue incluido en el discurso. Por eso creemos que no es bueno crear ilusiones. Las consecuencias, si éstas se frustran, pueden ser indeseables. No hay golpe más fuerte que el de la caída de una ilusión.

También es responsabilidad de los propios ciudadanos no hacerse ilusiones, no autoengañarse ni confiar en los milagros o en las salidas mágicas. Si nos gusta creer que no hay problemas, si damos vuelta la cara y en función de eso tomamos la decisión, después no nos quejemos. Siempre cuando el ciudadano vota, debe ser responsable y creemos que en estas circunstancias lo tiene que ser mucho más. No debe creer en las promesas y sí debe guiarse por el análisis responsable, manejando todos los elementos, sin ignorar incluso aquellos que puedan resultar desagradables para evitarse sorpresas y disgustos mayores.

Por nuestra parte continuaremos desde este espacio dando nuestras opiniones, clamando por aquello que a nuestro leal saber y entender es lo mejor para el Uruguay, para todos los uruguayos, aunque implique esfuerzo y apreturas, las que hechas a tiempo serán más transitorias. Desde nuestras páginas continuaremos dando la mayor información, tratando de aportar todos los hechos, lo que ocurre y lo que se hace, alejados de cualquier interés político-partidario y con el único ánimo de que el ciudadano pueda contar con los elementos que le permitan un mejor conocimiento para emitir su voto, y así delegar su poder a quienes crea que serán sus más dignos representantes.

Columna

Evaluación y propuestas alternativas

por Jorge Caumont

En pocos días ingresaremos en el año de las definiciones con vista a las elecciones del próximo noviembre. Se tratará de un período en el que la evolución de la economía nacional, guiada desde marzo de 1990 por la actual administración, será evaluada tanto por sus propios orientadores como por el resto del espectro político nacional. Será seguramente también, un año en el que las críticas, justificadas o no, intentarán generar la atracción de un electorado que aparentemente se siente menos involucrado y participa de una forma relativamente menos activa de la vida política de nuestro país pero que, asimismo, requerirá respuestas concretas para los problemas que percibe.

Al margen de los movimientos políticos que se sucederán de modo de acomodar a los distintos grupos dentro de las facciones más importantes de cada partido y de los eventuales movimientos interpartidarios y alianzas electorales, aparece muy clara la obligación de los eventuales contrincantes de trabajar en la elaboración de definiciones en materia de conducción económica. Será fundamental que los aspirantes al gobierno y a la gestión legislativa para los cinco años que se iniciarán en marzo de 1995, den a conocer no sólo su voluntad y buenos deseos de contribuir al mejoramiento del bienestar general sino, también, sus programas concretos que contribuyan eficazmente a ello.

Tanto el programa macroeconómico como el programa económico de largo plazo de los futuros candidatos son aguardados con indisimulado interés ya que son numerosas las críticas que habitualmente observamos que se lanzan contra la actual administración y poco claras las propuestas económicas alternativas.

Un programa macroeconómico tiende a solucionar desequilibrios como la inflación, el desempleo y los problemas del sector externo de una economía reflejados en su balanza de pagos. La política monetaria, la cambiaria y la fiscal conjuntamente con la política de ingresos son las que conforman el grupo de acciones que se emplean para la corrección de esos desequilibrios.

Aunque la inflación ha caído significativamente respecto a sus altos niveles de los comienzos de esta administración política y económica, ella sigue siendo alta y conspira contra la inversión productiva a la vez que inflige altos costos a la economía. Baste recordar entre ellos, los costos en términos de tiempo productivo perdido que provocan las detenciones laborales debidas a las discusiones sobre los ajustes salariales de distintos sectores. Estos costos serían mucho menores en contextos económicos no inflacionarios o de bajo crecimiento de precios.

Si bien el nivel de actividad se mantiene alto, gran parte del mismo es debido al bajo nivel de la tasa de interés internacional y al crecimiento de las importaciones y coexiste con un estancamiento del sector industrial y del sector agropecuario que es criticado como subproducto de la política de estabilización actual.

No se registran problemas con la balanza de pagos pero sí los hay respecto a su composición. A pesar que el saldo de la balanza de pagos será positivo en 1993 —en alrededor de 180 millones de dólares— viene siendo generalizadamente rechazado el déficit de la balanza comercial que culminará cercano a los 700 millones de dólares en este año.

Los candidatos a la carrera electoral deberán, pues así lo aguarda la ciudadanía, trasmitir su propuesta la cual si apunta a corregir los problemas anotados —alta inflación, estancamiento de algunos sectores productivos y alto déficit de la balanza comercial— deberá ser concreta para su evaluación por los electores. En 1994 no bastará decir que la política cambiaria, la fiscal, la monetaria y la de ingresos —la salarial, etc.— son inadecuadas sino que, además, los que corran la carrera que finaliza en noviembre de 1994 deberán señalar las medidas alternativas que consideran más adecuadas. Ello seguramente afectará no sólo a las decisiones electorales de los ciudadanos, sino también a sus decisiones económicas en el correr del año.

Por su parte, un programa de medidas económicas de largo plazo tiende a provocar cambios estructurales en la economía de un país de modo de asegurar una tasa de crecimiento más alta que se refleje en mayores ingresos de la pobiación y, en definitiva, de su bienestar.

El rol del Estado y del mercado en la economía —y el consecuente grado regulatorio y de actividad pública empresarial que se desea—; las características que debería tener el sector productivo nacional y cuál debería ser su orientación —hacia el mercado interno o al internacional— y las medidas eficaces para el éxito; la solución a problemas tales como los que plantea el sistema impositivo por algunos de sus impuestos —como los gravámenes al trabajo— o el que plantea el actual sistema de seguridad social y su financiamiento, son sólo algunos de los puntos que deberán tener la respuesta precisa de los que concurran como candidatos a los comicios de noviembre de 1994. El trasmitir cómo se solucionarán esos problemas no debe confundirse con el mero deseo de superarlos; el voluntarismo será relegado y las propuestas concretas recibirán la mayor atención.

En definitiva, en 1994 la ciudadanía dispondrá —o debería tener frente a sí— las propuestas económicas de corto y mediano plazo de los candidatos para las elecciones de noviembre. Ello permitirá apreciar si existen o no sustanciales diferencias entre lo que es hoy la conducción económica del país y las alternativas que se manejan desde la oposición. Si bien lo que a partir de 1995 se concrete en la realidad puede ser distinto a lo que sea la propuesta electoral, no hay mucho margen político —ni siquiera económico— para que el apartamiento de lo prometido sea muy grande. Es claro que cada vez se juzga con mayor precisión a las acciones de los encargados de la administración de la economía.

"Búsqueda" sale el miércoles 5

Debido al feriado del jueves 6 de enero, la próxima edición de ***Búsqueda*** *estará a la venta el miércoles 5.*

Director Editor Responsable: Danilo Arbilla. Consejo Editorial: Danilo Arbilla, Manfredo Cikato y Pablo Fossati. Secretario de Redacción: Miguel Arregui. Subsecretario de Redacción: Claudio Paolillo. Columnistas: Daniel Gianelli y Tomás Linn (política), y Jorge Caumont y Michele Santo (economía). Información: Alejandro Nogueira (Jefe), Gerardo Maronna (Editor de información política), Roberto Altieri, Alvaro Giz, Leonardo Haberkorn, Gerardo Lissardy, Efraín Mancuso, Gabriel Pastor, Gabriel Pereyra, Luis Prats, Claudio Romanoff, Raúl Ronzoni, Daniel Supervielle. Reportajes especiales: César di Candia. Información e indicadores económicos: Nelson Fernández (Editor), Michael Borchardt, Santiago Ilia y César Martínez. Sección marítimas: Lissette Charbonnier y Camilo Millot. Información internacional: Luis Ignacio Lecaldare, Yanina Olivera, y Angel Ruocco (corresponsal en Italia y Europa). Salud, ambiente y ciencia y técnica: Mónica Bottero (Editora), Cristina Canoura, Pilar Sampognaro, Julio Scavino. Cultura y espectáculos: Mariana Percovich (Editora), Eduardo Alvariza (cine), Marcela Berthet (artes plásticas), Jaime E. Costa (cine), Enrique Hetzel (jazz), Emilio Irigoyen (teatro), Mariana Mactas (información cultural), Lincoln Maiztegui (música), Barrett Puig y Rodolfo M. Fattoruso (columnistas). Deportes: Luis Prats, Eduardo Payovich (columnista) y Antonio Pippo (columnista). Humor: Kid Gragea, Jorge (Coque) Sclavo, Aldo Cammarota y Leslie. Departamento gráfico: Sergio Lacuesta (Jefe). Diagramación: Nelson García. Edición gráfica: Marcelo Estefanell (Editor), Ingrid Cunha, Mabel Durand, Gerardo Rodríguez y Claudia Salituro. Corrección: Jaime E. Costa, Elizabeth Ortega. Fotografía: Milton Cea. Archivo: Susana Martínez. Servicios especiales: «El País» de Madrid (dominical), «United Media», «Scripps Howard News Service», «Los Angeles Times Sindycate», «The Washington Post», «The Guardian», «The Village Voice», DPA, ANSA y AFP. Secretaría General y Publicidad: Adriana Otegui (Jefa). Administración: Alfredo Bianchi Varela (Administrador). Contaduría: Luis Mier Cabrera (Jefe).

Búsqueda es una revista semanal miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa. Está inscripta en la Dirección de Industrias con la matrícula N° 2079. Con domicilio en Av. Uruguay 1146, teléfonos 92 13 00, 92 13 56, 92 13 65, 92 13 88, 90 64 35, 90 63 37, 90 56 64, 92 26 65 y 92 26 66. Fax 922036. Montevideo-Uruguay.

Las opiniones vertidas en los artículos son de exclusiva responsabilidad de los autores. Precio de venta: $ 11,00. Impreso en Talleres Gráficos de Impresora Polo Ltda. Paysandú 1179. Tel. 92 04 52/60. D.L. 40172. Distribución: Papacito. Distribución en el Interior: Primer Plano.

Ambiente "caldeado" en el Herrerismo por candidaturas y difusión de ciertas encuestas

Un creciente nerviosismo que en las últimas horas, subterráneamente, se ha tomado en tensión y acritud, pauta el ambiente que predomina dentro del Herrerismo con respecto a la postulación presidencial. Si bien oficialmente el candidato herrerista recién se designaría en el primer trimestre del año próximo, es *vox populi* que por lo menos hay tres precandidatos: el ministro Juan Carlos Raffo, el senador Juan Andrés Ramírez y el presidente de UTE, Alberto Volonté. Ya se pueden vislumbrar "bloques" de dirigentes en favor de una u otra de esas potenciales candidaturas e incluso hay quienes dicen que ninguna de las tres es la ideal. Mientras tanto, el presidente de la República, cuya decisión es clave en este tema, mantiene silencio, por lo menos públicamente.

Ese ambiente, algo enrarecido, se agitó aún más en los últimos días con la publicación de encuestas dos días seguidos en un mismo medio y realizadas por una misma empresa con resultados aparentemente distintos.

● **Las encuestas.** En efecto, el miércoles 22 el diario "El Observador Económico" informó en su portada que "Ramírez aventaja por un solo punto a Volonté" y publicó el resultado de diciembre de un sondeo nacional de la empresa Equipos Consultores Asociados, según el cual en las preferencias para presidente Ramírez contaba con 8% de simpatizantes y Volonté recibía 7% de adhesiones. Para el presidente Luis A. Lacalle el apoyo era de 13% y el ministro Raffo no aparecía en la encuesta.

Pero al día siguiente, el jueves 23, el mismo diario tituló en tapa: "Ramírez encabeza interna herrerista con 14%; Raffo 9% y Volonté 8%". En el artículo de "El Observador Económico" se informó que la encuesta fue realizada por Equipos Consultores en todo el país, excluyéndose expresamente al presidente Lacalle por no poder ser reelecto, hecho que determina la variación de los datos. La veracidad de las cifras fue confirmada por directivos de Equipos, señaló el diario.

El contraste entre ambos sondeos provocó un profundo malestar—o trajo a la superficie algo que estaba latente— entre dirigentes herreristas de primer nivel. Los teléfonos de la empresa encuestadora repiquetearon incesantemente y los comentarios recogidos en esferas políticas—herreristas—fueron de todo tipo y tono.

● **"¿Cómo puede ser?"** "¿Cómo puede ser que el miércoles haya casi un empate entre Ramírez y Volonté, Raffo no exista, y al día siguiente Ramírez saque seis puntos de ventaja al presidente de UTE y Raffo pase al segundo lugar?", fue el comentario de un legislador herrerista a un periodista de **Búsqueda**. Otro también preguntó: "¿cómo? ¿No era que el candidato lo va a decidir la Convención del sector? ¿O es que ahora se va a resolver en base a encuestas y trascendidos en algún diario, que hoy dicen una cosa y mañana otra?".

Hubo críticas más duras que no se limitaron a simples preguntas y en las que se habló de "manipuleo" y de que "nos quieren tratar como niños chicos" y "llevarnos de las narices". "Hay que dejar en claro de qué estamos hablando: si del candidato del lacallismo o del Herrerismo, y si es de este último lo deberán resolver las autoridades del sector y no a través de encuestas que no conocemos, que aparecen en forma parcial y de articulitos, que justamente se publican junto con una contratapa dedicada a Ramírez", dijo en forma airada un dirigente del Herrerismo, quien agregó que no creía que fuera bueno para el sector que se estuviera maquinando con "candidatos de probeta" ni se podía aceptar que haya "monjes grises" o "brujas" resolviendo las cosas del sector. "¿Quién encargó las encuestas? ¿Dónde están esas encuestas? Queremos verlas enteras", reclamó.

Un dirigente de primera línea del Herrerismo dijo a **Búsqueda** que la información aparecida el jueves 23 se refería únicamente a los que en la primera encuesta (publicada por "El Observador Económico" el miércoles 22) apoyaban a Lacalle (13% de los blancos), por lo cual los porcentajes, entre los cuales también había 18% para Carlos Julio Pereyra, eran sobre ese 13%. Según este dirigente de ahí surgía que los resultados pasaban a ser en cuanto a preferencias para presidente, 33% para Carlos Julio Pereyra, 9,8% para Ramírez, 8% para Volonté y 5,3% para Raffo. Se añadió además que el vicepresidente Gonzalo Aguirre recibía 6% del 13% de Lacalle y que además 42% de este 13% no contestó o nombró a otras personas.

Como si faltara poco para el enrarecimiento de la situación, ésta se complicó aún más por unas declaraciones del presidente de la Cámara de Diputados, Luis Alberto Heber, aparecidas el lunes 27 también en "El Observador Económico" en las que señaló que en la elección del candidato del sector, para él va a pesar mucho lo que esté diciendo la gente mediante las encuestas. "Creo —dijo— que Volonté y Raffo tienen quizás mayor aceptación en lo que puede ser un estilo de trabajo, de conexión con los dirigentes del sector. Pero en cambio, pienso que Juan Andrés Ramírez tiene la virtud de saltear lo que pueden ser los círculos de dirigencia y tener una mayor aceptación con la gente, que se viene trasluciendo incluso en las encuestas que 'El Observador' ha publicado. Esto es la demostración de que la gente misma ve con mayores posibilidades y con mayor simpatía la candidatura de Ramírez, y a mí eso me importa mucho."

Estas declaraciones de Heber, por supuesto, lejos de echar agua a la situación, avivaron el fuego.

Las posiciones, aparentemente a raíz de estos hechos, se han radicalizado porque, como se dijo al principio, se están formando bloques e incluso hay dirigentes herreristas que no están ni en unos ni en otros. Por ejemplo, el diputado Jaime Trobo declaró a **Búsqueda** que los tres posibles candidatos carecen de carisma para convocar a la gente en lo espiritual y afirmó: "no creo que deba acabarse allí la nómina de precandidatos". (Ver reportaje en página 4).

● **Los precandidatos.** Los involucrados, a quienes **Búsqueda** recurrió, fueron más mesurados y prudentes al tiempo que no dieron mayor trascendencia al hecho. El ministro Raffo dijo que a las encuestas les daba un valor muy relativo. "No son, ciertamente, lo que importa para definir quién será el candidato. Acá lo que importa es lo que ocurra en la Convención porque allí se conjugarán tres cosas: la opinión de Lacalle, la opinión de los dirigentes de todo el país y el sentir de la opinión pública, reflejado por esos dirigentes. Eso es lo que importa. Por eso, las encuestas importan poco para definir candidatos", dijo Raffo.

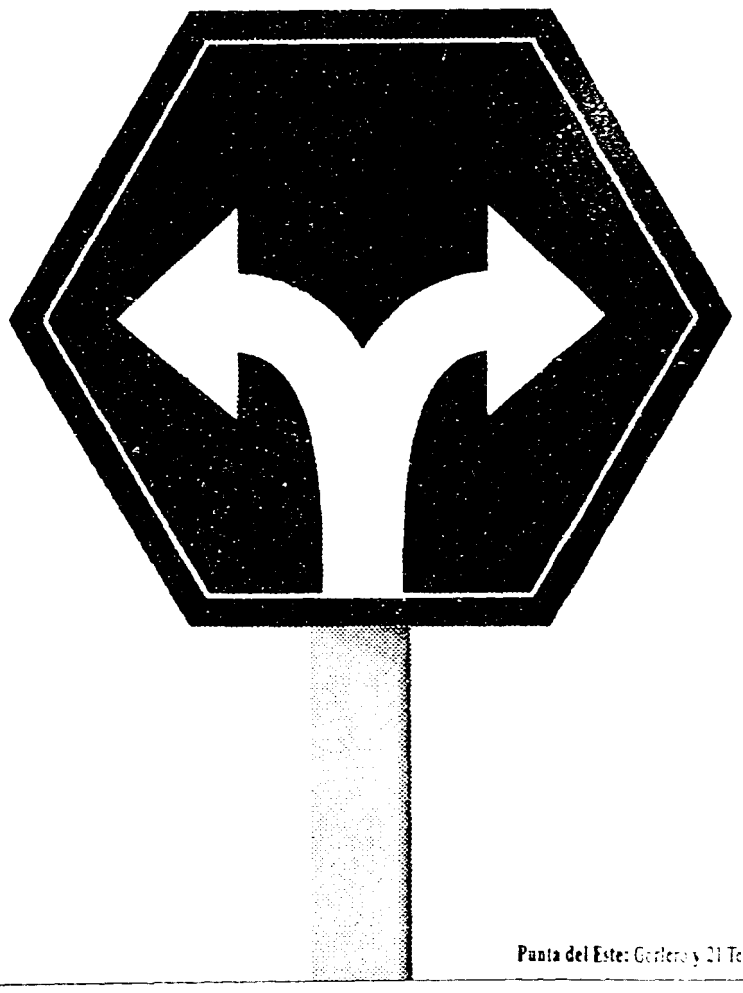
Por su parte el presidente de UTE, Alberto Volonté, dijo que le había sorprendido sí la aparición dos días seguidos de encuestas con resultados distintos. "Según mi información lo que pasó es que los datos publicados el segundo día correspondían a 13% de simpatizantes de la candidatura de Lacalle y no al total de los encuestados, y de ahí la confusión", explicó Volonté. Añadió que "en realidad en materia de encuestas a mí lo que verdaderamente me importa es lo que opina la gente sobre mi gestión en UTE por cuanto yo, por el momento, no soy candidato a la Presidencia; quizás lo sea o quizás no".

"No puedo ocultar mi beneplácito frente al hecho de

(pasa a pág. 5)

VICEVERSA/Y&R

LOS MERCADOS SE MUEVEN, LA CUESTION ES SABER HACIA DONDE.



Un Banco profesional,

dinámico, informado e

inteligente le ofrece el

máximo de información

para que usted pueda

tomar las mejores

decisiones. Siempre.

CITIBANK

INVIERTA MAS ALTO.

Punta del Este: Gorlero y 21 Tel.: 0442/44 225 - **Pocitos:** J. B. Blanco y Br. España Tel. 71 50 03 - **Casa Central:** Cerrito y Misiones Tel.: 95 03 74/95 26 79

Columna

El interés general

por Daniel Gianelli

Muchos montevideanos, probablemente muchos más de lo imaginable, padecieron en las pasadas Nochebuena y Navidad un nuevo atropello por parte de un grupo de trabajadores responsables de la prestación de un servicio público como el transporte de pasajeros.

Los damnificados —que pertenecen a la clase media y a los grupos sociales de menores recursos, que carecen de locomoción propia— se vieron impedidos en las recientes fiestas de trasladarse a casa de familiares o amigos o de efectuar paseos.

Desde bastante antes de la caída del sol y a medida que las unidades del transporte urbano comenzaban a desaparecer, era apreciable ver el viernes 24 a muchas personas trasladándose a pie de un lugar a otro de la ciudad con bolsos y paquetes.

Cuando sobre las 22 horas una llovizna, seguida de una fuerte tromba de agua, contribuyó a refrescar la noche, muchos caminantes se vieron atrapados en la calle y por más que corrieron a guarecerse bajo cualquier techo debieron terminar su caminata empapados. A pocos metros suyos, muchos otros uruguayos se desplazaban cómodamente en sus propios vehículos. En la madrugada, el regreso a casa fue nuevamente azaroso para los montevideanos de a pie.

Como es público, el sindicato de trabajadores del transporte resolvió no prestar el servicio en dichas festividades para permitir que sus afiliados pudieran compartir la mesa con sus familiares como lo hacen la inmensa mayoría de sus compatriotas.

La decisión carece de toda motivación política o de implicación ideológica y luce comprensible al primer hervor.

Sin embargo, la cuestión no debe apreciarse desde el interés exclusivamente humano de los "sacrificados trabajadores" del transporte, cuyo derecho a festejar las fiestas con sus familias nadie, naturalmente, puede discutir.

En las sociedades que han alcanzado niveles superiores de desarrollo, los servicios públicos se prestan ininterrumpidamente, llueve o truene, en Navidad o Fin de Año. Hay un principio básico que se respeta siempre: un servicio a la población está por sobre todo interés sectorial o particular. El servicio debe prestarse al costo que fuere.

Eso lo tienen claro las autoridades públicas que deben controlar y velar por la prestación adecuada del servicio, y aplicar las sanciones que correspondan en caso de incumplimientos. Lo tienen claro también las empresas prestadoras que son conscientes del destino social del servicio. Y lo tienen también los trabajadores que no anteponen su interés particular al comunitario.

En nuestro país nada de eso ha ocurrido. Los trabajadores decidieron gozar de sus fiestas con sus familias, las empresas aceptaron pasivamente esta decisión — los propietarios de las unidades también querían pasar las fiestas con sus familias—, y las autoridades comunales hicieron olímpicamente la vista gorda.

Sólo la resignación que ha ganado a una sociedad como la uruguaya, a la que sucesivos gobiernos y un movimiento sindical guiado por fuerzas marxistas quitaron la creatividad y las ansias de superarse, explican la falta de reacción ante este tipo de situaciones y, lo que es peor, las "solidaridades" en algunos sectores de la ciudadanía con tales planteos gremiales.

Curiosamente, quienes aceptan calladamente el atropello que cometieron por igual taxistas y omnibuseros y, con más razón, quienes se solidarizan con el absurdo planteo gremial, parecen ignorar que muchos trabajadores ocupan sus puestos en Nochebuena, Navidad, Fin de Año o Año Nuevo.

Es que, aun siendo un porcentaje reducido, miles de uruguayos trabajan en esas jornadas particulares. La continuidad de servicios por parte de los entes estatales supone la existencia permanente de guardias. Médicos, enfermeros y personal de apoyo a sus tareas están a la orden en sanatorios y hospitales. En plantas fabriles, oficinas, depósitos de empresas públicas y privadas laboran los serenos.

A nadie se le ocurriría dejar librados a sus propias fuerzas a los turistas y huéspedes en los hoteles.

Ni que hablar que a los empleados de restaurantes, establecimientos cuya capacidad en esas fechas suele ser desbordada por comensales de espíritu festivo, se les ocurriría dejar de trabajar esos días y perder la ocasión de recibir buenas propinas. ¡Y no será por que no quieran pasar las fiestas con sus familias!

Los peajes deben cobrarse, las vacas deben ser ordeñadas. Los ejemplos a citar serían muchos, muchos más.

Cada año, para mucha, mucha gente, no hay Nochebuena o Navidad con la familia o los amigos. Así ocurre en Uruguay y en todos los demás países del mundo cristiano.

En las naciones en las que la convivencia social tiende a perfeccionarse, los sindicatos no cuestionan la necesidad de mantener los servicios públicos en tales festividades. Negocian la conformación de guardias mínimas, establecen la rotación de los trabajadores que integran esas guardias, y procuran, donde no están ya contemplados en los laudos, pagos compensatorios por ello.

La decisión del sindicato del transporte es insostenible racionalmente y produce un conjunto de daños a otras actividades y personas. Muchos comercios podrían permanecer abiertos más tiempo incrementando sus ventas, sus empleados ganar más comisiones, propinas, etc, etc.

El principal perjuicio es contra el país y contra su gente, la cual se ve privada de un servicio fundamental en una fecha tan significativa.

La actitud de los trabajdores del transporte y la decisión de su sindicato expresa una actitud egoísta, individualista, que poco tiene que ver con las frecuentes invocaciones socialistas de sus dirigentes y militantes

Trobo desconforme con los tres precandidatos herreristas, a quienes atribuye falta de carisma para convocar a la gente

El diputado Jaime Trobo dijo que los tres precandidatos presidenciales herreristas, Juan A. Ramírez, Juan Carlos Raffo y Alberto Volonté, carecen de "una cualidad carismática que convoque, más allá de la idea, a la gente en lo espiritual".

Trobo, líder de la lista 31 de Montevideo, admitió en una entrevista con ***Búsqueda*** *que la nómina de precandidatos puede ampliarse pero dijo que para pretender encabezar la fórmula "hay que demostrar espíritu y ganas de correr esa carrera".*

A continuación, un resumen del reportaje.

—¿Sus críticas recientes al Partido Colorado representan augurios de una campaña electoral repleta de reproches?

—El único reproche que tenemos es aquel que la gente y nuestro principal adversario, el Partido Colorado, admiten. Haber votado el ajuste fiscal significa admitir que cuando asumimos, la situación del país era un desastre. También tenemos reclamos respecto al comportamiento de algunos sectores, caso del liderado por el doctor Julio Sanguinetti, que le han impedido al país estar en la misma situación de otros países del mundo. Ellos tendrán que explicarle a la gente por qué no apoyaron la reforma del Estado y la de la seguridad social. Por el contrario, apoyaron medidas que nada tienen que ver con la buena administración. Prueba de ello fue el respaldo a las refinanciaciones de deudas y la oposición a medidas como la supresión de la Inspección General de Hacienda o la aplicación del Documento Unico de Importación. Esas medidas fueron tomadas con sentido electoralista antes que con sentido de gobierno. El Foro Batllista tuvo la intención de que al gobierno no le fuera tan bien tan rápido. No lo logró porque al país le ha ido bien y de eso se va a beneficiar el próximo gobierno, que espero sea blanco.

—¿Por qué lanzan esas acusaciones ahora y no cuando asumió el gobierno?

—Hubo una razón de Estado. El acto de callar sobre la situación económica uruguaya en 1990 fue un acto de patriotismo. Tuvo como objetivo preservar un fin superior: la tranquilidad sobre la situación de una economía que podía recuperar niveles de seguridad y estabilidad que en ese momento no tenía. Tampoco quisimos chantajear con esa situación para que nos votaran las leyes que consideramos importantes. Cuando en el año electoral se presenten los candidatos que han gobernado será el momento adecuado para recordar y poner al día la realidad de lo que han sido sus gobiernos.

Jaime Trobo

—Entre el ministro de Transporte, Juan Carlos Raffo, el presidente de UTE, Alberto Volonté, y el senador Juan A. Ramírez, ¿cuál es el mejor candidato presidencial para el Herrerismo?

—Yo creo que los tres adolecen del elemento esencial que el Herrerismo tiene muy vivo y sobre todo en la actualidad, que es una cualidad carismática que convoque, más allá de la idea, a la gente en lo espiritual. Creo no ofender a ningún compañero al decir que estamos ante una decisión muy difícil como consecuencia de que la Constitución impide la posibilidad de que Lacalle, con su carisma y estatura, pueda ser candidato.

—¿Quiere decir que la lista de nombres puede ampliarse?

—Las precandidaturas han sido resultado de la voluntad de los propios precandidatos de disputar una nominación por el sector. No creo que deba acabarse allí la nómina de precandidatos pero hay que demostrar espíritu y ganas de correr esa carrera. Es muy difícil que a alguien lo vayan a buscar. Como hoy hay tres, mañana puede haber cuatro, cinco o seis. Es una cuestión de disposición, de empezar a caminar para que ello sea posible. Hoy en día la realidad está allí y esos son los nombres que están en consideración. Creo que en el Herrerismo hay otras personalidades como para pretender convertirse en el candidato del sector. Si ellos no lo anhelan, no seré yo el que los señale.

—¿Cómo se comportará el Herrerismo en la oposición si le toca perder las elecciones?

—Si el partido no gana, el Herrerismo realizará una política de oposición excelente, tratando de ir hacia adelante y no hacia atrás. Haríamos al revés de lo que nos hicieron a nosotros. En esta administración, cuando pedimos dos nos dieron uno. Si hubiera un gobierno de otro partido, cosa que no espero que ocurra, el Herrerismo ofrecerá cuatro cuando le pidan dos.

—El electorado de Montevideo parece coto de caza de colorados y frentistas. ¿Cree que el Partido Nacional debe postular un candidato único a la Intendencia?

—Tengo la esperanza de que podamos encontrar una figura que pueda representar a todos los sectores. Si algo se puede hacer en Montevideo para que el partido reconquiste muchos de los votos perdidos es tratar de dar una imagen coherente, un programa partidario innovador y una candidatura fuerte.

BANCO IMAI

Enhorabuena

Aguiar (Equipos): en el Herrerismo "la cosa está competitiva"; las diferencias entre Ramírez y Volonté están entre 1 y 2 puntos

(viene de pág. 3)

que sin que yo sea candidato ni haya dado un paso como tal un porcentaje interesante de gente piense, espontáneamente, que me daría su voto en el caso de que lo fuera", expresó.

El senador Juan A. Ramírez afirmó en tanto que "uno se mueve en la actividad política por otros parámetros, no por las encuestas, pero a la hora de tomar una decisión respecto a asumir una responsabilidad determinada, si las encuestas le dan a uno como confiable para una parte de la población, de un partido o sector político, a uno le sirve".

"Para adoptar decisiones personales, a uno le sirve la existencia de esas mediciones de opinión pública. Antes se hacía con la nariz; hoy está esta herramienta que es un auxiliar muy adecuado. En la campaña electoral de 1989 fuimos analizando en los últimos seis meses semana a semana la evolución de las encuestas y realmente fueron trasmitiendo las transformaciones en la opinión pública hasta que llegamos a las elecciones. Las encuestas ayudan a tomar las decisiones; son un termómetro importante de la opinión pública. Ayudan a tomar decisiones personales con elementos consistentes cuando la opinión pública importa. A veces no importa la opinión pública y sí lo que piense uno mismo y a veces el círculo cercano de la familia", dijo Ramírez.

● **Lo que dice Equipos.** Pero como las encuestas parecen ser el hecho que, si no hizo saltar, por lo menos empezó a mover y hacer temblar la tapa de la olla, **Búsqueda** consultó al director de Equipos, César Aguiar, para poner en claro ese tema de las cifras. El conocido sociólogo dijo que "esas variaciones son realmente irrelevantes desde cualquier punto de vista técnico que se mire" porque "se trata de diferencias ridículas en términos concretos".

"Nuestras encuestas se hacen entre más o menos mil casos —explicó Aguiar—, donde el Partido Nacional representa 16%, o sea que le tocan 160 personas. Dentro del Herrerismo, el que reúne más, tiene más o menos 10% de esos 160, o sea 16 personas. Así que si en la formulación de una pregunta varía uno, está variando casi 1%. Entonces los efectos de esas variaciones son tan chiquitos que no deben ser tomados con demasiada preocupación."

El directivo de Equipos señaló que "Ramírez va primero en todas las encuestas y en todas las maneras posibles de formular las preguntas" pero advirtió que el sondeo de diciembre revela que "la cosa está competitiva". Recordó que en octubre el ex ministro del Interior aparecía con un "liderazgo claro" y que ahora "ese liderazgo que parecía tan claro no lo es tanto, o, si lo es, no se confirma" en esta nueva consulta. "Ese es el significado político relevante" precisó. Aguiar dijo ante una pregunta concreta de **Búsqueda** que era "incorrecta" la información suministrada al semanario sobre que los porcentajes aparecidos el jueves 23 —que se incluyen párrafos antes— eran sobre el 13% de Lacalle. Indicó que esos porcentajes surgían de una pregunta realizada a todos los encuestados que dijeron ser nacionalistas, no sólo del Herrerismo sino también de otros sectores, sobre cuál sería la persona preferida para candidato del Herrerismo y que es de ahí de donde se obtienen los porcentajes de 18% para Pereyra, 14% para Ramírez, 9% para Raffo, 8% para Volonté, 6% para Aguirre, 3% para otros, 10% para ninguno y 32% que no sabe o no contesta.

En materia de preferencias para presidente, Aguiar dijo que la encuesta que las marca es la publicada el miércoles 22 y en la que hay una diferencia de un punto entre Ramírez y Volonté.

El lunes 27, en tanto, durante la reunión de fin de año en la que Equipos informa a sus clientes sobre las tendencias políticas y electorales en Uruguay, Agustín Canzani, director del departamento de Opinión Pública de la firma, expresó que si al 13% de nacionalistas que en diciembre dijo preferir a Lacalle como candidato se le repreguntaba qué postulante herrerista prefería en su lugar, entonces Ramírez llegaba a 9%, Volonté a 7% y Raffo a 6%.

● **¿Empieza la campaña?** Hace unos días, el presidente del Directorio herrerista, senador Walter Santoro, anunció que el próximo 13 de enero el Herrerismo comenzará su campaña electoral, aludiendo a la gira que Lacalle iniciará ese día por el interior. Lacalle podrá ser acompañado por los precandidatos presidenciales, aunque no necesariamente. Hubo quienes interpretaron esa gira como una forma de evaluar la aceptación popular de cada uno de los presidenciables.

Sin embargo, Lacalle salió al cruce del anuncio de Santoro. "Me ha sorprendido la expresión en boca de un senador herrerista", dijo ayer miércoles en Sarandí del Yi. "Yo el 13 lo que voy a iniciar es en el año 1994 una serie de inauguraciones de obras, que me va a llevar hasta el mes de marzo, que me va a hacer recorrer gran parte del país. Pero campaña electoral, justamente, no. Primero, que yo no la puedo hacer y segundo, que hemos preconizado una campaña electoral corta. Mientras no tenga el Herrerismo candidatos, mal va a poder hacer campaña electoral."

Ha trascendido, asimismo, que en las últimas semanas Ramírez trasmitió a Lacalle su preocupación por la indefinición de la postulación presidencial, pero el presidente no ha dado señales de que piense acelerar la resolución del tema. El planteo de Ramírez, se dijo, obedece a su percepción de que en la medida que esto se dilate, los enfrentamientos que pueden comenzar a librarse entre los precandidatos serán inconvenientes para la chance electoral del Herrerismo.

Pero por ahora todo es especulación y rumores. Lo que sí en filas del Herrerismo se da como un hecho cierto es que en la primera semana de enero la casa de la Avenida Roosevelt (residencia presidencial en Punta del Este donde Lacalle descansaría hasta el 10 de enero) va a estar muy visitada, muy concurrida y muy movida.

Y en materia de especulaciones más de un herrerista y algún avezado observador político coinciden que todo esto, incluso la presunta gira de evaluación con los precandidatos no es más que una etapa preliminar en la que éstos se desgastarían —se *quemarían*, según uno de los consultados que fue más explícito— y así quedaría expedito el camino para algunos otros nombres que aunque no aparecen tanto, también están o podrían entrar en la carrera. "Hay más de un 'tapado' o 'tapada' que están esperando el momento para cuando se 'queme' esa primera etapa", se dijo.

Como se ve, todo hace pensar que en materia de candidaturas del Herrerismo medie aún un largo y duro camino por recorrer.

A LOS ASOCIADOS DEL COLEGIO DE CONTADORES Y ECONOMISTAS DEL URUGUAY

Ref: Circular Nº 1444/93 del Banco Central del Uruguay

Ante numerosas consultas planteadas por asociados sobre el tema, es posición de este Consejo Directivo que la realización de tareas profesionales de compilación, revisión limitada y auditoría de estados contables, puede ser llevada por parte de cualquier colega con título habilitante, que aplique las normas técnicas correspondientes establecidas por la profesión.

EL CONSEJO DIRECTIVO

Montevideo, 30 de diciembre de 1993

Quizás por eso sea difícil ver todo
lo que hay detrás de un camión de Juncadella.
Desde el comienzo, 365 días al año,
24 horas al día, sin parar.
Cuatro millones de kilómetros recorridos.
Dos millones de servicios

LO ESENCIAL ES INVISIBLE A LOS OJOS

realizados a lo largo del país.
Y algo aún más importante:
un grupo de personas que muchas veces
no se ve, pero que es nuestra esencia.
Al terminar otro año de trabajo compartido, y en
ocasión de la firma de un nuevo convenio
colectivo, queremos saludar a toda nuestra gente.
Y junto a ella, saludamos también
a nuestros clientes y amigos
y renovamos el compromiso de seguir mejorando
día a día nuestra calidad de atención.

JUNCADELLA

Juncadella del Uruguay
Transportadora de caudales

Diciembre 1993 - Enero 1994

Columna

Una evaluación, un llamado de alerta

por Tomás Linn

¿Evaluar la gestión presidencial? ¿Analizar cómo se comportaron los protagonistas políticos durante el año? ¿Hacer pronósticos para el año entrante o revisar si se cumplieron los del pasado? Los rituales para fin de año pueden ser muchos. Sin embargo, a la hora de evaluar hay un tema grave que obliga a la reflexión y se refiere a las numerosas discusiones y decisiones ocurridas este año, que si bien guardaron las formas pasaron por alto la esencia de una democracia.

Algunos debates legislativos sobre la Rendición de Cuentas, ciertas cláusulas propuestas para la Reforma Constitucional o para la regulación partidaria, un dictamen de la Suprema Corte de Justicia, demostraron que determinados conceptos que definen una democracia, fueron livianamente manejados. El hecho es grave y al culminar el año merece ser observado. Demuestra un desconocimiento de principios que surgieron hace tres siglos y que son el pilar de la civilización democrática y de nuestra propia tradición.

En un extremo de la escala, habría que colocar el dictamen de la Suprema Corte de Justicia (referido a la constitucionalidad de la ley de refinanciación), que establecía que los derechos consagrados por la Constitución podían ser limitados en favor de un interés general superior. En el otro extremo, habría que colocar a un sinnúmero de decisiones emanadas del Parlamento que pese a sus visos de normalidad legal, estaban contraviniendo normas constitucionales.

Sobre esto último, bastaría remitirse a la columna de noviembre pasado, en que Daniel Gianelli analizó la postura del Foro de no votar modificaciones a la Rendición de Cuentas que pudieran ser objetadas por inconstitucionales y que el Ejecutivo había vetado justamente por ese motivo. También en esa ocasión analizó un dictamen de la Suprema Corte de Justicia que establecía que la creación de ciertos impuestos era inconstitucional y abordó un cuestionamiento de los jueces a que otro Poder, por vía de la Rendición de Cuentas, estableciera cómo debían cumplir sus horarios.

Otro punto fue el debate respecto al control de la programación televisiva, que ya analicé en anteriores columnas. Hay mucha sensibilidad en torno al tema, pero aún así, la pretensión de calificar a un programa de bueno o malo, de violento o pornográfico no pasa de un mero ejercicio de subjetividad pura. Todo intento político de control de la programación, aun cuando los reparos parezcan sensatos, es necesariamente arbitrario y afecta principios de libertad.

Más grave aún fue que se agregara al proyecto de Constitución una cláusula para obligar a los periodistas a revelar la fuente en caso de que publicaran cartas "personales". La idea obviamente tiene nombre propio, ya que tiempo atrás la prensa difundió una carta del vicepresidente Gonzalo Aguirre enviada al presidente Lacalle donde cuestionaba aspectos de la política económica. La carta por cierto no era personal, ya que mostraba las discrepancias entre los dos gobernantes respecto a un tema crucial para el país. Pretender que ante situaciones así el periodista revele la fuente, afecta el derecho del público a estar informado. En aquellos países donde los jueces pueden pedir al periodista que revele su fuente, estos suelen negarse (como defensa de un derecho fundamental) con riesgo de ser encarcelados por desacato a la Corte. En dichas situaciones, son los periodistas quienes reafirman ese derecho, contra la orden de un juez y con la pérdida de su propia libertad.

*Otro tema fue el de prohibir la publicación de encuestas antes de la elecciones. El proyecto de ley de partidos incluyó esta propuesta y agitó el tema. Aquí no están en juego las encuestas, sino el derecho del ciudadano a estar informado, a buscar todos los elementos que **él crea** necesarios para decidir su voto en un clima de total libertad. Que el Estado se meta en asuntos que atañen sólo a la conciencia del ciudadano es una intolerable intromisión. Por tratarse de derechos que están previo a cualquier consideración, van más allá de lo que decida una mayoría. Basta que un solo ciudadano pida acceder a una encuesta, por la razón que sea (aun la de voluntariamente dejarse influir por ella), para que nadie, ni el gobierno, ni el parlamento, ni el veredicto de las urnas lo pueda prohibir.*

Finalmente estuvo el dictamen de la Suprema Corte de Justicia respecto a la constitucionalidad de la ley de refinanciación, cuando sostuvo que "los derechos que (la Constitución) consagra, todos y no solamente algunos, pueden ser limitados en la medida que exista un interés general superior que se estima adecuado proteger". La Constitución afirma que los habitantes tienen derecho a ser protegidos en el goce de su vida, honor, libertad, seguridad, trabajo y propiedad y afirma que nadie puede ser privado de estos derechos a no ser por aquellas leyes que se establezcan por razones de interés general. En siguientes artículos detalla estos derechos: la libre expresión de ideas y pensamientos a través de la palabra y la prensa, el libre ingreso y salida del territorio, la libertad de culto, la libertad de asociación y de reunión, el derecho de elegir la educación que se quiera para los hijos.

Se dirá que en su dictamen la Corte tan solo se apoyó en la Constitución. Pues bien; o la Constitución está mal redactada al efectivamente permitir que se limiten derechos fundamentales, o bien la definición del "interes general superior" sólo debería referirse a situaciones de tal excepcionalidad que excluyan cuestiones sobre pagos de deudas. Una guerra, una catástrofe natural, un desastre nuclear, podrían considerarse casos de "interés general superior" que justifiquen dichas limitaciones. Aun así el criterio es dudoso. Una catástrofe natural no obliga a renunciar a ningún derecho fundamental y muchas veces, la censura y el cercenamiento de libertades para los casos de guerra permitió que gobernantes condujeran arbitrariamente sus conflictos mediante la desinformación. Está el caso de una prensa libre que cubrió, contra viento y marea, la guerra de Vietnam y permitió que la población cuestionara legítimamente un involucramiento que no quería ni entendía. Lo cierto es que la Corte recurrió a tal argumento para un caso menos dramático, donde incluso la noción de "interés general" manejada para fundamentar una tesis, pudo haber sido usada para fundamentar la contraria. Esto demuestra la fuerte dosis de subjetividad con que se recurre a esos argumentos. Mal usada, la noción de "interés general" puede semejarse a la de "razón de Estado" que justificó los peores atropellos de los totalitarismos de los años 30.

La existencia de estos derechos fundamentales integra la mejor historia de Occidente. Uno de sus grandes mojones se marcó en 1689 cuando tras la Revolución Gloriosa, Inglaterra aprobó la "Bill of Rights". Después los norteamericanos reafirmaron sus "derechos inalienables y evidentes por sí mismos" (como los definiera Thomas Jefferson), y finalmente los franceses, tras su revolución, redactaron la histórica Declaración de los Derechos del Hombre y del Ciudadano. Estos hitos conforman la tradición democrática occidental, a la cual Uruguay pertenece por adhesión y por historia. Esa noción de país fue la que defendieron nuestros líderes democráticos cuando explicaban al mundo que la perfidia de la dictadura fue haberle sacado al país aquello que lo identificaba. Uruguay, más que la extensión de su territorio, su pasado glorioso, su riqueza geográfica, es —para usar la expresión de Wilson Ferreira— una "comunidad espiritual" construida por esos mismos principios.

No es buena cosa entonces, que durante un año de decisiones confusamente tomadas, Uruguay tire por la borda valores que le son esenciales a su identidad e historia.

Debate sobre alianzas con críticas y reproches en el Ejecutivo del PGP

El Comité Ejecutivo del Partido por el Gobierno del Pueblo (PGP 99) resolvió formalmente esta semana debatir desde el 7 de febrero su estrategia política y electoral, durante una sesión en la que una alusión lateral sobre el tema acabó en una discusión salpicada de reproches.

La discusión se produjo el lunes 27, cuando se hizo referencia a un eventual acuerdo electoral con el ex presidente Julio Sanguinetti, dijeron a **Búsqueda** participantes de la reunión.

Alzando la voz, el senador Hugo Batalla reprochó, sin nombrarla, la decisión del Comité Ejecutivo de Maldonado de comunicar a las autoridades nacionales del PGP que no apoyará una alianza con el Foro Batilista.

Batalla señaló que se puede "entender" el nerviosismo de la militancia sobre el tema de las alianzas pero afirmó que es "inconcebible" que se comporten de la misma manera los "dirigentes de primera línea", entre ellos "un diputado". La referencia tocó al diputado de Maldonado Heriberto Sosa y a la dirigencia de ese departamento.

Batalla también criticó duramente a quienes dudan de que no existen compromisos asumidos con ninguna fuerza política en materia electoral y expresó su deseo de que el partido "no se destroce" al definir cómo se presentará en las elecciones.

El dirigente Alfredo Borriani (Canelones) rechazó luego la posibilidad de un acuerdo con Sanguinetti e insistió en la necesidad de discutir el tema en función de la inquietud de la militancia.

Aunque dijo comprender la situación anímica de los militantes de base, el diputado Fau señaló que la función de los dirigentes es la de marcar los tiempos de las decisiones políticas.

Borriani preguntó a Fau qué respuesta daría a quien le dijera si haría un acuerdo con personas que apoyaron el último gobierno militar. Muy molesto por el planteo, Fau dijo que nadie ha planteado en el PGP aliarse con gente que haya respaldado la dictadura, consideró insólito que alguien dentro de la 99 abrigara dudas al respecto y se preguntó en voz alta sobre la utilidad de sus tres décadas de militancia en el sector. Fau dijo que se consideraba eximido de responder una interrogante planteada en términos agraviantes.

El debate sobre la cuestión de la política de alianzas se disparó en octubre luego de que se divulgara un planteamiento realizado por Sanguinetti a Batalla tendiente a comparecer juntos en una misma fórmula electoral (**Búsqueda** Nº 713, página 1). El informativo Telemundo 12 confirmó ayer miércoles que ese planteo existió.

Frentistas con Nin

Convocados por el ex secretario de Propaganda del Partido Comunista, Esteban Valenti, una veintena de dirigentes y militantes del Frente Amplio, en su mayoría ex comunistas, se reunieron el sábado 18 con el intendente de Cerro Largo, Rodolfo Nin Novoa, para conversar sobre una posible alianza electoral, dijeron fuentes de la coalición.

Durante el encuentro, realizado en el domicilio particular de la dirigente sindical, ex PCU, María Condenanza, Nin se manifestó preocupado por la demora del Frente Amplio en definir una alianza electoral con el Polo Progresista (PP), sector blanco que él integra.

Nin fundamentó su preocupación en que el discurso proclive a la ruptura con el Partido Nacional que vienen desarrollando dirigentes del PP podría ubicar a ese sector en un punto de no retorno, sin que del lado del Frente Amplio haya señales claras y definitivas de que la alianza se va a concretar.

El jefe comunal dijo incluso que no había podido conversar sobre el tema con el intendente de Montevideo, Tabaré Vázquez, con quien integraría la fórmula presidencial si la alianza se concreta.

A la reunión concurrieron, entre otros, los diputados Marcos Carámbula y Rafael Sanseviero, el ex jerarca comunal Benjamín Liberoff —todos ex del PCU— y el dirigente de la Vertiente Artiguista Rodrigo Arocena.

La vida hay que vivirla. Disfrútela con Chivas Regal.

La situación de los ex comunistas y las nuevas realidades del interior están provocando nuevos estados de tensión en el Frente Amplio

La ausencia de una definición clara sobre política de alianzas y la decisión de algunos grupos "radicales" de impedir el ingreso al Frente Amplio de los ex líderes comunistas, amenazan con sumir a la coalición en una nueva crisis interna.

La salomónica decisión adoptada hace seis semanas por el Frente Amplio de eliminar la Mesa Política y el Plenario Nacional y reemplazarlos por un Organo de Conducción Política (OCP) para destrabar la situación interna dejó sin embargo en todos los departamentos del interior la misma estructura que existía antes de la crisis.

En el interior, la conducción política del Frente Amplio está aún en manos de las 18 Mesas Políticas y Plenarios Departamentales que tienen una integración similar a los organismos nacionales suprimidos y en los que el empantanamiento goza de buena salud.

A esa situación se agrega el surgimiento, en casi todos los departamentos del interior, de agrupaciones locales de frenteamplistas que, impulsadas en su mayoría por ex comunistas, no integran la orgánica y cuyos intentos por realizar acuerdos programáticos con fuerzas extrafrentistas han chocado con esa estructura y con la falta se lineamientos claros de parte del OCP en torno a este tema.

● **Problemas en Canelones.** La confluencia de estos factores provocó en los últimos días una crisis en Canelones en donde el Plenario Departamental desautorizó las gestiones que el diputado Marcos Carámbula venía realizando con fuerzas extrafrentistas para crear una Unión Vecinal.

Carámbula, ex dirigente del Partido Comunista (PCU), es la principal figura del Movimiento Canario Frenteamplista (MCF), agrupación integrada por ex comunistas, militantes de la Vertiente Artiguista (VA) y ciudadanos independientes.

En contacto con sectores de los partidos tradicionales y del Nuevo Espacio, el MCF se propone elaborar bases programáticas para poner a consideración de los ciudadanos del departamento. El intento se parece mucho a las ideas del intendente Tabaré Vázquez de acordar entre distintos partidos un programa de gobierno antes de 1994 para que luego sea aplicado gane quien gane.

Aunque el Plenario Departamental del Frente Amplio en Canelones desautorizó a Carámbula, allegados al legislador aseguraron que éste cuenta con el respaldo de las principales figuras de la coalición: Seregni, Vázquez y el senador Danilo Astori.

Seregni le había asegurado a Carámbula que plantearía en el OCP la necesidad de darle libertad a los frentistas del interior del país para que puedan entablar contactos programáticos con otras fuerzas, sin que ello sea tomado como una actitud inorgánica por las respectivas Mesas y Plenarios locales.

Sin embargo la semana pasada el OCP dejó exclusivamente en manos de Seregni los contactos interpartidarios pero asignándoles el carácter de informales. El órgano rechazó un planteo del Partido Socialista para proclamar públicamente que los contactos de Seregni tenían carácter "formal".

● **"Viejos moldes".** En la mayoría de estas agrupaciones locales que están surgiendo en el interior del país hay ex dirigentes del PCU que, en calidad de independientes tras la ruptura de esa organización, no tienen participación en los cuadros orgánicos del Frente Amplio.

Gustavo Guarino, otro ex comunista que impulsa en Cerro Largo la creación de un grupo frenteamplista similar al de Canelones, dijo que "tratar de conjuntar a los sectores progresistas, sin distinción de partidos, con el fin de encontrar una alternativa al estancamiento y al atraso, es algo que todos los frenteamplistas deberíamos ver con buenos ojos".

"En el interior del país es donde la necesidad de este tipo de movimientos es imprescindible si no queremos ser apenas una fuerza contestataria y testimonial. Quizás hoy le toque a Marcos y a sus compañeros de Canelones recibir incomprensiones y críticas duras, pero estamos convencidos que es justo lo que hacen y por eso no dudamos en brindar nuestro apoyo", añadió Guarino.

Walter Celina, un ex dirigente del PCU y actual secretario de la bancada de diputados electos por la 1001 dijo que "el choque conceptual entre el modo de hacer política del diputado Marcos Carámbula y la Mesa Política de Canelones del Frente Amplio exhibe hasta la evidencia la visión entre la apertura y el quietismo. Entre lo que remueve y crea y lo que se atiene a los viejos moldes sin aptitud para nuevos enfoques".

● **"Se meterá por la ventana".** El diputado ex comunista Thelman Borges, integrante de la novel Federación Frenteamplista Coloniense (FFC), dijo por su parte que "lo que buscamos son nuevas formas de participación donde por primera vez los lineamientos no surjan de Montevideo. La orgánica frentista va a tener que admitir esta realidad porque si se le cierra la puerta la realidad se meterá por la ventana".

"En cada departamento se estudia la realidad local y no se trabaja sobre un libro que se escribe en Montevideo y que no conoce esa realidad. Yo aprendí de los partidos tradicionales que las agrupaciones departamentales no son solamente rastrillos de votos sino que son intérpretes de las realidades locales", agregó Borges.

Marcos Carámbula

En un discurso pronunciado durante la inauguración del local central de la FFC, Borges dijo el sábado 18 que en todo el país están surgiendo nuevas formas de hacer política que "han superado a una estructura que existía en el Frente Amplio y constituyen un desafío para la nueva estructura creada".

En Rocha entre tanto, se creó el Movimiento 5 de Febrero. Uno de sus dirigentes, el edil, también ex comunista, Francisco Laxalte, reafirmó que "hoy es necesaria una propuesta que rebase los límites del Frente Amplio" y que "el empantanamiento que sufren las estructuras no resuelve la entrada de la gente" a la coalición.

● **Exclusiones.** La semana pasada el Congreso del Partido Comunista (PCU) se pronunció en contra de habilitar el ingreso al Frente Amplio de los ex dirigentes del partido, nucleados en Convocatoria, pero también en estas otras organizaciones que se crearon en el interior.

El PCU acusó a los dirigentes escindidos de haber dejado al partido en una grave crisis financiera y de no haber devuelto las bancas que ocupan en el Parlamento y Juntas Departamentales.

Haciendo causa común con el PCU se encuentra la agrupación radical UNIR que integran la Corriente de Unidad Frenteamplista, Pregón, la Unión Popular y el 26 de Marzo. El nuevo estatuto frentista establece que un grupo no podrá ingresar a la coalición si tiene la oposición de más de un décimo de los miembros del Plenario, es decir 14 votos. Quienes se oponen al ingreso de los ex comunistas suman en el Plenario 24 votos.

"¿Cómo se puede hablar seriamente de gobierno de mayorías nacionales, de alianzas con otras fuerzas políticas (...) si el Frente excluye, si tiene una política excluyente?", se preguntó Daniel Mesa, dirigente de Convocatoria.

Dijo que esta exclusión opera no sólo sobre Convocatoria sino "también sobre todos esos nuevos grupos que se formaron en el interior". Sostuvo que si se les impide ingresar a la coalición los ex comunistas se verían obligados a votar fuera del lema.

¿SABE DONDE ESTA EL MEJOR CAMBIO PARA UD.?

AQUI MISMO.

BANCO COMERCIAL

AHORA EN EL BANCO COMERCIAL SU DINERO VALE MAS

A partir del 1.1.94, con la sustitución del IVEME, (que grava con un 2% la venta de moneda extranjera) usted podrá encontrar, en el Banco Comercial, la mejor cotización para sus operaciones de cambio.

LAS VENTAJAS DE CAMBIAR EN EL BANCO COMERCIAL

° Bonificaciones especiales: para aquellos clientes que realicen transacciones con acreditación o débito en sus cuentas.
° Más comodidad: al efectuar sus movimientos en el mismo lugar.
° Más seguridad: al evitar transportar dinero en efectivo de un lugar a otro.

CAMBIE A LA MEJOR COTIZACION DE PLAZA. CAMBIE CON EL BANCO COMERCIAL

Frases de la semana

"Montevideano es optimista: el 67% piensa que 1994 va a ser mejor para él." ***(Información de "El País", viernes 24)***

"Este es el dilema que el Uruguay tiene hoy: por querer ir demasiado rápido en la política inflacionaria, por querer obligar a través de la política cambiaria a hacer las reformas estructurales que el Uruguay no ha podido hacer, hoy el país se encuentra frente a un dilema. O le ponemos impuestos a las clases pasivas y a los sectores menos pudientes a través de la inflación o hacemos las transformaciones." ***(Declaraciones de Eduardo Ache en emisora "Nuevotiempo", jueves 23)***

"Hemos visto actuar al sector del doctor (Julio) Sanguinetti sistemáticamente votando en el mismo sentido, en la misma dirección que muchos sectores de la izquierda. Porque se oponían en conjunto a una propuesta transformadora. Quizás no se pongan de acuerdo entre ellos en cuál es la solución alternativa, pero lo cierto es que han estado unidos en cuanto a impedir a este gobierno hacer la mayor de las transformaciones, que fue la reforma de las empresas públicas." ***(Diputado herrerista Luis A. Heber, "El Observador Económico", lunes 27)***

"Tenemos la paradoja de que a veces no deciden los electos por el pueblo para gobernar, sino aquellos puestos con el dedo en determinados sitios del gobierno como asesores." ***(Senador del Movimiento Nacional de Rocha Carlos Julio Pereyra en "Guambia", jueves 23)***

"El único interesado en llegar al gobierno nacional, dentro del FA, es (Tabaré) Vázquez. El resto está atrapado en la cultura contestataria y fiscalizadora de la izquierda tradicional o quizás esté pensando que ante la responsabilidad de manejar la economía de un país se acabaron las frases hechas y se debe asumir las realidades en toda su complejidad." ***(De la columna de Juan Carlos Doyenart en "El Observador Económico", martes 28)***

"Este es un país donde todos los problemas son solubles." ***(Presidente del BID Enrique Iglesias, en "El Observador Económico", martes 28)***

"Bueno es saberlo." ***(Título de un suelto editorial de "El País", sobre la construcción de la terminal del transporte de Montevideo, miércoles 29)***

"Al Uruguay, ni por agua ni por aire." ***(Título de nota aparecida en "El Clarín" de Buenos Aires que hacía referencia a la enorme demanda de pasajes hacia nuestro país, miércoles 29)***

"La fundación Konrad Adenauer está interviniendo peligrosamente en la vida política del país, sesgando el campo político hacia determinadas orientaciones como es la imposible e irrealizable fórmula Tabaré Vázquez-Nin Novoa." ***(Diputado de la Cruzada 94 Daniel García Pintos en "La Mañana", martes 28)***

"La política económica del gobierno tiene apoyos implícitos y explícitos." ***(Título de un reportaje de "Crónicas Económicas" al asesor presidencial Eduardo Balcarcel, lunes 27)***

"Seguir en la vida política, seguiremos. Pero buscando un poco primero la necesaria renovación generacional, que el Frente la necesita; y luego también una cuestión de tener plena conciencia de los tiempos políticos y los tiempos físicos." ***(Presidente del Frente Amplio, Líber Seregni, en "Guambia", jueves 23)***

"La lucha contra la corrupción pasa necesariamente, salvo si no es más que un discurso hueco, por la liberalización económica, la desreglamentación, la privatización. Allí donde el derecho es simple, previsible y no negociable, la corrupción se ve privada de oxígeno. Allí donde el empresario es libre para demostrar su eficacia sobre el mercado, en competencia, la corrupción recula." ***(Guy Sorman, "El País", domingo 26)***

"Punta del Este es muy 'caro'." ***(Título principal de portada de "La Mañana", lunes 27)***

"En el jet set la vida social es muy dura." ***(Directora internacional de la revista "Hola", Meneta Marín, marquesa Varela de San Fernando, en "La República", lunes 27)***

"Yo no concibo un hombre que pida (al personal de la estancia) que le ensillen el caballo." ***(Senador del Movimiento Nacional de Rocha Carlos Julio Pereyra en "Guambia", jueves 23)***

"El Uruguay de hoy me deprime bastante, aunque quiero mucho el elemento rescatable. A ese país no le veo futuro. Veo que el nivel cultural ha bajado, que se ha politizado todo. Desde que llego al Aeropuerto (Internacional) de Carrasco ya me deprime. Al bajar del avión no hay un tubo." ***(Marquesa Meneta Marín de Varela, uruguaya y directora internacional de la revista española "Hola", en "La República", lunes 27)***

"Debe cuidar su conversación." ***(Del horóscopo para Sagitario de "La Mañana", martes 28)***

"No me iré hasta que no deje solucionadas todas las situaciones institucionales pendientes, lo que espero que sea dentro de uno, dos, tres o cuatro años más." ***(General Augusto Pinochet en declaraciones al diario chileno "La Tercera", recogidas por "La República", lunes 27)***

"Domine su timidez y actúe con seguridad." ***(Del horóscopo para Virgo de "La Mañana", martes 28)***

"Al leer la Biblia no encontré nada que me prohibiera vender el pase a otro partido político, como hacen los futbolistas en los clubes." ***(Diputado brasileño, Itsuo Takayama, al justificar la aceptación de 50.000 dólares de soborno para pasar a la bancada del Partido Social Demócrata brasileño, según cable de AFP)***

"...los malos pensamientos son peligrosos." ***(Del horóscopo para Piscis de "El País", lunes 27)***

"Jovencito de 14 años estafó a varias personas haciéndose pasar por funcionario de la UTE." ***(Título de "La República", miércoles 29)***

"Para estos pibes no hay licencia." ***(Título de la revista deportiva de "La Mañana", al referirse a las divisiones inferiores del Club Nacional)***

"La clasificación de izquierda y derecha (es) una manera artificial y perimida de dividir las opciones políticas." ***(De una declaración del Partido Verde Etoecologista publicada en "El País", miércoles 29)***

"Nosotros no compartíamos muchas de las cosas que ellos decían en las radios. Afirmaban, por ejemplo, que nosotros obtendríamos votos para un senador y que seríamos gobierno recién dentro de ocho años (...) No se puede salir a los medios con ese espíritu derrotista. Hay que salir afirmando que vamos a ser gobierno, porque en realidad vamos a ser gobierno." ***(Candidato a la presidencia por el Partido Republicano Progresista, Adhemar Alvarez, sobre la expulsión del partido del "Pai Miguel de Oxum" y otro dirigente, según "La República", viernes 24)***

"Amantes de la cerveza lanzan su partido político en Rusia." ***(Título de cable de UPI levantado por "La República", martes 24)***

"(Las escenas de violencia de los programas de televisión) tienen su cuota de responsabilidad, pero no es la única ni la más importante; lo fundamental es lo que ven en sus padres." ***(Psicóloga Ivonne Spinelli en "Guambia", jueves 23)***

"Nin Novoa, Riet Correa y Tabaré Vázquez, juntos son dinamita." ***(Edil colorado Carlos Simaldone en "La Mañana", martes 28)***

"Acá hay cracks pero no juegan. Juegan los que hacen surcos con los tapones." ***(José Urruzmendi, entrenador de Central Español, "El Observador Económico", miércoles 29)***

"¡Así nos fue!" ***(Título principal del suplemento deportivo de "El País", lunes 27)***

Proponen prohibir gastos sin su correspondiente financiamiento

Incluyeron en reforma constitucional medidas contra las "corruptelas" y prácticas "perniciosas"

Para terminar con lo que el vicepresidente Gonzalo Aguirre calificó de "corruptela", la comisión del Senado encargada de analizar reformas a la Constitución acordó redactar un artículo por el cual se prohibirá al Parlamento asignar gastos en el presupuesto sin especificar de dónde saldrán los recursos.

La propuesta, que fue aprobada en la comisión el jueves 23, busca impedir "la perniciosa costumbre parlamentaria de tomar cada instancia presupuestal como medio de incluir todo tipo de disposiciones que inevitablemente aumentan el gasto público", dijo Aguirre. Se trata, agregó, de "impedir la conocida corruptela por la cual continuamente se votan gastos sin financiamiento".

Reconoció empero que difícilmente se termine para siempre con esa conducta y dijo que los senadores serían "un poco ingenuos al creer que con poner esta norma el vicio se va a corregir".

Una iniciativa de ese tenor fue impulsada a mediados de año por el gobierno que propuso dictar una ley interpretativa de la Constitución por la cual se prohibía disponer en las leyes de presupuesto nacional y de rendición de cuentas gastos sin financiación.

En esa misma sesión, Aguirre y el líder del Movimiento Nacional de Rocha (MNR), Carlos Julio Pereyra, se manifestaron preocupados por los proventos, a través de los cuales algunos organismos estatales manejan, a su juicio irregularmente, los dineros que recaudan por servicios que prestan.

Pereyra dijo que el tema de los proventos "constituye una irregularidad puesto que se ingresa y se gasta dinero sin que ello quede registrado en el Presupuesto General del Estado".

"Provienen de las cuestiones mas insólitas" dijo y citó como ejemplo "el servicio que presta la Armada Nacional para movilizar un barco o la explotación de tierras que increíblemente llevan adelante instituciones del Estado".

"El hecho de que las Fuerzas Armadas custodien, vigilen o cuiden el Parque de Santa Teresa significa que realicen, también, la explotación de una estancia de unas 5.000 hectáreas de muy buen campo, que figura como provento. Es un ingreso y una salida de dinero que se produce por otras vías que de ninguna manera se registra en los gastos generales o en los ingresos que el Estado percibe", agregó Pereyra.

Aguirre, por su parte, comentó que durante visitas que realizó a "distintas reparticiones del Ejército Nacional" se le dijo que "ante la escasa cuantía de los recursos presupuestales, allí se manejan vendiendo, por ejemplo, madera o pan".

"Me parece que es una ingeniosa forma de tratar de cubrir sus cometidos pero desde el punto de vista contable, del manejo de los ingresos del Estado, es una irregularidad, porque el dinero entra y se gasta sin que exista control alguno", añadió.

Aguirre y Pereyra estuvieron de acuerdo en establecer mecanismos para que los llamados proventos figuren en las leyes de rendición de cuentas, detallando cuánto dinero ingresó a determinado organismo público y cuál fue su destino.

Marlboro Lights

El sabor de Marlboro en un cigarrillo light.

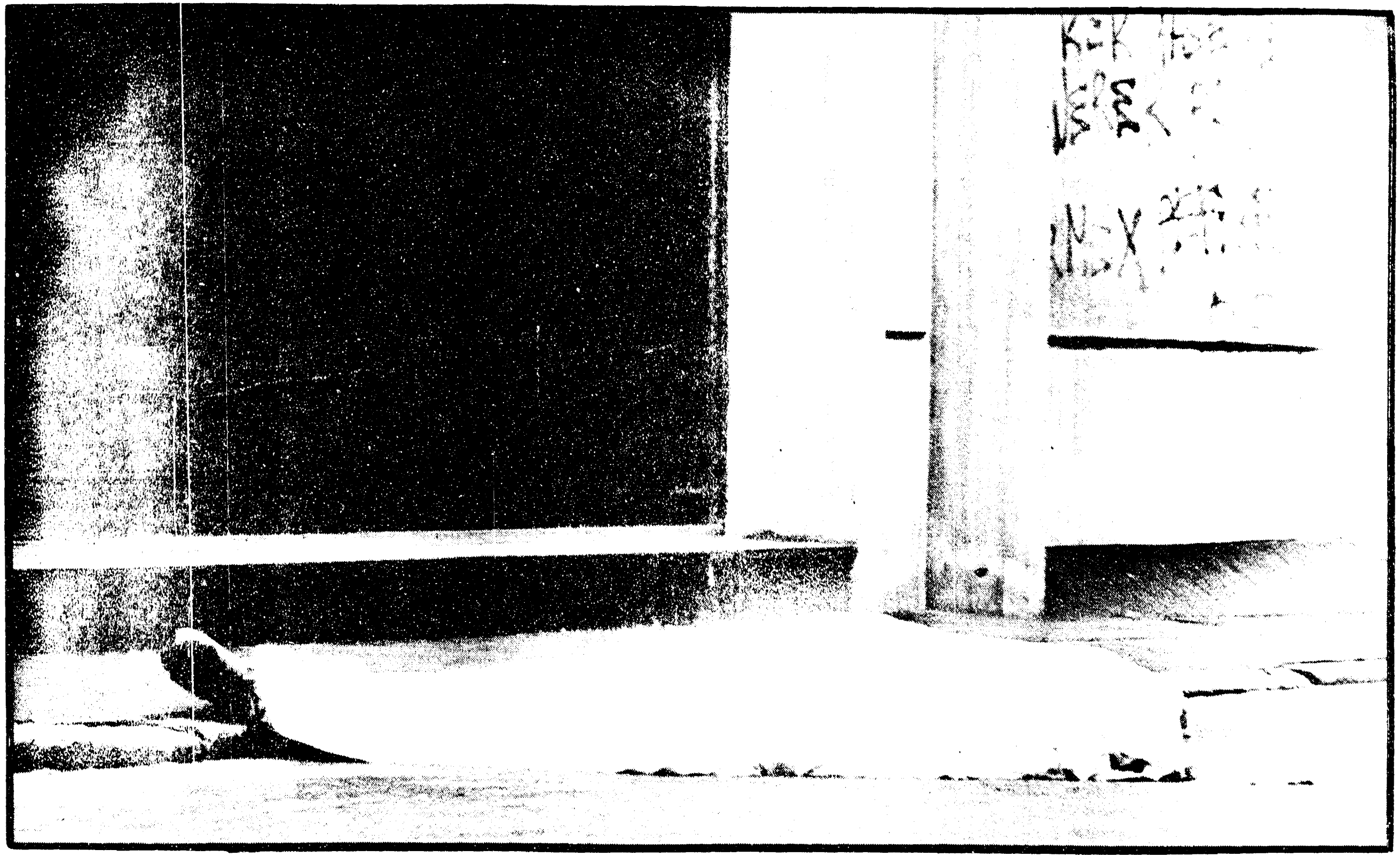
"Advertencia: fumar es perjudicial para la salud. M.S.P."

A TODOS NUESTROS AMIGOS
LES DESEAMOS

FELICES FIESTAS

NUESTRO SERVICIO
EN ENERO Y FEBRERO
SE MANTIENE EN EL HORARIO:
de LUNES A VIERNES
• 25 de MAYO 568
9 a 17 horas
• 18 de JULIO 1824
Hall de la Facultad de Derecho
9 a 17 horas

fcu FUNDACION DE CULTURA UNIVERSITARIA
25 de Mayo 568 • Tel. 96 11 52 • FAX 95 25 49
25 ANIVERSARIO 1968 1993



De golpe, un silencio.

En Uruguay, mueren unas 400 personas por año por accidentes de tránsito. De cero a trienta y cuatro años de edad, es la mayor causa de deceso en nuestro país. Sólo en Montevideo unos 450 peatones son embestidos por año. Y a veces mueren también. De golpe. Porque no se respetan las señales, porque se excede la velocidad indicada, por imprudencia... Porque todos pensamos que nuestro "angel de la guarda" nunca nos abandonará. Ya es hora de cambiar nuestro comportamiento. Respetemos las reglas de tránsito. Para no sufrir algún día el silencio que transmite esta foto. Evitemos muertes.

BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO

Manéjese mejor.
Un accidente es para siempre.

Pondrán tope a los salarios de ediles si sus cargos dejan de ser

Senadores de varios sectores políticos denunciaron la semana pasada que ediles departamentales cometen abusos en el manejo de los dineros públicos y burlan la Constitución y alertaron contra la posibilidad de que haya intendentes con sueldos "principescos", superiores incluso al del presidente de la República.

Una comisión especial del Senado que analiza una reforma constitucional —la misma que rechazó una iniciativa para que el Poder Ejecutivo pueda controlar el presupuesto del Poder Legislativo— se pronunció a favor de otorgar al Parlamento potestades para custodiar las finanzas departamentales y limitar, si lo entiende necesario, la discrecionalidad de los ediles para fijar sus salarios y los de los intendentes.

Actualmente, los ediles departamentales no cobran sueldos, pero el proyecto de reforma de la Carta Magna que estudia el Senado promueve la fijación de emolumentos para los legisladores departamentales.

El miércoles 22, la comisión aprobó por mayoría un proyecto de enmienda constitucional que faculta a la Asamblea General, "según lo entienda conveniente desde el punto de vista político", a fijar topes máximos a los que deberán ajustarse las Juntas Departamentales cuando aprueben los salarios de los ediles.

Quienes se opusieron a la norma proyectada —senadores del Partido Colorado y del Movimiento Nacional de Rocha (MNR)— la calificaron de antidemocrática y responsabilizaron a sus defensores de tener una actitud aristocrática.

● **"Temor al desborde".** Una propuesta presentada inicialmente en la comisión establecía que el sueldo de intendentes y ediles sería fijado por la Asamblea General.

Pero el martes 21, Carlos Julio Pereyra (MNR) se opuso a cualquier propuesta que quitara a los ediles la posibilidad de fijar sus salarios porque dijo que eso significa una "invasión de la autonomía municipal".

Añadió que no se puede equiparar a todas las Juntas porque mientras algunas tienen "una gran responsabilidad y trabajo", otras cumplen su función con "mayor tranquilidad y (son) menos complejas".

El vicepresidente Gonzalo Aguirre señaló entonces que también hay ministros que tienen mayor responsabilidad que otros y sin embargo ganan lo mismo. "Los senadores tenemos el mismo sueldo que los representantes sin importar que ellos son 99 y nosotros 30 por lo que, por más que no se quiera reconocer, tenemos más trabajo que ellos", añadió.

Aguirre sostuvo que fueron algunos intendentes los que reclamaron esta medida porque "tienen mucho más temor al desborde de los ediles al fijar los sueldos de las futuras Juntas Departamentales que al de la Asamblea General".

"Si prevalece el criterio de que el sueldo lo fijen las Juntas Departamentales ocurrirá que habrá ediles que ganarán más que los legisladores e intendentes que incluso tendrán remuneraciones mayores que la del señor Presidente de la República", indicó Aguirre.

Dijo haber recibido una "llamada angustiosa" del intendente de Colonia, Mario Gayol, solicitándole información sobre el sueldo de los legisladores "ya que cuando asumió el cargo —ante la desgracia del fallecimiento del titular anterior (Juan Carlos Curbelo)— constató que su sueldo era tan astronómico que estaba siendo objeto de ataques públicos".

"Esto ocurría porque la resolución (que le fijó el sueldo al jefe comunal) expresaba que el intendente percibiría el sueldo de un senador más todos los beneficios derivados del ejercicio del cargo, por lo que ganaba más que los legisladores", indicó Aguirre.

Si cada Junta es la encargada de fijar los sueldos "se pueden producir distorsiones sumamente injustas y peligrosas para las propias finanzas de las intendencias", añadió.

● **"Pandemonium".** El senador Juan A. Ramírez (Herrerismo) dijo por su parte que si hay un departamento "floreciente" desde el punto de vista económico, eso "da a los ediles la opción de fijarse remuneraciones que sean exageradas comparándolas con otros sueldos públicos, incluyendo el de los representantes nacionales".

"No tenemos la certeza de que los ediles manejen esa situación adecuadamente", indicó Ramírez, uno de los precandidatos presidenciales del oficialismo.

Hugo Batalla, líder del Partido por el Gobierno del Pueblo (PGP), se manifestó partidario de mecanismos para fiscalizar la actuación de los deliberativos comunales en este asunto. Batalla opinó que darle a los ediles la potestad de fijar sus salarios "es profundamente inconveniente, porque corremos el riesgo de establecer normas que resulten prácticamente un *pandemonium* en cada uno de los departamentos".

El senador del Foro Batllista (FB), Américo Ricaldoni, coincidió con Pereyra en el sentido de que la responsabilidad de fijar un gasto departamental la debe tener la Junta. "Parece que estuviéramos partiendo del supuesto de que los legisladores nacionales seremos muy responsables en esta materia mientras que los ediles (...) serán unos irresponsables", señaló.

Para el senador colorado "este es un mensaje muy implícito y muy claro que estamos enviando y que no le hace bien al sistema político".

El pachequista Juan Carlos Blanco se ubicó en esta misma línea. "No podemos desde Montevideo fijar una pauta de carácter general que se aplique indiscriminadamente a todos los departamentos", fundamentó.

● **Burlas y "excesos".** Pereyra retomó la palabra y afirmó que los senadores "estamos pensando que los ediles se van a fijar sueldos con exceso (pero) no nos aplicamos el mismo criterio. Es decir, estamos estableciendo que existen dos categorías de ciudadanos: quienes son legisladores, y por tanto tienen equilibrio y ponderación y se fijan un sueldo adecuado, y los ediles, que son dilapidadores de las finanzas públicas".

Federico Bouza, del Batllismo Radical (BR), estuvo de acuerdo con el líder rochano. "Deseo señalar que he observado cierto sentimiento aristocrático por parte de quienes integramos ocasionalmente el Poder Legislativo cuando manifestamos que somos los más sensatos y cuidadosos con los gastos públicos mientras que los demás pueden ser irresponsables y dispendiosos en su propio beneficio. Pensar que vamos a ser mejores que los ediles (...) no es un sentimiento democrático", dijo Bouza.

"Además estamos revelando —en la medida que tengamos influencias políticas— que (los partidos políticos) elegimos para ocupar cargos en los diferentes departamentos a ciudadanos que a nosotros, inicialmente, no nos merecen confianza. Este sería un pésimo mensaje que estaríamos dando a los ciudadanos que tienen que elegir autoridades departamentales", precisó.

Bouza dijo que "será la ciudadanía que los condenará, de la misma manera que lo puede hacer con nosotros si actuamos con la irresponsabilidad que, en hipótesis y previamente, les estamos atribuyendo a los futuros ediles departamentales".

Ramírez volvió a defender su posición. "La fijación de las retribuciones de los más altos cargos públicos debería establecerse a través de un tercero o de la voluntad divina. Alguien debe cumplir esa función", dijo, aludiendo a que debía ser la Asamblea General la encargada de fijar esos salarios.

"Si hiciéramos una investigación acerca de cuáles son

AHORA USTED PUEDE VIAJAR DESDE PUNTA DEL ESTE
A CUALQUIER LUGAR DEL MUNDO

TRANSINTER TAMBIEN ESTA EN CLUB DEL LAGO

Este verano, todo será mucho más fácil para usted.
Porque el 2 de enero Transinter abre una nueva oficina en un punto estratégico de Punta del Este: Club del Lago.
Así, mientras usted disfruta jugando al golf, en la playa o con su familia, una agencia de viajes integral estará trabajando para usted, ofreciéndole con total eficiencia los siguientes servicios:
*Reconfirmación de vuelos.
*Venta de pasajes y excursiones.
*Asistencia en el aeropuerto de Punta del Este.
*Entrega de boletos aéreos a domicilio.
*Servicio de Sala VIP en aeropuerto Laguna del Sauce.
*Traslados desde el aeropuerto en camioneta.
*Alquiler y venta de telefonía celular Movicom.
Y, por supuesto todas las ventajas de primer nivel, que Transinter brinda a sus clientes.

TRANSINTER INTERNATIONAL TRAVEL
Viajes de negocios. Viajes de placer.
Rincón 487, Piso 1- Edificio Artigas - Tel.: 96 58 80* - Fax: 96 58 81
(Estacionamiento gratuito en el Garage Artigas para nuestros clientes)
Club del Lago - Tels.: 042-70143 al 45
VCEVERBAYLR

honorarios; alertan contra sueldos "principescos" de intendentes

las retribuciones que se han fijado a los intendentes en las dos últimas legislaturas y cuáles las que, por vía de dieta y viáticos, se han establecido los ediles en las respectivas Juntas Departamentales, veríamos que el criterio utilizado en la mayoría de los casos no es razonable porque no guarda relación con el trabajo y la dedicación, aunque sí con otro tipo de coordenadas como por ejemplo la disponibilidad de fondos públicos", dijo el ex ministro del Interior.

Ramírez sostuvo que al fundamentar que será la ciudadanía la que sancionará a los ediles que se fijen sueldos elevados "no debemos perder de vista el riesgo que corre el respeto a las instituciones".

"No alcanza con que (...) a los cinco años los electores del departamento sancionen a sus ediles por haberse votado remuneraciones extraordinarias porque (en) eso va un desprestigio de las instituciones democráticas del país", añadió.

Asimismo exhortó a sus colegas a recordar que a lo largo de la historia hubo "varios casos, algunos muy graves, como el de la Junta Departamental de Montevideo antes del gobierno de facto, donde se advirtieron excesos cometidos por sus miembros, sobre todo en materia de emolumentos y retribuciones, disfrazados con distintos tipos de ropaje, lo que llevó a un enorme desprestigio de las instituciones públicas".

"Tanto es así que eso fue utilizado como argumento por los autores del golpe de Estado en su oportunidad", agregó Ramírez. "No alcanza con decir que son riesgos de la libertad; pienso que en la Constitución se pueden establecer normas que los eviten".

Sin embargo su compañero de bancada, el también herrerista Walter Santoro, se manifestó partidario de dejar el asunto en manos de las Juntas Departamentales.

Santoro admitió que el carácter honorario del trabajo de los ediles ha alentado la puesta en práctica de "una serie de ideas a fin de burlar el texto constitucional y alcanzar distintas remuneraciones".

"La imaginación ha sido frondosa y lamentablemente (fue) materializada en realidad", añadió.

● **"Sueldos principescos".** Pereyra volvió a protestar. Esta "es una medida de neto corte centralista y me da la impresión de que ha quedado flotando la idea de que hay ciudadanos que se aprovechan de sus cargos para votarse sueldos indebidos y otros que somos justos y ponderados, los legisladores nacionales, y como hacemos las cosas tan bien y somos prácticamente infalibles debemos manejar también lo que no nos concierne y es facultad de los gobiernos departamentales", dijo.

Aguirre respondió a Pereyra y señaló que los ediles "son tan honestos como los legisladores nacionales". No obstante consideró "un verdadero despropósito que alguien fijara el sueldo de los intendentes en una suma mayor que la que percibe el presidente de la República ya que debe haber una correspondencia entre los sueldos de los integrantes de los organismos públicos".

"Eso no ha sucedido", replicó Pereyra. Aguirre insistió en que sí "ha sucedido. Hay intendentes que ganan sueldos principescos y otros que perciben emolumentos razonables. Hay intendentes que ganan más y otros menos que los ministros. Eso no es razonable, es algo completamente ilógico", añadió Aguirre.

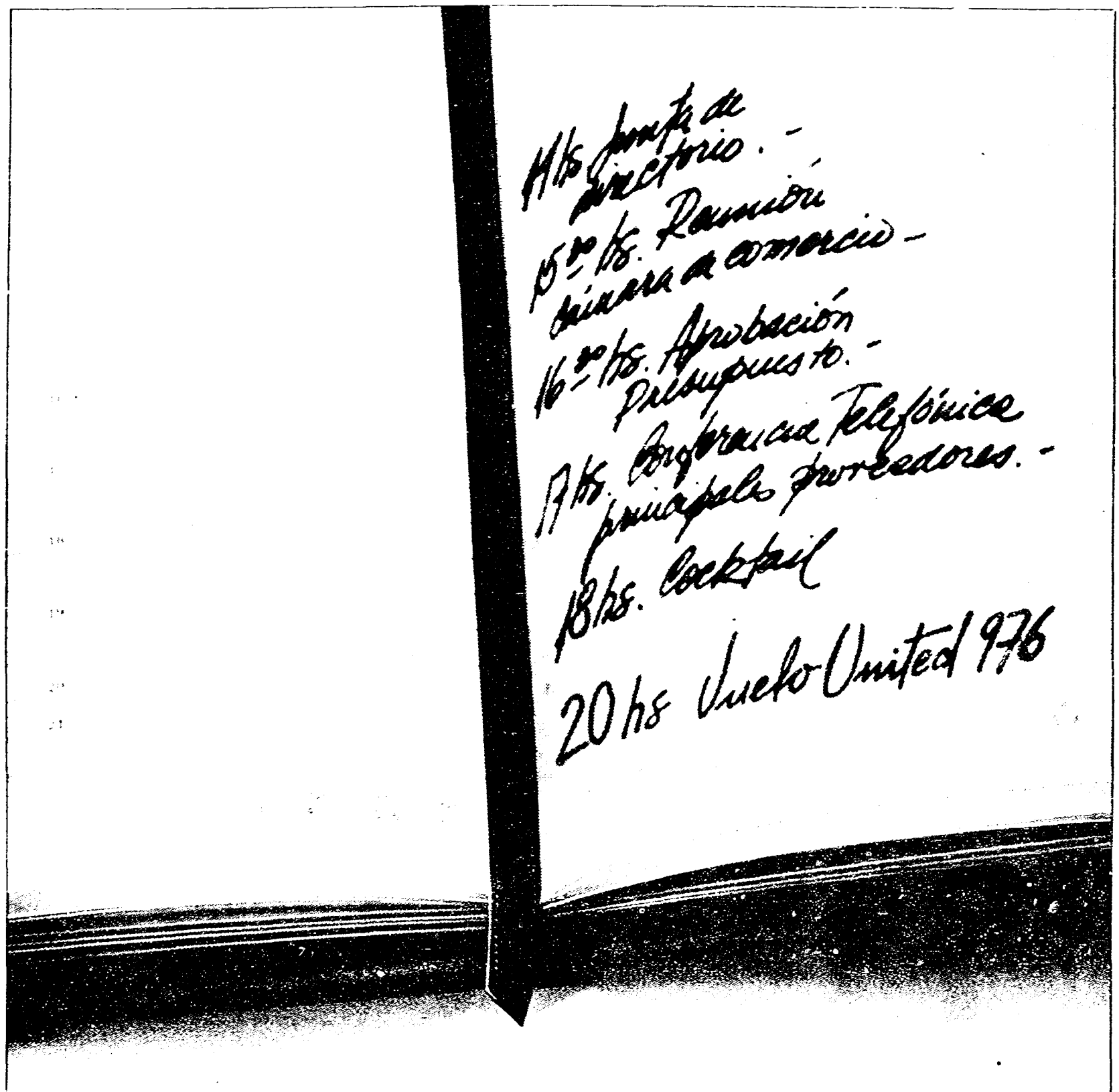
Cuando el miércoles 22 la comisión aprobó la enmienda, Blanco propuso reconsiderar el asunto y establecer simplemente que las Juntas deben procurar que sus presupuestos sean "equilibrados".

Ramírez se opuso porque "la condición de presupuesto equilibrado nos llevaría a que el intendente de Maldonado (...) podría tener un sueldo de monarca y los ediles podrían llegar a percibir una retribución que superaría, e incluso duplicaría, la de los legisladores nacionales".

Bouza dijo que con esta solución los ediles buscarán llegar al límite del tope que se establezca y "no estará respetada la diversidad" entre los departamentos.

Aguirre dijo no entender por qué es necesario que exista una diversidad "que determine que haya intendentes que ganen sueldos magníficos y otros sólo razonables; que haya ediles que ganen sueldos excesivos y otros salarios inferiores".

"En la organización general del Estado debe haber un mínimo de orden y de coherencia. No puede ser que un intendente aparezca ganando más que el presidente de la República o que haya ediles que perciban salarios mayores que los de los representantes o los senadores", añadió Aguirre.



Si no viaja con United Airlines, tenga en cuenta todo lo que puede dejar en el aire.

United es la única línea aérea que le permite trabajar el día completo, viajando a los Estados Unidos en su vuelo de las 20:00 hs.*

Además, United sigue teniendo los vuelos más cortos a los Estados Unidos.

Eso le permite poder salir más tarde y llegar a la misma hora de las demás líneas aéreas. Y así ganar un día de trabajo. Sin duda, una razón más para seguir volando en los cielos amistosos de United Airlines, la línea aérea que está uniendo al mundo. Llame a su agente de viajes por información y reservas o a United al 92 46 30.

* A partir del 9 de Febrero.

UNITED AIRLINES

Colonia 981, 5° piso, Montevideo

Intendencia capitalina hará mayores inversiones en vialidad y espacios públicos, dos cartas fuertes a jugar en año electoral

Trabajos de vialidad en avenidas claves de la ciudad y una cantidad de construcciones y remodelaciones en los principales espacios públicos de Montevideo serán las dos cartas fuertes a jugar por la administración del intendente capitalino y precandidato presidencial del Frente Amplio, Tabaré Vázquez, durante 1994, informaron a Búsqueda fuentes municipales.

Las obras previstas por la Intendencia Municipal de Montevideo (IMM) en parques, plazas y calles de la capital, para las que en varios casos echará mano al capital privado, significarán un aumento sustancial en las inversiones en esos rubros respecto a años anteriores.

La IMM prevé invertir en 1994 unos U$S 28:000.000 en obras de infraestructura vial, según el director de Vialidad, Enrique Dalmases. Durante 1993 se invirtieron aproximadamente U$S 15:000.000 por este mismo concepto. Buena parte de la diferencia entre ambos años será cubierta con préstamos contratados por empresas constructoras particulares con la banca privada y garantizados por el municipio.

En tanto, la IMM financiará en 1994 por cuenta propia reparaciones en plazas y parques por más de U$S 5:000.000, a los que se sumarán aproximadamente U$S 1:500.000 aportados por empresas privadas que firmarán contratos con el municipio, informó el director de Espacios Públicos y Edificaciones, Fernando Nopitsch. En 1993 se invirtieron en esta área unos U$S 3:500.000.

Directores comunales dijeron que la planificación de estos trabajos es fruto de una "valoración política" de Vázquez con integrantes de su gabinete.

Consultado sobre las prioridades de su administración para los próximos 12 meses, el propio Vázquez dijo el miércoles 22 durante una conferencia de prensa en el Palacio Municipal que "un sector prioritario (estará) referido a obras viales". Agregó también que "los montevideanos van a poder ver obras importantes" en las "áreas verdes", en saneamiento, en limpieza y políticas sociales.

● **Vialidad.** Dalmases afirmó que en 1994 la IMM pavimentará unos 650.000 metros cuadrados de calles, cifra que superaría los registros municipales desde 1985 a la actualidad. Las principales obras se realizarán en arterias de tránsito claves de la capital.

Entre otros, en 1994 la

Tabaré Vázquez

IMM espera culminar los trabajos viales en la rambla Tomás Berreta (Carrasco), en el camino Repetto (Piedras Blancas), la calle Holanda (Cerro) y algunos tramos de las avenidas Rivera (Malvín) y San Martín (Borro), dijo Dalmases.

En tanto, se prevé iniciar (y culminar) obras en las avenidas César Mayo Gutiérrez (ex ruta 5), Luis Batlle Berres (ex ruta 1), en la rambla Mahatma Gandhi (Punta Carretas) y un tramo de Luis A. de Herrera (Pocitos). Están previstos replanteos en los trazados de calles en las intersecciones de Avenida Italia con Bulevar Artigas (Tres Cruces) y con avenida Bolivia (Carrasco).

La IMM ha aumentado gradualmente la superficie anual pavimentada, desde el inicio de la administración. El año de mayor registro fue 1992, con unos 630.000 metros cuadrados. Por su parte, el contador general de la IMM, Ariel Alvarez, aseguró que en 1994 "se realizará un bacheo en casi todos los barrios de Montevideo".

● **Espacios públicos.** Los proyectos municipales para plazas y parques en 1994 suponen obras de arquitectura en 18 puntos de la ciudad, la construcción de un par de calles peatonales, la iluminación y limpieza de una veintena de fuentes y monumentos, y la instalación de centros de ventas de comidas y alimentos frugales de particulares en algunos espacios públicos a cambio del mantenimiento de la zona.

"Hay obras importantes que vamos a tener en ejecución en el año '94. Estas pasan por las plazas Cagancha, de los Treinta y Tres, 1º de Mayo y las licitaciones que hicimos para el Prado, el Parque Rodó y la Plaza España", explicó Nopitsch. "Son todas obras del millón de dólares para arriba", añadió.

Según los datos aportados por el jerarca, la remodelación de la Plaza Cagancha insumirá a la IMM U$S 1:465.000, los trabajos en la plaza de los Treinta y Tres U$S 950.000, la construcción da la plaza 1º de Mayo U$S 1:190.000, y los arreglos en el Parque Rodó y el Prado U$S 1:175.000.

La comuna adjudicará también a comienzos del año próximo la construcción de un estacionamiento subterráneo en la Plaza España para 500 vehículos. Esta fue considerada por Nopitsch como otra "obra de impacto" que insumirá aproximadamente U$S 3:000.000.

A su vez, en 1994 serán adjudicados a particulares permisos para instalar centros de ventas de comidas y alimentos frugales en los parques Batlle y Ordóñez, Dionisio Díaz y Juan Zorrilla de San Martín, y las plazas José P. Massera y Presidente Viera, a cambio del mantenimiento y arreglo del espacio. Nopitsch calculó que estas adjudicaciones significarán a la IMM ingresos e inversiones cercanas a U$S 1:500.000.

Fuentes de la comuna indicaron que la IMM recibió ofertas superiores al millón de dólares de dos grupos inversionistas para instalar importantes centros gastronómicos en el parque Batlle y Ordóñez, entre la fuente luminosa y el Obelisco.

En tanto, la IMM adjudicó días atrás a una firma local la instalación de un puesto de alimentos frugales en la plaza del Entrevero a cambio de U$S 150.000, la limpieza y regado del espacio, la instalación de especies vegetales, bancos y juegos infantiles y contratación de vigilancia permanente.

Nopitsch negó que este paquete de obras previstas por el municipio para 1994 sea producto de una estrategia electoralista.

"Quizás la variante es que ahora nosotros estamos trabajando en algunos espacios centrales que para nosotros eran importantes (para lo cuales) necesitábamos montos especiales. En última instancia no es más que seguir con la política que ha venido desarrollándose en el tema de la conservación y mantenimiento de los espacios públicos. No creo que haya nada en particular por años electorales", sostuvo.

"Lo que está claro es que hay una voluntad de la IMM de tratar de asociar a particulares en la construcción de la ciudad", dijo Nopitsch. "Hay intereses que pueden ir en conjunto entre un particular y la comunidad de Montevideo, como son estos casos", agregó.

A LA OPINION PUBLICA

JORGE MARTINEZ pone en conocimiento de la opinión pública
que el Tribunal de Apelaciones en lo Penal de 2º Turno,
por sentencia del 20 de Diciembre de 1993,
con el voto unánime de sus tres integrantes,
resolvió revocar el procesamiento
del que fue objeto tiempo atrás.
Al mismo tiempo, agradece profundamente
a todos los que en momentos tan difíciles le brindaron su apoyo,
tanto en el plano personal como empresarial.

Montevideo, Diciembre de 1993.

Jorge Martínez & Asociados
VIAJES INTERNACIONALES Y TURISMO

Banco Central del Uruguay

BONOS DEL TESORO

Tasa de Interés Variable

19ª Serie – 3ª Amortización

Se pone en conocimiento de los Sres. Inversores que, a efectos de proceder a la adjudicación del monto anual de rescate estipulado por el Decreto Nº 555/990 de fecha 05.12.990, que asciende a la suma de U$S 4.000.000, el Banco Central del Uruguay ha resuelto:

1.- Recibir a partir del día 03.01.994 y hasta el 05.01.994 inclusive, las solicitudes de los inversores interesados en proceder al rescate de sus valores.

2.- Se recibirá una sola propuesta por interesado, la que deberá traer detallados en forma ordenada y correlativa, los títulos cuyo rescate se solicita.

3.- Si las propuestas presentadas superaran el monto anual previsto en la citada disposición reglamentaria (U$S 4.000.000), el Banco Central del Uruguay adjudicará a cada solicitud el porcentaje resultante, hasta completar valores múltiplos de U$S 500 (valor mínimo de emisión).

4.- Las solicitudes que por su monto no llegaran a completar la cuota mínima de amortización, se considerarán en conjunto a efectos de determinar el monto total a adjudicar a las mismas, aplicando el porcentaje referido en el apartado anterior. La adjudicación se realizará por sorteo, en acto privado, asignando la cuota mínima de amortización hasta agotar dicho monto.

No obstante lo dispuesto precedentemente, si el monto de dichas propuestas no fuera significativo, queda facultado el Banco Central del Uruguay para proceder al rescate directo de las mismas.

5.- El Banco Central del Uruguay, se reserva el derecho de exigir la presentación de la totalidad de los títulos declarados, como asimismo de anular aquellas solicitudes en que se comprobara falsedad en las propuestas presentadas. A los efectos de este numeral, se considerará como único documento válido el título correspondiente.

6.- El pago de la amortización efectiva se realizará a partir del 10 de enero de 1994. Los títulos que se presenten deberán estar ordenados correlativamente, e incluidos en la propuesta.

7.- Las propuestas presentadas mantendrán su vigencia hasta el 17 de enero de 1994, inclusive.

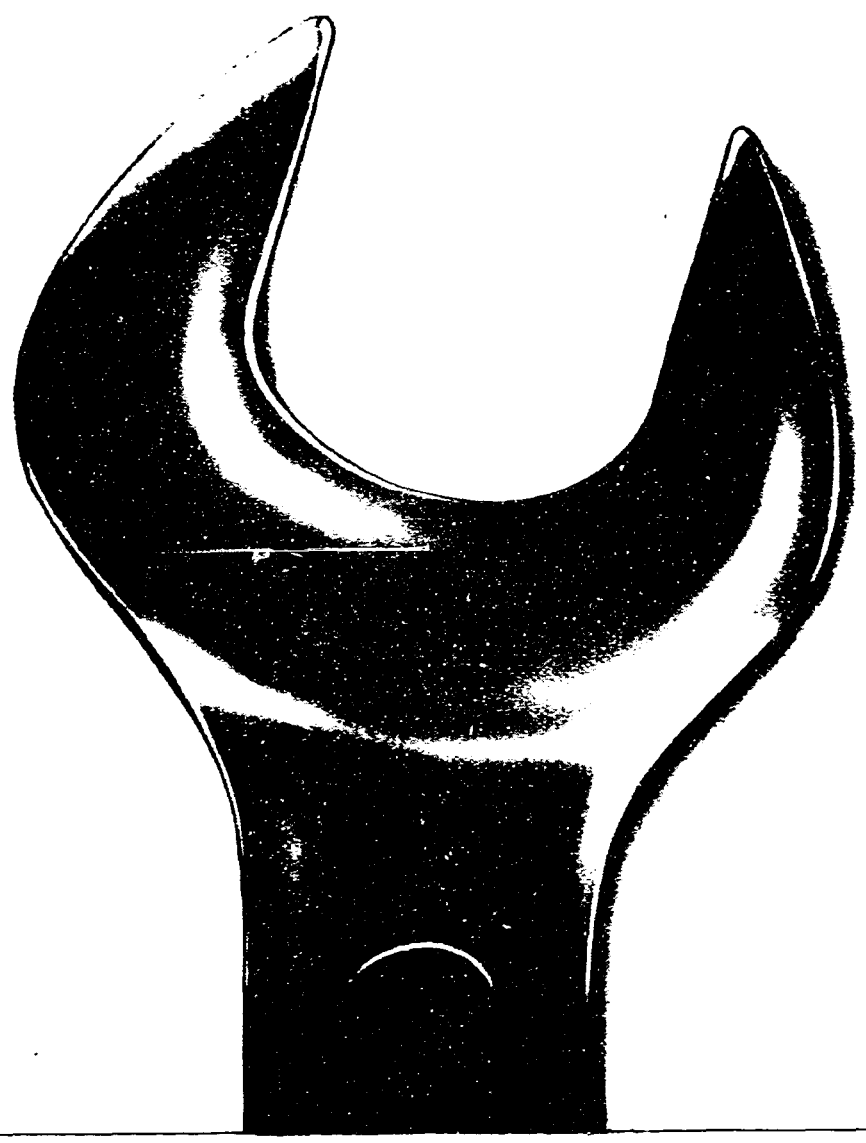
Informes: Banco Central del Uruguay
Departamento de la Deuda Pública – Horario: 10 a 16 hs.

PARA ABRIR EL 94, ¿CUAL DE LAS DOS PREFIERE?

Volkswagen saluda a todos aquellos que,
en 1993, eligieron la llave correcta.

Con los mejores deseos para el nuevo año.

Julio César Lestido S.A.



Récord histórico de automóviles empadronados en la capital

IMM rebajará en términos reales la patente de rodados de 1994

LA MAXIMA JERARQUIA EMPRESARIAL

Con motivo de la entrega del Har de Oro **Rogelio Martinelli S.A.** y **Previsora Martinelli S.A.** que identifican siempre a una organización superior, fueron galardonadas por quinta vez consecutiva con la máxima distinción a la eficiencia empresarial.
En la presente nota gráfica se observa el momento en que Angel Rogelio Martinelli (h) recibe, en nombre de **Rogelio Martinelli S.A.** y **Previsora Martinelli S.A.** el codiciado Har de Oro.

La patente de rodados de la Intendencia Municipal de Montevideo (IMM) aumentará en 1994 por debajo de la inflación de este año (52%), anunció a **Búsqueda** el contador general de la comuna, Ariel Alvarez.

Ariel Alvarez

La medida significará una rebaja en términos reales de ese tributo para todos los automóviles empadronados en la capital, que variará según los modelos de los vehículos y alcanzará a 10% en algunos casos.

Alvarez dijo que además se otorgarán descuentos a quienes paguen la totalidad del tributo en enero, de 8% sobre la segunda cuota y de 16% sobre la tercera.

● **Récord.** Alvarez informó que la IMM registró en 1993 un récord histórico en la cantidad de automóviles empadronados, que a diciembre se sitúa en unas 15.300 unidades.

"En diciembre se va a llegar al récord (anual) de venta de automóviles (cero quilómetro), con aproximadamente 30 mil unidades en todo el país" y la IMM tendrá empadronado 51% de esas cifras, explicó el jerarca.

Alvarez dijo que "lamentablemente muchos montevideanos siguen empadronando en el interior vehículos de alto valor, fundamentalmente en Maldonado, violando las disposiciones vigentes por las que los vehículos deben empadronarse en el departamento del domicilio del propietario" y los exhortó a que registren sus automóviles en la capital.

La oposición se propone interpelar a tres ministros

La oposición se propone culminar el año exigiéndole explicaciones a tres ministros de Estado: los titulares de Economía y Finanzas, Ignacio De Posadas, de Industria y Energía, Eduardo Ache y de Defensa Nacional, Daniel Hugo Martins.

El Senado se reunirá hoy, jueves 30, y si logra el quórum necesario para levantar el receso parlamentario —16 votos— Carlos Bouzas, senador del Frente Amplio, pedirá interpelar a Martins por la situación generada con los servicios de tierra del aeropuerto de Carrasco, que el gobierno quiere conceder a una empresa privada a través de una licitación. Para que una interpelación prospere se necesitan en el Senado 11 votos.

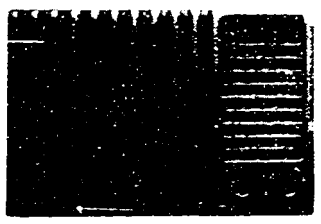
El presidente Luis A. Lacalle dijo ayer en Sarandí del Yí que la huelga que llevan adelante los empleados del aeropuerto es "ilegítima", ya que "se plantea contra una decisión del gobierno. Es como si hubiera una huelga por la aprobación de una ley", indicó el jefe de Estado.

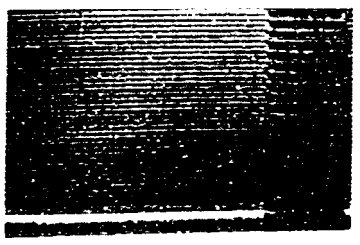
En tanto, hoy mismo el líder del Partido por el Gobierno del Pueblo (PGP), Hugo Batalla, propondrá convocar al Senado para el lunes 3 de enero a los efectos de levantar nuevamente el receso. En esa ocasión Batalla planteará interpelar a De Posadas y a Ache en torno al "atraso" cambiario y a la situación de la industria nacional.

IMPETU

CAMBIOS GENERACIONALES

LAS MEJORES CASAS DE ELECTRODOMESTICOS DEL PAIS ESTAN DE AIRES NUEVOS, DE AIRES SPRINGER





Porque hay quienes prefieren vivir rodeados de estilo, de alta tecnología. SPRINGER creó aires ideales

- Combinan elegantes diseños con un bajo consumo de energía eléctrica, gracias a su termostato interior.
- Un compresor rotativo, evita que produzcan cualquier clase de ruidos molestos.
- Para todo el año, con su sistema Heat-Pump, que les permite las opciones, FRIO-CALOR
- Disponibles en todas las potencias.

Motor de ventilador de 3 velocidades
Chassis y gabinete galvanizados
Aletas bidireccionales de inyección de aire
Chassis desarmable - Filtros lavables
Compresor importado - Diseñados para 220 V 50 Hz - Totalmente armados en Brasil

EQUIPOS DE AIRE ACONDICIONADO
Springer
El buen gusto por el aire

IMPORTADORA EUROPEA IMPORTACIONES
REPRESENTA Y GARANTIZA LO MEJOR
Francisco Acuña de Figueroa 1771 - Tel. 94 94 94 Fax 94 30 17

Según el censo de funcionarios públicos, 63% accedió a su cargo sin haber tenido que rendir previamente un concurso

La mayoría absoluta —63%— de los casi 248.000 funcionarios con que cuenta el Estado uruguayo accedió a su puesto de trabajo sin haber pasado previamente por un concurso y sólo 36% lo hizo a través de este mecanismo, según un censo realizado en octubre por la Oficina Nacional del Servicio Civil.

El relevamiento determinó que en la administración existen 274.194 puestos de trabajo ocupados, de los cuales 10,9% corresponde a empleados que realizan más de una función, dijo a **Búsqueda** el director de esa oficina, Miguel Penengo.

El censo determinó además que 60% de los funcionarios públicos son hombres y 40% mujeres, mientras que 53% cumplen funciones en Montevideo y 47% en el interior. El 66% de los empleados del Estado están casados, 20% son solteros, 9% están divorciados o separados, 2% son viudos y 3% viven en régimen de unión libre con sus parejas.

Respecto a su relación de trabajo con las dependencias en las que revistan, el censo determinó que 57% son presupuestados, 31% tienen contratos permanentes y 10% son zafrales, jornaleros y eventuales.

En materia de edades, se estableció que 17% del funcionariado tiene entre 20 y 30 años; 33% tiene entre 30 y 40 años; 25% entre 40 y 50 años; 19% entre 50 y 60 años y 5% entre 60 y 70 años.

El relevamiento oficial determinó que 38,3% de los funcionarios cumple tareas en la Administración Central —Ministerios y Presidencia de la República—, 46% lo hace en los entes autónomos, servicios descentralizados y organismos incluidos en el Artículo 220 de la Constitución, 13,8% en los gobiernos departamentales, 1,4% en el Poder Judicial y 0,5% en el Poder Legislativo.

En los entes está incluida la Administración Nacional de la Enseñanza Pública (ANEP), que por sí sola ocupa al 21% del funcionariado público del país.

Penengo advirtió que los datos tienen "un carácter primario no verificado", que su margen de confiabilidad "es de 95%" y que "la etapa final de verificación de los datos se iniciará el 3 de enero". Estimó que el procesamiento total de las cifras estará terminado a mediados de febrero.

Sostuvo asimismo que el censo servirá para actualizar los registros de funcionarios, de sumarios, de pases en comisión y de acumulación de sueldos, que están bajo la competencia de la oficina. "En adelante, los datos van a ser actualizados permanentemente y el censo dejará de ser un hecho histórico, que se hace una vez cada tanto", agregó.

"Ahora sabemos dónde estamos parados y hacia qué lado podremos proyectar nuestra política en materia de recursos humanos", señaló.

● **Formación.** De acuerdo con los datos que se desprenden del censo, 21% de los empleados públicos tiene hasta Primaria completa y 3% no la completó; 11% completó hasta el primer ciclo de Secundaria y 4% no logró hacerlo, mientras que 9% completó hasta el segundo ciclo secundario y 4% no lo hizo.

También se estableció que casi 10% de los funcionarios ha completado un curso de la UTU, 13,5% tiene una carrera universitaria completa y 7% incompleta.

El 21% de los funcionarios cumple tareas docentes, otro 21% desarrolla tareas administrativas, 18% realiza actividades especiales y de oficio, 12% está dedicado al sector de servicios, 10% desempeña funciones militares, 7% tareas técnicas y un porcentaje similar funciones policiales. Mientras tanto, 6,3% son profesionales liberales.

De la totalidad de funcionarios que trabajan en los organismos y dependencias que componen el Estado uruguayo, 7% de ellos son maestros, 2,7% médicos, 1,7% auxiliares de enfermería, 1,2% abogados, 0,8% contadores, 0,6% escribanos, 0,6% ingenieros, 0,5% arquitectos, 0,5% odontólogos, 0,4% técnicos en administración, 0,4% veterinarios y 0,3% asistentes sociales.

De acuerdo con los datos relevados, las mutualistas de asistencia médica privadas dan cobertura a 68% de los empleados estatales, mientras que 13% se atiende en la Salud Pública y el resto es atendido por otros sistemas o no tiene ningún tipo de cobertura.

En materia de vivienda, se determinó que 48% de los funcionarios cuenta con casa propia y 22% alquila. El 30% restante se integra por personas que viven en casas propiedad de sus cónyuges, con sus padres y otras situaciones no especificadas.

Universidad de la República
Facultad de Medicina

ENTREGA DE TITULOS DE PROFESOR EMERITO

El Consejo de la Facultad de Medicina invita al acto en el que se otorgará el título de Profesor Emérito en reconocimiento a su destacada actuación en el desempeño de su carrera docente a los Dres:

Roberto Avellanal
Pablo V. Carlevaro
Adrián Fernández
Luis E. Folle
Irma Gentile Ramos
Carlos Gómez Haedo
Helmut Kasdorf
Fernando Mañé Garzón
Mario Medina
Fernando Muxi
Aron Nowinski
Roberto Perdomo
Dante Petruccelli
Luis A. Praderi
Raúl Praderi
María A. Rebollo
Yamandú Sica Blanco
Kempis Vidal
Raúl Vignale
Hugo Villar
Julio C. Viola Peluffo

El mismo se realizará el jueves 30 de diciembre de 1993, a las 19 horas en el Salón de Actos de la Facultad de Medicina.

GREY/DICIEMBRE

ET: MUCHAS GRACIAS

Cientos de jóvenes agradecen a estas instituciones y empresas el esfuerzo y el apoyo prestado para la concepción, el desarollo y el éxito de sus propias empresas

INSTITUCIONES EDUCATIVAS

Alianza Cultural Uruguay-Estados Unidos
Colegio Jesús María
Colegio J. Zorrilla De San Martin
Colegio Liceo Sagrada Familia
Colegio Nacional José P. Varela
Colegio Nuestra Señora de Lourdes
Colegio Richard Anderson
Colegio Saint Exupery
Colegio Stella Maris
Colegio y Liceo Elbio Fernandez
Colegio y Liceo Jhon F. Kennedy
Colegio y Liceo Palem
Colegio y Liceo Pedro Poveda
Colegio y Liceo San Juan Bautista
Escuela Integral Hebreo Uruguaya
Grupos ACDE
Grupos Mercosur
Grupo Montesa
Instituto Ariel Hebreo Uruguayo
Instituto Crandon
Instituto de Enseñanza La Mennais
Liceo Dr. Andrés Pastorino
Liceo Frances
Liceo Monseñor Luquese
Liceo No. 1
Liceo No. 10
Liceo No. 12
Liceo No. 18
Liceo No. 19
Liceo No. 45
Liceo Juan Lacaze
Liceo San Miguel - Mercedes
Scuola Italiana Di Montevideo
The British Schools
UTU - Rosario

EMPRESAS PATROCINANTES

3M Uruguay S.A.
Abal Hnos.
Asociación Cristiana de Dirigentes de Empresas
Atma S.A.
Banco Comercial
Banco de Boston
Banco Holandés Unido
Banco Surinvest
Barbat & Cikato
Barracas Unidas S.A.
Bodega Bruzzone y Sciutto S.A.
Búsqueda
Caamec
Centro Comercial e Industrial de Soriano
Comisión Sectorial del Mercosur
Citibank N.A.
Citicorp
Corporación Nacional para el Desarrollo
D.A.S.A.
Diario El País S.A.
El Observador Económico
Esso
Estudio Ferrere-Lamanson
Estudio Guyer & Regules
Estudio Hughes & Hughes
Estudio Posadas & Vecino
Fabrica Nacional de Papel S.A.
Fleischmann Uruguaya S.A.
Fripur
Fundación Banco de Boston
Goldansky y Cia.
Grey/Diciembre
IBM del Uruguay S.A.
Ideforo Ltda.
Imperplast S.R.L.
Indunor
Ing. Campiglia Construcciones
Juncadella del Uruguay
Lanas Trinidad S.A.
Los Cerros de San Juan S.A.
Mc. Donald's
Microcom Ltda.
Montevideo Refrescos S.A.
Ol Ur S.A.
Pepsi-Cola Interamericana S.A.
Pfizer Corporation S.A.
Pinturas Inca S.A.
Price Waterhouse
Publicidad Oriental
Punto Publicidad
Radio Sarandi
Saceem
Sucesores de Julio Berdaham
Sudy Lever S.A.
Tabamark S.A.
Texaco
V y P Decoraciones

Paraguay 1217 - 1º piso 11100 Montevideo - Tels.: 90 27 21 / 92 51 60 / 98 19 53 Fax: 92 16 21
Auspiciada por la Agencia Para el Desarrollo Internacional (A.I.D.)

DESEM
Junior Achievement

Superando desconfianzas, la Cámara de Industrias y el PIT-CNT firmaron documento conjunto que cuestiona la política oficial

Rodeados de fotógrafos y de cámaras de televisión y en un clima algo tenso, dirigentes de la Cámara de Industrias del Uruguay (CIU) y del PIT-CNT firmaron ayer miércoles 29 un comunicado conjunto reclamando medidas de defensa de la industria nacional y formulando severas críticas al gobierno.

Un poco nerviosos —se volcaron dos vasos de refresco durante la ceremonia, uno los empresarios y otro los sindicalistas—, las autoridades de ambas instituciones calificaron el hecho como "sin precedentes" y se mostraron satisfechas con su resultado.

Superando desconfianzas y hasta la incompatibilidad de sus computadoras —lo que complicó el ajuste del texto final— empresarios y sindicalistas rubricaron en la sede de la CIU un documento que cuestiona la actual política cambiaria y la pérdida de mercados de los productos uruguayos. Se reclamó también rediscutir los plazos del Mercosur y que el Estado mejore su eficiencia y juegue un papel más activo en el proceso de reconversión industrial.

El presidente de la CIU, César Rodríguez García, dijo luego de firmar que sentía "satisfacción por este paso, primer gesto hacia realizaciones positivas".

Cristina González, integrante del Secretariado Ejecutivo de la central obrera, se mostró optimista respecto a que el acuerdo permita al PIT-CNT y a la CIU "trabajar con un objetivo común: la defensa de la industria, la defensa de las fuentes de trabajo, las posibilidades de subsistencia de Uruguay como país en el mercado internacional".

González señaló que ambas instituciones podían "seguir profundizando cada uno de los ítems que componen la declaración". Sin embargo, voceros de ambas gremiales reconocieron que el texto reviste un carácter "general".

Tras las rúbricas, los firmantes se estrecharon las manos a pedido de un periodista de la televisión.

● **Documento**. El texto completo del acuerdo dice:

"El Plenario Intersindical de Trabajadores-Convención Nacional de Trabajadores (PIT-CNT) y la Cámara de Industrias del Uruguay (CIU) más allá de otras discrepancias, coinciden en que la industria —sector fundamental para el desarrollo nacional— está atravesando por una situación grave, con pérdidas de decenas de miles de puestos de trabajo en los últimos años y reclaman la adopción de medidas urgentes para superar la crisis y de largo plazo para facilitar la reconversión y el fortalecimiento del sector.

El desarrollo de la industria es un problema de Estado, trasciende a todo Gobierno y está más allá de consideraciones político-partidarias.

1) La desindustrialización del país está alcanzando niveles muy importantes. Datos oficiales indican que en los nueve primeros meses del año la producción se redujo, en volumen físico, en 5,6% (excluyendo el petróleo), que se agrega a la verificada en 1992. Asimismo, en este año, se redujeron las horas trabajadas en 13% y el personal obrero ocupado en la misma cifra, que se suman a las de los años anteriores. Esto indica que, indudablemente el país se está desindustrializando; un proceso agudo y creciente por el cual la industria reduce su participación en la producción nacional llegando a los niveles de la década del cuarenta.

2) La pérdida de competitividad industrial, unida a factores externos adversos, es una de las explicaciones del déficit en la balanza comercial, que hasta octubre de este año llegó a 580 millones de dólares y quizá alcance cifras negativas récord en la historia del país. Cada mercado que se pierde en el exterior implica menos horas de trabajo en nuestro país. La reducción de las exportaciones se suma a la pérdida del mercado interno por el ingreso de productos importados cuya causa, frecuentemente, no es otra que los precios relativos que resultan de las políticas públicas. Esta pérdida de mercados puede provocar un deterioro grave en la capacidad productiva futura, daños cuya recuperación puede insumir mucho tiempo y recursos, que el país no dispone.

3) El país se abre al Mercosur y, también, al mundo, mientras el dólar crece menos que los precios internos y se eliminan otros mecanismos de defensa de la actividad interna. Una apertura unilateral cuando en el mundo crecen la protección y los incentivos a la producción interna no generará las condiciones, ni otorgará los tiempos necesarios para la reconversión productiva. Si el aislamiento no es la solución, tampoco lo es una apertura desindustrializante.

4) La industria tiene problemas de corto plazo y estructurales, por lo cual es necesario implementar políticas que atiendan a ambos. En lo inmediato, deben instrumentarse mecanismos que eviten el debilitamiento que se constata en el sector por el efecto conjunto de las políticas antes mencionadas, a los que se suman los provenientes del Mercosur. En este terreno no se cumplió con la coordinación de las políticas macroeconómicas, tal como establece el Tratado de Asunción, por lo cual la apertura comercial provocó desequilibrios en los distintos países. Esta situación determina la necesidad de rediscutir los plazos del Mercosur y de abrir la discusión sobre su proceso de construcción y la integración de la región en la economía mundial.

5) Pero las medidas de corto plazo no alcanzan. Es necesario instrumentar estrategias que faciliten la reconversión de la industria con políticas de renovación tecnológica, de capacitación y formación profesional, de mejoramiento de la calidad, etcétera, con sistemas de defensa del consumidor, que mejoren la eficiencia de la industria, su productividad y competitividad. El logro de estos objetivos implica la contribución de los actores sociales —y todos deben ser beneficiadas por sus resultados— así como un papel positivo del Estado cuya transformación para mejorar su eficiencia es un requisito imprescindible.

6) Es necesario dar pasos efectivos para retomar el crecimiento, a la vez que crear instrumentos e instancias de prevención de los conflictos, que permitan generar el clima necesario para lograr el ansiado desarrollo económico y social, pues la crisis es incubadora de conflictos sociales, que en estas circunstancias de transformación e incertidumbre, seguramente traerán pérdidas a todas las partes y al conjunto del país".

Aclaración

En la pasada edición (Nº 721, pág. 22) se publicó una nota titulada "Piden traslado de juez de Libertad acusado de 'hechos muy graves'".

En la misma se atribuye por error al presidente del Colegio de Abogados, Eduardo Lapenne, haber expresado que el juez sumariante, Ruben Eguiluz, "no tiene el perfil que debe tener un juez". Las manifestaciones de Lapenne se referían al magistrado sumariado, Marcel Acuña, como se desprende de los hechos narrados.

IMPETÚ

Siempre Tú

Porque más allá de nuestra relación profesional, somos amigos.

Como amigos, sólo podemos tratarnos de Tú.

Así lo hacemos siempre.

Y en estas fechas sólo queremos desearte

felicidades.

IMPETU
Asociada a [illegible] Worldwide

Crónicas judiciales

Daño moral y material por dentadura postiza

escribe Raúl Ronzoni

La valoración moral o material de una dentadura postiza no parece ser muy diferente para la justicia, si se consideran recientes sentencias mediante las cuales dos juezas condenaron a pagar a los demandantes sumas similares por los daños reclamados.

La jueza de Paz Departamental de 21er. turno, Beatriz Venturini, consideró que la desaparición de la dentadura postiza y de otros objetos de una persona que falleció en una mutualista, justifica una reparación de 300 dólares por daño moral en favor de la viuda.

En sentencia del 25 de junio de 1993, que fue consentida, la magistrada señaló que existió responsabilidad extracontractual del centro asistencial por omisión de los dependientes del mismo.

El paciente falleció el 17 de junio de 1992, pero no se reintegró a su viuda una radio portátil, una toalla, una jabonera y una dentadura postiza, que habían quedado en depósito, según se probó mediante documentos y testimonios.

La jueza entendió que de la relación de más de 30 años de matrimonio, del tipo de objetos personales y del interés demostrado por la viuda "puede inferirse razonablemente que la misma se haya sentido lesionada y haya padecido un sufrimiento adicional y una intranquilidad derivada de que tales efectos, por un lado —y desde una óptica positiva— no pudieran estar en su poder como recuerdo material del esposo; y por otro —en óptica negativa— que tales objetos, algunos personalísimos del marido, estén en otras manos o, como resulta altamente probable respecto de la prótesis dentaria, puedan haber sido desechados".

La mutualista invocó una razón de "fuerza mayor", al entender que sin la muerte del esposo, ajena a su acción y derivada de un hecho de la naturaleza, no se habría producido el daño.

Venturini refutó tal postura y dijo que "el orden lógico de concatenación de los acontecimientos de la cadena causal es el siguiente: primero se produce la muerte del esposo, luego tiene lugar el hecho ilícito del que se deriva el daño".

Añadió que por los hechos "puede presumirse acreditado el nexo causal ya que el efecto dolor o sufrimiento o lesión al honor de la actora, se deriva razonablemente de la culpable no restitución a la misma de los efectos que pertenecieron a su esposo fallecido".

La magistrada consideró que existen dificultades para la valoración pecuniaria, las cuales "podrían declararse insuperables si se tratara de buscar la equivalencia matemática entre el daño moral y una suma de dinero, porque ni la reputación, ni el crédito, ni el honor, ni otros bienes de igual índole, pueden encontrar su lugar en una escala de precios, representativos de valores materiales".

Para fijar el monto consideró que el daño moral configurado es de escasa entidad, por lo cual desestimó la pretensión de una indemnización de 5.000 dólares.

Esa cifra, argumentó Venturini, "ha sido manejada incluso en supuestos de pérdida de vida en caso de personas de avanzada edad".

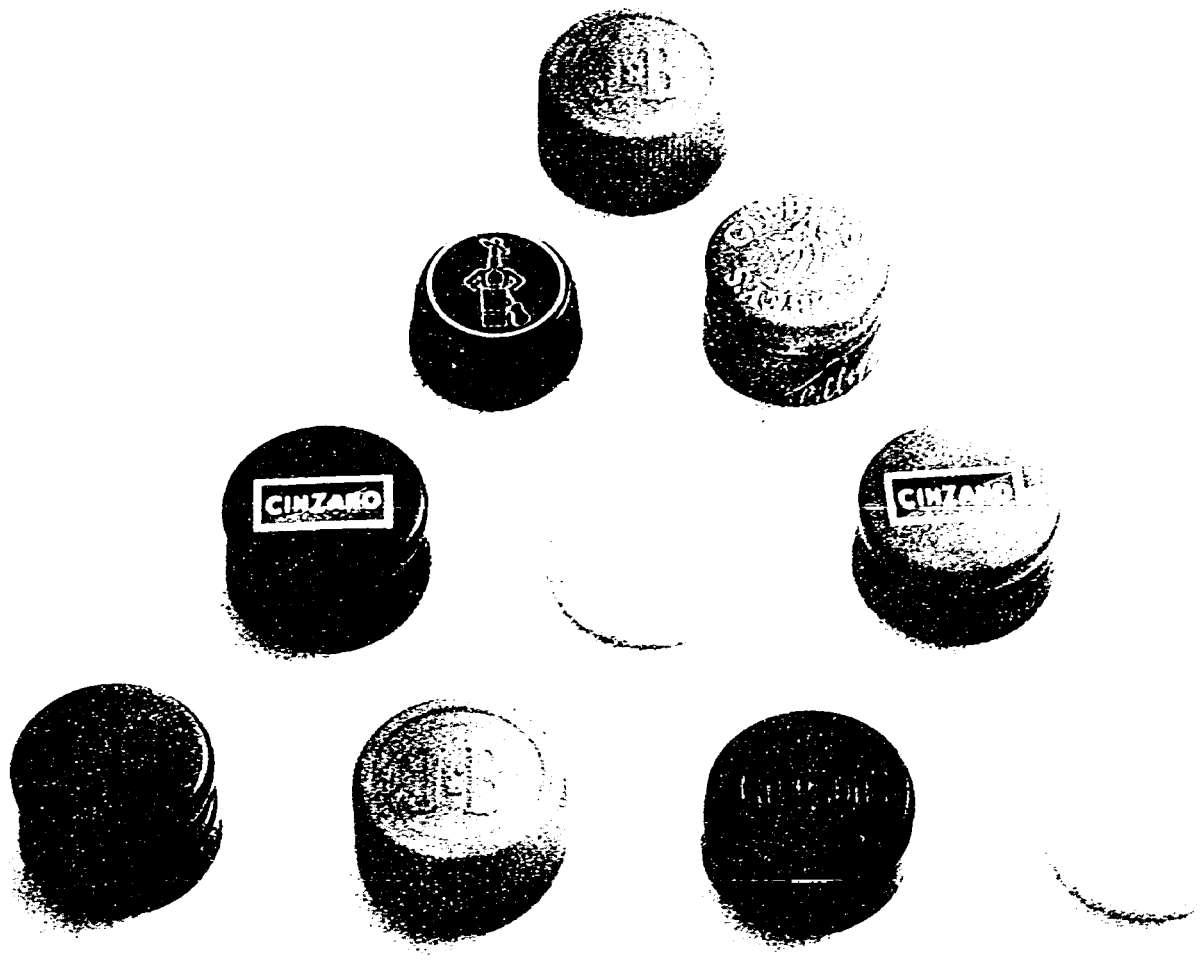
Finalmente fijó la indemnización en 300 dólares en un fallo que fue consentido por el centro asistencial.

● ***Riña y reparación.*** *Diferente fue el caso resuelto por la jueza de Paz de San José, Soraya Gougeon. Esta condenó a dos personas a resarcir el daño material que causaron a un tercero al destruirle una prótesis dental durante una riña, por lo cual resultaron procesados por el delito de lesiones ordinarias (artículo 316 del Código Penal).*

El juez Letrado de San José, Gustavo Pini, confirmó el 13 de diciembre el fallo de primera instancia y ordenó pagar 232 dólares, cifra que el demandante acreditó mediante presupuesto de un odontólogo.

En una próxima etapa y por otro procedimiento (artículo 378 del Código General del Proceso), la jueza Gougeon liquidará el daño moral que también reclamó el demandante. Para ello, al igual que su colega Venturini, deberá recurrir a criterios subjetivos y a supuestos similares fallados por la jurisprudencia, que se conocen a través de la publicación de la "Guía para liquidar el daño moral de la persona", de la cual es autor el catedrático de derecho civil Jorge Gamarra.

SLOGAN OCBH



GILBEY

Cuando se logran conjuntar las más singulares partes, se obtiene un todo armónico.
Tal como whisky J&B, Vodka Smirnoff, Gin Gilbey's, Malibú;
Cinzano -Rosso y Bianco-
Jerez Tío Pepe y Brandy Soberano, que le brindan un sabor particular para cada ocasión y paladar, en la celebración de los mejores momentos de la vida.
Con los mejores deseos de ***Gilbey S.A.,***
subsidiaria de
International Destillers and Vitners.
¡Salud!

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

CONICYT

CONSEJO NACIONAL DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS Y TECNICAS
BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO

PROGRAMA DE DESARROLLO CIENTIFICO Y TECNICO CONICYT-BID

1) PROYECTOS DE INVESTIGACION CIENTIFICOS Y TECNOLOGICOS

El CONICYT, informa la apertura del segundo llamado para financiar Proyectos de Investigación y Servicios, Científicos y Tecnológicos.

Los proyectos deberán estar comprendidos dentro de las siguientes áreas:

- ❑ Energía
- ❑ Biotecnología
- ❑ Medio Ambiente
- ❑ Química fina
- ❑ Recursos Hídricos
- ❑ Tecnologías Alimentarias
- ❑ Informática y Microelectrónica
- ❑ Otras Tecnologías aplicadas a la producción
- ❑ Ciencias Básicas

Retiro de formularios:
A partir del 27 de diciembre de 1993

Recepción de propuestas:
1º de febrero al 11 de marzo de 1994

La adjudicación de los proyectos seleccionados está prevista a partir del cuarto trimestre de 1994.

2) PROGRAMA INSTITUCIONAL DE CAPACITACION DE RECURSOS HUMANOS

El CONICYT, informa la apertura del segundo llamado para financiar propuestas al Programa Institucional de Capacitación de Recursos Humanos.

Las actividades a financiar son:

Cursos de posgrado (Maestrías, Doctorados y Posdoctorados), Cursos cortos, Pasantías y Contratación de profesores extranjeros. Las postulaciones deberán circunscribirse a las áreas anteriormente descritas y ser presentadas por Instituciones vinculadas al desarrollo de los sectores de Ciencia y Tecnología.

Retiro de formularios por las instituciones:
A partir del 27 de diciembre de 1993

Recepción de propuestas institucionales:
1º de febrero al 18 marzo de 1994

La adjudicación de las solicitudes seleccionadas se realizarán a partir del tercer trimestre de 1994.

Horario de verano de atención al público: 8:15 a 12:45 horas
CONICYT: Av. 18 de Julio 1082, EP Montevideo
Tel.: 91 25 25/26 - 90 59 39 Fax: 92 48 70

CONSEJO NACIONAL DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS Y TECNICAS

Ingeniería y UTU proponen crear carrera de "Tecnólogo Mecánico"

Los Consejos de la Facultad de Ingeniería y de la Educación Técnico Profesional (ex UTU) acordaron proponer la creación de una carrera corta, "Tecnólogo Mecánico", para atender "la expectativa de acceso a cursos superiores" de los egresados de los cursos técnicos de la UTU, ofrecer una salida a los desertores del ciclo básico de Ingeniería y "cubrir la falta de salidas y titulaciones intermedias" en dicha facultad.

Según la resolución que el Consejo Técnico Profesional elevó al Consejo Directivo Central de la ANEP, el egresado de la carrera propuesta estará capacitado para realizar tareas técnicas bajo la dirección de un ingeniero industrial mecánico, en la ingeniería de planta, en el mantenimiento de equipos e instalaciones, en la ingeniería de diseño mecánico, en la producción industrial (control, organización, supervisión y control de calidad), en la administración, en el desarrollo de proyectos y en la seguridad laboral.

La carrera tendrá una duración de seis semestres. Los estudiantes que ingresen del bachillerato y del ciclo técnico de UTU del área metal mecánica cursarán un "módulo semestral de nivelación" de taller y de matemática respectivamente.

Roberto Markarián, director del Instituto de Matemática y Estadística de Ingeniería, integrante de la comisión que elaboró la propuesta, explicó a **Búsqueda** que la facultad continuará con la formación básica en la ingeniería y "simultáneamente va a ofrecer opciones a quienes ingresan con una baja formación" a través de esa carrera.

Agregó que la opción de "Tecnólogo Mecánico" es una "válvula de escape" para los estudiantes que aspiran a estudiar ingeniería pero no adquirieron los conocimientos básicos.

Argentina aseguró que un decreto contra residentes ilegales no afectará a los uruguayos

El gobierno argentino trasmitió al Uruguay la seguridad de que su decisión de expulsar a los extranjeros indocumentados a partir del 1º de enero no tiene como objetivo a los uruguayos residentes en Argentina, afirmó a ***Búsqueda*** *el vicecanciller José Gamio.*

Gamio dijo que el gobierno recibió esa aclaración luego de consultas que realizó a la administración del presidente Carlos Menem a través del embajador uruguayo en Buenos Aires, Adolfo Díaz Estapé.

El viceministro de Relaciones Exteriores dijo que Uruguay fue advertido de que la decisión está dirigida a trabajadores de otras naciones limítrofes con Argentina, cuya mano de obra es utilizada en condiciones que el gobierno de Menem entiende similares a la esclavitud. "La medida no está dirigida a los uruguayos, sino a situaciones específicas de trabajadores que provienen de Paraguay, Bolivia y Brasil."

Un decreto aprobado el 2 de diciembre por la Casa Rosada estableció normas para "seleccionar y orientar los flujos migratorios en resguardo del equilibrio social", así como "privilegiar su incorporación al proceso productivo en situación de igualdad" con los ciudadanos argentinos.

La norma establece que no podrá residir en Argentina todo extranjero que permanezca en forma ilegal por más de 30 días y otorga a esas personas un plazo para regularizar su situación, que expira mañana viernes 31 (ver ***Búsqueda*** *Nº 719, pág. 21).*

PRIMERA COMUNION

El mate es como una religión. Forma parte del diario culto a la charla compartida o la meditación solitaria más enriquecedoras. En esa religión, Yerba Sara aporta un sabor celestial en el que creen todos los uruguayos que comulgan con el diario placer del mate. Hoy, Yerba Sara quiere desear a todos quienes hacen del mate su primera comunión con la jornada, las más felices fiestas y el más venturoso año nuevo. Que así sea

YERBA MATE ESPECIALISIMA SARA CAMPAUSCIA S.A.

Acuerdo BID-UTU para ceñir cursos a demandas del mercado laboral

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el gobierno uruguayo firmaron un convenio por el cual la Educación Técnico Profesional (ex UTU) de la ANEP recibirá 35 millones de dólares para su modernización académica y administrativa, eliminar cursos considerados obsoletos o injustificados e implantar otros de baja matrícula y de corta duración adecuados a la oferta del mercado laboral.

El objeto del convenio firmado el martes 28 por el presidente Luis A. Lacalle y el presidente del BID, Enrique Iglesias, es el de "apoyar el proceso de reforma de la educación técnica y de fortalecimiento del Consejo de Educación Técnico Profesional (CETP) para adecuar la oferta de carreras y especialidades del nivel técnico posbásico y la formación profesional a los requerimientos del mercado laboral y mejorar la calidad", según el texto al que tuvo acceso **Búsqueda**.

El BID desembolsará 28 millones de dólares para el programa y el gobierno uruguayo hará aportes por 7 millones.

El proyecto apunta a concentrar las escuelas y especialidades; establecer "vínculos con el sector productivo" y realizar actividades de difusión para "modificar" la imagen del CETP en los círculos empresariales y en la población en general.

Las carreras deberán tener una duración máxima de tres años para el ciclo técnico y la educación profesional en el nivel posbásico. Se propone impartir cursos en forma transitoria "para especializaciones seleccionadas cuando la demanda lo justifique, con contrataciones de docentes a término".

Los cursos de "educación especial", actualmente a cargo de la UTU, serán "competencia de un organismo diferente" y se realizará un plan "para suprimir los cursos de formación profesional que no tengan justificación en el mercado laboral".

El convenio estableció "criterios de elegibilidad" para los cursos de formación profesional. Esos criterios deberán tomar en cuenta la demanda de un "mercado laboral actual o futuro", que esa demanda no esté atendida por otra institución educativa y que haya disponibilidad de docentes así como de "productores o empresarios con posibilidad y disposición de apoyo".

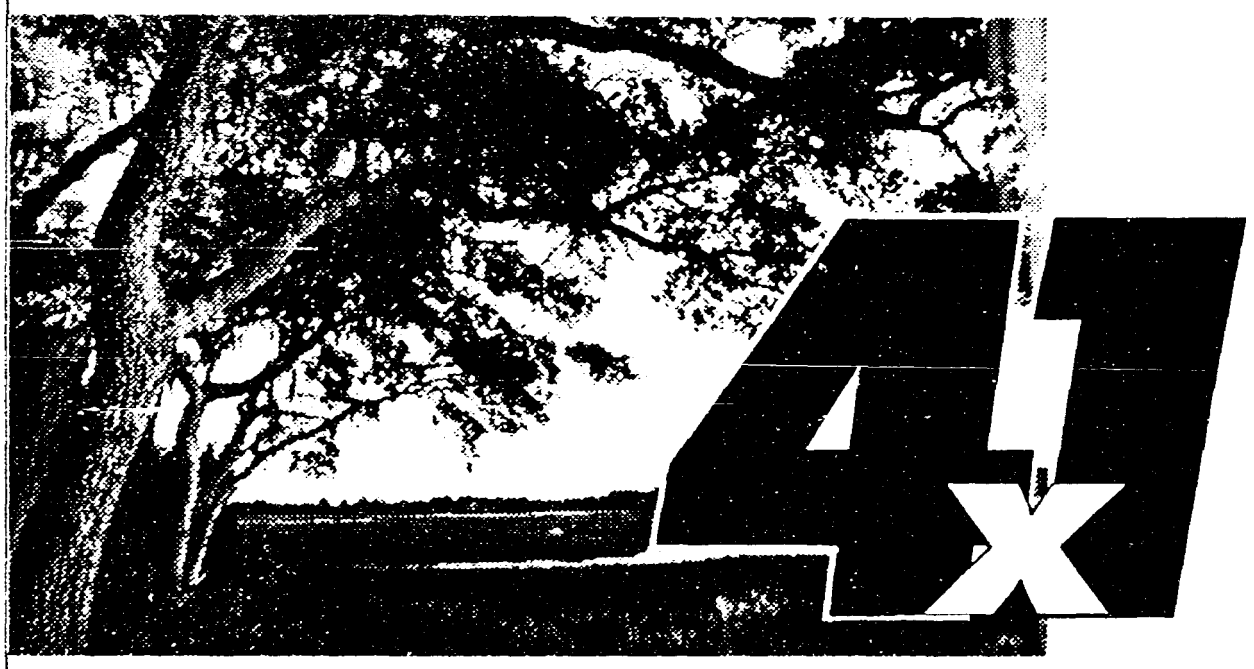
Para abrir un curso será necesario un "número mínimo de matrícula de primer año de por lo menos 20 alumnos", que haya interés del sector productivo en la formación que se propone, que tenga afinidad con las especialidades que ofrece la institución, que se disponga de "infraestructura y equipamiento" y que "el curso no haya tenido una deserción superior a 20% en el período académico anterior".

Criterios similares se aplicarán para los cursos de las especialidades y las escuelas de ciclo posbásico del CETP.

● **Universidad** En tanto, fuentes confiables dijeron a **Búsqueda** que el BID dejó en suspenso los préstamos planteados por la Universidad estatal, hasta tanto las autoridades universitarias expliquen al banco cuáles son "sus objetivos y sus metas a mediano plazo".

Una fuente universitaria dijo que el préstamo no es viable "por condicionantes de ambas partes" y aseguró que "el proyecto de desarrollo entre el BID y la Universidad no va a salir".

Las facultades de Agronomía y Veterinaria gestionaron un préstamo de unos U$S 29:000.000 para "el desarrollo institucional". La de Medicina elaboró un proyecto de 83 millones de dólares para la reconversión del Hospital de Clínicas y la formación de recursos humanos para la salud. El Consejo Directivo Central de la Universidad cuestionó a la Facultad de Medicina por no haberle sometido ese proyecto a su consideración.



Tracción en las cuatro ruedas...

Terreno: el peor. Clima: cualquiera. Lo logrará. Tiene un vehículo incomparable. Viva la aventura con confort y máxima seguridad. Por ahora, anote: tracción en las cuatro ruedas.

PAGA UNA CUOTA Y MEDIA Y TENGA SU CASA

Hasta ahora usted no se integró a un grupo ACFORPLAN porque al pago de una cuota se agregaba el alquiler de su actual vivienda. ACFORPLAN, LA GRAN VENTAJA, ha pensado una solución *para los miles de uruguayos* que están en su misma situación. A partir de este momento, con el PLAN MEDIA CUOTA de ACFORPLAN, LA GRAN VENTAJA, usted paga solamente media cuota *hasta el momento de resultar adjudicado por sorteo.* Luego, al mes siguiente de recibir el capital para SU CASA PROPIA paga una cuota y media hasta cancelar las 105 cuotas enteras del Plan. Si es por licitación, recibido el CAPITAL, paga cancelando dentro del plazo del Plan, una cuota mensual. Y concreta su sueño.

PARA CAPITAL DE:	PLAN 105 CUOTAS	LA GRAN VENTAJA PLAN MEDIA CUOTA (1)
$ 21.000 (aprox. U$S 5.000)	$ 234	$ 117
$ 42.000 (aprox. U$S 10.000)	$ 468	$ 234
$ 63.000 (aprox. U$S 15.000)	$ 702	$ 351
$ 84.000 (aprox. U$S 20.000)	$ 936	$ 468
$ 105.000 (aprox. U$S 25.000)	$ 1.170	$ 585
$ 126.000 (aprox. U$S 30.000)	$ 1.404	$ 702

Conozca la forma más cómoda y segura de obtener un Capital integrando un grupo ACFORPLAN y garantice su futuro sin desembolsos importantes. Consulte sin ningún compromiso personal o telefónicamente en cualquiera de las direcciones autorizadas o en nuestras oficinas de PIEDRAS 434.

ACFORPLAN
LA GRAN VENTAJA
GARANTIZANDO SU FUTURO

MONTEVIDEO
Estudio Uruguay, 3015/A, Agencia Propietarios, 78566, Unión Profesional, 922255, Inmobiliaria F&M, 421946, Inmobiliaria Echardet, 914465, A. García Reigosera, 213050.

INTERIOR
MERCEDES: Administradora del Litoral. CARMELO: Crediplata Srl. CANELONES: Coñi Inmuebles. JUAN LACAZE: E. Fernández Estrada. PANDO: Mazzei & Ciappezoni. LA PALOMA: Inmobiliaria Quesada. PIRIAPOLIS: José Luis Díaz.

Administra: ACFOR S.A. Piedras 434. Tel: 961253-961025-961077-959383-959385-95706

SABOR
SIN
PROMESAS

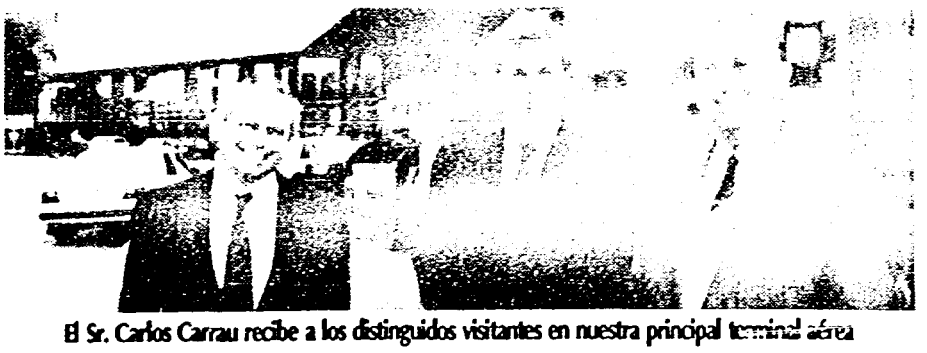
Grand Macnish
SCOTCH WHISKY

TU PROXIMO WHISKY

Representante Exclusivo
PRAFF Ltda.
Tel.: 90 16 32 - Fax: 90 16 23

BID financiará Plan de Saneamiento III si avanza obra en curso

IMPORTANTES EJECUTIVOS DE CASTROL DE INGLATERRA Y DE ARGENTINA VISITARON URUGUAY



El Sr. Carlos Carrau recibe a los distinguidos visitantes en nuestra principal terminal aérea

El Directorio en pleno de Carrau y Cía. S.A. se reúne con los Sres. Molinari y Schmied

Fieles a la política de mantener un permanente contacto con los distribuidores de todo el mundo, se hicieron presentes en Uruguay ejecutivos de primer nivel de Lubricantes Castrol. Se trata del Director de Castrol Ltd. de Inglaterra para el Hemisferio Sur, Dr. Gian Franco Molinari; y del Gerente General de Castrol Argentina S.A. Sr. Luis Schmied, quienes se reunieron con el Directorio de Carrau y Cía. S.A., Representante, Importador y Distribuidor Exclusivo en Uruguay de la línea de lubricantes Castrol.
La oportunidad fue propicia para tomar contacto de primera mano con las últimas novedades técnicas y de Marketing para el mejor desarrollo de Castrol en Uruguay hoy en día.
La operativa mundial, regional y nacional de la marca fue analizada exhaustivamente en un encuentro que periódicamente se reitera y que da como fruto un creciente número de consumidores satisfechos de optar por Castrol y sus excepcionales productos.

El intendente de Montevideo Tabaré Vázquez y el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Enrique Iglesias, pusieron en marcha conversaciones para emprender obras por 130 millones de dólares para el servicio de saneamiento de los barrios del oeste de la capital.

El proyecto, denominado Plan de Saneamiento III, sería financiado con 90 millones de dólares aportados por el BID y 40 millones que provendrían de la Intendencia y el gobierno en partes iguales, dijo Vázquez.

"Yo no veo ningún problema con el financiamiento" declaró Iglesias el martes luego de una entrevista con Vázquez pero señaló que "razones reglamentarias" del BID imponen que antes de firmarse los créditos se haya avanzado sustancialmente en el Plan de Saneamiento II que está actualmente en curso de ejecución.

"Los estudios que se han hecho y que se están haciendo son muy sólidos. Ese tema está despejado. Tampoco vemos problema alguno en el interés del banco en este tipo de proyecto porque tenemos una vieja vinculación con Montevideo a través de los dos planes de saneamiento previos: el colector (Plan I) y su segunda parte (Plan II)", dijo.

El Plan II, cuyas obras deberían estar terminadas a mediados de 1995 y para el cual el BID aportará 26 millones de dólares, se retrasó en el transcurso de 1993 debido a complicaciones técnicas y a la huelga que paralizó a la construcción durante casi tres meses, según un informe del Banco al que tuvo acceso **Búsqueda**.

Iglesias dijo que el crédito para el nuevo plan de saneamiento seguramente será aprobado una vez que las obras en curso hayan tenido un grado de cumplimiento de 50%.

Carlos Colacce, director de la Unidad Ejecutora de Saneamiento Urbano de la Intendencia, dijo que hasta el presente el grado de avance de la ejecución ha sido de 10%, pero señaló que ya se han cumplido trabajos que permitirán acelerar las obras.

Agregó que si bien la huelga de la construcción tuvo un "pésimo" efecto en la ejecución del proyecto, también incidió que los meses de abril, octubre y noviembre fueron inusualmente lluviosos. Cada día de lluvia provoca dos de atraso en los trabajos, explicó.

El cumplimiento de la ejecución de proyectos es una de las condiciones capitales que toma en cuenta el BID para asignar recursos y ordenar desembolsos y pese a algunas complicaciones, Uruguay tiene un aceptable nivel de ejecución, según fuentes de ese organismo.

"Proyectos muy complejos que son pensados para ser ejecutados en 4 o 5 años se hacen generalmente en 6", dijeron los informantes.

Algunas veces los proyectos se han retrasado por demoras en las licitaciones o por razones de complejidad de las obras o porque hay un cambio de gobierno nacional o municipal y las nuevas autoridades piden reconsiderarlos.

El BID aprobó este año para Uruguay líneas de crédito por 82,5 millones de dólares y los desembolsos sumaron 144 millones de dólares, cifra récord para el país.

Uruguay cierra además con un flujo neto positivo de unos 100 millones de dólares, factor éste valorado en los bancos de desarrollo como muy importante para asignar más recursos, señalaron los informantes

Entre 1961 y 1963, los financiamientos a proyectos uruguayos sumaron 1.200 millones de dólares, los cuales permitieron realizar proyectos por 1.850 millones.

Actualmente, el BID financia una veintena de proyectos, entre ellos programas de actividades financieras y estímulo a las inversiones, desregulación del comercio exterior, obras municipales, mejoramiento vial, viviendas subsidiadas, créditos a las pequeñas y microempresas, y planes para sectores productivos específicos.

Hermida & Tognola

EL LUGAR APROPIADO
PARA QUIENES NO PUEDEN
SALIR DE
VACACIONES

Para el Primer Centro Privado de Cuidados Paliativos, la calidad de vida es lo más importante.
Y las vacaciones son imprescindibles para mantener o mejorar esa calidad de vida.
Estamos pensando en las vacaciones de **sus seres queridos** que, por su edad o por el estado de su salud, no pueden acompañarlo a Ud. en sus vacaciones.
Para ellos, el Primer Centro Privado de Cuidados Paliativos ofrece una estadía donde se combina la más completa asistencia médica con una esmerada atención personal y un entorno acogedor y agradable.
Aquí el paciente está mejor cuidado que en su propia casa. El amor de la familia, aunque es fundamental, a veces no es suficiente.
En nuestro Centro, además de estar rodeado de amor y comprensión, está al cuidado permanente de profesionales altamente especializados en cada tarea.
Nuestros servicios se adecuan a todo tipo de pacientes: post operatorios, fracturas, prótesis, hemiplejias, etc., así como también a personas de edad avanzada.
Experimentados fisioterapeutas, tienen por objetivo la **rehabilitación** integral del paciente y especialistas en **terapia del dolor** que aplican las más modernas técnicas en esta disciplina, están a su disposición en forma continua.
En una magnífica residencia en Carrasco, con más de 1.400 m2 construidos, rodeados de un parque privado de 3.800 m2, los huéspedes hacen su vida en un ambiente similar al de su propia casa, en contacto con la naturaleza.
Las salas están finamente amuebladas, tienen vista a los hermosos jardines, aire acondicionado, televisión color y teléfono.
Amplias áreas de esparcimiento que incluyen sala de música y televisión, sala de lectura, sala de juegos de mesa, amplio estar y moderno gimnasio, ofrecen al paciente la posibilidad de una agradable vida social, si lo desea.
Y **sus seres queridos** están asistidos en todo momento por nuestro equipo interdisciplinario, que aplica un nuevo concepto en medicina privada y permite al paciente lograr un equilibrio físico y espiritual que le posibilita vivir más plenamente.
Tomar vacaciones es una necesidad

PRIMER CENTRO PRIVADO DE CUIDADOS PALIATIVOS

Ahora nos toca a nosotros cuidar de ellos.

11.500 Puntas de Santiago 1604
Telefax: (598-2) 60 07 50 - 60 03 98

Hay que superar los "costos del desajuste y los del ajuste"

Enrique Iglesias: desafíos de América Latina son la cuestión social y la competitividad

La historia de Latinoamérica es como un "péndulo" que ha oscilado entre una "predominancia del economicismo y una preferencia por las políticas sociales" y se ha olvidado que el "balance" entre economía y sociedad es un imperativo para lograr un crecimiento sostenido que haga posible el bienestar social asegurable a largo plazo, dijo Enrique Iglesias, presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

En una mesa redonda del Capítulo Uruguay de la Sociedad Internacional para el Desarrollo realizada el lunes 27, Iglesias recordó que la tendencia al economicismo generó "contradicciones sociales y económicas", en tanto que, en el excesivo énfasis en las políticas sociales, se produjeron "experiencias dramáticas", como las caídas de los populismos y socialismos, dos sistemas que "olvidaron las bases económicas y terminaron en crisis muy grandes como la que aún hoy vive Cuba".

■ Las tolerancias latinoamericanas

Sostuvo que América Latina, que hasta 1980 creció en forma adecuada, cayó en una crisis que se agudizó por efecto de "tres grandes tolerancias" que "minaron" el modelo de partida: la tolerancia frente a la inestabilidad vinculada a los déficit fiscales y la expansión del Estado sin base económica de sustentación; la tolerancia ante la ineficiencia, que provocó el "encerramiento" de las economías y los "excesos en (el modelo de) la sustitución de las importaciones"; y la tolerancia con la "inequidad", al admitirse la convivencia con diferencias sociales que, en muchos casos, "venían de la época de la colonia" y que fue "desincorporando" a vastos sectores de la población.

Para Iglesias la deuda externa precipitó estos fenómenos y profundizó la crisis, que se agudizó con la caída del sistema socialista. A su juicio, esto habilitó un retorno internacional a la ortodoxia en materia económica.

■ Recuperación y desafíos

El presidente del BID reconoció que hoy América Latina retomó el crecimiento, "acompañada de un proceso de recuperación de confianza, que sorprendió a todos y está sosteniendo, con su flujo de capitales importantes, los costos del ajuste".

Consideró que la región "enfrenta dos desafíos mucho más complejos que los de la década de los años '80". En primer término "seguir ganando competitividad, hacer una profunda transformación en la eficiencia productiva, formar recursos humanos y concretar la gran transformación institucional, básicamente del Estado —una de las tareas centrales que quedan por hacer— y la microeconómica en las empresas".

En segundo término, abordar el tema de la "cuestión social", que se generó mucho antes de la crisis de los años '80 e incorpora los "costos del desajuste y los del ajuste".

Enrique Iglesias

Los primeros, manifestó, tienen un "común denominador que es la hiperinflación" que trajo como consecuencia una "erosión muy fuerte de los niveles de vida de los sectores populares y la caída del gasto social".

■ No es por caridad

El disertante puntualizó que la "acumulación de problemas sociales históricos" condujo a una "conciencia más clara" de que las políticas sociales "no son de distribución de ingresos", como se hizo en el pasado, y que terminaron "anulando los mejores objetivos y favoreciendo a las capas medias y altas de la sociedad". La cuestión social "no es un problema de caridad cristiana", subrayó.

Iglesias observó que los países de la región "no gastan poco" en políticas sociales, pero dijo tener la "clara percepción de que hay una profunda pérdida de eficiencia y de calidad en el gasto social" con "distorsiones del pasado que generaron rentas y grupos privilegiados en la sociedad".

El presidente del BID concluyó denunciando una "gran irresponsabilidad en las empresas que se dedican a la acción social" sobre las cuales la sociedad "no tiene claros indicadores de su eficiencia" como en el caso de la "gran empresa de la educación o de la salud".

"La estrategia frente al 'atraso' cambiario va a ser el primer movimiento de la política macroeconómica del próximo

Economista Noya: "no puede haber distribución sostenida sin

Nelson Noya se define como "progresista", proviene de la izquierda y trabaja en la elaboración de las bases de un eventual programa para la eventual fórmula Tabaré Váquez-Rodolfo Nin Novoa, que encabezaría una eventual "megacoalición" para un gobierno que también se define "progresista". Aclara, empero, que no tiene militancia partidaria y que aún no sabe a quién votará en noviembre de 1994.

El lenguaje y las ideas contenidas en el documento —y en el discurso— de este economista de 37 años, se apartan de las ideas económicas tradicionales de la izquierda. Propone sustituir la moneda nacional por el dólar, cree que la indexación salarial "condicionaría dramáticamente" cualquier política antiinflacionaria y sostiene sin hesitación que con inflación no hay crecimiento posible y sin crecimiento no hay distribución.

Investigador del Centro de Investigaciones Económicas (CINVE) y ex director de ese centro académico, Noya elaboró el documento "Proyecto Propuesta-Políticas Macroeconómicas", que forma parte de los insumos que son analizados con fines programáticos por quienes desde el Frente Amplio, el Polo Progresista y el Partido Demócrata Cristiano (PDC) impulsan la fórmula que uniría a los intendentes de la capital y de Cerro Largo. Este y otros trabajos son financiados por la fundación alemana Frederich Ebert. (Ver ***Búsqueda*** *Nº 717, pág. 64).*

Resumen del diálogo de Noya con ***Búsqueda.***

—¿Qué puede esperar la gente de un gobierno que se defina "progresista"? ¿Cuáles serían las diferencias con un gobierno liberal?

—La primer diferencia es que un gobierno liberal cree que el mercado da la solución prácticamente para todos los problemas económicos, y la otra, es que un gobierno progresista, tiene una mayor preocupación por la distribución del ingreso, por el gasto social y por atender la pobreza.

Claro que las expectativas de la población en un gobierno progresista están por encima de lo que puede dar la realidad. Esto es producto del funcionamiento del sistema político y de las políticas que han sido ensayadas. Estas se ubicaron, en mayor o menor grado, en un punto de vista liberal, y muchos creen que es natural que un gobierno de otro signo cambiaría radicalmente esa situación.

Se genera la imagen de que con un gobierno progresista es posible lograr rápidamente mejoras sustantivas. Creo que es posible que haya nuevas alternativas aunque, quizás, no sea un cambio tan grande como se expresa.

—¿Pero cree que, en ese caso, la población mejoraría su nivel de vida?

—Yo creo que sí; que alguna mejora se puede lograr. No creo que sea tan grande el cambio; creo que sí se puede lograr algún impacto bastante relevante en los grupos más marginados. De todos modos la clave está en la continuidad, en políticas de Estado.

—En su documento "Proyecto-Propuesta" usted dice que con las políticas macroeconómicas no se mejora la distribución del ingreso. Entonces, ¿cómo se lograría?

—Básicamente en el gasto público social. No creo que hoy la solución esté en el tema tributación; es muy difícil de mover, muy arriesgado. Actualmente la presión tributaria es muy alta y cualquier reforma que quiera lograr impactos distributivos tiene impactos de recaudación.

—Entonces, ¿lo de "que paguen más los que tienen más y menos los que tienen menos" no sirve para distribuir?

—Yo digo que no hay que hacer cambios en el régimen tributario. En materia de reformas la discusión va por una mayor imposición directa y, en particular, por el impuesto a la renta personal. Pero ello requiere una administración muy capaz, mecanismos de fiscalización y control muy extendidos, cruzamientos de cuentas con el sistema financiero, etc. Entonces, embarcarse en una estrategia de este tipo, aunque a largo plazo puede ser deseable, va a llevar tanto tiempo político y va a insumir tantos recursos humanos que me parece que es un camino totalmente infructuoso.

—Usted propone distribuir a través del diseño del presupuesto nacional quinquenal.

—Más por la definición de las prioridades y la forma en que se gasta. El gran tema es la eficiencia estatal. Creo que no se trata de aumentar el gasto; el problema es cómo se elaboran los programas y cómo se ejecutan.

—Gran parte del gasto son salarios de los funcionarios que, además, son inamovibles. ¿Cómo compatibiliza mejorar el gasto social y aumentarle el salario a estos trabajadores?

—Cualquier reforma tiene que poner el tema inamovilidad arriba de la mesa. Una prioridad es que las mejoras sociales no sean capturadas por una política corporativista. Por ejemplo, si queremos levantar la calidad de la enseñanza, que eso no se transforme en una defensa de los intereses, que son legítimos, pero que son particulares de los trabajadores de la enseñanza. El riesgo es que se pongan los intereses particulares por delante de los intereses generales.

—¿Y cuáles son las condiciones para mejorar la distribución?

—No puede haber una distribución sostenida si no hay crecimiento. Si bien no es cierto que primero hay que crecer para después distribuir, también es falso que se puede distribuir sin crecer. Hay que dar una señal que lo que se va a priorizar es el interés general y que el crecimiento pasa por la eficiencia, la competitividad.

—Usted dice que para distribuir mejor primero hay que crecer y en el documento liga el crecimiento a la estabilización, para lo cual sostiene que hay que abatir la inflación. ¿No es esto lo mismo que dice el gobierno actual?

—Si se plantea como cuestión de objetivo sí; el problema es cómo llegar a la práctica y ahí aparecen las diferencias y se comienza a sesgar la política hacia un lado.

—Hay dirigentes políticos —entre ellos el vicepresidente Gonzalo Aguirre— que opinan que no hay que preocuparse por una inflación de 50% y que igual se puede crecer.

—Para mí no es posible. Ese crecimiento con inflación no sería sostenible; no sería desarrollo y eso es una dife-

"LA RINCONADA"
REMATARA
5 CHACRAS MARITIMAS
EN JOSE IGNACIO
FINANCIACION A 10 AÑOS
SABADO 22 DE ENERO DE 1994
A LAS 18 HS. EN LAS MISMAS. RUTA 10 KM. 187 - MALDONADO
CASTELLS & CASTELLS ANTONIO MIERES (h)
PROPIEDADES
Galicia 1069 TEL. 907 300 Fax. 905 430 TEL.. 85326/27 P. Este

BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY

LLAMADO A ASPIRANTES A PROGRAMADORES

El Banco Hipotecario del Uruguay llama a aspirantes a programadores, bajo el regimen de contrato de obra.

REQUISITOS:

Ser ciudadano uruguayo, mayor de 18 años de edad y menor de 35 al 30 de setiembre de 1993. Poseer título de Analista Programador o Analista de Sistema, de la Universidad de la República o sus equivalentes de las carreras terciarias de los Institutos Privados, reconocidos expresamente por el Ministerio de Educación y Cultura.
Siendo este requisito no excluyente, se podrá demostrar idoneidad sustitutiva. Será de preferencia el conocimiento de los lenguajes utilizados con mayor frecuencia en la instalación: Mantis, Cobol bajo CICS, base de datos SUPRA en un entorno IBM 9221 160 con sistema operativo VSW ESA 1.2.1

INSCRIPCIONES: 10 al 14 de enero de 1994

Los interesados deberán presentarse en la Gerencia de Personal - Casa Central - Avda. Daniel Fernández Crespo 1508 (Planta Baja) en el horario de 13 a 17 hs. con los siguientes documentos: Cédula de Identidad, Credencial Cívica y Títulos obtenidos; curriculum vitae, antecedentes laborales si correspondiere, antecedentes de cursos y especializaciones y una foto tipo carné.

SE REALIZARA UNA PRESELECCION ENTRE LOS ASPIRANTES, EN BASE A LOS MERITOS CURRICULARES, Y LOS QUE RESULTEN SELECCIONADOS SERAN CONVOCADOS PARA UNA O MAS PRUEBAS DE OPOSICION.

Montevideo, diciembre de 1993
LA GERENCIA GENERAL

Disfrute lo más refinado del mundo sin viajar

Licores holandeses, champagne y vinos franceses, whiskies escoceses, tortas imperiales españolas, foie - gras, chocolate inglés, caviar ruso... De las mejores marcas de cada rincón del mundo, los mejores productos pueden encontrarse en una tienda, aquí, en Montevideo.

Los Dominguez
Tienda de Licores

gobierno"

crecimiento" y "crecimiento con inflación no sería sostenible"

rencia cualitativa con crecimiento.

—¿Cómo bajaría la inflación ese gobierno "progresista"?

—Un gobierno progresista contaría con cartas de confianza en los trabajadores y podría conducir una negociación salarial más ordenada.

—En su documento se opone a la indexación salarial.

—Claro.

—En ese gobierno ¿se impulsarían convenios que no tengan crecimiento sostenido?

—Sí, sí.

—¿Eso le parece posible?

—Bueno, si es políticamente posible no sé. Creo que si no se hace eso no va a haber un éxito verdadero en materia de estabilización. Una indexación salarial condicionaría dramáticamente todo el resto de la política, porque si la inflación no se reduce significativamente todos los cambios estructurales que se puedan hacer no tendrán un impacto visible.

Sería bueno que los convenios sectoriales no existieran. Si existen, de ninguna manera deberían establecer aumentos por el total de la inflación.

Con un problema de tipo de cambio real, el esquema de gatillos, no resuelve el problema, porque si bien independiza el salario real de la inflación no lo independiza de una corrección cambiaria real.

—¿Qué cree que haría un gobierno próximo con el problema de la brecha entre el dólar y la inflación?

—No puede seguir el ritmo de atraso cambiario. Tendría que haber una depreciación real pero, la cuestión es cómo se procesa. La estrategia frente al atraso cambiario va a ser el primer movimiento de la política macroeconómica del próximo gobierno. Pero no quiero ser alarmista, puede haber una estabilización en Brasil que incidiría favorablemente, aunque eso puede ser durable o no.

—En el documento usted propone eliminar la moneda nacional y adoptar el dólar. ¿Por qué?

—El único choque que tiene sentido hacer hoy es ese. Aunque hay restricciones económicas, se puede hacer; aunque hoy la inflación es un recurso más, por el impuesto inflacionario. Habría que tener un cierto ajuste fiscal, un poco mayor, aparte de la conversión de la moneda. Ahora, el momento de aplicar un choque no se puede definir a priori y no se anuncia.

—Si sustituir el peso uruguayo por el dólar lo hiciera este gobierno, o cualquier otro, los "progresistas" lo acusarían, por lo menos, de lesionar la soberanía nacional.

—Bueno, entramos en el poder de las imágenes. También es cierto que un político capaz puede construir un discurso que trate de trasmitir una imagen diferente. "Hoy eliminamos la inflación en Uruguay", diría y eso tendría réditos mañana. Los intereses que se pagan por préstamos van a bajar radicalmente, aun para los créditos al consumo. Se va a ver un beneficio muy palpable. Creo que es un problema de articulación política. Va a haber sectores que no lo van a aceptar Alguien puede empezar a ver las consecuencias inmediatas y construir un discurso nacionalista, decir que se recuperó un margen de maniobra para la nación.

Además en nuestra historia el abandono del patrón oro no fue cuestionado por los sectores de izquierda.

Dirección hidráulica, motor 1.600-16v. ...

El tráfico es un infierno. La idea es avanzar, abrirse paso, estacionar, imponer respeto, ver mejor que los demás... Así lo diseñamos, para la selva de cemento... Viva la aventura.
Por ahora, anote: Dirección, motor, economía, fuerza.

POR LOS QUE EMPUJAN
POR LOS QUE TIRAN PARA ADELANTE
POR LOS QUE ROMPEN LOS MOLDES
POR LOS QUE ELIGEN
POR LOS QUE SE APARTAN DEL REBAÑO
POR LOS QUE VAN A MAS
POR LOS QUE DECIDEN
POR LOS QUE PONEN SABOR A TODO LO QUE HACEN
POR LOS QUE SE LA JUEGAN
POR LAS NUEVAS GENERACIONES

PEPSI está con ellos.
Con el entusiasmo de enfrentar los desafíos del 94.
Con la fuerza de salir a jugársela en todas.
Con la esperanza de culminar otro año de realizaciones y logros trascendentes.
Junto a ellos, por el país, vamos a concretar otro año de realizaciones.

PEPSI COLA MANUFACTURING CO. OF URUGUAY S.A.
URUGUAY, POR EL 94!

Cuestionan estado de viviendas ofrecidas en alquiler; Ministerio de Turismo espera aumento de ingreso de argentinos

Los operadores discrepan sobre la temporada en Punta del Este

Los operadores turísticos puntaesteños reflejaban incertidumbre en sus estimaciones sobre las perspectivas de la temporada veraniega en la península, pero el ministro del ramo, José Villar, se apresuró a cuestionar las evaluaciones de "los pesimistas de siempre" y reiteró su pronóstico de que ésta será "una buena temporada".

Fuentes del Ministerio de Turismo dijeron que este verano se espera la llegada de unos 700.000 argentinos, 10% más que el año pasado.

Mientras desde Buenos Aires se confirmó ayer miércoles 29 que están agotados hasta el fin de semana los pasajes de línea a Punta del Este, algunos agentes inmobiliarios no ocultaban su preocupación por algunos hechos que, a su juicio, han incidido negativamente para lograr un buen nivel de captación de veraneantes argentinos.

Eduardo Gattás, presidente de la Asociación de Inmobiliarias de Punta del Este (ADIPE), dijo esperar una temporada "normal", similar a la del año pasado.

Según Gattás, los propietarios que han mantenido los precios al nivel del año anterior —80% del total— y que se han preocupado por mejorar la oferta acondicionando sus viviendas, han logrado alquilarlas. Pero estimó que existe una franja de 20%, fuera de mercado, que "ha encontrado dificultades" para ser arrendada.

La mayoría de los agentes inmobiliarios declinan formular pronósticos y se remiten a la valoración de ADIPE. Sin embargo, hay quienes expresan cautela y consideran que es prematuro para efectuar cualquier consideración, sugiriendo que "habrá que esperar a la semana próxima" para ello.

Otros, en cambio, consideran que "la oferta es cara y no se ha mejorado en calidad respecto a 1992".

Yucky Carreras, agente inmobiliaria, estimó que la temporada "está complicada" porque los argentinos han tenido otras opciones, principalmente fuera de la región, con precios inferiores.

"Estamos mucho mas caros que Buenos Aires —30% más en rubros como alimentación— y se está alquilando menos que en 1992", dijo a **Búsqueda**.

Señaló que en general "se mantuvieron los precios del año pasado pero no se mejoraron las propiedades" y criticó "a muchos propietarios que entregan sus viviendas en condiciones no adecuadas para el arrendamiento".

"A los mismos precios del año pasado, la propiedad que está bien cuidada, bien mantenida, se alquiló. El resto, que piensa que le está haciendo un favor al inquilino y ofrece una casa en malas condiciones, ese ha tenido muchos problemas".

"Mucha gente vino y se fue sin alquilar, porque los precios eran en principio razonables pero luego, al ver la propiedad, el interesado desistió de arrendarla", agregó.

Reveló que "hay un porcentaje muy alto de propietarios uruguayos que no hace inversiones", lo que, en cambio, "no sucede con los argentinos". Eso, estimó, perjudica cada año las posibilidades de arrendamiento.

En materia de precios, y según consultas realizadas a varias inmobiliarias, los precios son similares o 10% superiores a los de 1992.

En la península, para un apartamento de un ambiente se pide para enero entre U$S 800 y U$S 1.000, para dos ambientes U$S 1.000 y U$S 2.500, tres ambientes entre U$S 2.000 y U$S 4.000 y tres dormitorios y servicio entre U$S 5.000 y U$S 13.000.

En arrendamiento de casas, la oferta en zonas como la Mansa o la Brava oscila en U$S 3.000 y U$S 6.000 para dos dormitorios, U$S 4.000 y U$S 10.000 para tres dormitorios y U$S 6.000 y U$S 15.000 para cuatro dormitorios. En zonas como La Barra los precios son 20% superiores.

Aerolíneas Argentinas trasladará 2.420 pasajeros entre el 30 y el 31 a Punta del Este y para ello ha agregado tres frecuencias diarias más en esos días. En PLUNA se prevé un movimiento similar. Por vía marítima Buquebús y Ferrylíneas también agregaron varias frecuencias a las tres que cumplen regularmente y tienen agotados los pasajes hasta el próximo fin de semana.

Banco Mayo adquirió parte de casa bancaria

Se negocia con grupo italiano la venta del banco Pan de Azúcar

Un grupo económico italiano expresó su interés en la compra del banco Pan de Azúcar, se informó a ***Búsqueda*** *en fuentes serias. El grupo ha mantenido contactos con autoridades del Banco Central a través del "broker" que maneja la operación (Banker Trust) y está definiendo la integración accionaria del grupo y la oferta final. Las negociaciones están "muy avanzadas" se indicó.*

Paralelamente, el banco Mayo de Argentina desistió de la compra del Pan de Azúcar y adquirió la mitad del paquete accionario de la casa bancaria Hapoalim Latin America, que opera en Uruguay.

El Banco Central había pedido a la institución financiera argentina que buscara una fusión con otra institución a los efectos de fortalecer el respaldo para una eventual operación de compra del banco gestionado.

SI PIENSA QUE UN AUTO ES MUCHO MAS QUE UN MOVIL VENGA A VERNOS.
Sabemos lo que busca. Y lo tenemos. Le ofrecemos además de financiación y permutas, el respaldo de nuestra experiencia.

PABLO Y ROBERTO GARCIA
Automóviles s.r.l.
Duvimioso Terra 1911 - Tels.:40 20 65 - 40 46 70 - Telefax.:48 53 91

TRANSINTER, TAMBIEN AL PIE DEL AVION. EN CARRASCO.

Ahora, en el Aeropuerto de Carrasco, instalamos una nueva oficina que le brinda algo imprescindible: soluciones.
Allí un equipo humano de amplia y reconocida trayectoria, trabajará full-time para usted, ofreciéndole en forma inmediata una completa gama de servicios:
* Reconfirmación de vuelos.
* Venta de pasajes y excursiones.
* Asistencia en Aeropuerto.
* Servicio de sala VIP.
* Alquiler y venta de telefonía celular Movicom.
Transinter en el Aeropuerto.
Un nuevo esfuerzo por ofrecerle siempre el más alto nivel de calidad.

TRANSINTER INTERNATIONAL TRAVEL
Viajes de negocios. Viajes de placer.
Rincón 487, Piso 1- Edificio Artigas - Tel.: 96 58 80* - Fax 96 58 81
(Estacionamiento gratuito en el Garage Artigas para nuestros clientes)
Aeropuerto Internacional de Carrasco - Local 7. Tel's.: 61 49 91 al 94

VICEVERSA/YAR

Intervención de Banesto en España no afectó a ese banco en plaza

La intervención del Banco Español de Crédito dispuesta el lunes 27 por el Banco de España no tuvo repercusiones significativas en las operaciones de la filial del grupo Banesto en Uruguay, según informaron a **Búsqueda** fuentes financieras.

Las primeras reacciones internacionales se conocieron en los mercados de valores de Buenos Aires, Madrid y Nueva York, donde dejaron de cotizar las acciones del banco o de entidades vinculadas al grupo económico español, aunque no se constataron en dichas plazas retiros de importancia en sus agencias.

A la apertura de las operaciones ayer en la casa matriz en nuestra capital, apenas 19 personas aguardaban ordenadamente para hacer sus trámites. Las colas en otros bancos de la Ciudad Vieja eran similares a la misma hora.

El director gerente de Banesto, Julio Garde Torres, dijo a **Búsqueda** que "las operaciones de ayer fueron normales" y que la institución "tiene reservas para atender cualquier tipo de demanda". Agregó que los retiros de depósitos se ubicaron dentro de lo previsto para esta época del año, período en el cual muchos clientes deben atender diversos compromisos. "Hubo un mínimo de gente nerviosa", comentó. "Todo quedó en algunas consultas".

Los responsables de Banesto en Uruguay —una sociedad anónima cuyo socio mayoritario es Banesto de España— se habían reunido en la tarde del lunes con autoridades del BCU para informarles de la situación.

El vicepresidente de la entidad estatal, Julio Dallarosa, aseguró que la decisión adoptada en España no afecta a la institución en Uruguay y que el BCU recibe información abundante del Banco de España, que ha garantizado los depósitos y solamente dispuso el relevo de las autoridades del banco. Descartó que el mercado financiero local pueda verse afectado y estimó que el problema se superará en los próximos días.

Banesto en Uruguay —con 9 sucursales y unos 200 empleados— tiene un patrimonio, incluyendo depósitos, que oscila en los 120 millones de dólares, según informa la Memoria Anual de 1992 de la Asociación de Bancos del Uruguay.

Full Equipe, todo terreno.

No hay otro igual. Fuerza, potencia, confort, poder. Es FEROZA 4 X 4. Viva la aventura. Empieza en Century S.A., a un precio a toda prueba. Incluye, además, bloqueo central de puertas y levanta-cristales eléctrico.

U$S 23.689 + IVA

DAIHATSU FEROZA

CENTURY S.A.

Uruguay 826 Tel.: 92 29 70*

SLOGANDOBN

Señales de vida.

Tan sólo con haber respetado alguna de estas señales, cientos de uruguayos hoy podrían estar junto a su familia.
Pero no lo están.

1993: más de 500 muertos en accidentes de tránsito.

PARE **HAY QUE PARAR. PARA SEGUIR ANDANDO.**

M.T.O.P. Ministerio de Transporte y Obras Públicas

La economía en 1993: menor crecimiento; déficit en la cuenta

escribe Michael Borchardt

El panorama económico al cierre de 1993 presenta algunos logros, pero también varios signos de preocupación para el gobierno herrerista que se proyectan sobre el año electoral. En el nivel de actividad surgieron síntomas de recesión, más visibles en la industria; el sector externo exhibe un fuerte déficit en la cuenta corriente y se agudizó la pérdida de competitividad de la producción local.

La inflación bajó algunos puntos aunque terminó muy alejada de las metas iniciales de 30%. Por otra parte, la situación fiscal se mantuvo bajo control, continuó el ingreso de capitales y los salarios y pasividades crecieron en términos reales. Esto último se tradujo en un aumento del consumo de las familias.

● **Actividad.** El Producto Bruto Interno (PBI) continuó creciendo, pero a menor ritmo. El excepcional crecimiento de 1992 —basado fundamentalmente en aumento del consumo de las familias— no se tradujo en un patrón de expansión duradero.

El comercio y los servicios en general tienden a ganar peso entre las actividades productivas, ya que crecen fuertemente, mientras que los sectores productores de bienes crecen levemente (como el agro) o caen (como la industria y la pesca).

La excepción es la construcción, que se expande fuertemente en 1993 a pesar del largo conflicto laboral, como consecuencia de que las bajas tasas de interés volvieron más atractivas las colocaciones en inmuebles.

La industria, el sector individualmente más importante de la economía, ha entrado en una recesión, aunque con disparidad en la evolución de sus ramas. Para algunas, la apertura y la integración regional se ha traducido en un proceso de inversión y modernización, en tanto que para otras, ha generado importantes dificultades, poniendo incluso en duda su supervivencia.

● **Finanzas públicas.** Esta situación frenó el aumento de la recaudación impositiva, que había sido fundamental para sanear las finanzas del Estado. El acumulado del año se mantiene en niveles similares a los de 1992, aunque en los últimos meses se produjo una caída. La baja de aranceles y la reducción en el presente año de algunas tasas impositivas relevantes, incidieron adversamente en los ingresos fiscales.

Por el contrario los egresos del gobierno central —que son relativamente rígidos— continúan aumentando, principalmente por los aportes crecientes a la seguridad social y el pasaje de deuda del BCU al gobierno central.

El aumento del déficit del gobierno central es compensado por la reducción del déficit del BCU y el aumento del superávit de las empresas públicas. El resultado global está relativamente equilibrado, manteniéndose por segundo año consecutivo por debajo del 1% del PBI, lo que contrasta con el elevado déficit heredado del gobierno anterior (del orden de 8% del PBI en 1989).

Además, el gobierno ha reducido el endeudamiento del sector público, por lo que ahora contaría con un margen suficiente para cubrir un mayor déficit con deuda, en lugar de emisión.

Principales variables macroeconómicas 1992-1993

Indicadores	1992	1993 últimos datos		Comentarios / tendencias
Actividad		**variaciones en %**		
Producto Bruto Interno	7,4	ene.-set.	1,2	se enlentece crecimiento
PBI–Industria	1,5	ene.-set.	-8,6	recesión
PBI–Comercio	14,7	ene.-set.	8,0	enlentece crecimiento
PBI–Agropecuario	11,0	ene.-set.	1,2	estable
PBI–Construcción	13,1	ene.-set.	16,3	continúa fuerte crecimiento
		en % de la Pob. Econ. Activa		
Tasa de empleo	55,5	set.-nov.	53,2	se mantiene estable
Tasa de desempleo	8,3	set.-nov.	7,9	estable, giro a la baja
Precios		**variaciones doce meses**		
Consumo (IPC)	58,9	nov.	52,3	baja lentamente
Mayoristas (IPM)	46,9	nov.	30,0	acompasa ritmo devaluatorio
Importados (IPI)	26,1	oct.	17,7	evoluciona por debajo del U$S
Dólar	41,1	nov.	26,9	mantiene ritmo mensual de 2%
Inflación en U$S	12,6	nov.	20,0	continúa fuerte suba
Ingresos		**variaciones de promedios**		
Salario real (12 meses)	2,2	ene.-nov.	4,7	mantiene crecimiento desde 1991
Público	-0,7	ene.-nov.	7,1	recupera parte de la baja de 1990
Privado	4,0	ene.-nov.	3,3	crece aunque a ritmo menor
Ingreso Hogares Mvdeo.	10,6	ene.-set.	-0,4	estable, tras fuerte suba
Sector Externo		**millones de U$S**		
Exportaciones (12 meses)	1.703	nov.	1.593	estancadas a la baja
Importaciones (12 meses)	2.045	nov.	2.280	crecen pero a menor ritmo
Saldo comercial (12 meses)	-343	nov.	-687	aumenta mes a mes
Saldo cuenta corriente	-207	ene.-set.	-313	déficit creciente
Deuda Ext. Pública Bruta	4.136	set.	4.210	se mantiene estable
Deuda Ext. Pública Neta	1.981	set.	1.889	baja por aumento de reservas
Balance Monetario		**variaciones 12 meses en %**		
Base Monetaria	56	nov.	60	por encima de inflación; leve baja
		millones de U$S		
Posición en Mon. Ext.	42	nov.	-120	empeora y se vuelve negativa
Reservas Int. Netas	947	nov.	1.098	siguen aumentando
Finanzas Públicas (por fuentes de financ.)		**millones de U$S**		
Gobierno Central	134	ene.-set.	-30	ingresos estancados; gastos aumentan
Parafiscal BCU	-177	ene.-set.	-76	se reduce; pasó deuda a Gob. Cent.
Empresas Públicas	152	ene.-set.	116	mantienen fuerte superávit
BHU y gestionados	-53	ene.-set.	-23	reducen pérdidas
Resultado global	56	ene.-set.	-13	déficit reducido; signos de deterioro

Banco Central del Uruguay

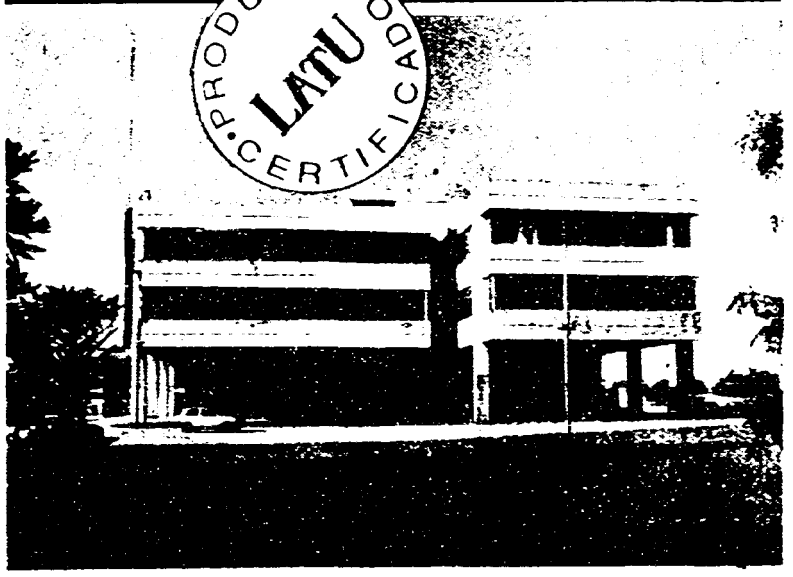
Trabajos de las Jornadas de Economía

Los trabajos presentados en las recientes VIII Jornadas de Economía están disponibles en diskettes en la Oficina de Información del Banco Central del Uruguay (Oficina 609).

Para grabarlos gratuitamente los interesados deberán presentarse con tres diskettes de 3 1/2" o equivalentes de 5 1/4".

Puede recabarse información adicional por el teléfono 90-38-44.

FANAESA accede al Sello de Calidad LATU



El Laboratorio Tecnológico del Uruguay (LATU) expresa su reconocimiento a la firma FANAESA por adoptar el Sello de Calidad LATU para su producto ELECTROBATERIA FUNSA.

El contrato firmado recientemente por jerarcas de FANAESA y el Directorio del LATU se inscribe dentro del marco de la política del Laboratorio tendiente a priorizar la calidad de los productos nacionales, mediante estrictos controles de producción.

DIRECCION DE PROMOCION Y COMERCIALIZACION DEL LATU
Av. Italia 6201, 2º piso, de 9 a 17 hs.

BAJAMOS UN PISO. NOS CORRIMOS DOS CUADRAS. CRECIMOS SESENTA METROS.

En otras palabras: nos mudamos. Y esperamos que la tercera sea la vencida.

En 1994 lo recibiremos en Julio Herrera y Obes 1308, 5o. piso, oficina 502, esquina San José. En una planta más grande, con mucha luz natural y comodidad para atenderlo con la amabilidad de siempre.

Como comprenderá, sólo hay algo más engorroso que mudarse: hacerlo en fin de año. Por eso sepa disculparnos si en estos días le resulta difícil comunicarse con nosotros.

BUREL ESTUDIO DE COMUNICACION

Nueva dirección:
Julio Herrera y Obes 1308, P. 5, of. 502,
Tel. 91 37 28 - 90 75 35 (FAX) Montevideo, Uruguay

corriente, leve baja de inflación y logro de equilibrio fiscal

● **Los precios.** La inflación continúa bajando, aunque a un ritmo más lento. Mientras que el año pasado había descendido en 22 puntos (de 81,5% a 58,9%) este año lo hará sólo en unos seis puntos (se ubicará en torno a 52%).

Se mantuvo una gran disparidad en los precios relativos; los de los bienes que se comercian internacionalmente aumentaron al ritmo de la devaluación más la inflación internacional, mientras que los que no están expuestos a la competencia externa —salud, educación, servicios personales, etc.— lo hicieron a tasas bastante más altas.

Con una suba de precios al consumo de 52% y una devaluación de 27% (2% mensual), la inflación en dólares en Uruguay se mantiene entre las más altas del mundo, acumulando casi 20% en el año y más de 70% desde diciembre de 1989.

● **Dinero.** Las compras de dólares que hizo en el año el Banco Central (BCU) —tanto para cubrir las necesidades del sector público, como para sostener el tipo de cambio— han sido la principal causa de expansión de la base monetaria. Al reducirse la inflación, aumentó la demanda de pesos aunque en las modalidades más líquidas, y los uruguayos continuaron ahorrando preferentemente en dólares, a pesar que hacerlo en pesos fue mucho más rentable.

El mercado cambiario se mantuvo en calma casi todo el año, salvo en junio cuando temores de devaluación generaron turbulencias, aunque el nerviosismo duró unas pocas semanas. La mayor parte del tiempo el dólar operó recostado al piso de la banda que fija el BCU y, en la segunda mitad del año, la prima de riesgo que se paga por estar en pesos fue bajando, como reflejo de una mayor confianza en el programa, al menos en el corto plazo.

● **Sector externo.** En 1993 Uruguay perdió competitividad con los principales socios comerciales, incluso con Argentina. Ello, sumado a problemas de oferta (caso de la carne), de precio (caso de la lana), y de algunos mercados (Europa Oriental), llevaron a un estancamiento de las exportaciones de bienes.

Por el contrario, las importaciones continúan creciendo fuertemente, pese a que en los últimos meses lo hacen a menor ritmo. Este aumento está ligado al abaratamiento de los productos importados (baja de aranceles y desfase cambiario).

La cuenta corriente de la balanza de pagos —que además de las transacciones de bienes registra los servicios (turismo, intereses, etc)— se ha vuelto crecientemente deficitaria. Pese a ello, el ingreso de capitales compensa esos saldos negativos y permite un fuerte superávit del saldo global de la balanza de pagos, lo que equivale a que el BCU siga ganando reservas.

● **Ingresos familiares.** Dado que el sector público está equilibrado, la entrada de capitales está financiando el consumo privado y —en menor medida— inversiones productivas.

El ingreso de los hogares de Montevideo no repitió en 1993 el fuerte crecimiento del año pasado (a setiembre de 1993 se verificaba una estabilización). Las preliminares medidas de distribución del ingreso anticipaban una mejora para los hogares más pobres, lo que es coherente con la importante mejora de los salarios y de las pasividades.

En 1993 los funcionarios públicos lideraron la suba real de salarios, aunque se mantienen por debajo de los niveles de 1989, mientras que los salarios privados —generalmente indexados— crecieron a menor ritmo. Empero, en términos de dólares siguieron subiendo fuertemente, lo por su magnitud, no pudo ser compensado con subas de productividad.

Decreto del Ejecutivo desregula transporte y venta de combustibles

Aunque el mercado de distribución y venta de combustibles permanecerá limitado a las cuatro actuales distribuidoras —Distribuidora Ancap SA, Esso, Shell y Texaco—, en cuatro meses comenzará a regir un decreto aprobado el jueves 27 que desregula y liberaliza el régimen de operaciones vigente.

A partir del 27 de abril ANCAP reglamentará solamente las "especificaciones mínimas" de los productos y las normas de seguridad que deberán contemplar dichas actividades.

En los cuatro próximos meses deberán renegociarse los contratos de distribución vigentes suscriptos por ANCAP con las cuatro distribuidoras ajustándolos a las disposiciones aprobadas por el Poder Ejecutivo.

ANCAP mantiene el monopolio de la importación y refinación del crudo en tanto aún no se definió si caerá en enero de 1995 como consecuencia de la entrada en vigencia del Mercosur.

El reciente decreto del Ejecutivo regirá aproximadamente respecto a 70% de los combustibles (naftas, gas oil, fuel oil, etc.) que se vuelca al mercado a través de los distribuidores privados. El 14% restante corresponde al denominado mercado de "bunker" que comprende buques y aeronaves, otro 11% a UTE y 7% se destina al consumo interno de ANCAP.

El transporte de combustibles desde la planta de ANCAP a las bocas de expendio se realiza por medio de aproximadamente un centenar de camiones cisternas, tres cuartas partes de los cuales están agremiados en la Asociación de Fleteros de Combustible (AFLECOM) que distribuye y asigna las rutas de las unidades. Los restantes son propiedad de estaciones de servicio que atienden su propio abastecimiento.

La venta al público se realiza en 527 estaciones de servicio que trabajan bajo los sellos Ancap, Esso, Texaco o Shell. De ellas, 143 están ubicadas en Montevideo.

Tanto los fletes por transporte como los márgenes de comercialización son fijados por el ente mediante paramétricas y establecen un precio nacional uniforme, independiente de la distancia existente entre la boca de expendio y la planta de ANCAP.

Roald Reolón, Director Nacional de Energía, dijo a ***Búsqueda*** *que el decreto establece el marco normativo que permitirá en el futuro "liberalizar" los precios de los servicios y abrir la "competencia" en su prestación.*

Andrés Tierno, presidente de ANCAP, agregó que en esta oportunidad se revisarán los contratos en los anexos que "regulan" el establecimiento de estaciones de servicios y transporte.

Los actuales contratos con las cuatro empresas distribuidoras fueron renovados el 30 de junio de 1986 y pese a mantener su vigencia pueden ser renegociados por acuerdo entre las partes.

Entre 1985 y 1992 el consumo de naftas tuvo un incremento de 40,9% en tanto el del gas oil fue de 28,9% (ver cuadro adjunto). Sólo en los primeros 10 meses de 1993, el consumo de gas oil aumentó 29,9% en relación a 1992.

El decreto asigna al Ministerio de Industria, Energía y Minería la responsabilidad de fijar la política nacional en materia de hidrocarburos y el control de las políticas establecidas.

Mientras tanto ANCAP, en un lapso de 60 días, deberá reglamentar las normas de seguridad para el transporte y el expendio de los combustibles y las especificaciones que deberán tener los mismos.

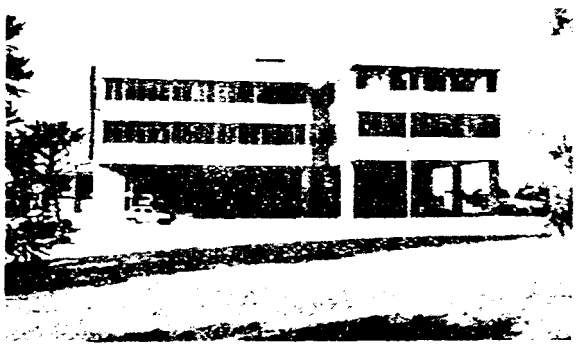
Consumos de combustibles (en miles de m3)

Año	Naftas autom.	Gas Oil
(*) 1985	232	440
1986	237	432
1987	251	454
1988	267	479
1989	284	515
1990	287	498
1991	290	519
1992	327	567
(**) 1993	317	617

(*) Fuente Memorias anuales de ANCAP
(**) Fuente Series Estadística del INE

ESTOS SON ALGUNOS DE LOS MOTIVOS POR LOS CUALES EN 1994 SEGUIREMOS TRABAJANDO POR EL DESARROLLO DEL PAIS

- Reconocimiento de nuestros certificados de calidad por parte de la República Popular de China para productos uruguayos de exportación.
- Introducción del Sello de Calidad LATU.
- Concreción del proyecto promoExport, FIPLA.
- Control de calidad de insumos para la construcción vial (LATU - Ministerio de Transporte y Obras Públicas).
- Creación de un laboratorio en el área textil SUL - LATU.
- Desarrollo de variedades hortícolas para el mercado japonés.
- Aprovechamiento de la cáscara de arroz como fuente de energía.
- Creación del Sello Ozono Amigo.
- Introducción de nuevas tecnologías para la producción de carnes.
- Dinamización del régimen de Admisión Temporaria en apoyo a los esfuerzos del sector exportador.
- Actualización permanente de nuestros laboratorios para satisfacer la creciente exigencia de los mercados.
- Participación activa en las negociaciones técnicas del MERCOSUR.



A todas las empresas e instituciones que nos han apoyado, los mejores deseos para un muy feliz 1994.

LATU

Diciembre 1993 - Enero 1994

Mecanismos y plazos para acceso a los mercados; formas de apoyo estatal a la producción local; desmantelamiento parcial y gradual de los subsidios; y una cláusula de paz

El difícil acuerdo agrícola en el GATT se sustentó en cuatro pilares de incierto efecto sobre el comercio internacional

El regreso de los principales negociadores y técnicos uruguayos que participaron en el cierre de la Ronda del GATT confirmó la imposibilidad de cuantificar rápidamente el efecto comercial que tendrán para el país las 500 páginas de normas aprobadas.

Sin embargo, en términos generales, los representantes de Uruguay consultados por **Búsqueda** coincidieron en evaluar que se producirán cambios globales de significación que implican riesgos para el país, así como también oportunidades para los exportadores uruguayos, fundamentalmente en el área agrícola.

Las regulaciones en el comercio internacional de productos del agro —probablemente el de mayor importancia para Uruguay— atenderán a cuatro conceptos principales: el acceso a los mercados, los apoyos internos que los gobiernos dan a sus productores, los subsidios a las exportaciones de productos del sector y las cláusulas de paz.

● **Acceso a los mercados.** La primer medida destinada a liberar el acceso a todos los mercados fue transformar en aranceles todas las medidas restrictivas de tipo no arancelario, lo que cada uno de los 116 miembros hizo en listados en los que se tomaron como base para el cálculo las disposiciones vigentes entre 1986 y 1988.

El resultado para cada ítem arancelario debe ser reducido en 36%, con un piso mínimo de 15%, en un lapso de seis años a contar de 1995. Esta reducción será de 24%, con igual mínimo, para los países en vías de desarrollo, en un plazo de diez años.

Japón y Corea impusieron como excepciones el ingreso del arroz a sus mercados, los que apenas se entreabrirán paulatinamente en seis años a partir de 1995.

Japón admitirá —pese a las duras críticas de sus agricultores— el abastecimiento con grano del exterior, inicialmente por el equivalente a 4% de su demanda, que llegará a 8% al final del período. Corea irá de 1% a 5%.

Pese a la reducida concesión que efectuaron ambas naciones, los técnicos estiman que el actual comercio internacional de arroz, que se ubica entre los 12 y 14 millones de toneladas anuales, se verá tonificado por la demanda de 500.000 toneladas en el primer año, la que se incrementará hasta llegar a un millón de toneladas en el año 2000.

Salvo esta excepción, se dispone mantener el actual nivel de acceso a los distintos mercados, los que son debidamente cuantificados, y se establece la liberalización —como mínimo— de un porcentaje creciente de 3% a 5% del consumo interno.

El establecimiento de este acceso mínimo debe verificarse en seis años a partir de 1995 para los países desarrollados y diez años para aquellos en vías de desarrollo.

● **Apoyos internos.** En el capítulo referente al apoyo de las tesorerías nacionales a sus productores se reconocen dos situaciones: la denominada "caja verde" y las Medidas Agregadas de Sostén (AMS).

Se consideran autorizadas las ayudas para investigación, caminerías rurales, electrificación, etc., que se ennumeran y describen en la "caja verde".

Se cuantifican, en cambio, para cada país o región, las asistencias presupuestales brindadas a los productores, tomando como base los años 1986, 1987 y 1988, y se deducen en calidad de crédito, las reducciones voluntarias ya realizadas por los gobiernos.

Los países desarrollados deben abatir esos montos en 20%, en seis años, a contar de 1995. Para los subdesarrollados la caída alcanza a 13,3% en diez años.

La asistencia de la Unión Europea a sus agricultores —la más cuestionada en los foros internacionales—, está cuantificada en los anexos del acta en 69.772 millones de dólares, cifra que caerá en 20% en seis años.

● **Exportaciones subsidiadas.** El desmantelamiento de los subsidios a las exportaciones apunta a los rubros presupuestales correspondientes y a los volúmenes físicos admitidos.

Las cifras presupuestales destinadas por los países desarrollados, calculadas sobre el período de base 1986/90, deben caer 36% en seis años a partir de 1995. Para los países en vías de desarrollo la baja es de 24% en 10 años.

Las restricciones a los volúmenes que se admitirá exportar con subsidios se calcularán sobre la base de los años 1986 a 1992. Esta cláusula fue una de las más importantes flexibilizaciones que permitieron suscribir el Acta final de la Ronda Uruguay.

Originalmente el período de cálculo aceptado se extendía desde 1986 a 1990. La incorporación de los dos años siguientes amplió notablemente las cantidades de exportaciones subsidiadas que se legalizan, hasta incluir la mayoría de los stocks acumulados en los depósitos comunitarios.

Los países desarrollados deben reducir los volúmenes así cuantificados en 21%, en seis años a partir de 1995. Las naciones en vías de desarrollo deben disminuir los volúmenes en 14%, a lo largo de 10 años.

● **Cláusula de paz.** Finalmente las cláusulas del acuerdo de paz, que impedirán que un país adopte medidas compensatorias para anular el efecto de las asistencias referidas, se extenderán por nueve años desde 1995 hasta fines del 2003.

Según estudio de Diego Achard, Manuel Flores Silva y Luis E. González propiciado por INTAL

Las elites de Paraguay y Uruguay dan fuerte apoyo a la integración

Las elites de Paraguay y Uruguay —políticos, funcionarios técnicos, empresarios, sindicalistas e intelectuales— brindan un "fuerte apoyo" a la integración latinoamericana, algo relativizado en lo que refiere al Mercosur, según surge como una de las principales conclusiones de una investigación de los consultores Diego Achard, Manuel Flores Silva y Luis Eduardo González.

La encuesta se realizó con el auspicio del Instituto para la Integración de América Latina (INTAL), una unidad permanente del Banco Interamericano de Desarrollo. El libro fue presentado el pasado martes 21 por el canciller uruguayo Sergio Abreu.

Los autores llegaron a la conclusión de que la percepción de las elites gravitó en la decisión integradora, lo que llevó a "obviar en ambos países un debate" que condujera a una reflexión más rica. Señalaron, asimismo, la existencia de "lecturas coyunturales", eventualmente positivas, pero diferentes de las "estructuralmente integradoras".

El trabajo señala que, en el caso paraguayo, la integración fue vista como "un auxilio en la consolidación democrática", mientras que en Uruguay fue percibida como una palanca de un proceso modernizador y un medio para el reajuste competitivo.

La encuesta señala que "a diferencia de Europa, una lógica de conducción integradora de tipo intergubernamental más que supranacional, viene ganando legitimidad".

Los investigadores observaron dificultades para alcanzar la suficiente "gobernabilidad integratoria", por la existencia de gobiernos que están en minoría frente a sus respectivos parlamentos.

Advirtieron asimismo cierta "debilidad" en ambos sistemas políticos como emisores de un discurso integrador, cuando las resoluciones más difíciles coinciden con los momentos políticos menos propicios.

Se reveló una "brecha" entre los protagonistas políticos y los técnicos, y el informe subraya que se ha depositado demasiada responsabilidad en estos últimos, que "no cuentan con los medios suficientes" como para cumplir cabalmente con su tarea.

Las elites consultadas observaron la existencia de un "riesgo corporativista" en la conducción del proceso del Mercosur en razón del peso de las organizaciones sociales que actúan en el proceso.

El estudio atribuye al rezago de las elites políticas que se congele la imagen respecto del Mercosur, pero señala que, muy probablemente, éstas decodificarán sin dificultad la flexibilización que es natural esperar de un proceso de integración.

El informe (denominado "Estudio de la variable política en el proceso de integración regional de los países pequeños del Mercosur y análisis de las opiniones de sus elites sobre dicho acuerdo") se completa con 56 cuadros que reflejan la opinión de los 255 encuestados en Paraguay y 216 en Uruguay.

AGENDA COMPLICE

Claras, ordenadas,

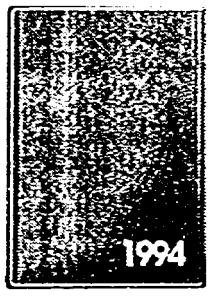
más eficientes,

bien organizadas.

Para que planificar su tiempo

le lleve el menor

tiempo posible.



Remember

EN VENTA EN LOS MEJORES COMERCIOS

A nuestros suscriptores

Les recordamos que las suscripciones deben renovarse y abonarse antes de su vencimiento, por adelantado, en efectivo o cheque a la orden de BUSQUEDA *contra Bancos con sede en Montevideo y/o Nueva York.*

FERRERO

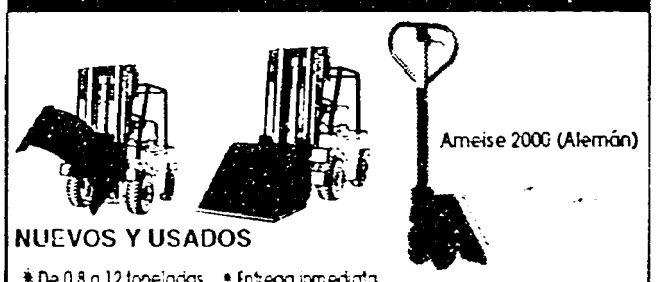
LO DEJAMOS MAS CERCA.

Bien cerquita del Centro: a cuatro cuadras de Florida. Por negocios o placer, Bs. Aires para usted.

aliscafos

Más Bs. AIRES

AUTOELEVADORES Y ACCESORIOS



NUEVOS Y USADOS

* De 0.8 a 12 toneladas
* Diesel o eléctricos
* Entrega inmediata
* Garantía Service

TRANSPORTADOR DE PALETTS

CORIN.

YI 1683 Tel.: 98 62 73-98 09 76

El ministro de Industria propuso adecuar la política cambiaria a la "pachorra" del país para encarar las reformas estructurales

Ache, entre de Posadas y Jorge Pacheco Areco

El presente del ministro de Industria, Eduardo Ache, como "bisagra" entre industriales que reclaman cada vez más fuerte y un gobierno que no les cede, depende del ministro de Economía. Su futuro político, en tanto, depende de su líder Jorge Pacheco Areco.

Así lo definió el propio Ache ante las principales interrogantes que le formulara el pasado jueves 23 el periodista Néber Araújo en su programa "Nuevotiempo para todos" en CX 14.

Sin embargo, el secretario de Estado pareció tomar distancia de la política antiinflacionaria y cambiaria que afecta la competitividad de la industria local al no estar acompañada con reformas estructurales, fundamentalmente la seguridad social (y por ende en el costo laboral de las empresas) y la reforma del Estado.

Ache consideró "legítimos y naturales", los reclamos industriales, pero subrayó que el sector, aquí y en el resto del mundo, está sufriendo "procesos inevitables de transformación", que comparó con los que vivió la economía agraria al comenzar la era industrial.

■ La última palabra

Interrogado sobre el corto plazo y las eventuales respuestas a una industria que pasa por su peor momento en el relacionamiento con el gobierno, al punto que ha comenzado a expresarse en conjunto con el PIT-CNT (ver **Búsqueda** Nº, 721, pág 1), el secretario de Estado remitió esas soluciones al ministro Ignacio de Posadas.

Ache se mostró dispuesto a defender "sanamente" los intereses sectoriales y que "después haya alguien (el ministro de Economía) que reciba todas esas iniciativas y después fije la política final".

A propósito de los puntos que reclama la Cámara de Industria (tasa de 10% a importaciones y reintegros a exportaciones; degravación de importación de materias primas, mejores mecanismos antidumping; pre y posfinanciación de exportaciones, reducción del aporte patronal a la seguridad social y una pausa en el Mercosur) Ache dijo que "si hay alguien que debe dar respuesta a todas estas preguntas es quien tiene la responsabilidad final de la conducción (económica), que es el ministro de Economía".

■ El costo laboral

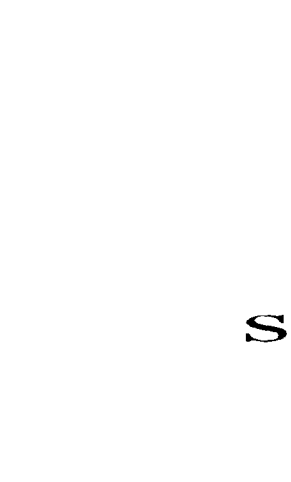
El titular de Industria sostuvo que no se solucionan los problemas del sector mejorando la competitividad a través del tipo de cambio. "La competitividad no pasa simplemente por fijar un tipo de cambio; la competitividad de un país pasa por hacer las transformaciones, pasa por hacer las reformas estructurales que todo el país debe hacer", afirmó.

Para Ache "el gran tema central en el Uruguay es el tema de los costos laborales (...) y (éste) pasa necesariamente por el tema de la seguridad social".

■ Pachorra y tipo de cambio

Sin embargo Ache dijo que la imposibilidad de hacer reformas estructurales puede llevar "de repente, a tener que modificar un proceso de estabilización".

"Digámosle a la gente la verdad —reclamó—. Digámosle: Señores, como el país tienen que andar a un ritmo x, no podemos ir muy rápido porque no podemos hacer los cambios, por distintos motivos, entendibles (...), pero el país tiene su ritmo, tiene su pachorra, tiene su modorra; aceptémosla, entonces ajustemos la política monetaria, ajustemos la política cambiaria a esa ineficiencia que el país tiene. Ese es el dilema que el país tiene hoy: por querer ir, de repente, demasiado rápido en la política inflacionaria, por querer, de repente, obligar, a través de la política cambiaria, a hacer las reformas estructurales que el Uruguay no ha podido hacer, hoy el país se encuentra frente a un dilema"



Eduardo Ache

Ese dilema, según Ache, es el impuesto inflacionario a los sectores menos pudientes o las transformaciones estructurales. "Es una cuestión de tiempos y yo reconozco también que hay realidades que no se pueden modificar —dijo—. Y si las realidades no se modifican, tampoco es sano no adaptarse a ellas. Yo no puedo pretender desde un gobierno, modificar la realidad, modificar los ritmos del país (...). Lo que sí creo es que hay que ajustar las variables monetarias, las variables cambiarias a esa realidad que el país tiene, porque sabemos —y ésta es una opinión personal— que no se puedan hacer las reformas estructurales vía política cambiaria."

■ El "presidente Pacheco"

Al incursionar en el tema político y en especial en el de su eventual candidatura a la vicepresidencia por la UCB Ache incurrió en una suerte de lapsus y por dos veces llamó al líder de su sector "presidente Pacheco". "Ese tema sólo lo puede responder el presidente Pacheco, sólo él sabe cuáles son sus tiempos políticos", dijo al ser interrogado sobre su futuro político.

Resaltó que el apoyo de Pacheco al gobierno es, básicamente, "un apoyo a las instituciones" y sin definir cuánto tiempo más permanecerá en la cartera, señaló que "los próximos seis meses son fundamentales para poder seguir haciendo cosas para la gente".

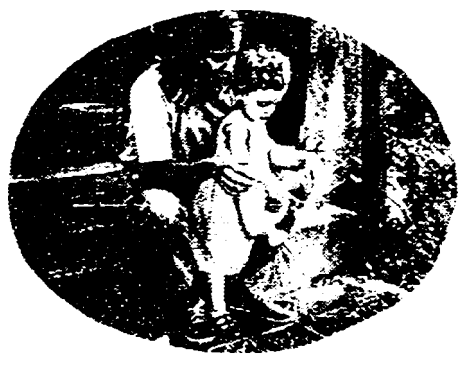
Sostuvo que Pacheco debe ser candidato, pero no confirmó ni negó aspiraciones políticas propias. "Yo no tengo la menor duda que lo que el señor Pacheco decida sobre lo que he de hacer en el futuro político, lo va a hacer pensando en el bienestar del país, primero, del sector después y sé que a nosotros nos quiere bien", se limitó a señalar.

BBDO

UN 1994

PLENO Y

SALUDABLE



La Comisión Honoraria de Lucha Contra el Cáncer expresa su agradecimiento por la gran receptividad demostrada hacia los mensajes que ha transmitido a lo largo del año. Es importante entender que una buena salud es el resultado de preocuparse por ella cada día, ya que la prevención es la herramienta fundamental de la misma.

Les deseamos a todos muy felices fiestas.

Columna

A la hora del balance

por Michele Santo

La culminación del año 1993 presenta una oportunidad para analizar la evolución de las principales variables económicas y financieras durante dicho período, así como las perspectivas que se presentan al comienzo de 1994.

Empezando por el nivel de actividad, es claro que a partir del primer trimestre del año se ha dado un notorio enfriamiento en el ritmo de crecimiento de la economía, lo que se refleja en las tasas de variación del PBI en cada trimestre. Comparando con igual período del año anterior, mientras en el primer trimestre del año se había dado un crecimiento de 4.9% del nivel de actividad, en el segundo y tercer trimestres la variación resultó negativa en 0.3% y 0.7% respectivamente.

Si bien la paralización de la refinería de ANCAP está influenciando negativamente los resultados a partir del segundo cuarto de 1993, no puede negarse de todos modos el aquietamiento del nivel de actividad en todos los sectores productivos. Mientras a comienzos del año la economía aparecía creciendo a un ritmo muy elevado, el fin del año muestra una clara tendencia al estancamiento con el PBI a nivel global seguramente creciendo entre 0.5% y 1% en el año en su conjunto gracias al comportamiento del período enero-marzo.

El deterioro en el nivel de actividad también ha tenido su reflejo en la situación fiscal, que en los meses finales de 1993 ha tendido a empeorar en términos relativos, aunque de todos modos los resultados globales siguen siendo muy buenos. Ello es evidente a nivel del Gobierno Central, que a partir del mes de mayo viene mostrando déficit permanentes que ya han neutralizado el fuerte superávit de más de U$S 100 millones que se había obtenido en el primer cuatrimestre del año. Si bien es difícil que a nivel de todo el sector público en 1993 se vaya a dar un desequilibrio fiscal que supere el 1% del PBI (lo que implica que nuevamente en este año el sector público en su conjunto continuó amortizando deuda en términos reales aunque a un ritmo inferior al de años anteriores), preocupa la tendencia al deterioro de los últimos meses en especial a nivel del Gobierno Central por la caída en valores reales de los ingresos.

A nivel de la balanza de pagos, parece claro que el resultado global resultará nuevamente muy bueno, consiguiéndose un superávit de alrededor de U$S 150 millones como mínimo en 1993. Sin embargo, la estructura de la balanza de pagos muestra en este año una acentuación de los desequilibrios entre la cuenta corriente y la cuenta capital que ya se habían insinuado en 1992, lo que genera dudas respecto a la permanencia temporal de esta situación relativamente desahogada de la balanza de pagos a nivel global. El déficit de la cuenta corriente en 1993 alcanzará una cifra cercana a los U$S 500 millones, mientras que el ingreso de capitales —incluyendo al rubro "errores y omisiones"— oscilará en alrededor de U$S 650 millones.

A menos que se mantenga en el año electoral un flujo de capitales similar al que el país recibió en este año, resultará muy difícil que se pueda sostener una situación con un desequilibrio tan alto a nivel de la cuenta corriente como el que se dará en 1993, siendo ésta una de las restricciones más significativas que tendrá el gobierno el año próximo.

En materia de inflación los resultados no fueron tan buenos como el gobierno esperaba, con el año culminando con el IPC aumentando en el entorno de 53% frente a 58.9% de 1992. De hecho, es claro que a partir del mes de marzo el proceso de reducción de la inflación prácticamente se ha parado, con los precios al consumo en períodos de doce meses creciendo en el entorno de 53% a 54% (con la excepción del mes de octubre).

Las tasas de interés en moneda nacional, luego de la fuerte suba que experimentaran en los meses de junio y julio, culminan el año con una tendencia a la baja alentada por la situación de fuerte liquidez que se ha dado en el mercado monetario a partir del mes de setiembre.

De esta manera, el año termina de manera bastante diferente a como comenzó en materia de nivel de actividad, la situación fiscal y el desequilibrio de la cuenta corriente de la balanza de pagos, con algunas mejoras en el frente de la lucha contra la inflación.

Este escenario con el que comienza 1994 le impone serias restricciones a la conducción económica para tratar de alcanzar simultáneamente los objetivos de mantener los equilibrios internos y externos de la economía, es decir alcanzar al mismo tiempo un alto nivel de actividad con una baja inflación y con equilibrio en la balanza de pagos.

En los hechos, el debilitamiento de la situación fiscal es lo que hace que la capacidad de maniobra del gobierno se vea limitada en forma más o menos significativa, ya que es claro que simplemente con un instrumento de política económica —la política monetaria-cambiaria— no pueden conseguirse simultáneamente varios objetivos.

Es por ello que el gobierno deberá elegir si desea que 1994 sea un año en que nuevamente intentará dar prioridad relativa a la lucha contra la inflación, sacrificando el nivel de actividad de los sectores productores de bienes comercializables internacionalmente al acentuarse el deterioro del nivel de competitividad externa de la economía, o si por el contrario abandona un objetivo que de todas maneras no resulta creíble por parte del mercado y en el cual no se ha tenido éxito —llevar la inflación a 30% anual—, y se pasa a priorizar el mantenimiento de un nivel de actividad más elevado.

Con una economía "recalentada", un fuerte superávit fiscal y una gran ganancia de reservas por parte del Banco Central, a comienzos de 1993 el gobierno optó por priorizar la continuación de la lucha contra la inflación a pesar de las notorias inconsistencias entre la política fiscal y la cambiaria que entre otras cosas terminaron reflejándose en una acentuación del "atraso cambiario" y la fuerte ampliación del déficit de la cuenta corriente de la balanza de pagos.

A comienzos de 1994, la situación será totalmente distinta. La economía está estancada, el superávit fiscal ya no existe, el tipo de cambio real está bastante más bajo y el déficit de la cuenta corriente mucho más alto que a principios de 1993, aunque la inflación prácticamente está a los mismos niveles que en marzo. Lo único que se mantiene es un nivel de reservas elevado a nivel del Banco Central, y un importante margen de endeudamiento por parte del sector público.

Las medidas que vaya tomando el gobierno a principios del año que viene mostrarán si ante una coyuntura diferente se elige también un camino distinto, o si se mantienen los objetivos incambiados.

CATTO'S
SCOTCH WHISKY

Los Dominguez
Tienda de Licores

Paraguay 1400 esq. Colonia Tel. 90 33 23
90 67 97 - Fax. 92 31 48

Montevideo Shopping Center
Local 160 Tel. 62 05 25

OFERTA
IVA INCLUIDO
$79

FERRERO

ROBECO/O
60 Aniversario
Líder europeo en inversiones globales
Rotterdam - Ginebra
Asesoramiento para cuentas privadas e institucionales

Resultados en U$S
1/10/92 - 30/9/93
(12 meses)

RG RORENTO U$S
15,1%
RG AMERICA U$S
16,2%

Para mayor información:
GRUPO ROBECO
Oficina regional:
Rincón 487 Esc. 301
11000 Montevideo, Uruguay
Tels. 95 19 36/37 - Fax 96 22 57
Santiago: Tel. (56-2) 632 3036
Nombre: _____
Dirección: _____

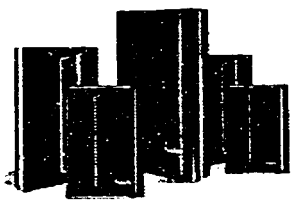
RESTAURANT "DEL AGUILA" S. A.

Montevideo
Buenos Aires 694
Tels. 95 99 05

Torta Pascualina
Torta de Mariscos
Arroz Aguila y
Omelette Surprisse
Los clásicos del Aguila nuevamente
con las viejas recetas de los artesanos
de antaño
Restaurante del Aguila, junto al Solís

NO PIERDA EL TIEMPO
ADQUIERA SU SISTEMA MOVIPLAN

Un nuevo concepto en administración del tiempo. que dispone de más secciones que las habituales.



* Módulos independientes.
* Plan del día, de la semana, del mes, del año.
* Planificación de las finanzas.
* Base de datos.
* Memo
* Accesorios para su reposición.
* Con la garantía de González Rosso Ltda.

Todo para que Ud. pueda organizarse con comodidad y total flexibilidad.
Sistemas Moviplan, la última generación de agendas.

Moviplan

EN VENTA EN LOS MEJORES COMERCIOS

Desempleo sigue bajo aunque también descendió la tasa de actividad y la de empleo

Salarios públicos en 1993 aumentaron 7,1% en términos reales; los privados crecieron 3,3% y se encarecieron 23% en dólares

Los salarios de los funcionarios públicos cerrarán 1993 con el mayor aumento en términos reales de los últimos años. Los datos de noviembre confirman que se mantiene la tendencia al crecimiento de las remuneraciones por encima de la inflación, tanto en el sector público como el privado.

En tanto, el desempleo en Montevideo permanece en los valores más bajos durante el actual período de gobierno, según los datos divulgados por el Instituto Nacional de Estadística (INE). También presenta una reducción significativa la tasa de actividad y la de empleo.

En el promedio de los primeros once meses del año, los salarios reales del sector público aumentaron 7,1% respecto de igual período del año anterior, en tanto los privados subieron 3,3%, lo que significa un aumento promedial de las remuneraciones de 4,7%.

A su vez, en los úitimos doce meses, los trabajadores públicos —en promedio— recibieron aumentos nominales por 70,2% y los privados por 57,8%, mientras que la inflación fue de 52,3%. Ello significa aumentos reales de 11,7% y 3,7% respectivamente.

De esta manera los salarios de los estatales tienden a recuperarse de la fuerte caída de 1990, aunque aún se mantienen casi 3% por debajo de los niveles de 1989. Por el contrario, la recuperación de los salarios privados se inició antes (en 1991) y actualmente superan en más de 6% los niveles de 1989.

Estos datos, combinados con el desfase entre inflación y devaluación, determinan que los salarios privados se han encarecido significativamente en dólares (23% en los primeros once meses del año).

● Desempleo. La encuesta de hogares del INE en Montevideo arrojó una tasa de desempleo de 7,87% para el trimestre setiembre-noviembre, lo que reafirma la tendencia a la baja, ya que por segundo trimestre móvil consecutivo, ésta se mantuvo por debajo del 8% de la Población Económicamente Activa (PEA).

La baja del desempleo se da en un contexto en que el nivel de actividad está creciendo pero a un ritmo lento. Si bien a primera vista el resultado del desempleo puede ser evaluado positivamente, en realidad no es una señal de mayor nivel de actividad, ni de que hay más gente que esté ocupada.

La disminución del desempleo es simultánea a la caída de la tasa de actividad de 60,5% a 57,79% en un año. También se redujo —aunque en menor medida— la cantidad de personas que están ocupadas: la tasa de empleo bajó en un año de 55,5% a 53,2%.

La tasa de actividad expresa el porcentaje de la población de 14 años o más que tiene al menos una ocupación, o que sin tenerla la busca activamente. En tanto, la tasa de empleo es el porcentaje de los que están ocupados en relación a la población de 14 años o más.

Pasividades aumentan 12,89%; UR a $ 59,28

Los pasividades aumentarán a partir del 1º de enero 12,89%, de acuerdo a los datos divulgados por el Instituto Nacional de Estadística.

El aumento —que se pagará en febrero— es provisorio y el Banco de Previsión Social (BPS) abonará en marzo la reliquidación.

En tanto, la Unidad Reajustable (UR) aumenta a partir de mañana viernes 31 a $ 59,28 y la Unidad Reajustable de Alquileres (URA) será fijada en $ 57,82. Los alquileres que se ajustan en enero de 1994 lo harán en torno a 52%. Las cuotas por préstamos del Banco Hipotecario (BHU) para vivienda de categoría tres y cuatro aumentarán 17,409% en enero.

Ella vive en Nueva York.

El está escalando el Himalaya.

Ellos pasarán las fiestas en Hawai.

Están lejos, muy lejos, al otro lado del mundo...

o cerca, muy cerca, al otro lado del tubo.

ANTEL

Trabaja[illegible]s todo el [illegible] puedas esta[illegible]ás cerca.

La devaluación de 1993 de 26,8% será la tasa menor desde 1981

Faltando solamente una jornada y media de operaciones para cerrar el año, la devaluación de diciembre asciende a 1,89% y no aparecen condiciones como para que haya sorpresas. De esta forma, el mes cerrará a 2%, lo que lleva el aumento anual a 26,8%, la tasa menor desde 1981.

Pese a que ayer hubo una mayor operativa en el mercado y el dólar se despegó algunos milésimos de la banda de flotación fijada por el Banco Central (BCU), luego cerró separado a sólo un punto de la misma .

En 1981 la devaluación "punta a punta" ascendió a 16,2%. En el período intermedio se destacó la brusca suba de 1982 por el quiebre de la "tablita". Entre 1986 y 1990 se verificó un sucesivo aumento de la devaluación y a partir de allí el tipo de cambio evolucionó a tasas decrecientes.

El año 1994 se inicia con la interrogante de si el gobierno podrá mantener su pauta devaluatoria de 2% mensual, pero también con la eliminación del Impuesto a la Venta de Moneda Extranjera (IVEME) dispuesto en la última Rendición de Cuentas (art. 256).

Este impuesto era la causa principal de la existencia del mercado paralelo ("bono"). La nueva norma lo sustituye por un impuesto a la compra de moneda extranjera que se aplicará sólo a organismos públicos.

Al cierre de esta edición no estaba definida la tasa a la que se aplicará dicho impuesto, ya que el Poder Ejecutivo aún no sancionó la Rendición de Cuentas —sobre la que interpuso algunos vetos— y entonces la norma no ha sido reglamentada.

ROBECO/0

60 Aniversario

Líder europeo en inversiones globales

Rotterdam - Ginebra

Asesoramiento para cuentas privadas e institucionales

Resultados Promedio anual últimos diez años al 30/09/93 en U$S

ROBECO (acciones)	15,0%
ROLINCO(acciones)	13,8%
RORENTO (bonos)	14,4%
RODAMCO (inmobiliaria)	10,0%

Inversiones regionales en acciones:

RG América Fund	U$S 75,16
RG Europa Fund	U$S 70,43
RG Pacific Fund	U$S 73,11

Inversiones en U$S:

RG América (acciones)	U$S 126,62
RG Rorento (bonos)	U$S 126,16

MONEY MARKETS Y DEPOSITOS A PLAZO FIJO

Para mayor información:

GRUPO ROBECO

Oficina regional:

Rincón 487 Esc. 301

11000 Montevideo, Uruguay

Tels. 95 19 36/37 - Fax 96 22 57

Santiago: Tel. (56-2) 632 3036

Nombre: _____

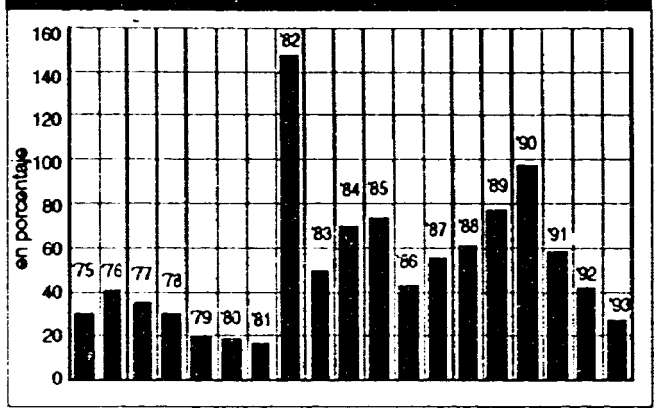
Dirección: _____

Tasas efectivas anuales máximas por depósitos al 28-12-93

	Moneda Nacional					Dólares Americanos				
Banco	30	60	90	181	360	30	60	90	180	360
Privados	**37,1**	**38,2**	**39,4**	**44,5**	**48,5**	**2,87**	**2,93**	**3,02**	**3,25**	**3,60**
American Express	35	35	35	30	—	2,75	2,75	3,00	3,00	—
Banesto	40	40	43	52	50	3,00	3,00	3,00	3,50	4,00
Centro Hispano	40	41	42	46	—	2,75	2,75	3,00	3,75	—
Citibank	33	34	35	40	—	2,25	2,25	2,25	2,40	—
Comercial	38	39	42	50	50	3,62	3,74	3,87	4,12	4,12
De Boston	37	42	39	47	50	2,50	2,50	2,50	2,56	2,63
De Crédito	38	39	41	50	—	3,00	3,12	3,21	3,50	—
De la N. Argentina	40	41	42	46	—	3,75	3,75	4,00	4,25	—
De Montevideo	35	35	36	43	45	2,91	3,04	3,03	3,21	3,42
Discount	38	40	43	50	50	2,50	2,55	2,60	2,75	3,10
Do Brasil	40	42	44	50	50	3,70	3,80	3,90	4,10	4,50
Exterior	38	36	38	48	50	2,75	3,00	3,00	3,00	3,25
Holandés Unido	35	35	35	30		2,25	2,25	2,25	2,25	—
ING Bank	36	37	39	45	45	2,88	2,88	2,94	3,00	3,38
Lloyds Bank	36	37	38	44	—	2,50	2,63	2,75	3,00	—
Real	35	36	35	33	—	2,90	2,95	3,00	3,25	—
Republic New York	40	41	42	44	—	2,62	2,62	2,62	2,75	—
Santander	36	38	40	48	46	2,69	2,69	2,74	3,06	3,36
Sudameris	34	36	38	45	—	2,30	2,45	2,80	3,30	—
Surinvest	38	39	41	48	49	3,75	3,88	4,00	4,25	4,25
Gestionados	**40,0**	**41,5**	**44,0**	**51,0**	—	**3,13**	**3,28**	**3,75**	**4,06**	—
Caja Obrera	40	41	43	50	52	3,25	3,45	3,65	4,00	4,25
Pan de Azúcar	40	42	45	52	—	3,00	3,10	3,85	4,12	—
Estatales	**38,0**	**39,5**	**39,5**	**39,5**	**40,0**	**3,25**	**3,25**	**3,75**	**3,95**	**4,25**
De la República	38	38	38	36	35	3,25	3,25	3,50	3,75	—
Hipotecario	—	41	41	43	45	—	—	4,00	4,15	4,25
Máxima	**40,0**	**42,0**	**45,0**	**52,0**	**52,0**	**3,75**	**3,88**	**4,00**	**4,25**	**4,50**
Mínima	**33,0**	**34,0**	**35,0**	**30,0**	**35,0**	**2,25**	**2,25**	**2,25**	**2,25**	**2,63**
Promedio Mercado	**37,4**	**38,5**	**39,8**	**44,6**	**47,5**	**2,91**	**2,97**	**3,14**	**3,38**	**3,71**

NOTA: 1) Las tasas registradas corresponden a las máximas en pizarras.

Devaluación de 1975 a 1993
(variaciones promedio anuales cotizaciones interbancario vendedor)



Tasas efectivas anuales por depósitos al 28-12-93

Casas Financieras	30	60	90	180	360
Banco Naz. del Lavoro	3,50	3,55	3,60	3,75	—
Banque Nat. de Paris	2,46	2,46	2,71	2,71	—
Credit Lyonnais	2,50	2,50	2,60	2,70	—
Exprinter	4,00	4,50	4,50	4,75	5,00
Exterbanca	4,00	4,25	4,50	4,75	5,00
Galicia y Buenos Aires	3,25	4,25	5,25	6,00	—
Hapoalim	2,81	2,88	2,87	3,06	3,38
Intercontinental Bank	4,00	4,00	4,25	5,00	6,00
Leumi Le Israel	2,55	2,62	2,61	2,79	3,02
Provincia de Bs. Aires	5,00	5,25	6,00	7,00	—
Rio Bank International	4,80	5,25	5,20	6,00	6,00
Máxima	**5,00**	**5,25**	**6,00**	**7,00**	**6,00**
Mínima	**2,46**	**2,46**	**2,60**	**2,70**	**3,02**
Promedio	**3,53**	**3,77**	**4,01**	**4,41**	**4,73**

Cooperativas	30	60	90	181	360
Moneda Nacional					
ACAC	40	42	45	52	52
CAYCU	50	51	52	56	60
COFAC	41	44	46	52	54
Dólares					
ACAC	3,60	3,75	4,00	4,30	4,40
CAYCU	4,00	4,25	4,50	4,75	5,00
COFAC	3,75	3,75	4,00	4,25	4,25

Variables internacionales: divisas, oro y petróleo

	Marco alemán	Franco francés	Franco suizo	Libra inglesa	Yen japonés	Oro Londres	Petróleo Brent
28-12-93	1,7000	5,7970	1,4391	1,5081	111,18	387,00	13,00
30-11-93	1,7155	5,9265	1,4990	1,4870	109,10	371,10	14,30
30-10-93	1,6875	5,9085	1,4925	1,4820	108,55	368,90	15,55
30-09-93	1,6350	5,6995	1,4257	1,4965	106,20	355,20	17,20
31-08-93	1,6770	5,8570	1,4796	1,4921	104,80	371,80	16,75
30-07-93	1,7425	5,9765	1,5240	1,4822	104,80	406,65	16,75
31-12-92	1,6210	5,5300	1,4670	1,5110	124,86	333,50	18,05
31-12-91	1,5200	5,1835	1,3612	1,8670	124,80	353,80	17,61
31-12-90	1,4895	5,0610	1,2685	1,9350	135,35	392,00	26,60
31-12-89	1,6925	5,7830	1,5440	1,6110	144,00	402,00	20,88
31-12-88	1,7695	6,0600	1,4995	1,8110	124,95	410,50	16,17

Monedas: mercado de N. York precio del dólar en términos de las principales divisas excepto la Libra (se expresa el valor de la misma en U$S). Oro: tipo vendedor en U$S por onza troy Petróleo: precio en dólares por barril.

Tasas internacionales de interés anuales

	Libor - Inglaterra 180 días	Libor - Inglaterra 1 año	Prime Rate (USA)1 año	Fed. Funds. (USA)1 año
28-12-93	3,500	3,8125	6,00	2,94
30-11-93	3,500	3,8125	6,00	3,13
30-10-93	3,500	3,6875	6,00	3,06
30-09-93	3,375	3,5630	6,00	3,06
31-08-93	3,440	3,5600	6,00	3,19
30-07-93	3,500	3,7500	5,75	3,06
31-12-92	3,500	4,0600	6,00	3,00
31-12-91	4,190	4,3100	6,50	3,75
31-12-90	7,560	7,5600	10,00	7,00
31-12-89	8,310	8,2500	10,50	7,00
31-12-88	9,440	9,6300	10,50	8,86
31-12-87	7,500	7,8800	8,75	6,75

Mercado de cambios

	Jueves 23 Dic. Compra	Jueves 23 Dic. Venta	Viernes 24 Compra	Viernes 24 Venta	Lunes 27 Compra	Lunes 27 Venta	Martes 28 Compra	Martes 28 Venta	Miércoles 29 dic. Compra	Miércoles 29 dic. Venta	Variaciones del Miér. 29 respecto a: (en %) Miércoles 22 dic.	30 de nov.	31dic. 1992
Interbancario													
Dólar USA	4,392	4,394	4,395	4,397	4,403	4,405	4,406	4,408	4,410	4,412	0,48	1,89	26,71
Banda BCU (*)	4,392	4,699	4,395	4,702	4,403	4,711	4,406	4,714	4,409	4,717	0,45	1,88	32,50
Peso Argentino	4,370	4,380	4,370	4,380	4,380	4,390	4,380	4,390	4,380	4,390	0,23	1,86	26,15
Cruzeiro Real	0,015	0,016	0,015	0,016	0,015	0,016	0,015	0,016	0,015	0,016	0,00	-20,00	-94,67
Franco Francés	0,761	0,761	0,761	0,761	0,760	0,760	0,761	0,761	0,753	0,753	-0,43	3,05	19,27
Franco Suizo	3,061	3,062	3,058	3,060	3,050	3,052	3,065	3,066	3,010	3,011	-1,49	4,14	26,50
Libra Inglesa	6,595	6,598	6,612	6,615	6,624	6,627	6,650	6,653	6,533	6,536	-0,46	1,55	23,87
Lira (100)	0,265	0,265	0,264	0,264	0,263	0,263	0,263	0,263	0,259	0,259	-1,77	1,83	9,72
Marco Alemán	2,590	2,591	2,593	2,594	2,588	2,590	2,593	2,594	2,556	2,557	-0,80	1,19	18,74
Peseta	0,032	0,032	0,032	0,032	0,032	0,032	0,032	0,032	0,031	0,031	-0,98	1,35	2,49
Yen (100)	3,970	3,972	3,966	3,968	3,952	3,954	3,957	3,959	3,946	3,948	-0,83	-0,80	41,45
Pizarra													
Dólar	4,380	4,490	4,380	4,490	4,390	4,500	4,395	4,505	4,400	4,510	0,45	1,92	26,69
Peso Argentino	4,350	4,480	4,350	4,480	4,350	4,480	4,360	4,490	4,360	4,490	0,22	1,81	25,07
Cruzeiro Real	0,013	0,025	0,013	0,025	0,013	0,023	0,013	0,023	0,013	0,023	0,00	-8,00	-93,61

NOTA: En pesos uruguayos por cada unidad, salvo yenes y liras donde se expresa el valor por cada 100 unidades.
(*) Compra=extremo inferior de la banda; venta=extremo superior de la banda fijada por el BCU.

Licitación de Letras de Tesorería

Moneda y plazo	Tasas aceptadas Máx.	Tasas aceptadas Media	Montos (en millones) Vencen	Montos (en millones) Propuestos	Montos (en millones) Acept.	Próx. licitac. Vtos.	Próx. licitac. Acep.
Licitación del 20 y 21 de diciembre							
Pesos 63 d.	42,66	41,87	$	40,0	89,240	40,0	45,0 45,0
Dólar 182 d.	3,73	3,70	U$S	6,5	9,370	7,0	10,0 7,0
Dólar 371 d.	4,35	4,26	U$S	7,0	7,400	7,0	3,5 7,0
Marcos 371 d.	5,48	5,45	DM	3,5	4,915	3,5	7,0 3,5
Licitación del 27 y 28 de diciembre							
Pesos 63 d.	42,40	41,47	$	45,0	45,800	39,8	15,3 20,0
Dólar 182 d.	3,71	3,69	U$S	10,0	10,240	7,0	12,0 11,0
Dólar 371 d.	4,44	4,32	U$S	3,5	7,310	7,0	7,0 11,0
Marcos 371 d.	5,40	5,39	DM	7,0	8,390	3,5	3,5 4,0

Tasas de interés pasivas bancarias promedio

Al cierre de:	Moneda Nacional 30	Moneda Nacional 180	Moneda Nacional 360	Dólares 30	Dólares 180	Dólares 360
1986	58,95	63,10	63,27	5,04	5,68	4,94
1987	64,24	70,68	69,38	5,58	6,50	6,08
1988	71,73	80,27	79,07	6,39	7,47	7,37
1989	92,64	101,70	97,60	6,88	7,61	7,60
1990	98,55	113,74	108,86	6,59	7,19	7,12
1991	69,43	74,50	73,38	4,15	4,26	4,42
1992	38,61	38,00	37,64	3,01	3,40	3,31
04/93	37,91	38,74	39,08	2,91	3,35	3,41
05/93	37,00	39,90	40,25	2,69	3,34	3,49
06/93	38,70	46,35	47,92	2,88	3,32	3,65
07/93	39,13	47,00	48,75	2,91	3,36	3,68
08/93	39,17	46,67	48,25	2,89	3,34	3,65
09/93	39,57	47,46	50,29	2,88	3,36	3,73
10/93	39,47	47,67	50,86	2,88	3,36	3,78
11/93	38,30	45,92	49,58	2,92	3,41	3,76
21/12/93	37,74	45,17	48,31	2,91	3,39	3,71

¿USTED CONOCE EL ABC DE LA BOLSA?

Si lo conoce, sabe que Alberto Bergazyn, su Corredor de Bolsa, le atiende personalmente, asesorándole en finanzas y elaborando estrategias con las que Ud. obtiene óptimos resultados. Si no lo conoce, no tiene mayor importancia. Siempre y cuando Ud. haya decidido hacer crecer su capital en un colchón. Conozca la Bolsa con Alberto Bergazyn, su Corredor. Con seguridad, invertirá mejor.

ALBERTO BERGAZYN

ESTRATEGIAS FINANCIERAS

18 de Julio 895 casi Convención ☎92 45 20* - Fax: 92 50 60

OPERACIONES DE BOLSA - LETRAS DE TESORERIA - BONOS DEL TESORO - ACCIONES - COMERCIAL PAPERS

CUSTODIA SIN CARGO: BOVEDA PROPIA EN LA BOLSA DE VALORES - ASESORAMIENTO PERMANENTE

FELIZ AÑOGILVY

Nosotros somos los 14 directores de las 5 Empresas Punto Ogilvy & Mather. Representamos a las 130 personas que componen nuestro grupo y estos son nuestros deseos para el próximo año. De izquierda a derecha: Mónica/Paz, Gustavo/Salud, Quique/Felicidad, Ignacio/Amor, Cacho/Compañerismo, Jorge/Suerte, Ernesto/Amistad, Carmen/Alegría, Marcelo/Seguridad, Víctor/Dinero, Pablo/Fuerza, Elbio/Pasión, Eduardo/Confianza, Ricardo/Trabajo.
A propósito, aprovechamos para pasarle un aviso: 1994 es el año de nuestro 30 Aniversario. FELIZ AÑOGILVY.

Empresas Punto
Ogilvy & Mather

Punto • Promo • Relaciones • Directa • Merco Business

De los U$S 70 millones de la serie 34ª un solo corredor de Bolsa alcanzó a comprar U$S 300.000 a 98,82%

Mercado de bonos opera con firmeza y con cotizaciones altas

El mercado secundario de Bonos del Tesoro exhibe una presión de demanda con importantes volúmenes de operaciones y cotizaciones firmes, como resultado de los fondos excedentarios de la emisión de la serie 34ª, de la cual la Bolsa de Valores quedó prácticamente excluida por licitar a precios más bajos que las instituciones bancarias.

Un solo corredor de bolsa, Angel Urraburu, alcanzó a llevarse un monto pequeño del total licitado. De los U$S 70 millones emitidos, este corredor compró U$S 300.000, por los que pagó 98,82% de su valor nominal. El resto fue para los bancos y según las versiones del círculo bancario, tres instituciones habrían concentrado la mayor parte de la emisión pagando 98,77%.

La nueva serie no ha operado en el mercado secundario, aunque los precios voceados fueron 99,5% comprador y 99,7% vendedor.

● **Análisis de precios.** Una herramienta útil para analizar el arbitraje entre las distintas series de Bonos del Tesoro es la relación entre la Tasa Interna de Retorno (TIR) y la duración promedio.

La TIR de un bono expresa en una tasa anualizada, el rendimiento esperado a través de la actualización de los futuros flujos por cobro de intereses y amortizaciones.

El concepto de duración media actualiza dichos flujos en función del tiempo que falta para cobrarlos. Por ejemplo, un bono puede tener una vida de diez años, pero el inversionista recibe anualmente una décima parte del monto. Entonces, la duración mide el tiempo medio de recuperación de toda la inversión.

Se puede establecer una correlación positiva entre el riesgo y la TIR: cuanto mayor es el riesgo, mayor debe ser el retorno del activo para que resulte atractivo al inversor.

A su vez, existe una asociación entre riesgo y duración, cuanto más largo es un bono, mayor es la exposición del inversor a cambios en la tasa de interés de mercado y en el precio del papel. Por lo tanto, TIR y duración también deben tener una relación positiva: a mayor duración debe esperarse una mayor TIR.

En el gráfico se observa esta relación para los bonos de interés variable. En el eje vertical se incluyen las tasas de retorno de cada serie y en el horizontal la duración media. Cada observación corresponde a una serie de bonos. En este esquema, la mejor inversión es la que otorga la mayor ganancia asumiendo el menor riesgo y la mayor liquidez posible.

El gráfico presenta una recta que relaciona las tasas y duraciones para obtener los puntos de equilibrio (esa línea se construye a través de una regresión lineal por mínimos cuadrados ordinarios).

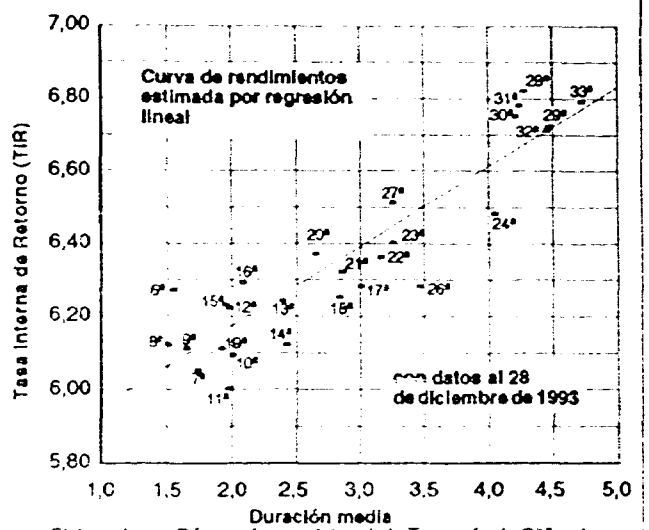
Los puntos que están sobre la recta indican los bonos que se hallan en equilibrio: tienen un retorno adecuado —según esta estimación— para la duración media que poseen. Los que están por debajo de la recta serían los sobrevaluados; tienen un bajo retorno, producto del alto precio.

En particular las series 13ª, 32ª y 29ª estarían en equilibrio mientras que la 26ª y la 11ª serían las "más caras", seguidas por la 24ª y la 14ª.

Las series por encima de la recta serían las más baratas. En particular se destaca la serie 6ª, pues la tasa de retorno de equilibrio es muy inferior a la que paga y además es una serie de corta duración (amortiza totalmente en setiembre de 1995).

Por su parte, las últimas cinco series emitidas —sin considerar la 34ª que aún no operó en el mercado secundario— también resultan baratas aunque son series "largas" y por lo tanto menos líquidas.

Bonos del Tesoro: series de interés variable (relación de rendimiento y duración)



Elaborado por **Búsqueda** con datos de la Tesorería de Citibank

Principales bolsas internacionales

Ciudad	Indice	28-12-93	30-11-93	30-12-92	31-12-91
N.York	Dow Jones	3.793,49	3.683,95	3.321,10	3.163,91
Tokio	Nikkei	17.131,21	16.406,54	16.924,95	22.983,77
Londres	Footsie	3.412,30	3.166,90	2.832,50	2.420,00

Acciones y BHU (operativa del 13 al 17 de diciembre)

Acciones	Efectivo operado ($)	Cotizaciones al: 31-dic.-91	31-dic.-92	Ultima operación fecha	Cotiz.
Principales	1.170.282				
Fca. Nal. Papel	18.612	480	1.750	22-12-93	330
Frig. Modelo	22.610	1.850	2.200	28-12-93	830
F.U.N.S.A		118	210	30-11-93	120
Mvdeo. Refrescos	1.129.060	2.600	11.600	29-12-93	1.130
Otras acciones	101.688				
Alpargatas		210	500	16-08-93	150
Alcan		3.500	5.000	29-12-93	3.000
Cinoca		300	1.500	10-11-93	2.000
Cia.Nal.Cementos		20.000	45.000	2-12-93	350
Cia. Salus	74.000	27.000	6.000	21-12-93	3.700
Cristalerías Urug.		1.200	1.500	8-12-93	600
F.Nal. Cerveza		2.500	4.000	17-09-93	3.000
Fibratex		3.800	1.000	14-07-93	450
Etemit	27.688	800	400	23-12-93	330
Pamer (Mercedes)		800.000	1.400.000	29-12-93	1.600.000
Mallería Oriental		—	—	15-10-93	100
Total acciones	1.271.970				

Obligaciones Hipotecarias Reajustables (BHU)	Efectivo operado $	Cotizaciones al: 31-12-91	31-12-92	29-12-93
Serie A (ints. ene-abr-jul-oct)	11.590	1,062	1,301	1,65
Serie B (ints.feb-may-ago-nov)	14.324	1,122	1,327	1,68
Serie C (ints. mar-jun.set-dic)	11.253	1,092	1,314	1,67
Total	37.166			

Indicadores de Rentabilidad de *Búsqueda*
(retornos anuales en dólares)
Períodos cerrados el viernes 24-12-1993

Alternativas	Mes	Trimestre	Semestre	Año
Marco Alemán	7,09	-12,68	1,01	-4,72
Yen	-25,37	-16,92	-8,16	12,52
Libra Esterlina	14,89	-1,58	3,48	-0,20
Franco Suizo	59,49	-2,35	10,78	2,02
Franco Francés	30,90	-4,02	-1,38	-4,76
Peseta	-9,04	-19,17	-13,24	-17,78
Oro Londres	33,24	34,49	4,39	15,51
Depósitos mon.nal.	13,53	12,76	16,58	11,09
Depósitos en U$S	3,16	3,14	3,11	3,13
Bonos int. fijo	5,06	9,84	7,77	8,38
Bonos int. variab.	9,03	6,25	6,65	5,85
Letras mon. nal.	15,89	20,21	34,33	14,13
Letras en U$S	3,96	4,10	4,24	4,48
Letras en Marcos	13,23	-7,16	8,55	2,71
Oblig. Hip. Reajust.	8,77	19,91	23,62	12,88
Certificados de IPC	24,79	23,75	28,51	24,17
Certificados de UR	33,83	32,72	37,82	33,17

Bonos del Tesoro más rentables en último trimestre y semestre

Serie (interés)	Trimestre(%)	Serie (interés)	Semestre (%)
28ª (fijo)	13,20	27ª(fijo)	8,60
27ª(fijo)	11,30	29ª (variable)	8,23
27ª(variable)	10,80	28ª(fijo)	8,22
26ª(variable)	10,18	14ª(variable)	8,20
32ª (variable)	8,99	31ª (variable)	8,15
14ª(variable)	8,89	24ª (variable)	7,92

Acciones de mayor operativa

Compañía	Mes	Trimestre	Semestre	Año
Mdeo. Refrescos	-98,61	-85,05	-56,29	-27,44
Funsa	-87,49	-83,70	-75,17	-56,82
Fca. Nac. Papel	149,69	-85,03	-64,31	-70,14
Frig. Modelo	-97,29	-84,16	-58,05	-51,82

Participaciones de la Bolsa de Valores

Períodos	En moneda extranjera		En moneda nacional	
año	Galicia-Arg.	9,50	–	–
semestre	Macro-Arg.	10,00	Bco.Hip. Urug.	16,58
trimestre	Créd.-Arg.	6,20	Pan de A. Urug.	12,91
mes	Del sud.-Arg.	5,75	Surinv. Urug.	22,93

Se toman los retornos de participaciones con vencimientos cercanos al 24-12-93 y ofrecidas hace 30, 90, 180 y 360 días. En caso que no coincidan los plazos se combinan las tasas de papeles que abarquen todo el período.

Todos los rendimientos son brutos sin deducir comisiones bancarias y de corredores

Operativa en la Bolsa de Valores de Montevideo
Ultimas 2 semanas - valores expresados en dólares

Activos financieros	Semana del 20/12 al 24/12	%	lunes 27 al miércoles 29	%
En dólares	**8.509.616**	**85,3**	**8.958.826**	**86,9**
Bonos Tesoro	5.256.538	52,7	5.940.819	57,6
Letras (prim.)	993.074	10,0	0	0,0
Letras (sec.)	0	0	3.894	0,0
Participaciones	2.260.004	22,7	3.014.114	29,2
En marcos	**929.309**	**9,3**	**0**	**0,0**
Letras (prim.)	897.514	9,0	0	0,0
Letras (sec.)	31.795	0,3	0	0,0
En pesos	**488.781**	**4,9**	**1.353.911**	**13,1**
Oblig. Hip. Reaj.	8.476	0,1	6.743	0,1
Participaciones		0,0	1.169.252	11,3
Acciones	290.057	2,9	65.071	0,6
Certificados IPC	14.126	0,1	112.845	1,1
Certificados UR	176.123	1,8	0	0,0
En cruzeiros	**43.797**	**0,4**	**0**	**0,0**
Acciones Brasil	43.797	0,4	0	0,0
Total	**9.971.502**	**100**	**10.312.737**	**100**

Mercado Futuro	U$S	Contratos	U$S	Contratos
de Novillos	0	0	27.672	11
Total	9.971.502		10.340.409	

Bonos del Tesoro (características; operativa del 20 al 24 de diciembre y cotizaciones vigentes)

Serie	Interés nominal anual (%)	Próximo pago de intereses: Tasa (%)	Fecha	Próxima amortización	Amortización final	Circulante (en U$S)	Valor efectivo operado (en U$S)	Cotización al 24/12/93 (en %)	Cotización s/cupón (en %)	Tasa interna de retorno (%)	Cotización al 29/12/93 (en %)
Interés fijo											
25ª	10,500	10,5	15-02-94	15-02-94	15-02-94	28.146.000	52.722	104,40	100,63	6,01	104,50
26ª	8,500	8,5	1-03-94	1-09-94	1-09-94	11.893.000	0	104,50	101,85	5,88	104,50
27ª	7,500	7,5	1-04-94	1-10-94	1-10-94	15.336.500	1.035	103,60	101,87	5,08	103,60
28ª	8,500	8,5	6-04-94	6-04-94	6-04-95	10.375.500	9.495	105,50	103,66	5,60	105,50
Variable	Libor más:										
4ª	1,000	4,5000	15-06-94	15-12-94	15-12-94	16.075.900	25.398	99,60	99,49	5,30	99,60
5ª	1,500	5,3125	15-06-94	15-12-94	15-12-94	36.705.256	0				
6ª	1,750	5,3125	15-03-94	15-09-94	15-09-95	17.716.500	3.021	100,70	99,24	6,08	101,00
7ª	1,750	5,5000	15-05-94	15-11-94	15-11-95	33.882.000	6.018	100,30	99,71	5,80	100,50
8ª	1,750	5,4375	15-02-94	15-02-94	15-02-96	23.996.000	56.388	101,60	99,65	5,89	101,80
9ª	1,750	5,3750	1-04-94	1-04-94	1-04-96	46.561.000	97.776	100,80	99,58	5,88	101,20
10ª	1,500	5,1875	15-02-94	15-08-94	15-08-96	35.237.000	678.946	101,30	99,44	5,67	101,50
11ª	1,375	5,2500	30-05-94	30-11-94	30-11-96	9.628.800	498	99,50	99,16	5,74	99,80
12ª	1,500	5,2500	15-05-94	15-05-94	15-05-97	33.600.000	244.500	100,00	99,44	5,70	100,00
13ª	1,500	5,2500	1-02-94	1-08-94	1-08-97	12.791.500	3.546	101,30	99,21	5,77	101,50
14ª	1,500	5,3125	15-06-94	15-12-94	15-12-97	27.999.000	299.899	99,80	99,67	5,54	99,90
15ª	1,500	5,1875	15-01-94	15-01-94	15-01-98	36.021.500	2.034	101,70	99,40	5,72	102,00
16ª	1,500	5,0625	1-03-94	1-03-94	1-03-98	22.499.500	5.040	100,80	99,22	5,80	101,00
17ª	1,500	5,1875	15-02-94	15-08-94	15-08-98	37.539.500	37.875	101,00	99,14	5,70	101,40
18ª	1,500	5,1250	1-04-94	1-10-94	1-10-98	20.164.792	182.652	100,40	99,23	5,62	100,70
19ª	1,750	5,5000	10-01-94	10-01-94	10-01-97	16.346.400	6.126	102,10	99,58	5,95	102,60
20ª	1,625	5,1875	15-04-94	15-04-94	15-04-99	37.500.000	116.302	100,30	99,32	5,56	100,60
21ª	1,500	5,2500	1-01-94	1-07-94	1-07-99	37.573.000	16.288	101,80	99,27	5,66	102,30
22ª	1,500	5,0625	15-04-94	15-10-94	15-10-99	35.000.000	31.031	100,10	99,14	5,61	100,40
23ª	1,500	5,1875	1-05-94	1-11-94	1-11-99	33.824.000	57.976	100,00	99,25	5,62	100,30
24ª	1,500	5,4375	10-06-94	10-12-94	10-12-01	46.998.000	423.444	99,50	99,30	5,58	99,70
26ª	2,500	6,1875	1-05-94	1-05-94	1-05-00	23.992.800	76.488	103,60	102,70	5,88	104,00
27ª	2,000	5,8125	20-06-94	20-06-94	20-06-00	27.266.000	245.845	100,50	100,44	5,81	101,00
28ª	1,750	5,3125	10-03-94	10-09-94	10-09-02	61.066.000	616.308	100,80	99,27	5,80	100,80
29ª	1,750	5,5625	15-06-94	15-12-94	15-12-02	63.995.000	503.042	99,90	99,76	5,70	99,80
30ª	1,750	5,3125	15-03-94	15-03-94	15-03-03	45.505.000	840.010	100,60	99,14	5,86	101,20
31ª	1,750	5,3125	15-03-94	15-03-94	15-03-03	13.091.000	0	100,80	99,34	5,81	101,20
32ª	1,750	5,5625	15-06-94	15-06-94	15-06-03	45.000.000	294.360	99,80	99,66	5,73	100,00
33ª	1,750	5,1250	22-03-94	22-09-94	22-09-94	30.000.000	167.975	100,60	99,29	5,42	101,00
Euronotas Serie A		8,2500	8-06-94	8-06-95	8-06-95	100.000.000	154.500	103,00		6,12	103,30
Euronotas Serie B		7,5000	23-10-94	23-04-98	23-04-98	100.000.000	0	104,00		6,52	104,00
Total						1.193.316.448	5.256.538				

Carteras de inversión
Rendimientos anualizados al 28/12/93

Citi-cartera	Indice	Rendimiento total	Promedio mercado
Capital (U$S)	110,87639	7,28 % (1)	3,54 % (3)
Bonos (U$S)	114,36733	10,11 % (2)	5,25 % (4)
Financiera ($)	197,32243	59,23 % (1)	38,00 % (3)

Notas: (1) Rendimiento bruto de la Citi-cartera en las últimas cuatro semanas. (2) Rendimiento bruto de la Citi-cartera en las últimas doce semanas. Promedio de las siete observaciones más recientes. (3) Promedio de diez bancos de plaza según contrato. (4) Tasa Libor anual más 1,5%.
Fuente: Citicorp Administradora de Inversiones S.A.

SIEMPRE EXISTEN NUEVAS ALTERNATIVAS
PARA SUS INVERSIONES

C. OSCAR REBAGLIATTI
CORREDOR DE BOLSA

● LETRAS DE TESORERIA (ROU)
● BONOS DEL TESORO (ROU)
● ACCIONES (ROU)
● CERTIFICADOS de DEPOSITO — BANCOS 1ª línea
● COMMERCIAL PAPER (ALTA CALIDAD)
● EUROBONOS/ACCIONES — (MERCADO INTERNACIONAL)
● FONDOS DE INVERSION (ALTA CALIDAD)

EDIFICIO PATRICIOS
MISIONES 1372 esc. 302
Tel. 96.40.70 al 72
Fax 96.40.73

AL LADO DE LA BOLSA DE VALORES

Brasil aumentó sus compras en Uruguay y Argentina las redujo

El déficit comercial llegó en once meses a U$S 677,8 millones; exportaciones cayeron 7%, mientras importaciones crecieron 12%

La recuperación de Brasil como principal cliente de las exportaciones ha sido durante 1993 el factor atenuante de la reducción de la venta de bienes uruguayos al exterior. Pese a ello, el crecimiento de las importaciones genera un saldo en rojo de la Balanza Comercial de casi U$S 678 millones —cuando aún falta computar el mes de diciembre— lo que lo convierte en el déficit récord histórico medido en dólares corrientes.

Según comunicó el Banco Central (BCU) el lunes 27, en los primeros once meses de 1993 las exportaciones fueron de U$S 1.416,7 millones, lo que significa una caída de 7,2% respecto a igual período de 1992, mientras que las importaciones totalizaron U$S 2.094,5 millones (12,6% de crecimiento). El déficit quedó en U$S 677,8 millones (a la misma altura de 1992 había sido de U$S 333,4 millones).

En lo que va del año, la caída de ventas al exterior de carne vacuna (15%) y la de cueros (18%) se reflejan tanto en volumen como en dólares. En cambio, mientras que se exportó 12% menos de lanas, el monto recibido cayó en 22%, debido a la reducción del precio de este producto.

En contraposición, otras exportaciones aumentaron significativamente, como los productos agrícolas (42%), lácteos (45%), molinería (33%), caucho (35%) y material de transporte (133%).

Los países socios del Mercosur adquirieron 42% de las exportaciones uruguayas. Las ventas a estos países aumentaron en 8%, debido a que las exportaciones a Brasil crecieron en 31%, mientras que las ventas a Argentina se redujeron en 11%. Las ventas a Paraguay tuvieron una fuerte suba (56%) pero igual representan montos pequeños (U$S 13,5 millones en 1993).

● **Importaciones.** Por otra parte, las importaciones destinadas al consumo subieron en casi 40%, las de capital en 15% y las de bienes intermedios en 2,5%

Debido a la paralización de la planta de refinería de ANCAP, no se está importando petróleo crudo y en cambio se compran los combustibles ya procesados, por lo que este último rubro presenta un crecimiento extraordinario, pero coyuntural.

En estos once meses se importaron "Automotores y otros de transporte" por U$S 164 millones. Las cifras de compras de alimentos y bebidas en el extranjero entre enero y noviembre fueron por U$S 96 millones.

● **Noviembre.** En tanto, los datos del mes de noviembre arrojaron un déficit de U$S 72 millones por exportaciones de U$S 135 millones e importaciones de U$S 207 millones.

José L. Puig, gerente de bolsa electrónica

El economista José Luis Puig asumirá el 1º de febrero el cargo de gerente general de la futura "bolsa" electrónica, cuyo funcionamiento está previsto para el mes de setiembre de 1994.

Puig —que hasta la fecha se desempeñaba en el Banco Surinvest— tiene 37 años, es licenciado en Economía y realizó el programa de Master en la American University; fue director del Banco Comercial durante la gestión estatal antes de su privatización y comandó la comisión de privatizaciones del actual gobierno.

El Mercado Electrónico de Valores S.A. (MEVSA) es una compañía fundada por cuatro bancos de plaza, que actualmente tiene como socios a veinte instituciones bancarias, entre las que se cuentan los bancos estatales Re-

José L. Puig

pública e Hipotecario.

Estos bancos alcanzaron un acuerdo con la Bolsa de Valores para que ambos mercados operen en forma conjunta y a los diez años queden unificados.

MINISTERIO DE GANADERIA, AGRICULTURA Y PESCA

PROGRAMA PENTA URUGUAY PROMOCION DE EXPORTACIONES NO TRADICIONALES AGROPECUARIAS

BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCION Y FOMENTO (BIRF)

NOVENA INVITACION A PRESENTAR

PROYECTOS DE EXPORTACION

El Programa PENTA invita a presentar proyectos dirigidos a generar experiencia exportadora para productos no tradicionales de origen agropecuario.
Los productos elegibles son entre otros, los siguientes: frutas de hoja caduca y hortalizas, flores, semillas, pequeños animales y sus productos, hierbas aromáticas y medicinales, miel y productos de la apicultura, jugos, preparados de carne y legumbres.
Son destinatarios de la presente invitación: productores, exportadores, cooperativas, o cualquier persona física o jurídica interesada en concretar las acciones descriptas.
Las iniciativas que resulten seleccionadas podrán disponer de un financiamiento de carácter no rembolsable de hasta un 50% de los costos directos, con un máximo de 50.000 dólares.

Fecha límite para la presentación de iniciativas: **25 de Febrero de 1994.**

Las bases de esta invitación están disponibles en las oficinas del Programa **PENTA:**

Constituyente 1476 P.2
Horario: 9.00 a 15.00 hs.
Tel.: 48 20 54 - 48 20 55
Fax: 48 20 16

PLUNA

PRIMERAS LINEAS URUGUAYAS DE NAVEGACION AEREA

LICITACION INTERNACIONAL

PLUNA llama a líneas aéreas e inversores privados interesados en formar una Sociedad de Economía Mixta para la explotación de los servicios de transporte aéreo, turísticos o complementarios.

El socio privado adquirirá la mayoría del paquete accionario de la nueva sociedad.

Los interesados podrán adquirir el pliego en:

PLUNA
Colonia 1013, Piso 10
Montevideo, Uruguay

Las ofertas se podrán presentar hasta el día 4 de marzo de 1994 a las 15.00 hora local, en el domicilio referido.

Por mayor información contactar al Sr. Julio Martínez. Tel. (598-2) 92 02 31 o fax: (598-2) 91 35 59.

Producto Bruto Interno

Año	Millones N$ corrientes	Millones N$ de 1983	Variación (en %)	Millones U$S corrientes	Per cápita (en U$S)
1983	175.417	175.417	–	5.077	1.709
1984	271.025	173.501	-1,09	4.830	1.616
1985	478.641	176.061	1,48	4.717	1.568
1986	890.451	191.654	8,86	5.857	1.936
1987	1.661.477	206.858	7,93	7.327	2.408
1988	2.725.507	206.840	-0,01	7.582	2.478
1989	4.734.131	209.499	1,29	7.818	2.541
1990	9.783.952	211.345	0,88	8.355	2.700
1991	19.793.042	217.409	2,87	9.804	3.150
1992	34.523.202	233.508	7,40	11.405	3.643

NOTAS: 1) El PBI a precios constantes tiene como base 1983; 2) Para calcular el PBI en dólares se tomó el tipo de cambio promedio del año. Fuente: BCU

Cotización del dólar

I. Cierres a fin de cada mes

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
Ene.	78,00	129,50	188,00	292,00	467,00	851	1.658	2.566	3.552
Feb.	91,00	134,00	195,00	303,50	484,50	897	1.727	2.667	3.623
Mar.	91,75	137,50	201,00	317,00	507,00	969	1.773	2.774	3,695
Abr.	92,00	142,50	209,00	329,00	532,00	1.047	1.868	2.885	3,769
May.	94,00	147,50	215,50	341,00	557,00	1.120	1.921	2.960	3,844
Jun.	96,25	150,00	222,50	353,50	589,00	1.182	1.988	3.048	4,020
Jul.	102,75	156,00	230,50	366,50	624,00	1.227	2.066	3.125	4,070
Ago.	110,00	161,00	239,00	382,00	658,00	1.282	2.150	3.203	4,085
Set.	113,25	162,00	249,50	397,00	690,00	1.320	2.236	3.282	4,161
Oct.	117,75	170,00	259,50	414,00	728,00	1.406	2.324	3.347	4,245
Nov.	123,50	175,75	270,00	433,00	766,50	1.497	2.410	3.414	4,330
Dic.	125,00	181,00	281,00	451,00	805,00	1.594	2.489	3.482	

II. Promedios mensuales

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
Ene.	76,75	127,31	185,18	287,58	461,14	833,32	1.627,88	2.546,50	3.523
Feb.	84,89	131,79	192,13	298,63	477,52	881,33	1.705,61	2.621,50	3.589
Mar.	92,60	135,97	199,13	311,08	497,85	935,14	1.757,94	2.725,65	3,671
Abr.	94,69	140,23	206,30	323,84	522,29	1.015,87	1.842,19	2.831,95	3,735
May.	93,34	145,24	213,58	336,14	548,12	1.088,84	1.894,76	2.931,78	3,813
Jun.	94,53	149,67	219,93	348,43	575,05	1.150,40	1.956,79	3.005,62	3,951
Jul.	100,02	153,39	227,58	360,83	611,21	1.206,52	2.030,45	3.090,96	4,048
Ago.	107,41	158,75	234,98	375,93	644,16	1.253,30	2.111,00	3.163,21	4,050
Set.	111,64	162,83	245,25	391,57	678,95	1.309,45	2.194,00	3.244,55	4,125
Oct.	115,80	166,91	255,34	407,75	712,33	1.364,20	2.281,96	3.320,55	4,207
Nov.	120,99	173,64	265,74	426,65	750,38	1.462,81	2.373,10	3.384,15	4,293
Dic.	124,95	178,50	276,09	444,95	787,10	1.551,43	2.450,00	3.457,45	
Prom.	101,47	152,02	226,77	359,45	605,51	1.171,05	2.018,81	3.026,99	

NOTAS: Las cotizaciones corresponden al billete entre bancos tipo vendedor. Fuente: BCU

Balanza de Pagos

(En millones de dólares corrientes)

	Exportaciones FOB			Importaciones CIF	Saldo Balanza Comercial	Saldo Cuenta Corriente	Saldo Cuenta Capital	Errores y Omisiones	Saldo Bal. de Pagos
	Tradicionales	No Tradicionales	Total						
1984	338,8	585,8	924,6	775,7	148,9	–154,8	197,5	–84,7	–42,0
1985	293,3	560,3	853,6	707,8	145,8	–128,4	–184,2	247,8	–64,8
1986	402,7	685,1	1.087,8	870,0	217,8	67,2	–8,3	197,5	256,4
1987	392,5	789,8	1.182,3	1.141,9	40,4	–124,9	298,2	–128,8	44,5
1988	539,1	865,5	1.404,6	1.176,9	227,7	27,1	266,7	–220,7	73,1
1989	593,0	1.005,8	1.598,8	1.202,8	396,0	121,3	–15,3	–12,0	94,0
1990	623,8	1.069,1	1.692,9	1.342,9	350,0	169,9	–267,4	179,1	81,6
1991	470,7	1.134,0	1.604,7	1.636,5	–31,8	42,4	–768,0	498,1	–227,5
1992	514,4	1.188,1	1.702,5	2.045,1	–342,6	–206,9	59,1	300,8	153,0
1993-Set	311,0	850,9	1.161,9	1.635,8	–473,9	–313,3	24,8	485,9	197,4
Ene-Nov.92	464,7	1.061,6	1.526,3	1.859,8	–333,4				
Ene-Nov.93	371,0	1.045,8	1.416,8	2.094,5	–677,8				

NOTA: El rubro errores y omisiones incluye asignaciones DEG (FMI) y ajuste valuación de transacciones en oro. Fuente: BCU

UR y Alquileres

	Unidad Reajustable (en N$/$)	Un. Reajust. de Alquileres (en N$/$)	Coeficiente de ajuste de alquileres
1984 Dic.	263,69	251,53	1,4285
1985 Dic.	551,74	538,06	1,7762
1986 Dic.	987,26	951,25	1,7493
1987 Dic.	1.693,00	1.617,00	1,5989
1988 Dic.	2.857,79	2.657,15	1,6433
1989 Dic.	5.317,72	4.908,57	1,8191
1990 Dic.	10.657,17	9.849,02	2,0065
1991 Dic.	22.124,73	20.914,71	1,8553
1992 Octubre	32.711,50	31.637,88	1,6338
Noviembre	34.891,64	32.928,80	1,6332
Diciembre	35.513,80	34.372,31	1,5865
1993 Enero	36.544,39	35.649,94	1,5891
Febrero	37.324,46	36.460,88	1,5707
Marzo $	42,37	38,75	1,5871
Abril	42,89	40,86	1,5432
Mayo	44,18	43,15	1,5434
Junio	45,46	44,18	1,5442
Julio	48,50	46,05	1,5640
Agosto	49,63	47,86	1,5418
Setiembre	50,49	49,54	1,5367
Octubre	52,51	50,88	1,5296
Noviembre	56,33	53,11	1,5074
Diciembre	57,86	55,57	1,5228

Fuente: BHU

Desempleo

(en % de la PEA)

	Montevideo	Interior	Total País
1986	10,7	9,3	10,1
1987	9,3	8,9	9,1
1988	9,1	8,2	8,6
1989	8,5	7,4	8,0
1990	9,2	7,7	8,5
1991	8,3	8,8	8,5
1992			
Abr-Jun.	8,09	9,17	8,59
May-Jul.	8,21		
Jun-Ago.	8,41		
Jul-Set.	8,41	9,23	8,79
Ago-Oct.	8,45		
Set-Nov.	8,31		
Oct-Dic.	8,26	7,99	8,13
1993			
Nov Ene.	8,67		
Dic-Feb.	8,62		
Ene-Mar.	8,95	8,27	8,62
Feb-Abr.	8,76		
Mar-May	9,01		
Abr-Jun.	8,77	9,12	8,94
May-Jul	8,71		
Jun-Ago.	8,05		
Jul-Set.	8,29	8,28	8,29
Ago-Oct	7,44		

Fuente: INE

Indices de "Búsqueda"

	Canasta Familiar (en N$/$)	Indice de Precios al Consumidor Variaciones en % Mensual	Acum. año	12 meses	Canasta Gerencial (en N$/$)	Indice Industrial Volumen Físico	Horas Trabajadas
1990 Dic.	996.270		128,30			100,0	100,0
1991 Dic.	1.851.150	3,51	85,81	85,81		95,1	93,7
1992 Nov.	2.892.430	1,75	56,25	61,75	14.713.020	118,4	100,5
Dic.	2.993.670	3,50	61,72	61,72	15.333.020	95,1	93,7
1993 Ene.	3.118.510	4,17	4,17	60,23		93,6	89,2
Feb.	3.250.420	4,23	8,58	63,25	16.555.130	98,1	87,9
Marzo $	3.368,09	3,62	12,51	58,82		113,8	97,3
Abril	3.507,19	4,10	17,12	58,18		109,5	97,0
Mayo	3.688,16	5,16	23,16	58,50	18.932	113,9	103,3
Junio	3.839,74	4,11	28,26	60,58		111,0	99,0
Julio	3.961,84	3,18	32,34	57,99		106,8	89,4
Agosto	4.123,88	4,09	37,75	57,46	21.089	107,6	84,9
Setiembre	4.278,94	3,76	42,93	56,27		116,1	101,5
Octubre	4.388,48	2,56	46,59	54,36		116,0	100,3
Noviembre	4.509,60	2,76	50,64	55,91			

Principales precios de la economía

	IPC Mensual	IPC Acum. en el año	IPC Ultimos 12 meses	IPM Prod. Nacionales Mensual	IPM Prod. Nacionales Acum. en el año	IPM Prod. Nacionales Ultimos 12 meses	Dólar (Prom. mensual) Mensual	Dólar (Prom. mensual) Acum. en el año	Dólar (Prom. mensual) Ultimos 12 meses
1985		83,03			74,22			72,85	
1986		70,65			66,93			42,86	
1987		57,29			57,24			54,67	
1988		69,01			60,55			61,16	
1989		89,18			80,69			76,90	
1990		128,96			120,73			97,11	
1991		81,45			68,56			57,92	
1992									
Marzo	6,53	14,80	78,77	6,42	14,48	66,01	3,98	11,25	55,05
Abril	4,12	19,53	79,23	1,52	16,22	66,45	3,90	15,59	53,73
Mayo	4,65	25,09	72,54	4,80	21,80	62,41	3,53	19,66	54,73
Junio	2,69	28,45	69,88	3,50	26,07	60,46	2,64	22,81	53,78
Julio	4,50	34,23	70,12	4,52	31,76	60,22	2,84	26,16	52,23
Agosto	4,35	40,07	67,02	3,41	36,26	57,72	2,34	29,11	49,84
Setiembre	4,17	45,92	63,38	4,20	42,00	55,80	2,57	32,43	47,88
Octubre	3,69	51,30	63,32	2,70	45,80	54,80	2,34	35,53	45,51
Noviembre	1,69	53,86	58,65	-0,20	45,60	50,40	1,92	38,13	42,60
Diciembre	3,28	58,91	58,91	0,94	46,94	46,94	2,17	41,12	41,12
1993									
Enero	4,00	4,00	57,07	2,13	2,13	43,74	1,90	1,90	38,35
Febrero	3,49	7,63	58,71	2,44	4,62	42,91	1,87	3,81	36,91
Marzo	3,59	11,49	54,32	1,65	6,36	36,51	2,29	6,18	34,68
Abril	4,13	16,09	54,34	1,01	7,43	35,75	1,74	8,03	31,89
Mayo	4,71	21,56	54,42	3,54	11,18	34,13	2,08	10,28	30,05
Junio	4,01	26,43	56,40	2,36	13,81	32,65	3,62	14,28	31,45
Julio	3,02	30,24	54,18	3,91	18,26	31,88	2,45	17,08	30,96
Agosto	4,00	35,45	53,67	3,05	21,86	31,41	0,05	17,14	28,03
Setiembre	3,69	40,45	52,96	2,64	25,09	29,44	1,85	19,31	27,14
Octubre	2,18	43,52	50,74	0,88	26,18	27,18	1,99	21,68	26,70
Noviembre	2,74	47,44	52,28	2,02	28,74	29,95	2,04	24,17	26,86

Variaciones en porcentajes. Fuente: INE y BCU.

Salarios

	Indice Medio de Salarios	Variación (en %)	Variación del Salario Real (en %) Total	Privado	Público	Salario Mínimo Nal. Desde	N$/$
Prom. 1987	535,08	71,35	4,68	7,94	0,49	nov .87	22.300
Prom. 1988	878,00	64,09	1,50	2,21	0,53	mar. 88	25.000
Prom. 1989	1.582,77	80,27	–0,39	1,87	–3,57	jul. 88	29.000
Prom. 1990	3.084,88	94,90	–7,31	–6,00	–9,24	nov. 88	34.300
Prom. 1991	6.539,75	111,99	3,81	6,11	0,28	mar. 89	40.400
Octubre '92	12.673,19	60,52	–1,72	1,92	–7,49	jul. 89	49.500
Noviembre	13.040,96	56,83	–1,14	1,08	–4,95	nov. 89	61.000
Diciembre	13.319,33	58,16	–0,47	2,18	–5,03	mar. 90	74.000
Prom. 1992	11.219,38	71,56	2,20	4,00	–0,71	jun. 90	85.100
Ene. 1993	15.120,97	63,82	4,31	5,37	2,64	set. 90	106.550
Febrero	15.307,30	63,53	3,04	4,30	1,01	ene. 91	118.300
Marzo	15.766,95	64,60	6,66	8,52	3,76	may. 91	155.000
Abril	16.222,60	58,00	2,38	1,47	3,91	set. 91	200.000
Mayo	17.308,89	59,67	3,40	0,37	8,40	ene. 92	230.000
Junio	17.712,29	60,01	2,31	–0,66	7,37	may. 92	253.000
Julio	18.020,42	61,94	5,03	2,75	8,96	set. 92	278.300
Agosto	18.742,54	60,56	4,49	1,71	9,55	ene. 93	308.000
Setiembre	20.104,99	61,47	5,57	3,39	9,29	may. 93	$ 332,50
Octubre	20.651,22	62,95	8,10	5,54	12,57	set. 93	$ 365,00

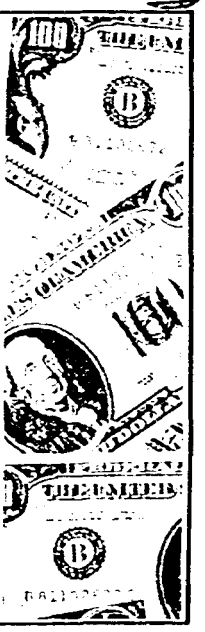
NOTAS: 1) El índice tiene como base el trimestre octubre/diciembre de 1984; 2) Las variaciones corresponden a los últimos doce meses.

MARCA

RENTHABILIDAD

Lograr para sus colocaciones la mayor y más segura rentabilidad puede escribirse con H de Hordeñana y Asociados. Su capacidad para elegir las mejores opciones tendrá el respaldo de reconocidos profesionales.
Rincón 610 P. 5
Tels. 96 07 45 - 95 96 60 - 95 70 87.

HORDEÑANA Y ASOCIADOS
Profesionales en la Bolsa de Valores



AL MANDO DE LA IMAGEN PERFECTA

Imagine el cine en su hogar.

Hágalo realidad a través del **JVC AV-2952S de 29 pulgadas**

con el excelente control remoto MASTER COMMAND.

Que posee las funciones necesarias para que usted maneje el mundo desde su sillón.

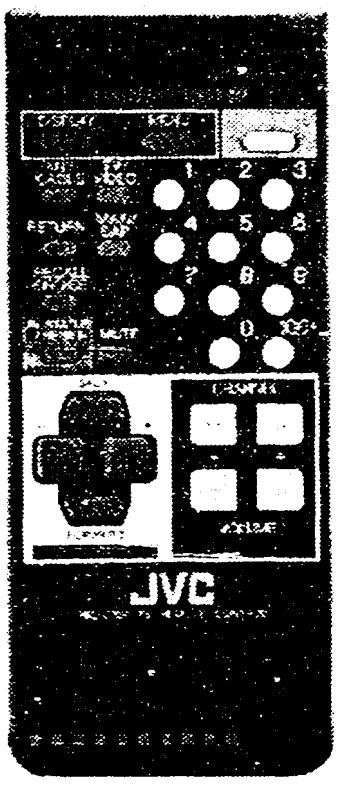
Y un secreto estratégico: su precio debiera ser más alto.

También en 14" y 21" con idénticas características.

- Trinorma
- Sistema sonoro Matrix Surround
- Sintonizador de cable de 180 canales
- Terminal de entrada S-VIDEO (Unico compatible con SUPER-VHS)
- FUNCIONAMIENTO CONMUTABLE DE 120/220/240 V
- Totalmente importado

CONSULTE A TRAVES DE NUESTRA RED DE DISTRIBUIDORES ACERCA DE LOS AMPLIOS PLANES DE FINANCIACION.

¡PARTIDA LIMITADA!

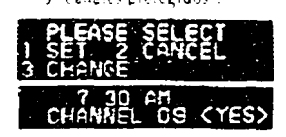


Walt Disney Productions

MASTERCOMMAND

•Control remoto **Master Command de JVC** con prestaciones para la programación en la pantalla multicolor que incluyen

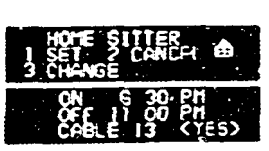
•**Función "Channel Guard"** para designar hasta 3 "canales protegidos".



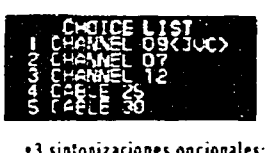
•**Reloj temporizador incorporado** para la conexión y desconexión automáticas del televisor.

•**Silenciamiento del ruido** para reemplazar la pantalla con ruido de los canales que no difunden programas televisivos por una silenciosa pantalla azul.

•**Memoria de estado de AV** para almacenamiento de diferentes ajustes finos de la imagen.



•**"Home sitter"** para que el televisor funcione como un sistema complementario de seguridad, permitiéndole ausentarse de su hogar un poco más seguro de dar la impresión de que alguien ha quedado.



•**3 sintonizaciones opcionales:** selectiva (5 canales, con letras de recuperación de estación), retorno al canal previo y exploración automática de canales.

•**Estilo de mensaje** para seleccionar la indicación con fondo negro o sin fondo.

Lopart UNA EMPRESA NACIONAL CON RESPALDO INTERNACIONAL

JVC
LIDER MUNDIAL EN AUDIO Y VIDEO

Constitución 2070/76 Dpto de Ventas y Administración Tels:40 98 56- 46 41 77 - 49 24 11 FAX:48 25 77 .Service Tels: 49 30 97 - 48 24 19 - 48 12 22.

La carga movida a través del puerto de Montevideo alcanza su máximo histórico

El volumen de cargas movilizado durante 1993 a través del Puerto de Montevideo superaría los máximos valores históricos, llegando a sobrepasar los 2:500.000 toneladas, según las proyecciones de la Administración Nacional de Puertos.

En el período enero-noviembre de 1993 se movilizaron 2:416.500 toneladas, mientras que durante todo el año 92 el total fue de 1:983.815 toneladas.

El crecimiento de los volúmenes de importación de hidrocarburos (84%), y de mercaderías en general (28%) fue el principal componente del crecimiento global, estimado en 26%

No obstante decayeron los volúmenes de exportación en 10%; los de tránsito internacional en 46% y los del tránsito nacional en 22%.

El crecimiento del tonelaje de importación de hidrocarburos a través de La Teja se explica por la remodelación de la refinería de ANCAP, que no está produciendo combustibles, y por ende utiliza en mucho menor escala la boya petrolera instalada frente a José Ignacio. El incremento de los volúmenes de importación se debe a las tendencias del comercio exterior uruguayo y a la rebaja tarifaria de 40% resuelta por el Directorio de la ANP a fines de 1992.

Embarques de la semana

■ **Costa Este de Estados Unidos y Canadá**

El "Doria" (Columbus Aliança Agreement) se llevó a través de Piñón Sáenz Vidal (Columbus) 4 contenedores de 40 pies y 5 contenedores de 20 pies con lana, textiles, semillas y autos.

En el "Presidente Sarmiento" de Elma, se estibaron 24 contenedores de 40 pies y 9 contenedores de 20 pies, con 900 toneladas de carga general seca y refrigerada.

El "Santa Mónica" (Ivaran) agenciado por Rohr, se llevó 220 toneladas de carga general seca.

■ **Norte de Europa**

El "Cap Polonio" operando en servicio combinado al norte de Europa, Joint Container Service, se llevó 105 contenedores de 20 pies y 3 contenedores de 40 pies. Por Piñón Sáenz Vidal (Hamburg Sud, HL, Royal Mail, Laser Lines) se cargaron rumbo a Bremen 3 de 20 y 1 de 40 con lana, y 2 de 20 con carne congelada; a Tilbury 3 de 20 y 1 de 40 con lana, 3 de 20 con carne congelada y 1 de 20 con carne enfriada; a Hamburgo 1 de 20 con amatistas y cueros ovinos, 1 de 20 con pescado, y 4 de 20 con carne congelada; a Rotterdam 5 de 20 con carne congelada; y con destino a Le Havre 1 de 20 de carne congelada. Por Elma (E.L.M.A.) se estibaron 6 contenedores de 20 pies con carga refrigerada, pescado y carne congelada. Por Mitrano (SEAS-CGM) se cargaron rumbo a Le Havre 1 de 20 con cueros curtidos, 2 de 20 con cueros curtidos paraguayos, y 1 de 20 con carne congelada; a Rotterdam 1 de 20 con cueros curtidos, 1 de 20 con cubre volantes, 1 de 20 con cueros curtidos paraguayos, 3 de 20 con carne enfriada, y 1 de 20 con carne congelada; a Tilbury 1 de 20 con carne enfriada, y 2 de 20 con carne congelada; a Hamburgo 2 de 20 con carne congelada; a Bremen 17 de 20 con lana, y 2 de 20 con carne congelada; y a Amberes 2 de 20 con lana, 1 de 20 con carne enfriada, y 3 de 20 con carne congelada. Por Schandy (Aliança) se cargaron 17 de 20 y 1 de 40 con carga general seca, y 5 de 20 con carga refrigerada. Por Williams (Transroll) rumbo a Bremen 3 de 20 con lana; a Rotterdam 7 de 20 con lana; a Amberes 1 de 20 con lana; y con destino a Tilbury se cargaron 2 de 20 con azulejos.

En el "Santos" (Ivaran) agenciado por Rohr, se estibaron 850 toneladas de carga general seca y refrigerada.

■ **Mediterráneo**

En el "Cala Poggio", operando en servicio combinado al Mediterráneo, Medecs, se estibaron 37 contenedores de 20 pies y 13 contenedores de 40 pies. Por Williams (Calmedia Costa Container) se estibaron rumbo a Tenerife 3 de 20 con arroz; a Génova 2 de 40 y 1 de 20 con carne congelada, y 5 de 20 con lana; y rumbo a Las Palmas 2 de 40 con carne congelada. Por Dodero (Italia di Navegazione) a Barcelona 1 de 20 con efectos personales; y rumbo a Livorno 2 de 40 más 1 de 20 con pescado, 1 de 20 con un auto, y 1 de 20 con lana. Por Piñón Sáenz Vidal (Ybarra Sudamericana) a Livorno 1 de 20 con cueros curtidos; a Valencia 4 de 20 con carne congelada, 2 de 20 con miel, y 4 de 40 más 1 de 20 con pescado; a Tenerife 1 de 40 y 1 de 20 con carne congelada; y rumbo a Las Palmas 1 de 40 con carne congelada. Por Elma (E.L.M.A.) se cargaron 4 contenedores de 20 pies con carga general seca. Por Mitrano (SEAS-CGM) a Tenerife 1 de 40 con carne congelada; a Génova 1 de 20 con tripas, 1 de 20 con wet blue, 1 de 20 con carne enfriada, y 2 de 20 con carne congelada; a Livorno 3 de 20 con cueros curtidos, y 3 de 20 con lana; y a Barcelona 1 de 20 con lana.

El "Krasnodon" (Sambalt One Shipping) consignado a Platamar, se llevó rumbo a Barcelona 1 de 20 con lana; a Génova 1 de 20 con lana; y con destino a Livorno 2 de 20 con lana.

■ **Lejano Oriente**

En el "Almazny Bereg" (East-Wind) agenciado por Schandy, se estibaron rumbo a Dandone 1.156 toneladas de pescado; y a Dalianwan 600 toneladas de pescado.

En el "Nedlloyd Vitoria" (Nedlloyd) consignado a Dodero, se cargaron 16 contenedores de 40 pies y 23 contenedores de 20 pies. A China, 2 de 40 y 1 de 20 con lana, y 1 de 20 con cueros curtidos; a Hong Kong 5 de 20 con wet blue; a Taiwan 7 de 20 con wet blue; a Pusan 3 de 20 con wet blue, y 8 de 40 con harina de hueso; a Sudáfrica 6 de 20 con pescado, y con destino a Singapur se estibaron 6 de 40 con lana.

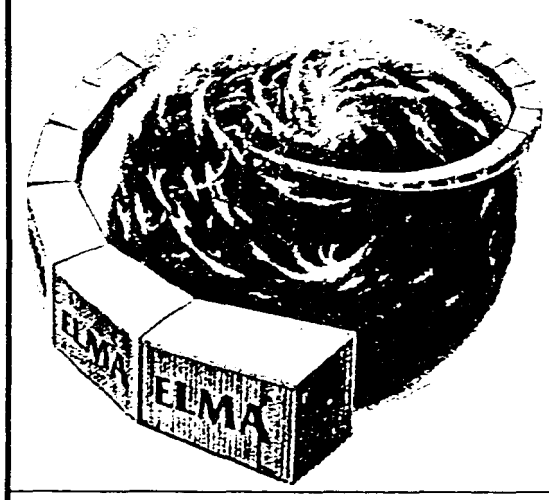
El "Pacific Challenger" (Mitsui O.S.K. Lines) operando en servicio combinado al Lejano Oriente, se llevó 32 contenedores de 20 pies, y 7 contenedores de 40 pies. Por Williams (Mitsui O.S.K. Lines) se cargaron a Yokohama 1 de 20 con carne congelada; y rumbo a Nagoya 4 de 20 con carne congelada. Por Dodero (Nedlloyd) se estibaron hacia China 6 de 40 más 8 de 20 con lana; a Hong Kong 2 de 20 con lana, 1 de 20 con carne congelada, 1 de 20 con pollos, y 1 de 20 con aletas; a Taiwan 3 de 20 con pescado; a Japón 1 de 20 con carne congelada, y 8 de 20 con harina de hueso; y con destino a Singapur 1 de 40 con cueros curtidos y 2 de 20 con carga general.

En el "Split" (Kien Hung Shipping) consignado a Christophersen, se cargaron 5 contenedores de 20 pies rumbo a puertos del Lejano Oriente. A saber: a Taiwan 1 de 20 con cueros curtidos y 2 de 20 con madera; a Sudáfrica 1 de 20 con artículos eléctricos; y a Singapur 1 de 20 con cosmeticos.

■ **Golfo de México, USA y Caribe**

El "Gladiator" (Maruba) agenciado por Piñón Sáenz Vidal, se llevó 25 contenedores de 20 pies y 13 contenedores de 40 pies. A saber: a El Callao 4 de 20 y 1 de 40 con carne congelada, 2 de 20 con extracto de quebracho, y 1 de 20 con lana; a Buenaventura 5 de 40 y 2 de 20 con lana, 1 de 20 con aceite, 5 de 40 con extracto de quebracho, y 2 de 20 con sulfato de cromo; a Puerto Caldera 2 de 40 con extracto de quebracho; a Los Angeles 1 de 20 con cueros vacunos y 3 de 20 con calamares congelados; a Seattle 7 de 20 con azulejos; y con destino a Vancouver 2 de 20 con pescado.

No busque un cargador para cada destino, conéctese con E.L.M.A.



Próximas salidas:

05/01	Cap. Finisterre	Norte de Europa
09/01	Entre Ríos II	Golfo EEUU/Caribe
11/01	Monte Rosa	Norte de Europa
12/01	Tierra del Fuego II	Pacífico
12/01	Dr. J. Alberdi	Costa Este EEUU/Canadá
12/01	C.G.M. Iguaçú	Mediterráneo
16/01	D.G. Columbia	Oriente
16/01	Tamamonta	Oriente

AGENCIA MARITIMA **ELMA S.A.** Colón 1496, Teléfonos: 96 00 20, Telex: 22180, Fax: 96 36 59

Mitsui O.S.K. Lines

LINEA SUDAMERICA - JAPON

PROXIMAS SALIDAS

«DG COLUMBIA» ..... Enero 15
«NEDLLOYD SANTOS» ..... Enero 23
«AFRICAN SKY» ..... Enero 24

Estos buques aceptan carga frigorífica general y contenedores para DURBAN, SINGAPUR, HONG KONG, NAGOYA, KOBE, YOKOHAMA, OSAKA Y YOKKAKHI
Se aceptan cargas con conocimiento directo para cualquier punto del Lejano Oriente

POR FLETES E INFORMES DIRIGIRSE A SUS AGENTES GENERALES

S. A. FINANCIERA Y COMERCIAL **J. R. WILLIAMS**

SOLIS 1533 Tels. 96 20 00 TELEX 26625 22075 FAX 96 00 59

INTERNATIONAL REEFER SERVICES S.A.

Piraeus - Greece

Servicio Frigorífico a Medio Oriente

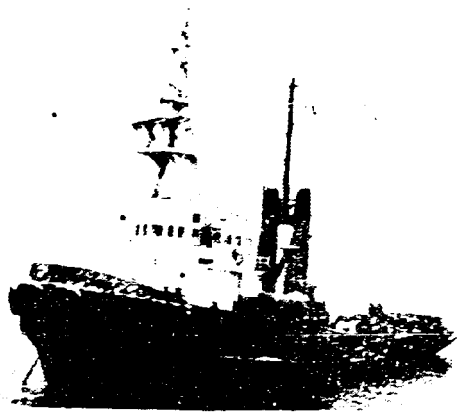
Jeddah, Aqaba y puertos de Golfo Pérsico

AEGEAN REEFER 06/01
FLAMINGO REEFER .. 28/01

Agentes Generales en Uruguay

AGENCIA MARITIMA SCHANDY S.A.

ZABALA 1542 P. 3 ☎ 96 07 85 - 95 44 44
TELEX 26603 SCHDY - FAX 962560



Reyla incorporó a su flota el remolcador de mayor poder de tiro de todo el país

Un nuevo remolcador de 3.500 caballos de fuerza (HP), denominado "Anglian Warrior", fue incorporado a la flota de Reyla S.A. para la prestación de servicios dentro del puerto de Montevideo.

Se trata del remolcador con mayor poder de tiro que opera dentro del recinto portuario. Dispone de un "bolliard pull" de 45 toneladas, cinco toneladas más que "El Gaucho", un remolcador de la Administración Nacional de Puertos de 4.000 HP. "Bolliard pull" se llama a la capacidad de tiro de un remolcador: para averiguarlo se ata el remolcador a una vita y a plena potencia se mide la tensión mediante un dinamómetro dispuesto en el cabo.

Con la nueva adquisición de Reyla S.A. el puerto de Montevideo podrá contar con dos parejas de remolcadores de más de 1.500 HP —dos de la ANP y dos de Reyla S.A.—, tal cual solicitaba la Sociedad de Prácticos del Puerto de Montevideo.

La renovación de la flota de Reyla S.A. se hizo factible a partir de la puesta en práctica de la Ley de Servicios Portuarios (Nº 16.246). El monopolio dispuesto en la ley de puertos de 1916 estableció una excepción a los buques que hasta ese entonces se encontraban en servicio. En consecuencia Reyla S.A. debió mantener los cascos de madera anteriores a la norma de principios de siglo pudiendo renovar solamente sus plantas motrices.

A partir del abanderamiento del "Anglian Warrior", Reyla S.A. contará con cuatro remolcadores: el "Petersen", el "Enriqueta" y el "Tedesco" son los restantes.

Movimiento marítimo

Buque	Arribo	Tipo	Agencia
Africa			
NEDLLOYD VITORIA	30/12/93	F.C.	Dodero
* ZIM ARGENTINA	06/01/94	F.C.	Schandy
DG COLUMBIA	14/01/94	F.C.	Dodero
* ZIM BRASIL II	22/01/94	F.C.	Schandy
NEDLLOYD SANTOS	23/01/94	F.C.	Dodero
* ZIM URUGUAY	06/02/94	F.C.	Schandy
Costa Este de EE.UU. y Canadá			
SEA COMMERCE	30/12/93	F.C.R.	Turner
ZIM NUEVA YORK	31/12/93	F.C.	Global Shipping
SAN VICENTE	01/01/94	F.C.	Rohr
AURORA	04/01/94	F.C.	Latinoamericana
VALIANT	05/01/94	F.C.	Universal
PROSPERITY	10/01/94	F.C.	Transmundo
SAN MARTIN	11/01/94	F.C.	Rohr
SEA MERCHANT	11/01/94	F.C.R.	Turner
DR. J. ALBERDI	12/01/94	F.C.	Elma
ZIM MARSEILLES	14/01/94	F.C.	Global Shipping
3 COLUMBUS OLIVOS	15/01/94	F.C.	Piñón
ALABAMA	20/01/94	F.C.	Latinoamericana
SAN LORENZO	20/01/94	F.C.	Rohr
SEA TRADE	25/01/94	F.C.R.	Turner
ISLA GRAN MALVINA	26/01/94	F.C.	Elma
ZIM RIO	26/01/94	F.C.	Global Shipping
AMERICANA	28/01/94	F.C.	Rohr
3 SERENITY	28/01/94	F.C.	Transmundo
AMERICA	29/01/94	F.C.	Latinoamericana
SANTA MONICA	05/02/94	F.C.	Rohr
ZIM SANTOS	07/02/94	F.C.	Global Shipping
ALASKA	12/02/94	F.C.	Latinoamericana
Golfo, Caribe, México y A. Central			
* SEA COMMERCE	30/12/93	F.C.R.	Turner
* ZIM NUEVA YORK	31/12/93	F.C.	Global Shipping
NEDLLOYD MARINDUS	02/01/94	F.C.	Dodero
SAN JUAN	06/01/94	F.C.	Schandy
ENTRE RIOS II	09/01/94	F.C.	Elma
* SEA MERCHANT	11/01/94	F.C.R.	Turner
* ZIM MARSEILLES	14/01/94	F.C.	Global Shipping
NEDLLOYD MADRAS	15/01/94	F.C.	Dodero
MANILA	18/01/94	F.C.	Schandy
MERCADIAN PRINCE II	20/01/94	M.	Repremar
* ZIM RIO	26/01/94	F.C.	Global Shipping
MISIONES II	28/01/94	M.	Elma
SAO PAULO	31/01/94	F.C.	Schandy
SAN ISIDRO	06/02/94	F.C.	Schandy
Lejano Oriente			
4 NEDLLOYD VITORIA	30/12/93	F.C.	Dodero
SUNSHINE LA PLATA	30/12/93	F.C.	Williams
KASSANTINA	03/01/94	F.C.	Universal
MC. DIAMOND	03/01/94	F.C.	Latinoamericana
* NOBLE	03/01/94	F.C.	Rohr
* SAN DIEGO	03/01/94	F.C.	Rohr
USHUAIA	03/01/94	F.C.	Latinoamericana
GREENOCK	05/01/94	F.C.	Intermar
JIN CHENG	06/01/94	F.C.	Repremar
* ZIM ARGENTINA	06/01/94	F.C.	Schandy
PRIOZERSK	10/01/94	F.C.	Universal
U. KOMSOMOLETS	10/01/94	F.R.	Rohr
4 DG COLUMBIA	15/01/94	F.C.	Dodero
P. MURPHY	15/01/94	F.C.	Platamar
* SAN NICOLAS	15/01/94	F.C.	Rohr
TAMAMONTA	16/01/94	F.C.	Elma
HARMONY CONTAINER	17/01/94	F.C.	Christophersen
* ZIM BRASIL II	22/01/94	F.C.	Schandy
GLORIOUS OCEAN	23/01/94	F.C.	Latincamericana
4 NEDLLOYD SANTOS	23/01/94	F.C.	Dodero
AFRICAN SKY	24/01/94	F.C.	Williams
YUN CHENG	24/01/94	M.	Repremar
* SANTANDER	26/01/94	F.C.	Rohr
4 ATLANTIC CHALLENGER	27/01/94	F.C.	Williams
ASIAN CHALLENGER	28/01/94	F.C.	Williams
FREEDOM CONTAINER	29/01/94	F.C.	Christophersen
MAULE	03/02/94	F.C.	Intermar
* ZIM URUGUAY	06/02/94	F.C.	Schandy
SUNNY OCEAN	07/02/94	F.C.	Latinoamericana
* SANTOS	08/02/94	F.C.	Rohr
IBN OUTAIBAH	03/03/94	F.C.	Intermar
Medio Oriente			
AEGEAN REEFER	06/01/94	F.C.	Schandy
SERIFOS	06/01/94	F.C.	Atlas
FLAMINGO REEFER	28/01/94	F.R.	Schandy
Mediterráneo			
SERIFOS	06/01/94	F.C.	Atlas
ZIM ARGENTINA	06/01/94	F.C.	Schandy
KAROS	11/01/94	F.C.	Atlas
LUKHOVITSSY	11/01/94	M.	Platamar
1 CGM IGUAÇU	15/01/94	F.C.	Mitrano
ANA LUISA	16/01/94	F.C.	Piñón
1 ROSA BLANCA	22/01/94	F.C.	Piñón
ZIM BRASIL II	22/01/94	F.C.	Schandy
1 SEBASTIANO GABOTO	06/02/94	F.C.	Dodero
ZIM URUGUAY	06/02/94	F.C.	Schandy
1 CALAPOGGIO	15/02/94	F.C.	Williams
Norte de Europa			
NOBLE	03/01/94	F.C.	Rohr
SAN DIEGO	03/01/94	F.C.	Rohr
2 CAP FINISTERRE	05/01/94	F.C.	Piñón
SIERRA GREDOS	06/01/94	M.	Repremar
URUGUAY EXPRESS	08/01/94	F.C.	Latinoamericana
2 MONTE ROSA	11/01/94	F.C.	Piñón
SAN NICOLAS	15/01/94	F.C.	Rohr
BRASIL EXPRESS	19/01/94	F.C.	Latinoamericana
2 CGM LAPEROUSE	22/01/94	F.C.	Mitrano
VILLE DE JUPITER	24/01/94	F.C.	Latinoamericana
SANTANDER	26/01/94	F.C.	Rohr
2 CAP TRAFALGAR	29/01/94	F.C.	Piñón
ARKONA	05/02/94	F.C.	Latinoamericana
SANTOS	08/02/94	F.C.	Rohr
2 CAP POLONIO	10/02/94	F.C.	Piñón
PARAGUAY EXPRESS	10/02/94	F.C.	Latinoamericana
Pacífico, Sud y Norteamérica			
* ZIM NUEVA YORK	31/12/93	F.C.	Global Shipping
* NEDLLOYD MARINDUS	02/01/94	F.C.	Dodero
* SAN JUAN	06/01/94	F.C.	Schandy
* PROSPERITY	10/01/94	F.C.	Transmundo
TIERRA DEL FUEGO	12/01/94	M.	Elma
* ZIM MARSEILLES	14/01/94	F.C.	Global Shipping
* COLUMBUS OLIVOS	15/01/94	F.C.	Piñón
* NEDLLOYD MADRAS	15/01/94	F.C.	Dodero
* MANILA	18/01/94	F.C.	Schandy
* SEA TRADE	25/01/94	F.C.R.	Turner
* ZIM RIO	26/01/94	F.C.	Global Shipping
* SERENITY	28/01/94	F.C.	Transmundo
* SAO PAULO	31/01/94	F.C.	Schandy
* SAN ISIDRO	06/02/94	F.C.	Schandy
* ZIM SANTOS	07/02/94	F.C.	Global Shipping
* SAN PEDRO	23/02/94	F.C.	Schandy

Referencia = *
Los buques que aparecen con asterisco, llevan cargas al destino referenciado mediante trasbordos con conocimientos directos.

Referencia = 1
Los buques que aparecen con un 1 a la izquierda pertenecen al servicio combinado al Mediterráneo "MEDECS" y se puede cargar en ellos a través de: Dodero, Elma, Mitrano, Piñón y Williams.

Referencia = 2
Los buques que aparecen con un 2 a la izquierda pertenecen al servicio combinado al norte de Europa "Joint Container Service". Se puede cargar en ellos a través de: Dodero, Mitrano, Platamar, Piñón, Schandy y Williams.

Referencia = 3
Los buques que aparecen con un 3 a la izquierda pertenecen al servicio combinado a Norteamérica "Columbus-Aliança Agreement" y se puede cargar en ellos a través de Transmundo y Piñón.

Referencia = 4
Los buques que aparecen con un 4 a la izquierda llevan carga a Lejano Oriente a través de Dodero y Williams.

MONTEMAR

LINEA REGULAR AL NORTE DE EUROPA Y ESPAÑA

SERVICIO EXPRESO con buques PORTACONTENEDORES
para carga general, frigorífica y líquida para /desde Tilbury,
Rotterdam, Hamburgo Bremen, Amberes, Le Havre,
Santos, Buenos Aires y Montevideo
* Servicio expreso a puertos del Brasil desde Montevideo y viceversa*

	ARGENTINA EXPRESS		URUGUAY EXPRESS		BRASIL EXPRESS		VILLE DE JUPITER		PARAGUAY EXPRESS	
Puerto	Llega	Sale	Llega	Sale	Llega	Sale	Llega	Sale	Llega	Sale
TILBURY	24/11	25/11	06/12	07/12	19/12	20/12	—	—	17/01	17/01
HAMBURGO	30/11	30/11	10/12	10/12	25/12	26/12	—	—	15/01	15/01
BREMEN	29/11	29/11	08/12	09/12	23/12	25/12	—	—	14/01	14/01
ROTTERDAM	26/11	27/11	11/12	12/12	20/12	22/12	28/12	28/12	12/01	12/01
AMBERES	02/12	02/12	13/12	13/12	27/12	28/12	—	—	18/01	18/01
LE HAVRE	03/12	04/12	14/12	15/12	—	—	29/12	30/12	19/01	19/01
BILBAO	06/12	07/12	17/12	17/12	—	—	01/01	02/01	22/01	22/01
MONTEVIDEO	29/12	30/12	08/01	10/01	19/01	20/01	24/01	25/01	10/02	13/02

POR FLETES E INFORMES DIRIGIRSE A:
RINCON 541. Piso 4º Tel. 960346 - Telex 26676 - Fax 962239

IVARAN Lines

NORTE DE EUROPA

Para/Desde Rotterdam, Felixstowe, Hamburgo, Bremen, Amberes,
Le Havre, Bilbao, Puertos Escandinavos, Irlanda, Portugal
y demás puntos del área

SERVICIO REGULAR NO CONFERENCIADO

"SAN DIEGO"	03/01
"SAN NICOLAS"	15/01
"SANTANDER"	26/01
"SANTOS"	08/02

(*) Trasbordos con conocimiento directo hacia/desde Lejano Oriente y Asia. Hong Kong, Kaohsiung, Keelung, Pusan, Nagoya, Yokohama, Yokahichi, Kobe, Manila, Bankok, Bombay y demás puntos del área.

ROHR
AGENCIA MARITIMA ERNESTO J. ROHR S.A.
CERRITO 301
TEL. 96 11 18 (11 líneas)

El nuevo servicio de ACAC es de Emergencia Médico Móvil: SEMM

Un servicio práctico y conveniente para sus asociados acaba de ser instrumentado por ACAC mediante un acuerdo con el Servicio de Emergencia Médico Móvil (SEMM). El mismo permite, con la sola firma de autorización, que los ahorristas y cuentacorrentistas de ACAC puedan abonar, mediante débito automático, las cuotas del SEMM, bonificadas para los socios de ACAC. El servicio será sin cargo.

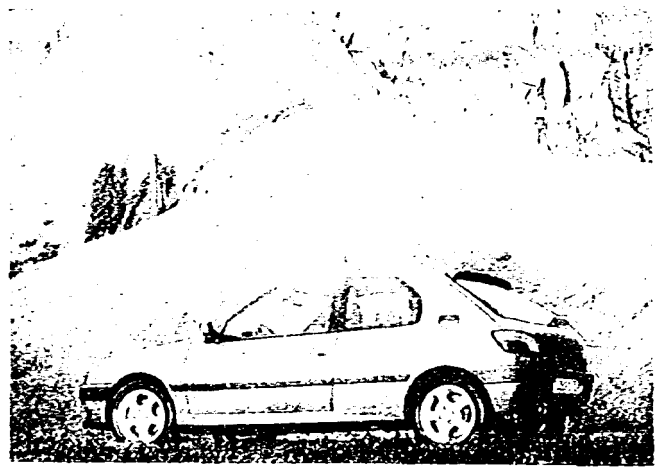
Esta es una nueva ventaja que ACAC acerca a sus ahorristas o a las personas que éstos designen, para evitarles demoras, gestiones y trámites engorrosos. Y en el caso de que no sean socios del SEMM, encontrarán promotores del mismo en todas las dependencias de Montevideo y las cuotas les vendrán ya descontadas en los estados de cuenta mensuales.

En la nota gráfica aparecen el escribano Sergio Reyes y José Luis Sarachu, integrantes del Consejo Directivo de ACAC junto a Diego Moles y Ruben Pérez Gaeta, gerente comercial y director administrativo de SEMM.

Peugeot 306 premiado en Alemania

El "Volante de Oro", otorgado por el periódico *Bild am Sonntag* —que vende cerca de 2,5 millones de ejemplares en Alemania— significó uno de los primeros grandes trofeos internacionales para la flamante gama 306 de Peugeot.

El Peugeot 306 fue distinguido en su categoría por los 22 miembros del jurado internacional. El modelo se diferenció netamente de sus competidores al acaparar cinco de nueve temas de clasificación: a los jurados les convenció su estética y su diseño, el confort de su utilización, su motricidad y sus prestaciones en carretera, así como el confort de conducción que ofrece este nuevo auto.



En términos de economía, el recién nacido de Peugeot también dominó a todos los demás candidatos. En el aspecto del equipamiento interior, sólo el Delta de Lancia pudo rivalizar, en igualdad de condiciones, con el Peugeot 306.

La decisión de los jurados de *Bild am Sonntag* confirma la favorable acogida que recibió el Peugeot 306 por parte de la clientela alemana, así como en los demás países europeos.

En Francia, el 306 está disponible actualmente en 24 versiones, nueve meses después de su lanzamiento inicial, y se sitúa en la cuarta posición de los modelos más vendidos por este país. De forma global, ya se han fabricado más de 210.000 ejemplares del modelo, de cuya producción se exporta cerca de 70%. Los principales mercados exteriores son Alemania, Gran Bretaña, España, Italia, Países Bajos y Bélgica.

El trofeo del "Volante de Oro", creado hace 18 años, a partir de ahora "ha alcanzado su mayoría de edad", utilizando los términos de Gunter Prinz, director gerente del Grupo Springer. En el transcurso de esos 18 años, se han otorgado cuatro "Volantes de Oro" a la sociedad de Automóviles Peugeot. En 1979, esta distinción fue entregada por primera vez a un coche extranjero, justamente Peugeot: se trataba del 505. 1983 fue el año de la consagración del Peugeot 205, cuyo "Volante de Oro" marcó el comienzo de un largo palmarés. En 1987, el Peugeot 405, premiado como "Coche del Año", sucedió en el cuadro de honor a sus antecesores. Por eso este nuevo premio otorgado en un mercado tan vigoroso como el alemán, reafirma el potencial comercial 306 en todo el mundo.

Nuevo gerente general de Ciba-Geigy Uruguaya

Philippe Crettex es el nuevo gerente general de Ciba-Geigy Uruguaya S. A., al reemplazar en el cargo al Ing. Ernesto R. Conti, hombre de una larga y fructífera carrera en Ciba.

El Ing. Conti inició sus actividades en la filial Argentina, en 1963, en áreas relacionadas con su profesión de ingeniero químico. Entre 1971 y 1988 se desempeñó como gerente de la subdivisión Cuero, Jabón y Detergentes y Papel y en 1989, luego de un *stage* en Suiza, se trasladó a nuestro país para asumir la gerencia uruguaya, desempeñándose en esa cargo hasta la fecha. Paralelamente ocupó la presidencia del directorio de Ciba-Geigy Uruguaya hasta retirarse de la actividad laboral.

Por otra parte, Crettex es el actual gerente de la División Farmacéutica de Ciba. Oriundo de Suiza, es bachiller en Economía y obtuvo un *master* en Psicología y Gerencia Internacional. Ingresó en el consorcio en 1983, desempeñándose entonces en Suiza —fue subgerente de área para medio Oriente y Asia—, posteriormente en Nigeria —estuvo a cargo del departamento de Planeamiento, Proyectos y Administración— y en Corea —donde fue vice ejecutivo de la División Farmacéutica—. El año pasado se trasladó al Uruguay para asumir la gerencia de la División Farmacéutica. A partir del próximo 1º de enero se desempeñará como director y gerente general de la firma.

Ciba es una compañía internacional que opera en más de 95 países, empleando a más de 95.000 personas, con sede central en Suiza. La firma es líder dentro de la biología y la química en sus tres áreas de negocios —cuidado de la salud, agricultura e industria— con productos y servicios innovadores, fruto de su permanente investigación, y de valor agregado.

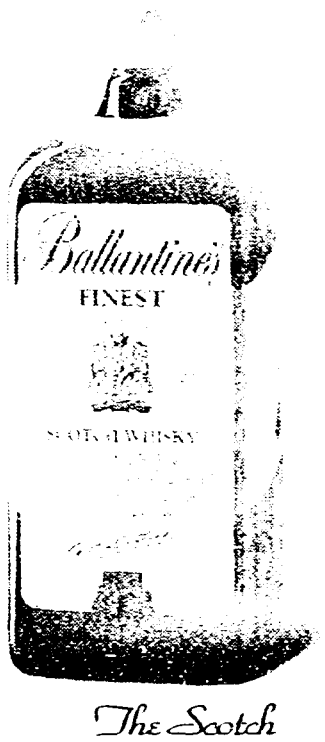
Se describe a sí misma como "una empresa que se esfuerza por alcanzar un esfuerzo sostenible a largo plazo, ofreciendo productos y servicios que demuestren una mejor relación riesgo/beneficio, que reduzcan tanto el consumo de recursos, como los desechos por unidad, y por ende disminuyan el impacto en el ambiente".

La empresa local comenzó sus actividades en 1945, bajo el nombre de Ciba Uruguaya S.A. En aquel entonces operaba ya en el mercado la firma J.R. Geigy S.A. a través de su representante, Armando Bachmann Soc. Com. De la fusión de las empresas mencionadas surgió Ciba-Geigy Uruguaya S. A., que hoy emplea casi 100 personas.

Los holandeses

Los españoles

Los portugueses



The Scotch

IMPORTADORA CATTIVELLI HNOS. S.A.

Celebración de ProNova

Lic. Francisco Petrúngaro de Davine S.A. (Gillette), Jorge Cortabarría de Perses S.A. (U.C.M.), Psic. Daniel G. García de ProNova y Enrique González de Metzen y Sena S.A.

La Consultoría Organizacional ProNova celebró los logros obtenidos en 1993 con una reunión, a la que asistieron ejecutivos de importantes empresas de plaza, clientes y representantes de los medios de comunicación.

ProNova, cuya dirección está a cargo del Psic. Daniel G. García de Grossi, un profesional especializado en Recursos Humanos de amplia y calificada experiencia empresarial, orienta sus actividades a servicios de selección de personal administrativo, evaluaciones psicotécnicas, organización de concursos internos, servicios de outplacement, planes de capacitación in company, diseño e implantación de sistemas de evaluación de desempeño, modificación de actitudes de vendedores —teatro de ventas— y consultoría gerencial.

Concebida como una firma joven y altamente eficiente, en sus casi dos años de trayectoria ProNova ha logrado una amplia aceptación del medio empresarial, habiéndose revelado como la organización de recursos humanos de mayor crecimiento en nuestro medio. Según su director las claves del éxito se sitúan en su "filosofía de servicio, orientada a la satisfacción total del cliente, pautada por: personalización, alta especialización, estricta planificación, mecanismos de trabajo rápidos, eficiencia administrativa y tecnología de punta. La eficaz articulación de estos factores, apoyada por un personal técnico y administrativo de primer nivel, determinan un servicio profesional adecuado a los clientes más exigentes".

Varig reduce el tiempo de espera en Brasil para conexiones de pasajeros uruguayos

Los pasajeros que desde y hacia el Uruguay utilicen los servicios de Varig rumbo a Europa, Estados Unidos o Japón se verán beneficiados a partir del 1º de enero por una resolución que acorta significativamente los tiempos de espera en los aeropuertos brasileños, donde se hacen las conexiones. La medida repercutirá directamente en la calidad de los vuelos.

En una conferencia de prensa, celebrada en vísperas de Navidad, el gerente general de Varig en Uruguay, Luis Itté, puntualizó que "a partir del día 2 de enero de 1994, contaremos con frecuencias desde y hacia Montevideo que, complementando el servicio y la calidad de nuestra compañía, permitirán que nuestros pasajeros permanezcan en tránsito el tiempo mínimo indispensable para sus conexiones de vuelo. Por otro lado, esto nos permitirá llegar a Montevideo antes del mediodía y volar a Brasil por la tarde, lo que hará más aprovechable el tiempo de todos".

Varig, que según fuentes de la empresa dispone más de 50% del mercado uruguayo de pasajes por líneas aéreas, logró este "importantísimo hito en los últimos 30 años" debido a buena gestión que la oficina local desempeñó desde su sede frente a la Plaza del Entrevero.

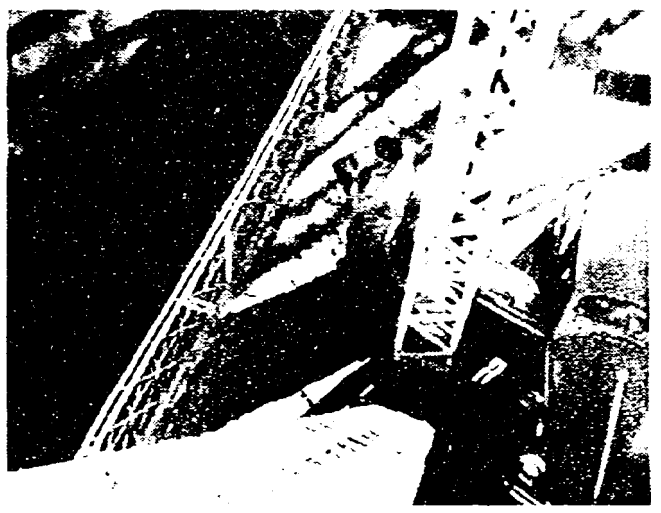
"Los vuelos saldrán más tarde en la tarde y llegarán a Montevideo más temprano en la mañana. Esto permite que las conexiones en Brasil duren entre 50 minutos y una hora y media, tiempo más que aceptable", resaltó Itté a **Búsqueda**.

Campaña de Philips seleccionada entre miles de comerciales en "The New York Festivals" 1993

La campaña de televisión compuesta por las películas "Nadie me ama" y "Piensa en mí" integra la lista de filmes seleccionados entre 4.136 comerciales de 45 países, participantes en el famoso certamen publicitario *The New York Festivals* 1993

El 28 de enero de 1994, en el Sheraton New York Hotel & Towers, publicitarios y realizadores de todo el mundo se reunirán para conocer los fallos del jurado, oportunidad en la que se dilucidará si estas dos películas de Corporación/Thompson se llevan uno de los preciados galardones de bronce, plata u oro en la categoría "Campaña en Equipamiento para el Hogar".

Con esta postulación, "Nadie me ama" vuelve a conquistar otro prestigioso lauro internacional, mientras que la segunda parte, "Piensa en mí", que narra el final del periplo del joven con su televisor en un puente, también comienza a cosechar su reconocimiento en los certámenes publicitarios más prestigiosos del mundo.



Computadora Thinkpad 750 C de IBM participó en misión espacial

La computadora móvil IBM Thinkpad 750 alcanzó nuevas alturas volando a bordo del Space Shuttle Endeavour, en la misión que hace pocos días fue enviada a corregir los defectos del telescopio espacial Hubble.

La Thinkpad 750 fue seleccionada por la National Aeronautics and Space Administration (NASA) para probar las capacidades de las computadoras de alto desempeño del tipo "notebook" en el duro ambiente del espacio.

En la misión, la principal tarea de la Thinkpad 750 C fue realizar un programa de prueba de la NASA, destinado a determinar si la radiación existente en el ambiente del espacio puede causar anomalías en la computadora. Fue el primer viaje de un "notebook" color en el ambiente de microgravedad de la órbita terrestre.

Además de la propia Thinkpad, los astronautas del Endeavour llevaron dos Thinkpad 750 C de 340 megabyte, disco duro removible cargado con imágenes digitales de ingeniería, altamente detalladas, del telescopio Hubble.

Para preparar su vuelo, la NASA realizó pequeñas modificaciones en la configuración de la IBM Thinkpad. Algunas partes de sus tableros de circuitos fueron cubiertas por un material no conductivo, requerido para revestir cualquier elemento electrónico de uso espacial.

La Thinkpad 750 es un modelo estándar 9545-308 con un disco duro extra, monitor de matriz activa, color de 10,4 pulgadas y un peso menor a tres quilogramos. Incluye un dispositivo que hace las veces de mouse, el Track Point II. Todas estas características contribuyeron para que la NASA se decidiera por este modelo para la misión espacial.

Esta prueba con la Thinkpad 750 de IBM PC Company está destinada a facilitar mejoras de potencia y flexibilidad de computadores en futuros viajes espaciales.

Gerentes de hoteles de América Latina realizarán su congreso en Madrid

El patrimonio turístico de América Latina sólo podrá ser desarrollado en su máximo potencial a través de la expansión de las grandes compañías hoteleras del mundo en esta región, según afirmaron gerentes hoteleros de Argentina, Chile, Paraguay y Uruguay, durante una conferencia de prensa en la que anunciaron el primer congreso internacional de estos profesionales del continente.

La Asociación de Gerentes de Hoteles de América Latina (AGHAL), institución que reúne a más de 350 profesionales hoteleros de Argentina, Brasil, Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, Perú, México, Paraguay, Venezuela, Panamá, Honduras y Uruguay, cumplirá ese congreso en el correr de 1994 en Madrid. El encuentro se realizará en el marco del congreso de la Confederación de Organizaciones Turísticas de América Latina (COTAL), que de esta forma incorporó a los gerentes hoteleros como interlocutores válidos en su especialidad, y fundamentalmente por su responsabilidad en la toma de decisiones en la industria hotelera internacional.

Remo Monzeglio

Remo Monzeglio, presidente de AGHAL, subrayó la importancia de los nuevos emprendimientos de las cadenas Sheraton, Conrad Hilton y Hyatt, entre otros, en países de la región.

Durante su alocución, Monzeglio instó a los profesionales del sector a capacitarse para estar a la altura de los requerimientos. "Los gerentes hoteleros debemos tomar conciencia que si queremos beneficiarnos con todo lo hermoso que tiene esta profesión, tenemos que ser muy conscientes de nuestros deberes para con los inversores que confían en nuestra gestión", aseguró.

El presidente de AGHAL destacó además la importancia de la capacitación para ejercer la profesión de la hotelería, una de las carreras que presentan hoy mayores atractivos por la gran demanda de profesionales que existe en el sector turístico.

Presentaron la grifa Company de ropa joven

La grifa Company de ropa joven, que busca combinar la calidad y el diseño, apuntando a la gente que no quiere vestir en forma masificada, llegó al Uruguay.

Con una trayectoria internacional de veinte años, Company se ha propuesto "vestir las mentes y los comportamientos, y no solamente los cuerpos". El objetivo que se ha fijado es que las personas que han elegido Company dicten las tendencias.

La estrategia de la empresa es la de tratar a sus productos de la misma forma que un gran pintor trata a sus cuadros. Sus diseñadores aseguran que "así como es imposible masificar el arte, Company jamás repite los diseños en un proceso de continua creación".

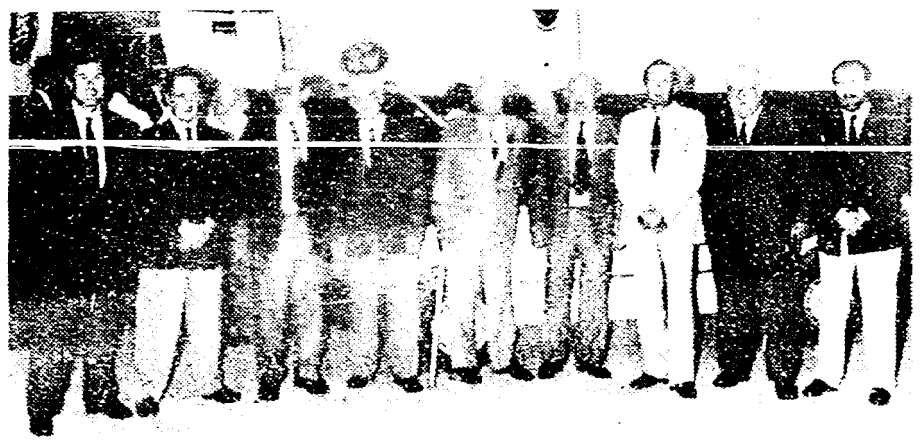
Para Company, el año no se divide sólo en dos temporadas, sino que es necesario lanzar una nueva colección para cada mes, cumpliendo así con el objetivo de ofrecer variedad para no masificar. El director de Company, Mauro Taubman, aseguró que "la gente que usa nuestra grifa busca identificarse con una imagen pero también exige ropa de buena calidad. Ellos no quieren estar uniformados y por eso hemos enfocado toda la estrategia a poner en el mercado un mínimo de diez colecciones por año, y no solamente dos".

Basada en la mejor tecnología disponible, Company comenzó a trabajar en 1973. Dos años después puso en funcionamiento la primera fábrica de punto para la manufactura de *T-shirts* y otras prendas de tela de punto. En 1978 se inauguró la fábrica de calzados Neptuna y en 1981 la primera fábrica de ropa de playa. Hoy, veinte años después, la ropa Company se distribuye y se comercializa a nivel internacional. Su lanzamiento en Uruguay tuvo lugar el jueves 23 de diciembre en el Seven Club.

Distinción rotaria a Enrique Iglesias

En el marco de la Conferencia Regional Sudamericana de 1993, celebrada en Uruguay como homenaje a los 75 años del Rotary Club de Montevideo, el presidente de Rotary Internacional, Robert R. Barth y el presidente del Club anfitrión Guido Michelin Salomón entregaron al presidente del BID, Cr. Enrique Iglesias, una medalla y un diploma por haber sido designado socio "Paul Harris" de la Fundación Rotaria.

RODOLFO MEDEIROS S.A. DESIGNO UN NUEVO SERVICIO OFICIAL FORD



Días pasados, RODOLFO MEDEIROS S.A. designó a ALAMIS S.A. como Servicio Oficial Autorizado FORD. El nuevo taller mecánico autorizado, está ubicado en Mburucuyá 2328 y posee toda la tecnología y equipamientos necesarios para servir todos los modelos FORD.

En la nota gráfica vemos a los responsables de ALAMIS S.A., los Sres. Noble junto a directivos de Rodolfo Medeiros S.A.

IDEM entregó primer diploma de Master

El jueves 23 en el Salón de Actos de la Cámara de Comercio, el Instituto Nacional de Economía de Montevideo (IDEM) clausuró el año lectivo 1993 y entregó el primer diploma del programa Master, que se realiza en coordinación con el Centro de Estudios Macroeconómicos de Argentina (CEMA).

En dicho acto se entregaron los diplomas a los 13 egresados del curso de Analista Económico, a los 13 del de Analista Financiero y a los cuatro alumnos que culminaron satisfactoriamente el programa de Diploma en Economía.

El ingeniero agrónomo Gabriel Chiara fue el primer egresado del programa Master, aunque otros alumnos están en la última etapa de exámenes que son preparados por el CEMA. En la foto aparecen los docentes que en 1989 fundaron el IDEM, Carlo Graziani, Jorge Caumont, Ramón Díaz, Michele Santo y Juan Carlos Protasi, durante el acto.

Jornadas del Centenario del Colegio de Contadores

Las Jornadas del Centenario del Colegio de Contadores y Doctores en Ciencias Económicas del Uruguay se celebraron recientemente en Punta del Este. En la oportunidad, dictó una interesante conferencia el contador público de Chile Martín Mihoulovic Contreras, que además es magister en psicología organizacional, director del Centro Empresarial Aisoft Chile y profesor de la Universidad de Santiago.

El tema de su exposición, por el cual le fuera otorgado el premio Centenario del Colegio de Contadores fue: "Análisis del Impacto del Ambiente de Cambio en las Organizaciones. Una aproximación a la Auditoría Cultural".

El galardonado contador Mihoulovic asesora en la aplicación de Flex QL como herramienta de auditoría interna de las empresas. Flex QL es un poderoso generador relacional de informes y lenguaje SQL, que permite extraer información de las bases de datos Flexlines y Flexecutive y diseñar nuevos informes de acuerdo a necesidades específicas.

Cr. Martín Mihoulovic Contreras y Cr. Benny Szylkowski de Flexsoft Uruguay.

Luego de las Jornadas en Punta del Este, el profesional chileno trabajó en Montevideo junto a profesionales de Flexsoft Uruguay.

Productos de Sterling ingresan a China y Rusia

"Estamos muy entusiasmados por acceder potencialmente a tantos y tantos consumidores; nuestra entrada en China se basa en la experiencia que tenemos en estos mercados emergentes, que ofrecen un considerable potencial para los productos farmacéuticos de venta libre", afirmó Raymond Hannigan, presidente de Sterling Health International.

Sus palabras traslucían el entusiasmo que le despertaba este nuevo y trascendente logro de su empresa al acceder a un mercado de la importancia del chino, mediante un "joint-venture" con una empresa en Shangai . La flamante asociación permitirá a Sterling Health fabricar y vender a mil millones de consumidores los analgésicos de la línea Panadol y una variedad de otros productos farmacéuticos de consumo.

A través de su división de productos de consumo, la Compañía también anunció la concreción de una donación de medicamentos a Rusia por valor de un millón de dólares, acción enmarcada en el programa de contribución a las comunidades sociales del mundo que, en esta etapa, se dirigen a aliviar las agudas carencias de esa nación.

Los fármacos donados son analgésicos de gran variedad, medicamentos para gripe y resfríos y productos gastrointestinales para niños y adultos; incluyendo Panadol Junior y Panadol para bebés e infantes. Una gran parte de medicamentos está destinada para hospitales y clínicas en la región de San Petersburgo y el resto será entregado a los hospitales pediátricos y clínicas médicas de Moscú.

Asimismo, voceros de la empresa anunciaron el inicio de operaciones mercantiles en la zona, las que se materializarán en la comercialización de medicamentos de venta libre. En Uruguay las marcas de Sterling operan con gran suceso, gozando de prestigio y reconocimiento los nombres Uvasal, Alikal, Mejoral, Midol, Quitoso, Tamarine, y las marcas cosméticas Hinds y Etiquet.

El 31 de diciembre

Reciba el año en la estrella más alta de Punta del Este

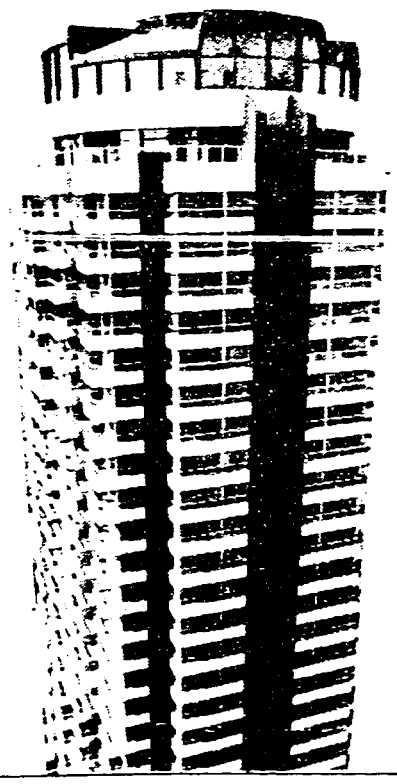
RESTAURANT GIRATORIO L'ETOILE

Cocktail de bienvenida

El menú francés más exquisito, seleccionado especialmente para esta ocasión por el Chef Phillip

Open bar de Champagne Domaine Mumm

La discoteca de Alfredo Etchegaray para bailar con la mejor vista de Punta del Este, girando desde el piso 24 de El Torreón



Si Ud. está en Montevideo, también le proporcionamos el transporte.

Informes en el Hotel Victoria Plaza Tel. 92-02-37 Int. 318

RESTAURANT GIRATORIO L'Etoile

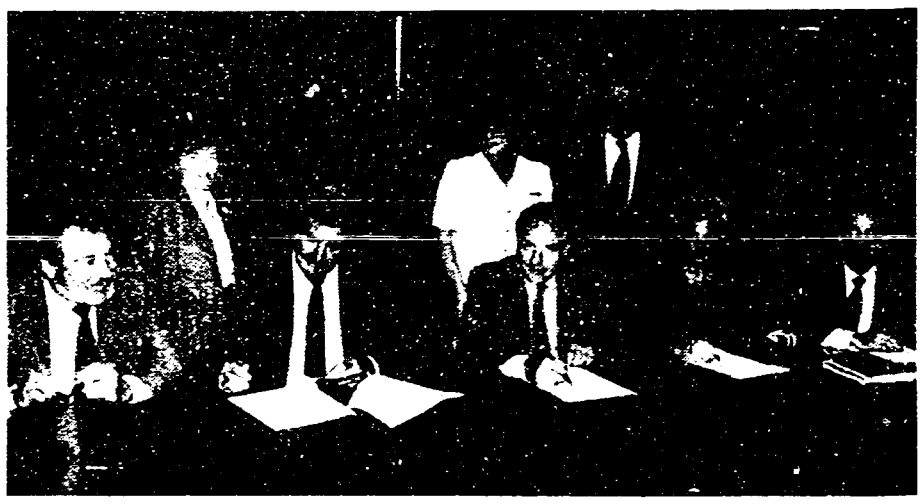
Galería EL TORREON Piso 24 Reservas Tel.: 8 08 70 PUNTA DEL ESTE

Un nuevo Stilo en promociones

Un nuevo estilo en promociones y organización de acontecimientos acaba de nacer junto a la empresa Stilo. Su directora, Adriana Alves da Silva (foto), profesional en el tema, aplicará su vasta experiencia, adquirida a lo largo de sus años en la actividad promocional de productos masivos.

Desde ahora, las empresas que necesiten la presencia de promotoras en puntos de venta o en toda clase de eventos podrán contar con el *staff* altamente capacitado de Stilo. El mismo está integrado por chicas de excelente imagen, con toda la preparación necesaria para entablar una fluida relación con el público y, de esa forma, optimizar su presencia como vínculo entre la empresa y el público al cual se desea llegar.

Asociación de Decoradores y Diseñadores recibe en comodato la casa de José E. Rodó



El ministro de Educación y Cultura Antonio Mercader, en reciente resolución, otorgó en comodato a la Asociación de Decoradores y Diseñadores de Interiores Profesionales (ADDIP) la casa de José Enrique Rodó, ubicada en la calle Treinta y Tres 1287.

El convenio respectivo se firmó el lunes 6 de diciembre, con la presencia del ministro y autoridades de ADDIP.

La foto registra ese momento. Aparecen desde la izquierda el Arq. Juan Carlos Paladino (ADDIP), Esc. Teresa Gnazzo (ADDIP), Dr. Daniel Bervejillo (MEC), Esc. María Bech (MEC), Carlos Lanzaro (ADDIP), el ministro Mercader, Ketty Zales (presidenta de ADDIP) y Dr. Fernando Estevez (secretario del MEC).

"La mayoría de los argumentos 'verdes' contra el GATT son meras excusas para dejar que el proteccionismo se meta 'de contrabando' en los sistemas comerciales"

Relación entre comercio y ambiente: más simbiosis que antagonismo

por B.K. Zutshi*

Según determinada concepción popular, el comercio y la protección ambiental están de algún modo en inevitable conflicto entre sí. Sin embargo, tal idea está completamente alejada de la verdad.

En efecto, hay pruebas concretas de que la liberalización comercial conduce al crecimiento económico y al desarrollo, lo que a su vez aumenta en forma sustancial la capacidad de una sociedad para llevar a cabo medidas de protección del ambiente.

Esto es particularmente cierto en el caso de los países en desarrollo, donde la falta de recursos y la pobreza, más que las inadecuadas políticas de defensa ambiental, son las principales causas de la degradación ecológica.

Cuando el comercio, utilizado como instrumento del crecimiento económico, permite en esos países el incremento de los recursos materiales a disposición de la protección ambiental, mayores son las posibilidades de poner en práctica las medidas de defensa de los recursos naturales, que a su vez sirven para sostener una continua expansión comercial.

La relación existente entre comercio y protección ambiental es, por lo tanto, simbiótica y no antagónica.

La conferencia de las Naciones Unidas sobre ambiente y desarrollo (UNCED) ha reconocido que el comercio, conjuntamente con profundas políticas macroeconómicas y ambientales, puede dar una importante contribución en favor del desarrollo sustentable, el desarrollo que satisface las necesidades de la presente generación sin comprometer la satisfacción de las de las futuras generaciones.

La pobreza en el Sur del mundo y el excesivo consumo en el Norte son las dos caras de un desarrollo insostenible e inaceptable.

Cuanto más recursos sean compartidos equitativamente por toda la humanidad y cuanto más juiciosamente se los explote, mayores serán las posibilidades de alcanzar la meta del desarrollo sustentable. El logro de tal meta deberá basarse, entonces, en la cooperación multilateral y en el consenso internacional.

De los muchos argumentos que se utilizan para atribuir al GATT (Acuerdo general sobre comercio y aranceles aduaneros) efectos contrarios a la protección del ambiente hay dos que merecen especial atención.

El primero de estos argumentos afirma que el GATT ha demostrado ser un foro inadecuado para el tratamiento de los temas ambientales, mientras que el segundo asegura que impide a las partes contratantes la adopción de adecuadas medidas domésticas de protección ecológica.

Ninguna de estas dos afirmaciones, sin embargo, resiste el menor análisis. En el primer caso porque no se ha tenido en cuenta cuáles son las competencias del GATT y en el segundo porque se tiene un conocimiento insuficiente de sus normas.

Para empezar, el GATT no es una organización ambientalista y por más grandes que sean sus carencias, no se las puede extender a un sector que no es de su competencia. El acuerdo se limita a reglamentar las políticas comerciales y los aspectos de las políticas ambientales vinculadas al comercio en los casos en que efectivamente tengan un efecto contractual significativo para las partes.

■ Gatt deja campo para la protección

Pero lejos de impedir a las partes contratantes la adopción de medidas domésticas apropiadas para la defensa del ambiente, el GATT otorga a los países un considerable campo de acción para la aplicación de políticas ambientales relacionadas con el comercio a fin de defender sus recursos naturales, sin por ello poner en cuestión las obligaciones establecidas en el acuerdo.

En tanto esas políticas ambientales se apliquen ya sea a los productos nacionales como a los importados y no se hagan discriminaciones contra importaciones de diferentes procedencias, no estarán en contradicción ni desafiarán las normas del GATT.

De las cerca de 400 reglas ambientales que han sido objeto de atención por parte del GATT debido al riesgo de que pudieran causar efectos adversos sobre el comercio, ni una sola ha sido desconocida ni desafiada hasta el momento en las operaciones comerciales estipuladas al amparo de las normas del acuerdo.

Es más, el artículo XX del GATT, bajo el título de "excepciones generales", permite a un país tomar, con muy precisos fines de protección ambiental, medidas comerciales que de otro modo serían considerados discriminatorias y violatorias de las normas del acuerdo.

En el espíritu de este artículo está contenido el concepto de que la parte contratante debe estar preparada para justificar sus medidas comerciales en cuanto a la legitimidad de los objetivos buscados y de los instrumentos usados. Este cargo de la prueba es necesario, pues de otro modo las decisiones del GATT pueden ser mal utilizados con fines proteccionistas.

Otro argumento habitual contra el GATT es el de que un país que adopta normas ambientales rigurosas puede verse en desventaja en cuanto a la competitividad comercial con otros en los que los niveles de protección del medio son mucho más bajos.

Los críticos del GATT dicen que estos últimos países, que no aplican medidas de protección del medio, pueden vender al extranjero sus productos a precios de "dumping".

Agregan que esas diferencias de costos de producción entre los países que protegen adecuadamente su ambiente y los que no lo hacen o lo hacen en forma insuficiente, son en realidad subsidios que distorsionan el comercio. Proponen entonces que se corrija esa situación mediante la imposición de obligaciones ambientales compensatorias.

Sin embargo, diversos estudios han mostrado que la relativa exigencia o laxitud de las normativas ambientales tienen poco o ningún impacto en la competitividad general de los países o en sus balanzas comerciales.

Los costos del acatamiento de las normas ambientales no constituyen una parte importante de los costos generales de la industria.

■ Soberanía para darse reglamentación propia

Por otro lado, lo que es más importante es que está en juego el derecho de cada sociedad a darse su propia reglamentación en temas que caen dentro de la esfera de su jurisdicción soberana.

Desde el punto de vista de los países en desarrollo, donde la pobreza es la preocupación número uno y el más importante obstáculo para la concreción de mejores medidas de defensa del medio, la liberalización del comercio a escala mundial, acompañada de transferencias financieras y tecnológicas, es esencial para promover el desarrollo sustentable.

Si se pasa por alto este hecho y además se centra el debate sobre comercio y ambiente en polémicas sobre la necesidad de "hacer más verde al GATT", lo que se logra es reducir el debate a cuestiones irrelevantes para la gran mayoría de los países en desarrollo.

La mayoría de los argumentos "verdes" contra el GATT son meras excusas para dejar que el proteccionismo se meta "de contrabando" en los sistemas comerciales. (Servicio de IPS/ Exclusivo para **Búsqueda**)

**Embajador de la India ante el GATT.*

Premio y cursos

● *La Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos (OEA) convoca a las instituciones científicas de América Latina y del Caribe a presentar candidatos al Premio Interamericano de Ciencias "Bernardo A. Houssey" 1994 en el campo de las ciencias exactas: Física, Química, Matemáticas y ciencias afines.*

La fecha límite de presentación será el 31 de marzo de 1994. Por mayor información dirigirse a la oficina de la OEA en Uruguay, 18 de Julio 1455, piso 4, de 10 a 16 horas.

● *Un curso internacional sobre "planificación de redes de riego a presión", en español, se realizará desde el 12 de mayo hasta el 4 de julio de 1994 en Israel, en tanto que otro sobre "riego y extensión", en inglés, se llevará adelante del 25 de mayo al 18 de julio en el mismo país. Ambos serán destinados a profesionales con preparación teórica y experiencia práctica mínima de tres años en el manejo del riego. Las solicitudes deberán presentarse antes del 14 de enero de 1994 en la Embajada de Israel.*

● *Un curso internacional en español sobre "el desarrollo de sistemas de enseñanza asistida por computadora" se realizará del 9 de mayo hasta el 9 de junio de 1994 en Israel. Quien posea experiencia educacional, preferentemente en computación podrá solicitar a la Embajada de Israel hasta el 6 de febrero la participación en este curso.*

● *El tercer curso internacional de posgrado en hidrometeorología, en inglés, tendrá lugar en Israel desde 11 de abril al 19 de mayo. Los destinatarios son aquellas personas que posean un primer título universitario en hidrometeorología, meteorología, física o matemáticas y que tengan una experiencia mínima de tres años de trabajo en el área de hidrometeorología. Podrán plantear sus solicitudes antes del 14 de enero de 1994 en la Embajada de Israel.*

Cada semana se extingue una raza animal doméstica

Cada semana se extingue al menos una de las 4.000 razas de animales domésticos usados en la alimentación y la agricultura, según el Primer Inventario Mundial sobre Diversidad Animal elaborado a partir de 1991 por la FAO.

El inventario incluye 1.433 razas de asnos, búfalos, bovinos, cabras, caballos, cerdos y ovinos, pero la FAO (Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura) prevé incluir en un segundo momento las 4.000 razas domésticas distribuidas en 30 o 40 especies.

Para la FAO, de las 1.433 razas tomadas en consideración, 390 están en peligro o en declive. Para este organismo, una especie animal está en peligro si de ella existen sólo 1.000 o menos hembras o 20 o menos machos. La especie está en situación crítica si de ella existen sólo 100 o menos hembras o cinco o menos machos.

Las razas en peligro son un millar en el mundo, dice la FAO. De ellas, 21 se hallan en América Latina y el Caribe. De modo particular se citan la raza vacuna Blanco Ojinegro (Colombia), el cerdo Canastra y la raza vacuna Crioulo Lageano (ambas en Brasil).

Entre las causas que dan lugar a la extinción de especies y razas, la FAO cita la guerra, los conflictos civiles, los cruces indiscriminados, la falta de incentivos de mercado para utilizar viejas razas, la inseminación artificial y la transferencia de embriones. (Roma/ANSA)

Diagnóstico por medio de sapos, conejos y ratones

En agosto de 1950, la revista miscelánea argentina "Leoplán" divulgaba como notorio progreso de la ciencia médica los tests de diagnóstico precoz de embarazo.

Con una secuencia de once fotos mostraba el procedimiento usado en la Family Planning Association de Londres para detectar la gravidez con métodos biológicos. Se usaba la hembra del sapo "xenopus laevis", importado de Sudáfrica. Se les inyectaba orina de la mujer y al cabo de unas horas, si ésta estaba embarazada, la hembra eliminaba huevos observables a simple vista.

Sin embargo, este mismo procedimiento ya lo habían usado los médicos argentinos Galli y Mainini quienes a fines de la década del '30 usaban al macho del bufo arenaris, un sapo criollo ubicable en cualquier quinta o jardín, el cual estimulado con la hormona femenina humana, gonadotrofina coriónica, aceleraba la producción de espermatozoides, que evacuaba por la orina.

El avance y progreso residía en que ya no se tenían que sacrificar animales. Hasta ese momento los métodos biológicos usaban ratones hembras (reacción de Ascheim y Ziondek) o conejas (método de Friedmann) a las cuales al cabo de unos días había que sacrificar para analizar las modificaciones que se producían en sus ovarios.

Las mujeres menores de 25 años son quienes más usan los de venta libre en farmacias

Test de embarazo: con más rapidez y exactitud detectan en pocos minutos lo que hace 50 años llevaba meses

escribe Cristina Canoura

Si una mujer de cincuenta años le preguntara a su madre cómo se enteró de su embarazo seguramente le diría que fue el ginecólogo el que se lo diagnosticó después de hacerle un tacto vaginal y cuando ella ya había notado la segunda falta de menstruación.

Hoy, sin embargo, cualquiera está en condiciones de saber, en menos de diez minutos —e incluso sin pasar por el médico—si un atraso menstrual de pocos días es signo de gravidez.

Quienes promueven los tests de autodiagnóstico, como se denominan los de venta libre en farmacias, hacen hincapié en que éstos conceden autonomía a los consumidores en la selección de productos y les permite a la mujer sigilo, intimidad y reserva. Sin embargo, algunos técnicos de laboratorio sostienen que la lectura puede ser equívoca y "siempre queda a la mujer un margen de duda que depende en muchos casos de lo que realmente quiere ver".

Aunque los sondeos de marketing de laboratorios consultados por **Búsqueda** para el caso del Eva Test (Boehringer Mannheim) y Elea Test (Urufarma) no especifican quiénes son las usuarias reales, según una encuesta informal entre empleados de farmacias del Centro, Cordón y La Blanqueada, las clientas son en 80 por ciento menores de 25 años.

■ Acusa una hormona

Ya antes de la década del '50 se conocían en Uruguay análisis clínicos para diagnosticar gravidez, pero su uso no estaba generalizado.

Desde entonces, los que han sucedido a los precursores que utilizaban conejas, ratones hembras o sapos para comprobar en ellos reacciones ante una inyección de orina de la supuesta mujer embarazada (ver recuadro), todos buscan detectar la presencia de la hormona gonadotrofina coriónica, segregada por la placenta a partir del momento en que el huevo se fija al útero.

"Lo que ha variado en todos estos años son los métodos y la sensibilidad de los mismos, por lo que los resultados son más certeros y rápidos. El cambio se produjo cuando aparecieron los llamados inmunodiagnósticos, en los cuales se usan anticuerpos para detectar la gonadotrofina", explicó a **Búsqueda** Sarandí Bidegain, del laboratorio Castro Gherardi

Con la aplicación de diferentes técnicas (partículas de látex, isótopos radiactivos, enzimas y coloides) es posible visualizar la reacción de estos anticuerpos en presencia de orina o suero sanguíneo con concentración de gonadotrofina coriónica. Su perfeccionamiento ha permitido reducir los niveles de concentración hormonal —medida en unidades internacionales— para detectar un embarazo.

Los tests introducidos en la década del '70 conocidos con el nombre genérico de gravindex requerían mil miliunidades de hormona por mililitro de orina. Hoy, los más sensibles, con apenas 25 miliunidades en pocas gotas de suero sanguíneo u orina ya dan un resultado positivo. Detectan, además, una cadena molecular específica de la hormona —la subunidad beta— para descartar la incidencia de otras cadenas, *también presentes en hormonas producidas por la hipófisis y que no son específicas de la gestación*, de acuerdo a informaciones del doctor Marcos Vivas, del Laboratorio Martínez Prado.

Tanto Bidegain como Vivas destacaron que sus laboratorios no hacen un diagnóstico de embarazo sino la determinación de la presencia de una hormona. "Decir si la persona está embarazada es un problema médico. Un examen positivo de gonadotrofina puede deberse a otras razones que no son necesariamente embarazo."

La presencia de tumores embrionarios en la mujer y aun de testículos en el hombre son también fuentes de activación de esta hormona.

En ese sentido valoraron como importante el diagnóstico no sólo cualitativo (test positivo o negativo) sino la cuantificación exacta de la dosificación hormonal. Esto facilita al médico comparar valores en el caso de embarazos de riesgo, ver si éstos se corresponden con la edad gestacional, controlar las amenazas de aborto u embarazos ectópicos.

Una muestra positiva durante los días siguientes a la concepción puede hacerse negativa más tarde a consecuencia de una terminación natural del embarazo, la cual ocurre en 31 por ciento de todos los embarazos. También puede dar positivo cuando en realidad ya no existe embarazo, pues la hormona no se elimina de inmediato cuando cesa la producción en un caso de aborto espontáneo.

■ Técnicas de química seca

Algunos de los tests de venta libre y de los que se usan en laboratorios utilizan técnicas de química seca para analizar orina o suero sanguíneo. Son tiras de papel que contienen los reactivos con anticuerpos protegidas por un estuche especial de plástico. El líquido se deposita en una abertura y se desplaza por capilaridad sobre la tira.

En el transcurso de cinco a diez minutos aparecen signos visibles. Una primera raya coloreada indica que el reactivo está funcionando. Una segunda raya indica positividad del test.

Representantes de Urufarma y Boehring aseguran que la confiabilidad de sus tests es superior a 99 por ciento y que en mujeres de ciclos menstruales normales el examen puede registrar la presencia de la hormona ya en el primer día de atraso. Estas empresas tienen departamentos de asesoramiento a las usuarias.

Con diferencias, según los comercios, estos tests cuestan entre cuarenta y cincuenta pesos. En laboratorios, el precio es ligeramente superior, con las bonificaciones estipuladas para los socios de mutualistas.

Crearon un aparato que pronostica ovulación con 72 horas de anticipación

Un singular medidor de la ovulación, capaz de pronosticar el día en que ésta se producirá, con 72 horas de anticipación, fue exhibido por primera vez en la Exposición Médica '93, que tuvo lugar en noviembre pasado en la ciudad alemana de Dusseldorf.

El indicador de la ovulación, llamado "Partimeter", es un desarrollo israelí exclusivo de la compañía "El-Con", en colaboración con el hospital Hadasa de Jerusalén.

Según explicaron especialistas de la compañía que desarrolló el nuevo instrumento, en los días previos a la ovulación, se producen cambios hormonales en el cuerpo de la mujer, que son detectados por el aparato. Esto permite a las mujeres que tienen dificultades para quedar embarazadas pronosticar con exactitud el día de la ovulación. (Features from Israel)

Estar enfermo supone:

1) No sentirse bien
2) No estar bien
3) Perder tiempo productivo
4) Crear inquietud a quienes le rodean

CLINIC TEST
Servicio Integral de Medicina Preventiva
22 años cuidando su vida.

Dirección: Prof. Agdo. Dr. Carlos Fraschini
Prof. Fernando Muxi

Un chequeo médico permite conocer los factores de riesgo y así controlarlos.

Cumplimos 23 años y lo festejamos a su salud, con una **promoción** que le dará felicidad.

Solicite asesor a los tels.:
49 78 95 - 40 07 55

CHEQUEOS MEDICOS RECONOCIDOS POR EL M.S.P. COMO CARNE DE SALUD SEGUN DECRETO 651/90 ORDENANZA 16/90

Cursos y congresos

● *El Sindicato Médico del Uruguay y la Sociedad Uruguaya de Pediatría convocan a inscripciones para participar en el 29º Curso Anual de Posgrado en Pediatría, que tendrá lugar entre el 24 y el 29 de enero en la sala 19 de Junio del Banco República. Durante el curso se trasmitirán vía satélite, como es habitual, las Teleconferencias Médicas Internacionales dictadas por especialistas del Hospital de Niños de Miami, la Universidad Estatal de Nueva York, el Centro de Ciencias de la Salud de Brooklyn, el Hospital de Boston, la Universidad de Arkansas, el Hospital de Niños de Houston, la Escuela Médica de Minnesota, entre otros.*

Las inscripciones se reciben hasta el 21 de enero en la sede del Sindicato Médico del Uruguay (Bvar. Artigas 1515) de 12.30 a 18 horas y en la Sociedad Uruguaya de Pediatría (Hospital Pereira Rossell, de 8 a 12 horas).

● *Un Curso Internacional de Posgrado en Entrenamiento en Medicina, en la Facultad de Medicina "Sackler" de la Universidad de Tel Aviv, Israel, se realizará entre el 1º de mayo y el 1º de agosto de 1994. Está destinado a médicos con dos años de experiencia laboral como mínimo y perfecto dominio del inglés.*

Los interesados pueden dirigirse por mayores informaciones a la Embajada de Israel (Bvar. Artigas 1585), de lunes a viernes de 10 a 12 horas antes del próximo 28 de enero.

● *El 18º Congreso Internacional en Educación de Sordos (ICED), se realizará en Tel Aviv, del 16 al 20 de julio de 1995 con el objetivo de estudiar y discutir temas que tienen que ver con la educación, la rehabilitación y la adaptación en el deterioro de la función auditiva en niños y adultos. Participarán educadores, científicos y especialistas en lenguaje, oído y salud y representantes de organizaciones gubernamentales y no gubernamentales.*

Los interesados pueden solicitar mayor información a la Secretaría del 18º Congreso Internacional en Educación de Sordos, P.O.Box 50006. Tel Aviv 61500. Israel.

Los medicamentos hipnóticos no siempre solucionan el problema y la privación de sueño puede provocar severos trastornos

Treinta de cada cien personas sufren insomnio y muchos se resisten a pasar la tercera parte de la vida durmiendo

El ser humano pasa la tercera parte de la vida durmiendo. Tal vez por eso muchos piensen que las horas de sueño son tiempo desaprovechado y tratan de sacar de ellas el tiempo necesario para cumplir con actividades extra.

Sin embargo, dicen los especialistas, no hay peor error que desatender la fisiología y de hacerlo se están forzando las funciones normales del organismo lo que, a la larga, se paga.

El sueño es regulado por mecanismos complejos y si por alguna circunstancia éste se pierde por dos o tres noches, cuando la persona vuelve al ritmo normal recupera una buena parte. Para que esto se cumpla es necesario conceder suficiente tiempo al descanso.

Pero, si para algunos dormir es un desperdicio, para otros el insomnio es un problema. Alrededor de 30 por ciento de la población mundial sufre este trastorno y en un gran porcentaje recurre a medicamentos hipnóticos como solución inmediata.

Según explicó a **Búsqueda** el doctor Ricardo Velluti, de la Cátedra de Fisiología de la Facultad de Medicina, la mayor parte de las veces estos fármacos están mal indicados o administrados innecesariamente, puesto que gran parte de los casos de los insomnios crónicos se corresponden con alguna alteración afectiva, psicológica o psiquiátrica, entre ellas las depresiones.

Enseñar a la persona una correcta higiene del sueño así como el estudio cuidadoso de cada paciente para diagnosticar con exactitud la patología y buscar su tratamiento adecuado es para Velluti el camino que debe preceder a la recomendación de una droga.

Existen situaciones en que el insomnio es causado por dolores derivados de enfermedades como el reuma. En estos casos la terapia aconsejable no es inducir el sueño sino calmar el sufrimiento. La queja habitual de "no pegar un ojo en toda la noche", especialmente entre las personas de tercera edad, muchas veces responde a que durmieron en horas diurnas y no las tienen en cuenta o a que se acuestan demasiado temprano y cuando llegan a la mitad de la madrugada ya completaron las horas necesarias.

Copley News Service

■ Se crece durmiendo

No se conoce con precisión para qué y por qué se duerme pero sí se sabe que durante el sueño se cumplen o cambian numerosas funciones fisiológicas. En los jóvenes, la hormona del crecimiento se secreta durante el sueño lento (ver recuadro) y en los niños pequeños, cuando duermen la siesta.

La privación del sueño puede provocar alucinaciones, trastornos perceptivos, de la atención, del equilibrio, de la visión y del lenguaje o una disminución de la capacidad discriminativa.

"Cuando una persona está sin dormir durante mucho tiempo tiene posibilidades de errores y esto se nota en los accidentes que ocurren principalmente en las fábricas que trabajan de noche, horas en las que el ser humano tiene menos temperatura corporal, más somnolencia, aun entre las personas acostumbradas a los turnos nocturnos", dijo Velluti.

Los apenas perceptibles e incontrolables períodos de microsueño, cuya existencia fue comprobada en experiencias hechas con voluntarios que se prestaron para no dormir durante un tiempo, explicarían los aparentes descuidos laborales.

■ Otras patologías

Si muchos se preocupan por la falta de sueño, otros forman parte de los consabidos dormilones diurnos. Añoran tener una cama a mano y a falta de ella buenas son las sillas del trabajo o el asiento del ómnibus. El exceso de sueño o hipersomnia diurna es, asimismo, una patología de múltiples causas, frecuentemente identificada con la narcolepsia —enfermedad caracterizada por la aparición súbita de accesos de sueño y la pérdida de tono muscular, con caídas bruscas pero sin pérdida de conocimiento— (Ver **Búsqueda Nº 681**) o con los roncadores nocturnos. En estos, las repetidas interrupciones de la respiración (apneas) que a veces pueden llegar a 200 o 300 en toda la noche hacen disminuir el nivel de oxígeno, lo que obliga a despertarse reiteradamente. Más que beneficiarlos, la administración de un hipnótico en estos casos los empeora.

En los niños, los casos de insomnio real son poco frecuentes. De acuerdo con Velluti, "el noventa y nueve por ciento de los padres que se quejan de que sus hijos no duermen, es porque en la casa el ritmo circadiano que regula las horas de sueño y vigilia está alterado". Para mejorarlo es necesario entrenarlos en una correcta higiene del sueño y acostumbrarlos a acostarse siempre a determinada hora.

Lento y paradójico

Durante el tiempo en que la persona permanece durmiendo se suceden ciclos de sueño lento (que ocupa el 75 por ciento de la noche) y de sueño paradójico, también llamado REM o con movimientos oculares rápidos. Este último fue descubierto recién en la década de los '50 y se lo asoció en un primer momento con las ensoñaciones más locas. Posteriormente se constató que se sueña toda la noche aunque no siempre se recuerde y esto depende de la existencia de algunos minutos de vigilia que deben suceder al ensueño para poder grabarlo en la memoria.

Cada ciclo dura aproximadamente 90 minutos y se repite de cuatro a cinco veces en la noche. El tiempo dedicado al sueño lento disminuye con el correr de los años, a la vez que aumenta el porcentaje de vigilia. El sueño paradójico, en cambio, comienza con una duración de 8 horas en el niño recién nacido para disminuir progresivamente hasta alcanzar apenas una hora en el adulto de tercera edad.

En la etapa de sueño paradójico desaparece la función de regulación de la temperatura, por lo que ésta decae. Durante el sueño lento el ritmo respiratorio es más lento y regular que en la vigilia, menor el tono muscular de las vías aéreas, lo que puede obstaculizar la entrada normal de aire y llegar a provocar en muchos pacientes apneas o interrupciones de la respiración. Esto explicaría las muertes súbitas de bebés que las padecen por haber nacido con inmadurez del sistema nervioso central o las de adultos que tienen su sistema vascular, cerebral o cardíaco deteriorado.

Niños zurdos se accidentan más

Los niños zurdos son víctimas de accidentes con mayor frecuencia que sus pares diestros, según los resultados de recientes investigaciones realizadas por pediatras norteamericanos de la Universidad de Arkansas.

"Sospecho que se trata de una combinación de diferencias biológicas entre diestros y zurdos y diversas influencias del entorno", dijo Charles Graham, responsable de la investigación que abarcó 759 casos de niños accidentados y que aún no ha logrado esclarecer las causas del fenómeno.

Los resultados del estudio revelan que los zurdos son la quinta parte del total de los niños que deben ser atendidos a raíz de cortes, escoriaciones, contusiones y fracturas óseas.

Investigaciones anteriores a la realizada por Graham y su equipo determinaron que las estructuras cerebrales de zurdos y diestros son diferentes, hecho al que, según Graham, se deben sumar las dificultades que presentan los niños zurdos para adaptarse a un mundo organizado para diestros.

El estudio fue publicado en la edición de diciembre de la revista especializada "Pediatrics" y respalda trabajos anteriores según los cuales los adultos zurdos tienen menor esperanza de vida que los diestros, pues sufren un número de accidentes superior a la media normal.

Graham afirmó que los padres deberían advertir a sus hijos, especialmente durante la etapa de crecimiento, acerca de los posibles riesgos a los que están expuestos, y puso como ejemplo las tijeras. (Washington/DPA)

Las señales aperturistas son insuficientes para reflotar la economía

Ambigua hora cubana tras 35 años de revolución

Cuando el 13 de diciembre pasado doscientos europeos y canadienses embarcados en la nave "Santiago de Cuba" hicieron retintinear en sus manos las fichas de ruleta, máquinas tragamonedas, *pocker* y *black jack*, pusieron fin a 35 años de prohibición del turismo de crucero en Cuba.

Para el régimen de Castro, los juegos de casino fueron el símbolo de la corrupción imperante en la isla durante la dictadura de Fulgencio Batista, pero ahora la asfixiante situación económica lo obligó a impulsar el desarrollo del turismo y aceptar "el dinero del diablo". En noviembre prometió: "vamos a vender el aire, el mar, la belleza". Un mes después, este crucero semanal, administrado por el Estado cubano y empresas privadas internacionales, iniciaba su recorrido por las tórridas noches del Caribe, condicionado todavía por la exigencia de mantenerse a doce millas de la costa.

El turismo es el medio más directo de atraer divisas del exterior para la economía cubana, desarticulada tras la caída del socialismo en los países del Este, con los que realizaba 85% de su comercio. En 1995 Castro espera recibir en la isla un millón de turistas, cifra que duplicaría la de 1992. Pero sus cálculos económicos últimamente han sufrido un serio revés: la zafra azucarera 1992-93 alcanzó sólo 4,2 millones de toneladas, la menor desde 1963, lo que significó una pérdida de 500 millones de dólares.

● **La incipiente apertura.** La creciente apertura económica, a contrapelo de muchas convicciones ideológicas resignadas por la fuerza de los hechos, aún registra oscilaciones en varios sectores productivos. Según datos oficiales, actualmente existen en Cuba 36 empresas mixtas y 45 sociedades de capital extranjero y estatal cubano, operando principalmente en la industria y el turismo, y en menor proporción en la agricultura. Unas 300 empresas extranjeras tienen oficinas en La Habana, donde también funcionan 70 sociedades mercantiles paraestatales y alrededor de 30 empresas del Estado, que ensayan el autofinanciamiento. Aunque durante 1993 este sector resultó más dinámico que el dependiente de la economía centralmente planificada, desde el gobierno se considera que "aún resulta insuficiente para impulsar un proceso de recuperación económica".

Nuevas medidas económicas comenzaron a discutirse el lunes pasado en la Asamblea Nacional del Poder Popular de Cuba, que se reúne dos veces al año para ratificar o derogar los decretos del Consejo de Estado. Aunque en esta ocasión no se tomarán decisiones, algunas de las medidas barajadas podrían ser calificadas de "duras" en el contexto del tradicional centralismo estatal iniciado con el triunfo de la revolución, el 1º de enero de 1959, que cumplirá 35 años de existencia el sábado próximo.

● **Luz de las estrellas.** En agosto y setiembre de 1993, el gobierno cubano reformó el sistema estatal de granjas incentivando la formación de cooperativas, legalizó la tenencia y uso de dólares, hasta entonces sólo permitidos a los turistas, y autorizó el trabajo por cuenta propia de quienes quisieran desvincularse laboralmente del Estado en 140 oficios, la mayoría relacionados con el sector servicios y elaboración de alimentos.

Cuando fueron tomadas estas medidas, se calculaba que circulaban clandestinamente en la isla alrededor de 500 millones de dólares. La reforma la impulsó la pérdida de valor de la moneda nacional, debido al exceso de dinero circulante. Si para el cambio oficial el peso equivale al dólar, en el mercado negro la relación es de 80 pesos por dólar, lo que explica que aunque estadísticamente cada cubano tenga dinero para gastar, no encuentre qué comprar fuera del mercado paralelo.

Una reciente investigación realizada por la revista gubernamental "Bohemia", señala que los precios —en pesos— de los productos básicos de la canasta familiar en el mercado negro se sextuplicaron en los últimos tres años. En 1990 un paquete con manteca, aceite vegetal, café, leche fluida, condensada y evaporada, frijoles, cigarros, ron y cerveza, detergente, jabones de lavar y de baño, mantequilla, pollo, carne de res y huevos, costaba en el mercado clandestino entre 129 y 150 pesos, ocho veces más que en el oficial. En la primera quincena de octubre pasado, el mismo paquete costaba entre 788 y 1.014 pesos.

La inflación es, pues, galopante, según lo registra el mercado libre o *negro*, aunque los expendios oficiales mantengan los precios inmutables —pero exhibiendo estantes vacíos—.

Aunque la formación de cooperativas no cobró el impulso esperado —se crearon 1.500 para cultivar caña de azúcar— un número creciente de cubanos busca mejorar sus condiciones de vida trabajando por cuenta propia. El presidente del Comité Estatal de Trabajo y Seguridad Social, Francisco Linares, informó hace unos días que fueron aprobados 67.262 pedidos de trabajos privados, y unos 18.000 están actualmente en tramitación. Hasta el momento, las solicitudes de licencias para el trabajo por cuenta propia alcanzan la cifra de 120.000 en todo el país y se prevé que la tendencia aumentará las cifras a razón de 20.000 peticiones semanales.

Si la economía de Cuba está todavía lejos de convertirse en capitalista, tal como sucedió en muchos países de la ex Unión Soviética, el país no está exento de reproducir ciertas oscilaciones y desórdenes administrativos, como los que llevaron a legalizar los restaurantes privados, conocidos popularmente como *paladar*, y hace pocos días a volver a ilegalizarlos. Tomaron el nombre popular de una telenovela brasileña de éxito y se desarrollaron con la legalización de la tenencia de divisas. Extranjeros, ciudadanos con dólares y diplomáticos, sabían dónde cenar a precios más baratos que los establecimientos estatales para turistas. Fueron autorizados a funcionar cuando se liberó la posibilidad de realizar trabajos por cuenta propia, pero finalmente no todas las actividades liberadas resultaron convincentes para las autoridades cubanas. Los restaurantes *paladar* y los choferes particulares que se estacionan en aeropuertos y comercios para turistas, permanecen todavía en las listas negras.

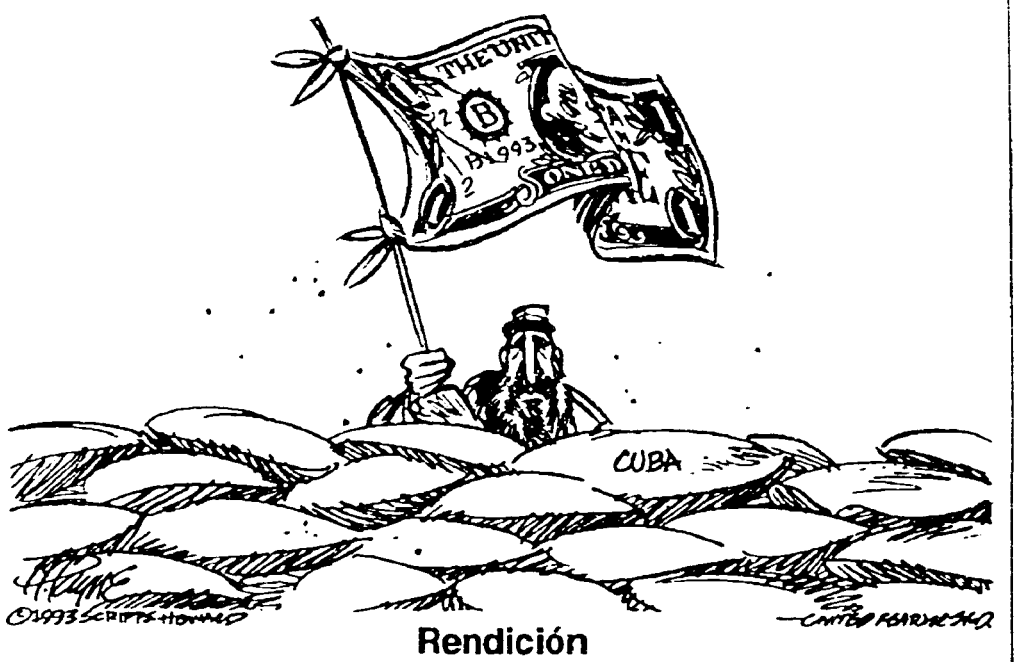
Qué privatizar y cómo es una pregunta que los miembros del Buró político se repiten a diario. Aunque Fidel Castro acaba de declarar a una revista italiana que "el socialismo de la Unión Soviética se ha autodestruido, se ha suicidado, pero nosotros no tenemos necesidad de hacerlo porque Cuba demostró no ser un satélite sino una estrella con luz propia", ciertas iniciativas hubieran sido impensables antes de la crisis de los países del Este europeo.

● **Reforma del Estado.** En estos días, fuentes oficialistas señalan en privado que se sumarán importantes medidas económicas a las ya tomadas, como el establecimiento de un régimen nacional de impuestos, la disminución de la hipertrofiada burocracia administrativa, el cese de subsidios al subempleo y la vinculación efectiva de los salarios a los precios. La mano de obra desocupada debería integrarse a la iniciativa privada, estiman, para lo cual tendría que ampliarse el margen legal de las actividades.

En noviembre pasado dos funcionarios del Fondo Monetario Internacional (FMI), especializados en las transformaciones económicas experimentadas por los ex países socialistas de Europa del Este, viajaron a Cuba por propia decisión pero con invitación oficial de La Habana, y conversaron con el equipo económico del gobierno. Jacques de Groote, director del FMI competente para nueve países de Europa, y su adjunto, Frank Moss, señalaron que una exitosa transición económica exige medidas "amargas" y que el gobierno de Cuba podía decidirlas sin riesgo, dado que mantiene "sólidamente" el control político, como en los casos de Hungría, Vietnam y China.

Si bien Cuba no es miembro del FMI ni del Banco Mundial, los funcionarios de gobierno se mostraron interesados en ampliar y profundizar esta naciente relación, capaz de hacer estallar los nervios de cualquier comunista que hubiese dormido durante los últimos diez años.

Mientras Cuba persiste en modificar lentamente su estructura productiva sin renunciar a un fuerte control político ni a su definición socialista, el creciente malestar social por las dificultades de todo orden constituye un reloj con una aguja económica y otra política. Ambas marcan la ambigua, incierta hora cubana. (Redacción de Búsqueda en base a información de agencias AFP y DPA).



Rendición

La prostituta, el ladrón y la moral socialista

Para tratar prefieren los puntos neurálgicos de La Habana, el triángulo de los grandes hoteles, el malecón o el barrio de Vedado. Cada jinetera cobra entre 40 y 200 dólares por un rato o la noche entera, asegura el director del Festival del Nuevo Cine Latinoamericano, Pepe Horta, quien prepara un documental sobre el renacido auge de la prostitución en Cuba. "En general son muchachas bellísimas y nada tienen que ver con las antiguas prostitutas de La Habana, que hace ocho años se escondían y trabajaban como podían. La nueva generación surge un año y medio atrás y son producto de las dificultades económicas. La mayoría de ellas son muy jóvenes, muchas son universitarias y provienen del interior de Cuba."

En medio de una economía altamente recesiva, con una fuerte declinación del producto bruto interno, graves problemas energéticos y dificultades para conseguir alimentos, la población conoce el retorno de muchos sufrimientos que creía desterrados. El robo con violencia, y el hurto y sacrificio ilegal de ganado mayor son los delitos que más se han incrementado en la isla desde 1992. Las autoridades han reforzado sus planteles policiales y aumentado las condenas judiciales, calificando el robo de alimentos de "alta peligrosidad social". La importancia del delito económico se ha magnificado en Cuba desde que 30% de todos los alimentos producidos en la provincia de La Habana son robados y desviados al mercado negro.

Según el Código Penal cubano, la peligrosidad es "la especial proclividad" de un sujeto para cometer delitos, "demostrada por la conducta que observa en contradicción manifiesta con las normas de moral socialista", una moral que se asemeja a la religiosidad fundamentalista o a la de cualquier tiranía.

Las sanciones a las conductas antisociales, como no trabajar, emborracharse, participar en riñas, etcétera, se penan en la actualidad con uno a cuatro años de cárcel. El robo de 600 cajas de puré de tomate de un almacén estatal, fue penado recientemente con diez años de prisión. (Redacción de **Búsqueda** *en base a información de AFP y "El País" de Madrid, edición dominical).*

De tal viña, tal vino.

Distinciones Viña Santa Teresa

En Marzo de 1992, Gran Premio Selección Mundial en MONTREAL. CANADA. En Setiembre de 1992, Medalla de Bronce en ATLANTA. ESTADOS UNIDOS. En Mayo de 1993 Medalla de oro, plata y bronce en el principal concurso de ASIA - URGUP - TURQUIA. En Junio de 1993, Medalla de Bronce en VINEXPO. BORDEAUX - FRANCIA.

ESTABLECIMIENTO JUANICO

Viña Santa Teresa Medalla de oro al sabor

FERRERO

Las cuestiones internacionales ahora son más complejas: ¿dónde está el enemigo?

Crisis de identidad de la OTAN

Cuando en enero se reúnan en Bruselas los dieciséis jefes de Estado y de gobierno de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) encontrarán sobre la mesa dos candentes temas de discusión. Tendrán que decidir, por un lado, si admiten el ingreso a la alianza de varios países antes pertenecientes al bloque socialista de Europa y, por otro, qué hacer frente a la guerra en Bosnia-Herzegovina si para entonces, como parece, el conflicto aún no ha finalizado. En rigor, ambos asuntos implican debatir el papel de la organización en la posguerra fría, un momento de la historia singularizado por la creciente complejidad de las cuestiones internacionales, agitadas inesperadamente tras el triunfo del ultranacionalismo en las elecciones parlamentarias rusas.

La OTAN tiene ya 44 años de existencia. Nació el 4 de abril de 1949, en Washington, cuando doce naciones acordaron fundarla para "desalentar cualquier agresión y salvaguardar la paz de la comunidad atlántica". Los firmantes del tratado fueron EE.UU. (desde siempre el socio mayor), Canadá, Gran Bretaña, Francia, Bélgica, Holanda, Luxemburgo, Noruega, Dinamarca, Islandia, Portugal e Italia.

El agresor en potencia era la Unión Soviética, con la cual Occidente había iniciado dos años antes el después largo y tenso período de la guerra fría.

En esa "época de paz que no es paz" (definición hecha en 1958 por el entonces secretario general de la ONU, Dag Hammarskjold) la OTAN aumentó el número de sus componentes, al sumarse Grecia y Turquía (1952), la República Federal de Alemania (1955) y España (1982).

El dispositivo militar de la OTAN se basó en la llamada "tríada" o conjunción de tres elementos básicos: fuerzas convencionales de tierra, mar y aire; armas nucleares para proteger el oeste europeo; y arsenal combinado angloamericano, de carácter estratégico, destinado a disuadir un hipotético ataque soviético.

La URSS no se quedó atrás. En mayo de 1955 se puso al frente de una organización similar, el Pacto de Varsovia, en la cual reclutó a Polonia, Hungría, Checoslovaquia, la República Democrática Alemana, Rumania, Bulgaria y Albania. Este conglomerado, igualmente inspirado en el principio de la seguridad colectiva, sirvió también para aplastar la revolución checa, en 1968, cuando se llevó a la práctica la "doctrina Breznev" de irreversibilidad de los procesos revolucionarios.

■ ¿Dónde está el enemigo?

Al desmoronarse la URSS y desgajarse el bloque del Este (lo que estaba detrás de la "cortina de hierro" mentada por Winston Churchill en su famoso discurso del 6 de marzo de 1946), la OTAN se encontró, de buenas a primeras, con que todo el andamiaje trabajosamente montado y sostenido durante cuatro decenios perdía el sentido de su finalidad original y hasta su razón de ser.

El enemigo tradicional había dejado de serlo —al menos teóricamente— y, desaparecido el equilibrio bipolar, irrumpía una nueva realidad. Era preciso, en consecuencia, redefinir el papel de la alianza en un mundo perturbado ya no por la amenaza del choque Este-Oeste, sino por numerosas guerras pequeñas e imprevisibles situaciones de crisis.

Un dato elocuente sobre las transformaciones emergentes del abrupto viraje que daba la historia lo configuró el estallido de los conflictos armados en la ex Yugoslavia. Otro, no menos significativo, vino a representarlo el hecho de que ex miembros del Pacto de Varsovia, políticamente disuelto el 1º de julio de 1991, terminaron solicitando su ingreso a la OTAN.

Era como si de golpe, al mundo alguien lo hubiera puesto al revés.

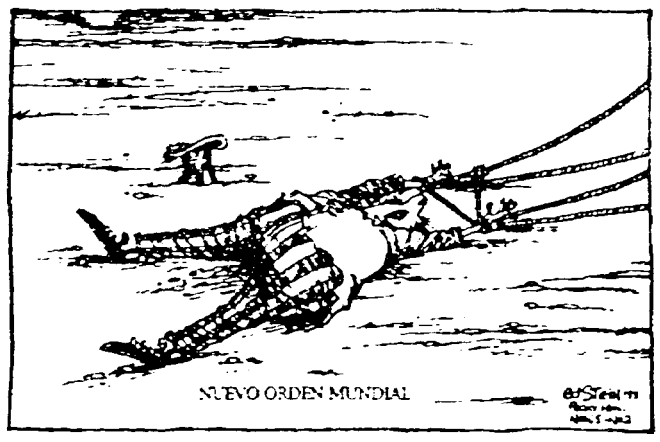
■ Un plan de ejecución improbable

De cara a la emergencia balcánica, la OTAN tomó algunas medidas: envió aviones a controlar el espacio aéreo sobre Bosnia para impedir los sobrevuelos serbios (pero hasta ahora no *bajó* ningún intruso) y dispuso un patrullaje naval en aguas del Adriático con objeto de impedir que se viole el embargo dispuesto por la ONU contra la nueva Federación Yugoslava (Serbia y Montenegro). Todo ello mientras varios estados de la alianza despachaban tropas de tierra para constituir la fuerza de paz de las Naciones Unidas en la ex Yugoslavia.

Desde entonces, se sabe, expertos de la organización han venido estudiando la eventual aplicación de un operativo más vasto y concreto, consistente en desembarcar tropas en las costas croatas y lanzar paracaidistas sobre Sarajevo, para enfrentar a los serbios e imponer la paz mediante una intervención directa.

Hay referencias ciertas de este plan, que prevé la participación de EE.UU., Francia, Gran Bretaña, Holanda y Noruega hasta agrupar alrededor de 50.000 efectivos. Pero todo indica que no existen perspectivas de superar la etapa del proyecto.

El tramo de la ejecución se presenta improbable debido a múltiples causas, como —por ejemplo— las vacilaciones de la administración Clinton en política exterior, la negativa de algunos aliados a lanzar el operativo, la imposibilidad de sumarse a él en que está Alemania por precepto constitucional y, finalmente, el hecho de que el Reino Unido, Francia y España temen por la suerte de sus soldados actualmente enrolados en la fuerza de paz si Occidente lanza contra Serbia una ofensiva en gran escala.



No será fácil, en este contexto, que la "cumbre" de Bruselas adopte una medida de fondo, resuelta y categórica, respecto de las luchas que siguen librándose en la ex Yugoslavia.

Escaso sigue siendo así el margen que para la esperanza les queda a los bosnios musulmanes, si es que todavía creen posible recibir ayuda bajo la forma de una intervención militar de la OTAN.

■ Ampliar o no la matrícula

El problema del ingreso pedido por países del otro lado de la ex "cortina de hierro" exhibe también sus complicaciones. Por lo pronto, surge la pregunta de si es preciso, realmente, agregar nuevos socios y establecer hasta qué punto ello sería practicable en las circunstancias actuales.

En el frente diplomático, se alza un obstáculo importante: Rusia, poseedora de las fuerzas armadas más poderosas del difunto pacto de Varsovia, rechaza la iniciativa de que algunos aliados suyos, como Polonia, Hungría y la República Checa, se pasen a la OTAN. Teme, no sin fundamento, quedar aislada detrás de otra "cortina de hierro", si tal cosa ocurre.

Aunque el presidente ruso, Boris Yeltsin, firmó en Varsovia una declaración conjunta con su homólogo Lech Walesa, expresando "comprensión" había una eventual admisión de Polonia en la alianza atlántica, después dio marcha atrás sin rubor alguno. Propuso a Occidente que, en lugar de ampliar la OTAN, se mancomunaran esfuerzos entre la organización y Rusia para garantizar la paz en Europa Central.

Se duda, sin embargo, que Moscú esté en condiciones de hacer un aporte efectivo en ese sentido, puesto que, si bien conserva intacta su formidable maquinaria de guerra, el Ejército Rojo atraviesa por un momento de indisciplina y corrupción sin precedentes. Funcionarios rusos admiten que los soldados se han convertido en "una mezcla de mercaderes y mercenarios". Acuciados por la necesidad, llegan a vender sus armas y a pelear —según se ha visto en la guerra de Georgia— tanto a favor de un bando como del otro.

Además, entre los mandos hay muchos oficiales que no quieren saber nada con la democracia y añoran los tiempos en que el ejército era un cuerpo de cohesión monolítica, dirigido por el Partido Comunista.

No se ve claro, entretanto, cómo Yeltsin podría cumplir el compromiso de asegurar la paz en Europa oriental, actuando Rusia en cooperación con la OTAN, cuando antes le urge poner término a los conflictos surgidos dentro de lo que fuera la URSS.

Días antes de las elecciones en Rusia, de visita en Bruselas, Yeltsin se reunió con el secretario general de la OTAN, Manfred Woerner, reiterándole su oposición a que los estados ex comunistas de Europa del Este se integren al organismo, pero finalmente terminó solicitando el ingreso de Rusia, sin ocultar su enojo ante la negativa recibida.

Cuando comenzaron a conocerse los resultados de la votación rusa, muchos integrantes de la OTAN se felicitaron por su prudencia. La exitosa votación del ultranacionalista Vladimir Zhirinovski, con fuertes perfiles nazifascistas, trajo a primer plano un peligro que se creía superado. El hecho de que haya obtenido un respaldo casi absoluto en las filas del ejército soviético alertó a toda Europa sobre la emergencia de un nuevo peligro fascista. Las ex repúblicas soviéticas reclamaron su rápido ingreso a la OTAN, preocupadas por las amenazas de Zhirinovski de volver a reunir bajo la hegemonía rusa a los antiguos estados de la Unión Soviética.

El 16 de diciembre pasado, el ministro británico de Defensa, Malcolm Rifkind, destacó la importancia de la OTAN frente al nuevo mapa político ruso. Señaló la existencia de un "serio riesgo" de guerra entre Rusia y Ucrania, y llamó a adelantar el ingreso de los estados de Europa Central y Europa del Este a la Alianza Atlántica.

La decisión sobre qué responder a las solicitudes presentadas por quienes aspiran a integrarse a la OTAN está por tomarse, aunque el ensombrecido escenario ruso no facilitará las decisiones. (Redacción de **Búsqueda** en base a información de agencias y archivo).

El inefable Zhirinovski

La nueva estrella de la política rusa, Vladimir Zhirinovski, ha sorprendido a unos y atemorizado a otros con las declaraciones que hiciera durante la reciente campaña electoral y después de los comicios parlamentarios que su partido, el Liberal Democrático, ganara con amplia ventaja sobre el oficialismo.

El líder de la principal fuerza política de Rusia, un hombre de 47 años, nacido en Alma-Ata, capital de Kazajstán, ha dicho:

- *"Hay que poner fin a la norteamericanización del país".*
- *"Alemania y Rusia deberían volver a tener una frontera común".*
- *"Los países bálticos serán el primer objetivo en la reconquista de los territorios perdidos (por Rusia)".*
- *"Hay que crear cortes marciales para arrestar y ejecutar en el acto a los jefes de bandas criminales".*
- *"Si un alemán mira mal a Rusia cuando yo esté en el Kremlin, ustedes, alemanes, pagarán por todo lo que nosotros, los rusos, construimos en Alemania (oriental). La tercera vez será la última".*
- *"Ustedes saben lo que significó Chernobyl para nuestro país. Van a tener su propio Chernobyl en Alemania".*
- *"Lo mismo vale para los japoneses. Pasaron por Hiroshima y Nagasaki. Transcurridos cincuenta años, tal vez ya lo olvidaron. Haremos surgir nuevas Hiroshimas y Nagasakis. No vacilaré en usar armas atómicas".*
- *"No soy un fascista".*

1896 - 1904

LOS AÑOS DEL ODIO

César di Candia

Una obra histórica con dinámica periodística sobre las guerras civiles del Uruguay entre 1896 y 1904.

Colección BUSQUEDA - Editorial Fin de Siglo

El acuerdo de paz parece más frágil de lo que se suponía

Las cosas no ruedan bien para Palestina

Tres meses atrás, una fantasía nacía en Jericó: la somnolienta y antigua ciudad cisjordana despertaba para convertirse, creían algunos, en la capital de un supuesto Estado palestino. Hubo ceremonias y fiestas populares en las calles repentinamente empavesadas con banderas palestinas. La gente celebraba el histórico acuerdo de paz firmado el 13 de setiembre por el líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yaser Arafat, y el primer ministro israelí, Yitzhak Rabin.

Pero la alegría fue efímera no sólo en Jericó, sino también en todos los territorios ocupados por Israel después de la Guerra de los Seis Días, hace veintiséis años. Los enfrentamientos entre árabes y judíos prosiguieron en la franja de Gaza y en el sexto aniversario de la *intifada* (alzamiento juvenil palestino) se reiteraron las peores escenas de violencia. Los únicos que han sacado rédito de la situación hasta ahora han sido los extremistas de ambos lados: radicales y fundamentalistas islámicos, por una parte, e israelíes ortodoxos y colonos, por la otra.

¿Qué clase de gobierno tendrá el nuevo Estado?

"Somos una democracia. Siempre seremos una democracia". Tal la respuesta invariable de Yaser Arafat cuando se le pregunta sobre la naturaleza política de la Organización para la Liberación de Palestina, que preside.

Pero la gente no deja de inquirir qué clase de democracia es la que irá a implantarse en Gaza y Jericó, cuando llegue el momento de la autonomía.

Arafat y Al Fatah han sido motor y guía de la OLP desde su fundación, en mayo de 1964. De hecho, la OLP dejará pronto de existir como gobierno en el exilio para ceder el paso a la Autoridad Provisional Palestina (APP) en la franja de Gaza y el oasis de Jericó hasta las elecciones del Consejo Palestino en julio próximo. Técnicamente, la OLP o, mejor dicho, Al Fatah, se convertirá entonces en el "partido de gobierno".

Lo malo es que hasta algunos de sus asesores califican a Arafat de "autócrata caprichoso". Desde fuera de sus filas, en la oposición radicalizada, se señala, entretanto, que Arafat quiere instaurar un gobierno laico en Palestina. Lo ha dicho él mismo, mil veces, y esto crea inquietud entre quienes estiman imprescindible elaborar una legislación basada en los preceptos islámicos.

Investigadores palestinos y noruegos publicaron en octubre un estudio conjunto sobre las preferencias políticas de los palestinos. El 68% de los encuestados las rechazó todas, después de ser consultados acerca de diferentes modelos de organización. Sólo 20% se inclinó por el sistema democrático tradicional, pero —eso sí— 60% estuvo conteste en afirmar que, cualquiera sea el tipo de régimen, deberá reflejar las enseñanzas del Corán.

De todos modos, se entiende que Arafat tiene clara una cosa: al cabo de 26 años de ocupación militar israelí en Gaza y Cisjordania, la gente no quiere autoritarismo. Imponer un sistema que ignore las aspiraciones políticas elementales implicaría dar un salto en el vacío.

Pero, ¿podrá con su genio y aceptará la implantación de un esquema de gobierno que se asemeje siquiera al estado de derecho?

El líder del pequeño Partido Popular palestino (ex comunista), Ghassan Khatib, dijo hace poco a The Washington Post: "El liderazgo se va a ver cara a cara con una sociedad civil en la que quizá sea posible la democracia o quizá no. Los palestinos todavía no han experimentado una vida democrática, y hay enormes diferencias entre un deseo emocional y la capacidad de practicar la democracia".

Otro problema que enfrenta la OLP es el económico. Un grupo de países cooperadores, a los que reunió recientemente el Banco Mundial, acordó otorgar financiación por un monto de 2.000 millones de dólares en el lapso de cinco años para que comience a andar la autonomía palestina.

Pero simultáneamente la OLP estructuró un ambicioso proyecto de desarrollo que costaría alrededor de 14.000 millones de dólares a ser invertidos en los próximos siete años. Los estudios y las encuestas llevados a cabo en la confección del plan permitieron ganar buenas sumas a los economistas contratados; en cambio, no han dado un solo empleo a los miles y miles de palestinos desocupados. (Redacción **Búsqueda**, *en base a The Guardian y El País de Madrid, edición dominical)*

"Hava...", vamos muchachos, todos juntos... "Hava Nagilah, Hava"... Vamos, canten ahora... "Hava"...

■ Coincidencia en la disconformidad

"El proyecto no funciona. Los dirigentes de la OLP se han dejado engañar por los israelíes", dice el *imán* de la mezquita de Sheikh Raduán (Gaza), jeque Abu Ahmad Yelala.

"Malditas sean las manos que firmaron el acuerdo con Arafat", profiere un ama de casa judía que rehúsa identificarse, en el mercado de frutas y legumbres de Hegermel, en el sur de Tel Aviv. Al preguntársele por qué maldice a Rabin, niega hacer tal cosa: "¿Quién habla de Rabin? Es Belin (el vicecanciller) quien ha urdido todo. Pese a que su nombre permanece en la sombra, es él quien engañó a Rabin".

En Israel, una encuesta reciente demostró que hay mayoría de opiniones adversas al acuerdo (47 contra 43 por ciento), en contraste con el 39% contrario que había hacia fines de setiembre.

En las paredes de las aldeas de Gaza han aparecido inscripciones en árabe, dirigidas a Arafat, que rezan: *"Tu plan de paz no sirve y los que tirábamos piedras en tu nombre nos hemos pasado a la oposición".*

A modo de firma se ve el dibujo de un ave de rapiña (halcón o águila) con una estrella roja en el pecho.

Las autodenominadas Fuerzas de la Estrella Roja, brazo armado del Frente Democrático para la Liberación de Palestina (FDLP), son el producto más reciente de la ola de descontento en Gaza y en Cisjordania.

Bajo la conducción de Arafat, la OLP se ha topado estos días con la amenaza de lo que podría ser una *Intifada* dentro de la *Intifada*, indican los observadores.

"Vivimos en una cárcel. Los soldados siguen matando a nuestros hijos. ¿Dónde está la paz de que tanto habla Arafat?", exclama el jeque Yelala, uno de los 415 palestinos que Israel deportó al sur del Líbano hace un año por su connivencia con el movimiento extremista islámico *Hamás*.

■ La autonomía acordada

Como él, son muchos los que dudan de que el proceso para la obtención de la autonomía palestina en Gaza y Jericó llegue a buen puerto. Teóricamente, el 13 de abril de 1994 será la fecha en que un gobierno interino, nombrado por la OLP, asuma el control de ambos enclaves y ejerza poderes limitados sobre los otros territorios ocupados. Sus áreas de competencia abarcarán la educación, la salud, la previsión social, la recaudación tributaria y el turismo.

En julio, deberán realizarse elecciones en los territorios y entre los árabes de Jerusalén oriental. A fines de 1995 comenzarían negociaciones para fijar el estatuto definitivo de los territorios —incluyendo Jerusalén— y de los asentamientos judíos establecidos en las tierras capturadas en 1967.

En el trasfondo de los desencuentros actuales subyace una divergencia de interpretación fundamental. Según el gobierno israelí, el acuerdo contiene previsiones respecto de un arreglo interino y sólo nociones generales sobre una eventual transferencia de territorios o de potestades. Los palestinos coinciden en que el paso dado es transitorio, pero sostienen que deberá conducir a la plena soberanía estatal.

Las diez fuerzas que componen la oposición palestina con sede en Damasco (Siria), una coalición de grupos izquierdistas e integristas, sostuvo en su momento que Arafat incurría en un error al dialogar con Israel "en los términos impuestos por el gobierno de Rabin".

A su vez, la derecha israelí, y en particular los 120.000 colonos que viven en medio de un millón de palestinos, han dicho que el acuerdo es un "desafío a Dios", porque Rabin hizo un trato que involucra las tierras prometidas por el Altísimo a Abraham.

El clima de tensión incontenible explica que en los últimos tres meses haya habido más de cincuenta muertos: quince palestinos y treinta y un israelíes. Cuatro de los palestinos abatidos eran dirigentes de la OLP leales a Arafat, asesinados por sus enemigos políticos.

■ El futuro de Jerusalén

La mayor objeción que formulan los palestinos a su líder alude al futuro de Jerusalén. Ellos no pueden renunciar a la idea de tener un verdadero Estado, con Jerusalén como capital.

"Jerusalén es el símbolo de la independencia", dijo en un mitin el estudiante Ahmed Kandir (23), un habitante de la franja de Gaza en cuyo documento de identidad, en el renglón de nacionalidad, figura la palabra inglesa *undefined* (indeterminada). Ahmed nunca estuvo en la ciudad santa, pese a que dista unas decenas de quilómetros de Gaza, porque se lo impide el ejército israelí. "¡Jerusalén, Jerusalén, el nuevo mañana!", grita emocionado al terminar su discurso, evocando a la capital que alberga la sagrada mezquita de El Aksa.

Ahmed no es, empero, un extremista: él cree que el sueño del Estado Palestino va materializándose. La primera etapa, señala, se concretará cuando vayan a instalarse las autoridades árabes en Jericó, la capital provisional.

En Gaza, donde reside y estudia gracias a la beca que le paga un rico país del Golfo, hay 800.000 palestinos. La calle está dominada por activistas de *Hamás*, la Estrella Roja, los Halcones de *Al Fatah* y la *Yihad* (guerra santa) islámica.

La estrecha franja está en efervescencia. Allí, en diciembre de 1987, los adolescentes descubrieron la utilidad de la piedra como arma destinada a revolucionar decenios de guerra entre árabes y judíos e incluso algunos milenios de historia sagrada. Los descendientes de Goliat arrebataron la honda a los de David. Filisteos y judíos intercambiaron papeles. Fue el comienzo de la *Intifada*, la revuelta popular sin la cual no estaría ocurriendo en Tierra Santa lo que ahora sucede.

Hasta el momento, transcurridos seis años desde el comienzo de la rebelión, más de 1.100 palestinos han caído para siempre a raíz de los choques con el ejército israelí provocados por la *Intifada*.

También aumentó el número de detenciones hasta alcanzar, al presente, entre 10.000 y 12.000 palestinos encarcelados sin proceso.

La situación de estos prisioneros constituye otro severo punto de fricción, que no logra suprimir el famoso apretón de manos entre Arafat y Rabin en los jardines de la Casa Blanca con un exultante presidente Bill Clinton, aplaudiendo y alcanzando luego los brazos de los enemigos por fin aparentemente reconciliados.

Toca a Rabin y a Arafat, sin duda, desempeñar los roles centrales, difíciles y riesgosos, de un drama que no quiere reconocer su epílogo. La lucha la tienen planteada en sus respectivos frentes internos, dando la cara a la intransigencia y la intolerancia. También, y sobre todo, a los odios nutridos por medio siglo de confrontación ininterrumpida entre dos pueblos que aún no aciertan el camino para superar sus recíprocos agravios. (Redacción **Búsqueda** en base a *The Guardian* y *El País* de Madrid, edición dominical)

INTERKLEE
En Montevideo,
el placer y los negocios
al mejor nivel...
HOTEL
INTERNACIONAL
Tel. (00598-2) 92 00 01* - Fax 92 12 42
Telex: Inter UY 22295
Colonia 823 - C.P. 11.100
HOTEL KLEE
INTERNACIONAL
Tel.: (00598-2) 92 06 06* - Fax: 98 73 65
Telex: (032) 30857 Mailbox UY
San José 1303 - C.P. 11.100
Tarifa empresarial - Tarjetas de Crédito - Week-end promocional - Parking gentileza
Dpto. Marketing y Publicidad Hotel Internacional

El mundo contemporáneo tiene nueva brújula: la competitividad

Las fronteras nacionales suelen dibujar, a menudo de un modo sangriento, la cartografía internacional. Y sin embargo, a finales del siglo XX, nuevos mapas se sobreimprimen ganando un liderazgo hasta ahora desconocido. Antes de la caída del muro de Berlín el mundo parecía dividirse en dos bloques definidos. Pero hoy pueden identificarse seis o siete regiones geográficas en donde el comercio internacional compite con renovada fuerza penetrando las fronteras nacionales.

Los tres países que integran el recién creado Tratado de Libre Comercio (NAFTA), Estados Unidos, México y Canadá, junto a Japón y a la Comunidad Europea (CE), generan las tres cuartas partes de los bienes producidos en el mundo. Pero sus mercados comienzan a ser vulnerables al embate de algunos países en vías de desarrollo que penetran los mercados internacionales con productos de cierta calidad, bajo precio y mano de obra barata. Los países del sureste asiático nunca habían logrado penetrar los mercados occidentales a los niveles que se registran en la actualidad.

■ Las garras de los tigres

Los denominados tigres asiáticos —Corea del Sur, Taiwan, Hong Kong, Singapur— cuentan con una población de casi 350 millones de personas y un producto bruto que duplica al de China Popular, con 1.200 millones de habitantes. Basan su creciente competitividad en una regla tan obvia como precisa: productos suficientemente buenos y baratos. No tan buenos como los norteamericanos, pero no tan caros como los europeos. Bajos salarios y costos de producción amenazan provocar un terremoto comercial en los ya agitados mercados de Occidente.

Los países del sureste asiático cuentan con un PBI conjunto de 1:079.000 millones de dólares y crecimientos anuales en torno a 7% u 8%, porcentajes muy superiores al occidental y también al que registra Japón. En 1988 Corea del Sur ocupó el noveno puesto en las listas de exportadores con un porcentaje de participación en el comercio mundial superior a 2%, registrando un crecimiento en el sector de 28% anual. Gran parte de su superávit en ese año se debió al éxito obtenido en la exportación de automóviles.

Si bien Corea fue el primer *tigre asiático* en mostrar sus garras a Occidente, a finales de la década pasada y principios de la actual sufrió un cierto estancamiento. Entre los países de la región, el mercado mejor posicionado es Hong Kong, que en la actualidad es el décimo país exportador e importador.

Pese al empuje asiático y la amenaza que supone para los mercados y grupos trasnacionales de Occidente, todo indica que los tigres se mostrarían vulnerables a una hipotética guerra comercial.

Los acuerdos regionales han creado un nuevo escenario de competencia económica, liderado por los países integrantes del NAFTA (EEUU, Canadá y México), la Comunidad Europea junto a los países nórdicos, Austria y Suiza, nucleados en el EFTA, y Japón y Oceanía (Australia y Nueva Zelanda).

Los países del NAFTA tienen un producto bruto seis veces mayor que el compuesto por los países del sureste asiático: 6:915.000 millones de dólares (1992). Cuentan con una población de 370 millones de habitantes y registran crecimientos anuales del orden de 3%, a excepción de México, que ingresó al tratado confiado en atraer inversión extranjera para fortalecer una economía tradicionalmente ligada a Estados Unidos, a donde realiza 69 % de sus exportaciones y de donde recibe 64 % de sus importaciones.

Otro gran bloque económico lo conforma la Comunidad Europea, con un PBI de casi 5 billones de dólares (en 1991), 350 millones de consumidores y un crecimiento anual que oscila en torno a 1,7 %. A este potencial se añade el EFTA, que representa una población de sólo 33 millones de personas, pero un PBI de 908.000 millones de dólares y crecimientos anuales similares a los de la Comunidad Europea.

Pese a su poderío económico, la CE enfrenta una serie de dificultades que la vuelven vulnerable al empuje comercial de otras regiones. La incertidumbre sobre el futuro del Sistema Monetario y los efectos políticos de la reunificación alemana, la dificultad en articular una política común sin dañar los intereses nacionales, le estarían restando competitividad frente a países como Estados Unidos y Japón.

Con la firma del NAFTA la Administración Clinton parecería haber optado por ampliar sus mercados, incrementar las exportaciones de sus productos nacionales y contar con mayores recursos para exigir el libre cambio comercial a Japón y la Comunidad Europea. El secretario de Estado norteamericano, Warren Christopher, acaba de manifestarlo sin ambages: "Durante la guerra fría, nuestra política estaba centrada en la Unión Soviética. Era casi inevitable para nosotros tener una actitud eurocentrista. Pero ahora necesitamos preocuparnos por todas las regiones del mundo en las que está en juego nuestra seguridad económica".

Tras la crisis del modelo económico y político de los países de Europa Oriental, en el nuevo mapa de los negocios nadie se dispone a buscar su lugar sin la brújula de la competitividad. (Redacción de **Búsqueda**, en base a "El País" de Madrid, edición dominical).

Feliz
1994

Disfrute
este 0 Km. en paz.

CAMARA DE IMPORTADORES DE VEHICULOS AUTOMOTORES
CADIVA

LISTA DE IMPORTADORES: BOR S.A. *(MITSUBISHI)* - CENTURY S.A. *(DAIHATSU)* - EFECTO S.A. *(LADA)* - HIUNDAY FIDOCAR *(HIUNDAY)* - IWE S.A. *(HONDA)* - NARA S.A. *(MAZDA)* - PASSEGGI S.A. *(NISSAN)* - XENEX MOTORS *(DACIA)* - SAIDAT S.A. *(AGRALE)* - SUBARU URUGUAY S.A. *(SUBARU)*.

Pete Sampras y Steffi Graf, los mejores sin discusión

Los que ganaron y los que perdieron en el tenis mundial 1993

Todavía están calientes las raquetas que se usaron en los Masters y en la Grand Slam Cup, cuando se escucha el llamado para los primeros torneos de 1994, allá por Oceanía. El tenis internacional apenas se permite un respiro en las últimas horas del año, cuando los relojes marcan el momento del repaso de los vencedores y los derrotados de la temporada.

Los primeros, entre los ganadores, fueron Pete Sampras y Steffi Graf, los número uno en las clasificaciones y también campeones mundiales designados por la Federación Internacional de Tenis (FIT).

Sampras alcanzó el primer puesto en abril, lo perdió en agosto y lo recuperó en setiembre, para sacar después ventajas importantes en el puntaje. Ganó Wimbledon y el Abierto de Estados Unidos, consagrando su tenis clásico, con buen juego de saque y volea, y su figura de niño modelo, tímido y prolijo. A lo largo de la temporada ganó 83 partidos y perdió 15, con un porcentaje de efectividad de 84,7%, muy significativo para un circuito tan parejo como el masculino.

Graf no tiene la culpa de que un loco le abriera el camino hacia la cumbre. La alemana estaba obligada a ganar todos los grandes torneos para que la ausencia de Seles no oliera a regalo. Y lo hizo: Roland Garros, Wimbledon, Flushing Meadow, el Masters y otros siete certámenes, todos con indiscutible superioridad. Ganó 76 partidos y sólo perdió seis. Esa producción le significó una ganancia de 2:800.000 dólares en la temporada, nuevo récord para el tenis, sea de mujeres u hombres.

El alemán Michael Stich fue otro protagonista de gran nivel. En lo personal, cerró una temporada excelente con el Masters y el segundo puesto en el ranking. Pero también fue el pilar del triunfo de Alemania en la Copa Davis sobre Australia, con lo cual obtuvo una recompensa extra: logró el reconocimiento de los aficionados de su país, luego de varios años a la sombra de Boris Becker.

El estadounidense Jim Courier bajó del número uno al tres, pero no puede ser considerado un perdedor. Hasta la primera mitad del año fue el dominador del circuito masculino, imponiéndose en el Abierto de Australia y en el de Roma. Perdió la final de Roland Garros, donde había ganado en 1991 y 1992, pero también llegó a la definición de Wimbledon, pese a que su estilo de juego no reúne la ortodoxia que reclaman los especialistas para imponerse en la Catedral del tenis. Bajó su nivel en la última parte del año, es cierto. El mejor ejemplo fue su sorpresiva eliminación ante el francés Pioline en el Abierto estadounidense.

El español Sergi Bruguera alcanzó la consagración en el año que termina. Con grandes actuaciones (la mejor, su triunfo en Roland Garros) se ubicó entre los mejores del mundo sobre polvo de ladrillo y el cuarto en absoluto. Además, tuvo participación importante en ese *boom* del tenis español.

También Arantxa Sánchez tuvo un año feliz. No logró grandes títulos, pero su tenis de esfuerzo y entrega se afirmó en lo más alto del ranking. Además,

Steffi Graf

fue puntal del triunfo de España en la Copa Federación, disputada en julio en Francfort.

A los 39 años, el cuarto puesto de Martina Navratilova también es un triunfo. Y es doble, si se considera además que en el '94 la checa nacionalizada estadounidense iniciará un semirretiro, con participaciones muy espaciadas en el circuito.

Entre los perdedores del '93 debe figurar, en primer lugar, Mónica Seles. La yugoslava no fue derrotada por sus adversarias sino por Gunther Parche, un demente fanático de Steffi Graf, que la atacó con un arma blanca durante el torneo de Hamburgo, en abril, y la hirió en la espalda. El loco del cuchillo afirmó que no quería matarla sino apenas sacarla de competencia, para que su admirada Graf volviera al primer plano. No sólo consiguió ese objetivo, sino que le salió gratis: meses después, un tribunal de Hamburgo le dictaminó una condena absurdamente ligera, que le permitió salir inmediatamente en libertad condicional. Mientras tanto, Seles sólo volvió a entrenar en las últimas semanas y su regreso al circuito no tiene fecha todavía.

Boris Becker querrá olvidar también el '93, aunque en los últimos días del año celebró su matrimonio con la modelo negra Bárbara Feltus. Pero este romance le valió sentir en carne propia el filo del racismo renacido en parte de la sociedad alemana. El hostigamiento que recibieron por parte de la prensa amarilla germana los llevó a mudarse a Londres. La mente de Becker anduvo lejos de las canchas de tenis y por eso también estuvo distante de la definición de los principales torneos y terminó desapareciendo de los *top ten* por primera vez en nueve años.

También perdió (y mucho) Gabriela Sabatini. Con Seles fuera de competencia y Martina Navratilova camino del retiro, era el gran momento para lanzarse hacia el número uno. En vez de eso, se despeñó hasta el número cinco, tras un año sin títulos. Cambió de entrenador como en una calesita: dejó al brasileño Carlos Kirmayr por el norteamericano Dennis Ralston, luego a éste y se fue con Guillermo Vilas y poco después dejó a Vilas para volver con Kirmayr.

La norteamericana Jennifer Capriati fue otra de las que bajó. No estuvo en la conversación en los grandes torneos y cayó del quinto al noveno puesto en el ranking mundial. Siguió ganando mucho dinero, porque su imagen juvenil la convertía en un vehículo publicitario apetecible en el mercado de Estados Unidos. Pero a fin de año hasta puso en peligro esa veta: se llevó puestos y se olvidó de pagar —según la versión menos comprometedora— un par de anillos de una joyería de Tampa (en el estado de la Florida), con el consiguiente escándalo posterior.

El sube y baja del tenis volverá a ponerse en acción en enero. El Abierto de Australia está muy cerca. Los mismos nombres que brillaron o padecieron en el '93 estarán allí. Dentro de doce meses, cuando se vuelva a formular el repaso, seguramente habrá que incluir nuevos apellidos: el ucraniano Medvedev, el holandés Krajicek, el francés Pioline, el checo Korda, entre los hombres, la alemana Huber y la francesa Pierce, entre las damas. Fueron las revelaciones del año que pasó y ahora serán protagonistas.

Fútbol

El Chino Hidalgo

por Antonio Pippo

Lo confieso, qué más da. Le tengo miedo a los fines de año.

Uno se advierte entusiastamente impelido a juzgar cuanto ocurrió y también cuanto vendrá, a la manera de un dios impertinente y pretencioso. Es cuando, casi por milagro, se le hallan explicaciones a todas las cosas y se planea el futuro como si fuese un buen amigo. Ciertamente, una actitud muy presuntuosa que, al menos entre comunicadores, constituye una verdadera cultura. Una de esas culturas, dicho sea de paso, casi siempre al borde de la inanición. Por intangibilidad o por inutilidad, vale igual.

¡Imagínese usted, mi amigo! Un discurso debidamente aumentado y corregido sobre el fracaso uruguayo en las eliminatorias, el triunfo espasmódico de Peñarol, Paco Casal y su influencia, los árbitros culpables, tantos dirigentes inocuos, el mal disimulado fiasco de la integración, la ruina del profesionalismo y todas las mitologías reverdecidas cada temporada a tambor batiente. ¿Quién podría soportarlo?

Ah, qué curioso. Esta semana quedé a un paso de incurrir en tamaño despropósito. Me salvó el Chino Hidalgo.

Estaba yo frente a la pantalla vacía del ordenador, francamente angustiado. Era uno de esos días en que se tiene la certeza de haberlo dicho todo; mal o bien, pero todo. Y que no quedan ingeniosidades posibles —del tipo de mis recurridas afirmaciones socráticas, versos lunfardos o suerte de referencias antropológicas— para escapar de lo convencional, de lo ya escrito y repetido. Caramba, me dije, sólo hay un camino: ese que nos llevará, de nuevo, a Cubilla y su táctica de la fuga, a la desprolijidad técnica de nuestros futbolistas, al mensaje cuasi épico de Gregorio Pérez, a los inestables acuerdos de Peñarol y Nacional y los otros, a la licencia folclórica y el consiguiente calendario demediado, a la hipótesis de unos inquilinos de la calle Guayabo como protagonistas del último relato de Stephen King y a varias circunstancias parecidas. Vaya propuesta desoladora para los demás. No me costó trabajo alguno intuir el agotamiento de la benevolencia ajena. Por un momento, creí ver en el lector aquel moribundo visitado por un amigo verborrágico a quien escuchó, mientras pudo, con una sonrisa amable; pero como el otro no dejaba de hablar, le dijo, de pronto: —"Vas a perdonar que te interrumpa, pero da la casualidad que debo morirme".

Fue entonces que, aterrado, encendí el televisor y comencé a discurrir distraídamente por la programación nocturna de los canales. ¿Acaso un ademán premonitorio?

De pronto, brotó la imagen y la voz de Alberto "Chino" Hidalgo... ¡cantando "Ventanita de arrabal", nada menos! Ahí estaba, con su registro severo y lleno de matices y su gesto contenido, como quien conoce de todas las vueltas de la vida. Sobrio y sensible, bien plantado, regresando del fondo de la memoria. En vivo, nada menos, durante un programa emitido por el Sodre.

¿Sabe? El Chino Hidalgo es uno de los mejores cantores de tango que ha dado el Río de la Plata en los últimos cuarenta años. Lo digo con firmeza y absolutamente persuadido, aunque de todos modos sea una arbitrariedad de mi parte. Sus últimas grabaciones fueron con la orquesta de Osvaldo Piro, hace tiempo; luego, lo tragó el olvido sin piedad. Una historia vieja, muy poco compasiva. Como había que vivir, se quedó cantando en decenas de perdidos boliches de la noche argentina, escasamente recordado en radio y despreciado por la televisión, ese medio tan poderoso y tan bien dispuesto hacia otros estilos musicales. Como el amigo que prefirió quedarse en el pago chico mientras a nosotros nos tragaban los absurdos apremios de la ciudad, con los años su figura adquirió la dudosa jerarquía de unas preguntas que fueron sustituyendo al cariño: ¿qué fue de la vida del Chino Hidalgo?, ¿canta todavía el Chino Hidalgo?, ¿se murió el Chino Hidalgo?

Bueno, qué quiere que le diga. Tan inesperada actuación, la otra noche, devolvió cuerpo y alma a ese hombre que, con su arte simple, ha sabido darnos emoción y placer. Fue muy gratificante, créame. Una suerte de resurrección entrañable, necesaria. Un motivo de alegría, además. Y un drama menos. Al cabo, todos felices y contentos, creyendo que siempre amanece otra vez. Y con "El viejo vals", a dúo con Daniel Cortés, de yapa.

Claro, usted se interrogará: ¿este tipo está loco? ¿Qué tiene que ver con el fútbol un cantor de tangos? Pues bastante, a juzgar por los símbolos que hallamos alrededor de su peripecia. Pensémoslo juntos, si le parece. Es como la vida misma. A cada paso hay hechos reconfortantes, a cada paso podemos revivir el valor de las cosas sencillas y gratas, a cada paso será posible un regreso y a cada paso, también, comprobaremos que la contemplación de lo querido —como diría Schopenhauer— hace dormir la siesta, de tanto en tanto, a la bestia agazapada que llevamos adentro. Y todo conduce, si adquirimos la comprensión necesaria, a un saludable efecto desdramatizador, a quitar del camino las solemnidades, las desproporciones y los prejuicios.

¿Encuentra ahora, mi amigo, coincidencias plausibles? En todo caso, bástele saber que una de las misiones del periodista es desentrañar imágenes de donde no se las advertía.

Como hizo decir Shakespeare a su Hamlet inolvidable: "—Aunque esto sea locura, todavía hay en ella cierto método".

¡Qué cantor, el Chino Hidalgo!

Calendario del golf del verano (esta temporada, con una cancha nueva)

Punta del Este entre copas, "desplume" y clínicas de alto nivel

Apenas el sol asome su ojo (si El Niño quiere) sobre la península, los golfistas estarán allí con sus bolsas de palos, listos para dedicar cada día de la temporada veraniega al golf. Como todos los años en Punta del Este, habrá torneos diarios en el Cantegril Country Club y en el Club del Lago, se jugarán los premios tradicionales para aficionados y habrá competencias para profesionales. Pero 1994 traerá una novedad muy significativa: se agrega una tercera cancha, la de La Barra Golf Club, que ampliará las posibilidades para practicar el deporte.

Enero será el mes de los principales torneos: las copas de Oro, Artigas y Vigil, más el "Desplume" (para el cual se espera contar con los argentinos Eduardo Romero, Vicente *Chino* Fernández, Luis Carbonetti y un cuarto profesional aun no confirmado) en Cantegril, y un Pro-Am y el Abierto del Lago en el Club del Lago, donde además se cumplirá del lunes 3 al sábado 15 una serie de clínicas de golf con el profesor estadounidense Charlie Epps, uno de los mejores del mundo y actual *head-manager* de la Escuela Nicklaus-Flick.

La cancha del Club del Lago.

También en enero se estrenará la nueva cancha de Punta del Este: La Barra Golf Club. El campo, de 18 hoyos, fue construido en la zona de Manantiales con una inversión millonaria en el marco de un proyecto de desarrollo turístico. Las autoridades de la institución definirán en las próximas horas la fecha de la inauguración, tanto del *club house* como de la cancha, y se establecerán los primeros torneos.

En febrero se disputará la copa "Elbio Barabino" en el Cantegril y además, el Campeonato del Club.

Este es el calendario de torneos de enero y febrero:

■ Cantegril

Enero. Sábado 1: Emilio; domingo 2 y lunes 3: Gran Premio Banco Patricios; martes 4: Aeromar-Aerocar; miércoles 5: Northia; jueves 6 y viernes 7: MasterCard; sábado 8 y domingo 9: La Cité; lunes 10 al domingo 16: Copa de Oro 1994 y XIV Copa Artigas; lunes 17: Cambio Mautone; martes 18 al domingo 23: Copa "Aníbal Vigil"; lunes 24: Galería Studio; martes 25: Skin Game ("Desplume", entre cuatro profesionales); miércoles 26 y jueves 27: Interclubes Sevel; sábado 29 y domingo 30: Revista Apertura-La City; lunes 31: Foto Plus.

Febrero. Martes 1: Farmacenter; miércoles 2: B. F.; jueves 3: Ligget; viernes 4: Coventry; sábado 5 y domingo 6: Copa "Banco Interfinanzas" y clasificación para el Campeonato del Club; lunes 7: Puppo; martes 8: Campeonato del Club (cuartos de final); miércoles 9: Fiks y Cía-Campeonato del Club (semifinales); jueves 10: Ibera-Campeonato del Club (finales); viernes 11 al domingo 13: MasterCard; lunes 14: Atomplast; martes 15 al domingo 20: Copa Internacional "Elbio Barabino"; lunes 21: Nitronette; martes 22: Barujel Azulay y Cía.; miércoles 23: Mickey Teudal; jueves 24: Denise Frohmann; viernes 25: Raymond Weil; sábado 26 y domingo 27: torneo a confirmar; lunes 28: Premio Presidente del Club.

■ Club del Lago

Enero. Sábado 1 y domingo 2: Duquesa D'Arenberg; lunes 3: N. Odllakoff; martes 4: Whisky J&B; miércoles 5: FM Del Sol; jueves 6 al domingo 9: Pro-Am "Charlie Epps", Copa Seven Club-Swift-Pringle; lunes 10: Cerámicas del Este; martes 11: Coca-Cola; miércoles 12: Gabriel Muto; jueves 13: Pringle; viernes 14: La Salteña; sábado 15 y domingo 16: La Cité; lunes 17: Confort Home; martes 18: Krakatoa; miércoles 19: Cueros M. G.; jueves 20: Faber; viernes 21: Joyería Zanotti; sábado 22 y domingo 23: Sud Bank & Trust Ltda.; lunes 24: Antine; martes 25: Marcela Pittner; miércoles 26 y jueves 27: Interclubes Sevel; viernes 28 al domingo 30: Abierto del Lago "Copa Pindapoy"; lunes 31: Kenia.

Febrero. Martes 1: Vulcana S.A.; miércoles 2: Granja Pitzer; jueves 3: Ceielle Creaciones; viernes 4: Whisky J&B; sábado 5 y domingo 6: Sud Bank & Trust Ltda.; lunes 7: Sun Cars; martes 8: Antine; miércoles 9: Center Film; jueves 10; Sheldom Quartz; viernes 11: FM Del Sol; sábado 12 y domingo 13: La Salteña; lunes 14: Lanería Coow; martes 15: Wilg's; miércoles 16: Iron Badies; jueves 17: Time Less; viernes 18: Clave de Fu; sábado 19 y domingo 20: English Style; lunes 21: Difama; martes 22: Cueros M.G.; miércoles 23: Super Travel Ltda.; jueves 24: M.M. Creaciones; viernes 25: Sistemec; sábado 26: Papelería La Plata; domingo 27: Ready; lunes 28: Electro Service.

El golf, antes que el fútbol

En Estados Unidos, el golf interesa más que el Mundial de fútbol 1994. La cadena de televisión ABC, que pagó 11 millones de dólares por los derechos del Mundial para territorio norteamericano, forzó el cambio de la hora de comienzo del primer partido de la selección locataria para que no coincida con la trasmisión del Abierto de golf de los Estados Unidos, que interesa más a la emisora, según informó "El País" de Madrid.

El encuentro de Estados Unidos ante Suiza comenzará a las 13.30, hora uruguaya, el sábado 18 de junio. El Abierto norteamericano de golf se disputará del 16 al 19 de ese mes, en Oakmont (Pennsylvania).

La cadena ABC no emitió en directo el sorteo del domingo 19 en Las Vegas y sólo ofrecerá once de los 52 partidos del Mundial.

Columna

Mundial en Jamaica

por Eduardo Payovich

Gracias a la instalación de una pantalla gigante en el Club de Golf del Uruguay pudimos observar la definición del Campeonato Mundial Individual, por la copa "Johnnie Walker", disputado recientemente en Jamaica.

El ganador fue el norteamericano Larry Mize, quien totalizó 266 golpes (18 bajo el par) para los 72 hoyos. En segundo lugar y a diez golpes finalizó el norteamericano Fred Couples.

El certamen reunió a 25 golfistas por invitación y contó en esta oportunidad con nueve europeos, once estadounidenses y cinco del resto del mundo (ningún latinoamericano). Fueron notorias algunas ausencias de jugadores de primer nivel, como el australiano Greg Norman y el norteamericano Paul Azinger —ambos ganadores de torneos del Grand Slam de este año—. Ambos afirmaron estar agotados tras una intensa temporada. El mismo argumento que dio Payne Stewart para faltar. En su lugar, curiosamente, fue invitado Mize, quien finalmente sería el vencedor.

La competencia comenzó el jueves 16, cuando el sudafricano Ernie Els (para muchos, el futuro Gary Player) quedó como líder con una tarjeta de 66 golpes, cinco bajo el par de la difícil cancha del Tryall Club, en Montego Bay.

El segundo día aparecieron Mize y el australiano Steve Elkington: con tarjetas de 66 y 65 golpes, respectivamente, lograron el liderazgo del torneo con un total de 133 golpes.

En la tercera jornada, Mize consolidó su liderazgo con una tarjeta de 68 golpes. Octavo, y a diez golpes del puntero, ya quedaba muy retrasado el defensor del título, el inglés Nick Faldo.

Con una clara ventaja de tres golpes sobre el escocés Colin Montgomerie, Mize salió a jugar la vuelta decisiva. Y la completó con el excelente score de 65 golpes, sin cometer ningún bogey.

Mize, quien había ganado el Masters de Augusta de 1987, recibió por esta nueva victoria 550.000 dólares, de los 2:700.000 que repartió el Mundial en premios.

Finaliza así un año espectacular para el golf estadounidense. Comenzó en setiembre, con la victoria sobre Europa por la Copa Ryder. Siguió en octubre, con la obtención de la Copa Dunhill (Couples, Stewart y Daly) en la legendaria cancha de Saint Andrews. Luego, Corey Pavin le ganó a Nick Faldo la final del Campeonato del Mundo Match Play. La Copa del Mundo, disputada en Lake Nona (Florida) fue el siguiente título, con la dupla Davis Love III-Couples, quienes repitieron el triunfo de 1992 en España. Y Mize, en el Mundial Johnnie Walker, cerró la brillante temporada.

Galería del deporte

Textos: Luis Prats
Dibujos: Zezé

Coca-Cola Coke
Ford
RODOLFO MEDEIROS S.A.
Ballantines
National Car Rental
BANCO DE BOSTON
LUBRICANTES ANCAP
Carrier
AIRE ACONDICIONADO
REFRIGERACION
CP
COLUMBIA PALACE HOTEL
MICROCOM
Canon
VARIG
VISA
BANCO COMERCIAL
Whirlpool
CORONADO LIGHTS
Cerveza ZILLERTAL

Memorias y amnesias de un siglo viejo (II)

La necesidad de vivir siempre en la vidriera; una generación

por César di Candia

Los habitantes de Montevideo a los que el mal tiempo había arruinado las fiestas de recepción del nuevo siglo, eran en cifras redondas, unos trescientos mil. De ellos, aproximadamente un tercio eran italianos y españoles llegados en el aluvión inmigratorio producido a partir de mil ochocientos sesenta. Esos pocos años habían bastado para que el espíritu de trabajo y el tesón de aquellos hombres invirtiera en términos de dinero activo, la proporción antedicha: de acuerdo al primer censo de esta centuria, dos tercios de los comercios e industrias eran propiedad de extranjeros y el resto de nativos del país. Esto dio origen a un doble juego en la conquista de los valores sociales que habría de caracterizar inequívocamente el primer cuarto de este siglo. Por un lado, parte de esa burguesía en ascenso, la más adinerada, pugnó por acercarse a la clase alta y por el otro ésta hizo lo posible por mantener su reducto inexpugnable a esas indeseables intromisiones. Lentamente, los casamientos se encargarían de nivelar las cosas, pero durante largos años, la **"high life"** se mantuvo atrincherada guardando distancias con los recién llegados y tratando en todo momento de remarcarlas.

En el desarrollo de esa contienda, el refinamiento patricio se vio obligado por primera vez, a salir a competir con el nuevorriquismo. El común denominador de la tilinguería, en cambio, sirvió como punto de encuentro de ambas posiciones en discordia. En una nota referida a una reunión de gala en el Hipódromo de Maroñas, escrita cuatro años antes de finalizar el siglo pasado, el periodista Teófilo Díaz se mofaba sutilmente de los exhibicionismos en que se solía caer en aras de esa loca carrera por el destaque social.

"El doctor Brian, completamente vestido de nuevo, ocupaba el palco cinco, un poco distante del centro oficial.

(Vestía) sombrero alto de Johnson, de diez pesos, botines Galoyer, expedidos expresamente por intermedio de Estebenet para la secretaría de S.E.; un sobretodo con forro de gobelinos, expedido por Pool y por intermedio de Lamolle; un **'plastroom sachet'** *con perfume de* **'Chevrefeuille'**; *un bastón pedido por Carassale con caja de música en el puño y un magnífico anteojo de un poder visual sorprendente y que aleja la* **'guigne'** *para el observador y la produce donde se mira, en caja de cuero blanco de jabalí y una correa colocada a lo artillero, igualmente de cuero blanco curtido con esencias salvajes."*

■ El barroco sobre los cuerpos

Ese estar siempre aparentando, la necesidad imperiosa de vivir como en una vidriera, el afán por el boato y la artificiosidad, acabó por engendrar una generación maniatada por las formalidades. La más importante de esas esclavitudes, la que convocó más devociones y provocó mayores dispendios se relacionó con las variabilidades de la moda en la vestimenta. Metidas en esas aguas pantanosas y con el agobiante pretexto de estar siempre bellas, las mujeres llevaron la peor parte, al quedar sepultadas bajo un alud de ropas. Para dar conformidad a sus pudores y proteger de miradas lujuriosas cada centímetro de su piel, se vieron obligadas a usar calzones con puntillas, camisas interiores, corsets, fajas, culottes, enaguas, camisetas, visos, echarpes, tules emballenados para cubrir los cuellos, corpiños de medida, con "estómago", zorros, mantones con flecos, plumas, boas, manchones, capas, tapados, jacquettes, paletós, sombreros, guantes de distintas medidas según las ocasiones, medias siempre gruesas, ligas. No paraban ahí sus desventuras. Existía también una prenda pesadillesca denominada sabiamente "camisa-calzón" que mezclaba ambos elementos hasta conformar una suerte de pelele con una ventanita abotonada para facilitar usos de publicidad restringida.

Abundaban las cintas, los vuelos, los pliegues, los encajes, los festones, las entretelas duras como cartones, casamatas a prueba de novios audaces. Los vestidos se arrastraban por el piso y tenían unos curiosos aditamentos debajo de la base de las mangas llamados con cierta plebeyez "sobaqueras", cuyo fin era absorber la transpiración aunque no impedir sus consecuencias. Sin embargo, las prendas más complicadas eran los sombreros, porque en ellos radicaba la base de la elegancia. Una crónica del semanario ilustrado "festivo, de arte y literatura" **"Montevideo"**, correspondiente al año mil novecientos cinco, da una idea de las múltiples opciones que se podían tener en cuenta:

"Los sombreros con sus modas caprichosas reservan siempre alguna sorpresa en esta estación invernal. El éxito se ha inclinado a los llamados de candil, marqués, tricornio y otros semejantes aunque no han desaparecido del todo los de estilo Napoleón de alas levantadas por delante y por detrás. (...)

Actualmente están muy de moda los sombreros negros con plumas blancas; ya el marqués pequeño de fieltro negro con penacho blanco; ya la capelina de grandes alas o el sombrero 'Restauración', de terciopelo negro con larga amazona blanca. Se ven también grandes sombreros a lo Luis XIII de fieltro con el ala levantada por una hermosa pluma rizada y a esta clase pertenece uno precioso de fieltro de color de tierra de siena, con una corona de plumas pequeñitas en espiral de color champagne alrededor del casco y una inmensa amazona muy poblada que se extiende por un lado. Estos sombreros sientan en general muy bien y se pueden poner de día como de noche, para visitas como para teatros.

Para la mañana, señalaremos una toca pequeña enteramente nueva de fieltro rojizo, con las alas arrolladas sobre el casco, produciendo una forma estrecha y alargada. A la izquierda una fantasía de ave de paraíso, desvanecida desde el anaranjado hasta el blanco puro. Es un modelo que acompañará muy bien a un traje 'sastre'.

Y ahora que estamos entrando por la moda del sport 'automovilístico', anotaremos uno muy apropiado para los paseos en aquél vehículo. Es de piel y sus adornos muy sobrios, para oponer poca resistencia al aire que los azotaría en las marchas vertiginosas.

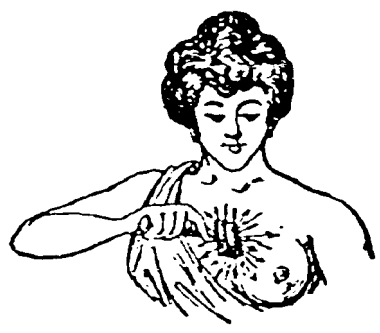
Se ven también mucho capelinas de anchas alas y alto casco recto, de terciopelo enjaretado y fruncido, con un penacho muy levantado de plumas y un drapeado de tul que cae sobre el hombro en una sola brida. A veces esta brida da vuelta al cuello, envolviendo la cara en una nube vaporosa.

Las largas plumas de avestruz anaranjadas, mezcladas con pardo, violeta o verde oscuro, siguen en boga; son plumas de un teñido especial, en que las barbas inferiores son claras y las de encima oscuras. El contraste resulta bonito".

Casi en los mismos años, la revista **"La Semana"** preocupada con legítima inquietud periodística por el problema del frío sobre las cabezas femeninas, se adherirá al elogio de esas tendencias de la moda con un entusiasmo digno de un suplemento dominical:

"Las lindas cabezas de las damas serán cobijadas de las crueldades de la temperatura. (...) Hablo de los sublimes capuchones para salida de teatro o bailes. Estos capuchones los hay de gasa plisada color amarilla, de raso liberty y gasa rosa, de gasa malva con flores de oro, capuchón de finísima tela color champagne que es el que más se lleva. El corte no puede ser más travieso, pues le dan unas notables combinaciones presentando en esta forma un asombroso aspecto. (...) Muchas damas colocan un riquísimo fleco de encaje en los bordes y esto les da un sublime chic".

EL
PECHO



Desarrollado por la
ELECTRICIDAD

Allí donde no existen senos, la **ELECTRICIDAD**, suministrada por un Masaje suave del pecho, desarrolla los músculos y produce una nueva e intensa circulación de sangre sana que nutre los tejidos y favorece su desarrollo.

En aquellas personas que poseen un seno lo bastante desarrollado, pero que se ha reblandecido y cae, gracias á una forma especial de Masaje la **ELECTRICIDAD** fortalece los músculos y los vuelve resistentes y fuertes y, gracias al aumento de la circulación de la sangre, procura una nueva nutrición á esos músculos de los pechos para que conserven su esbeltez y dureza.

El aparato de Masaje Eléctrico Mart es el único remedio eficaz. Sin empleo de drogas, tan perjudiciales para la salud. Es el tratamiento más barato.

Pida de parte del **Nuevo Mundo** el Prospecto ilustrado número 61. Escriba á **ELECTRO-MART**, Avenida Reina Victoria, 4. Apartado 3.015. Madrid.

Senos grandes: una obsesión de comienzos de siglo, curioso sistema para su crecimiento

■ El abigarramiento como estilo de vida

Era natural que a las mujeres se les otorgara la oportunidad de discernir dilemas tan acuciantes como el de qué ponerse ese día, si una camisa-calzón, un culotte o un simple calzón hasta los tobillos, ya que las costumbres las habían relegado a un rol secundario de paridoras infatigables y reinas del hogar. Y en éstos existía tal sobrecarga abigarrada de cosas y muebles, que ordenarlas y tenerlas siempre impecables podía demandarles toda una vida. El historiador Alfredo Castellanos en el primer tomo de "La belle epoque montevideana", describe ese entorno con precisión pero seguramente omitiendo por intrascendentes muchos detalles.

"La riqueza ofrecía ciertas posibilidades de confort, de boato, de figuración, por lo que el consumo de cosas superfluas se constituye en un signo de 'status' para el patriciado y la nueva burguesía empresarial y mercantil al cual pretenden acceder las clases bajas de la clase media y el proletariado.

Lujosas residencias urbanas y extensas quintas en las afueras de la ciudad para la práctica de la 'villegiatura' en los estilos más variados: gótico, neorrománico, renacentista italiano, y hasta exóticos tales como chinesco y morisco. En su interior, la mayor diversidad también de estilos decorativos y la profusión de muebles y objetos que parecen revelar una especie de horror al vacío: gruesas alfombras sobre los pisos; pesados cortinados, cenefas y pasamanerías en las ventanas, que impiden el paso de la luz y el aire, dando al ambiente un aspecto claustral; tapetes y carpetitas bordadas sobre las mesas pobladas de vasos y floreros; cuadros y retratos familiares, con vistosos marcos, cubriendo las tapizadas paredes; estatuas de mármol o bronce sobre sólidos pedestales; y en estantes, rinconeras y vitrinas, una profusión de bibelots, potiches, terracotas, biscuits, abanicos, marfiles y otras chucherías en nácar, metal y madera. Una vez más, la acumulación de todo lo superfluo."

A ese abarrotamiento habría que agregar todavía los pianos cubiertos con mantones de manila, el trinchante, el aparador, las vitrinas, las mesitas de arrimo, las arañas con caireles, las bibliotecas cerradas con cristales, las mecedoras, el reloj de pie, los lambrices, los biombos, los juegos de sala, las puertas interiores con postigos y visillos de **"crochet"**, las salivaderas de porcelana, los paragüeros, los percheros, los almohadones de plumas, la caja fuerte, la **"chalse longue"**, los archiveros, los **"secretaires"**, las piezas de **"Sevres"**, las fuentes de plata, el samovar, las mayólicas, las colchas con encajes, los mosquiteros, los botellones de cristal tallado para licores, las guiseras, las jarras y las palanganas, los planteros, los muebles de **"rattán"** de las habitaciones del fondo, los costureros de pie.

En esa oprimente escenografía barroca, las mujeres veían transcurrir sus vidas cumpliendo el papel que la sociedad les había asignado y en el que no parecían sentirse demasiado incómodas. No en vano sus madres las habían educado cuidadosamente para que fueran un poco tontas. Sabían coser, bordar, cocinar, a veces tocar el piano y cantar, tenían nociones de religión, pero su instrucción rara vez sobrepasaba el sexto año de la escuela. No intervenían jamás en las conversaciones de los hombres ni a éstos les gustaba que lo hicieran. Su indefensión frente a las dudas del sexo, era absoluta. Por prescripción materna, pasaban sus menstruaciones acostadas (por lo menos las que podían hacerlo) hasta que cesaran los síntomas de la "enfermedad". Tenían prohibido andar en bicicleta porque esa posición no era propia para las damas y si cabalgaban lo hacían con las dos piernas para el mismo lado del animal. Nunca salían solas a la calle y en los teatros disponían de un sector, "la cazuela", que era para exclusivo uso femenino. Ignoraban los problemas cotidianos de su país, ninguna carrera profesional les estaba vedada pero era mal mirado que hicieran estudios superiores, salvo los de magisterio. Además, por motivos éticos nunca explicados con claridad, tampoco podían trabajar en la Administración Pública. Sus especialidades dialécticas por consiguiente eran los partos, la conducta de los hijos, las recetas de cocina, las obras piadosas, las variaciones del tiempo, los problemas conyugales, las enfermedades, los chismeríos de alcoba. Las más habilidosas sabían atender a algún doliente con catarro pertinaz aplicándole en la espalda cataplasmas de lino hirviendo envuelto en trapos que no sólo no curaban sino que producían habitualmente llagas dolorosas. Otras habían aprendido la vieja técnica de las ventosas, provocando el vacío dentro de una taza de vidrio por medio de una llama de vela y luego aplicándolas sobre los pulmones de los enfermos vaya uno a saber con qué fin.

Pero en general, el momento de su mayor auge intelectual, lo vivían durante la práctica de la institución de las visitas. Todas tenían un día en la semana destinado a "recibir" y todas dedicaban el resto en visitar a diario a cada una de las amigas, cuyos días de "recibo" a su vez, podían coincidir con el de otras, conduciendo al encanto de las múltiples opciones. Era como un ritual que no admitía transgresiones. Un deber cuya omisión podía acarrear graves consecuencias. Josefina Lerena Acevedo de Blixen en su libro **"Novecientos"**, detalla uno de estos ceremoniales, constatado en un hogar de la clase alta.

■ La Institución de las visitas

"Si era lunes, uno de los salones interesantes era el de Flora Wells de Shaw. En la calle Colón, con el mucamo en la puerta, una casa iluminada como de fiesta, recibía con acogedora elegancia. Su hall bermellón tenía encendida la gran estufa de leña; allí un segundo

encorsetada por las formalidades y las opiniones de los demás

mucamo esperaba que se le entregara la tarjeta para anunciar a la recién llegada y abrir las puertas de la antesala.

Una gran rueda de quince o veinte señoras, rodeaba a la dueña de casa. Al oír un nombre, los ojos de las damas se dirigían a la puerta. La dueña de casa se levantaba. Si era mujer casada, se levantaban todas, pero si era soltera no recibía ese homenaje.

Era un verdadero momento de examen de la recién llegada. Los impertinentes se fijaban en ella. Las conversaciones se interrumpían. Así era el protocolo.

¿Resultaba también protocolar el elogio con que era recibida cada una? Porque la recién llegada obligaba a los plácemes, a los encomios, a los más efusivos cumplidos. Encontrarse bellísimas unas a otras era de rigor. En esas visitas no se pronunciaban sino palabras simpáticas que hacían agradables los encuentros. Todas podían así, con un poco de credulidad y algo de vanidad, imaginarse que eran bellas como Madame Recamier o la princesa Chimay. En las visitas no existían las feas. Y los trajes se elogiaban como si fueran modelos. Era un juego, un intercambio inocente de frivolidades. Y hablaban a un tiempo porque siempre en las ruedas de mujeres ocurre así. Allí no iban hombres; apenas algún viejo diplomático acompañando a su esposa o los cronistas sociales." (...)

"Pero no solamente había que ir a las casas que se abrían con grandes recepciones, sino que era preciso visitar a todas las amistades, por lejanas que se consideraran y visitar cada casa por lo menos una vez cada invierno. Para eso era necesario subir y bajar escaleras, combinar recibos y dejar una tarjeta en las casas de quienes por alguna circunstancia, no estuvieran en ellas.

Era sin duda un período de cordialidad, de simpatía en la que se valoraba la gracia amable y en la que la ronda de las visitas duraba hasta la primavera, la época en que se bebía oporto y curiosamente, se convidaba con chocolatines."

■ El empuje del feminismo

Este papel de subordinación de la mujer, de desplazamiento hacia ámbitos de bobera y frivolidad, de sometimiento obligado o voluntario a la autoridad del hombre (que por otra parte ya llevaba sus buenos milenios de vigencia) hizo mucho más meritoria la lucha de las feministas que sacudió las bases sociales de los primeros años del siglo.

La irrupción del feminismo primero sorprendió y luego asustó a la burguesía. Hasta ese momento, se tenía de ese movimiento la idea que facilitaban las fotos y las noticias del extranjero que publicaban siempre burlonamente las revistas locales: se trataba de un grupito desdeñable de mujeres feas y alocadas que pretendían fumar, tener derechos ciudadanos y adquirir acceso a la educación. Cuando la agitación mundial empezó a llevarse a cabo de manera más agresiva, surgieron las alarmas. Miles de damas justamente enardecidas habían comenzado a desfilar con pancartas y estruendos por las calles de las grandes ciudades de Estados Unidos, Inglaterra y Francia. Las revistas de los primeros años del siglo traían las fotos de una mujer que se había tirado al paso de los caballos durante el famoso Derby de Epsom para llamar la atención sobre la lucha sufragista, falleciendo arrollada.

¿Cómo impedir que esa subversión llegara hasta la placidez uruguaya? A los chistes, sucedieron los argumentos de algunos Padres de la Patria. En la sesión de la Cámara de Diputados del Uruguay del veinticinco de noviembre de mil novecientos once, al ser tratada la ley de creación de la Universidad de Mujeres, el representante Zorrilla proclamó vivamente su santa indignación, augurando la destrucción de la vida familiar: *"Una mujer con una instrucción superior, ha de aspirar a otros horizontes que los del hogar (...) Será un inconveniente, porque el ideal de todas las mujeres es el casamiento. A una mujer de ilustración científica, de mucho talento, un hombre sensato, de una ilustración media, no la buscaría como pareja".* Otros legisladores igualmente clarividentes, aseguraron que la igualdad de los derechos y las libertades con los hombres, haría que las mujeres terminaran por abominar la preñez, el parto y la lactancia.

Si bien los derechos cívicos de la mujer fueron reconocidos recién en la Constitución de 1934, habiéndose habilitado el voto femenino por primera vez en la historia en las elecciones que consagraron presidente al general arquitecto Alfredo Baldomir cuatro años más tarde, el primer tercio del siglo fue de permanentes conquistas. En mil novecientos uno, la señorita Amalia Reyes ingresó a la Administración Pública en medio del desconcierto general. Dos años después, la señora María Abella de Ramírez, una maestra uruguaya que ejercía en Argentina, fundó en aquel país el Primer Centro Feminista del Río de la Plata. En mil novecientos ocho, la señorita Paulina Luisi se recibió de médica y a los tres años su hermana Clotilde egresó de la Facultad de Derecho. El camino quedaba libre, sin las apocalipsis familiares presagiadas. Josefina Lerena Acevedo de Blixen lo recuerda en su libro **"Novecientos"**.

"...Pero Paulina Luisi entró a la Universidad. Dueña de una voluntad segura, de una inteligencia seria, poseyendo las condiciones que exigía aquella decisión, asistió a las clases a las que sólo iban los hombres. Y Montevideo calló, aunque considerando que su actitud era inusitada. La gente se asomaba a los balcones para verla pasar por la calle Veinticinco de Mayo al salir de los cursos.(...)

Fue la época en que María Eugenia Vaz Ferreira se presentó en el mundo de las letras como una triunfadora. Rompió todos los convencionalismos y desdeñó esas páginas que como de almanaques, escribían las mujeres uruguayas. Con talento abrió ella una ancha vía literaria e impuso una poesía profunda, segura, inspirada, que probó cómo podían escribir las mujeres. Y fue seguida."

La poetisa María Eugenia Vaz Ferreira, resultó el más claro ejemplo de los nuevos roles que pretendían asumir las mujeres de aquellos años, que no necesariamente tenían que pasar por su incorporación a los medios educativos, las profesiones liberales o el mercado de trabajo que proporcionaba el Estado. Rebelde frente a los prejuicios de la época, bohemia en su modo de vestirse y aun de actuar (Ramón Collazo en su libro **"Historias del bajo"** la recuerda yendo subrepticiamente a tomar copas a aquellos ambientes pecadores), María Eugenia, que como Delmira Agustini nunca había asistido a la escuela, recibiendo instrucción primaria en su propia casa, había adquirido de su contacto con el mundo una forma de vivir independiente y altiva que la mantenía en constante colisión con la sociedad que la rodeaba. Sus famosas distracciones, aún mientras daba clases de literatura en Secundaria, su misantropía, sus exotismos, su manera de caminar, la habían constituido en motivo recurrente de los comentarios, no obstante haber logrado superar las chaturas de su tiempo con una producción poética de impresionantes valores. En un libro acentuadamente autobiográfico titulado **"Ayer"**, Enrique Azarola Gil describe a la escritora, que según su testimonio lo pretendía, con una desusada crueldad.

"Posee usted una mentalidad contradictoria —le dije— esta fotografía (mía) le ha agradado porque reproduce la figura de un hombre peinado y con un brillante uniforme. Si la elegancia la complace ¿por qué se viste usted tan mal? ¿Por qué no se peina? ¿Por qué no usa corsé y hace algo para corregir el abandono de su silueta?"

"Su reacción fue clínica. 'Tampoco me baño', exclamó mirándome agresivamente."

"Pues no se enfade usted —le contesté- -si le declaro que mi simpatía e inclinación van hacia las mujeres que usan jabón y se perfuman, se atavían con elegancia y luchan contra la grasa. Amiga mía, usted es una gloria literaria; yo la admiro cuando la leo y deploro su bohemia cuando la miro. Usted que no quiere parecerse a nadie, se parece demasiado a muchos poetas, críticos y autores teatrales de estos países que se afeitan cada tres días, exhiben cuellos desaseados y pretenden que su melena sea una derivación capilar de la literatura (...)."

"Una hora después, al salir, díjome en voz baja la dueña de casa:

—¡Qué duro ha estado usted! ¡Y qué falta le hacía a ella oír esas cosas!."

Pese a los esfuerzos, las heroicidades y las humillaciones de las activistas femeninas de principios de siglo, la situación en vigencia —sostenida tozudamente por la mayoría de las mujeres y de los hombres— tardó mucho en revertirse y el viejo concepto que adjudicaba a las señoras todo el tiempo del mundo para el cumplimiento de sus tareas domésticas, las únicas de acuerdo a las normas clásicas, para las que debían estar verdaderamente preparadas, siguió por muchos años todavía dominando la sociedad oriental. No puede llamar la atención entonces, un consejo como éste, publicado en la revista **"La Semana"**, correspondiente a noviembre de mil novecientos doce, poniendo énfasis en fundamentales aspectos de la economía casera.

"Para el sudor en las manos. Se quita haciendo fricciones tres veces por día con la mezcla siguiente:

Sal de Persia	*15 gr.*
Acido Ortooxinbenzoico	*15 gr.*
Sal de Homberg	*5 gr.*
Glicerina	*60 gr.*
Alcohol diluido	*60 gr."*

Probablemente la sal de Persia y la sal de Homberg resultaran algo engorrosas de obtener; en cambio el ácido ortooxinbenzoico, que suena tan curiosamente, se conseguiría con facilidad en las buenas casas del ramo. Aprendiendo con cuidado a preparar la mezcla, seguro que las manos femeninas dejarían de anegar todo a su alrededor, con esas consecuencias tan desagradables. La educación de las mujeres a principios de siglo, pasaba también por estas complicaciones.

Próxima semana: *vida dentro de las casas.*
Los primeros biógrafos.
Villa Dolores.
Los entretenimientos cotidianos.

En Maldonado

Nueva muestra de escultura de Scavuzzo

El sábado 1º de enero de 1994 se inaugurará en el Museo de Arte Americano de Maldonado una nueva muestra de la escultora uruguaya ***Elsa Scavuzzo****. Se*

trata de una colección de mini-esculturas ejecutadas en bronce, ingenuas y "brutalistas", donde cada pieza consituye una minúscula escenografía. "La animada población de mini-esculturas que se inscriben en la personal y consecuente producción de Elsa Scavuzzo, sale de sus manos y ocurrencias, liberada de sometimientos intelectuales y con la virtud genética de una fórmula ingenua y brutalista, cargada de humores de conversación", dijo Jorge Páez Vilaró a propósito de la obra de la escultora.

En el próximo mes de abril, Scavuzzo presentará sus obras en el Edificio Libertad, en Montevideo. Asimismo, durante la primera quincena de mayo expondrá en la Casa Argentina en Roma, y a partir del 25 del mismo mes presentará una muestra en Barcelona.

Por su parte, del 1º al 6 de enero de 1994, ***Galería Latina del Club del Lago*** *realizará una muestra de pinturas y esculturas titulada "Artistas del Mercosur". Doce de estas obras serán subastadas por* ***Christie's*** *con la colaboración de Castells & Castells, a total beneficio de "Acción Social".*

Edición de un libro monográfico

Artes Plásticas

Las escenografías de Damiani

En un principio hubo un personaje, quizás imaginario, quizás real, que el artista capturó en algún momento de su jornada; luego los objetos de la vida diaria pasaron a ser el objetivo de su pincelada, y el escenario (las telas) se cubrió de naturalezas muertas. Luego vino la sumisión de los elementos del repertorio de Damiani a una compartimentación algo torresgarciana y casi arquitectónica, para desembocar en una liberación de los límites físicos de los espacios interiores habitados por esos seres y objetos. Finalmente las escenografías de Damiani evolucionaron hacia una progresiva "apertura", hacia la espacialidad sin límites de los campos abiertos en sus obras más recientes, una constante en su repertorio.

El libro monográfico recientemente editado por Galería de la Matriz bajo la dirección de Angel Kalemberg, presenta una visión abarcadora y retrospectiva de la obra de Jorge Damani. La publicación es exhaustiva en cuanto a la cobertura de las diversas etapas de la carrera de Damiani. Una serie de excelentes reproducciones de sus obras se complementa con una introducción que incluye la presentación de Jacques Leenhardt (presidente de la Asociación Internacional de Críticos de Arte) y un ensayo de Kalemberg (curador del Museo Nacional de Artes Visuales y crítico de arte). Se trata de una publicación que bien podría considerarse un libro de consulta "obligatorio" en lo referente a la obra de Damiani, y una excelente carta de presentaión del artista a nivel internacional.

Estancia y luna 1992 - acrílico sobre tela

Ubicado en el impreciso límite entre el surrealismo y el hiperrealismo, Jorge Damiani es un maestro de la escenografía. Sus obras ponen en escena historias escondidas y recuerdos inventados, que se nutren del imaginario colectivo asociado con el pasado y el campo uruguayo. Sus paisajes y personajes están dotados de una perfección del trazo y una minucia de la representación que confieren una mayor intensidad al origen realista de las imágenes. Al mismo tiempo la temática —objetos y seres truncos sometidos a una fragmentación en compartimentos, paisajes oníricos— y esa precisión de la forma intencional y casi excesiva, lo emparentan con el surrealismo.

La muestra recientemente presentada en la sala Pedro Figari del Ministerio de Relaciones Exteriores será expuesta durante el mes de enero de 1994 en Punta del Este, en los locales de Galería de la Matriz (Gorlero 533, esquina calle 11).

Museo de Arte Americano de Maldonado

La institución fernandina inició, a partir del 1º de enero y con los auspicios de los Ministerios de Educación y Cultura, Turismo y la Intendencia Municipal de Maldonado, sus actividades de 1994. La temporada veraniega incluye, además de prestigiosas exposiciones, un nutrido calendario de conciertos con figuras de reconocida trayectoria internacional.

● Sábado 1º de enero, a partir de las 20,30 horas.

Jorge Páez Vilaró, "50 años en la pintura" y "Playas otras".

Tapices del grupo Diálogos de Buenos Aires, integrado por Rosa Arena, Flora Sutton, Debora Michan, Paula Di Piero, Sabina Wiky y Virginia González.

Obras de Jorge Casterán, Gastón Villamil y Daniel Escardó.

Pinturas de Mabel Matto.

Esculturas de José María Pelayo.

Pinturas de Linda Kohen y Eva Olivetti.

● Viernes 7 de enero, a las 20,30 horas, actuación del conjunto de instrumentos antiguos Capella Antica.

● Sábado 15 de enero (20,30 hs).

Fotografías de Alfonso Castillo.

Obras de Luz Castillo y Rose Marie Allers.

Pinturas de Laura Lambre.

Obras de Julia Martí.

Obras de Silvia Goytía.

Esculturas de Hugo Nantes.

● Sábado 29 de enero (20,30 hs).

Esculturas de Roby Bernath.

Obras de Ignacio Zuloaga.

Esculturas de Noemí Sanguinetti.

Obras de Floki Gauvry.

Esculturas de Daniel Gallo y Eduardo Acosta Bentos.

● Sábado 12 de febrero (20,30 hs).

Premio United Air Lines Para Arte Joven del Uruguay.

Obras de Monette Guermont.

Obras de Lucía Inserra y Celina Lindahuer.

Grabados de Lucy Caponi.

Esculturas de Gastón Villamil.

Obras de Pablo Edelstein.

MAAM. Dodera esq. Treinta y Tres. Maldonado, Uruguay. Teléfono: (0095342) 22276.

Jazz

B.B. King, rey del "blues"

Dominio escénico, emocional, orquestal y musical de un formidable artista

El concierto del martes 21 en el cine Plaza fue mejor que el del año pasado (ver ***Búsqueda Nº*** *663) no por la actuación de B.B. King y sus acompañantes, que básicamente fue muy similar, sino porque esta vez la música se pudo escuchar más atentamente, sin la presencia de los desorbitados que aullaron, patalearon, gritaron y se sacudieron aquella noche, hace catorce meses.*

Claro que el corpulento director negro tiene su espectáculo hábilmente armado para provocar la respuesta excitada de una sala repleta de público ansioso y emocionado. También esta vez hubo ovaciones, palmoteos rítmicos, respuestas en coro a los requerimientos vocales de King y potentes y prolongados silbidos de aprobación. Pero la mayoría de los espectadores prefirieron gozar tranquilos del mensaje que se proponía desde el escenario y prodigar sus aplausos al final de cada pieza.

Y ahora sí pudo apreciarse el apabullante dominio escénico, emocional, orquestal y musical de este formidable artista. La estructura armónica del "blues" —máximo exponente del folclore afroamericano— ha resistido victoriosa el paso de los años, las modas y los estilos, y es tan sencilla que hay que ser un verdadero grande para trasmitir su profunda esencia y su sentimiento. B.B. King sabe hacerlo, aunque sus "blues" se vistan con ropajes modernos y estén envueltos con referencias al pop, al rock, al country, al rhythm and blues. Su vozarrón carismático confirma que ya no tiene la ductilidad de antaño, pero su guitarra sigue siendo un maravilloso instrumento de inagotables recursos, un placer de dulzura en los temas más íntimos y una fuerza desbordante en los más extrovertidos.

Sus ocho colegas —los mismos del año pasado— conocen cada señal del director y la máquina orquestal funciona con toda precisión y entrega. Los vientos soplaron sus habituales "riffs" con poderosas sonoridades en "crescendo", y de las intervenciones solistas se destacó el trompetista usando una sopapa como sordina. La sección rítmica (en especial los dos percusionistas) se movió cómodamente tanto en los pasajes más intensos y vigorosos como en los matices más tiernos y delicados.

La nota simpática, además de la entrega de insignias y firmas de autógrafos, fue la intervención final de Pappo, cuya guitarra mostró la asimilación cabal del "estilo King".

Enrique Hetzel

"Grillo nochero" de Osiris Rodríguez Castillos

Libros

Clásico gauchesco de alto vuelo

La reedición de **Grillo nochero**, libro de poemas gauchescos (y ocasionalmente nativistas), lleva a plantearse una legítima interrogante sobre la vigencia del género. Pese a todos los pesares, el medio rural del Río de la Plata ha evolucionado, y el tipo gauchesco, con su individualismo, su particular lenguaje y su indumentaria, es una lejana reminiscencia del pasado. Cuando el Viejo Pancho, Elías Regules, Santos Gamido, Yamandú Rodríguez o Serafín J. García escribían sus versos, en la primera mitad de este siglo, aún hallaban una forma directa de comunicarse con la gente; hoy por hoy, la exaltación de la "raza" y sus "gestas" no es tema que interese al lector medio de estos tiempos, y tiene, además —por razones en absoluto atribuibles a los poetas— un retintín fascistoide bastante incómodo.

Sin embargo, bienvenida esta nueva ocasión de leer el **Grillo nochero**. Osiris Rodríguez es, sin duda, el último gran cultor del género gauchesco, y sus poemas (muchos de ellos popularizados por el propio autor como canciones) conservan su frescura y su vuelo, aunque ya no haya ranchos que se caigan ni adolescentes que lleven una brasa en la palma de la mano para que el abuelo moribundo encienda su último cigarro. Rodríguez Castillos domina el verso, sabe construir octosílabos y endecasílabos sonoros y cantarines, tiene vuelo en el logro de la imagen y sabe conmover, a veces con recursos excesivos (que, como la cursilería de los grandes melodramas, se justifican por su propio y espléndido exceso), a veces con apelaciones a las

zonas más finas de la sensibilidad del lector. Después de no escuchar ni leer a este poeta durante muchos años, uno puede apreciar que el "Romance del Malevo", tantas veces destrozado por aspirantes a recitadores, conserva su fuerza expresiva; que "Domingo de agua" sigue siendo una poderosa descripción de una escena cotidiana de nuestro campo; que "Canción para mi río" es un bello poema lírico, y que algunos temas ("Camino de los quileros", "Como yo lo siento") conservan incluso vigencia sociológica. La buena poesía, gauchesca o no, siempre proporciona momentos de alta satisfacción estética; y en ese clásico que es **Grillo nochero** (tal vez el último en su género), hay mucha buena poesía, más allá de ocasionales ripios, rimas forzadas o expresiones a las cuales el tiempo ha robado su fuerza original.

"Grillo nochero", poemas de Osiris Rodríguez Castillos. 145 páginas. Colección Deletras, Editorial Fin de Siglo, 1993.

L.R.M.

"El quilombo y los cuentos del otoño", de Antonio Pippo

La poesía de aquellos lugares

Que Antonio Pippo escribe muy bien no es novedad; lo han evidenciado sus largos años de ejercicio del periodismo. En este libro de relatos breves muestra que también posee garra narrativa y un notable poder de recrear ambientes y personajes.

En su autobiografía "El pez en el agua", Mario Vargas Llosa realiza una apología del viejo prostíbulo (por estos pagos llamado "quilombo"), lugar sin duda de evacuar urgencias fisiológicas, pero también centro de reunión social, de tenidas musicales y de amistades duraderas en un medio social pacato y prejuicioso, que fomentaba el individualismo aislador. Pippo se coloca en la misma sintonía de onda, y su visión del quilombo de La Mellada está idealizada y expurgada de los aspectos más sórdidos del ambiente. Los cuentos de esta colección tienen una serie de personajes comunes que aparecen en varios de ellos con el quilombo como punto referado de referencia. Predomina un clima casi de tango, crepuscular, con la frustración de antiguas ilusiones como hilo vinculante.

Pippo utiliza un lenguaje sobrio y culto, aunque no ahorra expresiones bastas que son propias de nuestra gente de barrio. La narración es directa y clara, y la prosa alcanza por momentos un oscuro vuelo poético. Los personajes y las situaciones no son originales (el "debutante" sexual de quince años, el joven idealista y sensible que no toca a su novia y descubre que ésta se acuesta con su mejor amigo, el futbolista glorioso en decadencia que acepta jugar por un poco de carne "si es buena", el otro que vende un partido para comprarle un televisor a la familia, etc.), pero resultan siempre creíbles y hasta conmovedores en su anónima peripecia. El libro se lee con interés y agrado, y deja sabor a poco y deseos de que el autor reincida.

"El quilombo y los cuentos del otoño", de Antonio Pippo. 118 páginas. Colección Deletras, Editorial Fin de Siglo, 1993.

L.R.M.

Se edita

"El navegante", de Ana Luisa Valdés (Ediciones Trilce, 1993, 118 páginas, correcta presentación). *Usando la palabra como herramienta de creación, la autora construye universos riquísimos, casi espléndidos, profundamente obsesivos y, al mismo tiempo, liberadores. Hay erudición e ingenio. Pero, en realidad, lo más importante es el lenguaje de estos cuentos: cuidado, terso, conmovedor.*

"Los hombres del fuego", de Leonardo Garet (Ediciones de la Banda Oriental, 1993, 84 páginas, aceptablemente presentadas). *Garet se ha inventado un mundo cautivante, de gentes y hábitos quizás extraños, a partir del cual —con su estilo preciso, casi descarnado— enlaza pasado y futuro en la desmesura y la desolación. Y nos entrega este libro original, disfrutable, que nos habla de una raza, de unas creencias y de un destino que difuman la frontera entre realidad y ficción.*

"El libro de los dragones", de Fernando González (Editorial Fin de Siglo, noviembre de 1993, 52 páginas hermosamente ilustradas). *Lectura para niños a quienes encantan los cuentos y los dibujos. Se trata del segundo premio de literatura infantil en el concurso municipal de 1993. Una joyita.*

"La Faz de las Aguas" de Robert Silverberg

Ciencia ficción que entretiene

No debe haber nada más aburrido que el espacio interior del ser humano cuando es tema de la ciencia ficción. Por lo tanto, sea bienvenida la novela **La faz de las aguas** del maestro Robert Silverberg, en la que el lector se interna en alguno de los espacios consagrados por el género a la aventura interplanetaria, interestelar, alejándose de las introspecciones a las que se ha abocado con plomiza insistencia, la mayoría de sus escritores en los últimos veinte años.

Por tal motivo, la descripción de un planeta cubierto por un inmenso océano, su fauna, sus habitantes nativos, los terrestres trasplantados, la lucha por la vida, y un viaje que tiene carácter iniciático, conforman un relato sumamente entretenido que se nutre de una inteligente propuesta más la técnica atrapante que sólo los viejos maestros de la edad de oro del género y sus inmediatos continuadores han experi-

mentado para disfrute de quien busca literatura de evasión sin grandes complicaciones

En pocas palabras, para poder sobrellevar la fatigante canícula en la que ya estamos inmersos, un planeta acuático.

"La faz de las aguas", de Robert Silverberg. Colección La Puerta de Plata, 1993. Editorial Grijalbo, 581 páginas.

S.L.

Columna

Lo real en el mundo y en el corazón

por Rodolfo M. Fattoruso

Todo diálogo con el pasado siempre perturba el presente. El relator de la novela de William Kennedy ***Reliquias muy Queridas*** *(Tusquets editores, que distribuye Trecho) toma a su padre como eje de la historia —pequeña, doméstica y sin embargo conmocionante— de la familia. El padre del narrador es pintor, viejo y está al borde de sus fuerzas; pese a ello dispone de un poder formidable para dictar subrepticiamente los temores, pasiones y olvidos de una saga hogareña que hinca sus dientes en las perplejidades del siglo.*

El texto ciertamente es atractivo. Si bien a priori puede emerger como una tediosa propuesta de memoria, a poco que avanzamos en la lectura nos enteramos que estamos ante una obra de aliento mayor que conjuga con señalada altura la reflexión en torno a la peripecia angustiante de un hombre marcado por los destinos ocultos de su pasado y el retrato vibrante de una acción sin pausa ni respiro. Es evidente que Kennedy ha depurado hasta extremos cuasi exquisitos la técnica y también el arte de la novela; es claro, asimismo, que tiene cosas interesantes para contar, para despertar inquietudes, dudas y hasta, en niveles muy sutiles, culpas.

Toda la cuestión que tenemos entre manos se desencadena a partir de los cuadros que Peter, el padre del protagonista, plasmó en unas secretas telas. Hay en ellos una recuperación del pasado familiar; pero no se trata, ni de cerca, de retratos. Freud sostenía que los artistas imaginativos eran capaces, mediante la ilusión artística, de producir efectos emocionales que parecían reales, y por tanto con toda razón se equiparaban a los magos. El caso de Peter era completamente contrario: "aspiraba a liberarse de la ilusión barata y los instintos poco fiables procurando durante toda su vida encontrar magia en lo que era real en el mundo y en su corazón".

Consiste la trama en las transformaciones que esa proyección plástica operó sobre la realidad. El que relata funda su perspectiva en la visión de los cuadros; surge entonces un conflicto: lo que conoce de la realidad y lo que las pinturas están informando. Progresivamente éstas van cobrando cuerpo y comienzan a intervenir en los datos, en los recuerdos y también en las opiniones. El hecho artístico acabó devorando la objetividad histórica; en ese extremo la familia aparece discurriendo por vías impensadas, inesperadas, tal vez indeseables.

Es así que nos topamos con amores, renuncias, traiciones y desvelos en un plano de hondura que cuesta abarcar sin perder la serenidad. El ayer oficia de mandato fatal y de condena sobre el presente; las criaturas de antaño vivieron, padecieron y gozaron de acuerdo a un programa que ignoraban pero que súbitamente encontró su lógica en las telas inmortales del metafísico Peter. La guerra, la riqueza y la miseria, la astucia y la cobardía preceden polémicamente un mundo que parecía inalterable y cómodo; las sensaciones corporizan en ecos que reordenan el universo y ponen en tela de juicio todo lo aceptado hasta el momento.

Detrás de esta familia se esconde la tragedia de un mundo que se perdió a sí mismo y que infructuosamente lucha por encontrar un sentido en medio de su banalidad. El mérito del autor es demostrarnos este drama sin condescender en ningún pasaje a la facilidad plana de los sentimientos inmediatos. Todo lo que ocurre admite, exige una lectura que culmina comprensivamente en nuestro propio interior.

Es una buena novela porque nos hace creer que asistimos a un proceso cercano y a la vez inasible.

NOVEDADES DE DICIEMBRE

IDEA VILARIÑO: *Canciones*
POEMA VILARIÑO: *El valsecito criollo* (Prólogo de Idea Vilariño)
RUBEN LENA: *Meaitaciones*
LEONARDO ROSSIELLO: *La sombra y su guerrero* (1er. Premio "Narradores de Banda Oriental 1992")
HENRY TRUJILLO: *Torquator* (novela, Primera Mención)
J. P. BARRAN y B. NAHUM: *Historia Social de las Revoluciones de 1897 y 1904*
L. MACADAR: *Restauración democrática y política económica (Uruguay 1985-1989)*
BENJAMIN NAHUM: *Empresas Públicas Uruguayas. Origen y Gestión*
DANIEL VIDART: *Los muertos y sus sombras* (5 siglos de América)
ALBERTO SILVA: (compilador): *¿Cómo somos los uruguayos?*
ANA SOLARI: *Zack - Estaciones*
RUBEN LOZA AGUERREBERE: *Coto de caza* (cuentos)
WASHINGTON BENAVIDES: *El molino y el agua*
ROLANDO FAGET: *Carta de ríos*
RAMON IGARZABAL: *Cartas a Nicolás*

EDICIONES de la BANDA ORIENTAL

Gaboto 1582. Tél. 48 32 06

Robert Altman da en "Short Cuts" una nueva lección de cine

Hace diez, cuando cruzó la frontera de los 60 años, edad en la que en Estados Unidos las empresas de seguros que avalan las películas jubilan a mano armada a la imaginación, nadie daba un céntimo por el futuro profesional de Robert Altman. El viejo cineasta acababa una etapa, pero estaba comenzando otra infinitamente más rica.

Después de 30 años de oficio y otras tantas películas, al patriarca de los cineastas independientes norteamericanos le llegó la hora de sublevarse contra la tiranía de las oficinas de mercadotecnia que trazan a su antojo el destino del talento humano, y demostrar con zarpazos de ironía que a la imaginación no la jubilan los bancos, sino las arterias.

El viejo calvo se soltó la melena hace tres años con un ejercicio de juventud, de esa intensa juventud que sólo algunos ancianos alcanzan, en **Las reglas del juego** (The Player), donde, además de romper amarras con los manipuladores de destinos ajenos, los redujo a las cenizas del ridículo.

Cerrarle la boca a Altman es tarea difícil, por no decir imposible. Tiene tan libres las espaldas que en realidad carece de ellas, y esto le permite mirar al mundo tan de frente como sólo saben hacerlo los hombres de ojos cansados, que atraviesan las cosas innecesarias y van desde su deriva al grano, a la vida, a la verdad que hay en los comportamientos necesarios.

Gente así suele tener pocos amigos, pero buenos y la mayoría muertos. Uno de los amigos muertos de Altman era un escritor llamado Raymond Carver, que se durmió hace cinco años en plena batalla contra los fantasmas del alcohol y que dejó detrás de su definitiva ausencia una hermosa colección de relatos en los que indagó con dureza formal —fue el que movió los hilos fundacionales de la escuela del realismo sucio— y una generosidad sin límites en su amor por la gente insignificante, que es la única que significa algo en el baño de agua sucia que envilece California contemporánea, convertida así en metáfora de Occidente.

Ahora, rozando los 70 años, Robert Altman entra de lleno en esa tierna y amarga metáfora de nuestro tiempo para extraer una prodigiosa combinación de ocho de los relatos de Raymond Carver y hacer con ellos una obra de apasionante unidad, lograda con toneladas de buen oficio y con solamente un soplo ingrávido de genio cinematográfico. La hizo Altman con tanta libertad que no midió su duración y, cuando la película ya estaba montada, se dio cuenta de que duraba tres horas y diez minutos. Y se dispuso a cortarla para que quedara encerrada en una duración comercial convencional.

■ El tiempo de un suspiro

Pero antes de desenfundar la tijera Altman llamó a otro amigo, Jonathan Demme, ese sujeto capaz de convertir en estruendo el silencio de un cordero, y éste le alertó: "No cortes ni un solo plano". Y la joya quedó intacta: su tan larga duración es el tiempo de un

Fred Ward, uno de los intérpretes

suspiro de aire libre devorado por nuestros pulmones vacíos y sedientos, de humo hermano.

Short cuts es una película coral llena de innumerables esquinas. Recuerda a la legendaria **Nashville**, y, de otra manera, a **Grand Canyon**, de Lawrence Kasdan, pero va mucho más lejos que ellas. Es un derroche de sabiduría completamente poderoso y convertido en un juego de contrapuntos entre palabra e imagen, entre espacios y tiempos, que no tiene parangón por su agilidad y exactitud en el cine reciente.

La facilidad con que Robert Altman reduce a vida la dificultad de vivir es resultado de una perfecta confluencia entre conocimiento y sentido de la fabulación que se salta olímpicamente esa tramposa forma de imaginar que llamamos fantasía.

Es más que una película: es un legado a quienes dentro de un siglo, si es que a nuestra especie le queda tanto plazo de supervivencia, quieran conocer, y reconocerse en ellas, sus frágiles, dolorosas y sin embargo emocionantes raíces.

Y es, como el **Manhattan Murder Mistery** de Woody Allen, una devolución a la palabra del lugar irremplazable que le corresponde al cine. A la palabra, no a la palabrería. Al verbo, no al coloquio. Poco antes de morir, Joseph Mankiewicz lo dijo en San Sebastián, y meses más tarde, Billy Wilder en su retorno a Berlín: el cine está perdiendo conexión con la palabra y esto le condena a la baja estofa del truco visual, a la seudoimagen muda, no porque en ella domine el silencio (que es una forma exquisita de la palabra), sino porque lo que domina es la muerte de la voz de la imagen, sin la que no es tal imagen sino un sucedáneo sin elocuencia de ella.

Altman, como Allen, abre horizontes al cine contemporáneo. No hace literatura, sino verbo visual, que es muy distinto. Su aporte es, por consiguiente, un asunto mayor, que abre una puerta a la idea de que el arte por excelencia del siglo XX tiene territorio virgen que explorar en el siglo XXI. El repaso que Altman y Allen dan a la mudez mortal del cine europeo tiene el sonido, al mismo tiempo, irritante y gozoso, de los timbres de alarma. Hay que insistir: el verbo visual del genuino cine europeo nos lo devuelven, desde América.

(El País dominical - Madrid. Especial para Búsqueda)

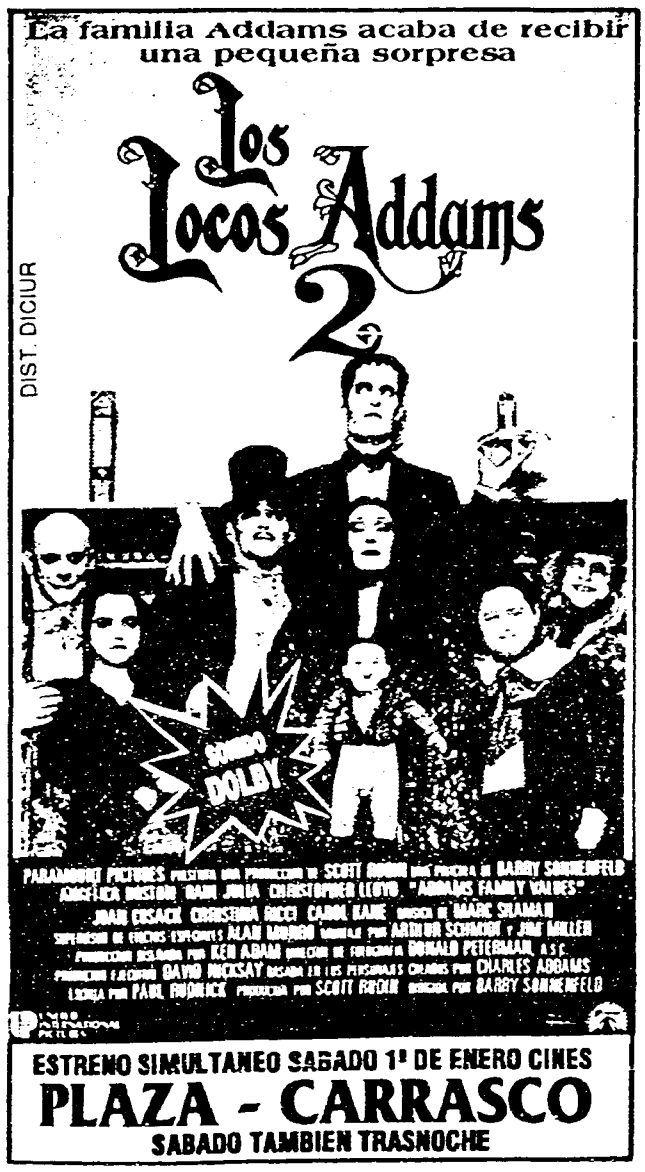
cinemateca uruguaya

programación semanal

JUEVES 30	
La Linterna Mágica	**1993: las trece mejores** (7). Delicatessen, de Jean-Pierre Jeunet y Marc Caro (17.50, 19.30 y 21.10)
Sala Cinemateca	**Inglaterra: la década del 80** (16). Un amor en Florencia, de James Ivory (17.15, 19.15 y 21.15)
Pocitos	**Reposiciones**. El mariachi, de Robert Rodríguez (17.45 y 19.15). **Pocitos 93 estrena**. La historia casi verdadera de Pepita la Pistolera, de Beatriz Flores Silva (20.45 y 22)
Sala 2	**Divulgación**. Gran Bretaña (17.30). **Gótico y macabro** (4). Yo dormí con un fantasma, de Jacques Tourneur (18.30, 19.45 y 21)
VIERNES 31	No hay función en ninguna de las salas
SABADO 1°	
La Linterna Mágica	**1993: las trece mejores** (8). Las reglas del juego, de Robert Altman (17.50, 19.55 y 22). **Trasnoches**. El ciudadano, de Orson Welles (0.10)
Sala Cinemateca	**Inglaterra: la década del 80** (17). La Misión, de Roland Joffé (18.05, 20.15 y 22.25).
Pocitos	**Reposiciones**. El amigo americano, de Wim Wenders (18.50). **Pocitos 94 estrena**. Hasta el fin del mundo, de Wim Wenders (20.45). **Trasnoches jóvenes**. La guerra de las galaxias, de George Lucas (23.30).
Sala 2	**Divulgación**. Gran Bretaña (17.30). **Gótico y macabro** (5). La isla de los muertos, de Mark Robson (18.30, 19.35 y 20.40).
DOMINGO 2	
La Linterna Mágica	**1993: las trece mejores** (9). Una noche en la tierra, de Jim Jarmusch (17.15, 19.30 y 21.45).
Sala Cinemateca	**Inglaterra: la década del 80** (18). Servicios personales, de Terry Jones (17.25, 19.15 y 21.05).
Pocitos	**Reposiciones**. El amigo americano, de Wim Wenders (16). **Pocitos 94 estrena**. Hasta el fin del mundo, de Wim Wenders (18 y 20.45).
Sala 2	**Divulgación**. Gran Bretaña (17.30). **Gótico y macabro** (6). Manicomio, de Mark Robson (18.30, 19.45 y 21).
LUNES 3	
La Linterna Mágica	**1993: las trece mejores** (10). Nuestros días felices, de Bertrand Tavernier (17.50, 19.30 y 21.10)
Sala Cinemateca	**Inglaterra: la década del 80** (19). Mona Lisa, de Neil Jordan (17.30 y 20.55). **Inglaterra: la década del 80** (20). Todos juntos a la cama, de Alan Clarke (19.15).
Pocitos	Descanso
Sala 2	**Divulgación**. Gran Bretaña (17.30). **Curso permanente de historia del cine** (21). El sonido. El cantor de jazz. El vampiro negro. Luces de la ciudad. Presentación por Guillermo Zapiola (18.30)
MARTES 4	
La Linterna Mágica	Descanso.
Sala Cinemateca	**Inglaterra: la década del 80** (21). Sammy y Rosie van a la cama, de Stephen Frears (17.30, 19.15 y 21)
Pocitos	**Pocitos 94 estrena**. Hasta el fin del mundo, de Wim Wenders (18 y 20.45)
Sala 2	**Divulgación**. Gran Bretaña (17.30). **Gótico y macabro** (7). La escalera de caracol, de Robert Siodmak (18.30, 19.55 y 21.20)
MIERCOLES 5	
La Linterna Mágica	**1993: las trece mejores** (11). Toto el heroe, de Jaco van Dormael (17.55, 19.30 y 21.05)
Sala Cinemateca	Descanso
Pocitos	**Pocitos 94 estrena**. Hasta el fin del mundo, de Wim Wenders (18 y 20.45).
Sala 2	Descanso

La Linterna Mágica - Soriano 1227, teléfonos 98 15 11 y 98 13 44
Sala Cinemateca - Lorenzo Carnelli 1311, teléfonos 48 24 60 y 49 57 95
Pocitos - Chucarro 1036, teléfono 78 29 57
Sala 2 - Lorenzo Carnelli 1311, teléfonos 48 24 60 y 49 57 95.

PLAN DE SOCIOS ANUALES



Raymond Carver

Nació en Clatskanie, Oregon, el 25 de mayo de 1938. Su padre, un borracho que cambiaba de empleo cada dos por tres, se mudaba de ciudad con su familia cada dos por tres y estaba de mal humor cada dos por tres. Su madre, una paciente mujer que soportaba el vagabundeo del marido, cuidaba a los hijos, hacía las tareas del hogar y, cuando le quedaba tiempo, trabajaba fuera de casa. Su bisabuelo, un "vendido" que había combatido para los dos bandos en la Guerra Civil, era el tema de las historias que le contaban a la noche. Semejante ambiente es el primer caldo de cultivo literario del pequeño Raymond.

En Yakima, un pueblo insignificante del estado de Washington, comienza a escribir inspirado en el sonámbulo deambular de los habitantes, los autos desvencijados, los sábados de noche siempre iguales en el mismo bar, las calles de nombres insignificantes y las placenteras incursiones de caza y pesca. Segundo caldo de cultivo de Carver.

En 1956, a los dieciocho años de edad, se casa con Maryann Burk y tiene dos hijos. Bebe demasiado, cambia de empleo fácilmente y somete a su familia a un desmedido vagabundeo por ciudades recónditas, igual que su padre. Tercer caldo de cultivo del escritor.

Dos años más tarde toma clases de escritura con el narrador John Gardner y practica descripción de atmósferas y personajes en los ratos libres que le deparan empleos tales como bibliotecario y sereno de hospital. Se apasiona cada vez más con la literatura y la bebida y se divorcia de su mujer. La policía, las ambulancias y las cortes judiciales son una consecuencia de algunas de sus borracheras. Cuarto caldo de cultivo.

Jugándose el todo por el todo en la escritura,

*realiza cursos en las universidades de Humboldt e Iowa y publica poemas y cuentos en diversas revistas y periódicos. En 1976 sale a luz **¿Quieres hacer el favor de callarte, por favor?**(*), su primer libro de cuentos importante, que coincide con una grave intemación (la cuarta) en una clínica de desintoxicación. Alif conoce a muchos perdedores y desesperados. Quinto caldo de cultivo.*

***Catedral, De qué hablamos cuando hablamos de amor y Tres rosas amarillas** (*) reúnen sus mejores relatos, muchos de ellos reescritos veinte y hasta treinta veces. Tess Gallagher, escritora, poeta y su última compañera, le ayudó a salir del alcoholismo y a dedicarse exclusivamente al trabajo literario.*

Raymond Carver murió a principios de agosto de 1988 en Port Angeles (Washington).

E.A.L.

(*) Editados por Anagrama

"El precio de la ambición"

Cine

Mundo agitado y convulso

Este es uno de esos casos que demuestran que con poco dinero pero un buen libreto y media docena de actores de primera, se puede hacer una buena película. Claro que el libreto es nada menos que de David Mamet y el elenco está encabezado por Al Pacino y Jack Lemmon, para empezar. ¿El escenario? La oficina de una empresa de bienes raíces no muy importante. ¿El tema? La febril jornada (una noche y la mañana siguiente) de un grupo de vendedores a la pesca desesperada de clientes, luego que el nuevo jefe de ventas (un prepotente y deslenguado Alec Baldwin) les conmina a cerrar un par de negocios esa misma noche sin ofrecerles a cambio más que la posibilidad de conservar sus empleos. O el éxito o el hambre. O el Cadillac de puro oro o el despido. No hay términos medios.

En esa angustiosa caza de clientes bajo una lluvia torrencial, cada uno de los veteranos y humillados vendedores (Lemmon, Pacino, Alan Arkin, Ed Harris) recurrirá a sus mañas personales, a sus consabidos trucos o a sus envolventes palabras para espantar el fantasma del fracaso y sacar el mejor partido de una mediocre y gastada cartera de clientes. La carrera se larga y cada cual queda librado a sí mismo, con sus angustias y temores, los plazos que se agotan y las respuestas negativas que caen como un mazazo. La mañana siguiente deparará algunas sorpresas ingratas, para aumentar la tensión de esas vidas sometidas a un ritmo tan febril como demoledor.

El espectador asiste a un furioso torneo verbal que por momentos llega a cortar el aliento. En una perfecta unidad de tiempo y acción, el libreto permite solamente unos pocos cambios de escenario (el bar de enfrente, una calle cruzada por el tren aéreo de Chicago, una cabina telefónica, la casa de un posible cliente de Lemmon), no deja ver la presencia de ninguna mujer (como para reafirmar la idea de un cerrado universo masculino) y acude a un dialogado frondoso y agresivo como desahogo para esa gente que

Jack Lemmon

hace de la palabra su principal instrumento de trabajo. Es admirable como Lemmon puede saltar del grito y el insulto a un tono meloso y estudiado para tratar de enganchar telefónicamente a algún comprador. Su trabajo es el más rico y complejo en un elenco donde Al Pacino resalta naturalmente por su magnetismo personal, aunque repita un mismo gesto.

La dirección de James Foley utiliza la pantalla ancha con mucha soltura y movilidad, pero es evidente que el libreto de Mamet es la clave de un inteligente planteo que muestra el mundo agitado y convulso de uno de los más típicos engranajes de la sociedad norteamericana, símbolo del empuje individualista que fue tradicionalmente factor de triunfo y de riqueza. Los claroscuros de esa actividad —parte del "sueño americano"— son expuestos con implacable crueldad en una película de ritmo frenético, tan conversada como apasionante, digna del gran Joseph L. Mankiewicz.

"El precio de la ambición" (Glengarry Glen Ross). USA, 1992. Director, James Foley. Libreto, David Mamet, sobre novela propia. Con Jack Lemmon, Al Pacino, Alec Baldwin, Ed Harris, Alan Arkin, Kevin Spacey, Jonathan Pryce. Cinemetro 1, con proyección y sonido correctos.

Jaime E. Costa

"Corazones en conflicto"

Inadaptados del mundo, uníos

En esta peculiar historia de amor, ella (Mary Stuart Masterson) pinta cuadros que reflejan su mundo perturbado y solitario. El hermano (Aidan Quinn) sabe que no debe dejarla sola y sacrifica su vida sentimental por no encerrarla en una clínica para enfermos mentales. Por una causa fortuita, a ese hogar conflictuado llega un muchacho extraño (Johnny Depp) que se viste como Buster Keaton y usa un bastón chaplinesco, revelando su afición por los grandes bufos del cine mudo porque habla poco, no ríe nunca e inventa gags dignos de sus amados maestros. Esos dos seres inadaptados protagonizarán un romance a contrapelo de las convenciones del mundo racional.

*Tierna y simpática, la película fue escrita por Barry Berman, un ex payaso de circo y aficionado al cine cómico clásico al que homenajea en varios pasajes. Cuenta con el talento tan personal del joven Depp (El joven **Manos de Tijera**) y con el encanto de Mary Stuart Masterson (**Tomates verdes fritos**), mientras el director Jeremiah Chechik muestra una sensibilidad que inunda la pantalla de colores y gusto pictórico, lo que la luminosa proyección del Cinemetro 2 resalta debidamente.*

"Benny & Joon" USA, 1993. Con Julianne Moore, Oliver Platt, C.C.H. Pounder. Cinemetro 2, excelente proyección y sonido.

J.E.C.

Estrenos

¡Mira quién habla ahora! Tercera parte de la saga supertaquillera "Mira quién habla", protagonizada por John Travolta y Kirstie Alley. Primero fue un bebé parlanchín, luego una niña ("Mira quién habla también"). Ahora una pareja de perros muy especiales se añaden a la familia Ubriacco (Trocadero)

Policía criminal. Es la nueva película del afroamericano Bill Duke, director de "Furia en Harlem". Se trata de una violenta pintura social del submundo urbano a través de un relato de fuerte crudeza testimonial. La película está protagonizada por Larry Fishbourne y Jeff Goldblum (18 de Julio).

■ Para el 1º de enero

Los Locos Addams 2. Segunda parte de la "familia muy normal". El pequeño Pubert Addams ha nacido con bigotes y gomina como su papá (Raúl Juliá). Los niños hacen todo lo posible por deshacerse de él. Humor, horror y efectos especiales de la mano del director Barry Sonnenfeld. (Plaza y Carrasco).

Sofie. Es el debut de la actriz Liv Ullman como directora. Con varios premios internacionales detrás, esta coproducción sueca, danesa y noruega está basada en una novela de Henri Nathansen y transcurre a finales del siglo XIX. Sofie, una joven sensible y romántica, es obligada por su familia a casarse con un hombre que no ama. (Libertad).

Baila conmigo. Esta comedia sobre las competencias de baile de salón se ha convertido en el mayor éxito del cine australiano desde "Cocodrilo Dundee". El protagonista (Paul Mercurio) improvisa su propia coreografía, desconcertando a la rigurosa Federación de Danza y siendo abandonado por su tradicional compañera de baile. (Central).

Un mundo perfecto. La última de Clint Eastwood como director y actor, un policial donde el bueno de Kevin Costner es un villano fugitivo de la ley que lleva de rehén a un niño pequeño. La acción transcurre en Texas en 1963, y Eastwood interpreta al jefe de los alguaciles tejanos. Laura Dern es una experta criminóloga que ayuda en la cacería. Mientras tanto, entre Costner y su joven rehén, nace una tierna amistad. (California 1 y Beta).

El jardín secreto. Tres solitarios niños ingleses descubren un jardín cerrado con llave. A través de su apoyo mutuo, logran transformarlo en un rincón floreciente y dotarlo de exuberante vegetación. Dirige la polaca Agnieszka Holland, la de "Europa, Europa" (Ambassador y Shopping Center).

Columna de la Cinemateca

Balance

Lo que sigue es el balance de Cinemateca Uruguaya, en una semana en que se pasa recuento al año cultural. Y por tercer año consecutivo el número total de espectadores en salas de la Cinemateca, ha aumentado.

*1. **Espectadores**. En 1993 asistieron en salas de Cinemateca, 287.248 espectadores (21.884 más que en 1992, y 34.677 más que en 1991). Estadísticas de Espectáculos Públicos de la Intendencia Municipal de Montevideo.*

*2. **Exhibiciones públicas**. Se realizaron 4.392 funciones, sumadas las salas La Linterna Mágica, Sala Cinemateca, Pocitos 93 y Sala 2.*

*3. **Programaciones**. En total fueron 1.355 programas diferentes correspondientes a diversos ciclos, o simplemente reposiciones, estrenos y trasnoches fuera de ciclos. (Ocho más que en 1992).*

*4. **Estrenos**. Fueron presentados 178 largometrajes que no habían sido exhibidos antes en Montevideo. De esos 178 largos, 17 fueron presentados en régimen de permanencia de varios días o semanas.*

*5. **Archivo de Filmes**. El último inventario determina que el Archivo de Cinemateca Uruguaya dispone de 7.610 títulos diferentes, algunos de ellos en varias copias o negativos. De ellos, 231 largometrajes se incorporaron en 1993, varios cortos y especialmente numerosos documentales y noticieros uruguayos antiguos.*

*6. **Centro de Documentación**. El Centro de Documentación Cinematográfica incorporó 355 libros, 535 publicaciones periódicas y 1.673 fotos y afiches, además de aproximadamente 2.000 clips o recortes de prensa.*

*7. **Publicaciones**. Se editaron en el año 4 catálogos de Festivales o Muestras, 12 boletines mensuales de análisis crítico (promedio 60 pp.) y un catálogo de Cinemateca Video. También fueron editados tres afiches de gran tamaño.*

*8. **Cinemateca Video**. Editó 14 títulos de la colección las 100 películas, y 15 títulos de venta directa. El área video incorporó durante el año 361 títulos.*

*9. **Exposiciones**. En Galería Cinemateca y Galería Pocitos se realizaron exposiciones (cinco de ellas sobre cine y películas), totalizando 34 muestras.*

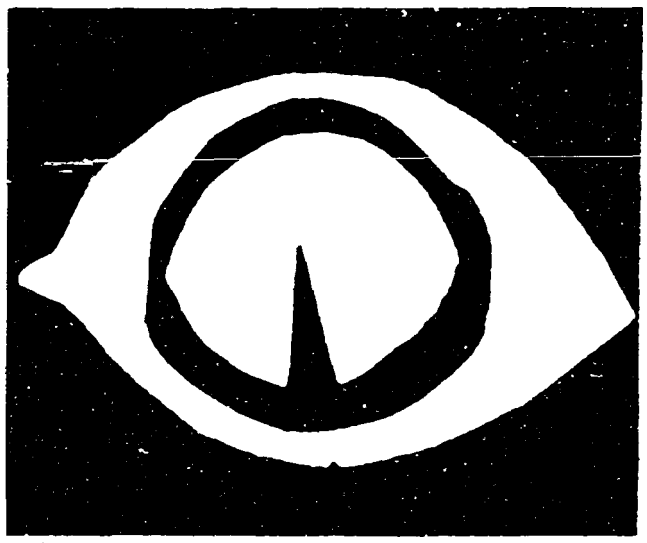
*10. **Visitantes**. Hubo 69 personalidades de los más diversos países que visitaron la Cinemateca Uruguaya durante el año. Se incluyen directores, actores, críticos, escritores, técnicos, personalidades de la cultura y el cine.*

*11. **Representación**. Representantes de Cinemateca Uruguaya estuvieron presentes en 7 encuentros o congresos internacionales, incluido el de FIAF, y cuatro festivales internacionales.*

*12. **Cursos**. Se dictaron ocho cursos integrados. Dos de ellos con docentes del exterior.*

*13. **Extensión**. Hubo 79 funciones especiales de Extensión, a las que asistieron 5.625 alumnos de enseñanza media y superior de Montevideo.*

En el '94 el cineclubismo continuará siendo nuestra Pasión



Acompáñenos

Cine Universitario

28 DE DICIEMBRE - 44 ANIVERSARIO

Las múltiples caras del éxito teatral

De gustos, premios y taquillas

Los premios Florencio a la actividad teatral del año '93 pusieron sobre el tapete la tan mentada diferencia entre taquilla y calidad —o entre críticos y público, términos que distan mucho de corresponderse uno a uno con los anteriores—. El espectáculo ganador (**Volvió una noche**, en La Gaviota), se presentó en una sala de cien localidades durante los últimos once fines de semana del año, mientras que el éxito absoluto del año (**Brujas**, 52.486 asistentes según el director Hugo Blandamuro, con doscientas funciones en dos salas), no fue nominada en ningún rubro. Si se revisan las cifras de otras artes, como el cine y la música, se verá que el fenómeno no ocurre sólo en el teatro. Un caso distinto fue el de 1992, cuando crítica y público coincidieron en señalar a **Perdidos en Yonkers** como uno de los acontecimientos de la temporada.

■ Mi público por un mecenas

En otra época los artistas eran artesanos que vivían de su trabajo, valorado por la comunidad como imprescindible. Con el tiempo pasaron a depender de los favores de algún príncipe, cuyo rol de "mecenas" fue heredado a su vez por el Estado, que durante el siglo pasado solía asignar pensiones vitalicias a los consagrados y largas estadías en los centros culturales a los jóvenes.

En la actualidad, el "apoyo a las artes" se reduce a algunos premios y subvenciones concedidas ocasionalmente a obras o artistas individuales. Cada creador se ha transformado en un cuentapropista, ya sea como dueño de una empresa unipersonal que produce arte para la venta, o como funcionario de una gran industria. Esto último es claro en las artes del espectáculo, donde la existencia de un artista supone casi siempre la de un empresario y hasta de una megaempresa (con lo que surgen polémicas del tipo "¿Es Spielberg un artista?").

Ya sea por la venta directa o a través de la industria montada para la distribución, las posibilidades del artista de vivir de su trabajo están condicionadas por la respuesta del "respetable". En este caso el respetable consumidor, que marca éxitos y tendencias no siempre coincidentes con los de los especialistas.

Esta distancia entre crítica y público se hizo presente claramente en el caso de los espectáculos musicales, donde el Florencio obtenido por **Sur/realismo y después**, de Jorge Esmoris y la Antimurga BCG, sumó unos 2.000 espectadores en algo más de 20 funciones. En cambio, la **Opera do Malandro**, el musical de Chico Buarque dirigido por Omar Varela, convocó cerca de 26.000 espectadores a lo largo de 5 meses; recibió dos nominaciones (actor de reparto y escenografía) y ningún Florencio.

■ Desde el Solís hasta el Estadio

Un caso curioso fue el de **Tengo la debilidad de amar la vida** (en el Palacio Taranco), clamoroso éxito de público que no figura en la taquilla por ser de entrada gratuita, pero colmó sus únicas cuatro funciones, dejó mucha gente afuera y provocó numerosas quejas y corridas en la entrada. No recibió ninguna nominación.

Mientras tanto, en el rubro infantil el Florencio fue para **Todo de a dos**, con el que El Galpón reunió bastante menos público que con el tercer año consecutivo del **Sapo Ruperto**, el cual no resultó nominado (obtuvo sí dos menciones). Tampoco estuvo nominado **Draculita**, visto por 6.200 personas.

Como cifras comparativas con las de teatro pueden tomarse las de espectáculos deportivos y, por supuesto, el cine. En este último caso la distancia entre premios e ingresos resulta más notable: la película elegida por los críticos como la mejor del año (**Todas las mañanas del mundo**) resultó bastante magra en pesos, sobre todo si se la compara con los monstruos de boletería. La cifra de **Tango Feroz** al 17 de diciembre era de 54.468 espectadores en 13 semanas de proyección, pero con pocas esperanzas de alcanzar al fenómeno **Viven**: 79.219 durante las 13 semanas que fue exhibida en Montevideo. Mientras tanto, la "pasión de multitudes" vendió en la última fecha del campeonato uruguayo un total de 57.431 entradas en 6 partidos (9.600 por cancha), incluyendo el que registró mayor número de asistentes en todo el año: **Peñarol-Cerro**, con 49.364 localidades.

"Brujas", el mayor éxito de público, no obtuvo nominación en ningún rubro

Otro botón de muestra puede ser el segundo concierto de **Fito Páez**, con un lleno prácticamente total de la Olímpica (cerca de 25.000 personas). Hace algunos meses, el astro rosarino había llenado el Palacio Peñarol (más de 6.000 espectadores), algo que **Air Supply** hizo dos veces y **Ricky Martin** tres. En un escenario mucho menor (el Solís, con capacidad para 1.600 espectadores), **Les Luthiers** hicieron cinco funciones, todas a *full* y dejando a mucha gente con las ganas. También Caetano Veloso llenó el Solís dos veces, con localidades agotadas varios días antes de su llegada. Por su parte el público menudo compró su lugar en el Guiness allá por julio, cuando llenó el Cilindro con 11.000 seguidores de **Nubeluz**.

Seguramente, el caso más espectacular de distancia entre la calidad reconocida de un artista y su poder de convocatoria se dio a fines de 1992, en el ámbito de la llamada música clásica. **René Marino Rivero**, considerado por algunos especialistas como el mejor bandoneonista del mundo en la actualidad, se presentó en el Cabildo de Montevideo. En un día de buen tiempo y con entrada libre el artista uruguayo tocó para un púbico de 33 personas.

E.I.

Música

Grandes figuras en la temporada del Mozarteum Argentino

El Mozarteum Argentino ha anunciado los diez programas que incluirá en su temporada de abono de 1994. Hay nombres rutilantes y, en razón de sus tradicionales buenas relaciones con nuestro Centro Cultural de Música, tenemos la esperanza de que algunas de esas luminarias puedan venir a Montevideo.

El ciclo será inaugurado por la orquesta húngara Ferenc Liszt, que tendrá como solista a uno de los más grandes violinistas del siglo: Isaac Stern. Su sola mención ya conmueve a cualquier aficionado a la música.

Otro de los nombres míticos, que sin duda provocará llenos en el Teatro Colón, es el violoncellista Mstislav Rostropovich. Sus presentaciones serán como instrumentista y no como director; si bien en esta última actividad es también un músico distinguido, a nadie cabe duda que es con el cello cuando resulta más admirable.

Para los aficionados a la música vocal, el Mozarteum anuncia otra presencia estelar: la del bajo José Van Dam. En Montevideo le conocimos por su participación como Leporello en el filme de Losey "Don Giovanni" y luego por su protagonismo en "El maestro de música". También hay varias grabaciones comerciales. En 1990 fue designado músico europeo del año. Su programa es un atractivo adicional: el ciclo "Viaje invernal" de Schubert, con el acompañamiento al piano de Maciej Pikulski.

Con menos renombre que los anteriores, pero precedida por el salto a la fama que dio como intérprete de "Carmen" en París, se anuncia a la soprano Beatrice Uría Monzón, quien actuará como solista de la Orquesta Sinfónica de Lille dirigida por Jean Claude Casadesus.

En el rubro de orquestas sinfónicas hay que agregar a las mencionadas la de Filadelfia y la de Varsovia. A su frente estarán, respectivamente, dos figuras excepcionales. Con la de Filadelfia se presentará su nuevo director estable Wolfgang Sawallish y con la de Varsovia nada menos que uno de los mayores músicos vivientes, Krzysztof Penderecki; en esta última participará como solista el pianista Vladimir Viardo.

Otra participación estelar será la de I Musici.

Y en cuanto al ballet, el Mozarteum no se queda atrás, puesto que incluye a Maurice Béjart que llegará a Buenos aires con su compañía Rudra Béjart Lausanne. Entre las coreografías figura una evocación del gran Charles Chaplin.

Sólo no les envidiamos el anuncio de la actuación del Coro Mundial de Juventudes Musicales, ya que justamente es el gran logro de las JJ.MM. del Uruguay para este año. La dirección será de Robert Sund.

No hemos mencionado las fechas exactas de cada presentación, porque el Mozarteum las dará a conocer recién en febrero. Pero, sin duda, desde ya hay que prepararse para más de un cruce del río.

● ***También Harmonía.*** *Esta otra institución que organiza espectáculos musicales en la vecina orilla ha preparado una temporada que poco tiene que envidiar a la del Mozarteum. En abril presentará a la Orquesta Filarmónica de San Petersburgo con el pianista Nicolau Petrov y la dirección de Yuri Temirkanov. En mayo será I Solisti Aquilani y el Cuarteto de Cuerdas Borodin. En junio contará con la presencia del notable violinista Uto Ughi quien hará dos recitales con el pianista Seymour Lipkin y un concierto con la Orquesta de Santa Cecilia de Roma. De ahí en adelante están anunciados la Orquesta Deutsche Kammerphilar-monic, el pianista Bruno Gelber, la Academy of Ancient Music, la Sinfónica de Bamberg y el violinista Gil Shaham. Harmonía alterna para sus programas las salas del Colón y del Coliseo.*

Y todo esto, además de la temporada del Colón, parte de la cual ya adelantamos en esta página.

EN
PLAZA AROCENA
LIBROS PARA
REGALAR
Y REGALARSE
Porque es tiempo de vacaciones
es tiempo
del placer de leer
para Ud., su familia, sus amigos.
Las últimas novedades
de la literatura nacional y extranjera,
los autores más importantes,
los buenos libros de la temporada,
los que todos comentarán.
No se quede fuera de la
conversación.
ANTIGONA
LIBROS
Arocena y Rivera · Local 9 · Tel. 61 76 51

RAQUEL DARUECH
TIENE UN
PROBLEMA SERIO
CADA DOMINGO.
Y lo resuelve con el humor,
la inteligencia y la música
de nuestra gente.
LA SED
Y EL AGUA
Domingos de 19.30 a 21.30 por Canal 5
y el Sistema Nacional de Televisión
Conduce: RAQUEL DARUECH

Reunión de Ecologistas y Ministerio de Ambiente I: de la Directora Nacional de Medio Ambiente

Señor Director:

Reunión de las ONGs Ambientalistas con el Ministerio de Vivienda, Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente. El 11 de diciembre pasado tuvo lugar en la ciudad de Rivera un Encuentro Nacional entre el Ministerio de Vivienda, Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente (MVOTMA) y las Organizaciones no Gubernamentales Ambientalistas (ONGs). Este Encuentro fue el 2º realizado durante 1993, junto con la reunión del 5 de junio, Día Mundial del Medio Ambiente, en la ciudad de San José. Fue convocado por el MVOTMA en respuesta a un compromiso asumido el 5 de junio a fin de continuar el diálogo iniciado con casi un centenar de ONGs.

¿El por qué de estos encuentros? Es muy claro. La temática ambiental ya no sólo preocupa a los "ambientalistas" o "ecologistas", mal comprendidos durante largo tiempo, sino que a distintos niveles se ha comenzado a tomar conciencia de que el deterioro o las variaciones ambientales tienen impactos en la salud, en la economía, en el bienestar general. A nivel político, en nuestro país el tema ambiental empieza a adquirir marcada presencia en el discurso de todos los partidos. Bienvenido sea en tanto denote una preocupación real.

Dejando de lado el enfoque político-partidario del tema ambiental, quienes mejor representan los intereses de la población en pro de la defensa del ambiente son las ONGs. En nuestro país hay más de cien de estos organismos que se preocupan, directa o indirectamente, por el ambiente. Algunas de ellas se crean con el fin de buscar solución a un problema concreto, por ejemplo el Arroyo Carrasco. Otras realizan tareas productivas con fines sociales y ambientales, como el reciclaje de residuos. Algunas se dedican a la investigación o a la educación, y otras abarcan un amplio espectro de actividades en torno a diversos temas ambientales. Algunas cuentan con personería jurídica y otras no; algunas con muchos miembros y otras con apenas unos pocos. Pero todas cumplen una labor en concientizar a la población a todos los niveles y, por cierto, en denunciar los problemas más acuciantes sobre los cuales es necesario tomar medidas. Varias de ellas merecerían ser nombradas aquí, pero la lista sería larga. Todas ellas representan, de alguna manera, muestras de diferentes sectores de nuestra población. Por eso fueron convocadas. Porque consideramos que en el área ambiental es imprescindible trabajar juntos (Estado, ONGs, Empresas e individuos).

Conservar el ambiente que tomamos prestado de nuestros hijos es responsabilidad de todos y cada uno. Para inculcar esa responsabilidad procuramos que el organismo competente del Estado se abriera a trabajar con la sociedad. Lo estamos haciendo con empresas, con la Cámara de Industrias, con algunas ONGs, y deseamos hacerlo con más.

Cuando finalizó el encuentro en Rivera, luego de una jornada larga y agotadora, salimos satisfechos. Indudablemente surgieron discusiones. Indudablemente hubieron distintos puntos de vista. No lo esperábamos de otra forma. Se aclaró desde el principio que el Ministerio deseaba que fuera un encuentro participativo e informal. Algunos demostraron no estar preparados para eso, confundiendo la participación y la informalidad con el desorden. Pero eso es un detalle mínimo si se logran buenos frutos. Otros, que no tuvieron la oportunidad de hablar por falta de tiempo y cantidad de concurrencia, tal vez hayan salido decepcionados. Otros que pudieran tener intereses políticos seguramente vieron el debate desde un ángulo parcializado. Pero sabemos que muchos, como nosotros, encontraron la experiencia útil y enriquecedora. Que la propuesta, tantas veces reiterada del Ministerio, de realizar tareas concretas de preservación ambiental, conjuntamente con las ONGs no cayó en saco roto. Que si varias ONGs presentaron propuestas en Rivera para llevar a cabo este tipo de tareas es porque esperan que se puedan concretar. Que se pudo interpretar que el Ministerio está actuando en forma transparente y abierta, y que nos esforzamos por coordinar nuestra labor con las de otros organismos del Estado. (Señalamos que fueron invitados representantes de la Dirección General de Recursos Naturales del MGAP, de la Dirección Nacional de Tecnología Nuclear, de la Dirección Nacional de Minería y Geología y el Ministerio de Salud Pública, quienes participaron en las mesas de debate).

Pero... ¿estamos en nuestro país maduros para el diálogo franco y sin secretos? ¿Estamos preparados para participar en encuentros de organismos gubernamentales con no gubernamentales, en que el Gobierno plantea su situación, sus dificultades, sus objetivos y metas esperando dar pie al diálogo?

Luego de leer una larga nota reflejando la óptica de un periodista sobre el encuentro de Rivera, se nos plantean dudas al respecto; y surge aquello que: "... todo lo que diga puede ser usado en su contra..." con tanta validez que nos preocupa. Nos preocupa porque parece que algunos oyen lo que quieren oir, a varios no les interesa entender la realidad, y nos arriesgamos a volver cada uno a nuestro nicho y encerrarnos nuevamente. Sería más simple, pero, ¡qué poco útil! Y creo que varios de nosotros, en el Gobierno y fuera de él, no deseamos que sea así.

También se afirma en la nota que "el grupo de trabajo sobre la Agenda 21 Nacional... fue una suerte de Seminario donde el Ministerio informó sus posiciones y actividades... y no surgieron conclusiones novedosas .."

Si bien el MVOTMA hizo una exposición inicial a través de sus técnicos de lo que se está haciendo para implementar los puntos tratados de la Agenda 21, luego las ONGs presentaron ideas, opiniones y sugerencias (algunas por escrito) que serán procesadas por el Ministerio.

También es importante destacar que al comenzar la reunión de este Grupo de Trabajo, representantes de algunas ONGs manifestaron que la reunión era de ONGs por lo cual al parecer discrepaban con la metodología de trabajo adoptada. Se les ofreció por parte de la mesa cambiar la metodología, dando primero la intervención a las ONGs; sin embargo allí intervinieron varios delegados de otras ONGs que manifestaron que todos sabían que se había concurrido para trabajar en conjunto con el MVOTMA y que la metodología propuesta por el Ministerio estaba bien; ante esa mayoría y un aparente consenso se decidió continuar adelante. Es de destacar la corrección y alto nivel de participación con que contó el Grupo Agenda 21 y en realidad se piensa que no se es justo con todas las ONGs que presentaron ideas y sugerencias cuando se expresa en la nota antes mencionada que poco se avanzó en el tema.

Por eso nos llama la atención y nos preocupan los comentarios del reciente artículo de prensa de hace una semana, en que sólo lo negativo aflora y en que los comentarios, fuera de su contexto en el debate de Rivera, parecen distorsionados. Nos preocupa que esa misma haya sido la percepción de otros participantes; y nos hace preguntarnos nuevamente ¿estamos maduros en nuestro país para trabajar aunando esfuerzos ONGs y Gobierno, para debatir en calma, para poder abrirnos mutuamente?

No creemos que hayan habido en el pasado eventos de este tipo, ni que sea común que un organismo del Estado abra sus puertas de esta forma a la participación. Estamos convencidos que esta es la forma de ir logrando una adecuada integración de todas las partes a favor de una acción ambiental nacional.

Lic. Annie Hareau de Bartesaghi
Directora Nacional de Medio Ambiente

Reunión de Ecologistas y Ministerio de Ambiente II: de la Red Uruguaya de ONGs Ambientalistas

Señor Director:

La Red Uruguaya de ONGs Ambientalistas, en su X Reunión de Consulta celebrada el 18 de diciembre en Montevideo, resuelve informar a la opinión pública sobre lo acontecido en el encuentro del 11 de diciembre, convocado por el MVOTMA.

En esa reunión se dieron lamentables hechos que exigen una crítica constructiva de parte de las ONGs, que contribuya a modificar y perfeccionar dichos mecanismos de encuentro y diálogo entre la sociedad civil y los representantes del Estado.

Las ONGs integrantes de la Red invitadas a dicho encuentro, participaron con el ánimo de discutir racional, objetiva y serenamente sobre la elaboración de políticas ambientales que interesan vitalmente a todos. Sin embargo el trato recibido por parte de las autoridades oficiales no estuvo a la altura de este espíritu de diálogo respetuoso.

Por lo anterior la Red Uruguaya de ONGs Ambientalistas señala:

1) Este "2º Encuentro Nacional del MVOTMA con las ONGs Ambientales" fue en realidad el tercero. Este desconocimiento de lo actuado por anteriores ministros del MVOTMA es una muestra más de protagonismos desmesurados de los distintos jerarcas, y de la superposición de tareas y esfuerzos malgastados debidos a los constantes cambios que se han dado en dicha cartera.

2) La denominación del evento en el programa y la difusión pública como "encuentro de ONGs", no correspondía con la naturaleza del evento, ya que era una reunión entre el gobierno y algunas organizaciones no gubernamentales, lo cual genera una marcada confusión en la opinión pública. Olvida además que las ONGs se vienen reuniendo entre ellas en forma regular desde hace tres años.

3) Las ONGs no participaron en la confección del programa del evento, la Mesa coordinadora de la reunión no fue integrada por un representante de las ONGs, los tiempos de exposición de las ONGs fueron mínimos en comparación con los tiempos para los representantes oficiales. Esto resultó en que los que los puntos de vista de las ONGs fueron desoídos o coartados a pesar de la voluntad mayoritaria de los allí presentes para que dichos reclamos fueran escuchados, como fuera por ejemplo, en lo relativo al uso de energía nuclear en nuestro país. Lamentablemente en lugar de una instancia de colaboración se derivó en una reunión para escuchar la opinión oficial.

4) El Ministerio del Ambiente no informó en esa reunión sobre las medidas concretas tomadas a partir de las resoluciones del encuentro anterior en la ciudad de San José, en cuanto a que es primordial que los "grupos ambientalistas y sociales, así como las redes autoorganizadas se articulen para lograr la participación de la sociedad civil en toda la temática ambiental y social" (punto 1).

5) El MVOTMA no dio a conocer la instrumentación de la resolución de que el gobierno provea los medios técnicos y financieros para que las ONGs y sus redes promuevan instancias de intercambio y proyectos, tanto a nivel local como nacional y regional, con el propósito de que la sociedad sea protagónica en la creación de un medio ambiente apto para una mejor calidad de vida (punto 4).

6) El Ministerio del Ambiente tampoco informó sus actuaciones sobre las 16 inquietudes más urgentes planteadas seis meses atrás en la ciudad de San José, las que "serían procesadas por el equipo técnico de la Dirección Nacional de Medio Ambiente, permitiendo priorizar un plan de trabajo futuro, el cual se le haría llegar a cada una de las organizaciones participantes a fin de que las mismas sean partícipes de las soluciones a encarar."

7) Como conclusión final, considerando el costo del evento, el tiempo empleado en los debates, y la ausencia del procesamiento de al menos una de las resoluciones a las que se comprometió en el pasado, resulta que mucho debe ser cambiado de hoy en más para lograr un relacionamiento efectivo entre la sociedad civil y el Estado. En ese sentido los mecanismos de consulta deben ser revisados para lograr una efectiva participación, un diálogo democrático y un relacionamiento que reconozca a las organizaciones ambientalistas como interlocutores válidos. Un avance en este sentido es el proyecto presentado en la Cámara de Representantes sobre la participación pública en la política y administración del ambiente.

8) Las organizaciones de la red ambiental uruguaya señalan su alegría de que en la ciudad de Rivera estuvo presente un movimiento ambiental pujante y decidido, en franco crecimiento, con decenas de nuevas organizaciones deseosas de intervenir en el quehacer nacional. Las ONGs ambientalistas reiteran su disposición a colaborar en el diseño y ejecución de una verdadera política ambiental nacional.

Montevideo, 22 de diciembre de 1993.

Por la Coordinación de la Red U. de ONGs Ambientalistas,

José Luis Cogorno
Pte. Comunidad y Ambiente

Reunión de Ecologistas y Ministerio de Ambiente III: un análisis

Señor Director:

Le ruego excusar mi ocasional abuso epistolar, pero a propósito de la excelente crónica de Pilar Sampognaro publicada el 16 del cte. en su prestigioso Semanario, titulada: "Reunión de Ecologistas y Ministerio de Ambiente se desarrolló entre altercados y finalizó sin propuestas concretas", estimo necesario expresar lo que a ésta no podía dejar de faltarle: la interpretación real y profunda de lo que episódicamente ocurrió en Rivera.

I – La problemática ambiental no es una problemática cualquiera. Es históricamente única y singular, esencialmente, ontológicamente singular y técnica e intrínsecamente diferente a todas las demás que puedan mencionarse. Muchas veces hemos oído a los "optimistas" bobalicones decir que "siempre han habido problemas y siempre se han solucionado". Pero esta opinión, simple fruto de la ignorancia, no atiende al hecho de que este es el problema de los problemas, porque es global y su esencia consiste en un deterioro radical del **sistema ecológico mundial** que nos sostiene a todos y que es la infraestructura de la vida en el planeta, estructura de la cual todos formamos parte. Incluso el hombre. Ese **sistema** ha entrado en crisis, que puede ser final si no se acierta a revertir los procesos que lo están liquidando y lo liquidarán **en muy breve plazo** si... no despertamos a tiempo.

Estos días se publicó un informe del "Worldwatch Institute" en el que se advierte enfáticamente que los océanos están a punto de morir por contaminación, debido a que no se ha logrado parar el torrente de desechos tóxicos que se vierte en ellos de fuentes terrestres. Sin contar la que se genera en los propios mares. El informe da cifras. Escalofriante. En la jerga del oficio, diríamos que la contaminación antrópica de origen telúrico sobrepasa los límites de la capacidad de auto-depuración de los mares. Este informe no es único. Es parte de la voz angustiada de los que saben porque se toman el trabajo de estudiar y pensar. En todos los frentes el problema se presenta en idénticos términos. No se ha logrado revertir ninguno de los procesos destructivos señalados y acotados en Estocolmo en 1972, ni cumplir con ninguna de las 149 recomendaciones de aquella primera conferencia.

La segunda, la ECO '92 de Río de Janeiro, digámoslo sin ambages, no fue sino un "show" colosal, donde los "grandes" de la Tierra fueron a decir como mentiras políticas las verdades técnicas que sus asesores les escribieron. La pura verdad es que aparte del mérito del sacudón de concientización que indirectamente pueda haber producido la simple gravitación de su volumen —a cargo fundamentalmente del Foro ambiental de los No Gubernamentales— la Conferencia de Río puede definirse cómodamente como "los Estados Generales de la Irresponsabilidad Universal", donde parió la montaña y salió un ratón, dentro del estilo de una feria de ganado en la que cada cual buscó conseguir lo más dando lo menos. Sí. Con atisbos de sinceridad. Sí. Con pantallazos de acierto informativo y programático. Hubo excepciones. ¿A cargo de quién? Fundamentalmente de las ONGs.

Bien. La raíz de todo esto es que la problemática ambien-

tal consagra la total inviabilidad vital de una civilización, de una etología humana enmarcada filosófica, política y jurídicamente en lo que para abreviar llamaremos **paradigma mecánico.** Todo el sistema hace agua. El sistema ecológico que gobierna la base vital es incompatible con los sistemas humanos que gobernaron —y gobiernan— el mundo social durante la Edad Moderna. Pero el **sistema ecológico es el que hace posible** —o no— **todos los otros** que lo tienen por base y fundamento. Y, porque medio ambiente es **todo,** la problemática ambiental afecta a todas las actividades humanas. Es decir, a **todos los intereses creados,** resultantes de los distintos grupos de presión que actúan en la sociedad, de los cuales **los gobiernos —todos los gobiernos— son, necesariamente, los representantes.**

II – Uno de los aciertos de Río de Janeiro fue el reconocimiento, de labios para afuera, pero reconocimiento al fin, que tuvieron que hacer los gobiernos, de la necesidad absoluta y de la inevitabilidad de la participación pública si los problemas ambientales debían solucionarse. Y la participación pública es la participación de las ONGs, en la cual se expresa y materializa y que son, sin ninguna duda los representantes desinteresados de intereses generales no comprometidos con los intereses y métodos que precisamente produjeron el daño. Es así que la "Agenda 21" —que la impotencia de los gobiernos de actuar por encima de mezquinos pseudo-intereses nacionales y de grupos de presión redujo a la categoría de "programa", evitando que fuera un verdadero plan de acción ambiental—, propone la participación amplia y decisiva de las ONGs.

A partir de este momento, los gobiernos tenían ante sí dos opciones: apoyarse en las ONGs, contra y por encima de los grupos de presión que cambian futuro por dividendos cortoplacistas, o tratar de sortear por todos los medios la intervención de las ONGs, aplicando la sempiterna política del parecer que se hace para no hacer. (¡Oh Lampedusa genial!... ¡Qué "trovata" formidable la de tu "Gattopardo"!). Optaron, o fueron forzados a optar, como no podía ser de otra manera, por la segunda opción. En todas partes. Nueva **"Santa Alianza"** de los gobiernos contra el medio ambiente, que es decir contra los pueblos.

Debemos decir que no nos ponemos tampoco en esto en una posición maniqueísta. No toda ONG, por serlo, es buena. Las hay de toda laya. Los grupos de presión que vituperamos se expresan muchas veces a través de ellas. Las hay que son dóciles instrumentos de los gobiernos y de los intereses más repudiables. Aquí nos referimos a las auténticas ONGs ambientalistas y aún desarrollistas de buena fe, independientes. Por otra parte, consideramos obvio que la atribución de un papel activo y fundamental a las ONGs pasa necesariamente por una reglamentación que asegure su independencia, elección democrática de autoridades y corrección de fines y de funcionamiento, al margen de condicionamientos interesados. Muchas de las ambientalistas reúnen, hoy, esas características. Como nuestra Red Nacional de ONGs y otras que todavía no la integran.

III – Aquí en Uruguay podemos advertir, sin gran esfuerzo, la realidad de estas premisas, a través de la ondulante y resbaladiza política que se siguió desde el principio por parte del gobierno (de todos los gobiernos y con el apoyo, la complicidad o la mera aceptación pasiva de todos los partidos) en relación a las ONGs. El decreto que pretende regular su participación en los Trabajos del Ministerio es perfecta prueba de ello. Se busca en el mecanismo que implanta reducir la participación **libre y eficaz** de las ONGs, mediatizarlas, dividirlas, manipularlas, desvirtuarlas. ¿Por qué? Porque se les tiene miedo... Y, ¿por qué se les tiene miedo? Porque en la equivocación o en el acierto, actuando bien o mal, son **independientes.** No están enfeudadas a **intereses creados. Cierto. Algunas.** Aquí, bueno es decirlo, el fenómeno de las ONGs "amarillas" parece no existir. Y, ¿por qué se busca "domarlas"? Porque **no hay en los gobiernos voluntad política real** de atacar el mal en su raíz. Y quizás no haya ni la posibilidad de hacerlo, pese a que, quizás, hubiera deseo sincero.

Ontológicamente la alianza de dos entidades, una de las cuales busca cambiar para que todo quede como está y la otra busca cambiar para que todo sea diferente, no puede funcionar sin algún género de catarsis por parte de una u otra. El agua y el aceite, ¿pueden combinarse? Emulsionarse, tal vez, pero para eso se precisa una sacudida fuerte.

IV – La Reunión de Rivera mostró esa discrepancia ontológica al desnudo. Estamos seguros de que los tres ministros que hasta ahora ha tenido la cartera han venido a asumirla de total buena fe y la han desempeñado con ansias de hacer obra en el medio ambiente, como la han hecho en Vivienda, de luchar por aquél y de cumplir con las obligaciones que el rótulo —y la retórica— imponen. Quizás el único reproche que pudiera hacérseles es el de haber aceptado el cargo, —verdadera "misión imposible"— sin haber exigido **antes** el cumplimiento de **condiciones previas** sin las cuales el cargo —en lo que al medio ambiente respecta— es una burla. Les faltó formación ambiental suficiente para saber que esto es así. Creyeron seguramente aceptar un Ministerio como otros. Error. Es muy diferente. En Rivera se reconoció que el Ministerio, que dice querer y que seguramente quiere, **no puede.** Que le faltan recursos y medios, materiales, financieros y legales. ¿Por qué será que le faltan recursos? Para Vivienda se los dieron. ¡Vaya!, cualquiera diría que le faltan porque no se los dan. Ni recursos. Ni medios técnicos y represivos. Ni autoridad. Ni nada. Ya le amputaron la mitad de su competencia teórica, al sacarle los recursos naturales. Nada menos. El proyecto de Ley de Evaluación de Impacto Ambiental, al que para discutir su necesidad y conveniencia hay que tener un "coraje" a toda prueba, sigue en el ámbito legislativo. Lo mandó Lago hace tres años. Lo apoyó Mieres. Lo sostuvo Romay. ¿Quién lo empuja y quién lo frena? En el Senado, el "leader" ambientalista fue un comunista... Y en la Cámara, ¿quién será?... La verdad es que si hiciéramos una lista de legisladores preocupados con el preocupante tema del medio ambiente, tendríamos una hermosa pero breve combinación de todo el espectro político del país. La sensibilidad ambiental no es problema de ideologías, sino de... eso... sensibilidad.

Hace unos pocos días se presentó un completo y eficaz proyecto de ley en la Cámara de Diputados, del que es autor el representante por Paysandú, Federico Bosch. Recoge precisamente todas las directivas de la "Agenda 21" en materia de ONGs. ¿Saldrá?... Empecemos a recoger apuestas... La "política" uruguaya en materia ambiental no difiere gran cosa de la de otros gobiernos subdesarrollados. ¿Premios a nivel de la OEA? ¡Cómo no!... ¿Sellos de calidad? ¡Claro que sí!... Por supuesto, nos parece muy bien y aplaudimos. Pero ir al hueso, a lo duro, a lo que duela a los grandes contaminadores y su potencial chantaje laboral, ¡ah no!... ¡Eso sí que no! La culpa, ni que hablar, no es del ministro Romay, como no la fue de Mieres, ni de Lago. Ellos —lo juraría sin temor de perjurio— no sabían que la pelea no era con "enemigos" y dificultades de talla normal, aunque grandes, sino con gigantes y esperpentos, con molinos de viento y "encantamientos" varios. A cual más siniestro.

Eso no es óbice para que, cuando la directora de la DINAMA dice que las ONGs debían aprovechar la presencia de los "técnicos" para informarse en vez de pretender interpelarlos, se revela una humorista de valía. Y, por supuesto, de paso revela que no ha entendido nada del problema. **La cuestión es al revés. Los "técnicos" del Ministerio debieron aprovechar la presencia de las ONGs para proveerse de un poco de autoridad en materia ambiental a fin de luchar con las presiones a las que están obligados a ceder, o por lo menos a soportar. Porque sin el apoyo decidido y sincero de las bases, la trama infernal de los intereses que se oponen a una política ambiental en serio no tiene la menor "chance" de triunfar.** Esto es un hecho irrefutable. Queremos creer que al referirse a los "técnicos", la simpática e inteligente directora de DINAMA no se refería a los funcionarios que fueron a Rivera a intentar explicar qué diablos fueron a hacer a Santiago de Chile. En esta criminal materia nuclear, todos los gobiernos, ya lo demostró James Goldsmith, han actuado siempre, y aquí también, en una forma insoportablemente ambigua, zigzagueante e hipócrita, por no decir más.

V – Estimado Director, la que acabamos de dar es la explicación real y profunda de lo sucedido en Rivera. **No se trata de una anécdota. Es el reflejo de dicotomías prácticamente insalvables y universales.**

Por otra parte, el mundo está en guerra. Y si eso no se advierte, nada se entiende. Los intereses creados a través de tres siglos y pico de destruir, de romper, de envenenar, de robar los bienes vitales de todos, de aplicar a su modo el mandamiento cristiano y decir: "explotáos y robáos los unos (los menos) a los otros (los más), los vivos (en todo sentido) a los que vivirán mañana (si les damos ocasión); vended, ganad, lo más posible y a cualquier costo, así sea el de que se acabe el mundo en unas pocas decenas de años"... Esos, están en guerra contra los que quieren salvar la vida, dignificar al ser humano, redimirlo de la miseria abyecta "sloganizada" por la cháchara política y el "ambientalismo" de pacotilla de todas las mafias nacionales e internacionales del "desarrollo" (léase "consumismo"), de los que quieren salvar la Creación como obra suprema de Amor y de Belleza.

¿Quién representa qué? ¿Quién sirve a quién y en qué medida es consciente de ello?... Hay mucha confusión de buena fe y el maniqueísmo no es de recibo.

Como al fin y a la postre no podemos "parar al planeta y bajarnos" y como las ONGs no pueden descartar a los gobiernos por gobiernos que sean, ni los gobiernos liquidar a las ONGs que en definitiva son los pueblos en su expresión más auténtica, aunque no siempre lúcida, ni sabia, ni hábil, lo mejor sería que, de una vez por todas, se aceptara la realidad de una colaboración necesaria e inevitable, que exige amplitud y buena fe.

Agradeciendo la publicación de estas líneas, saludo al Señor Director muy cordialmente,

Mateo J. Magariños de Mello

El Nuevo Plan Económico del Brasil

Señor Director:

El 20 de mayo de 1993, asumió como Ministro de Economía del Brasil, el hasta entonces canciller, Fernando Henrique Cardoso. Desde esa fecha, venía anunciando un plan económico, que finalmente presentó, en los primeros días del mes de diciembre.

Se trata de un plan creativo y gradual, que pretende alcanzar una estabilización a través de un profundo corte en los gastos del gobierno, incluido un rígido control en los gastos de los Estados y Municipios de la Unión, que lleve finalmente a la creación de una moneda estable. El plan proyecta o intenta proyectar dos mensajes, uno dirigido a la comunidad internacional y otro dirigido a la sociedad brasileña.

En efecto, a la comunidad internacional y muy particularmente al Fondo Monetario Internacional (FMI), con quien el país tiene 11 cartas de intención, que no ha cumplido, se adelantan metas e intenciones, con el objetivo de ir "ablandando" el camino, que permita la firma de un nuevo acuerdo con el citado organismo, en marzo de 1994. Indudablemente, para obtener una decisión favorable del Fondo, o de fácil aceptación, será fundamental el resultado del Plan, hasta entonces, deberá haberse alcanzado una real reducción del déficit fiscal y tal vez y consecuentemente, una caída drástica de la inflación, hoy en el entorno del 35% mensual.

En relación a la sociedad brasileña, el gobierno reconoce y manifiesta su preocupación por el elevado índice de inflación, con tendencia a aumentar. Tendencia que el gobierno se compromete a modificar y para lo cual se compromete también, con su "cuota de sacrificio" —esto es, una fuerte disminución del gasto público. En este sentido, la reducción que había propuesto meses atrás y que generó fuertes resistencias en el propio Congreso, de unos 6 billones, hoy es tres veces superior, lo que es indicativo del deterioro de la situación en ese período.

Así pues, se concluye, como objetivos primordiales del plan, los siguientes: 1) Ajuste fiscal—Reducción de gastos, sin interferir en el Sector Privado—disminuyendo la máquina administrativa.

2) Estabilización monetaria: frenando la expansión monetaria sin aumentos en la deuda pública para lo cual prohíbe emitir títulos para financiar gastos de la Unión.

3) Crear una moneda estable y convertible, la URV (Unidad Real de Valor) que será creada luego del ajuste fiscal, es decir no tiene fecha marcada para entrar en vigencia.

En relación a este último aspecto, deberá, previo a su entrada en vigor de la URV en sustitución del Cruzeiro Real, lograrse confianza en el nuevo índice, en toda la sociedad brasileña.

El Ministro deberá negociar el Plan con el Congreso. A su favor cuenta con su sólido prestigio, con la ansiedad de la sociedad brasileña de lograr la ansiada estabilización y en el desprestigio que ha caído el Congreso ante la sociedad, consecuencia de las recientes y diversas denuncias, que llevaron a la creación de también diversas Comisiones Investigadoras— algunas de las cuales, ya han "casado" el mandato de diputados. Entre dichas Comisiones Investigadoras, que han tenido fuerte impacto en la opinión pública: la del Presupuesto —controlada por los llamados "7 enanos", en relación al promedio de altura de sus integrantes y que digitaban, de acuerdo a sus vinculaciones con grandes empresas constructoras de obras públicas, la adjudicación de fondos para dichas obras. El enriquecimiento de esos diputados, en corto plazo, es en cifras varias veces millonarias en dólares; la Comisión que investiga el pago de accidentes de trabajo, entre ellas, la indemnización por la pérdida de un dedo a un operario de U$ 85 millones, cifra que se considera récord en el mundo y la Comisión que investiga la compra de "cambios" de partido de diputados, que permitan llegar a algunos sectores, al mínimo de 15 para presentar candidatos a la presidencia de la República.

A partir del año 1986 el Brasil ha tenido, a través de sus distintos Ministros de Economía, diversos planes. El plan Cruzado (12 meses) elaborado en febrero de 1986 por Dilson Furnaro, congeló precios, salarios, tipo de cambio y eliminó tres ceros de la moneda. Como consecuencia, las mercaderías fueron desapareciendo de los supermercados (inflación mensual 15%).

Plan Bresser (9 meses) de junio de 1987. Congeló nuevamente precios y salarios estableciendo reglas para "descongelar". No contuvo el valor del dólar (Inflación 26%). Plan Verano de Enero de 1989 (4 meses) del Ministro Mailson de Nóbrega. También congeló precios, salarios y tipo de cambios. Eliminó nuevamente tres ceros de la moneda. Hubo un aumento vertiginoso de los precios llevando al país al borde de la Hiperinflación (Inflación 37%). Plan Collor. Ministra Celia Cardoso de Mello (Marzo de 1990). Se apropió de las aplicaciones financieras de toda la sociedad. Creó una nueva moneda. Congeló precios y salarios e impuso enormes impuestos sobre activos financieros. Sin embargo la inflación volvió a aumentar (Inflación del mes 72%).

Control monetario (Ministro Marcilio Marques Moreira). Setiembre de 1992. No recurrió a ningún choque o paquete económico. Estableció altos intereses para inhibir el consumo y contener la inflación. Se entró en una profunda recesión. Inflación del mes 28%.

En esta oportunidad, el Gobierno presenta como se ha dicho, su cuota de sacrifico, se compromete también a no recurrir al mercado financiero para financiar su déficit, si ello fuera así los intereses tenderían a bajar. Por otra parte no habrá, en su intención anunciada, desfases en el tipo de cambio, ello podría afectar la capacidad del país de competir en el mercado internacional, capacidad, que a pesar de la situación actual, el Brasil no ha perdido.

Algunos economistas han sostenido, que luego de aprobado el presupuesto de 1994, el gobierno debería congelar el tipo de cambio. Para ello, cuenta con reservas monetarias que lo sitúan en tercer lugar en el mundo, luego de Alemania y Japón. Si así actuara, en opinión de los citados economistas, habría un aumento del consumo y una caída brusca de la inflación. Caso contrario, la inflación tendrá tendencia decreciente muy lentamente y sus resultados, de ser exitoso el plan, serán luego de transcurridos seis meses.

En todo caso, es fundamental que el gobierno logre el

apoyo del sector privado, fundamentalmente, al nuevo índice creado y que no se produzca una contención en el tipo de cambio que desgaste las reservas del país y perjudique las exportaciones.

Sin embargo, parecería que a esta altura de planes y acontecimientos y fundamentalmente en año preelectoral, será decisiva la opinión general de la sociedad brasileña y si ella fuera favorable, su apoyo, basado sin duda, en la esperanza de que el Brasil obtenga el lugar en el mundo que su pueblo merece.

A. Jorge Clasullo
C.I.: 793.978-7

Escolares y transporte

Señor Director:

He leído con mucho interés la polémica entre corresponsales en torno al tema de los escolares que viajan en ómnibus sin alguna de las condiciones exigidas para que puedan hacerlo gratuitamente y la actitud que los guardas adoptan hacia ellos.

Coincido con el lector que entiende que el guarda "malo" que hizo bajar al niño que no llevaba el moño azul, no hizo más que cumplir con las órdenes recibidas por la empresa y que responden a las regulaciones establecidas al respecto. Un niño de 6, 7 y 8 años de edad que anduvo correteando por el patio de su escuela y jugando con sus amigos, al terminar su jornada escolar, debe repasar el reglamento antes de ir a la parada, peinarse el jopo a la gomina, buscar la moña perdida y ajustársela como corresponde.

Lo absurdo, por supuesto, no es que el guarda cumpla con su deber, ejerciendo su poder sobre niños pequeños. **Lo absurdo es el reglamento**. O todos los niños en edad escolar viajan gratis en los horarios establecidos, o todos pagan boleto. El tema de si llevan túnica y moña, o llevan el cartelito de "escolar" sobre el uniforme característico de todo escolar (haciendo obvio lo que es obvio), es absolutamente superfluo y no hace a la cuestión.

Esto me hace acordar a aquellos silogismos que estudiábamos en nuestros tiempos liceales. Premisa A: todos los niños de la república deben obligatoriamente recibir educación primaria. Premisa B: aquellos niños que concurren a la escuela primaria pueden viajar gratis en las horas señaladas para ello. Conclusión: todos los niños de la república pueden viajar gratis en las horas señaladas para ello.

Pensemos con la cabeza: un niño de siete años que se toma un ómnibus a la hora de entrar o salir de la escuela, que lleva en forma completa o incompleta su respectivo uniforme, en un país donde es obligatorio que todos concurran a las escuelas, ¿Qué es sino un escolar? ¿Por qué debe llevar un cartel que diga lo que es obvio que es?

Si estas disposiciones se hicieran con la debida sensatez, los niños no tendrían que pasar por esas incómodas instancias, los guardas no tendrían que enfrentarse a la violencia causada por presiones absolutamente absurdas y todo sería normal.

De lo contrario, que todos paguen boleto.

C.I. 1.207.191

Aborto

Señor Director:

Por medio de "Búsqueda" (Nº 720, págs. 14-16) me enteré de que once diputados de los cuatro lemas presentaron un proyecto de ley para legalizar el aborto. El referido proyecto establece la libertad de abortar dentro de las primeras 12 o 24 semanas del embarazo, según los casos.

Según "Búsqueda", los legisladores que apoyan el proyecto intentan abstenerse de hacer juicios de valor acerca del proyecto o de generar un debate filosófico. Pienso que ese intento de ocultar el corazón del asunto es equivocado y vano. La iniciativa generará seguramente un intenso debate. Espero que, en la medida de lo posible, ese debate sea racional (es decir filosófico) y ético, es decir centrado en los valores que están en juego. La actitud "pragmática" de los legisladores aludidos es también una actitud "filosófica": la que confunde verdad y bien con utilidad. Pero el problema del pragmatismo es que no piensa a fondo el concepto de utilidad: ¿El proyecto es útil para quién y para qué?

Creo que sería una gran contribución a la racionalidad del debate comenzar por el principio. Y el principio que está en discusión en este asunto es el del derecho a la vida de las personas. Por lo tanto solicito a los once señores legisladores que han apoyado el proyecto (Rafael Sanseviero, Carmen Beramendi, Marcos Carámbula, José Bayardi, Ramón Legnani, Ana Lía Piñeyrúa, Luis Batlle Bertolini, Alba Osores, Tabaré Caputi, Daniel Díaz Maynard y Rafael Michelini) que respondan la siguiente pregunta:

¿El embrión o el feto, hasta las 24 semanas del embarazo, es o no es un ser humano?

Espero que al menos uno de los once señores legisladores mencionados se anime a responder la pregunta ineludible, en forma personal o en nombre de los once. No debería resultarles difícil responder, porque la pregunta sólo admite tres respuestas: **sí, no o no sé**.

La racionalidad del debate también se vería beneficiada si, dejando de lado la retórica, los señores legisladores se alinearan clara y honestamente en torno a una de las tres únicas alternativas posibles.

Entonces sabríamos a qué atenernos, y podríamos seguir discutiendo.

Sin otro particular, lo saludo muy atentamente.

Daniel Iglesias
C.I. 1.976.795-0

El desorden en el tránsito

Señor Director:

¿Hasta cuándo los accidentes fatales y de los otros? ¿Por qué tenemos que inventar en este país? ¿Por qué no imitar a los demás, que con buen criterio y con tantos más años (y tráfico) que el nuestro han establecido buenas normas para el tránsito? ¿Cómo es posible tolerar los carritos en una ciudad "moderna y turística" como Montevideo?

¿Seguiremos expuestos tanto ciudadanos del país como visitantes, al peligro diario que significa transitar, tanto a pie como en vehículos por cada una de las vías de tránsito, sin hacer un esfuerzo **serio inteligente y constante** para mejorar esta desastrosa situación que no tiene razón de ser?

¿Precisamos de extranjeros para que nos vengan a decir que la ciudad de Montevideo es 40 veces más peligrosa que cualquier ciudad Europea?

¿Por qué no revertir la situación nuestra, basados en la experiencia, esto sí, de otros?

Es necesario ordenarnos todos. Es obligación de las autoridades competentes **coordinar** entre ellas la forma de abarcar todo al mismo tiempo. No es fácil, simplemente **es necesario**. Debió hacerse antes pero no se hizo, pues que se haga **ahora**.

Para empezar: educar a los niños desde sus primeros pasos en el orden y el respeto hacia los demás; educar a los mayores a no tirar papeles, puchos y demás basura en la vía pública. Todo es parte del orden y si logramos ordenarnos en el tránsito, lograremos ordenarnos en la **vida**. Lo que no es poca cosa. Lograr un mejoramiento de la calidad de vida, estoy convencido, debe ser la meta de todo ciudadano.

Los accidentes no se arreglan con bajar las velocidades a 45 o 60 km/hora, considerando los modernos vehículos que en su mayoría componen el parque automotor del país. **No**, el tránsito debe ser seguro, fluido y ágil, dentro de lo posible. El transporte colectivo debería parar para la carga y descarga de pasajeros en **mitad de cuadra** y no en las esquinas, ya que esta práctica entorpece la visibilidad, aumentando así los riesgos de colisiones. Los cruces para peatones deberían ser claramente marcados con **cebras, en mitad de cuadra y no en las esquinas**, así el peatón debería y podría cruzar con todas las garantías de seguridad.

Las "islas" divisorias (ej. Av. Brasil) no hacen más que incitar al peatón a cruzar en cualquier lado, menos en las esquinas, fomentando los accidentes entre vehículos y peatones.

Aminorar en las bocacalles: siempre tuve entendido que aún en las vías de preferencia, todo vehículo debe aminorar su marcha, pero esto no se cumple (ejemplo: Av. Uruguay, donde **da miedo** ver como los omnibuses y camiones parecen **acelerar**... ¿Cómo hace el peatón para cruzar esta avenida y quién tiene la preferencia?

Semáforos: faltan muchos pero somos país pobre y reconozco no podemos tener en cada esquina; pero por lo menos que los pocos que tenemos **funcionen** sin quedar días y días en mal estado o apagados. Algunos peatones y conductores no los respetan, produciéndose en consecuencia accidentes, muchos de ellos de corte fatal, donde francamente, no hay excusa para que estas cosas sucedan.

Es fundamental la severidad en el tránsito, pero no la discriminación (no es posible multar a un conductor por exceso de velocidad y no hacerlo con un taximetrista o el omnibusero que comete esta falta, considerada una de las más graves en el tránsito).

Multar severamente a los "conductores peligrosos" esos que a alta velocidad serpentean por las ramblas, exponiendo a todos a gravísimos accidentes múltiples. **Es necesario ser durísimos con ellos** —estos conductores no pueden existir más. Da trabajo pescarlos, pero no son la mayoría (felizmente) y hay que hacer **un esfuerzo especial** para erradicarlos de nuestras calles.

Bien enterados: es absolutamente necesario que peatones, conductores e inspectores estén muy bien enterados de cuáles son las preferencias y, en general, de todas las disposiciones de tránsito.

En casi 50 años de manejo y considerándome aún como un conductor prudente y consciente, tengo **algunas dudas** que me inquietan. ¿Quién tiene la preferencia en la esquina de Cerro Largo y Julio Herrera y Obes? (Si falta un cartel de **Ceda el paso**, pues que se coloque). Otra: ¿El peatón o el vehículo en Av. Uruguay y todas las calles de Montevideo?

Somos sumamente indisciplinados y creo que nadie lo discute; en ocasiones donde conocemos perfectamente las ordenanzas, si no hay inspectores, hacemos lo que queremos: estacionar en doble fila, frente a entrada de garaje, en plena esquina, saltamos la luz roja o corremos a más de 120 en la Rambla, o marchamos a 30 por hora a la izquierda, en vez de volcarnos a la derecha y dejar libre paso a los vehículos más rápidos.

En otros países (de los cuales sensatamente deberíamos aprender) es bastante difícil obtener la licencia de conducir, siendo las pruebas muy exigentes y **así debe ser** si lo que se desea es cuidar de nuestra integridad física y la de los demás. Pero también se obliga a repetir los exámenes de tanto en tanto, con la misma severidad cada vez. Solo así se logran conductores buenos y respetuosos de los demás. Hay que imponer este sistema acá, haciendo una revisión de cada conductor de tanto en tanto, exigiendo además, que los profesores sepan adiestrar a los conductores en situaciones límites o de riesgo. La cosa no da para más. Ordenar el tránsito es factible y **necesario**, pero no admite dilaciones.

Comencemos colocando inspectores (debidamente instruidos) a controlar en forma diaria, no multando, sino adiestrando, aconsejando, en definitiva **educando**, mientras se coordina seriamente una nueva ordenanza y control en el tránsito. Esto es absolutamente necesario y lo pide a gritos la mayoría de la población. Podemos y debemos disminuir drásticamente los accidentes diarios y fatales de una vez por todas. El esfuerzo y responsabilidad debe ser **de todos**. Guiados y controlados por las autoridades, podemos hacerlo.

John R. Linn
C.I. 544.681-1

Del Movimiento Scout del Uruguay

Señor Director:

Como es de público conocimiento, en las últimas horas fue remitido a la Justicia el responsable de una autodenominada organización Scout, ante denuncias por manejo psicológico de jóvenes y recaudación de fondos en su provecho personal.

Ante estos hechos, la Asociación de Scouts del Uruguay y la Asociación Scouts Católicos del Uruguay desean aclarar a la opinión pública, ampliando su comunicado del 29 de noviembre del corriente año.

1) En nuestro país existen dos Asociaciones Scouts miembros de la Organización Scout Mundial, con sede en Ginebra, Suiza, que son las arriba mencionadas. Ambas instituciones se encuentran abocadas a un proceso de unidad que llevará a la formación de una única Asociación en el Uruguay.

2) Ni la autodenominada "Unión Scout del Uruguay" ni sus responsables pertenecen al Movimiento Scout, carecen de todo reconocimiento y no mantienen ningún tipo de vínculo o relación con las Asociaciones Scouts oficiales.

3) La Asociación Scouts del Uruguay y la Asociación Scouts Católicos del Uruguay repudian que personas o grupos de personas utilicen el nombre de nuestro Movimiento, que goza de indiscutido prestigio universal, para fines reñidos con los propios Principios educativos del Escultismo.

4) Alertamos a la ciudadanía y a los padres en particular, que al inscribir a sus hijos en un Grupo Scout, comprueben que se trata de grupos oficialmente reconocidos consultando en nuestra sede central sita en la calle Canelones 1167 o por los teléfonos 90.30.17, 90.41.19, fax: 92.59.89.

Roberto Linn
Presidente Asociación
Scouts del Uruguay

Alvaro Soáres
Jefe Scout Nacional
Scouts Católicos del Uruguay

DON BRUTUS por Art Sansom

Solución del crucigrama de la página 62

O	B	R	A	S	■	C	A	O	S	■	M	E	M	A
L	E	I	C	A	■	A	R	R	E	■	E	D	E	N
G	A	S	O	D	U	C	T	O	S	■	D	I	S	C
A	N	A	■	I	N	E	S	■	T	A	I	P	E	H
■	■	■	E	C	O	S	■	V	E	N	T	O	S	A
T	R	A	T	O	S	■	P	I	A	N	O	■	■	■
R	I	F	E	S	■	F	U	E	R	O	■	P	R	O
E	M	I	R	■	S	I	E	N	A	■	L	I	A	S
S	A	N	■	R	U	E	D	A	■	G	U	A	N	O
■	■	■	Z	A	F	R	A	■	R	U	I	N	A	S
A	T	R	A	E	R	A	■	B	O	A	S	■	■	■
S	I	E	R	R	A	■	E	R	A	N	■	I	B	A
N	A	Z	I	■	G	A	R	A	N	T	I	Z	A	R
O	R	A	N	■	A	V	E	S	■	E	R	A	L	A
S	A	R	A	■	R	A	S	A	■	S	A	N	A	N

Este 31: ¡Perdone!

por Jorge (Cuque) Sclavo

*En primer lugar, perdone al **Año 1993.** ¿Qué culpa tiene el pobre? ¿O Ud. se cree que a él no le hubiese gustado ser **1830,** por ejemplo? Un año importante, **Constitucional,** en vez de ser un mero año de **Reforma,** ¡qué digo!, tan sólo de **proyecto de Reforma,** algo así como de darle vuelta las solapas, pelarle los bajos (total, sólo sirven para juntar pelusa) y quitarle los botones (que siempre son un problema para la **Constitución,** a veces hasta te la dan vuelta como a una media).*

*Hay años a los que uno despide con bronca. Sin darles indemnización, ni salario vacacional ni nada. En cambio, hay otros, a los que a uno le da no sé qué despedirlos. Ya sea porque le fue bien, le salió el préstamo del Banco Hipotecario, acertó dos tómbolas seguidas, un chancho le perdonó una multa, en fin... A fin de año uno no puede dejar de ponerse filósofo. Es así que se calza la toga y las sandalias de **Diógenes** (aquel que salió a buscar el hombre perfecto con su lámpara. Dicen que lo encontró, pero que el otro le afanó la lámpara).*

***Arenas que la vida se llevó** dijo **Manzi,** para siempre. Y uno siempre se pregunta ¿qué pasará con los años viejos? ¿Qué hará el Creador con ellos? ¿Los reformará también? ¿Hará dulce con ellos? O agarrará todas sus páginas y las arrojará por la ventana, mientras se sirve el 4º y definitivo whisky directo al hígado (que a esa altura estará ya sediento de una reparadora tónica).*

*El **Fin de Año** es de balance. Será por eso que uno le mete combustible y lo quema todo, aun a sabiendas de que no existe seguro. Dado lo cual, este año, perdóneme que me ponga en Glorioso y le reclame a Ud., amigo lector, que sea bondadoso, piadoso, cantativo. Sobre todo con este año que se va (¡quién sabe dónde!). Este año que a lo mejor ni figure en los textos de Historia que lean nuestros nietos. Ni siquiera en letra chiquita. (Pensándolo bien, seguramente tampoco nosotros figuremos, aun con la letra chiquita con que ponen a los actores de reparto al final de la película). Para empezar el '94 (y por algún lado hay que empezarlo) comencemos por perdonar (a nuestros deudores: No. Este es un semanario de Economía, ¡qué también! Además, no sea cosa que el Administrador se lo tome en serio y nos deje **"varela"**). Iniciemos el año perdonándonos a nosotros mismos. Tal como decía aquel médico partero a los padres angustiados: **"No se preocupe. En todos los casos yo siempre trato de salvar al padre".***

*Perdonémonos, por ejemplo, aquella vuelta que nos afanamos las aceitunas rellenas, cuando garroneamos alguna luz roja o aquella gloriosa **paella** que jamás le confesamos a la dietista ni los cinco dobles que bautizamos con mineral para hacerlos más católicos. ¡Para qué le voy a recordar lo de la rubia escultural en el ascensor!, que fue ojito nomás, pero que Ud. lo vivió como lujuria pura. O aquel enorme **fax** que le envió a su primo en **Vancouver** y tuvo en jaque a toda la Contaduría de su oficina investigando la procedencia.*

*Y cuando termine de perdonarse todo (que le va a llevar como hasta **Reyes**) hágase una lista de **Perdones.***

Yo (Fulano de Tal) perdono:

*—a todos los que perdieron la Clasificación para el Mundial de Fútbol (al **IIdo** más que a nadie),*

—a todos los políticos, sin distinción de colores, religiones, credos o programas (si los tienen),

*—al que me pisó el pie en el pasillo del ómnibus, me arrebató la ventanilla y encima se me quedó con tres cuartas partes de asiento durante todo aquel viaje hasta **Costa Azul***

*—al que toca bocina todos los días a las **6 de la mañana** cuando viene a buscar al amigo, al Señor Feudal que toca bocina a las **12 de la noche** para que le abran el garaje. En fin, a todos los que tocan bocina,*

—a los salvajes primitivos que estallan bombas brasileñas y arrojan petardos (desearles que les salga un cáncer en los dedos como dice Ud., me parece francamente excesivo),

*—a **Antel, BPS, Intendencia** y a todas las colas. El tiempo será oro. Pero piense en todo lo que Ud. pudo meditar y reflexionar gracias a esas esperas. Piense en ¡cuánto se enriqueció su mundo interior!,*

*—al **Cobrador de Impuestos** que grita y sacude la puerta como amenazándolo con llevárselo encadenado a las mazmorras de la Intendencia,*

*—al **Imbécil de Enfrente** que siempre deja la alarma del coche mal conectada y nos hace soñar todas las noches con que viene a buscarnos la **Coronaria,***

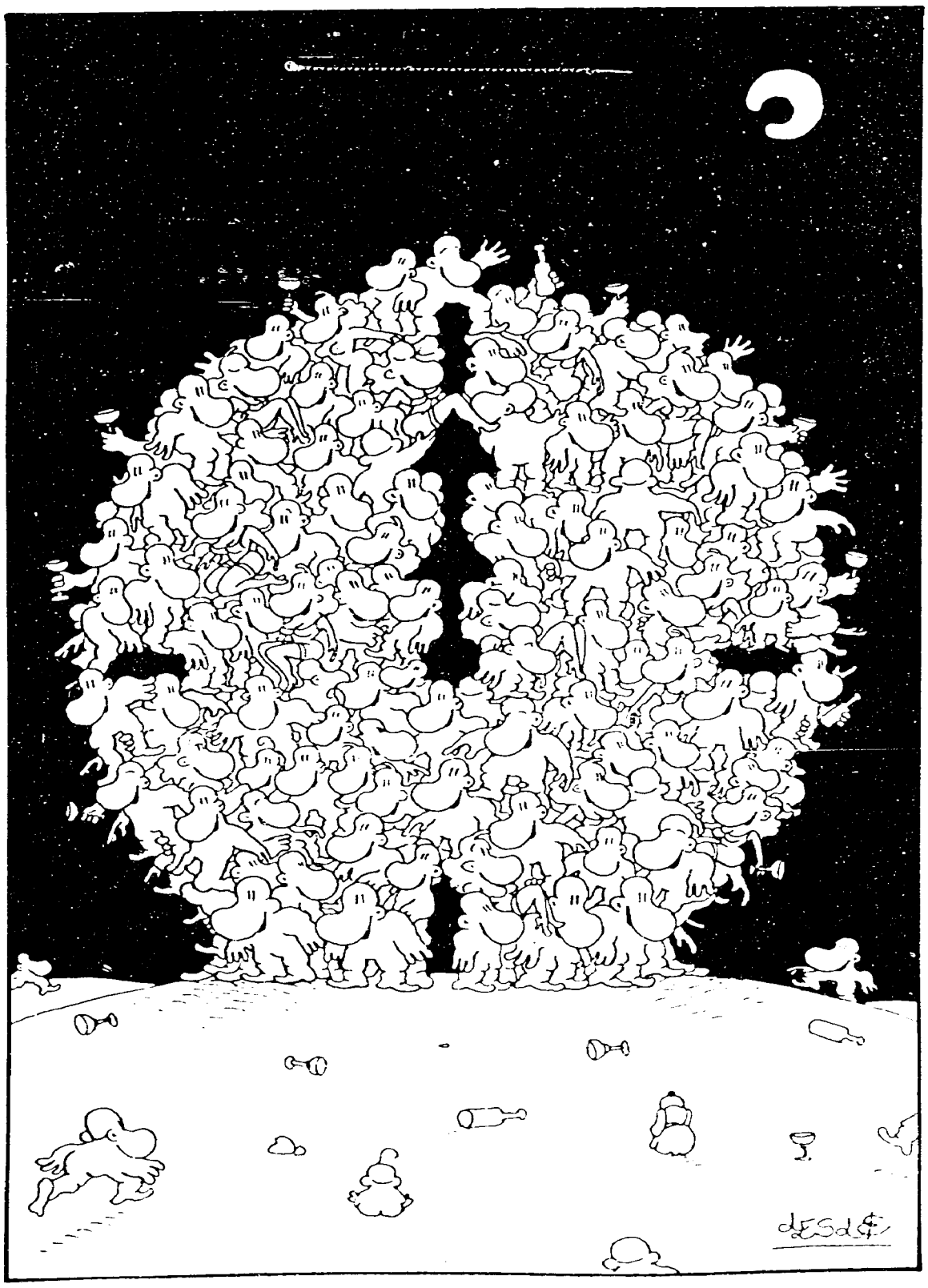
—a los Guardas, a los Conductores, a los Taxistas, a los Mozos. En fin, a todos los que nos odian. A Nosotros en Particular y a la Humanidad en general.

***Perdono** también:*

*al Impuesto de Primaria, a Grande Pa, al pozo de **Avda. Brasil** y **Obligado,** a las llamadas adicionales, a Mirtha Legrand, a la Contribución, a todos los amigos que me pasaron sus diapositivas de viaje, a los teleteatros argentinos, a los teleteatros brasileños y a los amigos que me dicen que son diferentes de los argentinos, a **El Sello de Hoy,** al **Himno del Shopping,** a los jueces (hasta a Filippi), al Conde Menem, al Papa, a las tandas, y a los comerciales radiales dialogados.*

*Sí. Perdónelos a todos. Y, ya que está, a mí también. Ahora, a Ud. como a todos los uruguayos, desde hoy y hasta el 4 de marzo (por lo menos) les deseo: **¡Felices Siestas!***

BURBUJAS DE PAPEL por Leslie



CRUCIGRAMA DE HOY

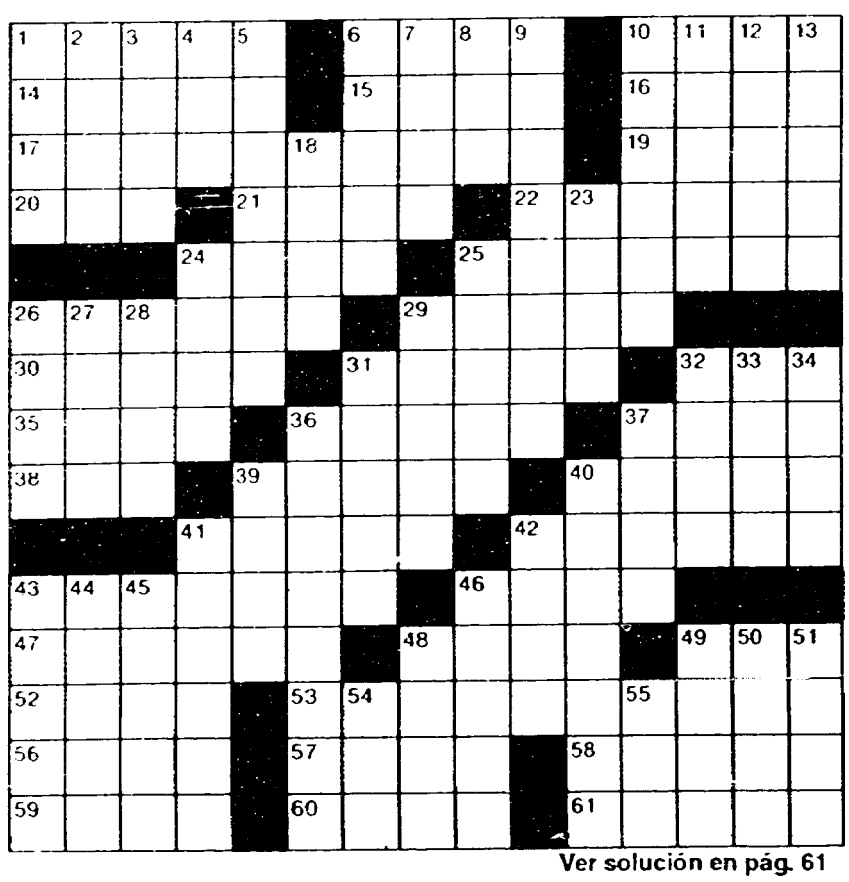
Por Luis Campos

HORIZONTAL

1 Construcciones
6 Pandemónium
10 Tonta, boba
14 Prima de la Kodak
15 ¡Avanza burro!
16 Jardín con manzana!
17 Tuberías para gases
19 — jockey (tocador de discos)
20 C. de El Salvador, Santa —
21 Isla de Chile, Santa —
22 Cap. de Formosa
24 Sonidos/sonidos
25 Vaso medicinal
26 Pactos; acuerdos
29 Instr. de Claudio Arrau
30 Ofrezcas lotería
31 Jurisdicción, dominio
32 En favor
35 Jefe árabe
36 Color ocre
37 Envuelves
38 C. puerto de Colombia, — Andrés
39 Círculo, disco
40 Abono; estiércol
41 Cosecha de caña
42 El Partenón, Coliseo, etc.
43 Seducirá, fascinará
46 Anacondas
47 Serrucho
48 Fueron
49 Se dirigía Hitler o Goebbels
52 Certificar; sancionar
53 San Ramón de —, Argentina
56 Pájaros
57 Becerra
58 Actriz — García
59 Pelada
60 Se sienten mejor
61

VERTICAL

1 Guiñol o San Juan
2 Frijol en Boston
3 Carcajada
4 Gentilicio suf.
5 Crueles; feroces
6 Sigas la presa
7 Artes en Nueva York
8 Metal (Au)
9 Tomara la siesta
10 Reflexiono
11 Rey de Tebas, padre de Antígona
12 Enero y marzo
13 Amplia; espaciosa
18 Algunos
23 Año latino
24 Anestésico
25 Cap. de Austria
26 Trío
27 Amor/dolor, p. ej.
28 Análogo; similar
29 Sea capaz
31 Tigre o león
32 — piano (poco a poco)
33 Batracio
34 Animales dormilones
36 Costear; pagar
37 San — Potosí, México
39 Rallar, limiar
40 En las manos de boxeadores
41 Emperatriz de Rusia
42 Molesten
43 Jumentos
44 Corona; alhaja
45 Elevar plegarias
46 Carbón ardiente
48 Letras
49 Enarbolan
50 Proyectil
51 Labran
54 Actriz — Gardner
55 Enfado



Ver solución en pág. 61

No es broma

Teoría Combinatoria

por Kid Gragea

Cuando creímos que el año se nos terminaba en un enorme bostezo, ratificado por la obvia eliminación de nuestra selección para la Copa del Mundo, los pozos de Tabaré sin tapar la obtención de otro disco de oro para Jaime Roos, y la venta de treinta mil automóviles cero quilómetro, el piso se nos movió con una desconcertante novedad.

Será sin duda el tema del año entrante, y superará largamente el "rating" a la inexorable candidatura del flaco Volonté en el Herrerismo, al pase del Marujo Otero al Milan, y a la habilitación de la playa Carrasco para baños recreativos.

Se trata del tema que, sobrevolante o subyacentemente, plasmará las primeras elecciones nacionales de la verdad, los primeros comicios de la transparencia y la coherencia, la primera efemérides electoral en la que las ideas, las coincidencias y la armonía ideológica estarán por encima de los acomodos, las componendas, los pactos del chinchulín, las cooperativas, las bancas compartidas y los "arreglos" habituales que han pautado la vida institucional de esta noble tierra, pobre pero honrada, siempre sometida al tresidós, dalequevá, vamoyvamo, y otras tantas nobles herencias de la democracia ateniense, pitagórica, aristotélica, y —¡ay!— platónica.

La Teoría Combinatoria presidirá las concertaciones electorales, y determinará el justo equilibrio y la armonía en las listas que introduciremos en las sagradas urnas votatorias (¿o votivas?) el último domingo del mes de noviembre del año que venimos orejeando y que ya está ahí nomás al caer.

La primera pista la dieron Tabaré y Nin Novoa, con la fórmula frento-blanquiamplista que ha roto el hielo del enorme iceberg que presidía la (hasta ahora) incólume y monocromática alquimia de nuestras combinaciones electorales.

Habría que remontarse a los tiempos de Chicotazo, o del Juancho Bordaberry, para encontrar personajes no oficialmente adheridos al Partido por el cual fueron electos, aunque es bueno recordar que, fueran lo que fueran, aceptaron votar bajo uno de los lemas tradicionales. Y así surgían "los rabanitos", porque eran colorados por fuera y blancos por dentro, y "las sandías", porque tenían cáscara verde pero en realidad por dentro eran colorados.

Ahora a Nin Novoa habría que inventarle una fruta o una verdura inexistente, porque no sé en qué escala botánica estará un blanco que vota con la izquierda, y menos se me ocurre cuál sería la monocotiledónea cucurbitácea de Tabaré, un socialista que acepta un blanco de candidato a la vicepresidencia.

Pero, frutas y verduras aparte, este maravilloso salto de superación ideológica nos permite entrar en el fantástico terreno de la lógica, de cuyo fértil ámbito estamos tan alejados como lo estaba Cristóbal Colón de las Indias, cuando zarpó del puerto de Palos de Moguer, hace quinientos un años y algunos meses.

Si hemos tenido Partidos (y lo pongo con "P" mayúscula porque me da vergüenza la alusión sinonímica de escribirlo con minúscula) en los que han navegado juntos el Cuqui y el Panza, Jorge Batlle y Víctor Vaillant, Rodríguez Camusso y Fernández Huidobro, con fórmulas presidenciales más o menos conocidas, más o menos coherentes, pero igualmente alejadas de la lógica ideológica, señoras y señores, démosle la más calurosa bienvenida a la Teoría Combinatoria.

Gracias a ella nuestros nietos votarán Partidos en los que coexistan los nietos del Cuqui, los de Pacheco y los de Jorge Batlle por un lado, mientras por el otro coexisten los nietos de Carlos Julio, Julio María, el Hugo y Tabaré, en franca y cariñosa armonía, y marcando los votos al Senado como corresponde en cualquier Partido que se precie de su coincidencia y equilibrio internos.

Prontitos debemos estar, porque el más vulgar de los olfatos nos indica que la Tabaré River Rock con el Nin Novoa a la Vice no será la única banda ninnovoadora en este Festival.

Todo parece indicar que Julio María y el Hugo formarán la indestructible alianza que le hará frente al Frente (Amplio) o mejor dicho al Frente Ampliado.

Otras interesantes especulaciones podrían materializarse en fórmulas suprapartidarias, de concretarse algunos detalles pendientes, a los que conviene estar atentos.

Así, por ejemplo, se estima que la fórmula Juan Andrés Ramírez - Pablo Millor, con Magurno a la Intendencia, depende exclusivamente de que Pacheco acepte ir de Presidente de Welcome y el Edil Manduré de Administrador de La Española, para darle a don Oscar la libertad que necesita para competir con Mariano Arana por la Comuna Capitalina.

Por otra parte, cobra cuerpo la posible fórmula Juan Carlos Raffo - Alba Roballo, con Gustavo Ekroth a la Intendencia. Se combinan en esta conformación varios ejemplares de refinada pluma, con lo que se estaría consolidando una fórmula de alto vuelo.

Por otra parte, la posible inscripción de la combinación Carlos Julio Pereira - Gustavo Trelles, con el Chango Pintos Saldaña a la Intendencia de Montevideo, demostraría de qué manera la gente del interior se preocupaba por la problemática nacional y la capitalina en forma simultánea, afirmando por otra parte el concepto tan arraigado de que no es necesario ser blanco para servir, aunque sea para algo. Se dice que en esta fórmula Santoro encabezará la lista de ediles de Canelones, siendo seguido por Luis Cubilla, quien de ser electo renunciaría a su banca para asumir la embajada en Italia.

Además de fórmulas supra-partidarias habrá fórmulas super-solidarias, como la de Matilde Rodríguez Larreta a la Presidencia, el Marqués de Fernández Huidobro y Lacuarenta Ycuatro a la Vice-Presidencia, don César Rodríguez García como Alcalde de Primer Voto y el Pepe D'Ella como Teniente de la Santa Hermandad. Se descuenta que el programa de gobierno de este conjunto estará basado en sus múltiples puntos de coincidencia, tales como la opinión que les merece el resultado de la Ronda Uruguay del GATT, las críticas a la economía neoliberal, su preferencia por las tostadas con dulce de leche y la unánime animadversión que todos manifiestan hacia las películas de Pilar Miró.

Se aguarda asimismo la concreción de la fórmula del siglo, la cual estaría conformada por dos figuras paradigmáticas, que están entre las pocas que presentan una coincidencia tan señalada y notoria en los intereses de las respectivas colectividades que orientan. En pocas ocasiones una combinación suprapartidaria ha sido tan lógica y coherente, y ha servido para demostrar que los puntos en común son muchos más que los separan.

Se trata de la fórmula Damiani - Ceferino Rodríguez.

Pero es demasiado buena para ser verdad.

Desde U.S.A. con humor

por Aldo Cammarota

AUTOBIOGRAFIAS

Una autobiografía es una obra de ficción escrita por alguien que conoce los hechos.

IMPUESTOS

Clinton prometió que no crearía nuevos impuestos y está cumpliendo. Lo que pasa es que quiere aumentar los viejos impuestos.

ABNEGACION

Quien no sirve al prójimo, no sirve.

PROMESA

La joven políticamente correcta a su flamante marido:

—¡Querido, prométeme decirme si en alguna ocasión nuestro nivel de vida sube a expensas de la miseria de los menos afortunados!

TENTACION

No hay que preocuparse para evitar la tentación una vez que uno pasa los 50. Para entonces la tentación empieza a evitarlo a uno.

ANUNCIO

Si de pronto nos anunciaran que en 5 minutos un cometa va a estrellarse contra nuestro planeta, con seguridad emplearíamos esos 5 minutos tratando de comunicarnos con los seres que amamos para decirles cuánto los queremos. Entonces... ¿por qué esperar? ¿Por qué esperar que nos digan que vamos a morir? ¿Por qué no decirles ahora, en persona o por teléfono, a los seres que queremos cuánto los amamos?

PADRES

Los padres son tipos que tienen fotos de chicos y de adolescentes en la billetera, en el lugar en que antes tenían plata.

GARFIELD ® por Jim Davis

LATU
Una empresa de tecnología de avanzada en América Latina.

BUSQUEDA

"Lo que digo no lo digo como hombre sabedor, sino buscando junto con vosotros". Platón

LATU
Una empresa de tecnología de avanzada en América Latina.

Mayoritariamente creen que la inflación bajará algo más, el desequilibrio fiscal será leve y se mantendrán el "atraso cambiario" y el déficit comercial

Doce economistas de diversa extracción coincidieron en que no habrá sobresaltos en la cotización del dólar el próximo año

Una docena de economistas de las más diversas procedencias políticas y académicas coincidieron en que no habrá sobresaltos en el dólar en 1994 y, mayoritariamente, creen que la inflación bajará algo más (aunque menos de lo que el gobierno espera), habrá desequilibrios fiscales leves y se mantendrá el déficit comercial. Todos pronostican que la "brecha" entre el IPC y la devaluación, puede atenuarse, pero se mantendrá.

En general los pronósticos de los economistas encuestados por **Búsqueda** prevén un año económicamente tranquilo, dentro de las pautas trazadas hasta ahora por el gobierno.

Los profesionales consultados fueron Fernando Antía (coordinador de Análisis de Coyuntura Económica del Instituto de Economía de la Facultad de Ciencias Económicas), Danilo Astori (senador del Frente Amplio), María Dolores Benavente (asesora de la Cámara de Comercio), Mario Bucheli (Partido Nacional), Walter Cancela (asesor económico de la Unión Europea), Luis Faroppa (Partido Colorado), Conrado Hughes (Partido Nacional), José Pedro Laffitte (Partido Nacional), Ricardo Lombardo (Foro Batllista), Luis Mosca (Foro Batllista), Nelson Noya (CINVE), y Juan Manuel Rodríguez (asesor del PIT-CNT).

Varios de los consultados condicionaron sus opiniones a la evolución de la economía regional, en particular al éxito o fracaso de la estabilización en Brasil.

■ Dudoso crecimiento

En mayoría los encuestados señalaron que el crecimiento del PBI será bajo, aunque varios pronosticaron recesión. Los más optimistas fueron Faroppa y Hughes que prevén un aumento de la actividad de entre 2 y 2,5% y 2 y 3%, respectivamente. Los más pesimistas fueron Benavente (–2 a 0%) y Lombardo (–2%). Astori, en el mismo enfoque, no aventuró cifras, pero dijo que sin corrección de rumbos en la política económica "en el mejor de los casos puede haber estancamiento".

Mosca —quien declinó pronosticar cifras— dijo que "seguramente habrá que esperar un descenso en la actividad". Laffitte también vaticinó "una ligera recesión" y un PBI estancado o con leve descenso, al igual que Cancela que pronosticó un producto de entre –1 y 0%.

Antía situó al PBI creciendo entre 0 y 2% "si Argentina continúa en este rumbo y Brasil se estabiliza". Bucheli estimó el crecimiento en 1,5%.

Noya también ligó la estabilidad de Brasil al eventual crecimiento de Uruguay y estimó un crecimiento entre 1 y 2% si no se aplica el plan Cardoso. Las cifras que aventura este economista son bajo el supuesto de ausencia de estabilización en el vecino país. Rodríguez, por su parte, estimó que "el producto global va a estar entre 0 y 0,5%".

■ Pocos optimistas

Todos pronostican una inflación superior a la que espera el gobierno, salvo Hughes (30%). Mosca estimó que se mantendrán los mismos objetivos y que "habrá condiciones para que la inflación ceda más rápidamente" y Cancela la ubicó entre 35 y 40%.

Laffitte la ubicó entre 40 y 45% porque "habrá un ligero déficit fiscal". Para Faroppa, de no resolverse el tema fiscal, la inflación no bajaría de 50%.

Para Antía, se va a mantener una brecha entre IPC y devaluación y si se mantiene la devaluación en 2% mensual, "el incremento del IPC no será menor a 40%".

Astori dijo no esperar una inflación menor a la de este año (53%), mientras que Noya la ubicó en 45% anual.

■ Confianza cambiaria

La mayoría de los economistas consultados cree que se mantendrá una tasa devaluatoria similar a la actual, de acuerdo a lo que establece el programa económico del gobierno (2% mensual). Incluso los que creen que cambiará este enfoque, sólo esperan una aceleración leve del tipo de cambio. Ninguno espera un salto devaluatorio.

Astori, Antía, Benavente, Hughes y Laffitte, coincidieron en que se mantendrá la actual política. Laffitte señaló que éste será el "freno inflacionario" del gobierno y que el desmejoramiento en el tipo de cambio real "será del orden de 15%".

Mosca, por su parte, dijo que "financieramente se puede sostener la política cambiaria" y que si la inflación se ubica entre 35 y 40%, no se acumularía un deterioro importante en la competitividad".

Rodríguez estimó que el gobierno "va a mantener al dólar como ancla principal" para su objetivo inflacionario, pero cree que "lo va a hacer con más flexibilidad que este año".

En cambio, Cancela cree que la devaluación acompañará la inflación y estima "que no habrá retraso cambiario significativo". Noya estimó que la devaluación "estará en torno a 40%", mientras que la inflación se situaría en 45% anual. Faroppa estimó que la devaluación estará entre 30 y 40%.

■ Leve desequilibrio

Los encuestados, en general, no creen que se llegue a un equilibrio fiscal en 1994, pero no esperan que el gobierno pierda totalmente el control de las cuentas públicas.

Para Astori, el déficit agregado del sector público se va a mantener en una cifra muy cercana a la actual. Antía, por su parte, espera un ligero aumento del déficit y Bucheli estimó que el déficit fiscal "podrá llegar al 0,8% del PBI".

También en este punto Benavente y Lombardo se mostraron algo pesimistas: la primera dijo que el déficit llegará a 2% del PBI "por la caída de ingresos" y Lombardo lo situó entre 2 y 3% del PBI. En un enfoque similar Faroppa dijo que podía llegar al 2,5% del PBI.

Rodríguez estimó que "en todo año electoral esto también se afloja", pero estimó el desequilibrio en una cifra "no mucho mayor a 1%". Noya cree que el déficit fiscal no pasará "de 1% o a lo sumo 2%", pero no descartó superávit fiscal si Brasil se estabiliza. Mosca sostuvo que "las cuentas fiscales se verán afectadas por la caída de la recaudación provocada por una pequeña caída en el nivel de actividad, y una mayor caída de la demanda interna".

■ Panoramas estables

Menos sorpresas aún esperan los economistas en la situación del comercio exterior y la de los salarios. Todos creen que se mantendrá un desbalance comercial (quizá menos acusado) a favor de las importaciones aunque algunos (Antía, Rodríguez) señalaron que la estabilidad brasileña puede amortiguar la situación.

En los salarios algunos esperan una ligera caída (Astori, Laffitte), otros prevén una estabilidad (Antía, Cancela, Hughes, Faroppa). Algunos (Mosca, Noya, Benavente, Bucheli) esperan mejoras. Rodríguez cree que crecerán 1%. (Ver cuadro).

Las sombras sobre 1994

Firme en su senda y en pos de números aún mejores de los de 1993 el gobierno herrerista enfrenta, empero, algunas sombras en la economía que se proyectan sobre 1994.

La baja de la inflación es lenta y difícilmente alcance el año próximo el objetivo oficial; hay síntomas de recesión, especialmente en la industria; la "brecha" entre el IPC y el dólar tiende a aumentar (afectando la competitividad de la producción local) y será aún mayor si la inflación es más alta de la prevista y si se mantiene en la tasa devaluatoria del programa (2% mensual); el equilibrio fiscal alcanzado es precario y hay síntomas de deterioro; y el balance comercial tiende a seguir creciendo aunque se vea compensado con el turismo y los ingresos de capital.

El balance preliminar de la economía en el año que culmina (ver páginas 26 y 27) tiene, con todo, logros: no hubo recesión como muchos vaticinaron; la inflación siguió su tendencia a la baja; se mantuvo el control fiscal pese a los desvíos salariales de comienzos de año; el salario público y privado se recuperó y se mantuvo el ingreso de los hogares tras la importante suba de 1992; el crecimiento de las importaciones mejoró y diversificó la oferta a los consumidores, que accedieron a mejores productos por menores precios; la economía siguió su proceso de apertura.

El siguiente cuadro resume los principales indicadores de 1993 y las previsiones del gobierno para el próximo año.

Los números del gobierno herrerista

Indicadores	1993	Tendencia	Previsión oficial para 1994
PBI	1,2% (1)	Se enlentece: signos recesivos	1,5%
IPC	52-53% (2)	Baja lenta	30%
Devaluación	26,7% (3)	Inflación en dólares de 20%	26,8%
Cuentas públ.	–U$S 13:	Déficit pequeño: deterioro	0
Salarios públ.	7,1%	Recuperación	2,0%
Salarios priv.	3,3%	Recuperación	1,0%
Ingreso de hogares	–0,4%	Estable	s/estimación
Def. comercial	–U$S 676:	Aumenta	s/estimación

1) Cifra enero-setiembre 2) Proyectado todo el año
3) Cifra enero-noviembre

Los pronósticos de los economistas

	P.B.I. var. %	Inflación tasa anual	Devaluación tasa anual	Salario real variación	Finanzas públicas en % del PBI	Balanza comercial export. – import.
Antía	0% a 2%	40% o más	27%	igual	ligero aumento del déficit 1,5%	leve aumento del déficit
Astori	igual o caída	52% o más	sería 27%	caída	déficit igual a 1993	mayor déficit que 1993
Benavente	-2% a 0%	45% a 48%	27% a 30%	crecimiento	déficit 2%	U$S 450 a 500 mill. de déficit
Bucheli	1,5%	40%	algo más de 30%	leve aumento	déficit 0,8%	U$S 600 mill. déficit
Cancela	–1% a 0%	35% a 40%	acompañará la inflación	estable	mayor déficit que 1993	menor déficit que 1993
Faroppa	2% a 2,5%	50%	30% a 40%	estable	déficit 2,5%	
Hughes	2% a 3%	30%	25% a 30%	estable	déficit 1%	menor déficit que 1993
Laffitte	igual o leve caída	40% a 45%	26% a 28%	pequeña caída	déficit 0,5% a 1%	déficit U$S 500 mill.
Lombardo	–2%	40% a 50%		no crecerán	déficit 2% a 3%	igual o leve reducción del déficit de 1993
Mosca	descenso	35% a 40%	sigue igual	leve aumento	déficit 2%	reducción del déficit de 1993
Noya	1% a 2%	45%	40%	crecerán más de 4%	déficit 1% a 2%	
Rodríguez	0 a 0,5%	45%	30 a 35%	crecerán 1%	algo mayor a 1%	déficit U$S 500 mill.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

A C T A D E C I E R R E

ANEXO AL ROLLO: 1342 (PG)

LUGAR DE LA MICROFILMACION (ORGANISMO): DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA.-

FECHA DE FINALIZACION DE LA MICROFILMACION: 30 MAY.94.-

DENOMINACION DE LA DOCUMENTACION QUE SE MICROFILMO: COLECCION: "SEMANARIO BUSQUEDA" ENTRE ENERO Y DICIEMBRE DE 1993.-

IDENTIFICACION DEL ULTIMO ORIGINAL MICROFILMADO: "SEMANARIO BUSQUEDA" DE FECHA: 30.DIC.93 al 04.ENE.94 - Ejemplar nro. 722.-

OPERARIO/S: Sdo.1ra.G.Pose.-

REDUCCION DE IMAGEN: 29 X

SISTEMA EMPLEADO: STANDARD

ROLLO SIMULTANEO: NO

VISTO: Una vez comprobadas las características que contiene el último documento microfilmado en el Cierre del Acta, se da por finalizada la microfilmación firmando para su constancia el funcionario responsable y la Dirección de la Oficina, como aval de la autenticidad de este rollo.-

El Encargado de la División Microfilmación

Sgto. Agustín Farbos.-

El Jefe del D.S.P.I. de la D.G.I.D.

Coronel Héctor A. Vesa

FIN
ANEXO
AL
ROLLO

1342